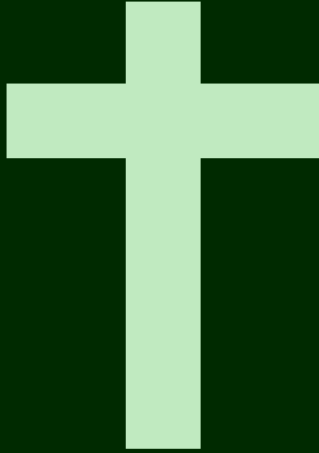


Ana-Maṅgulg  
Ana-Wubiba --  
Anu-gadhuwa Ana-lhaawu



The New Testament and Old Testament portions in the Wubuy  
language of Northern Australia

**Ana-Manngulg Ana-Wubiba -- Anu-gadhuwa  
Ana-lhaawu  
The New Testament and Old Testament portions in the Wubuy  
language of Northern Australia**

copyright © 2010 Bible Society of Australia

Language: Wubuy (Nunggubuyu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-12

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019  
69aa8c59-52dd-524c-97e0-0392a13499e4

## Contents

Genesis . . . . .	1
Ruth . . . . .	16
Jonah . . . . .	23
Matthew . . . . .	27
Mark . . . . .	93
Luke . . . . .	134
John . . . . .	217
Acts . . . . .	272
Romans . . . . .	335
1 Corinthians . . . . .	371
2 Corinthians . . . . .	402
Galatians . . . . .	424
Ephesians . . . . .	436
Philippians . . . . .	447
Colossians . . . . .	455
1 Thessalonians . . . . .	462
2 Thessalonians . . . . .	468
1 Timothy . . . . .	472
2 Timothy . . . . .	481
Titus . . . . .	487
Philemon . . . . .	491
Hebrews . . . . .	493
James . . . . .	516
1 Peter . . . . .	524
2 Peter . . . . .	532
1 John . . . . .	537
2 John . . . . .	545
3 John . . . . .	547
Jude . . . . .	549
Revelation . . . . .	552

## GENESIS

Ana-wubiba ana-wulhu-wulhurr waarrarrini ana-Baibul-ala. Ana-muwaj Genesis. Ana-lhaawu wiijamana “Anaani ana-wulhu-wulhurr.” Anaani ana-lhaawu ana-wulhu-wulhurr-inyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, marri ana-wulhu-wulhurr-inyung warra-wurru-wurruj, marri ana-wulhu-wulhurr anubani anaaladi marri ana-ngawij, marri ana-wulhu-wulhurr na-God-jinyung warra-wurru-wurruj warra-Hebrew.

Anaani ana-wubiba, na-God aynba-gaynbaj-jinyung ana-muwaj. Anubani ana-muwaj wu-mayini Yawei, marri na-Yawei na-God. Anaani-yung wiijamaa, warra-Hebrew wunu-mayaa Yawei, naadagi na-God.

### *Na-God ani-warra-mandhii anaarrawindi-lhangu.*

<sup>1</sup> Ana-wulhu-wulhurr anu...bani-yunggaj, God ni-warra-mandhangi anaarrawindi-lhangu, anaarwar marri anaani ana-lhal wugurru. <sup>2</sup> Anubani-yung anaarrawindi-lhangu wu-mamar. Nga waanga-mudangi maar-walarrlhanggi-wugij. Nga ana-Mawurr na-God-jinyung wu-wirbirini aa-gugu-waj.

<sup>3</sup> Anubanila-wala, na-God ni-yamayn, “Ba-lhalmbaarrang.” Nga yigaj, wu-lhalmbaariyn. <sup>4</sup> Nga na-God niwu-nayn anubani wu-lhalmbaarrangi-yinyung, wu-mamanunggu wugurru. Nga na-God niwu-walgal-waa anubanila wu-lhalmbaarrangi-wala nga anubanila waanga-mudangi-wala. <sup>5</sup> Nga niwu-mij-guni anubani-yung wu-lhalmbaarrangi-yinyung “arrarra”. Marri wugurraayung anubani-yung waanga-mudangi niwu-mij-guni “miyn.ngu”. Nga manaaynjaabugij-duj mana-miyn.nganga.

<sup>6-7</sup> Anubanila-wala, na-God ni-yamayn, “Anubani anaa-gugu anggu-rajaarrang. Arrgi wugurru arrwiyaj anggu-rumang, wugurraayung lhirribala-wuy anggu-rumang, nga wu-wada-wadad-mayn bandharra-waj.” Dani-yung ni-yamayn.

Nga anaani wu-wanbini. Niga niwu-mandhangi anubani wu-wada-wadad-jinyung bandharra-waj. Arrgi anaa-gugu wugurru arrwiyaj wu-rumayn, nga wugurraayung lhirribala-wuy wu-rumayn. <sup>8</sup> Anubani wu-wada-wadad-jinyung, niwu-mij-guni “wumala”. Nga manuulawaa-rruj mana-miyn.nganga.

<sup>9</sup> Anubanila-wala na-God ni-yamayn, “Anubani anaa-gugu ana-lhirribala, wugurru anggu-mundugang aynjaabu-rruj. Nga anaaban-bulbul-inyung anggu-rabalang.” Dani-yung ni-yamayn.

Nga anaani wu-wanbini. <sup>10</sup> Na-God niwu-mij-guni anaaban-bulbul “aban”, nga anaa-gugu wu-mundugayn-jinyung, wugurru nima-mij-guni “lhagayag”. Nga na-God ni-warra-nayn, wu-mamanunggu wugurru.

<sup>11</sup> Anubanila-wala, na-God ni-yamayn, “Anaaban warradijgana anu-bal anaaynba-gaynbaj-jinyung, wanagana wudal marri anu-ngugulmung wanagana wudal lhirribala anu-ngugulmung-duj.” Dani-yung ni-yamayn.

Nga anaani wu-wanbini. <sup>12</sup> Anaaban warradijgaa anu-bal anaaynba-gaynbaj-jinyung, wanagaa wudal marri anu-ngugulmung wanagaa anu-dal lhirribala anu-ngugulmung-duj. Nga na-God ni-warra-nayn, wu-mamanunggu wugurru. <sup>13</sup> Nga manuulaynbaj-duj mana-miyn.nganga.

<sup>14</sup> Anubanila-wala, na-God ni-yamayn, “Wudhalng anggu-lhalmbaarrii ana-wumalar-ruj, nga anggu-walgal-wiyn anaarrarra-wala anubanila-wala ana-miyn.ngu. Nga ambangu-bajiyina anubani-yung wu-wanina anaagalhal-anbana marri anaagalhal-alirr anaarrawindi. <sup>15</sup> Nga anggu-milhiynjina ana-wumalar-ruj nga anggu-lhalmbaarrii yungguyung anaaban-guy.” Dani-yung ni-yamayn.

Nga yigaj, anaani wu-wanbini. <sup>16</sup> Na-God niwu-mandhangi wulawaa runggal-waa wu-lhalmbaarrii-yinyung, ngarraalirr ngi-buunggawa-mana anubani aarrarra-yinyung marri na-labama ngijang ni-buunggawa-mana a-miyn.ngu-yinyung. Ngijang ngu-warra-mandhangi miyiri. <sup>17</sup> Nga niwu-burriyn wu-lhalmbaarrii-yinyung a-wumalar-ruj, nga wu-milhi anaaban-guy. <sup>18</sup> Nga wu-buunggawa-mana arrarra-yinyung ngijang a-miyn.ngu-yinyung. Nga wu-walgal-wiyn wu-lhalmbaarrii-wala anubanila-wala waangamudii-wala. Nga na-God ni-warra-nayn, wu-mamanunggu wugurru. <sup>19</sup> Nga mana-wulal-wulal-uj mana-miyn.nganga.

<sup>20</sup> Anubanila-wala, na-God ni-yamayn, “Anaa-gugu-rruj anggaandharwina aynba-gaynbaj-jinyung wu-wiri-yinyung ngujija. Marri ngijang anubani anaarwa-garrwar anggaandharwina anubani ngurudhu.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>21</sup> Nga niga na-God nu-mandhangi yanggawu. Ngijang ni-mandhangi aynba-gaynbaj-jinyung ngujija. Nga wu-burraa aa-gugu-waj marri ama-lhagayag-baj. Ngijang ni-warra-mandhangi aynba-gaynbaj-jinyung ana-ngurudhu. Nga na-God ni-warra-nayn, wu-mamanunggu wugurru. <sup>22</sup> Marri niwaagajij-majgaa. Yaani-yung ni-yamayn, “Anaarra-wunyanyung arra-wanagana ana-ngujija, nga andharwijgana mana-lhagayag-baj, marri ana-ngurudhu wugurraayunggj arra-wanagana ana-wunyanyung ana-ngurudhu.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>23</sup> Nga mana-marang-aynjaabugij-duj manamiyn.nganga.

<sup>24</sup> Anubanila-wala, na-God ni-yamayn, “Arrawindi aynba-gaynbaj-jinyung wu-wiri-yinyung anggaarra-ngu-burraa anaaban-baj, runggu-runggal-inyung marri wunyu-wunyanyung.” Dani-yung ni-yamayn.

Nga yigaj, anaani wu-wanbini. <sup>25</sup> God ni-warra-mandhangi aynba-gaynbaj-jinyung wu-wiri-yinyung wu-warra-ngu-burraa, runggu-runggal-inyung marri wunyu-wunyanyung. Nga na-God ni-warra-nayn, wu-mamanunggu wugurru.

<sup>26</sup> Anubanila-wala, na-God ni-yamijgini nigaajbaj, ni-yamayn, “Anaani adaba ngagurru ngaamba-mandhii wurru-wurruj, nga nguynju ngagurri-yii. Warruburru-yung ambirri-rangarii anaarrawindi-lhangu mana-lhagayag-baj marri ana-ngurudhu anaarwar-waj marri anubani-yung wu-warra-ngu-burraa anaaban-baj, runggu-runggal-inyung marri wunyu-wunyanyung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>27</sup> Nga na-God wani-mandhangi na-wurruj-baa, walyinyung marri maninyung. Wuguni wini-burri nigawi-yii na-God-ji.

<sup>28</sup> Marri waniigajij-majgaa wuguni. Ni-yamayn, “Nambaani-wanagana arrawindi mi-jburrayung. Anubanila, nugurru aadanu warraarrawindi numburru-burraa anaaban-duj, marri nimbirriiban-dangarii anaaban. Marri numburru-narii ana-ngujija marri ana-ngurudhu marri wu-mun-bulal-wulal-inyung. <sup>29</sup> Marri nganaa-garra-mandhangi aynba-gaynbaj-jinyung ana-marrya, ana-lhal-lhangu-rruj anaarrawindi-lhangu, wudal marri wungugulmung aynba-gaynbaj-jinyung, nguynju yadhu numburru-nguyii. <sup>30</sup> Marri ngijang, anaarrawindi-lhangu wu-mun-bulal-wulal-inyung marri anaarrawindi-lhangu ana-ngurudhu, ngaya ngaarra-mandhangi arra-nguyii ana-mada marri ana-manjarr marri waanuynjungina-yinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-God. Nga anaani wu-wanbini, wiyn-nguynju ni-yambini-yinyung.

<sup>31</sup> Anubanila-wala na-God ni-warra-nani anaarrawindi-lhangu ni-warra-mandhangi-yinyung marri yigaj, wu-mamanunggu-windiyung wugurru. Nga marang-aynjaabugij marri aynjaabugij mana-miyn.nganga magurru.

## 2

<sup>1</sup> Anaani wiijamaa, anaarrawindi-lhangu ni-warra-ngu-jadugayn niga na-God, anawumala marri anaani ana-lhal marri anaarrawindi-lhangu wu-warra-ngu-burraa-yinyung. <sup>2</sup> Anaarrawindi-lhangu ni-warra-ngu-jadugayn, ngarrubagi marang-aynjaabugij ngi-wulawaa ngarraalirr. Marri ni-warra-ngu-jadugayn anubanila ni-mijgalmini-wala. Marri ni-yanga-yangini ngarrubagi-rruj ngi-marang-aynjaabugij marri ngi-wulawaa ngarraalirr. <sup>3</sup> Nga niga ngu-manngulg-gayn ngarraalirr ngarra-marang-aynjaabugij marri ngarra-wulawaa, ngarrubagi-rruj ni-yanga-yangini yamba nigawinyinyung ni-mijgalmini-wala niga.

*Adam marri Eve.*

<sup>4</sup> Yaani ana-lhaawu anubani-yung-jinyung anaarwar marri anaani ana-lhal, anubanila na-God ni-warra-mandhangi-wala.

Na-Yawei na-God ni-warra-ngu-jadugayn anubani ni-warra-mandhangi-yinyung. <sup>5</sup> Yagu waari anu-bal anggu-wanuynjungini anaaban-duj, nga waari anu-dal anggu-wal-warradangi. Yagu waari yamba angu-lharrgandi ngarraanbana marri waari yamba ambu-burri warra-wurruj ambu-mijgalmini yungguuyung anaaban. <sup>6</sup> Yagu ana-gugu wu-warra-raba-rabalangi lhirribala-wala anaaban-gala aban-galalijgaa yungguuyung.

<sup>7</sup> Nga na-Yawei na-God niwu-miyn aban nga nu-mandhangi walyinyung. Nga ni-ngayn.gang nigawi-nyinyung ni-ngayn.gaani-yinyung nigawi-nyinyung yimurrg na-walyinyung-guy, nga ni-wiri-mayn.

<sup>8</sup> Nga na-Yawei na-God ni-wanuynjungaa, anubani ana-lhal Eden ramaliyaj, nga bagu nu-burriyn na-walyinyung, naagi-yung nu-mandhangi-yinyung. <sup>9</sup> Nga ni-warradijgaa aynba-gaynbaj-jinyung rangag wu-mamanunggu, marri wanjigini wungugulmung, anaambalaman ana-marrya. Marri bagu bandharra, wu-wal-lhaay rangag, ngarranguuni-yinyung wiri, marri anaaynbaj ana-rangag, ngarranguuni ngurru-marrbuy ambalaman marri aladi.

<sup>10</sup> Aynjaabugij anubani anaala waala-yanggi a-Eden-baj. Anaani anaala waarrangi anubani waanuyjungina-yinyung. Wugurraayung anuwagala waala-wulawaa waala-yanggi anubani-yung-guy, marri wugurraayung anuwagala waala-wulawaa anaala, wubani waala-waliynjiyn aala-wuy. <sup>11</sup> Anubani-yung anaalaaynjaabugij wu-mayini Pishon. Anubani-yung waala-warrawarrangi, anubani anu-muwaj Havilah wu-mayini. Anubani-rruj ana-lhal-uj anubagu wu-burri wugubulu wunuga, gold. <sup>12</sup> Anaani wu-mamanunggu. Marri aynba-gaynbaj-jinyung rangag anubani-yung maða wu-warrawuj-baynji nguynju a-dhangarra-yii wu-yamaa. Marri nuga-mamaalang anubagu maburri. <sup>13</sup> Anubani-yung wulawaa anaala, wu-mayini Gihon. Anubani-yung wu-yanggi yuuguni waala-warrawarrangi a-lhal wu-mayini Cush, ana-lhal. <sup>14</sup> Wugurraayung waala-wulaynbaj anaala wu-mayini anubani-yung Tigris. Anubani ana-lhal Assyria, ramaliyaj wu-yanggi anaala. Wugurraayung waala-wulal-wulal anaala, wu-mayini Euphrates.

<sup>15</sup> Nga na-Yawei na-God nu-burriyn nubagi na-walyinyung anubani-rruj wu-wanuyjungini-rruj a-Eden-duj, ni-mijgalmini yungguuyung aban marri niwu-rangarrangi yungguuyung. <sup>16</sup> Nga na-Yawei nu-yamijgayn nigawi-wuy, “Nagang baarranguyii anaani anu-ngugulmung anu-bal-wala wu-wanuyjungina-yinyung. <sup>17</sup> Yagu bagu wubal bani ningguuyii-yinyung nu-marrbuy anubani-yung ambalaman marri aladi, nagang yagi nu-ngi anu-ngugulmung anu-bal-ala. Ba-nguyii-maynji, ba-ngawang, ngarrubagi-rruj ngarraalirr.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>18</sup> Nga na-Yawei na-God ni-yamayn, “Waari anggii-mandhini, naagi na-walyinyung ni-burrangi ni-wiri-wiri-mi-magi. Ngaya ngamba-mandhii ambaangarra-ngu-burraayinyung, ambunu-manmani yadhu.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>19</sup> Anubanila-wala, niwaaban-miyn anaaban nga ni-warra-mandhangi wu-mun-bulal-wulal-inyung marri ana-ngurudhu. Nga ni-warra-yarrijiyn anubani na-walyinyung-guy nguynju yadhu ni-warra-mij-guni. Nga yigaj, anubani arra-wanagana ana-muwaj. <sup>20</sup> Na-walyinyung ni-warra-mij-guni anu-muwaj anaarrawindi-lhangu ana-ngurudhu marri anaarrawindi-lhangu wu-mun-bulal-wulal-inyung.

Yagu waari warraaynbaj ambaangarra-ngu-burraa ambunu-manmangi yungguuyung. <sup>21</sup> Anubanila-wala, na-Yawei na-God nu-yangijgayn na-walyinyung, niiddhiyn-bindiying. Nga ni-yaay-waj nima-miyn aynjaabugij na-walyinyung-gala murrugudi, nga niwu-dhidiyn anu-dhan. <sup>22</sup> Nga ngu-mandhangi maninyung ama-murrugudi-wala. Marri ngu-yarrijiyn nigawi-wuy.

<sup>23</sup> Nga na-walyinyung ni-yamayn,

“Adaabilhangu yigaj! Ngayawi-nyinyung-gala a-magulag marri a-ngagara.

Ngarra-maninyung ngiga ngarra-ngarrimu-waj-jung, ngiga yamba na-walyinyung-gala ngu-mandhangi.”

Dani-yung ni-yamayn.

<sup>24</sup> Wudani-yung-gala, warra-walya-walya warraarruna warra-mininyarra-yung marri warra-mijbiibiyung. Marri niga marri nigawi-nyinyung nga-rangarrina-yung, winiiyn-jaabu wini-yagaynjina, nguynju aynjaabugij ngun.gu.

<sup>25</sup> Naagi na-walyinyung marri ngarra-maninyung, wuguni wini-mamar. Yagu waari ambiniimbulangi wuguni.

### 3

#### *Nubini-yung ambini-wanbina aladi.*

<sup>1</sup> Anubani ana-marryn wu-galij-mamaalang-bindiying, ana-mulung-arrgi-wala wu-mun-bulal-wulal-inyung na-Yawei na-God ni-warra-mandhangi-yinyung. Anaani ana-marryn ngarra-maninyung ngingu-magayn, “Yuga na-God naani-magayn, ‘yagi niini-ngi anu-ngugulmung anaarrawindi-lhangu anu-bal?’” wu-yamayn.

<sup>2</sup> Ngigaayung ngarra-maninyung ngi-yambalmayn, “Naani-nguyii anaarrawindi-lhangu anu-bal. <sup>3</sup> Yagu bandharra bagu wu-burraa, ni-yamayn ‘Bandharra bagu wu-burraa, yagi niini-ngi anu-ngugulmung anu-bal-inyung. Yagu naani-ngang-maynji yagu naani-wildhang-maynji, naani-ngawang.’” Dani-yung ngi-yamayn ngarra-maninyung.

<sup>4</sup> Wugurraayung ana-marryn wu-yamayn, “Waari anijgubulu-magaa, yagi niini-ngawi. <sup>5</sup> Na-God ni-yamayn anubani, ni-marrbuy yamba nimbini-nguyii-maynji, nimbini-yamana nigawi-yii na-God-jii. Nuguni nimbini-marrbuy anaambalaman marri anaaladi, nguynju nigawi-yii na-God-yii, niga yamba ni-marrbuy.” Dani-yung wu-yamayn ana-marryn.

<sup>6</sup> Ngarraagi ngarra-maninyung ngi-warranggayn, nga ngi-nayn ambalaman wu-mamaariynjini anu-ngugulmung, marri ngiwu-ngaynbandangi angi-yina-mamaalang

yungguyng. Marri ngi-miyn anu-ngugulmung marri ngi-ngang. Marri ngijang ngunu-yayn ngigawi naanngina-yung marri nigaayung ni-ngang. <sup>7</sup> Anubani-yung wini-nguni-wala, wini-warrangгаа, wini-marrbuy wini-mamar. Naawini-yung winiimbuliyn. Yagu winima-mangi magujiyarr ama-nunganyang. Bama-yung-mirri wini-ngarrayini.

<sup>8</sup> Anubagu ngi-walirr-wilibilingiyn ngi-yabini-wuy, naawini-yung wunu-yaynjangang na-Yawei na-God, ni-yanggi wu-wanuynjungini-waj. Nga wini-julubiyn wubani a-rangag-gaj.

<sup>9</sup> Nga na-Yawei na-God naa-gadangi na-walyinyung, “Ajiga-rruj?”

<sup>10</sup> Nigaayung nu-yambalmayn, “Ngunu-yaynjangani wu-wanuynjungina-wala, nga gaya nga-dirngawiiyn nga ngaambuliyn nga nga-julubiyn nugawi-wala, yagu yamba gaya nga-mamar.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>11</sup> Nigaayung na-God nu-yamijgayn, “Yangi-nyung nagang nimbi-magaa nu-mamar? Yagu anubani nu-nguni anubani anu-ngugulmung, anubani ngunu-magaa mirraadhu ‘yagi nu-ngi?’” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>12</sup> Nigaayung na-walyinyung nu-yambalmayn, “Mañinyung yamba, nu-ngu-burriyn-jinyung ngayawi-rruj. Ngangi-yayn marri nga-nguni anu-ngugulmung,” ni-yamayn.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Yawei na-God ngu-yandhawiiwayn ngarra-maninyung, “Yuga nagang nuynjamnggarriyn?”

Ngigaayung ngunu-yambalmayn, “Marryn yamba, nganggu-dhaayurrijгаа gaya marri nga-nguni,” ngi-yamayn.

<sup>14</sup> Nigaayung naagi-yung na-Yawei nu-magayn ana-marryn, “Nagang yamba nung-ganbini, nu-ngu-guldhiiyn, numbiri-wiri-lhangu anaarrawindi-lhangu wu-mun-bulal-wulalinyung.

Anaani-wala adaba nagang ba-yalgarrwina nugawi-mirri ba-gulmung-balawalajaa.

Nga nagang bawu-nguyii lhagabunulg ngarraalirr-lhangu ba-burraa-maynji anggu-jarmayarmaj nugawi ana-wiri.

<sup>15</sup> Gaya wiiyn baaragayii-yinyung bamba-yabang-maynji warra-gujuju. Yagu banu-ngaynbandii-wugij nugawi naannginaaj, marri ani-buunggawa-mana nagang.”

Marri ngigawi-nyinyung warra-mijburrayung marri nugawi-nyinyung warra-mijburrayung amburru-wiynjina.

Ngigawi-nyinyung warra-mijburrayung ambiimbal-wadjii, marri wugurraayung ambii-lhungujun-bangana.” Dani-yung ni-yamayn na-Yawei.

<sup>16</sup> Anubanila, naagi-yung ngu-magayn ngarra-maninyung, ni-yamayn, “Ngaya wiiyn baaragayii-yinyung bamba-yabang-maynji warra-gujuju.

Yagu banu-ngaynbandii-wugij nugawi naannginaaj, marri ani-buunggawa-mana nagang.”

Dani-yung ni-yamayn.

<sup>17</sup> Anubanila, naagi-yung nu-magayn na-walyinyung, “Nagang nungu-yandhurrbang nga-rangarrinaaj, marri nu-nguni anu-ngugulmung, anubani-yung-jinyung gaya ngana-magaa ‘Nagang yagi nu-ngi’.

Wudani-yung-gala, anaaban nganggaladi-wang.

marri ba-mijgalmina angudu nguynju yadhu ba-nguyii ana-marrya, ba-burraa-maynji nugawi-nyinyung ana-wiri.

<sup>18</sup> Anaaban arra-wanagana midaaburruburru marri rawurruugurru.

Marri aynba-gaynbaj-jinyung baarra-nguyii anu-bal.

<sup>19</sup> Marri ba-mijgalmina angadajung, marri ba-wurrij-burii, ba-mani-yinyung ana-marrya.

Murrubu nagang baagiyn aaban-guy, wubanila-wala yamba nagang nu-mandhini.

Aaban-gala nagang,

Marri aaban-guy baagiyn.”

Dani-yung ni-yamayn na-Yawei.

<sup>20</sup> Naagi na-walyinyung, Adam na-nimuwej-jung. Naagi-yung ngu-mijgayn nigawi nga-rangarrina-yung, Eve ngarra-ngarrimuwej-jung. Ngiga yamba warraarawindi-lhangu nga-riibi-yung, warraarawindi-lhangu warru-mandag.

<sup>21</sup> Anubanila-wala, na-Yawei na-God wani-majгаа yaali wubarrigulag wu-mun-bulal-wulalinyung. Yagu na-Adam marri nga-rangarrina-yung wani-yabijгаа wubarrigulag-mirri.

<sup>22</sup> Anubanila-wala, naagi-yung na-Yawei na-God ni-yamayn, “Adaba na-walyinyung ni-yamana ngagurri-yii, ni-marrbuy wu-wanbina-yinyung ambalaman marri aladi. Niga yagi ni-marang-dhaayi marri ni-mi anu-ngugulmung anubanila-wala anu-bal ana-wiri-yinyung, yagi ni-ngi, ani-burrang anggu-wuguuguni.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>23</sup> Anubanila naagi-yung na-Yawei wani-lharrgang wuguṇi anubanila-wala ana-Eden-gala, nguynju na-walyinyung ani-mijgalmini anaaban, niga yamba ni-mandhini wubanila-wala aaban-gala.

<sup>24</sup> Anubanila-wala, ana-ramalila wu-wanuynjungina-wala, niga ni-burri wu-wiri-yinyung ana-angel, narrangi, wanagaa jarmayarmaj galiwanga warra-lhalmbarrangi, warawarabini. Yaani yungguyung waari amburru-yanggi ana-warubaj ambirri-jiibugaa anu-bal ana-wiri-yinyung.

## 4

### *Cain marri Abel.*

<sup>1</sup> Na-Adam marri ngarra-Eve anubani wini-yaay. Anubani-yung adaba ngi-wurrij-mundurr. Wurrugu niimbuṭwiiyn naagi-yung na-wirriyung. Ngarraagi-yung ngi-yamayn “Na-God ngani-manmangi, ngani-yayn walyinyung naagi, nganu-yabayn.” Dani-yung ngi-yambini. Wudani-yung-gala, ngunu-mij-gayn naagi-yung na-wirriyung, na-nimuwaj-jung Cain.

<sup>2</sup> Wurrugu ngijang, ngunu-malgadhaadharrijayn, naagi-yung ngunu-yabayn wirriyung, na-nimuwaj-jung naagi-yung Abel. Naawini-yung nigamanyij.

Naawini-yung wini-warradangi, wini-ngambara-maa adaba. Na-Abel niga ni-narrangi jib. Nigaayung na-Cain, nigaayung ni-wanuynjungaa wubal.

<sup>3</sup> Anubanila-wala, na-Cain naagi-yung, anubani ana-wulhu-wulhurr anu-ngugulmung adaba ni-wanagaa. Ni-mangi, adaba ni-yarrijini, anubani-yung nu-yayn na-Buunggawa-wuy na-Yawei-wuy.

<sup>4</sup> Nigaayung Abel ni-miyn ana-wulhu-wulhurr winyig jib. Ni-ngaj-mangi mangaj marri lhanggu, nga buguni anaani-yung ni-yarrijini mamanunggu lhanggu, marri ni-nangaa.

Na-Yawei naa-gurrij-galaalariyn naagi-yung-guy na-Abel-wuy, <sup>5</sup> yagu waari aniwalaalarrangi naadagi-yung-guy na-Cain-guy. Aadanila-wala, na-Cain naagi-yung ni-wurrij-galadi-wiyn, ni-yimurr-jiwuriyn. Marri ni-riyaldhiyn.

<sup>6</sup> Na-Yawei ni-yamayn, “A-yangi yungguyung nagang nundiylaldhii Cain, marri nuynjimurr-jiwuriyn?” Baanbina-maynji anaandhurr, marri bani-yung gaya ngang-galaalarrang nugawi-wuy. Yagi-maynji nungganbi ana-maalamburr, anaaladi anaani wu-burraa nunggu-mimindi, aadanu adaba nugawi yungguyung bawu-wanagana. Nugawaj ba-buunggawa aadanu adaba, aadanu aladi.” Dani-yung ni-yamaa na-God.

<sup>8</sup> Anubanila, na-Cain ni-yanggi, nu-yambini na-nilharriyung-guy, “Baanina, naynjaarri yuuguni arabarabalu-wuy, nagaaj-bugij,” ni-yamayn na-Cain. Wini-yanggi, bagu-rruj-bindiyn, adaba bagu nu-wini, naagi-yung nu-mulunguwa-waa.

<sup>9</sup> Anubanila na-Yawei nu-yandhawiwandi na-Cain-guy, ni-yamayn “Ajiga na-nilharri nagang na-Abel?”

Nigaayung nu-yambalmayn, “Ari muga, nga-malaladi. Gaya waari nganu-narrangi naadagi naa-murruyung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>10</sup> Na-Yawei ni-yamayn nigaayung, “Yuga nagang nunu-yaminggarrijayn niga? Manubama mana-wulang na-nilharri-yinyung, manubama maadii ngayawi-wuy aaban-gala,” nigaayung ni-yamayn na-God. <sup>11</sup> “Anubani anaaban miyn nigawi-nyinyung mana-wulang, nugawi-nyinyung-gala wudanu a-marang. Aadanu ngawu-rraani adaba anaaban. <sup>12</sup> Ba-riganjii-maynji marri baanuyjungana-maynji, yagi waarradi. Anggaari ana-marrya. Yagi nagang nunggu-dharrdhi aadani ana-lhal. Baagaagalawajii arrbidi.” Dani-yung na-Yawei na-God ni-yamaa.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Cain ni-yamayn, “Nagang nimba-yayn windiyung magarrangaynji. Runggal-windiyung, waari-yinyung ngaanbi ari. <sup>14</sup> Ana-yimbaj nimba-lharrganjii adaba anaanila-wala. Gaya nga-ngu-julubina nugawi-wala. Waari ngayawi ana-lhal. Ngandaagaagalawajii arrbidi. Warraaynbaj-maynji ngambambi-lhangarmang, ari ngambambiimana.” Dani-yung ni-yambini na-Cain nigaayung.

<sup>15</sup> Na-Yawei nigaayung ni-yamayn, “Waari. Warraaynbaj-maynji ambiimana, ngaayung ngambaagagijgiyn marang-aynjaabugij marri angguulawaa,” ni-yamayn.

Anubanila, na-Yawei niwu-burrangi mari nigawi-rruj na-Cain-duj. Nguynju yadhu warraaynbaj-maynji ambunu-lhangarrrama, adaba yagi yungguyung wunu-wu.

<sup>16</sup> Na-Cain ni-yanggi adaba na-Yawei-wala. Anubani-rruj ni-burri-rruj naagi-yung na-Cain, wu-mayini Nod, ana-lhal, ramaliyay anubanila ana-Eden-gala.



*Na-Cain-jinyung warra-mijgalgur-yung.*

<sup>17</sup> Naagi-yung na-Cain niynji-yaay nga-rangarrina-yung. Ngarrraagiyung ngi-wurrij-mundurr, marri ngunu-yabayn naagi-yung walyinyung, na-nimuwej-jung Enoch. Anubanila, na-Cain naagi-yung niwu-mandhangi rungal anga. Anubani niwu-mayayn ana-wumurrng Enoch, wu-mayini, wiijamana nubagi na-niwiayung-gala a-muwaj.

<sup>18</sup> Naagi-yung na-Enoch, nigaayung nu-lhamayn niwiayung, Irad. Nigaayung na-Irad ni-warradangi-wala, ni-ngambara-mayn, nu-lhamayn Mehujael. Na-Mehujael ni-warradangi, naagi nu-lhamayn Methushael. Naagi-yung nigaayung na-Methushael ni-warradangi-wala, nu-lhamayn naagi-yung Lamech.

<sup>19</sup> Naagi-yung na-Lamech niynji-wulawaa, nga-rangarrina-yung-biiyung. Ngarran-garrimuwej-baa Adah marri Zillah.

<sup>20-21</sup> Ngarran-Adah wangi-yabaa wini-wulawaa, na-nimuwejbaa Jabal marri Jubal. Naagi-yung na-Jabal, nigawi-nyinyung warruburru-yung warra-mijburayung marri wugurrij-nyinyung warra-lhamaa-yinyung, wurru-burri-yinyung amubamar-ruj ama-ganbij-duj, bani wuu-narra-narrangi-rruj a-bulugi. Nigaayung na-Jubal, nigawi-nyinyung warruburru-yung wani-lhamaa, nga wugurru waa-lhamaa-yinyung warruburru-yung, warraawurru-yung wurraayigini-yinyung gita marri trumpet.

<sup>22</sup> Nigaayung ngarraaynbaj nga-rangarrina-yung na-Lamech-jinyung ngarra-Zillah, ngiga ngarraagiyung ngunu-yabayn na-nimuwej-jung Tubal-cain. Naagi-yung ni-warra-mandhangi-yinyung waragu marri galiwanga, aynba-gaynbaj-jinyung, iron-mirri marri bronze-mirri. Na-Tubal-cain-jinyung naagi-yung ngarra-ngarrilharriyung ngarran-garrimuwej-jung Naamah.

<sup>23</sup> Na-Lamech naagi-yung, wani-magaa ngarrubirrngi-yung nga-rangarrina-yung-biiyung. Ni-yamayn, “Adah marri Zillah, ngirri-yaynjangayii, Gurrngi-waj, gulgu-wiia, nimbini-gawanggina anaani nga-yambina-yinyung.

Walyinyung ngani-balhu, anubanila ngaayung nganu-wini, nga-minigarriyn.

Naagi wulmurrinyung, nigaaj-gala ngani-wang.

<sup>24</sup> Warraaynbaj-maynji ambunuumana na-Cain, na-God ambanii-gaagijgiyn marang-aynjaabugij marri wulawaa.

Yagu ngaayung ngambaa-gaagijgiyn 77.”

Dani-yung ni-yamaa na-Lamech.

*Seth marri Enosh.*

<sup>25</sup> Anu...bani-yunggaj, anubani-yumbaa ni-ngawiiyn na-Abel, anubanila-wala naagi na-Adam niynji-yaay ngarra-Eve. Ngunu-yabayn naagi-yung naaynbajung. Ngunu-mij-guni Seth, na-nimuwej-jung. Ngarrraagiyung ngi-yamayn, “Na-Cain nu-wini na-Abel. Na-God ngani-yayn aynbajung ngijang, ngayawi-nyinyung na-marig.” Dani-yung ngi-yamayn. Na-nimuwej-jung yamba, anaani wiijamana, “Ngani-yayn.” <sup>26</sup> Naagi ni-warradangi wurruyu, marri nu-lhamayn nigaayung, Enosh.

Anu...bani-yumbaa, naagi na-God wunu-mayaa na-nimuwej-jung na-Yawei.

**5***Na-Adam-jinyung warra-mijgalgur-yung.*

<sup>1</sup> Anaani ana-wubiba wu-magina na-Adam-jinyung marri nigawi-nyinyung warra-mijgalgur-yung.

Anu...bani-yunggaj, na-God nu-mandhangi naagi-yung na-walyinyung. Nu-mandhangi, ni-yamaa nguynju nigawi-yii na-God-jii. <sup>2</sup> Wani-mandhangi walyinyung marri maninyung. Naagi-yung waniigajij-majгаа, anubani wani-mayaa “warra-wurru-wurruj”.

<sup>3</sup> Naagi-yung na-Adam ni-burri 130 anaagalhal-alirr. Bani-yung marri nu-lhamayn na-niwiayung. Naagi-yung ni-yamaa nguynju nigawi-yii na-Adam-jii, wini-yi-nguynju. Nigaayung na-Adam nu-mij-gayn na-nimuwej-jung Seth. <sup>4</sup> Anubanila-wala, na-Adam ni-burri 800 anaagalhal-alirr. Warra-miniwiyayung marri warra-miyn.ngarriwiyayung wani-waagaa. <sup>5</sup> Nigawi-nyinyung ana-wiri ni-burri-yinyung manaarmag 930, badag. Naagi-yung bani-yung marri ni-ngawiiyn.

<sup>6</sup> Nigaayung naagi-yung na-Seth, ni-burri 105 anaagalhal-alirr. Bani-yung marri nu-lhamayn naagi-yung na-niwiayung na-Enosh. <sup>7</sup> Ngijang anubanila-wala Seth nigaayung ni-burri naagi-yung 807 anaagalhal-alirr. Warra-miniwiyayung marri warra-miyn.ngarriwiyayung anubani-yumbaa wurru-burri. <sup>8</sup> Nigawi-nyinyung ana-wiri ni-burri-yinyung anaagalhal-alirr 912. Marri bani-yung ni-ngawiiyn.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Enosh, ni-burri 90 anaagalhal-alirr. <sup>10</sup> Anubanila-wala nigaayung nu-lhamayn na-Kenan. Anubanila-wala ni-burri naadagi-yung na-Enosh, nigaayung

815 anaagalhal-alırr. Warra-mininiwiyayung marri warra-miyn.ngarriwiyayung wuu-yagaynjini. <sup>11</sup> Nigawi-nyinyung ana-wiri ni-burri-yinyung anaagalhal-alırr 905. Bani-yung marri ni-ngawiiyn.

<sup>12</sup> Na-Kenan naagi-yung 70 anaagalhal-alırr, ni-burri. Bani-yung marri nu-lhamayn Mahalalel, na-niwiyayung. <sup>13</sup> Anubanila-wala, na-Kenan ni-burri 840 anaagalhal-alırr. Warra-mininiwiyayung marri warra-miyn.ngarriwiyayung wuu-yagaynjini. <sup>14</sup> Nigawi-nyinyung ana-wiri ni-burri-yinyung 910 anaagalhal-alırr. Marri bani-yung ni-ngawiiyn.

<sup>15</sup> Nigaayung na-Mahalalel 65 anaagalhal-alırr, naagi-yung ni-burri. Bani-yung marri nu-lhamayn naagi-yung na-nimuway-jung na-Jared. <sup>16</sup> Anubanila, na-Mahalalel naagi-yung ni-burri 830 anaagalhal-alırr. Wani-lhamaa warra-mininiwiyayung marri warra-miyn.ngarriwiyayung. <sup>17</sup> Ana-wiri nigawi-nyinyung ni-burri-yinyung, 895 anaagalhal-alırr. Bani-yung marri ni-ngawiiyn.

<sup>18</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jared ni-burri anaagalhal-alırr 162. Bani-yung marri nu-lhamayn na-Enoch. <sup>19</sup> Anubanila-wala ni-burri na-Jared 800 anaagalhal-alırr. Wani-lhamaa warra-mininiwiyayung marri warra-miyn.ngarriwiyayung. <sup>20</sup> Anubani ana-wiri ni-burri-yinyung, 962. Bani-yung marri naagi-yung ni-ngawiiyn.

<sup>21</sup> Na-Enoch niga naagi-yung 65 ni-burri anaagalhal-alırr. Bani-yung marri naagi-yung nu-lhamayn na-niwiyayung Methuselah. <sup>22</sup> Naagi-yung na-Enoch winiinggarra-yanggi na-God, badag 300 anaagalhal-alırr. Niimbulwiyn-gala na-Methuselah, na-Enoch naagi-yung wani-lhamaa miniwiyayung marri miyn.ngarriwiyayung. <sup>23</sup> Anaani-rruj ni-burri 365 anaagalhal-alırr. <sup>24</sup> Wini-yagaynjini naagi-yung na-God, winiinggarra-yanggi. Anubanila-wala na-Enoch niiniibiyn. God nu-yarini niga.

<sup>25</sup> Methuselah naagi-yung ni-burri 187 anaagalhal-alırr. Bani-yung marri naagi-yung nu-lhamayn na-Lamech, na-niwiyayung. <sup>26</sup> Anubanila-wala, na-Methuselah naagi-yung ni-burri 782 anaagalhal-alırr. Wani-lhamaa warra-mininiwiyayung marri warra-miyn.ngarriwiyayung. <sup>27</sup> Anubani 969 ana-wiri nigawi-nyinyung. Marri bani-yung ni-ngawiiyn.

<sup>28</sup> Na-Lamech naagi-yung ni-burri 182 anaagalhal-alırr. Bani-yung marri nu-lhamayn naagi-yung na-niwiyayung. <sup>29</sup> Nu-mij-gayn na-niwiyayung na-Noah. Ni-yamayn, "Na-Yawei na-God anubani-yunggaj niwu-rraani anaani anaaban. Marri ngurru-mijgalmina, marri ngurru-wanbina angudu aynba-gaynbaj-jinyung, marang-mirri. Naagi na-nigi ngaambani-manmani, anaani-rruj anaaban-duj." Dani-yung ni-yamayn naagi-yung na-Lamech. <sup>30</sup> Anubanila-wala, niimbulwiyn-gala na-Noah, naagi-yung na-Lamech ni-burri 595 anaagalhal-alırr. Wani-lhamaa warruburru warra-mininiwiyayung marri warra-miyn.ngarriwiyayung. <sup>31</sup> Anubani nigawi-nyinyung ana-wiri ni-burri-yinyung, 777. Marri bani-yung ni-ngawiiyn.

<sup>32</sup> Na-Noah naagi-yung ni-burri 500 anaagalhal-alırr. Naagi wani-lhamaa Shem, Ham marri Japheth, warraawurru wurru-wulaynbaj warra-miniwiyayung.

## 6

### *Warra-wurru-wurruj amburru-wanbina aladi.*

<sup>1</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj warraarra-wanagaa arrawindi mijbur-rayung. Marri arrawindi warraarra-wanagaa warra-miyn.ngarriwiyayung.

<sup>2</sup> Anubanila-wala, warra-miniwiyayung na-God-jinyung warra-nani warruburru-yung warra-mananung. Waadurru-yung wurru-wajbarini warruburru-yung warra-mananung-guy.

<sup>3</sup> Anubani-yung na-Yawei ni-yamayn, "Warra-wurru-wurruj yagi wurru-burrangi ana-badag. Warruburru yamba wurru-wurruj-bugij wugurru. Anubani amburru-burraa manaarmag 120, dani-yung-bugij." Dani-yung ni-yamayn na-God.

<sup>4</sup> Warruburru-yung warru-mandag, wurru-mayini Nephilim anubani-rruj wurru-burri, ngijang marri wuu-lhamarrangi-yinyung. Warruburru-yung warra-miniwiyayung na-God-jinyung wurru-yanggi warruburru-wuy warra-mananung-guy, warra-mangi, bani-yung marri wurraaynji-yaay adaba. Waadurru-yung warra-mananung warra-yabaa mijburrayung. Waadurru-yung warra-mijburrayung wurraarradangi, wurru-ngambara-maa. Warraawurru-yung wurru-wada-wadad-bindiyung, waa-runggu-runggal, warra-mi...yn-ngambara anu...bani-yunggaj.

<sup>5</sup> Na-Yawei na-God wani-nani waadurru-yung wurraalaaladi. Waadurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wijangani yij-galaaladi, wirrii-ngaynbandangi alaaladi wugu-guni.

<sup>6</sup> Naagi-yung na-Yawei ni-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung, anubani-yung wani-mandhangi-wala warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal. <sup>7</sup> Ni-yamayn

“Ngamba-jadugang waadurru warra-wurru-wurruj. Wiiya ngarra-mandhangi, arraga ngamba-jadugang anaanila anaaban-gala, wiiya. Warra-wurru-wurruj marri wu-ngarra-jalgarrwina-yinyung marri wu-ngarra-gunmana-yinyung, nganggarra-ngu-jadugang. Ngaya yamba nga-wij-barrngayuy anaani-yung ngaarra-mandhangi-yinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-God.

<sup>8</sup> Yagu naagi-yung na-Yawei na-God naa-gurrij-galaalarrangi nigawi-wuy na-Noah-wuy.

*Noah.*

<sup>9</sup> Anaani ana-lhaawu na-Noah-yinyung marri nigawi-nyinyung warra-mijjalgur-yung. Naagi na-Noah ni-dhi-mandhini maalamburrg-bindiyung. Waari naagi-yung aniwabini anij-galaaladi, ani-yamaa warruburru-yung-jii warra-mulung-aynbaj-jii. Na-Noah marri na-God, naadini-yung wini-yagaynjini, wininggarraynggi. <sup>10</sup> Na-Noah wani-lhamaa wurru-wulaynbaj warra-miniwiyayung. Shem, Ham marri Japheth, durru-yung warra-miniwiyayung.

<sup>11</sup> Na-God niwu-lhal-nani anaani ana-lhal marri warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy wani-walamin-nani. Wurraalaaladi-windiyung. Warra-wurru-wurruj wuu-juriynjini, wurru-wiynjini, wurraandha-wuguuguni. <sup>12</sup> Anubani-rruj ana-lhal, wu-wanini aladi. Warra-wurru-wurruj wurru-wanbini aladi-windiyung, anaani-rruj ana-lhal, marri God wani-nani.

<sup>13</sup> Anubanila-wala, na-God nu-magayn na-Noah-wuy, “Anaani ngaya nga-wijangayii, ngamba-jadugang waadurru warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung wurru-burraa, warraarrawindi. Anaani-rruj ana-lhal, wurru-wiynjina, wurraandha-wuguuguni yamba. Marri ngamba-jadugang waadurru warra-wurru-wurruj, marri anaarrawindi-lhangu wu-wiri-yinyung anaani-rruj ana-lhal.

<sup>14</sup> “Nagang aadanu, bama-mandhii barrawu nugawi-nyinyung, bani-wulguldhii yimbid bani-yung marri bama-rayii adaba. Bawu-mandhii gara ana-lhribala. Bama-mandhii maadamu mana-barrawu, marri bawu-mandhii wumurrng marri bama-walii alnga-mirri, maadamu mana-barrawu, mana-majamarr-waj marri ana-lhribala.

<sup>15</sup> “Bama-mandhii nguynju aani-yung-jii. Maadamu bama-jarmayarmijgang 133 mita ama-jarmayarmaj, marri 22 ngijang ama-yamarr-waldharrang-jinyung, magurraayung 13 mana-ma-gambarr. <sup>16</sup> Marri bawu-mandhii wumurrng arrwar-garrwar. Marri ama-ma-ngudhulmung-duj marri anuwaagu-yinyung anaarraw, manama-garrwa-garrwar-yinyung ana-wumurrng, anubani bawaarruyn, daju anggaawawal-hii, aadanu alagala mita anaarrawar-inyung marri ana-lhribala-yinyung. Marri angguulaynbaj-gala ana-floor anggu-mandhina. Marri aynjaabugij anggu-burraa anudhawang.”

<sup>17</sup> Niga na-God ni-yambini-wugij. “Ngaya anaani ngama-lharrgang ngugu, anaani-rruj ana-lhal, ama-waniyn. Aadanu nganggarra-ngu-jadugana aadanu wu-ngarra-ngu-burraa-yinyung, wu-warra-ngayn-gaana-yinyung. Aadanu anaani-rruj-yinyung ana-lhal, aadanu anggu-warra-ngu-jadugiiyn-bindiyung, anggu-lhagarra-ngawina.

<sup>18</sup> “Yagu ngaya anaani ngunu-lhalamayana nugawi-wuy. Nguynju yungguuyung ba-yaari marri ba-yabaynjina amubama ama-barrawu-wuy, nagang marri nugawi warra-miniwiaay marri nga-rangarrinaaj marri warra-miniwiaay-inyung waadurru warra-midangarrina-yung. <sup>19</sup> Aadanu wu-ngarra-jaari-yinyung ba-mani ana-bulugi marri anaaynba-gaynbaj-jinyung, ba-mani anggu-wulu-wulawaa-wugij, walya marri manung. Ba-yarrijina amubama-wuy ama-barrawu-wuy, nguynju yungguuyung anggu-wiri yung-guyung. <sup>20</sup> Anubani ana-ngurudhu anggu-wulawaa-wugij ba-mani. Aadanu ana-bulugi, anggu-wulawaa-wugij ba-mani, marri wu-yalgarrwina-yinyung, anggu-wulawaa-wugij. Aadanu anggu-ngarra-jaari nugawi-wuy, anggu-wulawaa-wugij, anaarrawindi-lhangu. Daju ba-wanagana, nguynju yadhu anggu-ngarra-biri.

<sup>21</sup> “Marri, baarra-mani aynba-gaynbaj-jinyung ana-marrya. Baarra-yabijgana amudamu ama-barrawu-wuy. Nguynju yadhu numburru-nguyii nugurraa yungguuyung aadani ana-marrya, wugurraayung nguyii yungguuyung wudaju wu-ngarra-ngu-burraa-yinyung.” Dani-yung ni-yamaa na-God.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Noah, wubanila-yung-galawaj nu-magaa-yinyung, ni-wanbini niga na-Noah.

## 7

*Mana-runggal mana-ngugu.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, niga na-Yawei na-God nu-yamijgayn na-Noah-wuy, “Numburru-yaari ama-barrawu-wuy, nagang marri nugawi-nyinyung warra-mijburrayung.

Anaani-rruj ana-lhal-lhangu, warraawurru wuu-ngarra-ngu-burraa-yinyung, nugaaj-bugij nu-ngu-burri ana-maalamburrg. <sup>2</sup> Aadanu ana-ngurudhu ba-nguyii-yinyung, aadanu 14 ba-mani, anggu-wulawaa-wugij, walya marri manung. Wugurraayung ana-mulung-arrgi aadanu, ba-mani anggu-wulawaa, walya marri manung. <sup>3</sup> Wugurraayung ana-ngurudhu, 14, anggu-nguynju, walya marri manung ba-mani, nguynju yadhu anggu-wiri anggu-burraa. <sup>4</sup> Marang-aynjaabugij marri jarranggay mana-miyn.nganga, wurru-wurrugu, bani-yung marri ngangu-lharrgang ngarraanbana. Angi-warra-rabina ngarraagi ngarraanbana 40 mana-miyn.nganga, angi-warra-rabina-wugij, miyn.ngu marri arrarra. Nganggarra-ngu-jadugang anaani-rruj ana-lhal, anaani wu-ngarra-biri-yinyung, ngaarra-manhanggi-yinyung, wu-warra-ngu-burraa." Dani-yung na-Yawei ni-yamaa.

<sup>5</sup> Na-Noah ni-wanbini wubanila-yung-galawaj na-Yawei-yinyung nu-magaa.

<sup>6</sup> Naagi-yung na-Noah 600, nigawi-nyinyung adaba ni-yiwanggu-dhini. Anubani-yumbaa mana-ngugu manaama-yung ambamadhiyn anaani ana-lhal.

<sup>7</sup> Noah marri nigawi-nyinyung nga-rangarrina-yung marri nigawi-nyinyung war-ruburu warra-miniwiyyung marri wugurri-nyinyung warra-miniwiyyung-jinyung warra-midangarrina-yung, warraawurru-yung wurru-yanggi wurru-man-jabaynjini amubama ama-barrawu-wuy. Waari-waj mana-ngugu ama-wanini, wurru-yabaynjini adaba.

<sup>8</sup> Aadanu wu-warra-ngu-burraa-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, ngurru-nguyii-yinyung yagu waari-yinyung ngaambu-ngang, marri anubani-yung wu-yalgarrwina-yinyung anaaban-baj, anubani-yung wu-ngarra-janggi wu-wulawaa-wugij, anubani walya marri manung. <sup>9</sup> Anubani-yung wu-ngarra-janggi na-Noah-wuy. Marri wu-ngarra-jabaynjini amubama ama-barrawu-wuy. Anaani wiiyn-nguynju ni-yambini-yinyung na-God, nu-magaa na-Noah a-wulhu-wulhurr-waj.

<sup>10</sup> Anubani-yumbaa marang-aynjaabugij marri jarranggay mana-miyn.nganga, bani-yung marri mana-ngugu adaba ma-wanini. <sup>11-16</sup> Aadani-yumbaa na-Noah 600 nigawi-nyinyung adaba ni-malanga-jiwanggu-dhini. Wudani-yung-gala amaarmag, nigaaayung na-labama ni-wulawaa, ngigaayung ngarraalirr 17.

Na-Noah marri nigawi-nyinyung warra-miniwiyyung Shem marri Ham marri Japheth marri na-Noah-yinyung nga-rangarrina-yung marri warra-midangarrina-yung warruburu-yung warra-miniwiyyung-jinyung, wurru-yabaynjini ama-barrawu-wuy. Wugurraayung anaaynba-gaynbaj-jinyung aadanu wu-ngarra-ngu-burraa-yinyung anaani-rruj, wugurraayung anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-bulugi, anubani wu-ngarra-janggi buguni ama-barrawu-wuy, marri wu-ngarra-jalgarrwina-yinyung anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung, marri wu-ngarra-gunmana-yinyung ana-ngurudhu, marri wu-ngarra-jaari-yinyung ana-ngurudhu, aadanu wu-ngarra-janggi wu-ngarra-jabaynjini ama-barrawu-wuy-wugij. Anaani ana-wulu-wulawaa, wu-ngarra-janggi nigawi-wuy na-Noah-wuy, marri wu-ngarra-jabaynjini. Anaani-yung wu-warra-ngu-burri anubagu, wu-ngarra-biri-yinyung, walya marri manung. Anubani-yung na-God nu-magaa-yinyung anubani-yunggaj.

Anubanila na-God na-Yawei niwu-dhidiyn anu-dhawang.

Anubani-yung adaba, anaa-gugu waal-lhanga-lhangadhangi, aaban-gala. Wugurraayung anaa-gugu waar-warrini arrwar-wala. Ngarraagi ngarraanbana ngi-warra-rabini mana-miyn.nganga 40, arrarra marri miyn.ngu, runggal-windiyung ngi-warra-rabini ngarraagi.

<sup>17</sup> Marri runggal ma-wanini ngugu 40 mana-miyn.nganga ma-luldulwandi mana-ngugu. Marri manaama-yung mana-barrawu maallhiyn adaba, anubani ambalalhiyn anaaban, yuwaagu arrwar maalalldhi. <sup>18</sup> Anaa-gugu anaani-yung ambamadhiyn anaaban. Manaama-yung runggal-windiyung mana-ngugu, ma-wajarllhanggi. Mana-barrawu adaba maallhanggi. <sup>19</sup> Mana-ngugu adaba ma-ngarrgiyn. Anuwaagu-yinyung mana-nuga ma-landhirngindi-yinyung manaarrawindi, maadama-yung ambamadhiyn, anaani-yung anaa-gugu. <sup>20</sup> Ma-ngarrgiyn windiyung adaba. Anubani-yung mana-nuga-wala, wugurraayung anaa-gugu anubani arrwar-windiyung, wu-burri, anubanila-wala 7 mita.

<sup>21</sup> Anubani-yung anaarrawindi-yinyung wu-ngarra-ngu-burri wu-ngarra-biri-yinyung, aadani-yung wu-lhagarra-ngawini, wu-jadugiiyn. Anaarrawindi-yinyung anubani wu-ngarra-gunmaa-yinyung, ana-ngurudhu, marri ana-bulugi, marri anaaynba-gaynbaj-jinyung wu-ngarra-jalgarrwini-yinyung anaaban-baj, marri warraarrawindi warra-wurru-wurruj, wu-lhagarra-ngawini. <sup>22</sup> Anaarrawindi wu-ngarra-ngu-burri-yinyung

anubani anaaban-duj, anaarrawindi-yinyung anubani wu-ngayn-gaani-yinyung, aadani-yung wu-lhagarra-ngawini. <sup>23</sup> God ni-warra-ngu-jadugayn aadani-yung, anaarrawindihangu anubani wu-ngarra-biri-yinyung anaaban-duj-jinyung. Wurru-wurruj marri ngurudhu marri wu-ngarra-jalgarrwini-yinyung, marri ana-ngurudhu wu-ngarra-bilbilangi-yinyung. Wu-warra-ngu-jadugiin. Nigaag-bugij Noah ni-wiri-mayn, marri warruburu-yung wuu-yagaynjini-yinyung wurraangarra-ngu-burri-yinyung manabarrawu-rruj.

<sup>24</sup> Anaani-yung anaa-gugu ambamadhiyn anaani anaaban, 150 mana-miyn.nganga.

## 8

### *Anaa-gugu anggaar-wagaagina adaba.*

<sup>1</sup> Na-God nu-yangani-wugij niga na-Noah marri wubani-yung a-ngurudhu-yinyung marri a-bulugi marri wubani wu-ngarra-ngu-burri-yinyung amubama-rruj manabarrawu-rruj. Na-God niwu-lharrgang wudhanguyn, wu-waabuyaani. Anubani anaa-gugu waar-wagaagini adaba. <sup>2</sup> Anubani anaa-gugu wu-mudadbiyn, waari adaba anggaal-lhanga-lhangadbangi anaaban-gala. Wugurraayung ana-wumala-wala anubani wu-gara-wawalhangiyinyung, waarwarrini-yinyung anuwagala anaa-gugu, anubani adaba wu-dhidiyn. Marri ngarraanbana ngi-warraajiyin. <sup>3</sup> Anaa-gugu waar-wagaagini adaba wurrugurrig aaban-guy. Anubani-yumbaa 150 ngarraalirr, anubani anaaban adaba waaban-bulbul-maa.

<sup>4</sup> Labama marang-aynjaabugij marri ni-wulawaa adaba, ngigaayung ngarraalirr 17. Manaama-yung manabarrawu ma-rijbini, amubama-yung ma-landhirngindi-wuy ama-nuga, maalamalhangayn arrwa-garrwar. Wu-mayini anubani-yung analhal, Ararat. <sup>5</sup> Anaa-gugu waar-wagaagini-wugij. Wurrugu, naagi-na-labama marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij, ngarrubagi-yung ana-wulhu-wulhurr ngarraagi-yung ngarraalirr, anubani-yinyung anuwaagu-yinyung anaarrwar-garrwar-yinyung mana-nuga manubama-rruj, anuguni wirrima-nani manubama-yung mana-nuga manuga-rabalangi adaba.

<sup>6</sup> Ngijang ngarraaynbaj 40 mana-miyn.nganga, naagi na-Noah niwu-gara-wawalhijgayn anubani-yung ana-window. Niwu-mandhangiyinyung anubani-yunggaj anaani-yung. <sup>7</sup> Ni-miyn wuwag marri ni-lharrgang. Ni-wilbilangi. Ni-wura-wuramini-wugij, nga waari aniwu-lhangarrrmaa ana-lhal. Wurrugu marri, waar-wagaagiyn waar-ngu-jadugini-wuy.

<sup>8</sup> Anubanila ni-lharrgang-gala na-Noah, naagi-yung ni-walamin-jamijgini wubani aaban yunguyung anggaaban-bulbul-maa. Ngijang ngu-miyn labarrg, ngijang ngu-lharrgang. <sup>9</sup> Ngarra-labarrg ngarraagi-yung waari anubuguni angiwu-lhangarrrmaa anubani anaaban ang-ralhangiyinyung. Ngiiyiyn-gaj-bugij amubama ama-barrawuwuy. Anaani anaa-gugu wurrugu waar-murrulhi-wugij. Bagila ni-marang-dhangaygayn na-Noah marri ngi-wayamangi-wugij, ngi-ralhiyn a-marang-duj, nguburriyn lhirribala-wuy.

<sup>10</sup> Anubanila-wala, ngijang ni-burri wurrugu, niimbu-narrini, marang-aynjaabugij marri muulawaa mana-miyn.nganga. Ngijang bagi-yung-bugij labarrg-bugij, ngu-lharrgang. <sup>11</sup> Wurrugu, waamulugugurrangi, ngarraagi-yung ngarra-labarrg ngijang ngiiyiyn. Ngarraagi-yung ngiwu-manjarr-lhabangaa, aynjaabugij wu-manjarr-yililig. Anaani wu-mayini ana-manjarr, olive ana-rangag. Anubani-yung na-Noah adaba ni-marrbuy-mayn, anaani-yung anaa-gugu adaba waar-wagaagiyn-bindiyung.

<sup>12</sup> Anubanila-wala, ngijang niimbu-narrini, marang-aynjaabugij marri muulawaa mana-miyn.nganga. Ngijang ni-malgaagijgiyn-bugij, ngu-lharrgang ngaadagi-yung ngarra-labarrg. Adaba waari angiiini, ngarraagi adaba ngi-balanu ngi-yanggi.

<sup>13</sup> Anubani-yumbaa naagi-yung na-Noah ni-burri 601 anaagalhal-alirr, naagi-yung ni-malanga-jiwanggu-dhini. Na-labama naagi aynjaabugij adaba, ngarrubagi anawulhu-wulhurr ngarraalirr, anaa-gugu adaba waar-ngu-jadugiin. Na-Noah niwu-gara-wawalhijgayn anubani anu-dhawang, nga anubani ni-warranggayn. Anubani anaaban waaban-bulbul-maa lhaalhag.

<sup>14</sup> Anubanila-wala, ngijang niimbu-narrini, na-wulawaa na-labama. Nubagi-yung naaynbaj-duj na-labama, ngarraagi-yung ngarraalirr 27, bani-yung marri anaaban adaba waaban-bulbul-mayn-bindiyung.

<sup>15</sup> Anubani-yung niga na-God nu-magayn na-Noah, <sup>16</sup> “Numburru-rabalang, numburru-yaari adaba, nagang marri nugawi nga-rangarrinaaj marri nugawinyinyung warra-miniwiaay marri wugurri-nyinyung warra-midangarrina-yung. <sup>17</sup> Numbuu-yarrijgina, numbuu-rabalina aadanu adaba wu-ngarra-biri-yinyung.

Aadanu ana-bulugi marri ana-ngurudhu aadanu wu-ngarra-jalgarwina-yinyung. Wurrugu marri wanagana arrawindi ana-wurrayung. Arrawindi adaba angguburra. Anaani ambamadhang anggu-ngarra-dajaarrang ana-lhal-waj adaba." Dani-yung ni-yamayn na-God.

<sup>18</sup> Na-Noah marri nigawi-nyinyung nga-rangarrina-yung marri warra-miniwiyayung marri wugurri-nyinyung warruburu-yung warra-midangarrina-yung, wurraanggarra-rabalangi adaba. <sup>19</sup> Ana-bulugi marri anubani wu-yalgarrwini-yinyung marri ana-ngurudhu marri anaaynba-gaynbaj-jinyung wugurraayunggay, anubani wu-ngarra-dabalangi, wulu-wulawaa-wugij, anubani-yung wu-yamaa wu-rabalangi.

<sup>20</sup> Na-Noah anubanila, nima-mundugaa mana-nuga. Ni-wini anubani-yung mulung-arrgi bulugi marri ngurudhu, wurru-nguni-yinyung. Anubani bagu ni-nangaa amanuga-rruj, na-God yungguuyung. <sup>21</sup> Na-Yawei na-God anubani-yung ni-warrawuj-jarrang arrawuj-mamaalang, waarrawuj-baynji. Ni-yamijgini anubuguni ana-lhirribala, "Nga-marrbuy warruburu-yung warra-wurru-wurru-duj, wurru-wijangayii aladi ana-lhirribala, anubanila-wala wurraambulwina, wurraandha-wuguuguni anubani anaaladi, wurru-wijangayii-yinyung. Yagu wiiya aadanu. Yagi ngawu-marrgi anaaban nga-malgaagijgi ngijang. Yagi nga-wu ngijang wu-ngarra-biri-yinyung, aadanu yagi nga-malgaagijgi adaba. <sup>22</sup> Anaanila-wala anaani-rruj-jinyung ana-lhal anubani anggu-ngarra-ngu-burraa-maynji, anubani-yung anu-dal amburraanuyngun-gana amburraandha-wuguuguni. Marri amburru-mani anu-ngugulmung. Anaagalhal-mariga marri anaagalhal-alirr marri anaagalhal-anbana, anaarrarra marri ana-miyn.ngu, anggiijamana-wugij aadanu, anggiij-buguuguni." Dani-yung ni-yamaa na-God.

## 9

### *Na-God anu-lhalamayana na-Noah.*

<sup>1</sup> Na-God waniigajij-majгаа na-Noah marri nigawi-nyinyung warra-miniwiyayung. Wani-yambini mamanungu lhaawu. Ni-yamayn "Nugurru nambarra-lhamana arrarrawindi mijburrayung. Marri arrawindi warra-wurru-wurruj amburru-burraa anaani-rruj ana-lhal. <sup>2</sup> Aadanu ana-bulugi marri ana-ngurudhu marri anubani wu-ngarra-jalgarwina-yinyung marri ana-ngujija, nambangu-yamana nugurru. Anaani nganambaarriiyii, nugurru numburru-buunggawa-mana wugurri-wuy.

<sup>3</sup> "Nugurru nurru-marrbuy, anu...bani-yunggay ngana-yayn wudal marri wungugulmung, nurru-nguni yadhu. Yagu anaanila-wala adaba, nganiiyii aynba-gaynbaj-jinyung numburru-nguyii. Anubani wu-ngarra-biri-yinyung marri anubani wu-wirbirina-yinyung, anubani-yung numburru-nguyii, numburru-marrya-wumana. Ngaya nganiiyii anaarrawindi-lhangu."

<sup>4</sup> Niga na-God ni-yambini-wugij. "Yagu numburru-nguyii-maynji ana-lhanggu, anubani-yung-maynji anggu-wulang-jirrirrii mana-wulang, yagi anubani nurru-ngi ana-lhanggu. Mana-wulang wijamana aadanu wu-wiri. <sup>5</sup> Warrubawi-yung-maynji nambambiiimana, marri ambirrimaadbarwumana mana-wulang nugurri-nyinyung marri nambambii-jarina, warrubawi-yung ngambaa-gaagijgiyn warrubawa, yagu yamba bama-yung yamba wulang. Marri, wugurraayunggay ana-bulugi, nambanguumana-maynji, anubani-yung ngandaa-gaagijgiyn. Warraaynbaj-maynji ambarruamana warra-wurruj marri ambu-ngawang, wijamana, nguynju nuumana nubagi na-nilharriyung. Waadawu ngambaa-gaagijgiyn.

<sup>6</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambarraa-garwarrii manubama-yung mana-wulang,

wugurraayunggay warruburu-yung warra-mulung-arrgi-yung wugurraayung amburru-yamang, ambarraagarwarrii manubama-yung mana-wulang.

Ngaya yamba ngarra-majгаа warra-wurru-wurruj nguynju ngayawi-yii.

<sup>7</sup> "Nugurru aadanu, nambarra-wanagana arrawindi warra-mijburrayung. Wurrugu marri, arrarrawindi marri warra-wurru-wurruj. Arrarrawindi amburru-rajaarii anaani-rruj ana-lhal." Dani-yung ni-yambini na-God.

<sup>8</sup> Ngijang wani-magaa na-Noah marri nigawi-nyinyung warra-miniwiyayung. <sup>9</sup> Ni-yamayn "Anaani ngana-lhalamayana marri nugurri-wuy warra-mijburrayung warruburu-yung nambambi-garrindharrmani-yinyung. <sup>10</sup> Marri nga-lhalamayana wugurraayunggay aadanu anaaynba-gaynbaj-jinyung wu-ngarra-biri-yinyung, ana-ngurudhu marri ana-bulugi marri anaaynba-gaynbaj-jinyung, aadanu anaarrawindi-lhangu wu-ngarra-dabalangi-yinyung manubama-yung-gala mana-barrawu-wala. <sup>11</sup> Anaani ngana-lhalamayana nugurri-wuy. Aadanu yagi ngaarra-ngu-jadugi aadanu

wu-ngarra-biri-yinyung. Yagi ngijang ma-malgaagijgi mana-ngugu. Ngijang yagi ngama-lharrgi maadamu mana-ngugu ma-yami anaani-yung-jii. Ngijang yagi ngaarra-ngu-jadugi aadanu anaarrawindi-yinyung mana-ngugu-mirri.”

<sup>12</sup> Niga na-God ni-yambini-wugij. “Yaani nganiiyii malnguj, yaani numburru-marrbuy yunggu yunggu yaani ngana-lhalamayana. Marri ngaarra-lhalamayana wu-ngarra-biri-yinyung, wugurraayunggay, anaani anggu-wuguuguni. <sup>13</sup> Dani nga-burriyn marryn, wu-lhara wu-malnguj, a-ngubunung-baj. Ana-malnguj aadanu nambanggu-yiyina, ngaya anaani ngana-lhalamayana, nugurru marri ana-lhal-lhangu. <sup>14</sup> Aadanu ngangu-lharrganjii-maynji ana-ngubunung, anggu-rijbina, anubani-yung nga-nayii anggu-lhara anu-malnguj ana-ngubunung-duj, <sup>15</sup> bani-yung nganggawanggina anubani-yung ngana-lhalamayaa-yinyung nugurru, marri wu-ngarra-biri-yinyung. Anaa-gugu ngijang yagi mana-ngugu maadadi, ma-yami, yagi jadugi aadanu wu-ngarra-biri-yinyung. <sup>16</sup> anu-malnguj-maynji ana-marryn anubani ana-ngubunung-duj anggu-lhangang, marri anubani-yung nga-nayii, marri ngambijangyayii, anubani-yung ngana-lhalamayaa-yinyung nugurru-wuy marri aadanu aynba-gaynbaj-jinyung wu-ngarra-biri-yinyung ana-lhal-lhangu-rruj.”

<sup>17</sup> Niga na-God ni-yambini-wugij na-Noah-wuy. “Anaani ana-malnguj wubani-yung ngana-lhalamayaa-yinyung nugurru-wuy marri anubani wu-ngarra-biri-yinyung anaarrawindi-lhangu-yinyung ana-lhal-lhangu-yinyung. Anubani ngana-lhalamayaa-yinyung anaani wij-bada-wadad.” Dani-yung ni-yamaa na-God.

*Na-Noah ani-wal-nguyii wine.*

<sup>18</sup> Na-Noah-yinyung warra-miniwiayung, warru-mu-muwaj Shem, Ham, Japheth. Wurru-ngarra-dabalangi mana-barrawu-wala. Na-Ham naagi-yung, niga nanyarra-yung na-Canaan-jinyung. <sup>19</sup> Waadurru-yung warra-wulu-wulaynbaj warra-miniwiayung na-Noah-yinyung. Waadurru-yung ana-lhal-lhangu-yinyung warra-wurru-wurruj, waadurru-yinyung warra-lhamaa, wurru-ngarra-dajaarrangi.

<sup>20</sup> Na-Noah ni-rigandi, ni-wanuynjungaa. Anaani-yung niwu-wanuynjungaa wuyarrangal. <sup>21</sup> Anubanila-wala, wu-warradangi adaba niwu-mangi anubani-yung ana-wuyarrangal, niwu-dhurrrmaa, niwu-mandhangi wine. Anubani-yumbaa adaba ni-wal-nguni, ni-wan-bururru-dhiyn naagi-yung. Naagi-yung ni-burri ama-ganbij-duj. Anubagu ni-murrulhi, maari manaama-yung mana-yaali ani-yabini, nima-ngarrgiwaa, ni-yaay ni-mamar.

<sup>22</sup> Anubanila-wala, nigaayung na-Ham ni-yanggi ni-warranggayn, nu-nayn, nanyarra-yung anubagu ni-mamar, naagi ni-murrulhi. Niigiyn, wani-magaa bagu nubiñi na-nilharriyung-biiyung. <sup>23</sup> Naawini-yung na-Shem marri na-Japheth wini-yanggi, winima-miyn yaali, naawini-yung winima-dhig-bapagaa niga amaaynbaj-duj nigaayung, anubanila winima-burriyn a-nyalaj-duj, wini-biinga-gaagini janda-mirri, yagi yunggu yunggu ambunu-nani na-ninyarra-yung. Yingga wunu-lhangarmayn, wunaambamadhyn na-ninyarra-yung. Wini-ramarra-galadhi-wugij naawini-yumbaa. Waari ambunu-nani na-ninyarra-yung, ni-mamar yamba ni-murrulhi.

<sup>24</sup> Wurrugu, anubanila-wala na-Noah ni-marayanggiyn. Ni-marrbuy-mayn anubani-yung ni-yaminggarrini na-Ham na-wirriyung-jinyung na-niwayayung. <sup>25</sup> Naagi-yung ni-yamaa,

“Na-God nubagi anaagajij-galadi-wana na-wirriyung na-Canaan, nubagi na-Ham-jinyung na-niwiayung.

Niga warra-minilharriyung, nubagi niga ambani-yandhurrbangana, ani-wirrig-bindiyung.”

Dani-yung ni-yambini na-Noah. <sup>26</sup> Ngijang ni-yambini, ni-yamayn,

“Nganu-warraarriwana na-Yawei na-God nigawi-nyinyung na-Shem-jinyung.

Nigaayung na-Canaan anu-yandhurrbangana na-Shem.

<sup>27</sup> Anubani ana-lhal na-Japheth-jinyung, na-God anubani aniwu-runggal-wana.

Warruburru warra-mulung-arrgi-yung wunu-lhamarrii-yinyung, amburru-burraa nubagi-rruj na-Shem-duj ana-lhal.

Nigaayung na-Canaan anu-yandhurrbangana na-Japheth.”

Dani-yung ni-yamaa na-Noah.

<sup>28</sup> Anubanila-wala, manubama-yung mana-ngugu-wala, naagi na-Noah ni-burri 350 anubani anaagalhal-alirr. <sup>29</sup> Nigawi-nyinyung anubani ana-wiri ni-burri 950 ni-burri. Anubanila-wala, ni-ngawiiyn adaba.

## 10

*Warraarrawindi amburru-lhamarrii na-Shem marri na-Ham marri na-Japheth.*

<sup>1</sup> Anaani adaba ana-lhaawu wu-wanina warruburru-yung wuu-lhamarrangi-yinyung na-Shem marri na-Ham marri na-Japheth-jinyung, warra-miniwiyayung na-Noah-yinyung. Wurrugu, manubamala-wala mana-ngugu-wala, warraawurru-yung warra-wulu-wulaynbaj warra-lhamaa warra-miniwiayung.

*Na-Japheth-jinyung warru-mandag.*

<sup>2</sup> Na-Japheth niga warruburru-yung warru-mu-muwaj Gomer, Magog, Madai, Javan, Tubal, Meshek marri Tiras.

<sup>3</sup> Na-Gomer-yinyung warra-miniwiayung warru-mu-muwaj Ashkenaz, Riphath, Togarmah.

<sup>4</sup> Marri na-Javan-jinyung warra-miniwiayung marri warruburru-yung wurru-lhamarrangi-yinyung, warraawurru-yung warra-wurru-wurruj anubani-yinyung analhal wu-mayini Elishah, Spain, Cyprus marri Rhodes. <sup>5</sup> Warruburru-yung wurru-burri warubaj ama-madhalag-duj, marri a-rilji-rruj.

Durru-yung nigawi-nyinyung warra-mijburrayung na-Japheth-jinyung, marri warruburru-yung wurru-lhamarrangi-yinyung. Waadurrala-wala, wurru-mulung-dajaarriyn warra-wurru-wurruj. Wuu-ngarra-ngu-burri warra-wurru-wurruj a-lhal-aynbaj-baj. Wurrugu marri, ana-lhaagi ambirri-mani aynba-gaynbaj-jinyung ngijang.

*Na-Ham-jinyung warru-mandag.*

<sup>6</sup> Nigaayung na-Ham-jinyung warra-miniwiayung warru-mu-muwaj, Cush, Egypt, Put, marri Canaan. <sup>7</sup> Na-Cush-jinyung warra-miniwiayung, Seba, Havilah, Sabtah, Raamah, Sabtecah. Na-Raamah-yinyung nubini na-niwiyayung-biiyung, Sheba marri Dedan.

<sup>8</sup> Naagi-yung na-Cush, nu-lhamayn naagi-yung na-Nimrod. Naagi na-Nimrod, naagi-yung ni-wada-wadad-jung-bindiyung. <sup>9</sup> Naagi-yung ni-yanggi-yinyung niilhagalharrmangi-yinyung wubani-yung a-yalaj, naagi-yung walajung-bindiyung. Marri na-Yawei niga ni-marrbuy. Wudanila-wala warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurru-yamana anaani-yung ana-lhaawu, "Naadagu nguynju na-Nimrod-jii, naadagu walajung-bindiyung, marri na-Yawei ni-marrbuy."

<sup>10</sup> Naagi na-Nimrod wani-narrangi a-lhal-aynbaj-gala-yinyung, warraawurru-yung warra-wurru-wurruj. Ana-wulhu-wulhurr niwu-wanagaa anaani ana-wumurrng, Babel, Erech, Akkad marri Calneh. Anubani-rruj-jinyung ana-lhal anaani-rruj, Shinar, analhal, wu-mayini. <sup>11</sup> Naagi-yung na-Nimrod ni-yanggi Assyria-wuy. Niwu-raani anubani ana-Nineveh marri ana-Rehoboth Ir, marri Calah <sup>12</sup> marri Resen. Ana-Nineveh marri ana-Calah, bagu bandharra wu-burri ana-wumurrng, wu-rudugaynjini. Anubani anunggal ana-lhal, runggal-windiyung anubani ana-wumurrng.

<sup>13</sup> Nubagi-yung naaynbajung na-Egypt, wani-lhamaa warra-mijburrayung, marri warraaynba-gaynbaj-jinyung warru-mandag wuu-lhamaynjini warruburru-yung warra-wurru-wurruj. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-burri anubani-rruj analhal Lydia, Anam, Leahab, Naphtuh, <sup>14</sup> Pathrus, Casluh, marri Caphtor. Warraawurru-yung wurru-mayini Philistine, warraawurru-yung wuu-lhamaynjini-yinyung warra-wurru-wurruj ana-Caphtor-inyung ana-lhal.

<sup>15</sup> Nigaayung na-Canaan naagi-yung nu-lhamayn na-Sidon, ana-wulhu-wulhurr naniwiyayung. Marri anubanila-wala warraawurru-yung wuu-lhamarrangi, wubani a-lhal-aynbaj-gala-yinyung a-lhal. Warraawurru-yung wurru-mayini warra-Hittite, <sup>16</sup> warra-Jebusite, warra-Amorite, marri warra-Girgashite, <sup>17</sup> marri warra-Hivite, marri warra-Arkite, marri warra-Sinite, <sup>18</sup> marri warra-Arvadite, marri warra-Zemarite, marri warra-Hamathite.

Waadurru-yung warra-mijburrayung naagi-yung na-Canaan-jinyung wurru-yanggi, wurru-rajaarriyn. <sup>19</sup> Warraawurru-yung adaba wurru-yanggi wunumbiyaj Sidon-guy, wugurraayung warra-mulung-argi-yung wurru-yanggi arrgalinyi Gaza-wuy, wugurraayung warra-mulung-aynbaj wurru-yanggi ramaliyay Sodom-guy marri Gomorrahwuy marri Admah-wuy marri Zeboim-guy marri Lasha-wuy. Anubani ana-lhal anunggal wu-mayini Canaan.

<sup>20</sup> Dani-yunggaj ana-lhaawu na-Ham-jinyung warra-mijburrayung, warruburru-yung warra-mulung-argi-yung-jinyung warru-mandag, anubani ana-lhaagi aynba-gaynbaj-jinyung marri anubani-rruj ana-lhal aynba-gaynbaj-jinyung.

*Na-Shem-jinyung warru-mandag.*

<sup>21</sup> Naagi-yung nigaayung na-Shem, niga naagi malamarrijung, nigaayung naagi-yung na-Japheth niga na-yabadinyung. Naagi-yung na-Shem, wurrugu malgadhaadharri



marri naagi-yung nu-ga-garri-yuriyn na-ninyarra-yung na-Eber. Marri bani-yung warra-mijburayung wuu-wanini arraarrawindi wani-lhamaa na-Eber.

<sup>22</sup> Yaawurru-yung warra-miniwiyyayung na-Shem-jinyung, warru-mu-muwaj. Elam, Asshur, Arpaksad, Lud, Aram.

<sup>23</sup> Warra-miniwiyyayung na-Aram-jinyung, warru-mu-muwaj, Uz, Hul, Gether, Meshek.

<sup>24</sup> Naagi-yung na-Arpaksad, naagi-yung na-ninyarra-yung na-Shelah-yinyung. Ni-gaayung na-ninyarra-yung na-Shelah, na-Eber-inyung.

<sup>25</sup> Na-Eber naagi-yung wani-lhamaa wini-wulawaa na-niwiyyayung-biiyung. Na-nimuwaj-jung ni-mayini Peleg. Ni-wiri-waj naagi-yung na-Peleg, anaani-yung ana-lhal wirri-munduwaa. Nigaayung na-nilharriyung na-nimuwaj-jung Joktan.

<sup>26</sup> Na-Joktan-jinyung warra-miniwiyyayung marri warruburru-yung wurru-lhamaynjini-yinyung, warraawurru-yung warra-wurru-wurruj anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Almodad, Sheleph, Hazarmaveth, Jerah, <sup>27</sup> Hadoram, Uzal, Diklah, <sup>28</sup> Obal, Abimael, Sheba, <sup>29</sup> Ophir, Havilah, Jobab. Durru-yung wurru-burri-yinyung ana-lhal, wurru-lhamaynjini na-Joktan-gala. <sup>30</sup> Ana-lhal anubani wurru-burri-rruj-jinyung, wu-mayini Mesha, marri Sephar, manubama-rruj amaaynja-nuga-nuga-rruj yuuguni ramaliyaj.

<sup>31</sup> Dani-yunggaj ana-lhaawu waadurru-yung-jinyung wuu-lhamarrangi-yinyung na-Shem-gala. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-jinyung warru-mandag, anubani ana-lhaagi aynba-gaynbaj-jinyung marri anubani-rruj ana-lhal aynba-gaynbaj-jinyung warra-wurru-wurruj.

<sup>32</sup> Danila-yung-galawaj ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj wurru-mulung-bulaynbaj warru-mandag warra-miniwiyyayung-jinyung na-Noah-yinyung. Warruburru-yung wurru-lhamaynjini wurru-mulung-bulaynbaj warru-mandag. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wuu-manda-dajaarriyn adaba, manubamila-wala ma-wanini-wala mana-ngugu.

## 11

*Anaarrawindi ana-lhaagi.*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa, warraawurru-yung warra-wurru-wurruj aynjaabugij ana-lhaagi wuu-yambini. Wuu-yambini dani-yung-bugij. <sup>2</sup> Warraawurru-yung wurru-yanggi yaanuwuy ramaliyaj. Wirri-lhangarmayn lhal a-wumayamaya-rruj. Anaani wu-mayini ana-lhal, Shinar. Nga bagu waadurru-yung wurru-burri.

<sup>3</sup> Wuu-yambinyjini anubag, "Gurruwaj, ngagurru ngaani-mani marri ngaani-dhurmana arrmanngal, ngaanggaaban-balii yadhu, ngaanggu-nangana," wurru-yamayn.

Anubanila-wala, wirri-mandhangi arrmanngal-wala, nguynju wu-yamaa a-brick-jii, waari yamba anubagu maaynjaari mana-nuga. Wuu-rigandi aban-manduj-manduj wirriiban-dhangarmayn. Wu-yamaa nguynju a-cement-jii. <sup>4</sup> Wurru-yamayn "Numburraaniyn ngaanggu-mandhii runggal wumurrng, ngagurraa yungguyung. Marri ngaanggu-mandhii yuuguni arrwiyaj-bindiyung anggu-yaarri marri ambarr-yarrdang ana-tower yuwaagu-windiyung arrwana. Nguynju yadhu ngagurri-nyinyung ana-muwaj anggu-mayina anggu-runggal. Nguynju yadhu yagi yungguyung nguu-rajaarri anuguni ana-lhal-aynbaj ana-lhal, yaaji-wugij ngaambu-burraa ngaambu-mundugana." Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>5</sup> Na-Yawei na-God ni-dhirridangi, ni-warranggayn, niwu-nani wubani a-wumurrng marri wubani-yung wugambarr niwu-nani. <sup>6</sup> Ni-yamayn, "Yigaj, warraawurru wurru-manda-galiynjina," ni-yamijini, "Wuu-yambina aynjaabugij yamba ana-lhaagi. Anaani aynjaabugij wirri-mandhangi ana-wulhu-wulhurr ana-wumurrng. Bagala marri, ambirri-mandhii ambirri-runggal-wana. Anubani-yung-maynji amburru-wijangayii, marri bani-yung amburru-wanbina. <sup>7</sup> Anaani ngaynjaminggarrina? Nga-ngu-dhirridang, ngambaa-gaynbijgang ana-lhaagi, nguynju yadhu yagi yungguyung wurraa-jangaynji ana-lhaagi." Dani-yung ni-yamaa na-Yawei na-God.

<sup>8</sup> Anubanila-wala wani-rajaarrijayn. Anubani waari adaba ambirri-mandhangi ana-wumurrng. <sup>9</sup> Anubani-yung ana-wumurrng wu-mayini Babel, anaani wiijamana, na-God wani-gaynbijgayn anubani ana-lhaagi, warraarrawindi-lhangu-yinyung warra-wurru-wurruj. Na-Yawei anubanila-wala, wani-rajaarrijayn adaba, wuu-manda-dajaarriyn, wuu-ngarra-janggi a-lhal-wuy yuuguni yaanuwuy, wuu-ngarra-janggi.

*Na-Shem-jinyung warra-mijburayung.*

<sup>10</sup> Yaani ana-lhaawu warra-mijburayung-jinyung na-Shem-jinyung.

Na-Shem naagi-yung 100 ni-burri-yinyung anaagalhal-alirr. Nga naagi-yung nu-lhamayn na-niwiyayung Arpaksad. Wulawaa anaagalhal-alirr manubamala-wala manangugu-wala. <sup>11</sup> Anubanila na-Shem ni-burri 500 anaagalhal-alirr wurrugu. Wani-lhamaa warra-miniwiayung marri warra-miyn.ngarriwayayung.

<sup>12</sup> Nigaayung na-Arpaksad nigaayung 35 anaagalhal-alirr. Marri nu-lhamayn na-nimuwaj-jung Shelah. <sup>13</sup> Naagi-yung na-Arpaksad anubanila ni-burri 403 anaagalhal-alirr. Wani-lhamaa warra-miniwiayung marri warra-miyn.ngarriwiayung, naagi-yung.

<sup>14</sup> Nigaayung naagi-yung na-Shelah, naagi-yung 30 ni-burri-yinyung anaagalhal-alirr. Nu-lhamayn marri bani-yung na-Eber. <sup>15</sup> Anubanila na-Shelah naagi-yung ni-burri 403 anaagalhal-alirr. Wani-lhamaa warra-miniwiayung marri warra-miyn.ngarriwiayung.

<sup>16</sup> Nigaayung naagi-yung na-Eber 34 anaagalhal-alirr ni-burri naagi-yung. Marri bani-yung nu-lhamayn na-Peleg. <sup>17</sup> Naagi-yung na-Eber anubani ni-burri 430 anaagalhal-alirr. Warra-miniwiayung marri warra-miyn.ngarriwiayung wani-lhamaa anubani-yung.

<sup>18</sup> Naagi-yung na-Peleg nigaayung 30 anubani anaagalhal-alirr. Nu-lhamayn naagi-yung na-nimuwaj-jung Reu. <sup>19</sup> Anubanila-wala na-Peleg naagi ni-burri 209 anaagalhal-alirr. Wani-lhamaa warra-miniwiayung marri warra-miyn.ngarriwiayung.

<sup>20</sup> Naagi-yung na-Reu ni-burri 32 anaagalhal-alirr. Marri nu-lhamayn naagi-yung Serug na-nimuwaj-jung. <sup>21</sup> Anubanila-wala naagi-yung na-Reu ni-burri 207 anaagalhal-alirr. Marri wani-lhamaa warra-miniwiayung marri warra-miyn.ngarriwiayung.

<sup>22</sup> Naagi-yung na-Serug ni-burri 30 anaagalhal-alirr. Nu-lhamayn naagi-yung na-nimuwaj-jung Nahor. <sup>23</sup> Na-Serug naagi-yung ni-burri 200 anaagalhal-alirr. Marri wani-lhamaa warra-miniwiayung marri warra-miyn.ngarriwiayung, naagi-yung.

<sup>24</sup> Naagi-yung na-Nahor ni-burri 29 anaagalhal-alirr. Marri bani-yung nu-lhamayn na-Terah. <sup>25</sup> Anubani-yung naagi na-Nahor ni-burri anaagalhal-alirr 119. Wani-lhamaa warra-miniwiayung marri warra-miyn.ngarriwiayung.

<sup>26</sup> Nigaayung na-Terah 70 anaagalhal-alirr. Marri wani-lhamaa Abram marri Nahor marri Haran, wani-lhamaa.

*Na-Terah-yinyung warra-mijburrayung.*

<sup>27</sup> Yaani ana-lhaawu warra-mijburrayung-jinyung na-Terah-yinyung.

Naagi na-Terah wani-lhamaa na-Abram marri na-Nahor marri na-Haran. Nigaayung na-Haran nu-lhamayn na-Lot.

<sup>28</sup> Na-Haran ni-ngawiyn, wubani-rruj-jinyung a-lhal-uj niimbuwiiyn-duj. Anubani na-ninyarra-yung na-Terah niga ni-wiri-wugij. Ana-muwaj Ur wu-mayini, marri anaani ana-runggal ana-lhal wu-mayini Babylonia. <sup>29</sup> Naawiqi-yung na-Abram marri na-Nahor winiynji-yaay adaba, nga-rangarrina-yung-biiyung. Naagi-yung na-Abram, nga-rangarrina-yung ngi-mayini Sarai. Nigaayung na-Nahor, nga-rangarrina-yung ngi-mayini Milcah. Ngarra-Milcah ngaadagi-yung ngarra-ngarrilhariyung ngi-mayini ngarraagi-yung Iscah. Na-Haran naagi-yung ninyarra-yung ngaadirngi-yumbaa-yinyung. <sup>30</sup> Ngarra-Sarai ngiga waari ambangi-wanagaa warra-mijburrayung.

<sup>31</sup> Na-Terah naadagi-yung nu-miyn na-Abram na-niwayayung, marri na-Lot na-rangan-muruyung na-Terah nu-miyn, na-niwiyayung na-Haran-jinyung, marri Sarai ngigaayung ngi-yanggi, na-niwiyayung-jinyung nga-rangarrina-yung. Anubani wurraanggarayanggi, bagala wirriirruyn adaba ana-Ur ana-lhal, wubani a-runggal a-lhal Babylonia. Wurru-yanggi yuuguni Canaan-guy. Warraawurru-yung wurru-yanggi, nga alagala wurru-waliyn Haran ana-lhal. Nga bagu wurru-burri wurrugu.

<sup>32</sup> Badag wurru-burri anubagu adaba wurrugu. Naagi-yung na-Terah 205 nigawinyinyung manaarmag ni-burri. Bani-yung marri ni-ngawiyn a-lhal-uj Haran-duj wu-mayini.

## RUTH

Anaani ana-lhaawu wurru-magina wugurru, anu...bani-yunggaj, waari-yinyung na-David ani-king-maa-waj ana-Israel.

Ngarra-Naomi ngi-burri Israel, ngigawi-nyinyung nga-rangan.ngarri-yung ngarra-Ruth ngimbulwiyn a-Moab-duj. Yagu ngi-yanggi ngiga Israel-wuy, ngiinggarra-ngu-burri yungguyung nga-rangan.ngarri-yung, ngarra-Naomi. Ngaadirngi wani-marrbuy-waa niga na-God, marri wani-manmani-wugij wugurrngi.

<sup>1-2</sup> Anaani ana-lhaawu wu-magina anu...bani-yunggaj ana-Israel-inyung. Anubani-yumbaa warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-mayaa “wuru-ragaana-yinyung”.

Bagu wal'yinyung ni-burri, Elimelech na-nimuwaj-yung. Nigawi-nyinyung warru-mandag Ephrath. Ni-burri a-Bethlehem-duj a-Judea-rruj. Nga-rangarrina-yung Naomi, marri na-niwiyyung-biiyung Mahlon marri Chilion, na-nimuwaj-baa.

Waari ngarraanbana angi-warra-rabini nguynju waari ana-marrya amburru-nguni yungguyung, maarmag-galadi. Wudani-yung yamba, wurraanggarra-yanggi Moab, nga wurru-burri bagu.

<sup>3</sup> Anubanila-wala ni-ngawiiyn, nga Naomi waari angunu-wanagaa naanngina-yung. Waangi-wanagaa ni-marayung-biiyung-bugij. <sup>4</sup> Marri naawini-yung winiinyji-yaay wani-mangi manumbaa, wubani-yinyung a-lhal, ngarra-ngarrimuwwaj-baa Orpah marri Ruth wugurrngi.

<sup>5</sup> Anubanila-wala, ari marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij manaarmag, wini-ngawiiyn, wugurraayunggaj. Nga ngarra-Naomi adaba, ngi-wiri-wiri ngi-burri, wuu-lhagarra-ngawini adaba na-nimarayung-biiyung marri naanngina-yung.

*Ngarra-Naomi angiiyyn a-lhal-wuy a-Bethlehem-guy, marri ngarra-Ruth wugurrngi ambinginggarra-yaari.*

<sup>6</sup> Ngarra-Naomi ngi-burri wubani-rruj a-lhal. Nga anubanila lhaawu ngi-wawanggiyn, ninggu-lhangarmayn. Na-Yawei wani-warubaj-gayn adaba warraawurru warra-wurru-wurruj ngawi-nyinyung, nga wani-yayn ngarraanbana. Marri ana-marrya anubani wani-yayn waanuyjungini adaba, wurru-nguni yadhu. Nga wudani-yung yamba ngarra-Naomi marri ngarrubirngi nga-rangan.ngarri-yung-biiyung, wurraalgaalgur-mangi amburru-yanggi yungguyung.

<sup>7</sup> Wurraanggarra-yanggi adaba. Wuru-yangga-yanggi... nga alagala adaba.

<sup>8</sup> Wangi-yamijgayn, “Nimbingi-ngarra-gaagiyn nga-riibi-waa-wuy. Ngaalam-jamana na-Yawei, nambani-manmani nugurrngi, nguynju gaya ngirri-manmangi nga nubini na-walya-waa. <sup>9</sup> Nambani-lharrgang, nambaangiiynji-yara walya, nambaangi-wanagana.” Dani-yung ngi-yamayn. Ngarraagi-yung ngarra-Naomi wangi-bilhargayn ngarrubirngi nga-rangan.ngarri-yung-biiyung nga ngi-yamayn, “Wiiyaw,” ngi-yamayn.

Yagu wugurrngiiyung wingi-ruguni.

<sup>10</sup> Wingi-yamayn, “Yangi ngunaarru! Ngambaanggarra-yaari nugawi-wuy warra-wurru-wurruj,” wingi-yamayn.

<sup>11</sup> Nga ngarra-Naomi ngi-yamayn nga-rangan.ngarri-yung-biiyung-guy, “Nimbingiiyyn nugurrngi-wuy aanga. A-yangi yungguyung ngirri-ga-garri-yuri?” wangi-yamijgayn. “Nimbingiiyyn,” ngi-yamayn, “waari yamba ngarra-lhangarmi warra-walya. Adaba anaani nga-ngajiwanggu,” wangi-yamijgayn. <sup>12</sup> Nga ngi-yamayn, “Nimbingiiyyn, marri nambaangi-mani walya,” ngi-yamayn. “Ngamba-mang-maynji warra-walya, warrubawi-yung warra-wirrig nambaangi-rangarrii badag, ambu-warradii-yinyung,” ngi-yamayn. “Nimbingiiyyn.” <sup>13</sup> Marri wangi-yamijgayn, “Naangi-rangarrangan-magi, badag warrubawi-yung wu-warradangan, nubini-yung na-wirrig-baa,” ngi-yamayn ngarra-Naomi. “Nimbingi-yaari. Nambangi-mani adaba aynbaj. Ari naangi-narrangan-magi nubini-yung, badag-magi wini-warradangan,” wangi-yamijgayn. “Na-Yawei niinybijyyn niga, ni-wilibilingiyn ngayawi-wala, marri gaya anaani nga-wurrij-galadina nugurrngi-wala.” Dani-yung ngi-yamayn, ngarra-Naomi ngiga.

<sup>14</sup> Ngijang wingi-ruguni, wugurrngiiyung, angadajung wingi-ruguni yanggarwar. Nga ngarra-Orpah ngu-bilhargayn marri ngi-yamayn, “Wiiyaw,” ngi-yamayn, “nga-yaari,” ngu-yamijgayn ngarrubagi-yung. Ngiiyyn adaba a-lhal-wuy. Yagu ngigaayung ngarra-Ruth waari angi-yanggi, ngu-mandhiyn wingiinggarra-ngu-burri bagu, ngarrubagi-rruj.

<sup>15</sup> Nga ngigaayung ngarra-Naomi ngi-yamayn ngigawi-wuy, “Nugawi-nyinyung ngarra-nganilharri adaba ngi-yanggi, ngiiyyn ngigawi warra-wurru-wurruj-guy marri ngigawi

na-god. Nugaayung baagiyn nugawi-nyinyung-guy warra-wurru-wurruj marri nugawinyinyung-guy na-god. Baagiyn adaba a-lhal-wuy.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>16</sup> Yagu ngigaayung ngarra-Ruth ngi-yamayn, “A-yangi yunggayung nimba-yandhawiwani ngaya, waarruyn? Yagi nimba-lhambu ngaya ngaynjaarri nugawiwaj. Nagang-maynji ba-yaarri, ngaya ngaynjaarri nugawi-wuy. Yagu nagang-maynji ba-burraa, ngaya nga-ngu-burraa nugawirruj. Nugawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, ngaayunggay ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj warruburru. Nga-nugawinyinyung na-God, ngaayung ngayawi na-God. <sup>17</sup> Anubani-rruj ana-lhal nagang ba-ngawang-maynji, ngaya bani-rruj a-lhal nga-ngawang, nga bagu ngambambiwurrdhii. Nagang-maynji ba-ngawang yagu ngaya-maynji nga-ngawang, waarruyn, yagu nambiri-waj-maynji waarruyn, nganu-ngaynbandii na-Yawei ngambaniigajij-galadi-wana ngaya.” Dani-yung ngi-yamayn ngarra-Ruth.

<sup>18</sup> Ngarra-Naomi ngarrubagi ngi-marrbuy ngarra-Ruth waari angi-yanggi. Waari ngijang anggu-yambini ngijang ngigawi-wuy adaba.

<sup>19</sup> Wingi-yanggi a-Bethlehem-guy, nga wingi-waliyn. Nga warruburru-yung warra-maṅaṅung wirringa-nayn. Nga wurru-yambiyjini, “Yuga ngaadagu Naomi yuga?” wurru-yandhawiywaynjini waadurru-yung.

<sup>20</sup> Marri ngigaayung ngi-yamayn, “Yagi anaani ngirri-mayi Naomi, ana-muwaj, ngadinggina-yinyung. Yagu ngirri-mayana ngaya ‘Mara’, nga-wurrij-galadi-wina-yinyung, yagu na-Yawei yamba ngaya ngani-wurrij-galadi-wayn-bindiynung. <sup>21</sup> Ngaya nga-yanggi, ngaarra-waṅagaa arrawindi, yagu ngaya na-Yawei nganiigijiyng nga-mara-mamar ngaya. Waari nganggarra-waṅagaa anaaji,” ngi-yamayn ngarra-Naomi. “Yagi nirri-mayi nga-dinggina-yinyung, yagu na-Yawei yamba anii-dharrgang magarrangaynji ngayawi-wuy.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>22</sup> Anubani-yumbaa wingi-waliyn anubagu, ngarra-Naomi ngi-waliyn ana-Moab-gala marri bagu ngu-waṅagaa ngarra-Ruth, ngarraagi a-Moab-jinyung, nga-rangan.ngarriyung. Wingi-waliyn a-Bethlehem-duj. Adaba bagu wurru-wulguldhangi ana-mada, ana-barley. Wurru-wulguldhangi marri wurraarraanbini, wingi-wurrij-balu ngarrubirngi. Marri warraa-bardhanggi bagu warra-wurru-wurruj bagu wurru-wulguldhangi.

## 2

*Ngarra-Ruth angi-wardhii wubani a-wanuynjungini-rruj na-Boaz-jinyung.*

<sup>1</sup> Boaz, na-nimuwaj-jung. Ngarra-Naomi naalgur-nyung nubagi-yung. Nimbala marri ni-runggal, ni-yiwanggu. Marri nubagi-yung ni-ngawiiyn-jinyung naanngina-yung, nubagi na-walyinyung naalgur-nyung.

Marri warruburru-yung wurru-wardhanggi-yinyung nigawi-nyinyung, warruburru-yung wurru-mada-wulguldhangi a-mada a-barley a-marrya-yinyung.

<sup>2</sup> Ngarra-Ruth ngi-yamayn, ngarra-Naomi ngu-magayn, “Warruburru adaba wirri-wulguldhii ana-mada, ana-barley, marri wurraalgaalgurmani. Yagu ngaya nimba-lharrang ngaynjaarri, nganggarra-mundugana ana-barley warruburru wurru-wardhii-rruj warra-walya-walya? Warruburru-yung wurraarra-garraarruna-yinyung anaarri aaban-baj nganggarra-mani yuga? Ngaynjaarri, marri warruburru-yung warra-waṅagana-yinyung, warra-wardhijana-yinyung, warra-bu-buunggawa, ngambamagana, ‘Ngambardhii,’ ngaynjamang, marri wugurraayung, ambu-yambang-maynji ‘Yii,’ yaagi ngagurru ngurru-wardhii,’ ambu-yambang-maynji, ngambardhii.” Dani-yung ngi-yamayn. “Yii,” ngigaayung ngi-yamayn ngarra-Naomi, “Yii, ngan.ngalhaa, ba-yaarri,” ngu-yamijgayn.

<sup>3</sup> Nga ngi-yanggi adaba ngarra-Ruth wubani wurraanaanuynjungaa-wuy, ngi-yanggi. Bagu, warruburru-yung warra-walya-walya wurru-wulguldhangi ana-barley, marri adhaadharii warra-mulung-aynbaj wurru-miyn-gabaa. Warruburru-yung wurraarra-garraarru, marri ngigaayung ngi-mangi.

Nga anubani ngi-yanggi nubagi na-Boaz-guy wurraanaanuynjungaa-wuy. Yagu ngi-malaladi na-Boaz ngi-waj niwu-waṅagaa-yinyung anaani waanaanuynjungaa-rruj. <sup>4</sup> Ngi-walirr-lhaay arrwar adaba ngarraagi-yung ngarraalirr, ngamugijgay.

Nga anubani, nigaayung ni-yanggi Bethlehem-gala na-Boaz, nga ni-yanggi wubani wurraanuynjungaa-wuy. Nga warruburru wani-nayn nigawi-nyinyung wurru-wardhanggi-yinyung. Wani-waradangi. “Na-Yawei ani-burraa nugurri-rruj,” ni-yamayn.

Wugurraayung anaalagala wunu-yambalmayn, “Nugaayung nubagi na-Yawei aniiigajij-majgana,” wunu-yamijgayn wugurru.

<sup>5</sup> Nga anubanila ngu-nayn ngarrubagi ngarra-maninyung. Nga nu-yandhawiwayn nubagi naa-mijgalmini-yinyung-guy, nubagi ni-ragaani-yinyung-guy, “Yangi-nyung ngarruwaagi ngarra-maninyung? Yanga-yangi ngiga warra-mijgalgur-yung?” ni-yamayn.

<sup>6</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Ngarraagi ngarra-maninyung a-Moab-jinyung. Ngaadagu wingiinggarra-yanggi ngarra-Naomi, a-Moab-gala. <sup>7</sup> Nga ngaadagu ngangi-yamijgayn, ngangiyandhawiwandi nurru, ‘Ngaambaanggarra-mani ngandhamarii ngaayung adhaadharri,’ ngi-yamayn. Nga anubanila, ngiimbari-waj ngi-wardhangi, waari-waj angilan.gadangi. Ngi-wardhangi... yingga anaaji anaarrwar ngi-lan.gadii. Ngi-ruluj-gini a-ruluj-duj, ngi-burri a-ruluj-duj.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Boaz ni-yanggi adaba ngigawi-wuy ngarra-Ruth-guy, nga ngu-yamijgayn, ni-yamayn “Ngana-magana ambalaman lhaawu. Baawanggina-wugij. Yagi barraarru warraawurru warra-miyn.ngalaynji. Bamba-garrindharrmani, waari anaanila-wala yagi nundumi anuuguni, yaaju-wugij ba-wardhii. Marri anaani ngunu-yamijgana nugawi-wuy, yagi naaynbajung nundumi anubani anaaban-guy. Yaaju-wugij ba-wardhii. <sup>9</sup> Bamba-nayii warraawurru warra-walya-walya wurru-wulguldhi-yinyung. Ba-yaari yuuguni, marri ba-warubaj-gana warra-miyn.ngalaynji, warruburru wurru-mani-yinyung, marri bamba-garrindharrmani. Ngarra-yamijgayn ngayawinyinyung warra-walya-walya, yagi nimbi-warragayijgi. Anubani anaa-gugu wirri-warryangi mana-gandharra-wuy. Anubani-yung-maynji ba-wurrij-guldhi, ba-yaari marri baal-nguyii anubanila anaa-gugu.” Dani-yung ni-yamayn na-Boaz.

<sup>10</sup> Marri ngarra-Ruth ngarrubagi-yung ngi-burrdi aaban-duj, ngi-waban-jarrdangi. Ngi-yamayn, “Ngaya waari ana-Israel-inyung, yagu nagang aadanu nimba-manmangi marri nimba-man.galagaa ngaya, aadanu nagang yiwanggu-nyung,” ngi-yamayn.

<sup>11</sup> Nigaayung na-Boaz ni-yamayn, “Ngaya anaani ngaawanggini nagang ngarrangan.ngarraaj, nungu-manmangi arrawindi nungu-wanagaa, anubani-yumbaa naaanginaaj ni-ngawiiyn. Nga-marrbuy nagang aadanu anubani-yung na-ninyarra marri nga-riibi marri nugawi-nyinyung ana-lhal nunggaarru. Yagu warraawurru numalaladi nagang warra-wurru-wurruj, yagu wiya, nagang nu-ngu-burraa nurri-rruj. <sup>12</sup> Nagang nunu-warriini arrawindi na-Yawei-wuy, na-God ana-Israel-inyung. Marri nuyjanggi na-Yawei-wuy ani-rangarii yungguuyng. Ngaya ngaalamin-jamana niga ari niniyii anubani-yung nunggaarra-ngaynbandii-yinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Boaz.

<sup>13</sup> Ngarra-Ruth ngunu-yambalmayn, “Nagang aadanu nu-man.galag-bindiyung ngayawi-wuy. Nagang nimbaa-jarini nga-dirngawini-yinyung marri ngaambulangi-yinyung. Yagu nagang aadanu ana-lhaawu nagang wu-man.galag yamba. Nagang marri nugawi-nyinyung nimbi-ba-bardhi-yinyung, nurru-runggal-windiyung, yagu ngaya nga-winyig.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>14</sup> Ngarrubagi anaarrwar yingga ngarraalirr ngi-walirr-lhangayn, nga wurru-nguni ana-marrya. Nga ngi-burrangayn yuwaagu ngi-walgal. Nga na-Boaz ngaa-gadiyn, “Baaniyn, ba-nguyii anaani ana-marrya. Ba-mang marri ba-lhalwulhii wugargayag-guy.” Bani-yung ni-yamayn.

Nga ngi-jarrariyn marri ngi-burrangayn warra-walya-walya-rruj, warruburru wurru-nguni-rruj. Nga anubani anu-dal wurru-nanga, wu-lharamaa a-ngura-rruj. Ni-miyn, ngu-yayn, nga ngi-nguni. Waari ana-badag adaba anubani ngi-walarrang. Anubani ngi-walarrang ngi-warra-garraarruy, bagu wu-warra-muynmulhi arrawindi. Nga anubagu mulung-arrgi ngijang bagu wu-burri. Nga ngi-yanggi ngarraagi-yung ngarra-Ruth, adaba ngijang ngi-mangi a-marrya a-barley.

<sup>15</sup> Nga nigaayung nubagi-yung wani-magayn warruburru-yung warra-walya-walya, “Ngarraagi yagi nirringa-lhambu angimundugana-maynji aadanu wu-warra-muynmulhaa-waj anubani wurraarraabayii-yinyung wudanu ana-barley. Yagi nirringa-yamijgi ‘Yagi nungganbi!’ yagi nirringa-yamijgi ngaadagu. <sup>16</sup> Numburraarra-ngarriwana anubani wurraarraabaa-wala, numburraarra-ngu-burri yaajijila, nguynju yadhu wubani ang-warra-lhangarmana, ngijang angimani. Yagi ana-wungarri-mirri nirringa-yambi.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>17</sup> Nga ngarra-Ruth ngi-mundugaa-wugij ngijang, murrubu ngarraalirr adaba ngiyabini. anu-dal wu-warra-yadangi-wugij bagu anubani anu-bal-uj, anubani ana-marrya, ana-barley. Anubani ngi-wadangi rangag-mirri. Nga ngiwu-mangi anu-dal, ngiwu-yabaa. Anubani wu-mundurr-mayn, marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij ana-kilogram. <sup>18</sup> Anubani ngi-warraagijgiyn ngarrubagi-yung nga-rangan.ngarri-yung-guy, nga ngu-bajiyini. “Yaani ngaya nga-manga-mangi,” ngu-yamijgiyn ngarrubagi-yung nga-rangan.ngarri-yung. “Yaani nga-mundugaa ana-yimbaj,” ngi-yamayn. Nga nguyayn anubani ana-marrya, anubani-yung ngiirruyn-jinyung, anubani ngi-nguni-yinyung

nga ngiirruyn. Ngijang ngu-warra-yayn, ngarrubagi nga-rangan.ngarri-yung, marri ngi-warra-burrangi-yinyung angi-nguni yungguuyung yingga.

<sup>19</sup> “Ajiga aadanu nu-manga-mangi anu-dal?” ngu-yamijgayn. “Waa-yangi-nyung-duj nagang wurraanuyjungaa-rruj, waa-yangi-nyung-duj nagang numba-wardhangi nagang aadanu, nunngaarra-mundugaa,” ngu-yamijgayn. “Ngaya nganu-yandhawiwana na-God anu-manmani, nubagi na-walyinyung nini-rangarrangi-yinyung nagang.” Dani-yung ngi-yamayn.

Nga ngigaayung ngi-yamayn ngarra-Ruth, “Nubagi niwu-wanagana-yinyung anubani anaaban, Boaz na-nimuwaj-jung,” ngi-yamayn.

<sup>20</sup> Ngigaayung ngarra-Naomi ngi-yamayn, “Na-Yawei anaagajij-majgana niga! Nubagi na-Yawei, ngarrani-man.galagana-wugij, ngagurru ngurru-wiri-yinyung marri war-rubawi wu-ngawina-yinyung,” ngi-yamayn. Nga ngu-yamijgayn ngarra-Ruth, “Naadagu na-walyinyung naalgur-nyung nubagi ngayawi-nyinyung na-gulgu. Niga-waj nambani-rangarri nagawaa.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>21</sup> Ngigaayung ngarra-Ruth ngi-yamayn, “Dagi-yung ngani-yamijgaa na-yiwanggu-nyung, ‘Ba-burraa-wugij ngayawi-rruj ngambii-ba-bardhii-yinyung warubaj. Ba-yama-yamana ba-wardhii... nga anggu-warra-ngu-jadugiiyn ana-barley... marri ana-wheat, ngayawi-rruj waanuyjungina-rruj.’” Dani-yung ngu-yamijgaa ngarra-Ruth.

<sup>22</sup> Ngigaayung ngarra-Naomi ngu-yamijgaa ngarra-Ruth, “Yii, ba-wardhii-wugij nubagi na-yiwanggu-nyung-duj, warruburru-rruj warra-miyn-ngalaynji nigawi-nyinyung, ba-yaarri-maynji anaaynbaj-guy, ari warraaynbaj nagang ambiimana, ba-yaarri-maynji anaaynbaj-guy.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>23</sup> Nga anubagala adaba ngarra-Ruth ngi-wardhangi-wugij bagu, warruburru-rruj warra-miyn.ngalaynji na-Boaz-jinyung. Barley ngi-mundugaa... marri wheat anu-bal. Ngi-warra-mundugaa, a-barley-yinyung marri a-wheat-jinyung ngi-warra-mundugaa, murrubu wu-warra-ngu-jadugiiyn bagu. Marri ngarrubagi-yung ngarra-Ruth ngi-burri-wugij nga-rangan.ngarri-yung-duj anubani-yumbaa wurru-wardhangi anubani-rruj.

### 3

#### *Ngarra-Naomi angu-lharrgang ngarra-Ruth angunu-yandhawiwana na-Boaz.*

<sup>1</sup> Anubani-wala, ngu-yamijgaa nga-Naomi ngarra-Ruth-guy, “Banu-wanagana nang naannginaaj marri mijburayung. Ba-wurrij-maalang. Aniiyn-mamaalang ngaya nganu-lhangarmang, wa-dhangarmang naannginaaj. <sup>2</sup> Nagang numbardhangi warruburru warra-miyn.ngalaynji-rruj yigaj, na-Boaz-duj nigawi-nyinyung waanaanuyjungina-rruj. Naalgur-nyung ngayawi-nyinyung na-gulgu naadagu. Baawangina adaba,” nu-yamijgayn. “Nga yimbaj ana-miyn.ngu anudanu, anggu-lhanguyin-bayamani-maynji ana-wirrig, bagu warruburru warra-walya-walya wunaa-ba-bardhii-yinyung amburru-burraa wubani waanuyjungina-rruj. Amburru-buyana wudhanguyn-mirri, amburru-wanbina. Arra-wuyana amburru-warrganji anu-dal. Anggu-warra-wuyana yuuguni anu-dhabag. Na-Boaz bagu nigaayunggaj ani-burraa.

<sup>3</sup> “Nagang aadanu ba-ngambina marri bawu-burrang arrawuyin-mamaalang-jinyung, marri yaali-mamaalang mana-yaali ba-yabiyn. Ba-yaarri buguni, yagu yagi nundumi ana-warubaj. Yagi ni-marrbuy-mi nagang anubagu. Banu-lhandii na-Boaz ani-nguyii a-marrya, marri ani-wal-nguyii. <sup>4</sup> Banu-nayii ajiga-rruj anubani ani-murrgulhangang. Banu-nayii-wugij ani-yingang. Marri bani-yung, ba-yaarri nigawi-wuy. Niga ani-mungambamadhina yaali-mirri, ni-mawuraadi yamba. Ba-yaarri nga bagu banu-mungarrayang, bamaarrayang mana-yaali nigawi-wala ana-mun, nga ba-murrgulhang bagu nigawi-rruj a-mun-duj. Niga ani-magang anubani-yung yangi baanbina.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>5</sup> Nga ngu-yambalmayn ngarra-Ruth, “Yii, danila-yung-galawaj ngangganbini, anubani nimba-magaa-yinyung,” ngi-yamayn.

<sup>6</sup> Ngi-yanggi ngarra-Ruth wubani wurraarra-ngu-burraa-wuy ana-barley. Nga bagu wubanila-yung-galawaj ngu-yamijgaa ngarrubagi nga-rangan.ngarri-yung, wubanila-yung-galawaj ngi-wanbini. <sup>7</sup> Na-Boaz adaba ni-ngunu-nguni marri ni-wal-nguni, nga ni-walarrang, ni-wurrij-galaalarrangi naagi-yung. Anubani wu-mundugini-rruj a-barley, nga bagu ni-yingayn adaba. Ngarra-Ruth adaba ngi-yanggi midaarrgaj. Nga ngunu-mun-garrayang, nga ngi-murrgulhi a-mun-baj.

<sup>8</sup> Miyn.giyn.gurarra ni-maraynggiyn, nga ni-wilibilingiyn, nga bagu ngu-nayn, ngi-murrgulhi maninyung a-mun-duj! <sup>9</sup> “Yangi-nyung nagang aadanu?” ngu-yandhawiwayn. “Ngaya anaani ngaya-waj Ruth, yiwanggu-nyung,” ngi-yamayn.

“Numbaambamadhang, bama-jarrmayarmijgang mana-mangudhig ama-yaali. Nimba-rangarrii ngaya. Nagang yamba naalgurmaynji, nimba-rangarrii-yinyung.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>10</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Maninyung, niga na-Yawei aniigajij-majgana nagang. Maalamburrng nagang nungganbini ngarrubagi-wuy nga-rangan.ngarraaj-guy. Yagu nundaambalaman-bindiyung adaba, waari yamba banu-lhangarrmang wulmurrinyung, niimbalaal yagu niimbalaalari, naannginaaj.

<sup>11</sup> “Nga yagi nu-ngu-dirrngawi. Warraarrawindi-lhangu wurru-marrbuy anaani analhal, nundaambalaman nagang. Anubani nimba-yandhawiwaa-yinyung, ngaya ngangganbina, ngunu-rangarrii nagang. <sup>12</sup> Ngubindi, ngaya naalgurmaynji yagu naalgur-yung nubagi naaynbajung nubagi ni-ragaana-yinyung. Nganu-yandhawiwana wurru-gu ana-wulhu-wulhurr. <sup>13</sup> Ba-burraa yaaji murrubu anggu-lalmang ana-ngamugijgaj. Ani-rangarrii-maynji, anubani ambalaman. Yagi-maynji nini-rangarri, ngaya anaani ngunu-lhalamayana, na-Yawei-maynji ani-wiri, ngaya wa-rangarrii nga waa-ganbina anijijijung, anaarrawindi-lhangu. Ba-murrulhaa-wugij, murrubu angga-lalmang ngamugijgaj.” Dani-yung ni-yamayn na-Boaz.

<sup>14</sup> Bagu ngi-murrulhi-wugij a-mun-duj, murrubu waa-lalmayn. Waari-waj ngarraalirr angi-walirr-lalagini, waangamudangi-waj, na-Boaz ni-lalagiiyn. Nga ni-yamayn, “Ba-yaarri, yagi yamba anaaji warra-wurruj yagi wurru-marrbuy-mi. <sup>15</sup> Bama-yarrijiyn maadamu nuynjabinayinyung marri bama-wanagang yaaji.” Dani-yung ni-yamayn.

Nga ngima-wanagaa marri ngu-yayn, ngaa-darrjangi 20 ana-kilogram, ngaa-darrjangi-yinyung ana-barley. Ngi-warraabaabaa ama-yaali-wuy. Ngu-manmangi, wini-lalagaa-yinyung nga ngi-waj-barrgaay adaba ngi-yanggi.

<sup>16</sup> Ngi-yanggi nga-rangan.ngarri-yung-guy. “Nuynjaminggarrina, ngan.ngalhaa,” ngi-yamayn.

Nga ngarrubagi ngarra-Ruth ngu-magaa yangi anubani ni-wanbini na-Boaz ngigawiwuy. <sup>17</sup> Nga ngi-yamayn, “Ngani-warriini anaani ana-barley marri ngani-yamijgayn, ‘Yagi nu-mara-mamar-mi ngaadagi nga-rangan.ngarraaj-guy. Anaani ana-barley ngunuuyii ba-wanagana.’” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>18</sup> Nga ngigaayung ngarra-Naomi ngi-yamayn, “Yagi wurru-gu numbaalwal-gi wurrugurrij-bugij. Wurru-gu nu-marrbuy-mang anggijaminggarrina. Yagi ni-yanga-yangi. Ambani-yambina, warruburru-wuy warra-walya-walya-wuy. Ambuu-yambiynjina wurru-gu, ambirri-mandhii ana-lhaawu, anaani ana-yimbaj.” Dani-yung ngi-yamayn.

## 4

### *Na-Boaz aniiynji-yara ngarra-Ruth.*

<sup>1</sup> Na-Boaz ni-yanggi wubani wurru-mundu-mundugaa-rruj, wubani wurru-yanggi-yinyung wurru-yabini... wurru-rabalangi wurru-yaldhang, nga niindhadhangayn bagu. Nga nubagi na-walyinyung ni-yanggi buguni, nubagi-yung ni-magini-yinyung ngarra-Ruth. Nga na-Boaz niidiyn, “Guwaj, baanyiyn yaaji, baandhadhangang.” Nga ni-yanggi na-Boaz-duj nga-niindhadhangayn.

<sup>2</sup> Nga wani-yandhawiwaa warruburru-yung na-Boaz marang-aynjaabugij, marang-aynjaabugij warruburru warra-mijiwanggu amburru-yambiynjini yungguuyung bagu amburraambargaliyn. Nga wurraambargaliyn adaba.

<sup>3</sup> Nga nu-yamijgayn nubagi naalgur-nyung-guy, “Nagang nu-marrbuy ngarra-ngajiwanggu-nyung ngarra-Naomi ngiigiyn adaba anubani ana-lhal-wala ana-Moab. Nubagi yaga ngigawinyinyung naanngina-yung, nagawi-nyinyung na-murryung, wubani-yunggaj-jinyung, niga niwu-wanagaa anubani anaabala. Ngiga ngarra-Naomi ambangiyn anubani-yung, ambi-lhal-rangarrii yungguuyung. <sup>4</sup> Ngaya anaani ngawijangan, nagawaa naynjambina anaani-yung-jinyung. Bawu-ngaynbandang-maynji, bawu-mani anubani anaabala. Warraawurru warra-mijiwanggu amburraawanggina, marri warraawurru warra-mulung-aynbaj wurraambargalii-yinyung amburraawanggina. Yagu yagi-maynji nunggu-ngaynbandi, nimba-yamijgang, marri warruburru amburraawanggina. Yagu ngaya-waj nganggu-mang, nagang wubani-yunggaj yamba nagang nundaga-ragij. Nagang-maynji ba-yamang, yagi ngawu-mi. Yagu yagi-maynji nunggu-ngaynbandi, ngaya-waj nganggu-mang.” Dani-yung ni-yamayn na-Boaz.

Nigaayung na-walyinyung ni-yamayn, “Ngaya-waj ari nganggu-mani.”

<sup>5</sup> Nigaayung na-Boaz ni-yamayn, “Bawu-mani-maynji nagang, yagu ngarra-Ruth a-Moab-jinyung, ngarrubagi-yung ngarra-ngayi-nyung, nugawi ngarrubagi, bangu-mang. Nguynju yadhu ambangi-yabana warra-mijburrrayung nubagi-yung-jinyung ni-ngawiiyn-jinyung-jinyung, marri anubani anaabala, ambirri-wanagana warruburru warra-mijburrrayung.” Dani-yung ni-yamayn, wiijamaa yamba anubani ana-lhaawu-runggal, anaani-rruj ana-Israel.

<sup>6</sup> Nigaayung na-walyinyung nu-yambalmayn, “Yagi anubani ngaanbi, yijgubulu! Yagu ngaya-maynji nganggu-mang aadanu, ngayawi-nyinyung warra-mijburrrayung yagi ambirri-mi aadanu anaabala. Ngaya anaani ngunuuyii, nugawaj bawu-mani.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>7</sup> Anu... bani-yunggaj wiijamaa ana-Israel-uj, warrubawi-yung wu-yiynjini-yinyung abala yagu anaaynba-gaynbaj-jinyung, nigawi-nyinyung ni-mun-jabini-yinyung nimalhalharijgaa. Nga nubagi niwu-mangi-yinyung nuuni manubami-yung. Nga anubani yijgubulu-windiyung, nuuni anubani anaabala.

<sup>8</sup> Wudani-yung-gala, niga naagi-yung na-walyinyung na-yamijgaa na-Boaz, “Ngaya anaani ngunuuyii. Bawu-mani anubani anaaban,” ni-yamayn. Marri nima-lha-lharijgaa nigawi-nyinyung ni-munju-mun-jabini-yinyung, marri nu-yayn nubagi na-yiwanggu-nyung.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Boaz wani-yamijgaa, warruburru warra-mijiwanggu marri warraarrawindi warra-wurru-wurruj, “Nugurru-waj aadanu adaba, nurru-marrbuy, anaani nirri-nani-wala. Ngaarra-mangi ngarra-Naomi-wala naannginaaj-jinyung, nga nigaayung-gala na-niwiayung-biiyung. Ngarra-mangi adaba ngaya-waj anaani. Nugurru-waj nirri-nani-wala. <sup>10</sup> Marri ngarra-Ruth ana-Moab-jinyung, ngarra-ngayi-nyung na-Mahlon-jinyung, adaba ngiga ngayawi-nyinyung ngarra-gulgu. Wudani-yung-gala nga, aani-yung-gala adaba, nigawi-nyinyung ana-muwaj anaanila-wala anggu-wandha-wuguuguni aani-rruj anggu-burraa a-lhal-uj, marri aani-rruj a-wumurrng. Nugurru-waj yamba nirri-nayii-wala, anaani ana-yimbaj.” Dani-yung ni-yamayn na-Boaz.

<sup>11</sup> Nga warruburru warra-mijiwanggu marri warra-mulung-aynbaj wurru-yamayn, “Yii, nurru-waj anaani yamba ngunu-nani-wala. Nuunu-yandhawiwana na-Yawei, anggu-manmani ngiga, angi-yaarri-yinyung nugawi-wuy anaanga. Ngarra-Rachel marri ngarra-Leah, arrawindi mijburrrayung waangi-yabaa, na-Jacob-jinyung. Yagu nurru nuunu-yandhawiwana na-Yawei, anguuyii ngigawi-wuy, ngarra-Ruth-guy, warra-mijburrrayung ambuu-yamana. Nga wudani-yung yamba, ambi-runggal-wana yadhu warru-mandag-jinyung ana-Ephrath-jinyung. Nguynju yadhu warruburru-yung ana-Bethlehem-jinyung, amburru-yamana, ‘Warruburru warru-mandag nigawinyinyung na-Boaz-jinyung wurru-runggal.’ <sup>12</sup> Na-Yawei nambaniiyii arrawindi warra-mijburrrayung, marri ngarraagi-yung ngarra-maninyung anguuyii. Nga anaani nuunu-yandhawiwana, nambarra-wanagana warra-mijburrrayung, marri amburru-runggal-mana. Nguynju warruburru-yung-jii warra-mijburrrayung na-Perez-jinyung. Niga na-niwiayung na-Judah-yinyung marri ngarra-Tamar-yinyung.” Dani-yung wurru-yamayn, warruburru-yung warra-mijiwanggu.

<sup>13</sup> Anubanila-wala, ngu-yarrijiyng ngarra-Ruth nigawi-wuy aanga, nigawi-nyinyung anubani nga-rangarrina-yung ngaadangi-yung. Nga-wini-yaay adaba. Niga na-Yawei ngun-yayn adaba ngi-dhulumbudi. Nga wurru-gunu-yabayn wirriyung.

<sup>14</sup> Warruburru-yung warra-mananung wurru-yamayn ngarra-Naomi-wuy, “Nuunu-warraarriwana na-Yawei. Nagang yamba nini-yayn na-ranggambinyiyn ana-yimbaj, ani-rangarii yungguuyng. Anaani ana-yimbaj nuunu-yandhawiwana na-Yawei, warraarrawindi ana-Israel-inyung amburru-marrbuy naadagi-yung na-winyinyung, anirunggal yamba. <sup>15</sup> Wurrugu marri, ba-ngajiwanggu-mang, yijbanu ani-manmani, anirangarii, ba-wada-wadad. Nugawi-nyinyung nga-rangan ngarraaj ningii-damarr-ngu-burraa, nga nagang ningii-jabayn nugawi-nyinyung na-ranggambinyiyn. Nagang-magaa bamba-wanagaa warra-marang-aynjaabugij marri na-wulawaa warra-miniwiyayung, yagi-magaa ambi-rangarrangi nagang nguynju ngarraagi nga-rangan ngarraaj.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>16</sup> Ngarra-Naomi ngarrubagi ngunu-miyn nubagi-yung na-ranggambinyinga-yung, nga yaaji ngunu-wanagaa warubaj ngigawi-rruj, nga ngunu-rangarrangi niga, ngunumagaani.

<sup>17</sup> Warruburru-yung warra-mananung wurru-burri-yinyung wirringa-warubaj-gaayinyung, wunu-mijgayn nubagi Obed, na-nimuway-jung. Nga wurru-yamaa, “Ngarra-Naomi yigaj ngunu-wanagana ranggambinyinga-yung, nga nigawi-yii na-nimarayung-jii ni-yamana,” wurru-yamayn.



Nubagi na-Obed, na-niwiyaung Jesse, nga nigaayung anubagala na-Jesse-wala niga, na-niwiyaung adaba David na-king.

<sup>18-22</sup> Nga anaani warrubawi-yung warru-mandag na-Perez-gala nga na-David-guy.

Perez, Hezron Ram, Amminadab, Nahshon, Salmon, Boaz, Obed, Jesse marri David.

**Wiiya.**

## JONAH

Anaani ana-lhaawu na-Jonah-yinyung. Na-niwiyayung na-Amittai-yinyung. Waari aniimbulwini-waj na-Jesus, naagi-yung ni-burri.

Niga na-Jonah ni-walamin-jamaa, na-God wani-gurrij-ngu-burri burru-yung-bugij a-Israel-inyung-bugij, yagu waari ambanii-damarr-ngu-burri ana-lhal-aynbaj-baj-jinyung ana-lhal warra-wurru-wurruj.

### *Na-Jonah ani-yarramang na-God-gala.*

<sup>1</sup> Na-Yawei nu-magaa na-Jonah-wuy nubagi na-niwiyayung na-Amittai-yinyung, <sup>2</sup> Ni-yamayn “Ba-lalagiiyn, ba-yaarri Nineveh-wuy, anubani wu-runggal ana-lhal, marri bamba-magana ngamba-jadugang warruburru, yagu yamba wurraalaaladi warra-wurru-wurruj wugurru.” Dani-yung ni-yamayn na-God.

<sup>3</sup> Yagu na-Jonah ni-yarramayn nigawi-wala na-Yawei-wala. Nga naagi-yung ni-yanggi Joppa-wuy, nga nima-lhangarmayn barrawu, ama-yanggi yungguuyung arrgalinyi a-Spain-guy. Marri naagi-yung nu-yayn wunuga nubagi-wuy nima-wanagaa-yinyung na-walyinyung mana-barrawu. Wurru-wayamangi... nga naagi-yung niga ni-yarramayn na-Yawei-wala. Nga naagi-yung na-Jonah ni-yabiyn ama-mangugara-rruj ama-barrawu nga ni-yingayn niga.

<sup>4</sup> Anubanila-wala, na-Yawei niwu-lharrgang wuwalulu runggal. Manaama mana-barrawu lhaalhag yungguuyung ama-lalmaa.

<sup>5</sup> Wugurraayung warruburru-yung wurraangarra-yanggi-yinyung warra-walya-walya, warruburru-yung wurru-dirrngawiiyn-bindiyung, nga wugurru wurraadangi wugurri-nyinyung-guy anaarrawindi ana-god, “Nimba-manmangi!” wurru-yamayn. Yagu waari ambangu-manmangi. Marri warraawurru-yung wurraarra-yarraani anaarrawindi-lhangu wurraarra-ngu-burrangi-yinyung, mana-barrawu-wala. Nga nigaayung na-Jonah ni-yaay-wugij niga.

<sup>6</sup> Nigaayung nubagi-yung nima-wanagaa-yinyung mana-barrawu ni-yanggi nigawi-wuy na-Jonah-wuy, nu-nayn, nga ni-yamayn, “A-yangi yungguuyung nagang aadanu nuynjara-yara-wugij? Ba-lalagiiyn marri ba-yambina nugawi-wuy ana-god, nga ngaambangu-manmani yungguuyung wugurru. Ari ngaambangu-warrngayang. Baaniyn, ba-lalagiiyn!” ni-yamayn.

<sup>7</sup> Nga warruburru-yung wurraangarra-yanggi-yinyung mana-barrawu-wuy, wurru-yamayn adaba, “Ngaambu-wayigina, yangi-nyung warrubawi-yung wu-wanbini anaaladi, nga anaani ana-wuwalulu wu-waniyn,” wurru-yamayn.

Nga nubagi-yung nima-wanagaa-yinyung mana-barrawu ni-yamayn, “Anaani ana-rangag wu-jarmayarrmaj-bugij nga aynjaabugij ana-dhamun.gurr. Anaani anaaynjaaynjaabugij-gaj ngaangu-ngarrgiwumana ana-rangag, nga nubagi-yung-mayni aniwu-mang ana-dhamun.gurr, bagi-yung nga ni-wanbini-yinyung anaaladi.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>8</sup> Nga anubani ana-rangag wirri-mangi, nga na-Jonah niwu-miyn anubani dhamun.gurr. Wugurraayung wurru-yamayn, “Nugawaj danu ngunu-lhajbang, anaani ana-wuwalulu wu-waniyn. Ajigala-yinyung nagang ana-lhal aadanu nuynjanggi?” wurru-yamayn.

<sup>9</sup> Nigaayung ni-yamayn “Ngaya anaani a-Hebrew-yinyung. Ngaya nganu-warraarriwana na-Yawei, na-God niwu-mandhangi-yinyung ana-wumala marri analhal marri mana-lhagayag.” Dani-yung ni-yamayn niga. Marri wani-magaa bagu ni-yarramayn-jinyung na-Yawei-wala.

<sup>10</sup> Wugurraayung warraawurru-yung wurraangarra-yanggi-yinyung wurru-dirrngawiiyn-bindiyung, nga wurru-yamayn, “Aadanu aladi nunggaanbini!” wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Anubani ana-wuwalulu wu-lhanguyn-ngarrgiyn adaba wu-runggal. Warraawurru-yung wunu-yamijgayn, “Nurru wa-yaminggarrijgang, anggu-mudadbang yungguuyung ana-wuwalulu?” wurru-yamayn wugurru.

<sup>12</sup> Nigaayung na-Jonah ni-yamayn, “Ngirri-barawudang ama-lhagayag-guy, marri anggu-mudadbang yungguuyung ana-wuwalulu. Anaani wu-waniyn, ngaya-waj yamba anaani ngaanbini aladi.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>13</sup> Yagu warraawurru-yung wurru-wurrij-galadi-wiiyn. Waari ambunu-barawudangi mana-lhagayag-guy. Warraawurru-yung yamba yingga wurraan-jamaa, ambunu-barawudangi-magaa niga, ari na-God ambani-lhajbini wugurru.

Wudani-yung-gala, angudu wurru-madhandhangi anu-ngarrg-guy, mana-barrawu-mirri. Yagu waari ambirrima-yarrijini anu-ngarrg-guy, wurru-madhandhangi-wugij angadajung. Yagu ana-wuwalulu wu-ngarrgiyn-bindiyoung, angudu-windiyung wugurru. Waari amburru-walangi anu-ngarrg-duj.

<sup>14</sup> Anaani wurru-dirrngawini-windiyung warraawurru-yung, nga malgadhaadharri wuu-lhayn-janga-yangini, ambunu-barawudangi yungguyung na-Jonah ama-lhagayag-guy. Nga warraawurru-yung wurraadangi na-Yawei-wuy. Wurru-yamayn “Yawei, yagi nimba-lhajbu nurru anaani, naagi-yinyung na-mamanunggu-yung na-walyinyung, yagu nurru-waj nimba-ngawijgang. Nu-marrbuy anaani, nugawaj yamba nunggu-ngaynbandii.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>15</sup> Nga na-Jonah wunu-miyn, nga wunu-barawudiyn ama-lhagayag-guy. Nga mana-lhagayag ma-mudadbiyn magurru, nga ana-wuwalulu, wu-mudadbiyn wugurraayung-gaj. <sup>16</sup> Nga warraawurru-yung wurru-dirrngawiiyn, wunu-yamayn na-Yawei niga.

Anubanila-wala, warraawurru-yung wunuuni wujiigurung na-Yawei-wuy, marri wunu-warraarriwaa niga, marri wunu-lhalamayaa ambunu-warraarriwana yung-guyung niga.

<sup>17</sup> Nga na-Yawei ni-lharrgang ngujiija runggal-windiyung. Marri ninggu-lharrgang na-Jonah, yagu ni-wiri-wugij niga.

Anubanila ni-burri ana-lhirribala a-ngujija-rruj ngi-wulaynbaj ngarraalirr marri mana-miyn.nganga.

## 2

*Na-Jonah aniidii na-God-guy.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jonah ni-bu-burri ana-lhirribala a-ngujija-rruj. Marri ni-yambini na-Yawei-wuy na-God. Ni-yamaa,

<sup>2</sup> “Nga-wurrij-galadi-wiiny anaani Yawei, marri ngaadangi nugawi-wuy.

Marri nimba-yaynjangani gaya, amaar-lhirribala-wala a-lhal wubani-rruj wu-ngawina-yinyung, gaya ngaadangi ‘Nimba-manmang!’ marri nagang nimba-yaynjangani gaya.

<sup>3</sup> Nugawaj numba-barawudiyn amaar-lhirribala-wuy.

Nga lhirribala ama-lhagayag-duj, nga mana-lhagayag ngamaambamadhiyn gaya, nugawi-nyinyung maar-waladhaa ma-wadbarrini, marri ngamaambamadhiyn gaya.

<sup>4</sup> Gaya yingga ngaan-jamayn, nimba-barawudiyn nugawi-wala, nga yagi ngawu-ni nugawi-nyinyung ana-manngulg ana-wumurrng ngijang, anubani-rruj ngayawi-nyinyung ana-lhal.

<sup>5</sup> Mana-lhagayag ngamaambamadhiyn, nga ngama-yingalandi gaya.

Mana-lhagayag ngamaambamadhiyn-bindiyoung, nga mana-mungulu ngama-yinag-gabaabaa.

<sup>6-7</sup> Gaya nga-dhirridiyn ama-mangujang-guy ama-nuga, wubani-yung a-lhal wudhawang wu-dhidina-yinyung wuguuguni.

Ngayana anaani ngaalamina-jamaa, ana-wiri anggu-jadugini, yagu Yawei, ngayawi-nyinyung na-God, gaya nga-yambiyn nugawi-wuy, marri nagang Yawei, nimba-yaynjangani gaya, nugawi-wala a-manngulg-gala a-wumurrng.

Marri nagang nimba-wiri-gayn gaya.

<sup>8</sup> Wugurraayung warruburru-yung wurru-mandhangi-yinyung ana-rangag marri aynba-gaynbaj-jinyung wurru-warraarriwana-yinyung, waari ambi-ngaynbandang nagang.

<sup>9</sup> Yagu gaya-waj nga-mayana warraarriwana nugawi-wuy, gaya wiiny wujiigurung nga ngunu-lhalamayana.

Yawei, nagang nimba-wiri-gana-yinyung nurru anaani.”

Dani-yung ni-yamaa na-Jonah, ana-lhaawu.

<sup>10</sup> Anubanila-wala, na-Yawei ni-yamijgayn ana-ngujija, nga ninggu-lhagaliyn na-Jonah ama-madhalag-duj.

## 3

*Na-Jonah ani-yaarri Nineveh-wuy.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, na-Yawei nu-yamijgayn ngijang na-Jonah. <sup>2</sup> Ni-yamayn, “Balalagiiyn, ba-yaarri Nineveh-wuy, anubani wu-runggal ana-lhal, marri bamba-magana

warruburru-yung warra-wurru-wurruj ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, gaya ngunuyayn-jinyung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung na-Jonah nu-yandhurrbang na-Yawei. Nga ni-yanggi Nineveh-wuy.

Ana-Nineveh wu-lhal-lhabarj yamba ana-lhal, warrubawi-yung-maynji ambuyaari anubani-wuy ana-lhal, ngi-wulaynbaj ngarraalirr ambu-walang ana-wagagala. Warruburru-yung wurru-burri warraarrawindi-rruj warra-wurru-wurruj.

<sup>4</sup> Ana-wulhu-wulhurr, naagi-yung na-Jonah ni-yanggi ngarrubagi-rruj ngarraalirr aynjaabugij. Nga bagu, wani-magaa alagala. Ni-yamayn, “Ni-wulawaa-wala na-labama, nambani-jadugang aadanu na-God!” Dani-yung ni-yamayn na-Jonah, wani-magaa warruburru-yung.

<sup>5</sup> Wugurraayung warra-wurru-wurruj ana-Nineveh-yinyung, wurru-jambarrgiyn na-God-jinyung ana-lhaawu. Nga wurru-ramarr-yanga-yangini warraarrawindi-lhangu, waari amburru-nguni. Wurru-yabini yaali-walaaladi, warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj warru-mandag, wirriij-barrngayuyndi-yung wugurru. Warraawurru-yung, wurraanbaanbini mirraadhu alaaladi.

<sup>6</sup> Anubanila-wala, nubagi-yung ni-ragaani-yinyung na-runggal-yung ana-Nineveh-yinyung, niga ni-wawanggiyn ana-lhaawu. Nga ni-lalagiiyn nigawi-wala a-throne-gala nga nima-ngarrgiwayn nigawi-nyinyung mana-yaali ma-mamanunggu, marri nima-miyn yaali-walaaladi. Nga ni-burrangayn a-lhagabuul-g-duj.

<sup>7</sup> Anubanila-wala, naagi-yung niwu-lharrgang ana-lhaawu, warruburru-wuy ana-Nineveh wurru-ngarra-ngu-burri-yinyung. Anaani ana-lhaawu wu-yamayn,

“Anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, nga-ragaana-yinyung marri ngayawi-nyinyung ngambii-mijgalmina-yinyung. Yagi nugurru nurru-ngi ana-marrya marri anaaynbagaynbaj-jinyung. Yagi nurru-ngi marri yagi nurraal-ngi, nugurru warra-wurru-wurruj marri ana-mun-bulal-wulal-inyung warraaynjaaynjaabugij-gaj. <sup>8</sup> Nugurru numburru-yabina yaali-walaaladi-yinyung, adaba nugurru marri anubani wu-mun-bulal-wulal-inyung, wugurraayungaj anggu-yabina.

“Nugurru warraarrawindi-lhangu numbunu-yambina-windiyung na-God-guy, marri nimbirriij-garruyndi anubani anaaladi nurru-wanbini-yinyung nugurru. <sup>9</sup> Ari na-God ani-ramarr-yanga-yangina, marri yagi ngarrani-wurrij-bi nga yagi ngarrani-ngawijgi niga.”

Dani-yung wu-yamayn ana-lhaawu, nubagila-wala na-runggal-yung-gala.

<sup>10</sup> Anubanila-wala, niga na-God wani-nayn anubani-yung wurru-wanbini-yinyung wugurru. Wani-nayn anubani-yung anaaladi-yinyung wirriirruyn. Nga niga ni-ramarr-yanga-yangini, waari ambani-jadugaa warruburru-yung, anubani yaga ni-yambini mirraadhungu.

## 4

### *Na-Jonah ani-riyaldhang na-God-guy.*

<sup>1</sup> Nigaayung nubagi-yung na-Jonah ni-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung, marri ni-riyaldhiyn. <sup>2</sup> Niga ni-yambini na-Yawei-wuy, “Yawei, gaya nga-marrbuy-wugij nagang barraa-damarr-ngu-burraa, marri barra-man.galagana, yagu nagang barrarangarrii marri numbuguuguni barra-man.galagana, yagu nu-man.galag yamba ngiang nun-damarr-yanga-yangina, yagi barra-jadugi. Yuu, gaya nga-marrbuy aadanu. Anubani-yungaj, nga-burri-waj ngayawi-nyinyung-duj a-lhal, gaya nga-marrbuy. Bani-yung marri, nagang numba-yamijgayn anubagala nga-yanggi yungguuyng. Gaya nga-wurrij-galadi-wiyn, gaya yamba nga-marrbuy yagi barra-jadugi warruburru-yung warra-wurru-wurruj. Yuu, gaya nga-marrbuy anaani, marri ngunu-magaa nagang. Wudani-yung-gala, nga-yarramayn a-Spain-guy. <sup>3</sup> Nga Yawei, adaba nimba-lharrgang, nga-ngawang, anaani yij-mamaalang, nga-ngawang anaani.” Dani-yung ni-yamaa na-Jonah niga.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Yawei nu-yambalmayn, ni-yamayn “Nagang yagi nun-diyaldhi, waari anggiij-mandhiyn wugurru aadanu.” ni-yamayn.

<sup>5</sup> Nigaayung na-Jonah ni-yangga-yanggi yuuguni ramali-waj, ramali wubani a-runggal a-lhal, nga ni-burrangayn. Nga niwu-mandhangi ruluj, nga ni-burrangayn bani, ni-ruluj-giyn yungguuyng. Bani bagu ni-bu-burri... nga ni-warranggayn, anggu-yaminggarrini ana-Nineveh, aniwu-jadugaa yungguuyng na-God.

<sup>6</sup> Nigaayung na-Yawei na-God ni-mandhangi wubal, wugurru wu-warradangi, nga na-Jonah ni-burri bagu, ninggu-ruluj-gaa. Nga naagi-yung ni-wurrij-mandhiyn-bindiyung, wubani-yung-gala a-wubal. Anubagu ni-yaay.

<sup>7</sup> Ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, ngi-walirr-wadadiyn. Nga na-God nima-yamijgayn mana-ngadan. Manubani-yung nguni anu-bal, marri wu-ngawiiyn. <sup>8</sup> Ngarrubagi ngarraalirr ngi-walirr-adadiyn arrwar. Nga na-God niwu-lharrgang wudhanguyun, wu-lhanguyn-murrmbu-murrmbuluj, wu-lhanguyn-damalila wugurru. Naagi-yung na-Jonah ni-warra-nagini. Nga niwu-ngaynbandangi ani-ngawini niga. Ni-yamayn, “Anaani wiij-mandhina, gaya nga-ngawang,” ni-yamayn.

<sup>9</sup> Yagu nigaayung na-God ni-yamayn, “Nagang yagi nundiyaldhi anaani-yung-jinyung anu-bal, waari anggijj-mandhiiyn wugurru,” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jonah ni-yamayn, “Yii, gaya wiij-mandhina nga-riyaldhii, marri nga-ngawang,” ni-yamayn.

<sup>10</sup> Nigaayung na-Yawei nu-yamijgayn, “Anaani anu-bal wu-wal-lhangadbiyn ngijang aynjaabugij mana-miyn.nganga ngijang amaaynbaj-duj wu-ngawiiyn. Nagang waari baanuyjungaa marri baarradijgaa, nga yigaj nagang numburrij-galadi-wiiyn anaani-yinyung. <sup>11</sup> Yagu anaani nga-wurrij-galadi-wina ngaayunggaj, warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj ana-Nineveh-yinyung, ngijang warraarrawindi-lhangu warraambalaman-jinyung warra-mijburrayung marri wugurraayunggaj, anaarrawindi-lhangu wu-mun-bulal-wulal-inyung. Yii, gaya nga-wurrij-galadi-wina, anubani yungguuyung ana-Nineveh.” Dani-yung ni-yamayn na-God.

**Wiiya.**

## MATTHEW

### Ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus-inyung

Anaani wu-mayina ana-wubiba Matthew. Ngarranggu-magana anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-jinyung, na-Niwiyayung na-God-jinyung.

*Na-Jesus-inyung warra-mijgalgur-yung.*

*Luke 3:23-38*

<sup>1</sup> Anaani ana-lhaawu wu-magina na-Jesus-Christ-inyung marri nigawi-nyinyung warra-mijgalgur-yung.

Niga warru-mandag na-David-jinyung na-king, wubani-yunggaj-jinyung, nga warru-mandag na-Abraham-jinyung wu...bani-yunggaj-jinyung.

<sup>2</sup> Nga na-Abraham-gala nga na-David-guy, anaani na-Jesus-inyung warru-mandag.

Abraham, Isaac, Jacob, Judah nga nigawi-nyinyung warra-minilharri-yung.  
<sup>3</sup> Naagi na-Judah, wani-lhamaa wini-wulawaa, na-nimuwaj-baa Perez marri Zerah.  
<sup>4</sup> Wuguni-nyinyung nga-rriibi-yung ngarra-ngarrimuwaj-jung Tamar. Hezron, Ram,  
<sup>5</sup> Amminadab, Nahshon, Salmon, <sup>6</sup> Boaz, nigawi-nyinyung nga-rriibi-yung Rahab, Obed,  
 nigawi-nyinyung nga-rriibi-yung Ruth, Jesse, <sup>7</sup> na-David na-king. Nigawi-nyinyung warru-mandag naadagu.

Na-David-gala nga-Jehoiachin-guy, yaawurru warru-mandag warru-mij-garrarrina.

Na-David, Solomon, nigawi-nyinyung nga-rriibi-yung ngigawi-nyinyung naanngina-yung Uriah anubani-yunggaj. <sup>8</sup> Rehoboam, Abijah, Asa, <sup>9</sup> Jehoshaphat, Joram, Uzziah, <sup>10</sup> Jotham, Ahaz, Hezekiah, <sup>11</sup> Manasseh, Amon, Josiah, <sup>12</sup> Jehoiachin marri nigawi-nyinyung warra-minilharri-yung.

Anubagala warruburru-yung-gala warru-mandag banila nga, warruburru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung warra-mulung-jarina warru-mulung warru-mandag, a-Babylon-guy.

<sup>13</sup> Wurru-yanggi-wala a-Babylon-guy, na-Jehoiachin-gala nga na-Joseph-guy. Jehoiachin, Shealtiel, Zerubabel, <sup>14</sup> Abiud, Eliakim, Azor, <sup>15</sup> Zadok, Achim, Eliud, <sup>16</sup> Eleazar, Matthan, Jacob, <sup>17</sup> Joseph. Naagi-yung ngarra-Mary-yinyung naanngina-yung, nga ngarraagi-yung na-Jesus nigawi-nyinyung nga-rriibi-yung. Naagi-yung na-Jesus wunu-mayana Messiah, na-God-jinyung ni-wajbarini-yinyung.

<sup>18</sup> Warruburru-yung na-Abraham-gala nga na-David-guy, warra-14 warru-mandag. Nga na-David-gala, warruburru-yung warra-14. Banila nga, wurru-yanggi ana-Babylon-guy. Anubanila-wala, warruburru-yung warru-mandag warra-14 warru-mandag. Wubanila-wala, bani-yung nga, na-Jesus niimbułwiyn, warruburrala-wala.

*Ngarra-Mary angunu-yabang na-Jesus.*

*Luke 2:1-7*

<sup>1</sup> Yaani adaba yigaj wu-wanbini, nga na-Jesus niimbułwiyn. Ngarra-Mary nga-rriibi-yung, ngi-lhalamayini na-Joseph. Waari aniiynji-yaay-waj ngarra-Mary, ni-marrbuy-mayn wangi-wanagaa gujuju. Ni-malaladi niga na-Joseph, anubani Manngulg Mawurr wu-wanbini ngarra-Mary-rruj marri ngunu-wanagaa na-wirringyung ana-lhirribala.  
<sup>2</sup> Naagi na-Joseph niimbalaman-bindiyung. Marri waari ambani-ngaynbandangi waruburru warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy-maa warrubaw-yung warra-gujuju wangi-wanagaa ngarraagi-yung ngarra-Mary. Wudani-yung-gala, niimbalaman-gala, ni-yamayn, "Ngangu-lharrang adaba, angi-yaari, nga waari ngarra-magi warra-wurruj," ni-yamayn niga.

<sup>3</sup> Dani-yung naagi-yung ni-wijangani. Yagu anubani ana-angel na-Buunggawayinyung wu-yanggi adaba miyn.ngu nigawi-wuy, ni-wuryarrangi. Nga wu-yamayn, "Joseph, na-David-jinyung, yagi nu-ngu-dirngawi. Bangu-mang ngarra-Mary nugawinyinyung nga-rangarrinaaj, nga nimbini-yara. Ana-Manngulg Mawurr nginggu-yayn waadawu warra-gujuju. <sup>4</sup> Ngiga angunu-yabang wirringyung, nga naagi na-wirringyung banu-mijgiyn Jesus, wani-wiri-gana-yinyung, niga yamba ambani-wiri-gana nigawinyinyung warra-wurru-wurruj wugurri-nyinyung-gala anij-galaaladi." Dani-yung wu-yamayn ana-angel.

<sup>5</sup> Anaani anaarawindi-lhangu wu-wanbini, wii-gandhurr-g-mayn anaani ana-lhaawu. Wu...bani-yunggaj, nubagi naa-ja-jambini-yinyung naa-jambini na-Buunggawa. Ni-yamayn,

<sup>6</sup> "Ngarraagi ngalaynjinyung angunu-yabang wirringyung, nga nubagi ambunu-mijgiyn na-nimuwaj-jung Emmanuel."

Aadanu wiijamana, nguynju na-God ngagurri-rruj.\*

<sup>24</sup> Na-Joseph ni-marayanggiyn nga wubani-yung-galawaj ana-angel ninggu-magaa, wubani-yung-galawaj ni-wanbini. Ngu-miyn ngarra-Mary nga-rangarrina-yung. <sup>25</sup> Yagu waari angu-wildhangi ngarraagi-yung. Wurrugu ngunu-yabayn ngigawi-nyinyung na-ni-marayung. Nga nubagi na-Joseph nu-mijgayn nigawi na-nimuwaj-jung Jesus.

## 2

*Warraawurru-yung warra-runggu-runggal-inyung ambunu-nayii na-Jesus.*

<sup>1</sup> Na-Jesus niimbulwiyn a-Bethlehem-duj a-Judea-rruj. Anubani-yumbaa Herod ni-burri anubagu, wani-narrangi anubani-yinyung ana-lhal. Anubani-yumbaa niimbulwiyn na-Jesus, warruburru-yung warra-runggu-runggal-inyung wurru-yanggi juju... j ramalila, wurru-yanggi Jerusalem-guy. <sup>2</sup> Nga warra-yandhawiwa, "Ajiga naagi na-gadhuwi-nyung na-wirringyung, nubagi-yung na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung? Anaani niringa-nani miyiri ngi-lalagini, nurru-burri-waj nurri-nyinyung-duj a lhal, ramalila. Nga nurru-yanggi ngaanu-warraarriwana yunggyung," wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nga na-Herod nubagi-yung ni-wawanggiyn, nga ni-ramarr-ruwi-ruwiyn, nga warruburru-yung warraarrawindi ana-Jerusalem-jinyung, wugurraayungaj. <sup>4</sup> Nga wani-warraa-gadiyn warra-runggu-runggal warra-priest marri warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal. Wuru-mundugaa, nga wani-yandhawiwa bagu, "Ajiga yuga na-Messiah aniimbulwiyn?" ni-yamayn.

<sup>5</sup> Nga wurru-yamayn wugurraayung, "A-Bethlehem-duj a-Judea-rruj aniimbulwiyn. Yagu yamba nubagi-yung na-ja-jambini-yinyung na-God, ni-warrarrangi ana-lhaawu anu...bani-yungaj, na-God ni-yamayn,

<sup>6</sup> Anubani ana-wumurrng ana-Bethlehem, ana-lhal-inyung ana-Judah,

waari anggu-wirrig-magaa, wugurru wu-runggal aadanu ana-Judah-rruj.

Yagu yamba aynjaabu-nyung niga ambani-narrii ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj warra-Israel.

Nga naadagi-yung nubagi ni-ragaana-yinyung, nigawi-nyinyung ana-lhal, bani-yung nga ana-Bethlehem,

wu-yamayn ana-lhaawu." Dani-yung wurru-yamayn, warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wugurru.\*

<sup>7</sup> Nga na-Herod midaarrgaj warruburru warra-mulung-aynbaj warra-runggu-runggal-inyung wanii-gadangi nigawi-wuy. Ni-yamayn, "Lhal-ngargu ngarra-miyiri ngi-lalagini?" ni-yamayn. <sup>8</sup> "Numburru-yaari nga numbunaagalhaga-lharrmani nubagi na-gujuju-nyung. Numbunu-lhangarmang, nga numburraagiyn nga ngirri-magana ngayawi-wuy, nguynju yadhu ngaayung ngaynjaari nga nganu-warraarriwana ngaayungaj," ni-yamayn niga, wani-lharrgang a-Bethlehem-guy wugurru.

<sup>9</sup> Wugurraayung warraawurru-yung wurru-yanggi adaba. Wirringa-nani ngarrubagi ngarra-miyiri, adaba raga-ragij ngi-yanggi, wangii-dagaani ngarraagi-yung ngarra-miyiri, nga ngi-yanggi. Nga bagu arwar ngi-lhaay nubagi na-wirringyung-duj ni-burri. <sup>10</sup> Warruburru wirringa-nani ngarra-miyiri, marri wurru-dingini marri wurru-wurrij-galaalarrangi. <sup>11</sup> Nga wurru-ngarra-jabiyn wubani-rruj a-wumurrng, nga wirringa-nani nga-rriibi-yung marri na-winyinyung. Nga wurru-landharrdhangayn, wunu-warraarriwa. Nga wirri-gara-wawalijgayn wugurri-nyinyung ana-baadhi, nga wunu-yayn anujiigurung, gold marri frankincense, arrawuj-mamaalang-jinyung, a-wunguban-jii, marri myrrh, arrawuj-mamaalang-jinyung.

<sup>12</sup> Nga anubanila-wala, wurru-yaay, wurru-wuryarrangi. Nga na-God wani-magaa warruburru-yung, "Yagi nurraagi marri nuunu-yambi na-Herod," ni-yamayn. Wubanila-wala adaba amaaynbaj-baj amaadi wurru-yanggi, wugurri-nyinyung-guy ana-lhal.

*Na-Joseph ani-burraa Bethlehem marri Egypt marri Nazareth.*

<sup>13</sup> Wurru-yanggi-wala warruburru-yung warra-runggu-runggal, warraa-janggi-wala, ana-angel na-Buunggawa-yinyung wu-yanggi adaba nga bagu na-Joseph-duj. Ni-yaay, ni-wuryarrangi adaba naagi-yung. Nga wu-yamayn, "Ba-lalagiiyn, marri numburru-yarramang yuuguni Egypt-guy, nagang marri na-wirringyung marri nga-rriibi-yung. Numburru-burraa bagu nga wurrugu wa-yamijgang nagang, marri numburraagiyn anubagala ngijang. Yagu yamba na-Herod naagi anaagalhaga-lharrmani, anuamana yunggyung," wu-yamayn ana-angel.

\* 1:23 Isaiiah 7:14. \* 2:6 Micah 5:1, 2 Samuel 5:2.

<sup>14</sup> Na-Joseph ni-laḷagiiyn marri nu-miyn na-wirrinyung marri nga-rriibi-yung, nga wurru-yarramayn adaba Egypt-guy miyn.ngu. <sup>15</sup> Wurru-burri bagu. Wurrugu na-Herod ni-ngawiiyn niga.

Anaani ana-lhaawu wiij-gandhurr-g-mayn, nubagi-yung-jinyung naa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj. Na-God ni-yamayn, (*Hosea 11:1*) “*Egypt-gala ngaya nganaa-gadiyn ngayawi na-nigi,*” ni-yamayn.

<sup>16</sup> Ana-wulhu-wulhurr, anubani-yumbaa warruburru warra-runggu-runggal wurru-yanggi, naagi-yung na-Herod ni-marrbuy wunu-dhaayurrangi. Nga ni-riyaldhiyn-bindiyung. Nga warraawurru-yung wani-lharrgang wurru-wiynji-wiynjini-yinyung nigawi-nyinyung. Wurru-yanggi a-Bethlehem-guy, marri warra-wini warra-mijburrayung warra-walya-walya, wurru-burri-yinyung anubagu marri ana-lhal wu-ridiynjini-yinyung-duj. Warruburru-yung warra-mijburrayung manaarmag amaaynjaabugiy yagu ama-wulawaa. Yagu yamba warruburru-yung warra-runggu-runggal-inyung wurru-magini ana-wulhu-wulhurr, “Ma-wulawaa manaarmag ngarraagi-yung ngarra-miyiri ngi-laḷagini,” wurru-yamaa, wurru-magini.

<sup>17</sup> Anaani ana-lhaawu wiij-gandhurr-g-mayn, nubagi-yung-jinyung naa-ja-jambini-yinyung na-God, na-nimu-waj-jung Jeremiah. Na-God ni-yamaa,

<sup>18</sup> “Ana-Ramah-rruj wurraawanggiyn yang,

wurru-ruguni marri wurru-nyadangi, wurru-wurrij-galadi-wini-windiyung.

Ngarra-Rachel ngi-ruguni ngigawi-nyinyung warra-mijburrayung yungguyung.

Nga yagi ngi-mudadbi, yagi ngi-wurrij-mandhi ngiga,

yagu yamba warruburru-yung wurru-jadugiiyn adaba.”

Dani-yung ni-yamayn na-Jeremiah, anaani ana-lhaawu wu-warrarrini a-wubiba-rruj.\*

<sup>19</sup> Anubanila-wala, na-Herod ni-ngawiiyn. Anubani-yung ana-angel na-Buunggawayinyung wu-yanggi adaba nga wu-rabaliyn na-Joseph-duj ana-Egypt. <sup>20</sup> Nga wu-yamayn, “Ba-laḷagiiyn marri banu-mang na-winyinyung marri nga-rriibi-yung, baagiyn yuguni nugawi-nyinyung-guy wubani a-lhal-wuy a-Israel-wuy. Warruburru-yung yigaj wunu-ngaynbandangi-yinyung ambunu-wini, wurru-ngawiiyn adaba,” wu-yamayn ana-angel wugurru.

<sup>21</sup> Nigaayung na-Joseph ni-laḷagiiyn adaba, marri nu-miyn na-winyinyung marri nga-rriibi-yung, anubani wurru-yanggi wubani a-lhal-wuy a-Israel-wuy. <sup>22</sup> Anubani naagi ni-wawanggiyn lhaawu, nubagi na-nimu-waj-jung Archelaus ni-king-maa anubani ana-Judea-rruj, naagi yamba na-niwi-yayung na-Herod-jinyung. Wudani-yung-gala, ni-dirrngawiiyn na-Joseph. Waari ani-yanggi ana-Judea-wuy. Nga ni-wuryarrangi, na-God nu-magaa naagi-yung “Yagi nurru-rumi anubuguni.” Wurru-yanggi adaba a-wuruguwuy a-Galilee-wuy. <sup>23</sup> Wurru-yanggi wubani-wuy a-lhal, anu-muwaj Nazareth. Nga bagu wirri-mandhangi anga. Anaani wiij-gandhurr-g-mayn ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj, nubagi na-Runggal-yung ambunu-mayaa, a-Nazareth-jinyung niga.

### 3

*Na-John naagi-yung waniimbara-ngambijgaa-yinyung.*

*Mark 1:1-8, Luke 3:1-18, John 1:19-28*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa, naagi-yung na-John waniimbara-ngambijgaa-yinyung ni-burri ana-lhal-andarrg-duj, ana-Judea-rruj. Ni-yanggi, nga wani-magaa, <sup>2</sup> “Numburru-wurrij-bijibilingiyn anubanila anaaladi-wala. Na-God-jinyung warra-mandag amburru-mundugana lhaalhag,” ni-yamaa. <sup>3</sup> Naagi na-John, yaagi nubagi anu...bani-yunggaj na-Isaiah nubagi naa-ja-jambini-yinyung na-God, naagi ni-yamaa,

“Yaani-yung wu-yamayn ana-yang waadiyn yuwaagala a-lhal-andarrg-gala wugurru,

Maanaami manaadi magurru adaba nimbirrimaadi-wandhurr-g-gana raga-ragij-gaj na-Buunggawa yungguyung adaba.”<sup>4</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-Isaiah niga.

<sup>4</sup> Na-John ni-yabini wubarrigulag a-gamul-inyung. Anubani ni-yabini wubarrigulag-jii ni-yamarr-yabini. Marri ni-ngunu-nguni daburrurug marri lagu.

<sup>5</sup> Warraarrawindi warra-wurru-wurru-wurru-yanggi nigawi-wuy, ana-Jerusalem-gala marri ana-Judea-wala marri anubanila anaala-wala ana-Jordan-gala. <sup>6</sup> Wugurru wirrii-garrarra-gaa wugurri-nyinyung anaaladi marri anubani-yung wirrii-barrngayun. Marri anubani-yung na-John waniimbara-ngambijgaa wugurru, anubani anaala-rruj, ana-Jordan.

\* 2:18 Jeremiah 31:15. \* 3:3 Isaiah 40:3.



<sup>7</sup> Wani-nani bagi Pharisee marri Saducee, arraarrawindi-yung. Wunu-ngaynbandangi ambaniimbara-ngambijjaa warraawurru-yung. Nga ni-yamayn wugurru-wuy, “Nugurru aadanu nurru-marryn! Yangi-nyung nugurru nambi-magaa adaba nuu-yarramana? Na-God yamba yuga ani-riyaldhang? Yii!” <sup>8</sup> Numburraaniyn adaba, nimbirriij-garruyn adaba anij-galaaladi, aadanu adaba numburru-wanbina maalamburrg-galawaj nugurru. <sup>9</sup> Yagi nugurru nurru-yamijgaynji nugurraajbaj, ‘Nagurru anaani adaba wiya! Ngagurru na-baba Abraham niga-waj nga!’ Anaani adaba ngana-magana nugurru, manaama mana-nuga, na-God niga animaaynbijgang magurru, warruburru-yung-guy na-Abraham-jinyung warra-mijburrayung wugurru. <sup>10</sup> Na-God niga ari nugurru nambani-lhajbiyn lhaalhag. Anubani-yung niga ni-lhara warubaj a-rangag-duj, niwu-minmindii. Lhaalhag ari aniwu-madharrii adaba. Nugurru nurru-yamana aadanu nguynju wubani-yung-jii a-rangag-jii. Yagi-maynji nurru-wanbi ana-maalamburrg, anubani-yung-jii anu-ngugulmung-jii waari anggu-warradang, anubani ari nugurru nambani-madharrii marri nambani-barawudang yuuguni buguni a-ngura-wuy!”

<sup>11</sup> “Ngaya anaani nganaambara-ngambijgana guugu-mirri nirriij-garruyn-gala anubani anaaladi. Yagu niga nubagi naaynbajung ni-lhamarrii-yinyung ani-yaarri wurrugu. Niga ni-wada-wadad, waari nguynju ngayawi-yii. Ngaya anaani nga-wirrig, yagu ngaya yagi anaani nganaa-garraalgalgurmi, yagu yagi ngama-mi manubama ni-mun-jabina-yinyung. Niga Manngulg Mawurr-mirri nambaniimbara-ngambijgana, marri ngura-mirri. <sup>12</sup> Niga ngaambani-mundugijgana ngagurru warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung-jinyung anaani. Yagu warruburru-yung warra-mulung-arggi-yung, amburru-yaarri wubani-wuy a-ngura wu-naga-nagina-wuy. Niga ani-wanbina lhaalhag. Anaani wijamana, nguynju yaga wubani wu-mada-mundugina a-mada, marri wirri-rajarijgana. Nubagi-yung ni-lhamarrii-yinyung, niwaadbarrumana wugurru anubani-yung anu-dal yuuguni, yagu wugurraayung anubani ana-mada wu-mad-arijbina. Buguni wu-yaarri wubani-wuy a-ngura-wuy. Ana-ngura anaani wugurru waari anggu-ngawang, wu-wandha-wuguuguni wu-bu-burraa wu-naga-nagina wugurru.” Dani-yung ni-yambini na-John, na-nidhaawu-yung ni-yambini ni-yamaa.

*Na-John aniimbara-ngambijgana na-Jesus.*

*Mark 1:9-11, Luke 3:21-22*

<sup>13</sup> Anubanila, na-Jesus naagi-yung ni-yanggi adaba Jordan-guy, a-Galilee-wala. Nubagi nu-ngaynbandangi na-John anaambara-ngambijgana niga. <sup>14</sup> Yagu na-John niga ni-yamaa, “Yagi ngaya ngunaambara-ngambijgi. Nugawaj nimbaambara-ngambijgana ngaya, ngunu-ngaynbandii. A-yangi yunguyung nagang aadanu waambara-ngambijgana, nuynjamana?” nu-yamijjaa na-Jesus.

<sup>15</sup> Yagu na-Jesus niga nu-yambalmayn, “Adaba baanbina. Yagi-maynji nungganbi anaani, yagi-maynji nimbaambara-ngambijgi, anaarrawindi-lhangu na-God ngaani-yamijgaa-yinyung, yagi wu-wandhurr-gi-mi,” ni-yamayn. Waari adaba ngijang na-John ani-yambini anaaynbaj, adaba naambara-ngambijgayn niga.

<sup>16</sup> Anubanila nigaayung na-Jesus niidadiyn ana-gugu-wala, marri ana-wumala wu-gara-wawalhiyn. Marri na-God-jinyung ana-Manngulg Mawurr niwu-nani na-Jesus, wudhirridangi nigawi-wuy, nguynju yi-labarrg-jii, wu-yamaa. Nga wu-burri nigawi-ruj arrwa-garrwar. <sup>17</sup> Marri bani-yung ana-lhaawu wu-yandabaliyn anaarrwar-wala. Na-God niga ni-yambini. Ni-yamayn, “Naagi ngayawi na-Nigi, marri ngaya nganaa-damarrngu-burraa. Marri ngaya ngaalalariyn nigawi yunguyung,” ni-yamayn na-God.

## 4

*Na-badirrnya-yung anaadhangu-jujurii na-Jesus.*

*Mark 1:12-13, Luke 4:1-13*

<sup>1</sup> Anubanila, anubani ana-Mawurr na-God-jinyung ninggu-yarrijiyn adaba na-Jesus a-lhal-andarrg-guy, nga bagu anaani na-badirrnya-yung naa-dhangu-jujurangi. <sup>2</sup> Na-Jesus waari ani-nguni badag, 40 mana-miyn.nganga. Adaba ni-marryaadiyn-bindyung. <sup>3</sup> Adaba na-badirrnya-yung ni-yanggi nga nu-yamijgayn, “Yuga nagang na-Niwiyyung na-God-jinyung? Bama-yamijgang manaami mana-nuga ama-marrya-wiyn,” ni-yamayn.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Na-God waarrarrina ana-wubiba-rruj, ni-yamayn, ‘Nagang-maynji ba-nguyii-wugij ana-marrya, yagi numbiri-mi-windyung.

Na-God-jinyung-gala a-lhaawu, ba-wiri-mana,’”

Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>5</sup> Nga nu-yarrijgiyn adaba wubani a-manngulg-guy aanga, Jerusalem. Nga aarrwar-wuy nu-burriyn wubani a-Temple-Manngulg-guy naagi na-Jesus. Nga nu-yamijgaa, <sup>6</sup> “Yuga nagang na-Niwiyayung na-God-jinyung? Ba-barawudiyn! Yagu na-God yamba, na-God-jinyung ana-lhaawu ana-wubiba-rruj, wu-yamana, ‘Niga na-God ani-magana-windiyung nigawi-nyinyung ana-angel nugawi-nyinyung. Wugurru ambi-wanagana nagang wugurri-nyinyung-duj a-marang nguynju yadhu nagang yagi nunggu-lhambidhi ana-mun mana-nuga-rruj.’”<sup>✧</sup> Dani-yung ni-yamayn na-badirrnya-yung.

<sup>7</sup> Na-Jesus ni-yamayn ana-badirrnya-wuy, “Na-God ni-yamana ana-wubiba-rruj, ‘Yagi nagang nunu-rawu, niga na-Buunggawa nugawi-nyinyung na-God,’”<sup>✧</sup> Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>8</sup> Ngijang adaba ninggu-yarrijgini amubami ma-landhirrngindaa-wuy. Nga ninggu-bajiyini anubani ana-lhal-lhangu anaarrawindi-lhangu anaani, marri anubani anaarraambalaman-jinyung wu-warra-ngu-burraa-yinyung ninggu-bajiyini. <sup>9</sup> Nga ninggu-yamijgaa, “Nagang-maynji ba-landharrdhangang marri nimbarrarriwana ngaya, waarriyn ngaya anaani anaarrawindi-lhangu aadanu,” wu-yamaa anubani-yung ana-badirrnya.

<sup>10</sup> Nga na-Jesus ni-yamayn, “Ba-yaari! Ba-yaari nagang Satan, yagu na-God yamba ni-yamayn ana-wubiba-rruj, (*Deuteronomy 6:13*) ‘Nagang banu-warraarriwana God-bugij, nigaaj-bugij, banu-yandhurrbangana niga-waj.’” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>11</sup> Nga anubani ana-badirrnya ninggaarryn adaba wu-yanggi, nga ana-angel wungarra-janggi nigawi-wuy, wunu-manmangi niga.

*Na-Jesus ani-yaari Galilee-wuy.*

*Mark 1:14-15, Luke 4:14-15*

<sup>12</sup> Anubanila-wala, nigaayung naadagi-yung na-John, warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wunu-miyn, wunu-dhidiyn. Nga ni-wawanggiyn na-Jesus anubani ana-lhaawu. Niigiyn adaba Galilee-wuy. <sup>13</sup> Nga niwaarryn ana-Nazareth, ni-yanggi Capernaum-guy, nga anubagu ni-burri. Anubani ana-lhal wu-warubaj ana-wurug, anubani ana-runggal ana-lhal wu-mayini ana-Zebulun marri ana-Naphtali. <sup>14</sup> Anubani ana-lhaawu wu-magini wu...bani-yunggaj, na-Isaiah nubagi naa-ja-jambini-yinyung na-God, anaani-yung ni-yambini anu...bani-yunggaj, wiij-gandhurg-mayn adaba. Na-Isaiah ni-yamaa,

<sup>15</sup> “Ana-lhal ana-Zebulun marri ana-Naphtali,

bagu amaadi-waj ana-wurugu-waj, wagagala aala-waj ana-Jordan, Galilee, anubani ana-lhal, warruburru-yung-jinyung warra-Gentile-inyung.

<sup>16</sup> Warruburru-yung ana-lhal-uj anubani-rruj, wurru-burri waangamudii-rruj. Adaba wirri-nani wu-lhalmbaarrangi runggal.

Anubani-yunggaj wurru-bu-burri a-ruluj-baj, waangamudangi-waj, nguynju wubani yaga wurru-ngawa-ngawina-yii.

Adaba anubani wu-lhalmbaarrii-yinyung wu-warra-lhalmbaariyn adaba.”<sup>✧</sup> Dani-yung yigaj na-Isaiah ni-yambini, na-nidhaawu-yung.

<sup>17</sup> Banila adaba anubani-yung, wani-magaa na-Jesus na-God-jinyung a-lhaawu adaba bagala. Ni-yamayn, “Nimbirrii-garryn aniij-galaaladi-wala, yagu yamba na-God-jinyung warru-mandag amburru-mundugana lhaalhag.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Na-Jesus ambanii-gadii wurru-wulal-wulal warra-walya-walya.*

*Mark 1:16-20, Luke 5:1-11*

<sup>18</sup> Ni-yanggi a-wurugu-waj a-Galilee-rruj, nga wani-nayn nubini-yung nigamanyij, Simon, naadagi-yung na-nimu-waj-jung, ni-mayini Peter, marri na-nilharri-yung Andrew. Winima-barawudangi naynja, ambini-mangi yungguuyung ngujiija, yagu wuguni-yung yamba wini-manga-mangi-yinyung ana-ngujija anubani-yunggaj. <sup>19</sup> Na-Jesus ni-yamayn, “Nimbinaaniyn, nganiinggarra-yaari. Anaanila-wala, nambaani-mani wurru-wurruj na-God yungguuyung,” ni-yamayn. <sup>20</sup> Wuguniyung winimaarryn mana-naynja nga wunu-garrindharrmangi adaba na-Jesus.

<sup>21</sup> Ni-yanggi anubanila ana-lhal. Ngijang wani-nayn wini-wulawaa nigamanyij, James marri John, na-Zebedee-yinyung na-niwiyayung-biiyung. Nubini-yung marri na-ninyarra-yung na-Zebedee, bagu warruburru-yung ama-barrawu-rruj wurru-burri. Wirrima-wa-warrgaa naynja, amburru-ngadugumbini yungguuyung adaba yingga lhaalhag. Yagu adaba niga wani-gadiyn nubini-yung. <sup>22</sup> Nga adaba winimaarryn mana-barrawu marri na-ninyarra-yung, adaba wunu-garrindharrmangi na-Jesus.

*Warraarrawindi amburru-yaarri na-Jesus-guy.*

*Luke 6:17-19*

<sup>23</sup> Na-Jesus ni-yangga-yanggi a-Galilee-waj. Wani-magaa bagu anubani ana-synagog-  
duj, wani-magaa anubani-yung ana-lhaawu warrubawi-yung-jinyung warru-mandag na-  
God-jinyung. Anubagu wani-maji-waa warruburru-yung wuu-lhangurrngandi-yinyung  
marri wirri-warra-wanagaa-yinyung ana-jiiji warraarra-gunḁa-gunḁa-yinyung wani-  
maji-waa wugurru.

<sup>24</sup> Nigawi-nyinyung ana-lhaawu wu-rajaarrangi a-Syria-waj. Warruburru  
wurraarra-yarrijini nigawi-wuy warruburru-yung wu-lhangurrngandi-yinyung, marri  
warruburru-yung wurraarragayangi-yinyung, marri warruburru wurru-wanagaa-  
yinyung ana-man.gurr, marri wurru-wan-gaagidhangi-yinyung, marri wurraarra-ngu-  
binyalga-yinyung. Niga wani-warra-maji-waa warruburru warraarrawindi-lhangu.

<sup>25</sup> Arraarrawindi wurru-wurruj wunu-garrindharmangi na-Jesus ana-Galilee-wala,  
ana-Decapolis-gala, marri ana-Jerusalem-gala, ana-Judea-wala, marri ana-wagagala-  
wala anaala-wala ana-Jordan-gala wugurru.

## 5

*Na-Jesus ani-yambina ma-landhirrngindi-rruj.*

*Luke 6:20-23*

<sup>1</sup> Na-Jesus wani-nayn warra-garnyirrimba. Niidadiyn adaba ama-nuga-wuy arrwiyaj,  
nga ni-burrangayn adaba. Warruburru-yung wani-marrbuy-waa-yinyung wurru-yanggi  
nigawi-wuy. <sup>2</sup> Nga wani-marrbuy-waa wugurru. Ni-yamaa,

<sup>3</sup> “Nugurru yuga nurru-marrbuy, waari nurru-manḁi nugurraajbaj? Nigaayung na-  
God naniigajij-majgaa adaba, marri numburru-burraa nigawi-nyinyung warru-mandag.

<sup>4</sup> “Nugurru yuga nurru-wurrij-galadi-wina windiyung? Na-God naniigajij-majgaa  
adaba, marri nambani-man.galagana nugurru.

<sup>5</sup> “Nugurru yuga nurru-yaal-murramurra? Na-God naniigajij-majgaa adaba, marri  
niga nambaniyn anubani anaarrawindi-lhangu nani-lhalamayaa-yinyung.

<sup>6</sup> “Nugurru yuga nirri-ngaynbandii-windiyung numbunu-yandhurrbangana na-God,  
nguyuju yaga nurru-marryaadi marri nurru-wurrij-guldhi yaga? Na-God naniigajij-  
majgaa adaba. Anubani anaarrawindi nurraarra-ngaynbandii-yinyung, niga ambaniiyii  
nugurru.

<sup>7</sup> “Nugurru yuga narra-man.galagana warra-mulung-aynbaj? Niga na-God naniigajij-  
majgaa adaba, marri nambani-man.galagana nugurru.

<sup>8</sup> “Nugurru yuga nurru-wawanggina ana-mamanunggu ana-lhirribala? Na-God niga  
naniigajij-majgaa adaba, marri numburru-warubaj-giyn nigawi-wuy, numbunu-yilhal-  
nayii warubaj.

<sup>9</sup> “Warrubawi-yung-maynji ana-wungarri amburru-wiyinjina, yuga nugurru  
nambarra-muḁadbijgana? Na-God naniigajij-majgaa adaba, marri nambani-mayana  
nigawi-nyinyung warra-mijburrayung nugurru.

<sup>10</sup> “Nugurru yuga nambi-wungarri-dhijgana, nugurru yamba nuunu-  
yandhurrbangana na-God, yuga? Niga naniigajij-majgaa adaba. Nugurru aadanu  
nigawi-nyinyung aadanu warru-mandag.”

<sup>11</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Ari nugurru nambambiiladi-yamawana  
marri nambambi-wungarri-dhijgana marri ambuu-yambina aynba-gaynbaj-  
jinyung ana-lhaawu a-yang-jilg-jinyung nugurri-nyinyung, nugurru yamba ngirri-  
garrindharmani ngaya. Amburru-wanbina-maynji aniiijjung, na-God nambaniigajij-  
majgana. <sup>12</sup> Numburru-ḁinggina, yagu yamba na-God nanii-garra-wanagana  
anaarraambaḁaman-jinyung anaarwar. Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung  
anu...bani-yunggaj, warra-wungarri-dhijgaa wugurru.”

*Lhanganig marri wu-lhalmbaarri-yinyung.*

*Mark 9:50, Luke 14:34-35*

<sup>13</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warra-wurru-wurruj wini-burrii lhanganig  
a-marrya-rruj, marri wu-burraa baḁag. Nugurru nurru-jambarrgina-yinyung, nugurru  
yii-lhanganig-ji nuu-yamana. Numburru-magina-maynji na-God-jinyung a-lhaawu,  
amburru-marrbuy wugurraayung amburru-yamana yungguyung maalaamburrg-waj.  
Na-lhanganig-maynji yagi wanagi na-nidhamij, numburru-yaminggarrang nimbinii-  
giyn nubagi na-nidhamij? Nubagi na-lhanganig niiladi. Yagi wini-wanagi ana-marrya-  
rruj. Ambini-barawudang, nubagi na-lhanganig.”

<sup>14</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Nugurru nurru-yamana nguynju wu-lhalmbaarrii-yii ana-lhal-lhangu yungguuyung. Anubani anaanga ama-nuga-rruj anaarrwar, yagi wirri-julubi. <sup>15</sup> Nugurru-maynji aadanu nimbirri-lhalmbaarrijgana anubani wu-lhalmbaarrii-yinyung, yuga nimbirri-burrdang lhirribala ama-gandharra-rruj? Gir-rjag! Yuwaagu arrwar nimbirri-wudhang. Nguynju amburraarra-nayii yungguuyung aynba-gaynbaj-jinyung, warraarrawindi a-wumurrng-duj. <sup>16</sup> Nguynju nugurraayunggaj wu-lhalmbaarrii-yii numburru-yamana, nguynju nambambi-nayii yungguuyung warra-wurru-wurruj, numburru-wanbina ambalaman. Nambambi-nayii, marri ambunuwarraarriwana naagila na-Baba anaarrwar-yinyung.”

*Ngarranggu-marrbuy-wana ana-lhaawu-runggal-inyung.*

<sup>17</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Yingga nurraan-jami-magi ngaya ngayanggi nugurri-wuy ngawaaladi-yamawangun-magi yingga ana-lhaawu-runggal, yagu ana-lhaawu ngijang warruburu-yung-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu... bani-yunggaj-jinyung. Waari. Nga-yanggi nganggu-wandhurr-gana yungguuyung anaani ana-lhaawu-runggal. <sup>18</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu. Anggu-burraa-waj analhal marri ana-wumala, yagi wu-jadugi anaani ana-lhaawu-runggal, anggu-wuguuguni-wugij anggu-burraa. Yagi anaaynjaabugij ana-wirrig anu-mari wu-jadugi, anggu-burraa-wugij. Marri anubani-yung anggu-wandhurr-gina, anaarrawindi-lhangu.

<sup>19</sup> “Nugurru-maynji yagi nirri-yandhurrbi ana-lhaawu ana-wirrig, nga nambarra-marrbuy-wana-maynji yagi wirri-yandhurrbi anubani-yung, na-God nambani-winyig-gawu nigawg warruburu-wurru-mandag. Yagu nugurru-maynji nimbirri-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal anaarrawindi-lhangu, nga nambarra-marrbuy-wana ambirri-yandhurrbangana anubani-yung, nugurru nambani-runggal-wang, nigawi-nyinyung-jinyung warru-mandag. <sup>20</sup> Warra-mulung-arrgi warrubawi-yung wirriirranggi-yinyung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee wirri-yandhurrbangana arrgi ana-lhaawu-runggal. Yagu nugurru-maynji nimbirri-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal maalamburr-galawaj, nugurru numburru-yaari na-God-jinyung-guy warru-mandag.”

*Yagi ngarra-wurrij-bi warraaynbaj-guy.*

<sup>21</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Warruburu warra-marrbuy-wana-yinyung nambi-magaa, (*Exodus 20:13*) ‘Yagi narra-mulunguwa-wi. Warrubawiyung-maynji ambarruamana, na-God ambani-lhajbumana,’ dani-yung nambi-magaa nugurru. <sup>22</sup> Yagu ngaya ngana-magana adaba, nagang-maynji banaa-diyaldhang-maynji nugawi-nyinyung na-nilharri, banu-wungarri-dhijgang-maynji, marri banu-wurrij-bang-bindiung, na-God ani-lhajbumana. Banu-mi-dijalagana-maynji marri banaaladi-yamana-maynji nugawi-nyinyung na-nilharri, nagang ani-yarrijgina nigawiwuy a-court-guy. Nagang-maynji banu-mayana nagang na-nilharri ni-yilg, ba-nagina nagang a-ngura-wuy.”

<sup>23</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nagang-maynji banuuyun anujiigurung na-Baba-wuy lhaalhag, a-Temple-Manngulg-duj, ba-marrbuy anubani yangi nungganbini na-nilharri-wuy, bawaarruy bagu. <sup>24</sup> Ba-yaari na-nilharri-wuy, nga nimbini-yambinyjina, banu-guwaj-gang ngijang. Bani-yung marri baagiyn, banuuyun anujiigurung nugawi-nyinyung, na-Baba-wuy.

<sup>25</sup> “Warrubawiyung-maynji ambu-yambina nugawiwuy, ‘Nagawaa na-yaari a-court-guy, nga bagu nubagi-yung wani-nguynju-nguynjijgana-yinyung na-runggal-yung, nambani-nguynju-nguynjijgana nagawaa.’ Ani-yambina-maynji anubani, nimbini-yambinyjina, banu-guwaj-gang ana-wulhu-wulhurr. Yagi-maynji nunu-guwaj-gi, nagang aniiyn nubagi na-runggal-yung-guy a-court-duj, marri nubagi na-runggal-yung aniiyn nubagi wani-radba-radbumana-yinyung, marri nagang nubagi wani-radba-radbumana-yinyung ani-burrang wu-dhi-dhidina-rruj. <sup>26</sup> Ngaya ngunu-magana yijgubulu-windiyung, yagi nundabali, murrubu bambiyyii ana-bayarra, bawu-jadugang nugawi-nyinyung anubani anu-nuga anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Yagi ngurru-wanbi anaaladi.*

<sup>27</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburu-yung warra-marrbuy-wana-yinyung nambi-magaa anaani ana-lhaawu, (*Exodus 20:14*) ‘Yagi nagang naa-gamajangi warra-manung,’ wurru-yamaa. <sup>28</sup> Yagu ngaya anaani ngana-magana adaba, bangu-nang-maynji ngarrubagi ngarra-maninyung, nga bangu-ngaynbandii nugawirruj ambubug, nunggaanbiyn adaba nugawirruj ambubug.

<sup>29</sup> “Wudani-yung yamba, nugawi-nyinyung-maynji mana-bagalang mana-walawalama ama-dhaayurrii marri baanbina aladi, bama-ngarrgiwang marri bama-barawudang! Bama-ngarrgiwang-maynji manubami mana-bagalang, marri ba-yaarri-maynji anubani-yung anaarriwij ba-wiri-mana-maynji, anubani ari wii-j-mamaalang. Yagu niga-maynji na-God ani-barawudang-maynji nagang a-ngura-wuy, amuulawaa-maynji mana-bagalang, waaladi! <sup>30</sup> Marri nugawi-nyinyung-maynji ana-walawalama ana-marang anggu-dhaayurrii marri baanbina-maynji aladi, bawu-wuldhang marri bawu-barawudang. Bawu-barawudang-maynji, marri ba-yaarri-maynji anubani-yung anaarriwij, aqaba maalamburrig. Yagu ba-yaarri-maynji anubani wu-naga-nagina-wuy, angguulawaa-maynji ana-marang, anubani aladi.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Yagi ngurraarruynji.*

*Matthew 19:9, Mark 10:11-12, Luke 16:18*

<sup>31</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru warra-marrbuy-waa-yinyung nambi-magaa nugurru, (*Deuteronomy 24:1*) ‘Bangaarruy-naynji nugawi-nyinyung nga-rangarrinaaj, banguyun ngiga wubiba, amburru-marrbuy yunguyung nagang nungaarruy, niiniirruynjiyn,’ wurru-yamaa. <sup>32</sup> Yagu ngaya anaani ngana-magana, bangaarruy-naynji nugawi-nyinyung nga-rangarrinaaj, marri waari angiyynji-yaay warraaynbaj-guy, bangu-dhaayurrii, yagu yamba angu-mang-maynji aynbajung walyinyung, angiwambina aladi. Yagu nugawaj na-God ani-lhajbiyn. Marri nubagi na-walyinyung, nigaayunggay ani-wanbina aladi.”

*Anaani ngurru-lhalamayina-yinyung.*

<sup>33</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru warra-marrbuy-wana-yinyung nambi-magaa anu...bani-yunggay, ‘ba-lhalamayina-maynji, bawu-warra-maya-mayana-maynji anaaban marri anaarwar marri ana-Jerusalem, anubani nunggu-lhalamayana-yinyung yijgubulu, baanbina,’ wurru-yamaa warruburru warra-marrbuy-wana-yinyung.”

<sup>34-35</sup> “Yagu ngaya anaani ngana-magana, numburru-lhalamayina-maynji, yagi nurru-yambi anaaynbaj ana-lhaawu. Yagi anaani nirri-warra-maya-mayni anaarwar marri anaaban, yaani yamba ni-burraa na-God, ni-buunggawa-mana. Marri nirri-mayni yagi ana-Jerusalem, anubani anaanga yamba na-Buunggawa-yinyung, na-Runggal-yung. <sup>36</sup> Ngijang yagi nunggu-mayni nugawi-nyinyung ana-yinag, yagu yamba nugawinyinyung mana-mung. Yagi numa-ngalngaligi yagu numa-dudumijgi. <sup>37</sup> Yagi nungganbi anijijijung. Yagu ba-yambina ‘yii’, marri ‘yagi’. Anubani anaaynbaj ana-lhaawu nuynjambina, anubani na-badirnya-yung nini-lhaawu-yiyina nuynjambina.”

*Yagi ngarraa-gaagijgi.*

*Luke 6:29-30*

<sup>38</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anu... bani-yunggay, warruburru warra-marrbuy-wana-yinyung nambi-magaa, (*Exodus 21:24*) ‘Ambi-wiyn-maynji mana-bagalang-duj, bamba-wiyn ama-bagalang-duj. Warrubawi-yung-maynji ambi-radjang ama-rruj, wugurri bamba-radjang,’ wurru-yamaa warruburru-yung. <sup>39</sup> Yagu ngaya anaani ngana-magana, yagi ngijang barraa-gaagijgi warrubawi-yung. Warrubawi-yung-maynji ambi-ramarra-wadjang nagang, ngijang anubani-yung baramarra-wilibilingiyn aadanu, ambi-ramarra-wadjang aaynbaj-gala ngijang.

<sup>40</sup> “Nubagi-yung-maynji na-wurruyung ani-yarrijina wurru-yamba-yambina-wuy, a-court-guy, nga ani-yamijang, ‘Nimbiiyn nugawi-nyinyung mana-yaali mana-lhirribala,’ ani-yamang, banuuyin manubami mana-yaali, ngijang banuuyin manaarabarabalu mana-yaali. <sup>41</sup> Nubagi-yung-maynji ni-wiynji-wiynjini-yinyung ani-yamijang, ‘Nimbii-garrwarruu ngayawi-nyinyung anaarra alagala,’ ani-yamijang nubagi-yung, banaa-garrwarruu malangananyai! <sup>42</sup> Warrubawi-yung-maynji ambi-lhangayaana anubani-yung, barraa-wanagana-yinyung, bambaarriyii, yagi barraandirri.”

*Nambarraa-damarr-ngu-burraa warrubawi nambi-wungarri-dhijgana-yinyung.*

*Luke 6:27-28,32-36*

<sup>43</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung warra-marrbuy-wana-yinyung nambi-magaa, ‘banaa-damarr-ngu-burraa nugawi-nyinyung na-guwaj, marri banu-margirang nubagi ani-wungarri-dhijgana-yinyung,’ wurru-yamaa. <sup>44</sup> Yagu ngaya nugurru ngana-magana, nambarraa-damarr-ngu-burraa warrubawi-yung nambi-wurrij-bangana-yinyung, marri nambarraa-jambina na-God-guy, warrubawi-yung nambi-wungarri-dhijgana-yinyung nugurri-wuy, wurru-wanbina aladi-yinyung. <sup>45</sup> Nguynju numburru-yamana na-Baba-yii anaarwar-yinyung. Ni-yaminggarina?

Ngarraalirr ngarrani-walamin-dharrgang, ngarrangi-murrmbulijgana warraalaaladi-rruj marri warraambalaman-duj. Nguynju-waj ngarraanbana ngi-warra-rabina warraambaambalaman-duj marri warraalaaladi-rruj. Nugurraayunggay aadanu, numburru-yamana nguynju na-Baba-yii anaarrwar-yinyung.”

<sup>46</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warra-mulung-arrgi-yung nambi-ngaynbandii. Yuga warrubawi-yung narra-ngaynbandii bawi-yung-bugij? Waari anaani anggii-j-mamaalang-magaa anaani-yung adaba. Wugurraayunggay wirri-manamani-yinyung anu-nuga, wurraalaaladi wugurru, yagu wurru-yamana yingga aadanu, wii-nguynju. <sup>47</sup> Warrubawi-yung waari-yinyung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, wurru-yambiynjina wugurri-nyinyung-guy warra-mijgalgur-yung-guy. Yagu nugurru-maynji numburru-yamana nguynju wugurri-yii, waari anaani anggii-j-mamaalang-magaa.

<sup>48</sup> “Nguynju anaani ngana-magana, numburru-yamana nguynju nugurri-nyinyung-jii na-Baba-yii anaarrwar-yinyung. Waari ani-wanbang anaaladi niga. Nugurraayunggay yagi nurru-wanbi anaaladi aadanu.” Dani-yung na-Jesus ni-yamaa, ana-lhaawu.

## 6

*Anaani ngarra-manmani-yinyung warra-mulung-aynbaj.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nambarra-manmani-maynji warra-mulung-aynbaj-guy, yagi nambi-ni warra-wurru-wurruj. Nurru-wanbina-maynji aniiijijung, nambambi-nayii yungguuyung, nubagi na-Baba anaarrwar-inyung yagi nani-bayarra-gi nugurru. Warrubawi-yung-maynji ambu-ngaynbandii yangi anubani nambariiyn, yagi warra-wurru-wurruj nambi-ni anubani-yung numburru-wanbina-yinyung nugurru.

<sup>2</sup> “Warruburru wurraambalaman-gina-yinyung wurraanbina anaambalaman-jinyung ana-synagog-duj marri wurru-yaari-rruj warra-wurru-wurruj, yingga wurraan-jamana wurraambalaman, marri ambarra-warraarriwana. Ngaya ngana-magana, dani-yung-bugij wirri-mani, waari anaaynbaj. <sup>3</sup> Nugurru yagi nurru-yamana warruburru-yung-jii. Warrubawi-yung-maynji bamba-manmani, nugurri-nyinyung ana-mangandayayaagu ana-marang, yagi wu-marrbuy-mi anaaynbaj ana-marang anggu-wanbina-yinyung! <sup>4</sup> Marri nugurri-nyinyung na-Baba anaarrwar, nani-nayii-yinyung midaarrgaj, nambani-bayarra-gana nugurru.”

*Anaani ngurru-yambina-yinyung anaarrwiyaj.*

*Luke 11:1-4*

<sup>5</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Numburru-yambina-maynji na-Baba-wuy anaarrwiyaj, yagi nurru-yami warruburru-yung-jii wurraambalaman-gina-yinyung-jii. Wurraarragarra-lhara marri wurru-yambina na-Baba-wuy anaarrwiyaj ana-synagog-duj marri wurru-yaari-waj amaadi-waj, wurraarragarra-lhara marri wuu-yambina, warra-wurru-wurruj yungguuyung ambarra-nayii wugurru. Ngaya ngana-magana, dani-yung-bugij wirri-mani.

<sup>6</sup> “Numburru-yambina-maynji, numburru-yaari aangaaynbaj-guy, yagi nambi-ni, midaarrgaj numburru-yambina na-Baba-wuy. Anubani-rruj na-Baba na-God, bagu ni-burraa niga, anubani anaanga-rruj numburru-yambina-rruj. Niga nambani-bayarra-gana nugurru. <sup>7</sup> Yagi nurru-yami nguynju warruburru-yung-jii warra-Gentile. War-ruburru wurru-yamba-yambina arrawindi lhaawu. Wurraan-jamana, ‘Ngaya-maynji ngaynjambina arrawindi lhaawu, na-God ngambani-aynjangayii,’ wurru-yamana. Waari aniiigubulu-magaa! <sup>8</sup> Yagi nurru-yami warruburru-yung-jii. Nugurri-nyinyung na-Baba anaarrwar ni-marrbuy anubani nirri-ngaynbandii-yinyung raga-ragij-gaj, nga nurru-yambina adhaadharri. <sup>9</sup> Numburru-yambina, aniiijijung numburru-yamana.

‘Nurri-nyinyung Baba, nu-ngu-burraa anaarrwar.

Nirri-manngulg-gana nugawi ana-muwaj.

<sup>10</sup> Ngunu-ngaynbandii ba-buunggawa-mana.

Ngunu-ngaynbandii baanbina nugawi-waj ana-lhal-lhangu-rruj, nguynju nungganbina wuguuguni anaarrwar.

<sup>11</sup> Numbiiyii nurri-wuy ana-marrya nurru-ngaynbandii ana-yimbaj.

<sup>12</sup> Numbaagajij-garruyn anaaladi-wala nurru-wanbini-yinyung, nguynju narraagajij-garruna warruburru anaaladi-wala wurru-wanbina nurri-wuy.

<sup>13</sup> Yagi numba-rawu anaangadajung. Numba-milimilidhii anaaladi-wala.’ ”

<sup>14</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nambarraagajij-garruna-maynji warra-mulung-aynbaj warrubawi-yung wu-wanbini-yinyung anij-galaaladi, nigaayungaj na-Baba anaarrwar naniigajij-garruna anij-galaaladi. <sup>15</sup> Yagu yagi-maynji narraagajij-garru warrubawi-yung warra-mulung-aynbaj, nigaayungaj na-Baba anaarrwar yagi naniigajij-garru anij-galaaladi nugurru aadanu.”

*Anaani waari-yinyung ngaambu-ngang ana-marrya.*

<sup>16</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagi-maynji nurraarra-ngi ana-marrya, yagi nurru-yimurr-jiwuri nguynju warruburru-yung wurraambalaman-gina-yinyung warra-wurru-wurruj wuu-yamana. Warruburru wirriiladi-wina wugurri-nyinyung anayilhal nguynju warra-wurru-wurruj yungguuyung warra-nayii, marri wurru-marrbuy warruburru-yung waari amburru-nguni ana-marrya. Ngana-magana yijubulu, daniyung-bugij wirri-mani, waari anaaynbaj. <sup>17</sup> Yagu nugurru yagi-maynji nurraarra-ngi ana-marrya, ba-yi-yarrbina nguynju nurraanbina-yii, <sup>18</sup> nguynju yungguuyung yagi warruburru wurru-marrbuy-mi anubani nurru-marrya-marrya nurru-burraa. Na-Baba-wugij ani-marrbuy, waari-yinyung ngaambani-nang ngagurru, ani-marrbuy. Anubani-yung midarrgaj nurraanbina anubani-yung, niga-waj ni-warra-nayii, marri nambani-bayarra-gana nugurru.”

*Anaani arraambalaman-jinyung anaarrwar-rruj.*

*Luke 12:33-34*

<sup>19-20</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Nugurru numburraarraalgaalgurmani nguynju yadhu arraambalaman-jinyung numburraarra-mani anaarrwar-rruj. Anubani ana-lhal waari-yinyung ana-lhalawag marri anu-dhagabunulga anaaynbagaynbaj-jinyung yagi arraaladi-wi, nga waamaamajaa-yinyung yagi wu-rumi nga waamajang. Yagi nurru-warraalgaalgurmi nga nurraambalal-gi anaani-rruj ana-lhal. Ana-lhal a-lhalawag-jinyung marri anu-dhagabunulga-jinyung marri anaarra-mandamandii-yinyung anaarraalaladi-yinyung wu-warra-ngu-burraa, marri waamaamajaa-yinyung amburru-yaari marri amburraamajang. <sup>21</sup> Numburraambalal-gina-maynji anaani-rruj ana-lhal, nugurri-nyinyung nurru-wijangayii-yinyung marri nurraanbina-yinyung yaaju-wugij anggu-warra-ngu-burraa, yagu yagi na-Baba-rruj anaarrwar.”

*Anaani ngurraarra-wanagana-yinyung.*

*Luke 11:34-36, 12:22-31*

<sup>22</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Mana-bagalang yaga ma-yamana nguynju wu-lhalmbaarrii-yii nugurri-rruj a-ngun-gu-rruj. Nugurri-nyinyung-maynji mana-bagalang ama-mandhina, yagu anubani-yung numburraarra-nayii arrawindi wugurru. <sup>23</sup> Yagu nugurri-nyinyung-maynji mana-bagalang amaaladi, yagu yagi anubani-yung nurraarra-ni. Nguynju yaga wudanu wu-dumana aaladi a-lhirribala nugurri-rruj wudanu-rruj, wu-dumana-windiyung wugurru! <sup>24</sup> Waari narra-wanagi na-wulawaa na-buunggawa-waa. Nugurru-maynji nambarra-wanagana ambini-wulawaa na-buunggawa-waa, numbunu-margirang naaynbajung yagu naaynbajung numbunungaynbandii. Numbunaa-garra-galgaalgurmani ari yijubulu nubagi naaynbajung, ari yagi niga naaynbajung nuunaa-garra-galgaalgurmi ana-maalamburrg. Nguynju yungaj, nugurru yagi nuunu-wanagi na-God marri anaaynbaj yagi wu-buunggawa-mi.”

<sup>25</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ngaya ngana-magana nugurru, yagi nurraarra-yangi ana-marrya marri anaa-gugu marri nurraarra-yabina-yinyung yagi nurraarra-yangi. Yagu nugurri-nyinyung yamba ana-wiri wu-runggal-wina aadanu. Waari ana-marrya-yii anggu-yamang yamba wugurru. Marri nugurri-nyinyung ananggun-gu mana-yaali-yii waari anggu-yamang wugurru.

<sup>26</sup> “Numburraarra-nayii ana-ngurudhu wu-wilbilii-yinyung ana-wumala-waj. Yagu wugurru ana-ngurudhu waari majgang ana-marrya marri arra-ngu-burraan anubani ana-wumurrng-guy, arra-ngu-dhidang. Yagu na-Baba anaarrwar niga ni-manmani, ni-marrya-wuyii ana-marrya. Nugurru waari numburru-yamang ana-ngurudhu-yii aadanu. <sup>27</sup> Wiyi nugurru nurru-ramarr-ruwi-ruwina-yinyung, ari malgaynbaaynbijaj nurru-burraa, waari ana-badag nurru-burraan anaani-rruj.”

<sup>28</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagi mana-yaali yungguuyung nurru-wijangi. Yagu numburraarrangana numburru-nayii wu-lhababidii-yinyung, yangi anubani wu-wanbina. Waari wu-warra-galgaalgurmi, waari warrang mana-yaali. <sup>29</sup> Na-Solomon na-king niga niimbalal-windiyung. Yagu aynjaabugij anubani-yung wu-lhababidii-yinyung bagu waanuyjungina, arra-wanagana arraambalaman-jinyung anu-dhabag. Manubami na-Solomon-jinyung mana-yaali waari ma-yamaa nguynju anubani-yung-jii wu-lhababidii-yii. <sup>30</sup> Ana-mada anaani ana-yimbaj yaani adaba,

anaagaray anggu-jadug. Ana-ngura nangana. Yagu niga na-Baba anaarrwar ni-burrii wu-lhababidii-yinyung aabala-waj, nguynju yaga ama-yaali-yii mamangu-yii yaga. Nguynju wubani-yung-jii wudhabag-jii waanuynjungina aabala-waj yaga, nigaayung naniiyin, na-Baba anaarrwar-yinyung. Nurru-jambarrgina winiyig!<sup>31-32</sup> Warruburru warra-Gentile, waari-yinyung amburru-jambarrgi warra-wurru-wurru, wurru-wurrij-galadi-wina ana-marrya yungguyung marri ana-gugu marri mana-yaali. Wirrii-jangayii warrubawi-yung, 'Ajigala?' wurru-yamana. Yagu nugurri na-Baba anaarrwar, ni-marrbuy yangi anubani nurraarra-ngaynbandii-yinyung. Yagu yagi nurru-wurrij-galadi-wi aniiijung-jinyung anaarra.<sup>33</sup> Yaani-yung numburru-wijangayii. Numburru-wijangayii na-God-jinyung, ni-Buunggawa, marri nigawi-nyinyung warrumandag. Marri numburru-wijangayii anubani-yung nani-ngaynbandii-yinyung, numburraanbina yadhu. Marri nani-warriiyii anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung nurraarra-ngaynbandii-yinyung nugurru.

<sup>34</sup> "Yagi anaagaray yungguyung nirriijanga-yangi ana-yimbaj. Agaray marri bani-yung numburru-wijangang. Yagi nurru-wurrij-galadi-wi anaagaray yungguyung, marri ana-yimbaj ngijang." Dani-yung na-Jesus ni-yambini, ana-lhaawu.

## 7

*Yagi ngarra-lhajbu.*

*Luke 6:37-42*

<sup>1</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. "Nugurru aadanu, yagi narra-lhajbu, na-God nani-lhajbu-naagi nugurru. <sup>2</sup> Nambarra-nguynju-nguynjijgana-maynji warra-mulung-aynbaj, anggiyng-nyuju, na-God nambani-nguynju-nguynjijgana nugurru, anggiijamana."

<sup>3</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. "Yagu nugawi-nyinyung-maynji naguwaj anaaban-binyig-maynji aniwu-wanagana niga mana-bagalang-duj, yagu nagang banu-bagalang-nayii manubami nigawi-nyinyung mana-bagalang. Yagu waari nagang ba-marrbuy-mang aadanu nagang nunggu-wanagana runggal-windiyung rangag nugawi-rruj mana-bagalang-duj! Marri yuga anubani-yung ba-yaminggarrang?<sup>4</sup> Marri a-yangi yungguyung nunu-yambina aadanu nugawi-nyinyung na-guwaj, 'Guwaj, anubani-yung maadamu ngama-ngarrgiwang mana-mangarag nugawi-wala mana-bagalang-gala.' Aadanu nuynjamana. Yagu yagi nagang nunggu-ni anubani anaragang nugawi-rruj wu-burraa mana-bagalang-duj. <sup>5</sup> Nagang yamba aadanu nundaambalaman-gina windiyung! Ana-wulhu-wulhurr wurru bawu-ngarrgiwang nugawi-nyinyung-gala mana-bagalang-gala ana-rangag, nguynju yadhu baarranggana maalamburrg yadhu, nguynju anubani-yung bama-ngarrgiwang manubama manamangarag nugawi-wala na-guwaj-gala mana-bagalang-gala."

<sup>6</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. "Anubani-maynji ana-manngulg-jinyung nurraarra-wanagana-yinyung, yagi nurraarra-yu waa-landhurrg. Marri anubani anaambalaman-jinyung yagi nurraarra-ngu-barawudi ana-bigi-bigi-wuy. Anubani ana-bigi-bigi arragarra-wanngana anubani-yung mun-mirri, marri anggaagiyn marri nambangu-wangana nagang."

*Ngaanu-yandhawiwanjii na-God.*

<sup>7</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. "Nugurru-maynji anubani-yung numbunu-yandhawiwanjii-maynji nigawi-wuy na-God-guy, marri anubani-yung nambaniiyin niga. Numburraagalhaga-lharrmani-maynji anubani-yung anaaynbaj nigawi-wala na-God-gala, marri anubani-yung nimbirri-lhangarmang wugurru adaba. Yagu nugurru-maynji nimbirri-wadbadang-maynji anu-dhawang nugurru na-God-jinyung marri anubani-yung niga nambanii-ngu-gara-wawalhijgang adaba. <sup>8</sup> Warrubawi-yung-maynji ambunu-yandhawiwanjii-maynji niga, marri anubani-yung ambaniiyin adaba. Marri warrubawi-yung-maynji amburraagalhaga-lharrmani-maynji anubani anaaynbaj nigawi-wala na-God-gala, bani-yung marri ari ambirri-lhangarmang wugurru. Marri warrubawi-yung-maynji ambirri-wadbadang anu-dhawang na-God-jinyung, marri bani-yung nga ambanii-ngu-gara-wawalhijgang niga.

<sup>9</sup> "Nugurru aadanu, na-wirriyung-maynji anubani-yung ani-yandhawiwang anamarrya, yuga nagang banuuyin mana-nuga? <sup>10</sup> Ngijang ani-yandhawiwanjii-maynji anangujija, yuga nagang banuuyin marryn? Waari! <sup>11</sup> Nugurru nurraalaaladi aadanu.



Yagu nugurru nurru-marrbuy aadanu, narriiyii-yinyung anubani anaambalaman-jinyung, nugurri-nyinyung-guy warra-mijburayung-guy. Aadanu nugurru numburru-marrbuy adaba anubanila-wala, nuwaagi na-Baba anaarrwar, ni-mamanunggu-windiyung. Anubani-yung-maynji numbunu-yandhawiwanjii, anubani nambaniiyii anaambalaman-jinyung wugurru.”

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Na-Moses marri warruburu-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj, wugurri-nyinyung anaarrawindi ana-lhaawu, anaani wijamana. Nambarra-manmani warra-wurru-wurruj, nguynju narra-ngaynbandii nambambi-manmani nugurru aadanu.”

*Maadi-wulawaa manaadi.*

*Luke 13:22-30*

<sup>13</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anaani ngana-magana nugurru. Anubani anu-dhawang a-ngura-wuy, wu-walbalg. Marri manubami manaadi maadi-wandhurrg. Arrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yaari manubami-waj manaadi, yagu wurru-yaari a-ngura-wuy. <sup>14</sup> Yagu anubani anu-dhawang ana-wiri-wuy, wu-jiibug. Marri ma-jiibug manubama-yung manaadi, maadi-yaari, maadi-yulug, ana-wiri-wuy. Waari warraarrawindi wurru-rumi manubami-rruj manaadi. Nugurraayunggaj aadanu numburru-yaari manubami amaadi-ngu-jiibug-guy aadanu.”

*Warra-dhaayurrii-yinyung warra-wurru-wurruj.*

*Luke 6:43-44*

<sup>15</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warra-mulung-arrgi warra-wurru-wurruj yingga nambi-dhaayurrii. Wurru-yamaa, ‘Anaani ana-lhaawu na-God-jinyung,’ yagu waari anijgubulu-magaa. Nugurru aadanu numburru-dhi-mandhina, yagi nurru-wawanggi wugurri-wuy. Warraawurru warra-wurru-wurruj yingga wugurru wurru-yamana nguynju a-jib-jii wurru-yamana, yagu warraawurru-yung yijgubulu wurru-yamana nguynju yaga waa-nunggarang-jii! Warrubawi-yung waa-nunggarang yaga wu-marryaadii, nga waa-raga-raguna a-marrya-waj, a-lhanggu-waj. Aadani-yung-jii wurru-yamana wugurraayung warra-wurru-wurruj.”

<sup>16</sup> “Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Nugurru numburru-marrbuy warrubawiyung warra-wurru-wurruj na-God-gala yagu wugurraayung nambi-dhaayurrii-yinyung. Numburru-marrbuy wurru-wanbina-wala. Anaani wijamana. Manubami mana-midaburruburru waari wanagang mana-mango mana-ma-ngu-jang. Anarawurrumugurruum waari wanagang mana-banana. <sup>17</sup> Anubani-yung anaambalaman-jinyung waanuyjungina-yinyung arra-wanagana arraambalaman-jinyung marrya. Anubani waanuyjungina-yinyung wu-lhangurrnganjii-yinyung, ana-rangag-aladi, waari wanagana ana-marrya. <sup>18</sup> Anubani anaambalaman-jinyung waanuyjungina-yinyung yagi wanagi anaaladi ana-marrya. Anubani ana-rangag-aladi yagi wanagi anaambalaman ana-marrya. <sup>19</sup> Anubani-yung-maynji ana-rangag yagi wanagi ana-marrya, anubani ambii-rangag-guldhii marri ambirri-nangana anu-dangag a-ngura-wuy. <sup>20</sup> Nguynju wudani-yung-jii, nugurru numburru-marrbuy warrubawiyung warra-wurruj wanbina-yinyung ana-maalamburrng, nguynju wubani a-marrya-yii yaga wanagana a-rangag marri waanuyjungina marri warra-ngugulmung-jaljrara.”

<sup>21</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Numburru-yamana-maynji ngayawiwuy, ‘Buunggawa! Buunggawa!’ ari nugurru yagi nani-wanagi na-God, nigawinyinyung warru-mandag. Nugurraayung waari nurru-yambi-wugij ngayawiwuy. Nugurru numburru-wanbina anubani nani-ngaynbandii-yinyung na-Baba anaarrwar. <sup>22</sup> Wurrugu marri, anubani-yung-maynji gaya anamba-nguynju-nguynjijgana, ngarrubagi-rruj ngarraalir, arrawindi warra-wurru-wurruj amburru-yambina, ‘Buunggawa! Buunggawa! Nurru ngunaa-jambini, nurru-yambini nugawi ana-muwaj. Nurru narra-ngu-barawudangi ana-man-gurrng, nugawi-wala a-muwaj. Marri nurru-wanbini arrawindi aynba-gaynbaj-jinyung a-lhud-jinyung nugawi-wala a-muwaj,’ amburru-yamana, warraarrawindi. <sup>23</sup> Yagu warruburu-yung ngamba-yambina, anaani anggii-garrarra. Ngaynjamana, ‘Aadanu gaya nga-malaladi nugurru. Numbuu-ngarra-jaari adaba ngayawi-wala, nugurru nurru-wanbini yamba aladi!’ ngaynjamana, ngamba-yambina wugurru.”

*Wulawaa wumurrng.*

*Luke 6:47-49*

<sup>24</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Wudani-yung-gala, nugurru-maynji nimbirri-yaynjangayii anaani ana-lhaawu ngayawi-nyinyung, nga nimbirri-yandhurrbangana, nugurru numburru-yamana nguynju na-yina-mamaalang-jung-jii.

Nubagi na-walyinyung niwu-majгаа wumurrng, ama-mangarag-duj aaban-mamaalang-duj. <sup>25</sup> Nga ngarraanbana ngi-warra-rabini nga mana-ngugu maarrangi nga anubani-yung ana-wudhanguyng angadajung waabuyaani. Waari anggu-rabini, anubani ana-wumurrng, wugurru yamba anubani-yung wu-lhaay wubani aaban-mamaalang-duj.”

<sup>26</sup> “Yagu numburraawanggina-maynji ngayawi-nyinyung ana-lhaawu nga yagi nirri-yandhurbi, nugurru numburu-yamana nguynju nubagi na-yilg-jung-jii. Nubagi na-yilg-jung na-walyinyung, anaaban-galadi-rruj niwu-lhangijgayng nigawi-nyinyung ana-wumurrng. <sup>27</sup> Ngarrubagi ngarraanbana ngi-warra-rabini marri mana-ngugu maarrangi, nga anubani ana-wudhanguyng angudu waabuyaani. Waari anubani anggu-lhaay, anubani wu-jadugiiyn, ana-wumurrng, wu-rabini wugurru.” <sup>28</sup> Danilayung-galawaj na-Jesus ni-yambini ni-yamaa, na-nidhaawu-yung.

<sup>29</sup> Anubanila, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wurrij-galaalariyn wudani-yung-gala ni-yambini a-lhaawu, anaani yamba ni-yambini nguynju yaga ni-ragaana-yii. Wani-magaa warruburru-wuy, “Anaani adaba numburu-wanbina yung-guyng,” ni-yamaa, waari waadurru-yung-jii warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wugurri-nyinyung.

## 8

*Na-Jesus anu-maji-wang na-wudhangurrng-jung na-walyinyung.*

*Mark 1:40-45, Luke 5:12-16*

<sup>1</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi, ni-dhirridangi waaban-budii-wala, mulung-dhabarrj warra-wurru-wurruj wunu-garrindharrmangi niga.

<sup>2</sup> Adaba naagi-yung na-walyinyung ni-warra-gunda-gunda naagi-yung, ni-yanggi buguni na-Jesus-guy. Ni-landharrdhangayng marri ni-yamayn, “Yuga nagang ngaya nunggu-ngaynbandii-maynji, baanyn adaba nimba-maji-wang ngaya anaani.” Dani-yung niga ni-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-marang-dhaayiyng adaba nga nu-wanagayng. “Yuu, ngaya anaani ngawu-ngaynbandii. Nagang ba-maji-mang adaba,” ni-yamayn.

Lhugaajiyalawaj naagi-yung na-walyinyung ni-maji-mayn anubanila-wala anu-dhangurrng-gala.

<sup>4</sup> Adaba na-Jesus ni-yamayn nigawi-wuy. “Yagi warruburru barra-magi warra-mulung-aynbaj. Anubani-yung ba-yaarri nubagi-wuy na-priest-jung-guy, marri anubani-yung banu-bajiyina. Marri banuuyng na-God anubani ana-bayarra na-Moses-jinyung wani-magaa-yinyung, nguynju warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy. Dani-yung baanbina,” ni-yamayn na-Jesus.

*Na-runggal-yung na-Roman-jung ani-jambarrgiyn.*

*Luke 7:1-10*

<sup>5</sup> Anubanila-wala, na-Jesus ni-yanggi a-wumurrng-guy a-Capernaum-guy. Nubagi-yung wurrujung bagu niga ni-burri, Roman-jung wurrujung, wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Naagi-yung ni-runggal niga. Naagi-yung ni-yanggi nigawi-wuy na-Jesus-guy, nu-yandhawiwaa anu-manmangi yadhu.

<sup>6</sup> Ni-yamayn, “Buunggawa, ngayawi-nyinyung nganii-mijgalmina-yinyung ni-murrngulhaa anga-rruj. Niga waari ani-wirbiriyng marri niga ni-warragayii-windiyung,” ni-yamayn.

<sup>7</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngaya anaani ngaynjaarri marri nganu-maji-wang niga,” ni-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Roman-jung na-walyinyung ni-yamayn, “Buunggawa, ngaya anaani waari ngandunggal-magaa, yagi nagang nundumi ngayawi-wuy anaanga. Anaani bayambina lhaawu-wugij, nga anubani-yung ani-mandhiinyng niga, nubagi-yung ngayawi-nyinyung na-guwaj. <sup>9</sup> Anaani ngaya yamba nga-marrbuy nagang, ngaya yamba na-nguynju nugawi-yii anaani. Yagu warruburru-yung wurru-buunggawa-manayinyung, anaani ngarra-yandhurrbangana ngaya. Yagu warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung warruburru-yung ngambi-yandhurrbangana ngaya. Ngaya nganu-magana nubagi naaynjaabu-nyung-guy ‘Ba-yaarri,’ nubagi-yung ni-yaarri niga. Nubagi-yung nganu-magana naaynbajung ‘Baanyn,’ nubagi-yung ni-yaarri ngayawi-wuy niga. Marri nubagi-yung ngani-yandhurrbangana-yinyung anubani-yung ‘Baanbang,’ marri anubani-yung nganii-ganbina niga.” Dani-yung ni-yamaa na-runggal-yung, ni-marrbuy yamba niga, nubagi na-Jesus niwu-wanagaa lhud-bindiyung.

<sup>10</sup> Nigaayung adaba na-Jesus anubani-yung ni-walaalariyn-bindiyung. Naagi-yung wani-magayng warruburru-yung-guy wurraanggaangarra-yanggi-yinyung niga, “Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy, yijgubulu-windiyung, waari ngaya anaaji

ngamba-nani warra-wurruj nguynju naadagu-yung-jii ni-jambarrgina-yii. Wugur-raayung warruburru-yung warra-Jew, warruburru-yung waari ngaya ngambambii-ngu-jambarrgini nubagi-yung-jii.”

<sup>11</sup> “Arrawindi warra-wurru-wurruj amburru-yaari anubanila-wala ana-ramalila-wala marri arrgalila, marri anaarrawindi-lhangu-wala ana-lhal, amburru-burraa amburru-nguyii wugurri-rruj na-Abraham, na-Isaac marri na-Jacob ana-lhal anaarrwar. <sup>12</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj, warruburru-yung warra-Jew, anubani-yung ana-lhal-uj-jinyung, ambani-barawudang arabarabalu waangudumana-wuy. Anubagu warruburru-yung amburru-ruguna marri amburru-ra-bangaynjina amburraarragayii yamba wugurru.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>13</sup> Adaba na-Jesus ni-yamayn na-walyinyung-guy, “Ba-yaari aanga-wuy. Nugawinyinyung ninii-mijgalmina-yinyung ni-maji-mayn anubani-yung nguynju-waj nagang nu-ngu-jambarrgiin,” ni-yamayn.

Nigawi-nyinyung naa-mijgalmini-yinyung ni-maji-mayn anubani-yung adaba.

*Na-Jesus ambani-maji-wana arrawindi warra-wurru-wurruj.*

*Mark 1:29-34, Luke 4:38-41*

<sup>14</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi na-Peter-yinyung-guy a-wumurrng. Niga ngu-nani anubani-yung na-Peter-yinyung nga-ranggurrumbayung ngi-murrngulhi ama-yaali-rruj, ngarraagi-yung ngi-lhangurrngang, marri ngi-warra-murrmbulangi ngiga. <sup>15</sup> Nigaayung na-Jesus ngu-wanagayn ngiga a-marang-duj marri ana-wudhangurrng nginggaarruyn ngiga. Adaba ngiga ngi-lalaqiin marri ngiga-waj ngunu-yayn ana-marrya, ni-nguni-yinyung.

<sup>16</sup> Wurrugu marri, anubani-yung waamulugurriyn. Anubani-yung warra-wurru-wurruj warra-yarrijini na-Jesus-guy arrawindi warruburru-yung wirri-wanagayinyung ana-man.gurrng. Na-Jesus ni-yambini lhaawu marri ana-man.gurrng wanggaarruyn wugurru. Marri niga wani-maji-waa arrawindi wurru-wudhangurrng-maa-yinyung.

<sup>17</sup> Niga ni-wanbini anaarrawindi-lhangu, God yamba niga-waj ni-yambini anu...bani-yunggai. Nubagi naa-ja-jambini-yinyung na-Isaiah, ni-yamayn, “Niga ngarranii-jarini ngagurri-nyinyung anu-dhangurrng, niga marri ngarranii-jarini ngagurri-nyinyung anaalaaladi-yinyung.”<sup>✱</sup>

*Warra-wurru-wurruj ambunu-garrindharrmani na-Jesus.*

*Luke 9:57-62*

<sup>18</sup> Adaba na-Jesus wani-nani mulung-dhabarrj wunu-dhawawarumaa niga, niga wani-magaa nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Ngaambu-yaari wagagala-wuy a-wurugu,” ni-yamayn.

<sup>19</sup> Adaba nubagi-yung wani-yyini-yinyung a-lhaawu-runggal, ni-yanggi na-Jesus-guy marri ni-yamayn, “Barra-yyina-yinyung, ngaya anaani wa-garrindharrmani-wugij, nagang anaaynbaj-guy ana-lhal nagang-maynji ba-yaari,” ni-yamayn.

<sup>20</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Warrubawi-yung yaga waa-nunggarang wu-riganjii wirri-gara-yungana a-gara, wu-gaadhina yaga. Wugurraayung yaga anangurudhu anubani-yung wu-wayayarii. Yagu anaani ngaya, na-Niwiayung na-Wurrung-jinyung, waari ngaya nganggu-wanagang anaanga. Waari anaanga ngayingi-yinyung ngaya anaani.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>21</sup> Aynbajung walyinyung, ni-marrbuy-maa-yinyung na-Jesus, ni-yamayn nigawi-wuy, “Buunggawa, ana-wulhu-wulhurr ngaya ngaynjaari yuuguni wurrugu nganu-wurrdhii ngayawi-nyinyung na-baba, marri bani-yung nga ngaya wa-garrindharrmang,” ni-yamayn.

<sup>22</sup> Yagu nigaayung na-Jesus nu-magaa niga, “Numba-garrindharrmani ngaya. Wugur-raayung warruburru-yung yaga wurru-ngawina, burru-yung adaba wugurru ambarr-wurrdhii warruburru-yung wurru-ngawina-yinyung, adaba wiya.” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus aniwu-mudadbijgang ana-wudhanguy.*

*Mark 4:35-41, Luke 8:22-25*

<sup>23</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus ni-yabaynjiin ama-barrawu-wuy marri nigawinyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wuu-ngarra-jabaynjiin. <sup>24</sup> Na-Jesus niga ni-yingayn adaba. Wuru-wayawayamangi... nga yingga anubagu ana-bandharra. Wuyanggi anuwaagala anubani wuwalulu wu-waladhi. Anubani-yung wanggu-miyn bandharra. Anubani-yung waar-yabaynjini anaa-gugu.

✱ 8:17 Isaiah 53:4.

<sup>25</sup> Warraawurru-yung wugurru wurru-wuwalgayn marri bagu wunu-marayangгаа. Wurru-yamayn “Buunggawa! Numba-wiri-gang nurru! Ngagurru ngaambu-ngandina!” wurru-yamayn.

<sup>26</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nurru-yaminggarrina nugurru, nurru-dirrngawina? Nugurru waari numbuu-jambarrgiyn,” ni-yamayn. Adaba ni-lalaggiyn marri niwu-yamijgayn ana-wudhanguy marri anaa-gugu. Anubani-yung ana-wudhanguy wumudadbiyn adaba, wugurraayung anubani-yung anaa-gugu waar-yingayn, mulurrngu maar-yingayn.

<sup>27</sup> Wugurraayung warra-walya-walya wurru-wurri-lajmayn. Wurru-yamayn “Yanginyung yuga naagi na-walyinyung naagi? Nguynju-waj anu-dhanguy marri anaa-gugu ninggu-yandhurrbang niga!” wurru-yamayn.

*Ana-man.gurr-gaang marri ana-bigi-bigi.*

*Mark 5:1-20, Luke 8:26-39*

<sup>28</sup> Anubani-yung wurraagalawajangi wagagala-wuy, wubani a-lhal wirri-mayaa Gadara. Wurru-waliyn adaba. Nga wini-wulawaa walya-waa wini-yanggi yuwaagala ama-gara-wala, manubami warra-wurrdhu-wurrdhangiyinyung. Naawini-yung wini-wanagaa man.gurr wuguni-rruj. Wini-wungarri wini-burri, warra-wurru-wurruj waari ambuu-yaldhangiy anubanila-yung. Naawini-yung wunu-lhangarrmayn niga.

<sup>29</sup> Wuguni winiidangi, “Yagu a-yangi yungguyung niini, anubagala nimba-warubajgayn niini, na-Niwiayung na-God-jinyung? Yuga nagang numbaaniyn numbaarragayijgang niini raga-ragij anubani-yung ngaambani-nguynju-nguynjijgana na-God?” wini-yamayn.

<sup>30</sup> Warubaj anubani ana-lhal, anubagu mulung-dhabarrj bigi-bigi arra-nguni anamada. <sup>31</sup> Ana-man.gurr ninggu-yandhawiwaa na-Jesus, “Nagang-maynji numba-man-jarramijgang nurru, nimba-lharrgang nurru wubani-wuy a-bigi-bigi-wuy,” wu-yamayn ana-man.gurr.

<sup>32</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Numburru-yaarri!” Yagu anubani-yung anaman.gurr wanggaarruy na-walya-waa marri wu-ngarra-janggi buguni a-bigi-bigi-wuy. Adaba anubani-yung bagala nga waagulhaynjiyn yuuguni a-dhirridhirrig-guy marri wu-ngarra-ngalbalgayn wubani-wuy aa-gugu-wuy. Marri anubani-yung wu-warranngandini wugurru.

<sup>33</sup> Bagu warruburru-yung warra-walya-walya wurru-ranga-rangarrangi-yinyung anubani-yung ana-bigi-bigi. Warruburru-yung wuu-yarramayn nga yuuguni wubani-wuy a-wumurrng-guy wubani a-runggal, warra-magaa anubani-yung anaarrawindilhangu anaani-yung marri anubani-yung wu-wanbini na-walya-waa-wuy wurru-wanagaa-yinyung ana-man.gurr-gaang. <sup>34</sup> Adaba warraarrawindilhangu anaangawala wurru-yanggi na-Jesus-guy. Adaba wugurru wunu-nani niga. Wugurru wunu-yandhawiwaa, “Bawaarruy nurri-nyinyung ana-lhal,” wurru-yamayn.

## 9

*Na-Jesus anu-maji-wana nubagi-yung na-bilnyalga-yung.*

*Mark 2:1-12, Luke 5:17-26*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, na-Jesus ni-yabaynjiyn ama-barrawu-wuy marri niigiyn nigawinyinyung-guy a-lhal a-Capernaum-guy.

<sup>2</sup> Wugurraayung yuwaagala walya-walya wurru-yanggi na-Jesus-guy. Nga nubagi-yung wunu-warrgaay bilwilwilijung, waari naagi ani-yangga-yanggi, ni-murrngumurrulhi-wugij ama-yaali-rruj. Na-Jesus nigaayung ni-marrbuy waadurru-yung wurru-jambarrgiyn. Nga nu-yamijgayn na-walyinyung, “Guwaj, ba-lhamaamura, adaba nagang aadanu nundaarbidi-mayn aadanu-wala anaaladi,” ni-yamayn niga, nu-yamijgayn.

<sup>3</sup> Mulung-arrgi-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wurru-yamayn wugurraajbaj, “Naagi naaladi-yamawana na-God!” wurru-yamayn.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Jesus ni-marrbuy wugurri-nyinyung wurru-wijangani-yinyung. Naagi-yung ni-yamayn “A-yangi yungguyung nugurru aadanu nurru-wijangayii anaaladi-wuy anubani-yung?” <sup>5</sup> Anaani ngaya nga-yambini, ‘nagang nundaarbidi-mayn anaaladi-wala,’ danu nga anij-garrarra. Yagu ngaynjamang-maynji ‘ba-lalaggiyn marri ba-jarrarrang,’ danu nga anij-midaamimi ana-lhaawu. <sup>6</sup> Aadanu nugurru numburru-marrbuy-mana. Ngaya-waj nga na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, ngawu-wanagana anaani lhuq-bindiyung anaani-rruj ana-lhal, nguynju yadhu

ngambaagajij-garruna warra-wurru-wurruj anaani anaaladi-wala.” ni-yamayn, nga nu-yambini naadagi-yung na-bilnyalga-yung-guy, “Ba-lalagiiyn, nga ba-jarrarrang bama-warrgurrang maadamu mana-yaali, ba-yaarri aanga-wuy,” ni-yamayn.

<sup>7</sup> Nigaayung ni-lalagiiyn, adaba ni-yanggi aanga-wuy.

<sup>8</sup> Adaba warra-wurru-wurruj wunu-nani anubani, wugurru wurru-wurrij-galalarrangi, marri wunu-warraarriwaa na-God niga yamba waniini anijijung ana-lhud warra-wurru-wurruj-guy.

*Na-Jesus ani-wajbariyn na-Matthew.*

*Mark 2:13-17, Luke 5:27-32*

<sup>9</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi, niga nu-nayn walyinyung na-nimuwaj-jung Matthew ni-bu-burri wubani yaga wirriirrangirruj, a-tax niwu-manga-mangi-yinyung anu-nuga. Niga na-Jesus ni-yamayn nigawi-wuy. “Numba-garrindharrmang ngaya,” ni-yamayn. Nigaayung ni-lalagiiyn marri nu-garrindharrmiyn na-Jesus.

<sup>10</sup> Nguynju-waj na-Jesus ni-nguni na-Matthew-ruj a-wumurrng, arrawindi wirri-manga-mangi-yinyung anu-nuga marri warraalaaladi-yinyung wurru-waniyn marri wurru-nguni na-Jesus-duj marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung.

<sup>11</sup> Adaba warra-Pharisee warra-nani anubani, wugurru warra-yandhawiwaa na-Jesus-inyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Ni-yaminggarrina, nugurri-nyinyung nani-bajiyina-yinyung ni-nguyii waadurru-ruj wirri-mana-mani-yinyung anu-nuga marri warraalaaladi-ruj?” wurru-yamayn.

<sup>12-13</sup> Nigaayung adaba na-Jesus ni-wawanggiyn wugurru-wuy, niga ni-yamayn, “Nugurru numburru-wijangayii nubagi wani-maji-wana-yinyung na-wurrujung. Niga waari ambani-nang warruburru-yung wurru-wada-wadad-mi-yinyung. Niga wani-nayii warruburru-yung wuu-lhangurrnganjii-yinyung, burru-yung-bugij. Ngaya anaani ngana-magana anaani-yung. Ngaya nga-yanggi anaanu-wuy, waari-yinyung warra-mamanunggu-yinyung. Ngaya nga-yanggi, ngambaa-gadii yungguuyung warruburru-yung warraalaaladi-yinyung ngayawi-wuy. Nugurru warra-Pharisee, numburru-yaarri marri numburru-marrbuy-dhina anubani-yung anaani wu-yamana ana-wubiba-ruj, God ni-yamaa, (Hosea 6:6) ‘Ngaya ngana-ngaynbandii nugurru nambarra-man.galagana, yagi nurru-ni ana-bulugi.’ ” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

*Warruburru-yung ambunu-yandhawiwana waari wurru-ngi-yinyung ana-marrya, amburru-yambina yungguuyung na-God-guy.*

*Mark 2:18-22, Luke 5:33-39*

<sup>14</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung na-John-jinyung wurru-yanggi na-Jesus-guy marri wurru-yamayn, “A-yangi yungguuyung nurru marri warra-Pharisee waari naambu-ngang ana-marrya, nuunu-yambina na-God-guy, yagu nugawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung, waadurru wurru-nguyii-wugij?” wurru-yamayn.

<sup>15</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Anubani-yung-maynji nubagi-yung ambunu-marangiyn-maynji na-walyinyung, marri anubani-yung amburru-nguyii ana-marrya, amburru-walaalarii, yagi wurru-wurrij-galadi-wi, amburru-nguyii-wugij. Yagu wurrugu, nubagi-yung-maynji warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ambunu-yarrijina nubagi-yung naaynji-maninyung, bani-yung marri amburru-wurrij-galadi-wina, yagi wurru-ngi anubani-yung ana-marrya.”

*Na-Jesus-inyung anu-gadhuwa ana-lhaawu.*

<sup>16</sup> “Waari warraaynbaj wirrima-warrgi mana-yaali manubama-yung mananunggudaaba, wirrima-dhabidbu mana-magadhuwa mana-yaali. Ba-wanbina-maynji, manubama-wuy mana-nunggudaaba-wuy, manubama-yung ama-lalmang mananunggudaaba, ma-lhar-ninig yamba.”

<sup>17</sup> “Nguynju-waj, warra-wurru-wurruj waari ambirriir-warryangi ana-gadhuwa anu-gargayag anubuguni mana-nunggudaaba-wuy mana-big-guy. Anubani-yung-maynji numburru-wanbina, manubami mana-big ama-lalmang, anu-gargayag anaani anggaar-warrina marri anu-gargayag marri mana-big amaaladi. Yagu anubani anu-gadhuwa anu-gargayag wirriir-waryii ama-gadhuwa-wuy ama-big-guy. Adaba wuguuguni anggu-mamanunggu-mana.”

*Ngarra-ngalaynjinyung marri ngarra-maninyung.*

*Mark 5:21-43, Luke 8:40-56*

<sup>18</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij, nubagi-yung ni-ragaani-yinyung ni-yanggi nigawi-wuy. Niga ni-burrdangayn raga-ragij na-Jesus-duj marri ni-yamayn, “Ngayawinyinyung ngarra-ngarriyi ngi-ngawiiyn adaba. Yagu nagang-maynji baaniyn marri

bangu-wanagang nugawi-nyinyung-mirri marang, ngiga angi-wiri-mang ngijang,” ni-yamayn.

<sup>19</sup> Yagu na-Jesus marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-lalagiiyn marri wurru-yanggi nigawi-wuy.

<sup>20</sup> Adaba maninyung ngarrubagi-yung nginggu-lhangarrmayn wulang maadbarrwini. Anaani-yung 12 anaagalhal-alirr. Ngiga ngi-yanggi adhaadharri na-Jesus-duj marri ngima-dhi-banagayn, nigawi-nyinyung mana-yaali, ni-yabini-yinyung. <sup>21</sup> Ngiga ngi-wijangani, “Ngaya-maynji ngama-wanagang nigawi-nyinyung mana-yaali, ngaya nga-maji-mang,” ngi-wijangani.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Jesus ni-wilibilingiyn marri ngu-nayn ngarra-maninyung marri ni-yamayn, “Ba-lhamaamura, ngarriyi. Nagang yamba nu-ngu-jambarrgiiyn ngaya, aadanu adaba nu-mandhiiyn nagang,” ni-yamayn. Ngarraga-yung ngarra-maninyung ngi-maji-mayn anubani-yung adaba.

<sup>23</sup> Na-Jesus ni-yanggi-wugij, nga ni-waliyn anubagu ni-ragaani-yinyung a-wumurrng-guy. Anubag niga wani-nani wurraayigini-yinyung marri arrawindi warra-wurru-wurruj wuu-ruguni... wurraalgarra-rawaynjini wugurru. <sup>24</sup> Naagi-yung ni-yamayn, “Numburru-yaari. Ngarra-ngalaynjinyung waari angi-ngawini, ngiga ngi-yingayn,” ni-yamayn. Yagu warraawurru-yung wunu-rajburrnani niga.

<sup>25</sup> Nigaayung wani-lharrang warra-garnyirrimba yuuguni arabarabalu-wuy. Niga ni-yanggi buguni a-wumurrng-guy marri ngu-marang-miyn ngigawi-nyinyung ana-marang marri ngiga ngi-lalagiiyn, ngi-lhangayn.

<sup>26</sup> Ana-lhaawu anubani-yung anaani wu-rajaariyn anaarrawindi-lhangu-waj ana-lhal.

*Na-Jesus ambani-maji-wana ngijang warra-wurru-wurruj.*

<sup>27</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi anubagala. Naawiniyung wini-wulawaa ba-galadi-waa walya-waa wunu-garrindharrmangi niga. Wuguni winiidangi, “Nimba-maji-wang niini, nagang na-niwiyayung na-David-jinyung!” wini-yamayn.

<sup>28</sup> Wurrugu nigaayung na-Jesus ni-yanggi lhirribala-wuy marri nubini-wuy ni-yamayn, “Yuga nuguni niini-jambarrgiiyn anubani-yung ngaya anamba-maji-wana?” Wuguniyung wini-yamayn “Yii, Buunggawa.”

<sup>29</sup> Adaba na-Jesus waani-ba-banagayn wuguni-nyinyung mana-bagalang marri ni-yamayn, “Anubani-yung nuguni niini-jambarrgiiyn, bani-yung anggu-wanbang,” ni-yamayn. <sup>30</sup> Wuguniyung adaba wini-warranggayn. Yagu na-Jesus ni-yabini, wu-wada-wadad ana-lhaawu. “Yagi naani-magi anubani-yung anaani,” ni-yamayn. <sup>31</sup> Yagu wuguniyung wini-yanggi marri winiwu-rajaarijgayn ana-lhaawu anubani-yung na-Jesus anaarrawindi-lhangu ana-lhal.

<sup>32</sup> Anubanila-wala wuguni wini-yanggi-wala, mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wunu-yarriigini walyinyung na-Jesus-guy. Naagi na-walyinyung waari ani-yabini yagu yamba niga ni-wanagaa man.gurr ngawi-rruj. <sup>33</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamijgayn ana-man.gurr, ninggaarruy na-walyinyung, nga niga ni-yabini. Wugurraayung warru-mandag wunu-nayn-gala nga wurru-wurruj-galaaariyn, marri wurru-yamayn, “Ngagurru waari ngaanggu-nani aniiijung anaani-rruj ana-Israel,” wurru-yamayn.

<sup>34</sup> Yagu wugurraayung warra-Pharisee wurru-yamayn, “Nubagi-yung na-badirrnyayung, ni-buunggawa-mana-yinyung niga anubani-yung-jinyung ana-man.gurr-gaang, ninggu-yayn niga ana-lhud, ni-warra-yaramijgana-yinyung ana-man.gurr-gaang.” Dani-yung wurru-yamayn.

*Wurru-mijgalmina-yinyung wurraadharra.*

<sup>35</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus ni-yanggi arrawindi-wuy a-wumurrng, anubani-rruj ana-lhal. Niga wani-yiyini wugurri-nyinyung-duj a-synagog, wani-magaa ana-mamanunggu ana-lhaawu, warruburru-yung-jinyung warru-mandag na-God-jinyung. Marri wani-maji-waa warraarrawindi-lhangu, anaarrawindi-lhangu-yinyung ana-wudhangurr.

<sup>36</sup> Adaba niga wani-nani warru-mandag, niga wani-warrngayuy-bindiyung wugurru yagu yamba wugurru wurru-walharaguni, marri waari ambarra-manmangi-yinyung. Wugurru wurru-yamaa nguynju yaga wudanu a-jib-jii, waari yaga warraaynbaj amburanga-rangarrangi-yinyung.

<sup>37</sup> Na-Jesus wani-magaa nigawi-nyinyung-guy wurru-marrbuy-maa-yinyung-guy. “Warruburru-yung yamba arraarrawindi wurru-wurruj nambi-rangarii nugurru amburraawanggina-yinyung adaba, ana-lhaawu, yagu wurraadharra nambambi-manmani-yinyung. <sup>38</sup> Nugurru numbunu-lhangayaana niga na-God, niga yamba

ni-buunggawa-mana warruburru-wuy, nguynju yadhu niga ambani-lharranganji yung-guyung warra-wurru-wurruj, nambambi-manmani yadhu nugurru, nambarra-magana warra-mulung-aynbaj ana-lhaawu na-God-jinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

## 10

*Na-Jesus ambani-lharrang nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung.*

*Mark 3:13-19, 6:7-13, Luke 6:12-16, 9:1-6*

<sup>1</sup> Na-Jesus wani-gadangi nigawi-nyinyung warra-12 wurru-marrbuy-maa-yinyung, marri wani-yayn wugurru ana-lhud amburru-man-jarramijгаа yadhu ana-man.gurgg marri ambarra-maji-waa yadhu anu-dhangurg-gala.

<sup>2</sup> Yaawurru yigaj warru-mu-muwaj warra-12 wani-lharrandi-yinyung, wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung. Simon (nguynju-waj ni-mayini na-Peter) marri nigawi-nyinyung na-nilharri-yung Andrew, James na-niwiayung na-Zebebee-yinyung, marri nigawi-nyinyung na-nilharri-yung na-John. <sup>3</sup> Philip, Batholomew, Thomas, Matthew, niga niwu-manga-mangi-yinyung anu-nuga. James, na-niwiayung na-Alphaeus, marri Thaddaeus, <sup>4</sup> Simon Peitriyat marri Judas Iscariot, nubagi-yung anu-minbini-yinyung na-Jesus.

<sup>5</sup> Na-Jesus wani-mundugijгаа warraawurru-yung warra-12, niga wani-magaa. Ni-yamayn “Nugurru numburru-yaarri, ngirrii-jarrijina ana-lhaawu. Yagu yagi nurru-rumi warruburru-yung-guy waari-yinyung warra-Jew, yagu ana-wumurrng-guy warra-Samaritan-jinyung.” <sup>6</sup> Numburru-yaarri warra-wurru-wurruj-guy warra-Israel, warruburru-yung nguynju yaga waanibina-yii a-jib-jii. <sup>7</sup> Nugurru numburru-yaarri, nambarra-magana anaani ana-lhaawu, adaba warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung, amburru-mundugana lhaalhag. <sup>8</sup> Nambarra-maji-wana warra-wudhu-wudhangurgg, nambarra-lalagana ana-ngawij-gala. Nambarra-maji-wana warruburru-yung warraarra-gunda-gunda-yinyung, marri numburru-yarramijgana ana-man.gurgg warra-wurru-wurruj-gala. Ngaya nganambiyn nugurru ana-lhud arrbidi, nugurru nambarriiyi arrbidi. <sup>9</sup> Yagi anaarri-guy ngurraarra-wanagi numburru-yaarri-maynji ana-lharug. Yagi anu-nuga anaaynba-gaynbaj-jinyung nurru-wanagi, <sup>10</sup> Yagi mana-big, yagi mana-yaali yagi nurru-mun-jabina-yinyung, yagi ana-waandulu. Nugurru numburru-yamana nguynju wurru-mijgalmina-yii, marri nambambiyn anubani-yung nurru-ngaynbandii-yinyung.”

<sup>11</sup> “Anubani-yung-maynji numburru-yaarri anubani-wuy anaanga-wuy, naamba-lhangarrmang mamanunggu wurruj anubagu marri numburru-burraa wugurri-rruj anaanga-rruj badag wurru. Wurrugu marri, nugurru numburru-yaarri. <sup>12</sup> Nugurru numburru-yaarri-maynji anubani-wuy anaanga, numburru-yambina, ‘Lhamaamura nugurri-wuy,’ numburru-yamang. <sup>13</sup> Warra-wurru-wurruj-maynji anubagu nambambiyabijgang nugurru, marri nugurri-nyinyung ana-lhamaamura anggu-burraa anubagu. Yagu-maynji wugurru yagi nambi-yabijgi nugurru, nimbirriigigiyn ana-lhamaamura nugurri-wuy.”

<sup>14</sup> “Yagi-maynji warruburru-yung warra-wurru-wurruj nugurru nambi-ngaynbandi, marri yagi-maynji nambii-gawanggi nugurri-nyinyung ana-lhaawu, anubani-yung nimbirriirruyn ana-wumurrng, numburru-mun-jaljalayn mana-mangarag nugurri-nyinyung-gala ana-mun, na-God yamba aniwu-lhal-waandirrang ana-lhal. <sup>15</sup> Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, anubani-yung na-God ngaambani-nguynju-nguynjigana-rruj ngarraalir, anubani-yung ambani-man.galagana warruburru-wuy warraalaladi-wuy anubani-yung-jinyung ana-Sodom marri ana-Gomorrah. Yagu wugurraayung warruburru-yung waari-yinyung nambi-ngaynbandi nugurru, waari wani-man.galagi, wugurri-wuy.”

*Na-Jesus ambani-magana nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung.*

<sup>16</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Numburraawanggina, ngaya anaani ngana-lharranganji nugurru nguynju yaga a-jib-jii wubani a-ngirri-ngirri-wuy. Yagu numburru-lharu-nina wubani a-maragarri-jinyung, numburru-yamana wubani-yung-jii a-marryn-jii yagu yagi nurru-maragarri-mi, numburru-yamana nguynju yi-labarrg-jii. <sup>17</sup> Nugurru-waj, numburru-dhi-mandhina. Warrubawa-yung nambambi-yarrijina buguni wuu-yamba-yambiynjina-wuy, bagu nambambi-nguynju-nguynjijigana. Warruburru-yung nambambi-warra-wadjiwumana nugurru wugurri-nyinyung-duj ana-synagog. <sup>18</sup> Dani-yung amburru-wanbina nugurri-wuy, nugurru yamba ngirri-ngu-jambarrgina ngaya. Warruburru-yung nambambi-mang, numburru-lhara raga-ragij warra-bu-buunggawa marri warra-ki-king, nugurru yamba anaani nurru-marrbuy ngaya. Marri nugurru ngirrii-jambina ngaya anaani, nambarra-magana wugurru marri warruburru-yung waari-yinyung warra-jew wugurraayunggaj.”

<sup>19</sup> “Warruburru-yung-maynji nambambi-bilhargana, yagu anubani yagi nirriijanga-yangi, marri nurru-wijangi, ‘Yuga yangi ngaynjambang?’ Anubani-yung yamba ana-Manngulg Mawurr nambangguuyii anaarrawindi-lhangu numburru-yambina-yinyung. <sup>20</sup> Waari-magaa nugurri-nyinyung ana-lhaawu, yagu ana-Mawurr nugurri-nyinyung-jinyung na-Ninyarra nambangguuyii ana-lhaawu nugurri-wuy.”

<sup>21</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung warra-wurru-wurruj ambarriyn warruburru-yung warra-minilharri-yung, wugurraayung ari amburru-ngawang. Marri warra-wurru-wurruj ambarriyn wugurri-nyinyung warra-mijburayung. Warruburru-yung mijburayung wugurraayung, ambarra-wurrij-bangana anaarrawindi-lhangu anubani-yung marri warra-mijbiibi-yung-guy, wugurru ambarra-ngawijgang. <sup>22</sup> Warraarrawindi nambambi-wurrij-bangana nugurri-wuy, nirri-wanagana yamba ngayawi-nyinyung a-muwaj. Yagu numburru-lhara-wugij andhurr, yagi nurru-lhundhi. Nga anubani anggu-dhaag-mana-rruj, anubani-yung na-God nambani-wiri-gang.”

<sup>23</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung-maynji nambambi-wungarri-dhijgana anaaynjaabugij-duj ana-lhal, numburru-yaari aaynbaj-guy a-lhal. Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung, nugurru waari nirri-jadugi numburru-yaari-yinyung anaarrawindi-lhangu ana-lhal-waj ana-Israel, raga-ragij ngaya-waj ngandaagiyn, ngaya anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung.

<sup>24</sup> “Warruburru-yung wugurru wurru-marrbuy-mana-yinyung, yagi warruburru-yung wugurru wunu-magi nubagi-yung-guy wani-yyina-wuy. Marri warruburru-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung nubagi na-buunggawa-yung, warruburru-yung waari wurru-runggal-mi, waari wurru-yami nguynju nubagi-yung-jii na-buunggawa-yung-jii.

<sup>25</sup> Anaani wiij-mandhina, warruburru-yung wurru-marrbuy-mana-yinyung, amburru-yamana nguynju wugurri-nyinyung wani-bajiyina-yinyung, marri warruburru-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung amburru-yamana nguynju na-buunggawa-yung-jii. Anaani wiij-nguynju ngagurri-wuy. Warruburru-yung ngambi-mayana badirrnnya-yung Beelzebul, nugurru aadanu nambambi-mayana aaladi-windiyung warru-mu-muwaj!”

<sup>26</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagu yagi nurru-dirngawi warruburru-yung, yagu yamba anaarrawindi-lhangu anubani-yung wu-julubina-yinyung, wurru marri anggij-garrarra-mang wugurru. Marri anaarrawindi-lhangu anubani-yung wu-midaamimi anaani amburru-marrbuy-dhina wugurru. <sup>27</sup> Ngaya ngana-magana nugurru anaani-yinyung anaarrawindi-lhangu waangudumana, yagu nugurru nambarra-magana wugurru wu-lhalmbaarri-rruj. Anubani-yung nugurru nurraawangina nugurri-nyinyung-duj ama-warang, nugurru numburraadii anubani anawumurrng-gala anaarwar.

<sup>28</sup> “Yagi nurru-dirngawi warra-wurru-wurruj-guy. Warruburru ari nambambii-bumana ana-ngun.gu yagu anubanila yagi wurru-wanbi anaaynbaj. Nugurru numburru-dirngawina na-God-guy, bagi-yung-bugij. Niga ari nambanii-bumana ana-ngun.gu, marri anubanila-wala niga ari nambani-barawudang a-ngura-wuy.

<sup>29</sup> “Numburru-marrbuy ana-ngurudhu. Numburru-mani-maynji anuulawaa, yagu anubani-yung aynjaabugij winyig wunuga. Yagu anaaynjaabugij-maynji anggungawang, God yamba niga ani-wijangayii. <sup>30</sup> Numburraawangina adaba, na-God niga ni-marrbuy manaama mana-mung nugurri-rruj ana-yinag-duj, aynjaaynjaabugij-gaj. <sup>31</sup> Yagi nurru-dirngawi nugurru. Anubani-yung ana-ngurudhu, na-God ni-ngaynbandii niga. Nga yagu nugurraayung aadanu niga nani-ngaynbandii runggal-windiyung niga, waari nguynju yaga anaarrawindi ana-ngurudhu-yii.”

<sup>32</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru-maynji ngirrii-jambina ngaya warra-mulung-arrgi-yung-guy, wurru marri anaani nganaa-jambina ngayawi-wuy na-Baba-wuy. <sup>33</sup> Yagu nugurru-maynji nambarra-magana-maynji warra-mulung-arrgi-yung-guy, numburru-yamana ‘Nubagi niga ngaya nga-malaladi’, wurru marri banyung ngaayung nganu-magang ngayawi-nyinyung na-Baba, ngaynjamang ‘Wadurru ngaya nga-malaladi’.

<sup>34</sup> “Nugurru ari nurraan-jamana, ngaya nga-yanggi aani-wuy a-lhal-wuy nguynju yadhu numburru-lhambaamburr. Waari. Anaani nga-yanggi anaani ama-wanina yungguyung magarrangaynji. <sup>35</sup> Ngaya nga-yanggi,

‘Na-ninyarra-yung niga yuuguni ani-walgal,  
yagu nigaayung na-niwiyayung yaanuwuy, ani-walgal.  
Ngarriibi-yung ngiga yuuguni angi-yaari,  
ngigaayung ngarra-ngarrimarayung yaanuwuy angi-yaari.  
Ngarrubagi-yung ngarra-maninyung nga-rangan.ngarri-yung yuuguni,  
marri ngigawi-nyinyung nga-rangan.ngarri-yung yaanuwuy.



<sup>36</sup> Nugurri-nyinyung amburraabalguyungaynjina-yinyung, wugurru nugurri-nyinyung warra-mijgalgur!<sup>✧</sup>

<sup>37</sup> “Nugurru-maynji aadanu numburru-yaarri ngayawi-wuy, numburru-lhaabina adaba na-ninyarra marri nga-rriibi, yagu ngirrii-damarr-ngu-burraa गया anaani. Marri nugurru numburru-lhaabina nugurri-nyinyung warra-mijburrayung, yagu ngirrii-damarr-ngu-burraa गया anaani. Yagi-maynji nurru-wanbi aadanu, yagu waari ngayawi-nyinyung-magaa anaani numburru-marrbuy-mang-jinyung गया. <sup>38</sup> Nugurru-maynji ngirri-garrindharrmani गया, anubani-yung nugurru nimbirri-warrgu anu-dangag marri bani-yung ngirri-garrindharrmani गया. Yagi-maynji nurru-wanbi aadanu, yagu waari ngayawi-nyinyung-magaa anaani numburru-marrbuy-mang-jinyung गया. <sup>39</sup> Nugurru-maynji nimbirri-wanagana-maynji nugurri-nyinyung ana-wiri, yagu anubani-yung nimbirri-gajarrgang nugurru aadanu. Yagu nimbirri-ruyn-maynji nugurri-nyinyung ana-wiri, ngayawi yungguuyung, yagu nimbirri-wanagana yijgubulu-windiyung ana-wiri.

<sup>40</sup> “Warrubawi-yung-maynji nambambi-walgun-wana nugurru, nguynju-waj ngambi-walgun-wana गया, nguynju-waj nubagi-yung ngani-lharrgang-jinyung गया, ambunu-walgun-wana niga. <sup>41</sup> Niga na-God wani-bayarra-gana, nigawi-nyinyung wunaa-ja-jambina-yinyung. Marri warrubawi-yung-maynji ambarra-walgun-wana-maynji warruburru-yung, wugurru yamba wunaa-ja-jambina, niga na-God ambani-bayarra-gana wugurraayunggay, wu-nguynju ana-bayarra wugurru. Marri warrubawi-yung-maynji ambarra-walgun-wana-maynji warruburru-yung warra-mamanunggu-yinyung warra-wurru-wurru yagu yamba wugurru warra-mamanunggu, niga na-God ambani-bayarra-gana wugurraayunggay, wu-nguynju ana-bayarra warra-mamanunggu-yinyung wugurru. <sup>42</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu-windiyung. Warrubawi-yung-maynji nambambiyi anaa-gugu nugurru yamba ngayawi-nyinyung, bawi-yung ambirri-wanagana ana-bayarra.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus niga.

## 11

*Na-Jesus marri na-John waniimbara-ngambijgaa-yinyung.*

*Luke 7:18-35*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus niwu-jadugayn wani-yambini-yinyung, nigawi-nyinyung-guy warra-12 wurru-marrbuy-maa-yinyung.

Anubani-wala, niga ni-yanggi anubagala, ni-yanggi buguni wubani-wuy a-lhal a-Galilee, wani-marrbuy-waa warruburru-yung warra-wurru-wurru marri warra-magaa ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>2</sup> Nigaayung nubagi-yung na-John nubagi waniimbaambara-ngambijgaa-yinyung niga ni-rabbidhi. Niga ni-wawanggiyn ana-lhaawu anubani-yung-jinyung na-Christ ni-wanbini-yinyung. Naagi-yung wani-lharrgang mulung-arrgi nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-yanggi na-Jesus-guy. <sup>3</sup> Wugurru wunu-yandhawi-waa niga, “Yuga nugawaj danu nundhamarriyn-jinyung nagang, na-John yaga ni-yambini-yinyung niga? Yagu nurru namba-rangarrii aynbaj?” wurru-yamayn.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Numbuu-yaarri numbunu-magang na-John, anubani-yung nugurru nirri-nani-yinyung marri nurraawanggin-yinyung nugurru.

<sup>5</sup> Warruburru-yung warra-bagalang-aladi-yinyung wurraarranggana wugurru. Warruburru-yung warraarra-wilwilwiluj-jinyung adaba wurru-yaarri. Marri warruburru-yung warraarragunda-gunda-yinyung warruburru-yung wurru-mandhini adaba. Marri warruburru-yung wurru-wan-mudangi-yinyung adaba warruburru-yung wurraawanggina wugurru. Marri warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung, warruburru-yung wurru-lalagini adaba. Warruburru-yung warraambaambalalari-yinyung, warraawuru-yung wurraawanggina ana-mamanunggu ana-lhaawu. <sup>6</sup> Warrubawi-yung-maynji ngambi-yaynjangayii गया marri waari amburru-mudagbang-jinyung wugurru, wurru-wuguuguni-wugij wuu-jambarrgina ngayawirruj, bawi-yung nga na-God niga waniigajij-majgana wugurru.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, ana-lhaawu.

<sup>7</sup> Wugurraayung na-John-jinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wugurru wuu-yanggi. Nigaayung na-Jesus adaba wani-yambini warra-wurru-wurru-guy nubagi-yung-jinyung na-John. Niga ni-yamayn, “Nugurru, a-yangi yungguuyung yuga nurru-yanggi nugurru anubani ana-lhal-andarrg-guy? Yuga nimbirri-nani yungguuyung a-mada wubani

✧ 10:36 Micah 7:6.

wu-maḡa-wirbirini yadhu? Girrjag nga! <sup>8</sup> Yagu a-yangi yungguyung yuga nurru-yanggi nugurru anubuguni nurru-nani? Yuga walyinyung naadagi-yung ni-yabini-yinyung yaali-mamaalang mana-yaali? Girrjag! Warruburru-yung wurru-yabini-yinyung magurru mana-yaali-mamaalang, warruburru-yung wugurru wurru-burri nubagi-yung-duj anga na-king-duj.

<sup>9</sup> “Marri a-yangi yungguyung yuga anubani nurru-yanggi nurru-nani nugurru? Yuga nubagi-yung niga naa-ja-jambini-yinyung na-God? Yuu! Anaani ngana-magana, naagi-yung niga ni-runggal-windiyung, waari nguynju yaga warruburru-yung-jii wunaa-ja-jambini-yii yaga. <sup>10</sup> Anaani ana-lhaawu waarrarrina na-John-jinyung. Na-God ni-yamayn niga,

‘Ngaya anaani nganu-lharranganjii niga, bagi-yung nga nganii-dhaawu-yarrijgina-yinyung niga ana-raga-ragij nguynju yadhu nagang.

Niga manubama-yung animaandhurr-gana yungguyung nugawi-nyinyung-jinyung manaadi.’<sup>✧</sup>

Dani-yung na-God ni-yamaa niga, ni-yambini na-John-jinyung, anaani waarrarrina yamba a-wubiba-rruj.”

<sup>11</sup> Na-Jesus naagi-yung niga ni-yambini-wugij. “Ngaya ngana-magana nugurri-wuy, naagi-yung na-John ni-runggal-windiyung niga. Nguynju yaga warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraambuḡwina yaga warruburru warra-mijibi-yung-gala, waari ani-yamaa niga. Yagu warruburru warra-wurru-wurruj na-God-jinyung warra-mandag, warruburru-yung wurru-runggal-windiyung, waari naadagi-yung-jii na-John-jii, ambu-yamang. <sup>12</sup> Anubani-yumbaa na-John waniimbara-ngambijgaa nga anubuguni ana-yimbaj, warraawurru-yung warraarrawindi-lhangu wugurru wurru-yaari angadajung warra-mandag-guy na-God-jinyung. <sup>13</sup> Anubani-yunggaj, warraarrawindi wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, warra-magaa ana-lhaawu, marri anubani-yung ana-lhaawu-runggal na-Moses-inyung, wanggu-magaa wugurraayunggaj. Wurrugu marri, niga na-John ni-yanggi anubagala, wani-magaa nigaayunggaj. <sup>14</sup> Marri nugurru-maynji numburru-jambarrgiyn anaani ana-lhaawu, niga na-John niga ni-yamaa nguynju na-Elijah-yii, ana-lhaawu yaga wugurru wu-yamana niga ani-wanina. <sup>15</sup> Nugurru-maynji numburru-wan-bawalhang aadanu, marri anubani-yung numburraawanggina-windiyung nugurru!”

<sup>16</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ngaynjaminggarrang ngaya ngaynjamang nugurri-nyinyung aadanu warra-wurru-wurruj warraarrawindi-lhangu anaani ana-yimbaj? Nugurru nurru-yamana adaba aani-yung-jii. Aadanu nguynju nugurru warra-mijburrayung-jii, nurru-yamana. Warruburru-yung yaga wurraambargalii wugurru wubani-rruj wurru-mundugana-rruj marri wurra-gadijgaynjina wugurru,

<sup>17</sup> ‘Nurru-lhamurrangi-maynji naagi na-lhambijbilg yagu waari nugurru ngijang numburru-wan.ngaa!

Nurru nurru-ruguni yagu nugurru waari numburru-ruguni aadanu!”

<sup>18</sup> “Aadanu nugurru nuu-yamana nga. Nugurru nurru-marrbuy, naagi-yung na-John waniimbara-ngambijgaa-yinyung ni-wanini nugurri-wuy. Malgarrawindi waari naagi-yung ani-nguni ana-marrya yagu ani-wal-nguni anu-gargayag niga. Ngijang nugurru aadanu nurru-yamaa aadanu, ‘Niga naagi ni-wanagana mangurr!’ <sup>19</sup> Yagu ngaya anaani, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung ngaya, nga-nguyii marri ngaal-nguyii yaga anaani ngaya. Nugurru nurru-yamana aadanu, ‘Ni-wandha-wuguguni ni-nguyii marri ni-wal-nguyii niga marri ni-bungurru-dhina niga, marri wani-wal-gur-wana warruburru-yung wirri-mana-mani-yinyung ana-tax anu-nuga, marri warruburru warraalaaladi-yinyung, wurraalgurmaynjini niga.’ Danu nurru-yamana nugurru. Yagu wugurraayung wurru-marrbuy-yinyung na-God-jinyung, wugurru wurru-marrbuy aniga-yung ana-maalamburr.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Na-Jesus ambani-dhi-mandhii warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarrgang-jinyung.*

*Luke 10:13-15*

<sup>20</sup> Anubani-yunggaj niga na-Jesus ni-wanbini nigawi-nyinyung anii-mamaalang ana-mulung-arrgi-yung-duj ana-lhal, yagu anubani-yung warra-wurru-wurruj waari amburru-mudadbangi wugurri-nyinyung anaalaaladi-wala. <sup>21</sup> Niga ni-yamayn, “Anubani-yung bani nga anggu-mandhina runggal-windiyung anaaladi nugurraa yung-guyung adaba, ana-Chorazin-duj, ana-lhal, marri nugurraayung ana-Bethsaida-yinyung. Aadanu yamba ngaanbini adaba bagu yij-mamaalang nugurri-rruj. Yagu nugurru waari nimbirrii-garru anubani anaaladi, nurru-wanbina-wugij nugurru.

✧ 11:10 Malachi 3:1.

“Wugurraayung warruburru-yung ana-Tyre-yinyung marri ana-Sidon-jinyung, wiia wugurru wurraaladi anu...bani-yunggal. Yagu anubani-yung ngangbanbini-magaa anij-mamaalang wugurri-wuy, yagu anubani-yung ambirrij-garru-magaa wugurru anubani anaaladi. Wugurru amburru-wurrij-galadi-wini-magaa, wugurru amburru-burri ambuu-yaali-aladi marri ambangu-wudbudangi-magaa lhagabunulg wugurru.<sup>22</sup> Yagu ngaya ngana-magana nugurru, anubani-yung-maynji niga na-God anubani ambani-nguynju-nguynjijgana-maynji, warraawurru-yung anggu-wanina aladi wugurri-wuy. Yagu nugurraayung ana-Chorazin-jinyung marri ana-Bethsaida-yinyung, wugurru anggu-wanina nugurri-wuy runggal-windiyung aladi!

<sup>23</sup> “Marri nugurraayung ana-Capernaum-jinyung, ngaya ngana-magaa adaba ana-lhaawu nugurri-wuy. Marri yuga na-God niga nambani-warraarriwana niga? Waari! Numburru-yaari nugurru arrwiyaj, yuga? Waari! Nugurru adaba nambani-lhajbiyn niga. Nugurru nambani-lharrgang, numburru-yaari wubani a-ngura-wuy wu-naga-nagina-wuy! Nugurru yamba nganaagaminij-gaandirrang ngaya anaani. Ngaya-magaa ngangganbini-magaa anij-mamaalang anubani-rruj ana-Sodom, warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburraajangi anaalaaladi marri anubani-yung adaba ana-wumurrng anggu-burri ana-yimbaj.<sup>24</sup> Yagu ngaya ngana-magana nugurru, anubani-yung-maynji niga na-God anubani ambani-nguynju-nguynjijgana-maynji, warraawurru-yung anggu-wanina aladi wugurri-wuy. Yagu nugurraayung ana-Capernaum-jinyung, wugurru anggu-wanina nugurri-wuy runggal-windiyung aladi!” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Na-God ngaambani-lhamaamura-gang.*

<sup>25</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus ni-yamayn, “Ngaya ngunu-warraarriwana anaani Baba. Nugawaj nu-ngu-buunggawa-mana aadanu anaarrwar marri anaani-rruj ana-lhirribala. Nagang aadanu nunggi-ngu-julubayn anaani ana-lhaawu warruburru-yung-gala waa-yina-mamaalang-gala. Yagu wugurraayung waari-yinyung warruburru-yung ambuu-yina-mamaalang-jinyung-magaa, warruburru-wuy nunggi-garrarragayn, aadanu, ana-lhaawu.<sup>26</sup> Yuu, Baba, danu nga nunggijangani-yinyung nagang adaba.”

<sup>27</sup> Anaani-yung na-Jesus niga wani-magaa warra-wurru-wurruj-guy, “Ngaya anaani na-Baba nganiini anaarrawindi-lhangu niga, ngaya na-niwiyayung anaani. Waari warraaynbaj ambu-marrbuy-maa ngaya anaani. Yagu na-Baba-wugij ni-marrbuy ngaya anaani. Ngijang, na-Baba waari warraaynbaj ambu-marrbuy-maa niga. Yagu ngayaaj-bugij nga-marrbuy niga. Ngaya-maynji nganggiijangayii marri ngamba-magana, warra-wurru-wurruj-guy, ari wugurraayunggal amburru-marrbuy niga.”

<sup>28</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru-maynji numburraalharaguna, numburru-yaal-ngawina-maynji, nugurru numburraanina ngayawi-wuy. Anubani anambaa-garra-yarraana, anamba-lhamaamura-gang.<sup>29</sup> Numburraanina ngirri-garrindharrmang ngayawi-wuy, numburru-marrbuy yadhu ngaya. Anubani yamba ngayawi-nyinyung, waari anubani anggiij-bada-wadad-magaa. Ngaya yamba nga-lhambaamburrg marri nga-yaal-murramurra, marri anamba-lhamaamura-wang.<sup>30</sup> Anubani-yung yamba ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, nganggiij-garrarra-gana, waari anubani anggiij-bada-wadad-magaa.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini, ana-lhaawu.

## 12

*Buunggawa ngarraalirr-mannulg-jinyung.*

*Mark 2:23-28, Luke 6:1-5*

<sup>1</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-mannulg-duj, na-Jesus anubani-yung ni-jarrarrangi banila-yung wu-warradiynjini-rruj wudal. Nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maayinyung wugurru wurru-marryaadiyn, adaba wugurru wurru-mangi anu-dal wurrununi.

<sup>2</sup> Yagu wugurraayung warra-Pharisee warra-nayn. Wugurru wurru-yamayn na-Jesus-guy, “Baarrangang, aadanu-maynji amburru-wanbina-maynji ngarraagi-rruj ngarraalirr, aadanu wiijamana wiij-galadi-wina,” wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Yuga nugurru waari nimbirri-nani ana-wubiba-rruj, niga na-David marri warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-walya-walya wugurru wurru-marryaadangi.<sup>4</sup> Marri anubani-yung wurru-yanggi wubani-wuy na-God-guy wubani-wuy a-wumurrng. Marri warruburru-yung warra-priest,

yagu burru-yung-bugij wurru-nguni anubani-yung ana-manngulg anu-dayn anubani-yung na-God-jinyung-duj ana-wumurrng. Yagu anubani-yung na-David marri nigawinyinyung warra-walya-walya wurru-nguni wugurru. Yuga anaani-yung nugurru nirri-nani?

<sup>5</sup> “Marri yuga nugurru waari nimbirri-nani anubani-rruj ana-lhaawu-runggal na-Moses-inyung, ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, wiya waari amburru-mijgalmini warraarrawindi-lhangu, yagu wugurraayung warruburru-yung warra-priest wurru-mijgalmina ana-Temple-Manngulg-duj, yagu wiya aadanu, wugurru waari amburru-wanbang anaaladi.

<sup>6</sup> “Ngaya ngana-magana nugurru aadanu, gaya anaani nga-runggal-windiyung, waari nguynju ana-Temple-Manngulg-jii. <sup>7</sup> Anubani-yung ana-wubiba wu-yamana, God ni-yamaa, (*Hosea 6:6*) ‘Ngaya ngana-ngaynbandii nugurru nambarra-man.galagana, yagi nurru-ni ana-bulugi.’ Nugurru waari-windiyung numburru-marbuy-maa wi-jaminggarrina. Anubani-yung-maynji nugurru numburru-marbuy-dhang wugurru, nugurru waari narra-nguynju-nguynjijgi warruburru-yung waari-yinyung amburru-wanbini anaaladi. <sup>8</sup> Yaani nga gaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, gaya-waj yaani nga nga-buunggawa-mana adaba ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Nubagi-yung ni-warra-gunda-gunda a-marang.*

*Mark 3:1-6, Luke 6:6-11*

<sup>9</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus ni-yanggi anubagala, wubani-wuy a-synagog-guy. <sup>10</sup> Marri bagu walyinyung ni-burri. Naagi-yung ni-warra-gunda-gunda nigawi-rruj a-marang. Bagu mulung-arrgi-yung wunu-nani na-Jesus, ambunu-lhajbini yadhu niga. Wugurru wunu-yandhawwayan niga, “Yuga anubani ana-lhaawu-runggal wu-yamana, ambu-maji-mana ngarraalirr-manngulg-duj?” wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Anubani-yung-maynji nugurru numburru-wanagana ana-jib marri anubani-yung anggu-rabina buguni a-gara-wuy ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, nugurru numburru-ngarrgiwang anubani-yung-gala ana-gara-wala. <sup>12</sup> Ngubindi warrubawi-yung warra-wurruj wugurru ngijang wu-lhabarrj waari nguynju ana-jib-jii. Nguynju-waj anubani-yung yij-mamaalang amburru-wanbina-yinyung anaambalaman ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>13</sup> Marri yunggay ni-yamayn na-walyinyung-guy, “Bawu-lharraalhijgang nugawinyinyung ana-wanja.” Nga nigaayung niwu-lharraalhijgayn. Marri anubani-yung anamarang ni-marang-mandhiin, nguynju-yii aaynbaj-jii a-marang.

<sup>14</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-Pharisee wurru-yanggi yuuguni wurru-yambiynjini. Wurru-yamaa, “Nubagi-yung na-Jesus ngaanu-jadugang,” wurru-yamaa.

<sup>15</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-marbuy wurru-wanbini-yinyung. Niga niwaarruyn anubani anaanga. Arrawindi warra-wurru-wurruj wunu-garrindharrmangi niga, marri niga wani-maji-waa warraarrawindi-lhangu warruburru wuu-lhangurrngandi-yinyung.

<sup>16</sup> Naagi-yung wani-magaa, “Yagi narra-magi warruburru-yung warra-mulung-aynbaj, gaya anaani,” ni-yamaa niga.

<sup>17</sup> Anaani ni-wanbini, yagu yamba na-God ni-yambini anu...bani-yunggay. Anaani na-Isaiah nubagi-yung naa-ja-jambini-yinyung ni-yamaa,\*

<sup>18</sup> “Yaani niga gayawi ni-mijgalmina-yinyung gaya-nga-wajbarini.

Ngaya nganu-ngaynbandii marri gaya-waj ngaalaalarrii nigawi-wuy.

Ngaya nganggu-burrang gayawi Mawurr nigawi-rruj,  
marri niga yunggay ambani-magana warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj,  
amburru-burraa yadhu maalamburrngayawi-wuy.

<sup>19</sup> Niga waari ni-riyaldhi, yagi niidi,  
manubami-rruj manaadi.

<sup>20</sup> Niga ni-man.galag-bindiyung warruburru-wuy warra-bilwilwiluj-jinyung,  
ni-lhambaamburrng-bindiyung niga,  
ambani-manmani-wugij, ambaniigajij-mandhi, marri ani-lhud-jaarri niga.

<sup>21</sup> Warruburru-yung ana-lhal-lhangu-rruj amburru-jambarrgina nigawi-wuy.” Dani-yung ni-yambini na-God, waarrarrini a-wubiba-rruj.

*Na-Jesus-inyung ana-lhud na-God-gala.*

*Mark 3:20-30, Luke 11:14-23*

\* 12:17 Isaiah 42:1-4.

<sup>22</sup> Nga mulung-arrgi-yung wunu-yarrijgini na-Jesus-guy walyinyung nubagi-yung ni-ba-galadi marri waari ani-yambini yagu yamba niga ni-wanagaa man.gurrg. Nigaayung na-Jesus nu-maji-wayn niga na-walyinyung, nga ni-yambiyn marri ni-warranggayn. <sup>23</sup> Warraarawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wugurru wurraalhara-guni marri wurru-yamayn, “Yuga naagi niga na-niwiyayung na-David-jinyung?” wurru-yamaa.

<sup>24</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-Pharisee wurraawanggiyn anaani-yung, wugurru wurru-yamayn, “Naagi-yung ni-warra-yarramijgana anubani ana-man.gurrg, anubani-yung lhud-mirri yamba nubagi-yung na-Beelzebul-inyung, na-badirrnya-yung, ni-buunggawa-mana-yinyung niga anubani-yung-jinyung ana-man.gurrg-gaang.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>25</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus anubani adaba ni-marrbuy warraawurru-yung-jinyung wirriijanga-yangani-yinyung anaalam. Nga bagu-mirri wani-magayn wugurri-wuy, ni-yamayn, “Warra-mulung-aynjaabugij-maynji wugurru anubagu-maynji amburru-burraa, warruburru-yung-maynji wugurru amburru-wiynji-wiynjina-wugij, warruburru-yung adaba ari ambuu-manda-ngu-jadugiyn adaba. Marri anaani wiij-nguynju, warruburru warra-mijgalgur amburru-wiynji-wiynjina-maynji anaangarruj, amburru-manda-ngu-jadugiyn wugurru. <sup>26</sup> Marri anubani-yung-maynji na-badirrnya-yung ani-yarramijgana nigaaj-baj, niga ani-walgal nigaaj-baj marri nigawi-nyinyung ni-buunggawa-mana-yinyung yunggay waari wu-wandha-wuguuguni-mi, anggu-jadugiyn wugurru.

<sup>27-28</sup> “Yuga ngaya anaani ngaarra-yarraana ana-man.gurrg-gaang ana-lhud-mirri na-badirrnya-yung-gala yuga? Yagu nugurri-nyinyung warruburru warru-mandag, wugurraayunggay anaani wurraarra-yarraana ana-man.gurrg yagu! Wugurru wirri-wanagana lhud, nguynju ngayawi-yii. Yuga waa-yangi-nyung-jinyung yuga anaani ana-lhud? Yigaj! Anaani ana-lhud nigawi-nyinyung na-God-jinyung. Marri nugurri-nyinyung warruburru warru-mandag, aadanu nugurru ari nambambi-lhajbumana aadanu. Yijgubulu, anaani ana-lhud wu-yaari na-God-gala na-ni-mawurr-yung-gala. Yagu anaani wiijamana, warru-mandag na-God-jinyung yamba, yaawurru nga, adaba, nugurri-rruj wurru-burraa.

<sup>29</sup> “Waari warraaynbaj wurru-yabi ana-wumurrng nubagi-yung-jinyung na-wada-wada-jung-jinyung marri waari wunaa-garra-yari anubani-yung ana-ngurri. Yagu, anubani-yung-maynji ana-wulhu-wulhurr nubagi-yung-maynji ambunu-radbumana na-wada-wada-jung, bani-yung marri ambunaa-garra-yarina anubani-yung anaarra.

<sup>30</sup> “Yigaj! Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung yagi-maynji ngurraanggarra-rumi ngayawi-wuy, warrubawi-yung wugurru ngambambi-wurrij-bangana ngaya. Yagi-maynji warraaynbaj wugurru warrubawi-yung warra-mundugi warra-wurru-wurruj ngayawi-wuy, marri warrubawi-yung ari ambarra-lharrganjii ngayawi-wala wugurru.

<sup>31</sup> “Nguynju-waj ngaya ngana-magana nugurru, na-God ambaniigajj-garruyn anubani-yung anaarawindi anaalaaladi, marri amburru-lhagula-maalang-maynji, anubani-yung na-God ari ambaniigajj-garruyn. Yagu warruburru-yung-maynji warra-wurru-wurruj ambirriiladi-yamawana-maynji ana-Manngulg Mawurr, yagi na-God waniigajj-garru. <sup>32</sup> Marri warruburru-yung ngambiiladi-yamawana ngaya, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, na-God ambaniigajj-garruyn wugurru. Yagu ambirriiladi-yamawana-maynji ana-Manngulg Mawurr, niga na-God waari waniigajj-garru, anayimbaj yagu anggu-wuguuguni.”

*Na-God nambani-nguynju-nguynjijgana, nugurri-wala ana-lhaawu-wala.  
Luke 6:43-45*

<sup>33</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anubani-yung-maynji nugurru nimbirri-ngaynbandii ambalaman anu-ngugulmung, nimbirri-lhangarrmang ana-rangag anaambalaman. Anubani-yung-maynji nugurri-nyinyung ana-rangag waari waambalaman-mi, anubani-yung wanagana aladi anu-ngugulmung. Nugurru nurru-marrbuy ana-rangag, anubanila anu-ngugulmung-gala wugurru.

<sup>34</sup> “Nugurru aadanu nurru-mararrij, nguynju a-marryn-jii! Nugurru nurru-yamana nguynju anubani anaaladi ana-rangag. Nugurru waari numburru-yambang ana-maalamburrng, nugurru yamba nurraaladi ana-lhirribala. Anubani anaarawindi nurru-wijangayii-yinyung ana-lhirribala, wugurru wu-rabalina anubanila ana-ramadhan-gala. <sup>35</sup> Warruburru-yung warra-mamanunggu-yinyung wugurru warra-wurru-wurruj warruburru wurru-mamanunggu-windiyung wugurri-rruj aandhiri-rruj. Marri anubani wurru-wanbina aambalaman-jinyung wugurru. Yagu warruburru-yung warraalaaladi

wugurru warra-wurru-wurruj, anubani anaaladi wu-burraa wugurri-rruj aandhiri-rruj. Marri anubani-wala, wugurru wurru-wanbina yij-galaaladi.

<sup>36</sup> “Marri ngaya ngana-magana nugurru aadanu, anubani na-God nambani-nguynju-nguynjigana-rruj ngarraalirr, anaarrawindi anaaladi ana-lhaawu nurru-yambini-yinyung anaarrbidi, nugurru nimbirrij-burruyuwina na-God-guy. <sup>37</sup> Niga na-God nambani-nguynju-nguynjigana, nugurri-wala ana-lhaawu-wala. Ari nambani-lhajbiyn, yagu ari nambani-gajij-garruyn. Yagu bani-yung-gala ana-lhaawu-wala, ani-wijangayii niga.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, ana-lhaawu.

*Warra-wurru-wurruj ambunu-yandhawiwana ana-malnguj anaarrwar-wala.*

<sup>38</sup> Nga arrgi-yung warra-Pharisee marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wunu-magaa, wurru-yamaa, “Numba-marrbuy-wana-yinyung, nimba-bajiyina malnguj anaarrwar-wala.” wurru-yamayn.

<sup>39</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj nurru-wiri-yinyung ana-yimbaj, nugurru aadanu nurraalaaladi. Nirri-ngaynbandii nugurru aadanu arrwar-wala yuwaagala malnguj. Yagu na-God niga yagi nani-yu nugurru. Na-God niga ani-wij-garrarra-gana-wugij anubani-yung yaga nguynju nubagi-yung-jii na-walyinyung-jii, nubagi naa-ja-jambini-yinyung, na-nimuwaj-jung Jonah, wiijamana. <sup>40</sup> Na-Jonah nubagi-yung ni-burri lhirribala ama-gulmung-duj wubani-rruj a-runggal a-ngujija anubani-yung ngi-wulaynbaj ngarraalirr marri muulawaa mana-miyn.nganga. Anubani-yung anggij-nguynju, ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngangu-burraa ana-lhirribala anubani-rruj anaaban-duj, angi-wulaynbaj ngarraalirr marri amuulawaa-wala mana-miyn.nganga.

<sup>41</sup> “Wurrugu marri ngijang, bani-yung ambani-nguynju-nguynjigana niga warruburru-yung warra-wurru-wurruj-guy niga na-God, warruburru-yung warrumulung-arrgi-yung ana-Nineveh-yinyung amburru-lalagiiyn, marri nugurraayung, numbuu-yagaynjina bagu numburru-burraa wugurri-rruj. Marri bagu nambambihajbumana nugurru. Anaani-yung yamba wurraawangini wugurru ana-lhaawu na-Jonah ni-yambini-yinyung, anubani-yung wurru-wurrij-bilibilingini adaba. Yagu ngaya anaani nga-runggal-windiyung, nigaayung na-Jonah waari ani-runggal-magaa nguynju ngayawi-yii.

<sup>42</sup> “Marri ngarrubagi-yung ngarra-Queen ana-lhal-inyung wu-mayini Sheba, yaanuwyu wu-lhal-ngu-burri wugurru wagiyaj, ngiga ngarrubagi angi-lalagiiyn, marri nugurraayung aadanu, numbuu-yagaynjina bagu numburru-burraa ngigawirruj. Ngiga ngarrubagi nambangi-lhajbiyn ngiga nugurri-wuy. Wubani-wala a-lhal-wala ngi-yanggi yuwaagala juju...j-gala ana-lhal, nguynju yadhu niga nubagi ngunu-yaynjangan na-Solomon, naagi-yung yamba ni-yina-mamaalang niga. Yagu ngaya anaani nga-runggal-windiyung, nigaayung na-Solomon waari ani-runggal-magaa nguynju ngayawi-yii.”

*Warra-wurru-wurruj ana-yimbaj wurraalaaladi.*

<sup>43</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nubagi-yung-maynji na-walyinyung ani-wanagana man.gurg aladi, marri anubani-yung-maynji nigawi-wala anggurabalang, anubani-yung aninggaarruyn nga anggu-yaarri yuuguni a-lhal-andarrg-baj wugurru, anubani anggu-yaarri nga yagi-maynji lhangarri ana-mamanunggu ana-lhal, anggu-yaarri bagu anggu-lang-janga-yangina wugurru, <sup>44</sup> anggu-yamang ‘Ngandaagiyn nubagi-wuy na-wurrujung-guy.’ Ngijang adaba, anggaagiyn nubagi-yung-guy ninggaarruyn-guy na-walyinyung-guy wugurru. Anaani wiijamana, nubagi-yung na-wurrujung ni-mamanunggu ana-lhirribala. <sup>45</sup> Anubani-yung ana-man.gurg wu-warrangana nga wu-wagalhaga-lharrmani marri lhangarrmana aynbaj man.gurg marang-aynjaabugij marri wulawaa, nga buguni adaba wu-yaarri. Anaani ana-man.gurg yamba waaladi-windiyung, wugurri-wala aynjaabugij-gala mani. Marri anubani-yung wu-ngarra-jaarri, wu-ngarra-jabina, nubagi-yung-guy na-wurrujung-guy, anaani ana-man.gurg wugurru. Anaani adaba niiladi-wina-windiyung niga, anubani-yung yaga wugurru ana-wulhu-wulhurr wurrugu ni-mandhini. Yagu waari adaba niga. Dani-yung anggijamana, nugurri-wuy nurraalaaladi yamba warra-wurru-wurruj.” Dani-yung ni-yambini niga na-Jesus, ana-lhaawu.

*Na-Jesus warra-mijalgur-yung-jinyung.*

*Mark 3:31-35, Luke 8:19-21*

<sup>46</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-yambini-wugij warra-wurru-wurruj-guy, nigawinyinyung nga-riibi-yung marri warra-minilharri-yung wurru-lhaay arabarabalu,

ambunu-yambini yungguyung niga. <sup>47</sup> Aynjaabugij wunu-magaa na-Jesus, “Nugawinyinyung ngarriibi marri warra-minilharri durru wurraarra-garra-lhara aarabarabalaruj, marri wugurru nimbi-ngaynbandii ambi-yambina nagang,” wurru-yamayn.

<sup>48</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, “Yangi-nyinyung ngayawi-nyinyung ngaa-rrigang? Yangi-yangi ngayawi-nyinyung naa-murruyung-gaang?” Ni-yamayn. <sup>49</sup> Nga niga wani-wurruriyn nigawi-nyinyung-guy wurru-marrbuy-maa-wuy marri ni-yamayn, “Yaawurru ngayawi-nyinyung nga-rrigang marri naa-murruyung-gaang. <sup>50</sup> Warruburruyung wunu-yandhurrbangana-yinyung na-Baba anaarrwar, burru-yung ngayawinyinyung naa-murruyung-gaang marri ngaa-murruyung-gaang marri ngaa-rrigang-gaang.” Dani-yung ni-yamayn.

## 13

*Ana-lhaawu anubani-yung wurraanuyjungaa-yinyung anu-dal.*

*Mark 4:1-9, Luke 8:4-8*

<sup>1</sup> Anubani-wala, ngi-nguynju-yinyung ngarraalirr na-Jesus ni-yanggi ana-wumurrng-gala marri ni-burrangayn ama-madha-galalij-duj. <sup>2</sup> Mulung-dhabarrj wurru-mandag wurru-mundugaa wunu-dhawawarumayn niga, yagu niga ni-yanggi buguni amabarrawu-wuy, ni-yabaynjiyn nga ni-burrangayn. Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurraarra-garra-lhi ama-madha-galalij-duj.

<sup>3</sup> Marri anubani-yung wani-magaa wiij-bulawaa-wala, ni-yambini anaarrawindi. Anaani-yung ni-yamayn, “Nubagi-yung na-walyinyung ni-yanggi, ni-wanuyjungaa anu-dal. <sup>4</sup> Marri ni-ral-yarraani. Anubani ana-mulung-aynbaj waadbarrwini amubama-waj amaadi-waj. Nga anubani ana-ngurudhu wu-wilbilangi marri wu-ngarra-dalhang marri arra-nguni anu-dal.

<sup>5</sup> “Anubani ana-mulung-aynbaj anu-dal anubani waadbarrwini ama-nuga-waj, waari anubagu anaaban ana-lhirribala. Yagu anubani-yung waarradangi wu-ngulu-ngulubini, waari anubagu ana-lhirribala anaaban anuguni-yinyung anggu-lhidangi-yinyung.

<sup>6</sup> Ngarrubagi-yung ngarraalirr ngi-lan.gadangi marri ngi-wal-murrbulingijgayn yagu anubani-yung waari anubagu anu-ngujang, anubani-yung wu-dadarrg-mayn, wu-lhagarra-ngawini.

<sup>7</sup> “Ana-mulung-aynbaj wugurru anubani-yung anu-dal waadbarrwini a-rawurrumugurrumu-rruj. Anubani-yung anu-bal waarradangi. Anubani wugurraayunggaj wu-wal-warradangi ana-rawurrumugurrumu ngijang wu-waliynjini. Marri anubani-yung al-waabaabaa.

<sup>8</sup> “Anubani-yung ana-mulung-aynbaj anubani-yung waadbarrwini nga wu-warradiyn anuwaaugu anaaban-mamaalang-baj. Marri anubani-yung wu-warradangi marri wu-gulmung-jungini, ana-mulung-arrgi anubani wu-mandhini 100 anu-dal anubani-wala aynjaabugij, anubani-yung arrgi wu-mandhini 60 anu-dal, anaarrgi anubani-yung wu-mandhini 30 anu-dal, anubani-wala wal-aynjaabugij wugurru.

<sup>9</sup> “Nugurru-maynji numburru-wan-bawalhang aadanu, marri anubani-yung numburraawanggina-windiyung nugurru!” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Ni-yaminggarrina na-Jesus ni-yambina wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu.*

*Mark 4:10-12, Luke 8:9-10*

<sup>10</sup> Anubani-wala, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi nigawi-wuy, wurru-yamayn, “A-yangi-yungguyung nagang aadanu barra-magana aniij-bulawaa-wala ana-lhaawu, warra-wurru-wurruj-guy?” wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Anaani ngana-magana nugurru-wuy, nguynju yadhu anubani-yung numburru-marrbuy anubani aniij-midaamimi-yinyung, warruburru-yung-jinyung wurru-mandag anaarrwar-yinyung. Yagu waari anaani ngamba-magaa warruburru-yung warra-mulung-aynbaj-guy. <sup>12</sup> Nugurru numburru-marrbuy-yinyung anaani, anubani-yung God nambaniiyii nugurru, nguynju yadhu anubani numburru-marrbuy-wina windiyung nugurru. Yagu nugurru waari-yinyung numburru-marrbuy-mang-jinyung aadanu, yagu nugurru nurraalamin-jamana nurru-marrbuy, yagu aadanu na-God aniwu-yarina niga nugurru-wala.

<sup>13</sup> “Anaani wiijamana ngaya ngarra-magana-yinyung aniij-bulawaa-wala ana-lhaawu warra-wurru-wurruj. Wugurru wurraarranggana, yagu wugurru waari-windiyung ambirri-nang. Wugurru wurraawanggina, yagu wugurru waari-windiyung amburraawanggiyn yagu amburru-marrbuy-mang, ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>14</sup> “Anaani wiijamana, nubagi-yung na-Isaiah nubagi naa-ja-jambini-yinyung, ni-yambini anu...bani-yunggaj.

‘Nugurru numburraawanggina-wugij, yagu nugurru waari nurru-marrbuy-dhi.

Nugurru numburraarranggana-wugij, yagu waari nirri-ni ana-maalamburrg.

<sup>15</sup> Nugurru nurru-wijangayii-yinyung, nurru-wan-bada-wadad.

Nugurru waari numburraawanggiyn nugurri-nyinyung-mirri mana-warang, marri nugurru nurru-ba-ngu-dhidiyn nugurri-nyinyung mana-bagalang.

Nguynju yadhu nugurru waari nurraarrangi mana-bagalang-mirri, waari nurraawanggi mana-warang-mirri,

Waari nurru-marrbuy-mi ana-maalamburrg.

Nugurru-magaa numburraagini-magaa ngayawi-wuy, गया nganamba-wiri-gaa-magaa nugurru.\*

“Dani-yung ni-yamaa na-God. <sup>16</sup> Yagu nugurraayung naniigajij-majgana, yagu yamba nugurru nurraarranggana nugurri-nyinyung-mirri mana-bagalang marri nurraawang-gina nugurri-nyinyung-mirri mana-warang. <sup>17</sup> Gaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, arrawindi wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, marri warra-mamanunggu-yinyung warra-wurru-wurruj anubani-yung wirri-ngaynbandangi wugurru ambirri-nani anaarrawindi nga-wanbini-yinyung गया. Yagu waari anubani ambirri-nani wugurru. Yagu nugurru aadanu nirri-nani adaba. Warruburru-yung anubani-yunggaj wirri-ngaynbandangi wugurru amburraawanggi. Yagu waari anubani wugurru amburraawanggi.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-Jesus ambani-yurrurugana anu-dal-inyung ana-lhaawu.*

*Mark 4:13-20, Luke 8:11-15*

<sup>18</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-magaa-wugij, ni-yamaa, “Yagu numburraawanggi anubani-yung wu-yamana-yinyung anubani-yung ana-lhaawu anubani-yung anu-dal-inyung.

<sup>19</sup> “Anubani-yung anu-dal anubani-yung wu-rabini-yinyung manaadi-waj, anaani wijamana, warra-wurruj warrubawi-yung wu-wawanggi-yinyung ana-lhaawu warru-mandag-jinyung anaarrwar, yagu waari wu-marrbuy-dhi anubani-yung. Marri nubagi naaladi-nyung na-badirnya-yung ni-yaari marri niwu-yarina anubani-yung ana-lhaawu wugurri-wala.

<sup>20-21</sup> “Wugurraayung anubani-yung anu-dal anubani-yung wu-rabina-yinyung mana-nuga-waj, anaani wijamana, warra-wurru-wurruj warruburru-yung wuru-wawanggi-yinyung ana-lhaawu, marri wirri-ngaynbandii, wuru-walaalarii, yagu waari-windiyung, nguynju yaga anubani ana-rangag waari-yinyung anu-ngujang, waari wu-warradi ana-rangag. Yagu warruburru-yung waari amburru-jambarrgang-bindiyung, Anubani-yung-maynji ana-wungarri anggu-waniyn, wugurru yamba wuru-jambarrgiyn, warruburru-yung amburru-yarramana, amburru-lhudhii wugurru.

<sup>22</sup> “Wugurraayung anubani-yung anu-dal anubani-yung wu-rabina-yinyung anubani-rruj ana-rawurumugurru-rruj, anaani wijamana warra-wurru-wurruj warruburru-yung wuru-wawanggi ana-lhaawu, yagu anubani-yung-maynji anii-gaynbaj amburraalharaguna, anubani-yung wu-yaal-adaadigaynjina. Marri wirri-damarr-nguburraa anaani ana-lhal. Anubanila-wala adaba wu-ngarina ana-lhaawu. Yagu anubani-yung waari wu-warradi anu-ngugulumung.

<sup>23</sup> “Wugurraayung anu-dal wu-rabina-yinyung anaaban-mamaalang-baj, anaani wijamana, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wuru-wawanggi-yinyung ana-lhaawu, marri wuru-marrbuy-windiyung, wuru-jambarrgina. Anaani wijamana, nguynju yaga anggu-warradii wu-ngugulumung. Malgaynbaaynbijaj 100, malgaynbaaynbijaj 60, malgaynbaaynbijaj 30 wugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Anaani ana-lhaawu a-mamanunggu-yinyung marri aaladi-yinyung a-wudal.*

<sup>24</sup> Adaba na-Jesus wani-magaa wugurru anaaynbaj anii-bulawaa-wala ana-lhaawu. Ni-yamaa, “Warruburru-yung wuru-mandag anaarrwar-yinyung nguynju nawa-yinyung-jii nubagi-yung ni-wanuyjungaa-yinyung ana-mamanunggu anu-dal ana-wheat nigawi-nyinyung-duj anaabala. <sup>25</sup> Anubani-yung miyn.ngu adaba, aynbaj wurruj wu-yanggi midaarrgaj aabala-wuy, wu-ral-yarraani aladi wudal anubani-yung ana-wheat-duj marri adaba waarruy.

<sup>26</sup> “Anubanila-wala, ana-wheat wu-ralgayin marri anu-jinag anu-dal wu-warradangi, yagu anaaladi waanuyjungina-yinyung nguynju-waj wu-warradiynjini. <sup>27</sup> Adaba nawa-yinyung-jinyung wunaa-nijgalmini-yinyung wuru-yanggi nigawi-wuy marri wurru-yamayn, ‘Nagang nungganuyjungaa wu-mamanunggu anu-dal nugawinyinyung-duj anaabala. Ajigala anubani-yung anaaladi waanuyjungina-yinyung wu-waniyn?’ wurru-yamayn. <sup>28</sup> Nigaayung nawa-yinyung ni-yamayn, ‘Maragarrij waanuyjungaa anaaladi!’ ni-yamayn. Wugurraayung wurru-yamayn, ‘Yuga

\* 13:15 Isaiah 6:9-10.



nagang numba-ngaynbandiyn nurru naambu-ngarrgiwana anaaladi?’ wurru-yamayn.<sup>29</sup> Nigaayung ni-yamayn, ‘Numburraarruyn, nugurru nurru-ngarrgiwu-magi ana-wheat wugurraayunggaj.’<sup>30</sup> Nimbirri-walamin-dharrgang anaaladi marri ana-wheat anggu-warradii anggaaynjaabu murrubu anubani-yung numburru-mundugana-yinyung. Bani-yung adaba ngaya anamba-magang nugurru nurru-mijgalmina-yinyung, ana-wulhu-wulhurr nimbirri-mundugana anaaladi marri wugurru anggaaynjaabu anggu-nagina. Adaba numburru-mundugana ana-wheat marri numburru-yarrijgina ngayawi-wuy a-wumurrng.’” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Anaani ana-lhaawu a-mustard-jinyung a-wudal*

*Mark 4:30-32, Luke 13:18-19*

<sup>31</sup> Na-Jesus wani-magaa wugurru aynbaj ana-lhaawu, “Warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung nguynju wurru-yamana, na-walyinyung ni-miyn a-winyig wudal, wubani wu-mayini mustard. Marri ni-wanuyjungaa nigawi-nyinyung-duj aabala.<sup>32</sup> Anubani-yung ana-ral-wirrig, anaarrawindi-lhangu-wala anu-dal, yagu arrawindi-wala wu-wanuyjungini. Yagu anubani-yung-maynji anggu-warradii, marri anubani anggu-runggal-mana. Anaani-yung ana-ngurudhu wugurru anggu-ngarra-gunmana nga bagu mandhii anggu-wayayarii wugurru.” Dani-yung ni-yamaa niga na-Jesus.

*Marri wu-lhaawu-wulawaa-waj ana-yeast-jinyung*

*Luke 13:20-21*

<sup>33</sup> Na-Jesus wani-magaa anaaynbaj ana-lhaawu. “Warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung nguynju yaga wubani wurru-burrii wu-gulmung-bulbulwanjii yaga. Ngarrraagi-yung ngarra-maninyung nigaga ngi-mangi anubani-yung ana-marrya, nga ngiburrangi ama-gandharra-wuy. Anubani-yung ana-marrya adaba ngiirruyn nga bagu wu-burri nga wu-luldulwaa wugurraajbaj.” Dani-yung ni-yamaa niga.

*Na-Jesus ni-yambina wulawaa-wala ana-lhaawu.*

<sup>34</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu, wani-magaa warru-mandag. Waari anubani-yung ambani-magaa anggii-garrarra, niga ni-yambini wiij-bulawaa-wala-wugij.<sup>35</sup> Nubagi-yung yamba aynjaabu-nyung naa-ja-jambini-yinyung na-God, ni-yamaa,

“Ngaya anaani ngaynjambina aniij-bulawaa-wala ana-lhaawu.

Ngaya ngaynjambina nugurru-wuy, anaarrawindi-lhangu waari-yinyung numburru-marrbuy-dhini anubani-yung wu-lhal-mandhini-wala ana-lhal.”<sup>36</sup>

*Na-Jesus wani-marrbuy-waa anubani-yung-jinyung ana-wheat-jinyung marri anaaladi anu-dal-inyung.*

<sup>36</sup> Adaba na-Jesus waniirruyn warru-mandag marri ni-yanggi buguni a-wumurrng-guy. Nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi nigawi-wuy marri wurru-yamayn, “Numba-magana nurru wu-yaminggarrina-yinyung ana-lhaawu anubani-yung ana-wheat-jinyung marri anaaladi anu-dal-inyung,” wurru-yamayn.

<sup>37</sup> Na-Jesus wani-yambalmayn, “Na-walyinyung nubagi-yung ni-wanuyjungaa-yinyung ana-mamanunggu-yinyung anu-dal anaabala-rruj ngaya-waj nga, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung.<sup>38</sup> Marri anaabala wiijamana ana-lhal-lhangu, marri ana-mamanunggu anu-dal wiijamana warruburru-yung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Marri anaaladi waanuyjungina-yinyung wiijamana warruburru-yung warra-wurru-wurruj naaladi-nyung-jinyung na-badirnya-yung.<sup>39</sup> Marri naaladi-nyung niga ni-wanuyjungaa-yinyung anaaladi anu-dal, niga na-badirnya-yung. Marri anubani-yung wurru-mundugana-yinyung, anubani wu-dhaag-mana-rruj. Marri wurru-mijgalmina-yinyung, warruburru-yung wurru-mundugana-yinyung wu-yamana wubani-yung-jii angel.

<sup>40</sup> “Yigaj! anaaladi ana-mada wurraarra-ngarrgiwana marri wirri-nangana a-ngura-rruj, anaani anggiiyn-nguynju, anubani-yung anggu-dhaag-mana-rruj.<sup>41</sup> Ngayawaj na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, ngandharrgang angel, marri wugurru ambangu-mundugana ana-lhal-lhangu-waj warraarrawindi wurru-wanbina-yinyung aaladi.<sup>42</sup> Marri ana-angel ambangu-barawudii wugurru buguni wu-nagina-wuy a-ngura. Anubagu warruburru-yung amburru-ruguna marri amburru-ra-bangaynjina amburraarragayii yamba wugurru.

<sup>43</sup> “Wugurraayung adaba warra-mamanunggu-yinyung warra-wurru-wurruj amburru-milhiynjina nguynju yaga yi-walirr-yi, anubani-rruj ana-lhal wugurri-nyinyung-duj na-Ninyarra-yung-duj. Nugurru-maynji numburraan-bawalhang aadanu,

marri anubani-yung numburraawanggina-windiyung nugurru!” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Ana-lhaawu a-gold-jinyung marri wu-warra-ngal-ngalangi-yinyung.*

<sup>44</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nguynju-waj, warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung nguynju a-gold-jii, wu-julubina aabala-rruj. Aynjaabun-yung walyinyung niwu-lhangarrmayn marri adaba niga niwu-wurrdhanggi ngijang. Niga yagu ni-walaalarrangi. Anubani-yung niga ni-yanggi marri waniini anaarrawindi-lhangu niga niwu-bayandhanggi anubani-yung anaabala.

<sup>45</sup> “Nguynju-waj warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung nguynju nalyinyung niga ni-walhaga-lharrmani mamanunggu-yinyung wu-warra-ngal-ngalii-yinyung. <sup>46</sup> Adaba niga niwu-lhangarrmayn anubani-yung mamanunggu-yinyung wu-warra-ngal-ngalangi-yinyung, niga ni-yanggi marri waniini anaarrawindi-lhangu niga ni-warra-wanagaa-yinyung marri niwu-bayandhanggi anubani wu-warra-ngal-ngalangi-yinyung.”

*Ana-lhaawu a-ngujija-yinyung mana-naynja.*

<sup>47</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nguynju-waj, warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung, wu-yamana ama-naynja-yii wirrima-burri ama-lhagayag-guy marri wurru-mangi arrawindi aynba-gaynbaj-jinyung ana-ngujija. <sup>48</sup> Manubami-yung mana-naynja ma-damadhan-maa, wurru-manga-mangi-yinyung ana-ngujija warra-walya-walya wirrimaarrgini mana-naynja mana-madhalag-duj. Wugurru wurru-burri marri wurraarra-ngu-burrangi arrawindi mamanunggu-yinyung ana-ngujija mana-gandharra-rruj, wugurraayung wurraarra-barawudangi anaalaaladi-yinyung ana-ngujija.

<sup>49</sup> “Anaani anggu-yamana anubani-rruj anggu-dhaag-mana-rruj. Marri ana-angel anggu-waniyn marri ambanggu-walgalwana warraalaaladi-yinyung anubani-wala warra-mamanunggu-yinyung. <sup>50</sup> Marri ana-angel ambanggu-barawudii warraalaaladi-yinyung buguni a-ngura-wuy. Anubagu warruburru-yung amburru-ruguna marri amburru-ra-bangaynjina amburraarragayii yamba wugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

<sup>51</sup> Anubani-wala, naagi-yung na-Jesus wani-magaa, nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung. Ni-yamayn “Yuga nugurru nurru-marrbuy anaani anaarrawindi-lhangu?” ni-yamayn.

Wugurraayung “Yii” wurru-yamayn.

<sup>52</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Yagu mulung-arrgi-yung warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal, amburru-marrbuy-mana-maynji warruburru-yung-jinyung warru-mandag anaarrwar-yinyung, wugurru amburru-yamana nguynju nubagi-yung nalyinyung niwu-wanagana-yinyung ana-wumurrng. Niga niwu-yarrijgina wu-gadhuwa anaarrawindi-lhangu marri ana-nunggudaaba anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Na-Jesus ani-yaari nigawi-nyinyung-guy aanga-wuy.*

*Mark 6:1-6, Luke 4:16-30*

<sup>53</sup> Adaba naagi-yung na-Jesus niwu-jadugayn wani-bajiyini-yinyung anaani-yung ana-lhaawu, niga niwaarruyn anubagu. <sup>54</sup> Anubani-yung ni-yanggi nigawi-wuy wubani-wuy a-lhal-wuy. Marri wani-bajiyini warra-wurru-wurruj ana-synagog-duj marri wugurru wurru-wurri-galaalariyn. Marri wurru-yamayn, “Marri naagi ajigala wunu-marrba-marrbuy-waa, anaani anijgubulu-walawaj? Yangi-nyung? Ajigala ni-wanbini aynba-gaynbaj lhud-mirri?” <sup>55</sup> Niga na-niwiayung niwu-rana-raani-yinyung. Nigawi-nyinyung nga-riibi-yung Mary, marri nigawi-nyinyung warra-minilharri-yung na-James marri na-Joseph marri na-Simon marri na-Jude, warruburru-yung. <sup>56</sup> Marri warra-miyn-ngarriharri-yung yaawurru ngurraangarra-ngu-burraa. Ajigala ni-warra-mangi anaarrawindi-lhangu?” wurru-yamayn. <sup>57</sup> Marri wunaagamini-gaandirranggi.

Yagu nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn wugurri-wuy, “Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, warra-wurru-wurruj wugurraayung warraagamini-gaandirranggi, warruburru-yung wugurri-nyinyung-jinyung anubani-yung ana-lhal, marri wugurri-rruj anubani anaanga. Anubani-yung ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal, wurru-yanggi warruburru-yung, warra-ngaynbandangi wugurru.” ni-yamayn. <sup>58</sup> Yagu anubani-rruj ana-lhal, waari ani-wanbini anij-mamaalang ambani-manmangi-yinyung, wugurru yamba waari ambunaa-ngu-jambarrgini nigawi-wuy.

## 14

*Na-Herod anu-ngawijgang na-John.*

*Mark 6:14-29, Luke 9:7-9*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa na-Herod, naagi-yung ni-buunggawa-maa, anubani-rruj ana-Galilee. Anubani-yung ni-wawanggiyn anubani-yung ana-lhaawu na-Jesus-yinyung.

<sup>2</sup> Nguynju-waj naagi-yung wani-magaa nigawi-nyinyung-guy warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung, “Na-Jesus nubagi niga na-John nubagi waniimbara-ngambijgaa-yinyung, niga nubagi-yung ni-lalagiiyn anubanila-wala ana-ngawij! Anubani yamba niga ni-wanbina anaani-yinyung ana-lhud,” ni-yamayn.

<sup>3-4</sup> Anubani-yung ana-raga-ragij anaani-yung wu-waniyn. Na-Herod-jinyung na-nilharri-yung na-Philip ngarraagi-yung niynji-yaay ngarra-ngarrimu-waj-jung Herodias. Marri na-Herod nigaayung ngu-miyn, ngijang niga-waj niynji-yaay ngiga. Nigaayung na-John ni-yamayn na-Herod-guy, “Yagi nunaa-gana-mi ngarra-maninyung na-nilharri-yinyung, yagu anaani waari anij-mamaalang-magaa,” ni-yamayn. Wudani-yung-gala, nigaayung na-Herod nu-magaa aynjaabu-nyung wurrujung, anubuguni ni-yanggi, nga bagu nu-miyn, nga nu-radbini, niga na-John. Marri wunu-yarrijini yuuguni wubani wu-dhi-dhidini-wuy.

<sup>5</sup> Na-Herod nu-ngaynbandangi anubani-yung anu-wini niga na-John, yagu anubani-yung niga na-Herod ni-dirngawini warruburru-wala warra-wurru-wurru, yagu yamba warruburru-yung wugurru wurru-yamaa, “Niga na-John, nubagi naa-ja-jambina-yinyung na-God,” wurru-yamaa.

<sup>6</sup> Anubani-rruj na-Herod-jinyung niimbuwiyn-jinyung wurru-burri, ngarrubagi-yung ngarra-Herodias-jinyung ngarra-ngarrimarayung ngi-wan.ngaa wungubal nubagi-yinyung na-Herod-jinyung marri nigawi-nyinyung warruburru-yung wurru-burri-yinyung anga-rruj. Marri ngiga ngunu-walaalarijgayn-bindiyung. <sup>7</sup> Nguynju-waj niga na-Herod anubani-yung ngu-lhalamayaa anubani-yung yijgubulu-windiyung, “Nimba-yandhawiwana-maynji anubani-yung anaarri-guy, marri anubani-yung wiijii,” ni-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung ngarrubagi-yung Herodias anubani-yung ngu-magaa ngiga ngarra-ngarrimarayung. Nguynju yadhu ngigaayung ngarra-ngalaynjinyung ngi-yamaa nubagi-wuy na-Herod-guy, “Nimbiiyn anubani-yung ngayawi-wuy ana-yinag na-John, yaani-wuy arrwar ama-plate-duj,” ngi-yamayn.

<sup>9</sup> Yagu anubani-yung adaba na-runggal-yung na-Herod niga anubani-yung ni-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung. Yagu anubani-yung ni-wawanggiini anubani-yung ngu-lhalamayaa-yinyung, marri ni-warrangaa warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy, wugurru yamba wurraawanggiini ana-lhaawu. Nga ni-wijangani, ngiga ngiwu-ngaynbandangi-yinyung, anubani-yung anggu-wanbini. <sup>10</sup> Niga wani-lharrgang warruburru-yung wugurru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, wunu-yinag-guldhiyn na-John-jinyung a-yinag. <sup>11</sup> Marri adaba wugurru warruburru-yung wirri-yurangi anubani-yung arrwar ama-plate-duj marri wirringa-yayn ngarra-ngalaynjinyung-guy, anubani ngiwu-yarrijini nga ngu-yayn nga-riibi-yung-guy.

<sup>12</sup> Yagu warruburru-yung niga na-John-jinyung wunu-garrindharmangi-yinyung wurru-yanggi marri wirri-miyn anubani-yung nigawi-nyinyung ana-wubulu marri wirri-wurrdhangi bagu, nga adaba warruburru-yung wurru-yanggi marri wunu-magaa nubagi-yung na-Jesus.

*Na-Jesus ambani-marrya-wumana warra-5000 warra-walya-walya.*

*Mark 6:30-44, Luke 9:10-17, John 6:1-14*

<sup>13</sup> Nigaayung na-Jesus ni-wawanggiyn ana-lhaawu na-John-jinyung, niga anubani-yung niwaarruyn anubani ana-lhal. Ni-yanggi barrawu-mirri, wubani-wuy a-lhamaamura-wuy a-lhal, nguynju yunggu-yung bagu ni-wiri-wiri niga ni-burri. Yagu warruburru-yung warra-mandag wurraawanggiyn adaba anubani-yung marri wunu-garrindharmangi niga, wurru-yanggi mun-mirri bagala aanga-wala.

<sup>14</sup> Nigaayung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung anubagu wurru-waliyn, wurraadadiyn anu-ngarrg-duj, wurraarranggayn yuuguni garnyir-rimba. Niga anubani-yung wani-warrngayun warruburru-yung marri wani-maji-waa warruburru-yung wugurru wurru-lhangurrngandi-maynji.

<sup>15</sup> Adaba waadhaadharrwara-maa. Wugurru warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi buguni nigawi-wuy marri wurru-yamayn, “Anaani yagu a-lhamaamura-rruj ngurru-burraa. Anaani adaba waadhaadharrwara-mana. Bamba-lharrganjii warraawurru warra-wurru-wurru, adaba nguynju yadhu

wugurru adaba amburru-yaarri buguni wubani-wuy aanga aani-rruj a-lhal, marri amburru-mani wugurri-nyinyung marrya,” wurru-yamayn.

<sup>16</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Wugurru anubani-yung waari wurru-rumi. Nugurru-waj nambarriiyii wugurru warruburru-yung amburru-nguyii,” ni-yamayn.

<sup>17</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Yagu nurru anaani nurru-wanagana marang-aynjaabugij wudayn marri wulawaa ngujija, dani-yung-bugij” wurru-yamayn.

<sup>18</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Numburru-yuri ngayawi-wuy.”

<sup>19</sup> Nga nigaayung wani-yamijgayn warruburru-wuy warraarraarrawindi-wuy, “Numburru-burrangang daju a-mada-rruj,” ni-yamayn. Anubani-yung adaba niwu-miyn anubani-yung ana-marang-aynjaabugij anu-dayn marri ana-wulawaa ana-ngujija, marri yaanuwuy ni-mal-nayn arrwiyaj, marri nu-warraarriwaa na-God. Anubani-yung anu-dayn ni-rayn-bawayuwaa adaba, waniini anaani-yung warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri buguni warriini warra-wurru-wurru-guy.

<sup>20</sup> Warruburru-yung wurru-nguni, marri wurru-walarrandi, bani-yung marri. Nga adaba wurru-mangi wurru-mundugaa anu-gamuyumuy, manubama-yung managandharra, 12. Anu-gamuyumuy buguni wurru-burrangi.

<sup>21</sup> Muga warruburru-yung 5000 warra-walya-walya muga warruburru-yung wurru-nguni, marri waari ambarra-nguynmawaa warra-mananung marri warra-mijburayung.

*Na-Jesus ani-jarrarrii ana-wurugu-waj arrwa-garrwar.*

*Mark 6:45-52, John 6:16-21*

<sup>22</sup> Lhugaajiyalawaj, wani-yamijgayn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Numbuu-yaarri ama-barrawu-wuy, marri numbuu-yaarri numbuu-ragaana buguni wagagala-wuy wubani-rruj a-wurugu-rruj,” ni-yamayn. Wani-yamijgayn warra-garnyirrimba, “Numbuu-ngarra-gaagiyn adaba aanga-wuy,” ni-yamayn.

<sup>23</sup> Anubanila-wala, niga ni-yanggi ni-wiri-wiri anubama-wuy bagu ama-magabang-guy, ni-yambini na-God-guy niga. Wurrugu anubani-yung ngarraalirr ngi-dhaarri adaba, niga anubagu ni-burri-wugij ni-wiri-wiri niga.

<sup>24</sup> Anubani-yung mana-barrawu a-yarmayarmaj ma-burri anubanila-wala ana-lhal. Anubani-yung ana-gugu jurangi, yagu yamba wudhanguy namba wu-wayamangi yuwaagala, wanggu-raganmayn.

<sup>25</sup> Wurrugu ni-burri, wu-biinga-mudangi yamba. Wurrugu ngu-rangarrangi ngarrubagi-yung ngarraalirr ngiimbarra-nagini lhaalhag. Marri bani-yung ni-jarrarriyn arrwar aa-gugu-waj. <sup>26</sup> Warraawurru-yung wugurraayung wunu-nayn. Ni-yangga-yanggi aa-gugu-waj. Yagu anubani-yung warraawurru-yung wurru-dirngawiiyn-bindi-yung. “Badirriya!” wurru-yamayn. Marri wurru-wuwudangi warraawurru-yung.

<sup>27</sup> Nga nigaayung wani-yamijgayn, “Wiiya! Anaani gaya-waj. Yagi nurru-dirngawi, numburru-wurrij-baabara,” ni-yamayn.

<sup>28</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Buunggawa, aniijgubulu-maynji nagang, nimbamagang gaya, ngaynjaarri nugawi-wuy arrwar aa-gugu-waj,” ni-yamayn.

<sup>29</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Baanina,” marri nubagi-yung na-Peter nimaarriyn mana-barrawu marri ni-yanggi arrwar aa-gugu-waj buguni na-Jesus-guy.

<sup>30</sup> Yagu naagi-yung niwu-nayn ana-wudhanguy marri ana-gugu, niga nubagi-yung ni-dirngawini marri ni-wurrilhang. Naagi-yung niidangi, “Buunggawa, nimbamanmang gaya!” ni-yamayn.

<sup>31</sup> Nigaayung lhugaajiyalawaj ni-marang-dhaayiyn marri nu-miyn na-Peter marri ni-yamayn, “Nagang numburrij-gadhaari-mina, nu-ngu-jambarrgiin winyig?” ni-yamayn.

<sup>32</sup> Anubanila-wala, wuguni wini-yabaynjiyn ama-barrawu-wuy nga adaba anubani-yung ana-wudhanguy wu-mudabiyn. <sup>33</sup> Nga adaba warruburru-yung wugurru ama-barrawu-rruj wunu-warraarriwaa na-Jesus, marri wurru-yamaa, “Yijgubulu-windiyung nagang aadanu na-niwiyayung na-God-jinyung,” wurru-yamayn.

*Warruburru-yung wurru-lhangurrngandi-yinyung anubani-rruj ana-Gennesaret.*

*Mark 6:53-56*

<sup>34</sup> Anubani-yung wurraagalawajangi adaba wurraadadangi wagagala-wuy, wubani a-lhal-wuy wu-mayini Gennesaret.

<sup>35</sup> Wugurraayung warruburru-yung wugurru warra-wurru-wurru wurruburru-yung wugurru warra-magaa warruburru-yung warra-wurru-wurru anubani-rruj ana-lhal, marri wugurru warra-yurangi warruburru-yung warru-dhudhangurg buguni nigawi-wuy.

<sup>36</sup> Naagi-yung na-Jesus wunu-yandhawiwandi-magaa, “Warruburru-yung wurru-lhangurrngandi-yinyung, ambi-yaali-wanagang amubama-waj ama-mangudhig-duj,”

wurru-yamaa-magaa. Yagu warruburru-yung warraarraarrawindi wunu-yaali-wanagaa, wurru-mandhini-magaa wugurru.

## 15

*Warra-Pharisee-yinyung anaaladi ana-lhaawu.*

*Mark 7:1-13*

<sup>1</sup> Nga mulung-arrgi-yung warruburru-yung warra-Pharisee marri warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, wurru-yanggi yuwaagala Jerusalem-gala buguni anubani-yung na-Jesus-guy. Warruburru-yung wugurru wunu-yandhawiwa niga. <sup>2</sup> “A-yangi yadhu nagang warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung, waari amburru-yandhurrbangang ana-lhaawu warra-miyn-ngambara-yinyung? Anubani-yung waari ambirri-yarrbini wugurri-nyinyung ana-marang, arrbidi wurru-nguni ana-marrya,” wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Yagu nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Marri a-yangi yadhu nugurri-nyinyung ana-lhaawu, nugurru nirri-garrindharrmani wugurru, yagu nugurru waari ambirri-yandhurrbangang na-God-jinyung ana-lhaawu nugurru?” <sup>4</sup> Numburru-marrbuy anubani-yung na-God ni-yambini, (*Exodus 20:12*) ‘*Banu-yandhurrbangana na-ninyarra marri nga-rribi,*’ ni-yamayn, marri ngijang, (*Exodus 21:17*) ‘*Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung ambu-yambina anaaladi na-ninyarra-yung-guy marri nga-rribi-yung-guy, yijgubulu anubani-yung ambu-ngawang,*’ Dani-yung ni-yamayn na-God.

<sup>5</sup> “Yagu na-wurrujung-maynji ari ani-yamang na-ninyarra-yung-guy marri nga-rribi-yung-guy, ‘Anubani-yung ana-bayarra nuguni-nyinyung, yagu adaba nganu-yayn na-God-guy adaba,’ ari ani-yamang. Nugurru warra-Pharisee nurru-yamana, adaba wiya, wiij-mandhina adaba, dani-yung nurru-yamana. <sup>6</sup> Yaani-yung nugurru narra-yiyina, yagi yadhu anubani-yung warra-yandhurrbi wugurri-nyinyung warra-mininyarra-yung marri warra-mijbiibi-yung. Anaani-yung wiijamana, anubani-yung nirriijaigiwajgana ana-lhaawu na-God-jinyung, nugurri-nyinyung-gala a-lhaawu.”

<sup>7</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru aadanu nurraambalaman-gina nugurraabaj, yagu ana-lhirribala nurru-burraa malanganyanay na-God-gala. Niga nubagi-yung na-Isaiah anubani-yung yijgubulu-windiyung anubani-yung niga ni-yambini anubani-yinyung nugurru. Na-God ni-yamaa,

<sup>8</sup> ‘Warra-wurru-wurruj ngambi-warraarriwana a-ramadhan-gala, yagu anaandhiri anubani wu-burraa malanganya...nay ngayawi-wala.

<sup>9</sup> Yagu warruburru-yung ngambi-warraarriwana arrbidi,

Anaaynbaj ana-lhaawu wiijanggi warra-wurru-wurruj-gala, yagu warruburru-yung warra-magana warra-mulung-aynbaj, anaani wiijanggi ngayawi-wala, yagu waari.”<sup>✧</sup>

Dani-yung na-God ni-yamaa, waarrarrina a-wubiba-rruj.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini, anaarrawindi ana-lhaawu.

*Na-Jesus ambani-yiyina warra-Pharisee-yinyung.*

<sup>10</sup> Anubanila-wala anubani-yung niga na-Jesus wanii-gadangi warruburru-yung warra-wurru-wurruj nigawi-wuy, niga ni-yamayn, “Numburraawanggina marri numburru-marrbuy-mana anaani.

<sup>11</sup> “Waari-magaa anubani-yung-magaa warra-wurru-wurruj ambirri-burrang-jinyung anubuguni wugurri-nyinyung-guy ana-ramadhan-guy, waari wanggaaladi-wi. Yaani nga ambanggaaladi-wana, anubani-yung wu-rabalii wugurri-wala ana-ramadhan-gala. Yaani nga ambanggaaladi-wana wugurru.” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-wij-burrywina ana-lhaawu a-ramadhan-jinyung.*

<sup>12</sup> Nga warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi anubani-yung nigawi-wuy marri wunu-yandhawiwa, “Yagu nagang numarrbuy, warruburru-yung warra-Pharisee wugurru anubani wurru-riyaldhiyn yagu yamba nagang nuynjambini.” wurru-yamayn.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Anubani-yung anaarrawindi-lhangu waanuynjungina-yinyung anu-bal anubani-yung ngayawi-nyinyung na-Baba anaarwar anubani-yung waari ani-wanuynjungaa niga-mirri, amburraarra-ngarriwana aaban-gala. <sup>14</sup> Nambarraarruyn warra-Pharisee, wugurru yamba wurru-yamana nguynju nubagi-yung na-ba-galadi-nyung na-wurrujung, niga naana-nimana naaynbajung-guy na-ba-galadi-nyung. Wuguni ambini-rabina wubani a-gara-wuy.” Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>✧</sup> 15:9 Isaiah 29:13.

<sup>15</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Nimba-magana anaani-yung-jinyung ana-lhaawu,” ni-yamayn.

<sup>16</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yuga nugurraayunggay nurru-malaladi, nurru-yamana nguynju warruburru-yung-jii? <sup>17</sup> Yagu waari numburru-marrbuy-maa, anubani-yung anaarawindi-lhangu ana-marrya anubani-yung wu-yabina ana-ramadhan-guy wu-yaari ama-gulmung-guy marri adaba wu-rabali ana-wubulu-wala.

<sup>18</sup> “Yagu anubani-yung anggu-rabalang-maynji ana-ramadhan-gala warra-wurruj-gala, anggu-rabalang wugurri-wala aandhiri-wala, marri yaani-yung wanggaaladi-wana wugurru. <sup>19</sup> Wurru-wijangayii alaaladi, warra-mulunguwana, warraagamajaa warra-mananung, warrubawa-yung yaga yigaj warra-walya-walya marri warra-mananung wurru-maynjina yaga. Marri wurraamajaa, wurraawalii, anubani-yung warraarayamawaynjina warra-mulung-aynbaj-guy. <sup>20</sup> Dani-yung nga nambanggaaladi-wana nugurru. Yagu numburru-nguyii-maynji, waari-yinyung nirri-yarrbu ana-marang, wiiya adaba, anubani-yung waari wugurru nangganaladi-wi nugurru.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

*Na-Jesus angu-manmani ngarra-maninyung a-Canaan-jinyung.*

*Mark 7:24-30*

<sup>21</sup> Anubani-wala na-Jesus ni-yanggi anubani-wala ana-lhal. Ni-yanggi wunumbiyaj wubani-wuy a-lhal a-Tyre-wuy marri a-Sidon-guy.

<sup>22</sup> Ngarrubagi-yung maninyung a-Canaan-jinyung yuwaagala wubani-wala a-lhal ngi-yanggi buguni na-Jesus-guy. Ngiidangi yanggarrwar, “Runggal-yung naniwiyayung na-David-jinyung, nimba-man.galagana ngay! Ngayawi-nyinyung ngarra-marig anubani-yung ngi-wanagana man.gurg marri ngiga ngi-warragayii runggal-windiyung,” ngi-yamayn.

<sup>23</sup> Yagu nigaayung na-Jesus anubani-yung waari angu-yambalmaa ngarra-maninyung. Yagu ngiawii-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi buguni na-Jesus-guy, nga wurru-yamayn, “Bangu-magang ngarrubagi-yung ang-yaari, ngiga ngarrangi-garrindharrmani-wugij ngagurru marri ngiidii-wugij,” wurru-yamayn.

<sup>24</sup> Adaba nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Na-God ngani-lharrgang ngay, warruburru-wuy wurraanibina-wuy, warruburru-yung warra-wurru-wurruj warra-Israel, burru-yung-bugij,” ni-yamayn.

<sup>25</sup> Ngigaayung ngarrubagi-yung ngarra-maninyung ngi-yanggi na-Jesus-guy ngijang marri ngi-landharrdhangayn raga-ragij nigawi-rruj marri ngi-yamayn, “Buunggawa, nimba-manmang ngay!” ngi-yamayn.

<sup>26</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Waari nurru nurru-mi anubani-yung ana-marrya warruburrala-wala warra-mijburrayung-gala marri narra-yu wugurri-nyinyung warra-landhurr-guy, waari aadanu anggii-mandhiini.” ni-yamaa.

<sup>27</sup> Ngigaayung ngi-yamayn, “Yii Buunggawa, yagu warrubawa-yung wugurru warra-landhurr-guy wu-nguyii anubani anu-gamuymuy waadbarrwina-yinyung warrubawa-wala wugurri-nyinyung-gala a-table-wala,” ngi-yamayn.

<sup>28</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Bani-yung, nagang aadanu nu-ngu-jambarrgiinyung runggal-windiyung. Ngay anubani ngangganbina nugawi-yii nuynjambini-yii.” ni-yamayn. Marri adaba ngarrubagi-yung ngarra-maninyung ngarra-ngarrimarayung ngi-maji-mayn ngiga.

*Na-Jesus ambani-maji-wana warraarrawindi.*

<sup>29</sup> Anubani-wala niga na-Jesus ni-yanggi, anubani-yung ni-yanggi bagala-yung ama-madhalag-baj ana-wurugu-waj ana-Galilee-waj. Anubani-yung ni-yanggi arrwar ama-magabang-guy marri niindhadhi bagu. <sup>30</sup> Warruburru-yung garnyirrimba wu-mandag wurru-yanggi anubani-yung na-Jesus-guy. Warra-yarriigini warruburru-yung wugurru wurru-babaadii-yinyung marri wurru-ba-galadi-yinyung marri warraarra-gunda-gunda-yinyung marri warruburru-yung waari amburru-yambini-yinyung, marri arawindi ngijang wugurru. Wugurru warra-burrangi bagu na-Jesus-duj raga-ragij amun-duj, marri wani-maji-waa wugurru.

<sup>31</sup> Warruburru-yung warra-mandag anubani-yung wurru-wurruj-galaalarrangi, wugurru yamba warra-nayn anubani-yung warra-wurru-wurruj wugurru anubani-yung waari-yinyung ambu-yamba-yambini ana-wulhu-wulhurr, yagu adaba anaani wurru-yambini. Marri warruburru-yung warraarra-gunda-gunda-yinyung wugurru anubani-yung wurru-wada-wadad marri warruburru-yung wurru-babaadii-yinyung wuu-jarrarrangi marri warra-ba-galadi-yinyung wurraarrangaa. Anubani-yung wugurru wunu-warraarriwaa na-God warruburru-yung-jinyung warra-Israel.

*Na-Jesus warraawurru-yung ambani-marrya-wuyii warruburru-yung warra-4000.*

*Mark 8:1-10*

<sup>32</sup> Anubani-yung niga na-Jesus wanii-gadiyn nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung nigawi-wuy marri ni-yamayn, “Warruburru warra-garnyirrimba wurraanggarra-yanggi adaba ngi-walirr-wulaynbaj. Waari ana-marrya amburru-wanagaa. Ngaya ngarra-warrngayuy, warraawurru yamba wurru-marryaadi. Ngaya anubani waari ngarra-lharrgi wugurru wurru-marryaadi-yinyung anubani-magi wugurru wurru-rabingun-magi wurru-yanggan-magi aanga-wuy.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>33</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Yagu ngaambu-yaminggarrang anubani-yung ngaambu-mani ana-marrya anubani-yung ngaambiyyii warruburru-yung warraarawindi warraawurru warra-wurru-wurru? Ngagurru anaani ngurru-burraa a-yarrmayarmaj anubanila-wala anaanga,” wurru-yamayn.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Wu-ngargu yuga anu-dayn nugurru anubani nurru-wanagana yuga?”

Wugurraayung wurru-yamayn, “Marang-aynjaabugij marri wulawaa, marri adharra wurraayung nguujja,” wurru-yamayn.

<sup>35</sup> Yagu wani-magayn warruburru warraarawindi, “Numburraambargalang daju aaban-duj,” ni-yamayn. <sup>36</sup> Anubani-yung niga ni-miyn ana-marang-aynjaabugij marri anuulawaa anu-dayn marri ana-ngujja, marri nu-warraarriwaa na-God-guy, nga niga ni-rayn-bawaayuwaa anubani-yung ana-marrya, marri waniini warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, marri anubani-yung warriini warruburru-wuy warra-wurru-wurruj.

<sup>37</sup> Anubani-yung adaba warruburru-yung wurru-nguni marri wurru-walarrang. Anubanila-wala, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-ragaa anu-gamuyuy, manaama-yung mana-gandharra marang-aynjaabugij marri muulawaa, wurru-yabaa buguni.

<sup>38</sup> Warruburru-yung wugurru 4000 warra-walya-walya anubani-yung wugurru wurru-nguni anubagu, marri warra-mananung-duj marri warra-mijburrayung-duj.

<sup>39</sup> Adaba anubani-yung niga na-Jesus wani-lharrgandi warruburru-yung warra-wurru-wurruj, adaba ni-yabaynjiyn ama-barrawu-wuy marri ni-yanggi wubani-wuy a-lhal Magadan-guy.

## 16

*Warra-Pharisee-yinyung marri warra-Saducee-yinyung ana-lhaawu.*

*Mark 8:11-13, Luke 12:54-56*

<sup>1</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee marri warra-Saducee wurru-yanggi buguni na-Jesus-guy ambunu-dhaayurrijjaa yungguyung niga. Wugurru wunu-magaa, “Nimbabaijiyina malnguj aarrwar-wala.” wurru-yamayn.

<sup>2</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Ngarrubagi angi-yabina-rruj ngarraalirr nugurru anubani-yung nurru-yamana, ‘Ngagurru anubani-yung ngaangu-wanagana mamanunggu wudhanguy yagu yamba anubani-yung ana-wumala nguynju yaga ama-bulbarr-yii.’” <sup>3</sup> Marri ana-ngamugijgaj nugurru anubani-yung nurru-yamana ‘Anubani-yung nga angi-warra-rabina anbana yagu yamba anubani-yung ana-wumala angudumang marri ama-bulbarr-yii,’ nurru-yamana. Nugurru nurru-marrbuy anubani ana-wumala-rruj, marri nurru-marrbuy anaani wu-yamana-yinyung. Yagu nugurru anubani-yung nurraarra-nayii anaarawindi-lhangu na-God nani-baijiyina anaani ana-yimbaj, marri nugurru nurru-maalaladi wijjaminggarrina-yinyung, warru-mandag-jinyung anaarwar.” <sup>4</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru aadanu nurraalaaladi-yinyung nirri-ngaynbandii nimbirri-nayii ana-malnguj na-God-gala. Yagu na-God niga yagi nani-yu nugurru. Na-God niga ani-wij-garrarra-gana-wugij anubani-yung yaga nguynju nubagi-yung-jii na-walyinyung-jii, na-nimuwaj-jung ni-mayini na-Jonah, wijjana.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus. Nga adaba niga waniirruyn wugurru marri ni-yanggi adaba.

*Anaaynbaj ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warra-walya-walya.*

*Mark 8:14-21*

<sup>5</sup> Naagi-yung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yabaynjiyn ama-barrawu-wuy, nga wurru-yanggi wagagala-wuy wubani-wuy a-wurugu, yagu anubani-yung wugurru wurru-warandhalabiyn, waari anubani-yung amburru-wanagaa anu-dayn. <sup>6</sup> Na-Jesus anaani-yung ni-yamaa, “Numburru-dhi-mandhina aadanu, anubani-yung-jinyung anu-dayn warruburru-yinyung warra-Pharisee-yinyung marri warra-Saducee-yinyung,” ni-yamayn.

<sup>7</sup> Wugurraayung warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yambini anubani-yung-jinyung. “Anubani-yung niga ni-yambini ngagurru yamba ngurru-warandhalabiyn, waari anubani-yung ngaambu-wanagang anu-dayn,” wurru-yamayn.

<sup>8</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-marrbuy, anubani-yung wugurru wurru-yambiynjini-yinyung. Naagi-yung ni-yamayn, “Nugurru waari numburru-jambarrgang-bindiyyung! A-yangi yadhu nugurru aadanu wurru-yambiynjina waari numburru-wanagang anu-dayn nugurri-nyinyung?” <sup>9</sup> Yuga nugurru waari numburru-marrbuy-dhini? Nurru-marrbuy anubani-yung ana-marang-aynjaabugij anu-dayn warruburru-yung-jinyung 5,000? Marri nurru-marrbuy ma-ngargu mana-gandharra anu-gamuymuy-yinyung, nurru-yabaa manubami-wuy? <sup>10</sup> Marri anubani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa anubani-yung anu-dayn warruburru-yung-jinyung 4,000 marri ma-ngargu mana-gandharra anu-gamuymuy-yinyung?

<sup>11</sup> “Anubani-yung waari-windiyung ngaya ngaynjambini anubani-yinyung anu-dayn. Nugurru nurru-yaminggarrina, waari nurru-marrbuy-mayn anubani-yung? Numburru-dhi-mandhina aadanu, anubani-yung-jinyung anu-dayn warruburru-yinyung warra-Pharisee-yinyung marri warra-Sadducee-yinyung,” ni-yamayn.

<sup>12</sup> Wugurraayung wurru-marrbuy anubani-yung niga anubani-yung waari ambani-magaa anubani-yung-jinyung anu-dayn ana-marrya, yagu wani-magaa anubani-yung-jinyung ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warra-Pharisee marri warra-Sadducee wugurru.

*Na-Peter ani-yamana, “Nagang aadanu nu-ngu-Christ”.*

*Mark 8:27-30, Luke 9:18-21*

<sup>13</sup> Anubani-yung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yangi anubani-wuy ana-lhal a-Caesarea Philippi. Niga na-Jesus ni-yambini, “Ngaya anaani, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung. Yangi-nyung warruburru-yung warra-wurru-wurru yugawu, ngayawi-nyinyung, yuga?” ni-yamayn.

<sup>14</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Warra-mulung-arrgi wurru-yamana nagang aadanu John, nubagi-yung yaga waniimbara-ngambijgaa-yinyung. Wugurraayung warra-mulung-arrgi wurru-yamana nagang aadanu Elijah, marri ngijang mulung-arrgi-yung wurru-yamana nagang Jeremiah yagu nubagi-yung aynjaabu-nyung warruburru-yung yaga wunaa-ja-jambini na-God-jinyung,” wurru-yamayn.

<sup>15</sup> Nga nigaayung ni-yamayn “Yagu nugurru aadanu, yangi-nyung yuga nugurru nurru-yamana ngaya anaani?” ni-yamayn.

<sup>16</sup> Nubagi-yung na-Simon Peter ni-yamayn, “Nagang aadanu na-Christ, na-Niwiyayung ni-wiri-yinyung na-God,” ni-yamayn.

<sup>17</sup> Anubani-yung na-Jesus nu-yambalmayn, “Nagang nini-warra-yarijgayn na-God, Simon na-niwiyayung na-Jonah-yinyung, yagu yamba waari warra-wurruj ambi-bajiyini nagang. Anubani-yung ngayawi-nyinyung na-Baba anaarrwar nini-bajiyini nagang, ngayawi-nyinyung anaani. <sup>18</sup> Marri ngaya ngunu-magana, nagang aadanu Peter, nagang yamba nuynjamana nguynju ama-nuga-yii. Marri manaami-rruj mana-nuga anubani-yung ngaya ngamba-mundugijgana ngayawi-nyinyung wurru-jambarrgina-yinyung, bamba-ragaana wugurru. Marri ana-lhud ana-ngawij-jinyung, waari wu-lhud-gugumi, wurru-burraa-wugij wugurru. <sup>19</sup> Anubani-yung ngaya wiyn nagang anubani-yung ana-key anubani-yung-jinyung ana-lhal anaarrwar. Nagang bamba-magana warra-wurru-wurru-guy anaani-rruj ana-lhal, anubani-yung-jinyung amburru-wanbina-yinyung marri waari-yinyung wurru-wanbi-yinyung. Marri niga na-God aniwijangayii nguynju-waj anubani-rruj anaarrwar.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, nu-magaa na-Peter-wuy niga.

<sup>20</sup> Nga adaba naagi-yung na-Jesus wani-magaa, anubani-yung yagi warra-magi warra-mulung-arrgi anubani-yung niga nubagi na-Christ na-Runggal-yung.

*Na-Jesus ani-yambina ani-ngawang-jinyung.*

*Mark 8:31—9:1, Luke 9:22-27*

<sup>21</sup> Anubanila-wala adaba, niga wani-magaa nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, ni-yamaa, “Ngaya anaani ngaynjaarri Jerusalem-guy. Marri nganggarragayii runggal-windiyung. Warruburru-yung warra-mijiwanggu, warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-yyina-yinyung ana-lhaawu-runggal ngambambi-indirrang ngaya. Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ngambambiimana. Marri amuulawaa-wala mana-miyn.nganga wurrugu, ngaya nga-lalagiiyn ana-ngawij-gala.” Dani-yung ni-yamaa.



<sup>22</sup> Nigaayung na-Peter nu-lalagayn, “Baanyn yuwaagu, naynjambiyinjina.” Marri ni-yamayn, “Yagi nungganbi! Na-God ani-manmani nagang! Anubani yagi wu-wanbi nugawi-wuy,” ni-yamayn.

<sup>23</sup> Nga adaba na-Jesus ni-yambini anubani-yung na-Peter-wuy, “Ba-yaari baagiyn yuuguni a-magarri-wuy, Satan! Nagang aadanu waari nimba-manmi gaya. Nagang aadanu waari na-God-jinyung-magaa, nagang aadanu warra-wurru-wurruj-gala nu-ngu-burraa,” ni-yamaa.

<sup>24</sup> Nga na-Jesus wani-magaa anubani-yung nigawi-yung-guy wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Nugurru-maynji ngirri-ngaynbandii-maynji anubani-yung ngirri-garrindharrmani gaya, anubani-yung nugurru numburru-yinyung marri nimbirri-warrgu anu-dangag marri bani-yung ngirri-garrindharrmani gaya. <sup>25</sup> Na-wurrujung-maynji anubani-yung aniwu-wanagana-maynji nigawi-nyinyung ana-wiri, wurru marri yijgubulu anggu-wurag. Yagu anubani-yung-maynji aniwaarruy-maynji ana-wiri nigawi-nyinyung, ngayawi yungguuyung, wurru marri nubagi-yung ani-wiri-mang. <sup>26</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung aniwu-mang-maynji anaani ana-lhal-lhangu, yagu wurru marri anggu-wurag nigawi-nyinyung ana-wiri, aadanu wiijamana yij-galadi. Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-bayarra-giyn-maynji nigawi-nyinyung ana-wiri, yuga anubani-yung wiij-mandhina? Yangi ana-bayarra? Waari! <sup>27</sup> Gaya anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung-maynji ngandaagiyn anuwaagala anaarrwar-wala, wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj na-Baba-yinyung, marri anubani-yung anaarrawindi ana-angel. Marri bani-yung, gaya anamba-bayarra-gana anubani-yung-jinyung nurru-wanbini.

<sup>28</sup> “Gaya anaani ngana-magana nugurru aadanu yijgubulu-windiyung, mulung-arrgi-yung nugurru aadanu adaba nurraarra-garra-lhara, ngirri-nayii gaya-waj na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, ngandaagiyn marri ngamba-narri ngayawinyinyung warru-mandag, lhud-mirri, numburru-wiri-waj-bugij aadanu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

## 17

*Na-God naagi-yung anaaynbijang na-Jesus.*

*Mark 9:2-13, Luke 9:28-36*

<sup>1</sup> Marang-aynjaabugij marri jarranggay ngarraalirr wurru, na-Jesus wani-miyn na-Peter marri na-James marri na-John nubagi-yung na-nilharri-yung na-James-inyung. Anubani-yung wurru-yanggi arrwar ma-landhirrngindi-wuy wugurraabjaj. <sup>2</sup> Nga bagu wunu-nani. Nigaayung na-God naagi-yung na-Jesus naaynbijayn. Nigawinyinyung nani-jilhal-yung wu-lhalmbaarrangi nguynju yi-walirr-yii, marri nigawinyinyung mana-yaali ma-ngalngalangi nguynju wudhalng-jii.

<sup>3</sup> Warraawurru-yung wurraarranggayn, Moses marri Elijah, wurraangarra-garra-lhi na-Jesus. Marri wurru-yambiyinjini, nigawi-wuy.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn na-Jesus-guy, “Buunggawa, anaani nurru wiij-mandhina nurru-burraa nugawi-rruj. Nagang-maynji bawu-ngaynbandang, gaya anaani nganggu-mandhii angguulaynbaj ana-ruluj, aynjaabugij nugawi-nyinyung, aynjaabugij na-Moses-inyung marri aynjaabugij na-Elijah-yinyung,” ni-yamayn.

<sup>5</sup> Naagi-yung na-Peter ni-yambini-wugij, ngubunung yuwaagala wu-yanggi, warruburru-wuy wugurru wanggaambamadhiyn, wu-ngal-ngalangi-yinyung anagubunung. Yang wu-rabaliyn wubanila-wala a-ngubunung-gala, God ni-yambini, ni-yamayn “Naagi ngayawi-nyinyung na-Nigi, gaya nganaa-damarr-ngu-burraa, marri gaya anaani ngaalaalarii nigawi-wuy. Nigawi-wuy numbunaa-gawanggina aadanu.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>6</sup> Wugurraayung warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraawangginani ana-yang, wugurru wurru-dirrngawiyn-bindiyung marri wugurru wuu-ngarra-dabini aaban-guy.

<sup>7</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yanggi wugurru-wuy marri wani-wanagayn wugurru marri ni-yamayn, “Numburru-lalagiyn, yagi nurru-dirrngawi,” ni-yamayn.

<sup>8</sup> Wugurraayung wurraarranggayn, wugurru wunu-nayn na-Jesus, adaba ni-wiri-wiri.

<sup>9</sup> Anubanila-wala wugurru wurru-dhirridangi amubama-waj ama-nuga-waj. Nigaayung na-Jesus wani-magaa wugurru, “Yagi narra-magi warra-mulung-aynbaj-guy anubani-yung nurraarra-nani-yinyung. Gaya, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung nga-lalagiyn ana-ngawij-gala. Marri bani-yung nambarra-magana,” ni-yamaa.

<sup>10</sup> Marri warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunu-yandhawiwandi na-Jesus, “Wuu-yaminggarrini wuu-yambini warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal, wurru-yamana, na-Elijah ani-yaarri raga-ragij, nubagi-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God?” wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yuu, danu nga na-Elijah ani-ragayang ani-yaarri, ana-wulhu-wulhurr, marri ani-warra-mandhii anaarrawindi-lhangu. <sup>12</sup> Yagu ngaya ngana-magana nugurru, niga na-Elijah bani-yung adaba ni-yanggi, yagu wugurru waari ambunu-nguynju-gaa niga. Wugurru wurru-wañbini runggal-windiyung aladi nigawiwuy, nguynju-waj wugurru wirri-ngaynbandangi wurru-wañbini-yinyung. Anubani-yung anggu-nguynju ngaya, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, warruburru-yung warra-wurru-wurruj anaani ngambambi-wañbina, ngambambi-warragayangijgana wugurru.” Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>13</sup> Wugurraayung adaba wurru-marrbuy-dhiyn anubani-yung na-Jesus ni-yambini-yinyung anubani-yung na-John-jinyung, nubagi-yung waniimbara-ngambijgaa-yinyung.

*Na-Jesus anu-maji-mang wirrinyung.*

*Mark 9:14-29, Luke 9:37-43*

<sup>14</sup> Warraawurru-yung wuu-dhirridangi amubama ama-nuga-wala. Marri buguni wurru-yanggi warruburru-wuy warra-garnyirrimba-wuy.

Adaba walyinyung ni-yanggi na-Jesus-guy marri ni-burrdangayn raga-ragij nigawirruj. <sup>15</sup> Naagi-yung ni-yamayn, “Buunggawa, banu-manmang ngayawi-nyinyung nani. Niga niwu-wanagana wudhangurr nigawirruj, marri ni-warragayii-windiyung. Niga ni-rabina a-ngura-wuy yagu buguni aa-gugu-wuy. <sup>16</sup> Ngaya nganu-yarrijgini niga nugawi-nyinyung-guy wurru-marrbuy-mana-wuy, wugurru ambunu-maji-waa niga, yagu waari.” ni-yamayn.

<sup>17</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj waari numburru-jambarrgiyn! Nugurru nurru-yina-bada-wadad! Yuga ngaya anaani nga-ngu-burraa badag nugurri-ruj yuga? Anaani ngaya nga-ngu-burraa badag nugurri-ruj, nga-lhambaamburr yamba ngaya marri anambaa-gañbina nugurri-wuy anaani, yuga? Banu-yarrijgiyn na-wirrinyung yaanu-wuy.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>18</sup> Na-Jesus ni-yambiyn wu-wada-wadad ana-lhaawu ana-man.gurr-guy anahhirribala na-wirrinyung-duj. Adaba wugurru wu-rabaliyn marri na-wirrinyung ni-majimayn anubani-yung-gala.

<sup>19</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi na-Jesus-guy anubani-yung niga ni-lhalga marri wunu-yandhawiwaa, “Nurru-yaminggarrina, nurru anaani-yung waari naambu-barawudangi ana-man.gurr?” wurru-yamayn.

<sup>20-21</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagu yamba nugurru nurru-jambarrgiyn winyig-bindiyung. Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, nugurru-maynji anubani numburru-jambarrgina winyig-bugij, ari nimbirrima-yamijgang magurru mana-runggal mana-magabang, ‘Ba-dhudhurrgiyn yuuguni,’ magurru amadhudhurrgiyn. Anaarrawindi-lhangu anubani-yung anggu-wañbina nugurri-wuy!” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-yaarri Galilee-wuy.*

*Mark 9:30-32, Luke 9:43-45*

<sup>22</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi ana-Galilee. Niga ni-yamayn wugurri-wuy, “Ngaya-waj yaani nga na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung. Wurrugu, ngambambi-yarrijgana warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy. <sup>23</sup> Marri warruburru-yung ngambambi-ngawijgang ngaya. Wurrugu amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, ngaya anaani nga-lalagiiyn.” Dani-yung ni-yamaa ana-lhaawu.

Wugurraayung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung wugurru.

*Ana-Temple-Manngulg-jinyung ana-tax.*

<sup>24</sup> Niga na-Jesus marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi, wurru-waliyn Capernaum-guy.

Anubanila-wala, warra-walya-walya warruburru-yung wirri-manga-mangi-yinyung anu-nuga ana-Temple-Manngulg yungguuyung ana-tax wurru-yanggi na-Peter-wuy. Wugurru wunu-yandhawiwayn, “Yuga nugawi-nyinyung nini-yiyina-yinyung ni-bayandhii ana-Temple-Manngulg yungguuyung a-tax?” wurru-yamayn.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Peter “Yii,” ni-yamayn. Na-Peter ni-yanggi buguni a-wumurrng-guy. Baga na-Jesus ni-yamayn nigawi-wuy, “Simon, yangi numbijangayii? Warruburru warra-runggu-runggal ana-lhal-yinyung wirri-mani anu-nuga ana-tax, yagu waa-yanginyung-gala wirri-mani yuga? Yagu wugurri-nyinyung warruburru-yung warra-wurru-wurru, yagu warra-mulung-arrgi-yung-gala?” ni-yamayn.

<sup>26</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Warra-mulung-arrgi-yung-gala,” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Yii, warruburru-yung warra-runggu-runggal-inyung warra-wurru-wurru, wurru-warrgarrga, waari ambarriyn ana-tax. <sup>27</sup> Niga na-God ni-yamana nguynju na-king nagawi-nyinyung anaani, na-warrgarrga nagawaa. Yagu nagawaa anaani yagi narra-riyaldhijgi warraawurru wirri-mana-mani-yinyung anu-nuga. Yagu ba-yaarri aa-gugu-wuy marri ba-ngadugumbina. Wurrugu nagang ba-gudang ana-wulhu-wulhurr ana-ngujija, ba-lhagula-wawalhigang marri nagang anaani bawu-lhangarmang wu-nuga! Bawu-mang anubani-yung marri bambiyn warraawurru-yung-guy, nagawi-nyinyung yadhu ana-tax anaani.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

## 18

*Yangi-nyung warrubawi-yung wu-runggal?*

*Mark 9:33-37, Luke 9:46-48*

<sup>1</sup> Anubani-yung warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi na-Jesus-guy marri wunu-yandhawiwayn, “Yangi-nyung warrubawi-yung wu-runggal, warru-mandag-jinyung anaarrwar-yinyung?” wurru-yamayn.

<sup>2</sup> Nigaayung na-Jesus naa-gadiyn wirrinyung nigawi-wuy, nga nu-lhangijgayn wugurri-rruj. <sup>3</sup> Adaba niga ni-yamayn. “Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung nugurru. Waari nurru-burrangi warruburru-rruj warru-mandag-duj anaarrwar-yinyung. Yagu numburru-wilibilingiyn-maynji marri numburru-yamana nguynju warra-mijburrayung-jii, bani-yung numburru-burraa anaarrwar-yinyung. <sup>4</sup> Yigaj! Nugurru-maynji numburru-winyig-mana, numburru-nunggarbidi-mana, nguynju naagi-yung-jii na-wirrinyung-jii, bani-yung nga nugurru numburru-runggal warru-mandag-duj anaarrwar-yinyung. <sup>5</sup> Nguynju-waj, nugurru-maynji nambarra-walgurwana warra-wirrig nguynju naagi-yung-jii, ngayawi yungguyung, anaani wii-jnguynju, nguynju ngaayunggaj anaani ngirri-walgurwana gaya. <sup>6</sup> Warraawurru-maynji warra-mijburrayung ambu-jambarrgiyn ngaya, yagu nubagi-yung-maynji naaynbajung-maynji ambani-lhambumana-maynji, ambanii-dhangu-jujuri-maynji, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr warraaynbaj ambirrima-nuga-radbiyn nuga runggal-windiyung, nubagi-yung-guy ambunu-walgur-dadbiyn marri anubani-yung ambunu-barawudang anubuguni mana-lhagayag-guy! Aadanu anggii-mandhiyn, yagi yadhu wani-manjaramijgi warra-mijburrayung ngayawi-wala.

<sup>7</sup> “Anubani-yung aladi nugurri-wuy ana-lhal-lhangu-wuy, yagu yamba warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung nambii-dhangu-jujuri-yinyung aaladi-wuy. Yagu runggal-windiyung aladi anggu-waniyn wugurri-wuy anubani-yung!

<sup>8</sup> “Nugawi-nyinyung-maynji ana-marang yagu ana-mun anggu-dhaayurrii marri baanbina-maynji aladi, bawu-wuldhang marri bawu-barawudang! Anubani-yung maajamburrng nagang, yagi nunggu-wanagi nugawi-nyinyung-duj ana-wubulu marri ba-burraa anggu-wuguuguni. Yagi-magi nimbi-barawudi-magi buguni ana-ngura-wuy, bawu-wanagana-yinyung wulawaa ana-marang marri ana-mun. Anubani-yung ana-ngura anggu-nagina anggu-wuguuguni wugurru.

<sup>9</sup> “Nugawi-nyinyung-maynji mana-bagalang ama-dhaayurrii marri baanbina aladi, bama-ngarrgiwang marri bama-barawudang! Anubani-yung wii-jmandhina bama-wanagana aynjaabugij mana-bagalang marri ba-burraa anggu-wuguuguni. Yagi-magi nimbi-barawudi-magi buguni a-ngura-wuy wu-nagina, bama-wanagana-yinyung manuulawaa mana-bagalang.”

*A-jib-jinyung waanibiyn.*

*Luke 15:1-7*

<sup>10-11</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru yuga nurru-marrbuy gaya ngayambina-yinyung? Numburru-dhi-mandhina, yagi wuu-nunggarbidi-mi warraawurru warra-mijburrayung. Ngaya ngana-magana nugurru, anubani-yung wugurru amburru-wanagana ana-angel anaarrwar anubani-yung ngayawi-nyinyung-duj na-Baba-rruj.

<sup>12</sup> “Nugurru yuga nurru-wijangayii? Na-walyinyung-maynji ani-wanagana 100 a-jib yagu aynjaabugij anggaanibiyn-maynji, nigaayung anaani aniirruyn ana-mulung-arrgi-yung 99 ama-magabang-duj a-mada-rruj marri ani-yaarri aniigalhaga-lharrmani

waanibiyn-jinyung wugurru. <sup>13</sup> Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung, niga ani-dinggina-windiyung, anubani-yung-jinyung aynjaabugij ana-jib, waari nguynju anubani-yung ana-99 anubani-yung waari-yinyung anggaanibiyn-jinyung. <sup>14</sup> Aadanu wii-nguynju, nugurri-nyinyung na-Ninyarra anaarrwar waari ani-wij-ngaynbandang nigawi-nyinyung warra-mijburrayung wurraanibi.”

*Nugawi-nyinyung-maynji na-guwaj ani-wanbina anaaladi nugawi-wuy.*

<sup>15</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugawi-nyinyung-maynji na-guwaj ani-wanbina anaaladi nugawi-wuy, ba-yaari marri banu-magana niga nimbini-wandhalga anubani-yung-jinyung. Niga-maynji anii-gawanggina nagang, nagang banu-manmani. <sup>16</sup> Yagu niga-maynji ani-lhaabang, yagi ni-wawanggi, bamba-mundugijyana naaynjaabu-nyung yagu ambini-wulawaa, numburraanggarra-yaari nigawi-wuy ngijang. Anubani-yung ani-wawanggina, ani-jambarrgina warruulawaa yagu warruulaynbaj-gala. <sup>17</sup> Yagu niga-maynji ani-lhaabina-wugij, anubani-yung yagi ni-wawanggi wugurri-wuy, bamba-magana wurru-jambarrgina-yinyung-guy. Niga-maynji ani-lhaabina-wugij, nagang banu-wanbina niga nguynju yaga warrubawi-yung waari-yinyung ambu-jambarrgiyn na-God-guy yagu nguynju yaga warruburru-yung-jii warraalaaladi-yii.”

<sup>18</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu, nugurru nambarra-magana warra-wurru-wurru-guy anaani-rruj ana-lhal, anubani-yung-jinyung amburru-wanbina-yinyung marri waari-yinyung wurru-wanbi-yinyung. Marri niga na-God ani-wijangayii nguynju-waj anubani-rruj anaarrwar. <sup>19</sup> Nguynju-waj, ngaya ngana-magana nugurru, anubani-yung na-wulawaa-maynji nuguani ana-lhal-rruj nimbiniindharmang anubani-yung anaarrawindi-lhangu marri nimbini-yambina na-God-guy, anubani-yung ani-wanbina nuguani yadhu, na-Baba anaarrwar. <sup>20</sup> Nugurru numburru-mundugana-maynji, anubani-yung warra-wulawaa yagu warra-wulaynbaj ngayawi yadhu, ngaya anaani bagu nugurri-rruj.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

*Nambarraagajij-garruna.*

<sup>21</sup> Anubani-wala, nigaayung na-Peter ni-yanggi na-Jesus-guy marri nu-yandhawiwayn, “Buunggawa, anggu-mal-ngargu ngayawi-nyinyung na-guwaj anaaladi ani-wanbina ngayawi-wuy, marri ngaya nganaagajij-garruyn niga? Ari marang-aynjaabugij marri angguulawaa anubani-yung?” ni-yamayn.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Ngaya ngunu-magana nagang, nagang banaagajij-garruyn niga yagu waari-wugij ana-marang-aynjaabugij marri anuulawaa anubani-yung. Nagang banaagajij-garruyn-bugij niga, malgarrawindi, yagi nu-mudadbi, ari 500 anubani-yung!

<sup>23</sup> “Na-God-jinyung warru-mandag anaarrwar-yinyung, nguynju aani-yung-jii. Naaynjaabu-nyung na-king niwu-mani anu-nuga nigawi-nyinyung-gala wurru-mijgalmina-yinyung, ambunaa-gajijgiyn niga. <sup>24</sup> Ana-raga-ragij, nubagi-yung naa-mijgalmini-yinyung nubagi-yung anuuy-jinyung niga anubani-yung runggal-windiyung anu-nuga. Wugurru wunu-yarrijini nigawi-wuy na-king-guy. <sup>25</sup> Yagu niga nubagi-yung naa-mijgalmini-yinyung waari aniwu-wanagaa anu-nuga. Nigaayung na-runggal-yung ni-yambini, nubagi-yung-jinyung anaarrawindi-lhangu warriini, nguynju-waj nigawinyinyung ngarra-rangarrina-yung marri warra-mijburrayung, anubani-yung-jinyung anu-nuga. <sup>26</sup> Yagu nigaayung ni-rabini nigawi-nyinyung-mirri lan raga-ragij niga na-king, marri ni-yamayn ‘Wurrugu nimba-rangarrii, anaarrawindi-lhangu ngaya wiiyn,’ ni-yamayn. <sup>27</sup> Nigaayung nubagi-yung na-runggal-yung nu-warrngayun, naagajij-garruyn niga, nu-lharrgang. Niga ni-yanggi, ni-warrngarra.

<sup>28</sup> “Yagu nigaayung naa-mijgalmini-yinyung ni-yanggi, nu-lhangarmayn aynbajung ni-mijgalmini-yinyung, nubagi-yung anuuy-jinyung niga waadharra anu-nuga. Niga nu-bilhargayn niga nu-wala-banagayn marri ni-yamayn ‘Numba-bayarra-gang ngaya anu-nuga nagang ngayawi-wuy!’ ni-yamayn. <sup>29</sup> Yagu nigaayung ni-rabini ni-landharrdhangayn marri ni-yamayn, ‘Wurrugu nimba-rangarrii, anaarrawindi-lhangu ngaya wiiyn,’ ni-yamayn. <sup>30</sup> Yagu na-wulhu-wulhurr-yung ni-lhaabiyn niga. Nu-barawudiyn naaynbajung buguni wuu-dhi-dhidina-wuy, nguynju yadhu niga anuuni anaarrawindi-lhangu.

<sup>31</sup> “Yagu warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-mijgalmini-yinyung wunu-nani niga ni-wanbini-yinyung, wugurru wurru-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung. Wugurru wurru-yanggi na-runggal-yung-guy, marri wunu-magaa anaarrawindi-lhangu anubani-yung wu-wanbini-yinyung. <sup>32</sup> Nigaayung adaba na-runggal-yung

naa-gadiyn nubagi-yung na-wulhu-wulhurr-yung naa-mijgalmini-yinyung marri ni-yamayn, 'Nagang nundaaladi nu-mijgalmina-yinyung! Nagang numba-yandhawiwandi ngaya, marri ngunaagajij-garruyn nagang nimbiiyn-jinyung.<sup>33</sup> Yagu nagang banu-warrngayungaa-magaa nubagi-yung-guy naaynbajung-guy, nguynju-waj ngaya ngunu-warrngayungaa nagang.' Dani-yung ni-yamayn.<sup>34</sup> Marri naagi-yung na-runggal-yung ni-riyalldhiyn marri nu-burriyn na-wurrujung wubani-wuy wuu-dhi-dhidina-wuy, marri wunu-warragayangijjaa, nguynju yadhu niga anu-bayarra-gaa anaarrawindi-lhangu niga anuuni-yinyung wugurru.

<sup>35</sup> "Dani-yung nga, ngayawi-nyinyung anaarrwar na-Baba anaani nambani-wanbina nugurri-wuy, nugurru-maynji yagi narraagajij-garru nugurri-nyinyung warra-mi-nilharri yagu warra-mi-ngarrilharri, nugurri-wala aandhiri-wala." Dani-yung ni-yambini na-Jesus niga.

## 19

*Na-walyinyung marri nigawi-nyinyung ngarra-rangarrina-yung ambiniirruynjang-jinyung.*

*Mark 10:1-12, Luke 16:18*

<sup>1</sup> Anubani-wala, niga na-Jesus ni-yambini-wala anubani anaarrawindi-lhangu, niga niwaarruyn ana-Galilee marri ni-yanggi buguni wubani-wuy a-Judea-wuy, yuuguni ramaliyaj a-Jordan aala.<sup>2</sup> Mandag-dhabarrj warra-wurru-wurrujung wunu-garrindharrmangi niga, marri niga wani-maji-waa wugurru bagu.

<sup>3</sup> Mulung-arrgi-yung warra-Pharisee wurru-yanggi na-Jesus-guy, ambunudhaayurrangi nigawi-wuy. Wugurru wunu-yandhawiwayn, "Yuga wiij-mandhina, na-walyinyung-jinyung angaarruyn nigawi-nyinyung ngarra-rangarrina-yung anaarbidi yuga?" wurru-yamayn.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, "Waari! Yijgubulu nugurru nirri-nani ana-wubiba, anubani-yung na-God niwu-mandhangi anaani ana-lhal, (Genesis 1:27) 'Niga wani-mandhangi na-wurruj-baa, walyinyung marri maninyung.'

<sup>5</sup> "Marri na-God ni-yamayn, (Genesis 2:24) 'Wudani-yung-gala, warra-walya-walya warraarruna warra-mininyarra-yung marri warra-mijbiibi-yung. Marri niga marri nigawi-nyinyung nga-rangarrina-yung, winiijnjaabu wini-yagaynjina, nguynju aynjaabugij ngun.gu.'<sup>6</sup> Dani-yung ni-yamayn na-God. Yagu waari ambini-wulawaa-magaa, yagu adaba aynjaabu-nyung, na-God wani-waliyn na-wulawaa winiijnjaabu, yagu yagi warra-rajaarijgi wugurru." Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

<sup>7</sup> Wugurraayung warra-Pharisee wurru-yamayn, "Yagu a-yangi-yungguuyung, na-Moses wani-yayn anubani-yung ana-lhaawu na-walyinyung-jinyung angaarruyn nigawi-nyinyung ngarra-rangarrina-yung, anguuyng ngiga ambiniirruynjang-jinyung ana-wubiba?" wurru-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, "Nugurru yamba nurru-wan-bada-wadad! Na-Moses nani-magaa nugurru nambarraarruyn-jinyung nugurri-nyinyung warra-midangarrinaaj. Yagu waari anggu-wanbini ana-wulhu-wulhurr.<sup>9</sup> Yagu ngaya anaani ngana-magana nugurru, nugawi-nyinyung nga-rangarrinaaj, angiiynji-yara warraaynbaj-guy, wiiyi, bangaarruyn ngiga. Yagu waari-maynji ngiiynji-yingi warraaynbaj-guy, marri bangaarruyn-maynji marri baaynji-yara ngarraaynbajung-guy, ba-wanbina aladi-windiyung." Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

<sup>10</sup> Wugurraayung warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yamayn nigawi-wuy, "Yuga nimba-magana, na-walyinyung yagi ngaarru nigawi-nyinyung ngarra-rangarrina-yung? Anubani-yung wij-mandhina yagi wurraaynji-yingi!" wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, "Anaani yijgubulu, yagu anaani ana-lhaawu waari warraarrawindi-wuy. Na-God wani-yanguyii warra-mulung-arrgi-wuy, burru-yung-bugij anubani-yung.<sup>12</sup> Anaani wiijamana, mulung-arrgi-yung warra-walya-walya waari amburraaynji-yingang, wurraambulwina, waari wurru-wanbi ana-nguniyn. Warra-mulung-aynbaj warra-walya-walya waari amburraaynji-yingang yagu yamba warra-mulung-aynbaj warra-balhu wugurri-wuy. Warra-mulung-aynbaj warra-walya-walya waari amburraarraynji-yingang, wugurru yamba wurru-mijgalmina warru-mandag-jinyung anaarrwar-yinyung. Yagu warra-wurru-wurrujung na-God wani-yanguyii-yinyung anaani ana-lhaawu, burru-yung amburru-wanbina anubani-yung." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Warra-mijburrayung marri na-Jesus.*

*Mark 10:13-16, Luke 18:15-17*

<sup>13</sup> Anubanila-wala, warraawurru-yung mijburayung warra-yarrijini nigawi-wuy, naagi-yung ambiniimbara-wanagaa warruburru-yung marri ambanii-jambini wugurru. Yagu warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung warra-lhambini, “Yagi!” wurru-yamayn wugurru-wuy.

<sup>14</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nambarra-lharrgang waadurru warra-mijburayung ngayawi-wuy amburru-yaarri, yagi narra-lhambu. Yagu yamba anubani na-God-jinyung anaanga anaarrwar, anubani wugurru-nyinyung, marri warruburru waadurru-yung-jii.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>15</sup> Naagi-yung waniimbara-wanagaa, warraawurru-yung warra-mijburayung. Adaba niga ni-yanggi, niwaarruyn anubani-yung ana-lhal.

*Naambalal-yung na-walyinyung.*

*Mark 10:17-31, Luke 18:18-30*

<sup>16</sup> Walyinyung ni-yanggi na-Jesus-guy marri nu-yandhawiwayn, “Numba-yyiyina-yinyung, yangi ana-mamanunggu-yinyung ngaya ngangganbina, nguynju yungguuyung nga-ngu-burraa anggu-wuguuguni ana-wiri?” ni-yamayn.

<sup>17</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “A-yangi yungguuyung nagang numba-yandhwiwana ngaya anubani-yung-jinyung ana-mamanunggu-yinyung? Nigaaj-bugij na-God ni-mamanunggu. Yagu nagang-maynji bawu-ngaynbandii bawu-wanagana ana-wiri anggu-wuguuguni, bawu-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>18</sup> Nigaayung na-walyinyung nu-yandhawiwayn, “A-yangi-yinyung ana-lhaawu-runggal?” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Nagang yagi barra-mulunguwawi, yagi barra-gamajangi warra-manung, yagi barra-gamajangi, yagi nunggalwaji, <sup>19</sup> nubini-yung bamba-yandhurrbangana nga-rriibi marri na-ninyarra, marri warrubawi-yung barra-ngaynbandii warra-mulung-aynbaj, nguynju yaga wudanu nugaaibaj-mirri nu-ngaynbandiina.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

<sup>20</sup> Nigaayung na-walyinyung ni-yamayn, “Ngaya ngawu-yandhurrbangana anaarrawindi-lhangu. Yangi ngijang ngangganbina?” ni-yamayn.

<sup>21</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Nagang-maynji bawu-ngaynbandang ba-maalamburrig, adaba ba-yaarri bambarriiyii nugawi-nyinyung anaarrawindi-lhangu marri bambiiyii anu-nuga warraambalalari-wuy, marri nagang bawu-wanagana runggal-windiyung anaarrwar. Adaba nagang baaniyn, numba-garrindharrmani ngaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>22</sup> Naadagi-yung na-walyinyung ni-wawanggiyn niga adaba anaani. Niga ni-yimurr-jiwuriyn, ni-yanggi adaba, anaani-yung yamba ni-warra-wanagaa arrawindi, niimbalal-windiyung naagi-yung na-walyinyung.

<sup>23</sup> Nga nigaayung na-Jesus wani-magaa nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung, aadanu wugurru wij-bada-wadad, warrubawi-yung warraambalal, yagi anubani wu-rumi na-God-guy anaanga anaarrwar. <sup>24</sup> Yii, ngaya ngana-magana ngijang, ari anubani ana-gamul anggu-yaarri marri anggu-yabiyn ngarrubagi-yung-guy ngarra-jaarru-wuy ngarra-ngarri-ngu-bagalang, ngi-ba-ngu-gara-wawalhui-wuy. Aadanu ari wij-mandhina! Yagu anaani wu-midaamimi-windiyung, warrubawi-yung warraambalal amburru-yaarri-yinyung anubani-yung na-God-guy anaanga-wuy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

<sup>25</sup> Wugurraayung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraawanggiyn anaani, wugurru wurru-wurri-lalmayn marri wunu-yandhawiwayn, “Yuga yangi-nyung naadagi na-God ambani-wiri-gana-yinyung wugurru?” wurru-yamayn.

<sup>26</sup> Nigaayung na-Jesus ni-warranggayn wugurru-wuy marri ni-yamayn, “Wugurru warra-wurru-wurruj waari wurru-wiri-gi wugurraajbaj. Yagu na-God ani-wanbina anaarrawindi-lhangu,” ni-yamayn.

<sup>27</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn na-Jesus-guy, “Yigaj, nurru anaani nurraarra-garraarruyn anaarrawindi-lhangu, marri anaani ngunu-garrindharrmangi nagang. Yagu anubani-yung yangi nurru naambu-wanagana?” ni-yamayn.

<sup>28</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn wugurru-wuy, “Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, anubani-yung-maynji ngaya na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, ngaya nga-ngu-burraa anaarrwar ngayawi-nyinyung-duj ana-runggal ana-throne, nugurru ngirri-garrindharrmani-yinyung ngaya nguynju-waj numburru-burraa a-12-duj a-throne, nambarra-nguynju-nguynjigana warra-12 warru-mandag warra-Israel. <sup>29</sup> Marri nugurru-maynji anaanga nimbirriiruyn, marri warra-minilharri, warra-miyn-ngarrilharri, warra-mi-ninyarra-yung, warra-mijbiibi-yung,

warra-mijburrayung, ana-lhal, marri ngirri-garrindharrmani ngay, nugurru nimbirri-lhangarrmang anaarrawindi-lhangu. Marri wurruyu marri malgadhaadharri, numburru-burraa numburraandha-wuguuguni. <sup>30</sup> Yagu warraarrawindi warra-wurru-wurruj ana-raga-ragij, amburru-lhamarrii adhaadharri. Warruburru warraarraarawindi anaadhaadharri-yinyung, wugurraayung burru-yung amburru-ragaana." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

## 20

*Anaani ana-lhaawu wurru-mijgalmina-yinyung.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. "Anaani anaarwar-yinyung wu-yamana aani-yung-jii. Walyinyung niwu-wanagaa ana-lhal anubani-yung waanuynjungini-yinyung. Ana-ngamugijgaj ni-yanggi, wani-lhangarrmayn mulung-arrgi-yung walya-walya amburru-mijgalmini yadhu wubani waanuynjungini-rruj. <sup>2</sup> Naagi-yung wani-magaa, ambaniini-yinyung a-silver a-wunuga wugurru wurru-mijgalmini-yinyung ngarrubagi-rruj ngarraalirr. Nga niga wani-lharrgang buguni waanuynjungini-yinyung, wunaa-mijgalmini-yinyung wugurru.

<sup>3</sup> "Anubanila-wala, 9 o'clock naagi-yung na-walyinyung ni-yanggi a-wumurrng-guy marri wani-nani mulung-arrgi-yung walya-walya wurru-lhaay bagu, waari amburru-wanbini-yinyung. <sup>4</sup> Yagu niga ni-yamayn 'Numburru-mijgalmina ngayawirruj waanuynjungina-rruj, marri nganamba-bayarra-gang,' ni-yamayn. <sup>5</sup> Nga wugurraayung wurru-yanggi. Anubanila-wala 12 o'clock, marri ngijang 3 o'clock, naagi-yung ni-wanbini, wu-nguynju anubani-yung. <sup>6</sup> Anubanila-wala, waadharrwaramayn 5 o'clock, naagi na-walyinyung ni-yanggi a-wumurrng-guy ngijang marri wani-nayn wurraarragarra-lhi bagu. Niga wani-magaa, 'A-yangi yungguuyung nurru-lhara adaju badag, numburru-wanbang-jinyung waari?' ni-yamayn. <sup>7</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, 'Waari warraaynbaj nambambi-magaa nurru, naambu-mijgalminayinyung,' wurru-yamayn. Nigaayung ni-yamayn 'Nugurru numburru-yaarri, numburru-mijgalmina ngayawi-nyinyung-guy waanuynjungina-wuy,' ni-yamayn.

<sup>8</sup> "Anubani-yung ngi-yabini ngarraalirr, naabalijung ni-yambini nubagi-wuy wani-rangarrangi-yinyung warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung, 'Bambaa-gadang warruburru-yung marri bamba-bayarra-gang wugurru. Warruburru-yung anaadhaadharri-yinyung bamba-bayarra-gang raga-ragij,' ni-yamayn.

<sup>9</sup> "Wugurraayung wurru-mijgalmini-yinyung warruburru-yung wani-mangi-yinyung 5 o'clock wurru-yanggi, warraaynjaaynjaabugij wirri-mangi aynjaabugij anu-nuga. <sup>10</sup> Anubanila, wurru-mijgalmini-yinyung warruburru-yung wani-mangi-yinyung ana-wulhu-wulhurr wurru-yanggi ambirri-mangi anu-nuga. Wugurru wurru-wijangan ambirri-mangi arrawindi anu-nuga. Yagu warraaynjaaynjaabugij-gaj wugurru nguynju-waj wirri-mangi aynjaabugij anu-nuga. <sup>11</sup> Warraawurru-yung wugurru wurru-ngulu-ngulu-yambini, naabalijung-jinyung. <sup>12</sup> Wugurru wunu-magaa, 'Warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung anaadhaadharri, wugurru wurru-mijgalmini aynjaabugij ngi-dhawawarumini-yinyung yagu nagang barriini wugurru wu-nguynju nurri-yii, yagu nurru nurru-mijgalmini anaangadajung ngarraalirr-lhangu ngi-nagini-yinyung ngarraalirr.' Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>13</sup> "Nigaayung adaba naabalijung ni-yamayn naaynjaabu-nyung-guy, 'Guwaj, ngaya waari nimba-dhaayurrangi. Nagang nundaandarrmayn, nu-mijgalmini-yinyung aynjaabugij wunuga yadhu. <sup>14</sup> Yagu bawu-mang ngawi-nyinyung anu-nuga marri bayaarri adaba. Ngaya ngawu-ngaynbandiyn nganuyn nubagi-yung nganu-miyn-jinyung anaadhaadharri wu-nguynju anu-nuga. <sup>15</sup> Anaani ngayawi-nyinyung anu-nuga. Ngaya ngangganbina aynba-gaynbaj-jinyung. Ari nagang numba-margiriyn yagu yamba ngaya anaani nganu-walgaanmana?" Dani-yung ni-yambini na-walyinyung niga."

<sup>16</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij, warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy. "Nugurru yuga nurru-marrbuy? Yagu warraarrawindi warra-wurru-wurruj ana-raga-ragij, amburru-lhamarrii adhaadharri. Warruburru warraarraarawindi anaadhaadharri-yinyung, wugurraayung burru-yung amburru-ragaana." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Naagi-yung na-Jesus ani-yambina anubani-yung nigawi-nyinyung ani-ngawiiyn-jinyung.*

*Mark 10:32-34, Luke 18:31-34*

<sup>17</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus ni-yanggi niidangi Jerusalem-guy, niga wani-yarrijini nigawi-nyinyung warra-12 wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri ni-yamayn wugurru-wuy, <sup>18</sup> "Numburraarranggang, adaba anaani ngurru-yaarri Jerusalem-guy.

Anubagu warruburru warra-priest, marri warruburru warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal, ngambambi-bilhargana ngaya anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung. Marri burru-yung amburru-wijangayii, nga-ngawiiyn-jinyung. <sup>19</sup> Marri warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-priest ambarriyn warra-mulung-aynbaj-guy, waari-yinyung amburru-Jew-magaa. Warraawurru-yung ngambambi-galij-gana marri ngambambi-rajburrnayii, marri ngambambi-warra-wadjiwumana marri ngambambi-marang-barra-rayii wudangag-guy. Wurrugu amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, ngaya anaani nga-lalagiiyn.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Ngarriibi-yung angunu-yandhawiwana na-Jesus.*

*Mark 10:35-45*

<sup>20</sup> Anubanila-wala adaba ngarra-rangarrina-yung na-Zebedee-yinyung ngi-yanggi na-Jesus-guy, ngigawi-nyinyung-mirri na-nimarayung-biiyung. Ngiga ngi-burrdangayn raga-ragij nigawi-rruj marri ngunu-yandhawiiwayn niga ani-wanbini ngigawi-wuy.

<sup>21</sup> Na-Jesus ni-yamayn, “A-yangi nagang nu-ngaynbandiyn?” ni-yamayn.

Ngigaayung ngi-yamayn, “Ngayawi-nyinyung na-marig-baa, ba-wijangayii, anubani-yung aynjaabu-nyung ani-burraa nugawi-rruj a-walawalama-rruj marri naaynbajung ani-burraa a-mangandayayaagu-wala nugawi-nyinyung-duj a-lhal, ba-buunggawamana-maynji.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>22</sup> Yagu nigaayung na-Jesus wani-magaa nubini-yung-guy na-nimarayung-biiyung-guy. Ni-yamayn “Nuguni waari nimbini-marrbuy-magaa anubani-yung nuguni niini-yambina-yinyung. Anaani ngaya nganggaragayii runggal, marri nga-ngawang. Anubani-yung anggiijamana, nguynju yaga ngaya nganggal-nguyii manubama-yung mana-gandharra-wala. Yuga manubama-yung ngijang nuguni nimbini-wal-nguyii, yuga?” ni-yamayn.

Wuguniiyung wini-yamayn, “Yii, aadanu naani-wanbina ngijang,” wini-yamayn.

<sup>23</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Mana-gandharra manubama-yung nganggal-nguyii-wala, nuguniiyung ari nimbini-wal-nguyii. Yagu yagi anubani-yung nga-yambi, ‘Yuu, anubani nimbini-burraa walawalama marri mangandayayaagu’, yagi anubani-yung nga-yambi. Anubani-yung na-Baba ni-wijangani, yangi-nyung warrubawi-yung ambu-burraa anubagu ana-walawalama-rruj marri anubani ana-mangandayayaagu-rruj.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>24</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-10 wurraawangini, marri anubani-yung warraa-diyaldhiyn naawini-yung wini-dharmaynjyn-jinyung.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Jesus wani-gadiyn nigawi-wuy marri ni-yambini, “Nugurru nurru-marrbuy, warruburru-yung wurru-buunggawa-mana-yinyung ana-lhal-lhangu-yinyung, warruburru-yung wurru-yamana, ‘Ngaya anaani nga-buunggawa.’ Marri warruburru waa-runggu-runggal, warra-yamijgayn, ‘Nugurru aadanu ngirri-yandhurrbangana,’ wurru-yamana. <sup>26</sup> Yagu nugurru yagi anubani-yung nuu-yami warruburru-yung-jii. Nugurru-maynji numburu-runggal-mang, nugurru nambarra-manmani warra-mulung-aynbaj-guy. <sup>27</sup> Marri nimbirri-ngaynbandang-maynji anuwaagu ana-raga-ragij, warra-mulung-aynbaj-guy nambarraa-mijgalmina. <sup>28</sup> Ngaya yamba anaani, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, nga-yanggi anaanuwuy, waari ngambi-manmi-yinyung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung. Nga-yanggi anaani, warra-mulung-aynbaj yunggu-yung ngamba-manmani, nguynju yunggu-yung anubani-yung ngaynjijang ngayawi-nyinyung ana-wiri, ngamba-bayarra-gana warruburru-yung warraarraar-rawindi.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-wulawaa na-ba-galadi-waa.*

*Mark 10:46-52, Luke 18:35-43*

<sup>29</sup> Anubanila-wala, na-Jesus marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi Jericho-wuy. Anubanila, wirriirruyn anubani ana-lhal, arraarrawindi-yinyung wurru-wurruy wunu-garrindharmangi niga.

<sup>30</sup> Wini-wulawaa bagalang-aladi-waa walaya-waa wini-burri amaadi-rruj. Naawini-yung wini-wawanggiyn na-Jesus ni-yaldhangi bagala-yung yagu wuguni winiidangi, “Buunggawa na-niwiayung na-David-jinyung, numba-manmang niini!” wini-yamayn.

<sup>31</sup> Yagu warraawurru-yung arraarrawindi wunu-yambini, “Nimbini-mudadbang!” Yagu wuguniiyung naawini-yung winiidangi-wugij yanggarrwar, “Buunggawa na-niwiayung na-David-jinyung, numba-manmang niini!” wini-yamaa.

<sup>32</sup> Bani-yung marri na-Jesus ni-lhangayn. Marri ni-yamayn nubini-wuy “Yangi yuga ngaya anubani nimba-ngaynbandiyn marri anambaa-ganbang nuguni?” ni-yamayn.

<sup>33</sup> Wuguniiyung wini-yamayn “Buunggawa, niini niiniwu-ngaynbandiyn naani-warranggang,” wini-yamayn.



<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus wani-warrngayun, marri wani-ba-banagayn wuguni-nyinyung mana-bagalang marri lhugaajiyalawaj wuguni wini-warrangayn marri adaba wuguni wurraangarra-yanggi na-Jesus-guy.

## 21

*Na-Jesus naagi-yung ani-yaarri buguni Jerusalem-guy.*

*Mark 11:1-11, Luke 19:28-40, John 12:12-19*

<sup>1</sup> Warruburru-yung wurraangarra-yanggi buguni Jerusalem-guy. Wurru-yanggi buguni Bethphage-wuy, buguni ma-landhiringindi-rruj ma-mayini Mount of Olives, wubani wu-ridiyinjini a-Jerusalem. Anubanila-wala, na-Jesus wani-lharrgang wini-wulawaa nigawi-nyinyung wini-marrbuy-maa-yinyung. <sup>2</sup> Wani-yamijgayn, “Nimbini-yaarri wubani-wuy a-wumurrng-guy, nimbini-lhangarrmang bagu wulawaa dunggudnggi, wu-lhamunu-rabidhaa, wu-biibi-yung marri wirrig. Marri anubani-yung nimbini-lhamunu-lharrina wugurru, marri nimbini-lhamunu-warrgina anubagala ngayawi-wuy. <sup>3</sup> Warrubawi-yung-maynji nambambi-yandhawiwana nuguni, nimbini-yamang ‘Anaani na-Buunggawa niga ni-ngaynbandii wugurru, marri niga anaani an-lharrgang mal-dhamun.gurr,’ nimbini-yamang.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>4</sup> Anaani wu-wanbini, yagu yamba nubagi naa-ja-jambini-yinyung na-God, ni-warrarrangi anu...bani-yunggaj,

<sup>5</sup> “Nagang bamba-magana warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-jinyung, yigaj, nugurri-nyinyung na-King ni-wanina nugurri-wuy, Niga ni-lhamaamura marri ninggu-warrguu ana-dunggi, ana-wirrig wugurru ana-dunggi.”<sup>✧</sup>

Dani-yung waarrarrina a-wubiba-rruj.

<sup>6</sup> Nubini-yung wini-marrbuy-maa-yinyung wini-yanggi marri wini-wanbini anubani-yung na-Jesus wani-magaa-yinyung wuguni. <sup>7</sup> Wuguni wini-yarrijini ana-dunggi marri ana-wirrig na-Jesus-guy. Anubanila, manubama-yung wirrima-ngargiwaa yaali nga wuu-rulbu-wabaa. Nga ni-burri bagu arrwar.

<sup>8</sup> Arraarrawindi-yinyung warra-wurru-wurruj wirrima-murrulhanggi wugurri-nyinyung mana-yaali amaadi-waj. Warra-mulung-arrgi-yung wirri-wulguldhangi manjarr wubanila-wala a-rangag-gala marri wirri-murrulhanggi wugurru amaadi-waj. <sup>9</sup> Marri warra-wurruj-wurruj wurru-yanggi raga-ragij na-Jesus-duj marri adhaadharri nigawi-rruj wurraadangi,

“Hosanna! Ngaanu-warraarriwana niga na-niwiayung na-David-jinyung!

Naadagilu ni-yaarri, nigawi yungguyung na-Buunggawa na-God.

Naadagilu na-God naagajij-majgana niga.

Ngaanu-warraarriwana na-God anaarrwar-yinyung!”<sup>✧</sup>

Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>10</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi Jerusalem-guy. Warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wurru-wurrij-galaalarrangi marri warra-yandhawiwa, “Yangi-nyung naagi na-walyinyung?” wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Warru-mandag warra-yambalmayn, “Naagi na-walyinyung Jesus nubagi yaga naa-ja-jambina-yinyung na-God, anubanila-wala anaanga-wala ana-Nazareth anubani ana-Galilee-rruj,” wurru-yamaa.

*Na-Jesus ani-yaarri buguni a-Temple-Manngulg-guy.*

*Mark 11:15-19, Luke 19:45-48, John 2:13-22*

<sup>12</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus ni-yanggi buguni a-Temple-Manngulg-guy. Anubagu, wurraarra-yabijgaa arra, wuu-yiynjini marri wurru-bayandhanggi wugurru. Naagi-yung wani-nani, ni-riyaldhiyn. Anubani-yung wani-man-jarramijgayn anubagala ana-Temple-Manngulg-gala. Anubani-yung warra-mulung-arrgi-yung wubani-yung wuuga-yinyung a-Temple-Manngulg-jinyung wu-bu-burri anubani-yung wurru-yiynjini, warra-mulung-arrgi-yung wurru-yiynjini anubagu lhabarrg. Anubani-yung na-Jesus ana-baadhi anubani niwu-miyn niwu-barawudiy, marri anubani wurru-bilajgudhii-yinyung. Warruburru-yung wani-man-jarramijgayn. <sup>13</sup> Naagi-yung wani-magaa, “Ana-wubiba na-God-jinyung wu-yamana, na-God ni-yamayn,

‘Ngayawi-nyinyung ana-wumurrng, nimbirri-mayana ana-wumurrng anaani ngambambi-yambina-yinyung,’<sup>✧</sup>

Dani-yung ana-wubiba wu-yamana. Yagu nugurru nirriybnijgayn anaani ana-wumurrng, (*Jeremiah 7:11*) 'nguynju yaga warrubawa-yung wurraamajaa marri wu-julubina,' nurru-yamana." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>14</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung waari-yinyung amburru-warranggaayinyung marri warraarra-gunda-gunda-yinyung wurru-yanggi na-Jesus-guy a-Temple-Manngulg-guy marri niga wani-maji-waa wugurru. <sup>15</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, wugurru wunu-nani na-Jesus anubani-yung ni-wanbini-yinyung ana-mamanunggu-yinyung. Marri anubani-yung warra-nani warra-mijburrayung ana-Temple-Manngulg-duj wurru-yamaa, "Waarraarriwana! Na-niwiayung na-David-jinyung!" wurru-yamaa.

Wugurraayung warra-runggu-runggal wugurru wurru-riyaldhiyn. <sup>16</sup> Wugurru wunuyandhawiyayn na-Jesus, "Yagu nagang nunggaawanggini warraawurru-yung-jinyung warra-mijburrayung wurru-yambini-yinyung?" wurru-yamaa.

Nigaayung na-Jesus wani-magaa, "Yii, yagu nugurru nirri-nani ana-lhaawu waarrarrini-yinyung ana-wubiba-rruj, God, ambi-warraarriwana warra-mijburrayung marri warra-gujuju."<sup>\*</sup> Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>17</sup> Anubanila-wala adaba na-Jesus marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maayinyung, wugurru wurru-rabaliyn anubanila ana-wumurrng-gala, nga wurru-yanggi wubani-wuy Bethany. Bagu wugurru wurru-burri ana-miyn.ngu.

*Nugurru numburru-jambarrgiyn.*

*Mark 11:12-14,20-24*

<sup>18</sup> Anubanila-wala ngama-ngamugijgaj, warruburru-yung wurru-yanggi wurraagiyn a-wumurrng-guy. Niga na-Jesus ni-marryaadiyn. <sup>19</sup> Niga nima-nani mana-maanbaanburru amaadi-waj. Niga ni-yanggi buguni yagu anubagu waari anungulumung anubagu, anubani-yung manjarr-wugij magurru. Yagu na-Jesus ni-yamayn manubami-wuy, "Nagang ngijang waari nunggu-wanagi anu-ngulumung!" nima-yamijgayn. Manaami lhugaajgiyalawaj ma-dadarrg-mayn adaba.

<sup>20</sup> Wugurraayung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maayinyung wirrima-nani. Wugurru wurru-wurri-lalmayn. "Ma-yaminggarrina manaama mana-maanbaanburru, ma-dadarrg-mayn ana-ngalbalang?" wurru-yamayn.

<sup>21</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, "Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, nugurru-maynji numbunaa-ngu-jambarrgina na-God, marri yagi nurru-wijgubuluwui, nugurru numburru-wanbina anaani anubani-yung ngaya nga-wanbini anaani-wuy ana-rangag, marri ngijang nugurru anaani nimbirrima-yambang mananuga ma-landhirngindaa-wuy, 'Ba-yaari, ba-barawudina buguni ama-lhagayag-guy,' anubani-yung ama-wanbina anubani-yung. <sup>22</sup> Nugurru-maynji numburru-jambarrgiyn, nugurru anaani nimbirri-mani anaaynba-gaynbaj-jinyung nugurru numbunuyandhawiwana na-God-guy." Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Warra-runggu-runggal waari wurru-jambarrgi.*

*Mark 11:27-33, Luke 20:1-8*

<sup>23</sup> Na-Jesus ni-yanggi a-Temple-Manngulg-guy marri wurru-gu niga wani-yiyini bagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj.

Anubanila-wala, warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-mijiwanggu wurru-yanggi nigawi-wuy. Wugurru wurru-yamayn, "Ajigala nagang aadanu nungganbina anaani anaarrawindi-lhangu? Yangi-nyung nagang nimbi-lharrgang, marri nungganbini anaani-rruj?" wurru-yamayn.

<sup>24</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, "Ngaya anaani nguynju-waj nganambayandhawiwana nugurru. Nugurru-maynji ngirri-yambalmang ngaya, nguynju-waj ngaya nganamba-magana nugurru, anubani-yung-jinyung ngaya ngaanbina anaarrawindi-lhangu. <sup>25</sup> Ajigala naagi-yung na-John waniimbara-ngambijjaa? Nubagila na-God-gala yagu nugurru-wala warra-wurru-wurruj-gala?" ni-yamaa.

Wugurraayung wurru-yambiynjini, "Ngagurru-maynji ngaambu-yamana na-God-gala, nigaayung ani-yamang, 'A-yangi yungguuyung naagi-yung waari numbunaa-ngu-jambarrgini na-John?' <sup>26</sup> Yagu yagi ngurru-yami 'warra-wurru-wurruj-gala,' ngagurru yamba ngurru-dirngawina warra-wurru-wurruj-gala. Waadurru-yung yamba wuu-jambarrgiyn na-John, yijgubulu anubani-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God." Dani-yung wurru-yamayn. <sup>27</sup> Wudani-yung-gala, warraawurru-yung wurru-yamayn, "Nurru-malaladi nurru," wurru-yamayn.

<sup>\*</sup> 21:16 Psalms 8:2.

Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Waari yamba nugurru ngirri-magaa, ngaayung yagi ngana-magi nugurri-wuy, yangi-nyung gaya ngambi-lharrgang, marri anaani ngaanbina.” Dani-yung ni-yamayn.

*Ana-lhaawu na-niwiayung-biiyung-jinyung.*

<sup>28</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru numburraawangina anaani ana-lhaawu. Na-walyinyung wani-wanagaa wini-wulawaa na-niwiayung-biiyung. Niga ni-yanggi na-wulhu-wulhurr-yung-guy marri ni-yamayn, ‘Ba-yaari ba-mijgalmina ana-yimbaj ngayawi-nyinyung-duj waanuyjungina-rruj,’ ni-yamayn. <sup>29</sup> Yagu nigaayung na-niwiayung ni-yamayn, ‘Yagi nga-rumi,’ ni-yamayn, yagu wurrugu ni-wijangani, marri ni-yanggi. <sup>30</sup> Nguynju-waj na-ninyarra-yung ni-yanggi naaynbajung-guy nga ni-yambini wu-nguynju ana-lhaawu. Nigaayung na-niwiayung ni-yamayn, ‘Yii, gaya anaani ngaynjarri,’ ni-yamayn, yagu waari ani-yanggi niga. <sup>31</sup> Yangi-nyung na-wulawaa na-niwiayung-biiyung wunu-yandhurrbangaa na-ninyarra-yung?” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

Wugurraayung wurru-yamayn, “Na-wulhu-wulhurr-yung,” wurru-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yambini wugurri-wuy, “Gaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, wirri-mana-mani-yinyung ana-tax anu-nuga marri warramanangung wurraaynjaayni-yara-yinyung, nugurru nurraan-jamana wugurru wurraalaaladi, yagu burru-yung wurru-ngarra-jaari anaarriwijaj na-God-guy ana-ragaragij-gaj nugurru aadanu. <sup>32</sup> Anaani wijamana. Nubagi-yung na-John nani-yiyini nugurru maalamburr-gaj numburru-burraa. Yagu nugurru waari numburru-jambarrgini niga, yagu warruburru-yung wurraalaaladi, wugurru wurru-jambarrgini niga. Nugurru nurraarra-nani anaani, yagu nugurru nurru-lhaabini-wugij, waari-wugij numburru-jambarrgini nigawi-wuy.” Dani-yung na-Jesus ni-yamaa.

*Ana-lhaawu na-God-inyung na-niwiayung.*

*Mark 12:1-12, Luke 20:9-19*

<sup>33</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Numburraawangina anaani ana-lhaawu. Na-walyinyung yaga ni-wanuyjungaa wubani-yung a-wuyarrangal nguynju yung-guyung aniwu-mandhang wugargayag. Anubani-yung niwu-dhidangi ruluj nguynju yagi yungguyung ambu-yanggi anubuguni. Marri ni-rigandi ana-gara nguynju yung-guyung aniwu-burrii buguni anubani-yung ana-wuyarrangal marri aniwu-dhurmana. Anubani-yung nima-mundugaa nimaambarra-yarmayarmijgayn mana-nuga, wurru-widangi yungguyung, nguynju wurraarrangaa nguynju yagi yungguyung warruburru-yung amburraamaji. Marri wani-lhangarmayn walya-walya, warruburru-yung ambirri-rangarrangi ana-lhal, marri anubani-yung ni-yanggi yuuguni a-lhal-aynbaj-guy.

<sup>34</sup> “Anubani-yung lhangarmayn-jinyung anubani-yung wu-warradangi ana-wuyarrangal. Wani-lharrgang wunaa-mijgalmini-yinyung warruburru-yung-guy wirri-rangarrangi-yinyung-guy, wurru-mangi yadhu nigawi-nyinyung a-wuyarrangal. <sup>35</sup> Yagu wugurraayung wirri-rangarrangi-yinyung ana-lhal, wugurru warra-bilhargaa warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung. Naaynjaabu-nyung wunaarra-wadjangi, wunu-wini naaynbajung-guy, wunu-ngawijgayn niga. Marri adaba naaynbajung wunaambalga nuga-mirri. <sup>36</sup> Yagu na-walyinyung wani-lharrgang mulung-arrgi-yung wunaa-mijgalmini-yinyung, nguynju-waj ngijang adaba niga wani-lharrgang ana-wulhu-wulhurr-waj. Yagu wugurraayung wirri-rangarrangi-yinyung ana-lhal, wurru-wanbini wu-nguynju anaarrawindi-lhangu ana-raga-ragij-gaj.

<sup>37</sup> “Yagu na-walyinyung ni-wijangani anu-lharrgang nigawi-nyinyung na-niwiayung. Niga ni-yamijgini nigaajbaj, ‘Ari nubagi ambunu-yandhurrbangana ngayawi-nyinyung na-nigi,’ ni-yamayn. <sup>38</sup> Yagu anubani-yung warruburru-yung wirri-rangarrangi-yinyung wunu-nayn na-niwiayung ni-rabaliyn, wugurru wurru-yamayn wugurraajbaj ‘Numburraarrangang, yaagila na-niwiayung. Aniwu-mang ari anaani ana-lhal, mal-gadhaadharri wurrugu nubagi-yung-gala na-yiwanggu-nyung-gala. Numburraaniyn, ngaanuumana naagila. Ngagurr-waj anaani ngaanggu-lhal-wanagana anaani ana-lhal.’ Dani-yung wurru-yamijgaynjini. <sup>39</sup> Adaba wunu-bilhargayn marri wunu-barawudiy anubanila ana-lhal-wala, nga wunu-wini, ni-ngawiiyn.”

<sup>40</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagu anubani-yung naabalijung, ni-yaminggarrina ani-wanbina warruburru-yung-guy, anubani-yung niga ani-waniynmaynji?” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

<sup>41</sup> Wugurraayung warra-wurru-wurru wurru-yamayn, “Niga anaani yijgubulu ambaniimana warruburru-yung warraalaaladi warra-walya-walya, ambani-ngawijgang wugurru. Adaba niga anaani ambaniyn anubani waanuyjungina-yinyung

warra-mulung-aynbaj-guy, warruburru-yung ambunuuyun niga nigawi-nyinyung ana-wuyarrangal amburru-mundugana-yinyung,” wurru-yamayn.

<sup>42</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yambini wugurri-wuy, “Yuga nugurru anaani nirri-nani adaba, na-God-jinyung ana-wubiba?

‘Warruburru yaga wirri-mandhangi wumurrng. Anubagala wirrima-barawudiyin aynjaabugij nuga.

Yagu manubama mana-nuga ma-burraa adaba anuwaagu anu-ngudun-duj, marunggal-windiyung magurru.

Na-Buunggawa anaani ni-wanbina. Ngurraarranggana ngagurru anubani-yung ni-wanbina, marri ngurru-walaalarri.’”<sup>43</sup>

<sup>43-44</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Yagu ngaya ngana-magana nugurri-wuy, anubani-yung anaarrwar na-God ni-buunggawa-mana-yinyung, anubani-yung aniwu-yarina nugurri-wala marri ambaniyyn warra-wurru-wurruj wurru-wanbina-yinyung anaarrwandi-lhangu na-God niwu-ngaynbandiyn-jinyung niga.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>45</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-Pharisee warraawanggiyn anaani-yung ana-lhaawu, wugurru wurru-marrbuy na-Jesus ni-yambini-yinyung anubani-yung wugurri-nyinyung. <sup>46</sup> Wugurru naagi wunu-ngaynbandangi ambunu-bilhargaa niga bagu, yagu wugurru wurru-dirngawiiyn warra-wurru-wurruj-gala, yagu yamba warruburru-yung wurru-jambarrgiyn anubani-yung na-Jesus niga naa-ja-jambini-yinyung na-God niga.

## 22

*Ana-lhaawu ana-marrya-yinyung.*

*Luke 14:15-24*

<sup>1</sup> Na-Jesus ngijang wani-magaa ana-lhaawu, wani-bajiyini warra-wurru-wurruj. Niga ni-yambini.

<sup>2</sup> “Na-God ni-buunggawa-mana-yinyung anaarrwar, nguynju yaga na-king-jii niga ni-warra-wanagaa arrawindi ana-marrya, marri nguynju yadhu warruburru-yung warraarrawindi amburru-nguni yadhu wugurru, nigawi-nyinyung yamba na-niwiyayung aniynji-yaay. <sup>3</sup> Marri na-king niwu-lharrgang lhaawu warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-wurru-wurruj ‘Numburraanina, numburru-nguyii.’ Wani-lharrganjii nigawinyinyung wunaa-mijgalmini-yinyung, warra-magaa warra-wurru-wurruj. Yagu wugurru wurru-lhaabiyn waari amburru-yanggi warruburru-yung.

<sup>4</sup> “Adaba na-king wani-lharrgang mulung-aynbaj wurru-mijgalmini-yinyung. Ni-yamaa, ‘Nambarra-magana warruburru-yung, ana-marrya marri ana-lhanggu wu-warra-ngu-burraa. Wurru-wini arrawindi ana-bulugi ana-mamanunggu marri wurru-nangaa ana-lhanggu. Numburraanina, ngaambu-nguyii,’ ni-yamayn. <sup>5</sup> Warraawurru-yung wunaa-mijgalmini-yinyung wurru-yanggi, warra-magaa, yagu wugurraayung warruburru-yung wurru-lhaabiyn-bugij, warraagaminij-gaandirrang, wurru-yanggi. Aynjaabu-nyung ni-yanggi ni-mijgalmini nigawi-nyinyung-duj abala, marri naaynba-jung ni-yanggi nigawi-nyinyung-guy a-shop-guy. <sup>6</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-bilhargayn wugurru, warraarra-wadjangi marri warra-ngawijgayn wugurru.

<sup>7</sup> “Nigaayung nubagi-yung na-king ni-riyaldhiyn-bindiyung. Niga wani-lharrgang nigawi-nyinyung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Warruburru-yung warra-wini, warruburru-yung-guy wurru-lhaabini-wuy, warra-mulu-mulunguwawaa, marri wirri-nangaa wugurri-nyinyung ana-wumurrng. <sup>8</sup> Anubanila-wala, nubagi-yung na-king ni-yambini nigawi-nyinyung-guy wunaa-mijgalmini-wuy, ‘Ana-marrya adaba wu-warra-ngu-burraa, yagu warruburru-yung waari amburru-yanggi, wurraalaaladi yamba wugurru. <sup>9</sup> Yagu numburru-yaari wubani-wuy amaadi-wuy, marri nambarra-yandhawiwana warraaynjaaynjaabugij-gaj nugurru nambarra-lhangarmang-jinyung, amburru-yaari yunguyung ngayawi-nyinyung-guy a-marrya,’ ni-yamayn.

<sup>10</sup> “Yagu wurru-mijgalmini-yinyung wurru-yanggi buguni amaadi-wuy, marri warra-mundugaa warraarrawindi-lhangu wugurru warra-lhangarmayn-jinyung, warra-mamanunggu marri warraalaaladi. Marri ana-wumurrng ana-marrya-yinyung waandharwini, wurru-wurruj-bugij.

<sup>11</sup> “Nga nubagi-yung na-king ni-waliyn, wani-nani warra-wurru-wurruj. Niga nu-nayn na-walyinyung nubagi-yung waari ani-yabini mana-yaali ana-maalamburrg. <sup>12</sup> Naagi-yung na-king ni-yamayn, ‘Guwaj, nuynjaminggarrini nagang nuynjanggi anaaji? Nagang waari ba-yabini mana-yaali ana-maalamburrg,’ ni-yamayn, yagu

nigaayung na-walyinyung waari ani-yambini. <sup>13</sup> Yagu nigaayung na-king wani-magaa wurru-mijgalmini-yinyung, 'Numbunu-radbumana naagi a-marang-duj marri a-munduj, numbunu-barawudang niga buguni waangamudi-wuy. Anubagu warruburru-yung amburru-ruguna marri amburru-ra-bangaynjina amburraarragayii yamba wugurru,' ni-yamayn na-king.

<sup>14</sup> "Yii, na-God nanii-gadii warraarrawindi nugurru, yagu wurraadharra ni-wajbarini niga." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Anu-nuga na-runggal-yung-jinyung na-Caesar-yinyung.*

*Mark 12:13-17, Luke 20:19-26*

<sup>15</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung warra-Pharisee wurru-mundugaa, marri wirri-ijungaa, nguynju yungguyung naagi-yung ambunu-yambini yungguyung yij-galadi marri ambunu-dhaayurrijjaa. <sup>16</sup> Wugurru warra-lharrang wugurri-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung marri mulung-arrgi-yung wurru-wurruj warruburru-yung-gala warru-mandag-gala wurru-mayini na-Herod-jinyung. Wugurru wurru-yanggi na-Jesus-guy, nga wurru-yamayn, "Barra-yiyina-yinyung, nurru nurru-marrbuy aadanu nagang nuynjambina yijgubulu. Marri anubani-yung nagang barra-bajiyiyina yijgubulu-windiyung anubani-yung na-God-jinyung nigawi-waj-jinyung. Warraaynbaj waari nagang ambu-buunggawa-magaa. Waari nagang bamba-nang anubani-yung anaarabarabalu-waj. <sup>17</sup> Yagu numba-magana nurru, anubani-yung numbijangayii-yinyung. Yuga wii-mandhina, ngagurru nganuuyii-yinyung nubagi-wuy na-runggal-yung na-Caesar anu-nuga, yagu waari?" wurru-yamayn.

<sup>18</sup> Nigaayung na-Jesus ni-marrbuy anaani-yung wunu-dhaayurrangi. Naagi-yung ni-yambini, "Nugurru aadanu nurraambalaman-gina! A-yangi yungguyung ngaya anaani ngirri-dhaayurrii? <sup>19</sup> Ngirri-bajiyiyina ngaya anu-nuga narriini-yinyung ana-tax." ni-yamayn.

Wugurraayung wunu-bajiyini niga anu-nuga. <sup>20</sup> Nigaayung ni-yamayn, "Wa-yangi-nyung anu-malnguj marri ana-muwaj anu-nuga-rruj?" ni-yamayn.

<sup>21</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, "Yagu nubagi na-Caesar niga."

Nigaayung adaba ni-yamayn, "Na-Caesar-yinyung anubani-yung, nugurru numbunaa-gaagijgini numbunuuyng nigawi-wuy. Marri anubani na-God-jinyung wugurraayungga numbunuuyii-wugij." Dani-yung ni-yamayn.

<sup>22</sup> Wugurraayung warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn, anubani-yung-jinyung wani-yambalmayn wugurru-wuy. Marri wunaarruyng niga, wurru-yanggi adaba.

*Anubani-yung amburru-lalagina-yinyung ana-ngawij-gala.*

*Mark 12:18-27, Luke 20:27-40*

<sup>23</sup> Anubani-yung ngi-nguynju-rruj ngarraalirr, mulung-arrgi-yung warra-Saducee wurru-yanggi na-Jesus-guy. Warraawurru-yung wurraan-jamaa, warrubawa-yung wu-ngawina-yinyung waari wu-wiri-mi wugurru ngijang. Wurru-yanggi bagu, marri wunu-yandhawiwaa niga. <sup>24</sup> Wugurru wurru-yamaa, "Barra-yiyina-yinyung, na-Moses ni-yamayn aniiynji-yara-maynji na-walyinyung, marri niga ani-ngawiiyn yagu waari ambani-lhamaa warra-mijburrayung, nigawi-nyinyung na-nilharri-yung aniiynji-yara ngarra-ngayi-nyung, marri ambani-lhamana warra-mijburrayung nigawi yadhu ni-ngawiiyn-jinyung niga.

<sup>25</sup> "Anubani-yung warruburru-yung 7 wuu-dharmaynjini-yinyung wurru-burri nurri-rruj. Marri na-wulhu-wulhurr-yung niiynji-yaay, yagu ni-ngawiiyn, waari ambani-lhamaa warra-mijburrayung. Nigawi-nyinyung na-nilharri-yung niiynji-yaay ngarra-ngayi-nyung. <sup>26</sup> Adaba naadhaadharri-nyung nguynju-waj ni-ngawiiyn. Anubani-yung wii-nyung nuynji-nubagi-yung-guy naaynbajung marri warraarrawindi warra-mulung-arrgi-yung warra-7 warra-minilharri-yung. <sup>27</sup> Anubanila, ngigaayung ngarra-maninyung adhaadharri-windiyung, ngi-ngawiiyn ngiga.

<sup>28</sup> "Yagu anubani-yung warraarrawindi warra-7 warra-walya-walya wurraaynji-yaay-yinyung ngiga. Anubani-yung-maynji warra-wurruj-wurruj amburru-lalagina anubani-ana-ngawij-gala, wa-yangi-nyung ngarra-rangarrina-yung, ngiga yamba ngiiynji-yaay warra-7 ngaadagi-yung?" Dani-yung wurru-yamaa, warruburru-yung warra-Saducee.

<sup>29</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magaa, "Nugurru aadanu adaba nirrii-gajarrгаа. Yagu waari yamba aadanu numburru-marrbuy-maa anubani ana-lhaawu na-God-jinyung, marri waari-mirri numburru-marrbuy-maa anubani ana-lhud na-God-jinyung. <sup>30</sup> Anubani-yung-maynji warra-wurruj-wurruj amburru-lalagina ana-ngawij-gala, wugurru anaani waari wurraaynji-yingi. Wugurru anaani nguynju yaga ana-angel anaarwar-yinyung, amburru-yamana. <sup>31</sup> Yagu nugurru yaga waari nimbirri-nani

ana-wubiba, anubani-yung na-God ni-yambini nugurri-wuy anubani-yung amburru-lalagina-yinyung ana-ngawij-gala. <sup>32</sup> Na-God ni-yambini, (*Exodus 3:6*) 'Ngaya anaani na-God na-Abraham-jinyung marri na-Isaac-jinyung marri na-Jacob-jinyung,' ana-wubiba anaani wu-yamana. Na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, warruburru-yung waari-yinyung amburru-ngawini, warruburru-yung wurru-wiri." Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>33</sup> Nguynju-waj warra-wurru-wurruj wurraawangini anaani, wugurru wurru-wurrij-galaalarrangi na-Jesus wani-yiyini-yinyung.

*Aniij-dunggal ana-lhaawu-runggal.*

*Mark 12:28-34, Luke 10:25-28*

<sup>34</sup> Anubani-yung warra-Pharisee wugurru wurru-marrbuy-dhini, anubani-yung warra-Saducee waari ambunu-yambalmaa na-Jesus, warraawurru-yung warra-Pharisee wugurru wurraaynjaabu-mayn. <sup>35</sup> Aynjaabu-nyung na-Pharisee-yung, ni-marrbuy-yinyung ana-lhaawu-runggal, nu-yandhawiwaa na-Jesus, anu-dhaayurrangi yungguuyung niga. <sup>36</sup> "Barra-yiyina-yinyung, aniga-yung aniij-dunggal ana-lhaawu?" ni-yamayn.

<sup>37</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, (*Deuteronomy 6:4-5*) "Numbunaa-damarrngu-burraa na-Buunggawa nugurri-nyinyung na-God, nugurri-wala aandhiri-wala marri a-wiri-wala marri amaamburumburung-gala." <sup>38</sup> Anaani ana-wulhu-wulhurr-yinyung marri aniij-dunggal ana-lhaawu. <sup>39</sup> Marri anaadhaadharri-yinyung ana-lhaawu wu-nguynju. (*Leviticus 19:18*) 'Warrubawa-yung nambarra-ngaybandii nurraalgurmaynjina-yinyung nugurru, nguynju yaga danu nurru-ngaybandiina nugurraajbaj.'

<sup>40</sup> "Anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu-runggal marri waarrarina warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, anaarrawindi-lhangu wu-lhaawu-rabalii anaani-yung anuulawaa ana-lhaawu." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Na-Jesus ambani-yandhawiwana warra-Pharisee.*

*Mark 12:35-37, Luke 20:41-44*

<sup>41</sup> Wugurru warra-Pharisee wugurru wurraaynjaabu. Naagi-yung na-Jesus wani-yandhawiyayn wugurru. <sup>42</sup> "Yangi nugurru nurru-wijangayii anubani-yung na-runggal-yung na-Messiah? Wa-yangi-nyung-jinyung na-niwiayung niga?" ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, "Na-Messiah, niga na-niwiayung na-David-jinyung," wurru-yamayn.

<sup>43</sup> Nigaayung adaba na-Jesus ni-yamayn, "Yagu ni-yaminggarrini na-David nu-mayaa niga na-Buunggawa? Na-David ni-yambini lhud-mirri Manngulg Mawurr, ni-yamayn,

<sup>44</sup> "Na-God nu-magaa na-king-guy, ngayawi-nyinyung-guy na-buunggawa-wuy,

"Ba-burrangang yaaji ngayawi-rruj a-walawalama-rruj.

Wurrugu marri, nugawi-nyinyung warruburru nurru-wurrij-marrdiynjini-yinyung,

wurrugu ngamba-burrang nugawi-rruj a-mun-duj, bamba-mun-ban.ngang." \*<sup>45</sup>

Dani-yung ni-yamaa naagi-yung na-David. <sup>45</sup> Na-David niga-waj nu-mayaa nubagi-yung na-king, na-Messiah, 'Buunggawa', ni-yamaa. Yuga na-David-jinyung na-niwiayung, nubagi na-David-jinyung na-buunggawa-yung?" Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>46</sup> Wugurraayung warra-Pharisee wurraan-jamaa, waari warraaynbaj ambunu-mayaa na-niwiayung, "buunggawa". Warraawurru-yung waari ambunu-yambalmaa na-Jesus. Yagun wani anaani ambunu-yambilibilingaani niga ngijang.

## 23

*Na-Jesus ambani-lhajbumana warra-mulung-arrgi-yung warra-runggal.*

*Mark 12:38-39, Luke 11:43,46, 20:45-46*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus wani-magaa, wurru-mandag marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung. <sup>2</sup> Ni-yamayn, "Warruburru-yung warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee nambi-yiyina na-Moses-inyung ana-lhaawu.

<sup>3</sup> Yagu nugurru nambarra-yandhurrbangana, marri nimbirri-garrindharrmani wugurri-nyinyung ana-lhaawu, yagu yagi nurru-wanbi anubani-yung wugurru wurru-wanbina-yinyung. Yagu yamba wugurru nambi-magana anubani-yung numburru-wanbina-yinyung anaarrawindi-lhangu, yagu wugurru waari amburru-wanbang wugurraajbaj! <sup>4</sup> Wugurru wirrii-mandhii wiij-bada-wadaq ana-lhaawu marri nambi-magana nugurru nimbirri-yandhurrbangana wugurru, yagu wugurru waari nambambi-manmang nugurru nurru-wanbina-yinyung wugurri-nyinyung ana-lhaawu. <sup>5</sup> Wugurru

\* 22:44 Psalms 110:1.

wurru-waṅbina-yinyung mamanunggu-waj anaarrawindi-lhangu yagu anubani-yung warra-mulung-arrgi-yung anaani ambirri-nayii wugurru. Wugurru wirri-burri ana-lhaawu na-God-jinyung, wurraambaḷ-yabina a-yinag-duj, marri wirrima-maṅdhii manamamanunggu mana-yaali ma-jarmayarmaj, ambirrima-nayii yadhu warra-wurru-wurruj, amburru-wijangayii wurru-mamanunggu wugurru.

<sup>6</sup> “Warraawurru-yung warra-Pharisee marri warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal, anubani-rruj wurru-nguyu-nguyii-rruj, wirri-ngaynbandii amburru-burraa wubani-rruj a-mamanunggu-rruj. Marri anubani wurru-yaari nga wurru-burraa wubani-yung a-mamanunggu, wubani a-synagog-duj. <sup>7</sup> Wugurru warra-ngaynbandii warruburru warra-wurru-wurruj amburru-yambina mamanunggu lhaawu wugurri-wuy anubani-rruj ana-shop-duj. Marri wugurru warra-ngaynbandii-windiyung warra-wurru-wurruj warra-mayana wugurru, ‘ngirri-yiyina-yinyung’.

<sup>8</sup> “Yagu nugurru aadanu, waari warraaynbaj nambi-mayi ‘ngirri-yiyina-yinyung’, yagu yamba nugurru nuunu-waṅagana naaynjaabu-nyung nani-yiyina-yinyung, niga na-God. Marri nugurru naa-murruyung-gaang ngaa-murruyung-gaang nurraaynjaabu aadanu. <sup>9</sup> Marri yagi narra-mayi warraaynbaj warra-wurruj anaani-rruj ana-lhal ‘baba’, yagu yamba nugurru nuunu-waṅagana aynjaabu-nyung-bugij na-Baba anaarrwar-yinyung nubagi. <sup>10</sup> Marri nugurru yagi nambi-mayi buunggawa, yagu yamba nugurru ngirri-waṅagana ngaya-waj nga, nugurri-nyinyung na-Buunggawa, marri nga-mayina na-Christ anaani.

<sup>11</sup> “Warruburru-yung wurru-runggu-runggal nugurri-rruj, wugurru nambii-mijalmina-yinyung nugurru. <sup>12</sup> Anaani wijamana, nugurru-maynji numburru-runggal-wiiny, na-God niga nubagi nambani-winyig-gang aadanu. Yagu nugurru-maynji numburru-winyig-gina, God niga-waj nambani-runggal-wana aadanu.”

*Wungarri wu-waṅina wugurri-wuy warra-Pharisee.*

*Mark 12:40, Luke 11:39-41*

<sup>13-14</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anubani-yung wungarri wu-waṅina nugurri-wuy, warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee! Nugurru aadanu nurraambalaman-gina! Nugurru nimbi-dhidang anu-dhawang warra-wurru-wurruj, yagi yadhu wurru-rumi anaarrwar-wuy! Nugurru nugurraajbaj yagi nurru-rumi, marri ngijang nugurru narra-lhambumana warraaynbaj-guy, warruburru-yung amburru-yaari-yinyung.

<sup>15</sup> “Anubani-yung wungarri wu-waṅina nugurri-wuy, warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee! Nugurru aadanu nurru-yaari nurru-galawajii a-lhal-waj marri ama-lhagayag-baj nambarraagalhaga-lharrmani warraaynjaabugij warra-wurruj nguynju yadhu warrubawi-yung nambambi-garrindharrmani nugurri-wuy. Yagu nugurru-maynji numbunu-lhangarrmang, nubagi-yung na-wurrujung nugurru numbunaa-dagaana, ani-yaari wubani-wuy a-ngura-wuy, nguynju-waj nugurru aadanu!

<sup>16</sup> “Anubani-yung wungarri wu-waṅina nugurri-wuy! Nugurru narra-rangarii warra-wurru-wurruj yagu nugurru nurru-ba-galadi! Nurru-yambina, warra-wurru-wurruj-maynji ambarra-lhalamayana, marri ambirri-mayana ana-Temple-Manngulg, anubani ana-lhaawu anggu-nunggarrbidi wugurru. Yagu wugurru-maynji ambirri-mayana-maynji ana-gold anubani-yung ana-Temple-Manngulg-duj, anubani ana-lhaawu anggu-wada-wadaḍ, wugurru amburru-waṅbina anubani ana-lhaawu warra-lhalamayana-yinyung wugurru.

<sup>17</sup> “Nugurru nuu-yilg-balii! Yangi wu-runggal, ana-gold yagu ana-Temple-Manngulg anubani-yung manngulg-gana ana-gold-guy? <sup>18</sup> Marri nugurru warra-Pharisee nurru-yambina, warra-wurru-wurruj-maynji ambarra-lhalamayana, marri ambirri-mayana ana-altar, anubani-yung ana-lhaawu wu-nunggarrbidi, yagu wugurru-maynji ambirri-mayana anu-jiigurung ana-altar-rruj, anubani ana-lhaawu anggu-wada-wadaḍ, wugurru amburru-waṅbina, anubani-yung ana-lhaawu.

<sup>19</sup> “Nugurru nurraa-munmani! Yangi wu-runggal, anu-jiigurung yagu ana-altar anubani-yung manngulg-gana anu-jiigurung-guy? <sup>20</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, Nugurru-maynji nimbirri-mayana ana-altar, anaani wijamana, nimbirri-mayana anubani ana-altar marri nguynju-waj anaarrawindi-lhangu ana-altar-rruj.

<sup>21</sup> “Marri nimbirri-mayana-maynji ana-Temple-Manngulg, anaani wijamana, nimbirri-mayana ana-Temple-Manngulg marri nguynju-waj numbunu-mayana na-God-guy, niga yamba ni-burraa ana-Temple-Manngulg-duj niga. <sup>22</sup> Marri nimbirri-mayana-maynji anaarrwar, anaani wijamana na-God-jinyung ni-burraa-rruj, marri niga na-God nubagi-yung ni-burraa-yinyung anubani-rruj.

*Ngijang ana-wungarri.**Luke 11:42-52*

<sup>23</sup> “Anubani-yung aladi wu-wanina nugurri-wuy, warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee! Nugurru aadanu nurraambalaman-gina! Nugurru nuunuuyii na-God waadharrana anaarrawindi-lhangu nugurru nurraarra-wanagana-yinyung anaarrawuj-mamaalanga-jinyung, anubani-yung yamba ana-lhaawu-runggal wu-yamana wugurru. Yagu nugurru waari nimbirri-yandhurrbang ana-runggal ana-lhaawu, waari nambarra-nguynju-nguynjijang ana-maalamburrg, waari nambarra-man-galagang, waari numburru-jambarrg-magaa. Nugurru numburru-wanbina anaani, marri nguynju-waj, anubani-yung ana-mulung-aynbaj anaarrawindi-lhangu. <sup>24</sup> Nugurru narra-rangarrii warra-wurru-wurruj yagu nugurru nurru-ba-galadi! Nugurru nguynju yaga niini-mani na-milwin nuu-wal-nguyii-wala yagu adaba nurru-lharrganjii anubani ana-gamul!

<sup>25</sup> “Anubani-yung aladi wu-wanina nugurri-wuy, warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee! Nugurru aadanu nurraambalaman-gina! Nugurru nirrma-yarrbumana arabarabalu-rruj nugurri-nyinyung mana-gandharra marri anaaynba-gaynbaj-jinyung, yagu ana-lhirribala nugurri-rruj, nurru-murruwanjii marri nurru-lamumung-bindiyung aadanu. <sup>26</sup> Warra-Pharisee nugurru nurraamunmani-yinyung! Ana-wulhu-wulhurr ana-lhirribala numburru-yarrbina, marri adaba anaarabarabalu yijgubulu numburru-mamanunggu-windiyung.

<sup>27</sup> “Anubani-yung aladi wu-wanina nugurri-wuy, warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee! Nugurru aadanu nurraambalaman-gina! Nugurru nurru-yamana nguynju yaga aabiyn-jii, alarragamana-yii anaarabarabalu, wugurraayung ana-lhirribala wu-ngunarr-mana! <sup>28</sup> Anubani-yung wijj-nguynju, nugurru nambi-nayii warra-wurru-wurruj, marri wurru-wijangayii nugurru nurru-mamanunggu, yagu ana-lhirribala nugurri-rruj nurraaladi-windiyung marri nurraambalaman-gina aadanu.

<sup>29</sup> “Anubani-yung aladi wu-wanina nugurri-wuy, warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee! Nugurru aadanu nurraambalaman-gina! Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj marri warruburru wurru-burri-yinyung mananunggu-waj, wugurri-nyinyung anaabiyn, nugurru manaama-yung nirrma-mundugana aadanu arwa-garrwar wubami-rruj ama-nuga, marri nugurru nirrmaarrarii. <sup>30</sup> Marri nugurru nurru-yambina, ‘Ngagurru-magaa ngaambu-burri anu...bani-yunggaj warra-miyn-ngambara-waj, ngagurru yagi-magaa ngaamba-manmangi-magaa wugurru ambarra-wini-yinyung warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God.’ Dani-yung nurru-yambina. <sup>31</sup> Yagu nugurru nurru-yambina wudani-yung-jii, nurru-yambina nugurru aadanu warra-mijburrayung warruburru-yung-jinyung warra-wini-yinyung warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God. <sup>32</sup> Yagu ari nugurru numburru-wanbina-wugij aadanu aladi, nguynju warruburru-yung-jii warra-miyn-ngambara-yii ana-wulhu-wulhurr!

<sup>33</sup> “Nugurru aadanu a-marryn-jii! Nurru-yaminggarrina nugurru yuga numburru-yarramana a-ngura-wala, na-God-jinyung-gala nambani-nguynju-nguynjijana nugurru?

<sup>34</sup> “Yagu ngaya ngana-magana nugurru anaani, ngaya anaani ngamba-lharrganjii warra-mulung-arrgi-yung wunaa-ja-jambina-yinyung nugurri-wuy, marri wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung marri warra-yiyina-yinyung, ngaya ngamba-lharrganjii nugurri-wuy. Nugurru mulung-arrgi-yung nambarruumana marri nambarra-wudhii a-rangag-duj, warra-mulung-arrgi wugurru nugurru nambarraarrawadjii nugurri-nyinyung a-nyagog marri nambarra-man-dharrmani anubani-wala anaanga-wala aaynbaj-guy aanga numburraandha-wuguuguni.

<sup>35</sup> “Yagu niga na-God nambani-lhajbumana nugurru aadanu, ama-wulang-jinyung warraarrawindi-yinyung warra-mamanunggu-yinyung warra-wurru-wurruj. Manawulang yaga nubagi-yung ni-wulang-jirryirangi yigaj nubagi-yung na-Abel namaalamburrg-jung yaga, ma-wuguuguni mana-wulang ma-dhililangi magurru, na-Zechariah-wuy nubagi na-niwiyayung na-Barachiah-yinyung. Nubagi-yung yaga wunu-jadugayn niga, wunu-wini a-Temple-Manngulg-duj, anubani ana-libilibala wugurru gara-manngulg-bindiyung, wugurraayung ana-libilibala ana-gara, anubani wugurru wurru-nanga-nangaa-yinyung, a-buluynjirri. <sup>36</sup> Yuu, anaani ngana-magana nugurri-wuy adaba, anubani-yung na-God nambani-lhajbumana, nugurru aadanu nurru-burraayinyung ana-yimbaj anaani, amubama-wala ama-wulang-gala.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.



*Na-Jesus ambani-warrngayungana warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-jinyung.*

*Luke 13:31-35*

<sup>37</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Jerusalem, nugurru aadanu warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-jinyung aadanu! Malgarrawindi adaba nugurru narra-lhagarra-ngawijgana warruburru wunaa-ja-jambina-yinyung na-God, marri warruburru-yung wani-lharrgandi-yinyung niga na-God, nugurru narraambalgana nuga-mirri aadanu. Ngana-ngaynbandangi anaani ngaya malgarrawindi numburru-mundugaa adaba ngayawi-rruj, nguynju yaga yiybagi-yung-jii yi-baawul-jii, ngi-mundugijgana yaga ngigawi-nyinyung ana-wurraayung lhirribala ngigawi-rruj yingarri-banja-rruj. Yagu nugurru waari ngirri-ngaynbandangi ngaya anaani. <sup>38</sup> Ngubindi adaba, niga na-God niga-waj waniirruyn aadanu, nugurri-nyinyung-jinyung anaanga ana-Jerusalem-duj, wu-mamar marri waaladi. <sup>39</sup> Anaani ngaya ngana-magana, yagi anaani adaba ngaya ngirri-ni, marri wurruyu anaani ana-lhaawu numburru-yambina nga numburru-yamang, ‘Naadagilu ni-yaarri, nigawi yungguyung adaba na-Buunggawa na-God. Naadagilu, na-God naagajij-majгаа niga.’ Dani-yung numburru-yambina, ngirrii-jambina ngaya.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawu-yung niga.

## 24

*Ana-Temple-Manngulg anggu-jadugiyn.*

*Mark 13:1-2, Luke 21:5-6*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, na-Jesus niwaarruyn ana-Temple-Manngulg marri ni-yanggi. Wugurraayung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi nigawiwuy, wunu-bajiyini niga ana-Temple-Manngulg, wu-rayini.

<sup>2</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yamayn, “Yuga nugurru nirri-nayii anaarrawindi-lhangu anaani wirri-raani-yinyung? Ngaya ngana-magana ngurru yijgubulu, yagi anubagu ma-murrghulhanghi mana-nuga marri yagi ma-walamalhanghi manaaynbaj, anubani-yung angгаа-mamaalang. Aadanu adaba anggu-jadugiyn!” Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>3</sup> Anubanila-wala, wurru-yanggi amubama-wuy ma-landhirngindi-wuy ama-nuga Mount of Olives. Nga bagu ni-burrangayn. Nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi nigawiwuy wurru-wiri-wiri. Wugurru wurru-yamayn, “Numbamagana, yuga lhal-ngargu anaani anaarrawindi-lhangu anggu-wanbina? Anaani maynji anaani anggiij-barubaj-mana adaba, yuga yangi anubani nurru nambanggu-bajiyina, nagang baagiyn-jinyung ngijang marri anaani anggu-dhaagmana-rruj?” wurru-yamayn.

<sup>4</sup> Na-Jesus nigaayung wani-yamijgayn, “Nugurru numburru-dhi-mandhina, warraaynbaj yungguyung nguynju yagi yungguyung nambi-dhaayurri. <sup>5</sup> Arraarrawindi yamba amburru-yaarri nugurru-wuy, marri amburru-yambina ngayawi-nyinyung-mirri anamuwaj. Marri amburru-yamana, ‘Yagu ngaya-waj anaani na-Christ na-runggal-yung!’ amburru-yamang, marri ambarra-dhaayurrii warruburru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj.

<sup>6</sup> “Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung nambambi-yambina, manubami-yung-jinyung mana-runggal mana-magarrangaynji, yaaji-waj marri malanganyanay. Yagi nurru-dirrngawi. Aadanu anggu-wanbina raga-ragij. Anaani wijj-mandhina. Wurrugu marri malgadhaadharri, anaani ana-lhal anggu-jadugiyn.

<sup>7</sup> “Yagu ana-raga-ragij, warruburru-yung warra-wurru-wurruj anubani anaayn-jaabugij ana-lhal amburru-wiyinjina yuuguni warra-mulung-aynbaj-guy. Warrumandag-maynji warrubawa-yung amburru-burraa yuuguni warraaynbaj-guy warrumandag-guy amburru-wiyinjina. Anubagu anggaari ana-marrya, marri anubagu anggu-lhal-wirbirina ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal. <sup>8</sup> Anaani-yung anaarrawindi-lhangu anubani-yung ana-wulhu-wulhurr amburraarragayii, nguynju yaga anubani-yung warra-gadhuwa-yinyung warrubawiyung ambaambuwiyn-jinyung.”

<sup>9</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru-waj, warra-wurru-wurruj nambambi-mang, nambambi-yarrijgina, nambambi-warragayijgana marri nambambiimana nugurru, numburru-ngawang. Wugurru nambambi-wurrij-bangana yagu yamba nugurru nurru-jambarrgiyn ngayawi-wuy. <sup>10</sup> Anubani-yung adaba warraarrawindi amburru-mudadbii, yagi wurru-jambargi, amburru-man-jarramana. Marri wugurru amburru-dhawawarumijgaynjina wugurraajbaj marri amburru-wurrij-bangaynjina wugurru. <sup>11</sup> Mulung-argi-yung amburru-yamana, ‘Ngaya-waj nganaa-ja-jambina-yinyung na-God,’ yagu amburru-wawalii. Ambarra-dhaayurrii warraarrawindi warra-wurru-wurruj.

<sup>12</sup> “Anubani-yung runggal aladi anggu-ngarrgiyn, anaani-rruj ana-lhal, marri warraarawindi warra-wurru-wurruj waari wunu-ngaynbandi na-God yagu warraaynbaj-guy. <sup>13</sup> Yagu nugurru numburru-lhara-wugij andhurrg aadanu, yagi nurru-lhundhi. Nga anubani anggu-dhaag-mana-rruj, God niga-waj nambani-wiri-gana nugurru aadanu. <sup>14</sup> Marri yunggay ana-mamanunggu ana-lhaawu anubani-yung na-God-jinyung warru-mandag, ambarra-magana ana-lhal-lhangu-waj, warraarawindi-yinyung-yu warru-mandag. Anubanila-wala adaba, anubani-yung anggu-dhaagmana-rruj anggu-wanbina.”

*Gangganyung*

*Mark 13:14-23, Luke 21:20-24*

<sup>15</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Na-Daniel nubagi-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God, ni-yambini wubani-yung anggu-burraa (*Daniel 9:27*) gangganyung anggu-malhi-lhara, wubani-rruj a-manngul a-wumurrng,” ni-yamaa.

Nugurru aadanu nirri-nayii-yinyung anaani ana-wubiba, ari nurru-marrbuy yangi anubani, ni-yambini-yinyung na-Jesus.

<sup>16</sup> Ni-yamaa-wugij, “Anubagu-maynji numburru-nayii, nugurru nurru-burraa-yinyung ana-Judea, numburru-yarramang amubama-wuy ma-landhirngindaa-wuy. <sup>17</sup> Nugurru-maynji numburru-burraa wubani-rruj arabarabalu-rruj, yagi nurru-yabi, yagi nurraarra-mi anubani-yung anaarra anubanila-wala nugurru-nyinyung-gala ana-wumurrng. <sup>18</sup> Nugurru-maynji ana-malanganayanay-wala anaanga-wala, yagi nurraagi anubani-yung nirrima-mi manubami-yung mana-yaali. <sup>19</sup> Ngarra-maninyung-maynji ngarrubagi-yung angi-wurrij-mundurr yagu ngarrubagi-yung-maynji ambangi-wuynjijgana, anubani-yung anggu-wanina-maynji, anggii-midaamimi wugurru-wuy.

<sup>20</sup> “Nugurru numbunu-yambina arrwiyaj na-God-guy, wubani-yung nurru-yarramana-yinyung, ‘Yagi nunggii-dharrgi anubani-rruj ngarraalirr-manngul-duj yagu anaagalhal-anbana,’ numburru-yamana. <sup>21</sup> Yagu yamba anubani anggii-mandhina runggal wungarri, waari aadanu anggii-mandhini anggii-jamaa anubanila na-God niwu-mandhang-wala ana-lhal-lhangu, nga ana-yimbaj, marri anaani waara wu-wanbi ngijang. <sup>22</sup> Na-Buunggawa ni-wijangani, aniwu-winyig-gang, anubani anggu-waniyn-maynji. Anubani-yung-magaa waari aniwu-winyig-gaa, waari warraaynbaj anubagu wu-wiri-mi. Yagu aniwu-mudadbijgang anubani ana-wungarri alagala, nguynju yadhu ambani-wiri-gana warruburu-yung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, ni-wajbarini-yinyung wugurru.”

<sup>23</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anubani-yung, warra-mulung-aynbaj-maynji warruburu-yung nambambi-yamijgana, ‘Baarranggang, yaagi na-runggal-yung na-Christ,’ amburru-yamana-maynji, yagu ‘Yuuguni, baarranggang,’ yagi anubani-yung nurru-jambargi ana-lhaawu. <sup>24</sup> Mulung-argi-yung yamba amburru-yamana, ‘Ngaya-waj na-Christ,’ yagu ‘Ngaya-waj nganaa-ja-jambina-yinyung na-God,’ yagu amburru-wawalii. Amburru-wanbina runggal anii-jamaalang, anaaynba-gaynbaj-jinyung. Warruburu-yung yingga ambarra-dhaayurrijgana warruburu-yung na-God-jinyung ni-wajbarini-yinyung, yagu yagi wurru-wanbi wugurru. <sup>25</sup> Yigaj! Ngaya ngana-magana adaba, anubani-yung anaani raga-ragij anggu-wanbina-yinyung wurrugu.”

<sup>26</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warra-wurru-wurruj-maynji nambambi-magana nugurru, na-Christ ni-burraa a-lhal-andarrg-duj, yagi nurru-rumi anubuguni. Wugurru-maynji amburru-yamang marri na-Christ ani-burraa lhirribala a-gara-rruj, yagi narraa-ngu-jambargi anubani-yung. <sup>27</sup> Yagu yamba ngaya anaani, na-Niwiyyung na-Wurrujung-jinyung, ngandaagiyn-maynji, ngubindi-windiyung nga-milhiynjina ana-wumala-rruj, aajila ramalila marri yuuguni arrgalinyi nga-milhiynjina. Nguynju yaga yi-yamiynji ni-mindhii, anggii-jamana wugurru. <sup>28</sup> Wubani-rruj yaga wu-ngawina-yinyung ana-wubulu, bagu yaga ngiga ngarrubagi ngarra-marrgij yaga ngiga angi-mundugana.”

*Na-Jesus anii-giyn ana-wumala-wala.*

*Mark 13:24-27, Luke 21:25-28*

<sup>29</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anubani-yung ana-malgadhaadharri anubanila ana-wungarri-wala, ‘Ngarraagi-yung ngarraalirr adaba angi-biingamudang, yagi na-labama ni-wabarra-milhi.

Ngarra-miyiri ngarrubagi-yung angiidbarrwiyn anaarrwar-wala.

Anubagu anaarrwar-yinyung anubani-yung ana-wada-wadad-jinyung wu-burraa, anubani-yung anggu-warra-galalang.”<sup>\*</sup>

<sup>\*</sup> 24:29 Isaiah 13:10, 34:4, Ezekiel 32:7, Joel 2:10,31, 3:15, Revelation 6:12-13.

<sup>30</sup> “Dani-yung nga nambanggu-bajiyina ngayawi-nyinyung, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anggaarra-giyn ana-wumala-wala. Adaba warraarawindi-yinyung warra-wurru-wurruj ana-lhal-rruj amburru-ruguna. Wugurru ngambambinayii ngaya, nga-ngu-dhirridii wubani-rruj a-ngubunung-duj. Anubani ngangu-wanagana ngaya lhud, marri nga-milhiynjina anuwaagala ngaynjaarri-maynji ngaya.<sup>31</sup> Anubani-yunggaj, na-God ni-wajbarini warra-wurru-wurruj nigawi yungguyung. Anubani-yung-maynji ngandaagiyn-maynji, marri ngandharrgang anaarawindi ana-angel, marri na-lhambilbilg ani-lhamurriyn. Nguynju yungguyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-mundugana, anubani-wala ana-lhal-aynbaj-gala analhal anaarawindi-lhangu.”

*Ana-lhaawu ama-nunganyang-jinyung.*

*Mark 13:28-31, Luke 21:29-33*

<sup>32</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Numburru-wijangayii amubami-yung ama-nunganyang-jinyung. Nugurru nurru-marrbuy-mana amubama-wala. Manubama-yung mana-magubanda ma-ninig-mayn marri wugadhuwa manjarr wurabalii. Anubani-yung nurru-marrbuy wiij-barubaj-mana agalhal-anbana.<sup>33</sup> Wudani-yung-jii, anubani-yung numburraarra-nayii anaarawindi anggu-wanbina, numburru-marrbuy ngaya anaani nga-burraa nugurri-rruj warubaj, nguynju yaga wu-dhawang-duj nga-burraa.<sup>34</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu, warra-wurru-wurruj ana-yimbaj wurru-wiri, anubani-yung-maynji anggu-wanbina-maynji, warruburru-yung yagi wu-jadugi, amburru-wiri-wugij wugurru.<sup>35</sup> Ari ana-wumala marri anaani ana-lhal anggu-jadugiyn, yagu ngayawi-nyinyung ana-lhaawu yagi wu-jadugi wugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Lhal-ngargu na-Jesus aniiigiyn?*

*Mark 13:32-37, Luke 17:26-30,34-36*

<sup>36</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Waari wu-marrbuy-mi warra-wurruj anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj anggu-wanbang. Yagu ana-angel wugurraayung wu-malaladi. Ngaayung, na-niwiyayung, nga-malaladi. Yagu nigaaj-bugij na-Baba ni-marrbuy anaani.

<sup>37</sup> “Anubani-yung-maynji ngaya ngandaagiyn, ngaya na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung anggu-wanbina nguynju yaga na-Noah-yii anu... bani-yunggaj.<sup>38</sup> Anubani wurru-nguni ana-marrya, marri anaani wurraal-nguni. Marri wuu-lhalamayinjini, marri wurru-maranguynjini. Wurrugu, niga na-Noah ni-yabiy anubama-wuy ama-barrawu-wuy.<sup>39</sup> Wugurru wurru-malaladi, anubani anggu-wanbini-yinyung. Adaba mana-ngugu ma-waniyn marri wama-jadugayn wugurru. Anaani anggiyn-nguynju, anubani-yung-maynji ngandaagiyn, ngayawaj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj ambunaagaminij-gaandirrii-wugij na-God.<sup>40</sup> Ambini-wulawaa walya-waa ambini-mijgalmina aabala-rruj. Aynjaabu-nyung anu-yarina na-God, marri naaynbajung anaaruy ani-burraa adhaadharri.<sup>41</sup> Marri ambingi-wulawaa mapung-baa ambingiyibana anu-dal. Nga na-God ngarrubagi angu-yarina aynjaabu-nyung, ngarraaynbajung angaaruyng ngiga.”

<sup>42</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagu nugurru-waj numburru-rangarrina, yagu yamba nurru-malaladi ngarraalirr ngaya anaani ngandaagiyn-jinyung, anaani nugurri-nyinyung na-Runggal-yung.<sup>43</sup> Yagu nugurru anaani numburraawanggina adaba. Nubagi-yung ni-wamaamajaa-yinyung yagi niga nani-magi, lhal-ngargu ari anubuguni ani-yaari nga aniwu-wagiwana nugurri-nyinyung ana-wumurrng. Niga-maynji nambani-magana-maynji nugurru, anubani-yung numburru-wanggirraa-wugij, numburru-burraa anubani-rruj nugurri-rruj anaanga-rruj. Yagu yagi-maynji niga nani-magi anijgubulu, nugurru numburru-malaladi aadanu lhal-ngargu ari ani-yaari niga.

<sup>44</sup> “Anaani wiij-nguynju adaba, ngaya na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngaynjaarri, nurru-malaladi lhal-ngargu ari anubani ngandaagiyn ngaya. Numburru-yamana nugurru numburru-burraa, numburru-wanggirraa. Numburru-burraa, ngirrii-garrangana ngaya.

*Nubagi ni-mijgalmina-yinyung na-maalamburrung-jung.*

<sup>45</sup> “Anaani wiijamana. Nugurru numburraawanggina adaba. Yangi-nyung yuga nubagi-yung na-walyinyung ni-mijgalmina-yinyung, marri ni-jambarrgina-yinyung niga, marri na-yina-mamaalang-jung niga? Nubagi-yung na-runggal-yung niga anu-magang, nubagi-yung ni-mijgalmina-yinyung, nguynju yadhu ambani-rangarii yung-guyung niga, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-mijgalmina-yinyung

anubani-rruj-jinyung ana-wumurrng. Marri nubagi ambaniiyii ana-marrya niga maalamburrng-galawaj. <sup>46</sup> Wurrugu nigaayung naabalijung ani-yaarri, nga ambani-nayii warruburru wugurru wurru-mijgalmina-yinyung. Nubagi-yung-maynji ani-mijgalmina-yinyung niga ani-wanbina maalamburrng-galawaj, nubagi-yung naabalijung niga nubagi-yung ani-walaajarrii, marri anaagajij-majgana niga. <sup>47</sup> Anaani ngana-magana windiyung nugurru, nubagi-yung na-runggal-yung anu-mangi-maynji, nubagi na-wurrujung, nguynju yadhu ani-warra-rangarii anubani ani-warra-wanagana nubagi na-runggal-yung niga.

<sup>48</sup> “Yagu nubagi-yung-maynji niga ani-mijgalmina-yinyung aniladi, ani-yamijgina niga, ‘Nubagi na-runggal-yung waari niga ana-ngalbalang ni-rumi,’ dani-yung niga ani-yamana, <sup>49</sup> marri ambaniimana warruburru-yung-guy warraaynbaj-guy wurru-mijgalmina-wuy, marri ani-nguyii-maynji nubagi-yung marri ani-bungurru-dhang-bindiung niga warra-mulung-arrgi-yung-duj, <sup>50</sup> anubani-yung niga ani-malaladi lhalngargu nubagi-yung na-buunggawa aniiyiyn. Ngarrubagi-yung ngiga ngarraalirr lhalngargu marri, aniiyiyn niga? <sup>51</sup> Nubagi-yung niga anu-guldhang marri anu-barawudang niga, buguni warra-wurru-wurru-guy wurraambalaman-gina-wuy. Warruburru-yung amburru-ruguna marri amburru-ra-bangaynjina amburraarayyii yamba wugurru.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

## 25

### *Ana-lhaawu warra-10-jinyung warra-miyn-ngalaynji.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung nguynju yaga 10 warra-miyn-ngalaynji, warruburru-yung wirri-wanagaa wugurri-nyinyung anu-dhalng, marri wurru-yanggi wunu-narrangi nubagi-yung aniiynji-yaay-yinyung. <sup>2</sup> Marang-aynjaabugij wugurru wurru-yilg marri marang-aynjaabugij wurru-yina-mamaalang. <sup>3</sup> Marri warra-yi-yilg warruburru-yung wirri-miyn wugurri-nyinyung anu-dhalng, yagu wugurru waari ambirri-wanagaa anu-gargayag anu-dhalng anggu-nagini-yinyung. <sup>4</sup> Wugurraayung warra-yina-mamaalang warra-miyn-ngalaynji wirri-wanagaa wugurri-nyinyung anu-dhalng, marri anu-gargayag mana-gandharra-rruj.

<sup>5</sup> “Nubagi-yung aniiynji-yaay-yinyung waari ani-yanggi, badag-bindiung niga. Wugurraayung wurru-yaal-ngawiiyn, wuu-lhagarra-yingayn.

<sup>6</sup> “Anubanila-wala, ana-miyn-giyn.gurarra aynbaj waadiyn, ‘Wuy! Nubagi yaagila ni-yaarri! Numburraaniyn marri ngaambaangarra-yaarri nigawi-wuy!’ wu-yamayn. <sup>7</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-miyn-ngalaynji wurru-marayanggiyn marri wirri-miyn wugurri-nyinyung anu-dhalng. <sup>8</sup> Yagu warra-yilg-jinyung wurru-yamayn warra-yina-mamaalang-guy, ‘Ngirriiyn nurru nugurri-nyinyung anu-gargayag, yagu yamba nurri-nyinyung anu-dhalng wu-yiga-ngawiiyn,’ wurru-yamayn. <sup>9</sup> Wugurraayung warra-yina-mamaalang warra-magaa, ‘Yagi! Nurru nirri-wanagana waadharra nurraa yungguyung. Numburru-yaarri warruburru-wuy warriiyii-yinyung anu-gargayag marri numburru-bayandhii nugurraaj-baj,’ wurru-yamayn.

<sup>10</sup> “Wugurraayung wurru-yanggi wurru-bayandhangi anu-gargayag, yagu nubagi-yung aniiynji-yaay-yinyung ni-waniyn marri warra-marang-aynjaabugij warra-miyn-ngalaynji warruburru-yung wurraangarra-yanggi wubani-wuy wurru-nguni-wuy, marri anubani-yung anu-dhawang wu-dhidiyn adaba. <sup>11</sup> Wurrugu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraagiyn marri wurru-yamayn, ‘Buunggawa, bu-unggawa, bawu-gara-wawalhijgang anu-dhawang, nurru numba-yabijgang,’ wurru-yamayn. <sup>12</sup> Yagu nigaayung wani-yambalmayn, ‘Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, ngaya nga-malaladi nugurru,’ ni-yamayn.”

<sup>13</sup> “Yagu-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagu nugurru-waj ngirri-rangarii, yagu yamba nugurru nurru-malaladi ngarraalirr anubani-yung ngaya ngandaagiyn, ngaya na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung.”

### *Ana-lhaawu wurru-mijgalmina-yinyung.*

#### *Luke 19:11-27*

<sup>14</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung warru-mandag anaarrwar-yinyung wurru-yamana nguynju na-walyinyung-jii nubagi-yung ani-yanggi aynbaj-guy a-lhal. Niga wanii-gadiyn nigawi-nyinyung wunaa-mijgalmini-yinyung marri wani-magaa warruburru-yung, ambirri-rangarrangi anubani anaarrawindi-lhangu

nigawi-nyinyung. <sup>15</sup> Niga nu-yayn naaynjaabu-nyung naa-mijgalmina-yinyung marang-aynjaabugij mana-big ana-gold, niga yamba ni-marrbuy-windiyung ni-mijgalmini-yinyung. Naaynbajung manuulawa mana-big marri naaynbajung aynjaabugij mana-big. <sup>16</sup> Nubagi nima-wanagaa-yinyung mana-marang-aynjaabugij mana-big ni-yanggi ni-ngulu-ngulubiyn niwu-wanbini-yinyung anu-nuga, marri nima-mangi marang-aynjaabugij ngijang mana-big. <sup>17</sup> Nubagi-yung nguynju-waj nima-wanagaa-yinyung manuulawaa mana-big niwu-wanbini anu-nuga, marri niwu-mangi wulawaa ngijang. <sup>18</sup> Yagu nubagi-yung nima-wanagaa-yinyung manaaynjaabugij mana-big ni-yanggi marri ni-rigandi gara aaban-duj marri niwu-wurrdhanggi na-runggal-yung-jinyung anu-nuga.

<sup>19</sup> “Wurrugu malanga-ngu-badag na-runggal-yung niigiyn anaanga-wuy, marri wani-yandhawiwayn wunaa-mijgalmini-yinyung anubani-yung wugurru wurru-wanbini nigawi-nyinyung-mirri anu-nuga. <sup>20</sup> Nubagi-yung nu-yayn-jinyung ana-marang-aynjaabugij mana-big-duj ana-gold, nimaagiigiyn marang-aynjaabugij ngijang mana-big nubagi-yung-guy na-runggal-yung-guy marri ni-yamayn, ‘Runggal-yung, nagang nimbaa-ngu-jambarrgiyn ngaya, ngama-wanagaa-yinyung mana-marang-aynjaabugij mana-big-duj ana-gold, yagu ngaya ngawu-wanbini nugawi-nyinyung ana-gold, ngijang marang-aynjaabugij ngijang,’ ni-yamayn. <sup>21</sup> Nigaayung na-runggal-yung ni-yamayn ‘Nagang nungganbini-yinyung maalamburrg, nagang nu-mamanunggu marri nu-ngu-jambarrg! Yagu yamba nagang numba-manmangi ana-wurraayung-jinyung, nagang baarra-narri ana-runggu-runggal-inyung anaarrawindi-lhangu. Baaniyn, na-ngu-dinggina ngayawi-rruj.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>22</sup> “Nguynju-waj nubagi-yung nu-yayn-jinyung manuulawa mana-big, ni-yanggi na-runggal-yung-guy marri ni-yamayn, ‘Runggal-yung, nagang nimba-ngu-jambarrgiyn ngaya, ngama-wanagaa-yinyung manuulawa mana-big, yagu ngaya ngawu-wanbini ana-gold, muulawaa ngijang,’ ni-yamayn. <sup>23</sup> Nigaayung na-runggal-yung ni-yamayn, ‘Nagang nungganbini-yinyung maalamburrg, nagang nu-mamanunggu marri nu-ngu-jambarrg! Yagu yamba nagang numba-manmangi ana-wurraayung-jinyung, nagang baarra-narri ana-runggu-runggal-inyung anaarrawindi-lhangu. Baaniyn, na-ngu-dinggina ngayawi-rruj.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>24</sup> “Nigaayung adaba nubagi-yung nu-yayn-jinyung manaaynjaabugij mana-big ni-yanggi na-runggal-yung-guy marri ni-yamayn, ‘Runggal-yung, ngaya nga-marrbuy anubani-yung nagang nuynjaal-aynjaabugij. Nagang baarra-mundugana-yinyung anaarrawindi-lhangu nagang waari-yinyung baanuynjungaa. <sup>25</sup> Yagu ngaya ngadirngawiiyn marri nga-yanggi marri nga-wurrdhanggi nugawi-nyinyung anu-nuga aaban-duj. Yaami nugawi-nyinyung mana-big ana-gold.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>26</sup> “Nigaayung na-runggal-yung nu-magaa, ‘Nagang nundaaladi marri nuynjaal-ngawina! Nagang nu-marrbuy anubani-yung ngaya ngaarra-mundugana-yinyung anaarrawindi-lhangu ngaya waari-yinyung ngangganuynjungaa. <sup>27</sup> Yagu a-yanggi-yungguyung nagang waari bawu-burrangi ngayawi-nyinyung ana-gold ana-bank-duj, adaba ngaagiyn-maynji, ngaya nganggu-mangi ngayawi-nyinyung ana-gold marri ngijang.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>28</sup> “Yagu naagi-yung na-runggal-yung wani-magaa nigawi-nyinyung wunaa-mijgalmini-yinyung-guy, ‘Nimbirrima-yarriigiyn mana-big nubagi-yung-gala, marri numbunuyn naaynbajung-guy, nubagi-yung nima-wanagana-yinyung 10 mana-big. <sup>29</sup> Anaani wiijamana, nugurru numburru-marrbuy-yinyung anaani, anubani-yung God nambaniiyii nugurru, nguynju yadhu anubani numburru-marrbuy-wina windiyung nugurru. Yagu nugurru waari-yinyung numburru-marrbuy-mang-jinyung aadanu, yagu nugurru nurraalamin-jamana nurru-marrbuy, yagu aadanu na-God aniwu-yarina niga nugurru-wala. <sup>30</sup> Numbunu-baruwudang naadagu naaladi-nyung arabarabalu-wuy, buguni waangudumana-wuy, anubagu warruburu-yung wurrurugana marri amburru-ra-bangaynjina amburraarragayii yamba wugurru.’ Dani-yung ni-yamayn niga na-runggal-yung.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, ana-lhaawu.

*Na-Runggal-yung ambani-nguynju-nguynjijana warraarrawindi.*

<sup>31</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ngaya anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung-maynji ngandaagiyn anuwaagala, wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj, ngaya anaani nga-ngu-burraa anaarwar, wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj. <sup>32</sup> Warraarrawindi-lhangu wurru-mandag ana-lhal-lhangu amburru-mundugana raga-ragij ngayawi-rruj, marri ngaya ngambaalgaalgalwana wugurru, amburru-mandabulawaa, nguynju yaga warruburu-yung wurru-rangarrii ana-jib, wurru-walgalwaa ana-jib anubani-yung-gala ana-nanigud.

<sup>33</sup> “Nguynju-waj, ngaya ngambaalgaalgalwana, marri warruburru-yung warra-mamanunggu-yinyung amburru-mundugana ngayawi-nyinyung-gala walawalama-wala, wugurraayung warra-mulung-aynbaj mangandayayaagu-wala. <sup>34</sup> Marri ngayn-jamana warra-wurru-wurruj-guy ana-walawalama-wala, ‘Numburraaniyn, ngayawi-nyinyung-na-Baba naniigajij-majana. Anu...bani-yunggaj niga niwu-lhal-mandhangi ana-lhal-lhangu, marri nani-ganga-wandangi nugurraa yadhu. Nimbirri-wanagana anubani ana-lhal. <sup>35</sup> Ngay a yamba nga-marryaadangi, marri nugurru ngirri-yayn ngay a ana-marrya. Ngay a nga-wurrij-guldhangi marri nugurru ngirri-yayn ngay a ana-gugu. Ngay a nga-lhalmarr, marri nugurru ngirri-yabijgayn ngay a nugurri-nyinyung-guy anga. <sup>36</sup> Ngay a waari mana-yaali marri nugurru ngirri-yayn ngay a. Ngay a nga-lhangurrngang marri nugurru ngirri-rangarrangi ngay a. Ngay a nga-dhidini marri nugurru ngirri-manmangi ngay a.’ Dani-yung ngay a ngaynjambina anaani.

<sup>37</sup> “Wugurraayung warra-mamanunggu-yinyung warra-wurru-wurruj ngambambi-yambalmang, ‘Runggal-yung, lhal-ngargu nurru ngunu-nani nu-marryaadangi marri ngunu-yayn nagang ana-marrya, yagu numburrij-guldhangi marri ngunu-yayn ana-gugu? <sup>38</sup> Lhal-ngargu nurru ngunu-nani nundhalmarr marri ngunu-yabijgayn anaangawuy? Lhal-ngargu nurru ngunu-nani nagang waari mana-yaali marri ngunu-yayn nagang nuynjabini? <sup>39</sup> Lhal-ngargu nurru ngunu-nani nagang nu-lhangurrngandi yagu nu-ngu-dhidini marri ngunu-manmangi nagang?’ Dani-yung amburru-yamana wugurru.

<sup>40</sup> “Ngaayung ngaynjamang, ‘Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, anubani-yung nurru-wanbini-yinyung ngayawi-nyinyung yadhu warra-wurru-wurruj, wiiya wugurru wurru-nunggarbidi, aadaju nugurru nurru-wanbini ngayawi-wuy.’ Dani-yung ngaynjamang.

<sup>41</sup> “Anubanila ngay a anaani Jesus ngaynjambina warruburru-yung-guy warraaaladi-wuy, ngayawi-nyinyung-gala a-mangandayayaagu-wala, ‘Numburru-yaari ngayawi-wala, nugurru yamba na-God nambani-jadugang! Numburru-yaari a-ngura-wuy anubani-yung wu-nagina-rruj wuguuguni anubani-yung niwu-mandhangi na-God nabadirrnya-yung yungguuyung marri nigawi-nyinyung anaarrawindi wu-mijgalminayinyung. <sup>42</sup> Ngay a yamba nga-marryaadangi yagu nugurru waari ngirriini ana-marrya. Ngay a nga-wurrij-guldhangi yagu nugurru waari ngirriini ana-gugu. <sup>43</sup> Ngay a nga-lhalmarr, yagu waari ngirri-yabijgaa nugurri-nyinyung-guy anaanga. Ngay a waari mana-yaali yagu nugurru waari ngirriini mana-yaali. Ngay a nga-lhangurrngang marri nga-dhidini, yagu nugurru waari ngirri-manmangi ngay a.’ Dani-yung ngay a ngaynjambina anaani ngandaagiyn-maynji.

<sup>44</sup> “Wugurraayung warruburru-yung warra-wurru-wurruj ngambambi-yambalmang, ‘Yagu lhal-ngargu nurru ngunu-nani nagang nu-marryaadangi yagu numburrij-guldhangi yagu nundhalmarr yagu waari mana-yaali yagu nundhangurrngandi yagu nu-ngu-dhidini? Yuga lhal-ngargu nurru ngunu-nani yagu waari wa-manmangi nagang, yuga?’ Dani-yung amburru-yamana wugurru.

<sup>45</sup> “Ngaayung ngaynjamang, ‘Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung, anubani-yung nurru-lhaabiyn, waari nambarra-manmangi ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, wiiya wugurru wurru-nunggarbidi, aadaju nugurru nurru-lhaabiyn ngay a anaani.’ Dani-yung ngaynjamang.

<sup>46</sup> “Nga warraawurru amburru-yaari amburru-jadugiiyn anggu-wuguuguni, yagu wugurraayung warra-mamanunggu-yinyung warra-wurru-wurruj anaani amburru-yaari amburru-burraa anggu-wuguuguni.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawu-yung niga.

## 26

*Warra-runggu-runggal amburru-wijangayii, na-Jesus ambunu-ngawijgang.*

*Mark 14:1-2, Luke 22:1-2, John 11:45-53*

<sup>1</sup> Wurrugu na-Jesus niwu-jadugayn ni-yambini-yinyung anaarrawindi-lhangu anaani. Niga wani-magaa nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung. <sup>2</sup> “Nugurru nurru-marrbuy anubani-yung amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, wu-rangga-laabini-yinyung ana-miyn.ngu, ngarrubagi-rruj ngarraalirr ngay a-waj na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, warruburru-yung ngambambi-mang ngay a, marri ngambambi-marang-barra-rayii wudangag-guy marri nga-ngawina,” ni-yamayn.

<sup>3</sup> Nga wurru-ragaani-yinyung warra-priest marri warra-jew-yinyung wurru-ragaani-yinyung wurru-yambiynjini wurru-mundugaa anaanga-rruj na-runggal-yung-jinyung na-priest-jung, na-nimuwej-jung Caiaphas. <sup>4</sup> Anubani-rruj wurru-yambiynjini-rruj,

wugurru wurru-wijangani ambunu-mangi yadhu na-Jesus midaarrgaj, ambunu-ngawijgaa niga. <sup>5</sup> Yagu wugurru wurru-yamayn, “Ngagurru yagi anaani ngurru-wan̄bi anubani-rruj ngurru-mijgalmina-rruj, warruburu-rruj warraarrawindi-rruj, yagu wu-ngarrgi-magi ana-wungarri runggal-windiyung,” wurru-yamaa.

*Na-Jesus marri anubani-yung anaarrawuj-mamaalang-jinyung anu-gargayag.  
Mark 14:3-9, John 12:1-8*

<sup>6</sup> Nigaayung na-Jesus bagu ni-burri Bethany wubani a-wumurrng-duj na-Simon-duj. Anubani-yunggaj naagi-yung ni-warra-gunda-gunda. <sup>7</sup> Nga mañinyung buguni ngi-yanggi. Ngima-wan̄gaa manaama-yung mana-gandharra ma-mamanunggu. Anubani-yung ma-lhagulaarramangi manaama-yung malagaj, wu-burri bagu arrawuj-mamaalang. Ngiga ngi-warwarryangi anaani na-Jesus-guy na-nijinag-jung-guy, bagu ni-nguni-rruj ana-marrya.

<sup>8</sup> Nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-riyaldhiyn, wurru-yamayn, “A-yangi yungguyung anubani-yung ngiwu-lhaladangi anubani-yung anaarrawuj-mamaalang?” <sup>9</sup> Anubani-yung-magaa ngaambini warruburu-wuy, marri ngambambi ana-runggal anu-nuga, nguynju yungguyung ngambiini warruburu-wuy warraambalalari-wuy,” wurru-yamayn.

<sup>10</sup> Nigaayung na-Jesus ni-marrbuy, marri ni-yamayn, “A-yangi yungguyung aadanu nugurru niringa-wurrij-galadi-wana ngarraagi ngarra-mañinyung? Ngaadagu ngi-wan̄bina yij-mamaalang gayawi-wuy. <sup>11</sup> Warruburu-yung warraambalalari, warruburu-yung anggu-wuguuni amburu-burraa ngurri-rruj. Yagu ngaayung yagi nga-burrangi anaaji nugurri-rruj, ana-badag. <sup>12</sup> Anaani adaba wij-barubaj-mana nga-ngawang-jinyung marri ngambambi-wurrdhii-yinyung. Wudani-yung-gala nga, ngarra-mañinyung ngiwu-burrangi ana-malagaj gayawi-wuy. <sup>13</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu, warra-mulung-aynbaj-maynji warrubawi-yung ambarra-magana ana-lhaawu na-God-jinyung ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal, anubani-yung ambirrii-burrywina wubani-yung ngi-wan̄bini-yinyung, ngaadagi-yung ngarra-mañinyung. Marri amburraawangina ngigawi-nyinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

*Na-Judas anu-minbiyn na-Jesus.  
Mark 14:10-11, Luke 22:3-6*

<sup>14</sup> Anubanila-wala adaba nubagi na-Judas Iscariot bagu wurraanggarra-ngu-burri, warra-12. Naagi-yung ni-yanggi wani-yambini wurru-ragaani-yinyung warra-priest. <sup>15</sup> Naagi-yung niga ni-yamayn, “Yangi nugurru ngirriyn gaya anambiyn-maynji na-Jesus nugurri-wuy?” ni-yamayn.

Wugurraayung wunu-yayn niga runggal wugarra, anu-nuga 30 ana-silver.

<sup>16</sup> Ni-burri wurrugu, niwu-rangarrangi lhal-ngargu ari anaa-dhaawu-rarrjangi, nguynju yungguyung ambunu-bilhangang niga.

*Jesus marri warra-12 amburu-nguyii anubani wu-rangga-laabini-yinyung.  
Mark 14:12-26, Luke 22:7-30, John 13:21-30, 1 Corinthians 11:23-25*

<sup>17</sup> Ngarrubagi-rruj ana-wulhu-wulhurr ngarraalirr wurru-mijgalmini-rruj, ngarraagi-rruj ngarraalirr ngi-mayini “waari anggu-wulbulwandi anu-dayn”, warruburu-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yamayn, “Yuga aniga-wuy nimba-ngaynbandiyn naambu-warraalgaalgurmani ana-marrya, ngaambu-nguyii yadhu?” wurru-yamayn.

<sup>18</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magaa nubini-wuy wini-wulawaa, “Nimbini-yaari buguni a-runggal-wuy a-wumurrng, nubagi-yung-guy na-walyinyung-guy, marri numbunu-magana niga, nimbini-yamang, nubagi-yung wani-yyina-yinyung ni-yamana, ngarrubagi-yung ngarraalirr gayawi-nyinyung wij-barubaj-mana. Gaya ngamijgalmina anubani-yung wu-rangga-laabini-yinyung, marri gayawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung, nugawi-nyinyung-duj anaanga.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>19</sup> Wuguñiinyung wini-wan̄bini, wini-warraalgaalgurmangi wurru-mijgalmini-yinyung wu-rangga-laabini-yinyung ana-marrya.

<sup>20</sup> Anubani-yung waadhaadharrwara-maa, na-Jesus marri warruburu-yung warra-12, wurru-yanggi buguni. <sup>21</sup> Marri anubagu wurru-burri wurru-ngunu-nguni-rruj, marri bagu ana-marrya wurru-nguni. Marri na-Jesus ni-yamayn, “Ngana-magana anaani anijgubulu. Aynjaabu-nyung nugurri-rruj, ngambani-minbumana gaya.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>22</sup> Anubani-yung wurru-yimurrijwurangi wugurru. Warruburu-yung warraaynjaayn-jaabugij warraawuru-yung wunu-yandhawiwandi na-Jesus, “Gaya waari, yuga?”

<sup>23</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Aynjaabu-nyung daju nugurri-wala, dagu yaga ni-lhalwulhii marrya dagu aynjaabu-nyung ngirrima-lhaganmayn amaami amagandharra, ngambani-minbumana gaya.” <sup>24</sup> Wuijamana, gaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung anggu-wanbina ngayawi-wuy, wubani a-wubibayinyung wu-magina. Yagu nubagi-yung-maynji gaya ngambani-minbumana, ari aniwarragayii runggal-windiyung. Niga-magaa waari aniimbulwini, anubani-yung ni-mandhini.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>25</sup> Nigaayung adaba na-Judas, nubagi nu-minbang-jinyung, niga ni-yamayn na-Jesuguy, “Barra-yiyina-yinyung, yijgubulu gaya anaani waari,” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yii, nugawaj nga,” ni-yamayn.

<sup>26</sup> Anubani-yung wurru-nguni-wugij bagu, na-Jesus ni-miyn anu-dayn, marri ni-yambini na-God-guy, marri ni-rayn-bagiwayn adaba. Niga waniini, nigawi-nyinyung-guy wurru-marrbuy-maa-wuy. Marri ni-yamayn, “Numburru-mani anaani anu-dayn marri numburru-nguyii. Anaani ngayawi-nyinyung a-ngun.gu, wu-yamana,” ni-yamayn.

<sup>27</sup> Adaba nima-miyn gandharra, wubani wugargayag wu-burri. Marri ni-yambini na-God-guy marri waniini. Niga ni-yamayn, “Nugurru numburru-wal-nguyii anaani.

<sup>28</sup> Anaani nguynju ngayawi-nyinyung ama-wulang, wu-yamana. Ngamaadbarrwumana gaya nugurraa yunguyung warraarraarrawindi yunguyung. Anaani wuijamana, na-God nani-lhalamayana nugurri-wuy, marri naniigajij-garruna nugurri-nyinyung anaaladi. <sup>29</sup> Gaya ngana-magana nugurru anaani, yagi gaya ngaal-ngi anubani anu-gargayag ana-wuyarrangal-wala. Wurrugu marri, bagu ana-lhal na-Baba-yinyung, bagu marri nganggal-nguyii ngijang nugurri-rruj, anggii-gadhuwa-wiyn.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>30</sup> Warraawurru-yung wirri-rawaa bagu, marri wurru-yanggi yuuguni, wuu-ngarra-daba-rabaliyn. Yuuguni wurru-yanggi amubama-wuy ama-nuga ma-landhirngindi-wuy Mount of Olives-guy.

*Na-Jesus ani-yambina amburru-man-jarramana-yinyung.*

*Mark 14:27-31, Luke 22:31-34, John 13:36-38*

<sup>31</sup> Wurru-yanggi... nga alagala adaba. Naagi-yung na-Jesus wani-magayn, “Anaani ana-miyn.ngu, nugurru aadanu adaba numburru-man-jarramang marri ngirriirruyn gaya, wu-yamana yamba anaani-rruj ana-wubiba, ‘Nubagi-yung yaga ni-ranga-rangarrii-yinyung wubani-wuy a-jib, wugurru ambunuwiy, marri anubani ana-jib anggu-man-jarramang,’

wu-yamana anaani ana-wubiba.” <sup>32</sup> Yagu wurrugu gaya nga-lalagiiyn ana-ngawij-gala. Marri anubani-yung ngayjaarri buguni Galilee-wuy, marri nugurru aadanu ngirri-gagarri-yurii anubuguni.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>33</sup> Nigaayung na-Peter nu-yambalmayn, “Warraawurru warra-mulung-arrgi-yung-maynji amburru-man-jarramang ambiirruyn nugawi-wala, yagu gaya anaani yagi,” ni-yamayn.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn, “Ngunu-magana anaani yijgubulu. Manaamarruj mana-miyn.nganga, marri aadanu ba-yambina, ‘Naadagu gaya nga-malaladi niga na-Jesus,’ ba-yamang, anubani-yung ba-yambina anggu-mal-bulaynbaj. Wurrugu ngarrubagi-yung ngarra-baawul angiidang-maynji.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>35</sup> Yagu nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Yagi anubani-yung nga-yambi! Waari ngamalaladi-wi nagang! Gaya nga-ngawiiyn nugawi-rruj!” ni-yamaa. Yagu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wugurraayung wurru-yamaa, wuij-nguynju anaani-yung ana-lhaawu.

*Na-Jesus ani-yambina ani-wiri-wiri.*

*Mark 14:32-42, Luke 22:39-46*

<sup>36</sup> Wurru-yangga-yanggi... nga wurru-waliyn adaba, wubani a-lhal Gethsemane. Marri wani-yamijgayn bagu, “Numburru-burraa yaaji, wurrugu gaya ngaynjaarri yuuguni marri ngaynjbina na-God-guy,” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Wugurru wani-miyn na-Peter, marri wini-wulawaa na-niwiyayung-biiyung na-Zebedee-yinyung nigawi-rruj. Marri niga ni-wurrij-galadi-wiyn marri ni-yimurrij-wurangi. <sup>38</sup> Niga ni-yamayn, “Gaya anaani nga-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung, ari nga-ngawang, nga-wurrij-galadi-wiyn yamba. Nugurru aadanu yaaji numburru-burraa marri numburru-wanggirraa, ngirri-garranggana gaya,” ni-yamayn.

<sup>39</sup> Anubani-yung ni-jarrariyn yuuguni windiyung. Marri bagu ni-rabini aaban-guy marri ni-yambini. “Baba, anaani-maynji anggii-mandhina, bawu-yarina anawungarri ngayawi-wala, nguynju yagi ngaarragayi yadhu. Yagu nugaajbaj ba-wanbina



nunggijangayii-yinyung, waari anubani-yung ngaya ngawu-ngaynbandii-yinyung,” ni-yamaa.

<sup>40</sup> Adaba ni-yanggi niigiyn warruburru-wuy warra-wulu-wulaynbaj-guy, wani-rangga-lhangarmayn wugurru wu-lhagarra-yingayn. Niga ni-yamayn na-Peter-wuy, “Nugurru waari ngirrii-banggirri ngarraaynjaabugij-duj ngi-dhawawarumini-yinyung ngarraalirr?” <sup>41</sup> Numburru-wanggirraa, marri numbunu-yambina na-God-guy, a-lhud yungguyung nambaniyn, nguynju anubani anaaladi yagi nanggung-rawu anaangadajung. Yijgubulu aadanu ana-wiri wu-wada-wadad nugurri-nyinyung, yagu nugurri-nyinyung ana-ngun.gu wu-bilwilwiluj.” Dani-yung ni-yamaa naagi-yung.

<sup>42</sup> Adaba niga niigiyn, ni-yambini, “Ngayawi-nyinyung Baba, yagi-maynji nunggu-yari ana-wungarri ngayawi-wala, marri ngaya-maynji nganggarragayii, nagang ba-wanbina nunggijangayii-yinyung aadanu,” ni-yamayn.

<sup>43</sup> Adaba niga ni-yanggi niigiyn ngijang, marri ngijang niga wani-lhangarmayn wugurru wurru-lhagarra-yingayn, warruburru yamba wurru-yaal-ngawiiyn-bindiyung.

<sup>44</sup> Yagu na-Jesus waniirruyn wugurru marri ni-yanggi ni-yambini na-God-guy malbulaynbaj-gala, ni-yambini wiij-nguynju-yinyung anubani-yung.

<sup>45</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi niigiyn nigawi-nyinyung-guy wurru-marrbuy-maa-wuy marri ni-yamayn, “Yagu nugurru nuu-lhagarra-yara-wugij marri nurru-yanga-yangina? Numburraarrangang, anaani adaba wiij-barubaj-mana. Nubagi nganii-dhaawu-yarrijini nubagi warruburru-wuy warraaaladi-wuy, marri ngambambi-bilhangang, ngaya na-Niwiayang na-Wurrujung-jinyung. <sup>46</sup> Numburru-lalagiiyn. Adaba ngagurru ngurru-yaari. Yaagila ni-yaari ngani-minbini-yinyung ngaya.” Dani-yung ni-yamayn.

*Warruburru-yung ambunu-bilhangang na-Jesus.*

*Mark 14:43-50, Luke 22:47-53, John 18:1-12*

<sup>47</sup> Wurrugu anaani-yung ni-yambini-wugij, nigaayung nubagi-yung na-Judas, warruburru-yung-jinyung warra-12, ni-yanggi buguni nigawi-wuy, marri warruburru-yung garnyirrimba. Warraawurru-yung wirri-warra-wanagaa galiwanga marri rangag. Marri bagala wurru-yanggi warruburru-yung-gala warra-runggu-runggal warra-priest, marri warra-mijiwanggu warra-wurru-wurru-jinyung wugurru.

<sup>48</sup> Ana-wulhu-wulhurr-waj, na-Judas anaani-yung wani-magaa, “Wurrugu nganu-lhawunjang naadagu na-walyinyung. Bagi-yung nga. Numbunu-bilhangang niga,” anubani-yung ni-yamayn.

<sup>49</sup> Anubani-yung adaba na-Judas ni-yanggi andhurrug na-Jesus-guy. Ni-yamayn, “Nuynjaminggarrina, barra-yyina-yinyung!” marri nu-lhaawunjayn niga.

<sup>50</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Guwaj, ba-wanbina anubani-yung nagang numbaaniyn-jinyung ba-wanbina-yinyung,” ni-yamayn. Adaba warraawurru-yung wurru-yanggi, wunu-bilhangayn niga.

<sup>51</sup> Anubani-yung adaba naaynjaabu-nyung na-Jesus-inyung winiinggarra-yanggi-yinyung, niga niwu-wanagaa galiwanga. Niwu-ngarriwaa niga, ana-galiwanga, nga naagi-yung ni-jarrariyn nubagi-wuy na-walyinyung-guy naa-mijalmini-yinyung narunggal-yung na-priest-jung. Niga ni-jarrariyn-bugij, marri dhid! Nu-lhiyn! Na-guldhyn manubama-yung mana-warang. <sup>52</sup> Na-Jesus ni-yamayn na-walyinyung-guy, “Bawu-burrang nugawi-nyinyung ana-galiwanga, bawaagijgiyn. Warraarrawindi-lhangu warruburru-yung wirri-wanagana-yinyung ana-galiwanga amburru-ngawina ana-galiwanga-mirri. <sup>53</sup> Ari nagang nu-malaladi, ngaya nganu-yandhawiwana na-Baba marri niga ngambaniyn ngaya ngijang arrawindi-windiyung wu-wiynji-wiynjina-yinyung ana-angel. <sup>54</sup> Yagu ngaya yagi nganu-yandhawiwu, yagu yamba anubani ana-wubiba wu-yamana, ngaya nga-ngawang anaani.”

<sup>55</sup> Anubani-yung na-Jesus wani-magaa warra-garnyirrimba-wuy, “Yuga nugurru aadanu nurru-yanggi galiwanga nirri-warra-wanagana? Yuga majirrijirri nirimawanagana, ngirri-bilhangaa yungguyung? Yuga ngaya anaani ngaandha-wungarri yamba? Ngarraalirr-lhangu ngaya nga-burri ana-Temple-Manngulg-duj marri bagu nga-yambini, yagu nugurru waari ngirri-bilhangaa ngaya anubagu. <sup>56</sup> Yagu anaarrawindi-lhangu anaani nu-wanbini nguynju yadhu anubani-yung ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu... bani-yunggay, anubani-yung anggu-wandhurrug-mana.” Dani-yung ni-yamayn.

Adaba na-Jesus-inyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunaarruyn niga marri wurru-man-jarramayn wugurru.

*Warra-runggu-runggal ambunu-yambiliwilingayii na-Jesus.*

*Mark 14:53-65, Luke 22:54-55,66-71, John 18:12-14,19-24*

<sup>57</sup> Warruburru-yung wunu-miyn na-Jesus, wunu-yarrijgini niga aanga-wuy na-Caiaphas-guy na-runggal-yung-guy na-priest, warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu marri warra-mijiwanggu wurru-mundugaa-yinyung.

<sup>58</sup> Nigaayung na-Peter nu-garrindharmangi na-Jesus, yuwaagala yagu adhaa...dharri ni-yangga-yanggi. Ni-yanggi buguni wubani-wuy a-wumurrng-guy nubagi-yung-jinyung na-runggal-yung na-priest. Anubani-yung ni-yanggi nga buguni ni-yabiyn. Niga ni-burrangayn warruburru-rruj wurru-mijgalmini-yinyung, aniwu-nani anggu-wanbini yungguuyung.

<sup>59</sup> Wugurraayung warra-runggu-runggal warra-priest marri warruburru-yung wuu-yamba-yambini-yinyung, wirrij-daguni yijanggalij lhaawu na-Jesus-inyung, ana-ragag-ragij-jinyung, nguynju yungguuyung naagi ambunu-ngawijgaa yungguuyung. <sup>60</sup> Yagu waari anubani-yung ambirri-lhangarrmaa ana-lhaawu. Arraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-waniyn marri warra-magaa yijanggalij ana-lhaawu anubani-yung nigawinyinyung. Adaba wini-wulawaa walya-waa wini-waniyn marri wini-yamayn, <sup>61</sup> "Naagi na-walyinyung ni-yamayn, 'Ngaya anaani ngangu-jadugang ana-Temple-Manngulg na-God-jinyung marri nganggu-rayii ngijang amuulawaa-wala mana-miyn.nganga.'" Dani-yung wini-yamaa.

<sup>62</sup> Nigaayung nubagi-yung na-runggal-yung ni-lhangayn marri ni-yamayn na-Jesus-guy, "Yuga nagang numba-yambalmang? Anaani yuga ana-lhaawu wu-yaminggarrina, wini-yambiynjina nugawi-nyinyung?" ni-yamayn.

<sup>63</sup> Yagu nigaayung na-Jesus naagi-yung waari ani-yambini.

Nigaayung na-runggal-yung ni-yamayn, "Ngaya ngunu-magana ana-muwaj na-God na-wiri-nyung, numba-magana nurru, yuga nagang na-Christ, na-Niwiyayung na-God-jinyung?" ni-yamayn.

<sup>64</sup> Na-Jesus nu-yambalmayn, "Aadanu nugawi-nyinyung ana-lhaawu. Yagu ngaya ngana-magana nugurru, anaani anggu-wanbina, nugurru aadanu ngirri-nayii ngaya, (*Daniel 7:13*) 'na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngaya nga-ngu-burraa walawalama nubagi-yung niwu-wanagana-yinyung ana-lhud. Marri nga-ngu-dhirridang anubani-yung ngubunung-mirri a-wumala-wala,'" Dani-yung ni-yamaa niga.

<sup>65</sup> Nigaayung nubagi-yung na-runggal-yung nigawi-nyinyung nimaarra-lalaani manayaali, marri ni-yamayn, "Naagi-yung naaladi-yamawaa na-God! Ngagurru waari ngaamba-ngaynbandang warraaynbaj, ngarrambi-magi ana-lhaawu naagi-yinyung. Naagi-yung naaladi-yamawaa na-God!" <sup>66</sup> Yangi yuga nugurru nurru-wijangayii aadanu adaba?" ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, "Ani-ngawang," wurru-yamayn.

<sup>67</sup> Anubanila, mulung-aynbaj wunu-yudangi na-Jesus nani-jilhal-yung, marri wunu-warra-wadjiwini. Warra-mulung-arrgi-yung wunu-wini niga. <sup>68</sup> Wugurru wurru-yamayn, "Nagang Christ, ba-yambina lhaawu na-God-gala adaba! Numba-magang nurru, yangi-nyung nimbi-wang nagang!" wurru-yamayn.

*Na-Peter ani-yamana ni-malaladi na-Jesus.*

*Mark 14:66-72, Luke 22:56-62, John 18:15-18,25-27*

<sup>69</sup> Nigaayung nubagi-yung na-Peter bagu ni-burri aarabarabalu-rruj. Ngarrubagi-yung ngi-mijgalmini-yinyung ngarra-ngalaynjinyung buguni ngi-yanggi. Ngi-yamayn, "Nagang aadanu niiniinggaangarra-yanggi-yinyung naagi na-walyinyung na-Jesus wubanila a-Galilee-wala," ngi-yamayn.

<sup>70</sup> Yagu na-Peter ni-yamayn warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj "Ngaya waari nga-marrbuy-magaa, aadanu nuynjambina-yinyung anubani-yung," ni-yamayn.

<sup>71</sup> Adaba niga ni-yanggi a-wu-dhawang-guy. Aynbajung ngalaynjinyung ngunu-nayn niga. Ngiga ngi-yamayn warra-wurru-wurruj-guy bagu, "Naagi na-walyinyung winiinggaangarra-yanggi-yinyung na-Jesus a-Nazareth-jinyung," ngi-yamayn.

<sup>72</sup> Nigaayung na-Peter ngijang ni-yamayn, "Anaani nganggawaali-maynji, na-God ngambani-jadugang ngaya! Naadagu na-walyinyung, nga-malaladi niga!" ni-yamaa.

<sup>73</sup> Wij-dhamun.gurrng-maa wurru-gu, mulung-arrgi-yung wurru-wurruj wurraar-garra-lhi bagu, wurru-yanggi na-Peter-wuy marri wurru-yamayn, "Yijgubulu nagang aadanu niiniinggaangarra-yanggi-yinyung. Anubani-yung nagang nuynjambina-yinyung nguynju warra-Galilee-yii," wurru-yamayn.

<sup>74</sup> Nigaayung adaba ni-yamayn, "Anaani nganggawaali-maynji, na-God ngambani-jadugang ngaya! Naadagu na-walyinyung, nga-malaladi niga!" ni-yamaa.

Anubani-yung ngarra-baawul ngiidiyn adaba. <sup>75</sup> Nigaayung na-Peter bani-yung ni-wijangang anubani-yung na-Jesus niga nu-magaa-yinyung niga, “Aadanu ba-yamana nu-malaladi ngaya, ba-yambina anggu-mal-bulaynbaj. Wurrugu ngarrubagi-yung ngarra-baawul anguidang-maynji.” Adaba na-Peter ni-yanggi arabarabalu-wuy marri ni-ruguni-windiyung niga.

## 27

*Ambunu-yarrijina na-Jesus nubagi-yung-guy na-Pilate-guy.*

*Mark 15:1, Luke 23:1-6, John 18:28-38*

<sup>1</sup> Anubanila ngi-lambalangi. Warruburru warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-mijiwanggu wugurru wurraalam-in-jamijgini anubani-yung na-Jesus ani-ngawiiyn. <sup>2</sup> Wugurru wunu-radbini adaba niga, wunu-yarrijgini niga marri wunuburriyn bagu na-Pontius Pilate-duj na-runggal-yung ana-Rome-jinyung.

*Na-Judas ani-ngawij-gina nigaajbaj.*

*Acts 1:18-19*

<sup>3</sup> Na-Judas nubagi-yung nu-minbang-jinyung, niga wani-nani wugurru anubani-yung adaba wunu-lhajbini na-Jesus, adaba naagi-yung ni-wij-barrngayun, anubani-yung niga ni-wanbini-yinyung, yagu niga niwu-miyn 30 ana-silver, niwaagijgiyn warruburru-wuy warra-priest-guy marri warra-mijiwanggu-wuy. <sup>4</sup> Niga wani-magayn waadurru-yung, “Ngaya yamba ngaaladi, ngaya ngana-yayn nugurri-wuy, niga waari-yinyung anubani-yung ani-wanbini-yinyung anaaladi,” ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, “Anubani-yung nugawi-nyinyung-bugij, waari-magaa nurri-nyinyung.” wurru-yamayn.

<sup>5</sup> Yagu nigaayung adaba na-Judas niwu-barawudiyn anubani-yung ana-silver buguni a-Temple-Manngulg-guy. Adaba niga ni-yanggi marri ni-wala-dadbini nigaaj-baj, ni-ngawiiyn adaba.

<sup>6</sup> Wugurraayung waa-runggu-runggal warra-priest wirri-miyn anu-nuga, wurru-yamayn, “Anaani anu-nuga ama-wulang-jinyung, wugurru yamba ngarranggu-bayarragaa, nguynju yadhu nubagi na-walyinyung ani-ngawang niga. Anaani ana-lhaawu-runggal ngarranggu-magana, waari ngaanggu-burrangi anu-nuga ana-Temple-Manngulg-duj.” Dani-yung yigaj wurru-yamayn.

<sup>7</sup> Yagu wugurru wurru-wijangani, amburru-bayandhangi yadhu anaabala, nubagi-yung-gala na-walyinyung-gala nimaarra-mandhangi aynba-gaynbaj-jinyung managandharra, nguynju yadhu amburru-wurrdhini-yinyung waa-nunggajigala-yinyung warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung ana-Jerusalem-duj.

<sup>8-10</sup> Yagu anubani-yung na-Jeremiah nubagi naa-ja-jambini-yinyung na-God, ni-yambini, anu...bani-yunggaj, (*Jeremiah 32:6-15, Zechariah 11:12-13*) “Wirri-miyn 30 ana-silver; anubani-yung wu-yamaa-yinyung warra-Israel-inyung, wugurru wurru-wijangani na-wurrujung-jinyung anubani-yung. Wugurru wurru-bayandhangi anaabala nubagilawala nimaarra-mandhang aynba-gaynbaj-jinyung managandharra, nguynju-waj na-Buunggawa ngani-magaa ngaya.” Dani-yung nga ni-yambini na-Jeremiah.

Anubani-yung yigaj anubani-yung anaabala wu-mayini “Abala Ama-wulang-jinyung” anaani ana-yimbaj.

*Na-Pilate anu-yambiliwilingayii na-Jesus.*

*Mark 15:2-5, Luke 23:3-5, John 18:33-38*

<sup>11</sup> Anubanila-wala adaba, niga na-Jesus ni-lhaay nubagi-yung-duj na-Pilate na-runggal-yung-duj, marri naagi-yung na-Pilate nigaayung ni-yamayn, “Nugawaj yuga na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?” ni-yamayn.

Na-Jesus nigaayung yaani-yung ni-yamayn “Anaani nugawi-nyinyung ana-lhaawu,” ni-yamayn.

<sup>12</sup> Wugurraayung adaba warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-mijiwanggu, wunu-lhajbini na-Jesus. Yagu nigaayung waari ani-yambini.

<sup>13</sup> Yagu nigaayung na-Pilate yaani-yung ni-yamayn na-Jesus-guy, “Yuga nagang anubani-yung barra-yaynjangan warruburru-yung wugurru nimbi-lhajbini nagang anaarrawindi-lhangu?” ni-yamayn.

<sup>14</sup> Yagu na-Jesus anubani-yung waari anu-yambalmaa na-Pilate. Marri niga na-Pilate ni-walharaguni-windiyung niga.

*Na-Pilate anu-lharrgang na-Jesus.*

*Mark 15:6-15, Luke 23:13-25, John 18:39—19:16*

<sup>15</sup> Manubama-yung-duj manaarmag wu-rangga-laabini-yinyung, nubagi na-runggal-yung na-Pilate ni-yamaa-wugij, nu-walamin-dharrgang naaynjaabu-nyung wunu-radbini-yinyung, warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj wugurru wurru-wajbarini-yinyung.

<sup>16</sup> Anubani-yung bagu walyinyung ni-burri wuu-dhidini-rruj na-nimuwaj-jung nubagi-yung Barabbas, niga niladi-windiyung. <sup>17</sup> Adaba warruburru-yung warra-priest wurru-mundugaa na-Pilate-duj aanga, nga nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Yuga nugurru ngirri-ngaynbandiyn ngaya nganu-walamin-dharrgang yuga na-Barabbas yagu na-Jesus, nubagi-yung ni-mayina-yinyung na-Christ?”

<sup>18</sup> Dani-yung nga ni-yamayn na-Pilate, ni-marrbuy yamba anubani-yung wunu-yayn na-Jesus nigawi-wuy warraawurru-yung wunu-margiriyn yamba nigawi-wuy. <sup>19</sup> Anubani-yung na-Pilate ni-burri bagu wani-nguynju-nguynjijgaa-yinyung-duj. Nga ngigaayung nigawi-nyinyung nga-rangarrina-yung anubani-yung ngiwu-lharrgang lhaawu nigawi-wuy. “Yagi ngunu-wanagi naadagu na-walyinyung na-mamanunggu-yung. Ana-yimbaj ngaya nga-wuryarrangi anubani-yung nigawi-nyinyung marri wungarri wu-waniyn ngayawi-wuy angadajung-bindiyung.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>20</sup> Yagu warruburru-yung waa-runggu-runggal-inyung warra-priest marri warra-mijiwangu, warraadhangu-jujurangi warruburru-yung warru-mandag, wunu-yandhawiwaa wugurru na-Barabbas-inyung anu-lharrgandi marri na-Jesus anu-ngawijgaa.

<sup>21</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Ngaya ngarra-wanagana Barabbas marri Jesus, yangi-nyung nugurru ngirri-ngaynbandii ngaya ngambalamin-dharrgang nugurru-wuy?” ni-yamayn dani-yung.

Wugurraayung warra-wurru-wurruj wurru-yamayn, “Barabbas”.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Yagu ngaynjaminggarrina ngangganbina na-Jesuguy, nubagi-yung ni-mayina na-Christ?”

Wugurraayung wurru-yamayn “Ani-ngawang-bugij niga!”

<sup>23</sup> Yagu nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “A-yangi-yungguuy? Waari anaaladi niga ani-wanbini!” ni-yamayn.

Yagu wugurraayung wurraadangi-wugij, “Ani-ngawang-bugij niga!” wurru-yamaa.

<sup>24</sup> Nigaayung adaba na-Pilate ni-yamijini, “Ngaya-maynji anu-lharrgang, ari amburru-lhagarriynjina, wungarri anggu-waniyn,” ni-yamayn.

Nga niga niwu-miyn guugu marri ni-marang-jarrbini nigawi-nyinyung ana-marang raga-ragij warru-mandag wurru-mundugaa-rruj. Adaba niga ni-yamayn, “Ngaya anaani waari nganaa-dhangarrmaa anaaladi naagi na-walyinyung ani-ngawang-jinyung. Nugurru yagi ngirri-lhajbu ngaya, ani-ngawang-jinyung niga. Nugurru-waj anubani-yung numburru-wanbina.” Dani-yung nga ni-yamayn.

<sup>25</sup> Wugurraayung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yamayn, “Nurru anaani marri nurri-nyinyung warra-mijburrayung naanggu-wanagana nigawi-nyinyung ani-ngawiiyn-jinyung.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>26</sup> Adaba niga na-Pilate nu-lharrgang na-Barabbas ni-warrgarraga yagu na-Jesus wani-yayn warruburru-wuy wurru-wiynji-wiynjini-wuy, “Numbunaarra-wadjiwumana marri numbunu-yarrijiyn adaba, bagu numbunu-marang-barra-rayii adaba, a-rangag-duj.” Dani-yung nga ni-yamayn.

*Warruburru-yung ambunu-galij-gana na-Jesus.*

*Mark 15:16-20, John 19:1-3*

<sup>27</sup> Marri nigawi-nyinyung na-Pilate-jinyung warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wunu-yarrijiyni na-Jesus buguni wubani-wuy na-Pilate-jinyung a-wumurrng-guy. Marri warruburru-yung warra-mundugijgayn warraarrawindi wurru-wiynji-wiynjini-yinyung buguni. <sup>28</sup> Wugurru wirrima-miyn manubama-yung nigawi-nyinyung mana-yaali, na-Jesus-gala, nga wunu-yabijgaa mamanunggu yaali. Nguynju yaga warruburru-yii waa-runggu-runggal-yii ni-yabini ni-yamaa. <sup>29</sup> Anubani-yung wirrimiyin rawurrumugurru, marri wirri-dhawawarumaa, marri anubani-yung wunaamba-yadiyn niga. Marri wirri-burriyn anubani ana-rangag nigawi-nyinyung-duj a-marang. Adaba warraawurru-yung wurru-burdi raga-ragij na-Jesus-duj marri adaba wunu-galijgaa niga wurru-yamaa, “Ngunu-warraarriwana! Runggal-yung warra-Jewinyung!” wurru-yamaa dani-yung nga. <sup>30</sup> Wugurru wunu-yudangi na-Jesus adaba wugurru wunaa-mangi ana-rangag marri wunu-wini niga a-yinag-duj. <sup>31</sup> Wunu-rajburranani. Anubanila-wala, manubami-yung wunaa-ngarrgiwayn mana-yaali marri ngijang wunu-yabijgayn manubama-yung mana-yaali, wunaa-gaagijgiyn. Anubanila-wala adaba, wugurru wunu-yarrijiyni ambunu-ngawijgaa yadhu niga.

*Na-Jesus ambunu-marang-barra-rayii.*

*Mark 15:21-32, Luke 23:26-43, John 19:17-27*

<sup>32</sup> Warraawurru-yung wurru-yanggi anubanila-wala ana-lhal Jerusalem-gala. Yagu nubagi-yung wal'yinyung wunu-lhangarmayn, na-nimuwajibung niga Simon, wubani-yinyung a-lhal a-Cyrene-yinyung. Yagu wurru-yamayn, "Bawu-warrgurrang anaani a-rangag naadagu-yinyung."

<sup>33</sup> Adaba naagi-yung na-Jesus wunu-yarrijini wubani-wuy a-lhal-wuy, anu-muwaj wu-mayini Golgotha. Wijamana wugurru anaani, ana-lhal a-ngagara-yii ana-yinag, wu-yamaa. <sup>34</sup> Anubani-yung warruburru-yung wurru-wiyjni-wiyjni-yinyung wirri-walang wine-mirri, wugargayag, marri wu-lamij-galadi, anubani-yung wunu-yayn na-Jesus wunu-wal-ngujgaa anubani-yung. Wunu-yayn, yagu niga ni-lhaabiyn.

<sup>35</sup> Marri adaba anubani-yung wunu-marang-barra-raani wubani-wuy a-rangag-guy adaba. Marri manubama-yung mana-yaali wurraayajarrangi adaba. Amudama-yung yunguyung wurraayigini ama-yaali, yangi-nyung anima-mangi niga magurru. <sup>36</sup> Marri warraawurru-yung wurraandhadhi bagu marri wunu-nani niga.

<sup>37</sup> Wugurru wirri-burriyn waarrarrini arrwar na-Jesus-duj na-nijnag-jung-duj. Wu-yamaa anubani-yung, "Naagi Jesus na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung."

<sup>38</sup> Yagu nubini-yung wini-wulawaa wini-wungarri-dhini-yinyung warra-marang-barra-raani warubaj na-Jesus-duj, aynjaabu-nyung walawalama-wala marri naaynba-jung mangandayayaagu-wala.

<sup>39</sup> Anubanila-wala warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-yaldhang, wu-yambini yij-maalang. Marri anubani-yung wuu-lang-barawarabini. <sup>40</sup> Marri wurru-yamaa, "Nugawaj nuynjamaa, bawu-jadugang anubani ana-Temple-Manngulg marri ngijang bawu-rayii muulawaa-wala mana-miyn.nganga! Yagu ba-manmiyn adaba, baaniyn, ba-dhirridang adaba aadanu a-rangag-gala! Nagang-maynji yijgubulu-windiyung na-niwiayang na-God-jinyung!" Dani-yung wurru-yamaa.

<sup>41</sup> Wugurraayung warruburru-yung waa-runggu-runggal-inyung warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-mijiwanggu, warraawurru-yung wunu-rajburrnani na-Jesus. <sup>42</sup> Wugurru wurru-yamayn, "Niga wani-manmangi warra-mulung-aynbaj yagu niga waari ninggu-wanagang ana-lhud, waari ni-manmi nigaaj-baj! Niga ni-mayini ni-king warra-Israel-yinyung! Ari ani-dhirridang ana-rangag-gala! Bani-yung ngagurru ngaambu-jambarrgiyn nigawi-wuy. <sup>43</sup> Niga naa-gurrij-ngu-burraa na-God, marri niga niin-jamayn, niga na-niwiayang na-God-jinyung. Ari na-God-maynji nu-ngaynbandii-maynji, niga anu-manmang!" Dani-yung nga wurru-yamayn.

<sup>44</sup> Marri nguynju-waj nubini-yung wini-wungarri-dhini-yinyung warra-ngawijgayn-jinyung warubaj na-Jesus-duj, wuguni wunu-rajburrnani niga.

*Na-Jesus ani-ngawang.*

*Mark 15:33-41, Luke 23:44-49, John 19:28-30*

<sup>45</sup> Adaba yaaji arrwar ngi-walirr-wadadiyn, anubani-yung adaba waangamudiy anubani-rruj ana-lhal, wurrugu waangamudangi-wugij nga yaajijila arrgarrgali ngi-walirr-wilibilingiyn.

<sup>46</sup> Anubanila-wala adaba, na-Jesus niidangi yanggarrwar-mirri, ni-yambini anubani-yung ana-lhaagi Aramaic-mirri, "Eli, Eli, lama sabachthani?" ni-yamayn. Wijamana anaani ana-lhaawu, (Psalm 22:1) "Ngayawi-nyinyung na-God, ngayawi-nyinyung na-God, a-yangi yunguyung gaya nimbarruy?"

<sup>47</sup> Anubagu-yinyung wurraarra-garra-lhi wurraawanggini anaani ana-lhaawu. Warra-mulung-aynbaj wurru-yamaa, "Yuga naadagu naa-gadii na-Elijah-wuy?" wurru-yamaa.

<sup>48</sup> Ni-ngulu-ngulubiyin nubagi naaynjaabu-nyung ni-wuwalgayn, nga ni-miyn alhilhig marri ni-warwaryangi vinegar wugargayag marri mana-nuga ma-lalmayn bandharrawaj. Marri nu-yayn na-Jesus, nguynju ani-wal-nguni yunguyung.

<sup>49</sup> Yagu mulung-arrgi-yung anubani-yung wurru-yamayn, "Wurrugu, yagi nunu-wanbi niga. Ngagurru nguunu-ngaynbandiyn ngaanu-nayii na-Elijah. Ari ani-rabalang anu-manmang niga," wurru-yamayn.

<sup>50</sup> Yagu nigaayung na-Jesus niidangi ngijang yanggarrwar-mirri, marri ni-ngawiiyn.

<sup>51</sup> Manubama-yung mana-yaali anubagu-yinyung ana-Temple-Manngulg-duj maburri, manubama-yung ma-lalmayn yuwaagu arrwar-wala nga yuuguni lhirribalawuy. Nguynju-waj ana-lhal wu-wirbirini marri mana-nuga ma-lalmayn bandharrawaj. <sup>52</sup> Marri anubani-yung warra-wurrdhu-wurrdhangiyinyung wu-gara-wawalhiyn marri warraarawindi-yinyung na-God-yinyung warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung wuu-ngarra-lalagiiyn ana-ngawij-gala. <sup>53</sup> Wugurru wurru-rabaliyn anaabiyn-gala. Wurrugu, anubani-yung na-Jesus ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala,

warraawurru-yung wurru-yanggi buguni a-Jerusalem-guy, na-God-jinyung anaanga, nga bagu warraarrawindi warra-wurru-wurruj warra-nani wugurru.

<sup>54</sup> Aynjaabu-nyung runggal-yung wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung, bagu ni-lhaay, marri wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung, wunu-rangarrangi na-Jesus. Wugurru adaba wirri-nani anaani waaban-birbirini marri anubani-yung anaarrawindi-lhangu anubani-yung wu-waŋbini, wugurru wurru-dirrangawiiyn marri wurru-yamayn, “Niga yijgubulu na-Niwiyayung na-God-jinyung!” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>55</sup> Wugurraayung arraarrawindi warra-mananung warruburru-yung wunu-gagarrindharrmangi-yinyung na-Jesus anubanila-wala ana-Galilee, wunu-manmangi-yinyung niga. Warraawurru-yung wurraarragarra-lhi yuwaagala malanganyanay, warra-nani. <sup>56</sup> Warra-mulung-arrgi-yung ngarra-Mary Magdalene marri Mary nga-rriibi-yung naawiŋi-yung na-James marri na-Joseph, marri ngarrubagi-yung ngarraaynbajung nga-rriibi-yung na-James marri na-John.

*Na-Jesus ambunu-wurrdhii.*

*Mark 15:42-47, Luke 23:50-56, John 19:38-42*

<sup>57</sup> Anubani-yung anaadharrwara, nubagi-yung naambalal-yung na-walyinyung ni-yanggi Jerusalem-guy. Naagi na-nimuwej-jung Joseph, ni-marrbuy-maa-yinyung na-Jesus, niga anubanila-wala ana-lhal Arimathea.

<sup>58</sup> Naagi ni-yanggi na-Pilate-guy, nu-yandhawiwandi wubani-yung a-ngun.gu na-Jesus-inyung niga. Nigaayung na-Pilate wani-magaa, warruburru-yung wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung, nga wunu-yayn na-Joseph. <sup>59</sup> Nga adaba na-Joseph niwu-miyn anubani ana-wubulu marri niwu-wabaa mamanunggu-mirri mana-yaali. <sup>60</sup> Naagi-yung adaba niwu-yurangi nga niwu-burriyn bagu ama-gadhuwa-rruj ama-gara amanuga-rruj. Nga nuga runggal nima-dhawawarumayn, nima-jurangi bagu, nima-dhidiyn amubama ama-madhwang. Adaba niga ni-yanggi.

<sup>61</sup> Ngigaayung ngarra-Mary Magdalene marri ngarraaynbajung ngarra-Mary wingiburri bagu warubaj ama-gara-rruj.

*Ambirrima-rangarii mana-gara.*

<sup>62</sup> Ngaraagi ngarraalirr ngi-mayini, wurraarraalgaalgurmangi-yinyung ngarraalirr. Anubanila, ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, warruburru-yung warra-runggu-runggal-yinyung warra-priest marri warra-Pharisee wurru-yanggi buguni na-Pilate-guy. <sup>63</sup> Wugurru wurru-yamayn, “Runggal-yung, anaani nurru-marrbuy, nubagi-yung na-Jesus ni-wawalangi-yinyung, niga ni-wiri-waj, ni-yamayn ‘Wurrugu amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, ngaya anaani nga-lalagiiyn ana-ngawij-gala.’” <sup>64</sup> Dani-yung nga ni-yamayn. Yagu nagang ba-wij-mandhii lhaawu, ambirrima-rangarii mana-gara yingga muulawaa-wala mana-miyn.nganga. Yagi-magi wugurru nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggan-magi marri wurraamajan ana-wubulu marri warra-magangun-magi warra-wurru-wurruj, anubani-yung niga ni-lalagiiyn anubanila-wala ana-ngawij-gala. Anubani-yung yijanggalij anggu-lhabarri-giiyn adaba.” Dani-yung nga wurru-yamayn.

<sup>65</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Yii, nambarra-yarriigina warruburru-yung wurru-wiynji-wiyjnina-yinyung, marri numburru-yaari nimbirrima-rangarii amagara aadanu maalamburrg-galawaj,” ni-yamayn.

<sup>66</sup> Wugurraayung adaba wurru-yanggi amubami-wuy ama-gara. Marri wirrimawalangi alnga-mirri wubami-rruj ama-ma-dhawang-duj, marri warruburru-yung wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung bagu wirrima-narrangi wugurru.

## 28

*Na-Jesus ani-lalagiiyn ana-ngawij-gala.*

*Mark 16:1-8, Luke 24:1-12, John 20:1-10*

<sup>1</sup> Anubani-yung malgadhaadharri, ngarrubagi-wala ngarraalirr-manngulg-gala warra-Jew-yinyung, bagila ngi-lambalangi. Anubani-yung ana-Sunday. Ngarrubirringiyung ngarra-Mary Magdalene marri ngarraaynbajung ngarra-Mary wugurrngi wingiyangi ambingima-nani yungguuyung ama-gara.

<sup>2</sup> Anubani-yung anubagu runggal wu-lhal-wirbirini adaba. Wugurru aynjaabugij ana-angel na-Buunggawa-yinyung, wu-dhirridangi anaarrwar-wala wu-yanggi amagara-wuy marri juriyn mana-nuga anubanila-wala anu-dhawang-gala wugurru wuburrangayn amanuga-rruj. <sup>3</sup> Wugurru wu-milhiynjini nguynju yi-yamiynji-yii, marri wugurri-nyinyung mana-yaali ma-ngalngalangi-windi-yung.

<sup>4</sup> Wugurraayung warruburru-yung wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung bagu wirrima-narrangi-yinyung mana-gara, wurru-dirrngawiiyn-bindiyyung wurraarra-galalangi, marri wurru-rabini nguynju yaga wurru-ngawa-ngawina-yii.

<sup>5</sup> Anubani ana-angel wu-yamayn ngarra-manumbaa-wuy, “Yagi niingi-dirrngawi. Ngaya yamba nga-marrbuy aadanu nugurrngi nuungunaagalhaga-lharrmani na-Jesus nubagi-yung wunu-raani-yinyung yuwaagu a-rangag-duj. <sup>6</sup> Yagu yamba niga ni-iri anaaji, niga ni-lalagiiyn adaba! Nguynju-waj niga ni-yambini-yii. Nimbingi-warranggang, yaani yigaj niga ni-murrgulhi. <sup>7</sup> Marri adaba nimbingi-yaarri ngalbalang marri nambaangi-magana warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, na-Jesus ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala adaba. Niga ni-yaarri buguni Galilee-wuy, raga-ragij nugurri-wuy. Bagu, nugurru numbunu-nayii niga. Adaba ngaya anaani ngana-magaa nugurrngi.” Dani-yung wu-yamayn ana-angel.

<sup>8</sup> Wugurrngiiyung ngarra-manumbaa lhugaajgiyalawaj wingi-yanggi. Wugurrngi wingi-dirrngawiiyn yagu wugurrngi wingi-wurrij-galalarrangi. Wingi-wayamangi, ambaangi-lhangarrrmaa yadhu warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung. <sup>9</sup> Wingi-wayamangi... lhugaajgiyalawaj na-Jesus wani-lhangarrrmayn bagu. Niga ni-yamayn, “Gurrngi-waj, niingi-yaminggarrina?” ni-yamayn.

Wugurrngiiyung ngarra-manumbaa wingi-yanggi nigawi-wuy wunu-mun-banagayn ana-mun marri wunu-warraarriwaa niga.

<sup>10</sup> Nigaayung adaba na-Jesus ni-yamayn, “Yagi niingi-dirrngawi. Nimbingi-yaarri marri nambaangi-magana ngayawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung, amburru-yaarri buguni Galilee-wuy. Marri wugurru anaani ngambambi-nayii ngaya bagu.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus. Wugurrngiiyung wingi-yanggi adaba.

*Warruburru-yung wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung ambarra-magaa.*

<sup>11</sup> Wugurraayung mulung-arggi-yung wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung warruburru-yung wirrima-narra-narrangi-yinyung mana-gara, warruburru-yung wurru-yanggi buguni a-wumurrng-guy ana-Jerusalem, warra-magaa warra-runggu-runggal warra-priest, anaarrawindi-lhangu anubani-yung wu-wanbini-yinyung.

<sup>12</sup> Adaba warra-priest marri warra-mijiwanggu, warraawurru-yung wurru-mundugaa, wirriij-mandhangi-yinyung ana-lhaawu. Wugurru warra-bayarra-gaa wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung runggal-windiyung anu-nuga. <sup>13</sup> Marri warra-magaa, “Nambarra-magana warra-wurru-wurru anubani-yung na-Jesus-inyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-yanggi miyn.ngu marri wurraamaji ana-wubulu, nugurru nurru-yaay-yaay-waj aadanu. <sup>14</sup> Niga-maynji na-runggal-yung na-Pilate ani-wawanggiyn-maynji ana-lhaawu anubani-yung-jinyung nugurru nurru-yaay-yaay, nurru anaani naanu-magana lhaawu, naanu-yurrurugana, nganambaagajij-mandhii nugurru. Yagi ma-wani mana-magarrangaynji nugurri-wuy.” Dani-yung wugurru warra-priest wurru-yamayn adaba.

<sup>15</sup> Wugurraayung wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung wirri-wanagaa anu-nuga marri warra-magaa warra-wurru-wurru-guy, anaani aniijanggalij ana-lhaawu. Marri anaani ana-lhaawu wu-rajaariyn warruburru-yung-guy warra-jew-wuy nguynju-waj anaani ana-yimbaj.

*Na-Jesus ani-rabalang warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy.*

*Mark 16:14-18, Luke 24:36-49, John 20:19-23, Acts 1:6-8*

<sup>16</sup> Anubani-wala, warra-11 wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi Galilee-wuy amubami-wuy maalandhirngindi-wuy, amubami-wuy na-Jesus niga wani-magaa-yinyung anubani-yunggal. <sup>17</sup> Manubami-rruj, wugurru wunu-nayn na-Jesus, marri wunu-warraarriwaa niga, yagu warra-mulung-arggi-yung wugurru wurru-wurrij-gadhaarimini.

<sup>18</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi wugurri-wuy marri ni-yamayn, “Anaarrawindi-lhangu ana-lhud anaarwar marri anaani-rruj ana-lhal ngani-yayn na-God ngayawi-wuy. <sup>19</sup> Yagu nugurru aadanu numburu-yaarri marri nambarra-mani warra-wurru-wurru, amburru-marrbuy-mana yadhu ngaya, ana-lhal-lhangu-waj. Marri nambarraambara-ngambijana, na-nimuwaj-jung-jinyung na-Baba-yinyung marri na-Niwiyayung-jinyung marri ana-Manngulg Mawurr-inyung. <sup>20</sup> Marri nambarra-yiyina wugurru ambirri-yandhurrbangana anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu, anubani-yung ngaya ngana-yiyini-yinyung nugurru. Marri yijgubulu-windiyung ngaya anaani nugurri-rruj nga-nguburra anggu-wuguuguni, murrubu anggu-dhaag-mana-rruj.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus, wani-magaa wugurri-wuy.

**Wiiya.**

## MARK

### Ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus-inyung

Anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-jinyung, na-Niwiyayung na-God-jinyung. Aynjaabu-nyung walyinyung ana-Jerusalem-gala, na-nimuwajib-jung John Mark, ni-warrarrangi anaani ana-wubiba.

*Na-John nubagi-yung waniimbara-ngambijgaa-yinyung.*

*Matthew 3:1-12, Luke 3:1-18, John 1:19-28*

<sup>1</sup> Anaani anaambalaman ana-lhaawu na-God-jinyung, aani-yung na-Jesus na-Christ-jinyung na-niwiyayung na-God-jinyung. <sup>2</sup> Anu...bani-yunggaj, nubagi naa-ja-jambini-yinyung na-God, na-nimuwajib-jung Isaiiah. Naagi-yung ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu na-God-jinyung. Na-God ni-yamayn, “Ngaya anaani nganu-lharranganji niga, bagi-yung nga nganii-dhaawu-yarrijgina-yinyung niga ana-raga-ragij nguynju yadhu nagang.

Niga manubama-yung animaandhurr-gana yunggyung manaadi.”\*

<sup>3</sup> “Yaani-yung wu-yamayn ana-yang waadiyn yuwaagala a-lhal-andarrg-gala wugurru, Maanaami manaadi magurru adaba nimbirrimaadi-wandhurr-gana raga-ragij-gaj na-Buunggawa yunggyung adaba.”\*

Dani-yung ni-yamayn na-Isaiiah niga.

<sup>4</sup> Anaani wiijamaa, ana-wulhu-wulhurr ni-lalagiiyn naagi-yung na-John, aagalhal-andarrg-gala, marri waniimbara-ngambijgaa marri wani-magaa warruburru warra-wurru-wurruj, “Numburru-wurrij-bilibilingiyn anubanila anaaladi-wala, marri ngaya anambaambara-ngambijgana, nguynju yunggyung anubani-yung na-God yunggyung nugurri-nyinyung nambaniigajij-garruyn anij-galaaladi.” Dani-yung ni-yamaa na-John niga.

<sup>5</sup> Warraarraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yanggi wubani-wuy a-lhal-andarrg-guy, bagu wurraawanggini. Wurru-yanggi anubagala ana-Judea-wala wurraawanggini, marri bagala ngijang Jerusalem-gala. Wugurru wirriij-garrarra-gaa wugurri-nyinyung anaaladi marri anubani-yung wirriij-barrngayuyn. Marri anubani-yung na-John waniimbara-ngambijgaa wugurru, anubani anaala-rruj, ana-Jordan.

<sup>6</sup> Na-John ni-yabini mana-yaali manubama-yung wubarrigulag-mirri a-gamulinyung. Marri anubani-yung ni-ngudaabini wumagulag-mirri. Marri ni-ngununguni daburrurrug marri lagu. <sup>7</sup> Anubani-yung wani-magaa warra-wurru-wurruj-guy, “Yaagila walyinyung ni-yaari, adhaadharri ani-lhamarrii wurrugu marri. Yagu nigaayung naagila ni-runggal-windi-yung, waari nguynju ngayawi-yi. Ngaya yagi nga-burrdangi marri nganu-mun-ngarriwu ni-mun-jabina-yinyung. <sup>8</sup> Ngaya anaani anambaambara-ngambijgana guugu-mirri, yagu niga ni-lhamarrii-yinyung, Manngulg Mawurr-mirri nambaniimbara-ngambijgana nugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-John, na-nidhaawu-yung.

*Na-John anaambara-ngambijgana na-Jesus.*

*Matthew 3:13-17, Luke 3:21-22*

<sup>9</sup> Anubanila, nigaayung na-Jesus ni-yanggi adaba anubagala ana-Nazareth-gala, analhal-uj ana-Galilee-rruj. Na-John marri naambara-ngambijgaa, yuwaagu aala-rruj a-Jordan-duj.

<sup>10</sup> Anubanila nigaayung na-Jesus niidadiyn anaa-gugu-wala, marri ni-mal-nayn arrwiya, ni-warranggayn ana-wumala-rruj wu-gara-wawalhiyn marri anubanila Manngulg Mawurr wu-dhirridangi nigawi-wuy, nguynju yi-labarrg-jii, wu-yamaa.

<sup>11</sup> Marri bani-yung ana-lhaawu wu-yandabaliyn anaarrwar-wala. God ni-yambini, ni-yamayn, “Nagang aadanu ngayawi-nyinyung Nigi, marri ngaya ngunaa-damarr-nguburraa, marri ngaya ngaalalarrrii nugawi yunggyung,” ni-yamayn na-God.

*Na-badirrnya-yung anaadhangu-juurii na-Jesus.*

*Matthew 4:1-11, Luke 4:1-13*

<sup>12</sup> Adaba anaani-yung ana-Mawurr ninggu-yarrijgini yuuguni aagalhal-andarrg-guy. <sup>13</sup> Nga bagu ni-burri 40 mana-miyn.nganga, marri na-badirrnya-yung bagu naa-dhangu-jujurangi. Marri anubani-yung waanggarra-ngu-burri anubani a-wandalga-yinyung wu-ngarra-ngu-burri-yinyung a-mun-bulal-wulal-inyung. Marri anubani-yung angel ninggu-manmangi naagi-yung.

\* 1:2 Malachi 3:1. \* 1:3 Isaiiah 40:3.



*Na-Jesus ani-yaarri Galilee-wuy.*

*Matthew 4:12-17, Luke 4:14-15*

<sup>14</sup> Wurrugu marri malgadhaadharri, warruburru-yung wurru-wiyngi-wiyngini-yinyung wunu-radbini naagi-yung na-John. Marri anubani anaadhaadharri anubani-yung na-Jesus ni-yanggi buguni Galilee-wuy marri anubani wani-magaa na-God-jinyung ana-lhaawu. <sup>15</sup> Ni-yamaa, “Anaani adaba wii-j-dhamun.gurr-g-mana anggii-guldhang. Adaba warra-wurru-wurruj warruburru-yung warru-mandag na-God-jinyung amburru-mundugana lhaalhag. Numburru-wilibilingiyn nugurri-nyinyung-gala anii-j-galaaladi marri numburru-jambarrgiyn na-God-jinyung a-lhaawu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Na-Jesus ambanii-gadii wurru-wulal-wulal warra-walya-walya.*

*Matthew 4:18-22, Luke 5:1-11*

<sup>16</sup> Anubani-yung ni-yanggi nima-lala-dharrmangi wubani-yung ni-dhawawarumini ni-wurugu-ramaa wubani a-lhal Galilee. Wani-nayn nubini-yung walya-waa, Simon marri Andrew. Naawini-yung nigamanyij. Naawini-yung naynja winima-barawudangi, wini-gudangi nguijja. <sup>17</sup> Na-Jesus ni-yamayn, “Nimbinaaniyn, nganiinggarra-yaarri. Anaanila-wala, nambaani-mani wurru-wurruj na-God yungguyung,” ni-yamayn. <sup>18</sup> Lhugaajgiyalawaj wini-lalagiiyn marri winimaarruyn mana-naynja marri anubani-yung wurraanggarra-yanggi wugurru.

<sup>19</sup> Anubani-la mal-dhamurrug wurru-yanggi wuu-jarrarriyn, wurraarranggayn dini na-James marri na-John. Nubini-yung niwiyayung-biiyung na-Zebedee-yinyung. Waadurru-yung warra-wulu-wulaynbaj wirrima-warrgaa manubama-yung mananaynja. <sup>20</sup> Nubini-yung wanii-gadiyn. Manubama-yung winimaarruyn mananaynja marri na-ninyarra-yung na-Zebedee. Bagu nga ni-bu-burri ama-barrawu-rruj, warruburru-yung wurraarraalgaalurmangi warra-walya-walya-rruj, bagu ni-burri. Naawini-yung adaba wurraanggarra-yanggi na-Jesus-guy.

*Na-Jesus ani-walang Capernaum.*

<sup>21</sup> Adaba anubani-yung wurru-yanggi Capernaum-guy anubani-rruj ngarraalir-mannulgul-duj ngarraalir. Anubani-yung ni-yanggi wubani-yung wurru-maga-magini-wuy wubani a-gara, a-synagog. Wani-bajiyini bagu warruburru warra-wurru-wurruj.

<sup>22</sup> Anubani-yung warruburru-yung wurru-wurrij-galaalariyn wudani-yung-gala ni-yambini a-lhaawu, anaani yamba ni-yambini nguynju yaga ni-ragaana-yii. Niga yamba ni-yambini wu-wada-wadaq-bindiyung ana-lhaawu, waari waadurru-yung-jii warrayiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wugurru.

<sup>23</sup> Anubani-rruj ana-synagog-duj bagu walyinyung ni-burri, anubani-yung man.gurr-g aladi ni-wanagaa niga. <sup>24</sup> Naagi-yung niidangi yanggarrwar-mirri, anubani ana-man.gurr-g ninggaadijgaa, “A-yangi yungguyung nagang nimba-warubaj-gana nurri-wuy, Jesus a-Nazareth-jinyung? Yuga nagang aadanu nimba-jadugang anaani nurru? Ngaya nga-marrbuy nagang, nagang aadanu na-mannulgul-jung na-God-jinyung,” wu-yamayn ana-man.gurr-g wugurru.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yambini yang-bada-wadaq lhaawu, ni-yamaa, “Bamuqadbang, ba-rabalang nigawi-wala,” ni-magaa wubani-wuy a-man.gurr-guy. <sup>26</sup> Yagu anubani-yung ana-man.gurr-g anubani-yung ninggu-rabijgayn, marri anubani-yung ni-lhagar-lhililangi. Marri bani-yung ninggu-wuwudijgayn yanggarrwar nga wu-rabaliyn nigawi-wala.

<sup>27</sup> Wugurraayung warruburru-yung warraarrawindi wurru-wurrij-galaalariyn-bindiyung marri wuu-yandhawiiwaynjini, wurru-yamayn, “Yuga yangi anaani? Marri yuga anaani wii-j-gadhuwa ni-yambina? Yagu naagi-yung niga ni-yambini wu-wada-wadaq-bindiyung ana-lhaawu! Yagu niga ni-warra-magaa-maynji, ana-man.gurr-guy, yagu anubani-yung ninggu-yandhurrbangana!” Dani-yung wurru-yamaa. <sup>28</sup> Yagu yamba anubani-yung, ana-lhaawu nigawi-nyinyung adaba wu-rajaarrangi, anubani-rruj analhal, anubani-yung ana-Galilee.

*Na-Jesus ambani-maji-wana arrawindi warra-wurru-wurruj.*

*Matthew 8:14-17, Luke 4:38-41*

<sup>29</sup> Anubani-yung wurru-rabaliyn ana-synagog-gala, na-Jesus marri na-Simon marri na-Andrew marri na-James marri na-John. Wurraanggarra-yanggi buguni na-Simon-guy marri na-Andrew wubani-yung a-wumurrng. <sup>30</sup> Ngarrubagi-yung na-Simon-jinyung nga-ranggurumbayung ngi-lhangurrngang. Ngarragai-yung ngi-murrrbulangi marri ngi-lhangurrngandi ngiwu-wanagaa. Wunu-magaa naagi-yung na-Jesus. Nga ni-yanggi

ngigawi-wuy, <sup>31</sup> ngu-wan̄ja-wan̄agayn. “Ba-l̄alagiiyn,” ni-yamayn. Anubani-yung anu-dhangurr̄g ngingaarr̄uy marri anubani-yung ngi-l̄alagiiyn, nga ngiga-waj wangiini aadani-yung ana-mar̄rya, wurru-nguni-yinyung.

<sup>32</sup> Wurrugu marri, anubani-yung waumulugurriyn. Anubani-yung warra-yarrijiini buguni warraarragunda-gunda-yinyung warra-wurru-wurruj marri wurru-wan̄agaa-yinyung wubani-yung aalaaladi-yinyung a-man.gurr̄g, nigawi-wuy wurru-yanggi. <sup>33</sup> Warraarrawindi anubani-rruj ana-runggal-uj ana-lhigidi warruburru-yung warubaj wubani-rruj wu-dhawang-duj. <sup>34</sup> Anaani-yung wani-l̄alagaa warraarrawindi-yinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wubani aynba-gaynbaj-jinyung wirri-wan̄agaa-yinyung a-wudhangurr̄g marri anubani-yung ni-warra-raba-rabalini a-man.gurr̄g, ni-man-jarramijgaa. Waari anubani-yung ani-lharrgandi ana-man.gurr̄g anggu-yambini, wugurru yamba wu-marrbuy niga.

*Na-Jesus ani-yaarri ana-lhal-waj ana-Galilee.*

*Luke 4:42-44*

<sup>35</sup> Anubani-yung ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, waari-waj angi-lambalangi, anaani-yung ni-l̄alagiiyn marri ni-yanggi yuuguni waari-wuy amburru-burri warra-wurru-wurruj, marri bagu ni-yambini na-Ninyarra-yung-guy. <sup>36</sup> Na-Simon marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wunu-garrindharrmangi. <sup>37</sup> Marri wunu-lhangarrmayn wunu-yamijgayn, “Warraarrawindi nugawi nimbiigalhaga-lharrmangi,” wurru-yamayn.

<sup>38</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Ngaambu-yaarri wubani-wuy aaynbaj-guy a-lhal-wuy, nguynju bagu ngamba-magana ngijang. Anaani yijiijung-jinyung anaani nga-yanggi, waari anaarrbidi,” ni-yamayn. <sup>39</sup> Anaani-yung ni-yanggi wubani-rruj a-lhal-warrawindi-lhangu a-Galilee, marri wani-magaa bagu anubani ana-synagog-duj, marri wanii-garraarraani wugurri-nyinyung-gala aaladi a-man.gurr̄g wugurru.

*Na-Jesus anu-maji-wang na-wu-dhangurr̄g-jung na-walyinyung.*

*Matthew 8:1-4, Luke 5:12-16*

<sup>40</sup> Nubagi-yung na-walyinyung anubani-yung ni-warra-gunda-gunda naagi-yung, ni-yanggi buguni na-Jesus-yung. Ni-landharrdhangayn marri ni-yamayn, “Yuga nagang ngaya nunggu-ngaynbandii-maynji, baaniyn adaba nimba-maji-wang ngaya anaani.” Dani-yung niga ni-yamayn.

<sup>41</sup> Nigaayung na-Jesus naagi-yung nu-warrngayuyn-bindiyung. Anubani-yung anamarang niwu-burriyn marri nu-wan̄agayn. Ni-yamayn, “Yuu, ngaya anaani ngawu-ngaynbandii. Nagang ba-maji-mang adaba,” ni-yamayn. <sup>42</sup> Anubani-yung ana-jijii adaba ninggaarr̄uy. Naagi-yung waari ani-warra-gunda-gunda-magaa, wu-jadugiiyn adaba.

<sup>43-44</sup> Anaani-yung na-Jesus ni-yambini anubani-yung ana-lhaawu wu-wada-wada. Ni-yamayn, “Yagi warruburru barra-magi warra-mulung-aynbaj. Anubani-yung ba-yaarri nubagi-wuy ni-maga-magina-wuy, marri anubani-yung banu-bajiyina. Ba-yamang, ‘Anubani-yung ana-jijii adaba waanibiyin,’ ba-yamang, marri banuuyin na-God anubani ana-bayarra na-Moses-jinyung wani-magaa-yinyung, nguynju wiijamana nugaayung warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy. Dani-yung baan̄bina,” ni-yamayn na-Jesus. Anubani-yung na-Jesus naagi-yung nu-lharrgang.

<sup>45</sup> Yagu naagi-yung na-walyinyung adaba ni-yanggi marri wani-magaa warraa... rrawindi warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy. Wudani-yung-gala, ana-lhaawu anubani-yung na-Jesus-jinyung wu-rajarr̄iyin. Marri waari ani-yanggi anubani-wuy ana-runggal-wuy ana-wumurr̄ng, anubani-yung ni-burri wubani-rruj aadabarabalu-rruj marri warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-yanggi nigawi-wuy, anuwagala anuwagala ana-lhal-wala wugurru.

## 2

*Na-Jesus anu-maji-wana nubagi-yung na-bilnyalga-yung.*

*Matthew 9:1-8, Luke 5:17-26*

<sup>1</sup> Wurrugu anubani-yung ana-malgadhaadharri niigiyn Capernaum-guy. Marri warra-wurru-wurruj anaani-yung wurru-magaynjini anubani-yung ana-lhaawu.

<sup>2</sup> Wudani-yung-gala, arraarrawindi wurru-wurruj wurru-yanggi wurru-mundugaa. Yagu anubani-yung adaba wirri-dhangayn, waari anubagu anggaawawalhangii anubani-rruj anu-dhawang. Marri anubani-yung wani-yambini anaani-yung ana-lhaawu wugurri-wuy. <sup>3</sup> Wurru-wulal-wulal warraawurru-yung warra-walya-walya, bilnyalga-yung walyinyung wunu-warrgaay nigawi-wuy na-Jesus-guy, nguynju yungguuyung anu-manmangi. <sup>4</sup> Yagu warraawurru-yung waari ambunu-warubaj-gaa niga, arraarrawindi yamba warraawurru-yung wurru-mundugaa.

Yagu anubanila-wala, wurru-widangi arrwa-garrwar nga bagala wirri-gara-wawalhijгаа nigawi-rruj na-Jesus-duj ni-lhaay. Nga bagala wunu-dhirridijгаа naagi-yung. Ni-murrugulhi nigawi-nyinyung-duj anubani-yung ni-ya-yaay-inyung ama-yaali. <sup>5</sup> Na-Jesus nigaayung ni-mal-nayn nga wani-nayn warruburru-yung wurru-jambarrgiyn. Marri nubagi-yung-guy nu-yamijgayn, “Guwaj, adaba nagang aadanu nundaarrbidi-mayn aadanu-wala anaaladi,” ni-yamayn niga, nu-yamijgayn.

<sup>6</sup> Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, bagu wurru-burri, yagu anubani-yung wurru-wijangani, <sup>7</sup> “A-yangi yungguuyung ni-yambini naagi ana-lhaawu? Aynjaabu-nyung-bugij ngambaniigajij-garruy-n-jinyung, God-bugij. Naagi na-walyinyung naaladi-yamawana na-God!” wurru-yamayn wugurru.

<sup>8</sup> Yagu na-Jesus anubani-yung ni-marrbuy, nigawi-rruj ana-lhirribala. Ni-marrbuy anubani-yung wurru-wijangani-yinyung. Nga ni-yamayn, “A-yangi yungguuyung nugurru aadanu nurru-wijangayii anubani-yung?” <sup>9</sup> Ngaynjamang-maynji ngaynjambang, ‘Nagang nundaarrbidi-mayn anaaladi-wala,’ danu nga anij-garrarra. Yagu anubani-yung-maynji ngaynjambang ‘Ba-lalagiiyn, bamba-mang mana-yaali marri ba-yaari,’ aadanu wiiw-bada-wadad. <sup>10</sup> Aadanu nugurru numburru-marrbuy ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anambaagajij-garruna nugurru anij-galadi, anaani-rruj ana-lhal-uj,” ni-yamayn, marri anubani-yung ni-yambini nubagi-wuy naarra-wilwilulung-guy, <sup>11</sup> “Ngaya anaani ngunu-magana, ba-lalagiiyn, marri bama-mang amudamu nugawi ama-yaali marri ba-yaari nugawi-wuy aanga-wuy.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>12</sup> Yagu nigaayung ni-lalagiiyn marri nima-miyn manubama-yung mana-yaali marri ni-yanggi aa-dabarabalu-wuy. Warruburru-yung wunu-nani wurru-wurrij-galaalariyn. Marri wunu-warraariwaa na-God. Wurru-yamaa, “Waari ngaanggiij-nani, anaani-yung-jii anggiijamaa,” wurru-yamayn wugurru.

*Na-Jesus anaa-gadang na-Levi.*

*Matthew 9:9-13, Luke 5:27-32*

<sup>13</sup> Marri anubanila ni-rabaliyn yuuguni aa-dabarabalu-wuy warubaj wubani-wuy a-wurugu. Marri warruburru-yung warraarrawindi warruburru-yung wuu-yanggi nigawi-wuy marri bagu wani-magaa. <sup>14</sup> Anubani-yung ni-yanggi, niga nu-nayn walyinyung na-nimuwaj-jung Levi, na-niwiyayung na-Alphaeus. Naagi-yung niwumang-mangi-yinyung anu-nuga, ni-bu-burri wubani yaga wirriirrarangi-rruj, a-tax anu-nuga. Niga na-Jesus ni-yamayn nigawi-wuy. “Numba-garrindharmang ngaya,” ni-yamayn. Nigaayung ni-lalagiiyn marri nu-garrindharmiyn na-Jesus.

<sup>15</sup> Anubanila-wala, na-Jesus ni-nguni nigawi-rruj a-wumurrng-duj. Yagu arrawindi wirri-manga-mangi-yinyung anu-nuga marri warraalaaladi-yinyung wurru-waniyn marri wurru-nguni na-Jesus-duj marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, arraarrawindi yamba wunu-garrindharmani niga. <sup>16</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee wunu-nani naagi-yung ni-nguni warraalaaladi-rruj marri warruburru-yung wirri-manga-mangi-yinyung anu-nuga. Marri wurru-yambini warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy. Wurru-yamaa, “Ni-yaminggarrina, ni-nguni naagi-yung waadurru-rruj?” wurru-yamayn.

<sup>17</sup> Nigaayung adaba na-Jesus ni-wawanggiyn wugurru-wuy, niga ni-yamayn, “Nugurru numburru-wijangayii nubagi wani-maji-wana-yinyung na-wurrujung. Niga waari ambani-nang warruburru-yung wurru-wada-wadad-mi-yinyung. Niga wani-nayii warruburru-yung wuu-lhangurrnganjii-yinyung, burru-yung-bugij. Ngaya anaani ngana-magana anaani-yung. Ngaya nga-yanggi anaanu-wuy, waari-yinyung warra-mamanunggu-yinyung. Ngaya nga-yanggi, ngambaa-gadii yungguuyung warruburru-yung warraalaaladi-yinyung ngayawi-wuy.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Warruburru-yung ambunu-yandhawiwana waari wurru-ngi-yinyung ana-marrya, amburru-yambina yungguuyung na-God-guy.*

*Matthew 9:14-17, Luke 5:33-39*

<sup>18</sup> Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung na-John-jinyung marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung warra-Pharisee-yinyung, warruburru-yung waari amburru-nguni ana-marrya wugurru. Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurrujung wunaa-gadiyn na-Jesus marri wurru-yamayn, “A-yangi yungguuyung warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung yagi wurru-ngi ana-marrya, yagu nugawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, waadurru wurru-nguyii ngijang?” wurru-yamayn.

<sup>19</sup> Yagu nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Anubani-yung-maynji nubagi-yung ambunu-marangiiyn-maynji na-walyinyung, marri anubani-yung amburru-nguyii ana-marrya, yuga amburru-lhambiynjina, yagi wurru-ngi yuga? Girrjag! Amburru-nguyii-wugij, ani-burraa-maynji anubagu nubagi-yung naaynji-maninyung. <sup>20</sup> Yagu wurru-gu, nubagi-yung-maynji warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ambunu-yarrijgina nubagi-yung naaynji-maninyung, yagu anubani-yung warraawurru-yung yagi wurru-ngi anubani-yung ana-marrya.

<sup>21</sup> “Waari warraaynbaj wirrima-warrgi mana-yaali manubama-yung manunggudaaba, wirrima-dhabidbi mana-magadhuwa mana-yaali. Mana-ma-gadhuwa-maynji bama-burrang, marri bama-warrgana, manubama-wuy mana-nunggudaaba-wuy, manubama-yung ama-lalmang mana-nunggudaaba, ma-lhar-ninig adaba. <sup>22</sup> Warraaynbaj waari wirri-burri anubani-yung anu-gadhuwa anu-gargayag anunggudaaba-wuy anu-magulag-guy. Anubani-yung-maynji numburru-wanbina, anubani-yung anggu-gulmung-ambadang yagu anubani anu-gargayag marri anubani ana-magulag anubani-yung anggu-wulagiynjang anggaanibiyin. Yagu anubani anu-gadhuwa anu-gargayag marri wugadhuwa anubani-yung wumagulag.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Buunggawa ngarraalirr-manngulg-jinyung.*

*Matthew 12:1-8, Luke 6:1-5*

<sup>23</sup> Ngarrubagi-yung ngarraalirr-manngulg-duj, na-Jesus anubani-yung ni-jarrarrangi banila-yung wu-warradiynjini-rruj wudal. Marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi marri wurru-mangi wudal marrya. <sup>24</sup> Yagu wugurraayung warra-Pharisee wunu-yamijgayn nigawi-wuy, “Baarranggang, aadanu-maynji amburru-wanbina-maynji ngarraagi-rruj ngarraalirr, aadanu wiijamana wiij-galadina,” wurru-yamayn.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Yuga nugurru waari nimbirri-nani awubiba-rruj, niga na-David marri warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-walya-walya wugurru wurru-ngaynbandangi marri wurru-marryaadangi. <sup>26</sup> Marri anubani-yung wurru-yanggi wubani-wuy na-God-guy wubani-wuy a-wumurrng. Marri warruburru-yung warra-priest, yagu burru-yung-bugij wurru-nguni anubani-yung ana-manngulg anu-dayn anubani-yung na-God-jinyung-duj ana-wumurrng. Yagu anubani-yung na-David ni-miyn, marri waniini warruburru-wuy nigawi-nyinyung warra-walya-walya, marri wurru-nguni wugurru. Nubagi-yung yaga na-Abiathar na-runggal-yung na-priest-jung. Yuga anaani-yung nugurru nirri-nani? <sup>27</sup> Na-God ngarraagi ngu-mandhangi ngarraalirr-manngulg, warra-wurru-wurruy yungguuyung. Yuga wani-mandhangi warra-wurru-wurruy ngarraagi yungguuyung ngarraalirr-manngulg? Waari! <sup>28</sup> Wudani-yung-gala, yaani nga ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngaya-waj yaani nga nga-buunggawa-mana adaba ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

### 3

*Nubagi-yung ni-warra-gunda-gunda a-marang.*

*Matthew 12:9-14, Luke 6:6-11*

<sup>1</sup> Anubani-wala malgadhaadharri, ni-yanggi wubani-wuy a-synagog-guy ngijang. Marri bagu walyinyung ni-burri. Naagi-yung ni-warra-gunda-gunda a-marang. <sup>2</sup> Marri bagu mulung-arrgi-yung wunu-nani, wugurru yamba wurru-wijangani, “Nubagi yuga anu-maji-wang ngarrubagi-rruj ngarraalirr ngarra-manngulg? Marri anubani-yung ngaambu-yamang, ‘Naadagu niwu-wagiwayn anubani-yung ana-lhaawu ana-runggal,’” wurru-yamayn, wurru-wijangani.

<sup>3</sup> Nubagi-yung na-Jesus nu-yamijgayn nubagi-yung naarra-gunda-gunda-yinyung na-walyinyung, “Ba-lalagiiyn, baanina.” <sup>4</sup> Marri anubani-yung wani-yamijgayn warruburru-wuy, “Anaani ana-lhaawu-runggal, wu-yaminggarrina yuga wu-yambina? Yuga anaani ngaambu-yaminggarrina ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg? Yuga ngaambu-wanbina maalamburrg, yagu ngaambu-wanbina aladi? Yuga warrubawiyung ngaamba-wiri-gang yagu warrubawiyung ngaamba-ngawijgang?” Dani-yung ni-yamayn.

Yagu warruburru waari ambuu-yambini, waari. <sup>5</sup> Marri ni-warra-garrangaa wani-nani, marri anubani-yung ni-riyaldhiyn waari yamba warruburru-yung ambunu-warngayungaa, nubagi na-walyinyung, marri wurru-lamumundhini. Marri anubani-yung ni-wurrij-galadi-wiyn. Marri anubani-yung nu-yamijgayn nigawi-wuy na-walyinyung-guy, “Bawu-lharraalhijgang nugawi-nyinyung ana-wanja.” Nga nigaayung

niwu-lharraalhijgayn. Marri anubani-yung ana-marang ni-marang-mandhiiny adaba ana-marang naagi-yung.

<sup>6</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee wurru-yanggi yuuguni warruburru-wuy warra-wurru-wurruj na-Herod-jinyung, marri bagu wurru-yambiynjini. Wurru-yamaa, “Nubagi-yung na-Jesus ngaanu-jadugang.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

*Wubani-rruj wagagala wubani-yung a-wurugu.*

<sup>7</sup> Na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, anubani-yung wii-lhal-warruyn anubani ana-lhal marri wurru-yanggi wubani-wuy a-wurugu-wuy. Warruburru-yung bagu warraarrawindi anubagala ana-Galilee-wala marri ana-Judea-wala, wunu-garrindharrmanga niga. <sup>8</sup> Warra-mulung-aynbaj wurru-yanggi Jerusalemgala, marri bagala Idumea-wala, marri wagagala-wala Jordan-gala, marri bagala yuwagala Tyre-wala, marri yuwagala Sidon-gala, arrawindi warraawurru-yung warra-wurru-wurruj. Wurru-yanggi yagu yamba warraawurru-yung wurraawangginani ana-lhaawu, anubani-yung ni-wanbini-yinyung.

<sup>9</sup> Warraawurru-yung wani-magaa warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Warraawurru warra-wurru-wurruj wurru-mulung-arrawindi. Warraawurru ngarrambi-jiibugayn ngagurru. Numbuu-yaarri barrawu, nimbirrima-burrang adaba,” ni-yamayn. <sup>10</sup> Warraawurru-yung warraarra-gunda-gunda-yinyung wuu-yanggi, ambunu-wanagaa, yagu yamba wani-manmangi arraarrawindi. <sup>11</sup> Marri anubani-yung ana-man.gurrg ninggu-nayn na-Jesus, marri anubani-yung waadbarrwini marri waadangi, “Nagang aadanu na-Niwiyyung na-God-jinyung!” wu-ngarra-jamaa. <sup>12</sup> Yagu anubani-yung nigaayung ni-yambini, yang-bada-wada-mirri lhaawu, “Yagi narra-magi warruburru-yung warra-mulung-aynbaj, ngaya anaani,” ni-yamaa niga.

*Na-Jesus ambani-lharrgang nigawi-nyinyung warra-12 wurru-marrbuy-maa-yinyung. Matthew 19:1-4, Luke 6:12-16*

<sup>13</sup> Anubani-wala, ni-yanggi yuuguni arriwiyaj ama-nuga-wuy. Naagi-yung ni-marrbuy yanga-yangi-nyung-galawaj wani-ngaynbandangi. Marri warruburru-yung wani-gadiyn. Warruburru-yung wuu-yanggi nigawi-wuy. <sup>14</sup> Marri ni-wajbarini warruburru-yung 12. Nguynju yungguuyung naagi-yung wurraangarra-yanggi, marri wani-lharrgandi yungguuyung wurru-magini yungguuyung. <sup>15</sup> Marri warraawurru-yung waniini lhad, nguynju yungguuyung wubani-yung aalaaladi-yinyung a-man.gurrg amburraarra-yarraana yungguuyung.

<sup>16</sup> Yaawurru yigaj wurru-mu-muwaj. Simon, naagi-yung nu-mij-gaynbijgayn anaaynbaj, Peter. <sup>17</sup> Marri James, marri John. Naawini-yung na-Zebedee-yinyung na-niwiyyung-biiyung. Marri wani-mayaa Boanerges, anaani wijamana, nguynju yaga yiidagu ni-wanbini ni-mindhii yi-yamiynji, marri ni-ngurrurruwana. <sup>18</sup> Marri Andrew, Phillip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James na-niwiyyung na-Alphaeus-jinyung. Marri Thaddeus marri Simon wubani-wala a-lhal a-Canaan-gala. <sup>19</sup> Marri Judas Iscariot, wurru marri naagi-yung anu-minbini niga na-Jesus.

*Na-Jesus-inyung ana-lhad na-God-gala. Matthew 12:22-30, Luke 11:14-23*

<sup>20</sup> Marri na-Jesus nigaayung ni-yanggi aanga-wuy. Yagu warruburru-yung warraarrawindi wurru-yanggi nigawi-wuy. Warruburru-yung waari amburru-nguni, warraarrawindi yamba. <sup>21</sup> Wugurraayung nigawi-nyinyung warra-mijgalgur-yung wurraawangginani. Adaba wurru-yanggi anubagala, nguynju yungguuyung naagi-yung ambunu-mangi. Wurru-yamayn, “Naagi-yung ni-wan-gaagidhiyn,” wurru-yamayn.

<sup>22</sup> Warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal ana-Jerusalem-jinyung wurru-yamayn, “Nubagi-yung na-Beelzebul na-badirnya-yung, ni-buunggawa-manayinyung niga anubani-yung-jinyung ana-man.gurrg-gaang, anubani-yung nigawi! Dani-yung ana-lhad niwu-wanagana, wubanila-wala na-badirnya-yung-gala, marri niwu-yarramijgana ana-man.gurrg-gaang.” Dani-yung wurru-yamayn wugurru.

<sup>23</sup> Marri na-Jesus ni-yamayn, “Numburraaniyn numburru-yaarri bagala.” Marri anaani-yung wani-magaa anaani-yung ana-lhaawu. “Yuga naagi na-badirnya-yung aniyarramijgina nigaajab?” <sup>24</sup> Warra-mulung-aynjaabugij-maynji wugurru anubagu-maynji amburru-burraa, warruburru-yung-maynji wugurru amburru-wiynji-wiynjina-wugij, warruburru-yung waari wurru-burrangi ana-badag. <sup>25</sup> Warra-wurru-wurruj-maynji warra-mulung-aynjaabugij warruburru-yung wurru-mandag amburru-wiynjina wugurraajab, marri warruburru-yung wurru-mandag ari amburru-manda-ngu-jadugiiyn

mal-dhamurrug. <sup>26</sup> Marri na-badirrnya-yung-jinyung-maynji ana-man.gurrng anggu-wiyinjina wugurru wugurraajbaj-balij, yagi wu-lhud-dumi wugurru adaba. Marri niga ani-jadugiiyn mal-dhamurrug.

<sup>27</sup> “Waari warraaynbaj wirri-yabi ana-wumurrng nubagi-yung-jinyung na-wada-wadad-jung-jinyung marri waari wunaa-garra-yari anubani-yung ana-ngurrji. Yagu, anubani-yung-maynji ana-wulhu-wulhurr nubagi-yung-maynji ambunu-radbumana na-wada-wadad-jung, marri ambunaa-garra-yarina anubani-yung anaarra. <sup>28</sup> Yagu yamba anubani-yung, na-God ambaniigajij-garruyn anubani-yung anaarrawindi anaalaaladi, marri amburru-lhagula-maalang-maynji, anubani-yung na-God ari ambaniigajij-garruyn. <sup>29</sup> Yagu warruburru-yung-maynji warra-wurru-wurruj ambii-lhaawu-waandirrang-maynji ana-Manngulg Mawurr, yagi na-God waniigajij-garru. Warruburru-yung ambirri-wanagana anubani-yung anaaladi wuguuguni.” <sup>30</sup> Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, wani-yambini warruburru-wuy, wugurru yamba wurru-yamaa anaraga-ragij, “Niga niwu-wanagana aladi man.gurrng.”

*Na-Jesus warra-mijalgur-yung-jinyung.*

*Matthew 12:46-50, Luke 8:19-21*

<sup>31</sup> Nigawi-nyinyung nga-rriibi-yung marri warruburru-yung warra-minilharri-yung, wurru-yanggi bagu wurraarra-garra-lhi aadabarabalu-rruj. Marri anubani-yung wuu-yandharrgiin nigawi-wuy lhaawu. <sup>32</sup> Warruburru-yung wurru-mandag bagu wurraarra-garra-lhi, marri wurru-yamayn, “Nugawi-nyinyung nga-rriibi marri warra-minilharri durru wurraarra-garra-lhara aarabarabalu-rruj. Ngambi-yandhawiwana nugawi yungguuyung,” wurru-yamayn.

<sup>33</sup> Marri nigaayung ni-yamayn, “Yangi-nyung yuga ngaadagi ngaya ngaa-rrigang marri naa-murruyung-gaang?” <sup>34</sup> Marri ni-garri-niiyn warruburru-wuy warraarraarawindi-wuy, wurru-burri-yinyung bagu wunu-nanggaminmindangi, marri ni-yamayn, “Yaawurru ngayawi-nyinyung nga-rrigang marri naa-murruyung-gaang. <sup>35</sup> Warrubawayung-maynji warraaynbaj ambunu-yandhurrbangana-maynji na-God, burru-yung ngayawi-nyinyung naa-murruyung-gaang marri ngaa-murruyung-gaang marri ngaa-rrigang-gaang.” Dani-yung ni-yamayn.

## 4

*Ana-lhaawu anubani-yung wurraanuyjungaa-yinyung anu-dal.*

*Matthew 13:1-9, Luke 8:4-8*

<sup>1</sup> Anubani-wala, niga na-Jesus wani-magaa ana-lhaawu bagu ama-madha-galalij-duj. Mulung-dhabarrj-bindiyung warru-mandag wurru-mundugaa wunu-dhawawuramayn niga, yagu niga ni-yanggi bugini ama-barrawu-wuy, ni-yabaynjiyn nga ni-burrangayn. Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurraarra-garra-lhi ama-madha-galalij-duj. <sup>2</sup> Marri anubani-yung wani-magaa wiij-bulawaa-wala, ni-yambini arrawindi. Anaani-yung anaarri-yung ana-lhaawu wani-magaa.

<sup>3</sup> “Numburraawanggina! Nubagi-yung na-waliyinyung ni-yanggi, ni-wanuyjungaa anu-dal. <sup>4</sup> Marri ni-ral-yarraani. Anubani ana-mulung-aynbaj waadbarrwini amubama-waj amaadi-waj. Nga anubani ana-ngurudhu wu-wilbilangi marri wu-ngarra-dalhangani marri arra-nguni anu-dal.

<sup>5</sup> “Anubani ana-mulung-aynbaj anu-dal anubani waadbarrwini ama-nuga-waj, waari anubagu anaaban ana-lhirribala. Yagu anubani-yung waarradangi wu-ngulu-ngulubini, waari anubagu ana-lhirribala anaaban anuguni-yinyung anggu-lhidangi-yinyung. <sup>6</sup> Ngarrubagi-yung ngarraalirr ngi-lan.gadangi marri ngi-wal-murmbulingijgayn yagu anubani-yung waari anubagu anu-ngujang, anubani-yung wu-dadarrg-mayn, wu-lhagarra-ngawini.

<sup>7</sup> “Ana-mulung-aynbaj wugurru anubani-yung anu-dal waadbarrwini a-rawurumugurru-rruj. Anubani-yung anu-bal waarradangi. Anubani wugurraayunggaj wu-wal-warradangi ana-rawurumugurru ngijang wu-waliynjini. Marri anubani-yung al-waabaabaa, marri anubani-yung waari anggu-warradangi anu-dal.

<sup>8</sup> “Anubani-yung ana-mulung-aynbaj anubani-yung waadbarrwini nga wu-warradiyn anuwaagu anaaban-mamaalang-baj. Marri anubani-yung wu-warradangi marri wulgumung-jungini, ana-mulung-arrgi anubani wu-mandhini 30 anu-dal anubanila-wala aynjaabugij, anubani-yung arrgi wu-mandhini 60 anu-dal, anaarri anubani-yung wu-mandhini 100 anu-dal, anubani-wala wal-aynjaabugij wugurru.” <sup>9</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Nugurru-maynji numburraan-bawalhang aadanu, marri anubani-yung numburraawanggina windiyung nugurru!” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Ni-yaminggarrina na-Jesus ni-yambina wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu.*

*Matthew 13:10-17, Luke 8:9-10*

<sup>10</sup> Malgadhaadhari waari warruburru-yung amburraanggarra-ngu-burri warraarraarawindi. Warruburru-yung warra-12, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurraanggarra-yanggi-yinyung, wunu-yandhawiwayn, “Anubani yuga wiijam-inggarrina ana-lhaawu, wu-magina?” wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nugurraajbaj, nirri-wanagana anaani ana-bayarra, na-God-gala. Anaani ngana-magana nugurri-wuy, nguynju yadhu anubani-yung numburru-marrbuy anubani aniij-midaamimi-yinyung, warruburru-yung-jinyung warru-mandag nigawi-nyinyung na-God-jinyung. Yagu warruburru-yung warra-mulung-aynbaj anubani-yung amburraawangina anaani-yung aniij-midaamimi-yinyung ana-lhaawu-wugij, yagu anubani waari wurraawanggi, wiijaminggarrina-yinyung. <sup>12</sup> Anaani wiijamana, ana-wubiba waarrarrina, ‘Yijgubulu ambirrii-nyayii, yagu anubani-yung waari wurru-marrbuy-dhi.

Marri anubani yijgubulu amburraawangina, manaama mana-warang, yagu waari anubani-yung wurru-marrbuy-mi.

Marri anubani waari wurraagi na-God-guy, marri waari anubani-yung waniigajij-garru.’”<sup>⊗</sup>

*Na-Jesus ambani-yurrurrugana anu-dal-inyung ana-lhaawu.*

*Matthew 13:18-23, Luke 8:11-15*

<sup>13</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-magaa-wugij, ni-yamaa, “Yagi-maynji anubani-yung nurru-marrbuy-mi anaani aniij-bulawaa-wala, yagu-maynji anubani-yung nurru-marrbuy-mi anaarawindi anaani aniij-bulawaa-wala, yuga? <sup>14</sup> Nubagi-yung yaga ni-wanuyjungana-yinyung, anubani-yung ni-ral-yarraani anu-dal. Anaani wiijamana, ana-lhaawu na-God-inyung.

<sup>15</sup> “Anubani-yung anu-dal amaadi-waj, wiijamana, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurraawangina ana-lhaawu, yagu anubani-yung na-badirrnya-yung na-Satan ni-yaarri marri niwu-yarina anubani-yung ana-lhaawu wugurri-wala. <sup>16-17</sup> Anaani wiij-nguynju, anubani-yung anu-dal ama-nuga-waj waarradii, wiijamana, warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurru-wawangina-yinyung ana-lhaawu, marri wirri-ngaynbandii, wurru-walaalarii, yagu waari-windiyung, nguynju yaga anubani an-rangag waari-yinyung anu-ngujang, waari wu-warradi ana-rangag. Yagu warruburru-yung waari amburru-jambarrgang-bindiyung, Anubani-yung-maynji ana-wungarri anggu-waniyn, wuguru yamba wurru-jambarrgiyn, warruburru-yung amburru-yarramana, amburru-lhundhii wuguru.

<sup>18</sup> “Wugurraayung anubani-yung anu-dal anubani-yung wu-rabina-yinyung anubani-rruj ana-rawurrumugurru-mi-rruj, anaani wiijamana warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurru-wawangina ana-lhaawu, <sup>19</sup> yagu anubani-yung-maynji aniij-gaynbaj amburraalharaguna, anubani-yung wurru-yaal-adaadigaynjina. Marri wirri-damar-nguburra anaani ana-lhal, marri wurraarra-ngaynbandii aynba-gaynbaj. Anubanila-wala adaba wu-ngarina ana-lhaawu. Yagu anubani-yung waari wu-warradi anu-ngulumung.

<sup>20</sup> “Wugurraayung anu-dal wu-rabina-yinyung anaaban-mamaalang-baj, anaani wiijamana, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wawangina-yinyung ana-lhaawu, marri wurru-jambarrgina-windiyung. Anaani wiijamana, nguynju yaga anggu-warradii wu-ngulumung. Malgaynbaaynbijaj 30, malgaynbaaynbijaj 60, malgaynbaaynbijaj 100 wuguru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Ana-lhaawu anu-dhalng-jinyung.*

*Luke 8:16-18*

<sup>21</sup> Anubanila-wala, wani-yamijgayn, “Nugurru-maynji nimbirri-yarrijina-maynji anu-dhalng nugurri-wuy anaanga, yuga bagu nimbirri-burrang ama-gandharra-rruj lhirrib-ala? Yagu lhirribala ama-yaali-rruj? Yagi! Anubani nimbirri-wudhang yuwaagu arrwar, anggu-yalirraa. <sup>22</sup> Anaarawindi-lhangu anubani-yung wu-julubina-yinyung, wurru marri amburru-marrbuy-dhina wuguru. Marri anaarawindi-lhangu anubani-yung wu-midaamimi anaani anggii-garrarra-mang wuguru. <sup>23</sup> Mana-warang-maynji numburraawangina-maynji, numburru-wijangayii nugurri-rruj aambubug-duj.”

<sup>24</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru numburraawangina numburru-maalamburg anubani-yung ana-lhaawu. Anubani-yung-maynji numburru-yinyang nugurri-nyinyung-gala nigawi-wuy na-God-guy, nigaayung na-God ari nambanii-gaagijgiyn, anaani wiij-nguynju wiijamana. Ngijang nambaniiyn ani-malgaagijgiyn.

<sup>25</sup> Nugurru numburru-marrbuy-yinyung anaani, anubani-yung God nambaniiyii nugurru, nguynju yadhu anubani numburru-marrbuy-wina windiyung nugurru. Yagu nugurru waari-yinyung numburru-marrbuy-mang-jinyung aadanu, yagu nugurru nurraalam-in-jamana nurru-marrbuy, yagu aadanu na-God aniwu-yarina niga nugurri-wala." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>26</sup> Anubanila-wala na-Jesus ngijang ni-yambini, "Na-God-jinyung warru-mandag wu-yamana, nguynju yaga na-walyinyung nubagi-yung ni-warra-ngu-barawudangi anu-dal aaban-guy. <sup>27</sup> Marri ni-yaay, marri ni-lalagiiyn, malgarrawindi ni-wanbini ni-lalagini. Wugurraayung anu-dal anubani-yung wu-wanung-dhangadbangi marri wu-warradangi. Waari anaani ani-marrbuy-magaa wiijangmingarrina wu-warradii, marri aijala wu-wanung-dhangadbbii marri wu-warradii. <sup>28</sup> Anubani-yung anaaban waanbina wu-wal-lhangadbbii. Marri anubani-yung adaba wu-gulmung-jungina marri anubanila wu-warra-ngugulmung-jayaadii. <sup>29</sup> Marri anubanila adaba wu-lharang-mana. Marri ni-wal-wulguldhi. Anubani-yung adaba wu-lharang-mana yamba marri ngurru-mani." Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>30</sup> Naagi-yung ngijang ni-yamaa, ni-yambini. "Warruburru-yung yuga warru-mandag wugurru na-God-jinyung, wurru-yaminggarrina? Yuga yangi aniij-bulawaa-wala ngaynjambina? <sup>31</sup> Warruburru-yung wurru-yamana nguynju a-winyig wudal, wubani wu-mayini mustard. Anubani-yung anu-dal, anubani-yung ana-ral-wirrig, anaarrawindi-lhangu anaani-rruj ana-lhal-uj. <sup>32</sup> Anubani-yung-maynji warraaynbaj ambu-wanuynjungana, marri anggu-warradii, marri anubani anggu-wunggal-mana, anubani-yung anggu-ngal-wilii. Anubani-yung anuuguni anggu-wanda-lhalbarriynjina runggal, anu-gubanda. Ana-ngurudhu wugurru anggu-ngarra-gunmana nga bagu anggu-wayayarrii wubani-rruj a-ruluj." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>33</sup> Wugurraayung warruburru-yung wurraawanggiini nigawi-wuy, anubani-yung ni-yambini-yinyung ana-lhaawu, wiijamaa. Anubani-yung ni-yambini-wugij wiij-bulawaa-wala. <sup>34</sup> Waari anubani-yung ambani-magaa anggiij-garrarra. Yagu wurrugu marri, burru-yung-bugij warruburru-yung wurraangarra-yanggi-yinyung, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, marri anubani-yung ni-wij-jurrurrugaa anaarrawindi-lhangu, ni-wij-garrarra-gaa, wugurri-wuy.

*Na-Jesus aniwu-mudadbigang ana-wudhanguyin.*

*Matthew 8:23-27, Luke 8:22-25*

<sup>35</sup> Malgadhaadharri wurrugu anubani-yumbaa, anubani-yung wu-wamulugurri. Anubani-yung wani-yamijgayn, "Ngaambu-yaari wagagala-wuy a-wurugu," ni-yamayn. <sup>36</sup> Na-Jesus bagu ni-burri amubama ama-barrawu-rruj. Warruburru-yung warraarriyn warra-garnyirrimba, wuu-ngarra-jabaynjiiyn amubama ama-barrawu-wuy. Naadagi-yung na-Jesus wurraangarra-yanggi.

<sup>37</sup> Na-Jesus niga ni-yingayn adaba. Wurru-waya-wayamangi... nga yingga anubagu ana-bandharra. Wu-yanggi anuwaagala anubani wuwalulu wu-waladhi. Anubani-yung wangu-miyn bandharra. Anubani-yung waar-yabaynjini anaa-gugu. Anubani-yung ma-gayn-ngambini mana-barrawu. <sup>38</sup> Nigaayung na-Jesus yuwaagu adhaadharri ni-burri, ni-yaay-wugij, ni-yinag-gudhi. Marri wurru-yanggi, wunu-marayanggayn. Wurru-yamayn, "Nimba-yiyina-yinyung, yuga anaani yagi nimba-manmi, anubani anaani ngaambu-ngambang!" wurru-yamayn.

<sup>39</sup> Anubani-yung ni-lalagiiyn marri niwu-yamijgayn ana-wudhanguyin marri anaagugu. Ni-yamayn, "Ba-mudadbang!" Anubani-yung ana-wudhanguyin wu-mudadbiyn, wugurraayung anubani-yung anaa-gugu waar-yingayn, mulurrugu maar-yingayn.

<sup>40</sup> Anubani-yung wani-yamijgayn, "Nugurru a-yangi yungguuyung marri nurru-dirrngawina? Yuga nurru-jambarrgiiyn ngayawi-wuy?" ni-yamayn.

<sup>41</sup> Anubani-yung wurrugu wurru-dirrngawiiyn, marri ngijang wurru-walaaalariyn. Marri anubani-yung wurru-yambiynjini, wurru-yamaa, "Yangi-nyung yuga naagi? Numburraarranggang a-wudhanguyin-guy marri anubani aa-gugu! Anubani-yung ninggu-warra-yandhurrbang!" wurru-yamayn wugurru.

## 5

*Ana-man.gurr-gaang marri ana-bigi-bigi.*

*Matthew 8:28-34, Luke 8:26-39*

<sup>1</sup> Anubani-yung wurraagalawajangi wagagala-wuy, wubani a-lhal wirri-mayana Gerasa. <sup>2</sup> Anubani-yung na-Jesus naagi-yung ni-garrajiiyn mana-barrawu-wala. Nubagi-yung walyinyung buguni ni-yanggi. Naagi-yung ni-yanggi yuwaagala ama-gara-wala. Anubani-yung niwu-wanagaa aladi-windiyung man.gurr.g. <sup>3</sup> Naagi-yung ni-bu-burri



yuwaagu ama-nuga-rruj ama-gara-rruj. Anubani ana-wulhu-wulhurr anaani-yung waari warraaynbaj ambunu-radbini naagi-yung. Anubani-yung ana-chain wirri-mangi wunu-radbini, waari aadani-yung, niwu-wagiwaa. <sup>4</sup> Warraawurru-yung warra-mulung-aynbaj wunu-nani, malgarrawindi anaani-yung ni-radbidihi ana-chain-mirri. Anubani-yung niwu-warra-wagiwaa. Marri anubani-yung ni-lhuganda-radbidihi-yinyung anubagu, niwu-wagiwaa, ana-dhujuju. Waari naagi-yung ambunu-mandhangi. <sup>5</sup> Anubanila niidangi-magaa mana-nuga-wala, anubagu nima-milimilidhangi-yinyung mana-gara, ana-miyn.ngu marri anaarrarra. Anubani-yung niidangi-magaa marri ni-balhini nuga-mirri.

<sup>6</sup> Marri anubani-yung nu-nayn naagi-yung na-Jesus malanganyanay. Marri ni-wuwalgayn marri ni-landharrdhangayn. <sup>7-8</sup> Na-Jesus ni-yamayn, “Ba-rabalang, aladinyung man.gurr!”

Nigaayung niidangi yanggarwar-mirri, “Yagu a-yangi yungguyung nagang anubagala nimba-warubaj-gaa Jesus, na-Niwiayung na-God-jinyung ni-burraa-yinyung anuwaagi anaarrwar? Ngunu-lhangayaana, anubani-yung na-God-inyung ana-muwaj, yagi ngaya nimbaarragayangiji!” ni-yamayn.

<sup>9</sup> Na-Jesus anubani-yung nu-yandhawipayn, “Yangi-nyung nagang aadanu na-nimuwaj-jung?”

Nigaayung ni-yamayn, “Ngaya-waj anaani na-nimuwaj-jung ‘arrawindi’, dani-yung ngaya ana-muwaj, anaani yamba ngagurru warraarrawindi,” ni-yamayn. <sup>10</sup> Anaani-yung ana-man.gurr ninggu-lhangayaani, wu-yamayn, “Nurru anaani yagi nimbi-yarramiji anaanila-wala ana-lhal,” ninggu-yamijgayn na-Jesus.

<sup>11</sup> Anubani-yung arrawindi bigi-bigi wu-ngarra-ngu-burri anubagu amubama-rruj ama-nuga. <sup>12</sup> Ninggu-yamijgayn ana-man.gurr, “Nurru anaani nimba-lharrgang wudanu-wuy naambu-waliynjang,” wu-yamayn.

<sup>13</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Yuu, numburru-yaari.” Anubani-yung marri ninggaarruyn ana-man.gurr, nubagi-yung-gala na-wurrujung. Nga wu-yanggi wuguni wu-waliynjiyn wubani-wuy a-bigi-bigi-wuy. Anubani-yung anaarrawindi, anubani-yung wu-mulung-galiynjiyn-gala adaba anubani-yung 2000. Marri anubani-yung bagala nga waagulhayn-jiyn yuuguni a-dhirridhirrig-guy marri wu-ngarra-ngalawalgayn wubani-wuy aa-gugu-wuy. Marri anubani-yung wu-warra-ngandini wugurru.

<sup>14</sup> Bagu warruburru-yung warra-walya-walya wurru-ranga-rangarrangi-yinyung anubani-yung ana-bigi-bigi. Warruburru-yung wuu-yarramayn nga yuuguni warra-magaa warra-mulung-aynbaj-guy, wubani-wuy a-wumurrng-guy wubani a-runggal, marri yuuguni a-lhal-aynbaj-guy a-lhal. Marri warraawurru-yung warra-wurru-wurrujung wurru-yanggi. “Yangi anubani wu-wanbini?” wurru-yamayn. <sup>15</sup> Marri wurru-yanggi na-Jesus-guy marri anubani-yung wurraarranggayn, nubagi-yung na-wurrujung bagu ni-burri. Naadagi-yung ni-wanagaa anubani-yung arrawindi ana-man.gurr ana-raga-ragij-gaj, yagu anubani-yung wininggarra-ngu-burri na-Jesus. Ni-yabini yaali adaba, nigawi-nyinyung-duj a-yinag anubani-yung wu-wandhurr adaba, ni-wijangani-yinyung niga. Warraawurru-yung wunu-nani-yinyung niga naadagi-yung, wurru-dirrngawiiyn wugurru.

<sup>16</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wunu-nani-yinyung, warraawurru-yung warra-magaa wugurru, naagi-yung-jinyung wubani-yung-jinyung aarrawindi aman.gurr marri wubani-yung a-bigi-bigi. <sup>17</sup> Nga warraawurru-yung wunu-lhangayaani na-Jesus, “Bawu-lhal-warruyn anaani nurri-nyinyung ana-lhal marri ba-yaari!” wurru-yamayn.

<sup>18</sup> Marri anubani-yung ni-yanggi ama-barrawu-wuy, ni-yabaynjiyn. Nigaayung naagi-yung na-waliynyung anubani-yung ana-man.gurr-jinyung niwu-wanagaa, naagi-yung bagu nu-yandhawiwandi na-Jesus-guy, “Yuga ngaya anaani ngaynjaari nugawi-wuy?” ni-yamayn.

<sup>19</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagi. Baagiyn nugawi-wuy aanga-wuy, nugawi-wuy warra-mijgalgur-wuy. Bamba-magana anubani-yung nini-ganbini-yinyung na-Buunggawa nugawi-nyinyung, anubani-yung ana-mamanunggu. Bamba-magana anubani-yung, nini-man.galagaa-yinyung,” ni-yamayn na-Jesus.

<sup>20</sup> Marri nigaayung na-waliynyung niigiyn, anubani-yung ni-yanggi, bagu wani-magaa warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wubani-rruj a-lhal wirri-mayaa Decapolis, anubani-yung naa-ganbini-yinyung na-Jesus. Wugurraayung warraarrawindi wurru-wurrij-galaalariyn wugurru.

*Ngarra-ngalaynjinyung marri ngarra-maninyung.  
Matthew 9:18-26, Luke 8:40-56*

<sup>21</sup> Anubani-yung na-Jesus niigalawajangi wubani a-wurugu-rruj barrawu-mirri, marri warruburu-yung wurru-wurruj wurru-yanggi wunu-warubaj-gaa, wurraanggarra-nguburri bagu a-wurugu-rruj.

<sup>22</sup> Nubagi-yung niwu-ranga-rangarrangi-yinyung anubani ana-synagog, na-nimuwajibung Jairus. Marri ni-yanggi, nu-nani na-Jesus. Marri ni-landharrdhangayn niburdangayn wubani raga-ragij nigawi-rruj a-mun-duj. <sup>23</sup> Marri nu-yandhawiwaa na-Jesus, “Ngayawi-nyinyung ngarra-ngarriyi lhaalhag angi-ngawang. Baaniyn marri bangu-wanagang nugawi-nyinyung-mirri marang, marri angi-mandhiin, angi-wirimang.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>24</sup> Marri na-Jesus winiinggarra-yanggi wuguni.

Warruburu-yung warraarraarrawindi wunu-garrindharmiyn. Warruburu-yung wunaaniibijgayn wurru-wurruj-bugij. <sup>25</sup> Ngigaayung ngarra-maninyung bagu nga wurraanggarra-yanggi warruburu-rruj warraarraarrawindi-rruj. Anubani-yunggaj ngaadagi-yung ngarra-maninyung nginggu-lhangarrmayn wulang maadbarrwini. Anaani-yung anaagalhal-alirr 12. <sup>26</sup> Ngarraagi-yung ngi-yanggi warruburu-wuy warra-maja-maji-wana-yinyung warruburu-wuy, marri anubani-yung ngiwu-lhaladangi arawindi anu-nuga. Yagu waari ngarraagi-yung angi-mandhini. Anubani-yung ngi-warragayangi-wugij, ngi-lhangurrngandi-wugij ngiga.

<sup>27-28</sup> Anaani-yung ngi-wawanggi naadagi-yung na-Jesus. Anubani-yung ngi-yamijgini ngigaajbaj, “Ngama-wanagang-maynji mana-yaali nigawi-nyinyung, marri ari ngamandhiin!” Anubani-yung ngi-yanggi bagu adhaadhari na-Jesus-duj warruburu-rruj warra-mandagarrawindi-rruj, marri anubani-yung ngi-marang-dhaayiyn ngima-wanagayn mana-yaali. <sup>29</sup> Anubanila-wala manubama-yung mana-wulang lhugaa-jgiyalawaj ma-wuldhiyn. Anubani-yung ana-ngun.gu ngi-yangini-yinyung adaba ngimandhiin ngiga.

<sup>30</sup> Nigaayung na-Jesus anubani-yung ni-marrbuy nigaajbaj, anubani ana-lhud ninggaarruyn, na-Jesus-gala. Marri anubani-yung ni-wilibilingiyn wani-yamijgayn warruburu-wuy warraarraarrawindi-wuy, “Yangi-nyung ngaya ngambii-bildhiyn mana-yaali?” ni-yamayn.

<sup>31</sup> Yagu warruburu-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yamayn, “Yigaj, yaawuru-yung wuu-juriynjini marri nimbii-bildhiyn, nimbi-jurrjurrgina warraawuru. Marri a-yangi yungguyung aadanu nagang nuynjambina, ‘Yangi-nyung ngambi-wildhiyn ngaya?’” wurru-yamayn. <sup>32</sup> Yagu niga ni-warrangaa-wugij, ambani-nani yungguyung yangi-nyung wu-wanbini.

<sup>33</sup> Ngaadagi-yung ngarra-maninyung ngi-marrbuy aadani-yung wu-wanbini-yinyung ngigawi-wuy, marri ngi-dirrngawiin, ngi-warra-galaliyn. Marri anubani-yung ngi-jarrariyn nga bagu ngi-landharrdhangayn raga-ragij nigawi-rruj. Anubani-yung ngunu-magaa ana-lhaawu yijgubulu-walawaj, ngi-wij-dabalini ngiga.

<sup>34</sup> Nigaayung ngu-yamijgayn, ngigawi-wuy, “Ngarriyi, nagang yamba nu-ngu-jambarrgiin, aadanu adaba nu-mandhiin. Ba-yaari, ba-lhamaamura, marri bamandhiin,” ni-yamayn.

<sup>35</sup> Anubani-yung ni-yambini-wugij, warruburu-yung warra-wuru-wurruj anubagala wuu-ngarra-daba-nibaliyn aanga-wala nubagi-yung-jinyung niwu-ranga-rangarrangi-yinyung ana-synagog. Warruburu-yung wurru-yamayn, “Nugawi-nyinyung ngarra-ngarriwiyaay adaba ngi-ngawiin. Adaba yagi nunu-yandhawiwu nigawi-wuy wani-yina-yinyung,” wurru-yamayn.

<sup>36</sup> Yagu anubani-yung na-Jesus waari ambanii-gawanggi, warruburu-yung. Nubagi-yung nu-yamijgayn nubagi niwu-ranga-rangarrangi-wuy, “Yagi nu-ngu-dirrngawi. Anaani nimbaa-ngu-jambarrgiin ngaya,” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Anubani-yung winiinggarra-yanggi naadagi-yung na-Jairus, marri Peter, marri James, marri John, na-James-inyung na-nilharri-yung, wurraanggarra-yanggi wuguru. Naadagi-yung waari ambani-lharrgandi warruburu-yung waari amburraanggarra-yanggi, warra-mulung-aynbaj. <sup>38</sup> Anubani-yung wurru-yanggi wubani a-wumurrng-guy nubagi-yung niwu-ranga-rangarrangi-yinyung. Nigaayung na-Jesus ni-warranggayn arraarrawindi wuu-ruguni... wurraadangi... wurraalgarra-raywayjni wuguru. <sup>39</sup> Anubani-yung ni-yanggi ni-yabiyn, marri ni-yamayn, “A-yangi yungguyung nuguru nurraadii marri nuu-ruguna? Ngarraagi ngarra-wirriinyung waari angi-ngawini, ngiga ngi-yingayn,” ni-yamayn. <sup>40</sup> Yagu warraawuru-yung wunu-rajburrnani niga. Nigaayung wani-lharrgayn yuuguni aa-dabarabalu-wuy.

Wani-yarrijgini nubini-yung nga-rriibi-yung-bugij marri na-ninyarra-yung, wurraanggarra-yanggi. Marri burru-yung-bugij wurru-wulaynbaj. Anubani-wuy wuu-yanggi ama-gara-wuy. Ngiga ngarrubagi-yung ngarra-ngalaynjinyung bagu ngimurrulhi. <sup>41</sup> Ni-yanggi-wugij, ngu-wanja-lalagayn. Anubani-yung ngu-yamijgayn,

anubani-yung nigawi-nyinyung-mirri ana-lhaagi ni-yambiyn, “Talitha kumi!” ni-yamayn. Anaani wiijamana, “Ngalaynjinyung, ba-lalagiiyn!” <sup>42</sup> Anubani-yung ngilalagiiyn, marri ngi-yanggi. Ngarraagi-yung 12 anaagalhal-alirr.

Warraawurru-yung wurru-wurrij-galaalariyn-bindiyung, marri warraawurru-yung wurraarra-wilwiliyn. <sup>43</sup> Na-Jesus anaani-yung ni-yambini wu-wada-wada ana-lhaawu. “Yagi anaani narra-magi warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy. Nimbiringiiyn, angi-nguyii marrya,” Dani-yung ni-yamayn niga.

## 6

*Na-Jesus ani-yaarri nigawi-nyinyung-guy aanga-wuy.*

*Matthew 13:53-58, Luke 4:16-30*

<sup>1</sup> Anubani-yung na-Jesus niwaarruyn ana-lhal. Anubani-yung ni-yanggi nigawi-wuy wubani-wuy a-lhal-wuy. Marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wugurru wurraanggarra-yanggi. <sup>2</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj bagu ni-burri wubani-rruj a-synagog. Bagu wani-magaa. Marri burru-yung wunu-yaynjanganinyung wurru-wurrij-galaalariyn. Marri wurru-yamayn, “Marri naagi ajigala wunumarrba-marrbuy-waa? Yangi-nyung? Anaani ana-lhaawu anijgubulu-walawaj ni-yambina! Ajigala ni-wanbini aynba-gaynbaj lhud-mirri?” <sup>3</sup> Naagi niwu-rana-raani-yinyung. Nigawi-nyinyung nga-rriibi-yung Mary, marri nigawi-nyinyung warra-minilharri-yung na-James marri na-Joseph marri na-Jude marri na-Simon, warruburru-yung. Marri warra-miyn-ngarrilharri-yung yaawurru ngurraanggarra-ngu-burraa,” wurru-yamaa. Marri wunaagaminij-gaandirangi niga.

<sup>4</sup> Yagu nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn wugurru-wuy, “Warruburru-yung wunaja-jambini-yinyung na-God, warra-wurru-wurru wugurraayung warraagaminij-gaandirangi, warruburru-yung wugurru-nyinyung-jinyung anubani-yung ana-lhal, marri wugurru-nyinyung warruburru-yung warra-mijgalgur-yung, marri wugurru-rruj anubani ana-wumurrng. Anubani-yung ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal, wurru-yanggi warruburru-yung, warra-ngaynbandangi wugurru,” ni-yamayn.

<sup>5</sup> Yagu anubani-rruj ana-lhal, waari ana-wanbini anij-mamaalang ambani-manmanginyinyung. Yagu wani-wanagaa nigawi-nyinyung-gala a-marang wurru-burri bagu wurraadhara, marri wani-lalagaa. <sup>6</sup> Anubani-yung ni-wurrij-dhimudiyin warruburru-yung yamba warra-wurru-wurruj waari ambuu-jambarrgini wugurru.

Marri anubani-wala ni-yanggi wubani-wuy a-lhal-aynbaj-guy, aaynbaj-guy a-wumurrng, wubani wu-ridiyinjini-rruj. Marri bagu wani-magaa.

*Na-Jesus ambani-lharrgang nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung.*

*Matthew 10:5-15, Luke 9:1-6*

<sup>7</sup> Marri warruburru-yung warra-12 wanii-gadiyn nigawi-wuy. Marri wani-ni nigawi-wala lhud nguyju yunguyung wubani-yung a-man.gurg yunguyung ambangu-yandhurrbangaa. Anubani-wala wani-lharrgandi wurru-wulu-wulawaa-wugij wurru-yanggi wugurru. <sup>8</sup> Marri ni-yamayn, “Yagi nurraarra-yarriji anaarawindi anubani-yung-maynji numbuu-yaarri. Bani-yung-bugij nimbirri-wanagana, waandulu, numburru-wagaralhina-yinyung. Marri yagi nuu-yarriji ana-marrya. Marri yagi ana-yirr nirri-wanagi, yagi manaarri-gi-yung mana-yaaji. Yagi nirri-wanagi anu-nuga. <sup>9</sup> Damu-wugij, numburru-mun-jabina-yinyung. Yagu yagi nirrima-wanagi manuulawaa mana-yaaji yagu dami-yung-bugij nuu-yabina-yinyung. <sup>10</sup> Anubani-yung-maynji numburru-yaarri anubani-wuy anaanga-wuy, bagu numburru-burraa badag wurrugu. Wurrugu marri, numburru-wurrij-dhalagina-maynji, marri bani-yung nugurru numburru-yaarri anubagala ana-lhal-wala, nimbirriirruyn. <sup>11</sup> Yagi-maynji warruburru-yung warra-wurru-wurruj nugurru nambi-ngaynbandi, marri yagi-maynji nambii-gawanggi anubagu, anubani-yung nimbirriirruyn ana-wumurrng, nga manubama-yung nimbirrima-ngarriwang nurru-mun-jabina-yinyung nugurru, marri nimbirrima-yaljalang. Anubani-yung nambarra-yyina wugurru, warruburru-yung wurru-wanbini yamba aladi.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, wani-magaa warruburru-yung wurraanggarra-yanggi-yinyung.

<sup>12</sup> Marri anubani-yung adaba wurru-yanggi, marri warra-magaa. “Nimbirrii-garruyn anij-galaaladi,” wurru-yamaa. <sup>13</sup> Anubani-yung warra-garra-yarraani arawindi anaman.gurg. Warraawurru-yung wuu-lhangurrngandi, yagu warraawurru-yung wugurraayung warraambara-wuryangi wugargayag, marri warra-lalagaa wugurru.

*Na-Herod anu-ngawijgang na-John.*

*Matthew 14:1-12, Luke 9:7-9*

<sup>14</sup> Warruburru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy naagi-yung na-Jesus. Anaani-yung nubagi-yung na-king na-Herod ni-wawanggini anaani-yung ana-lhaawu. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa, “Na-Jesus nubagi niga na-John nubagi waniimbara-ngambijgaa-yinyung, niga nubagi-yung ni-lalagiyin anubanilawala ana-ngawij! Dani-yung-gala niwu-wanagana ana-lhud marri ni-wanbini,” wurru-yamaa. <sup>15</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung wurru-yamaa, “Naagi Elijah!” Marri warra-mulung-aynbaj wurru-yamaa, “Naagi ari nubagi-yung naa-ja-jambinayinyung, nguynju warruburru wunaa-ja-jambini-yinyung wu...bani-yunggaj,” wurru-yamaa wugurru.

<sup>16</sup> Yagu nigaayung na-Herod anaani-yung ni-wawanggiyn ana-lhaawu, marri ni-yamayn, “Na-John, nubagi nganu-walwag-guldhiyn ngaya-waj, ngijang ni-wiri-mayn, yagu God nu-lalagayn!” ni-yamayn.

<sup>17-18</sup> Anubani-yung ana-wulhu-wulhurr anaani-yung wu-waniyn. Na-Herod-jinyung na-nilharri-yung na-Philip ngarraagi-yung niynji-yaay ngarra-ngarrimuwas-jung Herodias. Marri na-Herod nigaayung ngu-miyn, ngijang niga-waj niynji-yaay ngiga. Nigaayung na-John ni-yamayn na-Herod-guy, “Yagi nunaa-gana-mi na-nilharri-yinyung yagu anaani waari anij-mamaalang-magaa,” ni-yamayn. Wudani-yung-gala, nigaayung na-Herod nu-magaa aynjaabu-nyung wurrujung, anubuguni ni-yanggi, nga bagu nu-miyn, nga nu-radibini. Marri wunu-yarrijgini yuuguni wubani wu-dhi-dhidini-wuy.

<sup>19</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-maninyung ngunu-wurrij-bangaa naagi-yung na-John. Ngunu-ngaynbandangi ambunumana, yagu waari angiwij-dhangarrrmaa angunu-wini yungguuyung. <sup>20</sup> Yagu anubani-yung na-Herod naagi-yung ni-dirngawiyin na-John-guy, aadani-yung ni-marrbuy naagi na-John ni-manngulg, marri ni-maalamburrg. Marri na-Herod naagi-yung nu-manmiyn. Marri ni-wawanggini nigawiwuy, anubani-wala ni-yinag-gabaabaynji, nigawirruj ana-yinag. Yagu anubani-yung nu-ngaynbandangi nu-yaynjangani, malgarrawindi.

<sup>21</sup> Anaani-yung na-Herod-jinyung birthday wurru-burri. Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-Herodias ngi-wijangani, “Wudani-rruj adaba bagu ambunu-bilhangang na-John!” ngi-yamayn.

Nigaayung na-Herod, runggal wurru-nguni marrya, warruburru-yung warra-runggu-runggal, anubani-rruj-jinyung ana-wumurrng, marri warruburru-yung wurru-wiynji-wiyjini-yinyung warra-runggu-runggal, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-runggu-runggal wurru-burri-yinyung ana-Galilee. <sup>22</sup> Ngarraagi-yung ngarra-Herodias-jinyung ngarra-ngarrimarayung, ngi-yanggi ngi-wan.ngaa, wungggaj. Marri bani-yung na-Herod ni-walaalariyn, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-walaalariyn wugurraayunggaj.

Marri nubagi-yung na-king ngu-yamijgayn, “Nimba-yandhawiwana-maynji anubani-yung anaarri-yung, marri anubani-yung wiyii,” ni-yamayn, <sup>23</sup> “Nimba-yandhawiwana anubani arrawindi ngayawi-wuy, anubani arrgi anaanila a-lhal-wala, marri wiyii,” ni-yamayn, ngu-lhalamayaa ngiga.

<sup>24</sup> Ngigaayung anaani-yung ngi-yanggi, nga ngu-magaa nga-rriibi-yung-guy, “Marri yangi ngaya nganu-yandhawiwana?” ngi-yamayn.

Nga-rriibi-yung ngigaayung ngi-yamayn, “Banu-yandhawiwanjii lhal-ngargu anu-nindhagal-guldhang na-John waniimbaambara-ngambijgaa-yinyung,” ngi-yamayn.

<sup>25</sup> Anubani-yung ngiigiyn-gaj-bugij ngi-ngulu-ngulubini nubagi-wuy na-king-guy. Marri ngunu-yamijgayn, “Nimbiiyn anubani-yung ngayawi-wuy ana-yinag na-John, arrwar ama-plate-duj,” ngi-yamayn.

<sup>26</sup> Yagu anubani-yung na-king ni-yimurr-jiwuriyn. Yagu anubani-yung ni-wawanggini anubani-yung ngu-lhalamayaa-yinyung, marri ni-warrangгаа warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy. Waari anubani-yung angu-yang-ngu-biligagaa. <sup>27</sup> Nubagi-yung naa-gadiyn nubagi-yung wurru-wiynji-wiyjini-yinyung na-lhamugarrijung, marri nu-yamijgayn, “Nimbi-yarrijgiyn wudanu a-yinag yaanuwy.” Nigaayung ni-yanggi nubagi-yung buguni wubani-wuy wu-dhi-dhidina-wuy, marri warruburru-yung wunu-yinag-guldhiyn na-John-jinyung a-yinag. <sup>28</sup> Marri anubani-yung niwu-burriyn buguni amubama-wuy ama-gandharra-wuy. Marri anubani-yung ngu-yayn buguni ngarrubagi-wuy ngarra-ngalaynjinyung-guy, anubani ngiwu-yarrijgini nga ngu-yayn nga-rriibi-yung-guy.

<sup>29</sup> Na-John-jinyung anaani-yung wurraawanggiyn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri wurru-yanggi bagu, na-ni-gubulu-nyung naagi-yung wunu-miyn wubani-wuy warra-wurrdhu-wurrdhang-wuy. Wunu-wurrdhang adaba.

Wudani-yung-gala nga, na-Herod ni-yambini na-Jesus-jinyung, niin-jamayn, “Naagi-yung John!” ni-walamin-jamaa niga.

*Na-Jesus ambani-marrya-wumana warra-5000 warra-walya-walya.*

*Matthew 14:13-21, Luke 9:10-17, John 6:1-14*

<sup>30</sup> Warruburru-yung yaga wani-lharrgandi-yinyung, ngijang warraawurru-yung adaba wurraagiyn nigawi-wuy na-Jesus-guy, marri wunu-magaa, “Anaani-yung adaba nurru-wanbini arrawindi, marri narra-magaa,” wurru-yamaa wugurru.

<sup>31</sup> Arraarrawindi wurru-yanggi anubagala marri anubuguni wurraagini. Na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wugurraayung waari ambuu-yanga-yanga-yangini, waari ana-marrya amburru-ngunu-nguni. Yagu naagi-yung na-Jesus wani-yamijgayn, “Ngaambu-yaari, ngaambu-wiri-wiri-gina, warruburrala-wala warra-wurru-wurruj-gala, wubani-wuy a-lhamaamura-wuy a-lhal, marri bagu ngaambu-burraa wurru-ga ngaambu-yanga-yangina,” ni-yamayn.

<sup>32</sup> Adaba warraawurru-yung wurru-yanggi barrawu, marri wurru-yanggi wubani-wuy a-lhamaamura-wuy a-lhal, nguynju yungguuyung bagu wurru-burri wugurru. <sup>33</sup> Yagu arraarrawindi wurru-marrbuy anubani-yung. Warruburru-yung warra-nani wurru-yanggi, wugurru wurru-ngarrg-dharrmangi wurru-wayamangi danila wugurraayung, wurraagulhaynjini wungarrg-galawaj, wubani-wala a-wumurrng-gala. Wugurru-waj anubagu ana-raga-ragij wurru-waliyn.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung anubagu wurru-waliyn, wurraadadiyn anu-ngarrg-duj, wurraarranggayn yuuguni garnyirrimba. Na-Jesus naagi-yung ni-yamayn, “Warraawurru-yung nguynju yaga wudanu a-jib-jii, waari yaga warraaynbaj ambu-ranga-rangarrang,” ni-yamayn, wani-warrngayuyng naagi-yung. Marri anubani-yung ni-yanggi, wani-magaa, wii-garrawindi ni-yambini niga.

<sup>35</sup> Adaba waadhaadharrwara-maa. Wugurru warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi buguni nigawi-wuy marri wurru-yamayn, “Anaani yaga a-lhamaamura-rruj ngurru-burraa. Anaani adaba waadhaadharrwaramana. <sup>36</sup> Bamba-lharrganjii warraawurru warra-wurru-wurruj adaba nguynju yadhu wugurru adaba amburru-yaari buguni wubani-wuy aanga aani-rruj a-lhal, marri amburru-mani wugurri-nyinyung marrya,” wurru-yamayn.

<sup>37</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nugurru-waj nambarriiyii wugurru warruburru-yung amburru-nguyii,” ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, “Yagi yuga nurru-waj nurru-rumi marri narraami ana-marrya? Warraaynbaj-magaa ambu-mijgalmini-magaa na-labama marang-aynjaabugij marri ani-wulawaa, marri ambi-wanagaa-wugij anu-nuga, ambu-mangimagaa ana-marrya.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>38</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Wu-ngargu aadanu ana-marrya nurru-wanagana? Numburru-yaari bagu numburraarra-nayii,” ni-yamayn.

Wurru-yanggi bagu, wurru-nani. Wurraagiyn nga wunu-yamijgayn, “Anaani marang-aynjaabugij anu-dayn marri wulawaa ngujija,” wurru-yamayn.

<sup>39</sup> Nigaayung wani-yamijgayn warruburru-wuy warraarraarrawindi-wuy, “Numburru-burrangang wudanu a-mada-ngudigu-rruj a-mada. Daju nugurru numburraambargalang, nugurraayung bagu numburru-mundugang, nugurraayung yuwaagu numburru-mundugang, numburraalgaalga, numburru-mundugana,” ni-yamayn.

<sup>40</sup> Marri warruburru-yung wurru-mundugaa, wurraalgaalga-waj. Warruburru-yung wurru-mundugaa-yinyung warra-mulung-aynbaj 50 yagu anuwaagu warra-mulung-aynbaj wugurraayung wurru-mundugaa-yinyung 100.

<sup>41</sup> Anubani-yung adaba niwu-miyn anubani-yung ana-marang-aynjaabugij anu-dayn marri ana-wulawaa ana-ngujija, marri yaanuwuy ni-mal-nayn arrwiyaj, marri nu-warraariwaa na-God. Anubani-yung anu-dayn ni-rayn-bawayuwaa adaba, waniini anaani-yung warruburru-yung-guy wurru-marrba-marrbuy-maa-yinyung. Marri buguni warriini warra-wurru-wurruj-guy. Marri anubani-yung ni-munduwaa ana-ngujija marri waniini warruburru-wuy.

<sup>42</sup> Marri wurru-nguni, marri wurru-walarrandi, bani-yung marri. <sup>43</sup> Nga adaba wurru-mangi wurru-mundugaa anu-gamuyumuy, manubama-yung mana-gandharra, 12. Anu-gamuyumuy buguni wurru-burrangi, anu-dayn-jinyung marri ana-ngujija-yinyung wugurru. <sup>44</sup> Muga warraawurru-yung warra-walya-walya 5000 wugurru.

*Na-Jesus ani-jarrarii ana-wurugu-waj arrwa-garrwar.*

*Matthew 14:22-33, John 6:16-21*

<sup>45</sup> Anubani-wala, wani-yamijgayn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Numbuu-yaari ama-barrawu-wuy, marri numbuu-yaari numbuu-ragaana buguni

Bethsaida-wuy,” ni-yamayn. Anubani ana-lhal Bethsaida anubani wagagala a-wurugu. Wani-yamijgayn warra-garnyirrimba, “Numbuu-ngarra-gaagiyn adaba aanga-wuy,” ni-yamayn. <sup>46</sup> Marri waniirruyn warruburru-yung marri yuuguni niidadiyn amubama-wuy ama-magabang-guy, ni-yambini na-God-guy niga.

<sup>47</sup> Wurrugu anubani-yung ngarraalirr ngi-dhaarri adaba, magurraayung manabarrawu adaba ma-yarbiyn wubani-wuy a-wurugu adaba. Nigaayung anubagu ni-burri ni-wiri-wiri anaadadin-duj. <sup>48</sup> Warraawurru-yung wani-nayn, wurru-madhandangi, wudhanguy yamba wu-wayamangi yuwaagala, wanggu-raganmayn, marri bani-yung wurru-madhandangi wugurru.

Wurrugu ni-burri, wu-biinga-mudangi yamba, wurrugu ngu-rangarrangi ngarrubagi-yung ngarraalirr ngiimbarranagini lhaalhag. Marri bani-yung ni-jarrariyn wubani-wuy aa-gugu-wuy. Marri anubani-yung lhaalhag ani-yaldhangi.

<sup>49</sup> Warraawurru-yung wugurraayung wunu-nayn. Ni-yangga-yanggi aa-gugu-waj. Yagu anubani-yung warraawurru-yung wurraan-jamayn anubani-yung baqirrya. Marri wurru-wuwudangi, <sup>50</sup> wuu-dirngawiiyn-bindiying warraawurru-yung.

Nga nigaayung wani-yamijgayn, “Wiia! Anaani ngaya-waj. Yagi nurru-dirngawi, numburru-wurrij-baabara,” ni-yamayn. <sup>51-52</sup> Anubani-yung ni-yabayjiyn wugurri-wuy adaba. Marri anu-dhanguy wu-mudabiyn. Yagu anubani-yung wurru-wurrijalimayn-bindiying, yagu waari yamba amburru-marrbuy-maa, anubani-yung yaga anu-dayn ni-warra-libi-libawaa, aadani-yung-gala waari amburru-marrbuy-maa, yagu yamba wurru-yina-bada-wadad wugurru.

*Warruburru-yung wurru-lhangurrngandi-yinyung anubani-rruj ana-Gennesaret.  
Matthew 14:34-36*

<sup>53</sup> Anubani-yung wurraagalawajangi adaba wurraadadangi wagagala-wuy, wubani a-lhal-wuy wu-mayini Gennesaret. Bagu wirrima-radbang. <sup>54</sup> Wugurraayung warruburru-yung wugurru warra-wurru-wurru wurru-nguynju-gayn niga na-Jesus. <sup>55</sup> Anubani-ruj ana-lhal wurraagulhaynjini marri warraarra-mangi warruburru-yung warru-dhudhangurg, waa-yarrijini buguni, ama-yaali-rruj.

Wurraawangini-magaa, “Naagi-yung adaba bagu ni-waliyn.” Marri anubani-lhal, wurraagulhaynjini-magaa warraarra-mangi. <sup>56</sup> Anubani-yung ni-yanggi-magaa buguni wubani-wuy aanga-wuy. Anubani warraarra-mangi-magaa warraawurru-yung warra-murrugulhangi warraarra-gunda-gunda-yinyung, anubani-rruj yaga wuu-yamba-yambiyinjini-rruj, wurru-mundu-mundugaa. Naagi-yung na-Jesus wunu-yandhawiwandi-magaa, “Warruburru-yung wurru-lhangurrngandi-yinyung, ambi-yaali-wanagang amubama-waj ama-mangudhi-duj,” wurru-yamaa-magaa. Yagu warruburru-yung warraarraarrawindi wunu-yaali-wanagaa, wurru-mandhini-magaa wugurru.

## 7

*Warra-Pharisee-yinyung anaaladi ana-lhaawu.  
Matthew 15:1-9*

<sup>1</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee marri mulung-aynbaj warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, warruburru-yung anubani-lhal ana-Jerusalem-jinyung, anubani-yung wunu-mundugayn naagi-yung na-Jesus.

<sup>2</sup> Anaani ana-lhaawu-runggal wu-yamana, “Numburru-marang-jarrbina,” bani-yung wu-yamana. Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung na-Jesus-jinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung waari anaani-yung amburru-wanbini. Yagu warraawurru-yung wurrunguni arribidi, waari amburru-marang-jarrbini wugurru.

<sup>3</sup> Warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee warra-nani. Warra-Pharisee marri warraarrawindi-lhangu warra-Jew, warruburru-yung wirri-yandhurrbangaa anaani-yung ana-lhaawu-runggal anaarrawindi-lhangu, warruburru-yung-jinyung warra-mi... yn-ngambara-yinyung. Warraawurru-yung wurru-marang-jarrbini ana-raga-ragij, marri bani-yung malgadhaadharri wurru-nguni ana-marrya. <sup>4</sup> Anubani-yung wurru-mundugaa-wala anubagala, warruburru-yung wuu-ngarra-daba-rabalangi anubagala, anubani-yung wuu-yarrbini mal-daga-ragij-gaj, marri bani-yung malgadhaadharri wurru-nguni. Marri wirri-wanagaa arrawindi ana-lhaawu-runggal, ama-gandharra yunggu-yung wirrima-yarrbini, marri amubamayng ama-runggu-runggal-inyung ama-gandharra wirrima-yarrbini, marri managandharra ma-mandhini yiili-mirri, dama-yung ngijang wirrima-yarrbini wugurru.

<sup>5</sup> Yagu anubani-yung warra-Pharisee warra-yyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wunu-yandhawiwandi na-Jesus, “A-yangi yungguyung nagang warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung, waari amburru-wanbini nguynju warruburru-yung warra-mi... yn-ngambara wirriij-mandhangi? A-yangi yungguyung waari amburru-marang-jarrbini marri wurru-nguni ana-marrya?” wurru-yamayn.

<sup>6</sup> Yagu nigaayung wani-yamijgayn, “Nubagi-yung naa-ja-jambini-yinyung na-Isaiah, ni-yambini yijgubulu-windiyung nugurri-nyinyung. Nugurru aadanu nurraambalaman-gina nugurraajbaj, yagu ana-lhirribala wu-midaamimi. Ana-lhaawu anaani wu-yamana anaani-rruj a-wubiba, na-God ni-yamaa,

‘Warra-wurru-wurruj wuu-yambina a-ramadhan-gala, “na-God ni-mamanunggu,” yagu anaandhiri anubani wu-burraa malanganya...nay ngayawi-wala.

<sup>7</sup> Yagu warruburru-yung ngambi-warraarriwana arrbidi,

Anaaynbaj ana-lhaawu wiijanggi warra-wurru-wurruj-gala, yagu warruburru-yung warra-magana warra-mulung-aynbaj, anaani wiijanggi ngayawi-wala, yagu waari.’

Dani-yung na-God ni-yamaa, waarrarrina a-wubiba-rruj.”\* <sup>8</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-magaa-wugij. “Nugurru aadanu nirriirruna na-God-jinyung-gala a-lhaawu-runggal, nirri-wanagana nirri-wada-wada-gana ana-lhaawu aadanu warra-wurru-wurruj-jinyung.”

<sup>9</sup> Naagi-yung ni-yambini-wugij, “Nugurru aadanu nurru-wijangayii wiij-midaamimi marri nurru-wanbina aadanu anggiijamang na-God-jinyung-magaa waari. Nguynju yungguyung anubani-yung numburru-wanbina nugurri-waj nimbirri-ngaynbandang-maynji! <sup>10</sup> Numburru-marrbuy anubani-yung na-Moses ni-yambini, (*Exodus 20:12*) ‘Banu-yandhurrbangana na-ninyarra marri nga-riibi,’ ni-yamayn, marri ngijang, (*Exodus 21:17*) ‘Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung ambu-yambina anaaladi na-ninyarra-yung-guy marri nga-riibi-yung-guy, yijgubulu anubani-yung ambu-ngawang,’ dani-yung ni-yamayn na-Moses.

<sup>11</sup> “Yagu na-wurrujung-maynji ari ani-yamang na-ninyarra-yung-guy marri nga-riibi-yung-guy, ‘Anubani-yung ana-bayarra nuguni-nyinyung, yagu adaba nganu-yayn na-God-guy adaba,’ ari ani-yamang. Nugurru warra-Pharisee nurru-yamana, adaba wiiya, wiij-mandhina adaba, dani-yung nurru-yamana. <sup>12</sup> Nubagi-yung numbunu-lhambiyn yagi wani-yu ni-ninyarra-yung-guy marri nga-riibi-yung-guy. <sup>13</sup> Anaani-yung wiijamana, anubani-yung nirriijalgiwijgana ana-lhaawu na-God-jinyung, nugurri-nyinyung-gala a-lhaawu, marri anubani-yung narra-yyina warra-mulung-aynbaj-guy. Marri arrawindi, wiijamana, nurru-wanbina.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus, wani-magaa warruburru-yung warra-yyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee wugurru.

<sup>14</sup> Anubanila-wala anubani-yung niga na-Jesus wanii-gadangi warruburru-yung warra-wurru-wurruj nigawi-wuy, niga ni-yamayn, “Numburraawanggina nugurru aadanu warraarraarrawindi, marri numburru-marrbuy-mana anaani. <sup>15-16</sup> Waari-magaa anubani-yung-magaa warra-wurru-wurruj ambirri-burrang-jinyung anubuguni wugurri-nyinyung-guy, waari wangaaladi-wi. Yaani nga ambanggaaladi-wana, anubani-yung wu-rabalii wugurri-wala. Yaani nga ambanggaaladi-wana wugurru.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>17</sup> Marri anubani-yung ni-yanggi anubagala warruburrala-wala, ni-yanggi yuuguni a-wumurrng-guy. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung bagu nga wunu-yandhawiwandi, wubani-yung a-lhaawu.

<sup>18</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yuga nugurraaynggay nurru-malaladi, nurru-yamana nguynju warruburru-yung-ji? Yagu waari numburru-marrbuy-maa, anubani-yung anaarrawindi-lhangu ana-marrya anubani-yung wu-yabina wugurri-wuy warra-wurruj-guy, waari anubani-yung wangaaladi-wi, yuga? <sup>19</sup> Anggu-yaarri-maynji anaanu-wuy wugurri-wuy mana-gulmung-guy, yagi anubani wu-burrangi anaandhiri-rruj. Marri anubanila wu-rabalii ana-wubulu-wala.” Dani-yung ni-yamayn.

Yagu anaani ana-lhaawu na-Jesus anaani-yung ni-yambini ana-marrya, anaani wu-warra-mamanunggu.

<sup>20</sup> Marri bani-yung ni-yamayn, “Anubani-yung anggu-rabalang-maynji warra-wurruj-gala, marri bani-yung ambanggaaladi-wang. <sup>21</sup> Yaani warruburrala-wala warra-wurru-wurruj-gala, wugurri-wala aandhiri-wala. Wurru-wijangayii alaaladi, warrubawa-yung yaga yigaj warra-walya-walya marri warra-mananung wuru-maynjina yaga. Marri

\* 7:7 Isaiah 29:13.

wurraamajaa, warra-mulunguwa-wana, <sup>22</sup> warraagamajaa warra-mananung, warra-garra-ngaynbandii warraaynbaj-jinyung arra, wurraanbina aladi, wurraawalii, waari amburru-burrangang ana-maalamburrg, wurru-margirajaa, anubani-yung warraarra-yamawaynjina warra-mulung-aynbaj-guy, wurru-lhama-lhamina, wurru-yilg-balii.

<sup>23</sup> “Aadanila-yung-galawaj wu-yaari lhirribala-wala. Marri bani-yung nambangaaladi-wana nugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Na-Jesus angu-manmani ngarra-maninyung a-Canaan-jinyung.*

*Matthew 15:21-28*

<sup>24</sup> Anubanila-wala na-Jesus ni-yanggi anubanila-wala ana-lhal. Ni-yanggi wunumbiyaj wubani-wuy a-lhal a-Tyre-wuy marri a-Sidon-guy. Anubani-yung ni-yanggi buguni wubani-wuy a-wumurrng-guy. Naagi-yung ani-julubini bagu yungguuyung. Yagu warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy.

<sup>25</sup> Ngarraagi-yung ngarra-ngalaynjinyung ngiwu-wanagaa anubani-yung man.gurg aladi. Yagu nga-rriibi-yung ngarraagi-yung ngi-wawangini naagi-yung na-Jesus. Marri ngi-yanggi, marri ngi-landharrdhangayn nigawi-rruj raga-ragaj a-mun-duj. <sup>26</sup> Ngarraagi-yung ngarra-maninyung waari angi-Jew-magaa. Anubani ana-lhal wu-mayina Phonecia, wubani-rruj a-Syria-yinyung. Ngarraagi-yung ngunu-yandhawiwandi, “Bawu-barawudang wubani a-man.gurg ngarrubagi-yung ngarra-marig-jinyung,” ngi-yamayn.

<sup>27</sup> Nigaayung na-Jesus ngu-yamijgayn ngigawi-wuy, “Waari nurru nurru-mi anubani-yung ana-marrya warruburrala-wala warra-mijburrayung-gala marri narra-yu wugurri-nyinyung warra-landhurrg-guy, waari aadanu anggij-mandhiyn.” ni-yamaa.

<sup>28</sup> Ngigaayung ngi-yamayn, “Yii Buunggawa! Yagu waa-landhurrg wugurru ambu-burra-maynji ana-lhirribala, anubani-rruj wurru-nguyun-guyii-rruj, marri ambu-nguyii anubani-yung wugamuyuy anggaadbarrwina-yinyung, anubani-yung warra-mijburrayung-jinyung wubani a-marrya,” ngi-yamayn.

<sup>29</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nagang yamba nuynjambini aadanu ana-lhaawu, marri nu-jambargina, ba-yaari aanga-wuy. Ngarrubagi nginggaaruyun ana-man.gurg, ngarra-ngarrimarig, ngigawi-wala.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>30</sup> Ngarraagi-yung ngi-yanggi. Ngarrubagi-yung ngarra-wirrinnyung ngi-murrghulii ama-yaali-rruj, anubani-yung waanibiyun ana-man.gurg adaba.

*Nubagi ni-wan-mudii-yinyung.*

<sup>31</sup> Wurrugu malgadhaadharri, anubani-yung ni-yanggi anubanila-wala ana-lhal wu-ridiynjini anubani ana-lhal ana-Tyre. Ni-yanggi wubani-wuy a-Sidon-guy. Ni-yaldhangii marri buguni ni-yanggi a-wurugu-wuy, Galilee-wuy. Marri buguni ni-yanggi anubani-waj Decapolis.

<sup>32</sup> Bagu wunu-yarriigini wurrujung nigawi-wuy. Naagi-yung ni-wan-mudangi, marri naagi-yung waari ani-yamba-yambini ana-maalamburrg. Wunu-yandhawiyun na-Jesus, “Banu-wanagang naagi,” wurru-yamayn.

<sup>33</sup> Nigaayung na-Jesus nu-miyn naagi-yung, nu-yarriigini warruburrala-wala warra-wurru-wurruj-gala. Naagi-yung na-Jesus anubama-wuy ama-warang-guy nu-warang-araa, marri ni-wa-judiyn marri nu-lhayn-banagayn. <sup>34</sup> Marri ni-mal-nayn arriwiyaj, a-wumala-wuy, marri ni-ngayn.gayayn rungal. Marri ni-yamayn, “Ephatha.” Anaani wiijamana, ba-warang-bawalhang. <sup>35</sup> Marri ni-wan-bawalhi, marri wugurraayung an-lhayn anubani wu-wirbirini, marri maalamburrg ni-yambini niga.

<sup>36</sup> Na-Jesus anubani-yung wani-yamijgayn, “Yagi narra-magi warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung,” ni-yamayn. Yagu warra-magaa warruburru-yung warra-mulung-aynbaj.

Yagu na-Jesus wani-yamijgayn ngijang, yagu ngijang marri ngijang warra-magaa, warruburru-wuy warraarraarrawindi-wuy. <sup>37</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wurruj-galaalarrangi windiyung. Marri wurru-yamayn, “Naagi ni-wanbini maalamburrg-galawaj! Warrubawa-yung wu-wan-mudii-yinyung, marri wu-wawangina! Marri warra-lhaawu-wari-yinyung, warrubawa-yung wurru-yambina!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

## 8

*Na-Jesus ambani-marrya-wuyii warra-4000.*

*Matthew 15:32-39*

<sup>1</sup> Anubanila-wala malgadhaadharri, warraawurru-yung arraarrawindi wurru-waliynjini. Yagu waari ana-marrya amburru-wanagaa.



Na-Jesus wanii-gadiyn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, <sup>2</sup> marri ni-yamayn, “Warruburru warra-garnyirrimba wurraanggarra-yanggi adaba ngi-walirru-wulaynbaj. Waari ana-marrya amburru-wanagaa. Ngaya ngarra-warrngayuy, <sup>3</sup> warraawurru yamba wurru-marryaadii. Ngaya anubani waari ngarra-lharrgi wugurru wurru-marryaadi-yinyung anubani-magi wugurru wurru-rabingun-magi wurru-yanggan-magi aanga-wuy. Warraawurru yamba a-jarrmayarmaj-gala a-lhal warraawurru wuu-yanggi.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>4</sup> Yagu wugurraayung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yamayn, “Marri yangi-mirri warraawurru ngaamba-marrya-wuyii ana-marrya? Ngagurru anaani ngurru-burraa a-yarrmayarmaj anubanila-wala anaanga,” wurru-yamayn.

<sup>5</sup> Nigaayung ni-yamayn “Wu-ngargu yuga anu-dayn nugurru anubani nurru-wanagana yuga?” ni-yamayn.

Wugurraayung warraawurru-yung wurru-yamayn, “Marang-aynjaabugij marri wu-lawaa.”

<sup>6</sup> Yagu wani-magayn warruburru warraarrawindi, “Numburraambargalang daju aaban-duj,” ni-yamayn. Anubani-yung niga ni-miyn ana-marang-aynjaabugij marri anu-ulawaa anu-dayn, marri nu-warraarriwaa na-God-guy, nga niga ni-rayn-bawaayuwaa anubani-yung ana-marrya, marri waniini warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, marri anubani-yung warriini warruburru-wuy warra-wurru-wurruj. <sup>7</sup> Marri anubani-yung wurru-wanagaa wunyu-wunyanyung ngujija. Marri anubani-yung ni-yambini ngijang na-God-guy. Nga wani-magayn warraawurru-wuy, “Anaani warruburru-wuy nambarrriiyii ngijang,” ni-yamayn. <sup>8</sup> Anubani-yung adaba warruburru-yung wurru-nguni marri wurru-walarrang. Anubanila-wala, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-ragaa anu-gamuymuy, manaama-yung mana-gandharra marang-aynjaabugij marri muulawaa, wurru-yabaa buguni. <sup>9</sup> Warraawurru-yung wurru-burri anubagi 4000 warra-wurru-wurruj.

Anubanila wani-lharrgang. <sup>10</sup> Adaba ni-yabaynjiyn ama-barrawu-wuy, marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurraanggarra-yanggi. Marri anubani-yung wurraagalawajiyin buguni anubani ana-lhal Dalmanutha.

*Warra-Pharisee-yinyung marri warra-Saducee-yinyung ana-lhaawu.*

*Matthew 16:1-4, Luke 12:54-56*

<sup>11</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee wurru-yanggi marri anubani-yung wurru-wundi nigawi-wuy. Marri wunu-rawini nigawi-wuy, “Nimba-bajiyina malnguj aarrwar-wala.” wurru-yamayn.

<sup>12</sup> Nigaayung ni-wurrij-galadi-wiiny ana-lhirribala. Ni-yamayn, “A-yangi yungguuyung nugurru warra-wurru-wurruj wurru-wiri-mana-yinyung ana-yimbaj, nurraarranggana ana-malnguj? Yijgubulu, niga na-God waari nani-bajiyi ana-malnguj, nugurru warra-wurru-wurruj.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>13</sup> Marri anubani-yung waniirruyn, ngijang wurru-yabaynjiyn amubama-yung-bugij ama-barrawu, wurraagalawajangi wagalawuy wugurru.

*Anaaynbaj ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warra-walya-walya.*

*Matthew 16:5-12*

<sup>14</sup> Yagu anubani-yung wurru-warandhalabiyn, waari anubani-yung amburru-wanagaa anu-dayn. Aynjaabugij bagu wu-burri wudayn, ana-marrya. <sup>15</sup> Na-Jesus anaani-yung ni-yamaa, “Numburru-dhi-mandhina aadanu, anubani-yung-jinyung anu-dayn warruburru-yinyung warra-Pharisee-yinyung marri nigaayunggay na-Herod-jinyung,” ni-yamaa.

<sup>16</sup> Wugurraayung warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yambini anubani-yung-jinyung. “Anubani-yung niga ni-yambini ngagurru yamba ngurru-warandhalabiyn, waari anubani-yung ngaambu-wanagang anu-dayn,” wurru-yamayn.

<sup>17</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-marrbuy, anubani-yung wugurru wurru-yambiynjini-yinyung. Naagi-yung ni-yamayn, “A-yangi yadhu nugurru aadanu nurru-yambiynjina waari numburru-wanagang anu-dayn nugurru-nyinyung? Yuga nugurru waari numburru-marrbuy-dhini? Yuga nugurru aadanu nurru-yina-bada-wadad?” <sup>18</sup> Damu bagalang nimbirrima-wanagana! Yagu waari numburraarranggag? Yagu damu warang! Yagu waari numburraawanggang, yuga? Marri waari nurru-wijangi anubani-yung? <sup>19</sup> Nurru-marrbuy anubani-yung nga-rayn-bawaayuwaa ana-marang-aynjaabugij anu-dayn warruburru-yung-jinyung 5,000? Ma-ngargu mana-gandharra anu-gamuymuy-yinyung, nurru-yabaa manubama-wuy?” ni-yamayn.

Wugurraayung warraawurru-yung wuu-yamayn, “12 yagu.”

<sup>20</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Marri nga-rayn-bawaayuwaa marang-aynjaabugij marri wulawaa anu-dayn, warruburru-yung-jinyung warra-4000-jinyung. Ma-ngargu mana-gandharra, anubani-yung anu-gamuymuy nurru-yabaa manubama-wuy?” ni-yamayn. “Marang-aynjaabugij marri muulawaa,” wurru-yamayn.

<sup>21</sup> “Yuga waari aadanu numburru-marrbuy-maa?” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-bagalang-aladi-nyung ani-warrangгаа ana-maalamburrig.*

<sup>22</sup> Anubani-wala, wurru-yanggi anubani-yung Bethsaida-wuy. Mulung-aynbaj warruburru-yung wunu-yarrijini nubagi-yung ni-bagalang-aladi. “Banu-wanagana,” wurru-yamayn.

<sup>23</sup> Marri nu-wanjaana-nimayn nubagi-yung na-bagalang-aladi-nyung. Anubagala naana-nimaa anubani-wala ana-wumurrng-gala. Marri nu-ba-judangi nubagi-yung-guy marri nu-bagalang-banagayn. Marri nu-yandhawiwayn, “Yuga nunggaranggana yuga?” ni-yamayn.

<sup>24</sup> Nigaayung na-walyinyung nubagi-yung ni-warranggayn marri ni-yamayn, “Ngarranayii wurru-wurruj, nguynju wudani a-rangag-jii wurru-yaari,” ni-yamayn.

<sup>25</sup> Ngijang nigaayung na-Jesus nu-bagalang-banagayn, nu-ba-bulagayn. Yagu nigaayung nubagi-yung yingga ni-marang-galiyn niga nubagi-yung na-wurrujung, ni-warranggayn amaningadajung. Marri bani wani-nayn ana-maalamburrig. Mana-bagalang manubama-yung ni-bagalang-mandhiin. <sup>26</sup> Na-Jesus naagi-yung nu-lharrang buguni nigawi-wuy aanga-wuy. Yagu nu-magayn, “Yagi nundumi anubuguni anaaynbaj-guy anaanga-wuy,” ni-yamayn.

*Na-Peter ani-yamana, “Nagang aadanu nu-ngu-Christ”.*

*Matthew 16:13-19, Luke 9:18-21*

<sup>27</sup> Na-Jesus marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-yanggi wubani-wuy aanga-wuy, wubani warubaj ana-Caesarea Philippi. Wani-yandhawiwayn, “Warruburru-yung yuga warra-wurru-wurruj wugurru, gaya anaani yuga wurraalaminjamaa, yangi-nyung gaya?” ni-yamayn.

<sup>28</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Warra-mulung-arrgi wurru-yamana nagang aadanu John, nubagi-yung yaga waniimbara-ngambijгаа-yinyung. Warra-mulung-aynbaj wurru-yamana nagang aadanu Elijah. Warra-mulung-aynbaj wurru-yamana nagang aadanu warruburru-yung yaga wunaa-ja-jambini na-God-jinyung,” wurru-yamayn.

<sup>29</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Yagu nugurru aadanu, yangi-nyung yuga nugurru nurru-yamana gaya anaani?” ni-yamayn.

Marri na-Peter nigaayung nu-yambalmayn, “Nagang aadanu na-Christ, na-Messiah, na-runggal-yung na-God-gala,” ni-yamayn.

<sup>30</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yamijayn, “Yagi narra-magi gaya anaani,” ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-yambina ani-ngawang-jinyung.*

*Matthew 16:21-28, Luke 9:22-27*

<sup>31</sup> Marri anubani-yung wani-magaa ngijang, nigawi-mirri, nii-jamijini, “Gaya anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anaani ngambambii-garragayii runggal-windiyung. Warruburru-yung warra-mijiwanggu, warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, ngambambiindirrii gaya. Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ngambambiimana. Marri amuulawaa-wala manamiyn.nganga wurruju, gaya nga-lalagiiyn ana-ngawij-gala.” Dani-yung ni-yamaa. <sup>32</sup> Anubani-yung ni-yambini anaani-yung ana-lhaawu, anubani wiij-garrarra.

Nigaayung na-Peter nu-lalagayn, “Baanyn yuwaagu, naynjamibynjina.” Marri ni-yamayn, “Yagi nungganbi!”

<sup>33</sup> Yagu na-Jesus nigaayung ni-wilibilingiyn marri ni-warrangгаа buguni warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-yinyung. Nu-yamijayn, na-Peter-wuy, “Ba-yaari baagiyn yuuguni a-mugarri-wuy, Satan! Nagang aadanu waari na-God-jinyung-magaa, nagang aadanu warra-wurru-wurruj-gala nu-ngu-burraa,” ni-yamaa.

<sup>34</sup> Warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraanggara-yanggi. Wani-gadiyn warruburru-yung warraarraarrawindi nigawi-wuy. Marri ni-yamayn, “Nugurru-maynji ngirri-ngaynbandii-maynji anubani-yung ngirri-garrindharrmani gaya, anubani-yung nugurru numburru-yijnjang marri nimbirri-warrgu anu-dangag marri bani-yung ngirri-garrindharrmani gaya.

<sup>35</sup> “Na-wurrujung-maynji anubani-yung aniwu-wanagana-maynji nigawi-nyinyung ana-wiri, wurruju marri yijgubulu anggu-wurag. Yagu anubani-yung-maynji

aniwaarruyn-maynji ana-wiri nigawi-nyinyung, ngayawi yungguuyung, marri ngayawi-nyinyung yungguuyung ana-lhaawu, wurrugu marri nubagi-yung ani-wiri-mang.<sup>36</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung aniwu-mang-maynji anaani ana-lhal-lhangu, yagu wurrugu marri anggu-wurag nigawi-nyinyung ana-wiri, aadanu wiijamana yij-galadi.<sup>37</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-bayarra-giiyn-maynji nigawi-nyinyung ana-wiri, yuga anubani-yung wiij-mandhina? Yangi ana-bayarra? Waari!

<sup>38</sup> “Anaani ana-malg-jimbaj, warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-wanbina aladi-windiyung marri wurru-yarramana na-God-gala. Warrubawi-yung-maynji war-raaynbaj gaya ngambii-gambulii anaani, marri ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, gaya-waj nga anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, anaani warrubawiyung ari gaya ngambaa-gambulang warrubawiyung, wurrugu marri anubani-yung ngandaagiyn-maynji anuwagala, wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj na-Baba-yinyung, marri anubani-yung ana-angel ana-manngulg.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

## 9

<sup>1</sup> Marri naagi-yung ngijang ni-yamayn, “Gaya anaani ngana-magana nugurru aadanu yijgubulu-windiyung, mulung-arrgi-yung nugurru aadanu adaba nurraarra-garra-lhara, numbunu-nayii na-God, ambani-rangarrii nigawi-nyinyung warru-mandag, lhud-mirri, numburru-wiri-waj-bugij aadanu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-God naagi-yung anaaynbijgang na-Jesus.*

*Matthew 17:1-8, Luke 9:28-36*

<sup>2</sup> Marang-aynjaabugij marri jarranggay anubani-yung malgadhaadharri, na-Jesus wani-mangi na-Peter marri na-James marri na-John. Anubani-yung wuu-yanggi amubama-wuy ma-landhirrngindi-wuy ama-nuga. Anubagala wurru-yanggi, warraar-ruyn. Nga bagu wunu-nani. Nigaayung na-God naagi-yung naaynbijgayn. <sup>3</sup> Manaamayung mana-yaali nigawi-nyinyung ma-ngalngalangi windiyung. Warraaynbaj waari wirrima-yarrbu mana-yaali ma-yami, maadami-yung-jii.

<sup>4</sup> Warraawurru-yung wurraarranggayn, Elijah marri Moses, wurraanggarra-garra-lhi na-Jesus. Marri wurru-yambiyjni, nigawi-wuy.

<sup>5</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn na-Jesus-guy, “Buunggawa, anaani nurru wiij-mandhina nurru-burraa nugawi-rruj. Nanggu-mandhii angguulaynbaj ruluj, ayn-jaabugij nugawi-nyinyung, aynjaabugij na-Moses-inyung marri aynjaabugij na-Elijah-yinyung,” ni-yamayn. <sup>6</sup> Waari anaani ana-lhaawu wugurru anggu-wandhurr-g-maa, yagu nigaayung na-Peter waari anaani ani-marrbuy-maa niga, warraawurru-yung yamba wurru-dirngawiiyn-bindiyung wugurru.

<sup>7</sup> Anubani-yung ngubunung yuwaagala wu-yanggi, warruburru-wuy wugurru wang-gaambamadihyn. Marri wubanila-wala a-ngubunung-gala yu-w-rabaliyn. God ni-yambini a-ngubunung-gala. “Naagi ngayawi-nyinyung na-Nigi, gaya nganaa-damarr-ngu-burraa. Nigawi-wuy numbunaa-gawanggina aadanu.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>8</sup> Lhugaajiyalawaj warruburru-yung wurraarra-garrangгаа, yagu Jesus-bugij anubagu ni-burri. Waari warraaynbaj anubagu.

<sup>9</sup> Anubani wurraarra-lalagiiyn adaba wurru-dhirridangi amubama-waj ama-nuga-waj. Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagi warraaynbaj narra-magi anubani-yung nurraarra-nani-yinyung. Gaya, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung nga-lalagiiyn ana-ngawij-gala. Marri bani-yung nambarra-magana,” ni-yamaa.

<sup>10</sup> Wudani-yung-gala, anubani-yung wirri-wanagaa ana-lhaawu bagu wugurri-rruj, marri anubani-yung wurru-yandhawiywayjni, “Yangi yuga anubani ani-lalagiiyn ana-ngawij-gala, wiijamana?” wurru-yamaa.

<sup>11</sup> Marri warraawurru-yung wunu-yandhawiwandi na-Jesus, “Wuu-yaminggarrini wuu-yambini warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, na-Elijah ani-yaari raga-ragij, nubagi-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God, anu...bani-yunggay?” wurru-yamayn.

<sup>12</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yuu, danu nga na-Elijah ani-ragayang ani-yaari, ana-wulhu-wulhurr, marri ani-warra-mandhii anaarrawindi-lhangu. Yagu nugurru aadanu numburraawanggina anaani-yinyung wu-yambina anaani-rruj ana-wubiba-rruj, gaya anaani, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, gaya arrawindi nganggarragayii, anubani-yung, warra-mulung-aynbaj warruburru-yung amburraan-jamana, gaya ngaaladi?”

<sup>13</sup> “Yagu gaya ngana-magana nugurru, niga na-Elijah bani-yung adaba ni-yanggi. Yagu anubani-yung wurru-wanbini runggal-windiyung aladi nigawi-wuy, nguynju-waj

wugurru wirri-ngaynbandangi wurru-wanbini-yinyung, nguynju ana-lhaawu anaani wu-yamana." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-Jesus anu-maji-mang wirrinyung.*

*Matthew 17:14-18, Luke 9:37-43*

<sup>14</sup> Warraawurru-yung wuu-dhirridangi amubama ama-nuga-wala. Marri buguni wurru-yanggi warra-mulung-aynbaj-guy warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-yinyung. Yagu wurraarranggayn yagu arraarawindi wurru-wurruj wurru-mundugaa. Warraawurru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wurru-wundi, warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy. <sup>15</sup> Warraawurru-yung warra-garnyirrimba wurraarranggayn wunu-nayn na-Jesus, marri wurru-wurrij-galaa-arriyn. Marri wurru-yarbiyn nigawi-wuy, marri wunu-yambini wugurru.

<sup>16</sup> Nigaayung wani-yandhawiwayn, "A-yangi yungguyung nugurru nuu-yambiynjina?" ni-yamayn.

<sup>17</sup> Aynbajung warra-garnyirrimba-rruj nu-yambalmayn, "Barra-yiyina-yinyung, nganu-yarrijini ngayawi-nyinyung na-nigi nugawi-wuy. Naagi man.gurgg niwu-wanagana, wu-lhaawu-wari. <sup>18</sup> Ana-man.gurgg anaani, anubani-yung ninggu-mani marri ninggu-barawudii aaban-guy, marri anubani-yung ni-lhagar-lhililii. Marri ni-ra-bangaynjina, marri anubani-yung na-ningun.gu-yung ni-wada-wadad-mana. Ngarra-yandhawiwayn warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung nugawi-nyinyung, ambunaa-ngu-barawudangi naagi, wubani a-man.gurgg, yagu waari amburru-wanbini wugurru." Dani-yung ni-yamaa na-walyinyung.

<sup>19</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, "Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj waari numburru-jambarrgiyn! Yuga ngayana anaani nga-ngu-burraa badag nugurri-rruj yuga? Anaani ngayana nga-ngu-burraa badag nugurri-rruj, nga-lhambaamburrug yamba ngayana marri anambaa-ganbina nugurri-wuy anaani, yuga? Banu-yarrijgiyn na-wirrinyung yaanu-wuy." Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>20</sup> Marri naagi-yung wunu-yarrijini nigawi-wuy. Ana-man.gurgg anaani-yung ninggu-nayn na-Jesus. Lhugaajiyalawaj naagi-yung na-wirrinyung ninggu-warra-galalangijgayn marri ni-rabini aaban-guy, anubani-yung ni-wadbarrwini aaban-baj marri ni-lhagar-lhililangi.

<sup>21</sup> Na-Jesus naagi-yung nu-yandhawiwayn naadagi-yung-jinyung na-wirrinyung-jinyung na-ninyarra-yung, "Naagi-yung lhal-ngargu niwu-wanagaa anaani-yung?" ni-yamayn.

<sup>22</sup> Nigaayung ni-yamayn, "Naagi-yung ni-wirrig-gaj, ni-gujuju-waj," ni-yamayn. "Anaani ana-man.gurgg, malgarrawindi ninggu-barawudangi ana-ngayna-wuy marri yuuguni aa-gugu-wuy, nguynju yungguyung ani-ngawini. Nagang-maynji baanbang, nimba-warrngayang marri nimba-manmang niini anaani," ni-yamayn.

<sup>23</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, "A-yangi yungguyung nuynjamaa, 'Nagang-maynji baanbang?' Warrubawa-yung-maynji ambu-jambarrgina, marri anaarrawindi-lhangu ari anggu-wanbina," ni-yamayn.

<sup>24</sup> Na-ninyarra-yung naagi-yung niidangi, "Nga-jambarrgiyn! Nimba-manmang, nguynju yungguyung runggal nga-ngu-jambarrgina," ni-yamaa.

<sup>25</sup> Warruburru-yung warraarraarrawindi anuwagala wurru-wuwalgayn, nga warra-dhawawarumayn naadini-yung wini-yambiynjini-yinyung. Nigaayung na-Jesus wani-nani marri anubani-yung ni-yambini wu-wada-wadad ana-lhaawu wubani-wuy a-man.gurgg-guy. "Ramadhan-gari-nyung, warang-ari-nyung man.gurgg, ba-rabalang nigawi-wala, marri yagi nundaagi naagi-wuy," ni-yamayn.

<sup>26</sup> Wugurraayung ana-man.gurgg anubani-yung waadangi, marri naagi-yung ninggu-warra-galalangijgayn runggal, marri anubani-yung wu-rabaliyn nigawi-wala. Naagi-yung na-wirrinyung ni-murggulhi-wugij, waari ani-lalagini nguynju yaga waadawu waa-ngawina-yii, ni-yamaa. Warruburru-yung warraarraarrawindi wurraan-jamayn, "Naagi-yung ni-ngawiiyn." <sup>27</sup> Yagu na-Jesus naagi-yung ni-wanja-lalagayn, nigaayung ni-lalagiiyn.

<sup>28</sup> Na-Jesus anubani adaba ni-yanggi anubagala wubani-wuy a-wumurrng-guy, warruburrala-wala warra-garnyirrimba. Warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunu-yandhawiwayn, "Yagu nurru anaani-yung waari naambu-barawudangi ana-man.gurgg?" wurru-yamayn.

<sup>29</sup> Nigaayung wani-yamijgayn, "Yagi nugurru nurraarra-yarramijgi anubujung-gala. Yagu numbunu-yandhawiwayn-maynji na-God, bani-yung-bugij numburraarra-yarramijgana." Dani-yung ni-yamaa.

*Na-Jesus ani-yaari Galilee-wuy.*

*Matthew 17:22-23, Luke 9:43-45*

<sup>30</sup> Anubani-yung wurru-yanggi anubagala, wurru-yanggi bagala-yung Galilee-waj, waari warraawurru-yung warra-mulung-aynbaj amburru-marrbuy-magaa. <sup>31</sup> Burru-yung-bugij wurru-marrbuy-maa-yinyung wani-bajiyini. “Ngaya-waj yaani nga na-Niwiayang na-Wurrujung-jinyung. Wurrugu, ngambambi-yarrijgina warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy. Marri warruburru-yung ngambambi-ngawijgang ngaya. Wurrugu amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, ngaya anaani nga-lalagiiyn.” Dani-yung ni-yamaa ana-lhaawu. <sup>32</sup> Waari anubani-yung amburru-marrbuy-maa ana-lhaawu. Anubani-yung wurru-dirrngawini, waari ambunu-yambilibilingaani niga.

*Yangi-nyung warrubawi-yung wu-runggal?*

*Matthew 18:1-5, Luke 9:46-48*

<sup>33</sup> Marri anubani wurru-yanggi Capernaum-guy. Anubagu ana-wumurrng anubagu, marri wani-yandhawiwandi, “Anubani-yunggay ngurru-yanggi manaadi-waj, nurru-yaminggarrini nugurru nurru-yambiyinjini?” ni-yamayn.

<sup>34</sup> Yagu waari anubani ambunu-yambalmaa. Yagu anubani-yunggay, manaadi-waj wurru-yanggi, wurru-yambiyinjini, “Yangi-nyung yuga nubagi-yung na-runggal-yung, ngagurri-wala?”

<sup>35</sup> Anubani-yung na-Jesus ni-burrangayn. Anubani wanii-gadiyn warraawurru-yung 12 wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri anaani ni-yamayn, “Nubagi-yung-maynji aniwu-ngaynbandii ani-raga-ragij, nubagi-yung ani-lhamarri, marri nubagi-yung ambanii-mijgalmina warruburru-yung warraarrawindi.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>36</sup> Anubani-yung nu-miyn wirrinyung, nga nu-wanjaana-nimaa nga nu-lhangijgayn wugurri-rruj wurru-marrbuy-maa-rruj raga-ragij. Marri nu-mangi marang-mirri, marri ni-yamayn, <sup>37</sup> “Nugurru-maynji nambarra-walgur-wana warra-wirrig nguynju naagi-yung-jii, ngayawi yungguuyung, anaani wii-j-nyunju, nguynju ngaayunggay anaani ngirri-walgur-wana ngaya. Marri nugurru-maynji ngirri-walgur-wana ngaya, ari nugurru ngirri-walgur-wi ngayawi-wugij yagi. Nubagi-yung ngani-lharrgang-jinyung, nigaayunggay numbunu-walgur-wana nugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>38</sup> Nigaayung na-John ni-yamayn, “Nimba-yiyina-yinyung, nuunu-nani nurru walinyung ni-warra-yarraani ana-man.gurr, nugawi-nyinyung-mirri a-muwaj. Yagu nurraayung nuunu-lhambini niga, naadagi-yung yamba waari naambaangarra-yanggi yamba niga. Waari yamba nagang ani-garrindharmangi naadagi-yung.” Dani-yung ni-yambini na-John.

<sup>39</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagi nugurru aadanu nuunu-mudadjigi. Warrubawa-yung-maynji warraaynbaj ambu-wanbina ana-maalamburrng marri ngambambi-mayana ngayawi-nyinyung ana-muwaj, marri anubani-yung anaadhaadharri marri, yagi warrubawa-yung ngambiladi-yamawi ngaya.

<sup>40</sup> Warrubawa-yung-maynji yagi-maynji ngurraabalguyungaynji ngagurru, marri warrubawa-yung ngambambi-ngaynbandii anaani. <sup>41</sup> Ngubindi ngana-magana nugurri-wuy, warraaynbaj-maynji warrubawa-yung nambambiiyn anaa-gugu nambambi-walngujgang, nugurru yamba nirri-wanagana anubani-yung muwaj na-Christ-jinyung, bawi-yung ambirri-wanagana ana-bayarra.”

<sup>42</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Numbunu-nayii naagi na-wirrinnyung. Warraawurru-maynji warra-mijburrayung ambu-jambarrgiyn ngaya, yagu nubagi-yung-maynji naaynbajung-maynji ambani-lhambumana-maynji, ambanii-dhangujurii-maynji, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr warraaynbaj ambirrima-nugaradbiyn nuga runggal-windiyung, nubagi-yung-guy ambunu-walwag-dadbiyn marri anubani-yung ambunu-barawudang anubaguni mana-lhagayag-guy! Aadanu anggiij-mandhiyn, yagi yadhu wani-man-jarramijgi warra-mijburrayung ngayawi-wala.”

<sup>43-44</sup> Naagi-yung ni-yambini-wugij. “Ana-marang-maynji nugawi-nyinyung anubani-yung, anggaaladi-wana, anubani-yung bawu-wuldhang. Ba-yaarri-maynji anubani-yung anaarriwaj, ba-wiri-mana-maynji, marri ana-marang-maynji bawu-wuldhang, anubani-yung anggiij-mandhiyn. Yagu ba-yaarri-maynji anubani-wuy wu-naga-nagina-wuy ana-ngura, angguulawaa-maynji ana-marang, aadanu anggiijamana anggiij-galadi-wina. Waari yamba anubani ana-ngura wiiga-ngawi wugurru.

<sup>45-46</sup> “Ana-mun-maynji nugawi-nyinyung anggaaladi-wana, anubani-yung bawu-wuldhang. Ba-yaarri-maynji anubani-yung anaarriwaj ba-wiri-mana-maynji, anubani-yung ba-babadii, yagi-maynji nundumi, anubani-yung anggiij-mandhiyn. Yagu na-God-maynji anubani-yung ani-barawudang anubani-wuy wu-naga-nagina-wuy ana-ngura, wulawaa-mirri ana-mun, anubani-yung anggiijamana anggiij-galadi. <sup>47</sup> Nugawi-nyinyung-maynji mana-bagalang ama-dhaayurrii marri baanbina aladi, bama-ngarrgiwang! Anubani-yung wii-j-mandhina bama-wanagana aynjaabugij mana-

bagalang marri ba-burraa na-God-duj aanga. Yagi-magi nimbi-barawudi-magi buguni a-ngura-wuy wu-nagina, bama-wanagana-yinyung manuulawaa mana-bagalang.

<sup>48</sup> ‘Anubani-rruj ana-lhal, dagu yaga nguway waari anubani ani-jadugang, marri anubani-yung ana-ngura waari anggu-yiga-ngawiiyn wugurru.’ <sup>✧</sup>

<sup>49</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ana-lhanggu ba-walbumana lhangani-mirri. Na-God nambaniybijgang ana-ngura-wala.

<sup>50</sup> “Naagi-yung niga na-lhangani ni-lhami-mamaalang. Yagu naagi-yung na-lhangani-maynji yagi wanagi na-nidhamij, numburru-yaminggarang nimbiniigijiyin nubagi na-nidhamij? Nugurru-waj, numburru-wanbina numburru-guwaj-gaynjina nugurru. Nguynju yaga nugurri-rruj ani-burraa na-lhangani yaga.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

## 10

*Na-walyinyung marri nigawi-nyinyung ngarra-rangarrina-yung ambiniirruynjang-jinyung.*

*Matthew 19:1-12, Luke 16:18*

<sup>1</sup> Marri anubani-yung na-Jesus ni-waarruyn ana-lhal, anubani-yung ni-yanggi buguni wubani-wuy a-Judea-wuy, yuuguni ramaliyaj a-Jordan aala. Arraarrawindi wurru-wurru yanggi ngijang nigawi-wuy. Marri wani-magaa ngijang. Anaani ni-wanbini wuguuguni anaani-yung.

<sup>2</sup> Mulung-arrgi-yung warra-Pharisee wurru-yanggi na-Jesus-guy, ambunu-dhaayurrangi nigawi-wuy. Wugurru wunu-yandhawiwayn, “Yuga wij-mandhina, na-walyinyung-jinyung angaarruyn nigawi-nyinyung ngarra-rangarrina-yung anaarrbidi yuga?” wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, “Wijaminggarrini anubani-yung na-Moses nani-magaa aadanu ana-lhaawu-runggal?” ni-yamayn.

<sup>4</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Yagu niga na-Moses wani-yayn anubani-yung ana-lhaawu na-walyinyung-jinyung angaarruyn nigawi-nyinyung ngarra-rangarrina-yung, anguuyng ngiga ambiniirruynjang-jinyung ana-wubiba.” wurru-yamayn.

<sup>5</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magaa, “Aadani-yung ni-warrarrangi, aadani-yung yamba nugurru nurru-yinag-bada-wadad. <sup>6</sup> Yagu anubani-yung ana-wubiba waarrarrini, anubani-yung na-God niwu-mandhangi anaani ana-lhal, (Genesis 1:27) ‘Niga wani-mandhangi na-wurruj-baa, walyinyung marri maninyung.’ <sup>7-8</sup> (Genesis 2:24) ‘Yagu anubani-yung yamba warra-walya-walya warraarruna warra-mininyarra-yung marri warra-mijbiibi-yung. Marri niga marri nigawi-nyinyung nga-rangarrina-yung, winiiny-jaabu wini-yagaynjina, nguynju aynjaabugij ngun.gu.’ Dani-yung ni-yamayn na-God. Yagu waari ambini-wulawaa-magaa, yagu adaba aynjaabu-nyung, <sup>9</sup> na-God wani-waliyn nawulawaa winiinyjaabu, yagu yagi warra-rajaarriji wugurru.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

<sup>10</sup> Anubanila-wala, anubagu ana-lhirribala ana-wumurrng-duj, warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunu-yandhawiwandi, wubani-yung-gala ni-yambini, a-lhaawu. <sup>11</sup> Nga nigaayung wani-yamijgayn, “Nagang-maynji bangaarruyn-maynji nugawi-nyinyung nga-rangarrinaaj, marri baaynji-yara ngarraaynbajung-guy, ba-wanbina aladi-windiyung. <sup>12</sup> Marri ngarrubagi ngarra-maninyung-maynji angunaarruyn nubagi-yung naanngina-yung, ngarrubagi-yung angiiyni-yara naaynbajung na-walyinyung, anubani angi-wanbina aladi-windiyung.” Dani-yung ni-yamaa.

*Warra-mijburrayung marri na-Jesus.*

*Matthew 19:13-15, Luke 18:15-17*

<sup>13</sup> Warraawurru-yung mijburrayung warra-yarrijini nigawi-wuy, naagi-yung ambiniimbara-wanagaa warruburru-yung. Yagu warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung warra-lhambini, “Yagi!” wurru-yamayn wugurri-wuy. <sup>14</sup> Yagu nigaayung na-Jesus wani-nayn, marri ni-riyalldhangi. Ni-yamayn, “Nambarra-lharrgang waadurru warra-mijburrayung ngayawi-wuy amburru-yaarri, yagi narra-lhambu. Yagu yamba anubani na-God-jinyung anaanga anaarrwar, anubani wugurri-nyinyung, marri warruburru waadurru-yung-jii.

<sup>15</sup> “Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung nugurru. Waari nurru-burrangi warruburru-rruj warru-mandag-duj na-God-jinyung. Yagu numburru-yamana-maynji nguynju warra-mijburrayung-jii, bani-yung numburru-burraa wugurri-rruj.” Dani-yung ni-yamaa niga.

<sup>✧</sup> 9:48 Isaiah 66:24.

<sup>16</sup> Marri wani-miyn waadurru-yung warra-mijburrayung nigawi-wuy. Marri wanii-jambini na-God-guy, warraawurru-yung, marri waniimbara-wanagaa, warraawurru-yung warra-mijburrayung.

*Naambalal-yung na-walyinyung.*

*Matthew 19:16-30, Luke 18:18-30*

<sup>17</sup> Nga anubani-yung ni-lalagiiyn marri ni-yanggi ngijang. Naagi-yung walyinyung ni-wuwalgayn. Marri ni-landharrdhangayn raga-ragij nigawi-rruj. Marri nu-yandhawawandi, “Numba-yiyina-yinyung mamanunggu-yung, yuga ngaya ngang-ganbina, nguynju yungguyung nga-ngu-burraa anggu-wuguuguni ana-wiri?” ni-yamayn.

<sup>18</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “A-yangi yungguyung ngaya nimba-mayana ngamamanunggu nuynjamana? Nigaaj-bugij yaagi God na-mamanunggu-yung, waari warraaynbaj. <sup>19</sup> Nu-marrbuy anubani-yung ana-lhaawu-runggal wu-yamana, (*Exodus 20:12-16*) *Yagi barra-mulunguwa-wi, yagi nurraa-gamajinyi warra-manung, yagi barra-gamajangi, yagi nunggawali, yagi barra-dhaayurrijgi, marri bamba-yandhurrbangana ninyarra marri nga-rribi.*” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>20</sup> Nigaayung nubagi-yung nu-yambalmayn nigaayung, “Anubani-yung nga-gadhuwaj, anaani-yung ngawu-yandhurrbangaa nga anaani-yung murrubu,” ni-yamayn.

<sup>21</sup> Na-Jesus nigaayung nu-nayn, naa-damarr-ngu-burri. Marri ni-yamayn, “Ayn-jaabugij baanbina. Ba-yaarri bambariiyni nugawi-nyinyung anaarrawindi-lhangu marri bambiiyni anu-nuga warraambalalari-wuy, marri nagang bawu-wanagana runggal-windiyung anaarwar. Adaba nagang baaniyn, numba-garrindharrmani ngaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>22</sup> Naadagi-yung na-walyinyung ni-wawanggiyn. Anubanila-wala ni-yimurrijwuriyn, anaani-yung yamba ni-warra-wanagaa, niimbalal-windiyung naagi-yung na-walyinyung.

<sup>23</sup> Na-Jesus ni-garri-niiyn marri wani-yamijgayn warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Aadanu wugurru wiij-bada-wadad, warrubawi-yung warraambalal, yagi anubani wu-rumi na-God-guy nigawi-wuy anaanga.” ni-yamayn.

<sup>24</sup> Warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-wurri-lalmayn. Nigaayung na-Jesus ngijang wani-yamijgayn, “Ngayawi-nyinyung mijburrayung, anaani wiij-bada-wadad, waari warrubawa-yung wu-rumi anubuguni na-God-guy anaanga-wuy. <sup>25</sup> Anaani wiijamana. Ari anubani ana-gamul anggu-yaarri marri anggu-yabiyn ngarrubagi-yung-guy ngarra-jaarru-wuy ngarra-ngarri-ngu-bagalang, ngi-ba-ngu-garawawalhii-wuy. Aadanu ari wiij-mandhina! Yagu anaani wiij-bada-wadad-bindiyung, warrubawi-yung warraambalal yagi wu-rumi anubani-yung na-God-guy anaanga-wuy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

<sup>26</sup> Warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn windiyung. Wugurraayung wunu-yamijgayn, “Yuga yangi-nyung naadagi na-God ambani-wiri-gana-yinyung wugurru?” wurru-yamayn.

<sup>27</sup> Nigaayung na-Jesus ni-warranggayn wugurri-wuy marri ni-yamayn, “Wugurru warra-wurru-wurruj waari wurru-wiri-gi wugurraajbaj. Yagu na-God ani-wanbina anaarrawindi-lhangu,” ni-yamayn.

<sup>28</sup> Na-Peter nigaayung ni-yambini adaba. “Yigaj, nurru anaani nurraarra-garraarruyn anaarrawindi-lhangu, marri anaani ngunu-garrindharrmangi nagang,” ni-yamayn.

<sup>29</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Ngana-magana yijbululu, nugurru-maynji anaanga nimbirriirruyn, marri warru-nilhari nambarraarruyn, marri warru-ngarrilharri, ngarii-yung marri na-ninyarra-yung, marri warra-mijburrayung, yagu ana-lhal nimbirriirruyn, ngayawi yungguyung, marri ngayawi ana-lhaawu, <sup>30</sup> nugurru nimbirri-lhangarrmang anaarrawindi-lhangu, anaani-yung adaba. Wiijamana, anaanga, warru-nilharri-yung marri warru-ngarrilharri-yung, marri nga-riibi-yung, warra-mijburrayung, marri ana-lhal. Marri warra-mulung-aynbaj nambambi-wungarridhijgana. Yagu wurrugu marri malgadhaadharri, numburru-burraa numburraandhawuguuguni. <sup>31</sup> Yagu warraarrawindi warra-wurru-wurruj ana-raga-ragij, amburru-lhamarrii adhaadharri. Warruburu warraarraarrawindi anaadhaadharri-yinyung, wugurraayung burru-yung amburru-ragaana.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Naagi-yung na-Jesus ani-yambina anubani-yung nigawi-nyinyung ani-ngawiiyn-jinyung.*

*Matthew 20:17-19, Luke 18:31-34*

<sup>32</sup> Warraawurru-yung wurru-yanggi wirrimaadi-lharrmangi, wurru-yanggi buguni, wurraadadangi Jerusalem-guy. Na-Jesus nigaayung a-raga-ragij ni-yanggi.

Warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn, niga yamba ni-yanggi anubuguni. Marri warruburru-yung-jinyung anaadhaadharri wunu-ga-garri-yurangi wurru-dirrngawiiyn wugurru.

Warraawurru-yung warra-12, wanii-gadiyn. Marri wani-magaa, "Anaani angguwanbina ngayawi-wuy. <sup>33</sup> Numburraarranggang, adaba anaani ngurru-yaarri Jerusalema-guy. Anubagu warruburru warra-priest, marri warruburru warra-yiyinayinyung ana-lhaawu-runggal, ngambambi-bilhargana gaya anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung. Marri burru-yung amburru-wijangayii, nga-ngawiiyn-jinyung. Marri warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-priest ambarriiyn warra-mulung-aynbaj-guy, waari-yinyung amburru-Jew-magaa. <sup>34</sup> Warraawurru-yung ngambambigalij-gana marri ngambambi-rajburriyayii, ngambambi-yudii, marri ngambambiwarra-wadjjiwumana marri ngambambiimana. Wurrugu amuulawaa-wala manamiyn.nganga, gaya anaani nga-lalagiiyn." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-James marri na-John ambuunu-yandhawiwana na-Jesus.*

*Matthew 20:20-28*

<sup>35</sup> Naawini-yung wini-wulawaa na-Zebedee-yinyung, James marri John, wini-yanggi nigawi-wuy. Marri wini-yamayn, "Nimba-yiyina-yinyung, wa-yandhawiwang-maynji nagang, yuga nimbaa-ganbina niini-wuy, marri yuga baanbang?" wini-yamayn.

<sup>36</sup> Nigaayung ni-yamayn, "Yangi yuga anubani nimba-ngaynbandii anambaa-ganbina?" ni-yamayn.

<sup>37</sup> Wuguniyung wini-yamayn, "Niini naani-burraa daju nugawi-rruj anaarrwar, wumilhiynjina-rruj nugawi-nyinyung-duj, naaynbajung ani-burraa mangandayayaagu, niga naaynbajung ani-burraa walawalama," wini-yamayn.

<sup>38</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, "Waari nimbini-marrbuy-magaa, marri aadanu niini-yambina ngijang. Anaani gaya nganggarragayii runggal, marri nga-ngawang. Anubani-yung anggiijamana, nguynju yaga gaya nganggal-nguyii manubama-yung mana-gandharra-wala. Yuga manubama-yung ngijang nuguni nimbini-wal-nguyii, yuga? Marri anubani-yung ngandaambara-ngambijgina. Marri nuguniyung yuga nimbiniimbara-ngambijgina anaani anggiyyn-nguynju, yuga?" ni-yamayn.

<sup>39</sup> Wuguniyung wini-yamayn, "Yii, aadanu naani-wanbina ngijang," wini-yamayn.

Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, "Mana-gandharra manubama-yung nganggal-nguyii-wala, nuguniyung ari nimbini-wal-nguyii. Anubani-yung nimbiniimbara-ngambijgina nguynju ngayawi-yii. <sup>40</sup> Yagu yagi anubani-yung nga-yambi, 'Yuu, anubani nimbini-burraa walawalama marri mangandayayaagu', yagi anubani-yung nga-yambi. Anubani-yung God ni-wijangani, yangi-nyung warrubawi-yung ambu-burraa anubagu ana-walawalama-gudj marri anubani ana-mangandayayaagu-rruj." Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>41</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-10 wurraawanggiini, marri anubani-yung warraa-diyaldhiyn naawini-yung na-James marri na-John. <sup>42</sup> Na-Jesus anubani wani-gadiyn nigawi-wuy marri ni-yamayn, "Nugurru nurru-marrbuy, warruburru-yung wurru-buunggawa-mana-yinyung ana-lhal-lhangu-yinyung, warruburru-yung wurraawanggina, 'Gaya anaani nga-buunggawa.' Marri warruburru waa-runggu-runggal, warra-yamijgana, 'Nugurru aadanu nimba-yandhurrbangana,' wurru-yamana. <sup>43</sup> Yagu nugurru yagi anubani-yung nuu-yami warruburru-yung-jii. Nugurru-maynji numburru-runggal-mang, marri nambarra-manmani warra-mulung-aynbaj-guy. <sup>44</sup> Marri nimbirri-ngaynbandang-maynji anuwaagu ana-raga-ragij, warra-mulung-aynbaj-guy nambarra-mijalmina. <sup>45</sup> Gaya yamba anaani, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, nga-yanggi anaanuwuy, waari ngambi-manmi-yinyung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung. Nga-yanggi anaani, warra-mulung-aynbaj yungguuyung ngamba-manmani, nguynju yungguuyung anubani-yung ngaynjiynjang ngayawi-nyinyung ana-wiri, ngamba-bayarragana warruburru-yung warraarraarrawindi." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Bartimaeus, nubagi-yung na-bagalang-aladi-nyung.*

*Matthew 20:29-34, Luke 18:35-43*

<sup>46</sup> Wurru-yanggi warraawurru-yung Jericho-wuy. Malgadhaadharri wurrugu, na-Jesus marri warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung marri warruburru warraarraarrawindi wurru-yanggi anubagala ana-Jericho-wala. Nubagi-yung na-nimuwayjung Bartimaeus, na-bagalang-aladi-nyung. Nubagi-yung wani-lhanga-lhangayaani-yinyung wunuga. Na-ninyarra-yung naagi-yung na-nimuwayjung Timaeus. Naagi na-Bartimaeus bagu ni-burri amaadi-rruj. <sup>47</sup> Ni-wawanggiyn ana-lhaawu, "Bagu ni-yanggi naadagi-yung na-Jesus ana-Nazareth-jinyung." Marri naagi-yung niidangi, "Jesus, na-niwiayung na-David-jinyung, nimba-man.galagang anaani ngaayung!" ni-yamaa.



<sup>48</sup> Yagu warraawurru-yung arraarrawindi wunu-yambini, “Ba-mudadbang!” Yagu nigaayung naagi-yung niidangi-wugij yanggarrwar, “Na-niwiwayung na-David-jinyung, nimba-man.galagang ngaya anaani!” ni-yamaa-wugij niga.

<sup>49</sup> Bani-yung marri na-Jesus ni-lhangayn. “Numbunaa-gadiyn naadagu yaanuwuy,” ni-yamayn.

Wunaa-gadangi naagi-yung na-bagalang-aladi-nyung, “Baalaalarrang marri balalagiiyn, yuwaagila ninii-gadii,” wurru-yamayn. <sup>50</sup> Manaama-yung nima-ngarrgiwayn ni-yabini-yinyung mana-yaali marri ni-lalagiiyn. Anubani-yung ni-jarrariyn ni-barringulu-ngulubiyn na-Jesus-guy.

<sup>51</sup> Na-Jesus nu-yamijgayn, “Yangi yuga ngaya anubani nimba-ngaynbandiyn marri waa-ganbang nagang?” ni-yamayn.

Na-bagalang-aladi-nyung nigaayung ni-yamayn, “Nimba-yyiyina-yinyung, nguynju yungguuyung nganggarranggang,” ni-yamayn.

<sup>52</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Ba-yaarri. Aadanu yamba nu-ngu-jambarrgiiyn, marri adaba nu-mandhiiyn nagang,” ni-yamayn. Nga anubani lhugaaajiyalawaj ni-warranggayn niga. Marri anubani ni-yanggi adaba, nu-garrindharmmiyn na-Jesus-guy.

## 11

*Na-Jesus naagi-yung ani-yaarri buguni Jerusalem-guy.*

*Matthew 21:1-11, Luke 19:28-40, John 12:12-19*

<sup>1</sup> Warruburru-yung wurraanggarra-yanggi buguni Jerusalem-guy. Wurru-yanggi buguni Bethphage-wuy marri Bethany marri buguni ma-landhirrngindi-rruj ma-mayini Mount of Olives, wubani wu-ridiynjini a-Jerusalem.

Anubagu, wani-lharrgang wini-wulawaa nigawi-nyinyung wini-marrbuy-maayinyung. <sup>2</sup> Wani-yamijgayn, “Nimbini-yaarri wubani-wuy a-wumurrng-guy, nimbini-lhangarrmang bani wu-lhamunu-rabbidhaa, wirrig dunggi. Waari anaani-yung ambangu-warrgaay, ana-dunggi. Marri anubani-yung nimbini-lhamunu-lharrina, marri nimbini-lhamunu-warrgina anubagala ngayawi-wuy. <sup>3</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung ambu-yamang, ‘Niini-yaminggarrina nuguni aadanu niini-lhamunu-ngarrgiwana, aadanu ana-dunggi?’ Nuguniyung nimbini-yamang, ‘Anaani na-Buunggawa niga ni-ngaynbandii wugurru, marri niga anaani ani-lharrgang mal-dhamun.gurg,’ nimbini-yamang.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>4</sup> Nubini-yung na-wurruj-baa adaba wini-yanggi, marri anubani-yung wini-lhangarraa ana-wirrig ana-dunggi, wu-lhamunu-rabbidhi bagu wu-dhawang-duj, bagu wu-lhaay amaadi-rruj. Marri anubani-yung wini-lhamunu-lharrini.

<sup>5</sup> Warra-wurru-wurruj bagu wugurraayung wurraarra-garra-lhi. “Niini-yaminggarrina nuguni aadanu niini-ngarrgiwana ana-dunggi?” wurru-yamayn. <sup>6</sup> Yagu wuguniyung waani-yamijgayn, ana-lhaawu anubani-yung wani-yanguni na-Jesus. Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj anubani-yung wuu-lharrgang. Anubani-yung wini-yarrijini ana-dunggi buguni na-Jesus-guy.

<sup>7</sup> Anubanila, manubama-yung wirrima-ngarrgiwaa yaali nga wuu-rulbu-wabaa. Nga ni-burri bagu arrwar. <sup>8</sup> Arraarrawindi-yinyung warra-wurru-wurruj wirrima-murrulgulhang wugurri-nyinyung mana-yaali amaadi-waj. Warra-mulung-arrgi-yung wirri-wulguldhangi manjarr wubanila-wala a-rangag-gala marri wirri-murrulgulhang wugurru amaadi-waj. <sup>9</sup> Warra-wurru-wurruj anuwaagu-yinyung ana-raga-ragij marri anuwagala anaadhaadharri, wurraadangi. Wurru-yamaa, “Hosanna! Ngaanu-warraarriwana na-God!

Naadagilu ni-yaarri, nigawi yungguuyung na-Buunggawa na-God. Naadagilu na-God naagajij-majgana niga.\*

<sup>10</sup> Na-God nganiigajij-majgana ngagurru, warraarrawindi. Naadagilu yamba ani-buunggawa-mana lhaalhag, nguynju na-baba-yii na-David-jii. Ngaanu-warraarriwana na-God anaarwar-yinyung!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>11</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yanggi Jerusalem-guy. Ni-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy. Anubani ni-warra-nani anaarrawindi-yinyung wu-warra-nguburri. Ngarrubagi adaba ngarraalirr ngi-dhirridiyn. Wudani-yung-gala, na-Jesus marri warruburru-yung warra-12, wuu-yanggi anubagala ana-Jerusalem-gala, buguni Bethany-wuy. Wurru-waliyn, nga anubagu wurru-yaay wugurru.

*Amubama-rruj ama-maanbaanburru ama-ma-dangag.*

\* 11:9 Psalms 118:26.

<sup>12</sup> Anubanila-wala, ana-Bethany-wala wurru-yanggi, Jerusalem-guy. Na-Jesus anubani-yung ni-marryaadiyn. <sup>13</sup> Ni-warranggayn juju...j nima-wal-nayn, mana-maanbaanburru manaama-yung. Manaama-yung manjarr wanagaa. “Yuga ma-ngugulmung bagu maarra-ngugulmung-jayaadangi?” ni-yamayn. Ni-yanggi nga nima-nani, yagu mabal-wugij ma-burri anubagu, waari yamba anubani-yung anggu-mandhini anubani anaagahal-anbana.

<sup>14</sup> Marri manubama-yung nima-yamijgayn, mana-mabal, “Warraaynbaj waari wungi nugawi-wala anu-ngugulmung, nagang,” ni-yamayn. Wurru-marrbuy-maa-yinyung warruburru-yung wurraawanggini ana-lhaawu.

*Na-Jesus ani-yaari buguni a-Temple-Manngulg-guy.*

*Matthew 21:12-17, Luke 19:45-48, John 2:13-22*

<sup>15</sup> Nga anubanila wurru-waliyn anubagu ana-Jerusalem. Naagi-yung na-Jesus ni-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy. Anubagu, wurraarra-yabijgaa arra, wuu-yiynjini marri wurru-bayandhanggi wugurru. Naagi-yung wani-nani, ni-riyaldhiyn. Anubani-yung wani-man-jarramijgayn anubagala ana-Temple-Manngulg-gala. Anubani-yung warra-mulung-arrgi-yung wubani-yung wunuga-yinyung a-Temple-Manngulg-jinyung wu-bu-burri anubani-yung wurru-yiynjini, warra-mulung-arrgi-yung wurru-yiynjini anubagu lhabarrg. Anubani-yung na-Jesus ana-baadhi anubani niwu-miyn niwu-barawudiyn, marri marri anubani wurru-bilajgudhi-yinyung. Warruburru-yung wani-man-jarramijgayn. <sup>16</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wurru-warrwarrway wubani-waj a-Temple-Manngulg-baj. Yagu wani-lhambini.

<sup>17</sup> Anubanila, wani-yiyini wugurri-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Ni-yamaa, “Ana-wubiba na-God-jinyung wu-yamana, na-God ni-yamayn, ‘Ngayawi-nyinyung ana-wumurrng, nimbirri-mayana ana-wumurrng anaani ngambambi-yambina-yinyung,

warruburru-yung warra-wurru-wurruj ana-lhal-lhangu-yinyung.’”<sup>\*</sup>

Dani-yung ana-wubiba wu-yamana. Yagu nugurru nirriybnijgayn anaani ana-wumurrng, (*Jeremiah 7:11*) ‘nguynju yaga warrubawa-yung wurraamajaa marri wu-julubina,’ nurru-yamana.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>18</sup> Warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, wurraawanggini anaani ana-lhaawu. Warraawurru-yung wurru-wijangani ari naagi-yung ambunu-yaminggarrijgaa ari ambunu-ngawijgaa. Warraawurru-yung yamba wuu-dirngawiiyn nigawi-mirri, warruburru-yung yamba warra-wurru-wurruj wunaa-gawanggini, wurru-wurrij-galaalarrangi nigawi-wala a-lhaawu.

<sup>19</sup> Anubani-yung ana-miyn.ngu, na-Jesus marri warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wuu-rabaliyn anubanila ana-wumurrng-gala ana-runggal.

<sup>20</sup> Ana-ngamugijgaj, wurru-yanggi amubami-wuy ama-maanbaanburru. Yagu manubama-yung ma-manjarr-wadbarrwini, maanbiyn adaba ma-dadarrg-mayn, arrwar-wala nga yuuguni lhirribala-wuy. <sup>21</sup> Na-Peter ni-wijangang bagu, nga ni-yamayn, “Buunggawa, baarranggang, numa-ranga-marrgaa, marri ma-dadarrg-mayn,” ni-yamayn.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Nugurru numburru-jambarrgiin na-God.

<sup>23</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu, nugurru-maynji nimbirrima-yambang manaama-wuy mana-runggal mana-magabang, ‘Ba-lalagiiyn marri ba-barawudina buguni ama-lhagayg-guy,’ numburru-yamana-maynji, marri yagi-maynji nurru-wij-gubububuluwi, numburru-jambarrgina-maynji aadanu anggu-wanbang, aadanu yijgubulu anggiij-ganbang. <sup>24</sup> Wudani-yung-gala, ngana-magana, numbunu-yambina-maynji na-God-guy, anubani-yung numburru-jambarrgiin nambaniiyii-yinyung, marri ngubindi, nambaniiyii aadanu. <sup>25-26</sup> Ana-malg-arrawindi-maynji anubani-yung numbunu-yandhawawana na-God, warraaynbaj-maynji ambu-wanbina anaaladi nugurri-wuy, warrubawa-yung nambarraagajij-garruyn. Nguynju yungguuyung nuwaagi na-Ninyarra anaarrwar-yinyung nigaayung ari nambaniigajij-garruyn, anij-galadi.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Warra-runggu-runggal waari wurru-jambarrgi.*

*Matthew 21:23-27, Luke 20:1-8*

<sup>27</sup> Ngijang wurraagiyn buguni Jerusalem-guy. Bagu na-Jesus ni-yanggi wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj. Marri warra-runggu-runggal warra-priest marri

<sup>\*</sup> 11:17 Isaiah 56:7, Jeremiah 7:11.

warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-mijiwanggu, warraawurru-yung wurru-yanggi nga wunu-yamijgayn, <sup>28</sup> “Ajigala nagang aadanu nungganbina anaani anaarrawindi-lhangu? Yangi-nyung nagang nimbi-lharrgang, marri nungganbini anaani-rruj?” wurru-yamayn.

<sup>29</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngaya anaani nguynju-waj nganamba-yandhawiwana nugurru. Nugurru-maynji ngirri-yambalmang gaya, nguynju-waj gaya nganamba-magana nugurru, anubani-yung-jinyung gaya ngaanbina anaarrawindi-lhangu. <sup>30</sup> Ajigala naagi-yung na-John waniimbara-ngambijgaa? Nubagila na-God-gala yagu nugurri-wala warra-wurru-wurruj-gala? Ngirri-yambalmang gaya.” ni-yamaa.

<sup>31</sup> Wugurraayung, wurru-yandhawiwaynjini, “Ngagurru-maynji ngaambu-yamana na-God-gala, nigaayung ani-yamang, ‘A-yangi yungguyung naagi-yung waari numbunaa-ngu-jambarrgini na-John?’ <sup>32</sup> Yagu yagi ngurru-yami ‘warra-wurru-wurruj-gala.’” Daniyung wurru-yamayn, wugurru yamba wurru-dirngawiiyn warra-wurru-wurruj-gala. Waadurru-yung wuu-jambarrgiiyn na-John, yijgubulu anubani-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God. <sup>33</sup> Wudani-yung-gala, warraawurru-yung wurru-yamayn, “Nurru-malaladi nurru,” wurru-yamayn.

Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Waari yamba nugurru ngirri-magaa, ngaayung yagi ngana-magi nugurri-wuy, yangi-nyung gaya ngambi-lharrgang, marri anaani ngaanbina.” Dani-yung ni-yamayn.

## 12

*Ana-lhaawu na-God-inyung na-niwiyayung.*

*Matthew 21:33-46, Luke 20:9-19*

<sup>1</sup> Anubanila, naagi-yung na-Jesus wani-magaa anaani-yung ana-lhaawu. “Na-walyinyung yaga ni-wanuyjungaa wubani-yung a-wuyarrangal nguynju yungguyung aniwu-mandhangi wugargayag. Anubani-yung niwu-dhidangi ruluj nguynju yagi yungguyung ambu-yanggi anubuguni. Marri ni-rigandi ana-gara nguynju yung-guyung aniwu-burrii buguni anubani-yung ana-wuyarrangal marri aniwu-dhurmana. Anubani-yung nima-mundugaa nimaambarra-yarmayarmijgayn mana-nuga, wurru-widang yungguyung, nguynju wurraarrangaa nguynju yagi yungguyung warruburru-yung amburraamaji. Marri wani-lhangarmayn walya-walya, warruburru-yung ambirri-rangarrangi ana-lhal, marri anubani-yung ni-yanggi yuuguni a-lhal-aynbaj-guy niga.

<sup>2</sup> “Anubani-yung lhangarmayn-jinyung anubani-yung wu-warradangi ana-wuyarrangal. Nu-lharrgang walyinyung naa-mijgalmini-yinyung, warruburru-yung-guy wirri-rangarrangi-yinyung-guy, nguynju yadhu waadurru-yung ambunuuni yungguyung bani arrgi wuyarrangal, wubanila-wala wubal. <sup>3</sup> Yagu warruburru-yung wirri-rangarrangi-yinyung, nubagi wunu-bilhargayn na-walyinyung, marri wunu-wini naagi-yung, nga wunu-lharrgang, waari ambunuuni, ni-mamar niigiyn niga. Nigaayung na-buunggawa-yung nubagi-yung nu-lharrgang ngijang aynbajung. <sup>4</sup> Naadagi-yung ngijang wunu-rayibaa a-yinag-duj. Marri naadagi-yung wunaambulijgayn.

<sup>5</sup> “Ngijang na-buunggawa-yung aynbajung wunu-lharrgang. Yagu nubagi-yung ngijang wunu-wini, marri ni-ngawiiyn. Na-buunggawa-yung nubagi-yung ngijang mulung-arrgi-yung wani-lharrgandi, arraarrawindi. Warra-mulung-arrgi-yung warra-wini, wurru-numaadu, warra-mulung-arrgi-yung warra-ngawijgaa wugurru.

<sup>6</sup> “Yagu aynjaabu-nyung-bugij nu-wanagaa, nigawi-nyinyung na-niwiyayung, nubagi naa-damarr-ngu-burri-yunyung. Naagi-yung adhaadharri-windiyung nu-lharrgang. Ni-yamijgini nigaajbaj, ‘Ari nubagi ambunu-yandhurrbangana ngayawi-nyinyung na-nigi,’ ni-yamayn.

<sup>7</sup> “Yagu warruburru-yung wirri-rangarrangi-yinyung anubani-yung wurru-yamijgaynjini, ‘Numburraarrangang, yaagila na-niwiyayung. Aniwu-mang ari anaani ana-lhal, malgadhaadharri wurru-gu nubagi-yung-gala na-yiwanggu-nyung-gala. Numburraaniyn, ngaanuumana naagila. Ngagurru-waj anaani ngaanggu-lhal-wanagana anaani ana-lhal.’ Dani-yung wurru-yamijgaynjini. <sup>8</sup> Adaba wunu-bilhargayn marri wunu-wini, ni-ngawiiyn. Marri wunu-barawudiy anubanila ana-lhal-wala.”

<sup>9</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Na-buunggawa-yung nubagi-yung ni-yaminggarrina ari anubagu? Ari nubagi-yung ani-yaari, ari ambaniimana warruburru-yung wurru-mijgalmina-yinyung anubagu. Ari nigaayung ambaniyn ana-lhal anubani warra-mulung-aynbaj-guy. <sup>10</sup> Yuga anaani nirri-nani adaba, na-God-jinyung ana-wubiba?

‘Warruburru yaga wirri-mandhangi wumurrng. Anubagala wirrima-barawudiyin aynjaabugij nuga.

Yagu manubama mana-nuga ma-burraa adaba anuwaagu anu-ngudun-duj, marunggal-windiyung magurru.

<sup>11</sup> Na-Buunggawa anaani ni-wanbina. Ngurraarranggana ngagurru anubani-yung ni-wanbina, marri ngurru-walaalarrii,’

wu-yamana ana-wubiba.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.\*

<sup>12</sup> Warraawurru warruburru wurru-marrbuy, na-Jesus wani-magaa ana-lhaawu wugurri-wuy. Naagi wunu-ngaynbandangi ambunu-bilhargaa niga bagu. Yagu wurru-dirrngawini warruburrala-wala warra-garnyirrimba-wala. Marri wunaarruyn wurru-yanggi wugurru.

*Anu-nuga na-runggal-yung-jinyung na-Caesar-yinyung.*

*Matthew 22:15-22, Luke 20:19-26*

<sup>13</sup> Anubanila-wala, warra-lharrgang warraawurru-yung Pharisee marri na-Herod-jinyung warra-wurru-wurruj, na-Jesus-guy. Nguynju yungguyung naagi-yung ambunu-yambini yungguyung yij-galadi marri ambunu-dhaayurrijaa. <sup>14</sup> Warruburru-yung wurru-yanggi nga bagu wunu-yamijgayn, “Barra-yiyina-yinyung, nurru nurraawang-gina nugawi-nyinyung ana-lhaawu. Nurru-marrbuy aadanu nagang nuynjambina yijgubulu. Warraaynbaj waari nagang warra-buunggawa. Waari nagang bambanang anubani-yung anaarabarabalu-waj, nagang barra-bajiyiyina yijgubulu-windiyung anubani-yung na-God-jinyung nigawi-waj-jinyung. Yuga wiij-mandhina, ngagurru nganuuyii-yinyung nubagi-wuy na-runggal-yung na-Caesar anu-nuga, yagu waari? <sup>15</sup> Yuga ngaambu-wanbina anaani?” wurru-yamayn.

Na-Jesus ni-marrbuy anaani-yung wunu-dhaayurrangi. Nigaayung ni-yamayn, “A-yangi yungguyung ngaya anaani ngirri-dhaayurrii? Bagalu nimbi-yarrijgiyn wudanu wunuga.” <sup>16</sup> Marri wunu-yayn. Nigaayung ni-yamayn, “Wa-yangi-nyung anu-malnguj marri ana-muwaj anu-nuga-rruj?” ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, “Yagu nubagi na-Caesar niga.”

<sup>17</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Na-Caesar-yinyung anubani-yung, nugurru numbunaa-gaagijgiyn numbunuuyin nigawi-wuy. Marri anubani na-God-jinyung wugurraayunggaaj numbunuuyii-wugij.” Dani-yung ni-yamayn.

Wugurraayung warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn, anubani-yung-jinyung wani-yambalmayn wugurri-wuy.

*Anubani-yung amburru-lalagina-yinyung ana-ngawij-gala.*

*Matthew 22:23-33, Luke 20:27-40*

<sup>18</sup> Warruburru-yung mulung-arrgi-yung warra-Saducee wuu-yanggi. Warraawurru-yung waari ambuu-jambarrgiyn warrubawa-yung wu-ngawina-yinyung wu-wiri-mana. Warraawurru-yung buguni wurru-yanggi na-Jesus-guy marri wunu-yandhawiwandi,

<sup>19</sup> “Barra-yiyina-yinyung, Moses anaani-yung ni-warrarrangi ana-lhaawu, ngagurraa yungguyung. Na-walyinyung-maynji nubagi-yung yagi-maynji wani-wanagi warra-mijburayung, marri ani-ngawang, nga-rangarrina-yung ngarrubagi-yung angi-wiri, ari bagi-yung nilharri-yung ngijang aniiynji-yara, nguynju yungguyung ari ambangi-yabana mijburayung nigawi yadhu ni-ngawiiyn-jinyung niga.”

<sup>20</sup> Warraawurru-yung wurru-yambini-wugij. “Warraawurru-yung 7 wu-dharrmaynji-yinyung wugurru. Naagi-yung na-wulhu-wulhurr-yung niynji-yaay, yagu ni-ngawiiyn, waari ambani-lhamaa warra-mijburayung. <sup>21</sup> Ngijang naadhaadharri-nyung niynji-yaay, ngarrubagi-yung-bugij ngarra-maninyung, yagu waari ambangi-yabaa warra-gujuju. Ngijang marri ni-ngawiiyn. Naaynbajung anubani-yung malgalagalayu ni-malgadhaadharri-giyn. <sup>22</sup> Yagu warruburru-yung warra-minilharri-yung, ngiiynji-yaay marri wuu-lhagarra-ngawini. Waari warraawurru-yung ambarra-wanagaa warra-mijburayung. Anubanila, ngigaayung ngarra-maninyung adhaadharri-windiyung ngi-man-dhamarriyn, ngi-ngawiiyn ngiga. <sup>23</sup> Anubani-yung-maynji warra-wurruj-wurruj amburru-lalagina anubanila ana-ngawij-gala, wa-yangi-nyung-jinyung ngarra-rangarrina-yung, ngiga yamba ngiiynji-yaay warraarrawindi ngaadagi-yung?” Dani-yung wurru-yamaa, warruburru-yung warra-Saducee.

<sup>24</sup> Na-Jesus nigaayung wani-yandhawiyayn, “Nugurru aadanu adaba nirriij-gajarrga. Yagu waari yamba aadanu numburru-marrbuy-maa anubani ana-lhaawu na-God-jinyung, marri waari-mirri numburru-marrbuy-maa anubani ana-lhud na-God-jinyung.

<sup>25</sup> Warrubawa-yung-maynji ambu-lalagiiyn marri amburru-wiri-mang, anubani-yung

\* 12:11 Psalms 118:22-23.

wugurru waari wurraaynji-yingi. Nguynju yaga wudanu angel-yii wubani aarrwar wu-burraa, amburru-yamana.

<sup>26</sup> “Yagu nugurru yuga waari nimbirri-nani ana-wubiba na-Moses-jinyung, anubani-yung na-God ni-yambini nugurri-wuy anubani-yung amburru-lalagina-yinyung ana-ngawij-gala? Wu-yambiynjini wubani-yung wu-nagina-yinyung anu-gulundundung ana-rangag. Na-God nu-yamijgayn na-Moses, (*Exodus 3:6*) ‘Ngaya anaani na-God na-Abraham-jinyung marri na-Isaac-jinyung marri na-Jacob-jinyung,’ ana-wubiba anaani wu-yamana. <sup>27</sup> Na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, warruburru-yung waari-yinyung amburru-ngawini, warruburru-yung wurru-wiri. Nugurru aadanu nurru-wij-gajarrgaa-windiyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Aniij-dunggal ana-lhaawu-runggal.*

*Matthew 22:34-40, Luke 10:25-28*

<sup>28</sup> Aynjaabu-nyung naagi-yung wani-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, ni-yanggi nigawi-wuy. Anubani-yung ni-wawanggiyn anaani wurru-wundi. Na-Jesus anubani-yung wani-yambini-yinyung, bagu ni-wawanggi. Anubani-yung ni-walamin-jamaa anaani-yung wiij-mandhini na-Jesus-jinyung ni-yambini. Wudani-yung-gala, nu-yandhawiwa na-Jesus, “Aniga-yung yuga anubani-yung aniij-dunggal ana-lhaawu?” ni-yamayn.

<sup>29</sup> Na-Jesus nigaayung nu-yambalmayn, “Ana-wulhu-wulhurr anubani ana-lhaawu-runggal anaani,

‘Numburraawanggina, nugurru warra-Israel. <sup>30</sup> Na-Buunggawa ngagurri-nyinyung na-God, aynjaabu-nyung-bugij na-Buunggawa-yung. Marri numbunaa-damarr-ngu-burraa na-Buunggawa nugurri-nyinyung na-God, nugurri-wala aandhiri-wala marri yii-wurrij-gala marri nugurri-nyinyung-gala amaamburumburung-gala, marri nugurri-nyinyung wudanu a-ngayn-gayij marri a-wiri, marri nugurri-nyinyung amudamu ama-malbij-gala, maanbina a-lhud.’<sup>\*</sup>

<sup>31</sup> Anubani anaaynbaj ana-lhaawu anaani,

‘Warrubawa-yung nambarra-ngaynbandii nurraalgurmaynjina-yinyung nugurru, nguynju yaga wudanu nugaajbaj-mirri nu-ngaynbandiina.’

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba. Waari anaaynbaj ana-lhaawu aniij-dunggal waari anubagu anaanila-wala ana-lhaawu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.<sup>\*</sup>

<sup>32</sup> Nigaayung nubagi-yung wani-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, nu-yamijgayn nigawi-wuy, “Barra-yiyina-yinyung, aadanu yij-mamaalang. Aadanu yagu yijgubulu aynjaabu-nyung-bugij na-God, warraaynbaj waari ambu-yamang nigawi-yii. <sup>33</sup> Nganaa-damarr-ngu-burraa-maynji niga, ngagurri-wala aandhiri-wala marri yii-wurrij-gala marri ngagurri-wala amaamburumburung-gala marri ngagurri-nyinyung-gala analhud, marri ngambarra-ngaynbandii warruburru-yung ngurraalgurmaynjina-yinyung nguynju yaga ngurru-ngaynbandiina ngagurraajbaj, aadanu ari anggiij-mandhiyn. Aadanu anggiijamang waari wu...bani-yunggaj yaga yigaj wirrima-mundugaa amanuga yigaj nga wurru-nanga na-God-guy.” Dani-yung ni-yamaa nubagi na-walyinyung.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus anubani-yung ni-marrbuy, nubagi na-walyinyung nigaayung ni-marrbuy. Marri nu-yambalmayn, “Nagang aadanu numbarubaj warruburru-yung na-God-jinyung warru-mandag,” ni-yamayn.

Anubanila-wala, waari warraaynbaj wugurru amburru-wurrij-bada-wadad-maa. Yagu waari anaani ambunu-yambilibilingaani niga ngijang.

*Na-Jesus ambani-yandhawiwana warra-Pharisee.*

*Matthew 22:41-46, Luke 20:41-44*

<sup>35</sup> Na-Jesus naagi-yung wani-magaa wubani a-Temple-Manngulg-duj. Ni-yamaa, “Warruburru warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal yaani-yung wurru-yamaa, nubagi-yung na-Messiah, nubagi-yung na-runggal-yung na-God-gala, niga naagi-yung na-King David-jinyung na-niwiwayung. Yagu anaani yuga anggiijaminggarrang? <sup>36</sup> Niga-waj yamba David ni-yambini, anubani-yung ana-Manngulg Mawurr ninggu-yanguni, marri ni-yamayn,

‘Na-God nu-magaa na-king-guy, ngayawi-nyinyung-guy na-buunggawa-wuy,

“Ba-burrangang yaaji ngayawi-rruj a-walawalama-rruj.

Wurrugu marri, nugawi-nyinyung warruburru nurru-wurrij-marrdiynjini-yinyung, wurrugu ngamba-burrang nugawi-rruj a-mun-duj, bamba-mun-ban.ngang.”<sup>\*</sup>

<sup>\*</sup> 12:30 Deuteronomy 6:4-5.

<sup>\*</sup> 12:31 Leviticus 19:18.

<sup>\*</sup> 12:36 Psalms 110:1.

Ni-yamaa naagi-yung na-David. <sup>37</sup> Na-David niga-waj nu-mayaa nubagi-yung na-king, na-Messiah, 'Buunggawa', ni-yamaa. Yuga na-David-jinyung na-niwiyayung, nubagi na-David-jinyung na-buunggawa-yung?" Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

Warraarraarrawindi wurraawangini aani-yung a-lhaawu. Marri anubani-yung wurru-walaalarrangi wugurru.

<sup>38</sup> Anubanila-wala, na-Jesus wani-magaa. "Numburru-dhi-mandhina warruburrala-wala warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal. Waadurru wugurru wuu-yabina yaajiyarrmayarrmaj wuu-yaarri-yinyung. Marri warra-ngaynbandii warruburru warra-wurru-wurruj amburru-yambina mamanunggu ana-lhaawu wugurri-wuy anubani-rruj nurru-mana-mani-rruj ana-marrya-rruj. <sup>39</sup> Marri anubani wurru-yaarri nga wurru-burraa wubani-yung a-mamanunggu, wubani a-synagog-duj. Marri anubani-rruj wurru-nguyun-guyun-rruj, wirri-ngaynbandii amburru-burraa wubani-rruj a-mamanunggu-rruj. <sup>40</sup> Yagu warruburru-yung wurraarra-yarina anaarrawindi wugurri-wala warra-ngaya-ngayi. Marri anubani-yung wuu-yambina wu-jarmayarrmaj-bindyung anaar-rwijaj, wugurraajbaj wurraambalaman-gina, nguyunju yunguyung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ari ambarraarraarriwana yunguyung. Yagu na-God niga wubani-lhajbumana warruburru-yung. Niga-waj anubani-yung ambani-guldhiijang waadurru." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>41</sup> Anubanila-wala, naagi-yung ni-burrangayn, ni-warrangaa yuuguni wubani wu-nuga-wuy wu-dhabara-wuy. Ni-warrangaa buguni-wugij, anubani warraarraarrawindi wurru-yanggi nga wirri-burrangi anu-nuga wubani-wuy a-lhabara-wuy, wunuuni na-God-guy wugurru. Warruburru-yung warraambaambal wirri-burrangi arrawindi-windyung wugurru. <sup>42</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngiimbalalari ngarra-ngayi-nyung, yuwaagala ngi-yanggi. Anaani-yung ngiwu-yurangi wulawaa wunuga winyig-baa. Nga ngiwu-burriyn ngiga.

<sup>43</sup> Na-Jesus wanii-gadiyn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung marri ni-yamayn, "Anaani ngana-magana yijgubulu, ngaadagu ngarra-ngayi-nyung ngiimbalalari. Yagu ngiwu-burriyn arrawindi anu-nuga, wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wirri-burrangi winyig wugurru. <sup>44</sup> Wugurru yamba warruburru-yung wirri-wanagana anu-nuga a...rrowindi windyung. Arrgi-waj wirri-burrangi, arrgi-waj wirri-wanagaa. Yagu ngarraagi-yung ngiga ngiwu-wanagaa waadharra yagu anubani-yung ngiwu-burriyn ngiwu-jadugayn, waari angwaagijjini. Waari angwa-gang anu-nuga, waari ngi-mi ana-marrya adaba." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

## 13

*Ana-Temple-Manngulg anggu-jadugiin.*

*Matthew 24:1-2, Luke 21:5-6*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, anubani ana-Temple-Manngulg wirriirruyn yuuguni wurru-yanggi. Yagu aynjaabu-nyung ni-marrbuy-maa-yinyung nu-yamijgayn, "Nimba-yiyina-yinyung, baarrangang! Nuga-runggal nuga! Marri wumurrng runggal!" ni-yamayn.

<sup>2</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn, "Anuwaanila nunggu-nayii ana-runggal ana-wumurrng. Yagi anubagu ma-murrngulhangi mana-nuga marri yagi ma-walamalhangii manaaynbaj, anubani-yung angгаа-mamaalang. Aadanu adaba anggu-jadugiin!" Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>3</sup> Anubanila-wala, wurru-yanggi amubama-wuy ma-landhirrngindaa-wuy ama-nuga Mount of Olives. Nga bagu wurru-burrangayn. Bagala wurru-garri-niinyun, wurraarrangaa wubani-wuy a-Temple-Manngulg. Peter marri James marri John marri Andrew, warraawurru-yung wurru-yanggi warra-mulung-aynbaj-gala, marri wunu-yandhawiwandi na-Jesus, <sup>4</sup> "Lhal-ngargu anaani anggu-wanbina? Anaani-maynji anaani anggi-j-barubaj-mana adaba, yuga yangi anubani nurru nambanggu-bajiyina?" wurru-yamayn.

<sup>5</sup> Na-Jesus nigaayung wani-yamijgayn, "Nugurru numburru-dhi-mandhina, warraaynbaj yunguyung nguyunju yagi yunguyung nambi-dhaayurri. <sup>6</sup> Arrarrawindi yamba amburru-yaarri nururri-wuy, marri amburru-yambina ngayawi-nyinyung-mirri ana-muwaj. Marri amburru-yamana, 'Yagu ngaya-waj anaani!' nguyunju yunguyung ambarra-dhaayurri yunguyung warruburru-yung warraarraarrawindi warra-wurru-wurruj.

<sup>7</sup> "Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung nambambi-yambina, anubanila manarunggal mana-magarrangaynji, yaaji-waj marri malanganyanay. Yagi nurru-durrngawi.

Aadanu anggu-wañbina raga-ragij. Anaani wiij-mañdhina. Wurrugu marri mal-gadhaadharri, anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn. <sup>8</sup> Yagu ana-raga-ragij, warruburru-yung warra-wurru-wurruj anubani anaaynjaabugij ana-lhal amburru-wiynjina yuuguni warra-mulung-aynbaj-guy. Warru-mandag-maynji warrubawa-yung amburru-burraa yuuguni warraaynbaj-guy warru-mandag-guy amburru-wiynjina. Anaaban anubani-yung ari anggaaban-galalang, ana-lhal-warrawindi-waj. Anaaynbaj-baj ana-lhal ari yagi ana-marrya, anggaari. Anaani-yung anaarrawindi-lhangu anubani-yung ana-wulhu-wulhurr amburraarragayii, nguynju yaga anubani-yung warra-gadhuwayinyung warrubawi-yung ambaambuwiyn-jinyung.”

<sup>9</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru-waj, numburru-dhi-mañdhina. Warrubawa-yung nambambi-yarrijina buguni wuu-yamba-yambiyinjina-wuy, bagu nambambi-nguynju-nguynjijigana. Ari bagu nambambiimana wubani-rruj a-synagog-duj. Ari bagu nambambi-lhangijgang warruburru raga-ragij warra-bu-buunggawa marri warra-ki-king, nugurru yamba anaani nurru-marrbuy ngayi. Marri nugurru ngirrii-jambina ngayi anaani, nambarra-magana wugurru. <sup>10</sup> Yagu nugurru nambarra-magana anaambalaman ana-lhaawu warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, anaani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu anaarrawindi. Wurrugu marri malgadhaadharri, anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn.

<sup>11</sup> “Warrubawa-yung-maynji nambambi-yarrijina anubani-yung wuu-yamba-yambina-wuy, anubani-wuy warraaynbaj-maynji anubagu nambambi-nguynju-nguynjijigana, yagu anubani yagi nirrijanga-yangi, marri nurru-wijangi, ‘Yuga yangi ngaynjambang?’ Anubani-yung yamba ana-Manngulg Mawurr anggu-yambina-maynji, nambangguuyii-maynji ana-lhaawu, bani-yung numburru-yambang.”

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung warra-wurru-wurruj ambarriiyn warruburru-yung warra-minilharri-yung, wugurraayung ari amburru-ngawang. Marri warra-wurru-wurruj ambarriiyn wugurri-nyinyung warra-mijburrayung. Warruburru-yung mijburrayung wugurraayung, amburru-wurrij-bangana warra-mi-ninyarra-yung-guy marri warra-mijbiibiyung-guy, amburru-yamana, ‘Yii, amburru-ngawang.’ <sup>13</sup> Warraarrawindi nambambi-wurrij-bangana nugurri-wuy, yagu yamba nugurru nurru-jambarrgiin ngayawi-wuy. Yagu nugurru numburru-lharawugij andhurrig aadanu, yagi nurru-lhundhi. Nga anubani anggu-dhaag-mana-rruj, God niga-waj nambani-wiri-gana nugurru aadanu.”

### Gangganyung

*Matthew 24:15-21, Luke 21:20-24*

<sup>14</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Bagu anggu-burraa-maynji (*Daniel 9:27*) gangganyung anggu-malhi-lhara, yagi aadanu wiij-mañdhi,” ni-yamaa.

Nugurru aadanu nirri-nayii-yinyung anaani ana-wubiba, ari nurru-marrbuy yangi anubani, ni-yambini-yinyung na-Jesus.

Ni-yamaa, “Anubagu-maynji numburru-nayii, nugurru nurru-burraa-yinyung ana-Judea, numburru-yarramang amubama-wuy ma-landhirringindaa-wuy. <sup>15</sup> Nugurru-maynji numburru-burraa wubani-rruj arabarabalu-rruj, yagi nurru-yabi, yagi nurraarra-mi anubani-yung anaarra anubanila-wala nugurri-nyinyung-gala ana-wumurrng. <sup>16</sup> Nugurru-maynji ana-malanganyanay-wala anaanga-wala, yagi nurraagi anubani-yung nirrima-mi manubami-yung mana-yaali. <sup>17</sup> Ngarra-mainyung-maynji ngarrubagi-yung ang-wurrij-mundurr yagu ngarrubagi-yung-maynji ambangi-wuynjijigana, anubani-yung anggu-wañina-maynji, anggiij-midaamimi wugurri-wuy. <sup>18</sup> Numbunu-yambina arrwiyaj na-God-guy, ‘Yagi nunggiij-dharrgi anubani-rruj anaagalhal-anbana,’ numburru-yamana. <sup>19</sup> Yagu yamba anubani anggiij-mañdhina runggal wungarri, waari aadanu anggiij-mañdhini anggiijamaa anubanila na-God niwu-mañdhangi-wala ana-lhal-lhangu, nga ana-yimbaj, marri anaani waari wu-wañbi ngijang. <sup>20</sup> Na-Buunggawa ni-wijangani, aniwu-winyig-gang, anubani anggu-wañiny-maynji. Anubani-yung-magaa waari aniwu-winyig-gaa, waari warraaynbaj anubagu wu-wiri-mi. Yagu aniwu-mudabjigang anubani ana-wungarri alagala, nguynju yadhu ambani-wiri-gana warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, ni-wajbarini-yinyung wugurru.”

<sup>21</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anubani-yung, warra-mulung-aynbaj-maynji warruburru-yung nambambi-yamijigana, ‘Baarranggang, yaagi na-runggal-yung na-Messiah,’ amburru-yamana-maynji, yagu ‘Yuuguni, baarranggang,’ yagi anubani-yung nurru-jambarrgi ana-lhaawu. <sup>22</sup> Mulung-arrgi-yung yamba amburru-yamana, ‘Ngaya-waj na-Christ,’ yagu ‘Ngaya-waj nganaa-ja-jambina-yinyung na-God,’ yagu

amburru-wawalii. Amburru-wanbina runggal aniij-mamaalang, anaaynba-gaynbaj-jinyung. Warruburru-yung yingga ambarra-dhaayurrijgana warruburru-yung na-God-jinyung ni-wajbarini-yinyung, yagu yagi wurru-wanbi wugurru. <sup>23</sup> Aadanu numburru-dhi-mandhina. Ngaya ngana-magana adaba, anubani-yung anaani raga-ragij anggu-wanbina-yinyung wurrugu.”

*Na-Jesus anii giyn ana-wumala-wala.*

*Matthew 24:29-31, Luke 21:25-28*

<sup>24</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anubani-yung ana-malgadhaadharri anubanila ana-wungarri,

‘Ngarraagi-yung ngarraalirr adaba angi-biingamudang, yagi na-labama ni-wabarra-milhi.’<sup>25</sup>

<sup>25</sup> Ngarra-miyiri ngarrubagi-yung angiidbarrwiyn anaarrwar-wala.

Anubagu anaarrwar-yinyung anubani-yung ana-wada-wadad-jinyung wu-burraa, anubani-yung anggu-warra-galalang.’<sup>26</sup>

<sup>26</sup> “Anubani-yung warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurraarra-nayii ngaya-waj, na-Niwiyyung na-Wurrujung-jinyung. Ngaya nga-ngu-dhirridii wubani-rruj a-ngubunung-duj. Anubani nganggu-wanagana ngaya lhud, marri nga-milhiynjina anuwagala ngaynjaarri-maynji ngaya.

<sup>27</sup> “Anubani-yunggaj, waari-waj anaani ana-lhal anggu-burri, marri na-God ni-wajbarini warra-wurru-wurruj nigawi yungguyung. Anubani-yung-maynji ngandaagiyn-maynji, marri ngandharrgang ana-angel nguynju yungguyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-mundugana nigawi-rruj, anubani-yung ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal anaarrawindi-lhangu, anubani wu-dhaag-mana-rruj, anubani ana-lhal.”

*Ana-lhaawu ama-nunganyang-jinyung.*

*Matthew 24:32-35, Luke 21:29-33*

<sup>28</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Numburru-wijangayii amubami-yung ama-nunganyang-jinyung. Nugurru nurru-marrbuy-mana amubama-wala. Manubama-yung mana-magubanda ma-ninig-mayn marri wugadhuwa manjarr wu-rabalii. Anubani-yung nurru-marrbuy wij-barubaj-mana agalhal-anbana. <sup>29</sup> Wudani-yung-jii, anubani-yung numburraarra-nayii anaarrawindi anggu-wanbina, numburru-marrbuy ngaya anaani nga-burraa nugurri-rruj warubaj, nguynju yaga wu-dhawang-duj nga-burraa. <sup>30</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu, warra-wurru-wurruj ana-yimbaj wurru-wiri, anubani-yung-maynji anggu-wanbina-maynji, warruburru-yung yagi wuu-jadugi, amburru-wiri-wugij wugurru. <sup>31</sup> Ari ana-wumala marri anaani ana-lhal anggu-jadugiyn, yagu ngayawi-nyinyung ana-lhaawu yagi wu-jadugi wugurru.”

<sup>32</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Waari wu-marrbuy-mi warra-wurruj anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj anggu-wanbang. Yagu ana-angel wugurraayung wu-malaladi. Ngaayung, na-niwiyyung, nga-malaladi. Yagu nigaaj-bugij na-Baba ni-marrbuy anaani. <sup>33</sup> Yagu nugurru-waj ngirri-rangarrii, yagu yamba nugurru nurru-malaladi, anubani-yung-maynji anggu-wanbina.

<sup>34</sup> “Anaani wiijamana. Walyinyung runggal-yung nubagi-yung ni-yanggi anuuni ana-yarmayarmaj. Nubagi-yung warruburru-yung warra-walya-walya wunu-yandhurrbangaa-yinyung, warruburru-yung wani-magaa, ambirri-rangarrangi anubani ana-wumurrng nigawi-nyinyung. Marri nu-magaa nubagi-yung naaynjaabu-nyung, ‘Wudanu ba-rangarrina wu-dhawang-guy maalamburrg.’ Marri anubani-yung ni-yanggi. Wugurraayung warruburru-yung wirri-rangarrangi-wugij ana-wumurrng, wurru-malaladi yamba lhal-ngargu nubagi na-buunggawa ari anii giyn.

<sup>35</sup> “Nugurraayunggaj aadanu numburru-yamana numbuu-rangarrina. Nurru-malaladi yamba lhal-ngargu ngaya ngambaniyn. Ari adharrwara, ari miyn.giyn.gurarra, ari anggaabirrarra-mana-wala, ari yuwaagala angi-lamba-lambalii. <sup>36</sup> Yagi-maynji nurru-rangarri-maynji, anubani-yung ari ngaynjaarri lhugaajiyalawaj. Ari bagu anamba-nang numburru-yara-yara, nugurru. <sup>37</sup> Ngana-magana nugurri-wuy marri warraarraarrawindi-wuy, numburru-rangarrina!” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

✧ 13:24 Isaiah 13:10, Ezekiel 32:7, Joel 2:10,31, 3:15, Revelation 6:12.

✧ 13:25 Isaiah 34:4, Joel 2:10, Revelation 6:13.



## 14

*Warra-runggu-runggal amburru-wijangayii, na-Jesus ambunu-ngawijgang.*  
*Matthew 26:1-5, Luke 22:1-2, John 11:45-53*

<sup>1</sup> Ngi-walirr-wulawaa, wurrugu malgadhaadharrri ngijang anubani-yung amburru-nguni anaani ana-marrya. Anaani-yung wiijamaa, anu... bani-yunggaj wangu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Anubani-yung wurru-nguni-yinyung ana-marrya, aadanu wirri-mayana wiijamana, waari-yinyung wubani wudayn yigaj anggu-wulbulwandi. Warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wurru-yamiynjini wugurraajbaj. Wugurru wurru-wijangani ambunu-mangi yadhu na-Jesus midaarrgaj, ambunu-ngawijgaa niga. <sup>2</sup> Yagu wugurru wurru-yamayn, “Ngagurru yagi anaani ngurru-wanbi anubani-rruj ngurru-mijgalmina-rruj, warruburru-rruj warraarrawindi-rruj, yagu wu-ngarrgi-magi anawungarri runggal-windiyung,” wurru-yamaa.

*Na-Jesus marri anubani-yung anaarrawuj-mamaalang-jinyung anu-gargayag.*  
*Matthew 26:6-13, John 12:1-8*

<sup>3</sup> Nigaayung na-Jesus bagu ni-burri Bethany wubani a-wumurrng-duj na-Simonduj. Anubani-yunggaj naagi-yung ni-warra-gunda-gunda. Na-Jesus bagu ni-nguni marrya. Nga maninyung buguni ngi-yanggi. Ngima-wanagaa manaama-yung managadharrri ma-mamanunggu. Anubani-yung ma-lhagulaarramangi manaama-yung malagaj, wu-burri bagu arrawuj-mamaalang. Wu-mayini anaani-yung, nard. Anaani-yung runggal-windiyung anu-nuga, ngiwu-mangi. Marri maadama-yung ngima-miyn marri ngima-wagiwayn, ngarra-maninyung. Marri ngunaambara-wuryiyn anubani-yung ana-malagaj na-Jesus-guy.

<sup>4</sup> Yagu warruburru-yung wurru-burri-yinyung anubagu wurru-riyaldhiyn. Marri wurru-yamaa, “A-yangi yungguyung anubani-yung ngiwu-barawudiyun anubani-yung anaarrawuj-mamaalang?” <sup>5</sup> Anubani-yung-magaa ngaambini warruburru-wuy, marri ngambambiini ana-runggal anu-nuga, nguynju yungguyung ngambiini warruburru-wuy warraambalalari-wuy,” wurru-yamayn. Anaani-yung wurru-yambini yang-maramararrij-mirri ana-yang wugurru.

<sup>6</sup> Yagu na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Nimbirringaarryun ngaadagu. A-yangi yungguyung aadanu nugurru niringa-yang-gurrij-marrdiyn? Ngaadagu ngi-wanbina yij-mamaalang ngayawi-wuy. <sup>7</sup> Warruburru-yung warraambalalari, warruburru-yung anggu-wuguugini amburru-burraa nugurri-rruj. Marri nimbirri-ngaynbandang-maynji, marri numburaanbina yij-mamaalang warruburru-wuy. Yagu ngaayung yagi ngaburrangi anaaji nugurri-rruj, ana-badag. <sup>8</sup> Ngarraagi-yung ngi-wanbini maalamburrg-galawaj. Anaani adaba wiij-barubaj-mana nga-ngawang-jinyung marri ngambambi-wurrdhii-yinyung. Wudani-yung-gala nga, ngarra-maninyung ngiwu-burrangi ana-malagaj ngayawi-wuy. <sup>9</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu, warra-mulung-aynbaj-maynji warrubawi-yung ambarra-magana ana-lhaawu na-God-jinyung ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal, anubani-yung ambirrii-burrywina wubani-yung ngi-wanbini-yinyung, ngaadagi-yung ngarra-maninyung. Marri amburraawanggina ngigawi-nyinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

*Na-Judas anu-minbiyn na-Jesus.*  
*Matthew 26:14-16, Luke 22:3-6*

<sup>10</sup> Na-Judas Iscariot bagu wurraanggarra-ngu-burri, warra-12. Adaba ni-yanggi naagi-yung warruburru-wuy warra-runggu-runggal warra-priest. Marri nu-minbini na-Jesus, wani-yambini wugurri-wuy na-Jesus-inyung, nguynju yungguyung anubani-yung ambunu-bilhargaa naagi-yung.

<sup>11</sup> Anubani-yung wurraawanggiyn anaani-yung ana-lhaawu, marri wurru-walaalariyn. Marri wurru-yamayn, “Wiyn nagang wunuga,” wurru-yamayn. Nga nigaayung ni-burri wurrugu, niwu-rangarrangi lhal-ngargu ari anaa-dhaawu-rarrjani, nguynju yungguyung ambunu-bilhargang niga.

*Jesus marri warra-12 amburru-nguyii anubani wu-rangga-laabini-yinyung.*  
*Matthew 26:17-30, Luke 22:7-30, John 13:21-30, 1 Corinthians 11:23-25*

<sup>12</sup> Ngarrubagi-rruj ana-wulhu-wulhurr ngarraalirr wurru-mijgalmini-rruj, ngarraagi-rruj ngarraalirr ngi-mayini “waari anggu-wulbulwandi anu-dayn”. Bani-yung nga wurru-nguni, anubani-yung wurru-wini ana-jib, anubani-yung wurru-marrbuy-maa

wubani-yung yaga ana-angel wanggu-rangga-laabini, wubani-yunggay. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yamayn, “Yuga aniga-wuy nimbangaynbandiyn naambu-warraalgaalgurmani ana-marrya, ngaambu-nguyii yadhu?” wurru-yamayn.

<sup>13</sup> Na-Jesus wani-lharrgang wini-wulawaa walya-waa. “Nimbini-yaarri wubani-wuy a-runggal-wuy a-wumurrng. Bani-yung, nubagi numbunu-nang walyinyung, animawarrguu gandharra, nga anubani guugu ani-war-warrguu niga. Anaani bagu nambani-lhangarrmang nuguni. Nga nubagi-wuy numbunu-garrindharrmani nuguni nimbini-yaarri. <sup>14</sup> Anubani nga ani-yaarri a-wumurrng-guy niga. Nuguni buguni nimbini-yaarri aadanu. Nga bagu numbunu-yambina nubagi-yung-guy niwu-rangarrii-yinyung a-wumurrng, ‘Nubagi wani-yyina-yinyung, nugawi-wuy nini-yandhawiwana, yuga aniga ana-gara wugurru, nguynju yungguuyung ani-nguyii ana-marrya anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung, marri nigawi-nyinyung warraawurru wurru-marrbuy-manayinyung, amburru-nguyii yungguuyung wugurru?’ Dani-yung nimbini-yamana nuguni. <sup>15</sup> Anubani nambani-bajiyina runggal gara yuwaagu wu-burraa arrwar. Anubagu wu-warra-ngu-burraa adaba baadhi marri aynba-gaynbaj-jinyung. Anubagu ana-marrya nimbini-warra-ngu-burrii bagu.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>16</sup> Anubani wini-yanggi na-wini-yung. Wubanila-yung-gala-waj ni-yambini-yinyung na-Jesus wini-warra-lhangarrmayn bagu wuguni. Anubagu wini-warraalgaalgurmani wurru-mijgalmi-yinyung wu-rangga-laabini-yinyung ana-marrya.

<sup>17</sup> Anubani-yung waadhaadharrwara-maa, na-Jesus marri warruburru-yung warra-12, wurru-yanggi buguni. <sup>18</sup> Marri anubagu wurru-burri wurru-nguni-nguni-rruj, marri bagu ana-marrya wurru-nguni. Marri na-Jesus ni-yamayn, “Ngana-magana anaani anijgubulu. Aynjaabu-nyung nugurri-rruj, ngambani-minbumana gaya. Yaaji ni-burraa naagi, ngurraanggarra-nguyii-rruj yaaji.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>19</sup> Anubani-yung wurru-yimurrijwura wugurru. Warruburru-yung warraaynjaayn-jaabugij warraawurru-yung wunu-yandhawiwandi na-Jesus, “Ngaya waari, yuga?”

<sup>20</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Aynjaabu-nyung daju nugurri-wala, warra-12, nugurri-wala nga. Dagu yaga ni-lhalwulhii marrya dagu aynjaabu-nyung ngirrima-lhaganmayn amaami ama-gandharra. <sup>21</sup> Wijamana, ngaya-waj na-Niwiyyayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung anggu-wanbina ngayawi-wuy, wubani a-wubibayinyung wu-magina. Yagu nubagi-yung-maynji gaya ngambani-minbumana, ari aniwarragayii runggal-windiyung. Niga-magaa waari aniumbulwini, anubani-yung ni-mandhini.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>22</sup> Anubani-yung wurru-nguni-wugij bagu, na-Jesus ni-miyn anu-dayn, marri ni-yambini na-God-guy, marri ni-rayn-bagiwayn adaba. Niga waniini wugurru. Marri ni-yamayn, “Numburru-mani anaani anu-dayn. Anaani ngayawi-nyinyung a-ngun.gu, wu-yamana,” ni-yamayn.

<sup>23</sup> Adaba nima-miyn gandharra, wubani wugargayag wu-burri. Marri ni-yambini na-God-guy marri waniini. Marri anubani-yung wurru-wal-nguni warraarraar-rawindi. <sup>24</sup> Niga ni-yamayn, “Anaani nguynju yaga ngayawi-nyinyung ama-wulang, wu-yamana. Ngamaadbarrwumana gaya nugurraa yungguuyung warraarraarrawindi yungguuyung. Anaani wijamana, na-God nani-lhalamayana nugurri-wuy aadanu.

<sup>25</sup> Gaya ngana-magana nugurru anaani, yagi adaba ngaal-ngi anubanila anu-gargayag ana-wuyarrangal-wala. Wurrugu marri, bagu ana-lhal na-God-jinyung, bagu marri nganggal-nguyii ngijang, anggiij-gadhuwa-wiyn.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>26</sup> Warraawurru-yung wirri-rawaa bagu, marri wurru-yanggi yuuguni, wuu-ngarra-daba-rabaliyn. Yuuguni wurru-yanggi amubama-wuy ama-nuga ma-landhirngindiyung Mount of Olives-guy wugurru.

*Na-Jesus ani-yambina amburru-man-jarramana-yinyung.*

*Matthew 26:31-35, Luke 22:31-34, John 13:36-38*

<sup>27</sup> Wurru-yanggi... nga alagala adaba. Naagi-yung na-Jesus wani-magayn, “Nugurru aadanu adaba numburru-man-jarramang, wu-yamana yamba anaani-rruj ana-wubiba, ‘Nubagi-yung yaga ni-ranga-rangarrii-yinyung wubani-wuy a-jib, gaya nganu-wiyn, marri anubani ana-jib anggu-man-jarramang.’

wu-yamana anaani ana-wubiba.” <sup>28</sup> Yagu wurrugu gaya nga-lalagiiyn ana-ngawij-gala. Marri anubani-yung ngayjaarri buguni Galilee-wuy, marri nugurru aadanu ngirri-garri-yurii anubuguni.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>29</sup> Nigaayung na-Peter nu-yambalmayn, “Warraawurru warra-mulung-arrgi-yung-maynji amburru-man-jarramang, gaya anaani yagi,” ni-yamayn.

<sup>30</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn, “Ngunu-magana anaani yijgubulu. Manaamaruj mana-miyn.nganga, marri aadanu ba-yambina, ‘Naadagu ngaya nga-malaladi niga na-Jesus,’ ba-yamang, anubani-yung ba-yambina anggu-mal-bulaynbaj. Wurrugu ngarrubagi-yung ngarra-baawul anguidang-maynji anggu-mal-bulawaa.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>31</sup> Yagu nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Yagi anubani-yung nga-yambi! Waari ngamalaladi-wi nagang! Ngaya nga-ngawiiyn nugawi-rruj!” ni-yamaa. Yagu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wugurraayung wurru-yamaa, wii-nyunju anaani-yung ana-lhaawu.

*Na-Jesus ani-yambina ani-wiri-wiri.*

*Matthew 26:36-46, Luke 22:39-46*

<sup>32</sup> Wurru-yangga-yanggi... nga wurru-waliyn adaba, wubani a-lhal Gethsemene. Marri wani-yamijgayn bagu wugurraayung wurru-marrbuy-maa-wuy, “Numburru-burraa yaaji, wurrugu ngaya ngaynjaarri marri ngaynjambina na-God-guy,” ni-yamayn.

<sup>33</sup> Wani-miyn Peter, James marri John, wurraanggarra-yanggi nigawi-wuy. Anubani-yung ni-walharaguni marri ni-wurrij-galadi-wini niga. <sup>34</sup> Marri ni-yamayn, “Ngaya anaani nga-wurrij-galadi-wiiyn-bindiyung, ari nga-ngawang, nga-wurrij-galadi-wiiyn yamba. Nugurru aadanu, yaaji numburru-burraa marri numburru-wanggirraa,” ni-yamayn.

<sup>35</sup> Anubani-yung ni-jarrariyn yuuguni windiyung. Marri bagu ni-landharrdhangayn, marri ni-yambini yuuguni arrwiyaj, na-Ninyarra-yung-guy, aniwu-yarini yungguyung anubani-yung ana-wungarri. <sup>36</sup> Marri ni-yamayn, “Ngayawi-nyinyung Baba, baanbina anubani-yung anaarrawindi nugaajbaj. Marri manaama mana-gandharra bama-mang ngayawi-wala, nyunju yagi ngaarragayi yadhu. Yagu nugaajbaj baanbina ba-wijangayii, waari anubani-yung ngaya ngawu-ngaynbandii-yinyung,” ni-yamaa.

<sup>37</sup> Anubani-yung niigiyn warruburru-wuy warra-wulu-wulaynbaj-guy, wani-rangga-lhangarrmayn wugurru wu-lhagarra-yingayn. Nu-yamijgayn na-Peter-wuy, “Simon, yuga nuyjara-yara? Yagu waari aadanu aliyung ba-wanggirri ana-badag?” <sup>38</sup> Numburru-wanggirraa, marri numburru-yambina a-lhud yungguyung, nyunju anubani anaaladi yagi nangu-rawu anaangadajung. Yijgubulu aadanu ana-wiri wu-wada-wadaq nugurri-nyinyung, yagu nugurri-nyinyung ana-ngun.gu wu-bilwilwiluj.” Dani-yung ni-yamaa naagi-yung.

<sup>39</sup> Ngijang anubani-yung niigiyn-gaj-bugij, marri ni-yambini na-God-guy ngijang, ni-malgaagijgiyn. <sup>40</sup> Adaba niga ni-yanggi niigiyn ngijang, marri ngijang niga wani-lhangarrmayn wugurru wurru-lhagarra-yingayn, warruburru yamba wurru-yaal-ngawiiyn-bindiyung. Wurru-malaladi-wini, warruburru waari ambunu-yambini.

<sup>41</sup> Ngijang anubani-yung niigiyn anuuguni, ni-malgaagijgiyn niigiyn. Marri wani-yamijgayn, “Yagu nugurru nuu-lhagarra-yara-wugij marri nurru-yanga-yangina? Wiya adaba. Anaani adaba wiij-barubaj-mana. Nubagi nganii-dhaawu-yarrijgini warruburru-wuy warraalaaladi-wuy, marri ngambambi-bilhargang, ngaya na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung. <sup>42</sup> Numburru-lalagiiyn. Adaba ngagurru ngurru-yaari. Yaagila ni-yaari ngani-minbini-yinyung ngaya.” Dani-yung ni-yamayn.

*Warruburru-yung ambunu-bilhargang na-Jesus.*

*Matthew 26:47-56, Luke 22:47-53, John 18:1-12*

<sup>43</sup> Wurrugu anaani-yung ni-yambini-wugij, nigaayung nubagi-yung na-Judas, warruburru-yung-jinyung warra-12, ni-yanggi buguni nigawi-wuy, marri warruburru-yung garnyirrimba. Warraawurru-yung wirri-warra-wanagaa galiwanga marri rangag. Marri bagala wurru-yanggi warruburru-yung-gala warra-runggu-runggal warra-priest, marri warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, marri warra-mijiwanggu wugurru. Wurrugu anaani-yung ni-yambini-wugij, nigaayung nubagi-yung na-Judas, warruburru-yung-jinyung warra-12. Ni-yanggi buguni nigawi-wuy. Arraarrawindi ni-man-garrwaay. Warraawurru-yung wirri-warra-wanagaa galiwanga marri rangag. Marri bagala wurru-yanggi warruburru-yung warra-runggu-runggal, marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-mijiwanggu.

<sup>44</sup> Ana-wulhu-wulhurr-waj, na-Judas anaani-yung wani-magaa, “Wurrugu nganu-lhawuyjang naadagu na-walyinyung. Bagi-yung nga. Numbunu-bilhargang niga, marri numbunu-yarrijgina, numbunu-yarina, numbunu-rangarrii,” anubani-yunggaj ni-yamaa.

<sup>45</sup> Anubani-yung adaba na-Judas ni-yanggi andhurrg na-Jesus-guy. Ni-yamayn, “Barra-yiyina-yinyung!” marri nu-lhaawuyjayn niga. <sup>46</sup> Warraawurru-yung adaba wurru-yanggi wunu-bilhargayn niga.

<sup>47</sup> Anubani-yung adaba naaynjaabu-nyung ni-marrbuy-maa-yinyung bagu ni-lhaay. Naagi-yung niwu-wanagaa galiwanga. Niwu-ngarriwaa niga, ana-galiwanga, nga naagi-yung ni-jarrariyn nubagi-wuy na-walyinyung-guy naa-mijgalmini-yinyung na-runggal-yung na-priest-jung. Niga ni-jarrariyn-bugij, marri dhid! Nu-lhiyn! Naa-guldhin manubama-yung mana-warang.

<sup>48</sup> Anubani-yung na-Jesus wani-magaa warruburu-yung, “Yuga nugurru aadanu nurru-yanggi galiwanga nirri-warra-wanagana? Yuga majirrijirri nirimawana-gana, ngirri-bilhargaa yunggu-yung? Yuga ngaya anaani ngaandha-wungarri yamba? <sup>49</sup> Ngarraalirr-lhangu ngaya nga-burri ana-Temple-Manngulg-duj marri bagu ngayambini, yagu nugurru waari ngirri-bilhargaa ngaya anubagu. Yagu anaarrawindi-lhangu na-God-jinyung ana-lhaawu, anubani-yung anggu-wandhurg-mana.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>50</sup> Adaba wugurraayung warruburu-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunaarruyn niga marri wurru-man-jarramayn wugurru.

<sup>51</sup> Yagu naagi-yung wulmurr-inyung bagu nu-garrindharrmangi. Manaama-yung ni-yabini ma-wada-wadad mana-yaali. Marri nigaayung wunu-bilhargayn. <sup>52</sup> Yagu bagu-waj nimaarruyn mana-yaali marri ni-yarramayn ni-ngun-gu-mamar niga.

*Warra-runggu-runggal ambunu-yambiliwilingayii na-Jesus.*

*Matthew 26:57-66, Luke 22:54-55,66-71, John 18:12-14,19-24*

<sup>53</sup> Na-Jesus wunu-miyn adaba. Wunu-yarrijini buguni nubagi-wuy na-priest na-runggal-yung-guy. Bagu na-runggal-yung ni-burri, marri warra-mulung-aynbaj wugurraayung warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-mijiwanggu marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal. Bagu wurraangarra-ngu-burri warruburu-yung.

<sup>54</sup> Nigaayung na-Peter nu-garrindharrmangi na-Jesus, yuwaagala yagu adhaa...dharri ni-yangga-yanggi. Ni-yanggi buguni wubani-wuy a-wumurrng-guy nubagi-yung-jinyung na-runggal-yung na-priest. Anubani-yung ni-yanggi nga buguni ni-yabiyn. Nga bagu ni-ralmaa a-ngura-rruj. Warruburu-yung wurru-mijgalmini-yinyung wugurru wurraangarra-ngu-burri.

<sup>55</sup> Wugurraayung warra-runggu-runggal warra-priest marri warruburu-yung wuu-yamba-yambini-yinyung, wirri-raguni lhaawu na-Jesus-inyung, yuga anubani yangi wu-wanbini, ana-raga-ragij, nguynju yunggu-yung naagi ambunu-ngawijayn yunggu-yung.

<sup>56</sup> Yagu waari anubani-yung ambirri-lhangarrrmaa ana-lhaawu. Arraarrawindi wurru-wurruj wurraawalangi na-Jesus-inyung, wurru-yambini anubani-yung aynba-gaynbaj, yagu anubani ana-lhaawu waari anubani anggiyn-nguynju-magaa.

<sup>57</sup> Yagu warra-mulung-aynbaj warruburu-yung wugurraayung wuu-lalagini nga wurraawalangi, wurru-yamaa, <sup>58</sup> “Nurraawangini naagi-yung na-walyinyung, marri ni-yamaa, ‘Anaani nganggu-jadugang anaani ana-Temple-Manngulg, anaani yamba walya-walya wirri-mandhangi, marri nganggu-rayii ngijang amuulawaa-wala manamiyn.nganga, yagi warra-walya-walya wirri-mandhi anaani.’” Dani-yung wurru-yamaa. <sup>59</sup> Yagu ana-lhaawu waari anaani-yung wii-nyuynju-wugij wurru-yambini-yinyung warruburu-yung.

<sup>60</sup> Nigaayung nubagi-yung na-runggal-yung ni-lhangayn raga-ragij wugurru-rruj, marri nu-yandhawiwandi na-Jesus. “Yuga nagang numba-yambalmana? Anaani yuga ana-lhaawu wu-yaminggarrina, wurru-yambiynjina nugawi-nyinyung?” ni-yamayn.

<sup>61</sup> Nigaayung na-Jesus naagi-yung waari ani-yambini. Ngijang nubagi-yung na-runggal-yung nu-yandhawiwandi ngijang, “Yuga nugawaj aadanu na-Messiah, nundagaana-yinyung, yuga nugawaj na-Niwiayung nubagi-yung-jinyung ngaanuwarraarriwana-yinyung anaarwar-yinyung?” ni-yamaa.

<sup>62</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Yuu, ngaya-waj anaani, marri nugurru aadanu ngirri-nayii ngaya, (Daniel 7:13) ‘na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, ngaya nga-ngu-burraa walawalama nubagi-yung niwu-wanagana-yinyung ana-lhud. Marri nga-ngu-dhirridang anubani-yung ngubunung-mirri a-wumala-wala,’” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>63</sup> Nubagi-yung na-runggal-yung ngawi-nyinyung nimaarra-lalaani mana-yaali, marri ni-yamayn, “Waari ngaamba-ngaynbandang warraaynbaj, ngarrambi-magi ana-lhaawu naagi-yinyung. <sup>64</sup> Nugurru aadanu nurraawangini anaani ana-lhaawu. Naagi-yung naaladi-yamawaa na-God! Yangi yuga nugurru nurru-wijangayii aadanu adaba?” ni-yamayn.

Yagu warruburu-yung warraarrawindi wugurraayung wurru-yamayn, “Naadagu naaladi-yamawaa yamba, ani-ngawang,” wurru-yamayn.

<sup>65</sup> Anubanila, mulung-aynbaj wunu-yudangi. Marri wunu-yilhal-ambamadhangi marri wunu-ramarra-wadjangi. “Ba-yambina lhaawu na-God-gala adaba!” wurru-yamaa. Marri warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung wunu-miyn marri wunu-wini wugurru.

*Na-Peter ani-yamana ni-malaladi na-Jesus.*

*Matthew 26:57-58,69-75, Luke 22:56-62, John 18:15-18,25-27*

<sup>66</sup> Nigaayung nubagi-yung na-Peter bagu ni-burri aarabarabalu-rruj. Ngarrubagi-yung ngarra-ngalaynjinyung ngi-mijgalmini-yinyung nubagi-yung na-runggal-yung-jinyung, buguni ngi-yanggi. <sup>67</sup> Nga ngunu-nayn na-Peter, bagu ni-ralma-ralmaa. Ngunu-nani... nga ngi-yamayn, “Nagang aadanu niiniinggaangarra-yanggi-yinyung naagi nalyinyung wubanila a-Nazareth-gala, naagi na-Jesus,” ngi-yamayn.

<sup>68</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamaa, “Ngaya anaani nga-malaladi niga. Waari ngamarrbuy-magaa nuynjambina-yinyung. Aadanu waari ngamarrbuy-magaa,” ni-yamaa. Ngijang ni-yanggi wubani-wuy aaynbaj-guy. Ngarrubagi-yung ngarra-baawul ngiidiyn ngiga.

<sup>69</sup> Ngarrubagi-yung ngarra-ngalaynjinyung ngijang ngunu-nayn. Marri ngijang ngi-yambini warruburru-wuy wurraarra-garra-lhi-wuy, “Naadagu ni-yamana wurraanggaangarra-yanggi-yinyung,” ngi-yamayn.

<sup>70</sup> Anubagu nigaayung ngu-yambalmayn, ni-yamayn, “Waari, nga-malaladi nubagi,” ni-yamayn.

Wurrugu malgadhaadharri ngijang, warruburru-yung-jinyung wurraarra-garra-lhi wunu-yamijgayn ngijang na-Peter-wuy, “Yijgubulu nagang aadanu niiniinggaangarra-yanggi-yinyung. Nagang aadanu Galilee-wala!” wurru-yamayn.

<sup>71</sup> Nigaayung adaba ni-yamayn, “Anaani nganggalii-maynji, na-God ngambani-jadugang ngaya! Naadagu na-walyinyung nurru-yambina-yinyung, naadagu nga-malaladi niga!” ni-yamaa.

<sup>72</sup> Ngijang ngarrubagi-yung ngarra-baawul ngiidiyn ngijang. Na-Peter bani-yung ni-marrbuy-mayn anubani-yung na-Jesus-inyung nu-yambini, “Aadanu ba-yamana nu-malaladi ngaya, ba-yambina anggu-mal-bulaynbaj. Wurrugu ngarrubagi-yung ngarra-baawul anggidang-maynji anggu-mal-bulawaa.” Yagu bani-yung na-Peter ni-wij-barrngayun marri ni-ruguni-windiyung niga.

## 15

*Ambunu-yarrijina na-Jesus nubagi-yung-guy na-Pilate-guy.*

*Matthew 27:1-2, Luke 23:1-6, John 18:28-38*

<sup>1</sup> Anubanila ngi-lhalmalangi. Warruburru warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-mijiwanggu marri warruburru-yung warra-yyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, marri warruburru-yung wuu-yamba-yambini-yinyung, warraawurru-yung wurru-mundugaa. Wugurru wunu-radbini adaba niga, wunu-yarrijini niga marri wunu-burriyn bagu na-Pontius Pilate-duj na-runggal-yung ana-Rome-jinyung.

<sup>2</sup> Yagu nigaayung na-Pilate nu-yambilibilingaani, “Nugawaj yuga na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?” ni-yamayn.

Na-Jesus nigaayung ni-yamayn “Anaani nugawi-nyinyung ana-lhaawu,” ni-yamayn.

<sup>3</sup> Warruburru-yung warra-runggu-runggal wunu-lhajbini na-Jesus, wurru-yamayn “Yuu, anaani ni-wanbini aladi-windiyung,” wurru-yamaa.

<sup>4</sup> Na-Pilate ngijang nu-yandhawiwardi na-Jesus-guy, “Yuga yagi nagang nimbi-yambalmi, yuga? Yuuguni ba-wawanggina. Wuru-yamana warruburrala nugawaj nungganbini anaaladi-windiyung,” ni-yamaa.

<sup>5</sup> Yagu na-Jesus waari-wugij anubani-yung anu-yambalmaa. Na-Pilate naagi-yung ni-walharaguni niga.

*Na-Pilate anu-lharrgang na-Jesus.*

*Matthew 27:15-26, Luke 23:13-25, John 18:39—19:16*

<sup>6</sup> Manubama-yung-duj manaarmag wu-rangga-laabini-yinyung, nubagi na-runggal-yung na-Pilate ni-yamaa-wugij, nu-walamin-dharrgang naaynjaabu-nyung wunu-radbini-yinyung, warruburru-yung-jinyung warra-wuru-wurruj wugurru wurru-wajbarini-yinyung. <sup>7</sup> Yagu anubani-rruj ana-mal-daga-ragij-gaj, warra-mulung-arrgi-yung warra-Jew warraawurru-yung wurru-yanggi wurru-wiyinjini buguni, wurru-wiynji-wiyinjini-wuy warra-Roman-guy. Warra-wini bagu. Naaynjaabu-nyung bagu, na-nimuwajjung Barabbas. Naadagi-yung bagu ni-radbidhi, warra-mulung-aynbaj-duj.

<sup>8</sup> Warraawurru-yung warraarraarrawindi wurru-yanggi buguni na-Pilate-guy. Anaani-yung adaba wunu-yandhawawandi, “Baanbina aadanu nugawaj nguynju yaga wubani nungganbini a-raga-ragij-gaj,” wurru-yamaa.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Pilate wani-yambalmayn, “Yuga ngaya nganu-warrgarrga-wang naagi na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung? Yuga naagi-yung nugurru nuunu-ngaynbandiyn?” ni-yamaa. <sup>10</sup> Dani-yung nga ni-yamayn na-Pilate, ni-marrbuy yamba anubani-yung wunu-yayn na-Jesus nigawi-wuy warraawurru-yung wunu-margiriyn yamba nigawi-wuy.

<sup>11</sup> Warra-runggu-runggal warraawurru-yung warra-mandagarrawindi warra-magaa adaba nga wurru-wurrij-nagiyn warruburru-yung wurru-mundugaa-yinyung warra-wurru-wurruj. Wunu-ngaynbandangi naagi-yung na-Barabbas ani-burri ani-warrbidi-maa, waari-magaa nigaayung na-Jesus.

<sup>12</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Yagu ngaynjaminggarrina ngangganbina naagi-wuy, nuunu-mayana-yinyung ‘na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?’” ni-yamayn.

<sup>13</sup> Yagu warruburru-yung wurru-yingarradhiyn, “Numbunu-marang-barra-rayii a-rangag-duj!” wurru-yamayn.

<sup>14</sup> Yagu nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “A-yangi-yungguuyung? Waari anaaladi niga ani-wanbini!” ni-yamayn.

Yagu wugurraayung wurraadangi-wugij, “Ani-ngawang-bugij niga!” wurru-yamaa.

<sup>15</sup> Adaba niga na-Pilate wani-ngaynbandangi ambani-walaalarrijgana warruburru-yung warra-garnyirrimba. Niga nu-lharrgang na-Barabbas ni-warrgarrga, yagu na-Jesus wani-yayn warruburru-wuy wurru-wiyjni-wiyjnini-wuy, “Numbunaarra-wadjiwumana marri numbunu-yarrijgiyn adaba, bagu numbunu-marang-barra-rayii adaba, a-rangag-duj.” Dani-yung nga ni-yamayn.

*Warruburru-yung ambunu-galij-gana na-Jesus.*

*Matthew 27:27-31, John 19:1-3*

<sup>16</sup> Warruburru-yung wurru-wiyjni-wiyjnini-yinyung wunu-yarrijgini buguni wubani-wuy na-Pilate-jinyung a-wumurrng-guy. Marri warruburru-yung warraa-gadiyn warraarraawindi wurru-wiyjni-wiyjnini-yinyung wugurru. <sup>17</sup> Manubama-yung wunu-yabijgayn na-Jesus-guy, mamanunggu-windiyung mana-yaali manubama-yung, nguynju na-king-jii ni-yaba-yabina-yii yaga, ma-yamaa. Marri anubani-yung wirri-miyn rawurumugurru, marri wirri-dhawawarumaa, marri anubani-yung wunaambal-yadiyn niga. <sup>18</sup> Marri anubani-yung wurru-lhaay marri anubani-yung wurru-marangngangarawini nigawi-wuy wurru-yamaa, “Ngunu-warraarriwana! Way! Runggal-yung warra-Jew-yinyung!” wurru-yamaa wugurru.

<sup>19-20</sup> Anubani-yung wunaambal-wadjangi rangag-mirri. Marri anubani-yung wunu-yudangi. Marri wurru-yanggi marri wuu-landharrdhi marri wurru-burrdi nigawi-rruj raga-ragij, wunu-warraarriwaa, wunu-rajburrnani. Anubanila-wala, manubami-yung wunaa-ngarrgiwayn mana-yaali marri ngjang wunu-yabijgayn manubama-yung mana-yaali, wunaa-gaagijgiyn. Anubanila-wala adaba, wugurru wunu-yarrijgini, wunu-rabalini, ambunu-ngawijgaa yadhu niga.

*Na-Jesus ambunu-marang-barra-rayii.*

*Matthew 27:32-44, Luke 23:26-43, John 19:17-27*

<sup>21</sup> Yagu nubagi-yung walyinyung bagala-yung ni-yaldhang, na-nimuway-jung Simon, wubani-yinyung a-lhal-inyung a-Cyrene-yinyung. Naagi-yung na-ninyarra-yung nubini-yung-jinyung na-Alexander-yinyung marri na-Rufus-inyung. Anubagala juju... j-gala ni-yanggi, buguni Jerusalem-guy. Wurru-yamayn, “Bawu-warrgurrang aani a-rangag naagi-yinyung.”

<sup>22</sup> Na-Jesus naagi-yung wunu-yarrijgini wubani-wuy a-lhal-wuy, anu-muwaj wu-mayini Golgotha. Wuijamana wugurru anaani, ana-lhal a-ngagara-yii ana-yinag, wu-yamaa. <sup>23</sup> Anubani-yung warruburru-yung wurru-wiyjni-wiyjnini-yinyung wirri-walangi wine-mirri, wugargayag, marri wu-lamij-galadi, anubani-yung wunu-yayn na-Jesus wunu-wal-ngujgaa anubani-yung. Wunu-yayn, yagu niga ni-lhaabiyn.

<sup>24</sup> Marri anubani-yung wunu-marang-barra-raani wubani-wuy a-rangag-guy adaba. Marri manubama-yung mana-yaali wurraarraayarrangi adaba. Amudama-yung yungguuyung wurraayigini ama-yaali, yangi-nyung anima-mangi niga magurru.

<sup>25</sup> Anaani-yung yaaji adaba arrwar, ngi-walirr-wadadiyn.

<sup>26</sup> Anubani-yung wirriarrangi bagu wu-mari a-rangag-duj. Wu-yamaa anubani-yung, “Na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung.”

<sup>27-28</sup> Yagu nubini-yung wini-wulawaa wini-wungarri-dhini-yinyung warra-marang-barra-raani warubaj na-Jesus-duj, aynjaabu-nyung walawalama-wala marri naaynbajung mangandayayaagu-wala.

<sup>29</sup> Anubanila-wala warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-yaldhang, wuu-yambini yij-maalang. Marri anubani-yung wuu-lang-barawararibini. Marri wurru-yamaa, “Nugawaj nuynjamaa, bawu-jadugang anubani ana-Temple-Manngulg marri ngijang bawu-rayii muulawaa-wala mana-miyn.nganga! <sup>30</sup> Yagu ba-manmiin adaba, baaniyn, ba-dhirridang adaba aadanu a-rangag-gala!” Dani-yung wurru-yamaa.

<sup>31</sup> Wugurraayung warruburru-yung waa-runggu-runggal-inyung warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal warraawurru-yung wunu-rajburranani na-Jesus. Wugurru wurru-yamayn, “Niga wani-manmangi warra-mulung-aynbaj yagu niga waari ninggu-wanagang ana-lhud, waari ni-manmi nigaaj-baj! <sup>32</sup> Niga ni-mayini na-Messiah, na-runggal-yung warra-Israel-yinyung! Ari ani-dhirridang ana-rangag-gala! Bani-yung ngagurru ngaanu-nayii marri ngaambu-jambarrgiin nigawi-wuy!” wurru-yamaa.

Wuguniiyung nubini-yung na-wulawaa wini-ngarrmaa, wuguniiyunggaj.

*Na-Jesus ani-ngawang.*

*Matthew 27:45-56, Luke 23:44-49, John 19:28-30*

<sup>33</sup> Adaba yaaji arrwar ngi-walirr-wadadiyn, anubani-yung adaba waangamudiyn anubani-rruj ana-lhal, wurrugu waangamudangi-wugij nga yaajijila arrgarrgali ngi-walirr-wilibilingiyn.

<sup>34</sup> Anubanila-wala adaba, na-Jesus niidangi yanggarrwar-mirri, ni-yambini anubani-yung ana-lhaagi Aramaic-mirri, “Eloi, Eloi, lama sabachthani?” ni-yamayn. Wijiamaana anaani ana-lhaawu, (Psalm 22:1) “Ngayawi-nyinyung na-God, ngayawi-nyinyung na-God, a-yangi yungguuyung ngaya nimbaarruyn?”

<sup>35</sup> Anubagu-yinyung wurraarra-garra-lhi wurraawanggiina anaani ana-lhaawu. Warra-mulung-aynbaj wurru-yamaa, “Yuga naadagu naa-gadii na-Elijah-wuy?” wurru-yamayn.

<sup>36</sup> Ni-ngulu-ngulubiyn nubagi naaynjaabu-nyung ni-wuwalgayn, nga ni-miyn alhilhig marri ni-warwaryangi vinegar wugargayag marri niwu-rangag-gabaa a-rangag-guy. Marri nu-yayn na-Jesus, nguynju ani-wal-nguni yungguuyung. Nubagi-yung ni-yamayn, “Wurrugu, ngagurru nguunu-ngaynbandiyn ngaanu-nayii na-Elijah. Ari ni-rabalang anu-manmang niga,” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Ngijang na-Jesus niidangi yanggarrwar-mirri, marri ni-ngawiiyn.

<sup>38</sup> Manubama-yung mana-yaali anubagu-yinyung ana-Temple-Manngulg-duj marburri, manubama-yung ma-lalmayn yuwaagu arrwar-wala nga yuuguni lhirribala-wuy.

<sup>39</sup> Aynjaabu-nyung runggal-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, bagu ni-lhaay warubaj na-Jesus-duj. Nu-nani bagu ni-ngawiiyn naagi-yung, marri anaani ni-yamayn, “Niga yijgubulu na-Niwiyyayung na-God-jinyung!” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>40</sup> Wugurraayung warra-manangung wurraarra-garra-lhi, wurraarrangгаа yuwaagala malanganyanay. Warra-mulung-arrgi-yung ngarra-Mary Magdalene, marri ngarra-aynbajung ngarra-Mary nga-rriibi-yung naawini-yung na-James-inyung marri na-Joses-inyung, marri ngarra-Salome. <sup>41</sup> Anu...bani-yunggaj warraawurru-yung wunugarrindharrmangi bagu ana-Galilee-rruj marri wunu-manmangi. Arraarrawindi bagu manangung wugurraayunggaj wurraarra-garra-lhi bagu, marri wunu-nani naagi-yung na-Jesus ni-ngawiiyn. Anubani-yunggaj warraawurru-yung wurraangarra-yanggi na-Jesus, buguni Jerusalem-guy.

*Na-Jesus ambunu-wurrdhi.*

*Matthew 27:57-61, Luke 23:50-56, John 19:38-42*

<sup>42</sup> Anubani-yung anaadharrwara adaba. Yagu anubani-yung wirri-mayana “amburraarraalgaalgermani”. Anubani-yung raga-ragij-gaj ngarraalirr-manngulg-duj.

<sup>43</sup> Nubagi-yung na-Joseph, bagala Arimathea-wala, naagi-yung ni-runggal marri niimbalaman na-walyinyung. Naagi-yung, wurru-yamba-yambiynjini-yinyung warruburru-yung-jinyung, waa-runggu-runggal. Nga anubagu niimbu-narrini na-God-jinyung warra-mandag, ni-jambarrgiin naagi-yung yamba na-God. Marri naagi-yung ni-dirrbaabara, ni-yanggi na-Pilate-guy, nu-yandhawiwardi, “Nimbiiyn anubani anawubulu nigawi-nyinyung na-Jesus-jinyung,” ni-yamayn.

<sup>44</sup> Yagu na-Pilate nigaayung anubani ni-wurri-lalmayn, na-Jesus yamba anubani-yung ni-ngawiiyn adaba. Ni-ngawiiyn ni-ngulu-ngulubiyn. Na-Pilate nubagi naagadiyn nubagi-yung na-runggal-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, “Yuga naagi-yung ni-ngawiiyn?” ni-yamayn.

<sup>45</sup> Nigaayung “Yuu,” ni-yamayn.

Na-Pilate nigaayung nu-yamijgayn na-Joseph-wuy, “Yii, bawu-yarrijgina nigawinyinyung ana-wubulu,” ni-yamayn.

<sup>46</sup> Nigaayung na-Joseph naagi-yung nima-miyn yaali marri anubani-yung niwu-ngarrgiwayn ana-wubulu, anubanila ana-rangag-gala, nga anubani-yung niwu-warraabaabaa. Naagi-yung niwu-yurangi nga niwu-burriyn bagu ama-gara-rruj amanuga-rruj. Marri mana-nuga manaama-yung nima-dhawawarumayn, nima-jurangi bagu, nima-dhidiyn amubama ama-madhawang.

<sup>47</sup> Nigaayung ngarra-Mary Magdalene, marri ngarraaynbajung ngarra-Mary ngarriibi-yung na-Joses-inyung, wingiwu-nayn anubani-yung ana-lhal nubagi-yung wunuburriyn-jinyung na-Jesus.

## 16

*Na-Jesus ani-lalagiiyn ana-ngawij-gala.*

*Matthew 28:1-10, Luke 24:1-12, John 20:1-10*

<sup>1</sup> Anubani-yung malgadhaadharri, ngarrubagi-wala ngarraalirr-manngulg-gala, ngarra-Mary Magdalene, marri ngarra-Mary ngarriibi-yung na-James-inyung, marri ngarra-Salome, anaani-yung wirri-nimaa arrawuj-mamaalang, nguynju yungguyung ambirri-walbini yungguyung nigawi-nyinyung ana-wubulu.

<sup>2</sup> Bagila ngi-lambalangi. Warraawurru-yung adaba wurru-yanggi, wubani-wuy wuwurrdhu-wurrdhini-wuy wurru-yanggi. <sup>3</sup> Marri bagu wurru-yamijgaynjini, “Yanginyung marri warrubawi-yung ngambambii-ngu-jurang mana-nuga anubanila wuwurrdhu-wurrdhina-wala ma-gara-ngu-dhidina yamba muga?” wurru-yamijgaynjini.

<sup>4</sup> Yuuguni wurraarranggayn, maari anubagu mana-nuga ma-burri ama-dhidini. Anubani-yung ma-gara-wawalhang. <sup>5</sup> Marri anubani-yung wurru-yanggi amubama ama-gara-wuy, anubani-yung wurraarranggayn bagu waljinyung wulmurr-inyung. Wubani-rruj ni-burri naagi-yung a-walawalamag-gala. Naagi-yung mana-yaali ni-yabini ngalngalngaluj-bindiyung. Warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn wugurru.

<sup>6</sup> Marri wani-yamijgayn, “Yagi nugurru nurru-wurri-lalmi. Nuunaa-garragarrangana na-Jesus a-Nazareth-jinyung, nubagi-yung-jinyung wunu-raani-yinyung yuwaagu a-rangag-duj. Adaba yagu niga ni-lalagiiyn, niiri anaaji! Numburraarrangana, yaani yigaj niga ni-murrgulhi. <sup>7</sup> Numburraagiyn marri nambarra-magana waruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung, marri na-Peter-wuy, ni-yaarri buguni Galileewuy, raga-ragij nugurri-wuy. Bagu, nugurru numbunu-nayii niga, wubani-yung yaga nani-magaa nugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-walyinyung niga.

<sup>8</sup> Warraawurru-yung wurru-dirrngawiiyn marri wurraarra-galalangi. Yagu yamba anubani-yung, anubanila wurraagiyn-gaj-bugij adaba wurru-garrigiyn-gaj marri wurraagulhaynjini, wurru-dirrngawiiyn yamba. Waari ambarra-magaa warra-mulungarri-yung wugurru.

**Wiiya.**



## LUKE

### Ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus-inyung

Anaani ni-warrarrangi na-nimuwaj-jung Luke, ana-wubiba-rruj. Ni-warrarrangi nubagi-wuy na-wurrujung-guy, na-nimuwaj-jung naagi-yung Theophilus. Anaani ana-wubiba ngarranggu-magana ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-jinyung, na-Niwiayangung na-God-jinyung.

*Na-Luke ni-warrarrangi anaani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Guwaj Theophilus, anaani ngawu-lharranganjii nugawi-wuy ana-lhaawu. Nu-marrbuy anaani, arraarrawindi wurru-wurrui wuu-yambini waarrarini, anaani-yung na-God-jinyung ni-wanbini, anaani-rruj ana-lhal ngurru-burraa-rruj. <sup>2</sup> Warraarrawindi anaani wurraarrangaa marri wurraambu-narrini anubani-yung na-God-jinyung ni-wanbini, ana-wulhu-wulhurr-wala ni-mijgalmini na-Jesus. Anubani-yung ngarrambi-magaa ngagurri-wuy ana-lhaawu. Marri anubani-yung wii-rangarrangi wugurru.

<sup>3</sup> Ngaya anaani nga-wawangini anaani ana-lhaawu, maalamburrg-bindiyung. Anaani-yung ana-lhaawu niga na-God-jinyung ni-wanbini-yinyung. Anaani-yung ngawawangini wuu...bani-yunggaj. Anaani-yung nga-wijangani, ari anaani-yung ngaayung-gaj, ngangarrangai yunggu-yung wuu...banila-yung-galawaj. Danu nga adaba wii-mandhina. Danu nga nugawaj Theophilus, nagang nundunggal, <sup>4</sup> anaani nagang ngunaa-garrangai nugawi yunggu-yung. Nguynju yadhu ba-marrbuy yunggu-yung anijgubulu anubani-yung-jinyung nunggaawangini-yinyung anaani.

*Ana-angel anggu-yambina nubagi-wuy na-Zechariah-wuy.*

<sup>5</sup> Anubani anu...bani-yunggaj, na-Herod na-king ni-buunggawa-maa wubani-yung-duj a-lhal a-Judea-rruj. Naaynbajung niga-yung naagi-yung na-priest, na-nimuwaj-jung naagi ni-mayini Zechariah. Ngarrangi-yung nga-rangarrina-yung ngarra-ngarrimu-waj-jung Elizabeth.

Anu...bani-yunggaj warra-mi...yn-ngambara-waj, nubagi-yung na-Aaron, ni-burri ni-priest. Naagi-yung na-Aaron-gala, naaynbajung ni-mijgalmini-yinyung, nga naagi-yung na-nimuwaj-jung Abijah niga. Naagi-yung na-Abijah-wala, nubagi na-Zechariah ni-mijgalmini-yinyung niga.

<sup>6</sup> Naawini-yung na-Zechariah marri ngarra-Elizabeth, naawini-yung wini-burri maalamburrg-galawaj na-God-guy. Naawini-yung yunggu-yung wuguni wurru-marrbuy, winiwu-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung maalamburrg-bindiyung. <sup>7</sup> Yagu waari wuguni warra-mijburrayung ambani-wanagaa. Ngarrangi-yung ngaa-Elizabeth waari ambangi-wanagaa warra-wirrig. Naawini-yung wini-burri adaba ngi-ngaji-wangu-maa, marri niga-yung ni-yiwangu-maa.

<sup>8</sup> Naagi-yung ni-burri bagu ni-mijgalmini, niga naa-ja-jambini-yinyung na-God, wubani-rruj a-Temple-Manngul-guduj. Nigawi-nyinyung warru-mandag na-Abijah-yinyung bagu wurru-burri, wurru-mijgalmini wugurraayunggaj. <sup>9</sup> Anaani-yung anubani-yunggaj, wirrima-nuga-ngu-dhawawarumaa nuga, nguynju yadhu niga na-God ni-wajbariyn yangi-nyung aynjaabu-nyung. Naagi-yung ni-yanggi-magaa niwunangaa wunguban, wubani-rruj a-Temple-Manngul-guduj, lhirribala ni-lhaay. Anaani-yung wurru-yamaa wuguugini-wugij wiijamaa wugurru. Anaani-yung, na-God niga ni-wajbariyn naagi-yung na-Zechariah nguynju yunggu-yung buguni ni-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngul-guy. Nga ni-yabiyn lhirribala buguni a-wumurrng-guy wubani a-gara. <sup>10</sup> Marri bagu aarabarabalu-rruj, warraawurru-yung warraarrawindi wurru-yambini nigawi-wuy na-God-guy, anubani-yumbaa wugurru wu-nagini-rruj anubagurru ana-lhirribala anubani anu-nguban.

<sup>11</sup> Naagi-yung na-Zechariah ni-lhaay niga bagu lhirribala a-Temple-Manngul-guduj. Niga ni-warrangayn bagu ni-nani aynjaabugij angel wu-lhaay na-Buunggawa-yinyung ni-lharrang. Wubani-rruj wu-lhaay bagu walawalama-wala ma-nuga-mundugini-rruj ama-nuga a-wunguban-duj, lhirribala bagu a-Temple-Manngul-guduj. <sup>12</sup> Naagi-yung na-Zechariah ni-warrangayn nga ni-nayn, anubani-yung niga ni-wurri-lalmayn marri ni-wurrij-barrwarrangi, ni-dirngawiyn-bindiyung, niga ni-yamayn.

<sup>13</sup> Wugurraayung wu-yamayn ana-angel nigawi-wuy, "Yagi ngaya nimba-yami anaani, Zechariah. Nagang aadanu nuynjambini, niga na-God aadanu ninii-gawangini nagang. Marri nagang ngaadagu nga-rangarrinaaj ngarra-Elizabeth, ambangi-wanagana wirrig,

ambangi-yabang gujuju, nuguni-nyinyung-jinyung. Banu-mayang niga na-nimuwajibung ani-mayina John. <sup>14</sup> Anubani-yung-maynji aniimbulwiyn niga, nagang ba-wurrij-galaalarrrii, marri ba-dinggina nagang. Warraarrawindi-lhangu wugurru anubani amburru-walaalarrrii, <sup>15</sup> niga yamba ani-runggal na-Buunggawa-yinyung.

“Yagi niga ni-wal-ngi ana-wine marri ana-grog. Anubani-yung ana-Manngulg Mawurr wugurru anggu-burraa nigawi-rruj, aninggaambadhi niga, anubanilawala aniimbulwiyn-maynji. <sup>16</sup> Naagi-yung ani-yambina ana-lhaawu, nguynju yung-guyung warruburru-yung warraarrawindi warra-Israel amburraagina, marri amburru-waliynjina na-Buunggawa-wuy, wugurri-nyinyung-guy na-God.”

<sup>17</sup> Anaani ana-angel ninggu-yambini-wugij. “Nagang na-niwiyaay, ani-ragaana raga-ragij, na-Buunggawa-yung-guy. Ani-wanbina naagi-yung-maynji, niga nguynju yaga na-Elijah-yii. Aniwu-wanagana lhadu nigawi-yii. Anubani-yung-maynji ani-yambina-maynji niga, nguynju yadhu warruburru-yung amburraaynjaabu wugurru, warruburru-yung-guy warra-mi-ninyarra-yung marri warra-mijburayung, amburraa-damar-nguburrangijgaynjina wugurru. Warruburru-yung wugurru waari-yinyung ambunuyandhurrbang na-God, marri anubani-yung amburraaynbiijiyin adaba wugurru, nguynju yadhu amburraawaggina marri amburru-maalamburrg wugurru, nguynju yaga warruburru-yung-jii warraambaambalaman-jii warra-wurru-wurru. Nguynju yadhu warraawurru-yung warra-wurru-wurru na-Buunggawa-yinyung, amburru-burraa marri amburraandhurr-gina wugurru maalamburrg na-Buunggawa yung-guyung, niga yamba na-Buunggawa ani-walang adaba lhaalhag.” Dani-yung nga wuyamaa anaani-yung ana-angel, ninggu-magaa niga.

<sup>18</sup> Nigaayung naagi-yung na-Zechariah ni-yambalmayn ana-angel, “Marri ngaya ajigala nga-marrbuy-mang? Ngaya anaani adaba nga-yiwanggu, marri ngayawi-nyinyung ngarra-gulgu ngigaayunggaj ngi-ngajiwanggu adaba,” ni-yamijgayn wugurri-wuy.

<sup>19</sup> Wugurraayung ana-angel wu-yamayn, “Ngaya-waj anaani Gabriel, ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung, marri ngaya-waj anaani nga-lhara-yinyung nigawi-rruj na-God-duj wubani-rruj ni-burraa-rruj. Ngaya anaani nganu-yandhurrbangana niga. Niga-waj ngani-lharrgang anaani, marri ngunu-magana, ngunu-yayn nugawi-wuy anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu. <sup>20</sup> Nagang yamba waari ba-jambarrgini aadanu, anaanila-wala yagi adaba nuynjambi aadanu, ba-ramadhan-ngu-dhidiyn adaba. Nga aadanila-wala ba-yamana ba-burraa... nga anggu-wanbang-gala, bani-yung marri, ba-ramadhan-bawalhang marri ba-yandabalang marri bani-yung ba-yambang. Aadanu yamba nagang anaani ana-lhaawu waari yamba nagang nimbaa-ngu-jambarrgini ngaya. Anaani ana-lhaawu yijubulu. Anaani anggu-wanbina wurruyu marri.” Dani-yung wuyamaa anaani-yung ana-angel.

<sup>21</sup> Warruburru warra-wurru-wurru wunaa-garrangaa wugurru na-Zechariah badag, anaarabarabalu-rruj-jinyung wurru-burri. “A-yangi yadhu nubagi ni-burraa ana-badag ana-lharrribala, adaba ani-rabalangi niga wubani-yunggaj, yagu ni-yaminggarriyn?” Dani-yung wuu-yamijgaynjini. <sup>22</sup> Marri anubani-yung-maynji ni-rabaliyn niga, yagu waari ani-yambini adaba. “Yagu naagi-yung niga ni-bu-burri, yangi yamba ni-nayn, ari niga ni-wuryarrangi!” wurru-yamayn. Yagu waari niga ani-yambini, marang-bugij niga ni-marang-birbirini, ni-yambini marang-mirri ni-wanbini, bani-yung-bugij, adaba niga ni-yang-ganibiyn.

<sup>23</sup> Anubani-yumbaa niga ni-mijgalmini anubani-rruj ana-Temple-Manngulg-duj, anubanila-wala adaba wu-jadugiyin. Nga adaba ni-yanggi aanga-wuy.

<sup>24</sup> Wurrugu marri ngijang malgadhaadharri, adaba ngarrubagi-yung nga-rangarrina-yung ngiga adaba ngi-gulmung-mundurr-mayn.

Nga anubanila-wala ngi-yanggi adaba warruburrala-wala. <sup>25</sup> Ngiga ngi-yamayn adaba, “Anaani ngaya na-Buunggawa ngani-man-galagana ngayawi-wuy. Yagi adaba ngaya anaani ngaambuli warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-wurru-wurru-yung-guy anaani. Aadanu adaba ngaya nganii-garra-yarini niga.” Dani-yung ngiyamaa. Ngarraagi-yung ngi-yanggi, nga ngi-bu-burri ngiga ngi-lhalga. Marri anubani-yung ngi-burri marang-aynjaabugij na-labama.

*Ana-angel anggu-yambina ngarrubagi-wuy ngarra-Mary-wuy.*

<sup>26</sup> Anubanila, nubagila-wala naaynbaj-gala na-labama, nigaayung na-God ni-lharrang anubani-yung ana-angel wubani-yung-guy aanga a-Nazareth, wubani arunggal-uj a-lhal Galilee. <sup>27</sup> Ngarraagi-yung ngarra-ngalaynjinyung ngigaayung, ngarra-ngarriuwaj-jung Mary. Naagi-yung niga wunu-lhalamayaa, na-walyinyung, nanimuwaj-jung Joseph. Nigawi-nyinyung warru-mandag naagi-yung na-king-jinyung na-David. Naawini-yung wurruyu waari ambini-yagaynjini wuguni. <sup>28</sup> Anaani-yung ana-

angel wu-yanggi buguni ngigawi-wuy, marri nginggu-yamijgayn ngiga, wu-yamayn, “Mary, nagang aadanu na-Buunggawa adaba nini-walganmaa, marri nagang adaba niiniinggarra-ngu-burraa nugawi-rruj,” wu-yamaa dani-yung.

<sup>29</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung adaba ngi-walharaguni. Ngi-yambini ngigaajbaj, “Anaani yuga wu-lhaawu-yaminggarrina anaani ana-lhaawu wugurru? A-yangi yung-yung anaani ngaya nganggu-magana?” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>30</sup> Wugurraayung ana-angel nginggu-magayn, “Yagi ngaya anaani nimba-yami, Mary. Na-God niga ni-walaalarrrii nugawi-wuy. Marri nagang aadanu nini-walganmaa adaba. <sup>31</sup> Nagang aadanu bamba-wanagana daju gujuju lhirribala, nugawi-rruj. Nubagi-yung wirriyung banu-yabang walyinyung na-nimarig. Marri nubagi-yung banu-mayang na-nimuwaj-jung Jesus. <sup>32</sup> Niga naadagu ani-runggal-windiyung. Marri ani-mayina niga na-niwiayung naagila-yinyung anaarrwar-inyung. Naagi anaagajij-dharrmani adaba niga na-king David-jinyung, wubani yaga warra-mi...yn-ngambara-waj. Niga-waj yamba God naadagu ani-buunggawa-wana, ani-ragaana yungguuyng. <sup>33</sup> Niga naadagu ani-ragaana, warruburru-yung-guy warra-Israel, burru-yung nga, na-Jacob-jinyung warru-mandag, anggu-wuguuguni aadanu adaba. Nigaaj-bugij ani-ragaana adaba, ani-wandha-wuguuguni, niga ambani-narrii yungguuyng, warruburru-yung warra-wurru-wurruj, ani-wij-garrarra-gana yadhu, yagi ni-mudadbi.” Dani-yung wu-yamaa anaani-yung ana-angel, nginggu-magaa ngiga.

<sup>34</sup> Yagu ngigaayung ngi-yambalmayn, ngi-walharaguni yamba, ngi-yamayn “Marri yuga anaani anggijaminggarrina anggu-wanbina? Yagu ngaya anaani waari ngandaaynji-yaay warra-walya,” ngigaayung ngi-yamayn.

<sup>35</sup> Wugurraayung ana-angel wu-yamayn nginggu-yamijgayn, “Anaani Manngulg Mawurr yamba wugurru anggu-yaari nugawi-wuy, ana-lhud nigawi-nyinyung na-runggal-yung-jinyung anggu-burraa nugawi-rruj. Aadanula-wala, naadagu na-wirriyung ani-mayina ani-manngulg, marri na-God-jinyung na-niwiayung niga. <sup>36</sup> Baawanggina nagang! Ngarrubagi ngaa-Elizabeth, nugawi-nyinyung niingilgurmajnji-yinyung, ngarra-ngajiwanggu-nyung, anubani-yung ana-wulhu-wulhur wugurru wurru-yamaa, ‘Waari ngarrubagi ambangi-wanagaa warra-wirrig ngiga,’ wurru-yamaa anaani-yung warruburru-yung warra-wurru-wurruj. Yagu ngigaayunggaj bawa adaba winyig wangi-wanagana, anaanila-wala adaba marang-aynjaabugij marri jarranggay naagi na-labama. <sup>37</sup> Na-God-maynji niga anubani ani-wijangayii, yagu bani-yung nga ani-wanbina. Waari anaaynbaj ninggu-mudadbi niga.” Dani-yung wu-yamaa anaani-yung ana-angel.

<sup>38</sup> Ngigaayung ngarra-Mary ngi-yamayn, “Yii, yijgubulu, ngaya anaani na-Buunggawa-yinyung, marri nganu-yandhurrbangana-yinyung niga. Nigawi-nyinyung ana-lhaawu, anubani-yung anggu-wanbina ngayawi-wuy,” ngi-yamayn ngiga. Marri anubani-yung ana-angel wu-yanggi adaba ngigawi-wala.

*Ngarra-Mary angi-yanggi ngaa-Elizabeth-guy.*

<sup>39</sup> Anubanila-wala, ngarra-Mary ngi-lalagiiyn marri adaba ngi-yanggi yuuguni ama-nuga-wuy, maarra-landhirrngindi-wuy, wubani aanga, wubani a-runggal a-lhal wugurru wu-mayini Judah. <sup>40</sup> Wubani ngiga ngi-yanggi buguni na-Zechariah-wuy. Ngi-yabiyn. Nga Mary-wala ngiga ngaa-gadiyn ngaa-Elizabeth-guy.

<sup>41</sup> Ngigaayung ngaa-Elizabeth ngi-wawangini. Nga warrubawi-yung warra-gujuju wu-wirbirini ana-lhirribala ngigawi-rruj adaba. Anubani-yung adaba Manngulg Mawurr ngarraagi-yung ngiga ngiindharwiin, ngaa-Elizabeth. <sup>42</sup> Marri ngiidangi yanggarrwar-mirri, “Nagang aadanu yamba na-God nagang nini-walganmaa, waari warruburru-yung-jii wugurru warra-manangung-jii-magaa. Marri naagi-yung niga nu-walganmaa, na-gujuju-nyung anubagu ana-lhirribala ni-burri-nyinyung. <sup>43</sup> Anaani ngaya mamanunggu-windiyung nganiini ngayawi-wuy, nagang aadanu nuynjanggi anubagala, nimba-wagarangi, nagang yamba aadanu nga-rriibi-yung nagang na-Buunggawa-yinyung marri ngayawi-nyinyung niga. <sup>44</sup> Marri baawanggina, aadanu adaba anubani-yunggaj ngunu-yaynjangani, nigaayung na-gujuju-nyung ni-wirbirini ngayawi-rruj, niga yamba ni-wawangini, marri ni-walaalarrangi niga. <sup>45</sup> Na-Buunggawa niga naniigajij-majgaa, nagang yamba aadanu nu-ngu-jambarrgiiyn nigawi-nyinyung ana-lhaawu, ani-wanbina-yinyung.” Dani-yung yigaj ngi-yamaa ngarra-Elizabeth ngarraagi-yung.

*Ngarra-Mary angunu-warraarriwana na-God.*

<sup>46</sup> Ngigaayung ngarra-Mary ngi-yamayn, ngu-yambalmayn, “Ngaya adaba nganu-warraarriwana na-Buunggawa, ngaya nga-yamana, ni-runggal niga, ni-Buunggawa.

- <sup>47</sup> Marri ngaya anaani nga-dinggina adaba, niga yamba na-God, niga ngani-wiri-gana-yinyung.
- <sup>48</sup> Ngaya anaani nga-burraa nga-wirrig-bindiyung, marri ngaya anaani nganu-yandhurrbangana-yinyung.
- Yagu God nigaaj-bugij niga ni-wawanggina ngayawi-wuy, marri ngani-man.galagana.
- Wugurru warruburru warra-wurru-wurruj amburru-lhamarrii-yinyung, marri amburru-yambina-yinyung ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, niga na-God, ngaya ngaaniigajij-majgaa, wugurru amburru-yamana yungguyung.
- <sup>49</sup> Yagu yamba nigaaj-bugij na-wada-wadad-jung. Marri ni-wanbina yij-mamaalang-galawaj ngayawi-wuy.
- Ana-muwaj nigawi-nyinyung, wu-manngulg.
- <sup>50</sup> Ngagurru warra-wurru-wurruj ngaanu-yandhurrbangana-yinyung ngagurru nigawaj-bugij adaba, na-God niga ngarrani-man.galagana anaani ngagurru.
- Marri ngagurri-nyinyung warruburru warra-mijburrayung marri warruburru-yung anaadhaadharri-nyinyung wugurraayunggaj.
- <sup>51</sup> Na-God niga ni-wanbina yij-mamaalang-galawaj, niga yamba ni-wada-wadad.
- Marri warruburru-yung wugurraayung wuu-lhama-lhamina-yinyung, wugurru yamba wurru-wawanggina anaani wii-jgaladi. Yagu na-God niga ambani-man-jarramijgang warruburru-yung, marri ambani-manda-libi-libawana niga waadurru-yung.
- <sup>52</sup> Yagu warruburru-yung wugurraayung waa-runggu-runggal, wurru-wada-wadad-gina-yinyung, warruburru-yung ambani-barawudang wugurru.
- Yagu warruburru-yung wugurraayung wurru-yaal-murramurra-yinyung, marri wugurru ambani-runggal-wang wugurru.
- <sup>53</sup> Marri warruburru wugurraayung wurru-marryaadii-yinyung, ambaniiyii mamanannggu ana-marrya wugurru.
- Yagu warruburru-yung wugurraayung warraambaambalal, ambani-lharrgang amburru-mamar wugurru.
- <sup>54</sup> Yagu ngagurru anaani warra-wurru-wurruj warra-Israel, nigawi-nyinyung warru-mandag, nguunu-yandhurrbangana-yinyung niga, ngarrani-manmani ngagurru.
- Niga yamba ni-wawanggina-wugij ngagurri-wuy anaani, ngarrani-man.galagana-wugij ngagurru niga.
- <sup>55</sup> Anaani wii-jnguynju wugurru, ni-yambini-yinyung anu...bani-yunggaj, warruburru-yung-wuy warra-miyn.ngambara-wuy,
- marri na-Abraham-guy marri warruburru-yung wuu-lhamarrangi-yinyung. Danu nga ana-lhaawu anaani anggu-burraa anggii-buguuguni-wugij wugurru.”
- Dani-yung nga, ngi-yamaa ngarraagi-yung ngarra-Mary.
- <sup>56</sup> Anubanila-wala adaba, ngarraagi-yung ngarra-Mary ngi-burri ni-wulaynbaj-gala na-labama, anubagu wugurrngi wingiinggarra-ngu-burri ngarraagi-yung ngaa-Elizabeth.

Anubanila-wala adaba ngiga ngiigiyn ngigawi-wuy aanga-wuy.

*Na-John nubagi ambaniimbara-ngambijgana-yinyung, aniimbu-lwiyn.*

<sup>57</sup> Anubanila-wala adaba malgadhaadharri, ngarraagi-yung ngaa-Elizabeth ngunu-yabayn ngigawi-nyinyung naagi-yung na-wirringyung, na-ni-marayung. <sup>58</sup> Ngigawi-nyinyung warra-mijgalur-yung marri warruburru wurraanggarra-yagaynjini-yinyung, anaani-yung wurraawangini ana-lhaawu adaba, naagi-yung na-Buunggawa nguman.galagaa windiyung ngarraagi-yinyung ngiga. Marri anubanila wugurru wurru-walaalarrangi windiyung ngigawi-wuy adaba.

<sup>59</sup> Manubama-yung mana-miyn.nganga marang-aynjaabugij marri muulawaa wurru, warruburru wurru-burri-yinyung wurru-mundugaa, naagi-yung adaba wunu-wulmurr-gaa, na-wirringyung niga. Wurru-yamaa-wugij wugurru wurraandhawuguuni. Naagi-yung wunaa-ngaynbandangi niga ambunu-mijguni Zechariah, wurru-yamaa, nguynju yaga na-ninyarra-yung-jii wubani yaga a-muwaj, ambini-miyn-nguynju-magaa wuguni.

<sup>60</sup> Yagu ngigaayung ngaa-riibi-yung ngiga ngi-yamayn, “Yagi yagi aadanu! Naagi animayna John, niga.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>61</sup> Yagu wugurraayung wurru-yamayn, “Anaaji nagang waari amburru-mayini aadani-yung-jii ana-muwaj, nurraalgurmaynjini-yinyung.” Dani-yung wurru-yamayn wugurraayung. <sup>62</sup> Marri wunu-yandhawiwandi naagi-yung marang-mirri wurru-yamaa, nigawi-wuy na-ninyarra-yung-guy, “Aniga-yung yuga ana-muwaj ngaanu-mijgiyn naagi?” wurru-yamayn.

<sup>63</sup> Nigaayung wani-yandhawiwayn marang-mirri, marri niwu-wurrurriyn ana-rangag, nga wunaa-jurangi, bani-yung marri nu-mij-garrarrangi adaba, “Na-ni-muwaj-jung John.”

Yagu warraawurru-yung wunu-miyn-nayn-gala wubani a-muwaj, wurru-wurri-lalmayn wugurru.

<sup>64</sup> Anubanila-wala adaba lhugaagiyalawaj anaani-yung, naagi-yung na-Zechariah ni-ramadhan-bawalhiyn, marri ni-ramadhan-birbiriyn niga, anaani-yung ni-yandabaliyn adaba ni-yambini. Adaba anubanila-wala nigaayung nu-warraarriwaa na-God-guy.

<sup>65</sup> Yagu adaba warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wurri-lalmayn-bindiyoung niga. Warraawurru-yung anubanila-wala wunu-wurryuwini niga naagi-yung adaba, warruburru-yung anuwaagu-yinyung anaangaarrwar-yinyung wurru-burri mana-nuga-rruj, anubani-yung wuu-yanga-yanguynjini anaani ana-lhaawu, wuu-yambiynjini wugurru.

<sup>66</sup> Marri anubagu-yinyung wurru-wawangini-yinyung anubani wurru-wuguuguni-wugij wugurru wirriijanga-yangani, na-gujuju-jinyung, “Yangi-nyung yuga naagi na-gujuju-nyung niga? Ari niga ani-runggal.” Dani-yung wurru-yamaa. Yijgubulu windiyung naagi-yung na-Buunggawa niga nu-rangarrangi marri nu-manmangi na-wirriyoung.

<sup>67</sup> Naagi-yung na-ninyarra-yung na-Zechariah niga, niindharwiyn Manngulg-mirri Mawurr windiyung, marri naa-jambini nigawi-wuy na-God-guy. Ni-yamaa niga,

<sup>68</sup> “Ngaanu-warraarriwana nigawi-wuy na-Buunggawa marri na-God ngagurri-nyinyung niga, ngagurru warra-Israel anaani.

Niga yamba ni-yaarri ngagurri-wuy, ngarranii-gurrij-ngu-burraa yamba ngagurru anaani, marri ngarrani-wiri-gayn ngagurru, nigawi-nyinyung yamba anaani warra-wurru-wurruj adaba.

<sup>69</sup> Marri niga ngarranii-jarriigina ngagurri-wuy nigaayung nubagi-yung naaynbajung ngaambani-wiri-gana-yinyung, nubagi niga ani-wada-wadad-bindiyoung.

Marri warru-mandag nubagi na-David-jinyung, nubagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung na-God niga.

<sup>70</sup> Nguynju yaga ni-yambini na-God anu...bani-yunggaj, wani-yyini warruburru-yung yaga wunaa-ja-jambini-yinyung niga, warruburru-yung wugurru warra-walya-walya wurru-manngulg. Anaani-yung wurru-magini ana-lhaawu warruburru-wuy.

<sup>71</sup> Yaani-yung ana-lhaawu na-God ni-yamaa, ‘Ngaya anaani anamba-wiri-gana, warruburru-yung-gala nambi-margirii-yinyung, marri warruburru-yung nambi-wurrij-bangana-yinyung, nugurru’ ni-yamaa na-God.

<sup>72</sup> Anaani-yung ngarrani-lhalamayaa ngagurru warruburru-yung warra-miyn-ngambara-waj, anaani na-God ni-yambini, ni-yamaa, ‘Ngaya anaani anambaman.galagana, nugurru aadanu,’ ni-yamayn dani-yung, ngarrani-lhalamayaa ngagurru, ni-wij-mandhangi anaani ana-manngulg ana-lhaawu.

Ana-yimbaj anaani ni-wawangina anaani-yung adaba ana-lhaawu, ani-wanbina, ngaambani-man.galagana yungguyoung ngagurru.

<sup>73</sup> Niga nu-lhalamayaa, ngagurri-nyinyung na-baba na-Abraham.

<sup>74</sup> Ni-yamaa, ‘Aadanu anamba-manmani nugurru, warruburrala-wala nambi-wurrij-bangana-wala-yinyung, nguynju yadhu ngii-yandhurrbangana yungguyoung ngaya maalamburrg, waari yadhu nuu-dirngawi nugurru.

<sup>75</sup> Nguynju yadhu numburru-burraa numburru-manngulg, numburru-maalamburrg-bugij ngayawi-wuy, anggu-wuguuguni.’ Ni-yamaa anaani-yung na-God niga.”

Naagi-yung niga na-Zechariah ni-yambini-wugij.

<sup>76</sup> “Marri nugawaj danu nigi, nagang-maynji ba-ngambara-mang, aadanu ambu-yamana, ambi-wurryuwina, ‘Naa-ja-jambina-yinyung niga naagi, na-runggal-yung na-God,’ ambu-yamana.

Nagang aadanu ba-yaarri raga-ragij na-Buunggawa-wuy, nguynju yadhu nagang bamaandhurr-gana manaadi nigawi-nyinyung raga-ragij-gaj.

<sup>77</sup> Marri bamba-yyina nagang warra-wurru-wurruj, nguynju yadhu niga na-God yungguyoung ambani-wiri-gana yadhu niga.

Anaani wiijamana, nguynju yadhu ambaniigajji-garruna wugurri-nyinyung aniij-gaalaladi.

<sup>78</sup> Niga yamba ngarrani-man.galagana windiyung ngagurru.

Naagi-yung na-God niga nubagi-yung anu-lharrgang anubagala anaarrwar-wala, nubagi-yung naaynbajung. Naagi-yung niga, nguynju yaga arrarra-yii wu-burraa-yii wu-yamana, niga ani-yamana. Ani-wabarra-milhi niga anaanu-wuy ngagurri-wuy.

<sup>79</sup> Anaani ngagurru ngurru-burraa waangamudi-rruj, ana-lhirribala-rruj waangudumana-rruj ana-ngawij-jinyung.

Yagu nubagi naaynbajung, ani-yamana nguynju anaarrarra-yii, niga ngambani-bajiyina amiga-yung manaadi magurru, nguynju yadhu ngaambu-lhamaamura anaani.”

Dani-yung nga, ni-yamaa ni-yambini na-Zechariah niga.

<sup>80</sup> Anubanila-wala, naagi-yung na-wirriyung na-John yingga adaba ni-warradiyn. Marri ni-burri maalamburrg-bindiyung naagi-yung niga.

Anubanila-wala adaba ni-yanggi yuuguni a-lhal-andarrg-guy. Wurrugu marri adhaadhari, anubani-yung ni-yiyijgiyn niga wugurri-wuy warra-wurru-wurruj-guy warra-Israel, wunu-nani niga.

## 2

*Ngarra-Mary angunu-yabang na-Jesus.*

*Matthew 1:18-25*

<sup>1</sup> Anubani-yunggaj na-John nubagi waniimbara-ngambijgaa-yinyung ni-wirrig-gaj, nubagi-yung na-wurrujung na-runggal-yung na-Caesar na-Augustus, ni-yandharrgiyn lhaawu, ni-yamayn, “Warraarrawindi-lhangu warruburu warra-wurru-wurruj anubani amburru-mij-garrarina.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>2</sup> Anaani-yung wubani-yunggaj, a-wulhu-wulhurr-waj anaani-yung wirriirrarangi, ana-muwaj. Nubagi-yung naaynbajung ni-buunggawa-maa, na-nimuwaj-jung naagi-yung Quirinius, anubani ni-burri analhal Syria. Wugurru wunu-mayaa naagi-yung ni-governor niga. <sup>3</sup> Warruburu-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yanggi, wubani-wuy wugurri-nyinyung-guy arrgi-yung-guy a-lhal, wurru-mulu-libawini, a-lhal-aynbaj-baj a-lhal wurru-mandag-dajaarangi wurru-yanggi. Yagu anaani-yung wugurri-nyinyung ana-muwaj anubani waarrarrini.

<sup>4</sup> Nigaayung naagi-yung na-Joseph, niga ni-yanggi, anubanila ana-Nazareth-gala ni-yanggi. Wubanila-wala a-runggal a-lhal Galilee. Ni-yanggi buguni Judea-wuy, wubani aanga wu-mayini Bethlehem. Marri bagu Bethlehem-duj, nubagi niga na-king David niimbulwiyn wu...bani-yunggaj. Nigaayung na-Joseph ni-yanggi anubuguni, nigawinyinyung yamba warru-mandag na-David-jinyung.

<sup>5</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-Mary wunu-lhalamayaa na-Joseph niga. Ngarraagi adaba ngi-wurrij-mundurr ngiga. Naawini-yung adaba wini-yanggi nguynju yadhu bagu yungguyung ambini-mij-garrarrini wuguni, na-nimuwaj-baa. <sup>6</sup> Wini-yanggi Bethlehem-guy. Anubani-yung adaba wij-dhamun.gurrg-maa, wu-wurrij-barubaj-maa, warra-wirrig.

<sup>7</sup> Wini-waliyn adaba Bethlehem. Yagu waari ambiniwu-lhangarrrmaa nubini-yung anaanga ambini-burri-yinyung ambini-yaay-yinyung, arraarrawindi yamba warraawurru-yung wurru-yanggi anubuguni, wirri-dhangayn anubani-yung anaanga. Wini-burri bagu wubani-rruj wu-bu-burri-rruj a-bulugi, a-gara.

Anubanila-wala adaba, ngunu-yabayn na-ni-marayung naagi-yung, ngunu-malaamarr-gayn-jinyung niga. Naagi-yung ngunu-warraabaabaa manubama-yung mana-yaali. Anubani ngunu-burriyn wubani-rruj a-lhabara a-bulugi-rruj ngunu-ngunirruj-jinyung a-marrya, buguni naagi-yung ni-lhabara-ngandhadhi niga.

*Warruburu-yung wuu-rangarrri-yinyung ana-jib amburru-yaarri.*

<sup>8</sup> Anubani-rruj ana-lhal waadurru-yung wuu-rangarrangi ana-jib miyn.ngu. Wurruburri aarabarabalu-rruj bagu. <sup>9</sup> Nga anubani-yung angel na-Buunggawa-yinyung wu-rabaliyn. Anubani-yung runggal waabarra-milhang i yuwaagala na-Buunggawa-wala. Anubani-yung waabarra-milhang i wugurri-rruj. Marri wurru-wurri-lalmayn-bindiyung wugurru warraawurru-yung.

<sup>10</sup> Wugurraayung ana-angel wanggu-magayn, “Gurruwaj, yagi nugurru nurru-dirrngawi. Numburraawanggina! Anaani ngana-magana anaani mamanunggu

lhaawu. Warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj anubani-yung amburru-walaalarrii anaanila-wala anggu-wanbina-maynji. <sup>11</sup> Ana-yimbaj naadagu na-wirriyung niimbułwiyn nugurraa yungguyung, wubani-rruj ana-wumurrng na-David-jinyung. Nigaayung nambani-wiri-gana-yinyung nugurru, na-Christ, na-Messiah, na-Buunggawa.” Dani-yung wu-yamaa. <sup>12</sup> “Anaanila-wala anubani-yung adaba nugurru numburru-marrbuy. Anubani-yung numbunu-lhangarrmang niga nubagi-yung na-wirriyung. Anubani-yung ni-warraabaabina nubagi niga yaaji, anubani-rruj nguyu-nguyii-rruj a-marrya a-bulugi-rruj a-lhabara, bagu nga, ni-murrgulhaa niga.” Dani-yung wu-yamaa anaani-yung ana-angel, wanggu-magaa.

<sup>13</sup> Yagu lhugaajiyalawaj anubani-yung anaarrawindi ana-angel wu-ngarra-dababaliyn adaba, alangi wubani-wuy adaba aaynbaj-guy a-angel-wuy wugurru. Anaani-yung adaba wugurru ninggu-warraarriwaa na-God. Anaani-yung wu-yamaa,

<sup>14</sup> “Anaani nguunu-warraarriwana ngagurru na-God anaarwar-yinyung.

Yagu warruburru wugurraayung anaaban-duj-jinyung wurru-burraa warra-wurru-wurruj, warruburru wunu-walaalarrijgana-yinyung niga, warruburru amburru-burraa ambuu-lhamaamura nigawi-rruj,”

Dani-yung wu-yamaa anaani-yung anaarrawindi ana-angel.

<sup>15</sup> Yagu anubanila-wala ana-angel adaba wu-yanggi wu-ngarra-gagini arrwiyaj. Yagu wugurraayung warraawurru-yung wuu-ranga-rangarrangi-yinyung ana-jib anaani-yung wuu-yambiynjini bagu adaba, wurru-yamijgaynjini, “Yingga ngaambu-yaarri Bethlehem-guy, marri ngaambu-milgina, ngaambu-warranggana wubani waanbini-yinyung, wubani-yung na-Buunggawa ngarrani-bajijgayn-jinyung,” wurru-yamayn dani-yung.

<sup>16</sup> Warraawurru-yung adaba lhugaajiyalawaj wuu-ngarra-lalaggiyn, marri wurru-yanggi, wurru-ngulu-ngulubini. Marri warra-lhangarrmayn, ngarra-Mary marri na-Joseph marri nubagi na-wirriyung. Wubani-rruj a-bulugi ngunu-nguni-rruj, bagu ni-murrgulhi, ni-lhabara-ngandhadhi, na-Jesus. <sup>17</sup> Marri warraawurru-yung wurraarrangayn. Marri warra-magaa warruburru warra-mulung-arrgi-wuy, anaani wurru-magini anubani-yung wanggu-magaa-yinyung wubani a-angel, anaani-yung ana-lhaawu nubagi-yung-jinyung na-wirriyung-jinyung.

<sup>18</sup> Yagu warruburru warra-mulung-aynbaj wurraawanggini-yinyung, wurru-wurrij-galaalarrangi, anubani-yung-jinyung waadurru-yung wurru-magini-yinyung.

<sup>19</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-Mary anaani-yung ngi-wuguuguni-wugij ngi-wawanggini, ngiwu-wanagaa ana-lhaawu ngi-wandha-wuguuguni ngiga.

<sup>20</sup> Yagu warraawurru-yung wurru-ranga-rangarrangi-yinyung adaba wurraagiyn. Warraawurru-yung wunu-warraarriwaa na-God-guy. Anaani-yung wurru-yambini anubani-yung-jinyung anij-mamaalang na-God-gala, anubani-yung wurraarra-nani-yinyung marri anubani-yung wurraawanggini-yinyung. Anaani adaba wii-nyunju wubanila-yung-galawaj a-angel-inyung wanggu-magaa wugurru.

<sup>21</sup> Manaama-yung mana-miyn.nganga marang-aynjaabugij marri muulawaa, naagi-yung adaba na-wirriyung wunu-wulmurr-gaa niga. Yagu naagi-yung niga wunu-mij-gayn na-nimuwaj-jung Jesus. Anu...bani-yunggaj ninggu-mij-gayn naagi-yung ana-angel. Anaani-yung wubani-yunggaj waari-waj angunu-wanagaa na-wirriyung, anaani-yung ana-muwaj ninggu-mij-gayn niga.

*Na-gujuju-nyung na-Jesus wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj.*

<sup>22</sup> Anubani mana-miyn.nganga adaba 30 wurru-gu, naawini-yung adaba wini-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy. Wunu-wanagaa daji naagi-yung na-wirriyung. Naawini-yung wini-yanggi buguni nguyunju yadhu ambiniwu-yandhurrbangaa yung-guyung anubani-yung a-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung. Ngarraagi-yung arrbidi adaba angi-burri ngarra-Mary, anubanila-wala niimbułwiyn-gala naagi-yung na-wirriyung na-Jesus.

Marri naagi-yung wunu-yarrijini niga wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy na-Jesus, wunu-bajiyini marri wunuuni nubagi-wuy na-God-guy. Wurru-yamaa-wugij wugurru warra-wurru-wurruj, wurraandha-wuguuguni, anaani-yung. <sup>23</sup> Anaani wii-nyunju anubani-yung waarrarrii na-Buunggawa-yinyung wugurru, wiijamana anaani, na-Moses ni-yambini, (*Exodus 13:2,12*) “Nubagi-yung-maynji na-walyinyung, na-wirriyung, ana-raga-ragij niga aniimbułwiyn, nubagi-yung ani-manngulg-bindiyung ani-mayina na-Buunggawa-wuy,” wu-yamana anaani ana-wubiba, wu-magina.

<sup>24</sup> Wuguni wini-wanbini naawini dani-yung. Anaani-yung wunu-yayn nigawi-wuy na-God-guy, wiijamana anaani wugurru, anaani-rruj wu-wanbini ana-lhaawu-runggal.

Anaani-yung wini-mangi ngurudhu. Anaani wiij-nguynju, anaani ana-wubiba wu-yamana, (*Leviticus 12:8*) “*Ngi-wulawaa ngaa-labarrg-baa, wugurraayung yagu ari anaani wulawaa ana-rumuruwuwa-waa,*” anaani-rruj wu-yamana ana-wubiba. Yagu anaani-yung wini-wini adaba marri wini-nangaa, nguynju yadhu na-God yungguuyung ambunu-yandhurrbangaa nubini-yung.

<sup>25</sup> Naagi-yung bagu niga yiwanggu-nyung ni-burri aani-rruj a-lhal, Jerusalem. Na-ni-muwaj-jung naagi-yung niga Simeon. Naagi-yung ni-burri maalamburr-g-bindiuyung niga. Naagi-yung nu-yandhurrbangaa nigaaj-bugij na-God. Naagi-yung wurrugu nu-rangarrangi naadagi-yung na-Messiah, nguynju yadhu naadagi-yung ambani-man-galagana yungguuyung warruburru-yung warra-Israel. Anaani-rruj Manngulg Mawurr wu-burri nigawi-rruj naagi-yung niga na-Simeon.

<sup>26</sup> Anaani-yung wu...bani-yunggaj niga ninggu-magaa Manngulg Mawurr naagi-yung, “Yagi wurrugu nagang nu-ngawi, wurrugu baambu-narrina... nga. Nagang ba-burraa ba-wiri-wugij, nga naagi banu-nayii na-Messiah, na-runggal-yung na-Buunggawa-yinyung.” Dani-yung wu-yamaa ninggu-magaa ana-Manngulg Mawurr anubani-yunggaj niga.

<sup>27</sup> Ngijang anaani-yung adaba ninggu-magaa Manngulg Mawurr nigawi-wuy. Nigaayung naagi-yung ni-yanggi adaba wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy. Wuguniiyung nga-riibi-yung marri naadagi-yung na-ninyarra-yung, naagi-yung adaba wunu-yarriigini na-wirringyung na-Jesus wubani-wuy a-lhigidi-wuy. Naawini-yung ambunaa-ganbini wuguni, wu-yamana yamba anaani ana-lhaawu-runggal. Anaani-yung wurru-wanbini warra-wurru-wurruj wugurru wurru-yamaa.

<sup>28</sup> Nigaayung naagi-yung na-Simeon wani-raganmayn, marri nu-miyn na-Jesus, marri nu-mijgalalini niga marri nu-warraarriwaa nigawi-wuy na-God-guy. Marri ni-yamayn niga,

<sup>29</sup> “Buunggawa, gaya anaani ngunu-yandhurrbangaa nagang. Nimba-lharrgang adaba gaya, anaani gaya nga-ngawang, gaya yamba anaani nga-lhamaamura ngaburraa.

Wiij-nguynju wudani-yung-jii nimba-magaa-yii nagang.

<sup>30</sup> Gaya adaba nganu-nani ngayawi-nyinyung-gala ama-bagalang-gala, naagi ngaambani-wiri-gana-yinyung, naagi nunu-lharrgang-jinyung niga.

<sup>31</sup> Nagang nunu-lharrgang anubagala naagi, warraawurru yungguuyung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj, wugurru ambunu-nayii yadhu niga.

<sup>32</sup> Ani-yamana niga nguynju yaga wu-lhalmbaarrii-yii.

Ani-wij-garrarra-gana yungguuyung niga warraarrawindi-wuy warra-Gentile-wuy niga.

Marri nurru anaani, nugawi-nyinyung adaba warra-wurru-wurruj warra-Israel, nurru warruburru warra-mulung-arrgi-yung adaba nambambi-warraarriwana, yagu yamba niga-waj yamba adaba dagi-yung.”

<sup>33</sup> Dani-yung niga ni-yamaa na-Simeon.

Naawini-yung, nga-riibi-yung marri naagi-yung na-ninyarra-yung, wuguni wini-wurruj-galaa-larrangi aadani-yung.

<sup>34-35</sup> Na-Simeon nigaayung ni-yamayn, “Na-God niga-waj nambaniigajij-majgana nugurru aadanu.” Ngijang ngu-magayn ngarra-Mary-wuy, “Ba-wawanggina nagang. Naagi-yung na-wirringyung, ambani-manmani arraarrawindi warra-wurru-wurruj niga, yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj wugurru waari wani-manmi, amburru-jadugiyn, anaani warra-Israel. Yagu niga anubani ambani-bajiyina-yinyung warra-wurru-wurruj, yagu niga ambunaandirrii. Yagu nugaayung aadanu Mary, ba-wurrij-galadi-wina windiyung-maynji, nguynju yaga wudanu a-galiwanga-yii anggaadhugang nugawi-wuy, danu nga anggiijamana wugurru ba-wurrij-galadi-wina-maynji nagang aadanu. Warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurraawanggina wij-midaamimi-windiyung wugurri-wala anaandhiri-wala wurraawanggina-yinyung. Yagu niga naagi-yung ani-wij-garrarra-gana adaba.” Dani-yung yigaj ni-yamaa, naagi-yung na-Simeon, na-nidhaawu-yung.

<sup>36</sup> Bagu ngigaayung ngajiwanggu-nyung ngayi-nyung ngi-burri, ngarraagi-yung ngunaa-ja-jambini-yinyung na-God, ngarra-ngarrimu-waj-jung ngiga ngi-mayini Anna. Naagi-yung na-ninyarra-yung ni-mayini niga Phanuel, nigawi-nyinyung warru-mandag Asher-yinyung. Yagu ngarraagi-yung ngiga ngi-ngajiwanggu-windiyung adaba. Ngarraagi-yung anubani-yunggaj ngiga ngiynji-yaay naagi-yung aynjaabun-nyung walyinyung marang-aynjaabugij marri muulaynbaj manaarmag, marri nubagi-yung niga ni-ngawiiyn adaba wubani-yunggaj. <sup>37</sup> Ngarraagi-yung ngi-ngayi ngiga.



Adaba ngarraagi-yung ngi-burri 84 manaarmag, ngi-burri ngiga. Ngarraagi-yung ngi-bu-burri wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj ngi-wuguuguni. Ngarraagi-yung ngunu-warraarriwaa na-God. Malgarrawindi waari angi-ngunu-nguni ngiga ana-marrya, ngi-wandha-wuguuguni-wugij ngunu-yamba-yambini nigawi-wuy na-God, ana-miyn.ngu marri anaarrarra.

<sup>38</sup> Wuguñiiyung naawiñi-yung anubani-yumbaa na-Joseph marri ngarra-Mary, bagu wuguñiiyung wini-burri. Ngarrubagi-yung ngigaayung ngarra-ngajiwanggu-nyung ngarra-Anna anuwagala adaba ngi-yanggi bagu ngi-waliyn ngiga. Ngunu-nani niga na-wirriyung, marri “Yuu, nga,” ngi-yamayn nigawi-wuy na-God-guy. Ngarraagi ngiga ngi-yambini-wugij naagi-yung na-Jesus-inyung ana-lhaawu, warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj warra-Israel. Ngi-yambini, ngi-yamayn “Nugurru yuga nurru-marrbuy? Na-God ngarrani-lhalmayaa-yinyung, aynbajung na-runggal-yung ani-yaarri, ngambani-mulugu-wana-yinyung, ngurraambu-narrina ngagurru anaani. Niga dagi-yung nga, naadagu na-wirriyung.” Dani-yung ngi-yamaa ngiga ngarra-ngajiwanggu-nyung, ana-lhaawu.

*Na-Jesus ani-warradii.*

<sup>39</sup> Anubani-wala, ngarra-Mary marri naagi-yung na-Joseph, winiwu-yandhurrbangaa anaani-yung ana-lhaawu-runggal na-Buunggawa-yinyung, anaani adaba wu-jadugiiyn. Wurrugu marri malgadhaadharri, anubani winiigiyn yuuguni Galilee-wuy, wubani-yung aanga-wuy, wu-mayini ana-lhal, Nazareth.

<sup>40</sup> Naagi-yung niga na-wirriyung bagu ni-warradangi... nga ni-mali-wada-wadad-mayn. Adaba anubani-yung ni-marrbuy-windiyung ni-wijangani-yinyung niga. Na-God niga ni-walaalarrangi nigawi-wuy.

*Na-Jesus na-wulmurr-inyung ani-burraa ana-Temple-Manngulg-duj.*

<sup>41</sup> Naawiñi-yung na-Jesus-inyung na-ninyarra-yung marri nga-rriibi-yung wini-wuguuguni wini-yangga-yanggi-magaa, winiwu-milgini anaagalhal-alirr, wubani a-Jerusalem-guy wini-yangga-yanggi wuguni buguni. Anubani-yung warraarrawindi wurru-mundugaa-magaa, wunu-warraarriwaa na-God. Anaani-yung wiijamaa, anubani-yunggaj wanggu-rangga-laabini anubani ana-angel, wurru-yaay-maynji manamiyn.nganga ana-Egypt-duj, marri na-God wani-wiri-gayn wugurru.

<sup>42</sup> Anubani-yung na-Jesus adaba 12 ni-burri anaagalhal-alirr, buguni adaba wurru-yanggi, nguynju yaga warruburru-yung-jii wugurru yaga warra-mulung-arrgi-yung-jii.

<sup>43</sup> Anubani-yumbaa wunu-warraarriwaa na-God, marri adaba wu-jadugiiyn, naawiñi-yung adaba winiigiyn wuguni. Yagu niga naagi-yung na-wulmurr-inyung na-Jesus niga bagu-waj adaba ni-burri Jerusalem-gaj, ni-baldhiyn. Yagu naagi-yung na-ninyarra-yung marri nga-rriibi-yung anubani-yung adaba wini-malaladi naadagi-yung wuguni.  
<sup>44</sup> Anaani wuguni yingga winiin-jamayn bagu wurraangarra-yanggi warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy niga. Wurru-yangga-yanggi... nga aynjaabugij ngarraalirr wurru-yanggi-yinyung wugurru.

Wini-yanggi, nga bagu wunaa-garra-garrangaa adaba wuguni warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy. <sup>45</sup> Yagu waari ambunu-lhangarrrmaa. Wurru-yaay adaba anubani-yung. Anubani-yung wuguni winiigiyn-gaj-bugij Jerusalem-guy. Buguni adaba wunaa-galhaga-lharrmangi. Nga bagu wurrugu wini-yaay.

<sup>46</sup> Wunaa-galhaga-lharrmangi-wugij wini-warra-garrangaa... nga wini-yanggi wubani a-Temple-Manngulg-guy. Nga bagu warra-yiyini-yinyung warruburru-yung warra-walya-walya wurru-burri. Nga bagu niga na-Jesus ni-burri nigaayunggaj, waani-lhangarrrmayn bagu adaba. Niga wani-yaynjangani marri anubani wani-yambilibilingaani bani-yung wani-yambalmaa niga.

<sup>47</sup> Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj anubani-yung wurraawanggini bagu wurru-burri, wurru-wurrij-galaalarrangi, wurru-yamaa, “Naagi-yung ni-marrbuy niga anaani yagu! Marri naagi-yung wani-maga-magaa niga,” wurru-yamaa warruburru-yung.

<sup>48</sup> Naawiñi-yung na-Joseph marri ngarra-Mary wunu-nayn niga, marri naawiñi-yung wini-wurri-lalmayn adaba. Ngarraagi-yung nga-rriibi-yung ngi-yamayn nigawi-wuy, “Marig, yuga a-yangi yungguuyung nagang nu-midaarr-ganibiyin, nimbaarryn niini aadanu? Nagang na-ninyarra marri gaya anaani, ngunaa-galhaga-lharrmangi nugawi-wuy, anaani-yung niini-wurrij-galadi-wini-windiyung.” Dani-yung ngi-yamayn ngiga.

<sup>49</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nuguni ajigala ngirrii-galhaga-lharrmangi? Yuga waari nuguni nimbini-marrbuy-magaa yaaji gaya nga-burri, anaani-rruj na-Baba-rruj a-wumurrng, anaani wiij-mandhina, anaani-rruj nga-burri gaya?” <sup>50</sup> Dani-yung ni-yamayn. Yagu naawiñi-yung anaani waari ambini-marrbuy-maa, wuguni.

<sup>51</sup> Anubanila-wala adaba wurraanggarra-yanggi, wuguni-wuy. Wurru-yanggi adaba yuuguni Nazareth-guy. Naagi-yung niga wani-yandhurrbangaa naadini-yung-guy. Yagu ngarraagi-yung nga-riibi-yung ngiga ngi-wawangini-wugij anubani-yung ana-lhaawu, waari anaani-yung angi-warandhalabini ngiga, ngi-wijanga-yangani-wugij.

<sup>52</sup> Anubanila-wala, anubani-yung na-Jesus naagi-yung niga yingga ni-warradiyn adaba, anubani-yung ni-marribuy-dhini arrawindi. Na-God niga ni-walaalarrangi nigawi-wuy. Wugurraayungaj warraawurru-yung warra-wurru-wurruj nigawi-wuy wurraalaalarrangi.

### 3

*Na-John naagi-yung waniimbara-ngambijgaa-yinyung.*

*Matthew 3:1-12, Mark 1:1-8, John 1:19-28*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa wurrugu, naagi-yung na-runggal-yung ni-mayini na-nimuwajibung Tiberius Caesar, anubani-rruj ni-burri ana-lhal wu-mayini Rome. Naagi-yung ni-buunggawa-maa warraawurru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj. Anaani-yung ni-burri 15 anaagalhal-alirr niga. Nigaayung na-Pontius Pilate naagi-yung ni-buunggawa-maa ana-lhal anubani-yung Judea. Nigaayung na-Herod naagi-yung ni-buunggawa-maa ana-lhal wu-mayini Galilee. Nga naagi-yung wunu-mayaa ni-tetrarch niga. Nigaayung naagi-yung na-nilharri-yung ni-mayini Philip. Nigaayung naagi-yung ni-buunggawa-maa, wini-nguynju wini-mijgalmini-yinyung, naagi-yung ni-tetrarch Ituraea ana-lhal marri Trachonitis. Nigaayung naagi-yung naaynbajung, na-nimuwajibung Lysanius, ni-buunggawa-maa ni-tetrarch anubani ana-lhal Abilene. Anaani anubani-yungaj warraawurru-yung wurru-buunggawa-maa-yinyung wugurru.

<sup>2</sup> Wuguni-yung naawini-yung na-Annas marri na-Caiaphas, wuguni wini-burri bagu ana-lhal Jerusalem. Naawini-yung wuguni na-runggal-waa na-priest-baa, wini-bu-burri bagu nga.

Anubani-yumbaa nigaayung naadagi-yung na-John, na-niwiayung na-Zechariah-yinyung. Niga naagi-yung ni-burri yuwaa...gu nga a-lhal-andarrg-duj. Na-God niga bagu nu-lhangarrmayn, nga nu-yambini nu-yanguni ana-lhaawu.

<sup>3</sup> Nigaayung naagi-yung ni-lalagiiyn adaba ni-yanggi, wubani niigaagalawajangi wagagala marri yaajijili marri wugurru yamba anubani wu-lhal-magaynjini yamba anaala-rruj, wugurru anubani wu-mayini Jordan. Nga bagu niga wani-magaa adaba warra-wurru-wurruj. Ni-yamaa, "Nugurru adaba nimbirrii-garruna aniij-galaaladi-wala. Anaani ngaya anambaambara-ngambijgana adaba guugu-mirri nugurru. Nga niga-waj God nambaniigajij-garruyn aniij-galaaladi-wala nugurru," Dani-yung ni-yamaa niga.

<sup>4</sup> Anaani adaba wiij-nguynju waarrarrina anaani-rruj ana-wubiba, naagi-yung niga na-Isaiah naa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yungaj. Yaani-yung ni-yamaa niga, "Yaani-yung wu-yamayn ana-yang waadiyn yuwaagala a-lhal-andarrg-gala wugurru,

Maanaami manaadi magurru adaba nimbirrimaadi-wandhurr-gana raga-ragij-gaj na-Buunggawa yungguyung adaba.

<sup>5</sup> Anubani-yung waalaganjii-yinyung anubani numburraa-burrdii adaba.

Maadamu mana-nuga nimbirrima-walarrlhijgana maarra-landhirringindaa-wala-yinyung magurru.

Manubama-yung manaadi manaadi-warrwarruj-jinyung, maadamu nimbirrimaadi-wandhurr-gana magurru.

Anubani anaaban-dharra-dharrangaj-jinyung, aadanu nimbirriiban-mamaalang-gana.

<sup>6</sup> Warraarrawindi-lhangu aadanu amburraarranggana, na-God naadagu ngaambani-manmang ngagurru nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj anaani,\*

Dani-yung ni-yamaa na-Isaiah, waarrarrini anaani ana-wubiba-rruj.

<sup>7</sup> Wudani-yung-gala, wugurru warruburru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yanggi nigawi-wuy na-John-guy, marri waniimbara-ngambijgaa yungguyung niga. Wani-magaa anaani-yung ni-yamaa, "Nugurru aadanu nurru-marryn! Yanginyung nugurru nambi-magaa adaba nuu-yarramana? Na-God yamba yuga aniriyaldhang? Yii! <sup>8</sup> Numburraaniyn adaba, nimbirrii-garruyn adaba aniij-galaaladi, aadanu adaba numburru-wanbina maalamburr-galawaj nugurru. Yagi nugurru nurru-yamijgaynji nugurraajbaj, 'Ngagurru anaani adaba wiiya! Ngagurru na-baba Abraham niga-waj nga!' Anaani adaba ngana-magana nugurru, manaama mana-nuga,

\* 3:6 Isaiah 40:3-5.

na-God niga animaaynbijgang magurru, warruburru-yung-guy na-Abraham-jinyung warra-mijburayung wugurru.

<sup>9</sup> “Na-God niga ari nugurru nambani-lhajbiyn lhaalhag. Anubani-yung niga ni-lhara warubaj a-rangag-duj, niga niwu-minminḏii. Lhaalhag ari niga aniwu-madharrii adaba. Nugurru nurru-yamana aadanu nguyenju wubani-yung-jii a-rangag-jii. Yagi-maynji nurru-wanḏi nugurru ana-maalamburrg, anubani-yung-jii anu-ngugulumung-jii waari anggu-warradang, anubani ari nugurru nambani-madharrii marri nambani-barawudang yuuguni buguni a-ngura-wuy!” Dani-yung ni-yamaa, ni-magini naagi-yung ana-lhaawu.

<sup>10</sup> Yagu warraarrawindi warraawurru-yung, wugurraayung wunu-yandhawiwandi niga, “Yuga anaani naambu-yaminggarrang nurru?” Dani-yung wurru-yamayn wugurraayung.

<sup>11</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, “Bama-wanagana-maynji manubama-yung manuulawaa mana-yaali, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung amaari-maynji, yagu manubama-yung bambiiyn wugurru. Ba-wanagana-maynji ana-marrya, yagu wugurru-maynji ambaambalalari, warrubawi-yung bambiiyi nagang.” Dani-yung ni-yamaa niga.

<sup>12</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung wirri-manga-mangi-yinyung anu-nuga, wirri-mundu-mundugaa-yinyung, wurru-yanggi buguni nigawi-wuy na-John-guy, nga waniimbara-ngambijgaa yungguyung niga. Wurru-yamayn, “Barra-yiyi-yiina-yinyung nagang, yuga anaani nurru naambu-yaminggarrang adaba?”

<sup>13</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nimbirri-mang anubani anggu-wandhurr-ginyung anu-nuga, yagi nugurru anubani-yung nurru-murruwi aadanu.” Ni-yamaa dani-yung niga ana-lhaawu.

<sup>14</sup> Warruburru-yung wugurraayung wurru-wiyndi-wiyndi-yinyung wurru-yanggi buguni nigawi-wuy. Wurru-yamayn, “Yuga nurraayungaj anaani, nurru naambu-yaminggarrang?” wugurraayung wurru-yamayn.

Nigaayung wani-yambalmayn wugurru-wuy, ni-yamayn, “Nugurru aadanu yagi narraa-gamajangi warra-mulung-arrgi-yung. Yagu yagi narra-wu, marri yagi narraa-gamajangi. Yagi narra-dhaayurri, marri narraa-gawali warra-mulung-arrgi-yung-jinyung, yagi-magi yungguyung nirri-mi anu-nuga. Nimbirri-mani danu-yung-bugij nugurru-nyinyung anu-nuga, nga wiya.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>15</sup> Nubagi-yung warruburru-yung wunaa-garrangaa niga nubagi-yung na-Messiah, na-runggal-yung nigawi-nyinyung na-God-jinyung. Yaani-yung wuu-yamijgaynjini wugurru, “Yaagi-yung yuga John, yuga runggal-yung naagi?” wurru-yamayn wugurru.

<sup>16</sup> Nigaayung na-John wani-yambalmayn wugurru, “Ngaya anaani nganaambara-ngambijgana guugu-mirri. Yagu niga nubagi naaynbajung ni-lhamarrii-yinyung aniyarri wurru, dagila lhaalhag. Niga ni-wada-wada, waari nguyenju ani-yamang ngayawi-yii. Niga ni-runggal windiyung nubagila niga, yagu ngaya anaani nga-wirrig. Yagi ngaya anaani nga-burrdangi marri nganu-mun-ngarrgiwu manubama nigawi-nyinyung ni-mun-jabina-yinyung. Niga Manngulg Mawurr-mirri nambaniimbara-ngambijgana, marri ngura-mirri.”

<sup>17</sup> Na-John niga ni-yambini-wugij. “Niga ngaambani-mundugijgana ngagurru warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung-jinyung anaani. Yagu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung, amburru-yaari wubani-wuy a-ngura wu-naga-nagina-wuy. Niga aniwandbina lhaalhag. Anaani wiijamana, nguyenju yaga wubani wu-mada-mundugina a-mada, marri wirri-rajaarriigana. Nubagi-yung ni-lhamarrii-yinyung, niwaadbarrwu-mana wugurru anubani-yung anu-dal yuuguni, yagu wugurraayung anubani ana-mada wu-mada-rijbina. Buguni wu-yaari wubani-wuy a-ngura-wuy. Ana-ngura anaani wugurru waari anggu-ngawang, wu-wandha-wuguuguni wu-bu-burraa wu-naga-nagina wugurru.”

<sup>18</sup> Ni-yambini dani-yung na-John, niga na-nidhaawu-yung ni-yamaa. Anaani anaarrgi-yung ana-lhaawu ngijang, ni-yamaa. “Numburraagina adaba na-Buunggawa-wuy,” ni-yamaa. Ni-wuguuguni niga ni-yamaa-wugij. Wani-magaa ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>19</sup> Yagu naagi-yung na-Herod nubagi-yung na-runggal-yung, niga ni-mayini tetrarch, ni-wanbini niga aladi. Naadagi-yung na-nilharri-yung na-Philip, ngigaayung ngarraagi-yung nga-rangarrina-yung ngarra-ngarrimuway-jung Herodias. Ngarraagi-yung Herod ngaana-miyn, nga bagu winiinggarra-yaay. Anaani niga ni-wanbini arrawindi aladi ngijang. Nigaayung na-John niga ni-warrangaa, marri nu-nayn, nga yaani-yung ni-yamayn, “Anaani-yung nungganbini nagang aladi-windiyung,” ni-yamayn.

<sup>20</sup> Nigaayung na-Herod adaba ngijang runggal-windiyung ni-wanbini aladi. Niga naagi-yung na-John nu-burriyn adaba yuuguni wu-dhidini-wuy.

*Na-John aniimbara-ngambijgana na-Jesus.*

*Matthew 3:13-17, Mark 1:9-11*

<sup>21</sup> Anubani-yunggaj naagi-yung na-John waniimbara-ngambijgaa niga warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj. Marri na-Jesus naagi-yung naambara-ngambijgaa nigaayunggaj. Na-Jesus adaba ni-yambini na-Ninyarra-yung-guy. Anaani-yung ana-wumala wu-gara-wawalhiyn adaba. <sup>22</sup> Nga anubani Manngulg Mawurr wu-dhirridangi nigawi-wuy, nguyuju yi-labarrg-jii, wu-yamaa. Marri bani-yung ana-lhaawu wu-yandabaliyn anaarwar-wala. God ni-yambini, ni-yamayn, “Nagang aadanu ngayawinyung Nigi, marri ngaya ngunaa-damarr-ngu-burraa, marri ngaya ngaaalajarrii nugawiy yungguuyung,” ni-yamayn na-God.

*Na-Jesus-inyung warra-mijgalgur-yung.*

*Matthew 1:1-17*

<sup>23</sup> Anubani-yung na-Jesus naagi-yung ana-wulhu-wulhurr-waj ni-mijgalmini, naagi-yung ni-burri 30 anaagalhal-aljirr. Naagi-yung yingga wurraan-jamaa warruburru warra-mulung-arrgi-yung, na-Joseph-jinyung na-niwiyyung niga. Niga naagi-yung na-Joseph, nigawi-nyinyung na-ninyarra-yung Heli. Marri naadagila-wala na-Joseph-gala, nga yuuguni waagaagina yuuguni ana-muwaj na-Adam-guy marri nga na-God-guy.

Joseph, Heli, <sup>24</sup> Matthat, Levi, Melchi, Jannai, Joseph, <sup>25</sup> Mattathias, Amos, Nahum, Esli, Naggai, <sup>26</sup> Maath, Mattathias, Semein, Josech, Joda, <sup>27</sup> Joanan, Rhesa, Zerubbabel, Shealtiel, Neri, <sup>28</sup> Melchi, Addi, Cosam, Elmadam, Er, <sup>29</sup> Joshua, Eliezer, Jorim, Matthat, Levi, <sup>30</sup> Simeon, Judah, Joseph, Jonam, Eliakim, <sup>31</sup> Melea, Menna, Mattatha, Nathan, David, <sup>32</sup> Jesse, Obed, Boaz, Salmon, Nahshon, <sup>33</sup> Amminadab, Ram, Hezron, Perez, Judah, <sup>34</sup> Jacob, Isaac, Abraham, Terah, Nahor, <sup>35</sup> Serug, Reu, Peleg, Eber, Shelah, <sup>36</sup> Cainan, Arphaxad, Shem, Noah, Lamech, <sup>37</sup> Methuselah, Enoch, Jared, Mahalaleel, Cainan, <sup>38</sup> Enos, Seth, Adam, God.

## 4

*Na-badirrnya-yung anaadhangu-jujurii na-Jesus.*

*Matthew 4:1-11, Mark 1:12-13*

<sup>1-2</sup> Naagi-yung na-Jesus niindharwiin niga adaba Manngulg-mirri Mawurr. Anubani-yung niga niwaarruy adaba anaala ana-Jordan-jinyung ana-lhal. Nga ninggu-yamijgayn anaani-yung ana-Manngulg Mawurr, “Ba-yaari adaba yuuguni a-lhal-andarr-guy,” ninggu-yamijgayn. Nigaayung ni-yanggi buguni.

Anubagu niga ni-burri 40 mana-miyn.nganga. Anubani-yung ana-Manngulg Mawurr bagu ningгаа-dagaani. Nigaayung na-badirrnya-yung bagu naa-dhangu-jujurangi naagi-yung. Anaani waari niga ani-nguni ana-marrya, manubama-yung 40 mana-miyn.nganga ni-burri. Anubani-yumbaa... ni-bu-burri... nga ni-marryaadiyn-bindiyung adaba.

<sup>3</sup> Nigaayung na-badirrnya-yung bagu ni-yamayn, “Yuga nagang aadanu na-niwiyyung na-God-jinyung? Nagang aadanu manaama bama-yamijgag mana-nuga, nguyuju ama-marrya-wiyn magurru,” ni-yamayn na-badirrnya-yung niga.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, ni-yamayn “Anaani ana-wubiba wu-yamana waarrarrina,

‘Nagang-maynji ba-nguyii-wugij ana-marrya, yagi numbiri-mi-windiyung.’”<sup>✠</sup>  
Dani-yung ni-yamaa.

<sup>5</sup> Anubani-yung na-badirrnya-yung niga nu-yarrijini yuuguni a...rrwiyaj. Anubagala nu-wudhiyn yuwaagu arrwar, nga nu-bajiyini anaani anaarrawindi-lhangu ana-lhal. Anaani-yung wii-jdhamung.gurr, yagu niga nu-bajiyini. <sup>6</sup> Nigaayung na-badirrnya-yung ni-yamayn, “Anaani ninggu-nayii ana-lhal, anaani ngaya wiiyn nugawi-wuy. Nugawij ba-buunggawa-mana adaba, marri anubani anaarraambalaman-jinyung wu-warra-ngu-burraa-yinyung, wugurru nagang baarra-wanagana. Ngaya-waj yamba anaani nga-buunggawa-mana adaba anaani ana-lhal, ngaya-waj yamba anaani ngaarra-mangi adaba. Warraaynbaj-maynji ngaya warrubawi-yung ngambiiyn, yagu anaani ngaya ngambiiyn adaba! <sup>7</sup> Aadanu-maynji ngaya nimba-warraarriwana ngayawi-wuy, anaani-yung baarra-wanagana adaba nugawaj.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, nga ni-yamayn, “Anaani waarrarrina ana-wubiba,

‘Nagang banu-warraarriwana God-bugij, nigaaj-bugij,  
banu-yandhurrbangana niga-waj.’”<sup>✠</sup>

Dani-yung ni-yamayn nigaayung na-Jesus.

<sup>9</sup> Anubanila-wala niga na-badիրrnya-yung nu-yarriigini yuuguni Jerusalem-guy. Nga yuwaagu nu-burriin arrwa-garrwar, wuguni wini-walamalhi arrwar wu-ngudulbu-rruj a-Temple-Manngulg. Nga bagu nu-magaa niga, “Yuga nagang aadanu na-niwiyayung na-God-jinyung yuga? Warrg! Yaajili ba-garrajang yingga!”<sup>10</sup> Anaani yamba waarrarrina wugurru,

‘Niga na-God ani-magana-windiyung nigawi-nyinyung ana-angel nugawi-nyinyung, nagang anggu-rangarrii ana-maalamburrg.

<sup>11</sup> Wugurru ambi-wanagana nagang wugurri-nyinyung-duj a-marang nguynju yadhu nagang yagi nunggu-lhambildhi ana-mun mana-nuga-rruj.’<sup>✧</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-badիրrnya-yung.

<sup>12</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, ni-yamayn, “Anaani-rruj wu-yamana ana-wubiba,

‘Yagi nagang nunu-rawu, niga na-Buunggawa nugawi-nyinyung na-God,’<sup>✧</sup>

Dani-yung ni-yamayn nigaayung na-Jesus.

<sup>13</sup> Anaani na-badիրrnya-yung naagi-yung na-Jesus naa-dhangu-jujurangi arrawindi. Anubanila-wala wii-ngu-jadugiyn adaba. Anubanila-wala naarruyn, niga adaba ni-yanggi. Naagi-yung na-badիրrnya-yung nu-rangarrangi, aniga-yung anubani aniij-mamaalang ngjang anggu-waniyn-maynji nigawi-wuy.

*Na-Jesus ani-yaarri Galilee-wuy.*

*Matthew 4:12-17, Mark 1:14-15*

<sup>14</sup> Anubanila-wala, malgadhaadharri adaba anubani-yung, na-Jesus niigiyn yuuguni Galilee-wuy. Naagi-yung niga niwu-wanagaa lhud-bindiyung Manngulg Mawurr. Nigawi-nyinyung ana-lhaawu adaba anaani wu-lhaawu-rajaarrangi nigawi-nyinyung a-lhal-waj. <sup>15</sup> Naagi-yung ni-yanggi-magaa wubani-wuy warraarrawindi-wuy wurru-mundugaa-wuy warra-Jew, wu-mayini synagog. Nga bagu wani-magaa-magaa niga warruburru-yung-guy. Nga warraawurru warraarrawindi wugurru wurru-yamaa, “Naagi yagu niga ni-mamanunggu ngjang!”

*Na-Jesus ani-yaarri nigawi-nyinyung-guy aanga-wuy.*

*Matthew 13:53-58, Mark 6:1-6*

<sup>16</sup> Anubanila-wala niga ni-yanggi yuuguni buguni Nazareth-guy. Nga anubani-rruj ana-lhal wu...bani-yunggaj ni-burri niga bagu, nga ni-warradang bagu wubani-rruj a-lhal. Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, anubani ni-yanggi adaba buguni a-synagog-guy. Anaani ni-yamaa-wugij niga ni-yanggi, ni-wandha-wuguuguni. Ni-yanggi... nga bagu naagi-yung ni-lhangayn yuwaagu raga-ragij warruburru-rruj, nga nigaayung aynbajung nu-yayn wubiba, niwu-nani yungguuyung niga. <sup>17</sup> Anaani-yung ana-wubiba na-Isaiah-yinyung, nubagi-yung yaga naa-ja-jambini-yinyung na-God-jinyung anu...bani-yunggaj naagi-yung.

Nigaayung na-Jesus adaba niwu-gara-wawalhijayn anaani ana-wubiba. Nga anaani niga ni-warra-garrangaa nga anaani niwu-lhangarrmayn adaba anaani-rruj-jinyung waarrarrini-yinyung anaani ana-wubiba-rruj. Wu-yamaa,

<sup>18</sup> “Anaani na-nimawurr-yung ni-burraa ngayawi-rruj na-Buunggawa.

Anaani na-Buunggawa gaya ni-wajbariyn adaba.

Nguynju yadhu anaani ngamba-magana ana-lhaawu warruburru-wuy warraambalalari-wuy. Anaani yamba wu-mamanunggu ana-lhaawu.

Warruburru-yung wugurru warra-mulung-arrgi-yung wuu-radbidhaa adaba, na-God niga anaani-yung ngani-lharrgang gaya, nguynju yungguuyung gaya ngamagina anaani ana-lhaawu, ‘Numbuu-yaarri adaba nugurru, nambani-mulugu-wana niga.’

Yagu warruburru-yung-guy nga, warra-bagalang-alaaladi-yinyung, ‘Nugurru adaba nimburaarranggana.’

Yagu burru-yung wurru-buunggawa-maa-yinyung durru-yung nga warraaladi-waa warra-wurru-wurruj, marri gaya ngamba-mulugu-wang warruburru.

<sup>19</sup> Danu nga gaya-waj ngamba-magana, ‘Yaani adaba wiij-mandhina, God niga-waj nambani-mulugu-wana adaba niga.’<sup>✧</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>20</sup> Ngijang niwaagijgini niga adaba, niwu-dhawawarumaa ana-wubiba. Nga anubani-yung niga naagagijgiyn nubagi-yung-guy na-walyinyung nu-marangayn-jinyung niga. Nga ni-burrangayn adaba, nguynju yadhu niga-waj ambani-magaa yungguuyung

warruburru-yung-guy. Nga warruburru-yung-jinyung anubani-rruj ana-synagog, anubani-yung wurraarrangaa wunu-nani niga.

<sup>21</sup> Nga yaani-yung ni-yambini. Ni-yamayn warruburru-wuy, “Anaani ana-lhaawu ana-yimbaj wu-wanbina yijgubulu-windiyung, aani-rruj yamba nugurru adaba nurraawang-gina ana-lhaawu,” ni-yamaa dani-yung niga.

<sup>22</sup> Yagu wugurraayung adaba wurru-yambiynjini marri bagu-waj wurru-ngulu-ngulu-yambini wugurru. Wurru-yamayn, “Yagu naagi yamba adaba ngarrani-magana ngagurri-wuy lhaawu-mamaalang ana-lhaawu niga! Yagu naagi na-Joseph-jinyung niga na-niwiayung, aliyung yuga?” wurru-yamayn dani-yung.

<sup>23</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Danu muga nugurru-waj ngirri-magana gaya ana-lhaawu, ‘Nagang aadanu barra-maja-maji-wana-yinyung aadanu, yagu ba-maji-wina nugaajbaj aadanu!’ Marri ngirri-magana, ‘Anaani-yung nurru nurraawanggini wubani yaga nungganbini wubani-rruj a-lhal a-Capernaum. Aadanu nagang baanbina anaani-rruj ana-lhal nugawi-rruj, anggiyn-milgi-wugij adaba aadanu.’ Ari danu muga yaani numburru-yambina nugurru.”

<sup>24</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij, wani-magaa niga. “Yagu gaya ngana-magana anaani yijgubulu windiyung, warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, warra-wurru-wurru wugurraayung warraagaminij-gaandirangi, warruburru-yung wugurri-nyinyung-jinyung anubani-yung ana-lhal.

<sup>25</sup> “Yagu gaya anaani ngana-magana ngubindi windiyung, anu... bani-yunggaj niga naagi-yung na-Elijah ni-burri. Wulaynbaj-gala anaagalhal-alirr marri marang-aynjaabugij jarranggay nigaayung na-labama, waari ngarraanbana ngi-warra-rabini ngiga. Waari anubagu anggu-burri ana-marrya. Warraarraarawindi warruburru-yung warra-ngaya-ngayi wurru-burri anaani-rruj ana-lhal ana-Israel.” <sup>26</sup> Yagu niga na-God waari anaa-ngaynbandangi naagi anu-lharrgandi na-Elijah warruburru-wuy, ambani-manmangi yadhu niga. Yagu naagi-yung na-God niga nu-lharrgang wubani-wuy a-lhal-aynbaj-guy, wu-mayini ana-lhal Zarephath anaanga, anubani-yung ana-lhal wu-mayini Sidon. Bagu nga, ngaadagi-yung ngarra-ngayi-nyung ngi-burri, ngiga ngi-lhalmar yamba. Dagi-yung-bugij nga, ngu-manmangi-yinyung, naagi-yung na-Elijah niga.”

<sup>27</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Ngijang anaani-yung anu...bani-yunggaj naagi-yung na-ja-jambini-yinyung na-God, naagi-yung na-Elisha, warraawurru-yung arraarrawindi wurru-burri warraarragunda-gunda-yinyung, anaani-rruj adaba ana-lhal ana-Israel-uj. Yagu na-God naagi-yung waari anaa-ngaynbandangi niga anu-lharrgandi yungguyung na-Elisha, waadurru-yung-guy, yagu yaaji-wugij niga ni-burri, yagu waari niga warraawurru-yung ambani-maji-waa niga. Yagu niga na-Naaman, ni-wawanggiyn lhaawu, nga ni-yanggi yuwaagala Syria-wala, dagi-yung-bugij niga nu-maji-wayn, naagi-yung na-Elisha.” Dani-yung ni-yamaa naagi-yung na-Jesus.

<sup>28</sup> Yagu wugurraayung warraawurru ana-synagog-jinyung wurru-burri anubagu, adaba wurraawanggiyn, yagu warraawurru wunaa-diyaldhiyn-bindiyung niga. <sup>29</sup> Warraawurru-yung wugurru wurru-lalagiiyn, nga wunu-wanja-miyn niga adaba, nga wunu-wanjaarrgini nga wunu-jurrjurgini niga anubanila-wala ana-wumurrng-gala nga wunu-rabalijgini niga.

Nga anubanila wunaarrgini niga nga buguni wubami-wuy ama-nuga ma-landhirngindi-wuy, nga buguni wunu-yarriigini, nga bagu-rruj dama warubaj wubani-rruj a-wumurrng-duj. Nga bagala naagi-yung ambunu-barawudangi yungguyung niga.

<sup>30</sup> Yagu naagi-yung niga na-Jesus wani-galiynbarwang waadurru-yung wugurru, nga bagala-yung niga ni-yanggi ni-yaldhiyn naagi-yung wugurri-waj.

<sup>31</sup> Anubanila-wala adaba ni-yanggi yuuguni Galilee-wuy, anubani anaanga wu-mayini-yinyung Capernaum. Ngijang bagu wani-magaa wugurru adaba wubani-rruj a-lhal a-synagog-duj, yiibagi-rruj yi-walirr-manngulg-duj. <sup>32</sup> Yagu warraawurru wurru-wurrij-galaalariyn wudani-yung-gala ni-yambini a-lhaawu, anaani yamba ni-yambini nguynju yaga ni-ragaana-yii. Niga yamba ni-yambini wu-wada-wadad-bindiyung ana-lhaawu wugurru.

<sup>33</sup> Anubani-rruj ana-synagog-duj bagu walyinyung ni-burri, anubani-yung man.gurg aladi ni-wanaqaa niga. Naagi-yung niidangi yanggarrwar-mirri, <sup>34</sup> anubani anaman.gurg ninggaadijgaa, “Yagay yagay! A-yangi yungguyung nagang nimba-warubaj-gana nurri-wuy, Jesus a-Nazareth-jinyung? Yuga nagang aadanu nimba-jadugang anaani nurru? Gaya nga-marrbuy nagang, nagang aadanu na-manngulg-jung na-God-jinyung,” wu-yamayn ana-man.gurg wugurru.

<sup>35</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yambini yang-bada-wadad lhaawu, ni-yamaa, “Bamuqadbang, ba-rabalang nigawi-wala,” ni-magaa wubani-wuy a-man.gurg-guy.

Nga anubani-yung ana-man.gurrg ninggu-barawudiyng naadagi-yung na-wurrujung, nga bagu wugurru-rruj bandharra ni-rabini niga. Marri bani-yung adaba wu-rabalangi. Yagu naagi-yung waari aninggu-warragayangijгаа niga.

<sup>36</sup> Wugurraayung warruburru-yung warraarrawindi wurru-wurrij-galaalariyng-bindiyung marri wuu-yandhawiyaynjini, wurru-yamayn, “Ana-lhaawu yuga anaani wijamingarrina? Yagu naagi-yung niga ni-yambini wu-wada-wadad-bindiyung ana-lhaawu! Niwu-wanagana niga lhud-bindiyung! Yagu niga ni-warra-magaa-maynji, ana-man.gurrg-guy, yagu anubani-yung wu-ngarra-dabalangi.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>37</sup> Anubani ana-lhaawu adaba wirri-rajaarrijayng wugurru, yuuguni a-lhal-wurraayung-baj wubani-rruj-jinyung wu-ridiyngjini a-lhal, aadani-yung ana-lhaawu, wu-yamaa.

*Na-Jesus ambani-maji-wana arrawindi warra-wurru-wurruj.*

*Matthew 8:14-17, Mark 1:29-34*

<sup>38</sup> Anubanila-wala ni-lalagiiyng adaba, marri ni-rabaliyng wubani a-synagog-gala. Adaba yuuguni ni-yanggi, wubani-wuy aanga-wuy nubagi-rruj na-nimuway-jung ni-mayini niga Simon. Naagi-yung ni-yanggi nga buguni ni-yabiyn wubani a-wumurrng-guy. Naagi-yung na-Simon niga ngaadagi-yung ngiga ngaa-ranggurrumbayung, ngarraagi-yung ngi-lhangurrngang, marri ngi-warra-murmbulangi ngiga. Naagi-yung wunu-yandhawiwandi niga na-Jesus, nguynju yadhu nigaayung yingga angu-maji-waa yungguuyng. <sup>39</sup> Nga ni-yanggi na-Jesus ngigawi-wuy, nga bagu ni-lhangayng ngaadagi-yung-duj ngi-murrgulhi-rruj. Nga naagi-yung na-Jesus ni-yambini wu-wada-wadad ana-lhaawu, niwu-yamijгаа wubani-wuy a-wudhangurrg-guy. Yagu anaani a-wudhangurrg ngiga nginggaaruyng. Lhugaajiyalawaj ngarraagi-yung ngi-lalagiiyng adaba, nga ngiga-waj wangiini aadani-yung ana-marrya, wurru-nguni-yinyung.

<sup>40</sup> Adaba wugurru anubani-yung waamulugurriyng. Bani-yung marri wugurru warraarra-yurangi warra-wurru-wurruj nigawi-wuy, warraawurru-yung yamba wirri-wanagaa aynba-gaynbaj-jinyung wudhangurrg wugurru. Yagu naagi-yung-guy wugurru wuna-garra-yurangi na-Jesus-guy. Warraawurru-yung wani-wanagaa marri wani-maji-waa, waadurru-yung warraarrawindi-lhangu. <sup>41</sup> Marri wugurraayung warraarrawindi wurraarra-wanagaa man.gurrg. Anubani-yung wu-warra-rabalangi wugurri-wala. Anaani wugurru ana-man.gurrg ninggu-yamijгаа niga, “Nagang aadanu na-niwiyayung na-God-jinyung!” wu-ngarra-jamaa ana-man.gurrg wugurru. Yagu niga anaani ni-mudadbijгаа, adaba ni-yambini, yagu naagi-yung yamba niga wu-marrbuy aadani-yung, naagi-yung na-Messiah, na-runggal-yung na-God-jinyung.

<sup>42</sup> Wurrugu marri malgadhaadharri-windiyung, anubani anggu-lhalmbaarrang-jinyung wugurru. Niwaaruyng niga anaani adaba ana-lhal. Nga naagi adaba ni-yanggi yuuguni waari-wuy amburru-burri warra-wurru-wurruj. Yagu warraawurru-yung wugurru warra-wurru-wurruj wunaagalhaga-lharmangi niga. Wunaaga-galhaga-lharmangi... nga wunu-lhangarmayng. Yagu wunu-ngaynbandangi warraawurru-yung bagu ani-burri niga.

*Na-Jesus ani-yaarri a-lhal-waj a-Galilee.*

*Mark 1:35-39*

<sup>43</sup> Yagu nigaayung wani-yamijgayng, “Anaani nga-magina ngaya wu-mamanunggu-windiyung ana-lhaawu, naagi-yung na-God niga wani-rangarri-yinyung warrubawiyung nigawi-nyinyung warru-mandag. Anaani adaba wiji-mandhina. Ngaya anaani ngaynjaarri marri ngamba-magana warruburru a-lhal-aynbaj-baj-jinyung a-lhal. Anaani na-God niga ngani-lharrgang aani-yung-jinyung yijijung-jinyung.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>44</sup> Ni-yanggi... nga wubani a-synagog warra-Jew-yinyung ni-yanggi, wani-magaa niga.

## 5

*Na-Jesus ambanii-gadii warra-walya-walya.*

*Matthew 4:18-22, Mark 1:16-20*

<sup>1</sup> Anubanila-wala adaba ni-yanggi wubani a-wurugu-wuy, nga anubani ana-lhal wu-mayini Genesaret, niga wugurraayung wu-lhal-nguynju anaani, yagu anaaynbaj anumuway wu-mayini Galilee.

Warraawurru-yung wugurru warra-garnyirrimba wurru-ngarra-janggi adaba, wurru-lhardhargaynjini marri wunu-jurangi naagi-yung na-Jesus. Wirri-ngaynbandangi yamba wubani a-lhaawu amburraawangini yungguuyng na-God-jinyung a-lhaawu. <sup>2</sup> Naagi-yung nigaayung na-Jesus ni-warrangayng nga manubama-yung nima-nayng

muulawaa barrawu. Ma-radbidhi bagu a-wungarrg-duj. Warruburru-yung wurru-nga-da-ngadugumbini-yinyung anubani ana-ngujija, waari anubagu amburru-burri wugurru. Yuwaagu wurraadadiyn ama-madha-galalij-duj nga wirrima-yarrbini mananaynja wugurru.

<sup>3</sup> Nga nigaayung na-Jesus ni-yanggi wubama-wuy amaaynbaj-guy ama-barrawu-wuy nga ni-yabaynjiyn niga adaba, nga manubama-yung na-Simon-jinyung nigawi-nyinyung, mana-barrawu. Nga na-Jesus nu-yandhawiwandi na-Simon-guy, “Manaami mana-barrawu bama-jurang yuuguni bandharra-wuy,” ni-yamayn. Niga niindhahangayn nga bagu ama-barrawu-rruj, nga bagala wani-magaa niga na-Jesus waadurru-wuy warra-wurru-wurruj-guy.

<sup>4</sup> Wani-magaa... nga adaba ni-wiyn.gayn ana-lhaawu. Nga ni-wilibilingiyn, nga nu-yamijgayn na-Simon-guy, “Wili, ngaambu-yaarri yuuguni adaba aalagararij-guy. Nugurru adaba aadanu bagu nga nimbirrima-barawudang maadamu mananaynja nga numburru-ngadugumbina.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>5</sup> Nigaayung na-Simon ni-yamayn nu-yambalmayn nigawi-wuy, “Buunggawa, anaani nurru-mijgalmini mana-wun nirrima-mal-dharra-dharmangi... nga wu-lalimayn. Yagu waari naambu-mangi ana-ngujija anaaynbaj. Yagu nugawaj yamba danu nimbamagayn, manaama naama-barawudang mananaynja.” Dani-yung ni-yamayn na-Simon.

<sup>6</sup> Yagu adaba anubani-yung wani-yamijgayn-gala, anubani-yung wurru-wanbini. Yagu warraawurru wurru-miyn adaba ngujija a... rrawindi-windiyung. Yagu manaamayung mana-naynja lhaalhag amaarra-wulguldhangi magurru. <sup>7</sup> Warraawurru-yung wugurru wurru-mijgalmini-yinyung adaba warruburru-yung-guy warraa-gadangi warra-bagarraadangi wubama-yung-guy amaaynbaj-guy ama-barrawu. Warraawurru-yung anuwagala adaba wurru-madhandangi wugurraayung wubama-yung-guy ama-barrawu. Manaama-yumbaa magurru mana-ramba-wulawaa mana-barrawu-waa manubama maandharwiyn-bindiyung ngujija-wugij. Lhaalhag yungguyung manaamayumbaa adaba ama-ngambini. Manubama-yumbaa ma-nyigarrngij adaba ma-yanggi-waa.

<sup>8</sup> Naagi-yung na-Simon Peter ni-warra-nayn-gala a-ngujija, nga adaba ni-garrajiyn nga ni-jarrariyn, nga ni-landharrdhangayn na-Jesus a-mun-duj. Nga nu-yamijgayn na-Jesus-guy, “Buunggawa, ba-yaarri ngayawi-wala, gaya yamba anaani ngaaladi,” nu-yamijgayn nigawi-wuy. <sup>9</sup> Naagi-yung yamba niga ni-wurri-lalimayn. Marri warruburru-yung wurraangarra-yanggi-yinyung, wugurraayunggjaj wurru-wurri-lalimayn. Anaani-yung yamba wugurru wurru-miyn-bindiyung arrawindi yamba ngujija.

<sup>10</sup> Naawini-yung wuguñiyunggjaj na-James marri na-John, na-niwiayung-biiyung na-Zebedee-yinyung, warraawurru-yung wugurru aynjaabu buguni wurru-mijgalmini waadurru-yung na-Simon-guy.

Yagu nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn na-Simon-guy, “Yagi nagang nu-ngudirngawi aadanu. Anaanila-wala adaba nagang bamba-mani wurru-wurruj bamba-mundugijgana adaba na-God yungguyung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>11</sup> Manaama-yumbaa adaba wurru-madhandangi yuuguni buguni adaba awu... ngarrg-guy. Warraawurru-yung adaba wurraarra-garraarryn aadani-yung anaarrawindi-lhangu, adaba wurru-yanggi wunu-garrindharmangi nigawi-wuy na-Jesus-guy adaba.

*Na-Jesus anu-maji-wang na-wu-dhangurr-gung na-walyinyung.  
Matthew 8:1-4, Mark 1:40-45*

<sup>12</sup> Wurrugu marri malgadhaadharri, anubani-yumbaa wurru-yanggi yuuguni awumurrng-guy. Naagi-yung aynjaabu-nyung walyinyung bagu arra-gunda-gunda-yung ni-burri wubani-rruj. Nga nu-nayn naagi-yung na-Jesus. Nga ni-yi-ngu-burrdangayn na-nijilhal-yung yuuguni aaban-guy. Nga naagi-yung niga nu-lhangayaani, ni-yamayn, “Buunggawa, yuga nagang gaya nunggu-ngaynbandii-maynji, baaniyn adaba nimbamaji-wang gaya anaani.” Dani-yung niga ni-yamayn.

<sup>13</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-marang-dhaayiyn adaba nga nu-wanagayn. “Yuu, gaya anaani ngawu-ngaynbandii. Nagang ba-maji-mang adaba,” ni-yamayn. Anubani-yumbaa adaba lhugaajiyalawaj naagi-yung ni-maji-mayn niga. Waari anubani adaba ani-warra-gunda-gunda-maa, adaba niga naagi-yung ni-warra-mandhiyn niga.

<sup>14</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus nu-magaa adaba naadagi-yung-guy, “Yagi nagang barra-magi warruburru warra-mulung-arrgi-yung-guy,” nu-yamijgayn, “Yagu anaanila-wala ba-yaarri nagang nga nubagi-yung-guy na-priest-guy, ni-maga-magina-wuy wubani a-Temple-Manngulg-guy, nga bagu banu-magana nga banu-bajiyina niga. Ani-nayii



yungguyung nagang aadanu nundhar-mamarriynjina. Nga marri banuuyii adaba nigawi-wuy na-God-guy, nguynju yaga anu...bani-yunggaj na-Moses ni-yambini. Nagang yamba nu-mandhiyn adaba. Nguynju yungguyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy.” Dani-yung yigaj ni-yamayn na-Jesus.

<sup>15</sup> Yagu anaani-yung na-Jesus-jinyung ana-lhaawu adaba wu-rajaarrangi, ngijang wuguuni-wugij, ana-lhaawu aadani-yung adaba. Warraawurru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wugurru wurru-yanggi, nga adaba wurru-mundugaa, wunu-dhawawarumayn niga. Anaani-yung wugurru amburraawangini yungguyung marri amburru-maji-maa yungguyung wugurru. <sup>16</sup> Yagu malgarrawindi niga naagi-yung na-Jesus waniirru-magaa, nga ni-yanggi wubani-wuy a-lhal a-wulbul-wuy adaba, ni-yanggi-magaa marri bagu, nu-yambini-magaa, nu-yandhawiwa na-ninyarra-yung-guy niga.

*Na-Jesus anu-maji-wana nubagi-yung na-bilnyalga-yung.*

*Matthew 9:1-8, Mark 2:1-12*

<sup>17</sup> Malgaynjaabugij niga wani-marrbuy-waa adaba warra-wurru-wurruj-guy wubani-rruj a-wumurrng-duj. Warruburru-yung warra-Pharisee marri warruburru-yung warra-marrba-marrbuy-waa-yinyung nga bagu wurru-burri. Warraawurru-yung wurru-yanggi wubanila a-lhal a-Galilee-wala marri yuwaagala Jerusalem-gala. Nga bagu marri wugurru wurru-mundugaa. Yagu naagi-yung na-Jesus niwu-wanagaa lhud-bindiyung na-Buunggawa-wala, nguynju yadhu niga wani-maji-waa yungguyung waadurru-yung.

<sup>18</sup> Wugurraayung yuwaagala walya-walya ngijang wurru-yanggi. Nga naagi-yung wunu-warrgaay bilwilwilijung, waari naagi ani-yangga-yanggi, ni-murrgu-murrgulhi-wugij ama-yaali-rruj. Naagi-yung buguni yungguyung ambunu-yarriigini wubani-wuy a-wumurrng-guy, bagu yungguyung ambunu-burrangi na-Jesus-duj raga-ragij. <sup>19</sup> Yagu wugurru wurraarranggayn, anubani-yung wirri-dhan-gayn wurru-wurruj-bugij wurraarra-garra-lhi-yinyung, wirri-dhidiyn.

Yagu anubanila-wala wurraadadangi a-wumurrng-duj wu-ngudulbu-rruj aarrwar-garrwar. Nga yuwaagala aarrwar-wala wirri-gara-yungaa. Nga anubagala wunu-lharrgandi aarrwar-wala wurrugurrij-bugij, ni-murrgulhi-wugij yaali-mirri. Bagu wawawalhang miyn.ngalag waa-wirrig raga-ragij na-Jesus-duj, nga bagu wunu-murrgulhi niga naadagi-yung na-bilnyalga-yung.

<sup>20</sup> Na-Jesus nigaayung naagi-yung ni-marrbuy waadurru-yung wurru-jambarrgiyn. Yagu anaanila-wala nu-yamijgayn, “Guwaj, adaba nagang aadanu nundaarribidi-mayn aadanu-wala anaaladi,” ni-yamayn niga, nu-yamijgayn.

<sup>21</sup> Yagu warraawurru-yung warra-yyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee wurru-wijangani wugurru. “Yangi-nyung yuga niga naagi? Naagi niga adaba nu-barawudii niga na-God! Yagu God-bugij niga-waj ngarraniigajij-garruna-yinyung anaaladi.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Jesus naagi-yung ni-marrbuy aadani-yung wurru-wijangani-yinyung. Wani-yambalmayn wugurru-wuy, “A-yangi yungguyung yuga nugurru nuu-wijangayii aadanu,” ni-yamayn. <sup>23</sup> “Anaani ngaya nga-yambini, ‘danu nundaarribidi-mayn anaaladi-wala,’ danu nga anij-garrarra. Yagu ngaynjamang-maynji ‘ba-lalagiiyn marri ba-jarrarrang,’ danu nga anij-midaamimi ana-lhaawu, nugurru yamba numbunu-nayii, ani-yaminggarrang niga, nguynju yadhu numburru-marrbuy.

<sup>24</sup> “Ngana-ngaynbandii ngaya anaani numburru-marrbuy-mana nugurru. Ngaya-waj nga na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung. Ngawu-wanagana anaani lhud-bindiyung anaani-rruj ana-lhal, nguynju yadhu ngambaagajij-garruna warra-wurru-wurruj anaani anaaladi-wala.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

Anubani-yumbaa nu-yambini naadagi-yung na-bilnyalga-yung-guy, “Anaani ngunu-magana, ba-lalagiiyn, nga ba-jarrarrang bama-warrgurrang maadamu mana-yaali, ba-yaari aanga-wuy,” ni-yamayn.

<sup>25</sup> Yagu naagi-yung lhugaajiyalawaj niga ni-lalagiiyn, adaba ni-jarrarriyn, war-ruburru raga-ragij wunu-nani-wala ama-bagalang-gala wugurru-nyinyung-mirri. Nimamiyn manaama-yung mana-yaali nga adaba ni-jarrarriyn, niigiyn aanga-wuy. Nu-warraarriwaa na-God-guy niga.

<sup>26</sup> Warraawurru-yung wurru-wurrij-barrwarrangi-windiyung, warraarrawindi-lhangu wugurru. Wugurraayunggal wunu-warraarriwaa na-God-guy, warraawurru-yung yamba wunu-yamayn wugurru. “Waari ngaamba-nani anaani-yung-jii, ambu-yamaa,” wurru-yamayn.

*Na-Jesus ani-wajbariyn na-Matthew.*

*Matthew 9:9-13, Mark 2:13-17*

<sup>27</sup> Naagi-yung na-Jesus anubanila-wala adaba ni-yanggi aanga-wala. Ni-yanggi... nga bagu ni-warranggayn nu-nayn walyinyung na-nimuwajibung Levi. Naagi-yung niwumang-mangi-yinyung anu-nuga, ni-bu-burri wubani yaga wirriirrarrangi-rruj, a-tax anu-nuga. Niga na-Jesus ni-yamayn nigawi-wuy. “Numba-garrindharrmang ngaya,” ni-yamayn. <sup>28</sup> Nigaayung na-Levi ni-lalagiiyn adaba, nu-garrindharrmiyn. Anubani ni-warra-garraarryun anaarrawindi wu-warra-ngu-burri-yinyung.

<sup>29</sup> Anubanila-wala naagi-yung na-Levi-duj anubani wurru-nguni runggal ana-marria, nigawi-rruj aanga-rruj, na-Jesus yungguuyung. Arraarrawindi wirri-mangamangi-yinyung warruburru wunuga, bagu wurru-burri, marri warruburru mulung-aynbaj, wugurraayung nga bagu wurru-burri. <sup>30</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wugurri-yinyung, warraawurru-yung warra-magaa wurru-marrbuy-maa-wuy, “Numburru-yaminggarrina, nugurru nurru-nguyii waadurru-rruj wirri-mana-mani-yinyung anu-nuga marri warraalaaladi-rruj?” Dani-yung wurru-yamaa wugurru, wunu-wurryuwini niga na-Jesus.

<sup>31</sup> Nigaayung adaba na-Jesus ni-yamayn, “Nugurru numburru-wijangayii nubagi wani-maji-wana-yinyung na-wurrujung. Niga waari ambani-nang warruburru-yung wurru-wada-wadad-mi-yinyung. Niga wani-nayii warruburru-yung wuu-lhangurrnganjii-yinyung, burru-yung-bugij. <sup>32</sup> Ngaya anaani ngana-magana anaani-yung. Ngaya ngayanggi anaanu-wuy, waari-yinyung warra-mamanunggu-yinyung. Ngaya nga-yanggi, ngambaa-gadii yungguuyung warruburru-yung warraalaaladi-yinyung ngayawi-wuy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Warruburru-yung ambunu-yandhawiwana waari wurru-ngi-yinyung ana-marria, amburru-yambina yungguuyung na-God-guy.*

*Matthew 9:14-17, Mark 2:18-22*

<sup>33</sup> Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung wunu-yamijgayn, “Naadagu na-John marri nigawi-nyinyung waadurru wurru-marrbuy-mana-yinyung, malgarrawindi warraawurru-yung waari amburru-ngang ana-marria wugurru. Yagu wunu-yambina-wugij yuuguni arrwiyaj na-God-guy. Marri warraawurru-yung warra-Pharisee-yinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung anaani wugurraayunggal wuu-yamana wii-nyuynju wugurru, aani-yung-jii. Yagu ngagang nugawi-nyinyung waadurru wurru-marrbuy-mana-yinyung, waadurru wurraal-nguyii yagu marri wurru-nguyii!” Dani-yung niga wunu-yamijgayn na-Jesus-guy.

<sup>34</sup> Na-Jesus nigaayung wani-yambalmayn, “Nga anaani wiijamana. Na-walyinyung-maynji nubagi-yung aniiynji-yara-maynji, anubani-maynji warruburru wurraalgurmaynjini-yinyung anubagu-maynji amburraanggarra-nguyii ana-marria, yagi nugurru narra-lhambu, narra-mudadbjigi wugurru. Amburru-nguyii-wugij. <sup>35</sup> Wurrugu marri, warraaynbaj-maynji marri anuwaagala ambunu-mang nubagi-yung niga ambunuyarrijgina-maynji, marri anubanila-wala amburru-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung, marri amburru-mudadbang wugurru, yagi wurru-ngi ana-marria adaba.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>36</sup> Anaani-yung wani-magaa-wugij, ni-yambini anubani-yung-jinyung wii-nyulawaa. Ni-yamayn, “Manubami-yung-maynji mana-yaali mana-magadhuwa, yagi manubamayung nirrima-lalbu. Manubama-yung magurraayung manaaynbaj mana-lhar-nunggudaaba-yinyung magurru yagi nirrima-lalbu nga anubuguni nirrima-dhabidbu yagi. Aadanu-maynji numburru-yamana-maynji, manubama-yung mana-magadhuwa mana-yaali yagu manubama-yung ama-jadugiiyn, marri magurraayung manubamayung mana-lhar-nunggudaaba yagi ma-gadhuwa-mi magurru, ama-lhar-nunggudaaba-wugij.

<sup>37</sup> “Anaani wii-nyuynju adaba, anubani-yung-maynji anu-gargayag anu-gadhuwa, yagi nirri-burri anubuguni ana-nunggudaaba anu-barrigulag-guy. Aadanu-maynji numburraanbina, anubani-yung anu-barrigulag ana-nunggudaaba anubani anggulalalang-maynji, marri anubani-yung anggaar-warryina wugurru. Anubani-yung anu-barrigulag anubani adaba anggu-jadugiiyn. <sup>38</sup> Anubani-yung anu-gadhuwa anu-gargayag, nimbirriir-yabana wubani-yung a-wubarrigulag-guy a-wugadhuwa.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>39</sup> Anaani-yung wani-magaa ana-lhaawu niga. “Warrubawi-yung-maynji ambu-wal-nguyii ana-nunggudaaba ana-wine, danu nga wirri-ngaynbandii. Yagu yagi anubani-yung wirri-ngaynbandi anu-gadhuwa anu-gargayag anu-dhamig ngijang. Ambuyamana-maynji ngijang, ‘Anubani-yung ana-nunggudaaba adaba wu-mandhina, anu-dhamig.’” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

## 6

*Buunggawa ngarraalirr-mannulg-jinyung.*

*Matthew 12:1-8, Mark 2:23-28*

<sup>1</sup> Wurrugu marri anubani-wala, ngarrubagi-rruj ngarraalirr-mannulg-duj, na-Jesus anubani-yung ni-jarrarrangi banila-yung wu-warradiynjini-rruj wudal. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung bagala-yung wurru-ral-ngarrigiwaa marri wurru-ral-wuyudangi anu-dal. Nga anubanila adaba wurru-nguni.

<sup>2</sup> Yagu wugurraayung mulung-arrgi-yung warra-Pharisee warra-nayn nga wurru-yamayn, “Nurru-yaminggarrina, aadanu-maynji numburru-wanbina-maynji ngarraagi-rruj ngarraalirr, aadanu wiijamana wii-galadi-wina.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Yuga nugurru waari nimbirri-nani ana-wubiba-rruj, niga na-David marri warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-walya-walya wugurru wurru-marryaadangi. <sup>4</sup> Marri anubani-yung wurru-yanggi wubani-wuy na-God-guy wubani-wuy a-wumurrng. Marri warruburru-yung warra-priest, yagu burru-yung-bugij wurru-nguni anubani-yung ana-mannulg anu-dayn anubani-yung na-God-jinyung-duj ana-wumurrng. Yagu anubani-yung na-David ni-miyn, marri waniini warruburru-wuy nigawi-nyinyung warra-walya-walya, marri wurru-nguni wugurru. Yuga anaani-yung nugurru nirri-nani? <sup>5</sup> Yaani nga ngaya-waj na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, ngaya-waj yaani nga nga-buunggawa-mana adaba ngarraagi-rruj ngarraalirr-mannulg.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Nubagi-yung ni-warra-gunda-gunda a-marang.*

*Matthew 12:9-14, Mark 3:1-6*

<sup>6</sup> Anubani-yung ngarraaynbaj-duj ngarrubagi ngarraalirr-mannulg, anubani-yung ni-yanggi wubani-wuy a-synagog-guy, nga bagu wani-magaa. Nga bagu walyinyung naagi ni-burri, a-walawalama-wala niga ni-warra-gunda-gunda ana-marang. <sup>7</sup> Warraawurru-yung warra-yyiyni-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee wunu-nani wunu-dhi-nani na-Jesus. “Yuga naadagu anu-mandhang niga, ngarraagi-rruj ngarraalirr-mannulg-duj yuga? Ari niga ani-mijgalmina yadhu.” Dani-yung wurru-yamayn wugurru, nguynju yadhu anaani ambani-lhajbini wugurru.

<sup>8</sup> Na-Jesus niga ni-marrbuy adaba anaani wurraawanggini-yinyung wugurru. Anaani niga nu-magayn adaba nubagi-yung naarra-gunda-gunda-yinyung na-walyinyung, “Baanyn ngayawi-wuy, nga yaaji ba-lhangang nagang.” Anubani ni-lalagiyn, ni-jarrariyn nga bagu ni-lhangayn nigawi-rruj.

<sup>9</sup> Na-Jesus adaba anubani wani-magayn warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy, nga ni-yamayn, “Ngaya anaani ngana-yandhawanjii nugurri-wuy adaba. Anaani ana-lhaawu-runggal, wu-yaminggarrina yuga wu-yambina? Yuga anaani ngaambu-yaminggarrina ngarraagi-rruj ngarraalirr-mannulg? Yuga ngaambu-wanbina maalamburrng, yagu ngaambu-wanbina aladi? Yuga warrubawu-yung ngaamba-wiring yagu warrubawu-yung ngaamba-ngawijgang?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>10</sup> Anubani ni-warra-garrangaa wani-nani wugurru. Marri anubani-yung nu-yamijgayn nigawi-wuy na-walyinyung-guy, “Bawu-lharraalhijgang nugawi-nyinyung ana-wanja.” Nga nigaayung niwu-lharraalhijgayn. Marri anubani-yung ana-marang ni-marang-mandhiyn adaba ana-marang naagi-yung.

<sup>11</sup> Yagu warruburru-yung wugurraayung warra-wurru-wurru wunu-wurrij-bang-bindiyung niga. Anubani adaba wuu-yambiynjini yuuguni, wuu-yanga-yanguynjini. “Yuga naagi ngaanu-yaminggarrijgang adaba niga?” wurru-yamayn.

*Na-Jesus ambani-lharrgang nigawi-nyinyung warra-12 wurru-marrbuy-maa-yinyung.*

*Matthew 19:1-4, Mark 3:13-19*

<sup>12</sup> Anubani-yumbaa niga ni-yanggi, niidadangi buguni ama-nuga-wuy. Anubagu adaba nu-yambini na-ninyarra-yung-guy na-God. Nga bagu adaba niga nu-yambini niwu-mal-dharrmi... yn, niga nu-yambini. <sup>13</sup> Yingga anubani-yung waabirrarra-bini adaba. Wani-gadiyn warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri niga ni-wajbarini warraawurru-yung <sup>12</sup>. Warraawurru-yung niga wani-mijguni wugurru, wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung wugurru.

<sup>14</sup> Yaawurru-yung yigaj wurru-mu-muwaj. Simon, nu-mayayn Peter, marri Andrew, na-nilharri-yung na-Peter-yinyung, James, marri John, Philip, Bartholomew, <sup>15</sup> Matthew, Thomas, James na-niwiayung na-Alphaeus-jinyung, Simon Peitriyat, <sup>16</sup> Judas na-niwiayung na-James-inyung, marri Judas Iscariot, wurrugu marri naagi-yung anu-minbini niga na-Jesus.

*Warraarrawindi amburru-yaarri na-Jesus-guy.*

*Matthew 4:23-25*

<sup>17</sup> Anubani-yung adaba, naagi-yung na-Jesus anubagala mana-nuga-wala wurraangarra-ngu-dhirridangi niga. Wugurraayung bagu mulung-arrgi-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraarra-garra-lhi adaba aa-bayway-rruj, wunu-rangarrangi niga. Nga warraawurru-yung arraarrawindi bagu wurru-burri wunaa-garrangaa wunu-rangarrangi. Marri arraarrawindi anubani ana-lhal-aynbaj-gala-yinyung bagu wugurraayung wuru-burri. Anubani-yinyung ana-lhal ana-Judea, marri anubani ana-Jerusalem-gala, marri wu-ridiynjini-yinyung ana-lhal a-Tyre marri a-Sidon-jinyung, wubani-yung yaga wu-lhal-ngu-burri-yinyung ama-lhagayag-duj.

<sup>18</sup> Anubani-yung wuu-ngarra-balangi adaba bagu. Marri wunu-ngaynbandangi niga nguynju yadhu amburraawangini, marri amburru-mandhini yunggyung wubani a-wudhangurr-gala. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraarra-wanagaa aalaaladi-yinyung man.gurr, wanggaabalguyungaa-yinyung wugurru. Marri anubani-yung adaba wurru-mandhini wugurru. <sup>19</sup> Warraawurru-yung warraarrawindi wunu-ngaynbandangi ambunu-wanagaa niga, anaani yamba niwu-wanagaa lhud, wu-rabalangi nigawi-wala, marri yunggyung wugurru wani-maji-waa niga.

*Na-Jesus ani-yambina warra-wurru-wurruj-guy.*

*Matthew 5:1-12*

<sup>20</sup> Na-Jesus ni-warrangayn warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-yinyung-guy. Wani-yamijgayn niga, “Nugurru aadanu nurraambalalari yamba, niga na-God naniigajij-majgaa adaba aadanu. Nugurru adaba nigawi-nyinyung aadanu warru-mandag.

<sup>21</sup> “Nugurru aadanu nurru-marryaadii-yinyung, na-God niga anaani-yung aadanu naniigajij-majgaa adaba. Wurrugu marri adaba anubanila, numburru-walarrang aadanu.

“Nugurru aadanu nurru-ruguna-yinyung, na-God naniigajij-majgaa niga. Wurrugu marri adaba anubanila, numburru-ngarrmana wugurru.”

<sup>22</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij wugurri-wuy. “Warra-wurru-wurruj-maynji nugurru nambambi-wurrij-bangana, yagu anubani-yung God niga-waj nambaniigajij-majgana nugurru. Warra-wurru-wurruj nugurru anubani-yung nambi-mayana, wurru-yamana, ‘Nurru-lhalmarr yamba nugurru.’ Marri anubani nambi-warra-yamawana marri nambiladi-yamawana nugurru, yagu yamba nugurru aadanu ngayawi-nyinyung yamba adaba, ngaya yamba anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung. <sup>23</sup> Aadaniluwala, anubani-yung numburru-walaalarii adaba, marri numburru-wan.ngana adaba, nugurru yamba nurru-walaalarii aadanu. Nugurru nani-yayn yamba runggal-windiyung bayarra anubanila anaarrwar-wala, ana-wumala-wala. Nguynju yaga warruburru-yung warra-miyn-ngambara-waj, warraa-ganbini warruburru-wuy wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, warraa-ganbini wudani-yung-jii wugurru.”

<sup>24</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagu nugurru aadanu nurraambalal-windiyung, anubani-yung niga na-God nambaniimbulijang nugurru aadanu. Marri adaba ana-bayarra danu nga nirri-wanagana, wu-jadugiyn adaba.

<sup>25</sup> “Marri nugurru aadanu nurru-walarranjii-yinyung ana-marrya, anubani na-God niga nambaniimbulijang aadanu. Wurrugu marri, nugurru aadanu numburru-marryaadii.

“Marri nugurru aadanu nurru-ngarrmana-yinyung, anubani na-God niga nambaniimbulijang aadanu. Wurrugu marri anubani numburru-ruguna, marri numburru-nyadii-windiyung aadanu.

<sup>26</sup> “Warruburru-yung-maynji warraarrawindi ambuu-yamana-maynji nugurru aadanu nurru-mamanunggu, yagu niga na-God anubani-yung nambaniimbulijang nugurru aadanu. Warruburru-yung anu...bani-yung wuru-yambini, ‘Anaani na-God-jinyung ana-lhaawu,’ wurru-yamaa, yagu waari, anubani-yung wurraawalangi wugurru. Yagu warruburru-yung yingga wugurraayung warra-miyn-ngambara, ‘Wurru-mamanunggu,’ wurru-yamaa, wugurri-wuy warruburru-yung-guy wurru-yamba-yambini-wuy.”

*Yagi ngarraa-gaagiji.*

*Matthew 5:38-48, 7:12*

<sup>27</sup> Na-Jesus naagi-yung niga ni-yambini-wugij. “Anaani ngana-magana nugurru aadanu nurraawangina-yinyung, warrubawi-yung nurraabalguyungaynjina-yinyung nugurri-wuy, nugurru nambarraa-damarr-ngu-burraa aadanu. Warrubawi-yung-maynji nambambi-wurrij-bangana nugurru, warrubawi-yung nambarra-man.galagana wugurru. <sup>28</sup> Warrubawi-yung-maynji ambunu-yandhawianjii-maynji niga na-God,

nigawi-wuy, nguynju yungguyung anaaladi anggu-waniyn nugurri-wuy, nugurraayung-gaj numbunu-yandhawiwanjii na-God, nguynju yadhu 'bambaagajij-majgana yadhu wugurru.' Warrubawi-yung ambu-wanbina-yinyung anaaladi nugurri-wuy, numbunu-yandhawiwanjii na-God, ambani-manmani yungguyung warrubawi-yung.

<sup>29</sup> "Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambi-ramarra-wadjang nagang, ngijang anubani-yung ba-ramarra-wilibilingiyn aadanu, ambi-ramarra-wadjang aaynbaj-gala ngijang. Warrubawi-yung-maynji ambii-jarina-maynji mana-yaali, yagi ngijang warrubawi-yung barra-lhambu nagang, manubama-yung-maynji ngijang mana-wirrig ambii-jarina wugurru. <sup>30</sup> Warraaynbaj-maynji ambi-yandhawiwanjii nagang, warrubawi-yung bambiiyn. Warrubawi-yung-maynji ambii-jarina nugawi-wala, yagi warrubawi-yung barra-yandhawiwi, nimbii-gaagijgi nagang, yagi barra-yami aadanu."

<sup>31</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. "Nambarra-manmani warra-wurru-wurru, nguynju narra-ngaynbandii nambambi-manmani nugurru aadanu.

<sup>32</sup> "Warra-mulung-arrgi-yung nambi-ngaynbandii. Yuga warrubawi-yung narra-ngaynbandii bawi-yung-bugij? Waari anaani anggii-mamaalang-magaa anaani-yung adaba. Wugurraayung-gaj burru-yung warraalaaladi-yinyung wurru-yamana yingga aadanu, wii-nguynju. Warruburru-yung wugurru warra-ngaynbandii warra-mulung-arrgi-yung-guy, warra-ngaynbandii-mulung yagu wugurri-wuy wuu-yamana dani-yung.

<sup>33</sup> "Warrubawi-yung warra-mulung-arrgi-yung nambi-man.galagana nugurru. Nugurru-maynji nambarra-man.galagana warruburru-yung-bugij-maynji, waari aadanu anggii-mamaalang-magaa anaani-yung. Wugurraayung warruburru-yung warraalaaladi wurru-yamana aadanu, wii-nguynju yingga.

<sup>34</sup> "Marri nambarriiyii-maynji nugurru warruburru-yung-guy, nugurru aadanu yamba nurru-marrbuy nambarra-gaagijgiyn, burru-yung-bugij, waari wugurru aadanu anggii-mamaalang-magaa anaani-yung. Warruburru-yung warraalaaladi wurru-yamana aadanu, nguynju yadhu anubani-yung anggii-gagiiyn adaba anubani-yung."

<sup>35</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. "Nugurru aadanu nambarra-damarr-ngu-burraa warruburru-yung nambii-diyaldhii-yinyung nugurri-wuy. Marri nugurru nambarra-man.galagana aadanu. Nambarriiyii nugurru warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy. Ari numburru-wijangayii nugurru numburru-yamana, warrubawi-yung yagi anubani nambii-gaagijgi nugurru, yagu wiiya aadanu, nambarriiyii wugurru. Aadanu nugurru-waj nga numburru-wanbina. Niga na-God anubani nambaniyn runggal-windiyung nambani-bayarra-gang aadanu. Nugurru aadanu nigawi-nyinyung warra-mijburrayung adaba, naagila anaarrwar-yinyung. Anaani yamba wugurru wiiyamana, niga yamba anubani-yung ni-man.galag niga warruburru-yung wuu-lamumundhina-yinyung marri warruburru-yung warraalaaladi-yinyung.

<sup>36</sup> "Warrubawi-yung nambarra-man.galagana, marri nambarraagajij-garruna wugurru, nguynju anubani-yung niga naagila na-Baba anaarrwar-wala ni-yamana niga, ngarrani-man.galagana marri ngarraniigajij-garruna ngagurru."

*Yagi ngarra-lhajbu.*

*Matthew 7:1-5*

<sup>37</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. "Nugurru aadanu, yagi narra-lhajbu, na-God nani-lhajbu-magi nugurru. Nugurru aadanu yagi warruburru-yung narra-lhajbu wugurru. Nguynju yadhu niga na-God waari aadanu nani-lhajbu niga. Bani-yung nga nambarraagajij-garruna nugurru. Nguynju yadhu niga na-God aadanu nambaniigajij-garruna niga.

<sup>38</sup> "Marri anubani-yung nugurru nambarriiyii warra-mulung-arrgi-yung-guy. Nguynju nigaayung yadhu anubani-yung nambaniyn, anaarrwindi windiyung anii-mamaalang-jinyung, nguynju yaga anubani-yung anu-dal wugurru wu-damadhan-mana ama-gandharra-rruj yaga wu-burraa. Marri nima-jurii, niwu-wada-wadad-gana marri anubani nima-mani manubama mana-gandharra marri nima-yalalii, nga manubama-yung ma-lhagulaarrmani magurru. Marri niga anima-magayang, marri nambaniyn ama-lharrbij-duj nugurri-rruj. Dani-yung nga, anggiiyamana wugurru. Anubani-yung-maynji nambarriyn, nugurraayung anubani-yung nambanii-gaagijgiyn na-God niga." Ni-yamaa dani-yung niga, na-nidhaawu-yung na-Jesus.

<sup>39</sup> Anaani-yung wani-magaa niga warraawurru-yung, wii-bulawaa-wala. "Yuga niga nubagi-yung na-bagalang-aladi-nyung nubagi anaana-nimana niga na-bagalang-aladi-nyung naaynbajung? Girrjag! Ari nubini-yung wuguni ambini-rabina wubani a-gara-wuy.

<sup>40</sup> "Warruburru-yung wugurru wurru-marrbuy-mana-yinyung, yagi warruburru-yung wugurru wunu-magi nubagi-yung-guy wani-yiyina-wuy. Yagu wurrugu marri,

amburru-marrbuy-mana-maynji ana-maalamburrug wugurru, bani-yung amburru-nguynju warruburru-yung-jii warra-yiyini-yinyung wugurru.”

<sup>41</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Yagu nugawi-nyinyung-maynji na-guwaj anaaban-binyig-maynji aniwu-wanagana niga mana-bagalang-duj, yagu nang-gang banu-bagalang-nayii manubami nigawi-nyinyung mana-bagalang. Yagu waari nagang ba-marrbuy-mang aadanu nagang nunggu-wanagana runggal-windiyung rang-gag nugawi-rruj mana-bagalang-duj! Marri yuga anubani-yung ba-yaminggarrang?

<sup>42</sup> Marri a-yangi yungguuyung nunu-yambina aadanu nugawi-nyinyung na-guwaj, ‘Guwaj, anubani-yung maadamu ngama-ngarrgiwang mana-mangarag nugawi-wala mana-bagalang-gala.’ Aadanu nuynjamana. Yagu yagi nagang nunggu-ni anubani ana-rangag nugawi-rruj wu-burraa mana-bagalang-duj. Nagang yamba aadanu nundaambalaman-gina windiyung! Ana-wulhu-wulhurr wurrugu bawu-ngarrgiwang nugawi-nyinyung-gala mana-bagalang-gala ana-rangag, nguynju yadhu baarranggana maalamburrug yadhu, nguynju anubani-yung bama-ngarrgiwang manubama mana-mangarag nugawi-wala na-guwaj-gala mana-bagalang-gala.

*Warra-dhaayurrii-yinyung warra-wurru-wurruj.*  
*Matthew 7:15-20*

<sup>43</sup> “Anaani wijamana. Anubani-yung ana-mamanunggu ana-rangag, anubani-yung ana-marrya-yinyung wu-burraa anubagu ana-rangag-duj, waari anubagu anaaladi anggu-burrang anubani-rruj. Wugurraayung anubani anaaladi ana-rangag, waari anubagu ana-mamanunggu ana-marrya anu-ngugulmung anggu-gulmung-ngu-burri.

<sup>44</sup> Anubani-rruj warra-wurru-wurruj wugurru wurru-marrbuy anubani-yung ana-rangag, aniga-yung ana-marrya anu-ngugulmung-jinyung. Yagi manubama-yung mana-maanbaanburru yagi anubagu ma-burrangi ana-rawurrumugurru-rruj. Marri yagi anubani-yung ana-wuyarrangal yagi wu-burrangi anubagu mana-midaaburruburru-rruj magurru yigaj!

<sup>45</sup> “Warruburru-yung warra-mamanunggu-yinyung wugurru warra-wurru-wurruj warruburru wurru-mamanunggu-windiyung wugurri-rruj aandhiri-rruj. Marri anubani wurru-wanbina aambalaman-jinyung wugurru. Yagu warruburru-yung warraalaaladi wugurru warra-wurru-wurruj, anubani anaaladi wu-burraa wugurri-rruj aandhiri-rruj. Marri anubanila-wala, wugurru wurru-wanbina yij-galaaladi. Anubani anaarrawindihangu nugurru nurru-wawanggina-yinyung nugurri-rruj aandhiri-rruj, bani-yung nugurru nurru-yambina, nugurri-wala ana-lhaguḷa-wala, anubani wugurru ambalaman yagu aladi.”

*Wulawaa wumurrng.*  
*Matthew 7:24-27*

<sup>46</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Anubani-yung ngirri-mayana nugurru nurru-yamana ‘Buunggawa, Buunggawa’. Yagu a-yangi yungguuyung yuga waari numburru-wanbang anaani ngaya nga-yambina-yinyung? <sup>47</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-yaari ngayawi-wuy marri ambu-wawanggina ngayawinyinyung ana-lhaawu, anubani ngambambi-yandhurrbangana ngaya, anaani nganamagana nugurru ambu-yaminggarrang adaba.

<sup>48</sup> “Nguynju yaga nubagi-yung na-walyinyung, niga niwu-raani anubani ana-wumurrng. Anubani-yung niga ni-rigandi, niwu-mandhangi alagararij, marri anubani-yung nima-mandhangi nuga. Marri anubani-yung niwu-jadugayn niga ana-wumurrng adaba. Anubanila-wala adaba, ma-lalagiiyn ngugu, marri ambamadhyn anubani-yung ana-wumurrng. Yagu anubani-yung ana-wumurrng waari wugurru anggu-wirbirini. Yagu anubani-yung yamba niwu-mandhangi-windiyung maalamburrug niga.

<sup>49</sup> “Yagu warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-yaari ngayawi-wuy, arrbidi ari ambu-wawanggina-maynji ana-lhaawu, yagi-maynji warrubawi-yung ngambi-yandhurubi ngaya, nguynju yaga nubagi-yung-jii yaga niwu-raani anubani ana-wumurrng aaban-duj yaga. Waari manubama-yung anima-burrangi mana-nuga ana-lhirribala. Marri manubama-yung mana-ngugu maarriyn, nga marri anubani-yung juriyn anubani ana-wumurrng wugurru. Anubani-yung lhugaajgiyalawaj anubani wu-rabini, nga anubani wu-burayin.” Dani-yung-galawaj ni-yambini na-Jesus, nanidhaawu-yung niga, wani-magaa.

## 7

*Na-runggal-yung na-Roman-jung ani-jambarrgiin.*  
*Matthew 8:5-13*

<sup>1</sup> Na-Jesus adaba anubani-yung wani-magaa-yinyung ana-lhaawu, niwu-jadugayn adaba. Marri anubani-yung ni-yanggi yuuguni niga Capernaum-guy.

<sup>2</sup> Nubagi-yung wurrujung bagu niga ni-burri, Roman-jung wurrujung, wurru-wiynji-wiyjni-yinyung. Naagi-yung ni-runggal niga. Naagi-yung ni-buunggawa-maa warruburru-yung 100, warru-mandag, wugurru wurru-wiynji-wiyjni-yinyung. Naagi-yung niga nu-wanagaa wurrujung, bagi-yung nga nu-yandhurrbangaa-yinyung. Nubagi-yung niga naa-damarr-ngu-burri windiyung, na-wurrujung. Naagi-yung niga ni-lhangurrngandi windiyung, lhaalhag niga ani-ngawini adaba.

<sup>3</sup> Nigaayung naagi-yung na-runggal-yung ni-wawangini anubani-yung ana-lhaawu na-Jesus-inyung, wani-maji-waa-yinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj. Warraawurru-yung mulung-arrgi wugurru bagu mijiwanggu wurru-burri, Jew. Naadagi-yung niga wani-lharrang buguni nga na-Jesus-guy.

<sup>4</sup> Wurru-yanggi... nga bagu wunu-yandhawiwayn niga, “Baaniyn, ba-yaarri nga banu-maji-wang yungguuyung nubagi nu-yandhurrbangana-yinyung niga na-runggal-yung-jinyung,” wurru-yamaa wugurru. Waadurru-yung warra-mijiwanggu wugurru naadagi-yung wunu-lhangayaani naagi-yung na-Jesus. “Nubagi-yung yamba niga na-runggal-yung niimbalaman, aadanu nagang banaa-ganbina nubagi. <sup>5</sup> Naadagu yamba niga ngarrani-ngaynbandii ngagurru anaani warra-Israel-inyung warra-wurru-wurruj. Anubani-yung niga niwu-mandhangi ana-wumurrng ana-synagog, ngagurraa yadhu.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>6</sup> Nigaayung na-Jesus ni-lalagiiyn adaba wurraanggarra-yanggi wugurru-wuy. Adaba ni-yanggi niwu-warubaj-gaa anubani-yung ana-wumurrng. Naadagi-yung niga na-runggal-yung wani-lharrang warraawurru-yung walya-walya, wurru-yanggi na-Jesus-guy. Anaani-yung wugurru wirri-lhaawu-yarriigini ana-lhaawu, nigawi-wuy. Wurru-yamayn “Buunggawa, gaya yagi anaani nimba-warubaj-gi nagang ngayawi-wuy, waari yamba gaya anaani ngandunggal-magaa gaya. Yagi nagang anubagala nuynjabi ngayawi-wuy anaani ana-wumurrng-guy. <sup>7</sup> Anaanila-wala, gaya waari ngaynjanggi nugawi-wuy. Waari anaani ngandunggal-magaa gaya. Anaani ba-yambina lhaawu-wuguj, nga anubani-yung ani-mandhiiyn niga, nubagi-yung ngayawi-nyinyung na-guwaj.

<sup>8</sup> “Anaani gaya yamba nga-marrbuy nagang, gaya yamba na-nguynju nugawiyii anaani. Yagu warruburru-yung wurru-buunggawa-mana-yinyung, anaani ngarra-yandhurrbangana gaya. Yagu warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung warruburru-yung ngambi-yandhurrbangana gaya. Gaya nganu-magana nubagi naaynjaabu-nyung-guy ‘Ba-yaarri,’ nubagi-yung ni-yaarri niga. Nubagi-yung ngana-magana naaynbajung ‘Baaniyn,’ nubagi-yung ni-yaarri ngayawi-wuy niga. Marri nubagi-yung ngani-yandhurrbangana-yinyung anubani-yung ‘Baanbang,’ marri anubani-yung nganii-ganbina niga.” Dani-yung ni-yamaa na-runggal-yung, ni-marrbuy yamba niga, nubagi na-Jesus niwu-wanagaa lhud-bindiyung.

<sup>9</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus anubani-yung ni-walaalariyn-bindiyung. Anubani-yung ni-wilibilingiyn niga, naagi-yung wani-magayn warruburru-yung-guy warraarrawindi wugurru wunu-ga-garri-yurangi-yinyung, “Gaya anaani ngana-magana nugurru-wuy, waari gaya anaaji ngamba-nani warra-wurruj nguynju naadagu-yung-jii ni-jambarrgiyn-jii. Niga waari ani-jew-magaa, yagu ni-jambarrgiyn-bindiyung naadagi-yung. Wugurraayung warruburru-yung warra-Jew, warruburru-yung waari gaya ngambambii-ngu-jambarrgini naadagi-yung-jii.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>10</sup> Warruburru-yung wugurraayung warra-walya-walya, nubagi-yung na-runggal-yung wani-lharrngandi-yinyung, adaba wurraagiyn wubani-wuy a-wumurrng-guy wugurru. Warruburru-yung-maynji wunu-nani nubagi-yung na-wurrujung. Anubani-yung adaba ni-maji-mayn niga.

*Ngarra-ngayi-nyung-jinyung na-ni-marayung ani-lalagiiyn.*

<sup>11</sup> Wurrugu marri malgadhaadhari ngijang, anubani ni-yanggi na-Jesus aaynbaj-guy a-wumurrng-guy. Ana-muwaj wu-mayini Nain. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraanggarra-yanggi, marri wugurraayunggjaj warruburru-yung garnyirrimba nga, wurraanggarra-yanggi anubuguni. <sup>12</sup> Anubani wuu-yanggi wubani-wuy a-wumurrng-guy wu-dhawang-guy.

Wugurraayung warra-mulung-aynbaj warra-wurru-wurruj adaba anubanila wuu-ngarra-daba-rabalangi wugurru. Naagi-yung wunu-warrgaay, ni-ngawiiyn, wurrujung. Naadagi-yung nga-rriibi-yung ngarra-ngajiwanggu-nyung na-ni-marayung, aynjaabu-nyung-bugij dagi-yung ngunu-yabayn. Ngaadagi-yung yamba ngiga ngi-ngayi.

Warruburru-yung ana-wumurrng-gala anubani anu-dhawang-gala wugurru wurru-yanggi, wurraangarra-yanggi ngiga. <sup>13</sup> Naagi-yung na-Buunggawa niga ngu-nayn. Ngarraagi-yung ngu-warrngayun-bindiyung. “Yagi nundugi nagang,” ngu-magayn.

<sup>14</sup> Ni-yanggi, nga anubani-yung niwu-wildhiyn anubani-yung ana-baadhi. Warruburru-yung wugurru wunu-warrgaay-yinyung naagi-yung, wurru-lhangayn adaba. Nga ni-yamayn, “Wulmurr-inyung, nagang ba-lalagiiyn.” <sup>15</sup> Nubagi-yung niga ni-ngawiiyn-jinyung ni-lalagiiyn, marri ni-yambiyn niga. Na-Jesus naagi-yung nu-miyn, nga ngaa-gaagijiyin nga-rriibi-yung-guy adaba.

<sup>16</sup> Warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn-bindiyung wugurru. Wunu-warraarriwaa na-God-guy. “Naagi-yung niga na-runggal-yung naa-ja-jambina-yinyung, ni-rabaliyn-bindiyung adaba ngagurri-rruj,” wurru-yamayn. Marri, “Na-God niga adaba yaaji ni-burraa ngagurri-rruj, ngarrani-manmani ngagurru warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung,” wurru-yamayn. <sup>17</sup> Anaani-yung na-Jesus-inyung ana-lhaawu adaba wu-rajaarrangi anubani-rruj ana-lhal wu-lhal-wurraayung-baj anubani ana-Judea-waj, marri anubani ana-lhal-aynbaj-baj anubani wu-ridiynjini-yinyung ana-lhal.

*Na-Jesus marri na-John waniimbara-ngambijgaa-yinyung.  
Matthew 11:1-19*

<sup>18</sup> Nubagi-yung niga na-John, waniimbaambara-ngambijgaa-yinyung, bagu adaba ni-radbidihi niga. Warraawurru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, bagu adaba wunu-magaa nigawi-wuy, ana-lhaawu na-Jesus-inyung. <sup>19</sup> Naawini-yung wini-wulawaa wuguni wani-gadiyn niga. Naagi-yung na-John wani-lharrgang wuguni na-Jesus-guy, wubani-yung a-lhaawu wunaa-jurangi nigawi-wuy. Ni-yamayn “Nugawaj yuga aadanu nimba-garrindharmiyn-jinyung ngaya?” ni-yamayn na-John, “Aadanu yuga anubani-yung ngaya nga-yambini-yinyung marri ngarra-magaa-yinyung? Yagu ngaanaa-garranggana niga nubagi-yung naaynbajung?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>20</sup> Naawini-yung wuguni wini-yanggi na-Jesus-guy. Nga wini-yamayn, “Nubagi-yung na-John yaga waniimbaambara-ngambijgaa-yinyung anaani niini nani-lharrgang nugawi-wuy. Yaani lhaawu ngunaa-jurangi nagang. Yuga nugawaj danu nundhamariyn-jinyung nagang, na-John yaga ni-yambini-yinyung niga? Yagu nurru namba-rangarrii aynbaj?” wini-yamayn wuguni.

<sup>21</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus wani-manmangi wugurru arraarrawindi wurru-wurruj. Warruburru-yung wurru-lhangurrngandi-yinyung, marri anubani wurraarayangi-yinyung arraalaaladi-yinyung, marri anubani-yung ana-man.gurrng mawurr wurru-wanagaa-yinyung, arraarrawindi wurru-bagalang-aladi-wini-yinyung. Wani-maji-waa niga marri wurraarranggaa adaba.

<sup>22</sup> Nga naawini-yung wani-yambalmayn adaba nubini-yung-guy na-wulawaa-wuy, “Nimbiniigiyn nuguni, nga numbunu-magana na-John-guy, anubani-yung nuguni niiniwu-nani-yinyung marri niini-wawanggi-yinyung nuguni. Warruburru-yung warra-bagalang-aladi-yinyung wurraarranggaa wugurru. Warruburru-yung warraarra-wilwilulul-jinyung adaba wurru-yanggi. Marri warruburru-yung warraarragunda-gunda warruburru-yung wurru-mandhini adaba. Marri warruburru-yung wurru-wan-mudangi-yinyung adaba warruburru-yung wurraawanggi wugurru. Marri warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung, warruburru-yung wurru-lalagini adaba. Warruburru-yung warraambaambalalari-yinyung, warraawurru-yung wurraawanggi ana-mamanunggu ana-lhaawu. <sup>23</sup> Warrubawiyung-maynji ngambi-yaynjangayii ngaya marri waari amburru-mudadbang-jinyung wugurru, wurru-wuguuguni-wugij wuu-jambarrgina ngayawi-rruj, bawiyung nga na-God niga waniigajij-majgana wugurru.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, ana-lhaawu.

<sup>24</sup> Naawini-yung winiwu-lhaawu-yarriigini-yinyung, bagala adaba winiigiyn na-John-guy wuguni.

Anubani-wala, nigaayung naagi-yung na-Jesus wani-magaa adaba warruburru-wuy warraarrawindi nubagi-yung-jinyung na-John. Niga ni-yamayn, “Nugurru, a-yangi yung-guyung yuga nurru-yanggi nugurru anubani ana-lhal-andarrg-guy? Yuga nimbirri-nani yungguyung a-mada wubani wu-mada-wirbirini yadhu? Girrjag nga! <sup>25</sup> Yagu a-yangi yungguyung yuga nurru-yanggi nugurru anubuguni nurru-nani? Yuga walyinyung naadagi-yung ni-yabini-yinyung yaali-mamaalang mana-yaali? Girrjag! Warruburru-yung wurru-yabini-yinyung magurru mana-yaali-mamaalang, warruburru-yung yuga wugurru wurraambalal yamba? Yii! Marri warruburru-yung wugurru wurru-burri nubagi-yung-duj anga na-king-duj.



<sup>26</sup> “Marri a-yangi yungguuyung yuga anubani nurru-yanggi nurru-nani nugurru? Yuga nubagi-yung niga naa-ja-jambini-yinyung na-God? Yuu! Naagi-yung yamba niga ni-runggal-windiyung, waari nguynju yaga warruburru-yung-jii wunaa-ja-jambini-yii yaga. <sup>27</sup> Anaani ana-lhaawu waarrarrina na-John-jinyung. Na-God ni-yamayn niga, ‘Ngaya anaani nganu-lharrganjii niga, bagi-yung nga nganii-dhaawu-yarrigina-yinyung niga ana-raga-ragij nguynju yadhu nagang.

Niga manubama-yung animaandhurrg-gana yungguuyung nugawi-nyinyung-jinyung manaadi.”<sup>\*</sup>

Dani-yung na-God ni-yamaa niga, ni-yambini na-John-jinyung, anaani waarrarrina yamba a-wubiba-rruj.”

<sup>28</sup> Na-Jesus naagi-yung niga ni-yambini-wugij. “Ngaya ngana-magana nugurri-wuy, naagi-yung na-John ni-runggal-windiyung niga. Nguynju yaga warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraambulwina yaga warruburru warra-mijbiibiyung-gala, waari ani-yamaa niga. Yagu warruburru warra-wurru-wurru na-God-jinyung warra-mandang, warruburru-yung wurru-runggal-windiyung, waari naadagi-yung-jii na-John-jii, ambu-yamang.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

<sup>29</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-wurru-wurru marri warruburru-yung wirri-mundu-munduwaa-yinyung wugurru anu-nuga, “Na-God niga naadagu ni-maalamburrg!” wugurru wurru-yamaa. Niga yamba na-John naadagi-yung waniimbara-ngambijгаа yamba, anubani-yunggaj. <sup>30</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-Pharisee marri warruburru-yung warra-marrbuy-waa-yinyung wugurru anubani ana-lhaawu-runggal, yagu anubani-yung niga na-God-jinyung wani-ngaynbandangi-yinyung, yagu wugurru anubani waari ambirriij-ngaynbandangi waadurru-yung. Waari anubani ambii-yarrigini wugurri-wuy. Warraawurru-yung wugurru wurraalamina-jamaa, wugurru yamba wunaandirangi niga na-John, yagu naagi-yung waari yamba ambaniimbara-ngambijгаа niga.

<sup>31</sup> Na-Jesus niga ni-yamayn, “Ngaynjaminggarrang ngaya ngaynjamang nugurri-nyinyung aadanu warra-wurru-wurru warraarrawindi-lhangu anaani ana-yimbaj? Nugurru nurru-yamana adaba aani-yung-jii. <sup>32</sup> Aadanu nguynju nugurru warra-mijburrayung-jii, nurru-yamana. Warruburru-yung yaga wurraambargalii wugurru wubani-rruj wurru-mundugaynjina-rruj marri wurraa-gadijgaynjina wugurru, ‘Nurru-lhamurrangi-maynji naagi na-lhambilbilg yagu waari nugurru ngijang numburru-wan.ngaa!

Nurru nurru-ruguni yagu nugurru waari numburru-ruguni aadanu!

<sup>33</sup> “Aadanu nugurru nuu-yamana nga. Nugurru nurru-marrbuy, naagi-yung na-John waniimbara-ngambijгаа-yinyung ni-wanini nugurri-wuy. Malgarrawindi waari naagi-yung ani-nguni ana-marrya yagu ani-wal-nguni anu-gargayag niga. Ngijang nugurru aadanu nurru-yamaa aadanu, ‘Niga naagi niwu-wanagana man.gurrg!’

<sup>34</sup> Yagu ngaya anaani, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung ngaya, nga-nguyii marri ngaal-nguyii yagu anaani ngaya. Nugurru nurru-yamana aadanu, ‘Ni-wandha-wuguguni ni-nguyii marri ni-wal-nguyii niga marri ni-bungurru-dhina niga, marri warra-mijgalgur-yung warruburru-yung wirri-mana-mani-yinyung wunuga, marri warruburru warraaaladi-yinyung, wurraalgurmaynjini niga.’ Danu nurru-yamana nugurru.

<sup>35</sup> “Yagu wugurraayung wurru-marrbuy-yinyung na-God-jinyung, wugurru wurru-marrbuy aniga-yung ana-maalamburrg.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Na-Jesus ani-burraa aanga-rruj na-Pharisee-yung-jinyung.*

<sup>36</sup> Anubanila-wala, naagi-yung Pharisee-yung nga bagu wurrujung nu-yandhawiwandi niga, “Baanyn, marri ba-nguyii ngayawi-rruj.” Anubani-yung ni-yanggi marri ni-yabiyn niga nigawi-rruj na-Pharisee-yung-duj. Marri ni-nguni bagu ana-marrya.

Yagu ngarrubagi-yung ngarra-maninyung ngigaayung anubanila ana-wumurrng-gala, ngarraagi-yung ngiga ngiladi-windiyung. <sup>37</sup> Ngarraagi-yung ngi-wawanggiyn ngiga ana-lhaawu, anubani-yung na-Jesus niga bagu yamba ni-nguni nubagi-yung-duj na-Pharisee-yung-duj. Marri ngi-yanggi ngiga buguni. Manaama-yung wirrima-miyn mana-gandharra ma-mamanunggu. Anubani-yung bagu wu-burri wumalagaj, wuhagulaarrmangi wugurru, arrawuj-mamaalang. <sup>38</sup> Anubani-yung ngiga ngi-jarrariyn nga ngi-lhangayn a-mun-duj na-Jesus-duj. Marri anubani-yung ngiga ngi-ruguni. Anubani-yung ngi-ruguni-yinyung ngi-ba-dhililangi, nga anubani-yung ngunu-mun-jarrbini ru-mirri niga. Marri ngigawi-nyinyung-mirri mung-mirri, ngunu-mun-jarrbini

<sup>\*</sup> 7:27 Malachi 3:1.

niga. Marri anubani-yung ngiga ngunu-mun-dhawuynjaa. Marri anubani-yung ngunu-mun-balbini ngiga wugargayag-mirri.

<sup>39</sup> Naadagi-yung niga na-Pharisee-yung ngu-nayn, nigaajbaj ni-yamijgini, “Naagi-magaa niga anaa-ja-jambini-yinyung-magaa na-God, naagi-yung niga ani-marrbuy-maa adaba, yangi-nyung ngarraagi ngarra-maninyung ngiga, anubani-yung ngi-wanbaanbini-yinyung ngiga anaaladi, naagi-yung-magaa niga ani-marrbuy-maa adaba!” ni-yamijgini, ni-yamaa niga.

<sup>40</sup> Yagu nigaayung na-Jesus anubani-yung nu-yambalmayn, nga ni-yamayn “Simon, wa-magana lhaawu anaani.”

Nigaayung ni-yamayn, “Yangi yuga anubani, nagang barra-marrbuy-wana-yinyung.”

<sup>41</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Naawini wini-wulawaa walya-waa, naawini ambunaa-gaagijgini wunuga wuguni nubagi-yung-guy naaynjaabu-nyung-guy na-walyinyung. Naagi naaynjaabu-nyung niga anaa-gaagijgini anubani-yung wugurru anu-nuga 500. Niga nubagi-yung naaynbajung nigaayung 50. <sup>42</sup> Naawini-yumbaa wuguni waari ambunaa-gaagijgini, waari yamba ambiniwu-wanagaa anu-nuga wuguni. Yagu nubagi-yung niga naaynjaabu-nyung niga waniigajij-garruyn. Naawini-yung na-wulawaa nga, ajiga-yung-jinyung niga nu-ngaynbandangi ana-runggal, nubagi-yung naaynjaabu-nyung?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>43</sup> Nigaayung na-Simon ni-yamayn, “Ari bagi-yung nga, naagajij-garruyn-jinyung niga ana-runggal,” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Aadanu nagang numbijangani-yinyung, wiij-mandhiyn, yagu wiij-gandhurrig adaba,” ni-yamayn nubagi-yung-guy.

<sup>44</sup> Anubani-yung ni-wilibilingiyn niga, ngarrubagi-yung-guy ngarra-maninyung-guy, nga nu-magayn na-Simon-guy, “Nungu-nayii ngarraagi ngarra-maninyung? Ngaya anaani-yung nga-yanggi nugawi-wuy ana-wumurrng-guy, yagu anubagu waari ngaya nimba-mun-jarrbini nagang, ngayawi-nyinyung ana-mun, anaa-gugu-mirri. Yagu ngiga ngang-mun-jarrbini ru-mirri. Marri ngang-mun-jarrbini ngawami-nyinyung mung-mirri. <sup>45</sup> Nagang waari nimba-bilharga ngaya, anubani-yumbaa nga-yanggi nugawi-wuy, yagu ngiga ngi-wuguuguni-wugij ngarraagi ngang-mun-dhawuynjaana ngiga. <sup>46</sup> Yagu nagang waari bawu-burrangi anubani-yung anu-gargayag ngayawi-wuy anayinag-guy. Yagu ngiga ngi-wuguuguni-wugij ngiwu-burrangi ana-malagaj ngayawi-ruj ana-mun-duj ngiga.

<sup>47</sup> “Anaani-wala ngunu-magana nagang, anaani-wala adaba ngarraagi ngi-warrbidi ngi-burraa ngiga, anubani-wala anaaladi-wala anaarrawindi-yinyung. Ngar-raagi yamba ngiga ngang-ngaynbandii runggal-windiyung. Yagu warrubawi-yung-maynji wugurru ambu-warrbidi-mang-maynji anubani anaaladi wugurru winyig wirri-wanagana, yagu warrubawi-yung ngambambi-ngaynbandii ngaya winyig.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>48</sup> Ngarrubagi-yung ngu-magayn niga ngarra-maninyung-guy, “Nagang adaba nundaarribidi anaaladi-wala,” ni-yamayn ngigawi-wuy.

<sup>49</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraanggarra-nguni-yinyung anamarra anubagu, warruburru-yung wurru-yambiynjini wugurraajbaj-balij. “Yangi-nyung yuga naagi, waniigajij-garruna-yinyung anaaladi niga?” wurru-magaynjini wurru-yamaa.

<sup>50</sup> Yagu ngarrubagi-yung ngu-magayn ngarra-maninyung-guy, nga ni-yamayn, “Nagang adaba aadanu nu-ngu-jambarrgiyn. Aadanila-wala adaba God aadanu niga nini-wiri-gayn nagang. Ba-yaari adaba nagang, ba-lhamaamura,” ngu-yamijgayn dani-yung niga.

## 8

### *Mulung-arrgi-yung mananung ambunu-garrindharrmani na-Jesus.*

<sup>1</sup> Wurrugu marri anubani-yumbaa malgadhaadharri, anubani-yung naagi-yung na-Jesus ni-yanggi aaynba-gaynbaj-baj anga, a-lhal-wurraayung-baj. Niwu-rajaarrangijgaa wugurru ana-lhaawu. Anaani-yung wani-magaa warruburru-yung-jinyung wuu-jambarrgini-yinyung na-God-jinyung wurru-mandag.

Warruburru-yung warra-12 bagu wurraanggarra-yanggi warraawurru-yung. <sup>2</sup> Marri mulung-arrgi-yung mananung wugurraayunggj wurraanggarra-yanggi. Wani-majiwaa wugurru wubani-yunggj. Warraawurru-yung wugurru wuu-lhangurrngandi marri wirri-wanagaa man.gurrig, anubani-yunggj wugurru.

Bagu ngarraagi-yung ngarra-Mary, ngarra-ngarrimuway-jung ngiga ngi-mayini Magdalene. Ngarraagi-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa ngi-wanagaa anubani

ana-man.gurrug wu-burri ngigawi-rruj, anubani nginggaarruyn, anubani-yunggaj nga adaba. <sup>3</sup> Marri ngarraagi-yung aynbajung ngijang Joanna, ngarra-ngarrimuwa-jung. Ngarraagi-yung naangina-yung niga na-nimuwa-jung ni-mayini Chuza. Naagi-yung naa-mijgalmi-yinyung niga na-Herod. Marri bagu ngarraagi-yung ngarra-ngarrimuwa-jung Suzanna. Marri bagu warraawuru-yung warraarrawindi warra-manangung wurraangarra-yanggi, wugurraayunggi bagu warra-rangarrangi nigawinyinyung-jinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung marri na-Jesus. Warraawuru-yung wugurru wirri-wanagaa wunuga, yagu warriini adaba.

*Ana-lhaawu anubani-yung wurraanuyjungaa-yinyung anu-dal.*

*Matthew 13:1-9, Mark 4:1-9*

<sup>4</sup> Warraawuru-yung arraarrawindi wurru-wurruj anuwagala wurru-waliyn. Warraawuru-yung a-lhal-waynbaj-gala-inyung a-lhal warraawuru wurru-yanggi anubuguni. Anaani-yung na-Jesus wani-magaa wu-midaamimi-yinyung wugurru ana-lhaawu.

<sup>5</sup> Nga ni-yamayn, “Nubagi-yung na-walyinyung ni-yanggi, ni-wanuynjungaa anu-dal. Marri ni-ral-yarraani. Anubani ana-mulung-aynbaj waadbarrwini amubama-waj amaadi-waj. Nga warra-wuru-wurruj anubani-yung wuu-yanggi-magaa marri wu-ral-wan.ngaa wugurru. Marri anubani ana-ngurudhu wu-wilbilangi marri wu-ngarra-dalhanggi marri arra-nguni anu-dal.

<sup>6</sup> “Anaarrgi-yung anu-dal waadbarrwini ama-nuga-waj. Anubani-yung wu-warradangi, yagu waal-murrmbulangi adaba. Waari yamba anubagu anaa-gugu, waabandaandarrg yamba wugurru.

<sup>7</sup> “Ana-mulung-aynbaj wugurru anubani-yung anu-dal waadbarrwini arawurrumugurru-rruj. Anubani-yung anu-bal waarradangi. Anubani wugurraayunggi wu-wal-warradangi ana-rawurrumugurru ngijang wu-waliynjini. Marri anubani-yung al-waabaabaa.

<sup>8</sup> “Anubani-yung ana-mulung-aynbaj anubani-yung waadbarrwini nga wu-warradiyn anuwagaa anaaban-mamaalang-baj. Marri anubani-yung wu-warradangi marri wugulmung-jungini, ana-mulung-arrgi anubani wu-mandhini 100 anu-dal anubani-wala aynjaabugij wugurru.”

Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Nugurru-maynji numburraan-bawalhang aadanu, marri anubani-yung numburraawanggina windiyung nugurru!” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Ni-yaminggarrina na-Jesus ni-yambina wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu.*

*Matthew 13:10-17, Mark 4:10-12*

<sup>9</sup> Wurrugu warraawuru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunu-yandhawiwandi niga, “Aadanu yuga ana-lhaawu, wu-yaminggarrina wugurru?”

<sup>10</sup> Nigaayung wani-yambalmayn nga ni-yamayn, “Nugurraajbaj aadanu, nirri-wanagana anaani ana-bayarra, na-God-gala. Anaani ngana-magana nugurri-wuy adaba, nguynju yadhu anubani-yung numburru-marrbuy anubani-yung aniiyn-midaamimi-yinyung, warruburu-yung-jinyung warra-mandag nigawinyinyung na-God-jinyung adaba. Yagu warruburu-yung warra-mulung-aynbaj anubani-yung amburraawanggina-maynji anaani-yung aniij-midaamimi-yinyung ana-lhaawu-wugij, yagu anubani waari wurraawanggi wugurru, wiijaminggarrina-yinyung. Anaani wiijamana, ana-wubiba waarrarina, ‘Anubani amburraarranggana amburraarra-nayii, yagu waari wurru-marrbuy-mi wugurru.

Yagu anubani amburraawanggina-windiyung yijgubulu-windiyung, yagu waari anubani wurru-marrbuy-mi-windiyung.’”<sup>✠</sup>

*Na-Jesus ambani-yurrurugana anu-dal-inyung ana-lhaawu.*

*Matthew 13:18-23, Mark 4:13-20*

<sup>11</sup> Na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Yaani-yung yigaj aniij-bulawaa-wala wiijamana. Anaani anu-dal, anaani wiijamana, yaani-yung nga ana-lhaawu na-God-jinyung. <sup>12</sup> Warruburu-yung warra-wuru-wurruj nguynju yaga amaami-yung-jii amaadi-yii, warruburu-yung wurraawanggina anubani ana-lhaawu. Yagu nigaayung na-badirrnya-yung anuwagala ni-yaari, anubani-yung niwu-yarina anubani ana-lhaawu wugurri-wala. Nguynju yadhu waari yungguuyung wuu-jambarrgi, marri waari wanggu-manmi yungguuyung wugurru.

<sup>13</sup> “Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj nguynju yaga ama-nuga-yii wurru-yamana, anubani wurru-wawanggina ana-lhaawu, marri wirri-ngaynbandii, wurru-walaalarrii, yagu waari-windiyung, nguynju yaga anubani ana-rangag waari-yinyung anu-ngujang, waari wu-warradi ana-rangag. Yagu warruburru-yung waari amburru-jambarrang-bindiyung, Nubagi-yung-maynji na-badirrnya-yung nigaayung ni-yaari wanii-dhangu-jujuri, warruburru-yung amburru-yarramana, amburru-lhundhii wuguru.

<sup>14</sup> “Anubani-yung waadbarrwini yaga ana-rawurrumugurrumu-rruj, anaani wijamana, warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurru-wawanggina ana-lhaawu. Anubani-yung wurru-yaari wugurri-waj, yagu anubani-yung-maynji anii-gaynbaj amburraalharaguna, anubani-yung wu-yaal-adaadigaynjina. Marri wirrii-damarr-nguburraa anaambalal. Anubani-wala adaba wu-ngarina ana-lhaawu. Yagu anubani-yung waari wu-lharang-mi anu-ngugulumung.

<sup>15</sup> “Wugurraayung anu-dal wu-rabina-yinyung anaaban-mamaalang-baj, anaani wijamana, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wawanggina-yinyung ana-lhaawu, marri wuu-jambarrgina-windiyung wuguru, yagu wurraambalaman anahlirribala wugurri-rruj. Marri wurru-wanbina yij-mamaalang-galawaj wuguru. Warraawurru-yung waari wurru-lhundhi yamba wuguru. Nguynju yaga wubani wu-warradi yaga a-marrya, wanagana yaga wungugulumung.”

*Ana-lhaawu anu-dhalng-jinyung.*

*Mark 4:21-25*

<sup>16</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Nuguru aadanu waari wu-lhalmbaarrii-yinyung anubani-yung nirri-burri manubama-wuy mana-gandharra-wuy, marri nirriimbamadhi aadanu. Yagu nuguru anuuguni nirri-julubi anahlirribala wuguru amubami-rruj ama-yaali-rruj. Yagu nuguru anubani nimbirri-burrang yuwaagu arrwar, anggu-wudhaa wuguru. Nguynju yadhu warrubawi-yung warra-wurruj wugurraayung anuwagala ambu-yaari-maynji nga ambirri-nayii anubani anggu-lhalmbaarrii yuwaagu arrwar, anggu-wudhaa wuguru.

<sup>17</sup> “Yagu waari warraaynbaj warrubawi-yung anubani-yung-maynji waari wu-warrangu-julubi anubani warra-wuguuguni-mi wuguru. Wurrugu marri, warrubawi-yung ambu-yaari marri nga ambarra-bajiyina warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy adaba. Waari warraaynbaj wuguru warra-wurruj wirrii-mamarri wuguuguni-mi wuguru. Wurrugu marri anubani-yung, ambarra-magana warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy.

<sup>18</sup> “Gurruwaj, anubani-yung numburraawanggina-maynji ana-lhaawu na-God-jinyung, numburru-dhi-mandhina adaba. Nuguru numburru-marrbuy-yinyung anaani, anubani-yung God nambaniiyii nuguru, nguynju yadhu anubani numburru-marrbuy-wina windiyung wuguru. Yagu nuguru waari-yinyung numburru-marrbuy-mang-jinyung aadanu, yagu nuguru nurraalamina-jamana nurru-marrbuy, yagu aadanu na-God aniwu-yarina niga nugurri-wala.” Dani-yung ni-yamaa ana-lhaawu na-Jesus.

*Na-Jesus warra-mijalgur-yung-jinyung.*

*Matthew 12:46-50, Mark 3:31-35*

<sup>19</sup> Ngarrubagi-yung nga-riibi-yung marri warruburru-yung warra-minilharri-yung, wurru-yanggi buguni na-Jesus-guy. Yagu warraawurru-yung yamba arraarrawindi wurru-wurruj adaba wunu-dhawawarumayn niga, waari niga ambunu-yambini.

<sup>20</sup> Yagu arrgaarri-yung wunu-yambini wuguru, “Nagang nga-riibi marri warra-minilharri, durru wurraarra-garra-lhara aarabarabala-rruj. Nagang aadanu ambi-yambina,” wunu-yamijgayn nigawi-wuy.

<sup>21</sup> Yagu nigaayung wani-yambalmayn niga, “Warrubawi-yung-maynji ambi-yaynjangayii-yinyung na-God-jinyung ana-lhaawu marri ambi-yandhurrbangana, burru-yung adaba ngaya nga-rrigang-gaang marri naa-murruyung-gaang marri ngaa-murruyung-gaang.” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus aniwu-mudadbigang ana-wudhangyun.*

*Matthew 8:23-27, Mark 4:35-41*

<sup>22</sup> Wurrugu marri anubani-yung malgadhaadharri, ni-yanggi ama-barrawu-wuy. Warraawurru-yung wurraanggarra-yanggi wuguru, warruburru wurru-marrbuy-maayinyung. Wani-magayn bagu, “Ngaambu-yaari wagagala-wuy a-wurugu,” ni-yamayn. Anubani-yung wuguru wuu-ngarra-jabaynjiyn adaba, <sup>23</sup> adaba wurru-warrgang wagagala-wuy. Yagu naagi-yung niga ni-yingayn na-Jesus.

Wurru-waya-wayamangi... nga yingga anubagu ana-bandharra. Wu-yanggi anuwaa-gala anubani wuwalulu wu-waladhi. Anubani-yung wanggu-miyn bandharra. Anubani-yung maar-yabaynjini. Manaama-yung adaba lhaalhag ma-gayn-ngambini, marri lhaalhag ma-ngambini adaba.

<sup>24</sup> Warraawurru-yung wugurru wurru-wuwalgayn marri bagu wunu-marayangгаа. Wurru-yamayn wugurru, “Buunggawa! Buunggawa! Adaba anaani ngaambu-ngambang!”

Yagu nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-lalagiiyn, marri anubani-yung ana-wudhanguyn niwu-yambiyn, marri wu-mudadbiyn. Marri wugurraayung anubani-yung anaa-gugu niwu-yambiyn, marri wu-mudadbiyn. Anubanila-wala wurraarang-gayn, adaba waar-yingayn. <sup>25</sup> Anubani-yung wani-magayn wugurri-wuy, “Yuga nugurru waari aadanu numbuu-jambarrgini?”

Yagu warraawurru-yung wunu-yamayn-bindiyung wugurru. Warraawurru-yung wurru-ngulu-yambini bagu wugurraajbaj-balij, “Yagu yangi naagi ni-wanbini aniij-mamaalang niga?” wurru-yamaa. “Yangi-nyung yuga naagi niga? Anubani-yung niwu-magayn anaani-yung ana-wudhanguyn ana-lhaawu-mirri, wu-mudadbiyn marri niwu-magayn anaani-yung anaa-gugu, wugurraayung wu-mudadbiyn!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

*Ana-man.gurg-gaang marri ana-bigi-bigi.*

*Matthew 8:28-34, Mark 5:1-20*

<sup>26</sup> Anubanila-wala wurru-warrgang wurru-wayamangi wagagala adaba wurraadadiyn. Anubani ana-lhal wu-mayini Gerasa. Aadanu ana-Galilee wagagala wu-lhal-ngu-burri, wugurraayung aadanu ana-lhal ana-Gerasa yaajijili.

<sup>27</sup> Anubani-yung ni-garrayjyn manubama mana-barrawu-wala, naagi-yung walyinyung anubani-yung-jinyung ana-lhal, ni-yarbiyn buguni, nu-raganmayn niga. Naagi-yung niwu-wanagaa niga man.gurg. Naagi-yung anu... bani-yunggaj waari mana-yaali manubama-yung ani-yabini niga. Waari anubagu ani-burri ana-wumurrng-duj. Naagi-yung niga ni-bu-burri amubama-rruj ama-gaya ama-nuga-rruj. <sup>28-29</sup> Nga naagi-yung nu-nayn na-Jesus. Yuwaagala-walawaj ni-wayamangi daji niidangi. Ni-wayamangi-wugij nga ni-rabini raga-ragij nigawi-rruj a-mun-duj.

Yagu nigaayung na-Jesus anubani-yung ni-yambini anubani-yung ana-man.gurg, nga “Ba-rabalang,” ni-yamayn wugurri-wuy.

Malgarawindi yamba naagi-yung ninggu-bilhargaa, ninggu-wada-wada-gaa niga. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wunu-rangarrangi-yinyung, marri wunu-rabbini niga, ana-chain-mirri, marri anubani-yung ana-dhuduju, wugurru wirri-burrangi anubuguni, wii-dhabidbini. Yagu anaani-yung niwu-wagiwaa-wugij niga. Yagu anubani-yung ana-man.gurg anaani-yung ninggu-mangi-magaa marri yuuguni ninggu-yarini-magaa wubani-wuy a-lhal-andarrg-guy.

Naagi-yung niidangi yangarrwar-mirri, “Yagu a-yangi yungguayung nagang anubagala nimba-warubaj-gayn gaya Jesus, na-niwiayung na-God-jinyung ni-burraayinyung nuwaagi anaarrwar? Gaya anaani ngunu-yandhawawanjii, yagi gaya nimbaarragayangiji aadanu!” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>30</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn nu-yandhawiwandi nigawi-wuy, “Yangi-nyung yuga nagang aadanu na-nimuwas-jung?” “Ngaya-waj anaani na-nimuwas-jung ‘arrawindi’, dani-yung nga gaya ana-muwaj.” Dani-yung ni-yamayn, niga yamba ni-wanagaa arrawindi man.gurg. <sup>31</sup> Anaani-yung ana-man.gurg ninggu-yandhawiwandi na-Jesus-guy. Wu-yamayn, “Yagi nurru nimba-lharrgi anuuguni nuu-rabali anaalagarararij-guy ana-mamar-wuy.”

<sup>32</sup> Wugurraayung arrgi-yung yuwaagu bigi-bigi ngunu-nguni wagagala. Anubani ana-man.gurg ninggu-yandhawiwandi wugurru na-Jesus, “Nagang buguni nimba-lharrgang wuwanila-wuy a-bigi-bigi-wuy,” wu-yamayn.

Nigaayung “Yuu adaba, numburru-yaari,” ni-yamayn.

<sup>33</sup> Anubani-yung wu-ngarra-daba-rabaliyn nubagila-wala na-walyinyung-gala, adaba yuuguni wu-ngarra-janggi wubani-yung-guy wu-mulung-galiynjiyn adaba. Anubani-yung bagala nga waagulhaynjiyn yuuguni a-dhirridhirrig-guy marri wu-ngarra-ngalbalwalgayn wubani-wuy aa-gugu-wuy. Marri anubani-yung wu-warra-ngandini wugurru.

<sup>34</sup> Bagu warruburru-yung warra-walya-walya wurru-ranga-rangarrangi-yinyung anubani-yung ana-bigi-bigi. Warruburru-yung wurru-nani, wuu-yarramayn nga yuuguni warra-magaa warra-mulung-aynbaj-guy, wubani-wuy a-wumurrng-guy wubani-a-runggal, marri yuuguni a-lhal-aynbaj-guy a-lhal. <sup>35</sup> Wugurraayung wurru-yanggi

arraarrawindi marri wurraarra-nani. Warraawurru wuu-yanggi buguni na-Jesus-guy nga bagu wunu-lhangarrrmaa naagi-yung na-walyinyung. Anaani ana-man.gurrig adaba ninggaarruyn nigawi-wala. Naagi-yung ni-burri niga a-mun-duj na-Jesus-duj, niindhadi. Ni-yabini yaali adaba, nigawi-nyinyung-duj a-yinag anubani-yung wu-wandhurrig adaba, ni-wijangani-yinyung niga.

Warraawurru-yung wunu-nani-yinyung niga naadagi-yung, wurru-dirrngawiiyn wugurru. <sup>36</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wunu-nani-yinyung, warraawurru-yung warra-magaa wugurru, anubani-yung ni-wanbini-yinyung niga naagi-yung na-Jesus. Anubani-yung naa-garra-raba-rabalini niga anubani ana-man.gurrig-gaang, marri naagi-yung nu-maalamburrig-gayn-jinyung.

<sup>37</sup> Wudani-yung-gala wugurru, warruburru-yung warraarrawindi-lhangu anubani-rruj-jinyung ana-lhal, wugurru wurru-dirrngawiiyn-bindiyung, wunu-yamayn niga na-Jesus. Marri wunu-yandhawiwandi niga, "Numbuu-yaarri adaba nurri-wala," wurru-yamayn. Yagu nigaayung na-Jesus anubani ni-wawanggiyn adaba ni-yanggi, ni-yabaynjiyn ama-barrawu-wuy.

<sup>38</sup> Nigaayung naagi-yung na-walyinyung anubani-yung ana-man.gurrig-jinyung niwu-wanagaa, naagi-yung bagu nu-yandhawiwandi na-Jesus-guy, "Yuga ngaya anaani ngaynjaarri nugawi-wuy?" ni-yamayn.

Yagu nigaayung na-Jesus naagi-yung. Ni-yamayn, <sup>39</sup> "Baagiyn nagang nugawi-wuy aanga-wuy," nu-yamijgayn. "Anaani bamba-magana bamba-marrbuy-wana anubani-yung na-God-jinyung ninii-ganbini-yinyung nugawi-wuy." Dani-yung ni-yamayn.

Nigaayung na-walyinyung niigiyn, marri nu-yandhurrbang, ni-yanggi bagu wani-magaa warruburru-yung warraarrawindi-lhangu-wuy, anubani-yung naa-ganbini-yinyung na-Jesus.

*Ngarra-ngalaynjiinyung marri ngarra-maninyung.*

*Matthew 9:18-26, Mark 5:21-43*

<sup>40</sup> Nigaayung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wirringa-lalagayn ngarrubagi-yung ngaa-dhumbala, marri wurru-warrgang wagagala-wuy.

Wurru-wayamangi... wurru-waliyn adaba. Warruburru-yung arraarrawindi wurru-wurruj bagu wunu-rangarrangi niga. Wurru-yanggi buguni wurru-walaaarrangi wugurru, nigawi-wuy.

<sup>41</sup> Naagi-yung niga na-nimuwaj-jung na-walyinyung, ni-mayini Jairus. Niga-waj yamba nga dagi-yung ni-ragaani ana-synagog-duj, niga ni-bu-burri-yinyung. Naagi-yung ni-yarbiyn, nga ni-landharrdhangayn nigawi-rruj a-mun-duj na-Jesus-duj. Marri anubani-yung nu-yandhawiwandi niga, "Baaniny adaba, ba-yaarri ngayawi-wuy aanga-wuy," ni-yamayn niga. <sup>42</sup> Naadagi-yung niga ngu-wanagaa ngarra-ngarriwiyayung aynjaabu-nyung-bugij niga. Ngarraagi-yung ngiga 12 anaagalhal-alirring-yung. Ngarraagi-yung lhaalhag adaba angi-ngawini ngiga.

Nigaayung naagi na-Jesus ni-yanggi. Warraawurru-yung wuniiyn.gulabaabaa naagi-yung niga na-Jesus. <sup>43</sup> Yagu bagu ngarraagi-yung maninyung ngigaayung ngi-yanggi bagu. Anubani-yunggaj ngarraagi-yung ngiga nginggu-lhangarrrmayn wulang ma-dhi-dhililangi ngigawi-rruj. Anaani-yung anaagalhal-alirring 12. Warraaynbaj waari ngarraagi-yung ambirringa-maji-waa ngiga. <sup>44</sup> Ngarraagi-yung ngunu-ga-garri-yurangi, bagu ngi-yanggi na-Jesus-guy. Yuwaaugu nga ngima-dhi-banagayn, nigawi-nyinyung manayaali, ni-yabini-yinyung. Manubama-yung nga lhugaajiyalawaj mana-wulang mamudadbiyn, ma-jadugiyn.

<sup>45</sup> Na-Jesus wani-magayn, "Yangi-nyung ngaya ngambi-wildhiyn anaani?"

Warruburru-yung warraarrawindi wurru-yamaa "Waari nurru anaani!"

Nigaayung na-Peter ni-yamayn, "Buunggawa, warraawurru arrawindi yigaj nimbi-dhagaaguramayn nagang aadanu, warra-wurru-wurruj, wuu-juriynjina wugurru," ni-yamayn niga, nu-yamijgayn.

<sup>46</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, "Girrag! Aynjaabugij wurruj ngambi-wildhiyn ngaya anaani. Nga-marrbuy ngaya, ngayawi-nyinyung-gala ana-lhud adaba wu-yanggi," ni-yamayn niga.

<sup>47</sup> Ngarraagi-yung ngi-marrbuy ngarra-maninyung, ngarraagi-yung waari angi-wij-mamarrangi ngiga. Ngarraagi-yung ngi-rabaliyn, marri ngi-warra-galalangi ngiga, ngiimbuliyn-bindiyung. Nga ngi-yanggi nga ngi-rabini raga-ragij nigawi-rruj na-Jesus-duj. Ngarraagi-yung ngunu-magaa adaba, ngi-yaminggarrini-yinyung anubani-yung ngunu-yaali-wanagayn-jinyung. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj bagu wurraarra-garra-lhi wirringa-yaynjangani, ngunu-magaa-yinyung ngiga. Anaani-yung

ngi-yamayn ngiga, “Anaani-yung lhugaajgiyalawaj-gaj adaba ngaya nga-maji-mayn anaani,” ngi-yamayn.

<sup>48</sup> Nigaayung ngu-magayn ngigawi-wuy, ni-yamayn “Ngarrriyi, nagang yamba nu-ngu-jambarrgiyn ngaya, aadanu adaba nu-mandhiyn nagang aadanu. Ba-yaarri adaba, ba-lhamaamura,” ngu-magayn ngigawi-wuy.

<sup>49</sup> Anubani-yung ni-yambini-wugij, nga aynjaabu-nyung walyinyung bagu ni-rabaliyn yuwaagala wubani-yung-gala aanga nubagi-yung-jinyung na-walyinyung ni-ragaani-yinyung. Nga anubani-yung nu-magayn niga, nubagi-wuy ni-ragaani-yinyung, nga ni-yamayn, “Nugawi-nyinyung ngarra-ngarriwiyaay adaba ngiga ngi-ngawiyn. Adaba yagi nunu-yandhawiwu nigawi-wuy wani-yiyina-yinyung,” ni-yamayn na-walyinyung niga.

<sup>50</sup> Na-Jesus nigaayung ni-wawanggiyn anubani ana-lhaawu. Nigaayung nu-magayn, ni-yamayn, “Yagi nu-ngu-dirrngawi. Anaani nimbaa-ngu-jambarrgiyn ngaya, marri ngaadagu angi-mandhiyn adaba,” ni-yamayn na-Jesus.

<sup>51</sup> Anubani-yung ni-yanggi wubani a-wumurrng-guy. Warraawurru-yung wugurru wurraanggarra-yanggi anubuguni ana-wumurrng-guy, yagu waari niga ambani-lharrgandi wugurru amburraanggarra-yabini nigawi-wuy. Durru-yung-bugij wurraanggarra-yanggi Peter, John marri James. Marri rriibi-yung marri ninyarra-yung-bugij, ngarrubagi-yung-jinyung ngarra-ngalaynjinyung-jinyung, wurru-yabiyn anubuguni.

<sup>52</sup> Warruburru-yung ana-wumurrng-duj wuu-ruguni... wurraadangi... wurraalgarra-rawaynjini wugurru. Yagu nigaayung na-Jesus warruburru-yung-guy wani-magayn, “Yagi nugurru nuu-ngarra-dugi aadanu. Waari ngarraagi-yung ngiga angi-ngawini, ngiga ngi-yingayn,” ni-yamayn.

<sup>53</sup> Yagu warraawurru-yung wunu-rajburrnani niga, wurru-marrbuy yamba ngaadagi-yung ngiga ngi-ngawiyn.

<sup>54</sup> Naagi-yung niga ngu-wanja-miyn, ngu-wanja-lalagayn ngaadagi ngarra-ngalaynjinyung, marri nga-gadiyn. “Ngalaynjinyung, ba-lalagiiyn!” ni-yamayn.

<sup>55</sup> Anubani-yung ana-ngayn.gayij ngigawi-nyinyung waagiyn adaba ngigawi-wuy. Anubani-yung lhugaajgiyalawaj-gaj adaba ngi-lalagiiyn. Anubani-yung wani-magayn niga warruburru-yung-guy, “Nimbirringaa-gagina marrya, ngarraagi nimbirringiyn ngiga.”

<sup>56</sup> Yagu nga-rriibi-yung marri na-ninyarra-yung naawini-yung anubani wini-wurrij-galajarrriyn-bindiyung wuguni. Yagu wani-magayn nubini-yumbaa, “Yagi nuguni naani-magi anaani wu-wanbini-yinyung ngarraagi-rruj ngarra-ngalaynjinyung,” ni-yamayn.

## 9

*Na-Jesus ambani-lharrgang nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung.*

*Matthew 10:1-19, Mark 3:13-19, 6:7-13*

<sup>1</sup> Wurrugu marri, warruburru-yung wani-gadangi niga na-Jesus, warra-12. Anubani-yung adaba waniini lhud waadurru-yung-guy. Nguynju yadhu anubani-yung ambuu-man-jarramijgaa yunggu-yung wubani a-man.gurrng, marri amburru-buunggawamaa. Marri nguynju yadhu ambarra-maji-waa yunggu-yung warruburru-yung wuu-lhangurrngandi-yinyung. <sup>2</sup> Marri anubani-yung wani-lharrgandi nguynju yadhu wubani-yung amburru-magini yunggu-yung na-God-jinyung ana-lhaawu, ambani-rangarrrii-yinyung warruburru-yung nigawi-nyinyung warru-mandag. Marri ambarra-maji-waa yunggu-yung warra-wurru-wurruj.

<sup>3</sup> Wani-magaa yaani-yung wugurru waadurru-yung-guy, “Yagi anaarri-guy nurraarra-wanagi numburru-yaarri-maynji ana-lharug. Yagi ana-waandulu, yagi mana-big, yagi ana-marrya yagi anu-nuga, marri yagi manuulawaa mana-yaali nirrima-wanagi, aynjaabugij-bugij nimbirrima-wanagana nugurru. <sup>4</sup> Anubani-yung-maynji numburru-yaarri anubani-wuy anaanga-wuy, bagu numburru-burraa badag wurru. Wurrugu marri, numburru-wurrij-dhalagina-maynji, marri bani-yung nugurru numburru-yaarri anubagala ana-lhal-wala, nimbirriirruyn. <sup>5</sup> Nugurru-maynji anubani numburru-yaarri anubani-wuy ana-wumurrng-guy, yagi-maynji nambi-ngaynbandi anubag, anubani-yung nimbirriirruyn ana-wumurrng, nga manubama-yung nimbirrima-ngarrgiwang nurru-mun-jabina-yinyung nugurru, marri nimbirrima-yaljalang. Anubani-yung nambarra-yiyina wugurru, warruburru-yung wurru-wanbini yamba aladi.” Dani-yung wani-magaa na-Jesus niga.

<sup>6</sup> Anubani-yung adaba wunaarruyn, nga wuu-ngarra-janggi wugurru. Anubani-yung adaba wurru-yanggi wubani a-lhal, a-lhal-wurraayung-baj. Warraawurru-yung

wurru-magini anubani ana-lhaawu na-God-jinyung. Anubani-yung warra-maji-waa arraarrowindi wurru-wurruj ana-lhal-lhangu-waj.

*Na-Herod anu-ngaynbandii anu-nayii na-Jesus.*

*Matthew 14:1-12, Mark 6:14-29*

<sup>7</sup> Naagi-yung na-Herod, naagi-yung wani-narrangi-yinyung, niga ni-mayini tetrarch. Anubani-yung niga ni-wawanggiyn anubani-yung wu-wanbini-yinyung wugurru. Warra-mulung-arrgi-yung wugurru anubagu wurru-yamaa, “Naagi-yung niga John, ni-lalagiiyn yingga, anubani-wala ana-ngawij-gala,” wurru-yamayn. <sup>8</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa “Naagi Elijah yingga ni-rabaliyn ana-ngawij-gala niga,” wurru-yamaa. Ngijang warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa “Nubagi-yung yaga naaynjaabu-nyung naa-ja-jambini-yinyung anu...bani-yunggay, naagi-yung yingga niga ni-lalagiiyn, dagi-yung,” wurru-yamaa wugurru.

<sup>9</sup> Nigaayung naagi-yung na-Herod ni-wawanggiyn adaba, marri ni-walharaguni. Naagi-yung ni-yamayn niga, “Naadagi-yung adaba na-John, niga nganu-nindhagal-guldhiyn yagu adaba! Nga-wawanggiyn anaani ana-lhaawu nubagi-yung yaga naaynbajung-jinyung yagu. Yangi-nyung yuga niga naadagi?” ni-yamaa. Naagi na-Herod niga nu-ngaynbandiyn anu-nani na-Jesus.

*Na-Jesus ambani-marrya-wumana warra-5000 warra-walya-walya.*

*Matthew 14:13-21, Mark 6:30-44, John 6:1-14*

<sup>10</sup> Wurrugu wugurraayung warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung, warruburru-yung wani-lharrgandi-yinyung, wurraagiyn adaba nigawi-wuy na-Jesus-guy. Nga bagu adaba wunu-magaa “Nurru-wanbini anaani-yung nurru,” wurru-yamayn.

Anubani-wani-miyn waadurru-yung, marri wani-yarrijgini warruburrula-wala. Wurru-yanggi buguni anubani-yung ana-wumurrng wu-mayini Bethsaida.

<sup>11</sup> Warraawurru-yung arraarrowindi wurraawanggiyn adaba niga bagu adaba ni-burri. Nga anubani wurru-yanggi wugurru, wunu-garrindharrmangi. Anubani-yung ni-walaalariyn niga anubagu-yinyung wurru-burri. Marri anubagu wani-magaa niga warraawurru-yung, warruburru-yung-jinyung warru-mandag na-God-jinyung. Warruburru-yung wugurru wuu-lhangurrngandi-yinyung, wani-maji-waa niga.

<sup>12</sup> Adaba waadhaadharrwara-maa. Wugurru warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi buguni nigawi-wuy marri wurru-yamayn, “Bamba-lharrganjii warraawurru warra-wurru-wurruj adaba nguynju yadhu wugurru adaba amburru-yaari buguni wubani-wuy aanga aani-rruj a-lhal, marri bagu amburru-mani ana-marrya marri wugurru amburru-yara. Anaani yagu a-lhamaamura-rruj ngurru-burraa. Waadurru bamba-lharrgang,” wurru-yamayn nigawi-wuy.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn niga, “Nugurru-waj danu, nambarriyn ana-marrya.”

Wugurraayung wurru-yamayn, “Anaani nurru-wanagana marang-aynjaabugij-bugij anaani anu-dayn, marri wulawaa ana-ngujija. Yagi nurru nurru-rumi marri narraa-mi ana-marrya,” wurru-yamayn wugurru. <sup>14</sup> Warraawurru-yung yamba 5000 warra-walya-walya anaani wurru-burri anubagu.

Nga nigaayung na-Jesus wani-magayn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Nambarra-magang waadurru, daju amburraambargalang amburraalgaalga, amburru-mundugana, ari 50 daju marri wugurraayung yuwaagu 50, aani-yung-jii amburraambargalang.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>15</sup> Wugurraayung warraawurru-yung wani-yanguni-wala, anubani warra-magayn wugurraayung. Adaba wurraambargalangi waadurru-yung.

<sup>16</sup> Anubani-yung adaba niwu-miyn anubani-yung ana-marang-aynjaabugij anu-dayn marri ana-wulawaa ana-ngujija, marri yaanuwuy ni-mal-nayn arrwiyaj, marri nu-warraarriwaa na-God. Anubani-yung anu-dayn ni-rayn-bawayuwaa adaba, waniini anaani-yung warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri buguni warriini warra-wurru-wurruj-guy.

<sup>17</sup> Warruburru-yung wurru-nguni, marri wurru-walarrandi, bani-yung marri. Nga adaba wurru-mangi wurru-mundugaa anu-gamuyumuy, manubama-yung mana-gandharra, 12. Anu-gamuyumuy buguni wurru-burrangi.

*Na-Peter ani-yamana, “Nagang aadanu nu-ngu-Christ”.*

*Matthew 16:13-19, Mark 8:27-30*

<sup>18</sup> Malgadhaadharri ngijang wurrugu, ni-yanggi yuuguni, ni-yambini na-ninyarra-yung-guy niga. Burru-yung-bugij nga, wurru-marrbuy-maa-yinyung anubagu, wugurru



wuu-yagaynjini wugurru wurru-yanggi. Bagu wani-yandhawwayn niga, “Warruburru-yung yaga warra-wurru-wurruj wugurru, gaya anaani yuga wurraalamina-jamaa, yangi-nyung gaya?” ni-yamayn niga na-Jesus.

<sup>19</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Warra-mulung-arrgi wurru-yamana nagang aadanu John, nubagi-yung yaga waniimbara-ngambijgaa-yinyung. Warra-mulung-aynbaj ngijang wugurru wuu-yamana nagang aadanu Elijah. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana ngijang, nagang aadanu wunaa-ja-jambini-yinyung yaga na-God wu... bani-yunggaj, warruburru wugurru wurraalamina-jamana, wurru-wiri-mayn yingga, wurru-yamana nagang aadanu.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>20</sup> Nga nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagu nugurru aadanu, yangi-nyung yuga nugurru nurru-yamana gaya anaani?” ni-yamayn.

Nigaayung na-Peter anubani-yung nu-yambalmayn niga, “Nagang aadanu na-Christ, na-Messiah, na-runggal-yung na-God-gala,” ni-yamayn nigawi-wuy.

<sup>21</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagi narra-magi warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy.” Anaani-yung wani-yang-bada-wada-gaa ana-lhaawu, nguynju yadhu yagi yungguuyung anubani warra-magi.

*Na-Jesus ani-yambina ani-ngawang-jinyung.*

*Matthew 16:21-28, Mark 8:31—9:1*

<sup>22</sup> Ni-yamayn, “Gaya anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anaani ngambambii-garragayii runggal-windiyung. Warruburru-yung warra-mijiwanggu, warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-yyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, ngambambiindirrii gaya. Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ngambambiimana. Marri amulawaa-wala mana-miyn.nganga wurrugu, gaya nga-lalagiiyn ana-ngawij-gala.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>23</sup> Anubani-yung wani-magayn ngijang warruburru-wuy warraarrawindi-wuy, “Nugurru-maynji ngirri-ngaynbandii-maynji anubani-yung ngirri-garrindharrmani gaya, anubani-yung nugurru numburru-yyinjang marri nimbirri-warrgu anu-dangag, anaani-lhangu ana-malgarrawindi, marri bani-yung ngirri-garrindharrmani gaya.

<sup>24</sup> “Na-wurrujung-maynji anubani-yung aniwu-wanagana-maynji nigawi-nyinyung ana-wiri, wurrugu marri yijgubulu anggu-wurag. Yagu anubani-yung-maynji aniwaarruyn-maynji ana-wiri nigawi-nyinyung, ngayawi yungguuyung, wurrugu marri nubagi-yung ani-wiri-mang.

<sup>25</sup> “Nubagi-yung-maynji na-wurrujung aniwu-mang-maynji anaani ana-lhal-lhangu, yagu wurrugu marri aniwaanibijgang-maynji nigawi-nyinyung ana-wiri, anggu-wurag, aadanu wijamana yij-galadi. <sup>26</sup> Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj gaya ngambii-gambuli anaani, marri ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, gaya-waj nga anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anaani warrubawi-yung ari gaya ngambaa-gambulung warrubawi-yung, wurrugu marri anubani-yung ngandaagiyn-maynji, anubani-wuy wu-milhiynjina-rruj ngayawi-nyinyung, marri na-Baba-yinyung marri anubani-yung-jinyung ana-angel ana-manngulg.

<sup>27</sup> “Gaya anaani ngana-magana nugurru aadanu yijgubulu-windiyung, mulung-arrgi-yung nugurru aadanu adaba nurraarra-garra-lhara, numbunu-nayii adaba niga na-God, ambani-rangarii nigawi-nyinyung warru-mandag, numburru-wiri-waj-bugij aadanu.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini.

*Na-God naagi-yung naaaynbijgang na-Jesus.*

*Matthew 17:1-8, Mark 9:2-13*

<sup>28</sup> Wurrugu marang-aynjaabugij marri ngi-wulaynbaj ngarraalirr, anubani-yung ni-yanggi marri niidadiyn yuuguni ama-nuga-wuy nga bagu ni-yambini na-ninyarra-yung-guy. Anubani-yung wurraanggarra-yanggi wurru-bugu-yanggi, waadurru-yung na-Peter, na-John marri na-James. <sup>29</sup> Nga bagu ni-yambini arrwiyaj. Anubani-yung nanijilhal-yung anubani-yung ni-yi-waynbijgiyn niga. Marri maadama-yung mana-yaali maaynbijgiyn, ma-ngarrngarr-nagini-windiyung, ma-milhiynjini nguynju yi-yamiynji-yii, maadami-yung.

<sup>30</sup> Anubagu waadurru-yung wurraarragarra-lhi yagu wuguni wini-wulawaa, wurru-yambiyinjini niga. Naawini na-nimuwaj-baa Moses marri Elijah. <sup>31</sup> Warraawurru-yung wurraaynjaabu anubagu wurraanggaragarra-lhi, wurru-ngalngalangi wurru-nguynju, wugurru wurru-milhiynjini. Anaani-yung wuu-yambiyinjini wugurru wubani-yung yaga na-Jesus ani-yanggi-yinyung niga aanila-wala-yinyung a-lhal. Anubani yaga niga aniwu-jadugang anubani-yung ana-Jerusalem niga.

<sup>32</sup> Yagu wugurraayung warraawurru-yung na-Peter marri naadini-yung wurraanggarra-yanggi-yinyung nigawi-wuy, warraawurru wuu-yaal-ngawiiyn, marri

adaba wurru-yingayn. Anubani-yung-maynji wurru-lalagiiyn, marri wurraarranggayn, nga warra-nayn warraawurru-yung. Anubani wunu-nayn na-Jesus bagu ni-lhaay, ni-milhiynjini, wuguniiyung naawini-yumbaa bagu wurru-bugu-warragarra-lhi nigawirruj.

<sup>33</sup> Nubini-yung wurraanggarragarra-lhi-yinyung, na-Jesus nubini lhaalhag adaba ambini-yanggi, ambunaarru. Anubani-yung na-Peter niga nu-magayn na-Jesus-guy, “Buunggawa, anaani nurru wiij-mandhina nurru nurru-burraa nugawirruj. Nanggu-mandhii angguulaynbaj ruluj, aynjaabugij nugawi-nyinyung, aynjaabugij na-Mosesinyung marri aynjaabugij na-Elijah-yinyung,” ni-yamayn. Waari anaani ana-lhaawu wugurru anggu-wandhurr-g-maa, yagu nigaayung na-Peter waari anaani ani-marrbuy-maa niga.

<sup>34</sup> Bagu-mirri, niga ni-yambini-waj, anubani-yung ngubunung yuwaagala wuy yanggi, warruburru-wuy wugurru wanggaambamadihyn. Waadurru-yung warra-wulu-wulaynbaj, wugurru wirri-yamayn anubani-yung ana-ngubunung. <sup>35</sup> Yagu bagala yang wu-rabaliyn wubanila a-ngubunung-gala. God niga-waj ni-yambini. Ni-yamayn “Naagi ngayawi-nyinyung na-Nigi. Nga-wajbariyn yamba niga. Nigawi-wuy numbunaa-gawanggina aadanu.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>36</sup> Anubanila-wala ana-lhaawu-wala wurruyu, anubani-yung wurraarranggayn, nga ni-wiri-wiri niga Jesus-bugij anubagu ni-lhaay.

Anubanila-wala, anaani-yung wirriiyn-ngu-julubayn wugurru, waari ambarra-magaa warra-mulung-arrgi-yung-guy, anubani-yung warra-nani-wala wugurru waadurru-yung.

<sup>37</sup> Bagu-waj wugurru waadurru-yung anubani-yung wurru-yaay.

*Na-Jesus anu-maji-mang wirriyung.*

*Matthew 17:14-18, Mark 9:14-29*

Marri yibagi-rruj yiiynbaj-duj yi-walirr, adaba wurru-dhirridiyn manubamila-wala mana-nuga-wala. Warraawurru-yung adaba warra-raganmayn arraarrawindi-yung wurru-wurruj. <sup>38</sup> Yagu naagi-yung nubagi na-walyinyung warruburru-rruj-jinyung ni-burri, anubani-yung niga niidiiyn na-Jesus-guy. “Barra-yiyi-yiyina-yinyung nagang, yuga gaya anaani wa-yandhawiwang? Baarranggang nagang, banu-nang adaba nani ngayawi-nyinyung. Yaagi-yung-bugij aynjaabu-nyung nganu-wanagana naagi na-wirriyung. <sup>39</sup> Naagi niga ni-wanagana yaani man.gurr. Anaani ninggu-bilhargana-maynji, marri anubani-yung niga niidii adaba, marri ninggu-yaljali, marri anaani ni-lhagar-lhilili niga. Marri anubani ninggu-warragayangigana, marri waari aning-gaarru niga. <sup>40</sup> Anaani-yung gaya ngarra-yandhawiwandi waadurru wugurru wurru-marrbuy-maa-yinyung, ambunaa-ngu-barawudangi naagi, wubani a-man.gurr, yagu waari amburru-wanbini wugurru.” Dani-yung ni-yambini niga.

<sup>41</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj waari numburru-jambarrgiyn! Nugurru nurru-yina-bada-wadad! Yuga gaya anaani nga-ngu-burraa badag nugurri-rruj yuga? Anaani gaya nga-ngu-burraa badag nugurri-rruj, nga-lhambaamburr yamba gaya marri anambaa-ganbina nugurri-wuy anaani, yuga? Baaniyn, banu-yarrijgina naadagu na-niwiyaay ngayawi-wuy,” ni-yamayn niga.

<sup>42</sup> Naadagi-yung na-wirriyung niga ni-yanggi. Marri anubani-yung ana-man.gurr niga naagi ninggu-barawudiyn adaba na-wirriyung aaban-guy. Naagi-yung ninggu-yaljalangi-windiyn angadajung. Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Bamudadbang!” ni-yamijgayn, ni-lhambang anubani anaaladi ana-man.gurr. Nga naadagi-yung ni-wada-wadad-mayn adaba na-wirriyung. Marri adaba naagi-yung naa-gaagijgiyn na-ninyarra-yung-guy. <sup>43</sup> Wugurraayung warraarrawindi-yung wurru-walaalariyn anubani-yung-maynji wirri-nani ana-lhud na-God-jinyung, niga yamba na-God ni-runggal windiyung naagi-yung.

Warraawurru-yung wugurru warraarrawindi wurru-yambiynjini adaba, “Anubani-yung-jinyung ni-wanbini-yinyung naagi-yung na-Jesus, anubani-yung yij-mamaalang-bindiung wugurru,” wurru-yamaa.

*Na-Jesus ani-yaari Galilee-wuy.*

*Matthew 17:22-23, Mark 9:30-32*

Yagu nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-yamayn warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-wuy, <sup>44</sup> “Nugurru aadanu ngirri-gawanggina ana-lhaawu maalamburr. Gaya-waj yaani nga na-Niwiyaayung na-Wurrujung-jinyung. Wurrugu, ngambambiyarrijgina warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy.” Dani-yung ni-yamaa ana-lhaawu.

<sup>45</sup> Yagu anaani-yung waari amburru-marrbuy-maa, anaani ana-lhaawu, anaani-yung yamba wugurru wiij-miḏaamimi-windiyung anaani-yung. Waari anaani amburru-wijangani anaandhurrg, anaani ana-lhaawu. Marri waadurru-yung wugurru wurraambulangi yamba, waari ambunu-yandhawiwandi anaani-yung-jinyung wugurru ana-lhaawu.

*Yangi-nyung warrubawi-yung wu-runggal?*

*Matthew 18:1-5, Mark 9:33-37*

<sup>46</sup> Anubanila-wala, wugurru warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-wundii wugurraajbaj-balij. “Yangi-nyung yuga naadagi na-runggal-yung ngagurri-wala?” wurru-yamayn wugurru.

<sup>47</sup> Yagu nigaayung na-Jesus anubani-yung ni-marrbuy aadani-yung wurraawanggininyung. Nigaayung naagi-yung nu-miyn wirrinyung, nga nu-lhangijgayn bagu nanggaa-libilibala nigawi-rruj. <sup>48</sup> Marri anubani wani-magayn wugurru, “Nugurru-maynji nambarra-walgur-wana warra-wirrig nguynju naagi-yung-jii, ngayawi yungguuyung, anaani wiij-nguynju, nguynju ngaayunggay anaani ngirri-walgur-wana gaya. Marri nugurru-maynji ngirri-walgur-wana-maynji ngayawi-wuy, marri nubagi numbunuwalgur-wana nubagi-yung ngani-lharrgang-jinyung gaya, nigaayunggay. Nugurru-maynji aadanu numburruburraa numburruyaal-murramurra, marri numburruwinyig-gina-maynji nugurru, bani-yung nugurru numburrurunggal-mang adaba aadanu.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>49</sup> Yagu nigaayung na-John ni-yamayn, “Buunggawa, nuunu-nani nurru walyinyung ni-warra-yarraani ana-man.gurrg, nugawi-nyinyung-mirri a-muwaj. Yagu nurraayung nuunu-lhambini niga, naadagi-yung yamba waari naambaanggarra-yanggi yamba niga. Waari yamba nagang ani-garrindharrmangi naadagi-yung.” Dani-yung ni-yambini na-John.

<sup>50</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagi nugurru aadanu nuunu-muḏadbijgi. Warrubawa-yung-maynji yagi-maynji nurraabalguyungaynji nugurru, marri warrubawa-yung nambambi-ngaynbandii aadanu.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Warra-mulung-arrgi-yung ambunu-lhaabina na-Jesus.*

<sup>51</sup> Wurrugu marri malgadhaadharrri, adaba mal-barubaj na-God niga anubani-yung anu-mang-jinyung niga, anaagijgiyn-jinyung anaarrwiyaj. Naagi-yung niga na-Jesus ni-wawangginini nigaajbaj, marri naagi-yung lhambuguni-yung anubuguni ni-yanggi ana-Jerusalem-guy.

<sup>52</sup> Warruburru-yung warra-walya-walya wugurru anubani-yung wunaa-dhaawuyarrijgini-yinyung niga anubani ana-lhaawu. Nga anubani-yung wurru-yanggi wubani a-wumurrng-guy ana-lhal wu-mayini Samaria, nga amburraarraalgurmangi yung-guyung, aniga-yung-jinyung anaanga niga ani-yaay yungguuyung. <sup>53</sup> Yagu waadurru-yung wugurru warra-wurru-wurruj waari ambunu-ngaynbandangi niga, naagi-yung yamba niga niwu-ngaynbandangi ni-yanggi Jerusalem-guy, niga na-Jesus.

<sup>54</sup> Naawini-yung wuguni nigamanyij na-James marri na-John, naawini-yung wini-marrbuy-maa-yinyung wuguni, anaani-yung adaba wini-wawanggiyn ana-lhaawu. Marri anubani-yung wini-yamayn, “Buunggawa, yuga niini anaani naanu-yambina yuga na-God-guy, niini? Marri yuga ngura anaani anuwagala anggu-dhirridii marri anubani-yung ambanggu-nangana wugurru anaani-rruj anaaban-duj, ambanggujadugang wugurru?” Dani-yung wini-yamayn.

<sup>55</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magayn nubini-wuy, “Aadanu wugurru yamba yij-galadi, aadanu nuguni nimbini-muḏadbang,” ni-yamayn.

<sup>56</sup> Anubanila-wala, wurru-bugu-yanggi adaba yuuguni wubani-wuy a-wumurrng-guy aaynbaj-guy adaba.

*Warra-wurru-wurruj ambunu-garrindharrmani na-Jesus.*

*Matthew 8:18-22*

<sup>57</sup> Wurrugu marri, ngijang anubani-yung wurru-yanggi adaba yuuguni wirrimaadi-lharrmangi. Nga naagi walyinyung bagu nu-magayn na-Jesus-guy, “Nga gaya anaani wa-garrindharrmani-wugij, nagang anaaynbaj-guy ana-lhal nagang-maynji ba-yaarri,” ni-yamayn.

<sup>58</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Warrubawi-yung yaga waa-nunggarrang wu-riganjii wirri-gara-yungana a-gara, wu-gaadhina yaga. Wugurraayung yaga anangurudhu anubani-yung wu-wayayarrii. Yagu anaani gaya, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, waari gaya nganggu-wanagang anaanga. Waari anaanga ngayingi-yinyung ngaya anaani.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>59</sup> Ngijang adaba anubani-yumbaa, wurrugu marri, na-Jesus anubani nu-magayn aynbajung-guy. Marri ni-yamayn “Baanyn, nimba-garrindharmang ngayawi-wuy adaba.”

Nigaayung ni-yamayn, “Wurrugu. Wurrugu marri ngaynjaarri ngaya yuuguni wurrugu nganu-wurrdhii ngayawi-nyinyung na-baba, marri bani-yung nga ngaya wa-garrindharmang,” ni-yamayn.

<sup>60</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn niga, “Yagi,” ni-yamayn nigawi-wuy. “Warruburu-yung yaga wurru-ngawina, burru-yung adaba wugurru warra-wurrdhii warruburu-yung wurru-ngawina-yinyung, adaba wiiya. Nugawaj adaba, ba-yaarri, bamba-magana aadanu ana-lhaawu, warruburu-yung-jinyung yaga na-God-jinyung warru-mandag.” Dani-yung nu-magayn niga na-Jesus.

<sup>61</sup> Nigaayung naaynjaabu-nyung na-walyinyung adaba nu-magayn, “Ngaya-waj yaani nga, wa-garrindharmani Buunggawa. Wurrugu, ngaynjaarri nga ngaynjamang ngaya “Wiiyaw” ngamba-magang warruburu ngayawi-wuy ngurraalgurmaynjini-yinyung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>62</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Nagang-maynji ba-mijgalmina aadanu, anubanila ba-wuguuguni-wugij-maynji nagang ba-wawanggina aynba-gaynbaj-jinyung, ari yagi nagang nundumi anubani-wuy anaanga-wuy, anubani-wuy na-God-jinyung wani-rangarii-yinyung nigawi-nyinyung-jinyung warru-mandag.” Dani-yung ni-yamayn.

## 10

*Na-Jesus ani-wajbarina 72 warra-walya-walya.*

<sup>1</sup> Wurrugu anubanila-wala naagi-yung na-Jesus anubani-yung ni-wajbarini niga warraawuru-yung 72 warra-walya-walya. Warraawuru-yung wugurru wani-lharrgandi niga raga-ragij nigawi-rruj. Warraawuru-yung wurru-yanggi wurru-wulu-wulawaa-waj-bugij. Marri ni-yamayn niga, “Nugurru aadanu numburru-yaarri wubani-waj a-wumurrng-baj, marri ngaya ngaynjaarri wurrugu lhaalhag wugurri-waj a-lhal-waj. <sup>2</sup> Warruburu-yung yamba arraarrawindi wurru-wurruj nambirangarii nugurru amburraawanggina-yinyung adaba, ana-lhaawu, yagu wurraadharranambambimanmani-yinyung. Nugurru numbunu-lhangayaana niga na-God, niga yamba ni-buunggawa-mana warruburu-wuy, nguynju yadhu niga ambani-lharrganjii yungguyung warra-wurru-wurruj, nambambi-manmani yadhu nugurru, nambarramagana warra-mulung-aynbaj ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>3</sup> “Numburraawanggina, ngaya anaani ngana-lharrganjii nugurru nguynju yaga a-jib-jii wubani a-ngirri-ngirri-wuy. <sup>4</sup> Yagu nugurru numburru-yaarri arrbidi. Yagi nirri-yarrijgi anu-nuga. Marri yagi mana-big, marri yagi nugurru nirrima-wanagi manaaynbaj nurru-mun-jabina-yinyung nugurru. Warruburu-yung-maynji nambambilhangarmana nugurru manaadi-rruj, yagi nurru-mudadbi aadanu, nga yagi nambimagi wugurru.”

<sup>5</sup> Na-Jesus naagi-yung niga ni-yambini-wugij. “Anubani-yung-maynji numburru-yaarri nugurru anubani-wuy anaanga-wuy, ana-wulhu-wulhurr nugurru numburru-yamang, ‘Aadanu, na-God nambaniyn nugurru lhamaamura niga.’ <sup>6</sup> Nubagi-yung-maynji niga na-lhamaamura-yung na-wurrujung anubagu ani-burraa, nambani-yaynjangayii-maynji nugurri-nyinyung ana-lhaawu, anubani-yung niga ani-lhamaamura-mang-bindiyung, niga na-God anu-manmani-wugij niga. Yagu warraaynbaj-maynji warrubawi-yung wulhamaamura-mi wugurru, anubagu yagi-maynji wu-burrangi wugurri-rruj, anubani-yung ana-lhamaamura nugurri-wuy adaba anggaagiyn, anggu-burrangang, na-God niga waari wani-manmi, warruburu-yung warra-wurru-wurruj wugurru.

<sup>7</sup> “Anubani-yung-maynji nugurru numburru-yaarri anubani-wuy anaanga-wuy, nga bagu numburru-burraa wurrugu. Nga yagi anubani nurru-rumi wurrugu anubanila-wala anuuguni anaaynbaj-guy marri anuuguni anaaynbaj-guy yagi nurru-rumi, nirringa-walmabalmi anubani anaanga. Anubani-yung nambambiiyi-maynji anamarrya marri ana-gugu, numburru-nguyii marri numburru-wal-nguyii, yagi nurru-lhaabi. Anaani wiijamana. Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambu-mijgalmina, warrubawi-yung wiij-mandhina adaba ambarra-bayarra-gana wugurru.

<sup>8</sup> “Nugurru aadanu numburru-yaarri-maynji anubani-wuy ana-wumurrng-guy warrubawi-yung nambambi-ngaynbandang-maynji, anubani-yung numburru-nguyii warruburu-yung-jinyung nambambiiyi-yinyung ana-marrya. <sup>9</sup> Marri warruburu-yung warra-wudhu-wudhangurrng anubagu amburru-burraa-maynji, warruburu-yung

nambarra-maji-wana nugurru. Marri nambarra-magana adaba, warruburru warra-wurru-wurruj anubani-rruj-jinyung, 'Warruburru-yung warru-mandag na-God-jinyung warru-warubaj-gina adaba nugurri-rruj.' Danu numburru-yamana nambarra-magana nugurru.

<sup>10</sup> "Yagu anubani-yung-maynji numburru-yaarri nugurru ana-wumurrng-guy nga yagi-maynji anubani nambi-ngaynbandi nugurru, marri numburru-yaarri adaba amubama-wuy amaadi-wuy, niga bagu numburru-yamang, <sup>11</sup> 'Anubani-yung anahagabunulg nambanggu-mun-mandamandii-maynji, anubani-yung bagu naambu-mun-jarrbina nurru, nugurru yamba aadanu ngirriigaminij-gaandirringi nurru. Nugurru waari na-God-jinyung-magaa, waari nani-rangarri nugurru aadanu. Yagu anaani numburru-marrbuy nugurru, warruburru-yung na-God-jinyung warru-mandag warubaj adaba nugurri-rruj.' Nugurru dani-yung numburru-yambina adaba."

<sup>12</sup> Na-Jesus anubani-yung wani-magaa-wugij. "Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, anubani-yung na-God ngaambani-nguynju-nguynjigana-rruj ngarraalir, anubani-yung ambani-man.galagana warruburru-wuy anubani-yung-jinyung ana-Sodom. Yagu wugurraayung warruburru-yung waari-yinyung nambi-ngaynbandi nugurru, waari wani-man.galagi, wugurri-wuy." Dani-yung ni-yamaa, na-nidhaawu-yung na-Jesus.

<sup>13</sup> Anaani-yung ni-yambini ngijang, "Anubani-yung bani nga anggu-mandhina runggal-windiyung anaaladi nugurraa yungguung adaba, ana-Chorazin-duj, ana-lhal, marri nugurraayung ana-Bethsaida-yinyung. Aadanu yamba ngaanbini adaba bagu yij-mamaalang nugurri-rruj. Yagu nugurru waari nimbirrii-garru anubani anaaladi, nurru-wanbina-wugij nugurru. Wugurraayung warruburru-yung ana-Tyre-yinyung marri ana-Sidon-jinyung, wiiya wugurru wurraaladi anu... bani-yunggaj. Yagu anubani-yung ngangganbini-magaa anij-mamaalang wugurri-wuy, yagu anubani-yung ambirrii-garru-magaa wugurru anubani anaaladi. Wugurru amburru-wurrij-galadi-wini-magaa, wugurru amburru-burri ambuu-yaali-aladi marri ambanggu-wudbudangimagaa lhagabunulg wugurru.

<sup>14</sup> "Anubani-yung-maynji niga na-God anubani ambani-nguynju-nguynjigana-maynji, warraawurru-yung anggu-wanina aladi wugurri-wuy. Yagu nugurraayung ana-Chorazin-jinyung marri ana-Bethsaida-yinyung, wugurru anggu-wanina nugurri-wuy runggal-windiyung aladi!

<sup>15</sup> "Marri nugurraayung ana-Capernaum-jinyung, ngaya ngana-magaa adaba ana-lhaawu nugurri-wuy. Marri yuga na-God niga nambani-warraarriwana niga? Waari! Numburru-yaarri nugurru arrwiyaj, yuga? Waari! Nugurru adaba nambani-lhajbiyn niga. Nugurru nambani-lharrgang, numburru-yaarri wubani a-ngura-wuy wu-naganagina-wuy!"

<sup>16</sup> Dani-wugij na-Jesus niga wani-magaa-wugij warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung. "Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung nugurru nambambi-yaynjangayii nugurri-wuy, anaani wiijamana, ngaayunggaj ngambambi-yaynjangayii ngayawi-wuy. Yagu nugurri-wuy-maynji nambambiigaminij-gaandirrii, anaani wiijamana ngaayunggaj ngambambiigaminij-gaandirrii anaani. Marri ngambambiigaminij-gaandirrii-maynji, nigaayunggaj ambunaagaminij-gaandirringi, niga na-God, nubagi ngani-lharrgang-jinyung ngaya." Dani-yung nga ni-yambini ana-lhaawu. Warraawurru-yung wugurru warra-walya-walya 72, warraawurru-yung adaba wurru-yanggi wugurru.

<sup>17</sup> Wurrugu malgadhaadharri anubani-yung, adaba wurraagiyn warraawurru-yung warra-walya-walya. Marri anubani-yung wurru-walaalarrangi wugurru. Warraawurru-yung wunu-magaa niga, "Buunggawa, anaani-yung ana-man.gurg anubani-yung-maynji nugawi-nyinyung ana-muwaj nurru-yambini, anaani-yung adaba nurru nunggu-yandhurrbangaa wugurru," wurru-yamayn.

<sup>18</sup> Na-Jesus ni-yamayn, "Nganu-nani adaba nubagi-yung na-badirrnya-yung na-Satan. Adaba ni-rabini nguynju yaga yiidagu-yii yaga yi-yamiynji-yii, ni-yamaa, ni-rabini niga. <sup>19</sup> Nugurru nganiiyii adaba anaani ana-lhud. Anubani-yung ana-marryn numburru-nyin-ban.ngana nugurru, marri nubagi-yung na-mala nimbini-wan.ngana. Wiiya nubagi-yung niga na-badirrnya-yung niwu-wanagana ana-lhud, yagu anubani-yung yagi nani-warragayiji nugurru. <sup>20</sup> Aadanu ana-man.gurg wugurru aadanu nanggu-yandhurrbangana. Marri nurru-walaalarrii nugurru. Yagu anubani-yung numburru-walaalarrii-windiyung nugurru, runggal, niga yamba na-God anubani-yung niga nani-mij-garrarrangi yamba ana-muwaj yuwaani waarrarrina arrwar, nigawi-rruj na-God-duj." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>21</sup> Anubani-yumbaa niga adaba, anubani-yung na-Jesus naagi-yung niga ni-dinggini anubani-yung-gala ana-Manngulg Mawurr-wala. Marri ni-yamayn, “Ngaya ngunu-warraarriwana anaani Baba. Nugawaj nu-ngu-buunggawa-mana aadanu anaarrwar marri anaani-rruj ana-lhirribala. Nagang aadanu nunggij-ngu-julubayn anaani ana-lhaawu warruburru-yung-gala waa-yina-mamaalang-gala. Yagu wugurraayung waari-yinyung warruburru-yung ambuu-yina-mamaalang-jinyung-magaa, warruburru-wuy nunggij-garrarra-gayn, aadanu, ana-lhaawu. Yuu, Baba, danu nga nunggijanganinyung nagang adaba.”

<sup>22</sup> Anaani-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Ngaya anaani na-Baba nganiini anaarrawindi-lhangu niga, gaya niga na-niwiayung anaani. Waari warraaynbaj ambu-marrbuy-maa gaya anaani. Yagu na-Baba-wugij ni-marrbuy gaya anaani. Ngijang, na-Baba waari warraaynbaj ambu-marrbuy-maa niga. Yagu gayaaj-bugij nga-marrbuy niga. Gaya-maynji nganggijangayii marri ngamba-magana, warra-wurru-wurru-guy, ari wugurraayungga amburru-marrbuy niga.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>23</sup> Warruburru-yung-guy niga wani-magaa wurru-marrbuy-maa-wuy, wugurraabj wuu-yambiynjini ana-lhaawu. Ni-yamayn niga, “Nugurru aadanu nurraarra-nani adaba arawindi. Anubani-yung niga naniigajij-majгаа na-God. <sup>24</sup> Anaani ngana-magana nugurru, warraawurru arraarrawindi anubani wunaa-ja-jambini-yinyung, marri warruburru-yung waa-runggu-runggal-inyung anu... bani-yungga-jinyung, anubani-yung wirri-ngaynbandangi wugurru ambirri-nani anaarrawindi nga-wanbini-yinyung gaya. Yagu waari anubani ambirri-nani wugurru. Yagu nugurru aadanu nirri-nani adaba. Warruburru-yung anubani-yungga-jij wirri-ngaynbandangi wugurru amburru-wawanggini. Yagu waari anubani wugurru amburraawanggini.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Aniij-dunggal ana-lhaawu-runggal.*

*Matthew 22:34-40, Mark 12:28-34*

<sup>25</sup> Anubani malgadhaadharrri wurru, nubagi naaynjaabu-nyung wani-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, ni-yanggi, nu-yandhawiwandi na-Jesus, nguynju yadhu anubani-yung anu-rawini yadhu. Nga nu-yamijgayn “Barra-yiyina-yinyung, yuga gaya anaani ngaynjaminggarrina anubani-yung ngambiri-mang gaya anggu-wuguuguni-yinyung?”

<sup>26</sup> Na-Jesus nigaayung nu-yambalmayn, “Yuga wu-yaminggarrina aadanu waarrarrina ana-lhaawu-runggal? Aadanu-rruj nagang nunggu-nayii?”

<sup>27</sup> Nigaayung anubani nu-yambalmayn, ni-yamayn (*Deuteronomy 6:5*) “*Numbunaa-damarr-ngu-burraa niga na-Buunggawa nugurri-nyinyung na-God, nugurri-wala aandhiri-wala marri yi-wurrij-gala marri a-wiri-wala marri ama-malbij-gala marri a-yinag-gala. Marri, (Leviticus 19:18) ‘Warrubawa-yung nambarra-ngaynbandii nurraalgurmajjina-yinyung nugurru, nguynju yaga danu nurru-ngaynbandiina nugurraabj.’*” Dani-yung ni-yamayn na-walyinyung niga.

<sup>28</sup> Nigaayung na-Jesus anubani-yung ni-yamayn, “Nagang aadanu nuynjambina andhurg windiyung. Baanbina nagang anubani-yung, marri nguynju yadhu ba-burraa ba-wiri nagang.”

<sup>29</sup> Nigaayung na-walyinyung, anubani-yung wani-ngaynbandangi niga ambani-bajiyini andhurg yunguyung ani-burri. Marri ni-yamayn, “Yangi-nyung yuga naadagi gaya na-guwaj?” ni-yamayn.

<sup>30</sup> Nga naagi-yung na-Jesus anaani-yung nu-magaa ana-lhaawu niga. “Naagi-yung walyinyung ni-yanggi yuwaagala Jerusalem-gala, marri ni-yanggi yuuguni Jerichowuy, buguni ni-dhirridangi ni-yanggi niga. Yagu naagi-yung na-walyinyung alagala niga, wunu-bilhargayn nga wunu-wini, warraawurru-yung wurraamaamaji-yinyung wugurru wunuga-yinyung. Manaama-yung mana-yaali nigawi-nyinyung wunaa-garra-lalaani marri wunu-wini niga. Naagi-yung adaba lhaalhag niga ani-ngawini. Warraawurru-yung adaba wunaaarruy niga, ni-rigumurrulhi adaba, wurru-yanggi.

<sup>31</sup> “Naagi-yung aynbajung anuwagala ni-lhamarrang, marri nimaadi-lharrmangi amaadi-waj ni-yanggi, nubagi-yung priest-jung, ni-yamba-yambini-yinyung. Ni-yanggi nga ni-warranggayn nu-nayn, ni-murrulhi, naadagi-yung niga. Nga naagi-yung yuwaagala-yung-galawaj niga ni-limayn, naagadharrgang naadagi-yung.

<sup>32</sup> “Wurru marri ngijang, naagi-yung aynbajung warru-mandag na-Levi-yinyung, naagi-yung ni-wa-wardhangiyinyung wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj niga, naagi-yung ni-yamayn-bugij nigaayungga. Naagi-yung ni-yanggi... nga ni-warranggayn, yuwaagala ni-murrulhi niga. Nga yaajila-walawaj-gaj niga naagadharrgang, ni-laldhiyn.

<sup>33</sup> “Nigaayung naagi-yung marri wurrugu, anubani-yung ana-lhal-inyung niga a-Samaria-yinyung, naagi-yung lhalmar-rung, naagi-yung ni-yanggi nga nu-nayn, naagi-yung na-walyinyung niga ni-murrugulhi. Nga anubani-yung niga nu-warrngayun. <sup>34</sup> Ni-yanggi buguni nigawi-wuy. Nga ni-garrajiyn, adaba nu-lhan-jarrbini niga wubani a-jijji. Anaani-yung nu-lhan-balbini niga wugargayag-mirri, marri nu-lhan-gabaa yaali-mirri niga. Naagi-yung ni-rulbu-wayajarrangi niga anubani ana-dunggi, nu-walamalhiyn nu-burriyn arrwa-garrwar a-dunggi-rruj. Niga yuwaagu ni-wudhi arrwar, nigaayung naadagi-yung ni-lhamunu-warrgini, anaani-yung ana-dunggi. Anubani-yung wini-yanggi wuguni wubani-wuy a-wumurrng-guy. Wini-yanggi... nga bagu nu-burriyn niga, nga nu-rangarrangi. <sup>35</sup> Nga wini-yaay wuguni anubani-yung.

“Ngijang yiynbaj-duj yi-walirr, naagi-yung ana-Samaria-yinyung, naagi-yung nu-yayn nubagi-yung ni-buunggawa-maa-yinyung wubani-yung-jinyung a-wumurrng, niwu-rangarrangi-yinyung niga. Anaani-yung wunuga-wulawaa anu-nuga nu-yayn nigawi-wuy. Nga nu-magayn niga, ‘Nugawaj danu banu-rangarrii naadagu na-walyinyung. Aadanu-maynji nagang anu-nuga bawu-lhaladii-maynji, ngijang gaya ngandaagiyn, marri wiyn ngijang nagang,’ ni-yamayn.”

<sup>36</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij, anaani-yung ana-lhaawu. “Nugurru numburraawangina anaani-yung ana-lhaawu. Waadurru-yung-gala wugurru warra-wulu-wulaynbaj, yangi-nyung niga nu-guwaj-gaa naadagi-yung niga ni-warragayangi-yinyung? Nugur-raajbaj numburru-wijangayii.” Dani-yung niga wani-magaa, na-Jesus.

<sup>37</sup> Nigaayung na-walyinyung wani-yiyini-yinyung ana-lhaawu-unggal, ni-yamayn niga, “Dagi-yung naga, nu-man-galagaa-yinyung.”

Nigaayung ni-yamayn na-Jesus, “Ba-yaarri adaba, baanbina wudani-yung-jii ngijang, anggiijamana,” ni-yamayn.

*Ngarra-ngarriyamanyij ngarra-Mary marri ngarra-Martha.*

<sup>38</sup> Anubanila-wala, adaba warraawurru-yung wurru-yanggi-wugij. Nga wurru-yanggi wubani-wuy a-wumurrng-guy. Nga ngaadagi-yung ngarra-maninyung bagu ngi-burri ngiga, ngarra-ngarrimuway-jung Martha. Nga bagu ngiga ngi-yanggi nga ngi-rabaliyn, nga wangi-yandhawawayn wugurru, “Numburraaniyn ngayawi-wuy aani aanga-wuy,” ngi-yamayn. Nga wurru-yanggi, wurru-yabiyn ngigawi-wuy.

<sup>39</sup> Ngaadagi-yung ngarra-ngarrilharri-yung ngiga bagu ngi-burri, ngarraagi-yung ngarra-ngarrimuway-jung Mary. Ngarraagi-yung ngarra-Mary ngi-jarrariyn nga ngi-burrangayn nigawi-rruj, ngiindadhangayn na-Jesus-duj, ngunu-mun-minmindiyng a-mun-duj. Nga ngarraagi-yung ngiga ngi-wawanggini, ngunu-yaynjangani ni-yambini-yinyung ana-lhaawu.

<sup>40</sup> Ngigaayung ngarra-Martha, ngiga ngi-warraalgaalgurmangi aynba-gaynbaj-jinyung, ngiga ngi-mijgalmini, warruburru-yung wangi-rangarrangi ngiga. Yagu ngiga yamba ngarraagi-yung yamba ngiga ngi-mijgalmini, nga waari angunu-yaynjangani niga naagi-yung na-Jesus. Ngi-jarrariyn, ngi-lhangayn, nga ngi-yamayn, “Buunggawa, ngaadagu gaya ngaa-murruyung, waari gaya anaani ngambang-manmangi yagu! Angi-mijgalmini ngiga, ngambang-manmangi! Anaani nga-mijgalmina gayaaj-bugij! Nagang aadanu yamba numbarandhalabiyn gaya! Bangu-magang ngaadagu, gaya ngambang-manmani.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>41</sup> Yagu nigaayung na-Buunggawa niga ni-yamayn, “Martha, Martha, aynjawalayung nagang!” ni-yamayn. “Nagang aadanu yamba nundamarr-ruwi-ruwina-windiyung, aynba-gaynbaj-jinyung arrawindi-yinyung. <sup>42</sup> Yagu aynjaabugij-bugij wugurru anaani aniij-dunggal. Aadanu nagang nimbaa-gawanggina ngayawi-nyinyung ana-lhaawu. Ngarra-Mary yamba ngiga yaagi ngi-burraa ngayawi-rruj. Ngiga ngarraagi ngi-wijangani ngigaaj-baj-mirri, aniga-yung aniij-mamaalang wugurru. Yagi ngarraagi gaya ngangu-lhambu ngiga.” Dani-yung ni-yamayn niga na-Jesus.

## 11

*Anaani ngurru-yambina-yinyung anaarriwiyaj.*

*Matthew 6:5-13, 7:7-11*

<sup>1</sup> Anaani adaba yuwaagu wurru-burri a-lhal-aynbaj-duj. Niga na-Jesus ni-yambini na-ninyarra-yung-guy adaba. Anubani-yung niwu-jadugayn niga ni-yambini-yinyung. Warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wugurru wurru-burri bagu. Nga aynjaabu-nyung nu-magayn nigawi-wuy na-Jesus-guy. Nga ni-yamayn, “Buunggawa, nimba-yiyina nurru, naambu-yaminggarrina-yinyung naambu-yambina nigawi-wuy, nguynju yaga na-John warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wani-yiyini yaga niga.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>2</sup> Nigaayung ni-yamayn wugurri-wuy, “Anubani-yung-maynji numbunu-yambina niga, yaani-yung nga numburru-yamana. Baba, nagang nirri-manngulg-gana nugawi ana-muwaj. Ngunu-ngaynbandii ba-buunggawa-mana anaani warraarrawindilhangu. <sup>3</sup> Numbiiyii nurri-wuy ana-marrya nurru-ngaynbandii-yinyung anayimbaj. <sup>4</sup> Numbaagajij-garruyn anaaladi-wala nurru-wanbini-yinyung, nurru yamba narraagajij-garruna warruburru warraarrawindi, anaaladi-wala wurru-wanbina nurri-wuy. Yagi numba-rawu anaangadajung.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>5</sup> Marri anaani-yung adaba wani-magaa niga. “Nagang-maynji banu-wagarii nugawinyinyung-guy nubagi-yung na-guwajung ana-miyn.ngu, marri ba-yamang nigawi-wuy, ‘Guwaj, nimbiiyn gaya angguulaynbaj wudayn, marrya. <sup>6</sup> Ngayawi-nyinyung yamba nubagi naaynbajung na-guwajung, ni-waliyn yamba, ni-yanggi waa-yarrmayarrmaj yamba ngayawi-nyinyung-guy anaanga-wuy. Gaya waari yamba anubani ngambanagang anubagu, nigawi yungguuyung ana-marrya.’

<sup>7</sup> “Aadanu-maynji nagang ba-yamana, ani-yaminggarrang nubagi niga na-guwajung? Nugurru aadanu numburru-wijangayii adaba. Yuga niga nubagi-yung nagang aniyambina nigawi-wala a-wumurrng-gala lhirribala-wala, ‘Yagi nagang nundumi anubagala ngayawi-wuy. Anaani anu-dhawang wu-dhidina yamba. Ngayawi-nyinyung warramijburrayung yamba warraawurru adaba wuu-lhagarra-yara ngayawi-rruj. Yagi gaya nga-lalagi, marri yagi gaya ngunu-yu nagang.’ <sup>8</sup> Yuga nugurru nurraan-jamana niga aadanu ani-yambang niga? Yagi! Ari ani-yamang ‘Yuu!’ Anaani ngana-magana, niga nugawi-nyinyung nubagi na-guwajung. Yagu wiya aadanu. Yagu ngubindi, nubagi niga anilalagiiyn, yagu nagang yamba nunu-yandhawiwanjii-wugij, nunu-yandawumana niga, numbuguuguni nagang. Ari anilalagiiyn, anubani-yung aniiyn anubani-yung nunggarra-ngaynbandii-yinyung niga anaarrawindi-lhangu.”

<sup>9</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Anaani ngana-magana nugurru, nugurru-maynji anubani-yung numbunu-yandhawiwanjii-maynji nigawi-wuy na-God-guy, marri anubani-yung nambaniiyn niga. Numburraagalhaga-lharrmani-maynji anubani-yung anaaynbaj nigawi-wala na-God-gala, marri anubani-yung nimbirri-lhangarmang wugurru adaba. Yagu nugurru-maynji nimbirri-wadbadang-maynji anu-dhawang nugurru na-God-jinyung marri anubani-yung niga nambanii-ngu-gara-wawalhijgang adaba. <sup>10</sup> Warrubawi-yung-maynji ambunu-yandhawiwanjii-maynji niga, marri anubani-yung ambaniiyn adaba. Marri warrubawi-yung-maynji amburraagalhaga-lharrmani-maynji anubani anaaynbaj nigawi-wala na-God-gala, bani-yung marri ari ambirri-lhangarmang wugurru. Marri warrubawi-yung-maynji ambirri-wadbadang anu-dhawang na-God-jinyung, marri bani-yung nga ambanii-ngu-gara-wawalhijgang niga.

<sup>11</sup> “Nugurru aadanu warra-mininyarra-yung, na-niwiyaay-maynji anubani-yung aniyandhawiwang ana-ngujija, yuga nagang banuuyng marryn? Waari! <sup>12</sup> Ngijang aniyandhawiwanjii-maynji nagang ana-gagalang, yuga nagang banuuyng mala? Waari! <sup>13</sup> Nugurru nurraalaaladi aadanu. Yagu nugurru nurru-marrbuy aadanu, nariiyyii-yinyung anubani anaambalaman-jinyung, nugurri-nyinyung-guy warra-mijburrayung-guy. Aadanu nugurru numburru-marrbuy adaba anubani-wala, nuwaagi na-Baba anaarwar, niga ni-mamanunggu-windiyung. Anubani-yung-maynji numbunu-yandhawiwanjii, anubani nambaniiyii anubani ana-Manngulg Mawurr wugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, wani-magaa.

*Na-Jesus-inyung ana-lhud na-God-gala.*

*Matthew 12:22-30, Mark 3:20-30*

<sup>14</sup> Anubani-yumbaa anaani-yung niga ni-warra-yarraani ana-man.gurrng. Anaani-yung ana-man.gurrng waari anggu-yambini wugurru, nigaayunggai naagi na-walyinyung waari ani-yambini niga. Anubani-yung ana-man.gurrng wu-rabaliyn nubagila-wala nalyinyung-gala, marri bani-yung anaani-yung ni-yambini niga. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wunu-nayn-gala nga wurru-wurrij-galaalariyn wugurru.

<sup>15</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa, “Wurrugu aadani-yung ari ni-warra-lharrgang niga anubani ana-man.gurrng, anubani-yung lhud-mirri yamba nubagi-yung na-Beelzebul-inyung, na-badirrnya-yung, ni-buunggawa-manayinyung niga anubani-yung-jinyung ana-man.gurrng.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru yingga.

<sup>16</sup> Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warraawurru-yung wunu-rawini yingga niga. Warraawurru-yung wugurru wunu-ngaynbandangi ani-wanbini aynbaj malnguj aarwar-wala.



<sup>17</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus anubani adaba ni-marrbuy warraawurru-yung-jinyung wirrijangani-yinyung anaalam. Nga bagu-mirri wani-magayn wugurri-wuy, ni-yamayn, “Warra-mulung-aynjaabugij-maynji wugurru anubagu-maynji amburru-burraa, warruburru-yung-maynji wugurru amburru-wiyjni-wiynjina-wugij, warruburru-yung adaba ari ambuu-manda-ngu-jadugiyin adaba. Warruburru-yung wugurru wurraalgurmaynjina-yinyung, amburru-wiynjina wugurraabjaj adaba. <sup>18</sup> Marri na-badirrnya-yung-jinyung-maynji ana-man.gurgg anggu-wiynjina wugurru wugurraabjaj-balij, yagi wu-lhud-dumi wugurru adaba. Anubani-yung anggu-jadugaynjang wugurru. Yagu nurru-yamaa nugurru, ngaya anaani ngaarra-yarraani ana-man.gurgg anubani-yung lhud-mirri nigawi-nyinyung-gala nubagi-yung na-badirrnya-yung-jinyung-gala. <sup>19-20</sup> Ngaya anaani ngaarra-yarraana adaba na-badirrnya-yung-gala anaani yuga ana-man.gurgg-gaang? Yagu nugurri-nyinyung war-ruburru wurru-marrbuy-mana-yinyung, wugurraayunggaj anaani wurraarra-yarraana ana-man.gurgg yagu! Wugurru wirri-wanagana lhud, nguynju ngayawi-yii. Yuga waayangi-nyung-jinyung yuga anaani ana-lhud?

“Yigaj! Anaani ana-lhud wu-yaarri nigawi-wala na-God-gala. Marri nugurri-nyinyung warruburru wurru-marrbuy-mana-yinyung, aadanu nugurru ari nambambi-bajiyina aadanu, nugurru yamba nurru-wij-gajarrgana aadanu. Yijgubulu, anaani ana-lhud wu-yaarri na-God-gala. Yagu anaani nanggu-bajiyina nugurru, warru-mandag na-God-jinyung yamba, yaawurru nga, adaba, nugurri-rruj wurru-burraa.”

<sup>21</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Anaani wiijamana. Nubagi-yung yaga na-wada-wadad-jung na-walyinyung ni-miyn-gudhi yaga mana-larrda, nimaarra-wanagaa niga. Anubani-yung niwu-rangarrangi yaga ana-wumurrng nigawi-nyinyung. Anubani-yung nigawi-nyinyung anaarra wu-warra-ngu-burri-yinyung anubagu, nga waari anggu-warraanibini wugurru. <sup>22</sup> ‘Waari ngambambii-gamaji ngaya manaama. Ma-naranggi-wambalaman mana-larrda,’ ni-yamayn niga. Yagu nubagi-yung ayn-bajung niga na-walyinyung, ni-wada-wadad-bindiyung niga, nubagi ni-yanggi, nga wini-wiynjini wuguni, nga nu-lhud-gugumangi wada-wadad-jung niga. Anubani-yung nimaarra-yarini magurru manubama-yung mana-larrda. Marri ni-warra-yarini anubani-yung ana-mamanunggu-yinyung anaarra. Marri waniini nigawi-nyinyung-guy warruburru-yung wurru-guwaj-gaynjina-yinyung niga.

<sup>23</sup> “Yigaj! Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung yagi-maynji ngurraanggarra-rumi ngayawi-wuy, warrubawi-yung wugurru ngambambi-wurrij-bangana ngaya. Yagi-maynji warraaynbaj wugurru warrubawi-yung warra-mundugi warra-wurru-wurru ngayawi-wuy, marri warrubawi-yung ari ambarra-lharrganjii ngayawi-wala wugurru.”

<sup>24</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nubagi-yung-maynji na-walyinyung ani-wanagana man.gurgg aladi, marri anubani-yung-maynji nigawi-wala anggu-rabalang, anubani-yung aninggaarryn nga anggu-yaarri yuuguni a-lhal-andarrg-baj wugurru, anubani anggu-yaarri nga yagi-maynji lhangarrmi ana-mamanunggu ana-lhal, anggu-yaarri bagu anggu-lang-janga-yangina wugurru, anggu-yamang ‘Ngan-daagiyn nubagi-wuy na-wurrujung-guy.’ <sup>25</sup> Ngijang adaba, anggaagiyn nubagi-yung-guy ninggaarryn-guy na-walyinyung-guy wugurru. Anaani wiijamana, nubagi-yung na-wurrujung ni-mamanunggu ana-lhirribala. <sup>26</sup> Anubani-yung ana-man.gurgg wu-warrangana nga wu-wagalhaga-lharrmani marri lhangarrmana aynbaj man.gurgg marang-aynjaabugij marri wulawaa, nga buguni adaba wu-yaarri. Anaani ana-man.gurgg yamba waaladi-windiyung, wugurri-wala aynjaabugij-gala mani. Marri anubani-yung wu-ngarra-jaarri, wu-ngarra-jabina, nubagi-yung-guy na-wurrujung-guy, anaani ana-man.gurgg wugurru. Anaani adaba niiladi-wina-windiyung niga, anubani-yung yaga wugurru ana-wulhu-wulhurr wurrugu ni-mandhini. Yagu waari adaba niga.” Dani-yung ni-yambini niga na-Jesus, ana-lhaawu.

<sup>27</sup> Yagu ngiga maninyung ngarraagi-yung wurru-mandag-duj ngiga anubagu ngi-burri. Nga bagala ngiidangi yanggarrwar-mirri, “Ngaadagu nagang ngarriibi nugawinyinyung, dagu nga ningi-yabayn, marri ningi-wuyngjigaa ana-mimi anubani-yunggaj. Niga na-God ngaagajij-majgaa ngiga ngarraagi-yung!” ngunu-magayn, ngi-yamayn.

<sup>28</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ngu-yambalmayn, “Wiiya aadanu wugurru. Yaani-yung anij-dunggal wu-yamana. Waadurru wurraawanggina-yinyung anubani-yung na-God-jinyung ana-lhaawu, marri ambii-yandhurrbangana-yinyung anaani, burru-yung nga na-God ambaniigajij-majgana wugurru,” ni-yamayn.

<sup>29</sup> Arraarrawindi wurru-wurruj wurru-yanggi, wurru-walangi wugurru. Nga anaani-yung na-Jesus ni-yambini niga. “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj wurru-wiri-mana-yinyung ana-yimbaj, nugurru aadanu nurraalaaladi. Nirri-ngaynbandii nugurru aadanu arrwar-wala yuwaagala malnguj, nambanggu-bajiyina nugurru. Yagu na-God niga yagi nani-yu nugurru. Na-God niga ani-wij-garrarra-gana-wugij anubani-yung yaga nguynju nubagi-yung-jii na-walyinyung-jii, na-nimuwaj-jung ni-mayini na-Jonah, wijjamana. <sup>30</sup> Naagi-yung na-Jonah niga ni-yanggi, nga wani-bajiyini anubani-rruj analhal wu-mayini Nineveh, anu...bani-yunggaj. Yagu anaani wiij-nguynju adaba, ngayawaj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, gaya-waj anamba-bajiyina nugurru warra-wurru-wurruj-guy adaba.

<sup>31</sup> “Wurrugu marri ngijang, bani-yung ambani-nguynju-nguynjijgana niga warruburru-yung warra-wurru-wurruj-guy niga na-God, ngarrubagi-yung ngarra-queen ana-lhal wu-mayini Sheba, yaanuwuy wu-lhal-ngu-burri wugurru wagiyaj, ngiga ngarrubagi angilalagiiyn, marri nugurraayung aadanu, numbuu-yagaynjina bagu numburru-burraa ngigawi-rruj. Ngiga ngarrubagi nambangi-lhajbiyn ngiga nugurri-wuy. Wubani-wala a-lhal-wala ngi-yanggi yuwaagala juju...j-gala ana-lhal, nguynju yadhu niga nubagi ngunu-yaynjanganani na-Solomon, naagi-yung yamba ni-yina-mamaalang niga. Yagu wugurraayung anaaynbaj yaani, yagu waari na-Solomon ani-runggal-magaa niga nguynju anubani-yung-jii wugurru anaaynbaj-jii.

<sup>32</sup> “Marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung ana-Nineveh-yinyung amburru-lalagiiyn, marri nugurraayung, numbuu-yagaynjina bagu numburru-burraa wugurri-rruj. Marri bagu nambambi-lhajbumana nugurru. Anaani-yung yamba wurraawangini wugurru ana-lhaawu na-Jonah-yinyung, anubani-yung wurru-wurruj-bilibilingini adaba. Yagu wugurraayung anaaynbaj yaani nga, niga na-Jonah waari-magaa anirunggal-magaa nguynju yaga anubani-yung-jii wugurru anaaynbaj-jii.”

<sup>33</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugurru-maynji aadanu nimbirri-lhalmbaarrijgana anubani anu-dhalng wu-lhalmbaarrii-yinyung, yuga nimbirri-burrang wubani-wuy a-gara-wuy yuwaagu lhirribala-wuy? Yuga nimbirri-burrdang lhirribala wubana ama-gandharra-rruj? Girraj! Yuwaagu arrwar nimbirri-wudhang wugurru. Nguynju yadhu anuwagala amburru-yaari warra-wurru-wurruj marri amburru-yabina-maynji, nguynju ambirri-yuii yungguuyung wugurru.

<sup>34</sup> “Mana-bagalang yaga ma-yamana nguynju wu-lhalmbaarrii-yii nugurri-rruj a-ngun-gu-rruj. Nugurri-nyinyung-maynji mana-bagalang ama-mandhina, yagu anubani-yung numburraarra-nayii arrawindi wugurru. Yagu nugurri-nyinyung-maynji mana-bagalang amaaladi, yagu yagi anubani-yung nurraarra-ni. Nguynju yaga wudanu wudumana aaladi a-lhirribala nugurri-rruj wudanu-rruj.

<sup>35</sup> “Nugurru yuga nurru-marrbuy anaani? Anubani ana-lhaawu na-God-jinyung, wu-yamana nguynju yaga wu-lhalmbaarrii-yii. Nugurru numburru-dhi-mandhina nugurraajbaj adaba. Nugurru aadanu numburru-wijangayii marri numburru-marrbuy-windiyung aadanu, anubani ana-lhaawu na-God-jinyung. Yagu ari waari numburru-marrbuy-magaa nugurru, ari nugurru nurru-burraa wubani-rruj aa-ngududumaj-duj aadanu. Numburru-dhi-mandhina adaba.

<sup>36</sup> “Nugurri-nyinyung-maynji ana-ngun-gu aadanu anubani anggandharwina-windiyung-maynji anggu-lhalmbaarrii, yagi anubagu anaa-ngududumaj-duj wugurru yagi minmindi anubagu. Anubani-yung-maynji nugurru numburru-milhiynjina, nguynju yadhu anubani wu-lhalmbaarrii-yinyung anggu-lhalmbaarrii, nugurri-wuy nambanggu-minmindi adaba.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, ana-lhaawu anaani-yung.

*Na-Jesus ambani-magana warra-Pharisee-wuy.*

<sup>37</sup> Anubani-yumbaa ni-yambini-wugij niga. Nga anubagu Pharisee-yung nu-yandhawiwandi niga, “Baanina, ba-yaari ngayawi-wuy, nga ngaambu-nguyii marrya ngagurru,” ni-yamayn. Nigaayung na-Jesus ni-yanggi... nga bagu ni-burrangayn wubani-rruj a-marrya-rruj. <sup>38</sup> Naagi-yung na-Pharisee-yung niga nu-nani. “Naagi-yung waari niga ani-marang-jarrbini yagu! Niga ni-wagiwayn anaani ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung!” ni-yamijgini, ni-yambini nigaajbaj.

<sup>39</sup> Nigaayung na-Buunggawa ni-yamayn nu-magayn, “Nugurru aadanu warra-Pharisee nuu-yamana aani-yung-jii nugurru. Nugurru nirrima-yarrbumana arabarabalu-rruj nugurri-nyinyung mana-gandharra marri anaaynba-gaynbaj-jinyung. Yagu aadaju analhirribala nugurri-rruj nurru-murruwanjii nugurru. Marri aladi-windiyung wu-burraa, adaba waandharwina-windiyung, nugurri-rruj aadaju. <sup>40</sup> Nugurru adaba aadanu nuu-yilg-balii. Na-God niga ngarrani-mandhangi ngagurru, waari-wugij anubani

anaarrwaraj. Yagu ngarrani-mandhangi ana-lhirribala ngagurri-rruj. <sup>41</sup> Nugurru num-bunuuyii aadanu na-God-guy marri nambariiyyi warruburru-yung warraarri-guy-guy, numburru-lhaal-maalang adaba, anubani-rruj nugurri-rruj anaandhiri-rruj ana-lhirribala. Anaani numburru-wanbina-wugij-maynji nugurru, anubani anaarrawindihangu anggu-ngalngalang adaba nugurri-wuy.

<sup>42</sup> “Anaaladi wu-yaarri wu-wanina adaba nugurri-wuy warra-Pharisee-wuy! Anubani-yung-maynji wugurru 10 nurraarra-wanagana-maynji anaaynba-gaynbaj-jinyung, yagu aynjaabugij nugurru nunuuyii na-God-guy. Wuij-mandhina anaani. Yagu nugurru warra-Pharisee aadanu nurru-wanbina anaani winyig, anubani-yung ana-manjarr, wu-warradii-yinyung anu-bal, anubani nirri-manjarr-mani nugurru nga nirri-manjarr-wuyudii nga nirri-yarina wugurru anaarrawuj-mamaalang. Danu nurru-wanbina nugurru, yagu waari nambarra-mangalagang warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy, marri waari nugurru numbunu-ngaynbandang na-God niga. Anaani-yung numburru-wanbina anaani, marri nguynju-waj, anubani-yung ana-mulung-aynbaj anaarrawindi-lhangu.”

<sup>43</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Anaaladi wu-wanina nugurri-wuy warra-Pharisee-wuy! Nugurru yamba nirri-ngaynbandii aadanu nurru-yaarri nga nurru-burraa wubani-rruj a-mamanunggu-rruj wubani-rruj a-synagog-duj. Marri narra-ngaynbandii nugurru warrubawiyung nambambi-magana yungguuy lhaawu-mamaalang nugurri-wuy, anubani-rruj nurru-mana-mani-rruj nugurru ana-marrya-rruj, nguynju yadhu warraarrawindi yungguuyung nambambi-nayii nugurru, marri amburraan-jamana nugurru yingga nurru-runggal.

<sup>44</sup> “Anaaladi wu-yaarri wu-wanina wugurru nugurri-wuy! Nugurru yaga aadanu nguynju yaga wubani aabiyn-jii wu-yamana. Bani yaga waari ambarraabiyn-nang wugurru. Arrbidi yaga wurru-yaarri, warraabiyn-garragarra-wan.ngana wugurru.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini.

<sup>45</sup> Bagi-yung aynjaabu-nyung niga wani-marrbuy-waa-yinyung ana-lhaawu-runggal, nga bagu nu-yambalmayn nigawi-wuy, nga ni-yamayn, “Barra-marrbuy-wana-yinyung, aadanu nuynjambini wugurri-wuy, warruburru-wuy warra-Pharisee-wuy, yagu bagu-mirri anaani nagang ngunu-lhajbang, nurraayunggay ngijang anaani,” ni-yamayn.

<sup>46</sup> Yagu nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, nga ni-yamayn, “Nugurraayung-gaj aadanu, anaaladi wu-yaarri nugurri-wuy, nugurru narra-marrbuy-wana-yinyung aadanu ana-lhaawu-runggal! Nugurru yamba nirrii-mandhii wuij-bada-wadaq ana-lhaawu marri narra-magana wugurru ambirri-yandhurrbangana wugurru, yagu nugurru waari nambarra-manmang wugurru wurru-wanbina-yinyung nugurri-nyinyung ana-lhaawu.

<sup>47</sup> “Anaaladi wu-yaarri-wugij nugurri-wuy! Nugurri-nyinyung warra-miyn-ngambara warra-wini wugurru warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung niga na-God. Marri wugurri-nyinyung anaabiyn, nugurru manaama-yung nirrima-mundugana aadanu arrwa-garrwar wubami-rruj ama-nuga. <sup>48</sup> Anaani wuijamana, nugurru nurru-wanbina wudani-yung-jii, nurru-yambina warruburru-yung wurru-wanbini maalamburrg, wugurru warra-wini-yinyung warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God. Yi-gaj! Wugurru warra-wini, yagu nugurraayung, damu nirrima-mundugana nugurru mana-nuga.

<sup>49</sup> “Anaani wuijamana wugurru, na-God na-yina-mamaalang-jung ni-yamaa niga, ‘Ngaya anaani ngarra-lharrganjii waadurru ngambii-ja-jambina-yinyung, marri waadurru warra-mulung-aynbaj ngaya ngarra-lharrganjii-yinyung anaani. Marri ngarra-lharrganjii wugurri-wuy warra-wurru-wurru-guy adaba. Waadurru ambarruamana wugurru mulung-uyung, yagu warra-mulung-aynbaj-guy ambarrawungarri-dhijana.’ Dani-yung ni-yambini na-God niga.”

<sup>50</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Anaani wuijamana, niga na-God nugurru aadanu nambaniigaraming nugurri-wuy, nurru-burraa-yinyung anaani anyimbaj, warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung anubani-yunggay, mana-wulang manubama-yung wurraarra-garra-walangi wugurru. Anu...bani-yunggay ana-wulhu... wulhurr-waj wugurru, mana-wulang wurraarra-garra-walangi nga ana-yimbaj-dhangu, murrubu, ma-wuguuguni magurru. <sup>51</sup> Mana-wulang yaga nubagi-yung ni-wulang-jirryirangi yigaj na-Abel yaga, ma-wuguuguni mana-wulang ma-dhililangi magurru, na-Zechariah-wuy. Nubagi-yung yaga wunu-jadugayn niga, wunu-wini a-Temple-Manngul-gaj-duj, anubani ana-libilibala wugurru gara-manngul-gaj-bindi-yung, wugurraayung ana-libilibala ana-gara, anubani wugurru wurru-nanga-nangaa-yinyung, a-buluynjirri. Yuu, anaani ngana-magana nugurri-wuy adaba, anubani-yung na-

God nambani-lhajbumana nugurru aadanu nurru-burraa-yinyung ana-yimbaj anaani, amubama-wala ama-wulang-gala.”

<sup>52</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugurru aadanu narra-marrbuy-wana-yinyung wudanu ana-lhaawu-runggal-inyung, anaaladi wu-yaarri nugurri-wuy aadanu! Nurru-marrbuy nugurru anaarrgi-yung ana-lhaawu yuga, nugurraajbaj aadanu numburru-magaynjina nguynju yadhu numburru-marrbuy-waynjina nugurru? Nguynju yaga danu key nirri-waŋagana nugurru, nirri-gara-wawalhijgana-yinyung anu-dhawang. Yagu nugurru nugurraajbaj yagi nurru-rumi, marri ngijang nugurru narra-lhambumana warraaynbaj-guy, warruburru-yung amburru-yaarri-yinyung.” Dani-yung na-Jesus na-nidhaawu-yung, ni-yambini.

<sup>53</sup> Anubanila-wala ni-rabaliyn niga ni-yanggi. Nga anubani-yung warra-Pharisee marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wurraandha-wuguuguni-wugij wugurru wurru-wundi, wunu-yambilibilingaani-wugij niga. <sup>54</sup> Wurraawangini, nga wunu-yaynjangani-wugij aani a-lhaawu. “Ari naagi niga ani-yambina aladi lhaawu. Bani-yung marri niga ngaanu-lhajbiyn,” wurru-yamayn.

## 12

*Na-Jesus ambani-magana warruburru-yung wurru-marrbuy-wana-yinyung.  
Matthew 10:26-28*

<sup>1</sup> Arraarrowindi-windiyung garnyirrimba wurru-wurruj wurru-yanggi nigawi-wuy na-Jesus-guy, wurru-mundugaa. Warraawurru-yung wugurru arraarrowindi yamba anubani wurru-burri, arrbidi wugurru wurru-mun-garra-garra-wan.ngaynjini.

Yagu nigaayung na-Jesus wani-magayn warruburru-yung wurru-marrbuy-maayinyung-guy, burru-yung-bugij. Wani-magayn, “Numburru-dhi-mandhina aadanu. Yagi nugurru nurru-yami waadurru-yung-jii warra-Pharisee-yii. Waadurru yamba wugurru wuu-lhama-lhamina, marri wugurraajbaj wurru-mamanunggu-wina wugurru. <sup>2</sup> Anaarrowindi-lhangu anubani-yung wu-julubina-yinyung, wurrugu marri anggij-garrarra-mang wugurru. Marri anaarrowindi-lhangu anubani-yung wu-midaamimi anaani amburru-marrbuy-dhina wugurru. <sup>3</sup> Numburru-yambina-maynji nugurru anubani-rruj anaangamangamug-duj, aadanu amburraawanggina marri, aadanu anggij-garrarra. Marri anubani-yung-maynji numbuu-lhagar-yamba-yambina-maynji anubani-rruj wii-j-mamarrina-yinyung anubani-yung, wurrugu marri yuwaagala wugumbara-wala a-wumurrng-gala, bagala nga amburraadii wugurru.”

<sup>4</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Guwaj-gaang, anaani ngana-magana nugurri-wuy. Yagi nurru-dirngawi warra-wurru-wurruj-guy. Warruburru ari nambambii-bumana ana-ngun.gu yagu anubanila yagi wurru-wanbi anaaynbaj. <sup>5</sup> Ngaya anaani ngana-magana adaba nugurri-wuy, nubagi-yung niga na-God numbunu-yamana ari. Nubagi-yung ari nambaniimana, wurrugu marri malgadhaadharri nubagi-yung ari nambani-barawudii a-ngura-wuy. Yuu nga, anaani ngana-magana aadanu nugurri-wuy, bagi-yung-bugij nga, nugurru numbunu-yamana niga.

<sup>6</sup> “Numburru-mani-maynji ana-marang-aynjaabugij ana-ngurudhu, yagu anubani-yung aynjaabugij winyig wunuga. Yagu na-God niga niigajijangayii wugurru ana-ngurudhu, aynjaaynjaabugij-gaj. Waari ani-warandhalabang niga. <sup>7</sup> Numburraawanggina adaba, na-God niga ni-marrbuy manaama mana-mung ngagurri-rruj marri anaani-rruj ana-yinag-duj, aynjaaynjaabugij-gaj. Yagi nurru-dirngawi nugurru. Anubani-yung ana-ngurudhu, na-God ni-ngaynbandii niga. Nga yagu nugurraayung aadanu niga nani-ngaynbandii runggal-windiyung niga, waari nguynju yaga anaarrowindi ana-ngurudhu-yii.”

<sup>8</sup> Naagi-yung na-Jesus niga-waj ni-yambini-wugij. “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, nugurru-maynji ngirrii-jambina ngaya warra-mulung-arrgi-yung-guy, wurrugu marri anaani nganaa-jambina nugurru, ngaya anaani-yung na-Niwiayang na-Wurrujung-jinyung, nganaa-jambina nugurru, nga-magana anubani ana-angel nigawinyinyung na-God-jinyung. <sup>9</sup> Yagu nugurru-maynji nambarra-magana-maynji warra-mulung-arrgi-yung-guy, numburru-yamana ‘Nubagi niga ngaya nga-malaladi’, wurrugu marri bani-yung ngaayung nga-magang anubani ana-angel, ngaynjamang ‘Waadurru ngaya nga-malaladi’. <sup>10</sup> Warraaynbaj-maynji wugurru ngaya ngambiiladi-yamawana, God niga-waj ambaniigajij-garrun wugurru. Yagu nubagi-yung-maynji na-wurrujung niga ani-waladi-yamawana-maynji anuwaani ana-Manngulg Mawurr, waari na-God naagajij-garru niga nubagi-yung.

<sup>11</sup> “Nugurru aadanu ari nambambi-yarrijgina adaba, nga yuwaagu ari nambambi-burrii wubani-rruj a-synagog-duj, nguynju yadhu wugurraayung warruburru-yung

warra-mijiwanggu warra-Jew ari nambambi-lhajbumana nugurru. Yagu ari nambambi-yarrijina warruburru-wuy warra-bu-buunggawa-wuy wugurru. Yagu anubani yagi nirrijanga-yangi, marri nurru-wijangi, ‘Yuga yangi ngamba-yambalmang warruburru-wuy? Yangi ngaynjambina?’ Yagi nurru-yami nugurru aadanu. <sup>12</sup> Yaani yamba gaya Manngulg Mawurr nambanggu-yiyina adaba, anubani-yung-maynji nugurru numburru-yambina, anubani-yung nambangguuyii nugurru anggu-mamanunggu ana-lhaawu.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

*Ana-lhaawu naambalijung-jinyung.*

<sup>13</sup> Aynjaabu-nyung bagu wurrujung warruburru-rruj warra-mandag-arrawindi-wala, bagala nga ni-lalagiiyn, nga nu-yamijgayn nigawi-wuy, “Barra-marrba-marrbuy-wanayinyung, gaya na-baba niga nuuni nubagi-wuy ngayawi-wuy naa-murruyung, ana-ngurriji niga, anubani-yumbaa niga ni-ngawiiyn-maynji, nubagi na-yiwanggu-nyung. Nga banu-magana adaba naagi-yung naa-murruyung, nguynju niga yaga nganiiyii arrgi ana-ngurriji.” Dani-yung niga nu-yamijgayn na-Jesus-guy.

<sup>14</sup> Yagu nigaayung na-Jesus nu-magayn nigawi-wuy nubagi-wuy, “Guwaj, gaya anaani yagi ngunu-nguynju-nguynjijgi aadanu. Yagi yamba gaya nga-wij-mandhi aadanu nugawi-wuy.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>15</sup> Marri wani-magayn warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy, “Numburru-marrbuy-mana adaba anaanila-wala adaba, marri numburru-dhi-mandhina nugurru. Yagi nugurru anubani nurraarra-ngaynbandi anubani-yung warra-ngulung-arrgi-yung-jinyung anubani-yung ana-ngurriji. Yagu nubagi-yung-maynji na-wurrujung-jinyung anubani-yung ana-wiri, waari anubani-yung anggu-nguynju-magaa anaarra anubani-yung ni-warra-wanagana-yinyung.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>16</sup> Marri wani-magayn wugurru anaani-yung wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu. “Nubagi-yung naambalijung, niga niwu-wanagaa aban-mamaalang, anubani arrawindi waarraanuyjungini ana-marrya anu-bal-uj. <sup>17</sup> Nga nubagi-yung na-wurrujung niga ni-wijangani wurru, ‘Yuga anaani gaya ngaynjaminggarrang anaani? Yuga ajiga-rruj nganggaarra-ngu-burrang-jinyung ana-marrya, anaani wu-warra-ngu-burraa-yinyung, gaya ngaarra-wanagana-yinyung? Wu-winyig yamba anaani wugurru ana-wumurrng ngayawi-nyinyung,’ ni-yamayn niga. <sup>18</sup> ‘Yaani wurru ngangganbina ana-wulhu-wulhurr. Marri wugurraayung nganggu-ngarrgiwana anubani ana-wumurrng. Marri nganggu-rayii rungal-windiyung ana-wumurrng, wu-gadhuwa. Nguynju yadhu ngangaarra-ngu-burrii buguni ana-marrya marri ngayawi-nyinyung buguni anaarra, anggu-warra-ngu-burraa yadhu. <sup>19</sup> Marri ngaynjamang gaya nga-magina ngayaj-baj, ngaynjamang, Gaya ngaarra-wanagana arrawindi adaba ana-ngurriji, marri arrawindi yadhu anaagalhal-aljrr, anggu-warra-ngu-burraa. Gaya ngaynjanga-yangina adaba. Nga-nguyii marri nganggaal-nguyii marri nganggaalalarrii.’ Dani-yung ni-yamaa na-wurrujung niga.

<sup>20</sup> “Yagu na-God nigaayung ni-yamayn nigawi-wuy, ‘Nagang aadanu nuynjilg. Yagu nagang waajarina ana-wiri nugawi-wala, ana-yimbaj manaami-rruj manamiyn.nganga. Marri aadanu nunggaarra-wanagana-yinyung, marri yangi-nyung amburraarra-wanagana aadanu?’ Dani-yung ni-yamayn na-God.”

<sup>21</sup> Na-Jesus niga ni-magini-wugij. “Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj amburraarra-wanagana-wugij-maynji anaarrawindi anaarra, marri yagi wugurru waambalal-gi aniijgubulu na-God-guy, anubani-yung warrubawi-yung amburru-nguynju nubagi-yung-jii naambalal-yung-jii.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Anaani ngurraarra-wanagana-yinyung.*

*Matthew 6:22-34*

<sup>22</sup> Anubani-yung ngijang na-Jesus niga wani-magaa warruburru-yung nigawinyinyung wurru-marrbuy-maa-wuy, “Gaya ngana-magana nugurru, yagi nurraarra-yangi ana-marrya marri nurraarra-yabina-yinyung yagi nurraarra-yangi. <sup>23</sup> Yagu nugurri-nyinyung yamba ana-wiri wu-runggal-wina aadanu. Waari ana-marrya-yii anggu-yamang yamba wugurru. Marri nugurri-nyinyung ana-ngun.gu mana-yaali-yii waari anggu-yamang wugurru.

<sup>24</sup> “Numburru-wijangayii yaga yii bagi yii-warbarg. Niga waari aniwu-wanuyjungang anu-dal. Waari nubagi ani-rumang ani-mundugang anubani ana-marrya. Waari aniwu-wanagang ana-wumurrng, anubagu ani-warra-yabijgang yungguuyung aadanu ana-marrya. Yagu God niga-waj ni-marrya-wuyii. Yagu ni-wijangayii niga nugurri-wuy, nugurru nurru-runggal, waari anubani-yung-jii ana-ngurudhu-yii, numbuu-yamang. <sup>25</sup> Nugurru nurru-ramarr-ruwi-ruwina-maynji, yuga nugurru numburru-burraa malanga-badag aadanu, nugurri-nyinyung-mirri ana-wiri? Girraj nga! <sup>26</sup> Yagu

anubani-yung winyig-bindiyoung, yagu yagi anubani nurru-wañbi adaba. Yuga a-yangi yungguyung nugurru nirriijanga-yangayii anubani-yung anij-ḍunggal aadanu?"

<sup>27</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. "Numburraawanggina wubani wu-lhababidii-yii a-mada yaga. Waari anubani anggu-mijgalmiyn wugurru, yagu maḍhang magurru waari mana-yaali. Anaani ngana-magana, nubagi-yung na-runggal-yung na-king na-Solomon niga, manaama-yung nimaarra-wañagaa mana-yaali mamanunggu-yinyung. Yagu waari ama-mamanunggu-magaa wubani-yung-jii yaga wu-lhababidii-yii a-mada. <sup>28</sup> Ana-mada anaani wu-lhababidii ana-yimbaj, marri wurru wu-ngawina adaba, marri wirri-barawudii wubani-wuy a-ngura-wuy. Yagu God niga-waj niini nguynju amudamu-yung-jii ama-yaali-yii. Yijgubulu-windiyung nambaniiyii manubama-yung mana-yaali nugurri-wuy. Yagu nugurru waari numburru-jambarrgiyn-bindiyoung aadanu.

<sup>29</sup> "Yagi nugurru nurru-wurrij-galadi-wi, anubani-yung ana-marrya yungguyung, aniga-yung yuga numburru-nguyii, yagi nugurru nurru-wiji-wijangi ana-marrya-wuy, yagu ana-gugu-wuy, marri nurru-ramarr-ruwi-ruwi yagi. <sup>30</sup> Warruburru-yung warraarrawindi waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung na-God-guy, warruburru-yung wugurru wurru-rama-ramarr-ruwi-ruwina-wugij, wubujumbaj a-marrya-waj, wurraandha-wuguuguni-wugij wugurru. Yagu nugurru aadanu yagi nurru-yami wugurri-yii. Nugurri-nyinyung na-Baba niga ni-marrbuy anaani ana-marrya nurru-ngaynbandii-yinyung nugurru. <sup>31</sup> Nugurru numburru-wuguuguni-wugij numburru-wijangayii na-God-jinyung nambani-magana-yinyung niga, marri niga nambaniiyii anubani-yung nurraarra-ngaynbandii-yinyung, anubani anaarrawindi-lhangu."

<sup>32</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. "Nugurraaj-bugij nga nurraadhara aadanu, yagu yagi nurru-dirngawi aadanu. Nugurri-nyinyung na-Ninyarra niga nani-rangarii nugurru, nigawi-nyinyung aadanu warru-mandag. Aadanu niga ni-walaalarii, anubani-yung nambani-ganbina-yinyung nugurru. <sup>33</sup> Nugurru numburraarra-wañagana-maynji, yagi nurraarra-wañagi nugurraa-mirri, yagu nambariiyyi warruburru-yung-guy warraambalalari-wuy. Bani-yung marri, numburraarra-wañagana nugurru arrawindi arraambalaman-jinyung anuwaani anaarrwar. Yagu anaaji anaaban-duj danu yaga big wirri-yaba-yabijgana-yinyung a-wunuga, manubami-yung-maynji ama-nunggudaaba-dhang, marri anubani amaarra-lalma-lalmana magurru. Yagu magurraayung anuwaani anaarrwar mana-big-maynji nimbirrima-wañagana ama-burraa, manubama-yung yagi maarra-lalma-lalmi magurru. Ama-yamana-wugij ama-burraa amaama-magaa-wugij. Nubagi-yung ni-wamaamajaa-yinyung niga yagi anubuguni ni-rumi ni-wamajagi. Marri ana-lhalawag yagi anubuguni wu-rumi, anubagu wi. <sup>34</sup> Numburraambalal-gina-maynji anaani-rruj ana-lhal, nugurri-nyinyung nurru-wijangayii-yinyung marri nurraanbina-yinyung yaaju-wugij anggu-warra-ngu-burraa, yagu yagi na-Baba-rruj anaarrwar."

*Ngagurru ngaambu-dhi-maḍhina adaba.*

<sup>35</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. "Nugurru numburru-dhi-maḍhina adaba. Wurrugu ngaya ngandaagiyn-maynji, nguynju yungguyung yagi nurru-wurri-lalmi ngaya. Anaani wijamana, nguynju yaga warruburru wurru-mijgalmina-yinyung, wugurru wurraarraalgaalgermani. Anubani yaga wu-lhalmbaarrii-yinyung, wirri-lhalmbaarriigana wugurru. <sup>36</sup> Anaani wijamana. Aynjaabu-nyung yaga walyinyung ni-yanggi wubani-wuy wurru-nguni-yinyung a-marrya yaga. Yagu warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung wurrugu wunu-rangarrangi niga. Wurrugu marri niga anubani niwu-wadbaaiyn anu-dhawang-duj anuwaagu. Nga wugurraayung wirri-gara-wawalhijgayn anubani lhugaajiyalawaj wugurru. Nugurru aadanu, numbuu-yamana, numburraambu-narrina-wugij wurrugu. <sup>37</sup> Nubagi-yung-maynji na-walyinyung anubani-yumbaa niga ani-yaari, warruburru-yung-maynji amburru-wanggirraa-maynji marri ambunu-rangarii niga, marri bani-yung ani-walaalarii niga nubagi-yung. Anaani ngana-magana yijgubulu ngubindi, niga-waj ani-yabiyn maadamu mana-yaali nguynju yadhu anubani ani-mijgalmina niga. Niga-waj adaba ambani-magana, 'Nugurru-waj aadaju numburru-bilaj-gudhangang adaba.' Niga-waj ambaniiyii adaba anubani ana-marrya marri niga-waj nubagi ambani-rangarii wugurru!

<sup>38</sup> "Yagu nubagi-yung na-walyinyung niga ani-yaari miyn-giyn.gurarra yagu yuwaagala anggu-biyarraramana-wala adaba. Warruburru-yung-maynji wugurru amburru-wanggirraa, yagu anubagu ambani-lhangarrmang nubagi-yung, ani-walaalarii niga warruburru-wuy, nga warruburru-yung wugurru wurru-mijgalmina-yinyung yamba."

<sup>39</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugurru anaani numburraawangina adaba. Anaani wiijamana. Nubagi-yung ni-wamaamajaa-yinyung yagi niga nani-magi, lhal-ngargu ari anubuguni ani-yaarri nga aniwu-wagiwana nugurri-nyinyung anawumurrng. Niga-maynji nambani-magana-maynji nugurru, anubani-yung numburru-wanggirraa-wugij, numburru-burraa anubani-rruj nugurri-rruj anaanga-rruj. Yagu yagi-maynji niga nani-magi aniijugubulu, nugurru numburru-malaladi aadanu lhal-ngargu ari ani-yaarri niga.

<sup>40</sup> “Anaani wiij-nguynju adaba, ngaya na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngayn-jaarri, nurru-malaladi lhal-ngargu ari anubani ngandaagiyn ngaya. Numburru-yamana nugurru numburru-burraa, numburru-wanggirraa. Numburru-burraa, ngirrii-garranggana ngaya.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, ni-magini niga.

<sup>41</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Buunggawa yuga aadanu ngang nimba-magana nurru wiij-bulawaa-wala, yagu nurraa-wugij aadanu, yagu warraarraarawindi-wuy?” Dani-yung ni-yamayn nigaayung nu-yambalmayn.

<sup>42</sup> Nigaayung na-Buunggawa ni-yamayn, “Anaani wiijamana. Nugurru numburraawangina adaba. Yangi-nyung yuga nubagi-yung na-walyinyung ni-mijgalminayinyung, marri ni-jambarrgina-yinyung niga, marri na-yina-mamaalang-jung niga? Nubagi-yung na-runggal-yung niga anu-magang, nubagi-yung ni-mijgalminayinyung, nguynju yadhu ambani-rangarrii yungguynung niga, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-mijgalminayinyung anubani-rruj-jinyung anawumurrng. Marri nubagi ambaniiyii ana-marrya niga maalamburr-galawaj. <sup>43</sup> Wurrugu nigaayung naabalijung ani-yaarri, nga ambani-nayii warruburru wugurru wurru-mijgalminayinyung. Nubagi-yung-maynji ani-mijgalminayinyung niga ani-wanbina maalamburr-galawaj, nubagi-yung naabalijung niga nubagi-yung ani-walaalarrii, marri anaagajij-majgana niga.

<sup>44</sup> “Anaani ngana-magana windiyung nugurru, nubagi-yung na-runggal-yung anu-magang-maynji, nubagi na-wurrujung, nguynju yadhu ani-warra-rangarrii anubani ani-warra-wanagana nubagi na-runggal-yung niga. <sup>45</sup> Yagu nubagi-yung-maynji niga ani-mijgalminayinyung ani-yamijgina niga, ‘Nubagi na-runggal-yung aniiyiyn-maynji, yagu ani-jirrimindidhang niga adaba, nga ani-walang wurrugu marri,’ dani-yung niga aniyamana, marri ambaniimana-maynji warruburru-yung-guy warraaynbaj-guy wurru-mijgalminayinyung, warra-walya-walya wugurru marri warra-mananung, marri aninguyii-maynji nubagi-yung marri ani-bungurru-dhang-bindiynung niga, <sup>46</sup> anubani-yung niga ani-malaladi lhal-ngargu nubagi-yung na-buunggawa aniiyiyn. Ngarrubagi-yung ngiga ngarraalirr lhal-ngargu marri, aniiyiyn niga? Nubagi-yung niga anu-guldhang nguynju warruburru-yung-jii yaga waari-yinyung amburru-jambarng-mang, marri anubarawudang wugurri-wuy niga.”

<sup>47</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Yagu nubagi-yung anaa-ma-mijgalminayinyung niga ani-marrbuy-maynji nubagi-yung niga na-buunggawa-yung nu-ngaynbandii-yinyung, yagu yagi-maynji niga naa-ganbi nubagi-yung-guy nabuunggawa-yung-guy, yagu yagi-maynji nu-narri niga na-buunggawa-yung, yagu nubagi ambunu-lharrbadjii niga rangag-mirri, malgarrawindi niga. <sup>48</sup> Yagu nubagi-yung-maynji anaa-ma-mijgalminayinyung niga nubagi-yung ani-malaladi-maynji, yagu anubani ani-wanbina aladi yagu anubani-yung ani-malaladi-wina yamba niga, marri amburru-yaarri ambunuumana anggu-mal-bulaynbaj-gala niga. Na-God-maynji niga nambani-magana nugurri-wuy, numbunaa-mijgalminayinyung, anubani-yung numburru-wanbina nugurru, numburru-mijgalminayinyung maalamburr-galawaj nigawi-wuy. Ari nambani-magana niga, numbunaa-mijgalminayinyung runggal-windiyung nugurru. Anubani-yung numburraanbina nugurru, yagu numbunu-yandhurrbangana, niga yamba nani-magaa nugurri-wuy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, wani-magaa ana-lhaawu.

<sup>49</sup> Marri ngijang ni-yamayn niga, “Anaani nga-yanggi yaanuwuy, nguynju yadhu wugurru nganggu-jadugang anubani anaaladi. Anaani wu-yamana nguynju yadhu nganggu-barawudang anubani ana-ngura aani-wuy aaban-guy. Anaani ngawu-ngaynbandii ngaya anubani wugurru anaaladi nganggu-nangana ngaya. <sup>50</sup> Yagu wurrugu, raga-ragij-gaj, anubani runggal-windiyung aladi anggu-wanina ngayawi-wuy wugurru. Ngaya anaani nga-wurrij-galadi-wina-wugij, aadanu-yung yamba anaaladi waari anggu-jadugini wurrugu.

<sup>51</sup> “Nugurru aadanu yuga nurru-wijangayii nugurru ngaya nga-yanggi aani-wuy a-lhal-wuy nguynju yadhu numburru-lhambaamburr? Waari. Anaani ngana-magana nugurru yijgubulu, anaani nga-yanggi anaani nganamba-rajaarrijgana

nugurru. <sup>52</sup> Anaanila-wala, anaani anggiijamana, warraawurru-yung marang-aynjaabugij-maynji warruburru-yung amburru-burraa wugurru, yagu anubanila-wala ngamba-rajaarrijgana, ari amburru-wulaynbaj yuuguni, wugurraayung ambini-wulawaa yaanuwwuy wuguniiyung. Yagu ari ambini-wulawaa yuuguni ambini-yaarri, wugurraayung amburru-wulaynbaj yaanuwwuy, amburraabalguyungaynjina yamba wugurru.

<sup>53</sup> “Anubani-yung amburru-mulu-libawiiyn, ambuu-dhalbaarriynjang wugurru. Naninyarra-yung niga yuuguni ani-walgal, yagu nigaayung na-niwiyayung yaanuwwuy, ani-walgal. Yagu na-niwiyayung niga yuuguni, niga na-ninyarra-yung yaanuwwuy. Ngariibi-yung ngiga yuuguni angi-yaarri, ngigaayung ngarra-ngarrimarayung yaanuwwuy angi-yaarri. Yagu ngarra-ngarrimarayung ngiga yuuguni, ngigaayung nga-riibi-yung yaanuwwuy. Ngarrubagi-yung ngarra-maninyung nga-rangan.ngarri-yung yuuguni, marri ngigawi-nyinyung nga-rangan.ngarri-yung yaanuwwuy.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus niga, ana-lhaawu.

*Warra-Pharisee-yinyung marri warra-Saducee-yinyung ana-lhaawu.*

*Matthew 16:1-4, Mark 8:11-13*

<sup>54</sup> Anaani-yung wani-magaa niga warruburru-wuy warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj-guy, “Nugurru-maynji nimbirri-nayii anubani ana-ngubunung, wugurru anggu-rijbina, anaajila anaarrgalila, anubani-yung lhugaajiyalawaj nugurru numburru-yamana ‘Anaanila adaba anbana anggu-warra-rabang.’ Marri ngubindi, anaani anggu-warra-rabina wugurru. <sup>55</sup> Ana-wudhanguy-n-maynji anuwagala anggu-wayamani wugurru ana-wagiyangu, yagu anubani-yung numburru-yamana ‘Anggaa-murmbulii wugurru’. Marri anggu-wanbina adaba. <sup>56</sup> Nugurru yamba aadanu nurru-lhama-lhamina! Nurru-marribuy aadanu nugurru anubani ana-wumala marri anaani anaaban-duj. Yagu waanbina-rruj-jinyung wugurru anaani-rruj ana-yimbaj, yuga yagi nurru-marribuy-mi anaani nugurru?”

<sup>57</sup> “Nugurru aadanu numburru-wijangayii nururraajbaj, aniga-yung aniij-mamaalang. Anaani wijamana. <sup>58</sup> Warraaynbaj-maynji nagang warrubawu-yung ambi-lhajbiyn, nga nagang ambi-yarrijiyyn nubagi-wuy wani-nguynju-nguynjiigana-wuy, anubani-yung-maynji nimbini-yaarri, nga bagu-mirri nagang banu-yandhawiwana nigawi-wuy, nubagi niga nini-lhajbang-jinyung nagang, nga banu-yambina yaynjaalul-mirri nagang. Nimbini-yambiynjang nagang, aniga-yung anggiij-mandhiiny wugurru. Anubanila aniiirruyn niga, ani-yaarri. Yagu yagi-maynji nunu-guwaj-gi, nagang aniiyn nubagi na-runggal-yung-guy a-court-duj, marri nubagi na-runggal-yung aniiyn nubagi wani-radba-radbumana-yinyung, marri nagang nubagi wani-radba-radbumana-yinyung aniburrang wu-dhi-dhidina-rruj. <sup>59</sup> Ngaya ngunu-magana yijgubulu-windiyung, yagi nundabali, murrubu bambiiyii ana-bayarra, bawu-jadugang nugawi-nyinyung anubani anu-nuga anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

## 13

*Ngagurru ngaanggiij-garruna aniij-galaaladi.*

<sup>1</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraajirr, warraawurru warra-wurru-wurruj wurraanggarra-yanggi-yinyung niga naagi-yung na-Jesus, wunu-magaa niga, nga wurru-yamayn, “Nu-marribuy yuga nagang warruburru ana-Galilee-yinyung, wurru-yanggi yuuguni Jerusalem-guy anubani-yunggay, nga anubani ana-bulugi wunuuni nigawi-wuy na-God-guy, wurru-nangaa wugurru? Yagu nigaayung naadagu na-Pontius Pilate wani-lharrandi wugurru warruburru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, warruburru-wuy warra-wini waadurru-yung warra-wurru-wurruj ana-Galilee-yinyung, nga adaba wu-lhagarra-ngawini wugurru.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru, yaani-yung ana-lhaawu.

<sup>2</sup> Yagu nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn niga, “Warruburru warra-wurru-wurruj ana-Galilee-yinyung, dani-yung nga wugurru wurraaragayangi. Yuga nugurru nurraawangini warruburru wugurru wurraaalaaladi runggal-windiyung, warruburru-yung, waari yaga nguynju warruburru warra-mulung-aynbaj yaga ana-Galilee-yinyung wurru-burraa wugurru? <sup>3</sup> Yagu ngaya anaani ngana-magana nugurru-wuy, waari nga. Yagu nugurru-maynji aadanu waari nirriij-garru aniij-galaaladi aadanu, ari numburru-jadugiyn adaba aadanu nguynju yaga warruburru-yung-jii. <sup>4</sup> Marri nugurru nurru-marribuy, anubani-yumbaa manubama-yung wirrima-mundugaa mana-nuga marri nga arrwiyaj maambara-yarmayarmaj magurru yuwaagu, anubani-rruj ana-lhal anumuway wu-mayini Siloam, manubama-yung ma-rabini magurru nga bagu wurru-burri 18 warruburru-yung, wama-mulhiyn, wuu-lhagarra-ngawini warra-wurru-wurruj wugurru. Warraawurru-yung 18, yuga nugurru nurraawangini waadurru-yung yuga



wurraalaaladi-windiyung, waari nguynju yuga warruburru-yung-jii warra-mulung-arrgi-yung-jii anubani-rruj ana-Jerusalem-duj yaga? <sup>5</sup> Anaani ngana-magana wugurru, waari-windiyung. Yagu yagi-maynji nugurru aadanu nirrii-garru anii-galaaladi, na-God nambani-jadugang aadanu nugurru, nguynju warruburru-yung-jii yaga.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>6</sup> Anaani-yung bagu nga niga wani-magaa wiij-bulawaa-wala wugurru. “Naagi-yung walyinyung niga nimaanuyjungaa nunganyang nigawi-rruj wubani-rruj aaban. Naagi-yung ni-yanggi nga nimaagalhaga-lharrmangi ama-mangugulmung. Yagu waari niga anima-lhangarrrmaa. <sup>7</sup> Nga nubagi nu-yamijgayn nu-yandhurrbangaa-yinyung niga, nubagi-yung nima-rangarrangi-yinyung manubama-yung mana-nunganyang, ‘Anaani-yung nga-yanggi wulaynbaj-gala anaagalhal-anbana. Yagu waari ngaya ngama-gulmung-dhangarrmang ngijang amaarradangi magurru. Bama-wal-wuldhii adaba. Manaama arrbidi ma-wal-lhara yamba magurru anaani-rruj anaaban-duj,’ ni-yamayn niga.

<sup>8</sup> “Yagu naagi-yung nigaayung nu-yandhurrbangaa-yinyung ni-yamayn nu-yambalmayn, ‘Buunggawa, manaama ama-burraa bamaarruy anaani-rruj anaagalhal-anbana yaaji-wugij ama-burraa. Manaama ngama-jang-diganjii marri daju ngama-mundugana magurru mana-manure. <sup>9</sup> Wugurraayung anaaynbaj-duj-maynji anaagalhal-anbana, maadamu wanagana mangugulmung adaba. Yagu yagi-maynji magurru, bani-yung marri nimba-magang, marri nga ngama-wal-wuldhii adaba.’” Dani-yung na-Jesus anaani-yung ni-yambini ana-lhaawu.

*Na-Jesus angu-maji-wana ngarra-maninyung.*

<sup>10</sup> Anubani-yumbaa ngarrubagi ngarraalirr-manngulg ngarraalirr, anaani-yung ni-yanggi buguni, nga wani-magaa wubani-rruj a-synagog-duj. <sup>11</sup> Ngarraagi-yung bagu ngiburri maninyung. Ngarraagi-yung ngi-lhangurrngang ngiga ngi-wanagaa man.gurrng ngigawi-rruj. Ngarraagi-yung ngi-burri ngi-wanagaa 18 anaagalhal-anbana. Ngarraagi-yung ngi-janda-wulun-gulundangi-wugij, nga ngiga waari angi-janda-lharraalhang ngarraagi-yung. <sup>12</sup> Yagu na-Jesus ni-warranggayn nga ngu-nayn. Marri ngaa-gadiyn ngigawi-wuy, nga ni-yamayn, “Maninyung, adaba nagang nundaarrbidi aadanu ana-wudhangurr-gala, nunggaarruy adaba.” <sup>13</sup> Marri ni-marang-ngu-burrangayn anamarang ngigawi-rruj, ngu-wanagayn. Nga anubani-yung lhugaajiyalawaj ngiga ngi-lharraalhiyn, nga ngi-malayn-bada-wadad-mayn ngiga. Marri ngunu-warraarriwaa nigawi-wuy na-God-guy.

<sup>14</sup> Yagu nubagi-yung na-walyinyung ni-buunggawa-maa-yinyung niga ana-synagog-duj anubani-yung, naagi-yung ni-yambini yang-bungu-wungarri-mirri, anaani-yung yamba Jesus yamba dagi-yung ngu-maji-waa ngiga anubani-rruj ngarraagi-yung ngarraalirr-manngulg-duj. Nubagi-yung niga na-walyinyung wani-magayn warruburru-yung-guy warra-wurru-wurru-guy, “Anaani ngagurru ngurru-mijgalmina yamba marang-aynjaabugij marri jarranggay ngarraagi ngarraalirr-uj. Anaani yamba wiij-mandhina. Nugurru aadanu numburru-yaari yirraagi-rruj yi-walir-uj, bani-yung marri nga numburru-mandhina nugurru. Yagi ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj ngiga.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>15</sup> Yagu nigaayung na-Buunggawa nu-yambalmayn, nga ni-yamayn, “Nugurru aadanu nurru-yaal-arrawindi aadanu! Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, nugurru nurru-wala-dadbumana-yinyung adaba ana-bulugi marri ana-dunggi marri aadanu adaba numburraarra-lharrina wugurru. Adaba marri numburraarra-yarrijina yuuguni numburraarra-lhamunu-warrgina marri yuuguni aa-gugu-wuy numbuu-yarrijina wugurru. <sup>16</sup> Anaani wiijamana wugurru, nguynju yaga ngarrubagi ngarra-ngarriwiyayung na-Abraham-jinyung, nguynju yaga nubagi na-badirrnya-yung nguradbin anaani-yung 18 anaagalhal-anbana ngiga. Yuga anaani wiij-mandhina yuga, ngiga ngarraagi angi-mulugu-mang, ngigaayunggay yuga, ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj?” Dani-yung ni-yamayn niga, ana-lhaawu.

<sup>17</sup> Wugurraayung warruburru-yung wunaabalguyungaa-yinyung niga, anaani-yung wurraambuliyn-bindiyung, anaani-yung-gala ana-lhaawu ni-yambini-wala niga. Yagu wugurraayung warruburru-yung warraarraarrawindi anaani-yung wuu-dinggini-windiyung wugurru, anaani-yung-gala wu-mamanungu-windiyung yamba wugurru ni-wanbini-yinyung niga.

*Anaani ana-lhaawu a-mustard-jinyung a-wudal.*

*Matthew 13:31-32*

<sup>18</sup> Anubanila-wala, anaani-yung ni-yambini na-Jesus niga. “Warruburru-yung yuga warra-mandag wugurru na-God-jinyung, wurru-yaminggarrina? Yuga yangi-mirri

aadanu ngaya ngambaagajij-nguynju-nguynjijgana ngaya? <sup>19</sup> Warruburru-yung wurru-yamana nguynju a-winyig wudal, wubani wu-mayini mustard. Anubani-yung nubagi na-wurrujung ni-ral-miyn nga ni-ral-yarrijgini nigawi-wuy wubani-wuy aaban-guy marri ni-ral-wurrdhang. Anubani-yung yingga waanundhangadbiyn nga adaba wu-wal-warradangi wugurru. Anaani-yung ana-ngurudhu wugurru wu-ngarra-gunmaa marri nga bagu mandhangni wu-wayayarrangi wugurru.” Dani-yung ni-yamaa niga na-Jesus.

*Marri wu-lhaawu-wulawaa-waj ana-yeast-jinyung.*

*Matthew 13:33*

<sup>20</sup> Marri yaani-yung ngijang ni-yamayn niga, “Warruburru-yung wurru-mandag na-God-jinyung, yuga yangi-mirri ngambaagajij-nguynju-nguynjijgana ngaya? <sup>21</sup> Nguynju yaga wubani wurru-burrii wu-gulmung-bulbulwanjii yaga. Ngarrangi-yung ngarra-maninyung ngiga ngi-mangi anubani-yung ana-marrya, nga ngi-burrangi amagandharra-wuy. Anubani-yung ana-marrya adaba ngiirruyn nga bagu wu-burri nga wu-lulduwaa wugurraabjaj.” Dani-yung ni-yamaa niga.

*Maadi-wulawaa manaadi.*

*Matthew 7:13-14,21-23*

<sup>22</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yanggi-wugij, adaba ni-guwanawanaa wubani-wuy a-Jerusalem-guy niga. Ni-yanggi... wubani a-lhal-wurraayung-baj, niwu-lhal-milgayn. Ni-yanggi... nga daji wani-magaa. <sup>23</sup> Aynbajung nu-yamijgany nigawi-wuy, nga ni-yamayn “Buunggawa, yuga amburru-ngargu waadurru amburru-wiri-mang? Yuga amburraadharra wugurru?” ni-yamayn.

Yagu nigaayung wani-yambalmayn wugurru-wuy, <sup>24</sup> “Numburru-wanbina an-gadajung, nguynju yadhu numburru-yabina yungguuyung wubani-wuy wudhawang a-gara-ngu-jiibug-guy, wubani a-God-jinyung a-wumurrng. Anaani ngana-magana nugurru-wuy, warruburru warraarrawindi-maynji wubani-wuy amburru-yaari, yagu yagi wurru-yabi wugurru.

<sup>25</sup> “Yaani anaani wijamana wugurru. Nubagi-yung na-walyinyung niwu-wanagana-maynji ana-wumurrng. Anubani-maynji niga anu-dhawang aniwu-dhidang, nugurru numburru-yaari nga bagu numburru-lhara aarabarabalu-rruj nga bagu anubani nimbirri-wadbadii. Numburru-yamana, ‘Buunggawa, nimbaa-ngu-gara-wawalhijgang adaba anaani anu-dhawang nugawi-nyinyung!’ Nga nigaayung ani-yamang, ‘Aadanu ngaya nga-malaladi nugurru ajigala nurru-yanggi.’ <sup>26</sup> Nga adaba nugurraayung numburru-yamang, ‘Nurru anaani nurru-nguni marri nurru-wal-nguni nugawi-rruj anaani. Nga nugawaj danu nimba-yyini anaani nurru, maadamu-rruj manaadi.’ <sup>27</sup> Nga nigaayung ani-yamang ‘Anaani ngana-magana, ngaya nga-malaladi nugurru, yuga nu-nunggajigala-wayangu aadanu? Juy! Numbuu-yaari ngayawi-wala nugurru aadanu nurru-wanbina-yinyung anaaladi,’ ani-yamang niga.

<sup>28</sup> “Nugurraayung adaba numbuu-ruguna marri numbuu-ra-bangaynjina, numburraarayii yamba nugurru. Marri nambarra-nayii na-Abraham marri na-Isaac marri na-Jacob, marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, wubani-rruj wurru-burra-rruj na-God-jinyung aanga. Yagu nugurru-waj danu, na-God nambani-barawudang niga. <sup>29</sup> Arrawindi adaba amburru-yaari wugurru yaajila ramalila marri arrgalila marri wunumbiyala marri yuwaagala wagiyangu. Marri warraawurru amburru-burra amburru-nguyii nigawi-rruj na-God-duj wubani aanga. <sup>30</sup> Nga warruburru-yung warra-mulung-argi-yung wugurru wuu-ragaani-yinyung warruburru-yung wugurru ambuu-lhamarrang. Yagu wugurraayung warruburru-yung wuu-lhamarrangi-yinyung, burru-yung nga adaba ambuu-ragaana.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, ana-lhaawu.

*Na-Jesus ambani-warrngayungana warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-jinyung.*

*Matthew 23:37-39*

<sup>31</sup> Wugurraayung adaba waadurru-yung warra-Pharisee wurru-yanggi. Nga bagu wunu-yamijgayn nigawi-wuy, “Ba-yaari adaba anaanila-wala, yagu yamba naagi niga na-Herod aniimana yamba nagang.”

<sup>32</sup> Nigaayung naagi-yung ni-yamayn, “Numburru-yaari buguni, nga numbunumagana nigawi-wuy, nubagi-wuy na-yanggalijung-guy, ‘Baawangina aadanu, ngaya nga-warra-yarraana anaani ana-man.gurrng, marri anaani ngarra-maji-wana-wugij warraawurru anaani ana-yimbaj marri ngijang anaagaray ngaya ngandhud-buguuguni-wugij anaani. Marri yingga ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, bani-yung

adaba ngaya nganggu-jadugang anaani.' Dani-yung numbunu-yamijgang numbunu-magang nubagi na-Herod-guy. <sup>33</sup> Wiiya aadanu ni-yambina-yinyung niga. Ngaya yamba anaani ngaynjaarri-wugij ngayawi-nyinyung-guy amaadi-wugij, anaani anyimbaj marri anaagaray marri manubami-rruj manaaynbaj-duj mana-miyn.nganga. Warruburru-yung yamba warraarrawindi wunaa-ja-jambini-yinyung niga na-God, warra-jadugaa yamba wugurru anubani-rruj ana-Jerusalem-duj, waari anaaynbaj-duj yamba ana-lhal. Marri nga bagu ngaayunggaj anaani ngambambiimana, ngaayunggaj.

<sup>34</sup> "Jerusalem, nugurru aadanu warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-jinyung aadanu! Malgarrawindi adaba nugurru narra-lhagarra-ngawijgana warruburru wunaa-ja-jambina-yinyung na-God, marri warruburru-yung wani-lharrgandi-yinyung niga na-God, nugurru narraambalgana nuga-mirri aadanu. Ngana-ngaynbandangi anaani ngaya malgarrawindi numburru-mundugaa adaba ngayawi-rruj, nguynju yaga yiibagiyung-jii yi-baawul-jii, ngi-mundugijgana yaga ngigawi-nyinyung ana-wurraayung lhirribala ngigawi-rruj yi-ngarri-banjara-rruj. Yagu nugurru waari ngirri-ngaynbandangi ngaya anaani. <sup>35</sup> Ngubindi adaba, niga na-God niga-waj yamba nanii-garruyn aadanu, nugurri-nyinyung-jinyung anaanga niga yamba niwaarruyn. Anaani ngana-magana ngaya, yagi anaani adaba ngaya ngirri-ni, marri wurrugu anaani ana-lhaawu numburru-yambina nga numburru-yamang, 'Naadagilu ni-yaarri, nigawi yungguyung adaba na-Buunggawa na-God. Naadagilu, na-God naagajij-majgaa niga.' Dani-yung numburru-yambina, ngirrii-jambina ngaya." Dani-yung ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawu-yung niga.

## 14

*Na-Jesus anu-maji-wana walyinyung ngarraalirr-manngulg-duj.*

<sup>1</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, anubani na-Jesus marri warruburru-yung wurraanggarra-yanggi-yinyung, wurru-yanggi wugurru, marri wurru-nguni ana-marrya nubagi-yung-duj na-walyinyung-duj, wubani a-wumurrng-duj ni-buunggawa-maa-yinyung naagi-yung na-Pharisee-yung. Yagu warruburru-yung wugurru warra-mulung-arrgi-yung wunu-ru-nani niga.

<sup>2</sup> Naagi-yung walyinyung bagu ni-burri raga-ragij. Marri naagi-yung ni-warra-wulbulwandi naagi-yung niga. <sup>3</sup> Adaba na-Jesus wani-magayn niga warruburru-wuy warra-yiyini-yinyung-guy ana-lhaawu-runggal, marri warruburru-wuy warra-Pharisee-wuy. Yaani-yung nga wani-magayn, "Yuga anaani wiij-mandhina wugurru adaba ana-lhaawu-runggal, yuga anaani ambarra-maji-wang-jinyung wugurru ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj adaba? Yagu waari?" <sup>4</sup> Yagu warruburru-yung wugurraayung waari amburru-yambini nigawu-wuy. Nga anubani-yung naagi-yung na-Jesus niga numiyn nga nubagi-yung na-wurrujung niga nu-maji-wayn adaba. Marri anubani-yung adaba niga nu-lharrgang naagi-yung.

<sup>5</sup> Nga adaba warruburru-yung-guy niga wani-magayn adaba, "Yuga daju dunggi marri bulugi yuga nugurru nurru-wanagana, marri anubani-yung anggu-rabina-maynji anubuguni anubani-wuy ana-gara-wuy, yuga anubani-yung nugurru lhugaajiyalawaj numburru-yaarri ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, marri numburru-ngarrgiwana, yuga? Yagu waari?" <sup>6</sup> Yagu waari warruburru-yung ambunu-yambalmaa niga. Waari yamba ambirri-wanagaa ana-lhaawu wugurru.

*Ngagurru yagi ngurru-runggal-mi.*

<sup>7</sup> Yagu mulung-arrgi-yung wugurru bagu wurru-burri na-Pharisee-yung-duj anubani-rruj ana-wumurrng-duj, warruburru-yung yamba wani-yandhawiwandi niga ana-wulhu-wulhurr. Na-Jesus wani-nayn warruburru-yung-guy, nga anaani-yung wugurru wurru-wajbarini yamba wugurru wubani-rruj yamba a-mamanunggu-rruj, wurru-burri-yinyung warraawurru-yung, yagu yamba anaani-yung, anubani-yung-gala wugurru wani-magaa bagu wiij-bulawaa-wala wugurru. Yaani-yung nga ni-yamaa niga.

<sup>8</sup> "Nubagi-yung-maynji na-walyinyung marri ngarrubagi-yung ngarra-maninyung nubini-yung-maynji wuguni ambini-yara, marri anubani-yung niga ani-yandhawiwanji-maynji, 'Baanina, ngaambu-nguyii ngagurru,' nga ba-yaarri-maynji, nga yagi nu-nguburrangi nagang anubani-rruj ana-mamanunggu-rruj aadanu. Yagu ari nubagi-yung na-runggal-yung niga buguni ani-yaarri wudanu-wuy niga. <sup>9</sup> Marri nubagi-yung na-wurrujung nini-yandhawiwandi-yinyung niga anubani-yunggaj, nga ani-yaarri niga nga bagu ani-yamijgang, 'Waari anaani nugawi-nyinyung-magaa anaani ana-lhal, nubagi naaynbajung-jinyung nigawi, anaani ani-burraa niga ana-lhal.' Anubanila-wala nagang baambulang adaba, ngijang baagiyn wubani-wuy a-lhal-wirrig-guy, buguni nga.

<sup>10</sup> “Yagu warrubawi-yung-maynji warraaynbaj nagang ambi-magang, anubani-yung-jinyung ana-marrya, baanbina adaba anaani. Ba-yaari nga ba-burraa wubani-rruj a-winyig-duj nagang. Marri nubagi-yung nini-yandhawiwandi-yinyung nubagi-yung ari ani-yaari, nga ani-magang, ‘Guwaj, adaba baadadang wubani a-runggal-wuy nagang.’ Anubani-yung warruburru-yung warraarrawindi amburru-nguyii-yinyung anubani ana-marrya, yagu anubani-yung ambi-nayii nagang wugurri-nyinyung-mirri-maynji mana-munbarrg-gala. Anubani-yung amburru-marrbuy, nagang nundunggal aadanu. <sup>11</sup> Nugurru-maynji aadanu numburru-runggal-wina, nubagi na-God nambani-winyig-gna nugurru aadanu niga. Yagu nugurru-maynji numburru-winyig-gina-maynji, marri numburru-yaal-murramurra-maynji, niga na-God nambani-runggal-wana aadanu nugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, ana-lhaawu.

*Ngagurru ngaamba-man.galagana warruburru warraambalalari.*

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Jesus niga nu-yamijgayn nubagi-yung nu-yandhawiwandi-yinyung anubani ana-wulhu-wulhurr anubani ana-wumurrng-duj, nga ni-yamayn, “Warrubawi-yung-maynji bamba-yandhawiwanjii, ‘Numburraaniyn ngayawi-wuy aanga-wuy, nga bagu ngagurru ngaambu-nguyii ana-marrya,’ ari angi-walirr-lhangang-duj yagu adhaadharrwara-wuy. Ari bamba-yandhawiwanjii warruburru nurru-guwaj-gaynjina-yinyung nugurru marri nugawi-nyinyung warra-minilharri-wuy, marri nugawi-nyinyung-guy nurraalgurmaynjini-wuy, marri warruburru-yung-guy warraambaambalal-wuy. Ari nagang bamba-yandhawiwanjii durru-yung-bugij. Yagu yagi nuynjami nagang. Ari wugurru yamba anubani-yung ari ambi-yandhawiwanjii nagang ngijang ari wugurri-wuy a-wumurrng-guy, marri ari anubani-yung ambii-gaagijgiyn nagang. <sup>13</sup> Anubani-maynji ana-marrya warraaynbaj-jinyung ba-wanagana-maynji nagang, bamba-yandhawiwanjii wurrugu warruburru warraambaambalalari-wuy, marri warruburru-yung-guy wurru-babaadii-yinyung-guy, marri warruburru-yung waari-yinyung amburraarranggang-jinyung mana-bagalang. <sup>14</sup> Yagu naagi-yung na-God niga anii-gajij-majgana nagang. Warraawurru yamba waari nimbii-gaagijgi nagang. Nga God niga-waj anii-gaagijgiyn nagang aadanu, anubani-yung-maynji warruburru-yung warra-mamanunggu-yinyung ambani-lalagang niga anubani anangawij-gala.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Ana-lhaawu ana-marrya-yinyung.*  
*Matthew 22:1-10*

<sup>15</sup> Bagi-yung niga walyinyung ni-ngunu-nguni-yinyung ana-marrya nigawi-rruj na-Jesus-duj, anubani-yung niga ni-wawanggi anaani ana-lhaawu. Nga adaba nigawi-wuy nu-yamijgayn, “Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung warra-wurruj ambu-nguyii ana-marrya nigawi-rruj na-God-duj anaanga, anubani-yung-maynji niga na-God ambani-mundugijgana nigawi-nyinyung-jinyung warru-mandag, yagu God niga-waj ambani-gajij-majgana wugurru niga.”

<sup>16</sup> Yagu nigaayung na-Jesus nu-magayn adaba nigawi-wuy, “Nubagi-yung aynjaabu-nyung walyinyung niga ni-warra-wanagaa arrawindi ana-marrya, marri nguynju yadhu warruburru-yung warraarrawindi amburru-nguni yadhu wugurru. Niwu-lharrgang niga lhaawu warruburru-yung-guy, ‘Numburraanina malg-aynbaj marri, numburru-yaari ngayawi-wuy, marri numburru-nguyii nugurru.’ Dani-yung ni-yamaa niga.

<sup>17</sup> “Anubanila-wala, wugurru anubani-yung ana-marrya wu-warra-lharang adaba, wu-warra-ngu-burri. Nga naagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung niga nu-lharrgang warruburru-yung-guy. Ni-yanggi nga bagu ni-yamayn, ‘Numburraanina adaba, bani adaba wu-warra-ngu-burraa ana-marrya.’

<sup>18</sup> “Yagu warraawurru-yung adaba wugurraayung wurru-liyn.giwini ana-lhaawu. Nga bagi-yung aynbajung wurrujung ni-yamayn, ‘Ngaya anaani aban anubani-yung ngawu-mangi, marri gaya ngaynjaarri marri nganggu-nayii adaba gaya. Anaani ngunu-yandhawiwanjii nugawi-wuy, nimba-lharrgang gaya anaani, ngaynjaarri.’

<sup>19</sup> “Marri nigaayung naaynbajung ni-yamayn nubagi-yung, ‘Ngaya anaani ngarra-mangi 10 bulugi, nguynju yadhu ngaynjaarri buguni marri ngandawumana yungguyung gaya. Marri gaya ngunu-yandhawiwanjii anaani, nimba-lharrgang adaba, ngaynjaarri.’

<sup>20</sup> “Nigaayung bagu aynjaabu-nyung ni-yamayn, ‘Ngayawi-nyinyung yamba ngarra-gulgu ngi-yaari dagila adaba, marri naani-yara yungguyung. Yagi gaya anaani ngarumi aadanu-wuy.’ Waadurru-yung wugurru warra-wulu-wulaynbaj wurru-wawalangi yamba, waari yamba ambirri-ngaynbandangi wugurru amburru-yanggi, waadurru-yung anubuguni.

<sup>21</sup> “Yagu nubagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung niga anubani-yung niigiyn niga, nga anubani-yung niga nu-magaa nubagi-yung-guy na-buunggawa-yung-guy niga. Yagu nigaayung na-buunggawa-yung, niwu-wanagaa-yinyung anubani-yung ana-wumurrng, naagi-yung niga ni-riyaldhiyn-bindiyung niga. Nubagi-yung-guy nu-yandhurrbangaa-yinyung-guy nga nu-magayn niga, ‘Ba-yaarri ba-ngulu-ngulubina adaba, wubami-wuy amaaynba-gaynbaj-jinyung-guy amaadi-wuy, wubani-wuy a-wumurrng-guy maadi-yaarri-yinyung yaga. Adaba ba-yaarri nga warruburru-yung bamba-yandhawiwang nagang warruburru-wuy warraambaambalalari-wuy aadanu, marri warruburru-yung wurru-babadii-yinyung, marri warruburru-yung waari-yinyung amburraarranggang-jinyung wugurru. Warruburru-yung adaba bambaarra-ngu-jadugang bamba-yarriigina bagala yaanuwuy.’ Dani-yung ni-yamaa.

<sup>22</sup> “Nga nubagi-yung niga nu-yandhurrbangaa-yinyung ni-yanggi. Nga bagala niigiyn. Nga ni-yamayn, ‘Aadanu adaba ngaya ngaanbini anaani, yagu wugurru waa-walbalg yamba, yaani wu-burraa-wugij wugurru wu-gara-maynmajii wugurru.’

<sup>23</sup> “Yagu nubagi-yung na-buunggawa-yung niga ni-yamayn, ‘Nagang ba-yaarri nga ba-rabalang wubani-wala a-wumurrng-gala, nga ba-yaarri amaadi-wuy. Nga nagang ba-yaarri wubani-wuy a-ruluj-guy, nga warruburru-yung-guy wuu-ngarragandhadhaa-wuy warruburru-wuy warraambaambalalari-wuy. Nga ba-yaarri, nga bagu bamba-magana anggu-wada-wadad-bindiyung anaani ana-lhaawu. Bamba-yamijgana wugurru, “Numburraanina numburru-yaarri.” Nguynju yadhu ngayawi-nyinyung anaani ana-wumurrng anggaandharwiin, wurru-wurruj-bugij adaba anggu-dhanmang yungguyung. <sup>24</sup> Ngaya anaani ngunu-magana nugawi-wuy adaba, warraawurru-yung yaga anubani-yungga ngaya ngambi-yandhawiwandi, yagi yaga wurru-ngi ngayawinyinyung ana-marrya.’ ” Dani-yung na-Jesus ni-yambini, ana-lhaawu.

*Ngagurru-maynji ngaanu-garrindharrmani na-Jesus, wurrugu, anubani ana-raga-ragij ngaambu-wijangayii anaani.*

<sup>25</sup> Arraarrawindi wugurru wurru-wurruj wuu-yagaynjini wurru-yanggi. Ni-yanggi... nga ni-wilibilingiyn niga, nga bagu wani-magaa. <sup>26</sup> Nga ni-yamayn niga, “Nugurru-maynji aadanu numburru-yaarri ngayawi-wuy, numburru-lhaabina adaba na-ninyarra marri nga-riibi marri nga-rangarrinaaj marri warruburru-yung nugurri-nyinyung warra-mjburrayung, marri warra-minilharri marri warra-miyn.ngarrilharri-wuy, marri ngijang, nugurru numburru-lhaabina nugurri-nyinyung aadanu ana-wiri nga. Yagi-maynji nurru-wanbi aadanu, yagu waari ngayawi-nyinyung-magaa anaani numburru-marrbuy-mang-jinyung ngaya.

<sup>27</sup> “Nugurru aadanu nimbirri-warrgu anubani ana-rangag, marri ngaya ngirri-garrindharrmani. Yagi-maynji nurru-wanbi aadanu, waari ngayawi-nyinyung-magaa anaani numburru-marrbuy-mang-jinyung ngaya.”

<sup>28</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Nugurru-maynji ngirri-garrindharrmani, wurrugu, anubani ana-raga-ragij numburru-wijangayii wurrugu ngayawi-nyinyung. Marri yuga nugurru ngirri-ngaynbandii-windiyung anaani ngirri-garrindharrmani ngaya, yagu waari? Anaani wugurru wiijamana, aadanu nugurru yuga warraaynjaaynjaabugij-gaj-jinyung, nimbirri-mandhii-maynji anubani-yung ana-wumurrng, anubani-yung nugurru numburraambargalang nga nimbirri-nguynmawana anu-nuga, nga aniga-yung anggu-ngargu, nimbii-jadugang yungguyung wugurru?

<sup>29</sup> Yagi-maynji nugurru nurru-wanbi aadanu, ari nimbirriiban-balii wubami-rruj ama-nuga-rruj, marri yagi aadanu wu-jadugi wugurru adaba. Warraarrawindi-maynji warra-wurru-wurruj aadanu ambirri-nayii, anubani-yung wugurru nambambi-rajburrayii aadanu. <sup>30</sup> Amburru-yamang wugurru, ‘Naagi-yung niga na-walyinyung niwu-mandhangi, yagu waari aniwu-jadugaa niga!’ Dani-yung amburru-yamana wugurru.

<sup>31</sup> “Marri ari anaani wii-nyuynju. Nubagi na-runggal-yung-maynji na-king-jung, nubini-yung-maynji ambini-wiynjina wuguni ana-wungarri naaynbajung-guy na-king-guy, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr wurrugu niga-waj aniindhadhangang, marri ambani-nguynmawana nigawi-nyinyung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung. Marri nga ani-yamang, ‘Ngaya warraawurru ngarra-wanagana warra-walya-walya 10,000, nigaayung naaynbajung warruburru wani-wanagana 20,000 warra-walya-walya. Yuga ngaya-waj anaani ngandhud-jaarri yuga?’ <sup>32</sup> Ari ani-yamang niga ‘Yagi ngaya nga-lhud-dumi, ari arraarrawindi yamba wani-wanagana niga!’ Nga anubani, nubagi anu-lharrgang nubagi naa-ja-jambina-yinyung ari nubagi-wuy naaynbajung-guy na-king-guy. Ari nigaayung nubagi-yung naaynbajung ni-burraa-waj wurrugu yuwaagu jujuu...j. Nga

buguni niga ani-yaarri nga anu-yandhawiwanjii anubani-yung adaba amburru-burraa wugurru amburru-lhamaamura.”

<sup>33</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Yagu anaani-yung wiijamana, nugurru-maynji aadanu yagi nurraarra-garraarru-maynji anubani-yung anaarrawindi-lhangu anaani-rruj-jinyung wu-warra-ngu-burraa-yinyung, waari ngayawi-nyinyung-magaa anaani numburru-marrbuy-mang-jinyung niga.

<sup>34</sup> “Naagi-yung niga na-lhanganig ni-lhami-mamaalang. Yagu naagi-yung na-lhanganig-maynji yagi wanagi na-nidhamij, numburru-yaminggarrang nimbiniigigiyn nubagi na-nidhamij? <sup>35</sup> Naadagu adaba niga ni-lhamij-galadi. Anaani adaba aniwaabangaladi-wana anaani anaaban, yagu animaaladi-wana magurru mana-manure. Yagu warra-wurru-wurru naagi niga ambini-warra-yarraana adaba.

“Gurruwaj, nugurru-maynji aadanu numburraan-bawalhang, anubani-yung numburraawangina-windiyung nugurru!” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

## 15

*A-jib-jinyung waanibiyn.*

*Matthew 18:10-14*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa warraawurru-yung wugurru wirri-nguynmu-nguynmawaa-yinyung anu-nuga marri warruburru-yung wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warraalaaladi-yinyung, anubani-yung wurru-yanggi marri nga bagu wurru-mundugaa nigawi-wuy na-Jesus-guy. <sup>2</sup> Yagu warruburru-yung warra-Pharisee marri warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, warraawurru-yung wugurru warriirimarrdiyn. “Yagu niga naagi adaba ni-malngawina warraawurru-wuy warraalaaladi-wuy, nga anubani niga ni-nguyii bagu-rruj wugurru-rruj ana-marrya.” Dani-yung wurru-yambini wugurru.

<sup>3</sup> Yagu yamba adaba anaani-yung, wani-magaa bagu wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu. <sup>4</sup> “Nugurru-maynji aadanu numburru-wanagana anubani-yung ana-jib yagu 100 ari. Yagu anaaynjaabugij-maynji wugurru anggaanibiyn. Nugurru yuga numburru-yaminggarrina aadanu adaba? Anubani-yung numburraarruyng wugurru 99 anubani-yung bagu anggu-ngarra-ngu-burraa, anubagu a-lhal-mada-rruj, marri anubani-yung ngijang numburraagalhaga-lharrmani wubani-yung wugurru waanibiyn-yinyung. Numburraagalhaga-lharrmani wugurru... nga numburru-lhangarmang.

<sup>5</sup> Anubani-yung numburru-lhangarmang-maynji ana-jib wugurru, anubani-yung nugurru numburru-mang, marri numburru-lalagang marri numburru-warrgurrang, a-nyalaj-guy, marri numburru-yarrijina aanga-wuy. Anubani nugurru numburru-dinggina. <sup>6</sup> Numburraadii nugurru, warruburru-yung-guy nurru-ga-galijgaynjina-wuy marri warruburru-yung-guy warra-mijgalgur-wuy. Nga numburru-yamang wugurru-wuy, ‘Numburru-walaalarii adaba ngayawi-wuy, ngaya yamba anaani nga-lhangarmayng anaani ana-jib, anubani-yung waanibiyn-jinyung wugurru anubani-yunggal, anaani-yung.’

<sup>7</sup> “Yagu anaani wiijamana wugurru, ngana-magana anaani nugurru-wuy, nubagi-yung-maynji naaynjaabu-nyung naaladi-nyung niga ani-wurrij-bilibilingiyn-maynji, warruburru-yung wugurru wurru-burraa-yinyung anuwaani anaarrwar, warruburru-yung amburru-dinggina-windiyung runggal. Yagu warruburru-yung wurru-dinggina wirrig, warruburru-yung yamba warru-mulung wugurru 99 waari yamba wugurru amburru-wurrij-bilibilingini wugurru, anubani-yung yamba wugurru wurru-maalamburrg. Yagu nubagi-yung-maynji naaladi-nyung niga ani-wurrij-bilibilingiyn-maynji, warruburru-yung amburru-dinggina runggal-windiyung wugurru.”

*Ana-lhaawu ngarrubagi-yung-jinyung ngarra-maninyung angiwaaanibijgang-jinyung anaaynjaabugij anu-nuga.*

<sup>8</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Ngarrubagi-yung-maynji ngarra-maninyung angiwu-wanagana 10 anu-nuga wugurru yi-yiili-yii, yagu anubani-yung angiwaaanibijgang-maynji ngiga anaaynjaabugij, marri angiwu-lhalmbaarrijgang-maynji ana-ngura marri ngiga ang-waalhudii anubani-yung. Marri anubani wugurru angiwaaagalhaga-lharrmani wubani-rruj a-lhirribala a-wumurrng-duj. Angiwaaagalhaga-lharrmani... marri angiwu-nang ngiga, angiwu-lhangarmang anubani-yung. Yijgubulu, anaani angiyamang ngiga. <sup>9</sup> Anubani-yung-maynji angiwu-lhangarmang ngiga, nga anubani-yung ambangii-gadang warruburru-yung-guy wurru-ga-galijgaynjina-yinyung marri ngigawi-nyinyung-guy warra-mijgalgur-yung-guy. Marri anubani

angi-yamang, 'Numburru-dinggina nugurru ngayawi-wuy, anubani-yung ngawu-lhangarrmayn waanibiyn-jinyung anu-nuga,' angi-yamang ngiga. <sup>10</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, anaani wiij-nguynju adaba, nubagi-yung-maynji naaladi-nyung naaynjaabu-nyung, anubani anaaladi-maynji ani-wij-garru-maynji niga, anubani-yung ana-angel na-God-jinyung, anubani anggu-dinggina windiyung." Dani-yung na-Jesus niga ni-yambini.

*Ana-lhaawu nubini-yung-jinyung na-niwiyyung-biiyung.*

<sup>11</sup> Ngijang yaani-yung ni-yambini anaaynbaj ana-lhaawu. "Nubagi-yung walyinyung, wini-wulawaa niwiyyung-biiyung wani-wanagaa. <sup>12</sup> Nubagi-yung niga na-yabadi-nyung nu-yamijgayn na-ninyarra-yung-guy, 'Baba, anaarrgi-yung nugawi-nyinyung anaarra yagu nganggarra-mani wurrugu. Yagu nagang numbiiyn-bugij adaba anaani.' Nigaayung na-ninyarra-yung adaba nigaayung ni-warra-munduwaa niga anubani-yung anaarra, nga waniini niga nubini-yung-guy.

<sup>13</sup> "Wurrugu marri mal-dhamurrug nubagi-yung na-niwiyyung na-yabadi-nyung niga ni-warra-mangi adaba anaarra. Adaba nubagi-yung niga ni-yanggi wubani-wuy a-lhal-aynbaj-guy a-lhal jujuu...j malanganyanay, niga ni-yanggi. Nga bagu anubani-yung ni-warra-lhaladangi anaarra, ni-warra-ngulu-ngulugayn-bindiyung niga, ni-warra-ngu-jadugayn, anubani-yung niga yij-galaaladi-windiyung yamba ni-wanbini naadagi-yung.

<sup>14</sup> "Anubani-yung adaba ni-burri anubagu ni-mamar niga. Anubani-rruj ana-lhal, waari ana-marrya, maarmag-galadi adaba. Warruburru-yung wugurru wurru-marryaadangi anubani-rruj ana-lhal. Nigaayung naadagi-yung na-wurrung, niga-yung ni-marryaadangi. <sup>15</sup> Adaba ni-yanggi nubagi-wuy na-wurrung-guy anubani-rruj-jinyung ana-lhal, ani-mijgalmini yunguyung niga. Yagu nigaayung na-walyinyung anubani nu-magayn, 'Nagang ba-rangarrii wubani a-bigi-bigi-wuy,' niga ni-yamayn. <sup>16</sup> Nga naagi-yung na-walyinyung ni-yanggi, ni-rangarrangi adaba ana-bigi-bigi. Naagi-yung ni-ngaynbandangi-windiyung niga anubani ani-nguni a-bigi-bigi-yinyung ngununguni a-marrya. Warraaynbaj yamba waari niga ambunu-marrya-wini wugurru ana-marrya naagi-yung.

<sup>17</sup> "Anubani-yung niga ni-dhi-mandhini adaba nigaajbaj, nga bagu niga ni-yamijgaynjini niga, 'Warruburru-yung warra-wurru-wurru niga wunaa-mijgalminayinyung ngayawi-nyinyung na-baba, ari wugurru wurru-walarranji, marri ngijang, Yagu gaya yaani adaba, nga-ngu-jadugiiyn, ari nga-ngawang, gaya yamba anaani nga-gaj-marryaadiyn yaani. <sup>18</sup> Adaba nga-lalagiiyn marri ngaynjaarri ngayawi-wuy na-baba-wuy. Marri ngaynjamang gaya nigawi-wuy, 'Baba, anaani gaya ngaanbini aladi nigawi-wuy na-God-guy yagu marri nugawi-wuy. <sup>19</sup> Ngaladi yamba gaya anaani, yagi numba-mayi marri numba-nigi-wi gaya. Nimba-lharrgang gaya, waa-mijgalmina yungguyung adaba.'" Dani-yung ni-yamaa niga. <sup>20</sup> Anubani-yung ni-lalagiiyn, adaba ni-jarrariyn na-ninyarra-yung-guy.

"Aadani-yumbaa niga na-ninyarra-yung ni-warrangaa nga ni-malnguj-ngadba-ngaadbangi anuwagala ni-yanggi-yinyung niga. Anubani-yumbaa niga nu-warrngayun-bindiyung naadagi-yung. Marri ni-yarbiyn nga nu-bilhargayn, nga nu-lhaawuyjayn niga. <sup>21</sup> Anubani-yung niga na-niwiyyung nu-magayn, nga ni-yamayn 'Baba, anaani gaya ngaanbini aladi nigawi-wuy na-God-guy yagu marri nugawi-wuy. Ngaladi gaya anaani, yagi nimba-mayi gaya nimba-nigi-wi.' Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>22</sup> "Yagu nigaayung na-ninyarra-yung niga wani-magayn warruburru-yung-guy wunu-yandhurrbangaa-yinyung, 'Gurruwaj, numburru-ngulu-ngulubiyn bagalu nimbirrima-yarrijgiyn maadamu mana-yaali, marri numbunu-yabijang niga. Marri anubani dajilu nimbirri-mang marri nimbirri-wanagana numbunu-marang-jadang yadhu niga. Marri dajilu nimbirrima-mang, nimbirrima-wanagana, marri numbunu-mun-jabijgang yungguyung niga. <sup>23</sup> Marri nugurru numburaagalhaga-lharrmani adaba a-bulugi a-mangaj, marri numburrumana wugurru. Marri anubani-yung ngaambu-nguyi yadhu, ngaambu-dinggina. <sup>24</sup> Naagi-yung yamba na-nigi niga yaga ni-ngawiiyn yagu niga ni-wiri-wugij niga. Niinibiyn mirraadhu, yagu nguunu-lhangarrmayn niga.' Dani-yung ni-yamaa. Anubani wurru-dinggini wugurru.

<sup>25</sup> "Yagu niga nubagi-yung nu-ngambara-gayn-jinyung niga na-niwiyyung, yuwaagu niga ni-burri marri ni-mijgalmini aarabarabalu-rruj. Nga anubani-yung ni-yanggi niga wubani a-wumurrng-guy. Yagu niga ni-wawanggiyn nga anubani-yung wugurru wurraayigini, wurru-wanagaa anubagu. <sup>26</sup> Nga bagala niga niidiyn nubagi-yung-guy na-wurrung-guy nubagi nu-yandhurrbangaa-yinyung niga. Nu-yamijgayn, 'A-yangi yungguyung yuga aadanu wugurru wurru-wanbina wurru-dinggina waadurru?"

<sup>27</sup> “Nga nigaayung nubagi nu-yambalmayn nu-magayn, ‘Nugawi-nyinyung yaga na-nilharri adaba yaagi niigiyn niga. Niigiyn adaba nugawi-wuy na-ninyarra-wuy. Niga na-ninyarra anaani ni-wini adaba mangaj bulugi. Na-nilharri yamba nagang niga ni-wiri-wugij marri niga ni-maalamburrg niigiyn.’ Dani-yung ni-yamayn naagi-yung na-wurrujung.

<sup>28</sup> “Yagu naagi-yung na-ngambari-nyung niga adaba ni-riyaldhiyn. Waari anubuguni ani-yabini, nu-wurrij-marriy-nibindiyung niga naadagi-yung. Yagu nubagi na-ninyarra-yung ni-rabaliyn marri nu-yandhawiwandi niga. <sup>29</sup> Yagu nigaayung na-ninyarra-yung-guy nu-yambalmayn, ‘Anaani-yung ngaya anaarrawindi-lhangu anaagalhal-anbana anaani-yung ngunu-yandhurrbangaa nagang. Yagu waari nimbiini ngaya anaaynjaabugij ana-nanigud ana-wirrig nguynju yadhu ngaayunggay nga-ngu-dinggini yungguuyung warraawurru yaga nurru-guwaj-gaynjina-yinyung nurru. <sup>30</sup> Yagu naadagu naaynbajung nugawi-yinyung na-niwiyaay yaga, anuwagala niigiyn-jinyung, anubani-yung niwu-lhaladangi anubani-yung yaga anu-nuga, warruburru-yung-guy warraalaaladi-wuy yaga warra-maanaung-guy. Marri ngijang niga nunaa-bini aadanu ana-bulugi ana-mangaj.’ Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>31</sup> “Yagu nigaayung na-ninyarra-yung nu-yamijgayn nigawi-wuy, ‘Nigi, nagawaa yaani na-burri na-yagaynjini na-wuguuguni-wugij nagawaa, naanggarra-ngu-burri yaaji. Anaani anaarrawindi-lhangu nagang baarra-wanagana, nugawi, wurru marri. <sup>32</sup> Yagu anaani adaba ngagurru ngaambu-walaalarrii marri ngaambu-dinggina. Anaani wiij-mandhiyn adaba. Naagi yamba nugawi-nyinyung na-nilharri ni-ngawiiyn, yagu ni-wiri-mayn ngijang. Niinibiyn, yagu ngijang nguunu-lhangarmayn niga.’” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

## 16

*Nubagi-yung-jinyung na-walyinyung na-yina-mamaalang-jung anaani-rruj ana-lhal.*

<sup>1</sup> Anubani-wala, na-Jesus wani-magayn niga warruburru-wuy wurru-marrbuy-maawuy, “Nubagi-yung yaga walyinyung ambalal-yung. Marri nubagi-yung naaynbajung naa-mijgalmini-yinyung naagi-yung niga. Nubagi-yung naa-garra-rangarrangi-yinyung wubani-yung aarra. Nga adaba aynbajung nu-magayn nubagi-yung naambalalijung, ‘Nubagi ninii-mijgalmina-yinyung niga, anubani-yung niga ni-warra-lhaladangi adaba anubani anaarra,’ ni-yamayn.

<sup>2</sup> “Nigaayung nubagi naa-gadiyn adaba yuuguni naa-maa-mijgalmini-wuy. Ni-yamayn nga nu-yamijgayn ‘Aadanu ngaya ngaawangini nugawi-nyinyung ana-lhaawu,’ ni-yamayn. ‘Yuga ngubindi aadanu? Ba-warrarrii a-wubiba-wuy, nga anubani-yung barriini-yinyung marri barraa-gaagijgini-yinyung warruburru-yung-guy. Nimbiiyn adaba bagalu aadanu ana-wubiba. Yagi yamba nagang nimbaa-garra-rangarri aadanu ngayawi-nyinyung anaani anaarra.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>3</sup> “Nubagi-yung niga naa-maa-mijgalmini-yinyung na-walyinyung nigaajbaj ni-yamijgini. Ni-yamayn, ‘Yuga ngaya ngaynjaminggarrina anaani, adaba ngaya ngani-lhambang yamba naagi na-buunggawa-yung, ngaya nganaa-ba-bardhui-yinyung nigawi-nyinyung? Waari yamba ngaya ngambada-wadad-magaa, yagi ngaya anaani ngarigi ana-gara. Ngaya anaani ngaambuliyn, yagi ngaya nga-lhangayi anu-nuga. <sup>4</sup> Nga-marrbuy anaani ngangganbina-yinyung. Nguynju warra-mulung-arrgi-yung ngambambi-yarrijgini yadhu wubani wugurri-wuy a-wumurrng-guy, naagi-maynji ngaya anaani ngambani-lharrgang.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>5</sup> “Anubani-wala, wani-gadiyn warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy, warruburru-yung-jinyung wani-lhalamayaa-yinyung niga anubani anu-nuga nubagi-wuy niga na-buunggawa-yung-guy. Wani-gadangi aynjaaynjaabugij-gaj niga. Ana-wulhu-wulhurr-inyung niga nubagi-yung nu-magayn, ‘Nagang yuga wu-ngargu aadanu banaa-gaagijgina anu-nuga, ngayawi-nyinyung na-buunggawa-yung-guy?’

<sup>6</sup> “Nigaayung ni-yamayn, ‘Anaani 4000 lita anubani-yung anu-gargayag, anaani.’ Nigaayung ni-yamayn, ‘Yaani ana-wubiba nugaayung. Ba-burrangang daju. Marri ba-warrarrii anubani anggu-malnguj-garrarrina anubagu 2000.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>7</sup> “Ngijang nu-yambini naaynbajung-guy, ‘Yuga wu-ngargu nagang aadanu banaa-gaagijgiyn, nubagi na-buunggawa-yung-guy?’ Nigaayung ni-yamayn, ‘Anaani 4000 lita anubani-yung wudal-inyung, anaani a-marrya.’ Nigaayung ni-yamayn, ‘Daju baandhadhangang, marri ba-warrarrii aadanu ana-wubiba, anggu-malnguj-garrarrina anubagu 3000.’ Dani-yung ni-yamayn.”

<sup>8</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Nubagi-yung niga naaladi-nyung naa-maa-mijgalmini-yinyung, dani-yung ni-wanbini niga. Yagu niga nubagi-yung



na-buunggawa-yung nigawi-nyinyung, nubagi-yung nu-warraarriwaa niga! ‘Aadanu nagang nuynjina-mamaalang,’ ni-yamayn. Anaani wiijamana, warruburru-yung warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung wurru-burraa ana-lhal, anaani wurru-yina-mamaalang anaani-rruj-jinyung ana-lhal, wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-wurru-wurruj wu-lhalmbaarrii-yinyung wurru-burraa wugurru, warraawurru-yung warra-mijburrayung na-God-jinyung, waari amburru-yamang wugurri-yii. <sup>9</sup> Marri ngana-magana anaani nugurri-wuy, anubani-yung numburru-guwaj-gaynjina nugurru warra-mulung-arrgi-yung-guy. Nambarrriiyii nugurru anubani anu-nuga marri anubani-yung anaarrgi-yung ana-ngurrji, anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Anubani-yung-maynji anu-nuga anggu-jadugiyn wugurru, anggaari, yagu God nigawaj nambani-yarrijgina anuguni anaarrwiyaj nigawi-wuy, anubani anggu-wuguuguni anubani-rruj anaanga.”

<sup>10</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij niga. Ni-yamayn, “Nugurru-maynji aadanu numburraarra-wanagana ana-winyig, marri anubani-yung numburru-warraanbina maalamburr, anubani-yung numburraarra-wanagana-maynji anaarrawindi, anubani-yung ari numburraarra-wanbina wugurru maalamburr. Yagu nugurru-maynji numburraarra-wanagana ana-winyig, marri anubani-yung numburru-wanbina-maynji wugurru anaaladi, anubani-yung numburraarra-wanagana-maynji anaarrawindi, anubani-yung ari numburru-wanbina aladi.

<sup>11</sup> “Nugurru-maynji yagi-maynji narra-yu anu-nuga warruburru-wuy ana-maalamburr-galawaj, marri anubani-yung anaarrgi-yung wugurru ana-ngurrji, anaani-rruj-jinyung ana-lhal, yagi-maynji nurru-wanbi nugurru ana-maalamburr, niga na-God yagi nani-yu nugurru anubani anaarrawindi ana-mamanunggu-yinyung anaarrwar-wala. <sup>12</sup> Yagi-maynji nugurru nurraarra-wanbi ana-maalamburr anubani anaarra warra-mulung-arrgi-yung-jinyung, yagu waari nugurru aadanu nambii-ngu-jambarrg-gi, aadanu waari numburru-mamanunggu-magaa nugurru. Marri yagi nambi-yu aadanu nugurri-wuy anubani anaarra yagu ana-ngurrji.

<sup>13</sup> “Waari narra-wanagi na-wulawaa na-buunggawa-waa. Nugurru-maynji nambarra-wanagana ambini-wulawaa na-buunggawa-waa, numbunu-margirang naaynbajung yagu naaynbajung numbunu-ngaynbandii. Numbunaa-garra-galgaalgurmani ari yijgubulu nubagi naaynbajung, ari yagi niga naaynbajung nuunaa-garra-galgaalgurmi ana-maalamburr. Nguynju yungaj, nugurru yagi nuunu-wanagi na-God marri anaaynbaj yagi wu-buunggawa-mi.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, wani-magaa warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy, ana-lhaawu.

*Ana-lhaawu nubini-yung-jinyung na-Lazarus marri naambalal-ijung.*

<sup>14</sup> Wugurraayung warra-Pharisee warraawurru-yung wirrii-damarr-ngu-burri windiyung anaani-yung anu-nuga wugurru. Yagu anubani yingga wurraawangini anaani ana-lhaawu, marri anubani wunu-rajburri niga na-Jesus. <sup>15</sup> Yagu nigaayung wani-yamijgayn wugurri-wuy, “Nugurru aadanu nurru-mamanunggu-wina, nguynju yadhu warraarrawindi warra-wurru-wurruj nambambi-nayii nugurru aadanu. Yagu God ni-marrbuy niga-waj anaani ana-lhirribala anaandhiri-rruj, niwu-nayii niga. Warra-wurru-wurruj-maynji nugurru aadanu nambambi-warraarriwana, yagu God niga-waj nambani-nayii nugurri-wuy. Ni-marrbuy niga nugurru nurraaalaladi-windiyung aadanu.

<sup>16</sup> “Anaani wugurru anu... bani-yungaj anaani-yung nga anubuguni na-John-guy nubagi yaga waniimbaambara-ngambijgaa-yinyung niga, warruburru-yung wurraawangini anaani-yung ana-lhaawu-runggal marri anubani-yung anaaynbaj ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung wugurru wunaa-ja-jambini-yinyung na-God. Nga anubani-yung malgadhaadharri wurrugu, nga anubani-yung ana-lhaawu anubani-yung-jinyung na-God niga wani-rangarii-yinyung nigawi-nyinyung warruburru-yung warru-mandag, anaani-yung ana-lhaawu adaba wu-rajarrri. Yagu warraawurru-yung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wugurru wurru-yaari angadajung nigawi-wuy. <sup>17</sup> Anuwaani anaarrwar marri anaani ana-lhirribala ngurru-burraa-rruj ngagurru, anaani ari anggu-jadugiyn adaba. Yagu anaani wiij-bada-wadad-bindiyung wugurru, yagi anubani ana-lhaawu-runggal wu-warrbidi-mi wugurru. Anaani-rruj wugurru yagi anubagu anaaynbaj anu-mari wu-mari-warrarrii, yagi wugurru wu-jadugi.”

<sup>18</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Nagang-maynji bangaarruyn-maynji nugawi-nyinyung nga-rangarrinaaj, marri baaynji-yara ngarraaynbajung-guy, banbina aladi-windiyung. Marri, nubagi-yung-maynji na-walyinyung marri ngarrubagi

ngarra-maninyung ambiniirruyng-jang-maynji, yagu naaynbajung-maynji ngarrubagiyung ambini-yara, ngarra-maninyung, bagi-yung niga ani-wanbina aladi-windiyung.”

<sup>19</sup> Naagi-yung ni-yambini-wugij. “Nga bagi-yung ambalal-ijung wurrujung, manubami-yung ni-yabini yaali-mamaalang-jinyung, ma-mamanunggu-windiyung, manaama wanagana runggal anu-nuga. Naagi-yung na-walyinyung ni-ngunu-nguni ana-marrya arraambalaman-jinyung, ni-wuguuguni. <sup>20</sup> Nigaayung naagi-yung naambalalari-nyung, na-nimuwaj-jung Lazarus ni-mayini. Bagu aarabarabalu-rruj ni-murrugu-murrugulhi bagu wu-dhawang-duj naambalalijung-duj anaanga. Naagi-yung niga ni-warra-gunda-gunda. <sup>21</sup> Naagi-yung ni-ngaynbandangi-windiyung ani-nguni anu-gamuyumy, nubagi-yung-gala naambalalijung-gala ni-nguni-wala. Marri anuwagalamagaa waa-landhurrug wu-yanggi, nga wunu-lhan-buynjaa anubani ana-jiji.

<sup>22</sup> “Wurrugu nubagi ni-ngawiiyn naagi-yung naambalalari-nyung. Anubani wu-yanggi ana-angel ninggu-miyn, ninggu-warrgurriyn. Naagi-yung ninggu-yarrijjini na-Abraham-guy, bagu ninggu-burriyn, marri wini-yagaynjini adaba. Nigaayung malgadhaadharri ni-ngawiiyn naagi-yung naambalalijung. Nga naagi-yung wunu-wurrdhanggi. <sup>23</sup> Naagi ni-yanggi wubani wu-naga-nagina-wuy a-ngura-wuy. Nga bagu ni-burri, wubani-rruj a-ngura-rruj, ni-warragayang-windiyung. Nga yuuguni ni-ba-jaldhiyn arrwiyaj, ni-warranggayn bagila nu-nayn na-Abraham, jujuu...j ni-burri. Ni-warranggayn bagu nigaayung niindhadhi naagi-yung na-Lazarus nigaayunggay, wini-yagaynjini. <sup>24</sup> Anubagala niidangi, ni-yamayn ‘Baba! Abraham! Nimbaman-galagang! Naadagu banu-lharrgang na-Lazarus. Naadagu ani-yaarri nga ni-marang-dhalwulangang nga ni-yaarri nga bagala ngambani-lhaynjajgang, ngambani-lhayn-mawuraadijgang nguynju yadhu. Anaani yamba waa-lhanga-lhangalmbaliyn nga-burraa a-ngura-rruj, ngaarragayii,’ ni-yamayn.

<sup>25</sup> “Yagu nigaayung na-Abraham nu-yamijgayn ‘Nigi, baawanggina, aadanu anu...bani-yunggay nagang numbiri-waj, aadanu nunggarra-mangi arraambalaman-jinyung anaarra, nunggarra-wanagaa. Nigaayung naagi-yung na-Lazarus nigaayung ni-warra-mangi alaaladi-yinyung. Yagu anaani nurru naagi adaba nuunu-man.galagana, nurri-rruj ni-burraa. Yagu nugaayung aadanu danu nga adaba nunggaragayii.

<sup>26</sup> Marri ngijang, nugurru aadanu marri nurru anaani, danu yamba waaladhaa runggal. Warraaynbaj-maynji anaajili ambu-yaarri nugawi-wuy-maynji aadanu-wuy, yagi aadanu-wuy yamba wu-rumi. Warraaynbaj yamba yagi anaadajilu wu-garrajii nugurri-wala anaanu-wuy,’ ni-yamayn na-Abraham.

<sup>27</sup> “Nigaayung ni-yamayn, ‘Ngunu-lhangayaana anaani baba, banu-lharrgang naadagu na-Lazarus, ani-yaarri ngayawi-wuy warra-mijgalgur-yung-guy. <sup>28</sup> Ngaya anaani ngarra-wanagana marang-aynjaabugij naa-murruyung-gaang warruburru. Nguynju yadhu bagu ambani-magana, ambani-ru-mandhii warruburru, nguynju yungguuyung waari wuu-rumi anaanu-wuy, nguynju yadhu yagi yungguuyung wurraarragayi,’ ni-yamayn.

<sup>29</sup> “Yagu nigaayung na-Abraham ni-yamayn, ‘Yagu warruburru wugurraayung wirri-wanagana bani lhaawu na-Moses-jinyung marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, anu...bani-yunggay-jinyung. Wugurru warruburru amburraawanggina wubani a-lhaawu,’ ni-yamayn.

<sup>30</sup> “Yagu nigaayung anubani-yumbaa ni-yamayn, ‘Yagi, baba Abraham. Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-yaarri anubani ana-ngawij-gala, bani-yung marri anubani amburru-wurrij-bilibilingiyn.’

<sup>31</sup> “Nigaayung anubani na-Abraham ni-yamayn, ‘Warrubawi-yung-maynji yagi wii-yandhurrbi anubani ana-lhaawu na-Moses-jinyung marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ana-ngawij-gala-maynji ambu-lalagiiyn, warrubawi-yung yagi-wugij wu-jambarrgi.’” Yaani-yung ni-yamaa na-Jesus.

## 17

*Na-Jesus ani-yambina warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy.*

*Matthew 18:6-7,21-22, Mark 9:42*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, naagi-yung na-Jesus wani-magayn niga warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-wuy, “Anaani ngubindi-windiyung warraarrawindi-lhangu nugurri-wuy. Warrubawi-yung warraaynbaj nambambi-dhangu-jujirii-maynji, nguynju yadhu nugurraayung ari numburraanbina aladi. Yagu anubani-yung runggal windiyung aladi anubani anggu-wanina wugurri-wuy nambambiidhangu-jujirii-yinyung-maynji.

<sup>2</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung, nubagi-yung ambani-magang-maynji warruburru-wuy warra-mijburayung-guy, ambaniidhangu-jujuri-maynji, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr warraaynbaj ambirrima-nuga-radbiyn nuga runggal-windiyung, nubagi-yung-guy ambunay-walwag-dadbiyn marri anubani-yung ambunu-barawudang anubuguni mana-lhagayag-guy! Aadanu anggii-mandhiyn, yagi yadhu waniidhangu-ju-juri warra-mijburayung, marri wurru-wanbi anaaladi wugurru.

<sup>3</sup> “Nugurru aadanu adaba numburru-dhi-mandhina. Na-nilharri-maynji nubagi ani-wanbina anaaladi, anubani-yung banu-magana niga, ‘Aadanu wii-jgaladi-wina wugurru.’ Yagu nubagi-yung-maynji ani-wurrij-bilibilingiyn niga, anubani-yung nagang banaagajij-garruyn aadanu. <sup>4</sup> Nubagi-yung-maynji ani-wanbina-maynji niga anaaladi nugawi-wuy, anubani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa, anubani-yung ani-wanbina, ngarrubagi-rruj ngarraaynjaabugij ngarraalirr niga, anubani-yung-maynji marang-aynjaabugij marri anggii-bulawaa-maynji naagi-yung ani-wilibilingiyn nugawi-wuy, nga ani-yamang adaba ‘Anaani gaya nga-wij-garruyn adaba. Marri gaya anaani nimbaagajij-garruyn nagang.’ Ani-yamana-maynji, marri nugaayung banaagajij-garruyn nubagi-yung niga.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, ana-lhaawu.

<sup>5</sup> Warraawurru-yung wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung, wunu-magayn nigawi-wuy na-Buunggawa-wuy, wurru-yamayn “Nurru adaba anaani nuu-jambarrgiyn. Nimba-manmang, nguynju yadhu naambu-jambarrgina yungguuyng angudu.”

<sup>6</sup> Yagu nigaayung na-Buunggawa ni-yamayn, “Nugurru-maynji anubani numburru-jambarrgiyn winyig-bindiyn, ari numburru-yamang-maynji aani-yung-guy wubal-wuy a-mulberry-wuy, numburru-yamijgang anubani ‘Ba-lalagiiyn, nagang aadanu anu-bal, ba-yaari nga yuwaagu baanuynjungina ama-lhagayag-duj’ marri anubani nambangu-yandhurrbang nugurru.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>7</sup> Ni-yambini-wugij naagi-yung na-Jesus. “Nubagi-yung niga nini-yandhurrbangana-yinyung, nubagi-yung-maynji ani-riganji anaaban nguynju ani-wanuynjungana yung-guyung, yagu anubani-yung ani-dangarii ana-jib nugawi-nyinyung. Anubani-yung anubagala-maynji ani-yaari anubuguni ana-wumurrng-guy, yuga ba-yamana ‘Baanina, ba-yaari ba-nguyii’? Yuga anaani-yung ba-yamang nigawi-wuy? <sup>8</sup> Girrjag! Banu-yamijgang ba-yamang, ‘Ba-yaari ba-mani ana-marrya ba-burrii, baarraalgaalgurmani, nga ba-yarrijgina ana-marrya ngayawi-wuy. Anubani-yung nga-nguyii, marri nganggal-nguyii, anubani-yung nganggaarra-ngu-jadugang. Adhaadharri wurru nugaayung ba-nguyii marri baal-nguyii.’ Aadanu ba-yambina. <sup>9</sup> Yuga ‘Yuu, nga’ ba-yamang nigawi-wuy nubagi nini-yandhurrbangana-yinyung? Girrjag! <sup>10</sup> Anaani wii-nyuynju, anaani anaarrawindi-lhangu anubani-yung ngana-magana-yinyung, anubani-yung numbur-raanbina. Anubanila, numburru-yamang, ‘Nurru anaani ngunu-yandhurrbangana-yinyung, nurru anaani nurru-winyig. Nurru anubani-yung nurraanbini, waari anaaynbaj. Anubani-yung wii-mandhiyn.’ Dani-yung numburru-yamang.” Ni-yamayn yaani-yung na-Jesus.

#### *10 walya-walya arraarra-gunda-gunda.*

<sup>11</sup> Anubani-yung ani-yanggi niga buguni Jerusalem-guy. Adaba ni-yanggi Galileewala, adaba niwu-lhal-wambalalhiyn ana-Samaria. <sup>12</sup> Nga ni-yanggi buguni wubani-wuy a-wumurrng-guy, aanga-wuy. Ni-yanggi... nga bagu, ni-warranggayn, nga yaawurru <sup>10</sup> warruburru arraarra-gunda-gunda, wurraarragarra-lhi, yuwaagu walya-walya. <sup>13</sup> Warraawurru-yung bagala wurraadiyn, wurru-yamayn, “Jesus Buunggawa-yung, nurru anaani nimba-man.galagang nurru!” wurru-yamayn.

<sup>14</sup> Nga nigaayung ni-warranggayn wani-nayn, nga buguni wani-magayn, “Nugurru numburru-yaari nga bagu numbunu-bajiyina, nubagi-yung-guy ni-yamba-yambina-yinyung, na-priest-jung numburru-yiyijgina nugurri-nyinyung warru-gu-gudhar.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

Warraawurru-yung wuu-yanggi... nga alagala adaba. Wurraarranggayn, wurru-maji-mayn. <sup>15</sup> Yagu bagu aynjaabu-nyung walyinyung ni-yamayn ni-warranggayn, ni-warra-niini anubani-yung, ni-maji-mayn. Anubanila-wala niigyn yuuguni na-Jesus-guy. Anubani ni-yanggi bagu, nu-warraarriwaa na-God-guy, yanggarrwar-mirri ni-yambini. <sup>16</sup> Anubani-yung ni-yanggi ni-landharrdhangayn ni-burrdangayn anaani anayilhal yuuguni aaban-guy, yarriyn. “Yuu, nga,” ni-yamayn na-Jesus-guy. Yagu naagi-yung a-Samaria-yinyung niga na-walyinyung.

<sup>17</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yamayn, “Warruburru-yung <sup>10</sup> yuga nurru-maji-maa warraawurru warra-walya-walya? Yagu awurruga warruburru-yung marang-aynjaabugij marri wurru-wulal-wulal awurruga? <sup>18</sup> Naagi-yung niga wubani a-lhal-aynbaj-galayinyung a-lhal, yuga naagi-yung-bugij niigyn, niga nu-warraarriwaa na-God-guy?”

<sup>19</sup> Nubagi-yung-guy nu-yamijgayn, “Ba-lalagiiyn adaba ba-yaarri. Aadanu yamba nagan nu-ngu-jambarrgiiyn, anaanila-wala adaba nu-mandhiiny-bindiyung,” ni-yamayn.

*Lhal-ngargu na-Jesus aniiyiyn?*

*Matthew 24:23-28,37-41*

<sup>20</sup> Anubanila-wala, warruburru warra-Pharisee wunu-yandhawiwandi, “Anubani-yung na-God ambani-rangarrii nigawi-nyinyung warru-mandag, lhal-ngargu anubani-yung?” wurru-yamayn.

Anubani-yung wani-yambalmayn, “Waari anaaji ana-malnguj, nangu-bajiyi ana-raga-ragij. <sup>21</sup> Marri waari wurru-yambi ‘Yigaj, anaani-yung adaba!’ yagu ‘Yuwaagila!’ anubani waari wurru-yambi. Yagu numburraawanggina. Na-God yaagi adaba wani-rangarrii, aani-rruj.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>22</sup> Anubani wani-magayn wurru-marrbuy-maa-wuy, “Wurrugu amaaynbaj-duj, wurugun girri-ngaynbandii ngirri-nayii ngaya, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, numburru-yamana ‘Lhal-ngargu aniiyiyn?’ Yagu yagi ngirri-ni. <sup>23</sup> Anubani-yung nambambi-yambina, ‘Numburraarranggang yuuguni!’ yagu ‘Numburraarranggang yaanuwuy!’ Yagi nurru-rumi, yagi narra-garrindharrmi. <sup>24</sup> Yagu yamba ngaya anaani, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngandaagiyn-maynji, ngubindi-windiyung ngamilhiynjina ana-wumala-rruj, aajila ramalila marri yuuguni arrgalinyi nga-milhiynjina. Nguynju yaga yi-yaminyi ni-mindhii, anggijamana wugurru. <sup>25</sup> Yagu anubani-yumbaa ana-wulhu-wulhurr-waj, malgarrawindi nganggarragayii. Marri warraawurru warra-wurru-wurruj anaani-rruj, ngambambiindirrii ngaya.”

<sup>26</sup> Marri ni-yambini-wugij na-Jesus. “Anubani-yung-maynji ngaya ngandaagiyn, ngaya na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung anggu-wanbina nguynju yaga na-Noah-yii anu...bani-yunggal. <sup>27</sup> Anubani wurru-nguni ana-marrya, marri anaani wurraal-nguni. Marri wuu-lhalamayinjini, marri mara-maranguyinjini. Wurrugu, niga na-Noah ni-yabiyn amubama-wuy ama-barrawu-wuy. Manubama-yung manangu ma-waniyn, marri wama-jadugayn, marri wama-rubang magurru.

<sup>28</sup> “Anaani wubani-yunggal wugurru, niga na-Lot-jinyung, anubani-yumbaa wurrunguni ana-marrya, marri wurraal-nguni, marri anubani wurru-yiynjini, marri warriini, marri wurraanuyjungaa, marri wirri-raani ana-wumurrng, anaani wiijamaa. Wugurru wunaa-gaminij-gaandirrangii niga na-God waadurru-yung. <sup>29</sup> Nga anubani-yung na-Lot naagi-yung ni-rabaliyn anubanila-wala ana-Sodom-gala. Nga anaani-yung ngura yuwaagala arrwar-wala wu-dhirridangi, manaami-yung mana-nuga ma-nuga-lhalmbaarrangi ma-nuga-nagini-windiyung magurraayunggal ma-ngarrgan-jarramayn ma-rabini. Wanggu-jadugayn anaani-yung, gamuyumuyu wugurru.”

<sup>30</sup> Niga ni-yambini-wugij, naagi-yung na-Jesus. “Anaani anggijamang wurrugu, na-God niga anubani-yung nambani-bajiyina yaani nga ngaya-waj, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung. <sup>31</sup> Anubani-yumbaa, ngarrubagi-yung ngarraalirr, nugurru-maynji numburru-burraa wubani-rruj arabarabalu-rruj, yagu nugurri-nyinyung anaarra anubani ana-lhirribala-maynji anggu-warra-ngu-burraa, yagi nugurru nurru-yabi, yagi nurraarra-mi ana-wumurrng-gala. Marri nguynju-waj, nugurru-maynji anamalanganayanay-wala anaanga-wala, yagi nurraagi nugurru. <sup>32</sup> Nugurru aadanu adaba, numburru-wijangayii marri numburraawanggina ngarrubagi-yung yaga na-Lot-jinyung nga-rangarina-yung yaga ngiga. <sup>33</sup> Nugurru-maynji nimbirri-waganamaynji nugurri-nyinyung ana-wiri, yagu anubani-yung nimbirri-gajarrang nugurru aadanu. Yagu nimbirri-ruyn-maynji nugurri-nyinyung ana-wiri, yagu nimbirri-waganana aadanu.

<sup>34</sup> “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, anubani-yung-maynji ana-miyn.ngu wugurru, ambini-wulawaa walya-waa ambini-yara wubani-rruj wuguni aanga-rruj. Naaynbajung niga anu-yarina na-God, yagu naaynbajung bagu-waj niga ani-murrugulhaa-wugij. <sup>35-36</sup> Marri wugurrngiiyung ngarrubirngi-yumbaa ambingi-wulawaa manumbaa, ambingi-yibana, anubani anu-dal. Nga na-God ngarrubagi angu-yarina aynjaabu-nyung, ngarraaynbajung angarruyn ngiga.” Dani-yung niga na-Jesus ni-yambini ana-lhaawu.

<sup>37</sup> Wugurraayung wurru-yamayn warraawurru-yung “Yuga aniga-yung, Buunggawa?”

Nigaayung ni-yamayn, “Wubani-rruj yaga wu-ngawina-yinyung ana-wubulu, bagu yaga ngiga ngarrubagi ngarra-marrgij yaga ngiga angi-mundugana.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-ngaynbandangi niga, nguynju yadhu wugurru ambunuwambina yadhu nigawi-wuy na-God-guy, amburraandha-wuguuguni, yagi yungguyung wurru-lhundhi wugurru. Marri wani-magaa yaani-yung anaani wiij-bulawaa-wala wugurru. <sup>2</sup> Ni-yamayn niga, “Anubani-rruj ana-wumurrng, nga nubagi-yung bagu-rruj wani-nguynju-nguynjigana-yinyung ni-burraa raga-ragij niga. Waari naagi-yung niga ani-dirrngawini na-God-guy marri warraawurru-yung niga waniigaminij-gaandirrang warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy niga. <sup>3</sup> Ngigaayung ngarrubagi-yung bagu ngayi-nyung ngi-burri. Ngarraagi-yung ngiga ngi-yanggi-wugij nigawi-wuy. Yaani-yung-bugij ngiga ngi-yamaa, ‘Nubagi niga na-walyinyung ni-wanbina-wugij aladi ngayawi-wuy. Nagang nimba-manmang, banu-lhambiyin niga, nimbaagajij-majgana ngaya.’ Dani-yung nga, ngiga ngi-yamaa-wugij, ngi-wandha-wuguuguni ngi-yambini ngiga.

<sup>4</sup> “Wurrugu niga mal-dhamurrug naagi-yung ni-lhaabini niga. Yagu wurrugu ngijang anubani-wala ni-yamijgini nigaajbaj, ‘Ngarraagi ngiga adaba ngangu-manmang. Yagu ngaya anaani waari nga-ngu-dirrngawiiyn na-God-guy, marri ngarraagaminij-gaandirrii warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy. <sup>5</sup> Yagu wiiya adaba anaani. Ngarraagi-yung ngarra-ngayi-nyung ngayawi-wugij ngiga ngi-yangga-yanggi, ngangi-yambini-wugij ngayawi-wuy. Ngiga ngangaa-ganbina, marri ngangaagajij-majgana. Nguynju yadhu ari yagi ngi-rumi yungguyung, yagi yungguyung ngangi-yandhawawi, ngangi-yaal-ngawijgi-magi ngaya.’ Dani-yung ni-yamijgayniji niga naagi-yung na-walyinyung.”

<sup>6</sup> Yaani-yung na-Buunggawa niga ni-yambini-wugij, “Numburraawangina anaani ana-lhaawu, nubagila-wala naaladi-nyung-gala na-walyinyung nubagi-yung wani-nguynju-nguynjigana-yinyung niga. <sup>7</sup> Yagu niga-waj God anubani ani-wanbina runggal-windiyung, nugurri-wuy warra-wurru-wurruj-guy ni-wajbarini-yinyung niga, nugurru yamba aadanu nuunaa-gadii miyn.ngu marri arrarra nigawi-wuy. Niga-waj nambaniigajij-majgana nugurru aadanu. Yuga badag aadanu ani-narrii? Yagi! <sup>8</sup> Anaani ngana-magana, aadanu ani-wanbang anggiyn-ngulu-ngulug-bugij, nambaniigajij-majgana nugurru aadanu. Yagu anaani ngaya ngandaagiiyn-maynji, ngaya anaani na-Niwiayang na-Wurrujung-jinyung, yuga ngamba-lhangarrmang ngaya warruburru-yung ambuu-jambarrgina-wugij, anaani-rruj ana-lhal?” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

*Ana-lhaawu nubini-yung-jinyung na-Pharisee-yung marri naaynbajung niwu-manamani-yinyung anu-nuga.*

<sup>9</sup> Wugurraayung mulung-arrgi-yung wurru-wurruj bagu, warraawurru-yung yingga wurraalamin-jamijgini wugurru anubani-yung yingga wurru-dhi-mandhini wugurraajbaj. Yagu waari. Marri warraagaminij-gaandirrang warra-mulung-arrgi-yung-guy wugurru. Anaani-wala, na-Jesus wani-magaa anaani-yung wiij-bulawaa-wala wugurru.

<sup>10</sup> Niga ni-yamayn, “Wini-wulawaa naawini-yung walya-waa wini-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy, nguynju yadhu wunu-yambini yungguyung na-God-guy. Naaynbajung niga Pharisee-yung, nigaayung naaynbajung niwu-manamani-yinyung wunuga. <sup>11</sup> Niga naagi-yung na-Pharisee-yung bagu ni-lhaay, nga ni-yambini nigaajbaj. Ni-yamaa, ‘God, ngunu-warraarriwana nagang, ngaya yamba waari ngaynjamang warruburru-yung-jii warra-mulung-arrgi-yung-jii. Ngaya waari ngaynjamang warruburru-yung-jii wurraamaajaa-yii, yagu warra-dhaayurri-yinyung, yagu wurraamaji-yinyung warrubawi-yung warra-manung. Yagu ngaya waari ngaynjamang nguynju naagi-yung-jii niwu-mundu-munduwaa-yinyung anu-nuga niga. <sup>12</sup> Ngaya anaani malgarrawindi waari nga-ngang ana-marrya ngaya, nguynju yadhu nga-yambina arrwiyaj. Anubani-yung-maynji 10 anubani-yung nga-mani-maynji, anubani-yung aynjaabugij ngaya ngunuuyii nugawi-wuy.’ Dani-yung ni-yamaa, na-Pharisee-yung niga.

<sup>13</sup> “Yagu nubagi-yung niga niwu-mundu-munduwaa-yinyung anu-nuga, yuwaagu-wajgaj ni-lhaay niga malanganayanay. Waari niga ani-warrangga anaarrwiyaj, yuuguni ni-waban-nani aaban-guy. Ni-wurrij-balgini niga. Nga ni-yamayn, ‘God, nimba-man.galagana ngaya, anaani yamba ngaaladi-windiyung ngaya anaani.’”

<sup>14</sup> Yaani-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, naagi-yung niwu-nguynmu-nguynmawaa-yinyung anu-nuga, niigiyn anubani anaangawuy. Nigaayung na-God naagajij-garruy niga, marri ni-wandhurr-giyn yamba adaba niga. Yagu niga nubagi naaynbajung niga waari. Anaani wiijamana, nugurru-maynji numburru-runggal-wiiyn, na-God niga nubagi nambani-winyig-gang aadanu. Yagu nugurru-maynji numburru-winyig-gina, God niga-waj nambani-runggal-wana aadanu.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus niga.

*Warra-mijburrayung marri na-Jesus.*

*Matthew 19:13-15, Mark 10:13-16*

<sup>15</sup> Anubanila-wala, warraawurru-yung warra-wurru-wurruj waa-yarriigini mulung-arrgi-yung nigawi-wuy. Marri mijburrayung waa-yarriigini ngijang buguni, nguynju yadhu ambani-wanagaa yungguuyung wugurru. Yagu warraawurru-yung wurru-marribuy-maa-yinyung warra-nayn wugurru. Nga warra-lhambini, “Yagi!” wurru-yamayn wugurri-wuy.

<sup>16</sup> Yagu niga na-Jesus niidangi warruburru-yung-guy warra-mijburrayung-guy. Nga wani-magayn warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy, “Nambarra-lharrgang waadurru warra-mijburrayung ngayawi-wuy amburru-yaari, yagi narra-lhambu. Yagu yamba anubani na-God-jinyung anaanga anaarrwar, anubani wugurri-nyinyung, marri warruburru waadurru-yung-jii.

<sup>17</sup> “Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung nugurru. Waari nurru-burrangi warruburru-rruj warru-mandag-duj na-God-jinyung. Yagu numburru-yamana-maynji nguynju warra-mijburrayung-jii, bani-yung numburru-burraa wugurri-rruj.” Dani-yung ni-yamaa niga.

*Naambalal-yung na-walyinyung.*

*Matthew 19:16-30, Mark 10:17-31*

<sup>18</sup> Nigaayung nubagi-yung ni-buunggawa-maa-yinyung wurrujung ni-burri bagu niga. Nga niga nu-yandhawiwandi na-Jesus-guy, ni-yamayn, “Barra-yiyina-yinyung nagang mamanunggu-yung, yuga ngaya ngangganbina, nguynju yungguuyung nga-ngu-burraa anggu-wuguuguni ana-wiri?” ni-yamayn niga.

<sup>19</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn nigawi-wuy, “A-yangi yungguuyung aadanu ngaya nimba-mayana nga-mamanunggu ngaya nuynjamana nagang? Nigaaj-bugij nga, God na-mamanunggu-yung, waari warraaynbaj warrubawi-yung. <sup>20</sup> Nagang nu-marribuy anaani ana-lhaawu-runggal, yagi barraa-gamajangi warra-manung, yagi barra-mulunguwawi warra-wurru-wurruj, yagi barraa-gamajangi, yagi nunggalwaji, nubini-yung bamba-yandhurrbangana nga-riibi marri na-ninyarra.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>21</sup> Nigaayung nubagi-yung nu-yambalmayn nigaayung, “Anubani-nubng nga-gadhuwawaj ngaya, anaani-yung ngawu-yandhurrbangaa ana-lhaawu, nga anaani-rruj murubu,” ni-yamayn niga.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Jesus anaani ni-wawanggiyn adaba. Nga yaani-yung ni-yamayn, “Nagang aynjaabugij baanbina-yinyung nagang. Ba-yaari bambariiyii nugawinyinyung anaarrawindi-lhangu marri bambiiyii anu-nuga warraambalalari-wuy, marri nagang bawu-wanagana runggal-windiyung anaarrwar. Adaba nagang baaniyn, numba-garrindharrmani ngaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>23</sup> Naadagi-yung na-walyinyung ni-wawanggiyn niga adaba anaani. Anubanila-wala niga adaba ni-yimurr-jiwuriyn, anaani-yung yamba ni-warra-wanagaa arrawindi, niimbalal-windiyung naagi-yung na-walyinyung.

<sup>24</sup> Na-Jesus anubani nu-nani. Nga ni-yamayn “Aadanu wugurru wiij-bada-wadad, warrubawi-yung warraambalal, yagi anubani wu-rumi na-God-guy anaanga. <sup>25</sup> Anaani wiijamana. Ari anubani ana-gamul anggu-yaari marri anggu-yabiyn ngarrubagi-yung-guy ngarra-jaarru-wuy ngarra-ngarri-ngu-bagalang, ngi-ba-ngu-gara-wawalhi-wuy. Aadanu ari wiij-mandhina! Yagu anaani wiij-bada-wadad-bindiyung, warrubawi-yung warraambalal yagi wu-rumi anubani-yung na-God-guy anaanga-wuy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

<sup>26</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurraawanggiini anaani. Nga wurru-yamayn, “Yuga yangi-nyung naadagi na-God ambani-wiri-gana-yinyung wugurru?”

<sup>27</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Wugurru warra-wurru-wurruj waari wurru-wiri-gi wugurraajbaj ana-yimbaj. Yagu God-bugij nigaaj-bugij ambani-wiri-gana-yinyung wugurru,” ni-yamayn.

<sup>28</sup> Nigaayung na-Peter nu-yambalmayn, “Yigaj, nurru anaani nirriirruyn nurri-nyinyung anaanga adaba, marri anaani ngunu-garrindharrmangi nagang,” ni-yamayn.

<sup>29</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn wugurri-wuy, “Anaani ngana-magana ngubindi, nagang-maynji bawaarruyn anaanga, yagu nugawinyinyung ana-lhal, yagu bangaarruyn-maynji nga-rangarrinaaj yagu na-nilharri yagu na-ninyarra marri ngarriibi, yagu nugawi-nyinyung warra-mijburrayung, wugurraa yungguuyung yadhu warruburru-yung warru-mandag na-God-jinyung, <sup>30</sup> anubani-yung adaba ba-warra-mani nagang anaani-rruj ana-yimbaj arrawindi bayarra. Wurrugu marri ngijang

malgadhaadharri adaba, nagang ba-wiri anggu-wuguuguni-yinyung.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus niga.

*Naagi-yung na-Jesus ani-yambina anubani-yung nigawi-nyinyung ani-ngawiiyn-jinyung.*

*Matthew 20:17-19, Mark 10:32-34*

<sup>31</sup> Warruburru-yung wanii-gadiyn warra-12, nigawi-wuy wurru-yanggi adaba wugurru. Nga ni-yamayn, “Nugurru aadanu numburraawanggina. Anaani ngaambu-yaarri nga ngaambaadadii adaba Jerusalem-guy. Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung wugurru niga na-God, anubani-yung wirriirrarrangi yamba arrawindi lhaawu ngayawi-nyinyung, ngaya anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung. Anaanirruj anubani wirriirrarrangi-yinyung wugurru, anaani anaarrawindi-lhangu angguwanbina wugurru. <sup>32</sup> Ngaya anaani, warra-mulung-arrgi-yung adaba ambarrriyn warra-mulung-aynbaj-guy, waari-yinyung amburru-Jew-magaa. Nga warraawurru-yung ngambambi-galij-gana marri ngambambi-rajburriyayii marri ngambambi-raana marri ngambambi-yudii. <sup>33</sup> Marri ngambambi-warra-wadjiwumana marri ngambambiimana. Wurrugu amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, ngaya anaani nga-lalagiiyn.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>34</sup> Yagu warraawurru-yung wugurru waari anaani-yung amburru-marrbuy-maa. Anaani-yung ana-lhaawu anaani wij-midaamimi yamba wugurri-wuy. Waari anaani-yung amburru-marrbuy-maa ni-yambini-yinyung niga na-Jesus.

*Bartimaus, nubagi-yung na-bagalang-aladi-nyung.*

*Matthew 20:29-34, Mark 10:46-52*

<sup>35</sup> Anubanila-wala adaba, warraawurru-yung wuu-yanggi Jericho-wuy, wirri-warubaj-gaa adaba. Wuru-yanggi, bagu naagi-yung ni-bagalang-aladi ni-burri niga bagu amaadi-rruj. Bagu wani-lhanga-lhangayaani-yinyung niga wunuga. <sup>36</sup> Ni-wawangini naagi-yung warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wuu-mayn.ngunu-ngunaynjini wuu-yambiynjini wugurru wuu-ngarra-janggi. Marri niga wani-yandhawiwandi “Yuga anubani nuu-yaminggarrina aadanu nugurru? Yangi yuga anubani? Yingga!”

<sup>37</sup> Wugurraayung wunu-magayn, wurru-yamayn “Jesus a-Nazareth-jinyung, yaajila-yung ani-yaldhii.”

<sup>38</sup> Nigaayung naagi-yung yanggarrwar niidangi adaba. Ni-yamayn “Jesus, na-niwiayung na-David-jinyung, nimba-man.galagang anaani ngaayung!”

<sup>39</sup> Yagu warruburru-yung anubagu-yinyung warra-wurru-wurruj anuwaagu wuu-ngarra-janggi-yinyung wugurru warruburru-yung ana-raga-ragij, warraawurru-yung wugurru wunu-yingarradhang-i-windiyung niga naagi-yung, wunu-mudadbijgaa niga.

Yagu nigaayung niidangi-wugij ngijang ngijang ni-yamaa, “Na-niwiayung na-David-jinyung, nimba-man.galagang ngaya anaani!” ni-yamaa-wugij niga.

<sup>40</sup> Bani-yung marri na-Jesus ni-lhangayn. Warruburru-yung wani-magayn warra-wurru-wurruj-guy, nga ni-yamayn, “Numbunu-mang, nga numbunu-yarriygina bagalu ngayawi-wuy.” Wunu-yarriygini, nga wunu-burriyn na-Jesus-duj. Niga na-Jesus ni-yamayn, <sup>41</sup> “Yangi yuga ngaya anubani nimba-ngaynbandiyn marri waa-ganbang nagang?” ni-yamayn.

Nigaayung ni-yamayn, “Buunggawa, nimba-mandhang ngaya, nguynju yadhu anubani-yung adaba nganggarranggang yadhu ngaya.”

<sup>42</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Baarranggang nagang. Aadanu yamba nu-ngu-jambarrgiyn, marri adaba nu-mandhiin nagang.” ni-yamayn.

<sup>43</sup> Nga anubani lhugaajiyalawaj ni-warranggayn niga. Marri anubani ni-yanggi adaba, nu-garrindharmiyn na-Jesus-guy. Marri nu-warraarriwaa niga na-God-guy. Wugurraayung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wunu-nayn-maynji, wugurraayung-gaj wunu-warraarriwaa na-God-guy wugurru.

## 19

*Na-Jesus marri na-Zacchaeus.*

<sup>1</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yanggi Jericho-wuy. Buguni ni-lharug-janggi niga. <sup>2</sup> Nubagi-yung wurrujung bagu ni-burri, na-nimuway-jung ni-mayini Zacchaeus. Naagi-yung ni-buunggawa-maa-yinyung niga niwu-mundu-munduwaawaa-yinyung a-wunuga. Naagi-yung niimbalal-windiyung niga. <sup>3</sup> Naagi-yung nu-ngaynbandangi-windiyung anu-nani na-Jesus. “Yangi-nyung yuga naagi?” ni-yamayn. Yagu naagi-yung niimbarahamun.gurrng yamba, yingga ni-yamaa ni-madhangadangi yagu waari anu-nani, wurru-wurruj yamba.

<sup>4</sup> Anubanila-wala niga waniirruyn, ni-wuwalgayn yuuguni raga-ragij. Ni-wayamangi niga, nga ni-warranggayn, nima-nayn nunggurrdha. Amubama-rruj amaadi bagu manaami ma-lhaay magurru. Nga bagu niga ni-widangij nga ni-walamalhangayn niga.

<sup>5</sup> Nga bagala-yung nigaayung banila-yung na-Jesus ni-yanggi, nimaadi-lharrmangi niga. Ni-warranggayn, nga ni-mal-nayn. Nga nu-yamijgayn, “Zacchaeus, ba-dhirridang nagang, ba-ngulu-ngulubini. Ana-yimbaj yamba gaya nga-ngu-burraa nugawi-rruj aanga-rruj.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>6</sup> Nigaayung naadagi-yung na-Zacchaeus ni-dhirridiyn-bindiyung ni-ngulu-ngulubini. Anubani-yung yamba niga ni-walaalarrangi. Anubani-yung nu-lhala-miyn niga naagi-yung na-Jesus nu-yarrigiyn adaba yuuguni nigawi-wuy a-wumurrng-guy.

<sup>7</sup> Yagu warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wunu-nani naagi-yung, wuniirrimarrdangi-windiyung niga, wurru-yamayn, “Naagi na-Jesus ni-yaarri naagi-wuy naaladi-nyung-guy,” wurru-yamayn wugurru.

<sup>8</sup> Anubani-rruj ana-wumurrng-duj, na-Zacchaeus niga bagu ni-lhangayn. Nu-yamijgayn na-Buunggawa-wuy, ni-yamayn “Baawanggina nagang anaani Buunggawa. Ngayawi-nyinyung anaani ana-ngurrji, anaarrgi-yung adaba ngarraarriini warruburru-wuy warraambaambalalari-wuy. Marri ngijang, ari gaya ngarra-dhaayurrangi-yinyung warra-mulung-aynbaj, marri ngarra-wanagana anaani anaarra. Anubani-yung adaba ngambaa-gaagijgina anggu-mal-bulal-wulal-wala.” Dani-yung ni-yamaa niga.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn nigawi-wuy, ni-yamayn “Ana-yimbaj anaani-rruj, wugurru warra-wurru-wurruj anaani-rruj ana-wumurrng, na-God niga wani-wiri-gayn. Niga yamba naagi nigaayunggay na-niwiyayung na-Abraham-jinyung niga. <sup>10</sup> Anaani wijamana, gaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anaani ngayanggi warruburru-yung ngarraagalhaga-lharrmani wurraanibina-yinyung. Nguynju ngamba-wiri-gana yadhu gaya.” Dani-yung ni-yamaa niga na-Jesus.

<sup>11</sup> Wugurraayung warraawurru-yung wurraawangini anaani ana-lhaawu ni-yambini-yinyung na-Jesus. Anubani-yung warubaj wubani-rruj a-Jerusalem-duj. Warraawurru-yung yingga wurraan-jamaa naagi-yung na-God ambani-bajiyin wugurru lhaalhag, ani-buunggawa-maa niga, marri warraarrawindi-lhangu nigawinyinyung warru-mandag wugurraayunggay. Wudani-yung-gala adaba, naagi-yung niga na-Jesus ni-magini anaani-yung wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu.

<sup>12</sup> Ni-yamaa, “Naagi-yung na-runggal-yung niga ni-yanggi juju...j-gala malangyanay wubani a-lhal-wuy. Nguynju yadhu naagi-yung ambunu-buunggawa-waa, ani-king-maa wubani-rruj nigawi-rruj a-lhal-uj. Wurrugu marri anubani aniigini ngijang niga. <sup>13</sup> Naagi-yung wanii-gadiyn warruburru-yung wunu-yandhurrbangaa-yinyung, 10. Anaani-yung waniini wunuga runggal niga, aynjaaynjaabugij-gaj, warruburru-yung-guy. Nga niga ni-yamayn, ‘Numburru-yaarri nga numburraarra-mani, marri ngijang ngirri-gaagijgina nugurru ngayawi-wuy.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>14</sup> “Yagu warruburru-yung anubani-rruj-jinyung ana-lhal naagi-yung wuniirrimarrdangi niga. Naagi-yung wunu-lharrgang niwu-lhaawu-yarrigiyni-yinyung wurrugu. Anaani lhaawu wu-yamaa, ‘Waari naadagi-yung naanu-ngaynbandangi, waari niga ni-buunggawa-mi naadagu nurri-wuy,’ wu-yamaa anaani ana-lhaawu.

<sup>15</sup> “Wurrugu marri naagi-yung wunu-runggal-wayn, bagi-yung adaba ni-burri ni-buunggawa-maa ni-king-maa niga anubani-rruj. Nga anubani niigiyn niga adaba. Nga ni-yamayn, ‘Bambaa-gadang warruburru ngambi-yandhurrbangana-yinyung gaya, anubani-yung ngarriini anu-nuga anubani-yunggay. Nguynju yadhu nga-marrbuy anubani-yung wu-ngargu anubani anu-nuga wirri-wanagaa-yinyung wugurri-nyinyung, anubani-yung-jinyung wurraarra-mangi-yinyung marri wirriigijgini-yinyung wugurru.’ Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>16</sup> “Nubagi-yung ana-raga-ragij-jinyung nubagi ni-yanggi buguni adaba nu-wagarangi nigawi-wuy. Ni-yamayn, ‘Buunggawa, anubani-yung anu-nuga numbiini-yinyung nagang, anaani anaarrgi-yung 10 gaya ngawu-wanagana anaani,’ ni-yamayn.

<sup>17</sup> “Nigaayung ni-yamayn, ‘Aadanu nagang nunnganbini ambalaman,’ ni-yamayn. ‘Nagang yamba aadanu nunnganbini maalamburrg-galawaj, aynjaabugij-bugij anu-nuga, anaani gaya wa-mandhii nagang, adaba ba-buunggawa-mana 10 anubani-rruj ana-wumurrng, nagang, ba-buunggawa-mana.’ Dani-yung nu-yamijgayn niga.

<sup>18</sup> “Nga nigaayung nubagi naaynbajung niga nu-ga-garri-yurangi ngijang, walinyung. Nga ni-yamayn, ‘Buunggawa, anubani-yung nimbiini-yinyung gaya anu-nuga, anaani ngawu-wanagana arrgi-yung ngijang marang-aynjaabugij,’ ni-yamayn.

<sup>19</sup> “Nigaayung ni-yamayn, ‘Nagang aadanu ba-buunggawa-mana adaba marang-aynjaabugij-gala ana-wumurrng, bawu-rangarrii-yinyung nagang,’ ni-yamayn.



<sup>20</sup> “Nigaayung nubagi-yung naaynbajung ngijang nu-ga-garri-yurangi niga ni-yanggi. Nga niga ni-yamayn, ‘Buunggawa, yaani nugawi-nyinyung anu-nuga. Anaani-yung ngaya ngawaarraabaabaa yaali-mirri. <sup>21</sup> Ngaya yamba anaani ngunu-yamana nagang, nuynjaal-aynjaabugij yamba nagang. Anubani-yung waari nagang ba-burrangi, anubani-yung nu-mangi. Waari anubani-yung nagang baanuyjungaa yagu nu-mangi anubani-yung ana-marrya nagang.’ Dani-yung ni-yamayn na-wurrujung niga.

<sup>22</sup> “Nigaayung na-buunggawa-yung ni-yamayn, ‘Aadanu nagang nuynjambini-wala ana-lhaawu, aadanu nugawi-wuy adaba ngaya ngunu-lhajbang, nagang yamba aadanu nundaaladi-windiyung! Aadanu nagang nu-marrbuy anaani ngaya nga-yaal-aynjaabugij. Anubani-yung waari ngaya nganggu-burrangi anaaban-guy yagu ngawu-mangi ngijang. Waari anubani ngangganuyjungaa ngaya anu-dal, yagu nga-mangi ana-marrya. <sup>23</sup> Yagu a-yangi yungguyung nagang waari bawu-burrangi ngayawi-nyinyung anu-nuga ana-bank-duj? Anubani-yumbaa yigaj ngaya ngaagiyn, adaba anubani-yung nganggu-mangi anu-nuga ngaya, anubanila-wala.’ Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>24</sup> “Warruburru wani-magayn niga warruburru wurraarragarra-lhi-yinyung, ‘Naadagu-wala nimbirri-mang anubani anu-nuga, marri nubagi-wuy naaynbajung-guy numbunuyn nigawi-wuy, niwu-wanagana-yinyung 10 niga.’ Dani-yung ni-yamayn nubagi na-buunggawa-yung.

<sup>25</sup> “Wugurraayung wurru-yamayn, ‘Buunggawa, niwu-wanagana adaba anaani 10 yagu!’

<sup>26</sup> “Nigaayung ni-yamayn, ‘Anaani ngana-magana nugurri-wuy, nugurru numburrumarrbuy-yinyung anaani, anubani-yung God nambaniiyii nugurru, nguynju yadhu anubani numburrumarrbuy-wina windiyung nugurru. Yagu nugurru waari-yinyung numburrumarrbuy-mang-jinyung aadanu, yagu nugurru nurraalamina-jamana nurrumarrbuy, yagu aadanu na-God aniwu-yarina niga nugurri-wala. <sup>27</sup> Yagu warruburru-yung wugurraayung ngambi-wurrij-marrdii-yinyung ngaya, waari ngaya ngambambi-ngaynbandangi wugurraa yungguyung nga-ngu-buunggawa-maa ngaya, nambarraagina bagala marri nambarra-lhala-mani nambarra-yarrijgina yaaji, nambarrumana, ngayawi-rruj yaaji raga-ragij.’ Dani-yung ni-yamaa, nubagi na-buunggawa-yung niga.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini, ana-lhaawu.

*Na-Jesus naagi-yung ani-yaari buguni Jerusalem-guy.*

*Matthew 21:1-11, Mark 11:1-11, John 12:12-19*

<sup>28</sup> Anubanila-wala, adaba niga ni-yanggi-wugij yuuguni Jerusalem-guy, ni-langudhudhurrbini buguni nga adaba niga. <sup>29</sup> Wubani-yung-guy ni-yanggi a-lhal-wulawaa-wuy a-lhal, wu-mayini Bethphage marri Bethany. marri buguni maldhirringindi-rruj ma-mayini Mount of Olives.

Anubagu, wani-lharrgang wini-wulawaa nigawi-nyinyung wini-marrbuy-maayinyung. <sup>30</sup> Wani-yamijgayn, “Nimbini-yaari wubani-wuy a-wumurrng-guy, nimbini-lhangarrmang bani wu-lhamunu-rabbidhaa, wirrig dunggi. Waari anaani-yung ambangu-warrgaay, ana-dunggi. Marri anubani-yung nimbini-lhamunu-lharrina, marri nimbini-lhamunu-warrgina anubagala ngayawi-wuy. <sup>31</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung nambambi-magang nuguni-wuy, nambambi-yandhawawanjii, ‘Niini-yaminggarrina nuguni aadanu niini-lhamunu-ngarrgiwana, aadanu ana-dunggi?’ ambu-yamang-maynji, nimbini-yamang nuguni, ‘Anaani na-Buunggawa niga ni-ngaynbandii wugurru.’” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>32</sup> Adaba wuguniyung nubini-yung waani-lharrgang adaba wini-yanggi wuguni. Wini-yanggi anaani-yung wini-lhangarrmayn ana-dunggi, wubanila-yung-galawaj yaga na-Jesus ni-yambini, na-nidhaawu-yung. <sup>33</sup> Anubani bagu wini-lhamunu-ngarrgiwaa wuguni. Adaba warruburru-yung wuu-rangarrangi-yinyung wugurru wurru-yamayn, “Niini-yaminggarrina nuguni aadanu niini-lhamunu-ngarrgiwana?”

<sup>34</sup> Nga wuguniyung wini-yamayn, “Niga yamba na-Buunggawa anaani ni-ngaynbandii wugurru,” wini-yamayn.

<sup>35</sup> Anubani-yung wini-yarrijgini adaba naawini-yung ana-dunggi wugurru. Wini-yanggi na-Jesus-guy. Anubanila, manubama-yung wirrima-ngarrgiwaa yaali nga wuu-rulbu-wabaa. Anubani-yung wunu-manmangi naagi-yung niga na-Jesus, ni-wudhangayn arrwa-garrwar. <sup>36</sup> Anubani-yung adaba ninggu-warrgaay, ni-yanggi niga. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wirrima-murgulhangii wugurri-nyinyung mana-yaali amaadi-waj.

<sup>37</sup> Anubani-yung niga ni-yanggi buguni Jerusalem-guy. Adaba yuuguni ni-dhirridangi niga a-Mount of Olives-gala. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maayinyung adaba arraarrawindi wurru-wurruj, wurraadangi wugurru nigawi-wuy. Warraawurru-yung

wurru-wa<sup>l</sup>aa<sup>l</sup>arrangi, marri wunu-warraarriwaa na-God-guy. Anaani-yung ni-wa<sup>n</sup>bini yamba niga yij-mamaalang-bindiyung naagi-yung, lhu<sup>d</sup>-mirri, wunu-nani-yinyung niga. <sup>38</sup> Wugurru wurru-yamaa,

“Naadagilu niga ni-yaarri, nigawi yungguyung na-Buunggawa na-God.

Naadagilu na-God naagajij-majgana niga.

Naadagilu ni-runggal-windiyung niga.”

“Anubani wu-mamanunggu-windiyung anaarrwar-rruj.

Anaani ngaanu-warraarriwana ngagurru naagila-yinyung anaarrwar-yinyung.”<sup>✧</sup>  
Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>39</sup> Warruburru-yung mulung-arrgi-yung bagu Pharisee wurraarra-garra-lhi warruburru-yung-duj. Wurru-yamayn nigawi-wuy na-Jesus-guy, “Barra-marrbuy-wana-yinyung nagang, waadurru bamba-lhambiyn wugurru nugawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung. Yagi anaani wuu-yambi anaani ana-lhaawu wugurru,” wurru-yamayn.

<sup>40</sup> Nigaayung naagi na-Jesus wani-yambalmayn wugurri-wuy, “Anaani ngana-magana, ngaya ngamba-lhambiyn-maynji, yijgubulu magurraayung manaami mananuga amaadang magurru.” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-ruguna wubani-yung a-Jerusalem-jinyung.*

<sup>41</sup> Naagi-yung ni-yanggi adaba buguni ni-warubaj-gaa Jerusalem-guy. Naagi-yung ni-warrangгаа, niwu-nani wubani a-wumurrng-guy. Anubani-yung niga ni-ruguni, niga yamba wani-warrangyungaa-windiyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-jinyung wugurru. <sup>42</sup> Anaani-yung ni-yamayn, “Numburru-marrbuy-mang nugurru anaani ana-yimbaji, aniga-yung yuga numburru-lhamaamara-mang nugurru. Yagu aadanu wiij-midaamimi wugurru, nugurru yamba mana-munbarrg yagi nugurru nurru-warranggi aadanu.

<sup>43</sup> “Anubani-yumbaa anggu-wanina-maynji, wugurru, anaani anggu-wanbang nugurri-wuy. Nugurri-nyinyung nurru-wurrij-bangaynjina-yinyung wugurru waadurru ambirrima-mun<sup>u</sup>gana magurru mangarag nga aadanu nambambi-dhawawarumang nugurri-rruj, aadanu nambambi-dhidang wugurru, nguynju yagi yungguyung nurru-yarrami nugurru aadanu. <sup>44</sup> Aadanu ana-wumurrng nugurri-nyinyung, ambirrimana wugurru, nga yuuguni aadanu ambirri-murrngulhang aaban-guy. Marri nugurru aadanu, nugurraayunggai! Dani-yung warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung amburru-wanbina wugurru. Yagi anubagu ma-murrngulhang mana-nuga marri yagi maalamalhang manaaynbaj, anubani-yung angгаа-mamaalang. Nugurru yamba aadanu waari numburru-marrbuy-maa anubani-yumbaa niga na-God ni-yanggi anaanuwuy ni-wagarangi niga ana-lhal.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawuyung.

*Na-Jesus ani-yaarri buguni a-Temple-Manngul-guy.*

*Matthew 21:12-17, Mark 11:15-19, John 2:13-22*

<sup>45</sup> Anubani-wala adaba ni-yanggi wubani a-Temple-Manngul-guy ni-yanggi. Ni-yanggi, warraawurru-yung wani-man-jarramijayn niga, anubani-yung yamba wurraarra-yabijгаа arra, wuu-yiynjini wugurru. <sup>46</sup> Naagi-yung wani-magaa, “Anawubiba na-God-jinyung wu-yamana, na-God ni-yamayn, ‘Ngayawi-nyinyung ana-wumurrng, nimbirri-mayana ana-wumurrng anaani ngambambi-yambina-yinyung.’<sup>✧</sup>

Dani-yung ana-wubiba wu-yamana. Yagu nugurru nirriybnijgana anaani ana-wumurrng, (*Jeremiah 7:11*) ‘nguynju yaga warrubawa-yung wurraamajaa marri wulubina,’ nurru-yamana.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>47</sup> Naagi-yung ni-yanggi anubani-wuy ana-wumurrng-guy, wani-magaa malgarawindi niga. Wugurraayung warruburru-yung wuu-yamba-yambini-yinyung warra-priest waa-runggu-runggal, marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warruburru-yung wuu-raga-ragaani-yinyung warra-wurru-wurruj, warraawurru-yung wurru-wijangani-windiyung ambunu-jadugang yungguyung wugurru niga. <sup>48</sup> Yagu waari ambirrij-dhangarra-maa wugurru. Yagu waari amburru-wanbini. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj yamba wunu-yaynjangani niga. Warraawurru-yung wirri-ngaynbandangi windiyung anaani nigawi-nyinyung ana-lhaawu.

✧ 19:38 Psalms 118:26. ✧ 19:46 Isaiah 56:7, Jeremiah 7:11.

## 20

*Warra-runggu-runggal waari wurru-jambarrgi.*

*Matthew 21:23-27, Mark 11:27-33*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa naagi-yung na-Jesus wani-magaa bagu a-Temple-Manngul-gul-duj, niga wani-yiyini. Wani-magaa aani-yung a-mamanunggu a-lhaawu. Warraawurrung-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warruburru-yung warra-mijiwanggu, warraawurru-yung wuu-yanggi ngawiwuy, wunu-wagarangi. <sup>2</sup> Nga bagu wunu-yamijgayn, “Ajigala nagang aadanu nungganbina anaani anaarrawindi-lhangu? Yangi-nyung nagang nimbi-lharrgang, marri nungganbini anaani-rruj?” wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, “Marri ngaayung anaani nganamba-yandhawiwana nugurri-wuy. Nugurru-waj ngirri-magana danu. <sup>4</sup> Ajigala naagi-yung na-John waniimbara-ngambijjaa? Nubagila na-God-gala yagu nugurri-wala warra-wurru-wurruj-gala?” ni-yamaa.

<sup>5</sup> Anaani-yumbaa, adaba wuu-yambiynjini wugurraajbaj-balij. “Ngagurru-maynji ngaambu-yamana-maynji ‘anuwagala anaarwar-inyung,’ nigaayung ani-yamang ‘Nugurru a-yangi yungguyung naagi-yung waari numbunaa-ngu-jambarrgini na-John niga?’ <sup>6</sup> Yagu ngaambu-yamana-maynji ‘Warra-wurru-wurruj-gala’, yagu anubani-yung mana-nuga warruburru-yung ngambambiibal-gana, warra-wurru-wurruj. Wurraalamin-jamana wugurru, naadagu na-John naa-ja-jambini-yinyung na-God.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>7</sup> Wudani-yung-gala, warraawurru-yung wurru-yamayn, “Nurru-malaladi nurru,” wurru-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Waari yamba nugurru ngirri-magaa, ngaayung yagi ngana-magi nugurri-wuy, yangi-nyung ngaya ngambi-lharrgang, marri anaani ngaanbina.” Dani-yung ni-yamayn.

*Ana-lhaawu na-God-inyung na-niwiyayung.*

*Matthew 21:33-46, Mark 12:1-12*

<sup>9</sup> Ngijang anubanila, ni-magini anaani-yung adaba, wiij-bulawaa-wala. Anaani-yung ni-yamayn, “Na-walyinyung yaga ni-wanuynjungaa wubani-yung a-wuyarrangal nguynju yungguyung aniwu-mandhangi wugargayag. Marri wani-lhangarrmayn walya-walya, warruburru-yung ambirri-rangarrangi ana-lhal, marri anubani-yung ni-yanggi yuuguni a-lhal-aynbaj-guy niga. Nga ni-burri bagu badag wurrugu, wubani a-lhal-aynbaj-duj niga.

<sup>10</sup> “Anubani-yung lhangarrmayn-jinyung anubani-yung wu-warradangi ana-wuyarrangal. Nu-lharrgang walyinyung naa-mijgalmini-yinyung, warruburru-yung-guy wirri-rangarrangi-yinyung-guy, nguynju yadhu waadurru-yung ambunuuni yungguyung bani arrgi wuyarrangal, wubanila-wala wubal. Yagu warruburru-yung wirri-rangarrangi-yinyung, nubagi wunu-bilhargayn na-walyinyung, marri wunu-wini naagi-yung, nga wunu-lharrgang, waari ambunuuni, ni-mamar niigiyn niga.

<sup>11</sup> “Nigaayung naagi-yung na-buunggawa-yung nubagi aynbajung nu-lharrgang nu-yandhurrbangaa-yinyung niga ngijang. Ni-yanggi anubagu niga. Ngijang wuu-yamayn-bugij wunu-wini naagi-yung, wunaambulijgayn niga. Nga naagi-yung wunu-lharrgang niigiyn ni-mamar niga.

<sup>12</sup> “Ngijang naagi-yung na-buunggawa-yung, ngijang aynbajung nu-lharrgang, walyinyung. Naagi-yung wunu-miyn, wunu-wini, nga naagi-yung wunu-numaadu-wayn adaba wunu-barawudiyin niga.

<sup>13</sup> “Naagi-yung na-buunggawa-yung, niwaaban-banagaa-yinyung anubani anaaban, ni-yamayn ‘Anaani yuga ngaya ngaynjaminggarrang anaani? Ari nganu-lharrgang ngayawi-nyinyung na-nigi, nganaa-damarr-ngu-burraa-yinyung. Niga-waj ari ambunuyandhurrbang.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>14</sup> “Yagu warraawurru-yung, niwaanayn naagi-yung na-niwiyayung ni-rabaliyn, nga wuu-yamijgaynjini wugurraajbaj, ‘Numburraarranggang, yaagila na-niwiyayung. Aniwu-mang ari anaani ana-lhal, malgadhaadharri wurrugu nubagi-yung-gala nayiwanggu-nyung-gala. Numburraaniyn, ngaanuamana naagila. Ngagurru-waj anaani ngaanggu-lhal-wanagana anaani ana-lhal.’ Dani-yung wurru-yamijgaynjini. <sup>15</sup> Adaba naagi-yung wunu-barawudiyin adaba, nga wunu-wini, wunu-ngawijgayn niga.”

Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Naagi-yung na-buunggawa-yung naagi ani-yaminggarrina anubagu ari? <sup>16</sup> Aniigiyn anubagala waadurru-yung-guy, nga ambani-jadugang, warra-walya-walya. Anubani ari ana-lhal, ambaniyn warra-mulung-aynbaj-guy.” Dani-yung ni-yambini anaani ana-lhaawu, na-Jesus niga.

Warraawurru-yung wurraawangini ana-lhaawu. Warraawurru-yung wurru-yamayn wugurru “Girrajag!”

<sup>17</sup> Nigaayung wani-nayn warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Anubani-yung ni-yamayn niga, “Anaani wijaminggarrina yuga anaani ana-lhaawu waarrarrina, ‘Warruburru yaga wirri-mandhangi wumurrng. Anubagala wirrima-barawudiyin aynjaabugij nuga.

Yagu manubama mana-nuga ma-burraa adaba anuwaagu anu-ngudun-duj, marunggal-windiyung magurru.”\*

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.”

<sup>18</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Warruburru-yung-maynji warraarrawindi ambuu-rabina manubama-rruj mana-nuga-wuy, warruburru-yung amburraarra-wada-wadii, amburru-jadugiyin wugurru. Yagu mana-nuga-maynji anuwagala ama-rabina warruburru-yung ambama-mulhang, manubama-yung ambama-munuyrrgang magurru.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawu-yung niga.

*Anu-nuga na-runggal-yung-jinyung na-Caesar-yinyung.*

*Matthew 22:15-22, Mark 12:13-17*

<sup>19</sup> Wugurraayung warraawurru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri waa-runggu-runggal warra-priest, naagi wunu-ngaynbandangi ambunu-bilhargaa niga bagu. Anubani-yung wurru-marribuy yamba wugurru wani-magaa anaani ana-lhaawu wugurri-nyinyung niga. Yagu waadurru yamba wugurru wuu-dirngawini warra-wurru-wurruj-gala, yagu waari anaani amburru-wanbini wugurru. <sup>20</sup> Warraawurru-yung wunu-nani-wugij niga. “Ari ani-yambina aladi,” wurru-yamaa. Wunu-ngaynbandangi ambunu-bilhargaa, marri nubagi ambunuuni na-buunggawa-yung, na-Pontius Pilate-guy, na-nimuwaj-jung. Bagi-yung nga buunggawa-yung ana-lhud aniwu-wanagaa niga naadagi na-Jesus-inyung.

Anubani warra-lharrgang warruburru-yung warra-walya-walya. Wurru-yanggi wugurru, wurru-guwaj-gaynji na-Jesus. Yagu warraawurru-yung wurraawalangi wugurru. Wunu-walamin-nani. Waadurru-yung wugurru wunu-walamin-nguynju-nguynjigaa niga. Marri anubani wurraawangini anaani ana-lhaawu, marri ari waadurru-yung yungguyung wugurru ambunu-dhaayurrangi nigawi-wuy, ari ani-yambini yungguyung aladi.

<sup>21</sup> Marri wunu-yandhawiwandi wugurru, “Barra-yiyina-yinyung, nurru anaani nurru-marribuy, nagang nuynjambina maajamburrg marri numba-yiyina nagang andhurr. Marri nunganbina andhurr warruburru warra-wurru-wurruj-guy. Ngubindi, nagang numba-yiyina aniga-yung na-God ngarrani-ngaynbandii-yinyung niga. <sup>22</sup> Yuga wij-mandhina, ngagurru nganuuyii-yinyung nubagi-wuy na-runggal-yung na-Caesar anu-nuga, yagu waari?” Dani-yung wurru-yamayn wugurru.

<sup>23</sup> Nigaayung ni-marribuy anaani-yung wunu-dhaayurrigaa niga. Niga wani-yambalmayn wugurri-wuy, <sup>24</sup> “Nimbirri-yarrijina bagalu aadanu anu-nuga,” ni-yamayn. Nga wirri-yarrijini wugurru. Anubani-yung ni-yamayn, “Wa-yangi-nyung anu-malnguj marri ana-muwaj anu-nuga-rruj?” ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, “Yagu nubagi na-Caesar niga.”

<sup>25</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Na-Caesar-yinyung anubani-yung, nugurru numbunaa-gaagijiyin numbunuuyin nigawi-wuy. Marri anubani na-God-jinyung wugurraayungga j numbunuuyii-wugij.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>26</sup> Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurraayung wurraawangini. Yagu warruburru-yung warra-walya-walya anaani-yung waari ambunu-dhaayurrangi niga, wudani-yung-gala aani-yung a-lhaawu. Warraawurru-yung wurru-wurru-lalmayn adaba, anubani-yung-jinyung wani-yambalmayn-jinyung wugurri-wuy niga. Waari ambuu-yambini ana-lhaawu wugurru.

*Anubani-yung amburru-lalagina-yinyung ana-ngawij-gala.*

*Matthew 22:23-33, Mark 12:18-27*

<sup>27</sup> Warruburru-yung mulung-arrgi-yung warra-Saducee wuu-yanggi. Warraawurru-yung waari ambuu-jambarrgini warrubawi-yung wu-ngawina-yinyung waari wu-wiri-mi wugurru ngijang. <sup>28</sup> Wurru-yanggi bagu, wunu-yambilibilingaani, naagi-yung na-Jesus niga. Nga wurru-yamayn “Barra-yiyina-yinyung, na-Moses anaani-yung ni-warrarrangi ana-lhaawu, ngagurraa yungguyung. Na-walyinyung-maynji nubagi-yung yagi-maynji wani-wanagi warra-mijburrayung, marri ani-ngawang, nga-rangarrina-yung ngarrubagi-yung angi-wiri, ari bagi-yung nilharri-yung ngijang ainiynji-yara,

\* 20:17 Psalms 118:22.

nguynju yungguyung ari ambangi-yabana mijburrayung nigawi yadhu ni-ngawiiyn-jinyung niga.”

<sup>29</sup> Warraawurru-yung warra-Saducee wurru-yambini-wugij. “Warraawurru-yung 7 wuu-dharrmaynjini-yinyung wugurru. Naagi-yung na-wulhu-wulhurr-yung niinyjni-yaay, yagu ni-ngawiiyn, waari ambani-lhamaa warra-mijburrayung. <sup>30</sup> Ngijang naadhaadharrini-nyung niinyjni-yaay, ngarrubagi-yung-bugij ngarra-maninyung. Waari ambani-lhamaa. <sup>31</sup> Ngijang nubagi-yung naadhaadharrila-yung niga ngijang niinyjni-yaay-wugij, ngarrubagi-yung-bugij. Warraawurru-yung warra-7, ngarraagi-yung wurraaynji-yaay ngiga aynjaabu-nyung-bugij ngarra-maninyung. Waari ngarraagi-yung ambangii-jabaa waadurru-yung. Warraawurru-yung wuu-lhagarra-ngawini adaba. <sup>32</sup> Anubanila, ngigaayung ngarra-maninyung adhaadharrini-windiyung ngiman-dhamarriyn, ngi-ngawiiyn ngiga. <sup>33</sup> Anubani-yung-maynji warra-wurruj-wurruj amburru-lalagina anubanila ana-ngawij-gala, wa-yangi-nyung-jinyung ngarraranggarrina-yung, ngiga yamba ngiiynji-yaay warraarrawindi ngaadagi-yung?” Dani-yung wurru-yamaa, warruburru-yung warra-Saducee.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn niga, “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu-yinyung, nurraaynji-yara nugurru. <sup>35</sup> Yagu na-God nigaajab ni-wijangayii, warruburru-yung wugurru wurru-maalamburru-jinyung, burru-yung nga ambu-lalagina ana-ngawij-gala wurrugu marri. Anubani-yung waari wugurru wurraaynji-yingi. <sup>36</sup> Yagi yamba wugurru anubani-yung wurru-ngawi wurru-malgaagiji ngijang. Amburru-burraa yamba ambuu-yamana nguynju aani a-angel-yii yaga. Warruburru-yung warra-mijburrayung na-God-jinyung, wugurru yamba amburraangarra-lalagina yamba wugurru ana-ngawij-gala.

<sup>37</sup> “Anaani ngubindi, nga-yamana, warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung marri amburru-lalagiiyn wugurru ngijang. Na-Moses niga anaani ngarrani-yiyina ngagurru. Anaani-rruj ana-wubiba wu-yamana wubani yaga ni-yanggi ni-lhalga-waj yaga, wubani-yung yaga wu-nagini a-rangag. Nga anubani-yung niga ni-yambini na-Buunggawawuy, marri nu-mayaa niga anubani-yung ‘Nagang aadanu na-God na-Abraham-jinyung marri na-Isaac-jinyung marri na-Jacob-jinyung,’ ana-wubiba anaani wu-yamana. <sup>38</sup> Na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, warruburru-yung waari-yinyung amburru-ngawini, warruburru-yung wurru-wiri. Warraarrawindi yamba wurru-burraa, wurru-wiri wugurru, nigawi-rruj na-God-duj adaba.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>39</sup> Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wunu-yambalmayn niga, “Barra-yiyina-yinyung, nagang aadanu nuynjambini yij-mamaalang nagang ana-lhaawu,” wurru-yamayn.

<sup>40</sup> Anubanila-wala, waari warraaynbaj wugurru amburru-wurruj-baabara-maa. Yagu waari anaani ambunu-yambilibilingaani niga ngijang.

*Na-Jesus ambani-yandhawiana warra-Pharisee.*

*Matthew 22:41-46, Mark 12:35-37*

<sup>41</sup> Yagu niga wani-magayn wugurru-wuy, “Warra-wurru-wurruj wurru-yamana, naadagu na-Messiah, nubagi na-runggal-yung na-God-gala, naadagu na-niwiayung na-David-jinyung niga. Anaani anggiiyaminggarrina wugurru anggii-mandhiiny? <sup>42</sup> Nigawaj yamba David ni-yambini anubani-yung ana-wubiba-wuy anu-muwaj wu-mayina wugurru Psalms, anu-ngubal, ni-yamayn niga,

‘Na-God nu-magaa na-king-guy, ngayawi-nyinyung-guy na-buunggawawuy,

“Ba-burranggay yaaji ngayawi-rruj a-walawalama-rruj.

<sup>43</sup> Wurrugu marri, nugawi-nyinyung warruburru wurru-wurruj-marrdiynjini-yinyung, wurrugu ngamba-burrang nugawi-rruj a-mun-duj, bamba-mun-ban.ngang.”<sup>44</sup> Dani-yung na-David ni-yamaa niga, anaani waarrarina ana-wubiba-rruj.”

<sup>44</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Na-David niga-waj nu-mayaa nubagi-yung na-king, na-Messiah, ‘Buunggawa’, ni-yamaa. Yuga na-David-jinyung na-niwiayung, nubagi na-David-jinyung na-buunggawa-yung?” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-Jesus ambani-lhajbumana warra-mulung-arrgi-yung warra-runggu-runggal.*

*Matthew 23:1-36, Mark 12:38-39, Luke 11:43,46*

<sup>45</sup> Anubanila-wala, ni-yambini warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy. Wugurraayunggay warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wunu-yaynjangan niga. <sup>46</sup> Niga ni-yamayn “Gurruwaj, numburru-dhi-mandhina adaba warruburrala-wala warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal-ala. Waadurru wugurru wurru-yabina yaali-yarmayarmaj wurru-yaari-yinyung wugurru. Marri warra-ngaynbandii warruburru warra-wurru-wurruj amburru-yambina mamanunggu-waj ana-lhaawu wugurru-wuy

anubani-rruj wurru-yambiynjina-rruj wugurru. Marri anubani wurru-yaarri nga wurru-burraa wubani-yung a-mamanunggu, wubani a-synagog-duj. Marri anubani-rruj wurru-nguyu-nguyii-rruj, wurru-burraa-wugij wubani-rruj a-mamanunggu-rruj wugurru. Dani-yung wurru-yamana-wugij wugurru, wurraandha-wuguuguni.

<sup>47</sup> “Yagu warruburru-yung wugurru wurraarra-yarina anaarrawindi wugurri-wala warra-ngaya-ngayi-wala. Marri anubani-yung wuu-yambina-wugij wu-jarmayarmmaj-bindiyung wu-yambina anaarriwij ana-lhaawu, wugurraajbaj yamba wurraambalaman-gina, nguynju yungguyung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ari ambarraarraarriwana yungguyung wugurru. Yagu na-God niga ambani-lhajbumana warruburru-yung niga. Niga-waj nga anubani-yung ambani-guldhihgang waadurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

## 21

*Ngarra-ngayi-nyung angiwu-burrang anu-nuga.*

*Mark 12:41-44*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus marri warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wugurru wurru-burri wubani a-Temple-Manngulg-duj. Nga naagi-yung wani-nani warruburru-yung warraambaambalal, wugurru. Anubani wurru-yanggi nga wirri-burrangi anu-nuga wubani-wuy a-lhabara-wuy, wunuuni na-God-guy wugurru. <sup>2</sup> Nigaayung ngarraagi-yung ngarra-ngayi-nyung, anuwagala ngi-yanggi adaba. Ngarraagi-yung ngiimbalalari-windiyung. Anaani-yung ngiwu-yurangi wulawaa wunuga winyig-baa. Nga ngiwu-burriyn niga.

<sup>3</sup> Nigaayung anaani-yung ni-yambini, ni-yamayn “Anaani ngana-magana yijgubulu nugurru, ngaadagu ngiga ngarraambalalari-nyung ngarra-ngayi-nyung, ngarraagi-yung ngiga ngiwu-burriyn anaani anu-nuga arrawindi, wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wirri-burrangi winyig wugurru. <sup>4</sup> Wugurru yamba warruburru-yung wirri-wanagana anu-nuga a...rrawindi windiyung. Arrgi-waj wirri-burrangi, arrgi-waj wirri-wanagaa wugurru. Yagu ngarraagi-yung ngiga ngiwu-wanagaa waadharra yamba, yagu anubani-yung ngiwu-burriyn ngiwu-jadugayn, waari angywaagijini. Waari angiw-wanagang anu-nuga, waari ngi-mi ana-marrya adaba.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Ana-Temple-Manngulg anggu-jadugiyn.*

*Matthew 24:1-2, Mark 13:1-2*

<sup>5</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wuu-yambiynjini wubani-yung-jinyung a-Temple-Manngulg-jinyung. Wurru-yamayn “Anaani-yung wugurru waa-mamaalang! Warruburru-yung wirrima-burriyn nuga-mamanunggu, wirrima-mundugaa! Marri anubani-yung wunuuni wubani runggal bayarra na-God-guy, aani yungguyung yadhu a-wumurrng!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

Nigaayung na-Jesus wudani-yung-gala wani-yambalmayn niga, <sup>6</sup> “Manaama mananuga nirrima-nayii. Wurrugu malgadhaadharri, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung manaama ambirrimaarra-yarraana adaba. Yagi anubagu ma-murrngulhang mana-nuga marri yagi ma-walamalhang manaaynbaj, anubani-yung anggaa-mamaalang. Aadanu adaba anggu-jadugiyn!” Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>7</sup> Wugurraayung wunu-yandhawiwandi, “Barra-yiyina-yinyung, yuga lhal-ngargu anaani anggu-wanbina wugurru? Anaani-maynji anaani anggij-barubaj-mana adaba, yuga yangi anubani nurru nambanggu-bajiyina anaani?” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nuguru numburru-dhi-mandhina, warraaynbaj yungguyung nguynju yagi yungguyung nambi-dhaayurri. Arraarrawindi yamba amburru-yaarri nugurri-wuy, marri amburru-yambina ngayawi-nyinyung-mirri anu-muwaj. Marri amburru-yamana, ‘Yagu ngaya-waj anaani!’ amburru-yamang, marri, ‘Anubani-yumbaa adaba anaani anggij-barubaj-mana yamba!’ amburru-yamang wugurru. Yagu yagi warruburru-wuy narra-garrindharmi adaba nugurru aadanu.

<sup>9</sup> Nuguru numburraawanggina-maynji anubani-yung amburru-wiyinjina marri manamagarrangaynji-maynji manubama ama-wanina, yagi anubani nurru-dirngawi nugurru. Aadanu anggu-wanbina raga-ragij-gaj. Anaani wij-mandhina. Aadanu anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj wurrugu marri adaba aadanu.”

<sup>10</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-magaa-wugij niga. “Anubani-rruj ana-lhal-aynbaj-gala marri anuwagala anaaynbaj-gala warruburru-yung warra-wurru-wurru wugurru amburru-wiyinjina. Marri warruburru wugurru warru-mandag anuwaagu

amburru-burraa, yagu anuwaagu warra-mulung-arrgi warru-mandag warruburru-yung amburru-wiyinjina wugurru. <sup>11</sup> Anubani wugurru runggal-windiyung anaani anggaaban-galalii. Anubani-rruj ana-lhal-aynbaj-duj yagi ana-marrya wu-burrangi wugurru. Marri arraarrawindi warruburru amburru-lhangurrnganjii-windiyung wugurru. Anubani-rruj runggal-windiyung anggu-wanbina yaaji arrwa-garrwar a-wumala-rruj wugurru. Anubani-yung ambanggu-dirrngawijgana warra-wurru-wurruj wugurru.”

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Yagu anubani-yumbaa raga-ragij, nugurru aadanu anubani-yung nambambi-bilhargana marri nambambi-wungarridhijgana nugurru. Warruburru-yung nambambi-yarriigina wubani a-synagog-guy marri wubani wu-radba-radbidhaa-wuy, nga bagu nambambi-dhidii nugurru aadanu. Marri nambambi-yarriigina warruburru-wuy raga-ragij warra-ki-king-guy, marri warruburru-wuy waa-runggu-runggal-wuy. Nugurru yamba nuu-jambarrgiyn ngayawi-nyinyung ana-muwaji aadanu. <sup>13</sup> Anubani-yung nugurru numburru-yambina ngubindi-windiyung ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, dani-yung anggiij-mandhina wugurru.

<sup>14</sup> “Yagu nugurru yagi nurru-ramarr-ruwi-ruwi aadanu. Anubani naambu-yambina-yinyung, aadanu yagi nurru-wijangi ana-raga-ragij, anaani ana-lhaawu nugurru. <sup>15</sup> Ngaya-waj yamba nganambiyii nugurru aadanu anubani ana-lhaawu. Marri nganamba-yina-mamaalang-gana nugurru. Nguynju yadhu nugurri-nyinyung waruburru nurraabalguyungaynjina-yinyung, yagi warruburru-yung nambi-yambi aadanu nguynju nugurri-yii naambu-yambina-yii nugurru, aniij-mamaalang wugurru.

<sup>16</sup> “Anubani-yumbaa, nugurri-nyinyung warruburru-yung warra-mijgalgur nambambiindirrii nugurru aadanu. Nugurri-nyinyung warra-mininyarra marri warra-mijbiibi marri warra-minilharri marri nugurri-nyinyung nurraalgurmaaynjina-yinyung marri warrubawu nurru-guwaj-gaynjina-yinyung, burru-yung nga nambambi-yarriigina nugurru warruburru-wuy wurru-wiynji-wiyinjina-wuy. Ari bagu nambamimana nugurru, yagu mulung-arrgi-yung ari numbuu-lhagarra-ngawina aadanu. <sup>17</sup> Warruburru warraa...rrawindi-lhangu, aadanu nambambi-wurrij-bangana, yagu yamba nugurru nurru-jambarrgiyn ngayawi-wuy. <sup>18</sup> Yagu waari aadanu nurru-jadugi. Waari magurru ma-jadugi anaajila-wala ana-yinag-gala manubama-yung mana-mung nirrima-wanagana-yinyung nugurru, manaaynjaabugij manubama-yung. <sup>19</sup> Nugurru numburru-lhara-wugij andhurrg aadanu, yagi nurru-lhundhi. God nigawaj nambani-wiri-gana nugurru aadanu.”

### *Gangganyung*

*Matthew 24:15-21, Mark 13:14-23*

<sup>20</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Wurrugu marri, anubani nimbirri-nayii anubani ana-Jerusalem, warruburru-yung warraarrawindi wurru-wiynji-wiyinjina-yinyung anubani ambii-dhawawarumang wugurru anubani ana-wumurrng. Anubani-yung numburru-marrbuy adaba, yaani nga, anggu-jadugiyn-jinyung anubani ana-Jerusalem wugurru.

<sup>21</sup> “Nugurru anaani-yinyung ana-lhal ana-Judea, numburru-yarramang amubama-wuy ma-lanndhirrngindaa-wuy. Nugurru aadanu anubani ana-lhirribala-yung ana-wumurrng-duj ana-Jerusalem-duj, numburru-yaari, marri anubani numburru-yarramang ana-wumurrng-gala wugurru. Nugurraayung aadanu anaarabarabalu-yinyung nurru-burraa nugurru ana-wumurrng-gala, yagi anubuguni nuu-yabi aadanu.

<sup>22</sup> “Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj, anaani-yung wirriirrarrangi anaani-yung-jinyung wugurru. God nigawaj anaani aniwu-wandhurrg-gana wurrugu, anubani ana-lhaawu. Anubani ambanii-gaagijgina wugurru, warruburru-yung wurraanbini-yinyung anaaladi. <sup>23</sup> Ngarra-maninyung-maynji ngarrubagi-yung angi-wurrij-mundurr yagu ngarrubagi-yung-maynji ambangi-wuyinjigana, anubani-yung anggu-wanina-maynji, anggiij-midaamimi wugurri-wuy. Anaani-rruj yamba ma-wanina runggal magurru magarrangaynji, anaani-rruj ana-lhal. Yagu yamba niga na-God waadurru ambani-wurrij-bang warra-wurru-wurruj wugurru. <sup>24</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wugurru ambarra-lhani galiwanga-mirri. Wugurraayung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ambarra-radbumana, marri ambarra-yarriigina wugurri-wuy a-lhal-wuy. Marri warruburru warra-Gentile aadanu ambirri-rabijgana anaani ana-wumurrng ana-Jerusalem wugurru. Manubami man-aarmag wugurri-nyinyung, warra-Gentile-yinyung warruburru-yung. Anubani-yung ambuu-yaari ambii-warragarra-wan.ngana wugurru anubani ana-Jerusalem. Wurrugu marri, manubami-rruj manaarmag ama-jadugiyn marri magurru.”

*Na-Jesus antiigiyn ana-wumala-wala.*

*Matthew 24:29-31, Mark 13:24-27*

<sup>25</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Wurrugu marri anubani ambirri-nayii anubani anaaynbaj ambangu-bajiyina-yinyung anubani-rruj ngarraalirr marri na-labama marri ngarra-miyiri, anggu-wanbina adaba wugurru. Warruburru-yung warraarrawindi anubani-rruj ana-lhal-aynbaj-gala-yinyung ana-lhal, anubani-yung wugurru amburru-wurrij-galadi-wina, wugurru yamba anaani amburraalharaguna adaba. Wugurru amburraawangina ambirrima-yaynjangayii adaba manalahgayag ama-wadbarrina. <sup>26</sup> Warra-wurru-wurruj danu amburru-dirrngawina, marri amburraalharaguna yamba amburru-rabina wugurru. Aadanu yamba wugurru anubani anggu-wanina yamba aani-wuy a-lhal-wuy. Anubagu anaarwar-yinyung anubani-yung ana-wada-wadad-jinyung wu-burraa, anubani-yung anggu-warra-galalang. <sup>27</sup> Wurrugu marri, warra-wurru-wurruj gaya ngambambi-nayii anaani gaya-waj, na-Niwiyyung na-Wurrujung-jinyung. Gaya nga-ngu-dhirridii wubani-rruj a-ngubunung-duj. Anubani ngangu-wanagana gaya lhud, marri nga-milhiynjina anuwagala gaynjaarri-maynji gaya. <sup>28</sup> Anubani-yumbaa anaani-rruj anggu-wanbina, nugurru aadanu numburru-mal-nang arriwiyaj, yagi nurraambuluguludi, numburru-walaalarrang nugurru adaba. Yagu yamba nubagi na-God niga nambani-wiri-gana niga lhaalhag.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, ana-lhaawu.

*Ana-lhaawu ama-nunganyang-jinyung.*

*Matthew 24:32-35, Mark 13:28-31*

<sup>29</sup> Marri anaani-yung wani-magaa wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu. “Nugurru nurru-marrbuy aadanu, mana-nunganyang marri anaarri-yung ana-rangag yuga? <sup>30</sup> Anubani-yung-maynji ana-manjarr anggu-manjarr-warradang wugurru, anubani-yung numburru-marrbuy anubani adaba anggu-warubaj-gina anaagalhal-anbana wugurru. <sup>31</sup> Wudani-yung-jii, anubani-yung numburraarra-nayii anaarrawindi anggu-wanbina, numburru-marrbuy, na-God niga ani-yaarri, niga ani-buunggawa-mana lhud-mirri adaba. <sup>32</sup> Anaani ngana-magana yijubulu, warra-wurru-wurruj ana-yimbaj wurru-wiri, anubani-yung-maynji anggu-wanbina-maynji, warruburru-yung yagi wuu-jadugi, amburru-wiri-wugij wugurru. <sup>33</sup> Ari ana-wumala marri anaani ana-lhal anggu-jadugiyn, yagu ngayawi-nyinyung ana-lhaawu yagi wu-jadugi wugurru.”

*Ngagurru ngaambu-dhi-mandhina.*

<sup>34</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Nugurru aadanu numburru-dhi-mandhina adaba. Yagi nirri-wanagi anubani-yung aniij-galaaladi-yinyung nugurru. Marri yagi anubani-yung nurru-bungurru-dhi nugurru. Yagi nirriijanga-yangi-wugij anaani-rruj ana-lhal-uj. Anaani nurru-wurri-lajmi-magi nugurru ngarrubagi-rruj ngarraalirr-magi. Nguynju yaga danu wurru-bilhargana a-ngurudhu yaga, wu-yami-magi aadanu.

<sup>35</sup> “Ngarrubagi-rruj ngarraalirr, anggu-dhaag-mana-rruj wubani-rruj, anaani nugurru-wuy anggu-wanina, nugurru warraarrawindi-lhangu anaani-rruj-jinyung nurru-burraa-yinyung ana-lhal-lhangu. <sup>36</sup> Nugurru adaba numburru-dhi-mandhina aadanu wudani-waj. Nugurru numbunu-yambina wudani-waj nigawi-wuy, nguynju yadhu anubani numburru-lhara andhurrg nugurru, anubani-yung-maynji anaani anaaladi anggu-wanina-maynji wugurru. Marri numburru-lhara raga-ragij ngayawi-rruj, na-Niwiyyung na-Wurrujung-jinyung, yagi nurraambuli nugurru aadanu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

<sup>37</sup> Anaani malgarrawindi adaba wani-magaa wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj. Ana-miyn.ngu-magaa ni-yanggi-magaa yuuguni niga ni-rabalangi. Nga yuwaagu niga ni-yaay anaanga wubani a-Mount of Olives-duj, ama-nuga-rruj bagu. <sup>38</sup> Marri anuwagala ana-ngamugijgaj niga ni-dhirri-dhirridangi anuuguni anubani-wuy ana-Temple-Manngulg-guy, ni-yanggi-magaa niga. Warra-wurru-wurruj wuu-yanggi-magaa nga bagu wunu-yaynjangani-magaa, ni-yambini-yinyung niga.

## 22

*Warra-runggu-runggal amburru-wijangayii, na-Jesus ambunu-ngawijgang.*

*Matthew 26:1-5, Mark 14:1-2, John 11:45-53*

<sup>1</sup> Anubani adaba wurru-nguni-yinyung ana-marrya, wiij-barubaj-maa wugurru. Anaani-yung wiijamaa, anubani-yunggaj warraawurru-yung warra-Jew wanggu-rangga-labini, wurru-yaay-maynji mana-miyn.nganga. Anaani ana-angel wu-yaldhang, marri



na-God wani-wiri-gaa. Warraawurru-yung warra-Jew wurraawangini wubani-yung-gala wu-yaldhangiyinyung angel, wirriy-banagaa-wugij anaani-yung. Marri anaani-yung wirri-mayayn anu-muwaj “wu-yaldhangiyinyung”.

<sup>2</sup> Warraawurru waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, warraawurru-yung wurru-yamayn, “Ngaambu-yaminggarrina yuga naagi anigawang-jinyung?” wurru-yamayn. Wugurru yamba warraawurru-yung warra-yamaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj-guy.

*Na-Judas anu-minbiyn na-Jesus.*

*Matthew 26:14-16, Mark 14:10-11*

<sup>3</sup> Naagi na-badirnya-yung ni-yanggi, nga ni-yabiyn na-Judas-guy, naa-dhangu-jujurangi niga. Na-mij-gaynbajung niga anaaynbaj Iscariot. Naagi-yung warruburru-yung-jinyung 12-jinyung, wurru-marrbuy-maa-yinyung niga. <sup>4</sup> Nga anubani-wala ni-yanggi yuuguni waa-runggu-runggal warra-priest-guy, marri warruburru-wuy warra-bu-unggawa-wuy wurru-mijgalmini-yinyung wubani a-Temple-Manngulg-jinyung. Ni-yanggi bagu, wani-magaa anubani-yung-jinyung anaa-dhaawu-rarrjangi yunggu-yung na-Jesus-inyung niga.

<sup>5</sup> Nga warraawurru-yung wurraalaalariyn. Marri wurru-yamayn, “Wiiyn nagang wunuga,” wurru-yamayn. <sup>6</sup> Nga nigaayung ni-yamayn “Yuu!” niindarrmayn. Anubani-yung niwu-rangarrangi lhal-ngargu ari anaa-dhaawu-rarrjangi, nguynju yunggu-yung ambunu-bilhangang niga, anubani-rruj waari wurrugu warra-wurru-wurruj anubagu.

*Jesur marri warra-12 amburru-nguyii anubani wu-rangga-laabini-yinyung.*

*Matthew 26:17-30, Mark 14:12-26, John 13:21-30, 1 Corinthians 11:23-25*

<sup>7</sup> Anubani-wala, ngarraabagi-rruj ngarraalirr wurru-mijgalmini-rruj, ngarraagi-rruj ngarraalirr ngi-mayini “waari anggu-wulbulwandi anu-dayn”. Anubani-yumbaa, anaani-yung wurru-wini jib, anubani-rruj wiij-mandhini anaani-yung. Marri wurraawangini, anaani-yung-jinyung ana-angel wu-rangga-laabini bagala-yung wugurri-waj, anubani-yunggaj, anubani ana-lhal Egypt.

<sup>8</sup> Yagu yamba anaani-yung, wani-magayn na-Jesus naawini-yung na-Peter marri na-John. Ni-yamayn, “Nimbini-yaari, nga bagu nimbini-warra-ngu-bu-burrii anubani-yung ana-marrya, wu-yaldhangiyinyung, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-nguyii bagu.” Dani-yung ni-yambini niga.

<sup>9</sup> Wugunniyung nubini-yung wunu-yambalmayn wini-yamayn, “Yuga ajiga-rruj anaani?”

<sup>10</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nimbini-wawangina aadanu. Nuguni-maynji aadanu nimbini-yaari wubani a-wumurrng-guy, nga nubagi numbunu-nang waljinyung, anima-warrugu gandharra, nga anubani guugu ani-war-warrugu niga. Anaani bagu nambani-lhangarmang nuguni. Nga nubagi-wuy numbunu-garrindharrmani nuguni nimbini-yaari. Anubani nga ani-yaari a-wumurrng-guy niga. Nuguni buguni nimbini-yaari aadanu. <sup>11</sup> Nga bagu numbunu-yambina nubagi-yung-guy niwu-rangarrii-yinyung a-wumurrng, ‘Nubagi wani-yiyina-yinyung, nugawi-wuy nini-yandhawiwana, yuga aniga ana-gara wugurru, nguynju yunggu-yung ani-nguyii ana-marrya yaaji, anubani-yung wu-rangga-laabini-yinyung, marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung, amburru-nguyii yunggu-yung wugurru?’ Dani-yung nimbini-yamana nuguni. <sup>12</sup> Anubani-yung nambani-bajiyina nuguni anubani-yung runggal gara yuwaagu arrwar wu-burraa. Anubagu wu-warra-ngu-burraa adaba baadhi marri aynba-gaynbaj-jinyung. Nga bagu anubani ana-marrya nimbini-warra-ngu-burrii nuguni.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>13</sup> Anubani wini-yanggi naawini-yung. Wubani-wala-yung-gala-waj ni-yambini-yinyung na-Jesus wini-warra-lhangarmayn bagu wuguni. Anubagu wini-warraalgaalurmangi wurru-mijgalmini-yinyung wu-rangga-laabini-yinyung ana-marrya.

<sup>14</sup> Wurrugu marri anubani-yung waadhaadharrwara-maa, na-Jesus marri warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung, wurru-yanggi buguni. Nga wurru-burri bagu wugurru.

<sup>15</sup> Nga ni-yamayn wugurri-wuy, “Anaani ngubindi-windiyung ngana-magana, ngaya ngawu-ngaynbandangi-windiyung, ngaambu-nguyii ana-marrya anaani, nugurri-rruj. Wurrugu anaani ngambambi-warragayangijgana ngaya wugurru. <sup>16</sup> Ngana-magana nugurri-wuy adaba, anaani ngurru-nguyii ngagurru, yagu yagi ngaya nga-malgaagijji nga-ngi yagi anaani ngaya, wijjami adaba. Wurrugu marri, anubani anggu-wandhurg-giyn, anubani-yung-maynji na-God niga nambani-rangarrii nugurru aadanu, nigawini-yinyung warru-mandag.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

<sup>17</sup> Anubanila, nima-miyn mana-gandharra, nga ni-yamayn niga “Yuu, nga,” nigawiwuy na-God-guy. Marri ni-yamayn “Nugurru manaama mana-gandharra nimbirrimamang marri numburraal-nguyii nugurru warraaynjaaynjaabugij-gaj aadanu,” ni-yamayn. <sup>18</sup> “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, yagi adaba ngaal-ngi anubanila anugargayag ana-wuyarrangal-wala. Wurrugu marri na-God ani-wañiyn marri nambanirangarii nugurru aadanu, nigawi-nyinyung warru-mandag.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>19</sup> Anubani-yung ni-miyn anu-dayn, marri ni-yambini na-God-guy, marri ni-rayn-bagiwayn adaba. Niga waniini wugurru. Marri ni-yamayn, “Anaani ngayawi-nyinyung a-ngun.gu, wu-yamana. Anaani nganiiyii nugurri-wuy. Nugurru numburraanbina-wugij, marri numburru-wijangayii yungguyung गया.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>20</sup> Marri wurru-nguni ana-marrya. Anubanila anaani wiij-nguynju, marri nima-miyn mana-gandharra, wubani wugargayag wu-burri. Nga ni-yamayn “Anaani wu-yamana nguynju ngayawi-yii manaami mana-wulang. Ngamaadbarrwumana गया nugurraa yungguyung. Anaani wiijamana, na-God nani-lhalamayana nugurri-wuy, anu-gadhuwa wugurru anaani.

<sup>21</sup> “Yagu anaani numburraawanggina. Aynjaabu-nyung walyinyung गया ngambani-minbumana anaanila-wala. Yaagi nga ni-burraa ngagurri-rruj niga. <sup>22</sup> Wiijamana, गया-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung angguwanbina ngayawi-wuy, God yamba nigaajbaj ni-wijangani. Yagu nubagi-yung-maynji गया ngambani-minbumana, ari ani-warragayii runggal-windyung niga.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>23</sup> Wugurraayung warruburru-yung adaba wuu-yandhawiyaynjini, “Yangi-nyung yuga naadagi ani-wañbina niga?” wurru-yamaa.

<sup>24</sup> Warraawurru-yung bagu wuu-yang-guduwdiyinjini wugurru wugurraajbaj-balij, ajiga-yung yuga ambunu-mayana nubagi na-runggal-yung niga. <sup>25</sup> Yagu nigaayung na-Jesus warruburru-yung wani-yambalmayn warruburru-wuy, “Yagu warruburru warra-bu-buunggawa ana-lhal-lhangu-inyung, wurru-buunggawa-mana-wugij wugurri-wuy. Marri warruburru waa-runggu-runggal, wugurraajbaj-mirri wurru-mayina ngarra-walganmana-nyinyung गया anaani, wurru-yamana, wurraawalii wugurru aadanu. <sup>26</sup> Yagu nugurru aadanu yagi nurraalamini-jami wugurri-yii. Yaani-yung numburraanbina nugurru. Naadagu na-runggal-yung nugurri-nyinyung, ani-yamana nguynju nubagi-yung-jii na-wirriinyung-jii niga. Nubagi ni-ragaana-nyinyung, ani-yamana nubagi nambani-yandhurrbangana niga.”

<sup>27</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Gurruwaj, yuga nugurru ngirri-magana गया, yangi-nyung yuga naadagi na-runggal-yung niga? Naaynbajung niga ni-nguyii-nyinyung ana-marrya, yagu nubagi naaynbajung nuuyii-nyinyung niga nigawiwuy? Dagu nga ni-burraa ni-nguyii-nyinyung, niga na-runggal-yung. Yagu anaani ngana-magana गया nugurri-wuy, गया yaani nga nga-burraa nugurri-rruj, nguynju yaga गया anaani nganiiyii-nyinyung nugurru ana-marrya yaga.

<sup>28</sup> “Nugurru aadanu ngurraangarra-yanggi ngayawi-rruj. Wiiya anubani ngambiladi-yamawaa गया, yagu nugurru waari ngirriirru गया anaani. <sup>29</sup> Na-Baba niga गया anaani nganiini, wurru-wurru, ngayawi-wuy. गया-waj nga yaani ngamba-rangarii wugurru. Anaani wiij-nguynju, ngayung nganiiyii nugurri-wuy, nambarra-rangarii yungguyung wugurru. <sup>30</sup> Nugurru aadanu numburru-nguyii marri numburru-wal-nguyii anaani-rruj ngayawi-rruj anaanga nugurru. Marri anubani-yung nugurru nambarra-nguynju-nguynjiigana warruburru-yung warra-Israel, warra-12 warru-mandag wugurru.”

*Na-Jesus ani-yambina amburru-man-jarramana-nyinyung.  
Matthew 26:31-35, Mark 14:27-31, John 13:36-38*

<sup>31</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij, nu-magaa na-Simon Peter-wuy. “Simon, Simon, baawanggina nagang! Nugurru aadanu, na-Satan, na-badirrnya-yung naadagu niga nu-yandhawiwaa na-God-guy. Niga na-Satan aadanu nani-ngaynbandii nambanirawumana nugurru, nguynju yadhu ari ngirriirruyn गया. <sup>32</sup> Yagu गया ngunaa-jambini aadanu nagang Simon, nguynju yadhu ba-wuguuguni-wugij nagang bajambargina, yagi yadhu nundhundhi nagang. Marri baagiyn-maynji aadanu nagang, bamba-wada-wada-gana nagang warra-minilharri aadanu.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>33</sup> Nga nigaayung na-Simon Peter nu-yambalmayn, “Buunggawa, ngaya anaani yagi ngunaarru nagang! Wiiya nagang ba-yaarri anuuguni yagu anubani-yung ambiradbumana, marri ba-ngawang-maynji, ngaya anaani nandaanggarra-yaarri-wugij.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>34</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Peter, anaani ngunu-magana, ana-yimbaj, ngubindi bayambina anggu-mal-bulaynbaj-gala, ‘Naadagu ngaya nga-malaladi niga na-Jesus.’ Bani-yung marri angiidang ngarrubagi ngarra-baawul.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>35</sup> Anubani-yung warruburru-wuy wani-magaa, “Anubani-yumbaa yaga nugurru ngana-lharrgandi anubani-yung ana-lharug-jinyung, waari anu-nuga, marri waari mana-big, marri waari nimbirrima-wanagaa manaaynbaj nurru-mun-jabina-yinyung nugurru. Yuga nugurru nurraarra-ngaynbandangi aadanu?”

Wugurraayung wurru-yamayn “Waari.”

<sup>36</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Yagu anubanila-wala, nimbirri-wanagana-maynji anu-nuga, aadanu nimbirri-yarriigina anubuguni. Marri nguynju-waj, maadamu mana-big. Marri nugurru-maynji yagi-maynji nirri-wanagi anubani ana-galiwanga, ari maadamu nambarriyiyi yaali, marri ari nimbirri-mang anubani-yung ana-galiwanga. <sup>37</sup> Anaani ngana-magana nugurru-wuy, anaani yamba ana-lhaawu waarrarrina ana-wubiba-rruj, anggu-wanbina yadhu ngayawi-wuy. Ari wu-yamana wugurru,

‘Warruburru-yung wurraan-jamaa, nubagi-yung niga ari niiladi, marri wunu-ngawijгаа wugurru niga.’

Dani-yung wu-yamana wugurru anaani ana-wubiba. Anaani ana-lhaawu ari ngayawiyinyung, wu-magina andhurrig.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.\*

<sup>38</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Buunggawa, yaani wulawaa ana-galiwanga.”

Nigaayung ni-yamayn, “Wiiya adaba, nimbirriirruyn,” ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-yambina ani-wiri-wiri.*

*Matthew 26:36-46, Mark 14:32-42*

<sup>39</sup> Anaani adaba miyn.ngu, waangamudi. Anubani-yung ni-rabalangi ana-Jerusalem-gala, nga yuuguni ni-yanggi niidadang Mount of Olives-guy. Anaani-yung ni-yamaa-wugij niga. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wugurru naagi-yung wunu-garrindharrmangi niga. <sup>40</sup> Anubani-rruj adaba wurru-waliyn. Nga bagu wani-magayn wugurru-wuy, “Nugurru adaba aadanu, numburru-yambina a-lhud yungguuyng, nguynju anubani anaaladi yagi nanggu-rawu anaangadajung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>41</sup> Anubanila-wala ni-yanggi malanganyanay nguynju yaga ama-nuga wudamu ngirrima-barawudii yaga. Marri anubani-yung niga ni-landharrdhangayn bagu, marri ni-yambini na-ninyarra-yung-guy niga. <sup>42-44</sup> Ni-yamayn “Baba, bawu-ngaynbandang-maynji anaani, manaama mana-gandharra bama-mang ngayawi-wala, nguynju yagi ngaarragayi yadhu. Yagu ba-wijangayii nugaajbaj nagang, waari anubani ngaarra-ngaynbandii ngaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>45</sup> Anubani-yung ni-yambini-wala, ni-lalagiiyn, marri niigiyn warruburru-wuy warra-wulu-wulaynbaj-guy. Yagu wani-rangga-lhangarmayn wugurru wu-lhagarra-yingayn, warraawurru-yung yamba wurru-wurrij-galadi-wiiyn, marri wurru-yaalngawiiyn wugurru. <sup>46</sup> Nga ni-yamayn wugurru-wuy, “Yuga a-yangi yungguuyng nugurru aadanu nuu-lhagarra-yingayn? Numbuu-lalagiiyn nugurru, nga numburru-yambina a-lhud yungguuyng, nguynju anubani anaaladi yagi nanggu-rawu anaangadajung.” Dani-yung ni-yamayn.

*Warruburru-yung ambunu-bilhangang na-Jesus.*

*Matthew 26:47-56, Mark 14:43-50, John 18:1-12*

<sup>47</sup> Anubani-yung wani-magaa-wugij niga. Bagu-mirri anubani-yung garnyirrimba adaba wurru-yanggi. Nubagi-yung na-nimuway-jung Judas, naagi-yung warruburru-yung-jinyung warra-12. Dagi-yung nga, wani-dagaani niga. Ni-yanggi-wugij niga na-Jesus-guy nu-wagarangi-wugij, nga marri nu-bilhangayn niga.

<sup>48</sup> Yagu nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn, “Nagang aadanu nuynjanggi yuga nimba-bilhangayn ngaya, yagu yuga nagang barra-bajiyini warruburru-wuy yuga waa-radbaradbumana-yinyung-guy, ngaya anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>49</sup> Warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung wugurru bagu warubaj wurru-burri. Warruburru-yung wunu-nani naagi-yung na-Jesus. Anubani wurru-marrbuy wugurru

\* 22:37 Isaiah 53:12.

anaani anggu-wanbini-yinyung lhaalhag. Wurru-yamayn “Buunggawa, yuga naamba-lhaani yaani-mirri galiwanga-mirri yuga?” wuu-ngarra-jamayn.<sup>50</sup> Adaba naaynjaabun-nyung niga ni-jarrarriyn nubagi-wuy na-walyinyung-guy naa-mijgalmini-yinyung narunggal-yung na-priest-jung. Niga ni-jarrarriyn-bugij, marri dhid! Nu-lhiyn! Naa-guldhiyn manubama-yung mana-warang mana-walawalama-wala.

<sup>51</sup> Nga niga na-Jesus nu-nayn, nga “Wiiya adaba!” ni-yamayn, nu-lhambang niga. Niga na-Jesus ni-jarrarriyn, nga nu-warang-banagayn naagi-yung, marri ni-maji-mayn adaba niga.

<sup>52</sup> Anubani-yung warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warruburru-yung waa-radba-radbumana-yinyung wurru-burri-yinyung anubani-rruj wugurru ana-Temple-Manngulg-duj, marri warruburru-yung warra-mijiwanggu, warruburru-yung wuu-rabalangi-yinyung anuwagala ana-Jerusalem-gala, ambunu-bilhargaa yunggu-yung niga. Niga na-Jesus wani-yamijgayn wugurru-wuy, “Yuga nugurru aadanu nuu-yanggi galiwanga nii-warra-wanagana marri yuga majirrijirri nirrirma-wanagana nugurru, yuga anaani ngaya ngaamaji yamba?”<sup>53</sup> Ngaya anaani niga-burri malgarrawindi anubani-rruj ana-Temple-Manngulg-duj. Yagu anubagu waari ngirri-bilhargaa ngaya. Yagu anaani adaba wiij-gandhurr-gbindiyung nugurru-nyinyung, marri anaani wiij-gandhurr-g ana-badirnya-yinyung, wugurru waangamudii-rruj.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Na-Peter ani-yamana ni-malaladi na-Jesus.*

*Matthew 26:57-58,69-75, Mark 14:53-54,66-72, John 18:12-18,25-27*

<sup>54</sup> Anubani wunu-bilhargayn naagi-yung, marri wunu-radbini adaba, marri wunu-yarini niga. Naagi wunu-yarrijini buguni, aynjaabu-nyung wurrujung bagu ni-burri, nubagi na-runggal-yung na-priest-jung-guy. Nigaayung naagi-yung na-Peter bagu nga wani-li-lharrmangi-wugij adhaadharri.

<sup>55</sup> Nga wurru-waliyn anubagu. Nga wugurraayung warraawurru-yung mulung-arrgi-yung wurru-wilngiyngangi ngura aarabarabalu-rruj. Warraawurru-yung bagu wuu-ralmaa. Niga na-Peter ni-yanggi bagu niindhadhangayn, ni-ralmaa waadurru-rruj niga.

<sup>56</sup> Ngaadagi-yung ngarra-maninyung ngaadagi-yung wangi-yandhurrbangaa-yinyung ngigaayung, anubani-yung ngunu-nani bagu, wu-lhalmbaarangi yamba naagi-yung, niga ninggu-yi-milhang. Ngarraagi-yung ngi-ba-ngarrdiyn, nga ngunu-nani wurrugu. Ngunu-nguynju-nguynjijjaa. “Naagi niga-waj nga, winiinggaanggarra-yanggi-yinyung!” ngi-yamayn.

<sup>57</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Maninyung, ngaya anaani nga-malaladi niga,” ni-yamayn.

<sup>58</sup> Wurrugu marri anubani-yung mal-dhamurrug, nigaayung nubagi aynbajung nu-nayn ngijang. Niga ni-yamayn, “Nugaayunggay aadanu, nubagi niini-yagaynjini-yinyung nagang” ni-yamayn.

Nigaayung nu-yambalmayn, “Guwaj, nubagi waari niini naani-yagaynjini anaani,” ni-yamayn.

<sup>59</sup> Wurrugu mal-dhamurrug, ngijang adaba niga aynbajung yuwaagala ni-yanggi nu-nayn. Ni-yamayn “Naagi yijgubulu niga-waj wini-yagaynjini-yinyung. Naagi niga a-Galilee-wala-yinyung,” ni-yamayn.

<sup>60</sup> Nigaayung na-Peter nu-yambalmayn ni-yamayn, “Guwaj, aadanu ngaya nuynjam-inggarrina nuynjambina aadanu nga-malaladi ngaya,” ni-yamayn.

Bagu-mirri, ni-yambini-waj, ngarraagi-yung adaba ngarra-baawul ngiga ngiidyn.

<sup>61</sup> Na-Buunggawa ni-wilibilingiyn nga nu-nayn na-Peter-wuy. Na-Peter anubani-yung ni-marribuy anubani yaga ni-yambini-yinyung na-Buunggawa, “Aadanu ba-yambina anggu-mal-bulaynbaj-gala, ‘Ngaya nga-malaladi niga.’ Wurrugu ngarrubagi-yung ngarra-baawul anggidang.”<sup>62</sup> Anubani-yung na-Peter ni-rabaliyn, anubani-yung ni-ruguni-windiyung niga.

<sup>63</sup> Warruburru-yung warra-walya-walya naagi-yung wunu-wanagaa-yinyung na-Jesus, warraawurru-yung wunu-rajburranani marri wunu-warra-wadjangi niga.<sup>64</sup> Marri wunu-ba-gambamadhiyn yaali-mirri. Warruburru-yung warraaynjaaynjaabugij-gaj warraawurru-yung wunu-wini niga. “Nagang ba-yambina lhaawu na-God-gala, numbamagang nurru, yangi-nyung nimbi-wang nagang!” wurru-yamayn.<sup>65</sup> Na-Jesus naagi-yung wunu-warra-yamawaa yij-maalang, waadurru-yung wunu-rraani niga.

*Warra-runggu-runggal ambunu-yambiliwilingayii na-Jesus.*

*Matthew 26:57-66, Mark 14:55-64, John 18:12-14,19-24*

<sup>66</sup> Anubani-yung adaba waabirrarra-maa wu-lalmaa anuwagala, waarrarra-maa. Warruburru-yung wurru-waliynjiyn, warruburru-yung warra-mijiwanggu, wurru-buunggawa-maa-yinyung warra-wurru-wurruj, marri waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, wurru-waliynjiyn warraawurru-yung wugurru. Naagi-yung wunu-miyn, adaba yuuguni wunu-yarrijini, nga yuwaagu wurru-mundugaa wuu-yambiynjini wugurru. <sup>67</sup> “Nagang aadanu, nimba-magana adaba. Yuga nagang aadanu na-Messiah, nundagaana-yinyug?” wurru-yamayn.

Nigaayung wani-yambalmayn, “Ngaya-maynji anamba-magana nugurru, yagi ngaya aadanu ngirri-ngu-jambarrgi ngaya. <sup>68</sup> Yagu ngaya-maynji anamba-yandhawiwanjii nugurru-wuy, nugurru yagi anubani-yung ngii-yambalmi ngaya. <sup>69</sup> Yagu anaanila-wala, nubagi na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung ani-burraa wubani a-walawalama na-God-duj, niwu-wanagana-yinyung niga ana-lhud.” Dani-yung niga ni-yamayn na-Jesus.

<sup>70</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Yagu nugawaj aadanu, yuga nagang na-Niwiyayung na-God-jinyung aadanu?”

Nigaayung wani-yambalmayn, “Yigubulu aadanu nuu-yambina nugurru,” ni-yamayn.

<sup>71</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Ngagurru anaani ngurraawangini ana-lhaawu, nigawi-nyinyung-gala a-lhagula. Waari ngaamba-ngaynbandang warra-mulung-arrgi-yung ngagurru ngarrambi-magi, niga yamba ni-lhajbini nigaajbaj niga!” Dani-yung wurru-yamayn.

## 23

*Ambunu-yarrijina na-Jesus nubagi-yung-guy na-Pilate-guy.*

*Matthew 27:1-2, Mark 15:1-5, John 18:28-38*

<sup>1</sup> Warraawurru-yung warra-mijiwanggu wurru-lalagiyn, nga wurraarragarra-lhangayn nga naagi-yung wunu-miyn, nga wunu-yarrijini nubagi-yung-wuy narunggal-yung na-Pilate-guy. <sup>2</sup> Wurru-yanggi bagu, nga wunu-magaa na-Pilate, niga na-Jesus wunu-lhajbang niga. “Naagi nurru nuunu-lhangarmayn yuwaagu. Naagi-yung warruburru-yung warra-Israel waniiladi-waa, wanii-dhangu-jujurangi niga. Marri nani-magaa naagi, ‘Yagi nuunu-yu niga anu-nuga na-Caesar-wuy.’ Marri ni-yamaa, ‘Ngaya-waj anaani nga-Buunggawa.’” Warraawurru-yung wurraawalangi wugurru, dani-yung wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung na-Pilate naagi-yung nu-yambilibilingaani, “Nugawaj yuga na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?” ni-yamayn.

Na-Jesus nigaayung ni-yamayn “Anaani nugawi-nyinyung ana-lhaawu,” ni-yamayn.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Pilate wani-yambini warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warruburru warra-garnyirrimba-wuy, ni-yamayn “Waari anaani nganaa-dhangarrrmaa ngaya naagi anaaladi,” ni-yamayn.

<sup>5</sup> Warraawurru-yung wugurraayung wurru-wuguuguni-wugij wuu-yaynjirrini, wuu-yambini-wugij, “Naadagu niga wanii-dhangu-jujurangi warraawurru-yung warra-wurru-wurruj, marri naadagu wani-yiyini wugurru ana-lhal-lhangu anaani-rruj ana-Judea, marri anuwagala ana-Galilee-wala nga anaanu-wuy wugurru.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>6</sup> Na-Pilate nigaayung ni-wawangini aadani-yung nga wani-yandhawiwandi wugurru, “Yuga naagi niga a-Galilee-yinyung?” ni-yamayn na-Pilate niga.

<sup>7</sup> Marri wunu-magaa niga naagi na-Jesus, wubagala-wala-yinyung niga. Marri niga nubagi-yung na-Herod, ni-buunggawa-maa-yinyung wubani a-lhal a-Galilee-yinyung, nigaayung na-Herod anubani-yumbaa ni-burri bagu Jerusalem-duj niga. Yagu naagi-yung na-Pilate niga nu-lharrgang na-Jesus na-Herod-guy.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Herod bagu adaba nu-nani niga naagi-yung na-Jesus. Anubani nu-nayn-gala naagi-yung, marri niga ni-walaalariyn. Anubani-yunggaj yamba niga nu-lharra-yangani marri ni-wawangini naagi-yung ana-lhaawu, marri naagi-yung nu-ngaynbandangi anu-nani yungguuyung niga na-Jesus. Nu-ngaynbandangi niga anaaganbini yungguuyung yij-mamaalang niga.

<sup>9</sup> Aadanila-wala adaba nu-yambilibilingaani niga. Yagu nigaayung naagi-yung na-Jesus waari anubani-yung anu-yambalma niga ana-lhaawu. <sup>10</sup> Warraawurru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal bagu wurraarragarra-lhi warubaj. Naagi-yung wunu-lhajbang-bindiuyung runggal, wunurraani niga. <sup>11</sup> Na-Herod naagi-yung marri warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung nigawi-nyinyung wugurru, wunaandirriyn niga adaba, wunu-ngarmijgaa runggal-windiuyung nigawi-wuy, wunu-galij-gaa naagi-yung niga. Na-Herod nima-miyn

manubama-yung mana-yaali marri nu-yabijgayn na-Jesus-guy, mamanunggu-windiyung mana-yaali manubama-yung, nguynju na-king-jii ni-yaba-yabina-yii yaga, ma-yamaa. Nga naagijgiyn niga buguni na-Pilate-guy.

<sup>12</sup> Anubani-yumbaa na-Herod marri na-Pilate, naawini-yung adaba anubani-la-wala wini-guwaj-gaynjiyn wuguni. Anubani-yunggaj naawini-yung wini-wurrij-bangaynji wuguni.

*Na-Pilate anu-lharrgang na-Jesus.*

*Matthew 27:15-26, Mark 15:6-15, John 18:39—19:16*

<sup>13</sup> Niga naagi-yung na-Pilate wanii-gadiyn warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warruburru-yung warra-bu-buunggawa warra-wurru-wurru-jinyung, nga wugurru adaba wurru-waliynjiyn waadurru-yung. <sup>14</sup> Nga wani-yamijgayn “Naagi nuunu-yarrijgini a-yangi ngayawi-wuy? Marri naagi-yung nurru-yamaa nugurru waniiladi-waa warruburru-wuy warra-wurru-wurru-juy naagi-yung niga? Yagu ngaya anaani nganu-yambilibilingaani niga, yaani adaba nugurri-rruj. Numburraawanggina, ngaya anaani waari nganaa-dhangarrrmaa anaaladi niga, anubani-yung nuunu-lhajbini-yinyung naagi niga. <sup>15</sup> Nigaayunggaj naagi na-Herod, waari anubani ana-dhangarrrmaa anaaladi niga. Yagu naagi-yung naagijgiyn adaba ngagurri-wuy. Yigaj! Waari anaani ani-wanbini anaaladi niga. Waari anggij-mandhiyn anaani, yagi naagi nguunu niga. <sup>16-17</sup> Anaani ngamba-magana, warruburru-yung wurru-wiynji-wiyinjina-yinyung, marri ambunu-warra-wadjiwumana marri ambunu-lharrgang niga.” Dani-yung ni-yamayn na-Pilate.

<sup>18</sup> Wugurraayung warraawurru-yung wurraadangi-windiyung aynjaabu, wurru-yamayn “Naagi banu-yarrijgina nagang! Niga na-Barabbas naadagu banu-lharrgang niga!” wurru-yamayn wugurru.

<sup>19</sup> Naagi-yung na-Barabbas naagi-yung ni-bu-burri ni-radba-radbidhi niga bagu lhirribala. Naagi-yung niga nima-mandhangi runggal-windiyung magarrangaynji adaba, anubani-yunggaj, ni-bu-burri naagi-yung wu-dhi-dhidini-rruj yamba niga. Warraawurru-yung warra-wurru-wurru-juy wugurru anubani-rruj ana-wumurrng-duj warraawurru-yung warra-wurrij-bangaa warruburru-yung warra-Roman warra-bu-buunggawa. Warraawurru-yung wugurru wurru-wiynji runggal-windiyung anubani-yunggaj. Nga naagi-yung na-Barabbas bagu wani-mulunguwawaa wurru, wani-wini niga.

<sup>20</sup> Nigaayung naagi-yung na-Pilate ngijang wani-yambilibilingaani niga warruburru wani-yambini wugurru. Naagi-yung nu-ngaynbandangi na-Jesus anu-lharrgandi, anu-warrbidi-waa niga. <sup>21</sup> Yagu wugurraayung anuwaagala wurraadangi warraawurru-yung, wurru-yamaa “Numbunu-ngawijgang! Numbunu-wudhii wudangag-duj niga!” wurru-yamayn.

<sup>22</sup> Anaani-yung adaba mal-bulaynbaj-gala ni-yambini na-Pilate, ni-yamayn, “A-yangi-yungguyung? Waari anaaladi niga ani-wanbini! Ngaya yamba waari anaani nganggiij-dhangarrrmaa anubani ani-wanbini-yinyung niga anaaladi, naagi. Waari anggij-gandhurr-gini naagi niga ana-ngawij yungguyung. Wudani-yung yamba, anaani ngaya ngamba-magana, ambunu-warra-wadjiwumana-wugij marri ambunu-lharrgang niga.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>23</sup> Yagu warraawurru-yung wugurru wurru-wuguuguni-wugij wurraadangi yanggarrwar-mirri wugurru, “Numbunu-ngawijgang niga!” wurru-yamaa. Warraawurru-yung wurru-wuguuguni-wugij wurraadangi wugurru. Aadani-yung-gala anaani-yung adaba wuu-lhud-janggi, wugurru-waj, wurraadangi-yinyung. <sup>24</sup> Nigaayung naagi na-Pilate niwu-mandhangi adaba lhaawu. Anubani-yung adaba wirrij-ngaynbandangi-yinyung wugurru, aadani anggijjamaa yungguyung adaba. <sup>25</sup> Nubagi-yung na-Barabbas adaba nu-lharrgang, wugurru yamba wunu-ngaynbandangi niga, nubagi-yung yaga na-lhamugarrijung, ni-dhidini-yinyung anubani yaga ana-wumurrng-duj, naagi-yung yamba nima-mandhangi niga manamagarrangaynji anubani-yunggaj, nga nubagi wani-mulunguwawaa ngijang naagi. Yagu naagi-yung na-Jesus, nigaayung na-Pilate wani-yayn warruburru-wuy wurru-wiynji-wiyinjini-wuy, ambunu-ngawijgaa yungguyung niga. Dani-yung wirri-ngaynbandangi warra-runggu-runggal warra-priest wugurru.

*Na-Jesus ambunu-marang-barra-rayii.*

*Matthew 27:32-44, Mark 15:21-32, John 19:17-27*

<sup>26</sup> Adaba naagi-yung wunu-miyn, wunaana-nimaa niga. Nga nubagi aynjaabu-nyung bagu wurrujung na-nimu-waj-jung Simon, nubagi ana-lhal a-Cyrene-wala-yinyung niga, anubani-yung juju...j-gala ni-yanggi, buguni Jerusalem-guy. Nga naagi wunu-bilhargayn

niga. Anubani-yung na-Jesus-inyung anu-dangag, nga naadagi-yung wunu-bilhargayn marri wunu-yarrijini niga, nga nigawi-wuy wunaa-ngu-burriyn, nga niwu-warrgurriyn niga. Nga nu-ga-garri-yurangi na-Jesus-guy niga.

<sup>27</sup> Yagu warraawurru-yung arraarrowindi wurru-wurruj wunu-garrindharrmangi, niga naagi-yung na-Jesus. Marri arraarrowindi-yung mananung wurru-yanggi. Warraawurru-yung warraadangi wurru-nyadangi, nigawi yungguuyng.

<sup>28</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-wilibilingiyn nga wani-yamijгаа wugurri-wuy, “Nugurru aadanu warra-mananung ana-Jerusalem-jinyung, yagi nugurru nurru-rugi ngayawi yungguuyng. Numbuu-ruguna nugurraajibaj numbuu-rawina aadanu, yagu nambarrarawana nugurri-nyinyung warra-mijburrayung-guy. <sup>29</sup> Numburraawanggina, anaani adaba wiij-barubaj-mana yamba, marri numburru-yamana anaani, “Warruburru-yung warra-mananung waari-yinyung ambarra-wanagang warra-gujuju, marri waari-yinyung ambarra-rangarrang warruburru-yung wugurru warra-mijburrayung, marri waari-yinyung ambarra-wuynjijgang warra-mijburrayung wugurru, burru-yung nga wurru-mamanunggu wugurru.” Dani-yung numburru-yamana nugurru.”

<sup>30</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Anubani-yumbaa, warruburru-yung warraarrowindi warra-wurru-wurruj wugurru amburru-yambina, amubama-wuy amubama-wuy ma-landhirngindaa-wuy magurru, amburru-yamang ‘Baadbarwiiyn aadajilu nagang, nga nimba-mulii nurru anaani.’ Manubama-yung ambirrima-yamijgang mana-nuga magurru, ‘Nimbaambamadhang nurru,’ danu amburru-yamana wugurru.”

<sup>31</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij anaani-yung niga, “Warruburru ngambii-ganbina ngaya anaani, nga-yamana nguynju wudanu a-rangag-nyala-nyalig-jii a-rangag. Yuga nugurru amburru-yaminggarrina nugurri-wuy aadanu? Nugurru yamba aadanu nuu-yamana nguynju wudanu a-dadarrg-jii a-rangag.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>32</sup> Ngijang wuguniiyunggaj nubini-yumbaa na-wulawaa bagu warra-yarrijini, wuguniiyunggaj, naawini yamba wini-wanbini aladi. Naawini ambarra-wini wuguniiyunggaj bagu.

<sup>33</sup> Anaani wurru-yanggi adaba buguni wubani-wuy a-lhal wu-mayini A-ngagara-yii Ana-yinag, wu-yamaa. Nga bagu wunu-raani niga wubani-wuy wudangag-guy, wunu-walamalhiyn niga naagi-yung na-Jesus. Wuguniiyunggaj nubini-yung wini-wulawaa wini-wungarri-dhini-yinyung warraangarra-walamalhiyn warubaj na-Jesuduj, aynjaabu-nyung walawalama-wala marri naaynbajung mangan dayayaagu-wala.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus nu-magayn na-ninyarra-yung-guy, “Baba, bambaagajj-garruyn wugurru, wurru-malaladi yamba wuu-yaminggarrina wurru-wanbina ngayawi-wuy, warraawurru.” Dani-yung ni-yamayn. Manaama-yung mana-yaali na-Jesus-inyung ni-yaba-yabini-yinyung wurraayajarrangi adaba, warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Amudama-yung yungguuyng wurraayigini ama-yaali, yangi-nyung anima-mangi niga magurru.

<sup>35</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj bagu wurru-lhaay, wurraarrangaa. Yagu warraawurru-yung wugurraayung warra-bu-buunggawa wunu-rajburrnani nigawi-wuy wugurru. Wurru-yamaa “Naagi wani-manmangi warra-mulung-aynbaj. Yagu niga yingga ni-walamin-jamaa naagi na-Messiah niga na-God-gala, na-God-jinyung niga ni-wajbarini-yinyung naagi! Yagu niga ani-manmiiyn nigaajibaj adaba!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>36</sup> Yagu wugurraayung warruburru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, warraawurru-yung wunu-rajburrnani niga, warraawurru-yung wunu-galij-gaa, nigawi-wuy, Warraawurru-yung wirri-miyn wugargayag, vinegar, nga wirri-yarrijini buguni nigawi-wuy na-Jesus-guy, nguynju ani-wal-nguni yungguuyng niga. <sup>37</sup> Wurru-yamayn, “Nagang yuga nunggalamin-jamana nugawaj na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung yuga? Nagang ba-manmiiyn adaba nugaajibaj!” wurru-yamayn.

<sup>38</sup> Nga anubani lhaawu bagu waarrarrini nigawi-rruj a-yinag-duj arrwa-garrwar. Wu-yamaa anubani “Naagi na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung.”

<sup>39</sup> Nubagi-yung naaynbaabu-nyung naaladi-nyung, anubagu-yinyung ni-walamalhi niga nigawi-rruj, naaladi-yamawaa na-Jesus-guy niga, nga ni-yamayn “Yuga nagang aadanu nu-Messiah na-God-gala? Nagang ba-wiri-gina nagang, marri niiniyunggaj nimba-wiri-gang anaani!” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>40-41</sup> Yagu nigaayung nubagi-yung naaynbajung naaladi-nyung nu-mudabijgayn. Ni-yamayn, “Yuga waari ba-dirngawiiyn na-God-guy? Yagi nunaaladi-yamawi naagi-wuy na-walyinyung-guy. Ngagurru anaani ngaambu-ngawang. Yagu nagawaa anaani naanbini aladi-windi-yung yamba. Marri nagawaa aadanu nambii-gaagigina, wubani aaladi-wala naanbini yamba nagawaa anaani. Yagu niga naagi-yung ani-wanbini anaaladi waari. Yagi nagang nunaaladi-yamawi naagi.” Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>42</sup> Nga nu-yamijgayn na-Jesus-guy niga, “Ba-yaarri-maynji nagang nugawi-wuy ana-lhal-wuy, nga ba-buunggawa-mana-maynji, ngaayung nimba-yangayii anaani ngaya.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>43</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngaya anaani ngubindi ngunu-magana, ana-yimbaj anubani ba-burraa wubani-rruj a-mamanunggu-rruj a-lhal, ngayawi-rruj nagang.” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-ngawang.*

*Matthew 27:45-56, Mark 15:33-41, John 19:28-30*

<sup>44</sup> Adaba yaaji arrwar ngi-walirr-wadadiyn, anubani-yung adaba waangamudiyn anubani-rruj ana-lhal, wurrugu waangamudangi-wugij nga yaajijila arrgarrgali ngi-walirr-wilibilingiyn. <sup>45</sup> Ngarralirr ngarraagi waari angi-wabarra-milhangii ngiga.

Manubama-yung mana-yaali maalamalhi-yinyung ana-Temple-Manngulg-duj, yuwaagala magurru ma-lalmayn arrwar-wala nga yuuguni ma-jarrarrambini lhirribala-wuy magurru. <sup>46</sup> Nga naagi-yung na-Jesus niidangi yanggarrwar niga, ni-yamayn “Baba, ngayawi-nyinyung anaani ana-wiri ngunu-warriiyii adaba nugawi-wuy a-marang-guy,” ni-yamayn. Anubani-yumbaa ni-wurrij-mudadbiyn adaba waari ani-ngayn gaani niga.

<sup>47</sup> Aynjaabu-nyung runggal-yung wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung, naagi-yung nu-nani anubani-yung. Anubani-yungbaa ni-yambini na-God-jinyung maalamburrg. Naagi-yung yamba ni-yamayn, “Ngubindi, waari ani-wanbini anaaladi, naagi-yung na-walyinyung,” ni-yamayn.

<sup>48</sup> Warruburru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj, wurru-mundugini bagu wunu-nani niga. Wirri-nani anubani wu-wanbini-yinyung wugurru. Anubani-yung wurraagiyn adaba anubani anaanga-wuy, wurru-wurrij-balgini warraawurru-yung wurru-wurrij-galadi-wiiny yamba wugurru. <sup>49</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung anubani wurru-marrbuy-yinyung na-Jesus, marri warraawurru-yung warra-mananung wunu-ga-garrindharrmangi-yinyung na-Jesus anubani-wala ana-Galilee, yuwaagala wurraarragarra-lhi wugurru malanganyanay. Nga bagala wurraarrangaa, wunu-nani niga.

*Na-Jesus ambunu-wurrdhii.*

*Matthew 27:57-61, Mark 15:42-47, John 19:38-42*

<sup>50</sup> Naadagi-yung aynbajung bagu walyinyung naagi na-nimuwaj-jung Joseph, wubani aanga warruburru warra-Jew-yinyung, anubani ana-lhal wu-mayini Ari-mathea. Naagi-yung, wurru-yamba-yambiynjini-yinyung warruburru-yung-jinyung, waa-runggu-runggal. Naagi-yung ni-mamanunggu naagi-yung marri ni-wanbini maalamburrg-galawaj niga. <sup>51</sup> Waari anubani aniwu-ngaynbandangi ana-lhaawu warruburru warra-mulung-arrgi-yung-jinyung wuu-yambini-yinyung marri anubani wurru-wanbini-yinyung wugurru. Naagi-yung nu-rangarrangi niga na-God, marri anubani-yung ambani-rangarri-yinyung nigawi-nyinyung warruburru-yung warru-mandang niga.

<sup>52</sup> Naagi-yung ni-yanggi na-Pilate-guy niga. Ni-yanggi bagu, nu-yandhawiwandi wubani-yung a-ngun-gu na-Jesus-inyung niga. <sup>53</sup> Nga adaba naagi-yung na-Joseph niwumiyn anubani ana-wubulu ana-rangag-gala, marri niwu-warraabaabaa yaali-mirri. Naagi-yung niwu-yurangi nga niwu-burriyn bagu ama-gara-rruj ama-nuga-rruj. Waari anubagu ambu-burri warrubawiyung wu-ngawa-ngawini-yinyung ana-ngagara, ambu-ngagara-muynmulhi wugurru.

<sup>54</sup> Ana-yimbaj anaani Friday. Anubani-yung wiij-barubaj-maa wugurru ngarraalirr-manngulg-duj ngarraalirr.

<sup>55</sup> Nga warraawurru-yung warra-mananung, warraawurru-yung wunu-garrindharrmangi-yinyung anubani-yunggaj, a-Galilee-wala-yinyung, wurru-yanggi bagu, naagi-yung-guy ni-wurrdhini-wuy wirri-nani wugurru. Wunu-nani naagi-yung na-Joseph naagi-yung nu-burriyn-jinyung anubani-rruj niga. <sup>56</sup> Nga warraawurru-yung wurraagiyn Jerusalem-guy adaba. Anubani arrawuj-mamaalang-jinyung marri wugargayag, anaani wirri-burriyn bagu adaba wu-burri wugurru ragij.

Anubani-yung wuu-yanga-yangini ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj. Anaani-yung yamba wiijamaa waarrarrini anubani ana-lhaawu-runggal wugurru.

## 24

*Na-Jesus ani-lalagiiyn ana-ngawij-gala.*

*Matthew 28:1-10, Mark 16:1-8, John 20:1-10*



<sup>1</sup> Ngarrubagi-yung-duj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr anubani-yung ana-Sunday. Ngarraa-gi-yung awaagala yaga ngi-magarribadi ngi-lambali ngiga. Nga warraawurruruyung warra-mananung wurru-yanggi wubani-wuy ni-wurrdhini-wuy. Anubani-yung anaarrawuj-mamaalang wirri-mandhangi-yinyung, wirri-wanagaa bagu adaba.

<sup>2</sup> Warraawurruruyung wurru-yanggi, nga wurraarranggayn, yagu manubama mananuga waari anubag ama-dhidini, adaba yamarr-libilibala ma-burri magurru magara-wawalhang. <sup>3</sup> Nga warraawurruruyung wurru-yanggi nga wurru-yabiyn, nga wurraarranggayn, yagu waari anubagu ana-ngun.gu anggu-murrgulhi, na-Buunggawayinyung na-Jesus-inyung ana-wubulu. <sup>4</sup> Warraawurruruyung wugurru wurraalharaguni anubagu.

Nga anubani-yung lhugaajiyalawaj bagu wini-lhaay wini-wulawaa walya-waa, wugurri-rruj. Manubama-yung mana-yaali magurru ma-ngalngalangi, marri mamilhiynjini-windiyung. <sup>5</sup> Warraawurruruyung wugurru wurru-dirrngawiiyn-bindiyung adaba. Nga warraawurruruyung wurru-burrdangayn, wugurru wirriiban-jarrdangi anubani-yung anaaban.

Nga naawini-yung wini-yamayn wugurri-wuy, “A-yangi yungguyung yuga nugurru nurraalhaga-lharrmani aadanu, nubagi-yung na-wiri-nyung-jinyung, anaani yamba analhal wugurru wu-ngawa-ngawina-yinyung? Yagu niiri niga anaaji, ni-lalagiiyn adaba! <sup>6</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy adaba anubani-yumbaa nani-magaa-yinyung niga analhaawu, anubani-yung-duj ana-Galilee niga? <sup>7</sup> Niga ni-yamaa, ‘Ngaya anaani na-Niwiyyung na-Wurrujung-jinyung, aynbajung nubagi niga ambaniiy warruburruruyung warraaaladi-yinyung-guy. Marri ngaya ngambambiimana wudangag-duj. Marri ngijang, ngarrubagi-yung-duj ngarra-wulaynbaj-duj ngarraalirr, ngijang ngaya ngalalagiiyn adaba.’” Dani-yung wini-yamaa naawini-yung na-walya-waa wuguni.

<sup>8</sup> Warraawurruruyung wugurru warruburruruyung warra-mananung wurraawangginianubani-yung ana-lhaawu anubani-yunggaj-jinyung ni-yambini niga.

<sup>9</sup> Anubanila wurru-wurrdhu-wurrdhini-wala adaba wurraagiyn wugurru. Nga warraawurruruyung wurru-yanggi, nga bagu warra-magaa warruburruruyung warra-11, marri warruburruruyung wugurraayung warra-mulung-aynbaj, warruburruruyung wurru-burri-yinyung anubagu. <sup>10</sup> Warraawurruruyung warra-mananung, warru-mumu-waj Mary Magdalene, marri ngarra-Joanna, marri ngarra-Mary, nga-riibi-yung na-James-inyung, marri mulung-arggi-yung mananung wugurraayunggaj bagu wurru-yanggi. Warruburruruyung warra-magaa warruburruruyung-guy wirri-lhaawu-yarrijgini-wuy.

<sup>11</sup> Yagu wugurraayung warruburruruyung anubani-yung wurru-wurrij-gadhaarimini wugurru. Wugurru wurraan-jamayn wiijanggalij, anaani ana-lhaawu. Waari anubani ambuu-jambarrgini wugurru.

<sup>12</sup> Yagu naagi na-Peter ni-lalagiiyn, anubanila ni-wayamangi yuuguni wubani wurru-wurrdhu-wurrdhini-wuy. Ni-wayamangi nga ni-lhangayn, ni-burrdi, ni-majurrangi. Manubama-yung mana-yaali ma-murrgulhi bagu ma-lhalga. Anubanila-wala niigiyn adaba aanga-wuy. “Yangi anubani wiijaminggarrina anaani?” ni-yamaa.

*Na-Jesus ani-rabalang nubini-wuy wini-wulawaa.*

<sup>13</sup> Anubanila-wala, ngarrubagi-rruj ngarraaynjaabugij ngarraalirr, anubani-yumbaa wini-wulawaa naawini-yung wini-yanggi yuwaagala Jerusalem-gala, buguni wubani-wuy a-wumurrng-guy, wu-mayini Emmaus, anubanila-wala 11 kilomita, Iharug-jarmayarmaj naadini-yung wini-yanggi wuguni. <sup>14</sup> Wudani-yung-jinyung nga, wini-wij-burrywini wini-yambiyjni... nga nigaayung na-Jesus bagu ni-yanggi wuguni-rruj naawini-yung-duj. Wurru-yagaynjini wugurru wurraanggarra-yanggi. <sup>16</sup> Yagu waari naadini-yung wuguni ambunu-nguynju-gaa naadini-yung. Na-God yamba wuguni wani-ba-gaynbijgayn naadini-yung, waari ambunu-nguynju-gaa wuguni niga.

<sup>17</sup> Nga nigaayung wani-yamijgayn, “A-yangi yuga wuguni aadanu niini-yambiyjni ana-lhaawu, niini-yaari-waj wuguni?” wani-yamijgayn niga.

Nga anubagu yingga wini-warragarra-lhangayn, anubani-yung naawini-yung waari ambini-walaalarrangi wuguni. <sup>18</sup> Naaynbajung, na-nimuwaj-jung Cleopas, ni-yamayn “Anaani anaarrawindi-lhangu wu-wanbini-yinyung bagu Jerusalem-duj ari ngi-ngargu-wala ngarraalirr ngaadagi-yung. Warraarrawindi anubani wurru-yanggi ana-Jerusalem-guy, yagu ari nugaaj-bugij danu waari ba-marrbuy-maa, yuga nagang?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>19</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Yangi wiijaminggarrini aadani-yung?”

Wuguniiyung wini-yamayn, “Anaani na-Jesus-inyung wubani-yung yaga a-Nazareth-gala-yinyung. Naagi-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God niga. Anubani-yung ni-wanbini-yinyung marri ni-yambini-yinyung, anubani-yung wii-j-dunggal na-God-jinyung. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wunu-nani, naagi niwu-wanagaa lhad niga. <sup>20</sup> Marri nurri-nyinyung waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-bu-buunggawa, naagi-yung wugurru wunu-yayn nubagi-yung-guy na-runggal-yung na-Pilate. Naagi-yung anubagu ni-wijangani naagi-yung nguynju yadhu ani-ngawang yungguyung, naadagi-yung niga wunu-walamalhiyn wubani-rruj a-rangag-guy.

<sup>21</sup> “Yagu ana-wulhu-wulhurr, anubani-yung nurru anaani nurraan-jamaa, niga nubagi yingga ni-Messiah niga na-God-gala yingga. Anaani adaba nurraayung nurru-wurri-dhalagini nguynju yadhu anubani-yung ngaambani-mulugu-waa yadhu, ngagurru anaani warra-Israel.

“Marri anaani ana-yimbaj, ngi-walirr-wulaynbaj-gala ngarraalirr adaba. <sup>22</sup> Marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-mananung nurri-nyinyung nurraalgurmaynjini-yinyung, nurru anubani-yung nambi-wurri-lalbang adaba anaani. Anubani-yung adaba wurru-yanggi ngama-ngamu...gijaj-gaj anubani wurru-wurrdhu-wurrdhina-wuy. <sup>23</sup> Nga yagu anubagu waari ambunu-lhangarrmaa niga na-ni-gubulu-nyung. Marri wurraagiyn anuwagala, anubani-yung nambi-magayn nurru, wurru-nani angel! Nga wugurru wanggu-magayn, niga ni-wiri-mayn adaba! Dani-yung nga nambi-yamijgayn nurru anaani, warruburru-yung warra-mananung wugurru.

<sup>24</sup> “Yagu warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung nurri-nyinyung, na-guwaj-gaang, wurru-yanggi wubani wuu-wurrdhu-wurrdhina-wuy. Anubani wurraarranggayn, warruburru-yung-jii warra-mananung-jii wuu-yambini-yii, wugurraayung wiijamaa-wugij, wurru-nani anubani-yung. Yagu niga niiri adaba, waari ambunu-nani niga.” Dani-yung ni-yamayn na-Cleopas niga.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Jesus niga wani-yamijgayn, nga ni-yambini wuguni-wuy, “Aadanu nuguni niini-yilg-baliyn yuga? Nuguni yuga aadanu waari nimbini-marrbuy-magaa anaani? Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, anubani-yung-gaj, warruburru-yung wirriirrarangi anubani-yung-gaj, anubani anaarrawindi ana-lhaawu. Yagu nuguni aadanu niini-wijangayii wunyugunyig nuguni. Waari nuguni nimbini-jambarrgini anubani ana-lhaawu ari. <sup>26</sup> Niga naagi-yung na-Messiah ni-warragayangi, ni-yanggi nigawi-wuy wubani wu-milhiynjina-wuy. Anaani adaba wiij-mandhiyn.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>27</sup> Naagi-yung niga ni-wij-burrywini ni-yambini na-Moses-inyung marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yung-gaj ana-lhaawu. Anaani-yung ni-wij-burrywini nigawi-nyinyung-jinyung, wubani a-lhaawu a-wubiba-rruj-jinyung waarrarrini.

<sup>28</sup> Warraawurru-yung adaba wuu-yanggi wubani aanga-wuy, wirri-warubaj-gaa. Nga wurru-waliyn adaba. Nigaayung na-Jesus naagi-yung ani-yanggi-wugij. <sup>29</sup> Yagu naawini-yung wini-yamayn wunu-lhambang niga. Naawini-yung wini-yamayn “Yaaji adaba ngaambaangarra-ngu-burraa, waadhaadharrwara-mana yamba adaba, ngarraagi yamba adaba ngarraalirr ngi-biyirrimilii ngiga,” wini-yamayn. Anubani wurraangarra-yabiyn adaba, ni-yanggi buguni wuu-yagaynjini, naawini-yung-duj.

<sup>30</sup> Nga anubani-yung lhaalhag amburru-nguni yungguyung ana-marrya. Anubani-yung ni-miyn anu-dayn, anubani-yung “Yuu, nga” ni-yamayn na-God-guy, marri anubani-yung ni-wagiwayn, marri nubini-wuy waniini. <sup>31</sup> Bani-yung adaba na-God ngijang wani-ba-gaynbijgayn, wunu-nani naagi-yung na-Jesus, wini-marrbuy-mayn, wunu-nguynju-gayn adaba. Anubani-wala adaba niinibiyn. Waari anubani ambunu-nani niga.

<sup>32</sup> Anubani-yung wini-yambiynjini, “Anubani-yumbaa nagawaa na-wurrij-dhalagini, anubani-yumbaa ngurraangarra-yanggi-maynji, ngurru-yambiynjini amaadi-waj, anaani-yung ni-wij-burrywini ana-wubiba-wala,” wini-yamayn wuguni.

<sup>33</sup> Naawini-yung lhugaajiyalawaj-gaj wini-lalagiyn, winiigiyn adaba Jerusalem-guy. Wini-yanggi... nga bagu waa-lhangarrmayn waadurru-yung wurru-burri-yinyung warra-11 warra-walya-walya, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wugurri-rruj-jinyung, wurru-waliynjini, wurru-burri anubagu. <sup>34</sup> Anubani-yung wurru-yamayn “Yijgubulu, na-Buunggawa ni-lalagiyn! Anubani ni-rabaliyn na-Simon-guy,” wurru-yamayn.

<sup>35</sup> Anubani-yung waani-magaa, anubani-yung wini-yanggi-yinyung wubami-waj-jinyung amaadi-waj, marri a-marrya-yinyung wubani-yung ni-rayn-bawaayuwaa-yinyung, marri wunu-nguynju-gayn-jinyung niga, anaani-yung ana-lhaawu waani-magaa.

*Na-Jesus ani-rabalang warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy.*

*Matthew 28:16-20, Mark 16:14-18, John 20:19-23, Acts 1:6-8*

<sup>36</sup> Anubani-yung waani-maga-magaa-waj anaani ana-lhaawu. Adaba nigaayung bagu ni-lhangayn na-Jesus, ni-rabaliyn. Anubani-yung ni-yamayn, “Guwaj-gaang, numburru-lhamaamura nugurru,” wani-magayn.

<sup>37</sup> Warruburru-yung wurru-wurrij-barrwarrangi windiyung. Waadurru-yung wurraan-jamayn, naagi-yung ni-badirrnya yingga.

<sup>38</sup> Nga nigaayung ni-yamayn, “Yagi nugurru nurru-dirrngawi. A-yangi yung-guyung nugurru nurru-wijangayii waari anubani-yung anaani aniiigubulu-magaa? <sup>39</sup> Numburraarranggang, ngirri-marang-nayii ana-marang, marri ana-mun-guy, numburraarrangana. Ngubindi, ngaya-waj anaani. Numburraanina, ngirri-warra-wanagana, ngirri-nayii. Ana-badirrnya wugurru waari arra-wanagang ana-magulag marri anubani ana-ngagara. Yagu ngaarra-wanagana, ngirri-nayii ngaya.” Dani-yung ni-yamaa. <sup>40</sup> Anubani wani-bajiyini anaani ana-marang marri anubani ana-mun.

<sup>41</sup> Warraawurru-yung wunu-nani wulguy, yagu anubani waari amburru-jambarrgini, anaani yamba yij-mamaalang-bindiyung. Yagu warraawurru-yung wugurru wurru-walaalarrangi windiyung wugurru.

Nga bagu ni-yamayn wugurri-wuy, “Yuga daju nurru-wanagana marrya?” <sup>42</sup> Warraawurru-yung wunu-yayn ngujija, anubani wu-lharang. <sup>43</sup> Anubani-yung ni-miyn, nga bagu ni-nguni wugurri-ruj raga-ragij.

<sup>44</sup> Anubanila-wala wani-magayn, “Ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, anaani ngana-magaa wubani-yunggaj nugurri-wuy. Anubani-yunggaj anaani-yung na-Moses marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, anaani-yung wirriirranggi ngayawi-nyinyung, marri anaani ana-lhaawu wugurru anggu-wandhurrig. Marri wugurraayunggaj, ngayawi-nyinyung ana-lhaawu anaani anu-ngubal, anaani anggu-wandhurrig, anaarrawindi-lhangu. Nga-yambini wubani-yunggaj.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>45</sup> Ngijang anubanila-wala, wani-yina-bawawalhijgayn, anaani-yung adaba wurraawanggi maalamburrig-galawaj, anubani waarrarrini-yinyung ana-wubiba-rruj.

<sup>46</sup> Yaani-yung anubani-yung wani-magaa, “Yaani anaani ana-wubiba waarrarrina. Wu-yambina ngayawi-nyinyung, ngaya anaani na-Messiah. Wu-yamana, naagi-yung na-Messiah anaani ani-warragayii niga. Ngarrubagi-yung ngi-walirr-wulaynbaj ngarraalirr, anubani ani-lalagiiyn ngijang ana-ngawij-gala. Anaani wiij-mandhina wugurru adaba. <sup>47</sup> Marri ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu anggu-rajaarrigina adaba, nguynju yadhu warra-wurru-wurruj amburraagina anubani anaaladi-wala-yinyung, marri anubani God ambaniigajij-garruyn wugurri-nyinyung aniij-galaaladi-wala. Anubani-yung anggu-rajaarrigina anaani ana-lhaawu, anaani-rruj ana-Jerusalem ana-wulhu-wulhurr, marri anubanila-wala ana-lhaawu anaani-yung anggu-rajaarrang wubani a-lhal-lhangu-wuy wugurru. <sup>48</sup> Nugurru aadanu ngirri-nani anaani ngaya, marri nugurru nimbirri-rajaarrigina anaani ana-lhaawu, nambarra-magana warruburru-yung, ngayawi-nyinyung ana-lhaawu.”

<sup>49</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Numburraawanggi. Anubani-yung na-Baba-yinyung nani-lhalamayaa, anubani-yung nganggu-lharrang nugurri-wuy. Yagu numburru-burraa aani-rruj a-wumurrng-duj. Wurrugu marri, anubani ana-lhud anggu-waniyn anaarwar-wala anaanu-wuy nugurri-wuy.” Dani-yung ni-magini na-Jesus.

*Na-Jesus aniidadii arrwiyaj.*

*Acts 1:9-11*

<sup>50</sup> Anubanila-wala, wani-dagaani, wurraanggarra-yanggi Bethany-wuy. Anubani-yung wurru-yanggi anubagu, nga adaba ni-marang-dharrarrangayn anubani ana-marang, niwu-lalagayn, anubani-yung waniigajij-majga wugurru. <sup>51</sup> Anubani-rruj waniigajij-majga, waniirruyn, niidadangi adaba arrwiyaj niga. <sup>52</sup> Marri warruburru-yung wunu-warraarriwaa. Warruburru-yung wurraagiyn Jerusalem-guy, anubani-yumbaa wurru-walaalarrangi windiyung.

<sup>53</sup> Wurrugu, malgarrawindi warraawurru-yung wurru-burri anubani-rruj ana-Temple-Manngulg-duj, wunu-warraarriwaa na-God-guy wugurru.

**Wiiya.**

## JOHN

### Ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus-inyung

Anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-jinyung, na-Niwiyayung na-God-jinyung. Nubagi ni-marrbuy-maa-yinyung na-Jesus-inyung, na-nimuwajibung John, niga ni-warrarrangi anaani ana-wubiba. Ni-warrarrangi, nguynju yadhu warraarrawindi-lhangu waari-yinyung ambunu-nani-yinyung na-Jesus manamunbarrg-mirri, ambunaa-ngu-jambarrgina niga na-Messiah, na-Niwiyayung na-God-jinyung, marri amburru-burraa amburru-wuguguni.

*Ana-lhaawu marri na-God waanggarra-ngu-burri.*

<sup>1</sup> Ana-wulhu-wulhurr anu...bani-yung-gaj anaani ana-lhaawu bagu wu-burri. Anaani ana-lhaawu wu-burri na-God-duj, waanggarra-ngu-burri, anaani ana-lhaawu marri na-God. Anubani ana-lhaawu marri na-God wu-warraaynjaabu, marri wii-jaynjaabugij. <sup>2</sup> Ana-lhaawu, anaani wiijamana wurrujung, ni-burri. Niga marri na-God anubani-yung winiinjaabugij ana-wulhu-wulhurr winiinggarra-ngu-burri. <sup>3</sup> Niga-waj na-wurrujung, anaani wu-warra-mandhini anaarrawindi-lhangu. Anaarrawindi-yinyung anaani wu-mandhini, niga-waj ni-warra-mandhangi. <sup>4</sup> Nigawi-rruj bani wiri, marri anubani ana-wiri wugurru wu-warra-lhalmbaarangi warra-wurru-wurru-guy. <sup>5</sup> Anubani wu-lhalmbaarrii-yinyung, waabarra-milhang i wubani-rruj aa-ngududumaj-duj. Yagu ana-ngududumaj anubani-yung waari jadugi anu-dhalng, anggu-yamana-wugij anggu-lhalmbaarrii.

*Nubagi na-John waniimbara-ngambijgaa-yinyung, ani-yambina ana-lhaawu.*

<sup>6</sup> Na-God naagi-yung ni-wajbariyn walyinyung, na-nimuwajibung John. Marri ulharrgang warra-wurru-wurru-guy. <sup>7</sup> Na-John naagi-yung ni-waniyn, ni-yambini na-God-jinyung ana-lhaawu. Marri ni-magini ana-lhaawu aniijgubulu-yinyung anaani-yung wu-lhalmbaarrii-yinyung, nguynju warraarrawindi amburru-jambarrgiyn yungguyung niga. <sup>8</sup> Naagi na-John, waari nubagi anggu-lhalmbaarangi-yinyung-magaa niga. Yagu naagi-yung ni-waniyn, ni-yambini yungguyung niga wubani wu-lhalmbaarangi-yinyung. <sup>9</sup> Anaani aniijgubulu-yinyung anu-dhalng anubani ngambangguuyii-yinyung ngarrangu-milhi ngagurri-wuy warraarrawindi-lhangu-wuy, anubani wu-wani, aani-wuy a-lhal-wuy.

*Warra-wurru-wurruj waari amburru-marrbuy-magaa, anubani anu-dhalng.*

<sup>10</sup> Anaani wu-lhalmbaarrii, anaani wiijamana, niga na-wurrujung niwu-mandhangi-yinyung anaani ana-lhal. Niga-waj ni-burri anaani-rruj ana-lhal. Yagu warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal, waari amburru-marrbuy-maa niga. <sup>11</sup> Niga-waj ni-waniyn nigawi-nyinyung-guy warra-wurru-wurruj, yagu waari ambunu-ngaynbandangi niga. <sup>12</sup> Yagu mulung-arrgi-yung wunu-ngaynbandangi. Wuu-jambarrgini nigawinyinyung ana-muwaj. Marri niga waniini, marri wurru-burri nigawi-nyinyung na-God-jinyung warra-mijburrayung. <sup>13</sup> Waari amburraambulwini warra-maangung-gala yagu warra-walya-walya-wala. Waari na-walyinyung-jii ambani-ngaynbandangi warra-gujuju. Yagu nigaaj-bugij God, na-ninyarra-yung.

*Anaani ana-lhaawu wu-wurruj-mayn.*

<sup>14</sup> Anaani ana-lhaawu wu-lhaawu-ngu-burri ngagurri-rruj, wu-wurruj-mayn marri wu-burri ngagurri-rruj. Ngagurru nguunu-nani, ni-milhiynjini, ni-mamanunggu. Niga ngarrani-walganmaa-windiyung, marri niwu-wanagaa anubani aniijgubulu. Nga ni-milhiynjini niga-waj nga, aynjaabu-nyung-bugij na-Niwiyayung na-Baba-yinyung niga. <sup>15</sup> Nigaayung na-John ni-magini nigawi-nyinyung-mirri. Ni-yamaa, "Anaani-yung ngana-magaa ana-wulhu-wulhurr-waj, na-walyinyung ani-yaari aani-wuy a-lhal, anilhamarrii ngayawi-wuy. Niga ani-runggal, gaya anaani nga-wirrig. Naagi-yung yamba ni-wiri anubani-yung-gaj, gaya ngaari-waj, waari ngandaambulwini-waj. Dagi-yung nga, na-walyinyung." Dani-yung ni-yamaa na-John.

<sup>16</sup> Naagi na-walyinyung, ni-warra-wanagaa arrawindi, marri ngarraniini ngagurri-wuy. Marri niga ngarrani-walganmaa runggal-windiyung, ngijang marri ngijang.

<sup>17</sup> Anubani-yung-gaj God nu-yayn na-Moses anubani ana-lhaawu-runggal, ngagurraayungguyung. Nigaayung na-Jesus Christ ngarrani-yayn ngagurru, anubani aniijgubulu-yinyung ana-lhaawu, marri niga ngarrani-walganmaa ngagurri-wuy mamanunggu-waj.

<sup>18</sup> Waari warra-wurruj ambunu-nani na-God, yagu niga naaynjaabu-nyung-bugij na-Niwiyaung, anubani-yung ni-burri warubaj na-Ninyarra-yung-duj, marri ngarrani-yiyini na-Ninyarra-yung-jinyung.

*Na-John nubagi-yung waniimbara-ngambijгаа-yinyung.*

*Matthew 3:1-12, Mark 1:1-8, Luke 3:1-18*

<sup>19</sup> Warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-Jew warraawurru-yung warra-lharrgandi warra-priest marri warra-Levite, warraawurru wurru-yanggi anubagala ana-Jerusalem-gala buguni na-John-guy. Warraawurru-yung wurru-yanggi, bagu wunu-yandhawiwandi, “Yangi-nyung yuga nagang?” wurru-yamayn.

<sup>20</sup> Yaani ana-lhaawu ni-yambini waarrarra, anaani wani-magaa anijjgubulu, waari ani-wawalangi. Ni-yamaa “Ngaya anaani waari nga-Messiah-magaa, ngandunggal-magaa”. Dani-yung ni-yamayn.

<sup>21</sup> Warraawurru wunu-yamijgayn, “Yagu yangi-nyung nagang aadanu? Yuga nagang Elijah?”

Nigaayung wani-yambalmayn “Ngaya anaani waari-magaa.”

Wugurraayung wurru-yamayn “Yuga nagang aadanu nubagi-yung naa-ja-jambini-yinyung nubagi-yung na-God?”

Nigaayung ni-yamayn “Ngaya anaani waari-magaa.”

<sup>22</sup> Wugurraayung adaba wurru-yamayn “Yuga yangi-nyung nagang aadanu? Nimba-yambalmana, nguynju yadhu nurraayung naamba-yamijgang warruburru naamba-yambina yungguuyung, warra-mulung-arrgi-yung nambi-lharrgang-jinyung nurru. Yangi ba-yambina nagang aadanu nugaajbaj-mirri?” Dani-yung wurru-yamayn na-John-guy.

<sup>23</sup> Na-John nigaayung ni-yamayn, “Anubani-yunggaj na-Isaiah ni-yamayn, ‘Ana-yang, waadii a-lhal-andarrg-gala, wu-yamaa, nimbirrimaadi-wandhurr-gana manaadi ani-yaari yadhu na-Buunggawa niga animaadi-lharrmani.’ Dani-yung ni-yamayn na-Isaiah. Ngaya anaani nga-yamana.” Dani-yung ni-yamayn na-John.

<sup>24</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee waa-lharrgang-jinyung warra-mulung-arrgi-yung, wunu-yandhawiwaa na-John. <sup>25</sup> Warraawurru-yung wurru-yamayn, “Yuga nagang aadanu waari ba-Messiah-magaa, yuga nagang aadanu waari ba-Elijah-magaa, yuga nagang waari nubagi-yung banaa-ja-jambini-yinyung-magaa,” wurru-yamayn, “Nagang a-yangi yungguuyung aadanu barraambara-ngambijgana warruburru warra-wurru-wurruj?” wurru-yamayn.

<sup>26</sup> Nigaayung na-John naagi-yung wani-yambalmayn, ni-yamayn “Ngaya anaani nganaambara-ngambijgana guugu-mirri. Yagu nigaayung nubagi naaynbajung yaagi ni-lhara warra-wurru-wurruj-duj. Nugurru aadanu nurru-malaladi. <sup>27</sup> Niga dagila nga ni-yaari ni-lhamarrii ngayawi-rruj. Niga ni-runggal, ngaya anaani nga-wirrig. Ngaya anaani yagi niga nganu-mun-ngarrgiwu manubami ni-mun-jabina-yinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-John.

<sup>28</sup> Anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Bethany, anaani wagagala wubani-rruj a-Jordan aala. Bagu waniimbara-ngambijgaa warraawurru-yung warra-wurru-wurruj, naagi-yung na-John.

<sup>29</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, naagi-yung na-John nu-nayn na-Jesus, anuwagala ni-yanggi. Ni-yamayn, “Gurruwaj numburraarranggang, yuwaagila yigaj ni-yaari, ngaambani-jarina-yinyung ngagurri-yinyung anij-galaaladi, anaarawindi ana-lhal-lhangu-yinyung, yaagi yigaj yaga a-jib-jii wu-yamana wurru-wini marri wurru-nangaa na-God-guy. <sup>30</sup> Yangi anubani-yung ngana-magaa nugurru ana-wulhu-wulhurr-waj? Nga-yamaa, ‘Nubagi naaynbajung ani-lhamarrii-yinyung. Niga ni-runggal, ngaya anaani nga-wirrig. Naagi-yung yamba ni-wiri anubani-yunggaj, ngaya anaani ngaari-waj, waari ngandaambuwini-waj.’ <sup>31</sup> Ngaya anaani-yung nga-malaladi niga, yagu ngaya anaani nga-yanggi nganaambara-ngambijgana-yinyung guugu-mirri, nguynju yadhu nuwaagila ani-yaari, ngana-marrbui-wana nigawi-nyinyung, nugurru aadanu warra-Israel.” Dani-yung ni-yamayn na-John.

<sup>32</sup> Nga naagi-yung na-John ni-yamayn, “Ngawu-nani Manngulg Mawurr wu-dhirridangi yuwaagala aarrwar-wala, nguynju yi-labarrg-jii. Anubani wu-burrangayn nigawi-rruj. <sup>33</sup> Ngaya anaani nga-malaladi niga, yagu niga na-God ngani-lharrgang, nguynju yadhu ngaya anaani nganaambara-ngambijgana guugu-mirri. Yaani-yung ni-yamayn, ‘Anubani-yung bawu-nang-maynji ana-Manngulg Mawurr anubani anggu-dhirridang nigawi-wuy, nga anggu-burrangang nigawi-rruj, bagi-yung nga, niga ambaniimbara-ngambijgana-yinyung Manngulg-mirri Mawurr.’ Dani-yung na-God ngani-magaa.

<sup>34</sup> “Ngayaa**bj** nganu-nani mun**bar**g-mirri ana-Manngulg Mawurr, ngijang ngana-magana nugurru, naadagu na-walyinyung na-God-jinyung na-Niwiayung naadagu nga.” Dani-yung ni-yamayn na-John.

*Ana-wulhu-wulhurr wurru-marrbuy-maa-yinyung na-Jesus, ambunu-garrindharrmani.*

<sup>35</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, anubagu na-John ni-lhaay, marri wini-wulawaa wini-marrbuy-maa-yinyung, wurraanggarra-garra-lhi. <sup>36</sup> Nga nu-nayn, naadagi-yung na-Jesus, ni-yanggi ni-yaldhiyn. Na-John ni-yamayn, “Nimbini-warranggang, dagilu nubagi-yung ni-yamana niga nguynju a-jib-jii yaga na-God-jinyung,” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Nubini-yung wini-wawanggingi ana-lhaawu. Marri nubini wunu-garrindharrmangi naagi-yung na-Jesus-guy.

<sup>38</sup> Na-Jesus anubani ni-wilibilingiyn nga wani-nayn. Wani-yamijgayn nubini-yung-guy, “Yangi yuga nuguni niini-ngaynbandii?” ni-yamayn.

Wuguniyung wini-yamayn “Rabbi”. Anaani wiijamana, barra-yiyina-yinyung. “Ajigarruj nagang nuynjara?” Dani-yung wini-yamayn.

<sup>39</sup> Nigaayung ni-yamayn “Nimbinaaniyn, nimbini-yaarri, nimbini-warrangana,” ni-yamayn.

Naawini-yung wurraanggarra-yanggi nga bagu winiwu-nani anubani anaanga, wubani-rruj ni-yaay-rruj. Nga bagu wurraanggarra-yagaynjini wuguni. Adaba ngi-walirr-wilibilingini waadhaadharrwara-mayn.

<sup>40</sup> Nubini-yumbaa na-walya-waa, naawini bagu wunu-yaynjangani naagi na-John ni-yambini-yinyung anubani-yunggaj, niga nubagi-yung naaynbajung, na-nimuwajibung Andrew. Naagi-yung na-nilharri-yung na-Simon Peter-yinyung.

<sup>41</sup> Anubani-yumbaa ana-wulhu-wulhurr-waj naagi-yung na-Andrew ni-yanggi buguni, naagalhaga-lharrmangi na-nilharri-yung na-Simon. Bagu nu-magayn “Niini nuunu-lhangarmayn na-Messiah,” niga ni-yamayn. Wiijamana anaani Greek-mirri ana-lhaagi, na-Christ, nubagi na-walyinyung na-God ni-wajbarini niga.

<sup>42</sup> Naagi-yung na-Andrew niga nu-lhala-miyn na-Simon. Wini-yanggi buguni na-Jesus-guy. Na-Jesus ni-warranggayn nu-nayn na-Simon. “Nagang aadanu Simon, na-niwiayung na-John-jinyung. Nagang aadanu ba-mayina adaba na-nimuwajibung Cephas,” ni-yamayn. Anaani wiijamana ana-Greek-gala, ana-lhaagi, Peter, anaani wiijamana, nguynju ama-nuga-yii.

*Na-Jesus ambanii-gadii na-Philip marri na-Nathanael.*

<sup>43</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, na-Jesus ni-wurri-dhalagini, ni-yanggi yuuguni Galilee-wuy. Ni-yanggi buguni, nu-lhangarmayn na-nimuwajibung naagi-yung Philip. Nga bagu naa-gadiyn, “Baaniiyn, nimba-garrindharrmang ngayawiwuy.” ni-yamayn.

<sup>44</sup> Naagi-yung na-Philip nigawi-nyinyung ana-lhal, wu-mayini Bethsaida. Warraawurru wurraaynjaabu na-Andrew marri na-Peter, wugurri-nyinyung ana-lhal. <sup>45</sup> Na-Philip naagi-yung nu-lhangarmayn na-nimuwajibung Nathanael. Naagi-yung nu-magaa, “Nurru nuunu-lhangarmayn na-walyinyung, nubagi-yung na-Moses-jinyung ni-warrarrangi anu... bani-yunggaj anubani-rruj-jinyung ana-lhaawu-runggal, marri warruburru wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, wugurru warra-magaa nubagi-yung-jinyung na-walyinyung. Yigaj yaga nubagi-yung na-nimuwajibung Jesus, wubani-yinyung a-Nazareth-jinyung, na-niwiayung na-Joseph-jinyung,” ni-yamayn.

<sup>46</sup> Nigaayung na-Nathanael ni-yamayn, “Yuga nunggalamin-jamana aadanu yij-mamaalang wii-dabaliyn anubani-na-Nazareth-gala?” ni-yamayn.

Nigaayung na-Philip ni-yamayn “Baanina, ba-yaarri, nuga**bj** banu-nayii.” ni-yamayn.

<sup>47</sup> Nga na-Jesus nigaayung ni-warranggayn, dagila niga ni-yanggi na-Nathanael. Nga ni-yamayn, “Numburraarrangana, na-walyinyung yaagila ni-yaarri, ngubindi-windiyung warra-Israel-inyung, waari naadagi-yung ambani-dhaayurrangi, warra-wurru-wurruj,” ni-yamayn na-Jesus.

<sup>48</sup> Nigaayung na-Nathanael ni-yamayn nigawi-wuy, “Ajigarruj nagang nu-marrbuy-maa ngaya?”

Nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn na-Nathanael-wuy, “Anubani-yunggaj waari-waj niga na-Philip ani-magaa-waj nagang ngayawi-nyinyung. Nagang aadanu nu-ngu-burri ama-nunganyang-duj nunduluj-gini, nga bagu ngunu-nani.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>49</sup> Nigaayung na-Nathanael nu-yambalmayn, “Barra-yiyina-yinyung, nagang na-Niwiayung na-God-jinyung! Nagang nundunggal warra-Israel-inyung!” ni-yamayn.

<sup>50</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Ngaya ngunu-magaa, nagang ngunu-nani nu-ngu-burri ama-nunganyang-duj. Yuga anubanila adaba nagang nu-ngu-jambarrgiyn? Anaanila-wala adaba nagang baarranggana runggal-windiyung,” ni-yamayn. <sup>51</sup> “Ngubindi ngubindi, ngana-magana nugurri-wuy, nimbirri-nayii ana-wumala anggu-gara-wawalhang. Marri ana-angel na-God-jinyung, numburru-nayii anggu-dhirridii anggaadadii arrwiyaj ngayawi-rruj, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung.” Dani-yung ni-yamayn.

## 2

*Na-Jesus niga aniwaaynbijgang anaa-gugu anubani-wuy ana-wine.*

<sup>1</sup> Muulawaa-wala mana-miyn.nganga wurrugu, walyinyung wunu-marangayn ngarra-maninyung, anubani ana-wumurrng wu-mayini Cana wubani-rruj a-runggal a-lhal a-Galilee-rruj. Nga runggal-windiyung ana-marrya wurru-nguni. Na-Jesus-yinyung ngarriibi-yung, bagu ngi-burri. <sup>2</sup> Nubagi-yung na-Jesus wunu-yandhawiwandi ani-yanggi yungguyung, nga niga marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi buguni a-Cana-wuy. <sup>3</sup> Wurru-mundugaa warra-wurru-wurruj wurru-nguni ana-marrya, wurraal-nguni ana-wine, wurrugu anubani-yung waar-ngu-jadugiyn ana-wine. Nga-rriibi-yung ngarraagi-yung ngunu-magayn “Waar-ngu-jadugiyn ana-wine adaba.” ngi-yamayn.

<sup>4</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Maninyung, waari nugawi-nyinyung-magaa anaani. Waari anggiij-mandhini wurrugu,” ni-yamayn.

<sup>5</sup> Ngarraagi-yung nga-rriibi-yung wangi-magayn warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung, ngi-yamayn “Anubani-yung nambani-magana-yinyung, anubani-yung numburru-wanbina,” ngi-yamayn.

<sup>6</sup> Manaama-yung maarra-ngu-burri bagu mana-gandharra, marang-aynjaabugij marri jarranggay. Manaama-yung ma-mandhini ama-nuga-wala. Manaama-yung maburri anubagu, aa-gugu yungguyung wurru-mun-jarrbini-yinyung marri wurru-marang-jarrbini-yinyung, anaani-yung yamba ana-lhaawu-runggal wu-burri bagu warra-Jew-yinyung. Manaama-yung mana-gandharra anubagu waar-ngu-burri anaa-gugu, 80 yagu marri 100 litre wanagaa, waar-ngandhadhi-yinyung anubagu. <sup>7</sup> Nga ni-yamayn na-Jesus, “Numburru-yaari, nimbirri-warryii anaa-gugu amudamu-wuy ama-gandharra, marri anggaandharwina,” ni-yamayn. Wugurraayung wunu-yandhurrbangaa marri wirrii-warryangi anubani anaa-gugu. Wirrima-damadhan-gaa.

<sup>8</sup> Nga ni-yamayn, “Numburru-yaari amudamu-wuy ama-gandharra marri numburraalimana. Marri numbunaa-jurii dajilu nuwaagila ni-narrii-yinyung a-marrya, marri aniwu-lhami-dawiyn.” Dani-yung ni-yamayn. Nga wurru-wanbini wugurru.

<sup>9</sup> Nga anubani-yung nubagi-yung ni-narrangi-yinyung wunu-yayn, niwu-lhami-dawang, anaa-gugu yagu adaba waaynbijgiyn, wine anubani-yung. Anaani-yung nimalaladi-wini ajigala ari wu-yanggi. Yagu warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung, wurru-marrbuy-maa wugurru. Nubagi-yung ni-narrangi-yinyung na-walyinyung, na-gadiyn nubagi na-walyinyung wunu-marangayn-jinyung ngarra-maninyung.

<sup>10</sup> Nu-magayn, “Ngagurru ngarriiyii wu-mamanunggu anubani ana-wine, marri warra-wurru-wurruj wurraal-nguyii. Ngijang anubanila wurru-malgaagijgina-wugij, anubani ngarriiyii aladi ana-wine. Yagu aadanu adaba barriiyii mamanunggu-windiyung ana-wine.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>11</sup> Anaani-yung ni-wanbini anij-mamaalang ana-wulhu-wulhurr, anaani wanggu-bajiyini anaarrwar-wala. Aani-rruj a-lhal wu-mayini a-Cana wubani a-Galilee-rruj. Anaani-yung wani-bajiyini wubani lhad nigawi-nyinyung. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wuu-jambarrgini nigawi-wuy.

<sup>12</sup> Ngijang anubanila-wala, naagi-yung na-Jesus marri nga-rriibi-yung marri warruburru-yung warra-minilharri-yung marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-yanggi Capernaum-guy. Wurru-burri bagu manaama-yung manamiyn.nganga ari ma-ngargu, wurru-yaay-yinyung anubani-rruj.

*Na-Jesus ani-yaari buguni a-Temple-Manngul-guy.*

*Matthew 21:12-17, Mark 11:15-19, Luke 19:28-40*

<sup>13</sup> Anaani-yung wij-barubaj-maa, anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel, warruburru-yung-jinyung warra-Jew-yinyung. Wudani-yung-gala, na-Jesus ni-yanggi yuuguni Jerusalem-guy.

<sup>14</sup> Anubagu ana-Temple-Manngulg-jinyung ana-lhal, wu-warra-ngu-burri bulugi marri jib marri labarrg. Nga bagu wurru-yiynjini anubani-yung, marri wirri-yalgiwajgaa anu-nuga. Nigaayung na-Jesus ni-yanggi anuwagala, marri ni-warranggayn, wani-nayn waadurru-yung. <sup>15</sup> Naagi-yung na-Jesus nima-mandhangi whip ama-ngaduguwala. Anubanila wani-man-jarramijgaa wani-warra-raba-rabalini. Marri anubani ana-jib marri anubani ana-bulugi, ni-warra-raba-rabalini. Marri anubani-yung anu-nuga wu-warra-ngu-burri-yinyung, wuu-yiynjini-yinyung warraawurru-yung, anubani-yung ni-arraadbarrwini. Marri anubani ana-table niwumiyn, niwu-lalagayn, niwu-barawudiyn yuuguni.

<sup>16</sup> Warruburru-yung wani-yambini wurru-yiynjini-yinyung ngarrubagi-yung ngarra-labarrg, ni-yamayn “Anaani numburraarra-mani, numburraarra-yarrijgina, numburru-yaarri adaba! Anaani na-Baba-yinyung ana-wumurrng, yagu nugurru nurru-wanbina nguynju wudanu a-shop-jii!” Dani-yung ni-yamayn niga, wani-yamijgayn.

<sup>17</sup> Warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, warraawurru-yung wurru-wijangani, anubani waarrarrini nigawi-nyinyung, anu...bani-yunggaj.

“Ngaya anaani ngawu-ngaynbandii-windiyung nugawi-nyinyung ana-wumurrng, anaani nga-wurrij-nagina-windiyung.”<sup>☆</sup>  
Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>18</sup> Warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-Jew wunu-yang-margiriyn, wurru-yamayn “Yuga nagang nimba-yiyina yij-mamaalang, nambanggu-bajiyina aarrwar-wala, nguynju yadhu anggijamang maalamburrg-galawaj baanbina yungguuyung nagang,” wurru-yamayn.

<sup>19</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Nugurru-maynji nimbirri-jadugang anaani ana-wumurrng. Ngijang anaani nganggu-lalagang amuulawaa-wala mana-miyn.nganga anggu-lhangang.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>20</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Warra-mulung-arrgi-yung anaani wirri-mandhii-wugij ana-wumurrng 46 anaagalhal-alirr. Yuga nagang aadanu bawu-mandhii ana-wumurrng amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, yuga?” Dani-yung wurru-yamayn wugurru.

<sup>21</sup> Yagu naagi-yung na-Jesus waari ani-yambini anubani-yung-jinyung ana-Temple-Manngulg. Niga ni-yambini nigawi-nyinyung-mirri wubani a-ngun.gu niwaa-jambini nigawi-nyinyung-jinyung.

<sup>22</sup> Wurrugu, anubani-yung na-God nu-lalagayn anubani ana-ngawij-gala, anubani warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung anaani-yung wurru-marrbuy-mayn adaba. Marri anubani wuu-jambarrgiyn na-God-jinyung ana-lhaawu marri anubani-yung na-Jesus-inyung ni-yambini ana-lhaawu.

<sup>23</sup> Anubani-yung ni-burri Jerusalem, anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Anubani-yumbaa ni-wanbini arrawindi aniij-mamaalang, anaani wanggu-bajiyini anaarrwar-wala. Warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj anubani-yung wunu-nani marri wunaa-ngu-jambarrgini niga. <sup>24</sup> Yagu na-Jesus waari ani-walamin-ngaynbandini anubuguni amburraaynjaabu-maa wugurru. Niga ni-marrbuy yamba wugurru. <sup>25</sup> Niga waari ambani-ngaynbandangi warraaynjaabugij ambunu-magaa-yinyung niga warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj, niga yamba ni-marrbuy-wugij wurru-wijangani-yinyung ana-lhirribala wugurri-rruj.

### 3

*Nicodemus ani-yaarri na-Jesus-guy.*

<sup>1</sup> Naagi walinyung Pharisee-yung, na-nimuwej-jung Nicodemus. Naagi ni-runggal warra-Jew-yinyung wanii-dagaani-yinyung. <sup>2</sup> Naagi ni-yanggi na-Jesus-guy miyn.ngu. Ni-yamayn “Nimba-yiyina-yinyung, nurru nurru-marrbuy nagang aadanu nimba-yiyina-yinyung, nagang nuynjanggi na-God-gala. Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung na-God waari amburraanggarra-ngu-burrangang, waari aadanu wu-wanbi aniij-mamaalang, nanggu-bajiyina-yinyung anaarrwar-wala, yagu nugaaj-bugij nungganbina-yinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Nicodemus.

<sup>3</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, ni-yamayn “Ngubindi ngubindi anaani ngaya ngunu-magana nugawi-wuy, warraaynbaj warra-wurruj yagi-maynji warrubawi-yung waambuwi-maynji ngijang wu-malgaagijgi anaarrwar-wala, yagi anubani wirri-ni, na-God-jinyung ana-lhal.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>☆</sup> 2:17 Psalms 69:9.



<sup>4</sup> Nigaayung na-Nicodemus ni-yamayn, “Aadanu anggijaminggarrang, na-wurrujung nubagi-yung aniimbulwiyn, anaani adaba ani-yiwanggu-maynji? Yagi niigi nga-riibiyung-guy ana-lhirribala? ngijang niimbulwi, ni-malgaagijgi?” Dani-yung ni-yamayn na-Nicodemus.

<sup>5</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Ngubindi ngubindi anaani ngunu-magana nugawi-wuy, warraaynbaj-maynji warra-wurruj yagi-maynji wurraambulwi anaa-gugumirri, marri ngijang, ana-Manngulg-mirri Mawurr, anubani yagi wirri-ni na-God-jinyung ana-lhal. <sup>6</sup> Waadurru warra-wurru-wurruj anaani wurraambulwini ngun.gu-wugij, warruburru danu-wugij nga ngun.gu-wugij waambulwini. Yagu wugurraayung warruburru-yung wurraambulwini-yinyung ana-Manngulg-mirri Mawurr, anubani ana-wiri wu-wanina, bagala a-Manngulg-gala. <sup>7</sup> Yagi nunggalharagi ngayawi-wala ana-lhaawu, ngaya yamba nga-yamaa, ‘Nugurru ngijang numburraambulwina aadanu.’ <sup>8</sup> Anubani-yung ana-wudhanguyun wu-wabuyaana wu-lhanguyun-bayamani, ngaynbandii. Marri nunggu-yangayii wu-wabuyaana-yinyung, yagu nu-malaladi ajigala anubani wu-wayamani marri aniga-wuy wu-wabuyaana. Warruburru-yung wurraambulwina-yinyung anubanila Manngulg-mirri Mawurr, anubani ana-Mawurr wurru-wanina wugurri-wuy wudani-yung-jii.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Nicodemus nu-yandhawiyayn, “Marri aadanu anggijaminggarrang?” ni-yamayn.

<sup>10</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nagang aadanu barra-marrbuy-wana-yinyung aadanu warra-Israel-yinyung. Yuga nagang aadanu nu-malaladi, waari ba-marrbuy-maa anaani-yung ana-lhaawu? <sup>11</sup> Ngubindi ngubindi anaani ngunu-magana nugawi-wuy yijgubulu, ngaya anaani nga-wij-burruwina anubani-yung ngaya nga-marrbuy-yinyung, marri ngana-magana nugurri-wuy anubani-yung ngaarra-nayii-yinyung. Yagu nugurru waari aadanu nganambaa-ngu-jambarrgiyn anaani ana-lhaawu ngayawinyinyung. <sup>12</sup> Anaani ngana-magaa nugurru anaaji-rruj-jinyung wu-warra-ngu-burri ana-lhal-uj, yagu waari ngaya ngirrii-ngu-jambarrgini. Wudani-yung-gala, anubani-yung-maynji anamba-magana anubani anaarrwar-inyung, waari yijgubulu ngirrii-ngu-jambarrgiyn ngaya. <sup>13</sup> Ngaya anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, nga-dhirridangi yuwaagala aarrwar-wala. Waari warraaynbaj wurraadadi anuguni anaarrwiyaj, ngayaaj-bugij anaani. <sup>14</sup> Naagi-yung na-Moses anubani-rruj ana-lhal-andarrg-duj anaani-yung ni-malnguj-garrarrangi ana-marryn a-rangag-duj marri niwu-wurruyyn arrwiyaj. Ngubindi, anaani anggijamang ngaayung, anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung. <sup>15</sup> Nguynju yadhu warraaynbaj-maynji ambu-jambarrgiyn ngayawi-wuy, anaani ambu-wiri, anggu-wuguuguni.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>16</sup> Na-God ngarrani-ngaynbandii-windiyung warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu ngurru-burraa, wudani-yung-gala ngarrani-yayn, nigawi-nyinyung naaynjaabu-nyung-bugij na-Niwiyayung. Nguynju yadhu, warraaynbaj-maynji ambu-jambarrgiyn niga na-Niwiyayung, yagi wu-ngawi, warrubawi-yung ambu-wiri ambu-burraa anggu-wuguuguni.

<sup>17</sup> Na-God nu-lharrgang na-Niwiyayung aani a-lhal-wuy, yagu waari ngambani-lhajbini-yinyung. Nu-lharrgang nguynju yungguuyng ngaambani-wiri-gana yung-guyung. <sup>18</sup> Warraaynbaj-maynji ambunaa-ngu-jambarrgiyn, na-God yagi warrubawiyung wani-lhajbu. Yagu warraaynbaj waari-yinyung ambu-jambarrgiyn nigawi-wuy, warrubawiyung ambani-lhajbumana adaba niga, waari yamba ambu-jambarrgiyn anubani ana-muwaj na-Niwiyayung na-God-jinyung.

<sup>19</sup> Na-God niga ngarrani-nguynju-nguynjijgana. Yaani-yung wiijamana, anaani wu-lhalmbaarrii-yinyung wu-wanini aani-wuy a-lhal-lhangu. Yagu wugurraayung warra-wurru-wurruj wirri-ngaynbandii wugurru anubani-yung waangudumana-wuy, yagu yamba wurru-wanbina wugurru yij-galaaladi-wugij. <sup>20</sup> Warruburru-yung yamba wurru-wanbina-yinyung anubani-yung anij-galaaladi, wirri-wurrij-bangana anubani wu-lhalmbaarrii-yinyung. Marri waari amburru-rumang anubani-wuy wu-lhalmbaarrii-wuy. Nguynju warruburru warra-mulung-arrgi-yung yagi yungguuyng anubani warraani anubani wurru-wanbina-yinyung, anaaynba-gaynbaj-jinyung. <sup>21</sup> Yagu warraaynbaj-maynji ambu-wanbina ana-maalamburrng anijgubulu-waj, marri ambu-yaari wubani wu-lhalmbaarrii-wuy. Nguynju yadhu anubani anggij-garrarra, wurru-wanbina-yinyung, anubani wu-yaari na-God-gala.

*Na-Jesus marri na-John waniimbara-ngambijgaa-yinyung.*

<sup>22</sup> Anubanila-wala, na-Jesus marri wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-yanggi ana-Jerusalem-gala, wurru-yanggi a-Judea-wuy, a-lhal. Bagu ni-burri wugurri-rruj, marri bagu warraambara-ngambijgaa wurru-wurruj.

<sup>23</sup> Nigaayunggay na-John waniimbara-ngambijgaa, warra-wurru-wurruj. Anubani a-lhal wu-mayini Aenon, wubani wu-ridiyinjini a-Salim. Anubani yamba arrawindi wu-ngajal wu-burri, anubani anaa-gugu anubani-yung. Warraawurru-yung wurru-wurruj wuu-yanggi buguni, marri bagu waniimbara-ngambijgaa. <sup>24</sup> Naagi-yung na-John waari-waj wurruyu niga ani-radbidhi ambunu-dhidangi.

<sup>25</sup> Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung naagi-yung-jinyung na-John, marri naagi naaynbajung warra-Jew-yinyung warraawurru-yung bagu adaba wurru-wundi. Wurru-yamaa "Ngaambu-yaminggarrina ngaambu-yarrbina, yangi wu-yamana anaani ana-lhaawu-runggal?" wurru-yamaa. <sup>26</sup> Warraawurru-yung wurru-yanggi nigawiwuy na-John-guy. Nga bagu wurru-yamayn, "Barra-yiyina-yinyung, nu-marrbuy nubagi na-walyinyung, niiniinggarra-ngu-burri-yinyung anubani anu-wagagala yigaj ana-Jordan-duj anaala, anubani-yumbaa nunaa-jambini nunu-wurruuwini nubagi-yung, niga waniimbara-ngambijgana warruburru-yung warraarrawindi wurru-yanggi adaba nigawiwuy." Dani-yung wurru-yamayn wugurru.

<sup>27</sup> Nigaayung na-John wani-magayn, "Warraaynbaj waari wu-wanbi anijijung, nigaaj-bugij God ambani-marangiyn, marri bani-yung wugurru amburru-wanbina. <sup>28</sup> Nugurru-waj aadanu girri-yaynjangan, marri bani-yung nurru-marrbuy-mayn, ngayambini 'Ngaya anaani waari ngandunggal-magaa nga-Messiah-magaa. Anaani God ngani-lharrgang, ngaya-waj nga-ragaani yaani, nigawi yungguyung.'

<sup>29</sup> "Anaani wijamana, nguynju yaga nubagi na-walyinyung-maynji, ngarrubagiyung ngarra-maninyung wunu-maranguuyii warruburru-yung. Yagu nigaayung nubagi naaynbajung, nubagi-yung wini-guwaj-gaynjina-yinyung, wini-ridiyinjina winiinggarra-lhara-yinyung, marri ni-wawanggina, anubani-yung ni-walaalarrii anubani-yung niwuyaynjangayii-wala ana-yang. Adaba ngaayung anaani nga-walaalarrii maalamburrg-galawaj wudani-yung-jii. <sup>30</sup> Niga na-Jesus ani-runggal-mana, ngaya anaani ngambirrigina, anaani wij-mandhina." Dani-yung ni-yamaa na-John.

<sup>31</sup> Nigaayung niga ni-dhirridangi-yinyung anaarrar-wala. Naagi ni-runggal, waari warra-mulung-arrgi-yung-jii waari ani-yamaa niga. Warraaynbaj-jinyung yamba anaani anaaban wugurri-nyinyung, dani-yung-bugij wirriiban-burruuwini, waadurru-yung. Yagu naagi-yung ni-dhirridangi-yinyung, ni-runggal-windiyung niga.

<sup>32</sup> Naagi-yung niga ni-wij-burruuwina ni-warra-nani marri anubani-yung ni-wawanggina-yinyung. Yagu warraaynbaj waari amburraawanggang nigawinyinyung ana-lhaawu. <sup>33</sup> Yagu warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-jambarrgiyn anaani ana-lhaawu, anubani amburru-marrbuy na-God ni-jambarrg, marri anaani wugurri-nyinyung ana-lhaawu wugurraayunggay.

<sup>34</sup> Nubagi-yung na-God nu-lharrgang-jinyung, ngarrani-magana na-God-jinyung ana-lhaawu. Yagu yamba na-God nuuyii-wugij ana-Manngulg Mawurr, waari animudabang. <sup>35</sup> Naagi na-Ninyarra-yung, niga nu-ngaybandii naagi na-Niwiayung, marri nuuni anaarrawindi-lhangu, nu-marangayn nigawiwuy. <sup>36</sup> Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung na-Niwiayung-guy, burru-yung amburru-wiri amburru-wuguguni. Yagu warraaynbaj-maynji yagi-maynji wunu-yandhurribi na-Niwiayung, waari warrubawi-yung wirri-wanagi ana-wiri. Na-God niga ambaniirrij-marrdang warruburru-yung wugurru.

## 4

*Na-Jesus angu-magana ngarrubagi-yung ngarra-maninyung a-Samaria-yinyung.*

<sup>1</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee, wurraawanggiyn na-Jesus-inyung yaani-yung. Warruburru-yung arraarrawindi warra-wurru-wurruj wunu-gagarri-yurangi, marri warraambara-ngambijgaa. Yagu niga na-John, waniimbara-ngambijgaa wurraadharrawugij. <sup>2</sup> Na-Jesus-inyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wugurru-waj warraambara-ngambijgaa warra-wurru-wurruj, na-Jesus anubani waari niga ani-wanbini. <sup>3</sup> Na-Jesus anubani-yung ni-marrbuy warruburru-yung-jinyung warra-Pharisee. Wudani-yung-gala, niwu-lhal-warruy anaani, ana-Judea, na-Jesus naagi-yung ni-yanggi Galilee-wuy.

<sup>4</sup> Wudani-yung-gala, ani-yanggi yungguyung andhurrg, ni-yanggi bagala-yung Samaria-waj. <sup>5</sup> Wurru-yanggi... nga wurru-waliyn wubani a-wumurrng-duj. Anubani wu-mayini ana-lhal Sychar. Wu-burri anubani ana-lhal-runggal wu-mayini Samaria. Anubani-yung ana-wumurrng wu-wi-ridiyinjini anubani ana-lhal, anubani-yung na-Jacob nu-yayn na-niwiayung-guy, na-Joseph-guy, anu... bani-yunggay. <sup>6-8</sup> Na-Jacob anaani-yung ni-rigandi anubani ana-lhawalig. Nga na-Jesus ni-yanggi, nga ni-waliyn bagu, wubani-rruj a-lhawalig-duj. Ni-yaal-ngawiiyn, nga bagu niindhahangayn. Wugurraayung warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung warra-walya-walya,

wurru-yanggi yuuguni wubani a-wumurrng-guy, wurraagini a-marrya. Yaaji ngi-walirrh-lhangan adaba arwar.

Anubani ngigaayung ngarraagi-yung maninyung a-Samaria-yinyung, ngi-yanggi buguni. Ngi-yanggi nga ngi-walimaa aa-gugu-wuy. Yingga anubagu ngi-waliyn, nga na-Jesus nigaayung ni-yamayn “Nimbaa-galimang guugu, nimbiiyn.” ni-yamayn.

<sup>9</sup> Ngigaayung ngarra-maninyung ngi-yamayn “Wurrugu! Nagang yamba aadanu ngu-Jew, anaani ngaya nga-manung, a-Samaria-yinyung yamba. Ajigala nagang nimba-yandhawianjii anaani waa-galimang anaa-gugu?” Yaani-yung yigaj ngi-yamayn ngiga. Warraawurru-yung yamba warra-Jew waari yamba ambuu-yaga-yagaynjini marri waari yamba ambuu-yiynji-yiynjini ana-Samaria-yinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj.

<sup>10</sup> Na-Jesus nigaayung ngu-yamijgayn ngarra-maninyung-guy, “Ba-marrbuy-maynji nagang nubagi-wuy na-God aniiyn-jinyung, marri ba-marrbuy-maynji ngaya anaani, ngunu-yandhawianwana-yinyung, anubani-yung nimba-yandhawianwana ngayawi-wuy, marri ngaya anaani wiyn aynbaj guugu, anggu-wiri-gang-jinyung anubani anaa-gugu.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>11</sup> Ngiga ngarra-maninyung ngi-yamayn, “Walinyung, aadaju maari managandharra ama-burri. Aadanu yamba ana-lhawalig waalagaranjii. Marri ajigala nagang aadanu bawu-mang anaa-gugu nganggu-wiri-gang-jinyung? <sup>12</sup> Nagang waari aadanu barunggal-magaa, ba-yamang nguynju na-Jacob-jii, nubagi-yung yigaj na-ngambari-nyung? Anu...bani-yungga anaani naani-yayn anaani ana-lhawalig, nurraa yadhu. Anaani ni-wal-nguni anaani anaa-gugu marri nigawi-nyinyung ana-jib marri ana-bulugi wu-ngarra-gal-nguni.” Yaani-yung yigaj ngiga ngi-yamayn.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Jesus ngu-yambalmayn, ni-yamayn “Warraarrawindi-maynji anaani amburraal-nguyii anaani-lhawalig, ana-badag yagi wu-burrangi, warrubawi-yung ambu-wurrij-guldhi-wugij ngijang. <sup>14</sup> Yagu warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-wal-nguyii anaa-gugu ngayawi-wala-maynji ngambiiyn, warrubawi-yung yagi wu-wurrij-guldhi, warrubawa ambu-burraa anggu-wuguuguni. Yijgubulu, anubani ngambiiyn-maynji anaa-gugu, anggu-yamana nguynju a-ngajal-yii, anggu-bulbayina lhirribala-wala wugurri-rruj anggu-burraa. Marri warrubawi-yung ambu-burraa anggu-wuguuguni.” Dani-yung yigaj nigaayung ni-yamayn na-Jesus, ngu-magaa ngiga.

<sup>15</sup> Ngigaayung ngarra-maninyung ngi-yamayn, “Yuu! Bagalu nimbiiyn aadanu, nguynju yadhu yagi nga-wurrij-guldhi yungguuyung, nguynju yagi yungguuyung ngawaran-mi, anaanu-wuy anaa-gugu,” ngi-yamayn.

<sup>16</sup> Nigaayung na-Jesus ngu-magayn, ni-yamayn “Ba-yaari, banaagina nugawinyinyung naannginaaj. Banu-lhala-mang, marri nimbiniigiyn bagala,” ni-yamayn.

<sup>17</sup> Ngarraagi-yung ngi-yamayn “Na-gulgu adaba niiri,” ngi-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ngu-magayn, “Yijgubulu numba-magana, naannginaaj nagang niiri, nuynjamana. Aadanu ngubindi-windiyung. <sup>18</sup> Barra-wanagaa nundaynji-yaay nagang marang-aynjaabugij warra-walya-walya. Naadagu nagang nundaaynji-yarayinyung, waari nugawi-nyinyung-magaa naannginaaj. Ana-lhaawu anaani wu-yamana ngubindi.” Dani-yung yigaj na-Jesus ni-yambini, ngu-magaa ngiga.

<sup>19</sup> Ngigaayung ngarra-maninyung ngi-yamayn, “Yii! Nga-marrbuy nagang aadanu nunaa-ja-jambina-yinyung na-God. <sup>20</sup> Nurri-nyinyung warra-mi...yn-ngambara, wunu-warraarriwaa amaami-rruj ama-nuga-rruj nga. Yagu nugurru warra-Jew nuu-yamana, ‘Yu...guni naambu-yaari Jerusalem-guy, bagu naanu-warraarriwana.’” Dani-yung yigaj ngigaayung ngi-yamayn.

<sup>21</sup> Nigaayung na-Jesus ngu-magayn, ni-yamayn, “Ba-jambarrgiyn adaba, ngi-warubajmana ngarraagi ngarraalirr. Nugurraa yungguuyung numbunu-warraarriwana yung-guyung na-Baba, yagi anaaji manaama-rruj mana-nuga-rruj, yagu anuwaagu ana-Jerusalem-duj yagi. <sup>22</sup> Nugurru yamba aadanu ana-Samaria-yinyung, nurru-malaladi nubagi-yung nuunu-warraarriwana-yinyung. Yagu nurru anaani warra-Jew, nurru-marrbuy nubagi-yung, nurru nuunu-warraarriwana-yinyung. Niga yamba nubagi nambani-wiri-gana-yinyung marri nigawi-nyinyung ana-lhaawu wu-yanggi warra-Jew-wala. <sup>23</sup> Yagu anaani ngi-warubaj-mana adaba ngarraalirr. Anaani ana-yimbaj, anubani ambunu-warraarriwana-yinyung warra-wurru-wurruj, anubani ambunu-warraarriwana lhirri...bala-windiyung yi-wurrij-gala. Dani-yung yigaj na-Baba niga niwu-ngaynbandii, ambunu-warraarriwana yungguuyung wubani lhirribala-wala yi-wurrij-gala, marri a-wiri-wala, yagi anaarbidi. <sup>24</sup> Na-God niga ni-wiri, marri ngagurru-maynji ngaanu-warraarriwana, anubani ngaambu-wanbina ngagurri-nyinyung-gala a-wiri-wala marri yijgubulu-windiyung.” Dani-yung yigaj na-Jesus ni-yambini.

<sup>25</sup> Ngigaayung ngarra-maninyung ngi-yamayn, “Wurrugu, anaani nga-marrbuy nubagi na-runggal-yung na-Messiah ani-yaarri anubagala, marri bani-yung yigaj niga-waj ani-wij-burruwina anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung ngi-yamayn. Nubagi na-Messiah, wu-yamana Christ, niga na-God ni-wajbarini-yinyung.

<sup>26</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Ngaya-waj nga yaani.” Dani-yung ni-yamayn.

*Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung amburraagiyn.*

<sup>27</sup> Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraagini bagala, nga wurru-waliyn adaba. Warraawurru-yung wuu-ngarra-gurri-lalmayn, niga yamba anubani-yung ngu-magaa ngarraagi-yung ngarra-maninyung. Yagu waari ambunuyandhawiwandi “Yangi-yinyung nagang anubani nu-ngaynbandii?” Yagu ambuu-yamaa waari “A-yangi yungguyung nagang nungu-magaa?”

<sup>28</sup> Ngarrubagi-yung ngarra-maninyung mana-gandharra manubama-yung ngimaar-ruyn bagu, anaa-gugu-yinyung anubani-yung ngi-waran-maa-yinyung, adaba ngugiyn a-wumurrng-guy. Ngiga wangi-magaa warra-wurru-wurruj-guy. <sup>29</sup> Ngi-yamayn “Numburraaniyn, yuwaagi yagu walyinyung yingga numbunu-nayii! Ngani-magaa anubani-yung ngaanbini-yinyung anaani anaarrawindi! Ari niga-waj nubagi runggal-yung Messiah!” ngi-yamayn.

<sup>30</sup> Anubani adaba ngi-rabalangi-wala anubani-yung wuu-ngarra-lalagiyn warruburru-yung warraarraarrawindi warra-wurru-wurruj adaba wurru-yanggi buguni.

<sup>31</sup> Anaani-yung wiij-nguynju wugurru, warraawurru-yung wugurraayung wurru-marrbuy-maa-yinyung nga anubagu wurru-yamayn “Nimba-yiyina-yinyung, ba-nguyii adaba.” wurru-yamayn.

<sup>32</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nugurru nurru-malaladi, waaynbaj anaani ana-marrya, anaani nga-wanagana गया,” ni-yamayn.

<sup>33</sup> Warraawurru-yung wurru-yamayn “Yuga warraaynbaj wunuuni ana-marrya?”

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Yaani adaba ngayawi-nyinyung ana-marrya, nganu-yandhurrbangana niga ngani-lharrgang-jinyung गया. Marri anaani nganggudagung. Dani-yung nga ngangu-walaalarrijgana गया. <sup>35</sup> Ngubindi, anaani nugurru nurru-yambina anaani a-lhaawu-yii. ‘Ni-wulal-wulal naagi na-labama, marri bani-yung ambu-ragaana anubani ana-marrya.’ Yagu गया ngana-magana, nimbirrimagara-wawalhijgang mana-munbarrg maalamburr-galawaj. Numburru-nayii anubani ana-marrya wu-warradii-yinyung. Wu-lharang adaba, numbuu-ragaana. <sup>36</sup> Anaani ana-yimbaj, anubani ana-wiri wu-warradii, anggu-wuguuguni, warruburru-yung-duj warra-wurru-wurruj ana-lhirribala. Anaani wu-yamana nguynju yaga aynbaj wurruj wu-warra-yarrigina ana-marrya aabala-wala yaga, marri nubagi naabaliyung wani-bayarra-gana. Nubagi-yung na-wurrujung ni-wanuynjungana-yinyung anu-dal, marri naaynbajung ni-ragaana-yinyung anubani ana-marrya, nubini-yumbaa na-walyawaa wini-walaalarii wuguni. <sup>37</sup> Anaani wiij-nguynju, warra-wurru-wurruj wurru-yambina, ‘Naaynbajung na-walyinyung niga ni-wanuynjungana yuuguni anaabanguy, niga naaynbajung ani-ragaana anubani ana-marrya.’ Wurru-yamana. <sup>38</sup> गया ngana-lharrgandi, nguynju yadhu warruburru nambarra-mani warra-wurru-wurruj, nambarra-mundugijgana. Waari numburrumijgalmini ana-runggal, warra-mulung-arrgi-yung yamba wugurru wurru-mijgalmini runggal-windyung nugurraa yung-guyung. Nguynju yadhu nugurru nambarra-mundugijgana warra-wurru-wurruj adaba.” Dani-yung yigaj ni-yambini na-Jesus.

<sup>39</sup> Arrawindi warra-wurru-wurruj anubani-rruj ana-wumurrng-duj wurru-burri, anubani-rruj ana-lhal-uj ana-Samaria-rruj. Arrawindi anubani wuu-jambarrgiyn nigawi-wuy, anubanila yigaj anaani ngarra-maninyung-gala-yinyung anaani ana-lhaawu, “Ngani-magaa-yinyung anubani-yung nga-wanbini-yinyung anaani anaarrawindi”, ngi-yambini anubani-yunggay. <sup>40</sup> Wudani-yung-gala, anaani-yung warra-wurru-wurruj wurru-yanggi nigawi-wuy. Wunu-magaa wurru-yamaa “Ba-burraa! Baburraa yaaji nurri-rruj.” Nga anubagu ni-burri ngarraagi-yung ngi-wulawaa ngarraalirr.

<sup>41</sup> Anubanila, ngijang arraarrawindi-windyung wuu-jambarrgiyn nigawi-wuy. <sup>42</sup> Anubani wirringa-magaa ngarraagi ngarra-maninyung-guy. “Ana-wulhu-wulhurr anubani-yung nurru-jambarrgini nugawi-nyinyung ana-lhaawu. Yagu nurru anaani adaba nurraawanggiyn nubagi-yung-jinyung ana-lhaawu. Wudanila-wala adaba anaani nurru nuu-jambarrgiyn, niga-waj ambani-wiri-gang-jinyung anaani-rruj analhal-lhangu-rruj warraarrawindi-lhangu.” Dani-yung wurru-yamayn.

*Na-Jesus niga anu-maji-wana nubagi-yung na-niwiayung na-runggal-yung-jinyung.*

<sup>43</sup> Wurrugu ngarrubagi ngarraalirr-wulawaa-wala, waniirruyn adaba, marri ni-yanggi wunumbiyaj Galilee-wuy. <sup>44</sup> Na-Jesus anaani ni-yambini anu...bani-yunggaj, ni-yamayn, “Nubagi naa-ja-jambina-yinyung na-God, warra-wurru-wurruj waari ambunaa-gawanggang anaandhurr, anubani nigawi-nyinyung-duj ana-lhal,” ni-yamayn ana-wulhu-wulhurr. <sup>45</sup> Ni-waliyn bagu ana-Galilee-rruj. Anubagu warra-wurru-wurruj warruburru-yung ana-Galilee-yinyung wurru-malngawiiyn nigawi-wuy. Anubani-yunggaj warraawurru-yung wurru-burri bagu ana-Jerusalem, anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Wunu-nani bagu ni-wanbini-yinyung ana-Jerusalem-duj.

<sup>46</sup> Anubani-yunggaj bagu wubani a-wumurrng Cana a-Galilee-rruj, naagi-yung ni-war-waynbijgayn anubani anaa-gugu nguynju a-wine-jii wu-yamaa. Anaani-yung adaba ni-yanggi Cana-wuy, naagi-yung ni-waliyn anubagu. Anubani anaaynbaj analhal ana-Capernaum, naagi-yung na-walyinyung runggal-yung bagu ni-burri. Naagi-yung na-niwiyyayung anubani ni-lhangurrngang nga ni-murrngulhi. <sup>47</sup> Niga naagi-yung na-ninyarra-yung ni-wawanggiyn nga bagu adaba ni-waliyn na-Jesus Galilee-rruj, ni-yanggi yuwaagala Judea-wala. Na-niwiyyayung naagi-yung lhaalhag ani-ngawini adaba. Nigaayung nubagi na-ninyarra-yung ni-yanggi buguni Cana-wuy, nga bagu naagi-yung nu-lhangarrmaa na-Jesus. Nga bagu nu-magayn, ni-yamayn, “Baanina, banu-maji-wang ngayawi-nyinyung nubagi na-nigi.” ni-yamayn.

<sup>48</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magaa, warra-wurru-wurruj-guy, “Yuga nugurru waari ngirrii-ngu-jambargi ngaya? Nugurru-maynji nimbirri-nayii anii-mamaalang, anaani nambanggu-bajiyina anaarrwar-wala, bani-yung marri ari numburru-jambargina.” ni-yamayn.

<sup>49</sup> Nigaayung nubagi-yung na-walyinyung ni-yamayn “Buunggawa, baaniyn-bugij, nguynju yagi yungguyung ni-ngawi naagi ngayawi-nyinyung na-nigi.” ni-yamayn.

<sup>50</sup> Nigaayung na-Jesus nu-magayn, “Ba-yaarri adaba, na-niwiyaay nubagi adaba ni-maji-mayn, yagi adaba ni-ngawi,” ni-yamayn.

Nigaayung nubagi-yung na-walyinyung adaba ni-jambargiiyn anubani-yung ni-yambini-yinyung na-Jesus. Marri adaba ni-yanggi.

<sup>51</sup> Anubanila-wala adaba ni-yanggi nga alagala wuu-lharug-dhangarrmaynjiyn warruburru-yung wunaa-mijgalmini-yinyung. Wurru-yamayn “Nugawi-nyinyung na-niwiyaay adaba ni-maji-mayn, waari adaba anu-dhangurr, ninggaarruyn,” wurru-yamayn.

<sup>52</sup> Nigaayung wani-yandhawiwayn, “Lhal-ngargu yuga ni-wada-wadaq-mayn?”

Wugurraayung wurru-yamayn “Agalgi anaani-yung, anubani ni-murrmbulangi-yinyung anu-dhangurr adaba ninggaarruyn yaaji ngi-walirr-lhangayn arrwar adaba ngarraalirr,” wuu-yamayn, wunu-magayn.

<sup>53</sup> Anubani-yung wunu-magaa-yinyung anaani-yung, anubani adaba ni-marrbuy-mayn nubagi na-Jesus ni-yambini mirraadhu, “Na-niwiyaay nubagi adaba ni-maji-mayn,” ni-yambini bani-yung, yaaji ngi-walirr-lhangayn arrwar. Aadanila-wala niga-waj marri warra-mijgalgur-yung adaba wuu-jambargiiyn wugurru.

<sup>54</sup> Anaani-yung anii-mamaalang nigaayung na-Jesus naagi-yung ni-wanbini, anaani wiij-bulawaa-wala. Anaani wanggu-bajiyini anaarrwar-wala. Naagi-yung ni-burri adaba ana-Galilee-rruj, ni-waliyn-gala ana-Judea-wala niga.

## 5

*Na-Jesus anu-maji-wana aynjaabu-nyung walyinyung bagu aa-gugu-rruj.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, na-Jesus niidadiyn ni-yanggi Jerusalem-guy, bagu yamba warraarrawindi warra-jew ambunu-warraarriwaa na-God. <sup>2</sup> Anubani-rruj anu-dhawang wu-mayini ana-muwaj Wu-dhawang a-Jib-jinyung. Anubani-rruj yamarr-libilibala, bagu wu-burri guugu. Anaani-yung wuu-rulgulhangi marang-aynjaabugij ana-ruluj. Anubani warra-jew-yinyung ana-lhaagi anubani wu-mayini Bethzatha. <sup>3-4</sup> Anubani-rruj ana-ruluj, warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj anubani-yung wurru-muynmulhi, wudhu-wudhangurr anubagu. Wurraamunmangi-yinyung, warra-ba-ba-galaaladi-yinyung, marri warra-dhadulg-jinyung, marri warra-binyil-binyilg-jinyung, waari-yinyung ambuu-wirbirini. <sup>5</sup> Naagi aynjaabu-nyung bagu ni-burri, walyinyung. Naagi-yung ni-lhangurrngandi, ni-burri 38 anaagalhal-alirr marri manaarmag. <sup>6</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yanggi anubuguni, nu-nayn, ni-marrbuy naadagi-yung ni-murrngulhi na-dhadulg-jung badag. Na-Jesus nu-magayn ni-yamayn “Yuga adaba nunggu-ngaynbandii ba-maji-mang?” ni-yamayn.

<sup>7</sup> Nigaayung nubagi na-wudhangurrj-jung nu-yambalmayn, “Walyinyung, warraaynbaj yamba anaaji waari naambaangarra-yagaynjang, ngambambi-manmangi-yinyung. Anubani waal-wuldulwanjii-maynji marri waar-ngu-dhawawarumina-maynji anaagugu, waari anubuguni ngambambi-manmang nga ngambambi-lhalwulhang anaagugu-wuy, warraaynbaj. Nga-walgarrwina-maynji ngayaaibaj, adaba wugurru bagu adaba warra-wurruj ana-ragij wal-ngalbawalgana anubani-wuy.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ba-lalagiiyn marri baarra-mani nugawi-nyinyung ana-ngurrji. Marri ba-jarrarrang.” Dani-yung nu-magayn. <sup>9</sup> Lhugaajgiyalawaj naagi na-walyinyung ni-maji-mayn adaba. Ni-warra-mangi nigawi-nyinyung ana-ngurrji, marri ni-jarrarrangi adaba. Anubani-rruj ngarraagi-yung ngarraalirr ngi-manngulg. <sup>10</sup> Wudani-yung-gala, warra-runggu-runggal warra-Jew wunu-magaa nigawi-wuy. “Ngarraagi ngi-manngulg ngarraalirr. Anaani wii-jaladi-wina, yagi yamba nunggaarra-warrgurri nugawi-nyinyung ana-ngurrji.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, “Bagi yamba walyinyung gaya ngani-mandhiyn anaani. Ngani-magayn ni-yamayn ‘Baarra-mani ana-ngurrji marri ba-jarrarrang.’” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>12</sup> Warra-Jew wugurraayung wunu-yambilibilingaani, naadagi-yung na-walyinyung-guy nga wunu-magayn wuu-yamayn “Yangi-nyung yamba nubagi nini-magayn nagang, marri nunggarra-mangi aadanu ana-ngurrji nga nuynjanggi?” wurru-yamayn yigaj.

<sup>13</sup> Nigaayung nubagi-yung nu-maji-wayn-jinyung ni-malaladi, yangi-nyung ari nu-maji-wayn. Nigaayung yagu na-Jesus wani-galiyn-balwang niinibiyn, warruburru-yung yamba arraarrawindi wurru-wurruj.

<sup>14</sup> Anubanila-wala, niga na-Jesus ni-yanggi a-Temple-Manngulg-guy, nga nulhangarmayn bagu, naadagi-yung na-walyinyung, ni-burri ragij adaba. Na-Jesus nu-magayn “Yigaj adaba nu-maji-mayn nagang. Ba-mudadbang, yagi nungganbi adaba anaaladi. Nguynju yadhu anaaynbaj ana-wungarri yagi yungguuyung wu-wani nugawi-wuy adaba.” Dani-yung ni-yamayn, nu-magayn.

<sup>15</sup> Naagi-yung na-walyinyung ni-yanggi warra-Jew-wuy, nga bagu wani-magaa ni-yamayn “Ngubindi yagu nubagi Jesus ngani-maji-wayn,” ni-yamayn.

*Na-Jesus ni-runggal-windiyung niga.*

<sup>16</sup> Anubanila-wala warraawurru-yung warra-runggu-runggal warra-Jew wunaadiyaldhiyn na-Jesus, niwu-wagiwayn yamba ana-lhaawu ngaadagi-yung ngarraalirr-manngulg, naadagi-yung na-Jesus.

<sup>17</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magayn warruburru-wuy, ni-yamayn “Ngayawi-nyinyung na-Baba ni-wuguuguni ni-mijalmina. Marri ngaayunggaj anaani nguynju-waj ngamijalmina.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>18</sup> Wudani-yung-gala, warraawurru-yung warra-Jew wurru-wanbini angudu, wurraalamin-jamijgini ambunu-wini yungguuyung naagi-yung na-Jesus. Anaani-yung yamba niwu-wagiwaa anubani ana-lhaawu-runggal ngarraagi-rruj ngarra-manngulg-duj ngarraalirr, ngijang niga ni-yamayn “Ngayawi-nyinyung na-Baba na-God.” Warruburru-yung wurraalamin-jamaa yingga ni-runggal-wini, ni-yamaa nguynju na-God-jii niga.

<sup>19</sup> Na-Jesus ni-yambini aadani-yung. “Ngubindi ngubindi ngana-magana nugurri-wuy, niga na-Baba, ni-mijalmina maalamburrg. Gaya anaani na-Niwiayung, nganu-nayii-wugij, nga-wanbina wu-nguynju, dani-yung-bugij, nguynju nigawi-yii na-Baba-yii. Waari ngangganbang ngayaaibaj. Gaya waari ngangganbang anaaynbaj. <sup>20</sup> Niga na-Baba ngani-ngaynbandii, gaya na-Niwiayung. Ngani-bajiyina anaarrawindi-lhangu ni-wanbina-yinyung niga. Wurrugu, ngani-bajiyina runggal-windiyung anubani-yung ni-wanbina-yinyung, nguynju yadhu nugurru numburru-walaalarii. <sup>21</sup> Na-Baba ambani-lalagang warruburru wurru-ngawina-yinyung, warrubawi-yung ambani-wirigang. Marri gaya na-Niwiayung ngangganbina, anggiyn-nguynju. Warrubawi-yung ngamba-wiri-gang, warrubawi-yung gaya nga-wajbarina-yinyung. <sup>22</sup> Marri, na-Baba waari niga ambani-nguynju-nguynjigang. Aadanu ngani-yayn ngayawi-wuy, nguynju gaya ngamba-nguynju-nguynjigana wugurru. <sup>23</sup> Warra-mulung-arrgi-yung yungguuyung nguynju ambuu-jambarrgiyn ngayawi-wuy, na-Niwiayung, marri ngambambiyandhurrbangana. Wii-nguynju-waj, wunaa-ngu-jambarrgiyn nigaayunggaj na-Baba, marri wunu-yandhurrbangana niga. Warraaynbaj-maynji yagi-maynji gaya ngambiyandhurribi, warrubawi-yung nga waari wunu-yandhurribi na-Baba, nubagi niga ngani-lharrgang-jinyung gaya.

<sup>24</sup> “Ngubindi ngubindi ngana-magana nugurri-wuy, warruburru-yung wurraawanggina-yinyung ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, marri wuu-jambarrgina-yinyung nubagi-wuy ngani-lharrgang-jinyung gaya, bawa-yung ana-wiri-yinyung

anubani-yung anggu-wuguuguni ambirri-mang. Waari gaya ngarra-lhajbu. Anubani wurraagalawajiyn anubani ana-ngawij-gala, anubani wurru-yanggi adaba yuuguni a-wiri-wuy wu-gadhuwa-wuy. <sup>25</sup> Ngubindi ngubindi ngana-magana nugurri-wuy, ngarrubagi ngarraalirr adaba ngi-warubaj-mana ngi-wanina, marri yaagi adaba ngiga. Warruburu-yung wurru-ngawina-yinyung ambunu-yaynjangayii gaya na-Niwiayung na-God-jinyung. Marri bani-yung amburu-lalagiiyn, amburu-wiri-mang. <sup>26</sup> Nubagi na-Baba niwu-wanagana anubani ana-wiri. Wu-nguynju ngani-yayn gaya na-Niwiayung, marri ngawu-wanagana anaani ana-wiri. <sup>27</sup> Ni-wijangani marri nganiini ngayawi-wuy na-Niwiayung-guy, gaya-waj ngambani-nguynju-nguynjigana warruburu warra-wurru-wurruj. Gaya yamba na-Wurruj-gala na-Niwiayung.

<sup>28</sup> “Yagi nugurru nurru-wurri-lalmi aadanu-wala, ngarraalirr yamba adaba ngi-warubaj-gina. Warraarrawindi-lhangu warruburu-yung anaabiyn-gala, warruburu-yung ngambambi-yaynjangang gaya, <sup>29</sup> amburu-rabalang anaabiyn-gala. Anubani-yung wurru-wanbini-yinyung ana-maalamburrig, amburu-lalagiiyn marri amburu-wiri-mang. Wugurraayung wurru-wanbini-yinyung anubani aniij-galaaladi, amburu-lalagiiyn, ngambarra-nguynju-nguynjigana marri ngambarra-lhajbumana. <sup>30</sup> Ngayaajbaj waari ngambijangang marri aniga-yung ngangganbina-yinyung. Nganaa-gawanggina ngayawi-nyinyung-guy na-Baba-wuy. Nganaa-gawanggina-maynji, niga, anggijamang bani-yung marri ngamba-nguynju-nguynjigana. Aadanu nga nga-wijangayii wiij-mandhina. Yagi ngayaajbaj nga-wijangi wurrugu, nganuyandhurrbangana yamba nubagi niga ngani-lharrgang-jinyung.”

*Ana-lhaawu na-Jesus-inyung.*

<sup>31</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambu-yambina wugurraajbaj-bugij-maynji, ana-lhaawu anaani ari anggij-gawalii. Gaya anaani waari ngandaa-jambang ngayaajbaj-bugij-magaa. <sup>32</sup> Niga naaynbajung nganii-jambini gaya. Gaya nga-marrbuy nigawi-nyinyung ana-lhaawu nganii-jambini-yinyung yijgubulu. <sup>33</sup> Dagi-yung nga, John niga waniimbara-ngambijgaa-yinyung. Nugurru-waj narra-lharrgang warra-mulung-arrgi-yung, nubagi-wuy na-John-guy. Marri nubagi nani-magaa aniijgubulu-yinyung. <sup>34</sup> Yagu wiiya ana-lhaawu warra-wurru-wurruj-gala. Yagu ngana-magana adaba nugurri-wuy anaani, nguynju nugurraa-yung yungguuyung numburru-wiri-mana. <sup>35</sup> Nigaayung nubagi-yung na-John, ni-yamaa nguynju wudhalng-jii ni-lhalmbaarrangi. Nugurru nuunu-ngaynbandangi, nurraawanggini nigawi-nyinyung-guy ana-lhaawu, nurru-walaaalarrangi. Anaani yagu mal-dhamun.gurrg.

<sup>36</sup> “Nigaayung nubagi na-Baba, nganii-jambina-yinyung gaya, nigawi-nyinyung ana-lhaawu wu-runggal, waari anggu-yamang nguynju na-John-jii. Nubagi na-Baba nigaajbaj ni-wijangani anubani anaarrawindi ngaanbina-yinyung aniij-mamaalang-jinyung. Aadanu nganggiyn-ngu-jadugang ngubindi. Anubani aniij-mamaalang-gala, warra-wurru-wurruj amburu-marrbuy-dhina, gaya-waj nga ngani-lharrgang nubagi na-Baba. Nguynju yaga wudanu yij-mamaalang-jinyung wu-yambiynjina nugurri-wuy ana-lhaawu ngayawi-nyinyung, nguynju yadhu numburru-marrbuy, nubagi na-Baba gaya ngani-lharrgang. <sup>37</sup> Naagi na-Baba gaya ngani-lharrgang-jinyung, niga nganii-jambina gaya. Yagu nugurru waari numburru-ni ngawanggini nigawi-nyinyung-jinyung anubani ana-yang. Waari numbunu-nani na-ni-gubulu-nyung ni-walamin-jaminggarrina-yinyung. <sup>38</sup> Nigawi-nyinyung anubani ana-lhaawu waari anggu-burrangang nugurri-ruj, nugurru yamba waari gaya ngirrii-ngu-jambarrgini, gaya-waj nga yaani ngani-lharrgang-jinyung. <sup>39</sup> Nugurru wudanu nimbirri-nurra-jamani wumari nimbirri-nayii wubani wubiba na-God-jinyung. Yuga nugurru marraa-jamana numburru-burraa numburru-wiri anggu-wuguuguni nimbirri-mari-nayii-wala aadanu ana-lhaawu yuga? Yagu aadanu ana-lhaawu ngayawi-nyinyung wu-magina! <sup>40</sup> Nugurru yamba nurru-lhaabina, yagi ari nurru-rumi ngayawi-wuy, ari danu nga yagi nurru-wiri-mi.

<sup>41</sup> “Gaya waari ngamba-ngaynbandang warruburu-yung warra-wurru-wurruj ngambi-warraarriwi anaarribidi. <sup>42</sup> Gaya yamba nga-marrbuy nugurru aadanu. Nugurru waari numbunu-ngaynbandang na-God, nugurri-ruj anaandhiri-ruj. <sup>43</sup> Anaani nga-yanggi, marri na-Baba yamba gaya anaani ngani-lharrgang. Yagu nugurru waari ngirri-walgur-waa. Warraawurru-yung-maynji ari ambu-yaari wugurraajbaj, marri nugurru ari nambarra-walgur-wana wugurru. <sup>44</sup> Marri nugurraajbaj-mirri nurraarraariwaynjina, yagu nigaaj-bugij na-God, niga yagi nani-warraarriwi nugurru. Wudanila-wala, waari numburru-jambarrgiiyn?”

<sup>45</sup> “Yagi ngaya ngana-lhajbu nugurru marri na-Baba-wuy, na-Moses yamba, niga-waj nambani-lhajbumana. Nugurru nurraalamini-jamijgina yuga nambanii-jambina wu-mamanunggu ana-lhaawu nugurru-nyinyung? Waari yagu! Nambani-lhajbumana niga. <sup>46</sup> Nugurru-magaa na-Moses numbunaa-ngu-jambarrgini-magaa, ngaayunggaj ngirrii-  
ngu-jambarrgina, niga yamba ni-warrarrangi ngayawi-nyinyung aadanu. <sup>47</sup> Nugurru waari numburru-jambarrgang anubani-yung ni-warrarrangi-nyinyung, aadanu yagi ngirrii-  
ngu-jambarrgi ngayawi-nyinyung ana-lhaawu.” Dani-yung ni-yamaa naagi-yung na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

## 6

*Na-Jesus ambani-marrya-wumana warruburru-yung warra-5000 warra-walya-walya. Matthew 14:13-21, Mark 6:30-44, Luke 9:10-17*

<sup>1</sup> Na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, anubani malgad-haadharri wurru-burri Galilee. Wirrima-miyn mana-barrawu wurru-man-jabaynjyjn aba wurru-yanggi wagagala a-wurugu. Anubani wu-mayini Galilee, ana-mij-gaynbaj Tiberias. <sup>2</sup> Arraarrawindi warraawurru-yung wurru-ngarr-dharrmangi. Wirri-nani yamba anubani anij-mamaalang ni-wanbini-yinyung, anaani wanggu-bajiyini anaarrwar-wala, wani-maji-waa-yinyung warruburru-yung warraarrawindi. <sup>3</sup> Naagi-yung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraadadangi adaba ama-nuga-wuy. Nga bagu wurraambargalangi. <sup>4</sup> Anaani adaba wijj-barubaj-maa wubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung ana-angel anaani-yung warra-Jew-yinyung.

<sup>5</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-warranggayn, wurru-wurruj garnyirrimba anuwaagala wu-ngarra-janggi. Nga nu-magayn na-Philip-guy, ni-yamayn “Ngaambu-yaminggarrang yuga ngaambaa-mani ana-marrya warraawurrala warra-wurru-wurruj?” ni-yamayn.

<sup>6</sup> Anaani-yung ni-yambini, nu-rawini naagi-yung-guy na-Philip-guy, ani-yaminggarrini yungguyung. Ni-marrbuy anubani-yung ani-yaminggarriyn-jinyung ani-wanbini.

<sup>7</sup> Nigaayung na-Philip ni-yamayn, “Warraaynbaj-maynji ambu-mijgalmina na-labama marang-aynjaabugij marri ani-wulawaa, marri ngaangu-mani anaani anu-nuga, yagi ari wu-runggal-mi. Yagu ari amburru-mang winyig ana-marrya.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>8</sup> Nubagi niga naaynbajung ni-marrbuy-maa-yinyung na-Andrew, na-nilharri-yung na-Simon Peter-yinyung, ni-yamayn, <sup>9</sup> “Yaagi yaga wirrinyung, ni-wanagana marang-aynjaabugij anu-dayn anaani ana-barley, marri wulawaa ngujija. Waari yagu anaani wu-runggal-wi, warraarrawindi-lhangu-wuy,” ni-yamayn na-Andrew.

<sup>10</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magayn, “Nambarra-magang warra-wurru-wurruj am-burraambargalang,” ni-yamayn. Anubani mada-nyala-nyalig mada wu-warradangi, nga bagu wurraambargaliyn. Warraawurru-yung 5000 warra-walya-walya. <sup>11</sup> Na-Jesus ni-miyn anu-dayn, marri nu-warraarriwaa na-God. Anubani ni-rayn-bawayuwaa, marri waniini warra-wurru-wurruj-guy. Wugurraayung anubani ana-ngujija, ni-yamijgayn-bugij wudani-yung-ji. Aadani-yung nga wanggu-milgayn, wurru-nguni-yinyung, anaarrawindi wurru-ngaynbandangi-yinyung.

<sup>12</sup> Wurru-nguni... nga wuu-ngarra-bajarrang. Anubani na-Jesus wani-magayn warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Numbuu-yaarri, numburru-mani wubani wugamuyumuy, waari-yinyung amburru-nguni, wu-ligirrijangi-yinyung, yagi aadanu nguu-ligirriji ana-marrya,” ni-yamayn.

<sup>13</sup> Wugurraayung wuu-ngarra-lalagiiyn wuu-yanggi, wurru-mangi wuu-ragaa, anubani anu-gamuyumuy. Anubani 12 mana-gandharra, buguni nga wurru-yabaa, anubani anu-gamuyumuy, anubani-yung yigaj anu-dayn-gala a-marang-aynjaabugij-gala.

<sup>14</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj anaani-yung wirri-nayn-gala anaani anij-mamaalang, ni-wanbini-yinyung na-Jesus, anaani wanggu-bajiyini anaarrwar-wala. Wugurru wurru-yamayn “Ngubindi yagu naagi naa-ja-jambina-yinyung, aani-wuy yaga ani-yaarri a-lhal-wuy.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>15</sup> Lhaalhag waadurru-yung adaba amburru-yanggi nga ambunu-bilhargaa naagi-yung na-Jesus. Anubani ambunu-buunggawa-waa bagu niga. Ni-marrbuy niga. Wudani-yung-gala ni-yanggi yuuguni amaaynbaj-guy ama-nuga-wuy, aba niga ni-lhalga ni-yanggi.

*Na-Jesus ani-jarrarii ana-wurugu-waj arrwa-garrwar.*

*Matthew 14:22-33, Mark 6:45-52*

<sup>16</sup> Wurrugu adaba waamulugurrangi, adaba wurru-marrbuy-maa-yinyung war-ruburru wuu-dhirridangi yuuguni a-wurugu-wuy. <sup>17</sup> Wirrima-miyn manubama-yung



mana-barrawu adaba wuu-man-jabaynjiyn bagala-waj wurru-madhandhangi, wuraagalawajangi wagagala-wuy Capernaum-guy. Nga malanga-ba... gurrij-bindiyung waangamudiyn. Anubagu na-Jesus waari amburru-yagaynjiyn waadurru-yung.<sup>18</sup> Anaani-yung anu-dhanguy yuwaagala wangu-raganmayn wu-wayamangi, runggal-windiyung.<sup>19</sup> Wurru-madhandhangi-wugij manaama miyaja-mirri. Anaani-yung marang-aynjaabugij kilomita anubani wurrumadhandhangi, bandharra, anuguni a-yarrmayarmaj. Anaani bagu-waj-gaj waari-waj angga-birrarramaa wurrugu, wubiingamudangi-wugij. Wurraarranggayn, na-Jesus yuwaagala ni-war-walbalmani ni-jarrarrangi ana-wurugu-waj arrwa-garrwar. Buguni nga wani-rudugaa ni-yanggi wugurru-wuy. Nga wugurraayung warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn, wurru-dirrngawiiyn-bindiyung.

<sup>20</sup> Nigaayung ni-yamayn “Wiiya! Anaani ngaya-waj. Yagi nurru-dirrngawi.” Dani-yung ni-yamayn.<sup>21</sup> Wugurraayung wunu-ngaynbandiyn, nga ni-yabaynjiyn amubama ama-barrawu-wuy. Lhugaajiyalawaj-gaj anubagu wurru-waliyn anubani-rruj ana-lhal.

<sup>22</sup> Anubani ana-ngamugijgaj, warruburru-yung wu-ngarra-ngu-burri bagu-waj-gaj wagagala wubani a-wurugu-rruj. Wurru-yamayn “Anaagalgi, manubama-yung aynjaabugij-bugij anaaji mana-barrawu ma-burri. Na-Jesus niga waari ani-yabaynjiyn anubuguni, waari ambu-yagaynjiyn warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy, waruburru wurru-yanggi-yinyung.” wurru-yamayn.<sup>23</sup> Mulung-arrgi-yung barrawu mangarra-janggi manubama-yung Tiberias-gala. Ma-waliyn anubagu wubani wagagala, nubagi na-Buunggawa-rruj ni-yambini, “Yuu nga” ni-yamayn-guy, wurru-nguni-rruj wubani a-marrya. Nga bagu-rruj manaama-yung maadadiyn mana-barrawu.<sup>24</sup> Waari naagi ambunu-nani anubagu na-Jesus, marri warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung. Wudani-yung-gala yigaj, warraawurru-yung wuu-man-jabaynjiyn amubami-yung-guy ama-barrawu-wuy adaba, mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurru adaba wuu-yanggi, wurraagalawajangi Capernaum-guy. Wunaagalhaga-lharrmangi na-Jesus.

*Anubani ana-marrya ngambangguuyii-yinyung ana-wiri.*

<sup>25</sup> Wurraadadiyn anubagu nga wunaagalhaga-lharrmangi, nga wunu-lhangarmayn na-Jesus bagu, yaajijili wubani a-wurugu-rruj. Wurru-yamayn “Barra-marrbuy-wana-yinyung, marri lhal-ngargu-waj nagang nuynjanggi anaanu-wuy?” Wurru-yamayn.

<sup>26</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, ni-yamayn “Ngubindi ngubindi nugurru ngirriigalhaga-lharrmangi ngaya. Yagu wiiya nirri-nani wu-wanbini aniij-mamaalang, anaani nangu-bajiyini anaarrwar-wala. Ngaya ngirriigalhaga-lharrmangi yuga wubanila-wala ari a-marrya-wala nurru-nguni yuga? Marri nurru-walarrandi-wala?”

<sup>27</sup> Yagi-wugij nurraagalhaga-lharrmani anubani ana-marrya. Ana-marrya anubani anggu-wuril-mana wurruy. Yagu numburraagalhaga-lharrmani anubani aynbaj ana-marrya, wugurraayung anubani wu-burraa-yinyung waandha-wuguuguni-yinyung bani-yung marri. Numburru-nguyii-maynji anubani-yung ana-marrya, anubani anggu-wuguuguni numburru-burraa. Ngaya na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngaya anambiyyii ana-marrya. Wu-nguynju yamba ni-yamana na-God na-Baba anaani ngaanbina-yinyung maalamburr, marri niga ni-walaalarrrii ngayawi-wuy.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>28</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Yangi anubani aniij-gaynbaj na-God naani-ngaynbandii naambu-wanbina? Naambu-yaminggarrina yuga aadani naambu-wanbina?” wurru-yamayn.

<sup>29</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Yij-gaynjaabugij nani-ngaynbandii numburru-wanbina, yaani-yung, numburru-jambarrgina ngayawi-wuy, anaani ngani-lharrgang-jinyung,” ni-yamayn.

<sup>30</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Yangi yuga yij-mamaalang nimba-bajiyina anaarrwar-wala, nguynju yadhu naambu-jambarrgiyn nugawi-wuy? Yangi yij-mamaalang anubani ba-wanbina?”<sup>31</sup> Anu... bani-yunggaj warra-mi... yn-ngambara wugurru wurru-nguni anubani-yung ana-marrya wu-mayini manna, wuu-ragaa anubani a-lhal-andarrg-duj. Ana-wubiba wu-yamana, ‘Niga wani-yayn anubani ana-marrya yuwaagala aarrwar-wala, marri wurru-nguni.’ Nagang yuga bayaminggarrina?” Dani-yung yigaj wurru-yamayn.

<sup>32</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngubindi, ngubindi, ngana-magana nugurru-wuy, nubagi na-Moses, waari niga nambaniini anubani ana-marrya anaarrwar-wala. Ngayawi-nyinyung nubagi na-Baba, niga naniini. Niga-waj naniiyii anubani ana-marrya anu-gubulu-yinyung anaarrwar-wala.<sup>33</sup> Anubani na-God-jinyung ana-marrya anu-gubulu-yinyung, wu-dhirridangi anaarrwar-wala. Bani-yung ana-marrya nambanggu-wiri-gana nugurru warraarrawindi-lhangu anaani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu.” Dani-yung yigaj na-Jesus ni-yambini.

<sup>34</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Bagalu nimbiiyii aadanu ana-marrya, baandha-wuguuguni-wugij,” wurru-yamayn.

<sup>35</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngaya-waj yagu yaani. Nga-yamana gaya anaani nguynju a-marrya-yii. Gaya nganambiiyii ana-wiri. Warraarri-gi-yung-maynji ngayawi-wuy-maynji numburru-yaarri, yagi nurru-marryaadi nurru-malgaagijgi ngijang. Nugurru-maynji ngayawi-wuy numburru-jambarrgiin, nugurru yagi nurru-wurrij-guldhi. <sup>36</sup> Anu...bani-yunggaj anubani-yung ngana-magaa nugurru-wuy, ngirri-nani yaga anubani-yunggaj, yagu nugurru waari ngirrii-ngu-jambarrgini. Yaani yigaj nga-yambini. <sup>37</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj na-Baba-yinyung nganiini, warruburru-yung amburru-yaarri ngayawi-wuy. Warraarrawindi-lhangu amburru-yaarri ngayawi-wuy, gaya yagi ngarra-man-jarramijgi wugurru. <sup>38</sup> Anuwaagala gaya nga-dhirridangi anaarrwar-wala, waari ngangganbang-jinyung gaya ngawu-ngaynbandii-yinyung. Nubagi ngani-lharrgang-jinyung, nigawi-nyinyung-gala anubani-yung ngangganbina, ni-wijangayii-yinyung niga-waj. <sup>39</sup> Nubagi ngani-lharrgang, gaya anaani nguynju yadhu ngamba-narii warruburru-yung warraarraarrawindi, warruburru-yung-jinyung nigaayung ngani-yayn niga-waj. Yagi warraaynbaj waanibi ngayawi-wala. Marri gaya-waj warruburru-yung ngamba-lalagana ana-ngawij-gala, anubani angi-dhaag-mana-rruj yibagi-rruj yi-alirr, warruburru-yung. <sup>40</sup> Warraarrawindi-lhangu warruburru-yung ngambambi-nayii, gaya anaani na-Niwiayung, warruburru-yung ngambambii-ngu-jambarrgina gaya, na-Baba wani-ngaynbandii warruburru amburru-burraa anggu-wuguuguni, warruburru-yung gaya ngamba-lalagana warruburru warraaynjaaynjaabugij-gaj, yibagi-rruj angi-dhaag-mana-rruj yi-alirr.” Dani-yung yigaj ni-yamayn.

<sup>41</sup> Warraawurru-yung warra-runggu-runggal warra-Jew waari anaani ambirriij-ngaynbandangi ana-lhaawu, ni-yamayn yamba anaani-yung niga, “Ngaya anaani nguynju a-marrya-yii. Anaani gaya nga-dhirridangi yuwaagala aarrwar-wala.”

<sup>42</sup> Nga warraawurru-yung wurru-yamayn wugurraayung “Naagi Jesus-bugij, na-niwiayung na-Joseph-jinyung, ngagurru ngurru-marrbuy nga-riibi-yung marri naninyarra-yung. A-yangi yungguuyung marri ni-yambina naagi, ‘Ngaya anaani nga-dhirridangi anaarrwar-wala,’ ni-yamana?” Dani-yung yigaj wurru-yamayn.

<sup>43</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Yagi nuu-yambi ana-yang-gamid-gamid aadanu nugurru. <sup>44</sup> Warraaynbaj waari wu-rumi ngayawi-wuy, nigaaj-bugij na-Baba ambani-yarrijina ngayawi-wuy. Na-Baba niga-waj anaani ngani-lharrgang anubani-yunggaj, marri burru-yung-bugij anubagala amburru-yaarri ngayawi-wuy marri anubani ngamba-lalagang ana-ngawij-gala wubani-yung wu-dhaag-mana-rruj.

<sup>45</sup> “Nugurru numburru-wijangayii anubani ana-lhaawu. Anubani naa-ja-jambini-yinyung anu...bani-yunggaj ana-lhaawu,

‘God niga-waj ambani-yiyina warraarraarrawindi.’<sup>\*</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba-rruj. Warraarrawindi-maynji anubani amburraawangina ana-lhaawu ngayawi-nyinyung na-Baba-wala, burru-yung amburru-yaarri ngayawi-wuy. <sup>46</sup> Warraaynbaj waari ambunu-nani ngayawi-nyinyung na-Baba. Ngayaaj-bugij, nga-yanggi yamba nigawi-wala, marri nganu-nani gaya.”

<sup>47</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ngubindi ngubindi anaani ngana-magana nugurru-wuy, nugurru-maynji ngirrii-ngu-jambarrgiin gaya, nirri-wanagana anggu-wuguuguni ana-wiri. <sup>48</sup> Anaani nga-yamana nguynju wubani a-marrya-yii. Anubani nganambiiyn ana-wiri. <sup>49</sup> Anubani-yung anu...bani-yunggaj warruburru warra-miyn-ngambara wurru-nguni anubani ana-marrya wu-mayini ana-manna anubani analhal-andarrg-duj. Anubani-la-wala wugurru warruburru-yung wu-lhagarra-ngawini. <sup>50</sup> Anaani aynbaj marrya anggu-dhirridii yuwaagala aarrwar-wala. Ambu-nguyii-maynji anubani-yung ana-marrya warraaynbaj, yagi warrubawu-yung wu-ngawi.

<sup>51</sup> “Ngaya-waj nga yaani, anubani ana-marrya-yii, nganambiiyn-jinyung anawiri anggu-wuguuguni, anaani yamba gaya nga-dhirridangi bagala arrwar-wala. Warraaynbaj-maynji warrubawu-yung ambu-nguyii anaani ana-marrya, ambu-burraa anggu-wuguuguni. Gaya nganiiyii anaani ana-marrya, nguynju yadhu numburru-burraa numburru-wiri. Anaani ana-marrya, wu-yamana, ngayawi-nyinyung na-nigubulu-nyung.” Dani-yung ni-yamaa niga na-Jesus.

<sup>52</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-Jew wurru-wundangayn, wugurraajbaj-balij. Wurru-yamayn, “Yingga naagi ni-yamana, ngaambu-nguyii wubani nigawi-nyinyung a-ngun.gu?” Dani-yung wurru-yamayn.

\* 6:45 Isaiah 54:13.

<sup>53</sup> Wudani-yung-gala, nigaayung naagi na-Jesus wani-magaa, “Anubani nimbirri-nguyii ngayawi-nyinyung aani a-ngun.gu, gaya yaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung. Marri numburraal-nguyii ngayawi-nyinyung-mirri amaami ama-wulang. Yagi-maynji nurru-wanbi aadanu, yagi nurru-wiri-mi nurru-burrangi nurraandha-wuguuguni-mi. <sup>54</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambirri-nguyii ngayawi-nyinyung na-ningun.gu-yung marri ngayawi-nyinyung mana-wulang amburraal-nguyii-maynji, bawi-yung ambu-burraa ambu-wandha-wuguuguni ambu-wiri. Marri ngambalalagang ana-ngawij-gala warrubawi-yung yibagi-yung angi-dhaag-mana-rruj yi-alirr.”

<sup>55</sup> Anaani na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anaani ngayawi-nyinyung ana-ngun.gu wu-yamana nguynju a-marrya-yii, wubani wu-mamanunggu-mana. Marri ngayawi-nyinyung mana-wulang wijimana nguynju aa-gugu-yii, wubani wu-mamanunggu-mana. <sup>56</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambirri-nguyii ngayawi-nyinyung ana-ngun.gu marri amburraal-nguyii-maynji ngayawi-nyinyung mana-wulang, bawa-yung naambaanggarra-ngu-burraa, naambu-yagaynjina.

<sup>57</sup> “Nugurru yuga nurru-marrbuw adaba? Ngayawi-nyinyung na-Baba nubagi ni-wiri. Niga-waj anaani ngani-lharrgang. Marri ngaayunggaj anaani nga-wiri niga-waj yamba. Anaani wijimana, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambirri-nguyii ngayawi-nyinyung, bawa-yung ambu-wiri-mang anaani yamba gaya-waj.

<sup>58</sup> “Dani-yung yigaj ana-marrya anu-gubulu wu-dhirridangi-yinyung anuwaagala anaarwar-wala. Waari yaga anubani-yung ana-marrya wurru-nguni-yinyung warruburu-yung warra-mi... yn-ngambara, waari anggijamang. Warruburu-yung wuu-lhagarra-ngawini. Yagu warraaynbaj-maynji ambu-nguyii anu-gubulu anubani ana-marrya, bawa-yung ambu-burraa ambu-wiri anggu-wuguuguni.”

<sup>59</sup> Dani-yung na-Jesus ni-yambini. Naagi ni-yambini bagu Capernaum-duj, wubani a-synagog-duj a-wumurrng. Wani-marrbuy-waa bagu.

<sup>60</sup> Arraarrawindi wurraawangini na-Jesus-inyung ni-magini ana-lhaawu. Wurru-yamayn “Aadanu wij-midaamimi ana-lhaawu. Waari naanggu-ngaynbandang aadanu.” wurru-yamayn.

<sup>61</sup> Na-Jesus ni-marrbuy nigaayung waadurru-yung yang-gamid-gamid yamba wuu-yambini ana-lhaawu, wirriyn-margirij. Ni-yamayn “Nugurru yuga adaba nurru-lhaabiyn, yagi nurru-jambargi yuga, yagu wudani-yung-gala a-lhaawu-wala?

<sup>62</sup> Wurrugu marri gaya-waj na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, ngirri-nayii-maynji gaya ngandaadadang arriwij yurru, nga-burri-rruj-jinyung wu... bani-yunggaj, marri nugurru numburru-yaminggarrina? <sup>63</sup> Ana-Manngulg Mawurr nugurru-maynji nambanggu-wiri-gana. Yagi anubani nurru-manmi nugurraajbaj. Aadani ana-lhaawu nga-yambini wubani a-Manngulg-jinyung a-Mawurr, marri wubani a-wiri-yinyung anaani-yung nga-yambini nugurri-wuy. <sup>64</sup> Yagu mulung-arggi-yung waari ngirri-ngu-jambargiyn gaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus. Naagi-yung yamba ana-wulhu-wulhurr ni-marrbuy waadurru-yung waari-yinyung wugurru ambunaa-ngu-jambargini niga. Marri naagi ni-marrbuy nubagi-yung nu-minbang-jinyung, naagi na-walyinyung.

<sup>65</sup> Naagi-yung ni-yambini-wugij, “Anaani ngana-magaa a-wulhu-wulhurr-waj, warraaynbaj waari wu-rumi wugurraajbaj-mirri ngayawi-wuy. Yagu na-Baba-maynji ngayawi-nyinyung ambani-manmani wugurru, marri bani-yung warrubawi-yung ambu-yaari ngayawi-wuy.” Dani-yung yigaj ni-yamayn.

<sup>66</sup> Warruburu-yung yaga anubani-yunggaj-jinyung wunu-garrindharrmangi, war-ruburu warra-garnyirrimba, warraawurru-yung adaba wunaarruyn, warra-wurru-wurru, wugurru wuu-ngarra-gaagiyn, wurru-man-jarramayn.

<sup>67</sup> Na-Jesus wani-yambini warruburu-wuy adaba wurru-marrbuy-maa-wuy, war-ruburu marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa. “Yuga nugurru yagi ngayawi-wala nurru-man-jarrami?” ni-yamayn.

<sup>68</sup> Nigaayung na-Simon na-Peter nu-yambalmayn, “Buunggawa, waari nurru nurru-rumi warraaynbaj-guy. Nugaaj-bugij nga danu nunggu-wanagana muga ana-lhaawu, anubani ana-wiri-yinyung wuguuguni-yinyung. <sup>69</sup> Nurru anaani muga nuu-jambargina, nurru-marrbuy nugaaj-bugij muga na-Manngulg-jung nagang na-God-jinyung.” Dani-yung yigaj na-Peter nigaayung ni-yamayn.

<sup>70</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngaayung nga-wajbarini danu nugurru-waj marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa. Aadanu aynjaabu-nyung walyinyung naadagu ni-yamana nguynju yaga na-badirrnya-yung-jii, ni-yamana.” Dani-yung yigaj ni-yamayn na-Jesus.

<sup>71</sup> Naagi-yung ni-yambini na-Judas-inyung, naagi-yung na-ninyarra-yung na-nimuwajibung Simon Iscariot. Wiiya niga ni-marrbuy-maa-yinyung, yagu wurrugu niga anu-minbini na-Jesus.

## 7

*Ambuu-Rulguhii anubani-yung ana-Ruluj-duj, ambunu-warraarriwana yungguyung na-God.*

<sup>1</sup> Wurrugu, naagi-yung na-Jesus niga ni-yanggi wubani-waj a-lhal a-Galilee. Waari naagi-yung ani-yanggi ana-Judea-wuy, warruburru-yung yamba warra-runggu-runggal warra-Jew wuru-wijangani nga wurraambu-narrini bagu ambunu-wini ambunungawijgaa naagi-yung.

<sup>2</sup> Warraawurru-yung warra-Jew wuu-rulguhingi anubani-yung ana-ruluj, nga bagu wuru-burri wunu-warraarriwaa na-God, marang-aynjaabugij marri muulawaa manamiyn.nganga. Anubani-yung wu-warubaj-maa adaba.

<sup>3</sup> Warruburru-yung na-Jesus-inyung warra-minilharri-yung wuru-yanggi bagu nga wunu-magayn, “Ba-yaari anaanila-wala, yuuguni Judea-wuy. Warruburru wuru-marrbuy-mana-yinyung, nguynju nagang ambi-nayii bagu. Nguynju bagu ba-wanbina yungguyung yij-mamaalang wugurri-rruj.” <sup>4</sup> Yuga barra-ngaynbandii warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy nagang anggiij-garrarra-mang? Yagi anubani-yung nungganbi aniiyn-midaamimi-wugij. Nagang-maynji baanbina anubani aniij-mamaalang, anubani bamba-yiyina warruburru warraarrawindi-lhangu warra-wuru-wurruj nagang. Ba-yaari Judea-wuy.” Dani-yung yigaj wuru-yamayn. <sup>5</sup> Anaani wuru-yambini, waari yamba warruburru-yung amburru-jambarrgini wugurru, warraawurru-yung warra-minilharri-yung nigawi-nyinyung. Waari anggiij-mandhini wurrugu.

<sup>6</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magayn wugurri-wuy, “Waari wurrugu anggiij-mandhiyn ngayawi-nyinyung. Yagu wiij-mandhina nugurri-nyinyung.” <sup>7</sup> Warruburru-yung warra-wuru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal, nambi-ngaynbandii nugurru. Waari nugurru nambambi-wurrij-bang. Ngaya-waj wulguy nambi-wurrij-bangana. Ngaya ngayambina yamba anaani ana-lhaawu. Ngaya ngarra-magana anubani wuru-wanbina-yinyung. Anaani-rruj ana-lhal-lhangu wuru-wanbina alaaladi-yinyung. <sup>8</sup> Nugurru numburru-yaari wubani numbunu-warraarriwana-yinyung na-God, nugurraajbaj. Ngaya nga-burraa. Waari yamba wurrugu anggiij-mandhini ngayawi-nyinyung.” <sup>9</sup> Dani-yung yigaj ni-yamayn naagi-yung na-Jesus. Bagu-wugij ni-burri Galilee.

<sup>10</sup> Na-Jesus-inyung warra-minilharri-yung wuru-yanggi Jerusalem-guy. Na-Jesus bagu-waj ni-burri, wurrugu marri ni-lhamarrangi marri buguni adhaadharri. Waari ambani-magaa warraaynbaj, midaarrgaj ni-yanggi.

<sup>11</sup> Anubagu ana-Jerusalem, wugurraayung warraawurru-yung warra-Jew wunaagalhaga-lharmangi na-Jesus, warruburru-yung arraarrawindi wu-mandag yamba anubani-yung wunu-warraarriwaa na-God. Warraawurru-yung wuu-yambini wuru-yamaa, “Ajiga? Ajiga na-walyinyung?” <sup>12</sup> Warraawurru-yung, wuru-waraynjul-magaynjini wuu-yambiynjini-yinyung warraarrawindi. Warra-mulung-arggi-yung wuru-yamaa, “Naadagu ni-mamanunggu na-walyinyung.” Warra-mulung-arggi-yung wuru-yamaa, “Naadagu wani-dhaayurrii warra-wuru-wurruj,” wuru-yamaa. <sup>13</sup> Warruburru-yung yamba wuu-dirngawini warruburrala-wala yungguyung warra-runggu-runggal warra-Jew. Wudani-yung-gala warraawurru-yung wuru-ngulu-ngulu-yambini bagu-waj-gaj wuu-yambiynjini-yinyung, waari ana-yanggarwar amburru-yambini.

*Na-Jesus ambani-yiyina warruburru-yung.*

<sup>14</sup> Anubani alagala bagu anubani-rruj wunu-warraarriwaa-yinyung, niga bagu ni-waliyn na-Jesus, nga ni-yaldhiyn yuuguni wubani-rruj a-Manngulg a-Temple. Nga bagu wani-yiyini. <sup>15</sup> Warra-wuru-wurruj warruburru-yung warra-Jew wurraawanggini anubani nigawi-nyinyung ana-lhaawu, marri bani-yung warraawurru-yung wuru-wurri-lalmayn. “Naagi niga waari ani-yanggi ana-school-wuy yagu! Ajiga naagi ni-marrbuy-wini anaani-yinyung anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu?” Dani-yung yigaj wuru-yamayn.

<sup>16</sup> Ni-yamayn na-Jesus, “Ngaya anaani ngana-yiyina, waari ngayawi-nyinyung-jinyung, waari ngaynjangbang ana-lhaawu. Anaani ana-lhaawu nubagila-wala anaani nganil-harrgang. <sup>17</sup> Nugurru-maynji nimbirri-ngaynbandii anubani-yung naagi-yung na-God niwu-ngaynbandii-yinyung, nugurru numburru-marrbuy andhurrg adaba, ngayawi-nyinyung ana-lhaawu. Numburru-marrbuy ajigala wu-wanina ana-lhaawu ngayawinyinyung, nubagila na-God-gala, yagu ngayawi-wala-wugij. <sup>18</sup> Warraaynbaj-maynji

warrubawi-yung warra-wurruj ambu-yambina wugurri-nyinyung-mirri anubani ana-lhaawu, ari nguynju yungguyung amburru-runggal-wina wugurraabaj-mirri, ari amburraawalii wugurru. Yagu warraaynbaj-maynji ambarra-lharrgang-jinyung, ambarra-mijgalmina-yinyung, bawi-yung ambu-yambina anijjubulu, yagi wu-wawali, anijjanggalij, anubani ngubindi-windiyung wu-magina. <sup>19</sup> Nubagi-yung yaga na-Moses naniyayn anubani ana-lhaawu-runggal. Yagu nugurru waari nimbirri-yandhurrbang anaani. A-yangi yungguyung nugurru marri ngirri-ngawijgana gaya?” Dani-yung na-Jesus ni-yamayn.

<sup>20</sup> Warra-wurru-wurruj wugurraayung wunu-yambalmayn, wurru-yamayn, “Yagi yagu nurru anaani ngunu-ngawijgi! Nagang nunggu-wanagana danu adaba man.gurr!” Dani-yung yigaj wunu-magayn na-Jesus-guy.

<sup>21</sup> Na-Jesus wani-yambalmayn, ni-yamayn “Anubani-yunggaj malg-aynjaabugij anaani ngaanbini-yinyung yij-mamaalang, ngarrubagi-yung ngarraalirr-manngulg-duj ngarraalirr. Nugurru anubani-yung nurru-wurri-lalmayn. <sup>22</sup> Nubagi-yung yaga yigaj na-Moses ni-yambini, ni-yamayn ‘Nambarra-wulmurr-gana warra-mijburrayung.’ Waari anubani-yung na-Moses-jinyung-magaa ana-lhaawu, yagu warruburru warra-mi... yn-ngambara-yinyung. Wudani-yung-gala yigaj nugurru narra-wulmurr-gana, ngarrubagirruj ngarraalirr-manngulg-duj ngaga. <sup>23</sup> Anubani-yung nurru-yambina ‘Wiiya! Wiiya! adaba!’ Yagu ngarrubagi-rruj ngarraalirr, nirriij-guldhi ana-lhaawu na-Moses-jinyung ngarraalirr, yagu wiiya adaba. Nugurru yagi-magaa anaani-yung ngirri-wurrij-bangaa gaya. Waari yigaj anaani anggij-mandhiyn. Anubani-yunggaj gaya nganu-majiyayn nubagi-yung na-walyinyung. Anubani-yung ni-mandhiyn-bindiyung niga. <sup>24</sup> Yagi nugurru nurru-wijangi, anubanila nurraarra-nayii-wala. Wurrugu ana-wulhu-wulhurr numburru-wijangayii aniga-yung anij-mamaalang marri aniga-yung anubani-yung anij-gandhurr.” Dani-yung yigaj na-Jesus ni-magini.

#### *Yuga na-Jesus niga ni-runggal?*

<sup>25</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj anubani-rruj ana-Jerusalem, wurru-yamayn “Yangi yuga naagi? Yuga naagi-yung wunaagalhaga-lharrmangi na-walyinyung, yagu yamba warraawurru muga ambunu-ngawijgana? <sup>26</sup> Yaagi nga yigaj ni-magina yanggarrwar, yagu warraawurru waari ngijang ambunu-lhambiyn yagu! Warruburru wurru-buunggawa-mana-yinyung wurru-marrbuy yagu, yagu naagi adaba nubagi na-runggal-yung na-Messiah! <sup>27</sup> Ngagurru anaani yagu ngurru-marrbuy naagi yigaj ni-yanggi-yinyung. Yigaj yaga wurrugu naagi-yung na-runggal-yung ani-wanina, warraaynbaj yagi yigaj yaga wurru-marrbuy-mi ajigala yigaj naagi-yung ni-yanggi.” Dani-yung yigaj wurru-yamayn wugurraayung.

<sup>28</sup> Na-Jesus anubani-yung wudani-yung-gala wani-magaa anubani-rruj ana-lhal ana-Temple-Manngulg-jinyung. Niidiyn ni-yamayn “Yuga nugurru gaya nurru-marrbuy? Yuga nurru-marrbuy gaya ajigala anaani nga-yanggi anubanila-wala ana-lhal-wala? Waari yigaj numburru-marrbuy-magaa gaya. Yigaj anaani nga-yanggi, yagu waari nganggijangani ngayaabaj. Nubagi yigaj na-God niga ngani-lharrgang-jinyung nubagi yigaj ngubindi-windiyung marri ni-wandhurr. Yagu nugurru aadanu waari numbunumarrbuy-magaa niga. <sup>29</sup> Gaya nga-marrbuy niga. Nga-yanggi yamba bagala nigawi-wala. Marri anaani gaya ngani-lharrgang.” Dani-yung yigaj ni-yambini naagi-yung na-Jesus.

<sup>30</sup> Anubanila-wala warraawurru-yung wurru-ngarra-diyaldhiyn adaba. Adaba naagi-yung lhaalhag bagu ambunu-bilharga. Yagu waari anubuguni ambunu-bilharga, yagu yamba ngarrubagi-yung ngarraalirr wurrugu, waari nigawi-nyinyung-magaa.

<sup>31</sup> Yagu warruburru-yung arraarrawindi wurru-wurruj wuu-jambarrgiyn nigawiwuy. Wuru-yamaa “Yuga daga na-runggal-yung? Yagi ngagurru nguunu-narri naaynbajung, waari aadanu. Waari yamba wu-wanbi anij-mamaalang!” Dani-yung yigaj wugurraayung wurru-ngarra-jambini.

<sup>32</sup> Wugurraayung warra-Pharisee wurraawangini, warruburru-yung warra-mandagarrawindi wunu-wurryuwini na-Jesus. Waadurru-yung warra-Pharisee marri warra-runggu-runggal warra-priest, waadurru-yung warra-lharrgang walya-walya wurru-mijgalmini-yinyung, nguynju yungguyung bagu ambunu-radbini yungguyung na-Jesus.

<sup>33</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambiyn warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy. “Anaani nga-burraa nugurri-rruj, anaani yagu mal-dhamurrug. Marri ngandaagiyn nubagi-wuy ngani-lharrgang-guy gaya. <sup>34</sup> Nugurru ngirriigalhaga-lharrmani yagu yagi ngii-lhangarmi gaya. Anubani-wuy-maynji ana-lhal-wuy ngaynjaarri, yagi nugurru nurru-rumi anubuguni.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus yigaj.

<sup>35</sup> Warruburru-yung warra-Jew wugurraayung wuu-yambiyinjini wugurraabaj, “Naagi yuga aniga-wuy yamba ani-yaari? Marri ngaanaagalhaga-lharrmani yagu yagi nguunu-lhangarrmi yuga? Yuga naadagu yagi ni-rumi anuuguni ana-malanganyanay warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy warra-Jew-wuy, wuu-yambiyinjini-yinyung dani-yung ana-lhaagi ana-Greek? Yagi wani-yiyi anubagu warruburru warra-wurru-wurruj-guy? <sup>36</sup> Ni-yaminggarrini yuga anubani ana-lhaawu ni-yambini, ‘Nugurru ngirriigalhaga-lharrmani, yagu yagi nugurru ngirri-lhangarrmi’, ni-yamayn yigaj? Marri ni-yambini, ‘Anubani-wuy-maynji ana-lhal-wuy ngaynjaari, yagi nugurru nurru-rumi anubuguni.’ Ana-lhaawu aadanu wu-lhaawu-yaminggarrina?” Dani-yung yigaj wugurraayung wurru-yamayn.

*Anubani ana-Manngulg-Mawurr wu-yamana nguynju aa-gugu-yii ngaangguuyii-yinyung ana-wiri.*

<sup>37</sup> Anubani adaba wii-dhamun.gurg-maa, anubani-rruj wunu-warraariwaa na-God, runggal-windiyung, anubani-rruj ana-ruluj. Na-Jesus anubani-rruj ni-lhaay, niidangi yanggarrwar “Nugurru-maynji numburru-wurruj-guldhang, numburraaqina, numburraal-nguyii yaaji. <sup>38</sup> Nugurru-maynji ngirrii-ngu-jambargiyn ngaya, ana-wubiba anaani wu-yamana, wiijamana anaani, wubani yaga aala-yii lhirribala nugurru-rruj, bagala anubani anggaarrii, marri nambangguuyii ana-wiri.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus. <sup>39</sup> Anaani-yung ni-yambini wubani a-Manngulg Mawurr. Ngagurru-maynji ngaambu-jambargiyn, marri ngaanggu-mang anubani ana-Manngulg Mawurr. Anubani-yumbaa ni-yambini, waari na-God anubani ambaniini ana-Manngulg Mawurr wurru-gu. Waari yamba naagi-yung na-Jesus ani-runggal-maa-windiyung marri waari-wugij aniwu-wanagaa ana-lhud-bindiyung. <sup>40</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurraawanggiyn, na-Jesus-inyung anaani ana-lhaawu. Warra-mulung-arggi-yung wurru-yamaa, “Naagi muga ngubindi naa-ja-jambina-yinyung na-runggal-yung na-God-jinyung!” wurru-yamayn.

<sup>41</sup> Warra-mulung-arggi-yung wugurraayung wurru-yamaa “Naagi na-runggal-yung nubagi na-Messiah.”

Warra-mulung-arggi-yung wurru-yamaa, “Naadagu yagu ni-yanggi Galilee-wala! Niga waari ani-runggal-magaa, nubagi yamba na-runggal-yung, anubagala yagi ni-rumi ana-Galilee-wala. <sup>42</sup> Ana-wubiba yaga wugurru waarrarriini, nubagi-yung naalgur-nyung na-David-jinyung. Nubagi niga ani-yaari Bethlehem-gala, wubani yaga na-David-jinyung niimbulwiyn-gala.” Wugurraayung dani-yung yigaj wurru-yamayn. <sup>43</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wijangani wii-bulawaa-wala anaani-yung. <sup>44</sup> Warra-mulung-arggi-yung warra-wurru-wurruj warraawurru-yung wurru-wijangani naagi ambunu-radbini na-Jesus. Yagu waari ana-marang ambirri-burrangi nigawi-wuy wurru-gu.

*Warra-runggu-runggal yagi wurru-jambargi.*

<sup>45</sup> Warraawurru-yung wurru-mijgalmini-yinyung ana-Temple-Manngulg-jinyung, wurraagiyn buguni wurru-gu, waa-runggu-runggal-wuy warra-priest-guy marri warra-Pharisee-wuy. Warra-nayn-maynji anubagu warra-magayn wurru-yamayn “Yagu a-yangi yungguuyung waari anubagala numbunu-yarrijini!” wurru-yamayn.

<sup>46</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Waari yamba warraaynbaj amburru-yambini-wugij nigawi-yii,” wurru-yamayn.

<sup>47</sup> Wugurraayung warra-Pharisee waa-yambalmayn, “Nubagi yaga niga nani-dhaayurrijaa, nugurraayungga? <sup>48</sup> Yuga warruburru waa-runggu-runggal wunaangu-jambargiyn niga? Yuga nurru anaani warra-Pharisee yunggal nuunaangu-jambargiyn? Waari! <sup>49</sup> Yagu warraarawindi warra-wurru-wurruj wurru-jambargina-yinyung niga, waari amburru-marrbuy-maa aadanu ana-lhaawu-runggal. Anaani ana-lhaawu wu-yamana, dani-yung yigaj warruburru wurraalaaladi warra-wurru-wurruj.” Dani-yung yigaj wurru-yamayn.

<sup>50</sup> Naagi-yung na-Nicodemus bagu nigaayung ni-burri wugurru-rruj. Ni-yanggi yaga na-Jesus-guy anubani-yumbaa ana-wulhu-wulhurr. Ni-yamayn, <sup>51</sup> “Yagi ngagurru nguunu-lhajbu niga yagu! Ngagurru-nyinyung yamba ana-lhaawu anaani wu-yamana, ari aynbaj wurruj wu-wanbini aladi. Ana-wulhu-wulhurr ngaanaa-gawanggina nubagi nawa-yinyung, ngaambu-marrbuy-mana anubani yigaj ni-wanbini-yinyung. Bani-yung marri ngaambu-wijangayii!” Dani-yung na-Nicodemus ni-yambini.

<sup>52</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Yuga nagang nuynjanggi Galilee-wala nguynju nigawi-yii yuga? Bawu-nayii bawu-lhaawu-yangayii wudanu a-lhaawu na-God-jinyung, ba-marrbuy-wina, nubagi yaga niga na-runggal-yung naa-ja-jambina-yinyung na-God,

yagi nubagi ni-rumi anubagala ana-Galilee-wala.” Dani-yung wurru-yamayn wugur-raayung.

<sup>53</sup> Anubanila, warraawurru-yung wurru-yanggi aanga-wuy.

## 8

<sup>1</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yanggi buguni Mount of Olives-guy. Marri bagu wurru-yaay.

<sup>2</sup> Anubani ana-ngamugijgaj ni-yanggi wubani a-lhal-wuy a-Temple-Manngulg-guy ngijang. Marri warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-yanggi buguni. Nga nigaayung niindhadhangayn, nga wani-magaa bagu, warra-wurru-wurruj-guy.

<sup>3</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-Pharisee marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wurru-yanggi buguni. Ngarraagi-yung maninyung wirringa-yarrijgini buguni nigawi-wuy. Ngarraagi-yung ngarra-maninyung ngiinjaaynji-yaay ngiga, ngi-wanbaanbini-yinyung anaaladi. Marri ngarraagi-yung wirringa-yarrijgini nga wirringa-lhangijgaj bagu bandharra raga-ragij, wugurri-ruj. <sup>4</sup> Nga wunu-magaa na-Jesus-guy, “Barra-yiyina-yinyung, ngarraagi nirringa-lhangarmayn ngarra-maninyung, ngi-wanbini aladi. <sup>5</sup> Anubani ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung wu-yamana wugurru, ngarraagi naangaambal-gana nuga-mirri. Nagang ba-yaminggarrang ba-yambang?” <sup>6</sup> Dani-yung wurru-yamayn. Warraawurru-yung wunu-ngaynbandangi na-Jesus wunu-dhaayurrijgaa, nguynju yungguayung ambunu-lhajbini nigawi-wuy, anubani-yung-jinyung ana-lhaawu-runggal.

Nigaayung na-Jesus ni-burrdangayn, nga ni-waban-garrarrangi aaban-guy.

<sup>7</sup> Wugurraayung wunu-yandhawiwandi-wugij wurraandha-wuguuguni. Anubanila nilalagiiyn, wani-magayn wugurri-wuy, “Yuga yaaji wurruj waari-yinyung ambu-wanbini anaaladi? Bawi-yung nga marri ambu-warrgang ana-wulhu-wulhurr mana-nuga, ambirringaambal-gang.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>8</sup> Ngijang ni-burrdangayn, ngijang ni-waban-garrarrangi aaban-guy.

<sup>9</sup> Anubani-yung yagu wurraawangini ana-lhaawu, adaba wurru-yanggi aynjaaynjaabugij-gaj, warraawurru-yung ni-ngambara wurru-guy wu-ragaani, anubanila-wala adaba aynjaaynjaabugij-gaj wurru-yangga-yanggi. Anubagu Jesus-bugij marri ngaadagi-yung ngarra-maninyung wini-burri.

<sup>10</sup> Na-Jesus ni-warrangayn, ngarraagi-yung ngu-nayn, nga ni-yambiyn ngigawi-wuy, “Aniga-wuy wurru-ngarra-janggi? Warraaynbaj yamba anaaji waari ari ambi-lhajbini?” Dani-yung ngu-magayn, ni-yamayn.

<sup>11</sup> Ngigaayung ngi-yamayn, “Buunggawa, waari warraaynbaj anaaji.”

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Wii-nguynju yamba, yagi anaani ngaya ngunu-lhajbu nagang. Ba-yaari adaba, yagi nungganbi anaaladi ngijang.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu, yijgubulu-windyung.*

<sup>12</sup> Anaani-yung na-Jesus ni-yambini ngijang ni-malgaagijgiyn warra-wurru-wurruj-guy ana-Temple-Manngulg-duj. “Ngaya-waj anaani nga-milhiynjina anaani-ruj-jinyung ana-lhal-uj. Warra-wurru-wurruj warruburru ngambambi-gagarri-yurii ngayawi, nguynju yadhu yagi yungguayung wurru-rumi waangudumana-wuy. Wugurru amburru-yaari wubani wu-lhalmbaarrii-wuy. Nguynju yadhu ambirri-wanagana ana-wiri.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>13</sup> Wugurraayung warra-Pharisee wunu-magayn, “Aadanu yagu nuynjamiynjina nugaajbaj-mirri! Aadanu nugawi-nyinyung ana-lhaawu waari anijgubulu-magaa!” wurru-yamayn.

<sup>14</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Wiiya ngaya ngawu-wurruwina ngayawinyinyung ana-lhaawu, anaani ana-lhaawu yijgubulu. Ngaya yamba nga-marrbuy ajigala nga-yanggi, marri aniga-wuy-yinyung ngaynjaari. Nugurru nurru-malaladi ngaya ajigala nga-yanggi, yagu aniga-wuy-yinyung ngaynjaari. <sup>15</sup> Nugurru narra-nguynju-nguynjigana warra-wurru-wurruj-guy, marri narra-lhajbumana. Nurraalamina-jamijgina nugurru aani-ruj-jinyung a-lhal. Ngaya anaani waari ngambi-jangang nguynju nugurri-yii. <sup>16</sup> Ngaya-maynji ngamba-nguynju-nguynjigana, anubani maalamburrg-galawaj ngangganbina. Yagu yagi nga-wijangi ngayaajbaj. Ngaya marri nubagi na-Baba ngani-lharrgang-jinyung, niini-wijangayii niini niiniynjaabu. <sup>17</sup> Nugurri-nyinyung anubani ana-lhaawu-runggal anaani waarrarrini anaani-ruj, na-wulawaa-maynji nubini-yumbaa ambini-yambina-maynji warrubawa-yung-jinyung warraaynbaj-jinyung, anubani-yung-maynji ambini-yambina anggiyn-nguynju ana-lhaawu, anubani ana-lhaawu yijgubulu wugurru. <sup>18</sup> Ngaya anaani ngaa-jambina

ngayawi-mirri, marri nubagi na-Baba gaya ngani-lharrgang-jinyung, nigaayung anaani nganii-jambina ngayawi yungguyung.” Dani-yung yigaj ni-yamayn, na-Jesus.

<sup>19</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Ajiga marri nagang na-ninyarra?”

Na-Jesus nigaayung wani-yambalmayn, “Nugurru nurru-malaladi gaya anaani, marri nurru-malaladi yangi-nyung gaya na-Baba. Nugurru-magaa numburrumarrbuy-magaa gaya, marri numburrumarrbuy-maa ngayawi-nyinyung na-Baba.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>20</sup> Anaani-yung ni-yambini-wugij ana-lhaawu, wani-marrbuy-waa warra-wurru-wurru wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj, wubani-rruj-jinyung wu-murrulhi wubani a-lhabara, wirri-bu-burrangi-rruj-jinyung wunuga. Waari anubagu wurugubunu-radbini naagi-yung, waari yamba nigawi-nyinyung anggi-j-barubaj-gini anubani-rruj ngarraalir-rruj.

<sup>21</sup> Anubani-wala wani-magayn, “Gaya adaba anaani ngaynjaarri. Nugurru ngirriigalhaga-lharrmani ngayawi, nugurru numburrulhagarra-ngawang, marri nimbirri-wanagana-wugij nugurri-nyinyung anubani anaaladi. Anubani-wuy-maynji ana-lhal-wuy ngaynjaarri, yagi nugurru nurru-rumi anubuguni.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>22</sup> Wudani-yung-gala wugurraayung wurru-yamayn, “Naadagu yuga ari ani-wijnjang nigaajbaj? Ni-yamayn yamba yigaj ‘Anubani-wuy-maynji ana-lhal-wuy ngaynjaarri, yagi nugurru nurru-rumi anubuguni.’” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>23</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nugurru aadanu nurru-yanggi aanila-wala a-lhal-wala a-lhirribala-yinyung nugurru, ngaayung anaani nga-dhirridangi yuwaagala aarrwar-wala. Nugurru aani-rruj-jinyung a-lhal aadanu nurru-burraa. Yagu gaya anaani waari anaani-rruj-jinyung ana-lhal-magaa gaya. <sup>24</sup> Gaya anaani ngana-magaa nugurri-wuy, nugurru numburrulhagarra-ngawang, marri nimbirri-wanagana-wugij nugurri-nyinyung anubani anaaladi. Ngubindi, nugurru yagi-maynji ngirri-ngu-jambarrgi gaya-waj nga yaani na-Christ, nugurru numburrulhagarra-ngawang, marri nimbirri-wanagana-wugij nugurri-nyinyung anubani anaaladi.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>25</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Yangi-nyung yamba nagang aadanu?”

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Wubani-yung yaga ngana-magaa a-wulhu-wulhurr-waj gaya. <sup>26</sup> Anaani ngawu-wanagana arrawindi ana-lhaawu, anaani nga-magina-yinyung nugurri-nyinyung. Ari anamba-lhajbumana aadanu runggal-windiyung. Yagu aadanu yagi nga-yambi wurugubunu. Yaani-yung-bugij nga-yambina. Nubagi ngani-lharrgang-jinyung, nubagi ni-jambarrgi. Nubagi anaani ngani-yanguni anaani ana-lhaawu. Marri ngaawanggina anaani ana-lhaawu. Bani-yung marri nga-magina anaani ana-lhal-lhangu-waj ana-lhaawu.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>27</sup> Anubani-yung wurru-malaladi na-Jesus ni-magini-yinyung na-Ninyarra-yinyung, waadurru-yung. <sup>28</sup> Ni-yamayn “Nugurru ngirri-walamalhang, gaya-waj anaani yaga na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung. Marri bani-yung numburrumarrbuy, gaya-waj nga yaani na-Christ. Gaya anaani waari ngangganbang gayaajbaj. Yagu nubagi gaya na-Baba ngani-yiyina wubani-wala a-lhaawu, bani-yung marri nga-magina anubani-yung. <sup>29</sup> Nubagi na-Baba ngani-lharrgang-jinyung gaya, bagi gaya niiniinggarra-nguburraa. Waari gaya ngambaniirruyn, yagi nga-wiri-wiri-mi nga-burrangi, gaya yamba nganaa-ganbina maalamburrug-bugij, marri ni-walaaalarii.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>30</sup> Anubani-yung ni-yambini-wala anaani ana-lhaawu, warraawurru-yung arrawindi wurru-wurru wunaa-ngu-jambarrgiyn niga.

*Warra-mijburayung na-badirrnya-yung-jinyung.*

<sup>31</sup> Na-Jesus warburru-yung wuu-jambarrgiyn-jinyung warra-Jew, wani-magayn. “Nugurru-maynji nimbirri-wanagana-maynji anaani ana-lhaawu ngayawi-nyinyung, aadanu ngayawi-nyinyung numburrumarrbuy-wina-yinyung. <sup>32</sup> Bani-yung marri numburrumarrbuy anijgubulu-yinyung. Marri anubani anijgubulu-yinyung, bani-yung marri, numburrumulugu-mang-bindiyung.” Dani-yung yigaj ni-yamayn na-Jesus.

<sup>33</sup> Wugurraayung wunu-yambalmayn wurru-yamayn, “Nurru anaani warra-mijburayung na-Abraham-jinyung. Waari nurru naamba-yandhurrbangaa warra-bu-buunggawa. Ajigala marri aadanu nuynjambini nuynjamaa, nurru naambu-mulugu-mang?” Dani-yung wugurraayung wurru-yamayn.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngubindi ngubindi ngana-magana anaani nugurri-wuy, warraaynbaj-maynji ambu-wanbina anubani anaaladi, bani-yung



anaaladi ambanggu-buunggawa-mana wugurri-wuy. <sup>35</sup> Marri warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung ambarra-yandhurrbangana warra-bu-buunggawa-wuy, waari-yinyung anubani-yung amburraalgurmaynjini-yinyung. Wudani-yung-gala waari anubagu ambu-burrangi ana-badag anubani-rruj anaanga-rruj. Yagu nubagi-yung-maynji na-niwiayung marri nubagi na-ninyarra-yung, bagi-yung na-niwiayung aniburraa anubani-rruj anggu-wuguuguni. <sup>36</sup> Ngaya-waj nga yaani na-niwiayung. Ngaya-maynji anamba-mulugu-wang-maynji nugurru, ngubindi aadanu numburru-mulugumang. <sup>37</sup> Nga-marrbuy anaani, nugurru aadanu warra-mijburrayung na-Abraham-jinyung. Yagu nugurru ngirriimana lhaalhag marri ngirri-ngawijgang, nurraalaminjijina aadanu. Yagu yamba nugurru waari ngirri-lhaawu-ngaynbandang anaani ana-lhaawu nga-yambina-yinyung. <sup>38</sup> Anaani nga-yambina wubani-yung yaga ngaarranani-yinyung na-Baba-rruj-jinyung. Yagu nugurru nurru-wanbina anubani-yung nugurri-nyinyung-jinyung nubagi-yung-gala na-ninyarra-wala.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>39</sup> Wugurraayung wunu-yambalmayn nigawi-wuy, “Abraham, dagu niga nurri-nyinyung na-baba.”

Nigaayung na-Jesus wani-magayn, “Waari. Nugurru-magaa nugurri-nyinyung na-ninyarra Abraham, nugurru numburru-wanbini nguynju na-Abraham-jii wubani ni-wanbini-yii nigawi-yii. <sup>40</sup> Yagu nugurru ngirri-ngawijgang ngaya. Na-Abraham waari ani-wanbini anubujung-jinyung niga. Anaani ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung, ngaawangini yamba na-God-gala. <sup>41</sup> Yagu nugurru-waj aadanu ngirri-ngawijgang ngaya. Nugurru wulgu ni nurru-wanbina nugawi-wala na-ninyarra-wala ni-wanbina-yinyung.” Dani-yung niga ni-yamayn.

Wugurraayung wuru-yamayn, “A-yangi yungguyung nagang nuynjambina aadanu? Nurri-nyinyung ngaa-rrigang-gaang marri na-baba-waang waari anubujung amburraaynji-yaay. Nurru na-Baba, dagi-yung-bugij God, nurru nuunu-wanagana.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>42</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magayn, “Na-God, waari nugurri-nyinyung-magaa na-ninyarra. Nugurri-nyinyung-magaa wulguy, nugurru marri ngirri-ngaynbandangi, ngaya yamba anaani nga-yanggi na-God-gala. Wudani-yung-gala anaani ngaya ngaburraa anaani. Waari ngambijangani ngayaajbaj, nga-yanggi-yinyung anubagala, yagu niga-waj ngani-lharrgang anaani ngaya. <sup>43</sup> Nugurru aadanu waari numburru-marrbuy-maa anaani ngana-yambina-yinyung ana-lhaawu. Nugurru yamba waari nimbirri-ngaynbandang anaani ana-lhaawu nga-yambina-yinyung nugurri-wuy. <sup>44</sup> Nugurru yamba nani-wanagana, niga nugurri-nyinyung na-ninyarra, na-badirnya-yung. Dagi-yung nga nugurri-nyinyung na-ninyarra. Nugurru nuu-yamana nguynju nigawi-yii ni-wanbina-yii, aadanu. Anu...bani-yunggaj, niga ni-lhamugarr, wani-wini-wini. Waari aniwu-ngaynbandang anubani anijgubulu-yinyung. Anaani wiijanggalij ni-yambina, anaani ni-yambina nigawi-nyinyung-mirri lhaagi. Naagi-yung yamba ni-yanggalij-bindiyung, marri anaarrawindi-lhangu anijjanggalij, anubani wu-lhaawu-rabalii nigawi-wala adaba. <sup>45</sup> Yagu anaani ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung. Anaanila-wala ngaya waari ngirri-ngu-jambarrgi aadanu.

<sup>46</sup> “Nugurru aadanu ngirri-magana adaba. Yuga ngaya anaani adaba ngii-lhajbumana, yuga ngaya ngaanbini yamba aladi? Anaani ngaya ngana-magana ngubindi. Marri a-yangi yungguyung nugurru waari ngirri-ngu-jambarrgiyn? <sup>47</sup> Warruburru wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung, warruburru na-God-jinyung. Anubani-yung wunaa-gawangina nigawi-wuy na-God-guy wubani a-lhaawu. Yagu nugurru waari numburraawanggang anubani ana-lhaawu, waari yamba nigawi-nyinyung-jinyung na-God-jinyung aadanu nugurru.” Dani-yung yigaj ni-yambini na-Jesus.

#### *Na-Abraham marri na-Jesus.*

<sup>48</sup> Warruburru-yung wugurraayung warra-Jew wunu-yambalmayn, “Yijgubulu anaani nurru-yambina nurru, nagang aadanu numban-gaagidhu, nagang yamba a-Samaria-yinyung. Marri nagang aadanu nunggu-wanagana danu man.gurrg nugawi-rruj, aladi.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>49</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Waari anaaji ngayawi-rruj anggu-burri ana-man.gurrg ana-lhirribala. Ngaya anaani nganu-yaynjangayii ngayawi-nyinyung na-Baba, yagu nugurru waari ngaya ngirri-yaynjangang marri ngirri-gawanggang. <sup>50</sup> Waari ngaya ngandunggal-wiyn. Bagi-yung aynbajung ngaya ngani-runggal-wana ngaya. Marri niga andhurrng ni-wijangayii. <sup>51</sup> Ngubindi, ngubindi anaani

ngaya ngana-magana nugurri-wuy, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ngambambiyandhurrbangana ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, warrubawi-yung yagi wu-ngawi.” Dani-yung ni-yambini.

<sup>52</sup> Wugurraayung warra-Jew wunu-magayn nigawi-wuy, “Anaani nurru-marrbuy nagang aadanu nunggu-wanagana danu man.gurr. Nubagi na-Abraham niga ni-ngawiiyn! Marri warruburu-yung anu... bani-yunggai-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, wuu-lhagarra-ngawini wugurraayunggai yagu! Nagang nuynjambina, ‘Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambii-yandhurrbang ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, yagi warrubawi-yung wu-ngawi.’” <sup>53</sup> Yuga nagang nundunggal aadanu, nubagila-wala na-Abraham-gala? Nagang nuynjamana yangi-nyung yuga nagang aadanu?” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>54</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn wugurri-wuy, “Ngaya-maynji ngandunggal-wina-maynji gaya, anaani gaya nga-nunggarbidi. Yagu waari gaya ngandunggal-wiiyn. Ngayawi-nyinyung na-Baba gaya ngani-runggal-wana. Nugurru yingga nurraan-jamana nugurri-nyinyung na-God. <sup>55</sup> Yagu waari nugurru numburru-marrbuy-maa niga. Yaani nga gayaaj-bugij nga nga-marrbuy. Gaya-magaa ngaynjambini-magaa, gaya nga-malaladi na-God, gaya anaani nga-ngu-burri-magaa ngaynjanggalij, nguynju nugurri-yii. Ngubindi, anaani gaya nga-marrbuy na-God. Marri gaya nganu-yandhurrbangana nga-wuguuguni nigawi-nyinyung ana-lhaawu. <sup>56</sup> Nugurri-nyinyung na-ninyarra na-Abraham anubani-yunggai niga ni-walaalarrangi! Anubani ni-wijangani anubani-yung-jinyung gaya ngaynjanggi-yinyung anubagala, marri ni-walaalarrangi-windiyung niga, ngarrubagi-rruj yamba adaba ngu-nani ngarraalirr.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>57</sup> Wugurraayung warra-Jew warruburu-yung wunu-magayn, “Waari aadanu nagang ba-yiwanggu-maa wurrugu. Yuga aadanu nagang ngijang nuynjambina, wu... bani-yunggai-jinyung na-Abraham-jinyung, yuga nunu-nani-yinyung nagang,” wurru-yamayn.

<sup>58</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yambiyn, “Ngubindi, ngubindi ngana-magana nugurri-wuy, anu...bani-yunggai, waari-waj na-Abraham naagi-yung aniimbulwini, yaani nga ngayawaj nga-wiri.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>59</sup> Wugurraayung warruburu-yung wirrima-mangi nuga, ambunaambalgaa yung-guyung, wirrima-nuga-ragaa. Yagu naagi-yung na-Jesus ni-julubini. Anubanila adaba ni-yarraamayn anubanila ana-lhal-wala ana-Temple-Manngulg-gala adaba.

## 9

### *Na-bagalang-aladi-nyung ani-maji-mang.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala na-Jesus warraawurru-yung wurraanggarra-yanggi warruburu-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung adaba. Anubanila-yung-galawaj-maynji wurru-yanggi nga aynjaabu-nyung nga bagu bagalang-aladi-nyung ni-bu-burri niga. Naagi-yung ni-bagalang-aladi niga ni-burri wu...bani-yunggai niimbulwiyng-gaj.

<sup>2</sup> Warruburu-yung wunu-yambilibilingaani bagu na-Jesus. “Nimba-marrbuy-wana-yinyung, yangi naadagu na-walyinyung na-bagalang-aladi-nyung, ni-wanbini yagu naadagu ni-wirrig-gaj aladi, yagu rriibi-yung marri ninyarra-yung wini-wanbini yuga aladi?” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Waari niga ani-wanbini anaaladi. Waari nigawi-nyinyung-gala nga-rriibi-yung marri na-ninyarra-yung-gala. Naadagu ni-bagalang-aladi-wiiyn, nguynju yadhu na-God niga ngaambani-bajiyina ngagurru anubani ana-lhud nigawi-nyinyung. <sup>4</sup> Nubagi niga-waj gaya ngani-lharrang anaani, nga yaani ngagurru ngarrani-yayn anaani ngurru-mijgalmina nigawi yungguyung. Anaani ngaambu-mijgalmina-wugij nigawi-wuy. Anaani wu-yamana nguynju aarrarayii. Yagu anubani ana-miyn.ngu-maynji anggu-wanina, yagi ngagurru ngurru-mijgalmi anubani-rruj. <sup>5</sup> Anaani-rruj gaya nga-burraa ana-lhal-uj, anaani gaya nga-lhalbaarri adaba anaani-rruj-jinyung ana-lhal.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>6</sup> Anubanila, ni-waban-judangi aaban-guy, marri manubami nima-miyn manaainga, nga anubanila nu-ba-balbini ama-bagalang-guy. <sup>7</sup> Nga nu-magayn, ni-yamayn “Balalagiiyn, ba-yaari wubani a-wurugu-wuy a-Siloam-guy, nga ba-ba-jarrbina aa-gugu-wuy.” Dani-yung na-Jesus ni-yamayn. Anubani ana-lhal anu-muwaj wu-mayini Siloam, anubani wiijamana ana-wurugu “warra-lharrgang-jinyung aa-gugu-wuy”.

Nubagi na-bagalang-aladi-nyung ni-lalagiiyn, nga ni-jarrariyn, nga bagu ni-bagalang-jarrbini. Anubanila, lhugaajiyalawaj-gaj adaba ni-warranggayn. Nga anubuguni niigiyn nigawi-wuy anaanga-wuy, adaba ni-ba-mandhiyn ni-warrangaa.

<sup>8</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-wurru-wurruj, anubani anaanga wu-ridiyinjini-rruj warubaj bagu-mirri wurru-yaay-yinyung, marri warruburru-yung anubani-yunggaj naagi-yung ni-ba-bagumaa-waj, wani-lhanga-lhangayaani-waj anu-nuga, warruburru-yung wunu-nana-nani. Warraawurru-yung wurru-yamayn “Yigaj nga yaagi nubagi-yung na-walyinyung, wani-lhanga-lhangayaani-yinyung anu-nuga anubani-yunggaj!” wurru-yamayn.

<sup>9</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamayn “Yuu nga, dagu nga.”

Warra-mulung-aynbaj wurru-yamayn “Waari naadagu-magaa. Yagu wini-nguynju nigawi-yii,” wurru-yamayn.

Nigaayung nubagi-yung na-walyinyung ni-yamayn “Yii, yaani nga ngaya-waj anubani-yung,” ni-yamayn.

<sup>10</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Nuynjaminggarrini nagang aadanu nunggarraayn-jinyung maalamburrg? Yangi-nyung nimbi-mandhiyn nagang?” wurru-yamayn.

<sup>11</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nubagi-yung na-walyinyung na-nimuwaj-jung Jesus, nima-miyn manaalnga, marri nima-burriyn ama-bagalang-guy ngayawi-wuy nga anubani-yung ngani-magayn, ‘Ba-jarrarrang nga bagu ba-yarrbina wubani a-wurugu a-Siloam-duj’. Marri ngaayung nga-lalagiyn nga nga-yanggi nga bagu nga-ba-jarrbini nga anaani nga-mandhiyn.” Dani-yung yigaj ni-yamayn.

<sup>12</sup> Nga wugurraayung wurru-yamayn, “Ajiga marri naadagu na-Jesus?”

Nigaayung ni-yamayn “Ngaya anaani nga-malaladi,” ni-yamayn.

*Warra-Pharisee ambunu-yambilibilingayii nubagi na-walyinyung.*

<sup>13</sup> Nubagi-yung yaga wunu-yarrijgini warruburru-wuy warra-Pharisee-wuy. <sup>14</sup> Anaani-yung yamba na-Jesus ni-wanbini yibagi-rruj yi-walirr-manngulg-duj, manaama-yung nima-mandhangi manaalnga nga naagi-yung nu-maji-wayn nubagi-yung.

<sup>15</sup> Nga warraawurru-yung warra-Pharisee wunu-yambilibilingaani nubagi-yung na-wurrujung. “Nuynjaminggarrina nunggarraayn-yinyung ana-maalamburrg?” wurru-yamayn.

Nigaayung ni-yamayn “Nubagi-yung nga na-walyinyung ngani-ba-balbini-yinyung ngaya, alnga-mirri. Marri anaani ngaya ngaarranggana adaba,” ni-yamayn.

<sup>16</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung warra-Pharisee wurru-yamayn, “Nubagi na-Jesus waari aniwu-yandhurrbangaa anaani-rruj ana-lhaawu-runggal ngarraagi-yung-jinyung ngarraalirr-manngulg-jinyung, niga. Waari nubagi-yung ani-yanggi na-God-gala.” Dani-yung wurru-yamayn.

Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj wurru-yamayn, “Yagu niga-maynji ni-wanbaanbina-yinyung anaaladi, ni-yaminggarrini nubagi yuga yij-mamaalang ni-wanbini na-walyinyung-guy nu-maji-wayn niga?” Dani-yung wurru-yamayn. Wuru-yambini wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu wugurru.

<sup>17</sup> Ngijang nubagi-yung wunu-yambilibilingaani na-wurrujung-guy. “Nuynjaminggarrina nuynjambina? Yangi-nyung yuga nubagi-yung na-Jesus? Nagang yamba aadanu nini-wanagayn nga nini-mandhiyn?” wurru-yamayn.

Nigaayung ni-yamayn, “Nubagi-yung niga naa-ja-jambini-yinyung yamba na-God,” ni-yamayn.

<sup>18</sup> Wugurraayung wuu-ragaani-yinyung warra-Jew warruburru-yung waari ambunaa-ngu-jambarrgini nubagi na-walyinyung niga. Nubagi-yung yamba niga niimbulwiyn ni-bagalang-aladi, ngijang adaba ni-ba-mandhiyn nga ni-warranggaa. Yagu waari ambuu-jambarrgini aadanu. Warraa-gadiyn nga-rriibi-yung marri na-ninyarra-yung-guy. <sup>19</sup> “Yuga nuguni-nyinyung naagi na-wirrinnyung? Yuga naagi-yung niimbulwiyn ni-bagalang-aladi? Yingga adaba naagi ni-ba-mandhiyn nga ni-warranggana?” Wugurru warra-yamijgayn wuguni-wuy.

<sup>20</sup> Wuguniyung nga-rriibi-yung marri na-ninyarra-yung waani-yambalmayn, “Niini-marrbuy niini-nyinyung naagi na-wirrinnyung. Naagi-yung niimbulwiyn ni-bagalang-aladi. <sup>21</sup> Nga naagi-yung niini-malaladi ni-yaminggarrini niga ni-warranggayn-jinyung. Nga niini niini-malaladi yangi-nyung anuwaagala wu-yanggi nga wunu-wanagayn nga ni-mandhiyn nga ni-warranggayn. Naagi adaba ni-ngambara-wuy. Numbunu-yandhawiwani, numbunu-yambilibilingaana. Marri nigaajbaj ani-yambina naagi, numbunu-yambina-maynji.”

<sup>22-23</sup> Dani-yung wini-yamayn, naawini-yung yamba wini-malanga-ngu-dirngawini, warruburru-yung wu-ragaani-yinyung warra-Jew-wuy. Wini-marrbuy yamba naawini, warra-Jew anubani-yunggaj wurru-yamayn, “Warrubawi-yung-maynji ambu-yambina

na-Jesus-inyung, niga na-runggal-yung na-God-gala, anubani ambu-rabalang anubani-ana-wumurrng ana-synagog-gala, ngagurru ngamba-yarramijgana.” Dani-yung warruburru-yung wu-ragaani-yinyung warra-Jew wirriij-mandhangi anubani-yunggay wugurru. Wudani-yung-gala nga, wuguniyung yigaj wini-malanga-ngu-dirrngawini.

<sup>24</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung wu-ragaani-yinyung warra-Jew wunu-miyn naagi-yung na-walyinyung, adaba wunu-yarrijgini. Nga bagu wunu-magayn, “Nagang aadanu banu-warraarriwana nigawi-wugij na-God-guy. Nurru anaani nurru-marrbuy, nubagi na-walyinyung niiladi.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>25</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, “Ngaya anaani ngubindi nga-malaladi nubagi na-walyinyung. Ari niiladi, yagu ari waari. Nga-marrbuy aynjaabugij anubani. Nga-bagalang-aladi-wiyn anubani-yunggay, anaani adaba ngaarranggana nga-ba-mandhiyn.” Dani-yung yigaj nigaayung ni-yamayn.

<sup>26</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Ni-yaminggarrini niga nugawi-wuy? Ni-yaminggarrini nagang nini-maji-waa?” Wurru-yamayn.

<sup>27</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, “Anaani ngana-magaa adaba raga-ragij-gaj. Waari nugurru numburraawangini anaandhurrng yuga? A-yangi yungguyung ngirri-ngaynbandii ngaya ngijang nga-malgaagijgina nganamba-magana? Yuga nugurru nubagi numbunu-garrindharrmang yungguyung?” Dani-yung yigaj ni-yamayn.

<sup>28</sup> Yagu wugurraayung nubagi-yung wunaaladi-yamawaa. Wurru-yamayn “Nugawaj nubagi nunu-garrindharrmani. Nurraayung anaani nuunu-garrindharrmani Moses.

<sup>29</sup> Nurru yamba anaani nurru-marrbuy, na-God niga nu-yambini na-Moses-guy. Nubagi nurru na-walyinyung nurru-malaladi ni-nunggayigala nubagi niga ni-yanggi.” Dani-yung wugurru wurru-yamayn.

<sup>30</sup> Nigaayung nubagi na-walyinyung ni-yambiyn, “Nugurru aadanu ngirri-wurri-lalmijgana ngaya! Ngaya nubagi na-walyinyung ngani-mandhangi maalamburrng nga ngani-warranggiyayn. Yagu nugurru nurru-yamana nurru-malaladi ajigala nubagi ni-yanggi. <sup>31</sup> Ngagurru ngurru-marrbuy, na-God waari wani-gawagij warrubawiyung warraalaladi-wuy. Wani-yaynjangayii warrubawiyung wunaa-jarrijgina-yinyung anubani ana-lhaawu, marri wunu-yandhurrbangana-yinyung niga. <sup>32</sup> Anu... bani-yunggay, waari ngaambu-wawangini ana-lhaawu warrubawiyung yaga warra-bagalang-aladi-yinyung warra-ma-mandhangi-yinyung anubani-yunggay. Yagu niga nubagi ngaya ngani-ba-mandhiyn anaani. <sup>33</sup> Yagi-magaa nubagi ani-yanggi-magaa na-God-gala, yagi-magaa ngaya ngambani-ba-mandhangi anaani.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>34</sup> Wugurraayung warruburru-yung wu-ragaani-yinyung warra-Jew naagi-yung wunu-magaa. Wurru-yamayn “Nugawaj nga danu aladi-nyung! Aadanu nundaambulwiyn-gala, nunggaradangi nundaaladi-windiyung aadanu! Yagi nurru-wuy nimba-magmagi aadanu na-God-jinyung.” Dani-yung wunu-magaa nigawi-wuy.

Anubanila-wala, wunu-yarramijgayn adaba naagi-yung, wunu-rabalini, na-walyinyung, anubanila-wala ana-wumurrng-gala ana-synagog-gala.

<sup>35</sup> Nigaayung na-Jesus ni-wawanggiyn anubani-yung wunu-yarramijgayn anubanila ana-wumurrng-gala, nubagi na-walyinyung naa-garranggayn-jinyung. Ni-yanggi... nga bagu nu-lhangarmayn nubagi-yung. Nga naagi-yung nu-yandhawiwandi bagu, “Yuga nagang aadanu nu-ngu-jambarrgiyn nubagi-yung na-Niwiyayung na-Wurrujung-gala?” Dani-yung yigaj ni-yamayn.

<sup>36</sup> Nigaayung nubagi-yung na-walyinyung nu-yambalmayn na-Jesus-guy, ni-yamayn “Guwaj, ajiga niga, yangi-nyung yamba yuga nubagi na-walyinyung nguynju yadhu ngaayung nga-ngu-jambarrgiyn nigawi-wuy?” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn “Yaani nga ngaya-waj, adaba nimba-nayii, marri anaani ngunu-yamba-yambina.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>38</sup> Nigaayung ni-yamayn “Runggal-yung, adaba anaani ngaya nga-jambarrgiyn.” Nga anubani-yung ni-burrdangayn marri nu-warraarriwaa nigawi-wuy.

<sup>39</sup> Na-Jesus ni-yamayn “Anaani-wuy nga-yanggi ana-lhal-wuy, anaani ngana-rawumana yungguyung anaani, nguynju warra-bagalang-aladi-yinyung ambu-warranggang. Marri warruburru-yung amburraan-jamana amburraarranggang-jinyung nguynju-waj yagi wurraarranggi.” Ni-yamayn.

<sup>40</sup> Nga warraawurru-yung Pharisee bagu wurru-burri, nga wurraawangini anaani ana-lhaawu. Nga bagu wunu-yambalmayn nigawi-wuy, wurru-yamayn “Yangi?! Nurru anaani waari naambu-wan-munmang, aadanu nuynjamba-yambina-yii?” Wurru-yamayn.

<sup>41</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, wani-magayn, “Warraaynbaj-maynji warrubawiyung ambu-malaladi-wina nigawi-wuy na-God-guy, anaani wiijamana,

warrubawi-yung ambu-wan-munmani-yii, anubani ana-lhirribala. Na-God ambaniigajij-garruna, anubani anaaladi-yinyung wurru-wanbina-yinyung. Yagu nugurru-waj aadanu, na-God waari naniigajij-garru, nugurru yamba nurraalamina-jamana yingga nugurru nurru-marrbuy. Niga nambani-lhajbiyn aadanu nugurru.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini.

## 10

*Jesus na-mamanunggu-yung ngarrani-narrii-yinyung niga.*

<sup>1</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij niga. Anaani-yung wani-magaa ana-lhaawu. “Nugurru yuga nurru-marrbuy ana-jib? Anubani wirri-mandhangi ana-rangag, wirri-rangag-gabaabaa marri wirri-dhidangi, anubuguni-maynji ba-yaari, anubani a-wu-dhawang-guy-wugij ba-yaari. Warrubawi-yung warraaynbaj-maynji yagi anubuguni-maynji wu-rumi ana-maalamburrg, nga nubagi ani-yaari anubuguni, ani-wamajaa anubani ana-jib niga.

<sup>2</sup> “Aadanu nugurru nurru-marrbuy yuga? Nubagi-yung na-walyinyung nigaayung ni-narrii-yinyung anubani ana-jib, naadagu niga ni-yaari wubani-wuy wu-dhawang-guy-wugij maalamburrg.

<sup>3</sup> “Niga nubagi naaynbajung niwu-narrii-yinyung anubani-rruj anu-dhawang-duj, anubani niwu-gara-wawalhijana anu-dhawang, naagi-yung yadhu ni-narrii-yinyung anubani ana-jib. Nga naagi-yung niga na-walyinyung, anubani nii-gadii. Anubani ana-jib ninggaa-gawanggina niga. Ni-narrii-yinyung nii-gadii anu-mu-muwaj, anubani ni-mayana anubani-yung ana-jib aninggu-yang-nguynju-gana. Nga anubani ni-yarrijina ni-rabalina. <sup>4</sup> Nga yuwaagu nii-dagaana ni-yaari nga wugurraayung ninggu-ga-garri-yurii. Anubani-yung yamba wu-marrbuy nigawi-nyinyung anubani ana-yang.

<sup>5</sup> “Yigaj! Anubani ana-jib waari wanggu-garrindharmi warra-mulung-arrgi-yung. Yagu bagi-yung-bugij ni-narrii-yinyung, nigaaj-bugij. Warraaynbaj-maynji anuwaagala ambu-yaari anubuguni, anubani-yung anggu-man-jarramang. Anubani yamba wu-malaladi ana-yang warrubawi-yung-jinyung.”

<sup>6</sup> Dani-yung na-Jesus ni-yambini niga, aadanu wii-bulawaa-wala ana-lhaawu. Yagu warraawurru-yung warra-wurru-wurruj dani-yung waari amburru-marrbuy-maa wugurru.

<sup>7</sup> Ngijang na-Jesus wani-magaa. “Ngubindi ngubindi anaani ngana-magana nugurru. Ngaya-waj nga yaani anubani anu-dhawang anubani-yinyung ana-jib.

<sup>8</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-ragaani-yinyung wuu-yanggi-yinyung anubani-yunggaj, warruburru-yung wurraamaji, wuu-daarrawa-windiyung. Yagu anubani ana-jib waari ambanggaa-gawanggina wugurru.

<sup>9</sup> “Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngaya-waj yaani nga anu-dhawang-jinyung. Nugurru-maynji numburru-yaari-wugij ngayawi-wuy, niga na-God nambani-wiri-gang nugurru. Marri numburru-burraa numburru-mulugu-mayn-bindiyung. Marri anubani nimbirri-wanagana mamanunggu windiyung ana-wiri.

<sup>10</sup> “Yuga aadanu adaba nurru-marrbuy? Nubagi-yung-maynji na-daarrawa-yung ani-yaari anubuguni nga ani-wamajaa ana-jib, anubani marri aniimana, anggu-lhagarra-ngawina wugurru. Anaani nga-yanggi ana-lhal-wuy numburru-burraa numburru-wiri yadhu.”

<sup>11</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Ngaya-waj nga yaani, nga-narrii-yinyung ana-jib. Ngaya-waj nga yaani nga-ngawang anubani-yung yungguyung ana-jib. <sup>12</sup> Ngaya anaani waari ngaynjamang warruburru-yung-jii warra-mulung-aynbaj-jii. Warruburru wugurru wurru-mijgalmina a-wunuga-yinyung. Ambu-narrii-maynji anubani-yung ana-jib, warrubawi-yung waa-nunggarrang-maynji ambu-yaari anubuguni, amburraaruy anubani ana-jib, nga amburru-yarramang. Warrubawi-yung waa-nunggarrang ambu-yaari nga ambu-wangana, anubani ana-jib nga amburru-man-jarramijang. <sup>13</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-man-jarramang, nga yagi adaba wurru-narri anubani ana-jib, warruburru-yung yamba wurru-mijgalmina wunuga yungguyung, waari yamba warruburru-yung amburru-ngaynbandang anubani ana-jib.

<sup>14</sup> “Yagu ngaya-waj nga yaani na-mamanunggu-yung nganamba-narrii-yinyung. Nga-marrbuy warruburru ngayawi-nyinyung. Marri warruburru warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy ngaya. <sup>15</sup> Anaani wii-nyuynju, na-Baba ni-marrbuy ngaya, marri ngaayung nga-marrbuy na-Baba niga. Marri nga-ngawang wugurraa yungguyung ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj. <sup>16</sup> Yagu ngarra-wanagana mulung-aynbaj ngijang wurru-wurruj. Waari anaani-rruj-jinyung ana-lhal, wubani a-lhal-aynbaj-jinyung

a-lhal wurru-burraa-yinyung wugurru. Anubani ngambambi-yaynjangayii ngayawinyinyung ana-yang, marri ngamba-yarrjigina wugurru, anaani ngaambaaynjaabu-wang nugurru-wuy aḏaba. Aḏaba numburru-burraa numburraaynjaabu nugurru. Ngayawaj nganamba-narrii aḏaba warraarrawindi-lhangu aadanu.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>17</sup> Na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Ngaya nga-ngawang ngayawi-nyinyung yung-guyung warra-wurru-wurruj. Yagu yamba dani-yung na-Baba gaya ngani-ngaynbandii. Ngijang, wurru-ga nga-lalagiiyn gaya. <sup>18</sup> Waari warraaynbaj gaya ngambii-jari marri ngambii-ngu-jadugi ngayawi-nyinyung ana-wiri. Anaani nga-yijnjina gayaajbajmirri nga-wijangayii, marri nga-ngawang. Marri anaani ngawu-wanagana ana-lhud, ngayawi-nyinyung ana-wiri nganggu-burrang marri nganggu-lalagang. Anaani ngangganbina anaani aḏaba, anaani yamba ngani-magaa ngayawi-nyinyung na-Baba niga.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini, wani-magaa.

<sup>19</sup> Nga warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurraawangini anaani-yung. Nga wurru-wundangayn aḏaba wugurraajbaj-balij. Nga warraawurru-yung wurru-mululibawaynjiiyn aḏaba. <sup>20</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wugurru wurru-yamaa, wurru-yambini “Naadagu ni-wan-gaagidhiyn, naadagu yamba niga ni-wanagana man.gurr! Aḏaba yagi nguunu-yaynjangi naadagu, ngaambu-burraawugij.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>21</sup> Nga wugurraayung warra-mulung-aynbaj wurru-yamayn, “Waari niga ani-wanagang ana-man.gurr. Warrubawi-yung-maynji amburru-wanagana-maynji anaman.gurr, waari warrubawi-yung wu-yambi nigawi-yii ni-yambina-yii. Marri ngijang, ana-man.gurr waari anubani-yung wanggu-manmi warruburru-yung warra-bagalangaladi, nga yagi wurraarrangi wugurru.” Dani-yung wurru-yamayn wugurru.

*Warruburru-yung amburru-lhaabina na-Jesus.*

<sup>22</sup> Anubanila-wala, manubama-yung mana-mariga ma-jirrarrjiiyn magurru. Warra-Jew wurru-mundugaa anubani-rruj ana-Jerusalem-duj. Anaani-yung wurru-wijangani warra-miyn-ngambara-waj, anubani-yung-jinyung yaga Wirri-manngulg-gaa anubani ana-Temple-Manngulg ngijang, anubani-yunggaj yaga.

<sup>23</sup> Nga naagi-yung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, anubani wurru-yanggi wubani a-wumurrng-duj, wubani wu-mayini Solomon Arabarabalu-rruj, wubani-rruj a-Temple-uj. <sup>24</sup> Arraarrawindi anubuguni wurru-yanggi nga anubagu wurru-mundugaa, nga wuu-yambiynjini anubagu nga wurru-yamayn, “Yuga nagang aadanu yijgubulu nagang nu-Messiah aadanu? Nga nimba-magana aḏaba andhurr, anaani yamba nurraambaambu-narrini nurru wubani-yunggaj.” Dani-yung nga wunu-magayn nigawi-wuy.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Anaani ngana-magaa wubani-yunggaj yagu! Waari nugurru yamba ngirrii-ngu-jambarrgini. Anaani nga aniij-mamaalang-jinyung anubani ngaanbini-yinyung, anaani nga ngayawi-wala marri na-Baba-wala anaani ngaanbini. Bani nga nugurru aadanu nanggu-bajiyini. <sup>26</sup> Yagu nugurru waari aadanu nga ngirrii-ngu-jambarrgiiyn, waari yamba ngayawi-nyinyung-magaa nugurru aadanu. <sup>27</sup> Ngayawi-nyinyung ana-jib ngangгаа-gawangina ngayawi-wuy. Marri gaya nga-marrbuy wugurru. Marri nganggu-garrindharrmani ngayawi-wuy. <sup>28</sup> Marri ngaayung ngandiyn anubani anggu-wuguuguni-yinyung ana-wiri. Waari wu-ngawi. Waari warraaynbaj wurru-yari ngayawi-wala. <sup>29</sup> Yagu yamba, ngayawi-nyinyung na-Baba anaani ngani-yayn, marri ni-wada-wada yamba niga. Waari wurru-yari nigawiwala na-Baba-wala. <sup>30</sup> Gaya marri na-Baba aḏaba anaani niiniynjaabu.” Dani-yung nga ni-yamayn na-Jesus.

<sup>31</sup> Nga anaani-yung warruburru-yung warra-Jew wirrima-nuga-ragaa nuga, ambunaambalgaa yunguyung na-Jesus-guy. <sup>32</sup> Yagu na-Jesus wani-magayn, “Na-Baba gaya anaani nganiini yij-mamaalang-galawaj ngaanbini-yinyung, marri nugurru nirri-nani nugurru aadanu. Yuga aniij-mamaalang-galawaj aniga-yung yuga nugurru ngirrimbalgana aadanu?” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>33</sup> Wugurraayung warra-Jew wurru-yamayn, “Nurru anaani yagi ngunaambalgai aadanu nungganbini-yinyung aniij-mamaalang-galawaj, anaani nurru waambalgana aadanu nagang yamba nuynjambini yamba yij-galaaladi, nuynjambini lhaawu. Nagang yamba nuynjamana nagang marri niga na-God niiniynjaabu. Nagang aadanu waari ba-God-magaa! Nagang aadanu yagu walyinyung.” Dani-yung wunu-magayn naadagi-yung na-Jesus-guy.

<sup>34-35</sup> Nga nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Numburru-wijangayii, wu-yaminggarrina wu-yambina nugurri-nyinyung ana-lhaawu-runggal. Anu...bani-yunggaj

na-God wani-mayayn waadurru-yung warra-Israel wuu-ragaani-yinyung, wani-mayayn warruburru-yung wurru-god, ana-muwaj?

“Yaani nga anaani waarrarina ana-wubiba-rruj, anaani ana-wubiba ngubindi-windiyung, anggu-wuguuguni-wugij. Nugurru yuga nurru-marrbuy anaani? God niga-waj ni-wajbarini warruburru-yung warra-mi...yn-ngambara, marri waniini wugurri-wuy, nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Ni-yamayn, (Psalm 82:6) *‘Ngaya ngana-mayana nugurru nurru-god, ana-muwaj.’* Dani-yung ni-yamayn. <sup>36</sup> Yagu ngaya anaani, ngaayungaj muga na-Baba ni-wajbarini marri ngani-lharrgang ngaya aani-wuy a-lhal-wuy. A-yangi yungguuyung ngirri-lhajbang nugurru nurru-yambini ngaya ngaanbini anubani-yung anaaladi? Yaani-yung nga anaani nga-yambini nga-yamaa, ngaya-waj anaani na-Niwiyayung na-God-jinyung?”

<sup>37</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Warraaynbaj-maynji waari wu-wanbi na-God-jinyung anubani-yung, wiiya, nugurru yagi narraa-ngu-jambarrgi wugurru. <sup>38</sup> Yagu nga-yaminggarrina ngaya? Yigaj, ngaya ngaanbina maalamburrg. Anaani ngirrii-ngu-jambarrgina ngaya. Yuu, nugurru-maynji yagi-maynji ngirrii-ngu-jambarrgi anaani ana-yang, marri ari ngirri-ngu-jambarrgiin anubani ngaanbina-yinyung anij-mamaalang. Nguynju yungguuyung numburru-marrbuy ngubindi-windiyung, anaani ngaya nga-burraa na-Baba-rruj, nga na-Baba nigaayung ni-burraa ngayawi-rruj.” Dani-yung ni-magini naagi-yung na-Jesus.

<sup>39</sup> Nga wurru-malgaagiyin ngijang naagi-yung warra-wurru-wurruj wurraanggarra-yanggi ambunu-bilhargaa yungguuyung. Nga wurru-marang-balayidiyn, nga naagi-yung ni-yarramayn adaba.

<sup>40</sup> Marri anubanila naagi-yung na-Jesus marri nigawi-nyinyung warra-walya-walya, wurraanggarra-yanggi ramaliyaj, wubani aala-wuy a-Jordan. Nga warraawurru-yung wurraagalawajiyn, buguni wurru-yanggi wubani-wuy yaga na-John waniimbarangambijgaa-rruj warra-wurru-wurruj anubani-yungaj. Marri warraawurru-yung wurru-baldhiyn bagu-waj-gaj.

<sup>41</sup> Arraarrawindi wurru-wurruj wunu-garrindharrmangi niga, wurru-yanggi na-Jesus-guy. Nga wurru-yamayn, wunu-magayn anubagu, “Na-John nubagi waniimbarangambijgaa-yinyung waari ani-wanbini anaani anij-mamaalang, anaani ngarranggu-bajiyini anaarrwar-wala,” wugurru wurru-yambini. “Yagu ni-yamayn lhaawu naagi-yung-jinyung na-walyinyung na-Jesus. Anubani ana-lhaawu ngubindi windiyung.” Dani-yung wurru-yamayn warruburru-yung. <sup>42</sup> Marri nga warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurraawanggiin marri wuu-jambarrgiin nigawi-wuy na-Jesus-guy.

## 11

### *Nubagi na-walyinyung, na-nimuwaj-jung Lazarus.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala adaba, aynjaabu-nyung walyinyung, na-nimuwaj-jung Lazarus. Naagi-yung ni-burri bagu anubani ana-lhal wu-mayini Bethany, anubani wu-lhal-wirrig. Naagi-yung adaba ni-lhangurrngang. Naagi-yung wingi-wulawaa wani-wanagaa ngarrilharri-yung-biiyung, ngarra-ngarrimu-waj-baa Mary marri Martha. Nga warraawurru-yung bagu wurraanggarra-ngu-burri Bethany. <sup>2</sup> Mary ngaadagi-yung yaga wurru marri angunu-mun-guryangi arrawuj-mamaalang na-Runggal-yung, anubani-yung anu-gargayag, marri angunu-mun-jarrbini ngigawi-nyinyung-mirri yaga mung-mirri. Nga ngigawi-nyinyung na-nilharri-yung na-Lazarus, ni-lhangurrngang-bindiyung.

<sup>3</sup> Ngarraawirngi-yung-baa ngarra-wulawaa ngarra-ngarrilharri-yung-biiyung wingi-yandharrgiin na-Jesus-guy ana-lhaawu. Wingi-yamayn “Runggal-yung, nubagi nunu-ngaynbandii-yinyung ngang, adaba nubagi ni-lhangurrngang,” wingi-yamayn.

<sup>4</sup> Anubani-yung na-Jesus anaani-yung ni-wawanggiin ana-lhaawu, nga wani-magayn warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung, ni-yamayn, “Ni-lhangurrngang wulguy, yagu anggu-dhaag-mana-rruj, yagi ni-ngawi. Anaani anggu-wanbina yagu warra-wurru-wurruj ambunu-warraarriwana na-God, yagu yamba niga ni-mamanunggu. Marri ngaayungaj ngambambi-warraarriwana, ngaya yamba anaani na-Niwiyayung na-God-jinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>5</sup> Na-Jesus naagi-yung wani-ngaynbandangi waadurru-yung-gaj ngarra-Mary marri ngarra-Martha marri na-Lazarus. <sup>6</sup> Anaani-yung adaba ni-wawanggiin ni-lhangurrngang-gala naadagi-yung na-Lazarus. Yagu waari wurru-gu niga ani-yanggi, ni-burri muulawaa-wala mana-miyn.nganga ni-yaay niga anubagu.

<sup>7</sup> Nga niga warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wani-magayn, “Gurru-waj! Numburraanina adaba ngaambaagiin ngaambu-yaarri Judea-wuy,” ni-yamayn.

<sup>8</sup> Wugurraayung wurru-yamayn “Nimba-yiyina-yinyung, warruburru warra-Jew nang aadanu ambi-wini-magaa mal-dhamun.gurg, marri ambiimbalgaa-magaa nagang nuga-mirri. Yagu ngijang nu-malgaagijgina nundaagina buguni?” wurru-yamayn.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Mal-dhamun.gurg anaani ngi-wabarra-milhi ngarraalirr. Marri warruburru-yung wurraagaagalawajii-maynji wuu-yaarri, yagi anaarra wuu-rabi, yagu wurraarrangana yamba wu-lhal-milhi anaani ana-lhal. <sup>10</sup> Yagu wugurraayung ana-miyn.ngu-maynji amburraagaagalawajii, anubani-yung ambanggu-dhangalmang amburru-rabina, waari yamba anubagu anggu-wabarra-milhang anudhalng.” Dani-yung ni-yamayn naagi-yung na-Jesus, wani-magaa.

<sup>11</sup> Na-Jesus ni-yamayn adaba wani-magaa anaani-yung ni-malgaagijgiyn, “Ngagurri-nyinyung na-guwaj na-Lazarus niga ni-yingayn. Yagu ngaynjaarri, nga nganumarayanggang niga.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>12</sup> Nga wugurraayung wunu-yambalmayn, “Runggal-yung, ani-yingang-maynji nubagi niga, yuga ani-marayanggiyn, yuga niga ani-maalamburg,” wurru-yamayn.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yambini na-Lazarus-jinyung ni-ngawiiyn, yagu wugurru wurraalamina-jamaa niga ni-yingayn.

<sup>14</sup> Anubani-yung na-Jesus niga wani-magaa, ni-wij-garra-gaa adaba. “Na-Lazarus adaba ni-ngawiiyn. <sup>15</sup> Yagu ngaya nga-wurrij-galaalarii anubani-yung waari ngaya niini naaniingarra-ngu-burri, nugurraa yungguyung aadanu, numburru-jambarrgiyn nugurru. Gurru-waj, adaba numburraanina, ngaambu-yaarri nigawi-wuy.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>16</sup> Nubagi-yung naagi-yung na-Thomas anubani ana-muwaj anaaynbaj ni-mayini Wini-radbiynjini-jinyung, niga wani-magaa warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy, “Ngagurraayung nganu-garrindharrmani, ngaambaanggarra-yaarri nigawi-wuy, nguynju yadhu ngaambu-lhagarra-ngawina ngaambaaynjaaba ngagurraayunggal!” Dani-yung ni-yamayn na-Thomas.

*Na-Jesus ambani-man.galagana ngarrubirngi-yung ngarra-ngarrilharriyung-biiyung.*

<sup>17</sup> Nga wugurraayung wuu-ngarra-lalagiiyn adaba wuu-ngarra-ngu-jarrariyn, wurraanggarra-yanggi.

Anubani wurru-yanggi arrgalinyi, nga wurru-waliyn Bethany. Naagi-yung na-Jesus nu-lhangarmayn nubagi na-Lazarus niga ni-ngawiiyn, ni-wurrdhini manuulaynbaj mana-miyn.nganga raga-ragij-gaj.

<sup>18</sup> Ana-Bethany wugurru waari anggaa-yarmayarmaj-magaa anubagala ana-Jerusalem-gala, anubani-yung yagu waa-lhamun.gurg. <sup>19</sup> Arraarrawindi wurru-yanggi ana-Jerusalem-gala buguni Bethany-wuy, warra-nani ngarra-Martha marri ngarra-Mary waa-lhamaamura-gaa nubagi-yung-jinyung yamba na-nilharri-yung ni-ngawiiyn.

<sup>20</sup> Yingga ngarraawirngi-yung ngarra-Martha marri ngarra-Mary wingi-wawanggiyn, na-Jesus naagi-yung anubuguni ni-yanggi. Ngarra-Mary ngiga bagu-waj-gaj ngibaldhiyn nga ngi-burri aanga-waj, nga dagi-yung-bugij Martha ngi-jarrariyn nga ngunuraganmayn naagi-yung na-Jesus-guy, waari-waj ni-walangi-waj ana-wumurrng-duj.

<sup>21</sup> Ngi-yamayn “Runggal-yung, anaaji-magaa nagang ba-burri, yagi-magaa ngayawinyinyung naa-murruyung ani-ngawini-magaa. <sup>22</sup> Yagu ngaya nga-marrbuy, banuyandhawiwani-maynji na-God aadanu, anaarrawindi-lhangu anaani ani-wanbina nigawi-waj.” Dani-yung ngi-yamayn ngarra-Martha.

<sup>23</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, ngu-magayn, “Nugawi-nyinyung na-nilharri anilalagiiyn marri ani-wiri.” Dani-yung ngu-yamijgayn ngiga.

<sup>24</sup> Ngigaayung ngi-yamayn, “Ngaya nga-marrbuy, niga ani-lalagiiyn wubani-rruj wudhaag-mana-rruj, niga,” ngigaayung ngunu-yambalmayn, ngi-yamayn na-Jesus-guy.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Jesus ngu-magayn, “Ngaya-waj nga yaani ngamba-lalagang-jinyung ana-ngawij-gala. Ngaya-waj nga yaani ngambiiyn-jinyung anubani anawiri. Warrubawi-yung-maynji ngambambii-ngu-jambarrgina-maynji ngaya, wiiya warrubawi-yung ambu-ngawang, yagu warrubawi-yung ambu-lalagiiyn wugurru.

<sup>26</sup> Marri warruburru-yung wurru-burraa-yinyung wurru-wiri, ngambambii-ngu-jambarrgiyn-maynji ngayawi-wuy, yagi wurru-ngawi wurru-wuguuguni-mi wugurru. Martha, yuga nagang nu-ngu-jambarrgiyn anaani ngunu-maga-magana-yinyung ngaya?” Ni-yamayn.

<sup>27</sup> Ngigaayung ngunu-magayn, ngi-yamayn “Yuu, nga, Runggal-yung, ngaya ngajambarrgiyn nugawaj nga na-Messiah, na-Niwiayung na-God-jinyung, nuynjanggi anaani-wuy ana-lhal-wuy,” ngi-yamayn.



<sup>28</sup> Anubanila-wala, ngi-yambini-wala, ngiga ngiigiyn adaba, ngi-jarrarriyn aanga-wuy. Adaba ngaa-gadiyn ngarra-ngarrilharri-yung-guy ngarra-Mary-wuy. Ngi-yamayn, “Yaagi nubagi ngarrani-yiyina-yinyung, nga niga ni-yamayn baaniyn nigawi-wuy,” ngi-yamayn.

<sup>29</sup> Ngarrarri-Mary ngigaayung ngi-lalagiiyn, adaba ngi-barri-ngulu-ngulubiiyn, ngi-yanggi nigawi-wuy.

<sup>30</sup> Nigaayung na-Jesus naagi-yung niindhadhi bagu-wugij wubani-yung-duj ngunaarruynduj ngaadagi-yung ngarra-Martha, wubani waari-waj ni-walang-waj ana-wumurrng-duj.

<sup>31</sup> Arraarrawindi warra-Jew anubagu wurru-burri ngarra-Mary-rruj. Wirringa-nani ngarraagi-yung anubagala ngi-barri-ngulu-ngulubiiyn. Nga wugurraayung wirringa-ga-garri-yurang wurru-yanggi. Wurraan-jamaa ngaadagi-yung-guy ngi-yanggi yingga buguni wubani aabiyn-guy, nga bagu angi-rugu-ruguni yingga, wurraalamina-jamaa wugurru.

<sup>32</sup> Adaba ngi-jarrarri-yung, anubagu ngi-waliyn nigawi-rruj na-Jesus-duj. Nga ngunu-nayn, adaba ngi-rabini wubani a-mun-duj nigawi-rruj. Ngi-yamayn, “Runggal-yung, anaaji-magaa nagang ba-burri, ngayawi-nyinyung naa-murruyung yagi-magaa ani-ngawini.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>33</sup> Anubagu ngi-ruguni, nga na-Jesus ngu-nani. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-Jew wurraanggarra-yanggi, wugurraayung wirringa-manmiyn nga wurraalgarra-rawaynjini. Na-Jesus wani-nani warruburru-yung, naagi-yung wani-warrngayun, nigaayungga ni-wurrij-galadi-wiyn. <sup>34</sup> Nga wani-magayn, “Ajiga-rruj yuga nubagi nunu-wurrdhangi nugurru?”

Wugurraayung wunu-magayn, “Baanina Runggal-yung, ngaambaanggarra-yaari nga wa-bajiyina,” wurru-yamayn.

<sup>35</sup> Nga naagi-yung na-Jesus, ni-ruguni niga. <sup>36</sup> Waadurru-yung warra-Jew wunu-nayn, nga wurru-yamayn, “Yigaj, nigaayung ni-ruguna, nu-ngaynbandiyn-bindiyung nubagi, yijgubulu-windiyung,” wurru-yamayn.

<sup>37</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamayn, “Yagu nubagi-yung nga nu-maji-waa-yinyung na-bagalang-aladi-nyung! A-yangi yungguuyung waari anu-manmangi niga nubagi, nguynju yagi-magaa ani-ngawini?” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>38</sup> Nigaayung na-Jesus naagi-yung ni-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung. Naagi-yung ni-yanggi wubani-wuy aabiyn-guy wunu-wurrdhangi-rruj. Nga ni-warranggayn, manaama-yung mana-nuga wirrima-dhidangi anubagu anu-dhawang-duj.

<sup>39</sup> Nga wani-magayn warruburru-yung warra-wurru-wurru anubagu, ni-yamayn “Nimbirrima-jurang maadamu mana-nuga,” ni-yamayn.

Ngigaayung ngarra-Martha, ngarra-ngarrilharri-yung nubagi ni-ngawiiyn-jinyung, ngiga ngunu-yamijgayn, “Runggal-yung, aadanu adaba ana-ngunu wu-wuril-mayn adaba, aadaju yamba ni-burri muulaynbaj-gala mana-miyn.nganga.” Dani-yung ngunu-magayn, ngi-yamayn.

<sup>40</sup> Na-Jesus ngu-magayn, “Anaani-yung ngunu-magaa a-wulhu-wulhurr-waj, nagang-maynji ba-jambargiiyn, aadanu bawu-nayii ana-lhud na-God-jinyung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>41</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurru wirrima-juriyn manubama-yung mana-nuga. Na-Jesus naagi-yung ni-mal-nayn arrwiyaj, ni-yamayn, “Baba, nagang ngunu-warraarriwana ngaya, nagang yamba numbuguuguni ngaya nimba-yaynjangayii anaani. <sup>42</sup> Nga-marrbuy anaani ngaya nimba-yaynjangayii numbuguuguni, yagu anaani ngaya nga-yambina, warraawurru yungguuyung warra-wurru-wurru wurraarragarra-lhara-yinyung, nguynju yadhu warraawurru amburru-jambargiiyn, nagang aadanu nimba-lharrgang ngaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>43</sup> Nga, niidiyn adaba yanggarrwar, “Lazarus! Ba-lalagiiyn nga ba-rabalang!” Ni-yamayn.

<sup>44</sup> Nga nigaayung naadagi-yung na-mugarri-yung ni-lalagiiyn adaba, ni-rabaliyn. Naagi-yung anuwaagala ana-marang, ana-mun, anubani ana-yinag anaani-yung ni-warraabaabini, manaama-yung mana-yaali-mirri ni-yaali-lhirri-yinyung anubani-yung wunu-warraabaabaa-yinyung. Yuwaagala a-mun-gala nga a-yinag-guy naagi-yung ni-warraabaabini. Na-Jesus wani-magayn waadurru-yung warra-wurru-wurru, ni-yamayn, “Numburru-yaari, nimbirrima-ngarrgiwana maadamu mana-yaali, nga numbunu-lharrgang,” ni-yamayn.

*Warra-runggu-runggal amburru-wijangayii, na-Jesus ambunu-ngawijgang.  
Matthew 26:1-5, Mark 14:1-2, Luke 22:1-2*

<sup>45</sup> Wudani-yung-gala, warruburru-yung warra-Jew bagu warraarrawindi, ngaadagu wurringa-ga-garri-yurangi-yinyung ngarra-Mary, wurru-yanggi-yinyung, anubagu wununanani naagi-yung ni-wanbini-yinyung niga. Marri warraawurru-yung wuu-jambarrgiyng wugurru.

<sup>46</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi warra-Jew warruburru-yung wurraagiyn Jerusalem-guy, nga wurru-yanggi warruburru-yung-guy warra-Pharisee-wuy, nga warruburru-yung warra-magaa anubani-yung ni-wanbini-yinyung niga.

<sup>47</sup> Wudani-yung-gala, warraawurru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-Pharisee marri warra-Council wurru-yanggi, nga wurru-mundugaa wurru-yambiynjini. Warraawurru-yung wurru-yamayn, “Anaani ngaambu-yaminggarrang? Naadagu na-walyinyung ni-wanbini arrawindi yij-mamaalang.” <sup>48</sup> Anaani ngaanulhambiyng niga. Ani-wuguuguni-wugij-maynji ani-wanbina, warruburru warraarrawindi amburru-jambarrgiyng. Marri warruburru-yung warra-Roman wurru-wiyngji-wiyngjina-yinyung ari amburru-yaari bagala, anaani ana-manngulg ana-lhal ari anaani ambirri-jadugang, ambirri-wiyng, ari warra-wurru-wurruj warraawurru-yung wugurraayungaj ambarruumana ambarra-jadugang.” Dani-yung wurru-yamayn anubagu, wuu-yambiynjini.

<sup>49</sup> Bagu nga walyinyung, naagi na-nimuwaj-jung Caiaphas. Naagi-yung runggal-yung bagu ni-burri na-priest-jung manubama-yung-jinyung manaarmag anubagu ni-burri niga. Nga wani-magaa wugurri-wuy, “Nugurru aadanu nurru-malaladi anaarrawindilhangu!” <sup>50</sup> Nugurru numburaawanggina yaani. Warraarrawindi warra-wurru-wurruj yagi wurru-ngawi. Nugurru yaga nurru-marrbuy? Nga, aynjaabu-nyung-bugij dagi-yung ani-ngawiiyn niga, warraarrawindi-lhangu yungguuyng. Anaani nga wiij-mandhina adaba.” Dani-yung naagi na-Caiaphas wani-magaa.

<sup>51</sup> Na-Caiaphas nigawi-mirri waari ani-wijangani ani-magini aadani-yung. Yagu anaani ana-lhaawu wu-wanini na-God-gala. Naagi-yung yamba niga ni-burri narunggal-yung na-priest-jung, manubama-yung-jinyung manaarmag. Nga anaani-yung ni-magini na-Jesus-inyung bagu, anubani-yung ani-ngawang-jinyung warruburru-yung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj-jinyung niga na-Jesus. <sup>52</sup> Warruburru-yung yungguuyng warra-Jew warra-wurru-wurruj, yagu waari waadurru-yung-bugij-magaa. Yagu ani-ngawang warruburru-yung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj yungguuyng, ana-lhal-lhangu-rruj-jinyung. Amburru-burraa nguyuju yadhu amburraaynjaabu, nigawi-wuy na-God-guy.

<sup>53</sup> Anubanila-wala, waa-runggu-runggal warra-Jew wurru-wijangani, ambunungawijgaa na-Jesus niga.

<sup>54</sup> Anubanila-wala adaba, na-Jesus niga waari ani-ga-galawajangi anuuguni anaanuwuy, anubani-rruj ana-lhal. Naagi-yung ni-ju-julubini ni-bu-burri warruburralawala. Anubanila nga ni-rabaliyn adaba ni-yanggi, buguni Ephraim-guy. Anaani wuburri warubaj wubani a-lhal-andarrg-duj. Nga naagi-yung na-Jesus bagu ni-burri, nga warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung bagu wugurraayung wurru-burri.

<sup>55</sup> Anubanila-wala adaba, anaani-yung adaba wiij-barubaj-maa anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj wurru-yanggi anubanila ana-lhal-wala, wurraadadangi anuuguni ana-Jerusalem-guy. Nga warraawurru-yung adaba wurru-burri bagu. <sup>56</sup> Nga wunu-raguni na-Jesus. Warruburru-yung arraarrawindi wurru-burri-yinyung anubani-rruj ana-lhal ana-Temple-Mannngulg-duj, nga warraawurru-yung wuu-yambiynjini anubagu, wurru-magaynjini. “Nugurru nuu-yaminggarrina, yuga niga ani-yaari anubagala anaanuwuy?” Dani-yung wurru-magaynjini.

<sup>57</sup> Warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-mijiwanggu warruburru-yung, wirrii-mandhangi adaba anubani ana-lhaawu. “Numburru-marrbuy-maynji na-Jesus ajiga-rruj ni-burraa, nga bagalu numburru-yaari nga ngirri-magana.” Dani-yung yigaj wurru-yambini-yinyung, warraawurru-yung yamba wunungaynbandangi naagi-yung yamba ambunu-bilhargaa.

## 12

*Na-Jesus marri anubani-yung anaarrawuj-mamaalang-jinyung anu-gargayag.  
Matthew 26:6-13, Mark 14:3-9*

<sup>1</sup> Anubani-yung adaba wiij-barubaj-maa anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel, marang-aynjaabugij mana-miyn-nganga ma-wanini.

Nga nubagi-yung na-Lazarus, nubagi-yung yaga nu-lalagayn-jinyung na-Jesus anagawij-gala yaga, nga bagu niga naagi-yung Bethany ni-burri wubani a-wumurrng-duj.

Nga na-Jesus buguni ni-yanggi, marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurraanggarra-yanggi.

<sup>2</sup> Nga bagu, wurru-nguni marrya marri lhanggu nigawi-yungguyung na-Jesus, ana-miyn.ngu.

Ngiga ngarra-Martha wangiini wugurru ana-marrya. Na-Lazarus nigaayunggay bagu ni-burri.

<sup>3</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-Mary ngima-miyn manaama-yung mana-gandharra, marri anubani ngiwu-miyn anu-gargayag, anaani wu-mayini anu-muwaj nard. Anaani wu-damadhan-bindiung. Anaani-yung arrawindi-windiung anu-nuga ngiwu-miyn-jinyung. Nga ngarraagi-yung ngi-yanggi, nga ngima-gara-wawalhijayn, nga ngunu-mun-guryangi na-ni-mun-jung-duj na-Jesus. Nga manubama-yung mung-mirri, ngunu-mun-jarrbini. Anubani-rruj-jinyung ana-wumurrng, wu-ngarra-ngu-burri-yinyung anubagu, anubani wanggu-yimurr-ngarrbang, wirri-warrawuj-jarrandi-yinyung anaani-yung yamba waarrawuj-mamaalang.

<sup>4</sup> Nga naagi-yung aynjaabu-nyung warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, nubagi na-walyinyung, naagi-yung Judas Iscariot, naagi-yung anu-minbini, na-Jesus wurrugu. <sup>5</sup> Na-Judas naagi-yung wani-yamijgayn “Yagi-magaa ngaadagu angianubani naadagu-wuy. Anubani-yung-magaa ngaambini warruburru-wuy, marri ngambambiini ana-runggal anu-nuga, nguynju yungguyung ngambiini warruburru-wuy warraambalalari-wuy.”

<sup>6</sup> Dani-yung na-Judas ni-yambini, yagu warruburru-yung waari ani-wijangani warraambalalari-wuy. Ni-wijangani nigawi-mirri. Naagi-yung yamba wani-banagaa anubani-yung anu-nuga warruburru-yung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri anubani niwu-ngaynbandangi nigawi-mirri naagi-yung na-Judas, anubani-yung niwu-waj-banagaa-maynji anu-nuga, niwu-ngarriwaa bagala, naagi-yung yamba niga ni-bagumid.

<sup>7</sup> Nigaayung na-Jesus nu-magayn nigawi-wuy na-Judas-guy, ni-yamayn “Bangarruyn ngaadagu, ngiga yamba ngi-wanbina maalamburrng. Anaani ngiwu-wanagaa anu-gargayag ngayawi yungguyung, nguynju yadhu wubani-yung yungguyung ngaayung nguynju ngambambi-wurrdhi ngaya. <sup>8</sup> Warruburru-yung warraambalalari, warruburru-yung anggu-wuguuguni amburru-burraa nugurri-rruj. Yagu ngaayung yagi nga-burrangi anaaji nugurri-rruj, ana-badag.” Dani-yung wani-magaa naagi-yung na-Jesus.

<sup>9</sup> Anubanila-wala, warraawurru-yung arraarrawindi Jew wurru-wurruj anaani wurraawangini “Yuwaagi yagu na-Jesus ni-burraa Bethany.” Nga warraawurru-yung wurru-yanggi buguni nigawi-wuy, wunu-nani. Marri wunu-nani nigaayung na-Lazarus. Jesus yamba naagi-yung nu-lalagaa anubani ana-ngawij-gala marri nu-wiri-gayn niga.

<sup>10-11</sup> Arraarrawindi wurru-wurruj wunaa-ngu-jambarrgiyn naagi-yung na-Jesus, niga yamba na-Lazarus. Yagu warraawurru-yung waa-runggu-runggal warra-priest, warra-nani wurru-yanggi anubagala wugurri-wala, wurru-yanggi buguni na-Jesus-guy. Wudani-yung-gala nga, wunu-margiriyn na-Jesus, nga wirriij-mandhangi anaani ana-lhaawu, naagi-yung ambunuumana yungguyung na-Lazarus, ambunu-ngawijgang niga.

*Na-Jesus naagi-yung ani-yaari buguni Jerusalem-guy.*

*Matthew 21:1-11, Mark 11:1-11, Luke 19:28-40*

<sup>12</sup> Warraawurru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yanggi anubuguni ana-Jerusalem-guy adaba, anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Nga manubama-yung manaaynbaj-duj mana-miyn.nganga, wurraawanggiyn “Na-Jesus yaajila-yung ani-yaari,” wuu-ngarra-jamaa warruburru-yung. <sup>13</sup> Nga wirrima-wulguldhanghi gadarra, magubanda manubama-yung, nga warraawurru-yung wirri-maalagalarrini anubuguni wurru-yanggi, wunu-raganmayn naagi-yung na-Jesus. Nga warraawurru-yung wurraadangi wurru-yamaa, “Hosanna! Ngaanu-warraarriwana na-God!

Naadagilu ni-yaari, nigawi yungguyung na-Buunggawa na-God.

Naadagilu na-God naagajij-majgana niga.

Naagi ani-runggal-mana warra-Israel-inyung.”\*<sup>14</sup>

Dani-yung nga wurru-yamaa.

<sup>14</sup> Nga naagi-yung na-Jesus ni-lhangarmayn anaani-yung ana-dunggi. Nga anaani-yung, ninggu-warrgurriyn ana-dunggi. Anaani wiiij-nguynju, warraarrini anu...bani-yunggay ana-wubiba-rruj, wu-yamaa,

<sup>15</sup> “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj anaani ana-Jerusalem-jinyung,

\* 12:13 Psalms 118:26.

yagi nuu-dirrngawi aadanu.

Nugurri-nyinyung yamba nubagi na-Runggal-yung,  
yaagila nga ni-yaarri, ninggu-warrguu ana-dunggi.”\*  
Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba wu-magina.

<sup>16</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraalirr, warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-malaladi anaani-yung. Yagu wurru-guy marri malgadhaadharrri, anubani-yung ni-lalaggiyng-gala naagi-yung nga ni-wiri-mayn, dani-yung marri wurru-wijangaa nga wurru-marrbuy-maa anubani ana-wubiba wanggu-magaa anaani, marri anubani-yung-jinyung wurru-wanbini-yinyung nigawi-wuy na-Jesus-guy. Dani-yung marri wurru-marrbuy-mayn anubani ana-maalamburrg.

<sup>17</sup> Warruburru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj, warruburru-yung wunu-nani-yinyung yaagila nu-lalagayn-jinyung na-Lazarus, wugurraayunggay bagu warraawurru-yung, warra-magaa-wugij warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-wurru-wurruj na-Jesus-inyung. <sup>18</sup> Wudanila-wala, marri warraawurru-yung warra-garnyirrimba wurru-yanggi warra-wurru-wurruj, anubani-yung wunu-raganmaa naagi-yung na-Jesus, anaani-yung yamba ni-wanbini yij-mamaalang-bindi-yung naagi-yung, wanggu-bajiyini anaarrwar-wala, marri wurraawanggiyn waadurru-yung.

<sup>19</sup> Nga wugurraayung warraawurru-yung warra-Pharisee, wirriyn-munduwaa ana-lhaawu, wuu-yambiyinjini, wugurraajbaj-balij. Nga wurru-yamayn, “Ngagurru yagi ngirrij-dhangarmi ngurru-wanbi-yinyung anaani. Adaba yaawurru arraarrawindi wunu-garrindharrmani na-Jesus-guy. Yagi yamba ngarra-lhambu ngagurru.” Dani-yung wuu-yambiyinjini waadurru-yung, wuu-magaynjini warra-Pharisee.

*Mulung-arrgi-yung warra-Greek ambunaa-garrangaa na-Jesus.*

<sup>20</sup> Warraawurru-yung warraarrawindi wurru-yanggi anubugini ana-Jerusalem-guy, nga wunu-warraarriwaa na-God-guy, anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Nga wugurraayunggay bagu wurru-burri waadurru warra-Greek. Warraawurru-yung wurru-yanggi yuwaagala a-lhal-yarmayarmaj-gala a-lhal. <sup>21</sup> Nga warraawurru-yung wurru-yanggi buguni na-Philip-guy, nubagi-yung yaga ni-marrbuy-maa-yinyung naagi-yung. Niga wubani a-lhal yaga Bethsaida-wala, wubani a-lhal-runggal a-Galilee. Nga warraawurru-yung warra-Greek wunu-magayn na-Philip-guy, wurru-yamayn “Guwaj, nurru naanu-nayii na-Jesus,” wurru-yamayn.

<sup>22</sup> Nga naagi-yung ni-lalaggiyng nga ni-yanggi nga bagu nu-magaa na-Andrew-wuy. Nu-lhala-miyn, nga winiinggarra-yanggi buguni na-Jesus-guy nga wunu-magaa ana-lhaawu. <sup>23</sup> Nga nigaayung na-Jesus wani-magayn wuguni-wuy, “Anaani wij-mandhina adaba, anaani na-God ambani-yiyina warruburru warra-wurru-wurruj, niga-waj yamba anaani ngaya ngambani-runggal-wana, ngaya anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung.”

<sup>24</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij, warruburru-wuy warraarrawindi-wuy. “Anaani ngubindi ngubindi ngana-magana nugurri-wuy, anubani-yung yaga anu-ngugulmung marri anu-dal, anubani-yung wu-ral-yarramana-maynji anaaban-guy, marri wu-ngawina, anubani-yung wu-wanuyjungina, nga wu-warradii anubani-yung marrya wanagana arrawindi. Yagu ana-wulhu-wulhurr, anubani wu-ngawina. Yagi-maynji anubani wu-ngawi, anubani anggu-burraa anggu-wal-wiri-wiri.

<sup>25</sup> “Nugurru yaga nurru-marrbuy anaani nga-yambina-yinyung? Nugurru-maynji aadanu numburru-ngaynbandiina nugurraajbaj anaani-rruj ana-lhal, waari nugurru nirri-wanagi wuguuguni-mi anubani ana-wiri. Yagu nugurru-maynji yagi-maynji nurru-ngaynbandi nugurraajbaj, anubani-yung nugurru nimbirri-wanagana anggu-wuguuguni ana-wiri, anggu-burraa nugurri-rruj.

<sup>26</sup> “Yuga nurru-marrbuy anaani? Nugurru-maynji ngirri-yandhurrbangana ngaya, marri nugurru ngirri-garrindharrmang. Aniga-wuy-maynji ngaynjaarri, warrubawiyung ambu-mijgalmina-yinyung ngaya, bawi-yung nga ngayawi-rruj naambaanggarra-ngu-burraa. Marri warruburru-yung warraarrawindi ngambi-yandhurrbangana-yinyung ngaya, na-Baba niga-waj ambani-runggal-wana warruburru-yung.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-Jesus ani-yambina ani-ngawang-jinyung.*

<sup>27</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij anaani ana-lhaawu. “Anaani ngaya adaba nga-wurrij-galadi-wina-windiyung, anaani yamba adaba wu-wanina ngayawi-nyinyung, nga-ngawang-jinyung. Ngaynjaminggarrang ngaya ngaynjambang? Yuga nganu-magang ngayawi-nyinyung na-Baba yagi ngaya ngani-lharrgi nga-ngawi? Yagu yagi nganu-magi

\* 12:15 Zechariah 9:9.

na-Baba nga-yami. Yagu yamba nga-yanggi aani-wuy a-lhal-wuy ngaya, nga-ngawang yungguyung warra-wurru-wurrujung yungguyung.

<sup>28</sup> “Baba, nagang bamba-yiyina warraawurru warra-wurru-wurrujung, nagang yamba nunḍunggal. Marri aadanu nugawi-nyinyung ana-muwaj, aadanu wu-mamarriynjina.” Dani-yung ni-yamayn.

Lhugaajiyalawaj nu-yambalmayn na-God anuwaagala anaarrwar-wala ni-yambiyn, ni-yamayn “Anaani ngarra-bajiyini adaba ngayawi-nyinyung ana-muwaj, aadanu wu-mamarriynjina. Ngijang, ngamba-bajiyin.” Dani-yung ni-yamayn na-God.

<sup>29</sup> Arraarrawindi warraawurru-yung wurru-wurrujung anubagu wurraarragarra-lhi, anubani wii-yaynjanganani ana-yang. Wurru-yamayn warruburru-yung “Naadagu yagu yamiynji!” Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung yagu wurru-yamayn “Anaani yagu angel naadagu ninggu-yambini,” wurru-yamayn.

<sup>30</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Anaani ana-yang nugurraa yadhu nambanggu-manmani, waari yagu ngayawi yungguyung.” <sup>31</sup> Anaani yamba adaba wiij-barubajmana, na-God anubani ambani-nguynju-nguynjigana warraawurru warra-wurru-wurrujung anaani-rruj ana-lhal. Anaani ana-badirnya wu-burraa wu-buunggawa-mana anaani-rruj ana-lhal, God ani-barawudang wugurru. <sup>32</sup> Ngaya wugurru ngambambi-wudhang arrwar. Marri yijbanu ngamba-munḍugijigana, amburru-munḍugana warraarrawindi-lhangu, warruburru-yung warra-wurru-wurrujung ana-lhal-lhangu-wala, nga wugurru adaba ngayawi-nyinyung”. <sup>33</sup> Dani-yung na-Jesus wani-magaa, ni-yambini. Anubani-yung ni-yambini wubani a-wudangag-duj-jinyung ani-ngawini-yinyung nigawi-nyinyung.

<sup>34</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurrujung wunu-magaa na-Jesus-guy. Wurru-yamaa, “Aadanu ana-lhaawu-yunggal ngagurri-nyinyung ngarranggu-magana, nubagi-yung na-Messiah naadagu ani-burraa ani-wiri ani-wuguuguni. Yagu nagang Jesus nuynjamana, nubagi na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, ani-lalagiyin niga. Yangi-nyung yuga naagi na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung?” Wurru-yamayn.

<sup>35</sup> Nga nigaayung na-Jesus wani-magayn, ni-yamayn “Anubani anu-dhalng wu-burraa nugurri-rruj, mal-dhamun.gurrg wurrugu. Anubani numburru-yaari, nimbirri-wanagana-maynji anubani anu-dhalng. Wurrugu, ari anaangamungamug nambanggu-lhangarrmang nugurru. Warruburru yamba wuu-yaari-maynji anaangamungamug-baj, wurru-malaladi aniga-wuy wurru-yaari.

<sup>36</sup> “Anu-dhalng yaani wu-burraa nugurri-rruj, nirri-wanagana. Ngaya-waj nga yaani anu-dhalng-jinyung. Nugurru ngirri-ngu-jambarrgina ngayawi-wuy, nguynju yadhu numburru-burraa nugurru wubani-rruj wudhalng-duj.” Dani-yung na-Jesus wani-magaa warruburru-yung-guy. Anubanila ni-yanggi, ni-julubini warruburrala-wala.

<sup>37</sup> Wiya anubani wunu-nana-nani anaani-yung ni-wanbaanbini anij-mamaalang-jinyung, wanggu-bajiyini-yinyung anaarrwar-wala, waari warraawurru-yung ambunaa-ngu-jambarrgini naagi-yung na-Jesus.

<sup>38</sup> Yagu anaani wiij-nguynju anaani ana-lhaawu, anubani ana-wubiba-rruj. Anaani ana-lhaawu wu-wandhurrng-mayn wugurru. Nubagi-yung yaga naa-ja-jambini-yinyung na-Isaiah, ni-yambini, ni-yamayn,

“God, Runggal-yung, ngaya anaani ngarra-magaa ana-lhaawu wugurru, yagu waari ambu-jambarrgini.

Ngaya anaani ngarra-magaa wugurru, nugawi-nyinyung ana-lhud, yagu waari amburru-jambarrgini nugawi-wuy.”\*

<sup>39</sup> Dani-yung ni-yambini na-Isaiah, anu...bani-yunggaj ni-magini. Anaani ngarrani-magaa, ajigala warruburru-yung warra-wurru-wurrujung waari ambu-jambarrgini. Anaani wiij-nguynju, ni-yambini anaaynbaj ana-lhaawu, ni-yamayn,

<sup>40</sup> “Wugurru waadurru-yung God niga-waj wani-bagalang-aladi-wayn, waari amburraarrangгаа wugurru.

Marri na-God anubani wani-wan-ngu-dhidiyn, waari ana-maalamburrg amburraawanggini. Nguynju yadhu yagi yungguyung wurru-marrbuy-mi.

Nguynju yagi yungguyung warruburru wurru-rumi nigawi-wuy, nguynju yagi yungguyung wani-mandhi, wani-wandhurrng-gi wugurru.”\*

<sup>41</sup> Dani-yung ni-yambini na-Isaiah. Naagi-yung ni-yambini anubani-yung na-Jesus-nyung ana-lhaawu, naagi-yung yamba anu...bani-yunggaj anaani-yung niwu-nani an-lhud na-Jesus-nyung, nga naagi-yung nu-wurryuwini na-Jesus-guy, ana-wulhu-wulhurr, waari-waj anggu-wanbini wurrugu.

<sup>42</sup> Yagu arraarrawindi wurru-wurruj wunaa-ngu-jambarrgini naagi-yung na-Jesus, marri mulung-arrgi-yung Jew warruburru-yung wuu-ragaani-yinyung warraawurru-yung wunaa-ngu-jambarrgiin wugurraayunggaj. Yagu waari ambarra-magaa warra-mulung-arrgi-yung-guy anubani-yung-jinyung, warraawurru-yung yamba wurru-malanga-ngu-dirrngawini, warraawurru-yung warra-yamaa warruburru-yung warra-Pharisee-wuy. Warruburru-yung yamba warra-Pharisee ambarra-man-jarramijgaa warraawurru-yung, anubanila ana-synagog-gala. <sup>43</sup> Warraawurru-yung warra-Pharisee warra-ngaynbandangi warruburru-yung warra-wurru-wurruj ambarra-warraarriwaa wugurru. Yagu waari ambunaa-gawanggini na-God.

<sup>44</sup> Anaani anubanila-wala, na-Jesus naagi-yung wani-magaa warruburru warra-wurru-wurruj-guy. Nga naagi-yung niidiyn, “Nugurru-maynji gaya ngirrii-ngu-jambarrgiin, yagi ngayawi-wugij gaya ngirrii-ngu-jambarrgi. Nigaayung numbunaa-ngu-jambarrgina na-God, nigaayunggaj. Bagi nga niga-waj gaya anaani ngani-lharrgang. <sup>45</sup> Nugurru-maynji ngirri-nayii gaya, nigaayung numbun-nayii nubagi gaya ngani-lharrgang-jinyung. <sup>46</sup> Gaya anaani nga-yanggi anaani-wuy ana-lhal-wuy, nga-yamana nguynju wudhaling-jii. Nugurru-maynji gaya ngirrii-ngu-jambarrgiin, yagi nurru-burrangi yungguuyung anubani anaangamungamug-duj.

<sup>47</sup> “Nugurru-maynji gaya ngirri-yaynjangayii ngayawi-nyinyung anaani ana-yang, yagu yagi-maynji gaya ngirrii-jarrigi, gaya anaani waari ngana-lhajbu nugurru ana-yimbaj. Yagu anaani-maynji gaya nga-yanggi anaani-wuy ana-lhal-wuy, gaya anaani waari ngaynjanggi ngana-lhajbu nugurru. Gaya anaani nga-yanggi anamba-manmani yungguuyung anamba-wiri-gana, nugurru warraarrawindi-lhangu ana-lhal-lhangu-rruj.

<sup>48</sup> “Yagu nugurru-maynji gaya ngirriindirrang, yagu yagi-maynji ngirri-ngaynbandi-maynji ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, yagu yaani ngayawi-nyinyung lhaawu nambanggu-lhajbiyn nugurru anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj.

<sup>49</sup> “Waari gaya anaani ngambijangani nga ngaynjambini anaani ana-lhaawu. Ngayawi-nyinyung na-Baba, niga-waj ngani-lharrgang gaya, marri niga-waj ni-wijangani, niga-waj bagala ngani-yanguni. Nga anaani ana-lhaawu ngana-magana nugurru-wuy. <sup>50</sup> Marri gaya nga-marrbuy, nugurru-maynji numbunaa-ngu-jambarrgiin na-Baba-yinyung anaani ana-lhaawu, niga nambani-wiri-gana nugurru, nga numburru-burraa anubani anggu-wuguuguni. Wudanila-wala, gaya anaani waari ngaynjambang anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung. Bani-yung-bugij na-Baba-yinyung ni-yambina, ngana-magana nigawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, nga dani-yung-bugij gaya ngana-magana nugurru.” Dani-yung na-Jesus anaani-yung ni-magini.

## 13

*Na-Jesus ambani-mun-jarrbumana warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung.*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa adaba anaani wiij-barubaj-gini, wurru-marrbuy-maa anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel anu...bani-yunggaj. Anubani-yung na-Jesus ni-marrbuy, adaba ani-yanggi-yinyung anaanila-wala ana-lhal, nga aniigini adaba nigawi-wuy na-Ninyarra-yung-guy adaba.

Warruburru-yung warra-walya-walya wurru-burri-yinyung nigawi-rruj, niga-waj wanii-damarr-ngu-burri-windiyung, naagi-yung na-Jesus. Nga wani-bajiyini-windiyung maalamburrng-bindiyung warraawurru-yung, naagi-yung wanii-damarr-ngu-burri-windiyung, ngubindi.

<sup>2</sup> Na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, nga adaba wurru-yanggi, nga wurru-nguni anubani-yung-jinyung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel, adaba wurru-nguni bagu marrya. Naagi-yung na-badirnya-yung ni-wij-mandhang na-Judas Iscariot-guy, na-niwiayung na-Simon-jinyung, anubani-yung anu-minbini-yinyung na-Jesus adaba.

<sup>3</sup> Adaba naagi-yung na-Jesus ni-marrbuy anaani-yung, niga na-Ninyarra nu-yayn niga lhud-bindiyung. Ni-marrbuy niga ni-yanggi na-God-gala marri ani-yaari ngi-jang aniigini na-God-guy. <sup>4</sup> Wudanila-wala, na-Jesus ni-lalagiiyn anubanila wurru-nguni-wala, nga nima-ngarrgiwayn manaama-yung ni-yabini-yinyung mana-yaali, nga nima-miyn manaama-yung mana-towel, marri ni-ngudaabiyn. <sup>5</sup> Nga nima-miyn manubama-yung mana-gandharra, manaama-yung ni-war-yabaa buguni anaa-gugu nga nimaandharwijgayn, nga wani-mun-jarrbini adaba warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung. Nga bama-yung-mirri wani-mun-jarrbini towel-mirri.

<sup>6</sup> Nga ni-yanggi adaba anubuguni na-Peter-wuy, nu-warubaj-gaa, nga na-Peter naagi-yung nu-magayn na-Jesus-guy, ni-yamayn “Runggal-yung, yagi gaya anaani nimba-mun-jarrbu,” ni-yamayn.

<sup>7</sup> Nga na-Jesus nigaayung nu-magayn, “Nagang aadanu nu-malaladi nga-yaminggarrina anaani gaya ngaanbina. Wurrugu marri, ba-marrbuy-mang nagang.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Peter nu-yambalmayn, ni-yamayn “Yagi! Yagi gaya nimba-mun-jarrbu,” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagi-maynji gaya ngunu-mun-jarrbu, nga yagi nu-ngu-burrang ngayawi-rruj, na-yagaynji,” ni-yamayn na-Jesus.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Runggal-yung, nimba-mun-jarrbumana ngaayung. Ngijang, nimba-marang-jarrbumana marri nimbaambara-yarrbumana gaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Peter.

<sup>10</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Warraaynbaj-maynji warrubawa ambu-mamariynjina-maynji warra-wurruj, ngijang yagi warrubawi-yung wu-ngambi nga wu-yarribi. Bani-yung-bugij nga ambi-yarrbumana mun-bugij. Nugurru aadanu warraarrawindi adaba nurru-mamariynjina, nga aynjaabu-nyung-bugij nugurri-wala waari naagi ani-mamariynjini.” <sup>11</sup> Dani-yung ni-yambini na-Jesus. Niga yamba ni-marrbuy nubagi-yung Judas anu-minbini, nga naagi-yung ambani-marangiyn na-Jesus warruburu-yung-guy.

<sup>12</sup> Anubani-yung wani-mun-jarrbini-wala wugurru, manubama-yung ni-yabiyn manayali ngijang. Nga niigiyn wubani-yung niindhahangayn ni-burri-rruj. Nga warruburu-yung wani-yandhawiwayn, ni-yamayn “Gaya anaani ngana-mun-jarrbini. Yuga nurru-marrbuy wiijaminggarrina yuga?” <sup>13</sup> Nugurru nga ngirri-mayana yamba gaya anaani ngana-yiyina-yinyung, marri nugurru ngirri-mayana Buunggawa. Aadanu wiij-mandhina adaba. <sup>14</sup> Yijgubulu, gaya anaani nga-Buunggawa, marri ngana-yiyina-yinyung anaani. Yagu gaya ngana-mun-jarrbini nugurru. Wiiya yagu aadanu. Aadanila-wala nga ngana-bajiyini, adaba nugurraayung numburru-yamana numburru-mun-jarrbiynjina nugurru. <sup>15</sup> Yaani nga gaya ngana-bajiyini ngayawi-nyinyung anaani, nugurraayung numburru-yamana nimbirrii-dharrmani aani-yung-jii.

<sup>16</sup> “Ngubindi ngubindi anaani ngana-magana nugurri-wuy. Nubagi-yung-maynji na-wurrujung anu-yandhurrubangana nubagi na-buunggawa-yung, naagi-yung na-wurrujung waari ni-runggal-wi, waari ni-yami nguynju nubagi-yung-jii na-buunggawa-yung-jii. Marri anaani wiij-nguynju, nubagi-yung-maynji niwu-lhaawu-yarrijgina anubani ana-lhaawu nubagi-yung-jinyung naaynbajung, waari naagi-yung ni-runggal-wi, ni-yami nguynju nubagi-yung-jii ni-ragaana-yinyung-jii. <sup>17</sup> Nugurru aadanu nurru-marrbuy adaba. Nugurru numburru-wanbina, numburru-yamana aani-yung-jii. Marri na-God niga-waj nambaniigajij-majgana nugurru.” Dani-yung na-Jesus ni-yamayn niga.

*Na-Jesus ani-yambina aniijgubulu anggu-wanbina-yinyung wurrugu.*

*Matthew 26:20-25, Mark 14:17-21, Luke 22:21-23*

<sup>18</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Gaya nga-marrbuy nugurru aadanu nga-wajarini-yinyung. Waari anaani gaya nga-magina nugurri-nyinyung-jinyung warraarrawindi-lhangu. Anubani yamba ana-lhaawu wu-magina anaani ana-wubibar-ruj, anubani anggu-wanbina andhurrug wugurru. Anaani ana-lhaawu wu-magina wu-yamana,

‘Aynjaabu-nyung-maynji niga niini-nguni-yinyung bagu ngayawi-rruj, niga rulbu ngani-yayn ngayawi-wuy.’<sup>☆</sup>

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba, wu-magina.

<sup>19</sup> “Anaani ngana-magaa raga-ragij, wurrugu marri anggu-waniyn. Anubani-yung-maynji anggu-wanbang, nga anubani ngirrii-ngu-jambarrgiyn, gaya-waj nga na-Runggal-yung. <sup>20</sup> Ngubindi ngubindi gaya ngana-magana nugurri-wuy, gaya-maynji nganamba-lharrganjii nugurru, warruburu-yung-guy warra-wurru-wurruj, marri anubani-yung nambambi-walgur-wana-maynji nugurru, anubani-yung amburru-yamang ngayawi-wuy anaani, ngambambi-walgur-wana wugurru ngaayung-gaj. Warrubawi-yung-maynji ngambambi-walgur-wana gaya, waari ngayawi-wugij-magaa, nga nigaayung na-Baba ambunu-walgur-wana niga ngani-lharrgayn-jinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus ni-magini.<sup>☆</sup>

<sup>21</sup> Anubani-wala, na-Jesus naagi-yung ni-yaal-wurrurrlhiyn nga ramarr nima-wini. Nga wani-magayn wugurri-wuy, “Ngubindi ngubindi anaani ngana-magana nugurri-wuy, Aynjaabu-nyung nugurri-rruj, ngambani-minbumana gaya.” ni-yamayn.

☆ 13:18 Psalms 41:9. ☆ 13:20 Matthew 10:40, Mark 9:37, Luke 9:48, 10:16.

<sup>22</sup> Wugurraayung nga wurru-ba-naynjin wugurru, wurru-malaladi yamba anaani ni-yambini-yinyung, a-yangi-yinyung. <sup>23</sup> Nga aynjaabu-nyung bagu walyinyung ni-burri, na-Jesus naa-damarr-ngu-burri-yinyung nigawi-wuy, nga bagu nu-nangga-minmindangi naagi-yung niindhadhi na-Jesus-duj. <sup>24</sup> Nga nubagi-yung na-Peter nu-yandhawwayn marang-mirri, “Banu-yandhawwayn, na-yangi-nyung-jinyung aadanu ni-yambina?” Ni-yamayn.

<sup>25</sup> Nigaayung nubagi nu-warubaj-gayn na-Jesus-duj, naagi-yung nu-waraynjul-magayn, nu-yandhawwayn, “Runggal-yung, yangi-nyung yuga nubagi, ani-wanbina-yinyung niga?” Ni-yamayn.

<sup>26</sup> Nigaayung na-Jesus naagi-yung nu-yambalmayn, “Anaani anu-dayn anubani-yung-maynji ngandhalwulhang wubani wugargayag-guy, nga nganuyn nubagi-wuy na-walyinyung-guy, anubani ana-marrya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus. Ni-miyn anubani anu-dayn, nga ni-lhalwulhiyn, nga nu-yayn na-Judas Iscariot-guy, nubagi-yung yaga na-niwiayung na-Simon-jinyung.

<sup>27</sup> Nga nigaayung nu-marang-miyn, ana-marrya, nga ni-miyn, adaba ni-nguni, naagi na-Judas. Niga na-badirnya-yung na-Satan ni-yanggi nigawi-wuy.

Nigaayung na-Jesus nu-magayn na-Judas-guy, “Ba-yaari, anubani nagang aadanu baanbang-jinyung, ba-yaari, ba-ngulu-ngulubiyn,” ni-yamayn.

<sup>28</sup> Warruburru-yung warra-mulung-argi-yung warra-walya-walya, bagu nga wurraambargalangi, anaani wurru-malaladi na-Jesus-inyung, anubani ni-yambini aadani-yung. <sup>29</sup> Mulung-argi-yung wurraalamini-jamijjini, anubani-yung nu-yambini na-Judas-guy, ani-yanggi yunguyung nguynju ani-mangi ngurriji yagu marrya, anubani-yung-jinyung wurru-marrbuy-maa anubani ana-angel anubani-yunggay. Niga-waj yamba dagi-yung Judas aadani-yung niwu-narrangi anu-nuga, wugurraa yunguyung. Yagu warra-mulung-aynbaj yingga wurraalamini-jamaa ani-yanggi, nga ambaniini yunguyung warruburru-yung-guy warraambaambalalari-wuy warra-wurru-wurruj.

<sup>30</sup> Anubani naagi na-Judas ni-miyn-gala anubani ana-marrya, ni-nguni-wala, anubani lhugaajiyalawaj-gaj naagi ni-lalagiiyn, nga ni-jarrariyn. Ni-rabalangi yuuguni anubani ana-wumurrng-gala. Anubani adaba waangamudangi-wuy.

*Na-Jesus ani-yambina, warruburru-yung yagi wunu-garrindharmi niga.*

<sup>31</sup> Anubani-wala, na-Judas ni-yanggi-wala, nigaayung naagi-yung na-Jesus wani-magayn, ni-yamayn “Ngaya anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, marri God niga ambani-bajiyina warruburru warra-wurru-wurruj, ngaya-waj yaani na-Runggal-yung. Ngaya ngamba-bajiyina wugurru, na-God nigaayunggay ni-runggal. Anaani ana-yimbaj ngangganbina ngaya. <sup>32</sup> Anubani ngamba-bajiyina-maynji na-God niga ni-runggal, na-God niga yamba ambani-bajiyina, ngaya-waj nga yaani na-Runggal-yung. Anaani ani-wanbina lhugaajiyalawaj niga-waj.

<sup>33</sup> “Nugurru nga ngayawi-nyinyung warra-mijburrayung. Yagi ngaya nga-burrangi ana-badag anaaji, ngurru-yagaynji nugurri-rruj. Nugurru ngaya ngirri-raguna. Marri ngaya ngana-magana nguynju yaga ngarra-magaa-yinyung warruburru-yung-guy warra-jew-wuy, anubani-wuy-maynji ana-lhal-wuy ngaynjaari, yagi nugurru nurrumi anubuguni.

<sup>34</sup> “Yagu ngaya anaani nganiiyi wugadhuwa ana-lhaawu-runggal. Nugurru numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina aadanu. Wiji-nguynju, anaani ngaya nganaa-damarr-ngu-burraa nugurru. Anggijamana anaani, nugurru numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina. <sup>35</sup> Wudanu nga, warraarawindi-lhangu amburru-marrbuy, nugurru ngayawi-nyinyung nurru-marrbuy-mana-yinyung aadanu.” Dani-yung wani-magaa naagi-yung na-Jesus.

*Na-Jesus ani-yambina na-Peter-wuy, ani-wawalang-jinyung.*

*Matthew 26:31-35, Mark 14:27-31, Luke 22:31-34*

<sup>36</sup> Nigaayung na-Peter naagi-yung ni-yamayn “Runggal-yung, aniga-wuy adaba ba-yaari?” Ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Yagi nagang nimba-garrindharmi anaani ana-yimbaj. Yagu nagang nimba-garrindharmani wurru-gu marri,” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Runggal-yung, a-yangi yunguyung nagang nuyn-jamaa ngaya anaani yagi ngunu-garrindharmi anaani ana-yimbaj? Wiya ngaya ari nga-ngawang, yagu anaani adaba wa-garrindharmani-wugij nagang!” Dani-yung ni-yamayn.



<sup>38</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Nunggalamin-jamijgina ba-ngawang ngayawi yungguyung, yuga? Ngubindi ngubindi anaani ngunu-magana, anggu-mal-bulaynbaj-gala ba-yambina nagang ba-yamana, ‘Naadagu ngaya nga-malaladi niga na-Jesus.’ Baniyung marri anggidang ngarrubagi ngarra-baawul.” Dani-yung na-Jesus ni-yamayn, numagaa na-Peter-wuy.

## 14

*Jesus marri nigawi-nyinyung warra-mijalgur-yung.*

<sup>1</sup> Anaani-yung Jesus ni-yambini ana-lhaawu. “Nugurru yagi nurru-wurrij-galadi-wi. Nugurru nunaa-ngu-jambarrgina na-God. Marri ngaayunggay ngirrii-ngu-jambarrgina anaani. <sup>2</sup> Ngayawi-nyinyung na-Baba-yinyung anubani ana-wumurrng, arrawindi anubani ana-gara wu-burraa. Ngaya ngana-magana anaani yamba yijgubulu. Anaani adaba ngaynjaarri buguni. Marri nganambaanga-mandhii nugurraa. <sup>3</sup> Nganamba-garraalgaalgurmani nugurraa yungguyung. Anubanila-wala wurruyu, ngijang ngandaagiiyn. Marri ngayaajbaj nganamba-mani nganamba-yarrijgina ngayawi-wuy. Marri numburru-burraa ngayawi-rruj adaba. <sup>4</sup> Nurru-marrbuy adaba nugurru aniga-wuy ana-lharug ngaynjaarri-yinyung ngaya.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>5</sup> Nigaayung na-Thomas nu-yamijgayn nigawi-wuy, “Runggal-yung, nurru nurru-malaladi aniga-wuy nuynjaarri aadanu. Naambu-yaminggarrang naanggu-lhangarrmang nurru ana-lharug anubuguni?” Ni-yamayn.

<sup>6</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Ngaya-waj yaani ana-lhalagarr-inyung marri ana-lharug-jinyung. Anubani anijgubulu-yinyung yaani nga ngaya-waj. Marri anubani anawiri yaani ngawu-wanagana ngaya-waj. Waari warraaynbaj wu-rumi nigawi-wuy na-Baba-wuy. Yagu nugurru-maynji numburru-jambarrgina ngaya, bani-yung numburru-yaarri na-Baba-wuy.

<sup>7</sup> “Yuga nurru-marrbuy anaani ngaya?” Wani-yamijgayn warruburru-yung-guy. “Adaba nga nugurru numburru-marrbuy-dhina na-Baba nigaayunggay. Marri anaanila-wala nga ana-yimbaj nurru-marrbuy niga marri nuunu-nani adaba niga.” Dani-yung yigaj ni-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Philip nu-yamijgayn nigawi-wuy, “Runggal-yung, nimba-bajiyina nugawi-nyinyung na-Ninyarra. Bani-yung adaba naambu-walaalarii.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Philip, ngagurru adaba ngurraangarra-ngu-burri wu...bani-yunggay. Yuga nagang waari-wugij ba-marrbuy-maa ngaya? Warraaynbaj-maynji warra-wurruj ngaya ngambambi-nayii, na-Baba ambunu-nayii nigaayunggay. A-yangi yungguyung nagang nimba-yandhawiwana, wa-bajiyina na-Baba? <sup>10</sup> Aadanu nagang waari ba-jambarrgini ngaya? Philip, ngaya anaani nga-burraa na-Baba-rruj, marri niga na-Baba ni-burraa ngayawi-rruj. Anaani nga-yambina-yinyung nugurri-wuy, waari ngaynjambang ngayaajbaj-mirri. Yagu na-Baba ni-burraa ngayawi-rruj, marri wudanila ni-wanbina anaarrawindi-lhangu ngayawi-yii nga-wanbina-yii. <sup>11</sup> Numburru-jambarrgiiyn ngaya anaani nga-burraa nigawi-rruj, nigaayung na-Baba ni-burraa ngayawi-rruj. Yagu numburru-jambarrgiiyn wubani ngaanbina-yinyung anijmamaalang aynba-gaynbaj-jinyung.”

<sup>12</sup> Na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Ngubindi ngubindi ngana-magana nugurri-wuy, warraaynbaj-maynji warra-wurruj ambu-jambarrgiiyn ngayawi-wuy, anaani wiij-nguynju ambu-wanbina nguynju ngayawi-yii ngaanbina-yii. Marri ambu-wanbina ngijang, yij-mamaalang-galawaj yamba anggii-dunggal, ngaya yamba anaani ngaynjaarri na-Baba-wuy. <sup>13</sup> Nugurru nurru-jambarrgina ngaya, marri ngirri-yandhawiwana-maynji, nganamba-ganbina anubani anaarrawindi. Nguynju yadhu warraarrawindi yung-guyung ambunu-warraarriwana niga na-Baba, niga yamba ni-mamanunggu. Ngaya yamba anaani nigawi-nyinyung na-Niwiayung anaani-yung. <sup>14</sup> Nugurru-maynji ngirrii-ngu-jambarrgina ngaya, marri ngirri-yandhawiwana, bani-yung ngangganbina.”

*Niga ambani-lhalamayana ana-Maangulg Mawurr.*

<sup>15</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nugurru-maynji ngaya ngirrii-damarr-ngu-burraa, nugurru anaani ngirri-yandhurrbangana, ngayawi-nyinyung-jinyung anaani ana-lhaawu. <sup>16</sup> Marri anaani ngaynjambina ngayawi-wuy na-Baba-wuy. Nguynju yadhu niga ambani-lharrang aynba. Bawa-yung nga nambambi-guwaj-gana nugurru. Anubagu nambambii-ngu-burraa anubani-yung anggu-wuguuguni, numburraanggarra-ngu-burraa.

<sup>17</sup> “Naagi-yung yamba, na-ni-mawurr-yung nigawi-nyinyung, ana-Mawurr anubani, narranggu-yiyina anijgubulu-yinyung nugurri-wuy. Warruburru warra-wurru-wurruj

anaani-rruj-jinyung ana-lhal, anubani-yung yagi wirri-mi ana-Manngulg Mawurr. Waari yamba ambirri-nang wugurru. Waari amburru-marrbuy-magaa wugurru. Yagu nugurraayung anubani-yung nurru-marrbuy ana-Mawurr, danu yamba wu-burraa nugurri-rruj, wurrugu marri anggu-burraa lhirribala nugurri-rruj.”

<sup>18</sup> Na-Jesus anaani ni-yambini-wugij. “Ngaya ngaynjaarri, yagu yagi ngayami nganaarru nurru-lhalga-mi nguynju yaga warra-mijburayung-jii waari wurru-burrangi-yinyung warra-mijbiibi-yung-duj yagu warra-mi-ninyarra-yung-duj. Ngaya anaani marri ngandaagiyn nugurri-wuy. <sup>19</sup> Anaani mal-dhamun.gurg wugurru warra-wurru-wurruj waari ngambi-ni gaya anaani-rruj-jinyung ana-lhal, yagu nugurru-waj ngirri-nayii. Ngaya anaani nga-wiri, marri nugurraayungga numburru-wiri ngayawiyii.

<sup>20</sup> “Yijbanu marri numburru-marrbuy-mang gaya anaani nga-burraa na-Baba-rruj marri numburru-burraa ngayawi-rruj marri ngaayung nga-ngu-burraa nugurri-rruj. <sup>21</sup> Warraaynbaj-maynji warra-wurruj ambirri-wanagana anubani ana-lhaawu-runggal ngayawi-nyinyung, marri anubani ambirri-yandhurrbangana-maynji, burru-yung gaya ngamba-ngaynbandii marri burru-yung ngayawi-nyinyung na-Baba ambani-ngaynbandang wugurru. Marri gaya ngamba-ngaynbandii marri ngamba-yiyina ngayaaibaj wugurri-wuy.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Judas, waari na-Judas Iscariot-magaa, naagi aynbajung na-Judas, naagi-yung nu-magayn, “Runggal-yung, ajigala yuga nagang nimba-bajiyina nurru anaani, yagu waari barra-yiyi warruburru-yung-guy warra-mulung-arggi-yung-guy analhal-lhangu-yinyung wurru-burraa?” Ni-yamayn.

<sup>23</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ngambambi-ngaynbandii gaya, bawi-yung nga ambi-yandhurrbangana ana-lhaawu. Nigaayung na-Baba ambani-ngaynbandii wugurru. Ngaya marri na-Baba niini naani-yaarri wugurri-wuy, marri naani-burraa bagu ngaambaanggarra-ngu-burraa ngagurru.

<sup>24</sup> “Warraaynbaj-maynji yagi-maynji ngambi-ngaynbandii gaya, warrubawi-yung waari wii-yandhurrbi ana-lhaawu-runggal ngayawi-nyinyung. Ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu waari ngayawi-nyinyung-bugij-magaa anaani. Na-Baba-yinyung anaani ngawi ana-lhaawu-runggal. Niga-waj nga gaya anaani ngani-lharrgang.”

<sup>25</sup> Na-Jesus anaani ni-yambini-wugij. “Ngaya anaani ngurraanggarra-ngu-burraa nugurru, marri ngana-magana anaarrawindi-lhangu nugurri-wuy. <sup>26</sup> Yagu anubani ana-Manngulg Mawurr, na-Baba anubani aniwu-lharrgang nugurri-wuy, nugurru yamba ngirri-ngu-jambarrgina gaya. Wugurru-waj nambanggu-yiyina anaarrawindi-lhangu, marri nambanggu-manmani wugurru. Nguynju yadhu anubani numburru-marrbuy anaani ana-lhaawu anaarrawindi-lhangu, anaani ngana-magana-yinyung nugurri-wuy.

<sup>27</sup> “Ngaya anaani nga-yaarri, yagu nganiiyii lhamaamura nugurri-wuy, marri anubani-yung anggu-burraa. Waari ngana-yu anubani-yung nguynju yaga warra-mulung-arggi-yung warruburru-yung-jii warriiyii yaga anuuguni. Waari nga-yami. Ngaya nganiiyii lhamaamura-windiyung. Yagi nugurru nurru-wurrij-galadi-wi ana-lhirribala. Marri yagi anubani nurru-dirrngawi.

<sup>28</sup> “Anaani wubani nurraawangginu ngana-magaa-yinyung ngaynjaarri-yinyung anuuguni, marri wurrugu anubani ngandaagiyn. Nugurru-magaa ngirri-ngaynbandangi-windiyung-magaa, nugurru numburraalaalarrangi, anaani yamba adaba nga-yaarri na-Baba-wuy. Na-Baba yamba niga ni-runggal-windiyung, anaani gaya waari ngaynjamang nguynju ngawi-yii.

<sup>29</sup> “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, nguynju yadhu numburru-marrbuy wurrugu. Anubani-yung yingga anggu-wanbina-maynji, anubani-yung numburru-jambarrgiyn nugurru.

<sup>30</sup> “Yagi ngana-magi ana-badag. Nubagi yamba na-badirnya-yung niga ni-buunggawa-mana-yinyung anaani-rruj ana-lhal, yaagila adaba ni-yaarri. Yagu waari ana-lhud ngayawi-wuy ani-wanagang. <sup>31</sup> Nguynju yadhu warraarrawindi-lhangu amburru-marrbuy nganu-ngaynbandii-yinyung gaya na-Baba, yagu gaya ngaanbina na-Baba-yinyung anubani-yung ngani-yambina-yinyung anubani-yung.

“Ngaambu-lalaggiyn, marri ngaambu-yaarri.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini.

## 15

*Na-Jesus niga ni-yamana nguynju a-wugubanda-yii a-wuyarrangal-inyung.*

<sup>1</sup> Anaani-yung Jesus ni-yambini-wugij ana-lhaawu. Ni-yamayn “Ngaya-waj nga yaani ana-yijgubulu-yinyung nga-yamana nguynju a-wugubanda-yii a-wuyarrangal-inyung.

Ngayawi-nyinyung na-Baba, ni-yamana nguynju ni-narrii-yinyung a-wuyarrangalinyung. <sup>2</sup> Anubani anu-gubanda, yagi-maynji wu-warradi anu-ngugulmung, niga ani-wanda-wuldhi nga aniwu-barawudang. Marri anubani anggu-warradii anu-ngugulmung, niga daga-waj ani-wanda-wuldhang, nguynju yadhu arrawindi anamarra anggu-warradii wugurru. Dani-yung yigaj ni-wal-mamanunggu-wana anaragag. <sup>3</sup> Nugurru adaba nurru-mamanunggu aadanu, yagu yamba ngayawi-nyinyung ana-lhaawu naanggu-mamanunggu-wayn adaba nugurru.

<sup>4</sup> “Nugurru numburru-burraa ngayawi-rruj, nguynju yadhu ngaayung nga-ngu-burraa daju nugurri-rruj. Anubani anu-gubanda, yagi-maynji anubuguni dhabidbu ana-rangaguy, yagi anubani wanagi anu-ngugulmung wugurraajbaj-mirri. Anubani-wugij-maynji dhabidbumana, anu-gubanda ana-rangag-jinyung wanagana wu-ngugulmung. Yagu wii-nyuynju, numburru-burraa-maynji ngayawi-rruj, nugurru numburru-wanbina arrawindi mamanunggu.

<sup>5</sup> “Ngaya-waj nga-yamana anaani nguynju a-rangag-jii. Nugurraayung nurru-yamana nguynju a-wugubanda-yii. Nugurru-maynji numburru-burraa-wugij ngayawi-rruj, marri ngaayung nga-ngu-burraa nugurri-rruj, anubani-yung numburru-wanbina arrawindi yij-mamaalang, nguynju a-mamanunggu-yii a-wu-ngugulmung, numburru-yamana. Yagu nugurru-maynji numburru-wadang a-wugubanda-yii ngayawi-wala, yagi nugurru nurru-wanbi anaaynbaj.

<sup>6</sup> “Warrubawi-yung wugurru waari ngambi-dhabidbu-maynji ngayawi-rruj, na-God niga ambani-barawudang wugurru, nguynju wugubanda a-dadarrg-jii, wirri-mani nga wirri-mundugana, adaba anggu-nagina a-ngura-wuy.

<sup>7</sup> “Nugurru-maynji ngaambaangarra-ngu-burraa ngayawi-rruj, marri ngayawinyinyung ana-lhaawu nimbirri-wanagana-maynji, nugurru ngirri-yandhawiwana-maynji anaaynba-gaynbaj-jinyung anubani-yung, nimbirri-ngaynbandii-maynji, God niga-waj nambanii-ganbina. <sup>8</sup> Wudani-yung-gala marri, warruburru warraarrawindi ambunu-warraarriwana ngayawi-nyinyung na-Baba, nugurru yamba numbraanbina arrawindi yij-mamaalang-galawaj, nguynju wubani a-wu-ngugulmung-jii yaga. Danu nga nugurru nurru-marrbuy-mana-yinyung ngayawi-wala.

<sup>9</sup> “Ngayawi-nyinyung na-Baba niga ngani-ngaynbandii gaya. Ngaayunggay anaani ngana-ngaynbandii nugurru. Numburru-burraa-wugij ngayawi-rruj, ngaambu-ngaynbandiynjina. <sup>10</sup> Wiijamana anaani, ngayawi-nyinyung ana-lhaawu nugurraayung nimbii-yandhurrbangana. Dani-yung yigaj numburru-burraa-yinyung marri ngaambu-ngaynbandiynjina. Anaani-yung yaga yigaj na-Baba-yinyung ana-lhaawu ngaayung ngawu-yandhurrbangana, marri nga-burraa-wugij nigawi-rruj marri niini-ngaynbandiynjina niini.

<sup>11</sup> “Anaani ngana-magaa adaba nugurri-wuy, nguynju yadhu numburraalaalarii numburru-burraa. Ngaya anaani ngaalaalarii, marri nganiiyii, nguynju yadhu nugurraayunggay numburraalaalarii-windiyung nugurru.

<sup>12</sup> “Yaani nga ngayawi-nyinyung ana-lhaawu. Nugurru numburru-ngaynbandiynjina, wii-nyuynju, nguynju yaga gaya ngana-ngaynbandii nugurru. <sup>13</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-ngawang warrubawi-yung yunggyung wu-guwaj-gaynjina-yinyung, niga anubani-yung yijgubulu-windiyung ambani-ngaynbandii. <sup>14</sup> Nugurru-maynji nimbii-yandhurrbangana ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, nugurru ngayawinyinyung aadanu ngurru-guwaj-gaynjina-yinyung.

<sup>15</sup> “Nugurru nurru-marrbuy, warruburru-yung yaga yigaj waa-yandhurrbanganyinyung warruburru-yung warra-bu-buunggawa, warraawurru-yung wurru-malaladi warra-bu-buunggawa-wuy, wurru-yaminggarrina-yinyung. Yagu nugurraayung aadanu waari numburru-yamang nguynju wugurri-yii. Nugurru aadanu ngaambu-guwaj-gaynjina, anaani ngana-mayana anaani ana-muwaj. Anaarrawindi-lhangu yamba na-Baba ngani-magaa, bani-yung yaga ngana-magaa nugurri-wuy, bani-yung marri nurru-marrbuy nugurru.

<sup>16</sup> “Nugurru waari aadanu numburru-wajbarini gaya. Yagu gaya-waj anaani nga-wajbarini nugurru. Nguynju yadhu numburru-wanbina yij-mamaalang-galawaj, wubani yaga nguynju a-wu-ngugulmung-jii. Marri anggu-burraa anggu-wuguuguni. Nugurru-maynji numburru-yandhawiwana na-Baba-wuy, anubani aynba-gaynbajgalawaj-jinyung numburraarra-wanagana, ngayawi-nyinyung-gala aani a-muwaj. Marri bani-yung nambaniiyii nugurri-wuy. <sup>17</sup> Yaani gaya ngana-magana nugurri-wuy, numburru-ngaynbandiynjina nugurru.”

*Warruburru-yung ambarra-wurrij-bangana warruburru-yung-guy na-Jesus-inyung wurru-guwaj-gaynjina-yinyung.*

<sup>18</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Wurrugu, anaani-rruj-jinyung ana-lhal waruburru nugurru nambambi-wurrij-bangana. Numburru-marrbuy aadanu ngaayunggaj anaani ana-wulhu-wulhurr ngambi-wurrij-bangaa wugurru.

<sup>19</sup> “Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung warruburru-wuy ambu-waliynjina, banyung ambarra-guwaj-gang wugurri-wuy. Yagu nugurraayung aadanu yagi anubuni nurru-rumi, nuu-dhabidbiynji. Ngaya-waj yamba aadanu nga-wajbarini nugurru. Wudani-yung-gala yaga nambi-wurrij-bangana nugurru. <sup>20</sup> Nugurru nurru-marrbuy yuga anubani-yung ngana-magaa yaga nugurru wu...bani-yunggaj? ‘Nubagi-yung-maynji na-wurrujung anu-yandhurrbangana nubagi na-buunggawa-yung, naagi-yung na-wurrujung waari ni-runggal-wi, waari ni-yami nguynju nubagi-yung-jii nabuunggawa-yung-jii.’ Dani-yung ngana-magaa. Anaani wijamana, warruburru-yung ngambi-wungarri-dhijgana-yinyung ngaya, ari nugurraayunggaj nambambi-wungarri-dhijgana. Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung-maynji ambii-yandhurrbangana-maynji ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, nugurraayunggaj banyung marri nambambi-yandhurrbangana aadanu, nugurri-nyinyung ana-lhaawu.\*

<sup>21</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung nambambi-wurrij-bangana-yinyung, yagu yamba ngaya-waj yamba yaani. Wugurru yamba wurru-malaladi na-Baba ngayawi-nyinyung anaani, ngani-lharrgang-jinyung niga.

<sup>22</sup> “Ngaya anaani nga-dhirridangi marri ngarra-magaa. Yagi-magaa ngangganbini-magaa, yagi-magaa ngamba-lhajbini-magaa, yagi-magaa ambirri-wanagaa-magaa anubani anaaladi wugurri-rruj. Yagu anaani ngaya nga-dhirridangi, marri ngarra-magaa yamba, wugurru wurru-wanbini anaaladi. Yagi wurru-yambi anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaawu.

<sup>23</sup> “Warra-mulung-arrgi-yung-maynji warruburru-yung ngambambi-wurrij-bangana-maynji ngaya, ari ambuni-wurrij-bangana nigaayunggaj na-Baba ngayawi-nyinyung.

<sup>24</sup> Ngaya anaani ngaanbini yij-mamaalang-galawaj wugurri-wuy, warraaynbaj waari ambu-wanbini anaani-yung-jii. Yagi-magaa anaani-yung ngangganbini, yagi-magaa ngamba-lhajbini-magaa, yagi-magaa ambirri-wanagaa-magaa anubani anaaladi wugurri-rruj. Yagu ngubindi-windiyung, anubani-yung ngaya ngambi-nani. Yagu niini nambi-wurrij-bangana ngaya marri ngayawi-nyinyung na-Baba. <sup>25</sup> Anubanila-wala anubani ana-lhaawu-runggal adaba wu-wandhurrng-mayn. Anaani-rruj ana-wubiba waarrarrina wu-yamana,

‘Warruburru ngaya ngambi-wurrij-bangaa arrbidi yagu, ari a-yangi-yungguuyung.’\*  
Dani-yung yigaj anaani ana-wubiba wu-magina.

<sup>26</sup> “Yagu ngaya nganambaa-dharrgang aynbaj, nambanggu-manmani yungguuyung wurrugu marri, ngaya nganggu-lharrgang anubani ana-Manngulg ana-Mawurr yuwaagalala wurrugu na-Baba-wala. Bani-yung marri nambanggu-yiyina nugurru. Anaani ana-Mawurr anijgubulu-yinyung. Anggu-yaari na-Baba-wala. Anggu-yaari-maynji anubani-yung, banyung marri warruburru-wuy ambangu-yambina maalamburrng-galawaj ngayawi-nyinyung. <sup>27</sup> Anaani wij-nguynju, yaga nugurru-waj nga danu ngirrii-jambina, nugurru yamba yaani ngurraangarra-yagaynjini ana-wulhu-wulhurr.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini, ana-lhaawu.

## 16

<sup>1</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij, wani-magaa warruburru-wuy wurru-marrbuy-maayinyung. “Danila-yung-galawaj ngaya ngana-magaa ana-wulhu-wulhurr-waj nugurri-wuy, yagi yungguuyung nguynju nugurru nurru-yarrami ngayawi-wala. <sup>2</sup> Warruburru nambambi-man-jarramijgana anubanila-wala ana-synagog-gala. Ngubindi ngarrubagirruj ngarraalirr adaba ngi-wanina. Ari burru-yung mulung-aynbaj nambambiimana nugurru, ari warruburru amburraalamin-jamana yingga ambunaa-mijgalmina niga na-God.

<sup>3</sup> “Wurrugu marri anijijjung amburru-wanbaanbina, waari yamba wugurru amburru-marrbuy-maa nubagi na-Baba, marri waari amburru-marrbuy-maa ngaayunggaj. <sup>4</sup> Anaani adaba ngana-magaa anaani-yung, wurrugu, ngarrubagirruj ngarraalirr-maynji angi-waniyn, anaani adaba anijijjung anggu-wanbina, nugurru numburru-wijangayii ngayawi-nyinyung ana-lhaawu. Wiiya. Waari ngaya nganamba-magaa anij-gulhu-wulhurr-waj anaani-yung ngaya ngurraangarra-ngu-burri yamba nugurri-rruj.”

*Anggu-mijgalmina-yinyung ana-Manngulg ana-Mawurr:*

\* 15:20 Matthew 10:24, Luke 6:40, John 13:16. \* 15:25 Psalms 35:19, 69:4.

<sup>5</sup> Na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Adaba anaani ngaynjaarri ngani-lharrgang-guy nubagi-wuy. Yagu nugurru waari ngirri-yandhawiawang, ‘Yuga aniga-wuy na-gang ba-yaarri?’ <sup>6</sup> Anaani ngana-magaa yigaj nugurri-wuy, marri adaba nurru-wurrij-galadi-wina-windiyung nugurru. <sup>7</sup> Yagu ngana-magana yijgubulu nugurri-wuy, anaani-maynji ngaynjaarri, anaani anggiij-mandhina nugurraa yadhu. Ngayay-maynji ngaynjaarri, bani-yung marri anubani-yung nambanggu-manmani-yinyung nganggu-lharrgang yuwaagala nugurri-wuy, anubani ana-Manngulg Mawurr. Waari wu-rumi anubagala, ngaya nga-burraa-waj nugurri-rruj. Yagu ngaynjaarri-maynji, bani-yung marri, <sup>8</sup> anaani-yung anggu-yaarri anubagala. Anaani ambanggu-yiyina warra-wurru-wurruj ana-lhal-lhangu-yinyung anaani-yinyung wiij-bulaynbaj-gala. Wubani aaladi-yinyung, marri maalamburrg, marri na-God-jinyung warruburru ambani-nguynju-nguynjijgana-yinyung.

<sup>9</sup> “Anaani ana-Mawurr wu-magina aaladi-yinyung, waari yamba warruburru ngaya ngambambii-ngu-jambarrgini. <sup>10</sup> Marri ana-Mawurr wu-magina ana-maalamburrg-jinyung, yagu nga-yaarri adaba yamba na-Baba-wuy, marri nugurru yagi ngijang ngirri-ni adaba ngaya. <sup>11</sup> Marri ana-Mawurr wu-magina na-God-jinyung ambani-nguynju-nguynjijgana-yinyung, yagu yamba nubagi ni-buunggawa-mana-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, na-badirnya-yung nubagi yamba niladi, nga na-God nu-lhajbiyn niga adaba.

<sup>12</sup> “Ngaya anaani ngawu-wanagana arrawindi lhaawu, anamba-magana-yinyung nugurru. Yagu yagi nurraawanggi, wu-wada-wadad yamba. <sup>13</sup> Yagu ana-Manngulg Mawurr anggu-wanina nambanggu-bajiyina aniijgubulu-yinyung, nambanggu-bajiyina anaarrawindi-lhangu aniijgubulu-yinyung na-God-jinyung. Anaani ana-Mawurr yagi wu-wijangi wugurraajbaj-mirri marri nangu-magi nugurru, yagu God-bugij aniwu-magana aniwu-yanguyii ana-Manngulg Mawurr-wuy marri anubani anggu-wanbina-yinyung wugurru. Marri nga ana-Manngulg Mawurr nambanggu-magana nugurri-wuy.

<sup>14</sup> “Wugurru anubani ana-Manngulg Mawurr nambanggu-yiyina, ngayawi-nyinyung ana-lhud. Yagu yarrijgina anaani ana-lhaawu ngayawi-wala marri nambanggu-magana nugurri-wuy, anubani anggiij-garrarra-mana. <sup>15</sup> Anaarrawindi-lhangu ni-warra-wanagana-yinyung na-Baba, anaani ngayawi. Yagu yamba dani-yung yigaj ngaya ngana-magaa nugurru, ana-Manngulg Mawurr yarrijgina anaani ana-lhaawu ngayawi-wala marri nambanggu-magana nugurri-wuy.”

<sup>16</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-magaa-wugij. “Anaani-wala, mal-dhamun.gurrg, yagi ngaya ngirri-ni. Yagu wurrugu mal-dhamun.gurrg, ngijang ngirri-nayii ngaya.” Dani-yung ni-yamayn, wani-magayn wugurri-wuy.

<sup>17</sup> Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wuu-yambiynjini, wugurraajbaj-balij, wuu-yambilibilingaynjini. “A-yangi yungguuyung yuga naagi ni-yamba-yambina, ni-yamana, mal-dhamun.gurrg, yagi nguunu-ni, yagu wurruyu mal-dhamun.gurrg, ngijang ngaanu-nayii? Niga ngarrani-magana ngijang, anigiyn niga na-ninyarra-yung-guy. <sup>18</sup> Yangi anaani wiijaminggarrina ana-lhaawu, ‘mal-dhamun.gurrg’, anubani ni-yamana yingga? Anaani ngagurru ngurru-malaladi anubani ni-yamba-yambina-yinyung.” Dani-yung warraawurru-yung wurru-yamaa, wuu-yambiynjini.

<sup>19</sup> Nigaayung na-Jesus naagi-yung ni-marrbuy waadurru-yung wunu-ngaynbandangi ambunu-yandhawiwa niga. Nga wani-magayn wugurri-wuy, ni-yamayn “Ngaya ngana-magaa, anaani-wala, mal-dhamun.gurrg, yagi ngaya ngirri-ni. Yagu wurruyu mal-dhamun.gurrg, ngijang ngirri-nayii ngaya. Wudani-yung yuga nugurru aadanu nurru-yandhawiwaynjina aadanu? <sup>20</sup> Ngubindi ngubindi anaani ngana-magana nugurri-wuy, aadanu numburru-wurrij-galadi-wina nugurru, numburru-ruguna-windiyung. Yagu anaani-rruj-jinyung ana-lhal, wugurraayung warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-wurrij-galaalarrii wugurru. Nugurru numburru-wurrij-galadi-wina yagu ngijang nugurru numburraalaalarrii wurrugu. <sup>21</sup> Numburru-wijangayii ngarrubagiyung ngarra-maninyung, wangi-yabana-yinyung-maynji warra-gujuju. Ngarrubagiyung ngi-wurrij-galadi-wina, anubani-yung yamba ngi-warragayii ngiga. Yagu wurruyu marri, yagi ngiga ngi-warragayii adaba, anubani adaba ngi-wurrij-galaalarrii, yagu yamba adaba warra-gadhuwa warra-gujuju waambulwiyn. <sup>22</sup> Nga adaba wiij-nguynju, nugurru numburru-wurrij-galadi-wina. Yagu wurruyu marri ngijang, anubani-yung ngandaagayn marri nganamba-nayii nugurru, yagu adaba ngijang numburru-wurrij-galaalarrii. Yagi warraaynbaj nambi-wurrij-galadi-wi nugurru. <sup>23</sup> Anubani-yung-maynji anggu-waniyn adaba, yagi nugurru ngaya ngi-yandhawiwu marri ngi-yambilibilingi ngaya. Ngaya ngana-magana yijgubulu, numbunu-yandhawiwana ngayawi-wuy na-Baba, nga niga-waj marri nambaniiyii nugurru. Ngubindi ngubindi

anaani ngana-magana nugurri-wuy, niga nambaniiyii anaarrawindi-lhangu, nugurru-maynji numbunu-yandhawiwana, ngayawi-nyinyung-mirri ana-muwaj. <sup>24</sup> Waari nugurru numbunu-yandhawiwandi ngayawi-nyinyung-mirri ana-muwaj. Anaani adaba numbunu-yandhawiwana ngayawi-nyinyung-mirri ana-muwaj. Marri nambaniiyin nugurri-wuy. Marri nugurru numburru-walaalarrii windiyung.”

<sup>25</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-magaa-wugij niga. “Ngaya ngana-magaa nugurru wulawaa-waj ana-lhaawu. Wurrugu anubani anggu-warubaj-giyn-maynji, yagi ngaya ngana-magi nugurru anaani anuulawaa-wala ana-lhaawu. Anaani adaba andhurtg nganamba-magana nugurru na-Baba-yinyung.

<sup>26</sup> “Anubani-yung-maynji anggu-waniyn adaba, aadanu numbunu-yandhawiwana na-Baba-wuy, ngayawi-nyinyung-mirri ana-muwaj. Nugurru yuga nurru-marrbuy? Yagi ngaya nganu-yandhawiwu nugurraa yunguyung. <sup>27</sup> Nugurru-waj numbunu-yandhawiwana ngayawi-nyinyung na-Baba, niga-waj yamba nugurru nani-ngaynbandii. Niga nani-ngaynbandii, nugurru yamba ngirri-ngaynbandii ngaya, marri nuu-jambarrgiin yamba nga-yanggi bagala na-God-gala nigawi-wala.

<sup>28</sup> “Ngubindi nga-yanggi anubagala na-Baba-wala. Nga-yanggi anaani-wuy ana-lhal-wuy, ngijang ngaynjaarri anaanila-wala ana-lhal-wala adaba, ngandaagiin nigawi-wuy na-Baba-wuy.” Dani-yung na-Jesus ni-yamaa, wani-magaa wugurru.

<sup>29</sup> Anubanila wugurraayung wunu-magayn, “Nagang aadanu adaba nimba-magana, nunggiij-garrarra-gana adaba, waari-wugij nagang ba-yambini anuulawaa-waj. <sup>30</sup> Anaani nurraayung nurru-marrbuy adaba, nagang nu-marrbuy anaarrawindi-lhangu. Yagi nurru ngunu-yandhawiwu ngunu-yambilibilingi nagang adaba, yagu nagang nu-marrbuy anubani nurru-wijangani-yinyung nurru, marri nagang nimba-magaa nurri-wuy. Anaani nurru nuu-jambarrgiin nuynjanggi na-God-gala, yijgubulu.” Dani-yung wurru-yamayn, wunu-magaa.

<sup>31</sup> Nigaayung na-Jesus wani-magayn, ni-yamayn “Yuga nugurru nuu-jambarrgiin adaba? <sup>32</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Anubani-yung-maynji anggiij-barubaj-gina anggu-wanina, nga wugurru wu-waniyn adaba, anaani ana-yimbaj. Nugurru numburru-man-jarramang nugurri-wuy aanga-wuy. Nugurru ngirriirruyn, ngaya ngangu-burraa ngambiriwiri. Waari yagu ngaya nga-wiri-wiri-mi nga-burrangi, ngayawi-nyinyung yamba na-Baba ani-burraa ngayawi-rruj.

<sup>33</sup> “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, nguynju yadhu numburru-lhamaamura numburru-burraa, anaani yamba ngurraangarra-yagaynjina ngurru-burraa ngayawirruj, ngurraaynjaabu. Wiyi yagu warra-wurru-wurruj anaani-rruj ana-lhal-uj wurru-burraa, nambambi-lharrmani mana-magarrangaynji, yagi anubani-yung narra-yami, anaani yamba ngaya ngawu-jadugayn anaaladi, anaani-rruj ana-lhal.” Dani-yung ni-yamayn, na-Jesus na-ni-dhaawu-yung, wani-magaa warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-wuy wugurru.

## 17

*Na-Jesus ani-yambina na-Baba-wuy.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, naagi-yung na-Jesus ni-mal-nayn arrwiyaj, nga ni-yambini na-Ninyarra-yung-guy. Ni-yamayn “Baba, adaba anaani wu-wanina ngayawi-wuy. Nagang nimba-runggal-wana, nugawi-nyinyung-mirri anubani wu-milhiynjina-yinyung analhud, ngaya yamba nugawi na-niwiyaay. Nguynju yadhu ngaya ngamba-bajiyina, nagang nu-mamanunggu aadanu.

<sup>2</sup> “Nugawaj yamba danu ngaya nimba-runggal-wayn, warra-wurru-wurruj-guy anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Nguynju yadhu ngaayung ngambiin ana-wiri, anggu-wuguuguni anggu-burraa, wugurri-rruj, warruburru-yung warra-wurru-wurruj nagang-jinyung nimba-yayn-jinyung ngaya anaani. <sup>3</sup> Anggu-wuguuguni anaani ana-wiri, yaani nga wijamana, warruburru-yung wurru-marrbuy nagang, nugaaj-bugij aniiigubulu-yinyung God. Marri warraawurru-yung wurru-marrbuy ngaya-waj nga Jesus Christ, nagang nimba-lharrgang-jinyung anaani-wuy ana-lhal-wuy.

<sup>4</sup> “Ngaya ngarra-bajiyini-yinyung wugurru warra-wurru-wurruj, nagang nu-mamanunggu-windiyung. Marri ngaya ngawu-jadugayn nga-mijgalmini-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal adaba, nagang anubani numba-yayn-jinyung ngaya ngaanbini-yinyung. <sup>5</sup> Baba, numbiiyn ngayawi-wuy anubani wu-milhiynjina-yinyung ana-lhud, nguynju anggu-yamana wugurru ngawu-wanagaa-yii yaga a-wulhu-wulhurr-waj anubani-yumbaa naanggarra-ngu-burri-waj anubani-yunggaj waari-waj bawu-mandhangi anaani ana-lhal.”

*Na-Jesus ambanii-jambina warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung-guy.*

<sup>6</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij, nigawi-wuy na-Ninyarra-yung-guy. Ni-yamayn, “Yaawurru-yung warra-walya ngaya nimba-yayn-jinyung, warruburru-yung nurru-yagaynjina-yinyung, warraawurru-yung adaba ngarra-yiyini, nga aadanu wurru-marrbuy nagang adaba. Warraawurru-yung nugawi-nyinyung anu... bani-yunggaj, nga nimba-marangayn ngayawi-wuy, marri warraawurru wii-yandhurrbangaa, nugawi-nyinyung ana-lhaawu. <sup>7</sup> Marri warraawurru wurru-marrbuy, anaani ngawu-wanagana anubani anaarrawindi-lhangu nimba-yayn-jinyung nagang, marri anaani anaarrawindi-lhangu nugawi-wala wugurru. <sup>8</sup> Anubani ana-lhaawu nimba-magaa-yinyung ana-wulhu-wulhurr-waj, anubani-yung ngarra-magaa warraawurru-wuy. Anubani warraawangini ana-lhaawu, wii-yaynjangani, marri warraawurru wurru-marrbuy, ngubindi ngaya nga-yanggi nugawi-wala, marri wurru-jambarrgiin, nagang nimba-lharrgang dajilu.”

<sup>9</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij arrwiyaj, na-Ninyarra-yung-guy. “Ngaya ngunu-yandhawiwana anaani, warraawurru yungguyung nurru-yaga-yagaynjina-yinyung ngaya. Ngaya ngarra-jambina-wugij wugurru-wuy. Waari ngayn-jambang aadanu warraarrawindi-lhangu anaani-rruj-jinyung ana-lhal, anaani ngayambina warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, nagang nimba-marangayn-jinyung, wugurru yamba adaba nugawi-nyinyung. <sup>10</sup> Nguynju yadhu yaawurru nga warra-yiyina, anaani-rruj-jinyung ana-lhal, ngayawi-nyinyung anaani ana-lhud. Anaani ngarra-wanagana-yinyung anaarrawindi-lhangu, anaani nugawi. Aadanu anaarrawindi-lhangu nugawi-nyinyung, aadanu ngayawi anaani. <sup>11</sup> Yagi adaba ngaburrangi anaani-rruj ana-lhal, adaba ngandaagiyn yamba nugawi-wuy ngaynjaarri. Yagu warraawurru-yung amburru-burraa yaaji-wugij wugurru. Baba, Manngulgung, nugawaj nimba-mij-gayn anaani ana-muwaj ngaya, nugawaj bamba-narrii warraawurru warra-wurru-wurruj, nugawi-nyinyung-mirri ana-muwaj. Nguynju yadhu amburru-burraa amburraaynjaabu, nguynju yaga nagawi-yii, na-burraa naaynjaabu. <sup>12</sup> Anubani-yumbaa anaaji nurraangarra-yagaynjini-waj wugurru, ngaya ngarra-narrangi-wugij, nugawi-nyinyung-mirri ana-muwaj, anubani nagang numba-yayn-jinyung ngaya. Ngaya ngarra-milimidhangi wugurru. Waari warraaynbaj ambaanibini, yagu bagi-yung-bugij aynjaabu-nyung, waarrarriini ana-wubiba-rruj nigawi-nyinyung, ani-jadugini niga.”

<sup>13</sup> Na-Jesus anaani ni-yambini-wugij arrwiyaj, na-Ninyarra-yung-guy. “Anaani adaba ngaynjaarri nugawi-wuy. Anaani nga-yambina anaani, nga-burraa-waj anaani-rruj ana-lhal. Nguynju yadhu warraawurru amburru-walaalarrrii-windiyung wugurru, nguynju-waj, anaani ngaya ngaalalarrrii. <sup>14</sup> Anaani ngaya ngarra-magaa-magaa wugurru nugawi-nyinyung ana-lhaawu. Yagu yamba anubani warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal warra-wurrij-bangana warraawurru-yung. Warraawurru-yung yamba waari anaani-rruj-jinyung-magaa ana-lhal wugurru. Anaani wii-nyuynju, ngayunggaj waari anaani-rruj-jinyung-magaa ana-lhal.

<sup>15</sup> “Anaani yuga ngunu-yambina, warraawurru bamba-yarina anaanila-wala ana-lhal yuga? Yagi. Warraawurru warra-wurru-wurruj amburru-burraa yaaji. Anaani ngunu-yandhawiwana, bamba-narra-narrii wugurru, nubagila-wala na-badirrnya-yung-gala.”

<sup>16</sup> Na-Jesus niga nu-yambini-wugij niga na-Ninyarra-yung-guy, “Ngayawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung waari anaani-rruj-jinyung-magaa ana-lhal wugurru, marri ngaayung waari anaani-rruj-jinyung-magaa ana-lhal.

<sup>17</sup> “Baba, bamba-burrang amburru-walgal nugawi-wuy, amburru-manngulg wugurru, amburru-manngulg anubani amburru-marrbuy yamba anijgubulu. Nugawi-nyinyung aadanu ana-lhaawu yijgubulu-windiyung.

<sup>18</sup> “Baba nagang nimba-lharrgang ngaya anaani-wuy ana-lhal-lhangu-wuy. Marri ngaya ngarra-lharrganjii wugurru anaani-wuy ana-lhal-lhangu-wuy. <sup>19</sup> Ngaya anaani nga-yiyinjina nugawi-wuy, bamba-manmani yadhu. Nguynju yadhu amburru-yiynjang maalamburr-galawaj yijgubulu nugawi-wuy.”

*Na-Jesus ambarraa-jambina warruburru warraarrawindi-lhangu wurru-jambarrgina-yinyung.*

<sup>20</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij na-Ninyarra-yung-guy. “Baba, anaani ngunu-yandhawiwana, waari-wugij warraawurru-yung-bugij-magaa wurru-marrbuy-mana-yinyung. Warraawurru-yung ambarra-magana ana-lhaawu, warruburru-wuy warraarrawindi-wuy, marri warruburru-yung ngayawi-wuy amburru-jambarrgiin, wugurraayunggaj. Ngijang ngarra-jambina wugurru. <sup>21</sup> Ngaya ngunu-yandhawiwana, Baba, nguynju yadhu amburru-burraa amburraaynjaabu, warraawurru

amburraanggarra-ngu-burraa yadhu anubani wugurru ngaambaaynjaabu nagawirruj. Nguynju nagang nu-ngu-burraa ngayawirruj, ngaayung nga-burraa nugawirruj. Amburru-burraa amburraaynjaabu nguynju yadhu warra-wurru-wurruj ana-lhal-yinyung amburru-marrbuy nagang numba-lharrgang aani-wuy a-lhal.

<sup>22</sup> “Warruburru-yung, ngaya-waj ngarra-runggal-wayn, nguynju yaga nimba-burriyn anaani ngaya, nimba-runggal-wayn. Nguynju yadhu warraawurru-yung amburraaynjaabu amburru-burraa, nguynju yaga nagawiyii na-burraa naaynjaabu. <sup>23</sup> Ngaya ngangu-burraa wugurri-rruj, nagang ba-burraa ngayawirruj. Nguynju yadhu amburru-burraa amburraaynjaabu amburru-maalamburrg-bindiyung. Nguynju yadhu anaanirruj-jinyung ana-lhal, warruburru warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy nugawaj nimba-lharrgang, marri nagang barra-ngaynbandii, nguynju ngayawiyii nimba-ngaynbandii-yii yaga.”

<sup>24</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij na-Ninyarra-yung-guy. “Baba, warruburru-yung nimba-yayn-jinyung ngayawirruj, ngarra-ngaynbandii amburru-burraa ngayawirruj, anubani-rruj nga-ngu-burraa-rruj. Marri ambirri-nayii wugurru anggu-milhiynjina ngayawirruj. Anu... bani-yunggaj waari-waj bawu-mandhangi anaani ana-lhal, anubani-yung nimba-yayn anubani wu-milhiynjina-yinyung, nagang yamba nimba-ngaynbandangi ngaya.

<sup>25</sup> “Yuu nga Baba, maalamburrg-jung, warraawurru warra-wurru-wurruj anaanirruj-jinyung ana-lhal, wurru-malaladi nagang. Ngayaaj-bugij nga-marrbuy nagang. Marri warraawurru wugurru wurru-marrbuy, nagang aadanu nimba-lharrgang ngaya. <sup>26</sup> Warraawurru ngaya ngarra-magaa nugawi-nyinyung, marri wugurru wurru-marrbuy nagang. Ngaya ngamba-maga-magana nugawi-nyinyung. Nguynju nagang ngayawiyii yaga nimba-ngaynbandii, nga dani-yung-bugij bamba-ngaynbandii wugurru, marri ngaya anaani nambaanggarra-ngu-burraa wugurri-rruj.” Dani-yung nga na-Jesus ni-yambini, wanii-jambini warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.

## 18

*Warruburru-yung ambunu-bilhangang na-Jesus.*

*Matthew 26:47-56, Mark 14:43-50, Luke 22:47-53*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, naagi-yung na-Jesus marri warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, anubani adaba wurru-yanggi, wuu-rabalangi yuuguni aarabarabalu-wuy, nga anubani wuu-dhirridangi anuwaagala ana-Jerusalem-gala, wugurru wurru-garrajyn ala winyig anubani wu-mayini Kidron, nga anubani wurru-yanggi wubani wu-wanuynjungini-wuy, anaani wagagala-wuy wubani-wuy Kidron-guy.

<sup>2</sup> Nubagi-yung na-Judas, nubagi nu-minbini-yinyung, naagi-yung ni-marrbuy wubani wu-wanuynjungini-wuy. Wuu-yangga-yanggi yamba buguni anubani-yunggaj, nga wurru-bu-burri anubani-rruj, wurru-yama-yamaa wugurru.

<sup>3</sup> Anubani-yung na-Judas wani-magaa warra-Pharisee marri warra-priest, nga warra-mangi warruburru-yung wurru-mijalmi-yinyung a-Temple-Manngulg-jinyung marri wugurru warra-mangi warra-Roman wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Warraawurru-yung wurraarra-wanagaa larrda marri jabirri marri nga wudhalng. Naagi-yung na-Judas wanii-dagaani wugurru, wurru-yanggi wu-wanuynjungini-wuy.

<sup>4</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-marrbuy anubani-yung anggijaminggarrini anubagu. Ni-warranggayn, anuwaagala wu-yiga-lhagalhagini wurru-yanggi, nga naagi-yung na-Jesus ni-lalagiiyn nga ni-jarrariyn andhurrug wugurri-wuy. Nga anubani wani-yambilibilingaani bagu, wani-yandhawiwandi, “Waa-yangi-nyung yuga nugurru aadanu naa-raguna?” Ni-yamayn.

<sup>5</sup> Warruburru-yung wurru-yamayn “Nubagi yagu na-Jesus a-Nazareth-jinyung,” wurru-yamayn. Nga na-Judas bagu ni-lhaay, wugurri-rruj.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Ngaya-waj nga yaani,” ni-yamayn.

<sup>6</sup> Wugurraayung wuu-ngarra-gurri-lalmayn. Warraawurru-yung wuu-ngarra-dabini wugurru aaban-guy.

<sup>7</sup> Na-Jesus ngijang wani-yandhawiwayn, “Waa-yangi-nyung yuga nugurru aadanu naa-raguna?”

Ngijang wurru-yamayn, “Na-Jesus a-Nazareth-jinyung,” wurru-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Jesus anubani wani-yamijgayn, “Bani-yung adaba ngana-magaa nugurru, ngaya-waj nga yaani. Nugurru-maynji ngirri-raguna-yinyung ngaya, warraawurru nambarra-lharrgang warra-mulung-arrgi-yung wugurru.” <sup>9</sup> Dani-yung na-Jesus ni-yamayn, wani-magayn wurru-wiynji-wiynjini-wuy. Yagu niga ni-wijangani



wubani-yung-gaj yaga anubani-yumbaa niga nu-magaa nigawi-wuy na-Ninyarra-yung-guy, “Baba, ngaya waari ngamba-lhaladangi ngijang waari ngambaarru warraaynbaj, nagang nimba-yayn-jinyung ngaya.” Dani-yung ni-yamayn, anubani-yunggaj.

<sup>10</sup> Naagi-yung adaba na-Simon Peter bagu niga ni-burri. Naagi-yung niwu-wanagaa galiwanga. Niwu-ngarrgiwaa niga, ana-galiwanga, nga naagi-yung ni-jarrariyn nubagi-wuy na-walyinyung-guy naa-mijgalmini-yinyung na-runggal-yung na-priest-jung. Niga ni-jarrariyn-bugij, marri dhid! Nu-lhiyn! Naa-guldhiyn manubama-yung mana-warang mana-walawalama-wala. Naadagi-yung na-nimuwaj-jung Malchus.

<sup>11</sup> Yagu na-Jesus nu-lhambang na-Peter-wuy, “Bawu-burrang aadanu ana-galiwanga. Anaani ngaya nganggaragayii, anggijamana nguynju ama-gandharra-yii, ngayawinyinyung na-Baba ngani-yayn, marri nganggal-nguyii manaami-wala.” Dani-yung nu-magayn na-Peter-wuy, na-Jesus ni-yambini.

*Wugurru ambunu-yarrijina na-Jesus nubagi-wuy na-Annas.*

<sup>12</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, marri nubagi-yung wugurri-nyinyung ni-ragaani-yinyung, marri warruburru-yung waa-rangarrangi-yinyung ana-Temple-Manngulg, warraawurru-yung wunu-bilhangayn naagi-yung na-Jesus. Nga bagu wunu-wundirrig-dadbang nga wunaarrgini anubagala adaba.

<sup>13</sup> Wugurru wunu-yarrijini ana-wulhu-wulhurr na-Annas-guy, naagi-yung naangi-yung na-Caiaphas-jinyung. Na-Caiaphas ni-runggal yamba ni-priest manubamirruj manaarmag. <sup>14</sup> Naagi-yung na-Caiaphas, anu...bani-yung-gaj yaga wani-magaa warruburru-yung wurru-yambiynjini-yinyung, ni-yamayn, “Aynjaabu-nyung-bugij dagi-yung ani-ngawiiyn niga, warraarrawindi-lhangu yungguuyung warra-wurru-wurruj. Anaani nga wiij-mandhina adaba.” Dani-yung ni-yambini na-Caiaphas, ana-wulhu-wulhurr-waj niga.

*Na-Peter ani-yamang, “Waari yagu ngaya-magaa!”*

*Matthew 26:69-70, Mark 14:66-68, Luke 22:55-57*

<sup>15</sup> Warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung naagi-yung na-Jesus. Nga wurru-yanggi buguni nubagi-yung-guy aanga-wuy na-runggal-yung-guy na-Annas-guy. Nigaayung na-Simon Peter marri nubagi naaynbajung ni-marrbuy-maa-yinyung, bagu nga waani-ga-garri-yurangi adhaadharri wuguni. Naagi-yung naaynbajung, wini-guwaj-gaynjini nubagi-yung na-runggal-yung na-priest, nga naagi-yung ni-yabiyn niga. <sup>16</sup> Yagu nigaayung bagu-waj-gaj na-Peter ni-lhaay, arabarabalu wubani wu-dhawang-duj.

Anubanila, nubagi-yung naaynbajung ni-rabaliyn, naagini na-Peter. Nga ngu-magaa bagu ngarrubagi-yung ngarra-ngalaynjinyung, ngiwu-narrangi-yinyung wubani wu-dhawang-duj. Nga winiinggarra-yabiyn wuguni.

<sup>17</sup> Ngaadagi-yung ngarra-ngalaynjinyung ngunu-yandhawiwandi na-Peter-wuy, nga ngi-yamayn “Yuga nugawaj aadanu na-guwajung na-Jesus-inyung?” Ngi-yamayn.

Nigaayung na-Peter ni-yamayn “Waari yagu ngaya-magaa!” ni-yamayn.

<sup>18</sup> Anubani waa-mawuraadangi. Warruburru-yung warra-walya-walya ana-wumurrng-duj wurru-wanambilngiynjjangi ngura bagu, warruburru-yung. Anubagu wurraarragarra-lhaay wuu-ralmaa. Nigaayung na-Peter ni-jarrariyn nga bagu niralmaa, wugurri-rruj nigaayunggaj.

*Na-Runggal-yung na-Priest-jung anu-yambilibilingayii na-Jesus-guy.*

*Matthew 26:57-66, Mark 14:55-64, Luke 22:66-71*

<sup>19</sup> Nubagi-yung na-runggal-yung na-Annas, nu-yandhawiwandi na-Jesus-guy nigawinyinyung-jinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung. “Yangi-yinyung yuga nagang barra-yiyini-yinyung wugurru?” Ni-yamayn.

<sup>20</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngaya anaani ngarra-magaa warraarrawindi-lhangu-wuy ana-lhaawu, nga-wij-garrarra-gaa. Anaani nga-wuguuguni ngarra-yiyini warruburru, anubani-rruj ana-synagog-duj, marri anubani ana-Temple-uj, warra-wurru-wurruj wugurru wurru-mundugaa-yinyung anubagu. Waari ngaynjambini ana-midaarrgaj. <sup>21</sup> Yagu a-yangi yungguuyung nagang ngaya nimba-yandhawiwana? Warruburru-maynji bamba-yandhawiwana, ngambi-yaynjangan-yinyung ngaya anubani-yunggaj ngarra-magaa, wugurru wurru-marrbuy nga-yaminggarrini ngayambini-yinyung ngaya.” <sup>22</sup> Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

Nubagi-yung ni-mijgalmini-yinyung ana-Temple-jinyung, bagu nga ni-lhaay nigawirruj. Naagi-yung nu-wang a-ramarra-rruj marang-mirri, na-Jesus-guy. “Yagi nuynjami nunu-magi naadagu-wuy na-runggal-yung na-priest-jung-guy,” ni-yamayn.

<sup>23</sup> Nigaayung na-Jesus nu-magayn, “Ngaya-magaa ngaynjambini anubani anaaladi, nga bagalu ba-yaarri bamba-magana waadurru warra-wurru-wurru, aniga yuga anubani nga-yambini-yinyung anaaladi. Yagu ngaya nga-yambini andhurrig, a-yangi yungguyung nagang aadanu nimba-wang?” Dani-yung na-Jesus nu-magaa naadagi-yung-guy.

<sup>24</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-radbidhi-wugij. Nga nubagi-yung na-Annas nu-lharrgang, wunu-yarrijgini nubagi-wuy na-Caiaphas-guy, nubagi-wuy na-Runggal-yung-guy na-Priest-jung-guy.

*Na-Peter ani-yambina ngijang, ni-malaladi na-Jesus.*

<sup>25</sup> Nga nigaayung na-Peter, niga bagu ni-ralma ni-lhaay. Nga warruburru-yung wunu-nayn naadagi-yung, nga wunu-yamijgayn, “Nagang aadanu nu-marrbuy-maa-yinyung na-Jesus-jinyung,” wurru-yamayn.

Nigaayung na-Peter ni-yamayn “Ngaya anaani waari-magaa!” Ni-yamayn.

<sup>26</sup> Nga naagi bagu walyinyung naa-mijalmini-yinyung nubagi-yung na-runggal-yung na-priest-jung. Naadagi-yung naalgur-nyung nubagi-yung-jinyung nu-warang-guldhiyn-jinyung na-Peter, naadagi-yung. Nga naagi-yung nu-yandhawiwandi na-Peter-wuy, “Ngaya anaani ngunu-nani nagang bagu anubani-yung wu-wanuyjungini-rruj, nagang niiniingarra-yanggi na-Jesus-duj.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>27</sup> Nigaayung na-Peter niidiyn, “Ngaya anaani yagu waari-magaa!” Dani-yung yigaj ni-yambini. Nga, ngiga ngarrubagi-yung nga-baawul adaba ngiidiyn.

*Ambunu-yarrijgina na-Jesus nubagi-yung-guy na-Pilate-guy.*

*Matthew 27:1-2, Mark 15:1-5, Luke 23:1-6*

<sup>28</sup> Nga adaba ngama-ngamugi... jgaj. Na-Jesus wunu-yarrijgini anaanga-wala na-Caiaphas-gala, wubani aanga-wuy na-Roman-jung-guy ni-ragaani-yinyung ni-burri-wuy, nga nubagi na-nimuway-jung Pontius Pilate. Nga bagu wunu-rangarrangi aarabarabalu-rruj. Warruburru-yung warra-Jew waari ambirri-ngaynbandangi amburraaladi-wini. Waari amburru-yabini anubuguni, wurru-wijangani yamba anu...bani-yunggaj wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Wugurru wurru-wijangani wubani-yung wurru-nguni-yinyung wungad a-marrya.

<sup>29</sup> Naagi-yung na-Pilate niga ni-rabaliyn yuuguni aarabarabalu-wuy. Marri wani-yandhawiwayn nga ni-yamayn, “A-yangi yungguyung nunu-yarrijgini anubagala ngayawi-wuy? Yangi yamba ni-wanbini anaaladi naagi na-walyinyung?” Ni-yamayn.

<sup>30</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-Jew waa-runggu-runggal wurru-yamayn, “Naagi muga ni-wanbini aladi, wudani-yung-gala niga nuunu-yarrijgini nugawi-wuy. Yagi-magaa naagi ani-wanbini anaaladi, marri yagi-magaa anubagala naanu-yarrijgini.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>31</sup> Nigaayung naagi na-Pilate wani-magayn wugurru-wuy, “Naagi numbunu-yarrijgina nugurru-wuy, marri numbunu-nguynju-nguynjigana nugurru-nyinyung-mirri wudanu a-lhaawu-runggal,” ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn “Girraj! Nugawaj nga, banu-nguynju-nguynjigana naagi. Wugurru yamba warra-Roman-jinyung ana-lhaawu-runggal, yagi yamba nurru narra-wu marri narra-ngawijgi.” Dani-yung wugurraayung wurru-yamaa, wunu-yamijgaa na-Pilate-guy.

<sup>32</sup> Aadanu wu-wanbini, nguynju yadhu aadanu ana-lhaawu anggu-wandhurrig-maa ngubindi-windiyung. Aadanu yaga na-Jesus ni-yambini anubani-yunggaj, ani-ngawang wudangag-duj.

<sup>33</sup> Na-Pilate naagi niigiyn nga ni-yabiyn nigawi-wuy wubani aanga-wuy. Nga wani-magaa warruburru-yung wurru-wiyjni-wiyjnini-yinyung, nga wunu-yarrijgini na-Jesus na-Pilate-guy. Nga bagu naagi-yung na-Pilate nu-yamijgayn, “Nugawaj yuga na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?” Ni-yamayn.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yuga nugawaj nunggi-mandhangi anaani-yung ana-lhaawu, yagu warraaynbaj nimbi-magaa?” Ni-yamayn.

<sup>35</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Ngaya waari anaani nga-ngu-Jew-magaa. Nugawinyinyung warra-mijgalgur marri waa-runggu-runggal warra-priest, warruburru-yung ngaya anaani ngambi-magaa marri nimbi-yarrijgini nagang. Yangi nungganbini?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>36</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Ngaya anaani waari ngandunggal-magaa anaani-rruj ana-lhal. Ngaya anaani nga-ragaana aynbaj lhal. Wiiya yagu warruburru-yung warra-Jew wu-ragaani-yinyung ngambi-yarrijgini ngaya nugawi-wuy, yagu ngayawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung waari amburru-wiyjnini, yagu yamba nga-ragaana, yagu waari anaani-rruj-jinyung ana-lhal.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>37</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Yuga nagang aadanu nunḍunggal?” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngubindi nagang nuynjambina gaya anaani ngarunggal. Anaani ngaambulwiyn, nga-yanggi aani-wuy a-lhal nguynju yadhu ngamagina wubani a-yijubulu-yinyung a-lhaawu. Warrubawa-yung-maynji ambirri-garrindharrmani anubani aniijgubulu ana-lhaawu, nga warrubawi-yung anggu-wuguuguni ngambambi-yaynjangayii.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>38</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn, “Yangi yuga anubani aniijgubulu?” ni-yamayn.

Ngijang bagu ni-yanggi na-Pilate, aarabarabalu-wuy. Nga wani-magaa, “Waari naagi nganaa-dhangarrmaa anaaladi, yagi ngaanu-ngawijgi gaya. <sup>39</sup> Yagu anubani-yumbaa wubani wanggu-rangga-laabini-yinyung, ngaya nga-wandha-wuguuguni ngarra-warrgarga-waa warraaynbaj wuu-radbidhi-yinyung. Nugurru ngirri-magana. Yuga ngaya nganu-warrgarga-wang na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?” Dani-yung ni-yamayn na-Pilate, wani-magaa.

<sup>40</sup> Wugurraayung wurraadangi anuwaagala na-Pilate-guy, wurru-yamaa “Waari naadagu. Nurru nuunu-ngaynbandii dagu Barabbas! Banu-lharrgang niga!” Dani-yung wunu-yamijjaa na-Pilate-guy. Nubagi-yung na-Barabbas, niga nima-mandhangiyinyung ama-magarrangaynji anubani-yunggaj niga.

## 19

*Warruburru-yung ambunu-galij-gana na-Jesus.*

*Matthew 27:27-31, Mark 15:16-20*

<sup>1</sup> Na-Pilate wani-magayn, ni-yamayn “Naadagu na-Jesus numbunu-warrawadjiwumana whip-mirri.” ni-yamayn. Wugurraayung wunu-warrawadjiwini niga.

<sup>2</sup> Nga wugurraayung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wirri-miyn rawurrumugurumu, marri wirri-dhawawarumaa, marri anubani-yung wunaamba-yadiyn na-Jesus-duj. Nga wugurru wunu-yabijjaa mamanunggu yaali. Nguynju warruburru-yii wa-runggu-runggal-yii wunu-yabijjaa niga. <sup>3</sup> Warraawurru-yung wurru-yanggi-magaa wunu-yilg-gaa wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, nga wurru-yamaa “Nurru anaani ngunu-warraarriwana! Nugawaj yuga na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?” Wurru-yamaa. Nga wunu-wini marang-mirri naagi-yung.

<sup>4</sup> Nga nigaayung nubagi-yung na-Pilate ni-rabaliyn arabarabalu-wuy. Anaani-yung ni-yamayn, “Gurruwaj, ngaya nganu-rabalina nugurru-wuy ngijang. Nga nugurru numbunu-nayii nugurraaj-baj-mirri, ngaya waari nganaa-dhangarrmaa anaaladi,” ni-yamayn.

<sup>5</sup> Na-Jesus ni-rabaliyn arabarabalu-wuy. Nga daji niimba-yadini anarawurrumugurumu marri wunu-yabijjaa mamanunggu yaali. Nga na-Pilate wani-yamijgayn, “Yaagi nga yigaj na-walyinyung!” ni-yamayn.

<sup>6</sup> Warraawurru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung a-Temple-jinyung, wunu-nayn naagi-yung na-Jesus, wugurru wurraadangi, “Numbunu-marang-barra-rayii a-rangag-duj! Numbunu-marang-barra-rayii a-rangag-duj!” Wurru-yamaa.

Nigaayung na-Pilate wani-yamijgayn, “Nugurru aadanu numbunu-yarrijgina marri numbunu-marang-barra-rayii ana-rangag-guy, ngaya waari yamba nganaa-dhangarrmaa anaaladi ani-wanbini-yinyung niga.” Dani-yung ni-yamayn na-Pilate.

<sup>7</sup> Wugurraayung warra-Jew wurru-yamaa, “Niga yamba nii-jamijgina yingga naniiwiyayung na-God-jinyung! Nurri-nyinyung ana-lhaawu-runggal wu-yamana naadagu naanu-ngawijgang niga.” Dani-yung wunu-yamijjaa na-Pilate-guy.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Pilate ni-wawanggiyn, nga ni-dirrngawiiyn-bindiyung adaba. <sup>9</sup> Nga ngijang niigiyin ni-yabiyn, ana-wumurrng-guy, nga bagu nu-yandhawiwandi naagi-yung-guy na-Jesus. “Ajigala aadanu yuga nagang nuynjanggi?” Ni-yamayn. Yagu naagi-yung na-Jesus waari anu-yambalmaa niga.

<sup>10</sup> Na-Pilate nu-magayn na-Jesus-guy, “A-yangi yungguuyung ngaya waari nimba-yambalmaa? Yagu nagang nu-malaladi aadanu ana-lhud ngaya ngawu-wanagana walharrgang-jinyung nagang ba-warrgarga, yagu ambi-marang-barra-rayii a-rangag-guy?” Dani-yung ni-yamayn na-Pilate.

<sup>11</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Yii, nagang aadanu nunggu-wanagana ana-lhud aadanu, yagu God yamba niga nini-yayn anaani ana-lhud. Yagu nubagi-yung nini-marangayn-jinyung nugawi-wuy, niga-waj nga dagu ni-wanbini aladi-windiyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>12</sup> Nigaayung na-Pilate nu-ngaynbandangi na-Jesus anu-warrgarga-waa. Ngijang ni-rabaliyn naagi-yung, nga ni-yambini warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy.

Yagu warruburru-yung warra-garnyirrimba wurraadangi, “Naadagu na-walyinyung ni-yamaa niga ni-Runggal. Niga nu-wurrij-bangana na-Caesar, na-runggal-yung na-Roman-jung. Nagang-maynji banu-warrgarrga-wang, na-Caesar ani-riyalhang marri ani-lhajbiyn nagang,” wurru-yamayn.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Pilate ni-wawanggiyn anaani-yung. Niga nu-yarrijgini nu-rabalini na-Jesus arabarabalu-wuy. Nga niga na-Pilate niindhadhangayn wubani-rruj wu-yambilibilingaynjini-rruj a-chair-rruj. Anubani ana-lhal wu-mayini manaama-yung, Aban-mamaalang-duj. Anaani-yung Aramaic-mirri ana-lhaagi, anaani wirri-mayaa Gabbatha.

<sup>14</sup> Anubani-yumbaa adaba ngi-walirr-lhangayn adaba, wiij-barubaj-maa wurraar-raalgaalgurmangi anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung ana-marrya. Nga naagi-yung na-Pilate wani-magayn warruburru warra-Jew-wuy, “Yaagi nga nugurri-nyinyung na-Runggal-yung!” ni-yamayn.

<sup>15</sup> “Numbunu-yarrijgina! Numbunu-yarrijgina! Numbunuumana!” wugurru wurraadangi. “Numbunu-marang-barra-rayii a-rangag-guy!”

Nigaayung ni-yamayn “Yagu nganu-marang-barra-rayii nugurri-nyinyung na-Runggal-yung a-rangag-guy, yuga?” nigaayung ni-yamayn.

Wugurraayung waa-runggu-runggal warra-priest wurru-yamayn, “Caesar, nigaaj-bugij nurri-nyinyung na-Runggal-yung!” wurru-yamayn.

<sup>16</sup> Nga na-Pilate wani-marangayn wugurri-wuy adaba, waadurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Warraawurru-yung wunu-yarrijgiyn adaba.

*Na-Jesus ambunu-marang-barra-rayii.*

*Matthew 27:32-44, Mark 15:21-32, Luke 23:26-43*

<sup>17</sup> Nga ni-yanggi na-Jesus, niwu-warrgaay ana-rangag wubani-wuy a-lhal nga ni-waliyn, anubani anu-muwaj ana-lhal A-ngagara-yii Ana-yinag, wu-yamaa. Anaani Aramaic-mirri ana-lhaagi wirri-mayaa Golgotha. <sup>18</sup> Bagu na-Jesus wunu-marang-barra-raani a-rangag-duj, marri wini-wulawaa, yaajijila marri wagagala walya-waa, wuguni-yunggaj warra-marang-barra-raani a-rangag-guy.

<sup>19</sup> Nigaayung na-Pilate naagi-yung niwu-mandhangi ni-warrarrangi, anaani ana-lhaawu wu-yamaa, “Jesus a-Nazareth-jinyung, na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung,” wu-yamaa anaani ana-lhaawu wirri-burrangi waarrarri a-rangag-duj.

<sup>20</sup> Anubani-yung wunu-wini bagu naagi-yung na-Jesus, warubaj anubani-yung anaanga-wala, marri anubani waarrarri-nyinyung ana-lhaawu anubani-yung Aramaic-mirri lhaagi, marri Greek-mirri lhaagi, marri anaaynbaj ana-lhaagi Latin. Dani-yung wulaynbaj-gala anaani ana-lhaagi. Warruburru-yung arraarrawindi wurru-wurruj wirri-nani anubani anu-mari.

<sup>21</sup> Yagu nga waa-runggu-runggal warra-priest wurru-yanggi na-Pilate-guy marri wunu-yamijgayn, “Anubani ana-lhaawu, bawaynbijgang. Yagi yamba anubani-yung wu-yami ‘na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung.’ Anaani-yung anggu-yamana, ‘Naagi ni-walamin-jamijgina yingga ni-runggal.’” Dani-yung wurru-yamayn wugurru.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Pilate wani-magayn, “Waari. Ngayawi-nyinyung anubani ngawarrarrangi, yagi waaynbijgi,” ni-yamayn.

<sup>23</sup> Anubani-yumbaa nga wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wunu-marang-barra-raani-maynji niga na-Jesus ana-rangag-duj, marri warruburru wurru-wulal-wulal walya-walya wirrima-mangi na-Jesus-inyung mana-yaali wugurru aynjaaynjaabugij-gaj. Yagu manubama-yung aynjaabugij jarmayarmaj. Wurru-wijangani ambirrima-yaminggarrijgaa magurru. <sup>24</sup> Wurru-yamijgaynjini wugurraajbaj-balij nga wurru-yamaa, “Manaami magurru aynjaabugij-bugij yaali. Yagi ngirrima-lalayi manaami. Ngaambu-wayigina ngaambu-marrbuy-dhina yangi-yinyung ambirrima-mang-jinyung.” Dani-yung wurru-yamaa.

Anaani-yung wu-wanbini, nguynju yadhu anaani ana-lhaawu wu-wandhurrng-mayn. Anaani yaga waarrarrina anubani ana-wubiba-rruj.

“Manaama-yung wugurru wirrima-libi-libiwaa mana-yaali. Marri wurraayigini ngayawi-nyinyung manaama-yung mana-yaali.”

Yaani-yung yigaj wu-yambina anaani ana-wubiba-rruj. Dani-yung nga, warraawurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wugurru wurru-wanbini.\*

<sup>25</sup> Nga warraawurru-yung warra-manangung bagu wurraarragarra-lhi warubaj wubani a-rangag-duj na-Jesus-duj. Nigawi-nyinyung nga-riibi-yung, marri ngigawi-nyinyung ngarra-ngarriharri-yung, marri ngarra-Mary nga-rangarrina-yung na-Clopass-jinyung, marri Mary Magdalene.

\* 19:24 Psalms 22:18.

<sup>26</sup> Na-Jesus ngu-nayn nigawi-yinyung nga-rriibi-yung nga bagu ni-lhaay naaynbajung ni-marrbuy-maa-yinyung nu-ngaynbandangi-yinyung, wini-lhaay wuguni, nga ngu-yamijgayn, “Rrigang! Naagi adaba nugawi nani-marig!” ni-yamayn, <sup>27</sup> nga niga nu-yamijgayn nubagi-yung-guy, “Ngarraagi nugawi ngarriibi,” ni-yamayn. Anubanila-wala nga adaba nubagi ni-marrbuy-maa-yinyung ngu-miyn ngiga nga ngu-yarrijini nigawi-wuy aanga.

*Na-Jesus ani-ngawang.*

*Matthew 27:45-56, Mark 15:33-41, Luke 23:44-49*

<sup>28</sup> Anubanila-wala, na-Jesus ni-marrbuy, niwu-jadugayn adaba nigawi-nyinyung anubani-yung ni-mijgalmini-yinyung. Anubani-yung-jinyung ni-yambini anaani ana-lhaawu ana-wubiba-wala wu-wandhurr-g-mayn, niga ni-yamayn “Ngaya nga-wurrij-guldhiyn.” ni-yamayn.

<sup>29</sup> Warraawurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wirri-wanagaa bagu wugar-gayag vinegar. Nga wirrima-miyn yaali wirrima-lhalwulhiyn wubani wugargayag-guy, manaami-yung wirri-wabaa a-rangag-guy, anubani ana-hyssop wirri-mayaa ana-rangag. Nga wirri-wuryangi wirri-lhaayijgayn na-Jesus-guy ana-hyssop, wunu-ramadhan-jajgaa.

<sup>30</sup> Na-Jesus anubani-yung ni-wal-lharrgang, anu-gargayag. Anubanila-wala, ni-yamayn “Wu-jadugiyn adaba!” ni-yamayn. Anubani niimbuluguludi nigawi-nyinyung ana-yinag, adaba ni-ngawiiyn.

<sup>31</sup> Anubani-yung adaba Friday, ngarraaynbaj ngarraalirr-manngulg marri yaga anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung anubani ana-angel. Warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-Jew waari ambirri-ngaynbandangi anubani ana-wulaynbaj ana-ngun.gu anubagu anggu walhamalhi ana-rangag-duj ngarraagi ngarraalirr-manngulg-duj. Yagu wurru-yanggi na-Pilate-guy wunu-yandhawiwandi, ambaa-dhalbarr-wagiwaa warruburru-yung warra-wulu-wulaynbaj nga ambirri-yarrijini ana-ngun.gu ambirri-lharrini ana-rangag-gala.

<sup>32</sup> Nigaayung na-Pilate ni-yamayn “Yii,” ni-yamayn. Warraawurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wurru-yanggi, nga naawini-yumbaa waa-dhalbarr-wagiwaa nubini-yung na-wulawaa, anubagu-yinyung wini-wudhi anaajijila-yinyung, marri nigaayung anu-wagagala-yinyung. <sup>33</sup> Anubani-yung wurru-yanggi na-Jesus-guy, nga wunu-nani, naagi-yung adaba ni-ngawiiyn raga-ragij-gaj. Waari ambunu-dhalbarr-wagiwaa naagi-yung.

<sup>34</sup> Nga naagi-yung aynjaabu-nyung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung nu-yamarr-galharriyn laama-mirri. Manubami-yung mana-wulang ma-dhililangi marri ana-gugu wu-dhililangi bagala.

<sup>35</sup> Ngaya-waj nga yaani, nganu-lhar-nani, anubani wu-wanbini-yinyung, wu-yaminggarrini. Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy warraarrawindi-wuy. Ngaya ngubindi-walawaj ngana-magana. Nga-marrbuy anaani yigubulu-windi-yung ngana-magana. Nguynju yadhu ngurru warraarrawindi ngirri-yaynjangayii marri numburru-jambarrgiyn na-Jesus-guy.

<sup>36</sup> Aadanu anaarrawindi-lhangu wu-wanbini, na-God yamba ni-yambini, anaani wiijamana anaani-rruj ana-wubiba wu-yamana, (*Exodus 12:46 marri Psalm 34:20*) “Warra-wurruj yagi wunu-ngagara-wagiwu nigawi-nyinyung anubani ana-ngun.gu-rruj,” wu-yamana anaani ana-wubiba-rruj. <sup>37</sup> Marri ngijang, wu-yamana, (*Zechariah 12:10*) “Warraarrawindi ambunu-nayii nubagi na-walyinyung, nubagi naadhugayn-jinyung anubani ana-laama-mirri.” Dani-yung yigaj ana-wubiba wu-yamana, wu-magina.

*Na-Joseph marri na-Nicodemus ambunu-wurrdhii na-Jesus.*

*Matthew 27:57-61, Mark 15:42-47, Luke 23:50-56*

<sup>38</sup> Anubanila-wala, nubagi na-Joseph ana-Arimathea-yinyung naagi-yung ni-marrbuy-maa-yinyung na-Jesus. Yagu niga wu-midaamimi ni-wij-banagaa-wugij, niga yamba ni-dirngawini warra-Jew-wala waa-runggu-runggal. Adaba nga nu-yandhawiwandi na-Pilate-guy nguynju yadhu aniwu-wanagaa na-Jesus-yinyung ana-ngun.gu. Nigaayung na-Pilate nu-magayn “Yii,” ni-yamayn.

<sup>39</sup> Nga naagi-yung na-Joseph ni-yanggi nubagi-wuy, marri nubagi naaynbajung, na-nimuwaj-jung Nicodemus. Naawini-yung wini-wulawaa wininggarra-yanggi. Niga na-Nicodemus nubagi-yung yaga nu-wagarangi-yinyung na-Jesus anubani-yunggaj a-miyn.ngu naadagi-yung. Naagi-yung na-Nicodemus niwu-wanagaa arrawuj-mamaalng-bindiyung anubani anu-gargayag. Anaani yagu yamarr-walbal-la-runggal, niwu-wanagaa. <sup>40</sup> Naawini-yung wini-yanggi, nga wunu-ngarrgiwaa naadagi-yung na-Jesus. Nga naagi-yung wunu-murrulhiyn, nga anubagu adaba wunu-wabaa yaali-mirri. Anubani-yung buguni-mirri wugargayag, bani-mirri wunu-walbini. Warraawurru-yung

yamba wurru-yama-yamana warra-Jew, warrubawi-yung-maynji warra-walbumana, wubanila-yung-galawaj wurru-wanbina.

<sup>41</sup> Anubani-yung warubaj, anubani-yung wudangag-duj, bagu lhal, wu-wanuynjungini-yinyung. Anubani-yung bagu gara, wirrima-wanagaa. Manaama-yung waari anubagu ambarra-wurrduh-wurrdhang i wu-ngawa-ngawini-yinyung anubani-yungaj.

<sup>42</sup> Naawini-yung wini-yanggi, winiwu-yarrijini anaani ana-ngun.gu na-Jesus-inyung buguni. Nga naagi-yung bagu wuunu-murrulhiyn adaba, amubami-rruj ama-gara wuunu-dhidiyn. Anaani-yung yamba Friday, wurraarraalgaalgurmini warruburru-yung warra-Jew, yiibagi-yung-jinyung yi-mannulg-jinyung yi-walirr, marri ma-warubaj yamba manaama mana-gara.

## 20

*Na-Jesus ani-lalagiiyn ana-ngawij-gala.*

*Matthew 28:1-10, Mark 16:1-8, Luke 24:1-12*

<sup>1</sup> Anubani-yung-duj ana-Sunday ngama-ngamugijgaj waangamudangi-waj, waari-waj angi-lan.gadangi. Ngarra-Mary Magdalene ngi-yanggi ama-gara-wuy marri ngi-milgini ngi-warranggayn ngima-nayn mana-nuga ma-juriyn anubanila anu-dhawang-gala.

<sup>2</sup> Ngiga ngi-wayamangi, na-Simon Peter-wuy, marri naaynbajung-guy ni-marrbuy-maa-yinyung, na-walyinyung, nubagi-yung yaga na-Jesus nu-ngaynbandangi-yinyung naadagi-yung-guy. Ngarraagi-yung ngarra-Mary ngi-yamayn, “Wirri-yarini anubani ana-ngun.gu, na-Runggal-yung-jinyung manubamila mana-gara-wala. Ngagurru ngurru-malaladi ajiga-rruj wunu-burriyn, nigawi-nyinyung ana-ngun.gu.” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>3</sup> Nubagi na-Peter marri nubagi naaynbajung, buguni wini-yanggi wubama-wuy ama-gara-wuy. <sup>4</sup> Wini-wayamangi alda. Wini-gulhaynjini... nga naaynbajung niga angadajung-bindiyung ni-malanga-jaldhang i ni-wayamangi. Ni-waliyn nigawaj manubama-rruj mana-gara-rruj ana-wulhu-wulhurr. <sup>5</sup> Ni-burrdangayn nga ni-majurriyn ni-warrangaa lhirribala-wuy. Manubama nima-nani wulguy mana-yaali ni-warraabaabini-yinyung ma-yamaa-wugij ma-murrulhi bagu, yagu waari ani-yabini anubuguni ana-lhirribala-wuy.

<sup>6</sup> Nigaayung na-Simon Peter ni-waliyn anubagu, niga ni-yabiyn ama-gara-wuy marri nima-nani ni-warraabaabini-yinyung mana-yaali, ma-murrulhi anubagu. <sup>7</sup> Niga ngijang nima-nani mana-winyig mana-yaali manubami-yung wunu-wabaabaa-yinyung ana-yilhal-uj marri ana-yinag-duj mana-yaali. Marri nima-nayn manubama-yung manaaynbaj wunu-waarraabaabaa-yinyung nani-ngun.gu-yung, magurraajbaj ma-murrulhi malanganyanay manubamala-wala mana-winyig-gala mana-yaali-wala.

<sup>8</sup> Nigaayung nubagi naaynbajung, bani-yung marri ni-yabiyn niga adhaadharri. Manubama-yung nima-nani manuulawaa mana-yaali, nga naagi-yung ni-jambargiiyn. <sup>9</sup> Yagu waari-windiyung wuguni naawini-yung ambini-marrbuy-maa, anubani ana-lhaawu, ana-wubiba-rruj-jinyung wu-magini na-Jesus-jinyung ani-lalagiiyn.

<sup>10</sup> Anubanila-wala adaba nubini-yumbaa winiigiyn aanga-wuy.

*Na-Jesus adaba ani-rabalang ani-yiyijgiyn ngarra-Mary Magdalene-guy.*

<sup>11</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-Mary Magdalene, nga ngiga ngi-lha-lhaay ngi-rugu-ruguni arabarabalu-rruj ama-gara-rruj. Anubani-yung ngi-rugu-ruguni ngi-burrdi... magaa ngi-majurra... ngi ngi-warrangaa anubama-wuy ama-gara-wuy.

<sup>12</sup> Marri ngiga ngi-nayn wulawaa angel, manubama wu-yabini ngalngalngaluj mamilhiynjini mana-yaali. Bagu nga waambargalangi, wubani-rruj wunu-murrulhiyn-duj na-Jesus. Anubani aynjaabugij wu-burri ni-lhaayini-rruj a-mun-duj, nga anaaynbaj bagu a-yinag-duj ni-murrulhi-rruj, wu-ngarra-ngu-burri.

<sup>13</sup> Ngarra-Mary ngi-warranggayn wangi-nayn, nga nubini-yumbaa wirringa-yamijgayn. Wini-yamayn “Maninyung, a-yangi yungguyung nagang nundugu-ruguna?” wini-yamayn.

Ngigaayung ngi-yamayn “Wirri-yarini yagu ana-ngun.gu, ngayawi-nyinyung na-Runggal-yung-jinyung. Ngaya nga-malaladi ajiga-rruj anubani wirri-burriyn.” Dani-yung yigaj ngi-yamaa.

<sup>14</sup> Anubani ngi-wilibilingiyn, ngi-warranggayn, ngunu-nayn na-Jesus bagu niga ni-lhaay. Yagu anubani-yung ngiga ngi-malaladi nubagi-yung yangi-nyung yagu niga-waj Jesus.

<sup>15</sup> Anubani-yung na-Jesus ngu-yandhawiwayn ngarra-Mary, “Mañinyung, a-yangi yunggu-yung nundugu-ruguna? Waa-yangi-nyung yuga nagang aadanu barra-raga-raguna?” ni-yamayn.

Ngigaayung ngarra-Mary ngi-walamin-jamaa niga na-Jesus yingga ni-rangarrangarrangi-yinyung wubani wu-wanuyjungini-rruj-jinyung, naadagi-yung. Nga ngiga ngi-yamayn, “Nugawaj yuga nunggu-yarini anubani ana-ngun.gu? Nimba-magang, ajiga-rruj nunggu-burriyn. Nguynju yadhu ngaynjaarri nga nganggu-mang anubani.” Dani-yung ngi-yamayn ngunu-yamijgayn.

<sup>16</sup> Nigaayung ni-yamayn “Mary!”

Ngigaayung ngarra-Mary anubani-yung ngi-wilibilingiyn nigawi-wuy, ngunu-nayn, anubani-yung ngi-yambini ngigawi-nyinyung-mirri lhaagi, ngi-yamayn “Rabboni!” Anubani ana-lhaawu wu-yamana, nimba-yiyina-yinyung.

<sup>17</sup> Nigaayung na-Jesus ngu-yamijgayn ngarra-Mary, “Yagi ngaya nimba-wanagi-wugij. Ngaya waari wurruy ngaynjanggih na-Baba-wuy. Yagu nagang baagiyn, marri bamba-magana naa-murruyung-gaang ngayawi-nyinyung. Bamba-magana wugurru, ngaynjaarri ngandaagina ngayawi na-Baba-wuy. Niga-waj nugurri-nyinyung na-Ninyarra, nugurraayunggaj. Niga ngayawi-nyinyung na-God, marri nugurri-nyinyung na-God niga.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>18</sup> Ngigaayung ngarra-Mary anubani-yung ngiigiyn warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-yinyung-guy. Bagu nga wangi-magaa, ngi-yamayn, “Ngaya nganu-nani na-Runggal-yung adaba,” ngi-yamayn. Anubani-yung wangi-magaa, na-Jesus-jinyung anubani-yung ni-yaminggarrini-yinyung ngu-yambini ngiga.

*Na-Jesus ani-rabalang warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy.*

*Matthew 28:16-20, Mark 16:14-18, Luke 24:36-49, Acts 1:6-8*

<sup>19</sup> Anubani-yumbaa ana-miyn.ngu, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, bagu nga wurru-mundugaa warraawurru-yung wirri-warra-ngu-dhidangi anubani anu-dhawang. Warraawurru-yung yamba wurru-malanga-ngu-dirngawini warruburru-yung warra-runggu-runggal warra-Jew-wala, warra-yamayn.

Wurrugu marri anubani na-Jesus bagu ni-rabaliyn, lhirribala. Ni-yanggi nga ni-lhangayn bandharra wugurri-rruj, wani-yamijgayn, “Guwaj-gaang, numburru-lhamaamura nugurru,” ni-yamayn.

<sup>20</sup> Anubanila-wala wani-bajiyini nigawi-yinyung anubani ana-marang anu-dhan, wubani a-yamarr anu-dhan. Warraawurru-yung wirri-nani nga anubani warruburru-yung wurru-wurrij-galaalarrangi-windiyung.

<sup>21</sup> Malgaynjaabugij ngijang na-Jesus wani-yamijgayn, “Guwaj-gaang, numburru-lhamaamura numburru-burraa,” ni-yamayn. “Ngaya ngani-lharrgang yaga ngayawi-nyinyung na-Baba. Anaani wiij-nguynju, ngaayung anamba-lharrganjii nugurru adaba.” Dani-yung wani-yamijgaa.

<sup>22</sup> Anubani-yung ni-ngayn.gang wani-buyayayn, nga ni-yamayn, “Aadanu adaba nimbirri-mang ana-Manngulg Mawurr. <sup>23</sup> Anubani-yung-maynji nambarra-magana warraaynbaj-guy, na-God nubagi-yung ambani-warrbidi-wang wugurri-nyinyung anaalaaladi, warrubawi-yung ambu-burraa ambu-warrgarrga adaba. Yagu nambarra-magana-maynji warraaynbaj-guy, waari na-God waniigajij-garru, waari wu-burrangi anubani anaarribidi.” Dani-yung nga na-Jesus wani-magaa warruburru-yung-guy.

<sup>24</sup> Anubani-yumbaa yaga na-Jesus ni-rabaliyn warruburru-yung-guy, naagi-yung na-Thomas nubagi Wini-radbiynjiyn-jinyung, waari anubagu ani-burri. <sup>25</sup> Wurrugu marri, warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunu-nani naagi-yung na-Thomas, nga wunu-magaa, wuu-yamaa “Nuunu-nani na-Runggal-yung,” wuu-yamayn.

Yagu nigaayung na-Thomas wani-yamijgayn. Ni-yamayn “Waari ngaya anaani nganaa-ngu-jambarrgiyn. Yagu nganggu-nayii-maynji ngaya anubani wunu-marang-barraraani-yinyung anu-dhan, anubani-yung-maynji nganggu-burrang ngayawi-nyinyung anaani ana-marang anu-dhan-guy nganggu-lhan-banagana, marri anubani-yung anayamarr-rruj nganggu-lhan-banagana, bani-yung marri ngaya nga-ngu-jambarrgiyn.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>26</sup> Anubanila-wala, marang-aynjaabugij marri muulawaa-wala mana-miyn.nganga, adaba ngijang warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, bagu-wugij ngijang adaba wurru-yanggi, nga wurru-mundugaa, wubani-rruj a-wumurrng-duj lhirribala. Bagu nga nigaayung na-Thomas naagi-yung ni-burri. Ngijang warraawurru-yung wirri-warra-ngu-dhidangi anubani anu-dhawang.

Nga naagi-yung na-Jesus ni-rabaliyn bagu wugurri-rruj. Ngijang ni-yamayn “Guwaj-gaang, numburru-lhamaamura numburru-burraa,” ni-yamayn. <sup>27</sup> Marri nu-magaa

adaba na-Thomas-guy. “Baaniyn nga bawu-lhan-banagang anaani anu-dhan a-marang-duj. Ngijang nga aani bawu-lhan-banagang a-yamarr-rruj. Ba-mudadbang, yagi numburrij-gadhaarimi aadanu. Nagang nimbaa-ngu-jambarrgiyn-bindiyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>28</sup> Nigaayung naagi-yung na-Thomas ni-yamayn, “Nugawaj nga danu ngayawinyinyung na-Runggal-yung marri ngayawi-nyinyung na-God.” Dani-yung ni-yamayn na-Thomas.

<sup>29</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nagang nimbaa-ngu-jambarrgiyn gaya yamba nimba-nani. Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung waari-yinyung gaya ngambambi-nani, yagu warruburru-yung ngambambii-ngu-jambarrgina, burru-yung nga na-God ambaniigajij-majgana niga!” Dani-yung ni-yambini naagi-yung na-Jesus.

<sup>30</sup> Na-Jesus arrawindi yij-mamaalang-bindiyung ana-lhud-mirri ni-wanbini. Nigawinyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraanggarra-yagaynjini-yinyung, wunu-nani niga ni-wanbini-yinyung. Gaya anaani waari nganggarranggi anaarrawindihlangu anaani-rruj ana-wubiba-rruj. <sup>31</sup> Yagu gaya nga-warrarrangi anaani ana-lhaawu nguynju yadhu numbunaa-ngu-jambarrgina na-Jesus, nubagi-yung na-Messiah, na-Niwiayang na-God-jinyung. Nugurru-maynji numbunaa-ngu-jambarrgina niga, nugurru nimbirri-wanagana yijgubulu-windiyung ana-wiri, marri numburru-yagaynjina niga-waj, numburru-burraa numburru-wuguuguni.

## 21

*Na-Jesus marri ana-ngujija.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala malgadhadharri, niga na-Jesus ngijang ni-rabaliyn nigawi-rruj wurru-marrbuy-maa-rruj amubami-rruj ama-madhalag-duj ana-wurugu wu-mayini Galilee. Yaani wu-wanbini.

<sup>2</sup> Warraawurru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurraanggarra-yanggi buguni Galilee-wuy, nga wurru-burri bagu. Warraawurru-yung wurru-mu-muwaj Simon Peter, Thomas nubagi Wini-radbiynjiyn-jinyung, Nathanael, banila a-wumurng-gala Cana-wala, bagu runggal anaani ana-lhal ana-Galilee. Nubini-yumbaa na-wulawaa na-yiwanggu-nyung nubagi na-Zebedee-yinyung na-niwiayang-biiyung, ngijang wini-wulawaa walya-waa wini-marrbuy-maa-yinyung, warraawurru-yung wurraanggarra-yanggi a-Galilee-wuy.

<sup>3</sup> Na-Simon Peter ni-yamayn, “Gaya ngaynjaarri nga-ngadugumbina.” ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, “Nurru ngaambaanggarra-yaari nugawi-wuy,” wurru-yamayn. Wugurru wurranggarra-yanggi wugurri-nyinyung-guy ama-barrawu. Nga warraawurru-yung wurru-ngadugumbini. Warraawurru-yung wurru-ngadugumbini manubama-yung mana-wun wirrima...lharrmangi... nga. Yagu waari amburru-gudangi ana-ngujija.

<sup>4</sup> Anuwaagala nga ana-nga...mugijgaj ngi-lambalangi nga ngarraalirr, na-Jesus nga bagu ni-lhaay warubaj ama-madhagalalij-duj. Warruburru-yung wurru-malaladi naadagi-yung nigaayung nubagi-yung na-Jesus. <sup>5</sup> Nga naagi-yung niidiyn wugurri-wuy. Ni-yamayn “Gurruwa...j, yuga nurru-gudangi ngujija...?”

Wugurraayung wurru-yamayn “Waari yagu...” wurru-yamayn.

<sup>6</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Nimbirrima-mang maadamu mana-naynja nga numburru-warrgang walawalamag-gala,” ni-yamayn. “Nguynju yadhu arrgi numburru-mani ngujija,” ni-yamayn.

Wurru-malaladi naadagi-yung, yagu wirrima-miyn, nga wurru-warrgang mana-naynja. Yingga wirrimaarrgiyn wurru-yamayn, waari warraawurru-yung ambirrimaarrgini-windiyung, ma-wadaadhiyn, ma-mundurr-mayn. Warraawurru-yung yamba wurru-miyn-bindiyung ngujija runggal arrawindi.

<sup>7</sup> Aynjaabu-nyung, na-Jesus naagi-yung nu-ngaynbandangi-yinyung, naagi-yung nu-yamijgayn na-Peter-wuy, ni-yamayn “Nubagi yagu Runggal-yung!” ni-yamayn.

Nigaayung na-Peter manaama-yung ni-ngudaabiyn-jinyung, nigawi-nyinyung-mirri mana-yaali, manaami-yung arrwa-garrwar-yinyung nima-ngarriwaa anubani-yunggaj, yagu nima-miyn mana-yaali marri ni-yabiyn. Nga ni-garrajiyn, ni-ngalawalgayn, jarrbu! <sup>8</sup> Waari yagu anubani ana-malanganyanay-magaa, bagu-mirri yagu warubaj-dhamaj. Anaani-yung yamba 100 mita, wurru-burri-yinyung. Anaani adaba banila nga wurru-madhandhangi. Manaama-yung wurraarrgini-wugij daji nga ana-ngujija.



<sup>9</sup> Warruburru-yung wurru-waliyn adaba. Anubani wurru-nani ana-ngura-rruj wu-wilngiyinjini-rruj, nguijja marri wudayn. <sup>10</sup> Nga na-Jesus wani-yamijgayn warraawurrung-yung, “Dajilu numburru-mang nguijja nga numbuu-yarrijgina bagalu,” ni-yamayn.

<sup>11</sup> Nga na-Peter naagi-yung ni-yanggi amubama ama-barrawu-wuy, nga naagi-yung wani-manmangi warruburru-yung warra-walya-walya, nimaarrgini maadama-yung mana-naynja. Nimaarrgini wubani-wuy aadadin-guy, anaani arrawindi ana-nguijja wugurru, anaani-yung 153. Anaani runggunggal-inyung a-ngagara-yirriwu-yinyung ana-nguijja. Yagu manaama-yung mana-naynja waari amaarra-wulguldhangi.

<sup>12</sup> Anubanila-wala adaba naagi-yung na-Jesus wani-yamijgayn. “Numburraanina nga numburru-nguyii ana-marrya,” ni-yamayn. Waari warruburru-yung ambunu-yambilibilingaani ambunu-yandhawiwandi “Yangi-nyung nagang aadanu?” waari amburru-yamaa, wurru-marrbuy yamba naadagi-yung niga-waj Runggal-yung. <sup>13</sup> Na-Jesus ni-yanggi wubani a-ngura-wuy, anubani ni-miyn anu-dayn, nga waniini. Marri anubani ana-nguijja ni-miyn nga waniini.

<sup>14</sup> Dani-yung nga na-Jesus niga ni-yiyijgiyn wugurru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy. Anaani yamba wulaynbaj-gala ni-yiyijgini, anubani-yunggay niga ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala.

*Na-Jesus nu-yambini na-Peter-wuy.*

<sup>15</sup> Anubani-yumbaa warruburru-yung wurru-nguni-wala anubani ana-marrya, naagi-yung na-Jesus nu-yandhawiwandi na-Simon Peter-wuy. “Simon, nagang na-niwiayung na-John-jinyung, waadurru warra-walya-walya ngambi-ngaynbandii गया. Nagang nimba-magana, ari nagang nimba-ngaynbandii-windiyung?” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

Nigaayung ni-yamayn “Yii, nu-marrbuy Runggal-yung, गया yagu anaani ngunu-ngaynbandii,” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nagang ba-marrya-wuyii a-wunyu-wunyanyung a-jib. Nagang nimbaa-dangarii ngayawi-yinyung ngambi-garrindharrmani-yinyung गया.” ni-yamayn.

<sup>16</sup> Malgaynjaabugij ngijang na-Jesus nu-yandhawiwaa, “Simon, yuga nagang nimba-ngaynbandii-windiyung?” ni-yamayn.

Nigaayung ni-yamayn “Yii, nu-marrbuy Runggal-yung, गया anaani ngunu-ngaynbandii,” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Nagang ba-narra-narii ngayawi-nyinyung ana-jib,” ni-yamayn.

<sup>17</sup> Ngijang na-Jesus ni-malgaagijgiyn-bugij nu-yandhawiwandi na-Peter-wuy, “Yuga गया nimba-ngaynbandii?” ni-yamayn.

Adaba na-Peter naagi-yung ni-wurrij-dhalwulhiyn ni-wurrij-galadi-wiiny, naagi-yung yamba na-Jesus nu-yandhawiwandi mal-bulaynbaj-gala. Marri naagi-yung nu-yamijgayn, “Runggal-yung, nu-marrbuy anaarrawindi-lhangu. Nu-marrbuy गया anaani ngunu-ngaynbandii,” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn ni-yamayn, “Ba-marrya-wuyii ngayawi-nyinyung ana-jib. <sup>18</sup> Ngubindi ngubindi anaani ngunu-magana nugawi-wuy, anu...bani-yunggay nagang nu-ngu-gadhuwa-waj numbulmurr-waj. Anubani-yumbaa, nunggu-lharu-ngaynbandangi aniga-wuy-yinyung nuynjanggi. Yagu nagang ba-yiwanggu-maynji, aadanu ana-marang bawu-lharraalhijgana, marri ambiirrgina ambi-yarrijgina, wubani-wuy waari-yinyung bawu-lharu-ngaynbandang-jinyung nagang,” ni-yamayn.

<sup>19</sup> Dani-yung yigaj nu-yamijgaa na-Peter-wuy, nu-bajiyini niga anggiijaminggarrang-jinyung ani-ngawang marri warra-mulung-aynbaj ambunu-nayii, marri ambunu-warraarriwana na-God. Nga adaba nu-magaa na-Peter-wuy, “Nagang nimba-garrindharrmani गया,” ni-yamayn.

<sup>20</sup> Na-Peter ni-wilibilingiyn nga nu-nani naaynjaabu-nyung wani-ga-garri-yurangi wuguni. Bagi-yung walyinyung, na-Jesus yaga nu-ngaynbandangi-yinyung. Nubagi-yung yaga winiinggarraambargalangi-yinyung niga, wurru-nguni-rruj wubani a-marrya, naagi-yung na-walyinyung. Marri yaga nu-yandhawiwandi na-Jesus, na-Judas-inyung, “Runggal-yung, yangi-nyung yuga nubagi, ani-minbiyn nagang?” Dagi-yung nga, na-walyinyung.

<sup>21</sup> Nga naagi-yung na-Peter nu-nayn-maynji nubagi-yung, nga nu-yandhawiwayn na-Jesus, ni-yamayn “Runggal-yung, niga ani-yaminggarrina?” ni-yamayn.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Ngaya-maynji nganu-walamin-dharrgang ani-burraa ani-wiri-wugij ani-yamana... nga wurruyu marri ngandaagiyn, waari aadanu

nugawi-nyinyung-magaa anaani. Nagang aadanu nimba-ga-garri-yurii ngayawi-wuy.” Dani-yung niga ni-yamayn.

<sup>23</sup> Wudanilu-wala ana-lhaawu, warruburru-yung warra-Christian yingga wugurru wurraalamina-jamaa, nubagi-yung ani-wiri ani-yamaa-wugij, yagi-magaa ani-ngawini. Marri anaani ana-lhaawu adaba wu-rajaarrangi wugurru a-lhal-waj. Yagu na-Jesus niga waari ani-magini, aadanu ana-lhaawu. Yaani-yung ni-yamayn ni-yambini, “Ngaya-maynji nganu-walamin-dharrgang ani-burraa ani-wiri-wugij ani-yamana... nga wurru marri ngandaagiyn, waari aadanu nugawi-nyinyung-magaa anaani.” Dani-yung yigaj ni-yamayn niga na-Jesus.

<sup>24</sup> Niga nubagi-yung ni-marrbuy-maa-yinyung, wani-maga-magaa warra-wurru-wurruj, anubani-yung-jinyung ni-warra-nani-yinyung marri anubani-yung ni-wawangini-yinyung. Niga-waj nga anaani ni-warrarrangi ana-wubiba, anaani-ruj wu-burraa. Ngagurru ngurru-marrbuy anaani anaarrawindi-lhangu ni-magini-yinyung, ngubindi-windiyung.

<sup>25</sup> Na-Jesus ni-wanbaanbini arrawindi-windiyung, ngaya waari-yinyung anaani nganggarrarrangi ana-lhaawu anaani-ruj ana-wubiba. Yagu ngaya ngaalamina-jamana, warra-wurru-wurruj-maynji ambirriarrangi-yinyung anaaynjaaynjaabugij ana-lhaawu anubani ni-wanbini-yinyung na-Jesus, waari anggu-mamar-magaa anaani-ruj-jinyung ana-lhal-lhangu wirri-burrangi-yinyung anaarrawindi ana-wubiba wugurru.

**Wiiya.**

## ACTS

Anaani ni-warrarrangi na-nimuwaj-jung Luke, ana-wubiba-rruj. Ni-warrarrangi nubagi-wuy na-wurrujung-guy, na-nimuwaj-jung naagi-yung Theophilus. Anaani ana-wubiba ngarrangu-magana ana-mamanunggu-yinyung ana-lhaawu na-Jesus Christ-jinyung, anubani-yung warruburu-yung wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung wirri-rajarrijaa ana-lhaawu, ana-lhal-lhangu-waj.

<sup>1</sup> Guwaj Theophilus, gaya anaani nga-warrarrangi wubani-yunggaj. Aadani-rruj ana-wubiba anubani ngunu-magaa waarrarrini, na-Jesus anubani-yung ni-wanbini-yinyung marri ngarrani-yiyini-yinyung. Anaani-yung wu...bani-yunggaj ni-mijgalmini, anaani-yung a-wulhu-wulhurr-wala wubani-yung, nga anaani-yung wiijanggi <sup>2-3</sup> nga anubani-yumbaa nu-lalagayn na-God anaarriwaj, naagijiyin.

Niga na-Jesus ni-ngawiiyn marri ni-lalagiiyn. Marri wani-yanguni anaani ana-lhaawu warra-walya-walya-wuy, warruburu-yung ni-wajbarini-yinyung, warruburu-yung wani-lharrgandi-yinyung, wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung. Anaani ni-wanbini lhud a-Manngulg-gala Mawurr. Niirrarra-giiyn wugurri-wuy, wunu-nani, ngarraagi-yung ngarraalirr 40. Anaani malgarrawindi, anaani wiij-garrarra, anaani wurru-marrbuy-windiyung naagi-yung ni-wiri. Wani-yambini, warruburu-yung-jinyung warru-mandag na-God-jinyung.

<sup>4</sup> Anubani-yumbaa warraawurru-yung wurru-mundugaa, wani-yanguni anaani ana-lhaawu. Ni-yamayn, “Yagi nugurru nirriiru ana-Jerusalem. Anubani-yung nimbirrii-garranggana, anubani-yung na-Baba-yinyung nani-lhalamayaa. Anaani-yung ngana-magaa wubani-yunggaj. <sup>5</sup> Nubagi-yung na-John, niga naniimbara-ngambijgaa guugu-mirri. Yagu ari ama-ngargu mana-miyn.nganga, nigaayung na-God anubani-yung nambaniimbara-ngambijgana Manngulg-mirri Mawurr.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-Jesus antiidadii arrwiyaj.*

*Luke 24:50-53*

<sup>6</sup> Warraawurru-yung marri naagi-yung na-Jesus, warraawurru-yung wurru-mundugaa. Wunu-yandhawiwandi, “Buunggawa, yuga warraawurru warra-wurru-wurrujung ngambambi-yandhurrbangana ana-yimbaj-gaj ngagurru anaani warra-Israel, yuga anggiin-nyunju nyunju anubani-yunggaj?” wurru-yamayn.

<sup>7</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn, “Na-Baba nigawaj ni-wijangani anubani-yumbaa anggiin-mandhiiyn-jinyung, nigawaj yamba ni-ragaana. Yagi nugurru nurru-marrbuy-mi ana-raga-ragij-gaj. <sup>8</sup> Yagu Manngulg Mawurr anggu-yaari nugurri-wuy. Wurrugu marri anubani-yung nimbirri-wanagana ana-lhud. Nyunju yadhu anubani-yung nambarra-magana warra-mulung-aynbaj-guy, anaani-rruj ana-wumurrng ana-Jerusalem marri anaani-rruj ana-lhal ana-Judea, marri anubani-wuy ana-Samaria-wuy marri anuuguni-yinyung ana-malanganyanay-inyung ana-lhal.” <sup>9</sup> Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

Anubani-yung na-God nu-yarrijini adaba arrwiyaj. Marri warruburu-yung wunu-nani, wurru-mal-nani. Nga anuwagala ngubunung wu-yanggi, ninggaambamadhiyn, waari ambunu-nani.

<sup>10</sup> Bagu-wugij wurraarragarra-lhi wurru-mal-nani. Wuguni wini-wulawaa walya-waa, bagu wini-warragarra-lhi wugurri-rruj. Naawiini-yung wini-yabini ngalngalngaluj yaali. <sup>11</sup> “Walya-walya ana-Galilee-yinyung!” wini-yamayn. “A-yangi yungguuyng nugurru nurraarragarra-lhara nugurru nurru-mal-nayii anaarriwaj? Na-Jesus adaba nubagi God nu-yarrijini, ngijang aniigiyn nubagi, anggiyamang aani-yung-jii anggiin-nyunju, nyunju nuunu-nani nubagi ni-yanggi anaarriwaj.” Dani-yung wini-yamayn.

*Warruburu-yung amburru-wajbarina naaynbajung, yagu yamba na-Judas ni-yanggi.*

<sup>12</sup> Warruburu-yung adaba wuu-ngarra-gaagiyn anubani ana-lhal-wala ana-Mount of Olives-gala, wurraagiyn adaba Jerusalem-guy. Warruburu-yung wurraagiyn-jinyung waari ana-malanganyanay-magaa, lhal-lhamun.gurr wuru-yanggi wurraagiyn, ayn-jaabugij kilomita.

<sup>13</sup> Wuru-yanggi anubani-rruj ana-wumurrng-duj, nga wurraadadiyn wurru-yabiyn, anubani ana-gara anaarriwaj, anubani wurru-burri-yinyung, nga bagu adaba wuu-ngarra-ngu-burri. Warraawurru-yung warru-mu-muwaj. Peter marri John marri James marri Andrew, Philip, Thomas, Bartholomew, Matthew, James, na-niwiayung na-Alphaeus-inyung. Marri naagi-yung na-Simon Peitriyat, marri Judas na-niwiayung na-James-inyung.

<sup>14</sup> Warraawurru-yung warra-walya-walya warraawurru-yung wurru-mundugaa mal-garrawindi, wunu-yambini na-God-guy. Marri warraawurru-yung arraarrawindi mananung bagu wurru-burri. Marri Mary, nga-rriibi-yung na-Jesus-inyung, marri warraawurru-yung warra-minilharri-yung. Warraawurru-yung wurru-mulung-galiynjini adaba, wugurraayunggaj.

<sup>15</sup> Warraawurru-yung wurru-jambarrgini-yinyung, warru-mulung wurru-mulung-ngu-burri-yinyung <sup>120</sup>. Malgaynjaabugij na-Peter ni-lalagiiyn wugurri-wuy, nga ni-lhangayn, marri anubani-yung ni-yamayn, <sup>16</sup> “Gurruwaj, na-David anaani-yung ni-yambini ana-lhaawu, anubani ana-Manngulg Mawurr ninggu-yanguni. Ni-yambini anaani-yung na-Judas-inyung, naagi-yung ni-yanggi ni-mandaagini warruburru-yung warra-wurru-wurruj, wurru-yanggi nga naagi-yung wunu-bilharga na-Jesus. Anaani-yung ana-lhaawu waarrarrini, marri wu-wandhurr-g-mayn adaba,” ni-yamayn. <sup>17</sup> “Naagi-yung na-Judas anubani-yunggaj nurru nuu-yagaynjini, na-Jesus ni-wajbarini, ni-mijgalmini nurru nurraaynjaabu, nguynju aani-yung-jii nurri-yii.” Dani-yung ni-yamayn na-Peter.

<sup>18</sup> Naadagi-yung na-Judas niwu-mangi anu-nuga, ni-wanbini yamba aadani-yung aladi, wunu-bayarra-gayn. Niwu-mangi marri aban. Wurrugu naadagi-yung ni-rabini, marri ni-wulbulwang marri alagala-waj niimbadiyn. Maadama-yung mana-ngudan maadbarrwiyn. <sup>19</sup> Warruburru-yung ana-Jerusalem-jinyung anubani wurraawanggiyn anaani-yung ana-lhaawu. Anubani ana-lhal wirri-mayaa anaaban “Waaban-gulang”, wugurri-nyinyung-mirri ana-lhaagi “Akeldama”, wijamana.

<sup>20</sup> Na-Peter ni-yamayn, “Anaani waarrarrina ana-wubiba, wungubal, Psalms wu-yamaa,

‘Ana-wumurrng nigawi-nyinyung, anaani anggu-mamar. Warraaynbaj yagi wu-burrangi anubagu.’

Marri anaaynbaj,

‘Anubani ani-mijgalmini, ambani-rangarrangi-yinyung,

yagu nubagi naaynbajung ani-wanbina-wugij.’”<sup>20</sup>

<sup>21</sup> Na-Peter ni-yambini-wugij. Ni-yamayn “Wudani-yung-gala, aynjaabu-nyung ngurraanggarra-yagaynjini-yinyung anubani-yumbaa na-Buunggawa na-Jesus ngaambaanggarra-ngu-burri, <sup>22</sup> anubani-yumbaa na-John ngarraniimbara-ngambijgaa marri ni-burri... anubanila malgadhaadharri nu-miyn na-God nu-yarrijgiyn arrwiyaj. Nubagi-yung naaynjaabu-nyung nurru naambaaynjaabu, naambu-yambina anaani ni-lalagiiyn-jinyung ana-ngawij-gala.” Ni-yambini yaani-yung na-Peter.

<sup>23</sup> Warruburru-yung wurru-yambini, wurru-yamayn “Aanila-wala na-wulawaa,” wurru-yamayn. Nubagi naaynjaabu-nyung, na-nimuwaj-jung Joseph, ana-mij-gaynbaj Barsabbas, ana-mij-gaynbaj Justus. Nigaayung naaynbajung, na-nimuwaj-jung Matthias.

<sup>24</sup> Waadurru-yung wuu-yambini na-Buunggawa-wuy, wurru-yamayn “Buunggawa, nu-marrbuy warraawurru warraarrawindi-lhangu wurraawanggina. Nimba-yiyina nurru, naawinila na-wulawaa, aniga-yung nagang numbajbarini-yinyung. <sup>25</sup> Nguynju yadhu naagi ani-mijgalmina nugawi yungguuyung, banu-lharrgang yungguuyung, niwu-lhaawu-yarrijgina-yinyung naagi-yung. Marri waari na-Judas, nubagi yamba na-Judas naniirruyn, ni-yanggi wubani a-ngura-wuy, anaani wii-mandhiyn.” Yaani-yung wurru-yamayn.

<sup>26</sup> Warraawurru-yung mana-nuga wirrima-jurangi, nguynju yungguuyung amburru-marrbuy naagi-yung na-God ani-wajbariyn, na-yangi-nyung-jinyung. Marri naagi-yung na-God ni-wajbarini niga na-Matthias. Naagi-yung adaba wurraaynjaabu anubagu wuu-yagaynjini warraawurru-yung marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij marri naaynjaabu-nyung, warraawurru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung adaba.

## 2

*Ana-Manngulg Mawurr anggu-waniyn.*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa ngarrubagi ngarraalirr ngi-manngulg, wirringa-mayaa Pentecost. Arraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-yanggi Jerusalem-guy, anubani-yung-jinyung ana-Pentecost.

Wugurraayung warruburru-yung wurru-jambarrgini-yinyung wurraaynjaabu, wurru-waliynjini. <sup>2</sup> Anubanila-wala lhugaajiyalawaj wurraawanggiyn, yangi anuwagala wu-lhud-jambini, ana-wumala-wala. Nguynju yaga wudanu a-wudhangun,

wu-jirrarriji a-runggal. Anubani-rruj wurru-burri-rruj anubani-yung, wu-wabuyaani-windiyung. <sup>3</sup> Marri wurraarrangaa, anubani-yung arrawindi winyig nguynju a-ngurayii, wu-yamaa. Anubani wu-rajaariyn burru warraarraarrawindi-yinyung anubagu wurru-burri-yinyung ana-lhirribala, marri anaaji ana-mung-duj wu-warra-ngu-burri, wu-yamaa, anubani-yung wu-warra-lhalmbaarrangi wirri-nani. <sup>4</sup> Anubani-yung Manngulg Mawurr waadurru-yung wurraandharwiyn, warraarrawindi. Anubani-lawa adaba wuu-lhaagi-waynbijgiyn warraawurru-yung wuu-yambini, aaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi. Anaani-yung ana-Manngulg Mawurr wanggu-yayn.

<sup>5</sup> Warraawurru-yung warra-Jew wurru-burri arraarrawindi anubani ana-Jerusalem-duj. Warraawurru-yung wurru-jambarrgini na-God. Waadurru-yung wuu-yanggi wubani aarrawindi-wala a-lhal. <sup>6</sup> Warraawurru-yung wurraawanggiyn waadurru-yung wuu-lhagararriynjini. Warraawurru-yung wuu-yanggi, wurru-mulung-galiynjini adaba. Nga anubagu warraawurru-yung wurraawanggi waa-yaynjangani, wugurri-nyinyung-jinyung a-lhaagi wuu-yambini, waa-yaynjangani.

Yagu waadurru-yung wurru-wurri-lalmayn, <sup>7</sup> marri wurraalharaguni, wurru-malaladi wiijaminggarrini anaani-yung. Wurru-yamayn “Warraawurru warra-walya-walya wurru-yambina-yinyung, warraawurru wugurru wurru-yanggi Galilee-wala! <sup>8</sup> Ngijang ngaguru ngaa-yaynjangayii warraawurru wuu-yambina ngagurri-nyinyung-mirri ana-lhaagi yagu! <sup>9</sup> Ngaguru anaani nguu-yanggi aynbaj-gala aynbaj-gala a-lhal. Parthia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Cappadocia, Pontus, Asia, <sup>10</sup> Phrygia, Pamphylia, Egypt, Libya, anubani-yung warubaj anubani ana-Cyrene. Ngaguru warra-mulung-arggi-yung wubani Rome-gala. <sup>11</sup> Ngaguru mulung-arggi-yung anaani ngurru-Jew, ngijang warra-mulung-arggi-yung ngurru-Gentile anaani. Marri warra-mulung-arggi-yung ngaguru nguu-yanggi Crete-gala, marri Arabia-wala. Ngaguru anaani a... rrawindi aaynba-gaynbaj-jinyung a-lhal. Yagu warraawurru ngaa-yaynjangayii ngagurri-nyinyung-jinyung a-lhaagi wurru-yambina! Warraawurru ngarrambi-magana ngaguru ni-wanbini-yinyung na-God, yij-mamaalang.” Dani-yung wurru-yambini.

<sup>12</sup> Yagu waadurru-yung wurraalharaguni-windiyung. Anubagu wurraarragarra-lhi nga anubani wuu-yambiynjini, “Anaani wiijaminggarrina anaani?”

<sup>13</sup> Yagu warruburru-yung warra-mulung-arggi-yung wugurraayung waa-rajburrnani waadurru-yung. Wurru-yamijgaynjini “Waadurru wurru-wan-gaagidhiyn, wurru-bungurru-dhiyn,” wurru-yamayn.

#### *Na-Peter ani-yambina.*

<sup>14</sup> Anubagu nigaayung na-Peter ni-lalagiiyn, warruburru-yung bagu wurraarragarra-lhi, warruburru-yung marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij marri aynjaabun-yung warra-walya-walya. Anubani yanggarrwar ni-yambini, warruburru-wuy wani-magaa. “Gurruwaj! Warra-wurru-wurruj ana-Judea-yinyung, marri nurru-burraayinyung ana-Jerusalem, aadanu numburraawanggina, anaani numburru-marrbuy-mana.

<sup>15</sup> “Warraawurru waari amburru-wan-gaagidhini warra-wurru-wurruj, aadanu nurru-wijangayii-yinyung nugurru. Waari warraaynbaj amburru-wan-gaagidhang, anaani yamba ngama-ngamugi... jgaj-gaj. <sup>16</sup> Anaani nirri-nayii, anu... bani-yunggaj naagi naa-ja-jambini-yinyung na-nimuwaj-jung na-Joel, ni-yambini yaani-yung-jinyung. Anaani warrarrini a-wubiba-rruj, <sup>17</sup> naagi-yung na-Joel ni-yamayn, ‘God anaani nani-magana, anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj,

ngaya nganggaarwaryii ngayawi-nyinyung ana-Mawurr warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj.

Nugurri-nyinyung warra-miniwiyaay marri warra-miyn-ngarriwiyaay, ngambambii-jambina गया.

Nugurri-nyinyung warra-mijgulmurr amburru-wuryarii wugurru anaambarri, marri nugurri-nyinyung warra-mijiwanggu amburru-wuryarii, wugurraayunggaj.\*

<sup>18</sup> Warruburru ngambii-mijgalmina-yinyung, gaya ngambaandharwumana ngayawi-nyinyung ana-Mawurr wugurri-wuy, warra-walya-walya marri warra-manangung wugurraayunggaj.

marri ngambambii-jambina ngayawi-nyinyung.

<sup>19</sup> Gaya nganamba-bajiyiyina yij-mamaalang-galawaj ana-wumala-rruj, marri ana-lhal-uj nganamba-bajiyina, malnguj,

wulang, marri ngura, marri wunguban.

<sup>20</sup> Ngarrubagi ngarraalirr angi-dumana,

naagi na-labama ani-yamana nguynju ama-wulang-jii niga.

\* 2:17 Joel 2:28-32.

Wurrugu marri, ngarrubagi ngarra-runggal ngarraalirr anubani-yung ngi-waniyn, ngi-mamanunggu, anubani gaya anaani nganamba-nguynju-nguynjijgana-yinyung nugurru.

<sup>21</sup> Adaba warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ngambambii-gadii ngayawi-wuy, warrubawi-yung ngamba-wiri-gang wugurru.

Na-Buunggawa yaani-yung na-nidhaawu-yung ni-yambini.”

<sup>22</sup> Na-Peter ni-wuguuguni-wugij ni-yambini. “Nugurru aadanu warra-Israel, numbur-raawanggina. Na-God nani-bajiyini naadagu na-Jesus ana-Nazareth-jinyung. Aadanu ni-wanbini yij-mamaalang-galawaj ana-lhud marri ana-malnguj. Dani-yung na-God-gala, naagi-yung na-Jesus ni-wanbini, yaaji nugurri-rruj. Aadanu nurru-marrbuy.

<sup>23</sup> Nubagi na-Jesus, God nigawaj ni-marrbuy marri anubani ni-wijangani, naaynbajung niga nubagi nani-yayn nugurru, na-Jesus, nguynju yadhu nuunuumana marri nuunu-walhamalhiyn a-rangag-duj, nugurru marri wugurraayung warruburru-yung warra-walya-walya waari-yinyung ambirri-wanagang ana-lhaawu-runggal. <sup>24</sup> Ni-warragayangi, ni-ngawiiyn, yagu God nigawaj nu-lalagayn ana-ngawij-gala. Ana-ngawij waari aninggu-wanagaa-wugij.

<sup>25</sup> “Nugurru aadanu numburraawanggina. Na-David na-king ni-magini lhaawu nigawi-nyinyung, anaani waarrarri a-wubiba-rruj. Ni-yamayn, ‘Gaya nganu-nani na-Buunggawa, ngayawi-rruj yaaji raga-ragij ni-burraa.

Yaagi ni-burraa ngayawi-rruj a-walawalamag-duj.

Ngaya waari nga-wurrij-galadi-wi.\*

<sup>26</sup> Ngaya anaani ngaalalarrri marri nga-dinggina.

Marri nga-wurrij-dhalagina-wugij.

<sup>27</sup> Yagu yamba nagang yagi nimba-lharrgi anaabiyn-guy,

marri ngayawi-nyinyung ana-ngun.gu waari waaladi-wi, gaya yamba nugawi-nyinyung nga-manngulg anaani.

<sup>28</sup> Nagang, numba-bajiyina gaya ngaynjaminggarrina-yinyung nga-ngu-burraa ana-manngulg-duj ana-wiri.

Ngaya nganggalaalarrri-windiyung nugawi-rruj, gaya nganggalaalarrri nugawi-nyinyung-duj a-walawalama-rruj a-marang anggu-wuguuguni.’

Yaani-yung ni-yambini na-David.”

<sup>29</sup> Na-Peter ni-yambini-wugij. Ni-yamayn “Murruyung-gaang, anaani ngana-magana nubagi-yung-jinyung na-yiwanggu-nyung na-David. Ni-yambini aadani ana-lhaawu, yagu waari nigawi-nyinyung-magaa. Ni-yambini na-Jesus-inyung. Ngubindi, ni-ngawiiyn naagi-yung na-David, marri wunu-wurrdhang. Nga anubani ni-wurrdhini-yinyung yagu yaani ngagurri-rruj.

<sup>30</sup> “Nugurru nurru-marrbuy? Niga naa-ja-jambini na-God. Ni-marrbuy, na-God nu-lhalamayaa niga. Na-God ni-yamayn, ‘Gaya nganu-burrang nubagi-yung anilhamarri-yinyung, ani-ragaana nigawaj ani-buunggawa-mana.’ Yaani-yung ni-yamayn.

<sup>31</sup> Yagu yamba na-David niga ni-marrbuy wu...bani-yunggaj marri anaani-yung ni-magini, God nigawaj nu-lalagayn-jinyung na-Messiah, na-runggal-yung. Waari anubagu anaarruu anubani-rruj ana-ngawij, nigawi-nyinyung ana-ngun.gu anaani-yung waari anggu-jadugini. Dani-yung na-David ni-magini na-Messiah-yinyung na-runggal-yung-jinyung.

<sup>32</sup> “Yigaj! Naagi na-Jesus, God nu-lalagayn ana-ngawij-gala, marri anaani nurru nuunu-nani. <sup>33</sup> Ana-yimbaj ni-burraa a-walawalamag-duj na-God-duj. Na-God na-Baba anubani-yung ngarrani-lhalamayaa ana-Manngulg Mawurr, marri anubani-yung nuuni nigawi-wuy na-Jesus-guy. Marri nigaayung na-Jesus ngarrani-wuryangi ana-Manngulg Mawurr, anubani-yung nurraarraarranggana nirri-nayii marri nurraawanggina, anaani-rruj.

<sup>34-35</sup> “Na-David niga-waj ni-yambini anaani.

‘Na-God nu-magaa na-king-guy, ngayawi-nyinyung-guy na-buunggawa-wuy,

“Ba-burrangang yaaji ngayawi-rruj a-walawalama-rruj.

Wurrugu marri, nugawi-nyinyung warruburru nurru-wurrij-marrdiynjini-yinyung,

wurrugu ngamba-burrang nugawi-rruj a-mun-duj, bamba-mun-ban.ngang.”\*<sup>36</sup>

na-David ni-yamaa, na-God-jinyung ana-lhaawu. Waari ani-yambini nigaajbaj, naagi na-king David, waari yamba ni-yanggi anaarriwij. Ni-yambini naaynbajung-jinyung, na-runggal-yung na-Messiah na-Jesus.

<sup>36</sup> “Nugurru aadanu warra-Israel, numburru-marrbuy anubani yijgubulu-windiyung, niga na-Jesus, anubani nuunu-wini a-wudangag-duj. Yagu niga na-Buunggawa, niga

\* 2:25 Psalms 16:8-11. \* 2:34-35 Psalms 110:1.

na-Messiah, ngarrani-narrii-yinyung. God yamba anaani ni-wijangani.” Dani-yung ni-yambini na-Peter, na-nidhaawu-yung.

<sup>37</sup> Warraawurru warra-wurru-wurruj anaani-yung wurraawanggiyn ana-lhaawu, anubani-yung wurraambuliyn-bindiyung, marri wurru-dirringawini. Wunu-yandhawiandi na-Peter marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy wirri-lhaawu-yarriigini-wuy, “Murruyung-gaang, yuga naambu-yaminggarrang nurru?”

<sup>38</sup> Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Numburru-wurrij-bilibilingiyn, marri anubani-yung nambambiimbara-ngambijgana warraaynjaaynjaabugij-gaj, amburru-yambina anubani ana-muwaj na-Jesus-inyung na-Messiah. Nguynju yadhu God niga-waj nambaniigajj-garruy anubani anaaladi nurru-wanbini-yinyung. Marri nambaniyn ana-Manngulg Mawurr. <sup>39</sup> Niga yamba na-God nani-lhalamayaa nugurru, marri nugurri-nyinyung warra-mijburrayung, marri warra-wurru-wurruj ana-malanganyanay-inyung wurru-burraa. Warruburru warraarrawindi ambanii-gadii-yinyung na-Buunggawa ngagurri-nyinyung na-God.” Yaani-yung ni-yambini na-Peter.

<sup>40</sup> Marri anubani-yung wani-magaa arrawindi ana-lhaawu. Ni-wandha-wuguuguni wani-magaa, “Numburru-wiri-gina, God yamba warraawurru ambanii-diyaldhang, warraawurru yamba wurraalaaladi,” ni-yamaa.

<sup>41</sup> Arraarrawindi anaani wurru-jambarrgiyn. Marri anubani-yung warraambara-ngambijgaa. Warraawurru-yung 3000 warraawurru-yung garnyirrimba wuu-jambarrgiyn. Waadurru-yung-guy adaba warra-mulung-galiyn, anubani-yumbaa ngarraagi-rruj ngarraalirr.

<sup>42</sup> Warraawurru-yung warra-yaynjangani-magaa warruburru-yung-guy wirri-lhaawu-yarriigini-wuy, wuu-yamba-yambini-yinyung, warra-marrbuy-waa-yinyung, Warraawurru-yung wurru-yanggi-magaa wurru-mundugaa, wuu-yambiynjini. Marri wuu-yanggi-magaa, wurraangarra-nguni ana-marrya. Marri wuu-yambini, wunu-yandhawiandi arrwiyaj.

<sup>43</sup> Warraawurru-yung wirri-lhaawu-yarriigini-yinyung wurru-wanbini-windiyung yij-mamaalang marri aynba-gaynbaj-jinyung malnguj na-God-gala. Marri warraawurru-yung warraarrawindi-lhangu wurru-wurrij-barrwarrangi. <sup>44</sup> Warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wurru-burri-wugij aynjaabu-rruj. Anubani-yung wuu-yiynjini wugurraajbaj-bugij. <sup>45</sup> Mulung-argi-yung wurraambalalari, wurru-ngaynbandangi. Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj ana-lhal warriini, yagu anaarra. Marri anu-nuga anubani-yung warriini, warraaynbaj-guy. <sup>46</sup> Warraawurru-yung malgarrawindi wurru-mundugaa wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj. Marri wubani-rruj aanga-rruj wurru-nguni ana-marrya, wurraaynjaabu. Marri wurru-walaalalang, marri warraawurru-yung wurru-yaal-murramurra-maa. <sup>47</sup> Wunu-warraarriwaa na-God. Marri wugurraayung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy, warruburru-yung wurru-mamanunggu. Malgarrawindi nigaayung na-Buunggawa wani-wiri-gaa warruburru-yung-guy warra-mulung-argi-yung-guy, warra-wurru-wurruj. Ngijang anubani-yumbaa wurru-mundugaa ngijang wurraaynjaabu.

### 3

*Na-Peter marri na-John ambuunu-maji-wana walyinyung.*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa naawini-yung Peter marri John wini-yanggi wubani a-Temple-Manngulg-guy, anubani-yumbaa bagu wu-yambini na-God-guy, yaajijila ngi-walirri-wilibilingiyn, ngi-walaynbaj ngarraalirr. <sup>2</sup> Mulung-argi-yung walya-walya naagi-yung wunu-gujgujini, waari-yinyung ani-yangga-yanggi, ni-yamaa-wugij niimbulwiyn-gala. Warraawurru-yung wunu-yarriigini nga wunu-burriyn bagu anubani anu-dhawang, anaani-yung wu-mamanunggu wu-mayini. Nga warraawurru-yung bagu wunaandhadhiyn. Anaani-yung waari ana-malg-aynjaabugij-magaa, anaani malgarrawindi naagi wunu-yarriigini buguni. Naagi-yung nguynju yadhu wani-lhangayaani wunuga, wunuuni yungguuyung, warruburru warra-wurru-wurruj wuu-yaldhangiyinyung wurru-yabini-yinyung ana-Temple-Manngulg-guy.

<sup>3</sup> Nga naagi-yung waani-nayn naadini-yung wini-yanggi buguni a-Temple-Manngulg-guy. Nga anubagu yingga wunu-lhangarmayn wani-lhangayaani a-wunuga. <sup>4</sup> Naawini-yung na-Peter na-John wunu-nani nigawi-wuy. Niga na-Peter ni-yamayn, “Bagalu nimba-nayii!”

<sup>5</sup> Nga naagi-yung nigaayung ni-mal-nayn wani-nayn, “Ari naawini-yung ngambambiyin,” ni-yamayn.

<sup>6</sup> Yagu nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Waari nganggu-wanagang anu-nuga. Yagu yaani wiyn nugawi-wuy, ngawu-wanagana. Anaani ana-muwaj na-Jesus Christ-inyung, wubani a-Nazareth-gala, ba-lalagiiyn, marri ba-jarrarrang.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>7</sup> Nga nu-wanja-miyn nigawi-nyinyung walawalama ana-wanja, marri nu-wanja-lalagayn. Lhugaajiyalawaj-gaj ana-mun anubani-yung marri ana-rungulgun anubani-yung wu-wada-wadaq-mayn. <sup>8</sup> Ni-lalagiiyn ni-lhangayn, adaba ni-jarrariyn. Naawini-yung yingga wani-nayn, wini-jarrariyn nga anubuguni nigaayung wani-garrindharmiyn, wurraangarra-yabiyn aynjaabu. Naagi-yung ni-jarrarrangi marri ni-garrajangi nu-warraarriwaa na-God-guy.

<sup>9</sup> Yagu warruburru warra-wurru-wurru wunu-nayn, ni-yanggi yamba naagi-yung marri nu-warraarriwaa na-God-guy. <sup>10</sup> Nga naagi-yung wunu-nguynju-gayn, “Yagu yaagi nubagi-yung na-walyinyung! Anubani-yung naagi ni-bu-burri-yinyung anubani anu-dhawang-duj yagu!” Yagu warraawurru-yung wurru-wurru-lalmayn, wu-wanbini yamba nigawi-wuy.

*Na-Peter ani-yambina, wubani a-Temple-Manngulg-duj.*

<sup>11</sup> Niga wani-yaali-wanagaa-wugij naawini-yung na-Peter marri na-John. Nga warraawurru-yung anuwagala wurraagulhaynjiyn wurru-mundugayn waadurru-yung, wubani wu-mayini Solomon Arabarabalu-rruj. Yagu wurraalharaguni. <sup>12</sup> Na-Peter anubani wani-nayn, warraawurru-yung wani-yambini. “Nugurru wurru-wurru warra-Israel-inyung, a-yangi yungguyung nugurru nurraalharaguna? A-yangi yungguyung nugurru aadanu ngirri-nayii niini? Yuga naagi nuunu-lalagayn niini-yinyung-gala a-lhud? Yagu niini-maalamburrg yamba? Waari!

<sup>13</sup> “Naagi na-God na-Abraham-jinyung marri na-Isaac-jinyung marri na-Jacob-jinyung, marri warra-mi...yn-ngambara-yinyung warruburru-yung, naagi-yung nu-runggal-wayn nubagi-yung na-Jesus, nubagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung. Yagu nugurru nuunu-marangayn na-Pilate-guy. Yagu nigaayung na-Pilate ni-wijangani, naadagi-yung anu-lharrgandi, yagu nugurru-waj nurru-yamayn ‘Girraj!’.” <sup>14</sup> Naadagi-yung na-Jesus ni-manngulg marri ni-mamanunggu. Yagu nugurru nurru-yamayn ‘Girraj!’.” Nugurru nuunu-yandhawiwandi, na-Pilate naagi nu-lharrgandi yagu nigawaj bagi-yung lhamugarrijung na-nimuwaj-jung Barabbas, nuunaagijgiyn nugurru.

<sup>15</sup> “Niga-waj Jesus ngarraniiyii ana-wiri, yagu nuunu-wini. Yagu nigaayung na-God nu-lalagayn ana-ngawij-gala. Nurru anaani nuunu-nani marri nuunaa-jambina. <sup>16</sup> Yagu naagi na-walyinyung adaba ni-wada-wadaq, nurru nuu-jambarrgiyn yamba na-Jesus anubani ana-muwaj. Nugurru naagi nuunu-nayii na-walyinyung. Ni-maji-mayn adaba, nurru yamba nuu-jambarrgina na-Jesus.

<sup>17</sup> “Murruyung-gaang, nga-marribuy, anubani-yung nurru-wanbini-yinyung, nurru-malaladi. Marri warruburru-yung nambi-rangarii-yinyung, warruburru wurru-malaladi wugurraayunggaj. <sup>18</sup> Anu...bani-yunggaj warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, anubani-yunggaj wurru-yamayn, ‘Nubagi-yung na-Messiah na-runggal-yung anubani-yung ani-warragayii,’ wurru-yamayn. Na-God nigawaj niwu-wandhurr-gaa ana-lhaawu wudanila-wala.

<sup>19</sup> “Yagu anaani numburru-wilibilingiyn, aadanu adaba nimbirrii-garruyn anii-galadi. Marri God nigawaj nambani-garra-yarraana. Anubani niga na-Buunggawa anubani-yung nambani-warra-yarijana. <sup>20</sup> Ngijang anubani-yumbaa anu-lharrgang nubagi na-Messiah. Niga na-God ni-wajbarini nubagi-yung nugurraa yungguyung, Jesus na-nimuwaj-jung. <sup>21</sup> Yuwaagi arrwar na-Jesus ni-burraa adaba.

“Wurruy, wubani-rruj anggu-dhaag-mana-rruj, niga na-God aninggu-gadhuwa-wang anubani-yung anaarrawindi-lhangu. Anu...bani-yunggaj warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung warruburru-yung wurru-manngulg, wurru-yambini anaani-yung-jinyung. <sup>22</sup> Naagi-yung na-Moses anubani-yunggaj ni-yamayn, ‘God nigawaj ani-wajbariyn nugurri-wala naaynbajung ana-ja-jambina-yinyung, nguynju gaya ni-wajbariyn. Niga naaynbajung, numburraawangina nigawi-wuy, aadanu ana-lhaawu nigawaj nambani-magana. <sup>23</sup> Warraaynbaj-maynji yagi warrubawi-yung wunu-yandhurrbi ana-lhaawu, yagu God nigawaj ambani-jadugang warrubawi-yung warra-wurruj.’ Na-Moses yaani-yung ni-yambini.”

<sup>24</sup> Naagi na-Peter ni-yambini-wugij. “Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung, na-Samuel marri warruburru-yung wuu-lhamarrangi-yinyung adhaadharri, warruburru-yung warraarrawindi-lhangu wuu-yambini aani-rruj adaba, anggu-wanbina. <sup>25</sup> Nugurru, warruburru warra-miyn-ngambara wunaa-ja-jambini-yinyung, aadanu adaba nurraaynjaabu. Na-God warruburru wani-lhalamayaa warra-miyn-ngambara. Marri niga nani-lhalamayaa nugurraa. Niga yamba nu-magaa na-Abraham-guy,



‘Wurrugu ngambaagajij-majgana nugawi-nyinyung warra-mijgalgur. Marri wudanila-wala anaani-rruj anaarrawindi-lhangu-rruj anaani ana-lhal, ngaya-waj ngambaagajij-majgana warraarrawindi.’ Na-God yaani-yung ni-yambini. <sup>26</sup> Marri na-God ni-wajbarini nubagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung, na-nimu-waj-jung Jesus. Nu-lharrgang nugurri-wuy raga-ragij. Nguynju yadhu nambaniigajij-majgana. Warraarrawindi nugurru numburru-wilibilingiyn anubani anaaladi-wala.” Ni-yambini yaani-yung na-Peter; anubani anaarrawindi ana-lhaawu.

#### 4

*Warruburru-yung warra-runggu-runggal ambarra-magana na-Peter marri na-John.*

<sup>1</sup> Anubani-yung naawini-yung na-Peter marri na-John wani-yambini-wugij, warburru warra-wurru-wurruj. Nga warruburru-yung warra-priest marri nubagi-yung ni-buunggawa-maa-yinyung warruburru-yung-jinyung wurru-mijgalmini-yinyung anubani-rruj ana-Temple-Manngulg, marri warra-Saducee, anubani warraawurru-yung wurru-yanggi buguni.

<sup>2</sup> Warraawurru-yung warra-Saducee, wugurru wurru-jambarrgiyn wurru-ngawina-yinyung amburru-wuguuguni, yagi wurru-wiri-mi. Warraawurru-yung wuu-riyaldhiyn naawini-yung yamba bagu warra-magaa, “Jesus ni-lalagiyn ana-ngawij-gala, marri wudani-yung-gala ngurru-marrbuy, warruburru wurru-ngawini-yinyung amburru-lalagina wugurraayunggaj,” wurru-yamaa.

<sup>3</sup> Warraawurru-yung warra-Saducee wurru-yanggi nga bagu warra-bilhareng adaba. Nga waa-yarrijini yagu waa-dhidiyn, anubani-yung yamba biingamudangi. Wurrugu ambarra-lharrgandi, yiibagi-rruj yiynbaj-duj yi-walirr. <sup>4</sup> Yagu arraarrawindi wurru-wurruj anubani wurraawanggini, marri anubani wuu-jambarrgiyn. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wuu-jambarrgina-yinyung wurru-mulung-dunggal, 5000 warra-walya-walya adaba.

<sup>5</sup> Ngarrubagi ngarraalirr ngarraaynbaj, warraawurru-yung warra-bu-buunggawa marri warruburru warra-mijiwanggu marri warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal, wurru-waliynjini adaba wurru-mundugaa a-Jerusalem-duj. <sup>6</sup> Marri na-Annas, ni-runggal naagi ni-maga-magini-yinyung, marri na-Caiaphas marri na-John marri na-Alexander marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-mijgalgur-yung nubagi-yung ni-maga-magini-yinyung. <sup>7</sup> Naadini-yung waa-rabaliyn nga waa-yarrijini buguni naadini na-Peter marri na-John. Nga bagu waa-yandhawiwaa. “Yuga waa-yanginyung-gala ana-lhud niini-wanbini? Yagu niini-yaminggarrini niini-yambini aniga-yung ana-muwaj?” wurru-yamaa.

<sup>8</sup> Nigaayung naagi-yung na-Peter niindharwiyn Manngulg Mawurr. Warraawurru-yung wani-magaa. “Bu-buunggawa nugurru aadanu warra-wurru-wurruj-jinyung marri nugurru warra-mijiwanggu! <sup>9</sup> A-yangi yunggu-yung nugurru ngii-yandhawiwana niini? Yuga numburru-marrbuy anubani-yung-jinyung mamanunggu-windiyung wu-wanbini nubagi-yung-guy na-birrnialga-yung marri ni-maji-mayn-jinyung? <sup>10</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, marri warruburru warraarrawindi-lhangu warra-Israel anaani amburru-marrbuy. Naagi ni-lhara na-walyinyung adaba ni-maji-mayn nugurri-rruj raga-ragij, aanila-wala a-muwaj na-Jesus-gala na-Messiah na-runggal-yung, a-Nazareth-jinyung. Niga-waj nga nuunu-wini-yinyung nugurru nuunu-walamalhiyn. Yagu God nu-lalagayn ana-ngawij-gala. <sup>11</sup> Wiijamana nguynju amubama ama-nuga, ana-wubiba wu-yamana.

‘Nugurru yaga nirri-mandhangi wumurrng. Anubagala nirrima-barawudiyn ayn-jaabugij nuga.

Yagu manubama mana-nuga ma-burraa adaba anuwaagu anungudun-duj, marunggal-windiyung magurru.\*

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. Anaani wiijamana.”

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Peter ni-yambini-wugij. “Warraaynbaj waari ngarrambi-wiri-gi. Nigaaj-bugij na-Jesus ngambani-wiri-gang-jinyung. Niga yamba na-God ngarrani-yayn ngagurru, warraarraarrawindi-lhangu anaani-rruj ana-ngubunung ngagurru ngarrangaambamadhii, ana-lhirribala ngurru-burraa-yinyung, ngarrani-yayn. Nigawi-wala marri nigawi-nyinyung-gala a-muwaj warra-wurru-wurruj yunggu-yung amburru-wiri.” Ni-yambini yaani-yung na-Peter.

<sup>13</sup> Warraawurru-yung wurraawanggini, wurraalharaguni. Naawini-yung yamba na-Peter marri na-John wini-wurrij-baabara. Marri wurru-marrbuy naadini-yung waari

\* 4:11 Psalms 118:22.

ambini-yanggi a-school-wuy. Yagu wurru-marrbuy naawini-yung, wuu-yagaynjini na-Jesus-inyung. <sup>14</sup> Marri wunu-nani bagu walyinyung ni-lhaay, naagi-yung ni-mandhiiny. Warruburru-yung waari ambuu-yambini.

<sup>15</sup> Warra-magayn, “Nimbini-rabalang anaanila-wala ana-gara-wala,” wurru-yamayn. Nga wini-yanggi. Anubagu wuu-yambiyjni. <sup>16</sup> Wurru-yamayn, “Yuga naawini ngaamba-yaminggarrijgang? Anubani-yung ana-Jerusalem warraawurru-yung wurru-marrbuy, naawini wini-wanbini yij-mamaalang. Yagi ngagurru ngurru-yami ‘Waari anijgubulu-magaa.’ <sup>17</sup> Anaani ana-lhaawu na-Jesus-inyung yagi wu-rajaarri warra-wurru-wurru-guy,” wurru-yamayn, “ngagurru ngaamba-magang, ‘Yagi naani-magi warra-mulung-arrgi-yung-guy, anaani-yung-jinyung ana-muwaj.’” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>18</sup> Warruburru-yung warraa-gadiyn, nga winiigiyn buguni. Wurru-yamayn “Nuguni yagi niini-yambi yagu yagi naani-yiyi warra-mulung-arrgi-yung-guy, anaani ana-muwaj na-Jesus-inyung,” wurru-yamayn.

<sup>19</sup> Wuguniyung na-Peter na-John waani-yambalmayn, “Nugurru-waj danu numburru-wijangayii. Yuga nugurru anamba-yandhurrbangana, yagu na-God naanu-yandhurrbangana? Yangi yuga ani-wij-mandhii na-God? <sup>20</sup> Niini anaani niini-wawanggi marri naani-warra-nani arrawindi. Yagi niini niini-mudadbi, naani-yambina-wugij.” Wini-yambini yaani-yung.

<sup>21</sup> Wugurraayung ngijang warra-magaa, wurru-yambini yang-mara-maragarrij-mirri. Naawini-yung waa-lharrgang adaba. Warraawurru-yung yamba wurru-marrbuy, warraawurru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurru wunu-warraarriwaa na-God, anubani-yung-jinyung anij-mamaalang. Waari naawini-yung ambarra-guldhiijaa. <sup>22</sup> Naagi-yung yamba ni-maji-mayn-jinyung na-walyinyung naagi-yung, 40 anaagalhal-alirr ni-burri.

*Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung amburru-yambina na-God-guy.*

<sup>23</sup> Naawini-yung wini-yanggi adaba yuguni warruburru-wuy wurru-jambarrgina-wuy. Naawini-yung wini-yanggi... nga bagu, anubani lhaawu waani-magaa, warruburru-yung-jinyung waa-runggu-runggal-inyung marri warra-mijiwanggu-yinyung, waa-yanguni.

<sup>24</sup> Warraawurru-yung wurraawanggi anaani ana-lhaawu. Warraawurru-yung anubagu wurru-mundugaa nga wunu-yambini lhaawu na-God-guy. Wurru-yamayn, “Nugawaj na-Buunggawa-yung. Nugawaj nunggu-mandhangi ana-wumala marri anaani-rruj anaaban marri mana-lhagayag marri anaani wu-ngarra-ngu-burraayinyung anaarrawindi-lhangu. <sup>25</sup> Naagi-yung nunu-yambini na-David naagi-yung nangambari-nyung, naadagi-yung nagang nini-yandhurrbangaa-yinyung, anaanila-wala ana-Manngulg Mawurr-wala. Anaani-yung ni-yambini, nugawi-nyinyung ana-lhaawu. ‘A-yangi yungguuy warruburru warra-Gentile wuu-riyaldhiiny?’

Yagu warruburru wurru-wijangayii, yagu arrbidi?\*

<sup>26</sup> Warra-bu-buunggawa ana-lhal-yinyung wirriij-mandhii amburru-wiyinjina yung-guyung

marri wurru-ragaana-yinyung wirriijungana wurraaynjaabu nigawi-wala na-Buunggawa-wala

marri nigawi-nyinyung nubagi-yung na-king ni-wajbarini-yinyung.’ Anaani-rruj ana-wubiba wu-yamana.”

<sup>27</sup> Warruburru-yung wunu-yambini-wugij. “Naagi na-Herod marri na-Pontius Pilate marri warra-mulung-arrgi-yung warra-Gentile, ngubindi, warraawurru-yung wurru-mundugana, marri warruburru-yung warra-Jew, wurraaynjaabu-mayn, anaani-rruj ana-wumurrng-duj. Warraawurru-yung wurru-wijangani na-Jesus-inyung, nagang nini-yandhurrbangana-yinyung, marri ni-manngulg, naagi-yung na-Messiah nugawinyinyung. <sup>28</sup> Nagang nunggijangani nugaajbaj, wubani-yunggaj, nunggu-wanagana yamba lhud. Marri warruburru-yung wurru-wanbini, wiij-nyunju nunggijangani-yinyung.

<sup>29</sup> “Buunggawa, anaani-yung baawanggi wuu-yambiyjni-yinyung yang-mara-maragarrij ana-lhaawu. Nimba-manmani anaani, nyunju yadhu naambu-yambina nugawi-nyinyung ana-lhaawu, marri naambu-wurrij-baabara. <sup>30</sup> God, ba-marang-dhaayii. Anubani-yung-maynji naambu-yambina ana-muwaj na-Jesus-inyung, nini-yandhurrbangana-yinyung naagi na-manngulg-jung, warraawurru-yung bamba-maji-wana warra-wurru-wurruj, marri baanbina anaani ana-malnguj marri anij-mamaalang.” <sup>31</sup> Wurru-yamaa yaani-yung.

\* 4:25 Psalms 2:1-2.

Anubani-rruj warraawurru-yung wuu-yambiyinjini-rruj, anaani-yung anawumurrng anubani-yung wu-wirbirini wu-walalangi. Anaani ana-Manngulg Mawurr warraawurru-yung wurraandharwiiyn, nga wurru-wurrij-baabara-mayn. Anubani-yumbaa wuu-yambiyinjini adaba na-God-jinyung ana-lhaawu.

*Warruburru-yung amburru-yiyinjina wugurraajbaj.*

<sup>32</sup> Warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, warruburru-yung wurraaynjaabu, wurraalamin-nguynju. Warruburru-yung wirri-wanagaa-yinyung anaaynbaj, waari anubani amburru-yambini, “Anaani ngayawi-nyinyung.” Wuu-yiyinjini, anubani anaarrawindi-lhangu wirri-wanagaa-yinyung.

<sup>33</sup> Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung wuu-yambini anubani runggallhud windiyung. Warra-magaa-wugij anubani-yung na-Jesus-inyung wubani-yung-jinyung ni-lalagiiyn. Marri na-God anubani-yung wani-walaganmaa warraarrawindi-wuy.

<sup>34</sup> Anubagu waari warraaynbaj wurraambalalari, warruburru-rruj wurru-jambarrgini-rruj. Warruburru-yung yamba wirri-wanagaa-yinyung anubani-yung aban yagu wumurrng, malgaynbaaynbijaj warriini, nguynju yadhu wugurraayung warraa-gaagijgini wunuga, <sup>35</sup> warruburru-wuy wirri-lhaawu-yarrijgini-wuy warriini, wirri-burriyn a-mun-duj wugurri-rruj. Wugurraayung warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung warraa-gaagijgini yuuguni warruburru-wuy wirri-ngaynbandangi-wuy, anubani anu-nuga.

<sup>36</sup> Naagi-yung Joseph na-nimuwaj-jung, nigawi-nyinyung warru-mandag wurru-mayini Levi, nigawi-nyinyung ana-lhal Cyprus, anubani ana-lhal anu-muwaj. Naagi-yung wunu-mayaa wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung, na-nimuwaj-jung Barnabas. Anaani wijamana, nguynju, wani-manmangi-yinyung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-wuy. <sup>37</sup> Anubani-yung niwu-wanagaa aban. Nga anubani-yung wani-yayn anubani anaaban, wunu-yayn wugurraayung wunuga, anubani-yung niwu-yarrijgini yuuguni wirri-lhaawu-yarrijgini-wuy, wani-yayn, niwu-burriyn a-mun-duj.

## 5

*Aynjaabu-nyung walyinyung marri nga-rangarrina-yung ambini-wawalang na-God-guy.*

<sup>1</sup> Nubagi-yung naaynbajung na-nimuwaj-jung Ananias, ngarrubagi-yung ngarrangarrina-yung ngarra-ngarrimu-waj-jung Sapphira. Naawini-yung wini-wanagaa bagu wuguni aban. Anubani-yung-jinyung warra-yayn anaaban nga warraa-gaagijgiyn.

<sup>2</sup> Yagu anu-nuga arrgi nigawi-wuy niwaagijgiyn. Ngarraagi-yung nga-rangarrina-yung anubani ngi-marrbuj, ngiindarmayn. “Arrgi anu-nuga nambiiyn. Yagu naynjabina, anaani nawu-jadugayn,” wini-yamayn.

Anubani-yung wanii-jarrijgini warruburru-wuy wirri-lhaawu-yarrijgini-wuy, bagu wani-yayn, wirri-burriyn a-mun-duj.

<sup>3</sup> Nga naagi-yung na-Peter nu-yamijgayn nigawi-wuy, ni-yamayn “Ananias” ni-yamayn, “nugawi-rruj ni-burri aandhiri-rruj na-badirrnya-yung, lhirribala. A-yangi yungguyung nagang nunggu-dhaayurrijgaa ana-Manngulg Mawurr? Nagang anubani-yung barrayayn anaaban. Marri a-yangi yungguyung nagang nunggaagijgiyn anu-nuga nugawi-wuy? <sup>4</sup> Anubani nugawi-nyinyung anaaban anubani-yungaj. Anubani nugawi anu-nuga. Anubani numbijangani nugaajbaj marri nuynjalaganbiyn. Waari nurru nimbadaayurrangi, anubani nunu-dhaayurrangi na-God-guy.” Dani-yung ni-yambini na-Peter.

<sup>5</sup> Nigaayung naagi-yung na-Ananias ni-wawanggini, anubani-yung ni-rabini, ni-ngawiiyn. Warraawurru-yung warraarrawindi anubani wurraawanggini, warraawurru-yung wurru-wurrij-barwarrangi. <sup>6</sup> Warraawurru-yung warra-mijgulgumurr wurru-yanggi bagu, nga naagi-yung wunu-warraabaabaa yaali-mirri. Nga naagi-yung wunu-yarrijgini yuuguni nga bagu wunu-wurrdhangi.

<sup>7</sup> Wurrugu ngarraagi-yung ngi-wulaynbaj ngi-dhawawarumini ngarraalirr, ngarrubagi-yung nga-rangarrina-yung ngi-yanggi wubani-wuy a-wumurrng-guy. Ngarraagi-yung ngi-malaladi naagi naanngina-yung ni-ngawiiyn. <sup>8</sup> Nigaayung na-Peter bagu ni-burri, ngu-yambini, “Yuga anubani-yung naani-yayn-jinyung nuguni anubani anaaban, anubani nambi-yayn anu-nuga, yuga anubani naannginaaj nagang niwu-yarrijgini anu-nuga?”

Nigaayung ngarraagi-yung ngi-yamayn “Yuu, ngubindi.”

<sup>9</sup> Nigaayung ni-yamayn “A-yangi yungguyung nuguni niini-wijangani, marri nuunudaayurrijgaa nubagi na-nimawurr-yung na-Buunggawa? Baawanggina, wubani-rruj wu-dhawang-duj warruburru warra-mij-gulgumurr bagi. Bagi adaba wunu-wurrdhangi

nagang naannginaaj, nga nugaayung aadanu ambi-warrgu buguni!" Dani-yung ni-yamayn.

<sup>10</sup> Ngarraagi-yung ngi-lhaay bagu raga-ragij, anubani-yung ngi-rabini, ngi-ngawiiyn. Warraawurru-yung warra-mij-gulmurr warruburru-yung-bugij wurru-yanggi, wurraar-rangaa bagila ngi-murrgulhi ngi-ngawiiyn. Wirringa-yiigurung-gabaa ngarraagi-yung wirringa-yarrijgini, wirringa-wurrdhang, bagu-mirri yamarr-libilibala naanngina-yung-duj, anaabiyn wu-ridiynjini.

<sup>11</sup> Warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung warraarrawindi, warraawurru-yung wurru-wurrij-barrwarrangi-windiyung warruburru-yung wuu-dirrngawiiyn, marri wugurraayungaj warruburru wurraawanggini-yinyung, warraarrawindi-lhangu.

<sup>12</sup> Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung wurru-wanbini warraawurru-yung arrawindi malnguj marri yij-mamaalang na-God-gala, bagu wugurri-rruj warra-wurru-wurruj. Warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, warraawurru-yung wurru-mundugaa bagu anubani ana-muwaj wu-mayini Solomon Arabarabalu-rruj. <sup>13</sup> Waari warraaynbaj anubagu ambu-yanggi, warraawurru-yung yamba wurru-dirrngawiiyn-bindiyung. Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurru warraarraariwaa. <sup>14</sup> Arrawindi-windiyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wuu-jambarrgiyn na-Buunggawa-wuy, warraawurru-yung arraarrawindi walya-walya marri mananung. Marri wuu-yagaynjini warruburru-wuy wurru-jambarrgini-wuy.

<sup>15</sup> Wudani-yung-gala, warruburru-yung wudhu-wudhangurrug warra-warrgaay yaali-mirri, amubama-yung-baj amaadi, warraawurru-yung nguynju yadhu anubani-yung nani-malngujung-jinyung na-Peter nguynju yadhu buguni ari anggu-wudhi arrwa-garrwar wugurri-wuy. <sup>16</sup> Warruburru-yung arraarrawindi wurru-burri-yinyung anubani-rruj anaanga wu-ridiynjini-yinyung ana-Jerusalem, anubani wurru-yanggi buguni. Warraawurru-yung warra-yarrijgini wudhu-wudhangurrug marri a-man.gurrug-jinyung wirri-wanagaa, warraawurru-yung wurru-maji-maa warraarraarrawindi-lhangu.

*Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung amburru-burraa wubani-rruj wu-dhi-dhidina-rruj.*

<sup>17</sup> Nubagi-yung na-runggal-yung na-priest-jung marri warruburru-yung wuu-yagaynjini-yinyung, warraawurru-yung warra-Sadducee, warraawurru-yung warra-margiriyn. <sup>18</sup> Warraawurru-yung wurru-yanggi, warra-bilhargayn warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung. Marri warra-yarrijgini yuuguni waa-dhidiyn.

<sup>19</sup> Anubanila, ana-miyn.ngu, wugurraayung anubani ana-angel na-Buunggawa-yinyung, wugurraayung wu-yanggi nga gara-wawalhijgayn anubani wu-radbidhi-rruj-jinyung. Anubani-yung wanggu-rabaliyn waadurru-yung. <sup>20</sup> Anaani wanggu-magaa, wu-yamayn, "Numburru-yaari yuuguni a-Temple-Manngulg-guy. Numburru-yaari nga bagu nambarra-magana, anubani ana-lhaawu anubani-yung-jinyung anggu-wuguuguni-yinyung ana-wiri." Dani-yung wu-yamayn ana-angel.

<sup>21</sup> Wudani-yung-gala, ngarrubagi-yung ngarraalirr wurrugu ngi-lambalangi. Adaba wugurraayung wurru-yanggi nga wurru-yabiyn a-Temple-Manngulg-guy, nga bagu warra-magaa.

Nubagi-yung na-runggal-yung na-priest-jung marri warruburru wuu-yagaynjini-yinyung nigawi-nyinyung, wurru-waliyn bagu wuu-yambiynjini. Nga warraa-gadangi warruburru wuu-yamba-yambiynjini-yinyung, warra-Council, warruburru-yung warra-mijiwanggu warra-Israel-inyung. Nga bagu warra-magaa warruburru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, wurru-yamayn "Numbuu-yaari buguni warruburru wuu-dhidina-wuy, nga bagala nambarra-mang nambarra-yarrijgina."

<sup>22</sup> Nga wugurraayung waadurru-yung adaba wurru-yanggi wubani-wuy, wirri-milgini. Yagu wurraarranggayn, wu-gara-mamar! Nga warraawurru-yung wurraagiyn nga bagu warra-magaa. <sup>23</sup> Wurru-yamayn, "Nurru nurru-yanggi anubuguni, nirri-lhangarmayn anubani wu-dhidini. Warruburru-yung wii-ranga-rangarrangi-yinyung bagu wurru-lhaay wu-dhawang-duj, wirri-minmindangi. Marri anubani-yung nirri-gara-wawalhijgayn anaani anu-dhawang, nurraarranggayn anubagu wurraari!" Dani-yung wurru-magini.

<sup>24</sup> Yagu nubagi-yung ni-buunggawa-maa-yinyung warruburru-yung-jinyung wurru-mijgalmini-yinyung, anubani-rruj ana-Temple-Manngulg, marri warruburru wau-runggu-runggal warra-priest, warraawurru-yung wurraalharaguni. Wurraawanggini, "Yuga anaani anggiijaminggarrina?" wurru-yamayn.

<sup>25</sup> Naagi aynjaabu-nyung ni-yanggi bagu nga wani-magayn, “Warruburru-yung warra-walya-walya naa-dhidangi-yinyung, adaba yagu wurraarragarra-lhara a-Temple-Manngulg-duj! Nga burru warra-magana adaba warra-wurru-wurruj-guy!” Dani-yung ni-magini.

<sup>26</sup> Nigaayung nubagi-yung na-buunggawa-yung wurru-wiyjni-wiyjni-yinyung, marri warruburru nigawi-nyinyung warra-walya-walya, warraawurru-yung wuu-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy. Bagu warra-mangi, nga yuuguni waa-yarrijini ngijang warruburru-wuy warra-bu-buunggawa-wuy. Warraawurru-yung wurru-yanggi lhamaamura-walawaj anubuguni, waari ambarraarragayangijgaa, warra-yamayn yamba waadurru warra-wurru-wurruj, ambarraambalgaa yamba nuga-mirri.

<sup>27</sup> Warraawurru-yung wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung waa-yarrijini bagu, wurraarragarra-lhi raga-ragij warruburru-yung warra-Council. Nga nubagi-yung na-runggal-yung na-priest-jung warraawurru-yung wani-yandhawiwa. <sup>28</sup> Ni-yamayn, “Nugurru ngana-magaa, yagi anaani ana-muwaj narra-magi naa-yiyi yagi. Yagu narra-magana arraarrawindi-wuy, anaani-rruj ana-Jerusalem. Narra-magana naadagu ni-ngawiiyn-jinyung, nurraa yungguuyung, nurru-waj nuunu-wini.” Dani-yung ni-yambini.

<sup>29</sup> Nigaayung na-Peter marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung, wurru-yamayn “Nurru naanu-yandhurrbangana nigaaj-bugij God, warra-wurru-wurruj yagi. <sup>30</sup> Nugurru-waj nuunu-wini na-Jesus, anubani nuunu-walamalhiyn anu-dangag-duj. Yagu na-God niga naagi warra-mi...yn.gambarayinyung, niga nu-lalagayn, <sup>31</sup> anubani-yung nu-warrgaay, nu-yarrijini nigawi-rruj ni-burraa a-walawalamag-duj. Niga-waj ngarrani-rangarrii-yinyung, ngarrani-wiri-ganayinyung. Nguynju yadhu warruburru-yung warra-Israel amburru-wurrij-bilibilingiyn. Marri ambaniigajj-garruyn anubani anaaladi. <sup>32</sup> Nurru nuunu-nani niga, marri anaani nurru-magina nigawi-nyinyung. Marri anaani ana-Manngulg Mawurr wugur-raayunggay wu-magina. Anubani-maynji ngaanu-yandhurrbangana niga na-God, niga ngaambaniyn anubani ana-Manngulg Mawurr.” Ni-yambini na-Peter, ni-yamaa.

<sup>33</sup> Warraawurru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraawanggini anaani ana-lhaawu. Warraawurru-yung wuu-riyaldhiyn. Waadurru-yung warra-ngaynbandangi ambarrawini, ambarra-ngawijgaa. <sup>34</sup> Yagu naagi-yung na-Gamaliel na-nimuwaj-jung, naagi-yung ni-Pharisee, naagi-yung wani-yiyi-yiyini-yinyung wubani a-lhaawu-runggal. Waadurru warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy naagi-yung niimbalaman. Ni-lalagiiyn, wani-magayn ni-yamayn, “Waadurru warra-walya-walya nambaa-rabaliyn yuuguni mal-dhamurrug.”

<sup>35</sup> Anubanila wani-magaa, “Gurruwaj, walya-walya a-Israel-inyung, numburru-dhi-mandhina. Numburraawanggina, yagi wurrugu nurru-wanbi, wurrugu nambarranarii. <sup>36</sup> Numburraawanggina, na-Theudas-guy, dagi-yung na-nimuwaj-jung. Ana...bani-yunggay dagi-yung wani-yiyini warra-wurru-wurruj, ni-yamayn ‘Ngaya anaani ngarunggal’. Warraawurru-yung 400 warra-wurru-wurruj wuu-jambarrgini nigawi-wuy. Yagu naaynbajung nu-wini, ni-ngawiiyn. Nga waadurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wurru-man-jarramayn. Nigawi-nyinyung ana-lhaawu wu-jadugiiyn. <sup>37</sup> Wurrugu naadagi-yung na-Judas ana-Galilee-yinyung, warraawurru-yung wani-yiyini, anubani-yumbaa warruburru-yung waa-Roman warra-munduwaa warra-wurru-wurruj. Warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj dagi-yung wunu-garrindharrmangi naadagi-yung. Wurrugu naadagi-yung ni-ngawiiyn, marri wurraawanggiyn, nga warraawurru wurru-man-jarramayn.

<sup>38</sup> “Yagu anaani ngana-magana, yagi nurru-wanbi waadurru-wuy warra-walya-walya-wuy. Narraarragayangiji yagi. Aadanu ana-lhaawu wugurru-nyinyung yagu anubani-yung wurru-wanbina-yinyung, anubani-yung-maynji warra-wurru-wurruj-gala, marri aadanu ana-lhaawu anggu-jadugiiyn. <sup>39</sup> Yagu-maynji na-God-maynji ambunu-yandhurrbangana, yagi barra-lhambu. Ari nugurru numburru-wiyjni na-God.” Ni-yambini yaani-yung na-Gamaliel, wani-magaa.

<sup>40</sup> Wugurraayung warraawurru-yung wurru-yamayn “Aadanu wii-jmandhiyn”. Marri warraawurru-yung warraa-gadangi waadurru-yung warra-walya-walya, warraawurru-yung wurru-yanggi anubagu aynjaaynjaabugij nga waa-rulbu-wadjangi. Warra-wini-wala anubanila nga bagu-mirri warra-magaa, “Yagi narra-magi na-Jesus-inyung a-muwaj,” marri waa-lharrgandi.

<sup>41</sup> Warraawurru-yung adaba anubagala wurru-yanggi wurru-mundugaa-wala warra-Council-ala. Nga burru-yung wurru-walaalarrangi, na-God yamba niga ni-wijangani waadurru-yung wurru-mamanunggu yamba, nguynju yadhu waadurru-yung wurraarragayanggi ana-muwaj na-Jesus-inyung.

<sup>42</sup> Malgarrawindi anubani-rruj ana-Temple-Manngulg-duj marri anubani anawumurrng warra-wurru-wurruj-jinyung, warra-yiyini warra-wurru-wurruj-guy. Warra-yiyini-yinyung warra-magaa, “Jesus niga na-Messiah, na-runggal-yung”. Waari amburraajangi aadani-yung, wurru-wuguuguni-wugij wurru-yambini.

## 6

*Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung amburru-yang-guduwuudyinjina wugurru.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung arrawindi-windiyung. Warruburru-yung warra-Jew wuu-jambarrgini-yinyung, warraawurru-yung wuu-yambini-yinyung Greek ana-lhaagi, marri wugurraayung warra-Jew wuu-yambini-yinyung anubani ana-Aramaic, warraawurru-yung wuu-yang-guduwuudyinjini anubagu. Warraawurru-yung wuu-yambini-yinyung ana-Greek, wurru-yamaa, “Nurri-nyinyung warruburru warra-ngaya-ngayi, malgarrawindi waari ambarriyyn wugurru-wuy ana-marra!” wurru-yamaa.

<sup>2</sup> Nga durru-yung marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa, warraa-gadiyn warra-mulung-aynbaj-guy, marri wurru-yanggi wurru-mundugaa. Anubani warra-magaa, “Anaani naamba-magana ana-lhaawu na-God-jinyung. Nurru-maynji naambaajang-maynji, nurru-maynji naambiiyii-wugij-maynji anubani ana-marra, aadanu wij-galadi-wina. <sup>3</sup> Aadanu murruyung-gaang, numburru-wajbarina nugurri-wala, marang-aynjaabugij marri ambini-wulawaa warra-walya-walya. Marri yamba numburru-marrbuy wugurru, warraawurru-yung yamba adaba wurraandharwiyn ana-Manngulg Mawurr, marri wurru-yina-mamaalang yamba. Nurru anaani naambiyn, durru amburru-mijgalmina-yinyung. <sup>4</sup> Nurru anaani naambu-wuguuguni naanu-yambina na-God-guy marri anaani naambu-mijgalmina na-God-jinyung ana-lhaawu. Waari nurru-wanbi anaaynbaj.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>5</sup> Anaanila-wala ana-lhaawu, anubani wurru-walaalarrangi warra-wurru-wurruj. Nga warraawurru-yung wurru-wajbarini warraawurru-yung warra-walya-walya. Na-Stephen, naagi-yung ni-jambarrgini-windiyung, niindharwiyn naagi ana-Manngulg Mawurr. Marri Philip marri Procorus marri Nicanor marri Timon marri Parmenas marri Nicholas, naagi-yung Antioch-gala ni-yanggi. Naagi anu... bani-yunggaj waari ani-Jew-magaa, yagu ni-wijangani ngijang nigaajbaj, adaba ni-mayini Jew. <sup>6</sup> Marri warraawurru-yung waa-yarrijgini buguni warruburru-yung-guy wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung-guy. Warruburru-yung warra-jambini arriwijaj marri warraambara-wanagaa, warra-walya-walya.

<sup>7</sup> Anubanila-wala anaani ana-lhaawu na-God-jinyung adaba wu-rajaarrangi. Anubani-rruj ana-Jerusalem, warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj wuu-jambarrgini, wuu-yagaynjini. Marri arraarrawindi warruburru-yung warra-priest, warraawurru-yung wunu-yandhurrbangaa niga na-God, marri wurru-jambarrgiyn na-Jesus.

### *Nubagi-yung na-Stephen*

<sup>8</sup> Naagi-yung na-Stephen, naagi ni-mamanunggu-windiyung. Marri niwu-wanagaa ana-lhud na-God-gala. Ni-wanbini runggal-windiyung yij-mamaalang marri malnguj. Arraarrawindi wurru-wurruj wunu-nani. <sup>9</sup> Yagu wugurraayung mulung-arrgi-yung wurru-wundi nigawi-wuy. Mulung-arrgi walya-walya anubani-yung-jinyung anasynagog, warraawurru wurru-mayini wurru-mulugu-maa. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung ana-Cyrene-wala, marri ana-Alexandria-wala, marri ana-Cilicia-wala, marri ana-Asia-wala. Warraawurru-yung warra-walya-walya wurru-wundi na-Stephen-guy. <sup>10</sup> Yagu waari ambuu-lhud-janggi. Anubani ana-Manngulg Mawurr ninggu-yayn amanunggu-windiyung ana-lhaawu.

<sup>11</sup> Warraawurru-yung warra-walya-walya malgaj wuu-yambiynjini mulung-arrgi-wuy walya-walya-wuy. Anubani wirriyn-munduwaa yijanggalij adaba, wurru-wanbini, anaani-yung ana-lhaawu. “Naagi naaladi-yamawaa na-God marri naaladi-yamawaa na-Moses, nu-yandhurrbangaa-yinyung na-God.”

<sup>12</sup> Anubani anaani-yung wurru-yambina. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wuu-riyaldhiyn, marri warraawurru-yung warra-mijiwangu marri warruburru-yung warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal. Warraawurru-yung warru-mandag wurru-yanggi nga wunu-bilhargayn naagi-yung na-Stephen. Nga wunu-yarrijgini warra-Council-wuy.

<sup>13</sup> Marri waa-yarrijgini warruburru-yung wurraawalangi-yinyung. Wurru-yamaa, “Naagi ni-yambina-wugij, niwaaladi-yamawaa-wugij anaani ana-manngulg anawumurrng marri anubani ana-lhaawu-runggal niwu-barawudiyn adaba. <sup>14</sup> Nurru

nurraawanggini, ni-yamaa, 'Na-Jesus ana-Nazareth-jinyung anaani aniwu-jadugang anaani ana-lhal, marri anubani ana-lhaawu-runggal anaani aniwaaynbijgang,' ni-yamaa naagi-yung. Yagu Moses niga-waj ngarrani-yayn anaani ana-lhaawu-runggal anu...bani-yunggaj." Dani-yung wurru-yambini.

<sup>15</sup> Warruburru-yung warraarrawindi warra-Council wurru-burri-yinyung anubagu, wunu-nani na-Stephen. Anubani ana-yilhal nigawi-nyinyung, waaynbijgiyn nguynju angel-yii, ni-yi-yamaa na-niji-yung.

## 7

### *Na-Stephen ani-yambina niga.*

<sup>1</sup> Nubagi-yung na-runggal-yung na-priest-jung, ni-yamba-yambini-yinyung, ni-yamayn "Aadanu ngubindi?"

<sup>2</sup> Nigaayung na-Stephen ni-yambiyn, "Murruyung-gaang marri danu mijiwanggu, numburraawanggina ngayawi-wuy. Niga-waj God ni-milhiynjina. Nigaajbaj niirrarra-gini na-Abraham-guy, anubani-yumbaa ni-burri anubani ana-Mesopotamia. Wurrugu marri anubanila ngijang ni-dhudhurrigyn yuuguni ni-yanggi Haran-guy. Yagu anubani-yumbaa ni-burri-waj ana-Mesopotamia, <sup>3</sup> na-God nu-magayn, 'Bawu-lhal-warruyn aadanu ana-lhal nagang, marri nugawi-nyinyung waadurru warra-mijgalgur, nga ba-yaarri a-lhal-aynbaj-guy wubani a-lhal. Anubani ngaya-waj wa-bajiyina ana-lhal,' ni-yambini yaani-yung na-God, ni-yamaa.

<sup>4</sup> "Nigaayung lhugaajiyalawaj na-Abraham niwu-lhal-warruyn ana-lhal, ana-Babylonia. Anubanila-wala ni-yanggi, ni-burri bani wubani Haran-duj. Anubani-yumbaa na-Abraham-jinyung na-ninyarra-yung adaba ni-ngawiiyn. Anubani-yumbaa na-God nu-magaa ngijang bagu, nga anubanila-wala aba ni-yanggi aani-wuy a-lhal, anaani-rruj-jinyung ngurru-burraa. <sup>5</sup> Yagu waari anubani nigawi-nyinyung-magaa ana-lhal. Na-God waari anubani anuuni, waari ambaniini warru-mandag-guy na-Abraham-jinyung. Waari ana-winyig anuuni, anubani-rruj ni-lhaay-inyung. Yagu anubani-yumbaa nu-lhalamayaa, warruburru-yung na-Abraham-jinyung wuu-yagaynjini-yinyung, ni-yamayn 'Nugawi-nyinyung warruburru warru-mandag adaba anaani ngambiiyn. Yagu yamba wurrugu ba-ngawang-gala, marri bani-yung.' Dani-yung ni-yamaa na-God. Yagu niga na-Abraham waari ambani-lhamaa warra-mijburrayung. <sup>6</sup> Na-God nu-magaa na-Abraham, 'Nugawi-nyinyung warruburru warru-mandag, amburru-yamana nguynju amburru-wandhalga, amburru-burraa a-lhal-aynbaj-duj a-lhal. Marri amburru-mijgalmina, warruburru-yung ambarra-yandhurrbangana-yinyung. Warruburru warra-mulung-arrgi ambarraarragayangijgana wugurri-wuy nugurri-nyinyung waadurru warra-mijgalgur. Anaani 400 manaarmag. <sup>7</sup> Yagu warruburru-yung ngaya ngamba-lhajbang, warruburru-yung ambarraa-mijgalminayinyung.' Na-God dani-yung ni-yambini. 'Wurrugu marri malgadhaadharri anubanila-wala amburru-yaarri. Marri ngayawi-wuy yaaji marri ngambambi-warraarriwana, aani-rruj a-lhal.' Dani-yung na-God ni-yamaa."

<sup>8</sup> Naagi na-Stephen ni-yambini-wugij. "Na-God nu-lhalamayaa na-Abraham-guy, anubani-yumbaa nu-magaa, anubani-yung ambani-wulmurr-gaa warra-walya-walya. Anubanila niga na-Abraham nu-lhamayn Isaac, na-nimu-waj-jung. Anubani-yumbaa niimbulwiyn, nga anubanila-wala marang-aynjaabugij marri ngi-wulaynbaj ngarraalirr, bani-yung marri nu-wulmurr-gaa. Marri nigaayung na-Isaac nu-lhamayn Jacob, marri naadagi-yung na-Jacob wani-lhamaa warraawurru-yung marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa, warruburru-yung warra-mi...yn-gambara ngagurri-nyinyung."

<sup>9-10</sup> Na-Stephen naagi-yung ni-yambini-wugij. "Warruburru-yung warra-miyn-gambara, warraawurru-yung wunu-margiriyn naagi-yung na-Joseph. Nga naagi-yung warra-marangayn yuuguni warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy a-Egypt-jinyung. Nga anubani-yung alaaladi-yinyung anubani wu-wanini nigawi-wuy, yagu God wini-yagaynjini wuguni, marri nu-manmangi. Marri nu-yina-mamaalang-gaa. Marri naagi-yung na-Pharaoh naagi-yung wani-narrangi-yinyung wubani-rruj a-Egypt-duj, naagi-yung naa-damarr-ngu-burri-windiyung naagi-yung na-Joseph, God anubani-yung yamba ni-wanbini. Pharaoh naagi-yung ni-wajbariyn naagi-yung na-Joseph. Anubani-rruj ni-buunggawa-maa ana-lhal ana-Egypt, marri warruburru-yung warra-wurru-wurru-wurru-burri-yinyung anaanga-rruj warruburru-yung wani-narrangi-yinyung-duj."

<sup>11</sup> Naagi-yung na-Stephen ni-yambini-wugij. "Anubani-rruj-jinyung ana-lhal ana-Egypt marri ana-Canaan, anubagu anaagalhal-alirr, maarmag-galadi, waari ana-marrya

anaani-yung anggwan-wanuyjungini. Anaani-yung alaaladi-yinyung wu-wanini wugurri-wuy. Warruburu-yung warra-miyn-ngambara ngagurri-nyinyung anubagu waari ana-marrya adaba.

<sup>12</sup> “Nga naagi-yung na-Jacob ni-wawangini, bagu ari wu-burri marrya Egypt-duj. Nga warraawuru-yung warra-miniwiayung, warruburu warra-miyn-ngambara-yinyung, wani-magayn, ‘Numbunu-yaari Egypt-guy,’ ni-yamayn. Nga wurru-yanggi, anubani-yumbaa ana-wulhu-wulhurr.

<sup>13</sup> “Nga anubani-yumbaa ngijang wurru-malgaagijgiyn-bugij wurru-yanggi Egypt-guy. Nga naagi-yung na-Joseph ni-yanggi bagu, wani-yiyini, nga naagi bagu wurru-marrbuy-mayn. Yagu naagi-yung na-Pharaoh niga ni-marrbuy nigawi-nyinyung-jinyung na-Joseph-jinyung warruburu-yung warra-mijalgur-yung. <sup>14</sup> Nga naagi-yung na-Joseph ni-yamayn, ‘Numbunu-lhala-mang na-baba na-Jacob bagala ani-yaari,’ ni-yamayn. Nga anubani-yumbaa wurraagiyn, nga wurru-yanggi nga wunu-lhala-miyn na-Jacob na-ninyarra-yung marri warruburu warra-mijalgur-yung nigawi-nyinyung. Warraawuru-yung 75 warra-wurru-wurruj. <sup>15</sup> Anubani-yumbaa ni-yanggi na-Jacob Egypt-guy.

“Wurrugu anubani-yumbaa bagu adaba ni-ngawiiyn. Nga waaduru-yung warra-miyn-ngambara wugurraayunggay bagu adaba wuu-lhagarra-ngawini. <sup>16</sup> Anubani-yung warru-ngu-ngagara warruburu-yung-jinyung, warra-ngagara-mangi nga warra-yarrijiini wubani a-lhal-wuy wugurri-wuy, anubani ana-lhal wu-mayini Shechem. Anubani wurru-yanggi, nga bagu warra-wurrdhangii wubani na-Abraham-duj ni-burri-rruj, niwu-miyn-duj wubani a-lhal, warruburu-yung-jinyung wunu-yayn warra-miniwiayung na-Hamor-yinyung, na-Abraham-guy anubani-yunggay, anubani-yung wunuga wani-bayarra-gayn, nga anubani-yung niwu-miyn ana-lhal.”

<sup>17</sup> Naagi-yung na-Stephen ni-yambini-wugij. “Anu...bani-yunggay naagi-yung God nu-lhalamayaa na-Abraham-guy. Anaani wu-warubaj-gini na-God aniwu-wandhurr-gang ana-lhaawu. Anubani-yumbaa arraarrawindi-windiyung warraawuru-yung warra-mijburrayung wuu-yarraaynjini anubani-rruj ana-Egypt-duj.

<sup>18</sup> “Wurrugu... anubani-yumbaa naagi-yung adaba ni-gadhuwi-nyung wani-narrangi-yinyung adaba anubani-rruj ni-burri ana-Egypt. Waari naagi ani-marrbuy-maa naagi na-Joseph. <sup>19</sup> Naagi-yung ni-midaarrg ni-burri. Naagi-yung wani-dhaayurrijjaa warruburu-yung-guy warra-miyn-ngambara warra-wurru-wurruj ngagurri-nyinyung, waniiladi-waa. Wani-magaa naagi-yung ni-yamaa ‘Aadanu nambarraarra-garraaryn warra-gujuju, amburru-ngawina,’ ni-yamaa.

<sup>20</sup> “Aadani-yumbaa, nigaayung naagi-yung na-Moses adaba niimbułwiyn. Naagi-yung na-wirriinyung ni-mamanunggu, marri na-God niga ni-marrbuy. Naagi-yung ni-burri ni-wulaynbaj na-labama anubani-rruj anaanga-rruj na-ninyarra-yung-jinyung. <sup>21</sup> Wurrugu anubani-yumbaa wunaarruyn, nga ngarrubagi-yung ngarra-ngarriwiayung na-king-jinyung, ngarraagi-yung ngunu-lhangarmayn. Nga anubani-yumbaa ngiga-waj ngunu-narrangi, ngi-walamini-jamijgini naadagi-yung nguynju ngigawi-nyinyung na-ni-marayung. <sup>22</sup> Naagi-yung na-Moses ni-warradiyn-gala adaba ni-marrbuy-maa warruburrala-wala warra-Egyptian-jinyung ana-lhaawu anaarrawindi-lhangu. Nga nigawi-nyinyung ana-lhaawu anubani-yung marri anubani-yung ni-wanbini-yinyung, anubani adaba niwu-wanagaa lhuđ-bindiyung.”

<sup>23</sup> Naagi-yung na-Stephen ni-yambini-wugij. “Wurrugu naagi-yung na-Moses 40 nigawi-nyinyung anaaghal-alirr, ni-wijangani, ni-yanggi nigawi-wuy wani-wagarangi warra-mijalgur-yung-guy, warra-Israel-wuy. <sup>24</sup> Nga naagi nu-nani Egyptian-jung, nu-wini-wini naagi-yung Israel-yung, wurrujung. Nga naagi-yung na-Moses ni-yarbiyn nu-wang nubagi-yung-guy na-Egyptian-guy, naa-gaagijgiyn, nga nu-ngawijgayn. <sup>25</sup> Niga yamba God nu-manmangi naagi-yung na-Moses, naagi-yung wani-manmangi yungguuyung warruburu-yung warra-wurru-wurruj. Na-Moses naagi-yung ni-walamini-jamaa niga, warruburu-yung warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy, yagu waari waaduru-yung yamba wuguru amburru-marrbuy-maa. <sup>26</sup> Ngarrubagi-yung ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, ni-warranggayn, wini-wulawaa naawini wini-wiynjini. Nga ni-yanggi, wani-lhambini naadini-yumbaa, ‘Nimbiniijang, nimbini-guwaj-gaynjina,’ ni-yamaa. ‘Nuguni aadanu nguynju yaga niini-dharmaynjini nuguni aadanu yuga? A-yangi yungguuyung nuguni aadanu niini-wanbina anaaladi, niini-wiynjina?’ ni-yamayn.

<sup>27</sup> “Yagu nubagi-yung ni-wanbini-yinyung anubani anaaladi, nu-wurrij-ngu-juriyn. Ni-yamayn ‘Yangi-nyung nagang aadanu nimbi-magaa, marri nuynjanggi anubagala, niini-wuy nunđunggal marri nimba-nguynju-nguynjijgana?’ <sup>28</sup> Yuga ngaya aadanu



nimbuumana adaba? Nguynju yaga nunu-wini nubagi-yung Egyptian-jung narurujung anaagalgi yuga?' Dani-yung ni-yamayn. <sup>29</sup> Nga nigaayung na-Moses naagi ni-dirrngawiiyn. Anubanila-wala adaba ni-yarramayn. Ni-yanggi Midian-guy, anaani analhal wu-mayini. Nga bagu ni-lhalmarr ni-burri. Anubagu wani-lhamaa wini-wulawaa niwiyayung-biiyung adaba."

<sup>30</sup> Naagi na-Stephen ni-yambini-wugij. "Anubanila-wala aba naagi-yung 40 anaagalhal-aljrr ni-burri. Naagi-yung ni-burri bagu aagalhal-andarrg-duj. Ana-angel buguni wu-yanggi nga bagu wu-rabaliyn nigawi-rruj. Bani-yung warubaj manubami malandhirngindaa-rruj, ma-mayini Sinai. Anubagu wu-nagini anubani ana-rangag. <sup>31</sup> Anubani na-Moses ni-warranggayn, niwu-nayn, anubani-yung ni-walharaguni. Anubuguni ni-yanggi, ni-warubaj-gaa, niwu-nani. Anubani-yung yang wu-rabaliyn na-Buunggawa-yinyung. <sup>32</sup> Ni-yamayn 'Ngaya-waj anaani na-God nugawi-nyinyung-jinyung warra-miyn-ngambara. Ngaya na-God na-Abraham-jinyung marri na-Isaac-jinyung marri na-Jacob-jinyung.' Dani-yung ni-yamayn. Na-Moses naagi-yung ni-dirrngawiiyn, anubani ni-warra-galalangi. Anubani-yung waari aniwu-lhalng-nani anu-dhalng.

<sup>33</sup> "Na-Buunggawa ni-yamayn, 'Bama-ngarrgiwang maadamu nu-mun-jabina-yinyung. Aadanu yamba nundhara-rruj-jinyung, aadanu waaban-maangulg. <sup>34</sup> Warruburru ngarra-nani ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj wuu-yaminggarrina. Ngayaynjangani, wurru-ngurrdii. Marri anaani nga-yanggi nugawi-wuy, nguynju yadhu ngamba-wiri-gang. Ngaya ngunu-lharrganjii, ba-yaarri Egypt-guy.' Dani-yung ni-yamayn."

<sup>35</sup> Naagi na-Stephen ni-yambini-wugij. "Naagi-yung na-Moses, warruburru-yung warra-Israel warruburru-yung wunu-yamijgayn anubani-yunggay, 'Yangi-nyung nagang aadanu nimbi-magaa, marri nuynjyanggi anubagala, nundunggal marri nimba-nguynju-nguynjijigana?' Warraawurru-yung waari ambunu-ngaynbandangi. Yagu nigaayung na-God ni-lharrgang anubani ana-angel, wu-rabalangi-yinyung nigawi-wuy, anubani-rruj wu-nagini-yinyung anu-dhalng. Marri, nu-runggal-waa naagi-yung na-Moses, naagi wani-wiri-gaa-yinyung niga.

<sup>36</sup> "Anubani-yung wani-rabalini ana-Egypt-gala, wani-yarrijini yuuguni. Ana-wulhu-wulhurr anaani-yung wurruyu yij-mamaalang ni-wanbini, marri wani-yiyini malnguj, anubani-rruj ana-Egypt, marri manubami-rruj mana-lhagayag mana-larrawad-uj. Ngijang ni-wanbini anubani-rruj anaagalhal-andarrg-duj, 40 anaagalhal-aljrr. <sup>37</sup> Naagi-yung na-Moses wani-magaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj warra-Israel, 'Na-God niga anuwagala anu-yarrijina nubagi-yung ana-jambina-yinyung, nugurraa yungguynung. Wij-nguynju, ngani-yarrijini ngaya-waj.' Dani-yung ni-yamayn. <sup>38</sup> Naagi-yung na-Moses, wurru-yagaynjini wurru-yanggi warra-wurru-wurruj, warraawurru-yung warra-miyn-ngambara, wurraaynjaabu anubani-rruj anaagalhal-andarrg-duj, wurru-burri. Wugurraayung ana-angel bagu wu-yagaynjini, anaani-yung ninggu-magaa-yinyung wubani ma-landhirngindaa-rruj ma-mayini Sinai. Marri na-God nu-yayn na-Moses-guy ana-lhaawu, wu-wiri anaani-yung. Nigaayung na-Moses, ngarrani-yayn anaani ana-lhaawu, ngagurri-wuy.

<sup>39</sup> "Yagu warruburru-yung warra-miyn-ngambara waari ambunaa-jarrijini niga ana-lhaawu. Anaani-yung wunaagaminij-gaandirangi. Warraawurru-yung wirri-ngaynbandangi amburraagini Egypt-guy. <sup>40</sup> Naagi-yung na-Aaron, wunu-magayn, 'Naadagu na-Moses, ngarrani-yarrijini-yinyung ana-Egypt-gala, ngurru-malaladi anaani wijaminggarriyn.' Warraawurru-yung wurru-yamayn, na-Aaron-guy wunu-magayn, 'Nimbaa-mandhii lhawadhawarra, nguynju yadhu danu ngambanggaadagaana anggu-yaarri.' Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>41</sup> "Nga aba anaani-yung, wurru-mandhangi bulugi. Marri, wurru-wini-yinyung anubani ana-bulugi buguni wurru-burrangi, wurru-nangaa. Marri warraawurru-yung wurru-walaalarrangi wubani-yung-gala yagu aadani-yung yamba wugurru wurru-mandhangi wugurri-nyinyung-mirri marang-mirri. <sup>42</sup> Niga na-God waadurru-yung wani-nayn-gala ni-wilibilingiyn wugurri-wala. Ni-yamayn, 'Aadanu wirringaarraarri-wana yiidagu yi-miyiri awaani a-wumala-rruj. Ngaya waari ngarra-lhambu,' ni-yamaa. Anaani wij-nguynju, anaani-rruj waarrarina ana-wubiba, warruburru-yung wunaa-jambini-yinyung, yaani-yung wu-yamana,

'Ngirrii-bini bulugi ngayawi, marri bagalu ngirrii-jurangi, anaani 40 anaagalhal-aljrr, anubani-yung anaagalhal-andarrg-duj, nugurru aadanu warra-Israel.

<sup>43</sup> Yagu maadamu mana-tent nirrima-warrgaay, anubani-yung-jinyung anaaynbaj wu-mayini Moloch, ana-lhawadhawarra,

Ngijang nirri-warraarriwana anubani-yung anaaynbaj ngarrubagi-rruj ngarramiyiri, anu-muwaj Saturn.

Marri anubani-yung nurraarra-mandhangi nugurri-nyinyung ana-lhawadhawarra, marri nirri-yandhurrbangaa.

Anaani anamba-yarriigina wagagala-wuy Babylon-guy.\*

Anaani wu-yamana ana-wubiba.”

<sup>44</sup> Anaani na-Stephen ni-yambini-wugij ana-lhaawu. “Anubani-yung anaagalhal-angarrg-duj, wirrima-wanagaa-wugij manaama-yung mana-tent. Manaama-yung wama-bajiyini, na-God bagu-wugij wuu-yagaynjini. Na-God ana-wulhu-wulhurr numagayn na-Moses, ‘Bama-mandhii mana-tent aani-yung-jii.’ Dani-yung ni-yamayn, marri nu-bajiyini malnguj.

<sup>45</sup> “Wurrugu marri, warruburru warra-miyn-ngambara warraawurru wurraanggarra-yanggi na-Joshua-wuy. Manubama-yung wirrima-miyn mana-tent marri wirrima-wanagaa. Marri anubani wurru-yanggi anubani ana-lhal-wuy. Marri anubuni wirrima-yarriigini. Marri warraa-gamaji anubani-yung ana-lhal warra-mulung-aynbaj-jinyung. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wani-man-jarramijgayn na-God, anubanila-wala ana-lhal, marri wugurri-wala warra-miyn-ngambara-wala. Yagu manubama-yung mana-tent bagu-wugij ma-burri.

“Anubani-yunggay wurrugu marri nubagi-yung na-king na-David. <sup>46</sup> Yagu na-God naagi-yung nu-manmangi na-David, marri nu-man.galagaa. Niga naagi-yung na-David niwu-ngaynbandangi aniwu-mandhangi wumurrng na-God-jinyung, nubagi na-God na-Jacob-jinyung. Nga naagi-yung nu-yandhawiwandi na-God-guy. <sup>47</sup> Yagu yaagi-yung Solomon niga-waj niwu-mandhangi anaani ana-wumurrng na-God-jinyung.

<sup>48</sup> “Yagu naagi anaarrwar-wala anubani-rruj waari ani-burrang ana-wumurrng-duj, yagu wurru-wurruj yamba wirri-mandhangi wugurri-nyinyung-gala a-marang. Anaani wiijamana, nubagi naa-ja-jambini-yinyung, dani-yung ni-yambini na-God-jinyung ana-lhaawu,

<sup>49</sup> ‘Ngaya nga-burraa yuwaani aarrwar.

Yagu wugurraayung anaani-rruj ana-lhal, wiijamana ngawu-lhal-wan.ngana.

Yuga nugawaj nimbaa-dayii ana-wumurrng? Marri ba-yaminggarrang aadani?’ ni-yamaa na-Buunggawa.

Yuga ngaya aniga-wuy ngaynjaarri marri ajiga-rruj ngaynjanga-yangina?

<sup>50</sup> Nga-warra-mandhangi ngayawi-nyinyung-mirri marang.\*  
Dani-yung ni-yambini na-God, na-nidhaawu-yung.”

<sup>51</sup> Na-Stephen ni-wuguuguni ni-magini-wugij. “Nugurru aadanu nurru-yina-bada-wada! Aadanu ana-lhirribala, waari nigawi-nyinyung-magaa na-God. Manaami mana-warang waari numbunaa-gawanggang na-God, ngaynju wugurraayung-gaj warruburru-yung warra-Gentile! Anubani-yung ni-lhambumana anubani ana-Manngulg Mawurr! <sup>52</sup> Warruburru warra-miyn-ngambara nugurri-nyinyung, warra-wungarri-dhijaa warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God. Nugurru nuu-yamana warruburru-yung-jii! Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung, wunaa-jambini anubani ana-lhaawu, wuu-yambini nubagi-yung-jinyung na-maalamburrng-jung-jinyung, na-nimuwaj-jung Jesus. Yagu warruburru warra-miyn-ngambara warra-wini warruburru-yung wurru-yamba-yambini-yinyung. Marri nubagi na-maalamburrng-jung, nuunaaladi-waa, nuunu-wini, nugurru. <sup>53</sup> Anubani-yung ana-lhaawu-runggal, ana-angel nangguuni, na-God-gala. Yagu waari nugurru nimbirri-yandhurrbangaa ana-lhaawu.” Dani-yung ni-yambini na-Stephen.

*Warruburru-yung ambunu-ngawijgana na-Stephen.*

<sup>54</sup> Warruburru warra-walya-walya, dani-yung wii-yaynjangani anaani ana-lhaawu. Anubanila-wala adaba wuu-riyaldhiyn. Marri wuu-raba-ra-bangaynjini, wunu-wurrij-bang-bindiyung. <sup>55</sup> Yagu niga naagi-yung na-Stephen niindharwiiyn Manngulg Mawurr-windiyung. Anubanila-wala arrwiyaj ni-mal-nayn, ni-warranggayn, anubani wu-milhiynjini yuwaagu arrwar, na-God-duj. Anubani-yung ni-lhaay bagu Jesus, walawalamag na-God-duj. <sup>56</sup> Anubani-yung na-Stephen ni-yamayn, “Yigaj, anaani ana-wumala adaba wu-gara-wawalhiyn. Nubagi na-runggal-yung na-Jesus, bagi adaba ni-lhara walawalamag na-God-duj.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>57</sup> Warruburru warra-walya-walya wurru-warang-gambamadhini marang-mirri, marri wurraadangi yanggarwar. Nga wurraagulhaynjini warraawurru-yung marri wunu-bilhargayn na-Stephen. <sup>58</sup> Anubanila-wala wunaarrgini ana-wumurrng-gala yuuguni aarabarabalu-wuy. Marri wunaambalgaaga nuga-mirri.

\* 7:43 Amos 5:25-27. \* 7:50 Isaiah 66:1-2.

Warruburru-yung wurraawalangi-yinyung, wunu-lhajbini-yinyung, maadama-yung wirrima-burrangi mana-yaali, ambunaambalgaa yungguuyung. Naagi wal-yinyung, bagu mana-yaali wirrima-burrangi raga-ragij a-mun-duj. Na-ni-muwaj-jung naagi ni-mayini Saul.

<sup>59</sup> Anaani-yung wunaambalgaa naagi-yung na-Stephen. Marri ni-yamayn “Buunggawa Jesus, nimba-yarrijgiyn ngayawi-ninyung ana-wiri.” <sup>60</sup> Marri ni-landharrdhangayn nga niidangi, ni-yambini “Buunggawa, yagi nunggwawangi anaani anaaladi, warraawurru bambaagajij-garruyn.” Dani-yung ni-yamayn, marri ni-ngawiiyn adaba naagi-yung na-Stephen.

## 8

*Na-Saul ani-wanijgina ana-wungarri warruburru-wuy wurru-jambarrgina-wuy.*

<sup>1</sup> Niga naagi-yung na-Saul, bagu nga ni-wawanggini, “Yuu, aadanu wiij-mandhiyn, naagi ni-ngawiiyn,” ni-yamayn.

Ngarrubagi-rruj ngarraalirr, warraawurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, warraawurru-yung warraa-mandhangi runggal magarrangaynji, anubani-rruj ana-Jerusalem. Warraawurru-yung adaba wu-mandajarrin wubani a-lhal-aynbaj-baj wurru-yanggi, Judea-wuy marri Samaria-wuy. Yagu warraawurru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung bagu-wugij wugurru wurru-burri, wubani-rruj Jerusalem.

<sup>2</sup> Yagu warraawurru-yung wunu-ngaynbandangi-yinyung warruburru-yung na-God, warraawurru-yung wurru-yanggi wunu-miyn na-Stephen nga wunu-wurrdhangi. Warraawurru-yung wunu-warrngayun-bindiyung. <sup>3</sup> Yagu naagi-yung nigaayung na-Saul nima-mandhangi runggal-windiyung magarrangaynji, warruburru-yung-guy wuu-jambarrgini-yinyung. Naagi-yung ni-yanggi wubani a-wumurrng, yuuguni aaynbaj-guy a-wumurrng-guy. Anubani-la wani-warra-raba-rabalini warraawurru-yung wani-warraarrgini, walya-walya marri mananung. Wani-lharrgandi yuuguni, wani-dhidangi.

*Anubani ana-mamanunggu ana-lhaawu anggu-yaarri wubani-wuy a-Samaria-wuy.*

<sup>4</sup> Warruburru-yung wurru-man-jarramayn-jinyung anubani-la ana-Jerusalem-gala, warraawurru-yung wuu-rajaarriyn, wuu-ngarra-janggi yuuguni a-lhal-aynbaj-baj a-lhal-wuy. Warraawurru-yung warra-magaa warra-wurru-wurru-guy ana-lhaawu. <sup>5</sup> Naagi-yung na-Philip ni-yanggi buguni wubani a-wumurrng-guy, wubani-rruj a-lhal wu-mayini Samaria. Wani-magaa arraarrawindi wurru-wurru ana-lhaawu na-Jesus-inyung. “Niga na-runggal-yung na-Messiah,” ni-yamaa, wani-magaa lhaawu.

<sup>6</sup> Warraawurru-yung warra-garnyirrimba wuu-yanggi bagu, nga wunu-yaynjangani na-Philip. Naagi wunu-nani malnguj ni-wanbini. <sup>7</sup> Warraawurru-yung aladi man.gurg wu-burri wugurri-rruj arrawindi warra-wurru-wurru-duj. Marri anubani ana-man.gurg wu-ngarra-gadangi angudu marri wu-warra-rabalangi. Arraarrawindi wurru-wurruj waari warraawurru amburru-wirbi-wirbirini. Marri mulung-arrgi-yung waari amburru-yangga-yanggi. Marri anubani-la wala adaba wurru-mandhiyn.

<sup>8</sup> Warraarraarrawindi wurru-waljalarrangi, anubani-yung-duj ana-wumurrng. <sup>9</sup> Nigaayung naagi-yung na-nimuwaj-jung Simon. Ni-burri bagu a-wumurrng-duj. Naagi ni-wangal. Anubani-rruj ana-Samaria, warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn. “Ngaya anaani nga-runggal!” ni-yamaa. <sup>10</sup> Arraarrawindi wurru-wurruj waa-runggu-runggal marri warra-mulung-aynbaj, warraawurru-yung wurru-yanggi nga bagu wunu-yaynjangani. “Naagi na-wal-yinyung niwu-wanagana lhud na-God-jinyung!” wurru-yamaa. <sup>11</sup> Wunu-yaynjangani naagi-yung yamba ni-burri wubani-yungga, ni-wanbini, marri bani-yung wurru-wurri-lalmayn.

<sup>12</sup> Niga naagi-yung na-Philip wani-yiyini yij-mamaalang ana-lhaawu, warruburru-yung-jinyung warra-mandag na-God-jinyung marri na-Jesus Christ-inyung. Marri wunu-yaynjangani. Anubagu waniimbara-ngambijgaa warraawurru-yung, walya-walya marri mananung. <sup>13</sup> Nga naagi-yung na-Simon nigaayung ni-jambarrgiyn. Anubani-la-Philip adaba naambara-ngambijgaa. Naagi-yung na-Simon nu-garrindharmangi na-Philip, anuguni ni-yanggi niga buguni ni-yanggi. Naagi-yung na-Simon niwu-nani malnguj marri yij-mamaalang lhud-mirri ni-wanbini-yinyung na-Philip. Anubani-la-wala na-Simon naagi-yung ni-wurri-lalmayn.

<sup>14</sup> Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung anubani-rruj ana-Jerusalem, warraawurru-yung wurraawanggini wubani-yung a-Samaria-yinyung ana-lhaawu, warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj wuu-jambarrgini anubani na-God-jinyung ana-lhaawu. Warraawurru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung waadurru-yung warra-lharrgang naawini Peter marri John. <sup>15</sup> Wini-yanggi Samaria-wuy. Nga

naawini-yung wini-yanggi waanii-jambini na-God-guy. Wunu-yandhawiwandi na-God yungguuyung ambaniini Manngulg Mawurr. <sup>16</sup> Ana-Manngulg Mawurr yamba waari anubani anggu-dhirridangi wurrugu, wugurri-wuy. Naagi-yung na-Philip niga waniimbara-ngambijjaa, anaani-yung muwaj na-runggal-yung-jinyung na-Jesus-inyung. Dani-yung-bugij niga. <sup>17</sup> Wuguni naawini-yung na-Peter marri na-John wini-yanggi, waani-wanagaa marang-mirri. Anubani-yung anuwagala ana-Manngulg Mawurr wu-dhirridangi wugurri-wuy.

<sup>18</sup> Ngijang naagi-yung na-Simon wani-nani naawini-yung, waani-wanagaa-yinyung, marri na-God waniini anubani-yung ana-Manngulg Mawurr. <sup>19</sup> Anubani-yung ni-yamayn na-Simon, “Ngaya anambiiyn wunuga nuguni-wuy. Nuguniyung ngirriiyn bagalu lhud, nguynju yadhu ngayaayung yungguuyung ngamba-wanagana, nguynju yadhu ana-Manngulg Mawurr anggu-yaarri wugurri-wuy.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>20</sup> Nigaayung na-Peter nu-yambalmayn, “Nugawi-nyinyung anu-nuga ari anggu-jadugiyn, marri nugaayunggal! Anaani God waniiyi warra-wurru-wurru-guy. Yuga nagang banu-bayarra-gang na-God? <sup>21</sup> Nagang anaani waari ba-burrangang anaani-rruj ana-lhaawu-rruj. Na-God ninii-nayii nugawi-nyinyung anaandhiri. Ninii-nayii aadanu ana-lhirribala, waari baandhurr-gagaa. <sup>22</sup> Adaba ba-wurrij-bilibilingiyn, aadanu anaaladi nungganbini-yinyung. Marri ba-yambina na-Buunggawa-wuy. Nunggu-ngaynbandangi aadanu anaaladi. Yagu ari aniigajij-garruyn. <sup>23</sup> Nga-marrbuy nagang aadanu nu-margirajaa. Anaaladi anaani nunggu-radbumana.” Dani-yung na-Peter nu-magaa.

<sup>24</sup> Nigaayung na-Simon anubani-yung nu-yambalmayn, “Nimbaa-jambina na-Buunggawa-wuy, nguynju yadhu yagi yungguuyung wu-wanbiyn ngayawi-wuy, wubani-yung nuynjambini-yinyung,” ni-yamayn.

<sup>25</sup> Naawini-yung na-Peter marri na-John waani-magaa warruburru-yung-guy warra-wurru-wurru-guy. Waani-magaa anubani-yung na-Jesus-inyung ni-wanbini-yinyung, marri na-Buunggawa-yinyung ana-lhaawu. Naawini-yung adaba wini-yanggi Jerusalem-guy. Waani-yiyini naawini-yung, wini-yanggi a-lhal-wurraayung-baj, wubani-rruj a-Samaria. Naawini mamanunggu lhaawu winiwu-yarrijini.

*Na-runggal-yung na-walyinyung anubanila ana-lhal ana-Ethiopia.*

<sup>26</sup> Anubanila-wala ana-angel na-Buunggawa-yinyung wu-yanggi nga ninggu-magayn na-Philip-guy. “Ba-lalagiiyn marri ba-yaarri yuuguni wagiay, wubani-wuy amaadi, amubamala a-Jerusalem-gala marri wubani a-Gaza-wuy maadi-yaarri. Manubama maadi-yaarri a-lhal-andarrg-baj,” wu-yamayn ana-angel.

<sup>27</sup> Nga naagi-yung ni-yanggi. Nigaayung naaynbajung walyinyung anubani-yung-jinyung ana-lhal wu-mayini Ethiopia. Naagi-yung niwu-narrangi-yinyung, naagi-yung wini-yagaynjini-yinyung ngarra-queen anubani ana-Ethiopia-yinyung. Naagi-yung naa-narrangi-yinyung wubani a-wunuga. Naagi-yung ana-wulhu-wulhurr ni-yanggi Jerusalem-guy, nu-warraarriwaa na-God.

<sup>28</sup> Adaba naagi-yung niigini a-Ethiopia-wuy. Manaama-yung ni-yabaynjini nga manubama-yung ngimaarrgini jarrangu. Anaani niwu-nani wubiba, wu...bani-yunggal naagi-yung Isaiah na-ja-jambini-yinyung. <sup>29</sup> Anubani-yung Manngulg Mawurr ninggu-magayn na-Philip, “Ba-yaarri, marri bama-warubaj-gang amubama-wuy.”

<sup>30</sup> Nigaayung naagi na-Philip ni-yarbiyn amubama-wuy. Aba nu-yaynjangani, niwu-nani wubiba na-Isaiah-yinyung. Nga na-Philip ni-yamayn, “Yuga nagang nu-marrbuy anaani nunggu-nayii-yinyung?”

<sup>31</sup> Nigaayung ni-yamayn “Warraaynbaj waari ngaya ngambambi-marrbuy-waa. Ngaya anaani nga-malaladi ana-lhaawu,” ni-yamayn. “Baaniyn, ba-yabaynjang, ba-burrangang yaaji.”

<sup>32</sup> Anaani ana-wubiba niwu-nani-yinyung, anaani-yung wu-yamana, “Anaani wijamana, naadagi-yung na-walyinyung wunu-yarrijini, nguynju yungguuyung ambunu-wini. Nguynju a-jib-jii ni-yamana.

Anubanila-wala ni-ramadhan-ngu-dhidiyn, waari ani-yambini. Nguynju yaga wudanu a-jib wu-mudadbi wubani-yung yaga wu-jir-wulguldhii.

<sup>33</sup> Warraawurru-yung wunaambulijgang naadagi-yung na-walyinyung, waari yamba ambunaa-ganbini ana-maalamburrig.

Warraaynbaj yagi warra-wurruyuwi warra-mijburrayung.

Nigawi-nyinyung ana-wiri anaani wu-yarini anaanila-wala ana-lhal,\*<sup>34</sup> wu-yamana anaani ana-wubiba.

\* 8:33 Isaiah 53:7-8.

<sup>34</sup> Naadagi-yung na-runggal-yung nu-yamijgayn na-Philip-guy, ni-yamayn “Yangi-nyung yuga naadagi aadanu wu-yambina-yinyung ana-lhaawu? Yuga na-Isaiah ni-jambini nigawi-nyinyung-jinyung? Yagu naaynbajung-jinyung?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>35</sup> Nigaayung na-Philip ni-yamayn, “Naadagu na-nimuwej-jung Jesus,” ni-yamayn. Nga nu-magaa na-Jesus-inyung anubani ana-lhaawu. Anaani-yung ni-magini aani-yung-jinyung a-wubiba-yinyung a-wulhu-wulhurr-inyung, marri anubanila-wala aaynbajinyung wubani ngijang a-wubiba.

<sup>36-37</sup> Anubani-yumbaa wini-yanggi manaadi-waj. Wini-yanggi... winiwu-lhangarmayn guugu. Nga nubagi-yung na-walyinyung ni-yamayn “Yaani yagu guugu! Yaaji adaba nimbaambara-ngambijgana, yuga wuij-mandhina?” <sup>38</sup> Nubagi-yung ngu-lhangijgayn ngarrubagi ngarra-jarrangu. Nga naawini-yung wini-ngarra-ngu-garrajiyn, adaba wini-yanggi wubani aa-gugu-wuy. Nga naagi-yung na-Philip wini-lhalgaa, naambara-ngambijgaa bagu.

<sup>39</sup> Naawini-yung wini-lalagiiyn, anubanila anaa-gugu-wala, aba anaani-yung Manngulg Mawurr ninggu-yarini naagi-yung na-Philip. Nga naadagi-yung na-walyinyung waari anu-nani, anubagu ambini-yagaynjini. Anubanila-wala adaba naagi-yung ni-yanggi, ni-walaalarrangi.

<sup>40</sup> Nga naagi-yung na-Philip ni-waliyn adaba anubani ana-lhal wu-mayini Azotus. Anubani-yung ni-yanggi wubani-waj a-wumurrng-baj, anaani wani-magaa anaani mamanunggu-yinyung lhaawu. Ni-yanggi... wani-magaa... nga ni-waliyn wubani-wuy a-Caesarea-wuy.

## 9

### *Nubagi-yung na-Saul ani-jambarrgina.*

*Acts 22:6-16, 26:12-18*

<sup>1</sup> Nigaayung naagi-yung na-Saul ni-yamijgini ambaniimana warruburru-yung wunu-garrindharrmangi-yinyung na-Buunggawa. Ni-yanggi na-runggal-yung-guy na-priest-jung-guy. <sup>2</sup> Naagi-yung na-Saul nu-yandhawiwaa, “Nimbiyn wubiba, nguynju yadhu ambangu-marbuy-waa warruburru-yung warra-Jew ana-Damascus-jinyung ngayawinyung,” ni-yamayn. Naagi-yung niwu-ngaynbandangi ani-yanggi Damascus-guy nguynju ambani-radibini, warruburru wunu-garrindharrmangi-yinyung na-Jesus, manaadi na-Buunggawa-yinyung wirrimaadi-lharrmangi, wuijamaa. Ambani-yarriigini Jerusalem-guy, warra-walya-walya marri warra-manangung.

<sup>3</sup> Ni-yanggi a-yarrmayarmaj ana-lhal. Ni-yanggi... niwu-warubaj-gaa ana-Damascus-duj adaba. Nga runggal wu-lhalmbaarriyn marri wu-milhiyn nigawi-wuy, <sup>4</sup> nga ni-rabini aaban-guy. Nga niwu-yaynjangang yang, wu-yambiyn nga wu-yamaa, “Saul, Saul, a yangi yungyung nagang nimba-wungarri-dhijgana ngaya?”

<sup>5</sup> “Yangi-nyung yuga nagang aadanu Buunggawa?” ni-yamayn na-Saul. “Ngaya-waj anaani Jesus. Yaani ngaya-waj aadanu nimbaarragayangijgana-yinyung” ni-yamayn.

<sup>6</sup> “Ba-lalagiiyn, ba-yaari Damascus-guy. Nga bagu wa-magang ba-yaminggarrina-yinyung,” ni-yamayn na-Jesus.

<sup>7</sup> Warruburru-yung warra-walya-walya wurraangarra-yanggi-yinyung na-Saul, warraawurru-yung wurraarragarra-lhangayn, waari ambuu-yambini. Wurraawanggini ana-yang wu-yambini, yagu waari ambarra-nani warra-wurruj. <sup>8</sup> Na-Saul ni-lalagiiyn anaaban-gala, nga ni-ba-dalgaiyn. Yagu waari ani-warrangaa. Nga warraawurru-yung warra-walya-walya wunaana-nimaa wunu-yarriigini Damascus-guy. <sup>9</sup> Anubagala waari ani-nguni marri ani-wal-nguni, ngi-wulaynbaj ngarraalirr.

<sup>10</sup> Bagu walyinyung ni-burri Damascus, na-nimuwej-jung Ananias. Naagi-yung ni-wuryarrangi, nu-nani na-Buunggawa. Na-Buunggawa nu-yamijgayn, “Ananias”. “Yaani ngaya, Buunggawa,” nu-yambalmayn.

<sup>11</sup> Nigaayung na-Buunggawa nu-yamijgayn, “Ba-lalagiiyn nga ba-yaari wubani wu-mayina amaadi-wandhurr-guy, a-wumurrng na-Judas-inyung. Nga bamba-yandhawiwang nubagi-yung-jinyung na-walyinyung-jinyung a-Tarsus-inyung, na-nimuwej-jung Saul. Niga ni-yamba-yambini na-God-guy. <sup>12</sup> Nga ni-wuryarrangi, nu-nani walyinyung na-nimuwej-jung Ananias. Nga ni-yanggi nga ni-marang-ngu-burrangayn nigawi-nyinyung ana-marang nguynju yadhu ani-warrangaa ngijang.” Dani-yung ni-yamayn na-Buunggawa.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Ananias nu-yambalmayn, “Buunggawa, arrawindi warra-wurru-wurruj ngambi-yamijgaa naagi-yinyung na-walyinyung alaaladi-yinyung ni-wanbini

warra-wurru-wurruj-guy ana-Jerusalem-duj. <sup>14</sup> Nga warruburru-yung waa-runggu-runggal wunaa-garrarrangi wubiba, ambani-radbumana warruburru nimbi-warraarriwana-yinyung,” ni-yamayn na-Ananias.

<sup>15</sup> Yagu na-Buunggawa nu-yamijgayn “Ba-yaari, yagu yamba ngaya nga-wajbariyn ngayawi yungguuyng ngambanii-mijgalmina. Ambani-magana ngayawi yungguuyng a-muwaj, warra-wurru-wurruj waari-yinyung warra-Israelael, marri warruburru warra-narri-yinyung. <sup>16</sup> Nga ngayaaibaj nganu-bajiyina ani-warragayii ngayawi yungguuyng.” Dani-yung ni-yamayn na-Buunggawa.

<sup>17</sup> Anubanila naagi-yung na-Ananias ni-yanggi marri ni-yabiyn a-wumurrng-duj anubani-rruj na-Saul. Marri ni-marang-ngu-burrangayn nigawi-rruj marri ni-yamayn, “Murruyung Saul, na-Buunggawa ngani-lharrgang. Niga-waj-mirri na-Jesus, ni-rabaliyn-jinyung amaadi-rruj anubani-yung nuynjanggi anubagala. Ngani-lharrgang nguynju yadhu baarranggang ngijang, marri baandharwiyn Manngulg-mirri Mawurr.” Dani-yung ni-yamayn na-Ananias.

<sup>18</sup> Lhugaajiyalawaj, nguynju wubayag-jii a-ngujija wu-lhalhariyn nigawi-nyinyung-gala mana-bagalang na-Saul, marri ni-warranggayn. Marri ni-lalagiiyn marri na-Ananias naambara-ngambijjaa. <sup>19</sup> Nga ni-nguni marri ni-wada-wadaq-mayn.

*Na-Saul ambani-magana warruburru-yung, na-Jesus-inyung ana-lhaawu.*

Na-Saul ni-burri ari na-ngargu mana-miyn.nganga, warruburru-rruj warra-wurru-wurruj wurru-jambarrgini-rruj ana-Damascus-duj. <sup>20</sup> Ana-wulhu-wulhurr ni-yanggi a-synagog-guy, nga adaba ni-lhangayn marri wani-magaa warra-wurru-wurruj na-Jesus-inyung na-niwiyayung na-God-jinyung.

<sup>21</sup> Warraarrawindi-lhangu wurraawangini-yinyung, warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn. Marri wurru-yandhawwaynjini, “Yuga yaagi na-walyinyung wani-wini-wini-yinyung warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-duj, warruburru-yung wunu-warraarriwaa-yinyung nubagi-yung na-walyinyung na-Jesus? Yuga yaagi ambani-mani warruburru-yung warra-wurru-wurruj, ambani-radbumana marri ambani-yarrijina waa-runggu-runggal-wuy?” Dani-yung wurru-yamaa.

<sup>22</sup> Yagu nigaayung na-Saul wani-magaa, wu-waniyn ana-lhud ni-wij-bada-wadaq-gayn. “Na-Jesus niga na-Messiah, na-runggal-yung,” ni-yamaa. Wani-bajiyini anaani-yung yijgubulu anubani ana-lhaawu. Marri warra-Jew, wurru-bu-burri-yinyung ana-Damascus-duj, warraawurru-yung wurru-mudadbiyn, waari ambunu-yambalmaa niga.

<sup>23</sup> Malanga-badag ni-burri ana-Damascus. Waadurru-yung warra-Jew wugurraayung wuu-yambiyjini wugurraajbaj. “Ngaanuumana naadagu,” wurru-yamayn. <sup>24</sup> Yagu nubagi-yung naaynbajung nu-magaa niga na-Saul. Warra-Jew waadurru-yung wurru-lhaagi bagu wu-dhawang-duj. Anubagi wurru-burri miyn.ngu marri arrara. Wunaa-garrangaa ambunu-wini yungguuyng. <sup>25</sup> Yagu warruburru-yung wurru-marrbuy-maayinyung wunu-miyn miyn.ngu, wunu-burriyn wubani a-lhabara-rruj. Maadama-yung wirri-radbiyn anubani-yung ngadugu-mirri, ni-burrangayn nga wunu-dhirridini. Bagu gara wu-burri nga bagala wunu-lharrgang. Wunu-dhirridini yuuguni aaban-guy.

*Na-Saul ani-yaari a-Jerusalem-guy.*

<sup>26</sup> Anubanila, adaba ni-yanggi Jerusalem-guy. Wani-ngaynbandangi naagi-yung amburraaynjaabu-maa warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung. Yagu waadurru-yung wugurru wunu-yamayn naadagi-yung na-Saul. Waari yamba ambunaa-ngu-jambarrgini anubani ni-jambarrgiiyn na-Jesus-guy.

<sup>27</sup> Yagu naagi-yung Barnabas nu-miyn na-Saul, nga aba nu-yarrijini buguni wurru-marrbuy-maa-wuy, wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung-guy. Na-Barnabas naagi-yung wani-magaa “Naagi na-Saul nu-nani na-Buunggawa, wubama amaadi-waj. Na-Buunggawa naagi-yung nu-magaa. Anubani-rruj ana-Damascus, naagi ni-wurrij-baabara, ni-yambini wubani a-muwaj na-Jesus-inyung.” Dani-yung ni-yambini na-Barnabas.

<sup>28</sup> Naagi-yung na-Saul bagu adaba wurraanggarra-ngu-burri, Jerusalem. Ni-yanggi wubani a-lhal-aynbaj-baj a-lhal. Ni-yambini anubagi ni-wurrij-baabara, wubani a-muwaj na-Buunggawa-yinyung, ni-yambini. <sup>29</sup> Wani-yambini warruburru-yung warra-Jew, warruburru-yung wuu-yambini-yinyung ana-lhaagi Greek. Warraawurru-yung wurru-wundi. Marri wunu-ngaynbandangi naadagi-yung ambunu-wini yungguuyng. <sup>30</sup> Yagu warruburru warra-minilharri-yung wugurraayung wurru-marrbuy-mayn. Nga wunu-miyn naagi-yung na-Saul, wunu-yarrijini wubani a-lhal Caesarea-wuy. Nga wunu-lharrgang, wubama ama-barrawu ma-yanggi Tarsus-guy.

<sup>31</sup> Anubanila, warruburru wuu-jambarrgini-yinyung ana-Judea marri ana-Galilee, marri ana-Samaria, waadurru-yung wurru-lhamaamura. Wurru-wada-wadaq-maa, marri wunu-yandhurrbangaa-wugij na-Buunggawa, marri anubani ana-Manngulg

Mawurr wanggu-manmangi. Warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj wuu-yagaynjini.

*Nubagi-yung na-Peter ani-yaarri a-Lyddawuy marri a-Joppawuy.*

<sup>32</sup> Naagi-yung na-Peter ni-yanggi a-lhal-aynbaj-baj a-lhal. Ni-yanggi yuuguni Lyddawuy, warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj na-God-jinyung. <sup>33</sup> Naagi-yung na-nimuwaj-jung Aeneas, na-wurrujung, ni-burri bagu. Naagi-yung ni-lhangurrngandi anubagu ni-burri 8 anaaghal-alirr. Waari naagi-yung ani-wirbirini, ni-murrugulhi-wugij ama-yaali-rruj. Na-Peter naagi ni-yanggi buguni, <sup>34</sup> nga nu-mayayn, na-nimuwaj-jung, “Aeneas, na-Jesus Christ nini-maji-wana. Ba-lalagiiyn, marri nugawi-nyinyung manayaali bamaarraabana.” Dani-yung ni-yamayn. Nigaayung lhugaajiyalawaj ni-lalagiiyn. <sup>35</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-burri-yinyung anubani-rruj ana-Lyddawuy marri ana-Sharon, waadurru-yung wunu-nani. Marri wunaa-ngu-jambarrgini na-Buunggawa.

<sup>36</sup> Wugurraayung anubani-rruj ana-Joppa, bagu maninyung, ngarra-ngarrimuwaj-jung ngarraagi-yung Tabitha. Anaani wiijamana Greek-mirri ana-lhaagi, Dorcas, anaani wiijamana, deer. Ngarraagi-yung ngi-jambarrgini. Ngarraagi-yung ngi-wanbini maalamburrg-galawaj warruburru-yung-guy warraambalalari-wuy. Ngarraagi-yung wangi-manmangi anubagu. <sup>37</sup> Anubani-yung ngi-lhangurrngang marri ngarraagi-yung ngi-ngawiiyn. Ngarraagi-yung wirringa-yarrbini ngarra-ngarringung-gu-yung, ngarraagi-yung wubani a-gara-rruj wirringa-burriyn, yuwaagu arrwa-garrwar.

<sup>38</sup> Anubani-rruj ana-lhal ana-Lyddawuy wu-ridiynjina wubani a-Joppa. Waadurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung warraawurru-yung wurru-marrbuy nubagi na-Peter ni-burri ana-Joppa. Nga waadurru-yung warra-lharrgang wini-wulawaa, wini-yanggi na-Peter-wuy. Nga naawini-yung wunu-magayn, “Baanina, ba-ngulu-ngulug!”

<sup>39</sup> Na-Peter naagi-yung, nigaayung adaba ni-yanggi, wurraangarra-yanggi. Nga naagi-yung anubagu ni-waliyn, nga wunu-miyn aba wunu-yarrijiyn a-gara-wuy. Warraawurru-yung warra-ngaya-ngayi anubagu wuu-ruguni, warubaj wurraalgarrawaynjini. Maadama-yung mana-yaali wirrima-miyn nga wunu-bajiyini, ngimamandhangi-yinyung ngaadagi-yung-jinyung ngarra-Dorcas, anubani-yunggaj-gala ngi-wiri-waj.

<sup>40</sup> Naagi-yung na-Peter wani-warra-rabaliyn waadurru-yung, “Numbuu-rabalang yuuguni aarabarabalu-wuy,” ni-yamayn. Nga naagi-yung ni-landharrdhangayn, nu-yambini na-Buunggawawuy. Anubani-yung ni-wilibilingiyn na-Peter, ni-yamayn ngu-mayayn “Tabitha, ba-lalagiiyn!” Nigaayung ngarraagi-yung ngi-ba-dalagiiyn, ngi-warranggayn, ngunu-nayn naagi-yung na-Peter. Nga ngi-lalagiiyn. <sup>41</sup> Na-Peter ngu-wanjalalagayn, ngu-manmiyn. Nga warruburru-yung wani-gadiyn na-Peter, “Numburraaniyn” wurru-jambarrgini-wuy marri warra-ngaya-ngayi-wuy. Nga wani-bajiyini, “Yaagi adaba ngi-wiri-mayn!” ni-yamayn.

<sup>42</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj ana-Joppa-yinyung, warraawurru-yung wurraawanggini anubani anggiijaminggarrini. Nga warraawurru-yung arraarrawindi aba wuu-jambarrgini na-Buunggawa.

<sup>43</sup> Naagi-yung na-Peter ni-burri anubagu na-nimuwaj-jung Simon, naagi ni-burri badag. Naagi-yung na-Simon niga ni-mijalmiyn wubarrigulag wurru-wini-wini-yinyung.

## 10

*Na-Peter marri na-Cornelius.*

<sup>1</sup> Naagi walyinyung ni-burri Caesarea, na-nimuwaj-jung Cornelius. Naagi ni-runggal wurru-wiynji-wiynjini-yinyung warra-Roman. Warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wurru-mayini “a-Italy-wala”. <sup>2</sup> Naagi-yung marri nigawi-nyinyung warra-mijalgur-yung wunu-warraarriwaa na-God marri naagi-yung wani-manmangi warruburru-yung warra-Jew warraambalalari warra-wurru-wurruj, waniini arrawindi. Marri ni-yambini-magaa na-God-guy.

<sup>3</sup> Adaba waadhaadharrwara-maa, waarrarra-giiyn angel na-God-jinyung. Ni-nayn, waarrarra-giiyn. Wu-yanggi nigawi-wuy nga wu-yamayn, “Cornelius.”

<sup>4</sup> Anubani-yung ni-nayn, ni-dirngawiiyn. Ni-yamayn “Buunggawa, yangi anubani?” Wugurraayung ana-angel ninggu-magayn, “Nagang adaba nuynjambini na-Buunggawawuy. Marri narriini warraambalalari-wuy. Na-God nuwaagila ni-burraa anaarrwar, ni-warra-nayii aadanu, marri nini-yaaynjangayii. <sup>5</sup> Yagu nagang aadanu bamba-lharrgang walya-walya wubani a-Joppawuy. Nguynju yadhu ambunaagina walyinyung na-nimuwaj-jung Simon, ambunu-yarrijiina. Nubagi-yung ana-mij-gaynbaj

ni-mayina Peter. <sup>6</sup> Naagi-yung winiinggarra-ngu-burraa-yinyung anubagu nubagi na-nimuwaj-jung Simon, wini-miyn-nguynju. Nubagi-yung a-wubarrigulag-jinyung nima-mandhii. Anubani ana-wumurrng wu-lhaay yuwaagu ama-madhalag-duj.” Dani-yung ninggu-magayn ana-angel, wu-yambini. <sup>7</sup> Anubanila-wala ninggaarruyn, adaba wu-yanggi.

Naagi-yung na-Cornelius wanii-gadiyn wini-wulawaa wunu-yandhurrbangaa-yinyung, marri naaynbajung, warruburrala-wala wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wunu-yagaynjini-yinyung. Naadagi-yung ni-jambarrgiyn na-God. <sup>8</sup> Naagi-yung na-Cornelius wani-magaa wubanila-yung-galawaj wu-wanbini. Marri wani-lharrgang Joppa-wuy, waadurru-yung. <sup>9</sup> Wurru-yanggi, marri yibagi-rruj yi-walirr yiiynbaj wurru-warubaj-gini. Yaaji adaba ngi-walirr-lhangayn arrwar ngarraalirr.

Wii-nyuynju, nigaayung naagi na-Peter ni-yanggi, ni-widanggi yuuguni a-wumurrng-baj. Nga bani-yung ni-yambini na-God-guy. <sup>10</sup> Naagi-yung ni-marryaadiyn, yangi anubani-yung ani-nguni? Anubani ana-wumurrng-duj anubani ana-marrya, wurraarra-ngu-bu-burrangi adaba. Niga naagi-yung na-Peter adaba ni-wurryarrangi, am-barri. <sup>11</sup> Ni-warranggayn, ana-wumala wu-gara-wawalhiyn. Aynbaj anuwagala ma-dhirridangi, nguynju ama-yaali-yii ma-yamaa. Maadama-yung mana-yaali, yaaji-jila maarra-li-wanagini yuwaagu ama-ngu-dhig marri amaaynbaj-duj amaaynbaj-duj amaaynbaj-duj maarra-li-wanagini. Anuwagala ma-dhirridangi. <sup>12</sup> Aaynba-gaynbaj-jinyung anubagu wu-warra-ngu-burri, bulugi, lirrrag, ngurudhu, aynba-gaynbaj-jinyung. <sup>13</sup> Anuwagala yang wu-yamayn, “Ba-lalagiiyn Peter, marri buumana ba-nguyii.”

<sup>14</sup> Na-Peter nigaayung ni-yamayn “Yagi Buunggawa! Waari aadanu nga-ngang-jinyung, anubujung. Ana-lhaawu-runggal wu-yamana ‘Yagi nu-ngi anubujung, waaladi,’ ” ni-yamayn.

<sup>15</sup> Wugurraayung ana-yang wu-yamayn, “Na-God aadanu ni-mayana wu-mamanunggu-yinyung. Yagi aadanu nu-mayi nundaaladi-yamawi aadanu.” Dani-yung wu-yamayn.

<sup>16</sup> Anaani-yung wu-mal-bulaynbaj-gala wu-wanini. Anubani bagu wu-bu-burri... adaba waagiyn arrwiyaj wu-lharrbang-gaagiyn.

<sup>17</sup> Nga naagi-yung na-Peter ni-walharaguni “Yangi anubani wijaminggarrina?”

Warraawurru-yung na-Cornelius-inyung wani-lharrgandi warra-wulu-wulaynbaj, bagu adaba wurru-waliyn wubani a-wu-dhawang-duj nigawi-rruj. Anubani-yunggaj warra-yandhawiwandi “Aniga-rruj nubagi ana-wumurrng na-Simon-jinyung, ni-burraa?”

<sup>18</sup> Anubani-yung wurraadangi, “Yuga yaagi na-Simon Peter?” <sup>19</sup> Na-Peter niga nubagi ni-wawangini wubani aambarri-jinyung.

Anubani ana-Manngulg Mawurr wu-yamayn “Yaawurru wurru-wulaynbaj walya-walya, nugaayung nimbi-raguna. <sup>20</sup> Ba-lalagiiyn, marri ba-dhirridang. Numburraanggarra-yaari. Yagi nunggalharagi, ngaya-waj yamba waadurru ngarra-lharrgang.” wu-yamayn.

<sup>21</sup> Na-Peter ni-dhirridiyn bagu ni-yamayn “Yaani ngaya, na-walyinyung ngii-raguni-yinyung. A-yangi yungguyung nugurru nurru-yanggi?” <sup>22</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Nubagi na-Cornelius, na-runggal-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung. Nubagi-yung naambalamanijung, marri nu-ngaynbandii na-God. Niga-waj nani-lharrgang nurru. Warruburru-yung warra-Jew wurru-marrbuy, nubagi-yung niga ni-mamanunggu. Anubani-yung manngulg angel ninggu-magaa, marri anaani nani-lharrgang nugawi-wuy, nguynju yadhu nagang ba-yaari nigawi-wuy ana-wumurrng-guy, marri ani-wawangina wubani a-lhaawu ba-yambina-yinyung.” Dani-yung wunu-magaa warra-walya-walya.

<sup>23</sup> Nigaayung na-Peter wani-yandhawiwandi, “Numburraaniyn yaaji ngayawi-rruj numburru-burraa.”

Warraawurru-yung wurru-yaay bagu. Nga bani-yung ana-ngamugijaj wurraagiyn adaba. Na-Peter adaba naagi-yung wurraanggarra-yanggi. Marri mulung-arrgi-yung minilharri-yung, wurraanggarra-yanggi wubani a-Joppa-wala.

<sup>24</sup> Ngarrubagi-yung ngarraaynbaj-duj ngarraalirr wurru-yanggi-rruj, naadagi-yung bagu adaba ni-burri na-Cornelius, wani-rangarrangi. Wanii-gadiyn nigawi-nyinyung warra-mijalgur-yung marri wurru-guwaj-gaynjini-yinyung.

Warraawurru-yung warra-walya-walya marri naagi-yung na-Peter, adaba wurru-waliyn bagu anubani ana-lhal wu-mayini Caesarea. <sup>25</sup> Naagi-yung na-Peter ni-yabiyn wubani a-wumurrng-guy. Yagu nigaayung na-Cornelius bagu nu-raganmayn. Ni-yanggi naagi-yung na-Cornelius, ni-landharrdhangayn na-Peter-rruj raga-ragij a-mun-duj.



<sup>26</sup> Niga na-Peter ni-yamayn “Ba-lalagiiyn, ngaya anaani nga-wurruj!” marri nu-wanja-lalagayn.

<sup>27</sup> Naagi-yung winiinggarra-yanggi, wini-yambiyjnini. Na-Peter ni-warranggayn, wani-nayn arraarrowindi wurru-wurruj wurraambargaliynjini. <sup>28</sup> Wani-magaa, “Nugurru aadanu nurru-marrbuy, nurru anaani warra-Jew warrubawiyung ana-lhal-aynbaj-galayinyung ambu-yaarri, yagi warrubawiyung nurraalgurwaynji, marri yagi narra-wagari. Yagu na-God ngani-magaa ngaya anaani, ‘Warraarrowindi warruburru-yung adaba wurru-mandhiiny, yagi barra-mayi barraaladi-yamawi,’ ni-yamayn, ngani-magayn. <sup>29</sup> Naagi na-Cornelius nganii-gadiyn, ‘Baanina.’ Yagu yamba na-God-jinyung anubani ana-lhaawu, ngaya nga-wanini nugurri-wuy, waari nga-lhaabini. A-yangi yungguuyung nugurru ngirri-ngaynbandii?” Dani-yung ni-yamayn na-Peter.

<sup>30</sup> Na-Cornelius nigaayung ni-yamayn, “Ngi-wulaynbaj ngarraalirr, ngarraagi-rruj nginyunju ngarraalirr, nga-yambini na-God-guy ngayawi-rruj anaani ana-wumurrng-duj. Lhugaajiyalawaj naagi walyyinyung, ngalngalngaluj mana-yaali ni-yabini, ni-lhaay ragaragij ngayawi-rruj. <sup>31</sup> Ni-yamayn ‘Cornelius, nagang na-God nini-yaynjanganani aadanu nungganbina-yinyung anij-mamaalang-galawaj. <sup>32</sup> Bamba-lharrgang walyya-walya Joppa-wuy, nguynju yadhu ambunaagina na-Simon. Nubagiyung ana-mij-gaynbaj ni-mayina Peter. Naagi-yung nuynjanggi ngayawi-wuy. Marri yaani adaba nurru-burraa. Nigaayung na-God yaagi, ngurraanggarra-yagaynjina. Anaani nurru naambu-wawanggina aniga-yung na-Buunggawa nini-yayn ana-lhaawu, anaarrowindihlangu.” Dani-yung ni-yamayn na-Cornelius.

<sup>34</sup> Nga nigaayung na-Peter wani-yambini warraawurru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy. Ni-yamaa, “Yigaj, adaba nga-marrbuy na-God yij-mamaalang ngarrani-manmani warraarrowindi-lhangu. <sup>35</sup> warrubawiyung-maynji ambunuyandhurrbangana-yinyung marri ambu-burraa maalamburr-galawaj, na-God ambani-wanagana. Wiya warrubawiyung ana-lhal-aynbaj-gala wurru-mandaj.

<sup>36</sup> “Nugurru nurru-marrbuy anubani ana-lhaawu niwu-lharrgang nurri-wuy warra-wurru-wurruj-guy ana-Israel-inyung, anubani anaambalaman ana-lhaawu anubani-yung-jinyung niga na-God waari ngambani-wungarri-dhijgang adaba, yagu yamba na-Jesus-gala. Na-Jesus Christ ni-Buunggawa warraarrowindi-lhangu. <sup>37</sup> Nugurru nurru-marrbuy wu-wanina runggal, ana-lhal ana-Israel, ana-wulhu-wulhurr ana-Galilee, anubani-yumbaa na-John wani-magaa ana-lhaawu waniimbara-ngambijgaa-yinyung. <sup>38</sup> Marri nurru-marrbuy na-Jesus ana-Nazareth-jinyung. Na-God niwaar-warryangi nigawi-rruj Manngulg Mawurr marri ana-lhud. Nga ni-yanggi a-lhal-waj, ni-wanbini ambalaman, wani-maji-waa warruburru nubagi na-badirnya-yung wani-warragayangigaa. Niga yamba na-Jesus, God nigawi-rruj, nu-manmangi.

<sup>39</sup> “Marri nurru anaani, nuunaa-ja-jambina-yinyung anaarrowindi-lhangu na-Jesus ni-wanbini-yinyung ana-lhal-waj ana-Israel marri ana-Jerusalem. Nga wunu-wini na-Jesus, wunu-marang-barra-raani wudangag-duj. <sup>40-41</sup> Yagu na-God nu-lalagayn wunu-wini-wala, ngi-wulaynbaj ngarraalirr malgadhaadharri. Nga nu-rabaligaa nurri-rruj, anaani nuunaa-ja-jambina-rruj, waari warraarrowindi-rruj. Nurru nurru-nguni marri nurraal-nguni nigawi-rruj na-Jesus, anubani-yumbaa ni-lalagiiyn-gala ana-ngawij-gala. <sup>42</sup> Nga nani-magaa nurru naanaa-jambina warra-wurru-wurruj-guy, nigawaj na-God ni-wajbariyn niga na-Jesus ngambani-nguynju-nguynjigana-yinyung, ngurru-wiri-yinyung marri warruburru wurru-ngawini-yinyung.

<sup>43</sup> “Marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung anu...bani-yunggay, wurru-magini nigawi-mirri na-Jesus. Wurru-yamaa, ‘warraarrowindi-lhangu ambunugarrindharrmani-yinyung nigawaj, burru-yung ambaniigajij-garryun anij-galaaladi, nigawi-mirri ana-lhud ana-muwaj.’” Dani-yung ni-yamaa na-Peter, na-nidhaawu-yung.

<sup>44</sup> Bagu ni-yambini-rruj na-Peter, wu-dhirridiyn Manngulg Mawurr warruburru-rruj warraarrowindi-lhangu warra-wurru-wurruj wunu-yaynjanganani-yinyung nigawi ana-lhaawu. <sup>45</sup> Nga warruburru-yung warra-Jew wurru-jambarrgini-yinyung, wurraanggarra-yanggi-yinyung ana-Joppa-wala na-Peter, warruburru-yung wurru-wurri-lalmayn. Na-God yamba niwaar-wariyiyn nigawi bayarra, anubani ana-Manngulg Mawurr, warruburru-wuy warra-Gentile-wuy, wugurraayunggay. <sup>46</sup> Wugurru wurraawangini, wugurraayung warra-Gentile wurru-yambini ana-lhaagi anaaynbaj-jinyung ana-lhaawu, marri wunu-warraarriwaa na-God, ni-runggal-windiyyung.

<sup>47</sup> Niga na-Peter ni-yambini, “Warraawurru-wuy warra-wurru-wurruj wirri-miyn ana-Manngulg Mawurr nguynju ngagurri-yii. Yagi warra-lhambu warra-wurruj, ngaambaambara-ngambijgana guugu-mirri, aliyung?” <sup>48</sup> Nga wani-yamijgaa, marri warraambara-ngambijgaa naagila-rruj ana-muwaj na-Jesus Christ.

Anubanila wunu-magaa, “Numburru-burraa nurri-rruj, ari ama-ngargu mana-miyn.nganga,” wurru-yamayn.

## 11

*Na-Peter ambani-magana warruburru-wuy, anubani-rruj ana-Jerusalem.*

<sup>1</sup> Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijini-yinyung marri warra-minilharri-yung anubani-rruj ana-Judea, warruburru-yung wurraawanggiyn warra-Gentile-inyung ana-lhaawu, warra-Gentile waadurru-yung wurraawanggiini ana-lhaawu na-God-jinyung. <sup>2</sup> Naagi-yung na-Peter nigaayung ni-yanggi Jerusalem-guy. Warra-mulung-arrgi-yung, waadurru-yung wugurraayung wuu-jambarrgini warra-wulmurr-gaa-inyung, anubagu wurru-wundi naagi-yung na-Peter. <sup>3</sup> Wurru-yamaa, “Nagang aadanu nuyn-janggi warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy waari-yinyung amburru-wulmurr-gini, marri nurraanggarra-nguni ana-marrya!” wurru-yamayn.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Peter wani-magaa anubagu anaarrawindi-yinyung wu-wanbini, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr marri wu-dhaag-mana-rruj-jinyung. <sup>5</sup> Ni-yamaa, “Anubani-rruj ana-Joppa nga-burri. Nga-yambini na-God-guy. Marri ngawu-nani anaambarj. Anaaynbaj ngawu-nani, nguynju ama-yaali-yii ama-runggal, yaajijila maarra-li-wanagini maadamu mana-yaali yuwaagu ama-ngu-dhig marri amaaynbaj-duj amaaynbaj-duj amaaynbaj-duj maarra-wanagini. Anuwagala ma-dhirridangi, nga warubaj ngayawi-rruj. <sup>6</sup> Anubani-yung ngaarranggayn, wurru-gu, ngaarra-nani anubani-yung bulugi, lirrag, ngurudhu, aynba-gaynbaj-jinyung. <sup>7</sup> Nga-wawanggiyn anubani anayang, wu-yamayn ngayawi-wuy, ‘Peter, ba-lalagiiyn, buumana marri ba-nguyii.’

<sup>8</sup> “Yagu ngaayung nga-yamayn ‘Yagi, Buunggawa! Waari aadanu nga-ngang-jinyung, waari nga-ngi ana-ramadhan-duj, anubujjung. Ana-lhaawu-runggal wu-yamana, nurru anaani waari nurru-ngi anubujjung, waaladi.’ Dani-yung nga-yamayn.

<sup>9</sup> “Yagu ana-lhaawu nganggu-yambalmayn, yuwaagala aarrwar-wala, ‘Na-God aadanu ni-mayana wu-mamanunggu-yinyung. Yagi aadanu nu-mayi nundaaladi-yamawi aadanu,’ wu-yamayn. <sup>10</sup> Aadanu-yung wu-wanbini wu-mal-bulaynbaj-gala. Anubani-yung waagiyn yuuguni arrwiyaj.

<sup>11</sup> “Anubani-yung lhugaajiyalawaj walya-walya wurru-yanggi wubani a-wumurrng-guy. Naagi-yung aynjaabu-nyung walyinyung wani-lharrgang Caesarea-wala. <sup>12</sup> Yagu ana-Manngulg Mawurr nganggu-magayn, ‘Ba-yaarri, numbuu-yagaynjina, yagi nung-gadhuwi,’ wu-yamayn. Marri warraawurru marang-aynjaabugij marri jarranggay na-murruyung-gaang, wurraanggarra-yaarri yaawurru. Marri nurru anaani-yung nurru-yanggi nubagi-wuy a-wumurrng-guy.

<sup>13</sup> “Yagu nigaayung nani-magaa, ni-nani angel. Wu-lhaay wubani nigawi-rruj a-wumurrng-duj, dani-yung ni-yamayn. Ana-angel wubani ninggu-magayn ‘Bambal-harrgang waadurru warra-walya-walya Joppa-wuy. Nubagi ni-ni-muwaj-jung ni-mayina Simon, ana-mij-gaynbaj Peter, ambunaagina. <sup>14</sup> Naagi-yung ani-mayina nagang aadanu marri nugawi-nyinyung nurraalgurmaynjina-yinyung, nguynju yadhu numburru-wiri-mang.’ Dani-yung ngani-magaa naadagi-yung na-walyinyung.”

<sup>15</sup> Naagi-yung na-Peter ni-yambini-wugij. “Marri anaani niga-yambini. Anubani-yung ana-Manngulg Mawurr wu-dhirridangi wugurri-wuy, wubani-yung nguynju wu-dhirridangi ngagurri-wuy ana-wulhu-wulhurr, wijjamaa. <sup>16</sup> Ngaawanggiini ni-yamayn na-Buunggawa anubani ana-wulhu-wulhurr, ni-yamayn ‘Na-John, niga naniimbara-ngambijgaa guugu. Yagu gaya anambaambara-ngambijgana Manngulg-mirri Mawurr.’ Ni-yamayn na-Buunggawa dani-yung. <sup>17</sup> Nugurru nurru-marrbuy? God niga-waj waniini aadani ana-Manngulg Mawurr wugurri-wuy warra-Gentile-wuy, wijj-nguynju, ngagurraayunggay ngarraniini ngagurru nguu-jambarrgina na-Buunggawa na-Jesus Christ. Yuga gaya-waj nganu-lhambiyn na-God?” Dani-yung ni-yambini na-Peter.

<sup>18</sup> Warruburru-yung wurraawanggiini-yinyung anaani-yung, wurru-mudadbiyn. Anubanila-wala wunu-warraarriwaa na-God-guy. Wurru-yamayn “Na-God wani-yayn warra-Gentile-wuy, wugurraayunggay, marri wurru-wurrij-bilibilingiyn, anubanila-wala amburru-wiri.” Dani-yung wurru-yamaa.

*Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung anubani-rruj ana-Antioch.*

<sup>19</sup> Anubani-yunggay, wunu-wini yaga na-Stephen. Anaani-yung wirrima-mandhangi magarrangaynji, warruburru-yung-guy wuu-jambarrgini-yinyung. Anubanila-wala,

waadurru-yung adaba wurru-yanggi a-lhal-waj aaynbaj. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yanggi juju...j yuuguni Phoenicia-wuy marri Cyprus-guy marri Antioch-guy. Warra-magaa anubani-yung ana-lhaawu, yagu warruburru-yung-jinyung-bugij warra-Jew. <sup>20</sup> Yagu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wuu-jambarrgini-yinyung ana-Cyprus-jinyung marri a-Cyrene-yinyung, warruburru-yung wurru-yanggi Antioch-guy. Anubagu wuu-yambiynjini warruburru-yung warra-Gentile. Anubagu warra-magaa na-God-jinyung ana-lhaawu, na-Buunggawa-yinyung na-Jesus. <sup>21</sup> Anubani-yung ana-lhud na-Buunggawa-yinyung wu-burri. Arrawindi warra-Gentile wuu-jambarrgiin. Wuru-wanjigini na-Buunggawa-wuy.

<sup>22</sup> Wugurraayung wurru-jambarrgini-yinyung ana-Jerusalem, wurraawangini anubani-yung-jinyung. Nga waadurru-yung wunu-lharrgang na-Barnabas, ni-yanggi Antioch-guy. <sup>23</sup> Naadagi-yung anubagu ni-waliyn. Wani-nayn-jinyung anubagu, na-God wani-walgaalmaa, waadurru-yung warra-wurru-wurruj. Marri ni-walaalariyn windiyung. Marri anubagu wani-magaa, "Numburru-jambarrgina-wugij marri numbunu-ngaynbandii-wugij na-Buunggawa" ni-yamaa.

<sup>24</sup> Naagi na-Barnabas, naagi-yung ni-mamanunggu windiyung na-walyinyung. Naagi-yung niindharwiyn Manngulg-mirri Mawurr marri ni-jambarrgiin windiyung. Warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj wurru-wanjigini na-Buunggawa-wuy.

<sup>25</sup> Ngijang anubanila-wala na-Barnabas naagi-yung ni-yanggi Tarsus-guy. Naagalhaga-lharrmangi na-Saul. <sup>26</sup> Anubagu nu-lhangarmayn. Anubanila nu-lhala-miyn nga wini-yanggi Antioch-guy. Naadini-yung wini-yanggi anubagu, nga bagu wuu-yambiynjini warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, aynjaabugij manaarmag. Anubagu warra-yiyini arrawindi wurru-wurruj.

Anubani-rruj ana-lhal Antioch, waadurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung warra-mayaa warraawurru-yung warru-mu-muwaj Christian.

<sup>27</sup> Anubani-yumbaa, warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, wurru-yanggi yuwaagala Jerusalem-gala yuuguni Antioch-guy. <sup>28</sup> Naagi-yung na-nimuwaj-jung Agabus, anaani-yung Manngulg Mawurr ninggu-magaa. Anaani-yung ni-lhangayn, wani-magaa wubani-yung aagalhal-alirr-inyung. "Waari anaanbana marri waari ana-marrya," ni-yamayn. Anubani-yung wu-wanbini, waari yamba ana-marrya, anubani-yumbaa naadagi-yung na-Claudius ni-buunggawa-maa, anubani-rruj ana-Rome.

<sup>29</sup> Aadani-yung ana-lhaawu, waadurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, wurru-yamayn "Warraawurru naambaa-dharrganji, warruburru-yung warra-minilharri warburru ana-Judea-yinyung, marri naamba-manmani. Warruburru-yung ambirri-wanagana-maynji anaarrawindi, ngagurraayung, ambiin arrawindi." Dani-yung wurru-yamayn. <sup>30</sup> Nga waadurru-yung warriini na-Barnabas marri na-Saul, ngurrji. Nga anaani-yung ambaanii-jarrijigini yungguuyung.

Adaba anubanila, waanii-banagana anaani ana-ngurrji, wini-yanggi Jerusalem-guy, warruburru-wuy warra-mijiwanggu-wuy.

## 12

*Angel aninggu-rabaliigang na-Peter, anubanila wu-dhi-dhidina-wala.*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa, naagi-yung na-Herod, anubani-yung wani-radbini mulung-arrgi-yung wuu-jambarrgini-yinyung, anima-mandhangi yungguuyung runggal magarrangaynji. <sup>2</sup> Warraawurru-yung wani-magayn wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung, ni-yamayn "Naadagu numbunuumana na-James, galiwanga-mirri," ni-yamayn. Naagi-yung na-James, na-nilharri-yung na-John-jinyung. <sup>3</sup> Naagi-yung na-Herod ni-marribuy warruburru-yung warra-Jew wurraalalarrangi naagi yamba nu-wini yungguuyung na-James.

Warraawurru-yung wani-magayn wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung, wunu-bilhargayn na-Peter, nigaayunggay. Wubani-yung yaga a-marrya wurru-mandhangi, nga waari anggu-wulbulwandi, dani-yumbaa anaani-yung wu-wanbini. <sup>4</sup> Naagi-yung wunu-miyn, na-Peter, nga nu-yarrijigini wunu-dhidiyn. Nga anubagu ni-dhidini-rruj naagi-yung, waadurru wurru-mulung-bulal-wulal, waadurru-yung, wunu-narrangi na-Peter, ngamugijaj warra-mulung-arrgi-yung, wiijamaa, marri adharrwara, marri miyn.ngu, marri ngamugijaj. Ni-yamayn na-Herod, "Wurrugu, anubani-yung anaani wiijamana wu-yaldhangi-yinyung, wubani-yunggay, nga bani-yung marri naagi nganu-yarrijigina na-Peter warra-wurru-wurruj-guy nga bagu ambunu-lhajbang."

<sup>5</sup> Wurrugu, wunu-wanagaa-wugij naagi-yung na-Peter, bagu ni-rabidhi. Warraawurru-yung wugurraayung wuu-jambarrgini-yinyung, wuu-yambini arriwiyaj, wunaa-jambini-wugij wurraandha-wuguuguni.

<sup>6</sup> Anubanila-wala na-Herod naagi-yung ni-wijangani, ni-yamayn “Bagu wurrugu ngaynjaarri, nganu-mang na-Peter marri nganu-yarrijgina warra-wurru-wurruj-guy anaagaray.”

Amudama-yung-duj ama-miyn.nganga, nigaayung na-Peter ni-yaay. Nga anubagu wini-wulawaa wunu-narrangi wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wurriilmura wurru-yaay. Niga naaynbajung ana-wagagala-yinyung ni-burri, ni-wanja-radbiyn, nga na-Peter nu-wanja-radbang, niga naaynbajung ni-yamayn, ni-radbiyn niga nubagi-yung, yuuguni libilibala nu-wanja-radbang. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung yuwaagu wudhawang-duj wurraarragarra-lhi.

<sup>7</sup> Lhugaajiyalawaj angel na-Buunggawa-yinyung, wu-rabaliyn. Anubagu anahlirribala anaani wu-lhalmbaarrangi. Wu-yanggi ana-angel, ninggu-yarrdiyn, numarayanggayn. “Ba-lalagiiyn, ba-ngulu-ngulubiiyn adaba!” wu-yamayn. Aadani-yung ni-radbidhi-yinyung adaba wu-ngarrdiyn, wu-wulagiynjiyn wu-lhalhariyn nigawi-wala.

<sup>8</sup> Wu-yamayn “Ba-ngudaabiyn, marri ba-mun-jabiyn.” Anubani-yung nii-jarrijgini, wu-wanbiyn. Marri wu-yamayn “Amudamu ba-yabiyn ama-yaali, marri baaniyn adaba nimba-ga-garri-yurang,” wu-yamayn.

<sup>9</sup> Anaani-yung na-Peter naagi-yung ni-ga-garri-yurangi aani-yung a-angel. Naagi-yung ni-nani anaani-yung ana-angel wu-wanbini-yinyung, yagu ni-walamin-jamaa anaani ambarrij. <sup>10</sup> Aadani-yung ni-ga-garri-yurangi adaba. Warruburru-yung a-wulhu-wulhurrinyung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wurraarragarra-lhi, waani-mulung-jalgiwayn. Ngijang warruburru-yung anaalagala-yinyung wurraarragarra-lhi.

Anubani-rruj-jinyung anaaynbaj ngijang anu-dhawang-duj wu-mandhini-yinyung iron, wubani-yung wu-rabalangi-yinyung wugurri wirri-gara-wawalhijgaa-yinyung, aadani-yung anu-dhawang anubagu adaba wugurraajbaj wu-gara-wawalhiyn. Ni-ga-garri-yurangi-wugij, ni-rabaliyn anuguni. Niga anuwaagu anaarabarabalu-rruj ni-ga-garri-yurangi amaadi-waj. Bani-yung adaba anaani ana-angel ninggaarruyn niga.

<sup>11</sup> Anubanila, ni-wijangang maalamburrg-bindiyung. Nga ni-yamayn “Nga-marrbuy adaba anaani, na-Buunggawa ni-lharrgang anaani ana-angel. Nubagi-yung na-Herod-jinyung nganii-ganbini-yinyung, anubanila na-Buunggawa ngani-miyn, ngani-yarrijgini anubani-yung-gala. Warruburru warra-jew wurraan-jamana, ngambaniimana, ngangawang. Yagu waari adaba wu-wanbi.” <sup>12</sup> Dani-yung ni-yamayn.

Naagi-yung na-Peter ni-yanggi yuuguni a-wumurrng-guy ngarra-Mary-wuy. Ngarraagi-yung nga-riibi-yung na-John-jinyung, naagi-yung na-nimuwwaj-yung ngijang anaaynbaj ni-mayini Mark. Nga waadurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj bagu wurru-burri. Wuu-yambini arrwiyaj. <sup>13</sup> Naagi-yung na-Peter ni-yanggi, niwu-wadbadinyung wubani wu-dhawang-duj. Ngarraagi-yung ngalaynjinyung, bagu wangi-yandhurrbangaa-yinyung ngi-burri, ngarra-ngarrimuwwaj-jung Rhoda. <sup>14</sup> Naagi-yung ni-yambini, yuwaagala aarabarabalu-wala, yagu ngarraagi-yung ngi-wawanggiyn, ngunu-yang-nguynju-gayn na-Peter. Ngarraagi-yung ngi-walaalariyn, yagu ngi-warandhalabiyn, aadani waari angiwu-gara-wawalhijgaa. Bagala-yung-galawaj ngi-wawanggiyn aba yuuguni ngi-wuwalgayn, nga aba wangi-magayn “Na-Peter yuwaagi aarabarabalu-rruj!” ngi-yamayn.

<sup>15</sup> Wugurraayung warruburru-yung wirringa-magayn “Nagang aadanu numban-gaagidhiyn!”

Ngi-yamayn “Girraj! Ngubindi-windiyung!”

Waadurru-yung wurru-yamayn “Aadanu nu-nani angel nigawi-nyinyung, waari na-Peter-magaa.”

<sup>16</sup> Yagu nigaayung naagi na-Peter niwu-wadbadangi-wugij bagu wu-dhawang-duj, ni-wuguuguni. Waadurru-yung wuu-yanggi bagu, nga wunaa-ngu-gara-wawalhijgayn. Nga wunu-nayn, ni-lhaay, wunu-nguynju-gayn, anubani wurru-walaalariyn windiyung, ni-waliyn-gala anubagu. <sup>17</sup> Anaani-yung ni-marang-ngangarawini wugurri-wuy, nguynju yungguuyung yagi yungguuyung waadurru-yung ambu-yambini. Anubagu wani-magaa na-Buunggawa-yinyung nu-yarrijgini anubani ni-radbidhi-wala. Ni-yamayn “Nugurru numburru-magana na-James marri ngagurri-nyinyung naa-murruyung-gaang nambarra-magana,” ni-yamayn. Naadagi-yung na-Peter waniirruyn anubagu, adaba ni-yanggi yuuguni a-lhal-aynbaj-guy.

<sup>18</sup> Anubani adaba ana-ngamugijgaj, warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung waadurru-yung wunaagalhaga-lharrmangi na-Peter. Yagu anubagu niiri. Wurraal-haraguni warraawurru-yung. Nga wurru-yamayn “Aniga-wuy ni-yanggi?” <sup>19</sup> Na-Herod naadagi-yung wani-lharrgandi warraawurru-yung walya-walya, wunaagalhaga-lharrmangi nigawi wurraandha-wuguuguni wunaaga-raguni. Yagu waari ambunu-lhangarrrmaa. Naadagi-yung waadurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wani-

yandhawiwandi. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy wani-magayn, waadurru-yung ambarra-wini, waadurru-yung yamba wurraaladi.

*Na-Herod ani-ngawang.*

Nubagi wani-narrangi-yinyung na-Herod naagi-yung adaba ni-yanggi yuwaagala Judea-wala, ni-yanggi yuuguni Caesarea-wuy. Nga bagu ni-burri. <sup>20</sup> Naagi-yung anubani-yunggaj wani-wurrij-bang waadurru-yung warra-wurru-wurruj ana-Tyre-yinyung marri ana-Sidon-jinyung. Nga anaani, wugurraayung waadurru-yung warra-wurru-wurruj adaba wurru-mundugayn, nga wurru-yanggi na-Herod-guy. Nga wunu-yambini naagi-yung na-Blastus. Naagi-yung naa-bardhangi nubagi-yung na-Herod. Nga waadurru-yung warra-wurru-wurruj, wunu-guwaj-gaa nubagi-wuy na-Blastus-guy. Waadurru-yung ngijang wunu-yandhawiwandi na-Herod-guy, wurru-yamayn “Nimbiiyn lhamaa-mura. Nurru anubani ana-marrya nurru-nguyii, aadanu nu-yaarri banila nugawi-wala a-lhal-wala.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>21</sup> Ngarrigadhuwa ngarraalirr, naagi-yung na-Herod ni-yabini magadhuwa yaali, nubagi niwu-narrangi-yinyung na-walyinyung-jinyung ma-yamaa, ni-yabini. Nga anubani ni-yanggi, nga ni-burrangayn ni-bilaj-gudhangayn arrwar. Nga naagi-yung ni-yambini arrawindi lhaawu.

<sup>22</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-yamaa, wurraadangi “Anaani ana-lhaawu ana-lhawadhawarra-yinyung, waari na-wurrujung-jinyung-magaa!” Wu-yamamaa dani-yung, naadagi-yung-guy. <sup>23</sup> Wugurraayung ana-angel wu-yanggi, ninggu-wang naadagi-yung na-Herod, nga ni-rabini. Naadagi-yung yamba waari ambani-magaa ambunu-warraarriwaa na-God-guy. Naadagi-yung nu-nguni maḍ adaba, nungangandhangi, marri ni-ngawiiyn.

<sup>24</sup> Yagu anaani ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung wu-rajaarrangi, marri arraarrawindi wurru-wurruj wuu-jambarrgiin.

<sup>25</sup> Naawiini-yung na-Barnabas marri na-Saul bagu winiwu-jadugayn-gaj anaani adaba wini-mijgalmini anubani-rruj ana-Jerusalem. Anubagala winiigiyn adaba yuuguni Antioch-guy. Naadagi-yung na-nimuwej-jung John, ana-mij-gaynbaj Mark, wurraanggarra-yanggi naadani-yung-guy adaba.

## 13

*Ana-Manngulg Mawurr anggu-wajbarina na-Saul marri na-Barnabas.*

<sup>1</sup> Anubagu ana-Antioch, waadurru wuu-jambarrgini-yinyung. Mulung-arrgi-yung waadurru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, marri wugurraayung waadurru-yung warra-yiyini-yinyung warra-wurru-wurruj-guy. Yaawurru-yung warru-mu-muwaj. Barnabas, marri Symeon, anubani anaaynbaj ana-muwaj Niger. Lucius wubani a-lhalinyung a-Cyrene-yinyung, marri Manaen, naagi-yung marri na-Herod, wini-wirrig-gaj wini-warradangi. Marri Saul.

<sup>2</sup> Anubani-yumbaa waadurru-yung wunu-warraarriwaa na-Buunggawa. Waari warraawurru-yung amburru-nguni ana-marrya, wuu-yambini arrwiyaj. Wugurraayung Manngulg Mawurr wanggu-yambalmayn. Wu-yamayn anubani ana-lhaawu, “Nga-wijangani, Saul marri Barnabas diini-yumbaa ngambambii-mijgalmina. Nugurru nambarra-lharrgang adaba, ambini-wanbina.” Aadani-yung wu-yamayn ana-Manngulg Mawurr.

<sup>3</sup> Waari waadurru amburru-nguni ana-marrya, wuu-yambini-wugij. Nga anubani-yung bagu warraambara-wanagaa naadani-yung adaba. Marri anubanila adaba waa-lharrgang. <sup>4</sup> Wuijamaa anaani-yung, ana-Manngulg Mawurr wanggu-lharrgandi, naawiini-yung.

*Anubani-rruj ana-rilji wu-mayina Cyprus.*

Naawiini-yung adaba wini-yanggi Seleucia-wuy. Anubani wini-yabaynjiyn bagu amabarrawu-wuy, adaba wini-yanggi yuuguni a-rilji-wuy wu-mayini Cyprus. <sup>5</sup> Anubagu winiidadiyn aba wini-yanggi yuuguni anubani ana-wumurrng ana-Salamis. Anubagu waani-magaa warra-wurru-wurruj na-God-jinyung ana-lhaawu, wubani-yung wu-mayini anaani-yung ana-wumurrng synagog, warra-Jew-yinyung. Naadagi-yung ni-gaayung na-John Mark wurraanggarra-yanggi bagu, wani-manmangi yadhu.

<sup>6</sup> Anubanila-wala wurru-yanggi, wubani aaynbaj-guy a-lhal wu-mayini Paphos. Naagi-yung anubagu ni-burri naagi-yung na-nimuwej-jung Barjesus, na-walyinyung. Naagi-yung ni-Jew. Anaani-yung ana-lhaagi anaani-yung Greek ni-mayini Elymas. Naagi ni-wangal, na-walyinyung. Ni-yamijgini na-ja-jambini na-God, yagu naagi-yung waari. <sup>7</sup> Naagi-yung ni-burri bagu nubagi-yung-duj wani-narrangi-yinyung-duj, naadagi-yung

na-walyinyung na-nimuwajib-jung Sergius Paulus. Naagi-yung ni-yina-mamaalang. Naagi-yung niwu-ngaynbandangi ani-wawangini ana-lhaawu na-God-jinyung. Nga ni-yamayn, “Nambarraagina nubini na-Barnabas marri na-Saul.” Nga anubuguni yingga anubagu wini-waliyn.

<sup>8</sup> Niga naadagi-yung ni-wanbaanbini-yinyung anaaynba-gaynbaj-jinyung, anubagu waniiladi-yamawaa. Naadagi-yung na-walyinyung niga waari anaa-ngaynbandangi naadagi-yung niwu-narrangi-yinyung, ani-jambarrgini anubani ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>9</sup> Nigaayung naagi-yung na-Saul, ana-mij-gaynbaj anubani-yung Paul, naagi-yung niga niindharwiyn Manngulg-mirri Mawurr. Nu-yi-nani na-nijilhal-yung. Nga ni-yamayn, <sup>10</sup> “Nagang aadanu na-badirrnya-yung-jinyung! Nunggalawangi malgarrawindi, barra-dhaayurrangi adaba malgarrawindi warra-wurru-wurruj. Nagang aadanu nunggu-wurrij-bangana anaarrawindi-lhangu anij-mamaalang-jinyung. Wu-wandhurrig anaani ana-lhaawu na-God-jinyung, ngijang nunggu-wilibilingina, nunggaynbijgana aynbaj lhaawu nuynjambina. <sup>11</sup> Marri baawanggina. Ana-lhud na-Buunggawa-yinyung wu-yaarri nugawi-wuy. Anaanila-wala adaba ba-bagalang-aladi-wiyn. Yagi nungu-ni ngarraalirr, wurrugu marri.” Dani-yung ni-yambini na-Paul, naadagi-yung-guy nu-magaa.

Anaani-yung naadagi na-walyinyung lhugaajiyalawaj-gaj wu-wanini wuui marri a-ngududumaj. Anubanila-wala waari ani-warrangaa. Arrbidi ni-jarrarrangi, wani-ngaynbandangi naadagi na-walyinyung wurrug ambunaana-nimaa yunggyung.

<sup>12</sup> Nigaayung naadagi-yung wani-narrangi-yinyung wani-nani. Anubanila-wala adaba ni-jambarrgiyn na-Jesus-guy. Naadagi-yung ni-wurri-lalmayn anaani ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung.

<sup>13</sup> Nigaayung na-Paul marri warruburru-yung wurraanggaangarra-yanggi-yinyung, warraawurru-yung adaba wurru-warrgang Paphos-gala. Anubanila wurru-warrgang ngarraagi ngaa-dhumbala, aba yuuguni wurru-yanggi Perga-wuy. Anubagu ana-runggal ana-lhal wu-mayini Pamphylia. Wurru-waliyn anubagu. Nigaayung na-John anubagala waniirruyn, adaba niigiyn yuuguni Jerusalem-guy.

*Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Antioch.*

<sup>14</sup> Naawini na-Paul marri na-Barnabas, ngijang wini-warrgang yuuguni wini-yanggi Antioch-guy, anubagu ana-runggal ana-lhal wu-mayini Pisidia. Anubani wini-yanggi ngi-walirr-manngulg ngarraalirr adaba wini-yanggi wubani a-wumurrng-guy a-synagog-guy, nga wini-burrangayn. Warraawurru-yung wurru-waliynjini bagu Jew. <sup>15</sup> Naaynbajung anubani niwu-nani ana-lhaawu-runggal, marri anubani ana-lhaawu waadurru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God. Anubanila, wugurraayung warruburru-yung wii-narrangi-yinyung warra-walya-walya, aynbaj wurrug waa-lharrgang buguni, wu-yanggi na-Paul-wuy marri na-Barnabas-guy. Wu-yamayn “Murruyumbaa, ari nuguni niiniwu-wanagana ana-lhaawu, ngirri-manmani yunggyung. Adaba nimbini-yambina, nambaani-magana warra-wurru-wurruj-guy.”

<sup>16</sup> Naagi-yung na-Paul ni-lhangayn, marri ni-marang-ngangarawini ana-marang. Ni-yamayn, “Walya-walya warra-Israel, marri nugurru nurru-jambarrgina-yinyung na-God, numburraawanggina. <sup>17</sup> Ngagurru warra-Israel, ngagurri-nyinyung na-God, nigawaj ni-wajbarini warruburru warra-miyn-ngambara. Warruburru-yung a-lhal-aynbaj-gala wurru-burri anubani-rruj ana-Egypt. Na-God wani-manmangi, arraarawindi wurru-wurruj wurru-burra. Wani-yarrijgini ana-Egypt-gala runggal-mirri lhud. <sup>18</sup> Wani-narrangi 40 anaagalhal-alirr, anubani-rruj anaagalhal-andarrg-duj.

<sup>19</sup> “Marri anubani-yunggaj wugurraayung warraawurru-yung warru-mandag marang-aynjaabugij marri wurru-mulung-bulawaa, wurru-burri anubani-rruj ana-Canaan, analhal. Anubani-rruj adaba wani-jadugayn, wuu-lhagarra-ngawini. Na-God wani-yayn warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, anubani ana-lhal ana-Canaan wani-yayn. <sup>20</sup> Anubani-yumbaa 450 anaagalhal-alirr.

“Anubanila-wala adaba, waniini warruburru-yung waa-narrangi-yinyung. Wurrugu marri, anubani-yumbaa naagi-yung na-Samuel ni-burri, naa-ja-jambini-yinyung. <sup>21</sup> Anubanila-wala, wunu-yandhawiwandi na-God, wurru-yamayn ‘Nimbiiyn walyinyung nambani-narrii-yinyung, ani-king-mana,’ wurru-yamayn. Marri na-God wani-yayn Saul, na-nimuwajib-jung, na-niwiayung na-Kish-jinyung. Naagi-yung na-walyinyung warru-mandag na-Benjamin-jinyung. Naagi-yung na-Saul, wani-narrangi 40 anaagalhal-alirr.

<sup>22</sup> “Naagi na-God nu-lhambang. Marri wani-yayn David, wani-narrangi-yinyung waadurru-yung. Anaani na-God ni-yambini anaani na-David-jinyung, ana-lhaawu. Na-God ni-yamayn ‘Nganu-lhangarmayn ngaya David, na-niwyayung na-Jesse-yinyung. Niwu-ngaynbandii nguynju ngayawi nga-ngaynbandii-yinyung anubani-yung. Ani-wanbina anaarrawindi-lhangu anubani-yung nganu-magana-yinyung.’ Dani-yung ni-yamayn na-God.”

<sup>23</sup> Naagi-yung na-Paul ni-yambini-wugij. “Na-God wani-lhalamayaa, warruburru-yung warra-Israel. Ngubindi-windiyung anubani ana-lhaawu. Ngarrani-yayn naagi-yung ngarrani-wiri-gana-yinyung. Naagi-yung ni-lhamarrangi na-David-guy. Naagi-yung na-nimuwaj-jung Jesus. <sup>24</sup> Anubani-yunggay waniimbara-ngambijgaa-yinyung naagi-yung John, warra-magaa warruburru warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj warra-Israel, ‘Numburru-wilibilingiyn, marri anambaambara-ngambijgana nugurru.’ <sup>25</sup> Anubani-yumbaa wiij-dhamun.gurrg-maa, anaani-yung adaba na-John-jinyung animumadqbangi anubani-yung ni-mijjalmini-yinyung. Anubani-yung ni-yamayn ‘Nugurru nurraalamina-jamana, nigawaj ngaya anaani. Ngaya-magaa anaani waari. Naaynbajung niga ni-lhamarrii dagila, ngani-ga-garri-yurii. Ngaya anaani waari ngandaambalaman-magaa, ngaya yagi ngama-ngarrgiwu manubami ni-mun-jabina-yinyung.’ Dani-yung ni-yamayn na-John.”

<sup>26</sup> Na-Paul ni-magini-wugij anaani. “Murruyung-gaang, nugurru na-Abraham-jinyung warra-mijburrayung, marri nugurru warra-Gentile nuu-jambarrgina-yinyung na-God. Anaani ana-lhaawu ngarranggu-magana na-God-jinyung ngarrani-wiri-gana-yinyung. Anaani ana-lhaawu anaani wu-wanina ngagurri-wuy.

<sup>27</sup> “Warruburru wurru-burri-yinyung anubani ana-Jerusalem-duj, marri warruburru warra-narrangi-yinyung anubagu, wurru-malaladi na-Jesus. Wurru-malaladi anubani-yung wunaa-ja-jambini-yinyung anubani-yunggay ana-lhaawu. Yagu anubani ana-lhaawu wii-lhaawu-lharrmangi-magaa, ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg. Wurru-wijangani, na-Jesus niiladi. Anubani, wiijamaa anubani-yung ngubindi ana-lhaawu. <sup>28</sup> Ambii-lhangarrrmaa waari anaaladi, nguynju yungguuyung naadagi-yung yingga ani-ngawini. Yagu wunu-yandhawiwandi na-Pilate, ‘Banuumana.’ <sup>29</sup> Aadani adaba wurru-wanbini. Wiijamaa, anubani ana-lhaawu wu-wanini yijgubulu. Anubani-yung adaba ni-ngawiiyn. Marri wunu-lharrini ana-rangag-gala. Marri wunu-murrulgi amubama ama-gara-rruj.

<sup>30</sup> “Yagu God nu-lalagayn ana-ngawij-gala. <sup>31</sup> Marri malgarrawindi niirrarra-gini warra-mulung-arrgi-yung-duj, warruburru-yung wurru-yanggi-yinyung Jerusalem-guy Galilee-wala, wurraanggara-yanggi na-Jesus. Burru-yung warra-magaa warra-mulung-arrgi-yung-guy, na-Jesus-inyung ana-lhaawu. <sup>32</sup> Niini anaani na-Barnabas, niiniwu-yarrijgina anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu. Na-God wani-lhalamayaa warra-miyn-ngambara. <sup>33</sup> Bani-yung ngubindi, niwu-wandhurr-gayn adaba anaani ana-lhaawu, anaani ngagurraa yungguuyung, ngagurru anaani warra-mijburrayung, anubani-yumbaa nu-lalagayn na-Jesus ana-ngawij-gala. Anaani wiijamana, waarrarina ana-Psalm, wiijbulawaa, na-God ni-yamaa,

‘Nagang ngayawi-nyinyung na-nigi.

Ana-yimbaj ngaya nugawi-nyinyung na-ninyarra.’<sup>✧</sup>

Wu-yamaa anaani ana-wubiba.”

<sup>34</sup> Na-Paul wani-magaa anaani ana-lhaawu, ni-wandha-wuguuguni ni-yambini. “Na-God niga nu-lalagayn anubani ana-ngawij-gala, naagi-yung na-Jesus waari ana-lhanggu wu-jadugi. Na-God ni-magini anaani ana-wubiba-rruj,

‘Ngaya anaani ngunaagajij-majgana, nguynju niga nganaagajij-majgaa anubani-yunggay na-David. Marri ngunuuyii anaani ana-bayarra. Anaani wu-manngulg marri yijgubulu.’<sup>✧</sup>

Ana-wubiba anaani-yung wu-yamana.

<sup>35</sup> “Anaani na-God ni-yamana, anubani anaaynbaj-duj ana-wubiba,

Yagu yamba nagang yagi nimba-lharrgi anaabiyn-guy,

marri ngayawi-nyinyung ana-ngun.gu waari waaladi-wi, ngaya yamba nugawi-nyinyung nga-manngulg anaani.

Anaani wu-magina ana-wubiba wu-yamana.”<sup>✧</sup>

<sup>36</sup> Na-Paul ni-yambini-wugij anaani ana-lhaawu. “Na-David anubani-yung niwu-yandhurrbangaa ana-lhaawu na-God-jinyung warra-mi... yn-ngambara-waj, anaani-yung ni-ngawiiyn. Nga naagi-yung wunu-wurrdhanggi wubani aabiyn-guy, marri

wugurraayunggay warruburru-yung warra-miyn-ngambara warruburru-yung nigawinyinyung warra-mijalgur-yung. Anubani-yung adaba ana-lhanggu nigawinyinyung adaba wu-jadugi. Yigaj! Ana-lhaawu anaani waari nigawinyinyung-jinyung ngaanggiij-burruwiyn. <sup>37</sup> Yagu nigaayung naaynbajung na-Jesus, na-God nu-lalagayn-jinyung, naadagi-yung niga waari ani-yamaa nubagi-yung-jii, waari anggu-jadugini anubani ana-lhanggu.

<sup>38</sup> “Wudani-yung-gala, murruyung-gaang, numburru-marrbuy, anaani ngana-magana nugurru, na-God niga nambaniigajij-garruyn anubani anaaladi, yagu yamba nubagi nawayinyung, niga waari anggu-jadugini anubani ana-ngun.gu. <sup>39</sup> Naadagi-yung-gala na-Jesus-gala, nugurru-maynji numbuu-jambarrgiyn, numburru-warrbidi-mang anubani ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung. Yagu anubani-yung ana-lhaawu-runggal waari ngambanggu-wiri-gaa.

<sup>40</sup> “Aadanila-wala adaba numburru-dhi-mandhina. Anaanila-wala adaba anaaladi yagi yunguyung wu-rumi nugurru-wuy. Anaani wunaa-ja-jambini-yinyung anaani wurru-magina anaani ana-lhaawu. Na-God ni-yamaa,

<sup>41</sup> ‘Nugurru ngirri-galij-gana-yinyung, numburraalharaguna, marri numburru-jadugiyn.

Anaani ngaanbina-yinyung anaani ana-yimbaj, waari nuu-jambarrgi.

Warraaynbaj-maynji warra-wurruj nambambi-magana,

yagu waari-wugij nuu-jambarrgi.’”<sup>42</sup>

Dani-yung-galawaj na-Paul ni-magini, na-nidhaawu-yung.

<sup>42</sup> Na-Paul marri na-Barnabas anubani adaba wini-yanggi ana-synagog-gala. Warra-wurru-wurruj waadurru-yung warra-magayn naadini-yung-guy, “Ngijang ngirri-magana ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr-manngulg.” Dani-yung wurru-yamayn. <sup>43</sup> Warraawurru-yung warraarraarrawindi anubagu wuu-ngarra-ngu-burri-yinyung adaba wirriirruyn, wuu-ngarra-daba-rabalangi. Warraawurru-yung arararawindi anubagu Jew marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-jambarrgini-yinyung na-God-guy, waadurru-yung warra-ga-garri-yurangi naadini-yumbaa na-Paul marri na-Barnabas.

Naadini-yung waani-magaa waadurru-yung-guy. Wini-yamayn aadani-yung, “Numburru-wuguuguni numbuu-jambarrgina-wugij na-God-guy, anubani-yung nani-walgalmana-yinyung.” Dani-yung wini-yamayn.

<sup>44</sup> Ngarrubagi-yung ngarraalirr-manngulg ngarraaynbaj-duj, warruburru-yung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj anubani-yung-jinyung ana-lhal, wurru-yanggi buguni wurru-mundugaa wubani a-wumurrng-guy. Waadurru-yung wirri-ngaynbandangi amburru-wawangini na-Buunggawa-yinyung ana-lhaawu.

<sup>45</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-Jew bagu wurru-burri, marri warra-nani, marri warra-margiriyn waadurru-yung-guy. Anubani, wurru-wundangayn adaba na-Paul-wuy, wunu-rraani. Wurru-yamayn “Naadagu ni-wawalii ni-magina.”

<sup>46</sup> Naawini-yung wuguni na-Paul marri na-Barnabas, naawini adaba anubagu wini-wurrij-baabara-mayn. Wini-yamayn “Ngana-magaa na-God-jinyung ana-lhaawu anawulhu-wulhurr, anaani wij-mandhiyn. Yagu nugurru waari nimbirri-ngaynbandang. Yuga nugurru waari nimbirri-ngaynbandang ana-wiri, anubani-yung anggu-wuguuguni-yinyung? Niini anaani naambu-yaari warruburru-wuy warra-Gentile-wuy. <sup>47</sup> Anaani yamba na-Buunggawa nani-magaa. Anaani ni-yamayn, ‘Anambiiyn yaani-yung numburru-mijgalmina-yinyung.

Nugurru nimbirri-wanagana anggu-lhalmbaarrii warruburru yungguuyung warra-Gentile.

Nguynju yadhu warruburru-yung amburru-marrbuy marri amburru-wiri yungguuyung, warruburru-yung wurru-burraa-yinyung ana-malanganyanay, warra-mulung-arrgi-yung wugurraayunggay.’”<sup>48</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-Paul.

<sup>48</sup> Nga wugurraayung warruburru-yung warra-Gentile wunu-yaynjangani, anaani ana-lhaawu. Anubani wurraawanggiyn adaba, wurru-wurrij-galaaalariyn. Anubani adaba wunu-warraarriwaa-windiyung na-God, anaani yamba nigawinyinyung ana-lhaawu. Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung na-God-jinyung ni-wajbarini amburru-wiri yungguuyung anggu-wuguuguni, burru-yung wuu-jambarrgiyn.

<sup>49</sup> Anubani ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung, anaani wu-rajaariyn wubani aaynbaj a-lhal-waj. <sup>50</sup> Yagu warruburru-yung warra-Jew wugurraayunggay wuu-riyaldhiyn. Marri warra-magaa warruburru-yung-guy warra-manangung-guy warruburru-yung



wuu-jambarrgini-yinyung ana-lhaawu-runggal warra-Jew-yinyung, marri warruburru warra-walya-walya. Warruburru-yung wii-narrangi-yinyung anubani-rruj ana-wumurrng. Anubanila-wala adaba wuu-ngarra-diyaldhiyn. Anaani-yung adaba wirri-mandhangi wungarri anubani-rruj, naadini-yung-guy na-Paul-wuy marri na-Barnabas-guy. Anubanila-wala, naadini-yumbaa waa-yarramijgayn, waa-lharrmangi anubanila-wala ana-lhal, na-Paul marri na-Barnabas.

<sup>51</sup> Naawini-yung wini-mun-jaljalini, mana-mangarag maadbarrwini. Anubanila yamba wugurru warraandirriyn yamba, wuguni wini-yanggi Iconium-guy. <sup>52</sup> Yagu wugurraayung anubagu wurru-marrbuy-maa-yinyung waadurru-yung wurru-walaalarrangi. Anubani-yung wuryangini anubani-yung Manngulg Mawurr anubagu wu-burri wugurri-rruj.

## 14

### *Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Iconium.*

<sup>1</sup> Anubagu ana-Iconium, na-Paul marri na-Barnabas yaawini wini-yanggi wubani a-synagog-guy, warruburru-yung warra-Jew-yinyung. Anubagu wini-yambini warruburru-yung-guy warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurru-guy. Anubanila, arraarrawindi wuu-jambarrgiyn, warra-wurru-wurruj, warra-Jew marri warra-Gentile. <sup>2</sup> Yagu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-Jew waari ambuu-jambarrgini. Warruburru-yung warraaladi-yamawaa warruburru-wuy wuu-jambarrgini-wuy, nguynju yadhu warruburru warra-Gentile waari ambuu-jambarrgini.

<sup>3</sup> Anubagu wini-wurrij-baabara-mayn, wini-yambini-wugij na-Buunggawa-yinyung. Naawini-yung wini-yambiynjini na-Buunggawa-yinyung, anubani-yung wani-walgaamaa-yinyung. Nigaayung na-Buunggawa warra-yiyini, naawini-yung-jinyung ana-lhaawu yijgubulu. Naawini-yung wani-manmangi, nguynju yadhu naawini-yung wini-wanbini malnguj marri aynba-gaynbaj-jinyung yij-mamaalang.

<sup>4</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-burri-yinyung anubani-rruj ana-wumurrng, waadurru-yung wurru-wundi wugurraajbaj. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa, "Waadurru-yung warra-Jew wurru-mandhiyn wugurru." Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa, "Naadini na-God wani-lharrgandi-yinyung, naadini-yung wini-mandhiyn," wurru-yamaa.

<sup>5</sup> Warruburru-yung warra-Jew marri warra-Gentile marri warruburru-yung wii-narrangi-yinyung, wurru-wijangani, warra-ngaynbandangi waadurru-yung ambarra-wini marri ambarraambalga. <sup>6</sup> Yagu naadini-yung wini-wawanggiyn ana-lhaawu, naawini-yung adaba wii-yarramayn, yuuguni wini-yanggi Lystra-wuy marri Derbe-wuy. Anubagu ana-runggal ana-lhal wu-mayini Lycaonia. Wini-yanggi wubani wuriyinjini-yinyung. <sup>7</sup> Anubagu wini-magini-wugij ana-lhaawu na-God-jinyung.

### *Anubani-rruj ana-Lystra marri ana-Derbe.*

<sup>8</sup> Anubagu walyinyung bagu ni-burri anubani ana-lhal ana-Lystra-rruj. Naagi-yung waari ani-yangga-yanggi, niimbulwiyn ni-yamaa-wugij. <sup>9</sup> Ni-wawanggiyn, na-Paulinyung anaani ni-magini. Na-Paul nu-yi-nani naadagi-yung na-wurruyung-guy. Na-Paul ni-yamijgini, "Naagi ni-jambarrgiyn, ani-mandhiyn," ni-yamayn. <sup>10</sup> Naagi-yung na-Paul anubani-yung ni-yambiyn, yanggarwar, ni-yamayn "Ba-lalagiiyn, ba-lhangang!" Naagi-yung na-walyinyung ni-lalagiiyn, adaba ni-jarrarrangi.

<sup>11</sup> Waadurru-yung warra-garnyirrimba naagi-yung wunu-nani. Anaani wurru-marrbuy, anaani-yung Paul ni-wanbini yamba. Waadurru-yung wurraadangi, lhaagimiri wugurri-nyinyung-mirri, "Ana-lhawadhawarra! Anaani adaba nguynju warra-wurru-wurruj-jii, wu-yamana, wu-dhirridii!" wurru-yamayn. <sup>12</sup> Na-Barnabas naagi-yung wunu-mayaa na-nimuwaj-jung Zeus. Na-Paul yamba naagi ni-yambini arrawindi ana-lhaawu, wunu-mayayn Hermes, na-nimuwaj-jung.

<sup>13</sup> Anubani ana-wumurrng na-Zeus-yinyung, anaani wu-burri arabarabalu ana-wumurrng. Marri wunu-warraarriwaa bagu na-Zeus. Nubagi ni-yamba-yambini-yinyung anubani na-Zeus-yinyung, anaani ni-yarrijgini muuri marri dhangarra, wubani wu-dhawang-duj wubani a-wumurrng. Naagi-yung marri warraarrawindi warra-wurru-wurruj, bagu amburru-nangaa ana-muuri nigawi yungguynung na-Paul.

<sup>14</sup> Naawini-yung na-Paul marri na-Baranabas, naawini winiwu-lhaawu-yarrijgini-yinyung, wani-lharrgandi-yinyung na-God, naawini adaba wini-wawanggiyn. Naawini-yung winima-lalaani mana-yaali, wini-wurrij-galadi-wini yamba. Naawini-yung wini-igulhaynjini buguni warra-mandagarrawindi-wuy. <sup>15</sup> Nga wini-yamayn "Gurruwaj, yagi nurru-wanbi aadanu! Niini anaani niini-wurruj, nugurri-yii niini-yamana! Anaani nganaa-jurangi ana-mamanunggu ana-lhaawu nugurri-wuy. Numburru-wilibilingiyn

anaanila-wala, anaani aladi. Nugurru numbuu-jambarrgiin na-God, ni-wiri yamba. Niwu-mandhangi wumala marri anaani ana-lhal, marri mana-lhagayag marri anaarawindi anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung anaani wu-warra-ngu-burraa.

<sup>16</sup> “Anu... bani-yunggay, warra-wurru-wurruj wurru-wanbini anubani-yung wirri-ngaynbandangi-yinyung, niga na-God wani-lharrgandi. <sup>17</sup> Yagu ni-wanbini, nguynju yadhu warruburru-yung waari amburru-warandhalabini nigawi-wuy. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wunaa-jambini, marri anubani-yung maalamburrg-jinyung nanii-gurrij-ngu-burri nugurri-wuy. Naniini marri wu-warra-rabini anaanbana, anubani anu-ngugulmung wu-warradangi maalamburrg-galawaj. Marri nurru-wanagana marrya marri nurru-walarrandi, marri nurru-dinggini.” <sup>18</sup> Dani-yung wini-magini ana-lhaawu. Angadajung wini-wanbini-wugij, marri waadurru-yung warra-mandagarrawindi adaba waani-lhambang, ana-muuri adaba waari aadani-yung amburru-nangaa.

<sup>19</sup> Anubanila-wala warra-Jew aba wugurraayung wurru-yanggi anubagala ana-Antioch-gala marri ana-Iconium-gala. Naadini-yung warraandirriin na-Paul marri na-Barnabas. Yagu wugurraayung warra-mandagarrawindi wurraan-jamayn, anaani ana-lhaawu warra-Jew-yinyung, anaani yij-mamaalang.

Anubanila, wunaambalgaa naagi-yung na-Paul. Naagi-yung wunaarrgini anuwumurrng-gala. Wurraan-jamayn adaba wunu-ngawijgayn naagi-yung. <sup>20</sup> Nga anubani wunu-murrngulhi. Nga waadurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wurru-yanggi anuwagala, wurru-mundugaa nigawi-rruj. Niga bani-yung ni-lalaggiin. Anubanila niigiin wubani a-wumurrng-guy. Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalir, na-Paul marri na-Barnabas adaba wuni-yanggi Derbe-wuy.

*Nubini-yung ambiniigiin ana-lhal-wuy wu-mayina Syria.*

<sup>21</sup> Anubagu, wini-magini ana-mamanunggu ana-lhaawu. Marri anubagu arraarawindi wurru-wurruj wuu-jambarrgini.

Anubanila-wala, winiigiin adaba Lystra-wuy marri buguni Iconium-guy marri buguni Antioch-guy, anaani-yung winiwu-lhal-lhirrilhiin ana-lhal, wini-yanggi-yinyung. <sup>22</sup> Marri naawini-yung wini-yambini wurru-marrbuy-maa-wuy. Wini-yamaa “Numburru-lhara andhurr, marri numbuu-jambarrgina numburraandha-wuguuguni.” Wini-yamaa, “Ngagurru anaani adaba wu-ngarrgiin ana-wungarri. Wurrugu marri, ngaambu-yaarri anubani ana-lhal-wuy na-God-guy.” Dani-yung wini-yamaa.

<sup>23</sup> Anubani-yung ana-lhal-aynbaj-baj-jinyung ana-lhal, warruburru wurru-jambarrgini-yinyung wurru-wajbariyn adaba mijiwanggu nguynju yadhu ambirri-narrangi-yinyung. Wuu-yambini na-God-guy, anubani waari amburru-nguni anamarrya, wuu-yambini-wugij nigawi-wuy na-God-guy. Anubani-yung nigawi-wuy wuu-jambarrgini-yinyung, wurru-yamayn “Buunggawa, bamba-narii warraawurru.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>24</sup> Naawini-yung na-Barnabas marri na-Paul wini-yanggi Pisidia-waj. Marri buguni Pamphylia-wuy. <sup>25</sup> Anubagu wini-yambiynjini na-God-jinyung ana-lhaawu anubani-rruj ana-lhal Perga. Anubani winiwu-lhal-warruyn, aba wini-yanggi yuuguni Attalia-wuy. <sup>26</sup> Bagu winima-lhangarmayn mana-barrawu adaba wurru-warrgang Antioch-guy. Anubani-yunggay winiwaarruyn ana-wumurrng, anubani-yung wuu-jambarrgini-yinyung warraawurru-yung, wunu-yambini na-God-guy. Aba wini-yanggi, nguynju yadhu naadini-yung ambani-walgaamaa, nguynju yadhu anubani-yung ambini-mijgalmini. Anubani-yumbaa adaba wu-jadugiin, anubani-yung wini-mijgalmini-yinyung.

<sup>27</sup> Anubagu wini-waliyn, nga naawini-yung waanii-gadiyn warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung. Anubani-yung wurru-waliynjiin. Anubani waani-magaa anubani-yung anaarawindi-lhangu na-God-jinyung ni-wanbini. Wini-yamayn “Nguynju yaga wiijamana wubani wu-dhawang wu-gara-wawalhii. Wiijamaa na-God anaani niwu-gara-wawalhijaa. Aadanila-wala warra-Gentile warruburru-yung wuu-jambarrgiin.” Dani-yung wini-yamayn. <sup>28</sup> Nga anubagu badag wurrugu wini-burri waadurru-yung-duj wuu-jambarrgini-rruj.

<sup>1</sup> Warraawurru-yung mulung-arrgi-yung wurru-wurru-guy wurru-yanggi anubagala Judea-wala Antioch-guy. Warra-magaa waadurru-yung-guy warra-Christian-guy warra-minilharri-yung-guy. Wurru-yamaa, “Na-Moses ni-yamayn, ‘Nugurru numburru-wulmurr-gina. Yagu yagi-maynji, na-God yagi nani-wiri-gi nugurru.’” Dani-yung wurru-yamaa warruburru-yung.

<sup>2</sup> Anaani wini-wawanggiyn na-Paul marri na-Barnabas, runggal wurru-wundi waadurru-yung-guy warra-wurru-wurru-guy.

Warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, waa-lharrgang naadini-yung, marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung waa-lharrgang. Anubani amburru-yanggi Jerusalem-guy, nguynju yadhu bagu yunggu-yung ambarra-magana warruburru-yung wirri-lhaawu-yarriigini-yinyung marri warra-mijiwanggu, wudani-yung-jinyung wirrii-burruyuwini a-wulmurr-gij-jinyung. <sup>3</sup> Warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung naadini-yung waa-lharrgang.

Banila-yung wurru-yanggi Phoenicia-waj marri banila-yung Samaria-waj. Bagu warra-magaa warruburru-yung-inyung warra-Gentile-inyung, wurru-wilibilingiyn na-God-guy. Warraawurru-yung warra-minilharri-yung, wurraawanggiyn, wurru-walaalarrangi.

<sup>4</sup> Anubagu wurru-waliyn ana-Jerusalem. Warruburru-yung anubagu-yinyung warraawurru-yung warraalgur-waa. Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarriigini-yinyung marri warruburru-yung warra-mijiwanggu, wugurraayunggaj warraalgur-waa. Anubani-yung warra-magaa anubani-yunggaj-jinyung ni-wanbini-yinyung na-God.

<sup>5</sup> Yagu warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung mulung-arrgi-yung warra-Pharisee-yinyung, warraawurru-yung wurraarragarra-lhangayn mulung-arrgi-yung, wurru-yamayn “Warruburru wuu-jambarrgini-yinyung waari-yinyung warra-Jew, waadurru amburru-wulmurr-gina. Wurrugu amburru-marrbuy-mang ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>6</sup> Warruburru-yung waa-narrangi-yinyung marri warruburru-yung warra-mijiwanggu, wurru-waliynjiyn, wirrii-burruyuwini. <sup>7</sup> Wuu-yambiynjini anaani-yung badag.

Na-Peter nubagi-yung ni-lhangayn, ni-yamayn “Murruyung-gaang, nurru-marrbuy, ana-wulhu-wulhurr, God ni-wajbarini ni-wijangani ngaya-waj nga-magini warruburru-yung-guy waari-yinyung warra-Jew. Burru-yung wurraawanggiyn ana-mamanunggu ana-lhaawu, marri wuu-jambarrgiyn. <sup>8</sup> Niga-waj God ni-marrbuy-inyung anaani analhirribala. Anaani ngarrani-bajiyini wugurri-nyinyung, waniini ana-Maangul Mawurr, ngagurraayunggaj wiijamaa ngarraniini. <sup>9</sup> Waari anggi-gaynbaj-magaa, anaani wii-nyuynju, warruburru-wuy marri ngagurri-wuy. God nigawaj ngarrani-bajiyini. Marri wani-ru-mandhangi, wani-warrbidi-wayn wugurru yamba wurru-jambarrgiyn. <sup>10</sup> A-yangi yunggu-yung nugurru nuunu-rawumana na-God? Nugurru aadanu nirrii-bada-waḡad-gana warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy. Anubani-yung wiijamana nirri-warrguu a-nyalaj-duj nirri-burri wu-mundurr ana-rangag. Anu... bani-yunggaj warra-miyn-ngambara, waari ngaanggu-warrgaay anubujung ana-rangag ana-mundurr-inyung. Wiijamaa anaani-yung, yagi-magaa ngagurru ngaanggu-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal. <sup>11</sup> Yagu nguu-jambarrgiyn na-Buunggawa na-Jesus. Nigaaj-bugij ngarrani-walganmana-yinyung, marri ngarrani-wiri-gana, ngagurru marri wugurraayunggaj.” Dani-yung ni-yambini na-Peter.

<sup>12</sup> Waadurru-yung warraarrawindi wurru-mudabiyin. Anubani-yung wurraawang-gini na-Paul marri na-Barnabas. Waani-magaa anubani-yung ana-malnguy-jinyung marri yij-mamaalang, na-God ni-wanbini-yinyung, warruburru-yung-guy warra-Gentile, waari-yinyung warra-Jew.

<sup>13</sup> Aadani-yumbaa wini-mudabiyin yamba waari ambini-yambini, adaba niga na-James bilhangu ni-yambini. Ni-yamayn “Murruyung-gaang, numburraawang-gina ngayawi-wuy. <sup>14</sup> Naagi-yung na-Simon, ngarrani-magaa na-God-jinyung wani-magaa warruburru-yung-guy warra-Gentile-wuy. Niga na-God wani-yarriigini nigawi yunggu-yung warra-wurru-wurru. <sup>15</sup> Anaani ana-lhaawu wunaa-ja-jambini-yinyung anubani-yunggaj, wii-nyuynju anaani ana-lhaawu. Wu-yamana waarrarrina ana-wubiba-rruj, na-God ni-yamaa,

<sup>16</sup> “Wurrugu marri ngaya anaani ngandaagiyn.

Anubani ana-wumurrng na-David-jinyung, wubani-yung yaga wu-rabini anubani-yunggaj, nganggu-rayii ngijang, anggu-gadhuwa. Anubani ana-wumurrng wu-rabini, wu-munyurr.

Anubani-yung wu-wada-wada-wadangi-yinyung nganggu-mani, marri nganggu-dhaambungiwana, marri nganggu-rayii.

17 Nguynju yadhu warruburru warra-mulung-aynbaj ambunaa-garranggana na-Buunggawa.

Warruburru-yung-jinyung warra-Gentile, anubani ngayawi-nyinyung ngarra-mij-guni.

Dani-yung ni-yamayn na-Buunggawa, ni-wanbini-yinyung anaani.'

Dani-yung ana-wubiba wu-yamana.

<sup>18</sup> Anu...bani-yunggaj ana-wulhu-wulhurr-waj, ngurru-marrbuy."\*

<sup>19</sup> Na-James ni-yambini-wugij, "Wudanila-wala nga-wijangayii anaani, warruburru-yung warra-Gentile, wurru-wilibilingiyn na-God-guy. Yagi ngirrii-bada-wadaq-gi warruburru-wuy. <sup>20</sup> Anaani ngaangu-warrarii wubiba. Marri ngaamba-magang yaani. Numburraarruyn anaaynbaj-gala ana-lhawadhawarra. Numbunu-warraarriwana nigaaj-bugij na-God. Marri yagi nurru-wanbi ana-nguniyn anaarrbidi. Yagi anubani-yung nurru-ngi ana-lhanggu ana-buluynjirri-yinyung wurraala-dadbumana-yinyung, yagu ana-lhanggu a-wulang-jirrii-yinyung. Dani-yung ngaamba-magana.

<sup>21</sup> Yagu yamba anubani ana-lhal-aynbaj-baj ana-lhal aadanu, wirri-nani na-Moses-jinyung. Warra-yiyina anubani-yung-jinyung ana-lhaawu, ngarraagi-yung wirri-nayii ngarraalirr-manngul-guj, ana-wubiba, anubani ana-synagog anaani anaarrawindi-lhangu." Dani-yung ni-yambini na-James.

<sup>22</sup> Warruburru-yung waa-narrangi-yinyung marri warra-mijiwanggu, marri warraar-rawindi wuu-jambarrgini-yinyung, wurru-wijangani, marri wurru-wajbarini, nubini wini-wulawaa wugurri-wala. Marri waa-lharrgang Antioch-guy. Wurraanggarra-yanggi naadini-yung na-Paul marri na-Barnabas-guy. Naawini-yung Judas, ana-mij-gaynbaj Barsabbas, marri aynbajung, Silas. Naawini-yung waani-narrangi-yinyung, warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung. <sup>23</sup> Waadurru-yung warra-yayn anaani-yung ana-wubiba. Yaani-yung wu-yamana. Anaani ana-lhaawu nugurri-wuy. Nurru anaani nugurri-nyinyung warra-minilharri, marri waa-narri-yinyung warruburru-yung, marri warra-mijiwanggu. Nugurri-wuy, murruyung-gaang.

"Nugurri-wuy warra-Gentile-wuy, anubani-rruj ana-Antioch, marri ana-Syria, marri ana-Cilicia. Anaani nganaa-dharrganjii ana-lhaawu. <sup>24</sup> Nurraawanggini anaani-yung, nurri-wala wurru-wurru yunggi danu-wuy. Ana-lhaawu-wala wugurri-nyinyung, nurru-ramarr-ruwi-ruwina marri nurraalharaguna. Yagu waari nurru naangu-lharrgandi aadani ana-lhaawu anaajili.

<sup>25</sup> "Nurru anaani nurru-wijangani, naawini naa-lharrganjii wini-wulawaa walya-waa nugurri-wuy. Naawini-yung-guy na-Barnabas marri na-Paul-wuy, naadini-yumbaa ambini-yagaynjina naawini. Naawini na-Barnabas marri na-Paul, narra-ngaynbandii. <sup>26</sup> Anubani-yunggaj wini-wanbini arrawindi nigawi yungguuyung na-Buunggawa na-Jesus Christ. Aadanila-wala ambini-ngawini-magaa. <sup>27</sup> Marri naawini naa-lharrgandi Judas marri Silas nugurri-wuy. Aadani nambambi-magana wu-nguynju ana-lhaawu. <sup>28</sup> Manngulg Mawurr wugurraabaj wu-wijangani, nur-raayunggaj, nurru-wijangani. Anaargi-yung anubani-yung numburraanbina, waari anaaynbaj ngijang, waari anggij-bada-wadaq-magaa. <sup>29</sup> Yaani-yung numburraanbina. Yagi nurru-ngi ana-lhanggu wurruuni-yinyung ana-lhawadhawarra-wuy, yagu ana-lhanggu wulang-jirrii-yinyung, yagu ana-lhanggu ana-buluynjirri-yinyung wurraala-dadbumana-yinyung. Marri yagi nurru-wanbi ana-nguniyn anaarrbidi. Numburru-burraa aadanila-wala anii-galadi-wala. Aadanu numburru-burraa maalamburrig. Wiiya."

Dani-yung wu-yamayn aadani ana-lhaawu.

<sup>30</sup> Wurru-wulal-wulal waadurru-yung warra-walya-walya waa-lharrgang. Aadani wurraanggarra-yanggi, adaba wirri-miyn anaani ana-wubiba.

Anubagu wurru-waliyn, adaba warra-mundugijayn warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung. Marri warra-yayn anubani ana-wubiba. <sup>31</sup> Warraawurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wirri-nani. Warraawurru-yung adaba wurru-walaalariyn, aadani-yung yamba ana-lhaawu wanggu-manmangi. <sup>32</sup> Naadini-yumbaa na-Judas marri na-Silas, naadini wunaa-ja-jambini-yinyung na-Buunggawa. Wini-yambini arrawindi lhaawu waani-manmangi-yinyung, nguynju yadhu warra-wurru-wurruj wurru-wada-wadaq-maa. <sup>33-34</sup> Naawini na-walya-waa wini-burri badag.

Anubani, warruburru warra-minilharri-yung waa-lharrgandi, wurru-yamayn "Nimbini-lhamaamura." Marri anubani-yung winiigiyn Jerusalem-guy, warruburru-wuy warra-lharrgandi-wuy. <sup>35</sup> Yagu wuguni-yung na-Paul marri na-Barnabas, wini-burri-wugij anubani Antioch. Waani-yiyini warra-wurru-wurruj. Wini-yambini

\* 15:18 Amos 9:11-12.

na-Buunggawa-yinyung ana-lhaawu. Marri mulung-arrgi-yung wugurraayung wuu-yambini ana-lhaawu.

*Na-Paul marri na-Barnabas ambiniirruynjang.*

<sup>36</sup> Anubanila-wala naagi na-Paul ni-malgadhaadharrijgiyn nu-magaa na-Barnabas-guy, “Baanina, nandaanggarra-yaarri. Naynjaarri naa-murruyung-gaang-guy wubani-waj a-lhal-waj, wubani-yunggaj yaga a-wulhu-wulhurr-waj narra-magaa ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung, na-malgaagijgiyn naynjaarri warruburru-wuy. Nagawaa nambanayii, ari wuu-yaminggarrina,” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Na-Barnabas naagi-yung niga ni-wijangani, nu-ngaynbandangi John, na-nimuwajibung anaaynbaj Mark. <sup>38</sup> Yagu na-Paul niga ni-walamin-jamaa, naadagu niga wubani-yunggaj adaba ni-yanggi, anubani wu-mayini ana-lhal Pamphyila. Naagi-yung na-Paul nu-magaa, “Anubani-yunggaj na-mijgalmini, anubani waari ngaambaanggarra-yanggi. Yagi naadagu niniinggarra-rumi, waari anaani anggii-mandhini wurru-guy.” Dani-yung ni-yamayn na-Paul. <sup>39</sup> Na-Paul marri na-Barnabas, naawini-yung wini-wurrij-maarrmaynjiyn runggal windiyung. Anubanila-wala winiirruynjiyn.

Na-Barnabas niga nu-miyn Mark, wini-yagaynjiyni, wini-yanggi, winima-lhangarmayn mana-barrawu, wurru-warrang Cyprus-guy. <sup>40</sup> Nigaayung na-Paul nu-lhala-miyn Silas, wini-yagaynjiyni-yinyung. Warruburru-yung warra-minilharri-yung wuu-yambiynjiyni, wunu-yambini na-Buunggawa-wuy, nguynju yadhu anggii-mandhiyn nubini-yumbaa yungguyung na-Paul-wuy marri na-Silas-guy. Marri bani-yung wini-yanggi. <sup>41</sup> Wini-yanggi Syria-waj marri Cilicia-waj. Waani-magaa warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, marri wurru-wada-wadaq-maa.

## 16

*Nubagi-yung na-Timothy.*

<sup>1</sup> Naawini-yung na-Paul marri na-Silas, anubani wini-yanggi anubagu, wini-waliyn anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Derbe, marri buguni Lystra-wuy.

Naadagi-yung walyinyung na-nimuwajibung Timothy. Naagi-yung ni-jambarrgiyn. Ngaadagi-yung nga-rriibi-yung, ngi-Jew. Ngaadagi-yung ngi-jambarrgiyn. Na-ninyarra-yung naagi-yung naadagi-yung-jinyung, waari ani-Jew-magaa. <sup>2</sup> Warruburru-yung warra-minilharri-yung ana-Lystra-yinyung marri ana-Iconium-jinyung, warraawurru-yung wunu-magaa-yinyung lhaawu-mamaalang, naadagi-yung na-Timothy. <sup>3</sup> Na-Paul naagi-yung ni-wijangani, anubanila-wala nu-lhala-miyn adaba wini-yagaynjiyni. Nu-yarrijgini naagi-yung marri nu-wulmurr-gaa, ni-Jew-mayn naadagi-yung na-Timothy. Anubani-rruj yamba warra-Jew-yinyung anubani ana-lhal, wurru-marrbuy naadagi-yung na-ninyarra-yung yamba waari ani-Jew-magaa.

<sup>4</sup> Waadurru-yung warra-wulu-wulaynbaj, adaba wurru-yanggi a-lhal-aynbaj-guy. Warra-magaa anaani ana-lhaawu, “Warruburru wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung marri warruburru-yung warra-mijiwanggu ana-Jerusalem-jinyung, yaani-yung wurru-wijangani, wulal-wulal lhaawu. Numburru-wanbina anaani.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>5</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung warra-wurru-wurru na-God-jinyung wurru-wada-wadaq-mayn, marri wuu-jambarrgini windiyung. Arraarrawindi wurru-wurru ngijang wuu-jambarrgini malgarrawindi.

*Na-Paul ani-wuryarrii ambarrij.*

<sup>6</sup> Anubani ana-Manngulg Mawurr wanggu-yambini, “Yagi anubani nurru-yambi anubani-rruj-jinyung ana-lhal ana-Asia,” wu-yamayn. Wubanila-yung-galawaj wurru-yanggi, naagi-yung na-Paul marri naawini-yung wurraanggarra-yanggi-yinyung, wurru-yanggi anubani ana-lhal wu-mayini Phrygia marri buguni Galatia-wuy. <sup>7</sup> Anubani-yung wurru-yangga-yanggi, bagu wurru-waliyn ana-lhal wu-mayini Mysia. Wirri-ngaynbandangi ambuu-yanggi ana-lhal wu-mayini Bithynia. Yagu nigaayung na-Jesus na-nimawurr-yung ni-yamayn “Yagi nurru-rumi anubuguni.” <sup>8</sup> Anubani-yung wiialgiwayn ana-lhal ana-Mysia. Wuu-yaldhiyn buguni, nga wurru-waliyn anubagu ana-lhal-uj Troas. <sup>9</sup> Anubagu na-Paul ni-yingayn, anubani-yung ambarrij ni-wuryarrangi. Naadagi-yung walyinyung ni-wuryarrangi a-Macedonia-yinyung. Anubagu ni-lhaay, naa-gadangi nigawi-wuy. Ni-yamayn “Numburraanina aani-wuy Macedonia-wuy numbuu-yaarri, marri ngirri-manmani,” ni-yamayn na-walyinyung.

<sup>10</sup> Ngaya-waj nga yaani Luke. Nurru anaani nurru-yagaynjiyni adaba.

Anubanila-wala ni-lalaggiyn, naagi-yung na-Paul, nga anubani nurru anaani nurru-wijangani, “Na-God ngarrani-naagynbandii ngaambu-yaarri bagu ngaambu-yambina ana-lhaawu Macedonia yunggu-yung,” nurru-yamayn.

*Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Philippi.*

<sup>11</sup> Anubanila-wala, nuu-yanggi ama-barrawu-wuy, nuu-yabaynjiyn, nurraa-galawajangi, nii-lhal-warruy anubani ana-Troas-gala, adaba nurru-warrgang yuuguni Samothrace-guy, ana-lhal wu-mayini. Anubanila-wala ngarraaynbaj-duj ngarraalirr ngijang, nurru-warrgang Neapolis-guy. <sup>12</sup> Nga anubagu ngijang, nurru-warrgang yuuguni Philippi-wuy, anubani wumurrng runggal anubani Macedonia-yinyung. Warruburu-yung warra-wurru-wurruj ana-Rome-jinyung wii-narrangi-yinyung wubani a-Philippi, waadurru-yung. Nurru nurru-burri bagu wubani a-wumurrng-duj, ari ma-ngargu mana-miyn.nganga.

<sup>13</sup> Ngarrubagi-yung ngarraalirr-manngulg, adaba yuuguni nurru-yanggi nuu-rabalangi wubani a-wu-dhawang-gala, wubani aala-wuy. Nurru anaani-yung nurraalamina-jamaa, yingga bagu yamba wunu-yamba-yambini-yinyung naagila anaar-wiyaj. Nurru nurru-yanggi bagu. Nga anubagu mananung wurru-waliynjini. Nurru nurraabargaliyn, narra-magaa buguni warra-mananung-guy. <sup>14</sup> Anubagu-yinyung ngarra-ngarrimuwaj-jung ngarraagi-yung Lydia, anubani-rruj-jinyung ana-lhal wu-mayini Thyatira. Manaama-yung wangiini yaali-mamaalang-jinyung. Ngaadagi-yung ngi-jambargiyn na-God-guy. Na-Buunggawa ngaa-ngu-gara-wawalhijgayn mana-warang ngarraagi-yung, nga ngunu-yaaynjangani ana-lhaawu na-Paul-inyung. <sup>15</sup> Marri waadurru-yung wirringaambara-ngambijgaa. Marri warruburu-yung ngigawi-ninyung warra-wurru-wurruj anubani-yung ana-wumurrng, wugurraayng-gaj warraambara-ngambijgaa. Marri ngi-yamayn “Nugurru-maynji nurraalamina-jamana ngaya anaani ngaya nga-jambargiyn na-Buunggawa-wuy, marri numburra-nina, numburru-burraa ngayawi-rruj aani-rruj a-wumurrng,” ngi-yamayn. Nurru anaani-yung nurru-yanggi anubuguni.

*Ambarra-burrang na-Paul marri na-Silas lhirribala warra-dhi-dhidii-rruj.*

<sup>16</sup> Anubani-yumbaa nurru-yanggi wubani wurru-yamba-yambini-wuy na-God-guy wuu-bu-burri-rruj. Nga adaba naangi-lhangarmayn maninyung wangi-yandhurrbangaa-yinyung warra-walya-walya. Ngi-wanagaa man.gurgg. Anubani ana-man.gurgg nginggu-magaa anggu-yaminggarrina wurru. Warra-wurru-wurruj wariiini wunuga arrawindi, warruburu-yung warra-walya-walya wangi-yandhurrbangaa-yinyung. Ngi-magini mirraadhu. <sup>17</sup> Ngarraagi-yung naangi-ga-garri-yurangi na-Paul marri nurru, marri ngiidangi, “Yaawurru warra-walya-walya, wunu-yandhurrbangana-yinyung na-runggal-yung na-God. Warraawurru nambambi-magana numbuu-yaminggarrina nambani-wiri-gana yunggu-yung na-God,” ngi-yamaa.

<sup>18</sup> Ngarraagi ngi-yamaa-wugij arrawindi ngarraalirr. Adaba nga na-Paul ni-wurrij-ngawiiyn. Nga ni-wilibilingiyn nga ni-yamayn a-man.gurgg-guy, “Ngaya nga-yambina na-nimuwaj-jung na-Jesus Christ, ngaya ngunu-magana, ba-rabalang ngigawi-wala!” ni-yamayn. Nga adaba ana-man.gurgg wu-rabaliyn ngigawi-wala bagu-rruj.

<sup>19</sup> Nga warruburu-yung wangi-yandhurrbangaa-yinyung wurru-marrbuy, yagi wirrimi anu-nuga adaba, nga adaba na-Paul marri na-Silas warra-bilhargayn marri warra-arrgini wuguni warruburu-yung-guy warra-runggu-runggal-wuy wurru-buunggawamaa-yinyung warra-walya-walya, wubani a-runggal-wuy, <sup>20</sup> warra-runggu-runggal-wuy warra-Roman warra-walya-walya. Nga wurru-yamayn “Naawini wini-jew, ngarrambi-magaa, waari ngagurru ana-lhaawu anggu-yamayn. <sup>21</sup> Yagu ngagurru ngurru-Roman warru-mandag, yagu yagi ngagurru ngirri-wanagi wugurri-ninyung aniiijung ngarrambi-magana-yinyung,” wurru-yamayn.

<sup>22</sup> Warruburu warra-wurru-wurruj warraarrawindi waa-lhamadhamayn, wurraadangi.

Warraawurru warra-runggu-runggal warra-yamijgayn warra-mulung-arrgi-yung-guy, “Nambarraa-garra-lalaana mana-yaali naawini-yung-jinyung. Marri nambarraa-wadjiwumana naawini.” <sup>23</sup> Wuguni warraarra-wadjiwini. Nga adaba warra-yarrijgini, warra-burriyn lhirribala warra-dhi-dhidangi-rruj. Nga wunu-yamijgayn nubagi ni-buunggawa-maa-yinyung warra-dhi-dhidangi-rruj, “Bamba-rangarrii maalamburrg.”

<sup>24</sup> Anubanila-wala, nubagi-yung wani-dhi-dhidangi-yinyung wani-miyn, nga wani-dhidiyn lhirribala windiyung. Nga wani-mun-jabijgayn. Wirri-gara-mandhangi gara marri wani-mun-jabijgayn angadajung-bindiyung, nga waari ambini-yarramaa-yinyung.

<sup>25</sup> Anubanila-wala mal-bulunga wu-mal-galadhangayn, na-Paul marri na-Silas wunu-yandhawiwa marri winiwu-rawaa na-God-guy, nga warruburru warra-mulung-aynbaj wurraanggarra-ngu-dhidini-yinyung warra-yaynjangan naawini-yung. <sup>26</sup> Nga adaba bagu-rruj-mirri anaaban wu-waban-galaliyn, marri anubani wu-dhi-dhidini-rruj. Marri wu-waban-lalma-lalma nga wu-waban-birbiriyin. Nga anubagala anu-dhawang wu-warra-ngu-gara-wawalhiyn wu-dhi-dhidini-rruj. Marri wurru-wunḍirrig-dabbini-yinyung wu-warra-lhalhariyn, warraarrawindi. <sup>27</sup> Nga nubagi-yung ni-buunggawamaa-yinyung wu-dhi-dhidini-rruj ni-lalagiiyn nga niwu-nayn anu-dhawang wu-gara-wawalhiyn. Nga niin-jamayn warruburru-yung wurru-radbidhi-yinyung wurru-man-jarramayn, niin-jamayn, marri wugurraayung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung ambunuwini, niin-jamayn. Nga adaba niwu-ngarriwayn nigawi-nyinyung ana-galiwanga, marri lhaahag ani-dhugini. <sup>28</sup> Yagu na-Paul niidiyn yanggarrwar, “Yagi nundaadhugi! Yaani nurru, nurru-ngarra-ngu-burraa!” ni-yamayn na-Paul.

<sup>29</sup> Marri nubagi-yung na-walyinyung niidiyn “Nimbirri-lhalmbaarriyng.” Marri wirri-miyn wu-laadhii-yinyung. Marri ni-ḍirngawiiyn-bindiyung. Ni-landharrdhangayn wuguni-rruj a-mun na-Paul marri na-Silas-duj, marri ni-warra-galaliyn. <sup>30</sup> Nga wani-rabalijgayn naawini-yung. Marri wani-yandhawiwa naawini-yung, “Yuga ngaynjaminggarrang ngaya ngambiri-mang?” ni-yamayn.

<sup>31</sup> Wuguniyung wini-yamayn, “Ba-jambarrgiiyn na-Buunggawa-wuy na-Jesus, marri ba-wiri-mang, marri nugawi warra-mij-galgur,” wini-yamayn. <sup>32</sup> Wurru-yanggi adaba bagu aanga-wuy nubagi-wuy na-walyinyung-guy. Nga bagu waani-magaa ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung, nubagi-yung-guy marri warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj nigawi-rruj a-wumurrng-duj wurru-burri-yinyung. <sup>33</sup> Nga ana-miyn.ngu bagu naagi-yung wani-miyn marri wani-lhan-jarrbini a-jiiji, wubani-yung-gala warraarrawadjiwini. <sup>34</sup> Nubagi-yung na-walyinyung wani-yarriigini nigawi-wuy aanga-wuy, marri wani-yayn ana-marrya, wini-nguni. Marri naagi-yung marri nigawi-nyinyung warra-mijgalur-yung wurru-wurrij-galaalarrangi windiyung marri wurru-ḍinggini, wurru-jambarrgiiyn yamba na-God-guy.

<sup>35</sup> Anubani-yung waa-lalmayn. Warruburru warra-Roman warra-runggu-runggalinyung warra-lharrgang walya-walya, wurru-yanggi, wunu-magaa nubagi-yung ni-buunggawamaa-yinyung wu-dhi-dhidini-rruj. “Bamba-lharrgang naawini na-walya-waa, ambini-yaari adaba,” wurru-yamayn.

<sup>36</sup> Nigaayung nu-magaa na-Paul-wuy, “Warruburru-yung warra-runggu-runggalinyung wirri-lharrgang ana-lhaawu, nimbini-yaari adaba,” ni-yamayn.

<sup>37</sup> Yagu nigaayung na-Paul wani-magaa warra-walya-walya-wuy, ni-yamayn “Yagi niini-rumi! Waari yamba anaaladi naani-wanbini, waari nambambi-nguynju-nguynjigaa, warruburru-yung waa-runggu-runggal. Yagu wuguru nambil-harrbadjangi raga-ragij warra-wurru-wurruj. Niiniyungga anaani niini-Roman. Yagu nambi-burriyn wu-dhi-dhidini-rruj. Nga adaba nambi-ngaynbandii naani-yaari adaba midaarrgaj. Yagi niini-rumi. Naani-ngaynbandii nambambi-yarriigina.” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>38</sup> Wugurraayung warra-walya-walya wurraagiyn, nga wirriigijgiyn ana-lhaawu warruburru-yung-guy waa-runggu-runggal-wuy. Marri waadurru-yung wurru-ḍirngawiiyn, marri wirriij-barrngayungaa nubini-wuy. <sup>39</sup> Marri adaba wurru-yanggi, wurru-yambini yaynjaalul. Marri warra-rabaliyn naawini-yung wu-dhi-dhidini-wala, marri wurru-yamayn, “Nimbini-yaari anubanila-wala ana-lhal.” <sup>40</sup> Na-Paul marri na-Silas winiwaarruyn anubani wu-dhi-dhidini-rruj, marri wini-yanggi ngarra-Lydia-wuy a-wumurrng. Nga bagu waani-lhangarmayn warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung. Nga waani-yambini lhaawu amburru-wada-wadaḍ yungguyung na-God-jinyung. Marri adaba wini-yanggi.

## 17

### *Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Thessalonica.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, warraawurru warra-wulu-wulaynbaj wurru-yanggi, Paul marri Silas marri Timothy, anubani wurru-yanggi wubani a-lhal-waj, Amphipolis-baj, marri Apollonia-waj. Anubanila-wala wurru-yanggi aba wurru-waliyn bagu Thessalonica. Waadurru warra-Jew wirri-wapagaa anubagu synagog. <sup>2</sup> Naagi-yung na-Paul ni-yanggi wubani a-synagog-guy. Ni-yamaa naagi-yung na-Paul, ni-yanggi-maynji ana-lhal-aynbaj-baj ana-lhal, ni-yabini ana-wumurrng-guy ana-synagog-guy.

Anubagu ni-yanggi, ngarraagi ngi-wulaynbaj ngarraalirr-manngulg, ni-malgaagijgini. Wani-magaa waadurru-yung warra-Jew. Wani-magaa anaani ana-lhaawu wubani a-manngulg-gala a-wubiba. <sup>3</sup> Dani-yung ni-wij-burrywini. Wani-bajiyini na-Messiah-yinyung, na-runggal-yung na-God-gala. Anaani ana-lhaawu wu-yamaa, ni-warragayang, naagi-yung na-Messiah. Marri ni-ngawiiyn. Ngijang anubani na-lalagiiyn ana-ngawij-gala. Na-Paul ni-yamayn, “Na-Jesus, anaani ngana-magana-yinyung, naagi na-Messiah, na-runggal-yung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>4</sup> Mulung-arggi-yung wurru-wurruj wuu-jambarrgini. Waadurru-yung wuu-yagaynjini na-Paul-wuy marri na-Silas-guy. Marri waadurru-yung mulung-arggi-yung waari amburru-Jew-magaa. Wuu-jambarrgini na-God-guy anubani-yunggay. Marri aadani-yung wuu-jambarrgiiyn ana-lhaawu na-Paul-inyung ni-magini. Marri bani-yung waadurru-yung wuu-yagaynjini. Marri waadurru-yung arraarrawindi mananung, waadurru-yung wii-narra-narrangi-yinyung.

<sup>5</sup> Yagu wugurraayung mulung-arggi-yung Jew waadurru-yung warra-margiriyn. Warraawurru-yung warra-wanagaa bagu alaaladi wurru-wurruj, warruburrala-wala warraalaaladi-wala warra-wurru-wurruj. Anubani warra-mangi marri wurru-mundugaa. Waadurru-yung warraadhangu-jujurangi warra-mulung-arggi-yung-guy, anubani adaba wu-ngarrgiyn ana-wungarri, anubani-rruj ana-lhal.

Waadurru-yung wurru-yanggi buguni wubani a-wumurrng-guy na-Jason-jinyung, bagu yamba wini-burri naadini-yung. Nga wurru-yanggi nga buguni ambunu-yamijgaa marri ambaa-lhala-mangi naadini-yumbaa, ambarra-yarriigini yungguuyung warra-garnyirrimba-wuy. <sup>6</sup> Anubuguni wurru-yanggi, waari ambaa-lhangarmaa. Wunu-miyn naadagi-yung na-Jason, marri wunaarrgini yuuguni wunu-rabalini. Marri mulung-arggi-yung bagu minilharri-yung wurru-burri, waadurru-yung wugurraayung wurru-yamaa warraarrgini. Waa-yarriigini buguni warruburru-yung wii-narra-narrangi-yinyung warra-walya-walya-wuy.

Wurru-yamayn “Yaawurru warra-wurru-wurruj wirri-mandhangi runggal wungarri ana-lhal-lhangu-rruj. Marri wurru-yanggi anaanu-wuy. <sup>7</sup> Marri na-Jason naagi-yung wani-walgu-waa naagi-yung. Waari anubani ambunu-yandhurrbangaa naadagi-yung ngaani-narrii-yinyung na-Caesar, nigawi-nyinyung ana-lhaawu-runggal. Wugurru wurru-yamaa, naaynbajung ngaani-narrii-yinyung, na-nimuwaj-jung Jesus.” Dani-yung wugurru waadurru-yung wurru-yamayn.

<sup>8</sup> Yagu warruburru-yung wugurraayung waa-runggu-runggal wurraalharaguni anaani ana-lhaawu. <sup>9</sup> Wunu-magaa naagi-yung na-Jason marri warruburru-yung warra-mulung-arggi-yung-guy, marri warriini wunuga warruburru-yung-guy wii-narrangi-yinyung-guy, ambarra-lhalamayaa yungguuyung amburru-burri andhurr. Anubani-wala waadurru-yung adaba waa-lharrgang.

*Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Berea.*

<sup>10</sup> Waadurru-yung warra-minilharri-yung miyn.ngu adaba waa-lharrgang, na-Paul marri na-Silas, wini-yanggi wubani a-lhal-wuy, wu-mayini Berea. Marri na-Timothy, wurraangarra-yanggi.

Wurru-waliyn adaba. Anubani bagu wurru-yanggi a-synagog-guy warra-Jew-yinyung. Marri wuu-yambiyinjini bagu. <sup>11</sup> Warra-Jew waadurru-yung, wuu-yina-badbirr anubani-rruj, waari ambuu-yamaa nguynju warruburru-yung ana-Thessalonica-yinyung. Anubani wurraawanggini aadani ana-lhaawu, wirri-ngaynbandangi. Anubani-yung wirri-lhaawu-lharmangi wirri-nani malgarrawindi, ana-manngulg ana-wubiba. Wirri-ngaynbandangi amburru-marrbuy-maa anubani ana-lhaawu, “Yuga ngubindi?” wurru-yamaa.

<sup>12</sup> Anubani-wala, arrawindi wuu-jambarrgiiyn, marri wugurraayung arrawindi runggu-runggal-inyung mananung, waari-yinyung warra-Jew, marri mulung-arggi-yung walya-walya, wugurraayunggay wuu-jambarrgiiyn.

<sup>13</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-Jew ana-Thessalonica-yinyung, anubani wurraawanggiyn na-Paul wani-magaa anubani-rruj ana-Berea, ana-lhaawu na-God-jinyung. Waadurru wurru-yanggi buguni Berea-wuy. Wuu-yanggi bagu, adaba anubani-wala wuu-rraynjini waadurru-yung-guy, warra-wirrgardiyn marri warraadhangu-jujurangi warra-garnyirrimba.

<sup>14</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-minilharri-yung wurraawanggiyn, na-Paul wunu-lharrgang lhugaajiyalawaj. Ni-yanggi yuuguni ama-lhagayag-guy. Wuguniiyung na-Silas marri na-Timothy bagu-waj-gaj wini-burri. <sup>15</sup> Mulung-arggi-yung wuu-yagaynjini naadagi-yung na-Paul, wunu-yarriigini. Wurraangarra-yanggi yuuguni Athens-guy.



Anubagu ni-waliyn, ngijang wanii-gaagijgiyn lhaawu na-Timothy-wuy marri na-Silas-guy, ni-yamayn “Nuguni aadanu, nimbini-wanina, nimbini-ngulu-ngulubiyin,” ni-yamayn. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraanggarra-yanggi-yinyung wunaarruyn bagu naadagi-yung na-Paul, anubagu niga ni-burri.

*Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Athens.*

<sup>16</sup> Na-Paul bagu ni-burri, wani-narrangi naadini-yumbaa na-Timothy marri na-Silas wubani-rruj a-lhal Athens. Anubani-yung ni-burri ni-warranggayn, arrawindi wurraarra-mandhangi-yinyung ana-lhawadhawarra. Naadagi-yung ni-riyaldhiyn ana-lhirribala. <sup>17</sup> Ni-yanggi-magaa anubani ana-synagog-guy, nga anubagu ni-wij-burruwini warruburru-wuy warra-Jew, marri warra-mulung-arrgi-yung wuu-jambarrgini-yinyung na-God-guy-yinyung. Wugurraayung anubagu warra-mulung-arrgi-yung wurru-manga-mangi-yinyung ana-marrya, ngijang buguni ni-yanggi-magaa, ni-wij-burruwini bagu malgarrawindi.

<sup>18</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warraawurru-yung waa-yina-mamaalang-jinyung, warruburru-yung warra-mayaa Epicurean marri Stoic, warru-mu-muwaj. Waadurru-yung wurru-yanggi, wunu-wagarangi na-Paul-wuy, wurru-yambiynjini. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa “Naagi ni-wan-gaagidhiyn! Aladi lhaawu ni-yambina!” Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamayn “Naagi ni-yambina wubani arrgi-yung-jinyung a-lhawadhawarra wubani a-lhal-aynbaj-gala-yinyung.” Na-Paul yamba niga ni-magini na-Jesus-inyung, marri ni-lalagiyiyn-jinyung wubani a-ngawij-gala.

<sup>19</sup> Na-Paul wunu-lhala-miyn, wunu-yarrijini wubani-rruj wuu-yamba-yambiynjini-rruj warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-mijiwanggu. Anubani-yung wuu-yamba-yambiynjini-yinyung wu-mayini Areopagus. Wunu-magayn na-Paul-wuy, “Nimba-magana anaani ana-lhaawu, ba-wandhurg-gana, barra-yiyina-yinyung waadurru warra-wurru-wurru-guy. <sup>20</sup> Aadanu nuynjambina-yinyung, waari naambu-marrbuy-maa. Ngirri-ngaynbandii naambu-marrbuy-mang nguynju yungguuyung aadani ana-lhaawu.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>21</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurru ana-Athens-jinyung marri arraarrawindi anubani ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal wurru-burri-yinyung anubagu, wuu-yambiynjini, wirri-ngaynbandangi wu-gadhuwa ana-lhaawu, amburraawanggi. Wirri-ngaynbandangi-magaa, dani-yung-bugij.

<sup>22</sup> Na-Paul ni-lhangayn raga-ragij bandharra wubani-rruj Areopagus. Ni-yamayn “Warra-wurru-wurru ana-Athens-jinyung, anaani nga-marrbuy, nurru-yambiynjini, nurru-wijangayii aaynbaj-jinyung a-lhawadhawarra. <sup>23</sup> Anubani-yung nga-yanggi, ngaarra-nani nurru-mandhangi-yinyung nurraarraarriwana-yinyung. Marri ngamanani nuga nirrima-mundugaa, anaani-rruj waarrarina, ‘Nubagi-yung-jinyung na-God waari-yinyung ngaambu-marrbuy-maa.’ Yuu, nurru-burrdaa yagu waari numburrumarrbuy-magaa niga. Anaani anamba-magana naadagi-yung-jinyung ana-lhaawu.

<sup>24</sup> “Naagi na-God niwu-mandhangi ana-lhal marri anaarrawindi ni-warra-mandhangi, wu-warra-ngu-burraa-yinyung anaani. Niga na-Buunggawa ana-wumala marri anaani anaaban. Niga waari ani-burri anubani-rruj manggulg wumurrng, wirri-majgaa-yinyung warra-wurru-wurru. <sup>25</sup> Ngaguru yagi nguunu-yu anaaynbaj, waari-yinyung ngarraniini-yinyung ana-wulhu-wulhurr. Niga yamba ngarraniini ngaguru ana-wiri warraarrawindi, marri anaani ngurru-ngayn-gaana-yinyung marri anaani anaarrawindi-yinyung ngurru-wanagana, ngarraniini.

<sup>26</sup> “Ngarrani-mandhangi warra-wurru-wurru anaani-rruj ngurru-burraa-yinyung anaani-rruj ana-lhal, nubagila-wala naaynjaabu-nyung na-walyinyung anubani ana-wulhu-wulhurr nu-mandhangi. Anubani-yung ni-wijangayii warruburru-yung wurru-mandag mulung-aynjaabugij, marri warra-mulung-aynbaj wugurraayung anubani wu-dhaag-mana-rruj ngijang. Marri ni-wijangayii anubani wugurri-nyinyung-jinyung ana-lhal ana-wulhu-wulhurr, anubanila-wala awaani-rruj wu-dhaag-mana-rruj. <sup>27</sup> Warruburru warra-wurru-wurru, nguynju yadhu ambunaa-garranggana. Wani-ngaynbandii niga ambunu-ga-garri-yurii, nguynju yadhu ambunu-lhangarmang. Yagu yaagi, ngaani-warubaj-gana warraarraarrawindi-lhangu. <sup>28</sup> Anaani waarrarina wu-yamana, ‘Nigawi-wala anaani ngurru-wiri, marri anaani ngurru-wirbirina, marri ngurru-burraa.’ Marri mulung-arrgi-yung wurru-warranggi-yinyung nugurri-wala, wurru-yamaa, ‘Ngaguru anaani ngurraambulwini nigawi-wala,’ wurru-yamaa. <sup>29</sup> Ngaguru anaani, warra-mijburrayung na-God-jinyung. Yuga ngaguru ngurraawang-gina, naagila anaarrwar-yinyung ni-yamana anaani yiili-yii yagu wunuga-yii? Waari!

Yagi ngurraawanggi aadani-yung-jii. Niga waari ani-yamang nguynju anaaynbagaynbaj-jinyung ngurru-wijangayii-yinyung marri ngurraarra-mandhii-yinyung.

<sup>30</sup> “Anubani-yunggaj, waari ngaambu-marrbuy-maa aniijgubulu windiyung. Na-God niga waari ngaambani-lhajbini. Yagu anaani adaba ngarrani-magana, warraarrawindi-lhangu, ana... rrawindi-waj anaani ana-lhal, aadanu ngaambu-wurrij-bilibilingiyn.

<sup>31</sup> Ni-wijangani, wurru-guy yibagi-rruj yi-walirr, bani-yung marri ngaambani-nguynju-nguynijigana ana-maalamburrig, warraarraarrawindi, nubagi-yung-gala naaynjaabunyun-gala na-walyinyung, ni-wajbarini-yinyung. Anubani-yung niwu-mandhangi ana-lhaawu wu-wandhurrig. Ngarrani-yiyina, nubagi-yung nu-lalagayn ana-ngawij-gala.” Dani-yung ni-magini na-Paul, warruburru-wuy.

<sup>32</sup> Anubani-yung wurraawanggiyn anaani nu-lalagayn-jinyung ana-ngawij-gala. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wunu-rajburrnani na-Paul, marri wunaandirranggi. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamayn “Wurrugu naambu-wawanggi, ngijang marri.” <sup>33</sup> Na-Paul anubani waniirruyn. <sup>34</sup> Yagu mulung-arrgi-yung wurraanggarra-yanggi nigawi-wuy, waadurru-yung wuu-jambarrgiini-yinyung aadani ana-lhaawu. Naagi-yung Dionysius, na-nimu-waj-jung, naagi-yung na-runggal-yung na-yiwanggu-nyung. Marri ngajiwanggu-nyung, ngarra-ngarrimu-waj-jung Damaris.

## 18

### *Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Corinth.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Paul, anubani-yung niwaarruyn ana-Athens, ni-yanggi Corinth-guy. <sup>2</sup> Anubagu ni-waliyn. Nga nu-lhangarmayn naagi-yung ni-Jew, na-nimu-waj-jung Aquila. Naadagi-yung niimbułwiyn yuwaagu Pontus, anubani ana-lhal. Nigawi-nyinyung ngarrangarina-yung, ngarra-ngarrimu-waj-jung Priscilla. Anubani-yunggaj wini-burri Italy, yagu naadagi-yung wani-narrangi-yinyung na-Claudius, ni-yamayn “Warra-Jew ambirri-irruyn ana-lhal ana-Rome.” Naadini-yung wugunjiyung wini-yanggi Corinth-guy. Naagi-yung na-Paul wani-wagarangi buguni. <sup>3</sup> Naadini-yung anubagu wini-rulgulhanggi tent. Anubagu naagi na-Paul ni-burri, wini-mijgalmini, wini-rulgulhanggi. <sup>4</sup> Ngarralir-maanggul ngarraarrawindi-lhangu, anubani-yung ni-yanggi-magaa wubani a-synagog-guy. Anubani-yung ni-wij-burruwini anaani ana-lhaawu, wurru-yambiynjini. Warra-Jew marri Greek nguynju yadhu aadanu amburru-jambarrgini.

<sup>5</sup> Anubanila-wala na-Timothy marri na-Silas, yuwaagala Maceconia-wala wini-yanggi, anubagu wini-waliyn. Na-Paul anubani waari ani-rulgulhanggi, wani-magaa-wugij ana-lhaawu warruburru-wuy warra-Jew-guy. “Na-Jesus niga na-runggal-yung na-God-jinyung,” ni-yamaa.

<sup>6</sup> Yagu warruburru-yung warra-Jew aadani-yung wurru-wundi, marri wunaaladi-yamawaa. Na-Paul ni-lhaay, nima-yaljaliyn nigawi-nyinyung mana-yaali. Ni-yamayn “Aadanu na-God nambani-lhajbiyn! Ngaya waari ngani-lhajbu. Wurrugu ngaynjaarri, ngamba-magana warruburru warra-Gentile-wuy ana-lhaawu.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>7</sup> Na-Paul anubani niwaarruyn ana-synagog, ni-yanggi anubuguni ana-wumurrng na-Titus Justus-inyung. Naadagi-yung nu-warraarriwaa na-God. Nigawi-nyinyung anawumurrng wu-ridiynjini wubani a-synagog-duj.

<sup>8</sup> Nigaayung nubagi-yung niwu-narrangi-yinyung na-walyinyung ana-synagog, na-nimu-waj-jung naagi-yung Crispus, naagi-yung ni-jambarrgiyn na-Buunggawa-wuy. Marri nigawi-nyinyung warra-mijgalgur-yung wuu-jambarrgiyn yunggaj. Warruburru-yung warraarrawindi anubani ana-lhal-inyung ana-Corinth, wunu-yaynjangani na-Paul, marri wugurraayunggaj waadurru-yung wuu-jambarrgiyn. Marri wurraambara-ngambijgini.

<sup>9</sup> Aynjaabugij miyn.nganga, ni-wuryarrangi ambarri na-Paul. Na-Buunggawa numagaa. Ni-yamayn “Yagi nagang nu-ngu-dirrngawi. Ba-wuguuguni bamba-magana, yagi nu-mudadbi. <sup>10</sup> Yagu ngaya-waj na-yagaynjina. Warraaynbaj waari nimbi-wu, marri yagi nimbi-warragayanggi warraaynbaj. Ba-yambina, arraarrawindi yamba wurru-wurruj anaani-rruj ana-wumurrng-duj ngayawi-nyinyung.” Dani-yung ni-yamayn na-Buunggawa. <sup>11</sup> Anubagu ni-burri na-Paul, aynjaabugij anaagalhal-alirr marri marang-aynjaabugij marri jarranggay na-labama ni-burri anubagu. Anubagu wani-yiyini warruburru-yung-guy warra-wurru-wurru-guy ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>12</sup> Anubanila-wala, naadagi-yung ni-gadhuwi-nyung na-walyinyung wani-narrangi-yinyung, anubani-rruj ana-runggal ana-lhal wu-mayini Achaia. Na-ni-muwaj-jung Gallio. Warraawurru-yung warra-Jew wuu-yambiynjini, adaba wurru-yanggi nga wunu-bilhargayn naagi-yung na-Paul, naagi-yung wunu-yarriigini nubagi-yung-guy

na-walyinyung-guy, wani-nguynju-nguynjijgaa-yinyung. <sup>13</sup> Waadurru-yung warra-Jew wurru-yamayn, “Naagi na-walyinyung wani-magana warra-wurru-wurru-guy, ni-yamana, ‘Numbunu-warraarriwana na-God-guy,’ yagu anubanila ana-lhaawu-runggal-ala waari.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>14</sup> Na-Paul nigaayung lhaalhag ani-yambini. Yagu nigaayung na-runggal-yung na-Gallio wani-magayn warra-Jew, ni-yamayn “A-yangi yungguyung nugurru nuunu-yarrijini naadagu anaanu-wuy? Yuga ni-wanbini aladi, yagu wani-warragayangijgaa warruburru-yung warra-wurru-wurru? Waari! Niga-magaa ani-wanbini anaaladi, anaani anambaa-gawangini nugurri warra-Jew. <sup>15</sup> Yagu nugurru nurru-wundaa wubani a-lhaawu marri wubani a-muwaj marri nugurri-nyinyung wubani a-lhaawu-runggal. Nugurru numburru-wijangayii nugurraabaj. Yagi ngaya nganu-nguynju-nguynjiji.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>16</sup> Anubanila, naadagi-yung wani-magaa warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, nga warraawurru-yung warra-man-jarramijgayn warruburru-yung warra-walya-walya warra-Jew.

<sup>17</sup> Wugurraayung mulung-arrgi-yung wurraarra-garra-lhi-yinyung, waari ambarra-ngaynbandangi waadurru warra-Jew. Wunu-bilhargayn naadagi-yung naaynbajung na-Jew-jung, na-nimuwej-jung Sosthenes, naadagi-yung niwu-narrangi-yinyung wubani a-synagog, na-walyinyung. Nga bagu wunu-wini, wubani-rruj ni-burri-rruj na-runggal-yung na-Gallio. Yagu nigaayung naagi-yung wunaagamini-gaandirrang.

<sup>18</sup> Anubanila-wala, naagi-yung na-Paul ni-burri anubani-rruj badag.

*Na-Paul antiigyn Antioch-guy.*

Anubanila, warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung adaba waniirruyn. Wuguniiyung ngarra-Priscilla marri na-Aquila wurru-yagaynjini waadurru-yung, wurraangarra-yanggi.

Wurru-waliyn anubani ana-muwaj Cencreae, ana-lhal. Na-Paul anubani-rruj ana-lhal nu-lhalamayaa na-God-guy. Wudanila-wala bagu adaba ni-mungguldhini. Anubagala wurru-yabaynjiiy ama-barrawu-wuy, wurru-yanggi Syria-wuy.

<sup>19</sup> Wurru-wayamangi, nga wurru-waliyn Ephesus-guy, ana-lhal. Nga bagu naagi-yung na-Paul waniirruyn ngarra-Priscilla marri na-Aquila, wini-burri adaba Ephesus, wini-balldhiyn. Yagu nigaayung na-Paul ni-yanggi a-synagog-guy, ni-yabiyn, ni-yambini anubagu warruburru-wuy warra-Jew, ni-wij-burruwini. <sup>20</sup> Wunu-yandhawiwaa naagi-yung na-Paul, “Ba-burraa yaaji badag,” wurru-yamayn.

Yagu naadagi-yung niga aniwu-ngaynbandangi waari. <sup>21</sup> Ni-yamayn “Na-God-maynji ngambani-ngaynbandang, ngijang ngandaagiyn bagala.” Dani-yung wani-magaa. Ngijang ni-yanggi ama-barrawu-wuy ni-yabaynjiiy, aba wurru-warrgang Ephesus-gala.

<sup>22</sup> Anubani wurru-waya-wayamangi, wurru-waliyn Caesarea. Anubanila ni-garrajiy, ni-yanggi yuuguni Jerusalem-guy, warruburru-wuy wuu-jambarrgini-wuy, wani-wagarangi. Bagala adaba mu-mun-gala ni-yanggi Antioch-guy. Anubagu ni-burri badag.

<sup>23</sup> Anubanila-wala, waniirruyn, adaba ni-yanggi Galatia-wuy marri Phrygia-wuy, naagi-yung na-Paul. Ni-yanggi aaynbaj aaynbaj a-lhal, a-lhal-wurraayung-baj. Wani-magaa warruburru-yung-guy wuu-jambarrgini-wuy, wani-manmangi, marri wurru-wada-wadaq-maa yungguyung.

*Nubagi-yung na-Apollos anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Ephesus.*

<sup>24</sup> Naagi-yung na-walyinyung, na-nimuwej-jung Apollos, ni-Jew. Nigawi-nyinyung ana-lhal wu-mayini Alexandria. Naagi-yung ni-yanggi Ephesus-guy. Naagi-yung ni-yambini a-runggu-runggal-inyung lhaawu. Naagi-yung ni-marribuy windiyung anamanngulg ana-wubiba. <sup>25</sup> Anubani-yunggay, naagi-yung wunu-yiyini na-Buunggawayinyung. Anubani-yung adaba nu-ngaynbandangi naagi-yung na-Buunggawa-wuy. Bani-yung adaba ni-lhaal-maalang. Ni-yambini marri wani-yiyini anubani-yung na-Jesus-inyung, wani-magaa, maalamburrq-galawaj. Yagu naagi-yung ni-marribuy na-John-jinyung-bugij, wubani-yung waniimbara-ngambijgaa-yinyung. <sup>26</sup> Ni-wurrij-baabara naagi-yung, ni-yambini anubani ana-synagog-duj. Wuguniiyung bagu wini-wulawaa wini-burri Priscilla marri Aquila, anubani-rruj. Wunu-lhala-miyn, wurraangarra-yanggi wubani-wuy wuguni-nyinyung aanga-wuy. Marri bagu wunu-yiyini na-Buunggawayinyung, wunu-wandhurr-gaa.

<sup>27</sup> Anubani-yung niwu-ngaynbandangi ani-yanggi yuuguni Achaia-wuy. Warruburru-yung warra-minilharri-yung wunaa-dhangu-jujurangi “Yii, juy, ba-yaarri adaba,” wurru-yamayn. Marri warraa-garrarrangi wubiba warruburru-yung-jinyung wuu-jambarrgini-yinyung anaani-yung. Wu-yamaa, “Nugurru naagi-yung numbunu-walgur-wana,” wu-yamayn. Marri aadani-yung ana-wubiba wunu-marangayn na-Apollos-guy. Adaba ni-yanggi.

Anubagu ni-waliyn anubani ana-lhal Achaia. Anubagu ni-yambini, wani-manngangi, warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung na-Buunggawa-wuy, naadagi-yung yamba na-Buunggawa wani-walganmaa. <sup>28</sup> Warraawurru arraarrawindi wurru-wurruj wurru-mundugaa wunu-yaynjangani naagi na-Apollos. Anubagu wurru-wundi warra-Jew. Yagu niga-waj ni-lhud-janggi. Wani-bajiyini wubani-yung a-manngulg a-wubiba-wala, ni-yamaa “Jesus niga-waj na-Messiah, na-runggal-yung.” Dani-yung ni-yamaa.

## 19

*Na-Paul anubani-rruj ana-lhal ana-Ephesus.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Apollos, anubagu ni-burri ana-lhal wu-mayini Corinth. Yiidagi-yung-duj yi-walirr, nigaayung na-Paul wubanilayung-baj a-lhal-wurraayung-baj ni-yanggi, yaajijila ramalila ni-yanggi. Ama-lhagayag-guy ni-yanggi yuuguni Ephesus-guy. Anubagu naagi na-Paul wani-lhangarmayn wurru-wurruj, wuu-jambarrgini-yinyung. <sup>2</sup> Ni-yamayn “Anu...bani-yunggay nugurru nuu-jambarrgiyn, yuga ana-Manngulg Mawurr wu-yanggi nugurri-wuy?”

Wugurraayung wurru-yamayn “Waari, nurru-malaladi yaga ana-Manngulg Mawurr, waari anggu-yanggi nurri-wuy.”

<sup>3</sup> Nigaayung na-Paul ni-yamayn, “Wubani-yung yaga nambiiimbara-ngambijгаа nugurraa, yangi yuga nambiiimbara-ngambijгаа-yinyung?”

Wugurraayung wurru-yamayn “Nambiiimbara-ngambijгаа nguyenju wubani-yung na-John ni-yambini-yinyung,” wurru-yamayn.

<sup>4</sup> Na-Paul nigaayung ni-yamayn, “Na-John waniimbara-ngambijгаа warra-wurru-wurruj, wugurru yamba wurru-wilibilingiyn anubani anaaladi-wala. Anubani-yung na-John wani-magaa ‘Nugurru numbuu-jambarrgiyn dagilu walyinyung ni-lhamarri,’ ni-yamayn. Dagi-yung Jesus, na-nimuwaj-jung.” Dani-yung ni-yambini na-Paul.

<sup>5</sup> Wugurraayung wurraawanggi ni-gawi-nyinyung ana-lhaawu. Marri naagi-yung na-Paul waniimbara-ngambijгаа ngijang ni-malgaagijgiyn waadurru-yung-guy, wuu-jambarrgiyn yamba na-Buunggawa-wuy na-Jesus-guy. <sup>6</sup> Na-Paul niwu-burriyn anamarang wugurri-wuy. Ana-Manngulg Mawurr wu-dhirridangi wugurri-wuy. Marri wurru-yambini aynbaj ana-lhaagi. Marri wurru-yambini ana-lhaawu na-God-gala. <sup>7</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa.

<sup>8</sup> Anubani-yumbaa ngarraagi ngarraalirr-manngulg naagi-yung na-Paul ni-yanggi a-synagog-guy. Anaani ni-yamaa-wugij ni-yanggi, ni-wulaynbaj na-labama. Naagi-yung ni-wurrij-baabara-mayn adaba, anubani-yumbaa ni-yambini warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Ni-wij-burruwini ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warrumandag na-God-jinyung. “Numburru-jambarrgina,” ni-yamaa.

<sup>9</sup> Warra-mulung-arggi-yung warra-wurru-wurruj wuu-yina-bada-wadad-maa. Waari ambuu-jambarrgini. Wirriindirangi ana-lhaawu manubama-yung-jinyung manaadi na-God-jinyung. Warra-magaa warra-wurru-wurruj-guy, “Aadanu ana-lhaawu waaladi,” wurru-yamaa. Na-Paul naagi-yung waniirruyn adaba. Yagu warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wurraangarra-yanggi. Wuru-yanggi wubani a-wumurrng-guy, wu-mayini Tyrannus. Anubagu ni-waliyn, ni-wij-burruwini malgarrawindi.

*Mulung-arggi-yung walya-walya amburraarra-yarraana ana-man.gurr.*

<sup>10</sup> Anaani ni-wanbini-yinyung wulawaa anaagalhal-alirr. Anubani-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurraawanggi anubani ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung. Warruburru wurru-burri-yinyung ana-Asia, warra-Jew marri warra-Greek.

<sup>11</sup> Anubani-yung na-God ni-wanbini yij-mamaalang, wu-wanini, na-Paul ni-wanbini-yinyung na-God-jinyung. <sup>12</sup> Naagi-yung na-Paul, manubama-yung mana-yaali nima-wanagaa-yinyung, wirrima-yarrijgini warruburru-wuy wurru-lhangurrngandi-yinyung, marri wurru-mandhini, marri anubani ana-man.gurr wu-rabalangi, wangaarru-magaa.

<sup>13</sup> Anubani-wala, warra-mulung-arggi-yung warra-Jew, wurru-yangga-yanggi-yinyung aaynbaj a-lhal, wurraarra-yarraani-yinyung ana-man.gurr warra-wurru-wurruj-gala. Anubani-yung wurru-yambini ana-muwaj na-Buunggawa na-Jesus-inyung,

amburraarra-yarraani yungguyung ana-man.gurr. Anubani-yung wurru-yamaa, “Anaani ngunu-yambina, man.gurr, na-Buunggawa-yinyung na-Jesus-inyung ana-muwaj, anubani-yung na-Paul-inyung ni-yambini,” wurru-yamaa. <sup>14</sup> Warraawurru-yung warra-walya-walya, marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa. Naagi-yung na-ninyarra-yung, nubagi-yung niwu-narra-narrangi-yinyung na-priest-jung, na-nimuwaj-jung naadagi-yung Seva, warraawurru-yung warra-miniwiyayung.

<sup>15</sup> Anubani ana-man.gurr wanggu-yambalmayn waadurru-yung wu-yamayn, “Ngamarrbuy na-Jesus, marri nga-marrbuy nubagi na-Paul, nugurru yanga-yangi yuga?” wu-yamayn ana-man.gurr. <sup>16</sup> Nubagi-yung wu-burri-rruj na-walyinyung-duj, nigarrajijn marri wani-bilhargayn. Naagi-yung ni-wada-wadad-bindiyung, wani-wini. Anubani-yung ni-lhud-janggi, wani-warra-ngu-bilhargaa-yinyung. Anubanila wurru-man-jarramayn anubanila ana-wumurrng-gala. Wurru-numaadu marri wani-garralalaani mana-yaali.

<sup>17</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj ana-Ephesus-jinyung, warra-Jew marri warra-Greek, wurraawanggiyn aadani-yung. Marri waadurru-yung wurru-dirrngawiyn. Anubani wuu-yambiynjini na-Buunggawa na-Jesus-inyung, “Ni-runggal-windiyung,” wurru-yamayn.

<sup>18</sup> Anubanila, mulung-arrgi-yung wuu-jambarrgini-yinyung wurru-yanggi, nga wirrij-garrarra-gaa anubani anij-galaaladi wurru-wanbini-yinyung anubani-yunggaj. <sup>19</sup> Waadurru-yung anu... bani-yunggaj wurru-wangalwini, aynba-gaynbaj-jinyung anubani wurru-wanbini. Waadurru-yung wii-yarrijgini anuwagala ana-wubiba, nga wirri-mundugaa. Anubanila wirri-nangaa. Warraawurru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurraarrangaa. Waadurru-yung wirri-wanagaa-yinyung anu-nuga anaani-yung 50000 anu-nuga, dani yaga ngirri-nayii yi-yiili-yii-yinyung wu-nuga-yamaa. <sup>20</sup> Anubanila ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung wu-rajaariyn. Wu-lhud-janggi anaaynbaj-jinyung ana-lhaawu.

*Mana-magarrangayni anubani-rruj ana-Ephesus.*

<sup>21</sup> Anubanila-wala, ana-Manngulg Mawurr wu-yambini na-Paul-wuy. Marri ni-yamayn “Anaani ngaynjaarri buguni Macedonia-wuy marri yuuguni Achaia-wuy. Anubanila-wala adaba Jerusalem-guy. Anubanila-wala ngijang ngaynjaarri Rome-guy.” Dani-yung ni-yamaa. <sup>22</sup> Naawini wini-wulawaa walya-waa, naadagi wunu-manmangi-yinyung, na-nimuwaj-baa Timothy marri Erastus. Naadini-yung wani-lharrang Macedonia-wuy. Niga bagu wurrugu ni-burri Asia badag, ari ma-ngargu ni-yaay-yinyung.

<sup>23</sup> Anubani-yumbaa warraawurru-yung wurru-wundi runggal-windiyung anubani-rruj ana-lhal, wudani-yung ana-lhaawu manubama-yung-jinyung manaadi na-Buunggawa-yinyung. Yaani wiijamaa.

<sup>24</sup> Anubani-rruj ana-wumurrng wurru-mayini Ephesus, anubani-yunggaj mana-nuga ma-rabini yuwaagala aarwar-wala. Anubagu wurru-nangaa marrya, wurru-wan.ngaa wungubal, ngarrubagi yungguyung ngarra-maninyung ngarra-Artemis, ngarra-ngarrimuwal-jung. Naagi-yung walyinyung na-nimuwaj-jung Demetrius. Naagi-yung ni-mijgalmini, ngu-mandhangi yiibagi yiili. Ngarraagi-yung ngu-mandhangi ngarrimalnguyung ngarra-Artemis. Wanagaa arrawindi anu-nuga, warruburru yungguyung warra-walya-walya wurru-mijgalmini-yung.

Yagu naadagi-yung ni-walharaguni. <sup>25</sup> Wani-gadiyn warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung, wirringa-mandhangi-yinyung ngarra-yiili. Anubagu ni-yamayn “Gurruwaj, nurru-marrbuy, ngirri-wanagana arrawindi adaba anu-nuga, anaani ngurru-mijgalmina-wala. <sup>26</sup> Yagu na-Paul naadagi-yung wani-magana warraarraarrawindi warra-wurru-wurruj, anaani-rruj ana-Ephesus marri anubani anaaynbaj ana-lhal ana-Asia. Anubani wurru-jambarrgiyn ana-lhaawu nigawi-nyinyung. Ngagurru ngirri-mandhangi-yinyung anaani ana-lhawadhawarra, ngagurri-nyinyung-mirri ana-marang, ni-yamana ‘Waari anaani-yung anijgubulu-magaa.’ <sup>27</sup> Warra-wurru-wurruj ari amburraalamina-jamana ngagurru ngurru-mijgalmina anaani waaladi. Marri anubani ana-wumurrng ngarra-Artemis-inyung ari anggu-warrbidi-mang. Yagi ngi-runggal-mi ngijang ngi-malgaagijgi. Anaani-rruj ana-lhal ana-Asia warra-wurru-wurruj, marri anubani anaaynbaj-jinyung a-lhal wirringa-warraarriwana ngigawi, yagu ari ngi-warrbidi-mang.” Dani-yung ni-yambini na-Demetrius, wani-magaa.

<sup>28</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-walya-walya wurraawanggi. Anubanila wu-riyaldhiyn. Wurraadangi wurru-yamaa, “Ngarra-Artemis ana-Ephesus-jinyung ngaadagu ngi-runggal!” <sup>29</sup> Maldhamurrug, warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj ana-Ephesus-jinyung, waadurru-yung wurraadangi. Marri naadini-yung na-walya-waa

warra-bilhargaa, warraarrgini, na-nimuwaj-baa Gaius marri Aristarchus. Naadini-yung wurraanggarra-yanggi anubani-yunggay na-Paul, anubanila ana-lhal Macedonia. Marri warra-garnyirrimba wurru-yanggi, wurraagulhaynjiyn wubani-wuy wuu-yambambiyinjini-wuy a-wumurrng.

<sup>30</sup> Nigaayung na-Paul naagi-yung niwu-ngaynbandangi ani-yanggi ambani-magaa warruburru-wuy warra-wurru-wurruj. Yagu warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wunu-lhambang. <sup>31</sup> Marri warra-mulung-arrgi-yung warraawurru-yung wirri-narra-narrangi-yinyung anubani ana-lhal ana-Asia, wii-lharrgang lhaawu na-Paul-wuy. “Yagi nundumi anubuguni ana-wumurrng-guy,” wurru-yamayn.

<sup>32</sup> Waadurru warra-mulung-arrgi-yung wugurru wurraadangi, yagu wugurraayung-gaj warra-mulung-arrgi-yung wurru-mayaa anaaynbaj, wurraadangi. Waadurru wurru-waliynjini, wurraarraabaabaynjini. Waadurru warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurru-malaladi wu-yaminggarrini ari wurru-burri.

<sup>33</sup> Warra-Jew waadurru-yung wunu-magaa naadagi-yung na-Alexander ani-yambini yungguyung, ni-yanggi raga-ragij-guy, ni-lhaay. Warra-mulung-arrgi-yung warraarraarrawindi-rruj warra-wurru-wurruj, wurraalamin-jamayn “Ari naadagi-yung ni-wanbini aladi.” Ni-lhangayn, marri ni-marang-ngangarawini nguynju yadhu amburru-mudadbangi. Niwu-ngaynbandangi ambani-yambini warra-wurru-wurruj-guy, warruburru-yung-jinyung warra-Jew waari-yinyung amburru-wanbini anaaladi. <sup>34</sup> Yagu waadurru-yung wugurru wunu-nguynju-gayn, “Ni-Jew naadagi-yung,” wurru-yamayn. Waari warra-ngaynbandangi warra-Jew-guy. Warraawurru-yung wurraadangi wurru-yamaa, “Ngarra-Artemis ana-Ephesus-jinyung, ngaadagu ngi-runggal!” Warraawurru-yung wurraadangi ngi-dhawawarumini ngarraalirr, ngi-wulawaa.

<sup>35</sup> Naadagi-yung na-Town Clerk nigaayung ni-lalagiiyn. Waadurru-yung warra-wurru-wurruj wani-mudadbiygayn. Ni-yamayn “Gurruwaj! Warra-wurru-wurruj ana-Ephesus-jinyung! Ngagurru ngurru-marrbuy ngarra-Artemis ngi-runggal. Warra-wurru-wurruj ngagurru ngirringa-narrii ana-wumurrng. Manubami-yung mana-nuga mana-runggal, ma-rabini yuwaagala aarrwar-wala. <sup>36</sup> Waari nimbi-rawi anubani ana-runggal ana-lhaawu. Numburru-mudadbang. Yagi nuu-yilg-bali. <sup>37</sup> Narra-yarrijgini warraawurru warra-walya-walya, warraawurru-yung waari ambirriiladi-yamawang anaani ana-Temple-Manngulg, marri waari ngaadagu ambirringaaladi-yamawang ngarra-Artemis. <sup>38</sup> Naadagu na-Demetrius marri nugurru warra-mulung-arrgi-yung nurru-mijgalmina, ari nurru-marrbuy aladi waadurru-yung wurru-wanbini. Numburru-yaari wubani-wuy wu-raba-radbidhaa-wuy, numbuu-yaari buguni, nambarra-magana warruburru wirri-narra-narrii-yinyung, warra-proconsul. Nguynju yungguyung ambarra-nguynju-nguynjigana, ari ambuu-lhajbiynjina wugurraajibaj. <sup>39</sup> Nugurru-maynji nimbirrii-ngaynbandii anaaynbaj, nimbirrii-burruwina, numburru-mundugana, wudani yaga nurru-wanbina, nirrii-burruwina nurru-mundugana. <sup>40</sup> Manaama-yung-gala mana-magarrangaynji ana-yimbaj, warra-mulung-arrgi-yung ari ngaambambi-lhajbumana ngagurru-wuy. Manaama-yung mana-magarrangaynji ngirrima-mandhangi arrbidi.” Dani-yung ni-yambini na-Town Clerk. <sup>41</sup> Anubanila, wani-lharrgang warra-wurru-wurruj, wurru-yanggi.

## 20

*Na-Paul ani-yaari anubuguni ana-Macedonia-wuy marri ana-Achaia-wuy.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala mana-magarrangaynji-wala, na-Paul niwu-lharrgang lhaawu warruburru-wuy wuu-jambarrgini-wuy. Wurru-yanggi, marri wurru-waliynjiyn. Nga bagu wani-magaa, wani-wurrij-baabara-waa. Anubanila waniirruyn, ni-yanggi Macedonia-wuy.

<sup>2</sup> Ni-yaldhang bagala-yung wubani a-lhal-wurraayung-baj, wani-magaa lhugaaguy warruburru wuu-jambarrgini-yinyung. Wani-manmangi naadagi-yung, wani-wurrij-baabara-waa. Anubanila-wala ngijang, ni-waliyn Greece-duj. <sup>3</sup> Anubagu ni-burri ni-wulaynbaj na-labama.

Anubanila-wala, niwu-ngaynbandangi ani-yanggi Syria-wuy barrawu-mirri, yagu waadurru-yung warra-Jew wirri-mandhangi lhaawu bagu, naadagi-yung ambunu-wini yungguyung na-Paul. Wudani-yung-gala, nigaayung ni-wijangani, ngijang aniigina Macedonia-wuy. <sup>4</sup> Mulung-arrgi-yung walya-walya wurraanggarra-yanggi. Sopater wubani a-lhal-wala Berea, na-niwiayung na-Pyrrhus-inyung. Marri Aristarcus marri Secundus wubani a-lhal-inyung a-Thessalonica-yinyung. Marri Gaius a-Derbe-yinyung,

marri na-Timothy. Marri Tychicus marri Trophimus, naadini-yumbaa Asia-wala. Durru-yunggaj wurraangarra-yanggi. <sup>5</sup> Wuru-yanggi Troas-guy raga-ragij-gaj, nga anubagu, nambi-narrangi nurru anaani. <sup>6</sup> Wurrugu, waari anubani-yung anggu-lulduwandi ana-marrya. Anubanila nii-lhal-warruyn ana-Philippi, nuu-yabaynjiyn, adaba nurru-warrang. Wulal-wulal mana-miyn.nganga wurrugu, nurru-waliyn Troas. Anubagu nuu-lhangarmaynji. Anubagu nurru-burri marang-aynjaabugij marri jarranggay mana-miyn.nganga.

*Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Troas.*

<sup>7</sup> Ana-wulhu-wulhurr anubani-yung, nurru-mundugaa. Anubagu nurru-nguni marrya. Nga na-Paul anubagu ni-magini lhaawu. Ni-yambini-wugij wu-mal-galadhangayn, niwu-ngaynbandangi yamba ani-yanggi ngamugijgaj. <sup>8</sup> Anuuguni-yinyung ana-lhirribala ana-gara-rruj, arrawindi wudhalng wu-lhalmbaarangi. Anubagu nurru-murrmbulyyn.

<sup>9</sup> Naagi-yung wulmurr-inyung na-nimuwaj-jung Eutyclus. Anubagu ni-burri yuwaagu aawajuwaju-rruj. Na-Paul nigaayung ni-yamba-yambini-wugij. Nigaayung na-Eutyclus ni-yingayn, niiddhiyn. Anaani ana-wumurrng wuu-waliynjini, ana-wulhu-wulhurr-inyung lhirribala, wuguru daji alagala wugurraayung anaani yuwaagu-windiyung malanga-garrwar wu-burri. Anubagala ni-rabini ama-miyn.nganga-wala ni-yaay. Anubani-yung niibirrmayn naagi-yung. Wurraagulhaynjiyn, wunu-maraynggayn, yagu waari, ni-wurrij-guldhiyn. <sup>10</sup> Na-Paul anuwagala ni-yarbiyn naagi-yung, nu-miyn, marri nu-mijgalalini. Ni-yamayn, "Yagi nurru-rugi, ni-wiri," ni-yamayn. <sup>11</sup> Na-Paul ni-lalagiiyn, anubani niidadangi ni-yanggi, wubani a-marrya-wuy. Ni-wagiwayn anudayn nga nurru-nguni. Ni-yambini-wugij anaarrawindi ana-lhaawu. Mana-wun nimalharrmangi ni-yambini, awaagala waabandirriyn, marri ngarraalirr ngi-lan.gadiyn. Bani-yung marri waniirruyn, adaba ni-yanggi.

<sup>12</sup> Naadagi na-wulmurr-inyung ni-wiri, wunu-narrangi. Naadagi-yung-gala wurru-wurrij-mandhini, wurru-walaalarrangi.

*Anubani-rruj ana-lhal wu-mayina Miletus.*

<sup>13</sup> Nurru anaani nurru-yanggi amubama-wuy ama-barrawu-wuy, marri nurru-warrang Assos-guy. Na-Paul nigaayung mu-mun-gala ni-yanggi. Nurru-yagbiynjini, "Yagu ngaambu-lhangarmaynjang," nurru-yamayn. <sup>14</sup> Anubani a-lhal-uj bagu nurru-lhangarmaynjiyn. Adaba naagi-yung nurraangarra-yung yuuguni Mitylene-wuy, ana-lhal wu-mayini. <sup>15</sup> Ngarrubagi-yung ngarraaynbaj-duj ngijang yuuguni nurru-yanggi nurru-warubaj-gini a-rilji-wuy, Chios wu-mayini. Ngarrubagi-yung ngarraaynbaj-duj ngarraalirr ngijang nii-lhal-warruyn adaba, nurru-yanggi yuuguni Samos-guy. Ngarrubagi-rruj ngijang ngarraaynbaj-duj adaba yuuguni nuu-yanggi Miletus-guy. <sup>16</sup> Na-Paul yamba ni-wijangani, "Yagi nga-burri ana-badag anaani-rruj ana-Asia," ni-yamayn. Wudani-la-wala anubagu waari naanggu-jiibugaa, bandharra-walawaj nuu-wayamangi, nii-lhal-yalgiwayn ana-Ephesus. Na-Paul yamba naagi-yung niwu-ngaynbandangi ani-yanggi Jerusalem-guy, ni-ngulu-ngulubini, ni-walwal-gini. Anaani-yung niwu-ngaynbandangi ani-walangi ngalbalang, anubani wu-mayini Pentecost, anu-muwaj.

*Na-Paul ani-yambina warruburru-wuy wurru-ragaana-wuy, wurru-jambarrgina-yinyung anubani-yung-jinyung ana-Ephesus.*

<sup>17</sup> Anubagu ana-Miletus, anubani-yung wani-lharrgandi walya-walya Ephesus-guy wurru-yanggi, wubani a-lhaawu warruburru-wuy warra-mijiwanggu-wuy wuu-jambarrgini-yinyung. "Numburraanina," ni-yamaa dani-yung.

<sup>18</sup> Marri wurru-yanggi nigawi-wuy. Marri wani-magaa. Ni-yamaa, "Gurruwaj, anaani nga-burri badag nugurri-rruj, ana-mal-daga-ragij-gaj nga-yanggi Asia. <sup>19</sup> Nganuyandhurrbangaa na-Buunggawa, marri nga-yaal-murramurra. Anubani-yung ngaramarr-ngawini marri nga-ruguni. Marri warra-mulung-arrgi-yung ngambi-wurrij-galadi-waa. Marri warra-jew waadurru-yung wirri-mandhangi wij-galadi-wini. <sup>20</sup> Yagu ngana-magaa andhurr, waari nga-mudadbangi. Anubani ngana-magaa-yinyung ana-lhaawu, wu-lhaawu-mandhina. Warruburru-yung ngarra-yiyini warra-wurru-wurruj anuwaga anaarabarabalu-rruj, marri ana-lhirribala-waj ana-wumurrng. Ngana-yiyini-wugij. <sup>21</sup> Ngarra-magaa warra-jew marri warra-Greek. 'Numburru-wilibilingiyn anaaladi-wala nugurru, na-God-guy. Numbuu-jambarrgiiyn na-Buunggawa na-Jesus Christ.' Dani-yung nga-yambini.

<sup>22</sup> "Yigaj, anaani nga-yaari Jerusalem-guy yimbaj. Na-God-jinyung ana-Mawurr ngangu-magana windiyung. Nga-malaladi ari anggujaminggarrang anubagu.

<sup>23</sup> Nga-yaarri-maynji ana-lhal-aynbaj-baj, anaani wuguuguni nganggu-magana ana-Manngulg Mawurr, ari malg-aynbaj ngaynjaarri ngambambi-radbumana, marri ngambambi-wungarri-dhijgana. <sup>24</sup> Na-God anaani ngani-lharrgang, nganggu-wandha-wuguuguni, murrubu nganggu-jadugang. Ngani-yayn nga-mijgalmina, wurrugu marri nganggu-jadugang. Ngambuguuguni ngamba-yiyina warra-wurru-wurruj ana-lhaawu na-Buunggawa ngani-yayn, ana-lhaawu na-God-jinyung anubani-yung ngarrani-walganmaa. Aadanu nganggu-jadugang. Ngaya waari ngambijangang ngayawinyinyung anaani ana-wiri.”

<sup>25</sup> Na-Paul naagi-yung ni-yambini-wugij. “Anaani nga-yanggi, ngana-magaa na-God-jinyung warru-mandag. Yagu anaanila-wala nugurru yagi adaba ngirri-yi-ni ngaya. <sup>26</sup> Anaani ngana-magana ana-yimbaj, ngaya anaani nganaa-gandhurr-gana nugurru. Nugurru-maynji numburru-wilibilingiyn na-God-gala marri numburru-ngawang, aadanu waari ngayawi-wala-magaa. <sup>27</sup> Ngaya waari nganggadhuwini, waari nga-mudadbangi ana-magij-jinyung, anaani ana-lhaawu na-God ngani-yayn. Ngana-magana maalamburr-galawaj anaani ana-lhaawu.

<sup>28</sup> “Nugurru numburru-dhi-mandhina. Numburru-wuguuguni numburru-rangarrina na-God-jinyung warru-mandag. Wugurru wurru-yamana nguynju a-jib-jii. Ana-Manngulg Mawurr nani-yayn nugurru, nguynju yadhu numburru-rangarii ana-jib. Numburru-rangarii maalamburr-galawaj. Warruburru-yung warru-mandag na-God-jinyung, wani-bayarra-gayn nigawi-nyinyung-mirri wulang. <sup>29</sup> Anaani ngamarrbuy ngaya-maynji anambaarruyn, warruburru-yung warraalaaladi amburru-yaarri anubagala. Nguynju yaga warrubawa waa-nunggarang, wu-wada-wadad marri wu-marryaadii. Marri wu-yaarri wubani a-jib-guy, marri ambu-wangana anubani ana-jib. Dani-yung amburru-yamana, warraawurru-yung warraalaaladi.

<sup>30</sup> “Marri wugurraayung warra-mulung-arggi-yung nugurri-nyinyung-gala narrarangarii-wala, amburru-yambina aladi lhaawu. Warruburru warra-ngaynbandii warra-wurru-wurruj amburru-yagaynjina nguynju wugurri-yii. <sup>31</sup> Nugurraayung nambarra-walamin-nayii-wugij, numburraandha-wuguuguni. Numburraawanggina, waari ngaya nga-mudadbangi anubani-yung, anaani-yung ngana-magaa-wugij. Anamiyn ngu marri anaani anaarrarra nga-wuguuguni nga-yambini, nga-ruguni, anaani-yung anaagalhal-alirr wulaynbaj-gala. Ngana-wilibilingiyn nugurru, nganaandhurr-gayn.

<sup>32</sup> “Adaba nganaarruna nugurru, adaba aadanu nurru-burraa a-marang-duj na-God-duj. Marri nigawi-nyinyung ana-lhaawu adaba nganiiyii. Niga nani-walganmana, marri nani-yayn ana-lhaawu. Ana-lhaawu anaani nambangu-wada-wadad-gang. Numburraarra-wanagana anaarrawindi, anubani-yung na-God ngarraniini warra-mijburayung-guy. Marri ngarrani-manngulg-gana ngagurru.

<sup>33</sup> “Nugurru nurru-marrbuy, anubani-yumbaa ngaya nga-burri nugurri-rruj, waari ngawu-ngaynbandangi ana-gold marri anu-nuga, yagu mana-yaali. Waari ngambayandhawiwandi warra-mulung-arggi-yung. <sup>34</sup> Anaani nga-mijgalmini ngayawinyinyung-mirri anaani ana-marang, anubani-yung anaani nga-ngaynbandangi-yinyung, nga-wanagaa. Marri wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj-jinyung nuu-yagaynjini-yinyung. <sup>35</sup> Marri ngana-yiyini nugurri-wuy, warra-mulung-arggi-yung numburru-manmaynjina, numbuu-yamana numburru-mijgalmina, nambarra-manmani warruburru warra-bilnyalga-yinyung. Numburru-wijgayii, anubani-yung ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ-yinyung, ni-yamayn ‘Warra-wurru-wurruj-maynji nambambiyii nugurri-wuy marri nimbirri-mang, yuga wiij-mandhina? Nugurru-maynji nambariiyyii, bani-yung anggii-mandhiyn.’ Dani-yung na-Buunggawa ni-yamayn.” <sup>36</sup> Anaani-yung ni-yambini naagi-yung na-Paul, ni-magini anaani ana-lhaawu.

Adaba wani-magaa-wala, adaba anaani-yung ni-landharrdhangayn, marri ni-yambini arriwijaj. <sup>37</sup> Warraawurru-yung ni-bagumayn-gala, adaba warraawurru-yung wuu-walgarra-raywaynjini warra-wurru-wurruj. Wunu-bilhargaa na-Paul-wuy, marri wunu-lhawuynjaa. <sup>38</sup> Warraawurru-yung wurru-wurrij-galadi-wiyn, anaani ana-lhaawu wani-magaa-wala, ni-yamayn yamba niga, “Yagi ngaya anaani ngirri-yi-ni adaba.” Marri wurraanggarra-yanggi wubama ama-barrawu-wuy, adaba ni-yabaynjyn.

## 21

*Na-Paul ani-yaarri a-Jerusalem-guy.*

<sup>1</sup> Adaba nurru anaani narraarruyn warruburru-yung, anubani narra-warrngayuy. Anubani nurru-yabaynjyn mana-barrawu adaba nurru-warrgang. Bani nurru-yanggi



andhurrng Cos-guy. Anubanila ngijang amaaynbaj-duj nurru-yanggi Rhodes-guy. Wurrugu marri, ngijang nurru-yanggi Patara-wuy. <sup>2</sup> Anubagu nirrima-lhangarmayn manabarrawu aynbaj. Maadama-yung ama-yanggi Phoenicia-wuy. Yagu nurraayung nuu-yabaynjijn buguni, marri nurru-warrgang. <sup>3</sup> Nurru-wayamangi... Anaani nii-lhal-nani ana-lhal ana-Cyprus, yagu yaajijila yigaj nuu-wayamangi walawalama-waj. Nurru-yaldhiyn yuuguni Syria-wuy. Nga nurraadadiyn Tyre. Anubagu wurraarra-bijgaa anaani ana-marrya. Anaani-yung wanggu-yarrijini badag.

<sup>4</sup> Nurru anaani nurru-yanggi, nga bagu naa-lhangarmayn waadurru wuu-jambarrgini-yinyung. Nga anubagu nurraanggarra-yagaynjini mana-miyn.nganga marang-aynjaabugij marri jarranggay. Anubani-yung wanggu-magaa Manngulg Mawurr, marri wunu-magayn na-Paul, "Yagi nundumi ana-Jerusalem-guy." <sup>5</sup> Wurrugu marri, anubani nii-lhal-warruyn adaba, nuu-yanggi. Waadurru-yung wuu-jambarrgini-yinyung, marri warra-midangarrina-yung marri warra-mijburrayung, nurri-wuy nurraanggarra-yanggi, anubanila nuu-yanggi-wugij anubani ana-wumurrng-baj nuu-yaldhangii, nga nuu-rabaliyn adaba yuuguni aarabarabalu-wuy. Nurru nuu-ngarra-janggi, anubagu nuu-ngarra-landharrdhangayn mana-madhalaḡ-duj. Adaba wunu-yambini arrwiyaj. <sup>6</sup> Anubagu nuu-lharrgaynjini adaba, "Wiiyaw" nurru-yamayn. Nurru anaani-yung nuu-ngarra-jabaynjijn mana-barrawu, adaba wugurraayung wurraagiyn.

<sup>7</sup> Nurru nurru-yanggi-wugij, manaama-yung mana-barrawu, anubani nirriirruyn analhal ana-Tyre. Nurru-wayamang yuuguni Ptolemais-guy. Anubagu narra-yambini warruburru-wuy warra-minilharri-yung-guy. Anubagu nurru-burri aynjaabugij manamiyn.nganga.

<sup>8</sup> Ngarrubagi-yung ngarraaynbaj-duj adaba nurru-yanggi, yuuguni nuu-wayamangi Caesarea-wuy. Anubagu anaani nurru-yanggi yuuguni wubani a-wumurrng-guy na-Philip-guy. Naagi-yung ni-yamba-yambini-yinyung ana-lhaawu na-God-jinyung. Naagi-yung warruburrala-wala warra-marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa warra-manmangi-yinyung, wurru-wajbarini-yinyung yaga anubani-yunggaj. <sup>9</sup> Naagi-yung na-walyinyung, warra-miyn-ngarriwiyayung wurru-wulal-wulal. Waari warraawurru-yung amburraaynji-yaay. Warraawurru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God.

<sup>10</sup> Anubagu nurru-burri ari ma-ngargu mana-miyn.nganga. Niga nubagi naa-ja-jambini-yinyung na-God, naagi na-nimuwej-jung Agabus. Ni-yanggi yuwaagala Judea-wala. <sup>11</sup> Adaba ni-yanggi naadagi-yung nga naa-ngarrgiwaa ni-ngudaabini-yinyung na-Paul. Marri ni-wanja-radbidhi, marri yuuguni ni-lhuganda-radbidhi. Marri ni-yamayn "Anaani ana-Manngulg Mawurr wu-yamana, nguyju aani-yung-jii, nubagi na-walyinyung nigawi-nyinyung-jinyung manaama ni-ngudaabini-yinyung, ani-radbidhaa, ani-yamana, warruburru warra-jew ana-Jerusalem-jinyung ambunuradbumana, ambarra-marangiiyn yuuguni warra-Gentile-wuy." Dani-yung ni-yamayn.

<sup>12</sup> Nurru anaani-yung nurraawanggini ana-lhaawu. Nuunu-magaa na-Paul, "Yagi nundumi ana-Jerusalem-guy."

<sup>13</sup> Na-Paul nigaayung nani-yambalmayn, ni-yamayn "A-yangi yungguyung nugurru nurru-ruguna? Aadanu ngirri-wurrij-galadi-wana. Ari lhal-ngargu ngambambiradbumana. Yagu ari nga-ngawang, bagu Jerusalem. Wiiya, wiij-mandhina na-Buunggawa-yinyung na-Jesus." Dani-yung ni-yamayn.

<sup>14</sup> Naagi-yung waari aniwaaynbijgaa ana-lhaawu. Nurru anaani nurru-lhundhiyn. Nurru-yamayn "Na-Buunggawa ana-ngaynbandii-maynji, ari nigawaj ani-wanbina anubani ni-wijangayii-yinyung." Dani-yung nurru-yamayn.

<sup>15</sup> Anubanila-wala nurru anaani-yung adaba nurraalgaalgurmangi, nurru adaba nurru-yanggi Jerusalem-guy. <sup>16</sup> Mulung-arrgi-yung warruburru-yung ana-Caesareayinyung wuu-jambarrgini-yinyung adaba nurraanggarra-yanggi. Nurru-yanggi wubani a-wumurrng-guy na-Mnason-jinyung. Naagi na-walyinyung Cyprus-gala, ni-yanggi. Naagi-yung ni-jambarrgini badag. Nga bagu nurru-burri nigawi-rruj, nurru-yaay.

<sup>17</sup> Anubanila-wala nurru-yanggi, nga nurru-waliyn bagu Jerusalem. Warruburru-yung warra-minilharri-yung nambi-nayn-gala wurru-walaalariyn, nga nambi-walgurwaa. <sup>18</sup> Ngarrubagi ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, naagi na-Paul ni-yanggi na-James-guy, nurraayunggaj nurru-yanggi buguni. Warruburru warra-mijiwanggu bagu wurru-burri na-James-duj. <sup>19</sup> Anubagu na-Paul wani-yambini lhaawu. Marri anubagu naagi-yung wani-magaa na-God-jinyung ni-yaminggarrini naa-ganbini warruburru-wuy warra-Gentile-wuy, anubani-yumbaa niga ni-yanggi warruburru-wuy warra-Gentile-wuy. Wubanila-yung-galawaj ni-yambini, anaani ana-lhaawu.

<sup>20</sup> Wugurraayung waadurru-yung wurraawanggini, nga wunu-warraarriwaa na-God-guy. Nga wunu-yambiyn naagi-yung na-Paul-wuy, wuu-yamayn “Murrung, warraawurru arraarrawindi yaawurru Jew wurru-burraa nurri-rruj, warraawurru wurru-jambarrgina, marri wirri-ngaynbandii windiyung ana-lhaawu-runggal nurri-nyinyung warra-Jew-yinyung.” <sup>21</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-magaa lhaawu nugawinyinyung. Wuru-yamaa, ‘Naadagu na-Paul, wani-magana warra-Jew, warruburru-yung wurru-burraa malanganyanay-inyung warra-Gentile-uj, amburru-mudadbang, yagi wii-yandhurrbi na-Moses-jinyung ana-lhaawu-runggal. Marri wani-magana, yagi warra-wulmurr-gi warra-mijburrayung wugurri-nyinyung. Marri yagi anubani wurru-burrangi anaaynbaj warra-Jew-yinyung.’ Warraawurru-yung wugurraayung wurru-yamana wurru-wijangayii nugawi.

<sup>22</sup> “Nurru-marrbuy, anaani ana-lhaawu waari anijgubulu-magaa. Yagu war-ruburru amburru-marrbuy-mang, nagang aadanu yaani nurri-rruj nu-ngu-burraa. Ari amburru-riyaldhang,” wurru-yamayn. “Ngaambu-yaminggarrina?” <sup>23</sup> Anaani ngunu-magana, baanbina anaani-yung. Yaawurru wulal-wulal walya-walya. Anaani ana-lhaawu-runggal wu-yamana, nga wunu-lhalamayaa na-God-guy. <sup>24</sup> Nagang ba-yaari warruburru-wuy warra-walya-walya-wuy, anubani-yung ba-yaari, anubani numburru-warrbidi-wina wubani-yung-jinyung a-lhaawu-runggal. Nugawaj Paul, ba-yaari, marri bambaa-mani anubani anu-nuga. Nguynju yadhu amburru-yina-dujina wugurri-nyinyung ana-yinag. Anubanila-wala, warraarrawindi amburru-marrbuy anubani ana-lhaawu wurraawanggini-yinyung, anubani waari anijgubulu-magaa. Marri nugawaj anaani ana-lhaawu-runggal nunggu-yandhurrbangana.

<sup>25</sup> “Yagu wugurraayung warra-Gentile wuu-jambarrgina-yinyung na-Jesus-guy, nurru anaani anubani-yunggaj nii-lharrgandi ana-lhaawu. Warruburru narra-magaa-yinyung anaani nurru-wijangani, nurru-yamaa, ‘Yagi nurru-ngi ana-lhanggu wurruuni-yinyung ana-lhawadhawarra-wuy, yagu ana-lhanggu wulang-jirriirii-yinyung, yagu ana-lhanggu ana-buluynjiri-yinyung wurraalwa-dadbidhaa-yinyung. Marri yagi nurru-wanbi ananguniyn anaarrbidi.’ Dani-yung narra-magaa warruburru-yung-guy warra-Gentile-wuy.” Dani-yung ni-yamaa naagi-yung na-James, nu-magaa na-Paul-wuy.

<sup>26</sup> Naagi na-Paul adaba ni-yanggi warruburru-yung-guy warra-wulal-wulal warra-walya-walya. Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, warraawurru-yung anubani ana-lhaawu-runggal wanggu-warrbidi-wayn adaba waadurru-yung. Marri ni-yanggi wubani a-Temple-Manngulg-guy. Anubagu wani-magaa, ni-yamayn “Wurrugu marang-aynjaabugij marri muulawaa mana-miyn.nganga, anubani waa-lhalamayaa-yinyung warruburru-yung-jinyung warra-wulal-wulal, anggu-jadugiiyn,” ni-yamayn. “Wurrugu marri, ambunuuyin na-God-guy, waadurru-yung warraaynjaaynjaabugij-gaj.” Dani-yung ni-yamayn.

*Ambunu-bilhargana naagi-yung na-Paul.*

<sup>27</sup> Anubani-yumbaa lhaalhag ama-jadugini. Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-Jew anubani ana-lhal Asia-wala, wunu-nani na-Paul naagi-yung a-Temple-Manngulg-duj. Warraawurru-yung warraa-gadiyn warra-garnyirrimba-wuy, wu-riyaldhiyn. Marri wunu-bilhargayn na-Paul. <sup>28</sup> Warraawurru-yung warra-Jew wurru-yamaa wurraadangi, “Numburraanina, walya-walya warra-Israel, ngirri-manmang!” wurru-yamayn. “Yaagi nubagi-yung na-walyinyung, wani-yyina warra-wurru-wurruj aarrawindi-waj a-lhal, ngarraniiladi-yamawana ngagurru warra-Israel, marri anaani ana-lhaawu-runggal, marri anaani ana-Temple-Manngulg. Waari aadani-yung-bugij-magaa, wani-wanijgina warruburru warra-Gentile anaani-rruj ana-Temple-Manngulg-duj, nguynju yadhu waaladi-wina.”

<sup>29</sup> Dani-yung wuu-yambini, wugurru yamba anu...bani-yunggaj naagi-yung wunu-nani na-Trophimus yuwaagala Ephesus-gala, anubani-yung wini-yagaynjini naagi-yung na-Paul. Wurraan-jamaa yingga naagi-yung nu-yarrijini naadagi na-Paul anubuguni ana-Temple-Manngulg-guy, yagu waari aadani ani-wanbini.

<sup>30</sup> Warraawurru-yung warraarrawindi-lhangu anubagu ana-Jerusalem, wuu-riyaldhiyn, anuwagala wurraagulhaynjini, warra-wurru-wurruj. Wunu-bilhargaa naagi-yung na-Paul, marri wunaarrgini anubagala ana-Temple-Manngulg-gala, yuuguni aarabarabalu-wuy. Marri wirri-dhidiyn anubani anu-dhawang. <sup>31</sup> Naagi wunu-ngaynbandangi na-Paul ambunu-wini.

Anaani ana-lhaawu wu-yanggi yuuguni nubagi-wuy wani-narrangi-yinyung wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung warra-Roman, na-walyinyung. “Anubani ana-Jerusalem-jinyung, runggal magarrangaynji ma-waniyn.”<sup>32</sup> Nubagi wani-narrangi-yinyung na-walyinyung lhugaajiyalawaj-gaj warruburru wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung wani-yarrijgiyn. Warruburru-yung wurraagulhaynji warrarraarrawindi-wuy warra-wurru-wurru-guy. Wugurraayung warra-wurru-wurru warruburru-yung warra-nayn nubagi-yung wani-narrangi-yinyung marri warruburru wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung. Wurru-mudadbiyn, waari ambunu-wini adaba na-Paul.

<sup>33</sup> Nubagi wani-narrangi-yinyung na-walyinyung, ni-yanggi-wugij nga nu-miyn naagi-yung na-Paul. Nga anubagu wani-magayn, warruburru wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung, wunu-radbini, wunu-wanja-radbang marri wunu-wanja-radbang, chain-mirri. Nubagi-yung na-walyinyung ni-yamayn “Yangi-nyung yuga naagi? Yangi yamba naagi ni-wanbini?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>34</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurru warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraadangi, aynbaj wurru-yambini, wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wugurraayungaj aynbaj ana-lhaawu wu-rabalini. Warraawurru-yung wuu-lhagararriynjini-yinyung yagu naadagi-yung na-walyinyung waari ani-wawanggi aniijgubulu-windiyung. Wani-magayn warruburru wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung, “Naagi numbunu-yarrijgini wubani, numbunu-dhidang ngagurri-wuy a-wumurrng,” ni-yamayn. <sup>35</sup> Wunu-yarrijgini wurru-yanggi, wurraadadangi yuuguni wurru-wudhang. Warraawurru-yung wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung yaaji arrwar wunu-warraay, wunu-lalagayn, waadurru-yung yamba warraarrawindi warraawurru wurru-maragarri-giyn-bindiyung. <sup>36</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraadangi wurru-yamaa “Numbunu-jadugang naadagu adaba!” wurru-yamaa.

<sup>37</sup> Naagi-yung lhaalhag ambunu-yarrijgini anubani ana-wumurrng-guy. Alagala na-Paul nubagi-wuy wani-narrangi-yinyung na-walyinyung-guy nu-yamijgayn “Wurrugu, wa-yambina.”

Nigaayung ni-yamayn, “Nu-marrbuy yuga nagang ana-lhaagi anaani ana-Greek? <sup>38</sup> Yagu yuga nagang na-walyinyung a-Egypt-jinyung, naagi wurrugu mal-dhamun.gurrug wani-wungarri-dhijгаа warra-wurru-wurru, naagi-yung 4000 warra-walya-walya warra-lhama-lhamugarr wani-yarrijgini wubani aagalhal-andarrg-guy?” Dani-yung ni-yamaa naadagi wani-narrangi-yinyung na-walyinyung.

<sup>39</sup> Na-Paul nigaayung ni-yamayn “Waari. Ngaya anaani nga-Jew. Anaani nga-yanggi Tarsus-gala, ana-lhal nga-yabani, wubani-rruj a-lhal-uj Cilicia-rruj. Anubani wu-lhal-runggal anubani ana-lhal, ana-Tarsus. Anaani ngamba-magana warra-wurru-wurru-guy, nimba-lharrgang wurrugu.”

<sup>40</sup> Nigaayung nubagi-yung wani-narrangi-yinyung na-walyinyung ni-yamayn “Juy! Ba-yambina.”

Na-Paul bagu ni-lhaay yuwaagu aarrwar-wala bani wu-ngu-janggal-uj. Ni-marang-dharrarrangayn marri ni-marang-ngangarawini, wani-lhambiyn warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy, nguynju yadhu amburru-mudadbangi. Nga naagi-yung ni-yambini wugurri-nyinyung-mirri lhaagi, Aramaic-mirri.

## 22

<sup>1</sup> Naagi na-Paul ni-yamayn, “Murryyung-gaang, baba-waang, anaani nganamba-yambalmang aadanu nuu-yambina-yinyung, anubani ngaanbini-yinyung anaaladi.” Dani-yung ni-yambini na-Paul. <sup>2</sup> Yagu anubani wugurri-nyinyung-mirri anubani ana-lhaagi ni-yambini, aadani wurraawanggi. Bani-yung marri wurru-mudadbiyn.

Na-Paul ni-yambini ni-yamayn, <sup>3</sup> “Ngaya anaani nga-Jew. Ngaya anaani ngaambuwiyn Tarsus, wubani-rruj a-Cilicia-rruj. Yagu ngaarradangi yaaji Jerusalem. Nubagi na-Gamaliel ngayawi-nyinyung ngani-yiyini-yinyung. Nigawi-wala nga-marrbuy-maa. Ngani-yiyini anubani ana-lhaawu-runggal maalamburg-galawaj warruburru-yung warra-miyn-ngambara-yinyung. Nga-mijgalmini anaarrawindi anubani na-God-jinyung, nguynju nugarri-yii. <sup>4</sup> Ngaya ngarra-wungarri-dhijгаа warruburru warra-Christian, warruburru wuu-jambarrgini-yinyung manubama-yung manaadi Buunggawa-yinyung. Ngarra-wini arraarrawindi. Ngaa-radbini ngaa-yarrijgini yuuguni wuu-rabbidhi, walya-walya marri mananung. <sup>5</sup> Nubagi-yung na-runggal-yung ni-yamba-yambini-yinyung marri warruburru warra-mijiwangu, wurru-marrbuy anaani ngaanbini-yinyung, ngubindi-windiyung. Ngambi-yayn anaani-yung wubiba, warruburru-yung yunggu-yung warra-jew anubani-rruj ana-Damascus. Marri buguni nga-yanggi, nguynju yadhu ngamba-radbini warruburru-yung warra-wurru-wurru marri ngambaagijgini Jerusalem-guy, nguynju yadhu ambarraa-gaagijgini.”

*Na-Paul ani-yambina nubagi-yung-jinyung na-Jesus ni-rabaliyn-jinyung nigawi-wuy.*  
*Acts 9:1-19, 26:12-18*

<sup>6</sup> Naagi-yung na-Paul ni-yambini-wugij. “Anubanila-wala nga-yanggi, nga-warubaj-gaa anubani-yung ana-lhal. Yaaji arrwar ngi-walirr-lhaay. Anaani runggal waabarra-milhiyn anaarrwar-wala, anaani-yung nganggu-dhawawarumaa wu-lhalmbaarrangi. <sup>7</sup> Marri nga-rabini aaban-guy. Marri ngaawanggini ana-yang nganggu-yambini ngayawi-wuy. Wu-yamayn ‘Saul, Saul, a-yangi yungguuyung nimba-wunggarri-dhijgana ngaya?’ wu-yamayn.

<sup>8</sup> “Ngaayung ngawu-yambalmayn anubani ana-yang, ‘Yangi-nyung yuga nagang aadanu Buunggawa?’ ‘Ngaya-waj anaani Jesus a-Nazareth-jinyung. Yaani ngaya-waj aadanu nimbaarragayangijgana-yinyung.’ Dani-yung ni-yamayn. <sup>9</sup> Warruburru-yung nuu-yagaynjini-yinyung warra-walya-walya, anubani wirri-nani wu-lhalmbaarrangi-yinyung, yagu waari ambi-yaynjangani ana-yang, nganggu-magaa-yinyung ngayawi-wuy.

<sup>10</sup> “Nga-yamayn ‘Buunggawa, yuga ngaynjaminggarrang?’ Nigaayung ni-yamayn ‘Ba-lalagiiyn, ba-yaarri Damascus-guy. Bawa aynbaj ambi-yambina ba-yaminggarrang-jinyung. Adaba aadanu nga-wijangani baanbina-yinyung nagang.’ Dani-yung ni-yamayn na-Jesus. <sup>11</sup> Yagu ngaya nga-lalagiiyn, yingga ngaarranggayn, yagu waari adaba ngangarrangгаа yagu aadanu yunga anu-dhalng nga-ba-ngarrlihiyn, waari ngangarrangгаа. Anubanila ngambiina-nimaa adaba, ngambi-yarrijgini ana-Damascus-guy.”

<sup>12</sup> Anaani Paul ni-yambini-wugij. “Bagi walinyung bagu ni-burri ana-Damascus. Na-ni-muwaj-jung naagi-yung Ananias. Ni-jambarrgiiyn ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung. Warruburru-yung warra-Jew wurru-burri-yinyung anubagu, wurru-yamaa ‘Naagi-yung na-walyinyung ni-mamanunggu.’ <sup>13</sup> Naagi-yung ni-yanggi, ni-lhangayn ngayawi-rruj. Ni-yamayn ‘Murryung Saul, baa-garrangina.’ Marri lhugaajgiyalawaj ngaarranggayn, nganu-nani naagi-yung.

<sup>14</sup> “Ni-yamayn ‘Na-God warra-miyn-ngambara-yinyung, ni-wajbarini nugawaj. Marri ani-magana anubani ni-wijangani-yinyung. Nugawaj nunu-nani naagi-yung na-Jesus, na-maalamburrng-jung marri nunggawanggini nigawi-wala a-ramadhan-gala. <sup>15</sup> Anaanila ba-yaarri warra-wurru-wurru-guy. Marri bamba-magana nigawi-nyinyung, anubani nunggaarra-nani-yinyung marri nunggawanggini-yinyung. <sup>16</sup> Yagi nu-ngu-burrangi ana-badag. Ba-lalagiiyn marri waambara-ngambijgana. Anubani anaaladi anggaadbarwiyn. Marri ba-yambina na-Jesus-guy, nigawi-nyinyung wubani a-muwaj.’ Dani-yung ngani-magaa na-Ananias.”

*Na-God nu-lharrang niga na-Paul, warruburru-wuy warra-Gentile-wuy.*

<sup>17</sup> Na-Paul naagi-yung ni-magini-wugij. “Anubani-yung ngaagiyn ana-Jerusalem-guy. Anubani-yung nganu-yambini na-God-guy wubani a-Temple-Mannulg-duj. Anubani-yung wu-waniyn nguynju ambarrij-jii wu-yamayn. <sup>18</sup> Nganu-nani na-Jesus, ngani-yambini ngayawi-wuy. Ni-yamayn ‘Ba-lalagiiyn, ba-ngulu-ngulubiiyn, ba-rabalang aadanu ana-Jerusalem-gala. Warraawurru warra-wurru-wurru’ nagang aadanu waari nimbi-yaynjangi nuynjambina-yinyung ngayawi-nyinyung.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>19</sup> “Ngaayung nganu-yambalmayn, ‘Buunggawa, warraawurru wurru-marrbuy, nga-yanggi wubani a-synagog-guy marri wubani aaynbaj-guy ngijang. Warraawurru-yung wuu-jambarrgiiyn-jinyung nagang, warraawurru-yung ngarra-burrangi wubani wuu-radbidhi marri ngarra-wini. <sup>20</sup> Marri anubani-yumbaa wunu-miyn naadagi-yung na-Stephen, naadagi-yung ni-yamba-yambini-yinyung nugawi-nyinyung, marri wunaambalgaa, mana-wulang maadbarwini, anubani-yung ni-ngawiiyn, ngaayunggay bagu nga-lhaay, ngaayung nga-yamayn ‘Aadanu wiij-mandhina.’ Warruburru-yung wunaambalgaa-yinyung, manubama-yung mana-yaali, ngayawi-rruj ma-burri, ngamanarrangi.’ Dani-yung nganu-magaa na-Buunggawa-wuy.

<sup>21</sup> “Yagu nigaayung na-Buunggawa ni-yamayn ‘Ba-yaarri, ngaya anaani ngunu-lharranganjii malanganyanay warruburru-wuy warra-Gentile-wuy.’” Dani-yung na-Paul anaani ni-magini.

<sup>22</sup> Warraawurru warra-wurru-wurru wurraawangngini nigawi-wuy. Anubani-yumbaa ni-yamayn ana-lhaawu warra-Gentile-inyung, anubani wurru-riyaldhiyn-bindiyung. Wurraadangi yanggarrwar, “Naadagu numbunu-yarina! Numbunu-ngawijgang! Yagi ni-burrangi ni-wiri-mi!” Dani-yung wurru-yamaa. <sup>23</sup> Wurraadangi-wugij, marri wirrima-ngangarawijgaa mana-yaali, marri wirriiban-garraadangi ana-lhagabunulg, wirriiban-barawudangi nigawi-wuy.

<sup>24</sup> Nigaayung naadagi-yung bagu wani-narra-narrangi-yinyung wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung, ni-malaladi ana-lhaagi ana-Aramaic wurru-yambini-yinyung. Naagi-yung wani-magayn warruburru wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung, “Naadagu numbunuyarrijgina wubani a-wumurrng-guy. Bagu-mirri numbunuumana whip-mirri, nga bagu ngaanggij-dhangarmang anubani-yung ni-wanbini-yinyung anaaladi. Marri ngaambu-marrbuy warraawurru wuu-yaminggarrina-yinyung wurraadiynjina.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>25</sup> Wunu-radbini naagi-yung ngadugu-mirri, lhaalhag ambunu-wini. Naagi-yung na-Paul nu-yamijgayn nubagi wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung na-walyinyung, ni-lhaayinyung anubagu, ni-yamayn “Ngaya anaani ana-Rome-jinyung ana-lhal. Nubagi wani-nguynju-nguynjigana-yinyung waari wurrugu ngani-lhajbang. Ana-lhaawu-runggal wu-yamana, yagi nimba-warra-wadjiwumana wurrugu.” Dani-yung ni-yamayn naagi na-Paul.

<sup>26</sup> Nubagi na-walyinyung anaani-yung ni-wawanggini. Anubani ni-yanggi nubagi-yung-guy wani-narrangi-yinyung-guy. Ni-yamayn “Wurrugu, ba-dhi-mandhina! Nubagi na-walyinyung wubani a-Rome-jinyung,” ni-yamayn.

<sup>27</sup> Nga nubagi wani-narrangi-yinyung na-walyinyung ni-yanggi na-Paul-wuy. Ni-yamayn “Nimba-magana, yuga nagang aadanu a-Rome-jinyung ana-lhal?”

Nigaayung na-Paul ni-yamayn “Yii.”

<sup>28</sup> Nigaayung wani-narrangi-yinyung ni-yamayn “Ngaya ngarriini arrawindi anu-nuga, nguynju yadhu ngaya wubani-yung-jinyung a-lhal nga-burraa.”

Nigaayung na-Paul ni-yamayn “Yagu anaani ngaambulwiyn, wijjamaa.”

<sup>29</sup> Waadurru-yung wurru-wiynji-wiyjnini-yinyung, wirrima-wanagaa mana-whip adaba, lhaalhag yungguuyung ambunu-warra-wadjiwini. Yagu adaba wuu-ngarra-dajaarriyn. Nga naadagi-yung wani-narrangi-yinyung na-walyinyung naadagi ni-dirrngawiyn, ni-wawanggini yamba naagi na-Paul wubani a-Rome-jinyung a-lhal, marri wunu-radbini yamba, wirri-wagiwayn yamba anubani ana-lhaawu-runggal ana-Rome-jinyung.

*Na-Paul ani-yambina warruburru-wuy warra-Council warra-Jew-yinyung.*

<sup>30</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj ngarraalirr, naagi-yung wani-narrangi na-walyinyung, niwu-ngaynbandangi ani-marrbuy-maa a-yangi yungguuyung warruburru warra-Jew wunu-lhajbini na-Paul. Anubani-yung nu-lharrini, nga naagi-yung wani-yamijgaa warruburru-wuy waa-runggu-runggal warra-Jew marri warruburru warra-Council, “Numburraanina, yaaji ngaambu-yambiynjina.” Nga naagi-yung nu-lhalamiyn na-Paul, anubani nu-yarrijgini buguni. Nga nu-lhangijgayn yuwaagu raga-ragij warruburru-yung-duj warra-walya-walya-rruj.

## 23

<sup>1</sup> Naagi na-Paul ni-warrangгаа buguni wugurri-wuy warruburru-yung warra-Council-wuy. Ni-yamayn, “Murryung-gaang, anaani ngaya nga-burraa maalamburrng-galawaj anu...bani-yunggal murrubu ana-yimbaj. Na-God ni-marrbuy ngayawi-nyinyung man-aambubug manaama. Nga-marrbuy waari ngangganbini anaaladi.” Anaani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>2</sup> Naagi-yung ni-yamba-yambini-yinyung na-runggal-yung na-walyinyung nanimuwaj-jung Ananias. Warruburru-yung wani-magaa na-Paul-uj, wurraarragarra-lhi bagu, “Naadagu numbunu-lhagula-wadjang.”

<sup>3</sup> Nigaayung na-Paul ni-yamayn, “God nigaayunggal ani-wiyn, nagang nundaambalaman-gina yamba, nguynju yaga wudanu wu-jamarr wirri-walbumana nguynju ngalngalgaluj paint. Aadanu nagang nu-ngu-burraa, ngayawi-wuy numba-nguynju-nguynjigana wudanu ana-lhaawu-runggal-ala, yagu nagang waari bawu-yandhurrbang anubani ana-lhaawu-runggal, nagang nuynjamana ngayawi-wuy ngirri-wiyn.” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>4</sup> Warruburru-yung warra-walya-walya wurraarragarra-lhi-yinyung nigawi-rruj na-Paul, wurru-yamayn “Aadanu nunaaladi-yamawana naadagu na-runggal-yung ni-yamba-yambina-yinyung na-God-jinyung.”

<sup>5</sup> Nigaayung na-Paul ni-yamayn “Murryung-gaang, ngaya anaani nga-malaladi naadagu ni-yamba-yambina-yinyung na-runggal-yung. Ngubindi, nga-marrbuy anaani ana-lhaawu-runggal waarrarina, ‘Yagi naadagu nundaaladi-yamawi nugawi-nyinyung nani-narri-yinyung warra-wurru-wurruj.’” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>6</sup> Anubani na-Paul ni-marrbuy, warruburru warra-Council anubagu, mulung-arrgi-yung warra-Saducee marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warra-Pharisee.

Warraawurru-yung wurru-mulung-bulawaa. Nga bani-yung wani-gadiyn, “Murryung-gaang, gaya nga-Pharisee, gaya na-baba ni-Pharisee. Nugurru ngirri-nguynju-nguynjijgana, gaya yamba nga-wurri-dhalagina na-God-jinyung ngaambani-lalagina ana-ngawij-gala.” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>7</sup> Warra-Pharisee marri warra-Saducee wuu-rraynjini adaba, warraawurru wurru-mulung-bulawaa wurru-wundi. <sup>8</sup> Warruburru-yung warra-Saducee wurraalamin-jamana yamba na-God waari ngaambani-lalagi, yagu waari ana-angel aadani-yung, yagu waari ana-mawurr. Warra-mulung-argi-yung warra-Pharisee wugurraayung wuu-jambarrgina anaani yijgubulu-windiung.

<sup>9</sup> Anubani-yung wurru-wundangayn, wuu-yang-gudu-wudiynjini. Warruburru warra-yiyina-yinyung ana-lhaawu-runggal, warruburrala-wala warra-Pharisee-wala, wugurru wurru-lhangayn. Nga wurru-yamaa “Naagi waari nuunaa-dhangarmi, anaaladi ani-wanbini. Ari anaani ana-lhaawu nigawi-nyinyung ngubindi. Yagu anubani ana-mawurr yagu ana-angel anubani ari ninggu-yamijgaa naagi!” wurru-yamaa.

<sup>10</sup> Anaani wurru-wundi-wugij runggal-windiung adaba. Nubagi-yung wani-narrangi-yinyung wurru-wiyjni-wiyjni-yinyung, niga ni-walamin-jamaa, naadagi-yung na-Paul ari ambunu-warra-wulguldhang. Warruburru-yung wani-magayn wurru-wiyjni-wiyjni-yinyung, “Numburru-dhirridang, anubani numbunu-mang, nga anubani numbunu-yarina, numbunaagijgina buguni a-wumurrng-guy,” ni-yamayn.

<sup>11</sup> Manubama-yung mana-miyn.nganga, nubagi na-Buunggawa bagu ni-lhaay na-Paul-uj. Nu-magayn “Ba-wurrij-baabara. Warruburru warra-wurru-wurruj barra-magaa ngayawi-nyinyung anaani-rruj ana-Jerusalem. Anggijamana, bamba-magana anubani-rruj ana-Rome.” Dani-yung ni-yamayn na-Buunggawa.

*Warra-Jew amburru-wijangayii, ambunu-ngawijgana na-Paul.*

<sup>12</sup> Anubani-yung wu-lalmayn. Warruburru-yung warra-Jew adaba wuu-yambiynjini, marri wurru-wijangani wubani aaladi-yinyung. Warraawurru-yung wunu-lhalamayaa na-God. Wuu-yamijgaynjini “Yagi ngurru-ngi marri yagi ngurraal-ngi wurrugu. Ngaanumana adaba na-Paul ana-wulhu-wulhurr, ani-ngawang.” <sup>13</sup> Warraawurru-yung 40 warra-walya-walya anubagu wuu-yambiynjini. <sup>14</sup> Nga warraawurru-yung adaba wurru-yanggi buguni warruburru waa-runggu-runggal wurru-yamba-yambini-yinyung marri warra-mijiwanggu-wuy. Nga wurru-yamayn, “Nurru nuunu-lhalamayaa adaba na-God, yagi nurru-ngi ana-marrya. Naanumana na-Paul ana-wulhu-wulhurr. <sup>15</sup> Wudani-yung-gala, nugurru marri warruburru warra-Council, aadanu nimbirri-lharrang ana-lhaawu nubagi-yung na-runggal-yung-guy wurru-wiyjni-wiyjni-yinyung. Numbunu-magang, na-Paul anu-lharrang waadurru warra-Council-wuy. Nguynju yadhu numbunu-yandhawiwanjii numbunu-yambilibilingana. Nurru anaani naanurangarrii naambu-julubina, nguynju yadhu ani-yaarri-waj, bagu naanumana.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>16</sup> Yagu naagi-yung na-ni-marayung na-Paul-inyung, wulmurr-inyung, anubani-yung ni-wawangini anaani ana-lhaawu. Naagi-yung adaba ni-yanggi buguni a-wumurrng-guy, nga nu-magaa na-Paul-wuy.

<sup>17</sup> Na-Paul naa-gadiyn nubagi wurru-wiyjni-wiyjni-yinyung, ni-yamayn “Naagi na-wulmurr-inyung banu-yarrijgana nubagi na-runggal-yung-guy. Naagi niwu-wanagana lhaawu nigawi yungguyung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>18</sup> Naadagi na-walyinyung nu-miyn, naagi na-wulmurr-inyung, nga nu-yarrijgini nubagi-wuy wani-narrangi-yinyung. Nga anubagu ni-yamayn “Nubagi na-Paul, ni-radbidhaa-yinyung, nubagi nganii-gadiyn, nga ngani-yamijgayn, nga yaagi nganuyurangi naagi na-wulmurr-inyung. Nini-banagana lhaawu nugawi,” ni-yamayn.

<sup>19</sup> Nga naadagi-yung na-runggal-yung nu-wanja-miyn, nga yuuguni nu-wanjaana-nimaa, anubani nu-yandhawiwa, “Yangi yuga nimbaa-banagana ana-lhaawu?”

<sup>20</sup> Nigaayung na-wulmurr-inyung ni-yamayn, “Warruburru warra-Jew wuu-yambiynjini, wurru-wijangani, ambi-yandhawiwanjii nagang, nga banu-lharrang na-Paul yuuguni warra-Council-wuy anaagaray. Aadanu ambi-magana, wunu-ngaynbandii ambunu-yambilibilingaana. <sup>21</sup> Yagu yagi nungganbi aadanu. Warruburru yamba 40 warra-walya-walya, naadagu wunaa-ngu-julubina ambunumana yungguyung. Wunu-lhalamayaa na-God-guy, yagi wurru-ngi marri yagi wurraal-ngi. Ana-wulhu-wulhurr ambunumana na-Paul. Adaba wurru-burraa, nimbii-gawanggina nugawi-wuy a-lhaawu.” Dani-yung ni-yamayn na-wulmurr-inyung.

<sup>22</sup> Na-runggal-yung nigaayung naadagi-yung ni-yamayn, “Yagi barra-magi aadanu warraaynbaj, nimba-magaa-yinyung.” Marri nu-lharrang.

<sup>23</sup> Anubanila-wala, wanii-gadiyn wini-wulawaa walya-waa, wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung. Wani-magayn, “Nimbini-yaarri, nambaani-mani adaba wurru-wiynji-wiyinjina-yinyung. Warruburru 200 warra-walya-walya, wugurraayung 70 warra-mulung-arggi-yung warra-walya-walya, ambuu-yaarri jarrangu-mirri, wugurraayung 200 warra-walya-walya amburru-yaarri larrda-mirri. Ambuu-yaarri yuuguni Caesarea-wuy anaani ana-miyn.ngu, aadani-yung ngarraalirr 9. <sup>24</sup> Marri numbunaa-mang jarrangu, nguyenju yadhu na-Paul. Numbunu-yarrijina nubagi-wuy na-runggal-yung-guy na-Felix-guy, nguyenju yadhu ani-mandhiin.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>25</sup> Naagi-yung wani-narrangi-yinyung wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung, naa-garrarrangi wubiba, na-Felix-guy. Yaani anaani ana-lhaawu.

<sup>26</sup> Ngaya-waj Claudius Lysias. Nugawi-wuy na-runggal-yung-guy na-Felix-guy.

<sup>27</sup> Warruburru warra-Jew wunu-bilharegayn naagi na-walyinyung. Naagi ambunungawijгаа lhaalhag. Nga-marrbuy-mayn naagi, ni-Roman. Nga wurru-wiynji-wiyinjina-yinyung marri ngaya, nurru-yanggi nigawi-wuy, marri nuunu-wiri-gayn. <sup>28</sup> Ngaya ngawu-ngaynbandangi nga-marrbuy-maa, wubani wunu-lhajbini-yinyung, ni-wanbini-yinyung aladi. Nganu-yarrijini warruburru-wuy warra-Council-wuy wugurri-nyinyung. <sup>29</sup> Nga anubagu wunu-lhajbini. Wurru-yamayn, naagi niwu-wagiwayn anubani ana-lhaawu-runggal wugurri-nyinyung. Yagu naadagu ani-wanbini waari anarunggal-windiyung anaaladi, yagi nganu-wu marri yagi nganu-radbu, waari anggiij-mandhiin.

<sup>30</sup> Anubanila-wala, aynbaj ngambi-magaa, warra-Jew wurru-wijangani, ambunungawijгаа yungguayung. Nga adaba ngaya nganu-lharrganjii nugawi-wuy naagi, danu-wuy. Marri ngarra-magaa warra-Jew, warruburru-yung wunu-lhajbini-yinyung, amburru-yaarri nugawi-wuy, wugurraayunggay. Anubani ambi-magana wugurraayung ana-lhaawu wunu-lhajbini-yinyung.

Yaani-yung ni-warrarrangi ana-wubiba-wuy.

<sup>31</sup> Warruburru wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung wunu-yandhurrbangaa, wubani-yung wani-magaa-yinyung. Naagi wunu-yarrijini na-Paul ana-miyn.ngu, yuuguni Antipatris-guy. <sup>32</sup> Ngarrubagi-yung ngarraaynbaj-duj adaba mulung-arggi-yung wurraagiyn wubani a-wumurrng-guy. Wugurraayung wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung wurraangarra-yanggi ngaa-jarrangu, nga bagu-mirri adaba wurru-burri na-Paul-uj. <sup>33</sup> Wurru-yanggi, anubani wurru-waliyn ana-Caesarea. Anubani wurru-waliyn-baa, wunu-yayn anubani ana-wubiba na-runggal-yung na-Felix-guy. Marri wunu-marangayn naadagi-yung na-Paul nigawi-wuy. <sup>34</sup> Anubani-yung naagi-yung niwu-nani ana-wubiba. Anubani-yung wunu-yandhawiwandi na-Paul, “Ajigala-yinyung nagang aadanu analhal?”

Na-Paul nigaayung ni-yamayn “Cilicia-wala”.

<sup>35</sup> Nigaayung ni-yamayn “Warruburru nimbi-lhajbang-jinyung anubagala-maynji amburru-yaarri, marri anamba-yaynjangayii aynjaabu nugurru.” ni-yamayn. Marri wani-magayn, “Naadagu numbunu-yarrijina, numbunu-narri na-Paul, wubani-rruj a-wumurrng na-Herod-jinyung,” ni-yamayn.

## 24

*Na-Felix anu-nguyenju-nguyenjigana na-Paul.*

<sup>1</sup> Muulal-wulal mana-miyn.nganga wurrugu, nubagi-yung na-runggal-yung ni-yambayambini-yinyung na-Ananias marri warruburru-yung warra-mijiwanggu, anubani wurru-waliyn. Marri nubagi aynjaabu-nyung walyinyung wanii-jambini-yinyung, nanimuwajibung Tertullus. Nubagi ambunu-yambini yungguayn na-runggal-yung na-Felix, wubani ni-wanbini-yinyung aladi na-Paul.

<sup>2</sup> Anubanila, wunaa-gadiyn naagi na-Paul. Nga nigaayung na-Tertullus anaani-yung ni-yambini na-Felix-guy. “Nagang anaani nimba-walaalarrjigaa ngijang, nurru yamba anaani nurru-lhamaamura, anaani-rruj ana-lhal. Anubani-yung nimbiyiii anaarrawindi nurru-ngaynbandii-yinyung. Marri nimba-yiyina maalamburrng-galawaj yij-mamaalang-jinyung. <sup>3</sup> Marri nuu-yamana ‘Yuu nga,’ anubani anij-mamaalang-jinyung nungganbina, anubani ana-lhal-waj nurru-burraa-yinyung. <sup>4</sup> Waari nimbangaynbandang nimba-narri ana-badag. Numba-man.galagana, baawanggina anggaadharra ana-lhaawu.

<sup>5</sup> “Naagi-yung na-walyinyung nuunu-lhangarmayn, ni-wanbini wungarri. Wani-riyaldhijгаа warra-Jew anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Warruburru warra-mulung-aynbaj wuu-jambarrgina aynbaj, nigawaj ni-ragaana waadurru-yung-jinyung, anubani wurru-mayini Nazarene. <sup>6-7</sup> Anubani nurri-nyinyung ana-Temple-Manngulg, yagu anubani

niwaaladi-waa. Marri nuunu-bilhargayn. <sup>8</sup> Nugaajbaj banu-yandhawiwana, bawu-lhangarrmang anubani ngubindi-windiyoung, anubani ni-wanbini-yinyung anaaladi, ngunu-magana-yinyung.” Dani-yung ni-magini na-Tertullus.

<sup>9</sup> Wugurraayung warra-jew wunu-lhajbini na-Paul, wugurraayunggay. Wurru-yambini “Yii, aadanu yijgubulu.”

<sup>10</sup> Nubagi-yung na-runggal-yung na-walyinyung ni-marang-ngangarawini na-Paul-wuy, ani-yambini yadhu. Na-Paul naagi-yung ni-yambini. “Ngaya nga-marrbuy, nugawaj nimba-nguynju-nguynjigaa badag anaani-rruj ana-lhal. Ngaya ngaalalarrii, wa-yambalmang anubani-yung-jinyung wuu-yambiynjini-yinyung wugurru. <sup>11</sup> Nagang ari ba-marrbuy-mana, anaani yijgubulu. Anaani-yung 12 mana-miyn.nganga, waari anggii-jarrmayarrmagaa, nga-yanggi Jerusalem, nganu-warraarriwaa na-God-guy. <sup>12</sup> Ngaya waari ngaambu-wundi. Warraawurru-yung warra-walya-walya ngambi-lhajbumana-yinyung, anubani-yumbaa warraawurru-yung ngaya ngambi-lhangarrmayn, waari nganggu-mandhangi ana-wungarri anubani-rruj ana-Temple-Manngulg-duj, waari anubani-rruj ana-synagog-duj, waari anubani ana-wumurrng-duj. <sup>13</sup> Ana-lhaawu nimbi-magana-yinyung, waari anggii-gandhurrng-magaa. Warraawurru-yung waari wirrii-gandhurrng-gi.

<sup>14</sup> “Yagu anaani ana-lhaawu yijgubulu, nga-jambarrgiiyn manaadi na-God-jinyung. Wurru-yamana wii-galadi-wina. Yagu nga-jambarrgiiyn yijgubulu. Nganu-warraarriwana na-God warra-miyn-ngambara-yinyung, marri nga-jambarrgiiyn anubani ana-lhaawu-runggal, marri wugurraayunggay warruburru-yung wunaa-jambini-yinyung anu... bani-yunggay. <sup>15</sup> Warraawurru warra-walya-walya wurru-wurri-dhalagana na-God-guy, ngaayunggay. Na-God ambani-lalagang warruburru-yung ana-maalamburrng-jinyung wurru-burraa, marri warruburru-yung-guy warraalaladi-wuy. <sup>16</sup> Wudani-yung-gala, nga-dhi-mandhina wuguuguni. Anubani-yung ngaanbina maalamburrng-galawaj na-God-guy marri warra-wurru-wurru-yung.

<sup>17</sup> “Nga-yanggi anaanila-wala wu-ngargu anaagalhal-alirr. Ngijang ngaagiyn Jerusalem-guy anaani. Anubani-yung ngawu-wanagaa anu-nuga marri warriini-yinyung warra-mulung-arrgi-yung-jinyung aadani-yung ana-bayarra warraambalalari-wuy. <sup>18</sup> Anubani-yunggay ngaarbidi-wiyn wubani-yung-jinyung a-lhaawu-runggal. Anubanila ngambi-lhangarrmayn a-Temple-Manngulg-duj. Waari warra-garnyirrimba ngayawi-rruj. Waari nganggu-mandhangi ana-wungarri. <sup>19</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-jew anubani ana-lhal-inyung ana-Asia, waadurru yaaji amburru-burri, yagu waari. Durru-yung ngambi-lhajbini ngaya, ngaya-maynji wurraan-jamana ari ngaanbini aladi. <sup>20</sup> Yagu yaawurru warra-walya-walya ambi-magana anaani anaaladi ngaya ngaanbini-yinyung, anubani-yunggay nga-lalagiiyn warruburru-rruj warra-Council wurru-yambiynjini-rruj. <sup>21</sup> Aynjaabugij ngaanbini, anubagu ngaadiyn wugurri-wuy, nga-yamayn ‘Ana-yimbaj nugurru ngirri-nguynju-nguynjigana, anaani nga-lhara raga-ragij, anubani-yung-jinyung na-God anubani ambani-lalagang ana-ngawij-gala.’” Dani-yung ni-yambini na-Paul.

<sup>22</sup> Naagi-yung na-Felix ni-marrbuy-windiyoung na-God-jinyung ana-lhaawu, manaamayng manaadi. Wani-magayn “Wurrugu, numburraambu-narrina. Nubagi-yung na-Lysias, wani-narrii-yinyung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung, ani-yaari bagala wurrugu. Bani-yung marri ngambijangayii anaani-yung-jinyung.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>23</sup> Numagayn nubagi-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, “Banu-dhidang na-Paul. Yagi windiyoung yagu, ani-warrgarrga yagu ani-burraa. Nigawi-niynung wurru-guwaj-gaynjina-yinyung anubuguni ambuu-yaari, ambunuuyii ani-ngaynbandii-yinyung anubani-yung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>24</sup> Na-Felix-inyung ngarrubagi nga-rangarrina-yung ngarra-ngarrimuway-jung Drusilla. Ngarraagi-yung ngi-jew. Ma-ngargu mana-miyn.nganga wurrugu, winiinggarra-yanggi ngaadagi-yung nga-rangarrina-yung, nga naagi-yung wani-magayn warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, “Numbuu-yaari, numbunaagina na-Paul.”

Nga na-Paul wunu-lhala-miyn, adaba ni-yanggi. Wani-magaa ambini-jambarrgiiyn-jinyung na-Christ Jesus. <sup>25</sup> Na-Paul ni-wij-burruwini amburru-wanbini-yinyung maalamburrng-galawaj marri amburru-dhi-mandhina-yinyung, marri anubani ana-lhaawu na-Jesus-inyung aniiyiyn wurrugu, marri ambani-nguynju-nguynjigana-yinyung.

Anubani-yung na-Felix naagi-yung ni-dirngawiiyn. Ni-yamayn “Wiiya, ba-yaari adaba. Wurrugu marri ngijang waa-gadang, ngambijangayii ngayaajbaj,” ni-yamayn. <sup>26</sup> Nu-ngaynbandangi naagi-yung na-Paul anuuni wunuga. Anubani-yumbaa, na-Paul naagi-yung naa-gadangi malgarrawindi, marri wini-yambiynjini.



<sup>27</sup> Wulawaa anaagalhal-aḷirr wurrugu, anaani-yung adaba ni-burri-yinyung anubani wani-narrangi-yinyung, adaba wu-jadugiyin. Nubagi aynbajung wurrujung ni-lhamarrangi, na-nimuwaj-jung Porcius Festus. Nigaayung na-Felix wani-ngaynbandangi ambani-man.galagang waadurru-yung warra-Jew. Na-Paul nu-dhidangi naarruyn, ni-rabidhi.

## 25

*Na-Festus anu-nguynju-nguynjigana na-Paul.*

<sup>1</sup> Nubagi na-Festus ni-yanggi wubani a-lhal-wuy. Muulawaa mana-miyn.nganga malgadhaadharri, ni-yanggi Caesarea-wala nga yuuguni Jerusalem-guy. <sup>2</sup> Warruburru-yung waa-runggu-runggal wurru-yamba-yambini-yinyung marri warra-mijiwanggu, wunu-magaa aladi lhaawu na-Paul-inyung. Wunu-lhangayaani, <sup>3</sup> wunu-yandhawawayn, “Nimbaa-mandhii lhaawu, banu-lharrang na-Paul anubagala, Jerusalem-guy ani-yaari.” Dani-yung wurru-yamayn, ani-yanggi, nguynju yadhu na-Paul ambunu-bilharga marri ambunu-wini amaadi-waj.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Festus wani-yambalmayn, “Na-Paul ani-burraa-wugij Caesarea. Ngaya ngaynjaari anubuguni mal-dhamurrug. <sup>5</sup> Nugurru narra-narri-yinyung, ngagurru ngaambaanggarra-yaari. Ari nubagi ni-waḅbini anaaladi. Ngirri-magana bagu ngaya,” ni-yamayn.

<sup>6</sup> Naagi-yung na-Festus ni-burri anubagu wugurri-rruj, ari marang-aynjaabugij marri muulaynbaj mana-miyn.nganga. Marri niigiyn Caesarea-wuy. Ngar-rubagi ngarraaynbaj-duj ngarraaḷirr, anubani-yung ni-bilaj-gudhangayn nguynju yadhu ambani-nguynju-nguynjigaa. Wani-magayn, “Na-Paul ani-yaari anubagala.” <sup>7</sup> Anuwagala ni-yanggi. Warruburru-yung warra-Jew ana-Jerusalem-gala, wugurraayung wurraarragarra-lhi warubaj. Anubagu wurru-yamayn “Naadagu arrawindi ni-waḅbini anaaladi,” wunu-lhajbini. Yagu waari ambunu-iyini aadani anijgubulu-windiyung.

<sup>8</sup> Anubanila na-Paul ni-yambini nigaajbaj. Ni-yamayn “Ngaya ngangganbini anaaladi waari. Ngaya waari nganggu-wagiwaa ana-lhaawu-runggal warra-Jew-yinyung. Waari nganggaaladi-waa anubani ana-Temple-Manngulg-duj, yagu waari anaaladi ngangganbini na-Caesar-wuy.” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Paul ni-yamayn, “Waari. Ngaya nga-lhara yaani wubani a-court narunggal-yung na-Caesar-inyung. Nagang yaaji-yaigaj nimba-nguynju-nguynjigaa ngaya. Waari ngangganbini anaaladi warruburru warra-Jew. Nagang nu-marrbuy aadanu. <sup>11</sup> Ngaanbini-maynji anaangudu anaaladi, marri anubani nga-ngawang, yagu yagi nga-lhaabi, nga-ngawang-bugij. Yagu anaani ana-lhaawu warra-Jew nimbi-magaa-yinyung waaladi. Waari anggij-mandhiiyn, yagi barra-marangu ngaya anubuguni. Ngaya nganaa-gadii na-Caesar!” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>10</sup> Nigaayung na-Paul ni-yamayn, “Waari. Ngaya nga-lhara yaani wubani a-court narunggal-yung na-Caesar-inyung. Nagang yaaji-yaigaj nimba-nguynju-nguynjigaa ngaya. Waari ngangganbini anaaladi warruburru warra-Jew. Nagang nu-marrbuy aadanu. <sup>11</sup> Ngaanbini-maynji anaangudu anaaladi, marri anubani nga-ngawang, yagu yagi nga-lhaabi, nga-ngawang-bugij. Yagu anaani ana-lhaawu warra-Jew nimbi-magaa-yinyung waaladi. Waari anggij-mandhiiyn, yagi barra-marangu ngaya anubuguni. Ngaya nganaa-gadii na-Caesar!” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>11</sup> Ngaanbini-maynji anaangudu anaaladi, marri anubani nga-ngawang, yagu yagi nga-lhaabi, nga-ngawang-bugij. Yagu anaani ana-lhaawu warra-Jew nimbi-magaa-yinyung waaladi. Waari anggij-mandhiiyn, yagi barra-marangu ngaya anubuguni. Ngaya nganaa-gadii na-Caesar!” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>12</sup> Anubanila-wala na-Festus adaba wuu-yambiynjini warruburru-wuy warra-Council-wuy. Ni-yamayn “Nagang nunaa-gadiyn na-Caesar. Ba-yaari adaba na-Caesar-wuy,” ni-yamayn.

*Na-king na-Agrippa anu-nguynju-nguynjigana na-Paul.*

<sup>13</sup> Ari ma-ngargu mana-miyn.nganga, naagi wani-narrangi-yinyung warra-wurru-wurruj na-king na-Agrippa marri ngarrubagi ngarra-ngarrilharri-yung ngarra-Bernice wini-yanggi Caesarea-wuy ambini-yambiynjini na-Festus-guy. <sup>14</sup> Anubagu wini-burri badag. Naagi-yung na-Festus nu-magaa na-king-guy na-Paul-inyung. Ni-yamayn “Yaagi walayinyung, na-Felix naagi-yung ni-rabidhi yaagi, naarruyn. <sup>15</sup> Ngaya nga-yanggi Jerusalem-guy. Warra-Jew, waa-runggu-runggal wurru-yamba-yambina-yinyung marri warruburru warra-mijiwanggu, wuu-yambini aladi lhaawu nigawi-nyinyung. Ngambi-magaa ngayawi-wuy, nguynju yadhu nganu-lhajbiyn.

<sup>16</sup> “Ngaya ngarra-magaa, ngagurru warra-Roman-jinyung anubani ana-lhaawu-runggal, warra-wurru-wurruj-maynji amburru-yamana naagi ni-waḅbini aladi, banyung marri amburru-yambiynjina. Ari ani-yamang ‘Waari ngangganbini.’ Wurrugu marri ari ngaanu-lhajbiyn. Waari ana-raga-ragij, Yaani-yung ngarra-magaa ngaya.

<sup>17</sup> “Anubanila nurraanggarra-yanggi ngaya. Waari wurrugu nganggu-narrangi ana-badag, anaani aba yibagi yiyinbaj-duj, ngarra-gadangi waadurru-yung nurru-mundugaa, nuu-yambiynjini. Ngarra-magayn, nubagi wunu-yarrijini bagala.

<sup>18</sup> Warruburru-yung wunu-lhajbini-yinyung, wurru-lalagiiyn marri wurru-yambini.

Ngaya ngaan-jamayn, warruburru-yung ngambambi-magaa anubani-yung-jinyung ni-wanbini-yinyung anaaladi. Yagu waari. <sup>19</sup> Anubani wirriynbijgayn ngijang aynbaj lhaawu wurru-yambini. Wirrii-gaandirangi aynba-gaynbaj lhaawu nigawi-nyinyung, warruburru-yung warra-Jew-yinyung wuu-jambarrigiin. Wurru-yambiyinjini nubagi-yung ni-ngawiiin-jinyung, Jesus na-nimuwaj-jung. Paul ni-yamayn 'Ni-wiri.'

<sup>20</sup> Na-Festus niga ni-yambini-wugij. "Ngaya anaani ngaalharaguni. Ngaya ngawu-raguni aniga-yung aniijgubulu-yinyung. Nganu-yandawini na-Paul, 'Yuga nagang ba-yaarri Jerusalem-guy, nguynju yadhu numburru-yambilibilingaynjina nga bagu, aani-yung-jinyung a-lhaawu.' <sup>21</sup> Na-Paul ni-yamayn niwu-ngaynbandangi ani-yaarri na-Caesar-wuy, nguynju yadhu Caesar niga-waj ani-wijangayii wurrugu. Anubani ngarra-magayn waadurru wurru-wiynji-wiyinjina-yinyung, 'Numbunu-narii anaaji.' Wurrugu nganu-lharrgang marri na-Caesar-wuy." Dani-yung ni-yamaa na-Festus.

<sup>22</sup> Nigaayung nubagi na-Agrippa wani-narrangi-yinyung, nu-magayn na-Festus-guy, ni-yamayn "Anaani ngawu-ngaynbandii ngangawanggina naagila-wala na-walyinyung." Nigaayung "Agaray banu-yaanjangayii."

<sup>23</sup> Ngaraaynbaj-duj ngarraalirr, nubagi-yung wani-narrangi-yinyung na-Agrippa marri ngarra-ngarrilharri-yung ngarra-Bernice, wini-yanggi ama-runggal-wuy ama-gara. Anubani-rruj ana-gara, nubagi wani-narra-narrangi-yinyung wani-yaanjangani-yinyung warruburru warra-wurru-wurru. Wini-yabini yaali-mamaalang. Warruburru-yung warra-wurru-wurru wurru-burrdangayn, wini-runggal yamba. Marri mulung-arrgi-yung wurraanggarra-yanggi, warra-mulung-arrgi-yung wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung waa-runggu-runggal marri waa-runggu-runggal warra-walya-walya anubani ana-wumurrng-jinyung. Naagi-yung na-Festus ni-yamayn, "Numbunu-lhala-mang na-Paul bagala." Bani-yung wunu-yarrijgini.

<sup>24</sup> Naagi-yung na-Festus ni-yamayn, "Barra-narii-yinyung Agrippa marri nugurru warraarrawindi-lhangu nurru-burraa-yinyung anaaji, nuunu-nayii naagi na-walyinyung! Warra-Jew wii-lharrgang ngayawi-wuy ana-lhaawu nigawi-nyinyung. Warra-Jew ana-Jerusalem-jinyung marri anaani-rruj-jinyung ana-Caesarea-yinyung warra-Jew, wurraadangi 'Naadagu yagi ni-burrangi ni-wiri-mi.' <sup>25</sup> Yagu ngaya nganaa-dhangarmaa anaaladi waari. Waari anggii-mandhini nigawi yungguyung ana-ngawij-jinyung. Ni-yamayn 'Ngayjaarri na-Caesar-wuy.' Yagu yamba, nganu-lharrgang na-Caesar-wuy niga. <sup>26</sup> Yagu ngangarrarii lhaawu na-Caesar-wuy, naagi-yinyung na-walyinyung. Waari nga-marrbuy-magaa ngangarrarii. Wudani-yung-gala naagi nganu-yarrijgini nugurri-wuy, naagi ni-lhara ana-raga-ragij. Nugaayungga aadanu barra-narii-yinyung Agrippa. Ngagurru nganu-yandawumana. Ari nga-marrbuy-wina anaani ana-lhaawu nganaa-garrarii na-Caesar-wuy. <sup>27</sup> Nganu-lharrgang-maynji naagi ani-radbidhaa, nganu-yarrijgina na-Caesar-wuy, yagi nganu-lharggi anubuguni ni-yami wurrugu ana-wulhu-wulhurr, ngangarrarii lhaawu anubani-yung-jinyung ni-wanbini-yinyung anaaladi." Dani-yung ni-yamayn na-Festus.

## 26

<sup>1</sup> Nubagi-yung wani-narrangi-yinyung na-Agrippa nubagi nu-magayn na-Paul-wuy, "Ba-yambina nugaajbaj."

Na-Paul ni-marang-baldharriyn ana-marang, ni-yambini.

<sup>2</sup> "Ana-yimbaj ngaalaalariin, nugawi-wuy ngunu-yambina Agrippa. Warruburru warra-Jew wurru-yamana, ngaanbini aladi. Anaani ngunu-yambina anubani-marrbuy-jinyung. <sup>3</sup> Anubani-yungga, warra-Jew wurru-jambarrgini-yinyung, nu-marrbuy maalamburrg-galawaj. Nu-marrbuy anubani wurru-wundii-yinyung. Ngunu-lhangayaana, ba-lhambaamburrg, marri baawanggina anaani-yung-jinyung, marri bawu-narii.

<sup>4</sup> "Warra-Jew warruburru wurru-marrbuy anubani-yungga, anubani ngayawi-rruj ana-lhal, ngaanbini-yinyung, nga-wulmurr-waj, wurrugu anubani ana-Jerusalem-duj. <sup>5</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee wii-lhaawu-lharrmangi anubani ana-lhaawu-runggal, wu-wandhurr. Wurru-marrbuy anubani-yung, badag anaani-yung nga-lhaawu-lharrmangi. Wurru-marrbuy, bani-yung ari ambi-magang. <sup>6</sup> Yaani nga-lhara, nagang nimba-nguynju-nguynjiigana ngayawi-wuy, yagu yamba ngaya anaani ngawurrij-dhalagina anaani ana-lhaawu, na-God wani-lhalamayaa-yinyung warra-miyn-ngambara-wuy. <sup>7</sup> Warruburru-yung warra-12 wurru-mandag warra-Israel, wugurraayungga wurru-wurrij-dhalagina anaani-yinyung ana-lhaawu. Wirri-ngaynbandii anggu-wandhurr-gina. Wunu-warraarriwana na-God, anaani wiijamana, arrarra

marri miyn.ngu. Ngaayunggay, nga-wurrij-dhalagina, wii-j-nyuynju. Wudani-yung-gala, ngijang ngambi-lhajbini, warruburru warra-Jew!<sup>8</sup> Ajigala nugurru aadanu waari numburru-jambarrgang, anubani-yung-jinyung ambani-lalagang ana-ngawij-gala?

<sup>9</sup> “Ngaya ngawu-mandhangi runggal wungarri warruburru-wuy wuu-jambarrgini-yinyung na-Jesus a-Nazareth-jinyung. Ngaya ngaan-jamaa maalamburrig.<sup>10</sup> Ngaanbini agadajung anubani ana-Jerusalem-duj. Arrawindi ngarra-rabini, warruburru-yung wurru-manngulg-maa-yinyung warra-wurru-wurruj. Warruburru-yung wurru-yamba-yambini-yinyung waa-runggu-runggal wurru-yamaa ‘Wii-j-mandhina.’ Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-wini, nga-yamaa ‘Yuu, aadanu wii-j-mandhina, wurru-ngawina,’ nga-yamaa.<sup>11</sup> Malgarrawindi anubani-rruj anaarrawindi ana-synagog, ngarra-guldhang. Nga-yamaa ‘Numbunaaladi-yamawana na-Jesus, ngana-guldhang-anmagi!’ nga-yamaa. Nga-yanggi-magaa aaynbaj-guy a-wumurrng. Nga-riyaldhangi, marri nga-wan-gaagidhini. Ngaarra-wungarri-dhijgana wugurru.”

*Na-Paul ani-yambina nubagi-yung-jinyung na-Jesus ni-rabaliyn-jinyung nigawi-wuy.*  
*Acts 9:1-19, 22:6-16*

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Paul ni-yambini-wugij. “Anaani wiijamayn, nga-yanggi Damascus-guy. Warruburru-yung waa-runggu-runggal wuu-yamba-yambini-yinyung, anaani ngambi-yayn lhaawu warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy wurru-burri-yinyung ana-Damascus. Wurru-yamayn warruburru-yung, ‘Yaagi ni-yaari nurri-nyinyung.’

<sup>13</sup> “Nagang barra-narrii-yinyung Agrippa, nga-yanggi amaadi-waj, yaaji ngi-walirr-wadadiyn arrwar. Ngaarranggayn, wudhalng, wu-lhalmbaarriyn aarrwar-wala. Ngi-walirr-nguwarr ngarraalirr, wugurru runggal-windiyung, wu-lhalng-jaldhiyn. Aadanu wu-lhalmbaarriyn-jinyung nganggu-dhawawarumayn, marri warruburru-yung nurraangarra-yanggi-yinyung.<sup>14</sup> Nurraangarra-rabini wubani aaban-guy. Anubani-yung ngaawanggiyn ana-lhaawu, anubani ngayawi-nyinyung ana-lhaagi Aramaic-mirri, ‘Saul, Saul, a-yangi yungguyung nimba-wungarri-dhijgana ngaya? Yagu nang nunggaragayangigina Saul, nyuynju yaga nunggu-wan.ngana anubani ana-rawurru-mugurru.’ Dani-yung ana-lhaawu wu-yamayn.

<sup>15</sup> “Ngaayung nga-yamayn ‘Yangi-nyung yuga nagang, Buunggawa?’ Na-Buunggawa nigaayung ni-yamayn, ‘Ngaya-waj anaani Jesus. Yaani ngaya nimbaarragayangigana-yinyung.<sup>16</sup> Ba-lalagiiyn marri ba-lhangang. Ngaya ngaarra-gini nugawi-wuy. Ngaya yamba nga-wijangani, nyuynju yadhu nimba-yandhurrbangana. Bamba-magana warra-mulung-aynbaj, anubani-yung-jinyung nimba-nayii-yinyung ngaya, marri anubani-yung wa-bajiyina wurru.<sup>17</sup> Ngaya-waj wa-wiri-gana, warruburru-wala warra-wurru-wurruj nugawi-nyinyung, warra-Jew, marri wugurraayunggay warra-Gentile. Ngaya wa-lharrangji marri bamba-magana.<sup>18</sup> Nyuynju yadhu amburru-ba-mandhiyn, amburraarrangana yungguuyung. Nyuynju yadhu amburru-wilibilingina anubani ana-ngududumaj-gala marri amburraarrangana yuuguni wu-lhambaarri-wuy. Anubani amburru-wilibilingina anubani ana-lhud-gala na-badirrnya-yung-jinyung nga yuuguni amburraarrangana na-God-guy. Nyuynju yadhu ngambi-yii wugurri-wuy marri ngambaagajigarruna anaalaladi wurru-wanbina-yinyung. Anubani ngambiyn nyuynju yadhu amburru-burraa ngayawi-rruj. Bani-yung amburru-burraa warraarrawindi wuu-jambarrgina-yinyung ngayawi-wuy, marri amburru-manngulg.’ Dani-yung ni-yamaa na-Buunggawa, ngani-magaa niga.”

<sup>19</sup> Na-Paul anaani-yung ni-yambini-wugij. “Wudani-yung-gala, nagang barra-narrii-yinyung Agrippa, ngaya naganu-yandhurrbangaa, anubani ana-lhaawu anaani ambarrj anaarwar-wala.<sup>20</sup> Ana-wulhu-wulhurr ngarra-magaa anubagu ana-Damascus. Anubani, warruburru ana-Jerusalem-jinyung, marri anubani ana-Judea-yinyung, wugurraayung warra-Gentile ngarra-magaa. Nyuynju yadhu ambirrii-garru anij-galaaladi-wala marri amburru-wilibilingini na-God-guy, marri amburru-wanbini maalamburrig-galawaj.

<sup>21</sup> “Wudani-yung-gala, ngambi-bilhangayn warra-Jew, wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj, ngambambi-wini yungguuyung lhaalhag.<sup>22</sup> Yagu na-God ngani-manmangi. Ngani-manmani-wugij anaani ana-yimbaj. Anaani nga-lhara, marri ngana-yambina nugurri-wuy waa-runggu-runggal marri warra-mulung-aynbaj-guy. Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu... bani-yunggay, marri na-Moses, wugurraayung wurru-yamayn anaani ana-lhaawu. Anaani wii-j-nyuynju ana-lhaawu ngana-magana-yinyung, waari anaaynbaj.<sup>23</sup> Niga na-Messiah naagi-yung ani-warragayanggi marri ani-ngawini. Marri God anu-lalagini ana-ngawij-gala

raga-ragij. Marri ambaniin wudhalng nigawi-wuy warra-wurru-wurruj-guy warra-Jew-guy, marri wugurraayunggay warra-Gentile-wuy.” Dani-yung ni-yambini na-Paul, na-nidhaawu-nyung, nu-magaa na-king Agrippa-wuy.

<sup>24</sup> Ni-yambini wiiamaa-wugij. Bagu-mirri naagi-yung na-Festus niidangi yanggarrwar, “Paul, nagang numban-gaagidhiyn! Numbijangani arrawindi ana-lhaawu, adaba anaani numban-gaagidhiyn yuga?” ni-yamayn.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Paul ni-yamayn, “Ngaya anaani waari ngamban-gaagidhangi, runggal-yung Festus. Nga-yambina andhurg marri ngubindi. <sup>26</sup> Naadagu niga wani-narrii-yinyung na-Agrippa, ni-marrbuy anaani-yung-jinyung. Nga-yambina andhurg nigawi-wuy. Nga-marrbuy naadagu ni-wawanggi anubani anaarrawindi-lhangu-yinyung. Aadanu wiij-garrarra, waari anggu-ngarini. <sup>27</sup> Barra-narii-yinyung Agrippa, nu-ngu-jambarrgiin yuga warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung? Nga-marrbuy aadanu nu-ngu-jambarrgiin.” Dani-yung nu-magaa na-Paul.

<sup>28</sup> Na-Agrippa ni-yamayn, “Yuga ngaya nimba-ngaynbandii nga-ngu-Christian-mang, yuga wiij-birrig?”

<sup>29</sup> Na-Paul nigaayung nu-magayn, “Yagu anggii-birrig yagu anggii-jarmayarmaj, wiiya aadanu. Ngana-ngaynbandii nugawaj marri marri durru arraarawindi, numbuu-yamana aani ngayawi-yii, yagu waari anaani-yung-jii ana-radbidhangij.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>30</sup> Naagi-yung wani-narrangi-yinyung ni-lalagiiyn, marri na-Festus marri ngarra-Bernice, marri marri warra-mulung-arrgi-yung warruburru wurraanggarra-yanggi-yinyung. <sup>31</sup> Wurru-yanggi wubani aaynbaj-guy a-gara. Wurru-yamayn “Naadagu ani-wanbini anaaladi waari. Waari anggii-mandhiin ana-ngawij-jinyung niga, yagu ni-radbidhaa-yinyung.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>32</sup> Na-Agrippa nu-magayn na-Festus-guy, “Nubagi na-walyinyung ni-yamayn, ani-yaarri-maynji na-Caesar-wuy. Yagi-magaa ani-wanbini-magaa, ngaanu-warrbidi-waamagaa, niga.” Dani-yung niga ni-yamayn.

## 27

### *Na-Paul ani-yaarri Rome-guy.*

<sup>1</sup> Wurru-wijangani na-Paul-inyung, ani-yanggi yungguyung barrawu-mirri Italy-wuy. Nurru anaani adaba nurru-yanggi. Na-Paul marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wuu-radbidhi-yinyung, warra-marangayn naagi-yung-guy na-runggal-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung na-nimuwaj-jung Julius. Naadagi-yung warruburru-yung-jinyung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wurru-mayini na-Caesar-yinyung.

<sup>2</sup> Nurru anaani nurru-yabaynjini amubama ama-barrawu-wuy, wubani-yinyung a-lhal-inyung Adramyttium. Manaama-yung ama-yanggi yungguyung buguni wungarrgalawaj Asia-wuy. Adaba nurru-warrgang. Nga naaynbajung na-nimuwaj-jung Aristarchus, nubagi a-Thessalonica-wala-yinyung, anubani ana-lhal Macedonia. Naadagi-yung nurraanggarra-yanggi amaama-wuy ama-barrawu-wuy.

<sup>3</sup> Ngarrubagi ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, anubani adaba nurru-waliyn Sidon, anu-muwaj. Naagi-yung na-runggal-yung na-Julius, naagi-yung nu-man-galagaa na-Paul-wuy. Nu-lharrgang, wurru-yambiynjini warruburru-yung wurru-guwaj-gaynjini-yinyung, marri wunu-narrangi anubagu.

<sup>4</sup> Anubanila, anaani-yung nurru-warrgang ana-Sidon-gala, nga nurru-wayamangi. Yaajila yamba wu-wayamangi arrgalila, marri biilu manaama ma-wayamangi, anaani nurru-wayamangi yaajila-yung rama-ramali-walawaj, anaani ana-Cyprus wugurru arrgalinyi ana-lhal.

<sup>5</sup> Nurru-wayamangi bandharra-walawaj, nii-lhal-yalgiwini ana-Cilicia marri ana-Pamphylia. Nga maadadiyn Myra ana-lhal. Anubani-yung ana-runggal ana-lhal wu-mayini Lycia. <sup>6</sup> Nubagi-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung na-runggal-yung na-Julius, nima-lhangarmayn aynbaj barrawu bagu. Manaama-yung Alexandria-wala-yinyung. Ama-yanggi yungguyung Italy-wuy. Nani-magayn, “Amubama-wuy numburru-man-jabaynjina.”

<sup>7</sup> Nurru-warrgang. Ngarraalirr ngiidharra, nurru-wayamangi yamba biilu manaama-yung. Anubagu nurru-wayamangi warubaj Cnidus ana-lhal. Nurru-wayamangi yuuguni arrgalinyi, yagu yaajila arrgalila-wala wu-wayamangi ana-wudhanguy, yagu yaanuway wagiyaj ma-ramarra-galadhi, ma-wayamangi. Anubani nuu-dhaaguramaa arrgarrgalii nurru-yanggi wubani-wuy a-rilji-wuy, wu-mayini Crete. Anubani nuu-yanggi warubaj Salmone, ana-lhal. <sup>8</sup> Manaama-yung ma-wayamangi biilu, wunuyugunyig.

Nurru-wayamangi, nurru-waliyn anubagu ana-lhal wu-mayini “a-yiwunbara-rruj”. Anubani wu-ridiynjini ana-wumurrng ana-Lasea.

<sup>9</sup> Anu...bani-yunggay nurru-wayamangi, badag. Anubani-rruj waari amburru-nguni ana-marrya, wu-jadugiyn adaba. Manaama-yung ma-wanini lhaalhag, agalhal-mariga. Anubanila-wala ari anggu-lhanguyng-ngarrgiyn. Anubanila na-Paul wani-magaa waruburru warra-mulung-arggi-yung,<sup>10</sup> “Gurruwaj, nga-marrbug anaani anggu-lhanguyng-ngarrgiyn adaba wudhanguyng. Aadanu ana-ngurrji ari anggu-warra-lhalhari. Ari mana-barrawu manaama ama-ngambang. Ari ngagurraayunggay ngijang.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>11</sup> Yagu nubagi-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung na-runggal-yung na-Julius, waari anaa-gawangini. Wani-gawangini nubini-yung-bugij nima-wanagaa-yinyung manabarrawu, marri nubagi nima-yarrijini-yinyung amubama ama-barrawu nima-gulingagaa, wani-gawangini. <sup>12</sup> Anubani-rruj-inyung nurru-burri, waari aadani-yung naambu-mandhini, anubani yamba nurru-burri-rruj wuumba, lhagayag runggal. Warra-mulung-arggi-yung wurru-yamayn, “Adaba ngaambu-yarbang yuuguni malangagarrgalinyi, ngaambanggu-ramang a-rilji. Ngaambu-yaari wubani a-lhal-wuy Phoenix-guy. Nga bagu ngaambu-yiwunbara-gina manaama mana-mariga. Nga bagu adaba ngaambu-burraa.” Dani-yung wurru-yamayn.

Anubani ana-lhal Phoenix, ana-lhal wu-burri ramaliyaj, mana-lhagayag ma-burri arrgalinyi.

### *Wuwalulu anggu-waniyn.*

<sup>13</sup> Anubani nurru-burri, nga yaajila lhanguyng-bagiyangu wu-lhanguyng-jarbiyn, lhanguyng-birrig. Wurru-yamayn “Yuu! Lhanguj-mamaalang, aba nguu-yaari.” Wirriirgini ana-anchor, wirri-yabayn. Wirringa-lalagayn, nurru-warrgang adaba. Wungarrg-baj nurru-wayamangi.

<sup>14</sup> Yagu lhugaajiyalawaj, wuwalulu wu-waladhi, yuwaagala ramalila marri wunumbiyala. Yuwaagala wu-lhanguyng-jarbiyn yuuguni wu-wabuyaani wubani a-lhal-wala. <sup>15</sup> Anaani-yung wu-lhanguyng-bayamangi waari anubuguni ambi-lhanguyng-daganmaa, manaama-yung mana-barrawu yijbilarrjangi aba yuuguni wungarrg-gala. Anaani ana-wudhanguyng jurangi yuuguni a-magarri-wala.

<sup>16</sup> Wubani nuu-wayamangi wubani a-rilji-wuy, Cauda wu-mayini. Bani-yung rilji wanggu-yiwunbara-gayn. Manaama-yung mana-barrwu arrgini winyig, maar-rwini. Manaama-yung nirrimaryyn, nirrimaryabayn ama-runggal-wuy. Wirri-maarrgini manaama-yung, wurriijgunumaynjini angudu-windiyung. <sup>17</sup> Anubanila, wirrima-rabini ngadugu-mirri, wirrima-wada-wadad-gaa mana-barrawu. Nurru anaani naambu-yarbangi-magaa malanga-garrgalinyi, yagu wuu-dirrngawini, yiningira yamba bagu ni-waladhi, anaani ana-muwaj Syrtis, anubuguni naambu-yarbangi. Ngarrraagi-yung wirringa-ngarrgiwayn ngaa-dhumbala, wudhanguyng-bugij nanggu-jurangi. <sup>18</sup> Manaama-yung mana-barrawu warawarabini.

Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, anaani-yung ana-ngurrji wurraarra-yarraani, wirrima-gagar-wayn amubama ama-barrawu. <sup>19</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraaynbaj-duj ngijang, mana-ngadugu marri ngaa-dhumbala wurraarra-yarraani, wugurri-nyinyung-mirri marang. <sup>20</sup> Waari yamba waa-lalmaa-yinyung ngarraalirr, waari naangu-nani. Marri waangamudangi-yinyung ngarra-miyiri, waari naangu-nani. Anaani-yung ana-ngubunung nanggaambamadihyng, wu-warra-rabini runggal, wuwalulu, malgarrawindi ngarraalirr. Nurru warraarraawindi nurru-wijangani, “Ari anaani ngaambu-jadugiyn, ngaambu-lhagarra-ngawina.”

<sup>21</sup> Badag nurru-burri, waari adaba ana-marrya. Na-Paul ni-lalagiyn, ni-yamayn “Gurruwaj, nugurru ngirri-gawangini-magaa ngayawi. Yagi-magaa anubani ngaanggu-lhal-warru ana-Crete. Yagi-magaa ngaambu-warragayangi. Yagi-magaa anubani ngaambu-warra-garraaru ana-ngurrji.

<sup>22</sup> Ngana-magana ngurri-wuy, numburru-wurrij-baabara-mang. Ngagurru yamba yagi anaani nguu-lhagarra-ngawi. Yaama-yung-bugij ama-jadugiyn, barrawu.

<sup>23</sup> Anaagalgi ana-miyn.ngu, angel na-God-gala, ngani-wanagana-yinyung ngaya, marri nganu-yandhurrbangana. Anubani ana-angel wu-lhaay ngayawi-rruj. <sup>24</sup> Wu-yamayn Paul, yagi numburrij-galadi-wi. Ba-yaari na-Caesar-wuy, marri ani-nguynju-nyuynjijana. Marri God nini-walganmana, ambani-wiri-gang warruburru warra-wurru-wurruj nurraangarra-yaari-yinyung nugurru, numburru-wiri. Dani-yung wu-yamayn ana-angel. <sup>25</sup> Wudani-yung-gala, nugurru aadanu numburru-wurrij-baabara.

Nganaa-ngu-jambarrgiyn na-God. Niga ani-wanbina, anaani wij-nyuynju, anubani

ngani-magaa-yinyung. <sup>26</sup> Yagu manaama mana-barrawu, ama-lalmang wubani a-rilji-rruj, yaama-yung-bugij.” Dani-yung wani-magaa na-Paul, ana-lhaawu.

<sup>27</sup> Nurru-wayamangi ama-lhagayag-baj, manaama-yung nurru-yaay mana-miyn.nganga marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij marri muulaynbaj. Manubamar-ruj manaaynbaj-duj, adaba miyn.giyn.gurarra, warruburru-yung mana-barrawu-yinyung warra-walya-walya, yingga wurraan-jamayn, “Ngii-lhal-warubaj-gaa.” <sup>28</sup> Anaani-yung nuga-mundurr wirrima-radbang ama-ngadugu-rruj wirrima-dhaambungiwayn, anubani wirrima-lharrgandi, nguynju yadhu yingga ambirriiban-jarrdangi yungguyung. Wurru-marbuy-mayn anaani-yung 40 mita anuguni anaalagararij. Ngijang bagu-rruj, ngijang wuu-yamayn-bugij, 30. <sup>29</sup> Waadurru-yung wuu-dirrngawiiyn, wurraalamin-jamijgini ama-nuga, ambirrima-nuga-yarrdangi. Anaani-yung wurru-warrgandi wulal-wulal wurru-minguwudii-yinyung, yuwaagu ama-mangubira-rruj wurru-warrgang. Anubanila-wala, wuu-yambini arrwiyaj, anggungulu-ngulubini yungguyung anggu-lalma.

<sup>30</sup> Warruburru-yung mana-barrawu-yinyung warra-walya-walya, warraawurru-yung amburru-man-jarramaa, wirri-ngaynbandangi. Wirrima-ngarrgiwaa mana-wirrig mana-barrawu, adaba wirrima-lharrgandi. Wurru-yamayn “Ngijang malgaynjaabugij naanggu-barawudang ana-anchor ngijang, aynbaj, ama-majinag-duj,” yagu waadurru-yung wurraawalangi. <sup>31</sup> Niga naagi-yung na-Paul ni-yanggi, nu-magaa nubagi wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, marri warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy, “Warruburru amburru-burraa ama-barrawu-rruj-bugij. Warruburru-maynji amburru-yaari, ari yagi nurru-manmi.” Na-Paul dani-yung ni-yamayn. <sup>32</sup> Waadurru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung manaama-yung wirrima-wulgldhanggi mana-ngadugu maradbidhi-yinyung, manubama-yung mana-wirrig mana-barrawu, adaba ma-rabini.

<sup>33</sup> Lhaalhag adaba anuwagala wu-magarribadangi. Na-Paul wani-magaa, “Numburru-nguyii a-marrya. Anaani adaba marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij marri muulal-wulal mana-miyn.nganga waari numburru-nguni ana-marrya. Nurraalharaguni, nurraalamin-jamaa anaani-yung. <sup>34</sup> Ngana-magana nugurri-wuy, numburru-nguyii, nguynju yadhu numburru-wiri-mang. Anaaynbaj waari nunggu-jadugi. Waari mana-wirrig manaaynjaabugij-maynji mana-mung, manubama-yung waari ma-jadugi.” Dani-yung wani-magaa na-Paul.

<sup>35</sup> Na-Paul ni-miyn ana-marrya. Ni-yambini na-God-guy, “Yuu, nga” ni-yamayn, ragaragij warruburru-yung-duj warra-wurru-wurruj. Anubanila-wala ni-wagiwayn, marri ni-nguni.

<sup>36</sup> Anubanila-wala adaba wurru-wurrij-baabara-mayn. Wugurraayungga wurru-nguni. <sup>37</sup> Manubama-rruj mana-barrawu manaama-yung 276 warra-wurru-wurruj. <sup>38</sup> Anubanila-wala wurru-nguni-wala wurru-jadugayn, wurru-wayn-miyn anu-dal, adaba wuu-ral-yarraani. Wirrima-gagar-wayn amubama ama-barrawu, nguynju yadhu maallhanggi yungguyung.

*Mana-lhagayag lalbina mana-barrawu.*

<sup>39</sup> Anubani-yung adaba wu-lalmayn, waarrarra-mayn. Wurraarranggayn, wii-lhal-nayn ana-lhal. Yagu wurru-malaladi anubani ana-lhal. Anubani wurraarrangгаа, yuuguni ma-lhalang-ngalngalangi wubani a-rilji-rruj. Anubani wirrima-nani-mirri mana-madhalag anubuguni. Wurru-wijangani, manaama-yung ambirrima-yarrijgini buguni, wubani-wuy, ari amaadadangi buguni.

<sup>40</sup> Manubama-yung wirrima-radbini-yinyung mana-ngadugu, manaama-yung wirrima-lharrini, wirrima-lharrgang. Manubama-yung maanbu-wulawaa managulinga, manaama-yung maanbu-radbidhi mana-ngadugu. Marri wirrima-lharrini marri wirrima-gulinga-gaa. Marri wirringa-lalagayn dhumbala wirrig yuwaagu ragaragij. Nga manaama-yung ma-yanggi buguni ama-madhalag-guy. <sup>41</sup> Ma-wayamangi, nga ma-rarrdhangayn yiningira-rruj. Nga bagu ma-rarrdhangayn-bindi-yung. Malhamunu adadiyn, anuwagala ma-rangarra-ma-yinyung jurangi yuwaagala adhaadharri-wala, mana-lhagayag. Manaama-yung mana-barrawu lalbini.

<sup>42</sup> Waadurru-yung wuu-radbidhi-yinyung wurru-wurruj, waadurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung warra-ngaynbandangi ambarra-wini, nguynju yagi yungguyung ambuu-ngarra-ngamaa marri ambuu-yarramaa. <sup>43</sup> Yagu naadagi-yung wani-narrangi-yinyung na-wurrujung na-Julius, nu-ngaynbandangi naagi-yung na-Paul nu-wirrigayn. Wani-lhambang waadurru-yung, “Yagi warraawurru-yung narra-wu,” ni-yamayn.

Mulung-arrgi-yung wurru-wurruj wurru-ngamaa, wurru-marrbuy-maa-yinyung. Wani-magaa, “Numburru-yaarri adaba raga-ragij, numburru-ngalbalwalgana, numburru-ngamana aaban-guy,” ni-yamayn. <sup>44</sup> Warra-mulung-arrgi-yung wani-magayn, “Wada-wadangi-yinyung a-rangag, buguni numburraalamalhaa, numbuu-rijbina.” Dani-yung ni-yamayn.

Anaani wiijamaa, nurru anaani warraarrawindi nuu-ngarra-gadadangi anubuguni anaaban-guy, nurru-mandhini.

## 28

### *Anubani-rruj ana-rilji wu-mayina Malta.*

<sup>1</sup> Nurru anaani nurru-mandhiin. Anubani-yung nurru-yanggi, adaba warra-magaa warruburru-yung wurru-burri-yinyung anubagu ana-rilji-rruj. Warra-magayn anubani ana-lhal wu-mayini Malta. <sup>2</sup> Anubani-rruj ana-lhal warruburru-yung nambi-man.galagana windiyung. Waadurru-yung nambi-walgur-waa, nurru warraarrawindihangu. Anubani-yung nambii-ganambilngiyinjangi ngura, ngi-warra-rabini yamba anbana, marri nurru-ngarra-mawuraadiyn.

<sup>3</sup> Naagi-yung na-Paul niwu-lhayn-mangi, nga anubani ni-wanambilngiyinjijn, adaba wu-rabaliyn marryn, adaba ninggu-marang-bang. <sup>4</sup> Anubagu-yinyung wurru-burri, wurru-nayn anaani ana-marryn. Wurru-yamayn “Naadagu lhamugarrijung. Naagi ni-yarramayn manubama-yung mana-lhagayag-gala, yagu anubani-yung ana-mawurr anubani ningгаа-gaagijiyin,” wurru-yamayn. <sup>5</sup> Yagu naagi-yung na-Paul ni-marang-jaljalijn anubani ana-marang buguni a-ngura-wuy, ni-barawudiyn ana-marryn, ni-mandhiin. <sup>6</sup> Bagu wunu-narrangi... wurraan-jamaa waadurru-yung, yingga naadagi-yung ani-wulbulwandi yagu ani-rabini, ani-ngawini. Wunu-narrangi badag, wurraar-rangaa. Yagu ni-mandhini-wugij. Anubanila-wala wuu-yinag-gaynbijjiin, wurraan-jamayn “Yuga naagi lhawadhawarra, waari ani-wurruj-magaa?” wurru-yamayn.

<sup>7</sup> Anubani niwu-narrangi-yinyung naagi-yung ana-rilji, na-nimuwaj-jung naadagi-yung Publius. Anaani-yung niwu-wanagaa ana-lhal, wubani-yung wu-ridiyinjini. Naani-yandhawiwandi, “Numburru-yaarri ngayawi-wuy aanga-wuy,” ni-yamayn. Naadagi-yung naani-narrangi muulawaa mana-miyn.nganga. Anubani-yung naani-warriini nurraarra-ngaynbandangi-yinyung anubani anaarrawindi, wu-warra-ngu-burri-yinyung nigawi-rruj.

<sup>8</sup> Naagi-yung na-ninyarra-yung na-Publius-inyung, naagi-yung runggal-windiyung wudhangurg. Ni-murgulhi... marri ni-murrmbulangi marri niwu-wanagaa wu-galiji. Na-Paul ni-yanggi, naa-jambini bagu, marri nu-wanagayn marang-mirri, marri naagi-yung ni-maji-mayn. <sup>9</sup> Anubanila-wala, warruburru-yung wu-ngarra-ngudhangurrngandi-yinyung anubani-rruj-jinyung ana-lhal ana-rilji-rruj, warraawurru-yung wurru-yanggi na-Paul-wuy, marri wurru-maji-maa. <sup>10-11</sup> Anubanila-wala, nambi-warriini bayarra arrawindi.

Anubanila-wala, ni-wulaynbaj naagi-yung na-labama wurrugu, wiij-barubaj-maa. Anubagu ma-radbidhi mana-barrawu, Alexandria-wala. Manaama-yung ma-radbidhi bagu wurrugu narrangi agalhal-mariga anubani ana-rilji-rruj.

Warraawurru-yung warra-Greek wugurru, wirringa-mandhangi ngarraagi-yung ngi-wulawaa miyiri, wiijamana, wubani-yunggaj naawiini nigamanyij. Warra-malnguj-mandhangi, na-nimalnguj-baa yi-miyiri-yinyung yuwaagala ngi-garrajijn. Wini-malnguj-ngu-burri bagu raga-ragij ama-barrawu-rruj.

Anaani adaba nuu-yanggi, nuu-yabaynjijn, manubama-yung mana-barrawu. Anubani-yung, nambiini nurraarra-ngaynbandangi-yinyung anaarrawindi.

Anubanila-wala, niringa-lalagaa ngaa-dhumbala, nurru-warrgang adaba. <sup>12</sup> Nurru-wayamangi, nurru-waliyn anubagu Syracuse. Anubagu nurru-burri muulawaa mana-miyn.nganga.

<sup>13</sup> Anubanila-wala, nuu-lalagiiin, nii-lhal-warruyn, nuu-wayamangi. Nga anubagu nurru-waliyn anubani Rhegium, anubani ana-lhal wu-mayini. Anubagu nurru-burri ana-miyn.ngu. Ngarrubagi ngarraaynbaj-duj, aba yaajila wu-wayamangi, anaani adaba wu-jirrariijn lhanguyn-bagiyangu, nurru adaba nuu-yarbiin. Anubani nurru-wayamangi. Ngarrubagi ngarraaynbaj-duj, nurru-waliyn anubani Puteoli, ana-lhal. Mana-barrawu bagu aba nirrimaarruyn.

<sup>14</sup> Anubagu narra-lhangarmayn, warraawurru wuu-jambarrgini-yinyung. Nambi-ngaynbandiyn, “Yaaji numburru-burraa,” wurru-yamayn. Nga anubagu nurru-burri marang-aynjaabugij marri jarranggay mana-miyn.nganga.

Anubani-la-wala, nurru anaani nuu-yanggi mu-mun-gala Rome-guy. <sup>15</sup> Warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung anubani-rruj ana-Rome-duj, wurraawanggini anaani ana-lhaawu, anaani-yung nurru-yanggi anubuguni. Anuwagala wurru-yanggi, nambi-raganmayn nurri-wuy. Wuru-yanggi anubuguni ana-wumurrng wu-mayini “wuru-yijnjini-yinyung ana-wumurrng na-Appius-jinyung”, dani-yunggaj ana-lhal nurru-yanggi, marri anubuguni “wulaynbaj wumurrng”, wu-mayini. Nga bagu naambi-lhangarmayn. Na-Paul wani-nayn, nu-warraarriwaa na-God-guy, marri ni-wurrij-baabara-mayn.

*Anubani-rruj ana-Rome.*

<sup>16</sup> Marri nurraanggarra-yanggi waadurru-yung Rome-guy. Nga anubagu nurru-waliyn. Waadurru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, na-Paul wunaarruyn wubani a-wumurrng-duj, wunu-walgal-wayn niga. Aynjaabu-nyung-bugij wurru-wiynji-wiynjini-yinyung nu-narrangi.

<sup>17</sup> Muulaynbaj mana-miyn.nganga wurrugu, wani-ngaynbandiyn warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-Jew, ambuu-yambiynjini. Anubagu wurru-waliynjini yingga, adaba ni-yambini wugurri-wuy. Naagi-yung na-Paul ni-yamayn, “Anaani murruyung-gaang, waari ngangganbini anaani anaaladi ngagurri-wuy warra-wurru-wurru, yagu waari wugurri-wuy ana-lhaawu-runggal warruburru warra-miyn-ngambara-yinyung. Yagu warruburru warra-wurru-wurru anubani ana-Jerusalem-duj, warra-marangayn warruburru-yung-guy warra-Roman-guy, marri anubani-yung ngambi-radibini. <sup>18</sup> Nga anubagu ngambi-yandhawiwandi arrawindi ana-lhaawu. Warruburru-yung warra-Roman, ngambi-ngaynbandangi ngambambi-warrbidi-waa. Wuru-wijangani waari ngangganbini anaaladi ana-ngawij-jinyung.

<sup>19</sup> “Yagu warra-Jew warruburru wirriij-gaandirringi. Wudani-yung-gala, nganu-yandhawiwandi naagi-yung na-Caesar. Yagu waari gaya ngamba-lhajbang ngayawinyinyung warra-wurru-wurru. <sup>20</sup> Wudani-yung-gala, ngana-yandhawiwandi nugurru, nurru-yanggi anubagala marri ngana-yambina nugurri-wuy. Nga-wurrij-dhalagina, anaani wiij-nguynju ngagurru warra-wurru-wurru warra-Israel. Wudanila-wala ngaradbidhi anaani ana-wanja-rruj.” Dani-yung ni-yamayn na-Paul.

<sup>21</sup> Wugurraayung wunu-yambalmayn na-Paul, wurru-yamayn “Waari nambambii-dharrgandi ana-wubiba nurri-wuy ana-Judea-wala nugawi-nyinyung. Warruburru naa-murruyung-gaang wurru-yanggi-yinyung anubagala, waari nambambii-jarrijgini anaaladi ana-lhaawu nugawi-nyinyung, waari nambambi-magaa anaaladi nugawinyinyung. <sup>22</sup> Nurru anaani ngunaa-gawanggina nugawi. Nurru naambu-marrbuy-wina nugawi-nyinyung ana-lhaawu. Mulung-arggi-yung yamba wurru-wurru warruburru-yung ana-lhal-aynbaj-gala-yinyung, wurru-yambina aladi lhaawu wubani nuynjambinawala.” Dani-yung wugurraayung wunu-magaa naadagi-yung na-Paul-wuy.

<sup>23</sup> Wuru-wijangani wurrugu lhal-ngargu anubani-yung ana-runggal-windiyung ambuu-yambiynjini ngijang.

Anubani-yumbaa adaba wurru-waliynjini aynjaabu, anubani-rruj ni-burri-rrujinyung na-Paul. Arrawindi wurru-wurru wurru-yanggi. Na-Paul wani-magaa ngamugijgaj-gala, ngarraalir ngarraagi ngu-lharmangi, nga ngi-yabiyn, ni-magini-yinyung. Naagi-yung ni-wij-burruwini na-God-jinyung, wani-rangarii-yinyung nigawinyinyung wurru-mandag, marri wani-yiyini na-Jesus-inyung, anubani-la-wala-yinyung na-Moses-inyung marri wunaa-ja-jambini-yinyung na-God.

<sup>24</sup> Warra-mulung-arggi-yung wurru-yamayn “Aadanu ambalaman,” yagu warra-mulung-aynbaj wugurraayung waari ambuu-jambarrgini. <sup>25</sup> Anubagu warraawurru-yung wurra-gaandirraynjini ana-lhaawu.

Na-Paul anaani adaba malgaynjaabugij ni-magiyn-jinyung. “Anaani ana-Manngulg Mawurr wu-yamana anaani ana-lhaawu yijgubulu. Wubanila na-Isaiah-yinyung, nubagi naa-ja-jambini-yinyung. Anubani-yumbaa God nu-magayn na-Isaiah-wuy, <sup>26</sup> ‘Ba-yaari warraawurru-wuy warra-wurru-wurru-yugi. Bamba-magana,

“Numburraawanggina anaani ana-lhaawu, yagu yagi nurraawanggi ngijang. Numburraarrangana mana-bagalang-mirri, yagu yagi nurru-marrbuy-mi ana-maalamburrq.” Dani-yung ba-yamana.

<sup>27</sup> Warraawurru yamba warra-wurru-wurru wurru-yina-bada-wadad.

Wiijamana manaama mana-warang wurru-wan-ngu-dhidina.

Magurraayungga mana-bagalang wiijamana anaani, wurru-bagumayn adaba.

Yagi yungguuyung nguynju wurraarrangi mana-bagalang.

Magurraayung mana-warang yagi yungguuyung wurraawanggi.

Wugurraayung yagi yungguuyung wurru-marrbuy-mi anubani ana-lhirribala-rruj.



Nguynju yungguyung yagi wurru-wilibilingi ngayawi-wuy.  
 Nguynju yadhu yagi ngaya ngarra-manmi.<sup>☆</sup>  
 Dani-yung ni-yambini na-God.”

<sup>28-29</sup> Na-Paul naagi-yung ni-yambini-wugij. “Wudani-yung-gala, numburru-marrbuy anaani. Na-God ni-yandharrgiyn anaani ana-lhaawu warruburru-wuy warra-Gentile-wuy. Burru-yung amburraawanggina, marri ambani-wiri-gana.” Dani-yung ni-magini na-Paul.

<sup>30</sup> Na-Paul anubagu ni-burri muulawaa manaarmag, anubani ana-wumurrng nigawirruj ni-burri-rruj-inyung. Warruburru warra-wurru-wurruj wurru-yanggi-yinyung, wunu-wagarangi-yinyung anubuguni naagi-yung na-Paul, ni-malngawini. <sup>31</sup> Anubani wani-yiyini na-God-jinyung wani-rangarii-yinyung nigawi-nyinyung warra-mandag, marri wani-yiyini nubagi-yung-jinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ. Na-Paul anaani niwaarrarra-gaa anaani ana-lhaawu, wani-magaa. Warraaynbaj waari ambunulhambini.

## Wiiya.

---

☆ 28:27 Isaiah 6:9-10.

## ROMANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Anaani-yung ni-yandharrgini niga na-Paul. Naagi-yung waari wurrugu ani-yanggi niga anubuguni ana-Rome-guy, niwu-ngaynbandangi-wugij niga wurrugu. Marri anubani ani-yanggi warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy, amburru-yagaynjini yungguyung wugurru.

Anaani-yung ana-lhaawu yaani-yung ni-yambini niga. “Nugurru aadanu nuu-jambarrgiyn adaba na-Christ-duj nugurru. Wudani-yung-gala na-Christ nani-bayarra-gayn, marri nani-maalamburrg-gayn nugurru aadanu na-God-guy.”

Na-Paul anaani-yung ni-yambini, “Ngagurru anaani ngurraanbini aladi windiyung. Ngagurru ngaambu-wanbina maalamburrg windiyung na-God-guy nigawi-wuy. Christ niga-waj ani-wanbina ngagurraa yungguyung. Ngagurru warraarrawindi-lhangu, warra-Jew marri warra-Gentile, warruburru waari-yinyung amburru-Jew-magaa-yinyung wugurru.” Dani-yung na-Paul ni-yambini.

Nga anubanila-wala ni-yamayn, “Ngagurru nguu-jambarrgina-yinyung ngaambu-maalamburrg adaba ngagurru ngaambu-burraa.” Dani-yung ni-yamaa.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Anaani na-Paul-inyung. Anaani gaya nga-mijgalmina na-Christ na-Jesus-inyung nigawi-nyinyung. Anaani niga-waj ni-wajbarini marri ngani-mangi gaya anaani, nguynju yadhu gaya ngani-lharrgang niga, nguynju yungguyung warruburru warra-mulung-arrgi-yung amburru-marrbuy yadhu, anaani anij-mamaalang-jinyung ana-lhaawu na-God-jinyung. <sup>2</sup> Naagi-yung na-God ni-yamayn, “Anaani gaya ngangganbina wugurru anaani anij-mamaalang-jinyung,” ni-yamayn niga. Anu... bani-yunggaj anaani-yung ana-lhaawu wu-burri wugurri-ruj wugurri-nyinyung warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung. Anaani ana-lhaawu waarrarrini aani-ruj a-manngulg-duj a-wubiba.

<sup>3</sup> Anaani-yung ana-lhaawu wugurru nigawi-nyinyung-jinyung ngarranggu-magana na-niwiayang-jinyung ana-lhaawu. Nigaayung adaba niimbulwiyn aani-ruj a-lhal. Nigawi-nyinyung-jinyung na-David-jinyung warruburru-yung wugurru warra-mandag.

<sup>4</sup> Marri na-God ni-yamayn, “Niga naagi ngayawi-nyinyung na-nigi,” ni-yamayn, marri nigaayung na-Jesus niwu-wanagana lhad, marri manngulg Mawurr nu-yayn niga. Niga yamba ni-lalagiiyn adaba anubani-yumbaa ana-ngawij-gala. Niga-waj nga, Jesus Christ ngagurri-nyinyung na-Buunggawa.

<sup>5</sup> Yagu yamba niga, God niga-waj nganiini anaani gaya ngani-walgaana, marri ngani-lharrgang gaya. Warruburru warra-wurru-wurru anubanila ana-lhal-aynbaj-gala anuwagala anaajila, nguynju yadhu wugurru amburru-jambarrgina yadhu, marri ambunu-yandhurrbangana niga. Gaya anaani ngani-lharrgang nguynju yadhu warruburru-yung amburru-marrbuy yadhu nigawi-nyinyung ana-muwaj yungguyung.

<sup>6</sup> Marri nugurraayunggaj aadanu, nuunu-yandhurrbangana marri nuu-jambarrgina nugurru niga. Nugurru aadanu nanii-gadangi na-God, nguynju yadhu nigawi-ruj numburru-burraa na-Jesus Christ-duj adaba. <sup>7</sup> Anaani ana-lhaawu nugurri-wuy ngana-yambina, aadanu warraarrawindi niga nanii-damarr-ngu-burraa nugurru, aadanu-ruj nurru-burraa-yinyung ana-lhal ana-Rome-duj. Na-God nanii-gadangi nugurru, nguynju yadhu numburru-burraa nigawi-nyinyung-jinyung warra-wurru-wurru aadanu.

Ngagurri-nyinyung na-God na-Baba marri na-Jesus Christ na-Buunggawa, nubini nambambi-walgaana nugurri-wuy, marri nambambi-lhamaamura-gang nugurru.

*Na-Paul anu-warraarriwana na-God-guy.*

<sup>8</sup> Gaya anaani ngaandha-wuguuguni-wugij nganu-warraarriwana nigawi-wuy, ngayawi-nyinyung-guy na-God-guy, yagu yamba anaani Jesus Christ-inyung yamba. Anaani nga-yamana, nugurru yamba aadanu nuu-jambarrgiyn adaba. Warruburru-yung wurraawanggiyn adaba warra-mulung-arrgi-yung ana-lhal-lhangu-waj, aadani-yung-jinyung ana-lhaawu anaani nugurri-nyinyung nuu-jambarrgiyn-jinyung. <sup>9</sup> Marri gaya anaani nganu-yambina nigawi-wuy na-God-guy nugurri-nyinyung aadanu. Niga na-God ni-marrbuy, anaani gaya nganaa-jambina-wugij, ngaandha-wuguuguni. Marri gaya anaani nga-mijgalmina nigawi-wuy, marri ngayawi-nyinyung-mirri wiri, ngarra-magana warruburru warra-wurru-wurru-guy nigawi-nyinyung na-niwiayang-jinyung ana-lhaawu. <sup>10</sup> Marri gaya nganu-yambina na-God bada...g nga, nguynju yungguyung niga ngambani-lharrgang gaya nugurri-wuy, ari lhal-ngargu wurrugu.

<sup>11</sup> Anaani ngaya ngawu-ngaynbandii windiyung, ngaya ngaynjaarri aadanu-wuy, ngana-ngaynbandii nganamba-nayii wurrugu ngaya, marri nganamba-manmani nguynju ana-Manngulg Mawurr-mirri nambangguuyii yungguuyung nugurru. Nguynju yadhu anubani-yung numburru-wada-wadaḍ nugurru numburru-burraa. <sup>12</sup> Nguynju yadhu ngagurru ngaambu-warradii marri ngaambu-wada-wadaḍ-gina, marri ngaambu-wurrij-baabara-mana nigawi-rruj. Ngaambu-manmaynjina anaani, ngagurru yamba nguu-jambarrgiin nigawi-rruj.

<sup>13</sup> Anaani numburru-marrbuy, murruyung-gaang, malgarrawindi anaani ngaya ngawijangani-yinyung ngaynjanggi aadanu-wuy, nguynju yadhu daju ngaya ngaynjambini yadhu na-Jesus-inyung ana-lhaawu nganamba-magaa nugurru. Aadanila-wala, ari warra-mulung-arrgi-yung amburru-jambarrgini ari wugurru. Anaani anggiyn-nguynju, ngaya yaga nga-mijgalmini bagu warruburru-rruj warra-mulung-arrgi-yung-duj warra-Gentile-uj. Nga-wijangani ngaynjanggi nugurru-wuy, yagu waari ngaya ngaynjanggi anubani-yunggaj.

<sup>14</sup> Anaani ngaya ngamba-magana-wugij ana-lhaawu na-Jesus-inyung. Yagi ngaya nga-muḍaḍbi, nganamba-magana-wugij nugurru warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurru, nganggandha-wuguuguni-wugij ngaynjamana nga-magina nugurru-wuy. Ngamba-magana arraarrawindi warruburru-wuy warra-Greek-guy marri warrubawiyung ana-lhal-aynbaj-jinyung wu-burraa. Marri warruburru-wuy waa-yini-yina-mamaalang-guy, marri warruburru-wuy waa-yinag-galaaladi-wuy anaani. <sup>15</sup> Marri ngaya anaani ngawu-ngaynbandii windiyung anaani ngaynjaarri wudanu-wuy a-lhal-wuy a-Rome, nugurraa yungguuyung, wudaju yungguuyung nganamba-magana anaani anij-mamaalang ana-lhaawu.

*Anubani anij-mamaalang ana-lhaawu wanagana lhud.*

<sup>16</sup> Anaani ngaya waari ngandaambulang, anaanila-wala anij-mamaalang-gala ana-lhaawu. Anaani ana-lhaawu wanagana lhud na-God-jinyung. Wudani-yung-gala, wugurru ngaambani-wiri-gana, ngagurru anaani ngurru-jambarrgina-yinyung niga. Raga-ragij wugurru warra-Jew waadurru, wugurraayung ambuu-lhamarii warra-Gentile wugurraayunggaj. <sup>17</sup> Anaani yamba ana-lhaawu ngarranggu-magana ngagurru, anubani-yung-maynji ngaambu-jambarrgiin nigawi-rruj, daji-yung-bugij, God niga-waj ngaambani-maalamburrg-gana niga. Anaani wiij-nguynju wugurru, wubani waarrarina yaga a-wubiba-rruj, (*Habakkuk 2:4*) “*Waaaynbaj-maynji warrubawiyung ambu-jambarrgiin, na-God ambani-maalamburrg-gana, marri ambu-wiri-mang warrubawiyung wugurru.*” Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

*Warraarrawindi-lhangu wurru-marrbuy na-God.*

<sup>18</sup> Ngagurru na-God ngarrani-bajiyina warraarrawindi-lhangu anaani, ambani-wurrij-bangana, ambanii-diyaldhang warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurru wugurru. Niga aniga-yung-jinyung yuga ni-wijangayii, yagu wurru-wijangayii aynbaj yamba wugurru. Anubani-yung ni-riyaldhii wurru-wanbina yamba yij-gaynba-gaynbaj-jinyung yij-galaaladi, warruburru-yung wugurru. Warruburru-yung anijgubulu-windiyung wirrii-mamarrii wugurru, yagu wurru-wuguuguni wurru-wanbina-wugij anubani-yung anij-galadi.

<sup>19</sup> Na-God niga ni-riyaldhii, yagu yamba warruburru-yung warra-wurru-wurru wurru-marrbuy wugurru nigawi-nyinyung, nguynju-waj, warraarrawindi-lhangu wurru-marrbuy wugurru. Anubani-yung yamba wiij-garrarra adaba warruburru-wuy wurru-wanbina-yinyung anij-galaaladi wugurru. Niga yamba na-God niga-waj ni-wij-garrarra-gaa niga anaani wugurru-wuy.

<sup>20</sup> Anaani wiijamana. Anu...bani-yunggaj-gala, na-God niwu-mandhangi-wala niga anaani-yung ana-lhal, ngurraarra-nayii anubani-yung ni-warra-mandhangi-yinyung niga. Danu nga, ngarranggu-bajiyina wugurru, niga-waj nga God, niwu-wanagana ana-lhud, anaani wuguuguni. Aadanu waari ngaanggu-nang, nigawi-nyinyung ana-lhud, yagu ngurru-marrbuy, yijgubulu windiyung, wu-yamana yamba anaani. Yagu yamba anaani-yung, warruburru wurru-wanbina-yinyung anij-galaaladi, yagi wii-lyin.giwu, wugurru.

<sup>21</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy anaani? Warruburru-yung wurru-marrbuy na-God, yagu waari yamba niga wugurru ambunu-warraarriwaa ana-maalamburrg. Waari yamba wugurru ambuu-yamaa “Yuu, nga” nigawi-wuy. Yagu wurraawangini-wugij aladi wugurru. Wugurru-nyinyung ana-yinag wu-yilg-balangi, yagu wu-dumaa wugurru-rruj amaambubug-duj ana-lhirribala. <sup>22</sup> Marri wurraalamini-jamijgini yingga wugurru,

“Ngagurru anaani nguu-yina-mamaalɔng,” wurraalamin-jamaa, yagu wurraandha-wuguuguni-wugij wuu-yilg-balangi wugurru. <sup>23</sup> Marri wurru-lhaabini wugurru na-God, waari ambunu-ngaynbandangi niga. Niga-waj ni-milhiynjina-yinyung marri ni-wuguuguni-yinyung, yagu wugurru wurru-lhaabini-wugij niga. Manubama-yung wugurraajbaj wirrima-lhangi mana-nuga, nguynju yadhu manubama mana-nuga wirrima-yi-majгаа warra-wurru-wurruj-jii majilhal, yagu a-ngurudhu-yii yagu a-bulugiyii, yagu a-marryn-jii, yagu waa-lirrag-jii, wirrima-mandhangi ma-yamaa. Warruburru-yung wugurru warraalaaladi, anaanila-wala adaba amburru-ngawang wugurru.

<sup>24</sup> Yagu yamba anaani-yung, na-God ni-wijangani, waari ambani-lhambini wugurru. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurraarra-ngaynbandii wugurraajbaj, marri anubani-yung wirri-ngaynbandii anubani-yung anaaladi yij-gaynba-gaynbaj-jinyung wugurru, wurru-wijangayii, marri wurru-wanbina wugurru. Marri wurru-wanbina wugurri-nyinyung-mirri ngun.gu-mirri, yagu waari ana-maalamburrg amburru-wanbang wugurri-waj wugurru.

<sup>25</sup> Anubani-yung wurru-yaari anubagala wugurru aniiygubulu-wala na-God-jinyung-gala. Anubani wuu-jambarrgina wubani-yung yijanggalij-jinyung adaba. Anubani-yung na-God-jinyung ni-warra-mandhangi-yinyung, wugurru bani-yung nga wugurru wurru-warraariwana adaba, niga yamba wurru-warandhalabina, na-God anaani ni-warra-mandhangi-yinyung anaarrawindi-lhangu wugurru. Yagu niga na-God nigaa-bugij ni-mamanunggu marri ni-wuguuguni, yijgubulu-windiyung niga.

<sup>26</sup> Yagu yamba anaani-yung, na-God waari waadurru-yung ambani-lhambini wugurru. Wugurru yamba wirrii-ngaynbandangi-wugij yamba anubani aniij-galaaladi.

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warruburru-yung warra-maɔnɔng wurru-mudadbiyn adaba wugurru, wugurru waari amburru-wanbini ana-maalamburrg warra-walya-walya-wuy wugurru, ambarra-yangani, wurru-warandhalabiyn adaba. Wugurru waadurru-yung maɔnɔng-balij wurraaynji-yaay adaba, wiiamaa anubani-yunggaj wugurru. <sup>27</sup> Yagu anaani-yung wiiamaa wii-nguynju, warruburru-yung wugurraayunggaj warra-walya-walya wurru-mudadbiyn adaba, wugurru waari amburru-wanbini ana-maalamburrg warra-maɔnɔng-guy, adaba wurru-warandhalabiyn wugurru.

Walya-walya-walij wurraaynji-yaay wugurru. Yagu wuu-yaal-wadaadigaynjini-wugij ana-lhirribala warraawurru-yung. Yagu warra-ngaynbandangi ngijang wugurru wurraambagiri warraawurru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-walya-wuy, waadurru-yung. Waari waadurru-yung amburraambulangi wugurru, anaani yijgubulu-windiyung. Wugurraayunggaj warraawurru-yung maɔnɔng-balij wugurraayunggaj walya-walya-walij wurru-yamaa, wurru-ngaynbandiynjini wurraaynji-yaay wugurru, wurru-yamaa aadani-yung. Yagu yamba aadani-yung, wirriiladi-waa warraawurru-yung wugurri-nyinyung anangun.gu, wugurraajbaj-mirri wurraaragayijgaynjini waadurru-yung.

<sup>28</sup> Warruburru-yung wurru-yamana anaani ana-yimbaj, “Ngagurru anaani yagi ngurraawanggi na-God-guy,” wurru-yamana, wunaagaminij-gaandirrii niga. Anaani wii-nguynju, na-God anaani-yung waari ambani-lhambiyn wugurru. Wugurri-nyinyung ana-yinag, anubani wurraawanggina-yinyung wuu-yinag-galadi-wina adaba. Anubani-yung wurru-wanbina wuguuguni anaaladi wugurri-ruu manaambubug-duj.

<sup>29</sup> Anaani adaba wurru-wanbina-wugij, aniij-galaaladi wurraandha-wuguuguni, waari aniij-mamaalɔng-jinyung-magaa amburru-wanbang wugurru. Anaani wurru-wanbina aladi-wugij wugurru wurraandha-wuguuguni. Warraawurru-yung wurraarra-ngaynbandii wugurru arra yagu aynba-gaynbaj-jinyung warra-garraanmarrdii warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy. Marri warra-wurrij-bangana warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy. Warra-margirii, marri warraumana warra-mulung-arrgi-yung, marri wurru-wundaa, marri wurraawalii, marri warra-dhaayurrijgana wugurru warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy. Marri wugurru warra-wurru-wurruy-wurruy-wina warra-mulung-arrgi-yung-guy adaba, anaani. <sup>30</sup> Marri wurraaladi-yamawaynjina. Marri wunu-wurrij-bangana niga na-God. Marri wurru-yambina yij-galaaladi, marri wuu-lhama-lhamina wugurru. Marri wurraawanggina yij-galaaladi, amburraanbina yungguuyung adaba wugurru. Marri waari wugurru ambarra-yandhurrbang warra-mininyarra-yung marri warra-mijbiibiyung-guy. <sup>31</sup> Warraawurru-yung wurru-yilg-bindiyung wugurru, waari amburru-jambarrgang wugurru. Waari wugurru ambarra-ngaynbandang wugurri-nyinyung warra-mijburrayung. Waari ambarra-man.galagang wugurru warra-mulung-arrgi-yung-guy.

<sup>32</sup> Yagu wurru-marrbuy wugurru warraawurru-yung na-God-jinyung ana-lhaawu. Anaani ana-lhaawu wu-yamana, “Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambu-wanbina

anaani, wiij-maṁdhina aḁaba ambu-ngawang-jinyung wugurru,” wu-yamana. Yagu anubani-yung wurraanbina-wugij anaani aniij-galaaladi wugurru. Marri ngijang, warra-yamijgana wugurru warra-mulung-aynbaj-guy, “Anaani aḁaba wiij-maṁdhina, nanggaṁbina-yinyung nagawaa anaani,” wurru-yamana aḁaba anaani.

## 2

*Na-God ambani-nguynju-nguynjijgana warraarrawindi-lhangu.*

<sup>1</sup> Yagu yamba anaani-yung, warrubawi-yung warraaynbaj waari wirri-liyn.giwi. Nagang-maynji bamba-lhajbiyn warruburru-yung warra-mulung-aynbaj, yagu nugawiwuy ba-lhajbiynjang nugaajbaj-mirri, nugaayung yamba aadanu, nunggaṁbaanbina nagang aniij-galaaladi wiij-nguynju wudani-yung-jii! <sup>2</sup> Ngurru-marrbuy ngagurru anaani, na-God niga ngaambani-nguynju-nguynjijgana niga maalamburrg-galawaj ngagurru, marri ambani-lhajbiyn warruburru-yung wurru-waṁbina-yinyung wugurru anaaladi.

<sup>3</sup> Nagang ari aadanu, nuggaalamin-jamijgina yingga niga na-God waari ari nagang nini-lhajbu aadanu nagang. Marri ngijang, ari nagang bamba-lhajbumana warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy aadanu, yagu nunggalamin-jamana niga na-God waari ari nagang nini-lhajbu aadanu. Yagu nagang numburrj-bindiyung aadanu nagang. Ngubindi, niga ani-lhajbumana-wugij nagang. <sup>4</sup> Nagang yuga nunggalamin-jamijgina aadanu wiij-binyig yamba, yagu anaani niga na-God niga ni-man.galag marri ni-lhambaamburrg-bindiyung, ni-wuguuguni yuga? Yii, yijgubulu niga na-God ni-man.galag, nguynju yungguyung nagang aadanu ba-wij-garruyn yungguyung anubani anaaladi. Yii, nga, ba-marrbuy-wina nagang aadanu.

<sup>5</sup> Yagu yamba aadanu nunggiij-marrmani-wugij marri waari aadanu ba-wij-garru nagang. Yagu yamba anaani-yung, anggii-dhaag-mana-rruj-maynji wugurru, niga na-God ani-yijgiin-maynji ngagurri-wuy, niga ani-riyaldhang-bindiyung warruburru-wuy warraalaaladi-wuy. Bani-yung marri ani-riyaldhang-bindiyung, ari nugawiwuy. Bani-yung marri ngaambani-bajijgang ngagurru warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj. Wudanilu-wala aḁaba ana-maalamburrg-jinyung ngaambani-nguynju-nguynjijgana niga ngagurru.

<sup>6</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Niga-waj God ngaambaniigjiyn ngagurru warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj-guy, wiij-nguynju aḁaba anubani-yung ngurru-waṁbini-yinyung ngagurru anubani-yunggaj, anubani-yung aniij-galaaladi yagu aniij-mamaalag wugurru. <sup>7</sup> Warrubawi-yung wugurru waa-dhangaaburrg-jinyung, wu-bu-burraa, wu-waṁbina-yinyung wugurru maalamburrg-galawaj, nguynju yungguyung ambu-burraa wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj warrubawi-yung, marri nguynju yungguyung ambani-warraariwana na-God, bawi-yung marri ambaniin ana-wiri anggu-wuguuguni wugurri-wuy. <sup>8</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung wugurru wu-yinag-baḁa-dhina-yinyung, wugurraayung yamba wirriin-marrmani-wugij anubani-yung, waari-yinyung ambii-yandhurrbangaa anubani aniijgubulu-yinyung, bani-yung-bugij nga, wii-yandhurrbangana marri wirriin-ngaaynbandi aladi lhaawu, burru-yung-bugij ambani-wurrij-bang wugurru, nga ambani-lhajbiyn wugurri-wuy niga.

<sup>9</sup> Anaani warraarrawindi wurru-waṁbina-yinyung anaaladi, anaani wu-runggal-windiyung wurraarragayii marri wurru-wijangayii marri wuu-ramarr-yaba-yabina yamba wugurru. Warruburru-yung warra-Jew wuu-ragaani-yinyung, wugurraayunggaj warra-Gentile wuu-dhi-dhamarrangi-yinyung waadurru wugurraayunggaj. <sup>10</sup> Yagu warraarrawindi wurru-waṁbini-yinyung ana-maalamburrg, anubani ambirri-wanagana wugurru wu-milhiynjina-yinyung, marri na-God ambani-warraariwana, marri ambani-lhamaamura-gang niga wugurru. Anaani ana-wulhu-wulhurr warruburru-yung-guy warra-Jew, marri buguni warra-Gentile-guy ngijang. <sup>11</sup> Niga na-God ni-wij-maṁdhii-yinyung maalamburrg-galawaj niga.

<sup>12</sup> Yigaj! Warruburru-yung warra-wurru-wurruj waari-yinyung amburru-marrbuy-maa aadanu ana-lhaawu-runggal wugurru, marri wurru-waṁbini aladi, warruburru-yung wugurru ambani-jadugang niga, anubani-wala-maynji wugurru amburru-burraa ana-malanganyanay-maynji ana-lhaawu-runggal-wala. Marri wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-marrbuy-inyung aadanu ana-lhaawu-runggal, yagu anubani-yung amburraanbina-maynji ngijang anubani-yung anaaladi wugurru, yagu anubani-yung ana-lhaawu-runggal anubani-yung ambanggu-lhajbiyn warruburru-yung wugurru.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Yanga-yangi yuga wurru-burraa wugurru warruburru-yung ana-maalamburrig? Wiyi yagu nugurru nurraawanggina anaani ana-lhaawu-runggal, yagu waari nugurru aadanu nirrii-jadbu ana-lhaawu-runggal wu-yambina-yinyung anaani. Yagu nugurru-maynji numburru-wanbina aadanu ana-lhaawu-runggal wu-yambina-yinyung ngagurri-wuy, bani-yung marri na-God niga ani-wijangang, numburru-burraa yungguuyung nugurru maalamburrig aadanu.

<sup>14</sup> Yigaj! Warraawurru-yung warra-Gentile waari amburru-marrbuy-magaa anaani ana-lhaawu-runggal wugurru. Yagu ari mulung-arrgi-yung burru-yung ari wurru-wanbina ana-maalamburrig, anaani wu-nguynju ana-lhaawu-runggal wu-yamana. Wurru-marrbuy anubani-yung wugurru aniij-mamaalang ana-lhirribala wugurri-rruj anaandhiri-rruj, wiyi anubani wurru-malaladi anaani ana-lhaawu-runggal.

<sup>15</sup> Wijamana anaani, wirri-wanagana ana-lhaawu-runggal ana-lhirribala wugurri-rruj anaandhiri-rruj. Marri wugurraajbaj warruburru-yung wurru-nguynju-nguynjiigina marri wurru-wijangayii wugurru. Bani-yung marri wugurraajbaj wurru-wijangayii anubani aniij-mamaalang-jinyung, marri wurru-wijangayii ngiang wiij-galyinjina yij-galadi. Wurrugu marri, bani-yung ari niga na-God ngaambani-nguynju-nguynjiigana ngagurru, ari amburru-wijangayii wugurru wugurraajbaj, "Ngaya ngaanbini yij-mamaalang," yagu ari "Ngaya ngaanbini yij-galadi," amburru-yamana wugurru.

<sup>16</sup> Anubani-yung na-God niga ngagurru ngaambani-nguynju-nguynjiigana anubani-yung ngurru-wanbina-yinyung anaalaaladi ngirrii-mamarrii-yinyung marri aniiyn-midaamimi-yinyung wugurru, ngarrubagi-rruj ngarraalirr angi-wanina-maynji anggu-dhaag-mana-rruj, anubani-yung na-Jesus Christ, niga-waj ngaambani-nguynju-nguynjiigana ngagurru. Anaani aniij-mamaalang-jinyung ana-lhaawu. Ngaya-waj niga, anaani niga ngani-yayn ngayawi-wuy dani-yung yigaj ana-lhaawu wu-yamana.

*Warruburru-yung warra-few marri wugurri-nyinyung ana-lhaawu-runggal.*

<sup>17</sup> Nugurraayungga aadanu nurru-mayina-yinyung warra-few! Nugurri-wuy anaani ngana-magana. Nurru-jambarrgiyn anaani ana-lhaawu-runggal, marri nurru-yamana, "Nurru anaani adaba nurru-marrbuy anubani ana-lhaawu-runggal, marri wudaniluwala, anaani nurru-mandhina." Marri nurru-lhama-lhamina nugurru aadanu, "Nuunu-warraarriwana niga aniijgubulu-yinyung niga na-God," nurru-yamana nugurru. <sup>18</sup> Marri nurru nurru-marrbuy anubani-yung niwu-ngaynbandii-yinyung niga na-God. Marri nurru-yamana, "Anaani ana-lhaawu-runggal, wugurru anaani wiij-mandhina," nurru-yamana, nugurru yamba aadanu nurru-marrbuy-wina wubanila-wala a-lhaawu-runggal-wala wu-yambina.

<sup>19</sup> Yuga nugurru nurraalamina-jamana nugurru aadanu, "Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-malaladi anubani aniijgubulu-yinyung. Ngagurru anaani ngambambi-yiyina adaba wugurru. Ngagurru ngurru-marrbuy anaani runggal-windiyung, nguynju yadhu ngambambii-dagaana ngagurru warruburru-yung." Dani-yung yuga nurru-yamana nugurru warra-few yuga? <sup>20</sup> Marri yuga warruburru-yung wurru-yilg-balii-yinyung wugurru, nugurru yuga narra-dhi-mandhii aadanu? Yuga nugurru nurraalamina-jamana nugurru aadanu nurru-marrbuy anaani ana-lhaawu-runggal yuga, marri wudani-yung-gala nurru-marrbuy anaarrawindi-lhangu, marri anubani-yung yijgubulu-windiyung anaani nurru-magina wugurru aadanu ana-lhaawu. Nurru-yamana yuga?

<sup>21</sup> Nugurru aadanu nganamba-magana adaba! Nugurru aadanu narra-yiyina-yinyung wugurru, nguynju aadanu numburru-yiyinjina adaba nugurraajbaj aadanu! Narra-yiyina nugurru aadanu anaamajangij-jinyung, yagu nugurru nurraamajaa-wugij aadanu, yuga? <sup>22</sup> Nugurru nurru-yamana, "Yagi warrubawi-yung nugurru narra-gamajangi, marri yagi nurraaynji-yingi nugurru, warrubawi-yung warra-walya marri yagi ngiang nurraaynji-yingi yagi warrubawi-yung warra-manung nugurru." Dani-yung nurru-yamana-wugij nugurru, yagu nugurru nurraandha-wuguuguni nurraaynji-yara arribidi, aadanu nugurru! Anubani-yung nirri-margirajaa nugurru ana-lhawadhawarra. Yagu ana-wumurrng waa-dulgulhina-yinyung anubani-yung wurraarra-mandhangiyinyung ana-lhawadhawarra-yinyung, yagu nurraamajaa bagala, wubanila-wala ngiang nugurru!

<sup>23</sup> Nugurru aadanu nurru-lhama-lhamina, nirri-wanagana yamba nugurru ana-lhaawu-runggal. Yagu waari nimbirri-yandhurrbang nugurru anaani ana-lhaawu-runggal. Wijamana aadanu nugurru nuunu-barawudii niga na-God. <sup>24</sup> Warrarrina anaani yijgubulu-windiyung, anaani wu-yamana,

“Na-God niga na-nimuwajib-jung wugurru wunu-midijalagana, warruburru-yung warra-Gentile, marri wunaaladi-yamawana niga, nugurru yamba warra-Jew aadanu,”\*

ana-lhaawu anaani wu-yamana.

<sup>25</sup> Nugurru aadanu warra-Jew, nurru-wulmurr adaba. Marri anaani wiiij-mandhina, nugurru-maynji nimbii-yandhurrbangana aadanu ana-lhaawu-runggal. Yagu nugurru-maynji yagi-maynji nirri-yandhurribi nugurru aadanu ana-lhaawu-runggal, yuga nugurru aadanu waari yamba numburru-wulmurr-gaynjini, aadanu nugurru?

<sup>26</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-Gentile, waari wugurru amburru-wulmurr-gini, yagu ambirri-yandhurrbangana-maynji anaani ana-lhaawu-runggal, wugurru yamba wurru-jambarrgina nigawi-wuy na-God-guy, niga ambani-wanagana yungguyung, wiijamana nguynju yaga warruburru wurru-wulmurr-gina yaga.

<sup>27</sup> Yigaj! Wurrugu, warruburru-yung warra-Gentile, waari amburru-wulmurr-gini, yagu anubani-yung wii-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal wugurru, warruburru-yung nugurru warra-Jew nambarra-nayii, warra-Gentile-guy. Burru-yung marri nambambi-yiyina nugurru aadanu. Bani-yung marri nugurru numburru-marrbuy-wina nurru-wanbina-yinyung nugurru anaaladi. Nugurru yamba waari nimbirri-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal, nugurru aadanu. Nugurru aadanu nurru-wulmurr-gini marri nurru-marrbuy adaba waarrarina ana-lhaawu-runggal, yagu waari anaani nimbirri-yandhurrbangana ana-lhaawu wugurru.

<sup>28</sup> Yagu nugurru ngirri-magana anaani ngayawi-wuy. Nugurru yuga aadanu warra-Jew nurru-walya-walya-windiyung? Nugurru yuga aadanu nurraalam-in-jamijgina nugurraajibaj aadanu? Ari nurru-wulmurr-gini arribidi nugurru, waari numburru-Jew-magaa, anijgubulu. Waari windiyung nugurru numburru-jambarrgini ana-lhirribala nugurri-rruj anaandhiri-rruj.

<sup>29</sup> Nugurru aadanu numburru-Jew-maynji anijgubulu-windiyung, nugurru numburru-walam-in-jamijgina ana-lhirribala numburru-yamana numburru-Jew nugurru. Anubani-yung wiijamana, numburru-jambarrgina-maynji, niga na-God nambaniin Manngulg Mawurr nugurri-wuy, marri yijbanu nugurru numburru-wulmurr-giyn anubani-yung ana-wiri, ana-lhirribala nugurri-rruj. Warra-wurru-wurruj warruburru-yung ari yagi nambi-warraarriwu nugurru. Yagu God-bugij niga-waj nambani-warraarriwana nugurru.

### 3

<sup>1</sup> Yuga nugurru aynbaj aadanu nirri-wanagana anij-mamaalang nugurru aadanu warra-Jew, nugurru yamba nurru-wulmurr-gini-yinyung aadanu? Yuga yij-mamaalang nirri-wanagana nurru-wulmurr-gini-yinyung adaba yamba nugurru? <sup>2</sup> Yuu, arrawindi adaba, aynba-gaynbaj-jinyung nirri-wanagana nugurru. Ana-wulhu-wulhurr na-God wani-yayn anaani ana-lhaawu, warra-Jew-guy, nguynju yungguyung wugurru ambirri-rangarrii anaani-yung ana-lhaawu.

<sup>3</sup> Mulung-arrgi-yung waari ambunu-yandhurrbangana, yagu waari amburru-jambarrg-maa wugurru warra-Jew. Wudani-yung-gala, yuga nugurru ngana-yandhawiwani, yuga na-God niga waari ani-jambarrg-magaa, yuga? Girrjag! Niga yijgubulu-windiyung na-God niga. <sup>4</sup> Yagu ari warra-wurru-wurruj warruburru-yung warraarrawindi wugurru wurraawalangi yuga? Yii nga! Naagi-yung niga ni-jambarrg niga.

Ngurru-marrbuy anaani wugurru wiijamana, anaani ana-lhaawu waarrarina anaani. “Nagang nu-maalamburrig, nimba-lhajbini yamba gaya, gaya yamba ngubindi-windiyung ngaanbini aladi.”\*

<sup>5</sup> Anaani ngana-yandhawiwani nugurri-wuy. Ngagurru ngaambu-wanbaanbina-maynji anaaladi, ari bani-yung anaaladi ngambanggu-bajiyina ngagurru niga na-God ni-maalamburrig-bugij niga. Wudani-yung-gala, na-God-maynji niga ngagurru ngaambanii-gaagijgiyn-maynji, yuga niga niiladi? Nga-yambina anaani ana-lhaawu warra-wurru-wurruj-jii wurru-yambini-yii. Yuga niga niiladi? <sup>6</sup> Girrjag! Niga ngaambani-nguynju-nguynjijigana ngagurru warraarrawindi-lhangu, marri an-wanbina maalamburrig-galawaj.

<sup>7</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Warrubawi-yung warraaynbaj ari ambu-yamana, “Ngaya-maynji nganggalii, na-God niga ngambani-lhajbiyn gaya.

\* 2:24 Isaiah 52:5. \* 3:4 Psalms 51:4.

Marri ngaambanggu-bajiyina, ngagurru, na-God niga ni-mamanunggu, marri ngaanu-warraarriwana. Wudani-yung-gala, a-yangi yungguuyung gaya ngani-lhajbang, aadanu aniij-galaaladi-yinyung?" Dani-yung ari ambu-yamana warrubawi-yung ari wugurru.

<sup>8</sup> Yigaj! Ambu-yambina-maynji aadanu ana-lhaawu, ngijang marri ari ambu-yamana, "Ngagurru ngaambu-wanbaanbina-wugij-maynji ngagurru ngaambu-wuguuguni anaaladi, nguynju yungguuyung aniij-mamaalang ari anggu-waniyn," ambu-yamana warrubawi-yung.

Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung ngayawi-wuy ngambi-lhajbumana, ngambii-dhaawu-mani wurraawalii ngayawinyinyung-jinyung, wurru-yamana, nga-yambina aadanu anaaladi ana-lhaawu. Gaya ngambi-wurryu-wurryuwina anaani wurraandha-wuguuguni gaya. Niga na-God warruburru-yung ambani-lhajbiyn niga. Danu nga anggii-mandhiyn yungguuyung adaba.

*Ngaambu-yaminggarrina ngaambu-burraa ana-maalamburrig na-God-guy.*

<sup>9</sup> Nugurru aadanu ngirri-yaynjangani anaani gaya. Yangi numburru-wijangayii aadanu nugurru? Nurru anaani warra-Jew, yaga yij-mamaalang anaani nurru nirri-wanagana? Waari windiyung nga anaani naanggu-wanagang. Gurruwaj, numburraawanggina, anaani ngana-yambini a-wulhu-wulhurr-waj, warraarrawindi-lhangu, warra-Jew marri warra-Gentile, anaani aniij-galaaladi wu-buunggawa-mana ngagurri-wuy.

<sup>10</sup> Wijamana anaani ana-wubiba waarrarrina, anaani wu-yamana, ngarranggu-magana ngagurri-wuy,

"Warraaynbaj waari ambu-maalamburrig-magaa, ngubindi windiyung warraayn-jaabugij waari ambu-mandhini wugurru.

<sup>11</sup> Warraaynbaj waari ambu-marrbuy-magaa, yagu warraaynbaj waari ambunaagalhaga-lharrmang niga, ambunu-ngaynbandang na-God,

<sup>12</sup> Yagu warraarrawindi wugurru wurru-wanbina aladi, wurraaynjaabu wurru-man-jarramana na-God-gala, waari wu-wanbi ana-maalamburrig, waari warraaynjaabugij."<sup>☆</sup>

<sup>13</sup> "Wugurri-nyinyung ana-ramadhan anaani wu-yamana nguynju aabiyn-jii yaga, waaban-bawalhii-wugij, wu-yamana ana-ramadhan, wu-wanbina.

Wurru-yambina wugurru wurru-dhaayurrijgaynjina, marri anubani ana-lhagula wurru-magina-yinyung wugurru."

"Nguynju yaga a-marryn wubani yaga a-lhagula-maragarrij-jinyung, wijamana anaani."<sup>☆</sup>

<sup>14</sup> "Wugurru wurru-yambina-wugij warraaladi-yamawana marri wijanggalij ana-lhaawu marri magarrangaynji ma-wanina."<sup>☆</sup>

<sup>15</sup> "Marri wurru-wurrij-nagina wugurru, warruamana warrubawi-yung warra-wurruj, wirrimaadbarrwumana manaama mana-wulang, ma-wulang-gadbarrwina magurru.

<sup>16</sup> Anubani-yung ana-lhal-waj-jinyung warruburru-yung wurru-yaari anubagala, warrubawi-yung warra-wurrij-galadi-wana wugurru warruburru-yung.

<sup>17</sup> Warraawurru-yung wurru-maalaladi aniga-yung amburru-yaminggarrina, yagi wurru-lhamaamura-mi wugurru, wurru-wurrij-nagina wurru-wuguuguni-wugij wugurru."<sup>☆</sup>

<sup>18</sup> "Wugurru wunaagaminij-gaandirrii niga na-Buunggawa."<sup>☆</sup>

Danila-yung-galawaj ana-wubiba wu-yamana, waarrarrina wugurru. Wu-yambina ngagurri-wuy warraarraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj ngagurru anaani.

<sup>19</sup> Ngagurru anaani ngurru-marrbuy, ana-lhaawu-runggal, anaani wu-yambina ngagurri-wuy, yagu warra-mulung-arrgi-yung waari wurru-marrbuy-magaa anaani ana-lhaawu-runggal wugurru. Nguynju yungguuyung, ngagurru warraarrawindi-lhangu, warra-Jew marri warra-Gentile, waari ngaanggi-gaandirrang, ana-lhaawu na-God-jinyung. Ngagurru anaani warraarrawindi-lhangu ngaambani-nguynju-nguynjigana anaani-rruj-jinyung ana-lhal warra-wurru-wurruj ngurru-burraa-yinyung.

<sup>20</sup> Wiya wirri-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal, waari yamba wanggu-mandhi wugurru. Waari yamba wurru-maalamburrig-mi ana-raga-ragij wugurru na-God-duj.

☆ 3:12 Psalms 14:1-3, 53:1-3. ☆ 3:13 Psalms 5:9, 140:3. ☆ 3:14 Psalms 10:7. ☆ 3:17 Isaiah 59:7-8. ☆ 3:18 Psalms 36:1.



Yagu yamba, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-marrbuy ana-lhaawu-runggal, wu-marrbuy aniga-yung anaaladi, wu-yamana dani-yung ana-lhaawu.\*

*Niga na-God ngarrani-maalamburr-gana ngagurru anaani.*

<sup>21</sup> Yagu anaani, na-God ngarrani-bajiyina ngagurru aniga-yung ngarrani-maalamburr-gana-yinyung niga. Anaani waari wugurru ana-lhaawu-runggal-wala-magaa. Yagu anubani-yung ana-lhaawu-runggal ngarranggu-magana ngagurru-wuy, marri warruburu-yung wunaa-ja-jambini-yinyung, wugurraayunggal warra-magaa adaba wugurru wubani-yunggal.

<sup>22</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-jambarrgiin na-Jesus Christ, na-God niga warrubawi-yung ambani-maalamburr-gang wugurru. Ngagurru yamba warraarrawindi-lhangu anaani ngurru-nguynju. Wiiya ngagurru ngurru-Jew yagu ngurru-Gentile anaani. <sup>23</sup> Ngagurru warraarrawindi-lhangu ngurru-wanbina yij-galaaladi-yinyung, ngurru-burraa malanganyanay na-God-gala, waari ngaambu-milhiyngang ngagurru anubani-yung nguynju ngarrani-ngaynbandii-yii niga. <sup>24</sup> Niga-waj ngarrani-maalamburr-gana, niga yamba ngarrani-walganmana, ngarraniiyii niga. Ngarrani-bayarra-gayn yamba niga, ngagurru, niga-waj na-Jesus Christ-bugij yamba, nigaaj-bugij.

<sup>25</sup> Yigaj! Na-God nu-lharrgang na-Jesus Christ ngagurru-wuy. Dagi-yung-bugij ngarrani-bayarra-gayn ngagurru, ngagurru-wala aniij-galaaladi-wala, nigawi-nyinyung-mirri mana-wulang. Wudani-yung-gala, ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgiin na-God-duj, waari ngagurru ngarrani-diyaldhi niga. God niga-waj anaani ni-wanbini, ngarrani-bajiyini yungguyung ngagurru, ni-maalamburr-bindiyung niga. Niga yamba ni-lhambaamburr windiyung. Marri anubani-yunggal, ngurru-wanbini-yinyung anaaladi, waari niga ngaambani-lhajbini ngagurru, ni-wij-garruyn aadanu. <sup>26</sup> Nguynju yungguyung, ana-yimbaj ngarrani-bajiyina ngagurru, niga ni-maalamburr-bugij niga, marri ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgiin nigawi-wuy na-Jesus-guy, ngagurru ngaambani-maalamburr-gang ngagurru nigawi-wuy.

<sup>27</sup> Nugurru aadanu ngirri-magana adaba. Yuga anaani ngagurru ngaambu-lhama-lhamina, yuga? Yagi ngagurru nguu-lhama-lhami. Ajigala? Ngurru-wanbina yamba ngagurru, aynda-gaynbaj-jinyung anaani? Girrjag! Yaani-yung windiyung, nguu-jambarrgina, dani-yung-bugij.

<sup>28</sup> Yigaj! Ngaya nga-yambina, ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgiin, na-God ngaambani-maalamburr-gana ngagurru. Yagu waari anubani ana-lhaawu-runggal-wala, yagu niga-waj ngaambani-wiri-gang ngagurru.

<sup>29</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Waari-magaa warra-Jew-yinyung-bugij-magaa na-God. Wugurraayunggal warra-Gentile wani-ngaynbandii. <sup>30</sup> Aynjaabu-nyung-bugij na-God, nguunu-lhaganmayn ngagurru. Dagi-yung-bugij warruburu-yung wurru-wulmurr-gini-yinyung, warra-Jew, ambani-maalamburr-gana, wugurru yamba wuu-jambarrgina. Marri wugurraayung warruburu-yung waari-yinyung amburu-wulmurr-giyn, warra-Gentile, warruburu-yung ambani-maalamburr-gana niga, wugurru yamba wuu-jambarrgiin, wugurraayunggal, wiij-nguynju yamba anaani.

<sup>31</sup> Yangi nugurru aadanu nurraalam-jamana? Anubani-yung-maynji ngaambu-jambarrgiin, ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung anubani ari anggu-jadugiiyn yuga? Girrjag! Yagi wu-jadugi. Anaani waaynbaj wugurru, waalgal. Anubani-yung-maynji ngaambu-jambarrgiin, anubani-yung ngaanggu-wanagana anaani ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung, ngaanggu-wada-wadad-gana ngagurru, ngaanggu-bilhargana.

## 4

*Niga na-Abraham ni-maalamburr na-God-guy.*

<sup>1</sup> Nugurru numburru-wijangayii na-Abraham-jinyung, niga wu...bani-yunggal warra-mi...yn-ngambara-waj naagi-yung. Yuga niga ni-wij-dhangarrmaa ani-lhama-lhamini yungguyung? Girrjag niga waari! <sup>2</sup> Na-God nu-maalamburr-gaa niga na-Abraham, niga waari ni-wanbini-yinyung aniij-mamaalang. Waari nigawi-wuy ani-lhama-lhamini na-God-guy. Ngubindi, na-God nu-maalamburr-gaa, na-yiwanggu-nyung na-Abraham, yagu waari-yinyung ni-wanbini-yinyung aniij-mamaalang niga. <sup>3</sup> Nugurru numburru-wijangayii waarrarina anaani ana-wubiba-rruj.

“Na-Abraham ni-jambarrgiin na-God-guy.

Wudani-yung-gala, nigaayung na-God nigaajbaj ni-wiangani, nu-mayaa naagi maalamburr-jung niga.”\*

\* 3:20 Psalms 143:2, Galatians 2:16. \* 4:3 Genesis 15:6, Galatians 3:6.

Wu-yamana ana-wubiba, anaani wu-magina. Na-God dani-yung nu-yayn, na-Abraham-guy, nguyenju yaga wujiigurung-jii.

<sup>4</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Nubagi-maynji na-walyinyung-maynji anaamijgalmina, na-buunggawa-yung, anubani aniwu-mani wu-nuga, yagi-magi niwu-mi anu-jiigurung. Anubani-yung wiij-mandhina anu-bayarra-gang-jinyung niga. <sup>5</sup> Yagu ngagurru-maynji ngaambu-mijgalmina nigawi-wuy na-God-guy, dani-yung-bugij, waari ngarrani-maalamburr-gi ngagurru. Yagu ngaambu-jambarrgiin-maynji na-God-guy, bani-yung marri ngaambani-maalamburr-gang niga ngagurru. Ngagurru yamba ngurraaaladi, yagu niga-waj ngarrani-maalamburr-gana-yinyung ngagurru.

<sup>6</sup> Anaani wiijamana, na-David na-king anu...bani-yunggaj ni-yambini anaani-yung-jinyung. Niga ni-yambini anubani-yung-jinyung na-God ngarraniigajij-majgaa, waari-yinyung wugurru anubani-yung ngaambu-mijgalmini-yinyung na-God-jinyung, na-God anubani-yung ngarrani-mayana ngurru-maalamburr niga. Anaani waarrarina wu-yamana,

<sup>7</sup> “Na-God-maynji ngambaniigajij-garruna, anubani anaaladi ngurru-wanbini-yinyung, ngagurru ngaambu-walaalarrii!

<sup>8</sup> Na-Buunggawa yagi ngarrani-lhajbu, ngagurru ngaambu-warrgarrga, anggu-wuguuguni.”<sup>\*</sup>  
Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>9</sup> Nugurru wurugu ngirri-magana. Yanga-yangi ambaniigajij-majgana? Yuga warruburru-yung-bugij warra-Jew, warruburru wurru-wulmurr-gina-yinyung? Waari. Warruburru-yung ambaniigajij-majgana ngijang warruburru-yung warra-Gentile wugurraayungga).

Nugurru adaba numburraawanggina, nga-yamaa anubani-yunggaj, naagi-yung na-Abraham ni-jambarrgiin-bindiyung na-God-guy. Wudani-yung-gala na-God nu-mayaa niga ni-maalamburr. <sup>10</sup> Marri anaani ajigala wiijanggi wu-wanbini? Lhal-ngargu niga na-God anaani ni-wanbini? Yuga ni-wulmurr-gini-waj, niga naagi-yung na-yiwanggunyung na-Abraham, yagu waari-waj ani-wulmurr-gini-waj anaani? Waari-waj ani-wulmurr-gini-waj anaani-yung. Na-God niga anaani-yung ni-wanbini, raga-ragij-gaj naagi-yung na-yiwanggunyung ni-wulmurr-waj.

<sup>11</sup> Yigaj! Ana-wulhu-wulhurr, waari-waj ani-wulmurr-gini-waj, naagi-yung ni-jambarrgiin-bindiyung, naagi-yung na-yiwanggunyung na-Abraham. Marri na-God nu-mayaa ni-maalamburr, na-yiwanggunyung naagi-yung. Wurrugu marri malgadhaa...dharri, na-God nu-yanguni ana-lhaawu ana-wulmurr-gij-jinyung, nguyenju yadhu ni-marrbuy-windiyung, ni-burri ni-maalamburr, naagi-yung na-yiwanggunyung na-Abraham. Anaani-yung God ni-wanbini, nguyenju yungguuyung na-Abraham naagi-yung niga-waj na-ninyarra-yung warruburru-yung-jinyung waari-yinyung amburru-wulmurr-gini, yagu wurru-jambarrgini-yinyung, marri na-God wani-mayaa wurru-maalamburr wugurru waadurru-yung. <sup>12</sup> Anaani wiijamana aadanu, ngijang na-Abraham na-ninyarra-yung warraawurru-yung wurru-wulmurr-gini-yinyung marri wuu-jambarrgini-yinyung, nguyenju yaga naagi-yung na-yiwanggunyung na-Abraham ni-jambarrgiin ana-wulhu-wulhurr, waari-waj ani-wulmurr-gini naagi-yung.

*Na-God nu-lhalamayaa na-Abraham-guy.*

<sup>13</sup> Na-God nu-lhalamayaa naagi-yung na-Abraham, marri warruburru-yung wurru-lhamarri-yinyung wani-lhalamayaa, wugurraayungga, anaadhaadharri-yinyung, warruburru-yung ambirri-wanagana anaarrawindi anaani-rruj-jinyung ana-lhal wu-warra-ngu-burraa. Anaani-yung niga na-God wani-lhalamayaa niwu-mandhang. Anaani-yung ana-lhaawu, waari anggu-wanini anubagala ana-lhaawu-runggal-wala. Anaani yamba naagi-yung ni-jambarrgiin, dani-yung-bugij, marri na-God nu-maalamburr-gayn niga.

<sup>14</sup> Nugurru aadanu numburraawanggina anaani. Niga-magaa na-God ngambanini anaanila-wala ana-lhaawu-runggal-wala, anaani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung niga anaani yijanggalij, marri anubani-yung-maynji ngaambu-jambarrgiin-bugij-maynji, yagi ngarrani-manmi yuga? Yagu anaani waari aniiigubulu-magaa, wu-yamana.

<sup>15</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Ngagurru-maynji ngaambu-marrbuy anaani ana-lhaawu-runggal, yagi-maynji ngii-yandhurrbi, na-God niga anubani-yung ari ngaambanii-diyaldhang ngagurru. Yagu yagi-maynji anubani-yung ngurru-marrbuy-mi-maynji, ana-lhaawu-runggal, yagi ngirri-wagiwu ngagurru anaani.

<sup>\*</sup> 4:8 Psalms 32:1-2.

<sup>16</sup> Nugurru nurru-marrbuy adaba anaani? Anaanila-wala nguu-jambarrgina-wala, dani-yung-bugij, na-God ngagurru anaani ngarrani-walganmana adaba. Wudani-yung-gala, ngarrani-lhalamayaa. Anubani-yung ngarrani-lhalamayaa, anaani wiij-bada-wadaq-bindiyung nga, anaani warraarrawindi-lhangu ngagurri-wuy, anaani nguu-lhamarri-yinyung nigawi-wala anaani na-Abraham-gala.

Waari nurru-wugij-magaa warra-Jew, nurru nirri-yandhurrbangana-yinyung ana-lhaawu-runggal, marri nugurraayunggay warra-Gentile ngijang, aadanu nurru-malaladi-yinyung anaani. Ngagurru yamba warraarrawindi-lhangu, anaani nguu-jambarrgina na-God. Wiij-nguynju naagi-yung yamba na-Abraham niga ni-jambarrgiyn. Niga-waj yamba ngagurru anaani ngagurri-nyinyung na-baba warraarrawindi-lhangu warru-mandag.

<sup>17</sup> Anaani wiij-nguynju wu-yamana waarrarina yamba, na-God ni-yamayn, yaani-yung ana-lhaawu, ni-yambini,

“Nagang Abraham, gaya wiiyn a...rrawindi warru-mandag, nagang ambu-lhamaynjina aadanu.”<sup>✠</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-God, nu-magaa na-Abraham-guy, nu-lhalamayaa. Anubani ana-lhaawu wiij-gandhurr, na-God-gala. Niga-waj na-Abraham ni-jambarrgiyn. Ni-marrbuy, anubani-yung-maynji na-God ani-yambina-maynji, bani-yung marri anggij-gandhurr-mana. Niga na-God warruburru-yung ambani-lalagana ana-ngawij-gala ngijang. Marri ni-warra-mandhangi anaani anaarrawindi-lhangu wu-warra-ngu-burraa anaani-rruj. Ana-wulhu-wulhurr waari-waj anggu-burri ana-lhal, yagu niga ni-yambini, marri wu-lhal-mandhini wugurru, wu-lhal-raba-rabalangi anaani-yung.

<sup>18</sup> Anubani-yumbaa na-God nu-lhalamayaa naagi-yung na-yiwanggu-nyung na-Abraham. Nu-bajiyini ngarraarrawindi-lhangu ngarra-miyiri, marri ni-yamayn, (*Genesis 15:5*) “*Dani-yung nga amburru-yamana warruburru warru-mandag nugawi-nyinyung.*” Dani-yung na-God ni-yamayn. Niga naagi-yung na-Abraham ni-jambarrgini-windiyung na-God-guy. Ni-wurri-dhalagini, wiiya niga ni-yiwanggu-dhini, yagu ni-wurri-dhalagini-wugij.

<sup>19</sup> Niga naagi-yung ni-jambarrgini windiyung. Ni-wijangani nigaajbaj, ni-warra-niini, nigawi-nyinyung a-ngun.gu adaba, ni-lhar-yiwanggu-maa adaba niga. Anaani ni-burri manaarmag 100 adaba. Ni-wijangani adaba a-ngawij-guy, naagi-yung na-Abraham. Ni-wijangani ngijang nga-rangarrina-yung-guy, ngarra-Sarah-wuy, ngarraagi-yung yamba waari ambangi-yabaa warra-gujuju ngiga. <sup>20</sup> Yagu naagi-yung ni-wandha-wuguuguni-wugij ni-jambarrgini, waari ani-wurrij-gadhaarimini marri ani-wurrij-dhalwulhangi naagi-yung. Nigaayung na-God nu-lhalamayaa na-Abraham anubani-yunggay, marri naagi-yung ni-jambarrgini-wugij niga. Anubani niga ni-lhaay andhurr, waari niga ani-wilibilngini. Marri nu-warraarriwaa-wugij na-God ni-wuguuguni. <sup>21</sup> Na-Abraham adaba ni-jambarrgiyn, anubani na-God nu-lhalamayaa-yinyung, niga wubanila-yung-galawaj nga ni-wanbini naagi-yung.

<sup>22</sup> Ngubindi windiyung niga na-Abraham ni-jambarrgiyn yamba, (*Genesis 15:6*) “*Na-God nigaajbaj ni-wijangani, nu-mayaa naagi maalamburr-gung niga.*” Dani-yung nga waarrarina ana-wubiba-rruj. <sup>23</sup> Anaani-yung ana-lhaawu, “*na-God ni-wijangani,*” anaani waarrarina wu-yamana wugurru, waari nigawi-magaa na-Abraham-jinyung-bugij-magaa. <sup>24</sup> Anaani wu-yamana, waarrarina ngijang ngagurri-wuy warraarrawindi-lhangu-wuy. Na-God ni-wijangani niga, ngagurraayunggay ngijang, anaani, ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgiyn nigawi-wuy, niga ngaambani-maalamburr-gang ngagurru. Na-God nu-lalagayn ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus ana-ngawij-gala. <sup>25</sup> Na-God nu-lharrgang naagi-yung na-Jesus ni-ngawiiyn yungguuyng, ngagurri-nyinyung yungguuyng aladi. Marri na-God nu-lalagayn ana-ngawij-gala, nguynju yungguuyng niga ngaambani-maalamburr-gang ngagurru anaani.

## 5

*Na-God ngarrani-maalamburr-gaa ngagurru anaani.*

<sup>1</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Na-God niga-waj ngarrani-maalamburr-gaa ngagurru, anaani yamba ngagurru nguu-jambarrgiyn nigawi-wuy. Wudani-yung-gala nga, ngagurru marri na-God, anubani-yung ngurru-burraa ngurraaynjaabu, ngurru-lhamaamura, niga yamba na-Buunggawa na-Jesus Christ ni-wanbini ngagurraa

<sup>✠</sup> 4:17 Genesis 17:5.

yungguyung. <sup>2</sup> Niga yamba na-Jesus Christ, ngagurru anaani ngurru-yaarri na-God-guy. Marri nigaayung na-God ngarrani-walganmana adaba anaani, ngarrani-wirigana, marri ngurraanggarra-ngu-burraa nigawi-rruj. Marri anaani ngurru-walaalarrii nguu-dinggina, ngurru-wurrij-dhalagina adaba nigawi-wuy na-God-guy. Wurrugu marri, anubani-yung ngaambu-burraa nigawi-rruj wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj anga. <sup>3</sup> Ngubindi windiyung, anaani ngagurru ngurraalaalarrii, wiya ngurraarragayii, yagu ngurru-wuguuguni-wugij ngurraalaalarrii anaani. Yagu yamba anaani ngagurru ngurru-marrbuy, anubani-yung-maynji ngaambu-warragayii, wubanila-wala ngaambu-lhambaamburr-gina ngagurru, marri ngaambu-wada-wada-gina. <sup>4</sup> Ngaambu-lhara ngagurru, ngaambu-wandhurr-gina. Anubani-yung marri ngaambu-wurri-dhalagina-wugij anaani runggal-windiyung ngagurru.

<sup>5</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Ngaambu-wurri-dhalagina ngagurru, niga yamba na-God ngarrani-lhalamayaa niga anubani-yunggay anaani. Marri anaani ngurru-marrbuy ngagurru, waari na-God ni-wijalgiwajji niga anubani-yung ngarrani-lhalamayaa-inyung ngagurru. Yagu God yamba ngarrani-bajiyina, marri ngarrani-damarr-ngu-burraa windiyung ngagurru, nigawi-nyinyung-mirri Manngulg Mawurr. Na-God niga ngarraniyii ana-Manngulg Mawurr anubani-yung nigawi-wala.

<sup>6</sup> Nugurru aadanu nurru-marrbuy? Waari anaani ngaambu-manmini ngagurraabjaj, ngagurru yamba ngurraalaaladi. Yagu na-Christ ni-ngawiiyn, ngagurraa yungguyung, wubani-rruj niga adaba ni-wurrij-balu.

<sup>7</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Ngagurru anaani, nubagi-yung-maynji naurrujung-maynji niga ani-maalamburr-gina, ngagurru waari ngurru-ngawi nigawi yungguyung nguunu-wiri-gi yungguyung niga. Ari warraaynbaj-maynji warrubawiyung ambu-wurrij-baabara-maynji, yagu ari bawi-yung ambu-ngawung nubagi-yung yungguyung, naambalamanjung na-wurrujung niga. <sup>8</sup> Yagu ngagurru anaani, yuga ngurru-mamanunggu? Waari anaani. Yagu anubani-yung ngurru-wanbini-waj ngagurru anij-galaaladi, niga-waj Christ ni-ngawiiyn ngagurraa yungguyung. Anaani wijamana, God ngarrani-yiyina warraarrawindi-lhangu, ngarrani-damarr-ngu-burraa windiyung ngagurru anaani.

<sup>9</sup> Yigaj! Niga na-Jesus Christ nimaadbarrwini nigawi-nyinyung mana-wulang, nguynju yadhu nigaayung na-God ngaambaniigajij-garruyn ngagurru, ngaambu-maalamburr yungguyung. Yagu yamba anaani-rruj, Christ niga-waj ngaambani-wiri-gang, anaani yijgubulu windiyung ngagurru. Anubani-yung-maynji anggu-dhaag-mana-rruj, na-God niga ani-riyaldhang wugurru anaalaaladi-yinyung, yagu Christ niga-waj ngaambani-wiri-gang ngagurraayung. <sup>10</sup> Nugurru aadanu yuga nurru-marrbuy? Ngagurru anaani anu...bani-yunggay ngurraabalguyungaynjini na-God. Yagu na-niwiayung ngarrani-ngawiiyn ngagurru, nguynju yadhu ngagurru marri na-God ngurraaynjaabu adaba anayimbaj anaani, ngurru-lhamaamura. Yagu yamba anaani, yijgubulu windiyung, na-Christ ngarrani-wiri-gana adaba, nigawi-nyinyung-mirri ana-wiri ana-yimbaj. <sup>11</sup> Waari aadani-yung-bugij-magaa. Anaani ngurru-dinggina, ngagurru ngurru-walaalarrii nigawi-wuy na-God-guy, yagu yamba ngagurru-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ, dagi-yung-bugij. Yagu yamba niga-waj anaani, ngagurru marri na-God, anubani-rruj adaba ngurru-waliynjyn, ngurraaynjaabu, ngagurru anaani adaba.

*Na-Adam marri na-Jesus Christ.*

<sup>12</sup> Ngurru-marrbuy adaba anaani. Ana-wulhu-wulhurr, niga-waj aynjaabu-nyung walinyung ni-wanbiyn aladi, na-nimuway-jung Adam. Marri ni-ngawiiyn naagi adaba. Anubagala-wala, naadagi-yung-gala, warraarrawindi-lhangu wurru-wanbina aladi marri wurru-ngawina yigaj anaani adaba.

<sup>13</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Anu...bani-yunggay warra-wurru-wurrujung wurru-wanbini yij-galaaladi. Wurrugu marri malgadhaadharri, na-God wani-yayn ana-lhaawu-runggal, nu-yayn nubagi-wuy na-Moses-guy. Ana-wulhu-wulhurr, waari-waj ana-lhaawu-runggal anggu-burri, na-God waari niga ambani-lhajbini, waari yamba anaani ana-lhaawu-runggal anggu-burri-waj anaani-yung.

<sup>14</sup> Yagu anubani-yung wu-wanini na-Adam-gala marri nga yuuguni na-Moses-guy, wijanggi anaani-yung, ana-ngawij wu-buunggawa-maa, warraarrawindi-lhangu wugurru wurru-ngawini. Waari ambunaandharrmangi niga na-Adam, yagu wurru-wanbini-wugij wugurru aladi. Nigaayung na-Adam ni-wanbini aladi-windiyung niga, waari yamba aniwu-yandhurrbangaa anaani-yung na-God-jinyung ana-lhaawu-runggal.

Nubagi-yung naaynbajung walinyung, ni-lhamarrangi ngijang adhaadharri, niga-waj Jesus Christ, niga na-walinyung nguynju na-Adam-jii naagi-yung. <sup>15</sup> Yagu nubini-yung

winiynbaj wuguni. Nubagila yamba niga na-Jesus Christ-gala, God nigawaj ngarrani-walgaanmaa ngagurru, yagu nigaayung naagi-yung na-Adam anubani ni-wanbini niga anij-galaaladi. Aadanu wiij-bulawaa, wugurru wiij-gaynbaj anaani ana-lhaawu.

Nugurru aadanu yuga nurru-marrbuy? Aynjaabu-nyung-bugij ni-wanbini aladi, anubagala-wala arraarrawindi wurru-wurruj wurru-ngawina. Yagu yijgubulu windiyung anaani, na-God ngarrani-yayn, naaynbajung Jesus Christ warraarrawindilhangu-yinyung naagi. Waari anaani ngagurru ngaanu-bayarra-gaa. Nigaayung na-Jesus niga ngarrani-bayarra-gayn ngagurru-wuy, ngarrani-walgaanmaa windiyung niga.

<sup>16</sup> Yigaj! Dagi-yung aynjaabu-nyung ni-wanbini niga anaaladi, na-nimuwaj-jung Adam, yagu nigaayung na-God ngarrani-yayn. Aadanu wiij-gaynbaj yigaj wiij-bulawaa wugurru anaani. Aynjaabu-nyung ni-wanbiyn yij-gaynbugij yij-galadi anaani-yung. Anubagala-wala, warra-wurru-wurruj wurru-wanbini aladi, marri God nigawaj wani-nguynju-nguynjigaa marri wani-lhajbini wugurru. Yagu anaani wiij-gaynbaj adaba, niga na-God anubani-yung ngarrani-walgaanmaa adaba, warraarrawindilhangu. Ngagurru ngurru-wanbini arrawindi yij-galaaladi, yagu na-God niga waari ngaambani-lhajbini, niga ngarrani-maalamburr-g-gaa ngagurru anaani.

<sup>17</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anubani-yumbaa naadagi-yung nawayinyung ni-wanbini anaaladi, anubanila-wala, ana-ngawij adaba wu-wanini, wubunggawa-maa ngagurru-wuy, warraarrawindi-lhangu-wuy. Yagu anaani ngijang waaynbaj wu-waniyn, yijgubulu windiyung, God ngarrani-walgaanmana niga-waj, runggal-windiyung. Niga ngarraniini, marri ngaarrani-maalamburr-g-gana. Anubani-yung ngaambu-buunggawa-mana ngagurru, ngaambu-burraa ngaambu-wiri yijgubulu-windiyung, yagu yamba aynjaabu-nyung, na-nimuwaj-jung Jesus Christ.

<sup>18</sup> Yigaj! Ana-wulhu-wulhurr nigaayung naagi-yung na-Adam ni-wanbini anaaladi, aadanila-wala na-God ngarrani-lhajbini, ngagurru-wuy warraarrawindi-lhangu-wuy anaani. Yagu anaani yij-gaynbaj adaba, nigaayung nubagi-yung na-nimuwaj-jung na-Jesus, ni-wanbini maalamburr-g-galawaj. Aadanila-wala, na-God ngarrani-maalamburr-g-gana ngagurru, ngaambu-burraa ngaambu-wiri, ngagurru warraarrawindi-lhangu.

<sup>19</sup> Yigaj! Nigaayung naagi-yung na-Adam waari yamba anu-yandhurrbangaa na-God, wugurraayungaj anaanila-wala wiijamana, warraarrawindi warra-wurru-wurruj, wurru-wanbina yaga aaladi-yinyung wubani-yung. Yagu anaani adaba wiij-gaynbaj, aynjaabu-nyung Jesus niga-waj nu-yandhurrbangaa na-God, anubanila-wala adaba warraarrawindi-lhangu ngaambu-burraa ngaambu-maalamburr-g-gana ngagurru.

<sup>20</sup> Nugurru aadanu numburraawangina anaani. Anubani-yungaj, waari-waj ana-lhaawu-runggal anggu-burri, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wanbini aladi. Anubanila-wala, na-God wani-yayn niga ana-lhaawu-runggal, nguynju yadhu wurru-marrbuy-windiyung wurru-wanbini-yinyung anubani anaaladi, wiij-garrarra wugurru. Anubani-yungaj, wurru-wanbini wugurru, alaaladi windiyung. Yagu wudani-yung-gala, na-God niga anubani-yung ngarrani-walgaanmaa, runggal-windiyung ngagurru.

<sup>21</sup> Yigaj! Anubani-yungaj wugurru wurraandha-wuguuguni-wugij wurru-wanbini anaalaaladi. Marri wurru-ngawini, wurru-wuguuguni-wugij wugurru, wurru-ngawini anaani-wugij. Yagu wiij-gaynbaj, na-God ngarrani-walgaanmaa, ni-wuguuguni-wugij niga ngarrani-walgaanmana. Niga-waj ngarrani-maalamburr-g-gayn adaba, nguynju yadhu anubani-yung ngaambu-burraa anggu-wuguuguni, nigawi-wala na-Jesus Christ-gala ngagurru-nyinyung na-Buunggawa anaani.

## 6

*Anaani nguynju yaga ngurru-ngawiiyn ngagurru.*

<sup>1</sup> A-yangi ngurru yuga aadanu nurraalamina-jamana? Anaani ngaambu-wanbina-wugij ngagurru anij-galaaladi, nguynju yadhu na-God niga-waj ngaambani-walgaanmana-wugij, runggal-windiyung ngagurru? Yuga anaani wugurru wiij-mandhina adaba? <sup>2</sup> Girrjag! Ngurru-waynbijgina ngagurru anaani, nguynju yadhu waari adaba ngaambu-burrangang anij-galaaladi-rruj ngagurru. Nguynju yaga ngurru-ngawiiyn ngagurru, wubani-yung aalaaladi-yinyung yaga. Yagi adaba ngurru-wanbini anubani anaaladi wuguuguni-mi ngagurru anaani.

<sup>3</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani-yumbaa ngagurru anaani ngurraambara-ngambini, ngagurru ngurraangarra-yanggi na-Christ na-Jesus-mirri, anubani-yung ni-ngawiiyn-maynji. Yii, nga, danu! <sup>4</sup> Ngagurru anaani ngurraangarra-ngawini nigawirruj. Marri wudani-yung-gala, nguynju yaga ngagurru marri na-Christ anubani-yung

ngurraanggarra-wurrdhini adaba niga-mirri. Na-God na-Baba, niga-waj nu-lalagaa na-Jesus, nigawi-nyinyung-mirri mamanunggu lhud. Nguynju yaga wudani-yung-jii, ngagurraayunggay anaani ngirri-wanagana ana-wiri, wu-gadhuwa adaba. Marri ngaambu-wanbina-wugij yij-mamaalang-galawaj.

<sup>5</sup> Yigaj! Ngagurru anaani ngurraanggarra-ngu-burri, marri ngurraanggarra-ngawiiyn nigawi-wuy na-Christ-guy. Ngurru-ngawiiyn nguynju yaga nigawi-yii ni-ngawiiyn, wii-jamana anaani. Wudani-yung-gala nga, anaani ngagurru ngaambu-lalagiiyn anubanila ana-ngawij-gala, nguynju yaga nigawi-yii wubani ni-lalagiiyn, marri ngaambaanggarra-ngu-burraa ngaambaaynjaabu, anggijamana anaani adaba. <sup>6</sup> Marri ngagurru anaani ngurru-marrbuy, ngurru-wanbini aladi, anubani-yunggay. Aadanu wiijamana, nguynju yaga ngagurri-nyinyung ana-wiri, wu-nunggudaaba, wiijamana adaba, waal-adi. Anubani-yung waanggarra-ngawiiyn-mirri na-Christ-duj, wubani-rruj wudangag-duj. Anaani wiijamana, nguynju yaga wubani-yung a-ngun-gu-yii, wu-wanbini aladi. Anubani wu-jadugiiyn adaba anaani-yung. Aadanu aniij-galaaladi waari wugurru wu-buunggawa-mi ngagurri-wuy.

<sup>7</sup> Nugurru aadanu yaga nurru-marrbuy? Wiijamana anaani, warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambu-ngawang, anubani-yung arrbidi adaba ambu-burraa, yagi adaba wu-wijangi wu-wanbi anaaladi.

<sup>8</sup> Anaani wiij-nguynju adaba, ngagurru ngurraanggarra-ngawiiyn adaba na-Jesus Christ-mirri. Marri ngijang, ngurru-marrbuy anaani, ngaambaanggarra-ngu-burraa na-Jesus-duj ngagurru. <sup>9</sup> Marri ngagurru ngurru-marrbuy, na-Christ ni-ngawiiyn, ngijang ni-wiri-mayn. Yagi adaba ni-ngawi ni-malgaagijgi niga. Ana-ngawij yagi wugurru wu-buunggawa-mi nigawi-wuy na-Jesus-guy.

<sup>10</sup> Yigaj! Anu...bani-yung ni-ngawiiyn. Bani-yung-bugij ni-ngawiiyn, malgaynjaabugij, waari ngijang ani-malgaagijgini adaba. Anubani-yung ni-ngawiiyn, ni-yanggi adaba anubanila-wala anaaladi-wala. Anaanila-wala, ni-burraa adaba arrbidi. Anaani an-yimbaj adaba, ni-burraa ni-wiri, nigawi na-God yungguuyng.

<sup>11</sup> Anaani wiij-nguynju adaba wudani-yung, numburraawanggina adaba nugurraa-jbaj, nguynju yaga wubani-yung nurru-ngawiiyn, nurru-yanggi adaba anubanila-wala nugurru anaaladi-wala. Nurru-nunggarrbidi adaba nurru-burraa, nurru-wanbina-yinyung anaaladi. Marri nurru-burraa nugurru na-God yungguuyng, yagu yamba na-Jesus Christ, nigawaj yamba.

<sup>12</sup> Yagu yamba anaani-yung, yagi nirri-lharrgi anaaladi wu-burrangi wu-buunggawa-mi ana-ngun-gu-rruj. Anaani ana-ngun-gu anggu-ngawang, wurrugu marri. Anaani ngagurri-nyinyung ana-ngun-gu ngaynbandii yij-galaaladi wugurru. Yagu yagi anaani nirri-yandhurrbi nugurru. <sup>13</sup> Yagi nirri-yu nugurru anaalaaladi-wuy, nugurri-nyinyung ana-ngun-gu, yagi nurru-wanbi anaalaaladi, ana-ngun-gu-mirri nugurru. Adaba numbunuyyii wudani-waj nugurraajbaj nigawi-wuy na-God-guy, nugurru yamba nani-lalagayn adaba ana-ngawij-gala, wubani-wuy a-wiri-wuy. Adaba numbunuyyii nigawi-wuy, nugurri-nyinyung adaba anaani ana-ngun-gu. Aadanu numbunuy-yandhurrbangana niga. Numburru-wanbina yij-mamaalang-galawaj, nugurri-nyinyung-mirri anaani ana-ngun-gu.

<sup>14</sup> Nugurru yaga nurru-marrbuy? Aadanu anaaladi waari anggu-buunggawa-mang nugurri-rruj. Anubani ana-lhaawu-runggal wu-yamana “nugurru nurru-wanbini aladi, numburru-ngawang.” Dani-yung wu-yamana, yagu wiiya aadanu, niga yamba na-God adaba nani-walganmana, marri nani-warrbidi-wayn ana-lhaawu-runggal-wala niga, yagi ngarrangu-lhajbu wugurru anaani ngagurri-wuy.

*Ngagurru ngaanu-yandhurrbangana-wugij niga na-God.*

<sup>15</sup> Yangi yaga nugurru aadanu nurraalamina-jamana? Ngaambu-wanbina-wugij anaal-adi, niga-waj yamba God ngarrani-walganmana, marri anubani ana-lhaawu-runggal waari ngarrangu-lhajbu ngagurru? Anaani-yung wiij-mandhina yaga? Yagu girjag!  
<sup>16</sup> Nugurru adaba numburraawanggina anaani. Nugurru-maynji nambarriiyn-maynji nugurraajbaj warrubawi-yung warraaynbaj-guy, marri nambarra-yandhurrbangana warrubawi-wuy, bawi-yung nga ambu-buunggawa-mana wugurru nugurri-nyinyung. Anaani wiij-nguynju, nugurru-maynji aadanu nimbii-yandhurrbangana anubani anaal-adi, yagu nugurru adaba anubani-yung numburru-ngawang. Yagu-maynji numbunuy-yandhurrbangana-wugij niga na-God, anubani-yung numburru-burraa numburru-wandhurrng marri numburru-maalamburrng nugurru numburru-burraa.

<sup>17</sup> Anu...bani-yunggay, anaaladi anaani-yung wu-buunggawa-maa nugurri-wuy. Yagu anaani ana-yimbaj, mamanunggu lhaawu wu-buunggawa-mana, nurru-marrbuy-wina nugurru, marri danu nga nirri-yandhurrbangana, marri nirri-ngaynbandii nugurru.

Marri ngagurru anaani adaba ngaanu-warraarriwana na-God-guy. <sup>18</sup> Yagu aadanila-wala adaba waari numburru-wanbang anaaladi, yagu waari anaaladi-magaa wugurru anggu-buunggawa-maa. Yaani-yung nga wu-buunggawa-mana-yinyung, numburru-wanbina nugurru maalamburrig.

<sup>19</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Ngaya anaani ngaynjambina nugurru-wuy, ngaynjambina anaani ana-lhaawu warra-wurru-wurrur-jii marri wurru-yambina-yii, nugurru yamba nurru-bilwilwiluj aadanu.

Anu...bani-yunggaj nurru-yiynjini nugurraajbaj aaladi-wuy. Nurru-wanbini-wugij anij-galaaladi-windyung nurraandha-wuguuguni nugurru aadanu. Yagu anaani anayimbaj adaba, numburru-wanbina yij-mamaalang-galawaj. Anubani-yung numburru-yiynjang nugurraajbaj adaba yij-mamaalang-guy, numburru-wanbina-wugij yij-mamaalang-galawaj. Nguynju yadhu adaba anubani-yung numburru-manngulg nigawi-wuy na-God-guy.

<sup>20</sup> Nugurru numburraawanggina adaba. Anubani-yumbaa nirri-wanagaa nugurru anu...bani-yunggaj anaaladi, wu-buunggawa-maa nugurru-wuy, waari nugurru aadanu nimbirri-yandhurrbangaa anubani anij-mamaalang-jinyung-magaa. <sup>21</sup> Anubani anaaladi yuga wijaminggarrini anubani-yung nangguuni? Anubani-yung yuga nanggu-manmangi nugurru? Waari! Anaani adaba nugurru nurraambuli, anubani nurraanbini-yinyung anij-galaaladi yuga? Anubani-yung anij-galaaladi-wala, numburru-ngawini, marri numburru-jadugini-magaa aadanu nugurru.

<sup>22</sup> Yagu niga na-God anaani-yung nani-lharrgang, yagu nani-warrbidi-waa nugurru, anubani anij-galaaladi-wala. Anubani-yung numburru-yandhurrbangana nigawi-wuy. Anubanila-wala numburru-manngulg nigawi-rruj na-God-duj, ngijang anubanila-wala, numburraandha-wuguuguni numburru-burraa nugurru adaba.

<sup>23</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Ngagurru anaani ngaambu-wanbina-maynji anaaladi, anubani-yung ngaambu-mang bayarra, ngawij anubani-yung. Yagu na-Jesus Christ-gala na-Buunggawa, na-God niga ngaambaniyn ana-wiri anggu-wuguuguni.

## 7

*Anaani nguynju yaga ngagurru ngurraanggarra-ngawiiyn, anubanila ana-lhaawu-runggal-wala.*

<sup>1</sup> Anaani ngana-magana nugurru-wuy, murruyung-gaang, nurru-marrbuy-yinyung anaani ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung. Anaani numburraawanggina gurruwaj. Anubani-yung ana-lhaawu-runggal wu-buunggawa-mana warra-wurru-wurruguy, wurru-wiri-waj wugurru, anaani wu-yamana.

<sup>2</sup> Anaani wijamana, ngarrubagi-yung ngarra-maninyung marri nubagi-yung naanngina-yung wini-yara-yinyung, anubani angiiynji-yara ngarraagi-yung, ambini-wiri-waj. Yagu ani-ngawang-maynji, bani-yung marri angi-burraa angi-nunggarrbidi. Ari angiiynji-yara ari naaynbajung-guy. Anubani ana-lhaawu-runggal winiinggarra-yara-yinyung wuguni, anubani waari nginggu-lhajbu ngiga.

<sup>3</sup> Yagu nubagi-yung-maynji naanngina-yung-maynji ani-wiri, yagu angiiynji-yara-maynji naaynbajung-duj, yagu warruburu-yung warra-wurru-wurruguy ngaadagu amburru-yamang wugurru, "Ngi-yaal-walwal!" Yagu-maynji naanngina-yung ani-ngawang, ngigaayung angi-burraa adaba angi-nunggarrbidi. Ngiga-maynji angiiynji-yara naaynbajung-guy na-walyinyung, anaani ana-lhaawu-runggal waari nginggu-lhajbu ngiga. Yagi ngi-yaal-walwal-mi adaba ngijang, angi-yaal-wadbirr ngiga angi-burraa.

<sup>4</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy, murruyung-gaang, anaani ngana-magana-yinyung nugurru? Anaani wijamana, nguynju yaga ngagurru ngurraanggarra-ngawiiyn, nguynju yadhu ana-lhaawu-runggal-wala ngurru-burraa, adaba ngurru-nunggarrbidi, yagu yamba anubani-yung ana-ngun.gu na-Jesus-inyung, ni-ngawiiyn. Nguynju yadhu ngaambu-burraa ngaambu-wiri nigawi-rruj. Niga naagi-yung ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala, nguynju yunggu-yung ngagurru ngaambu-wanbina yij-mamaalang-galawaj na-God-guy.

<sup>5</sup> Yigaj! Anubani-yunggaj waari-waj ngaambu-jambarrgini ngagurru, ngirri-ngaynbandangi yij-galaaladi anubani-yung. Marri anubani ana-lhaawu-runggal ngarrangu-magaa ngagurru anubani-yung-jinyung ngirri-ngaynbandangi-yinyung wugurru, nguynju yadhu ngurru-marrbuy anij-galaaladi anubani-yung. Wudani-yung-gala, ngurru-wanbini anubani-yung, ngagurru-nyinyung-mirri ngun.gu, yagu wu...banila-yung-galawaj ngirrii-dharrmangi wubani-yung-guy a-ngawij-guy.

<sup>6</sup> Yagu anaani adaba ngurru-burraa nguynju yaga ngurru-ngawiiyn adaba. Wudani-yung-gala, anubani ana-lhaawu-runggal waari anggu-buunggawa-mang ngagurri-wuy, ngarrangu-lharrgang wugurru adaba. Nguynju yadhu anaani ngirri-yandhurrbangana ngagurru anubani ana-Manngulg Mawurr. Waari-wugij wurrugu anubanila ana-lhaawu waarrarina-wala, anaani wu-nunggudaaba wu-burri, waari-waj ngagurru ngaanggu-yandhurrbang anaani ana-lhaawu.

*Anubani ana-lhaawu-runggal wu-maalamburrg-bindiyung wugurru.*

<sup>7</sup> Yangi yuga ngurru nurraalamina-jamana? Anaani ana-lhaawu-runggal wu-wanbina yuga aladi? Girrjag! Yagu anaani anggaari-magaa anaani-yung ana-lhaawu-runggal, ngagurru ngaambu-malaladi-magaa anaani ngurru-wanbini-yinyung anij-galaaladi-yinyung wugurru.

Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ana-lhaawu-runggal yaani-yung wu-yambina, ngarrangu-magana, “Yagi barraa-garra-ngaynbandi warra-mulung-arrgi-yung-jinyung anaarra.” Yaani-yung ana-lhaawu-runggal wu-yamana. Yagu yagi-magaa wugurru nga-marrbuy-magaa anaani ana-lhaawu-runggal, nga-malaladi-magaa gaya ngangganbini-yinyung anubani-yung anaaladi.

<sup>8</sup> Yagu gaya nga-marrbuy anaani-yung ana-lhaawu. Wudani-yung-gala, anubani-yung anaaladi wu-warradii lhirribala ngayawi-rruj, gaya yamba nga-marrbuy anaani-yung-jinyung anaaladi, wu-wanbina wiij-garra. Marri bani-yung ngarraa-garra-ngaynbandangi warra-mulung-arrgi-yung-jinyung anaarra, ngarraa-garra-ngaynbandangi anaarawindi-lhangu-yinyung wu-warra-ngu-burri-yinyung. Yagu anggaari-magaa anaani ana-lhaawu-runggal, nga-malaladi-magaa anubani-yung-jinyung anaaladi, nguynju yaga wubani anaaladi waari wugurru wanagaa ana-lhud yaga. <sup>9</sup> Nga-burri gaya anaani nga-wiri-waj, yagu waari nga-marrbuy-maa anaani-yung ana-lhaawu-runggal. Wurrugu marri, anaani ana-lhaawu-runggal wu-yanggi ngayawi-wuy. Marri bani-yung nga-marrbuy-mayn gaya anaaladi-yinyung. Anubanila-wala anaani anaaladi wu-burri ngayawi-rruj adaba. Wudani-yung-gala gaya nga-ngawini-magaa anaani.

<sup>10</sup> Yagu niga na-God anaani ngagurru ngarrani-yayn ana-lhaawu-runggal, nguynju yungguuyung ngaambu-burraa ngagurru ngaambu-wiri. Yagu anubani-yumbaa anaani-yung wu-yanggi ngayawi-wuy, anubani-yung nga-marrbuy-mayn adaba nga-ngawini-magaa. <sup>11</sup> Yagu yamba anaanila ana-lhaawu-runggal, anaani anaaladi wugurru waambu-narrini, murrubu nganggu-lhangarmayn, bani-yung marri nganggu-dhaayurrijjaa gaya anaani. Wudani-yung-gala, nganggu-magaa, anaani-yung-mirri ana-lhaawu-runggal, nganggu-magaa, gaya nga-ngawini-magaa adaba.

<sup>12</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anaani wiijamana, wugurru ana-lhaawu-runggal wu-manngulg. Anaani anaarawindi-lhangu ana-lhaawu na-God-gala wu-manngulg marri wiij-mamaalang marri ngarrangu-magana maalamburrg-galawaj ngagurru.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurraawanggina adaba? Yuga anaani wiijamana, yuga yij-mamaalang ngambanggu-ngawijjaa gaya anaani? Girrjag! Ngaanbini gaya aladi. Anaani anaaladi wu-wanbina ngayawi-rruj lhirribala, dani-yung nga anaani ngambanggu-ngawijjaa gaya. Anaani anaaladi wanagana lhud, anubanila ana-lhaawu-runggal-wala, wugurraayung wanagana yij-mamaalang wugurru.

Yigaj! Anaani ana-lhaawu-runggal nganggu-magana wubanila-wala aaladi-wala. Gaya nga-marrbuy anaani anaaladi. Yagu anaani ana-lhaawu-runggal nganggu-yiyini, anubani-yung-maynji ngaanbina-maynji anaaladi, yagu ngaaladi-windiyung gaya anaani.

*Wulawaa lhaawu wiij-gudugaynjina wu-wiynjina ngagurri-rruj ana-lhirribala.*

<sup>14</sup> Ngagurru ngurru-marrbuy anaani, anubani-yung ana-lhaawu-runggal, ngarrangu-yayn, anubani ana-Manngulg Mawurr na-God-jinyung. Yagu gaya anaani aani-rruj nga-ni-ngun-gu-yung nga-burraa, ngaanbina-wugij aaladi gaya, anubani anaaladi wu-buunggawa-mana ngayawi-wuy. <sup>15</sup> Waari nga-marrbuy-mang-bindiyung gaya, ngaanbina-yinyung. Anubani-yung anij-mamaalang-jinyung ngarra-ngaynbandii-yinyung wulguy, yagu anubani waari ngangganbang gaya. Yagu anubani-yung ngarra-margirii-yinyung gaya, marri bani-yung ngaanbina. <sup>16</sup> Ngaanbina anaaladi, yagu anubani waari nganggu-ngaynbandang, anaaladi. Anubanila-wala nga-marrbuy, ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung anaani-yung wugurru yij-mamaalang.

<sup>17</sup> Yigaj! Gaya yamba waari nganggu-ngaynbandang, anubani anaaladi, gaya-magaa waari ngangganbang wugurru. Yagu wugurru wu-burraa wuguuguni ngayawi-rruj anaaladi, bani-yung nga, wu-wanbina adaba.



<sup>18</sup> Ngaya anaani nga-marrbuy, anaaji ana-lhirribala, waari nganggu-wanagang ngayana ana-lhud, waari nganggu-manmi-yinyung ngaanbi aniij-mamaalang wugurru. Ngaya ngawu-ngaynbandii nganggu-wanbina, yagu yagi ngaanbi ngayajbaj-mirri, waari yamba nganggu-wanagang anubani ana-lhud.

<sup>19</sup> Yigaj! Nga-marrbuy anaani, anubani-yung ngawu-ngaynbandii ngangganbina aniij-mamaalang ngaya, yagu waari nganggu-wanbang wugurru. Yagu waari nganggu-ngaynbandang wugurru anaaladi, danu nga ngaanbina. <sup>20</sup> Yagu waari nganggu-ngaynbandang, anubani-yung ngaanbina-yinyung anaaladi. Wudani-yung-gala, ngayamagaa waari aadanu ngangganbang, aadanu anaaladi. Yaani adaba wu-burraa anaaladi ngayawi-rruj, wu-wanbina-yinyung wugurru.

<sup>21</sup> Yagu yamba anaani, ngawu-lhangarmayn aynbaj lhaawu. Anaani ana-lhaawu nganggu-magana, anubani-yung-maynji nganggu-ngaynbandii-maynji nganggu-wanbina yij-mamaalang, wugurru anaaladi daji nga wu-burraa libilibala.

<sup>22</sup> Yigaj! Ngawu-ngaynbandii anubani ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung, ana-lhirribala ngayawi-rruj anaandhiri-rruj, nga-walaalari adaba anubani-yung. <sup>23</sup> Yagu anubani anaaynbaj ana-lhaawu, wu-wanbina ngayawi-rruj a-ngun.gu-rruj, a-marang-duj, a-mun-duj, a-yinag-duj, marri ama-bagalang-duj. Anubani-yung anuulawaa ana-lhaawu adaba wiij-gudugaynjina wu-wiyinjina, ngayawi-rruj. Anaani adaba ngaya ngaradbidhaa, wubani-wala aaladi-wala a-lhaawu, wu-wanbina wu-wada-wadad, anaani ana-lhaawu wu-burraa ngayawi-rruj a-ngun.gu-rruj. <sup>24</sup> Anaani, yaa aynjawalayung ngaya! Yuga yangi-nyung warrubawi-yung ngaya ngambambi-manmang, ngayawinyinyung-gala ana-ngun.gu-wala, anubani-yung-jinyung-gala ana-ngawij-gala? <sup>25</sup> Yuu, nga, nganu-warraarriwana God-bugij, yagu yamba nigaayung na-Jesus Christ ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, daji-yung-bugij ngambani-manmani ngagurru.

Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Ngagurru ngirri-yandhurrbangana anubani ana-lhaawu-runggal, ngagurri-nyinyung-mirri aandhiri, yagu ngagurri-nyinyung-mirri anaani ana-ngun.gu, wu-wanbina yandhurrbangana anubani anaaladi ana-lhaawu.

## 8

### *Ngagurru ngirri-yandhurrbangana ana-Manngulg Mawurr.*

<sup>1</sup> Ngagurru anaani ngawi-nyinyung na-Christ Jesus-inyung, na-God niga waari ngarrani-lhajbu ngagurru. <sup>2</sup> Yagu yamba Manngulg Mawurr anubani ngaangguuyii ana-wiri ngagurri-wuy. Marri anubani-wala na-Christ Jesus ni-wanbini-wala, niga ngarrani-warrbidi-wayn adaba ngagurru, wubani aaynbaj-gala a-lhaawu aaladi, a-ngawij-jinyung wubani.

<sup>3</sup> Anubani-yung ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung, wu-bilwilwiluj wugurru. Ngagurru yamba ngurru-wijangayii lhirribala, anubani-yung-jinyung ana-lhaawu-runggal, marri waari ngaanggu-yandhurrbang ngagurru. Waari ngagurru ngambangga-jariyn anaaladi ngagurri-wala.

Yagu niga na-God ni-wanbini. Yigaj! Nu-lharrang ngawi-nyinyung na-niwiayung ngagurri-wuy. Ngagurru ngurraaaladi, yagu nigaayung ni-nguynju ngagurri-yii aaniyung-jii a-ngun.gu-yii. Niga na-God niwu-lhajbini, anubani anaaladi, ngagurri-rruj ana-lhirribala, marri ngarranii-jarina ngagurri-wala.

<sup>4</sup> Yigaj! Anaani ana-lhaawu-runggal, ngarrangu-yamijgana ngagurri-wuy, aynbagaynbaj-jinyung wugurru. Yagu niga na-Christ ngarrani-mulugu-wayn adaba, anaani ngurru-burraa ngirri-yandhurrbangana adaba a-Manngulg a-Mawurr. Wiiya anubani anaaladi wu-burraa-wugij ngagurri-rruj a-ngun.gu-rruj, yagu waari ngambanggu-yandhurrbang anaani. Nguynju yadhu anaani ngaanggu-yandhurrbangana anaani ana-lhaawu-runggal, maalamburr-galawaj.

<sup>5</sup> Yagu warruburru warra-mulung-arrgi-yung wugurraayung wii-yandhurrbangana-wugij wubani aaladi, wurru-wijangayii bani-yung-bugij. Yagu ngagurru anaani, ngirri-yandhurrbangana ana-Manngulg Mawurr, yagu ngagurru ngurru-wijangayii wubani-yung-jinyung-bugij ngarrangu-yambina-yinyung a-Mawurr. <sup>6</sup> Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung amburru-wijangayii-wugij-maynji wugurraajbaj-mirri, yagu warruburru-yung amburru-ngawang. Yagu ngagurraayung ngaambu-wawangginamaynji ana-Manngulg Mawurr, anubani-yung ngaambu-wiri, marri ngaambu-lhamaamura ngagurru. <sup>7</sup> Wugurraayung warruburru-yung wurru-wijangayii-yinyung wugurraajbaj-mirri, anubani-yung wunaa-diyaldhii ngawi-wuy na-God-guy, wunaa-balguyungana. Warraawurru-yung waari ambirri-yandhurrbang anubani ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung, waari-wugij wirri-yandhurribi wugurru, amburru-wanbina amburraandha-wuguuguni-wugij wugurru.

<sup>8</sup> Nugurru aadanu yuga nurru-marrbuy adaba? Warruburru-yung wugurraayung wurru-wijangayii-yinyung anubani-rruj anaaladi ana-lhirribala, waari ambunu-walaalarrijgang niga na-God.

<sup>9</sup> Yagu nugurru-waj danu, anubani-yung ana-Mawurr na-God-jinyung wu-burraa nugurri-rruj. Anubani-yung nii-yandhurrbangana nugurru anubani ana-Mawurr. Waari numburru-wijangang-bugij nugurri-nyinyung ana-ngun.gu.

Yigaj! warraaynbaj-maynji warrubawi-yung, anubani-yung yagi-maynji ni-burrangi niga na-Christ na-nimawurr-yung warraaynbaj-duj, warrubawi-yung waari nigawimagaa na-God. <sup>10</sup> Nugurri-nyinyung ana-ngun.gu, aadanu adaba wu-ngawina, nugurru yamba nurru-wanbina aladi. Yagu na-Christ-maynji ani-burraa nugurri-rruj, anubani ana-Manngulg Mawurr nambangguuyii nugurru ana-wiri, niga yamba na-Christ nani-maalamburr-gana niga.

*Ngagurru nguunu-mayana na-God, Baba.*

<sup>11</sup> Niga na-God nu-lalagayn anubani ana-ngawij-gala na-Jesus. Ana-ngun.gu nugurri-nyinyung wu-ngawina. Yagu na-God na-nimawurr-yung ani-burraa-maynji nugurri-rruj, wurru malgadhaadharri ngijang ana-ngun.gu nugurri-nyinyung aniwu-wiri-gang, nigawi-nyinyung-mirri anubani ana-Mawurr wu-burraa-yinyung nugurri-rruj. Nguynju yaga nu-lalagayn na-Christ Jesus ana-ngawij-gala.

<sup>12</sup> Yagu yamba anubani-yung murruyung-gaang, nguunu-lhalamayana niga, yagu waari ngagurru anubani ngaangu-lhalamayaa anaani anaaladi ana-lhirribala, ngagurri-rruj ana-ngun.gu-rruj. Yagi ngirri-yandhurribi ngurru-wuguuguni-mi.

<sup>13</sup> Nugurru-maynji nimbirri-yandhurrbangana anubani-yung anaaladi, ari nugurru anubani numburru-ngawang. Yagu nugurru numburru-burraa-maynji nimbirri-yandhurrbangana ana-Manngulg Mawurr, nugurru nimbirri-jadugang adaba anaaladi anubani wanbini-yinyung nugurri-rruj ana-ngun.gu. Nimbirri-jadugang wugurru anaaladi, anaanila ana-Manngulg Mawurr-wala. Marri numburru-burraa, numburru-wiri nugurru.

<sup>14</sup> Anubani-yung-maynji na-God na-ni-Mawurr-yung ngarrani-rangarii marri ngarranii-dagaana, ngagurru ngaambu-burraa warra-mijburrayung na-God-jinyung anaani.

<sup>15</sup> Anubani ana-Mawurr waari ngarrangu-radbu, yagi nguu-dirngawi, ngurru-malgaagiji ngijang anaani. Anubanila ana-Mawurr-wala, anaani ngagurru na-God-jinyung warra-mijburrayung anaani ngagurru. Anaani yaga ngurraadii nigawiwuy, "Baba, Baba," nguu-yamana. <sup>16</sup> Anubani-yung Manngulg Mawurr marri ngagurri-nyinyung ana-wiri anubani wu-yambina, wu-wada-wada ana-lhaawu, wu-waliynjina anaani. Anaani wu-yamana, ngagurru anaani na-God-jinyung warra-mijburrayung.

<sup>17</sup> Ngagurru yamba na-God-jinyung warra-mijburrayung, nigaayung na-God ngagurru ngarrani-lhalamayaa niga anaani, wurru marri ngambaniyn arrawindi ngagurri-wuy. Anaani wij-nguynju, na-God niga nu-lhalamayaa na-Christ, arrawindi, yagu yamba nigawi-nyinyung-jinyung yamba na-niwiyyung na-Christ. Ngagurru-maynji anubani-yung ngaambu-warragayii niga-mirri na-Christ, nguynju yadhu anubani ngaambu-burraa wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj nigawi-rruj. Marri anubani-yung ngaambu-munduwaynjina nigawi-wuy na-Christ-guy.

*Na-God ngaambani-bajiyina ngagurru, anubani wu-milhiynjina-yinyung wugurru.*

<sup>18</sup> Ari ngaambu-warragayii-maynji anaani ana-yimbaj. Yagu wurru malgadhaadharri, God niga-waj ngaambani-bajiyina anubani wu-milhiynjina-yinyung. Ngaya anaani nga-marrbuy, anubani-yung ngurraarragayii-yinyung wii-birrig, aadanu wu-milhiynjina-yinyung wugurru wii-dunggal. <sup>19-20</sup> Na-God anubani-yung ni-wijangani. Anubani-yung anaarrawindi-lhangu ni-warra-mandhangi-yinyung, anubani-yung waari anggu-wanbini ana-maalamburrug wugurru. Anubani-yung wugurru waari anggu-wawangini wugurraajbaj, yagu God nigaajbaj ni-wijangani niga. Wudani-yung-gala wurru, ni-wijangani anubani-yung anii-mamaalang malgadhaadharri niga. Anubani-yung anaarrawindi-lhangu, wugurru anubani-yung wu-wurrij-dhalagina adaba. Wurrugu marri, God niga-waj aniwu-bajiyina, wugurru-wuy anaarrawindi-lhangu-wuy, ngagurru anaani na-God-jinyung warra-mijburrayung yamba. Anubani anaarrawindi-lhangu ngarrangu-ngaynbandii-windiyung, ngarrangu-rangarii anaani ngagurru. <sup>21</sup> Anaani anaarrawindi-lhangu na-God ni-warra-mandhangi-yinyung, waaladi-mana adaba wugurru. Nguynju yaga wudanu wu-radbidhaa yaga. Wurrugu marri malgadhaadharri, anubani na-God aniwu-lharrgang arrbidi, aniwaaynbijgang wugurru. Anaani yamba anggu-milhiynjina adaba wugurru, ngagurru yamba ngaambu-milhiynjina-wala anaani, ngagurru nigawinyinyung warra-mijburrayung na-God-jinyung.

<sup>22</sup> Ngagurru anaani ngurru-marrbuy, anubani-yung anaarrawindi-lhangu na-God ni-warra-maṅhangiyinyung, anaani wiijamana, nguynju yaga warrubawiyung yaga warra-maṅung wurru wurrarraigayii yaga, warrubawiyung warra-gujuju waambulwina-yinyung a-lhaalhag, wiijamana. Anaani anaarrawindi-lhangu nguynju yaga wugurru wu-warragayangii anu...bani-yunggaj, nga ana-yimbaj ngijang wu-warragayii, wu-yamana. <sup>23</sup> Ngagurraayunggaj anaani ngurru-yamana, wudani-yung-jii. Ngagurru ngirri-waṅagana anaani adaba Maṅngulg Mawurr. Ana-wulhu-wulhurr-waj anubani-yung ana-Maṅngulg Mawurr ngarraniini ngagurru. Yagu ngagurru ngurraadii, wubani-la a-lhirribala-wala ngagurri-wala. Ngagurru nguunu-rangarii niga na-God, murrubu warruburru-yung warraarrawindi-lhangu nga, ambani-bajiyina, wugurri-wuy adaba, yagu ngagurru anaani nigawi-nyinyung warra-mijburrayung. Anaani anggiijamana, ngaambani-gadhuwa-wang ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu.

<sup>24</sup> Yagu ana-yimbaj, waari ngaanggu-waṅagang anaarrawindi-lhangu anaani. Ngagurru anaani adaba ngurru-wurrij-dhalagina. Wudani-yung-gala, na-God ngarrani-wiri-gayn anaani ngagurru.

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani-yung ngurraarra-waṅagana-yinyung, waari ngaambu-wurrij-dhalagiyin wugurri-wuy. Yagu waari ngaambu-wurrij-dhalagiyin anubani-yung-jinyung ngurraarra-nayii-yinyung ngagurru. <sup>25</sup> Anubani ngurru-wurrij-dhalagina-yinyung, waari anaani ngaambu-waṅagang ana-yimbaj. Marri anubani-yung ngurru-lhambaamburr, marri anubani-yung ngirri-rangarii adaba.

<sup>26</sup> Yigaj! Ngagurru anaani ngurru-bilwilwiluj. Yagu anubani Maṅngulg Mawurr ngarrangu-manmani ngagurru. Ngurru-malaladi aniga-yung ngaanu-yandhawiwanjii na-God. Yangi anggij-mandhina wugurru? Anaani ngurru-malaladi. Yagu anubani-yung-maynji nguunu-yandhawiwanjii-maynji na-God-guy, anubani-yung Maṅngulg Mawurr, anubani-yung ngarrangaa-jambina ngagurru, ngarrangaa-dhaawu-yarrijina nigawi-wuy na-God-guy wiij-midaamimi yamba wugurru. Ana-Mawurr waari anaani anggu-yambang ngagurri-nyinyung anaani ana-lhaawu, anubani-yung wugurru wu-yambina a-runggu-runggalinyung a-lhaawu na-God-guy. <sup>27</sup> Na-God ngarrani-nayii ngagurri-nyinyung anaandhiri ana-lhirribala, marri ngijang, ni-marrbuy niga ana-Maṅngulg Mawurr waanbina-yinyung wugurru. Anaani ana-lhaawu nguunu-yambina-yinyung nigawi-wuy na-God-guy, anubani-yung ana-Mawurr lhaawu-yarrijina nigawi-wuy adaba. Marri anubani ana-Mawurr ninggu-yandhawiwanjii nigawi-wuy na-God, wiij-nguynju adaba nigaayunggaj na-God anubani-yung niwun-gaynbandii-yinyung niga. <sup>28</sup> Yaani-yung nga ngurru-marrbuy. Niga na-God ngarrani-manmani-wugij, waari ni-mudadbi. Marri wudanila-wala, anubani anaarrawindi-lhangu ngarrangu-manmani-wugij wugurru. God yamba niga-waj ngarranii-gaṅbina, ngagurru anaani nguunaa-damarr-ngu-burraa-yinyung ana-yimbaj. Anu... bani-yunggaj, ngarrani-ngaynbandangi, ngarranii-gadangi niga.

<sup>29</sup> Yigaj! Ngagurru anaani, ni-marrbuy wu...bani-yunggaj. Anubani-yung ni-wijangani nigaajbaj, ngagurru anaani ngaambu-yamana nguynju nigawi-yii na-niwiyayung-jii. Nigawi-nyinyung na-niwiyayung ana-wulhu-wulhurr ana-raga-ragij-gaj, nguynju yadhu nigawi-yii ngaambu-yamana, anaani ngagurru warra-minilharri-yung warraarrawindi. <sup>30</sup> God nigaajbaj anubani-yung ni-wijangani ngagurri-wuy, marri ngarranii-gadangi anaani. Marri anaani ngarrani-maalamburr-gaa, ngagurru, nguynju yadhu anubani ngaambu-milhiynjina adaba, marri anubani-yung ngaambani-warraarriwana ngagurri-wuy niga.

*Na-Christ niga ngarranii-damarr-ngu-burraa ngagurru anaani. Warraaynbaj yagi wunu-lhambu niga.*

<sup>31</sup> Nugurru aadanu numburraawanggina, aadanu anaarrawindi-lhangu ngana-magaa-yinyung. Marri nugurru ngirri-magana ngaya. Na-God ngurraanggarra-ngu-burraa ngagurri-rruj. Yuga warraaynbaj ngambambi-margirii, yagu ngaambu-wiyynjina anaani? Waari, ambu-warrbidi-wugij wugurru ambu-yamana.

<sup>32</sup> Yigaj! Na-God niga ngarrani-yayn nigawi-nyinyung na-niwiyayung ngagurri-wuy. Niga waari anu-waṅagaa-wugij anaarrwar, yagu nu-lharrgang ngagurri-wuy. Nigaayung na-niwiyayung ngarranii-gawiiyn, warraarrawindi-lhangu niga. Wudani-yung-gala, ngurru-marrbuy yijgubulu-windiyung na-God ngarraniiyii anaarrawindi-lhangu ngijang.

<sup>33</sup> Nugurru aadanu numburraawanggina. Niga na-God ni-wajbarini yamba ngagurru. Yanga-yangi yuga warrubawiyung ngambambi-lhajbumana ngagurru? Waari warraaynbaj ngarrambi-lhajbu, niga yamba na-God nigaajbaj ni-wijangayii, ngarrani-maalamburr-gana ngagurru niga. <sup>34</sup> Yigaj! warraaynbaj yagi ngarrambi-lhajbu

ngagurru. Niga-waj yamba Christ Jesus ni-ngawiiyn, ngagurraa yungguuyung. Marri ni-lalaqiiyn ana-ngawij-gala. Adaba niga na-niwiuyung ni-burraa wubani a-walawalama-wala na-God-duj. Naagaminmindii niga marri ni-yambina ngagurraa yungguuyung. Wudani-yung-gala waari warraaynbaj ngarrambi-lhajbu ngagurru.

<sup>35</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Na-Christ niga ngarranii-damarr-ngu-burraa ngagurru anaani. Warraaynbaj yagi wunu-lhambu, niga. Ari ngagurru ngaambu-yimurr-jiwurii, yagu anubani-yung nganggiyanga-yangayii, yagu anubani-yung anawungarri anggu-wañina, yagu ngaambu-marryaadii, yagu anubani-yung ngaambaambalalari mana-yaali, yagu anubani-yung nubagi-yung na-lhamugarrijung ngambanimana niga. Yagu wiiya aadanu. Niga na-Christ ngarranii-damarr-ngu-burraa-wugij ngagurru. Waari ni-mudadbi. <sup>36</sup> Anaani wiiyamana, waarrarrina wiij-nguynju, anawubiba-rruj,

“Yagu nugawaj yamba God danu, warraawurru adaba wugurru ngarrambiimana, wurru-wuguuguni.

Wurraan-jamana nguynju nguu-yamana nguynju wudani-yung-jii a-jib-jii. Marri anubani wurruumana ana-jib, wurru-ngawijgana.”\*

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba, waarrarrina.

<sup>37</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Ari anaani-yung wu-wañina ngagurri-wuy. Yagu ngagurru ngurru-lhud-jaarri! Yigaj! Ngaambu-lhud-jaarri-wugij, ngaambu-wuguuguni ngagurru, yagu nigaaj-bugij yamba God, ngarranii-damarr-ngu-burraa-yinyung ngagurru.

<sup>38</sup> Anaani nga-marrbuy, yijgubulu-windiyung. Yangi anubani anggu-wañina ngagurri-wuy? Wiiya, na-God niga ngarranii-damarr-ngu-burraa-wugij, waari ni-mudadbi niga. Wiiya anaani anggu-wañina. Ana-wiri yagu ana-ngawij, yagu lhaawu-yarrijginayinyung, angel, yagu ana-man.gurg-gaang anaarrawindi, yagu anaani anaarrawindihangu anaani-rruj, yagu anubani aniij-gaynbaj anggiij-jaarri ngijang, wurrugu, yagu tunggal lhud, <sup>39</sup> yagu aniij-gaynbaj anuguni anaarraw, yagu anuguni analhirribala, yagu anubani ana...rrawindi na-God ni-warra-mandhangiyinyung. Wiiya anaani anaarrawindi-lhangu anggu-wañina ngagurri-wuy. Niga na-God ni-wuguuguni-wugij ngarrani-ngaynbandii, ngagurru yamba nigawi-nyinyung na-Christ Jesus-inyung, ngagurri-nyinyung na-Buunggawa.

## 9

*Na-God marri nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, warra-jew wugurru.*

<sup>1-2</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy yijgubulu. Ngaya anaani ngaalharaguna, warruburu-yung-gala warra-jew-yinyung-gala yamba, warruburu-yung ngayawinyinyung nurraalgurmaynjini. Wugurru yamba waari amburru-jambarrgang na-Jesus-guy. Anaani nga-wurrij-galadi-wiiny-bindiyung, nga-wuguuguni anaani ngaalharaguna. Nugurru aadanu nurru-marrbuy, ngaya anaani waari nganggawalang, ngaya yamba anaani nga-jambarrgiiny na-Christ-inyung. Ngaya anaani ngayajibaj nga-lhaawu-lharrmina, nga-marrbuy, marri anubani ana-Manngul Mawurr wu-marrbuy, anaani ana-lhaawu yijgubulu, anaani ngana-magana-yinyung nugurru.

<sup>3</sup> Yuga ngaynjamingarrina ngaya? Ngarra-ngaynbandii-windiyung, amburru-wiri-mana wugurru, yagu waari-wugij amburru-jambarrgang wugurru. Ngaya-magaa nganu-yambini anaani na-God-guy, ngambani-yarramijgaa yungguuyung na-Christ-gala-magaa anaani, nguynju yungguuyung yadhu ambani-wiri-gaa, ngayawi-nyinyung waadurru nurraalgurmaynjini-yinyung, anaani-rruj ana-lhal.

<sup>4</sup> Warruburu anubani-yung-jinyung ana-lhal-inyung ana-Israel. Na-God wani-ngaynbandangi, nigawi-nyinyung warruburu warra-mijburrayung. Marri wani-yayn wu-milhiynjina-yinyung. Anubani-yunggaj wani-yayn, wani-lhalamayaa wugurru. Marri anubani ana-lhaawu-runggal ngijang wani-yayn niga. Marri ngijang anubani anaaynbaj wani-lhalamayaa-yinyung warruburu-yung. Marri wani-magaa, nguynju yadhu wunu-warraarriwaa nigawi-wuy maalamburr. <sup>5</sup> Warruburu-yung waurunggu-runggal warra-miyn-ngambara, warruburu-yung wurru-jew. Nigaayung na-Messiah, na-Christ, ni-jew, anaani-rruj ana-lhal. Marri naagi-yung ni-God windiyung, ngagurru nguunu-warraarriwana, wuguuguni, yijgubulu.

<sup>6</sup> Nugurru aadanu yangi nurraalamina-jamana? Na-God-jinyung anaani ana-lhaawu, yuga wiij-galadi-wiiny anaani, waari yamba warraawurru-yung amburru-jambarrgang

\* 8:36 Isaiiah 29:16.

wugurru? Waari. Na-God-jinyung anaani ana-lhaawu, waari wugurru anggii-galadi-wini, wii-gandhurrug-bugij wugurru. Anu... bani-yunggaj warra-mi.. yn-ngambara-waj, nubagi-yung na-wurrujung ni-mayini Jacob, ana-mij-gaynbaj Israel, ni-burri. Arraarawindi nigawi-wala wuu-dhabidbiynjini wugurru. Ngagurru anaani ngarramayana warraawurru-yung warra-Israel wugurru warra-wurru-wurruj. Yagu mulung-arrgi-yung waari-magaa na-God-jinyung-magaa na-God-jinyung-magaa wadurru-yung wugurru, waari niga ambani-mayang warra-Israel, waadurru-yung wugurru. <sup>7</sup> Nigaayung naagi-yung na-Abraham, warra-miyn-ngambara-waj-jinyung naagi-yung, wuu-dhabidbiynjini nigaayunggaj wuu-yamaa wugurru. Yagu mulung-arrgi-yung waari-magaa na-Abraham-jinyung-magaa nigawi-ninyung-magaa waadurru-yung warra-mijburrayung. Anaani ngurru-marrbuy, ana-wubiba yamba anaani wu-magina, na-God nu-magaa na-Abraham niga, ni-yamaa,<sup>\*</sup>

“Yagu yamba nugawi-nyinyung warru-mandag, warruburru-yung na-Isaac-jinyung wugurru.”

Dani-yung ni-yamayn na-God, wu-yamana anaani ana-wubiba, waarrarrina.

<sup>8</sup> Anaani wiijamana. Warruburru-yung warra-mijburrayung na-Abraham-jinyung, nigawi-wala na-ningun.gu-yung-gala, waari-magaa nigawi-nyinyung-magaa warra-mijburrayung na-God-jinyung-magaa. Yagu warruburru-yung nigawi-nyinyung na-God nu-lhalamayaa-yinyung na-Abraham, burru-yung nga, na-Abraham-jinyung warra-mijburrayung wugurru. <sup>9</sup> Anaani-yung nu-lhalamayaa-yinyung niga, na-God ni-yamaa,

“Ngaya ngandaagiyn nguynju aani-yung-jii amaaynbaj-duj amaarmag. Bani-yung marri, ngigaayung nga-rangarrinaaj ngarra-Sarah, angunu-wanagana na-ni-marayung.” Dani-yung ni-yamayn na-God.<sup>\*</sup>

<sup>10</sup> Ngijang marri, ngarrubagi-yung ngaa-Rebecca ngigaayung wangi-wanagaa an-lhirribala, wulawaa wugurru gujuju, nubagi-yung aynjaabu-nyung-gala na-walyinyung, naagi-yung na-Isaac ngagurri-nyinyung naa-murruyung. <sup>11</sup> Waari-waj warrubawiyung warra-gujuju ambaambu-wini-waj wurrugu. Waari amburru-wanbini-waj aniij-mamaalang yagu aniij-galadi wugurru. Yagu nigaajbaj God ni-wijangani niga, anubani-yung marri wu-wanbini wugurru. Warrubawiyung warra-gujuju waari wugurru amburru-wanbini, yagu God nigaajbaj ni-wijangani, ni-wajbarini nigaajbaj ana-wulhu-wulhurr. <sup>12</sup> Anaani-yung ngu-magaa ngigawi-wuy, ngarra-Rebecca-wuy,

“Nugawi wini-wulawaa na-gujuju-waa, ambaani-wanagana warra-mandag-bulawaa, amburru-lhamarri-yinyung wugurru. Nubagi-yung-jinyung na-malarrwulubulungayinyung, wugurru amburru-wada-wadad, marri wugurraayung warru-mandag namalamarrijung-jinyung, ambarra-yandhurrbangana wugurru.”<sup>\*</sup>

Dani-yung ni-yamayn na-God.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Wiijamana anaani-rruj ana-wubiba waarrarrina, na-God ni-yamayn anaani,

“Jacob nga, ngaya nganu-ngaynbandangi, yagu na-Esau niga waari nganu-ngaynbandangi niga.”<sup>\*</sup>

Na-God yaani-yung ni-yamaa, na-nidhaawu-yung.

<sup>14</sup> Marri yangi nugurru aadanu nurraalamina-jamana? Na-God waari ani-wijangani niga anaandhurrug, waari yamba niga anu-ngaynbandangi na-Esau-wuy? Girrjag! <sup>15</sup> Na-God yijgubulu ni-wijangayii niga andhurrug. Anaani wiijamana, yaani-yung nu-yambini na-Moses-guy,

“Warrubawiyung-maynji nga-wajbarina,

ngaya ngamba-man.galagana marri ngaya ngamba-warrngayungana wugurru.”<sup>\*</sup> Dani-yung ni-yamaa na-God, nu-magaa na-Moses-guy.

<sup>16</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Na-God nigaajbaj ngarrani-wiri-gana, ngarrani-man.galagana yamba. Ari ngaanu-ngaynbandii ngagurru, ngaanaa-mijgalmina, yagu waari aadani-yung-gala, yagu niga ngarrani-wiri-gana ngagurru anaani. Niga anaani-yung ngarrani-man.galagaa. Dani-yung-gala nga, ngarrani-wiri-gana niga. <sup>17</sup> Anaani wiijamana anaani-yung nu-magaa yaga na-Pharaoh-wuy,

“Yagu ngaya ngana-wiri-gaa nugurru, nguynju nganamba-bajiyiyina nugurru ngayawi-nyinyung ana-lhud marri warraarawindi-lhangu amburru-marrbuy ngayawi-nyinyung ana-muwaj ana-lhal-lhangu-waj.”<sup>\*</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-God.

<sup>18</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? God nigaajbaj ni-wijangani warruburru-yung-jinyung warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj, burru-yung marri

<sup>\*</sup> 9:7 Genesis 21:12.    <sup>\*</sup> 9:9 Genesis 18:10.    <sup>\*</sup> 9:12 Genesis 25:23.    <sup>\*</sup> 9:13 Malachi 1:2-3.    <sup>\*</sup> 9:15 Exodus 33:19.    <sup>\*</sup> 9:17 Exodus 9:16.

ambani-man.galagana wugurru. Yagu warruburru-yung warra-mulung-aynbaj, God nigaajbaj ni-wijangani, warruburru yungguyung, burru-yung marri ambani-yinag-bada-wadad-gana niga.

<sup>19</sup> Yangi yuga nugurru nurraalamin-jamana aadanu? Ari numburru-yamana, “Anubani-yung-maynji anijgubulu, a-yangi yungguyung na-God ngarrani-lhajbumana niga? Anubani-yung-maynji na-God niga ani-wijangayii, anubani anggiij-bada-wadad wugurru. Waari warraaynbaj wunu-lhambu niga,” numburru-yamana ari.

<sup>20</sup> Yagu nugurru aadanu nurru-wurruj. Yagi nurru-yambi aadani-yung-jii. Waari nurru-wundangi niga na-God. Anaani wiijamana. Warra-wurruj-maynji anubani-yung ambu-mandhii anaaynbaj, yagi anubani-yung wanggu-yambi wugurru, “A-yangi yungguyung gaya anaani nimba-mandhangi anaani?”<sup>\*</sup> <sup>21</sup> Na-wurrujung-maynji nubagi-yung animaalnga-mandhi manaalnga, anubani ani-mandhi aynba-gaynbaj-jinyung niga, nigaajbaj yamba anubani-yung, ni-wijangayii anaani ni-mandhii niga. Ari amaaynjaabugij-gala maalnga ari anima-mandhi amuulawaa mana-gandharra, manaaynbaj ari manubama-yung ama-mamanunggu, marri manaaynbaj manubama-yung amaaladi-wina yij-gaynbaj-jinyung. Manubama-yung manaalnga waari ma-wijangi magurru.

<sup>22</sup> Nugurru numburraawangina anaani. Warruburru-yung warraaaladi, niga na-God wanii-diyaldhii wugurru. Wurrugu marri malgadhaadharri, warraawurru-yung ambani-jadugang niga. Yagu wurrugu marri wani-rangarii, ni-lhambaamburg niga. Wudani-yung-gala ngarrani-bajiyina ngagurru, anubani-yung niga ani-riyaldhang maalamburg-galawaj, wurraaaladi yamba wugurru. Marri ngijang ngarrani-bajiyina, niga niwu-wanagana lhud, ngarrani-wiri-gana-yinyung, ngagurru anaani.

<sup>23</sup> Marri ngijang, ngarrani-bajiyina, ngagurru ngarraniiyii aadanu wu-milhiynjina-yinyung. Anubani-yung wu-runggal windiyung marri wu-mamanunggu, anubani ambalaman-galawaj wugurru. Anubani ngarrani-mandhangi, nguynju yungguyung ngaambu-burraa wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj. <sup>24</sup> Niga ngarrani-gadangi ngagurru. Waari nurraaj-bugij-bugij-magaa anaani warra-jew-magaa, nugurraayunggj warra-Gentile aadanu.

<sup>25</sup> Anaani wiij-nguynju, na-God ni-yambini anaani-rruj ana-wubiba-rruj, wu-mayini Hosea, ni-yambini warruburru-yung-jinyung warra-Gentile. Ni-yamaa,

“Waadurru warra-wurru-wurruj waari ngayawi-nyinyung-magaa warra-wurru-wurruj.

Yagu wurrugu marri, ngamba-mayana warruburru-yung ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj wugurru.

Waadurru warra-wurru-wurruj, waari ngamba-ngaynbandangi wugurru.

Wurrugu marri ngamba-ngaynbandang wugurru.”<sup>\*</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-God. Marri ngijang, ni-yamaa,

<sup>26</sup> “Aadani-rruj ana-lhal, anubani-yung nga-yamaa,

‘Nugurru aadanu waari ngayawi-nyinyung-magaa.’ Anubani-rruj ana-lhal-aynjaabugij-duj,

ngaya ngamba-mayana,

‘Warra-mijburrayung na-God-jinyung na-wiri-nyung-jinyung nugurru.’”<sup>\*</sup>

Dani-yung ni-yamaa.

<sup>27</sup> Yagu nubagi-yung na-Isaiah, naagi-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God, naagi-yung niidangi, anaani ana-lhaawu, ni-yambini warruburru-yung-jinyung warra-Israel. Ni-yamaa,

“Warruburru-yung arraarrowindi garnyirrimba wurru-wurruj, nguynju yaga amudamu ama-mangarag ama-madha-galalij-baj-jii, wuu-yamana wugurru,

warruburru warra-wurru-wurruj warra-Israel.

Yagu wiiya aadanu. Nigaayung na-God ambani-wiri-gang ambaadharra niga.

<sup>28</sup> Nigaayung na-Buunggawa warruburru-yung ambani-jadugang warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurru.

Ani-wanbang niga, ani-ngulu-ngulubiyn-bindiyung, wubani yaga nguynju wani-lhamayaa warruburru-yung niga.”<sup>\*</sup>

Dani-yung ni-yamaa.

<sup>29</sup> Anaani wiij-nguynju wugurru, na-Isaiah ni-yambini, anu...bani-yunggj,

“Niga na-Buunggawa warraarrowindi-lhangu-yinyung, yagi-magaa ani-wijangani niga, yagi-magaa ngaamba-lhangarrramaa ngagurru warra-mijburrayung anaani.

Anubani-yung ngaambani-jadugaa-magaa niga, ngaambu-yamaa-magaa

nguynju warruburru-yung-jii yaga warraaaladi-yii

<sup>\*</sup> 9:20 Isaiah 29:16, 45:9.

<sup>\*</sup> 9:25 Hosea 2:23.

<sup>\*</sup> 9:26 Hosea 1:10.

<sup>\*</sup> 9:28 Isaiah 10:22-23.

wubani-rruj a-lhal wu-mayini a-Sodom-jii-magaa ngaambu-yamaa.

Marri warruburru-yung-jii wubani a-lhal-aynbaj a-Gomorrah-yii ngaambu-yamaa-magaa ngagurru,

wuu-lhagarra-ngawini-yii yaga, wurraalaaladi yamba warruburru-yung wanggu-jadugayn ngura, wanggu-nangaa wugurru.”\*

Naagi-yung ni-yambini na-Isaiah, ni-yamaa.

*Warruburru-yung warra-Israel marri ana-mamanunggu ana-lhaawu.*

<sup>30</sup> Nugurru aadanu yuga nurru-marrbuy adaba anaani? Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-Gentile, waari warruburru-yung amburru-maalamburrg-gini na-God-guy wugurru, waari yamba wugurru amburraawangini nigawi-nyinyung. Yagu nigaayung na-God wani-maalamburrg-gaa wugurru. Niga wani-maalamburrg-gaa, yagu yamba wugurru wuu-jambarrgiin. <sup>31</sup> Yagu wugurraayung warruburru warra-Jew, warruburru-yung wirri-wanagana anaani ana-lhaawu-runggal. Anaani-yung ngarrangu-magana ngaambu-maalamburrg-jinyung ngagurru. Warraawurru-yung warra-Jew, waari ambii-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal. Wudani-yung-gala, waari na-God ambani-maalamburrg-gaa wugurru.

<sup>32</sup> Nugurru aadanu numburraawangina, ajigala yuga niga waari ambani-maalamburrg-gaa wugurru? Warruburru-yung wirri-ngaynbandangi, amburru-wanbini yunggu-yung maalamburrg-galawaj, amburru-maalamburrg-gini wugurraa-ibaj yingga. Yagu waari ambuu-jambarrgini wugurru, yigaj!

Anaani nguynju yaga wuru-rabina yaga. Anaani wijamana nguynju yaga amudamu ama-nuga-yii, marri wuu-lambalayidii yaga marri wuu-rabina, wuu-yamana. Manaama mana-nuga, wijamana na-Jesus Christ-jii. Marri waari ambuu-jambarrgini nigawi-wuy. <sup>33</sup> Ana-wubiba anaani-rruj waarrarina wu-yamana, God ni-yamaa,

“Numburraawangina nugurru, gaya nganu-lharrganjii nubagi na-wurrujung, wubani-wuy a-lhal Zion.

Niga nubagi-yung nguynju yaga wubama ama-nuga-yii.

Anubani warra-wurru-wurrujung anubani-rruj wugurru amburru-dhabalayidii wubama ama-nuga-rruj, anubani ambuu-rabina.

Yagu warraaynbaj-maynji ambu-jambarrgina nigawi-wuy, waari warrubawi-yung ngarraambuljigi gaya anaani.”\*

Dani-yung ni-yamaa na-God, nubagi-yung-jinyung na-Jesus Christ-jinyung.

## 10

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, anaani gaya ngawu-ngaynbandii windiyung, nganu-yandhawiwanjii na-God, anaani wuguuguni-wugij nganu-yambina, nguynju yadhu warruburru-yung ambani-wiri-gang, warra-Jew. <sup>2</sup> Anaani nga-yamana, nga-marrbuy anaani, warraawurru wurru-wanbina arrawindi, nguynju yadhu niga na-God ambunuwalaalarrjigana niga. Yagu waari amburru-marrbuy-maa-windiyung aniga-yung niwu-ngaynbandii-yinyung wugurru. <sup>3</sup> Wugurru wurru-maalaladi aniga-yung ambani-maalamburrg-gana-yinyung na-God niga. Wugurru wurraalamin-jamaa, yingga wugurraajbaj amburru-maalamburrg-gina wugurru. Waari ambunu-yandhurrbangaa, waari ambunu-lharrgandi anubani-yung ambani-maalamburrg-gaa wugurru.

<sup>4</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani ana-lhaawu-runggal na-Moses-inyung, anaani ngarrangu-yiyina nigawi-nyinyung na-Christ-jinyung. Nguynju yadhu warruburru wuu-jambarrgini-yinyung warraarrawindi, nigaayung na-God ambani-maalamburrg-gana wugurru.

*Na-God ngaambani-wiri-gana, ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgina na-Jesus Christ-guy.*

<sup>5</sup> Nugurru numburraawangina, anaani-yung-jinyung ana-wubiba, ni-warrarrangi-yinyung na-Moses wu...bani-yunggaj wugurru.

“Warrubawi-yung-maynji warra-wurrujung ambii-yandhurrbangana-maynji anaani ana-lhaawu-runggal, nguynju yadhu ambu-maalamburrg nigawi-wuy na-God-guy, anubani warrubawi-yung ambu-burraa ambu-wiri, anubanila-wala ana-lhaawu-runggal-wala.”\*

Anaani ana-wubiba wu-yamana.

<sup>6</sup> Yagu yuga warraaynbaj aadani-yung ambu-wanbina wugurru? Waari. Waari anaani ngaanggu-yandhurrbang anaani ana-lhaawu-runggal ngagurru. Yagu wiiya aadanu.

Anaani yamba adaba ngurru-maalamburrg, ngagurru yamba ngurru-jambarrgiin, nigawi-wuy na-Jesus Christ-guy.

Anaani wiij-nguynju, ana-wubiba ngarranggu-magana, (*Deuteronomy 30:12-14*) “Yagi nagang aadanu nunggiijangi nugaajibaj, ‘Yangi-nyung yuga warrubawi ambu-yaari anaarrwiyaj,’ ” wu-yamana ana-wubiba. Anaani wiijamana, yagi nundumi, nunggu-lhaawu-ragi ana-lhaawu-runggal. Anaani yamba ana-lhaawu-runggal ngarranggu-magana na-Christ-jinyung. Yagi nundumi, nunu-yarriji anaarrwar-wala na-Christ niga. Ni-yanggi yamba anubagala adaba. <sup>7</sup> Marri anaani ana-wubiba ngijang wu-yamana, “Marri yagi nunggiijangi, ‘Yangi-nyung yuga ambu-yaari, ambu-jaryara anubani anaalagararij-guy wugurru?’ ”

Yagu anaani wiijamana, niga-waj Christ yamba yagi nunu-lalagi ana-ngawij-gala. Ni-lalagiin yamba adaba. <sup>8</sup> Yagu numburraawanggina anaani-yung, ana-wubiba wu-yamana, “Ana-lhaawu yamba aadanu wu-burraa nugawi-rruj warubaj. Nugawi-rruj a-lhagula-rruj, marri nugawi-rruj aandhiri-rruj,” wu-yamana ana-wubiba. Aadanu ana-lhaawu, anubani-yung nguu-jambarrgina-yinyung ngagurru. Anaani ana-lhaawu, yaani nga nurri-nyinyung narra-magana-yinyung. <sup>9</sup> Nagang yamba barra-magana-maynji warra-wurru-wurruj-guy, ba-yamana-maynji “Na-Jesus niga ni-Buunggawa,” marri ba-jambarrgiin-maynji nugawi-rruj aandhiri-rruj, na-God nu-lalagayn ana-ngawij-gala, anubani-yung na-God niga ani-wiri-gang nagang aadanu. <sup>10</sup> Anaani wiijamana, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-jambarrgiin wugurri-nyinyung-duj anaandhiri, wudani-yung-gala, nigawaj God wani-maalamburrg-gana wugurru. Marri warrubawi-yung warra-wurruj wu-yambina-maynji “Na-Jesus niga ni-Buunggawa,” niga-waj God warrubawi-yung wani-wiri-gana wugurru.

<sup>11</sup> Yigaj! Anaani ana-wubiba wu-yamana, “Warraaynbaj-maynji ambu-jambarrgina nigawi-wuy, waari warrubawi-yung ngarraambuliji gaya anaani,” wu-yamana ana-wubiba.

<sup>12</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anaani ana-wubiba wu-yambina warraarrawindi-yinyung ngagurraa. Warra-Jew marri warra-Gentile, ngagurru ngurraaynjaabu anaani. Aynjaabu-nyung na-Buunggawa-yung, naagi-yung warraarrawindi-lhangu-yinyung niga. Marri anubani-yung ngarraniiyii anaambalaman-jinyung warraarrawindi-wuy, ngagurru nguunaa-gadii-yinyung nigawi-wuy. <sup>13</sup> Anaani yamba ana-wubiba wu-yamana, “Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambunaa-gadii nigawi-wuy na-Buunggawa-wuy, warrubawi-yung ambani-wiri-gang wugurru.” Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>14</sup> Yagu warrubawi-yung-maynji yagi-maynji wu-jambarrgi, yuga ambunaa-gadii nigawi-wuy? Girrjag! Marri warraaynbaj-maynji warrubawi-yung yagi-maynji wu-wawanggi nigawi-nyinyung-jinyung ana-lhaawu, mana-warang-mirri, yuga ambu-jambarrgina nigawi-wuy? Girrjag! Marri warraaynbaj-maynji yagi-maynji warra-magmagi ana-lhaawu, yuga ambu-wawanggina wugurru? Girrjag! <sup>15</sup> Marri niga-maynji na-God yagi-maynji wani-lharrgi, wirri-lhaawu-yarriji ana-lhaawu, yuga warrubawi-yung ambarra-magana anubani ana-lhaawu wugurru? Girrjag! Marri wudani-yung-gala nga, waari wu-wawanggi wugurru.

Yigaj! Anaani waarrarrina wu-yamana,\*

“Warruburu-yung warra-wurru-wurruj wirri-lhaawu-yarriji-gina-yinyung yij-mamaalang lhaawu, anaani wu-yamana nguynju yaga wudanu a-mun wurru-mun-mamariynjina wurru-yaari wugurru, wu-yamana, yagu yamba warraa-jurii yij-mamaalang lhaawu wugurri-wuy,”

wu-yamana ana-wubiba.

<sup>16</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngubindi-windiyung, warruburu-yung warra-Jew wurraawangini adaba ana-lhaawu. Yagu warra-mulung-arrgi-yung waari ambi-yandhurrbang, anaani ana-lhaawu. Anaani wiijamana, naagi na-Isaiah ni-magini wu... bani-yunggaj, anaani ana-wubiba-rruj,

“Buunggawa, waari warraaynbaj ambu-jambarrgini, anubani-yung nurru-magini-yinyung, anaani-yung nurru.”\*\*

Dani-yung ni-yambini na-Isaiah. <sup>17</sup> Anaani wiijamana, warruburu-yung-maynji ambarra-magana na-Christ-jinyung, wugurraayung anubani-yung ari amburru-wawanggina, anaani ana-lhaawu. Marri ari amburru-jambarrgiin wugurru.

<sup>18</sup> Anaani gaya ngana-yandhawianjii nugurri-wuy. Yuga wurraawangini waadurru? Yii, wurraawangini adaba. Anaani ana-wubiba wu-yamana, “Yagu wugurri-nyinyung ana-lhaawu lhangarmayn anaarrawindi-yinyung ana-lhal

\* 10:15 Isaiah 52:7. \*\* 10:16 Isaiah 53:1.



marri wu-yanggi dhawawarumayn ana-lhal-lhangu.”<sup>✱</sup>

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba. <sup>19</sup> Yigaj! Warruburru-yung warra-wurru-wurruj warra-Israel, wurraawanggi anaani ana-lhaawu na-God-jinyung. Marri yuga wurru-marrbuy-maa anaani-yung ana-lhaawu? Yii. Na-Moses ni-yambini wu...bani-yunggaj, anaani na-God ni-yamayn,

“Anaani gaya nganamba-margirijgang warruburru-yung a-lhal-aynbaj-jinyung a-lhal-wurru-burraa.

Marri warruburru nurraan-jamana warruburru wu-yilg, ari numburru-riyaldhang aadanu, gaya-waj yamba ngarraa-gadii wugurru.”<sup>✱</sup>

Anaani ana-wubiba wu-yamana. <sup>20</sup> Marri naagi-yung na-Isaiah ni-yambini and-hurrug warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, anaani ni-yambini na-God-jinyung a-lhaawu,

“Warra-wurru-wurruj warruburru waari ngayawi-wuy ngambambiigalhaga-lharrmangi anaani, yagu ngambi-lhangarrmayn adaba.

Warruburru-yung waari ngambambi-yandhawiwandi gaya, yagu ngarra-yiyini wugurru ngayajbaj.”<sup>✱</sup>

Yaani-yung ni-yamaa na-God, ni-yambini warruburru-yung-jinyung warra-Gentile.

<sup>21</sup> Yagu ni-yambini-wugij niga, nga ni-yambini warruburru-yung-jinyung wugur-raayung warra-Israel, ni-yamaa niga,

“Anaani ngayawi-nyinyung ana-wanja gaya ngawu-lalagayn ngamba-manmani yung-guyung warraawurru warra-wurru-wurruj, wuguuguni-wugij,

yagu waari ngambambi-yandhurrbangaa wugurru, marri wurru-yina-bada-wadabugij.”<sup>✱</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-God.

## 11

*Na-God ni-wandha-wuguuguni-wugij wani-man.galagana warruburru-yung warra-Israel wugurru.*

<sup>1</sup> Ngaya ngana-yandhawiwanjii anaani nugurru-wuy, yuga na-God ari niga waniir-ruyn nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj? Yagu girrjag! Nga waari ambaniirru. Ngaayunggaj anaani nga-marrbuy, gaya yamba a-Israel-inyung, anaani. Gaya anaani na-Abraham-jinyung wubani-yunggaj-jinyung gaya. Gaya anaani warruburru-yung warru-mandang na-Benjamin-jinyung. <sup>2</sup> Na-God waari warraawurru-yung ambaniirru niga. Anubani ni-marrbuy wu...bani-yunggaj.

Nugurru aadanu nurru-marrbuy anaani ana-wubiba-rruj, na-Elijah-yinyung. Anubani-yung nu-lhangayaani na-God niga warruburru-yung-jinyung warra-Israel-inyung, wani-lhajbini yamba niga. <sup>3</sup> Anaani-yung ni-yamaa, nu-magaa na-God-guy,

“Buunggawa, warruburru nimbii-ja-jambini-yinyung nugawi-wuy, warruburru war-ruumana wugurru. Manubama-yung wirrima-mundugaa-yinyung mana-nuga manubama-yung nugaa yunguyung, ngijang wirrimarra-yarraana magurru. Yagu ngayaj-bugij adaba nga-wiri-mayn anaani nga-burraa. Ngayawi anaani ngambiigalhaga-lharrmani, nguynju yadhu ngambambiimana gaya.”<sup>✱</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-Elijah. <sup>4</sup> Yagu nigaayung na-God nu-yambalmayn,

“Ngaya anaani ngarraarra-wanagana warra-walya-walya 7000. Warruburru-yung wugurru waari amburru-burrdi anubani-wuy ana-lhawadhawarra-wuy, anubani wu-mayina anu-muwaj Baal.”<sup>✱</sup>

Dani-yung ni-yamayn naagi-yung na-God.

<sup>5</sup> Yigaj! Anaani-yung wii-nyuynju, ana-malg-jimbaj wurraadharra wurru-burraa nigawi-rruj na-God-duj, nigawaj yamba ni-wajbarini, wani-walgaamaa wugurru.

<sup>6</sup> Warruburru-yung wani-walgaamaa, wiiya anubani-yung wurru-wanbini-yinyung wugurru anaandhurrug yagu. Yagu niga-magaa ambani-manmangi-magaa wugurru-wala wurru-wanbini-wala ana-maalamburrug-galawaj, yagi-magaa ambani-walgaamaa-magaa niga.

<sup>7</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj warra-Israel wugurru wirriigalhaga-lharrmangi anubani anaaynbaj. Wirri-ngaynbandangi amburru-maalamburrug-maa na-God-guy. Yagu waari anaani ambirrij-dhangarrmaa

✱ 10:18 Psalms 19:4. ✱ 10:19 Deuteronomy 32:21. ✱ 10:20 Isaiah 65:1. ✱ 10:21 Isaiah 65:2. ✱ 11:3 1 Kings 19:10,14. ✱ 11:4 1 Kings 19:18.

wugurru. Yagu na-God niga ni-wajbarini wurraadharra, burru-yung wani-yayn wugurri-wuy, wirrij-dhangarraa adaba. Yagu warruburru warra-mulung-arrgi-yung wugurraayung, nigaayung na-God wani-yina-bada-wadad-gaa wugurru. <sup>8</sup> Anaani waarrarrina wiijamana,

“Na-God wani-lhambini, waari ambirri-madbini-windiyung wugurru, waari amburraawangini ana-maalamburrig. Marri wani-yina-bada-wadad-gaa waadurru-yung.

Waari ambirri-madbini, amburraarrangгаа, wurraamunmangi yamba wugurru. Marri maadama-yung mana-warang nima-dhidiyn, nguynju yadhu waari amburraawangini wugurru.

Anaani wu...bani-yunggaj wiijamana, murrubu marri ana-yimbaj anaani-rruj, wu-yamana.”<sup>9</sup>

Dani-yung ana-wubiba wu-yamana.

<sup>9</sup> Marri na-David niga ni-yamaa,

“Wugurru amburru-nguyii-maynji ana-runggal ana-marrya, ba-mandhii nguynju ambuu-riganjii adaba, amburru-rabina yungguyung.

Marri wugurri-nyinyung ana-gudu-gudu ana-marrya, amburraa-gaagiyn anubani anaaladi wugurru!

<sup>10</sup> Waari wirri-madbu wurraarranggi wugurru, amburraamunmani yamba.

Marri ambuu-rulbu-warra amburru-wuguuguni wugurru, wurru-mijgalmina yamba angudu.”<sup>11</sup>

Anaani-yung ni-yambini na-David-jinyung ana-lhaawu.

<sup>11</sup> Ngaya anaani ngana-yandhawiwani nugurri-wuy. Warruburru-yung warra-Jew wurru-yarramaa wulguy na-God-gala. Yagu yuga warruburru-yung amburru-burraa wugurru amburru-malanganyanay amburraandha-wuguuguni? Girrjag! Yagu yamba wurru-wanbini aladi, na-God wani-wiri-gayn warruburru-yung warra-Gentile. Wudani-yung-gala, ari wugurraayung warruburru-yung warra-Jew ambirri-ngaynbandii amburru-burraa nguynju warruburru-yung-jii warra-Gentile-yii.

<sup>12</sup> Nugurru aadanu numburraawangina dani-yung. Wurru-wanbini anaaladi warruburru-yung warra-Jew. Na-God nigaayung wani-yayn warruburru-wuy warra-Gentile-wuy warraarrawindi-lhangu-wuy, yij-mamaalang-galawaj nga. Yagu warruburru warra-Jew wugurru wuu-yanggi aaladi-wuy, nigaayung na-God warruburru-yung wani-yayn warra-Gentile-wuy, yij-mamaalang-galawaj. Yagu niga-maynji wurru na-God warruburru-yung warra-Jew, ambani-wiri-gang-maynji niga, anubani-yung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj amburraa-manii a...rrawindi yij-mamaalang-bindiyung nga.

*Na-God wani-wiri-gana warruburru-yung warra-Gentile.*

<sup>13</sup> Ngaya anaani nga-yambina nugurri-wuy warra-Gentile-wuy. Anaani God ngani-lharrgang nugurri-wuy, marri anaani ngaandha-wuguuguni nga-yambina aadani-yung-jinyung ngaya. <sup>14</sup> Nguynju yadhu ngayawi-nyinyung nurraalgurmaynjini-yinyung, warruburru-yung warra-Jew ari warruburru ambirri-ngaynbandii amburru-burraa nguynju nugurri-yii adaba. Ari na-God nigaayung ambani-wiri-gang mulung-arrgi-yung ngijang.

<sup>15</sup> Nugurru aadanu numburraawangina adaba. Niga na-God waniirruyn, warra-Jew, marri anubani ari wugurraayung warraarrawindi warra-Gentile amburru-waliynjang nigawi-wuy. Wugurru-maynji amburru-wanbina, marri ngijang na-God-maynji ambani-igijiyng warruburru warra-Jew, wugurraayunggaj, anaani anggii-mandhina-windiyung adaba, nguynju yaga warrubawi-yung wu-ngawina-yinyung ambu-lalagiiyn-maynji warrubawi-yung ambu-wiri-mang ngijang, wiijamana anaani.

<sup>16</sup> Ngaya anaani nga-marrbuy, warruburru-yung warra-Jew amburraagina na-God-guy wugurru. Warruburru-yung yamba warra-miyn-ngambara, wugurraayung wurru-burri nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj wugurru warruburru-yung. Anaani wiijamana. Anubani-maynji ana-marrya ambu-mandhii anggu-rayn-budaa anu-dayn, anubani-yung-maynji ana-winyig ambunuuyng ana-wulhu-wulhurr na-God-guy, anubani wugurru anggu-manngulg. Yagu wudani-yung-gala adaba, anubani-yung ngijang ana-runggal anubani-yung, wugurraayunggaj anggu-manngulg anubani-yung.

Nugurru yuga nurrumarrbuy? Warruburru-yung warra-miyn-ngambara, wurru-yamaa nguynju anubani ana-wulhu-wulhurr-inyung ana-marrya wugurru. Anaani wii-nguynju, anubani-yung yaga wu-janggal-waldha-waldharrii ana-rangag anubani

✧ 11:8 Deuteronomy 29:4, Isaiah 29:10. ✧ 11:10 Psalms 69:22-23.

wugurraayung anggu-manngulg-maynji, marri anuuguni anaarrwar-inyung anggu-lhara-yinyung anubani wugurraayung ana-rangag anggu-manngulg ngijang wugur-raayunggaj.

<sup>17</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Anaani nguynju yaga na-God anubani niwu-wanda-wagiwayn ana-rangag, marri niwu-wanda-yadangi wubani a-rangag-aynbaj-gala a-rangag wugurru. Anaani anaaynbaj anu-gubanda anubani-yung wiijamana aadanu nugurru-waj aadanu Gentile. Aadanu nurraa-garra-libi-libawaynjina, anubani anij-mamaalang, nguynju yaga wubani wugubanda mani yaga marrya a-wungujang-gala, wubani-rruj waanaanuyjungina-rruj-gala.

<sup>18</sup> Yagi nugurru nurru-lhama-lhami aadanu warruburru-wuy warra-Jew-guy, nguynju wubani-yung-jii yaga a-wugubanda-yii, yagi nuu-lhama-lhami nugurru wubani-wuy aaynbaj-guy-yii wugubanda. Aadanu nugurru aadanu adaba nuu-yadiynjiyn a-rangag-guy, yagu yagi nuu-lhama-lhami nugurru. Nugurru nurru-marrbuy anubani anungujang, anubani-yung wirri-wapagana anaani-yung-jinyung anu-gubanda. Anaani anu-gubanda waari aban-banagang wugurru.

<sup>19</sup> Ari yaani-yung numburru-yambina, “Na-God niwu-wagiwayn anu-gubanda, marri yuuguni niga nani-dhabidbini, nurru anaani,” numburru-yamana ari.

<sup>20</sup> Yaani anaani yijubulu. Na-God niwu-wagiwayn waari yamba warruburru-yung ambuu-jambarrgini, warruburru-yung warra-Jew. Yagu nugurru aadanu warra-Gentile, nani-yadangi, nugurru yamba nuu-jambarrgiyn aadanu. Wudani-yung-gala, yagi nuu-lhama-lhami nugurru. Anubani-yung nugurru numburru-dirngawina nigawi-wuy na-God-guy aadanu. <sup>21</sup> Na-God anubani-yung waari ambani-wiri-gaa warruburru-yung warra-Jew. Ari nugurraayunggaj aadanu waari nani-wiri-gi nugurru, anggiyn-nguynju ari.

<sup>22</sup> Numburraawanggina anaani wiij-bulawaa. Anubani-yung ni-man.galag, marri warrubawi-yung-maynji ambu-wapbina wugurru aladi, ni-yaal-wada-wadad niga, wani-ngaynbandii yamba amburru-wandhurrig amburru-burraa wugurru. Yagu nugurru-waj nani-man.galagana, numburru-wuguuguni-wugij-maynji numburru-burraa nigawi-rruj, nguynju yadhu nigaayung nambani-man.galagana nugurru. Yagu yagi-maynji nurru-wanbi anaani-yung, nigaayung ari nambani-wuldhang aadanu. <sup>23</sup> Marri warra-mulung-aynbaj-maynji warra-Jew amburraagiyn nigawi-wuy, amburru-jambarrgina-maynji, ngijang ambani-yadang ari. Na-God niga ni-wada-wadad, lhud niwu-wapagana, anaani anubani ani-wanbina-maynji niga.

<sup>24</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani-yung niga nani-miyn nugurru, nguynju yaga wubani a-rangag-gala aaynbaj-gala, marri anubani-yung nani-dhabidbini nugurru anubani-rruj ana-rangag-duj wubani-rruj waanaanuyjungina-rruj. Wudani-yung-gala, yijubulu windiyung, anubani-yung anu-gubanda aniwaagiigiyn ngijang wubani-wuy aniwu-yadang, anubani wugurri-nyinyung-guy wubani-wuy wu-wal-lhara-yinyung wubani-rruj yaga. Anaani wiijamana, ambaniigiigiyn warruburru-yung warra-Jew wugurru nigawi-wuy.

*Na-God ngarrani-man.galagana ngagurru warraarrawindi-lhangu anaani.*

<sup>25</sup> Anaani ngana-ngaynbandii ngaya numburru-marrbuy anaani wiij-midaamimi yamba, murruyung-gaang. Nguynju yadhu yagi nurru-lhama-lhami, yagi nugurraajbaj nurru-yina-mamaalang-gi nugurru. Warruburru-yung mulung-aynbaj warra-Israel wuu-lamumundhini wugurru. Wurrugu marri, na-God wugurraayunggaj marri ambani-wiri-gang warra-Gentile, warraarrawindi-lhangu warruburru-yung ni-wajbarini-yinyung niga. <sup>26</sup> Wudani-yung-gala nga, warruburru-yung warra-wurru-wurru warra-Israel, bani-yung marri ambani-wiri-gang adaba. Anaani waarrarrina, na-God ni-yamaa,

“Nubagi-yung na-wurrujung ani-yaarri anuwagala ana-Zion-gala, ambani-wiri-gang-jinyung wugurru.

Anubani-yung anij-galaaladi, anubani waari-yinyung nganggu-warra-ngaynbandang ngaya, naagi na-wurrujung aniwu-warra-yarraana niga, warruburrala-wala warra-wurru-wurru na-Jacob-jinyung.\*

<sup>27</sup> Yaani-yung ngaya ngarra-lhalamayana,

anaani ngambaa-jarina ngaya, wugurri-nyinyung anaaladi.\*

Yaani-yung na-God ni-yambini, na-ni-dhaawu-yung.

<sup>28</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy anaani nga-yambina-yinyung? Warra-Jew warruburru-yung wurraabalguyungaynjina nigawi-wuy na-God-guy, waari yamba anubani ambuu-jambarrgini nigawi-nyinyung ana-mamanunggu ana-lhaawu. Yagu

\* 11:26 Isaiah 59:20-21. \* 11:27 Jeremiah 31:33-34.

anaani nugurraa yungguwung warra-Gentile, nugurru yamba nurru-jambarrgiin adaba. Yagu niga na-God ni-wajbarini wugurru warra-Jew, wani-ngaynbandii-wugij wugurru, niga yamba wani-lhalamayaa warruburru warra-miyn-ngambara anu...bani-yunggaj. <sup>29</sup> Yagi ngagurru nguunaaynbijgi na-God niga. Nigaajbaj ani-wijangayii-yinyung, marri ambaniiyii-yinyung warruburru, marri ambanii-gadii-yinyung. Waari ni-wijalgijwajgi niga.

<sup>30</sup> Yigaj! Anu...bani-yunggaj nugurru warra-Gentile, waari numbunu-yandhurrbangaa niga na-God. Yagu niga na-God adaba nani-man.galagana. Waari yamba wugurru warra-Jew ambunu-yandhurrbangaa wugurru.

<sup>31</sup> Anaani wiij-nguynju, waari adaba ambunu-yandhurrbang na-God, ana-malg-jimbaj. Wudani-yung-gala, wurrugu marri na-God anubani-yung ambani-man.galagang, nugurru yamba nani-man.galagaa aadanu.

<sup>32</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anaani wiijamana, na-God niga ni-wijangani, ngagurri-nyinyung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj, waari yamba ngaanu-yandhurrbang niga. Ni-wijangani anaani, nguynju yaga ngarranggu-dhidangi ngagurru, nguynju yungguuyung ngaanaa-gadii nigawi-wuy, marri ngaambani-man.galagang, ngagurru warraarrawindi-lhangu anaani.

*Ngagurru ngaanu-warraarriwana na-God.*

<sup>33</sup> Yigaj! Na-God ni-wijangayii runggal-windiyung marri maalamburr-g-bindiyung niga. Niga ni-yina-mamaalang-bindiyung. Niga ni-warra-marrbuy anaarrawindi-lhangu anaani. Nigawi-nyinyung ni-wijangani-yinyung, wu-mamanunggu-windiyung niga. Ngagurru waari ngaambu-wawanggiin nigawi-yii. Waari ngaambu-marrbuy-magaa niga anubani ni-wijangayii-yinyung wugurru. Anubani-yung nigaajbaj ni-wijangayii-yinyung, waari ngagurru ngaambu-marrbuy-magaa anaani a-yangi yung-guyung marri.\* <sup>34</sup> Anaani-rruj ana-wubiba wu-yamana, “Yuga mulung-arrgi-yung nugurru nurru-marrbuy na-God niga ni-wijangayii-yinyung?”

Yuga arrgi-yung wurru-wurruj wunu-yambina ani-wanbina-yinyung niga? Waari!”

<sup>35</sup> “Yuga arrgi-yung wunuuni yuga wurru-wurruj, nguynju yadhu ambani-bayarra-gang niga? Waari!”\*

Gun-narda janguny.

<sup>36</sup> Anaani anaarrawindi-lhangu wugurru wu-warra-yaari nigawi-wala, anaani ni-warra-mandhangi niga-waj anaarrawindi-lhangu. Ni-warra-wanagana nigawi-rruj amarra-duj. Anaani anaarrawindi-lhangu nigawi yungguuyung adaba wu-warra-nguburraa. Ngagurru nguunu-warraarriwana na-God-guy, anggu-wuguuguni, yijgubulu.

## 12

*Ngagurru ngaanuuyii na-God-guy, ngagurraajbaj.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, nugurru nurru-marrbuy, niga na-God nani-man.galagana-windiyung nugurri-wuy. Wudani-yung-gala, ngana-magana anaani, numbunuuyii nigawi-wuy na-God-guy. Nguynju yaga wu...bani-yunggaj wurru-nanga-nangaa wubani-yung a-bulugi yaga, wunuuni nigawi-wuy. Anaani wiijamana wugurraayung, numbunuuyii nugurri-nyinyung ana-ngun.gu nigawi-wuy na-God-guy. Anubani-yung anggu-wiri, marri anggu-mannulg. Anaani-yung aninggu-walaalarrijgana niga na-God. Anubani-yung maalamburr-g-galawaj anubani numbunu-warraarriwana niga, nugurri-nyinyung-gala wudanu a-wiri-wala.

<sup>2</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wugurru, anaani-rruj-jinyung analhal waari amburru-jambarrgiin. Yagi anubani-yung nurraandharmi nugurru. Numbunu-lharrgang na-God niga nambani-yina-ngu-gadhuwa-wang aadanu nugurru. Nguynju yadhu anubani-yung numburraaynbijgiin adaba, marri anubani-yung numburru-marrbuy-wina na-God-jinyung anubani niwu-ngaynbandii niga. Anaani-yung na-God-jinyung niwu-ngaynbandii niga, anaani anaambalaman, anaani-yung ninggu-walaalarrijgana niga, anaani-yung yij-mamaalang-galawaj wugurru.

<sup>3</sup> Anaani ngaya ngani-walganmaa na-God, ngani-lharrgang. Wudani-yung-gala nga, anaani ngana-magana nugurri-wuy, nugurru warraarrawindi-lhangu nurraawangginayinyung anaani ana-lhaawu. Yagi nugaajbaj nundhamalhami aadanu. Baawanggina nugaajbaj aadanu andhurr. Na-God niga ni-wanbina nugawi-rruj a-yinag-duj daju, nguynju yadhu nu-ngu-jambarrgina nagang. Wudani-yung-gala, nu-ngu-jambarrgina-wala, ba-nguynju-nguynjijgina nugaajbaj aadanu andhurr wurrugu.

\* 11:33 Isaiah 55:8.

\* 11:34 Isaiah 40:13.

\* 11:35 Job 41:11.

<sup>4</sup> Nugurru numburraawangina anaani. Ngagurru anaani ngirri-wanagana anaani ana-ngun-gu. Marri ana-ngun-gu-rruj, ngirri-wanagana marang, wanja, marri anijijung-gala. Anaani yaga wu-warra-yadina ngagurri-nyinyung ana-ngun-gu-rruj yaga anaani, waarraanbina warraalgaalgal-waj. <sup>5</sup> Anaani wijamana, ngagurru anaani arraarrawindi wurru-wurruj, yagu ngagurru anaani adaba ngurraaynjaabu, ngurru-dhabidbiynjina na-Christ-duj, nguynju yaga aaynjaabugij a-ngun-gu. Ngurru-wanbina aynba-gaynbaj-jinyung ngagurru, yagu anubani-yung ngagurru ngurraaynjaabu ngurru-burraa.

<sup>6</sup> Yigaj! Na-God nigaajbaj ni-wijangani, ngarrani-walgaamaa ngagurru, nguynju yadhu anubani-yung ngaambu-wanbina algaalgaalgal-waj.

Nagang-maynji nunaa-ja-jambina-yinyung na-God, anubani-yung baanbina-wugij, yagi nu-mudadbi, nguynju-waj nagang nu-ngu-jambarrgiyn. <sup>7</sup> Yagu-maynji nagang-maynji aadanu barra-manmani-yinyung, baanbina, bamba-manmani-wugij nagang. Yagu-maynji nagang-maynji baarra-yiyina-yinyung, baanbina, bamba-yiyina-wugij nagang. <sup>8</sup> Yagu-maynji barra-magana-maynji warruburru warra-wurru-wurruj, nguynju yagi yadhu wurru-dirrngawi wugurru, nguynju yadhu wugurru amburru-lhara and-hurrig, aadanu bamba-magana-wugij nagang. Nagang-maynji barriiyii-yinyung, warra-wurru-wurruj-guy, bambiyyii-wugij marri bamba-man.galagana nagang. Nagang-maynji barraa-dagaana-yinyung, baanbina angadajung-bindiyung nagang. Yagu nagang-maynji barra-man.galagana-yinyung, anubani-yung baalaalarii baanbina-yinyung nagang.

<sup>9</sup> Nugurru-waj nambarraa-damarr-ngu-burraa warrubawi-yung ngubindi-windiyung aadanu. Anubani-yung numburraarra-margirang anubani anij-galaaladi-yinyung nugurru. Marri anubani anaarraambalaman-jinyung nimbirri-ngaynbandii, marri nimbirrii-barubaj-gana nugurru. <sup>10</sup> Nugurru aadanu numburru-ngaynbandiynjina, nguynju-yii yaga na-nilharri marri ngarra-ngarrilharri-yii aadanu. Marri nugurru numburru-yandhurrbangaynjina aadanu.

<sup>11</sup> Anubani numburraanbina yij-mamaalang-galawaj, numburraanbina angadajung, yagi nurru-lhundhi aadanu. Anubani ana-Manngulg Mawurr anggu-wabarra-milhi nugurri-wala adaba. Anubani numbunu-yandhurrbangana na-Buunggawa nugurru. <sup>12</sup> Numburru-wurri-dhalagina, anij-mamaalang-galawaj-jinyung nugurru. Wudani-yung-gala, numburru-walaalarii. Anubani-yung ana-wungarri-maynji anggu-wanina nugurri-wuy, anubani-yung nugurru numburru-lhambaamburrig wurru-gu. Numbunu-yandhawiwani na-God-guy, anggu-wuguuguni, malgarawindi-wala, numburru-yambina. <sup>13</sup> Nambarriiyii warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy wurru-jambarrgina-wuy, anubani-yung wirri-ngaynbandii-yinyung wugurru. Warra-wurruj-maynji warrubawi-yung nambi-wagarii nugurru, warrubawi-yung numburru-malngawina wugurri-wuy, nambarra-rangarii maalamburrig-galawaj warrubawi-yung.

<sup>14</sup> Warra-mulung-arrgi-yung-maynji nugurru nambambi-wungarri-dhiigana, yagi narra-rrawi nugurru aadanu. Warruburru-yung nambarraa-jambina na-God-guy, nguynju yadhu ambaniigajij-majana niga. <sup>15</sup> Warra-mulung-arrgi-yung-maynji warruburru-yung ambuu-walaalarii, nugurraayung numburru-walaalarii aadanu wugurri-rruj. Anubani-yung-maynji ambuu-ruguna-maynji, nugurraayung numburru-ruguna, nambarra-manmani wugurru. <sup>16</sup> Numburru-wijangayii nugurraajbaj, numburru-walamin-nguynju aadanu. Yagi aadanu nugurraajbaj nurru-yami, "Ngaya anaani ngaambalaman, waari nguynju yaga warraaynbaj-jii," yagi nurru-yami nugurru. Warruburru-yung warraambalalari-yinyung, burru-yung nambarra-guwaj-gana nugurru. Yagi nurru-lhama-lhami aadanu.

<sup>17</sup> Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambu-wanbina anaaladi nugurri-wuy, yagi nugurraayung nurru-wanbi anubuguni anaaladi wugurri-wuy. Numburru-wijangayii, nguynju yadhu warraarrawindi-lhangu amburru-marrbuy aadanu nurraanbinayinyung maalamburrig nugurru. <sup>18</sup> Anubani-yung-maynji numburru-wijangayii nugurraajbaj, yagi nurru-wundangi marri yagi nurru-wynji, warra-mulung-aynbaj-guy. Anubani-yung numburru-burraa numburru-lhamaamura nugurru.

<sup>19</sup> Guwaj-gaang, yagi narraagagijgi aadanu. God nigawaj anubani ambani-gaagijgiyn, aadanu ani-riyaldhang andhurrig wugurri-wuy. Nigaaj-bugij ani-wanbina. Wu-yamana yamba anaani-rruj waarrarina ana-wubiba-rruj, na-Buunggawa ni-yamaa,

"Ngaya-waj ngambaa-gaagijgiyn wugurri-wuy andhurrig. Ngaya-waj anaani ngang-ganbina-yinyung aadanu."\*

\* 12:19 Deuteronomy 32:35.

Dani-yung ni-yamaa. <sup>20</sup> Marri anaaynbaj ana-wubiba wu-yamana, “Anubani-yung-maynji warrubawi-yung ambi-margirang nagang, marri warrubawi-yung ambu-marryaadang-maynji, warrubawi-yung bambiiyn nagang marrya.

Yagu ambu-wurrij-guldhang-maynji, yagu bambiiyn guugu nagang.

Marri anubani-wala ambaambulang-bindiyung wugurru.”<sup>\*</sup>  
Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>21</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Yagi anubani-yung nirri-lharrgi anaaladi nugurru-wuy wu-lhud-dumi wugurru. Yagu anubani numburraanbina maalamburr-galawaj, yagu nugurru-waj numburru-lhud-jaarri anubani-wuy anaaladi-wuy.

## 13

<sup>1</sup> Nugurru aadanu warraarrawindi-lhangu, nambarra-yandhurrbangana warruburru-yung nugurru-nyinyung waa-runggu-runggal, anaani-rruj wurru-burraa-yinyung analhal-uj. Yagu yamba God niga ni-wij-mandhang, marri wudani-yung-gala warruburru-yung wurru-burraa wurru-runggal wugurru. Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj waari ambani-ngaynbandang ambu-runggal-mi, anubani-yung yagi wu-runggal-mi wugurru.

<sup>2</sup> Wudani-yung-gala, warra-mulung-arrgi-yung-maynji warruburru yagi-maynji warra-ngaynbandi, warruburru-yung waa-runggu-runggal, marri yagi-maynji warruburru-yung waa-yandhurribi wugurru, ari wugurraayung yagi wunu-yandhurribi na-God, anubani niwu-ngaynbandii-yinyung niga. Yagu yagi-maynji wunu-yandhurribi, nigaayung na-God warrubawi-yung ambani-lhajiyn, marri warruburru-yung waa-runggu-runggal ambarraa-gaagijiyin wugurru-wuy.

<sup>3</sup> Warruburru-yung waa-runggu-runggal, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung, anubani ana-maalamburr-galawaj ambu-waɓbina, yagi ari warra-wurrij-bi wugurru. Yagu warruburru-yung wurru-waɓbina-yinyung anaaladi, bani-yung ari ambarra-wurrij-bang wugurru.

Nugurru aadanu ngirri-magana adaba. Yuga nugurru nirri-ngaynbandii nambarra-yamana, warruburru waa-runggu-runggal wugurru? Yagu waari? Ari waari nugurru nimbirri-ngaynbandang narra-yami aadanu. Anubani numburraanbina maalamburr-galawaj. Marri anubani-yung nambambi-warraarriwana nugurru-wuy. <sup>4</sup> Anaani yamba wurru-mijgalmina nigawi-wuy na-God-guy, nguyenju yadhu ngaambu-burraa ngagurru maalamburr yadhu anaani.

Yagu anubani-yung-maynji numburraanbina nugurru anaaladi, anubani-yung nambarra-yamana nugurru. Yijgubulu windiyung warruburru-yung waa-runggu-runggal ari nambambi-gagijiyin, waadurru yamba wurru-mijgalmina nigawi-nyinyung na-God-jinyung. Nigaayung na-God ari nambani-wurrij-bang, numburraanbina-maynji anaaladi niga.

<sup>5</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngagurru warraarrawindi-lhangu anaani, waruburru ngaamba-yandhurrbangana waa-runggu-runggal, anaanila-wala wugurru wiij-bulawaa. Ari warruburru-yung warra-bu-buunggawa waari ngarrambii-diyaldhi ngagurru. Marri wij-gaynbaj wugurru, ngaambu-marrbuy, anubani ngaambu-waɓbina nigawi-nyinyung na-God-jinyung niwu-ngaynbandii-yinyung niga.

<sup>6</sup> Wudani-yung-gala nga, anubani nambarraa-gaagijina anu-nuga warruburru-wuy waa-runggu-runggal adaba. Waadurru yamba wurru-mijgalmina nigawi-wuy na-God-guy. <sup>7</sup> Anubani-yung nambarriiyii anubani nambambi-yandhawiwana-yinyung wugurru. Anubani-yung nambambiiyii anu-nuga maalamburr-galawaj, warruburru-wuy wuu-lhangayaa-yinyung wugurru waa-runggu-runggal. Numburru-wijangayii maalamburr marri nambarra-yambina anubani maalamburr-galawaj wugurru-wuy, anubani numburraanbina maalamburr-galawaj aadanu. Marri anubani numburru-wijangayii warruburru-yung wurru-runggal wugurru.

*Ngagurru ngaambu-ngaynbandiynjina.*

<sup>8</sup> Nugurru-maynji nambarra-lhalamayana-maynji warraaynbaj-guy, anu-nuga yagu aynba-gaynbaj-jinyung, anubani-yung nambarriiyii adaba lhugaajiyalawaj wugurru, nguyenju yadhu anubani-yung anggu-jadugiin. Marri numburru-wuguuguni-wugij anubani numburru-ngaynbandiynjina, yagi aadanu nurru-mudadbi, anubani-yung yamba waari wu-jadugi. Marri nambarra-ngaynbandii warruburru warra-mulung-arrgi-yung, maalamburr-galawaj. Wudani-yung-gala nirri-yandhurrbangana anubani-yung ana-lhaawu-runggal.

\* 12:20 Psalms 140:10, Proverbs 25:21-22.

<sup>9</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anaani ana-lhaawu-runggal wu-yamana, “yagi nurraa-gamajinyi nugurru warra-maṇaṇung yagu warra-walya-walya,” marri “yagi nagang barra-mulunguwawi warraaynbaj,” marri “yagi nunggamajangi aadanu,” marri “yagi barraa-garra-ngaynbandi warra-mulung-arrgi-yung-jinyung anaarra,” marri anaarrawindi-lhangu anaani-rruj-jinyung ana-lhaawu-runggal, anaani anaarrawindi-lhangu wu-lhaawu-rabalangi wugurru aanila-wala a-lhaawu, “bamba-ngaynbandi warruburru warra-mulung-aynbaj nagang, nguynju yaga nu-ngaynbandiina-yii, nuyn-jamana.”

<sup>10</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nambarra-ngaynbandii-maynji warraaynbaj, marri yagi nurru-waṇbi nugurru anaaladi wugurri-wuy. Yigaj! Nambarra-ngaynbandii-maynji warruburru warraarrawindi, yagu anubani nimbirri-yandhurrbangana anaani ana-lhaawu-runggal wugurru.

<sup>11</sup> Nugurru nambarra-ngaynbandii-wugij, nurru-marrbuy yamba anubani wu-dhaag-mana-rruj, anaani wiij-barubaj-mana yamba adaba. Wudani-yung-gala nga, anubani nimbirrii-garruyn nugurru adaba ana-yaal-ngawij aadanu. Anaani nuu-yaay-mirraadhu nugurru, adaba anaani numburru-lalagiiyn, marri numburru-wanggirraa nugurru. God wurrugu anubani-yung ngaambani-wiri-gang niga-waj. Anaani adaba wiij-barubaj-mana wugurru. Waari nguynju yaga wubani-yung-jii yaga a-wulhu-wulhurr-yii nguu-jambarrgini. <sup>12</sup> Wudani yaga ama-miyn.nganga nguu-yara yaga, marri ma-jadugina yaga lhaalhag, nga anubani anggaabandirrang yaga. Wudani-yung-gala, anubani-yung adaba ngaambu-muḍadbi ana-miyn.ngu-yinyung ngurru-waṇbina-yinyung ngagurru. Nguynju yaga ama-yaali wubani wurru-wiynji-wiynjina-yinyung, nguu-yabina, yaga arrarra-maynji. Nguynju yadhu ngaambu-wiynjina maalamburr-galawaj na-God yungguuyung yadhu.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy anaani nga-yambina-yinyung yuga? Anubani maalamburr-galawaj ngaambu-waṇbina ngagurru, nguynju yaga ngurru-burraa wubani-rruj yi-wajirr-rruj yaga. Yagu anaani wugurraayung wiijamana, yagi anubani ngurru-bungurru-dhi ngagurru, yagi nguu-lhagararrangi anaani. Yagi ngurru-waṇbi ana-nguniyn anaarribidi, marri aniiijjung ngijang. Yagi anubani ngurru-wundangi marri yagi ngurru-margiriyngi ngagurru. <sup>14</sup> Nugurru yagi nurru-waṇbi aniiijjung wugurru. Nugurru numburru-yamana nguynju na-Buunggawa-yii na-Jesus Christ-jii aadanu. Malgaaynbaaynbijay ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu wugurraayung ngaynbandii aynba-gaynbaj-jinyung aladi, anggu-waṇbina. Yagu anubani waari nurraawanggi aniiijjung, yagu yagi nurru-waṇbi aadanu.

## 14

*Yagi ngagurru ngarra-lhajbu warraaynbaj-guy.*

<sup>1</sup> Marri anaani aynbaj lhaawu nganamba-magana nugurri-wuy. Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-jambarrgiiyn ana-wirrig, nugurru-waj numbunu-walgun-wana niga. Yagu anubani-yung yagi nurru-wundangi anubani-yung-jinyung nuu-jambarrgina-yinyung nugurru.

<sup>2</sup> Anaani wiijamana. Warraaynbaj warrubawi-yung ari ambu-nguyii anaaynbaj-gaynbaj-jinyung, yagu nigaayung na-wurrujung-maynji ani-jambarrgiiyn ana-wirrig niga, marri yagi ari anubani ni-ngi ana-lhanggu niga. <sup>3</sup> Yagu nubagi naaynbajung-maynji na-wurrujung ani-nguyii ana-lhanggu, yagi ni-lhama-lhami niga, yagi nubagi-yung naagaminij-gaandirri nubagi-yung naaynbajung-guy. Marri nubagi naaynbajung waari-yinyung niga ani-ngang ana-lhanggu, nubagi-yung yagi niga nu-lhajbu nubagi-yung naaynbajung-guy. Yagu yamba God niga-waj nubagi-yung nu-walgun-waa.

<sup>4</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Waari numbuu-runggal-magaa aadanu nugurru. Marri yagi warruburru-yung naa-lhajbu nugurru warra-mulung-arrgi-yung-guy, warrubawi-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung nubagi naaynbajung-guy, na-God-guy. Nubagi-yung na-Buunggawa ni-buunggawa-mana niga warrubawi-wuy. Nigaajbaj ani-wijangyii wurrugu. Naagi-yung na-God waari wani-lhajbu, yagu yamba niga ambani-wada-wadad-gana wugurru warruburru.

<sup>5</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-Christian wurru-jambarrgiiyn-bidiyung wugurru, yingga wurru-yamana, “Warruburru-yung warra-wurru-wurruij anubani-yunggay warra-few waari wugurru amburru-nguni ana-lhanggu ngarrubagirruj ngarraalirr-mannulg-duj, yagu anaani wugurru-waj yamba wirrii-mandhangi anaani-yung. Yagu anaani ana-yimbaj, waari warraaynbaj wirriialgiwajgi, anggiijamana-wugij anggu-burraa wugurru.” Dani-yung nga wurru-yamana, wugurru warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung.

Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, “Wi-ya adaba, anggii-gurag adaba aadanu, ngagurru ngaanggiiyaynbijgang anaani adaba.” Dani-yung wurru-yamana.

Warraarrawindi-lhangu nugurru numburru-wijangani nugurraaj-baj wurrugu, warraaynjaaynjaabugij-gaj. <sup>6</sup> Nubagi-yung na-wurrujung ni-wijangani-yinyung ngarraaynjaabugij ngarraalirr-manngulg, anubani-wala nu-warraarriwana na-God-guy. Yagu na-wurrujung nubagi ni-nguyii-yinyung ana-lhanggu, anubani-wala nu-warraarriwana na-God-guy, ngijang, nigaayung, yagu anubani “yuu, nga” ni-yamana nigawi-wuy na-Buunggawa-wuy. Yagu God yamba nigawaj nuuni anubani-yung, Yagu na-wurrujung waari-yinyung ani-ngang niga ana-lhanggu, yagu nigaayunggaj nu-warraarriwana, “yuu, nga” ni-yamana nigawi-wuy na-God-guy, nubagi-yung.

<sup>7</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngagurru yagi ngurru-wiri-mi ngagurraajbaj-mirri. Marri yagi ngagurru ngurru-ngawi ngagurraajbaj-mirri. <sup>8</sup> Yagu-maynji ngaambu-wiri anaani, anubani-yung ngaambu-wiri nigawi yungguyung na-Buunggawa. Marri ngaambu-ngawang-maynji, ngaambu-ngawang nigawi yungguyung na-Buunggawa. Anaani wiijamana, ngaambu-wiri-maynji yagu ngaambu-ngawang-maynji, ngagurru nigawi-nyinyung na-Buunggawa-yinyung anaani.

<sup>9</sup> Wudani-yung-gala nga, Christ niga-waj ni-ngawiiyn marri ni-lalagiiyn, marri ni-wiri-mayn. Nguynju yadhu niga-waj nga na-Buunggawa warraarrawindi-lhangu-yinyung, ngagurru ngurru-wiri-yinyung marri warruburru wurru-ngawini-yinyung wugurraayunggaj.

<sup>10</sup> Nugurru aadanu ngirri-magana adaba. Warra-mulung-arrgi-yung nugurru, yuga narra-lhajbumana aadanu nugurru warra-minilharri? Nugurraayung warra-mulung-arrgi-yung yuga nurraagaminij-gaandirrii nugurru, warruburru warra-minilharri-wuy? Yagi nurru-wanbi aadanu. God yamba niga-waj aadanu anubani ngagurru ngaambani-nguynju-nguynjijana anaani warraarrawindi, warraaynjaaynjaabugij-gaj ngagurru.

<sup>11</sup> Anaani yamba wugurru waarrarina wu-yamana, na-Buunggawa ni-yamayn niga, “‘Ngubindi, gaya anaani nga-wiri,’ ni-yamayn na-Buunggawa. ‘Marri anubani-wala, ngayawi-wuy amburru-burdaa warraarrawindi-lhangu wugurru.

Marri ngambambi-warraarriwana gaya, ana-lhagula-mirri, gaya yamba anaani nga-God.’”<sup>\*</sup>

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba.

<sup>12</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Wurrugu marri anubani-yung ngaanu-yambina ngagurraajbaj nigawi-wuy na-God-guy. Ngaanu-yambina anubani-yung ngurru-wanbini-yinyung ngagurru.

*Ngagurru ngaambu-wijangayii ngagurraajbaj.*

<sup>13</sup> Yagu yamba anaani-yung, ngaambu-mudabang adaba, aadanu ngurru-lhajbiynjina-yinyung ngagurru, ngurru-walgaalgal yamba anaani ngurru-wijangayii-yinyung wugurru. Yaani-yung adaba ngaambu-wijangayii. Ngagurru waari anaani ngarraagajij-galadi-wi warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-Christian, nguynju yagi yungguyung wugurru nurru-wanbi anaaladi.

<sup>14</sup> Gaya anaani nga-marrbuy, yagu yamba na-Buunggawa na-Jesus niga, anaarrawindi-lhangu aadanu wu-mamanunggu wugurru. Yagu warraaynbaj-maynji ambu-wijangayii aynbaj anubani waari wu-mamanunggu-mi, ana-marrya marri anijijjung, waari anggii-mandhiin wu-nguyii-yinyung wugurru. <sup>15</sup> Ngagurru-maynji ngaambu-nguyii-maynji anubani-yung anaaynbaj, marri anubani-wala ngagurri-nyinyung naa-murruyung-gaang amburru-wijanga-yangayii, amburru-wurrij-galadi-wina wugurru, aadanu ngaambu-mudabang, ngagurru yamba ngarra-ngaynbandii anaani. Aadanu-yinyung ngurru-nguyii-yinyung, yagi aadanu wanggu-yarramijgi ngagurri-nyinyung naa-murruyung-gaang, yagi wanggu-yarramijgi na-Christ-gala wugurru. Christ yamba niga-waj wanii-ngawiiyn warruburru-yung.

<sup>16</sup> Yigaj! Nugurru-maynji numburru-marrbuy anubani anaaynbaj anggaambaalaman-maynji, yagi narra-lhargi, warraaynbaj yagi wu-yami “Aadanu waaladi wugurru.” <sup>17</sup> Ari numburru-nguyii yagu numburru-wal-nguyii anaaynbaj-maynji nugurru, ari yagi anubani-yung. Aadanu wiiya. Yaani-yung nga anaani-yung wiij-dunggal. Ngagurru anaani nigawi-nyinyung na-God-jinyung, nigawi-nyinyung warru-mandag ngagurru. Wudani-yung-gala, yaani-yung numburru-wanbina nugurru adaba. Numburraanbina maalamburrg-galawaj, marri anubani-yung numburru-lhamaamura-mana aadanu, marri anubani-yung numburru-walaalarii nugurru, nimbirri-wanagana

<sup>\*</sup> 14:11 Isaiah 45:23.



yamba Manngulg Mawurr nugurri-rruj daju. <sup>18</sup> Marri numbunu-yandhurrbangana na-Christ, wudani-yung-jii. Numburru-wanbina-maynji, na-God niga-waj ani-walaalarii adaba. Yagu warruburru warra-wurru-wurruj amburru-yamana, “Warraawurru-yung wurru-wanbina maalamburrg-galawaj.”

<sup>19</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Marri ngaambu-wanbina anaani nguynju yadhu ngaambu-lhamaamura, marri ngaambu-manmaynjina anaani, nguynju yadhu ngaambu-jambarrgina-windiyung ngagurru marri ngaambu-burraa maalamburrg-galawaj ngagurru.

<sup>20</sup> Yigaj! Anubani na-God ni-wanbina-yinyung, yagi nirri-jadugi nugurru. Wiiya anaani ana-marrya. Yagu yijgubulu windiyung anaani anaarrawindi-lhangu wu-mamanunggu-windiyung. Yagu warraaynbaj-maynji anubani ambu-nguyii, marri anubanila-wala warruburru warra-mulung-aynbaj amburraaladi-wina-maynji, aadanu wiijamana wiij-galadi wugurru. <sup>21</sup> Yagi-maynji nagang nu-ngi ana-lhanggu, marri yagi-maynji anubani nunggal-ngi ana-wine, anaani wiij-mandhina, nguynju yadhu yagi yunggyung nunaaladi-wi na-nilharri nagang, nguynju yagi yunggyung ni-wanbi anaaladi niga.

<sup>22</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru warraaynjaaynjaabugij-gaj aadanu, numburru-wijangayii nugurraajbaj, anubani-yung-jinyung nurru-jambarrgina-yinyung nugurru. Nagang ari nu-marrbuy anaani wiij-mandhina, ari ba-nguyii-yinyung aynbagaynbaj-jinyung a-marrya. Aadanu nagang ba-wij-ngu-julubang, nagang marri nigawiwuy na-God-guy. Ba-wij-mandhii-maynji nagang anaaynbaj, marri waari nundhajbiynji nugaajbaj, anubani-yung baalaalarii nagang. <sup>23</sup> Yagu warraaynbaj-maynji warrubawiyung ambu-wurrij-gadhaarimina wugurru, yagi-maynji warrubawiyung wu-marrbuy-mi aniga-yung wiijaminggarrina wugurru wu-jambarrgina-yinyung, marri anubani ambu-nguyii-maynji ana-lhanggu, yagu nigaayung na-God anubani-yung ari ambanilhajbiyn warrubawiyung. Anubani-yung-maynji ngaambu-wanbina ngagurru anaaynbaj, waari anaani ngagurru nguu-jambarrgina-wala, anaani wiijamana wiij-galadi-wina wugurru.

## 15

*Ngagurru ngaambu-lhambaamburrg ngaambu-burraa.*

<sup>1</sup> Ngagurru warra-mulung-arrgi-yung ngurru-wada-wadad, ngurru-jambarrgina-yinyung. Warruburru-yung wugurraayung warra-bilwilwiluj-jinyung, wurrugu anubani-yung ngagurru ngaambu-lhambaamburrg anaani ngaambu-burraa. Yagi ngagurraajbaj nurru-walaalariiji anaani. <sup>2</sup> Anubani-yung ngagurru warraarrawindilangu anaani, ngaamba-walaalarijigana warruburru-yung warraarrawindilangu warruburru ngaambu-lhangarmaynjang-jinyung ngagurru. Nguynju yadhu warruburru-yung amburru-lhara amburru-wandhurrg wugurraayung.

<sup>3</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Waari ngurru-walaalariiji ngagurraajbaj anaani, yagu na-Christ yamba anubani-yung nigaajbaj waari ani-walaalarijigini niga. Wugurraayung anaani wu-yamana waarrarina ana-wubiba,

“Warruburru-yung nimbiiladi-yamawaa nagang God, yagu ngaayungaj nga-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung anaani.”<sup>✧</sup>

wu-yamana anaani ana-lhaawu, wu-yambina na-Jesus-inyung.

<sup>4</sup> Anaani anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu wu... bani-yunggay waarrarriini ana-wubiba-wala, nguynju yadhu anaani ngaambu-marrbuy-wina ngagurru. Marri anaani ngaambu-lhara ngaambu-wandhurrg, marri ngaambu-wada-wadad-mana ngagurru, anaanila-wala ana-manngulg ana-wubiba. Nguynju yadhu ngaambu-wurri-dhalagina adaba.

<sup>5</sup> God niga-waj ngarrani-manmani-wugij ngagurru, nguynju yadhu ngaambu-lhara ngaambu-wandhurrg anaani, marri ngaambu-wada-wadad-mana ngagurru. Marri ngaya anaani nganu-yandhawiwanjii niga, nguynju yunggyung nugurru aadanu numburraaynjaabu marri numburru-walamin-nguynju nugurru aadanu. Marri numbunu-yandhurrbangana na-Christ Jesus-guy nigawiwuy adaba. <sup>6</sup> Nguynju yadhu aadanu numburraaynjaabu, numbunu-warraarriwana nigawiwuy adaba, na-God na-ninyarraung na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ-inyung.

*Warruburru-yung warra-Gentile amburru-jambarrgina wugurru.*

<sup>7</sup> Anubanila-wala, nugurru anubani-yung numburru-malngawijaynjina nugurraajbaj aadanu, nguynju yaga na-Christ anubani-yung ni-malngawina nugurri-wuy.

Nguynju yadhu anubani-yung warra-wurru-wurruj nambambi-nayii, marri ambunu-warraarriwana nigawi-wuy na-God-guy.

<sup>8</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, na-Christ ni-yanggi, ni-mijgalmini yaaji warra-Jew-rruj, God yamba niga-waj ni-jambarrg, waari ani-wawalang niga. Anaani wani-lhalamayaa wu... bani-yunggay warruburru warra-miyn-ngambara. Marri anaani waniini, nguynju yadhu anaani ana-lhaawu wu-wandhurr, wugurraa yungguuyung warra-Jew. <sup>9</sup> Marri wugurraayung warruburru warra-Gentile ambunu-warraarriwana na-God, niga yamba ni-man.galag. Anaani waarrarina ana-wubiba wu-yamana, "Ngaya marri warruburru-yung warra-Gentile ana-lhal-lhangu-rruj, anaani nurru warraarriwana nugawi-wuy.

Marri naambu-mayana nugawi-nyinyung anu-ngubal, marri nugawi-nyinyung anubani ana-muwaj."\*

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba.

<sup>10</sup> Wugurraayung yadhu anaaynbaj ana-wubiba wu-yamana, "Nugurru aadanu warra-Gentile, numburru-walaalarrii, numburru-mundugana, nugurru marri warruburru warra-mulung-arrgi-yung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj wugurru,"\*

wu-yamana anaani.

<sup>11</sup> Wugurraayunggay anaaynbaj anubani wu-yamana, "Nugurru aadanu warraarrawindi warra-Gentile, nugurru numbunu-warraarriwana na-Buunggawa.

Nugurru warraarrawindi-lhangu ana-lhal-lhangu-rruj ana-lhal, numbunu-warraarriwana nugurru."\*

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>12</sup> Marri ngijang, na-Isaiah ni-yamaa, "Nubagi na-walyinyung ani-yaarri wugurri-wuy, nga nubagi warru-mandag na-Jesse-yinyung.

Niga-waj ani-yaarri, ani-buunggawa-mana warruburru-rruj warra-Gentile-uj niga. Nguynju yadhu warruburru warra-Gentile amburru-wurri-dhalagina, niga-waj yamba ni-yanggi."\*

Dani-yung ni-yamaa na-Isaiah, waarrarina ana-wubiba-rruj.

<sup>13</sup> God, niga-waj ngarraniiyii-yinyung anaani ngurru-wurri-dhalagina-yinyung ngagurru. Ngaya anaani nganu-yandhawiwana, nguynju yadhu nugurru numburru-walaalarrii marri nambani-lhamaamura-gang niga, nugurru yamba nurru-jambarrgina. Marri anubani-yung nimbirri-wanagana ana-lhud ana-Manngulg Mawurr-wala nugurru, nguynju yadhu numburru-wurri-dhalagina-wugij runggal, yagi nurru-lhundhi.

*Na-Paul-inyung ni-mijgalmina-yinyung.*

<sup>14</sup> Murruyung-gaang, gaya anaani waari anamba-yanga-yangang nugurru aadanu. Ngaya yamba nga-jambarrgiin, nugurru nurru-burraa maalamburr-galawaj aadanu, marri nurru-marrbuy anaarrawindi, marri numbuu-yiyiyinjina nugurraajbaj adaba.

<sup>15</sup> Yagu anaani nga-yandharrgina wu-wada-wadaq-bindiyung ana-lhaawu nugurri-wuy, wubani yaga yij-gaynbaj-jinyung, nguynju yagi yadhu nurru-warandhalabi nugurru aadanu. Anaani nga-warrarrii, anaani yamba God ngani-yayn ana-lhaawu, ngani-walgaamaa ngaya. <sup>16</sup> Ngani-magaa anaani, marri ngana-magana nugurri-wuy, marri warraarrawindi-wuy warruburru warra-Gentile, nganu-yandhurrbangana na-Christ na-Jesus niga. Anaani ngaya nga-mijgalmina-yinyung, anaani wu-manngulg. Ngaya ngana-magana anaani yij-mamaalang lhaawu nugurri-wuy. Nguynju yadhu nugurru warra-Gentile, numburru-yijnjang nigawi-wuy na-God-guy adaba. Marri numbunu-walaalarrijgana niga. Anubani ana-Manngulg Mawurr nambanggu-manngulg-gana nugurru aadanu.

<sup>17</sup> Yagu yamba anubani anaarrawindi-lhangu, anaani ngaya ngaalalarrii, anaani wiij-mandhina wugurru, niga yamba na-Christ Jesus. Ngaya ngaalalarrii, anaani-yung-jinyung anaarrawindi na-God ni-wanbini-yinyung. <sup>18</sup> Christ niga-waj ni-mijgalmina ngayawi-wuy, niiniinjaabu niini. Nguynju yadhu nugurru warra-Gentile numbunu-yandhurrbangana niga. Yagu yamba anaani-yung, waari nga-yambi anaaynbaj ana-lhaawu, yaani-yung-bugij nga-yambina wugurru, na-Christ-jinyung ni-wanbina-yinyung ngayawi-rruj. Ngaya nga-yambina marri ngaanbina, nigawi-wala na-Christ-gala anaani. <sup>19</sup> Ngaya ngaanbina, na-Christ yungguuyung, anubani ana-lhud-gala ana-Manngulg

\* 15:9 2 Samuel 22:50, Psalms 18:49. \* 15:10 Deuteronomy 32:43. \* 15:11 Psalms 117:1. \* 15:12 Isaiah 11:10.

Mawurr-wala. Wudanila-wala a-lhud, warruburru-yung warra-wurru-wurruj ngambinayii ngaya, anubani-yung na-God ni-wanbini ana-malnguj marri yij-mamaalang lhud-mirri.

Yigaj! Wudani-yung-gala nga, anaani nga-yambini mamanunggu lhaawu na-Christ-jinyung, anubani anaarrawindi-lhangu ana-lhal, anubani-wala ana-Jerusalem-gala, buguni ana-Illyricum-guy, anubani juju...j-gala a-lhal wu-burri wugurru. <sup>20</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy-inyung na-Christ, ari yagi ngarra-magi wugurru. Ari aynbaj warra-magaa wugurru wubani-yunggaj raga-ragij-gaj anaani. Ngijang ngarra-magi yagi ngaya anaani. Ngaya anaani ngawu-ngaynbandii-windiyung, ngamba-magana warruburru-yung wurru-malaladi-yinyung niga. <sup>21</sup> Ngaynjamana nguynju aani-yung-jii ari waarrarrina-yii a-wubiba,

“Warraaynbaj waari ambarra-magaa ari, warruburru warra-wurru-wurruj, nigawinyinyung. Yagu adaba anaani amburru-marrbuy niga wugurru.

Warruburru waari amburraawanggini nigawi-nyinyung anubani-yunggaj. Yagu adaba anaani amburru-marrbuy-mana.”<sup>22</sup>

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba.

*Na-Paul niwu-ngaynbandii ani-yaarri anubuguni ana-Rome-guy.*

<sup>22</sup> Anaani ngaynjanggi nugurri-wuy anubani-yunggaj, yagu waari ngaynjanggi, ngaya yamba ngarra-magaa warruburru-yung warra-mulung-aynbaj-guy ana-lhaawu anaani. Wudani-yung-gala, ana-malgarrawindi waari ngaynjanggi ngaya. <sup>23</sup> Adaba wiya anaani, anubani ana-lhal-aynbaj-baj nga-mijgalmini ngaya. Ngawu-ngaynbandangi-windiyung anaani-yung anu...bani-yunggaj ngaynjanggi danu-wuy nugurri-wuy. <sup>24</sup> Ngawijangani, ngaynjaarri yungguyung nugurri-wuy adaba. Ngaynjaarri yuuguni Spain-guy, nga banila-yung anaani ngaynjaldhii nugurri-waj wudani a-lhal-waj. Marri anubani-yung ngaambu-lhangarrmaynjina marri anubani ngaambu-walaalarrri ngagurru, anubani wurruyu mal-dhamun.gurr. Anubani-yung anaadhaadharri marri ngirri-manmani ngaya aynba-gaynbaj-jinyung, nguynju yadhu ngayaayung ngaynjaarri anuuguni ana-Spain-guy.

<sup>25</sup> Yagu waari wurrugu yagi nga-rumi nugurri-wuy. Wurrugu ngaynjaarri yuuguni Jerusalem-guy ana-wulhu-wulhurr, nganggu-yurii anaani anu-nuga wurrugu yuuguni, warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy na-God-jinyung-guy. <sup>26</sup> Warruburru-yung yamba wugurru warra-mulung-arggi-yung wurraambalari yamba, anubagu ana-Jerusalem-duj. Warruburru wugurraayung ana-Macedonia-yinyung marri anubani anaaynbaj ana-Achaia, warraawurru-yung ngambi-yayn ngayawi-wuy yaani wunuga. Yagu wurru-walaalarrangi yamba wugurru anaani adaba. Nguynju yadhu ambarra-manmani warruburru-wuy warraambalari-wuy na-God-jinyung wugurraayung. <sup>27</sup> Warraawurru-yung wurru-walaalarrangi anaani-yung.

Ngubindi, warruburru warra-mulung-aynbaj wugurraayung ana-Jerusalem-jinyung anaani warra-yayn arrawindi wugurru. Yagu anaani-yung wirri-munduwaa adaba warruburru-wuy warra-Gentile-wuy, anaani-yung anaarrawindi ana-lhaawu na-Jesus-inyung, nguynju yadhu wugurru wurru-burraa wurraambalal na-God-guy. Wudani-yung-gala nga, warruburru-yung warra-Gentile wugurraayunggj wirri-munduwaa wunuga marri aynba-gaynbaj-jinyung buguni. <sup>28</sup> Marri ngambiyn ngaya anaani. Yagu warriini anaani, wugurru yamba warra-ngaynbandii marri wurru-jambarrgiyn adaba.

Anaani ngaya nganggu-jadugang-maynji, bani-yung marri ngaynjaarri anubani nugurri-wuy, marri anubani-wala ngaynjaarri anubani-wuy ana-lhal-wuy ana-Spain-guy adaba. <sup>29</sup> Anubani-yung nga-marrbuy anaani ngaynjaarri-maynji, Christ niga-waj ngambaniigajij-majgana anaarrawindi-lhangu ngagurru.

<sup>30</sup> Ngaya ngana-yandhawiwanjii anaani wu-wada-wada murruyung-gaang, yagu yamba Jesus Christ ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, marri yagu yamba ngagurru anaani ngurru-ngaynbandiynjina adaba anubani-wala ngaynjaarri ana-lhal-wuy ana-Spain-guy. Anaani ngana-yandhawiwanjii, anubani-yung-maynji numbunu-yambina nigawi-wuy na-God-guy, anubani numbunu-yambina ngayawi yungguyung nugurru. Anaani ngaanu-yandhawiwanjii arrawindi, ngagurru, ngaambaaynjaabu. <sup>31</sup> Arraarrawindi yamba wugurru waari ambuu-jambarrgiyn, anubani-rruj ana-lhal ana-Judea. Anubani ngaanu-yandhawiwana na-God, nguynju yadhu warruburru-yung waari ngambi-lhangarmi yungguyung ngaya. Marri ngagurru ngaanu-yandhawiwana na-God,

✧ 15:21 Isaiah 52:15.

nguynju yadhu warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj anubani ana-Jerusalem-duj, anubani-yung ambirri-mang anaani ana-bayarra wugurraayung ngawu-yarrrijgina-yinyung gaya, yagi gaya ngambiigaminij-gaandirri anaani. <sup>32</sup> Nguynju yadhu, wurrugu marri ngaynjaarri aadanu-wuy, anubani-yung na-God-maynji ani-wijangayii niga. Marri anubani-yung ngaambu-walaalarri anubani-yung ngaambu-yagaynjina-maynji ngagurru.

<sup>33</sup> Na-God niga ngarrani-lhamaamura-gana-yinyung anaani. Gaya nganu-yandhawiwanjii nigawi-wuy, niga-waj aadanu nambani-rangarrri nugurru aadanu warraarrawindi-lhangu. Yijgubulu.

## 16

*Na-Paul ani-yandharrgina lhaawu warra-mulung-aynbaj-guy.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, gaya anaani ngana-magana ngarrubagi-yung ngarra-maninyung ngi-mayina Phoebe. Ngarraagi-yung wangi-manma-manmani-yinyung warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung wugurru, wu-mayini wugurru lhal-wirrig Cenchreae, anubani-rruj. <sup>2</sup> Ngaadagu angi-walang-maynji, nimbirringa-walgur-wana niga, yagu niga-waj yamba na-Buunggawa. Nguynju yaga warruburru-yung narra-walgur-wana yaga warraarrawindi-lhangu warra-Christian. Anubani-yung angiwu-ngaynbandang-maynji nugurri-wala, anubani-yung nimbirringa-manmani niga. Ngiga yamba wangi-manmangi warraarrawindi, marri ngaayunggay anaani.

<sup>3</sup> Ngarra-Priscilla marri na-Aquila-wuy, gaya anaani nga-yandharrgina lhaawu wuguni-wuy. Naadini-yung marri gaya, nurraanggarra-mijgalmini aynjaabu, na-Christ Jesus-inyung. <sup>4</sup> Gaya anaani nga-yamana “Yuu”, wuguni-wuy, wuguni-magaa ambini-ngawini-magaa, anubani-yumbaa naadini-yung ngambi-manmangi. Marri warruburru-yung warra-Gentile wurru-jambarrgina-yinyung wugurru, wugurraayung-gaj wurru-yamana “Yuu, nga” wuguni-wuy.

<sup>5</sup> Arraarrawindi wurru-jambarrgina-yinyung wurru-mundugana wuguni-rruj. Anaani nga-yandharrgina lhaawu warruburru-wuy.

Marri na-Epaenetus-guy, gaya nga-yandharrgina lhaawu. Gaya nganu-ngaynbandii nubagi. Anubani-rruj ana-Asia, ana-wulhu-wulhurr anubani-yung ni-jambarrgiyng na-Christ-guy niga.

<sup>6</sup> Anaani nga-yandharrgina lhaawu ngigawi-wuy ngarra-Mary-wuy. Ngarraagi-yung ngi-mijgalmini ngiga runggal-windiyung nugurri-nyinyung-jinyung.

<sup>7</sup> Marri na-Andronicus marri na-Junias, anaani nga-yandharrgina lhaawu nubini-wuy. Nubini-yung wini-Jew, ngayawi-nyinyung-gala a-lhal. Marri wini-radbidhi, nguynju ngayawi-yii wini-yamaa. Naadini-yung wani-lharrgandi-yinyung na-God, wini-runggal wuguni. Nubini wuguni na-Christ-jinyung wini-burri raga-ragij-gaj gaya anaani ngaanbini.

<sup>8</sup> Naadagi-yung na-Ampliatu-guy, anaani nga-yandharrgina lhaawu nigawi-wuy. Gaya anaani nganaa-damarr-ngu-burraa yagu yamba na-Buunggawa-yinyung.

<sup>9</sup> Marri anaani nga-yandharrgina lhaawu, wuguni-wuy na-Urbanus marri na-Stachys-guy. Naagi-yung na-Urbanus, ngurraanggarra-mijgalmina aynjaabu na-Christ-jinyung ngagurru. Marri na-Stachys, naagi-yung nganaa-damarr-ngu-burraa niga gaya.

<sup>10</sup> Marri gaya nga-yandharrgina lhaawu na-Apelles-guy, niga-waj na-Christ ni-marrbuy naagi-yung ni-wanbina maalamburrg-galawaj yamba. Marri warruburru-wuy wurru-jambarrgina-yinyung wurru-burraa-yinyung ana-wumurrng-duj na-Aristobulus-duj, gaya nga-yandharrgina lhaawu wugurri-wuy.

<sup>11</sup> Marri gaya nga-yandharrgina lhaawu nubagi-wuy na-Herodion-guy, ngayawi-nyinyung-gala a-lhal. Marri warruburru warra-mijgalgur-yung nigawi-nyinyung na-Narcissus-jinyung, warruburru warra-mulung-arrgi-yung wurru-jambarrgina-yinyung wugurru. Gaya nga-yandharrgina lhaawu wugurri-wuy.

<sup>12</sup> Marri gaya nga-yandharrgina lhaawu wugurrngi-wuy ngarra-Tryphaena marri ngarra-Tryphosa-wuy. Ngarraawirrngi-yung ngarra-manumbaa wingi-mijgalmini na-Buunggawa-inyung wugurra.

Marri gaya nga-yandharrgina lhaawu ngarra-Persis-guy, ngigaayung ngi-mijgalmini na-Buunggawa-yinyung.

<sup>13</sup> Marri gaya nga-yandharrgina lhaawu nigawi-wuy na-Rufus-guy, niga yamba ni-mamanunggu. Marri nigawi-nyinyung ngaa-riibi-yung-guy. Ngarrubagi-yung nguynju yunggay ngayawi-nyinyung ngarrubagi ngaa-rrigang, ngaayunggay.

<sup>14</sup> Marri nga-yandharrgina lhaawu warraawurru-yung-guy. Na-Asyncritus, marri na-Phlegon marri na-Hermes, marri na-Patrobas, marri na-Hermas, marri warruburru-yung naa-murruyung-gaang wugurri-rruj-jinyung wuu-yagaynjina warruburru.

<sup>15</sup> Marri gaya nga-yandharrgina lhaawu warraawurru-yung-guy. Na-Philologus, marri ngarra-Julia, marri na-Nereus marri nigawi-nyinyung-guy ngarra-ngarrilharri-yung. Marri na-Olympas, marri warruburru wuu-yagaynjina-yinyung na-God-jinyung warru-mandag.

<sup>16</sup> Nugurru-waj numburru-yambiyinjina ana-lhaawu, marri numburru-bilharegaynjina, ana-manngulg-mirri. Warruburru warraarrawindi-lhangu wuu-yagaynjina-yinyung ana-lhal-aynbaj-jinyung ana-lhal, marri yaani ana-lhaawu nambii-dharrganjii nugurri-wuy aadanu.

*Na-Paul ani-yambina wiiyaw.*

<sup>17</sup> Murruyung-gaang, ngana-magana nugurri-wuy, numbuu-rangarrina warruburru-yung-gala wurru-wundaa-wala. Aadanu-yinyung nurru-marrbuy-wina-yinyung nugurru, anubani-yung warruburru-yung wuu-yambina aynbaj ana-lhaawu, waaladi.

Nugurru-waj yagi nurru-rumi wugurri-wuy, yagi narra-magi aadanu. <sup>18</sup> Waari yamba warruburru-yung ambunu-yandhurrbang na-Christ, ngagurri-nyinyung na-Buunggawa niga. Wurraawanggina-wugij wugurraajbaj, wirri-ngaynbandii-yinyung. Anubani wuu-yambina yang-mamaalang-galawaj, marri yaynjaalwul. Anubani-yung waa-dhaayurrijana warruburru-yung-wuy waa-yi-yilg-guy.

<sup>19</sup> Yagu warruburru warraarrawindi wurru-marrbuy anaani, nugurru aadanu nuunu-yandhurrbangana niga na-God. Aadanila-wala gaya nga-walaalarrii anaani. Yagu anubani-yung ngana-ngaynbandii nugurru aadanu numburru-marrbuy-mana anubani yij-mamaalang-galawaj marri yagi nambi-dhaayurrijgi anubani-wala anaaladi-wala nugurru.

<sup>20</sup> Niga na-God niga-waj ngaani-lhamaamura-gana-yinyung ngagurru. Niga-waj anu-jadugang na-Satan, ari wurru-gu lhaahag, nugurru numbunaabaaban.ngana, marri numbunu-nyiyinmulhii niga. Gaya nga-jambarrgiin na-Buunggawa na-Jesus Christ, nugurru nambani-walganmana aadanu.

<sup>21</sup> Niga na-Timothy, naagi-yung ni-mijgalmina ngayawi-rruj, aynjaabu niga. Ni-yandharrgina danu-wuy lhaawu nugurri-wuy. Marri na-Lucius marri na-Jason marri na-Sosipater, warraawurru ngayawi-wala a-lhal. Warraawurru-yung wurru-yandharrgina lhaawu danu-wuy nugurri-wuy.

<sup>22</sup> Gaya-waj anaani Tertius, nganu-yang-arrarii nigawi-nyinyung na-Paul-inyung anaani ana-lhaawu. Marri nga-yandharrgina lhaawu nugurri-wuy, yagu yamba na-Buunggawa-inyung gaya.

<sup>23</sup> Gaya anaani na-Paul. Gaya anaani nga-burraa aani-rruj aanga na-Gaius-inyung. Aani-rruj yamba wurru-mundugana warruburru wuu-jambarrgina-yinyung wugurru. Naagi-yung ni-yandharrgina lhaawu nugurri-wuy.

Nigaayung na-Erastus, niwu-rangarrii anu-nuga aani-rruj a-wumurrng-duj a-runggal-uj. Nigaayung naaynbajung na-Quartus, ngagurri-nyinyung naagi na-murruyung. Naadini-yung wini-yandharrgina lhaawu nugurri-wuy.

*Ngagurru ngaanu-warraarriwana na-God.*

<sup>24-25</sup> Naagi na-God nugurru aadanu dagu nga nambani-wada-wadad-gana adaba. Anaani wiijamana lhaawu-mamaalang wugurru. Anaani-yung nga-magina anaani ana-lhaawu, anaani ana-lhaawu na-Jesus Christ-inyung. Anu...bani-yunggaj anaani-yung wu-midaarrg, wiij-mamarrini wugurru. Yagu anaani niga ngarrani-yiyini, marri ni-warrarra-gaa ngagurri-wuy. <sup>26</sup> Marri anaani-wala waarrarriana-wala ana-wubibawala, warruburru-yung-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God niga, anaani-rruj warraarrawindi-lhangu nguynju yadhu amburru-marrbuy anaani ana-lhaawu wugurru. Yagu anaani God yadhu na-nyambini ngagurri-wuy. Ni-burraa niga ni-wandhawuguuni. Nguynju yadhu warra-wurru-wurruj ambunu-yandhurrbangana, wugurru yamba amburru-jambarrgiin nigawi-rruj.

<sup>27</sup> Yaagi-yung-bugij aynjaabu-nyung na-God ngagurri-nyinyung, yaagi-yung-bugij na-yina-mamaalang-jung. Nigaaj-bugij ni-milhiynjina. Ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana nigawi-wuy marri anggu-wuguuguni, yagu yamba nigaayung na-Jesus Christ. Yijgubulu.

**Wiiya.**

## 1 CORINTHIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu warruburru-wuy wurru-jambarrgini-yinyung anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Corinth. Warruburru-yung wurru-wundangi, marri aynba-gaynbaj-jinyung aladi wirri-wanagaa. Na-Paul ni-yandharrgini, nguynju yadhu ambani-dhi-mandhangi wugurru, marri amburru-burri amburraaynjaabu wugurru.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1-2</sup> Ngaya anaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God ni-wijangani aadanu, marri nganii-gadangi ngaya.

Anaani ana-wubiba nugurri-wuy nuu-jambarrgina-yinyung, anubani-rruj-jinyung nurru-burraa ana-lhal-uj ana-Corinth-duj. Marri ngagurri-nyinyung naa-murruyung naagi na-Sosthenes, yaagi adaba niini-yagaynjina ngayawi-rruj niga.

Nugurru aadanu nigawi-nyinyung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, niga yamba na-Jesus Christ nanii-ngawiiyn nugurraa yadhu, marri na-God yamba nanii-gadangi nugurru, nguynju yadhu nugurru nurru-burraa nigawi-nyinyung aadanu. Marri warruburru-yung warraarrawindi-lhangu wunaa-gadii-yinyung na-Buunggawa-wuy na-Jesus Christ-guy, ana-lhal-lhangu-waj, wugurraayunggay wurru-burraa nigawinyinyung warra-wurru-wurruj. Niga wugurri-nyinyung na-Buunggawa, marri ngagurri-nyinyung anaani.

<sup>3</sup> Ngagurri-nyinyung na-God na-Baba marri na-Jesus Christ na-Buunggawa, nubini nambambi-walganmana nugurri-wuy, marri nambambi-lhamaamura-gang nugurru.

*Na-God ngarraniiyii arrawindi.*

<sup>4</sup> Ngaya anaani ngaandha-wuguuguni nganu-warraarriwana na-God-guy, nugurru yamba aadanu. Naagi yamba nani-walganmana nugurri-wuy, yagu yamba niga-waj yamba Jesus Christ.

<sup>5</sup> Na-God naniiyn arrawindi yij-mamaalang-jinyung, yagu yamba niga-waj yamba Jesus yamba. Yigaj! Nugurru aadanu nurru-jambarrgiiyn adaba, anubani ana-lhaawu na-God-jinyung. Marri nurru-marrbuy-maa-windiyung adaba anubani ana-lhaawu, marri nugurru nirrii-burrywina anubani ana-lhaawu wugurru.

<sup>6</sup> Anubani-yumbaa ngaya ngana-magaa ana-lhaawu na-Jesus-inyung, anubani-yung nugurru nuu-jambarrgiiyn anaani ana-lhaawu. Anaani ana-lhaawu, anubani wu-wandhurg nugurri-rruj aadanu.

<sup>7</sup> Anubanila-wala, nirri-mangi adaba yij-mamaalang-bindiyung. Manngulg Mawurr nangguuni nugurri-wuy. Nguynju yadhu numburru-wanbina-wugij maalamburg, marri numburraambu-narrina ani-dhirridang-jinyung nubagi na-Buunggawa na-Jesus Christ, ani-rabalang. <sup>8</sup> Niga-waj nga bagi nani-wada-wadad-gana nugurru. Nubagi-yung ani-wanbina-wugij ani-wuguuguni. Bani-yung marri nubagi na-Buunggawa-yinyung ngarrubagi ngarraaliri, marri numburraandhurg-gina adaba. Anubani yagi nirri-wanagi anaaladi anubagu.

<sup>9</sup> Niga-waj God nanii-gadangi nugurru. Nguynju yungguuyung nugurru numburraaynjaabu adaba. Nugurru marri ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ. Marri ngagurru ngurru-marrbuy, niga na-God ni-jambarrg-bugij, marri ani-wanbina anubani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung wugurru.

*Warruburru-yung wurru-wundu-wundaa-wugij.*

<sup>10</sup> Ngaya-waj anaani nganiiyii wu-wada-wadad-bindiyung anaani ana-lhaawu nugurri-wuy. Na-Buunggawa na-Jesus Christ ngaya ngani-lharrgang, marri ngaya nganaa-jambina niga. Nugurru yagi nurru-wundangi adaba, numburru-mudadbang, nugurru numburru-burraa numburraaynjaabu. Yagi nurraalgaalga-mi. Nugurru numburraalamin-nguynju-wugij aadanu.

<sup>11</sup> Murruyung-gaang, ngaya ngana-magana aniiijjung, mulung-arrgi-yung yamba yaawurru wurru-yanggi, ngigawi-nyinyung-gala ngarra-Chloe-wala wubani aanga-wala. Nga anaani ngambi-magaa yaani-yung ana-lhaawu. Nugurru yingga nurru-wundu-wundaa-wugij.

<sup>12</sup> Yaani yigaj ngaya nga-magina. Mulung-arrgi-yung nugurri-wala, waadurru-yung wurru-yamana, "Anaani nurru nuunu-garrindharrmani na-Paul." Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, "Nurru anaani nuunu-garrindharrmani

nubagi na-Apollos.” Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, “Nurru nuunu-garrindharrmani na-Peter.” Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, “Nurru nuunu-garrindharrmani na-Jesus Christ.” Dani-yung nugurru nurru-yamana, nurru-wundu-wundaa aadanu.

<sup>13</sup> Yagu yagi nugurru nurru-yambi aniiijjung, nurru-yami. Na-Jesus yuga nani-magaa aynba-gaynbaj-jinyung lhaawu? Waari! Gaya-waj yaani Paul, nga-ngawiiyn gaya nugurraa yadhu? Waari! Anubani-yumbaa nugurru nurraambara-ngambini, yangi yuga anubani ana-muwaj warruburru-yung wuu-yambini? Yuga ngayawi-nyinyung-mirri a-muwaj? Waari! <sup>14</sup> Marri waari gaya nganambaambara-ngambijjaa nugurru. Anaani adaba yij-mamaalang. Gaya nganu-warraariwana aadanu adaba na-Buunggawa-wuy. Naawini wini-wulawaa-wugij Crispus marri Gaius, dini-yumbaa gaya ngarraambara-ngambijjaa. <sup>15</sup> Yigaj! Nugurru waari numburraambara-ngambini ngayawi-nyinyung-duj a-muwaj, yagi nurru-yambi aadanu nugurru.

<sup>16</sup> Gaya nga-warandhalabiyn, anaani ngarraambara-ngambijjaa nubagi-yung na-Stephanas marri ngawi-nyinyung warruburru-yung warra-mijgalgur-yung. Yii, ngamalaladi, waari gaya ngambaambara-ngambijjaa warra-mulung-aynbaj anaa-gugurruj.

<sup>17</sup> Anubani-yumbaa na-Jesus gaya ngani-lharrgang, waari ngambaambara-ngambijgang-jinyung. Niga ngani-lharrgang, ngarra-magana yungguuyng ana-lhaawu-mamanunggu-yinyung. Anaani waari ngamba-magang warra-wurru-wurruj-jinyung ana-lhaawu, yagi-magi wurraan-jami yingga gaya anaani nga-yina-mamaalang. Waari. Gaya nga-yambina-wugij anubani-yung-jinyung anu-dangag-jinyung na-Buunggawa-yinyung, dani-yung-bugij, anaani yamba ana-lhaawu wanagana lhud-bindiyung na-God-gala.

*Niga na-Jesus Christ ngarrani-bajiyina anubani ana-lhud na-God-jinyung.*

<sup>18</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy anaani nga-yambina-yinyung? Anubani-yung ana-lhaawu ngana-magaa ana-rangag-jinyung, arraarrawindi wurru-wurruj wurru-wijangayii yijanggalij. Burru-yung nga, wurru-yaari-yinyung wubani-wuy a-ngurawuy wugurru. Yagu ngagurraayung anaani, God ngarrani-wiri-gana. Ngurru-marrbuy anubani ana-lhaawu wanagana lhud-bindiyung na-God-gala. <sup>19</sup> Anaani wiijamana, waarrarina a-wubiba-rruj. Na-God ni-yambini anaani, “Warruburru-yung wurraan-jamana-yinyung yingga wurru-marrbuy aniiigubuluwalawaj, anubani ana-lhaawu wugurru nganggu-jadugang.

Warruburru-yung yingga wurru-marrbuy-windiyung, wugurri-nyinyung ana-lhaawu gaya nganggu-warra-yarina.”<sup>20</sup>

Dani-yung ni-yambini na-God, anaani-rruj waarrarina ana-wubiba-rruj.

<sup>20</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung wurru-yina-mamaalang-jinyung, wuu-yaminggarrina wugurru? Yagu wugurraayung wurru-marrbuy-mana-yinyung anubani anaarrawindi-lhangu? Ngubindi, warruburru-yung wuu-nunggarbidi wurru-burraa. Yagu anaani anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu wurru-yambina-yinyung anaani-rruj ana-lhal-uj, ngubindi anaani arrbidi wu-burraa. God yamba anaani ni-wanbini.

<sup>21</sup> Naagi-yung ni-yina-mamaalang-bindiyung, marri ni-wijangani, warraarrawindi-lhangu anaani-rruj-jinyung ana-lhal waari amburru-marrbuy-mang naagi-yung na-God, wugurri-nyinyung-jinyung-mirri ana-lhaawu. Yagu ngagurru anaani ngarra-maga-magana anubani ana-mamanunggu ana-lhaawu. Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana ngagurru ngurru-yilg. Yagu niga na-God aadanu ni-walaalarii niga. Warruburru-yung-maynji amburru-jambargina-maynji anubani ana-lhaawu, naagi-yung niga ambani-wiri-gana wugurru.

<sup>22</sup> Yuga nurru-marrbuy anaani gaya nga-yamba-yambina? Warruburru warra-Jew, warraawurru-yung wirri-ngaynbandii amburraarra-nayii wubani yij-mamaalang-gala. Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-Greek, warruburru-yung wirri-ngaynbandii amburraawanggina wubani arrawindi ana-lhaawu, warruburrala-wala warra-yini-yina-mamaalang-gala. <sup>23</sup> Yagu ngagurru anaani yagi ngurru-yambi ngurru-yami. Anaani ngurru-yambina na-Jesus-inyung, ni-ngawiiyn wubani wudangag-duj. Warra-Jew warruburru-yung waari ambirri-ngaynbandang anubani ana-lhaawu. Wugurru yamba wurraalamin-jamijgina yingga nubagi-yung na-Runggal-yung waari ani-ngawini anu-dangag-duj. Wugurraayunggjaj warra-Greek waari amburru-jambarrgang, warruburru-yung yamba wurraalamin-jamijgina anubani-yung ana-lhaawu wu-yilg wugurru.

<sup>24</sup> Yagu ngagurru anaani na-God-jinyung niga ngarranii-gadangi-yinyung, niga na-Jesus Christ ngarrani-bajiyina anubani ana-lhud na-God-jinyung, marri ngarrani-bajiyina nubagi na-God ni-yina-mamaalang-bindiyung niga. Wiiya yagu ngurru-Jew yagu ngurru-Greek anaani.

<sup>25</sup> Yigaj! Warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wurraalam-jamijgini yingga na-God-jinyung ni-wijangani-yinyung, anubani-yung yij-galadi. Yagu niga ni-yina-mamaalang-bindiyung, ni-marribuy anaarrawindi-lhangu niga. Marri wurraalam-jamijgini yingga ana-lhud nigawi-nyinyung, anubani-yung arrbidi. Yagu anubani ana-lhud wu-runggal-windiyung wugurru.

<sup>26</sup> Murruyung-gaang, anu...bani-yunggay nugurru nanii-gadangi na-God, numburru-wijangayii. Ari nurraadharra nugurru aadanu waa-yina-mamaalang-jinyung. Waari warraarraarrawindi. Nugurru waari numburru-yamaa nguynju warruburru-yung waa-yina-mamaalang-jii, anaani-rruj ana-lhal. Nurraadharra nugurru nurru-buunggawamaa. Nurraadharra nurru-runggal-maa. <sup>27</sup> Nugurru aadanu nurru-nunggarbidi, yagu niga-waj God ni-wajbarini aadanu. Waari ani-wajbarini warruburru-yung waa-yina-mamaalang yagu warruburru-yung warra-wada-wadad-jinyung wugurru. Ni-wajbarini nugurru-waj aadanu nguynju yadhu warruburru-yung amburraambullii wugurru.

<sup>28</sup> Nugurru yuga nurru-marribuy adaba? Yaani yigaj ni-wanbina ni-wuguuguni. Warruburru-yung niga-waj ni-wajbarina waari-yinyung warruburru-yung ambuurunggal-wiyn. Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung warra-wurrij-bangana. Warra-mulung-arrgi-yung wurraalam-jamana wugurru wuu-nunggarbidi. God niga-waj ni-wajbarina warrubujung niga-waj. Nguynju yadhu, warruburru-yung waa-runggu-runggal anaani-rruj-jinyung ana-lhal, warruburru ambuu-nunggarbidi.

<sup>29</sup> Nguynju yadhu warraaynbaj waari wu-lhama-lhami nigawi-wuy na-God-guy. <sup>30</sup> Niga yamba na-God, nugurru nurraaynjaabu nigawi-rruj na-Jesus Christ-duj. Marri niga na-Jesus Christ ngarrani-yiyina ngagurru, anubani aniiygubulu ana-lhaawu na-God-jinyung. Marri ngarrani-maalamburr-gaa ngagurru, nguynju yadhu ngurru-burraa na-God-jinyung warra-wurru-wurruj anaani. Marri niga ngarrani-wiri-gaa ngagurru anaani.

<sup>31</sup> Anaani wiij-nguynju wu-yamana ana-wubiba-rruj.  
 “Nugurru-maynji numburru-lhama-lhamina, nugurru numbunu-lhama-lhamani nubagi na-Buunggawa.”<sup>ca</sup>

Dani-yung anaani ana-wubiba wu-yambina, wu-yamana.

## 2

*Anubani-yung ana-Manngulg Mawurr ngarranggu-marribuy-wana ngagurru.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, numburru-wijangayii lhal-ngargu yuga anaani gaya nga-yanggi nugurru-wuy. Waari gaya ngaynjambini warruburru-yung-jii waa-yina-mamaalang-jii, wurru-yambina-yinyung aniij-mamaalang ana-lhaawu. Gaya ngana-yambini anubani andhurrng ana-lhaawu, anubani aniiygubulu ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>2</sup> Gaya nga-wijangani aynjaa...bugij-bugij ana-lhaawu. Anubani-yung yaga ana-lhaawu na-Jesus-inyung marri yaga ni-ngawiiyn-jinyung anubani-rruj anu-dangag-duj. Bani-yung-bugij gaya ngana-magaa ana-lhaawu. <sup>3</sup> Anubani-yung gaya ngarra-wilwilangi, marri nga-dirrngawini, marri ngarra-galalangi. <sup>4</sup> Anaani ana-lhaawu ngana-magaa-yinyung waari warruburru-yung-jii warra-yina-mamaalang-jii, anggu-yamaa. Yagu gaya anaani ngana-yiyini nga-wij-garrarra-gayn ana-lhaawu, marri ana-Manngulg Mawurr nanggu-yiyini nugurru, anubani ana-lhaawu yijgubulu-windiyung. <sup>5</sup> Yaani-yung yigaj ngaanbini gaya, nguynju yadhu numburru-jambarrgiyn anubanila ana-lhud na-God-jinyung. Yigaj! Warraaynbaj-maynji warra-wurruj nambarra-magagana warra-yina-mamaalang-jii amburru-yamana, ari yagi anubani-yung nuu-jambarrgi na-God-guy ana-maalamburrng.

<sup>6</sup> Yagu gaya nga-magina ana-lhaawu na-God-jinyung, nugurru-wuy nurru-wadbirinyung, nga-magina yij-mamaalang na-God-gala. Warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamana yingga wurru-yina-mamaalang wugurru, wurru-yambina ana-lhaawu anaani-rruj-jinyung ana-lhal, marri warruburru-yung warra-bu-buunggawa wurru-yambina wudani-yung-jii wugurraayunggay. Wugurru wurru-yambina nguynju warra-yina-mamaalang-jii, yagu wugurru-nyinyung ana-lhaawu waari na-God-gala. Warruburru-yung amburru-jadugiyn wugurru. Gaya anaani waari ngaynjambang wugurru-yii warruburru-yung-jii. <sup>7</sup> Nigaa-jugij God, bagi-yung-bugij na-yina-mamaalang-jung. Anaani yaga anu...bani-yunggay, waari-waj anaani ana-lhal, God niga-waj ni-wijangani

\* 1:31 Jeremiah 9:24.



anaani ana-lhaawu, yagu waari ambani-magaa wugurru. Niga niwu-waṅagaa, wuburri wu-midaamimi ana-lhaawu. Niga yamba niwu-ngaynbandangi, ngarrani-magaa ngagurri-wuy, anaani ana-lhaawu, marri ngarrani-yayn anaani yij-mamaalang-jinyung anaanila-wala ana-lhaawu-wala.

<sup>8</sup> Warruburru-yung wurru-buunggawa-mana-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, wurru-maḷaladi wugurru aadanu. Wudani-yung-gala, wunu-burriyn anubani anu-dangag-duj, niga na-Jesus. nubagi niga yamba na-Buunggawa na-Runggal-yung.

<sup>9</sup> Yigaj! Nugurru numburraawanggina wu-yaminggarrina anubani ana-wubiba ngagurru ngarranggu-magana.

“God niga-waj niwu-maṅdhangi anaani ana-lhaawu wu-midaamimi.

Warraaynbaj warra-wurruj waari amburraarrangгаа wugurri-nyinyung-mirri mana-munbarrg.

Waari amburraawangini wugurri-nyinyung-mirri mana-warang.

Warraaynbaj waari ambu-wijangani wugurru-nyinyung-mirri manaamburumburung-duj.

Yagu God niga-waj ngarrani-yayn anaani ana-lhaawu, ngagurru anaani nguunaadamar-ngu-burraa-yinyung.”<sup>\*</sup>

Yaani-yung wu-magina wu-yamana ana-wubiba.

<sup>10</sup> God niga-waj ngarrani-bajiyini anaani, nigawi-nyinyung-gala wubanila a-Manngulg-gala Mawurr. Anubani ana-Manngulg Mawurr wu-marrbuy anaarrawindihangu wugurru. Marri anubani wu-marrbuy anaani ana-midaamimi-yinyung, anubani ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>11</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy anaani ngaya nga-yambina? Waari warraaynbaj wu-marrbuy-mi anaani ngagurru ngurru-wijangayii-yinyung ana-lhirribala. Yagu ngagurri-nyinyung ana-wiri anaani ana-lhirribala wu-marrbuy. Wugurraayung wu-nguynju anubani ana-Manngulg Mawurr na-God-jinyung, wu-marrbuy anubani ni-wijangayii-yinyung niga na-God.

<sup>12</sup> God niga-waj ngarrani-yayn anaani ana-Manngulg Mawurr. Waari ngaambanggu-mangi anaaynbaj ana-mawurr anaani-rruj-jinyung ana-lhal-wala. Niga na-God ngarrani-yayn, nigawi-nyinyung wubani a-Manngulg Mawurr. Nguynju yadhu ngaambu-marrbuy-mana na-God-jinyung ngarraniini-yinyung anubani-yung ngagurri-wuy, ngarrani-walgaṅmana yamba niga.

<sup>13</sup> Yaani-yung yigaj ngaya nga-yamba-yambina-yinyung anaani, ngana-maga-magana. Anaani ana-lhaawu waari warra-wurruj-gala-magaa. Anaani anubanila ana-Manngulg ana-Mawurr-wala wugurru. Marri ngaya nga-magina nugurri-wuy, nugurru yamba nirri-waṅagana ana-Manngulg Mawurr.

<sup>14</sup> Warra-wurru-wurruj waari-yinyung ambirri-waṅagang anaani ana-Manngulg Mawurr, wugurru waari ambirri-ngaynbandang anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-Manngulg Mawurr-yinyung. Anubani-yung yamba wugurru wurru-walamin-jamana, wiij-gawali. Marri waari wurru-wijangi anubani ana-maḷamburrug windiyung, anubani-yung yamba ana-lhaawu na-God-gala-yinyung, anubani ana-Manngulg Mawurr ngarranggu-yiyina ngagurru. Dani-yung-bugij-gala ngagurru ngaambu-marrbuy-mana.

<sup>15</sup> Yigaj! Ngagurru ngurru-wijangayii andhurrug-bindiyung, ngirri-waṅagana yamba ana-Manngulg Mawurr. Warra-mulung-aynbaj waari-yinyung ambirri-waṅagang-jinyung, yagi ngarrambi-magi aniiijjung.

<sup>16</sup> Anaani yamba ana-wubiba-wala ngarranggu-magana-yinyung, “Yuga wu-marrbuy wurruj ni-yaminggarrina na-God ni-wijangayii?

Yuga wurruj dawu ambunu-nguynju-nguynjijgana niga? Waari!”<sup>\*</sup>

Yaani-yung wu-yamana anaani-rruj ana-wubiba, wu-magina.

Yagu ngagurru anaani ngurru-wijangayii maḷamburrug-bindiyung, ngurru-nguynju-nguynju niga na-Jesus ni-wijangayii, dani-yung.

### 3

*Na-Paul marri na-Apollos wuuna-mijgalmina na-God.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, yuga nugurru nirri-waṅagana aadanu adaba ana-Manngulg Mawurr? Yagu waari nimbirri-waṅagang yuga? Anubani-yumbaa nga-burri nugurri-rruj, nugurru nurru-wijangani warruburru-yung-jii warra-mulung-aynbaj-jii anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Nugurru nurru-yamaa nguynju warra-mijburrayung-jii. <sup>2</sup> Anaani wiijamaa nguynju ngaya nganiini mimi, ngana-wuynjigaa, yagu

<sup>\*</sup> 2:9 Isaiah 64:4, 65:17.    <sup>\*</sup> 2:16 Isaiah 40:13.

waari anu-gubulu-yinyung ana-marrya, nugurru yamba waari numburru-ngambaramaa aadanu. Marri anaani ana-yimbaj, nugurru waari-wugij numburru-ngambaramagaa. <sup>3</sup> Nugurru yamba nurraandha-wuguuguni nurru-wijangayii-wugij warruburru-yung-jii warra-mulung-aynbaj-jii anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Nugurru nurru-wuguuguni nurru-margiriynjina-wugij, marri nurru-wundaa-wugij! Yuga nugurru nurru-wijangayii warruburru-yung-jii warra-mulung-aynbaj-jii? Nugurru yuga nurru-yamana nguynju warruburru-yung-jii waari-yinyung wugurru amburru-jambarrgiyn-jinyung? <sup>4</sup> Aynjaabu-nyung yamba ni-yamana, “Ngaya nganu-garrindharrmani na-Paul,” nigaayung nubagi-yung naaynbajung ni-yamana “Ngaya nganu-garrindharrmani na-Apollos.” Dani-yung-gala yigaj ngana-magana, nugurru nurru-yamana nguynju warra-mulung-aynbaj-jii, waari-yinyung wugurru amburru-jambarrgiyn-jinyung.

<sup>5</sup> Nugurru ngirri-magana ngayawi-wuy. Yuga ngaya nga-runggal? Waari! Yuga na-Apollos ni-runggal niga? Waari! Niini anaani nuunu-yandhurrbangana na-God. Yuu! Anaani niini-magina nugurru-wuy warra-wurru-wurruguy, nguynju yadhu nugurraa yadhu numburru-jambarrgiyn. Yagu niga-waj nga na-Runggal-yung nahi-nyun niini-wuy, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wirri-lhaawu-yarrijina-yinyung. Nurru anaani nuunu-yandhurrbangana niga.

<sup>6</sup> Anaani adaba numburru-wijangayii nugurru. Nguynju yaga ngaya ngaanuyjungaa anu-dal, nigaayung nubagi-yung na-Apollos nigaayunggal ni-wal-wuryangi. Yagu God yamba anubani-yung ni-warradijgana anubani anu-dal. <sup>7</sup> Yigaj! Ngaya marri na-Apollos nubagi, niini-wanuyjungaa aaban-guy, niini-wal-wuryangi. Niini anaani waari naanirunggal-magaa. Nigaaj-bugij God aynjaabu-nyung-bugij na-Runggal-yung, niga-waj ni-warradijgaa anu-dal wugurru.

<sup>8</sup> Niini anaani, niini-wanuyjungaa marri niini-wal-wuryangi, niini-mijgalmina niiniynjaabu. Marri God niga-waj naani-bayarra-gana niini anaani. <sup>9</sup> Yigaj! God niga-waj, niiniinggarra-mijgalmina nigawi-rruj. Nugurru aadanu nurru-yamana nguynju aabala-yii, niini-rruj niini-mijgalmina-rruj, niini-wanuyjungana nigawi-nyinyung na-God-jinyung.

*Ngagurru nurru-yamana nguynju a-wumurrng-jii.*

Ngijang, nurru-yamana nguynju a-wumurrng-jii, niiniwu-rayii-yinyung nigawinyinyung na-God-jinyung. <sup>10</sup> Nubagi niga na-God ngani-walgaamaa ngayawi-wuy, anubani-yunggal yigaj ngaya ngana-magaa ana-lhaawu, anaani wu-yamaa nguynju yaga ngama-burrangi nuga, lhirribala-windiyung wubani a-wumurrng-duj. Warrubawa-yung anuwagala wu-yanggi warraaynbaj, nga warraawa-yung wirra-raani, wirri-runggal-waa anubani ana-wumurrng. Anaani yijgubulu-windiyung, ngagurru ngaambu-nina, anubani-yung-jinyung ana-wumurrng, anubani-yung ngirri-rayii-maynji. <sup>11</sup> Manubama-yinyung mana-lhirribala mana-nuga, ma-burraa, danu nga anaani wiijamana na-Jesus-jii na-Christ. Dani-yung nga niga na-God ni-wijangani, warraaynbaj yagi wirrij-gaynbijgi wugurru.

Ngijang, numburru-wijangayii, amubama lhirribala-windiyung mana-nuga. <sup>12</sup> Manubama-yung amaaynba-gaynbaj-jinyung ama-nuga ambirrima-mundugana anaarrwa-garrwar ama-yamana, yagu gold anubagu anggu-burraa, yagu nuga-mamaalang-jinyung, yagu rangag, yagu mada anubagu ambirri-mada-ngu-burrii.

<sup>13</sup> Anubani ari anaaynba-gaynbaj-jinyung anubagu anggu-warra-ngu-burraa, anubani anggaarrarra-mana wurrugu. Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-maynji na-Jesus aniigiyn-maynji, anubani-yung yaga ngaambani-nguynju-nyuyjijgana ngagurru. Wiijamana, aniwu-lharrgang anuwagala ngura. Anubani-yung ana-ngura, anubani anggu-nagina ana-rangag, yagu yagi wu-nagi ana-gold. Anaani wiijamana, wugurru anubani-yung ngurraanbini-yinyung anubani-yunggal. Anubani-yung ari wiij-mamaalang-bindiyung, yagu ari waaladi-windiyung. <sup>14</sup> Anubani-yung-maynji ngagurri-nyinyung ana-wumurrng yagi-maynji wu-nagi-maynji, anggu-burraa-maynji, nigaayung na-God ngaambani-bayarra-gang ngagurri-wuy anaani. <sup>15</sup> Yagu anubani-yung-maynji anggu-nagina-maynji, ngagurru ngaambu-marang-balayidii, anubani anaarrawindi-lhangu, nguynju yaga wubani a-ngura-yii yaga wu-nagina-yii anggu-yamang. Wiia anubani anggu-warra-nagina, ngagurraaj-bugij ngambani-manmang niga.

<sup>16</sup> Nugurru-waj, yaani yigaj numburraawanggina. Nugurru nurru-yamana nguynju wubani a-wumurrng-jii na-God-jinyung. Nigawi-nyinyung na-ni-Mawurr-yung ni-burraa nugurri-rruj lhirribala. <sup>17</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung nambambiladi-wana

nugurru, nigaayung na-God ambani-jadugang warrubawa-yung wugurru. Nigawinyinyung yamba anubani ana-wumurrng wu-manngulg na-God-jinyung. Yangi anubani ana-wumurrng? Anaani wiijamana nugurru aadanu.

<sup>18</sup> Nugurru-waj, numburru-wijangayii maalamburrg-bindiyoung. Yagi nurru-dhaayurrijgi nugurraaj-baj. Yagi nurru-yami, “Ngaya anaani nga-yina-mamaalang.” Nugurru aadanu numburru-burraa nguynju yaga nugurru yagi nurru-marrbuy, marri numbunaa-gawanggina na-God-guy. Ngubindi-windiyung numburru-yina-mamaalang na-God-jinyung nugurru.

<sup>19</sup> Yigaj! Warraarawindi wurru-wurruj wurru-wijangayii anaani-rruj-jinyung analhal-uj, marri wurraalamina-jamana yingga wugurru wurru-marrbuy-windiyung anaani anaarrawindi-lhangu. Yagu nigaayung na-God ni-yamana, wugurru wurru-malaladi-windiyung.

Anaani wiijamana ana-wubiba wu-magina adaba, “Warruburru-yung wurraan-jamana-yinyung yingga wurru-marrbuy-windiyung, God niga-waj ambani-lhangarmana, marri ambani-lhambiyn wugurru.”\*

<sup>20</sup> Marri anaaynbaj ana-wubiba wu-magina, “Warruburru-yung wurru-marrbuy-mana-yinyung, na-Buunggawa niga ni-marrbuy anaarrawindi-lhangu warruburru-yung-jinyung wurru-wijangayii-yinyung, anaani waarbidi wugurru.”\*

Dani-yung wu-magina anaani ana-wubiba.

<sup>21</sup> Yuga adaba nurru-marrbuy? Numburru-mudadbang adaba, yagi nurru-lhamalhami warruburralla-wala warra-yiyina-wala. Nugurru yamba nurraarra-wanagana anaarrawindi-lhangu! <sup>22</sup> Ngaya-waj marri na-Apollos marri na-Peter marri anaani-rruj-jinyung anaarrawindi-lhangu anaani nugurraa yungguyung. Marri ana-wiri marri anagawij, marri anaani anaarrawindi-lhangu ana-yimbaj marri wurru, nugurru-waj aadanu nurraarra-wanagana anaarrawindi-lhangu. <sup>23</sup> Marri nugurru aadanu nigawinyinyung na-Jesus Christ-inyung, marri nigaayung na-Christ, na-God-jinyung, niga.

## 4

*Yagi nugurru narra-runggal-wi warra-mulung-arrgi-yung-guy.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu numburru-wijangayii nurri-nyinyung, nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung. Yagi nugurru ngirri-runggal-wi nurru anaani. Nurru anaani nunaa-mijgalmina na-Jesus-bugij. Nurru anaani nirri-narrii wubani a-midaamimi a-lhaawu na-God-jinyung. <sup>2</sup> Wudani-yung-gala, anaani nurru nuunu-yandhurrbangana, nurru-jambarrg anaani. <sup>3-4</sup> Ari nugurru nurraalamina-jamana, ngaya waari nga-ngu-jambarrg-magaa. Yagu wiiya aadanu. Runggal-yung yamba, niga-waj ngaya ngambani-nguynju-nguynjigana. Ari warraarawindi amburraalamina-jamana, ngaya waari ngangu-jambarrg-magaa, nga-mijgalmina-yinyung na-God-jinyung. Yagu wiiya aadanu. Yijgubulu, ngaya nga-malaladi, ngaya nga-jambarrg yagu waari. Ngaya nga-malaladi anubani nga-wanbini-yinyung anaaladi, yagu wiiya aadanu. Ari ngaya nga-wanbini aladi, yagu ngaya nga-malaladi. Niga-waj nga, na-Runggal-yung, ngambani-nguynju-nguynjigana, marri ani-yambina, ngaya nga-jambarrg yagu waari.

<sup>5</sup> Anaanila-wala, nugurru yagi narra-nguynju-nguynjigi warraaynbaj-guy. Wurru-guy marri, ngaambaambu-narrina na-Runggal-yung, ani-dhirridang-maynji. Niga-waj marri anubani ani-warrarra-gana anaarrawindi-lhangu. Anubani-yung wu-midaamimi-yinyung ana-yimbaj, ngurru-malaladi ngagurru ngurru-wijangayii-yinyung ana-lhirribala ana-yimbaj. Yagu wurru-guy marri, na-Jesus-maynji aniigiyn-maynji, bani-yung marri ngaambu-marrbuy-mang. Bani-yung marri ani-wij-gandhurr-gana ngagurru warraaynjaaynbaj-gaj, ngurru-wanbini-yinyung ana-mamanunggu.

<sup>6</sup> Murruyung-gaang, ngana-maga-magaa niini na-Apollos marri ngaya, nguynju yadhu nugurru numburru-wijangayii maalamburrg-bindiyoung, marri nugurru numburraawanggina anaani ana-lhaawu, “Numburraanbina wiij-nguynju na-God ni-yambinayii, yagi nurru-wanbi anaaynbaj.”

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Yagi nugurru narra-runggal-wi warra-mulung-arrgi-yung-guy, marri yagi narraagaminij-gaandirri warraaynbaj-guy.

<sup>7</sup> Marri yagi nugurru nurru-lhama-lhami, nugurru yamba anaarrawindi-lhangu nurraarra-wanagana-yinyung, God nigaaj-bugij naaniini nugurru-wuy. Nugurru a-yangi yadhu nurru-runggal-wina, marri nurru-lhama-lhamina? <sup>8</sup> Yuga nugurru aadanu nurraambalal? Yagu nugurru nurru-yamana nguynju waa-runggu-runggal-yii? Ngaya anaani ngana-ngaynbandii, nugurru nuu-runggu-runggal-windiyung, marri

\* 3:19 Job 5:13. \* 3:20 Psalms 94:11.

ngaya anaani ngaalamina-jamana ngaynjamana nguynju nugurri-yii, ngandunggal, ngaambaaynjaabu anaani!

<sup>9</sup> Anaani gaya nga-wijangayii. Nurru anaani nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung a-lhaawu, gaya ngaan-jamana nurru waa-nunggarbidi-yinyung, na-God yamba ni-wijangani. Ngaan-jamana, nurru anaani nurru-yamana nguynju nambi-radbumana-yii, nguynju wurraamaajaa-yii, marri nguynju nambi-ngawijgana-yinyung-jii, marri war-raawurru warraarawindi-lhangu nambi-nayii nurri-wuy, warra-wurru-wurruj marri anaarawindi ana-angel wugurraayunggal.

<sup>10</sup> Dani-yung nga nga-wijangayii anaani. Nurru anaani nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung, nuunaa-mijgalmina na-Jesus na-Christ. Anaanila-wala, nugurru nurraan-jamana, nurru-yilg-balii! Yuga nugurru aadanu yamba nurru-marrbuy-windiyung, na-Christ-jinyung ana-lhaawu? Yuga nurru anaani nurru-bilwilwiluj? Yuga nugurru nurru-wada-wadad? Yuga warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamana nugurru aadanu nurru-runggal-windiyung? Yuga nurru anaani nurraalaladi, dani-yung wugurru wurru-wijangayii, yuga?

<sup>11</sup> Anaani adaba ana-yimbaj nurru nurru-marryaadi marri nurru-wurrij-guldhi. Nurru-yabina yaali-waladi. Warra-mulung-arrgi-yung wugurru nambi-warragayijgana nurru anaani, nurru waari naangu-wanagang anaanga nurru-yingi-yinyung.

<sup>12</sup> Nurru anaani nurru-mijgalmina angadajung-bindiyung anaani ana-marang-mirri. Warra-mulung-arrgi-yung wugurru nambiladi-yamawana nurru, nurru yagu narra-magana ambalaman-bindiyung ana-lhaawu wugurri-wuy. Warra-mulung-arrgi-yung nurru nambi-wungarri-dhijgana, yagu nurru nurru-lhara-wugij andhurr-gbindiyung.

<sup>13</sup> Wiiya warra-mulung-arrgi-yung wugurru nambiladi-yamawana, yagu nurru narra-yambalmana yajnjalul-mirri, narra-yambina. Warra-wurru-wurruj wurraan-jamana, nurru nurru-yamana nguynju a-lhagabunul-gjii marri ama-mangarag-jii. Dani-yung wugurru wurraan-jamana anaani nurri-nyinyung nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung anaani.

<sup>14</sup> Anaani adaba gaya nga-yambina a-wubiba-rruj, yagu yagi gaya anaani nganaambulijgi nugurri-wuy. Gaya ngana-ngaynbandii numburru-burraa numburru-dhimandhina. Nugurru nurru-yamana nguynju ngayawi-yii warra-mijburrayung-jii, gaya yamba anaani nganaa-damarr-ngu-burraa nugurru.

<sup>15</sup> Nugurru aadanu, warruburru-yung nambi-yiyina-yinyung a...rrowindi-windiyung. Yagu aynjaabu-nyung-bugij na-ninyarra, yaani nga gaya-waj. Anubani-yung yamba ana-wulhu-wulhurr gaya ngana-magaa nugurru ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-inyung marri nurru nurru-jambarrgiyn. Anaanila-wala adaba nugurri-nyinyung anaani gaya na-ninyarra.

<sup>16</sup> Anaanila-wala adaba gaya ngana-yandhawiwanjii nugurri-wuy, ngayawi-wuy ngirriindharmang adaba ngayawi-yii. <sup>17</sup> Yagu yamba anaanila-wala adaba nganu-lharranjii Timothy nugurri-wuy. Naagi ni-yamana nguynju ngayawi-nyinyung na-nigi, gaya nganu-ngaynbandii-yinyung, marri niga ni-jambarrg-bindiyung ngayawi yadhu. Naagi ani-yaarri-maynji, nambani-marrbuy-wana nugurru, gaya nga-jambarrgiyn na-Jesus-guy ana-badag, marri nga-burri nga-jambarrg-bindiyung nigawi yadhu. Marri wudani-yung-gala, gaya ngarra-marrbuy-wana maalamburrg-galawaj, warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung anaarawindi-waj ana-lhal-waj wugurru.

<sup>18</sup> Mulung-arrgi-yung nugurri-nyinyung wurru-lhama-lhamina, warra-wurru-wurruj. Wugurru wurraalamina-jamana, ari yagi nga-rumi nugurri-wuy. <sup>19</sup> Yijgubulu! Gaya ngaynjaarri nugurri-wuy, anaani wiij-barubaj adaba, na-Runggal-yung-maynji ngambani-walamina-dharrgang-maynji. Marri anubani anambaa-gawanggiyn warruburru-yung wuu-lhama-lhamina-yinyung warra-wurru-wurruj. Ngamba-nayii ari ambirri-wanagana warruburru-yung lhud. <sup>20</sup> Anubani-yung na-God-jinyung ni-buunggawa-mana-yinyung, waari anubani ana-lhaawu-wugij-magaa. Wubani a-lhud nigawi-wala na-God-gala.

<sup>21</sup> Yangi yuga nugurru nimba-ngaynbandii gaya ngangganbina-yinyung, ngayamaynji ngaynjaarri nugurri-wuy? Yuga gaya ngandiyaldhang wungarri nugurri-wuy? Yagu ari gaya anaani ngaynjaarri nganambaa-damarr-ngu-burraa nugurri-wuy, marri anaani ngaynjambina yajnjalul-mirri?

## 5

*Warruburru-yung wurru-lhama-lhamina anubani-yung-jinyung anaaladi-windiyung.*

<sup>1</sup> Gaya anaani nga-wawanggiyn aladi-windiyung ana-lhaawu nugurri-nyinyung aadanu nuu-jambarrgina-yinyung nurru-burraa-yinyung aadani-rruj ana-Corinth.

Warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung, durru wugurru waari ambuu-wanbang anaani-yung-jii. Ngaya ngaawanggiyn, daju aynjaabu-nyung wurrujung, nigawi-nyinyung-jinyung na-ninyarra-yung-jinyung nga-rangarrina-nyung, niga ngu-miyn, niynji-yara.

<sup>2</sup> Marri nugurru aadanu nurru-yambina nurru-lhama-lhamina! Aadanu anaaladi-windiyung, nambanggu-wurrij-galadi-waa-magaa! Naadagu nugurru numbunu-yarramijgang nubagi na-wurrujung, nugurri-wala nurru-mundugana-wala.

<sup>3-4</sup> Waari aadaju gaya nga-ngu-burrangang na-ni-gubulu-nyung nugurri-rruj. Yagu ngayawi-nyinyung ana-wiri danu wu-burraa nugurri-rruj. Ngaya nga-wijangani adaba, nubagi na-walyinyung-jinyung. Marri nubagi nganu-lhajbiyn niga. Aadanu wiijamana nguynju daju nga-burraa nugurri-rruj, wiijamana. Nugurru numburu-mundugana numburu-waliynjina, marri ngayawi-nyinyung ana-wiri anggu-burraa nugurri-rruj, bani-yung, na-Jesus-mirri na-Runggal-yung-mirri na-nimuwaj-jung, marri nigawi-nyinyung-mirri ana-lhud, <sup>5</sup> nubagi numbunu-marangiyn na-wurrujung, na-badirnya-yung-guy na-Satan-guy. Ari na-badirnya-yung nubagi anu-warragayijgana niga, nguynju yadhu ani-wiri-mang wurru, ngarrubagi-rruj ngarraalir na-Runggal-yung-jinyung.

<sup>6</sup> Anaani gaya ngana-magana nugurru, anaani wiij-galadi-wina nugurru nurru-yamba-yambina nurru-lhama-lhamina aadanu. Numburu-wijangayii wubani nurru-majana a-wudayn-jii. Anubani winyig wu-burraa, yagu anubani wu-luldulwanjii-windiyung anubani ana-marrya. Anaani wiij-nguynju, nubagi-yung na-walyinyung ni-wanbina-yinyung anaaladi, waarradii, wu-luldulwanjii. <sup>7</sup> Aadanu nimbirri-barawudang anaaladi, nguynju yadhu nugurru numburu-burraa maaalamburrig. Anaani ngurru-marrbuy, niga na-God nani-jarini adaba, nugurri-nyinyung anaaladi, niga yamba na-Christ ni-ngawiiyn ngagurraa yadhu. <sup>8</sup> Wudani-yung-gala, ngagurru yagi ngurru-burrangi ngarra-margiri warra-mulung-aynbaj-guy, ngagurru ngaambu-wanbina yij-mamaalang-galawaj, marri anaani ngaambu-yambina yijgubulu-windiyung anaani.

<sup>9</sup> Anaani anubani-yunggay, gaya nga-warrarrangi ana-wubiba nugurri-wuy, anaani ngana-magaa warruburru-yung-jinyung warraalaaladi, wurru-wanbini-yinyung ana-nguniyn anaarbidi marri wurru-wanbini-yinyung anijijjung. Ngaya ngana-magaa, numburu-yaari warruburra-wala, yagi nurru-waliynji wugurri-wuy. <sup>10</sup> Anaani nga-magini-yinyung warraalaaladi-yinyung, ari nugurru nurraalamina-jamaa, nga-magini warruburru-yung-jinyung warraarrawindi-lhangu-yinyung. Yagu waari. Ngaya nga-yambini warruburru-yung-jinyung wuu-jambarrgini-yinyung, burru-yung-bugij. Warruburru-yung yaga wurraaynjaaynji-yara-yinyung marri wurru-burraa anubagu wurru-murruwanjii-windiyung, marri wurraamaamajaa-yinyung a-ngurri, marri wurru-yandhurrbangana-yinyung aaynbaj-guy a-lhawadhawarra-wuy. Yagu waari anaani gaya ngaynjambini warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurrujung-jinyung. Anubani-yung-magaa gaya-magaa ngaynjambini, ari numburu-yaari anaanila-wala ana-lhal-lhangu.

<sup>11</sup> Yigaj! gaya anaani nga-yambini warruburru-yinyung wuu-jambarrgina-yinyung, burru-yung-bugij.

Nubagi-yung ni-jambarrgina-yinyung na-wurrujung, yagu nubagi-yung ni-wanbina-yinyung ana-nguniyn anaarbidi, marri nubagi ni-murruwanjii-windiyung, marri niwu-yandhurrbangana wubani aaynbaj-guy a-lhawadhawarra-wuy, marri waniiladi-yamawana warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy, marri ni-wamajaa anaarrawindi-lhangu, yagu ani-yamana "Ngaya nga-jambarrgiyn," nugurru malanganayanay numburu-burraa nubagila-wala na-walyinyung-gala. Yagi nurru-rumi nurru-ni anubagu ana-marrya nigawi-rruj na-walyinyung-duj.

<sup>12</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy? Ngaya waari ngarra-nguynju-nguynjijgi warruburru-yung warra-mulung-aynbaj-guy. Yagu wugurraayung warruburru wuu-jambarrgina-yinyung, wiya wulguy, durru ngamba-nguynju-nguynjijgana. <sup>13</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung, God niga-waj ambani-nguynju-nguynjijgana wugurru. Yagu anaani ana-wubiba wu-magina wu-yamana,

"Warruburru nambarra-man-jarramijgang, warraalaaladi wuu-jambarrgina-yinyung nugurri-wala."<sup>✠</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

✠ 5:13 Deuteronomy 13:5, 17:7, 19:19, 22:21,24, 24:7.

## 6

*Warruburru-yung wurru-yaarri nubagi-wuy wani-nguynju-nguynjigana-yinyung na-walyinyung.*

<sup>1</sup> Adaba ngirri-magana ngayawi-wuy. Nugurru nuu-jambarrgina-yinyung, nurru-wundaa-maynji, a-yangi yungguyung nugurru nurru-yaarri warruburru-wuy waari-yinyung amburru-jambarrgiin, ambirriij-gandhurr-gana yadhu ana-lhaawu? Burru-yung wuu-jambarrgina-yinyung anubani ambirriij-mandhiin.

<sup>2</sup> Ari waari nugurru aadanu numburru-marrbuy-magaa, anubani anggu-yaminggarrang anggu-dhaag-mana-rruj-jinyung. Ngagurru anaani nguu-jambarrgina-yinyung, ngaamba-nguynju-nguynjigana anaani-rruj-jinyung ana-lhal-uj warraarrawindi-lhangu. Yagu a-yangi yungguyung nugurru aadanu waari nimbirriij-gandhurr-gang ana-lhaawu, anaani ana-yimbaj?

<sup>3</sup> Ari nugurru nurru-malaladi, ngagurru ngaambu-nguynju-nguynjigana ana-angel anaarrawindi-lhangu. Ngubindi-windiyung, nugurru numburru-nguynju-nguynjigaynjina warra-mulung-arrgi-yung-guy, anaani-rruj-jinyung ana-lhal ana-yimbaj. <sup>4</sup> Yagu nugurru aadanu, numburru-wundaa-maynji, nurru-yaarri nubagi-yung-guy na-wurrujung-guy, wani-nguynju-nguynjigana-yinyung na-walyinyung, yagu nubagi waari ani-jambarrgiin niga. Waari nubagi ani-runggal-magaa, nugurri-nyinyung nuu-jambarrgina-yinyung.

<sup>5</sup> Ngaya anaani ngana-magana anaani ana-lhaawu, nguynju yadhu nugurru numburra-ambulung. Yuga waari aadaju ambu-burraa warrubawa-yung ambu-yina-mamaalang nugurri-rruj, nguynju yungguyung bawa-yung ambu-wijangayii marri bawa-yung ambu-yambina? <sup>6</sup> Nugurru aadanu nurru-yaminggarrina? Nugurru aadanu warra-minilharri, naa-yarriigina warruburru-yung-guy waari-yinyung amburru-jambarrgiin-jinyung wugurru.

<sup>7</sup> Yigaj! Nugurru nurru-wundaa, marri anaani wiijamana adaba, nurraaladi-wina nugurraajbaj! Yagu anaani anij-gandhurr. Warraaynbaj-maynji ambu-wanbina anaaladi nugurri-wuy, yagu nambambi-dhaayurrijgana, anubani wiiya, nimbirriij-garrun adaba. <sup>8</sup> Yagu nugurru nurru-yaminggarrina aadanu? Nugurru aadanu nurru-wanbina anaaladi nurraaynjaabu, marri nuu-dhaayurrijgaynjina, yagu nurru-murruynggaynjina aadanu!

<sup>9</sup> Ari nugurru nurru-malaladi. Warruburru warraalaaladi-yinyung warra-wurru-wurruj yagi anubuguni wurru-rumi nigawi-wuy na-God-guy anubani anaanga-wuy. Waari warra-wurruj nambi-dhaayurrijgi nugurru. Warruburru wurru-wanbina-yinyung anaalaaladi yagi wurru-rumi anubuguni wugurru. Warrubawa-yung wu-wanbina-yinyung ana-nguniin anaarrbidi, warrubawa-yung wii-yandhurrbangana-yinyung anaaynbaj ana-lhawadhawarra, wurraa-gamajaa ngarrubagi-yung ngarangarrina-yung yagu nubagi-yung naanngina-yung, marri warruburru walya-walya-walij wurraaynji-yara. <sup>10</sup> Warraawurru wurraamaamajaa, marri wurru-murruwanjii-windiyung, marri wurru-bungurru-dhina, marri wurru-yang-gamid-gamid-balii-yinyung marri warra-dhaayurrii-yinyung wugurru. Warraawurru-yung yagi wurru-rumi anubuguni na-God-guy anaanga-wuy.

<sup>11</sup> Yii, nugurraaynggaj nurru-yamaa anaani anubani-yunggaj. Yagu God niga-waj nani-yarrbini anubani anaaladi-wala. Anubani nurru-burraa nurru-manngulg. Nugurru nurru-burraa maalamburr-galawaj na-God-guy, yagu yamba ana-lhud na-Runggal-yung-jinyung na-Jesus Christ, marri ana-lhud wugurri-nyinyung ana-Manngulg Mawurr ngagurri-nyinyung-jinyung na-God niga.

*Ngaambu-wanbina ana-mamanunggu, ngagurri-nyinyung-mirri ana-ngun.gu.*

<sup>12</sup> Nugurru aadanu nuu-yambiynjina, "Na-Jesus niga ngagurru anaani ngarrani-warrbidi-wayn adaba, ngurru-burraa. Wudanila-wala marri ngaambu-wanbina anaarrawindi-lhangu." Danu nga yuga nurru-yambina nurru-yamaa? Ngubindi, ngaambu-wanbina anaarrawindi-lhangu. Yagu anaarrawindi-lhangu waari ngagurru ngambanggu-manngang. "Ngagurru anaani ngaambu-wanbina anaarrawindi-lhangu," nurru-yamana, yagu anubani anaarrawindi-lhangu waari wu-buunggawa-mi ngagurri-wuy.

<sup>13</sup> Yigaj! Nugurru nuu-yambiynjina, "Anubani ana-marrya ngurru-nguyii-maynji, anubani wu-yabina lhirribala ama-gulmung-guy, marri niga na-God ngarrani-yayn mana-gulmung wubani yadhu a-marrya." Danu nugurru nurru-yamana nurru-yambina. Anaani ngubindi, yagu anubani ana-marrya anggu-jadugiin, marri ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu anggu-jadugiin anggiijamana wugurraaynggaj.

Nugurru nurru-marrbuy anaani ngaya nga-yamba-yambina? Nugurru nurraan-jamana yingga numburru-wanbina aynba-gaynbaj-jinyung, nugurri-nyinyung-mirri ana-ngun.gu. Yagu waari anaani anggij-mandhiyn. Yagi nugurru nurraaynjaaynji-yingi. Ngagurri-nyinyung yamba ana-ngun.gu wu-burraa nigawi-wuy na-Runggal-yung-guy, marri niga-waj niwu-wanagana ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu.

<sup>14</sup> Yigaj! Nigaayung na-God nu-lalagayn na-Runggal-yung na-Jesus ana-ngawij-gala, nigawi-nyinyung-mirri anubani ana-lhud. Anaani wiij-nguynju, ngagurraayunggay ngaambu-lalagiiyn.

<sup>15</sup> Nugurru aadanu yuga nurru-marrbuy? Aadanu ana-ngun.gu nigawi-nyinyung na-Runggal-yung na-Christ. Yagu ngagurru ngaambu-yaminggarrang anaani ana-ngun.gu ngagurri-nyinyung? Anaani yamba nigawi na-Christ. Yuga ngagurru anubani ngaambarrriiyi warruburru-wuy warraaalaaladi warra-mananung, a-wunuga-yinyung, ngaambaaynji-yara-yinyung? Yagi ngurru-yami!

<sup>16</sup> Yuga ngaambu-yama-yamana ngaambu-yara warra-mananung-guy? Yagi. Yuga nugurru ari waari numburru-marrbuy-magaa aadanu? Nugurru-maynji numburraaynjaaynji-yara-maynji warrubujung warra-mananung, nugurru warruburru-yung-duj numburru-yagaynjina, numburraaynjaabu. Yagu na-God-jinyung ana-wubiba wu-yamana aynbaj lhaawu,

“Winiijnjaabu wini-yagaynjina, nguynju aynjaabugij ngun.gu.”<sup>\*</sup>  
Anaani wu-yamana ana-wubiba wu-magina.

<sup>17</sup> Yagu anaani adaba ngurru-waliynji ngagurru nigawi-wuy na-Runggal-yung-guy, anubani nigawi-rruj ngurraaynjaabu, ngagurri-nyinyung-mirri ana-wiri.

<sup>18</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Numburru-dhi-mandhina, yagi nurraaynji-yingi arribidi. Nugurru aadanu nurru-yamana, “Ngaambu-wanbina-maynji anaalaaladi-yinyung, waari anaani-yung-jinyung ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu.” Dani-yung nurru-yamana. Yagu ngagurru-maynji ngaambaaynjaaynji-yara anaarribidi, ngagurru ngirriiladi-wana ngagurri-nyinyung anubani ana-ngun.gu.

<sup>19</sup> Ari waari nugurru numburru-marrbuy-maa. Ana-ngun.gu nugurri-nyinyung wu-manngulg, wugurru yamba ana-Manngulg Mawurr wu-burraa lhirribala nugurri-rruj. God niga-waj nani-yayn anubani ana-Manngulg Mawurr. Waari numburru-wanjigyn nugurraajbaj. <sup>20</sup> Nigaayung na-Jesus Christ anaani nani-wiri-gayn nugurru, nigawi-nyinyung-mirri mana-wulang. Anaanila-wala, adaba numbunu-warraarriwana nigawi-wuy na-God-guy, nugurri-nyinyung-mirri wudanu a-ngun.gu.

## 7

### *Anubani-yung-jinyung wurraaynji-yara-yinyung.*

<sup>1</sup> Nugurru ngirri-dharrgang ana-wubiba ngayawi-wuy anubani-yunggay, ngaayung anamba-yambilibilingaana lhaawu nugurru-wuy. Nugurru nurru-yamayn anubani-rruj ana-wubiba-rruj, yuga wiij-mandhina na-walyinyung nubagi-yung yagi niynji-yingi warra-manung?

Wiiya yagu aadanu. <sup>2</sup> Yagu warra-wurruj waari wu-burrangi wu-yami, wurru-wanbi-magi anaaladi. Yagu warruburru warra-walya-walya warraaynjaaynjaabugij ambarraarra-wanagana manung. Wugurraayung warruburru-yung warra-mananung ambarraarra-wanagana walya-walya.

<sup>3</sup> Naanngina-yung nubagi-yung maalamburrg-galawaj ngarrubagi-yung angu-narri, ngarra-maninyung, ngarrubagi-yung aniiynji-yara maalamburrg-galawaj. Ngigaayung ngarra-maninyung ngarrubagi angiiynji-yara nubagi naanngina-yung maalamburrg-galawaj. <sup>4</sup> Ngigawi-nyinyung anubani-yung ana-ngun.gu, waari anubani ngigawi-nyinyung-mirri-wugij-magaa, nigaayunggay naanngina-yung niwu-wanagana wugurru. Nigaayung naanngina-yung yunggay, waari-wugij-magaa nigawi-wugij-magaa, ngigaayunggay nga-rangarrina-yung ngiwi-wanagana wugurru.

<sup>5</sup> Yagi nuguni niiniindirriynji nugunijbaj, nimbini-yara-wugij. Yagu anubani-yung-maynji anggu-dhamun.gurg yuga nimbini-ngaynbandiynjina, nguynju yadhu numbunu-yambina nigawi-wuy na-God-guy, wiiya, nimbini-mudadbang, yagu anggu-mal-dhamun.gurg-bugij. Ngijang anubanila-wala, nimbiniynjaabu-mang, nubagi-yung naanngina-yung marri ngarrubagi nga-rangarrina-yung. Nguynju yadhu nubagi na-badirrnya-yung yagi yadhu nanii-dhangu-jujuri, ari yamba waari nurru-narri nugurraajbaj-balij aadanu.

<sup>6</sup> Anaani-yung ngana-magaa, nimbini-mudadbang, nguynju anaani ngaya ngana-manmani nuguni-wuy. Yagu wiiya, anaani ana-lhaawu waari anggu-runggal-magaa

<sup>\*</sup> 6:16 Genesis 2:24.

wugurru. Ari nuguni nimbini-yara-wugij, wiya. <sup>7</sup> Yagu ari wiij-mandhina, nugurru numburru-burraa nguynju ngayawi-yii, waari yamba ngaya ngangu-wanagang ngarragulgu. Yagu na-God ngarrani-manmani ngagurru aynba-gaynbaj-jinyung. Niga ngarrani-ngaynbandii, warra-mulung-arrgi-yung amburraaynji-yara, warra-mulung-arrgi-yung yagi wugurru wurraaynji-yingi.

<sup>8</sup> Anaani adaba ngaynjambina nugurri-wuy warra-ngaya-ngayi-wuy, marri warra-mamar-yinyung. Yii, adaba wiij-mandhina, numburru-burraa numburru-mamar, nguynju ngayawi-yii. <sup>9</sup> Yagu yagi-maynji nurru-narri nugurraajbaj-balij, anubani-yung nimbirri-ngaynbandang-maynji, yii, anubani wiya, numburraaynji-yara. Nguynju yagi wuguyung nurru-wijangi-wugij nurraandha-wuguuguni-mi. Wiiya adaba, numburraaynji-yara.

<sup>10</sup> Ngaya anaani adaba ngana-yambina nugurri-wuy nurraaynji-yara-wuy. Ngarrubagi-yung ngarra-maninyung yagi anuguni ngi-libawi ngi-limi naanngina-yung-gala yagi ngunaarru. Nubagi na-Jesus na-Runggal-yung anaani ngani-yayn adaba ana-lhaawu. <sup>11</sup> Yagu ngarra-maninyung-maynji ngarrubagi angunaarryun nubagi naanngina-yung, yagi ngarrubagi wangi-mi warra-walya nga ngiiynji-yingi. Bagi-yung-bugij nubagi naanngina-yung angiiynji-yara-yinyung. Marri wugurraayung warra-midanngina-yung, yagi warraarru warrubawi-yung warru-dangarrina-yung.

<sup>12</sup> Anaani adaba ngana-magana nugurri-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy. Waari anaani-yung ngambaniini na-Runggal-yung ana-lhaawu, anaani ngayawi-nyinyung wugurru, anamba-magang. Nubagi-yung ni-jambarrgina-yinyung ngu-wanagana-maynji ngarrubagi-yung ngarra-maninyung nga yagi-maynji ngi-jambarrgi, yagu ngarrubagi-yung-maynji angi-burraa-wugij nigawi-rruj, yagi ngarrubagi-yung ngaarru nga-rangarrina-yung. <sup>13</sup> Ngarrubagi-yung ngarra-maninyung-maynji ngi-jambarrgina-yinyung, angunu-wanagana naanngina-yung, yagu nubagi yagi-maynji ni-jambarrgi niga, yagu niga-maynji ani-burraa-maynji ngigawi-rruj-bugij, yagi ngiga ngunaarru niga naanngina-yung. <sup>14</sup> Wiiya yagu waari ani-jambarrgiyn, yagu ngiga angi-burraa angi-wandhurr na-God-jinyung, marri anubani-wala nubagi-yung ani-wandhurr-gina nigaayungaj. Marri wiij-nguynju, niga-maynji ni-jambarrgiyn yagu ngiga-maynji waari angi-jambarrgiyn, ngarrubagi-yung angi-wandhurr-gina ngiga.

Anubani-wala warruburu-yung wuguni-nyinyung warra-mijburrayung, amburru-burraa amburru-wandhurr, yagu ambiniirruynjang-maynji, warruburu-yung ari amburraaladi-mana.

<sup>15</sup> Anaani anamba-magana. Naanngina-yung-maynji yagi-maynji ni-jambarrgi, ngarrubagi-yung-maynji angaarryun-maynji, ngi-jambarrgina-yinyung naagila-wuy ngiga, wiya, ngarrubagi-yung angunu-lharrgang. Ngarrubagi-yung-maynji ngigaayung nga-rangarrina-yung-maynji yagi-maynji ngi-jambarrgi, nubagi-yung-maynji angunaarryun-maynji nubagi-yung ani-jambarrgiyn-jinyung niga, nigaayung nubagi-yung angu-lharrgang wiya, ngarrubagi-yung angunaarryun. Na-God yamba niga ngarrani-ngaynbandii ngaambu-burraa ngaambu-lhamaamura ngagurru.

<sup>16</sup> Ngurru-malaladi yangi anubani anggu-wanbina. Ngarrubagi-yung angi-jambarrgina-yinyung, nubagi-yung naanngina-yung angunu-manmani ngiga. Nigaayung naaynbajung ani-jambarrgiyn-jinyung, niga angu-manmani ngarrubagi-yung nga-rangarrina-yung, nigawi-wuy na-Runggal-yung-guy.

*Yagi ngurraaynbijgi anaarrbidi.*

<sup>17</sup> Ngaya anaani ngana-yanguyii anaani ana-lhaawu nugurri-wuy nuu-jambarrgina-wuy, ana-lhal-lhangu-yinyung. Anubani-yumbaa niga na-God nanii-gadangi, anubani anaarrawindi-lhangu nugurri-wuy, yagi nurraaynbijgi anaarrbidi.

<sup>18</sup> Yigaj! Nubagi-yung-maynji na-walyinyung-maynji ani-jew, ani-wulmurr-gina, anubani-wala ani-jambarrgiyn na-Jesus-guy, yagi ni-yami nguynju warruburu-yung-jii waari-yinyung amburru-wulmurr-giyn. Yagu naaynbajung waari-yinyung ani-wulmurr-gini na-wurrujung, nga ani-jambarrgiyn na-Jesus-guy, yagi anubani ngijang ni-wulmurr-gi, ani-yamana-wugij. <sup>19</sup> Anaani ana-wulmurgij-jinyung waari aniij-dunggal-magaa. Marri nugurru-maynji yagi-maynji nurru-wulmurr-gi, waari aniij-dunggal-magaa wugurru. Yaani aniij-dunggal. Nugurru numbunu-yandhurrbangana na-God.

<sup>20</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy? Nugurru nuu-yaminggarrini anubani niga na-God nanii-gadiyn, anaani-rruj ana-lhal? Nugurru numburru-bu-burraa-wugij numburru-yamana. <sup>21</sup> Nugurru yuga narra-yandhurrbangana-yinyung, warruburu-yung nambi-wanagana-yinyung? Yagi anubani nurru-ramarr-ruwi-ruwi. Nugurri-nyinyung nubagi ni-buunggawa-mana-yinyung nambani-lharrgang-maynji, wiya, nambani-lharrgang anubani numburru-yaari. <sup>22</sup> Anaani ngana-magana yaani-yung nga-yambina, wiya



nugurru nurru-mijjalmina-wugij warra-bu-buunggawa-wuy, yagu nugurru nurraarrgarrga na-Jesus Christ-guy. Nugurru-maynji nurraarrgarrga warra-bu-buunggawa-wala, anubani-yumbaa nanii-gadiyn nugurru, yagu nugurru-wugij nunaa-mijjalmina na-Jesus Christ-guy. <sup>23</sup> Nigaayung na-Jesus Christ anaani nani-warrbidi-wayn, nigawinyinyung-mirri mana-wulang. Yagi warra-mulung-aynbaj wu-burrangi wu-buunggawami nugurri-wuy, anaani-rruj-jinyung ana-lhal.

<sup>24</sup> Murruyung-gaang, yuga anaani nurru-marrbuy? Nuu-yaminggarrini nurru-burri wubani-yunggay na-God nugurru nanii-gadangi? Numbuu-yamana-wugij numburru-burraa, marri na-God ani-burraa nugurri-rruj.

*Warruburu-yung-jinyung waari-yinyung amburraaynji-yingang.*

<sup>25</sup> Nugurru nirriarrangi aadanu ana-wubiba ngayawi-wuy, warra-wurru-wurru-jinyung waari-yinyung amburraaynji-yingang. Na-Runggal-yung waari ngambanini ana-lhaawu, anaani ngayajabj nga-wijangani. Na-Runggal-yung yamba nganimanmani, ngani-yiyini, nguynju yunguyung nugurru ngirri-yaynjangayii गया.

<sup>26</sup> Nga-marrbuy nugurru nirrima-waṅagana magarrangaynji, runggal-windiyung. Ngaya ngana-yamijgana, numburru-yamana-wugij, numburru-burraa aani-yung-jii anayimbaj. <sup>27</sup> Bangu-waṅagana-maynji nga-rangarrinaaj, yagi ngarrubagi nungaarru. Yagu yagi-maynji nungu-waṅagi nugawi-nyinyung nga-rangarrinaaj, angiiiri-maynji, yagi barraagalhaga-lharrmi barra-mi warrubawa-yung warra-manung nundaaynji-yingi. <sup>28</sup> Yagu baaynji-yara-maynji warra-manung, wiya aadanu. Waari aadanu nungganbi anaaladi. Ngarra-maninyung-maynji ngarrubagi-yung angiiynji-yara nalwalyinyung, wiya, anubani wiij-mandhina. Yagu warruburu-yung wurraaynji-yarayinyung, ama-waṅina runggal-windiyung magarrangaynji, anaani-rruj ana-lhal, marri ngaya waari ngama-ngaynbandang, yagi ma-waṅi nugurri-wuy.

<sup>29</sup> Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, nugurru yuga nurru-marrbuy ngayaminggarrina ngaya nga-yambina? Anaani wu-mal-dhamun.gurg adaba. Anaanila-wala, warruburu warra-walya-walya ambarra-waṅagana-maynji warra-midangarrina-yung, warruburu-yung amburru-wijangayii ngagurri-nyinyung na-Runggal-yung, ambunu-yangayii nguynju wugurri-yung-jii warruburu-yung waari-yinyung amburraaynji-yingang yaga ambunaa-gawanggina nigawi-wuy. <sup>30</sup> Warruburu-yung warra-mulung-arrgi-yung wugurraayung wurru-rugu-ruguna-yinyung marri wugurraayung wurru-ngarra-ngarra-yinyung warruburu-yung, yagi aadanu wurru-wijangi anubani-yung. Marri warruburu-yinyung wurraarra-mani-yinyung anaaynba-gaynbaj-jinyung yagi wurru-wijangi anubani-yung. <sup>31</sup> Marri warruburu-yung wurraarra-mani-yinyung wurraarra-waṅagana-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal-uj, yagi wurru-wijangi anubani-yung. Yagu yamba anaani-rruj-jinyung analhal waari wu-burrangi wugurru ana-badag.

<sup>32</sup> Yuga nurru-marrbuy anaani nugurru? Ngana-ngaynbandii nugurru numburru-lhamaamura, yagi nurru-wijanga-yangi. Warruburu warra-walya-walya waari-yinyung ambarra-waṅagang-jinyung warra-manung, warruburu-yung wurru-wijangayii na-Runggal-yung-guy, nigaaj-bugij. Wunu-ngaynbandii ambunuwalaalarrjigana nigawi-wuy.

<sup>33</sup> Yagu nubagi-yung na-walyinyung niga niynji-yara-yinyung ngarra-maninyung, yagu nubagi-yung ani-wijangayii anaani-rruj-jinyung ana-lhal, niga yamba angunuyanga-yangayii nga-rangarrina-yung. <sup>34</sup> Niga nubagi ani-wijangayii wu-lhaawuwulawaa-wala.

Ngigaayung ngarrubagi-yung ngarra-maninyung yagu ngarrubagi ngarra-ngalaynjinyung, waari-yinyung angiiynji-yingang, ngarrubagi angii-wijangayii na-Runggal-yung-guy-wugij, nigawi-wuy, nguynju yadhu angii-burraa nigawi-nyinyung, ngigawi-nyinyung-mirri anubani ana-ngun.gu marri ana-wiri. Yagu ngarrubagi ngarra-maninyung angiiynji-yara-yinyung naanngina-yung, ngarrubagi-yung ngiga angii-wijangayii anaani-rruj-jinyung ana-lhal, ngiga yamba angii-wijangayii naannginayung-guy, aniga-yung angunu-walaalarrjigana niga.

<sup>35</sup> Anaani ngaya nga-yambina nga-yamana, yagi anaani nganaa-bada-wadad-gi nugurru. Ngana-ngaynbandii nugurru numburru-burraa maalamburrg-bindiyung. Yagi nugurru nurru-wijangi ana-lhaawuwulawaa-wala-mi. Nugurru numbunungaynbandii na-Runggal-yung-guy.

<sup>36</sup> Anaani adaba ngaynambina ngaya, warruburu-yung wuu-lhalamayinyinyung warruburu-yung warra-manung, ari ngijang malgadhaadharri amburru-yambijnjina yagi warraawurru wurraaynji-yingi. Yagi nubagi na-walyinyung yingga

angu-ngaynbandii-windiyung ngarra-maninyung, nubagi yingga aniin-jamana aniiynji-yara ngarrubagi ngarra-maninyung, yii, wiiya, dani-yung anggii-mandhiyn. Waari anubagu anaaladi. <sup>37</sup> Yagu na-walyinyung-maynji ani-wijangayii nga yagi-maynji niiynji-yingi, nubagi-maynji aniwu-wanagana-maynji ani-wijangayii-maynji ana-maalamburrg, ani-yamana-wugij ani-wulmurr, anubani anggii-mandhiyn wiiya. <sup>38</sup> Yigaj! Nubagi-yung-maynji aniiynji-yara-maynji, wiiya, aadanu wiij-mandhina, yagu nubagi-yung-maynji yagi-maynji niiynji-yingi, anubani anggii-mandhina windiyung wugurru.

<sup>39</sup> Anaani adaba ngaynjambina nugurri-wuy warra-mananung-guy, nurraaynji-yara-yinyung warra-walya-wuy. Nuguni nimbini-burraa naannginaaj, nimbini-manmaynjina, nimbini-yamana... nga murrubu ani-ngawang naannginaaj. Wurrugu marri, anubani adaba ba-ngayi, ngijang banu-mang naaynbajung baaynji-yara-yinyung. Yagu yagi warra-mulung-arrgi-yung-guy waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung, nubagi-yung ani-jambarrgina-yinyung, bagi-yung-bugij banu-mang. <sup>40</sup> Ngaya ari ngaalam-jamana nugurru warra-ngaya-ngayii, numburru-walaalarii, numburru-burraa-maynji numburru-yamana numburru-ngayi-wugij-maynji. Ngaya nga-yambina nga-yamana anaani, yaani yamba ngaya ngawu-wanagana Manngulg Mawurr, nganggu-yiyina ngaya, nugurri-yii nirri-wanagana.

## 8

*Anubani-yung-jinyung ana-lhanggu wurru-wini-yinyung a-lhawadhawarra-wuy.*

<sup>1</sup> Anubani-yung ana-wubiba ngaya ngirri-garrarrangi, nugurru anubani-yung ngirri-yandhawiwa a anubani-yung-jinyung ana-lhanggu, warruburru-yung yaga warra-mulung-arrgi-yung wurru-wini anu-mun-bulal-wulal-inyung anubani-wuy a-lhawadhawarra-wuy.

Nugurru aadanu nurru-yamana, nurru-marrbuy-windiyung anaarrawindi-lhangu anubujung-jinyung. Yagu ngagurru-maynji ngaambaan-jamana, ngurru-marrbuy-windiyung, ngagurru ngaambu-runggal-wina ngagurraajbaj-balij. Yagu ngagurru-maynji ngaambu-ngaynbandiynjina, ngaambu-manmaynjina ngagurru marri ngagurru ngaambu-lhara anaani andhurr.

<sup>2</sup> Nurru-marrbuy yuga? Nugurru-maynji nurru-yamana nurru-marrbuy-windiyung nugurru anaarrawindi-lhangu, nugurru waari-windiyung numburru-wijangang ana-maalamburrg. <sup>3</sup> Yagu nugurru-maynji numbunaa-damarr-ngu-burraa na-God, God niga-waj ni-marrbuy nugurru aadanu.

<sup>4</sup> Yagu anubani-yung-jinyung ana-lhanggu, ana-lhawadhawarra-yinyung, ngagurru ngurru-marrbuy anaani, waari anaaynbaj ana-lhawadhawarra, anaani-rruj ana-lhal, aniijgubulu-windiyung naaynjaabu-nyung-bugij God niga-waj. <sup>5</sup> Warra-wurru-wurruj wurru-yamana arrawindi ana-lhawadhawarra, anaarrwar marri anaani-rruj ana-lhal-uj, marri arraarrawindi warra-bu-buunggawa. <sup>6</sup> Yagu ngagurru anaani, naaynjaabu-nyung-bugij na-God, ngagurri-nyinyung na-Baba, anubani anaarrawindi-lhangu ni-warra-mandhangi. Ngagurru anaani ngurru-wiri nigawi yungguung. Marri aynjaabu-nyung-bugij na-Buunggawa, Jesus Christ, na-God nu-lharrgang marri ni-warra-mangi anaarrawindi-lhangu marri ngagurru ngurru-wiri anaani nigawi-wala, ni-wanbini yamba niga-waj.

<sup>7</sup> Yagu dani-yung, waari warraarrawindi wu-marrbuy-mi windiyung, warra-mulung-arrgi-yung wurru-wijangayii wubani a-lhawadhawarra-wuy. Marri wurru-wijangayii wubani a-lhanggu-wuy, anubani ana-lhanggu wugurri-nyinyung wubani a-lhawadhawarra-wuy. Anubani wurru-wijangayii-yinyung wu-yaal-wilwili, marri wurru-malaladi wurru-nguyii-yinyung. <sup>8</sup> Yagu anubani ana-lhanggu waari ngaambanggu-yarrijiyn ngaambanggu-warubaj-gayn nigawi-wuy na-God-guy. Wiiya yagu anubani ngaambu-nguyii ana-lhanggu yagu ngaambaarruyn.

<sup>9</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru aadanu adaba nurraarrgarrga windiyung, yagu numburru-dhi-mandhina windiyung, aadanu maalamburrg, durru yamba nambiru-nayii nugurri-wuy. Durru-magi nambiindharrmangun, marri warruburru amburru-wilibilingi aladi-wuy. <sup>10</sup> Nugurru aadanu nurru-marrbuy windiyung, numburru-nguyii anubani ana-lhanggu. Yagu wugurraayung warra-bilwilwiluj-jinyung wurraan-jamana, waari amburru-ngang, aadanu aladi. Warraawurru-yung ari nambambi-nayii nugurri-wuy, anubani numburru-nguyii ana-lhanggu, warraawurru-yung amburraan-jamana, "Wiiya, ngaambu-nguyii", amburru-yamana. Nga ari amburru-nguyii, yagu amburru-wijangayii-wugij, aadanu aladi.

<sup>11</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru numburru-wijangayii nubagi na-bilwiluluj-jung. Nubagi-yung na-nilharri. Nigaayung nubagi Jesus Christ niga-waj naa-ngawiiyn. Yagu ari nugurru numbunaaladi-wang, nugurru yamba nurru-marrbuy, waari-windiyung ana-lhawadhawarra. <sup>12</sup> Ari nugurru numbunaadhangu-jujurii, nguynju yadhu ani-wañbina aynbaj, niin-jamana-yinyung yingga waaladi. Dani-yung nga, numbunaagajij-galadi-wana niga. Yagi nurru-wañbi aadanu. Nugurru-maynji numburru-wañbina-maynji anaani anaaladi nubagi-wuy na-nilharri-wuy, anubani numburru-wañbina anaaladi na-Jesus Christ-guy.

<sup>13</sup> Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy. Ngaya ngaynjaminggarrang? Ngaya-maynji anubani nga-nguyii-maynji ana-lhanggu, anubani nganaaladi-wang ngayawinyinyung-guy naa-murruyung-guy, marri ari niga ani-wañbina anaaladi. Yagi aadanu ngaya nga-yami. Yagi ngaya nga-ngi anubani ana-lhanggu.

## 9

*Warruburu-yung wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung, warra-mulung-aynbaj warra-bayarra-gana.*

<sup>1</sup> Nugurru nurru-marrbuy, gaya anaani nga-burraa nga-warrgarrga. Nurru-marrbuy, gaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung. Gaya yamba nganu-nani na-Jesus, na-Buunggawa ngagurri-nyinyung. Anaani nganaa-mijgalmina nigawi yunggyung. Nguynju nugurraa yadhu numbuu-jambargiyn. <sup>2</sup> Warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamana, gaya waari nganggu-lhaawu-yarrijgiyn-jinyung. Yagu nugurru nurru-marrbuy, gaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung a-lhaawu. Nugurru nuu-jambargiyn na-Buunggawa-wuy, gaya yamba ngana-magaa ana-lhaawu anubani-yunggaj. Wudani-yung-gala nga, nugurru nurru-marrbuy anaani gaya ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung.

<sup>3</sup> Warra-mulung-arrgi-yung-maynji gaya ngambambi-lhajbiyn, marri amburru-yambina gaya waari nganggu-lhaawu-yarrijgiyn-jinyung, gaya anaani ngarra-magana anaani, <sup>4-5</sup> gaya anaani nga-yambina, na-Peter marri warra-minilharri-yung na-Jesus-inyung marri warruburu-yung warra-mulung-arrgi-yung wii-lhaawu-yarrijgini-yinyung, wugurru anaani maalamburrg, nguynju yadhu warruburu-yung warra-bayarra-gana, anubani ana-marrya marri anaa-gugu, anaani-yinyung wurru-mijgalmina-yinyung anubani-yung. Warruburu wugurru warra-wañagana warruburu wuu-jambargina-yinyung warra-midangarrina-yung, waa-yarrijgina anuguni-maynji wurru-yaarri buguni wurraamamaynjina, warra-wañagana, anubani-yung-maynji wurru-mijgalmina wurru-yaarri. Ngaayunggaj anaani andhurrg nga-burraa, ngambambiiyi ana-marrya marri anaa-gugu, anaani nga-mijgalmina-yinyung. Gaya ari ngangu-wañagaa-magaa ngarra-gulgu, ngaayunggaj anggiiij-mandhini-magaa gaya ngangu-wañagaa-magaa anuuguni-magaa ngaynjanggi anubuguni.

<sup>6</sup> Yaani nga ngaya nga-magina wugurri-wuy warraarrawindi-wuy. Warruburu-yung yamba warra-mulung-arrgi-yung wugurru wurraan-jamana, gaya marri na-Barnabas anubani-yung waari-magaa anggiiij-mandhini. Niini anaani naani-mijgalmina anubani-yung, wurru-yamana wugurru, naani-warra-mani niini-nyinyung-mirri, niiniibaj.

Niini anaani niini-walgal warruburu warra-mulung-arrgi-yung-gala wii-lhaawu-yarrijgina-yinyung yuga? Waari niini naani-walgal-magaa. Anaani nurraaynjaabu nurru.

<sup>7</sup> Nugurru ngirri-magana adaba. Warruburu-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung, yuga wugurraabaj wurraarra-mani? Waari. Yuwaagala aaynbaj-gala warriiyii anubani-yung anu-nuga. Marri warrubawa-yung warraaynbaj-maynji ambu-wanuyjungana, yuga warrubawa-yung ambu-nguyii ana-marrya? Yii. Marri warruburu-yung-maynji amburru-narri anubani ana-nanigud, yuga warruburu-yung ambuu-wal-nguyii anubani ana-mimi? Yii, aadanu ambuu-wal-nguyii.

<sup>8</sup> Anaani nga-yambina, waari-magaa warra-wurru-wurruj-jinyung-bugij-magaa ngaynjambang. Anaani yamba ana-lhaawu-runggal nu-yayn na-God na-Moses-guy, anaani wiij-nguynju wu-yambina. <sup>9</sup> Anaani-rruj wu-magina ana-wubiba-rruj,

“Anubani-yung-maynji ana-bulugi-maynji angga-mijgalmina nugawi-nyinyung-duj aabala-rruj, ana-bulugi yagi nundhamunu-radbu, nguynju yadhu wugurru anubani duguj-bangana, nguuyii ana-mada,”\*  
wu-yamana anaani ana-wubiba.

\* 9:9 Deuteronomy 25:4, 1 Timothy 5:18.

Anaani numburaawanggina. Na-God ni-yambini ni-yamaa, yagu waari ani-yambini ana-bulugi-yinyung ani-magini. <sup>10</sup> Anaani ni-yambini ngagurri-wuy. Anubani-yung waarrarrini ngagurraa yunggyung. Warra-mulung-arrgi-yung-maynji amburru-wanuyjungana, marri wugurraayung warra-mulung-aynbaj amburru-mana-mani anu-ngugulmung, wugurru wurru-wijangayii bagala amburru-mani yunggyung ana-marrya, waadurru wurru-mijgalmini yamba.

<sup>11</sup> Yigaj! Niini gaya marri na-Barnabas anaani ngana-magaa anaambalaman ana-lhaawu. Anaani wiijamana nguynju wurru-wanuyjungana-yii warra-wurru-wurruj-jii, marri yaga wurru-gu amburru-mani ana-marrya.

Adaba gaya ngirri-magana. Niini anaani nganuuni ana-lhaawu, wu-yamana nguynju ana-marrya-yii na-God-gala. Yuga anaani wiij-mandhina niini naani-mani anaaynbagaynbaj-jinyung anaani-yinyung ana-lhal nugurri-wala?\*

<sup>12</sup> Yii, anaani wiij-mandhina naani-mani nugurri-wala anaarrawindi-lhangu, ngirri-yii. Warruburru wii-lhaawu-yarrijina-yinyung anubani wiij-mandhina. Niiniyunggjaj muga aadanu naaniwu-mani.

Yagu waari anaani nambani-yandhawiwa anu-nuga-yinyung marri anaaynbagaynbaj-jinyung, niini yamba ngana-ngaynbandangi, nurru-jambarrgini-yinyung nugurru, anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu, anaani wiij-mandhina, nurru nganamba-yandhawiwa-magaa anu-nuga, yagi-magaa ngirri-yaynjangani niini.

<sup>13</sup> Nugurru nurru-marrbuy warruburru wurru-mijgalmina-yinyung anubani-ruj anawumurrng-duj na-God-jinyung, marri wurru-nangana-yinyung anubani ana-bulugi na-God-guy. Anaani wurru-mani bagala ana-lhanggu.

<sup>14</sup> Anaani wiij-nguynju, ni-yamaa na-Runggal-yung anubani-yunggjaj, nurru anaani ngana-magana-yinyung ana-mamanunggu ana-lhaawu, anaani wiij-mandhina, nurru nanggu-mani wunuga marri ana-marrya, nurru yamba nurru-magina ana-lhaawu.

<sup>15</sup> Wiiya, danu wiij-mandhina adaba, yagu waari gaya ngangganbini. Waari gaya nga-yambi, ngirri-yu anu-nuga. Yagi gaya ngawu-mi anu-nuga nugurri-wala. Yagi warraaynbaj gaya ngambiidhangu-jujuri ngawu-mi anubani anu-nuga. Wiiya ngawangang, yagu yagi ngawu-mi wugurru! Anaani gaya nga-lhama-lhamina anaani-yinyung.

<sup>16</sup> Yagu waari-windiyung nga-lhama-lhami gaya, anubani-yung nga-magina-maynji anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu, God niga-waj ngani-yayn anaani ana-lhaawu. Yagi-maynji nga-magi-maynji anubani ana-lhaawu, aladi-windiyung anggu-waniyn anggu-burraa ngayawi-rruj.

<sup>17</sup> Yigaj! Gaya-magaa nganggu-ngaynbandangi-magaa, nga-yambini-yinyung, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung ngambambiini-magaa ngayawi-wuy anu-nuga, anaani anggii-mandhini-magaa. Yagu waari anggu-wanbini. God niga-waj ngani-lharrgang. Anaani nganu-yandhurrbangana niga. Warra-wurru-wurruj waari warruburru-yung ngambambiini anaani anaambalaman ana-lhaawu, God-bugij ngani-yayn gaya.

<sup>18</sup> Yangi yuga anaani ana-bayarra gaya nganggu-mang? Yaani-yung nga, anaani ngamagina-maynji anaambalaman ana-lhaawu, yagi gaya ngarra-lhangayaayi anu-nuga. Wiiya, anubani gaya ngamba-yandhawiwanjii, yagu yagi nga-wanbi. Anaani gaya ngaalalarii. Danu nga, ngayawi-nyinyung ana-bayarra.

<sup>19</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Gaya yagi wu-buunggawa-mi warrubawuyung warra-wurruj, marri yagi nga-buunggawa-mi wugurri-wuy. Yagu gaya ngamijgalmina warraarrawindi-lhangu-wuy, nguynju yadhu arraarrawindi wurru-wurruj amburru-jambarrgiyn, anubani-yung.

<sup>20</sup> Yigaj! Gaya-maynji nurraangarra-ngu-burraa warruburru warra-Jew warra-wurru-wurruj, gaya nga-yamana nga-burraa nguynju wugurri-yii warra-Jew-yii nga-yamana, nuu-yagaynjina, nguynju yadhu warruburru-yung amburru-jambarrgiyn yunggyung. Wiiya anubani wugurri-nyinyung ana-lhaawu-runggal waari anggu-buunggawa-mang ngayawi-wuy, yagu gaya ngawu-yandhurrbangana, ngarra-ngaynbandi yamba warruburru gaya ambambii-gawanggina, nguynju yadhu ambunaa-ngu-jambarrgina na-Jesus Christ-guy.

<sup>21</sup> Gaya-maynji nuu-yagaynjina warruburru warra-Gentile warra-wurru-wurruj, gaya nga-yamana nguynju warruburru-yung-jii warra-Gentile-yii nga-yamana nga-burraa. Ngarra-ngaynbandi yamba warruburru warra-Gentile ambuu-jambarrgiyn yunggyung. Anubani-yung warra-Jew-yinyung ana-lhaawu-runggal, waari wugurri-nyinyung-magaa warruburru-yung warra-Gentile, marri ngaayunggjaj

\* 9:11 Romans 15:27.

waari ngambanggu-yandhurrbang wugurru, nguynju yadhu ambuu-jambarrgina warruburru-yung. Yagu anubani ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung, anubani-wala nganggarra-mang waari, gaya yamba ngawu-yandhurrbangana na-Christ-jinyung ni-magini-yinyung ana-lhaawu-runggal.

<sup>22</sup> Yuga nugurru adaba nurru-marrbuy aadanu? Mulung-arrgi-yung wurru-burraa wurru-bilwilii, ngaayunggay nga-yamana anaani nga-bilwilii nga-burraa, nguynju yadhu ambuu-jambarrgina wugurru. Gaya nga-yamana nga-burraa warraarrawindi-yii warra-wurru-wurruj-jii, nga-yamana, nguynju yadhu warruburru warraarrawindi wugurraayung ambuu-jambarrgiyn yadhu, marri na-God ambani-wiri-gana wugurru.<sup>23</sup> Yii, yaani nga gaya nga-wanbina ana-yimbaj, anubani yamba anaambalaman ana-lhaawu na-God-jinyung, nguynju yadhu na-God ambaniiyii ana-mamanunggu wugurri-wuy, marri ngayawi-wuy anaani, ngaayunggay.

<sup>24</sup> Gurruwaj adaba numburraawanggina. Warra-wurru-wurruj-maynji amburraag-ulhaynjina, warra-mandagarrawindi amburraagulhaynjang aldha-windiyung, yagu aynjaabu-nyung-bugij nubagi-yung ani-lhud-jaarri, ani-walang niga. Nugurru numburraagulhaynjaa angadajung-bindiyung, nguynju yadhu numburru-walang yungguuyung anubagu, nguynju yadhu nimbirri-mang anubani ana-bayarra.

<sup>25</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung amburraagulhaynjina na-aldha, wurrugu amburru-rawina angadajung anubani ana-wulhu-wulhurr-waj. Warruburru-yung wurru-wanbina nguynju yadhu ari amburru-lhud-jaarri, marri anubani ambirri-mandhii ambirri-dhawawarumana ambunaambal-yabang, anggu-wilibilingina-yinyung anubani ana-manjarr. Yagu anaani ana-manjarr anggu-jadugiiyn wurrugu lhaalhag. Yagu ngagurraayung anaani, ngirri-mani bayarra na-God-gala, bani-yung marri anggu-burraa anggu-wuguuguni wugurru. Wudani-yung-gala, ngagurru ngurru-mijgalmina angadajung, ngagurraayunggay.

<sup>26</sup> Marri ngaayung anaani ngawu-ngaynbandii anggu-wuguuguni-yinyung ana-bayarra. Wudani-yung yungguuyung, gaya anaani nga-mijgalmina wu-wada-wadaq-bindiyung, nguynju yaga warruburru yigaj wu-yarbani maalamburg-galawaj, and-hurr, waari anaarribidi wugurru. Ngaayung anaani nga-mijgalmina angudu-windiyung. Nguynju yaga warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina, waari anaarribidi.

<sup>27</sup> Yigaj! Gaya anaani nga-mijgalmina angudu-windiyung, ngayawi-nyinyung anaani ana-ngungu wu-mijgalmina angadajung, nguynju yadhu gaya ngamba-maga-magana warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy, ana-lhaawu. Nguynju yadhu, wurrugu marri, yagi na-God ni-yami ngayawi-wuy, "Yagi nagang nunggu-mi ana-bayarra," yagi ni-yami.

## 10

*Ngagurru yagi nirri-yandhurri ana-lhawadhawarra.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, numburru-marrbuy anaani. Anubani-yung yaga anu...bani-yunggay, nurru-marrbuy yigaj, warra-miyn-ngambara wurru-yanggi Egypt-gala, nubagi-yung na-Moses naagi-yung wani-narrangi. Marri wanii-dagaani ni-yanggi. Ana-ngubunung bagu arrwar wu-burri. Anubani ana-ngubunung wanggu-narrangi warruburru-yung. Anubani-yumbaa wurru-yanggi ama-lhagayag-baj, ana-lhirri-lhirribala. <sup>2</sup> Anubani-yumbaa yaga wunu-ga-garri-yuragi naagi-yung na-Moses, anaani wiijamaa, wurru-waliynjini aynjaabugij warru-mandag na-Moses-jinyung, nguynju yaga na-God waniimbara-ngambijjaa, ngubunung-mirri marri lhagayag-mirri, wiijamaa.

<sup>3</sup> Nurru-marrbuy yaga anubani wurru-nguni ana-marrya anu-muwaj ana-manna, anubani-yung-gala ana-lhud na-God-gala. <sup>4</sup> Anubani-yung anu-gadhuwa anaa-gugu wurraal-nguni, anubani-yung yaga wu-rabaliyn anuwagala mana-nuga-wala, ana-lhud-gala na-God-gala wugurraayunggay. Wiijamaa, manaama-yung mana-nuga wama-garrindharrmangi wugurri-wuy, anaani-yung wiijamaa naagi-yung Jesus Christ niga-waj ni-yanggi anubuguni wugurri-wuy, wurru-yagaynjinii.

<sup>5</sup> Wiiya yagu anubani na-God ni-wanbini ambalaman-galawaj wugurri-wuy, yagu warraawurru-yung waari ambunaa-gurrij-galaalarrangi-windiyung wugurru, nga warraawurru-yung wuu-lhagarra-ngawini, warruburru-yung ana-ngagara wu-muynmulhi anubani ana-lhal-andarrg-baj.

<sup>6</sup> Aadani-yumbaa wu-wanbini nguynju yadhu ngagurru ngaambu-marrbuy marri ngaambu-dhi-mandhina. Yagi warruburru ngagurru ngarraandharrmi. Ngagurru yagi ngirri-ngaynbandi anaalaaladi, warruburru-yung-jii wurru-wanbini-yii.\*

\* 10:6 Numbers 11:4.

<sup>7</sup> Yagi ngagurru ngirri-yandhurrbi anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhawadhawarra. Mulung-arrgi-yung wurru-yamaa wugurru. Anaani ngurru-marrbuy, anubani wu-yamana ana-lhaawu,

“Warra-wurru-wurruj wurraambargalangi wurru-nguni marri wurru-wal-nguni, wurru-lalagini marri wurru-wan.ngaa.”<sup>\*</sup>

Dani-yung anaani wu-magina wu-yamana ana-wubiba.

<sup>8</sup> Ngagurru yagi ngurru-wanbi ana-nguniyn anaarrbidi, warruburru-yung-jii yaga wurru-wanbini wugurru arrbidi, warraawurru warraarrawindi wuu-lhagarra-ngawini wuu-jadugiiyn, 23,000, aynjaabugij ngarrubagi-rruj ngarraalirr.<sup>\*</sup>

<sup>9</sup> Yagi ngagurru nguunu-rawu na-Buunggawa-wuy. Warruburru-yung wugurru wurru-yamaa, nigawi-wuy, anubani ana-marryn wanggu-wangaa, warra-wurru-wurruj, arraarrawindi wuu-lhagarra-ngawini.<sup>\*</sup>

<sup>10</sup> Yagi ngagurru ngurru-ngulu-ngulu-yambi. Nguynju yaga warruburru-yung wugurru wurru-yamaa, wurru-ngulu-ngulu-yambini, anubani ana-maragarrij wugurru ana-angel anuwaagala wu-yanggi wanggu-wini, wanggu-jadugayn arraarrawindi wurru-wurruj.<sup>\*</sup>

<sup>11</sup> Anubani-yung yaga anaarrawindi-lhangu wu-wanbini, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-dhi-mandhina. Anaani-rruj ana-lhaawu waarrarrina anaani ana-wubiba nguynju yadhu ngaambu-marrbuy yadhu. Anaani yamba mal-dhamurrug, adaba, anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn. <sup>12</sup> Yuga nugurru nurraan-jamana, nurru-lhara andhurr? Nugurru aadanu numburru-dhi-mandhina. Ari numburru-rabina nugurru.

<sup>13</sup> Anaarrawindi ari nambanggu-rawumana nugurru-wuy, yagu anaani wu-yamana wu-nguynju, ngagurru-wuy warraarrawindi-lhangu-wuy. God niga-waj ni-jambarrg-bindyung. Niga ngaambani-manmani ngagurru, nguynju yadhu yagi ngarranggu-rawu anaangadajung-bindyung. Marri niga ngarraniiyii hud, nguynju yadhu ngaambu-lhara ngagurru andhurr-g-bindyung.

<sup>14</sup> Wudani-yung-gala nga anaani murruyung-gaang, wugurru warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung yaga wirri-yandhurrbangana aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhawadhawarra, anubuguni yagi nurru-rumi, numburru-burraa malanganyanay.

<sup>15</sup> Anaani ngaya nga-yambina nugurru-wuy nugurru aadanu adaba warra-ngamba-ngambara-wuy. Numburru-wijangayii adaba, anaani nga-yaminggarrina nga-yambayambina. <sup>16</sup> Anubani-yung-maynji ngurru-nguyii anubani-yung ana-manngulg anamarra, ngagurru ngunu-yambina na-God-guy “Yuu nga” ngurru-yamana, anubani-yung-jinyung anu-gargayag, ngurraal-nguyii. Anaani wijamana, nguynju yaga amawulang na-Jesus Christ-jinyung. Marri ngagurru anaani ngurraaynjaabu na-Christ-duj. Marri anubani anu-dayn ngurru-wagiwana-yinyung, anaani wijamana a-ngun-gu-yinyung na-Christ-jinyung, marri ngurraaynjaabu nigawi-rruj anaani. <sup>17</sup> Marri aynjaabugij anu-dayn anaani ngurru-wagiwana-yinyung. Wiiya ngagurru anaani ngurraarrawindi, yagu ngagurru ngurraaynjaabu, ngagurru yamba anaani ngurru-nguyii aynjaabugij anubani ana-marra.

<sup>18</sup> Nugurru numburru-wijangayii warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj warra-Israel. Anubani-yung-maynji wurru-nangaa ana-lhanggu na-God-guy, wurraaynjaabu warruburru-yung na-God-guy, anubani-rruj a-manngulg-duj a-lhal na-God-jinyung.

<sup>19</sup> Ari nugurru nurraan-jamana, yingga nga-yambina anaani, anubani ana-lhanggu yaga wurru-nguyii-yinyung ana-lhawadhawarra-wuy, ari anubani-yung wu-midaamimi, marri ari anubani ana-lhawadhawarra ngubindi-windyung. <sup>20</sup> Yagu waari. Anubani anaarrawindi-lhangu wurriiyii anubani ana-lhawadhawarra-wuy, waari ambunuuyyn nubagi na-God-guy anijgubulu-yinyung. Anubani wurriiyii wubani a-badirnya-wuy. Ngaya waari anamba-ngaynbandang yagi anubuguni nurru-rumi nuu-yagaynji wubani a-badirnya-wuy.

<sup>21</sup> Yuga nurru-marrbuy nugurru? Nugurru-maynji numburraal-nguyii manubamayng manu-gadhuwa mana-lhambag na-Jesus Christ-jinyung, yagi nugurru nurraal-ngi, manubami mana-lhambag ana-badirnya-yinyung. Nugurru numburru-nguyii anamanngulg-duj ana-table, nubagi-yung-jinyung na-Buunggawa-yinyung, yagi anubuguni nuu-rumi nga anubagu nurru-ngi anubani-rruj anaaynbaj-duj wubani a-badirnya-yinyung wugurru. <sup>22</sup> Ngagurru-maynji ngaambu-wanbina, ari na-God ngambaniidiyaldhang. Yuga ngagurru ngurru-runggal-windyung, ngurru-yamana nguynju na-God-jii? Waari.

\* 10:7 Exodus 32:6.

\* 10:8 Numbers 25:1-18.

\* 10:9 Numbers 21:5-6.

\* 10:10 Numbers 16:41-49.

<sup>23</sup> Nugurru nurru-yambina, “Na-God ni-yamaa ‘Wiiya’, ngagurru ngaambu-wanbina anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung nurru-yambina. Yii, aadanu yijgubulu yagu. Yagu waari anaarrawindi-lhangu anubani anaambalaman-magaa. Waari anaarrawindi ngagurru ngarrangu-manmi.

<sup>24</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Yagi ngagurru ngurru-wijangi ngagurri-nyinyung ana-wiri. Ngagurru ngaambaagajij-jangayii warruburu warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy, ngaamba-manmani yunggyung.

<sup>25</sup> Wiiya, anubani numburru-nguyii ana-lhanggu, anubani numburru-mani-maynji anuwaagala ana-shop-gala. Yagi nurru-yandhawiyaynji “Ajigala anaani ana-lhanggu wu-yanggi?” yagi nurru-wijangi. <sup>26</sup> Anaani yamba ana-wubiba wu-magina, “Anaani anaarrawindi-lhangu ana-lhal, nigawi-nyinyung na-Buunggawa-yinyung, marri anaani-rruj-jinyung wu-warra-ngu-burraa-yinyung anaarrawindi-lhangu.”\*  
Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>27</sup> Warraaynbaj-maynji yagi-maynji wu-jambarrgi, nambambii-gadang-maynji “Numburraanina numburru-nguyii ana-lhanggu” nga nimbirri-ngaynbandi-maynji nugurru numburru-yaari, wiiya aadanu, numburru-yaari anubuguni. Nambambiiyii-maynji ana-lhanggu, wiiya, anubani numburru-nguyii. Yagi anubagu narra-yambilibilangayii. Marri anubani yagi nurru-wijanga-yangi.

<sup>28</sup> Yagu nubagi-yung-maynji na-wurrujung-maynji anubani nambani-yambina-maynji, “Anaani ana-lhanggu, wurru-nangaa anubani ana-lhawadhawarra-wuy.” Yagi aadanu nurru-ngi ana-lhanggu nugurru. Nubagi-yung na-wurrujung ni-wijangi-magi aynbaj niga. Nugurru numburru-wijangayii anubani-yung ni-wijangayii-yinyung. <sup>29</sup> Waari-yinyung-magaa nugurru nurru-wijangayii-yinyung, wiiya aadanu. Nugurru aadanu nurru-burraa nurru-warrgarra. Nubagi-yung na-wurrujung yagi nani-magi, anigayung nurru-jambarrgina-yinyung. <sup>30</sup> Ngaya-maynji ngaynjamana “Yuu, nga” nigawiwuy na-God-guy, marri anubani nga-mang marri nga-nguyii ana-lhanggu, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung yagi ngaya ngambi-lhajbu, anubani-yung-jinyung ana-lhanggu, anubani-yung yamba nga-yambini “Yuu, nga” nga-yamaa adaba ana-lhanggu-yinyung.

<sup>31</sup> Wudani-yung-gala nga, anubani-yung-maynji nurru-nguyii yagu nurru-wal-nguyii, marri anaarrawindi-lhangu nurru-wanbina-yinyung, nugurru numbunwarraarriwana nigawiwuy na-God-guy.

<sup>32</sup> Yagi nugurru narra-wurrij-galadi-wi, warrubawa-yung warra-wurruj. Warra-Jew yagu warra-Gentile yagu warruburu-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy wuu-jambarrgina-yinyung. <sup>33</sup> Anaani wiij-nguynju, ngaya nga-wanbina. Ngaya ngarraaalaalarrigana warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj-guy wuguuguni. Waari ngaya nganggarra-ngaynbandang anaambalaman-jinyung ngayaaibaj, ngaya ngarra-ngaynbandii warruburu-yung ngamba-manmani warra-mulung-arrgi-yung-guy. Nguynju yadhu God yunggyung niga-waj ambani-wiri-gana wugurru.

## 11

<sup>1</sup> Nugurru aadanu ngirriindharrmana ngayawi-wuy, nguynju yaga ngaya nganaand-harrmana nigawiwuy na-Jesus Christ-guy.

*Ngaambu-yaminggarrina ngaambu-mundugana-maynji?*

<sup>2</sup> Ngaya anaani ngana-warraarriwana, nugurru yamba ngaya ngirri-gawangina ngayawi-wuy. Nugurru nii-lhaawu-lharrmani wubanila-yung-galawaj nganiini-yinyung nugurru.

<sup>3</sup> Nugurru ngayawi-wuy ngirri-yaynjangayii. Nugurru numburru-marrbuy maalamburr-g-bindiyung, na-walyinyung ni-buunggawa-mana nigawi-nyinyung nga-rangarrina-yung, nigaayung na-Jesus Christ ni-buunggawa-mana warruburu warra-walya-walya, marri nigaayung na-God niga ni-buunggawa-mana nubagi na-Jesus Christ-guy.

<sup>4</sup> Nubagi-yung-maynji na-walyinyung-maynji ani-yambina nigawiwuy na-God-guy, anubani ana-jabij, yagu ambani-yanguuyii ambani-yambina, yagu nubagi-yung-maynji aniimbal-yabina anu-balmana, nubagi waari anu-yandhurrbang na-Jesus Christ-guy.

<sup>5-6</sup> Ngarrubagi ngarra-maninyung-maynji angi-yambina na-God-guy yagu ambangii-magana ana-lhaawu na-God-jinyung, anubani-rruj ana-jabij, yagi-maynji ngarrubagi ngi-imbalyabi anu-balmana, ngarrubagi waari angunu-yandhurrbang ngigawi-nyinyung naangina-yung. Anaani anggiyn-nguynju, ngarrubagi-maynji angi-mung-guldhina-maynji mana-mung, marri ngigaajbaj angimbilang.

\* 10:26 Psalms 24:1.

Yigaj! Ngarrubagi-yung angimbal-yabina anubani anu-balmana, angi-dhi-mandhina nubagi-yung-guy naanngina-yung-guy.

<sup>7</sup> Yagu warruburru warra-walya-walya yagi wurraambal-yabi anubani-rruj ana-jabij, yagu yamba na-God nu-mandhangi nubagi-yung na-walyinyung na-nimuwajibung Adam, ni-yamaa nguynju nigawi-yii na-God-jii. Anubanila-wala, niga na-God ngu-mandhangi ngarra-Eve, ngi-yamaa nguynju na-Adam-jii. <sup>8</sup> Na-God yamba nu-mandhangi naagi-yung na-Adam, marri ngarrubagi ngarra-Eve. Nubagi nu-mandhangi-maynji, waari ani-rabalangi anubagala ngarra-maninyung-gala naagi-yung. Niga ngu-mandhangi ngarra-maninyung, ngarraagi-yung ngi-rabaliyn nubagi-yung na-walyinyung-gala. <sup>9</sup> Nubagi-yung na-walyinyung nu-mandhangi, waari ngarrubagi-yung yungguyung ngarra-maninyung-bugij. Niga nubagi-yung ngu-mandhangi ngarrubagi-yung ngarra-maninyung nubagi-yung na-walyinyung yung-guyung. <sup>10</sup> Wudanila-wala, warra-mananung amburraambal-yabina, amburru-dhi-mandhina wugurri-nyinyung-guy warra-midanngina-yung. Wugurraayunggay anangel wanggu-nayii anuwagala anaarrwar-wala, waadurru.

<sup>11</sup> Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy. Ngagurru anaani nguu-jambarrgina-yinyung, yagi ngurru-burrangi ngurraalgaalgal-wi. Warra-walya-walya marri warra-mananung, ngagurru ngaambu-manmaynjina. <sup>12</sup> Anaani wiijamana, ngarrubagi-yung ngarra-maninyung ngarra-raga-ragijung ngarra-ngarrimuwajibung Eve, ngi-rabalangi bagala nubagi na-walyinyung-gala na-Adam-gala. Anubani-yung, warra-walya-walya wurraambulwini warra-mananung-gala. Anaani wiijamana, na-God niwu-mandhangi anaani anaarrawindi-lhangu.

<sup>13</sup> Nugurru nurru-yaminggarrina nurru-wijangayii? Anaani wii-mandhina, ngarra-maninyung-maynji ngarrubagi angi-yambina na-God-guy, anubagu anggaari ngigawirruj ana-yinag-duj? Waari aadanu anggii-mandhiin. <sup>14</sup> Ngagurru warraarrawindi-lhangu, aadanu ngurru-marrbuy, na-walyinyung-maynji mana-mung manubamayang mana-jarmayarmaj anima-wanagana, nubagi-yung aniimbulang, nubagi na-walyinyung. <sup>15</sup> Yagu ngarrubagi-yung ngarra-maninyung-maynji angima-wanagana mana-jarmayarmaj mana-mung, manubama-yung angima-mamarrnyinjigana. Yagu God yamba ngarrubagi-yung ngu-yayn manubama-yung mana-mung, nguynju yadhu manubama-yung angimaambamadhii, nguynju yaga wubani wubalmana-yii angima-yamijigana.

<sup>16</sup> Warruburru-yung warraarrgi-yung-maynji anubagala ngayawi-wuy naambu-wundang-maynji, yagi ngaya anubagu nurru-wundangi warrubawi-yung, waari yamba anaaynbaj ana-lhaawu ngawu-lhangarmi. Marri warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhal, waari anii-gaynbaj ambirri-wanagang, wirri-wanagana yij-gaynjaabugij-bugij.

*Anaani ana-manngulg ana-jabij.*

*Matthew 26:26-29, Mark 14:22-25, Luke 22:14-20*

<sup>17</sup> Ngaya anaani ngana-warraarriwana nugurru, yagu waari anaani-yung-jinyung. Yagu yamba nugurru-waj waari naambu-wanbang ana-maalamburrg-bindiyung. Nugurru yamba nurru-mundugana-maynji nuu-yambiynjina-maynji anubani-yung, nugurru nirriladi-wana, waari numburru-manmaynjang nugurru. <sup>18</sup> Anubani anawulhu-wulhurr-waj, anubani nga-wawangini lhaawu, anubani-yung-maynji nurru-mundugana nuu-yambiynjina, nugurru nurru-wundaa, nurru-libawaynjina nugurru. Ngaya anaani nga-jambarrgiyn aadanu ana-lhaawu. <sup>19</sup> Ngaya nga-marrbuy anaani, malgaynbaaynbijaj wuu-jambarrgina-yinyung amburru-wundaa, marri amburru-libawaynjina, ngaambu-marrbuy yadhu yangi-nyung wu-wanbina ana-maalamburrg-bindiyung.

Yagu nugurru-waj waari naambu-wanbang ana-maalamburrg-bindiyung. <sup>20</sup> Nugurru-maynji numburru-mulung-mundugana wudani-yung yungguyung a-manngulg-jinyung a-marrya na-Buunggawa-yinyung, nugurru waari numburru-wijangang aadanu ana-maalamburrg. <sup>21</sup> Nugurru-maynji anubani numburru-nguyii-maynji ana-marrya, nugurru waari nurraambu-narri warraaynbaj-guy warraarrawindi-lhangu-wuy. Wugurru warra-mulung-arrgi-yung warruburru wurru-burraa wurru-marryaadiyn wugurru, wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-burraa wurru-bungurru-dhina.



<sup>22</sup> Yigaj! Aadanu numburru-nguyii marrya nugurri-rruj anubagu nurru-burraa-rruj anaanga-rruj, aadanu wiiij-mandhiiyn. Yagu yagi-maynji nurru-wan̄bi, anubani-ila nurru-mundugana-rruj, narra-margirii warra-mulung-aynbaj wuu-jambarrgina-yinyung, marri nugurru narraambulijana warruburru-wuy warraambaambalalari-wuy wugurru. Yuga ngaya anamba-warraarriwana nugurru? Girrjag! <sup>23</sup> Ngaya yamba ngana-yunguni aadani ana-lhaawu nugurri-wuy, na-Jesus Christ-inyung anubani ngani-yayn ngayawi-wuy yaga. Anubani-yunggaj yaga ana-miyn.ngu, naagi-yung na-Judas nu-minbini, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-waj yaga, anubani na-Jesus ni-miyn anu-dayn, <sup>24</sup> marri ni-yambini na-God-guy, marri ni-rayn-bagiwayn adaba. Marri ni-yamayn, “Anaani ngayawi-nyinyung a-ngun.gu, wu-yamana. Anaani nugurraa yadhu. Nugurru numburraan̄bina-wugij, marri numburru-wijangayii yungguyung ngaya.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>25</sup> Anubanila wurru-nguni-wala, niga nima-miyn nima-miyn mana-gandharra, wubani wugargayag wu-burri. Nga ni-yamayn “Anaani anu-gargayag wiiyamana niga na-God nani-lhalamayaa anaani wu-gadhuwa, ngayawi-nyinyung-jinyung amaami ama-wulang. Anaani numburru-wan̄bina numburru-wuguuguni, numburru-waj-nguyii anaani anu-gargayag, nguynju yadhu ngaya ngirri-yangayii.” Yaani-yung na-Jesus ni-yambini.

<sup>26</sup> Yigaj! Anubani malgarrawindi-maynji ngurru-nguyii-maynji anu-dayn, marri ngurraal-nguyii anubani anu-gargayag, anubani ngarra-yiyina warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy, na-Jesus ni-ngawiiyn ngagurraa yadhu. Ngagurru ngaambu-wuguuguni ngaambu-wan̄bina ngaambu-yamana, murrubu aniigiyn marri anuwaaagala.

<sup>27</sup> Yuga nugurru aadanu nurru-marrbuy adaba? Warraaynbaj-maynji warrubawa-yung ambu-nguyii anubani anu-dayn, marri ambu-waj-nguyii-maynji anu-gargayag, anaaladi-wuy-maynji, anubani ambirriladi-yamawana wugurri-nyinyung na-Buunggawa-yinyung ana-ngun.gu marri manubama-yung mana-wulang.

<sup>28</sup> Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy. Nugurru numburru-nina nugurraajbaj, ana-raga-ragij, marri anubanila-wala nugurru numburru-nguyii anubani anu-dayn marri numburraal-nguyii anubani anu-gargayag. <sup>29</sup> Nugurru-maynji numburru-nguyii-maynji anaaribidi, marri nugurru-maynji yagi-maynji nurru-wijangi anubani ana-ngun.gu na-Buunggawa-yinyung, ari God nugurru aadanu nambani-lhajbiyn nugurri-wuy.

<sup>30</sup> Anaanila-wala nga, nugurru nurru-lhangurrnganjii marri nurraarra-wilwili yaga, marri mulung-arrgi-yung yaga wurru-ngawiiyn adaba.

<sup>31</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Ngagurru ngaambu-nina ngagurraajbaj wurrugu ana-wulhu-wulhurr-waj, yagi-magi na-God ngagurru ngarrani-jadugi-magi.

<sup>32</sup> Yijgubulu, wurrugu na-God anaani ngaambani-nguynju-nguynjiigana, anaani ngarrani-yiyina maalamburr-galawaj. Anubani-yung-maynji wu-dhaag-mana-rruj, ambani-lhajbiyn-maynji warruburru-wuy warraarrawindi-wuy, ngagurraayung yagi ngarrani-lhajbu anaani.

<sup>33</sup> Gurruwaj murruyung-gaang, yuga nugurru nurru-marrbuy anaani adaba? Nugurru-maynji numburru-mundugana anubani ana-marrya yungguyung, numburru-nariynjina wurrugu. <sup>34</sup> Nugurru-maynji numburru-marryaadii, wurrugu numburru-nguyii marrya nugurri-nyinyung-jinyung anubani anaanga-rruj a-wulhu-wulhurr. Anubani-yung yamba numburru-mundugana, nguynju yagi yadhu niga na-God narrani-lhajbu nugurru.

Wurrugu marri anubani ngaynjaarri-maynji nugurri-wuy, nganamba-magana ngijang lhaawu wudani-yung-jinyung.

## 12

### *Ana-lhud wubani a-Manngulg-gala a-Mawurr-wala.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu murruyung-gaang, anubani-yung yaga ana-wubiba nirri-yurangi ngayawi-wuy nirri-lharrgang, nugurru ngirri-yandhawiwardi, wubani-yung wugadhuwa a-lhud wubani-yung a-Manngulg-jinyung Mawurr ngarranguuyii-yinyung ngagurri-wuy.

Anaani ngana-ngaynbandii numburru-marrbuy nugurru aadanu, maalamburr-gbindiyung.

<sup>2</sup> Nugurru numburru-wijangayii, anubani-yunggaj waari-waj numburru-jambarrgini. Anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhawadhawarra, waari anggu-yambini

nugurri-wuy, yagu wugurru wu-buunggawa-maa nugurri-wuy, marri nugurru nirri-yandhurrbangaa wugurru.

<sup>3</sup> Yagu anaani adaba, wugurraayung ana-Manngulg Mawurr ngarrangгаа-dagaana ngagurru. Marri ngagurru yagi nguunaaladi-yamawi nigawi-wuy na-Jesus Christ-guy. Ana-Manngulg-maynji Mawurr yagi wu-buunggawa-mi warra-mulung-arrgi-yung-guy, yagi wurru-yaga anubani aniijgubulu Jesus niga na-Buunggawa-yung.

<sup>4</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Wiiya anubani ana-Manngulg Mawurr ngarrangguuyi anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhud, yagu aynjaabugij-bugij wu-burraa ana-Manngulg Mawurr anubani. <sup>5</sup> Wiiya yagu ngurru-wanbina anaaynba-gaynbaj-jinyung aadanu ngurru-mijgalmina ngagurru, yagu aynjaabu-nyung-bugij na-Buunggawa-yung ni-burraa. <sup>6</sup> Ngagurru nguunaa-mijgalmina na-God, aaynba-gaynbaj-gala-waj, yagu aynjaabu-nyung-bugij na-God ngagurru ngarrani-manmani-yinyung.

<sup>7</sup> Anaani ana-Manngulg Mawurr wu-burraa ngagurri-rruj ana-lhirribala, ngagurru warraaynjaaynjaabugij-gaj yagu waarrarra-gina bani wu-burraa, nguynju yadhu ngagurru ngamba-manmani warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj.

<sup>8</sup> Yuga nurru-marrbuy nugurru? Warra-mulung-arrgi-yung Manngulg Mawurr wanggu-manmani nguynju yadhu amburru-marrbuy-windiyung, marri amburru-magina aniijgubulu-walawaj. Mulung-arrgi-yung wurru-wurruj wirrii-garrarra-gana anubani aniij-midaamimi-yinyung. <sup>9</sup> Wugurraayung warra-mulung-aynbaj, anubani ana-Manngulg Mawurr wanggu-manmani nguynju yadhu anubani-yung runggal-windiyung wuu-jambarrgina. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warra-majiwana warra-wurru-wurruj.

<sup>10</sup> Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-wanbina lhud-mirri. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wanggu-yanguuyi lhaawu na-God-gala. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-marrbuy yaani anaaladi ana-mawurr marri anaambalaman ana-mawurr. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yambina ana-lhaagi, warruburru-yung wurru-majaladi-yinyung. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wirrii-jurrurugana anubani ana-lhaagi.

<sup>11</sup> Yigaj! Anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhud, yagu anubani anaaynjaabugij ana-Manngulg Mawurr wu-wijangayii marri wangguuyi warruburru warraaynjaaynjaabugij-gaj, wugurri-wuy.

*Ngagurru ngurraaynjaabu.*

<sup>12</sup> Nugurru aadanu numburru-wijangayii adaba. Ngagurri-nyinyung anaani ana-ngun.gu, anaani wanagana aaynba-gaynbaj-jinyung. Wiiya yagu anaani wu-warra-yadina anaaynba-gaynbaj-jinyung, yagu aynjaabugij-bugij ana-ngun.gu. Wu-yamana nigawi-rruj na-Jesus Christ-duj. <sup>13</sup> Wiiya yagu ngagurru anaani ngurraarrawindi, yagu ngagurru anaani ngurraaynjaabu na-Jesus Christ-jinyung. Anubani-yung yaga ngurraambara-ngambini anubani ana-Manngulg Mawurr ngarranggaaynjaabu-wayn anaani, nguynju yaga aynjaabugij ana-ngun.gu. Wiiya yagu ngurru-jew yagu ngurru-Gentile, yagu ngurru-runggu-runggal yagu ngarra-yandhurrbangana-yinyung, yagu anaani ngurraaynjaabu ngagurru. Marri ngagurru anaani warraarrawindi, ngirri-wanagana anubani ana-Manngulg Mawurr.

<sup>14</sup> Nugurru nurru-marrbuy? Ngagurri-nyinyung anaani ana-ngun.gu, anubani waanagana aynba-gaynbaj-jinyung, waari anggaaynjaabugij-magaa.

<sup>15</sup> Numburraawanggina anaani ana-lhaawu adaba. Ari ngagurri-nyinyung anubani ana-mun, waan-jamana wugurru, "Ngawu-ngaynbandii a-marang-jii, ari waari nga-ngu-burrang ana-ngun.gu-rruj," waan-jamana wugurru. Wiiya, anubani ana-mun ngagurri-nyinyung a-ngun.gu-yinyung, wu-yadina. <sup>16</sup> Marri manubama mana-warang, ari maan-jamana, "Ngawu-ngaynbandii ama-bagalang-jii, ari waari nga-ngu-burrang ana-ngun.gu-rruj," waan-jamana wugurru. Yagu wiiya, yaama ma-yadina ngagurri-rruj a-ngun.gu-rruj.

<sup>17</sup> Ngagurri-nyinyung-magaa ana-ngun.gu, mana-bagalang-bugij-magaa wanagaa, yagi-magaa ngaambu-wawangini. Ana-ngun.gu-magaa wanagaa-magaa mana-warang-bugij-magaa, yagi-magaa ngaambu-yarraandi-magaa ngagurru.

<sup>18</sup> Yigaj! Na-God ngarrani-mandhangi ngagurru aaynba-gaynbaj-jinyung ni-warra-ngu-burrangi anaani-rruj ana-ngun.gu, dani-yung yamba niwu-ngaynbandangi niga. <sup>19</sup> Niga-magaa ngaambani-mandhangi anggaaynjaabugij-magaa, yagi-magaa ngaangu-wanagaa ngagurru anaani ana-ngun.gu. <sup>20</sup> Yagu niga ni-warra-mandhangi aaynba-gaynbaj-jinyung anaani ni-warra-yadangi ana-ngun.gu-rruj ngagurri-rruj, yagu aynjaabugij-bugij ana-ngun.gu wu-burraa.

<sup>21</sup> Nugurru numburraawanggina-wugij anaani. Manaami ngagurri-nyinyung mana-bagalang yagi magi ana-marang-guy, “Waari wa-ngaynbandang nagang.” Yagu anaani ngagurri-nyinyung ana-yinag, yagi magi anubuguni ana-mun-guy, “Waari wa-ngaynbandang nagang.”

<sup>22</sup> Anaani ana-mulung-arrgi-yung ngagurri-rruj wu-yadina wu-bilwilwiluj, yagu wiya, anaani ngurraarra-ngaynbandii-windiyung. <sup>23</sup> Marri anaani-rruj anangun-gu-rruj wu-warra-ngu-burraa, ana-mulung-arrgi-yung ngagurru ngurraan-jamana wu-warraaaladi, yagu wiya, anaani maalamburrg-galawaj ngagurru ngirri-rangarii. Marri anaani-rruj wu-warra-ngu-burraa-yinyung ngirri-ngarayii-yinyung, wiya, anaani ngirri-rangarii maalamburrg-galawaj.

<sup>24</sup> Anubani anaarrawindi-lhangu anaani wu-warra-ngu-burraa-yinyung ana-ngun-gu-rruj, warraarrawindi-yinyung anubani wurraarra-nayii, waari ngagurru ngaanggu-yangang.

Yigaj! Na-God anaani ngarrani-yadangi aaynba-gaynbaj-jinyung anaani-rruj anangun-gu, marri anaani-rruj ngirri-ngarayii-yinyung, waari-yinyung ngaanggu-runggal-mang-jinyung, niga-waj niwu-runggal-wana-windiyung wugurru. <sup>25</sup> Anaani wu-warra-yadina-yinyung, anubani wu-manmaynjina maalamburrg-galawaj, wu-nguynju, anaani-rruj ana-ngun-gu-rruj. <sup>26</sup> Anaaynjaabugij-maynji anggu-warragayii, anubani anaarrawindi-lhangu anggu-warragayii. Yagu anaaynjaabugij-maynji anggu-mandhina, anubani anaarrawindi-lhangu anggu-warra-mandhiyn adaba.

<sup>27</sup> Yuga nurru-marrbuy adaba? Nugurru aadanu nuu-jambarrgina-yinyung, nurru-yamana nguynju na-Christ-ji a-ngun-gu-yii, anaani nugurru nuu-ngarra-ngu-burraa-yinyung nigawi-rruj.

<sup>28</sup> Yigaj! Na-God ni-wajbarini nigaaj-baj, yanga-yangi-walawaj amburru-burraa-yinyung ambii-lhaawu-yarrijgina-yinyung warruburu-wuy warra-wurru-wurruj, Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung ambunaa-ja-jambina-yinyung nigawiyungguynung na-God. Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung ambarra-yiyina warra-mulung-aynbaj-guy. Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung amburru-wanbina aynba-gaynbaj-jinyung lhud-mirri. Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung ambarra-maji-wana warra-wurru-wurruj-guy. Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung ambarra-manmani-yinyung. Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung amburru-ragaana-yinyung. Marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung amburru-yambina aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi.

<sup>29</sup> Gurruwaj, ngirri-magana adaba ngayawi-wuy. Yuga warraarrawindi-lhangu wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung? Waari, mulung-arrgi-wugij. Marri mulung-arrgi-wugij wunaa-ja-jambina-yinyung na-God. Marri mulung-arrgi-wugij warra-yiyina-yinyung. Marri mulung-arrgi-wugij wurru-wanbina lhud-mirri.

<sup>30</sup> Marri mulung-arrgi-wugij warra-maji-wana warruburu-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Marri mulung-arrgi-wugij wurru-yambina aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi warruburu-yung. Marri mulung-arrgi-wugij wirriij-jurrurrugana anubani ana-lhaagi.

<sup>31</sup> Anubani ana-lhud wu-mamanunggu, yagu nugurru nirri-ngaynbandii anaarrawindi ana-runggal wugurru.

*Ngagurru ngaambaa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-arrgi-yung.*

Yagu anaani adaba gaya nganamba-bajiyina yij-mamaalang-galawaj.

## 13

<sup>1</sup> Gaya-maynji anaani yagi-maynji ngarraa-damarr-ngu-burrangi warra-wurru-wurruj, wiya gaya nga-yambina arrawindi ana-lhaagi, yagu ana-angel-yii wu-yambina-yii, waari aadanu wu-mandhiyn ana-lhaawu aadanu, nga-yambina-yinyung. Gaya ngaynjamana nguynju a-duldul-yii yagu a-runggal a-lhaawu-yii.

<sup>2</sup> Ari niga na-God ngambani-manmani, nguynju ngamba-magana yadhu warra-mulung-arrgi-yung, nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Yagu yagi-maynji ngarraa-damarr-ngu-burrangi, gaya ngaynjambina arribidi. Gaya-maynji nga-marrbuy-maynji anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu, marri nga-marrbuy-maynji anubani wu-julubina-yinyung, marri nga-jambarrgina-windiyung, nguynju ama-nuga-yii ngama-wirbirijana, yagu yagi-maynji ngarraa-damarr-ngu-burrangi, gaya anaani nga-nunggarrbidi. <sup>3</sup> Ari gaya ngambarriiyii-maynji anaarra, yagu gaya ngambambi-ngawijgang-maynji nigawiyungguynung na-Jesus Christ, yagu yagi-maynji ngarraa-damarr-ngu-burrangi warra-wurru-wurruj, aadanu waari ana-mamanunggu, anaani ngaanbina-yinyung.

<sup>4</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy gaya nga-yambina-yinyung? Ngagurru anaani ngaambaa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-arrgi-yung maalamburrg-galawaj.

Anaani anii-mamaalang-bindiyung. Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burraa, ngagurru ngaambu-lhambaamburr, marri ngaamba-man.galagana. Marri yagi ngarra-margiri, yagu waari ngurraambalaman-gi, yagu waari ngurru-lhama-lhami. <sup>5</sup> Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burraa-maynji, yagi ngagurru ngarraaladi-yamawi, marri yagi ngurru-lamamung-mi, marri yagi ngurru-riyaldhi ana-ngalbalang ngagurru. Marri anaani waari ngarraagajijanga-yangi anubani wurru-wanbini-yinyung anaalaaladi.

<sup>6</sup> Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-aynbaj-guy, marri anubani-yung amburru-wanbina-maynji anaaladi, ngagurru ngaambu-wurrij-galadina. Yagu wugurru-maynji amburru-wanbina maalamburr, ngagurru ngaambu-wurrij-maalang-bindiyung anaani.

<sup>7</sup> Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burraa, ngagurru ngaambu-wandha-wuguuguni-wugij, yagi ngurraaji. Ngambaa-gurrij-ngu-burraa-wugij, yagi ngurru-lhundhi. Wiiya warrubawi-yung amburraanbina aladi, ngagurru ngaambaa-damarr-ngu-burraa-wugij.

<sup>8</sup> Yigaj! Anubani-yung a-damarr-ngu-burrangij wugurru anggu-burraa anggu-wuguuguni. Yagu wugurraayung anubani anaaynbaj na-God ngambaniiyii-yinyung ana-lhud, wugurru anggu-jadugiiyn. <sup>9</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Niga ari ngaambaniiyii ana-lhud nguynju yadhu ngaanaa-jambina ana-lhaawu, yagu ngaambu-yambina aaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, yagu ngaambu-marrbuy anaarrawindi. Yagu wurru marri, anaani ana-lhud anggu-jadugiiyn. Anaani yamba ana-yimbaj, ngagurru ngurru-marrbuy winyig-bugij, marri ngurru-yambina nigawi-nyinyung ana-lhaawu, winyig-bugij, wugurraayungaj. <sup>10</sup> Yagu wurru marri, na-Jesus aniigiyn-maynji, aadanu ana-winyig anggu-jadugiiyn wugurru.

<sup>11</sup> Nugurru aadanu numburraawanggina anaani. Warrubawi-yung warra-wirrig waalamin-ngaynbaj wugurru. Waari ambu-yambang ngagurri-yii, marri waari ambu-wijang ngagurri-yii, wugurru yamba waari ambu-marrbuy-magaa. Yagu wurru marri, warrubawi-yung ambu-ngambara-mana, waari ambu-yamang-bugij warra-mijburayung-jii.

<sup>12</sup> Yigaj! Ngagurru nguunu-nayii niga na-God, yagu winyig-bugij, anaani ana-yimbaj. Marri ngurru-marrbuy niga, yagu winyig-bugij anaani. Yagu wurru marri, anaani ngagurru ngaanu-nayii niga ama-munbarr-gala, marri ngaambu-marrbuy niga maalamburr, nguynju na-God-jii ni-marrbuy ngagurru anaani.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anaani ana-wulaynbaj anggu-burraa-wugij anggu-wuguuguni. Ngurru-jambarrgina-wugij, marri ngurru-wurrij-dhalagina-wugij na-God-guy, marri ngurraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina-wugij. Yagu yaani wiij-dunggal wugurru. Ngagurru ngurraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina-wugij anaani.

## 14

### *Wubani-yung wugadhuwa a-lhud a-Manngulg-jinyung Mawurr:*

<sup>1</sup> Nugurru numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina-windiyung. Marri nugurru nimbirri-ngaynbandi wubani-yung wugadhuwa a-lhud wubani-yung a-Manngulg-jinyung Mawurr ngarranguuyii-yinyung ngagurri-wuy. Yagu nugurru nimbirri-ngaynbandi-windiyung, numbunaa-jambina-wugij na-God.

<sup>2</sup> Nugurru-maynji numburru-yamba-yambina aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, warra-mulung-arrgi-yung amburru-malaladi-wina nurru-yambina-yinyung nugurru. Nugurru yamba nurru-yambina nigawi-wuy na-God-guy, warruburru-yung warra-wurru-wurrij waari wirri-yangi ana-lhaawu. Anaani yamba nurru-yambina wiij-midaamimi, Manngulg-mirri Mawurr.

<sup>3</sup> Yagu nugurru-maynji numbunaa-jambina niga, nugurru numburru-yambina warra-wurru-wurrij-guy, nguynju yadhu amburru-lhara andhurr, marri amburru-wurrij-baabara-mana, marri amburru-wurrij-mandhina wugurru. Dani-yung nga aadanu wiij-mandhina yagu.

<sup>4</sup> Yigaj! Nugurru-maynji numburru-yambina anubani anaaynbaj ana-lhaagi, nugurru numburru-manmina ngurraajbaj-balij. Yagu nugurru-maynji numbunaa-jambina, nugurru aadanu nambarra-manmani warruburru wurru-jambarrgina-yinyung.

<sup>5</sup> Aadanu wiij-mandhina, nuu-yambina warraarawindi-lhangu aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi. Yagu yaani-yung wiij-mandhina-windiyung, nugurru aadanu numbunaa-jambina niga. Warruburru-yung yamba wunaa-jambina-yinyung niga, wugurru wurru-runggal-wiyn-bindiyung, yagu wugurraayung wurru-yamba-yambina-yinyung anaaynbaj-jinyung ana-lhaagi waari amburru-runggal-magaa, wugurru

yamba waari ambarra-manmang warrubawa-yung wuu-jambarrgina-yinyung. Yagu warruburru-yung-maynji ambaa-yurrurrugana anubani ana-lhaagi, wiiya, aadanu wiij-mandhina-windiyung, wugurru yamba warra-manmani warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung.

<sup>6</sup> Murruyung-gaang, yuga nugurru nurru-marrbuy adaba? Anubani-yung-maynji ngaya ngaynjaarri nugurri-wuy, ngaya-maynji ngaynjamba-yambina aynba-gaynbaj-jinyung lhaagi, yuga ngaya anamba-manmani nurraan-jamana? Waari. Yagu yaani-yung ngaya anamba-manmani nugurru, anambiin-maynji anu-gadhuwa-maynji ana-lhaawu, yagu nganggiij-garrarra-gana anubani aniij-midaamimi-yinyung, yagu nganaa-jambina-maynji niga, yagu anamba-yiyina-maynji nugurru. Wugurru yamba bani yamba nambanggu-manmani-yinyung.

<sup>7</sup> Nugurru numburru-wijangayii anubani wu-riji-yinyung marri wubani a-gita. Warrubawa-yung-maynji wu-wayigina anubani ana-gita anaaladi-waj, warraaynbaj waari wu-marrbuy-mi anubani.

<sup>8</sup> Nubagi na-lhambilbilg-maynji ambu-lhamurri nga ni-yandaaldhii warruburru-yung ngagurri-nyinyung wurru-wiyinji-wiyinjina-yinyung, amburraambu-narrina yung-guyung, yagu nubagi-yung-maynji ambu-lhamurri aniiynbijgiyn, ari waari warruburru-yung wurraambu-narri.

<sup>9</sup> Yigaj! Anaani wiij-nguynju nugurri-wuy. Nugurru-maynji numburru-yamba-yambina-maynji anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, marri warra-wurru-wurruj-maynji waari wurru-marrbuy-mi, warruburru-yung amburru-yaminggarrina amburru-marrbuy-mana? Aadanu nurru-yambina nugurru arribidi.

<sup>10</sup> Ngagurru ngurru-marrbuy, arrawindi-windiyung ana-lhaagi. Anubani ana-lhaagi wu-yambina wu-yaminggarrina. <sup>11</sup> Yagu warraaynbaj-maynji ngaya-maynji ngambambi-yambina ngayawi-wuy aaynbaj-gala a-lhaagi, waari-yinyung ngaya ngarraajangi, anubani wu-nunggajigala ana-lhaagi.

<sup>12</sup> Yigaj! Anaani wu-nguynju nugurri-wuy. Nugurru nirri-ngaynbandii ana-lhud, anubanila ana-Manngulg Mawurr-wala. Wiiya, yagu yaani yigaj nimbirri-ngaynbandii, anubani ana-lhud nguynju yadhu numburru-manmaynjina numburru-jambarrgina yungguyung, runggal-windiyung.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-yambina anubani ana-lhaagi anaaynbaj, niga anu-yambina na-God-guy, anaani anggiij-mandhiin, nguynju yadhu ambani-yurrurrugana wu-yaminggarrina anubani ana-lhaagi wu-yambina, ambani-magana.

<sup>14</sup> Nugurru adaba numburru-wijangayii. Anubani-yung-maynji ngagurru ngaanu-yambina nigawi-wuy na-God-guy, ngaambu-yambina-maynji anubani anaaynbaj ana-lhaagi, anubani ana-wiri ana-lhirribala aninggu-yambina nigawi-wuy, yagu ngagurri-nyinyung ngurru-wijangayii-yinyung, waari wanggu-manmi warra-mulung-aynbaj-guy.

<sup>15</sup> Ngaambu-yaminggarrang marri anaani? Ngaambu-yambina ngagurri-nyinyung-mirri aani a-wiri, ngijang, ngagurri-nyinyung-mirri amaani amaamburumburung-mirri ngaambu-yambina. Ngijang, ngaangu-rawana ngagurri-nyinyung-mirri a-wiri, ngijang marri ngagurri-nyinyung-mirri amaamburumburung-mirri.

<sup>16</sup> Gurruwaj, nurru-marrbuy nugurru anaani wu-yaminggarrina? Warrubawa-yung-maynji warra-wurruj yagi-maynji wu-jambarrgi, nga anubuguni ambu-yaari nugurri-wuy numburru-mundugana-wuy, nugurru-maynji numbunu-warraarriwana na-God-guy aynbaj-gala lhaagi, warrubawa-yung ambu-malaladi nurru-yaminggarrina nurru-yamba-yambina. Marri ambu-yaminggarrina warrubawa-yung ambu-yamana "yijgubulu," nugurri-nyinyung nurru-yambina nigawi-wuy na-God-guy? Wugurru yamba wu-malaladi anubani ana-lhaagi nurru-yamba-yambina-yinyung. <sup>17</sup> Wiiya yagu numbunu-yambina na-God-guy maalamburr-galawaj, yagu warrubawa-yung waari narra-manmi.

<sup>18</sup> Ngaya anaani nganu-warraarriwana na-God, yagu yamba ngaya nga-yambina aaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi runggal-windiyung, waari nugurru nguynju aadanu ana-Corinth-duj. <sup>19</sup> Yagu aadanu-maynji ngaynjaarri-maynji nugurru-wuy nurru-mundugana-wuy, ngana-ngaynbandii nugurru numburru-marrbuy-windiyung, ngayawi-nyinyung ana-lhaawu. Wudanila-wala, yagi nga-yamba-yambi anaarrawindi ana-lhaawu anaaynbaj-gala ana-lhaagi. Anaani wiij-mandhina-windiyung, nga-yambina waadhara ana-lhaawu, anubani-yung-jinyung nugurru nurru-marrbuy-yinyung aadanu.

<sup>20</sup> Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, yagi anubani nugurru nurru-wijangi nguynju warrubawa-yung-jii warra-gujuju-yii. Nugurru numburraarradii numburru-ngambara-mana, nimbirrima-wanagana maalamburr-galawaj manaamburumburung, yagu

anubani anaalaaladi-yinyung, nugurru numburru-burraa warrubawa-yung-jii warra-gujuju-yii, anubani-yung numburru-maʔaladi wurru-waṅbaanbina-yinyung anubani anaalaaladi-yinyung, numburru-yamana.

<sup>21</sup> Adaba numburraawanggina aadanu. Anaani ana-lhaawu-runggal waarrarrina, na-God ni-yamaa,

“Anaani ngamba-waṅagana lhalmar wurrui, nguyuju yadhu ambu-yamba-yambina ngayawi-nyinyung warruburu warra-wurru-wurrui-guy, ambu-yambina warrubawa, aynba-gaynbaj-jinyung lhaagi.

Nguyuju yadhu ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurrui, ngayawi-wuy ngambambii-gawangina.

Wiya, yagu warruburu yagi-wugij ngambii-gawanggi ngaya.”<sup>✧</sup>

Wu-yamana yaani-yung ana-lhaawu.

<sup>22</sup> Yigaj! Warruburu-yung-maynji warra-wurru-wurrui waari amburu-jambarrgiyn, marri nugurru-maynji numburru-yamba-yambina anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, anubani-yung ambangu-yiyina warruburu-yung, anubani-yung na-God ambani-lhajbiyn wugurru. Yagu waari wugurru-wuy wurru-jambarrgina-wuy. Yagu nugurru-maynji numbunaa-jambina niga, dani-yung nga ambangu-yiyina warruburu wuu-jambarrgina-wuy.

<sup>23</sup> Nugurru nurru-jambarrgina-yinyung, anubani numburru-mundugana-maynji, warraarrawindi-maynji numburru-yambina anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, anuwagala warraaynbaj-maynji anubuguni ambu-yaari-maynji, warrubawa-yung waari-yinyung ambu-jambarrgiyn yagu waari-yinyung ambu-marrbuy-maa, warrubawa-yung ambu-yaminggarrang? Warrubawa-yung ambaan-jamang, nugurru aadanu nurru-wan-gaagidhina! <sup>24</sup> Yagu nugurru-maynji numbunaa-jambina niga, marri anubuguni ambu-yaari-maynji, marri ambii-yaynjangayii ana-lhaawu, marri ambu-marrbuy, marri ambu-yamang ambu-walamin-jamijgina, “Yigubulu ngaya ngaanbini anaani anaaladi.” <sup>25</sup> Anubani-yung ana-lhirribala-yinyung aniij-midaamimi-yinyung anubani anggii-garrarra-gina adaba. Marri warraawi-yung ambu-rabina, nga adaba ambunu-warraariwana nigawi-wuy na-God-guy. Ambu-yamang, “Yigubulu na-God yaagi ni-burraa nugurru-ruj,” ambu-yamang.

*Ngagurru-maynji ngaambu-mundugana, anubani-yung maalamburr-galawaj ngaambu-waṅbina.*

<sup>26</sup> Gurruwaj nurruyung-gaang, yuga nurru-marrbuy adaba? Nugurru-maynji numburru-mundugana, nugurru warraaynjaaynjaabugij-gaj nimbirri-waṅagana anubani wugadhuwa wungubal, marri nambarra-yiyina, marri lhaawu nigawi-wala na-God-gala, marri anubagu ana-lhaagi anaaynba-gaynbaj-jinyung, marri nimbirrii-jurrurrugana ana-lhaagi.

Nugurru aadanu numburraanbaanbina, nguyuju numburru-burraa yungguuyung numburru-wada-wadaṅ-mana, nugurru nurru-jambarrgina-yinyung aadanu.

<sup>27</sup> Warrubawa-yung warra-mulung-arrgi-yung-maynji ambu-yambina anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, amburu-wulawaa yagu amburu-wulaynbaj amburu-yambina. Yagi warraarrawindi. Wurrugu, ambuu-narriynjina. Marri naaynbajung nubagi-yung ani-wij-jurrurrugana ana-lhaawu. <sup>28</sup> Yagi-maynji naagi-yung ni-burrangi anubagu, wugurraayung warruburu-yung yagi wurru-yambi anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi. Wurrugu amburu-mudaṅbang, ambunu-yambina wiya wulguy na-God-guy.

<sup>29</sup> Wugurraayung warruburu-yung wunaa-jambina-yinyung na-God, ari ambini-wulawaa yagu amburu-wulaynbaj amburu-yambina. Wugurraayung warra-wurru-wurrui amburraawanggina maalamburr-bindiyung, anubani ana-lhaawu anggu-yaminggarrina-yinyung yigubulu-windiyung.

<sup>30</sup> Nubagi-yung-maynji naaynbajung aniwu-mani anubani ana-lhaawu na-God-gala, nigaayung ana-wulhu-wulhurr-yinyung aniindhahangang wurrugu maalamburr, marri nigaayung nubagi-yung ani-lhamarri-yinyung ani-yambina. <sup>31</sup> Nugurru numbunaa-jambina niga warraaynjaaynjaabugij-gaj nguyuju yadhu numburru-yiyiynjina marri numburru-manmaynjina, numburru-wurrij-ngu-burraa maalamburr. <sup>32</sup> Yigaj! Nugurru numbunaa-jambina-yinyung niga, numburra-gawanggina-wugij nugurru, maalamburr-galawaj, numburru-dhi-mandhina, numburru-yambina maalamburr-galawaj. <sup>33</sup> Na-God yamba waari ngaambani-ngaynbandang ngagurru, waari ngurraarra-babanjii, yagu ngaambu-lhamaamura ngaambu-burraa.

✧ 14:21 Isaiah 28:11-12.

Wiijamana wiij-nguynju, ngagurru ntuu-jambarrgina-yinyung ngurru-mundugana ana-lhal-lhangu-waj, ngurru-yamana anaani ana-yimbaj adaba.

<sup>34</sup> Nugurru-maynji nurru-mundugana-maynji, warra-mananung warruburru-yung amburru-mudadbang maalamburrg-bindiyung, yagi wurru-yamba-yambi. Yagi wurru-burrangi wurru-runggal-mi wurru-buunggawa-mi. Wu-yamana wu-yambina anubani-yung ana-lhaawu-runggal.

<sup>35</sup> Anubani-yung-maynji ambaa-yambilibilingaana, ambaa-yandhawiwana wugurri-nyinyung warra-midanngina-yung-guy, anubani-yung-maynji amburraagiyn anubuguni anaanga-wuy. Warra-mananung-maynji amburru-lalagiiyn-maynji nga amburru-yambina anubagu numburru-mundugana-rruj, nugurru nambambiimbulingang aadanu.

<sup>36</sup> Nugurru ari waari nimbirri-ngaynbandang anaani. Adaba ngaayung ngirri-magana. Aadanu ana-lhaawu na-God-jinyung wu-rabalangi nugurri-wala? Waari. Yagu ari nurraan-jamana, waari warraarrawindi ambirri-wanagang ana-lhaawu na-God-jinyung, yagu nugurraaj-bugij nirri-wanagana? Waari.

<sup>37</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Na-Buunggawa ngaya anaani ngani-yayn anaani ana-lhaawu ngayawi-wuy, marri anaani nga-warrarrii nugurri-wuy. Nugurru-maynji nurraalamina-jamijgina yingga nurru-magina nigawi-nyinyung-gala na-God-gala, yagu nirri-wanagana ana-lhud na-God-gala, yijgubulu nugurru numburraandarrmana.

<sup>38</sup> Yagu warraaynbaj-maynji ambirrii-gaandirrii ana-lhaawu, nugurru aadanu nambarraagamini-gaandirrii wugurru!

<sup>39</sup> Ngayawi murruyung-gaang, yuga adaba nurru-marrbuy anaani? Nugurru nimbirri-ngaynbandii anubani anu-gadhuwa ana-lhud, anaani wiij-mandhina, nguynju yadhu numbunaa-jambina niga na-God. Yagu nugurru-maynji numburru-yamba-yambina anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi, wiiya, numburru-yamana-wugij.  
<sup>40</sup> Yagu nugurru-maynji numburru-mundugana, anubani-yung maalamburrg-galawaj numburru-wanbina, andhurrig.

## 15

### *Na-Jesus ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala.*

<sup>1</sup> Gurruwaj murruyung-gaang, ngana-ngaynbandi nugurru, numburru-marrbuy-windiyung, anaani ngana-maga-magaa-yinyung anubani ana-mamanunggu ana-lhaawu wubani-yunggaj. Anubani nirri-yaynjangani ana-lhaawu, anubani nuu-jambarrgini nugurru.

<sup>2</sup> Anubanila-wala na-God niga nani-wiri-gana nugurru. Nugurru-maynji numburraandha-wuguuguni numburru-jambarrgina-wugij-maynji, God niga-waj nambani-wiri-gana. Yagu yagi-maynji nugurru nurru-jambarrgi nurraandha-wuguuguni-mi, na-God waari nani-manmi nugurru.

<sup>3</sup> Anaani ana-lhaawu, God niga-waj ngani-magaa ngaya anubani-yunggaj, marri anaani ngana-magaa nugurri-wuy. Anaani wu-runggal ana-lhaawu. Jesus Christ ni-ngawiiyn, ngagurraa yungguuyng aladi. Wu-nguynju wu-yambina anaani ana-wubiba wu-yamana. <sup>4</sup> Marri anaani ngana-magaa nugurru, anubani-yung wunu-wurrdhangini niga. Muulawaa-wala mana-miyn-nganga, na-God anubani-yung nu-lalagayn anubani ana-ngawij-gala. Wu-nguynju wu-yambina anaani ana-wubiba wu-yamana.

<sup>5</sup> Anubanila-wala, ni-yiyijgiyn adaba nigaajbaj, na-Peter-rruj ni-rabaliyn. Marri warruburru-yung-duj wii-lhaawu-yarrijgini-yinyung, niga ni-rabaliyn. Dani-yunggaj ngaya ngana-magaa-yinyung anubani-yung. <sup>6</sup> Ngijang, anubani ana-malgadhaadharri, ni-rabaliyn warruburru-yung-guy 500 wuu-jambarrgina-yinyung-guy. Anaani ana-yimbaj arrawindi warraawurru-yung wurru-wiri, wurraadharra adaba wurru-ngawini.

<sup>7</sup> Yagu anubanila-wala niga ni-rabaliyn nubagi-yung-guy na-nilharri-yung-guy na-James-guy. Marri warruburru warraarrawindi wii-lhaawu-yarrijgini-yinyung, ni-yiyijgiyn.

<sup>8</sup> Wurrugu marri, ngijang anubani-yung malgadha...dharri-windiyung, ni-yiyijgiyn adaba anaani ngayawi-wuy. Nguynju yaga ngaya anaani-yung arribidi ngaambulwiyn yaga. <sup>9</sup> Ngaya anaani nga-wirrig, warruburru-yung wugurru wii-lhaawu-yarrijgini-yinyung wurru-runggal. Ngaya ngaan-jamana, waari-magaa ngaya nganggu-lhaawu-yarrijgini-windiyung-magaa, ngaya yamba anaani warruburru-yung ngarra-wungarri-dhijaa warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung.

<sup>10</sup> Yagu God niga-waj ngani-walgaamaa, marri anaani ngaya nga-burraa ana-yimbaj. Ngaya anaani ngani-walgaamana-wugij ngayawi-wuy, waari anaarribidi-magaa. Ngaya

anaani nga-mijgalmina angadajung-bindiyung, waari ngaynjamang warruburru-yung-jii wii-lhaawu-yarrijgina-yii, warra-mulung-arrgi-yung. Yagu ngaya-magaa waari, yagu God niga-waj ni-mijgalmina, ngani-walganmana yamba ngayawi-wuy.

<sup>11</sup> Wiya yagu ngaya marri warruburru warra-mulung-arrgi-yung wii-lhaawu-yarrijgina-yinyung warra-wurru-wurruj, nurru ngana-magana nugurri-wuy anamamanunggu anaani ana-lhaawu, yagu nurru anaani ngana-magana wubani-yung-bugij aynjaabugij a-lhaawu. Danu nga nuu-jambarrgiyn nugurru.

*Ngagurru ngaambu-lalagina ana-ngawij-gala.*

<sup>12</sup> Nurru anaani ngana-magana ana-lhaawu, na-Christ ni-lalagiiyn ni-wiri-mayn ana-ngawij-gala. Yagu mulung-arrgi-yung nuu-yambina nugurru, waari warraaynbaj wu-lalagi marri wu-wiri-mi ngijang.

<sup>13</sup> Ngirri-yaynjangayii ngayawi-wuy wurrugu bagalu. Warraaynbaj-maynji yagi-maynji wu-lalagi, anaani wiijamana, na-Christ waari ani-lalagini. <sup>14</sup> Na-Jesus Christ yagi-magaa ani-lalagini, anubani-yung nurru waari-magaa naangu-wanagaa anaani ana-lhaawu ana-mamanunggu, marri wiya nugurru nurru-jambarrgina, yagu waari-wugij nambangu-manmang nugurru.

<sup>15</sup> Waari anaani-yung-bugij-magaa. Ari nugurru nurraan-jamana, ari ngaya ngamaga-magina yanggalij lhaawu nigawi-nyinyung na-God-jinyung, ngaya yamba anaani ngana-magaa anaani ana-lhaawu, God nu-lalagayn niga-waj ana-ngawij-gala. Ari nugurru nurraan-jamana yingga waari warrubawa-yung ambu-lalagi yuga ana-ngawij-gala? Yuga nurraalamina-jamana, nigaayung na-Christ waari ani-lalagini nigaayunggay?

<sup>16</sup> Yuga nugurru nurraan-jamana yingga warraaynbaj waari ambu-lalagi? Yuga nurraan-jamana, na-Christ waari ani-lalagini nigaayunggay? <sup>17</sup> Yuga nugurru nurraan-jamana, yingga niga waari ani-lalagini ana-ngawij-gala? Yuga nugurru nurru-jambarrgina arrbidi? Yuga nugurru nirri-wanagana-wugij nugurri-nyinyung aadanu anaaladi? <sup>18</sup> Ari nurraan-jamana, yingga wurru-jambarrgiyn-yinyung wurru-ngawini-yinyung anubani-yunggay, wuu-jadugiiyn adaba wiya. <sup>19</sup> Yuga aliyung nugurru nurraan-jamana adaba? Ngagurru warra-wurru-wurruj ngurru-wurri-dhalagina-yinyung na-Christ-guy, yuga aani-wugij a-lhal-uj? Ari warra-wurru-wurruj yagu anaani ngambambi-warrngayungana-windiyung!

Danu nga nugurru nurru-wijangayii nurraalamina-jamana yuga?

<sup>20</sup> Yagu ngaya ngana-magana nugurri-wuy. Yijgubulu-windiyung na-Jesus niga ni-lalagiiyn anubani ana-ngawij-gala. Anaanila-wala adaba ngurru-marrbuy, yijgubulu-windiyung, na-God niga ngaambani-lalagang ngagurru ana-ngawij-gala anubani.

<sup>21-22</sup> Yigaj! Anubani-yunggay aynjaabu-nyung nubagi na-wurrujung na-nimuwaj-jung Adam, ni-wanbini anubani aladi-windiyung, nga ni-ngawiiyn naagi adaba. Ngagurru anaani nguu-rabalangi nigawi-wala, marri anaani ngurru-ngawina. Anaani wiijamana, na-Jesus Christ, nigawaj ni-wanbini yij-mamaalang-bindiyung. Warraarrawindi-maynji ngagurru ngaanu-dhabidbumana nigawi-wuy, ngaambu-lalagiiyn ngagurraayunggay anubani ana-ngawij-gala.

<sup>23</sup> Anaani anaarrawindi-lhangu anggu-wanbina wubani-rruj nga wulhu-wulhurr. Anaani na-Jesus Christ ni-lalagiiyn anubani ana-ngawij-gala ana-wulhu-wulhurr-waj. Wurrugu marri, aniigiyn ngijang, anaani nigawi-nyinyung ngagurru warra-wurru-wurruj ngaambu-wiri-mang ngaambu-lalagiiyn anubani ana-ngawij-gala. <sup>24</sup> Anubanila-wala, anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn adaba. Na-Jesus Christ niga ani-lhud-jaari anubanila-wala ana-man.gurr-gala anaalaaladi-yinyung, marri anubani ana-lhud marri anubani wu-buunggawa-mana-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Wurrugu marri, anubani anu-marangiiyn anaarrawindi-lhangu nigawi-nyinyung-guy naninyarra-yung-guy na-God-guy.

<sup>25</sup> Yigaj! Na-Jesus Christ niga ani-buunggawa-mana anaani anaarrawindi-lhangu, yingga na-God ani-lhud-jaari warruburru-wala wurru-wurrij-marrdiynjina-wala, wurrugu ambani-burrang nigawi-rruj na-Christ-duj a-mun-duj, ambani-mun-ban.ngang.\*

<sup>26</sup> Anubanila-wala na-God niga ani-lhud-jaari, aynjaabugij adaba, anubani ana-ngawij.

<sup>27</sup> Anaani nga yigaj anggu-yamana, anaani-rruj anaarrawindi-lhangu, yagu yamba anaani wu-magini yamba anaani a-wubiba-rruj, "Na-God niga nu-walamina-dharrgang na-niwiyayung, ni-buunggawa-mana anubani anaarrawindi-lhangu."<sup>†</sup>

Wu-yamana anaani ana-wubiba. Anubani ana-lhaawu anaani wu-magina, Jesus niga-waj ani-buunggawa-mana anubani anaarrawindi-lhangu, yagu waari niga ni-buunggawa-wi na-God-guy. Wurrugu God-bugij nigaaj-bugij anu-burrang, bani-yung

\* 15:25 Psalms 110:1. † 15:27 Psalms 8:6.



marri ani-buunggawa-mana na-Jesus anaarrawindi-lhangu-wuy marri warraarrawindi-lhangu-wuy.

<sup>28</sup> Anubanila-wala, nubagi na-niwiyayung na-Jesus anu-yandhurrbangana naninyarra-yung-guy na-God-guy. Yagu God yungguuyung ani-buunggawa-mana anubani anaarrawindi-lhangu-wuy, anubani ana-maalamburrg-bindiyung.

<sup>29</sup> Yangi yuga nugurru nuu-yamana? Yuga nugurru nurraan-jamana yagi anubani nguu-lalagi? Nugurru numburraawanggina adaba. Mulung-arrgi-yung wurru-ngawini adaba, marri warra-mulung-aynbaj wurraambara-ngambini, nguynju wugurraayung amburru-wiri-mang. A-yangi yadhu wugurru wurru-wanbina, yagi-maynji ngagurru nguu-lalagi anaani?

<sup>30</sup> Yagu nurru anaani nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung, a-yangi yungguuyung nurru-burraa mana-magarrangaynji-rruj malgarrawindi, nurru anubani-yung-maynji nurru-maga-magina anaani ana-lhaawu? <sup>31</sup> Ngaya-waj anaani ngama-wanagana mana-magarrangaynji malgarrawindi, marri lhaalhag nga-ngawang yungguuyung. Ngayawinyinyung murruyung-gaang, anaani ngana-magana yijgubulu, ngaya yamba ngawurrij-galaalarrii nugurru-wuy, yagu yamba na-Christ na-Jesus ngagurru-nyinyung na-Buunggawa.

<sup>32</sup> Yuga nurru-marrbuy nga-yaminggarrina nga-yambina? Anaani rungal-windiyung ngama-wanagaa mana-magarrangaynji anaani-rruj ana-lhal ana-Ephesus. Nga-yamaa nguynju yaga nuu-warra-wiyunjini wubani-yung a-ngirri-ngirri. Yagu a-yangi yung-guyung? Yagi-maynji anubani ngurru-lalagi anubani ana-ngawij-gala, yuga arribidi mana-magarrangaynji maadamu ma-waniyn?

Yigaj! Anijgubulu-maynji yagi ngurru-lalagi, yuga anubani ngaanggu-garrindharrmani anaani ana-lhaawu, "Ngagurru ngaambu-nguyii marri ngaambu-waj-nguyii marri ngaambu-burraa yij-mamaalang-waj,

yagu yamba anaagaray ngagurru adaba ngaambu-lhagarra-ngawina."<sup>33</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wuu-yamana wuu-yambina. Yagu ngagurru anaani yagi ngurru-yami ngurru-yambi.

<sup>33</sup> Warraaynbaj waari nambi-dhaayurri nugurru. Nugurru-maynji numburru-burraa warruburru-rruj warraalaaladi-rruj, ari anubagu anggu-burraa ana-lhirribala nugurru-rruj aladi-windiyung.

<sup>34</sup> Nugurru aadanu adaba numburru-dhi-mandhina. Aadanu adaba nimbirriir-ruyn anaaladi-windiyung nugurru. Mulung-arrgi-yung daju wurru-burraa nugurru-rruj, waari amburru-marrbuy-maa na-God-guy. Ngaya ngana-magana nugurru-wuy andhurrg-bindiyung, ngaya nganaambulijgana nugurru.

*Ngagurru-nyinyung anu-gadhuwa ana-ngun.gu.*

<sup>35</sup> Ari nugurru numburru-yambina, "Warruburru wurru-ngawina-yinyung, amburru-yaminggarrina amburru-lalagiyn? Anggu-yaminggarrina ana-ngun.gu ana-magulag ambirri-wanagana warruburru?" <sup>36</sup> Yagu yagi nurru-yilg-bali. Numburru-wijangayii wubani a-wudal. Anubani-maynji numburraanuynjungana anuuguni anaaban-guy numburru-ral-wurrdhii, anubani anubagu anu-dal ana-lhirribala anggu-ngawang. Wurrugu marri, ngijang, wu-wanuynjungina. Ana-wulhu-wulhurr wurru anubani anggu-ngawang. <sup>37</sup> Anubani-yung-maynji numburraanuynjungana anu-dal, anubani yagi nirri-wurrdhi ana-rangag anaaban-guy. Wudal-wugij nimbirri-wurrdhii, ari wheat yagu arrgi-yung. <sup>38</sup> Wurrugu marri, God niga-waj aniiyn anubani ana-rangag. Wu-nguynju anaani, ni-wijangayii anubani-yung. Anubani-yung anaaynba-gaynbaj-jinyung anu-dal, marri wanagana aynba-gaynbaj-jinyung ana-rangag, wu-walgal-wina.

<sup>39</sup> Ngagurraayunggay anaani, anggiJamang. Ngagurru warra-wurru-wurru aynjaabugij-bugij anaani ana-ngun.gu, wugurraayung ana-mun-bulal-wulal-inyung, wulhar-aynbaj ana-ngun.gu, wugurraayunggay aadanu ana-ngurudhu wanagana aynbaj ana-ngun.gu, wugurraayunggay ana-ngujija wugurraayung waaynbaj wanagana ana-ngun.gu wu-warraaynbijgina-yinyung.

<sup>40</sup> Wugurraayunggay wiiJamana anubani anaarwar, wu-yamana. Anubani aynba-gaynbaj-jinyung anu-gudhar, arra-wanagana. Ngagurru anaani-rruj ana-lhal, walgal anaani ana-ngun.gu, ngirri-wanagana warru-gu-gudhar. Wugurru anaani anaar-rwar ana-wumala-rruj, anubani lhar-mamaalang-jinyung, anu-gudhar arra-wanagana. Anaani-rruj ana-lhirribala ngagurru nguu-lhar-mamaalang yagu waaynbaj anu-gudhar ngirri-wanagana. <sup>41</sup> Ngarrubagi ngarraalirr anuwagala ngi-lambalii, marri nubagi

✧ 15:32 Isaiah 22:13.

na-labama nigaayung ni-lambalii niynbijgina yaga. Yigaj ngarrubagi ngarraaynbaj-jinyung ngarra-miyiri ngi-arra-barra-milhii ngiynbijgina.

<sup>42</sup> Yuga nurru-marrbuy adaba anaani? Anaani wiijamana warrubawa-yung wu-ngawina-yinyung adaba wu-lalagina.

Yigaj! Warruburru-yung wurru-ngawina-yinyung, wugurru wurru-wurrdhina, yijgubulu wu-ngawina ana-ngun.gu. Yagu anubani-yung na-God-maynji ambani-lalagang-maynji, anubani ana-ngun.gu anggu-wiri-mang anggu-wuguuguni. <sup>43</sup> Anubani ana-ngun.gu anubani wirri-wurrdhii-maynji anubuguni anaaban-guy, anubani wu-wurilmana. Yagu anggu-lalagiiyn-maynji, anubani anggu-mamanunggu-mang adaba. Anubani-yung-maynji ana-ngun.gu wu-wurrdhina-maynji, wu-birnyalga wugurru. Yagu anggu-lalagiiyn-maynji, anubani ana-ngun.gu anggu-wada-wadad-bindiyung.

<sup>44</sup> Anubani-yung-maynji ana-ngun.gu wu-wurrdhina-maynji, anubani wu-warrbidi wugurru. Yagu anggu-lalagiiyn-maynji, anubani ana-ngun.gu adaba anggaaynbijgiin, anggu-gadhuwa anggu-burraa, anggu-wanagana yamba ana-lhud. Anaani ngurru-marrbuy wu-lhaawu-wulawaa-wala, anubani ana-ngun.gu anaarrbidi, marri ana-ngun.gu anu-gadhuwa.

<sup>45</sup> Anaani ngurru-marrbuy, anaani yamba wu-magina a-wubiba-rruj, "Na-God nu-mandhangi walyinyung, naagi-yung na-nimuwajib-jung Adam, nga niga ni-wiri-mayn."<sup>☆</sup>

Anubani-wala, na-God nu-burriyn na-Jesus Christ, marri nigaayung ngarraniiyii wiri ngagurri-wuy, nigawi-nyinyung-mirri na-nimawurr-yung marri ana-lhud.

<sup>46</sup> Yuga anaani nurru-marrbuy adaba? Anaani anu-gadhuwa ana-ngun.gu, waari anggu-yanggi ana-wulhu-wulhurr-waj. Wurrugu anubani ana-ngun.gu anaarrbidi-yinyung wu-yanggi a-raga-ragij-gaj. Wugurraayung anubani anu-gadhuwa ana-ngun.gu, wu-yanggi wu-mal-gadhaadharri-windiyung. <sup>47</sup> Anubani-yung yaga nu-mandhangi na-God na-Adam wurrugu ana-wulhu-wulhurr-waj, wubani nu-mandhangi aabangala, nigaayung na-Jesus nubagi anaadhaadharri-yinyung yuwaagala aarrwar-wala ni-dhirridangi anaanu-wuy.

<sup>48</sup> Yigaj! Ngagurru anaani warra-wurru-wurruj ngurru-burraa-yinyung anaani-rruj, ngurru-yamana nguynju na-Adam-jii, ngurru-rabalii ngagurru anaani anaaban-gala. Marri ngagurru anaani nguu-jambarrgina-yinyung, ngagurri-nyinyung ana-lhal wu-burraa anaarrwar, ngagurru ngurru-yamana ngurru-burraa nguynju na-Jesus Christ-jii, niga ni-dhirridangi-yinyung anaarrwar-wala.

<sup>49</sup> Nurru-marrbuy yuga anaani? Ngagurru anaani ngurru-burri ngurru-yamaa nguynju na-Adam-jii, wurrugu marri ngagurru ngaambu-yamana ngaambu-burraa nguynju na-Jesus Christ-jii, anuwaagala-yinyung ni-dhirridangi-yinyung anubani anaarrwar-wala.

<sup>50</sup> Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, anaani andhurg-bindiyung nganambamagana adaba. Anaani ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu, marri ana-ngagara marri anamagulag, wurrugu anaani anggu-wuril-mang, anggaaladi-wiyn. Yagi wu-rumi anubani na-God-guy anaanga-wuy, anubani yamba anggu-burraa anggu-wuguuguni.

<sup>51-52</sup> Adaba ngana-magana nugurri-wuy, anaani-yung wu-midaamimi anubani-yunggaj. Yagi anaani ngurru-lhagarra-ngawi, anubani-yung-maynji na-lhambilbilg-maynji ani-lhamurrang, anubani-yung na-God ngambaniiynbijgang warru-gu-gudhar, lhugaajiyalawaj, nguynju yaga nuu-ngu-bagumana nga nunggarangana lhugaajiyalawaj. Marri warruburru-yung wuu-jambarrgini-yinyung wuu-lhagarra-ngawini-yinyung, warruburru-yung ambani-lalagang, na-God niga, marri amburru-wiri anggu-wuguuguni.<sup>☆</sup>

<sup>53</sup> Ngagurru anaani ngaambaniiynbijgang warraarrawindi-lhangu, nguynju yagi yungguuyng ngagurru ngurru-ngawi ngurru-malgaagijgi. Anubani ana-nunggudaabayinyung wu-jadugini-yinyung, ngurru-ngawini-yinyung, anubani anggaaynbijgiin, anubani anggu-gadhuwa-wiyn, ana-ngun.gu, yagi-yinyung ngurru-ngawi.

<sup>54</sup> Anaani ngagurru-nyinyung ana-nunggudaaba ana-ngun.gu anubani ngaambu-ngawang wulguy, anubani anggaaynbijgiin ana-ngun.gu, anggu-gadhuwa-wiyn, yagi-yinyung ngurru-ngawi, ngaambu-burraa anggu-wuguuguni, ngaambu-wiri. Anaani ana-lhaawu waarrarina anaani, anubani anggu-wandhurg-bindiyung.<sup>☆</sup>

"Anubani ana-ngawij adaba anggu-jadugiin, anggaanibiyn adaba, God yamba niga-waj ani-lhud-jaari."<sup>☆</sup>

<sup>55</sup> "Anubani ana-ngawij waari wanagi ana-lhud, yagi wu-lhud-dumi ngagurri-wuy. Anubani ana-ngawij yagi nganggu-ngawijgi ngagurru anaani."

Anaani wu-magina yaani-yung ana-wubiba.

<sup>56</sup> Yigaj! Anubani ana-ngawij miyn-bindiyung ana-lhud ngarranggu-wini ngagurru, wubanila nga aaladi-wala ngurru-wanbaanbini-yinyung ngagurru. Marri anubani anaaladi, anubani miyn-bindiyung ana-lhud wubani a-lhaawu-runggal-wala.

<sup>57</sup> Yagu ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana na-God-guy, niga yamba na-Jesus Christ na-Buunggawa. Niga-waj ngarraniini anaani ana-lhud, marri anaani ngaambu-lhud-jaari anubanila-wala ana-ngawij-gala.

<sup>58</sup> Gurruwaj, murruyung-gaang, wudanila-wala nga, numburru-lhara numburraandhurr-gbindiyung, yagi nurru-rabi. Numburru-wuguuguni numburru-mijgalmina na-Buunggawa-yinyung. Nugurru yamba nurru-marrbuy, aadanu numburru-mijgalmina-yinyung nigawi-nyinyung, waari aadanu anaarribidi-magaa wugurru.

## 16

*Wubani-yung a-wunuga warra-manmani-yinyung warra-wurru-wurruj anubani-rruj-jinyung ana-Jerusalem.*

<sup>1</sup> Anaani ngana-magana nugurru, wubani-yinyung a-wunuga, nugurri-nyinyung nirri-burri, warruburru-yinyung nambarra-manmani-yinyung wuu-jambarrgina-yinyung warra-wurru-wurruj anubani-rruj-jinyung ana-Jerusalem. Ngaya ngarra-yambini war-ruburru wuu-jambarrgina-yinyung ana-Galatia-rruj, wubani-yinyung a-wunuga, nugur-raayung numburru-yamana warruburru-yung-jii ana-Galatia-rruj.

<sup>2</sup> Ngarrarrawindi-lhangu ngarrubagi-rruj ngarraalirr Sunday, nugurru warraaynjaaynjaabugij-gaj nimbirri-burri nugurri-nyinyung-gala anu-nuga. Warruburru-yinyung wirri-mani-yinyung ana-runggal anu-nuga, nimbirri-burri runggal. Wugurraayung waari-yinyung ambirri-mang ana-runggal, wurraayng ambirri-burri. Anubani nimbirri-mani nimbirri-mundugana. Anubani-yung-maynji ngaya ngaynjaari nugurri-wuy, anubani ngirriyn ngayawi-wuy, anubani-yung yagi nirri-munduwi wugurru.

<sup>3</sup> Nugurru nambarra-mani mulung-arrgi walya-walya. Aadanu-maynji ngaynjaari, daju ngambarriyii wubiba ngayawi-wala. Nguynju yunggyung ambirri-wanagana nugurraa yunggyung aadanu anu-nuga. Nga ambirri-mang ambirri-yarrijgina Jerusalem-guy. <sup>4</sup> Ari ngaayung ngaynjaari naambaangarra-yaari warraawurru warra-walya-walya-wuy, ari anggij-mandhiyn.

*Na-Paul marri na-Timothy marri na-Apollos.*

<sup>5</sup> Ngaya anaani ngaynjaari wubani-wuy a-lhal-wuy a-Macedonia-wuy. Wurrugu marri, ngaynjaari danu-wuy ngijang nugurri-wuy. <sup>6-7</sup> Yagi nga-rumi aadanu-wuy ana-lhugaajiyalawaj nugurri-wuy, daju yamba nga-ngu-burraa badag nugurri-wuy, ngaambaangarra-ngu-burraa, na-Buunggawa-maynji anubani aniindarrmang. Aadaju ngaya nga-ngu-burraa anaani agalhal-anbana-waj. Anubanila-wala, nugurru marri ngirri-manmani ngaya, nguynju yadhu ngaynjaari adaba aaynbaj-guy a-lhal. Ngaya ngaynjaari nugurri-wuy, na-Buunggawa-maynji aniindarrmang. <sup>8</sup> Wurrugu yaaji nga-ngu-burraa Ephesus, wurrugu marri anubani yaga ana-Pentecost. <sup>9</sup> God yamba niga-waj anaani ngani-manmani runggal-windiyung, anaani nga-mijgalmina-yinyung wurrugu. Wiiya warraawurru waari ngambambi-ngaynbandangi ngaya, yagu warraarrawindi wurru-wurruj ngaya ngambi-yaynjangayii.

<sup>10</sup> Niga na-Timothy aadaju ani-walang-maynji, daju numbunu-manmani, nguynju yagi yunggyung ni-dirngawi niga. Naagi yamba ni-mijgalmina na-Buunggawa-yinyung, wu-nguynju ngayawi-yii ngaanbina-yii. <sup>11</sup> Yagi nuunaandirri naadagu. Anubanila-wala, ani-yaari-maynji, nugurru numbunu-manmani naagi, nguynju yadhu anigiyun yunggyung maalamburr-galawaj marri ani-lhamaamura yunggyung. Ngaya yamba naadagu nganu-ngaynbandii anigiyn anubagala ngayawi-wuy yaanu-wuy, marri waadurru-yung naa-murruyung-gaang, amburraagiyn anubagala wugurraayunggal.

<sup>12</sup> Ngaya anaani ngana-magana adaba na-Apollos-inyung, naadagu ngagurri-nyinyung naa-murruyung. Nganu-magaa ngaya naadagu maalamburr-galawaj, ani-yaggi nugurri-wuy warraawurru yaga warra-mulung-arrgi-yung naa-murruyung-gaang, yagu waari aniwu-ngaynbandangi niga ani-yaggi aadanu-wuy. Wurrugu marri, ari ani-yaari, ari anggij-mandhiyn.

*Anaani na-Paul ani-yambina adaba "wiiyaw" ani-yamana.*

<sup>13</sup> Anaani adaba ngirri-yaynjangayii ngaya. Gurruwaj, nugurru adaba numburru-dhi-mandhina. Numburru-wuguuguni numbuu-jambarrgina-wugij. Marri numburru-wurrij-baabara-mana nugurraaj-baj, numburru-wada-wadad-mana.

<sup>14</sup> Aadanu numburru-wañbina-wugij maalamburrg-galawaj, nugurru yamba nuunu-ngaynbandii na-God, marri narra-ngaynbandii waadurru warra-wurru-wurruguy.

<sup>15</sup> Nugurru nurru-marrbuy nubagi na-Stephanas marri nigawi-nyinyung warruburru-yung warra-mijgalgur-yung. Waadurru-yung anu... bani-yunggaj wuu-jambarrgiyn wugurru ana-wulhu-wulhurr nugurri-rruj ana-lhal ana-Achaia. Anubani-yung yaga wurru-yiynjiyn wugurraajbaj, warra-manmangi-wugij warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung. <sup>16</sup> Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, nugurraayung nambarra-manmani wugurri-wuy, nambarra-yaynjangayii wugurru, marri warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana-yinyung waadurru-yung-jii wurru-mijgalmina-yii wugurru.

<sup>17</sup> Ngaya anaani nga-wurrij-galaalariyn, nubagi na-Stephanas marri na-Fortunatus marri na-Achaicus, anaani wurru-yanggi anubagala, wurru-waliyn. Waadurru-yung yamba ngambiini ngaya, wubanila ngarra-ngaynbandii-yinyung, nugurri-wala. Waari yamba anaaji nugurru numburru-burri. <sup>18</sup> Nga warraawurru-yung ngambi-walaalarijgaa ngaya, wugurru. Nguynju yaga nugurri-yii, nambi-walaalarijgayn-jii nugurru. Anaani wiij-mandhina, nugurru nambarra-yaynjangayii warruburru-yung, wurru-yamana-yinyung warraawurru-yung-jii.

<sup>19</sup> Warraawurru-yung wuu-jambarrgina-yinyung anaani-rruj ana-Asia wuu-yandharrgina nugurri-wuy lhaawu. Marri nubagi na-Aquila marri ngarra-Priscilla wini-yandharrgina naawini lhaawu, wuguni yamba wini-jambarrgiyn na-Buunggawa-yinyung, marri warruburru-yung wurru-mundugana-yinyung wuguni-rruj anaanga, wugurru wurru-yandharrgina lhaawu. <sup>20</sup> Nga warraawurru wuu-jambarrgina-yinyung wuu-yandharrgini nugurri-wuy lhaawu anaani.

Nugurru-waj numburru-yambiyinjina ana-lhaawu, marri numburru-bilhargaynjina, ana-manngulg-mirri.

<sup>21</sup> Ngaya-waj anaani Paul, nga-warrarii ngayawi-nyinyung-mirri ana-marang.

<sup>22</sup> Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy. Warraaynbaj-maynji aadanu yagi-maynji wunu-ngaynbandi na-Buunggawa, na-God niga-waj ambanii-gaagijgiyn warrubawa-yung.

Yii, Buunggawa, baanina adaba!

<sup>23</sup> Na-Buunggawa na-Jesus nambani-walganmana nugurri-wuy nigawi-wala.

<sup>24</sup> Ngaya anaani nganaa-damarr-ngu-burraa nugurru, niga yamba na-Buunggawa na-Jesus.

**Wiiya.**

## 2 CORINTHIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu warruburru-wuy wurru-jambarrgini-yinyung anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Corinth. Warruburru-yung wirri-wanagaa-wugij aynba-gaynbaj-jinyung aladi, marri warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamaa yingga niga na-Paul waari aniwu-lhaawu-yarrijgini ana-maalamburrg. Na-Paul niga ni-yandharrgini, nguynju yadhu ambani-dhi-mandhangi wugurru, marri ambani-yiyini, ngubindi-windiyung naagi-yung niwu-lhaawu-yarrijgini-yinyung niga.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu ngijang, warruburru-wuy ana-Corinth-duj.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God ni-wijangani aadanu.

Naagi na-Timothy nigaayung yaagi ni-burraa, ngayawi-rruj. Ngayawi-nyinyung naagi naa-murruyung.

Niini-waj anaani niini-yandharrgina ana-lhaawu nugurri-wuy nuu-jambarrgina-yinyung, anubani-rruj-jinyung nurru-burraa ana-lhal-uj ana-Corinth-duj. Marri waadurru-yung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj na-God-jinyung aadani-rruj-jinyung ana-lhal wu-mayina ana-Greece.

<sup>2</sup> Ngagurri-nyinyung na-God na-Baba marri na-Jesus Christ na-Buunggawa, nubini nambambi-walgaanmana nugurri-wuy, marri nambambi-lhamaamura-gang nugurru.

<sup>3</sup> Ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana na-God-guy, na-ninyarra-yung na-Jesus-yinyung na-Christ na-Buunggawa. Niga-waj yamba nubagi na-man.galag-jung na-Baba, marri ni-wandha-wuguuguni ngarrani-manmani niga ngagurru.

<sup>4</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warraaynbaj waari ngarrambi-manmi. Nigaaj-bugij God. Ngagurru-maynji ngurru-wurrij-galadi-wina, nigaaj-bugij ngarrani-manmani ngagurru. Marri warra-mulung-arrgi-yung-maynji wurru-wurrij-galadi-wina, ngagurru-waj yaani ngaamba-manmani, nguynju yaga na-God niga ngarrani-manmani ngagurri-wuy, anggiyn-nguynju anggiijamana wugurru.

<sup>5</sup> Yigaj! Ngagurru anaani adaba nguunu-dhabidbini na-Jesus-guy. Marri wugurru ngarrambi-wungarri-dhijgana ngagurru anaani, ngirri-wanagana wij-nguynju nigawiyii adaba. Marri nigaayung na-God ngaani-manmani maalamburrg-galawaj ngagurru, niga yamba na-Jesus, wijamana wugurru. <sup>6</sup> Nurru-maynji anaani naanggu-wanagana-maynji ana-wungarri, marri yijbanu aadanu anamba-manmani nugurraayunggaj, marri numburru-wiri-mana aadanu. Yagu nurru-maynji anaani anaaynbaj naanggu-man.galagana, wugurraayunggaj nugurru nambanggu-man.galagana. Marri nugurru numburru-lhara andhurrg marri numburru-lhambaamburrg, nugurru-maynji nimbirri-wanagana ana-wungarri, numburru-yamana yamba nurri-yii anaani, naanggu-wanagana yamba anijijjung ana-wungarri, nurraayunggaj.

<sup>7</sup> Yigaj! Nugurru nimbirri-wanagana ana-wungarri nguynju nurri-yii. Yagu nurru nurru-marrbuy windiyung anaani, nugurru numburru-lhara andhurrg aadanu, na-God yamba niga nambani-manmani nugurru, nguynju nani-manmani-yii nurru yaga, anggiyn-nguynju anaani.

<sup>8</sup> Ngaya murruyung-gaang, yuga nurru-marrbuy-windiyung, wubani-yung yaga nirri-wanagaa wu...bani-yunggaj a-wungarri, wubani-rruj yaga a-lhal a-Asia. Anubani nirri-wanagaa anubagu runggal windiyung wugurru, waari anubani nurri-nyinyung analhud nambanggu-manmangi, nambanggu-wada-wada-gaa. Nurraalamina-jamijgini anubani-yung nurru-ngawini adaba nurru. <sup>9</sup> Yijgubulu-windiyung, nurru nirri-wanagaa ana-lhirribala ana-lhaawu, nurru naambu-ngawini, anubani nirri-yangani yi-wurrij-duj. Yagu anaani wu-wanbini, nguynju naambu-marrbuy-windiyung, waari naambu-wanbang anaaynbaj, nurri-nyinyung-mirri ana-lhud. Yagu nigaaj-bugij God naani-manmani, niga-waj yamba ambani-lalagang warruburru-yung wurru-ngawina-yinyung, ana-ngawij-gala. <sup>10</sup> Anubani-yung ana-wungarri wulguy nurru nambanggu-ngawijgaa, yagu na-God nurru nani-wiri-gayn, nani-manmiyn niga. Ani-wuguuguni niga nambani-manmani. Nurru nurru-wurrij-dhalagina nigawi-wuy, anaani nambani-wirigang nurru, anaarrawindi-lhangu-yinyung ana-wungarri wugurru.

<sup>11</sup> Marri nugurraayung aadanu ngirri-manmani-wugij. Nugurraayung ngirri-jambina nurru. Anubani-yung yaga warraarrawindi nambii-jambina-wugij nurru na-God-guy, niga ambani-yambalmang anubani nambii-jambina-wala. Marri nambanii-garraalgaalgurmani ari nurri-wuy. Anubani-wala warra-wurru-wurruj ambunuwarraarriwana, warraarrawindi-lhangu wugurru.

*Na-Paul ani-wijangayii warruburru-yung warra-wurru-wurruj-guy.*

<sup>12</sup> Nurru anaani nurru-wurrij-maalang-bindyung, anaani-yung-jinyung ana-lhaawu. Nurru-marrbuy-windyung, nurru anaani nurru-yaal-maalang warruburru-wuy warraarrawindi-wuy, marri ngijang nugurri-wuy, runggal-windyung. Nurru nurru-wanbini maalamburrg-galawaj nugurri-wuy, marri waari anaani anambadhaayurrijjaa. Nurru anaani waari naanggiij-dharrmang anubani anaani-rruj-jinyung ana-lhal, warruburru-yung-jinyung wurraan-jamana yingga wurru-marrbuy. Nurru anaani nirriij-dharrmani nigawi-nyinyung-jinyung na-God-jinyung ana-lhaawu. Niga ni-wuguuguni-wugij ngarrani-walgaanmana ngagurri-wuy.

<sup>13</sup> Nurru anaani nurru-yandharrgina nugurri-wuy, ana-wubiba, waari nurru anambadhaayurrang nugurru. Anaani nurru-yambina wij-garrarra, nguynju nugurru nimbirri-nayii anaani ana-wubiba marri numburru-marrbuy yijgubulu-windyung.

<sup>14</sup> Nurru nurru-marrbuy, nugurru nurru-marrbuy nurru anaani wirrig-bugij. Wurru marri, numburru-marrbuy-mang-bindyung nurru anaani. Anubani-wala anggiij-dhaag-mana-rruj, ngaambu-lhara raga-ragij na-Jesus Christ-duj, marri ngaambu-yambina nigawi-wuy. Bani-yung marri numburru-walaalarii numburru-yambina nugurru, mamanunggu ana-lhaawu nurri-nyinyung, nigawi-wuy. Nurraayungga naambu-walaalarii naambu-yambina mamanunggu ana-lhaawu nugurri-nyinyung aadanu.

<sup>15-16</sup> Anubani-yungga ana-wulhu-wulhurr ngaya ngaan-jamayn anambaa-gurrij-galaalarrangi nugurru. Yuu, wudanu nga, ngaynjanggi anubagala nugurri-wuy ana-wulhu-wulhurr-waj. Yagu waari ngangganbini.

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Aniij-gulhu-wulhurr-waj anubani ngawu-ngaynbandangi ngaynjanggi nugurri-wuy, anubani-yumbaa yaga nga-yanggi ana-lhal-wuy ana-Macedonia-wuy yaga. Ngijang anubani nga-malgaagijgini yungguyung ngaynjanggi nugurri-wuy, anubani-yumbaa ngaagiy anubagala ana-Macedonia-wala. Anubani-yung yamba anamba-manmangi yungguyung nugurri-wuy. Anubani-yung ngirri-manmangi yungguyung nugurru, ngaynjanggi yungguyung wubani aaynbaj-guy a-lhal a-Judea-wuy. Ngaya ngawu-ngaynbandangi nganggu-yarrijgini aan-nuga anubuguni, warruburru-yung-jinyung warraambaambalalari anubagu. Anggiijamaa aadani-yung ngawu-ngaynbandangi ngaya, aadani adaba ngana-magaa aadani-yung ana-lhaawu. Yagu waari anubani-yung ngangganbini anaani-yung.

<sup>17</sup> Aadani-yumbaa nga-wij-mandhangi anubani-yung, waari anaarrbidi-magaa. Anubani-maynji nga-wij-mandhii, waari ngaynjamang nguynju warra-mulung-aynbaj anaani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu. Anubani-maynji nga-yambina anaaynjaabugij-jinyung, waari ngaynjambang anggiij-bulawaa-magaa, waari ngaynjamang “Yuu, yuu” marri lhugaajiyalawaj “Yagi yagi”.

<sup>18</sup> Ngaya nganu-yandhawiwana na-God, nambani-yiyina anaani nga-yambina-maynji aniijgubulu. Waari ngaynjambang anggiij-bulawaa-magaa ngaya nugurri-wuy. Waari ngaynjambang “Yuu” marri “Yagi”. <sup>19</sup> Nubagi-yung yamba na-Jesus Christ na-Niwiyayung na-God-jinyung, nubagi yijgubulu-windyung niga. Ngaya marri na-Silas marri na-Timothy, anubani-yung yaga ngana-maga-magaa nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Yagi yamba na-Jesus ni-yambi anubani aniij-bulawaa ana-lhaawu niga. Anubani ni-yambina-wugij “Yuu”, niga.

<sup>20</sup> Ngagurru anaani ngurru-marrbuy anubani anaarrawindi-lhangu, na-God ngarrani-lhalamayaa-yinyung, anubani yijgubulu, niga yamba na-Jesus Christ. Nigawi-wala yamba na-Jesus-gala ni-wanbini-wala, ngagurru nguunu-warraarriwana anaani nigawi-wuy na-God-guy, ngagurru yamba ngurru-yambina ana-lhaawu “Yijgubulu”, wugurru.

<sup>21</sup> Waari warraaynbaj ngarrambi-lhangijgi marri ngarrambi-andhurrg-gi ngagurru, nigawi-rruj na-Jesus Christ-duj. God-bugij nga, ngaambani-lhangijgang niga-waj. Niga yamba ni-wajbarini ngagurru anaani. <sup>22</sup> Marri niwu-mari-warrarrangi anu-mari ngagurri-rruj yaaji lhirribala. Anaani wiijamana, ngaani-yayn niga ana-Manngulg Mawurr nga anggu-burraa yungguyung ngagurri-rruj aandhiri-rruj adaba. Anaani ana-Manngulg Mawurr ngarranggu-yiyina, na-God ngambaniyn anaarrawindi, anubani ngarrani-lhalamayaa-yinyung niga.

<sup>23</sup> Ngaya nganu-yandhawiwana na-God, nambani-yiyina nugurru, anaani ngayambani-maynji anijgubulu. Anubani-yumbaa nga-wijangani, nga-yamayn, “Ngaynjaarri-maynji anubuguni wugurri-wuy, ari ngambaambulijgana wugurru.” Daniyung nga-yamayn ngaya. Wudani-yung-gala nga, waari anubani-yung ngaynjanggi anubuguni. <sup>24</sup> Anaani nurru waari nurru-buunggawa-mi nugurri-wuy, yagi nurru ngana-magi aniga-yung numburru-jambarrgina. Ngaya anaani ngawu-ngaynbandii ngaambaaynjaabu ngaambu-mijgalmina ngagurru, nguynju yadhu numburru-walaalarrii nugurru, nugurru yamba nurru-jambarrgiyn adaba, marri wudani-yung-gala, nurru-lhara nurru-wada-wadaq nugurru.

## 2

<sup>1</sup> Wudani-yung-gala nga-wijangani, waari ngaynjanggi nugurri-wuy anaaynbaj, marri waari nganambaambulijgaa nugurru.

<sup>2</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngaya-maynji nganamba-wurrij-galadi-wana-windiyung, warraaynbaj waari ngambi-wurrij-mandhi ngaya anaani. Nugurru-waj-bugij ngirri-wurrij-mandhi, ngaya yamba ngana-wurrij-galadi-waa nugurru aadanu anubani-yunggaj. <sup>3</sup> Wudani-yung-gala, ngaya anubani-yung nga-yandharrgini anaaynbaj ana-wubiba nugurri-wuy, anaani nga-yambini andhurrug nugurri-wuy.

Yigaj! Waari ngaynjambini anudaju nugurri-rruj, ngaya yamba waari nganambanani anubani anaaladi nurraanbaanbini-yinyung nugurru. Yagu ngaya ngana-ngaynbandii ngirri-wurrij-majgang aadanu ngaya. Marri nga-marrbuy ngaya, nugurru warraarrawindi-lhangu numburru-dhi-mandhina aadanu. Bani-yung marri, ngagurru anaani ngaambu-wurrij-mandhiyn. <sup>4</sup> Anubani-yung nga-yandharrgini anubani ana-wubiba nugurri-wuy, waari anubani-yung ngamburrij-galaalarrangi ngaya. Anubani-yung nga-wurrij-galadi-wiiny-bindiyung, yijgubulu. Anubani-yung ngaalharaguni-windiyung nugurri-wuy aadanu, marri nga-rugu-ruguni nugurri-wuy ngijang. Anubani-yung nga-yandharrgini, yagu waari anubani-yung nganamba-wurrij-galadi-waa nugurri-wuy. Anubani-yung nga-yandharrgini ana-lhaawu, ngana-marrbuy-waa yungguyung, ngaya ngana-ngaynbandii-windiyung aadanu.

*Numbunaagajij-garruyn nugurri-nyinyung na-nilharri, ani-warrgarra.*

<sup>5</sup> Aynjaabu-nyung dagu walyinyung nugurri-rruj, dagu nga nugurru nani-wurrij-galadi-wayn aadanu. Yagu yagi ngaya nga-yami nga-yambi anij-bada-wadaq analhaawu. Niga waari ngambani-wurrij-galadi-waa ngaya. Yagu nugurraa niga aadanu nani-wurrij-galadi-wayn, yagu wirrig-bugij, nugurru.

<sup>6</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngaya yagi nganaambulijgi nubagi na-walyinyung. Nugurru yamba nuunu-wungarri-dhiygaa adaba niga.

<sup>7</sup> Marri numbunaagajij-garruyn nugurru, marri numbunu-wurrij-mandhang niga. Yagi yadhu ni-wurrij-galadi-wi windiyung niga, niga yadhu waari nuunu-winyig-gi niga.

<sup>8</sup> Wudani-yung-gala nga, ngaya ngana-yandhawiwanjii, ngana-lhangayaana nugurri-wuy, numburru-yaarri nigawi-wuy, marri numbunu-bajiyina nuunu-ngaynbandii yijgubulu-windiyung niga.

<sup>9</sup> Yigaj! Anubani-yung nga ana-wubiba nga-yandharrgini-yinyung nugurri-wuy, ngana-ngaynbandangi nga-marrbuy-maa nugurri-nyinyung aadanu. “Yuga warruburru ngambambi-yandhurrbangana ngaya?” nga-yamayn ngaya.

<sup>10</sup> Ngaya ngana-magana adaba. Nugurru-maynji nambaagajij-garruyn warraaynbaj, ngaayung ngambaagajij-garruyn, ngaayunggaj. Marri anubani-yung-maynji warrubawiyung wu-wanbini anaaladi, marri ngaya ngambaagajij-garruyn warrubawa-yung, ngawanbini adaba raga-ragij na-Jesus Christ-duj, nugurraa yungguyung aadanu. <sup>11</sup> Nguynju yadhu nubagi-yung na-badirrnya-yung yagi yungguyung nani-dhaayurri nugurru aadanu. Ngagurru yamba anaani ngurru-marrbuy na-badirrnya-yung na-Satan, niga aniga-yung ni-wijangayii-yinyung ana-lhaawu.

*Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung wugurru wurru-yamana nguynju yaga arrawuj-mamaalang-jii, wurru-yamana.*

<sup>12</sup> Nugurru aadanu ngirri-yaynjangayii ngaya. Anubani-yumbaa nga-yanggi anubani ana-lhal wirri-mayana Troas, anubani ngaya ngarra-maga-magaa ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-inyung, nga anubani-yumbaa nga-wijangani na-Buunggawa anubani-yung niwu-burrangi maalamburrg-galawaj niga, nguynju yadhu ngamijgalmini anubagu ngaya ana-Troas-duj. <sup>13</sup> Yagu anubani-yung ngaalharaguni ngaya nugurraa yungguyung. Waari yamba nganu-lhangarrrmaa ngaya nubagi-yung na-murruyung na-Titus, marri ana-lhaawu nugurri-nyinyung aadanu. Nga anubani-yung

nga-yamayn gaya “Wiiyaw” warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy anubani-rruj ana-Troas, marri adaba nga-yanggi anubani buguni ana-lhal anu-muwaj Macedonia.

<sup>14</sup> Yagu gaya nganu-warraarriwana niga na-God. Nurru-waj yaani nga, niga na-God nani-burri na-Jesus-duj, marri nigaayung na-Jesus nani-dagaani nurru, marri niga ni-lhud-jaarri-wugij. Nurru anaani nuunaa-mijgalmina na-God, nguynju yadhu warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy na-Jesus ana-lhal-lhang-waj. Dani-yung wu-yamana nguynju yaga aarrawuj-mamaalang-jii wiijamana wugurru. <sup>15-16</sup> Warruburru yamba warra-wurru-wurruj na-God wani-wiri-gana-yinyung, anubani ana-lhaawu wu-yamana aarrawuj-mamaalang-jii, wiijamana yamba ana-wiri wugurri-wuy. Yagu wugurraayung warruburru-yung wurru-jadugina-yinyung, anaani ana-lhaawu wu-yamana nguynju yaga aaladi-yii wubani aarrawuj-mamaalang, wiijamana yamba ana-ngawij wugurri-wuy. Anaani wiijamana, na-Christ-jinyung ana-lhaawu. Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, wugurru amburru-wiri, yagu wugurraayung waari-yinyung amburru-jambarrgang, wuburru-jadugina wugurru.

Nugurru adaba ngirri-magana aadanu. Yangi-nyung yuga wirri-wanagana ana-lhud, warrubawi-yung, wii-rajaarri-gana ana-lhaawu wugurru? Waari warraaynbaj.

<sup>17</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warraarrawindi yaga warra-mulung-aynbaj wirri-wana-wanagana anubani-yung ana-lhaawu na-God-jinyung wubani-yung-jii yaga a-ngurri-yii warriiyii-yinyung a-wunuga yungguuyung. Yagu ngaayung anaani waari ngaynjamang wugurri-yii, niga-waj yamba God gaya ngani-lharrgang anaani. Ngayambina yijgubulu-windiyung, nga-marrbuy yamba anaani niga ngani-nayii, marri gaya nganaa-mijgalmina na-Jesus Christ-jinyung.

### 3

<sup>1</sup> Gaya nga-yambina anijijung, yagu yuga gaya ngana-magana gaya nga-maalamburrg? Waari. Waari nganggu-ngaynbandang wubiba nubagila ngani-lharrgang-jinyung gaya. Gaya waari ngaynjamang nguynju warra-mulung-aynbaj-jii. Wugurru wirri-ngaynbandii wubiba nugurri-wuy, ana-lhaawu wu-yambina-yinyung wugurru wurru-maalamburrg-maynji. Yagu wirri-ngaynbandii anijijung ana-wubiba nugurri-wala.

<sup>2</sup> Yagu nugurru-waj nga nurru-burraa nguynju yaga ngayawi-nyinyung a-wubiba-yii, nurru-yamana nugurru aadanu. Warraarrawindi nambi-nayii nugurru nurru-jambarrgina aadanu. Gaya waari nganggu-wanagang anubani-yung ana-wubiba anaarabarabalu-rruj, yagu gaya ngawu-wanagana yaaji lhirribala aandhiri-rruj ngagurri-rruj.

<sup>3</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Jesus Christ nga, nguynju yaga niga-waj ni-warrarrangi-yii anubani ana-wubiba ngayawi yadhu, nugurru yamba nurru-jambarrgiyn adaba, ngayawi-wala nga-mijgalmini-wala gaya. Waari ani-warrarrangi anubani ana-wubiba ana-ink-mirri wugurru, yagu niga ni-warrarrangi Manngulg Mawurr-mirri, na-God-jinyung na-wiri-nyung niga-waj. Niga waari ani-warrarrangi mana-nuga-wuy, yagu niga ni-warrarrangi ngagurri-rruj aandhiri-rruj.

<sup>4</sup> Gaya ngana-magana nugurri-wuy, gaya yamba nga-marrbuy-windiyung, anaani ana-lhaawu wiij-mandhina, gaya yamba nga-jambarrgiyn na-Christ, marri na-God, winiijnjaabu wuguni. <sup>5</sup> Yagu waari nga-lhama-lhami gaya anaani. Gaya waari nga-maalamburrg-magaa gayaajbaj anaani. Yagu God-bugij gaya ngani-maalamburrg-gaa, nigawi-wala.

<sup>6</sup> Yigaj! Niga-waj nga, God ni-wajbarini gaya anaani, marri ngani-mandhangi gaya, marri ngani-yayn ana-lhud, marri ngawu-rajaarri-gana nigawi-nyinyung ana-lhaawu wubani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung, wu-gadhuwa wugurru. Waari ana-nunggudaaba ana-lhaawu na-Moses-gala, yagu anu-gadhuwa ana-lhaawu ana-Manngulg Mawurr-wala. Anubani ana-nunggudaaba ana-lhaawu wanijgini ana-ngawij, yagu anaani ana-Manngulg Mawurr ngaanggu-wiri-gana ngagurru.

*Na-God ngarrani-lhalamayaa wu-gadhuwa.*

<sup>7</sup> Ngagurru ngurru-marrbuy, anubani-yung na-God ni-warrarrangi anubani-yung an-nunggudaaba ana-lhaawu-runggal, manubami-yung-duj mana-nuga-rruj ana-wulhu-wulhurr. Nu-yayn anubani ana-lhaawu na-Moses-guy. Anubani-yung wugurru anu-dhalng wu-lhalmbaarangi nigawi-rruj na-Moses-duj. Marri nigaayung Moses, nigawinyinyung na-ni-jilhal-yung ni-milhiynjini-windiyung niga. Wiiya anubani-yung anu-dhalng wu-lhalnga-lhalngarini, yagu warruburru-yung warra-Israel waari anubani-yung ambunu-yilhal-nani, ni-milhiynjini yamba. Wiiya anubani ana-lhaawu waanijgini ana-ngawij, yagu anubani wu-mamanunggu ana-lhaawu-runggal wugurru. <sup>8</sup> Yagu



aadanu anu-gadhuwa ana-lharug, anubanila-wala ana-Manngulg Mawurr-wala, yijgubulu wu-mamanunggu-windiyung, wu-milhiynjina na-God-gala.

<sup>9</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anubani ana-nunggudaaba ana-lhaawu-runggal, aadanu wanggu-lhajbini wugurru warra-wurru-wurruj anubani-yumbaa. Yagu wugurru wu-mamanunggu aadani-yung, wu-milhiynjini wurrig. Wugurraayung aniiyn-ngu-gadhuwa anubani-yung ngagurru yadhu ngaambu-burraa ngaambu-maalamburrig na-God-duj, wugurru runggal-windiyung wu-mamanunggu, marri wu-milhiynjina-windiyung wugurru.

<sup>10</sup> Yigaj! Anaani aniiyn-nunggudaaba wu-burri wu-maalamburrig. Yagu wugurraayung aniiyn-ngu-gadhuwa wu-burraa wu-maalamburrig-bindiyung wugurru, waari anggiijamang nguynju aniiyn-nunggudaaba-yii.

<sup>11</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani aniiyn-nunggudaaba anubani-yung wu-milhiynjini, yagu wiya aadanu, wugurru wu-lhalng-ngarini. Wugurraayung anubani aniiyn-ngu-gadhuwa wu-milhiynjina-windiyung, anaani-yung yamba anggu-burraa anggu-wuguuguni wugurru.

<sup>12</sup> Anaani wiijamana, ngaya anaani nga-wurrij-dhalagina. Wudani-yung-gala nga nga-wurrij-baabara-windiyung. <sup>13</sup> Ngaya waari ngangganbang anggiijamang na-Moses-jii anubani-yung ni-wanbini yaga. Niga ni-yilhal-ambamadhini yaali-mirri, nguynju yadhu warruburu-yung warra-Israel waari yungguuyung ambirri-nani anubani-yung anu-dhalng, anubani-yung wu-ngalnga-lhalngarini-yinyung wugurru.

<sup>14-15</sup> Yigaj! Wiijamaa nga, nguynju warruburu-yung wirrima-dhidangi manaamburumburung wugurri-nyinyung, warruburu-yung warra-Israel warra-wurru-wurruj. Marri ana-yimbaj, warruburu-yung wurru-yamana wudani-yung-jii adaba. Wiya wugurru wurraawangina ana-nunggudaaba ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung, anubani-yung wugurru wirri-dhidii wugurri-nyinyung anaambubug. Anubani aniiy-gaynjaabugij-bugij-maynji, anubani ambangгаа-ngu-gara-wawalhijgang anaambubug wugurri-nyinyung. Anubani amburru-jambarrgina na-Jesus Christ-guy. Bani-yung marri amburru-marrbuy-windiyung anubani ana-lhaawu-runggal ana-nunggudaaba wugurru.

<sup>16</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung amburru-wilibilingina-maynji marri ambu-yaarri na-Buunggawa-wuy, anubani Manngulg Mawurr ambangгаа-ngu-gara-wawalhijgang wugurri-nyinyung anaambubug. Anaani wiijamaa, na-Moses-jinyung. Niga-maynji ni-yanggi nga ni-yambini na-Buunggawa-wuy, (*Exodus 34:34*) “*Nimanngargiwaa ni-yilhal-wambamadhini-yinyung mana-yaali.*” Anaani wu-yamana ana-wubiba dani-yung.

<sup>17</sup> Anaani ngana-magaa ana-lhaawu “Buunggawa”, yagu anaani wiijamana wugurru Manngulg Mawurr. Anubani-yung-maynji ana-Manngulg Mawurr anggu-burraa nugurri-ruj, anubani nambanggu-warrgarrga-wana nugurru.

<sup>18</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy? Ngagurru ngirri-nayii-maynji anubani-yung wu-milhiynjina-yinyung na-Buunggawa-yinyung, anubani yamba Manngulg Mawurr wugurru ngarrangгаа-ngu-gara-wawalhijгаа manubami manaamburumburung. Wurrugu winyig winyi...g-bindiyung anubani ana-Manngulg Mawurr ngarrangaaaynbijgana ngagurru, ngaambu-burraa yungguuyung nigawi-yii na-Buunggawa-yii ni-milhiynjina-yii, ngaambu-yamana, ngaambu-milhiynjina runggal windiyung.

## 4

<sup>1</sup> God niga-waj ngani-marangayn ngaya anaani nganaa-bardhii yungguuyung niga, ngani-man.galagana ngaya. Wudani-yung-gala, ngaya anaani waari nganggurrij-galadi-wiyn anaani, marri ngaya waari ngandhundhangi. <sup>2</sup> Anubani adaba ngaya janda ngawu-yayn anaalaaladi-yinyung, anubani-yung yaga warra-wurru-wurruj wurru-wanbina-yinyung ana-midaarrgaj wugurru. Anubani waari ngaya nganggu-wilibilingiyn ana-lhaawu na-God-jinyung. Waari nganggawalang anaani, waari ngamba-dhaayurrang warruburu warra-wurru-wurruj wugurru. Ngaya anaani ngarramagana yijgubulu-windiyung na-God-jinyung ana-lhaawu andhurrg. Wiijamana yigaj anaani nga-yambina ana-raga-ragij na-God-duj, anaani nga-yambina adaba anubani wugurri-wuy warru-ju-jaal-wuy warruburu-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Danu nga wugurru wanggu-magana, ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarriigina-yinyung wugurru.

<sup>3</sup> Anaani nguynju yaga nga-yilhal-ambamadhina yaali-mirri, marri adaba ngayawinyinyung ana-lhaawu waambamadhina yaali-mirri yaga. Yagu waari warraarrawindi-wuy, ngayawi-nyinyung ana-lhaawu waambamadhina warruburu-yung-bugij-guy wurru-jadugina-wuy, burru-yung-bugij. <sup>4</sup> Warraawurru-yung yamba wugurru wirrima-dhidangi wugurri-nyinyung manaamburumburung, marri waari ambuu-jambarrgiyn

anubani ana-lhaawu wugurru. Bagi-yung yamba niga-waj Satan, ni-burraa ni-buunggawa-mana anaani-rruj ana-lhal. Wugurru yamba wanii-ngu-dhidangi wugurri-nyinyung manubami manaamburumburung, yagi yungguyung wurru-marrbuy-mi ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-inyung, anubani-yung-jinyung ni-milhiynjina niga. Naagi-yung-gala na-Jesus Christ-gala, ngagurru anaani nguunu-nayii na-God-guy, niga-waj yamba nga ngarrani-bajiyina nubagi na-God.

<sup>5</sup> Anaani ngana-maga-magana nga nugurri-wuy, yagu waari anaani nganamba-magang ngayawi-nyinyung-jinyung ana-lhaawu, anaani ngana-magana na-Jesus Christ-inyung nigawi-nyinyung, niga ni-Buunggawa-mana-yinyung warraarraarrawindi-lhangu-yinyung niga. Marri anaani ngaya nga-burraa nganaa-mijgalmina, nigawi yadhu na-Jesus.

<sup>6</sup> Nugurru adaba numburru-wijangayii aadanu. Anu... bani-yunggaj na-God niga ni-yambini, "Anubani anggu-lhalmbaarrang, anggu-rabalang anubanila-wala waangamudii-wala wugurru." Wudani-yung-jii nga, wu-yamaa anubani wu-lhalmbaarrangi ana-lhirribala anaandhiri-rruj ngagurri-nyinyung. Anubani anu-dhalng ngarrangu-marrbuy-wayn ngagurru na-God, marri anubani ni-milhiynjina-yinyung niga. Nguynju yaga anubani anu-dhalng, nigawi-rruj na-Christ-duj na-ni-jilhal-yung.

<sup>7</sup> Anubani ana-lhaawu-mamanunggu ngirri-wanagana ngagurri-rruj anaandhiri-rruj, anubani yij-mamaalang-bindiyung wugurru. Wiiya anaani ngaya nga-bilwilwilu, yagu niga-waj God ngani-yayn ana-lhaawu ana-mamanunggu wugurru. Danu nga ngangu-bajiyina ngaya, aani yamba wu-wada-wadad lhud wanagana wugurru. Yagu ngayawi-nyinyung-jinyung anaani waari ngaya ngangu-wanagang ana-lhud. Anaani na-God-jinyung nigawi-nyinyung anaani ana-lhud wugurru.

<sup>8</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy? Ngaya anaani ngawu-wanagana yamba wungarri. Yagu yagi anaani ana-wungarri ngangu-dhurrimi ngaya. Wiiya anaani malgayn-baaynbiyaj ngaya anaani ngaalharaguna, yagu yagi ngaya nga-lhundhi. <sup>9</sup> Wiiya anubani ngambi-wungarri-dhihgana, yagu na-God niga waari ngaya nganiirru. Wiiya warruburru-yung anaani ngambiimana, yagu yagi nga-jadugi ngaya.

<sup>10</sup> Yigaj! Warra-wurru-wurruj adaba yingga ngambambi-ngawijgang ngaya, wurru-yamana, wurraandha-wuguuguni. Wiij-nguynju anaani, nigaayungaj na-Jesus wunu-yamijgayn niga. Ngaya anaani ngawu-wanagana anubani ana-wungarri, nguynju yadhu warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy, anubani ana-wiri na-Jesus-inyung ngawu-wanagana adaba, yaani ngayawi-rruj a-ngun.gu-rruj. <sup>11</sup> Ngagurru anaani ngurru-wiri, yagu warruburru-yung yingga ngaambambi-ngawijgana, ngagurru yamba ngaanu-garrindharrmani na-Jesus Christ, nguynju yadhu warruburru warra-mulung-aynbaj amburru-marrbuy, anubani ana-wiri na-Jesus-inyung wu-burraa yaani ngagurri-rruj a-ngun.gu-rruj.

<sup>12</sup> Yigaj! Wiiya anubani ana-ngawij wu-wanbina ngayawi-wuy, yagu wugurraayung ana-wiri wu-wanbina-wugij nugurri-wuy aadanu.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ana-wubiba wu-magina, "Anaani ngarra-maga-magana, anaani yamba ngaya nga-jambarrgiin adaba,"\* wu-yamana anaani ana-wubiba wugurru. Anaani wiij-nguynju-wugij, ngaya anaani nga-jambarrgiin, ngayawi-nyinyung-mirri yaal. Wudani-yung-gala nga anaani nga-maga-magina anaani ana-lhaawu wugurru, ngaya yamba anaani nga-jambarrgiin. <sup>14</sup> Ngamarrbuy anaani God nu-lalagayn ana-ngawij-gala na-Jesus niga. Marri anaani anggiin-nguynju, niga ngambani-lalagang anubani ana-ngawij-gala, nigaayungaj anaani. Marri ngaya ngambani-burrang raga-ragij nigawi-rruj, marri ngurraayungaj, nambani-burrang aadanu, ngaambaaynjaabu ngagurru.

<sup>15</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ngaya anaani nga-mijgalmina aniiijjung, nugurraa yunguyung wudanu. Nguynju yadhu niga na-God ambani-walanganmana warraarraarrawindi-lhangu. Marri warruburru warraarraarrawindi warra-wurru-wurruj ambun-warraarriwana nigawi-wuy, marri amburru-yambina ni-milhiynjina-yinyung niga. <sup>16</sup> Wudanila-wala, ngaya waari ngandhundhangi anaani, nga-yambina-wugij ana-lhaawu anaani wugurru. Anaani ngana-magana adaba nugurri-wuy. Anaani ana-ngun.gu ngagurri-nyinyung adaba anaani wu-bilwilii. Yagu anaani ana-lhirribala adaba, anaani wu-wada-wadad-bugij marri niga na-God ngarrani-wada-wadad-gana ngarraalirr-lhangu. <sup>17</sup> Wiiya wungarri wu-wanina ngagurri-wuy, yagu anubani wugurru wu-winyig, marri anubani anggu-burraa mal-dhamurrug wugurru. Yagu wurrugu marri anggu-dhaag-mana-rruj, ngaambu-wiri ngagurru anggu-wuguuguni, anubani-rruj wu-milhiynjina-rruj wugurru. Anaani wu-runggal-windiyung wugurru.

\* 4:13 Psalms 116:10.

<sup>18</sup> Wudanila-wala yagu, waari anubani ngaambu-wijangang anubani-yung ngurraarra-nayii-yinyung. Yagu ngagurru anaani ngurru-wijangayii-wugij anubani-yung waari-yinyung ngaambu-warra-nang-jinyung wugurru. Ngagurru yamba ngurru-marrbuy, anubani-yung ngurraarra-nayii-maynji ngagurri-nyinyung-mirri manamunbarrg, yagi anubani wu-burrangi ana-badag wugurru. Yagu wugurraayung anubani-yung waari-yinyung ngaambu-warra-nang-jinyung, anubani anggu-burraa anggu-wuguuguni wugurru.

## 5

<sup>1</sup> Yigaj! Anaani ngagurru ngirri-wanagana-yinyung ana-ngun.gu anaani-rruj ana-lhal, wu-yamana nguynju yaga a-wumurrng-jii, marri ngagurru ngurru-burraa ana-lhirribala anaani. Ngurru-marrbuy ngagurru, ngaambu-ngawang-maynji, anaani ana-wumurrng anggu-jadugiyn wugurru. Marri niga na-God ngaambaniyn wugadhuwa ana-lhigidi ngagurri-wuy, anubagu anaarrwar. Waari warraaynbaj ambirri-majgaa anubani anu-gadhuwa ana-lhigidi ngagurri-nyinyung. Yagu nigaaj-bugij God niwu-majgaa. Anubani ana-lhigidi anggu-burraa anggu-wuguuguni wugurru. <sup>2</sup> Anubani ngagurru nguu-yaal-wadaadigaynjina marri ngurru-wurrij-galadi-wina ngagurri-rruj ana-lhirribala, ngagurru yamba ngirri-ngaynbandii anubani ana-lhigidi anubani anaarrwar wu-burraa-yinyung. Anubani-yung-maynji ngambaniiyi anubani ana-lhigidi, anaani nguynju yaga ngaambani-yabijgang ngagurru, amubami ama-yaali ama-gadhuwa, anggiijamana wugurru.

<sup>3-4</sup> Yigaj! Anubani ngurru-burraa anaani-rruj ana-lhal, anubani ana-nunggudaaba ana-ngun.gu, ngagurru anubani-yung nguu-yaal-adaadigaynjina marri ngurru-wurrij-galadi-wina ana-lhirribala, ngagurri-rruj ngirri-wanagana. Wudanila-wala nga, ngagurru ngirri-ngaynbandii, ngaambu-burraa anubani-yung wu-gadhuwa ngaanggu-wanagana ana-ngun.gu. Yagu waari ngaanggu-ngaynbandang ngagurru, yagi ngirri-barawudi ana-wulhu-wulhurr-inyung anaani ana-nunggudaaba ana-ngun.gu ngagurri-nyinyung. Bani-yung waari ngirri-wanagi ana-ngun.gu. Yagu ngagurru ngaanggu-wanagana anubani anu-gadhuwa ana-ngun.gu. Anaani anggiijamana wurru-gu, anggu-jadugiyn-maynji ana-nunggudaaba, wugurraayung wu-gadhuwa anaani anggu-burrangang, ana-ngun.gu ngagurri-rruj, marri ngaambu-wiri anggu-wandha-wuguuguni ngagurru.

<sup>5</sup> God anaani niga-waj ni-wij-mandhangi anaani-yung wugurru, nguynju yadhu ngaambani-gadhuwa-wang niga. Niga-waj ngarraniini ana-Manngulg Mawurr nigawinyinyung-gala ngagurri-wuy, nga ngarranggu-bajiyina ana-yimbaj, yijgubulu-windiyung ani-wanbina anaani, wurru-gu marri.

<sup>6</sup> Wudani-yung-gala nga, anaani ngurru-burraa ngurru-yaal-wada-wadad. Anaani yagu ngurru-marrbuy ngurru-burraa-maynji anaani-yinyung ana-ngun.gu, anaani-rruj ana-lhal, ngurru-burraa malanganyanay anaarrwar-wala ngagurru. <sup>7</sup> Wiya yagi nguunu-ni na-Buunggawa ana-yimbaj, yagu ngagurru nguu-jambarrgina-wugij nigawiwuy. <sup>8</sup> Nga ngurru-burraa ngurru-yaal-wada-wadad.

Marri anaani ngana-magana nugurri-wuy, gaya ngawu-ngaynbandii nganggar-ruyn anaani ana-ngun.gu, aani-rruj a-lhal. Gaya nga-ngu-burraa nigawi-rruj na-Buunggawa-rruj adaba anaanga anaarrwar. <sup>9</sup> Yagu yaani ngawu-ngaynbandii-windiyung. Gaya nganu-wurrij-mandhii ngagurri-nyinyung na-Buunggawa. Wiya yagu gaya anaani nga-ngu-burraa anaani-rruj, yagu anuwaagu anaarrwar, wiya aadanu. <sup>10</sup> Yagu yamba ngagurru ngaambu-warra-garra-lhara raga-ragij nigawi-rruj na-Christ-duj, bagu ngaambani-yambiiilingana ngagurru warraarraarrawindi-lhangu anaani. Nga ngagurru warraaynjaaynbugij ngaambanii-gaagijgiyn marri ngaambani-bayarra-gang anubani-yung ngurraanbaanbina-yinyung, anaani-rruj ana-lhal ana-ngun.gu-rruj, anaalaaladi-yinyung yagu aniij-mamaalang wugurru.

*Ngagurru ngaambu-burraa marri nganu-guwaj-gana na-God.*

<sup>11</sup> Wudani-yung-gala nga, gaya anaani nganu-yandhurrbangana na-God na-Runggal-yung. Marri gaya ngarra-magana-windiyung warruburru-yung, amburru-jambarrgina yungguuyung wugurru. Nga na-God anaani ni-marrbuy gaya, yijgubulu-windiyung. Nugurraayung ngana-ngaynbandii, numburru-marrbuy gaya, yijgubulu-windiyung anaani. Marri numburru-wijangayii maalamburrugayawi-wuy.

<sup>12</sup> Gaya nga-yambina aniiijjung, yagu yuga gaya ngana-magana ngijang gaya nga-maalamburrug? Waari. Yagu warra-mulung-arrgi wugurru yamba wurraarra-nayii arrwaraj-bugij. Waari amburraarra-nang wugurru ana-lhirribala-wuy anubani. Gaya nga-yambina, nguynju yadhu nugurraayung numburru-marrbuy-windiyung aadanu,

ngaya anaani nga-maalamburrng. Nguynju anubani-yung andhurrng anubani-yung nambarra-yambalmana nugurru, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj.

<sup>13</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngaya-maynji nga-wan-gaagidhu, anaani yamba nganaa-mijgalmina niga na-God. Yagu ngaya-maynji nga-yina-mamaalang, anaani yamba nugurraa yungguyung aadanu.

<sup>14</sup> Yigaj! Ngaya ngaanbaanbina, na-Jesus Christ yamba anaani nganii-damarrng-burraa niga. Nga-marrbuy ngarranii-ngawiiyn ngagurru warraarrawindi-lhangu anaani. Nga ngagurru ngurru-yamana nguynju yaga ngurru-ngawini-yii yingga wugurru wiiamaa.

<sup>15</sup> Niga ni-ngawiiyn ngagurraa yungguyung, nguynju yagi ngurru-burrangi ngagurraajbaj, anaani ana-yimbaj. Ngagurru ngaambu-burraa nigawi yungguyung, niga-waj yamba ngarranii-ngawiiyn, ngagurraa yungguyung. Nga ni-lalagiyn wubani a-ngawij-gala. <sup>16</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-wijangayii wugurraajbaj-mirri, waari na-God-jinyung-magaa. Ngaayunggay anaani ana-wulhu-wulhurr nga-yamaa. Ngaya waari nga-ngu-jambarrgini na-Jesus Christ, anubani-yung. Ngaya ngaan-jamaa yingga niga naadagi-yung ni-wurruj-bugij. Yagu ngaya anaani adaba waari ngambijangng anubani-yung. <sup>17</sup> Ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgina na-Christ-duj, ngaambu-burraa ngaambu-gadhuwa ngagurru. Anubani aniiyn-nunggudaaba ngagurri-nyinyung anggii-gurag. Anubani aniiyn-ngu-gadhuwa anggu-wanina ngagurri-wuy.

<sup>18</sup> Aadanu anaarrawindi-lhangu wu-wanina na-God-gala wugurru. Ana-wulhu-wulhurr anubani-yung ngagurru ngurru-burri ngurraabalguuyungaynji niga na-God. Yagu marri anaani ngurru-guwaj-gaynjiyn adaba, naadagi-yung-gala na-Christ-gala. Nga niga-waj ngani-yayn ngayawi-wuy nganaa-mijgalmina-yinyung. Nguynju warraarrawindi-lhangu ambunu-guwaj-gana yungguyung nigawi-wuy. <sup>19</sup> Anaani wiiamaa. God nu-lharrgang na-Christ, nguynju yadhu ngurru-guwaj-gaynjiyn na-God-guy adaba, Marri niga na-God yagi niwu-nguynmawi ngagurri-nyinyung anaalaaladi. Danu nga niga ngayawi-wuy anaani ngani-yayn na-God anubani ana-lhaawu, nguynju yung-guyung ngamba-magana warra-mulung-arrgi-yung-guy adaba. <sup>20</sup> Ngaya anaani adaba ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung na-Christ-jinyung adaba. Ngaya-maynji ngana-yambina nugurri-wuy, nguynju yaga niga na-God nani-yandhawiwanjii nugurru nigaa-jbaj. Ngaya-maynji nganamba-lhangayaana nugurri-wuy, nguynju yadhu numburru-waliynjina na-God-guy nugurru, dani-yung nga na-Christ-jinyung ana-lhaawu wugurru. <sup>21</sup> Waari na-Christ ani-wanbini anaalaaladi. Yagu na-God niga nu-burriyn anaani-rruj, marri ni-ngawiiyn, wubani yij-galaaladi-yinyung ngagurri-nyinyung. Wudani-yung-gala, na-Christ-gala, nguynju yadhu ngaambu-burraa ngaambu-wandhurrng na-God-guy.

## 6

<sup>1</sup> Nurru anaani nunaa-mijgalmina-yinyung na-God, nurru ngana-yandhawiwanjii nugurru aadanu. Na-God niga nani-walanganmana nugurru, nugurru nimbirri-mang anaarrawindi nigawi-wala, marri yagi ngirri-lhaladi wugurru. <sup>2</sup> Nugurru aadanu numburraawanggina ana-lhaawu ana-wubiba-yinyung. Ni-yamayn, "Anubani-yumbaa ngaya nugurru ngana-man.galagaa anaani, nugurru ngana-yaynjangani aadanu adaba.

Ngaya anubani-yumbaa ngana-wiri-gayn, marri nugurru ngana-manmangi aadanu."<sup>\*</sup>

Dani-yung na-God ni-yamaa. Marri ngaya ngana-magana nugurru, ana-yimbaj nga nugurru nani-man.galagana aadanu. Ana-yimbaj nga nugurru nani-wiri-gana nugurru aadanu.

*Manubami magarrangaynji, warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung wugurru wirrima-wanagana.*

<sup>3</sup> Ngaya anaani nga-magina na-God-jinyung ana-lhaawu, marri ngaya nga-dhi-mandhina-windiyung anaani. Marri ngaya ngamba-lhambiyn warraaynbaj-guy, nguynju yadhu yagi wurru-rumi anaaladi-wuy marri yagi wirriij-dhangarmi wugurru anaaladi, ngayawi-nyinyung-jinyung nga-mijgalmina-yinyung anaani. <sup>4-5</sup> Yigaj! Wudanu nga, ngaya yamba anaani nga-mijgalmina na-God-jinyung, ngaya ngarra-bajiyina warraarrawindi-lhangu, ngaya ngaanbina maalamburrng anaani. Runggal wungarri wu-waniyn ngayawi-wuy, marri warra-wurru-wurruj wugurru ngambi-lharrbadjii ngaya, marri ngambiimana ngaya, marri ngambi-burrii wubani wu-dhi-dhidina-rruj, marri runggal magarrangaynji ma-wanina ngayawi-wuy. Anubani-yung nga-mijgalmini angadajung-bindiyung. Nga waari ngaya ngaynjaay mana-miyn.nganga. Marri

<sup>\*</sup> 6:2 Isaiah 49:8.

ngaya waari nga-nguni ana-marrya, anubani-yumbaa. Anubujung anaaladi wu-wanbini ngayawi-wuy, marri nga-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung. Yagu ngaya waari ngandhunduhandi adaba. Wudanu nga, ngaya ngarra-bajiyina warraarrawindi-lhangu wugurri-wuy, ngaya nga-mijgalmina na-God-jinyung anaani.

<sup>6</sup> Waari anubani ngangganbaanbang ngaya anaalaaladi. Ngaya nga-marrbuy-windiyung, warruburu warra-wurru-wurruj, marri nga-lhambaamburg-bugij wugurri-wuy, marri ngarra-man-galagana. Ngaya ngaanbina anaani yamba nga-wanagana ana-Manngulg Mawurr, marri anaani yamba ngarra-damarr-ngu-burraa-windiyung wugurru. <sup>7</sup> Marri ngaya ngarra-magana anijgubulu ana-lhaawu marri ngawu-wanagana ana-lhud na-God-gala wugurru.

Yigaj! Anijijung wu-wanbini, nguynju yaga nga-wiynji-wiynjina-yii, nguynju yaga ngawu-wanagana a-maragi-yii marri a-laama-yii, anubani ana-maalamburg-jinyung, marri nga-wanbina ana-maalamburg yunggyung.

<sup>8</sup> Yigaj yaga! Mulung-arrgi-yung ngaya anaani ngambi-runggal-wana, marri ngambihama-lhamaani wugurru. Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung ngambi-winyigana anaani, marri ngambiiladi-yamawana ngaya. Wiiya wugurru wurru-yamana warra-wurru-wurruj ngaya nga-yanggalij. Yagu ngaya nga-yambina anaani yijgubulu-windiyung. <sup>9</sup> Wiiya warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, “Ngagurru ngurru-malaladi nubagi na-Paul,” wurru-yamana. Yagu warra-garnyirrimba-lhangu anaani wurru-marrbuy ngaya. Wiiya anubani-yung ngama-wanagana mana-runggal manamagarrangaynji, marri ngaya ngambambi-ngawijгаа, yagu ngaya nga-burraa ngawiri anaani. Wiiya warra-wurru-wurruj ngaya ngambi-lharrbadjani, yagu waari ngaya ngambambi-ngawijгаа-windiyung anaani, warraaynbaj. <sup>10</sup> Wiiya ngaya ngawurrij-galadi-wini nga-burri, yagu ngaya nga-wuguuni-wugij nga-wurrij-maalang nga-burraa. Wiiya ngaya anaani nga-burraa ngaambalalari, yagu ngaya ngaandhawuguuni-wugij ngarra-manman warraarrawindi warra-wurru-wurruj wugurru, amburru-burraa yunggyung amburraambalal-wina nigawi-wuy na-God-guy yadhu. Waari ngaya nganggaarra-wanagang anaani anaarrawindi-lhangu anaani-rruj ana-lhal-uj, yagu anaani ngaya ngaarra-wanagana arrawindi-windiyung.

<sup>11</sup> Guwaj-gaang, nurru-burraa-yinyung aadaju ana-Corinth-duj. Anaani ngana-magaa andhurrng ngayawi-wala aandhiri-wala nga-yambini nugurri-wuy. <sup>12</sup> Waari ngaya nganggurrij-ngu-dhidini nugurraa yunggyung. Yagu ngurru aadanu nurru-wurrij-ngu-dhidin ngayawi yunggyung. <sup>13</sup> Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy, nguynju yaga nugurru nurru-yamana aadanu ngayawi-nyinyung warra-mijburrayung, nurru-yamana aadanu. Nugurru numburru-yaal-yamana nguynju ngayawi-yii adaba. Nugurru numburru-wurrij-bawalhijgiyng ngayawi yunggyung.

*Yagi ngirri-wali ngagurru anubani-yung anaambalaman-jinyung marri anubani anaaladi-nyinyung, wu-waliynji aadani-yumbaa wugurru.*

<sup>14</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy. Nugurru aadanu yagi nugurru nurru-rumi marri nurru-yagaynji warruburu-wuy warra-wurru-wurruj-guy, waari-yinyung amburru-jambarrgang-jinyung na-God-guy. Anaani wiijamana adaba. Anu-dhalng marri anaa-ngududumaj yagi wu-waliynji wu-burrangi wugurru. Wugurraayung wiijamana, anaambalaman marri anaaladi yagi wu-burrangi wu-waliynji, waaynjaabuwi wugurru. <sup>15</sup> Nugurru yaga nurru-marrbuy? Na-Jesus Christ marri na-badirnya-yung, nubagi-yung na-yanggalijung, yagi naawini wini-guwaj-gaynji wuguni. Marri warruburu-yung wurru-jambarrgina-yinyung na-Jesus Christ marri warruburu-yung waari-yinyung amburru-jambarrgiyng-jinyung wugurru, yagi anubani wurraalamin-guynju-mi wugurru. <sup>16</sup> Marri anubani ana-manngulg-duj ana-lhal nigawi-nyinyung-duj na-God-jinyung, yagi wu-rumi nga yagi wu-burrangi ana-man.gurg anubagu nigawirruj na-God-duj wugurru.

Adaba nugurru numburru-wijangayii wudani-waj. Ngagurru anaani adaba ngurru-yamana nguynju ana-manngulg ana-lhal na-God-jinyung, niga yamba ni-wiri ni-burraa ngagurri-rruj. Anaani ana-wubiba wu-magina, na-God ni-yamaa dani-yung,

“Ngaya anaani nga-burraa ngayawi-nyinyung-duj warruburu warra-wurru-wurruj-duj, ngaya anaani na-God wugurri-nyinyung, warruburu warra-wurru-wurruj ngayawi-nyinyung adaba.”<sup>\*</sup>

Dani-yung na-God ni-yamaa niga.

<sup>17</sup> Marri ngijang ni-yamaa,

<sup>\*</sup> 6:16 Leviticus 26:12, Ezekiel 37:27, 1 Corinthians 3:16, 6:19, Ephesians 2:21-22.

“Nugurru numburru-yaarri wugurri-wala warra-wurru-wurruj-gala, waari yamba ngayawi-nyinyung-magaa warruburru warra-wurru-wurruj. Nugurru numburru-walgal-wiyn aadanu warra-mulung-arrgi-yung-gala warra-wurru-wurruj. Yagi anubani-yung nurraalinyji anubani-yung aniij-galaaladi nugurru, marri gaya yung-guyung anaani nganamba-wanagana nugurru aadanu.”<sup>6</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-Buunggawa.

<sup>18</sup> Marri ngijang ni-yamaa,

“Gaya anaani nga-ngu-burraa nugurraa aadanu na-ninyarra, marri nugurru aadanu numburru-burraa ngayawi-nyinyung warra-miniwiyyung marri warra-miyn-ngarriwiyyung. Dani-yung ni-yamaa, na-Buunggawa na-Runggal-yung niga.” Dani-yung wu-yamaa ana-wubiba.<sup>6</sup>

## 7

<sup>1</sup> Ngayawi-nyinyung guwaj-gaang aadanu nugurru, na-God anubani ni-yambini aadani-yung ana-lhaawu, anubani ngarrani-lhalamayaa niga ngagurru, anaani ana-lhaawu. Wudani-yung-gala nga, anaani ngagurru ngaambu-mamariyinjina nguynju yagi yadhu anubani-yung ngirri-garrindharmi anaalaaladi-yinyung wugurru, anubani ngarrangaaladi-wi-magi ana-lhirribala marri anubani ngagurri-nyinyung-duj anangun.gu. Ngagurru ngaambu-burraa ngaambu-dhi-mandhina marri ngaambu-mangungulg anaani, ngaanu-yandhurrbangana na-God-guy maalamburrng windiyung wugurru.

*Na-Paul niga ni-wurrij-galaalarii.*

<sup>2</sup> Nugurru aadanu numburru-wurrij-bawalhijgiyyn, ngaayung ngirri-gurrij-ngu-burraa anaani. Gaya yamba waari ngangganbini anaaladi nugurri-wuy warraarrawindi-wuy aadanu. Gaya waari nganambaaladi-waa aadanu. Waari gaya nganamba-dhaayurrijjaa nugurru. Waari nganggaarra-mangi anaarrawindi-lhangu nugurri-wala aadanu.

<sup>3</sup> Gaya anaani nga-yambini dani-yung, gaya yagu waari anaani-yung nganamba-lhajbini nugurru aadanu. Anaani ngana-magaa anubani-yunggaj, ngijang ngamalgaagijgiyn nganamba-magana nugurri-wuy. Gaya ngana-ngaynbandii ngubindi-windiyung aadanu. Wiiya ngaambu-wiri yagu ngaambu-ngawang ngagurru. <sup>4</sup> Gaya anaani nganaa-gurrij-ngu-burraa windiyung, yijgubulu-windiyung gaya. Anaani gaya nga-yamba-yambina mamanunggu lhaawu nugurri-nyinyung, warra-mulung-aynbaj-guy. Wiiya anubani ngawu-wanagana gaya anaani ana-wungarri, nugurru anaani gaya adaba ngirri-wurrij-baabara-wana, marri nga-wurrij-galaalarii-windiyung, ngadinggina gaya.

*Na-Paul ni-yanggi anubani-wuy ana-Macedonia-wuy.*

<sup>5</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anubani-yumbaa nga-yanggi anubani-wuy ana-lhal ana-muwaj Macedonia, anubani-yung gaya nga-ramarr-ruwi-ruwini ngawurrij-galadi-wini nugurraa yunguyung wudanu, marri warruburru-yung ngambiwungarri-dhijjaa gaya marri nga-dirrngawini gaya anaani. <sup>6</sup> Yagu niga na-God warruburru-yung wani-manmani warruburru-yung wurraalharaguna-yinyung, marri niga ngani-manmangi anaani ngaayunggaj, anubani-yumbaa na-Titus ni-yanggi aadajilu-wala nugurri-wala. <sup>7</sup> Nganu-nayn-gala na-Titus, anubani-yung ngani-magaa, nugurru aadanu nuunu-wurrij-mandhiyn-bindiyung niga na-Titus. Anubani ana-lhaawu nganggu-wurrij-mandhiyn-bindiyung gaya. Anubani-yung ngani-magayn niga, nugurru aadanu nurru-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung, anubani-yung-jinyung anaaladi nurru-wanbini ngayawi-wuy anubani-yunggaj. Marri nugurru aadanu ngirri-ngaynbandangi gaya ngirri-nayii, marri ngirri-ngaynbandii-windiyung numburru-wanbina maalamburrng ngayawi-wuy nugurru. Danu nga anaani ngirri-wurrij-mandhiyn gaya maalamburrng-galawaj.

<sup>8</sup> Wiiya anubani-yung gaya anaaynbaj ana-wubiba ngawu-lharrgang nugurri-wuy, yuga nugurru aadanu nunggu-wurrij-galadi-waa? Yagu gaya waari nganggiy-barrngayungaa. Anubani ana-wulhu-wulhurr nga-wij-barrngayungaa, gaya yamba nga-marrbuy anubani-yung ana-wubiba nunggu-wurrij-galadi-wayn nugurru, yagu mal-dhamun.gurrng-bugij. <sup>9</sup> Anaani adaba nga-wurrij-mandhina gaya. Yagu waari nugurri-nyinyung nurru-wurrij-galadi-wiyn-jinyung, waari aadani-yung-bugij-magaa. Gaya

<sup>6</sup> 6:17 Isaiah 52:11.

<sup>6</sup> 6:18 2 Samuel 7:14, 1 Chronicles 17:13, Isaiah 43:6, Jeremiah 31:9.

nga-wurrij-mandhina, yagu yamba nugurru nurru-wurrij-galadi-wiiny marri anubani-yung nangaandhurr-gaa marri nugurru nirrii-garruyn anubani-yung anaalaaladi adaba.

Yigaj! Nugurru nurru-wurrij-galadi-wiiny, yagu God yamba nani-bajiyini nugurru. Wudanila-wala waari ngaya nganamba-warragayijгаа nugurru aadanu. <sup>10</sup> Anaani wiijamana. Warraaynbaj-maynji ambu-wurrij-galadi-wina, wubani-yung aladi wu-wanbini-yinyung, God yamba niga-waj ambani-bajiyina. Marri ambirrii-garruyn-maynji anubani anaaladi, niga ambani-wiri-gang wugurru. Bani-yung marri amburru-wurrij-maalang wugurru. Yagu wugurraayung warrubawi-yung ambu-burraa-maynji ambu-wurrij-galadi-wina anaarrbidi, marri warrubawi-yung waari wugurru wirrii-garru anubani anaaladi, warrubawi-yung adaba ambu-ngawang wugurru.

<sup>11</sup> Yigaj! Nugurru anubani nurru-wurrij-galadi-wiiny aadanu. Yagu God niga-waj nani-bajiyini anubani anaaladi. Wudani-yung-gala, nugurru nirri-ngaynbandangi-windiyung nugurru nurru-dhi-mandhina marri nurraandhurrug nurru-burri, wiij-garrarra. Marri nurru-riyaldhang, God yamba niga-wuy naaladi-nyung na-walyinyung, marri nurru-dirngawini ngayawi-wuy, yagu ngirri-ngaynbandangi-windiyung ngaya ngirri-nayii. Marri nubagi-yung na-walyinyung, nuunu-ngaynbandangi-windiyung nuunu-dhi-mandhanga niga. Wudani-yung-gala, waari nugurru adaba anii-galadi nimbirri-wanagang nugurru-ruj aadaju.

<sup>12</sup> Yigaj! Anubani-yumbaa ngaya ngawu-lharrgandi ana-wubiba nugurru-wuy, ngaya nga-marrbuy nubagi-yung-jinyung na-walyinyung, nubagi ni-wanbini-yinyung anaaladi niga. Ngawu-lharrgandi ana-wubiba. Yagu waari nigawi-nyinyung-magaa. Marri nga-marrbuy warrubawi-yung-jinyung warraaynbaj, waniladi-waa-yinyung wugurru. Ngawu-lharrgandi anaani ana-wubiba, yagu waari wugurru-nyinyung-magaa. Yagu ngawu-ngaynbandangi nga-marrbuy-maa “Warruburu warra-wurru-wurruj anubagu ana-Corinth, yuga ngambi-ngaynbandii-wugij anaani? Ari amburru-bajiyinjina wugurraajbaj anaani, raga-ragij na-God-duj.” Dani-yung nga-yambini. Wudani-yung-gala nga, ngawu-lharrgandi anaani ana-wubiba nugurru-wuy.

<sup>13-15</sup> Marri anubanila, nugurru adaba anaani ngirri-wurrij-mandhiyn-bindiyung ngaya, nugurru yamba ngirri-ngaynbandii-windiyung ngaya aadanu.

Anubani anii-bulhu-wulhurr-waj nganu-lharrgandi nubagi-yung na-Titus nugurru-wuy, anubani ngana-lhama-lhamangi nugurru nigawi-wuy. Anubanila, nugurru nuunu-manmangi niga. Marri nugurru waari anubani-yung ngirriimbulijгаа ngaya aadanu. Anubani-yung yamba nugurru nurru-dhi-mandhina, marri nuunu-walgur-waa niga, nga anubani nuunu-yandhurrbangaa windiyung maalamburrg, marri nuunu-warra-yarijгаа niga.

Anubanila-wala niigiyn ngayawi-wuy, marri ni-wurrij-mandhiyn, marri naniidamarr-ngu-burraa windiyung nugurru. Marri anubani-yung nga-wurrij-mandhiyn ngaayungaj adaba, nugurru-waj yamba anubani-yung nuunu-wurrij-mandhiyn adaba niga.

Yigaj! Ngaya ngaandha-wuguuguni ngana-maga-magaa yijgubulu-windiyung nugurru-wuy. Anubani wiij-nguynju, anubani-yung yaga nganu-magaa na-Titus, nugurraayungguuyung. Anubani-yung yijgubulu-windiyung ana-lhaawu, nga-yambini-yinyung ngaya.

<sup>16</sup> Anubani ngaya nga-wurrij-mandhiyn-bindiyung, ngaya yamba nga-marrbuy-windiyung nugurru nurru-jambarrg-bindiyung aadanu.

## 8

*Ngagurru anaani ngaambiiyii anu-nuga maalamburrg-galawaj wugurru.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu murruyung-gaang, ngaya ngana-ngaynbandii nugurru numburru-marrbuy, na-God niga wani-walganmaa warruburu wuu-jambarrgina-yinyung, aaynbaj-gaynbaj-jinyung ana-lhal, anubani-ruj-jinyung ana-runggal ana-lhal ana-Macedonia-ruj. <sup>2</sup> Warruburu-yung wurraambalalari-windiyung wugurru, marri wanggu-rawindi arawindi alaaladi warruburu-wuy, wurraambalalari-windiyung yamba wugurru. Yagu wiia aadanu. Wugurru wurru-wurrij-mandhina-wugij wugurru, runggal-windiyung anubani warriini warra-mulung-aynbaj-guy, warra-walganmaa-windiyung wugurru.

<sup>3</sup> Yijgubulu anaani ngana-magana nugurru. Wugurru warriini anu-nuga anaarrawindi-lhangu wirri-wanagaa-yinyung, marri ngijang, runggal-windiyung.

<sup>4</sup> Wugurru wurru-wijangani wugurraajbaj, marri wurraandha-wuguuguni ngambiyandha-yandhawiwandi gaya, nambarra-manmangi yadhu wugurraayung anubani-rruj ana-Jerusalem-jinyung warra-wurru-wurruj na-God-jinyung. Anaani yij-mamaalang-bindiyung wugurru wurru-wanbini.

<sup>5</sup> Anubani-yung wugurru wurru-wanbini-yinyung, waari gaya ngaalam-jamaa-yinyung. Warruburru-yung wurru-yiyinjini wugurraajbaj-mirri na-Buunggawa-wuy wugurru ana-wulhu-wulhurr. Marri ngijang, wurru-yiyinjini ngayawi-wuy, nguynju niga na-God wani-ngaynbandangi yungguuyung warruburru-yung.

<sup>6</sup> Anubani-wala na-Titus ni-yanggi nugurri-wuy anubani ana-Corinth-guy, anubani-yung nugurru nirri-burrangi anu-nuga lhaay, warruburru-yung nambarra-manmani yungguuyung nugurru, warruburru-yung ana-Jerusalem-jinyung warraambalalari-yinyung warra-wurru-wurruj. Nga anubani nganu-magaa na-Titus, marri ngijang nganu-lharrgandi niga danu-wuy. Naagi ani-wuguuguni nambani-manma-manmani yungguuyung niga nugurru, marri anubani-yung nimbirri-walang anubani anu-nuga nugurru aadanu, nguynju yadhu nambarra-walganmana warruburru-yung-guy.

<sup>7</sup> Gaya anaani nga-marrbuy anubani nugurru nurraanbaanbina maalamburrg-galawaj, nugurru yamba nurru-jambarrgiyn yijgubulu-windiyung aadanu. Marri nugurru aadanu nurru-maga-magina anijgubulu-windiyung anubani maalamburrg. Marri nurru-marrbuy anubani anaarrawindi-lhangu adaba. Marri nurru-lhaal-maalang-bindiyung aadanu nugurru. Marri nugurru nirri-ngaynbandii maalamburrg-galawaj gaya anaani. Anaani wii-nguynju, nambarra-walganmana warruburru-yung warraambaambalalari-wuy ana-Jerusalem-duj wugurru.

<sup>8</sup> Gaya yagi nganaa-dhangu-jujuri nugurru aadanu nambarriiyiy-yinyung wugurru anu-nuga. Yagu gaya anaani nga-wijangayii, yuga nugurru narra-ngaynbandii warruburru-yung warraambalalari ana-Jerusalem, nguynju wiijamana yaga wugurraayung warruburru-yung ana-Maceconia-yii, wugurru yamba warra-ngaynbandangi-windiyung, warriini-yinyung anu-nuga?

<sup>9</sup> Nugurru nurru-marrbuy, niga na-Jesus Christ ngagurri-nyinyung na-Buunggawa ngaani-walganmaa ngagurru anaani. Wiiya niga niimbalal, anubani ni-burri anaar-rwar, yagu niga niimbalalari-maa ni-burri anaaji-maynji niga, wubani narrani-manmiyn yungguuyung nugurraa.

Yigaj! Niga niimbalalarijgini ni-burri, yagu nguynju nugurru numburraambalal numburru-burraa aadanu.

<sup>10</sup> Gaya ngana-magana nugurru, yaani wii-mandhina anaani-yung-jinyung numburraanbina aadanu. Anubani-yung-gaj, ari ma-ngargu manaarmag, nugurru-waj nga, nurru-raga-ragij, nirri-ngaynbandangi-windiyung, narriini-yinyung wugurru anu-nuga.

<sup>11</sup> Nugurru adaba nimbirri-jadugana anaani wugurru nurru-wanbini-yinyung. Nugurru aadanu nirri-ngaynbandangi-windiyung nurru-wanbini-yinyung anaani. Marri anaani adaba nimbirri-jadugana aadanu.

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru-maynji nimbirri-wanagana anu-nuga anaarrawindi, nambarriiyiy wugurraayunggal arrawindi. Yagu anubani-yung nimbirri-wanagana-maynji anggaadharra yagu anubani-yung nambarriiyiy anggaadharra anu-nuga.

<sup>12</sup> Anubani-yung nambarriiyiy-maynji anu-nuga wugurri-wuy, numburru-yaal-maalang aadanu, nigaayung na-God ani-wurrij-mandhina. Wiiya nugurru waari nimbirri-wanagang anu-nuga anaarrawindi, yagu niga ani-wurrij-galaarrii-windiyung nugurri-wuy. Niga ni-marrbuy yamba aadanu.

<sup>13</sup> Yagu gaya yagi nugurru nganaagajij-bada-wadaq-gi aadanu, wugurraayung warra-mulung-aynbaj yagi wurru-mudadbi, ambarriiyiy-wugij wugurraayunggal. Gaya anaani nganaa-gandhurr-gana warraarrawindi-lhangu nugurru, nguynju yadhu numburru-dhi-nguynju-nguynju numburru-burraa aadanu nugurru.

<sup>14</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ana-yimbaj nugurru nambarra-manmani war-ruburru waari amburraarra-wanagang-jinyung ana-ngurrji, nugurri-wala arrawindi ana-ngurrji adaba. Wurrugu marri, nugurru aadanu waari-maynji nurraarra-wanagi, yagu warruburru nambambi-manmani wugurri-wala arrawindi-wala. Anggiijamana nga, nugurru nuu-jambarrgina-yinyung, anubani numburru-burraa numburru-dhi-nguynju-nguynju adaba aadanu.

<sup>15</sup> Yigaj! Nguynju yaga wu-yambina a-wubiba-wala. "Anubani-yung wugurru wurru-mundugaa rungal ana-marrya ana-manna, waari ambirri-lhaladangi wugurru, marri warruburru-yung wurru-mundugaa ana-winyig, wugurru waari amburru-marryaadangi wugurru."<sup>\*</sup>

Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba.

<sup>\*</sup> 8:15 Exodus 16:18.



*Titus marri nubini-yung naa-wulawaa na-nilharri-yung-biiyung wuguni.*

<sup>16</sup> Ngaya nganu-warraarriwana niga na-God-guy, niga-waj yamba ni-warraalgaalgurmani nubagi-wuy na-Titus-guy, nguynju yadhu naagi-yung nani-ngaynbandiyn nambani-manmang-jinyung nugurru maalamburrg aadanu, nguynju ngaya ngaandha-wuguuguni ngana-ngaynbandii ngana-manmani nugurru aadanu. <sup>17</sup> Marri ngaya nganu-yandhawiwandi aniigiyn-jinyung nugurru nambani-manmani, aadanu-rruj ana-Corinth, nga ni-wurrij-galaalarii niga aniigiyn yungguyung nugurri-wuy. Ngaya anaani waari nganaa-dhangu-jujurang niga anubani ani-yaari yungguyung aadanu-wuy, yagu niga ni-yaari anubani-yung nigawi-nyinyung-mirri ni-jaal-yung naagi niga.

<sup>18</sup> Ngaya nganu-lharranganii nubagi yaagi aynbajung na-murruyung. Niga marri na-Titus nimbiniinggarra-yaari wuguni. Nga warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung anubani anaarrawindi-rruj ana-lhal, nubagi wunu-warraarriwana nubagi-yung niga naa-murruyung. Niga yamba anubani-yung ni-wandha-wuguuguni wani-magamagaa ana-mamanunggu ana-lhaawu. <sup>19</sup> Marri warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung nubagi wurru-wajbariyn wunu-miyn niga, nga wunu-yamijgayn, ni-yanggi yungguyung gayawi-wuy. Marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung naa-murruyung-gaang, nurru anubani-yung naangu-yarriigina anubani anu-nuga wubani a-lhal a-Jerusalem-guy. Ngagurru ngaamba-manmani warruburru-yung warraambalalari wugurru. Marri wugurraayung warraarrawindi amburru-marrbuy, marri wugurru ambunu-warraarriwana na-Buunggawa-wuy. <sup>20</sup> Anubani ana-runggal anu-nuga, nurru anaani naangu-wanagana maalamburrg-galawaj. Yagi-magi warra-wurru-wurruj nambi-lhajbu-magi, anubani-yung-jinyung ana-nuga. <sup>21</sup> Nurru anaani maalamburrg naangu-wanagana anubani anu-nuga, anggu-wandhurg yadhu anggu-burra wugurru. Niga yamba na-Buunggawa nani-nayii nurri-wuy, marri warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurraayungaj nambi-nayii nurri-wuy anaani.

<sup>22</sup> Ngaya anaani nganu-lharrang aynbajung naa-murruyung, nigawi-nyinyung na-Titus-inyung na-wulawaa nubini, amburraanggarra-yaari, na-Titus marri naa-murruyumbaa nubini. Ngaya nganu-rawini malgarrawindi, marri niga nganu-lhangarrraa ngaya ni-wandha-wuguuguni maalamburrg-bugij ni-burri niga. Niga niwu-ngaynbandii-windiyung ani-yaari nugurri-wuy, niga yamba ni-marrbuy nugurru aadanu numburru-wanbina na-God-jinyung nani-ngaynbandii-yinyung aadanu. <sup>23</sup> Nugurru nurru-marrbuy yuga na-Titus? Ngaya marri niga, niini niini-burraa niini-guwaj-gaynjina anaani? Niini-mijgalmina niiniynjaabu, nugurraa yungguyung wudanu. Marri nubini-yung naa-murruyung-baa, wuguni-yung wini-mijgalminayinyung warra-mulung-arrgi-yung-guy wurru-jambarrgina-yinyung, marri warruburru-yung ambunu-warraarriwana na-Jesus Christ-guy, nubini-yung-gala na-walya-waa-wala adaba. <sup>24</sup> Na-Titus marri nubini-yung naa-murruyung-baa ambini-walang-maynji nugurri-rruj, nambarra-yyina, nugurru aadanu narra-ngaynbandii wugurru. Marri wugurru amburru-marrbuy, ngaya ngarra-magaa yaga ambalaman lhaawu nugurraa yungguyung, marri anubani ana-lhaawu yijgubulu-windiyung wugurru.

## 9

*Ngagurru ngambarriiyii-maynji anu-nuga, ngaambu-wurrij-galaalarii.*

<sup>1</sup> Ngaya yagi nga-yambi anaaynbaj ana-lhaawu nugurri-wuy, anubani-yung-jinyung nugurru-waj nambarra-manmani-yinyung warruburru-yung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj wubani-rruj-jinyung a-lhal a-Jerusalem-duj. Yagi ngana-magi nugurru, nugurru yamba nurru-marrbuy muga adaba aadanu. <sup>2</sup> Ngaya nga-marrbuy nugurru narra-ngaynbandii-windiyung, nambarra-manmani nugurru. Ngaya ngarra-magaa warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung anubani ana-lhal Macedonia, nugurraa yungguyung wudanu. Ngaya ngarra-magaa, runggal lhaawu nugurri-nyinyung, nugurru aadanu ana-Greece-duj nurraalgaalgurmangi-yinyung amaaynbaj-duj amaarmag nambarriiyii yadhu. Dani-yung ngarra-magaa. Wugurraayung warraawanggiyn, nugurru aadanu ana-Corinth-duj nurru-wurrij-dhalagini, marri warraarrawindi wugurri-rruj wurru-wijangani, wugurraayungaj ambarriiyii wugurru. <sup>3</sup> Anubani-yung nganaa-jambini ngaya ana-runggal ana-lhaawu. Yagu waari anamba-ngaynbandang nugurru yagi nirriyibiji ana-lhaawu gayawi-nyinyung, yagi-magi wiijanggalij-mi-magi. Wudani-yung-gala nga, ngaya nganu-lharranganii na-Titus marri nubini-yung naa-murruyung-baa nugurri-wuy. Nguynju yadhu numburraandha-wuguuguni numburraalgaalgurmani-windiyung, anu-nuga-yinyung, anaani wii-nguynju ngayambini-yinyung.

<sup>4</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngayamaynji ngaynjaarri-maynji nugurri-wuy, marri warra-mulung-arrgi-yung naa-murruyung-gaang anubanila ana-Macedonia-wala ana-lhal, burru-yung nga amburru-yaarri-maynji bagala, ngayamirri naambaanggarra-walang-maynji, marri wugurru-maynji nambambi-nayii nugurru, nga yagi-maynji anubani-yung nirri-wanagaj anubani anu-nuga, anubani-yung ngay adaba ngandaambulung anaani, wugurri-rruj. Ngayayamba ngaalam-jamaa nganaa-ngu-jambarrgini nugurri-wuy. Marri nurru-yaminggarrina nugurru aadanu? Nugurraayunggay numburraambulung, aadanu, yagi ngayaa-jugij-magaa, nugurraayunggay!

<sup>5</sup> Danu nga ngayay wiji-wijangani ngayaa-jabaj. Anubani-yung nganuyandhawiwandi na-Titus, marri nubini-yung na-wulawaa na-murruyung-baa, amburru-yaarri yunguyung raga-ragij ngayawi-rruj wugurru. Nga ambirri-jadugana, ambirri-walang-jinyung anu-nuga, anubani nambarra-walganmana-yinyung, warruburru-yung warraambalalari, nugurru yamba narra-lhalamayaa wugurru. Anubani-yung anggurraa, anu-nuga, narra-walganmana-yinyung wugurru.

Nugurru yuga waari numburru-walamin-ngu-baldhang, aliyung?

*Ngambarriyii anu-nuga maalamburrg-galawaj wugurru.*

<sup>6</sup> Adaba nugurru numburru-wijangayii aadanu. Aadanu anu-nuga wu-yamana nguynju yaga wudal-yii, a-marrya. Warrubawi-yung-maynji amburraanuyjungana anaadharra anubani anu-dal, anubani-yung adharra warradijgana marrya. Yagu amburraanuyjungana-maynji anubani-yung anaarawindi anu-dal, anubani arawindi warradijgana marrya wugurru.

<sup>7</sup> Yigaj! Nugurru aadanu numburru-wijangayii nugurraajbaj aadanu. Anggu-ngargu anu-nuga anubani-yung nambariiyn ari? Numburru-wijangayii nugurraajbaj aadanu. Yagi nambiidhangu-jujuri warraaynbaj wugurru. Anubani nambariiyn aadanu marri numburru-wurrij-galaalarrii nugurru. Nga nugurru-maynji nambariiyni wudani-yung-jii, niga na-God ani-wurrij-galaalarrii nugurri-wuy aadanu. <sup>8</sup> Wugurraayung wiji-nguynju, aadanu na-God niwu-wanagana lhud-bindiyung, ngaambaniiyii-yinyung ngaambani-walganmana ngagurri-wuy, ngirri-ngaynbandii-maynji wugurru. Nguynju yadhu manaarawindi-lhangu manaarmag, anaarawindi-lhangu ngaambu-warranngaynbandii-maynji, wiiya yangi anggu-wanbina ngagurri-wuy, yagu ngaanggu-wanagana-wugij. Wudani-yung-gala nga, ngaambu-wanbaanbina anubani-yung aniiyn-mamanunggu-waj, anggu-runggal-wina wugurru.

<sup>9</sup> Anaani wiijamana, wugurru ana-wubiba-rruj wu-magina, “Warruburru-yung wugurru warra-mamanunggu-yinyung wariiyii warruburru-yung-guy warraambaambalalari-wuy adaba.

Aadanu yij-mamaalang-bindiyung, marri anubani anggu-burraa anggu-wuguuguni wugurru adaba.”<sup>✧</sup>

Danu nga wiijamana ana-wubiba-rruj.

<sup>10</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Na-God niga ni-wuguuguni ngarraniiyii aadanu anu-dal, anubani-yung ngurraanuyjungana-yinyung ngagurru, nga wungulmung adaba marrya wu-mandhina, nga ngurru-nguyii adaba. Anaani wiijamana, anubani-yung nambaniiyn nugurru arawindi aadanu, nguynju nugurraa yadhu nimbirri-wanagana runggal-windiyung, nguynju yadhu nigawi-wala, numburru-wanbina yij-mamaalang-galawaj nugurru. <sup>11</sup> Niga na-God nambaniibalal-gana nugurru aadanu, yijgubulu-windiyung nguynju nugurru numburraandha-wuguuguni nambarra-manmani warruburru-yung, nambarra-walganmana wugurru anubani-yung. Nga arawindi wurru-wurruj ambunu-warraarriwana niga na-God, anubani-yung-maynji nurru anaani nambiiyii-maynji wugurri-wuy, anubani anu-nuga nugurri-wala aadanu.

<sup>12</sup> Yigaj yaga? Anubani-yung-maynji nambariiyii, nambarra-manmani na-God-jinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurru. Yagu waari aadani-yung-bugij-magaa, warruburru-yung warraarraarawindi-lhangu ambunu-warraarriwana na-God niga. <sup>13</sup> Marri anubani-yung-maynji nambariiyii, anubani-yung ambanggu-bajiyina wugurru, nurru-jambarrgina-windiyung. Nga ngagurru warraarawindi ngaanu-warraarriwana nigawi-wuy na-God. Nugurru yamba aadanu nurru-yambina nurru-jambarrgiiyn marri nirri-yandhurrbangana aadani-yinyung ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Christ-jinyung. Nga anubani-yung ngagurru ngaanu-warraarriwana na-God niga, nugurru yamba nambarra-manmani wugurru, marri wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung-guy nambarra-manmani ngijang wugurraayunggay.

✧ 9:9 Psalms 112:9.

<sup>14</sup> Aadanu-wugij-magaa waari wugurru. Warruburru-yung ana-Jerusalem-jinyung aadanu nambambii-jambina nugurru, nigawi-wuy na-God-guy, marri ambirriijangayii nugurraa yungguyung wudanu, na-God yamba nani-walgaṇmaa aadanu nugurri-wuy.

<sup>15</sup> Adaba ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana na-God-guy, niga yamba ngarrani-walgaṇmaa runggal-windiyung ngagurri-wuy, waari-yinyung ngagurru ngirri-lhangarrmi ana-lhaawu ana-maalamburrg.

## 10

*Na-God niga nu-runggal-wayn niga na-Paul, niga naa-mijgalmini nigawi yungguyung.*

<sup>1</sup> Nugurru adaba ngirri-yaynjangayii gaya anaani, yagu yamba nga-yambina ngayawi-nyinyung-mirri anaani wugurru. Warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamana gaya anaani, nga-bilwilwiluj nga-burri-maynji nugurri-rruj. Marri wurraan-jamana, gaya-maynji nga-burraa malanganyanay nugurri-wala, yagu gaya anaani nga-wada-wadaḡ-gina nugurri-wuy. Yagu gaya ngana-magana nugurru, niga na-Jesus Christ niga ni-man.galag, marri niga ni-yaal-murra-murra marri ni-lhambaamburrg niga. <sup>2</sup> Wudanu nga, anaani gaya ngana-lhangayaana nugurru, yagi gaya ngirriigagij-dharrgi, ngayambi ana-wada-wadaḡ ana-lhaawu nugurri-wuy, gaya-maynji anaani ngaynjaarri nugurri-wuy. Gaya nga-marrbuy anaani, warra-mulung-arrgi-yung wugurru nugurri-rruj aadaju, wugurru wurraan-jamana yingga gaya ngawu-garrindharrmani aani-rruj-jinyung a-lhal. Gaya anaani yijgubulu ngaynjambina wugurri-wuy ana-wada-wadaḡ ana-lhaawu, yagu waari nugurri-wuy warraarrawindi-lhangu-wuy aadanu. <sup>3</sup> Gaya wulguy nga-burraa anaani-rruj ana-lhal, yagu gaya waari nganggu-garrindharrmang anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Gaya waari naambu-wiyngang anaani warraaynbaj-guy, nguynju warra-wurru-wurruj anaani-rruj ana-lhal wurru-wiyngina wurraandha-wuguḡuni yaga.

<sup>4</sup> Yigaj! Gaya waari nganggaarra-waṇagang anubujung ana-maragi marri ana-galiwanga marri na-laama wugurru, warruburru-yung yaga wurraarra-waṇagana-yii, wurru-wiyngina anaani-rruj yaga ana-lhal. Yagu gaya anaani anubani-yung ngawu-waṇagana-yinyung, wugurru nganiiyii ana-lhud na-God-gala, jadugang-yinyung anubani-yung anaarrawindi ana-wada-wadaḡ-jinyung, anaarrawindi-lhangu wirri-waṇagana-yinyung. <sup>5</sup> Anaani wijamana, gaya anubani-yung ngaarra-lhaladi-wugij anubani-yung anijngalij-jinyung ana-runggal ana-lhaawu, anubani-yung wu-warra-lhambumana-yinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj, nguynju yagi yungguyung wurru-marrbuy-mi wugurru niga na-God. Anubani ana-lhaawu, warruburru-yung wurru-wunda-yinyung, marri waaladi wugurru. Yagu gaya anubani-yung ngawu-wilibilingina wugurru anubani-yung ana-lhaawu, nguynju yadhu warruburru-yung warru-ju-jaal ambunu-yandhurrbangana yungguyung na-Christ niga. <sup>6</sup> Wurrugu marri, gaya-maynji ngaynjaarri nugurri-wuy, anubani-yung nugurru-maynji numbunu-yandhurrbangana-maynji na-Christ maalamburrg-galawaj, anubanila-wala nga, gaya ngambaandhurr-gana yungguyung warruburru-yung waari-yinyung warruburru-yung ambunu-yandhurrbang-jinyung niga, warraaynjaaynjaabugij-gaj wugurru.

<sup>7</sup> Yagu nugurru aadanu nurraarranggana arabarabalu-waj. Nugurru-maynji warra-mulung-arrgi-yung nurru-marrbuy-windiyung nugurru nigawi-nyinyung na-Christ-jinyung, nugurru warraaynjaaynjaabugij-gaj numburru-wijangayii, gaya anaani nigawi-nyinyung na-Christ-jinyung, nga-yamana nguynju nugurri-yii aadanu. <sup>8</sup> Niga na-Buunggawa ngani-yayn gaya anaani ana-lhud, nguynju yadhu nganamba-lalagay nugurru marri numburru-lhara aadanu, yagu gaya yagi ngana-rabijgi nugurru. Wiyi yagu anubani nga-yambina anubani-yung nga-lhama-lhamina gaya anubani ana-lhud-jinyung, yagu warra-mulung-aynbaj yagi gaya ngambiimbulijgi anaani. <sup>9</sup> Yagu anubani-yung-maynji ngana-magana anaandhurrug nugurri-wuy, anaani ana-wubibarruj gaya nganaa-dharrganjii nugurri-wuy, yagi gaya anaani ngana-dirrgalaalagi nugurru aadanu. Yagi nugurru nurraalamin-jami aadanu. <sup>10</sup> Daju yamba mulung-arrgi-yung wurru-yamana, "Anubani-yung na-Paul niwu-lharrganjii ana-wubiba ngagurri-wuy, niga anubani-yung ni-yambina wugurru wu-wada-wadaḡ-bindiyung ana-lhaawu, anubani-rruj ana-wubiba-rruj. Yagu anubani-yumbaa niga ni-burri ngagurri-rruj, ni-yambini arrbidi naagi-yung, nigawi-nyinyung ana-lhaawu wu-bilwilwiluj wugurru." Dani-yung wurru-yambina. <sup>11</sup> Yagu warruburru-yung wugurru amburru-wijangayii adaba. Gaya anaani yaga ngana-magaa anubani-rruj ana-wubiba-rruj, anubani-yung nganaa-dharrgang-jinyung nugurri-wuy, anubani-yumbaa gaya nga-malanganyanay

anaani nga-burri nugurri-wala. Dani-yung nga, ngaynjaarri-maynji nugurri-wuy, ngay a nubani ngangganbina anubani-yung, anggiyn-nguynju.

<sup>12</sup> Warra-mulung-arrgi-yung waadurru wurraalamina-jamijgina wugurru wu-runggal-wina yingga. Wugurru yamba wurru-niina wugurraabjaj warruburru-yung. Waari warruburru-yung ambarra-nang wugurru warra-mulung-arrgi-yung-guy. Wurrunguynju-nguynjijgina wugurraabjaj-mirri, marri wurru-yamana wugurru, “Ngagurru anaani ngurru-runggal yigaj!” wurru-yamana wugurru. Yagu waari amburru-yina-mamaalang-gang wugurru. Yagu gaya yagi nga-wanbi aadanu anubujjung wugurru. <sup>13</sup> Wiiya gaya anaani nga-lhama-lhamina, yagu waari ngandhama-lhamiyn anarunggal. Bani-yung-bugij nga, nga-mijgalmina-yinyung gaya, anubani-yung na-God-jinyung ngani-yayn ngayawi-wuy, marri nga-mijgalmina nugurraa yungguyung wudanu. <sup>14</sup> Anubani-yung nga-lhama-lhamina, yagu waari ana-runggal, gaya waari ngandaalamina-jamijgiyn anaani gaya ngandunggal-magaa. Yagu nga-mijgalminayinyung wugurru, marri ngawu-lhaawu-yarrijini aadanu ana-lhaawu-mamanunggu na-Christ-jinyung nugurri-wuy, ana-wulhu-wulhurr-waj wugurru.

<sup>15</sup> Gaya waari ngangganbang warrubawi-yung-jinyung warraaynbaj-jinyung wugurru wu-mijgalmina-yinyung anaani. Aadanu yamba waari ngayawi-nyinyung-magaa, marri waari gaya ngandhama-lhamiyn aadani-yung-jinyung. Gaya ngana-ngaynbandii nugurru aadanu numburru-jambarrgina-windiyung, yijgubulu. Marri wudani-yung-gala, ngayawi-nyinyung nga-mijgalmina-yinyung nugurri-wuy, anubani anggu-runggal-wina wugurru. <sup>16</sup> Nguynju yadhu, gaya ngaynjaarri nga ngambamagana warruburru-yung-guy ana-lhal-aynbaj-jinyung ana-lhal, warruburru-yung waari-yinyung amburraawanggi-yinyung ana-mamanunggu ana-lhaawu anubani-yung-gaj wugurru. Nga waari nganggu-ngaynbandang nga-lhama-lhami warruburru-yung-jinyung warra-mulung-aynbaj-jinyung wurraawanggi-yinyung ana-lhaawu anubani-yung-gaj, warraaynbaj-gala wugurru. <sup>17</sup> Yagu anaani-yung yamba ana-wubibarruj wu-magina,

“Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambu-lhama-lhamina, anubani ambu-lhama-lhamina nigawi-nyinyung-bugij na-Buunggawa-yinyung-bugij wugurru.”<sup>\*</sup>  
Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>18</sup> Yigaj! Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambu-warraarriwina wugurraabjaj, nigaayung na-Buunggawa yagi ni-wurrij-galaalari niga wugurru anubani-yung. Yagu niga-maynji na-Buunggawa, ambani-warraarriwana-maynji warraaynbaj-guy, bawiyung-bugij ambunu-wurrij-galaalarijgina niga wugurru.

## 11

*Yijgubulu-windiyung warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgina, marri wugurraayung warraaynbaj warruburru-yung yijanggalij wirri-lhaawu-yarrijgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Anaani adaba gaya ngaynambina wugurru mal-dhamurrug, nguynju-yii yaga nga-yilg anaani. Yagu nugurru aadanu nurraandha-wuguuguni nugurru aadanu ngirri-yaynja-yaynjangayii nugurru aadanu gaya anaani ana-yimbaj. <sup>2</sup> Adaba nugurru aadanu numburru-wijangayii nga. Gaya ngana-ngaynbandii, nugurru numburru-burraa na-Christ-jinyung, nigawi-nyinyung-bugij, Marri numburru-burraawugij maaamburrg-galawaj, marri gaya nganamba-yarrijgina nigawi-wuy na-Christ-guy, marri numburru-mamariynjijgina nigawi yadhu.

<sup>3</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuj aadanu? Anu...bani-yung-gaj anubani ana-marryn yaga nginggu-dhaayurrangi ngarrubagi ngarra-ngarriyung ngarra-ngarriuwaj-yung ngiga Eve, anubani-yung wugurru yijanggalij ana-lhaawu. Gaya anaani adaba nga-dirngawina anubani, nugurraayung-gaj aadanu numburru-wijangayii wurru anijanggalij ana-lhaawu, marri yagi nugurru nuunu-ngaynbandi na-Christ, ana-maaamburrg-galawaj, anijgubulu-windiyung. <sup>4</sup> Malgaaynbaaynbijay warra-mulung-arrgi-yung wurru-yaari nugurri-wuy, marri wurru-yambina yijanggalij-jinyung ana-lhaawu wugurru nugurri-wuy, naaynbajung-jinyung na-Jesus-inyung, waari yaga nubagi-yung na-Jesus yaga gaya ngana-maga-magaa-yinyung nugurru. Yagu nugurru aadanu nurraandha-wuguuguni-wugij nurru-walaalari warruburru-yung-guy wurraawalii-wuy wugurru! Marri warruburru-yung nugurru nambi-ngaynbandii, nambambiiyii yungguyung nugurru aynbaj mawurr, waari ana-Manngul Mawurr, anubani-yung yaga nirri-miyn-jinyung nugurru aadanu. Yagu anubani-yung nugurru nurru-wurrij-galaalarii-wugij aadanu. Marri warruburru-yung nambi-magana anubani ana-lhaawu-waynbaj-jinyung wugurru, waari yaga ana-lhaawu-mamanunggu-yinyung

<sup>\*</sup> 10:17 Jeremiah 9:24.

nugurru aadanu nurru-jambarrgiin-jinyung anubani-yung. Yagu nugurru nurraandha-wuguuguni nurru-wurrij-galaalarii warruburru-wuy wugurru! <sup>5</sup> Nugurru aadanu nurraalamin-jamana warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung ana-lhaawu wugurru wurru-runggal-windiung waadurru! Yagu gaya ngaalamin-jamana gaya anaani nga-runggal, nga-yamana nguynju wugurri-yii, gaya waari ngambirrig-magaa. <sup>6</sup> Wiya warra-mulung-arrgi-yung wurraalamin-jamana gaya waari yingga nga-marrbuy-magaa nga-yamba-yambina-yinyung anaani, yagu gaya nga-marrbuy-windiung arrawindi. Gaya anaani ngana-bajiyini adaba nugurru, yijgubulu nga-marrbuy anaani. Gaya nga-wij-garrarra-gaa muga nugurri-wuy.

<sup>7</sup> Anubani-yumbaa gaya anubani ngana-maga-magaa nugurri-wuy ana-mamanunggu ana-lhaawu na-God-jinyung, gaya anaani nga-wirrig-gini gayaajbaj, nguynju yadhu aadanu ngana-runggal-waa nugurru, gaya yamba waari nganamba-magaa ngirriini-yinyung gayawi-wuy anu-nuga nugurru aadanu. Yuga aadanu gaya ngaanbini aladi? Waari. <sup>8</sup> Anubani-yumbaa gaya nga-mijgalmini aadanu nugurri-wuy, waari nganggu-manga-mangi anu-nuga nugurri-wala aadanu. Gaya anaani ngawu-mangi anu-nuga, wugurri-wala, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-Christian ana-lhal-aynbaj-jinyung, nguynju ngana-manmangi yadhu nugurru aadanu. <sup>9</sup> Anaani ngaarra-ngaynbandangi-yinyung anaarrawindi-lhangu, gaya waari nganamba-yandhawiwandi nugurru aadanu, waari nganambaagajij-bada-wada-gaa aadanu nugurru. Wugurraayung warruburru-yung naa-murruyung-gaang wurru-yanggi-yinyung ana-Macedonia-wala, burru-yung nga, ngambiini gaya anubani-yung ngaarra-ngaynbandangi-yinyung anaarrawindi-lhangu wugurru. Yigaj gaya danu nga, ngaanbini nugurri-wuy. Anaani gaya ngangandha-wuguuguni ngangganbina, anggijamana, wudani-yung-jii wugurru. Anubani-yung yamba yagi ngawu-burri wugurru anij-bada-wada nugurri-rruj.

<sup>10</sup> Dani-yung yigaj nga-lhama-lhamina anaani! Waari warraarri-yung warra-wurruj aadani-rruj ana-lhal ana-Greece, yagi ngambiidhangu-jujuri gaya, yagi ngawu-waynbijgi aadanu ana-lhaawu. Na-Christ gaya ni-marrbuy, anaani nga-yambina-yinyung yijgubulu-windiung. <sup>11</sup> Yagu waari yamba gaya anaani nganamba-gurrij-nguburri, yuga aadanu? Yii, ngana-ngaynbandii-windiung nugurru! Nigaayung na-God ni-marrbuy.

<sup>12</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-lhama-lhamina wugurru, marri wirri-ngaynbandii anggij-mandhina amburru-yamana, “Nurru anaani nurru-mijgalmina, wii-nguynju nubagi na-Paul-yii niga,” amburru-yamana wugurru. Yagu gaya anaani ngangganbina-wugij, gaya anubani ngaanbina-yinyung, nguynju yadhu wugurri-nyinyung ana-lhaawu wu-warrbidi-wugij wugurru.

<sup>13</sup> Warrubujung yaga warra-wurru-wurruj waari anijgubulu-windiung yaga anubani-yung ambirri-lhaawu-yarrijgiin-jinyung wugurru. Warruburru-yung wugurru wurraawawajii-yinyung anijgangalij. Warraawurru-yung wurru-yamana yingga, “Nurru anaani nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung, na-Christ nani-lharrgandi nurru anaani,” wurru-yamana, yingga nambambi-dhaayurrii nugurru.

<sup>14</sup> Yagi anubani ngagurru ngurru-wurri-lalmi aadanu, niga yamba na-badirrnayung niynbijgina, ni-yamana nguynju a-angel-yii yaga wu-milhiynjina-yii. <sup>15</sup> Wudani-yung-gala, ngurru-marrbuy anaani, warruburru-yung wunaa-mijgalmina-yinyung na-badirrnayung-yung, wugurru wurru-yamana nguynju yaga wurru-mijgalmina wubani-yung-jii a-mamanunggu-waj-jii wugurru. Yagu wurru marri, na-God ambanii-gaagijgiin niga aadanu, anubani anaaladi-yinyung wurru-wanbini-yinyung wugurru.

*Anubani-yung anaaladi niwu-wanagaa-yinyung na-Paul.*

<sup>16</sup> Ngijang nganamba-magana anaani nugurru, nga-malgaagijgina gaya. Wiya gaya anaani nga-lhama-lhamina, yagu nugurru yagi nurraalamin-jamijgi gaya anaani nga-yilg yingga. Yagu nugurru-maynji numburraan-jamana-maynji gaya nga-yilg, wiya aadanu wugurru. Gaya yamba anaani ngaynjambina-wugij marri ngandhamalhamina, marri nugurru aadanu ngirri-yaynjangayii-wugij gaya anaani. <sup>17</sup> Yagu anubani-yung-maynji ngaynjambina marri ngandhama-lhamina, gaya waari ngayambi-yinyung anaani na-Buunggawa-yinyung ngani-ngaynbandii-yinyung wugurru. Gaya ngaynjambina anaani ngaynjilg, gaya yamba anaani nganggalamin-jamijgina ari wugurru gayaajbaj-mirri anaani, nguynju yaga nga-runggal-yii gaya. <sup>18</sup> Yagu arrawindi wurru-wurruj durru nga nugurri-rruj, wuu-lhama-lhamina, wurru-yamana nguynju warraarrawindi-lhangu-yii aani-rruj a-lhal. Yuu, wudanu nga, ari ngaaynggaj ngandhama-lhamina aadanu nugurri-wuy. <sup>19</sup> Yuga nugurru nurru-yina-mamaalang

aadanu, yijgubulu-windiyung? Yagu nugurru aadanu yuga numburru-wurrij-maalang nurri-wuy naambu-yamana-yinyung nguynju naambu-yilg-balii anaani, yuga?

<sup>20</sup> Warra-mulung-arrgi-yung wurraalamina-jamijgina wurru-buunggawa-mana nugurri-wuy, nambi-dhaayurrijana nguynju yadhu nambi-marragaana nugurru anaarra yagu narra-yandhurrbangana, wurru-runggal-wina wugurraabaj-mirri, nambiladi-yamawana-wugij warruburru-yung! Yagu nugurru yuga nurru-wurrij-maalang-bugij warrubujung-guy nugurru? Yuu! <sup>21</sup> Yagu ngaya waari nganamba-dhaayurrijgang nugurru aadanu, aadani-yung-jii. Yuga ngaya yamba nga-burri nga-bilwilwiluj, yuga? Yuga ngaya ngaambulii, nga-yambina-yinyung anaani, yuga?

Yagu anaani adaba nga-yambina nguynju yaga nga-yilg-jii. Warraaynbaj-maynji ambu-lhama-lhamina anaaynbaj-jinyung, ngaayunggay ngandhama-lhamina anubani-yung-jinyung. <sup>22</sup> Warruburru-yung wurru-burraa yaga warra-Hebrew warru-mandag? Ngaayunggay warruburrala-wala warru-mandag anaani ngaya. Marri warruburru-yung wurru-burraa yaga warra-Jew? Ngaayunggay anaani nga-Jew anaani ngaya. Marri warruburru-yung na-Abraham-jinyung warra-mijburrayung? Yagu ngaayunggay anaani na-Abraham-jinyung na-wirrinjung. <sup>23</sup> Marri warruburru-yung yaga wunaa-ma-mijgalmina-yinyung na-Christ wugurru? Nga anaani ngaynjambina ngaya ngambaan-gaagidhina-windiyung anaani! Ngaya anaani nga-mamanunggu-windiyung nganaa-mijgalmina niga. Ngaya yamba nganaa-mijgalmina angadajung-bindiyung. Anubani-yung ngambi-barawudangi ngaya mal-garrawindi wu-dhi-dhidina-wuy wugurru. Anubani-yung ngambi-warra-wadjiwini ngaya ngadugu-mirri mal-garrawindi wugurru. Malgarrawindi lhaalhag nga-ngawini ngaya anaani. Anubani malgarrawindi-windiyung, waari nguynju wugurru-yii. <sup>24</sup> Marang-aynjaabugij-gala manubama-yung warruburru-yung warra-Jew ngambi-warra-wadjiwini ngadugu-mirri, runggal-windiyung, maalamburrg-galawaj anubani ana-lhaawu-runggal wu-magina-yinyung wugurru. <sup>25</sup> Mal-bulaynbaj-gala warruburru-yung warra-Roman ngambi-wini ngaya rangag-mirri wugurru. Malgaynjaabugij anaani warra-mulung-arrgi-yung ngambi-bimbalgaa ngaya mana-nuga-mirri wugurru. Mal-bulaynbaj-gala manubama-yung mana-barrawu maaynji-ngambini ma-wurrlhagi ngaya anaani. Malgaynjaabugij ngaya anaani nga-burri ana-lhagayag-duj amaar-wurrlunga ngamugijga...j nga ngarrubagirruj ngarraaynbaj-duj ngarraalir wugurru.

<sup>26</sup> Nga anubani-yumbaa nga-yanggi-yinyung ana-lharug, anubani-yung ngaya ngawanagaa-wugij aladi. Manubama-yung mana-ngugu-wala, marri wurraamaamaji-wala, marri ngayawi-winyung-gala warraalgalug, warra-Jew, marri warruburru-yung-gala wugurru warra-Gentile-wala. Wiii anubani-yung ngaya nga-yanggi, yagu nga-wuguuguni-wugij wugurru ngaya ngawu-wanagaa anubani aladi-wugij. Anubani-yung ana-wumurrng-baj, ana-lhal-waj, marri anubani ana-lhal-andarrg-baj, marri manubama-yung mana-lhagayag-baj wugurru. Danila-yung-galawaj ngawu-wanagaa ngaya aladi-wugij, marri ngijang, warruburru-yung-gala wurru-yambini yingga amburru-jambarrgini, yagu waari, wurru-wawalangi wugurru. <sup>27</sup> Ngaya ngaandha-wuguuguni runggal nga-mijgalmini marri nga-wurrij-burangi ngaya anaani. Malgarrawindi ngaya waari ngaynjaay mana-miyn.nganga wugurru. Malgarrawindi ngaya nga-burri nga-wurrij-guldhang marri nga-marryaadangi wugurru. Ngaya waari yamba ngambanagaa anubani ana-marrya nga-nguni yungguuyung anaani. Malgarrawindi ngaya nga-burri nga-mawuraadangi, yagu waari yamba ngaya ngama-wanagaa mana-yaaji.

<sup>28</sup> Anubujung-gala anaaladi ngaya ngawu-wanagaa. Yagu waari aadani-yung-bugij-magaa, ngaya anaani nga-wurrij-galadi-wini-wugij, ngaandha-wuguuguni, warruburru-yung-jinyung wuu-jambarrgina-yinyung, warruburru-yung anubani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu-waj. <sup>29</sup> Yagu warruburru-yung yamba wugurru wuu-jambarrgina-yinyung, warruburru-yung-maynji wugurru wurru-bilwilangi-maynji wugurru, ngaayunggay ngabilwili anaani. Marri anaaynbaj-maynji wu-wanbina-yinyung marri wudani-yung-gala wurru-wanbina-maynji anaaladi, ngaayunggay anaani nga-wurrij-galadi-wina-windiyung ana-lhirribala ngayawi-rruj marri nga-riyalldhii ngaya anaani. <sup>30</sup> Wubani-yung-gala, ngaya ngaynjambina-maynji ngandhama-lhamina wugurru, ngaya anaani ngaynjambina wubani-yung wubujung wugurru yamba ngarrangu-bajiyina-yinyung ngaya nga-bilwili anaani.

<sup>31-33</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Anubani-yumbaa nubagi-yung na-Aretas ni-burri ni-buunggawa-maa, anubani-rruj ana-lhal Damascus, nubagi-yung naaynbajung na-buunggawa-yung niga wani-lharrgang warruburru-yung wurru-wijnji-wijnjini-yinyung marri warruburru-yung wii-dhidangi wugurru anu-dhawang anubani-yung-jinyung ana-wumurrng ana-Damascus. Warruburru-yung wurraarra-garra-lhaay,

nguynju yungguyung ngambambi-bilhargaa yungguyung ngaya. Yagu wurruj ngaya warrubawi-yung ngambi-burriyn ama-bajbarra-wuy, ngambi-dhirridini ngadugu-mirri, midaarrgaj ngaya, wu-gara-wawalhangiwaj a-gara-wunyanyung-baj ngambi-dhirridini ngayana. Nga adaba nga-yanggi. Yijgubulu-windiyung anaani wu-wanbini ngayawi-wuy. Niga na-God, na-ninyarra-yung na-Jesus-inyung, ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, ni-marrbuy ngayana anaani nganamba-wawalijgang nugurri-wuy. Nigaaj-bugij nga, ngaanu-warraarriwana, anggu-wuguuguni.

## 12

*Na-Paul niga ni-wuryarrangi wu-gadhuwa anaambarrj.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu a-yangi yungguyung nirri-ngaynbandii? Ngayana anaani nganggandha-wuguuguni-wugij ngandhama-lhamina. Wiya anubani-yung ana-lhamalhamij-jinyung yagi anaani ngarranggu-manmi ngagurru, yagu anggijamana-wugij nganamba-magana nugurru anu-gadhuwa-yinyung anaambarrj ana-mulung-arrgi-yung, na-Buunggawa-wala wugurru.

<sup>2-3</sup> Ngayana nga-marrbuy aynjaabu-nyung waljinyung, nubagi ni-jambarrgiyn na-Christ-guy, marri ngayana anaani nganu-lhama-lhamaani nubagi-yung na-waljinyung-jinyung niga. Anubani-yung-gaj anaagalhal-alirr 14, na-God niga nu-miyn, marri nu-yarrijgini arriwij niga, wubani-wuy a-lhal-mamanunggu-wuy a-lhal, wubani wulaynbaj-gala a-lhal. Yagu ngayana nga-malaladi anaani ari nu-yarrijgini ni-gubulu-nyung-mirri yagu ari mawurr-mirri niga. God-bugij niga-waj ni-marrbuy. Yagu nga-marrbuy anaani, <sup>4</sup> anubani-yung bagu ni-burri niga nubagi na-waljinyung, ni-wawangini niga arrawindi. Yagu niga waari ambani-magaa warra-wurru-wurruj-guy anubani-yung-jinyung, waari yamba wugurru ana-lhaawu, yagu ambani-maganamaynji, anaani waari anggij-mandhiyn wugurru.

<sup>5</sup> Ngayana-waj yagu Paul! Yagu waari ngangu-ngaynbandangi nga-mayini ngayawinyinyung ana-muwaj, yagu yamba waari ngangu-ngaynbandangi ngayana ngandhama-lhamini ngayana-mirri, yagi-magi nga-yambi-magi anaani ari nu-wada-wadad-mi-magi ngayaaibaj. Yagu ngayana-maynji anubani-yung nga-ngu-bilwilii-maynji, yagu wiya adaba, ngayana ari ngandhama-lhamina wugurru anaani. <sup>6</sup> Yuu, ngayana anaani ari ngandhama-lhamina, yagu yagi ngayana nga-yilg-bali. Ngayana nga-yambina yijgubulu-windiyung anaani. Yagu yagi ngayana nga-lhama-lhami aadanu-yung-jii, ngayaaibaj-mirri. Waari yamba ngayana ngamba-ngaynbandang warra-wurru-wurruj, yagi wurru-wiji-wijangi wugurru ngayana anaani nga-runggal. Ngayana ngarra-ngaynbandii anaani, warruburru ambirri-nayii anubani-yung nga-mijgalmina-yinyung ngayana, marri warruburru-yung amburraawangina ngarra-magana-yinyung wugurru. Wubujung-gala nga, ambirri-wijangayii ngayawi-wuy, maalamburrj.

<sup>7</sup> Anubani-yumbaa na-God niga ngani-bajiyini runggal-windiyung ngayana, nga anubani-yung nganggalamin-jamijgini-magaa ngayaaibaj, ngandunggal-magaa. Yagu anubani-wala na-God niga ngani-yayn wu-dhangurrj, marri ngani-lhambang, nguynju yagi yungguyung nga-lhama-lhami ngayana anaani. Anubani anu-dhangurrj, wu-yamana nguynju yaga lhaawu-yarrijgini-yinyung yaga na-Satan-jii, wijamana wugurru. Anubani-yung wugurru ngangu-wurrij-galadi-wana-windiyung-bugij ngayana.

<sup>8</sup> Mal-bulaynbaj-gala ngayana anubani-yung nganu-yandhawiwandi na-Buunggawa-wuy, nguynju yadhu anubani-yung anu-dhangurrj aniwu-yarini ngayawi-wala. <sup>9</sup> Yagu ngani-magayn, "Ngayana anaani ngaandha-wuguuguni ngunu-walganmana nagang. Nga danu nga, nugawi-nyinyung adaba. Nagang-maynji nu-ngu-burraa aadanu nu-ngu-bilwilwiluj, bani-yung ngayawi-nyinyung marri ana-lhud wu-burraa wu-wada-wadad wugurru." Dani-yung ni-yamaa, ngani-magaa ngayana.

Wudani-yung-gala nga, nga-wurrij-maalang-bindiyung, ngayana nga-lhama-lhamina-yinyung, ngayana yamba nga-bilwilwiluj. Nguynju yadhu ana-lhud anubani na-Christ-jinyung, wu-burraa ngayawi-rruj adaba. <sup>10</sup> Wudani-yung-gala nga, warra-wurru-wurruj wurraandha-wuguuguni ngayana ngambiyyii aladi anaani, ngayana yamba nganaa-mijgalmina anaani na-Christ. Marri nga-burraa-wugij nga-bilwilwiluj ngayana. Marri warruburru-yung ngambiiladi-yamawana anaani ngayawi-wuy, marri wirrima-mandhii magarrangaynji ngayawi yungguyung wugurru, marri ngambi-wungarri-dhiigana ngayana anaani, marri anubani anii-bada-wadad wu-wanina-wugij ngayawi-wuy. Yagu wiya wugurru aadanu. Ngayana ngaandha-wuguuguni nga-wurrij-galaalarrii-wugij anaani. Ngayana yamba anaani nga-burraa nga-bilwilwiluj, danu nga, adaba ngayana nga-burraa nga-wada-wadad-mana yigaj!

*Na-Paul niga ni-ramarr-ruwi-ruwina warruburru-yung-gala a-Corinth-jinyung-gala.*

<sup>11</sup> Ngaya anaani nga-yambini nga-yilg-balangi-yii, ngaya nga-lhama-lhamini anaaji. Yagu nugurru-waj yamba ngirriidhangu-jujurangi anaani. Nugurru-waj nga danu, nambarra-magaa warra-wurru-wurru-guy, ambalaman lhaawu ngayawinyinyung anaani. Yagu waari nugurru numburru-wanbini. Nugurru aadanu nurraalamina-jamana warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijina-yinyung ana-lhaawu wugurru wurru-runggal-windiyung waadurru! Yagu ngaya anaani waari ngambirrig-magaa wugurru-rruj. Yagu ngaya nga-nunggarrbidi-wugij anaani! <sup>12</sup> Anubani-yumbaa ngaya nga-burri anubagu nugurru-rruj, nugurru nurru-marrbuy ngubindi-windiyung ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijina-yinyung wugurru, marri nugurru nirri-nani anaarrawindi yij-mamaalang-galawaj, marri ana-lhud na-God-jinyung, nanggu-bajiyinyinyung nugurru. Marri ngijang, ngaya nga-lhambaamburrg-bugij runggal-windiyung nugurru-rruj anaani. <sup>13</sup> Yagu nugurru nurraalamina-jamijina yingga ngaya ngana-wirrig-gaa nugurru aadanu, waari nguynju warra-mulung-aynbaj wurru-jambarrgina-yii. Ajigala aadanu? Anubani-yumbaa nga-burri nugurru-rruj, waari ngaya nganambayandhawiwaa ngirriini-yinyung anu-nuga. Dani-yung nga, ngaya ngana-wirrig-gaa nugurru, yuga? Yuga ngaya nganamba-yandhawiwana, ngirriigajij-garruna anubani anaalaaladi-wala, yuga?

<sup>14</sup> Yigaj, ngaya aadanu nga-burri nugurru-rruj wu-mal-bulawaa-wala. Ngaya adaba anaani ngaynjaarri nga nganamba-nayii nugurru ngijang aadanu. Marri ngaya yagi ngana-yandhawiwu nga yagi ngirri-yu ngaya anu-nuga anaani. Ngaya yamba waari nganggu-ngaynbandang anaaynbaj nugurru-wala. Yagu ngaya ngana-ngaynbandii nugurru-waj aadanu. Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anaani wiijamana. Warruburru-yung warra-mijburrayung waari ambarriiyn anu-nuga warra-mi-ninyarra-yung-guy marri warra-mijbiibiyung-guy wugurru. Yagu warruburru-yung warra-mi-ninyarra-yung marri warra-mijbiibiyung wugurru-waj ambarra-rangarii warra-mijburrayung wugurru-nyinyung, arrbidi.

<sup>15</sup> Ngaya anaani nga-walaalarrii, marri ngayawi-nyinyung anaarrawindi waanibiyn, marri nugurraa yungguuyung anubani-yung nganamba-manmani. Marri ngaya anaani nga-walaalarrii yung ngaya nganggu-lhaladii ngayawi-nyinyung anubani-yung anawiri, nugurraa yungguuyung wudanu. Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ngaya yagi anaani ngana-yandhawiwu ngaya yagi ngirri-yu anu-nuga, ngaya yamba anaani ngana-ngaynbandii runggal-windiyung nugurru aadanu. Danu nga nugurru yuga ngirri-ngaynbandii winyig? Yagu ngaya-magaa anaani nganamba-ngaynbandangi nugurru ana-winyig, yagu nugurru-magaa aadanu ngirriini-magaa anu-nuga ngayawiwuy, yuga nugurru aadanu ngirri-ngaynbandangi-magaa runggal-windiyung wugurru? Numburru-wijangayii nugurru aadanu. <sup>16</sup> Ngaya waari anaani nganaagajij-bada-wadad-gaa nugurru aadanu. Yagu yuga ngaya anaani nga-yina-mamaalang, marri yuga ngaya anaani nga-wawalangi nugurru-wuy, marri ngana-dhaayurrijiga nugurru, yuga? <sup>17</sup> Anubani-yumbaa yaga ngaya ngarra-lharrgang warruburru-yung warra-walya-walya nugurru-wuy, anubani-yung yuga ngana-dhaayurrangi nugurru aadanu? <sup>18</sup> Nugurru adaba ngirri-magana ngaya. Ana-wulhu-wulhurr yaga ngaya ngarra-lharrgang nubini-yung na-Titus marri naaynbajung nubagi naa-murryung, naadini-yung. Yuga na-Titus nani-dhaayurrangi nugurru-wuy? Waari. Nurru yamba nurru-yaal-nguynju anaani, nugurru-nyinyung aadanu nurru. Marri nurru nurru-mijgalmina nurraaynjaabu anaani, nurru-nguynju nurru.

<sup>19</sup> Ari nugurru aadanu nurraalamina-jamana, ngaya anaani ngayajbaj-mirri ngawandhurrig-gina anubanila-wala ngaanbaanbini-yinyung ngaya. Yagu waari. Ngaya nga-yambina ngani-ngaynbandii na-Christ, anaani nga-yambina raga-ragij nigawi-rruj na-God-duj.

Guwaj-gaang aadanu, anubani anaarrawindi-lhangu ngaanbina-yinyung ngaya, ngaya anaani ngana-manmani-yinyung nugurru. Marri ngana-wada-wadad-gana nugurru-wuy aadanu. <sup>20</sup> Yagu ngaya anaani nga-ramarr-ruwi-ruwina nugurraa yungguuyung, ngaya yamba anaani nga-yaarri aadanu-wuy, ari ngaya nganamba-lhangarmang nugurru numburru-burraa numburraaynbijigina adaba, ari yagi nugurru ngana-ngaynbandii nugurru aadanu numburru-burraa. Marri anubani-yung ngurraayungaj ari ngirri-lhangarmang nugurraayung aadanu nga-ngu-burraa ngandaaynbijiiyn ari, anubani-yung ngirri-ngaynbandii-yinyung ngaya nga-ngu-burraa maalamburrg nugurru-rruj.

Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ngaya nga-ramarr-ruwi-ruwina nugurraa yungguuyung. Ari ngaya nganamba-lhangarmang numburru-wundaa, marri numburru-margiriyinjina aadanu, ari numburru-riyaldhii malgarrawindi, marri numburraaladi-yamawaynjina, marri nimbirri-raja-rajaarijigana ana-lhaawu,



numburru-lhama-lhamina nugurru, yagi anubani narra-yandhurrbi warrubawiyung warra-mulung-arrgi-yung-guy nugurru. <sup>21</sup> Warraarrawindi ngaya nga-marrbuy, nugurri-wala, wurraanbini wugurru anaarrawindi anaaynba-gaynbaj-jinyung anij-galaaladi, wugurri-nyinyung ana-ngun.gu ngaynbandangi. Marri warruburru-yung wurraaynjaaynji-yaay-inyung warruburru-yung waa-nunggarbidi, marri wurraanbaanbini yij-galaaladi-yinyung wurraandha-wuguuguni wugurru. Marri anaani ngaya nga-ramarr-ruwi-ruwina anubani-yung-maynji ngaynjaarri nugurri-wuy aadanu-wuy, na-God niga ari nganiimbulijgang windiyung ngaya. Marri anubani-yung ngaya ngamburrij-galadi-wiyn windiyung, anubani anaarrawindi-lhangu anaalaaladi-yinyung, nurru-wanbini-yinyung anubani-yunggaj nugurru. Waari yamba aadanu nimbirrij-garru anubani anij-galaaladi wugurru.

## 13

*Wurrugu nugurru numburru-rawina nugurraajbaj aadanu ana-wulhu-wulhurr.*

<sup>1</sup> Ngaya nga-yanggi nugurri-wuy, wu-mal-bulawaa-wala adaba. Marri ngandaagiyn nugurri-wuy wurrugu ngijang. Nugurru numburru-wijangayii anaani ana-lhaawu ana-wubiba-wala,

“Ari warraaynbaj-maynji ambu-wanbina anaaladi, yagi nugurru nurru-wijangi anubani-yung. Yagu ambu-wulawaa-maynji yagu ambu-wulaynbaj ambu-yambina-maynji yijgubulu wirri-nani-yinyung, bani-yung marri numburru-marrbuy anubani-yung-jinyung anaaladi.”<sup>2</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>2</sup> Anubani-yumbaa nga-burri anubagu nugurru-rruj ngaya anubani-yung ana-malgadhaadharri, anubani-yung ngana-magaa yaani. Ngijang anaani ngaya nganamba-magana adaba nugurru. Mulung-arrgi-yung nugurri-rruj wurru-wanbaanbina-wugij alaalaaladi-yinyung, anu... bani-yunggaj-gala. Yagu ngaya ngambalang-maynji, ngambaagajij-galadi-wana wugurru, yagi ngarraagajij-garru anaani ngaya. Marri nugurru warra-mulung-aynbaj aadanu, nugurraayunggaj yagi nganaagajij-garru aadanu. <sup>3</sup> Yigaj! Nugurru nirri-ngaynbandii aadanu yuga, yijgubulu anubani nambanggu-bajiyina nugurru aadanu, na-Christ niga ni-wajbariyn ngaya anaani, nganamba-magana yungguuyung nugurru, nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Niga-waj nga, nambaniindhurgana-yinyung aadanu nugurru. Waari niga ani-bilwilwiluj-magaa niga. Niga nani-bajiyina nugurru aadanu ana-lhud nigawi-nyinyung. <sup>4</sup> Anubani-yumbaa warruburru-yung wunu-raani wudangag-duj, niga ni-bilwilwiluj. Yagu anubani-yung niga ni-lalagiiyn, marri ni-wiri-mayn, niwu-wanagaa lhud na-God-jinyung. Marri ngaayung anaani nga-burraa nga-bilwilwiluj, nga-yamana nguynju nigawi-yii anaani. Yagu ngaya-maynji ngana-manmani nugurru aadanu anaani ngawu-wanagana yamba lhud na-God-jinyung, ngaya yamba nga-burraa nigawi-nyinyung adaba.

<sup>5</sup> Ari nugurru waari numburru-marrbuy-maa anaani? Na-Jesus Christ ni-burraa lhirribala nugurri-rruj daju. Yagu nugurru aadanu numburru-rawina nugurraajbaj, marri numburru-marrbuy-dhina aadanu. Yuga nugurru nurru-jambarrgina-wugij yijgubulu ana-lhaawu? Warrubawiyung-maynji warra-wurruj waari ambu-jambarrgiyn yagu na-Jesus Christ waari ani-burrangang wugurri-rruj ana-lhirribala. <sup>6</sup> Ngaya nganaynbandii-windiyung nugurru numburru-marrbuy aadanu, ngaya nga-jambarrgina-wugij, anijgubulu ana-lhaawu. <sup>7</sup> Marri ngaya ngaandha-wuguuguni nga-yambina ngaya na-God-guy, nugurraa yungguuyung wudanu. Nguynju yungguuyung nugurru yagi nurru-wanbi anubani anaalaaladi-yinyung. Yagu waari nganaa-jambi anaani nugurru aadanu, nguynju nugurru numburru-yambina anaani ngaya nga-mamanunggu. Yagu waari. Ngaya anaani nganaa-jambina nugurru nguynju yadhu numburru-wanbaanbina anggu-mamanunggu-wugij. Wiiiya yagu warrubawiyung warra-wurruj ambu-yambang, ngaya waari nga-mamanunggu-magaa. <sup>8</sup> Yigaj! Yagi ngaya anaani ngawaaladi-wi aadanu anijgubulu-yinyung ana-lhaawu. Anaarrawindi wugurru ngaanbina-yinyung, anubani-yung nganggaa-jambina aadanu ana-lhaawu wugurru.

<sup>9</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Ngaya nga-wurrij-maalang, anaani nga-burraa nga-bilwilwiluj yagu nugurru aadanu nurru-burraa nurru-wada-wadad. Ngaya nganu-yandhawianjii-wugij na-God-guy, nguynju niga nambani-mandhang nugurru aadanu. <sup>10</sup> Yigaj! Wudani-yung nga ngana-yandharrgina anaani ana-wubiba nugurri-wuy, waari anubagu ngaya nga-ngu-burrangang nugurri-rruj. Yagu yamba anubani-yung-maynji ngaynjaarri nugurri-wuy, ngaya yagi nga-yambi ana-wada-wadad ana-lhaawu nugurri-wuy. Niga na-Buunggawa ngani-yayn anaani ana-lhud, nguynju yadhu

✧ 13:1 Deuteronomy 17:6, 19:15.

nugurraayung numburru-lhara numburru-wada-wada aadanu. Anaani ana-lhud yagi nangu-binyil-binyilgi aadanu nugurru.

*Na-Paul ani-yambina wiiyaw.*

<sup>11</sup> Dani-yunggaj murruyung-gaang, gaya anaani nga-yambina wiiyaw adaba. Yagu nugurru numburru-burraa numburru-dhi-mandhina, marri numburru-burraa numburru-maalamburg. Nugurru ngirri-yaynjangayii aadanu ana-lhaawu anubanyung gaya ngana-magaa-yinyung nugurru. Yagu nugurru numburru-burraa numburraamin-nguynju. Marri numburru-burraa numburru-lhamaamura. Na-God niga ngarranii-damarr-ngu-burraa-wugij ngagurru, marri ngarrani-lhamaamura-ganawugij niga. Niga ani-burraa nugurri-rruj aadanu.

<sup>12</sup> Nugurru aadanu numburru-bilhargaynjina, ana-manngulg-mirri. Nurru warra-Christian anaaji, nurru-yandharrgina danu-wuy nugurri-wuy.

<sup>13</sup> Ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ nambani-walgaanmana nugurru. Na-God na-Baba nambanii-damarr-ngu-burraa-wugij. Ana-Manngulg Mawurr nambangaaynjaabu-wana nugurru, anggu-wuguuguni.

**Wiiya.**

## GALATIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu, warruburru-wuy warra-Christian anubani-rruj-jinyung ana-lhal wu-mayini Galatia. Anubani-yung lhal-runggal ana-lhal wugurru, anubani ana-lhirribala anubani-yung ana-Asia-Minor-rruj.

Warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wurru-yanggi anubuguni, nga warra-magaa waadurru-yung-guy warra-Christian-guy. Wurru-yamaa “Nugurru aadanu numburru-wulmurr-gina, marri nimbirri-yandhurrbangana anubani-yung ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung.” Dani-yung wurru-yamaa.

Wudani-yung-gala nga, na-Paul nigaayung ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu. Ni-yamayn, “Yagi, yagi aadanu nurru-wulmurr-gi ngijang. Numburru-jambarrgina-wugij na-Jesus-guy,” ni-yamayn.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya-waj anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung. Yagu warrubawi-yung warra-wurru-wurruj waari amburru-wijangani anubani-yung, yagu waari ngambambiini ngaya ana-lhaawu na-God-gala. Niga-waj nga Jesus Christ marri God na-Baba, nubagi-yung nu-lalagayn-jinyung ana-ngawij-gala, dini-yung nga wuguni-waj, ngaya ngambi-lharrgang, nguynju yadhu ngaya ngawu-lhaawu-yarrijgina anaani.

<sup>2</sup> Ngaya-waj marri naa-murruyung-gaang, wurru-burraa-yinyung aani-rruj a-lhal, nurru anaani nirri-lharrganjii anaani ana-lhaawu danu-wuy nugurri-wuy, nuu-jambarrgina-yinyung anubani-rruj ana-Galatia-rruj nugurru.

<sup>3</sup> Nga-jambarrgiin na-God na-Baba marri ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ, naawini-yung nambambi-walganmana nugurru, marri nambambi-lhamaamura-gana nugurru aadanu.

<sup>4</sup> Na-God na-Baba ngarrani-ngaynbandii ngagurru ngarrani-mulugu-wayn anaani, nguynju yadhu anubani anaaladi ana-lhud anaani-rruj-jinyung ana-lhal, yagi yung-guyung wu-buunggawa-wi ngagurri-wuy. Wudani-yung-gala nga, na-Christ nu-yandhurrbangaa niga na-God, marri ni-yiynjiin nigaajbaj-mirri. Dani-yung nga, ngagurru ngarrani-warrbidi-wayn anijj-galaaladi-wala niga.

<sup>5</sup> Ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana na-God, anggu-wuguuguni, yijgubulu.

*Waari anaaynbaj ana-lhaawu ngijang.*

<sup>6</sup> Ngaya anaani nga-wurri-lalmayn yagu yamba nugurru aadanu, nurru-yarramayn na-Buunggawa-wala! Anaani ngaya ngana-magaa aambalaman-gala ana-lhaawu na-God-gala, marri nurru-yanggi adaba nigawi-wuy na-God-guy. Marri nani-walganmaa niga, wudanila-wala na-Christ niga ni-wanbini-wala. Anubanila-wala nugurru, lhugaa-jgiyalawaj, nurru-wilibiliginana adaba anubanila-wala ana-lhaawu, wubani-yung-guy aaynbaj-guy a-lhaawu.

<sup>7</sup> Yagu anaani ngana-magana nugurri-wuy ngijang. Yijgubulu, waari anubani-yung waaynbijgi anaani ana-lhaawu. Yagu warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-wurru-wurruj nambi-ramarr-ruwi-ruwijana aadanu, marri wirri-ngaynbandii ambirriybijgana ana-lhaawu na-Christ-jinyung wugurru.

<sup>8</sup> Yagu waari anaaynbaj ana-lhaawu wugurru. Warrubawi-yung-maynji ambu-yambang nugurri-wuy, marri nambambi-magana anubani anaaynbaj ana-lhaawu, yagu anubani-yung na-God niga ambani-barawudang warrubawi-yung a-ngura-wuy wugurru! Wiiya yagu ana-angel-maynji anubani-yung anggu-yambina anubujung, yagu ngaya-maynji nganamba-magana anaani. <sup>9</sup> Nga-yamaa anaani a-wulhu-wulhurr-waj, marri nga-yambina ngijang, nga-malgaagijgina anaani, warrubawi-yung warra-mulung-aynbaj-maynji nambambi-magana anaaynbaj ana-lhaawu, waari yaga anubani-yung nimbirri-wanagaa ana-wulhu-wulhurr-inyung, warrubawi-yung ambani-barawudang na-God yuuguni a-ngura-wuy!

<sup>10</sup> Anaani adaba nga-yambina anubani-yung, warra-mulung-aynbaj ngarra-walaalarrijgana, yuga? Yagu na-God yuga nganu-walaalarrijgana niga? Yuga warruburru-yung warra-wurru-wurruj ngarra-ngaynbandii warruburru-yung ambambii-damarr-ngu-burraa ngaya, yuga? Girrjag nga! God-bugij nga, nigaaj-bugij nganu-walaalarrijgana. Ngaya-magaa anaani ngamba-walaalarrijgaa-magaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj, yagu yagi-magaa nganu-yandhurrbangaa-magaa na-Christ.

*Niga niwu-lhaawu-yarrijgini-yinyung nubagi-yung na-Paul, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wugurru.*

<sup>11</sup> Ngaya anaani ngana-ngaynbandii nugurru aadanu numburru-marrbuy-mana murruyung-gaang. Anubani ana-lhaawu na-God-jinyung, nga-yambini-yinyung, waari anaani anggu-mandhini warra-wurru-wurruj-gala. <sup>12</sup> Warra-wurru-wurruj wugurru waari ngambambiini. Waari anaani ngambambi-bajiyini ngaya. Anaani Jesus Christ ni-wij-garrarra-gaa ngayawi-wuy.

<sup>13</sup> Nugurru nurru-marrbuy anaani-yung ngaanbini-yinyung nga-burri anubani-yunggay, anaani yamba ngaya nga-Jew. Anaani-yung ngaya ngarra-wungarri-dhijgaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj na-God-jinyung, angadajung-bindiyung. Adaba ngarra-jadugaa wugurru.

<sup>14</sup> Anaani nga-wulmurr-waj, anubani-yung ngawu-yandhurrbangaa warra-Jew-yinyung ana-lhaawu-runggal wugurru, ngawu-yandhurrbangaa windiyung anaani, waari yaga nguynju warruburru-yung warra-mulung-aynbaj-jii warra-mij-gulmurr-yii. Ngaya anaani ngawu-garrindharmangi, ngaalwal-gini, nga-wij-dharmangi wubani-yung a-lhaawu, warra-mi...yn.ngambara-waj-jinyung anu...bani-yunggay wugurru.

<sup>15</sup> Yagu na-God anaani niga ni-wajbarini ngaya, anubani-yunggay, waari-waj ngandaambulwini ngaya. Wurrugu marri, nganii-gadangi niga yamba ngani-walgaamaa ngaya. <sup>16</sup> Nga adaba ngani-bajiyini, na-Jesus nigawi-nyinyung na-niwiyyung. Na-God ni-wanbini niga, nguynju yunggu-yung ngamba-magaa yunggu-yung warra-Gentile-wuy, ana-lhaawu na-Jesus-jinyung.

Anubani-yumbaa ni-rabaliyn niga ngayawi-wuy, waari ngaya ngamba-yandhawiwandi warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, anaani-yung-jinyung ana-lhaawu na-Jesus-inyung. <sup>17</sup> Warruburru-yung ana-Jerusalem-jinyung, warruburru-yung wii-lhaawu-yarrijgini wugurru raga-ragij-gaj, yagu ngaya nga-lhamarriyn anaani. Yagu waari anubuguni ngaynjanggi wugurru-wuy. Anubanila nga-yanggi a-lhal-aynbaj-guy, Arabia-wuy. Wurrugu marri, ngaagiyn ngaya Damascus-guy.

<sup>18</sup> Anubani-yung nga-burri manaarmag muulaynbaj-gala. Anubanila-wala, ngijang nga-yanggi buguni Jerusalem-guy. Nganu-yambini nubagi-wuy na-Peter-wuy, marri nganu-yambilibilingaani niga, marri bagu nga-burri mana-miyn.nganga 15-gala magurru. <sup>19</sup> Naaynbajung niwu-lhaawu-yarrijgini-yinyung niga nganu-nani, nubagi-yung na-James na-nilharri-yung na-Buunggawa-yinyung. Yagu warruburru-yung mulung-aynbaj wii-lhaawu-yarrijgini-yinyung waari ngamba-nani anubagu wugurru.

<sup>20</sup> Anaani ngaya nga-warrarrii ana-lhaawu, anaani yijgubulu-windiyung. Anaani waari ngangawalang, anaani ni-marrbuy na-God, ngani-nayii ngaya.

<sup>21</sup> Marri anubanila ngijang nga-yanggi Syria-wuy, ana-lhal. Marri buguni Cilicia-wuy.

<sup>22</sup> Anubani-yumbaa, warruburru-yung wurru-jambarrgini-yinyung ana-lhal-aynbaj-jinyung ana-judea, waari anaani amburru-marrbuy-magaa, ngaya ngambambi-yi-nguynju-gaa. <sup>23</sup> Yagu anaani-yung wurraawanggiini anaani-yung ana-lhaawu, anubani-yung wuu-yamijgaynjini anaani ngambi-mijangani ngaya, "Dagu nga, na-nimuwajjung Paul, nubagi-yung yaga ngarrani-wungarri-dhijgaa ngagurru anubani-yunggay, ngagurru yamba anaani nguu-jambarrgini na-Jesus niga. Anubanila naagi adaba ni-magina ana-lhaawu na-Jesus-inyung, dagu nga yigaj, na-lhamugarrijung," wurru-yamaa, ngambi-wurryuwini ngaya. <sup>24</sup> Yagu yamba, wudanila-wala wunu-warraarriwaa na-God, anaani yamba wurru-marrbuy ngaya anaani nganii-ganbini niga.

## 2

<sup>1</sup> Wurrugu marri, mana-14 manaarmag, marri anubanila ngijang nga-yanggi buguni Jerusalem-guy. Niiniingarra-yanggi niini Barnabas. Marri nuunu-wanagaa Titus, adaba nurru. <sup>2</sup> Yagu God yamba anubani-yung ngani-bajiyini marri anaani-yung nga-yanggi ngaya. Warruburru-yung ngarra-lhangarmayn ngaya wuu-raga-ragaani-yinyung, nurru-yambiyinjini nurraajbaj-mirri. Marri bagu ngarra-magaa anubani-yung anaarrawindi-lhangu anubani-yung-gala ana-mamanunggu-wala ana-lhaawu, anaani ngaya ngarra-yiyini-yinyung warruburru-wuy warra-Gentile-wuy. Warruburru-yung wuu-raga-ragaani-yinyung, ngarra-ngaynbandangi wugurru amburru-walaalarrangi ngayawi-nyinyung-jinyung anubani nga-mijgalmini-yinyung wugurru. Anubani-yung nga-mijgalmini-yinyung ngaya, waari nganggu-ngaynbandangi anggaaladi-wini-yinyung wugurru. Yagu warruburru-yung ngambambi-magaa-magaa ngaya, wugurraayung warra-Gentile warruburru-yung amburru-wulmurr-gini-magaa, bani-yung ari nga, anggaaladi-wini-magaa, ngayawi-nyinyung nga-mijgalmini-yinyung wugurru.

<sup>3</sup> Naagi-yung na-Titus, niga niniinggarra-yanggi. Yagu waari naagi-yung niga ani-Jew-magaa. Naagi-yung waari ani-wulmurr-gini niga. Yagu warraawurru-yung wurru-yamayn “Wiiya adaba.”

<sup>4</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj wurraan-jamaa wurru-jambarrgini, yagu yingga nambambi-dhaayurrangi nurru. Warruburru-yung nurru-waliynjiyn adaba nurri-rruj, nambambi-midaarr-nani yungguyung nurri-wuy, anubani-yung-jinyung narrani-warrbidi-wayn-jinyung na-Christ Jesus nurri-wuy. Nguynju yungguyung naamba-yandhurrbangana-wugij, anubani-yung-jinyung wugurri-nyinyung ana-lhaawu ana-wulmurr-gij-jinyung. Yagu nurru nurru-wijangani, nurru-burraa-yinyung. <sup>5</sup> Nurru nurru-lhaabini-wugij wugurri-wuy nurraandha-wuguuguni, nguynju yadhu anubani anijgubulu ana-mamanunggu-yinyung ana-lhaawu nanggiij-mandhangi, anggu-burri nugurri-rruj aadanu.

<sup>6</sup> Niga na-God wani-nguynju-nguynjiigana maalamburrg-bindiyung, waari anaar-rwaraj. Ngaayunggaj, waari nambi-yandhurrbangana, wurru-yamana-yinyung anaar-rwaraj. Wudani-yung-gala nga, warruburru-yung wurru-ragaani-yinyung, wurru-lhar-yamana wurru-runggu-runggal, wugurru waari ngambambi-yaguni anu-gadhuwa, ngayawi-nyinyung-guy ana-lhaawu. <sup>7</sup> Yijgubulu, warruburru-yung wurru-marrbuy na-God anaani ngani-yayn nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Nguynju yungguyung anaani ngarra-magana warruburru-wuy ana-lhaawu, warruburru-yung warra-Gentile-wuy, warruburru-yung waari-yinyung amburru-Jew-magaa. Nguynju yaga nubagi-yung na-Peter ni-yaari warra-Jew-wuy.

<sup>8</sup> Yigaj! Niga na-God winiinggarra-mijgalmini wuguni na-Peter, warruburru-yung warra-Jew yungguyung, marri anaani wiij-nguynju, niini-mijgalmina na-God niini, warruburru-yung warra-Gentile yungguyung. <sup>9</sup> Dani-yung na-God nani-yayn ngayawi-wuy, ngani-walganmaa niga.

Waadurru-yung warra-wulu-wulaynbaj na-James, na-Peter marri na-John, warruburru-yung warra-wurru-wurru warra-mayaa waadurru-yung wuu-runggu-runggal wurru-ragaani-yinyung. Warraawurru-yung warra-wulu-wulaynbaj ngambi-magaa, na-God nani-lharrgang niini na-Barnabas, warruburru-wuy warra-Gentile-wuy. Marri nambi-marang-jalangi niini, nurraaynjaabu yamba. <sup>10</sup> Aynjaabugij-bugij nambi-yandhawiwandi niini-wuy. Naambani-manmani warruburru-wuy warraambaambalalari-wuy. Dani-yung nga, wiij-mandhina adaba, gaya anaani ngaalalarrri aadani-yung-jinyung.

<sup>11</sup> Anubanila-wala, gaya nga-burri anubagu ana-Antioch, ana-lhal. Nubagi-yung na-Peter, ni-yanggi anubuguni, marri ni-waliyn. <sup>12</sup> Warruburru-yung warra-Gentile warra-minilharri-yung, naagi-yung na-Peter wurraanggarra-nguni ana-marrya.

Anubanila-wala, warruburru-yung walya-walya ngijang wurru-yanggi nubagi-wala na-James-gala. Yagu anubani-yung na-Peter niga ni-marrbuy-mayn anubani-yung warra-Jew-yinyung ana-lhaawu-runggal wu-yamana, “Yagi nurraanggarra-ngi ana-marrya warruburru-wuy warra-Gentile-wuy.” Yagu anubanila ni-walgaj-mayn, waari ngijang amburraanggarra-nguni wugurru. Niga yamba ni-dirrngawiiyn warruburru-wuy, wurru-yambini yamba wugurru “Nambambi-wulmurr-gana”. Yijgubulu-windiyung ni-waibini aladi niga na-Peter. <sup>13</sup> Marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-Jew, wugurraayunggaj wurraambaalaman-gini, nguynju nubagi-yung-jii yaga na-Peter-yii. Warraarryn warruburru warra-Gentile, marri waari amburraanggarra-nguni wugurru. Nigaayunggaj na-Barnabas naagi-yung ni-waibini wiij-nguynju.

<sup>14</sup> Ngaayung anaani-yung nga-yanggi marri ngarra-nani waari warraawurru-yung amburru-wandhurr-g-maa wugurru, anubani-yung-jinyung anijgubulu-yinyung ana-lhaawu na-God-jinyung. Marri niini niini-wundangayn na-Peter, warruburru-rruj warra-mandagarrawindi-rruj bagu. Gaya nga-yamayn, “Nagang aadanu nu-ngu-Jew. Yagu anu...bani-yunggaj waari ba-burri ba-yamaa warruburru-yung-jii warra-Jew-yii, marri nu-nguni nagang ana-marrya warra-Gentile-rruj. A-yangi yungguyung marri aadanu nuynjambina anaani, warruburru-wuy warra-Gentile-wuy, nguynju yadhu warruburru amburru-burraa amburru-yamana nguynju warra-Jew-yii yaga?” Dani-yung nga-yamayn, nganu-magayn nubagi na-Peter.

<sup>15</sup> Yijgubulu anaani ngana-magana nugurri-wuy. Nurru anaani nurraambuwiyn warra-Jew-wala. Nirri-waagana anaani ana-lhaawu-runggal. Waari nurru anaani

naambu-Gentile-magaa, warruburru-yung yaga waari-yinyung ambirri-wanagang-jinyung anaani ana-lhaawu-runggal wugurru. <sup>16</sup> Yagu anaani nurru-marrbuy, anubani-maynji naangu-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal, dani-yung-bugij, waari naangu-maalamburrg-gi nurru anaani, ana-lhaawu-runggal. Yagu anubani-yung naambu-jambarrgiin-maynji na-Jesus na-Christ-guy, bani-yung marri na-God nambani-maalamburrg-gana nurru anaani.

Nurru anaani warra-Jew, anaani adaba nuu-jambarrgiin na-Jesus na-Christ, nguynju yadhu na-God naani-maalamburrg-gayn, nurru yamba nuu-jambarrgiin nigawi-wuy na-Christ-guy, wiiya nirri-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal.

Yigaj! Warraaynbaj-maynji ambi-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal, dani-yung-bugij, waari wangu-maalamburrg-gi wugurru.

<sup>17</sup> Nugurru numburru-wijangayii adaba. Ngagurru ngurru-jambarrgiin na-Christ, marri anubani-yung na-God ngarrani-maalamburrg-gayn niga. Marri anubani-yung ngaambu-wanbina-maynji anaaladi, yuga na-Christ niwu-mandhangi anubani anaaladi yuga? Girrjag nga!

<sup>18</sup> Ngaya anaani nga-wij-birrigayn ana-lhaawu-runggal. Yagu anubanila, ngagurru ngaanggiij-dunggal-wang-maynji, anaani ngaambu-yaminggarrang ngagurru? Yuga ngaangu-yandhurrbangana maalamburrg-galawaj wugurru? Waari. Ngagurru ari ngaangu-wagiwana anaani ana-lhaawu-runggal wugurru.

<sup>19</sup> Yagu yagi ngurraagi anubani-wuy ana-lhaawu-runggal-wuy. Nguynju yaga wudanu ngagurru ngurru-ngawina yaga adaba, yagu wiijamana anubani-yung ana-lhaawu-runggal wugurru. Nguynju yadhu ngaambu-wiri, marri ngaambu-burraa na-God-duj nigawi-rruj.

<sup>20</sup> Yigaj! Anaani wiijamana, nguynju yaga ngurru-ngawiiin na-Christ-guy wugurru a-wudangag-guy. Waari anaani ngaambu-wiri-mang ngagurraajbaj, yagu yaagila Christ ni-burraa ngagurri-rruj ana-lhirribala anaani-rruj, marri ngarraniini ana-wiri niga. Wudani-yung-gala, ngagurru anaani ngurru-burraa ngurru-wiri, yagu ngagurru yamba ngurru-jambarrgiin na-niwiyyung na-God-jinyung. Naagi-yung ngarrani-damarrngu-burraa yamba, marri ni-yijnjiin nigaajbaj-mirri, wunu-wini niga, ngagurraa yungguyung anaani.

<sup>21</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anubani-yung-magaa ana-lhaawu-runggal ngambanggu-maalamburrg-gaa-magaa ngagurru, anubani-yung-magaa na-Christ anigawini niga anaarrbidi-magaa wugurru.

Yagu ni-ngawiiin niga, waari anaarrbidi-magaa. Na-God niga ngarrani-walganmana ngagurru. Ngaya anaani waari nga-lhaabi niga, yagu waari nga-wij-dharrmi wugurru anaaynbaj ana-lhaawu.

### 3

*Nugurru numburru-jambarrgiin marri numburru-burraa numburru-warrgarrga.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu ana-Galatia-yinyung, nugurru aadanu nurru-yilg-bindiyung! Anaani adaba ngana-magaa nugurri-wuy, aadanu wiij-garrarra, na-Jesus ni-ngawiiin, nugurraa yungguyung wudanu. Yangi-nyung nugurru aadanu nambi-dhaayurrangi warrubawi-yung?

<sup>2</sup> Anaani ngaya ngana-yandhawiwajii nugurri-wuy aadanu. Anubani-yumbaa anaani ana-Manngulg Mawurr wu-wanini nugurri-wuy, ajigala wu-wanini yuga? Yuga nugurru yamba aadanu nirri-yandhurrbangaa anubani ana-lhaawu-runggal? Yagu anubani-yung nurraawangini yamba anaani-yung ana-lhaawu marri nurru-jambarrgiin yuga nugurru?

<sup>3</sup> Yuga aadanu nugurru nurru-yilg? Ana-wulhu-wulhurr anubani ana-Manngulg Mawurr nanggu-yayn lhud. Yagu anaani ana-yimbaj, nurraan-jamana yingga numburru-wanbina-wugij nugurraaj-baj, nugurri-nyinyung-mirri ana-lhud.

<sup>4</sup> Nugurru aadanu numburru-wijangayii adaba. Anaani arrawindi wu-wanbini nugurri-wuy. Yuga arrbidi wu-wanbini wugurru? Yagu waari anaarrbidi-magaa?

<sup>5</sup> Numburru-wijangayii, na-God-jinyung nanii-ganbini. Niga naniini ana-Manngulg Mawurr nugurri-wuy. Marri nubagi-yung ni-wanbini-yinyung yij-mamaalang-jinyung niga, nigawi-nyinyung-mirri lhud. Ajigala ni-wanbini wugurru? Yuga nugurru yamba nirri-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal, yuga? Waari! Yagu nugurru yamba nurraawangini ana-lhaawu nigawi-nyinyung, marri nuu-jambarrgina nugurru.

<sup>6</sup> Nugurru numburru-wijangayii, nubagi-yung-jinyung na-Abraham. Anaani ana-wubiba waarrarina,

“Na-Abraham ni-jambarrgiin na-God-duj. Wudani-yung-gala, na-God nigaajbaj ni-wijangani, nu-mayaa naagi maalamburrg-jung niga.”<sup>✧</sup>  
 Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba.

<sup>7</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Warra-wurruj-maynji warrubawi-yung ambu-jambarrgiin na-God-guy, warrubawi-yung na-Abraham-jinyung warru-mandag wugurru.<sup>✧</sup> <sup>8</sup> Ana-lhaawu anaani ana-wubiba-wala anu... bani-yunggaj wu-magina. Na-God, warruburu-yung-guy warra-Gentile-wuy wani-maalamburrg-gana, wugurru yamba wuu-jambarrgina na-God-guy. Anaani ana-lhaawu wu-yamana na-Abraham-guy, “Warruburu-yung warraarrawindi-lhangu na-God ambaniigajij-majgana ana-lhal-lhangu-rruj, yagu yamba nugawaj,”<sup>✧</sup>  
 wu-yamaa ana-lhaawu wugurru.

<sup>9</sup> Yigaj! Naagi-yung na-Abraham ni-jambarrgiin nigawi-wuy na-God-guy, marri nigaayung na-God naagajij-majgaa niga. Anaani wijamana, ngagurru warraarrawindi-lhangu ngurru-jambarrgina-yinyung na-God-guy, anaani ngarraniigajij-majgana ngagurru.

<sup>10</sup> Yagu ari nugurru nurraan-jamana aadanu, yingga nimbirri-yandhurrbangana anubani ana-lhaawu-runggal, marri niga nambani-wiri-gang? Yagu na-God aniwu-wanijgina aladi nugurri-wuy aadanu! Anaani yamba ana-wubiba wu-yamana,

“Warruburu-yung-maynji yagi wurru-burrangi ana-maalamburrg, yagi wuu-wanbi anubani-yung anaarrawindi-lhangu anubani-rruj waarrarina anaani-rruj ana-lhaawu-runggal-uj, burru-yung nga na-God aniwu-wanijgina aladi wugurri-wuy,”<sup>✧</sup>  
 wu-yamana ana-wubiba anaani.

<sup>11</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ngagurru waari ngaanggu-yandhurrbang anaani ana-lhaawu-runggal, anaarrawindi-lhangu. Anaani ana-lhaawu-runggal waari ngaambanggu-manmang waari ngaambanggu-maalamburrg-gang ngagurru. Ngaambu-yaminggarrang yuga ngaambu-wiri-mang? Anaani ana-wubiba wu-yamana, “Nugurru-maynji aadanu numburru-jambarrgiin, na-God nambani-maalamburrg-gana, marri numburru-wiri-mang aadanu nugurru,”<sup>✧</sup>  
 wu-yamana ana-wubiba anaani.

<sup>12</sup> Yigaj! Nugurru-maynji nimbirri-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal, aadani-yung-bugij, yagu anubani-yung waari nurru-jambarrgi aadanu na-God-guy, waari nani-manmi nugurru. Anaani yamba ana-lhaawu-runggal waari ngaambanggu-magang ngagurru, ngurru-jambarrgina-yinyung anaani. Numburraawanggina, anaani ana-wubiba wu-yamana,

“Nugurru-maynji nimbirri-yandhurrbangana-maynji ana-lhaawu-runggal, anubani-yung numburru-wiri-mana ngijang,”<sup>✧</sup>  
 wu-yamana ana-wubiba anaani.

<sup>13</sup> Ana-lhaawu-runggal anubani-yung ngarranggu-magana, ari na-God aniwu-wanijgina aladi ngagurri-wuy. Yagu anaani waarrarina,

“Warrubawi-maynji warra-wurruj ambuu-wudhaa anaarwar ana-munggala-rruj, nguynju yadhu ambu-ngawang, warrubawi-yung na-God aniwu-wanijgina aladi wugurri-wuy,”<sup>✧</sup>

wu-yamana ana-wubiba anaani. Wudani-yung-gala, na-Christ ni-wudhi, nigaayung na-God niwu-wanijgini aladi nigawi-wuy, ngagurraa yungguyung aani. Marri anubani-yung ngaani-wiri-gaa anij-galaaladi-wala niga, nguynju ngagurraayung waari na-God niwu-wanijgi anaaladi ngagurri-wuy.

<sup>14</sup> A-yangi yungguyung ni-wanbini na-Jesus niga? God yamba niga-waj nu-lhamayaa na-Abraham-guy anubani-yunggaj niga, nugurru aadanu warra-Gentile nambaniigajij-majgana niga.

Yigaj! Nugurru-maynji numbuu-jambarrgiin, na-God nambaniigajij-majgana aadanu, yagi niwu-wanijgi anaaladi nugurri-wuy, yagu yamba na-Christ na-Jesus niga-waj yamba. Nguynju yadhu, ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgiin, anaani ngaanggu-wanagana ana-Manngulg Mawurr, anubani-yung na-God-jinyung ngarrani-lhamayaa anubani-yunggaj ngagurri-wuy.

<sup>15</sup> Murruyung-gaang, anaani ngana-magana nugurri-wuy danu-wuy. Anubani-yung ngarrani-lhamayaa na-God, nguynju yaga yaani-yung wugurru. Nubini-yung-maynji na-walya-waa ambini-lhalamaynina-maynji, marri ambini-wij-mandhang ana-wada-wada ana-lhaawu, waari warraaynbaj wii-gaynbiji anubani ana-lhaawu.

✧ 3:6 Genesis 15:6, Romans 4:3. ✧ 3:7 Romans 4:16. ✧ 3:8 Genesis 12:3. ✧ 3:10 Deuteronomy 27:26.

✧ 3:11 Habakkuk 2:4. ✧ 3:12 Leviticus 18:5. ✧ 3:13 Deuteronomy 21:23.

<sup>16</sup> Nugurru numburru-wijangayii adaba. Niga na-God ni-wanbini wudani-yung-jii, wiijamaa. Anubani-yung nu-lhalamayaa na-Abraham marri nubagi-yung nigawinyinyung ani-lhamarrii-yinyung anaadhaadharri-yinyung niga.

Yigaj! Anubani-yung ana-lhaawu, ana-wubiba-rruj, waari anggu-yambang "Warruburru-yung amburru-lhamarrii-yinyung," wiijamana warraarrawindi-yinyung, waari anggu-yambang wugurru-wuy. Yagu wu-yambina-wugij, nubagi-yung-jinyung ani-lhamarrii-yinyung, naaynjaabu-nyung niga. Bagi-yung nga, Jesus Christ niga-waj.\*

<sup>17</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy, anaani nga-yambina-yinyung? Na-God anubani-yung nu-lhalamayaa na-Abraham. Malgadhaadharri marri, 430 anaagalhal-alirr, anubani-yung ana-lhaawu-runggal wu-wanini ngagurri-wuy, niga na-God nu-yayn naaynbajung-guy, niga na-nimuwaj-jung Moses. Yagu ana-wulhu-wulhurr-waj, nu-lhalamayaa na-Abraham-guy. Anaani ana-lhaawu waari anggu-warrbidi-magaa, yagu waari anggiij-gaynbijgini. Anubani-yung na-God nu-lhalamayaa, marri ni-wij-mandhiyn ana-wada-wadad ana-lhaawu. Anubani-yung anaadhaadharri-yinyung ana-lhaawu-runggal, yagi wugurru arrbidi-wi anubani nu-lhalamayaa-yinyung.

<sup>18</sup> Yigaj! Na-God naagajij-mandhangi na-Abraham, nu-lhalamayaa arrawindi niga, nga wudani-yung-gala, nu-warra-yayn, nigawi-wuy marri ngagurri-wuy, anaani ngaani-warra-yayn niga. Yuga wubanila-wala a-lhaawu-runggal-ala? Girrjag! Anubani-yung ni-wanbini anubani nu-lhalamayaa-wala, nu-walgalmana niga.

<sup>19</sup> Nugurru aadanu numburru-wijangayii adaba. A-yangi yunggu-yung naagi-yung na-God warruburru-yung wani-yayn anaani-yung ana-lhaawu-runggal? Yagu yamba warruburru-yung wurru-wanbini aladi. Na-God wani-yayn ana-lhaawu-runggal, amburru-marrbuy yunggu-yung aniga-yung aniij-galaaladi marri aniga-yung aniij-gambalaman. Wurrugu marri, nubagi ni-lhamarrangi-yinyung niga ni-waniyn, nubagi-yung na-Jesus Christ. Anubani-yung na-God nu-lhalamayaa na-Abraham-guy, marri anaani ana-lhaawu wu-magina na-Jesus-inyung.

Anubani-yumbaa na-God wani-yayn anaani ana-lhaawu-runggal, ni-warra-lharrgang ana-angel, nga nubagi-wuy ninggu-yayn na-Moses-guy, nga naagi-yung wani-magaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurru. <sup>20</sup> Anaani wiijamana, waari naaynjaabu-nyung-magaa. Yagu anubani-yung nu-lhalamayaa-yinyung, na-Abraham-guy, God-bugij nu-lhalamayaa, niga naaynjaabu-nyung-bugij.

<sup>21</sup> Nugurru aadanu, yangi ari nurraan-jamana? Anubani ana-lhaawu-runggal anubani wij-galadi-wini ngarrani-lhalamayaa-yinyung ngagurru anubani-yung na-God? Girrjag! Waari yamba anaani ana-lhaawu-runggal wanagang ana-lhud, yagu waari ngarrangu-wiri-gi. Anaani wiij-nguynju, waari anubani-yung ngambanggu-maalamburrg-gaa ngagurru. <sup>22</sup> Anaani wiijamana, ana-wubiba wu-yamana wugurru, anaani anaaladi wu-buunggawa-mana-wugij ngagurri-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Yagu nugurru-maynji numburru-jambarrgiyn na-Jesus Christ-guy, niga na-God nambaniiyii anubani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung niga, nambani-wiri-gana nugurru.

<sup>23-24</sup> Ana-raga-ragij-gaj, wugurru waari-waj ngaambu-jambarrgini, anaani ana-lhaawu-runggal waari ngambanggu-mulugu-waa anaaladi-wala anaani. Anaani wii-jamaa nguynju yaga anubani ana-lhaawu-runggal ngarrangu-radbini yaga ngagurru, marri ngarrangu-dhidangi, wu-yamaa. Anaani-yung ana-lhaawu-runggal, anaani-yung wu-buunggawa-maa, wu-yamaa. Marri anubani, na-Christ ni-wanini niga, nguynju-yung na-God marri bani-yung nga ngarrani-maalamburrg-gayn niga, anaani yamba nguu-jambarrgina ngagurru. Anubani-yung na-God ni-wij-garrarra-gayn, anubani-yung-jinyung nguu-jambarrgina-yinyung ngagurru.

<sup>25</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anaani ana-yimbaj nguu-jambarrgina adaba. Waari anubani-yung ana-lhaawu-runggal ngambanggu-dhidang ngagurru. Yagu ngurru-warrgarga ngurru-burraa anaani adaba.

<sup>26</sup> Nugurru aadanu, nurru-burraa na-God-jinyung warra-mijburrayung, warraarrawindi-lhangu, nugurru yamba nurru-jambarrgina aadanu na-Jesus Christ-guy. <sup>27</sup> Nugurru nurraambara-ngambini, marri anubani-yung nurraaynjaabu na-Christ-guy. Marri ngijang, nugurru nurru-yamana nigawi-yii adaba.

<sup>28</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anaani ana-lhaawu-runggal waari ngambanggu-manmang, ngagurru yamba ngurru-jambarrgina-yinyung ngurru-nguynju, warraarrawindi-lhangu anaani. Wiiya ngurru-Jew yagu ngurru-Gentile anaani, yagu ngarrambi-yandhurrbangana-yinyung warrubawi-yung yagu ngurru-warrgarga-yinyung ngagurru ngurru-burraa, wiiya ngurru-walya yagu ngurru-manung, ngagurru anaani ngurru-nguynju adaba, warraarrawindi-lhangu, marri ngurraaynjaabu ngurru-burraa ngagurru.

\* 3:16 Genesis 12:7.



<sup>29</sup> Yigaj! Aadanu-maynji nugurru nambani-wanagana na-Jesus Christ, nugurru aadanu na-Abraham-jinyung warru-mandag, aadanu nugurru nurru-lhamarrii-yinyung. Na-God nambani-warriiyii niga, anubani-yung nu-lhalamayaa-yinyung niga na-Abraham-guy anu...bani-yunggaj.

#### 4

<sup>1</sup> Nugurru aadanu yuga nurru-marrbuy, anaani nga-yambina-yinyung yuga? Numburru-wijangayii, naaynjaabu-nyung-jinyung na-wirriinyung. Nubagi-yung ani-yaal-gadhuwa-wugij, wurrugu marri ani-yamang na-ninyarra-yung-jii niga. Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj amburru-buunggawa-wina nigawi-yung niga yamba ani-gadhuwa-wugij, wiya niwu-wanagana anaarrawindi niga. <sup>2</sup> Warruburru-yung ambunu-rangarrii-wugij, ni-wirrig yamba niga. Anubani-wala marri ani-warradii niga, anubani-yung ani-ngambara-mana adaba, bani-yung marri ani-runggal-mana niga. Anaani anggiyn-nguynju wugurru, wubani yaga na-ninyarra-yung ni-yambini-yinyung wugurru wubani-yunggaj.

<sup>3</sup> Anaani wiijamana, ngagurri-nyinyung, wiij-nguynju adaba. Anaani ngurru-walalij-gaj ngagurru, anubani-yung anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-mawurr ana-lhal-lhangu-yinyung, anubani-yung wu-buunggawa-maa ngagurri-wuy. <sup>4</sup> Wurrugu marri, anubani-rruj wiij-mandhiin, anubani-yung na-God nu-lharrgang naagi-yung niga na-Niwiayung. Niga niimbulwiyn ngarra-maninyung-gala. Marri anubani-yung niwu-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal. <sup>5</sup> Nguynju yadhu ngarrani-warrbidi-wayn ngagurru anaani, anubani-la ana-lhaawu-runggal-wala. Nguynju yadhu ngagurru ngurru-burraa warra-mijburrayung na-God-jinyung adaba.

<sup>6</sup> Marri niga na-God nu-lharrgang na-nimawurr-yung na-Niwiayung ngagurri-wuy aandhiri-wuy, ngagurru yamba warra-mijburrayung nigawi-nyinyung adaba. Marri ngurraadii ngagurru, "Ngayawi Baba," ngurru-yamana anaani, ngagurru yamba anaani ngirri-wanagana ana-Manngulg Mawurr ana-lhirribala na-God-jinyung.

<sup>7</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ngagurru anaani waari adaba ngambanggu-buunggawa-wang ngagurri-wuy anubani ana-lhaawu-runggal. Ngagurru ngurru-burraa nigawi-nyinyung warra-mijburrayung, ngagurru anaani adaba. Na-God anaani ngarrani-lhalamayaa ngagurri-wuy, warra-mijburrayung. Marri ngarraniiyii anaani anaarrawindi-lhangu anubani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung niga.

#### *Nugurru adaba nurru-nunggarbidi.*

<sup>8</sup> Nugurru aadanu, ana-wulhu-wulhurr-waj, anubani-yung waari numburru-marrbuy-maa na-God. Arrawindi ana-man.gurg, wu-buunggawa-maa nugurri-wuy. Waari anubani-yung anggu-god-magaa wugurru. <sup>9</sup> Anubani-la adaba nurru-marrbuy nugurru na-God. Yagu yijgubulu nga-yamana anaani, anubani-yung na-God ni-marrbuy nugurru aadanu.

Ngaya anaani ngana-yandhawiwana nugurri-wuy. A-yangi yunggyung anubani-yung nugurru nurraagina anubani-wuy ana-bilwilwiluj-guy ana-man.gurg? Anubani anaambalalari-wuy wugurru wu-buunggawa-mana-wuy? A-yangi yunggyung anubuguni nurraagina aadanu marri wu-buunggawa-mana nugurri-wuy ngijang? <sup>10</sup> Nugurru aadanu nirri-yandhurrbangana aynbaj ana-lhaawu, nurru-wijangayii-wugij anubani-yung-jinyung anaagalhal-alirr, anaagalhal-anbana, ngarraalirr-lhangu, marri nalabama.

<sup>11</sup> Yagu anaani ngaya nga-wurrij-galadi-wina-windiyung. Anaani nga-mijgalmini-windiyung nugurri-wuy, yagu ngaalamin-jamana, ari arrbidi ngaya ngaanbini anaani.

<sup>12</sup> Murruyung-gaang, anaani ngaya ngana-lhangayaana aadanu nugurri-wuy, nguynju yunggyung numburru-yamana nguynju ngayawi-yii, numburru-burraa numburru-mulugu-mana aadanu. Nugurru nurru-marrbuy, anubani-yumbaa nga-burri nugurri-rruj, anaani ngaya nga-yamana nguynju nugurri-yii adaba. Marri nugurru aadanu waari numburraanbini nugurru anaaladi ngayawi-wuy. <sup>13</sup> Nurru-marrbuy, anaani-yung nga-yangi nugurri-wuy nga-lhangurrngang yamba anaani. Wudani-yung-gala ngana-magaa a-mamanunggu a-lhaawu na-God-jinyung nugurri-wuy. <sup>14</sup> Marri nugurru ngirri-manmangi ngayawi-wuy, nga-lhangurrngang yamba anaani. Anaani wu-midaamimi wugurru ari. Yagu wiya aadanu. Nugurru waari ngirriindirangi, waari ngirri-margirangi ngaya. Nugurru nurru-malngawini ngayawi-wuy, nguynju yaga ngaya angel-yii a-wumala-wala yaga, nguynju yaga na-Christ na-Jesus-jii yaga.

<sup>15</sup> Marri anubani-yung nurru-walalarrangi nugurru. Ngana-magana nugurri-wuy yijgubulu, nganamba-yandhawiwa-magaa nugurru, nimbirrima-ngarriwaa-magaa nugurri-nyinyung mana-bagalang, marri ngirriini-magaa ngayawi-wuy.

Anaani adaba nurru-yaminggarrina yuga aadanu? <sup>16</sup> Anaani adaba ngana-magaa nugurri-wuy maalamburrig. Wudani-yung-gala, anaani ngagurru ngurraabalguyung-gaynjina yuga anaani?

<sup>17</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj nambi-guwaj-gana, yagu anubani-yung wiijamana ari wiij-galadi-wina wugurru. Warruburru-yung nambambi-dhaayurrii, marri anubani-yung nambambi-walgal-wana ngayawi-wala wugurru. Nguynju yungguyung warruburru nambarra-yaynjanga-yangayii, nambarra-yandhurrbangana wugurru.

<sup>18</sup> Yagu warrubawi-yung-maynji wugurraayung ambu-yambina mamanunggu lhaawu, anubani anggii-mandhiin, nambarra-yaynjangayii, nga-burraa-waj ngaya anaani malanganyanay. Nguynju ngirri-yaynjangani ngayawi-wuy, anubani-yunggay, nga-burri-waj nugurri-rruj aadaju.

<sup>19</sup> Ngayawi-nyinyung mijburrayung, ngaya anaani nga-yamana nguynju ngarrubagi-yung ngarra-maninyung-jii anaani, wangi-yabana warrubawi-yung warra-gujuju. Nugurri-wala aadanu, anaani ngaarragayii-windiyung. Marri ngangganbina-wugij, nguynju-yunggay numburru-yamana na-Christ-jii aadanu.

<sup>20</sup> Anaani ngawu-ngaynbandii-windiyung, nga-ngu-burraa nugurri-rruj adaba, nguynju yungguyung anubani-yung ngaynjambina wubani-yung arrgi-yung a-lhaawu. Anaani yamba ngaalharaguna nugurraa yungguyung adaba.

<sup>21</sup> Aadanu nugurru warra-mulung-arrgi-yung, nirri-ngaynbandii nimbirri-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal wugurru. Nurru-marrbuy anaani ana-lhaawu-runggal yuga? Anaani nganamba-magana adaba.

<sup>22</sup> Nubagi-yung na-Abraham wani-lhamaa wini-wulawaa. Naawini-yung wini-walgaalgal nga-riibi-yung-biiyung. Ngarraaynbajung ngarrubagi-yung, ngarra-ngarrimuwaj-jung Hagar, na-Abraham naagi-yung ni-buunggawa-maa ngiga. Waari angi-warrgarrga-magaa. Ngigaayung ngarrubagi-yung ngarraaynbajung ngarra-maninyung, ngarra-ngarrimuwaj-jung Sarah, ngarrubagi-yung ngi-warrgarrga ngiga. <sup>23</sup> Aynjaabu-nyung na-niwiayung, nigawi-nyinyung na-Abraham-jinyung marri ngarrubagi-yung-jinyung ngarraaynbajung ni-buunggawa-maa-yinyung niga, ngarra-Hagar. Naadagu niga niimbulwiyn arrbidi, na-nimuwaj-jung Ishmael. Yagu nubagi-yung naaynbajung na-niwiayung, ngigawi-nyinyung ngarra-Sarah-yinyung, ngarrubagi-yung-jinyung ngi-warrgarrga-yinyung. Na-nimuwaj-jung naagi-yung Isaac. Naagi-yung niga niimbulwiyn yagu God yamba nu-lhalamayaa na-Abraham-guy.

<sup>24</sup> Anaani ana-lhaawu wu-burraa wu-malnguj-bulawaa, anubani-yung-jinyung a-wij-bulawaa-wala a-lhaawu. Ngadirngi-yumbaa wiijamana nguynju yaga wij-bulawaa-yii a-lhaawu. Ngarrubagi-yung ngiga ngarra-Hagar, ngiga ngi-yamaa nguynju yaga wubani-yung yaga a-lhaawu, na-God wani-yayn amubama ma-landhirngindi-rruj a-Sinai, anubani-yung wu-yamaa ana-lhaawu-runggal na-Moses-jii yaga. Marri warruburru-yung wirrii-dharmani-yinyung anaani ana-lhaawu-runggal, anaani wu-buunggawamana wugurri-wuy adaba, warruburru-yung waari amburru-warrgarrga-magaa adaba, nguynju yaga ngarrubagi-yung ngarra-Hagar-yii yaga ngiga.

<sup>25</sup> Yigaj! Ngarra-Hagar, ngi-yamaa nguynju yaga yigaj a-lhaawu wubani-rruj ma-landhirngindi-rruj Sinai, wubani-rruj a-lhal Arabia. Ngijang, ngiga ngarrubagi-yung nguynju yaga wubani a-wumurrng, Jerusalem. Anubani-yung ana-wumurrng marri warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurru anubani-rruj, warruburru-yung waari amburru-warrgarrga-magaa wugurru.

<sup>26</sup> Yagu anubani-yung anaaynbaj ana-wumurrng anuwaani anaarrwar, anubani wu-warrgarrga wugurru. Marri anubani ngagurri-nyinyung ana-wumurrng anubani. Anubani-yung yamba ana-wumurrng wu-yamana nguynju yaga ngarrubagi ngagurraa ngaa-rrigang-jii. <sup>27</sup> Ana-wubiba yamba anaani wu-yamana, "Numburru-walaalarii, nugurru waari-yinyung nambarra-yabaa warra-gujuju.

Numburraadii marri numburru-walaalarii.

Nugurru waari nambamba-yabaa warrubawi-yung, marri numburraarragayang wugurru.

Nugurru nurru-burraa nuu-nunggarbidi, yagu nugurru nambarra-wanagana aadanu ari arrawindi,

waari nguynju ngarrubagi-yung-jii ngigaayung, ngarraaynbajung, ngunu-wanagana-yinyung nubagi-yung, wini-yagaynjina-yinyung naanngina-yung."

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba anaani.\*

<sup>28</sup> Murruyung-gaang, nugurru nurru-marrbuy adaba? Nubagi na-Isaac, niimbulwiyn, God yamba niga nu-lhalamayaa na-Abraham-guy. Ngagurru anaani ngurru-yamana

\* 4:27 Isaiah 54:1.

nguynju na-Isaac-jii. Ngagurru anaani warra-mijburayung na-God-jinyung, niga yamba nu-lhalamayaa na-Abraham-guy anubani-yunggaj niga.

<sup>29</sup> Yigaj! Anu... bani-yunggaj, nubagi-yung na-wirriyung niimbulwiyn-jinyung niga anaarrbidi, na-nimuwaj-jung Ishmael, yagu nubagi-yung nu-wungarri-dhijgaa nigaayung naaynbajung na-wirriyung, na-Isaac, nubagi niimbulwiyn-jinyung wubani-yung-gala a-Manngulg Mawurr-wala. Anaani wiijamana ngagurraayung anaani a-yimbaj, warruburu-yung warra-Jew ngarrambi-wungarri-dhijgana ngagurru.\*

<sup>30</sup> Marri anubani-yung numburraawanggina maalamburrg, ana-wubiba-rruj, ngiga ngarra-Sarah ngu-magaa na-Abraham-guy,

“Bangu-lharrgang ngaadagu ngangii-mijgalmina-yinyung, marri ngigawi na-ni-marayung, wuguni ambini-yaari adaba! Waari nganu-ngaynbandang ni-warrawanagi ana-ngurri naadagu. Anaarrawindi-lhangu anggu-yaari ngayawi-wuy namarig.” Dani-yung ngi-yamayn.\*

<sup>31</sup> Murruyung-gaang, ngagurru anaani warra-mijburayung waari ngarrubagi-yung-jinyung-magaa waari-yinyung angi-warrgarrga-yinyung-magaa. Ngagurru anaani warra-mijburayung ngarrubagi-yung ngarraarrgarrga-yung-jinyung anaani.

## 5

<sup>1</sup> Na-Christ ngarrani-warrgarrga-wayn ngagurru, nguynju yungguyung ngaambu-burraa ngaambu-maalamburrg. Wudani-yung-gala, nugurru numburru-lhara and-hurrg, yagi anubani-yung nurraagaagi nigawi-wala anubagala, marri yagi warrubawiyung warraaynbaj narra-buunggawa-wi ngijang.

<sup>2</sup> Yagu ngaya-waj anaani Paul ngana-magana nugurri-wuy, numburru-wulmurr-gina, nguynju ari numburraaynjaabu warruburu-wuy warra-Jew-wuy, waari anubani-yung na-Christ nani-manmi niga. <sup>3</sup> Anaani ngana-magana ngijang, nga-malgaagijgina nugurri-wuy. Warrubawiyung ambu-wulmurr-gina, warrubawiyung yamba ambi-ngaynbandii ambu-Jew-mang wugurru, warrubawiyung ari ambi-yandhurrbangana anubani-yung ana-lhaawu-runggal wugurru anaarrawindi-lhangu.

<sup>4</sup> Yigaj! Ari aadanu-maynji nimbirri-ngaynbandii nugurru, ari aadanu lhaawu-runggal nambanggu-mandhii yagu nambanggu-wandhurr-gana nugurru, aadanu numburru-walgaalga adaba nigawi-wala na-Christ-gala nugurru, marri numburru-yarramana adaba aadanu. Adaba nimbirrii-garruna wugurru anubani-yung nani-walgaanmaayinyung na-God niga.

<sup>5</sup> Yagu ngagurru anaani ngurru-jambarrgina-yinyung, anubani ana-Manngulg Mawurr anaani ngarranggu-manmani ngagurru nguynju yungguyung ngaambu-jambarrgiyn, marri ngaambaambu-narrina ngagurru, ngurru-wurri-dhalagina na-God yungguyung ngambani-maalamburrg-gana ngagurru.

<sup>6</sup> Yigaj! Ngagurru anaani nigawi-nyinyung na-Jesus Christ-inyung. Wiiya ngurru-wulmurr-maa yagu waari-yinyung ngaambu-wulmurr-maa. Wiiya aadanu. Yaani yung nga wii-dunggal. Ngurru-jambarrgiyn, marri wudani-yung-gala ngarraa-damarnguburraa warra-mulung-aynbaj-guy, marri ngurru-wanbina maalamburrg wugurri-wuy.

<sup>7</sup> Nugurru nurru-yamaa aadanu, nguynju nurru-wayamangi anubani-yung angadajung na-God-guy. Marri yangi-nyung yuga warruburu-yung nugurru nambihambumana? Nguynju yadhu anubani-yung yagi yungguyung nirri-yandhurrbi anijgubulu-yinyung? <sup>8</sup> Nugurru nurraawanggina aynbaj lhaawu. Ajigala ana-lhaawu? Waari nigawi-wala na-God-gala, niga nanii-gadangi-yinyung anubani-yunggaj.

<sup>9</sup> Nugurru numburraawanggina adaba. Anubani-yung anu-dayn anubagu-maynji amburru-walang-maynji anubani-yung, anubani anggu-rayn-bulbulwang marri anggurayn-dunggal-mang anaarrawindi-lhangu wugurru. Anaani wiijamana, waari warraarrawindi, anubani-yung yaga nambi-yambini anaaladi ana-lhaawu. <sup>10</sup> Ngaya anaani nganaa-ngu-jambarrgina na-Buunggawa adaba. Marri nga-jambarrgiyn yagi nugurru nirriybnijgi anubani ngayawi-nyinyung ana-lhaawu. Marri nubagi-yung, bagi-yung nani-magana-yinyung anaaladi ana-lhaawu, na-God anubani-yung ana-gaagijgiyn niga, ni-wanbini yamba aladi.

<sup>11</sup> Murruyung-gaang, ari mulung-arrgi-yung nambi-magaa, “Naagi na-Paul, ni-magina, numburru-wulmurr-gina aadanu”, wurru-yamaa. Yagu waari anijgubulu-magaa aadanu. Ngaya ngaynjambini-magaa anaani ana-lhaawu, yagi-magaa ngaynjambini anu-dangag-jinyung-magaa na-Christ-jinyung. Ngijang, nurru-marrbuy, mulung-arrgi-yung warruburu-yung, ngambi-wungarri-dhijgana ngaya. A-yangi yungguyung yingga?

\* 4:29 Genesis 21:9. \* 4:30 Genesis 21:10.

Nga-yambina anaani anubani-yung-jinyung anu-dangag-jinyung. <sup>12</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj nambi-magana, "Aadanu nugurru numburru-wulmurr-gina nugurru." Ari warruburru ngaalamina-jamana nguynju yungguyung ari amburru-balhina wugurraajbaj-mirri warruburru!

<sup>13</sup> Murruyung-gaang, na-God nanii-gadangi aadanu, nguynju yadhu nugurru nurru-warrgarga adaba. Yagi nirri-man.galagi nugurri-nyinyung ana-ngun.gu-wugij. Warruburru-yung-guy nambarra-man.galagana warraarraarrawindi-wuy, marri numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina nugurru. <sup>14</sup> Yagu yamba anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu-runggal, wu-lhaawu-rabalangi wubaniila aaynjaabugij-gala a-lhaawu, "Warrubawi-yung nambarra-ngaynbandii warra-mulung-aynbaj warra-wurru-wurruj, nguynju nugurru nurru-ngaynbandiina wugurraajbaj-mirri aadanu."

<sup>15</sup> Nugurru aadanu numburru-dhi-mandhina adaba. Nugurru-maynji numburru-wundaa, nugurru numburru-yamana nguynju warrubawi-yung waa-nunggarang-jii, wu-wangaynjina yaga, wu-yamana. Nugurru ari numburru-jadugaynjina aadanu!

*Ana-Manngulg Mawurr marri anaani-rruj ana-lhal.*

<sup>16</sup> Anaani ngaya ngana-magana nugurri-wuy. Ana-Manngulg Mawurr nanggaa-dagaana nugurru. Nugurri-nyinyung ana-ngun.gu ngaynbandii arrawindi yij-galaaladi-yinyung. Yagu yagi nirri-yandhurbi ana-ngun.gu wugurru aadanu. <sup>17</sup> Anubani-yung ngaynbandii-yinyung wugurru ana-ngun.gu, anubani-yung aynba-gaynbaj-jinyung yij-galaaladi, yagu wugurraayung ana-Manngulg Mawurr ngaynbandii yij-mamaalang-jinyung wugurru. Anaani wiji-gaynbaj, nguynju yaga wu-wiyinjina yaga wurraadii-yagu. Nguynju yadhu yagi anubani-yung ngurru-wanbi ngagurru ngirri-ngaynbandii-yinyung wugurru. <sup>18</sup> Anaani-maynji ana-Manngulg Mawurr-maynji nanggaa-dagaana nugurru, wugurraayung anubani-yung ana-lhaawu-runggal waari wu-buunggawa-mi nugurri-wuy.

<sup>19</sup> Ngagurru anaani ngurru-marrbuy, warra-wurru-wurruj wurru-wanbina arrawindi anaaladi, anubani-yung wiji-garrarra wurru-wanbina-yinyung wugurru. Warruburru-yung wurraanbina ana-nguniyn anaarbidi, marri wurraanbaanbiynjina yij-galaaladi-yinyung wurraandha-wuguuguni wugurru, waari amburraajaa. <sup>20</sup> Marri wurraadii yagu wurru-mayana wubani a-lhawadhawarra-wuy. Wurru-wanbina nguynju nubagi-yung-jii na-mirarra-yung-jii yaga ni-wanbina aynba-gaynbaj-jinyung. Marri wurru-wurrij-bangaynjina, marri wurru-wiyinjina, marri wurru-margiriyinjina, wuu-riyaldhii, wuu-lamumundhina, marri wurru-wiyinjina warrubawi-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy. Anubagala adaba wurru-mulu-libawayina wugurru wurru-wundaa. <sup>21</sup> Marri warraagarra-ngaynbandii anubani-yung anaarra warra-mulung-aynbaj-jinyung. Marri wurru-bungurru-dhina, yagu wuu-yinag-galadi-wina, marri anijijjung ngijang wugurraayung.

Anubani-yung ngana-yambini ana-wulhu-wulhurr-waj, ngijang anaani ngana-magana nugurri-wuy adaba. Anubani-yung numburraanbina-wugij-maynji anubani-yung, waari na-God ari nani-yu nugurru anubani-yung anaarraambalaman-jinyung, anubani-yung nani-lhalamayaa-yinyung nugurri-wuy, nigawi-nyinyung-guy warru-mandag-guy.

<sup>22</sup> Yagu anubani ana-Manngulg Mawurr ngarranggu-manmani ngagurru anaani. Nguynju yadhu ngurraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina, marri ngurru-walaalarrii, marri ngurru-lhamaamura, marri ngurru-lhambaamburg, marri ngarra-man.galagana, marri anubani-yung ngurru-mamanunggu, ngurru-jambarrgina. <sup>23</sup> Marri ngurru-dhanggaaburg, marri ngurru-yaal-wadbirr anaani ngagurru.

Yigaj! Waari ana-lhaawu-runggal ngarranggu-mudadbijgi anubani-wala ngurru-wanbina-yinyung. <sup>24</sup> Ngagurru anaani warraarrawindi-lhangu nigawi-nyinyung na-Jesus na-Christ, ngagurru anaani ngirrii-garruyn adaba anubani anij-galaaladi wugurru. Anaani nguynju yaga ngirri-wini ana-ngun.gu ngagurri-nyinyung, marri anaarrawindi-lhangu anubani-yung ngaynbandii, nguynju yaga wubani ngirri-raani wudangag-duj.

<sup>25</sup> Anaani ngurru-burraa ngurru-wiri adaba, anaanila ana-Manngulg Mawurr. Wudani-yung-gala, ngaambu-wawanggina wugurri-wuy, marri ngambangaa-dagaana ngagurru. <sup>26</sup> Yagi ngurru-lhama-lhami. Yagi ngurru-wurrij-bangaynji, marri yagi ngurraa-garra-ngaynbandiynji anaarra warra-mulung-aynbaj-jinyung.

## 6

*Ngaambu-manmaynjina anaani ngagurru.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambu-wanbina anaaladi, marri anubani-yung-maynji numburru-marrbuy-mana nugurru, nugurru-waj danu

nga nuunu-wanagana-yinyung na-nimawurr-yung na-God, anubani-yung nambarra-man.galagana nugurru, nambarraagijgiyn nigawi-wuy na-God-guy. Aadanu-maynji numburraanbina, numburru-nina nugurraajbaj-mirri, nguynju yagi yungguyung anabdirrnya nanggaadhangu-jujuri ari nugurru aadanu.

<sup>2</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anaani ana-lhaawu-runggal na-Christ-jinyung, wu-yambina, “Ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina anaani,” wu-yamana. Wudani-yung-gala, nugurru-maynji nimbirri-wanagana-maynji anaaladi, numburru-manmaynjina aadanu nugurru. <sup>3</sup> Yagi nugurru nurraalamina-jami yingga nurru-runggal aadanu, yagu nugurru yamba waari numburru-runggal-magaa. Nugurru-maynji numburru-lhama-lhamina, anubani-yung numburru-dhaayurrina nugurraajbaj-mirri.

<sup>4</sup> Yigaj! Ngagurru anaani, warraaynjaaynjaabugij-gaj, ngaambu-nina ngagurraajbaj-mirri marri anubani-yung ngurraanbina-yinyung. Marri bani-yung nga ngaambu-yambina ngagurri-nyinyung-jinyung ngurru-wanbina-yinyung, dani-yung-bugij wugurru. Ngagurru yagi ngarra-nguynju-nguynjijgi warra-mulung-aynbaj-guy anaani. <sup>5</sup> Ngagurru ngaambu-nina ngagurraaj-baj-mirri, dani-yung-bugij anaani.

<sup>6</sup> Nugurru aadanu warruburru-yung nambarra-man.galagana, warruburru-yung nambi-yiyina-yinyung ana-lhaawu na-God-jinyung aadanu. Nugurru numburru-marandajarrii nugurri-nyinyung-gala yij-gambalaman-gala adaba.

<sup>7</sup> Nugurru aadanu numburru-dhi-mandhina. Na-God waari warruburru-yung wunu-dhaayurri warraaynbaj niga. Anubani-yung anaarrawindi-lhangu-yinyung ngaambu-wanbina-yinyung, na-God ngaambanii-gaagijgiyn niga, aniij-mamaalang yagu aniij-galadi.

<sup>8</sup> Anaani wiijamana, warrubawi-yung-maynji ambu-wijangayii wirri-ngaynbandii-yinyung wugurraajbaj-mirri, dani-yung-bugij, ambirri-mani runggal aladi, anubani-yung-gala wirri-ngaynbandii-wala. Yagu anubani-yung-maynji ngagurru ngaambaandharwina ngagurraajbaj-maynji nigawi-nyinyung na-God-jinyung ana-Mawurr, marri ngaangu-mani anubani ana-wiri, anubani-yung anggu-wuguuguni ngagurru.

<sup>9</sup> Anubani-yung yagi ngurru-yaal-ngawi ngagurru, anubani-yung-maynji ngaambu-wanbina ana-maalamburr-gay-maynji. Yagi anubani-yung ngurru-lhundhi ngagurru. Anubani-yung-maynji aniij-mamanunggu, na-God ngambani-bayarra-gang niga, ngambaniiyn anubani ana-wiri.

<sup>10</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Anubani-yung-maynji anggii-mandhiiyn, nambarra-manmani warraarrawindi warra-wurru-wurruj. Marri warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung warru-mandag, nambarra-man.galagana maalamburr-galawaj.

*Na-Paul ni-yambini wiiyaw.*

<sup>11</sup> Numburraarranggang ngayana anaani nga-warrarrii ngayawi-nyinyung-gala aani amarang. Marri numburraarranggang anaani wumari-runggu-runggal-inyung waarrarina.

<sup>12</sup> Warruburru-yung nambi-magana, “Baanbina, ba-wulmurr-gina,” yagu wurraambalaman-gina, nguynju yagi yungguyung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-wungarri-dhijgi wugurru.

Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Warruburru-yung wurraalamina-jamana, ambarra-magana-maynji anu-dangag na-Jesus Christ-jinyung, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ambirrii-galadi-wana wugurru-wuy.

<sup>13</sup> Warruburru-yung wurru-wulmurr-gini, yagu waari warruburru-yung ambirri-yandhurrbang ana-lhaawu-runggal anaarrawindi-lhangu. Yagu nugurru-waj nambi-ngaynbandii numburru-wulmurr-gina. Marri anubani-yung amburru-lhama-lhamina, nguynju yungguyung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung ambarraarraari-wana, nugurri-wala wudanu a-ngun.gu. <sup>14</sup> Yagu ngaayung anaani, yuga ngayana ngambawarraariwana warraaynbaj-guy? Girrjag! God-bugij nga, nganu-warraariwana niga, anubagala anu-dangag na-Buunggawa ngagurri-nyinyung na-Jesus Christ. Wudani-yung-gala nga, waari nganggiyangang anaani-yinyung ana-lhal. Nguynju yaga ngangwiyn anu-dangag-duj, marri nga-yanggi anaanila-wala ana-lhal-wala.

<sup>15</sup> Wiiya ngurru-wulmurr-gini yagu waari ngaambu-wulmurr-gini. Yaani-yung wiij-dunggal. Anaani na-God ngarrani-mandhangi, ngarrani-gadhuwa-wayn. <sup>16</sup> Ngayana ngambarrgiyn, warruburru-yung wirri-yandhurrbangana anaani ana-lhaawu, na-God ambani-lhamaamura-gana marri ambani-man.galagana. Burru-yung nga, warra-Israel na-God-jinyung, nigawi-nyinyung warru-mandag wugurru.

<sup>17</sup> Ngayawi-nyinyung anaani ana-ngun.gu naagi-yung nga-ngirr-walaladhaa, ngambi-wadjiwini yamba, ngarra-magaa yamba ana-lhaawu na-Jesus-jinyung. Wudani-yung-gala, nugurraayung aadanu yagi ngirri-wurrij-galadi-wi ngijang.

<sup>18</sup> Ngaya nga-jambarrgiiyn na-Buunggawa na-Jesus na-Christ, nambani-walgaṅmana, nugurri-nyinyung-guy a-wiri, ngayawi-nyinyung murruyung-gaang. Yijgubulu.

**Wiiya.**

## EPHESIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Na-Paul naagi-yung ni-yanggi Ephesus-guy wu-mal-bulawaa-wala. Ni-yanggi bagu nga ni-burri adaba. Warraawurru-yung bagu wurru-burri warra-Jew, wurru-jambarrgini naagi-yung na-Jesus. Wugurraayunggay bagu warra-Gentile wurru-burri. Warraawurru-yung warra-Jew anubanila-wala waari waadurru-yung amburru-ji-jiibugaynjini, wurraaga-gadharrgaynjinyjini wugurru. Ari wudani-yung-gala ni-yandharrgini naagi-yung niga na-Paul. Ni-yambini yamba wu-wada-wada anaani ana-lhaawu wurru-jambarrgini-wuy wugurru-wuy, ni-yamaa niga, “Ngaambu-burraa anaani ngaambaaynjaabu adaba ngagurru,” ni-yamayn.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God ni-wijangani aadanu.

Ngaya anaani nga-warrarrii nugurru-wuy, ana-Ephesus-jinyung warra-wurru-wurruj. Nugurru nurru-manngulng na-God-guy, marri nurru-jambarrgina na-Christ Jesus, nga nugurru aadanu nigawi-nyinyung.

<sup>2</sup> Ngaya nga-jambarrgiin na-God na-Baba, marri ngagurru-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ, naawini-yung nambambi-walganmana, marri nambambi-lhamaamuranga ngagurru.

*Ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana na-God.*

<sup>3</sup> Ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana na-God na-Ninyarra-yung na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ-jinyung, niga yamba ngarrani-warriini anaarraambaalaman-jinyung anaarrawindi-lhangu anaarraw-wala, ngagurru yamba ngurru-burraa na-Christ-jinyung anaani.

<sup>4</sup> Anaani ngana-magana nugurru-wuy, anubani-yung-jinyung anaarraambaalaman-jinyung. Anu...bani-yunggay waari-waj ana-lhal, na-God ngagurru ni-wajbarini anaani. Ni-wajbarini nigawi yungguyung, niga yamba ni-wijangani, “Na-Jesus Christ ani-ngawiin wugurraa yungguyung yadhu,” ni-yamaa na-God. Ngagurru ngarrani-ngaynbandii ngaambani-nayii ngaambu-manngulng marri ngaambu-maalamburru ngagurru anaani. Anaani ni-wanbini ngarranii-damarr-ngu-burri yamba ngagurru.

<sup>5</sup> Anaani anu...bani-yunggay ni-wijangani, ana-lhal-waj waari-waj anggu-mandhini wugurru, nguynju ngaambani-wapagana anaani nigawi-nyinyung warra-mijburrayung. Nga adaba ni-wijangani nigaajbaj-mirri, “Jesus Christ nga, ambanii-ngawiin wugurru. Anaani wiij-mandhina.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>6</sup> Niga ngarrani-walganmaa-windiyung ngagurru-wuy anaani. Marri wudani-yung-gala, ngaanu-warraarriwana niga ngagurru. Niga nubagi-yung yamba nigawi-nyinyung na-Niwiyyung nu-lharrgang, nubagi naa-damarr-ngu-burri-yinyung niga. <sup>7</sup> Na-Christ ni-ngawiin marri nimaadbarrwini nigawi-nyinyung mana-wulang, ngarrani-wiri-gaa yungguyung ngagurraa. Adaba na-God ngarrani-warrbidi-wayn aniij-galaaladi-wala niga.

Yigaj! Na-God ngarrani-man-galagana windiyung niga, <sup>8</sup> ngarrani-walganmana-windiyung anaani. Nga niga na-God ni-walamin-ngaynbaj, marri ni-walamin-garrawindi niga. <sup>9</sup> Ni-wijangani anu...bani-yunggay, ana-lhaawu wu-midaarrg wu-burri. Niwu-wandhurg-gaa niga-waj, anubani ana-lhaawu Christ-mirri. Adaba ngarrani-marribuy-waa anubani ana-lhaawu niga.

<sup>10</sup> Yaani-yung nga, anaani ana-lhaawu. Na-God ni-yamayn, “Ngarraaljir marri anamiyn.ngu anaani ngaya ngangarra-ngu-jadugang maalamburrg. Na-Christ niga aniraga-ragij aniragaana. Nga niga aniragaana anaarrawindi-lhangu ngaarra-mandhangiyinyung, anaarrawindi-lhangu ana-wumala-waj marri ana-lhal-waj.” Dani-yung ni-yamayn. Na-God anaani ngarranii-yiyini ngagurru.

<sup>11</sup> Na-God-jinyung ni-wijangayii-yinyung wu-wada-wada. Niga ni-wij-mandhii wu-maalamburrg wu-wanbina-yinyung anaarrawindi-lhangu. Ni-wijangani, marri na-Christ ngarranii-ngawiin ngagurru. Wudani-yung-gala, na-God ngagurru ni-wajbarini nigawi-nyinyung warra-mijburrayung anaani. Wu...bani-yunggay ni-wij-mandhangi, anubani-yung ngaambani-wiri-gang-jinyung ngagurru. Nga ana-yimbaj, ngarrani-yayn anubani-yung ngagurru-wuy adaba.

<sup>12</sup> Nurru-waj nga Jew, nurru-jambarrgini ana-raga-ragij-gaj anaani. Wudani-yung-gala nga, nuunu-warraarriwana na-God, niga yamba ni-runggal-windiyung.

<sup>13</sup> Marri nugurraayunggaj warra-Gentile aadanu, nugurru nurru-burraa na-God-jinyung adaba, nurraawangini yamba yijgubulu-yinyung wugurru ana-lhaawu na-God-jinyung. Anubani ana-mamanunggu wugurru ana-lhaawu nanggu-magaa anubani-yung-jinyung nambani-wiri-gana-yinyung nugurru.

Nga nugurru nurru-jambarrgini na-God-guy adaba. Nga niga niwu-burriyn ana-Manngulg Mawurr nugurri-wuy adaba. Nguynju yaga nugurru nani-mariyn.ngaa aadanu nugurri-rruj, wu-yamana, nguynju yadhu numburru-marrbuy nugurru ngawinyinyung adaba. Anaani ana-Mawurr, na-God ngagurru ngarrani-lhalamayaa niga. <sup>14</sup> Marri ngarrani-yayn ngagurru adaba. Niga anubani ana-Manngulg Mawurr niwu-burriyn ngagurri-wuy adaba.

Wudani-yung-gala nga, ngurru-marrbuy adaba anaani, anubani ngarranii-banagana arrawindi anubani anaarrwar-rruj wu-warra-ngu-burraa. Marri ngurru-marrbuy ngambaniiyii wurrugu ngijang, marri ngambani-wiri-gana, ngagurru yamba ngurru-burraa nigawi-nyinyung anaani.

Wudani-yung yamba naganu-warraarriwana marri ngaambu-yambina ni-runggal-windiyung marri ni-mamanunggu niga.

*Na-Paul nu-yambina na-God-guy.*

<sup>15-16</sup> Wudani-yung nga, ngaya-maynji nganu-yambina-maynji na-God-guy nugurraa yungguuyung wudanu, nga-wurrij-galaalarrri anaani ngaya. Nurru-marrbuy na-Jesus ni-wanbini nugurraa yungguuyung wudanu. Nugurru nuu-jambarrgina marri narraa-damarr-ngu-burraa warraarrawindi-lhangu na-God-jinyung warra-wurru-wurruj adaba. Aadanu ngaya nganggu-walaalarrjigana anaani, nga nganu-yambina-maynji na-God, ngaya nganaa-jambina nugurri-wuy.

<sup>17</sup> Na-God na-Jesus Christ-jinyung, ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, niga-waj na-Baba na-Runggal-yung, marri ni-mamanunggu niga. Ngaya nganu-yandhawiwana nigawi-wuy, anubani ana-Manngulg Mawurr nambangu-manmani aadanu nugurru, marri nambangu-marrbuy-wana, nguynju yadhu numburru-marrbuy-windiyung niga.

<sup>18</sup> Ngaya anaani nganu-yandhawiwana na-God-guy, nguynju yadhu nugurru nambani-marrbuy-wana-wugij marri numburru-jambarrgina-wugij anaarraambalaman-jinyung nambani-warriiyii-yinyung wugurru. Niga nanii-gadii nugurru, nani-ngaynbandii yamba nambani-warriiyii ngurri-wuy. Marri numburru-wurrij-dhalagina adaba aadanu. Nurru anaani warra-Jew, nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, nambani-warriiyii, marri nugurraayunggaj aadanu, ngurraaynjaabu, ngagurru anaani.

<sup>19-20</sup> Nga nugurru nambani-yyina aadanu nigawi-nyinyung ana-wada-wada ana-lhud. Na-God niga ni-wanbini nigawi-nyinyung a-lhud, anubani nu-lalagayn na-Jesus Christ ana-ngawij-gala, nga naagijgiyn anaarrwar-wuy niga. Nga adaba ana-yimbaj ni-buunggawa-mana anaarrwar na-God-duj. Anaani wij-nguynju, niga na-God, ngarrani-manmani ngagurru anaani ngurru-jambarrgina-yinyung niga. Ngarraniiyii ana-lhud, ngarrangu-manmani-yinyung ngagurru anaani.

<sup>21</sup> Na-Jesus Christ niga na-Runggal-yung na-Buunggawa. Arraarrawindi wugurru wurru-buunggawa-mana-yinyung marri wurru-ragaana-yinyung marri wirri-wanagana-yinyung ana-lhud, anaani anaaban-duj marri anaarrwar. Yagu Jesus nigaaj-bugij ni-buunggawa-mana anaarrawindi-lhangu wugurru. Niga-waj ni-buunggawa-mana anaani-rruj ana-lhal, marri ngijang wurrugu ani-buunggawa-mana anubani anu-gadhuwa-rruj ana-lhal na-God-jinyung, anggu-wuguuguni.

<sup>22</sup> Na-God niga nu-runggal-waa, naagi-yung na-Jesus Christ, marri ni-buunggawa-mana anaarrawindi-lhangu. God yamba nuuni nigawi-wuy a-lhud.

Marri niga na-God ngarrani-yayn ngagurru-wuy ngurru-jambarrgina-yinyung, na-Christ ngarrani-narrii ngagurru anaani, ni-runggal yamba niga. <sup>23</sup> Ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung ngurru-yamana nguynju yaga nigawi-nyinyung-jii ana-ngun.gu, ngurru-yamana anaani. Niga ngarrani-wiri-gaa, marri ni-wanbini maalamburrg-galawaj niga. Marri niga niwu-maalamburrg-gana anaarrawindi-lhangu, anaarrwar marri ana-lhirribala.

## 2

*Na-God ngarrani-wiri-gaa ngagurru.*

<sup>1-2</sup> Nugurru aadanu, God nani-wiri-gayn niga. Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj wugurru waari na-God-jinyung-magaa, waari ambunu-yandhurrbang niga wugurru. Anubani-yunggaj, nugurru nurru-yamaa aadanu, waari numbunu-yandhurrbangaa



niga, marri nurru-wanbini-wugij anaalaaladi wugurru. Wudani-yung, nugurru nurru-burri nguynju yaga nurru-ngawiiyn yaga. Nugurru nurraawanggini-wugij aani-yung-jinyung a-lhal. Marri nuunu-yandhurrbangaa nubagi-yung na-badirrnya-yung niga, nubagi ni-buunggawa-mana-yinyung a-man.gurg-jinyung wugurru niga. Warrubawiyung-maynji yagi wunu-yandhurrbi na-God, anubani-yung wunu-yaynjangayii nubagi na-badirrnya-yung-bugij, marri wunu-yandhurrbangana niga.

<sup>3</sup> Yijgubulu, anubani-yunggaj ngagurru warraarrawindi-lhangu ngurru-yamaa wubanila-yung-galawaj wugurru. Anubani ngurru-wanbini ngagurru ngirri-ngaynbandangi-yinyung. Ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu marri ngurraawanggini-yinyung marri ngurrijangani-yinyung, wugurru aladi-windiyung-bugij. Ngirri-ngaynbandangi yij-galaaladi-yinyung, marri bani-yung-bugij ngurru-wanbini wugurru. Ngagurru ngurru-yamaa nguynju warra-mulung-aynbaj-jii anaani. Niga na-God waniidiyaldhii adaba, wurraalaaladi yamba. Marri ngagurraayunggaj ngarranii-diyaldhangii niga anaani.

<sup>4</sup> Yagu niga ngarrani-man.galagana windiyung, marri ngarrani-ngaynbandii, ngarranii-damarr-ngu-burraa windiyung niga. Niga ngarrani-wiri-gayn, nguynju yaga niga na-Christ nu-wiri-gayn niga. <sup>5</sup> Ngagurru marri na-Christ, anaani nigaayung na-God ngarrani-wiri-gayn, ngurraaynjaabu adaba.

Yigaj! Ngagurru nguynju yaga ngurru-ngawiiyn, anubani-yunggaj, ngurru-wanbini yamba anij-galaaladi. Yagu ngarrani-wiri-gayn marri ngarrani-walganmana yamba niga.

<sup>6</sup> Ngagurru marri na-Christ Jesus, ngurraaynjaabu adaba. Nigaayung na-God ngarrani-lalagayn, na-Christ marri ngagurru anaani. Niga na-Christ niwu-narrii anaarrwar-yinyung, marri anubagu ngaambu-burraa-maynji ngagurru, nigawi-rruj.

<sup>7</sup> Na-God-jinyung ngarrani-walganmana-yinyung wu-runggal-windiyung wugurru. Niga nu-lharrgang na-Christ Jesus ngagurri-wuy, nguynju yadhu ambani-bajiyina warraarrawindi-lhangu, niga ngarranii-damarr-ngu-burraa windiyung, marri ngarrani-man.galagana ngagurru, anggu-wuguuguni wugurru.

<sup>8-9</sup> Nugurru aadanu nuu-jambarrgiyn na-God, nga adaba nani-wiri-gayn nugurru, nani-walganmaa yamba niga. Nugurru waari numburru-wanbini ana-maalamburrng, nguynju numburru-wiri-gini yungguuyung nugurru. Aadanu na-God-gala ngarrani-warriini ngagurru anaani, nguynju yungguuyung yagi ngurru-lhama-lhami ngagurru.

<sup>10</sup> Na-God ngagurru ngarrani-majгаа anaani. Anu...bani-yunggaj, niga ni-wijangani, ngaambu-wanbina maalamburrng-galawaj, ngaambu-wandha-wuguuguni ngaambu-wanbina ngagurru. Wudani-yung yamba ngagurru ngarrani-mandhangii, marri ngarrani-wiri-gayn na-Christ-gala, ngaambu-wanbina yungguuyung maalamburrng-waj ngagurru.

*Ngagurru ngurraaynjaabu adaba.*

<sup>11</sup> Nugurru aadanu, nurru-mayina Gentile, warru-mu-muwaj, anaani-rruj ana-lhal. Nga warruburru-yung warra-Jew nambiladi-yamawana nugurru, wugurru yamba wurru-wulmurr-gini, nugurru waari yamba numburru-wulmurr-gini aadanu. Yagu warruburru-yung wurru-wulmurr-gini-yinyung, ana-ngun.gu-rruj, warra-wurru-wurruj wurru-wanbini wugurru.

<sup>12</sup> Nugurru numburru-marrbuy anaani adaba. Anubani-yunggaj nugurru nurraalgaalgal na-Christ-gala, waari yamba numburru-Jew-magaa. Nurru anaani nurru-Jew, yagu na-God ni-wajbarini niga, yagu ngurraayung aadanu nurru-lhalmarr. Anubani-yung naniini nurri-wuy nigawi-nyinyung ana-lhaawu, marri nani-lhalmayaa, nurru anaani warra-Jew, yagu waari ana-lhaawu nambanggu-manmangi nugurru aadanu. Nurru-burri aani-rruj a-lhal aaladi, nga waari nugurru numburru-wurridhalagini aadanu wurrugu, nga waari numburru-marrbuy-maa na-God. <sup>13</sup> Nugurru nurru-burri juju...j na-God-gala aadanu.

Yagu na-Christ niga ni-ngawiiyn, nimaadbarrwini mana-wulang nugurraa yungguuyung wudanu. Nga ana-yimbaj nurru-warubaj nugurru na-God-duj, nugurru yamba nigawi-nyinyung na-Christ Jesus-inyung aadanu.

<sup>14</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Nurru warra-Jew marri nugurru warra-Gentile, na-Christ niga ngarraniynjaabu-wayn ngagurru adaba, nga ngarrani-lhamaamura-gayn anaani. Nugurru aadanu marri nurru anaani, ngagurru ngurraabalguuyungaynjini anubani-yunggaj, ngurraalgaalgal, nguynju yaga wu-wada-wadad yaga wu-waladhaa yaga ama-nuga-yii, wu-yamaa wugurru. Yagu anaani-yung adaba, na-Christ niwu-wagiwayn anubani-yung wu-waladhaa-yinyung nigawi-nyinyung-mirri ngun.gu, anubani-yumbaa ni-ngawiiyn wudangag-duj niga.

<sup>15</sup> Na-God niga niwu-warra-yarini anubani warra-Jew-yinyung ana-lhaawu-runggal marri wurru-wañbini-yinyung wugurru. Wudani-yung-gala, ngarraniijnjaabu-wayn nurru warra-Jew marri nugurru aadanu warra-Gentile. Ngarrani-gadhuwa-wayn ngagurru anaani, marri ngarraniijnjaabu-wayn nigawi-rruj adaba, ngurraaynjaabumayn, ngarrani-lhamaamura-gayn niga. <sup>16</sup> Nigaayung na-Jesus Christ ni-warra-ngu-jadugayn anubani-yung anaalaaladi-yinyung ngurru-wañbini-yinyung ngagurru, ni-warra-ngu-jadugayn anubani-yumbaa ni-ngawiiyn anu-dangag-duj niga. Ngagurru ngarraniijnjaabu-wayn, nguynju yaga a-ngun.gu aynjaabugij-jii adaba. Nga ngagurru ngarrani-warubaj-gaa na-God-guy, marri ngurraaliynjiyn adaba nigawi-rruj.

<sup>17</sup> Naagi-yung na-Christ ni-waniyn marri ngarrani-lhamaamura-gayn ngagurru. Nani-magaa nugurru warra-Gentile, nugurru nurru-burri-yinyung juju...j aadanu, marri nurraayunggaj anaani warra-Jew nani-magaa, nurru nuunu-warubaj-gaa-yinyung anaani na-God.

<sup>18</sup> Ngagurru warraarawindi-lhangu anaani, ngurru-warubaj-gina na-Baba-wuy, niga yamba na-Christ ngarranii-ngawiiyn, marri anubani anaaynjaabugij ana-Manngulg Mawurr ngambanggu-manmani ngagurru.

<sup>19</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Nugurru warra-Gentile waari adaba numburru-lhalmarr-magaa nugurru aadanu. Nugurru adaba na-God-jinyung analhal nurru-burraa aadanu. Ngagurru ngurraaynjaabu adaba, nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj ngagurru anaani, nigawi-nyinyung warra-mandag adaba.

<sup>20-22</sup> Nguynju yaga na-Jesus Christ niwu-rayii yaga wumurrng, nga warra-Jew marri warra-Gentile nguynju yaga a-wumurrng-jii, wurru-yamana. Nubagi-yung na-Christ Jesus niwu-wañagana anaaynjaabugij ana-wumurrng, marri nubagi-yung niwu-mandhii wu-manngulg ana-wumurrng wugurru. Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung, marri wurru-ragaani-yinyung warruburru-yung a-wumurrng-jii wurru-yamana. Na-Christ niga amanuga-yii, ni-yamana, nguynju wu-jamarr-yii. Nga nubagi-yung niga niwu-nguynju-nguynjigana ana-wumurrng. Nga nugurraayunggaj warra-Gentile nga warra-Jew ngijang, ngagurru ngurru-yamana nguynju a-wumurrng-jii. God ni-burraa wubani-rruj a-wumurrng, nga nigawi-nyinyung Manngulg Mawurr wu-burraa ngagurri-rruj yaaji.

### 3

#### *Na-Paul naa-mijgalmina na-God.*

<sup>1</sup> Wudani-yung yamba gaya nganu-yambina na-God-guy. Gaya anaani Paul. Nga-dhidina gaya yamba anaani ngana-magana na-Christ na-Jesus-inyung, nugurru warra-Gentile-yug wudanu.

<sup>2</sup> Nugurru nurru-marrbuy anaani, gaya ngani-yayn, anaani nganaa-mijgalmina, niga yamba ngani-walganmaa gaya anaani. <sup>3</sup> Na-God-jinyung anubani-yung ni-wijangani-yinyung wu-midaarrng wugurru, yagu ngani-marrbuy-waa gaya anaani.

Yaani anaani nganaa-garrarrii nugurri-wuy a-wubiba-rruj adaba. Waari anaani nganggarrarrang wugurru anaarawindi-lhangu. <sup>4</sup> Yagu nimbirri-nayii-maynji anaani waarrarrina, anubani-yung numburru-marrbuy anaani, gaya nga-marrbuy ni-yaminggarrina-yinyung ana-lhaawu wu-midaamimi, anubani ana-lhaawu na-Christ-jinyung.

<sup>5</sup> Waari anaani anu...bani-yunggaj ambani-magaa anaani ana-lhaawu, warra-wurru-wurruj-guy wugurru. Yagu anaani ana-yimbaj, wani-magaa adaba nigawi-nyinyung-guy warra-mannga-manngulg-guy wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung marri warruburru wunaa-ja-jambina-yinyung wugurraayunggaj wani-magaa, ni-wij-garrarra-gaa adaba, Manngulg-mirri Mawurr.

<sup>6</sup> Yaani anaani ana-lhaawu wu-midaarrng wugurru. Anubani-yunggaj, wani-lhalamayaa wugurraa-wugij warra-Jew. Yagu anaani ana-yimbaj adaba, warra-Jew marri warra-Gentile ngagurraa anaani. Yagu yamba ana-mamanunggu ana-lhaawu ngarranggu-marrbuy-wana ngagurri-wuy, ngagurru warraarawindi-lhangu ngurraaynjaabu, nguynju yaga aynjaabugij-jii a-ngun.gu yaga, nguu-yamana. Ngagurru ngurraagarra-libi-libawaynjina anubani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung na-God, na-Jesus Christ-jinyung niga.

<sup>7</sup> Ngaayung anaani, na-God niga ni-wajbarini, marri ngani-walganmaa niga, nigawi-nyinyung-mirri lhud. Nguynju yadhu nganaa-mijgalmina, gaya ngamba-magana ana-mamanunggu ana-lhaawu wugurri-wuy. <sup>8</sup> Gaya anaani waari ngandunggal-magaa, yagu gaya anaani ngaaladi-windiyung, waari ngaynjamang nguynju warruburru-yung-jii warraarawindi na-God-jinyung warra-wurru-wurru. Yagu na-God niga gaya

ngani-walanganmaa. Ngani-lharrgang ngamba-magana-yinyung warruburru-wuy warra-Gentile-wuy, anaani ana-lhaawu na-Jesus Christ-inyung. Nigawi-nyinyung yamba anubani anaambalal anaarrawindi-lhangu, waari ngaambu-marrbuy-mang-bindiyung, wu-runggal yamba wugurru.

<sup>9</sup> Yigaj! Na-God, naagi-yung ni-warra-mandhangi-yinyung anaarrawindi-lhangu wugurru. Ana-wulhu-wulhurr waari ambani-magaa anubani-yung-jinyung ni-wijangani-yinyung niga, wu-midaarrg wugurru. Yagu niga ngani-walamin-dharrgang ngamba-magana warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj-guy, anubani-yung-jinyung ni-wijangani-yinyung marri anubani-yung ni-warraalgaalgermani-yinyung niga wugurru.

<sup>10</sup> Wudani-yung yamba ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung ngarrani-mandhangi, nguynju yadhu anaarrwar marri ana-lhirribala, warraarrawindi-lhangu ngaambambinayii ngagurru anaani. Marri amburru-marrbuy, na-God niga ni-walamin-ngaynbaj, ni-walamin-garrawindi anaarrawindi-lhangu niga. <sup>11</sup> Anu...bani-yunggay niga ni-wijangani, nguynju yadhu nigaayung ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ ni-wij-mandhangi, anubani anaarrawindi-lhangu nigaayung na-God ni-wijangani-yinyung anubani-yunggay wugurru.

<sup>12</sup> Wudani-yung-gala, ngagurru-maynji ngaambu-jambarrgina na-Christ, yagi ngurraambuli anaani, marri ngaambu-warubaj-gina na-God-guy ngagurru. <sup>13</sup> Wudani-yung-gala, ngaya ngana-magana, yagi nurru-wurrij-galadi-wi aadanu, yagu yamba ngaya anaani ngaarragayii, ngambi-radbumana yamba nugurraa yungguuyung wudanu. Yagu numburru-wurrij-galaalarii ngurru aadanu.

*Na-Jesus Christ ngarranii-damarr-ngu-burraa-windiyung ngagurru anaani.*

<sup>14</sup> Wudani-yung-gala nga, ngaya nga-yambina malgarrawindi na-Baba-wuy. <sup>15</sup> Ngarrani-mandhangi ngagurru warraarrawindi-lhangu warru-mandag, anaarrwar-yinyung marri ana-lhirribala-yinyung ngagurru, marri ngagurru nigawi-nyinyung warra-mijburayung anaani.

<sup>16</sup> Niga na-God ni-mamanunggu windiyung, ni-milhiynjina. Marri niwu-wanagana niga runggal lhud. Ngaya nganu-yandhawiwanjii, nambanii-dharrganjii danu-wuy nugurri-wuy lhud, nigawi-nyinyung-mirri Manngulg Mawurr, nguynju yadhu numburru-burraa numburru-wada-wada ana-lhirribala nugurri-rruj. <sup>17</sup> Ngijang, nganu-yandhawiwanjii na-God, nigaayung na-Christ ani-burraa nugurri-rruj, nugurru yamba nurru-jambarrgina niga. Nguynju yadhu numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina aadanu. Numburraandha-wuguuguni-wugij numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina, yagi nurru-mudadbi ngurru.

<sup>18</sup> Marri nganu-yandhawiwanjii na-Baba, nguynju yadhu nambani-yyina niga, nugurru marri nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, warraarrawindi-lhangu, nambani-yyina anubani-yung ngarranii-damarr-ngu-burraa-yinyung niga na-Christ ngagurri-wuy. Anubani wu-walbalg-bindiyung, nga wu-jarmayarrmaj-bindiyung, anaarrwar-wala, nga lhirribala-wuy juju...j-bindiyung wugurru. <sup>19</sup> Yii, numburru-marrbuy-mana nugurru na-Christ-jinyung anubani-yung ngarranii-damarr-ngu-burraa-yinyung niga, numburru-marrbuy yungguuyung ngurru. Yagi nurru-marrbuy-mi-windiyung ngurru. Yagu wiya aadanu, ngurru numburru-marrbuy adaba. Nguynju yadhu numburru-marrbuy niga na-God, maalamburrg-galawaj, marri anaaynbaj-maynji anggu-wanbina, nugurru numburru-yamana nguynju nigawi-yyi aadanu.

<sup>20</sup> Ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana niga, nigawi-nyinyung yamba anahlud wu-burraa ngagurri-rruj yaani adaba. Niga ani-wanbina runggal-windiyung wugurru. Anubani ngaanu-yandhawiwanjii-yinyung marri ngaambu-marrbuy-yinyung ngagurru, anaarrawindi-lhangu, dani-yung ani-wanbina niga. Yagu ani-wanbina aynbagaynbaj-jinyung arrawindi ngijang. <sup>21</sup> Ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung, ngaanu-warraarriwana, niga yamba ni-mamanunggu, ni-milhiynjina, marri nigaayung yamba na-Christ Jesus, ana-yimbaj marri anggu-wuguuguni. Yijgubulu.

## 4

*Ngagurru anaani ngurraaynjaabu adaba.*

<sup>1</sup> Ngaya anaani Paul, nga-dhi-dhidina, marri ngaya yamba nganaa-mijgalminayinyung na-Buunggawa niga. Wudani-yung-gala nga, anaani ngana-magana nugurri-wuy adaba. Na-God ni-wajbarini ngurru, nguynju yadhu numburru-wanbina maalamburrg-galawaj wugurru. Numburraanbina, numburru-maalamburrg-gina ngurru. <sup>2</sup> Numburru-yaal-murramurra, marri numburru-yaal-mamaalang, marri

numburru-lhambaamburrug nugurru. Wiyi warrubawi-yung warraaynbaj ambu-wanbina anaaladi nugurri-wuy, yagu nugurru nambarraa-damarr-ngu-burraa-wugij, numburru-lhambaamburrug numburru-burraa nugurru aadanu.

<sup>3</sup> Ana-Manngulg Mawurr nugurru nanggaaynjaabu-waa aadanu warraarrawindi-lhangu, adaba nugurru numburraaynjaabu. Numburraandha-wuguuguni numburraanbina-wugij nugurru, yagi nurru-muḏaḏbi. Numburru-burraa numburru-lhamaamura aadanu nugurru.

<sup>4</sup> Yigaj! Ngagurru ngurraaynjaabu, anaani warraarrawindi-lhangu. Aynjaabugij ana-Manngulg Mawurr wu-burraa ngagurri-rruj adaba. Ngagurru warraarrawindi-lhangu na-God ni-wajbarini anaani, marri ngagurru ngurru-wurri-dhalagina adaba, ngaambu-yaarri wubani aaynjaabugij-guy a-lhal aarrwar. <sup>5</sup> Ngagurru ngunu-wanagana aynjaabun-nyung-bugij na-Buunggawa niga. Ngagurru nguu-jambarrgina ngurru-nguynju anaani. Wudani-yung yamba adaba, waaynjaabugij yamba wugurru, ngagurru ngurraambara-ngambini anaani adaba. <sup>6</sup> Aynjaabu-nyung na-God, niga na-Baba ngagurri-nyinyung warraarrawindi-lhangu. Niga na-Buunggawa ngagurri-nyinyung warraarrawindi-nyinyung, niga ni-mijgalmina warraarrawindi-waj ngagurri-wuy, nga ni-burraa ngagurri-rruj warraarrawindi-rruj anaani.

<sup>7</sup> Nigaayung na-Christ ngagurru warraarrawindi-lhangu warraaynjaaynjaabugij-jinyung ngarrani-bayarra-gayn niga, marri ngarraniini lhud, aynba-gaynbaj-jinyung.

<sup>8</sup> Anaani wijamana, ana-wubiba waarrarina ngarrangu-magana, “Niga niidadiyn wubani a-lhal-wuy arrwiyaj-bindiung.

Arrawindi wani-wanagaa wurru-wurruj, nga niga wani-wanagaa wuu-radbidhi-nyinyung wugurru bagu.

Nga niga waniini bayarra warra-wurru-wurruj wugurri-wuy.”<sup>\*</sup>  
Dani-yung wu-yamana ana-wubiba anaani.

<sup>9</sup> Nga anaani nganamba-magana nugurru. Ana-lhaawu wijamana wugurru “Ni-idadiyn,” dani-yung ngarrangu-magana, ana-wulhu-wulhurr ni-dhirriidiyn anaarrwar-wala niga.

<sup>10</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Nubagi ni-dhirriidiyn-jinyung marri ni-yanggi-nyinyung anaarrwiyaj bagi-yung nga. Niga ni-ragaana-yinyung nubagi, nga ni-runggal. Nga niidadiyn arrwiyaj-bindiung, nguynju yadhu ani-burraa yungguyung ana-lhal-lhangu-yinyung.

<sup>11</sup> Naadagi-yung niga ngarraniini, ngagurri-wuy warra-Christian. Yaani-yung wu-yamana wugurru. Ngarraniini ngagurru, warra-mulung-arrgi-yung wirri-lhaawu-yarriigina-yinyung. Marri warra-mulung-arrgi-yung wunaa-ja-jambina-yinyung na-God. Marri warra-mulung-arrgi-yung wurru-yaarri-nyinyung a-lharug-aynbaj-guy a-lhal, warra-magana-yinyung na-God-jinyung a-lhaawu. Marri mulung-arrgi-yung, ngagurru-maynji ngaambu-wurrij-galadi-wina, warruburru-yung ngambambi-manmani ngagurru. Nga mulung-arrgi-yung, nguynju yungguyung ngambambi-marrbuy-wana ngagurri-wuy.

<sup>12</sup> Warraawurru-yung ngambambi-manmani ngagurri-wuy, ngagurru na-God-jinyung warra-wurru-wurruj anaani. Nguynju ngaambu-marrbuy yadhu ngagurru nganaa-mijgalmina yadhu na-Christ, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-burraa ngaambu-wada-wadaḏ, ngagurru nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj anaani. <sup>13</sup> Nguynju yadhu, ngaambu-marrbuy-mana marri ngaambu-jambarrgina, ngaambaaynjaabu, nubagi-yung-jinyung na-Niwiayung na-God-jinyung. Nguynju yadhu ngagurru ngaambu-burraa ngaambu-wada-wadaḏ, marri ngaambu-yamana nigawi-yii na-Jesus Christ-jii.

<sup>14</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ngagurru yagi ngurru-walalij-mi anaani, nguynju warra-mijburrayung-jii. Warrubawi-yung wurru-wawalij-nyinyung ngambambi-magana-maynji alaaladi-nyinyung, yagi ngagurru ngurraawanggi anubani-yung. Yagi ngurru-yami ngagurru anaani nguynju yaga manubami mana-lhagayag, maar-ngarra-ngarralhi, yuuguni marri yaanuwuy juri ma-wadbarwina. Wugurru warraawurru wurru-yambina-yinyung anaani ana-lhaawu, warra-magana yijanggalij-jinyung, warra-dhaayurri warra-mulung-aynbaj-guy wugurru.

<sup>15</sup> Yagu ngagurru ngaambu-yambina yijgubulu-yinyung anaani, ngagurru yamba ngarraa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-aynbaj-guy anaani. Nga yingga ngaambu-warradang, marri ngaambu-ngambara adaba, nguynju na-Christ-jii. Ngagurru ngurraaynjaabu, nguynju a-ngun.gu-yii, nguu-yamana. Niga ni-buunggawa ngagurri-nyinyung, aani ngagurri-yii yaga a-yinag-jii. <sup>16</sup> Anubani ana-yinag yaga wu-buunggawa-mana ana-ngun.gu yaga. Niga-waj yamba, ngagurru anaani warraarrawindi-lhangu ngurraaynjaabu nguynju yaga a-ngun.gu-yii. Wu-warra-ngu-jadugiyn anubani

<sup>\*</sup> 4:8 Psalms 68:18.

ana-ngun.gu, wu-warra-ngu-dhabidbijgaynjina yaga. Anubani wurraa-garra-yadina-yinyung anggu-wanbina maalamburrg-galawaj wugurru, marri anaarrawindi-lhangu ana-ngun.gu anggu-warradii maalamburrg-galawaj, anggu-runggal-wina adaba.

Nugurru nurru-marrbuy anaani nga-yambina-yinyung? Anaani wiijamana, ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina warraarrawindi-lhangu ngagurru, marri ngaambu-yamana nguynju nigawi-yii na-Christ-jii, ngaambu-wandha-wuguuguni ngagurru.

*Ngagurru anaani ngaambu-warra-ngu-barawudii anubani-yung anaalaaladi-yinyung wugurru.*

<sup>17</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, niga yamba na-Buunggawa. Yagi nurru-burrangi aadanu, warruburru-yung-jii waari-yinyung ambunu-garrindharmang na-God. Wugurru yamba warruburru-yung arrbidi-yinyung wurru-wijangayii. <sup>18</sup> Wugurri-yinyung manaamburumburung, ma-yamana nguynju yaga ma-dumana. Na-God niga ngarraniini ngagurru ana-wiri anijgubulu-yinyung niga, yagu wugurraayung waari ambirri-mang, marri waari ambirri-wanagang. Wurru-malaladi-wugij yamba na-God, waadawu wugurru. Waari yamba amburraawangang na-God-jinyung ana-lhaawu wugurru, wurru-lamumundhina. <sup>19</sup> Warraawurru wurraanbina-wugij aaladi-yinyung yagu waari amburraambulung wugurru. Wirri-ngaynbandii wugurru amburraaladi-wugij, ambuu-yamana. Wugurru wurraaynjaaynji-yara arrbidi, nga wuulamumundhina, wirri-wanmarrdii aadanu wugurru.

<sup>20</sup> Yagu nugurru aadanu waari nurru-yami aadani-yung-jii. Nugurru yamba nurru-marrbuy na-Jesus Christ-jinyung, marri nurru-burraa nigawi-yii aadanu adaba. <sup>21</sup> Yijgubulu nugurru nambi-yiyini aadanu nigawi-nyinyung. Nambi-yiyini anubani anijgubulu na-Jesus-inyung, nugurru yamba nuunu-garrindharmangi niga.

<sup>22</sup> Nugurru numburru-mudadbang, yagi nurraanbaanbi anaalaaladi-yinyung. Anubani-yunggay nurru-wanbini anubani-yung, nirrii-ngaynbandangi nugurru. Yagu nugurru aadanu numburraarra-ngu-barawudii anubani-yung anaalaaladi-yinyung adaba. Anubani wu-nunggudaaba aadanu, wu-burri ana-lhirribala nugurri-rruj, anubani-yunggay. Anubani anaaladi-yinyung nanggaaladi-waa nugurru, marri nanggu-dhaayurrii aadanu. Numburraarra-ngu-barawudii adaba wudani-waj. <sup>23</sup> Nugurri-nyinyung ana-walamin marri nurru-wijangayii-yinyung, nimbirri-gadhuwa-wana adaba. <sup>24</sup> Nguynju yaga nurru-yabina ama-yaali-yii, ama-gadhuwa yaga, numburru-yamana aadanu numburru-yabina. Wiijamana, nguynju yaga na-God nani-mandhii nugurru nurru-gadhuwa, nguynju yadhu nugurru numburru-yamana nguynju nigawi-yii adaba. Nugurru numburru-mamanunggu-windiyung, aadanu numburru-manngulg adaba.

<sup>25</sup> Ngagurru anaani yagi nurraawalii adaba. Ngagurru ngurru-yamana nguynju yaga na-Christ-jinyung ana-ngun.gu adaba anaani ngagurru. Wudani-yung-gala, ngaambu-magina maalamburrg-galawaj ana-lhaawu, yijgubulu-wugij.\*

<sup>26</sup> "Nugurru numburru-riyaldhii-maynji aadanu, numburru-dhi-mandhina nugurru, yagi adaba nurru-wanbi-wugij anaalaaladi."

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. Yagi nurru-burrangi nugurru aadanu nurru-riyaldhi murrubu ana-miyn.ngu, numburru-mudadbang aadanu. <sup>27</sup> Nguynju yagi yungguyung na-badirrnaya-yung nani-dhaayurri nugurru.

<sup>28</sup> Nugurru nurraamaamaji-yinyung anu...bani-yunggay nugurru, yagi nurraamajangi adaba ana-malg-jimbaj anaani. Nga numburru-mijgalmina marri numburru-mani nugurru aadanu ana-malg-jimbaj adaba. Nga nambarriyii, warruburru-yung wugurru waari-yinyung ambirri-wanagang.

<sup>29</sup> Yagi nurru-yambi anaaladi ana-lhaawu aadanu. Numburru-yambina nguynju yadhu nambarra-manmani-windiyung warra-wurru-wurru-guy, amburru-lhara yung-guyung wugurraayung andhurrg. Nugurri-nyinyung-maynji anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu numburru-yambina, ambangu-manmani warrubawi-yung wugurru.

<sup>30</sup> Anubani ana-Manngulg Mawurr na-God-jinyung, yagi nirri-wurrij-galadi-wi wugurru. Niga na-God nani-yayn, marri bani-yung nga nani-lhalamayaa, ngarrubagri-ruj ngarraalir, na-Jesus anijgiyn-maynji, niga nambani-wiri-gana nugurru aadanu.

<sup>31</sup> Nugurru aadanu numburraarra-ngu-barawudii anaalaaladi-yinyung nugurri-rruj. Numburru-yaal-yiwuj, yagi nurru-riyaldhi, yagi narra-rrawi, yagi narraaladi-yamawi, yagi narra-wungarri-dhijgi warra-wurru-wurruj aadanu. <sup>32</sup> Yagu nugurru

\* 4:25 Zechariah 8:16, Psalms 4:4.

numburru-man.galag, numburru-warrngayungaynjina nugurru. Marri numburraagajj-garruynjina aadanu. Nugurru yamba nurru-marrbuy, na-God naniigajj-garruyin nugurru aadanu, yagu yamba niga-waj yamba Christ.

## 5

*Ngaambu-yamana ngagurru nguynju na-God-jii.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu na-God-jinyung warra-mijburrayung. Nugurru nanii-damarr-ngu-burraa aadanu. Wudani-yung-gala nga, nugurru numburru-yamana nguynju nigawiyii na-God-jii. <sup>2</sup> Marri nugurru nambaa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-aynbaj-guy aadanu. Numburru-yamana nguynju nigawiyii na-Christ-jii, niga yamba na-Christ ngarranii-damarr-ngu-burraa ngagurru anaani, marri ngarranii-ngawiiyn ngagurru. Nigaayung na-God niga ni-wurrij-galaalarii-windiyung wudani-yung yamba nu-yayn bayarra niga.

<sup>3</sup> Nugurru na-God-jinyung aadanu. Wudani-yung-gala nga, yagi nurru-wanbi ananguniyn anaarrbidi nugurru aadanu. Yagi ngijang nurru-murruwi nugurru. Yagi nurru-yambiyinji aadanu anubujung-jinyung. <sup>4</sup> Nugurru yagi nurru-yambi anaaladi ana-lhaawu. Yagi nurru-yambi nuu-lhaawu-yilg-balii ana-lhaawu. Yagu nugurru numbunuwarraariwana-wugij na-God-guy.

<sup>5</sup> Numburru-marrbuy nugurru, warrubawi-yung waanbaanbina-yinyung ananguniyn anaarrbidi, warrubawi-yung warra-wurruj, yagu wu-murruwanjii, yagi wugurru warrubawi-yung warru-mandag na-Christ-jinyung marri na-God-jinyung wugurru. Warrubawi-yung-maynji ambu-murruwanjii, anubani wirrii-ngaynbandii-yinyung, wugurri-nyinyung ana-god anubani-yung adaba.

<sup>6</sup> Ari warruburu-yung warra-mulung-arrgi-yung nambambi-magana, anubujung waari anggaaladi-magaa. Yagu warraawurru-yung amburraawalii. Yagi narra-yaynjangi nugurru, yagi nambi-dhaayurri aadanu. Warruburu-yung wugurru wurraanbaanbina anubani anaaladi, marri waari ambunu-yandhurrbang niga na-God. Naagi-yung ambanii-diyaldhii wugurru. <sup>7</sup> Wudani-yung-gala, yagi nugurru narra-guwajgi warruburu-yung warraalaaladi-wuy warra-wurru-wurruj.

<sup>8</sup> Anubani-yunggaj yaga nurru-yamaa nugurru, nguynju yaga waangamudangi-rruj nugurru nurru-burri aadanu, nurru-yamaa. Yagu ana-malg-jimbaj adaba nugurru, wu-lhalmbaarrii-rruj nurru-burraa aadanu, nugurru na-Buunggawa-yinyung yamba adaba aadanu. Nugurru numburru-wanbina maalamburrg-galawaj, nugurru yamba aadanu wu-lhalmbaarrii-yinyung yamba adaba nugurru.

<sup>9</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Nugurru numburru-yamana wudani-yung-jii, numburru-wanbina yij-mamaalang-galawaj, marri numburru-burraa maalamburrg-galawaj, marri numburru-yambina anijgubulu ana-lhaawu nugurru. <sup>10</sup> Nugurru numburru-wijangayii aniga-yung na-Buunggawa aninggu-walaalarijgana niga, marri bani-yung numburru-wanbina aadanu.

<sup>11</sup> Warra-mulung-arrgi wurru-wanbina aladi, waari-yinyung ambanggu-manmang-jinyung warraaynbaj-guy. Aadanu anaarrawindi-lhangu wugurru waangamudi-yinyung aadanu. Yagi nurru-wanbi nugurru adaba. Anubani-yung adaba nimbirrii-garrarraigana nugurru aadanu. <sup>12</sup> Anubani wurraanbina-yinyung wugurru ana-midaarrgaj, ngagurru-magi anaani ngurru-yambingun-magi anubani-yung, aadanu yij-gambaambul wugurru.

<sup>13</sup> Yagu wugurraayung anaaynbaj-maynji anij-garrarra-yinyung, ngagurru ngaanggunayii anubani-yung, <sup>14</sup> marri anaani wu-yamana nguynju wu-lhalmbaarrii-yii wugurru.

Anaani wiijamana nguynju wugurru, anaani ana-lhaawu wu-yamana wugurru,

“Ba-lalagiiyn nagang, nuynjara-yara-yinyung mana-miyn.nganga,  
yagi nu-ngawi ngijang aadanu,

yagu na-Christ ani-lhalmbaarrii aadanu nugawi-rruj.”

Dani-yung wu-yamana ana-lhaawu wugurru.

<sup>15</sup> Wudani-yung yamba, numburru-dhi-mandhina, numburru-burraa maalamburrg-galawaj nugurru. Yagi nurru-yilg-bali, nugurru numburru-marrbuy-windiyung anijgubulu aadanu. <sup>16</sup> Nugurru numburru-wanbina-wugij maalamburrg-galawaj, yagi nurru-mudadbi aadanu. Wugurru yamba warra-wurru-wurruj wurru-wanbina aaladi-yinyung. <sup>17</sup> Yagi nurru-yilg-bali aadanu. Numburru-marrbuy-mana-wugij, anubani-yung na-God nani-ngaynbandii-yinyung nugurru numburru-wanbina-yinyung aadanu. <sup>18</sup> Yagi nurru-bungurru-dhi nugurru, nanggu-jadugi-magi aadanu. Yagu nambanggaand-harwumana Manngulg-mirri Mawurr nugurru. <sup>19</sup> Nugurru numburru-mundugana-maynji aadanu, nimbirri-rawumana-maynji na-God-guy, anaaynba-gaynbaj-jinyung

anu-ngubal wugurru. Marri numburru-lhaal-maalang nugurru aadanu, numbunu-warraarriwana na-God niga. <sup>20</sup> Na-God na-Baba naniiyii nugurru arrawindi aadanu. Nigaayung na-Buunggawa na-Jesus Christ nani-wanagana nugurru niga. Wudani-yung yamba, numbunu-warraarriwana-wugij na-God, numburraandha-wuguuguni nugurru.

*Nugurru aadanu warra-midangarrina-yung marri warra-midangina-yung.*

<sup>21</sup> Niga na-Christ na-Buunggawa warraarrawindi-lhangu nugurru aadanu. Wudani-yung-gala nga, numburru-yandhurrbangaynjina nugurru aadanu.

<sup>22</sup> Anaani wiijamana. Nugurru aadanu warra-midangarrina-yung, nambaa-yandhurrbangana nugurri-nyinyung warra-midanginaaj, nguynju nuunu-yandhurrbangana na-Buunggawa niga. <sup>23</sup> Ngagurru anaani ngurru-jambarrgina-yinyung, ngagurru nguynju yaga na-Christ-jii ana-ngun.gu anaani wu-yamana. Nga ngarrani-wiri-gana ngagurru anaani. Ngarranii-dagaana ngagurru anaani niga. Nguynju wudani-yung-jii, nubagi naangnginaaj ninii-dagaana nagang aadanu nga-rangarrina-yung. <sup>24</sup> Ngagurru anaani, nguunu-yandhurrbangana na-Christ. Midangarrina-yung nambaa-yandhurrbangana nugurri-nyinyung warra-midanginaaj, wiijamana anaani.

<sup>25</sup> Na-Christ ngarranii-damarr-ngu-burraa niga ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung. Ngarranii-ngawiiyn ngagurraa yungguyung. Wudani-yung-jii, midangina-yung, nambarraa-damarr-ngu-burraa nugurru warra-midangarrinaaj. <sup>26</sup> Na-Christ ngarranii-ngawiiyn ngagurru, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-burraa na-God-jinyung, anaani ngaambu-manngulg. Niga na-Christ ngarranii-yarrbini nigawinyinyung-mirri lhaawu. Anaani nguynju wiijamana aa-gugu-yii, ngarranggu-yarrbumana yaga, ngarranggu-mamariinjigana ngagurru, aa-gugu yaga, nguynju a-lhaawu-yii wiijamana. <sup>27</sup> Nguynju yaga ngarrubagi ngi-lhalamayina ngarra-maniyung nubagi-yung na-walyinyung-guy. Anaani wiijamana, ngagurru ngaambu-lhara ragaragij na-Christ-duj, ngagurru nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj. Ngagurru ngaambu-mamanunggu ngaambu-burraa, yagi anaalaadi-yinyung wu-burrangi ngagurri-rruj.

<sup>28</sup> Anaani wiij-nguynju, nugurru warra-walya-walya aadanu nambarraa-damarr-ngu-burraa nugurru warra-midangarrinaaj. Nugurru nirri-rangarii aadanu nugurri-nyinyung ana-ngun.gu, nugurru yamba nurraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina ngurraa-mirri. Nguynju wiijamana, nambarra-rangarii ngurru warra-midangarrinaaj aadanu, marri nambarraa-damarr-ngu-burraa wugurru.

<sup>29</sup> Nugurru yaga nurru-marrbuy aadanu? Ngagurru waari ngirri-wurrij-bi ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu anaani, yagu ngagurru ngirri-manalmanalwana, marri ngirri-rangarii ngagurri-nyinyung ana-ngun.gu. Nguynju yaga na-Christ-jii ngarrani-rangarii ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung. <sup>30</sup> Ngagurru yamba nigawi-nyinyung-jinyung yamba anaani, nigawi-yii ngurru-yamana anubani-yung-jinyung nigawi-nyinyung ana-ngun.gu.

<sup>31</sup> Anaani wiijamana, ana-wubiba wu-magina,

“Wudani-yung-gala, warra-walya-walya warraarruna warra-mi-ninyarra-yung marri warra-mijbiibiyung. Marri niga marri nigawi-nyinyung nga-rangarrina-yung, winiijnjaabu wini-yagaynjina, nguynju aynjaabugij ngun.gu.”<sup>∞</sup>  
Dani-yung ana-wubiba wu-magina.

<sup>32</sup> Anaani wiij-midaamimi ana-lhaawu, marri wu-midaarrg. Nga anaani ngana-magana nugurri-wuy, anaani wiijamana, na-Christ marri ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung anaani.

<sup>33</sup> Ngijang anaani wu-magina, nubagi naangngina-yung niga angaa-damarr-ngu-burraa nga-rangarrina-yung nguynju niga ni-ngaynbandiina nigaajbaj-mirri. Marri ngarrubagi nga-rangarrina-yung angu-yandhurrbangana niga.

## 6

*Warra-mijburrayung marri warra-mininyarra-yung marri warra-mijbiibiyung.*

<sup>1</sup> Mijburrayung, nugurru aadanu nambaa-yandhurrbangana nugurri-nyinyung warra-mijbiibi marri warra-mininyarra. Anaani wiij-mandhina, nugurru yamba nigawinyinyung na-Buunggawa-yinyung aadanu. <sup>2</sup> Ana-wubiba yamba anaani wu-magina, (Deuteronomy 5:16) “Bamba-yandhurrbangana nagang na-ninyarra marri nga-riibi.” Anaani wu-yamana ana-lhaawu. Arrawindi ana-lhaawu-runggal, yagu wudanu-rruj

∞ 5:31 Genesis 2:24.

aaynjaabugij-duj, na-God ngarrani-lhalamayaa ngagurru ngijang. <sup>3</sup> Niga yamba ni-yamaa, “*Nguynju yadhu numburru-walaalarii, marri badag yadhu numburru-bu-burraa anubani-rruj ana-lhal.*” Dani-yung wu-magina ana-lhaawu.

<sup>4</sup> Yiibiyung marri ninyarra-yung, yagi narra-riyaldhijgi nugurri-nyinyung warra-mijburrayung. Nambarra-marrbuy-wana na-God-jinyung wani-ngaynbandii-yinyung wugurru. Nambarra-dhi-mandhii, marri nambarra-magana, nguynju amburru-waṅbina maalamburrg-galawaj wugurru.

*Warra-bu-buunggawa marri warruburru warra-yandhurrbangana-yinyung.*

<sup>5</sup> Nugurru aadanu narra-yandhurrbangana-yinyung warruburru-yung nambi-waṅagana-yinyung, aani-rruj a-lhal. Numburru-wuguuguni nambaa-yandhurrbangana, marri numburru-lhaal-maalang nugurru, nambarraa-mijgalmina angadajung, nguynju yaga nugurru nuunaa-mijgalmina na-Jesus Christ-jii yaga.

<sup>6</sup> Warra-mulung-aynbaj warra-yandhurrbangana yagu winyig-bugij, anubani-yung-maynji warra-bu-buunggawa warra-nayii, bani-yung-bugij, ambarraalaalarijgana yungguyung wugurru. Nugurru yagi nurru-waṅbi aniiijijung. Numburru-mijgalmina angadajung, marri nugurru numburru-yaal-mamaalang aadanu. Nugurru numburru-marrbuy, niga-waj na-Christ nuunaa-mijgalmina aadanu. Numburru-waṅbina anubani-yung na-God nani-ngaynbandii-yinyung, numburru-lhaal-maalang nugurru. <sup>7</sup> Niga-waj nga, na-Christ nugurri-nyinyung na-Buunggawa, waari-magaa warra-walya-walya. Wudani-yung yamba, nugurru numburru-lhaal-maalang, numburru-mijgalminamaynji. <sup>8</sup> Nugurru-maynji narra-yandhurrbangana-yinyung warrubawiyung yagu nugurru nurru-mulugu aadanu, numburru-marrbuy nugurru, na-God nambanii-gaagijgii arraambalaman-jinyung, anubani nurraaṅbina-yinyung aniij-mamaalang, niga.

<sup>9</sup> Bu-buunggawa, nugurru aadanu nambarra-manalmanalwana wugurru aani-yung-jii. Numburru-waṅbina maalamburrg, wugurri-wuy, yagi narra-dirrngawijgi wugurru. Numburru-marrbuy, nugurru marri nugurri-nyinyung nambi-yandhurrbangana-yinyung, aynjaabu-nyung-bugij niga na-Buunggawa-yung, ni-burraa anaarrwar. Niga ngarrani-nguynju-nguynjijgana ngagurru, ngurraaynjaabu anaani.

*Na-God niga ngarraniiyii ngagurru, nguynju yaga wurru-wiynji-wiynjina-yinyung wubani wurraarra-yabina-yii yaga.*

<sup>10</sup> Anaani adaba wu-dhaag-mana ana-lhaawu, ngana-magana-yinyung nugurri-wuy. Niga na-Buunggawa ni-wada-wadaḡ-bindiyung. Nugurru aadanu adaba nigawinyinyung yamba, numburru-wada-wadaḡ, nambani-mandhii niga. <sup>11</sup> Nugurru aadanu numburraarra-yabina anaarrawindi-lhangu nguynju anubani-yung niga nani-warriiyii na-God, numburraarra-yabina yadhu. Nguynju yadhu yagi na-badirrnya-yung nani-dhaayurri nugurru aadanu. <sup>12</sup> Waari yamba ngagurru ngaambu-wiyngjang warra-mulung-aynbaj-guy. Ngagurru anaani ngurru-wiynjina wubani a-man.gurg. Wu-wada-wadaḡ yagu ana-man.gurg, yagu wu-buunggawa-mana anaani-rruj ana-lhal wugurru. Anaani arrawindi, aynba-gaynbaj-jinyung adaba, wu-wada-wadaḡ anaani ana-yimbaj. Nga wanggu-magana anubani ana-man.gurg wugurru arrawindi wurru-waṅbina waangamudi-wuy adaba, warruburru warra-wurru-wurru wirri-yandhurrbangana anubani-yung ana-lhaawu wugurri-nyinyung. Anaani ngurru-wiynji-wiynjina yaga aaladi-yinyung a-man.gurg, ngagurru.

<sup>13</sup> Wudani-waj adaba, numburraarra-yabina nugurru, na-God yamba nani-warriiyii amubami-yung-jii yaga ama-yaali-yii, na-God nani-warriiyii-yinyung niga, numburraarra-yabina adaba. Nguynju yadhu, niga-maynji na-badirrnya-yung ani-wanjina-maynji niga nugurri-wuy, anubani-yung numburru-lhud-jaarri nugurru aadanu, yagi nurru-rabi adaba. Angudu nga, numburru-lhud-jaarri numburru-wiynjina na-Satan niga, nga anubani wu-dhaag-mana-rruj adaba numburru-lhara numburru-wada-wadaḡ nugurru.

<sup>14</sup> Numburru-lhara andhurrg, nguynju yadhu numburru-wiynjina na-Satan-guy. Warrubawiyung wuu-wiynji-wiynjina-yinyung yaga, nga wurru-ngudaabina nguynju yaga yii-lharibirrg-jii yaga wu-yamana, wuu-ngudaabina yaajila-yung a-lhumu-waj. Anubani aniiigubulu-yinyung, wu-yamana nguynju yi-lharibirrg-jii yaga. Nugurru aadanu numburru-ngudaabina adaba.

Warruburru wurru-wiynji-wiynjina-yinyung wurru-yabina wurru-wurrij-gambamadhina wugurru nguynju yadhu wurru-wiri-gina warruburru-yung. Nugurru aadanu numburru-waṅbina maalamburrg-waj, nguynju yaga wubani nurru-wurrij-gambamadhina-yii yaga, anggu-yamana.



<sup>15</sup> Warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung wurru-mun-jabina wada-wadaq-jii yaga, nguynju yadhu amburru-wiynjina warruburru-yung. Anaani wiij-nguynju, nugurru aadanu nambarra-magana warra-wurru-wurruj ana-mamanunggu ana-lhaawu, nguynju yungguyung niga ambani-lhamaamura-gang wugurru.

<sup>16</sup> Warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung warruburru-yung yaga wirri-wanagana wubani wurru-wanngarrayina-yinyung, a-shield-yii yaga wu-yamana, nguynju yadhu warruburru-yung wurru-warrganjii mana-larrda, wugurru-wuy, nguynju wugurraayung wurru-wanngarrayina yadhu. Nugurru aadanu adaba, nurru-jambarrgina, nguynju wubani yaga wurru-wanngarrayina-yii yaga. Nguynju nubagi-yung na-badirrnya-yung ni-warrganjii yaga nugurru-wuy, manubami-yung mana-larrda. Yagu nugurru numburru-jambarrgina-wugij aadanu. Wudani-yung-gala nga, numburru-wanngarrayina-wugij nugurru aadanu.

<sup>17</sup> Numburru-marrbuy aadanu adaba na-God nani-wiri-gana nugurru. Anaani wiijamana nguynju yaga warruburru-yung wurraamba]-yabina marri wurru-wanngarrayina yaga, nguynju yadhu wugurru yagi yungguyung ana-laama wu-yabi, wurru-yinag-jiwandangi wugurru, wiijamana anaani ana-lhaawu.

Marri anubani ana-lhaawu na-God-jinyung, wugurru wu-yamana nguynju a-galiwanga-yii yaga wu-yamana wugurru, anubani-yung yamba ana-Manngulg Mawurr ngambangguuyii anaani ana-lhaawu wugurru ngagurru-wuy.

<sup>18</sup> Nugurru numburru-yambina na-God-guy anaarrawindi-lhangu adaba. Numbunu-yandhawiwana na-God, nambani-manmani yungguyung nugurru. Nigawi-nyinyung ana-Manngulg Mawurr namngulg-manmani nugurru aadanu. Numburru-dhi-mandhina-wugij nugurru, yagi nurru-mudadbi, numburru-yambina-wugij na-God-guy. Nambarraa-jambina warra-wurru-wurruj na-God-jinyung, warraarrawindi-lhangu adaba.

<sup>19</sup> Marri ngirrii-jambina anaani ngaya-waj Paul, nguynju yadhu ngaayung na-God ngambani-yyina yungguyung maalamburrg-galawaj, nganaa-jambina yadhu nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Nguynju yadhu ngamburrij-baabara anaani, nguynju ngambamagana yungguyung warruburru-yung aniiyn-midaamimi yungguyung ana-lhaawu wugurru-wuy yadhu warra-wurru-wurruj-guy. <sup>20</sup> Ngaya anaani adaba nga-dhidina anaani adaba ana-yimbaj, ngaya yamba anaani ngarra-maga-magaa warra-wurru-wurruj ana-lhaawu na-God-jinyung. Yagu nugurru numbunu-yandhawiwana na-God-guy, nguynju yadhu yagi nga-dirrngawi, marri ngamba-magana-wugij ana-lhaawu wugurru-wuy, anaani yamba wiij-mandhiyn.

*Naagi na-Paul ani-yambina wiityaw.*

<sup>21</sup> Naagi na-Tychicus, nganu-lharrganjii nugurru-wuy. Niga nambani-yambina nugurru-wuy nguynju yadhu numburru-marrbuy aadanu yangi ngaanbina ngaya anaani, marri nga-yaminggarrina ngaya. Nguynju yaga naa-murruyung-jii naagi, niga yamba nijambarrgina na-Jesus-guy. Ngaya nganaa-damarr-ngu-burraa niga naagi. Niga nijagalmina maalamburrg-waj na-Buunggawa-yinyung. <sup>22</sup> Ngaya nganu-lharrganjii nugurru-wuy, nguynju yadhu nambani-magana aadanu nugurru, anaani nurru-burraa-yinyung ana-lhal-uj aadaju. Nguynju yadhu numburru-wurrij-galaalarrii nugurru, anaani nigawi-nyinyung yamba ana-lhaawu.

<sup>23</sup> Niga na-God na-Baba marri ngagurru-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ nambambi-warriiyii nugurru aadanu murruyung-gaang wuguni, numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina-yinyung, marri nurru-jambarrgina-yinyung, marri numburru-lhamaamura-yinyung. <sup>24</sup> Nugurru warraarrawindi-lhangu nuunaa-damarr-ngu-burraa-yinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ numburru-wuguuguni aadanu, nigaayung na-God yadhu nambani-walgalmana nugurru aadanu.

**Wiia.**

## PHILIPPIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-wubiba, warruburru-wuy wurru-jambarrgini-wuy wurru-burri-yinyung anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Philippi. Naagi-yung na-Paul ni-burri anubani-rruj ana-Rome.

Naagi-yung na-Paul wanii-damarr-ngu-burri warruburru-yung. Anubani-yunggaj wunaa-dharrgang niga anu-nuga, nigawi-wuy. Niga ni-walaalarrangi anubani-yung-jinyung. Marri anubani-yung wani-yiyini niga-wugij ngijang. Anubani-yung runggal-windi-yung ni-yambini ana-lhaawu. "Numburru-wuguuguni numbunaa-gurrij-ngu-burraa na-Christ, yagi nurru-mudaqbi aadanu." Dani-yung ni-yamaa niga.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Marri naagi-yung na-Timothy, yaagi ni-burraa ngayawirruj. Niini anaani nuunu-yandhurrbangana-yinyung na-Jesus na-Christ. Anaani ana-lhaawu niini-wala danu-wuy nugurri-wuy warraarrawindi-lhangu nigawi-nyinyung na-Christ-jinyung, nurru-burraa-yinyung anubagu ana-lhal ana-Philippi. Marri warruburru-yung wurru-ranga-rangarrii-yinyung marri warruburru-yung nambi-manmani-yinyung wugurru.

<sup>2</sup> Na-God ngagurri-nyinyung na-Baba marri ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus na-Christ, nambambi-walganmana marri nambambi-lhamaamura-gang nugurru.

*Na-Paul ni-yambini-wugij niga arrwiyaj.*

<sup>3</sup> Malgarrawindi ngana-yangayii nugurri-wuy, nganu-warraarriwana na-God nguynju yadhu nugurraa yungguyung wudanu. <sup>4</sup> Anaani nga-wuguuguni ngaalaalarii, marri nga-dinggina, malgarrawindi nganaa-jambina nugurraa yungguyung wudanu.

<sup>5</sup> Anaani ngaalaalarii, nugurru yamba ngirri-manmangi gaya, nguynju yadhu nga-yambini anubani ana-mamanunggu ana-lhaawu, ngurraanggarra-mijgalmina anaani ngurraaynjaabu. Nurru-wanbini aadanu nugurru ana-wulhu-wulhurr-waj, marri anaani ngijang ana-yimbaj. <sup>6</sup> Na-God ni-wanbini niga anaani nugurri-wuy maalamburrg-galawaj danu-wuy, marri gaya anaani nga-marrbuy niga ani-wandhawuguuguni-wugij ani-wanbina nugurri-wuy, ngarrubagi-rruj-maynji ngarraalir nigawinyinyung na-Jesus Christ.

<sup>7</sup> Anaani ngana-yangayii gaya nugurru, marri bani-yung wiij-mandhiiyn wugurru, gaya yamba nganaa-damarr-ngu-burraa windiyung nugurru aadanu. Gaya anaani nga-radbidaa aani-rruj, yagu wiiya aadanu. Nugurru aadanu ngirri-manmani-wugij gaya, marri niga na-God ngarrani-walganmana ngagurru, ngirri-lhaganmana anaani. Anaani wu-nguynju, anubani-yunggaj, nga-yambini yaga ana-mamanunggu ana-lhaawu, marri ngarra-bajiyini, yijgubulu windiyung anaani ana-lhaawu wugurru. Anubani-yung ngirri-manmangi, marri waari numburru-mudadangi, ngirri-manmani-wugij nugurru aadanu. <sup>8</sup> Na-God ngambanii-jambina ngayawi yungguyung aani. Ni-marrbuy anaani gaya ngana-ngaynbandii windiyung, ngaambaanggarra-ngu-burraa ngagurru. Gaya yamba anaani nganaa-damarr-ngu-burraa windiyung nugurru aadanu, nguynju na-Christ-jii yaga nanii-damarr-ngu-burraa nugurru.

<sup>9</sup> Marri anaani nganaa-jambina, nguynju yungguyung nambarraa-damarr-ngu-burraa warra-mulung-aynbaj-guy runggal-windi-yung, anggu-wuguuguni. Marri numburru-marrbuy, yijbanu marri ari aadanu numburru-marrbuy-mana anaarrawindi-lhangu nugurru. <sup>10</sup> Marri numburru-marrbuy anubani-yung anij-mamaalang-jinyung. Anubani-yung yagi anubagu anaaladi nugurri-rruj ana-lhirribala wu-burrangi. Warraaynbaj yagi nambi-lhajbu nugurru. Yagu anubani-yung andhurrng burraa-burraa, ngarrubagi-yung ngarraalir na-Christ-jinyung. <sup>11</sup> Nigaaj-bugij Jesus Christ nambani-manmani, nguynju yadhu numburru-wanbina-wugij maalamburrg-galawaj nugurru. Nguynju warruburru warra-mulung-arrgi-yung ambunu-warraarriwana na-God-guy. Amburru-yamana anubani-yung ni-mamaalang, ni-mamanunggu niga.

*Ngaambu-yaminggarrina ngaambu-burraa na-Jesus Christ-duj.*

<sup>12</sup> Gaya anaani ngana-ngaynbandii numburru-marrbuy anaani, murruyung-gaang. Anaani anaaladi wu-wanini ngayawi-wuy, yagu yijgubulu windiyung wu-wanini nguynju yungguyung anubani anggu-rajaarrii ana-lhaawu na-God-jinyung nigawinyinyung. <sup>13</sup> Warraawurru-yung yamba wurru-wiynji-wiynjina-yinyung nubagi-yung-jinyung na-runggal-yung, warruburru-yung wurru-marrbuy wugurru, marri

warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ngurraanggarra-ngu-burraa-yinyung, wugurraayunggay wurru-marrbuy anaani-yung, ngaya nga-radbidhaa na-Christ-jinyung yamba. <sup>14</sup> Marri wugurraayung warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung na-Buunggawa-wuy, warraawurru-yung wurru-wurrij-baabara-windiyung wugurru, ngaya yamba anaani nga-radbidhaa adaba yaani. Warraawurru-yung wurru-yambina-wugij na-God-jinyung ana-lhaawu, marri waari adaba amburru-dirrngawang wugurru.

<sup>15</sup> Yijgubulu windiyung, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-magana na-Christ-jinyung, wugurru yamba wurru-margirajaa ngayawi-wuy, marri ngambi-wurrij-bangana ngaya. Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung warra-magana na-Christ-jinyung, wirri-ngaynbandii yamba yij-mamaalang.

<sup>16</sup> Marri ngambi-ngaynbandii ngaya anaani. Wurru-marrbuy ngaya anaani nganilharrgang na-God-gala, nguynju yungguuyung ngaynjambina wubani a-mamanunggu a-lhaawu. <sup>17</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung, wuu-yambini na-Christ-jinyung, yagu warruburru-yung yamba wugurru wuu-lamumundhina marri wurru-miridhii wugurru. Warruburru-yung wurru-wijangayii ari ambirri-wanjigina aladi ngayawi-wuy, wurru-marrbuy yamba nga-radbidhaa anaani.

<sup>18</sup> Yagu wiya aadanu. Warruburru-yung wurru-jambarrgiin-maynji maalamburrg yagu waari, waari aadanu anggii-dunggal-magaa wugurru. Yaani nga anii-dunggal wugurraayung, yagu yaani-yung-bugij. Wurru-yambina na-Christ-jinyung ana-lhaawu warraarrawindi-lhangu-wuy, dani-yung-bugij ngaya nganggu-walaalarrangijgana anaani.

<sup>19</sup> Yuu, ngaya nganggalaaarrii-wugij, nga-marrbuy yamba nugurru aadanu ngirrii-jambina na-God-guy ngayawi yungguuyung, marri ana-Mannulg Mawurr na-Jesus Christ-jinyung ngaya nganggu-manmani anaani. Nga-marrbuy, wudani-yung-gala wij-bulawaa-wala yamba anaani, ngaya nganggarbidi-mana anaanila-wala anaaladi-wala, nga-radbidhaa-yinyung anaani.

<sup>20</sup> Ngaya nga-wurri-dhalagina windiyung, yagu waari anaani ngaambuli ngaya. Wiya-maynji ngaya ngambiri yagu nga-ngawang. Anaani ngawu-ngaynbandii-windiyung, nga-wurrij-baabara-wina-wugij ngaya, anaani ana-yimbaj, marri ngaya ngaandha-wuguuguni. Nguynju yadhu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung amburru-marrbuy na-Runggal-yung naaynjaabu-nyung-bugij niga na-Christ, amburru-marrbuy ngayawi-wala anaani.

<sup>21</sup> Ngaya-maynji anaani ngambiri, yagu anubani yijgubulu na-Christ-jinyung. Yagu nga-ngawang-maynji ngaya, anggiijamana, anaani nganggu-mang ngijang runggal-windiyung nigawi-wala. <sup>22</sup> Yagu anaaji-maynji nga-ngu-burraa anaani ngayawinyinyung ana-ngun-gu, nganggarraalgaalgurmina-wugij ngaya, marri anubani-yung mamanunggu anggu-waniyn wugurru.

Ari nga-ngawang yagu ngambiri, anaani ngayaaibaj nga-malaladi aniga-yung ari nganggu-ngaynbandang-jinyung wugurru! <sup>23</sup> Anaani wiij-bulawaa-yinyung wugurru ana-lhaawu. Aniga-yung nganggii-dharmang ngaya? Ngawu-ngaynbandii, anaanila-wala ngaynjaarri adaba yuuguni na-Christ-guy, nga-ngu-burraa nigawi-rruj. Bani-yung marri anii-mamaalang-bindiyung. <sup>24</sup> Yagu nugurru yamba aadanu, anaani nga-ngu-burraa, ngayawi-nyinyung-mirri a-ngun-gu.

<sup>25</sup> Wudani-yung-gala nga, ngaalamin-jamana ari nga-ngu-burraa yaaji nguynju yadhu nganamba-manmani ngaya, marri numburru-jambarrgina runggal-windiyung marri numburru-walaalarii nugurru. <sup>26</sup> Anubani-yung-maynji ngaya anaani ngaynjaarri nugurri-wuy ngijang, bani-yung marri numburru-walaalarii marri numburu-warraarriwana na-Jesus Christ niga, ngaya yamba nga-ngu-burraa nugurri-rruj adaba.

<sup>27</sup> Nugurru aadanu numburru-burraa maalamburrg-galawaj numburru-yamana aadanu, nguynju ngarranggu-magana anubani ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Christ-jinyung. Ngaya anaani nga-malaladi ari ngaynjaarri nugurri-wuy marri nganambanayii nugurru danu-wuy, yagu ari nga-ngu-burraa-wugij-maynji ana-malanganyanay nugurri-wala, marri lhaawu-wugij nganggawanggina nugurri-wala. Yagu wiya aadanu. Ngaya nga-marrbuy, nugurru numburraandha-wuguuguni-wugij numburru-lhara and-hurrg, aadanu numburru-walamin-nguynju adaba, marri numburru-mijgalmina aynjaabu aadanu, nguynju yadhu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung amburru-jambarrgiin ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung.

<sup>28</sup> Warruburru-yung-maynji amburru-larrina anuwaagala, nugurru yamba aadanu nurru-jambarrgiin. Yagu yagi nuu-dirrngawi nugurru. Numburru-jambarrgina-wugij nugurru aadanu. Marri aadanu ambanggu-bajiyina warruburru-yung, anubani-yung na-God ambani-jadugang niga, yagu nugurru aadanu nambani-wiri-gang adaba.

<sup>29</sup> Na-God anaani nani-yayn nugurru, nuu-jambarrgiyn windiyung na-Christ-duj, marri yagu nugurru nimbirri-wanagana wungarri, nigawi yungguyung. <sup>30</sup> Anaani wiij-nguynju, ana-wulhu-wulhurr-waj, anubani-yumbaa nga-burri-nugurri-rruj, manubama-yumbaa mana-magarrangaynji ma-waniyn ngayawi-wuy. Marri anaani ana-yimbaj, nugurru nurraawanggina, ngawu-wanagana-wugij anaani anaaladi, anaani nga-radbidhaa-yinyung ngaya. Marri nugurraayunggay aadanu nirri-wanagana anaaladi, anaani wiij-nguynju wugurru.

## 2

*Nugurru numburru-yamana nguynju na-Jesus Christ-jii aadanu.*

<sup>1</sup> Ngagurru anaani na-Christ-jinyung. Marri niga ngarrani-manmani, nguynju yadhu ngaambu-lhara andhurg. Marri ngagurru ngurru-wurrij-mandhiyn, niga yamba ngaanii-damarr-ngu-burraa anaani. Marri anubani-yung ana-Manngulg Mawurr ngarrangaaynjaabu-wana ngagurru anaani. Marri ngagurru ngurru-man.galagaynjina, marri ngurru-warrngayungaynjina anaani.

<sup>2</sup> Wudani-yung-gala nga, nugurru aadanu numburru-wijangayii numburraaynjaabu adaba. Marri numburraa-damarr-ngu-burraangijgaynjina-wugij nugurru aadanu. Nimbirrijangayii nugurraabjaj, marri numburru-walamin-nguynju aadanu. Dani-yung nga, nugurru ngirri-walaalarrijgana-windiyung ngaya anaani.

<sup>3</sup> Yagi nugurru nurru-lamumundhi, yagi nurru-lhama-lhami aadanu. Numburru-yaal-murramurra numburru-burraa, numburru-wijangayii warra-mulung-aynbaj-guy warrubawi-yung waa-runggal. <sup>4</sup> Yagi nurru-narri nugurraabjaj-mirri aadanu. War-ruburu warra-mulung-arggi-yung wugurraayung nambarra-narrii nugurru aadanu.

<sup>5</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru aadanu na-Christ Jesus-jinyung. Numburru-walamin-nguynju nigawi-yii aadanu.

<sup>6</sup> Niga ni-nguynju na-God-jii, marri ni-runggal ni-yamana, nguynju na-God-jii niga.

Yagu waari anaani-yung niga aniwu-bilhargaa yagu ani-wada-wadad-gaa anubani-yung ni-runggal-inyung niga nguynju na-God-jii, waari!

<sup>7</sup> Ni-mamar-gini-wugij nigaabjaj, yagu nu-yandhurrbangaa na-God niga.

Ni-gujuju, anaani-yung niimbulwiyn nguynju ngagurri-yii warraarrawindi-lhangu-yii.

<sup>8</sup> Ni-lhar-yamana nguynju ngagurri-yii.

Marri ngijang, ni-yaal-murramurra marri nu-yandhurrbangaa niga na-God marri ni-ngawiiyn.

Yuu, ni-ngawiiyn wubani-rruj wudangag-duj.

<sup>9</sup> Wudani-yung-gala, na-God nu-lalagayn arrwiyaj, marri nu-runggal-waa niga.

Nga nu-mijguni ana-muwaj anaani wu-runggal-windiyung wugurru, anaani anaarrawindi-lhangu wugurru ana-muwaj.

<sup>10</sup> Anaanila-wala, ngagurru-maynji ngaambu-wawanggina anaani ana-muwaj, anaani ngagurru ngaambu-landharrdhaa warraarrawindi-lhangu, yuuguni arrwiyaj marri anaani-rruj ana-lhal marri ana-lhirribala anaarrawindi-lhangu wugurru.

<sup>11</sup> Marri ngagurru warraarrawindi-lhangu ngaambu-yambina, ngaambu-yamana, "Na-Jesus Christ, niga na-Buunggawa."

Marri ngaanu-warraarriwana na-God na-Baba, ni-mamanunggu yamba.

<sup>12</sup> Wudani-yung-gala nga, murruyung-gaang, nugurru aadanu numburraandha-wuguuguni numbunu-yandhurrbangana-wugij na-God. Anubani ana-wulhu-wulhurr-waj yaga, nga-burri-waj aadaju nugurri-rruj, anubani-yung nuunu-yandhurrbangaa niga. Marri anaani ana-yimbaj nuunu-yandhurrbangana-wugij, maalamburg-galawaj niga. Nugurru nurru-marrbuy, na-God nani-wiri-gayn niga. Wudani-yung-gala, numburru-wuguuguni numburraanbina maalamburg-galawaj aadanu. Numbunu-yandhurrbangana-wugij, ni-runggal yamba windiyung niga, marri numburru-yaal-murramurra aadanu. <sup>13</sup> Niga-waj yamba God ni-warraalgaalgurmani nugurri-wuy, nguynju yadhu anubani-yung ni-wij-ngaynbandii-yinyung niga, yagu nugurraayung aadanu nirrii-ngaynbandii, anaani adaba wiij-nguynju, marri bani-yung adaba nurru-wanbina nugurru aadanu.

<sup>14</sup> Yagi nurru-yang-gamid-gamid-bali, marri yagi nurru-wundangi aadanu nugurru.

<sup>15</sup> Warraaynbaj yagi nambi-lhajbu nugurru, yagi yamba wu-burrangi anubagu anaaladi nugurri-rruj. Numburru-burraa na-God-jinyung warra-mijburrayung aadanu. Yagi

nurru-wan̄bi anaaladi. Yagu warraarrawindi warra-wurru-wurruj wurraalaaladi, wirri-ngaynbandii anubani-yung anaaladi wugurru. Yagu nugurraayung aadanu numburru-yamana nguynju yaga wudanu wu-lhalmbaarrii-yii, numbuu-yamana. <sup>16</sup> Marri nambarra-yiyina anaani ana-lhaawu na-God-jinyung, anaani ana-lhaawu ngarrani-wiri-gana-yinyung wugurru. Wurrugu marri, ngarrubagi-rruj ngarraalirr na-Christ-jinyung, adaba ngaya anaani ngangalaalarrii. Nugurru yamba aadanu, war-ruburru warraarrawindi-lhangu amburru-marrbuy, ngaya anaani nga-mijgalmini maalamburr-galawaj, waari anaarrbidi-magaa anaani.

<sup>17</sup> Nugurru aadanu nurru-jambarrgiiyn-bindiyung, yaani nga nambaniiyin na-God, nguynju yaga wurru-wini yaga wubani wu-mun-bulal-wulal-inyung na-God-guy yaga. Yagu warra-mulung-aynbaj ari warruburru-yung ngambambiimana anaani ngaya. Yagu wiiya aadanu. Ngambambiimana-maynji ngaya anaaji, aadanu anggiiamang, nguynju yaga ngayawi-nyinyung-mirri mana-wulang amaadbarrwina wubani-rruj a-mun-bulal-wulal-inyung-duj yaga. Wudani-yung-gala nga, anaani ngaya ngaalaalarrii nugurraayungyung warraarrawindi-lhangu aadanu. <sup>18</sup> Nugurraayungga numburraalaalarrii ngayawi-wuy, anaani wiij-mandhina wugurru.

*Timothy marri Epaphroditus.*

<sup>19</sup> Anaani nga-wijangayii adaba, nganu-lharrganjii na-Timothy nugurri-wuy, wij-barubaj adaba, aniindarrmana-maynji na-Buunggawa na-Jesus. Ngaya nga-wijangayii ari ngangawanggina ana-lhaawu aadanu numburru-yandharrgina-maynji nugurru, marri anaani ngangalaalarrii ngaya.

<sup>20</sup> Naagi-yung niga na-Timothy, waari warraaynbaj ambu-yamang anaaji nigawi-yii. Yaagi-yung-bugij nga nambani-rangarrii. Anubani ni-wij-ngaynbandii anubani-yung anij-mamaalang-bindiyung niga nugurraayungyung. <sup>21</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-rangarrina wugurraajbaj-mirri. Waari amburru-wijangang wugurru na-Jesus Christ-guy. <sup>22</sup> Yagu nugurru aadanu nurru-marrbuy naagi niga na-Timothy, ni-mamanunggu. Nurru-marrbuy naagi-yung ni-mijgalmini ngayawi-rruj, aani yamba a-mamanunggu a-lhaawu na-God-jinyung, nguynju yaga na-niwyayung marri na-ninyarra-yung, wuguni winiinggarra-mijgalmini yaga.

<sup>23</sup> Wudani-yung-gala nga, anubani-yung-maynji nga-marrbuy anubani-yung angg-u-waniyn ngayawi-wuy, anubani-yung nganu-lharrganjii naagi niga nugurri-wuy.

<sup>24</sup> Nganaa-gurrij-ngu-burraa anaani na-Buunggawa, ari ngaayungga anaani ngijang ngaynjaarri nugurri-wuy, mal-dhamurrug adaba danu-wuy.

<sup>25</sup> Yagu gayaajbaj-mirri nga-wijangani, naagi na-Epaphroditus nganu-lharrganjii, nganaagijgina nugurri-wuy. Naagi-yung nugurru nuunu-lharrgang ana-wulhu-wulhurr ngayawi-wuy. Naagi naa-murruyung, niiniinggarra-ngu-burri, marri ni-mijgalmini ngayawi-rruj, ngani-manmangi anaani, nga-magini-yinyung ana-mamanunggu ana-lhaawu. Marri ngijang nigaayungga ngani-manmangi, ngaya nganiini anubani-yung ngarra-ngaynbandangi-yinyung niga. <sup>26</sup> Naagi nganaagijgina nugurri-wuy adaba, niga yamba nani-ngaynbandangi-windiyung nugurru aadanu, marri naagi yamba ni-wijanga-yangani, nugurru yamba nurru-marrbuy anubani niga ni-lhangurrngandi. <sup>27</sup> Yijgubulu windiyung naagi ni-lhangurrngandi, lhaalhag ani-ngawini-magaa niga. Yagu na-God nu-manmangi-windiyung naagi-yung, marri ngaayungga anaani ngani-manmangi. Na-God nu-lalagayn, marri nu-wada-wada-gayn niga. Yagu niga-magaa ani-ngawini, gayaayung anaani ngamburrij-galadi-wini-magaa runggal-windiyung.

<sup>28</sup> Wudani-yung-gala nga, naagi nganu-ngaynbandii-windiyung niga nganaagijgiyn nugurri-wuy. Nguynju yadhu numburru-walaalarrii nugurru, ngijang marri naagi numbunu-nayii-maynji niga. Marri ngaayung anaani yagi nganu-yanga-yangi naadagu niga.

<sup>29</sup> Niga ani-walang-maynji, nugurru-waj nga danu numburru-walaalarrii. Marri naadagu numbunu-walgr-wana niga daju. Marri numbunu-warraarriwana na-Buunggawa, numburraaynjaabu nugurru. Naagi na-Epaphroditus marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj naagi-yung-jii yaga, nugurru nambarra-runggal-wana wugurru. <sup>30</sup> Naadagu lhaalhag yamba adaba ani-ngawini, niga yamba na-mijgalmini na-Christ. Waari aniwaa-gawangini aadani ana-ngawij, adaba niwu-lharrgang-bugij niga. Yagu ni-mijgalmini-wugij maalamburr-galawaj anaani-yung, anubani-yung nugurru ngirri-manmangi-yinyung ngaya, niga-waj yamba niwu-jadugayn maalamburr-galawaj wugurru.

### 3

*Numburru-dhi-mandhina nugurru.*

<sup>1</sup> Anubani wu-dhaag-mana-rruj ana-lhaawu, murruyung-gaang. Numburru-walaalarrii adaba, nugurru yamba nigawi-nyinyung na-Buunggawa-yinyung aadanu.

Anaani ana-lhaawu nga-warrarrangi nugurri-wuy anubani-yunggaj. Yagu anaani nganamba-magana ngijang, nga-malgaagijgina. Ngaya yagi nga-yaal-ngawi anaani, yagu anaani ana-lhaawu nambanggu-manmani, marri nambanggu-wada-wada-gana nugurru aadanu.

<sup>2</sup> Warruburu-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-wanbina aladi-windiyung, warraawuru-yung wurru-yamana nguynju yaga waadawu waa-nunggarang-jii, wuu-yamana! Warraawuru nambambi-magana, nambambi-wulmurr-gana, amburru-yamana wugurru. Yagu arrwaraj-bugij, wugurru ambirri-balhuna ana-magulag. Nugurru aadanu numburru-burraa malanganyanay adaba wugurri-wala!

<sup>3</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy aadanu? Ngagurraayung anaani warra-Christian, wi-ijamana, yijgubulu windiyung anaani ngurru-wulmurr adaba, ana-lhirribala ngagurri-rruj, marri nguunu-warraarriwana nigawi-wuy na-God-guy, maalamburr-galawaj. Ngagurru nguunu-warraarriwana anaani Manngulg-mirri Mawurr, marri ngurru-walaalarrii ngagurru, yagu yamba na-Christ Jesus-jinyung yamba anaani.

Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj nambambi-magana, nimbirri-balhuna-maynji ana-magulag, anubani-yung na-God nambani-wiri-gana. Yagu ngurru-marrbuy anaani, yagu aadanu waari anijgubulu-magaa.

<sup>4</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Warruburu-yung wugurru wirrii-gurrij-ngu-burraa wugurri-nyinyung ana-magulag, dani-yung wurru-yamana wugurru. Wugurru wurraalamin-jamana yingga ana-lhaawu-runggal ambanggu-wiri-gana wugurru. Yagu ngayaabaj-magaa ngaynjamaa wugurri-yii, yagu wu-runggal-windiyung wugurru.

<sup>5</sup> Ngaya yamba anaani ngawu-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal maalamburr-galawaj anaani. Ngaya nga-wulmurr-gini anaani marang-aynjaabugij marri ngi-wulaynbaj-gala ngarraalirr. Warra-wuru-wurruj warruburu-yung warra-Israel ngaya anaani, warru-mandag na-Benjamin-jinyung. Ngaya anaani nga-Hebrew. Na-baba marri nga-rrigang wuguni wini-Hebrew naawini-yung. Anubani-yung ana-lhaawu-runggal anaani ngawu-yandhurrbangaa maalamburr-galawaj, ngaya yamba anaani warra-Pharisee-yinyung. <sup>6</sup> Marri ngawu-ngaynbandangi runggal-windiyung, ngaya anaani ana-lhaawu-runggal. Marri ngaya ngarra-wungarri-dhijгаа warruburu-yung warra-Christian anubani-yunggaj. Anubani-rruj ana-lhaawu-runggal anubani-yunggaj, ngaanbini aaynba-gaynbaj-jinyung, ngawu-lhaawu-lhurrbangaa ngaya maalamburr-galawaj.

<sup>7</sup> Aadanu wugurru anubujung warra-mulung-aynbaj wirrii-nayii, yagu waari ngaya nanggi-nang aadanu. Anaani adaba wii-gurag, yagu ngaya anaani aynjaabun-yung adaba nganu-nayii, niga na-Christ. <sup>8</sup> Yijgubulu, anaani anaarrawindi-lhangu adaba ngaarra-yarraani, nga-wij-ngu-jadugayn aadanu wii-gurag adaba, yagu yamba nga-marrbuy anaani aynjaabu-nyung-bugij Christ, ngayawi-nyinyung na-Buunggawa, marri niga-waj na-Runggal-yung-bugij. Aadanu aaynba-gaynbaj-jinyung aadanu wurraayung, niga-waj-bindiyung na-Runggal-yung windiyung. Yagu nganaa-damarr-ngu-burraa niga-waj-bugij, ngaarra-yarraani anaarrawindi-lhangu adaba. Nguynju yaga wudanu waarra-muynmulhaa waarra-yarrawini anaalaaladi-yinyung.

<sup>9</sup> Yagu aynjaabu-nyung-bugij na-Christ ngani-wanagana ngaya. Marri niga na-God ngani-maalamburr-gana, ngaya yamba nga-jambarrgiin nigawi-rruj. Waari nga-maalamburr-gi ngayaaibaj-mirri, marri anaani ana-lhaawu-runggal waari nganggu-maalamburr-gi ngaya. God-bugij nigaa-bugij ngani-maalamburr-gana anaani, ngaya yamba nga-jambarrgiin na-Christ-duj adaba.

<sup>10</sup> Yagu anaanila-wala nga-marrbuy adaba niga na-Christ, marri nigawi-nyinyung ana-lhud, ni-lalagiiyn-jinyung anubani ana-ngawij-gala. Marri ngaya anaani ngangarra-gayii, nguynju yaga na-Christ niga anubani-yung ni-warragayangi, marri ni-ngawiiyn, anggiijamana anaani, ngaya ngaynjamana anaani nigawi-yii. <sup>11</sup> Ngaya anaani ngawurrij-dhalagina-windiyung, ngaya nga-lalagiiyn ana-ngawij-gala, wurrugu marri.

<sup>12</sup> Dani-yung nga ana-bayarra, niga anubani-yung na-God ngambaniiyn ngaya, wurrugu marri. Waari wurrugu anaani nganggu-wanagang anaani ana-yimbaj. Yagu anaani nga-yaari andhurr-bugij wurrugu, nguynju yadhu anubani nganggu-lhangarmang yadhu, anubani-yung ana-bayarra. Christ Jesus yamba, ngani-wanagana ngaya adaba.

<sup>13</sup> Murruyung-gaang, waari aadanu ngayawi-nyinyung-magaa wugurru. Yaani-yung nga adaba ngaanbina-yinyung wugurru. Aadanu ana-raga-ragij-gaj-jinyung wugurru anubani-yung ngaanbini, aadanu adaba nga-warandhalabiyn wii-gurag wugurru.

Anaani adaba nga-yaarri andhurrug windiyung, wubani-wuy a-bayarra-wuy, bani raga-ragij wu-burraa adaba. <sup>14</sup> Anaani nga-yaarri-wugij, ngaarranggana yuuguni raga-ragij wubani-wuy wu-burraa-wuy. Na-God yamba bani ngambani-bayarra-gang gaya anaani. Wudani-yung-gala, nganii-gadangi gaya arrwiyaj, yagu yamba na-Christ na-Jesus-inyung yamba.

<sup>15</sup> Ngagurru-maynji anaani ngaambu-yaal-wadbirr, danu nga ngaambu-wijangayii anggiiyamana. Yagu anaaynbaj-maynji nugurru nurru-wijangayii nugurru, anubani anaaynbaj-gala, ari na-God anubani nambani-bajiyina aadanu. <sup>16</sup> Yagu anubani-yung ngarrani-bajiyini-yinyung na-God ngagurru anubani-yunggay, ngaanggu-wanagana-wugij, ngaanggu-yandhurrbangana-wugij anaani.

<sup>17</sup> Murruyung-gaang, nugurru aadanu ngirriindharrmana gaya anaani. Marri burru yaga mulung-aynbaj ngambiindharrmana-yinyung gaya, nugurru nambarra-nayii warruburru-wuy, numburru-yamana nguyuju warruburru-yung-jii. <sup>18</sup> Wugurraayung yamba warra-mulung-arrgi-yung warra-manda-maragarrii anubani anu-dangag-duj-jinyung na-Christ-jinyung. Ngana-magaa nugurri-wuy anaani wubani-yunggay yaga, anaani-yung mal-daga-ragij-gaj. Marri ngijang anaani ngana-magana nugurri-wuy, marri gaya nga-ruguna, nga-wurrij-galadi-wina anaani.

<sup>19</sup> Waadurru warraalaaladi-yinyung ari ambuu-lhagarra-ngawina wugurru, ambuu-jadugiin, wuu-daaraja yamba wugurru. Marri wugurru wirrii-ngaynbandangi-wugij anubani anii-galaaladi, marri wirri-warraarriwana, waari wugurru amburru-wijangang na-God-guy. Wugurru wurru-lhama-lhamina, yagu anubujung-gala ngagurru anaani ngurraambulii. Wugurru wurru-wijangayii anaani-rruj ana-lhal, wu-warra-ngu-burraa, dani-yung-bugij wugurru.

<sup>20</sup> Yagu ngagurraayung anaani, ngagurri-nyinyung ana-lhal yuwaani wu-burraa a-wumala-rruj arrwar. Wurrugu ngaanu-ranga-rangarii niga nubagi-yung ngaambani-wiri-gang-jinyung anaarrwar-wala, na-Buunggawa, na-Jesus Christ. <sup>21</sup> Wurrugu marri, niga ngaambanii-gaynbijgang ngagurri-nyinyung anaani ana-ngun-gu, marri ngijang ngaambani-magulag-gaynbijgang anaanila-wala ana-winyig-gala, wubani yaga nguyuju na-ningun-gu-yung-jii yaga, nigawi-nyinyung-mirri runggal lhud. Anaani wii-nyinyung, anaarrawindi-lhangu aninggu-yandhurrbangana wugurru, yagu nigawi-nyinyung-mirri anubani ana-lhud anggu-wanbina wugurru.

#### 4

<sup>1</sup> Wudani-yung-gala nga, murruyung-gaang, nugurru numburru-lhara numburru-wandhurrug-gina aadanu, numburru-jambargina-wugij na-Buunggawa-rruj nugurru. Nugurru aadanu nganaa-damarr-ngu-burraa, marri ngana-ngaynbandii nganambanayii nugurru aadanu, marri nugurru aadanu ngirri-walaalarrigana, nugurru yamba nirri-yandhurrbangana-wugij anubani ana-lhaawu ngana-magaa-yinyung nugurri-wuy.

##### *Aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaawu.*

<sup>2</sup> Anaani ngawu-wanagana ana-lhaawu wugurrngi yunguyung ngarra-ngajiwanggu-waa ngarra-Euodia marri ngarra-Syntyche. Gurrngi-waj, ngana-magana, wu-wada-wada anaani ana-lhaawu. Nugurrngi ana-wulhu-wulhurr niingi-wundii aadanu. Yagu adaba nimbini-wawanggina, marri nimbini-yandhurrbangaynjina nugurrngi. Nugurrngi aadanu na-Buunggawa-yinyung adaba. <sup>3</sup> Nugawaj adaba, nandaangarra-mijgalmina-yinyung aadanu, ngunu-yandhawiwanjii, nagang aadanu bamba-manmani ngaadirngi ngarra-manumbaa, wugurrngi yamba wingi-mijgalmini, marri ngambi-manmangi ngayawi-wuy, aani a-mamanunggu a-lhaawu, wugurrngi marri nubagi na-Clement marri warruburru warra-mulung-arrgi-yung ngurraangarra-mijgalmini-yinyung, wugurri-nyinyung ana-muwaj waarrarina aani-rruj a-wubiba a-wiri-yinyung.

<sup>4</sup> Gurruwaj, aadanu numburru-wuguuguni-wugij numburru-walaalarrii, yagu yamba na-Buunggawa. Ngijang ngana-magana nugurri-wuy, numburru-walaalarrii-wugij nugurru aadanu!

<sup>5</sup> Nugurru aadanu numburru-lhambaamburrug. Warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy. Na-Buunggawa naagi yamba adaba ngaani-warubaj-gana ngagurri-wuy anaani.

<sup>6</sup> Waari wugurru anubani nurru-wijanga-yangi, nimbirrii-garruy. Numburru-yambina nigawi-wuy, numburru-wuguuguni-wugij. Numbunu-yandhawiwanjii na-God anubani-yung numburraarra-ngaynbandii-yinyung nugurru anaarrawindi-lhangu. Anubani-yung "Yuu" numburru-yamana, nambaniiyi-yinyung na-God. <sup>7</sup> Nguyuju yadhu na-God anubani nambani-lhamaamura-gang nugurru aadanu. Anubani-yung ngaambaniiyn ngagurru anubani runggal-windiyung, ngurru-malaaladi-yinyung wugurru.

Nguynju yadhu numburru-mandhiinyug ngurri-nyinyung ana-lhirribala aadaju, marri numburru-wijangayii ngurri-rruj manaambubug-duj maalamburrg-galawaj, yagu yamba na-Christ na-Jesus-inyung ngurru.

<sup>8</sup> Anaani lhaawu-aynjaabugij adaba murruyung-gaang, yaani-yung-bugij. Adaba numburru-wijangayii aanila-yung-galawaj wugurru. Numburru-wijangayii anubani-yung-jinyung aniiygubulu-yinyung ana-lhaawu. Marri anubani-yung-jinyung aniij-mamaalang-galawaj, marri ana-maalamburrg-jinyung, marri anaambalaman-jinyung anaarrawindi-lhangu. Numburru-wijangayii aanila-wala adaba.

<sup>9</sup> Nugurru numburraanbina adaba anaani. Anubani-yung yaga ngana-yiyini-yinyung, marri anubani-yung ngana-marrbuy-waa-yinyung, marri anubani-yung nurraawangini-yinyung ngayawi-wala, marri anubani-yung ngirri-nayii-yinyung ngaya. Dani-yung-galawaj numburru-wanbina nugurru. Nga na-God, niga ngarrani-lhamaamura-gana-yinyung, marri ani-burraa ngurri-rruj bani-yung marri nga.

*Warruburru-yung wunuuni ana-bayarra, na-Paul-wuy.*

<sup>10</sup> Ngaya anaani nga-walaalarii windiyung, marri nganu-warraarriwana na-Buunggawa niga, nugurru yamba aadanu ngijang ngirri-dharrgandi anu-nuga, marri ngirri-manmangi ngijang. Anu...bani-yunggay nurru-wijangani yagu ngayawi-wuy, yagu waari ngagurru anaani nguu-dharrbidhini, malanganyanay yamba ngurru-burri, waari ngaambu-manmaynjini anaani ngagurru.

<sup>11</sup> Waari ngaya anaani nga-lami yagu ngaya anaani waari ngandaambalalari-magaa yamba. Ngaya yamba anaani nga-marrbuy-wini, yagi-maynji nga-wanagi, yagu ngambanagana-maynji anaaynba-gaynbaj-jinyung, wiiya aadanu, nga-mandhiyn-bindiyung adaba. <sup>12</sup> Nga-marrbuy anaani anubani-yung ngawu-wanagana-yinyung winyig, yagu ngaarra-wanagana-yinyung arrawindi. Nga-marrbuy anubani ana-midaamimi-yinyung, anaani nga-ngu-burraa, ngaynjaarri-maynji anuuguni anaaynbaj-guy anubani-rruj nga-ngu-burraa, nga-marryaadii-maynji yagu ngambalarranjii-maynji, wiiya aadanu. Wiiya anubani-yung nganggu-wanagana arrawindi yagu yagi. <sup>13</sup> Na-Christ nganiini anaani ngaya ana-lhud yamba. Nguynju yadhu ngangganbina arrawindi-lhangu.

<sup>14</sup> Yagu nugurru aadanu ngirri-man-galagana ngaya anaani, anubani-yung ngaradbidhaa-maynji, nugurru aadanu ngirri-manmani. <sup>15</sup> Nugurru aadanu ana-lhalinyung ana-Philippi-yinyung, aadanu nurru-marrbuy nugurru adaba, ana-wulhu-wulhurr nga-yambini anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu. Anubani-yung ngawarruy anubani ana-lhal ana-Macedonia, waari ngambambi-manmangi wugurru wurru-jambarrgini-yinyung. Warraaynbaj waari ngambambiini anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung, marri waari ambu-mangi anaaynba-gaynbaj-jinyung ngayawi-wala. Ngirriini danu nga, ngurraaj-bugij. <sup>16</sup> Anubani-yunggay, nurru-marrbuy yigaj ngaburri ana-lhal ana-Thessalonica, ngirri-manmangi ngaya, ngirri-dharrgandi anaarra ngayawi-wuy, marri ngijang, nurru-malgaagijgini nugurru.

<sup>17</sup> Anaani ngaya ngana-magana nugurri-wuy, yagu waari ngirri-yu-yinyung anarunggal anu-nuga. Yagu ngana-ngaynbandii nugurru numburraanbina-wugij maalamburrg-galawaj. Dani-yung anggiij-mandhina, nambanggu-manmani runggal-windiyung wugurru.

<sup>18</sup> Nugurru aadanu ngirriini ngaya arrawindi, runggal-windiyung wugurru. Anaani ngaya nga-dinggina runggal. Naagi na-Epaphroditus, naagi-yung ngani-bayarra-gaa ngurri-wala anubani-yung ngirri-dharrgang aadani-yung nuunu-marangayn nugurru anaarra ngayawi-wuy. Nguynju yaga danu wu-wanbina arrawuj-mamaalang-jinyung, warrawuj-baynja-yinyung, nuunuuni wujiigurung na-God-guy. Na-God nigaayung niwurrij-mandhini anubani-yung.

<sup>19</sup> Nigaayung ari nambanii-gaagijgiyn anubani-yung numburraarra-ngaynbandii-yinyung nugurru, nambani-bayarra-gang niga, nugurru yamba aadanu nigawi-nyinyung adaba na-Christ na-Jesus-inyung. Niga na-God niimbalal-windiyung, marri anubani niwarra-wanagana-yinyung anubani-rruj wu-milhiynjina-rruj wugurru.

<sup>20</sup> Ngagurru anaani nguunu-warraarriwana niga na-God na-Baba, anggu-wuguuguni. Yijgubulu.

*Na-Paul ani-yandharrgina lhaawu.*

<sup>21</sup> Anaani ngawu-lharrganjii ana-lhaawu warruburru-wuy na-Christ Jesus-inyung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj. Warraawurru wurru-jambarrgina-yinyung nurraangarra-ngu-burraa, wugurraayunggay wurru-yandharrgina lhaawu



nugurri-wuy. <sup>22</sup> Warruburru-yung na-Christ-jinyung anaaji, wugurraayunggaj wii-lharranjii lhaawu nugurri-wuy, marri wubanila ngijang aaynbaj-gala wumurrng wubani na-Caesar-yinyung, bagala nga ngijang wurru-yandharrgina wugurru.

<sup>23</sup> Na-Buunggawa na-Jesus Christ nambani-walganmana nugurraa yungguyung, wudanu-wuy a-wiri yungguyung.

**Wiiya.**

## COLOSSIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu warruburru-wuy wurru-jambarrgini-yinyung anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Colossae. Naagi-yung na-Paul ni-burri anubani-rruj ana-Rome, ni-radbidhi niga.

Na-Paul naagi-yung waari ambani-magaa ana-wulhu-wulhurr. Yagu warraawurru-yung wani-rangarrangi. Marri wani-ngaynbandangi wani-manmangi.

Warra-mulung-aynbaj warra-yyini aladi anubani ana-lhaawu, anubagu, aynba-gaynbaj-jinyung. Yagu naagi-yung na-Paul wani-dhi-mandhangi. Wani-magaa andhurr, "Aadanu numburru-jambarrgiyn na-God-guy, marri wudani-yung-gala, numburru-wanbina nambani-magana-yinyung. Na-Christ yamba niga ni-Buunggawa." Dani-yung ni-yamaa niga.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarriigina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God ni-wijangani aadanu.

Anaani na-Timothy nigaayung yaagi ni-burraa, ngayawi-rruj. Ngayawi-nyinyung naagi naa-murruyung.

<sup>2</sup> Ngaya anaani nga-warrarii nugurri-wuy warra-wurru-wurru-guy na-God-jinyung wubani-rruj a-lhal a-Colossae. Nugurru aadanu nurru-jambarrgina, marri nugurru aadanu murruyung-gaang, yagu yamba na-Christ-jinyung.

Anaani nga-jambarrgiyn windiyung, na-God nambani-walganmana nugurru marri nambani-lhamaamura-gang aadanu.

*Na-Paul nu-yambina na-God-guy.*

<sup>3</sup> Malgarrawindi nga-yambina na-God-guy, niga na-Ninyarra-yung na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ-jinyung. Anaani nganu-warraarriwana niga, nugurru yamba aadanu. <sup>4</sup> Anaani ngaawanggiyn ana-lhaawu nugurri-nyinyung. Ngambi-magaa, nugurru nuu-jambarrgina na-Christ Jesus, marri narraa-damarr-ngu-burraa war-ruburru warraarrawindi-lhangu nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.

<sup>5</sup> Yagu yamba anaani, wudanu nurru-wurri-dhalagina-yinyung na-God niwu-wanagana anaarrwar nugurraa yunguyung, nanii-dangarii, bani. Nurraawanggini a-wulhu-wulhurr-waj aadanu. Anubani-yung nurraawanggini yijgubulu-yinyung wubani a-lhaawu, wubani a-mamanunggu a-lhaawu. <sup>6</sup> Anaani-yung ana-lhaawu wu-yanggi aadanu-wuy. Wu-nguynju anaani wu-rajaariyn aani-rruj a-lhal-lhangu-rruj a-lhal, marri warraarrawindi warra-wurru-wurruj wuu-jambarrgina. Marri wurru-burraa maalamburrig na-God-guy. Nugurraayunggay anaani wiijamana nurru-jambarrgiyn, nguynju wungugulmung yaga wu-warradii wu-yamana. Anubani ana-wulhu-wulhurr-waj ana-mal-daga-ragij nurraawanggini anubani-yung, ana-raga-ragij nurru-marrbuy-mayn bani-yung-gala adaba. Wubani aniiigubulu-yinyung ana-lhaawu wu-yamana anaani, nigaayung na-God nani-walganmana.

<sup>7</sup> Naagi-yung na-Epaphras, naagi-yung nigaayung niiniingarra-mijgalmina ni-iniynjaabu. Naagi ngagurru nguunu-ngaynbandii. Niga-waj naagi-yung nani-yyini ana-lhaawu na-God-jinyung, anubani-yunggay. Niga naa-mijgalmina na-Christ maalamburrig-galawaj, nurraa yunguyung. <sup>8</sup> Anaani ngani-magaa nugurri-nyinyung-gala narraa-damarr-ngu-burraa-yinyung, yagu yamba wubanila-wala a-Manngulg Mawurr.

<sup>9</sup> Yagu yamba aadani-yung, nganaa-jambina-wugij malgarrawindi-lhangu, wubani yijbulhu-wulhurr-waj nurraawanggini wuguuguni. Nuunu-yandhawiwanjii-wugij na-God, nguynju yunguyung numburru-marrbuy-mang, niga ni-warra-ngaynbandii-yinyung, anaarrawindi-lhangu. Anubani ana-Manngulg Mawurr nambanggu-marrbuy-wana anaarrawindi-lhangu. <sup>10</sup> Nguynju yadhu numburru-burraa maalamburrig, nguynju yadhu numburru-burraa nigawi-rruj na-Buunggawa-rruj. Nguynju yadhu numbunu-walaalarrangijgana windiyung, nguynju yadhu numburru-wanbina maalamburrig-galawaj. Nugurru narra-man.galagana warra-mulung-arrgi-yung-guy. Nguynju numburru-marrbuy-windiyung na-God anggu-wuguuguni.

<sup>11</sup> Anubani-yung nga-yambina na-God-guy, nguynju yunguyung numburru-wada-wadaq-bindiyung. Nguynju yadhu nimbirri-wanagana ana-lhud, nguynju yaga na-God ni-wada-wadaq, wiijamana anaani, marri yaga ni-mamanunggu, nugurraayunggay numburru-yamana. Marri numburru-lhara maalamburrig, numburraandhurrig-gina.

Marri numburru-lhambaamburr-g-bindiyung, nugurraajbaj. Numburraalajarrii, yagi nurru-yimurr-jiwuri. <sup>12</sup> Marri numbunu-warraarriwana ngagurri-nyinyung na-Baba, nigaajbaj ni-wajbarini yamba niga-waj, nugurru aadanu. Nguynju yadhu anubani-yung ngi-lhaganmana ngagurru, anubani anaarrawindi-lhangu anij-mamaalang-jinyung. Na-God anubani ngarrani-lhalamayaa anubani, warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung warruburu-yung, anubani-yung wu-milhiynjina-rruj.

<sup>13</sup> Niga-waj ngarrani-wiri-gayn anaani, ngarrani-manmangi, wubani waangudumana-wala. Anaani niga-waj ngarrani-yarriigina yuuguni aaynbaj-guy, wubani-wuy na-Niwiyyung ni-buunggawa-mana, na-God naa-damarr-ngu-burraa. <sup>14</sup> Naagi na-Ninyarra-yung nigaayung ngagurri-wuy ngarrani-bayarra-gayn. Nguynju yadhu ngurru-mamar-gina wubani aaladi-wala.

*Na-Jesus Christ niga ni-runggal-windiyung.*

<sup>15-16</sup> Na-God ni-midaamimi, waari ngaanu-nang niga. Na-Christ nigaayunggai wini-nguynju, na-Ninyarra-yung-ji ni-yamana. Na-Christ niga-waj ana-wulhu-wulhurr ni-burri. Niga-waj ana-raga-ragij-gaj anaarrawindi-lhangu, anubagu ni-burri, yagu yamba niga-waj ni-warra-mandhangi anaarrawindi-lhangu, anaarrwar marri anaani ana-lhirribala, ngurru-burraa-rruj, anubani-yung ngurraarra-nayii-yinyung marri waari-yinyung ngaambu-warra-nang. Niga-waj ni-wijangani warruburu warra-mulung-aynbaj anuwagala-yinyung warraaynba-gaynbaj-jinyung. Ni-wajbarini nigaajbaj warruburu-yung wurru-buunggawa-maa-yinyung marri wuu-ragaani-yinyung, ni-wajbarini anaani-yung. Niga-waj ni-warra-mandhangi anaani anaarrawindi-lhangu. Anaani anaarrawindi-lhangu anaani nigawi-nyinyung. <sup>17</sup> Niga-waj Jesus ana-wulhu-wulhurr ni-burri, ana-raga-ragij-gaj anaarrawindi-lhangu. Anaani anaarrawindi-lhangu wu-warra-ngu-burraa, nigawi-nyinyung-gala a-lhud.

<sup>18</sup> Ngijang, ngagurru ngarrani-rangarrii, ngagurru anaani ngurru-jambarrgina-yinyung. Anaani wu-yamana, ngagurri-yii ana-yinag niga. Ngagurraayung anaani, ngurru-yamana nguynju nigawi-yii a-ngun-gu-yii, danu nga wiiamana. Niga-waj ana-wulhu-wulhurr. Niga-waj ana-wulhu-wulhurr ni-wiri-mayn, ana-ngawij-gala ni-burraa, ngagurraayung marri adhaadhari ana-ngawij-gala ngaambu-wiri-mang bani-yung. Anaani wiiamana nguynju yaga ngaambulwina ngijang marri ngurru-gadhuwawina. Nguynju yadhu ni-buunggawa-mana adaba, warruburu warraarrawindi-lhangu marri anubani anaarrawindi-lhangu.

<sup>19</sup> Nigawi-rruj nigaayung na-God ni-burraa, winiynjaabu wini-burraa, maalamburr-galawaj, na-God ni-wajaljarrii anaani-yung. <sup>20</sup> Marri nigaayung na-Christ na-mijgalmini nigawi na-God, nguynju yadhu warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj amburru-burraa yunguyung nigawi-rruj na-God-duj, amburraangarraaliynjina, anaani-rruj ana-lhal marri anaarrwar. Niga na-God ngarrani-lhamaamura-gayn anaani, wulang-mirri na-Christ-jinyung. Manubamaayung mana-wulang niga na-Christ nimaadbarrwini wubani-rruj wudangag-duj.

<sup>21</sup> Nugurru aadanu, anubani-yunggai aadanu nunaa-diyaldhangi na-God, nurru-wanbini yij-galadi-windiyung. <sup>22</sup> Yagu Christ niga-waj nani-mulugu-wayn aadanu nurru-burraa, nigawi-nyinyung-mirri aani a-ngun-gu, wubani-wala ni-ngawiiyn-jinyung, wiiamana. Nurraangarraaliynjini nigawi-rruj na-God-duj adaba. Na-God yagi nugurru nani-lhajbu, numburru-burraa numburru-manngulug nugurru aadanu.

<sup>23</sup> Yagu nugurru-waj, numburru-wuguuguni numburru-jambarrgina-wugij. Numburru-lhara andhurr marri numburru-wada-wadad-bindiyung. Numburru-wuguuguni numburru-wijangayii, numburru-wurri-dhalagina, wubani a-mamanunggu a-lhaawu, nurraawangini-yinyung wubani a-wulhu-wulhurr-waj. Anaani adaba wu-lhaawu-rajarriiyn, wurraawanggiyn adaba warraarrawindi-lhangu ana-lhal-lhangu-rruj. Ngaya-waj anaani Paul, nga-magina-yinyung anaani ana-lhaawu.

*Na-God-jinyung ni-wij-mandhangi-yinyung.*

<sup>24</sup> Ngaya anaani nga-dinggina adaba, yagu anaani ngaarragayii nguynju nugurraa yunguyung. Marri aynba-gaynbaj-jinyung aladi wu-wanina ngayawi-wuy, ngaya yamba nga-burraa aani-rruj wu-dhi-dhidina-rruj. Anaani ngaarragayii adaba, marri na-Christ nigaayunggai ni-warragayii, niiniinggarraarragayii, aani-rruj ngayawi-rruj a-ngun-gu-rruj. Nguynju yadhu anubani nga-warragayii-yinyung na-Christ-jinyung, anubani anggu-jadugiyn. Ngaya nga-warragayii nugurraa yunguyung, nugurru wurru-jambarrgina-yinyung. Nugurru nguynju nigawi-yii a-ngun-gu-yii.

<sup>25</sup> Ngaya-waj anaani nga-mijgalmina nugurraa yunguyung, ngaya yamba anaani God ni-wajbarini anaani-yung, nugurraa yunguyung wudanu. Nguynju yunguyung, ngaya ngamba-marrbuy-wana warraarrawindi-lhangu, anaani ana-lhaawu na-God-jinyung.

26-27 Anaani ana-lhaawu wiij-midaamimi wu...bani-yunggaj, warruburru-yung warra-miyn-ngambara-waj. Yagu anaani-yung God ni-wijangani, warruburru-yung warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung, wani-magaa adaba anaani wiij-midaamimi-yinyung. Anaani-yung nugurraa yungguyung warra-Gentile, waari-wugij warra-Jew. Anaani-yung wu-runggal-windi-yung, wu-mamanunggu. Anaani wiijamana, na-Christ ni-burraa nugurri-rruj ana-lhirribala, marri nugurraajbaj nurru-wurri-dhalagina, wubani wu-milhiynjina-rruj.

<sup>28</sup> Nurru anaani nirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung, anggu-wuguuguni nurru-yambina, wiij-bada-wadad-bugij, naagi na-Christ. Warraawurru-yung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj narra-magana adaba, narra-dhi-mandhii, narra-yiyina wugurru. Nguynju yungguyung amburru-yina-mamaalang amburru-burraa, nguynju yaga nurru naanuuyii, nigawi-wuy na-God, warruburru warra-wurru-wurruj, amburru-burraa amburru-wadbirr-windi-yung, wugurru yamba amburru-burraa nigawi-wuy na-Christ-guy. <sup>29</sup> Wudani-yung yungguyung, ngaya-waj anaani-yung nga-mijgalmina angadajung-bindiyung, ngayawi-nyinyung-mirri amubama mana-malbij. Marri nganiiyii windiyung anaani runggal lhud.

## 2

<sup>1</sup> Ngana-ngaynbandii, numburru-marrbuy-mana anaani, nugurru. Anaani nga-mijgalmina, angadajung-bindiyung, ngana-manmani yungguyung nugurru marri warruburru-yung wurru-burraa-yinyung anubani-rruj ana-lhal Laodicea, marri waruburru wugurraayung warra-mulung-argi-yung, waari-yinyung ngambambi-nani. <sup>2</sup> Ngana-ngaynbandii, numburru-wurrij-baabara-windi-yung, marri numburru-wurri-dhalagina, numburru-wijangayii, marri numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina, numburraaynjaabu. Ngana-ngaynbandii numburru-marrbuy-mana maalamburrg-bindiyung, nguynju yaga numburraambalal-gina-yii, anggiijamana. Nugurru numburru-marrbuy, anubani anij-midaamimi na-God-jinyung, wiijamana, niga-waj na-Christ.

<sup>3</sup> Anubani-yung ana-lhaawu ana-runggal, anaarrawindi-lhangu, nigawi-nyinyung na-Christ-jinyung. Anaani ana-lhaawu wiij-midaamimi, yagu nugurru-maynji numburru-marrbuy niga, anubani-yung numburru-yina-mamaalang, wiijamana, numburraambalal-gina nugurraajbaj. <sup>4</sup> Anaani-yung ngana-magaa nugurri-wuy nguynju yagi yungguyung warraaynbaj nambi-dhaayurrijgi. Warrubawi-yung ambu-magina yij-mamaalang-jinyung lhaawu, yagu warrubawi-yung ambu-wawalii, yanggalij yanggalij, ambi-dhaayurrii. <sup>5</sup> Ngayawi-nyinyung anaani ana-ngun.gu waari anggu-burrang nugurri-rruj, yagu nguynju yaga ngayawi-nyinyung ana-wiri wu-burraa nugurri-rruj. Nga-walaalarii ngaya anaani, nurru-jambarrgina yamba na-Christ-guy nugurru, marri nurru-lhara andhurr, marri nurraaynjaabu adaba nugurru aadanu.

### *Nugurru numburru-burraa-wugij na-Christ-duj.*

<sup>6</sup> Nugurru-waj danu anubani-yunggaj nurru-jambarrgiin na-Jesus-inyung, niga na-Messiah, na-Buunggawa. Nguynju-waj, adaba numburru-burraa nigawi-rruj, numburraangarra-ngu-burraa. <sup>7</sup> Nguynju yaga wudanu rangag, waandaalbarriynjina, wiijamana anaani, nugurri-nyinyung ana-wiri wu-warradii nigawi-wala. Marri numburru-burraa numburru-wuguuguni numbuu-jambarrgina. Nguynju yaga, wubani-yung yi-daga-ragij-gaj nurru-marrbuy-maa. Numburru-wuguuguni numbuu-warraarriwana na-God.

<sup>8</sup> Narra-lhargi yagi warraaynbaj nambi-dhaayurri. Warruburru-yung warra-mulung-argi-yung wurru-magina aynba-gaynbaj-jinyung lhawadhawarra. Warruburru-yung wurraan-jamana, yingga wu-lhaawu-mamaalang ana-lhaawu. Yagu waari, wiijanggalij, wiij-mamar, anubani ana-lhaawu. Anubani-yung yagi nurru-jambarrgi. Anubani-yung ana-lhaawu, warra-wurru-wurruj-jinyung, warra-marrbuy-waa. Anubani-yung anaman.gurr-ginyung anaani-rruj anaarrawindi-lhangu ana-lhal-inyung. Anubani-yung ana-lhaawu waari nigawi-nyinyung na-Christ-jinyung, <sup>9</sup> niga yamba na-Christ anaani-rruj ni-burri, nguynju na-Ninyarra-yung-jii ni-yamaa, ni-ngun.gu-yamaa, maalamburrg-galawaj. <sup>10</sup> Marri nugurri-nyinyung ana-wiri wu-burraa maalamburrg, anubani-yung nigawi-wala. Niga ni-yamana nguynju yaga a-yinag-gala, niga yamba ni-buunggawamana. Anaani-rruj anaarrawindi-lhangu wu-buunggawa-mana, adhaadharri niga-waj, ni-ragaana naagi-yung.

<sup>11</sup> Nugurru-waj nigawi-nyinyung aadanu adaba, nguynju yaga wubani-yung nurru-wulmurr-gini. Wubani yij-gaynbaj-jinyung, waari warra-wurruj nambambi-wulmurr-gaa ana-marang-mirri. Anaani wiijamana, yagi nirri-ngaynbandi-wugij anubani aniij-galaaladi. Nguynju yaga aadanu nugurri-nyinyung a-ngun.gu nuunu-yayn nigawiwuy, nuu-yiynjiin nugurraajbaj, wiijamana anaani. Danu wiijamana, aadanu nurru-wulmurr-gini, anubani-yung na-Christ-jinyung. <sup>12</sup> Wiijamana, wubani-ruj nurraambara-ngambini, nguynju yaga nurru-wurrdhini, nurraanggarra-wurrdhini na-Christ, wu-yamana. Marri anubani-yung na-God naniinggarra-lalagayn ana-ngawij-gala, nugurru yamba nurru-jambarrgiin na-God, ni-wanbini-yinyung lhud-mirri. Niga-waj, nigaayung na-Jesus nu-lalagayn ana-ngawij-gala.

<sup>13</sup> Nugurru nurru-marrbuy? Ana-wulhu-wulhurr, wiijamaa nguynju yaga nugurru aadanu nurru-ngawiiyn yaga, yagu yamba nugurri-nyinyung danu aladi, wu-yamaa. Marri nugurru nurru-burri malanganyanay na-God-gala. Yagu niga na-God aadanu nani-wiri-gayn, nugurru marri na-Christ, naniinggarra-wiri-gayn. Ana-raga-ragij-gaj, niga-waj ngarraniigajij-garruyn ngagurru, anaarrawindi-lhangu aniij-galadi-wala. <sup>14</sup> Anaani aniij-galaaladi, anaani yaga wiijamana, danu waarrarina a-wubiba-ruj. Wu-yamaa, ngagurru waari ngaanggu-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal. Yagu niga-waj na-God niwu-lhaladangi, ni-warra-yarraani adaba. Niwu-mangi, nguynju yaga wubani-yung niwu-warra-raani a-rangag-duj, na-Christ-jinyung. <sup>15</sup> Warruburru-yung wurru-buunggawa-maa-yinyung anubagu, marri anubani-yung ana-man.gurr, wu-wanagaa-yinyung ana-lhud, anubani-yung na-God ni-warra-yarraani anubani-yung mana-larnda marri anaarrawindi-lhangu. Aadanu-ruj niimbulijjaa, wu-buunggawa-maa-yinyung anaani-ruj, marri ana-man.gurr niimbulijjaa. Warraarrawindi-wala ama-munbarrg-gala wunu-nani. Anubani-wala, ni-walaalariyn, niga yamba ni-lhud-janggi, anubani-yung-gala na-Christ ni-ngawiiyn anubani-ruj anu-dangag-duj.

<sup>16</sup> Yagu yamba anubani-yung, yagi narraalamin-dharrgi warra-wurru-wurruj, yagi nambi-lhajbu, anubani-yung nurru-nguyii-yinyung yagu nurraal-nguyii-yinyung yagu nurru-mijgalmina-yinyung nuunu-warraarriwana-yinyung na-God. Yagi nambi-lhajbu, naagi-yinyung adaba ni-dhadharrbidhina na-labama, yagu ngarraalirr-manngulg ngarraalirr. <sup>17</sup> Wudanila-yung-galawaj wiijamana nguynju yaga a-malnguj-jii, wu-yamana. Wugurru aniiigubulu-windiyung yuwaani wu-burraa nigawi-ruj na-Christ-duj.

<sup>18</sup> Yagi narra-lharrgi warraaynbaj yagi nambi-lhajbu. Warrubawi-yung wu-yamana, “Numburru-winyig, marri numburru-warraarriwana anubani-yung ana-angel,” wu-yamana, warrubawi-yung yamba wurru-wuryarrii ambarrj. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-lhama-lhamina anaarrbidi, wurru-wijangayii-wugij aani-yinyung a-lhal. <sup>19</sup> Waari ana-maalamburr-g-bindiyung amburru-wijangang na-Christ, waari ambunu-wanagang. Niga nguynju ngagurri-yii a-yinag-jii, marri ngagurru anaani warra-Christian, ngagurru nguynju nigawi-yii a-ngun.gu-yii, marri ngarraniiyii analhud. Nguynju yaga anaani ana-ngun.gu waarradii, wiijamana anaani. Anaani ana-ngun.gu anaarrawindi-lhangu wu-warra-yadina, marri waarradii, niga-waj yamba God.

*Nugurru numburru-wijangayii-wugij anaarrwar-yinyung.*

<sup>20</sup> Nugurru aadanu nurru-ngawiiyn na-Christ-mirri. Waari aadanu nurru-yandhurribi anubani anaarrawindi ana-man.gurr, anaani-ruj-jinyung ana-lhal wu-burraa. Marri a-yangi yungguyn nurru-wijangayii-wugij, anaani-ruj ana-lhal-uj? A-yangi yung-guyung nugurru nirri-yandhurrbangana ana-lhaawu anaani-ruj ana-lhal-uj? <sup>21</sup> Anaani ana-lhaawu wu-yambina, “Yagi numbanagi! Yagi nu-ngi! Yagi numbildhi!” Anaani ana-lhaawu danila-yung-galawaj yigaj wu-yambina. <sup>22</sup> Anaani-yung wiijamana danila-yung-galawaj wu-yambina-yinyung, yagu anaarrawindi-lhangu ana-marrya yagu anaaynbagaynbaj wu-warra-jadugina. Anaani ana-lhaawu, wirrii-mandhangi wurru-wurruj wugurraajbaj marri wurru-marrbuy-wina. <sup>23</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-magina danila-yung-galawaj ana-lhaawu. Wurraan-jamana yingga wurru-yinamamaalng, yagu waari. Ari nambambi-magana, ngaambu-mijgalmina angadajung na-God-guy, marri ngaambu-yaal-murramurra, marri ngaambu-ngun.gu-warragayii. Yagu aadanu ana-lhaawu waari anggii-mandhiin, ngagurri-nyinyung yamba ana-ngun.gu ngaynbadii-wugij aaynbaj-jinyung anaalaaladi, marri aadanu ana-lhaawu waari ngarrangu-manmi ngagurru.

### 3

*Numburru-wijangayii-wugij anaarrwar.*

<sup>1</sup> Na-God niga nani-lalagayn ana-ngawij-gala, naniinggarra-lalagayn na-Christ marri nugurru. Wudani-yung-gala, numburru-wijangayii-wugij wubani wu-burraa wubani

arrwar-rruj na-Christ ni-burraa-rruj, wubani-rruj a-walawalama na-God. <sup>2</sup> Numburru-wijanga-yangina wubani-yinyung aarrwar, waari anaani-yinyung ana-lhal-inyung, wu-lhal-murrghulhaa-yinyung. <sup>3</sup> Yagu yamba anaani wiijamana, nugurru nurru-ngawiiyn, yagu ana-wiri nugurri-nyinyung niwu-rangarii na-God, wu-burraa wubani-rruj na-Christ-duj. <sup>4</sup> Niga-waj Christ naniini ana-wiri nugurri-wuy. Bani-yung marri, anirabalang-maynji, marri nugurraayunggaj numburraanggarra-rabalang, wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj.

*Nugurru nimbirriij-garruyn aniij-galaaladi.*

<sup>5</sup> Yagu yamba anaani-yung, aadanu anaarrawindi-lhangu anaalaaladi-yinyung wu-warra-ngu-burraa-yinyung anaani-rruj ana-lhirribala, numburraarra-ngu-jadugang aadanu. Anaani yij-galaaladi. Danu yaga wurru-wanbina ana-nguniyn anaarrbidi, anaani aladi wu-burraa wugurri-rruj ana-lhirribala, wirriij-ngaynbandii-windiyung aalaaladi-yinyung wubani-yung. Marri wugurru wurru-muruwanjii. Anubani wirriij-ngaynbandii-yinyung, wugurri-nyinyung ana-god anubani-yung adaba.

<sup>6</sup> Nugurru aadanu nimbirriij-garruyn anubani aniij-galaaladi, niga yamba na-God ni-yaarri anubagala, anubani ni-riyaldhiyn-bindiyung wungarri. <sup>7</sup> Nugurru aadanu nurru-burri adaba anubani-yunggaj, mal-daga-ragij-gaj, nurraanbini anubanila-yung-galawaj aniij-galaaladi.

<sup>8</sup> Yagu aadanu adaba, nimbirriij-garruyn anubani aniij-galaaladi. Marri ngijang, numburru-mudadbang adaba aadanu ana-wungarri-wala. Yagi nurru-riyaldhi anggu-wuguuguni. Numburru-mudadbang, yagi nurru-wurrij-bi warra-mulung-arrgi-yung, yagi narraaladi-yamawi warra-mulung-arrgi-yung, narra-wurruwi, yagi ana-lhagula-maalang nurru-yambi, yagi narraarra-yamawi. <sup>9</sup> Yagi nurru-dhaayurriynji warra-mulung-arrgi-yung.

Nugurru nurru-marrbuy? Anaani nurraanbini wu...bani-yunggaj adaba. Yagu nirriij-garruyn adaba, nugurri-nyinyung anaaladi nirri-barawudiyun, wu-wurag. <sup>10</sup> Marri nurru-gadhuwa-maa, marri nurru-marrbuy adaba na-God. Niga nani-mandhangi nugurru, ana-wulhu-wulhurr. Nguynju yungguyung numburru-yamana-windiyung nguynju nigawi-yii, numburru-burraa.

<sup>11</sup> Yigaj! Ngagurru anaani warra-Christian anaani ngurru-nguynju. Wiiya ngurru-Jew yagu waari-yinyung ngaambu-Jew-magaa, ngagurru ngurraaynjaabu ngurru-burraa. Wiiya ngurru-wulmurr-gaynjini-yinyung yagu waari-yinyung ngambambi-wulmurr-gaa. Wiiya ngagurru a-lhal-aynbaj-gala a-lhal, ngurru-yambina lhaagi-waynbaj ana-lhaagi. Wiiya ngarra-andhurrbangana-yinyung warra-bu-buunggawa, yagu ngurru-muluguwina-yinyung, ngagurru ngurraaynjaabu adaba, ngurru-nguynju. Anaani adaba ngurru-burraa nigawi-nyinyung na-Christ-jinyung. Dagu nigaaj-bugij na-runggal-yung, ni-buunggawa-mana ngagurru warraarrawindi-lhangu.

<sup>12</sup> Nugurru adaba aadanu, ni-wajbarini na-God. Nurru-manngulg, nanii-damarrngu-burraa-windiyung adaba. Wudani-yung-gala, nambarra-warrngayungana warra-mulung-arrgi-yung, nambarra-man.galagana, numburru-yaal-murramurra, numburru-lhambaamburrug nugurru. <sup>13</sup> Yagi nurru-margiriynji, nurraa-diyaldhiynji. Warrubawiyung-maynji warraaynbaj ambu-wanbina-maynji anaaladi, nugurri-wuy, numburru-yaminggarrang marri? Yagu warrubawiyung nambarraagajij-garruyn. Nugurru aadanu numburraagajij-garruynjina. Wiijamana anaani wu-nguynju, na-Buunggawa naniigajij-garruyn, nugurru aadanu. <sup>14</sup> Anaani, anaarrawindi-lhangu wiij-gaynbaj, wiij-dunggal. Numburru-wuguuguni nambarraa-damarrngu-burraa warra-mulung-arrgi-yung. Numburru-wanbina-maynji, bani-yung marri numburru-wanbina anaarrawindi-lhangu.

<sup>15</sup> Na-God nanii-gadangi, nguynju yungguyung numburru-lhamaamura windiyung. Na-Christ nigaayung nambani-lhamaamura-gana. Numburru-lhamaamura-mana, nimbirri-wanagana lhirribala anggu-wuguuguni nugurri-rruj. Marri numbunu-warraarriwana-wugij na-God. <sup>16</sup> Numburru-wuguuguni numburraawanggina na-Christ-jinyung ana-lhaawu, yagi nurru-mudadbi. Aadanu numburru-yambina warra-mulung-arrgi-yung nambarra-magana. Marri nambarra-dhi-mandhii warra-mulung-aynbaj. Numburru-yambina-wugij aniijgubulu-walawaj ana-lhaawu. Nimbirri-rawana wungubal, aynbaga-yaynbaj-jinyung, na-God-jinyung, marri numbunu-warraarriwana-wugij niga. <sup>17</sup> Anubani-yung numburru-yambina-yinyung marri numburraanbina-yinyung aniga-yung-galawaj, danu numburraanbina yagu yamba na-Buunggawa na-Jesus, marri numbunu-warraarriwana niga na-God na-Baba, yagu yamba na-Christ yamba niga-waj.

*Numburru-wanbina maalamburrug-galawaj.*

<sup>18</sup> Nugurru aadanu warra-midangarrina-yung, nambaa-yandhurrbangana nugurri-nyinyung warra-midangginaaj, yagu yamba nugurru nigawi-nyinyung na-Buunggawa aadanu adaba.

<sup>19</sup> Nugurraayung aadanu warra-midanggina-yung, bangaa-damarr-ngu-burraa ngaadagu nga-rangarrinaaj. Yagi nungaa-diyaldhi ngiga.

<sup>20</sup> Nugurru aadanu warra-mijburayung, nambarra-yandhurrbangana nugurri-nyinyung nga-rriibi marri na-ninyarra, nguynju yadhu na-Buunggawa nigaayung ani-walaalarii.

<sup>21</sup> Nugurru aadanu warra-mininyarra-yung, yagi nugurru narra-wurrij-galadi-wi warra-mijburayung, nguynju yadhu yagi yungguyung wurru-yimurr-jiwuri.

<sup>22</sup> Nugurru aadanu narra-yandhurrbangana-yinyung warruburru-yung nambi-wanagana-yinyung, aani-rruj a-lhal. Numburru-wuguuguni nambaa-yandhurrbangana. Warra-mulung-aynbaj warra-yandhurrbangana yagu winyig-bugij, anubani-yung-maynji warra-bu-buunggawa warra-nayii, bani-yung-bugij, ambarraalaalarii-gana yungguyung wugurru. Nugurru yagi nurru-wanbi anijijung. Numburru-mijgalmina angadajung, marri nugurru numburru-yaal-mamaalang aadanu. Nugurru yamba nuunu-yandhurrbangana na-Buunggawa niga. <sup>23</sup> Anaaynbagaynbaj-jinyung anubani-yung numburru-wanbina numburru-mijgalmina, numburru-lhaal-maalang. Yijgubulu, nuunaa-mijgalmina na-Buunggawa, waari warra-wurru-wurru anubani-yung. <sup>24</sup> Numburru-marrbuy, na-Buunggawa nambani-bayarrang, anubani ana-wiri anggu-wuguuguni. Nugurru yamba nuunaa-mijgalmina na-Buunggawa na-Christ. <sup>25</sup> Warrubawi-yung wurru-wanbina-yinyung yij-galaaladi, na-God wanii-gaagijgyn anubani-yung. Niga ngarrani-nguynju-nguynjijgana ngagurru, ngurraaynjaabu anaani.

#### 4

<sup>1</sup> Nugurru-waj warra-bu-buunggawa-yinyung, nambarra-wanbina maalamburrg-galawaj, warrubawi-yung nambi-yandhurrbangana-yinyung, nugurri-nyinyung. Numburru-marrbuy anubani-yung, yuwaagi ni-burraa arrwar, na-Buunggawa nugurri-nyinyung.

<sup>2</sup> Nugurru aadanu, numburru-wuguuguni numburru-yambina nigawi-wuy, yagi nurru-warandhalabi. Marri numburru-wanggirraa-wugij, numbunu-yandhawiwana-maynji na-God-guy. Numburru-wuguuguni numbunu-warraarriwana niga.

<sup>3-4</sup> Marri ngirrii-jambina nurraa yungguyung. Numbunu-yandhawiwanjii numburru-yamana na-God-guy, nguynju yadhu, warra-wurru-wurru amburru-yaari nurri-wuy, marri namba-magana anubani-yung anij-midaamimi na-Jesus-inyung. Ngaya-waj anaani, gaynjambina ana-maalamburrg, anubani ana-lhaawu nganggi-garrarragana. Yagu yamba aadani-yung, anaani-yung nga-radbidhii, wudanila-wala a-lhaawu-wala.

<sup>5</sup> Nugurru-waj, nimbirriijanga-yangayii warrubawa-yung-jinyung waari ambuu-jambarrgiyn-jinyung nigawi-nyinyung. Numburru-wanbina maalamburrg-galawaj wugurri-wuy. Anubani-yung-maynji anggiij-mandhina, bani-yung numburru-wanbina.

<sup>6</sup> Numburru-yambina anubani-yung, nambarra-man-galagana yij-mamaalang-galawaj numburru-yambina. Nimbirriijanga-yangayii wubani-yung a-lhaawu-yinyung. Wurru marri, numburru-marrbuy-mana, marri nambarra-yandhawiwana warra-wurru-wurru maalamburrg-galawaj nugurru.

#### *Naagi na-Paul ani-yambina wiityaw.*

<sup>7</sup> Naagi na-Tychicus, nganu-lharrganjii nugurri-wuy. Niga nambani-yambina anaani-yung ngaanbina nga-burraa. Naagi ngayawi-nyinyung naa-murruyung, nganu-ngaynbandii. Ngani-manmani, naagi-yung, marri niini niiniinggarra-mijgalmina. Naagi nu-yandhurrbangana na-Christ, maalamburrg-galawaj. <sup>8</sup> Naagi adaba nganu-lharrganjii nugurri-wuy, ni-yaari, nguynju yadhu numburru-marrbuy ngayamingarrina anaani-rruj nga-burraa wu-dhi-dhidina-rruj. Nguynju yadhu nugurru yagi nurru-ramarr-ruwi-ruwi ngayawi-nyinyung, numburru-walaalarrang.

<sup>9</sup> Naagi nganu-lharrganjii naaynbajung na-walyinyung, na-Onesimus. Naagi ngayawi-nyinyung naa-murruyung, nganu-ngaynbandii. Ni-wanbini naagi-yung maalamburrg ngijang nigaayung. Naagi nugurri-wala a-lhal-wala ni-yanggi, naagi. Naawini-yung nambambi-magana aani-yinyung wu-wanbina-yinyung.

<sup>10</sup> Naagi na-Aristarchus, naagi ni-radbidhaa ngayawi-rruj ni-burraa. Naagi nigaayung ni-yandharrgina nugurri-wuy ana-lhaawu. Marri nigaayung na-Mark, naagi na-nimarayung na-Barnabas-jinyung. Anaani-yung ngana-magaa, raga-ragij, naadagu ani-yaarri-maynji nugurri-wuy, numbunu-walgur-wana niga. <sup>11</sup> Marri naagi Joshua Justus, na-nimuwaj-jung, ni-yandharrgina ana-lhaawu nugurri-wuy.

Waadurru-yungaj warra-wulu-wulaynbaj, durru-yung-bugij warra-Jew ngagurri-rruj, ngurru-mijgalmina-yinyung na-God-jinyung ni-Buunggawa-mana-yinyung. Waadurru warra-wulu-wulaynbaj ngaya ngambi-man.galagaa.

<sup>12</sup> Nigaayung na-Epaphras, naadagu nugurri-wala wudanu a-lhal-wala. Niga nu-yandhurrbangana-yinyung na-Christ-guy. Danu-waj ni-yandharrgina lhaawu. Anubani-yung-maynji ni-yambina na-God-guy, nu-yandhawiwanjii na-God ana-lhaawu nugurraa yungguyung. Nguynju yadhu numburrulhara andhurr, nguynju yadhu numburruyaal-wadbirr, nguynju yadhu numburrulanbina maalamburr-galawaj, anubani-yung na-God-jinyung ni-wijangayii. <sup>13</sup> Anaani ngana-magana naagi-yung-jinyung. Anaani ni-mijgalmina angadajung nugurraa yungguyung, marri warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung wubani a-lhal-uj Laodicea, marri wubani aynbaj a-lhal Hierapolis.

<sup>14</sup> Naagi-yung na-Luke, naagi-yung ni-doctor ni-burraa, marri naagi-yung nguunu-ngaynbandii ngagurru. Marri nigaayung na-Demas, naawini winiwu-lharrganjii lhaawu nugurri-wuy.

<sup>15</sup> Anubani-yung nambarra-lharrganjii lhaawu ngayawi-wala, warruburru-yung-guy warra-minilharri-yung-guy warruburru wurru-burraa-yinyung a-Laodicea-yinyung. Aadanu ana-lhaawu ngigaayung nimbiringaa-dharrgang ngarra-Nympha marri warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung wurru-mundugana-yinyung ngigawi-rruj wubani-rruj aanga-rruj.

<sup>16</sup> Nugurru-waj aadanu nimbirri-nayii-maynji anaani ana-wubiba waarrarrina, nimbirri-nayii numbuu-yambina, wurru marri malgadhaadharri marri, nambarraadharrgang warruburru-wuy wurru-jambarrgina-yinyung, wubani a-lhal Laodicea. Anubani anaaynbaj ana-wubiba a-Laodicea-wala, nimbirri-nayii anubani-yung.

<sup>17</sup> Numbunu-magana naadagu na-Archippus, "Anubani-yung nini-yambini-yinyung na-Buunggawa, baanbina maalamburr-galawaj, yagi nu-mudadbi anaalagala," numbunu-yamijgang naadagu.

<sup>18</sup> Ngaya-waj anaani Paul, nga-warrarrii anaani lhaawu ngayawi-nyinyung-mirri marang-mirri. Numburru-marrbuy anaani nga-radbidhii. God niga-waj nambani-walgaṁmana nugurru, nambaniiyii.

**Wiiya.**



## 1 THESSALONIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu warruburru-wuy wurru-jambarrgini-yinyung anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Thessalonica. Warruburru-yung warra-Jew wirri-wanjigini ana-wungarri warruburru-wuy wurru-jambarrgini-wuy, marri na-Paul wani-wada-wadad-gaa wugurru.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Anaani ana-wubiba ngayawi-wala marri na-Silas-gala marri na-Timothy-wala.

Nugurri-wuy warra-wurru-wurru-guy nurru-jambarrgina-yinyung anubani-rruj ana-lhal Thessalonica. Nugurru nurru-burraa aadanu na-God-jinyung na-Baba marri na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ.

Na-God nambani-walgaamana marri nambani-lhamaamura-gang nugurru.

<sup>2</sup> Anubani-yung-maynji nurru nurru-yambina na-God-guy, nurru nganaa-jambina nurru warraarrawindi-lhangu, marri nuunu-warraarriwana niga, nugurru yamba aadanu. <sup>3</sup> Marri nganaa-jambina na-God-guy na-Baba. Nurru-marrbuy yamba, nugurri-nyinyung nurraanbina-yinyung nurru-mijgalmina-yinyung wudaju, nugurru yamba nurru-jambarrgiyn, marri narraa-damarr-ngu-burraa warrubawi-yung warraaynbaj, marri nugurru nurru-wuguuguni-wugij nurru-wurri-dhalagina nigawi-wuy na-Buunggawa na-Jesus Christ-guy.

<sup>4</sup> Murruyung-gaang, anaani nurru-marrbuy, na-God nanii-damarr-ngu-burraa, marri ni-wajbarini nugurru. <sup>5</sup> Nurru anaani nurru-marrbuy, anubani-yunggay yamba nurru-yanggi nugurri-wuy, nga ngana-magaa ana-mamanunggu ana-lhaawu, nugurru nirri-yayjangani wugurru. Waari-wugij ana-lhaawu-wugij, lhaawu marri lhud, marri aynbaj, Manngulg Mawurr. Nugurru warraarrawindi-lhangu nurru-jambarrgiyn windiyung bani-yung ana-maalamburrg.

Nugurru ngirri-nani nurri-wuy, bani-yung nurru-marrbuy-maa anubani-yung nurru-yamnggarrini, anubani-yung ngurraanggarra-ngu-burraa. Anaani ngana-manmangi, <sup>6</sup> marri ngirriindharrmaa nurri-wuy marri na-Buunggawa-wuy. Anubani-yung nirri-lhangarrmang ana-lhaawu.

Yagu warra-mulung-aynbaj nambi-wungarri-dhijgaa, yagu nugurru anubani-yung nurru-walaalarrangi, nurru-dinggini, anubani-wala ana-Manngulg Mawurr-wala. <sup>7</sup> Nguynju warra-mulung-arrgi-yung wurru-jambarrgini-yinyung, wugurru nambiindharrmaa nugurri-wuy, warruburru-yung wubani-yinyung a-lhal Macedonia, marri ana-lhal-aynbaj, Achaia.

<sup>8</sup> Nugurru-waj narra-yambini ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung wudani-rruj a-Macedonia-yinyung marri wubani a-Achaia-yinyung. Marri warruburru warra-wurru-wurru ana-lhal-lhangu-yinyung wurru-marrbuy-maa, nugurru aadanu nurru-jambarrgina-yinyung na-God.

Wudani-yung-gala, nurru anaani yagi nurru-yambi anaarrgi-yung. <sup>9</sup> Waadurru yamba warra-wurru-wurru nurri-wuy nambi-magana, ana-lhaawu nugurri-nyinyung. Anubani-yung ngirri-walgu-wana, marri nurru-wilibilingiyn na-God-guy. Nurru-wilibilingiyn anubani-wala ana-lhawadhawarra-wala, marri bani-yung nuunuyandhurrbanganana na-God. Niga-waj na-wiri-nyung, ni-burraa-yinyung aniijgubulu-yinyung. <sup>10</sup> Marri nugurru nuunu-rangarri na-Niwiyayung na-God-jinyung. Wurrugu marri, ani-dhirridang anaarrwar-wala. Niga-waj na-God nu-lalagayn ana-ngawij-gala, Jesus, na-nimuwaj-jung. Wurrugu marri, anubani-yung-maynji na-God ambani-wurribanganana warruburru-yung warraalaaladi, niga na-Jesus ngaambani-wiri-gana ngagurru.

## 2

*Na-Paul niga ni-mijgalmini wugurri-rruj, maalamburrg-galawaj.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, nurru-marrbuy, anubani-yung nurru nurru-yanggi nugurri-wuy, nirri-yarrijgini ana-lhaawu, marri nugurraayung nurraawanggini maalamburrg-galawaj. <sup>2</sup> Ana-lhal anaani Philippi, anaani bagala nurru-yanggi. Warruburru warra-mulung-arrgi-yung nambi-wungarri-dhijgaa marri nambiiladi-yamawaa nurri-wuy bagu. Yagu niga yamba na-God, nurru-wurrij-baabara-maa. Anaani ngana-magana

mamanunggu lhaawu na-God-jinyung, yagu arraarrawindi wurru-wurruj nambiiladi-yamawaa. <sup>3</sup> Anaani ngana-yambina ana-lhaawu nugurri-wuy. Anaani waari naanggiigajarrgang ana-lhaawu, yagu waari naanggu-ngaynbandang anubani aniij-galaaladi-yinyung, waari anaani anamba-dhaayurrijgang. <sup>4</sup> Anaani ngana-magana mamanunggu lhaawu, ana-lhaawu anaani na-God nani-yayn, nanii-ngu-jambarrgiyn nani-yayn, nguynju yungguyung naamba-magana warra-mulung-arrgi-yung-guy. Nguynju yungguyung nurru naambu-wanbina niwu-ngaynbandii-yinyung na-God, waari warra-wurru-wurruj. Niga-waj ni-marrbuy anaani nurru-wijangayii-yinyung. <sup>5</sup> Waari nurru naambu-yambini ana-lhaawu anubani-yung wirri-ngaynbandii-yinyung warra-wurru-wurruj. Nugurru aadanu nurru-marrbuy anaani. Waari nurru naambu-yambini marri naambu-daaraji. God ni-marrbuy anaani waari naambu-wanbini anubujung. <sup>6</sup> Waari nugurru nganamba-ngaynbandangi ngirri-warraarriwaa, waari nugurru aadanu yagu warruburu warra-mulung-aynbaj wugurru.

Ngubindi, nurru anaani anamba-yandhawiwandi anu-nuga nugurri-wala, aadanu wij-mandhiin, na-Christ yamba anaani nani-lharrgang nurru. <sup>7</sup> Yagu nurru waari anamba-yandhawiwandi. Anubani-yung nurru-dhanggaaburg anubani-rruj ngurraangarra-ngu-burri. Anaani wijamana nguynju yaga ngaa-rrigang ngarrang-rangarii ngurru-wirrig-gaj. <sup>8</sup> Anaani ngana-ngaynbandangi, anaani nirri-rajaarrijgana ana-lhaawu na-God-jinyung nugurri-wuy, marri nurru-walaalarrangi anaani. Waari aadani-yung-bugij, marri nguynju yaga nganiini nurri-nyinyung ana-wiri, anaani yamba ngana-ngaynbandii-windiyung nugurru aadanu.

<sup>9</sup> Numburru-marrbuy aadanu murruyung-gaang. Anaani nurru-mijgalmini wugu-guni, miyn.ngu marri anaarrarra. Nugurru aadanu, numburru-mijgalmini waari, nurraa yungguyung, anaani ngana-magaa nugurri-wuy na-God-jinyung ana-lhaawu.

<sup>10</sup> Nugurru nurru-marrbuy, marri na-God nigaayunggay ni-marrbuy, anaani nurru-maalamburg, nuunu-walaalarrijgana na-God. Anubani nurru-wanbini-yinyung nugurri-rruj, waari anggiigaladi-wini nugurraa yungguyung aadanu nuu-jambarrgina-yinyung. <sup>11</sup> Nurru-marrbuy, nugurru adaba aadanu ngana-marrbuy-waa, warra-mulunguudawu. Ngana-manmangi adaba nugurri-wuy anaani, ngana-magaa anaani ana-lhaawu, nguynju yaga ngagurri-nyinyung na-baba wani-magana warra-mijburayung nigawi-nyinyung. <sup>12</sup> Nguynju yungguyung aadanu maalamburg numburru-burraa na-God-guy. Niga-waj nanii-gadii wubani nigawi-wuy a-mamanunggu a-lhal, marri wubani-wuy wu-milhiynjina-wuy.

<sup>13</sup> Murruyung-gaang, nurru anaani nuunu-warraarriwana na-God-guy, nugurru yamba aadanu anubani-yung nurraawangini nurri-wala ana-lhaawu na-God-jinyung, marri nugurru nirri-mangi. Anubani-yung nugurru nurru-marrbuy, ana-lhaawu anaani waari warra-wurru-wurruj-jinyung-magaa, anaani yijgubulu-windiyung na-God-gala anaani. Anaani wu-wanbina lhirribala nugurru nuu-jambarrgina-yinyung.

<sup>14</sup> Gurruwaj, murruyung-gaang, warrubawi-yung nurraandharrmaa na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, warruburu-yung wuu-jambarrgina-yinyung na-Christ Jesus, war-ruburu ana-Judea-yinyung. Warruburu-yung warra-wurru-wurruj nugurri-nyinyung-gala ana-lhal, warruburu nambi-wungarri-dhijgaa, nguynju warruburu-yung warra-Jew warra-wungarri-dhijgaa anubani-rruj ana-lhal ana-Judea. <sup>15</sup> Marri wunu-wini na-Buunggawa na-Jesus marri warruburu-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God warra-wini. Marri nurraayung anaani, nambi-man-jarramijgayn, anubani-wala.

Anubani-yung na-God wunu-wurrij-galadi-wana, marri warruburu-yung warraabal-guyungana warraarrawindi-lhangu-wuy. <sup>16</sup> Warruburu-yung yamba nambi-lhambang nurru, nguynju yagi yungguyung narra-magi warruburu warra-Gentile, nguynju yungguyung yagi wurru-wiri-mi. Anubani anaaladi adaba waarradii, wu-ngarrgiwina. Anubani-yung na-God ni-riyaldhiin anubani-rruj.

*Na-Paul niga ni-walaalarii wugurru yamba.*

<sup>17</sup> Murruyung-gaang, anubani-yung warruburu-yung warra-Jew nambi-man-jarramijgaa nurru, nurru-yanggi adajilu-wala mal-dhamurrug. Yagu anaani ngijang nurru ngana-ngaynbandii-wugij. Anaani naambaagini nugurri-wuy, nirri-ngaynbandangi windiyung, nguynju yungguyung naambu-burraa nugurri-rruj, yagu waari. <sup>18</sup> Nirri-ngaynbandangi yaaji naambu-yanggi mal-daga-ragij, ngaya-waj anaani Paul ngijang marri ngijang, mal-bulawaa-wala, yagu niga na-Satan na-badirrnya-yung naani-lhambang anaani-yung nurru waari naambaagini.

<sup>19</sup> Nurru anaani nurru-wurri-dhalagina, nugurru yamba aadanu. Nugurru ngirri-walaalarrijgana. Anubani-yung-maynji ani-dhirridang na-Buunggawa na-Jesus, anaani

naanu-bajiyina, nugurru aadanu naanu-bajiyina. <sup>20</sup> Yagu yamba nugurru aadanu, na-Jesus niga nambani-warraarriwana, nurri-wuy, marri naambu-walaalarrii anaani.

### 3

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa, ngaya anaani nga-burri, nga-lhalga ngaya, wubani-ruj Athens. Nga-wijanga-yangani nurru-yaminggarrini aadanu, waari ngambarandhalabini. <sup>2</sup> Yijbanu marri, nganu-lharrgang naagi-yung na-Timothy, ngayawi-nyinyung naa-murruyung. Naagi-yung nu-yandhurrbangana-yinyung na-God aani-yung-jinyung a-mamanunggu a-lhaawu na-Christ-jinyung. Naagi-yung nganu-lharrgang nugurri-wuy, nguynju yungguyung numburru-lhara andhurr, marri numburru-wuguuguni numburru-jambarrgina, marri nambani-marrbuy-wana niga. <sup>3</sup> Nguynju yungguyung nugurru aadanu yagi nurru-walharagi, anubanila-wala mana-magarrangaynji-wala. Nugurru nurru-marrbuy maadamu mana-magarrangaynji ma-yaarri ngagurri-wuy warraarrawindi-lhangu, na-God yamba ni-wijangani. <sup>4</sup> Anubani-yunggaj nurru nurru-burri nugurri-ruj, ngurraangarra-ngu-burri, ngana-magaa anubani-yung adaba, "Ngambambi-wungarri-dhijgana ngagurru, warraarrawindi-lhangu," nurru-yamaa nurru. Anaani adaba wu-wanbini adaba, anubani-yung nurru-marrbuy nugurru.

<sup>5</sup> Wudani-yung-gala nga, anubani-yumbaa waari ngambarandhalabini nugurru aadanu, naagi-yung nganu-lharrgang na-Timothy nugurri-wuy. Nganu-magaa, "Warruburru-yung yuga wurru-jambarrgina-wugij?" nga-yamayn. Nguynju ngani-magaa yungguyung, marri ngaayungguyung nga-lang-maalang-gang yungguyung. Nga-dirrngawini, nubagi-yung ngagurru ngarranii-dhangu-jujurangi-yinyung, na-badirrnayung, nugurru-magaa nambanii-dhangu-jujurangi-magaa. Marri anubani-yung nurru-mijgalmini-yinyung nurru, aadanu-magaa anggu-mamar-magaa. Wudani-yung-gala nga-dirrngawini ngaya anaani.

<sup>6</sup> Yagu naagi-yung na-Timothy niigiyn adaba ngayawi-wuy. Niwaagijgiyn wiij-mamaalang lhaawu. Ngani-magaa nugurru nuu-jambarrgina. Marri anubani nurraadamarr-ngu-burrangijgaynjina marri ngirri-yangayii ngaya ngirri-nayii, nguynju-waj ngaya anaani nganamba-ngaynbandii nganamba-nayii, nugurri-wuy.

<sup>7</sup> Wudani-yung-gala, murruyung-gaang, adaba anaani nga-walaalarrii, adaba anaani nga-mudadbiyn, waari anubani-yung nganggalharagang. Wiiya ngambi-wungarri-dhijgaa, yagu nga-walaalarrii, yagu yamba nugurru nuu-jambarrgiyn. <sup>8</sup> Anaani ngaya nga-wiri-windiyung nga-burraa, nugurru yamba nurru-lhara andhurr na-Buunggawawuy.

<sup>9</sup> Marri nganu-yambina anaarrawindi-lhangu nigawi-wuy na-God-guy. Anaani nga-walaalarrii windiyung nugurri-wuy, marri nganu-warraarriwana-windiyung na-God. <sup>10</sup> Anaani nganu-yandhawiwajii wuguuguni, angadajung-bindiyung, nga-yambina, miyn.ngu marri arrarra, nguynju yungguyung ngijang anamba-nayii ari. Marri anambayanguyii anaani ana-lhaawu, nguynju yungguyung numbuu-jambarrgiyn, anubani-yung maalamburr-galawaj.

<sup>11</sup> Anaani nganu-yambina na-God na-Baba, marri ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ, bini-yumbaa ngambambii-dagaana, nguynju yungguyung ngaynjaarri nugurri-wuy. <sup>12</sup> Marri na-Buunggawa nambani-manmani nugurru, nguynju yadhu anubani-yung numburru-ngaynbandiyjina runggal-windiyung, marri nambarrangaynbandii warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj, nguynju ngaya anaani nganaa-damarr-ngu-burraa nugurru. <sup>13</sup> Marri na-Buunggawa nambani-wada-wadad-gana anubani ana-lhirribala, waari anubagu anaaladi wu-burrangi nugurri-ruj. Anubani-yung numburru-burraa na-God-jinyung-bugij, ngagurri-nyinyung na-Baba, anubani-yumbaa na-Buunggawa aniigiyn-maynji ngijang, marri warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, warraarrawindi-lhangu.

### 4

*Ngagurru ngaambu-burraa nguynju yungguyung niga na-God ani-walaalarrii.*

<sup>1</sup> Anaani yij-gaynjaabugij ana-lhaawu murruyung-gaang. Anaani nurru ngana-magana nguynju yaga na-Buunggawa na-Jesus nani-magana nugurri-wuy. Anubani-yunggaj nugurru nurru-marrbuy-wini nurri-wala, nguynju yungguyung na-God ani-walaalarrii. Bani-yung nurraanbina ana-yimbaj. Numburraanbina-wugij, numburraandha-wuguuguni. <sup>2</sup> Anubani-yung nugurru nurru-marrbuy anaani ana-lhaawu, niga na-Buunggawa naniini nurri-wuy anaani.

<sup>3</sup> Yaani-yung na-God nani-ngaynbandii, numburru-manngulug nigawi-wuy numburru-burraa. Yagi anubani-yung nurraanbi ana-nguniyn anaarrbidi. <sup>4</sup> Nugurru warra-walya-walya warraarrawindi-lhangu numburraawanggina yaani-yung. Ngarrubagi-yung baaynji-yara nga-rangarrinaaj, dagi-yung-bugij bangu-rangarrii, nimbiniinggarra-yagaynjina. <sup>5</sup> Yagi barra-lhamadhani warra-mulung-aynbaj-duj, yagi nuynjaal-ngala-ngalij-mi. Yagi nurru-yami nguynju warruburru-yung-jii warra-mulung-aynbaj-jii, warruburru-yung waari-yinyung amburru-marrbuy-mang na-God. <sup>6</sup> Nguynju yagi yadhu nugurru nurraanbi anaaladi, warra-minilharri-wuy yagu warra-miyn-ngarrilharri-wuy.

Nugurru nurru-marrbuy anaani, ngana-magana yamba anaani-yung raga-ragij-gaj. Warruburru-yung-maynji ambu-wanbina anubujjung anaaladi, na-Buunggawa warruburru-yung ambaniigijiyin wugurri-wuy. <sup>7</sup> Yagu na-God ngarranii-gadiyn ngagurru, yagi yunggyung nguynju anubani-yung ngurru-wanbi anaaladi. Anubani yunggyung nguynju yadhu ngaambu-manngulug ngaambu-burraa.

<sup>8</sup> Wudani-yung-gala, warrubawi-yung-maynji yagi wii-yandhurrbi-maynji anaani ana-lhaawu, anubani-yung warruburru-yung yagi wunu-yandhurrbi nubagi-yung na-God, waari warra-wurru-wurruj-bugij-magaa. Nugurru nurru-marrbuy, na-God niga-waj naniini, ana-Manngulug ana-Mawurr.

<sup>9</sup> God nani-yiyini nugurru aadanu, numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina nugurru, aadanu nugurru adaba nurru-marrbuy, yagi ngayaaj-bugij-magi nga-warrarri aadanu ana-wubiba. <sup>10</sup> Yijgubulu, nurru-ngaynbandiynjina, waadurru naa-murryung-gaang marri ngaa-murryung-gaang, anubani-rruj ana-lhal arrawindi-lhangu, anubani ana-Macedonia. Anaani ngana-magana, murryung-gaang, numburraanbina-wugij marri anggij-buguuguni.

<sup>11</sup> Murryung-gaang, numburru-burraa numbuu-lhambaamburrug. Numburraagajij-mamina-wugij. Numburru-mijgalmina nugurri-nyinyung-mirri a-marang. Nugurru nurru-marrbuy, anaani ngana-magaa wubani-yunggaj. <sup>12</sup> Nguynju yunggyung warra-mulung-arrgi warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarrgang, warruburru-yung amburru-marrbuy, nugurru nurru-wanbina ana-maalamburrug. Marri warruburru-yung ngara-mulung-arrgi-yung yagi nambi-rangarri nugurru.

*Na-Jesus niga aniigiyn.*

<sup>13</sup> Murryung-gaang, ngana-ngaynbandii anaani numburru-marrbuy-windiyung, wubani wurru-ngawina-yinyung. Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj waari amburru-jambarrgang, waari amburru-wurrij-dhalagiyin. Warraaynbaj-maynji ambu-ngawina, warruburru-yung amburru-wurrij-galadi-wina-windiyung. Yagi nurru-yami warruburru-yung-jii. Yagi nurru-wurrij-galadi-wi warruburru-yung-jinyung wurru-ngawini-yinyung wubani-yunggaj.

<sup>14</sup> Anaani ngurru-jambarrgiyn, na-Jesus ni-ngawiiyn marri anubani-wala nilalagiiyn ngijang ana-ngawij-gala. Anaani wii-nyuynju, wudani-yung-jii, warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung, wurru-jambarrgini-yinyung nigawi-wuy na-Jesus-guy, anubani-yung-maynji aniigiyn, ambani-yarrijgina, amburraanggarra-yaari, aynjaabu.

<sup>15</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, anaani ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung. Ngagurru anaani ngurru-wiri-yinyung, anaani ngurru-wiri-waj, na-Buunggawa-maynji ani-dhirridang anuwaagala, yagi ngagurru ngurru-rumi ana-raga-ragij warruburru-yung wurru-ngawina-yinyung. Warruburru-yung amburru-raganmang, ngagurraayung adhaadhari. <sup>16</sup> Nigaajbaj na-Buunggawa ani-dhirridang anaarrwar-wala. Marri anubani-yung aniidang, nigawi-nyinyung-mirri yang. Anubani-yung ana-runggal ana-angel anggaadang, wugurraayunggaj. Anubani-yung anggu-lhamurriiyn ana-trumpet. Warrubawi-yung wuu-jambarrgina-yinyung, wuu-ngawina-yinyung, burru-yung amburru-lalagina ana-raga-ragij. <sup>17</sup> Marri wurru-gu ngagurraayung anaani ngurru-wiri-yinyung, anaani ngurru-burraa-yinyung, marri na-God anaani ngani-lalagina ngagurraayung, ngaambu-yaari warruburru-wuy ngaambaanggarra-yaari anubuni ana-wumala-wuy. Anubani-yung ngaanu-lhangarmana, ngaanu-raganmana na-Buunggawa alagala a-wumala-rruj. Nguynju yadhu anubani-yung ngaambaanggarra-ngu-burraa na-Buunggawa, anggu-wuguuguni.

<sup>18</sup> Wudani-yung-gala nga, murryung-gaang, anubani-yung numburru-mudadbang, yagi nurru-ramarr-ruwi-ruwi. Numburru-yambiynjina anaani-yung ana-lhaawu, numburru-manmaynjina aadanu.

## 5

*Ngagurru ngaambu-dhi-mandhina.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, warraaynbaj ari ambu-yamana “Lhal-ngargu aniigiyn na-Buunggawa? Manaarmag amiga-yung?” ambu-yamana ari. Yagu nugurru nurru-marrbuy, ngagurru warraarrawindi-lhangu ngurru-malaladi, lhal-ngargu aniigiyn. Yagi ngaya nga-warrarri ngijang. <sup>2</sup> Nurru-marrbuy yamba, aadani-yumbaa adaba na-Buunggawa aadanu adaba nguynju yaga warrubawi-yung wu-yaarri wu-wamajaa. Anggijamang aadanu miyn.ngu. <sup>3</sup> Warra-wurru-nurruj amburru-yamana, “Anaani adaba ngaambu-lhamaamura, anaani adaba wiiya, waari ngaambu-wiyngang, adaba waari ana-wungarri,” amburru-yamana. Yagu anubani-yung lhugaajiyalawaj adaba, amburru-jadugiiyn, nguynju yaga warrubawi-yung warra-gujuju wu-wurri-dhalagina, wiiyamana anaani. Warraaynbaj yagi wu-yarrami.

<sup>4</sup> Yagu murruyung-gaang, nugurru aadanu waari aadanu numburru-burri anubani anaangamungamug-duj. Aadani-yumbaa na-Buunggawa aniigiyn, yagi wiijami waamaamajaa-yii nugurri-wuy, yagi nurru-wurri-lalmi. Numburru-dhi-mandhina.

<sup>5</sup> Nugurru aadanu adaba nurru-burraa wu-lhalmbaarri-rruj, marri nurru-burraa yii-bagi-rruj yii-walirr-rruj. Waari anaani ngaambu-burrangang anaangamungamug-duj.

<sup>6</sup> Wudani-yung-gala, waari ngurru-yingi, nguynju warrubawi-yung-jii wu-yara-yii. Anubani ngaambu-wanggirraa-wugij, yagi anubani-yung ngurru-bungurru-dhi.

<sup>7</sup> Warrubawi-yung wu-yara-yara-yinyung, bani-yung wu-yara miyn.ngu. Warrubawi-yung wu-bungurru-dhina-yinyung, wugurraayung ambu-bungurru-dhiyn ari miyn.ngu.

<sup>8</sup> Ngagurru anaani yii-walirr-yinyung, marri anubani ngurru-burraa yibagi-rruj yii-walirr-rruj. Wudani-yung-gala, ngagurru ngaambu-dhi-mandhina. Anubani ngaambu-jambarrgina-wugij marri ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina. Marri ngaambu-wurrij-dhalagina-wugij na-God-guy, niga ngarrani-wiri-gana-yinyung ngagurru. Anaani wiiyamana nguynju yaga warruburru wurru-wiyngi-wiyngina-yinyung wurru-yabina yaga yibagi yii-yiili-yii wuu-yamana, anggaabangarrayina-yinyung.

<sup>9</sup> Nugurru nurru-marrbuy? Aadanu anaarrawindi-lhangu, niga yamba God nigaajbaj ni-wijangani, yagi ngarrani-wurrij-bi ngagurru. Marri niga-waj ngaambani-wiri-gang ngagurru, yagu yamba ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ. <sup>10</sup> Niga ngarranii-ngawiiyn yamba ngagurru. Nguynju yadhu, wiiya ngaambu-ngawang-maynji yagu ngaambu-wiri-maynji, yagu anaani ngaambu-burraa-wugij nigawi-rruj.

<sup>11</sup> Wudani-yung-gala murruyung-gaang, nugurru aadanu numburru-yambiynjina numburru-manmaynjina, nguynju nugurraa yungguuyung numburru-jambarrgina maalamburrg-galawaj. Nga-marrbuy nugurru aadanu nurraanbina wudani-yung-jii. Numburraanbina-wugij, numburraandha-wuguuguni.

*Ngagurru ngaambu-wanbina maalamburrg-galawaj.*

<sup>12</sup> Anaani ngana-magana murruyung-gaang. Warrubawi-yung warraaynbaj nurraangarra-ngu-burraa, wurru-mijgalmina, nambi-manmani, warrubawi-yung nambii-dagaana-yinyung, nigawi-nyinyung na-Buunggawa-yinyung, bawa-yung nambi-marrbuy-wana, nambi-yiyina. Anubani nambarra-yandhurrbangana maalamburrg-galawaj. <sup>13</sup> Nambarra-yaynjangayii, wurru-runggal yamba. Marri nambarraa-damarr-ngu-burraa, wugurru yamba wurru-mijgalmina nugurraa yadhu. Nugurru numburru-lhamaamura-mana-wugij aadanu.

<sup>14</sup> Anaani ngana-magana, murruyung-gaang, nambarra-magang warrubawi-yung wuu-yaal-ngawina-yinyung, nambarra-dhi-mandhii wugurru. Wugurraayung warrubawi-yung wuu-dirngawina-yinyung, nambarra-manmani, nguynju amburru-wurrij-baabara-mana wugurru. Wugurraayung warruburru-yung wurru-warra-wirri-wii-yinyung, nambarra-manmani wugurru. Marri numburru-lhambaamburrg warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy wugurru. <sup>15</sup> Marri warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-wanbina anaaladi nugurri-wuy, yagi anubani-yung narraa-gaagijgi warrubawi-wuy. Anubani numburraanbina mamanunggu-waj, nugurraajbaj marri warraarrawindi-lhangu-wuy wugurru.

<sup>16</sup> Nugurru aadanu numburru-dinggina anggu-wuguuguni, yagi nurru-mudadbi. <sup>17</sup> Numburru-yambina-wugij nigawi-wuy na-God-guy. <sup>18</sup> Wiiya anubani-yung-maynji anggu-wanbina nugurri-wuy, yagu nugurru numbunu-warraarriwana-wugij niga na-God. Danu na-God niga ni-wijangayii nugurraa yungguuyung, yagu yamba na-Christ na-Jesus.

<sup>19</sup> Yagi nirri-lhambu ana-Manngulg Mawurr. <sup>20</sup> Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambu-yambina lhaawu na-God-gala, yagi nurru-yambi narraaladi-yamawi. <sup>21</sup> Numburru-wijangayii wurrugu ana-raga-ragij aniga-yung anij-galadi, yagu aniga-yung anij-mamaalang. Anubani-yung anij-mamaalang nimbirri-wanagana.

<sup>22</sup> Anubani-la-wala aḁaba numburru-yaarri aniij-galaaladi-wala, wubani-rruj numburru-burraa.

*Na-Paul ani-yambina wiiyaw.*

<sup>23</sup> Na-God niga-waj ngaambaniiyn anubani-yung ngaambu-lhamaamura-yinyung ngaambu-burraa. Marri niga nambani-mandhii nugurru nigawi-nyinyung, marri nugurri-nyinyung ana-wiri, nurru-ngayn.gaana-yinyung, marri ana-ngun.gu, anubani-yung anggu-maalamburrg. Waari anubagu anaaladi wu-burri. Anubani na-God nambani-waḁagana nugurru. Wurrugu marri, na-Buunggawa na-Jesus Christ aniiḁiyin-maynji anuwaagala, bani-yung marri numburru-burraa numburru-maalamburrg. <sup>24</sup> Nubagi na-God nanii-gaḁii-yinyung, ni-jambarrg-bindiyung. Bagi-yung ani-waḁbina danila-yung-galawaj niga.

<sup>25</sup> Murruyung-gaang, ngirrii-jambina nurru anaani. <sup>26</sup> Nambarra-lharrganjii lhaawu nurri-wala, warruburru-yung-guy warra-minilharri-yung-guy. Marri numburru-bilhargaynjina ana-manngulg. <sup>27</sup> Anaani ngana-magana, yagu yamba na-Buunggawa-yinyung, anaani numburru-yambina anaanila-wala ana-wubiba-wala warruburru-yung nugurri-nyinyung warra-minilharri wugurru.

<sup>28</sup> Ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ, nambani-walgaḁmana nugurru aadanu.

**Wiiya.**

## 2 THESSALONIANS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu warruburru-wuy wurru-jambarrgini-yinyung anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Thessalonica. Warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamaa yingga na-Jesus niigiyn adaba. Yagu niga na-Paul wani-magaa, waari aniigini wurruyu.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Anaani ana-wubiba ngayawi-wala marri na-Silas-gala marri na-Timothy-wala.

Nugurri-wuy warra-wurru-wurru-guy nurru-jambarrgina-yinyung anubani-rruj ana-lhal Thessalonica. Nugurru nurru-burraa aadanu na-God-jinyung ngagurri-nyinyung na-Baba marri na-Buunggawa-inyung na-Jesus Christ.

<sup>2</sup> Na-God marri na-Buunggawa na-Jesus Christ nambambi-walganmana marri nambambi-lhamaamura-gang nurruyu.

*Na-God ngarrani-nguynju-nguynjijgana ngurraaynjaabu.*

<sup>3</sup> Murruyung-gaang, nurru anaani nuunu-warraarriwana na-God, aadanu nganaa-jambina nugurru, malgarrawindi. Aadanu wii-mandhiiyn. Nugurru yamba nurru-jambarrgina runggal-windiyung, marri nugurru warraarrawindi aadanu nurraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina, runggal-windiyung.

<sup>4</sup> Malgarrawindi nurru anaani warruburru-wuy ngarra-magana nugurri-nyinyung, ana-lhal-aynbaj-baj-jinyung ana-lhal, warra-wurru-wurru-guy na-God-jinyung. Nurru-wurrij-galaalariyn nugurraa yungguyung, aadanu yamba nurru-lhara andhurr, marri nuu-jambarrgina nurru-wada-wada-gina. Warrubawi-yung warraaynbaj wu-margirajaa nururri-wuy, nambi-wungarri-dhijjaa, yagu nurru-lhara-wugij, nurru-wuguuguni.

<sup>5</sup> Anaani ngarranggu-yiyina ngagurru waarra, na-God ngarrani-nguynju-nguynjijgana maalamburr. Nguynju yungguyung na-God anubani-yung maalamburr nambani-mandhii, numburru-burraa nigawi-rruj a-lhal-uj. Wudani-yung yamba, anaani ana-yimbaj nugurru nirri-wanagana wungarri, nuu-jambarrgina yamba niga.

<sup>6</sup> Na-God ni-wijangayii maalamburr-galawaj. Warrubawi-yung warraaynbaj nambi-wungarri-dhijgana, wurruyu warrubawi-yung God ambanii-gaagijgana, wungarri anggu-wanina wugurri-wuy. <sup>7</sup> Yagu ngurraayung, ambanii-jarina, anubani-yung numburru-yanga-yangina numburru-burraa, marri nurraayungaj anaani, naambu-yanga-yangina nurru.

Bani-yung na-God ngarrani-bajiyina na-Buunggawa na-Jesus naagila anaarrwar-wala, marri nigawi-nyinyung wu-wada-wada ana-angel anubani-rruj wu-nagina-rruj anangura. <sup>8</sup> Anubani-yung wanii-gaagijgana runggal, warruburru-yung waari-yinyung amburru-marrbuy-mang naagila na-God, marri waari-yinyung warrubawi-yung ambii-yandhurrbang anii-mamaalang ana-lhaawu anubani-yung na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ-jinyung. <sup>9</sup> Danu nga adaba na-God ambanii-ganbang. Ambanii-jadugang anggu-wuguuguni. Warrubawi-yung yagi wurrangarra-rumi na-God-guy. Yagi wirri-ni anubani-yung wu-lhalmbaarrii-yinyung marri ana-lhud.

<sup>10</sup> Anubani-yung-maynji ani-yaari, anubani-yung-duj, ngarrubagi-rruj ngarraalirr, ngagurru warraarrawindi-lhangu nigawi-nyinyung, ngaanu-warraarriwana, niga yamba ni-runggal marri ni-wada-wada niga. Ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung nigawi-wuy, ngaanu-warraarriwana nigawi-wuy, niga yamba ni-mamanunggu. Marri ngurraayungaj, numbunu-warraarriwana, nugurru yamba nurru-jambarrgiyn nurri-nyinyung ana-lhaawu nururri-wuy.

<sup>11</sup> Wudani-yung yamba, nurru anaani nganaa-jambina anggu-wuguuguni nugurru aadanu, nguynju yadhu niga nambani-mandhii yungguyung, niga yamba nani-gadangi nugurru aadanu. Marri numburru-wanbina maalamburr-waj, nguynju anubani-yung nuunu-lhalamayana yigaj. Marri anubani-yung numburru-wanbina yij-mamaalang, nigawi-nyinyung-mirri ana-lhud, numburru-jambarrgina yamba nigawi-wuy. <sup>12</sup> Nguynju yungguyung, nigaayung ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus numbunu-warraarriwana. Marri na-Jesus nigaayung nambani-warraarriwana nururri-wuy. Na-God ngarrani-walganmana ngagurri-wuy, nigaayungaj na-Jesus na-Christ ngarrani-walganmana.

## 2

*Na-Jesus-inyung aniigiyn-jinyung.*

<sup>1</sup> Murruyung-gaang, anaani adaba na-Jesus Christ-jinyung aniigiyn ngagurri-wuy, marri anaani ngaambu-waliynjang-jinyung ngagurru anubani nigawi-wuy ngaambu-yaarri, ngaanu-raganmang. Anaani nurru ngana-yamijgana, murruyung-gaang.

<sup>2</sup> Warrubawi-yung-maynji warrubawi-yung nambambi-magana, na-Jesus niigiyn adaba, wu-jadugiyn. Yagi nugurru nuu-jambarrgi anaani ana-lhaawu. Yagi nurru-wurrij-galadi-wi, marri yagi anubani-yung nurru-wijanga-yangi nurru-ngulu-ngulubi. Ari amburru-yamana, "Anubani ana-Manngulg Mawurr nanggu-magana," amburru-yamana, yagu ari "Nurru nurraawanggiini anaani ana-lhaawu," amburru-yamana, yagu ari "Nubagi na-Paul ni-warrarrangi anaani ana-wubiba," amburru-yamana ari. Yagu waari, warruburru-yung wurraawajii wugurru. <sup>3</sup> Yagi warruburru-yung nambidhaayurri. Wurrugu marri anubani-yung, angi-waŋina ngarrubagi-yung ngarraalirr, marri na-Buunggawa ani-dhirridang. Yagu ana-wulhu-wulhurr, anaaladi anggu-waŋina, ana-raga-ragij anubani-yung. Amburru-warandhalabina naagila-yinyung ana-lhaawu, warraarrawindi-lhangu. Naaynjaabu-nyung na-wurrujung ani-rabalii, nubagi-yung aniiladi-windiyung. Nubagi-yung ani-ngawang wurrugu marri. <sup>4</sup> Yagu ana-raga-ragij, naadagu ani-runggal-wina, ani-lhama-lhamina. Ani-runggal-wina anubani anaman, gurr-gala marri ana-lhawadhawarra-wala, marri anaarrawindi warruburru-yung wirri-yandhurrbangana-yinyung. Marri anubani-yung ani-yaarri wubani-rruj a-Temple-uj, na-God-jinyung a-wumurrng, marri anubagu ani-burraa, marri ani-yamana, "Ngaya anaani nga-god adaba!"

<sup>5</sup> Yuga nurru-marrbuy, anubani-yumbaa गया anaani ngurraangarra-ngu-burri, ngana-magaa aadani-yung adaba? <sup>6</sup> Marri nurru-marrbuy, aynbaj anubani-yung ninggu-lhambumana, nguynju yungguyung anubani niga na-God ani-wijangayii, marri bani-yung ngaanu-nayii nubagi-yung naaladi-nyung. <sup>7</sup> Yagu nurru-marrbuy, anaani ana-yimbaj, anubani-yung aniiyn-midaamimi-yinyung, wu-julubina, anaani-yung aladi-windiyung. Yagu nubagi-yung naaynbajung niwu-lhambumana. Wurrugu marri, nubagi-yung naaynbajung ani-yaarri.

<sup>8</sup> Anubani-wala, nubagi-yung naaladi-nyung ani-rabalang, ngaanu-nayii ngagurru. Bani-yung marri Jesus ani-dhirridang, marri anuumana nubagi-yung, anu-buyaana, marri anubani wu-milhiynjina-yinyung na-Jesus-inyung aninggu-jadugang, nubagi naaladi-nyung. <sup>9</sup> Naagi-yung ani-yaarri ana-raga-ragij na-Jesus-inyung, na-Jesus niga marri ani-lhamarrii.

Nubagi-yung naaladi-nyung naa-mijgalmina na-Satan. Nubagi-yung aniwu-waŋagana lhud nigawi-rruj marri anubani-yung ani-waŋbina aynba-gaynbaj-jinyung lhud-mirri marri ana-malnguj marri yij-mamaalang-galawaj, yagu anggi-j-gawalii. <sup>10</sup> Marri anubani-yung ambani-dhaayurrii warra-wurru-wurru marri warruburru-yung amburru-ngawina, amburru-jadugina, wugurru yamba wurru-lhaabini, waari ambirri-ngaynbandang anubani aniijgubulu-yinyung.

Wudani-yung-gala nga, na-God anubani yagi wani-wiri-gi. <sup>11</sup> Niga anu-lharrganjii naadagu naaladi-nyung ambani-dhaayurrijgana-yinyung, nguynju yungguyung warra-wurru-wurru warruburru-yung ambuu-jambarrgiyn anubani aniijanggalij. <sup>12</sup> Marri bani-yung, niga na-God ambani-lhajbiyn, wugurru yamba waari amburru-jambarrgang aniijgubulu, marri wurru-walaalarii wubani-yung yij-galaaladi.

*Na-God ni-wajbarini ngagurru.*

<sup>13</sup> Yagu nugurru-waj murruyung-gaang, nurru anaani nuunu-warraarriwana na-God, nurru-wuguuguni, yagu yamba nugurru-waj. Anaani wiij-mandhiyn. Na-Buunggawa nanii-damarr-ngu-burraa nugurru. Marri anaani nuunu-warraarriwana, niga yamba ni-wajbarini nugurru ana-wulhu-wulhurr. Marri ni-yamaa, "Ngaya-waj ngamba-wirigana marri ngamba-manngulg-gana ngayawi-nyinyung, Manngulg-mirri Mawurr, yagu yamba amburru-jambarrgina yijgubulu windiyung anaani ana-lhaawu," ni-yamaa na-God, ni-yambini nugurri-nyinyung. <sup>14</sup> Nurru-waj anaani nurru-yambini anaani ana-lhaawu na-God-jinyung. Marri nanii-gadangi nugurri-wuy, marri nimbirri-waŋagana anubani wu-milhiynjina-rruj ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ-jinyung.

<sup>15</sup> Wudani-yung-gala murruyung-gaang, numburru-lhara andhurrng. Nimbirri-waŋagana-wugij ana-lhaawu, nurru anaani nurru-marrbuy-wina-yinyung, ngana-magana nugurri-wuy marri nirriirarii a-wubiba-wuy.



<sup>16-17</sup> Nurru anaani nuunu-yandhawiwana na-Buunggawa na-Jesus Christ, marri ngagurri-nyinyung na-God na-Baba, nambani-man.galagana nugurru. Ngarraniidamarr-ngu-burraa ngagurru, anubani-yung ngambani-man.galagana anggu-wuguuguni. Niga-waj anaani ngarrani-walgaanmaa, nguynju yadhu ngurru-wurridhalagina windiyung. Marri nugurru aadanu nimbirri-ngaynbandii anubani anamamanunggu-yinyung numburru-wanbina-yinyung, marri anubani anij-mamaalang ana-lhaawu.

### 3

*Numbunu-yambina na-God-guy, nurri-nyinyung anaani.*

<sup>1</sup> Anaani adaba wu-dhaagmana-yinyung ana-lhaawu. Ngirri-jambina nurraa yung-guyung. Nguynju yung-guyung anubani na-Buunggawa-yinyung ana-lhaawu anggu-yaari anggu-ngulu-ngulubina, marri warraarrawindi amburru-jambarrgina, ana-lhaawu. Nguynju yaga wubani-yung wu-wanbini nugurri-wuy. <sup>2</sup> Nugurru numbunu-yandhawiwanji, na-God-guy, nguynju yadhu naani-wiri-gang nurru, anubanila-wala anij-galadi-wala marri warruburru-yung warraalaaladi-wala wugurru. Waari yamba warruburru-yung warraarrawindi-lhangu amburru-jambarrgiyn. <sup>3</sup> Yagu niga-waj na-Buunggawa, niga ni-jambarrg. Marri anubani-yung nambani-wada-wadad-gang. Marri anubani nambaniibanngarrayina nubagila na-badirrnya-yung, nubagi naaladi-nyung.

<sup>4</sup> Nurru anaani nurru-jambarrgina aadanu ngirri-yandhurrbangana, anubani-yung ngana-magana-yinyung. Marri numburru-wanbina-wugij anggu-wuguuguni. Nurru nurru-jambarrgina aadanu, anaani yamba nurru-jambarrgina na-Buunggawa-wuy. <sup>5</sup> Niga nambani-manmani, nguynju numburru-marrbuy, na-God naniidamarr-ngu-burraa, marri na-Christ nambani-manmani nugurru, nguynju yadhu numburru-lhambaamburr, nguynju nigawi-yii.

*Yagi nugurru nurru-yaal-ngawi.*

<sup>6</sup> Anaani adaba murruyung-gaang, anaani ngana-magana, niga yamba na-Jesus Christ. Warrubawi-yung-maynji warra-Christian yagi-maynji wurru-mijgalmi, anubani-yung-maynji yagi-maynji wurru-wanbi anubani-yung ngana-marrbuy-wana, anubanila numburru-burraa malanganayanay wugurri-wala, yagi narra-warubaj-gi. <sup>7</sup> Nugurru yamba nurru-marrbuy, ngirriindharrmana nurri-wuy. Nurru-marrbuy, anubani-yumbaa anaani nurru-burri nugurri-rruj, waari naambu-mudadbangi, nurru-mijgalmini-wugij. <sup>8</sup> Anubani-yung-maynji nurru-nguni warraaynbaj-duj ana-marrya, marri anubani-yung nariini wunuga. Waari nganamba-magana ana-wunuga-yinyung yagu ana-marrya-yinyung. Nurraarra-mangi ana-marrya nurraajbaj. Nurru-mijgalmini, angadajung-bindiyung, alirr marri miyn.ngu, a-marrya yung-guyung.

<sup>9</sup> Ari nganamba-manmangi, naambu-burri-magaa anubani-yung yagi-magaa naambu-mijgalmini. Anaani anggij-mandhini. Yagu wiya aadanu. Anaani nurru-mijgalmini-wugij, nguynju yung-guyung anubani-yung ari ngirriindharrmana nurri-wuy, marri numburru-mijgalmina maalamburr-galawaj, nguynju yung-guyung numburraarramani ana-marrya. <sup>10</sup> Marri anubani-yung ngurraanggarra-ngu-burri nugurri-rruj, yaani-yung ngana-magaa ana-lhaawu, "Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung yagi-maynji wurru-mijgalmi, anubani yagi wurru-ngi." Dani-yung nurru-yamaa.

<sup>11</sup> Yagu anaani nurraawanggina ana-lhaawu, wiijamana, warra-mulung-arrgi-yung nugurru aadanu, waari numburru-mijgalmiyn. Nugurru aadanu nurru-yambiynjina aynba-gaynbaj-jinyung warra-mulung-aynbaj-guy. Yagu waari numburru-mijgalmiyn-bugij. <sup>12</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, niga yamba na-Buunggawa na-Jesus Christ, numburru-mijgalmina maalamburr-galawaj, nguynju yung-guyung numburraarramani ana-marrya. <sup>13</sup> Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, yagi anubani-yung nurru-yaal-ngawi anubani numburru-wanbina-maynji anij-mamaalang.

<sup>14</sup> Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj yagi-maynji nambi-yandhurribi, anaani-rruj waarrarina ana-lhaawu, anubani-yung numburru-marrbuy warrubawi-yung, nubagi-yung na-wurrujung, anubanila numburru-yaari nubagila-wala. Nguynju yung-guyung nubagi aniimbulii niga. <sup>15</sup> Yagu yagi anubani nurriijangi nubagi-yung nani-wurrij-bi-yinyung. Waari ani-maragarri-magaa. Numbunu-lhambumana, nguynju yaga nugurri-nyinyung na-nilharri-yii niga.

*Na-Paul ani-yambina wiyyaw.*

<sup>16</sup> Nubagi-yung na-Buunggawa, niwu-wanagana-yinyung lhamaamura, anubani nambani-lhamaamura-gana nugurru, wiya anubani anggu-wanina-maynji nugurri-wuy, nambani-lhamaamura-gana-wugij anggu-wuguuguni. Marri anubani na-Buunggawa ani-burraa-wugij nugurri-rruj.

<sup>17</sup> Ngaya anaani Paul. Anaani nga-warrarrangi nugurri-wuy, ngayawi-nyinyung-mirri marang. Anaani anu-mari ana-wubiba-rruj, nga-warrarrangi arrawindi wubiba ngayawi-nyinyung. Anaani ngayawi-nyinyung wu-yamana waarrarina, anu-mari.

<sup>18</sup> Niga na-Buunggawa na-Jesus Christ nambani-walganmana nugurru.

**Wiiya.**

## 1 TIMOTHY Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu nigawi-wuy naa-mijgalmini-wuy, na-nimuwaj-jung Timothy. Naagi-yung na-Timothy ni-burri anubani-rruj analhal ana-Ephesus, marri warruburru-yung wurru-jambarrgini-yinyung anubagu, warra-mulung-arrgi-yung warra-yiyina yijanggalij lhaawu. Na-Paul nu-magaa na-Timothy-wuy, niga ambani-dhi-mandhangi wugurru, marri ambani-yiyini anijgubulu wugurru.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarriigina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God marri na-Jesus Christ anaani wuguni-waj ngambi-lharrgang. God nigaaj-bugij, ngarrani-wiri-gana-yinyung. Na-Christ na-Jesus, ngagurru anaani ngurru-wurri-dhalagina nigawi-wuy.

<sup>2</sup> Anaani nugawi-wuy, nagang Timothy. Nagang nu-ngu-burraa nguynju ngayawinyinyung na-wirriinyung, nagang yamba nu-ngu-jambarrgiyn, ngayawi-nyinyung-gala a-lhaawu.

Na-God na-Baba marri na-Buunggawa na-Jesus Christ, nagang ambi-man.galagana marri ambi-walgaṅmana marri ambi-lhamaamura-gang.

*Warra-mulung-arrgi-yung warra-yiyina yijanggalij lhaawu.*

<sup>3</sup> Anubani-yumbaa nga-yanggi anubuguni ana-Macedonia-wuy, anaani-yung ngunu-magaa, “Bagu ba-burraa Ephesus,” nga-yamayn. Anubani-yung ba-burraa-wugij, waruburru yamba warra-mulung-arrgi-yung warra-yiyina aynbaj lhaawu. Bamba-magana, “Yagi barra-yiyi anubani-yung.” <sup>4</sup> Bamba-magana, anubani-yung yagi wirriijanga-yangi anu...bani-yunggaj-jinyung anubani ana-lhaawu lhawadhawarra wurru-maga-magini-yinyung, marri anubani warra-mi...yn.gambara-waj-jinyung waarrarrini ana-muwaj. Anubani-yung warra-wurru-wurruj wugurraayung danu wirriijanga-yangani, marri wurru-wundi. Waari anubani-yung amburru-marrbuy-mang na-God-jinyung, niwungaynbandii-yinyung. Ngarrani-ngaynbandii ngagurru anaani ngaambu-jambarrgina.

<sup>5</sup> Nagang aadanu bamba-magana warra-wurru-wurruj, nguynju yadhu yagi wuu-yaal-waḍaadigaynji, marri amburru-burraa ambuu-lhaal-maalang, marri ambuu-jambarrgina windiyung yijgubulu. Nguynju yadhu amburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina. <sup>6</sup> Yagu warruburru warra-mulung-arrgi-yung anaanila-wala adaba wurru-yarramayn, wurru-wilibilingiyn wudanila-wala, marri arrbidi wuu-yambini adaba. <sup>7</sup> Warra-ngaynbandii ambaa-yiyina wubani-yung a-lhaawu-runggal, yagu waari amburru-marrbuy-mang anubani-yung ana-lhaawu. Wuiya wurru-yamba-yambina-wugij, yagu waari-wugij ambirriiyn-madḅini-windiyung.

<sup>8</sup> Anaani ngurru-marrbuy, ngagurru-maynji ngaambu-marrbuy-windiyung anubani-yung ana-lhaawu-runggal, marri ngaanggu-yandhurrbangana ana-maalamburrj, anubani-yung ana-lhaawu-runggal wiij-mamaalang-bindiyung wugurru. <sup>9</sup> Marri anaani ngurru-marrbuy, waadurru wu-yaal-mamaalang-jinyung, waari ambaṅgu-yambang anubani ana-lhaawu-runggal wugurru-wuy, ambaṅgu-yiyiyn. Wurrumarrbuy adaba, raga-ragij-gaj. Yagu warruburru warra-mulung-arrgi-yung ngijang, anubani ana-lhaawu-runggal wugurraa yungguyung. Warruburru-yung waari-yinyung anubani amburru-marrbuy-mang anubani ana-lhaawu-runggal ana-lhirribala wugurri-rruj, marri warruburru-yung wugurraayung waari-yinyung ambarra-yandhurrbang warra-mulung-aynbaj, marri warruburru-yung waari-yinyung nigawi-rruj na-God-duj amburru-burrangang, marri warruburru-yung warraalaaladi, marri warruburru-yung wurru-yambina-yinyung lhagula-maalang, marri warruburru-yung warruumanayinyung wugurri-nyinyung warra-mi-ninyarra-yung marri warra-mijbiibi-yung, marri warruburru-yung warra-mulunguwana-yinyung warra-mulung-arrgi-yung ngijang. <sup>10</sup> Marri warruburru-yung wurru-waṅbina-yinyung aynba-gaynbaj-galawaj anij-galaaladi. Warruburru-yung wurru-waṅbina wuu-yi-waṅwal yamba aadanu. Marri warruburru-yung warraa-gamajaa warruburru-yung warra-gujuju wugurri-nyinyung, marri wurru-magina yijanggalij, anubani-yung waa-lhalamayana yijgubulu, yagu waari, yij-gawalii. Marri waari anubani-yung ambii-yandhurrbang ana-maalamburrj-jinyung ana-lhaawu wu-burraa.

<sup>11</sup> Anaani ana-lhaawu, anaani wu-yamana wu-nguynju-nguynju na-God-jii ana-lhaawu yij-mamaalang-bindiyung. Naagi-yung na-God na-maalamburrj-jung niga. Anaani

ana-lhaawu ngani-yayn ngayawi-wuy. Niga ni-jambarrgiyn ngangganbina-yinyung anaani maalamburrg-galawaj.

*Na-Jesus Christ ni-wajbarini na-Paul niga.*

<sup>12</sup> Ngaya anaani nganu-warraarriwana na-Christ Jesus ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, niga-waj yamba ni-wajbarini ngaya, marri nganii-ngu-jambarrgiyn ngaya, anaani nganaa-mijgalmina-yinyung niga, marri anaani ngani-yayn ana-lhud.

<sup>13</sup> Yijgubulu-windiyung anaani-yung, ana-wulhu-wulhurr, anubani-yunggaj, anaani-yung nga-yambini lhagula-maalang yij-galaaladi-yinyung nigawi-wuy, marri warruburru-yung ngaya ngarra-wungarri-dhijaa, nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, marri nganaaladi-yamawaa niga. Yagu na-God niga ngani-man.galagana, ngaya yamba nga-malaladi anijgubulu-windiyung anaani-yung, anubani-yunggaj waari-waj nga-ngu-jambarrgini.

<sup>14</sup> Yagu na-Buunggawa niga ngani-walganmaa ngaya. Anaani-yung nganii-gaynbijgayn, nganii-bilibilingiyn. Nguynju yadhu anaani nga-jambarrgiyn, marri anubani-yung ngarra-ngaynbandii adaba warra-wurru-wurruj. Na-Christ Jesus ngani-  
ini, nigawi-wala.

<sup>15</sup> Anaani ana-lhaawu adaba andhurr wu-burraa. Warraarrawindi waadurru nguynju yadhu amburru-jambarrgina. "Na-Christ Jesus ni-yanggi aani-wuy a-lhal, nguynju yadhu wani-wiri-gana warruburru-yung warraalaaladi." Marri ngaya anaani-yung nga-burri ngaaladi-windiyung. <sup>16</sup> Yagu Jesus Christ ngani-warrngayuyn ngaya. Wiiya ngaya ngaaladi-windiyung, yagu niga-waj ngani-wanagaa-wugij, nguynju yung-guyung ambani-bajiyina warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung, nigaaj-bugij ni-lhambaamburrg-bindiyung ngayawi-wuy. Nguynju yadhu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung ari ambuu-jambarrgiyn, marri amburru-burraa anggu-wuguuguni.

<sup>17</sup> Ngagurru anubani-yung ngaanu-warraarriwana na-God-guy, ngaambu-yamana, ni-runggal-windiyung, anggu-wuguuguni, waari ni-ngawi, waari ngagurru nguunu-ni. Nigaaj-bugij God, marri ngaanu-warraarriwana nigawi-wuy, niga yamba ni-milhiynjina, ni-mamanunggu, anggu-wuguuguni, yijgubulu.

<sup>18</sup> Anaani ngunu-magana nugawi-wuy, Timothy ngayawi-nyinyung nigi. Anaani-yung ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, anaani-yung wurru-yambini, nimbi-wurryuwini nagang. Bawu-yandhurrbangana-wugij anaani ana-lhaawu. Marri ba-wuguuguni ba-lhara, anubani-yung ba-wij-gulguldhi, anubani-yung anij-galaaladi, yagi nu-mudadbi. <sup>19</sup> Ba-wuguuguni, ba-jambarrgiyn-bindiyung na-God-guy. Yagi nundaagamini-j-galigaynji, ba-lhaal-maalang-bindiyung ba-burraa.

Warra-mulung-aynbaj adaba wurraagamini-j-galigaynji. Marri waari amburru-jambarrgini, nguynju yaga ama-barrawu amubama-yung maanbina lhambarri amanuga-rruj. <sup>20</sup> Naawini-yung na-walya-waa na-Hymenaeus marri na-Alexander, winiyamaa aadani-yung, wuguni-yung. Naawini-yung ngaya nganu-yayn nigawi-wuy na-Satan-guy, na-badirrya-yung-guy, nguynju anubani ambini-marrbuy yungguuyung, yagi yungguuyung wunaaladi-yamawi na-God.

## 2

*Wurru-jambarrgina-yinyung amburru-mundugana-maynji.*

<sup>1</sup> Nugawaj aadanu bamba-magana warruburru wuu-jambarrgina-yinyung. Anubani-yung-maynji amburru-mundugana, amburru-yambina ambarraa-jambina warraarrawindi-lhangu, ambunu-yandhawiwana na-God, nguynju yadhu ambani-mandhii waadurru warra-wurru-wurruj nguynju ambuu-jambarrgina maalamburrg-galawaj. Marri ngana-manmani wugurru. Warruburru-yung ambunu-lhangayaana na-God waadurru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj. <sup>2</sup> Marri ambarraa-jambina warruburru-yung warra-runggu-runggal, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-bu-buunggawa, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-lhambaamburrg, nguynju yadhu ngaambu-yamana nguynju na-God ngambani-ngaynbandii ngagurru. Marri ngaambu-burraa maalamburrg-galawaj.

<sup>3</sup> Aadanu wiij-mandhina, na-God ngagurri-nyinyung ngarrani-wiri-gana-yinyung, niga ngarrani-ngaynbandii ngagurru ngaambu-burraa ngaambu-yamana. <sup>4</sup> Niga ngarrani-ngaynbandii, ngambani-wiri-gang warraarrawindi-lhangu nguynju yadhu ngaambu-marrbuy anubani anijgubulu-windiyung.

<sup>5</sup> Yaani anaani aniijgubulu. Dagi-yung-bugij naaynjaabu-nyung na-God. Ngagurru, naaynjaabu-nyung-bugij ngarrani-jambina-yinyung na-God-guy, naadagu na-walyinyung na-Christ Jesus. <sup>6</sup> Nigaajbaj ni-yinyijiyin. Anubani-yung ngarrani-bayarragayn warraarrawindi-lhangu, ngarrani-wiri-gayn. Anaani ana-lhaawu wu-yanggi yaanuwuy, anubani-yung wu-waliyn wulhu-wulhurr.

<sup>7</sup> Wudani-yung yamba, anaani ngani-yayn anaani nga-mijgalmina-yinyung, anaani God ngani-lharrgang gaya, marri anaani nga-burraa ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung. Ngana-magana yijgubulu-windiyung, waari anaani nganggalaw. God anaani-yung ngani-magaa nguynju yadhu wugurri-wuy ngamba-yiyina, warruburru-wuy warra-Genile. Nguynju yadhu ambuu-jambarrgiiyn anubani aniijgubulu.

<sup>8</sup> Wudani-yung-gala nga, warruburru amburru-mundugana-maynji, a-lhal-aynbaj-gala a-lhal aarrawindi-lhangu, gaya ngarra-ngaynbandii warra-walya-walya, ambunu-yambina niga na-God, marri ari ambirri-lalagana ana-marang wugurri-nyinyung nigawi-wuy, anubani-yung amburru-manngulg-gina, amburru-burraa maalamburr-galawaj. Yagi wurru-wurrij-margiriyji, marri yagi wurru-wundangi.

<sup>9</sup> Marri ngarra-ngaynbandii warraawurru-yung warra-mananung, yagi wurru-yabi manubama maarra-radaadina-yinyung maaynbijjiyn yagi wurru-yabi, mana-yaali-yilg-jinyung mana-yaali. Maalamburr-galawaj amburru-yabina. Manubama-yung manamung yagi maarraabaabi, marri yagi warruburru wurru-wundirrig-dadbi, marri yagi wurru-warang-jaljirangi, ana-gold marri anubani ana-pearl anubani-yung wu-wanbina rungal-windiyung wunuga. <sup>10</sup> Yagu warraawurru-yung warra-mananung amburru-wanbina yij-mamaalng-galawaj-bindiyung. Anaani wiij-mandhiyn, wugurru yamba wurru-yambina, wurru-burraa na-God-jinyung wugurru.

<sup>11</sup> Warraawurru-yung warra-mananung amburru-marrbuy-wina, yagi wurru-yamba-yambiyji-wugij, nguynju yadhu anubani ambuu-lhambaamburr marri ambii-yandhurrbangana ana-lhaawu. <sup>12</sup> Gaya yagi ngarraalamin-dharrgi warra-mananung warra-yiyi warra-walya-walya-wuy, marri yagi wurru-buunggawa-mi warra-walya-walya-wuy ngarraalamin-dharrgi yagi, warraawurru-yung warra-mananung, amburru-mudadbang. <sup>13</sup> Yagu na-God yamba nu-mandhangi ana-wulhu-wulhurr-windiyung na-nimuwaj-jung Adam, anubagala-wala, ngijang adhaadharri ngu-mandhangi Eve. <sup>14</sup> Marri aadanu ana-marryn waari anaani-yung aninggu-dhaayurrijjaa na-Adam, yagu ngaadagi-yung ngarra-maninyung ngarra-Eve, ngigawaj ngi-wijangang anaani-yung anaaladi. Ngiga-waj yamba anaani-yung ngi-wij-dhangarmayn aniijgaladi.

<sup>15</sup> Yagu warraawurru-yung warra-mananung, burru-yung waa-yabana warra-mijburrayung. Yagu na-God niga-waj ambani-wiri-gana, yagu-maynji anubani-yung ambuu-jambarrgina-maynji, marri amburru-wuguuguni ambarra-ngaynbandii-maynji warra-mulung-arrgi-yung, marri amburru-wanbina-maynji amburru-manngulg-gina-maynji, marri yagi-maynji wurru-yaal-ngala-ngalij-mi, marri anubani-maynji amburru-lhambaamburr-bindiyung amburru-burraa, bani-yung niga-waj na-God ambani-wiri-gana.

### 3

#### *Warruburru-yung-jinyung wurru-ragaana-yinyung.*

<sup>1</sup> Anaani ana-lhaawu yijgubulu-windiyung. Nubagi-yung-maynji na-walyinyung aniragaana-maynji warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, aadanu wij-dunggal ni-wanbina ni-mijgalmina-yinyung ni-wanbina. <sup>2</sup> Niga nubagi-yung ni-ragaana-yinyung ani-mamanunggu ani-burraa. Yagu angu-wanagana aynjaabu-nyung-bugij nga-rangarrina-yung. Niga yamba ani-lhambaamburr-bindiyung marri ni-yaal-ngala-ngalij-mi waari, ani-yaal-waabara, marri ani-burraa ani-wandhurr. Marri niga ambani-man.galagana, ambani-malngawina, warruburru warra-wurru-wurruguy. Marri ambani-magana, maalamburr-galawaj. <sup>3</sup> Waari ni-bungurru-dhi, marri yagi ana-wungarri wurru-wiynji, ani-burraa ani-lhambaamburr-bindiyung. Waari ni-wanbi wurru-wundangi-yinyung, marri yagi niwaa-damarr-ngu-burrangi aadanu anunuga. <sup>4</sup> Niga ambani-ragaana nigawi-nyinyung warruburru-yung warra-mijgalgur-yung marri warra-mijburrayung, marri ambani-rangarii maalamburr-gawaj. Nguynju yadhu warruburru-yung warra-mijburrayung ambunu-yandhurrbangana marri amburru-burraa maalamburr-galawaj. <sup>5</sup> Nubagi-yung na-walyinyung-maynji nigawi-nyinyung warra-mijburrayung yagi-maynji wani-rangari ana-maalamburr, marri wiijamana ari yagi nubagi-yung na-walyinyung wani-rangari na-God-jinyung warra-wurru-wurru, warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung.

<sup>6</sup> Nubagi-yung-yung-maynji na-wurrujung ani-jambarrgiyn ani-mal-dhamurrug, yagi nubagi-yung ani-burraa ani-ragayi warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung. Niga yamba ari ani-lhama-lhamina, yagu marri ari God anu-lhajbiyn, nguynju anubani-yunggaj naagi-yung na-God nu-lhajbang na-badirrnya-yung.

<sup>7</sup> Marri nubagi ni-ragaana-yinyung, warra-wurru-wurruj warruburru-yung yagi-yinyung wuu-jambarrgi, amburru-marrbuy-windiyung, niga na-mamanunggu-yung na-walyinyung. Yagu yagi-maynji ni-mamanunggu-mi, warruburru-yung ari ambunur-rajburrnayii, yagu anubani-yung na-badirrnya-yung anu-lhangarmang niga.

*Warruburru-yung-jinyung warra-manmani-yinyung.*

<sup>8</sup> Yagu anaani wii-nyuj, warruburru-yung warra-manmani-yinyung, warruburru-yung amburru-yaal-wadbirr-windiyung. Yagi wirrii-jalgiwi anii-gaynbaj. Waari wurru-wal-nyi anaarrawindi, yagi wurraarra-ngaynbandi anaarrawindi-lhangu.

<sup>9</sup> Anaani wu-midaamimi-yinyung ana-lhaawu, ngurru-jambarrgina-yinyung, anubani ambirrii-banagana anggu-wuguuguni, marri amburru-lhaal-maalang-bindiyung wugurru.

<sup>10</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ambaa-rawumana wugurri-wuy. Yagi-maynji anubani-yung wurru-wanbi anii-galadi, marri ari burru-yung amburru-burraa ambarra-manmani-yinyung.

<sup>11</sup> Yagu anaani wii-nyuj, wugurraayunggaj, warruburru-yung warra-mananung warra-manmani-yinyung, warruburru amburru-yaal-wadbirr-windiyung. Yagi wurru-yami wurraarra-yamawaynji warruburru-yung warra-mulung-arggi-yung-guy, yagi wurru-yaal-adaadigaynji, amburru-lhambaamburg amburru-burraa. Anubani-yung-maynji ambarra-lhalamayana, anubani-yung amburru-wanbina wugurru.

<sup>12</sup> Warruburru-yung warra-manmani-yinyung, yagu bagi-yung-bugij nga-rangarrina-yung. Warruburru-yung amburraambu-narrina, ambarraa-dagaana wugurri-nyinyung warra-mijburrayung maalamburg-waj, marri wugurri-nyinyung warra-mijalgur-yung. <sup>13</sup> Warraawurru-yung-maynji warra-manmani-yinyung, anubani yij-mamaalang-galawaj-maynji amburraanbina, warra-mulung-arggi-yung amburru-marrbuy, wurru-wanbina-yinyung ana-maalamburg wugurru. Marri wudani-yung-gala, warraawurru-yung amburru-burraa amburru-lhamaamura, anubani wuu-jambarrgina-wala na-Christ

Jesus-gala.

*Warruburru-yung warra-mijburrayung na-God-jinyung.*

<sup>14</sup> Nagang Timothy, ngaya anaani ari nga-wurri-dhalagina ari ngaynjaarri nugawi-wuy adaba. Ngaya anaani nga-warrarii anaani ana-lhaawu, nguynju yungguyung

<sup>15</sup> ngaya-maynji ngambuudang-maynji, yagu anubani-yung ba-marrbuy anggu-wanbina-yinyung anggi-mandhina-yinyung, warruburru-yung warra-mijburrayung nigawinyinyung na-God-jinyung, warruburru warra-wurru-wurruj nigawinyinyung. Niga yamba ni-burraa, ni-wiri. Burru-yung wirrii-banagana anii-gubulu-yinyung, wirri-wanagana marri anubani-yung wirri-rangarii wugurru.

<sup>16</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu-windiyung, anaani anii-midaamimi ana-lhaawu anaani-yung-jinyung nguu-jambarrgina-yinyung. Anaani wij-dunggal ana-lhaawu, wu-wada-wada.

Na-Christ ni-rabaliyn, ni-wurruj ni-burri,

Marri God ngarrani-bajiyini, na-Jesus ni-maalamburg, Manngul-mirri Mawurr. Yagu angel ninggu-nani.

Yagu warraarrawindi-lhangu wurraawanggi lhaawu.

Yagu warraawurru anaani-rruj ana-lhal-lhangu wuu-jambarrgiyn nigawi-wuy.

Yagu God nu-miyn nu-yarriigini arrwiyaj, wubani-wuy wu-milhiynjina-wuy.

## 4

*Warra-mulung-arggi-yung amburru-yambina yijanggalij lhaawu.*

<sup>1</sup> Anaani ana-Manngul Mawurr wu-yambina anaani ana-lhaawu, wii-garrarra. Anubani-yung wu-dhaag-mana-rruj, warra-mulung-arggi-yung warruburru-yung amburru-yaarri anubagala ana-lhaawu-wala, anubani-yung nguu-jambarrgina-yinyung. Yagu amburru-yaynjangayii a-man-gurg, wubani wanggu-dhaayurrii-yinyung, yagu ngijang anaaynbaj wanggu-yiyina wubanila-yinyung a-man-gurg-jinyung aynbaj-gala, wubani aaladi-yinyung. <sup>2</sup> Anubani-yung anaaladi ana-lhaawu, warruburralawa warruburru-yung wurraambalaman-gina-yinyung, wurraawalii-yinyung. Warruburru-yung wurraan-burruru-dhina, wirri-yangayii.

<sup>3</sup> Yagi warrubawi-yung waa-lharrgi waaynji-yingi warra-wurruj. Bani-yung marri wurru-yamana, “Numburru-mudadbang, yagi nurru-ngi anubani anaaynba-gaynbaj ana-marrya,” wurru-yamana. Yagu anaani ngurru-marrbuy, anaani God ni-mandhangi ana-marrya, ngagurraa yungguuyung, nguu-jambarrgina-yinyung, anubani-yung ngurru-marrbuy-yinyung aniiigubulu-yinyung. Na-God ni-mandhangi nguynju yadhu ngaambu-mani marri ngaanu-warraarriwana nigawi-wuy.

<sup>4</sup> Anaarrawindi-lhangu God ni-warra-mandhangi-yinyung, wugurru wu-warra-mamaalang, marri yagi ngurraaraandirri, yagu anubani-yung ngaambu-mang marri ngaanu-warraarriwana niga. <sup>5</sup> Yagu yamba anaani ana-marrya wu-manngulg anubani, nigawi-nyinyung yamba na-God-jinyung yamba ana-lhaawu marri ngagurraayung yamba anaani nguunu-yambina nigawi-wuy.

<sup>6</sup> Anaani ana-lhaawu bamba-yanguyii naa-murruyung-gaang marri ngaa-murruyung-gaang. Nugawaj banu-yandhurrbangana na-Christ Jesus, maalamburr-galawaj. Anaani ana-lhaawu nguu-jambarrgina-yinyung marri ngarra-yiyina-yinyung, anaani-yung mamanunggu-windiyung. Nagang aadanu nunggu-yandhurrbangana ana-lhaawu, marri anaani ana-lhaawu anggu-manmani nagang, anggu-wada-wada-gana aadanu. <sup>7</sup> Yagu yagi anubani nuynjil-bali nundumi, anubani-yung baalgawugij ba-burraa, anubani ana-lhaawu waari na-God-jinyung. Ba-marrbuy-wina nugaajbaj nguynju yadhu ba-yamana maalamburr-galawaj aadanu.

*Ana-wada-wada ana-lhaawu na-Timothy-wuy.*

<sup>8</sup> Nagang nu-marrbuy? Bawu-rawumana-maynji nugawi-nyinyung ana-ngun-gu, bani-yung ari anggu-mandhiin maalamburr-galawaj. Yagu ba-yamana-maynji maalamburr-galawaj, bani-yung anggij-mandhiin runggal-windiyung. Wudani-yung-gala, ba-mandhiin ba-burraa anaani ana-malg-jimbaj. Marri malgadhaadharri-maynji, nagang ba-wiri-wugij anggu-wuguuguni. <sup>9</sup> Anaani ana-lhaawu yigubulu marri maalamburr-galawaj.

<sup>10</sup> Anaani ngurru-mijgalmina agadajung-bindiyung, ngagurru yamba anaani ngurru-wurri-dhalagina nigawi yungguuyung ni-burraa-yinyung na-wiri-nyung na-God, waari warraaynbaj. Dagi-yung-bugij ngaambani-wiri-gang-jinyung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj, warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung nigawi-wuy.

<sup>11</sup> Nagang aadanu Timothy, bamba-magana, bamba-yiyina. <sup>12</sup> Yagu warrubawi-yung warraaynbaj ari ambiigaminij-gaandirri, nagang yamba aadanu nundhaalhag, ambuwijangayii. Yagu wiiya aadanu. Bamba-yiyina-wugij. Marri waari aadani-yung-bugij-magaa, ba-burraa nguynju yadhu warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ari nugawi-wuy ambiindharrmana, nugawi-nyinyung ba-magina-yinyung ana-maalamburr-galawaj, marri barraa-damar-ngu-burraa-yinyung marri nu-ngu-jambarrgina-yinyung, marri nu-ngu-burraa-yinyung maalamburr-galawaj. Wudanila-yung-galawaj warruburru-yung ambiindharrmana nagang.

<sup>13</sup> Nagang aadanu, ba-wuguuguni bamba-magana anaani ana-lhaawu na-God-jinyung, numburru-mundugana-rruj, bagu bamba-magana. Ba-magina nigawi-nyinyung, marri bamba-yiyina na-God-jinyung ana-lhaawu. Daju wurrugu, ngayaajbaj marri ngaynjaarri nugawi-wuy.

<sup>14</sup> Nagang aadanu, yagi numarandhalabi, na-God niga nini-yayn lhud nugawi-wuy. Anubani-yumbaa warruburru-yung warra-mijiwanggu anaani ana-marang ambi-yinabanagaa nugawi-wuy, bani-yung na-God nini-yayn nagang ana-lhud. Marri nubagi-yung naa-ja-jambini-yinyung, ngarrani-magaa ngagurru, aadanu nini-yayn-jinyung nagang.

<sup>15</sup> Nagang aadanu ba-wijangayii-wugij aadanu anaarrawindi-lhangu, yagi numudadbi. Nguynju yadhu warraarrawindi ambi-nayii aadanu, baanbina-yinyung maalamburr-galawaj, marri anggu-runggal-wina wugurru. <sup>16</sup> Ba-dhi-mandhina, bantina nugaajbaj, aadanu nungganbina-yinyung marri barra-yiyina-yinyung. Yagi aadanu nu-mudadbi. Baanbina-wugij-maynji ana-maalamburr-galawaj, anubani-yung nugaajbaj ba-manmina, marri warrubawi-yung nimbi-yaynjangayii-yinyung, bamba-manmani, wugurraayung-gaj.

## 5

<sup>1</sup> Yagi nuynjambi ana-yang-bungu-wungarri-mirri warruburru-wuy warra-miyn-ngambara-wuy. Bamba-magana wugurri-wuy maalamburr-galawaj, nguynju yaga wugurru wurru-burraa nugawi warra-mi-ninyarra. Wugurraayung warra-mijgulmurr, bamba-magana wugurri-wuy nguynju yaga wurru-burraa nugawi warra-minilharri. <sup>2</sup> Warruburru-yung warra-miyn-ngarringambara, bamba-magana nguynju yaga wurru-burraa warra-mijbiibi nugawi-nyinyung. Warruburru-wuy warra-miyn-ngalaynji-wuy

bamba-magana nguynju yaga wurru-burraa nugawi warra-miyn-ngarrilharri. Anggu-wuguuguni maalamburrng-galawaj ba-yambina.

*Warruburu-yung warra-ngaya-ngayi.*

<sup>3</sup> Warrubawi-yung-maynji warra-manung ambu-ngayi-maynji yijgubulu-windiyung, waari-yinyung ambarra-wanagang-jinyung warraaynbaj ambarra-rangarrang-jinyung, bawi-yung bamba-manmani warrubawi-yung warra-ngayi. <sup>4</sup> Yagu ngarra-ngayi-nyung-maynji ngarrubagi-yung ambangi-wanagana na-ni-marayung yagu ngarra-ngarrimarayung marri ngigawi-nyinyung warra-midanganggura-yung, ari burru-yung ngarrubagi-yung ambirringa-manmani ambirringa-rangarii ana-maalamburrng. Ngarrubagi ambirringiyii ngigawi-wuy, anaani yamba ninggu-walaalarrijgana na-God niga.

<sup>5</sup> Yagu anubani-yung-maynji yijgubulu-windiyung ngarrubagi angi-ngayi, ngarrubagi-yung angi-burraa angi-mamar. Anubani-yung angi-wurri-dhalagina nigawi-wuy na-God-guy, nigaaj-bugij. Marri angi-yambina nigawi-wuy, angunu-yandhawiwanjii, ngarrubagi-rruj ngarraalirr marri ana-miyn.ngu. <sup>6</sup> Yagu ngarrubagi-yung-maynji anginarrina-maynji ngigaajbaj, angi-rangarrina, wiya ngigawi-nyinyung ana-ngun.gu wuwiri. Anaani wijamana, nguynju yaga ngi-ngawiiyn ana-lhirribala.

<sup>7</sup> Nagang aadanu, bamba-yamijgana dani-yung, nguynju warraaynbaj yagi yung-yung warraaladi-yamawi, warruburu-yung warra-ngaya-ngayi-wuy. <sup>8</sup> Nubagi-yung-maynji waari wani-yu nigawi-nyinyung warra-mijgalgur-yung, waari ni-jambarrgini yijgubulu-windiyung. Niga niiladi runggal-windiyung, waari nguynju warruburu-yung waari-yinyung ambu-jambarrgiyn.

<sup>9</sup> Warruburu-yung warra-ngaya-ngayii yijgubulu-windiyung, waari-yinyung ambarra-wanagang-jinyung warraaynbaj ambarra-rangarrang-jinyung, anubani-yung ba-mij-garrarii warru-mu-muwaj a-wubiba-rruj, marri anubani-yung warruburu-yung wurru-jambarrgina-yinyung ambarra-rangarii wugurru. Yagu yagi ba-mij-garrarii warraaynbaj-jinyung ana-muwaj. Burru-yung-bugij warra-ngaya-ngayii wurru-burraayinyung 60 anaagalhal-alirr, marri waari-yinyung ambarraaru warra-midangangina-yung. <sup>10</sup> Marri warraawurru-yung warra-ranga-rangarrangi warruburu-yung warra-mijburrayung wugurri-nyinyung. Marri warraawurru-yung wurru-malngawini, warra-man.galagaa warruburu-yung warra-wagarangi-yinyung. Marri warraawurru-yung warra-man.galagaa warruburu-yung-guy warra-wurru-wurruj na-God-jinyung, wurru-malngawini wugurri-wuy. Marri warraawurru-yung warra-manmangi warruburu-yung wirri-wanagaa-yinyung ana-wungarri. Marri warraawurru-yung wurru-wanbini aaynba-gaynbaj-galawaj-jinyung, maalamburrng-galawaj.

Buru-yung-bugij nagang aadanu ba-mij-garrarii a-wubiba wugurru.

<sup>11</sup> Yagi anubani-yung nunggarri ana-muwaj warrubawi-yung wurru-gadhuwa warra-ngayi. Wugurru yamba wurru ambarra-ngaynbandii walya ambaaynji-yara. Marri anubani-yung amburru-mudadbang, yagi anubani wurru-mijgalma na-Christ-jinyung. <sup>12</sup> Nagang-maynji ba-mij-garrarii, anubani-yung ambunu-lhalamayana na-Christ-guy, ambunaa-mijgalmina yungguuyung. Wurrugu marri, ari ambirri-wagiwang anubani-yung wu-lhalamayina-yinyung. Na-God anubani ambani-lhajbumana wugurru.

<sup>13</sup> Wudani-yung-gala, yagi nu-mij-garrarii warrubawi-yung wurru-gadhuwa warra-ngayi. Warrubawi-yung wirri-ngaynbandii-wugij ambaaga-galawajii yungguuyung aanga marri yuuguni aangaaynbaj-guy, yagu bagu ambu-wanbaanbina amburraaladi-yamawaynjina yungguuyung, ambu-yamba-yambina yungguuyung. Warrubawi-yung ari ambu-marrbuy-wina aniga-yung warraarrawindi yagu warruburu-yung warra-gawangina. Anubani-yung ambu-yamana anggu-wuguuguni ana-lhaawu, anaani wijgaladi.

<sup>14</sup> Wudani-yung-gala nga, gaya anaani ngarra-ngaynbandii waadurru warra-gadhuwa warra-ngaya-ngayi, ambaaynji-yara yungguuyung, marri ambarra-yabana yungguuyung warruburu-yung mijburrayung, nguynju yadhu ambirri-rangarii anubani ana-wumurrng-duj. Yagi warruburu-yung waa-lharrgi warruburu-yung ngarrambi-wurrij-bangana-yinyung, yagi wurraarra-ni, ngijang anubani-yung wurru-yambingun-magi, yang-gamid-gamid-magi wanggu-ni. <sup>15</sup> Warruburu-yung yamba warra-mulung-arrgi-yung wurru-marraana na-Satan-guy adaba.

<sup>16</sup> Ngarrubagi-yung-maynji ngi-jambarrgiyn-jinyung, mulung-arrgi ngigawi-nyinyung warra-mijgalgur-yung warra-ngaya-ngayi, ngigaayung ngarrubagi-yung ari ambangi-manmani yungguuyung, yagi warruburu-yung baa-lharrgi anubagu warruburu-yung wurru-jambarrgina-yinyung, yagi warra-rangarii wugurru. Burru-yung-bugij ambarra-rangarii warruburu-yung warra-ngaya-ngayi yijgubulu-windiyung, wugurru.



*Warra-mijiwanggu warraa-dagaana-yinyung warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung.*

<sup>17</sup> Anaani wa-magana nugawi-wuy, warruburru-yung-jinyung warra-mijiwanggu warra-dagaana-yinyung warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung. Wugurru-maynji ambarraa-dagaana ana-maalamburrng, warruburru-yung warra-Christian ambarra-yandhurrbangana. Marri wugurru-maynji amburru-mijgalmina anaangadajung, anubani ambirriij-burruwina ana-lhaawu na-God-jinyung, wugurraayung warra-Christian ambarra-yandhurrbangana-windiyung, marri ambarriiyii wunuga maalamburrng-galawaj warruburru-wuy. <sup>18</sup> Anaani yamba ana-lhaawu wu-yamana,

“Anubani-yung-maynji ana-bulugi-maynji anggu-mijgalmina-maynji nugawi-wuy, anubani anggu-yaarri-maynji al-warra-garra-wan.ngana-maynji, yagi anubani-yung nundhamunu-radbu, nguynju yadhu wugurraayung duguj-bangana, nguuyii,” wu-yamana anaani ana-wubiba. Marri,

“Anaani wiij-mandhina. Warrubawi-yung-maynji ambu-mijgalmina warraaynbaj, warrubawi-yung bambiiyii wunuga.”<sup>19</sup> Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>19</sup> Nagang warrubawi-yung yagi ba-lharrgi warra-lhajbu warruburru-yung-guy warra-mijiwanggu wurru-ragaana-yinyung. Yagu nubini-yung-maynji na-wulawaa yagu warruburru-yung warra-wulu-wulaynbaj amburru-mundugana-maynji nugawi-wuy, marri ambi-magana nubagi-yung-jinyung na-yiwanggu-nyung-jinyung, ni-wanbini-yinyung aladi, nugawaj baawanggina. <sup>20</sup> Nubagi-yung-maynji ni-wanbini anaaladi, nagang banu-dhi-mandhii, bagu wugurri-rruj warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung. Nguynju yadhu warruburru-yung amburru-dirngawina wugurru.

<sup>21</sup> Nagang Timothy, anaani ngunu-yanguyii anaani wu-wada-wadad ana-lhaawu. God marri Jesus Christ marri anubani ana-angel niga-waj ni-wajbarini, anubani ngayawi-wuy ngambii-gawanggina, anubani-yung ngaynjambina-maynji nugawi-wuy, anaani ana-lhaawu. Anaani anaarrawindi ngunu-magana-yinyung, bawu-yandhurrbangana maalamburrng-galawaj. Bamba-nguynju-nguynjigana amburraaynjaabu. Bamba-magana andhurrng warruburru-wuy warraarrawindi-wuy.

<sup>22</sup> Nubagi-yung-maynji na-walyinyung ambanii-dagaana-maynji wurru-jambarrgina-yinyung, wudanila-wala nagang aadanu banaambara-wanagang, ba-wijangayii wurru-gu ajiga-yung na-mamanunggu-yung na-walyinyung. Nubagi-yung-maynji ani-wanbina-maynji anubani anaaladi, ari na-God ani-lhajbumana nagang. Ba-dhi-mandhina, ba-burraa maalamburrng-galawaj.

*Ana-lhaawu na-Timothy-wuy.*

<sup>23</sup> Yagi nunggal-ngi-wugij ana-gugu. Ngijang baal-nguyii wugargayag nguynju yadhu ba-dan-mandhii, nagang yamba nundhangurrnganji malgarrawindi.

<sup>24</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-wanbina anaaladi, anaani wiij-garrarra. Marri niga na-God ambani-lhajbumana wugurru. Wugurraayung warra-mulung-aynbaj wurraanbina aniij-galaaladi, yagu midaarrgaj, ngagurru waari ngambanang. Yagu malgadhaadharri ngamba-nayii, anggiij-garrarra wugurru.

<sup>25</sup> Anaani wiijamana, mulung-arrgi-yung maalamburrng-galawaj wurru-wanbina, wiij-garrarra wugurru. Wugurraayung warra-mulung-aynbaj wurru-wanbina aniij-mamaalang, yagu anaani wiij-mamarri. Yagu malgadhaadharri marri, anubani-yung yagi wiij-mamarri, anggiij-garrarra wugurraayungaj.

## 6

*Warruburru-yung warra-yandhurrbangana-yinyung.*

<sup>1</sup> Warruburru-yung warra-yandhurrbangana-yinyung, warruburru-yung warra-wanagana-yinyung, ambarra-yandhurrbangana maalamburrng-galawaj wugurru. Nguynju yadhu warraaynbaj waari wunaaladi-yamawi na-God, yagu nigawi-nyinyung ana-lhaawu.

<sup>2</sup> Warruburru-yung-maynji warra-bu-buunggawa-maynji warruburru-yung ambuu-jambarrgiin-jinyung, nubagi-yung na-walyinyung wani-yandhurrbangana-yinyung, ari ani-yamana, “Ngaya anaani waari nga-mijgalmi anaangadajung, wiiya aadanu, niga yamba na-buunggawa-yung ni-jambarrgiin, niga naa-murruyung adaba.” Dani-yung ani-yamana ari. Yagu girrjag! Nubagi-yung nu-yandhurrbangana-yinyung na-walyinyung ani-wandha-wuguuguni-wugij ani-mijgalmina, niga yamba naa-mijgalmina nubagi-yung-jinyung ni-jambarrgina-yinyung marri nu-ngaynbandii niga.

<sup>19</sup> 5:18 Deuteronomy 25:4, Matthew 10:10, Luke 10:7.

Anaani bamba-yiyina, ba-wuguuguni bamba-maga-magana warra-wurru-wurruj.

*Ngagurru ngaambu-walaalarii anaani.*

<sup>3-4</sup> Warruburru warra-mulung-arrgi-yung warra-yiyina aynbaj lhaawu, yagu warruburru-yung wurru-lhama-lhamina-wugij. Wurru-malaladi-windiyung wugurru. Wugurraayng anaani ana-lhaawu na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ-jinyung, anaani ngarrangu-yiyina-yinyung, ngaambu-wanbina maalamburrg-galawaj. Yagu warruburru-yung warra-yiyina anaaynbaj ana-lhaawu. Wirri-ngaynbandii warruburru-yung a-wundangj-jinyung, a-yang-gudu-wudiyinjij, marri a-wungarri a-wiyinjij, aanila-wala lhaawu. Wudani-yung-gala, warruburru warra-mulung-arrgi-yung wurru-margiriyinjina marri wurru-wundaa marri wurraarra-yamawaynjina wugurraajbaj-balij. <sup>5</sup> Warraawurru-yung wurru-wundaa-wugij, wurru-yaal-adaadigaynjina. Waari ambu-wijangang anubani anijgubulu-windiyung. Warraawurru-yung wurraan-jamana yingga amburru-wanbina-maynji maalamburrg-galawaj, anubani-yung wurraarmani arrawindi.

<sup>6</sup> Yagu anaani yijgubulu-windiyung, ngagurru-maynji ngaambu-wanbina maalamburrg-galawaj, marri ngaambu-lhamaamura-maynji, ngaambu-warra-wanagana arrawindi-windiyung, yagu waari anaani-rruj ana-lhal. <sup>7</sup> Anaani ngagurru waari anaani ngaambu-warra-yarrijini anaani-rruj ana-lhal-uj, waari ngurraarra-yarrijgi ngagurru anaanila-wala, ngaambu-yaarri-maynji. <sup>8</sup> Ngurraarra-wanagana-yinyung anaani ana-marrya marri mana-yaali, anubani-yung ari ngaambu-walaalarii ngagurru.

<sup>9</sup> Yigaj! Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wirri-ngaynbandii amburraam-balal amburru-warra-wanagana-yinyung, nubagi na-badirrnya-yung waniidhangu-jujuri. Nguynju yaga warruburru-yung wu-rabina a-gara-wuy, wu-yamana. Marri wirri-ngaynbandii yij-galaaladi-yinyung, wurru-yilgaynjina. Wurraarayangijgina wugurraajbaj, wurraaladi-wina, marri wurru-ngawijgaynjina wugurru. <sup>10</sup> Warra-wurruj warrubawu-yung wirri-ngaynbandii-yinyung anu-nuga, anubani-yung wu-rabali aynba-gaynbaj yij-galaaladi. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wu... bani-yunggay wuu-jambarrgini, yagu anubanila-wala adaba wu-yaramaa wurraagiyu, wirri-ngaynbandang yamba arrawindi wunuga. Marri wurraarayangijgini, nguynju yaga wudanu a-galiwanga wanggaadhugaa wugurru-wuy aandhiri-wuy, wu-yamana.

*Anaani wu-yamana nguynju yaga ngurru-wayamani aldha, wu-yamana.*

<sup>11</sup> Yagu nagang aadanu Timothy, yagi nungganbi aadanu anaarrawindi-lhangu. Nagang aadanu na-walinyung na-God-jinyung, aadanilu ba-wilibilingiyin anaarrawindi-wala. Ani-yung baanbina. Ba-burraa baandhurr-gina marri maalamburrg-galawaj, ba-wuguuguni ba-jambarrgina, bamba-damarr-ngu-burraa warra-mulung-arrgi-yung, yagi anubani-yung nundhundhi, anubani ba-lhambaamburrg-gina.

<sup>12</sup> Anaani wu-yamana nguynju yaga numbayamani aldha, wu-yamana, nagang yamba nu-ngu-jambarrgiin. Anubani-yung ba-wuguuguni ba-wayamani-wugij, yagi nu-mudadbi. Nguynju yadhu bawu-mani bayarra na-God-gala, anaani wiijamana, ba-burraa ba-wiri ba-wuguuguni. Wudani-yung yamba, anu...bani-yunggay, na-God nini-gadangi, marri anubanila nu-ngu-burri bagu warraarrawindi-rruj warra-wurru-wurruj, marri nuynjambini anaambalaman ana-lhaawu wugurru-rruj nagang.

<sup>13</sup> Nu-marbuy nagang, na-God niga ngarraniini-yinyung ana-wiri warraarrawindi-lhangu-wuy, niga nini-nayii nagang aadanu. Na-Christ na-Jesus nigaayunggay nini-nayii nagang. Niga-waj ni-yambini anaambalaman ana-lhaawu na-Pontius Pilate-duj. Dini-yumbaa ngambi-yaynjangayii anaani ana-lhaawu ngunu-magana-yinyung nugawi-wuy. <sup>14</sup> Bawu-yandhurrbangana-wugij aadanu ana-lhaawu na-God-jinyung, maalamburrg-galawaj, nguynju yagi yadhu warraaynbaj nimbi-lhajbu nagang. Wurrugu marri, anirabalang na-Buunggawa na-Jesus Christ.

<sup>15</sup> Na-God niga-waj ngambani-bajiyin na-Jesus, anu-rabalijiyin anubani-rruj anggiimandhiyn. Na-God niga-waj ngagurru ngunu-warraarriwana nigawi-wuy, nigaajbugij na-Runggal-yung, niwu-wanagana ana-lhud, marri niga ni-buunggawa-mana warruburru-yung warra-runggu-runggal warruburru-yung warraarrawindi-lhangu-wuy. <sup>16</sup> Anubani-yung ana-wiri anggu-wuguuguni nigawi-ninyung-bugij anggu-burraa. Niga ni-burraa wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj. Warraaynbaj yagi wu-rumi wubani-wuy. Waari warraaynbaj ambu-yanggi anubuguni ambunu-nani. Warraaynbaj yagi wunu-ni ana-yimbaj ngijang. Dagi-yung-bugij ngagurru ngunu-warraarriwana, marri niwu-wanagana runggal lhud, anggu-wuguuguni. Yijgubulu.

<sup>17</sup> Nagang aadanu Timothy, bamba-magana, warruburru-yung warraambaambalal, anaani-rruj ana-lhal, yagi wugurraajbaj wu-lhama-lhami. Yagi warruburru-yung wurru-wurrij-dhalagi ambirri-mani-yinyung anu-nuga. Ari anggu-jadugiiyn lhaalhag. Yagu amburru-wurri-dhalagina nigawi-wuy na-God-guy. Niga-waj ngaani-warriiyii ngagurru, anaani anaarrawindi-lhangu nguynju yungguyung ngaambu-walaalarrii anaani.

<sup>18</sup> Nagang bamba-magana warruburru-yung warraambaambalal, anubani-yung amburraarranbina aynba-gaynbaj-jinyung arra-mamanunggu-yinyung anaarri-yung, marri anubani-yung yij-mamaalang-galawaj amburru-wanbina. Warruburru-yung ambarra-walganmana warra-mulung-aynbaj-guy, ambarriiyii. <sup>19</sup> Anubani-yung-maynji amburru-wanbina, anubani ambirri-wanagana arraarrawindi arra-mamanunggu-yinyung wubani-rruj na-God-jinyung a-lhal, marri ambirri-wanagana-wugij. Nguynju yadhu anubani ana-wiri ambirri-wanagana anggu-wuguuguni. Anubani yijgubulu-windiyung anaani ana-wiri.

<sup>20</sup> Timothy, nugawaj bawu-lhaawu-rangarrii, ana-lhaawu anaarrawindi-lhangu, anubani-yung na-God-jinyung nini-magaa. Ba-burraa malanganyanay aadanula-wala wurru-wundaa-wala, aadanu wuu-yambina-yinyung waari-yinyung na-God-guy-yinyung. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-mayana warruburru-yung wurru-yina-mamaalang, <sup>21</sup> marri warra-yaynjangayii wugurri-wuy, warra-ngu-jambarrgina, yagu waari anubani ambuu-jambarrgang aniiigubulu-windiyung anubani ana-lhaawu. Anubani wirriij-gajarrgana wugurru.

Nagang Timothy, niga na-God ani-walganmana nagang aadanu.

**Wiiya.**

## 2 TIMOTHY

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu nigawi-wuy naa-mijgalmini-wuy, na-nimuwajibung Timothy. Naagi-yung na-Paul ni-burri ana-Rome-duj, ni-radbidhi anubagu. Nigaayung na-Timothy ni-burri anubani-rruj ana-lhal ana-Ephesus. Na-Paul nu-magaa, ani-lhaay yungguuyung andhurrig, marri waari ani-lhunhanghi niga.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Niga-waj yamba God ni-wijangani aadanu, nguynju yungguuyung nga-magina anubani-yung-jinyung ana-wiri-yinyung, anubani-yung ngarrani-lhalamayaa ngagurru, niga yamba na-Christ Jesus.

<sup>2</sup> Nugawi-wuy aadanu Timothy. Nagang nu-ngu-burraa nguynju ngayawi-nyinyung na-wirrinnyung, marri ngaya ngunu-ngaynbandii.

Na-God na-Baba marri na-Jesus Christ ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, wuguni ambi-walganmana, marri ambi-man.galagana, marri ambi-lhamaamura-gang.

*Na-Paul nu-warraarriwana na-God.*

<sup>3</sup> Malgarrawindi nga-yambina na-God-guy, miyn.ngu marri arrarra, marri ngunu-yangayii nagang, marri nganu-warraarriwana niga. Naagi-yung na-God anaani nganu-yandhurrbangana, nguynju yaga warruburru-yung warra-mi... yn-gambara wurru-wanbini-yinyung. Marri ngaya nga-lhaal-maalang-bindiyung anaani.

<sup>4</sup> Ngaya anaani nga-wijangayii nagang nunduguni, marri ngunu-ngaynbandii nandaangarra-ngu-burraa ngijang, ngunu-ngaynbandii windiyung, miyn.ngu marri arrarra. Nguynju yadhu anubani-yung nganggalaarrang. <sup>5</sup> Ngaya nga-wijangayii anaani, nagang nu-ngu-jambarrgiin-bindiyung, yijgubulu. Ana-wulhu-wulhurr nagang ngarrubagi-yung ngarra-nganggur ngarra-Lois, ngi-jambarrgini yijgubulu-windiyung. Nga nugawi-nyinyung nga-riibi ngarra-Eunice, ngigaayunggai ngi-jambarrgini. Ngaya anaani nga-marbuy, nugaayung nu-ngu-jambarrgina maalamburrig, wudani-yung-jii aadanu.

<sup>6</sup> Wudani-yung-gala nga, ngijang ngunu-magana anaani. Anubani-yunggai, niga na-God nini-yain ana-lhud. Anubani-yumbaa, ngaya-waj marri wurru-ragaani-yinyung, nurru anaani nirri-burriin ana-marang nugawi-rruj a-yinag-duj. Anaani ana-yimbaj, yagi numberandhalabi anaani ana-lhud. Bawu-wiri-gayn anaani-yung. <sup>7</sup> Nagang numarbuy, niga na-God nganiini anubani ana-Manngulg Mawurr. Anubani-yung waari ngambanggu-wan-galaalagang, ngarrangguuyii arrawindi ana-lhud, marri ngarraadamar-ngu-burraa, marri ngurru-wadbirr.

<sup>8</sup> Wudani-yung-gala nga, yagi anubani nundaambuli. Bamba-magana na-Buunggawa-yinyung. Marri yagi nundaambuli ngayawi-nyinyung, nga-radbidhii yamba anaani. Nagang ba-yamana nguynju yaga ngayawi wubani-yung-jii, nga-radbidhii anaani, nugaayung ba-yamana, nandaangarra-libi-libawaynjina, nangu-lhaganmana, nagawaa yamba narra-magana anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu. Na-God ani-manmani nagang aadanu.

<sup>9</sup> Yigaj! Ngagurru ngaani-wiri-gayn anaani, marri ngaanii-gadangi nigawi-nyinyung-mirri manngulg lhaawu, nguynju yadhu ngaambu-manngulg ngaambu-burraa. Yagu wiiya ngurru-wanbini ana-maalamburrig, yagu anu...bani-yunggai, waari-waj anaani ana-lhal anggu-mandhini, anubani-yung niga ni-wijangani, ngarrani-walganmaa yagu yamba na-Christ na-Jesus-inyung niga. <sup>10</sup> Marri ana-yimbaj, anaani ngarrani-bajiyini ngagurru, marri ngunu-nani na-Christ Jesus ngagurri-nyinyung ngarrani-wiri-gayn-jinyung. Anubani-yung niwu-jadugayn ana-ngawij marri niwu-warrarra-gayn anubani ana-wiri, aadanu yagi wiij-guldhi, yagi wu-ngawi. Aadanu ngarrani-yiyini wubani amamanunggu a-lhaawu wugurru.

*Ba-wijangayii anubani-yung ana-maalamburrig ana-lhaawu.*

<sup>11</sup> Aadanu ana-mamanunggu ana-lhaawu, aadanu ngaya ngarra-magana-yinyung. Na-God ngani-lharrgang, marri ngawu-rajaarrijgana ana-lhaawu, ngaya ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung anaani, marri ngarra-marbuy-wana, anubani ana-lhaawu.

<sup>12</sup> Wudani-yung-gala nga, anaani ngaya ngaarragayii, marri nga-radbidhaa. Yagu waari ngaya ngandaambulung, ngaya yamba nga-marbuy nubagi-yung nganaa-ngu-jambarrgiin. Ngaya nga-marbuy anaani, niga ngambani-wanaagana ngaya, marri

anubani anaarrawindi-lhangu nganu-warriini-yinyung ngaya, nigawi-wuy, wurrugu marri yibbagi-rruj yii-walirr, aniiyiyn-maynji niga.

<sup>13</sup> Nagang aadanu Timothy, ba-wijangayii anubani-yung ana-maalamburrg ana-lhaawu, anubani-yung ngunu-magaa-yinyung. Baanbina wubanila-yung-galawaj. Baandha-wuguuguni ba-jambarrgina, marri bambaa-damarr-ngu-burraa-wugij, yagi nu-mudadbi. Niga na-Christ na-Jesus ani-burraa nugawi-rruj aadanu. <sup>14</sup> Anu...bani-yunggaj, ngaya anaani ngunu-yayn anubani aniiygubulu ana-lhaawu. Nagang baandha-wuguuguni bawu-rangarrii, anubani ana-lhaawu. Marri anubani ana-Manngulg Mawurr wu-burraa-yinyung nugawi-rruj, marri anubani anggu-manmani nagang.

<sup>15</sup> Nagang nu-marrbuy, warraarrawindi-lhangu aadanu-na-Asia aadanilu-wala wuu-ngarra-bilibilingiyn, adaba ngambiirruyn, ari ngambiindirriyn. Naawini-yung na-Phygelus marri na-Hermogenes, naawini-yung wini-yamaa, ngambiirruyn ngaya.

<sup>16</sup> Wugurraayung warruburru-yung naaynbajung-jinyung na-Onesiphorus-jinyung warra-mijgalgur-yung, ambani-man.galagana na-Buunggawa, niga yamba na-Onesiphorus ngani-mandhiyn malgarrawindi. Naagi-yung waari aniimbulangi, wiya ngaya anaani-yung nga-lhuganda-radbidhii anaani. <sup>17</sup> Naagi-yung ni-waliyn anaani-rruj ana-lhal ana-Rome, nga naagi-yung nganiigalhaga-lharrmangi anaani-rruj, wurrugu marri bani-yung ngani-lhangarmayn. <sup>18</sup> Na-Buunggawa anu-man.galagang nubagi-yung, ngarrubagi-rruj ngarraalirr, aniiyiyn-maynji niga. Marri nagang aadanu nu-marrbuy-windiyung, wubani a-lhal a-Ephesus, naagi-yung malgarrawindi ngani-manmangi ngaya anaani.

## 2

### *Ba-lhara-wugij andhurrg, yagi nundhundhi.*

<sup>1</sup> Nagang aadanu Timothy, ngayawi-nyinyung nigi. Aadanu ba-wada-wadad, niga yamba na-Jesus nani-walganmana nagang. <sup>2</sup> Nu-marrbuy, anubani-yumbaa ngamagini bagu warraarrawindi-rruj warra-wurru-wurruj, marri ngambi-yaynjangani. Aadanu ana-lhaawu, aadanu bamba-magana warruburru-yung-guy warra-walya-walya-wuy warraambalaman-guy, wurru-jambarrg-jinyung, nguynju yungguyung warraawurru-yung ambarra-magana yungguyung warra-mulung-aynbaj-guy, ambarra-yiyina wugurru.

<sup>3-4</sup> Nagang ba-wijangayii warruburru-yung-jinyung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung. Warruburru-yung waari amburru-wijangang anaaynbaj. Wugurru wurru-wiynjina angadajung, wunu-yandhurrbangana-wugij na-buunggawa-yung, ambunu-walaalarrijana yungguyung niga.

Yuga nagang nu-marrbuy? Nagang nuynjamana nguynju warruburru-yung-jii wurru-wiynji-wiynjina-yii, nagang yamba nunaa-mijgalmina na-Jesus Christ. Ari aladi anggu-wanina nugawi-wuy, anggiijamana nguynju wu-wanina nurri-wuy anaani. Yagu wiya aadanu, ba-lhara-wugij andhurrg, yagi nundhundhi.

<sup>5</sup> Yagu ba-wijangayii aanda-yinyung. Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-wayamani anaanda-mirri, yagi-maynji warrubawi-yung wurru-wayami maalamburrg, wu-yamana anaani-rruj ana-lhaawu-runggal, warrubawi-yung yagi wirri-mi ana-bayarra.

<sup>6</sup> Yagu ba-wijangayii, warrubawi-yung waanaanuynjungana-yinyung amburru-mijgalmina-maynji, marri anubani-yung anggu-warra-lharang. Anubani-yung amburru-ragaana, amburru-mani, anaani wiij-mandhiyn.

Yuga nagang nu-marrbuy? Nagang ba-mijgalmina maalamburrg-galawaj, yagi nundhundhi aadanu. <sup>7</sup> Danu ba-wawanggina anaani-rruj ngaya anaani nga-yambina, marri na-Buunggawa ani-marrbuy-wana nagang, anaarrawindi-lhangu.

<sup>8</sup> Ba-marrbuy, naagi-yung na-Jesus Christ anubani-rruj ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala. Niga na-David-jinyung warru-mandag. Danu nga, ngaya ngarra-magaa anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu wugurru. <sup>9</sup> Wudani-yung-gala nga, ngaya anaani adaba ngaarragayii marri nga-lhuganda-radbidhaa, nguynju yaga warrubawi-yung waamaamajaa-yii yaga. Yagu anaani ana-lhaawu na-God-jinyung warraaynbaj yagi anaani wirri-radbu wugurru.

<sup>10</sup> Wudani-yung-gala, nga-wijangayii anaani wiij-mandhina, nguynju yungguyung warruburru-yung na-God ni-wajbarini-yinyung, warruburru-yung ambani-wiri-gang, marri amburru-burraa anubani-rruj wu-milhiynjina-rruj anggu-wuguuguni, yagu yamba na-Christ Jesus-inyung niga.

<sup>11</sup> Ana-lhaawu anaani yijgubulu-windiyung.

Ngagurru-maynji ngurraanggarra-ngawiin-maynji na-Jesus, anubani-rruj ngaambaanggarra-ngu-burraa, ngaambu-wiri-mana.

<sup>12</sup> Marri ngaambu-lhara-maynji andhurg, ngaambu-burraa nigawi-rruj, ngaambaanggarra-ngu-buunggawa-mana.

Yagu ngaanaandirrii-maynji niga, nigaayung ngaambaniindirrii ngagurru.

<sup>13</sup> Yagi-maynji anubani-yung ngurru-jambargi, yagu anubani ni-jambarg-bugij, yagi niybnijgi niga.

*Ngagurru ngaambu-mijgalmina maalamburr-galawaj na-God yungguuyung.*

<sup>14</sup> Nagang Timothy, danu bamba-magana-wugij, anaani anaarrawindi-lhangu ngana-magana-yinyung. Bamba-dhi-mandhii, marri bamba-magana, na-Buunggawa wani-nayii wugurru. Bamba-magana, amburru-mudadbang, yagi wurru-wundangi, aadani-yung-jinyung aaynba-gaynbaj-jinyung a-lhaawu. Anubani ana-wundangij aniiijijung, waari ambangu-manmang wugurru, yagu ari ambangu-jadugana warruburru-yung wurraawangina-yinyung wugurru.

<sup>15</sup> Nagang aadanu, ba-lhaal-maalang, anubani-yung ba-yiynjang na-God-guy, banaa-mijgalmina. Na-God-maynji anubani-yung ani-rawumana-maynji, marri ba-lhara ba-wada-wada. Marri yagi anubani nundaambuli. Anubani-yung bamba-marrbuy-wana maalamburr aniiigubulu-yinyung ana-lhaawu. <sup>16</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yambiyinjina arrbidi, wurru-yaal-ngala-ngalij wugurru. Anubani-rruj yagi nundumi, marri yagi barra-magi. Warruburru-yung yamba wurru-yarramana na-God-gala wugurru.

<sup>17</sup> Wiijamana anaani. Anaaji-maynji ana-wanja-rruj-maynji, ani-wanja-walgang nubagi-yung na-rulul, anubagi ani-warradii ani-runggal-wina, anubani anggu-wulang anubani aladi-windiyung anggu-waniyn, anggu-rajaarrang. Dani-yung nga, wiijamana anubani anaaladi ana-lhaawu wugurru.

Nubini na-Hymenaeus marri na-Philetus wini-yamaa wudani-yung-jii. <sup>18</sup> Anubani wini-wilibilingini aniiigubulu-wala. Dani wuguni wini-wijangani, dani yaga wuu-ngawina nga wuu-lalagina, wu-jadugiiyn adaba, wiijamana warruburru wurru-ngawina amburru-wuguuguni. Warra-mulung-arrgi-yung dani-yung wurru-jambargini, yagu dani-yung wurru-ramarr-ruwi-ruwina wugurru.

<sup>19</sup> Yagu wugurraayung na-God-jinyung warra-wurru-wurru yagi wuu-yarrami. Anaani yamba ana-lhaawu wu-yamana nguynju yaga amudami-yung-jii ama-nuga-yii ma-nuga-murrgulhaa, dani yaga wirri-dhidii yaga, nga waari waaladi-wi. Anaani wu-yamana ana-lhaawu, (*Numbers 16:5*) "*Na-Buunggawa ni-marrbuy warruburru-yung nigawi-nyinyung.*" Marri, "Warrubawu-yung-maynji ambi-wanagana-maynji anubani-yung ana-muwaj na-Buunggawa-yinyung, marri ambu-yaari anubagala anaalaaladi-wala." Dani-yung ana-lhaawu wu-yamana.

<sup>20</sup> Nagang ba-wijangayii anaani. Anubani-yung-maynji ana-runggal ana-wumurrng, ma-burraa bagu mana-gandharra amaaynba-gaynbaj-jinyung. Mana-mulung-arrgi-yung ma-mamanunggu-windiyung, ma-mandhini a-nuga-ngalngalngaluj-jii wunuga-yii, marri a-silver-yinyung. Yagu magurraayung manaaynbaj waari ama-mamanunggu-magaa, ma-mandhini a-rangag-gala marri wunuga-wala. Anaani ngurraanbaanbina aaynba-gaynbaj-gala.

<sup>21</sup> Nagang nu-marrbuy? Ngagurru anaani warra-Christian, ngurru-yamana nguynju yaga amudamu ama-gandharra-yii. Ngagurru-maynji ngaambu-ngalngalijgiiny, marri ngaambu-yaari-maynji anaaladi-wala, anubani-yung ngaambu-yamana nguynju yaga amudami ama-mamanunggu ama-gandharra-yii. Nubagi na-Buunggawa ngambani-manngulg-gana ngagurru, marri ngaambu-mijgalmina maalamburr-galawaj nigawi yungguuyung.

<sup>22</sup> Nagang aadanu aadanila-wala anii-gaynba-gaynbaj-jinyung anii-galaaladi, ba-yaari anubagala, anubani anii-galaaladi warruburru-yung-jinyung warra-mijgulmurr wirri-ngaynbandii-yinyung. Nagang baanbina maalamburr-galawaj marri ba-jambargina marri bambaa-damarr-ngu-burraa warra-wurru-wurru marri ba-lhamaamura ba-burraa. Nugawaj marri burru-yung wunaa-gadii-yinyung na-Buunggawa, wurru-lhaal-maalang-jinyung.

<sup>23</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-wundaa-wugij, wurru-yambiyinjina yij-galaaladi-yinyung marri wurru-yilg-balii. Nagang yagi anubuni nundumi barra-warubaj-gi. Nagang yamba nu-marrbuy, anubanila-wala warruburru-yung amburru-wundaa runggal-windiyung wugurru. <sup>24</sup> Marri nu-marrbuy,

nagang-maynji ba-burraa banu-yandhurrbangana-yinyung na-Buunggawa, nagang yagi numbundangi. Nagang bamba-man.galagana warraarrawindi-lhangu marri ari bamba-marrbuy-wana maalamburrg, marri ba-lhambaamburrg ba-burraa aadanu. <sup>25</sup> Wugurraayung wurru-wundaa-yinyung, nagang bamba-magana, wurrugu, wunyu-gunyig bamba-dhi-mandhii. Nguynju yungguuyung na-God ari ambani-walgur-wana warruburru-yung, marri amburru-wurrij-bilibilingiyn, marri bani-yung ari amburru-marrbuy-mang aniijgubulu-yinyung wugurru.

<sup>26</sup> Ana-wulhu-wulhurr anubani-yung na-badirnya-yung anaani wani-wanagaa nguynju yaga wani-dhidangi-yii, wu-yamaa. Niga-waj yamba wani-yambini, marri wunu-yandhurrbangaa. Yagu ari adaba anubanila-wala amburru-yarramana na-badirnya-yung-gala wugurru.

### 3

*Warraarrawindi amburru-wanbina aladi windiyung.*

<sup>1</sup> Nagang Timothy, anaani ba-marrbuy windiyung. Anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj, runggal windiyung magarrangaynji ama-waniyn. <sup>2</sup> Warra-wurru-wurruj warruburru-yung wugurraabaj amburru-ngaynbandiina. Marri ambirri-damarr-ngu-burraa anu-nuga. Marri amburru-lhama-lhamina marri amburraarra-yamawaynjina. Marri waari warra-yandhurri nga-riibi-yung yagu na-ninyarra-yung. Marri waari wurru-yami, “yuu, nga,” warraaynbaj-guy wugurru. Marri amburru-lhagula-maalang-gina, marri amburru-wanbina yij-galaaladi windiyung wugurru. <sup>3</sup> Waari warraa-damarr-ngu-burrangi warraaynbaj-guy. Anubani-yung amburru-wurrij-gadaadigaynjina marri amburraaladi-yamawaynjina. Waari anubagu ana-lhirribala wurru-wurrij-dharri. Marri amburru-wiyjni-wiynjina amburraandha-wuguuguni wugurru. Anubani-yung ambirri-wurrij-bangana anubani-yung anaambajaman. <sup>4</sup> Marri warruburru-yung ambarra-dhaayurrii, waari wirriijanga-yangi, marri amburru-lhama-lhamina windiyung. Marri ambirri-ngaynbandii arrawindi windiyung, ambangu-wurrij-galaalarrijgana, marri waari wunaa-damarr-ngu-burrangi na-God. <sup>5</sup> Wurraan-jamana yingga wurru-wanbina maalamburrg-galawaj, yagu waari amburru-jambarrgang na-God-jinyung ana-lhud. Nugaayung aadanu, ba-burraa warruburru-yung-gala, malanganayanay.

<sup>6</sup> Warrubujung wugurru wurru-yaari wubani-waj a-wumurrng-guy, anubani-yung-maynji warra-yambina ana-lhaawu warra-mananung-guy, wurru-bilwilwiluj, warruburru-yung waa-dhaayurrijgana, yanggalij. Warruburru warra-mananung, wurru-wijangayii wurru-wanbina aladi, marri wurraambuli-windiyung. Marri wirri-ngaynbandii-wugij aynba-gaynbaj-jinyung yij-galaaladi. <sup>7</sup> Yagu warra-yaynjangayii warra-mulung-aynbaj-guy, yagu yagi wurru-marrbuy-mi aniijgubulu-yinyung.

<sup>8</sup> (*Exodus 7:11*) Yagu nagang nu-marrbuy, anu...bani-yunggaj naawini-yung na-mirarra-yumbaa marri na-Moses wurru-yang-gudu-wudiyjini, na-ni-muwaj-baa na-Jannes marri na-Jambres wuguni. Wubani-yung-jii, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wuu-yang-gudu-wudiynjina aniga-yung aniijgubulu. Wugurri-nyinyung yaga ana-yinag anubani-yung waalaaladi-wina marri wuu-yamana yaga yigaj wuu-jambarrgina, yagu wiiyanggalij. <sup>9</sup> Yagu yagi wuu-lhud-dumi, wugurru yamba wuu-yilg-balii. Warraarrawindi-lhangu aadanu ambarra-nayii. Yagu anaani wiijamana wu...bani-yunggaj warra-nani naawini-yung wuguni-yunggaj wanggu-nani yalga-yalnganbu.

*Mana-magarrangaynji ama-wanina ngagurri-wuy ngurru-jambarrgina-wuy.*

<sup>10</sup> Nagang aadanu Timothy, nu-marrbuy anaani nga-magina-yinyung anubani-yung ana-lhaawu, nimba-nani ngaya ngaanbini-yinyung. Marri nimba-nani ngayaminggarrini anaani nga-burraa, marri ngayawi-waj anaani. Marri nimba-nani anaani nga-jambarrgina-yinyung, marri anaani nga-lhambaamburrg. Marri ngarraa-damarr-ngu-burraa warra-wurru-wurruj, marri nga-lhara nga-wada-wada. Aadanu nimba-nani. <sup>11</sup> Marri barra-nani warruburru warra-mulung-aynbaj ngambi-wungarri-dhijgaa, marri anubani-yung ngaarragayii anaani. Marri nimba-nani ngaya, anubani-yung mana-magarrangaynji ma-wanini ngayawi-wuy, anubani-rruj ana-lhal Antioch, marri anaaynbaj Iconium marri anaaynbaj Lystra. Warruburru-yung ngambi-wungarri-dhijgaa windiyung, yagu malgarrawindi niga na-Buunggawa ngani-manmangi ngaya.

<sup>12</sup> Anaani ngunu-magana nugawi-wuy. Warraaynbaj-maynji warrubawiyung ambunu-garrindharrmani na-Jesus Christ, marri ambu-burraa-maynji maalamburrg-galawaj, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ambarra-wungarri-dhijgana

wugurru. <sup>13</sup> Marri wugurraayung warruburru-yung warraalaaladi marri warruburru-yung amburraanbina-yinyung aniianggalij-jinyung, anubani adaba amburraalaaladina-wugij, runggal-yinyung. Warraawurru-yung yijanggalij amburru-yambina warra-mulung-aynbaj-guy, ambarra-dhaayurrii wugurru. Marri wugurraayung ambarra-dhaayurrii wugurri-wuy, wugurraayunggay.

*Ana-mamanunggu ana-lhaawu ngambanggu-manmani ngagurru.*

<sup>14</sup> Yagu nugawaj aadanu Timothy, bawu-wanagana-wugij ana-mamanunggu ana-lhaawu, nu-marrbuy-mana-yinyung marri aadanu-yinyung nu-ngu-jambarrgini-yinyung, yijubulu windiyung. Nu-marrbuy yanga-yangi warruburru-yung nimbi-magaa-yinyung nagang. <sup>15</sup> Nu-marrbuy anubani ana-wubiba ana-mannulg, nu-marrbuy anubani-yung, anubani-yunggay numbirrig-gaj. Ana-wubiba anubani-yung anggu-marrbuy-wana. Nguynju yungguuyung ba-jambarrgina na-Jesus Christ nga dagu ani-wiri-gana nagang.

<sup>16</sup> Na-God ni-ngayn.gaani wubani-wuy wubiba-wuy, anaarrawindi-lhangu, marri niwu-mandhangi wu-wiri, aadanu wu-wanini na-God-gala. Aadanu mamanunggu marri ngarrangu-marrbuy-wana ngagurru anaani. Ngarrangu-magana ngaambu-wanbina-yinyung anaaladi, nguynju yungguuyung ngaambu-dhi-mandhina. Aadanu anggu-wuguuguni ngambanggu-bajiyina anubani ana-maalamburrng ngaambu-wanbina-yinyung. <sup>17</sup> Anubanila-wala ana-wubiba-wala, ngagurru ngaambu-burraa na-God-jinyung, ngagurru ngaambu-burraa maalamburrng marri ngaambu-wanbina maalamburrng-bindiyung anaarrawindi-lhangu ngagurru.

## 4

*Na-Timothy ani-dhi-mandhina niga.*

<sup>1</sup> Nagang Timothy, baawanggina. Na-God marri na-Christ na-Jesus wini-burraa yaaji. Na-Christ niga wani-nguynju-nguynjigana-yinyung warrubawi-yung wu-wiri-yinyung marri wu-ngawina-yinyung. Marri nigaajbaj ngaambani-bajiyin, marri niga na-Runggal-yung. Aadanu nu-marrbuy.

Wudani-yung-gala nga, gaya ngunu-magana. <sup>2</sup> Bamba-magana, bawu-rajaarrangigana ana-lhaawu, yagi nu-mudadbi, ba-lhaal-maalang. Wiiya warruburru-yung waari nimbi-yaynjangi, yagu nagang bamba-magana-wugij. Ba-yambina nguynju warruburru-yung ambi-ngu-jambarrgina yungguuyung. Bamba-dhi-mandhii, bamba-magana maalamburrng-galawaj warra-wurru-wurruj. Ba-wuguuguni baanbina, ba-lhambaamburrng windiyung marri bamba-maga-magana, yagi nu-mudadbi anaalagala.

<sup>3</sup> Yagu anaani ngunu-magana nugawi-wuy. Adaba wiij-barubaj-mana, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambarra-magana aniiigubulu, warra-wurru-wurruj warruburru-yung waari warra-yaynjangi. Anubani-yung warruburru-yung ambirri-yaynjangayii anubani ana-lhaawu ambirri-ngaynbandii-yinyung, bani-yung-bugij ana-lhaawu. Nguynju yaga wudanu yaga wurru-warandirrii, wurraalaalina. Wudani-yung-gala, ambarra-lhangarmang warrubawi-yung warra-marrbuy-wana-yinyung, ari bawa-yung ambarra-magana anubani-yung ana-lhaawu. <sup>4</sup> Warruburru-yung yaga amburru-marra-marraana, anubanila-wala aniiigubulu-wala. Marri warruburru-yung amburru-wawanggina yijanggalij wugurru.

<sup>5</sup> Yagu nagang aadanu Timothy, ba-yaal-wadbirr. Wiiya warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ambi-wungarri-dhiigana, yagu ba-wuguuguni-wugij ba-lhara and-hurrng. Bamba-magana-wugij aniij-mamaalang ana-lhaawu, anggu-wuguuguni bamijgalmina na-God-jinyung. Marri bawu-jadugang-bindiyung bawu-dhaambungiwana aadanu.

<sup>6</sup> Anaani ngunu-magana nugawi-wuy. Wiij-barubaj-mana adaba anaani ngambi-imana, nga-ngawang, marri ngayawi-nyinyung mana-wulang ama-burraa nguynju yaga anubani anu-gargayag, wirri-wadbarwina-yinyung wubani-rruj a-bulugi-rruj, wurruumana-yinyung nigawi yungguuyung na-God, anaani wu-yamana wugurru.

<sup>7</sup> Gaya anaani nga-mijgalmini angadajung nigawi yungguuyung na-God. Nguynju yaga anda nga-wayamangi, maalamburrng-galawaj nga-wayamangi, anubanila-wala adaba wiiya, nga-burrangayn. Anaarrawindi-lhangu anubanila-wala nga-jambarrgiin, ngawu-wanagana, gaya anaani. <sup>8</sup> Na-God niwu-wanagana bayarra, ngayawi yungguuyung, anaani wiijamana, ngani-maalamburrng-gana. Niga na-Buunggawa ngambani-nguynju-nguynjigana maalamburrng, ngagurru anaani. Niga marri ngambaniin



ngaya anubani ana-bayarra ngarrubagi-rruj ngarraalirr. Yagu waari ngaya-wugij-magaa. Wugurraayunggaj warruburru-yung warraarrawindi amburru-walaalarri-yinyung niga yamba ani-rabalang, burru-yung ambaniyyn anubani-yung ana-bayarra, warraarrawindi-lhangu.

*Wu-dhaag-mana-yinyung ana-lhaawu.*

<sup>9</sup> Timothy, anubani-yung baarraalgaalgurmani, ba-yaarri ngayawi-wuy, anggij-dhamun.gurr. <sup>10</sup> Niga yamba na-Demas nganiirruyn ngaya adaba, niga yamba niwu-ngaynbandii aani a-lhal. Adaba ni-yanggi yuuguni Thessalonica-wuy. Nigaayung na-Crescens ni-yanggi Galatia-wuy. Nigaayung na-Titus ni-yanggi Dalmatia-wuy. <sup>11-12</sup> Nigaayung na-Tychicus nganu-lharrgang Ephesus-guy. Ngaya ngawiri-wiri nga-burraa adaba. Naagi Luke-bugij niiniinggarra-ngu-burraa. Banu-lhangarrmang na-Mark banaagijgiyn, nimbiniinggarra-yaarri ngayawi-wuy. Naadagu ngani-yandhurrbangana yamba yij-mamaalang-jinyung niga. <sup>13</sup> Ba-yaarri-maynji aadajilu, bama-wanagana dajilu yaali, daju ngamaarruyn-jinyung ma-burri, a-lhal-uj Troas. Na-Carpus daju nima-wanagana. Marri bawu-wanagana wubiba aadajilu, marri dajilu yaga mulung-arrgi-yung wubiba wugurru.

<sup>14</sup> Nigaayung na-Alexander naadagu ngu-wala-walii-yinyung yii-yiili-yii, naadagu nima-mandhangi runggal magarrangaynji ngayawi yungguuyung. Yagu na-Buunggawa anaa-gaagijgina niga, anubani-yung ni-wanbini-yinyung. <sup>15</sup> Baarranggana nubagi-yung, na-maragarrijung, baagarra-garranggina. Niga yamba ni-wij-galadi-wayn windiyung ana-lhaawu nurri-ninyung anaani.

<sup>16</sup> Ana-wulhu-wulhurr, anubani-yung ngambi-yambilibilingaani, warraaynbaj waari ngambambi-manmangi, warraarrawindi-lhangu ngambiirruyn. Yagu ngaya nganu-yandhawiwana na-God, yagi yadhu wanii-gaagijgi wugurru. <sup>17</sup> Anubani-yung, niga na-Buunggawa ni-lhaay bagu ngayawi-rruj, marri bani-yung ngani-wada-wadad-gayn. Bani-yung marri ana-mamanunggu ana-lhaawu ngawu-rajaarrijgaa. Nguynju yadhu warraa... rrawindi warra-Gentile bani-yung adaba wurraawangini. Na-Buunggawa yamba yaagi yamba, waari anubuguni ngambambi-lharrgandi anubani-wuy ana-ngirri-ngirri-wuy ngaya.

<sup>18</sup> Ngaya nga-marrbuy, niga na-Buunggawa ngambani-manmani anubanila anaarrawindi-wala anij-galaaladi-wala marri ngambani-wiri-gang, ngambani-yarrijgina wubani-wuy a-wumala-wuy, ni-buunggawa-mana-yinyung. Aadanu wiij-mandhina, ngaanu-warraarriwana niga yamba ni-milhiynjina anggu-wuguuguni, yijgubulu windiyung.

*Na-Paul ani-yambina wiiyaw.*

<sup>19</sup> Nugawaj danu nga bamba-magana ana-lhaawu, nuguni-wuy ngarra-Priscilla marri na-Aquila, marri warruburru-wuy warra-mijalgur-yung na-Onesiphorus-jinyung.

<sup>20</sup> Niga naagi-yung na-Erastus ni-burri wubani-rruj a-lhal a-Corinth-duj. Niga nganaarruyn na-Trophimus, ni-lhangurrngang yamba, wubani a-lhal Miletus.

<sup>21</sup> Nagang aadanu ba-yaarri bagala, raga-ragij-gaj ba-yaarri manubama-maynji amalhanguyn-jarbani mana-mariga. Nigaayung na-Eubulus danu-waj ni-yandharrgina lhaawu nugawi-wuy. Marri na-Prudens marri na-Linus marri ngarra-Claudia marri warruburru-yung warra-minilhari-yung yaani nurru-burraa-yinyung wugurru.

<sup>22</sup> Niga na-Buunggawa nimbiniinggarra-ngu-burraa nagang, marri nugurraayung nambani-walganmana aadanu.

**Wiiya.**

## TITUS

### Ana-wubiba na-Paul-inyung

Nubagi-yung na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu ngawi-wuy naa-mijgalmini-wuy, na-nimuwajibung Titus. Anubani-yunggaj na-Paul nu-lharrgandi na-Titus wubani-wuy a-lhal wu-mayini Crete. Nigaayung na-Titus ani-wajbarini walya-walya, amburru-ragaani warruburru-yung wurru-jambarrgini-yinyung. Anaani-rruj ana-lhaawu, na-Paul nu-magana na-Titus-guy, warruburru-yung-jinyung warra-walya-walya, marri nguynju yadhu warruburru-yung wurru-jambarrgini-yinyung amburru-dhi-mandhini wugurru.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Ngaya anaani nganu-yandhurrbangana na-God, marri ngaya ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung na-Christ-inyung na-Jesus. Anaani ngani-lharrgang nguynju yungguyung ngagurru na-God-jinyung ni-wajbarini-yinyung, nguynju yungguyung ngaambu-jambarrgiin, marri ngaambu-marrbuy anubani-yung anijgubulu, nguynju yadhu ngaambu-wanbina maalamburr-galawaj anaani. <sup>2</sup> Nguynju yungguyung ngagurru ngaambu-wurri-dhalagina, anubani anggu-wuguuguni ana-wiri.

Wu...bani-yunggaj na-God ngarrani-lhalamayaa. Waari anubani-yung ngaambani-dhaayurrijjaa niga. <sup>3</sup> Anaani-rruj adaba ngarrani-yiyini, anubani-yung anggu-wuguuguni ana-wiri, anaani-rruj ana-lhaawu ngani-yanguni ngayawi-wuy anaani. Marri na-God ngagurri-nyinyung ngarrani-wiri-gana-yinyung, niga ngani-yamijjaa ngaya, nguynju yadhu nga-magina anaani ana-lhaawu wugurru.

<sup>4</sup> Titus, nagang nu-ngu-burraa nguynju ngayawi-nyinyung na-wirrynyung, nagang yamba nu-ngu-jambarrgiin, ngayawi-nyinyung-gala a-lhaawu. Ngagurru adaba nguu-jambarrgiin, ngurraaynjaabu anaani.

Niga na-God na-Baba marri na-Jesus Christ, nubagi-yung ngarrani-wiri-gana-yinyung, ambi-walganmana nagang, marri ambi-lhamaamura-gang aadanu.

*Ba-wajbarina warruburru-yung amburru-ragaana-yinyung.*

<sup>5</sup> Nagawaa naangarra-yanggi, nga bagu ngunaarryn wubani-rruj a-lhal a-Crete nguynju yadhu bawu-jadugang anubani-yung na-wanbini-yinyung nagawaa. Bayaari, marri ba-wajbarina warruburru-yung warra-mijiwanggu amburru-ragaana-yinyung warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung, ana-runggal-uj ana-wumurrng anaarrawindi-lhangu. Anaani ngunu-magaa anubani-yunggaj nagang.

<sup>6</sup> Nagang nu-marrbuy, nubagi-yung-maynji na-wurrung ani-ragaana-maynji, yagi ni-wanbi anaaladi, yagu warruburru-yung ambani-wanagana warraaynjaabugij warra-manung, marri warruburru warra-mijburrayung ambuu-jambarrgina-yinyung na-God, waari wurru-yilg-bali, amburru-burraa maalamburr. Warraawurru warra-mijburrayung waa-yandhurrbangana, marri warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurru anubani-yung wurru-marrbuy. Bagi-yung nga, ani-ragaana warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung wugurru.

<sup>7</sup> Nubagi-yung yaga ni-ragaana-yinyung wiijamana na-junggayi-nyung na-God-jinyung. Wudani-yung-gala, yagi ni-wanbi anubagu anaaladi. Nubagi-yung yagi ni-lamumundhi, yagi ni-jarrgudi ni-riyaldhi naagi-yung. Yagi ni-wal-ngi, ni-bungurru-dhi. Yagi anubani ni-margirajangi, marri anubani-yung yagi wanii-garraanmarrdi anaaynba-gaynbaj-jinyung, ni-daarrajangi. <sup>8</sup> Naagi-yung ani-malngawina. Naagi-yung aniwu-ngaynbandii anubani-yung anij-mamaalang. Naagi-yung ani-yaal-wadbirr. Marri aniburraa maalamburr-galawaj. Marri naagi-yung ani-yiyinjina na-God-guy, marri anilhambaamburr ani-burraa niga.

<sup>9</sup> Nubagi-yung ni-ragaana-yinyung ani-wijangani wurrugu anubani-yung aniiymamanunggu-yinyung, aniwu-yangayii anaani ana-lhaawu, anubani-yung bani-yung-bugij ani-wij-banagana. Anaani-yung ni-marrbuy-wini ana-raga-ragij, dani-yung. Nguynju yungguyung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ambani-marrbuy-wana yungguyung, wugurraayung, anubani-yung anijgubulu windiyung ana-lhaawu. Warruburru-yung-maynji warra-mulung-arrgi-yung amburru-wundaa-maynji, anubani-yung-jinyung ana-lhaawu, amburru-yang-guduwudiyinjina-maynji, anaani-yung niga ani-wij-burruwina marri ambani-dhi-mandhina wugurru.

*Arrarrawindi waari ambunu-yandhurrbang na-God.*

<sup>10</sup> Nagang aadanu ba-wajbarina warrubujung warra-walya-walya. Wugur-  
raayung yamba arraarrowindi warra-Christian waari ambunu-yandhurrbang na-God,  
ana-lhaawu. Warruburu-yung-jinyung ana-lhaawu wu-mamar, marri wurraawalii.  
Warraawuru-yung wurru-yambiynjina wirrii-burruyuwina aani-yung a-wulmurr-gij  
wuguru.

<sup>11</sup> Anaani-yung adaba bamba-mudabjigana, yagi wirriijulu-yulayi ana-lhaawu.  
Aadanu wurraawanggina-maynji warra-mandagarrawindi, warruburu-yung wurru-  
wurrig-galadi-wina. Waari aadanu anij-mamaalang-magaa aadanu warra-yiyina  
anubani-yung. Warraawuru-yung warra-yiyina, nguynju yunggyung wubani-yung ari  
ambirri-mani wunuga, warraawuru-yung yamba wurru-daarrajaa wuguru.

<sup>12</sup> Nagang nu-marrbuy waaduru-yung warra-wuru-wurruj aadaju nu-ngu-  
burra-rruj, aadani-yung ana-lhal ana-Crete. Nubagi-yung wudani-yung-jinyung  
a-lhal, aynjaabu-nyung, nubagi-yung ni-yamba-yambini-yinyung, marri ni-yamayn,  
“Warraawuru-yung anaani-yung-jinyung ana-lhal ana-Crete warraawuru-yung wurru-  
yambina yijanggalij, warraawuru-yung wurraaaladi nguynju yaga wudanu wu-  
mun-bulal-wulal-inyung wuu-yamana, marri wuu-yaal-ngawina, marri wurraandha-  
wuguuguni-wugij wurru-nguyu-nguyii marrya.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>13</sup> Anaani ana-lhaawu yijgubulu, wu-yamana! Wudani-yung-gala, nugawaj danu  
bamba-dhi-mandhina warruburu, ba-yambina, ba-yang-bada-wada, nguynju yung-  
guyung amburu-jambarrgina maalamburrig. <sup>14</sup> Warruburu-yung yamba warra-  
mulung-aynbaj wurru-burraa-yinyung aadaju, wirri-wanagana-yinyung warraawuru-  
yung warra-Jew aynbaj wu-magina, dani-yung wuu-jambarrgina, wuguru. Yagu  
anaani-yung wii-gawalii. Wuguru wurru-lhaabina anubani anijgubulu. Nagang  
aadanu bamba-magana warruburu warra-Christian, nguynju yagi yunggyung waa-  
yaynjangi waaduru-yung-guy, marri yagi wirri-yandhurrbi ana-lhaawu warra-magana-  
yinyung wuguru.

<sup>15</sup> Nagang baawanggina. Warruburu-yung-maynji amburu-garayarra-giyn, anubani  
anaarrowindi adaba anggu-ngalngalang. Yagu warruburu-yung-maynji amburraaladi-  
wiiyn-maynji marri yagi-maynji wuu-jambarrgi, yagi anubani wu-ngalngali, anubani  
wugurri-nyinyung. Anubani-yung amburu-wijangayii-maynji, anubani-yung adaba  
anggaaladi-wina, marri waari wurru-marrbuy-mi aniga-yung anij-mamaalang  
wuguru.

<sup>16</sup> Yigaj! Warraawuru-yung wurru-yambina, wurru-marrbuy na-God. Yagu anubani-  
yung wii-gawalii, wurru-lhaabina-wugij niga. Wuru-wanbina yij-galaaladi-windiyung,  
waari anubani-yung ambarra-yandhurrbang warruburu-yung warra-mulung-aynbaj.  
Anubani-yung wurru-wanbina wuu-yilg-balii, waari wurru-wanbi ana-maalamburrig,  
yalga-yalgañbuj ambanggu-nang wuguru.

## 2

### *Warraarrowindi-lhangu amburu-burraa maalamburrig-galawaj wuguru.*

<sup>1</sup> Nugawaj aadanu Titus, bamba-magana, anaani wii-nyungju anaani ana-lhaawu  
anijgubulu. <sup>2</sup> Bamba-magana waaduru warra-miijwanggu, nguynju amburu-  
lhambaamburrig amburu-burraa. Marri amburu-burraa maalamburrig, amburu-  
wadbirr wuguru. Marri amburu-jambarrgina maalamburrig. Marri ambarraa-  
damarr-ngu-burraa warruburu-yung warra-mulung-aynbaj-guy. Marri amburu-lhara  
andhurrig wuguru.

<sup>3</sup> Waaduru bamba-magana warra-ngaja-ngajiwanggu-wuy, nguynju yunggyung  
amburraanbina maalamburrig-waj, waaduru yamba na-God-jinyung warra-wuru-  
wurrig. Bamba-magana, nguynju yagi yunggyung wurraaladi-yamawi warra-  
mulung-aynbaj-guy. Marri anubani-yung nguynju yagi yunggyung wirri-yanga-yangi  
anubani ana-bunguru. Nguynju maalamburrig ambarra-yiyina wugur. <sup>4</sup> Marri  
anubanila-wala, nguynju yunggyung ambarra-yiyina warruburu-yung warra-miyn-  
ngalaynji. Nguynju yadhu ambarra-ngaynbandii warra-midanngina-yung marri  
warra-mijburrayung wugurri-nyinyung. <sup>5</sup> Marri amburu-wadbirr, marri amburu-  
ngalngalijina ana-lhirribala. Nguynju yunggyung amburraaraalgaalgurmani  
anubani-rruj wugurri-rruj anaanga-rruj, marri ambarra-man.galagana warra-mulung-  
aynbaj-guy, marri ambarra-yandhurrbangana wugurri-nyinyung warra-midanngina-  
yung. Nguynju yadhu, waari warraaynbaj ambiiladi-yamawi anubani ana-lhaawu na-  
God-jinyung wuguru.

<sup>6</sup> Aadanu bamba-magana ngijang warruburru-wuy warra-mijgulumurr-wuy. Nguynju yungguuyung amburru-wadbirr yungguuyung. <sup>7</sup> Nugawaj aadanu Titus, baanbina anii-mamaalang nguynju bamba-bajiyina warruburru-wuy warra-mijgulumurr-wuy, nguynju yungguuyung amburru-wanbina yij-mamaalang wugurru. Anubani-yung-maynji bamba-magana, ba-yambina andhurr-galawaj marri maalamburr-galawaj. <sup>8</sup> Ba-wadbirr, ba-yambina maalamburr-galawaj ana-lhaawu. Nguynju yungguuyung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj yagi ngarrambiiladi-yamawi ngagurru anaani.

<sup>9</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-yandhurrbangana-yinyung, warruburru-yung warra-wanagana-yinyung, bamba-magana, “Nugurri-nyinyung warra-bu-buunggawa, warruburru-yung nambambii-dagaana, marri nambarra-yandhurrbangana nguynju yungguuyung warruburru-yung ari amburru-walaalarii, warruburru-yung. Yagi ngijang narraa-gaagiji narra-yambi. <sup>10</sup> Yagi nurraamajangi. Numburru-jambarrg, maalamburr-galawaj numburraanbina nugurru.” Aadanu bamba-magana danu, nguynju yungguuyung ambarra-yiyina warra-mulung-aynbaj-guy, aadanu ana-lhaawu na-God-jinyung, ngarrani-wiri-gana-yinyung ngagurraa yungguuyung, danu ana-lhaawu wu-mamanunggu, dani-yung.

*Na-Jesus Christ ni-yijnjiin ngagurraa yungguuyung.*

<sup>11</sup> Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung amburru-burraa maalamburr-galawaj wudani-yung-jii. Niga yamba na-God ngarrani-bajiyini danu ngarrani-walganmana, nguynju yungguuyung warraarawindi warra-wurru-wurruj ambani-wirigana yungguuyung wugurru.

<sup>12</sup> Wudani-yung-gala ngarrani-marrbuy-wana, ngaambu-mudadbang adaba, yagi ngurraarra-ngaynbandi anaani-ruj ana-lhal-lhangu-ruj anaarawindi-lhangu. Anubani-yung ngaambu-burraa ngaambu-wadbirr, marri ngaambu-mamanunggu, marri maalamburr-galawaj ngaambu-burraa, anaani-ruj ngurru-burraa-ruj ana-lhal-uj ngagurru. <sup>13</sup> Wurrugu ngirri-rangarii marri, nguynju anubani-ruj ngaambu-walaalarii-maynji, ngurru-wurri-dhalagina, wurrugu nubagi-yung na-Jesus Christ ani-rabalang marri. Niga-waj ngagurri-nyinyung na-runggal-yung na-God marri ngarrani-wiri-gana-yinyung. Wurrugu marri aniiyinj marri ani-milhiynjina runggal-windiyung. <sup>14</sup> Niga na-Jesus ni-yijnjiin ngagurraa yungguuyung, marri ngarrani-bayarra-gayn wubanila a-yij-galaaladi-wala. Marri ngarrani-mamanunggu-wayn ngagurraa, nigaajbaj, nigawi-nyinyung-mirri. Nguynju yadhu ngagurru ngirri-ngaynbandi windiyung ngaambu-wanbina yij-mamaalang-galawaj anaani.

*Bamba-magana warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, bamba-dhi-mandhii wugurru.*

<sup>15</sup> Nugawaj Titus, ba-yambina wudani-yung-jinyung a-lhaawu. Bamba-magana warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, bamba-dhi-mandhii, nguynju yadhu amburraanbina maalamburr-galawaj, marri yagi wurru-wanbi anii-galaaladi-yinyung. Nugawi-nyinyung ana-lhaawu anubani-yung, anggu-wada-wada. Warraaynbaj yagi nimbiigaminij-gaandirri nagang aadanu.

### 3

<sup>1</sup> Nugawaj Titus, nambarra-marrbuy-wana warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, nguynju amburru-burraa maalamburr-galawaj. Warruburru-yung ambarra-yandhurrbangana warruburru warra-runggal-inyung, marri warra-bu-buunggawa. Marri ambarra-yandhurrbangana wugurri-nyinyung wurru-ragaana-yinyung wugurraayung. Wugurru nguynju amburru-wanbina yij-mamaalang-galawaj wugurru. <sup>2</sup> Yagi warraaladi-yamawi warra-mulung-aynbaj. Marri yagi wurru-wundangi, wurru-yang-gudu-wudiyinji. Marri amburru-lhamaamura, marri amburru-burraa ambuu-yaal-murramurra warra-mulung-aynbaj-guy, maalamburr-galawaj. Nugawaj dani-yung bamba-magana wugurru.

<sup>3</sup> Nagang nu-marrbuy, anu... bani-yunggaj ngagurraabaj anaani nguu-yil-balangi. Waari ngaambaa-yandhurrbangaa warra-mulung-aynbaj-guy. Ngagurru ngurru-jambarrgini aynba-gaynbaj-jinyung. Marri anubani-yung-maynji ngirri-ngaynbandangi aynba-gaynbaj-jinyung, anubani-yung ngurru-wanbini anaani. Marri ngurraandha-wuguuguni ngarra-wurrij-bangaa warra-wurru-wurruj marri ngarra-margirangi. Warra-wurru-wurruj ngarrambi-wurrij-bangaa ngagurri-wuy marri ngarraa-diyaldhiynjini warra-mulung-aynbaj-guy wugurru.

<sup>4</sup> Yagu bani-yung marri, na-God ngarrani-bajiyini ngarrani-man.galagana-yinyung ngagurru, marri ngarrani-damarr-ngu-burraa-yinyung marri ni-mamanunggu-yinyung ngagurri-wuy. Niga-waj ngagurri-nyinyung ngarrani-wiri-gana-yinyung. <sup>5</sup> Marri bani-yung ngarrani-wiri-gayn. Aadanu waari ngurru-wanbini-yinyung ana-maalamburrg. Niga ngarrani-wiri-gayn nigawaj yamba ngarrani-man.galagana ngagurru. Marri ngarrani-yarrbini, anubani-yung ngarrani-mandhangi, ngurraambulwiyn. Marri anubani-yung Manngulg-mirri Mawurr ngarrani-gadhuwayn ngagurru.

<sup>6</sup> Na-God niwu-rajaarrigana ana-Manngulg Mawurr runggal ngagurri-wuy, niga yamba na-Jesus Christ, nubagi-yung ngarrani-wiri-gana-yinyung. <sup>7</sup> Na-God bani ngarrani-walganmayn. Bani-yung marri, ngurru-wandhurr-gina ngagurru. Marri ngagurru anaani warra-mijburrayung na-God-jinyung, ngagurraabjaj ngurru-wurridhalagina anubani-yung ana-wiri anggu-wuguuguni. <sup>8</sup> Aadanu ana-lhaawu wu-wadawadad marri yijgubulu-windiyung wugurru.

Anaani ngunu-ngaynbandii ba-yambina wudani-yung-galawaj, nguyuju yung-guyung warruburru-yung wuu-jambarrgina-yinyung, wugurru amburru-wijangayiwugij nguyuju yadhu amburru-wanbina anij-mamaalang-jinyung. Aadanu anij-mamaalang, danu ambangu-manmani-yinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurru.

<sup>9</sup> Ari warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-wundaa-wugij, wurru-yambiynjina yij-galaaladi-yinyung marri wurru-yilg-balii. Wurru-yamba-yambina anubani-yung-jinyung warruburru warra-mi... yn-ngambara-waj-jinyung waarrarrini ana-muwaj. Marri wurru-yang-gudu-wudiyjnina anubani-yung-jinyung ana-lhaawurunggal. Ba-lhalga ba-burraa, yagi anubani-yung nurru-yambiynji anudani-yung-jii. Aadanu yamba ana-lhaawu waaladi, marri wanggaaladi-wana warra-wurru-wurruj wugurru.

<sup>10</sup> Aynjaabu-nyung-maynji na-wurrujung ani-wundaa-maynji, warruburru-rruj wurru-jambarrgina-yinyung, nagang banu-yamijgang, aynjaabugij yagu anggu-malbulawaa. Yagu anubani-yung-maynji anaadhaadharri, ba-yaarri nigawi-wala, yagi nunu-yambi ngijang. <sup>11</sup> Nagang nu-marrbuy, naaynbajung-maynji ani-yamana-maynji, yagi ni-rumi manubama-rruj manaadi-rruj ana-maalamburrg, nubagi-yung ni-wanbina aladi-windiyung, marri warraarrawindi-lhangu amburru-marrbuy aadanu.

*Na-Paul ani-yambina wi yaw.*

<sup>12</sup> Ngaya nganu-lharrgang aynjaabu-nyung nugawi-wuy, ari naagi-yung na-Artemus, yagu ari naagi-yung na-Tychicus. Ba-yaarri ba-ngulu-ngulubina ngayawi-wuy, a-lhal-wuy Nicopolis. Ngaya nga-wijangani, bagu nga-ngu-burraa, manaagalhal-mariga.

<sup>13</sup> Naadinu-maynji na-wurruj-baa-maynji, na-wulawaa ambini-yaarri-maynji, na-Zenas, ni-marrbuy-inyung anubani-yung ana-lhaawu-runggal, marri na-Apoulos, marri bamba-manmani, nubini ambini-yaarri-yinyung. Bambiyyi anubani-yung ambini-warra-wanagana-yinyung wuguni.

<sup>14</sup> Warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung warra-wurru-wurruj aadaju, bamba-magana, nguyuju yunguyung amburru-marrbuy-mana, nguyuju amburraanbina anij-mamaalang-galawaj. Nguyuju warra-mulung-argi-yung warruburru-yung wurru-ngaynbandii-yinyung marrya yagu wirrima-ngaynbandii yaali, warruburru-yung ambarra-manmani wugurru. Dani-yung amburraanbina, yagi wurru-burrangi anaarrbidi.

<sup>15</sup> Warraawurru nambaangarra-ngu-burraa-yinyung ngayawi-wuy, wurru-yandharrgina lhaawu. Nugawaj ba-yandharrgina warruburru-yung warra-mulung-aynbaj-guy wurru-jambarrgina-yinyung, ngaambii-damarr-ngu-burraa-yinyung ngagurru anaani.

Niga na-God nambani-walganmana nugurru aadanu.

**Wiiya.**

## PHILEMON Ana-wubiba na-Paul-inyung

Na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu, nubagi-wuy naaynjaabu-nyung-guy, na-nimuwaj-jung Philemon. Nubagi na-Paul ni-burri anubani-rruj ana-Rome, ni-radbidhi niga. Nigaayung na-Philemon nu-wanagaa aynbajung walyinyung, nu-yandhurrbangaa-yinyung, na-nimuwaj-jung Onesimus. Yagu naagi-yung na-Onesimus niimaji wunuga, marri ni-yarramayn niga. Naagi-yung ni-yanggi a-Rome-guy, nga nu-lhangarrmayn nubagi na-Paul. Nigaayung na-Paul nu-magaa ana-lhaawu na-Jesus-inyung, marri niga na-Onesimus ni-jambarrgiyn adaba. Anubanila-wala, nubagi na-Paul ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu, nubagi-wuy na-Philemon-guy.

*Na-Paul anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Paul. Anaani ngaya adaba nga-radbidhaa, na-Christ Jesus yungguuyung. Naagi na-Timothy nigaayung yaagi ni-burraa, ngayawi-rruj. Ngayawinyinyung naagi naa-murruyung.

Nagang aadanu Philemon, ngagurru ngurraaynjaabu ngurru-mijgalmina-yinyung marri ngunaa-damarr-ngu-burraa.

<sup>2</sup> Anaani nga-warrarrii ngijang ngarra-Apphia-wuy, ngagurri-wuy ngaa-murruyung-guy. Marri na-Archippus-guy, ngurraanggarra-wiynjina-yinyung, ngurraaynjaabu. Marri warraarrawindi-lhangu-wuy wurru-mundugana-wuy nugawi-nyinyung-duj anawumurrng.

<sup>3</sup> Na-God na-Baba marri na-Buunggawa na-Jesus Christ ngambambi-walgaanmana, marri ngambambi-lhamaamura-gang nugurru.

<sup>4</sup> Anubani-yung-maynji nga-yambina na-God-guy, ngaya ngunaa-jambina nagang Philemon, marri ngunu-warraarriwana niga, nagang yamba aadanu. <sup>5</sup> Ngaya yamba ngaawanggina ambalaman lhaawu nugawi-nyinyung. Ngaya ngaawanggini, nagang nunaa-gurrij-ngu-burraa na-Buunggawa na-Jesus, marri nagang nunaa-damarr-ngu-burraa warruburru nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj. <sup>6</sup> Marri nga-yambina na-God-guy, nguynju nagang baandha-wuguuguni bawu-rajaarrijgana ana-mamanunggu ana-lhaawu, marri ngagurru anaani ngaambu-marrbuy-wina wubani yij-mamaalang-jinyung, na-Christ anubani-yung ngarraniiyii-yinyung ngagurri-wuy. <sup>7</sup> Nagang barraa-damarr-ngu-burraa, yagu ngaya anaani nga-wurrij-galaalarrii, ngayawi-nyinyung murruyung. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj na-God-jinyung wurru-wurrij-galaalarriyn ana-lhirribala nagang yamba aadanu.

*Na-Paul ani-yambina na-Onesimus-inyung.*

<sup>8</sup> Nagang Philemon, na-Jesus Christ anaani ngani-lharrgang, marri nganaa-mijgalmina. Wudani-yung-gala, ngaya ari nga-buunggawa-mana nugawi-wuy, marri nagang nimba-yandhurrbangana, baanbina maalamburrg-galawaj. Yagu wiiya aadanu. <sup>9</sup> Ngaya anaani ngunaa-damarr-ngu-burraa, waari nga-buunggawa-mi nugawi-wuy. Yagu walhangayaana. Ngaya anaani Paul, ngaya anaani nga-yiwanggu, marri anaani adaba nga-radbidhaa, anubani-yung na-Christ Jesus-jinyung. <sup>10</sup> Ngaya anaani ngunu-lhangayaana, naagi yungguuyung na-Onesimus. Niga ni-burraa nguynju yaga ngayawi-nyinyung na-wirriinyung, ngaya yamba nganu-magaa ana-lhaawu na-Jesus-inyung, ngaya anaani yaani nga-burraa, nga-radbidhaa. Marri naagi-yung ni-jambarrgiyn adaba. Yaani ngaya nga-burraa nguynju yaga na-ninyarra-yung adaba. <sup>11</sup> Ana-wulhu-wulhurr niga ni-burri nini-yandhurrbangaa-yinyung nagang. Yagu ni-nunggarribidi ni-burri. Yagu anaani adaba nubagi-yung ni-mandhiyn na-walyinyung, nugawi-wuy marri ngayawi-wuy.

<sup>12</sup> Adaba nganaagijgina nugawi-wuy, nganu-lharrganjii. Naadagu nganaa-gurrij-ngu-burraa-windiyung, <sup>13</sup> marri ngayaajbaj adaba nga-wijangani, ari ngaya anaaji nganu-wanagaa, yaaji ngayawi-rruj, ngaya yamba anaani adaba nga-burraa yaani nga-radbidhaa, a-gara-rruj, ngaya yamba anaani nganaa-ja-jambini-wala a-lhaawu a-mamanunggu. Ngaya nganu-ngaynbandangi ani-burri-wugij ngayawi-rruj, marri ngambani-manmangi, nugaa yungguuyung, Philemon.

<sup>14</sup> Yagu nga-wijangayii, waari anij-mamaalang-magaa, yagi naagi nganu-wanagi anaaji, yagi-maynji nagang nundaandarri. Yagi ngunu-yamijgi, "Nimba-manmani, nimbaa-dharrgang nubagi-yung na-Onesimus." Girrjag! Ba-wijangayii ari banaagijgiyn ngayawi-wuy, yagu ari banu-wanagana. Nugaajbaj ba-ramarr-yanga-yangina wurrugu.

<sup>15</sup> Niga ni-yarramaa nugawi-wala, marri ni-burri yaaji ngayawi-rruj mal-dhamurrug. Ari wudani-yung-gala, wurrugu daju ari banu-wanagana nugawi-rruj, ani-burraa anggu-wuguuguni. <sup>16</sup> Niga ani-yandhurrbangana nagang, yagu yagi aadani-yung-bugij-magaa. Adaba ngaya-waj marri nugawaj, naadagu nanaa-damarr-ngu-burraa, nagawaj-dhangu. Ngaya anaani nganaa-damarr-ngu-burraa naadagu rung-gal, yagu nugaayung banaa-damarr-ngu-burraa naadagu rung-gal windiyung. Niga ani-yandhurrbangana-wugij, marri ngijang, nuguni aadanu niini-jambarrgina na-Buunggawa-wuy, niini-murruyung-gaynjina, wiijamana anaani.

<sup>17</sup> Nga-marrbuy, nagang nunggiyangayii, anubani-yung nagawaa naaynjaabu, na-mijgalmini anaani. Wudani-yung-gala, banaagijiyin nugawi-wuy, nguynju yaga wudanu ngaya yaga nimbaagijiyin. <sup>18</sup> Anubani-yung ni-wanbini-maynji anaaladi nugawi-wuy, ni-wamaji-maynji anu-nuga, aadanu ngayawi-wuy nimba-yandhawiwana. <sup>19</sup> Anaani ngunaa-gaagijgina nugawi-wuy, anu-nuga. Ngaya ngunu-lhalamayana nagang, marri anaani nga-warrarii ngayawi-nyinyung-mirri a-marang, anaani ana-muwaj, Paul. Anaani ngunaa-gaagijgina anu-nuga. Yagu ba-wijangayii, yangi-nyung nimbi-magaa na-Jesus-inyung ana-lhaawu, nguynju yadhu numbiri-mayn? Ngaya-waj nga yaani!

<sup>20</sup> Murruyung, ngawu-ngaynbandii nugawi-nyinyung-gala, aynbaj mamanunggu yagu yamba na-Buunggawa-wala. Nguynju yungguuyung nganggurrij-galaalarrang, na-Buunggawa-wala. <sup>21</sup> Ngaya anaani nga-warrarii nugawi-wuy, ngaya nga-marrbuy, nagang nimba-yandhurrbangana anaani nga-yambina-yinyung. Marri nagang aadanu nungganbina-yinyung arrawindi.

<sup>22</sup> Aynbaj lhaawu nganggarrarii. Ngaya anaani nga-wijangayii ari na-God nagang ani-yambalmang, banu-yambang-maynji, nguynju yungguuyung warruburru ngaya ngambambi-lharrang nguynju ngaynjaarri nugawi-wuy. Aadanu ana-gara daju nimbaa-ngu-burraa a-ngu-gara-mamar, nguynju yungguuyung danu-wuy ngaynjaarri.

<sup>23</sup> Naagi na-Epaphras yaagi ni-burraa, ni-radbidhaa ngayawi-rruj yagu yamba na-Jesus Christ-jinyung. Anaani nigaayung-gaj niwu-lharrganjii yaani lhaawu nugawi-wuy. <sup>24</sup> Marri na-Mark, na-Aristarchus, na-Demas, na-Luke, yaawurru ngayawi-rruj nurraanggarra-mijgalmina nurraanggarra-ngu-burraa. Warraawurru wii-lharrganjii anaani lhaawu nugawi-wuy.

<sup>25</sup> Na-Buunggawa na-Jesus Christ, ani-mandhii nugawi-nyinyung ana-wiri, niga ani-walgaņmana nagang.

**Wiiya.**

## HEBREWS

Aynjaabu-nyung walyinyung ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu, warruburru-wuy warra-jew wurru-jambarrgini-yinyung na-Jesus-inyung. Anaani-rruj ana-wubiba, wani-magaa, ambirrij-garru-yinyung ana-nunggudaaba ana-lhaawu, marri amburru-marrbuy-dhini anaani wu-gadhuwa ana-lhaawu na-Jesus-inyung. Nubagi-yung wani-manmangi wugurru, wurru-marrbuy-dhini, anaani anu-gadhuwa ana-lhaawu, yijgubulu-windiyung wu-nguynju ana-lhaawu, na-God ana-raga-ragij wani-magaa wugurru.

Ngagurru ngaambu-marrbuy-dhina wugurri-yii. Ngagurru nganggu-nayii ana-Old-Testament marri ngaambu-marrbuy-dhina anijgubulu-yinyung na-God ngarrani-magana-yinyung ngagurru anubagu, marri ngagurru ngaambu-wawanggina anubani-yung ana-lhaawu anaani-rruj ana-wubiba-rruj. Marri anubanila-wala ngagurru ngaambu-marrbuy-mana, ana-lhaawu na-Jesus-jinyuyng wij-nguynju aadanu Old-Testament-jii ana-lhaawu-yii.

### *Na-God-jinyung na-Niwiyayung*

<sup>1</sup> Anu... bani-yung-gaj na-God wani-yayn ana-lhaawu warruburru-wuy wunaa-jambini-yinyung niga, nguynju ngambambi-magaa yadhu, ngagurri-nyinyung warru-mandag. Wani-yambini malgaynbaaynbiyaj marri niga wani-magaa anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaawu.

<sup>2</sup> Anubanila-wala, ngurru-burraa-waj, niga na-God nu-lharrgang nigawi-nyinyung na-Niwiyayung, nigaayung ngaani-yayn ana-lhaawu ngagurri-wuy. Na-God ni-wijangani, naagi-yung nigawi-nyinyung na-Niwiyayung ni-warra-mandhangi anaarrawindi-lhangu, marri niwu-wanagana anaarrawindi-lhangu.

<sup>3</sup> Anubani wu-milhiynjina-yinyung na-God-jinyung wu-milhiynjina nubagila na-Niwiyayung-gala. Niga ni-burraa marri niga ni-milhiynjina-yinyung nguynju yaga na-God niga ni-burraa-yii.

Niga niwu-rangarii anaarrawindi-lhangu, nigawi-nyinyung-mirri ana-lhud. Niga nimaadbarrwini nigawi-nyinyung mana-wulang, nguynju yadhu adaba ngagurru ngaambu-mamanunggu anubani-yung-gala ngagurri-nyinyung anaalaaladi-wala. Adaba niga niwu-jadugayn anubani-yung, niga ni-burri ni-yanga-yangini ana-walawalama-rruj na-God-duj, nubagi-yung ni-buunggawa-mana-rruj anaarrwar.

<sup>4</sup> Anubani-yung niga na-Niwiyayung ni-runggal-windiyung, waari ani-yamaa anubani-yung-jii ana-angel-yii, niga yamba ni-runggal-windiyung.

<sup>5</sup> Yigaj! Na-God waari ani-yambini anaani ana-lhaawu ana-angel-wuy, niga ni-yambini nigawi-nyinyung-guy na-Niwiyayung anaani ana-lhaawu.

“Nagang ngayawi-nyinyung na-nigi.

Ana-yimbaj gaya nugawi-nyinyung na-ninyarra.”

Ngijang niga ni-yambini,

“Ngaya anaani nga-ngu-burraa nigawi-nyinyung na-ninyarra-yung, marri niga ani-burraa ngayawi-nyinyung na-nigi.”<sup>\*</sup>

<sup>6</sup> Nguynju-waj anubani-yung na-God nu-yarrijgini na-wulhu-wulhurr-yung nigawi-nyinyung na-Niwiyayung ana-lhal-wuy, niga ni-yamayn, “Anubani-yung maalamburrg-waj, anaarrawindi-lhangu ngayawi-nyinyung ana-angel aninggu-warraarriwana niga.”<sup>\*\*</sup>

<sup>7</sup> Anaani ana-wubiba waarrarina anubani-yung-jinyung ana-angel,

“Niga na-God ni-mandhangi nigawi-nyinyung ana-angel nguynju a-wudhanguy-n-jii, wugurru ninggu-yandhurrbangana, wu-yamana nguynju a-ngura-yii.”<sup>\*\*</sup>

<sup>8</sup> Yagu niga ni-yambini aynbaj lhaawu nigawi-nyinyung-guy na-Niwiyayung-guy.

“Nagang anaani bawu-wanagana ba-burraa-rruj na-king-duj, nagang God, anggu-wuguuguni.

Nagang nu-ngu-buunggawa-mana yamba nugawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, marri bamba-nguynju-nguynjigana maalamburrg-galawaj.”<sup>\*</sup>

<sup>9</sup> Nigi, nagang nunggu-ngaynbandii anubani-yung maalamburrg marri nagang nunggu-wurrij-bangana anaarrawindi-lhangu anaalaaladi.

<sup>\*</sup> 1:5 Psalms 2:7, 2 Samuel 7:14, 1 Chronicles 17:13. <sup>\*\*</sup> 1:6 Deuteronomy 32:43, Luke 2:13-14. <sup>\*</sup> 1:7 Psalms 104:4. <sup>\*</sup> 1:8 Psalms 45:6-7.



Yagu yamba anubani-yung, nugawi-nyinyung na-God, niga niniilgurmaynjiyn nagang, marri nga nini-walaalarrijgana nagang, waari nguynju warruburru-yung-jii warra-mulung-arrgi warra-king-jii.”<sup>10</sup>

<sup>10</sup> Ngijang anaani anaaynbaj ana-lhaawu, na-Niwiyayung-jinyung.

“Nigi, nagang nu-ngu-Buunggawa, nunggu-mandhangi ana-lhal ana-wulhu-wulhurr-waj.

Ana-lhal marri anaarrwar, nagang nunggu-mandhangi wugurru nugawi-nyinyung-mirri ana-marang.”<sup>11</sup>

<sup>11</sup> Wugurru anggu-jadugiyn yagu nagang aadanu ba-burraa anggu-wuguuguni, wugurru anggu-nunggudaaba-dhina nguynju ama-yaali-yii.

<sup>12</sup> Nigi, nguynju mana-yaali nagang bama-dhi-majgana magurru marri bamaaynbijgana magurru.

Yagu Nigi, nagang nu-nguynju,

nagang aadanu nu-ngu-burraa anggu-wuguuguni.”

<sup>13</sup> Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. Na-God waari ani-yamaa anaani ana-angel-wuy, yagu niga ni-yamayn nigawi-nyinyung-guy na-Niwiyayung,

“Ba-burragang yaaji ngayawi-rruj a-walawalama-rruj.

Wurrugu marri, nugawi-nyinyung warruburru nurru-wurrij-marrdiynjini-yinyung, wurrugu ngamba-burrag nugawi-rruj a-mun-duj, bamba-mun-ban.ngang.”<sup>14</sup>

<sup>14</sup> Dani-yung wu-yamana ana-wubiba, na-God nu-magaa na-Niwiyayung-guy. Yagu wugurraayung ana-angel, waari ani-yambang anubujung wugurri-wuy, wugurru yamba wu-warra-mijgalmina na-God-jinyung. Niga ngaambani-wiri-gana ngagurru nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, marri wugurraayung ana-angel wugurru ana-mamanunggu ana-mawurr anubani ngarranggu-manmani ngagurru.

## 2

*Yagi nurru-warandhalabi ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Na-God ni-yambini yamba wudanila-yung-galawaj ana-lhaawu, ngagurru ngaambu-wijangayii maalamburrg-bindiyung, anubani-yung anaarrawindi-lhangu ngagurru ngurraawanggini-yinyung, yagu anubani-yung ngagurru yagi ngurru-warandhalabi anaani ana-lhaawu.

<sup>2</sup> Anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-inyung ana-lhaawu na-God ni-yayn angel marri anubani-yung ana-lhaawu yagi waaynbij-gi, yagu warraaynbaj-maynji wu-wanbina anaaladi yagu waari-maynji wi-yandhurrbi, adaba na-God ambanii-gaagijgiyn maalamburrg-bindiyung.

<sup>3</sup> Yagu niga na-God ngarrani-yayn ana-mamanunggu ana-lhaawu, wu-runggal-windiyung, anubani-yung-jinyung ngarrani-wiri-gana-yinyung ngagurru. Ngagurru-maynji ngaanaagaminiy-gaandirrang niga, anubani-yung ngambanii-gaagijgiyn ngagurru, yagi ngurru-yarrami. Na-Buunggawa niga a-wulhu-wulhurr-waj ni-magini anubani-yung wu-gadhuwa ana-lhaawu marri warruburru-yung wurraawanggini-yinyung niga, ngaambi-magaa ngagurri-wuy. Marri wugurru wurru-yamaa ana-lhaawu yijgubulu, wurru-yamaa.

<sup>4</sup> Anubani-yung, na-God ngarrani-bajiyini ngagurru yijgubulu ana-lhaawu anaani-yung. Niga ni-wanbini mamanunggu-waj marri aynba-gaynbaj-jinyung aniij-mamaajng marri anubani ana-lhud anubanila ana-Manngulg Mawurr.

<sup>5</sup> Ngagurru ngurru-yambina anubani-yung anu-gadhuwa ana-lhal, anubani-yung anaani anggu-waniyn wurrugu. Na-God anaani yagi ni-yu anubani-yung ana-lhal ana-angel-wuy, wugurru yagi narri.

<sup>6</sup> Anubagu ana-wubiba warraaynbaj wu-magini,

“A-yangi yungguyung nagang numba-gurrij-ngu-burraa nurru warra-wurru-wurruj?

A-yangi nagang numba-man.galagana nurri-wuy?

<sup>7</sup> Nagang numba-mandhangi nurru nurru-wirrig adaba anubanila ana-angel, mal-dhamurrug-bugij,

yagu anaani adaba nurru nurru-runggal anubanila anaarrawindi-lhangu.

<sup>8</sup> Nagang numba-walamin-dharrgang nurru, nurru-buunggawa-mana anaarrawindi-lhangu.”<sup>9</sup>

ana-wubiba wu-yamana.

Anaani ana-lhaawu wu-yamana, warra-wurru-wurruj ambirri-narii anaarrawindi-yinyung. Yagu ana-malg-jimbaj, ngagurru waari ngaanggu-nang aniijiung.

✧ 1:9 Psalms 45:6-7. ✧ 1:10 Psalms 102:25-27. ✧ 1:13 Psalms 110:1. ✧ 2:8 Psalms 8:4-6.

<sup>9</sup> Yagu ngagurru ngurru-marrbuy na-Jesus. Niga ni-burri ni-wirrig, waari ani-runggal-maa nguynju yaga ana-angel-yii, yagu anubani-yung niga ni-ngawiiyn ngagurraa yadhu warraarrawindi-lhangu, yagu yamba na-God ngaani-man.galagaa ngagurru. Marri na-God nu-runggal-waa niga, ni-Buunggawa-mana marri ni-milhiynjina niga.

<sup>10</sup> Na-God ni-warra-mandhangi anaarrawindi-lhangu. Marri niga ni-wijangani anaani wiij-mandhina, na-Jesus niga ni-warragayang, niwu-jadugayn anubani ni-mijgalmini-yinyung. Nguynju yadhu na-God niga ngarrani-wiri-gayn ngagurru, nigawinyinyung warra-mijburrayung, marri ngaambani-yarriigina nigawi-nyinyung-guy wu-milhiynjina-wuy.

<sup>11</sup> Naagi-yung na-Jesus ngarrani-maalamburrng-gayn, ngurru-manngulg ngagurru. Na-Jesus marri ngagurru, aynjaabu-nyung na-Baba. Wudani-yung-gala nga, niga ngarrani-mayana "murruyung-gaang", nga niga waari aniimbulang.

<sup>12</sup> Niga yamba na-Niwiayang ni-yambini, anaani-rruj ana-wubiba, "Ngaya anaani ngaynjamina nugawi-nyinyung ana-muwaj ngayawi-nyinyung-guy naa-murruyung-gaang-guy, bandharra wurru-mundugana-rruj warra-wurru-wurruj ngaya anaani warraarri-wana nagang."\*

<sup>13</sup> Ngijang,

"Ngaya anaani nganaa-ngu-jambarrgiyn niga na-God."

Marri ngijang,

"Ngaya nga-burraa yaaji warruburru-yung-duj warra-mijburrayung na-God-jinyung, niga ngani-yayn-jinyung ngaya."

Dani-yung na-Niwiayang ni-yambini, ana-wubiba-rruj.\*

<sup>14</sup> Ngagurru na-God-jinyung warra-mijburrayung ngurru-burraa yaaji ana-magulag marri ana-ngagara. Niga na-Jesus ni-nguynju ngagurri-yii marri niwu-miyn ana-magulag marri ana-ngagara nigaaj-baj, yagu anubani-yung niga ni-ngawiiyn, niga niwu-jadugayn ana-lhud ana-badirrnya-yinyung. Anubani ana-lhud wanijgina ngawij marri aladi, yagu na-Jesus niwu-jadugayn anubani-yung.

<sup>15</sup> Warra-wurru-wurruj wurru-dirngawiiyn a-ngawij, badag wurru-wiri-waj. Yagu niga na-Jesus ngarrani-mulugu-wayn ngagurru, waari adaba ngurru-dirngawiiyn ngijang.

<sup>16</sup> Anaani wiij-garrarra, na-Jesus-inyung ni-waniyn anaaji ngambani-manmani-yinyung ngagurru, yagu yagi ni-manmi ana-angel. Niga ngambani-manmani ngagurru, warru-mandag na-Abraham-jinyung.

<sup>17</sup> Yagu yamba anubani-yung, anaani wiij-mandhina, niga ni-burri ni-nguynju ngagurri-yii, nigawi-nyinyung warra-minilharri-yung marri warra-miyn-ngarrilharri-yung. Nguynju yadhu niga ni-burraa ni-runggal ni-priest. Niga ni-man.galag. Niga ni-wanbini anubani-yung ni-mijgalmini-yinyung maalamburrng-gala-waj na-God-jinyung, marri niga nu-bayarra-gaa na-God anaalaaladi-yinyung anaarrawindi-lhangu ngagurru wanbini-yinyung.

<sup>18</sup> Niga ni-warragayang, marri na-badirrnya-yung naa-dhangu-jujurangi niga. Yagu yamba anubani-yung, anubani-yung-maynji na-badirrnya-yung nganiidhangu-jujuri ngagurru, na-Jesus niwu-wanagana lhud ngambani-manmani-yinyung ngagurru.

### 3

#### *Na-Jesus ni-runggal-windiyung.*

<sup>1</sup> Nugurru nurru-manngulg murruyung-gaang, na-God niga ngarrani-gadangi ngagurru. Wudani-yung-gala, nugurru numburru-wijangayii na-Jesus. Ngagurru nguunaa-ngu-jambarrgiyn niga na-Jesus, na-God nu-lharrgang-jinyung, marri niga narunggal-yung na-priest. <sup>2</sup> Na-God nu-yayn niga anubani-yung ni-mijgalmini-yinyung marri niga, na-Jesus, ni-wuguuguni nu-yandhurrbangaa niga, nguynju yaga na-Moses nu-yandhurrbangaa na-God nigawi-nyinyung-duj anaanga.

<sup>3</sup> Nugurru numburru-wijangayii adaba. Naaynbajung-maynji aniwu-rayii anawumurrng, ngagurru ngaanu-warraarriwana niga. Waari ngirri-warraarriwi anubani ana-wumurrng. Anaani wiij-nguynju, na-Jesus-inyung. Ngagurru nguunu-warraarriwana niga, waari nguynju na-Moses-jii.

<sup>4</sup> Yigaj! Anaarrawindi-lhangu ana-wumurrng, warra-wurru-wurruj wirraani anubani ana-wumurrng. Yagu yijgubulu na-God niga ni-warra-mandhangi anaarrawindi-lhangu, niga ni-runggal-windiyung.

<sup>5</sup> Na-Moses ni-jambarrg, marri niga nu-yandhurrbangaa na-God anaarrawindi-lhangu na-God-jinyung anaanga, yagu niga ninii-mijgalmini-yinyung. Wudani-yung-gala,

\* 2:12 Psalms 22:22. \* 2:13 2 Samuel 22:3, Isaiah 8:17,18.

warra-wurru-wurruj wurru-marrbuy-dhini anaarrawindi-lhangu na-Jesus ani-wanbini wurruju.

<sup>6</sup> Yagu na-Christ niga na-God-jinyung na-Niwiyayung, niga ni-jambarrg, niga niwurangarrii anaarrawindi-yinyung na-God-jinyung anaanga. Anubani-yung anggij-mandhina, ngagurru ngaambu-burraa ngaambu-wada-wada marri yagi ngurraaji, ngaambu-wurrij-dhalagina na-God-guy marri ngaamba-magana warra-mulung-aynbaj. Ngagurru-maynji ngaambu-wanbina, ngagurru ngaambu-yamana nguynju nigawinyinyung-jii anaanga.

*Ngaambu-jambarrg anaani.*

<sup>7</sup> Wudani-yung-gala nga, gaya ngana-magana nugurru, anaani ana-Manngulg-Mawurr wu-yambina a-wubiba-rruj,

“Ana-yimbaj anubani-yung nugurru numburraawanggina na-God-jinyung ana-yang,

<sup>8</sup> Yagi anubani-yung nurru-lamumundhi, nguynju warru-mandag wurru-wanbini, ngarrubagi-rruj ngarraalirr wugurru wurru-lhaabini gaya ana-lhal-andarrg-duj, yagu yamba wugurru ngambi-rawini gaya.

<sup>9</sup> Adaba wirri-nani mamanunggu-yinyung gaya nga-wanbini-yinyung 40 manaarmag marri wurru-wuguuguni ngambi-rawini-wugij gaya.

<sup>10</sup> Wudani-yung-gala, gaya nga-riyaldhangi-windiyung warruburru-wuy warraarrawindi-wuy.

Anubani-yung gaya nga-yamaa, “Wugurru waari ngambambi-lhaawu-ngaynbandangi,

wugurru wurru-malaladi-wini anubani-yung ngayawi-nyinyung-jinyung nga-wanbini-yinyung.

<sup>11</sup> Anubani-yung gaya ngarraa-diyaldhiyn-bindiyung marri nga-wij-mandhangi anaani wu-wada-wada ana-lhaawu,

wugurru yagi wurru-rumi anubuguni ngayawi-wuy ana-lhal-wuy, yagi wurru-yanga-yangi.” ’ ’ ’ ’

Dani-yung ni-yambini na-God, ana-wubiba-rruj.

<sup>12</sup> Murruyung-gaang, numburru-dhi-mandhina, yagi nirri-wanagi anaaladi nugurri-nyinyung-duj, nugurru yagi nurru-mudadbi, numburru-jambarrgina-wugij na-God-guy, yagi nurru-yarrami nubagila na-wiri-nyung-gala na-God. <sup>13</sup> Ngarraarrawindi-lhangu ngarraalirr numburru-magaynjina-wugij nugurraaj-baj marri yagi nurru-mudadbi, numburru-yambina-wugij. Nguynju yagi yadhu anaaladi narrangu-dhaayurri nugurru marri yagi nurru-yina-bada-wada-mi. <sup>14</sup> Ngagurru ngaambaaynjaabu na-Christ-duj anaarrawindi-lhangu-rruj. Yagu ngagurru ngaambu-yaarri-wugij anggu-dhaag-manarrij marri ngagurru ngaambu-jambarrgina-wugij nguynju anubani-yung-gaj-jii gurru-wanbini-yii.

<sup>15</sup> Anubani ana-lhaawu ana-raga-ragij,

“Ana-yimbaj anubani-yung nugurru numburraawanggina na-God-jinyung ana-yang,

“Yagi anubani-yung nurru-lamumundhi, nguynju warru-mandag wurru-wanbini, ngarrubagi-rruj ngarraalirr wugurru wurru-lhaabini gaya.” ’

Dani-yung na-God ni-yambini.

<sup>16</sup> Yanga-yangi warra-wurru-wurruj wurru-lhaabini na-God-jinyung ana-lhaawu? Burru-yung nga, na-Moses wanii-dagaani-yinyung, wirriirruyn ana-Egypt. <sup>17</sup> Marri yanga-yangi warra-wurru-wurruj nubagi na-God ni-riyaldhiyn anubani-yung 40 manaarmag? Burru-yung nga, wirriirruyn-jinyung ana-Egypt, marri wurru-wanbini-yinyung aladi marri wurru-lhagarra-ngawini marri wugurri-nyinyung ana-ngun-gu wu-rabini ana-lhal-andarrg-duj. <sup>18</sup> Yanga-yangi warra-wurru-wurruj na-God wani-magaa anaani ana-wada-wada ana-lhaawu? Burru-yung nga, wirriirruyn-jinyung ana-Egypt, marri waari-yinyung ambunu-yandhurrbangaa niga. Burru-yung waari amburru-yanggi ana-lhal-wuy, waari amburru-yanga-yangini.

<sup>19</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Wugurru waari amburru-yanggi anubuguni ana-lhal yagu yamba waari ambunaa-ngu-jambarrgini niga.

## 4

*Ngaambu-yanga-yangina.*

<sup>1</sup> Niga na-God ngarrani-lhalamayaa ngagurru, ngaambu-yaarri nigawi-wuy ana-lhal-wuy marri ngaambu-yanga-yangina. Marri nigawi-nyinyung ana-lhaawu wu-burraa-wugij yijgubulu-windiyung. Ngagurru ngaambu-dhi-mandhina, yagi-magi na-God ngarrani-nguynju-nguynjijgi, marri yagi ngurru-rumi-magi anubuguni.

<sup>2</sup> Ana-mamanunggu ana-lhaawu wu-waniyn ngagurri-wuy wu-nguynju wu-yanggi wugurri-wuy, yagu anubani-yung waari anggu-mamanunggu-magaa wugurri-wuy, yagu yamba wurraawangini wugurru, yagu waari amburru-jambarrgini.

<sup>3</sup> Yagu ngagurraayung ngurru-jambarrgina, marri ngurru-yaari ana-lhal-wuy marri ngaambu-yanga-yangina. Anaani wiij-nguynju, niga na-God ni-yambini warruburru-yung-jinyung, ni-yamaa,

“Anubani-yung ngayi ngarraa-diyaldhiyn-bindiyung marri nga-wij-mandhangi anaani wu-wada-wada ana-lhaawu,

wugurru yagi wurru-rumi anubuguni ngayawi-wuy ana-lhal-wuy, yagi wurru-yanga-yangi.”<sup>\*</sup>

Ni-yamaa na-God.

Nugurru numburraawangina. Anu... bani-yunggay niga na-God niwu-jadugayn nigawi-nyinyung ni-mijgalmini-yinyung anubani-yung ana-lhal-lhangu niwu-mandhangi. <sup>4</sup> Ana-wubiba wugurru wirriirrangini anaani ana-lhaawu, ngarrubagirruj-jinyung marang-aynjaabugij ngi-wulawaa ngarraalirr.

“Ni-warra-ngu-jadugayn anubanila ni-mijgalmini-wala. Marri ni-yanga-yangini ngarrubagirruj ngi-marang-aynjaabugij marri ngi-wulawaa ngarraalirr.”<sup>\*</sup>

<sup>5</sup> Yagu anaaynbaj wu-magini,

“Wugurru yagi wurru-rumi anubuguni ngayawi-wuy ana-lhal-wuy, yagi wurru-yanga-yangi.”<sup>\*</sup>

Ni-yamaa na-God.

<sup>6</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy? Warruburru-yung wurraawangini ana-lhaawu ana-raga-ragij-gaj, yagu wugurru waari ambunu-yandhurrbangaa na-God, wugurru waari amburru-yanga-yangini. Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj wunu-yandhurrbangana-yinyung, burru-yung nga amburru-yanga-yangina nigawi-rruj.

<sup>7</sup> Nguynju-waj na-God ni-wijangani lhal-ngargu, “Ana-yimbaj” ni-yamaa. Anubani-yung-gaj ana-mal-daga-ragij-gaj niga nu-yanguni ana-lhaawu na-King David-guy, nga naagi-yung na-David ni-warrarrangi ana-lhaawu. Ngagurru ngurru-marrbuy na-God ngarrani-yayn nigawi-nyinyung ngarraalirr. Ngayi ngana-magaa nugurri-wuy na-David-jinyung ana-lhaawu,

“Ana-yimbaj anubani-yung nugurru numburraawangina na-God-jinyung ana-yang,

‘Yagi anubani-yung nurru-lamumundhi,’ ”<sup>\*</sup>

wu-yamana ana-wubiba. Yigaj! Nugurru numburru-wijangayii, anaani ana-yimbaj.

<sup>8</sup> Yagu ari nugurru nurraan-jamana, niga na-Joshua wani-yarrijgini wugurru anubagu, wugurru wurru-yanga-yangini. Yagu waari ana-maalamburrg. Ngagurru ngurru-marrbuy, niga yamba na-God ni-yambini wurrugu anubani-yung ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, “Ana-yimbaj” ni-yamaa.<sup>\*</sup>

<sup>9</sup> Anubanila-wala, ngagurru ngurru-marrbuy, na-God-jinyung ana-lhal wu-burraawugij ana-yimbaj, marri ngagurru warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung ngaambu-yanga-yangina anubagu, nguynju nigawi-yii na-God-jii ni-yanga-yangini anubani-yung marang-aynjaabugij ngi-wulawaa ngarraalirr. <sup>10</sup> Ngaambu-yaari-maynji anubuguni, ngagurraayunggay ngaambu-mudadbang ngagurri-nyinyung ngurru-mijgalminayinyung, nguynju yaga na-God-jii.<sup>\*</sup>

<sup>11</sup> Wudani-yung-gala nga, ngagurru ngaambu-wanbina angadajung, nguynju yadhu anaani ngaambu-yaari anubuguni marri ngaambu-yanga-yangina. Marri nguynju yagi yadhu warraaynjaabugij wu-yarrami, ngagurru ngaanu-yandhurrbangana-wugij, yagi wugurri-yii nguynju. <sup>12</sup> Ngagurru ngaambu-wawangina-wugij ana-lhaawu na-God-jinyung. Anaani wu-wiri marri wu-maalamburrg-bindiyung marri wu-yilaama a-galiwanga-yii wulawaa anuui wu-maragarrij. Na-God-jinyung ana-lhaawu wu-yamana a-galiwanga-yii balhuna-yinyung ana-lhirribala ana-ngagara, ngambanggu-balhuna buguni ngagurru, lhirribala-windiyung, ngagurri-nyinyung ana-wiri marri manaamburumburung marri nga ngambanggu-nguynju-nguynjigana anaarrawindihangu ngagurru nurru-wijangayii-yinyung.

<sup>13</sup> Wudani-yung-gala nga, niga na-God ngaani-nayii ana-lhirribala ngagurri-rruj. Niga niwu-mandhangi anaarrawindi-lhangu, marri waari anaaynjaabugij wu-julubi nigawiwala, anaarrawindi-lhangu wiij-garrarra nigawi-wuy, marri ngagurru anaani ngaanu-yambalmana nigawi-wuy.

*Jesus niga na-runggal-yung na-priest-jung.*

<sup>\*</sup> 4:3 Psalms 95:11.    <sup>\*</sup> 4:4 Genesis 2:2.    <sup>\*</sup> 4:5 Psalms 95:11.    <sup>\*</sup> 4:7 Psalms 95:7-8.    <sup>\*</sup> 4:8 Deuteronomy 31:7, Joshua 22:4.    <sup>\*</sup> 4:10 Genesis 2:2.

<sup>14</sup> Niga na-Jesus na-Niwiyayung na-God, marri niga na-runggal-yung na-priest-jung ngagurri-nyinyung. Niga ni-yanggi arrwiyaj na-Baba-wuy. Wudani-yung-gala, ngagurru ngaanggu-wanagana-wugij anijgubulu ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung.

<sup>15</sup> Niga ngagurri-nyinyung na-runggal-yung na-priest-jung. Ngagurru ngurru-marrbuy, niga ngaani-warrngayungana ngagurru, ngagurru-maynji ngaambu-bilwili. Yagu yamba na-badirrnya-yung naa-dhangu-jujurangi na-Jesus malgarrawindi, marri nguynju-waj niga ngaani-dhangu-jujuri ngagurru, yagu na-Jesus waari ani-wanbini anaaladi niga.

<sup>16</sup> Wudani-yung-gala nga, ngagurru yagi ngurru-dirrngawi na-God. Ngagurru ngaambu-warubaj-giyn nigawi-wuy, marri niga ngaambani-walgaņmana marri ngaambani-walgur-wana ngagurru, yagu yamba ngagurru ngurru-binyilg-binyilg. Nguynju-waj na-God ngarrani-walgaņmana, marri niga ngaambani-manmani ngagurru maalamburrng-galawaj.

## 5

### *Warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest.*

<sup>1</sup> Anu... bani-yunggaj-gala nga ana-yimbaj, warra-wurru-wurruj warra-wajbarina waa-runggu-runggal warra-priest. Wunu-wajbarina-maynji naaynjaabu-nyung nawayinyung, niga ni-yaari na-God-guy wugurraa yadhu warra-wurru-wurruj. Niga nuuyii bayarra na-God-guy marri ni-nangana ana-mun-bulal-wulal-inyung, nguynju yadhu niga na-God ambani-jarina alaaladi-yinyung warra-wurru-wurruj-gala. <sup>2</sup> Niga na-priest wunu-wajbarini-yinyung, niga ni-bilwilwilu nigaaj-baj, niga ni-marrbuy warruburru-yung warra-wurru-wurruj warraaynjaaynjaabugij-gaj yagu anubani-yung niga ani-yambina andhurg warruburru-wuy, waari-yinyung amburru-marrbuy-dhini ana-maalamburrng marri warruburru-yung waari-yinyung amburru-wanbini ana-maalamburrng.

<sup>3</sup> Yagu yamba anubani-yung, niga ni-nangana ana-mun-bulal-wulal-inyung nigawinyinyung-jinyung anaaladi marri warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj-jinyung anaaladi. <sup>4</sup> Nguynju-waj anubani-yung warraaynjaaynjaabugij-gaj niga yagi ni-wajbari nigaaj-baj yagu niga waari ni-runggal-wi nigaaj-baj, yagu na-God wani-gadii warraaynjaaynjaabugij-gaj nguynju niga naa-gadangi na-Aaron anubani-yunggaj.\* <sup>5</sup> Anaani wii-nguynju, na-Christ waari ani-runggal-wini nigaaj-baj yagu anubani-yung niga ni-runggal na-priest. Waari! Niga na-God na-Baba niga-waj ni-yamayn nigawi-wuy, "Nagang ngayawi-nyinyung na-nigi.

Ana-yimbaj gaya nugawi-nyinyung na-ninyarra."\*

<sup>6</sup> Ni-yamaa na-God, waarrarina ana-wubiba-rruj. Marri anaaynbaj-duj, niga ni-yamayn, "Nagang nu-ngu-priest ba-wuguuguni-wugij, nubagi-yung-jii na-Melchizedek-jii." Niga ni-yamayn anubani-yung-duj ana-wulawaa-rruj ana-lhaawu nubagi-yung-jinyung na-Jesus.\*

<sup>7</sup> Anubani-yumbaa, na-Jesus ni-wiri-waj anaani ana-lhirribala, ni-yambini arrwiyaj na-God-guy marri nu-yandhawiwa yanggarrwar marri ni-ruguni-windiyung. Niga naa-gadangi na-God-guy, nubagi-yung nu-wiri-gaa yungguuyung. Ni-jambarrgiyn marri nu-yandhurrbangaa na-God-guy. Wudani-yung-gala, nigaayung na-God nu-yaynjangani niga.\* <sup>8</sup> Niga na-God-jinyung na-Niwiyayung yagu niga ni-marrbuy-maa nu-yandhurrbangaa-yinyung na-God anubani-yung niga ni-warragayangi-maynji. <sup>9</sup> Nga niwu-jadugayn anubani ni-mijgalmini-yinyung. Warruburru-yung-maynji ambunu-yandhurrbangana niga, niga ambani-wiri-gang wugurru anggu-wuguuguni. <sup>10</sup> Nga adaba na-God nu-runggal-waa niga na-priest anggu-wuguuguni, wini-nguynju nubagi-yii na-Melchizedek-jii.

### *Na-God ngarrani-magana ngagurru, yagi nguu-yarrami.*

<sup>11</sup> Ngagurru ngirri-wanagana arrawindi ana-lhaawu anaani-yung-jinyung. Yagu anaani wu-midaamimi, nugurru yamba nurru-wurrugurrij nurru-marrbuy-manayinyung. <sup>12</sup> Adaba wij-mandhina nugurru-maynji narra-bajiyina-yinyung. Yagu waari. Yijgubulu, nugurru aadanu ngana-ngaynbandii ngana-bajiyina ngijang, anubani-yung ana-wulhu-wulhur-inyung ana-runggal ana-lhaawu ana-wubiba-rruj na-God-jinyung-duj. Nugurru nurru-yamana nguynju warra-wirrig-jii, wirri-ngaynbandii mimi, waari ana-marrya warra-miyn-ngambara-yii. <sup>13</sup> Warruburru-yung warra-gujuju wugurru wurru-wuynjana ana-mimi. Nugurru aadanu nurru-yamana warra-gujuju-yii, waari

\* 5:4 Exodus 28:1. \* 5:5 Psalms 2:7. \* 5:6 Psalms 110:4. \* 5:7 Matthew 26:36-46, Mark 14:32-42, Luke 22:39-46.

numburru-marrbuy-mang ana-maalamburrg-jinyung. <sup>14</sup> Yagu ana-marrya warra-miyn-ngambara-yinyung, burru-yung-bugij wurru-nguyii. Wugurru wurru-marrbuy-mana maalamburrg-jinyung marri wurru-wanbina ana-maalamburrg. Wudani-yung-gala, wugurru wurru-marrbuy anubani ana-mamanunggu yagu anaalaaladi.

## 6

*Ngagurru ngaambu-ngambara-mang.*

<sup>1-2</sup> Wudani-yung-gala nga, ngagurru ngirriirruyn anubani ana-wulhu-wulhurryinyung ana-lhaawu na-Christ-jinyung marri anaani ngagurru ngaambu-warradii. Ngagurru yagi ngurru-marrbuy-dhi ngijang, anaani ngurru-marrbuy yamba. Ngagurru ngurru-marrbuy, ngaambu-wanbina-maynji anaalaaladi-yinyung anubani-yung ngaambanggu-ngawijgang ngagurru. Marri ngagurru ngurru-marrbuy, ngurru-wilibilingina-yinyung anubanila-wala anaalaaladi-wala marri ngurru-jambarrgina-yinyung na-God. Marri ngijang, ngurru-marrbuy anubani-yung-jinyung ngurraambara-ngambina-yinyung, marri ngurraambara-wanagina-yinyung, marri ngaambu-lalagiiyn-jinyung ana-ngawij-gala, marri na-God niga ngaambani-nguynju-nguynjigana anggu-wuguuguni.

Danila-yung-galawaj ngagurru yagi ngurru-marrbuy-dhi ngijang, ngurru-marrbuy yamba adaba.

<sup>3</sup> Marri ngagurru ngaambu-marrbuy-mana-windiyung, ana-runggal ana-lhaawu, na-God-maynji ngambani-ngaynbandang.

<sup>4</sup> Nugurru numburraawanggina ngayawi-wuy. Warraaynbaj-maynji wu-jambarrgina na-God-guy ana-maalamburrg, marri wirri-wanagana ana-Manngulg Mawurr, yagu anubanila wurru-yarramana-maynji na-God-gala, ngagurru yagi ngarra-yarriji marri ngarraagiji wugurru. Yigaj! ana-raga-ragij-gaj, wugurru wurru-wilibilingiyn na-God-guy anubanila-wala anaaladi. Wugurru wurru-marrbuy-maa aniiigubulu marri na-God waniini ana-wiri anubanila-wala anaarrwar-wala marri wugurru wirri-wanagaa ana-Manngulg Mawurr. <sup>5</sup> Wugurru wurru-marrbuy-maa ana-mamanunggu ana-lhaawu na-God-jinyung marri wurru-marrbuy-maa anubani-yung ana-lhud-jinyung na-Christ anggu-waniyn wugurru. <sup>6</sup> Yagu wiya wurru-marrbuy anaarrawindi-lhangu, yagu amburru-yarramana-maynji, amburru-yamana nguynju wunu-marang-barra-raani na-Niwiyayung na-God anu-dangag-duj ngijang yagu anubani-yung warra-mulung-arrgi-yung amburru-ngarrmana nigawi-wuy. Wugurru-maynji amburru-wanbina anaani, anubani-yung wugurru yagi wurraagi.

<sup>7</sup> Numburru-wijangayii yaani-yung ana-lhaawu. Ana-lhal-aynjaabugij, ngarrubagi ngarraanbana ngi-warra-rabina na-God-gala, nga adaba ana-lhal waaban-galalij-mana, nga warradijgana anubani wu-wanuynjungina-yinyung, nubagi ni-wanuynjungana-yinyung ni-ngaynbandii-yinyung niga. Adaba nigaayung na-God niwu-warra-yarijgana anubani-yung ana-lhal. <sup>8</sup> Yagu anaaynbaj ana-lhal, rawurrumugurru marri a-mada-yinyung wu-warradiynjina, anubani-yung ana-lhal waaladi. Anubani-yung na-God aniyamana aladi lhaawu wugurru-wuy. Wurrugu marri, anggu-dhaag-mana-rruj, anggunagina wugurru.

<sup>9</sup> Wiya gaya nga-yambini aadani-yung-jii, nugurru guwaj-gaang, gaya nga-marrbuy nugurru na-God nani-wiri-gayn. Nugurru nurru-wanbina-yinyung mamanunggu-yinyung anaarrawindi-lhangu, waari anubani-yung nguynju warruburru-yung wurru-yarramana-yinyung. <sup>10</sup> Na-God ni-jambarrg ngaambani-nguynju-nguynjigana-yinyung, Yagu yamba anubani-yung, niga waari ni-warandhalabi nugurru nurru-mijgalmini-yinyung, marri nuunaa-damarr-ngu-burraa niga, marri nugurru narra-manmangi nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj marri nugurru narra-manmani-wugij wugurru.

<sup>11</sup> Gaya ngawu-ngaynbandiyn anaani warraaynjaaynjaabugij-gaj nugurru. Numburru-wuguuguni numburru-jambarrgina-wugij nguynju nugurru nurru-wanbini-yinyung ana-wulhu-wulhurr-waj. Numburru-wuguuguni numburru-jambarrgina, numburru-wardhii-wugij, numburraandha-wuguuguni, murrubu anggu-waniyn anggu-dhaag-mana-rruj. Numburru-wurrij-dhalagina-wugij, yagi nurru-mudadbi.

<sup>12</sup> Yagu anubani-yung nugurru yagi nurru-yaal-ngawi yagu numburru-wijangayii anubani-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy warruburru wurru-jambarrgini-yinyung marri wurru-lhambaamburrg-jinyung. Anubani-yung na-God wani-lhalamayaa wugurru-wuy, maalamburrg-galawaj. Nugurru numburru-wijangayii wugurru marri nambarraandharrmana.

*Na-God ngarrani-lhalamayaa, runggal-windiyung.*

<sup>13</sup> Nugurru numburru-wijangayii adaba. Na-God nu-lhalamayaa na-walyinyung na-Abraham. Waari warraaynjaabugij ambu-runggal-maa nguynju na-God. Anubani-yung adaba niga na-God nu-lhalamayaa-windiyung na-Abraham-guy. <sup>14</sup> Niga ni-yamayn, “Ngubindi windiyung, waagajij-majgana marri bamba-wanagana arrawindi warru-mandag.”

Dani-yung ni-yamayn. <sup>15</sup> Wurrugu anubani-yung na-Abraham niimbu-narrini marri nga niimbu-narrini-wugij ni-lhambaamburg ni-burri.

<sup>16</sup> Adaba warra-wurru-wurruj warra-lhalamayana warra-mulung-arrgi-yung, wugurru warra-lhalamayana-windiyung, anubani-yung wugurru wirri-mandhii ana-lhaawu wu-wada-wadad. Wugurru yagi wurru-wundangi.\*

<sup>17</sup> Nguynju anubani-yung, na-God niga niwu-ngaynbandangi ngarrani-bajiyini ngagurru anubani-yung niga ngarrani-lhalamayaa ngagurru, anubani-yumbaa ni-yambini na-Abraham-guy. Marri anaani ana-lhaawu wu-wada-wadad marri waari anggaaynbijgini wugurru. Anubani, niga nu-lhalamayaa-windiyung na-Abraham-guy, niwu-mandhangi anubani-yung ana-lhaawu wu-wada-wadad.

<sup>18</sup> Anubani-yumbaa, na-God nu-magaa na-Abraham, yagu waari aadani-yung-bugij-magaa, niga nu-lhalamayaa-windiyung. Nigawi-nyinyung ana-lhaawu yagi waayn-bijgi, yagu yamba na-God waari ani-wawalang, ngagurru ngaambu-jambarrgiin yijgubulu-windiyung. Raga-ragij-gaj ngurru-yanggi na-God-guy marri niga ngaani-wiri-gayn ngagurru. Adaba ana-yimbaj ngurru-wurrij-dhalagina-wugij, marri ngurru-jambarrgiin yijgubulu-windiyung.

<sup>19</sup> Na-God ngarrani-lhalamayaa, runggal-windiyung. Wudani-yung-gala, ngagurri-nyinyung ana-wiri wu-wada-wadad, marri ngagurru yagi ngurru-yarrami. Anaani nguynju yaga wirrima-minguwudina-yii mana-barrawu, nguynju yagi yungguyung ma-rijbi, wu-yamana. Ngagurru ngaambu-wada-wadad, niga yamba na-Jesus. Niga ngarranii-ngawiiin ngagurru, ngarranii-jarina ngagurri-nyinyung anaalaaladi. Anaani wiij-nguynju, anubani-yunggaj, warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest wurru-yanggi-magaa a-manngulg-guy a-gara-wuy, adhaadharri ama-manngulg amayaali, nguynju yadhu na-God wanii-jarini warra-wurru-wurruj, wugurri-nyinyung anaalaaladi. <sup>20</sup> Niga na-Jesus ni-yamaa nguynju warruburru-yung-jii, yagu ni-yanggi wubani-wuy ama-manngulg ama-gara anaarrwar, waari anaani-rruj ana-lhal. Ni-yanggi raga-ragij ngagurri-wala, marri niga ni-runggal ni-priest ngagurri-nyinyung ni-wuguuguni nguynju yaga na-priest na-Melchizedek-jii.

## 7

### *Na-Melchizedek niga na-runggal-yung na-priest.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Melchizedek, niga na-king ana-Salem-jinyung, marri na-priest na-God-jinyung, naagila anaarrwar-yinyung. Marri niga nu-lhangarrmayn na-Abraham niga niigini wani-wini-wala warraarrawindi-yinyung warra-king marri na-Melchizedek ni-yamayn, “Na-God anaani aniigajij-majgana nagang,” ni-yamayn, ni-yambini mama-nunggu lhaawu nigawi-wuy na-Abraham-guy.

<sup>2</sup> Adaba na-Abraham ni-marrbuy, nubagi na-Melchizedek ni-runggal, marri anubani-yung niga nu-warriini, anaarri ana-ngurri, niwu-mangi aynjaabugij anubani-la marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij-gala. Nigaayung na-Melchizedek, na-nimuwajjung wu-yamana niga na-maalamburg-jung na-king, marri niga na-king anubani-yung ana-lhal ana-Salem, anaani wiijamana na-king na-lhamaamura-yung.

<sup>3</sup> Ngagurru ngurru-malaladi nigawi-nyinyung nga-riibi-yung, na-ninyarra-yung yagu warra-mijgalur-yung. Ngurru-malaladi niimbulwiyn-jinyung yagu ni-ngawiiin-jinyung. Niga ni-burraa ni-priest ni-wuguuguni. Niga nguynju yaga na-Niwiayung na-God-jinyung.

<sup>4</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Niga ni-runggal-windiyung. Wudani-yung-gala, na-baba na-Abraham, niga nu-yayn niga arrgi ana-ngurri mana-magarrangaynji-wala.

<sup>5</sup> Nugurru numburru-wijangayii warruburru warru-mandag na-Levi, warruburru-yung warraaynjaaynjaabugij-gaj wurru-burri warra-priest. Marri ana-lhaawu-runggal wu-yamana, warruburru-yung warra-wurru-wurruj, wugurri-nyinyung warra-mijgalgur-yung, warru-mandag na-Abraham-jinyung, wugurru warriiyii warruburru-wuy warra-priest-guy, wurru-runggal-windiyung wugurru. Warriiyii, arrgi wugurri-nyinyung anaarrawindi-lhangu-wala.

\* 6:16 Genesis 22:16-17.

<sup>6</sup> Anubani-yung nubagi-yung na-Melchizedek waari warru-mandag na-Levi-yinyung, yagu na-Abraham nu-yayn niga arrgi anaarrawindi-lhangu-wala. Yagu wiya na-Abraham niwu-waṇagaa na-God-jinyung nu-lhalamayaa-yinyung, yagu na-Melchizedek ni-yambini mamanunggu lhaawu na-Abraham-guy. <sup>7</sup> Anaani wiijamana, naagi-yung na-Melchizedek ni-runggal-windiung niga. Yagu yamba ngagurru ngurru-marrbuy-windiung, waa-runggal-runggal warru-yambina mamanunggu lhaawu warra-mulung-aynbaj-guy. Wugurraayung waa-nunggarbidi waari amburru-yambang ana-mamanunggu ana-lhaawu warruburru-wuy waa-runggal-runggal-wuy.

<sup>8</sup> Yigaj! Na-Melchizedek ni-runggal-windiung, waari nguynju na-Abraham-jii, marri waari nguynju warruburru-yung warraarawindi warra-priest wurru-lhamarrangi-yinyung na-Abraham-gala. Warraawurru-yung wirri-mangi anaarrgi, wurrugu wurru-ngawini, yagu nigaayung na-Melchizedek, niga niwu-miyn arrgi, marri ana-wubiba wu-yambina, niga ni-wiri.

<sup>9</sup> Warraaynbaj ari anaani ambu-yambina, nubagi na-Levi, wiya niga ni-manga-mangi warra-wurru-wurru-gala, yagu niga nu-yayn na-Melchizedek-guy, anubani-yumbaa na-Abraham nu-yayn.

<sup>10</sup> Anaani wiijamana. Anubani-yumbaa nubagi na-Abraham nu-lhangarmayn na-Melchizedek, Levi marri warraarawindi nigawi-nyinyung warru-mandag wugurru wurru-burri lhirribala ana-ngun-gu-rruj na-Abraham-duj, waari-waj amburraambulwini. Yagu wiijamaa nguynju yaga warraarawindi wunu-yayn nubagi-wuy na-Melchizedek-guy.

*Na-Jesus wini-nguynju na-Melchizedek-jii.*

<sup>11</sup> Nugurru numburru-wijangayii adaba. Warruburru-yung warra-wurru-wurru wirri-miyn ana-lhaawu-runggal warruburru-yung-gala na-Levi-wala warru-mandag, warra-priest. Nubagi-yung naaynbajung na-Aaron, niga warru-mandag na-Levi-yinyung. Wugurru warraarawindi warra-priest, warru-mandag na-Aaron-jinyung wugurru. Yagu warruburru-yung waari ngambambi-maalamburrg-gaa na-God-duj, marri ngagurru nguunu-ngaynbandii naaynbajung na-priest, nguynju yaga na-Melchizedek-jii. Bagi-yung nga, ni-yanggi, niga-waj Jesus.

<sup>12</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani-yung-maynji warruburru-yung warra-priest waaynbijgina, adaba ana-lhaawu-runggal anaani anggaaynbijgiyn wugurraayunggaj.

<sup>13</sup> Ngaya nganu-wurruwina anubani-yung na-Buunggawa. Waari warraaynjaabugij nubagila warru-mandag ambu-mijgalmini ana-altar-rruj, yagu yamba warraarawindi-lhangu warra-priest warru-mandag na-Levi-yinyung. <sup>14</sup> Yagu ngagurru ngurru-marrbuy ngagurri-nyinyung na-Buunggawa niga warru-mandag na-Judah-yinyung. Na-Moses ni-warrarrangi ana-lhaawu-runggal yagu waari warra-priest warruburru-wala warru-mandag na-Judah-yinyung.

<sup>15</sup> Anaani wiij-garrara, nga-yambina-yinyung, warruburru-yung warra-priest wurraaynbijgina. Naaynbajung yamba na-priest ni-rabaliyn nguynju yaga na-Melchizedek-jii.

<sup>16</sup> Niga-waj Jesus, niga ni-priest yagu waari-yinyung ana-lhaawu-runggal yagu waari-yinyung nigawi-nyinyung warru-mandag. Niga ni-priest yagu yamba nigawi-nyinyung ana-wiri yagi wu-jadugi.

<sup>17</sup> Wiijamana wu-wada-wadad ana-lhaawu, “Nagang nu-ngu-priest ba-wuguuguni-wugij, nubagi-yung-jii na-Melchizedek-jii.”<sup>\*</sup>

<sup>18</sup> Dani-yung na-God ni-yambini. Niga niwu-jadugayn ana-nunggudaaba ana-lhaawu-runggal, yagu yamba anubani-yung wu-bilwili marri waari ngambanggu-manmangi ngagurru.

<sup>19</sup> Anubani ana-lhaawu-runggal, yagi maalamburrg-gi anaarawindi-lhangu, yagu ngagurru ngirri-waṇagana ana-mamanunggu ngaambu-wurri-dhalagina-yinyung, ngagurru ngaambu-warubaj-mana na-God-guy.

<sup>20</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-priest, na-God waari ambaniini ana-wada-wadad ana-lhaawu. Yagu nigaayung na-Jesus waari ani-yamaa nguynju warruburru-yung-jii. Niga na-God nu-yayn wu-wada-wadad ana-lhaawu.

<sup>21</sup> Anubani-yumbaa naagi-yung na-Jesus ni-priest-maa, marri na-God nu-lhalamayaa, anaani wu-wada-wadad ana-lhaawu.

“Na-Buunggawa niga nini-lhalamayaa nagang, wu-wada-wadad, marri niga yagi ni-wijangi anaaynbaj.

Nagang nu-ngu-priest ba-wuguuguni-wugij.”<sup>\*</sup>



Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. <sup>22</sup> Wudani-yung-gala ana-lhaawu-wala, marri na-Jesus-gala ni-wanbini-wala, ngagurru ngaambu-marrbuy yijgubulu-windiyung ngagurru ngirri-wanagana wu-gadhuwa ngarrani-lhalamayaa-yinyung na-God-gala.

<sup>23</sup> Ana-raga-ragij-gaj anaani, anubagu wugurru arrawindi warra-priest yagu yamba adaba wugurru wurru-lhagarra-ngawini, wugurru waari amburru-burri amburru-priest amburraandha-wuguuguni.

<sup>24</sup> Yagu na-Jesus ni-burraa ni-priest anggu-wuguuguni yagu yamba niga ni-burraa ni-wuguuguni-yinyung.

<sup>25</sup> Ni-burraa-wugij, marri nu-yambina na-God ngagurraa yadhu. Yagu yamba anubani-yung, ngagurru-maynji ngaambu-warubaj-mana na-God-guy nigawi-mirri, niga anaani ngagurru ngaambani-wiri-gang-bindiyung, ngarraalirr-lhangu, ngagurru warraaynjaaynjaabugij-gaj.

<sup>26</sup> Anubani-yung wiij-mandhina ngagurru ngunu-wanagana na-runggal-yung na-priest anubani-yung. Niga ni-manngulg ni-mamanunggu, waari ani-wanbini anaaladi, yagu ni-walgal warruburrala-wala warraalaaladi-wala. Niga ni-runggal-windiyung anaarrwar-yinyung.

<sup>27</sup> Niga waari ani-yamang warruburru-yung-jii warra-mulung-arrgi waa-runggu-runggal-yii warra-priest. Warruburru-yung ngarraalirr-lhangu wirrimaarwaryangi-magaa mana-wulang ana-mun-bulal-wulal-inyung anaalaaladi-yinyung, nguynju wugurri-nyinyung-jinyung, marri ngijang, warraarrawindi-lhangu-yinyung. Yagu niga na-Jesus waari ani-yamang wugurri-yii. Anubani-yung niga ni-wanbini aynjaabugij-bugij, niga ni-yinyunjiyn nigaaj-baj, nimaadbarrwini mana-wulang ngagurraa yadhu warraarrawindi-lhangu.

<sup>28</sup> Yigaj! Anubani ana-nunggudaaba ana-lhaawu-runggal, warra-walya-walya wanggu-runggal-waa wurru-priest-maa, yagu wugurru wurru-bilwlangi. Yagu wurruyu ana-lhaawu-runggal-wala adaba na-God wani-lhalamayaa wu-wada-wadad, nguynju yadhu nigawi-nyinyung na-Niwiyayung ni-runggal ni-priest. Naagi-yung niwu-jadugayn anubani ni-mijgalmini-yinyung, ni-wuguuguni.

## 8

*Na-Jesus niga na-Runggal-yung na-Priest-jung ngagurri-nyinyung.*

<sup>1</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy gaya nga-yambina-yinyung anaani? Ngagurri-nyinyung na-Runggal-yung na-Priest ni-burraa bagi a-walawalama-rruj na-God-duj ni-burraa-rruj, na-king anaarrwar-rruj. <sup>2</sup> Nga ni-mijgalmina-yinyung a-manngulg-duj anga anubani-yung yijgubulu ama-ganbij-duj. Warra-wurru-wurruj waari ambirrima-majgaa manubami mana-ganbij. Niga na-Buunggawa nima-mandhangi. <sup>3</sup> Anubani-yung maalamburr-g-waj, na-God ngaani-magana ngagurru, arrawindi warra-runggu-runggal-inyung warra-priest yagu wugurru wunuuni na-God bayarra marri wurru-nangaa ana-mun-bulal-wulal-yinyung na-God-guy. Yagu yamba anubani-yung, wiij-mandhina, ngagurri-nyinyung na-runggal-yung na-priest nuuyii na-God-guy. <sup>4</sup> Niga-magaa anubagu ana-lhal-rruj, adaba niga waari ani-priest-magaa, warruburru yamba warra-mulung-arrgi-yung warra-priest wugurru amburru-wanbina anubani-yung, nguynju anubani ana-lhaawu-runggal wu-yambina.

<sup>5</sup> Wugurru wurru-wanbina anaani a-manngulg-duj anga lhirribala aaban-duj, yagu anaani wiijamana nguynju a-malnguj-jii. Anubani anijgubulu ana-manngulg anaanga wu-burraa anaarrwar. Wudani-yung-gala, anubani-yunggaj na-God nu-magaa na-Moses-guy,

“Ba-wanbina maalamburr-g, bawu-majgana anaani anaarrawindi-lhangu anggu-nguynju, anubani-yung gaya ngunu-bajiyini-yinyung, anaani-rruj ma-landhirringindaa-rruj.”<sup>\*</sup>

Dani-yung ni-yamayn na-God, nu-magaa na-Moses.

<sup>6</sup> Yagu na-Jesus-inyung ni-mijgalmini-yinyung, waari nguynju warruburru-yung-jii, anaani wu-runggal-windiyung. Anaani wiij-nguynju, anubani-yung na-God nu-lhalamayaa-yinyung wu-runggal-windiyung, waari nguynju ana-nunggudaaba-yii. Anaani wiij-nguynju, na-God ngarrani-lhalamayaa ngagurru runggal-windiyung wugurru. <sup>7</sup> Anaani wiijamana, anubani-yung anaani ana-nunggudaaba ngarrani-lhalamayaa-yinyung ngagurri-wuy, anubani-yung waari anggu-mamanunggu-maa. Wudani-yung-gala niga ngaani-lhalamayaa anu-gadhuwa.

<sup>8</sup> Anaani wiijamana, na-Buunggawa wani-lhajbini warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj. Anaani ana-wubiba wu-yambini,

\* 8:5 Exodus 25:40.

- “Na-Buunggawa ni-yamaa, ngarraalirr anaani angi-waniyn adaba, ngaya nganggu-mandhii wu-gadhuwa anamba-lhalamayana nugurri-wuy ana-Israel-inyung marri ana-Judah-yinyung.\*
- <sup>9</sup> Anubani-yung yagi nguynju anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-yinyung ngarra-lhalamayaa-yinyung, ngaya ngawu-mandhangi ana-raga-ragij nugurri-nyinyung warra-miyn-ngambara. Ngaya ngawu-mandhangi aadanu ngarra-lhalamayaa-yinyung anubani-yumbaa ngaya ngarra-yarriigini wugurru anubani-wala ana-lhal Egypt. Wugurru waari ambirri-yandhurrbangaa ngayawi-nyinyung ngarra-lhalamayaa-yinyung, marri wudani-yung-gala, ngaya ngarraagaminij-gaandirangi wugurru anaani, ni-yamaa na-Buunggawa.
- <sup>10</sup> Anaani anamba-lhalamayana-yinyung ngaya anaani nganggij-mandhii, nugurri-wuy warraarrawindi-wuy warra-Israel-wuy wurrugu marri. Ngaya anaani nganggu-burrang ngayawi-nyinyung ana-lhaawu-runggal buguni wugurri-nyinyung-guy amburumburung-duj marri ngaya anaani ngamba-bajiyina wugurru, nguynju yaga ngaya nganggu-burrang ngayawi-nyinyung ana-lhaawu wugurri-nyinyung-guy a-yaal, anggu-yamana. Yagu anubani-yung ngaya wugurri-nyinyung na-God marri wugurru ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.
- <sup>11</sup> Wugurru anaani yagi wurru-bajiyinji wugurraajbaj, wugurri-nyinyung warra-gu-guwaj yagu wugurri-nyinyung warra-mijgalgur-yung. Yijgubulu wugurru yagi wurru-yami ‘Ba-marrbuy-mang na-Buunggawa’ yagu yamba wugurru amburru-marrbuy ngaya adaba, warraarrawindi-lhangu, warra-mijburrayung marri waa-runggu-runggal.
- <sup>12</sup> Yagu yamba ngaya anaani ngambaagajij-garruyn wugurri-nyinyung anaaladi, marri ngaya anaani yagi nga-wijangi anaaladi anaarrawindi-lhangu, niga ni-yamayn.”
- Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. <sup>13</sup> Anubani-yung niga ni-yambini anubani-yung wu-gadhuwa ngarrani-lhalamayaa-yinyung, anaani wiijamana, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-yinyung wu-nunggudaaba, anaani wiijamana, anggu-jadugiyn marri anggaanibiyn wugurru.

## 9

### *Mana-manngulg mana-ganbij.*

<sup>1</sup> Anubani-yung ana-wulhu-wulhurr wani-lhalamayaa-yinyung na-God niwu-mandhangi ana-runggal ana-lhaawu anubani-yung warra-wurru-wurruj wunu-warraarriwaa-yinyung niga, marri mana-manngulg-jinyung mana-ganbij. <sup>2</sup> Wugurru wirrima-mandhangi mana-ganbij mana-runggal. Ana-lhirribala manubami-yung mana-ganbij anu-dhalng wu-lhaay wu-dhuganda-mirri anu-dayn ana-table-uj anubagu. Manubami-yung ma-mayini, mana-gudu-gudu mana-ganbij. <sup>3</sup> Ana-lhirribala manubami-rruj mana-ganbij-duj aynbaj yaali dhawawarumayn mana-winyig-duj mana-ganbij marri manaami-yung ma-mayini mana-manngulg-bindiyung mana-ganbij. <sup>4</sup> Manaami-rruj mana-ganbij, altar wu-burri, wu-mandhini gold-mirri, wu-nagini-yinyung anaarrawuj-mamaalang. Marri ana-baadhi wugurru anubagu, ngarrani-lhalamayaa-yinyung ngagurru. Ana-lhirribala wu-burri ana-marrya wu-mayini manna mana-gandharra-rruj, marri anubani-yung ana-waandulu na-Aaron-jinyung, anaani wu-nunggudaaba yagu wu-warradangi wudal. Marri ma-burri manubamayang muulawaa mana-nuga ma-walabalami, na-God-jinyung ana-lhaawu-runggal waarrarrini manubami-rruj.

<sup>5</sup> Anubani-yung anaarwar ana-baadhi wubani a-wulawaa wubanja anamamanunggu-yinyung, wu-mandhini gold-mirri, anaarwar anu-dhagula ana-baadhi-yinyung. Yagu yagi nga-yambi adaba, anaarrawindi anaani-yinyung.

<sup>6</sup> Anubani-wala adaba, warruburu-yung warra-priest wurru-yanggi-magaa ana-runggal-wuy mana-ganbij, marri wurru-mijgalmini-magaa na-God-jinyung. <sup>7</sup> Yagu waari

\* 8:8 Jeremiah 31:31-34, 10:16.

warraaynbaj ambu-yanggi manubami-wuy mana-lhirribala-wuy mana-ganbij. Bagi-yung-bugij na-runggal-yung na-priest, ni-yanggi niga anubuguni aynjaabugij adaba manaarmag-dhangu. Anubani-yung niga ni-yanggi, nima-wanagaa mana-wulang marri niga nuuni na-God-guy, nigawi-nyinyung-jinyung aladi marri warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj-jinyung, anubani-yung wurru-malaladi-yinyung wurru-wanbini-yinyung. Yagu anubani-yung na-God waniigajij-garru wugurru. <sup>8</sup> Manaami managanbij ma-lhaay-waj magurru, anubani ana-Manngulg Mawurr ngarranggu-bajiyina ngagurru, waari warraaynbaj ambu-yanggi ana-manngulg-guy ana-lhal, bagi-yung-bugij na-runggal-yung na-priest. Na-God waari-wugij ngaambani-iyini, ngagurru ngaambu-yaarri-yinyung nigawi-wuy a-manngulg-guy a-lhal.

<sup>9</sup> Anaani anaarrawindi-lhangu wu-yamana nguynju a-malnugj-jii, anubani-yung ngarranggu-bajiyina, anubani-yung anu-jiigurung marri wu-nagini-yinyung anamun-bulal-wulal-yinyung na-God-guy, anubani-yung waari ngarranggu-marrbuy-mi ngagurru, yijgubulu-windiyung ngagurru ngurru-maalamburrig na-God-duj.

<sup>10</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anubani-yung ana-lhaawu-runggal anunggudaaba, anubani-yung-jinyung ngaambu-yarrbina ngagurraaj-baj marri aynbagaynbaj-jinyung ngagurri-nyinyung-duj aani a-ngun.gu. Anubani-yung ana-lhaawu wugurru wu-jadugiin, yagu yamba anu-gadhuwa ana-lhaawu wu-waniyn adaba.

*Ana-manngulg ana-lhal anaarwar.*

<sup>11</sup> Yigaj! Na-Jesus Christ ni-rabaliyn adaba. Niga ni-runggal ni-priest ana-mamanunggu-yinyung anaarrawindi wu-warra-ngu-burraa anaani-yung. Adaba niga waari ani-yanggi anubani-yung mana-wulhu-wulhurr-rruj mana-ganbij, wirri-mandhangi-yinyung warra-wurru-wurruj. Niga ni-yanggi amubama-wuy ma-runggal mana-ganbij anaarwar, mana-mamanunggu-yinyung, waari-yinyung ambirrima-mandhangi warra-wurru-wurruj. Anaani wiijamana, magurru waari anaani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu-rruj.

<sup>12</sup> Adaba niga ni-yanggi anubuguni yagu waari anima-yarrijini mana-wulang ananigid-jinyung marri ana-bulugi-yinyung. Niga nimaadbarrwini nigawi-nyinyung-jinyung mana-wulang, marri ngarrani-bayarra-gaa ngagurru anaaladi-wala, anggu-wuguuguni. Nga anubanila, niga ni-yanggi ama-manngulg-bindiyung-guy anaarwar-wuy, malgaynjaabugij, marri nima-wanagaa nigawi-nyinyung mana-wulang anubuguni. <sup>13</sup> Anubani-yung ana-nunggudaaba ngarrani-lhalamayaa-yinyung na-God, warruburru-yung warra-priest wunu-yayn mana-wulang anubani-yung a-nanigid-gala marri a-bulugi-wala marri ana-lhagabunulug a-winyig-gala a-bulugi-yinyung, anubani-yung wu-rajaarangi warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, wugurru yamba waaladi arrwaraj. Wudanila-yung-galawaj wurru-yarrbini arrwaraj. <sup>14</sup> Manubami mana-wulang ana-mun-bulal-wulal-yinyung, ngarrani-yarrbini arrwaraj, yagu na-Jesus-inyung mana-wulang ma-wanbini lhirribala-windiyung.

Niga na-Christ waari anaaladi anggu-burri. Anubani-yung na-Christ ni-yijnjiin nigaaj-baj na-God-guy Manngulg-mirri Mawurr, wu-burraa-yinyung wuguuguni. Nigawi-nyinyung mana-wulang ngaamaaynbijgana ngagurru ana-lhirribala, anaani ngurru-marrbuy ngagurru ngurru-warrgarga anaaladi-wala. Marri ngagurru anaani ngaambu-mudadbang anubani anaalaaladi-yinyung anaarrawindi-lhangu. Ngaambu-wanbina-maynji anubani anaaladi, ngagurru ngaambu-ngawang, yagu ngurru-warrgarga ngurru-burraa, marri ngaanu-yandhurrbangana na-God na-wiri-nyung.

<sup>15</sup> Yigaj! Na-Christ niwu-yarrijina-wugij anubani-yung ana-gadhuwa ngarrani-lhalamayaa-yinyung ngagurri-wuy na-God-gala. Nigaayung na-God ngaanii-gadangi ngagurru, nguynju yadhu ngirri-wanagana anaarrawindi anij-mamaalang anuguuguni-yinyung, niga ngaani-lhalamayaa-yinyung ngagurru. Nigaayung na-Christ ni-ngawiin anubani-yung, niga ngaani-bayarra-gayn ngagurru, nguynju yadhu ngagurru ngurru-warrgarga adaba anubani-yung-gala anaarrawindi-lhangu anaalaaladi-wala, ngurru-wanbini-yinyung anubani-yunggaj, aniiyn-nunggudaaba-waj ngaani-lhalamayaa-yinyung na-God.

<sup>16</sup> Nugurru numburru-wijangayii adaba. Na-walyinyung-maynji ani-warrarri ana-ngawij-jinyung ana-wubiba, nubagi-yung-jinyung ana-ngurri, waari warraaynbaj wurru-mi ana-ngurri, ni-wiri-waj nubagi na-walyinyung. Anubanila, ani-ngawang-maynji, wiya, warraaynbaj amburru-mani ana-ngurri.

<sup>17</sup> Yigaj! Anubani-yung ana-ngawij-jinyung ana-wubiba wu-yamana nguynju nubagi na-walyinyung wani-lhalamayaa warraaynbaj-guy. Yagu waari anggu-wanbini ni-wiri-waj. Anubanila ni-ngawiiyn-gala, bani-yung amburru-wanbina anubani-yung-jinyung ana-wubiba wu-magina. <sup>18</sup> Anaani wiijamana, ana-wulhu-wulhurr-yinyung ana-lhaawu na-God ngarraniini, ngarrani-lhalamayaa, anaani wu-yamaa nguynju nigawinyinyung-jii ana-ngawij-jinyung ana-wubiba. Yigaj! Anubani-yunggaj, wurru-ngawijjaa anubani ana-mun-bulal-wulal-inyung, nguynju yadhu ana-ngawij-jinyung ana-wubiba wu-burri yijgubulu-windiyung. <sup>19</sup> Anubani-yung na-Moses wani-magaa wu-wada-wadad anaarrawindi-yinyung anubani ana-lhaawu-runggal warraarrawindi-yinyung-guy warra-wurru-wurruj-guy, adaba niga nima-miyn mana-wulang anubani-yung-gala ana-bulugi marri ana-nanigud, marri guugu marri anu-ngujir nguynju ama-bulbarr-yii marri anu-gujiyarr ana-hyssop anu-bal, niga niwu-yibarangi wulang ana-wubiba-wuy marri warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj-guy. <sup>20</sup> Niga ni-yamayn,

“Manaama mana-wulang ma-yamana nguynju a-wumari-yii, wu-yamana ana-lhaawu yijgubulu wugurru. Ma-yamana nguynju, niga na-God nani-lhalamayaa nugurru,” ni-yamayn na-Moses.\*

<sup>21</sup> Marri wu-nguynju anubani-yung niga nimaarra-balangi mana-wulang mana-ganbij-guy marri mana-gandharra marri anaaynba-gaynbaj-jinyung wurru-mijgalmini-yinyung na-God-guy.\*

<sup>22</sup> Yigaj! anubani ana-lhaawu-runggal wu-yamana, adaba wugurru wirrimaarraryangi mana-wulang, wugurru wurru-mamanunggu anaalaaladi-wala, yagu waari-maynii mana-wulang ambirrimaarraryangi, niga na-God waari ambaniigajij-garru anubani anaaladi.\*

<sup>23</sup> Anaani wiijamana, manaami mana-ganbij marri anaarrawindi-lhangu, wu-yamana nguynju ana-malnguj-jii. Manaami wirrima-mamanunggu-waa wudani-yung-galawaj, manubami-mirri mana-wulang ana-bulugi-yinyung marri aniiijung. Yagu anijgubulu-windiyung ana-mangulg ana-lhal anaarrwar, na-God niwu-mamanunggu-waa anubani-yung-mirri ana-mamanunggu-windiyung ana-bayarra. <sup>24</sup> Anaani wiijamana, mana-wulang na-Christ-inyung. Niga na-Christ ni-yanggi anubuguni anaarriwij. Anubani-yung anaanga wugurru waari ambirri-raani ana-marang-mirri wugurri-nyinyung. Manaami mana-ganbij ana-lhirribala anaaban-duj, wu-yamana ana-malnguj, marri niga na-Christ waari ani-yanggi anubuguni. Niga ni-yanggi buguni arriwij, marri niga ni-waiyn marri ni-lhara raga-ragij na-God-duj ngagurraa yadhu.

<sup>25</sup> Yijgubulu niga ni-yanggi mal-gaynjaabugij, waari ana-malgarrawindi. Waari nguynju na-runggal-yung na-priest ni-yanggi anubuguni mana-gudu-gudu-wuy mana-ganbij anaarrawindi-lhangu manaarmag, nima-wanagana mana-wulang yagu waari nigawi-nyinyung-jinyung-magaa.

<sup>26</sup> Na-Christ waari ani-wanbini, niga waari ani-warragayangi ana-malgarrawindi, anubanila na-God niwu-warra-mandhangi-wala ana-lhal. Niga ni-yanggi malgaynjaabugij adaba anubani-yung warraarrawindi yunguyung warra-wurru-wurruj, anaani wu-dhaag-mana-rruj, niga niwu-jadugayn anaarrawindi-lhangu anaalaaladi adaba, niga nu-yayn nigawi-nyinyung ana-ngun.gu na-God-guy.

<sup>27</sup> Yigaj! Ngagurru warra-wurru-wurruj ngaambu-ngawina malgaynjaabugij, anubanila na-God ngaambani-nguynju-nguynjigana niga ngagurru.

<sup>28</sup> Marri nguynju-waj na-Christ ni-yiynjiin na-God-guy, malgaynjaabugij, niwuyarini anaaladi warraarrawindi-yinyung warra-wurru-wurruj-jinyung. Marri wurru anubani-yung niga aniiyng ngijang, waari-yinyung anaaladi-yinyung, yagu niga ngaambani-wiri-gang ngagurru ngurraambu-narrina-yinyung niga.

## 10

*Na-Jesus Christ ni-yiynjiin malgaynjaabugij.*

<sup>1</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani ana-lhaawu-runggal wu-yamana nguynju a-malnguj-jii yagu anijgubulu-windiyung ana-mamanunggu-yinyung anggu-wanbina wurru. Yigaj! Ana-nunggudaaba ana-lhaawu-runggal wanggu-magaa, wugurru wunuuni anubani-yung ana-mun-bulal-wulal-inyung na-God-guy, wurru-wanbini-wugij manaarma-lhangu, yagu wugurru waari ambanggu-maalamburrg-gaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj, warruburru-yung wurru-wanbini-yinyung na-God-guy.

\* 9:20 Exodus 24:6-8.

\* 9:21 Leviticus 8:15.

\* 9:22 Leviticus 17:11.

<sup>2</sup> Anubani-yung-magaa ambanggu-maalamburrg-gaa-magaa, wugurru amburru-mudaḅangi-magaa, waari ambunuuni anubani ana-mun-bulal-wulal-yinyung na-God-guy. Warruburru-yung yamba warra-wurru-wurruj wunu-warraarriwaa-yinyung, amburru-warrargga-magaa anaaladi-wala, ana-malg-aynjaabugij, aḁaba wugurru waari amburru-wijangani-magaa wugurraajbaj anaaladi-wuy. Yagu waari.

<sup>3</sup> Yigaj! Anubani-yung ana-mun-bulal-wulal-yinyung, wunuuni na-God-guy, anubani-yung ngaanggu-marrbuy-wana ngagurru anubani-yung-jinyung anaaladi ngurru-waḅbini-yinyung, anubani arrawindi anubani-yung manaarma-lhangu. <sup>4</sup> Yagu waari yarini anubani anaaladi. Mana-wulang manubami-yung a-bulugi-yinyung marri a-nanigud-jinyung, waari yarini anubani-yung anaaladi ngagurri-wala. Na-Christ-jinyung ana-ngawij, bani-yung-bugij.

<sup>5</sup> Yagu yamba anubani-yung, na-Christ ni-waniyn anaani-wuy ana-lhal marri niga nu-yambini na-God,

“Nagang waari numba-ngaynbandangi gaya ngunu-yayn-jinyung nagang anu-jiigurung marri nga-nangaa-yinyung ana-mun-bulal-wulal nugawi yungguyung.

Nagang ngayawi-nyinyung ana-ngun.gu yijgubulu numba-yayn ngayawi-wuy.

<sup>6</sup> Aḁaba wugurru wurru-nangaa anaarrawindi-lhangu nugawi-wuy marri nimbi-yayn nagang ana-mun-bulal-wulal wugurraa yungguyung aaladi, yagu nagang waari ba-wurrij-galaalarrangi anubani-yung.

<sup>7</sup> Aḁaba gaya nga-yamayn, Yigaj, gaya nga-waniyn yaaji, wugurru waarrarrini a-wubiba-rruj.

Anubani-yung nagang nunggu-ngaynbandangi-yinyung, anubani-yung gaya anaani nganggaḅbina, nagang aadanu ngayawi-nyinyung na-God.”<sup>✠</sup>

Dani-yung na-Jesus ni-yambini na-God-guy.

<sup>8</sup> Nugurru numburraawangina aḁaba. Wiiya anubani ana-nungguḁaaba ana-lhaawu-runggal ngarranggu-magaa, ngagurru nguunuuyii anaani anaarrawindi-lhangu, yagu niga na-Jesus ni-yambini a-raga-ragij-gaj, “Nagang waari numba-ngaynbandangi gaya ngunu-yayn-jinyung nagang anu-jiigurung marri nga-nangaa-yinyung ana-mun-bulal-wulal nugawi yungguyung, nagang waari ba-wurrij-galaalarrangi anubani-yung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>9</sup> Nguynju-waj niga ni-yamayn, “Yigaj, gaya nga-waniyn yaaji, anubani-yung nagang nunggu-ngaynbandangi-yinyung, anubani-yung gaya nganggaḅbina.” Niga ni-yamayn anubani-yung. Niga niwu-yarini anubani-yung ana-nungguḁaaba ana-lhaawu yagu anubani-yung niga ngarrani-yayn ngagurru wu-waḁa-waḁaḁ anubani-yung wu-gadhuwa ana-lhaawu.

<sup>10</sup> Yagu yamba na-Christ ni-waḅbini anaarrawindi-lhangu na-God niwu-ngaynbandangi-yinyung, na-God ngarrani-manngulg-gaa ngagurru aḁaba yagu yamba na-Jesus Christ ni-yiynjiyyn nigawi-nyinyung ana-ngun.gu, malgaynjaabugij.

<sup>11</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warraarrawindi warra-priest wurru-lhaay ngarraalirr-lhangu, wunaa-mijgalmina na-God. Wugurru wunuuyii niga ngijang marri ngijang anubani ana-mun-bulal-wulal-yinyung aaladi yungguyung, yagu wugurru waari ambirri-jadugang anubani-yung anaaladi.

<sup>12</sup> Yagu na-Christ nu-yayn na-God aynjaabugij ana-ngun.gu, aynjaabugij-bugij, yagu yamba anaarrawindi anaaladi. Anubanila, niga ni-burrangayn a-walawalama-rruj na-God-duj.

<sup>13</sup> Marri niga niimbu-narrina, wurrugu God ambani-mundugijgana nigawi-nyinyung waniibal-guyungana-yinyung marri ambani-burrang nigawi-nyinyung-duj lhirribala a-mun-duj.

<sup>14</sup> Yigaj! Niga ni-yiynjiyyn nigaaj-baj malg-aynjaabugij marri niga ngarrani-maalamburrg-gayn ngagurru na-God-guy, marri ngarrani-manngulg-gana ngagurru wuguuguni.

<sup>15</sup> Nguynju-waj anubani-yung, Manngulg Mawurr nu-yambini ngagurri-wuy anaani. Niga na-God ni-yamayn.

<sup>16</sup> “Ngaya anaani ngarra-lhalamayana wugurri-wuy, nganggi-mandhii warraarrawindi-wuy warra-Israel-wuy wurrugu marri, na-Buunggawa ni-yamayn, Ngaya anaani ngamba-bajiyina wugurru, nguynju ngayawi-yii nganggararrii ngayawi-nyinyung ana-lhaawu wugurri-nyinyung-duj a-yaal, marri gaya nganggu-burrang ngayawi-nyinyung ana-lhaawu-runggal buguni wugurri-nyinyung-guy amburumburung-guy.”<sup>✠</sup>

17 Marri anubanila ni-yamayn,

“Ngaya anaani ngarraagajij-garruyun anubani anaaladi anaarrawindi-lhangu, wurru-wanbini-yinyung, nganggarandhalhabina wugurru.” niga ni-yamayn.\*

18 Yigaj! Niga ngarraniigajij-garruyun anaalaaladi marri wudani-yung-gala nga, ngagurru anaani waari nguunu-yu ana-mun-bulal-wulal-yinyung ngagurri-nyinyung-jinyung anaalaaladi.

*Ngagurru ngaambu-jambarrgina maalamburr-galawaj.*

19 Murruyung-gaang, wudani-yung-gala-waj nga, ngagurru ngaambu-wurrij-baabara, ngagurru ngaambu-yaari anubuguni anubani-yung manngulg-bindiyung anaanga, yagu yamba mana-wulang na-Jesus-jinyung.

20 Yijgubulu, na-Jesus ngarranii-ngawiiyn ngagurru, niga ngarrani-yayn nigawinyinyung ana-ngun.gu. Marri bani-yung adaba ngagurru ngaama-wanagana mana-gadhuwa manaadi ana-wiri-yinyung. Anubani-yung nguynju ngagurru ngaambu-yaari anaarabarabalu-wala buguni lhirribala-wuy ana-manngulg-bindiyung anaanga, mana-manngulg-baj mana-yaali. 21 Marri niga ni-burraa ngagurri-nyinyung na-runggal-yung na-priest aanga-rrij na-God-duj.

22 Wudani-yung-gala nga, ngagurru ngaambu-yaari warubaj na-God-guy. Ngagurru anaani ngaambu-jambarrgiyn yijgubulu-windiyung nigawi-wuy. Ngagurru ngaambu-marrbuy-windiyung ngurru-warrgarga anubani-yung-gala anaaladi-wala, ngagurri-rrij ana-lhirribala, yagu yamba magurru mana-wulang na-Jesus-inyung. Marri anaani nguynju yaga niga na-God ngaani-yarrbini ana-mamanunggu-mirri ana-gugu.

23 Ngagurru ngaambu-wijangayii-wugij anaani anubani-yung anaarrawindi-lhangu ngagurru ngurru-jambarrgiyn. Yagu yamba niga na-God ngaani-lhalamayaa-yinyung, niga ni-jambarrg-bindiyung. 24 Ngagurru anaani ngaambu-wijangayii anubani-yung ngagurru ngaambu-manmaynjina ngaambaa-damar-ngu-burrangij-gaynjina marri ngaambu-wanbina mamanunggu-waj warra-mulung-arrgi-yung-guy. 25 Ngagurru yagi ngurru-mudadbi, ngaambu-mundugana-wugij, waari nguynju warruburu warra-mulung-arrgi-yung wurru-mudadbangi. Ngagurru ngaambu-mundugana-wugij, mal-garrawindi, yagu yamba ngagurru ngaambu-marrbuy anubani-yung ngarra-runggal-rrij ngarraalirr angi-waniyn mal-dhamun.gurr.

*Ngagurru ngaambu-jambarrgina-wugij marri anubani-yung na-God ngaambani-wirigana ngagurru.*

26 Nugurru ngirri-yaynjangayii adaba. Warrubawa-yung-maynji ambu-marrbuy anijgubulu-yinyung yagu wugurru ambu-wanbina-wugij anaaladi, yangi yuga ana-bayarra na-God ambaniigajij-garruyun-jinyung wugurru? Waari!

27 Yagu aynjaabugij-bugij anggu-wanbina wugurri-wuy. Niga na-God ambani-nguynju-nguynjijgana marri ambani-lhajbumana, marri anubani-yung wugurru ambu-dirrngawina-windiyung. Marri anubani ana-ngura wu-nagina runggal-windiyung yagu anubani-yung amburru-nagina na-God-jinyung wunaabalguungana-yinyung.

28 Nugurru numburraawangina, anubani-yung-gaj ana-lhaawu-runggal na-Moses-inyung. Naaynbajung-maynji ni-lhaabini ana-lhaawu, wugurraayung-maynji wulawaa yagu wurru-wulaynbaj wurru-magina anubani-yung niga ni-wanbini anubani-yung, niga wunu-ngawijgayn, waari ambunu-warrngayungaa niga.

29 Yangi nugurru nurru-wijangayii, nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-wanbina-wugij anaaladi, niga ari aniin-jamang yingga na-Niwiayung na-God-jinyung ni-nunggarribidi? Yagu na-God ngarrani-lhalamayaa-yinyung anu-gadhuwa, marri ngarrani-yayn mana-wulang, ari nubagi na-walyinyung niin-jamana yingga manunggarribidi? Yagu ari aniwaaaladi-yamawana ana-Manngulg ana-Mawurr, anubani-yung na-God ngarrani-walganmana-yinyung ngagurru. Yangi anggu-wanbina nubagi-wuy na-walyinyung-guy? God anu-lhajbiyn runggal-windiyung.\*

30 Yigaj! Ngagurru ngaambu-marrbuy niga na-God ni-yamayn,

“Ngaya anaani ngaambaa-gaagijgiyn warra-wurru-wurru-guy, yijgubulu-windiyung, ngayaa-bugij ngangganbina,”

ni-yamayn, marri ngijang,

“Na-Buunggawa nigaaj-bugij ambani-nguynju-nguynjijgana nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.”\*

Dani-yung ni-yamayn. 31 Ngaya ngana-magana yijgubulu, na-God-maynji nambanii-gaagijgiyn nugurru, numburru-dirrngawang, niga yamba ni-wiri anggu-wuguuguni.

\* 10:17 Jeremiah 31:34. \* 10:29 Exodus 24:8. \* 10:30 Deuteronomy 32:35,36.

<sup>32</sup> Nugurru numburru-wijangayii, anubani-yung-gaj nugurru nurru-wanbini anaani. Ana-wulhu-wulhurr nugurru nurru-marrbuy-dhini anubani-yung na-God, adaba nugurru nurru-lhaay andhurr, marri adaba warra-mulung-arrgi nambi-warragayijgaa nugurru yagu yamba nugurru nurru-wada-wadaḏ na-God-guy, nugurru waari nurru-lhundhi.

<sup>33</sup> Malgaaynbaaynbiyaj mulung-arrgi nambiladi-yamawaa, marri nambi-wungarri-dhijgaa raga-ragij warra-mulung-arrgi-rruj, marri malgaaynbaaynbiyaj narra-manmangi warra-mulung-arrgi-yung wugurru yamba warra-mulung-aynbaj warra-wungarri-dhijgaa wugurri-wuy.

<sup>34</sup> Malgaaynbaaynbiyaj nugurru narra-manmangi warruburru-yung wuu-dhidini-yinyung, marri wiiya warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraarra-mangi nugurri-nyinyung anaarrawindi-lhangu, yagu nugurru nurru-walaalarrangi yagu yamba nugurru nurru-marrbuy-dhini-yinyung nugurru nirri-wanagana mamanunggu-yinyung anaarrawindi-lhangu, wu-warra-ngu-burraa-yinyung wuguuguni.

<sup>35</sup> Numburru-wuguuguni numburru-jambarrgina-wugij, yagi nurru-mudaḏbi, marri na-God anaani nambani-bayarra-gang nugurru.

<sup>36</sup> Nugurru numburru-lhara andhurr marri numbunu-yandhurrbangana na-God ana-lhaawu marri nimbirri-mani anubani-yung nani-lhalamayaa-yinyung nugurru.

<sup>37</sup> Ngagurru ngurru-marrbuy, anubani yamba ana-wubiba wu-yamana, “Maldhamun.gurr anubani-yung naaynjaabu-nyung ni-waniyn-jinyung, niga-waj ani-waniyn, marri niga yagi niimbu-narri ana-badaḡ.

<sup>38</sup> Yagu ngayawi-nyinyung warruburru-yung wurru-maalamburr-ginyung wugurru amburru-wiri yagu yamba wugurru wurru-jambarrgiyn.

Yagu wugurru-maynji amburru-yaal-ngu-dirngawina, marri anubani wugurru amburru-wilibilingiyn anubani-yung ngayawi-wala, gaya yagi ngaalaaḏarri wugurri-wuy.”<sup>⊛</sup>

Dani-yung ni-yambini na-God, waarrarrini ana-wubiba-rruj.

<sup>39</sup> Yijgubulu ngagurru waari ngaambu-yamang warruburru-yung-jii wurru-dirngawina-yinyung marri wurru-wilibilingina-yinyung marri warruburru-yung wugurru wurru-jadugina-yinyung, yagu ngagurru ngurru-jambarrgina-wugij marri anubani-yung na-God ngaambani-wiri-gana ngagurru.

## 11

*Ngaambu-yaminggarrina ngaambu-jambarrgina.*

<sup>1</sup> Ngagurru ngurru-jambarrgina, marri anaani wiijamana, ngurru-marrbuy-windiyung anubani-yung ngurru-wurrij-dhalagina-yinyung. Marri wiiya ngagurru waari ngaanggu-nang anaarrawindi-lhangu, yagu ngurru-marrbuy-windiyung, anubani-yung yijgubulu-windiyung.

<sup>2</sup> Marri anubani-yung-gaj warruburru-yung warra-miyn-ngambara wurru-jambarrgiyn, marri niga na-God wani-warraarriwaa wugurru.

<sup>3</sup> Nguynju-waj ngagurru ngurru-jambarrgina, adaba ngagurru ngurru-marrbuy na-God ni-warra-mandhangi anaarrawindi-lhangu anubani nigawi-nyinyung-gala ana-lhaawu. Waari anggu-burri anubani-yunggaj, yagu niga ni-warra-mandhangi anaani anaarrawindi-lhangu ngurraarra-nayii-yinyung.

<sup>4</sup> Nubagi na-Abel, ni-jambarrgiyn na-God, marri naagi-yung na-Abel nuuni na-God-guy mamanunggu wujigurung. Waari nguynju nubagi-yung na-nilharri-yung na-Cain. Niga na-God ni-warra-miyn na-Abel-wala, marri ni-yambini mamanunggu lhaawu nigawi-wuy. Na-God ni-yambini ni-mamanunggu, naagi-yung na-Abel, niga yamba ni-jambarrgiyn. Naagi-yung na-Abel, wiiya niga ni-ngawiiyn, yagu ni-yambina-wugij ngagurri-wuy.

<sup>5</sup> Nigaayung nubagi-yung na-Enoch ni-jambarrgiyn, na-God ni-yamayn, “Niga ni-wanbini gaya ngani-walaalarrijgaa,” ni-yamayn. Na-God nu-miyn niga arrwiyaj, waari ani-ngawini, marri anubani waari ambunu-lhangarrmaa niga.

<sup>6</sup> Yigaj! Warraaynbaj-maynji waari wu-jambarrgi, waari wunu-walaalarrijgi na-God. Warraaynbaj-maynji ambu-waniyn warubaj na-God-duj, wugurru amburru-jambarrgiyn na-God ni-burraa, marri amburru-jambarrgiyn na-God waniiyii mamanunggu warruburru-yung-guy wunaa-galhaga-lharrmani-yinyung niga yijgubulu-windiyung.

⊛ 10:38 Habakkuk 2:3-4.

<sup>7</sup> Nigaayung nubagi-yung na-Noah, na-God nu-yambini manubami-yung mana-ngugu ama-wanini lhaalhag. Wiya naagi-yung na-Noah waari anima-nani wurug, yagu naa-ngu-jambarrgiin-bugij na-God, niga nu-yandhurrbangaa, nima-mandhangi mana-barrawu, anubani-yung niga wani-wiri-gaa warruburru nigawinyinyung warra-mijalgur-yung. Niga ni-jambarrgiin, marri anaani ngarranggu-bajiyina ngarruru warruburru-yung warraarawindi-lhangu wurraalaaladi. Yagu na-God nu-maalamburrg-gayn na-Noah, niga yamba ni-jambarrgiin.

*Na-Abraham ni-jambarrgiin.*

<sup>8</sup> Nigaayung nubagi-yung na-Abraham, na-God naa-gadangi marri ni-yamayn, “Ba-yaari aaynbaj-guy a-lhal, ngaya ngunu-lhalamayana nagang anaani wiyn nugawi-wuy wurrugu,” ni-yamayn. Nigaayung adaba na-Abraham ni-jambarrgiin na-God. Wiya niga ni-malaladi anubani-yung ana-lhal, yagu niga ni-yanggi anubuguni.

<sup>9</sup> Niga ni-burri bagu, ana-lhal na-God nu-lhalamayaa-yinyung, niga yamba ni-jambarrgiin. Wiya niga ni-wandhalga anubagu. Wiya ni-burri ama-ganbij-duj, marri nigaayunggay na-Isaac marri niga na-Jacob. Yagu wurru-jambarrgini-wugij, niga yamba na-God wani-lhalamayaa wuguru.

<sup>10</sup> Naagi-yung na-Abraham ni-jambarrgiin, ni-wijangani anubani-yung anaarawindi-lhangu anggu-waniin wurrugu, anubani-yung ana-wumurrng na-God niwu-mandhangi-yinyung anaarwar, marri niwu-raani ama-wada-wada-duj ama-nuga anubani-yung.

<sup>11</sup> Naagi-yung na-Abraham, wiya ni-nunggudaaba, marri nga-rangarrina-yung ngarra-Sarah ngiga ngi-ngajiwanggu-windiyung, yagu niga ni-jambarrgini-wugij. Niga ni-marrbuy na-God nigaayung ni-jambarrg windiyung, marri ani-wanbini anubani-yung nu-lhalamayaa-yinyung niga. Marri niga na-Abraham nu-lhamayn wirinyung.

<sup>12</sup> Wiya nubagi-yung na-walyinyung na-Abraham ni-yiwanggu-windiyung, marri lhaalhag ani-ngawini, yagu nubagila-wala, warruburru-yung warra-mijalgur-yung wunu-lhamarrang, nguynju yaga arrawindi yi-miyiri-yii a-wumala-ruruj marri nguynju ama-mangarag-jii ama-madhalag-baj.

<sup>13</sup> Warraarawindi warruburru-yung, warraaynjaaynjaabugij-gaj, na-God wani-magaa wuguru wani-lhalamayaa-yinyung, marri wurru-jambarrgini-wugij. Yagu wurrugu, wu-lhagarra-ngawini. Waari ambirri-nani anubani-yung anaarawindi-lhangu. Ana-wulhu-wulhurr; wurru-marrbuy anubani-yung anaarawindi-lhangu wurrugu, yagu wurru-yamaa nguynju warra-wandha-wandhalgaa-yii ana-lhal-waj.

<sup>14</sup> Warra-wurru-wurruj wurru-yambina nguynju aani-yung-jii, wuguru yamba wirriigalhaga-lharrmani a-lhal wugurri-nyinyung-jinyung.

<sup>15</sup> Yuga wurru-wijangani anubani-yung a-lhal wirriirruyn-jinyung. Yagu waari! Wuguru waari amburraagini anubani-wuy ana-lhal.

<sup>16</sup> Yagu yijgubulu wuguru wirri-ngaynbandiyn mamanannggu ana-lhal, anaarwar-rruj. Yagu yamba anubani-yung, na-God ni-walaalarri, niga wugurri-nyinyung na-God, marri nga niga ni-warraalgaalgurmangi ana-wumurrng wugurri-nyinyung.

<sup>17</sup> Naagi-yung na-Abraham ni-jambarrgiin-bindiyung. Anubani-yung na-God nurawini niga, ni-yanggi yagu anubani-yung niga na-Abraham nuuni na-God-guy, nigawinyinyung na-niwiyayung na-Isaac. Wiya na-God nu-lhalamayaa anubani-yung-gaj, yagu niga lhaalhag anu-nangaa nigawinyinyung na-niwiyayung, naaynjaabu-nyung-bugij niga.

<sup>18</sup> Anubani-yunggay na-God nu-magayn, na-Abraham-guy, (*Genesis 21:12*) “*Na-Isaac-gala, nugawi-nyinyung warru-mandag amburru-waniin.*” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>19</sup> Wiya na-God ni-yambini anubani-yung, yagu nigaayung na-Abraham nu-yandhurrbangaa, niga yamba ni-wijangani, na-God ari anu-lalagaa ana-ngawij-gala, na-Isaac. Marri yijgubulu, naagijgiin na-niwiyayung na-Isaac, nguynju yaga niga nulalagayn niga ana-ngawij-gala.

<sup>20</sup> Nigaayung naagi-yung na-Isaac ni-jambarrgiin na-God, marri anubani-yung niga nu-yandhawiwaa, marri na-God ambani-warra-yarijgaa na-Jacob marri na-Esau wurrugu marri.

<sup>21</sup> Nguynju-waj, nigaayung nubagi-yung na-Jacob ni-jambarrgiin. Niga lhaalhag ani-ngawini, niga wuguni wani-warra-yarijgayn, na-wulawaa na-niwiyayung-biiyung na-Joseph-jinyung. Niga ni-burrdangayn nigawinyinyung yinag-mirri marri nu-warraariwaa na-God nigawinyinyung-mirri a-waandulu-rruj.

<sup>22</sup> Nigaayung nubagi-yung na-Joseph ni-jambarrgiin. Lhaalhag ani-ngawini, niga ni-yambini warruburru-yung-guy warra-Israel-wuy warra-wurru-wurruj anubani-yung wuguru amburru-yanggi anubanila-wala ana-Egypt-gala wurrugu. Marri niga



wani-magaa wugurru anubani-yung wunu-wurrdhangi-yinyung nigawi-nyinyung ana-ngagara wurru-gu anubaga ana-lhal-uj ana-Israel.

*Na-Moses ni-jambarrgiin.*

<sup>23</sup> Nigaayung nubagi-yung na-Moses, nigawi-nyinyung warra-mijgalgur-yung wurru-jambarrgiin na-God. Anubani-yung na-Moses niga niimbułwiyn, wugurru wunu-julubayn na-Pharaoh-wala, ni-wulaynbaj na-labama. Wugurru wunu-nani anubani-yung niga ni-mamanunggu-windiyung marri wugurru waari ambirri-yandhurrbangaa anubani-yung ana-lhaawu na-Pharaoh-wala, yagu wugurru waari amburru-dirrngawini.

<sup>24</sup> Nigaayung na-Moses ni-jambarrgiin nigaayunggaj. Niga ni-warradangi, anubani-yung niga waari ambani-walamin-dharrgandi wugurru ambunu-mayaa niga na-nimarayang ngarrubagi-yung-jinyung ngarra-ngarriwiyung na-Pharaoh-yinyung.

<sup>25</sup> Niga waari aniwu-ngaynbandangi aniimbalal-gini, ani-wanbini-yinyung anaal-adi. Niga wurru-yagaynjini warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj na-God-jinyung, marri wurraanggarra-arragayangi wugurru.

<sup>26</sup> Niga ni-wijangani marri ni-warragayangi ana-lhirribala nigawi yadhu na-Christ, yagu yamba niga ni-marrbuy anubani-yung wu-mamanunggu-windiyung, waari nguynju anaambalal ana-Egypt-duj. Niga niwaalhaga-lharmangi-yinyung na-God-jinyung a-bayarra ani-mang wurru-gu.

<sup>27</sup> Yagu yamba niga ni-jambarrgiin, niga niwaarruyn ana-Egypt marri niga waari ani-dirrngawini na-Pharaoh ni-riyaldhiyn-jinyung, niga ni-wuguuguni nuggarrindharmangi na-God, yagu yamba niga ni-marrbuy-windiyung, nubagi-yung ngagurru waari ngaanu-nani-yinyung niga na-God.

<sup>28</sup> Yagu yamba niga ni-jambarrgiin, marri anubani-yung niga wani-magaa ana-lhaawu anubani-yung wanggu-rangga-laabini-yinyung ana-angel, warra-wurru-wurruj-guy. Niga niwu-walangi anga, mana-wulang-mirri, nguynju yadhu anubani ana-angel ambangu-jadugaa-yinyung warra-wulhu-wulhurr-yinyung waambulwini-yinyung, wugurru waari ambangu-wildhangi warra-wulhu-wulhurr-yinyung warra-Israel-inyung.

<sup>29</sup> Marri warra-wurru-wurruj wurru-jambarrgiin, marri anubani-yung wugurru wurraagalawajangi wubami-waj ama-lhagayag-baj ama-larrwad-baj, wuu-yaldhangi aaban-bulbul-waj, yagu warra-Egypt-jinyung wurru-yanggi anubuguni, wurru-ngandini, wuu-lhagarra-ngawini.

<sup>30</sup> Wurrugu marri, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-jambarrgiin, marri wirri-dhawawarumaa anubani-yung ana-lhal ana-Jericho anubani-yung marang-aynjaabugji marri ngi-wulawaa ngarraalirr nga anubani mana-nuga ma-dhawarumini-yinyung ma-rabini.

<sup>31</sup> Ngigaayung ngarrubagi-yung ngarra-Rahab, ngarrubagi ngarraaladi-nyung ngarra-maninyung, ngi-jambarrgiin. Nubini-yung yaga na-walya-waa, wuguni a-midaamimi-wuy wini-warrangaa ana-wumurrng a-Jericho-rurj. Ngarraagi-yung ngarra-Rahab wangi-manmangi naawini-yung. Yagu yamba anubani-yung, ngiga waari angi-ngawini warruburru-yung-duj waari-yinyung amburru-jambarrgini na-God anubani-yung.

*Warraarrawindi wurru-jambarrgiin.*

<sup>32</sup> Ngaya ari ngaynambina arrawindi ngijang anubani-yung wurru-jambarrgini-yinyung, yagu badag-bindiyung ngaynambina-yinyung. Waari nga-yambi wubani-yung yaga Gideon, Barak, Samson, Jephthah, David, Samuel marri warruburru-yung wunaa-jambini-yinyung na-God.

<sup>33</sup> Warraawurru-yung wurru-jambarrgiin, marri warra-mulung-arrgi-yung wurru-lhud-janggi wurru-wiynjini-yinyung warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj, marri warra-mulung-arrgi-yung warra-nguynju-nguynjigana ana-maalamburrg. Wugurru wirri-mangi anaarrawindi-lhangu na-God wani-lhalamayaa-yinyung wugurru. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-mudadbijgaa ana-ngirri-ngirri, waari ambangu-wangaa wugurru. <sup>34</sup> Mulung-arrgi wirri-burrangi wirriiga-ngawaa rungu-runggal-yinyung ana-ngura. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yarramaa-yinyung anubani wurru-wiynjini-yinyung ana-galiwanga-yinyung. Wiiiya wugurru wurru-bilwiliyn, yagu na-God wani-wada-wada-gaa, marri wurru-wiynjini, wurru-lhud-janggi, warra-yarramijgaa warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung anaaynbaj-gala ana-lhal.

<sup>35</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warra-manayung wurru-ngarra-gagini warruburru-yung wu-ngarra-lalagini ana-ngawij-gala. Warra-mulung-aynbaj, warra-mulung-arrgi-yung warraarragayijgaa wugurru-wuy, yagu wugurru waari ambu-yanggi

amburru-warrgarrga-maa, waari ambarra-mudadbijjaa, wugurru yamba wurru-wurrij-dhalagini amburru-lalagina ana-ngawij-gala.

<sup>36</sup> Mulung-arrgi waa-rajburrnani wugurri-wuy yagu wugurru warraarra-wadjiwini. Mulung-arrgi warra-radibini chain-mirri, marri wurru-dhidini wugurru.

<sup>37</sup> Mulung-arrgi warraambaljaa nuga-mirri wugurri-wuy yagu wugurru warra-balhu waa-libawaa wugurru, yagu wugurru waa-lhugi galiwanga-mirri. Mulung-arrgi-yung wurru-yabini mana-yaali ma-mandhini-yinyung jib-mirri marri nanigud-mirri wubarrigulag marri wurru-yanggi, waari ambirri-wanagaa anaaynbaj. Warra-wurru-wurruj warra-wungarri-dhijjaa marri warra-wanbini aladi wugurri-wuy.

<sup>38</sup> Wugurru wurru-mamanunggu, waari nguynju warra-wurru-wurruj-jii anaanirruj ana-lhal-lhangu-rruj. Wurru-jarrarrangi ana-lhal-andarrg-baj marri ma-landhirngindi-waj marri wurru-burri a-ruluj-baj ama-nuga marri ama-gara lhirribala aaban-duj.

<sup>39</sup> Warraawurru-yung warraarrawindi wurru-jambarrgiin marri na-God ngaanibajiyini ngagurru wugurru wurru-mamanunggu, yagu anubani-yung-gaj na-God waari ambaniini wugurru niga wani-lhalamayaa-yinyung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.

<sup>40</sup> Warraawurru-yung wurraambu-narrina ngagurri-wuy, niga yamba na-God ni-wijangani anubani-yung ngagurri-wuy, arrawindi mamanunggu-yinyung. Warruburru marri ngagurru, ngaambaaynjaabu, marri bani-yung anaarrawindi-lhangu na-God ngarrani-lhalamayaa anggu-wanbina, marri ngagurru ngaambaangarra-ngu-burraa maalamburr-galawaj.

## 12

*Ngagurru ngaambu-jambarrgina-wugij.*

<sup>1</sup> Nugurru ngirri-yaynjangayii adaba. Ngagurru ngaambu-jambarrgina-wugij, anaani wijamana nguynju yaga anubani-yung ngurraagulhaynjina aldha, marri warraarrawindi warra-wurru-wurruj na-God-jinyung anubani-yung-gaj nguynju wurru-mulung-dhabarrj wurru-burraa ngarrambi-nayii, marri wurraadiynjina ngagurri-wuy, yagu anubani-yung ngagurru ngaambu-wayamani angadajung. Nguynju yaga mana-jarmayarmaj-jinyung mana-yaali ngarrama-lhambumana-yinyung, ngaama-ngarrgiwana, nguynju ngaambu-wayamani-yinyung anggu-wada-wadad. Marri anubani anaaladi ngaanggu-radbumana-yinyung yagu ngagurru ngaangaarruyn adhaadharri. Ngagurru nguynju anubani-yung yagu maalamburr ngagurru ngaambu-wayamani-wugij, yagi ngurru-mudadbi.

<sup>2</sup> Ngagurru anaani ngaambu-warra-garraarruyn anaarrawindi-lhangu adhaadharri marri ngagurru ngaambu-wayamani. Ngaanu-nayii raga-ragij na-Jesus-guy-wugij. Adaba niga nima-gara-wawalhijgayn manaadi ngagurri-nyinyung, marri niga niwu-jadugayn nigawi-nyinyung ni-mijgalmini-yinyung, nguynju yadhu ngagurru ngurru-jambarrgiin. Anubani-yung waari ani-lhundhangi, ni-warragayangi marri ni-ngawiin ana-rangag-duj, marri niga waari aniimbulangi, niga yamba ni-marrbuy ani-walaalarii wurru Adaba niga ni-burri ana-walawalama libilibala na-God ni-burraa-rruj.

<sup>3</sup> Numbunu-yangayii anubani-yung niga. Warra-mulung-arrgi wugurru wurru-riyaldhiin nigawi-wuy, yagu niga waari ani-lhundhangi. Anubani-wala anubani-yung, nugurru-waj yagi nurru-yaal-ngawi, yagi nurru-dirngawi.

<sup>4</sup> Yijgubulu, nugurru malg-arrawindi nurru-wiynjini, nirri-mudadbijjaa-yinyung anaaladi-yinyung, yagu waari warraaynbaj nugurri-wuy nambambi-ngawijjaa.

<sup>5</sup> Yuga nurru-warandhalabina, anaani ana-lhaawu? Niga na-God nani-mayana nugurru nigawi-nyinyung warra-mijburrayung, nguynju yadhu nugurru numburru-wada-wadad-mana. Niga ni-yamayn, “Ngayawi-nyinyung na-nigi, na-Buunggawa-maynji ani-dhi-mandhii nagang, bamarrbuy, ana-lhaawu wu-runggal.

Marri yagi numburrij-galadi-wi, niga nini-dhi-mandhii-yinyung.

<sup>6</sup> Niga yamba na-Buunggawa wani-dhi-mandhii warruburru-yung wani-damarr-ngu-burraa-yinyung,

marri niga ambani-wandhurr-gana, warruburru-yung wani-mayana-yinyung warra-mijburrayung.”<sup>✧</sup>

Dani-yung ni-yambini na-God, waarrarina ana-wubiba-rruj.

<sup>7</sup> Yigaj! Nugurru-maynji nurraarayii, niga na-God nani-dhi-mandhii, yagi nugurru nurru-lhundhi. Numburru-marrbuy-mana, niga ni-wanbina nugurri-wuy, nugurru

✧ 12:6 Job 5:17, Proverbs 3:11-12.

yamba nigawi-nyinyung warra-mijburayung. Nguynju-waj warraarrawindi warra-mininyarra-yung warraandhurr-gana wugurri-nyinyung warra-mijburayung.

<sup>8</sup> Warraarrawindi-lhangu warra-wandhurr-gana, yagu yagi-maynji nugurru nani-wandhurr-gi na-God, nugurru waari nigawi-nyinyung-magaa warra-mijburayung.

<sup>9</sup> Nguynju-waj anubani-yung, ngagurri-nyinyung na-baba-waang ana-lhal-rruj, wugurru ngaambi-dhi-mandhii ngagurru, marri ngagurru ngarra-yandhurrbangana. Ngijang adaba ngagurru ngaanu-yandhurrbangana ngagurri-nyinyung na-baba anaar-rwar, niga ngaani-ngu-dhi-mandhii-yinyung ngagurri-nyinyung ana-wiri anaani wiij-mandhina, marri anubani-yung ngagurru ngaambu-wiri.

<sup>10</sup> Ngagurri-nyinyung na-baba-waang ngaambi-dhi-mandhii ngagurru wu-dhamun.gurg nguynju ngurru-gadhuwa-waj anubani-yung wugurru wurru-wijangani anaani maalamburr-g-waj, yagu na-God ngarrani-bajiyina ngagurru marri ngarrani-dhi-mandhii ngagurru anubani-yung anaarrawindi ana-mamanunggu ngagurri-nyinyung marri anubani-yung ngagurru ngaambu-manngulg nigawi-rruj.

<sup>11</sup> Anubani-yung-maynji ngaambambi-dhi-mandhina ngagurru, anubani-yung nguynju waari ana-mamanunggu-magaa, anubani-yung nguynju ngaambu-warragayii ngagurru. Yagu wurrugu anubani-yung, ngaambu-marrbuy-mana ana-maalamburr-g, ngaambu-wanbina maalamburr-g marri ngagurru ngaambu-lhamaamura.

<sup>12</sup> Yigaj! Numburru-wuguuguni numbuu-lhara andhurr-g. Nimbirri-lalagang ana-marang nugurri-nyinyung marri nugurri-nyinyung na-lhan nimbini-wada-wada-gang.\*

<sup>13</sup> “Nimbirrima-majgana manaadi amaandhurr-g nugurri-nyinyung yungguyung a-mun.”

Nguynju yadhu, nugurru-maynji numburraarra-gunda-gunda-maynji, yagi nugurru nurru-rabi, yagu nugurru numburru-maji-mana.\*

*Yagi nurru-lhaabi na-God.*

<sup>14</sup> Numburru-wanbina anaarrawindi-lhangu nugurri-nyinyung ana-wiri yungguyung aadanu. Numburru-wanbina agadajung, nguynju yadhu numburru-lhamaamura warraarrawindi-lhangu-wuy warra-wurru-wurruguy. Wudanila-yung-gala-waj, nugurru numburru-manngulg na-God-guy. Yagu, warrubawi-yung-maynji waari wu-wanbi anubani-yung, waari wunu-ni na-Buunggawa.

<sup>15</sup> Na-God ngarrani-walganmana ngagurri-wuy. Numburru-dhi-mandhina, yagi yadhu nirrii-gajarrgi anubani-yung. Marri numburru-dhi-mandhina, nguynju yagi yungguyung nurru-yaal-adadijgaynji, yagi warraarrawindi narraaladi-wi wugurru.

<sup>16</sup> Nugurru numburru-dhi-mandhina, yagi nurraaynji-yingi warraaynbaj-jinyung warra-manung yagu warra-walya. Marri yagi nurru-runggal-wi yagu yagi nurru-wilibilingi nubagila-wala na-God nguynju-waj nubagi na-Esau-yii. Anubani-yumbaa, na-ninyarra-yung ani-ngawini lhaalhag, anuuni ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Esau-wuy, nubagi-yung yamba na-wulhu-wulhurr-yung. Yagu niga-yung na-Esau nuuni naaynbajung-guy, ana-lhaawu, aynjaabugij wubani yadhu a-marrya.

<sup>17</sup> Nugurru nurru-marrbuy, anubani-yung wu-wanbini. Niga na-Esau niwugaynbandangi-windiyung anubani ana-lhaawu, yagu waari aniwu-mangi. Wiiya niga ni-ruguni-windiyung, waari aniwu-mangi.

<sup>18</sup> Nugurru numburru-wijangayii adaba. Anubani-yunggaj, ngagurri-nyinyung warra-miyn-ngambara-waj, wugurru wurru-waniyn na-God-guy mana-runggal-rruj ma-landhirngindi-rruj, yagu wugurru waari ambirrima-wildhangi manubami-yung. Anubani-yung runggal ngura marri waangudumaa marri wuwalulu wu-waniyn.

<sup>19</sup> Wugurru wurraawanggiyn maadiyn nguynju ama-ngangga-yii marri adaba aynbaj wu-yambini lhaawu, wugurru wirri-yaynjangani marri wunu-yandhawi-wandi-windiyung na-God, waari yadhu niga ani-yambini ngijang wugurri-wuy.\*

<sup>20</sup> Anubani-yung wugurru wurru-dirrngawiiyn marri wugurru waari ambirri-ngaynbandangi ana-lhaawu, na-God-jinyung ni-yamayn,

“Warraaynbaj-maynji, yagu ana-mun-bulal-wulal-yinyung wildhi anubani ma-landhirngindaa-rruj, wugurraayung ambarraambalgana nuga-mirri,”\* niga ni-yamayn.

<sup>21</sup> Yijgubulu, anaarrawindi-lhangu wanggu-dirrngawijgaa-windiyung, adaba nubagiyung na-Moses ni-yamayn, (*Deuteronomy 9:19*) “Ngaya anaani ngarra-galali ngaya yamba nga-dirrngawiiyn.” Niga ni-yamayn. Danila-yung-gala-waj wu-wanbini wugurri-wuy. Yagu waari nugurri-wuy, anaani ana-yimbaj.\*

\* 12:12 Isaiah 35:3. \* 12:13 Proverbs 4:26. \* 12:19 Exodus 19:16-22, 20:18-21, Deuteronomy 4:11-12, 5:22-27.

\* 12:20 Exodus 19:12-13. \* 12:21 Deuteronomy 9:19.

<sup>22</sup> Yigaj! Nugurru nurru-waniyn manubami-yung-guy ama-runggal ma-landhirringindaa-wuy, ma-mayina Zion, marri anubani-yung ana-wumurrng anaarrwar-rruj anu-muwaj Jerusalem, anubani anaanga na-God-jinyung. Marri nugurru nurru-waniyn wubani-wuy arrawindi-wuy ana-angel wugurru waanggarraaynjaabu, wu-walaalarrii wugurru anubagu.

<sup>23</sup> Marri warruburru-yung ana-wulhu-wulhurr-yinyung wurru-burraa wurraaynjaabu anubagu. Ngagurru warraarrawindi-lhangu, ngagurri-nyinyung ana-muwaj waarrarina wubani-rruj a-wubiba-rruj arrwar. Nugurru nurru-waniyn na-God-guy, nubagi ngambani-nguynju-nguynjigana-yinyung ngagurru warraarrawindi-lhangu. Marri ana-mawurr warruburru-yung-jinyung warru-mandag na-God wani-maalamburr-gaa yijgubulu-windiyung.

<sup>24</sup> Marri nugurru nurru-waniyn na-Jesus-guy marri niga nu-yambina na-God-guy ngagurraa yadhu anubani-yung anu-gadhuwa ngarrani-lhalamayaa-yinyung. Marri nugurru nurru-waniyn ama-wulang-guy, na-Jesus nimaadbarrwini-yinyung. Manubama-yung ngarrama-bajiyina ngagurru mamanunggu lhaawu, waari-yinyung nguynju na-Abel-inyung mana-wulang anubani-yunggaj.

<sup>25</sup> Yagi nugurru nurru-lhaabi na-God ni-yambina-yinyung nugurri-wuy. Anubani-yung-gaj na-Moses wani-magaa wugurri-wuy anaaji lhal-wirbirijga, yagu wugurru wurru-lhaabiyn niga. Yagu nigaayung na-God wani-gaagijgiyn, wugurru waari amburru-yarraamaa. Yagu adaba na-God ni-yambina ngagurri-wuy anubani-wala anaarrwar-wala. Ngagurru-maynji ngaambu-lhaabina niga, yagi ngagurru ngurru-yarraami.

<sup>26</sup> Anubani-yung-gaj nigawi-nyinyung ana-yang lhal-wirbirijga, yagu anaani ana-yimbaj niga ngarrani-lhalamayana anaani. (*Haggai 2:6*) "*Malg-aynjaabugij ngijang ngaya nganggu-lhal-wirbirijgana ana-lhal, marri anubani anaarrwar wugurraayunggaj.*" Daniyung ni-yamayn.

<sup>27</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy, wiijaminggarrina anaani ana-lhaawu? Wu-yamana "*Malg-aynjaabugij ngijang,*" anaani wiijamana, anaani anaarrawindi-lhangu anggu-warra-wirbirina marri anggu-jadug. Bani-yung-bugij yagi-yinyung wu-wirbiri anubani-yung anggu-burraa-wugij anggu-wuguuguni.

<sup>28</sup> Yigaj! Anubani ana-lhal na-God-jinyung anaarrwar, yagi wu-wirbiri, marri ngagurru ngirri-wanagana anaani adaba. Ngagurru ngaanu-warraarriwana na-God, marri nganaa-gurrij-ngu-burraa, niga yamba ni-runggal-windiyung, <sup>29</sup> yagu yamba ngagurri-nyinyung na-God nguynju yaga ni-yamana a-runggal a-ngura-yii wu-warra-nagina anaalaaladi anaarrawindi-lhangu.

## 13

### *Numburru-dhi-mandhina nugurru.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu numburru-wuguuguni numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina nugurraaj-baj nguynju warra-minilharri marri warra-miyn-ngarrilharri.

<sup>2</sup> Numburru-walgun-wana, warra-mulung-arrgi-yung-guy. Numburru-marrbuy, warra-mulung-arrgi warruburru-yung wurru-wanbini-yinyung anaani, wanggu-walgun-waa ana-angel waari-yinyung amburru-marrbuy-dhiyn.

<sup>3</sup> Numburru-wijangayii warruburru-yung wurru-dhi-dhidina-wuy, nguynju-waj nugurru nurru-dhi-dhidina-rruj wugurri-rruj. Marri nambarra-yangayii warruburru-yung wurraarragayii-yinyung nguynju-waj nugurru nurraarragayii aadanu.

<sup>4</sup> Anubani ana-lhaawu-runggal warruburru-yung-jinyung wurraaynji-yara-yinyung, nugurru numburru-wijangayii wugurri-wuy marri numburru-burraa maalamburr-galawaj wugurri-wuy. Marri naanngina-yung marri ngarra-rangarrina-yung ambini-burraa-wugij wuguni aynjaabu. Na-God ambani-lhajbumana warraalaaladi-yinyung warraa-gamajaa warraaynbaj-guy warra-manung yagu warra-walya.

<sup>5</sup> Yagi nirri-ngaynbandi anu-nuga, numburru-warrgarrga anubani-yung. Marri numburru-wurrij-maalang anubani-yung nirri-wanagana-yinyung nugurru. Niga yamba na-God ni-yamayn,

"Ngaya anaani yagi nganaarru nugurru,  
ngaya yagi nga-warandhalabi nugurru."<sup>6</sup>

<sup>6</sup> Dani-yung na-God ni-yambini, marri ngagurru ngaambu-yambang,

"Ngaya anaani yagi nga-dirngawi, yagu yamba na-Buunggawa ngayawi-nyinyung ngani-manmani-wugij,

yangi yuga warraaynbaj amburru-wanbina ngayawi-wuy? Waari!"<sup>7</sup>

<sup>7</sup> Numburru-wijangayii nugurri-nyinyung wurru-ragaana-yinyung warruburru nambi-bajiyina-yinyung na-God-jinyung ana-lhaawu nugurri-wuy. Numburru-marrbuy wurru-yaminggarrini wugurru wurru-burri marri anubani-yung ana-mamanunggu wu-wanbini warruburrala-wala. Marri nambarraa-gandharrmana wugurri-nyinyung ana-wiri.

<sup>8</sup> Na-Jesus Christ ni-nguynju anaagalgi, ana-yimbaj marri wuguuguni.

<sup>9</sup> Yagi anaarrawindi anaaynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaawu yagi nunggu-yarriji anaaladi-wuy nugurru. Yagi nirri-yaynjangi anaaynba-gaynbaj ana-lhaawu anubani-yung-jinyung ana-marrya, yagi yamba nunggu-manmi nugurru. Yagu nimbirri-yaynjangayii ana-lhaawu na-God-jinyung nani-walganmana-yinyung nugurru. Anaani yij-mamaalang, marri nunggu-manmani nugurru, nguynju yadhu numburru-wurrij-baabara marri numburru-wada-wadad aadanu. <sup>10</sup> Anubani-yunggay, warruburru-yung warra-priest wunaa-mijgalmini na-God manubami-rruj mana-nunggudaaba mana-manngulg mana-ganbij, marri wurru-nguyii anubagu. Yagu Jesus niga-waj ngarrani-ngawiiyn ngagurraa yadhu, marri ngaambu-yaarri manubami-wuy mana-gadhuwa mana-manngulg mana-ganbij. Warruburru-yung warra-priest waari wurru-rumi anubuguni, yagu waari wugurru wurru-ngi anubagu.

<sup>11</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nubagi-yung na-runggal-yung na-priest-jung nima-warrgaay mana-wulang ana-mun-bulal-wulal-yinyung buguni a-manngulg-guy-windiyung aanga, anaani bayarra na-God-guy anubani ani-wanbijgang anaalaaladi-yinyung. Yagu ana-ngun.gu ana-mun-bulal-wulal-yinyung wu-nagina arabarabalu-rruj aanga-rruj. <sup>12</sup> Nguynju-waj, niga na-Jesus ni-warragayang arabarabalu-rruj wu-dhawang-duj aanga-rruj, nguynju yungguyung ambani-manngulg-gana nigawinyinyung warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung-mirri mana-wulang. <sup>13</sup> Yigaj! Ngagurru ngaambu-yaarri na-Jesus-guy arabarabalu-rruj anaanga. Warruburru-yung ngambambiimbilijgana ngagurru, nguynju-waj wugurru wunaambulijgana niga. <sup>14</sup> Anaaji ana-lhal-rruj ngagurru waari ngaangu-wanagang ana-wumurrng anubani-yung wuguuguni-yinyung, yagu ngagurru ngirri-raguna ana-wumurrng anubani-yung marri anggu-wanina wurrugu.

<sup>15</sup> Yagu yamba niga na-Jesus, yaani ngagurri-nyinyung ana-bayarra na-God-guy, ngaanu-warraarriwana-wugij, ngagurri-nyinyung-gala a-lhagula-wala. <sup>16</sup> Yagi nurru-warandhalabi nurru-wanbina-yinyung ana-mamanunggu-wuy warra-mulung-arrgi-wuy, marri nambarriiyii-wugij wugurri-wuy. Yaani wu-yamana ana-bayarra na-God-guy, marri anubani-yung ani-walaalarii niga.

<sup>17</sup> Warruburru-yung wurru-ragaana-yinyung, nugurru nambarra-yandhurrbangana, anaani wij-mandhina, wugurru yamba wurru-runggal. Nugurru nambi-rangarri-wugij aadanu, wugurru yamba ambirrii-burruyuwina na-God-guy, anubani-yung wunaa-mijgalmina-yinyung niga, ngurraa yungguyung. Nugurru nambarra-yandhurrbangana, nguynju yadhu amburru-mijgalmina amburru-walaalarii. Yagi-magi wurru-wurrij-galadi-wi, yagi nunggu-manmi nugurru.

<sup>18</sup> Nugurru aadanu ngirrii-jambina nurru. Nurru nurru-marrbuy-windiyung, nurru-wanbina maalamburrng-waj yagu yamba nurru nirri-ngaynbandii naambu-wanbina maalamburrng anaarrawindi-lhangu. <sup>19</sup> Ngaya anubani-yung anamba-yandhawiwana nugurru, ngirrii-jambina, yagu anubani-yung na-God anaani ngambani-lharrgang ngaya, marri ngandaagiyn nugurri-wuy mal-dhamun.gurr.

<sup>20-21</sup> Ngaya nga-yambina na-God-guy, nubagi ngarrani-lhamaamura-gana, anaani nambaniiyng nugurru anaarrawindi-yinyung ana-mamanunggu-yinyung, anaarrawindi-lhangu nugurru nirri-ngaynbandii-yinyung yagu nugurru nambanii-ganbina anubani-yung na-God niwu-ngaynbandii-yinyung niga. Naagi-yung nu-lalagayn na-Jesus ngagurri-nyinyung na-Buunggawa, anubanila-wala ana-ngawij-gala. Marri naagi-yung na-Jesus na-runggal-yung ngarrani-ranga-rangarrii-yinyung ngagurru, ngurru-yamana nguynju a-jib-ji, yagu yamba mana-wulang nigawi-nyinyung ni-ngawiiyn-jinyung, anaani wijamana, na-God ngarrani-lhalamayana anggu-wuguuguni. Ngaya nganu-yambina anubani-yung na-God niga yamba na-Jesus Christ, ngagurru ngaanu-warraarriwana anggu-wuguuguni, yijgubulu.

<sup>22</sup> Ngayawi-nyinyung murruyung-gaang, ngaya ngana-yandhawiwana nugurru numburaawanggina lhamaamura-mirri anaani ana-lhaawu ngaya nga-warrarrangi-yinyung nambangu-manmani yadhu nugurru, anaani yamba wij-dhamun.gurrng-bugij.

<sup>23</sup> Ngaya ngana-ngaynbandiyn nugurru numburru-marrbuy anubani-yung ngagurri-nyinyung na-murruyung na-Timothy, wunu-mulugu-wayn adaba. Niga-maynji ani-yaarri anubagala ngayawi-wuy mal-dhamun.gurr, niini anaani naani-yaarri nugurri-wuy.

<sup>24</sup> Ngaya nga-yandharrgina lhaawu warraarrawindi-wuy nugurri-nyinyung wurru-ragaana-yinyung marri warraarrawindi-wuy na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Warruburru-yung anubanila-wala ana-Italy wurru-yandharrgina nugurri-wuy.

<sup>25</sup> Ngaya nga-yambina na-God-guy, nambani-walgaṁmana nugurri-wuy warraarrawindi-yinyung-guy.

**Wiiya.**

## JAMES

### Ana-wubiba na-James-inyung

Nubagi-yung na-James, na-nilharri-yung na-Jesus-inyung, ni-yandharrgini anaani ana-lhaawu warruburru-wuy warraarrawindi-lhangu wurru-jambarrgini-yinyung. Anaani ngarrani-magana, ngaambu-burraa maalamburrg-gala-waj, ngurru-jambarrgina yamba ngagurru. Ari anaaladi anggu-yaarri ngagurri-wuy, yagu ngaambu-lhara andhurr, marri na-God ngaambani-manmani. Wudani-yung-gala, nugurru numburru-wurrij-maalang anaani.

*Na-James ni-warrarrangi anaani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani James. Ngaya ngaanu-yandhurrbangana-yinyung na-God marri na-Buunggawa na-Jesus na-Christ.

Anaani nga-warrarrii nugurri-wuy, warra-marang-aynjaabugij warra-marang-aynjaabugij marri warra-mulung-bulawaa-wuy warru-mandag warra-wurru-wurrij-guy warra-Israel-wuy, nugurru nurru-rajaarri-yinyung warraarrawindi-lhangu. Anaani nga-yandharrgina lhaawu nugurri-wuy aadanu.

*Ari yij-galaaladi anggu-wanina nugurri-wuy.*

<sup>2</sup> Murruyung-gaang, anubani-yung-maynji aynba-gaynbaj-jinyung yij-galaaladi anggu-wanina nugurri-wuy, yagi nugurru nurru-wurrij-galadi-wi. Nugurru numburru-wurrij-maalang. <sup>3</sup> Aadanu numburru-marrbuy yamba anubani nurru-jambarrgiin naagila na-God-jinyung. Anubani anaaynba-gaynbaj-maynji nambanggu-wanbina, anubani ana-wiri anggu-wada-wadad-mang, nguynju yadhu numburru-lhara andhurr nigawi-rruj, maalamburrg-waj. Wudani-yung-gala, nugurru numburru-wurrij-maalang.

<sup>4</sup> Anubani-yung-maynji numburru-lhara anubagu, anubani-yung numburru-marrbuy-wina-windiyung. Wurrugu marri anubani-yung numburru-burraa maalamburrg, marri waari anaaladi wu-burri nugurri-rruj aadanu.

<sup>5</sup> Numburru-malaladi-maynji anijgubulu-walawaj, anubani-yung numbunu-yandhawiwana na-God. Niga-waj ngarraniiyii, ngarrani-walganmana, waari ngarrani-wurrij-bi. Numbunu-yandhawiwana, marri anubani-yung nambaniiyin nugurru. <sup>6</sup> Yagu nugurru-maynji numbunu-yandhawiwan, anubani-yung numburru-jambarrgiin, dani-yung-bugij. Yagi numburru-wij-gubububuluwi. Marri anubani-yung nambani-yambalmang nugurru.

Warrubawi-yung-maynji ambu-wij-gububuluwina-maynji, warrubawi-yung ambu-wijangayii anggiij-bulawaa. Warrubawi-yung nguynju yaga maanggarrina ama-lhagayag ma-yaarri yuuguni. Nga wubama-yung maar-ngarra-ngarralhi nga wu-wayamani. <sup>7-8</sup> Warrubawi-yung ambu-marrbuy anaani, ambu-wijangayii anggiij-bulawaa, waari ambu-jambarrgiin na-God-guy. Anubani na-Buunggawa yagi wani-yu anubani-yung.

*Warruburru-yung warraambaambalal marri warruburru-yung warraambaambalalari.*

<sup>9</sup> Nugurru nurru-jambarrgina-yinyung, nugurru-maynji nurraambaambalalari, nugurru numburru-walaalarrang, nugurru yamba numburru-runggal-wina aadanu.

<sup>10</sup> Yagu wugurraayung warruburru warraambaambalal, wugurraayunggay amburru-walaalarrang, wugurru yamba amburraambuliyn! Warruburru amburru-jadugiin, nguynju yaga wudanu warraarradii yaga warra-lhabadii wugurru. <sup>11</sup> Anubani-yung wu-ngawina. Anubani waarradii-yinyung warra-murrbulii, waari anubani-yung anggu-ngudhang. Warruburru-yung warraambaambalal wurru-yamana nguynju wudani-yung-jii. Wurraarra-ngaynbandii yamba anaarrawindi anaarra wugurru.

*Numburru-lhara andhurr.*

<sup>12</sup> Anubani-maynji anuwaagala mana-magarrangaynji ama-yaarri nugurri-wuy, marri nugurru-maynji numburru-lhara andhurr, anubani-yung na-God nambaniigajij-majgana nugurru. Anubani-yunggay na-God ngarrani-lhalamayaa, ngagurru-maynji ngaanaa-damarr-ngu-burraa, anubani-yung ngaambaniin ana-wiri. Ngagurru-maynji ngaambu-lhara-maynji, anubani-yung niga ngaambaniin anaani.

<sup>13</sup> Anubani-yung-maynji mana-magarrangaynji ama-yaarri nugurri-wuy, yagi nurru-yami, "Na-God naagi ngarrani-wanbi." Waari anaaynbaj ninggu-dhaayurrij na-God.

Marri na-God waari ngarrani-dhaayurrijgi ngagurru. <sup>14</sup> Warrubawi-yung-maynji aynbagaynbaj ambi-ngaynbandii, warrubawi-yung ambu-ramarr-yanga-yangina, ambuwurrij-dhalagina. Marri anubani wugurraajbaj wu-dhaayurrina wugurru.

<sup>15</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru-maynji numburru-wijangayii-wugij anubani-yung anaaladi ana-lhirribala, anubanila ari numburru-wanbina anubani anaaladi. Anubanila, anubani wu-warradii adaba, wu-runggal-wina aladi. Anubanila, anubani anaaladi nambanggu-ngawijgang nugurru!

<sup>16</sup> Ngaya anaani murruyung-gaang, nganaa-damarr-ngu-burraa. Warrubawi-yung yagi nambi-dhaayurrijgi. <sup>17</sup> Anaani aniij-mamaalang, anaani-yung waari wu-wanbi anaaladi. Anaani-yung warra-yaari anuwaagala anaarrwar-wala, wu-warra-ngu-dhirridangi na-Baba-wala. Niga waari ani-wilibilingiyn. Ni-warra-mandhangi anaarrawindi-lhangu wu-warra-lhalmbaarrii-yinyung, ngarraalirr, na-labama, ngarra-miyiri, ni-warra-mandhangi. Anaani-yung anu-dhalng aynbijgana. Yagu na-Baba waari niynbijgi, ni-nguynju-wugij, niga.

<sup>18</sup> Anaarrawindi-lhangu ngurru-nayii anubani waanuyjungina, anubani wu-burraa bagu wudal anu-ngugulmung-duj. Na-God anu...bani-yunggaj ni-yamayn, "Anubani-yung ana-wulhu-wulhurr ana-marrya waanuyjungina-yinyung, anubani-yung ngayawi," ni-yamayn. Anubani-yung ni-wijangani marri ni-yambini. Anubani ngarrani-mandhangi, nigawi-nyinyung-mirri anijgubulu ana-lhaawu. Ngagurru anaani nigawi-nyinyung-bugij, nguynju wubani-yung-jii a-marrya-yii, ngurru-yamana anaani.

*Nugurru numburraawanggina, marri numburru-wanbina maalamburrg-galawaj.*

<sup>19</sup> Numburru-marrbuy anaani, murruyung-gaang ngana-ngaynbandii-yinyung. Warraarrawindi-lhangu nugurru, maalamburrg numburraawanggina. Ana-wulhu-wulhurr numburraawanggina, nugurru yagi wurrugu nurru-yambi, yagi nurru-riyaldhi. Wurrugu numburraawanggina nugurru. <sup>20</sup> Nugurru-maynji numburru-riyaldhi, anubani-yung waari nurru-maalamburrg-mi, nugurru waari nurru-yami nguynju na-God-jii aadanu.

<sup>21</sup> Wudani-yung-gala, adaba nimbirri-jadugang anaarrawindi-lhangu anaaladi nugurri-rruj. Anubani-yung adaba wurru-yamana nguynju yaga ama-mungulu-yii ma-murgulhaa, manubami adaba maaladi-wina. Nugurru nimbirri-jadugang. Marri numburraawanggina maalamburrg-galawaj, wubani-yung a-lhaawu na-God-jinyung. Anubani numburru-yaal-murramurra, anubani nimbirri-ngaynbandii ana-lhaawu. Anubani nambanggu-marrbuy-wana marri nambanggu-wiri-gana nugurru.

<sup>22</sup> Nimbirrii-gawanggina ana-lhaawu na-God-jinyung. Yagu waari aadani-yung-bugij-magaa, nugurru nimbirri-yandhurrbangana anubani-yung. Yagi numburraawanggina-wugij. Numburru-dhi-mandhina aadanu.

<sup>23</sup> Nugurru-maynji numburraawanggina ana-lhaawu, yagu yagi nirri-yandhurribi, nugurru nurru-yamana nguynju nubagi na-walyinyung-jii, ni-yi-nina yaga wudanu agilaj-jii, nurru-yamana nugurru. <sup>24</sup> Ni-yi-nina nigaajbaj, yagu niga ni-yaari, anubani adaba ni-warandhalabina, ni-yi-nini-yinyung niga!

Nugurru yagi nurru-yami nugurru. Nugurru-maynji nimbirrii-gawanggina anubani ana-lhaawu, yagi nurru-warandhalabi. Nugurru nimbirri-yandhurrbangana anubani-yung. <sup>25</sup> Anubani ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung, ngarrangu-muluguwana ngagurru. Anubani-yung wu-maalamburrg-bindiyung. Nugurru-maynji numburraawanggina-wugij anubani-yung ana-lhaawu-runggal, anubani yagi-maynji nurru-warandhalabi, marri nimbirri-yandhurrbangana, anubani-yung na-God nambaniigajij-majgana nugurru.

<sup>26</sup> Nugurru-maynji numburraan-jamana nugurru nurru-jambarrgina na-God-guy, yagu anubani numburru-yambina lhagula-wala aladi lhaawu, anubani-yung numburru-dhaayurrijgina. Nugurru ari numburru-jambarrgina arrbidi aadanu. <sup>27</sup> Nugurru-waj, nambarra-rangarii warruburu warraambaambalalari marri warra-ngaya-ngayii. Ari warruburu-yung ambirri-wanagana yij-galaaladi wugurru. Nugurru nambarra-rangarii wugurru. Marri yagi nurru-wanbi anaaladi, numburru-burraa malanganayan anubanila anaaladi-wala, anubani anaaladi wu-burraa-yinyung anaani-rruj anaaban-duj. Anaani wiijamana, numburru-jambarrgiyn maalamburrg-waj. Marri na-God na-Baba ani-marrbuy niga.

## 2

*Ngagurru ngurru-wanbina warruburu-wuy, wurraaynjaabu.*



<sup>1</sup> Murruyung-gaang, Jesus Christ niga na-Buunggawa, ni-milhiynjina. Yuga nugurru nuu-jambarrgiyn maalamurrig-galawaj? Marri yagi nurru-wijangi, “Naadagu na-walyinyung ni-runggal, naagi naaynbajung ni-wirrig.”

<sup>2</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy anubani-yung nga-yambina-yinyung? Malgaayn-baaynbiyaj nubagi naaynbajung niimbalal-windiyung, marri mamanannggu-yinyung mana-yaali, nubagi-yung ni-yaarri nurru-mundugana-wuy. Nigaayung nubagi naaynbajung ni-yaarri, niimbalalari marri maarra-lalg mana-yaali. <sup>3</sup> Nga nubagi-yung nuunu-yamijana nubagi-yung-guy naambalalijung-guy, “Baaniyn yaaji ba-burrangang,” yagu nubagi-yung naambalalarijung-guy nurru-yamana “Ba-yaarri yuuguni, bagu bahara,” yagu “Ba-yaarri yuuguni, ba-burraa aaban-duj,” nurru-yamana nugurru. Yagu yagi nurru-yambi aadanu. <sup>4</sup> Anubani-yung nurraan-jamana nubagi naaynbajung ni-runggal, marri nubagi naaynbajung ni-wirrig, aliyung? Yuu! Warrubawi-yung narra-nguynju-nguynjigana warra-wurru-wurruj. Anubani nurru-wijangayii anubani-yung aladi nugurru.

<sup>5</sup> Numburraawanggina, murruyung-gaang nganaa-damarr-ngu-burraa-yinyung. Anubani-yung God ni-wajarini warruburru warraambalalari, anaani-rruj ana-lhal. Yagu burru-yung wirri-wanagana arrawindi. Na-God niga ambaniin, wugurru nigawinyinyung warru-mandag. Warruburru wurru-jambarrgina windiyung. Na-God wani-lhalamayaa, “Warruburru-yung ngambii-damarr-ngu-burraa-yinyung, warruburru-yung ngayawi warru-mandag,” ni-yamaa. Warruburru-yung warraambaambalalari bagu wani-wanagana. <sup>6</sup> Yagu warruburru warraambaambalalari narraambulijгаа nugurru.

Yagu warruburru-yung wugurraayung warraambaambalal, wurru-yamingarrina? Warruburru-yung nambii-dhangarrmana ana-wungarri. Warruburru nambi-yarrijgina buguni nubagi-wuy wani-nguynju-nguynjigana-yinyung. <sup>7</sup> Marri warruburru-yung wunaaladi-yamawaa na-Christ. Yagu nugurru nirri-wanagana anaani ana-muwaj, warra-Christian nurru-mayina, niga yamba na-Christ nani-wanagana, naagila anaarrwar-yinyung.

<sup>8</sup> Anaani-yung ana-lhaawu-runggal anaani-yung wu-mandhiin warruburru-wuy warru-mandag-guy na-God-jinyung. Anaani waarrarrina ana-wubiba-rruj, “Warrubawi-yung nambarra-ngaynbandii warra-mulung-aynbaj warra-wurru-wurruj, nguynju nugurru nurru-ngaynbandiina.”\*

Dani-yung ni-yamayn na-God. Nimbirri-yandhurrbangana-maynji anubani ana-lhaawu-runggal, anubani-yung numburru-wanbina maalamurrig aadanu. <sup>9</sup> Yagu nubagi-yung-maynji numbunu-ngaynbandii naaynbajung, yagu nigaayung naaynbajung-maynji yagi-maynji nuunu-ngaynbandi, numburru-wanbina aladi. Yagi anubani-yung nirri-yandhurri ana-lhaawu-runggal. <sup>10</sup> Anubani-yung-maynji yagi nirri-yandhurri anawinyig, numburru-wanbina aladi. Nguynju yaga waari nimbirri-yandhurrbang anaarrawindi-lhangu ana-lhaawu-runggal wugurru.

<sup>11</sup> Nugurru numburraawanggina. Na-God ni-yamayn, “Yagi barraa-gamajangi warra-manung,” ni-yamayn. Ngijang ni-yamayn, “Yagi warrubawi-yung barra-wu.” Wudani-yung-gala, anubani-yung yagi-maynji narraa-gamajangi, yagu anubani nambarruamana-maynji warra-mulung-aynbaj warruburru-yung, anubani-yung numburru-wanbina aladi, waari nirri-yandhurri ana-lhaawu-runggal. Yigaj! Ngagurru anaani ngaanggu-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal, anaarrawindi-lhangu wugurru.

<sup>12</sup> Yagu na-Jesus ngarrani-mulugu-wayn ngagurru, ngarrani-man.galagana. Anubanila-wala, ana-lhaawu-runggal-ala, na-God ngaambani-nguynju-nguynjigang. Ngagurraayunggai ngaamba-man.galagana warra-mulung-arrgi-yung. Nugurru-waj numburru-yambina aani-yung-jii, marri numburru-wanbina aadanu. <sup>13</sup> Ngagurru-maynji yagi-maynji ngarra-man.galagi, ari nubagi na-God ngambani-lhajbiin, yagi nubagi ari ngarrani-man.galagi. Yagu ngagurru-maynji ngaamba-man.galagana warra-mulung-arrgi-yung, anubani-yung na-God ngaambani-man.galagana, yagi ngarrani-lhajbu ngagurru.

*Ngagurru ngaambu-jambarrgina marri ngaambu-wanbina aniij-mamaalang.*

<sup>14</sup> Warrubawi-yung-maynji amburru-yamang “Nga-jambarrgiin” yagu warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj waari wurru-wanbi aniij-mamaalang, anaani ana-lhaawu “Nga-jambarrgiin” anggu-warrbidi-mang. Yagi wanggu-manmi wugurru.

\* 2:8 Leviticus 19:18.

<sup>15</sup> Nugurru numburraawanggina. Ari nugurru nambarra-nayii warra-mulung-arrgi-yung warra-Christian, wurru-mawuraadii marri wurru-marryaadii. <sup>16</sup> Numburru-yaminggarrang? Ari nambarra-magana, “Numburru-lhamaamura. Numburru-murrmbulang marri numburru-walarranjii,” numburru-yamana ari. Yagu yagi anubani-yung narra-yu, waari mana-yaali marri waari ana-marrya. Yuga anggiij-mandhina? Waari! Waari yamba warruburru-yung narra-manmi. Anubani-yung numburru-yambina arrbidi nugurru. <sup>17</sup> Yagi nurru-wanbi aadanu. Nugurru nambarra-manmani warra-wurru-wurruj. Anaani wiijamana, nugurru-maynji numburru-yamana “Nga-jambarrgiyn” yagu yagi narra-manmi warruburru-yung warra-mulung-aynbaj, anubani-yung numburru-yambina arrbidi aadanu.

<sup>18</sup> Ari nugurru numburru-yamana, “Niga naaynjaabu-nyung ni-jambarrgiyn na-God, yagu niga naaynbajung ni-wanbina yij-mamaalang. Anaani wiij-bulawaa,” numburru-yamana ari. Yuga numburru-jambarrgina, dani-yung-bugij? Waari nurru-wanbi aniiij-mamaalang? Yuga wiij-bulawaa? Girrjag! Anaani ngaanbina yij-mamaalang, marri wudani-yung-gala, numburru-marrbuy, ngubindi, nga-jambarrgiyn. Yigaj! <sup>19</sup> Nugurru yuga nurru-jambarrgina naaynjaabu-nyung na-God? Anaani wiij-mandhiin. Yagu anubani-yung ana-man.gurrg, wugurraayunggay wu-jambarrgina, marri wu-dirrngawina-windiyung wugurru!

<sup>20</sup> Anaani ana-lhaawu nga-yambina-yinyung, ari nugurru waari nimbirri-ngaynbandang. Ari nurru-yilg! Yagu anaani ngana-magana nugurru-wuy. Nugurru-maynji numburru-yamana “Nga-jambarrgiyn,” yagu yagi-maynji nurru-wanbi ana-maalamburrg, anubani-yung numburru-yambina arrbidi.

<sup>21</sup> Nugurru numburru-wijangayii nigawi-nyinyung na-Abraham, na-yiwanggu-nyung. Nubagi-yung ni-nunggudaaba, anubani-yung nubagi-yung na-niwiayung na-Isaac numiyn marri nu-yayn na-God-guy amubama-rruj ama-nuga-rruj ma-mundugini. Marri anubanila niga na-God nu-warrbidi-wayn anaaladi-wala, anubani-yung ni-wanbini yamba niga.\*

<sup>22</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Naagi-yung ni-jambarrgiyn, marri wudani-yung-gala ni-wanbini maalamburrg. Anubanila-wala, naagi-yung ni-jambarrgini runggal-windiyung niga. <sup>23</sup> Anaani ana-lhaawu ana-wubiba-rruj, andhurrg wu-wanbini.

“Na-Abraham ni-jambarrgiyn na-God. Wudani-yung-gala, na-God nigaaibaj ni-wijangani, nu-mayaa naagi maalamburrg-jung niga.”\* Dani-yung wu-yamana anaani ana-wubiba. Marri warruburru-yung wunu-mayaa na-Abraham, na-God wini-guwaj-gaa.

<sup>24</sup> Nugurru nurru-marrbuy adaba? Numburru-wanbina-maynji ana-maalamburrg, anubani na-God nambani-warrbidi-wang aniij-galaaladi-wala. Anubani-yung numburru-jambarrgiyn-bugij-maynji, waari nanggu-manmi nugurru.

<sup>25</sup> Ngijang, numburraawanggina ngarrubagi-yung-jinyung ngarra-maninyung, ngarrangarrimuwaj-jung Rahab. Ngarrubagi-yung ngarraaladi-yinyung ngarra-maninyung, anubani-yunggay. Yagu anubani-yumbaa ngi-wanbini maalamburrg, niga na-God ngu-warrbidi-wayn anaaladi-wala. Yaani-yung ngi-wanbini. Nubini na-walya-waa, winiwu-midaarrg-nani-yinyung ana-lhal, warruburru-yung wurru-wiyjni-wiyjni-yinyung warraagalhaga-lharrmangi, ambarra-wini. Ngigaayung wangi-yarrrijgiyn ngigawi-wuy a-wumurrng, ngiga yamba ngi-jambarrgiyn na-God-jinyung ana-lhaawu. Wurrugu marri anubani wangi-lharrgang amaadi-waynbaj-guy, wangi-wiri-gaa nubini-yung. Yijgubulu ngi-jambarrgiyn, yagu waari aadani-yung-bugij-magaa, ngi-wanbini maalamburrg-galawaj ngiga.

<sup>26</sup> Nugurru numburraawanggina maalamburrg. Warruburru-maynji warra-mulung-aynbaj yagi-maynji wurru-ngayn.gayi, warruburru-yung amburru-ngawang! Wiijamana, warruburru-maynji amburru-yambina “Ngaya nga-jambarrgiyn,” yagu yagi-maynji wurru-wanbi ana-maalamburrg, anubani-yung amburru-yambina arrbidi, nguynju yaga ana-lhaawu wu-ngawina, wiijamana wugurru.

### 3

*Ngagurru ngaambu-dhi-mandhina, anaani ngurru-yamba-yambina-yinyung.*

<sup>1-2</sup> Murruyung-gaang, malgaynbaaynbiyay ngurru-wanbina aladi. Yagu warruburru-yung-maynji ambu-yambina maalamburrg, anubani-yung warrubawi-yung wu-ngambara-mana, wu-wanbina maalamburrg. Wudani-yung-gala murruyung-gaang,

\* 2:21 Genesis 22:1-14. \* 2:23 Genesis 15:6, 2 Chronicles 20:7, Isaiah 41:8.

warraarrawindi nugurru yagi narra-marrbuy-wi warruburru-yung. Nambarra-marrbuy-wana-maynji, anubani ari na-God nambani-nguynju-nguynjijgana runggal, nugurru.

<sup>3</sup> Nugurru numburru-wijangayii, ngarrubagi-yung-jinyung ngarra-jarrangu. Ngaadagu wirringa-lhamunu-wabana marri ngarrubagi-yung yigaj wirringa-yina-wilibilingina. Marri wudani-yung-gala wirringa-wilibilingina ngiga.

<sup>4</sup> Ngijang, numburru-wijangayii manubama-yung-jinyung mana-barrawu. Mana-barrawu ma-runggal, marri anubani ana-wudhanguyng wu-wada-wadad, waabuyaana, marri manubami-yung ma-yaarri. Anubani-yung ngirri-mani wunyu-wunyanung rangag, mana-gulinga. Marri gulinga-mirri mana-barrawu ma-yaarri marri bama-yung gulinga-gana magurru.

<sup>5</sup> Anaani wijamana, ana-lhagula wu-winyig ana-lhirribala ana-ngun.gu-rruj, marri runggal wu-wanbina wugurru.

Anubani nurru-marrbuy, ari muga winyig ngura, anubanila-wala waalbalgina adaba, ana-ngura. <sup>6</sup> Ngagurri-nyinyung anaani ana-lhagula wu-yamana nguynju a-ngurayii. Anaani-yung wu-buunggawa ngagurri-wala anaaladi ana-lhaawu, ana-lhagula. Anubani-yung ana-lhaawu mandhii runggal wungarri, ngagurri-wala ana-ngun.gu, ngarrangu-wurrij-galadi-wana. Anubani anaaladi ngagurri-rruj wu-burraa, anubani-yung wu-wanina ana-ngura-wala na-badirrnya-yung-gala. Anaani wijamana, nguynju yaga anubani anaaladi nangana ana-lhagula ngagurri-nyinyung yaga, marri ana-lhagula ngarrangu-nangana anaarrawindi-lhangu ana-lhal-inyung, wu-yamana wugurru.

<sup>7</sup> Warra-wurru-wurruj anubanila-wala wurru-marrbuy-wina, wurraarra-mani aynbagaynbaj-galawaj mun-bulal-wulal-inyung marri ana-ngurudhu marri anubani-yung wu-yalgarrwina-yinyung marri anubani wu-burraa-yinyung mana-lhagayag-duj, anubani nguynju anggu-burraa yungguyung maalamburrng marri ambangu-yandhurrbangana. Marri warruburru-yung wurru-wanbini wugurru. <sup>8</sup> Yagu waari warraaynbaj ana-lhagula ambangu-yandhurrbang. Nguynju yaga aadanu wurraagamini-galigaynjina, anubani-yung waaladi-windiyung. Anaani ana-lhagula wu-yamana nguynju amubama-yung-jii ama-lhambanayn-jii ama-ma-damadhan-jii, wu-yamana wugurru.

<sup>9</sup> Ngagurru anaani ngurru-wanbina ngagurraayng, ana-lhagula-mirri, ngurru-wanbina anaani wij-bulawaa-waj. Nguunu-warraarriwana na-God, marri ngurraaladi-yamawaynjina warra-wurru-wurruj. Yagu na-God ngarrani-mandhangi warra-wurru-wurruj nguynju nigawi-yii. <sup>10-12</sup> Anaani ana-wulawaa ana-lhaawu anubanila wu-yanggi, aaynjaabugij-gala ana-lhagula. Murruyung-gaang, anaani waari ana-maalamburrng-magaa. Yagi ngurraaladi-yamawi warra-wurru-wurruj ngagurru.

Nugurru numburraawanggina. Anubani-yung-maynji ana-lhawalig anggu-burraa, anubagu mana-lhagayag marri anaa-gugu waari anubani wu-rabali waar-wulagaynji. Murruyung-gaang, manubami mana-balbi waari anubagu maarradi mana-gadarrar-ruj. Manubami-yung mana-gadarra waari maarradi mana-balbi-rruj magurru. Mana-lhagayag marri anaa-gugu anggaar-waliynjang-maynji, anggaaligarrbidhi anubani-yung. Ngagurru anaani waari ngaambu-yamang wudani-yung-jii. Ngagurri-nyinyung-gala ana-lhagula anubanila wu-rabalii ana-lhaawu, nguunu-warraarriwana na-God, anubanila aladi. Waari aadanu ana-maalamburrng-magaa wugurru!

### *Ngagurru ngaambu-yina-mamaalang.*

<sup>13</sup> Nugurru numburraawanggina. Ngagurru-maynji ngaambu-yina-mamaalang, ngaambu-yina-badbirr, ngagurru ngaambu-burraa-wugij ngaambu-marrbuy-mana na-God-guy, marri ngaambu-yaal-murramurra, marri ngaambani-bajiyina, ngaambu-wanbina-wugij maalamburrng-galawaj ngagurru. <sup>14</sup> Yagu warrubawi-yung-maynji ambu-margirynjang-maynji marri ambaarra-ngaynbandii-maynji arra, marri ambulamumundhina-maynji, warrubawi-yung warra-wurruj waari wu-yina-mamaalang wugurru. Warrubawi-yung yagi wu-lhama-lhami. Anubani-yung wu-lhama-lhaminayinyung, waari anubani-yung aniijugubulu-magaa wugurru.

<sup>15</sup> Anubani numburraawanggina-maynji anubani-yung, naagila anaarrwar-inyung waari nambani-marrbuy-waa. Aadanu-wala nurraawanggina aani-wala a-lhal. Nubagiyung na-badirrnya-yung nani-marrbuy-waa nugurru.

<sup>16</sup> Warra-wurru-wurruj-maynji amburru-margirynjang, marri amburraarra-ngaynbandii-maynji arra wugurraa yungguyung, anubanila warruburru-yung yagi wurru-burrangi ana-maalamburrng. Anubani amburru-wanbina anggu-wuguuguni, arawindi alaaladi.

<sup>17</sup> Yagu nugurru-maynji numburru-marrbuy niga yamba naagila aarrwar-wala wani-marrbuy-wana, anubanila numburru-marrbuy yijugubulu, marri maalamburrng.

Anubani-wala numburru-lhamaamura-mana, numburru-lhambaamburrng, numburru-wad̄ba-wadbirr. Marri nambarra-man.galagana, marri numburru-waṅbina yij-mamaalang-galawaj. Marri numburru-wandhurrng, waari nurraawali aadanu.

<sup>18</sup> Nugurru-maynji numburru-lhamaamura-mana-maynji, marri nambarra-manmani warruburru warra-mulung-aynbaj, nguynju yadhu amburru-lhamaamura-mana wugur-raayunggaj. Nguynju yadhu arrawindi wurru-wurruj wugurraayunggaj amburru-waṅbina maalamburrng wugurru.

#### 4

*Ngagurru ngaanu-yandhawiwana na-God, ana-maalamburrng.*

<sup>1</sup> A-yangi yungguyung nugurru nurru-wiynjina nurraabaj, marri nurru-wundii? Nugurru yamba nurru-yaal-aḍaḍigaynjina ana-lhirribala. <sup>2</sup> Nirri-ngaynbandii, yagu waari warruburru-yung warra-mulung-aynbaj nambi-yu nugurru. Wudani-yung-gala narruamana warruburru-yung warra-mulung-aynbaj. Nugurru nirri-ngaynbandii arrawindi, yagu warra-mulung-aynbaj waari nambi-yu wugurru. Wudani-yung-gala nurru-wundii, marri nurru-wiynjina. Waari numbunu-yandhawiwang na-God, marri wudani-yung-gala waari nimbirri-waṅagang anubani-yung. <sup>3</sup> Yagu, waari numbunu-yandhawiwang ana-maalamburrng. Nuunu-yandhawiwana anaarra, nguynju numburru-wurrij-maalang yungguyung, dani-yung-bugij. Wudani-yung-gala, waari nani-yu nugurru.

<sup>4</sup> Nugurru nurraaaladi, nugurru nurru-yarramana anubagala na-God-gala! Nurru-marrbuy anaani. Nugurru-maynji nirri-ngaynbandii-wugij anaani ana-lhal, nugurru waari numbunu-ngaynbandang na-God. Nugurru-maynji numburru-wijangayii-wugij aani-yinyung a-lhal, anaani wiij-nguynju, numburru-riyaldhii na-God-guy nugurru.

<sup>5</sup> Numburraawanggina anaani. Anaani ana-wubiba waarrarina, waari anaarribidimaga. Na-God ngarrani-maṅdhangii ngagurru anaani, ngurru-wiri, ngarraniini anaani ana-wiri. Marri niwu-ngaynbandii windiyung anubani-yung ana-wiri nigawi-rruj, marri anggu-waṅbina maalamburrng, wijamana ana-lhaawu, ana-wubiba-rruj wugurru.

<sup>6</sup> Yigaj! Na-God ngarrani-walgaṅmana windiyung. Wudani-yung-gala ana-wubiba wu-yamana, waarrarina,

“Warrubawi-yung wu-lhama-lhamina-yinyung, niga na-God ambani-lhambiyn.

Yagu warrubawi-yung wu-yaal-murramurra-yinyung, burru-yung ambaniyn ambani-walgaṅmana wugurru.”\*

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>7</sup> Wudani-yung-gala nga, naambu-yaal-murramurra marri numbunu-yandhurrbangana na-God. Anubani numbunu-lhambiyn na-baḍirriya-yung, anubani ani-yarramang nugurri-wala. <sup>8</sup> Marri numbunu-warubaj-gana na-God, marri nigaayung nambani-warubaj-gana nugurri-wuy. Nugurru nurraaṅbina-yinyung anaaladi, numburru-marang-maṅdhina maalamburrng. Marri nugurru nirri-ngaynbandii-yinyung anaaladi marri aniij-mamaalang, wiij-bulawaa, numbunu-yandhawiwana na-God, marri anubani nambani-wurrij-jarrbiyn, marri numburraarra-ngaynbandii maalamburrng nugurru.

<sup>9</sup> Nugurru numburraawanggina wubani-yung aaladi nurraaṅbini-yinyung. Wudani-yung-gala, numburru-wurrij-galadi-wiyn aḍaba! Numburru-ruguna marri numburru-nyadii! Numburru-muḍaḍbang, yagi nurru-ngarrmi nugurru. Marri numburru-ruguna. Numburru-muḍaḍbang, yagi nurru-walaalari, marri numburru-wurrij-galadi-wina aadanu. <sup>10</sup> Numburru-yaal-murramurra numburru-burraa na-Buunggawa-wuy, marri nambani-warraarriwana nugurru.

*Ngagurru yagi nurraaladi-yamaynji.*

<sup>11</sup> Murruyung-gaang, yagi nurraaladi-yamaynji. Anubani-yung numburru-yambina-maynji anaaladi, marri numburru-lhajbiynjina, anaani wiij-nguynju, nambanggu-lhajbumana anubani ana-lhaawu-runggal na-Buunggawa-yinyung, anubani-yung numburru-yamang anaani yij-galadi ana-lhaawu-runggal. Yagu anubani-yung nambanggu-lhajbumana-maynji ana-lhaawu-runggal, waari anubani-yung nirri-yandhurbi, dani-yung-bugij nambanggu-nguynju-nguynjijigana-yinyung, nambanggu-lhajbumana-yinyung nugurru.

<sup>12</sup> Yagu nigaaj-bugij God-bugij ngarraniini ana-lhaawu-runggal. Bagi-yung nga, ngambani-nguynju-nguynjijigana-yinyung. Anubani aḍaba ambani-manmani warra-mulung-arrgi, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj ambani-jadugang. Yagu nugurru

\* 4:6 Proverbs 3:34.

yagi nirriijanga-yangi aadanu. Warruburru-yung nurraalgurmaynjina-yinyung, yagi narra-lhajbu nugurru.

<sup>13</sup> Warra-mulung-arrgi-yung nugurru nurru-runggal-wina. Nurru-wijangayii, “Marri ngurru-yaari wubani-wuy a-lhal, ngurru-yaari ana-yimbaj. Anubani-rruj, ngaambu-burraa manaarmag aynjaabugij. Marri ngaambu-wanbina bagu, ngaambaarraalgaal-gurmani. Marri ngirri-mani anubagu-rruj ari wunuga arrawindi.” Dani-yung nurru-wijangayii nugurru. Yagu nurru-yilg-balii aadanu! <sup>14</sup> Waari adaba aadanu numburru-marrbuy-mang anubani-yinyung anaagaray. Nugurri-nyinyung ana-wiri aadanu waari anggu-runggal-magaa. Anubani ana-wiri wu-warrbidi. Anubani-yung nguynju yaga a-wuui-yii wu-yara, marri wu-ngarina. Ana-wuui anubani-yung, wu-winyig-mana, marri waanibina wugurru. Yagi anubani-yung nurru-yambi nugurru. <sup>15</sup> Anaani numburru-yamana, “Na-God-maynji ngambani-ngaynbandang ngaambu-burraa, marri bani-yung ngaambu-burraa. Na-God-maynji anaani ngambani-ngaynbandang ngaambu-wanbina, marri anaani ngaambu-wanbina.” Dani-yung numburru-yamana nugurru. Anubani-yung maalamburrg.

<sup>16</sup> Yagu nugurru aadanu nugurru nurru-lhama-lhamina. Anubani nurru-wijangayii-wugij aladi. Yagu yagi nurru-yami aadanu.

<sup>17</sup> Nugurru nurru-marrbuy? Nugurru-maynji numburru-marrbuy anubani anii-mamaalang, yagu yagi-maynji nurru-wanbi, aadanu aladi wugurru.

## 5

*Warruburru-yung warraambaambalal amburru-dhi-mandhina wugurru.*

<sup>1</sup> Nugurru aadanu warraambaambalal, nugurru numburraawanggina. Arrawindi aladi wu-wanina nugurri-wuy, marri anubani-yung nambanggaaladi-wana. Nugurru numburru-ruguna, numburru-nyadii! <sup>2</sup> Anubani nugurri-nyinyung anaarrawindi anaarra wu-jadugina! Ana-lhalawag anubani-yung arra-nguyii manubama-yung mana-yaali. <sup>3</sup> Anaani ana-lhal anggu-jadugang lhaalhag, yagu nirri-wanagana-wugij anubani-yung anu-nuga. Nugurru nirri-daarrajaa-wugij. Wudani-yung-gala, anubani anu-nuga wu-murrulhaa, nga wu-nunggudaaba-dhina, adaba anubani wu-warradii mandamandii bagu wu-dhagabunulug wugurru. Warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy. Marri anggu-jadugina, anaani anu-nuga. Marri nugurraayunggay, numburru-jadugina aadanu! Anubani-yung-maynji na-God nambani-lhajbumana, numburru-jadugina, nguynju yaga wudanu a-ngura wu-lhalmbaarrii-wala, numburru-nagina nugurru.

<sup>4</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-mijgalmini nugurri-nyinyung-gaj anaaban-gaj, yagu warruburru-yung waari nambarrriyn waari nambarra-bayarra-gang. Anubani-yung anu-nuga, nguynju yaga waadii, wu-yamana wugurru. Warruburru-yung wurru-mani-yinyung nugurri-nyinyung anu-dal, wugurraayunggay wurraadii. Marri na-Buunggawa warraarrawindi-yinyung, ni-wawanggina niga.

<sup>5</sup> Nugurru warraambaambalal, anaani-rruj nugurru nurru-burraa, nurru-wanagana anaarrawindi anaarra, marri anubani-yung nurraanbina nurru-daarrajaa anubani-yung anaarrawindi-wala. Nurru-mangaj-gina, nguynju yaga ana-bulugi, anubani-yung amburruumana lhaalhag marri amburru-nguyii wugurru. Anaani anggiiyamana, na-God nambani-jadugang nugurru aadanu.

<sup>6</sup> Marri aynbaj aladi nurru-wanbina. Warruburru-yung ana-maalamburrg-jinyung wurru-burraa, warruburru-yung-guy narra-lhajbini marri narra-wini. Warruburru-yung waari nambambi-lhambini.

*Ngagurru ngaambu-lhambaamburrg marri ngaanu-yambina na-God.*

<sup>7</sup> Yagu yamba anubani-yung, murruyung-gaang, numburru-lhambaamburrg. Wurru marri, na-Buunggawa aniigiyn niga.

Anaani wiiyamana. Nugurru numburru-wijangayii, nubagi-yung ni-wanuyjungina-yinyung, ni-ngaynbandii anubani-yung anu-ngugulmung. Anubani-yung ni-burraa, ni-lhambaamburrg niga. Marri anubani-yung ngarraanbana angi-warra-rabang. Ari angi-wulawaa, angi-warra-rabina. <sup>8</sup> Nugurraayunggay, numburru-lhambaamburrg. Wudani-la-wala, mal-dhamurrug, na-Buunggawa ani-yaari anubagala. Wudani-yung-gala, numburru-wurrij-bada-wadad-mang nugurru.

<sup>9</sup> Murruyung-gaang, yagi nuu-lamijgaynji nugurru. Nguynju yadhu niga na-God nubagi-yung ngarrani-nguynju-nguynjigana-yinyung, yagi nani-lhajbu aadanu. Nubagi-yung ani-yaari anubagala lhaalhag niga.

<sup>10</sup> Numburraawanggina warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu... bani-yunggaj-jinyung. Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wirri-wanagana ana-wungarri, wugurru yamba wurru-maga-magini na-Buunggawa-yinyung. Yagu warruburru-yung wurru-lhambaamburrug wugurru. <sup>11</sup> Warruburru-yung wurru-lhaay andhurrug. Ngagurraayung ngurru-yamana “Na-God waniigajij-majgaa wugurru.” Nugurru aadanu numburru-yamana warruburru-yung-jii, numburru-lhambaamburrug nugurru.

Ngijang, numburraawanggina nubagi-yung na-yiwanggu-nyung na-Job. Ni-warra-gunda-gunda, ni-warragayang-windiyung, yagu ni-lhaay andhurrug naagi-yung, ni-lhambaamburrug ni-burraa niga. Marri anubani-yung na-Buunggawa ni-wijangani, anubani-yung wiij-mandhiin. Nugurru-waj numburru-yamana nubagi-yung-jii, numburru-lhambaamburrug aadanu. Na-Buunggawa ngaambani-warrngayang ngagurru, ngambanii-damarr-ngu-burraa, ngaambani-man.galagana niga.

<sup>12</sup> Nugurru-maynji nambarra-lhalamayana warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy, anubani-yung yagi nurru-yambi arrawindi lhaawu, nguynju yung-guyung nambambii-ngu-jambarrgiin. Yagi nurru-yambi ana-wumala-yinyung yagu anaaban-jinyung yagu anaaynba-gaynbaj-jinyung. Numburru-yamang “Yuu” yagu “Yagi”, dani-yung-bugij. Nguynju yadhu na-God yagi nani-wurrij-bi nugurru.

<sup>13</sup> Warrubawi-yung-maynji nugurru-nyinyung ambi-wanagana-maynji wungarri, anubani-yung ambu-yambina na-God-guy wugurru. Warrubawi-yung-maynji ambu-walaalarrii, warrubawi-yung ambunu-warraarriwana na-God. <sup>14</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-lhangurrngang, nubagi-yung ambani-magana warruburru-yung warra-mijiwanggu wuu-ragaana-yinyung nugurru-nyinyung nuu-jambarrgina-yinyung. Marri anubani-yung amburru-yaari, marri ambunaa-jambina na-God-guy. Marri ambunaambara-wuryang anubani-yung anu-gargayag, marri anubani-yung amburru-yambang ana-muwaj na-Buunggawa-yinyung wugurru. <sup>15</sup> Warruburru-yung-maynji wuu-jambarrgina-yinyung ambunaa-jambina, marri nubagi-yung na-wudhangurrug-jung ani-mandhii. Nubagi-yung na-Buunggawa anu-lalagang, na-wudhangurrug-jung nubagi-yung. Marri nubagi-yung-maynji ni-wanbini-maynji anaaladi, marri na-Buunggawa nubagi-yung anaagajij-garruyn niga. <sup>16</sup> Wudani-yung-gala, nimbirriij-barrngayang warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy. Marri numburraa-jambina nugurraa-jbaj, nguynju yungguuyung na-God nambani-mandhii nugurru.

<sup>17</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung ani-wanbina ana-maalamburrug, anu-yandhawiwani-maynji na-God-guy, anubani arrawindi ambaaman anggu-wanbina. Nurru-marrbuy nubagi-yung-jinyung na-Elijah. Naagi-yung na-walyinyung nguynju ngagurru-yii niga. Anubani-yung nu-yambini na-God-guy, angadajung ni-yambini, nguynju yungguuyung ngarraanbana waari ngarrubagi-yung angi-warra-rabini. Marri waari angi-warra-rabini anaaban-guy, anaagalhal-aljirr, manaarmag ma-wulaynbaj marri na-labama marang-aynjaabugij marri jarranggay. <sup>18</sup> Anubani-yung marri ni-yambini, marri anubanila-wala ngi-warra-rabiyn anaarrwar-wala. Anubani adaba wu-warraanuyjungini waarradangi adaba, wungugulmung warra-ngu-gulmung-jungini wugurru.

<sup>19</sup> Murruyung-gaang, ari nubagi-yung-maynji nugurru-nyinyung, ani-yaari-maynji anuuguni ani-marra-marraana anubani-yung-gala aniijgubulu ana-lhaawu. Ari warrubawi-yung aynbaj wurruj ambunu-mang nubagi, marri ambunaagijgiyn niga. <sup>20</sup> Numburru-marrbuy anaani, nubagi-yung-maynji ani-wanbina anaaladi, marri warrubawi-yung warra-wurruj ambunaagijgiyn, warrubawi-yung ambunu-wiri-gang, nguynju yagi yungguuyung ni-ngawi, marri na-God yagi ni-warrangi nigawi-nyinyung-guy anaarrawindi aniij-galaaladi wugurru.

**Wiiya.**

## 1 PETER Ana-wubiba na-Peter-inyung

Nubagi-yung na-Peter ni-yandharrgina anaani ana-lhaawu, marri niwu-lharrgang warra-mulung-arrgi-wuy wurru-jambarrgini-yinyung-guy, wirri-wanagaa-yinyung wungarri. Anubani ana-wungarri wu-yanggi wugurri-wuy, yagu yamba wurru-jambarrgini na-Jesus-inyung. Na-Peter wani-magaa, amburru-lhara-wugij andhurrig, marri waari amburru-lhundhangi wugurru.

*Na-Peter anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Peter. Ngaya anaani ngawu-lhaawu-yarriigina-yinyung na-Jesus-inyung na-Christ. Marri anaani nga-warrarrii ana-wubiba nugurri-wuy, na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, nurru-burri-yinyung nurru-lhalmarr, marri nuu-ngarra-dajarrangi-yinyung ana-lhal-waj Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia marri Bithynia.

<sup>2</sup> Na-God na-Baba ni-wajbarini nugurru anubani-yunggaj, ni-marrbuy nugurru-waj, marri ni-wij-mandhangi nugurri-wuy, nurru-manngulg nigawi-nyinyung, wugurru-mirri ana-Manngulg Mawurr. Nguynju yadhu nugurru numbunu-yandhurrbangana na-Jesus Christ, marri niga na-God naniigajig-garruyn nugurri-nyinyung aniij-galaaladi, niga yamba na-Jesus ni-ngawiiyn, marri nimaadbarrwini nigawi-nyinyung mana-wulang.

Ngaya nганu-yandhawiwana na-God, niga nambani-walganmana nugurru, marri nambani-lhamaamura-gang, runggal-windiyung.

*Ngagurru ngurru-wurrij-dhalagina.*

<sup>3</sup> Ngagurru ngaanu-warraarriwana nubagi na-God na-Ninyarra-yung ngagurri-yinyung na-Runggal-yung na-Jesus Christ. Niga ngarrani-man-galagana-windiyung. Marri wudani-yung-gala, ngagurru ngurraambuwiyn ngijang. Marri ngurru-wurrij-dhalagina, ngurru-marrbuy yamba, ngaambu-burraa nigawi-nyinyung, anggu-wuguuguni. Niga yamba na-Jesus Christ ni-lalagiiyn anubani-wala ana-ngawij-gala.

<sup>4</sup> Ngagurru anaani ngirri-wanagana ana-bayarra na-God-gala, ngagurri-nyinyung na-Baba. Anaani ana-bayarra waari wu-jadugi, wu-mamanunggu-windiyung, waari wu-nungudaaba-mi wugurru. Anaani wu-burraa anubani-rruj anaarrwar, niga na-God niwu-wanagana ngagurraa yungguuyung.

<sup>5</sup> Ngagurru anaani ngurru-jambarrgina nigawi-wuy. Wudani-yung-gala nga, na-God ngarraniiban-ngarrayina, nigawi-nyinyung-mirri lhud. Marri ngarrani-wiri-gana, yingga anu-dhagmana-rruj, anubani-yung ani-wij-garrarra-gana ana-bayarra wugurru.

<sup>6</sup> Wudani-yung-gala nga, nugurru numburru-walaalarrii. Yagu anaani adaba anayimbaj, anggu-mal-dhamun.gurrg, ari aynba-gaynbaj-jinyung ana-wungarri anggu-waniyn nugurri-wuy, nambanggu-wurrij-galadi-wana.

<sup>7</sup> Nugurru numburru-wijangayii wubani a-gold. Warruburru-yung wirri-burrii a-ngura-rruj, nguynju anubani anaaladi anggu-jadugiyn, marri anubani ana-gold anggu-ngalngalii-windiyung.

Nugurru nurru-marrbuy? Anubani ana-gold waari anggu-runggal-magaa, wugurru yamba anggu-jadugina wurrugu. Yagu nugurri-nyinyung nurru-jambarrgina-yinyung, anubani wu-runggal-windiyung. Nugurru nurru-jambarrgina nigawi-wuy, yagu anaani-yung-maynji ana-wungarri ari anggu-waniyn nugurri-wuy, anubani-yung niga nambani-rawumana nugurru, ani-marrbuy yungguuyung anubani-yung numburru-jambarrgina-wugij aadanu. Marri anubani-yung-maynji na-Jesus Christ aniirraarra-giiyn, God niga-waj nambani-warraarriwana nugurru, marri nambani-runggal-wala nugurru aadanu.

<sup>8</sup> Wiiya nugurru waari numbunu-nani na-Christ, yagu nugurru nuunaa-damarrngu-burraa-wugij niga. Wiiya nugurru waari numbunu-nang niga ana-yimbaj, yagu nugurru nuunaa-ngu-jambarrgiyn niga, nguynju yadhu nugurru nurru-walaalarri runggal-windiyung, waari naambu-yambang-jinyung, wu-runggal yamba. <sup>9</sup> Nugurru nurru-wurrij-galaalarri, niga yamba na-God nani-wiri-gayn aadanu, nugurru yamba nurru-jambarrgiyn nigawi-wuy.

<sup>10</sup> Wugurraayung warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung anu... bani-yunggaj, wugurru wurru-yamba-yambini, anubani-yung-jinyung na-God nani-walganmanayinyung nugurru. Marri wurraagalhaga-lharmangi maalamburrg-waj, marri wurru-marrbuy-dhini, anubani-yung-jinyung nani-wiri-gana-yinyung nugurru. <sup>11</sup> Wurruyamayn, "Yangi-nyung warrubawa-yung ambu-wanbina? Lhal-ngargu?" wurru-yamayn. Anubani ana-Mawurr na-Christ-jinyung wu-burri lhirribala wugurri-rruj,

marri wangu-magaa, anubani-yung-jinyung ani-ngawang-jinyung na-Christ marri anaarrawindi-lhangu anij-mamaalang anggu-wanbina-yinyung wurrugu.

<sup>12</sup> Anubani-yung ana-Mawurr wangu-bajiyini, wugurru waari amburru-manmini wugurraajbaj. Nugurru-waj nga, nambi-manmangi wugurru, wurru-magini yamba anubani-yung ana-lhaawu nugurru nurraawangini-yinyung. Wugurraayung warruburru-yung nambi-magaa-yinyung ana-mamanunggu ana-lhaawu nugurri-wuy, wugurru wurru-yambini anubani-ana-Manngulg Mawurr-wala. Anaani ana-Mawurr na-God niwu-lharrgang anaarwar-wala. Anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu, wugurru anaarrawindi ana-angel arra-ngaybandii anggu-marrbuy-mana yungguuyung wugurri-wuy.

*Ngaambu-manngulg, nguynju na-God-jii.*

<sup>13</sup> Wudani-yung-gala nga, nugurru numburru-wandhurr-gina nugurri-nyinyung numburru-wijangayii-yinyung, marri numburraalgaalgurmani. Numburru-wijangayii, na-God nambani-walganmana, anubani-yung-maynji na-Jesus Christ anirrarra-giyn. Marri nugurru numburru-wurrij-dhalagina-wugij nigawi-wuy.

<sup>14</sup> Nugurru numbunu-yandhurrbangana na-God, nugurru yamba nigawi-nyinyung warra-mijburrayung aadanu. Yagi nurru-yami nguynju nugurru nurru-wanbini-yii anubani-yunggaj, nugurru yamba waari numburru-marrbuy-maa. Nugurru nurru-wanbini aladi-windiyung, anaarrawindi-lhangu nugurru nurru-ngaynbandangi-yinyung.

<sup>15</sup> Na-God niga nanii-gadangii nigawi-wuy. Niga ni-manngulg, marri nugurru-waj numburru-yamana nigawi-yii, numburru-manngulg, anaarrawindi nugurru nurru-wanbina-yinyung. <sup>16</sup> Anaani wiijamana waarrarrii ana-wubiba-rruj

“Nugurru numburru-manngulg, nguynju-waj gaya anaani nga-manngulg,”<sup>\*</sup> wu-yamana ana-wubiba.

<sup>17</sup> Nugurru nurru-yambina na-God-guy marri nuunu-mayana niga Baba. Yagu niga ambani-nguynju-nguynjiigana warraarrawindi-lhangu wurraaynjaabu, anubani-yung-jinyung wurru-wanbini-yinyung. Nguynju-waj, nugurru nurru-burraa-waj yaaji ana-lhal-uj nguynju warra-lhalmarr-yii, numbunu-yandhurrbangana marri numburru-marrbuy niga ni-runggal-windiyung. <sup>18</sup> Nugurru nurru-marrbuy, na-God nani-wiri-gaa, anubani-yung-gala anaaladi-wala nurru-wanbini-yinyung anubani-yunggaj.

Anaani wii-nguynju, nugurri-nyinyung warra-miyn-ngambara wurru-wanbini anubani-yunggaj, yagu anubani-yung waari nambanggu-manmangi nugurru. God-bugij, niga nani-bayarra-gayn nugurru. Yagu waari ana-gold yagu ana-silver, wugurru yamba anubani-yung waaladi wugurru. <sup>19</sup> Yagu niga nani-bayarra-gayn wulang-mirri na-Christ-jinyung. Niga ni-yamaa nguynju ana-mamanunggu ana-jib anu-gadhuwa, waari wanagang-jinyung anaaladi wugurri-rruj. <sup>20</sup> Na-God ni-wijangani anaarrawindi-lhangu, anu...bani-yunggaj, raga-ragij ana-lhal wu-mandhini-waj. Yagu niga waari ambani-bajiyini warruburru-yung anubani-yunggaj, yingga anaani wu-dhaagmana-rruj.

Bani-yung marri ngarrani-bajiyini ngagurri-wuy niga na-Christ, nugurraa yungguuyung aadanu. <sup>21</sup> Niga yamba na-Christ nugurru nurru-jambarrgina na-God, niga nu-lalagayn-jinyung na-Christ anubani-wala ana-ngawij. Marri nu-yayn niga anubani-yung wu-milhiynjina-rruj, nguynju yadhu nugurru nurru-jambarrgina-wugij, marri nurru-wurrij-dhalagina na-God-jinyung.

<sup>22</sup> Adaba nugurru nurru-yarrbini nugurraajbaj, yagu waari ana-gugu-mirri, nugurru nurraawangini ana-lhaawu, marri nirri-yandhurrbangaa wugurru. Marri nurraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina warra-mulung-aynbaj wurru-jambarrgina-yinyung. Numburraanbina-wugij, numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina-wugij, yijgubulu-windiyung nugurru.

<sup>23</sup> Nugurru nurraambuwiyn ngijang, anubani-wala ana-lhaawu na-God-jinyung. Anaani ana-lhaawu waari wu-ngawi, anaani anggu-wiri-wugij, anaani anggu-wuguuguni-wugij. <sup>24</sup> Anaani wiijamana, ana-wubiba waarrarrii, “Warra-wurru-wurru wuru-yamana nguynju a-mada-yii.

Wiiya wugurru wurru-runggal, yagu wurru-yamana-wugij nguynju wu-lhababidii-yinyung-jii wugurru.

Anubani ana-mada anggu-ngawiiyn, marri anaani wu-lhababidii-yinyung anggu-rabina.

<sup>25</sup> Yagu ana-lhaawu na-Runggal-yung anaani wu-wiri anggu-wuguuguni wugurru.”

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

Yaani-yung nga, ana-lhaawu warruburru-yung nambi-magaa nugurru anubani-yunggaj.<sup>\*</sup>

<sup>\*</sup> 1:16 Leviticus 11:44-45, 19:2, 20:7.    <sup>\*</sup> 1:25 Isaiah 40:6-8.



## 2

*Na-Jesus ni-yamana nguynju ama-nuga-yii.*

<sup>1</sup> Nguynju-waj, nugurru aadanu nimbirriij-garruyn anubani anaaladi. Yagi narra-dhaayurri warra-mulung-arrgi-yung. Yagi nurraawali, yagi nurraambalaman-gi, yagi nurru-margirajangi, yagi nurraaladi-yamawi.

<sup>2</sup> Nugurru numburru-wijangayii, warra-gadhuwa waambuŵina warra-gujuju wirri-ngaynbandii a-mimi-yii. Nugurru aadanu numburru-yamana, nimbirri-ngaynbandii ana-mamanunggu ana-lhaawu. Anaanila-wala ana-lhaawu, nugurru numburru-ngambara-mana, numburru-yaal-wadbirr marri numburru-wiri-mana wudani-yung-jii.

<sup>3</sup> Nugurru yamba (*Psalm 34:8*) “Nurru-marrbuy-dhina, na-Runggal-yung ni-mamanunggu-windiyung niga.”

<sup>4</sup> Numburraanina na-Jesus-guy. Nubagi-yung ni-yamana nguynju ama-nuga-yii, maadamu ma-wiri. Warra-wurru-wurruj anaani-yinyung ana-lhal waari ambirrima-ngaynbandangi manaami mana-nuga yagu nigaayung na-God ni-wajbariyn marri ni-marrbuy, manaami mana-nuga ma-mamanunggu-windiyung. <sup>5</sup> Nugurru aadanu nguynju-waj nurru-yamana ama-nuga-yii, nugurraayunggai. Numburraanina na-God-guy, marri nguynju yaga niga nambani-mandhii, nugurru numburru-yamana ana-wumurrng ana-manngulg-jii, wu-wiri-yinyung marri nugurru numburru-burraa numburru-priest, marri numbunuuyii na-God-guy ana-mamanunggu anu-jiigurung. Dani-yung numburru-yamana, yagu yamba na-Jesus Christ. <sup>6</sup> Anaani wiijamana, ana-wubiba-rruj, na-God ni-yamaa, “Numburraawanggina nugurru, gaya nganu-lharrganjii nubagi na-wurrujung, wubani-wuy a-lhal Zion.

Niga nubagi-yung nguynju yaga wubama ama-nuga-yii.

Warraaynbaj-maynji ambu-jambarrgina nigawi-wuy, waari warrubawi-yung ngarraambulijgi gaya anaani.”<sup>\*</sup>

<sup>7</sup> Nugurru nurru-marrbuy? Na-Jesus Christ niga-waj nga ni-yamana amubami ama-nuga-yii. Nugurru aadanu yamba nurru-jambarrgiyn yamba, marri nurru-marrbuy, manaami mana-nuga ma-mamanunggu-windiyung. Anaani yamba ana-wubiba wu-yamana,

“Warruburru yaga wirri-mandhangi wumurrng. Anubagala wirrima-barawudiyn aynjaabugij nuga.

Yagu manubama mana-nuga ma-burraa adaba anuwaagu anungudun-duj, marunggal-windiyung magurru.”<sup>\*</sup>

<sup>8</sup> Marri anaaynbaj wu-yamana,

“Anubani warra-wurru-wurruj anubani-rruj wugurru amburru-dhabalayidii wubama ama-nuga-rruj, anubani ambuu-rabina.”

Nugurru nurru-marrbuy? Wugurru wurru-rabina yagu yamba waari amburru-jambarrgini anubani-yung na-God ni-yambini-yinyung. Yaani-yung na-God ni-wijangani anggu-wanbini-yinyung wugurri-wuy.<sup>\*</sup>

<sup>9</sup> Yagu nugurru-waj aadanu, na-God ni-wajbarini nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, nugurru warra-priest, nugurru nurru-manngulg warru-mandag, warra-wurru-wurruj na-God-jinyung nigawi-nyinyung. Nguynju yadhu nugurru nambarramagana anubani-yung ana-mamanunggu-yinyung na-God ni-wanbina-yinyung. Niga yamba nanii-gadangi nugurru anubani-yung-gala waangudumana-wala, buguni nigawi-yinyung-guy a-mamanunggu-wuy wu-lhalmbaarrii-wuy.<sup>\*</sup> <sup>10</sup> Anaani wiijamana, waararrini ana-wubiba-rruj,

“Anubani-yunggai, nugurru waari nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj,

yagu anaani adaba nugurru na-God-jinyung warra-wurru-wurruj.

Anubani-yung nugurru waari nambani-man.galagaa,

yagu anaani adaba nugurru nani-man.galagana na-God niga.”<sup>\*</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>11</sup> Guwaj-gaang, nugurru nurru-yamana nguynju warra-wandha-wandhalga-yii marri warra-lhalmarr-yii anaani-rruj ana-lhal. Gaya ngana-yandhawiwana nugurru nimbirriij-garra-garraarruyn anaalaaladi-yinyung anaarrawindi-lhangu nugurri-nyinyung-duj ana-wubulu ngaynbandii-yinyung. Anubani anaalaaladi wu-wiynjina, nugurri-nyinyung-guy ana-wiri.

<sup>12</sup> Nugurru numburru-burraa mamanunggu-waj. Wugurraayung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarrgiyn-jinyung, wugurru

<sup>\*</sup> 2:6 Isaiah 28:16.    <sup>\*</sup> 2:7 Psalms 118:22.    <sup>\*</sup> 2:8 Isaiah 8:14-15.    <sup>\*</sup> 2:9 Exodus 19:5-6, Isaiah 43:20,21, Deuteronomy 4:20, 7:6, 14:2, Titus 2:14, Isaiah 9:2.    <sup>\*</sup> 2:10 Hosea 2:23.

amburraarra-nayii ana-mamanunggu-yinyung anaarrawindi-lhangu nugurru numburru-wanbina-yinyung. Wiiya warruburru-yung wurraawalii marri wurru-yamana anubani-yung nugurru nurraanbina anaaladi. Yagu wugurru amburru-wijangayii ana-mamanunggu-yinyung nurru-wanbina-yinyung, marri wugurru ambunu-warraariwana na-God, ngarrubagi-rruj ngarraalirr anubani-yung na-Christ aaniigyn-jinyung ngijang.

*Nambarra-yandhurrbangana waa-runggu-runggal.*

<sup>13</sup> Nugurru aadanu nuunu-yandhurrbangana na-Runggal-yung. Marri wugurraayunggal, nambarra-yandhurrbangana warra-wurru-wurruj warruburru-yung wirri-wanagana-yinyung ana-lhud anaani-rruj ana-lhal. Na-king nubagi-yung niwu-wanagana-yinyung runggal ana-lhud. <sup>14</sup> Marri wurru-ragaana-yinyung warruburru-yung, niga-waj yamba wani-lharrganjii ambarra-jadugang-jinyung warruburru-yung wurru-wanbini-yinyung anaaladi marri ambarra-warraariwana warruburru-yung wurru-wanbina-yinyung ana-maalamburrg.

<sup>15</sup> Niga yamba na-God nani-ngaynbandii, numburru-wanbina-wugij mamanunggu-waj. Wugurraayung warruburru-yung wurru-malaladi-yinyung na-God, wiiya wugurru nambiiladi-yamawana nugurru, yagu amburru-wijangayii-maynji anubani-yung ana-mamanunggu-yinyung nurru-wanbina-yinyung, warruburru-yung amburru-mudadbang wugurru.

<sup>16</sup> Nugurru nurru-burraa nurru-warrargga. Yagu wiiya nugurru nurru-warrargga, yagi nugurru nurru-wanbi anaalaaladi. Numbunu-yandhurrbangana-wugij niga na-God. <sup>17</sup> Nambarraa-gurrij-ngu-burraa warra-mulung-aynbaj-guy, Numburru-wanbina maalamburrg-galawaj, warraarrawindi-lhangu-wuy warra-wurru-wurruj. Marri nambarraa-damarr-ngu-burraa warruburru-yung wurru-jambarrgina-yinyung, na-God-jinyung warra-mijalgur-yung wugurru. Marri numbunaa-gurrij-ngu-burraa na-God, marri numbunu-yandhurrbangana na-king niga.

*Nugurru numburru-wanbina nguynju na-Christ-jii ni-wanbini-yii.*

<sup>18</sup> Nugurru aadanu narra-yandhurrbangana-yinyung, warruburru-yung nambi-wanagana-yinyung, nambarra-yandhurrbangana wugurru, maalamburrg-galawaj. Waari warruburru-yung-bugij nambi-man.galagana-yinyung, yagu wugurraayunggal warruburru-yung waari-yinyung nambambi-man.galagang-jinyung nugurru, nambarra-yandhurrbangana-wugij wugurru. <sup>19</sup> Nugurru-maynji nambambi-lharrbadjii, yagu nugurru nurru-wanbina-wugij maalamburrg-galawaj, marri numburru-lhara-maynji andhurg, niga na-God nambaniigajij-majgana nugurru, yagu yamba nurraawanggina-wugij nigawi-wuy.

<sup>20</sup> Yigaj! Nugurru-maynji nambambi-lharrbadji nurru-wanbini yamba aladi, marri nugurru numburru-lhara-maynji andhurg, waari wiij-mandhi. Yagu nugurru-maynji numburraarragayii nurru-wanbina-yinyung mamanunggu-waj, marri nugurru-maynji numburru-lhara andhurg, niga na-God nambaniigajij-majgana nugurru.

<sup>21</sup> Anaani anubani-yung nugurru nani-gadiyn-jinyung, yagu yamba na-Christ nani-ngawiiyn nugurraa yungguyung, marri nani-yayn nugurru nimbirri-garrindharrmani-yinyung, yagu numburru-wanbina nugurru nguynju nigawi-yii ni-wanbini-yii.

<sup>22</sup> Anaani wiijamana, waarrarrini ana-wubiba-rruj, "Niga waari ani-wanbini anaaladi marri niga waari ani-wawalangi."<sup>\*</sup>

<sup>23</sup> (Isaiah 53:7) Warra-wurru-wurruj wunaaladi-yamawaa nigawi-wuy, yagu niga waari ambaniigajij-gini wugurri-wuy. Niga ni-warragayangi, yagu niga waari ambaniidiyaldhangi wugurri-wuy. Niga nu-walamin-dharrgang na-God ambani-nguynju-nguynjigana-yinyung maalamburrg-waj niga.

<sup>24</sup> Na-Christ niwu-warragay nggurri-nyinyung anaalaaladi nigawi-yinyung-duj ana-wubulu anu-dangag-guy, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-mudadbang, yagi ngurru-burrangi anaaladi-waj marri ngaambu-burraa anubani-yung maalamburrg-waj. Marri nugurru nani-maji-waa, yagu yamba nigawi-nyinyung ni-warragayangi-yinyung.<sup>\*</sup>

<sup>25</sup> Nugurru nurru-yamaa nguynju a-jib-jii, anubani-yung nurraalharaguni, yagu anaani ana-yimbaj nugurru nurraagiyn adaba nubagi-wuy nambani-rangartii-yinyung, nubagi-yung nani-manmani-yinyung ngurri-nyinyung ana-wiri.<sup>\*</sup>

### 3

*Warra-midangarrina-yung marri warra-midanngina-yung.*

<sup>\*</sup> 2:22 Isaiah 53:9.    <sup>\*</sup> 2:24 Isaiah 53:5.    <sup>\*</sup> 2:25 Isaiah 53:6.

<sup>1</sup> Nguynju-waj, nugurru aadanu warra-midangarrina-yung, nambaayandhurrbangana nugurri-nyinyung warra-midanginaaj. Ari warraawurru-yung waari ambirri-yandhurrbang na-God-jinyung ana-lhaawu. Yagu nugurru-maynji numburru-wanbina yij-mamaalang-galawaj, ari amburru-jambarrgina wugurru. Wiiya nugurru waari nurru-yambi ana-lhaawu, <sup>2</sup> yagu wugurru nambambi-nayii, nugurru numburraabina-yinyung maalamburr-g-waj, marri numbunaa-gurrij-nguburraa na-God. Wudani-yung-gala nga, ari wugurru amburru-jambarrgina nigawi-wuy.

<sup>3</sup> Nugurru nurru-marrbuy? Nugurru warra-mananung, yagi numburru-milagaga-mi arabarabalu-waj. Yagi nirrimaarraaynbijgi mana-mung, yagi nurru-yabi manubamiyung mana-yaali-alaaladi-yinyung mana-yaali, marri runggal gold marri aniiijjung. <sup>4</sup> Yagu nugurri-nyinyung ana-mamanunggu, yaani anggiijamana, a-lhirribala-yii. Nugurru numburru-yaal-murramurra marri numburru-lhamaamura nugurru. Yaaniyung waari wu-jadugi, marri niga na-God niwu-ngaynbandii-windiyung.

<sup>5</sup> Anaani-yinyung wiijamaa, anubani-yunggaj, warruburru-yung warra-mananung wurru-jambarrgini-yinyung na-God, wugurru wunu-garrindharrmangi niga, marri wurru-mamanunggu, anaani wiijamaa, wugurru warra-yandhurrbangaa wugurri-nyinyung warra-midangina-yung. <sup>6</sup> Nugurru nurru-marrbuy ngiga ngarra-Sarah. Ngiga ngunu-yandhurrbangaa na-Abraham, ngigawi-yinyung naangina-yung, marri ngunu-mayaa niga runggal-yung. Nugurru aadanu numburru-yamana ngigawi-yii, numburru-wanbina maalamburr-g-waj marri yagi nurru-dirrngawi, marri nugurru numburru-burraa warra-mijburrayung ngarra-Sarah-yinyung.

<sup>7</sup> Nugurru aadanu warra-midangina-yung, numburru-burraa maalamburr-galawaj nugurri-nyinyung-duj warra-midangarrinaaj. Numburru-dhi-mandhina wugurri-wuy, wugurru yamba wurru-bilwilwiluj, marri niga na-God wani-walganmaa wugurri-wuy, nguynju nugurri-yii. Nguynju yadhu yagi wu-mudadbi nugurri-nyinyung ana-lhaawu, numburru-yambina-yinyung na-God-guy.

<sup>8</sup> Yaani adaba wu-jadugina ngana-magana-yinyung. Nugurru warraarrawindihangu, numburru-lhamaamura numburru-burraa. Marri numburru-man.galagaynjina nugurraajibaj, marri numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina, marri numburru-yaal-murramurra aadanu. <sup>9</sup> Warraaynbaj-maynji ambu-wanbina anaaladi nugurri-wuy, yagi narraagajigi. Wugurru-maynji nambambiladi-yamawana nugurri-wuy, yagi nugurru narraaladi-yamawi wugurru. Yagi. Nugurru numbunu-yambina na-God-guy, nguynju yadhu ambaniigajij-majgana wugurru. Niga yamba na-God, nanii-gadangi nugurru, nguynju yadhu niga nambaniigajij-majgana nugurru. <sup>10</sup> Warrarrini-yinyung anaani ana-lhaawu wu-yamana ana-mamanunggu ana-wubiba-rruj,

“Nugurru-maynji nimbirri-ngaynbandii ana-wiri  
marri numburru-ngaynbandii-maynji numburru-walaalarrii,  
Nugurru waari nurru-yambi anaaladi-yinyung  
marri yagi narra-magi nurraawaji.

<sup>11</sup> Numburru-mudadbang nurru-wanbina-yinyung anaaladi marri numburru-wanbina maalamburr-galawaj,

marri numburraandha-wuguuguni numburru-lhamaamura numburru-burraa.

<sup>12</sup> Niga yamba na-Runggal-yung wani-nayii warra-mamanunggu-yinyung,

marri ni-wawanggina niga wugurri-wuy ambunu-yambina-yinyung.

Yagu wugurraayung wurru-wanbina-yinyung anaaladi, niga rubu waniiyii wugurri-wuy.”<sup>13</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.

<sup>13</sup> Nugurru aadanu ngirri-magana ngaya. Nugurru-maynji numburru-ngaynbandii numburru-wanbina-wugij mamanunggu-waj, yuga warraaynbaj nambambiwarragayijgana? Yagi nambi-warragayijgi! <sup>14</sup> Yagu ari warraaynbaj nambambiwarragayijgana, nugurru yamba numburru-wanbina maalamburr-g-waj. Yagu wiiya aadanu, (Isaiah 8:12) “Yagi nurru-dirrngawi, niga yamba na-God nambaniigajij-majgana nugurru. Yagi nurru-ramar-ruwi-ruwi nugurru.”

<sup>15</sup> Nguynju-waj, numbunaa-gurrij-ngu-burraa na-Christ na-Runggal-yung nugurri-ruj anaandhiri. Marri warruburru-yung-maynji nambambi-yandhawiwana, a-yangi-yadhu nugurru nurru-wurrij-dhalagina, nugurru numburru-wuguuguni-wugij nambarrayambalmana wugurri-wuy. <sup>16</sup> Nambarra-magana lhamaamura-waj marri yaynjaalulmirri. Marri numburru-lhaal-maalang-bindiyung nugurru. Marri numburru-wanbina-wugij maalamburr-galawaj, nugurru yamba nuunaa-ngu-jambarrgina niga na-Christ. Wugurraayung warra-mulung-aynbaj ari nambambiladi-yamawana nugurru, yagu

yamba nugurru numburru-wañbina ana-maalamburrg, yagu wurrugu, amburraambulang warruburru-yung.

<sup>17</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani-yung-maynji na-God ani-wijangayii, nugurru ari numburraarayii, nugurru yamba numburru-wañbina ana-maalamburrg. Anaani anggii-mandhina. Yagu nugurru-maynji numburru-wañbina anaaladi, marri wugurru nambambii-gaagijgina, anaani waari wiij-mandhi.

<sup>18</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Niga na-Christ ni-ngawiiyn anaalaaladi yung-guyung. Niga waari ani-wañbini anaaladi, yagu niga ngarranii-ngawiiyn ngagurraayunguyung, anaani ngurru-wañbina-yinyung anaaladi. Niga nani-yarrijini nugurru na-God-guy. Nigawi-yinyung ana-wubulu wunu-wini-yinyung, yagu nigawi-nyinyung na-ni-mawurr-yung, ni-wiri-wugij. <sup>19</sup> Marri niga na-ni-mawurr-yung ni-yanggi marri wani-yambini ana-mawurr warra-wurru-wurruj-guy, wurru-ngawini-yinyung, marri wurru-dhidini wugurru. <sup>20</sup> Anubani-yunggaj wugurru wurru-lhaabini, waari amburru-jambarrgini na-God-guy, anubani-yung-gaj anubani-yung na-Noah. Na-God wani-rangarrangi wugurru-wuy, wurrugu na-Noah nima-raani mana-barrawu. Wurraadharra warra-wurru-wurruj 8 wurru-wiri-mayn anaa-gugu-wala.

<sup>21</sup> Wudanila-yung-galawaj, wu-yamana nguynju a-malnguj-jii, anaani wiijamana, ngagurru ngurraambara-ngambina, marri niga na-God ngarrani-wiri-gana ngagurru.

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anubani-yumbaa nugurru nurraambara-ngambini, nugurru waari-wugij anggu-yarrbini ana-ngun.gu. Nugurru nuunu-lhalamayaa na-God-guy, marri nurru-lhaal-maalang aadanu. Marri niga nani-wiri-gayn, niga yamba na-Jesus Christ ni-lalagiiyn anubani-wala ana-ngawij.

<sup>22</sup> Adaba na-Jesus ni-yanggi buguni anaarriwaj, marri adaba ni-burraa na-God-duj a-walawalama-rruj. Marri niga ni-buunggawa-mana ana-angel marri anaarrawindi-lhangu wañagana-yinyung ana-lhud.

## 4

### *Numburru-wada-wadaḡ nugurraajbaj.*

<sup>1</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Niga na-Christ ni-warragayangi, wubani-rruj wudangag-duj. Nugurraayung aadanu numburru-wada-wadaḡ nugurraajbaj, numburru-wijangayii na-Christ ni-wañbini-yinyung. Nugurru-maynji numburru-warragayii nugurru-nyinyung-mirri ana-wubulu, warruburru-yung warraarrawindi-lhangu amburru-marrbuy, nugurru nirrii-garruyn anubani aniij-galaaladi.

<sup>2</sup> Wudani-yung-gala nga, nugurru numburru-burraa-waj anaani-rruj ana-lhal-rruj, numburru-wañbina anubani-yung na-God nani-ngaynbandii-yinyung, waari anaaladi-yinyung anaarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wurraarra-ngaynbandii-yinyung.

<sup>3</sup> Warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarrgiiyn-jinyung, wugurru wirri-ngaynbandii anubani anaaladi, marri anubani-yunggaj badag nugurraayunggaj nurru-wañbini-wugij anubani-yung anaaladi. Nugurru nurraanbini-wugij aladi-windiyung, aladi nirri-ngaynbandangi, marri nurru-bungurru-dhini marri nurru-lhagararri, marri wurru-wañbini ana-nguniyn, wurraaynjaaynji-yaay arrbidi, marri aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhawadhawarra nugurru nirri-yandhurrbangaa nugurru.

<sup>4</sup> Yagu nugurru adaba waari numburru-wañbang anubujung anaaladi, marri nugurru waari numburraangarra-rumang warruburru-yung wugurru. Marri wugurraayung wurraan-jamana nugurru ari nurru-wan-gaagidhii! Marri wugurru nambiiladiyamawana nugurru.

<sup>5</sup> Yagu wurrugu marri, warruburru-yung ambirrii-jurrurrugana anaani na-God-guy, anubani-yung-jinyung anaalaaladi wurru-wañbina-yinyung. Niga yamba na-God ambani-nguynju-nguynjiigana warraarrawindi-lhangu wurru-wiri-yinyung marri wurru-ngawini-yinyung.

<sup>6</sup> Wudani-yung-gala nga, niga na-Christ ni-magini ana-mamanunggu ana-lhaawu warruburru-wuy wurru-ngawini-wuy. Wiiya niga na-God warruburru-yung wani-nguynju-nguynjiigaa, wurrugu warraawurru-yung amburru-burraa amburru-wiri nguynju na-God ni-burraa-yii.

<sup>7</sup> Anaani wu-warubaj-mana adaba anaarrawindi-lhangu anaani anggu-jadugiyn wugurru. Yagu nugurru-waj numburru-dhi-mandhina, numburru-wijangayii maalamburrg, nguynju yadhu anubani-yung nugurru numburru-yambina nigawiwuy na-God-guy. <sup>8</sup> Marri anaani aniij-ḡunggal. Nugurru numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina nugurraajbaj, yijgubulu-windiyung, yagu yamba ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina, ngagurru ngaambaagajii-garruynjina anaarrawindi-lhangu anaaladi ngurru-wañbini-yinyung ngagurru. <sup>9</sup> Marri nugurru

numburru-malngawina, marri yagi nurru-yang-gamid-gamid-bali. <sup>10</sup> Nugurru warraaynjaaynjaabugij-gaj nirri-miyn bayarra na-God-gala, nambarra-manmani yadhu warra-mulung-arrgi-yung-guy. Numburru-wanbina maalamburrg-galawaj, niga yamba na-God nani-bayarra-gayn nugurru.

<sup>11</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngagang-maynji ba-yambina ana-lhaawu, nagang ba-yambina na-God-jinyung ana-lhaawu, maalamburrg-galawaj. Yagu ngagang-maynji bamba-manmani warra-mulung-arrgi-yung-guy, ba-wanbina, ana-lhud-mirri na-God-gala.

Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nugurru aadanu nimbirri-mani ana-bayarra na-God-gala, marri numburru-wanbina maalamburrg-galawaj, nguynju yadhu warruburru-yung warraarrawindi-lhangu ambunu-warraarriwana na-God, niga yamba na-Jesus Christ. Nubagi-yung yamba na-Christ niwu-wanagana wu-milhiynjina-yinyung, marri ana-lhud, anggu-wuguuguni. Yijgubulu.

*Mana-magarrangaynji ari ama-wanina nugurri-wuy.*

<sup>12</sup> Ngayawi-nyinyung guwaj-gaang, manubami-yung manaaladi-yinyung mana-magarrangaynji ma-wanina nugurri-wuy. Yagu yagi nurru-wurri-lajmi, nugurru yamba nurru-marrbuy anubani-yung-jinyung anaaladi. <sup>13</sup> Nugurru numburru-wurrij-galaalarii, niga yamba na-Christ ni-warragayangi, marri nugurraayung ari numburru-warragayii nguynju nigawi-yii. Marri anubani-yung-maynji na-Christ aniigiyn marri ani-milhiynjina, nugurru numburru-walaalarii-windiyung marri numburru-dinggina.

<sup>14</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Warraaynbaj-maynji nambambiiladi-yamawana nugurru niga yamba na-Christ, niga nambaniigajij-majgana nugurru. Yagu yamba ana-mamanunggu ana-Mawurr na-God-jinyung wu-burraa nugurri-rruj.

<sup>15</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy adaba? Nugurru-maynji numburru-wanbina anaaladi, marri wudani-yung-gala numburru-warragayii, waari anij-mamaalang-magaa. Yagi nurru-wanbi anubujjung. Yagi narra-mulunguwawi, yagi nurraamajangi, yagi nurru-wanbi anaaynbaj-jinyung anaaladi. Yagi nurru-mangala-lhagi warra-mulung-arrgi-yung-guy. <sup>16</sup> Yagu nugurru-maynji numburraaragayii yagu yamba nugurru nurru-Christian, yagi nurraambuli, numbunu-warraarriwana na-God yagu yamba nugurru nirri-wanagana anubani-yung ana-muwaj.

<sup>17</sup> Anubani-yung adaba ngaambani-nguynju-nguynjigana, ngagurru na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Yagu yangi yuga anggu-wanbina warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj warruburru-yung waari-yinyung ambirri-yandhurrbang ana-mamanunggu ana-lhaawu na-God-jinyung? Ngubindi, runggal-windiyung aladi anggu-waniyn wugurri-wuy! <sup>18</sup> Anaani wijamana, ana-wubiba wu-yamana,

"Anubani-yung anggij-bada-wada warra-mamanunggu-yinyung warra-wurruj ambani-wiri-gang-jinyung.

Yagu wugurraayung warraaladi-yinyung yijgubulu-windiyung anaaladi anggaagiyn wugurri-wuy!"<sup>✠</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. <sup>19</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngagurru ari ngaambu-warragayii, niga yamba na-God ni-wijangayii. Yagu ngagurru ngaambu-jambarrgina-wugij nigawi-wuy, niga yamba ngarrani-mandhangi ngagurru, marri ni-jambarrg-bindiyung niga. Marri ngaambu-wanbina-wugij anubani-yung maalamburrg-galawaj ngagurru.

## 5

*Na-God-jinyung warru-mandag.*

<sup>1</sup> Adaba ngaya ngawu-wanagana ana-lhaawu nugurri-wuy warra-miyn-ngambara-wuy nurru-ragaana-yinyung. Ngaya marri ngaayungaj nga-ngambara. Marri ngaya nganu-nani na-Christ, anubani-yung-gaj ni-warragayangi, marri ngaya nga-marrbuy, wurrugu aniigiyn-maynji, ngaya nga-ngu-burraa wubani-rruj wu-milhiynjina-rruj. Aadanu ngaya ngana-magana nugurri-wuy.

<sup>2</sup> Nambarraa-garrangana wugurru na-God-jinyung warru-mandag maalamburrg-galawaj. Numburru-wanbina yagu yamba nugurru nirriij-ngaynbandii. Yaani-yung nga na-God nani-ngaynbandii nugurru. Yagi nurraadhuwi nugurru. Numburru-mijgalmina yagu yamba nugurru nurru-dinggina, waari nimbirri-ngaynbandang-jinyung anaarrawindi anu-nuga nugurru. <sup>3</sup> Yagi nugurru nurru-buunggawa-mi wugurri-wuy. Yagu nambarra-rangarii. Marri numburru-wanbina maalamburrg-galawaj, nguynju wugurru amburru-marrbuy, marri amburru-wanbina maalamburrg-galawaj,

✠ 4:18 Proverbs 11:31.

wugurraayunggay. <sup>4</sup> Nga anubani-yung-maynji na-Christ, niga ni-ragaana-yinyung ani-waniyn, nugurru nimbirri-mang ana-mamanunggu ana-bayarra, aadanu waari wu-lhaladi.

<sup>5</sup> Nugurraayung aadanu warra-mijgulumurr marri warra-miyn-ngalaynji, anaani ngana-magana, nugurraayunggay. Nugurru nambarra-yandhurrbangana warruburru-yung warra-miyn-ngambara. Nugurru aadanu warraarrawindi-lhangu, numburru-yaal-murra-murrarra nugurru. Anaani yamba ana-wubiba wu-yamana, waarrarrina, “Warrubawi-yung wu-lhama-lhamina-yinyung, niga na-God ambani-lhambiyn.

Yagu warrubawi-yung wu-yaal-murra-murra-yinyung, burru-yung ambaniiyin ambani-walganmana wugurru.”<sup>\*</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. <sup>6</sup> Nugurru numburru-yaal-murra-murrarra, analhirribala na-God-jinyung ana-lhud, nguynju-waj niga nambani-lalagang nugurru wuruguy marri.<sup>\*</sup> <sup>7</sup> Yagi nurru-ramarr-ruwi-ruwi, numbunu-magana na-God-guy, nguynju nambanii-jarina nugurru-wala. Yagu yamba niga nanii-damarr-ngu-burraa nugurru.

<sup>8</sup> Nugurraaj-baj marri numburru-dhi-mandhina! Na-baqirnya-yung, niga naniibalguyungana-yinyung, niga ni-yaari ni-dhawawarumina nguynju a-ngirri-ngirri-yii wu-walhaga-lharrmani warra-mulung-arrgi-yung ambanggu-nguyii yungguuyung.

<sup>9</sup> Numbunu-lhambumana niga, numburru-lhara numburru-wada-wadad, numburru-jambarrgina-wugij. Nugurru nurru-marrbuy aadanu nugurru-yinyung warra-Christian warra-mandag wurru-ngarra-ngu-burraa ana-lhal-waj wirri-wanagana nguynju anaaynba-gaynbaj wurraarragayii wugurru, ama-magarrangaynji-wala.

<sup>10</sup> Nugurru numburru-warragayii, anggu-dhamun.gurg ana-malg, wurrugu na-God nambani-manmani nugurru. Niga ngarrani-walganmana-windiyung ngagurru. Niga nani-gadiyn nugurru, nguynju numburru-burraa anubani-rruj wu-milhiynjina-rruj, nigawi-rruj na-Christ-duj, anggu-wuguuguni. Niga na-God nambaniigajij-majgana, nambani-lhangijgana, nambaniiyii ana-lhud, numburru-lhara yungguuyung andhurrug nugurru.

<sup>11</sup> Nigaaj-bugij na-God ni-runggal-windiyung, anggu-wuguuguni, yijgubulu.

*Na-Peter ani-yambina wiiyaw.*

<sup>12</sup> Ngaya nga-warrarrangi anaani dhamun.gurg ana-wubiba, marri naagi na-Silas ngani-manmangi. Nga-marrbuy niga ni-jambarrg, naagi-yung. Ngaya nga-warrarrangi na-God-jinyung ngarrani-walganmana-yinyung, nguynju numburru-marrbuy yung-guyung nugurru, anaani aniijgubulu ana-lhaawu. Nugurru numburru-jambarrgina-wugij anaani-yung.

<sup>13</sup> Yaawurru-yung wurru-jambarrgina-yinyung ana-Rome-duj, niga na-God ni-wajbarini nguynju nugurru-yi, nambii-dharrgang lhaawu nugurru-wuy. Nigaayunggay na-Mark, ngayawi-yinyung na-nigi na-Christ-jinyung, nanii-dharrgang lhaawu.

<sup>14</sup> Nugurru-waj, numburru-bilhargaynjina numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina yamba nugurru. Lhamaamura nugurru-wuy na-Christ-jinyung aadanu.

## Wiiya.

## 2 PETER

### Ana-wubiba na-Peter-yinyung

Nubagi-yung na-Peter ni-yandharrgina anaani ana-lhaawu, marri niwu-lharrgang warra-mulung-arrgi-wuy wurru-jambarrgini-yinyung-guy. Warra-mulung-arrgi-wuy wurraawalii-yinyung warra-yiyini-yinyung wurru-yanggi wugurri-wuy. Na-Peter wani-magaa, waari ambarra-yaynjangani wugurri-wuy. Wugurru amburru-jambarrgini-wugij anijgubulu ana-lhaawu na-Jesus-inyung wugurru.

*Na-Peter anaani-yung ni-yandharrgina ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Peter. Ngaya anaani nganu-yandhurrbangana-yinyung na-Jesus Christ, marri nganaa-dhaawu-yarrijgina-yinyung niga.

Marri anaani nga-warrarrii ana-wubiba nugurri-wuy, nurru-jambarrgina-yinyung. Nugurru aadanu nurru-jambarrgina nguynju nurri-yii anaani, marri anaani yij-mamaalang. Ngagurru anaani ngurru-jambarrgina, niga yamba na-God ngagurri-nyinyung, niga ni-wanbini maalamburrg-waj ngagurri-wuy. Niga-waj nga, na-Jesus Christ nubagi ngarrani-wiri-gana-yinyung.

<sup>2</sup> Ngaya anaani nga-jambarrgiin na-God nambani-walgaamana marri nambani-lhamaamura-gang nugurru, runggal-windiyung, nugurru yamba nurru-marrbuy niga na-God marri na-Jesus ngagurri-nyinyung na-Buunggawa.

*Na-God ngarraniigajij-majгаа.*

<sup>3</sup> Niga na-God ni-runggal-windiyung marri ni-mamanunggu niga. Marri niga ngarranii-gadangi nigawi-wuy. Marri niga na-Buunggawa ngarraniini anubani-yung anaarrawindi-lhangu ngagurri-wuy nigawi-nyinyung-mirri lhuu, ngagurru yamba ngurru-marrbuy niga. Nguynju yadhu ngaambu-wanbina maalamburrg-waj, anubani-yung ngarrani-ngaynbandii-yinyung niga. <sup>4</sup> Wudani-yung-gala nga, niga na-God ngarrani-yayn ngagurru runggal-windiyung anij-mamaalang-galawaj, anubani-yung ngarrani-lhalamayaa-yinyung wugurru.

Yigaj! Warruburru-yung warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu, wirri-ngaynbandii aladi-windiyung wugurru. Marri amburru-lhagarra-ngawina, marri amburru-lhaladina. Yagu nugurru aadanu nurru-yanggi warruburrala-wala, marri nugurru numburru-burraa na-God-jii aadanu. <sup>5</sup> Wudani-yung-gala nga, nugurru nuunaa-ngu-jambarrgina niga, anaani wiij-mandhiin. Yagu waari anaani-yung-bugij-magaa wugurru. Nugurru numburru-wanbina angadajung, numburru-wanbina maalamburrg-galawaj. Marri numburru-marrbuy-mana nigawi-nyinyung. <sup>6</sup> Marri numburru-dhi-mandhina aadanu. Marri numburru-lhara-wugij andhurrg. Marri numburru-wanbina anubani-yung nani-ngaynbandii-yinyung niga na-God. <sup>7</sup> Marri numburru-walgur-waynjina nugurraajbaj, marri nugurru numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina aadanu.

<sup>8</sup> Anaani-maynji anaarrawindi-lhangu numburru-wanbina anij-mamaalang, marri anggu-runggal-mana-maynji, nugurru numburru-wanbina-wugij maalamburrg-galawaj aadanu, nguynju yadhu numburru-marrbuy-mana ngagurri-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ, runggal-windiyung.

<sup>9</sup> Yagu warrubawi-yung-maynji waari wurru-wanbi anubani-yung-galawaj, wugurru waari wirri-ni ana-maalamburrg, wugurru anubani-ambu-wawuynmani marri ambu-warandhalabang, anubani-yung wu-mamarriynjini anubani-yung-gala anij-galaaladi ana-nungudaaba wugurru.

<sup>10</sup> Murruyung-gaang, niga na-God nanii-gadangi, marri ni-wajbarini nugurru. Numburru-wan-garrar, nguynju anubani-yung ana-lhaawu na-God-jinyung anggu-burraa yijgubulu-windiyung wugurru. Nugurru-maynji numburru-wanbina anaani, nugurru yagi nurru-yarrami nigawi-wala aadanu. <sup>11</sup> Marri niga nambani-walgur-wana-windiyung nugurru, nigawi-wuy ana-lhal, anubani anggu-wuguuguni, anubani ana-lhal nigawi-nyinyung na-Buunggawa na-Jesus Christ, nubagi ngarrani-wiri-gana-yinyung.

<sup>12</sup> Nugurru aadanu nurru-marrbuy anaani anaarrawindi-lhangu, marri nugurru nurru-wada-wadad nurru-jambarrg. Yagu ngaya anaani ngambuguuguni nganamba-marrbuy-wana nugurru aadanu. <sup>13</sup> Ngaya ngaalamina-jamana anaani wiij-mandhiin, ngaya nganamba-marrbuy-wana nugurru, ngaya nga-wiri-waj anaani-rruj a-wubulu.

<sup>14</sup> Ngaya nga-marrbuy mal-dhamun.gurrg nganggaruyn ana-wubulu, nguynju-waj na-Buunggawa na-Jesus Christ ngani-bajiyini ngaya. <sup>15</sup> Marri ngaya anaani nga-mijgalmina

angadajung, nguynju yadhu, wurrugu marri, nga-ngawang-maynji, nugurru numburru-marrbuy-wugij anaani anaarrawindi-lhangu.

*Na-Peter marri na-James marri na-John wurru-wunu-nani na-Jesus-inyung ana-lhud.*

<sup>16</sup> Anubani-yung nurru anaani ngana-magaa nugurru anubani-yung ana-lhud na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ, marri anubani-yung aniigiyn-jinyung wurru-gu. Nurru anaani waari naambu-wawalang, nurri-nyinyung ana-lhaawu yijgubulu-windiyung wugurru. Nurru yamba nuunu-nani na-Jesus-inyung ana-lhud, nurri-nyinyung-mirri mana-bagalang.

<sup>17</sup> Ngaya-waj marri na-James marri na-John, nurru anaani nurraawanggiyn anayang na-God-jinyung. Na-God nu-runggal-waa na-Jesus, marri anubani wu-milhiynjini wu-burri anubagu. Na-God ni-yamayn, (*Matthew 17:5*) “*Naagi ngayawi-yinyung nani, marri ngaya nganaa-damarr-ngu-burraa niga. Marri ngaya nga-wurrij-maalang nigawi-nyinyung.*” Dani-yung ni-yamayn na-God, <sup>18</sup> marri nurru anaani nurraawanggiyn anubani-yung nani-jang-jung, wubanila-wala aarrwar-wala, nurru nurraanggarra-nguburri na-Jesus, manubami-rruj ma-landhirrngindi-rruj mana-nuga mana-manngulg.

<sup>19</sup> Wudani-yung-gala, ngagurru anaani ngurru-jambarrgina ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anubani-yunggaj. Marri ngurru-marrbuy, anubani ana-lhaawu yijgubulu wugurru. Nugurru aadanu nimbirri-yandhurrbangana ana-lhaawu maalamburrng-galawaj, anaani wij-manhdina. Anaani ana-lhaawu, nguynju yaga wu-lhalmbaarri-yinyung ana-ngududumaj-baj, nguynju yaga ngarra-banumbil angi-lalagiiyn nugurru-rruj aandhiri, marri ngarraalirr angianiyn ngamugijgaj, wu-yamana.

<sup>20</sup> Nugurru aadanu numburru-marrbuy anaani aniij-dunggal, warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung wirriirrarrangi ana-lhaawu ana-wubiba-rruj, marri ngagurru waari ngurru-wijangi anubani-yung-jinyung, ngagurraaj-baj-bugij anaani.

<sup>21</sup> Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung, wurru-yambini ana-lhaawu, yagu waari warra-wurru-wurruj-gala. Anubani ana-Manngulg Mawurr wanggu-yarrijgina wugurru, marri wurru-yambina ana-lhaawu na-God-gala.

## 2

*Warruburru-yung wurraawalii-yinyung warra-yiyina-yinyung.*

<sup>1</sup> Anubani-yunggaj, warruburru-yung wurraawaawalangi-yinyung wunaa-ja-jambini-yinyung, wurru-burri wugurru-rruj na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Nguynju-waj, ana-malg-jimbaj, mulung-arrgi-yung wurraawalii-yinyung amburru-rabalii nugurru-rruj aadanu. Warraawurru-yung nambambi-magana aladi lhaawu, midaarrgaj wugurru. Marri warruburru-yung wurru-lhaabina na-Buunggawa na-Jesus, nubagi-yung wani-bayarra-gayn-jinyung niga. Yagu wugurru ambuu-jadugiiyn ngalbalang, amburru-wanbina wugurraajbaj.

<sup>2</sup> Yagu arraarrawindi ambarra-yandhurrbangana wugurru, marri amburru-wanbaanbina aladi-windiyung. Nguynju yadhu warra-mulung-arrgi-yung amburru-yambina aladi anubani-yung-jinyung aniigubulu-yinyung wugurru.

<sup>3</sup> Warraawurru-yung wurraawalii-yinyung warra-yiyina-yinyung, wugurru wurru-murruwanjii, marri amburraawalii nugurru-wuy, wirri-ngaybandii yamba nugurri-nyinyung anu-nuga. Anu... bani-yunggaj, waarrarrini warruburru-yung-jinyung. Anaani ana-wubiba ngarrangu-magana, na-God warruburru-yung ambani-jadugang. Anaani ana-lhaawu, yijgubulu wugurru.

<sup>4</sup> Nugurru numburraawanggina anaani. Anu... bani-yunggaj, mulung-arrgi-yung ana-angel wu-wanbini aladi wugurru. Niga na-God, waari ani-walamin-dharrgandi wugurru anggu-warrgarrga-magaa anubanila-wala anaaladi-wala. Niga ni-lharrgang wugurru, ni-burriyn wugurru ama-gara-rruj waangamudangi-rruj, marri ni-radibini wugurru. Wurrugu marri, anubani ani-nguynju-nguynjijgang anubani ana-angel.

<sup>5</sup> Nugurru numburraawanggina. Niga na-God niwu-jadugayn ana-lhal anubani-yunggaj, anubani-yung niga nima-lharrgang mana-ngugu ana-lhal-wuy marri warraarrawindi-wuy warraaalaladi warra-wurru-wurruj. Niga waari ambani-manmangi wugurru. Yagu nigaaj-bugij Noah, na-God nu-manmangi, nubagi-yung yamba wani-magaa ana-maalamburrng ana-lhaawu. Marri warra-7 warra-mulung-arrgi-yung warra-mijgalgur-yung nigawi-rruj, na-God wani-manmangi wugurru.

<sup>6</sup> Marri nugurru numburraawanggina, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-burri-yinyung ana-wumurrng ana-Sodom marri ana-Gomorrah, anubani-yunggaj. Wugurru wurru-wanbaanbini anaalaaladi, marri niga na-God niwu-jadugayn ana-wumurrng, niwu-nangaa, wugurru wu-ngarrgan-mayn. Wudanila-yung-galawaj, niga



ngarrani-bajiyina ngagurru, warruburru-yung wurru-wañbina-yinyung aniij-galaaladi, warruburru-yung ambani-burrang a-ngura-rruj, wugurraayungga.

<sup>7</sup> Yagu nugurru numburraawanggina nigawi-nyinyung na-Lot, nubagi-yung na-maalamburrg-jung na-walyinyung. Niga na-God nu-manmangi na-Lot anubanilawala ana-wumurrng. Niga na-Lot ni-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung, anubani-yung-jinyung aynba-gaynbaj-jinyung anaalaaladi, warruburru-yung warraalaaladi warrawurru-wurru-wañbini-yinyung wugurru. <sup>8</sup> Wiiya na-Lot ni-maalamburrg, yagu niga ni-burri warraalaaladi-rruj warra-wurru-wurru ngarraalirr-lhangu. Niga ni-wurrij-galadi-wiyn-bindiyung, yagu yamba anaarrawindi-lhangu anaaladi, niga niwunani-yinyung marri ni-wawangini-yinyung.

<sup>9</sup> Yigaj! Na-Buunggawa ni-wuguuguni wani-manmani warruburru wunu-warraariwana-yinyung niga, anubanilawala ana-wungarri-wala. Marri niga ni-wuguuguni wani-wanagana warraaladi-yinyung, marri ambani-jadugang wugurru, anubani-yung ambani-nguynju-nguynjigana-yinyung ngarraalirr.

<sup>10</sup> Marri niga ambani-guldhang-bindiyung, warruburru-yung wurru-wañbina-yinyung anaaladi-yinyung, wurru-ngaynbandii yamba anaarrawindi-lhangu wugurraabjaj, marri waari anubani-yung ambunu-yandhurrbang na-Buunggawa.

Marri ngijang, warraawurru-yung wurraaladi-yamawana anaarrawindi anamamanunggu ana-angel, warruburru-yung yamba wurru-lhama-lhamina marri wurru-runggal-wina wugurraabjaj.

<sup>11</sup> Yagu nugurru aadanu numburru-wijangayii, anubani-yung anaarrawindi ana-angel. Anubani-yung wanagana wu-wada-wada marri runggal lhuð wugurru. Yagu wugurru waari lhajbiyn anaaynbaj ana-angel, waari aladi-yamawang wugurru, raga-ragij na-Buunggawa-rruj.

<sup>12</sup> Yagu warraawurru warraalaaladi wugurru wirriiladi-yamawana anaarrawindi-lhangu. Wiiya wurru-malaladi anubani-yung, yagu wirriiladi-yamawana-wugij. Marri wurru-wañbina anubani-yung aynbaj, yagu waari amburru-wijangang. Warruburru nguynju yaga yii-jarrangu-yii marri a-bulugi-yii, wu-ngarra-jaari yaga yigaj arbbidi yuuguni yaanuwuy. Marri warraawurru-yung amburru-jadugina, nguynju yaga wumun-bulal-wulal-yii wugurru. <sup>13</sup> Warraawurru-yung wurru-wañbaanbini anaalaaladi, yagu niga na-God ambaniigagijgiyn wugurru-wuy.

Ngaya ngana-magana nugurru-wuy. Warraawurru-yung wurraawalii-yinyung warraiyiyina-yinyung, wurru-wañbaanbina-wugij anaalaaladi, wugurru-nyinyung-mirri anangun.gu, marri wurru-wañbina arrarra-waj.

Nugurru-maynji aadanu nurru-nguyii aynjaabu, warruburru-yung warraalaaladi wurru-yaari nugurru-wuy, anubani-wuy ana-marrya-wuy. Warruburru-yung wirriij-galadi-wana anubani-yung. Warruburru-yung wurru-rangarrina wugurraabjaj, marri wurru-yilg-baliyn marri wurru-wan-gaagidhina.

<sup>14</sup> Warraawurru-yung warra-walya-walya wurru-ba-dhawiwijgina warraarra-nayii warra-mananung, nguynju yadhu amburraaynji-yarramang wugurru. Wurru-wañbaanbina aladi, waari amburru-mudadbang wugurru. Wugurraayung warra-mananung wurru-binyil-binyilg-mana, yagu warraawurru-yung warra-walya-walya warra-mangi, wurraaladi yamba. Marri wurru-murruwanjii wurraandha-wuguuguni wugurru. Na-God anaani ambani-jadugang wugurru.

<sup>15</sup> Nugurru nurru-marrbuj, anubani-yungga, niga na-Balaam na-niwiayung na-Beor-yinyung. Niga ni-wañbini anaaladi, niga yamba niwu-ngaynbandangi-windiyung anu-nuga. Warraawurru-yung wurraawalii-yinyung wurru-wañbina nguynju nigawiyii. Nguynju yaga wirrimaarruna mana-mamanunggu-yinyung manaadi, marri wunugarrindharrmani niga na-Balaam.

<sup>16</sup> Yagu niga na-Balaam, nigawi-nyinyung ana-dunggi wu-yambini, nguynju warrawurruj-jii wugurru. Ninggu-magaa na-Balaam, niga ni-wan-gaagidhu, yagu wugurru ninggu-lhambang niga.

<sup>17</sup> Warraawurru-yung wurraawalii-yinyung wurru-yamana nguynju yaga a-ngajal-yii waar-ngarina, yagu a-wuujii-yii wu-lhaladina ana-wuwalulu wu-wañbina-maynji. Marri warruburru-yung wurru-yaari wubani-wuy aa-ngududumaj-guy. Anubani-yung ana-ngududumaj wugurraa yungguuyung, marri amburru-burraa yadhu bagu.

<sup>18-19</sup> Wugurru wurru-lhama-lhamina marri wurru-yambina runggal lhaawu. Wurru-yambina warruburru-wuy wurru-jambarrgina-wuy mal-dhamun.gurrg. Warraawurru-yung wurru-yarramana warra-mulung-arrgi-yung-gala warruburru-yung wurru-wañbina-yinyung aladi. Yagu warruburru-yung wugurru wurraawalii-yinyung warra-lhalamayana wugurru, "Nugurru numburru-warrgarrga" wurru-yamana, "Wiiya, nugurru numburru-wañbina anaarrawindi-lhangu numburru-ngaynbandii-yinyung,"

wurru-yamana. Yagu wugurraayung wurraawalii-yinyung wurru-raddidhaa wugurru, anubani yamba anaaladi wu-buunggawa-mana wugurri-wuy.

<sup>20</sup> Wugurru wurraawalii-yinyung, anubani-yunggaj wurru-burri wurru-warrgarrga anubani-yung-gala anaaladi ana-lhal-yinyung, wugurru yamba wurru-jambarrgini ngagurri-nyinyung na-Buunggawa marri ngarrani-wiri-gana-yinyung na-Jesus Christ. Yagu wugurru-maynji amburraagiyn anaaladi-wuy anaarrawindi-lhangu marri amburru-raddidhaa, warraawurru-yung amburraaladi-windiung, waari-yinyung nguynju ana-raga-ragij-gaj wugurru.

<sup>21</sup> Wugurru-magaa waari amburru-jambarrgini-magaa, dani-yung wiij-mandhiyn wugurru. Yagu warraawurru-yung wurru-jambarrgini, anubani ana-lhaawu ana-maalamburr-ginyung. Wurrugu, warraawurru-yung wurru-wilibilingiyn anubanilawala ana-gudu-gudu-yinyung ana-lhaawu, anubani-yung wurraawanggini-yinyung wugurru.

<sup>22</sup> Anaani wiijamana, nguynju-waj anaani ana-lhaawu ana-wubibarruj wu-yamana, (*Proverbs 26:11*) “Nguynju yaga waa-landhurrug wu-ngaynjina marri anubani-yung ana-warrgad wirri-nguyii waagina wugurri-wuy.” Marri “anubani-yung ana-bigi-bigi waagina marri wu-warrbina amaalnga-rruj.” Dani-yung nga, wu-yamana ana-wubiba, warruburru-yung wurraawalii-yinyung wurru-yamana wudani-yung-jii.

### 3

#### *Na-Jesus aniigiyn niga.*

<sup>1</sup> Ngayawi-nyinyung guwaj-gaang, anaani wiij-bulawaa-wala waarrarrina गया ngawarrarrangi nugurri-wuy, anamba-manmani yadhu nugurru nugurri-nyinyung nurru-wijangayii-yinyung, numburru-dhi-mandhina nugurru aadanu.

<sup>2</sup> Ngaya ngana-ngaynbandii nugurru nimbirri-yangayii anaani ana-lhaawu warra-manngulg-jinyung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anubani-yunggaj. Marri nimbirri-yangayii ana-lhaawu ngagurri-nyinyung-jinyung na-Buunggawa, nubagi ngarrani-wiri-gana-yinyung. Niga nani-magaa nurru anaani nurru-lhaawu-yarrijgina-yinyung anaani, marri nurru ngana-magaa nugurri-wuy.

<sup>3</sup> Anaani ana-lhaawu wiij-dunggal, गया ngana-magana-yinyung. Anaani wu-dhaag-mana-rruj, na-Jesus aniigiyn lhaalhag niga. Warra-wurru-wurru anaani amburru-ngarrmana nugurri-wuy, wugurru anaani amburru-burraa amburru-wanbina aladi-yinyung, anaarrawindi-lhangu wugurru wurraarra-ngaynbandii-yinyung wugurru.

<sup>4</sup> Warraawurru-yung anaani amburru-yambina, “Na-Jesus ngarrani-lhalamayaa aniigiyn. Ajiga niga? Ngagurri-nyinyung warra-mijgalur wurru-ngawiiyn, yagu anaarrawindi-lhangu wu-warra-ngu-burraa-wugij, wu-yamana nguynju anu... bani-yunggaj-jii, na-God niwu-majgaa-wala wugurru.” Dani-yung amburru-yambina.

<sup>5</sup> Yagu wugurru wirriigaminij-gaandirrii, anubani-yung-gaj niga na-God ni-yambini ana-lhaawu, marri wu-mandhini anaarwar marri ana-lhal, wu-mandhini ana-guguwala marri mana-lhagayag, marri ana-gugu-mirri.

<sup>6</sup> Marri nguynju-waj, mana-ngugu ma-waniyn marri jadugayn ana-lhal.

<sup>7</sup> Marri nguynju-waj, anaani ana-lhaawu na-God-jinyung wu-yamana, anaani anaarwar marri ana-lhal anggu-warra-ngu-burraa-wugij, yingga niga na-God ambani-nguynju-nguynjigana warra-wurru-wurru. Marri adaba warraarrawindi-lhangu waari-yinyung na-God-jinyung, wugurru amburru-jadugiiyn, marri anaarrawindi-lhangu anggu-warra-ngu-jadugina ngura-mirri wugurru.

<sup>8</sup> Yagu guwaj-gaang, warraaynbaj-maynji ambu-yamana na-Jesus waari niigi, nugurru numburru-marrbuy anaani. Ngagurri-nyinyung-jinyung na-Buunggawa, ngiiynjaabugij ngarraalirr ngi-nguynju 1000 manaarmag-jii, marri 1000 manaarmag wu-nguynju ngiiynjaabugij ngarraalirr-yii wugurru.

<sup>9</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Wiiya warra-mulung-arrgi-yung wurraan-jamana, yingga na-Buunggawa ni-wurrugurrij ni-wanbina-yinyung anubani-yung niga ngarrani-lhalamayaa-yinyung ngagurru. Yagu niga waari ani-wurrugurrij-magaa. Niga ni-lhambaamburr, niga waari wani-ngaynbandi warraaynbaj wu-jadugi, yagu niga wani-ngaynbandii warraarrawindi warra-wurru-wurru ambirrii-garruyn aniij-galaaladilawala wugurru.

<sup>10</sup> Yagu ngana-magana nugurri-wuy. Ngubindi na-Buunggawa aniigiyn, yagu ngurru-malaladi lhal-ngargu aniigiyn, anaani wu-nguynju, ngurru-malaladi lhal-ngargu warrubawi-yung wurraamaamajaa-yinyung ambu-waniyn ngagurri-wuy a-wumurrng. Marri ana-wumala anaani anggu-jadugiiyn, runggal-mirri ana-yang wugurru. Marri

anaarrawindi-lhangu wugurru anaani anggu-nagina a-ngura-rruj. Marri ana-lhal marri anaarrawindi-lhangu anaani anggaanibiyn wugurru.

<sup>11</sup> Wudani-yung-gala nga, yangi numburru-wanbina aadanu? Nugurru numburru-burraa numburru-manngulg marri numbunu-warraarriwana na-God. <sup>12</sup> Nguynju-waj nugurru numburraambu-narrina marri numbunaa-garranggana angi-waniyn-jinyung ngarraalirr na-God-jinyung. Ngarrubagi-rruj ngarraalirr ana-wumala anaani anggu-nagina ngura-mirri marri anaarrawindi-lhangu wugurru anaani anggu-bujbujgaynjang anggu-murrmbulang wugurru.

<sup>13</sup> Yagu na-God ngarrani-lhalamayaa ngagurru, marri ngagurru ngirri-rangarii anu-gadhuwa ana-wumala marri ana-lhal, anaani-rruj ngagurru ngaambu-burraa maalamburrg-galawaj. Ngagurru ngurru-wurrij-dhalagina wugurru.

<sup>14</sup> Gurru-waj, nugurru nuunu-rangarii-waj, numburru-wanbina angadajung, nguynju nugurru yagi yungguyung nirri-wanagi anaaynbaj anaaladi. Marri nugurru numburru-lhamaamura na-God-guy.

<sup>15</sup> Numburru-marrbuy nugurru, ngagurri-nyinyung na-Buunggawa ni-lhambaamburrg, marri ngarrani-rangarii ngagurru. Wudani-yung-gala nga, ngurru-wiri ngagurru. Anaani wiijamana, ngagurri-nyinyung naa-murruyung na-Paul nani-magaa nugurru. Anaani ngagurru nguunaa-gurrij-ngu-burraa niga, marri niga ni-yina-mamaalang, na-God yamba nu-yayn nigawi-wuy. <sup>16</sup> Niga ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu, anaani wu-nguynju anaani anaarrawindi ana-wubiba ni-warrarrangi-yinyung niga.

Yagu arrgi-yung na-Paul-yinyung ana-lhaawu wu-midaamimi ana-wubiba-rruj, marri mulung-arrgi-yung wurru-malaladi-yinyung marri waari-yinyung amburru-jambargiyn-jinyung, wugurru wirriij-jurrurrugana aladi-waj, anaani ana-lhaawu na-Paul-inyung. Wugurru nguynju-waj wirriij-jurrurrugana aladi-waj, anaarrawindi-lhangu ana-wubiba na-God-jinyung, yagu wurru-jadugaynjini wugurraajbaj.

<sup>17</sup> Gurru-waj, nugurru nurru-marrbuy anaani. Marri nugurru numburru-dhi-mandhina, yagi narra-yandhurribi warruburru warraalaladi-yinyung warra-wurru-wurruj. Yagi nurraawanggi aladi lhaawu wugurri-nyinyung. Nugurru numburru-jambargina-wugij, numburraandha-wuguuguni, yagi nurru-yarrami nugurru.

<sup>18</sup> Yagu nugurru nurru-marrbuy na-Buunggawa na-Jesus Christ, nubagi ngarrani-wiri-gana-yinyung, niga ngarrani-walganmana ngagurru. Nugurru numburru-marrbuy-wugij, ngubindi-windiyung, niga ni-runggal.

Ngagurru anaani ngaanu-warraarriwana niga, anaani ana-yimbaj marri anggu-wuguuguni-yinyung. Yijgubulu.

**Wiiya.**

## 1 JOHN

### Ana-wubiba na-John-jinyung

Niga na-John, nubagi-yung na-Jesus-inyung naa-mijgalmini-yinyung, ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu. Niga ni-yiwanggu, anubani-yung ni-warrarrangi. Anaani-rruj ana-lhaawu, niga wani-magaa warruburru-yung wurru-jambarrgini-yinyung, waari yadhu ambarra-yaynjangani warruburru-wuy wurraawalii-yinyung warra-yiyana-yinyung, yagu wugurru amburru-jambarrgini-wugij anubani aniiigubulu ana-lhaawu na-Jesus-inyung.

*Na-Jesus Christ, niga ana-lhaawu na-God-jinyung.*

<sup>1</sup> Anubani-yung ana-lhaawu wu-burri wubani-yunggay a-wulhu-wulhurr-waj. Anaani ana-lhaawu ana-wiri-yinyung, anaani-yung. Anaani ana-lhaawu, anaani wiijamana wurrujung, ni-burri. Nurru anaani-yung nurraawangini niga, marri nuunu-nani, marri nurraarrangaa marri nuunu-wanagaa marang-mirri, niga.

<sup>2</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anaani ngana-magana nugurri-wuy, anubani-yung-jinyung ana-wiri anggu-wuguuguni-yinyung. Anaani ana-wiri na-Baba-yinyung, marri anaani nani-bajiyini nurri-wuy, anubani-yunggay. Nurru anaani nurraarrangaa, marri anaani-yung narra-magana warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy, marri anaani ngana-magana nugurri-wuy, nugurraayunggay.

<sup>3</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy adaba? Anaani ana-lhaawu ngana-magana-yinyung, anaani wiijamana, na-Jesus Christ, na-Niwiyayung na-God-jinyung. Nurru anaani nuunu-nani niga, marri nurraawangini nigawi-wuy, marri anaani ngana-magana nugurri-wuy. Nguynju yadhu nurru-waj marri nugurru-waj anaani adaba ngaambaaynjaabu ngagurru. Waari ngagurraajbaj-magaa, wuguniyunggay na-Baba marri na-Niwiyayung na-Jesus Christ.

<sup>4</sup> Ngaya anaani nirriirrarrii anaani ana-wubiba nugurri-wuy, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-walaalarrii anaani.

*Na-God niga ni-milhiynjina.*

<sup>5</sup> Anubani-yunggay nurru anaani nurraawangini anaani ana-lhaawu nigawi-wala na-Christ-gala, marri anaani ngana-magana nugurri-wuy. Na-God niga ni-milhiynjina. Waari anubagu anaangamungamug, nigawi-rruj. <sup>6</sup> Ngagurru-maynji ngaambu-yaari anubani-rruj waangudumana-waj, marri ngagurru-maynji ngaambu-yamana ngurraaynjaabu nigawi-rruj, aadanu ngaambu-wawalii, waari ngaambu-wanbang anubani-yung-jinyung aniiigubulu-yinyung. <sup>7</sup> Yagu niga-waj na-God ni-burraa anubani-rruj wu-lhalmbaarrii-rruj. Anubani-yung-maynji ngaambu-yaari anubani-wuy wu-lhalmbaarrii-wuy, anubani-yung ngubindi, ngaambaaynjaabu anaani. Nugurru nurru-marrbuy, anubani-yumbaa na-Jesus nubagi-yung na-Niwiyayung, niga ni-ngawiiyn wubani wudangag-duj, marri nimaadbarrwini mana-wulang. Manubamayung mana-wulang ngaambama-yarrbumana ngagurri-wuy, anubanila anaaladi-wala anaarrawindi-lhangu wugurru.

<sup>8</sup> Ngagurru-maynji anubani-yung ngaambu-yambina, “Ngaya waari nganggu-wanagang anaaladi,” ngagurraajbaj nguu-dhaayurrina. Ana-lhaawu aniiigubulu waari wu-burrangi ngagurri-rruj. <sup>9</sup> Yagu ngaambu-yamana-maynji “Yuu, ngaanbini anaani aladi,” niga na-God ni-jambarrg marri ni-maalamburrg, anubani-yung ngaambaniigajjigarruna anaaladi marri ngaambani-yarrbumana anubanila anaaladi-wala. <sup>10</sup> Ngagurru-maynji ngaambaan-jamana yingga waari ngaambu-wanbini anaaladi, anaani nguynju yaga anubani-yung ngaanu-mayana na-God, “niga ni-wawalii-yinyung”, wu-yamana. Nigawi-nyinyung ana-lhaawu waari anggu-burrangang ngagurri-rruj ana-lhirribala wugurru.

## 2

*Na-Jesus Christ ngarranii-jambina ngagurraa yungguuyung na-Baba-wuy.*

<sup>1</sup> Ngayawi-nyinyung mijburrayung, anaani nga-warrarii ana-wubiba nugurri-wuy, nguynju yadhu yagi yungguuyung nurru-wanbi anaaladi. Yagu warraaynbaj-maynji ambu-wanbina anaaladi, aynjaabu-nyung wurrujung ni-lhara na-Baba-rruj, Jesus Christ,

dagi-yung na-maalamburr-gung, ngarranii-jambina ngagurraa yungguyung na-Baba-wuy. <sup>2</sup> Niga-waj ngarrani-bayarra-gaa ngagurri-nyinyung anaaladi. Waari ngagurraa-wugij-magaa, anaani-rruj ana-lhal-lhangu-rruj warraawurru warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wugurraayunggaj.

<sup>3</sup> Ngagurru-maynji ngaanggu-yandhurrbangana ana-lhaawu nigawi-nyinyung, anubani-yung ngaambu-marrbuy-mana anaani, ngaambu-marrbuy-mang niga. <sup>4</sup> Warraaynbaj-maynji ambu-yamang “Ngaya nga-marrbuy naadagu,” yagu yagi-maynji warrubawi-yung wirri-yandhurrbi anubani ana-lhaawu na-Baba-yinyung, warrubawi-yung ambu-wawalii, marri anubani-yung aniijgubulu ana-lhaawu waari anubagu wu-burrangi wugurri-rruj. <sup>5-6</sup> Yagu ngagurru-maynji ngaanu-yandhurrbangana ana-lhaawu na-God, ngagurru nguunaa-damarr-ngu-burraa-yinyung na-God, anubani-yung wu-wandhurrng ngagurri-rruj. Ngagurru-maynji ngaambu-yamana “Anaani ngaya nga-burraa nigawi-rruj na-Christ-duj,” anubani-yung ngaambu-wanbina nguynju nigawi-yii, ni-wanbini-yinyung. Aadanu anggii-mandhiin. Wudanila-wala anaani ngurru-marrbuy, anaani ngurru-burraa nigawi-rruj.

*Ngagurru ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina.*

<sup>7</sup> Gurruwaj, guwaj-gaang, anaani ana-lhaawu nga-warrarii nugurri-wuy, anaani waari anggu-gadhuwa-magaa wugurru. Anaani anu... bani-yunggaj ana-lhaawu. Nirri-wanagaa anaani ana-lhaawu wubani a-wulhu-wulhurr-waj. Anubani nurru-wawangini anubani-yunggaj ngurru. <sup>8</sup> Yagu anubani ana-nunggudaaba ana-lhaawu, aadanu ari wiij-gadhuwa. Aadanu yijgubulu, nigawi-nyinyung marri nugurri-nyinyung. Anaani wiijamana. Anubani-yung wu-lhalmbaarrii ngubindi nugurri-rruj. Anubani-yung anaangamungamug adaba anggu-jadugiiyn wugurru.

<sup>9</sup> Warraaynbaj-maynji warra-wurruj ambu-yamang “Ngaya anaani nga-burraa wu-lhalmbaarrii-rruj,” yagu warrubawi-yung ambarra-wurrij-bangana wugurri-nyinyung warra-minilharri-yung, warrubawi-yung ambu-burraa-wugij wubani aangamungamug-duj. <sup>10</sup> Yagu warra-mulung-arrgi-yung-maynji ambarra-damarr-ngu-burraa warra-minilharri-yung, warrubawi-yung ambu-burraa wu-lhalmbaarrii-rruj. Anubanilawala wu-lhalmbaarrii-wala, anaaynbaj waari ambangu-dhangalmang wugurru. <sup>11</sup> Yagu warra-mulung-arrgi-yung-maynji ambarra-wurrij-bangana warra-minilharri-yung, warrubawi-yung ambu-burraa anggaangudumana-rruj, marri ambu-yarra-yaarri anggaangudumana-waj. Warrubawi-yung ambu-malaladi aniga-wuy ari ambu-lharuga-jaari. Anubanila-wala waangudumana-wala, waari yamba wurraarangi wugurru.

*Ngagurru yagi ngirrii-damarr-ngu-burrangi anaani ana-lhal.*

<sup>12</sup> Ngaya anaani nga-warrarii nugurri-wuy warra-mijburrayung-guy. God yamba niga-waj naniigajij-garruyn anaaladi, nigawi-wala na-Christ-gala ni-wanbini-wala.

<sup>13</sup> Ngaya nga-warrarii anaani nugurri-wuy warra-mi-ninyarra-yung-guy. Yagu yamba nurru-marrbuy niga nubagi ni-wiri-yinyung, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-waj ngurru.

Anaani nga-warrarii nugurri-wuy warra-mijgulgurr-wuy. Nugurru yamba nurru-lhud-janggi naaladi-nyung-gala na-badirrnya-yung-gala aadanu.

Marri nga-warrarii nugurri-wuy warra-mijburrayung-guy, nugurru yamba nurru-marrbuy na-Baba niga.

<sup>14</sup> Nga-warrarii nugurri-wuy warra-mi-ninyarra-yung-guy, nugurru yamba nurru-marrbuy niga, nubagi ni-wiri-yinyung anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-waj.

Anaani nga-warrarii nugurri-wuy warra-mijgulgurr-wuy, nugurru yamba nurru-wada-wadaq, marri ana-lhaawu na-God-jinyung wu-burraa nugurri-rruj, marri ngurru yamba nurru-lhud-janggi nubagi-yung naaladi-nyung-gala na-badirrnya-yung aadanu.

<sup>15</sup> Nugurru yagi nirrii-damarr-ngu-burrangi anaani ana-lhal, marri anubani anaaynbaj-gaynbaj-jinyung anaani-rruj ana-lhal-uj. Warraaynbaj-maynji warra-wurruj ambirri-ngaynbadii ana-lhal, warrubawi-yung waari wunu-ngaynbadii na-Baba niga. <sup>16</sup> Yaani-yung ana-lhal-uj. Warra-wurru-wurruj wirri-ngaynbadii yij-galaaladi, anubani-yung wu-burraa-yinyung ana-lhirribala wugurri-rruj, marri warra-wurru-wurruj wurraarra-ngaynbadii wurraarra-nayii-yinyung, marri warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wurru-lhama-lhamina, wugurri-nyinyung-gala anaarra. Aadanu waari na-Baba-wala anggii-janggi. Aani-rruj-jinyung a-lhal-uj aadanu.

<sup>17</sup> Yagu anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn, marri anaani anaarrawindi-lhangu ana-lhal-uj-jinyung, wirri-ngaynbadii-yinyung warra-wurru-wurruj, anubani anggu-jadugiiyn wugurru. Yagu warraaynbaj-maynji ambirri-wanbina anubani na-God-jinyung aniwu-ngaynbandang, warrubawi-yung ambu-burraa anggu-wuguuguni wugurru.

*Nubagi-yung naaladi-nyung, nu-wurrij-bangana na-Christ-guy.*

<sup>18</sup> Mijburayung, anaani adaba wiij-barubaj-mana wu-dhaag-mana wugurru. Nugurru nurraawangini anubani-yunggaj naagila nubagi-yung naaladi-nyung. Nubagi-yung nu-wurrij-bangana na-Christ-guy. Anaani wiij-nguynju, arraarrowindi wunu-wurrij-bangana na-Christ, wurru-yanggi adaba. Aadanila-wala, anubani-yung ngagurru ngurru-marrbuy anaani adaba wu-dhaag-mana wugurru. <sup>19</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruy wunu-wurrij-bangana-yinyung na-Christ, warraawurru-yung adaba wuu-yaramaa ngagurri-wala. Anu...bani-yunggaj ngurraangarra-ngu-burri, yagu waari ngagurri-nyinyung-magaa wugurru. Warra-wurru-wurruy-maynji anubani-yung ngagurri-nyinyung-maynji, anubani amburru-burraa ngagurri-ruj wugurru. Yagu warruburru-yung wuu-yaramaa-yinyung ngagurri-wala, ngurru-marrbuy warruburru ngagurri-nyinyung-magaa waari.

<sup>20</sup> Nigaayung nubagi na-God na-Manngulg-jung, nubagi ngarraniini, ana-Manngulg Mawurr, nguynju yadhu ngurru aadanu numburru-marrbuy yungguuyng, warraarrowindi-lhangu. <sup>21</sup> Gaya anaani nga-warrarii ngurri-wuy, yagu waari numburru-malaladi-magaa anubani anijgubulu. Nurru-marrbuy anubani-yung adaba. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung anubani wurraawalii, yagu waari naambi-dhaayurri, nurru-marrbuy yamba anijgubulu ana-lhaawu na-Jesus-nyung wugurru. <sup>22</sup> Warraawurru-yung wurru-yamana, "Na-Jesus waari ani-Messiah-magaa, waari ani-runggal-magaa." Dani-yung wurru-yamana, wurru-wawalii wugurru. Warraawurru-yung wunu-wurrij-bangana na-Christ-guy. Warruburru-yung nubagi na-Baba marri na-Niwiayang warraandirrii wugurru. <sup>23</sup> Warraawurru-yung wunaandirrii na-Niwiayang, marri anaani wiij-nguynju, waari warraawurru-yung nigawi-nyinyung-magaa niga na-Baba. Yagu ngurru-maynji nambarra-magana, numburru-yamang "Na-Niwiayang nubagi-yung na-Runggal-yung," anubani-yung ngurru nigawi-nyinyung na-Baba-yinyung aadanu.

<sup>24</sup> Anaani ana-lhaawu nurraawangini ana-wulhu-wulhurr, anaani ana-lhaawu anggu-burraa yaaji amaamburumburung-duj. Anijijung-maynji ana-lhaawu anggu-burraa manaamburumburung-duj, ngurru numburru-burraa na-Niwiayang-duj marri na-Baba-ruj. <sup>25</sup> Anubani-yumbaa ngagurru ngarrani-lhalamayaa anaani ana-wiri, anggu-wuguuni wugurru.

<sup>26</sup> Warraawurru-yung warra-mulung-arrgi-yung nambi-dhaayurrii wugurru. Anaani nga-warrarii ana-lhaawu ngurri-wuy, wugurri-wala. <sup>27</sup> Yagu anaani ana-Manngulg Mawurr ngurri-ruj, aadanu wu-burraa, nguynju yadhu warra-mulung-arrgi-yung yagi nambi-dhaayurri ngurru. Aadanu ana-Manngulg Mawurr wu-burraa-yinyung ngurri-ruj, danu adaba ninggu-yiyina anubani ana-arrowindi-lhangu. Anubani ninggu-yiyina-yinyung, anubani yijgubulu. Waari anggiijanggalij-magaa wugurru. Anaani ana-wulhu-wulhurr-waj anubani nanggu-yiyini ngurru, anaani ana-lhaawu. Ngurru numburraawangina-wugij anaani ana-lhaawu, marri numburru-burraa nigawi-ruj aadanu.

<sup>28</sup> Ngayawi-nyinyung mijburayung, aadanu numburru-burraa na-Christ-duj. Anubani-yumbaa-maynji anirrarra-giyn niga, yagi ngagurru ngurru-dirngawi, marri yagi ngurraambuli marri yagi ngurru-yarrami nigawi-wala, anubani-yumbaa-maynji ani-dhirridang niga.

<sup>29</sup> Yanga-yangi warruburru-yung wurraambu|wiyn-jinyung nigawi-wala? Ngurru nurru-marrbuy, anubani-yung niga ni-maalamburr. Anaani wiijamana, ngagurru-maynji ngaambu-wanbina maalamburr, ngagurru ngurraambu|wiyn adaba nigawi-wala anaani.

### 3

*Ngagurru ngurru-burraa na-God-jinyung anaani warra-mijburayung.*

<sup>1</sup> Anaani numburraawangina. Na-Baba niga ngarrani-ngaynbandii runggal-windiyung. Anaani ngurru-mayina nigawi-nyinyung na-God-jinyung anaani warra-mijburayung. Anaani ana-lhaawu yijgubulu. Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung waari amburru-jambarrgiyn. Warraawurru-yung wurraawangina-wugij aani-yinyung a-lhal. Wurru-malaladi niga na-God, marri wudani-yung-gala, wurru-malaladi ngagurru anaani.

<sup>2</sup> Guwaj-gaang, ngagurru anaani na-God-jinyung warra-mijburayung. Anaani-yung ngurru-malaladi, ari ngaambu-yamana wurrugu marri. Yagu anubani-yung-maynji anirrarra-giyn niga, marri nigawi-yii ngaambu-yamana. Anubani-yung ngaanu-nayii niga, anubani ngubindi-windiyung.

<sup>3</sup> Yigaj! Ngaambu-wurri-dhalagina nigawi-wuy, marri anubani-yung ngagurraabjaj ngaambu-ngalngalijina ana-lhirribala, nguynju nigawi-yii.

<sup>4</sup> Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambu-wanbina anaaladi, ari yagi warrubawiyung wurru-burrangi ana-maalamburrig anubanila ana-lhaawu-runggal-ala. Anaani anaaladi wijamana waari anubani-yung ambii-yandhurrbang anubani ana-lhaawurunggal. <sup>5</sup> Yagu ngurru nurru-marrbuy anaani, niirrarra-gini ngagurri-wuy, nguynju yadhu aniwu-warra-yarini anaaladi ngagurri-wala, waari yamba anaaladi anubagu anggu-burrangang nigawi-rruj. <sup>6</sup> Ngagurru anaani ngurru-yagaynjina nigawi-rruj. Yagi ngurru-wanbi-wugij anaaladi. Wugurraayung warruburru-yung wurru-wanbina-wugij anaaladi, warruburru-yung waari ambunu-nang niga na-God, marri waari amburru-marrbuy-magaa niga.

<sup>7</sup> Mijburrayung, yagi warruburru-yung nambi-dhaayurri. Nugurru-maynji numburru-wanbina ana-maalamburrig, ngurru numburru-maalamburrig-mana, nguynju nigawiyii na-Christ-jii, niga ni-maalamburrig. <sup>8</sup> Yagu warraaynbaj-maynji anubani ambu-wanbina anaaladi, warrubawi-yung nigawi-nyinyung na-badirrnya-yung-jinyung wu-burraa. Naagi-yung yamba na-badirrnya-yung ni-wanbini aladi wubani a-wulhu-wulhurr-wala. Yagu nigaayung na-Niwiayung na-God-jinyung, niga niirrarra-giyn aani-rruj a-lhal, nguynju yadhu anubani-yung aniwu-jadugang anubani-yung ni-wanbina-yinyung na-badirrnya-yung.

<sup>9</sup> Nugurru aadanu nurraambulwiyn na-God-gala. Wudani-yung-gala, yagi anubani-yung nurru-wanbi-wugij anaaladi, ngurru yamba numburru-yamana nigawiyii na-God-jii. Yagi anubani nurru-wanbi-wugij anaaladi, ngurru yamba nurraambulwiyn nigawi-wala na-God-gala. <sup>10</sup> Anaanila-wala numburru-marrbuy, warrubawi-yung-jinyung warraaynbaj, yuga warra-wirrig nigawi-nyinyung na-God-jinyung, yagu na-badirrnya-yung-jinyung wu-burraa. Warruburru-yung waari-yinyung amburru-wanbiyn ana-maalamburrig, marri waari warruburru-yung amburru-ngaynbandiynjiyn. Burru-yung nga, waari warruburru-yung nigawi-nyinyung-magaa na-God-jinyung warra-mijburrayung.

*Ngagurru anaani ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina.*

<sup>11</sup> Nugurru nurraawangini anaani-yung a-wulhu-wulhurr-waj ana-lhaawu, ngagurru anaani ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina, anaani adaba wij-mandhiyn. <sup>12</sup> Anaani yagi ngurru-yami nguynju nigawiyii na-Cain-jii. Nubagi-yung yamba niga nubagi-yung-gala naaladi-nyung-gala. Marri nu-wini na-nilharri-yung, numulunguwawaa. Marri a-yangi yungguayung anaani ni-wanbini? Niga yamba naadagi-yung ni-wanbini-wugij yij-galadi, niga nubagi na-nilharri-yung ni-wanbini-wugij yij-mamaalang.

<sup>13</sup> Murruyung-gaang, warraawurru anaani-rruj-jinyung ana-lhal nambi-wurrij-bangana. Ngagurru ngurru-marrbuy anaani adaba. Yagi anaani nurru-wurri-lalmi.

<sup>14</sup> Anaani ngurru-marrbuy, anubani ana-ngawij-gala, yuuguni ngurru-yanggi a-wiri-wuy. Ngagurru ngurru-marrbuy, ngagurru yamba ngurru-ngaynbandiynjina. Wugurraayung warruburru-yung waari-yinyung amburru-ngaynbandiynjiyn, warruburru-yung wurru-burraa wubani a-ngawij-duj wugurru. <sup>15</sup> Nubagi naaynbajung-maynji anuwurrij-bangana naaynbajung-guy, anaani wijamana anuamara, ana-ngawijgang. Marri nurru-marrbuy, warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambarruumana warra-mulung-arrgi-yung-guy, yagi anubani wirri-wanagi ana-wiri wuuguni-mi wugurru.

<sup>16</sup> Anubani-yung niga na-Jesus ni-ngawiiyn ngagurraa yungguayung. Anaanila-wala, ngurru-marrbuy anubani-yung ngurru-ngaynbandiynjina-yinyung. Marri anaani ngaambu-manmaynjina-windiyung, wiiya ngaambu-ngawang ngagurru. Anubani anggiij-mandhiyn.

<sup>17</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Nubagi-yung-maynji na-Christian-jung na-wurrujung, ni-warra-wanagana arrawindi ngurri, nubagi-yung-maynji anu-nayii naaynbajung na-Christian-jung, ani-mamar, yagu ani-lhamumundhina-wugij-maynji, yagi-maynji nu-yu, nubagi-yung ari waari ambani-ngaynbandang warra-mulung-arrgi-yung. Yagu niga na-God wani-ngaynbandii wugurru. Naagi-yung na-wurrujung waari ani-yamang na-God-jii. Anubani niga na-God-jinyung wani-ngaynbandii, nigaayung na-wurrujung anubani-yung waari anubagu ana-lhirribala ambani-ngaynbandang niga. <sup>18</sup> Ngayawi-nyinyung mijburrayung, yagi nurru-yambi-wugij ana-lhaawu, "Ngarra-ngaynbandii ngaya". Aadanu numburraanbina ngubindi-windiyung ngurru.

<sup>19-20</sup> Wudanila-wala ana-lhaawu, ngaambu-marrbuy, ngirri-wanagana-wugij anubani aniijgubulu-yinyung. Malgaynbaaynbijaj ari ngaambu-wan-jamana "Ngaya ngaaladi-windiyung, ari na-God waari nganiigajij-garru", ngaambu-yamana ari. Yagu yagi

ngurru-yami aadanu. Anaani ngaambu-wawanggina anaani ana-lhaawu na-God-jinyung. Anaani-yung ngarranggu-magana, ngaambu-wandhurr-gina na-God-guy. God yamba ni-runggal niga, anaani ngagurru ngurru-wirrig. Niga ni-marrbuy anaarrawindi-lhangu.

<sup>21</sup> Guwaj-gaang, yagi ngurraambuli na-God-guy. Anaani ngaambu-marrbuy ngaambu-lhara ngaambu-wandhurrig nigawi-wuy na-God-guy ngagurru. <sup>22</sup> Anubani-yung-maynji ngaanu-yandhawiwanjii nigawi-wuy, marri ngaambaniin. Anaani yamba nguunu-yandhurrbangana, nigawi-nyinyung ana-lhaawu-runggal, marri ngurru-wanbina nguynju yadhu ani-walaalarrang niga. <sup>23</sup> Yaani-yung nigawi-nyinyung ana-lhaawu-runggal. Anubani-yung ngaambu-jambarrgiin na-Niwiayung-jinyung, na-Jesus, niga na-Messiah, na-runggal-yung. Marri ngaambu-ngaynbandiynjina, ngagurru. Anaani-yung ngarrani-magaa, wubani wij-nguynju wugurru. <sup>24</sup> Ngagurru-maynji ngirri-yandhurrbangana ana-lhaawu-runggal nigawi-nyinyung, anubani-yung ngaambu-burraa nigawi-rruj, marri nigaayung ani-burraa ngagurri-rruj. Marri ajigala ngurru-marrbuy ngagurri-rruj ni-burraa? Ngurru-marrbuy, Manngulg Mawurr yamba, anubani-yung ngarrani-yayn-jinyung wugurru.

#### 4

*Ana-Manngulg Mawurr marri anaaynbaj ana-mawurr na-badirrnya-yung-gala.*

<sup>1</sup> Gurruwaj, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana, "Manngulg Mawurr nganggu-magaa, ngangguuni anaani ana-lhaawu." Dani-yung wurru-yamana warraawurru-yung. Yagu nugurru aadanu yagi anubani nurru-jambarrgi warraarrawindi-lhangu. Wurrugu, nambarra-rawumana warruburru-yung wurru-yamba-yambina-yinyung, anubani numburru-marrbuy anubani-yung ana-mawurr ari na-God-gala anggu-yaari, yagu yagi. Warraawurru-yung warraarrawindi yamba wurru-rajaarriin wurru-yaari anaani-rruj ana-lhal, wurru-yamana "Nurru anaani nurru-yambina na-God-jinyung", wurru-yamana, wugurraayung yagu wurraawalii.

<sup>2</sup> Ari warrubawi-yung warraaynbaj ambi-yaynjangayii ana-mawurr. Yagu ngaambu-yaminggarrang ngaambu-marrbuy-mang anaani ana-Mawurr na-God-jinyung? Yuga ana-mawurr-maynji anubani-yung anggu-yamana, "Na-Jesus Christ ni-waniyn ngun-gumirri," anggu-yamana-maynji, dani-yung nga ana-Mawurr na-God-gala. <sup>3</sup> Yagu anaani ana-mawurr yagi-maynji wu-yambi aniijgubulu na-Jesus-inyung, anubani ana-mawurr waari na-God-gala. Anubani-yung wu-yaari nigawi-wala na-badirrnya-yung-gala. Nubagi-yung na-wurrujung ni-yambina-yinyung aniijiijung, nubagi-yung naaladi-nyung nu-wurrij-bangana-yinyung na-Christ-guy. Nurraawanggina anubani-yunggaj naagila nubagi-yung naaladi-nyung ani-yanggi. Adaba yaagi ni-burraa aani-rruj a-lhal-uj niga.

<sup>4</sup> Mijburrayung-gaang, nugurru nurru-burraa na-God-duj. Adaba anubani nurru-lhud-janggi warruburrala-wala wurraawalii-wala. Na-God ni-burraa ngurri-rruj, ni-wada-wadad, waari nguynju na-badirrnya-yung-jii. Na-badirrnya-yung ni-burraa aani-rruj a-lhal-uj. <sup>5</sup> Warraawurru wurraawalii-yinyung, aani-rruj-jinyung a-lhal, wugurraa. Anubani wurru-yambina-yinyung, aani-wala a-lhal. Marri warruburru warra-wurru-wurru aani-rruj a-lhal, warruburru-yung warra-yaynjangayii wugurru. <sup>6</sup> Yagu ngagurraayung na-God-jinyung. Warraaynbaj warrubawi-yung wu-marrbuy-mana-yinyung na-God, warrubawi-yung ngarrambi-yaynjangayii. Yagu wugurraayung warraaynbaj waari-yinyung ambu-marrbuy-magaa na-God, waari warrubawi-yung ngambambi-yaynjangang. Anubani-yung ngaambu-marrbuy ana-Manngulg Mawurr anubani-yung-jinyung aniijgubulu, marri wugurraayung anaaynbaj ana-mawurr anubani-yung-jinyung aniijgagalij wugurru.

*Na-God ngarranii-damarr-ngu-burraa-windiyung ngagurru.*

<sup>7</sup> Guwaj-gaang, ngagurru ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina, niga yamba na-God ngarranii-damarr-ngu-burraa-windiyung. A-damarr-ngu-burrangij wu-wanina na-God-gala. Warraaynbaj warraa-damarr-ngu-burraa-yinyung, wurraambuwiyn na-God-gala marri wurru-marrbuy na-God. <sup>8</sup> Yagi-maynji warraa-damarr-ngu-burrangij, yagi wurru-marrbuy-mi na-God. Niga yamba na-God, a-damarr-ngu-burrangij wu-wanina nigawi-wala.

<sup>9</sup> Na-God niga ngarrani-yiyini anubani-yung-jinyung ngarranii-damarr-ngu-burraa-yinyung. Yaani wijamana. Niga nu-lharrgang na-Niwiayung aani-wuy a-lhal, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-wiri niga yamba na-Jesus.

<sup>10</sup> Anaani ngaambu-yaminggarrina ngaambu-marrbuy, na-God ngarranii-damarr-ngu-burraa-windiyung? Nugurru yuga nurru-marrbuy? Waari ngagurru ngaanaa-damarr-ngu-burri na-God anubani-yunggaj, yagu niga na-God ngarranii-damarr-ngu-burraa



ngagurru. Marri nu-lharrgang na-Niwiyayung aani-wuy a-lhal, marri ngarrani-bayarra-gayn anaaladi-wala, ngagurru anaani.

<sup>11</sup> Guwaj-gaang ngana-ngaynbandii-yinyung, dani-yung na-God ngarranii-damarr-  
ngu-burraa-yinyung. Yagu ngagurraayung ngaambaa-damarr-  
ngu-burrangijgaynjina yadhu. Anaani wii-  
mandhiin. <sup>12</sup> Warraaynbaj waari ambunu-nani na-God. Yagu  
ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-  
ngu-burrangijgaynjina, anubani-yung na-God ani-  
burraa lhirribala ngagurri-rruj. Marri anaanila-wala ngarranii-damarr-  
ngu-burraa-wala, anubani-yung ngaanaa-damarr-  
ngu-burraa na-God, marri ngijang, ngaambaa-  
damarr-  
ngu-burraa warra-mulung-  
arrgi-yung wugurru.

<sup>13</sup> Ngaambu-yaminggarrina ngaambu-marrbuy ngurru-burraa nigawi-nyinyung na-  
God-jinyung? Ngagurru ngarrani-yayn nigawi-nyinyung na-nimawurr-yung. Anaanila-  
wala, ngurru-marrbuy, ngurru-burraa nigawi-rruj, nigaayung ni-burraa ngagurri-  
rruj. <sup>14</sup> Nigaayung na-Niwiyayung, na-Baba nu-lharrgang aani-wuy a-lhal, nguynju  
yadhu ngaambani-wiri-gang ngagurru warraarrawindi ana-lhal-lhangu-yinyung.  
Anubani-yung nurru nirri-nani, marri narra-magana warra-wurru-wurru wugurru.  
<sup>15</sup> Warraaynbaj-maynji ambarra-magana warra-mulung-  
arrgi-yung anaani ana-lhaawu, “Na-Jesus niga na-Niwiyayung na-God-jinyung”,  
na-God ani-burraa wugurri-rruj, marri warrubawi-yung wu-burraa na-God-duj. <sup>16</sup> Dani-yung-gala nga,  
ngagurru ngurru-marrbuy na-God ngarranii-damarr-  
ngu-burraa-windiyung, marri ngagurru ngurru-jambarrgina nigawi-wuy.

Anubani-yung a-damarr-  
ngu-burrangij wu-waṇina nigawi-wala na-God-gala.  
Warrubawi-yung-maynji ambarraa-damarr-  
ngu-burraa-maynji warra-mulung-aynbaj,  
marri yagi wu-ngudadbi, amburraandha-wuguuguni amburraanbina, yijgubulu  
amburru-burraa na-God-duj marri nigaayung na-God ani-burraa wugurri-rruj.

<sup>17</sup> Na-God niga ngarranii-damarr-  
ngu-burraa ngagurru. Anubani-yung wu-  
wandhurrig adaba. Marri wudanila-wala, ngagurru ngaanaa-gurrij-  
ngu-burraa adaba niga, ngarrubagi-yung-duj ngarraalirr, adaba ngaambani-  
nguynju-  
nguynjiigana. Ngagurru yamba ngurru-yamana nguynju nigawi-yii, anaani-  
rruj ana-lhal. <sup>18</sup> Ngagurru-maynji ngaambaa-  
damarr-  
ngu-burraa warraaynbaj, yagi warrubawi-yung ngarra-  
yami. Ngaambaa-damarr-  
ngu-burraa-maynji warra-mulung-  
arrgi-yung ngubindi-windiyung, yagi ngurru-dirrngawi. Yagu yamba ngagurru-  
maynji ngaamba-yamana-maynji warruburru-yung, ari anggiijamana  
ngaambambi-warragayangijgana ngagurru. Marri warra-mulung-  
arrgi-yung-maynji ambarra-yamana, ari waari ambarraa-damarr-  
ngu-burrangang anaangudu-windiyung. <sup>19</sup> Ngagurru ngaanaa-  
damarr-  
ngu-burraa na-God, niga yamba ngarranii-damarr-  
ngu-burraa anubani-yung anii-  
bulhu-wulhurr-waj. <sup>20</sup> Warraaynbaj-maynji ambu-yamang  
“Ngaya nganaa-damarr-  
ngu-burraa na-God” yagu warrubawa ari ambarra-wurrij-  
bangana warrubawi warra-Christian warru-nilharri-  
yung, waadawu ambu-wawalii wugurru.

Nuguru yuga nurru-marrbuy? Ngagurru waari ngaanu-nang na-God, na-nijilhal-  
yung. Yagu ngarra-nayii warruburru-yung naa-murruyung-gaang marri  
ngaa-murruyung-gaang. Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj yagi-  
maynji wunaa-damarr-  
ngu-burrangii nubagi na-nilharri-yung, waari warrubawi-yung  
ambunaa-damarr-  
ngu-burrangang na-God, nubagi-yung waari-yinyung ambunu-nang-jinyung.

<sup>21</sup> Ngagurru anaani ngarrani-yayn anaani ana-lhaawu-runggal. Anaani ngarranggu-  
magana, ngagurru-maynji ngaanaa-damarr-  
ngu-burraa na-God, marri warruburru-yung ngaambaa-  
damarr-  
ngu-burraa naa-murruyung-gaang marri ngaa-murruyung-  
gaang, wugurraaynggaj. Anaani anggiij-mandhiin wugurru.

## 5

*Ngagurru anaani ngaambu-lhud-jaarri anaani-rruj ana-lhal.*

<sup>1</sup> Warrubawi-yung-maynji ambu-jambarrgiin na-Jesus niga na-Messiah, warrubawi-  
yung warra-wirrig na-God-jinyung. Warraaynbaj-maynji ambunaa-damarr-  
ngu-burraa na-Baba, yagu wugurraayung ambarraa-damarr-  
ngu-burraa warrubawi-yung warra-wirrig.

<sup>2</sup> Yigaj! Ngagurru-maynji ngaanaa-damarr-  
ngu-burraa na-God marri ana-lhaawu nigawi-nyinyung anubani-yung  
ngaambu-marrbuy, ngaambaa-damarr-  
ngu-burraa warruburru warra-mijburayung na-God-  
jinyung wugurru. <sup>3</sup> Yagu yamba, ngaanaa-damarr-  
ngu-burraa-maynji na-God, anubani wii-  
nguynju, anubani ngii-yandhurrbangana anubani ana-lhaawu  
nigawi-nyinyung. Marri anaani ana-lhaawu waari anaani anggu-  
mundurr-magaa. <sup>4</sup> Ngagurru ngaambaambuwii-  
nyinyung na-God-gala, anubani-yung ngaambu-lhud-jaarri  
anaani-rruj

ana-lhal. Nugurru yuga nurru-marrbuy? Ngagurru anaani ngirri-wanagana ana-lhud, ngagurru yamba ngurru-jambarrgiyn anaani.

<sup>5</sup> Yangi-nyung yuga warruburru-yung wurru-lhud-jaarri anaani-rruj ana-lhal? Burrung yung nga, wuu-jambarrgina-yinyung niga na-Niwiyayung na-God-jinyung.

*Anaa-gugu marri mana-wulang marri ana-Manngulg Mawurr.*

<sup>6</sup> Anubani-yumbaa na-Jesus Christ ni-waniyn aani-wuy a-lhal, anubani-yung ni-waniyn gugu-mirri, niimbara-ngambini-yinyung, marri wulang-mirri, ni-ngawiiyn-jinyung. Waari anaa-gugu-wugij, anaani-yung wulawaa, gugu marri wulang.

Marri ngijang, ana-Manngulg Mawurr anaani ngarranggu-magana ngagurru, na-Jesus-inyung. Anaani ngurru-marrbuy, anaani ana-Manngulg Mawurr wu-yambina yijgubulu, waari anggu-wawalang wugurru.

<sup>7-8</sup> Nugurru yuga nurru-marrbuy? Anaani wulaynbaj ngarranggu-magana-yinyung na-Jesus-inyung. Ana-Manngulg Mawurr, marri anaa-gugu, marri mana-wulang. Anaani ngarranggu-magana anaani ana-wulaynbaj-gala, anaani wii-nyunju.

<sup>9</sup> Warra-wurru-wurru-maynji ngambambi-magana ana-lhaawu, ari ngaambu-jambarrgina ana-lhaawu, ari waari. Yagu wugurraayung ana-lhaawu na-God ngarrani-magana-yinyung, wu-runggal, marri yijgubulu-windiyung. Ngaambu-jambarrgina nigawi-nyinyung ana-lhaawu, yagi ngurru-wurrij-gadhaarimi. Yaani ana-lhaawu, anaani ngarrani-magana nigawi-nyinyung na-Niwiyayung-jinyung. <sup>10</sup> Warraaynbaj-maynji ambu-jambarrgiyn nubagi na-Niwiyayung na-God-jinyung, warrubawi-yung ambirri-wanagana ana-lhaawu lhirribala aandhiri-rruj. Yagu yagi-maynji warrubawiyung wu-jambarrgi na-God, warrubawi-yung ambunu-mayana na-God ari ni-wawaliinyung, waari yamba warrubawi-yung wu-jambarrgi anaani ana-lhaawu na-God ngarrani-magaa-yinyung na-Niwiyayung-jinyung niga.

<sup>11</sup> Anaani ngarrani-magaa, na-God ngarrani-yayn ana-wiri anubani anggu-wuguuguni. Marri anaani ana-wiri ngarrani-yayn, nigawi-wala na-Niwiyayung-gala. <sup>12</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-jambarrgiyn na-Niwiyayung, warrubawi-yung ambuwiri. Yagu warraaynbaj-maynji warrubawi-yung yagi waangarra-ngu-burrangi na-Niwiyayung, warrubawi-yung waari wirri-wanagi ana-wiri wugurru.

*Ngagurru ngirri-wanagana anubani ana-wiri anggu-wuguuguni.*

<sup>13</sup> Ngaya anaani nga-warrarii nugurri-wuy, nugurru aadanu nuu-jambarrgina na-Niwiyayung-jinyung ana-muwaj. Nguynju yadhu adaba numburru-marrbuy nirri-wanagana anubani ana-wiri anggu-wuguuguni. <sup>14</sup> Ngagurru ngurru-marrbuy anaani ngubindi, nigawi-nyinyung. Ngaanu-yandhawiwana-maynji anubani anaaynbaj, marri anubani anij-ngaynbandang-maynji aniiyn-nyunju, aniindarrmana-maynji, anubani-yung ngurru-marrbuy, ngaambani-yaynjangang niga. <sup>15</sup> Ngurru-marrbuy anubani-yung ngarrani-yaynjangayii anubani nguunu-yandhawiwana, marri aadanila-wala ngurru-marrbuy anubani ngirri-wanagana, anubani nguunu-yandhawiwana-yinyung ngagurru.

<sup>16</sup> Nugurru-maynji aadanu naanu-nayii na-Christian-yung na-nilharri-yung nubagi-yung, ani-wanbina aladi, yagu anubani-yung-maynji yagi anaaladi nubagi ninggu-jadugi, marri numbunu-yandhawiwana na-God-guy, nubagi-yung ani-wiri-mang, anggu-wuguuguni, anubani-yung-maynji anaaladi yagi-maynji ninggu-jadugi niga. Anaargiyung anaaladi wu-runggal. Aadanu ambanggu-jadugang warrubawi-yung warra-wurru-wurru. Ngaya anaani waari anamba-magang anubani-yung-jinyung, yagi anubani-yung nurru-yambi. <sup>17</sup> Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung yagi-maynji wu-wanbi anamaalamburrg, warrubawi-yung ambu-wanbina aladi. Yagu arrgi-yung anaaladi waari ambanggu-jadugang wugurru.

<sup>18</sup> Anaani ngurru-marrbuy, ngurraambuwiyn na-God-gala, marri yagi ngurru-wanbi-wugij anaaladi, ngurraandha-wuguugunumi. Ngagurru ngurraambuwiyn-jinyung na-God-gala, niga ngarrani-narii ngagurru. Marri nigaayung nubagi naaladi-nyung nabadirnya-yung yagi ngarrani-mi ngagurru. <sup>19</sup> Anaani ngurru-marrbuy, ngagurru anaani na-God-jinyung warra-mijburayung. Yagu niga nubagi naaladi-nyung niwu-wanagana lhud anaani-rruj ana-lhal. <sup>20</sup> Ngurru-marrbuy, nigaayung na-Niwiyayung na-God-jinyung ni-waniyn, marri ngarrani-yayn, nyunju yadhu ngaambu-marrbuy ngagurru. Marri ngaambu-marrbuy-mana niga na-God, ni-jambarrg-jinyung. Marri ngaambu-burraa nigawi-rruj, niga ni-jambarrg-jinyung, marri na-Niwiyayung na-Jesus Christ. Na-God niga ngubindi-windiyung. Ngarraniyii niga ana-wiri anggu-wuguuguni.

<sup>21</sup> Ngayawi-nyinyung mijburrayung, yagi nirriij-dharrmi anaaynbaj anahawadhawarra. Nurru-lhaabina-wugij nugurru.

**Wiiya.**

## 2 JOHN

### Ana-wubiba na-John-jinyung

Niga na-John, nubagi-yung na-Jesus-inyung naa-mijgalmini-yinyung, ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu. Niga ni-yiwanggu, anubani-yung ni-warrarrangi. Anaani-ruj ana-lhaawu, niga wani-magaa warruburru-yung wurru-jambarrgini-yinyung, ana-lhal-aynjaabugij-duj ana-lhal. Nguynju yadhu warruburru-yung amburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjini marri amburru-dhi-mandhini wugurru.

*Na-John ni-warrarrangi anaani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Ngaya anaani nga-yiwanggu. Anaani nga-warrarii nugawi-wuy, ngarra-maninyung-guy, na-God yamba ni-wajbarini nagang. Marri nugawi-nyinyung-guy warra-mijburrayung. Anaani nganaa-damarr-ngu-burraa, yijgubulu-windiyung. Marri warruburru wurru-marrbuy-inyung anijgubulu, wugurraayunggay nambii-damarr-ngu-burraa nugurru. <sup>2</sup> Anubani anijgubulu-yinyung ana-lhaawu, wu-burraa ngagurri-ruj. Marri anggu-burraa anggu-wuguuguni wugurru.

<sup>3</sup> Na-God na-Baba, marri na-Jesus Christ, na-Niwiayang na-Baba-yinyung, ngagurru ngarrambi-walganmana, marri ngarrambi-man.galagana, marri ngarrambihamaamura-gana anaani. Wuguni yamba ngarrambii-damarr-ngu-burraa marri ngarrambi-yiyini anubani anijgubulu.

*Ngagurru ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina.*

<sup>4</sup> Na-Baba niga ngarrani-magaa, anubani ngaanggu-yandhurrbangana ana-lhaawu anijgubulu. Mulung-arrgi-yung nugurru aadanu, nirri-yandhurrbangana ana-lhaawu. Wudanila-wala, ngaya anaani ngaalalarrri.

<sup>5</sup> Anaani nga-warrarii ana-lhaawu nugurri-wuy. Waari anaani anggu-gadhuwa-magaa. Niga na-Jesus anaani ngarrani-magaa wubani-yung a-wulhu-wulhurr. Ni-yamayn, "Nugurru numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina." Anaani ngana-magana, danu numburraanbina nugurru.

<sup>6</sup> Ngagurru-maynji ngaambaa-damarr-ngu-burrangijgaynjina, anaani wiijamana, ngagurru ngaanggu-yandhurrbangana nigawi-nyinyung ana-lhaawu. Ana-wulhu-wulhurr anaani ngarrani-magaa ana-lhaawu, "Numburru-wuguuguni numburraa-damarr-ngu-burrangijgaynjina aadanu." Dani-yung ngarrani-magaa ngagurru.

*Ngagurru ngaambu-dhi-mandhina.*

<sup>7</sup> Arrawindi wurru-wurruj, warruburru-yung ngarrambi-dhaayurrii anaani-ruj analhal. Ngagurru anaani ngurru-marrbuy, ni-waniyn na-Jesus Christ ngan-gu-mirri. Yagu wurru-yung wuu-yamana "Waari". Warruburru-yung warra-dhaayurrii-yinyung, warruburru-yung wunu-wurrij-bangana-yinyung nigawi-wuy na-Jesus Christ-guy wugurru.

<sup>8</sup> Nugurru numburru-dhi-mandhina. Nurru anaani anubani-yunggay nurru-mijgalmini nugurri-ruj, nguynju yadhu niga na-Jesus nambaniiyii anaarrawindi anij-mamaalang. Nugurru aadanu adaba yagi nirriuru, nguynju yadhu niga nambani-bayarra-gang maalamburrg-galawaj nugurru.

<sup>9</sup> Na-Jesus Christ niga ngarrani-yiyina. Warra-mulung-arrgi-yung-maynji yagi-maynji wirri-wanagi ana-lhaawu, marri amburru-wawanggina anaaynbaj-guy ana-lhaawu, aadanu yagi wurru-marrbuy-mi na-God. Yagu nugurru-maynji amburru-wawanggina-wugij ana-lhaawu na-Christ-inyung, numburru-marrbuy na-Baba marri na-Niwiayang.

<sup>10</sup> Warraaynbaj-maynji ambu-yaari nugurri-wuy, yagi anaani ari wii-yarriigi analhaawu, yagi warrubawi-yung narra-lharrgi wu-rumi nugurri-wuy anaanga-wuy. Marri yagi nurru-rumi narraalgur-wi wugurru. <sup>11</sup> Warrubawi-yung-maynji ambarraalgurwana, anaani wiijamana, warruburru amburraanbina aladi-windiyung, warruburru-yung amburru-waliynjina wugurru.

*Na-John ani-yambina wiyyaw.*

<sup>12</sup> Anaani arrawindi ana-lhaawu nganamba-magana nugurri-wuy. Yagu yagi ngawarrari ana-wubiba marri ana-ink. Anaani nga-wurrij-dhalagina ngaynjaarri nugurri-wuy, nganamba-milgina. Marri ngaambu-yambiynjina, marri ngaambu-walaalarrang anaani.

<sup>13</sup> Ngarrubagi ni-wajbarini-yinyung ngarra-ngarrilharri, marri warruburru warra-mijburrayung ngigawi-nyinyung anaani wurru-burraa-yinyung ngayawi-rruj, burru-yung wurru-yandharrgina lhaawu nugurri-wuy aadanu.

**Wiiya.**

### 3 JOHN

#### Ana-wubiba na-John-jinyung

Niga na-John, nubagi-yung na-Jesus-inyung naa-mijgalmini-yinyung, ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu. Niga ni-yiwanggu, anubani-yung ni-warrarrangi. Niga ni-yandharrgini nubagi-wuy na-nimuwajib-jung Gaius. Nubini-yung wini-guwaj-gaynjini wuguni, marri niga na-Gaius ni-ragaani-yinyung warruburru-yung-jinyung wurru-jambarrgini-yinyung.

*Na-John ni-warrarrangi anaani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Ngaya anaani adaba nga-yiwanggu. Anaani nga-warrarrii nugawi-wuy, guwaj, Gaius. Ngaya ngunaa-damarr-ngu-burraa, yijgubulu-windiyung.

<sup>2</sup> Ngaya nganu-yandhawiwanjii na-God, nugawi yungguyung, guwaj. Nguynju yadhu anaarrawindi-lhangu anggu-mandhiin, marri nagang nu-mandhiin. Yagu nga-marribuy nugawi-nyinyung ana-wiri anaani wu-mandhiin adaba.

<sup>3</sup> Mulung-arggi-yung yamba naa-murruyung-gaang wurru-waliyn anaaji, marri ngaya ngambi-magaa nugawi-nyinyung, “Niga niwu-yandhurrbangana-wugij aadanu ana-lhaawu anijgubulu,” wurru-yamaa. Wudani-yung-gala, ngaya ngaalaalarii. <sup>4</sup> Anubani-yung ngaawanggina, ngayawi-nyinyung warra-mijburrayung wirri-yandhurrbangana-wugij anijgubulu ana-lhaawu, anubani-yung ngaya anaani ngaalaalarii runggal-windiyung, waari nguynju anaaynbaj-jii wugurru.

*Na-John ani-yambina mamanunggu lhaawu na-Gaius-guy.*

<sup>5</sup> Guwaj, nga-marribuy, anubani-yung-maynji warruburru-yung warra-Christian warru-nilharri wurru-walii nugurri-wuy, nagang barra-rangarii, bamba-manmani. Anaani wiij-mandhina. Wiyi warra-mulung-aynbaj nagang nu-malaladi, yagu barra-manmani-wugij nagang.

<sup>6</sup> Warruburru-yung warru-nilharri, anubani wurru-yanggi, nga wurru-waliyn anaaji, nga nambi-magaa nurru anaani. Nambi-magaa, warruburru-yung-jinyung barraa-damarr-ngu-burraa-yinyung. Nagang baandha-wuguuguni-wugij ba-yamana. Warra-mulung-arggi-yung-maynji warru-nilharri amburru-walang nugawi-wuy, bamba-manmani, nguynju yadhu ambu-yaari anubani anaaynbaj-guy. Anaani wiij-mandhina, wugurru yamba wunaa-mijgalmina nigawi na-God.

<sup>7</sup> Marri warruburru-yung wuu-lharug-jaari nigawi yungguyung, wirri-rajaarrangigana ana-lhaawu na-Jesus-inyung. Warruburru-yung wirriirruyn analhal wugurri-nyinyung, waari ambirri-wanagang anu-nuga, marri waari amburru-wanagang ana-marrya, warruburrala-wala waari-yinyung nigawi-nyinyung na-God. Yagu burru-yung-bugij na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, warriiyi wugurru. <sup>8</sup> Anaani wiij-mandhina, ngagurru ngaamba-manmani. Marri ngaambaangarra-mijgalmina anijgubulu-yinyung ana-lhaawu.

*Na-Diotrephes niga ni-wanbini aladi.*

<sup>9</sup> Anubani-yung-gaj nga-warrarrangi warruburru-wuy wuu-jambarrgina-wuy nugawi-nyinyung-duj analhal. Yagu niga nubagi-yung na-Diotrephes, niga niin-jamana waniidagaani-yinyung. Waari niga ngambani-yaynjangang ngaya. <sup>10</sup> Wudani-yung-gala, ngaya ngaynjaari-maynji nugawi-wuy, bagu anamba-magana anubani ni-wanbina-yinyung. Anaani nganiiladi-yamawana ngayawi-wuy, marri ni-yambina ni-yang-jilg niga.

Waari aadani-yung-bugij-magaa. Warruburru-yung naa-murruyung-gaang wurru-yaari-yinyung, niga waari ambani-walgur-wang. Marri warra-mulung-arggi-yung warruburru-yung wurraaynjaalgaalgur-mina-yinyung, warruburru wani-lhambumana, marri yagi anubuguni wurru-rumi wurru-mundugi wurru-yambiyji, warruburru-yung warra-mulung-arggi-yung wuu-jambarrgina-yinyung wugurru.

<sup>11</sup> Guwaj, warraaynbaj-maynji ambu-wanbina ana-maalamburrg, warrubawi-yung nigawi na-God. Yagu warrubawi-yung wu-wanbina-yinyung anaaladi, warrubawi-yung wurru-malaladi na-God. Nagang yagi barraandharrmi wugurru. Yagu wugurraayung warruburru-yung wurru-mandhina-yinyung, burru-yung bambaandharrmang aadanu.

<sup>12</sup> Nubagi naaynbajung na-Demetrius, nubagi warra-mulung-arggi-yung wurru-yamana nubagi ni-yaal-maalang. Anubani anijgubulu ana-lhaawu, anubani-yung nguynju yaga wunaa-jambina, wugurraayung-gaj. Marri ngaayung-gaj, nganii-jambina. Nagang nu-marribuy, ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, yijgubulu wugurru.

*Na-John ani-yambina wiiyaw.*

<sup>13</sup> Anaani ngawu-wanagana arrawindi ana-lhaawu nugawi yungguyung. Yagu yagi anaani nga-warrarri pen-mirri marri ana-ink. <sup>14</sup> Anaani nga-wurrij-dhalagina ngaynjaarri nugawi-wuy, wa-milgina, mal-dhamurrug. Marri bagu naynjambiynjina nagawaa.

<sup>15</sup> Niga na-God aniiyn anubani lhamaamura-windiyung. Yaawurru nugawi-nyinyung na-guwaj-gaang, marri durru wurru-yandharrgina lhaawu nugawi-wuy. Marri nugawi bamba-magana waadurru na-guwaj-gaang, nurraayung anaani nurru-yandharrgina lhaawu wugurri-wuy, waadurru warraaynjaaynjaabugij-gaj.

**Wiiya.**

## JUDE

### Ana-wubiba na-Jude-jinyung

Nubagi-yung na-Jude, na-nilharri-yung na-James-inyung. Naagi-yung ni-yandharrgina anaani ana-lhaawu, marri niwu-lharrgang warra-mulung-arrgi-wuy wurru-jambarrgini-yinyung-guy. Warra-mulung-arrgi-yung wurraawalii-yinyung warra-yiyini-yinyung wurru-yanggi wugurri-wuy. Na-Jude wani-magaa, waari ambarra-yaynjangani wugurri-wuy. Wugurru amburru-jambarrgini-wugij aniijgubulu ana-lhaawu na-Jesus-inyung wugurru.

*Na-Jude ni-warrarrangi anaani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Ngaya-waj nga, yaani Jude. Ngaya anaani nganu-yandhurrbangana-yinyung na-Jesus na-Christ. Marri na-James ngayawi-nyinyung naa-murryung.

Na-God, na-Baba nugurru nanii-gadii, marri nanii-damarr-ngu-burraa nugurru warraarrawindi. Ngaya anaani nga-warrarii nugurri-wuy. Na-God nugurru nanirangarii nubagi-yung yamba na-Jesus Christ.

<sup>2</sup> Niga na-God nambani-man.galagana nugurru, marri nambani-lhamaamura-gang, marri nambanii-damarr-ngu-burraa runggal windiyung, nugurru aadanu.

*Warruburru-yung wirriinybijgana ana-lhaawu na-God-jinyung.*

<sup>3</sup> Gurruwaj, aadanu nganaa-damarr-ngu-burraa-yinyung, anaani ngawu-ngaynbandangi-windiyung nganggarrarrangi nugurri-wuy. Anaani ngirri-libi-libawana, na-God ngarrani-wiri-gayn ngagurru. Ngaya anaani nganggarrarrangi wudani-yung-jinyung.

Yagu anaani ngaya nga-warrarii nugurri-wuy, nguynju yadhu numburru-dhi-mandhina. Warra-mulung-aynbaj-maynji warruburru-yung numburru-wundaa, nugurru numburru-lhara andhurr. Wugurru yamba ari nambambi-magana aynbaj lhaawu, waari aniijgubulu ana-lhaawu na-Jesus-inyung wugurru.

Yagu na-God ngarrani-yayn anaani ana-lhaawu, anaani-yung ngurru-jambarrgina-yinyung, ngagurru anaani nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj. Niga ngarrani-yayn anaani ana-lhaawu, malg-aynjaabugij-bugij.

<sup>4</sup> Nugurru aadanu numburraawanggina. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung buguni wurru-yanggi nugurri-wuy, nurraaliynjiyn, anaani wu-midaamimi wu-midaarrg. Warruburru waari ambunu-ngaynbandang na-God. Ngagurru anaani ngurru-marrbuy, na-God ngarrani-walganmana anaani. Yagu warruburru-yung wirriinybijgana ana-lhaawu, wurru-yamana "Ngagurru anaani ngaambaanbina-wugij aniij-galaaladi, wiya adaba, na-God yamba ngarrani-walganmana." Dani-yung anaaladi lhaawu wurru-yambina-yinyung. Marri warruburru-yung wurru-lhaabina na-Jesus Christ. Yagu nigaaj-bugij, dagi-yung-bugij Jesus nguunu-yandhurrbangana, marri niga-waj ngagurri-nyinyung na-Buunggawa.

*Anu...bani-yunggaj, waarrarrini ana-wubiba-rruj.*

<sup>5</sup> Anu...bani-yunggaj, waarrarrini warruburru-yung-jinyung. Anaani ana-wubiba ngarrangu-magana, na-God warruburru-yung ambani-jadugang. Anaani nugurru nurru-marrbuy, anaani waarrarrini anubani-yunggaj. Yagu ngijang marri ngaya anamba-magana wu-malgadhaadharrijiyn, nugurru.

Anu...bani-yunggaj na-Buunggawa wani-manmangi warruburru warra-wurru-wurruj marri wani-yarrijiyni warruburru-yung ana-Egypt-gala. Wurrugu marri, nubagi-yung wani-jadugayn warruburru warra-mulung-arrgi-yung. Warruburru waari-yinyung ambuu-jambarrgini, warruburru-yung wurru-ngawini wugurru.

<sup>6</sup> Marri anaaynbaj ana-wubiba ngarrangu-magana, anubani ana-angel wu-burri wubani-rruj maalamburr-uj. Yagu anu...bani-yunggaj, ana-mulung-aynbaj ana-angel anubani-yung arruyn wu-burri-rruj wu-mandhini-rruj. Wudani-yung-gala, na-God niradbini, marri ni-burriyn wubani waangudumaa-rruj. Anubani ana-angel wu-radbaradbidihi wuguuguni. Marri yiibagi-rruj yi-runggal yi-walirr-uj, anubani ani-nguynju-nguynjiigang marri ambani-lhajbumana, anubani ana-angel wugurru.

<sup>7</sup> Anaani wiij-nguynju, anubani-yung ana-Sodom marri ana-Gomorra. Warra-wurru-wurruj anubani-yung ana-lhal-wulawaa-yinyung ana-lhal marri anubani anaaynbaj anubagu wu-ridiynjina-yinyung, anubani-yung wurraandha-wuguuguni wurraaynji-yaay arrbidi, wurru-wanbini aladi-windiyung. Anubani na-God wanii-diyaldhiyn warraawurru-yung, wani-guldhiiyn. Wani-burriyn wubani-wuy a-ngura-wuy, anubani



ana-ngura anggu-wuguuguni. Anaani wiijamana, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj amburru-wanbina-yinyung anij-galaaladi, warruburru-yung na-God ambani-burrang a-ngura-rruj, wugurraayunggal.

*Anaani ana-yimbaj, numburru-dhi-mandhina, warruburru-yung-jinyung warraalaaladi.*

<sup>8</sup> Yagu anaani ana-yimbaj, warraawurru-yung warraalaaladi wurru-yamana wii-nguynju. Wugurru wurru-wuryarrii aynba-gaynbaj-jinyung ambarri, wurraan-jamana niga na-God wani-magana, yagu waari. Wurru-wanbina-wugij anaaladi, wugurri-yinyung-mirri ngun.gu. Waari anubani-yung ambunu-yandhurrbang na-Buunggawa, marri anaarrawindi ana-mamanunggu ana-angel wugurraayung wurraaladi-yamawana wugurri-wuy.

<sup>9</sup> Yagu nugurru aadanu numburraawanggina, na-runggal-yung-jinyung na-angel-yung, na-nimuwaj-jung Michael. Anu...bani-yunggal, naagi-yung na-Michael, marri nubagi-yung na-badirrnya-yung, na-Satan, wini-wundi. "Aadanu ana-ngun.gu na-Moses-jinyung ngayawi," ni-yamayn, marri nigaayung, "ngayawi," ni-yamayn nigaayunggal. Yagu naagi-yung na-Michael waari ani-runggal-wini, yagu waari naagi-yung an-lhajbini nubagi-yung na-Satan, waari anaaladi-yamawaa. Marri yagu ni-yamayn, "Dagu Buunggawa-yung ani-lhajbumana," dani-yung-bugij ni-yamayn niga.

<sup>10</sup> Yagu warraawurru-yung warra-wurru-wurru wirriiladi-yamawana anaarrawindi-lhangu. Wiya wurru-malaladi anubani-yung, yagu wirriiladi-yamawana-wugij wugurru. Marri wurru-wanbina anubani-yung aynbaj, yagu waari amburru-wijangang. Warruburru nguynju yaga yii-jarrangu-yii marri ana-bulugi-yii, wu-ngarra-jaarri yaga yigaj arrbidi yuuguni yaanuwuy. Wurru-wanbina yamba anubani-yung, wurraaladi-wina, marri amburru-jadugina wugurru.

<sup>11</sup> Marri anubani runggal aladi wu-wanina wugurri-wuy! Ana-raga-ragij-gaj anu...bani-yunggal nubagi-yung na-Cain anubani-yung ni-wanbini aladi. Anaani warraawurru-yung wuu-yamana wurru-burraa. Anubani ana-raga-ragij nigaayung na-Balaam niwu-ngaynbandangi windiyung, anubani-yung anu-nuga. Marri waniiladi-waa warruburru warra-wurru-wurru na-God-jinyung. Anaani warraawurru-yung wurru-yamana nguynju nigawi-yii. Anu...bani-yunggal nigaayung na-Korah anubani-yung ni-wij-galadi-wayn na-God-guy. Marri na-God nu-jadugayn. Wudani-yung-jii, warraawurru-yung ambani-jadugang wugurru.

*Warruburru-yung warraalaaladi wurru-yilg-baliyn wugurru.*

<sup>12</sup> Nugurru-maynji aadanu nurru-nguyii aynjaabu, warruburru-yung warraalaaladi wurru-yaari nugurri-wuy, anubani-wuy ana-marrya-wuy, warruburru-yung ambirrii-galadi-wana anubani-yung. Warruburru-yung wurru-rangarrina wugurraajbaj, marri wurru-yilg-baliyn marri wurru-wan-gaagidhina. Yagu waari anubani amburraambulang wugurru.

Warruburru-yung nguynju yaga wudani a-ngubunung yaga yigaj, wu-rijbina yaga. Waari anubagu anggu-warra-rabang yaga, marri anubani-yung wudhangun wuhanguyn-bayamani wubani marri barawudii, wu-yamana. Marri warraawurru-yung wurru-yamana nguynju a-rangag-jii, waari anubagu ana-marrya anu-ngugulmung, anubani-yung-duj. Warraawurru-yung wurru-yamana nguynju a-rangag-jii yaga yigaj, anubani-yung ambirri-ngarrgiwang-maynji ana-rangag anubagala anaaban-gala anggu-ngarrdang. Anubani anggu-ngawang anggu-wulagiynjang wugurru.

<sup>13</sup> Marri warraawurru-yung nguynju yaga amubami ama-lhagayag-jii maarngarra-ngarralhii. Wurru-wanbina aynba-gaynbaj yij-galaaladi. Nguynju yaga maadamu ma-rijbina mana-mungulu, wiijamana anaani anaaladi. Warraawurru-yung amburraambulangi-magaa. Warraawurru-yung nguynju yaga dagu yaga arrbidi ngi-milhiynjina miyiri. Marri anubani wurru-yaari wubani-rruj aa-ngududumaj-guy. Anubani ana-ngududumaj wugurraa yungguuyung, wuguuguni amburru-burraa wugurru.

<sup>14</sup> Warraawurru-yung warra-miniwiayung na-Adam-gala marri na-Enoch-guy, warra-marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa. Naagi-yung na-Enoch anu...bani-yunggal ni-yambini warraawurru-yung-jinyung warraalaaladi. Naagi-yung na-Enoch ni-yamaa, "Anaani anggu-wanbang wurru marri, malgadhaadhari. Ngaarrangga, nga-wuryarrangi. Na-Buunggawa marri anaarrawindi ana-mannugul-gjinyung ana-angel wu-yanggi,<sup>15</sup> nguynju yungguuyung ambani-nguynju-nguynjiigaa warraarraarrawindi. Warruburru-yung wurru-wanbini-yinyung anaaladi, waari-yinyung anubani-yung ambirri-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung, anubani-yung ambani-lhajbiyn, wurru-wanbini yamba aladi. Marri warruburru-yung wurru-yambini-yinyung

anaaladi ana-lhaawu nigawi-nyinyung na-God, marri anubani-yung ambani-lhajbiyn, anubani yamba anaaladi ana-lhaawu.” Dani-yung na-Enoch ni-yamaa ana-lhaawu.

<sup>16</sup> Yagu warraawurru-yung wurru-lamina-wugij. Marri wurraandha-wuguuguni-wugij warra-lhajbumana warraaynbaj-guy. Anubani-yung-maynji ambirri-ngaynbandang, marri bani-yung amburru-waṅbina. Anubani wurru-lhama-lhamina marri wuu-yambina runggal lhaawu. Marri anubani wuu-yambina lhaawu wu-lhaguḷa-ninibina warra-mulung-aynbaj-guy, nguynju yungguuyung ambarraarriiyii anubani anaarrawindi-lhangu.

*Warruburru-yung ambunu-rajburrnayii na-God marri nambambi-rajburrnayii nugurri-wuy.*

<sup>17</sup> Yagu nugurru-waj aadanu, gaya nganaa-damarr-ngu-burraa. Warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijina-yinyung na-Buunggawa-yinyung na-Jesus Christ, anubani-yunggaj wurru-yambini anubani-yung-jinyung anggu-waṅbina wurrugu. Nugurru anubani numburraawanggina anaani ana-lhaawu. <sup>18</sup> Anubani nambi-yamijjaa, “Anubani-yung-maynji anggiij-dhamun.gurg-maynji, warruburru warra-mulung-aynbaj ambunu-rajburrnayii na-God, marri nambambi-rajburrnayii nugurri-wuy. Anubani amburraarra-ngaynbandii, aynba-gaynbaj yij-galaaladi. Marri anaani-yung amburru-waṅbina-wugij.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>19</sup> Warraawurru-yung warraalaaladi, nambi-mulu-libawana nugurru aadanu nurru-jambarrgina-yinyung. Warraawurru-yung wurraawanggina-wugij aani-yinyung a-lhal, marri waari anubagu ana-Manngulg Mawurr anggu-burrangang wugurri-rruj, anaaji ana-lhirribala.

<sup>20</sup> Yagu nugurru aadanu, gaya nganaa-damarr-ngu-burraa-yinyung, anubani-yung numburru-wada-wadaḍ. Numburru-magaynjina, marri numbuu-yambiynjina anaani ana-lhaawu ana-manngulg, anubani-yung-jinyung nurru-jambarrgina. Numbunu-yandhawawana na-God, nimbirri-yandhawiwana anubani ana-Manngulg Mawurr, marri nambanggu-manmani. <sup>21</sup> Yagi nurru-yarrami na-God-gala, numburru-burraa-wugij nigawi-rruj, niga yamba nanii-damarr-ngu-burraa nugurru. Numbunu-rangarrii wurrugu marri, na-Jesus anubani-yung nambani-man.galagana. Wurrugu marri nimbirri-wanagana ana-wiri, anubani-yung anggu-wuguuguni wugurru.

<sup>22</sup> Warra-mulung-aynbaj-maynji warruburru-yung amburru-wurrij-gadhaarimina, nugurru-waj nambarra-man.galagana. <sup>23</sup> Nambarra-manmang warruburru-yung warra-mulung-aynbaj, nguynju yaga danu nurraadina wubani wu-nagina-wala. Nugurru-waj danu nambarra-man.galagana warra-mulung-aynbaj. Yagu numburru-dhi-maḍhina. Waadurru warraalaaladi-yinyung wurru-waṅbina runggal aladi. Nugurru nimbirrii-diyaldhang anubani anaaladi. Yii! nimbirrimaa-diyaldhang mana-yaali yagu anaarrawindi-lhangu wurru-warra-wanagana-yinyung ana-ngurriji.

*Aynjaabu-nyung-bugij God.*

<sup>24-25</sup> Na-God ni-wada-wadaḍ. Niga-waj nambani-wanagana nguynju yagi yungguuyung nurru-rabi. Niga-waj nambani-jarina anubani-yung anaarrawindi-yinyung anaaladi nugurri-wala. Nambani-lhangijgang nigawi-rruj wu-milhiynjina-rruj, marri numburru-ḍinggina runggal. Aynjaabu-nyung-bugij God, ngagurru ngarrani-wiri-gana-yinyung. Marri dagu nga ngaanu-warraarriwana, yagu yamba niga na-Jesus Christ, ngagurri-nyinyung na-Buunggawa. Nigaayung na-God, anubani-yung wu-milhiynjina-yinyung nigawi. Marri ni-runggal-windiyung. Niwu-wanagana anaarrawindi-lhangu, marri ngarrani-narrii ngagurru warraarrawindi-lhangu. Dani-yung anu...bani-yunggaj anawulhu-wulhurr, marri ana-yimbaj, marri anggu-wuguuguni. Yijgubulu.

**Wiia.**

## REVELATION Ana-wubiba na-John-jinyung

Nubagi-yung na-John ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu. Ni-wuryarrangi ambarri, marri na-God niga nu-bajiyina runggal, aynba-gaynbaj-jinyung, anubani-yung anggu-wanbina-yinyung wurruu marri, anggu-dhaag-mana-rruj. Dani-yung ni-warrarrangi, anaani-rruj ana-wubiba wugurru. Ngagurru ngurru-jambarrgina-yinyung, wiya anggu-wanbina-maynji ana-wungarri ngagurri-wuy, yagu ngagurru ngaambu-walaalarrri, marri ngaambu-jambarrgina-wugij anaani.

*Na-John ni-warrarrangi anaani ana-lhaawu.*

<sup>1</sup> Ana-lhaawu na-Jesus Christ-inyung anaani. God nu-yayn ana-lhaawu. Ngarrani-bajiyina anubani-yung wu-wanbina-yinyung marri wurruu. Na-Jesus ngarrani-bajiyina ngagurru anaani nguunu-yandhurrbangana-yinyung. Ngaya anaani na-John, ngaya anaani nganu-yandhurrbangana-yinyung. Anaani ni-lharrgang angel ngayawi-wuy, nguynju warraarrawindi-lhangu amburru-marribuy wugurru. <sup>2</sup> Ngaya anaani ngana-magana na-God-jinyung. Ngana-magana anubani-yung na-Jesus-inyung ni-yambini, marri anubani anaarrawindi-lhangu ngaarra-nani-yinyung wugurru.

<sup>3</sup> Nugurru-maynji anaani nimbirri-lhaawu-lharrmani, anaani ana-lhaawu, marri nimbirri-magana warraarrawindi-wuy, na-God nambaniigajij-majgana nugurru. Marri nugurru-maynji anaani numburraawanggina ana-lhaawu, marri nimbirri-yandhurrbangana, na-God nambaniigajij-majgana nugurru. Anaani yamba ana-lhaawu, anubani-yung-jinyung anggu-wanbina-yinyung wurruu. Anubani-yunggaj anaani adaba wiij-dhaalhag-mana wugurru.

<sup>4</sup> Anaani ngaya John.

Nga-warrarrii anaani ana-wubiba nugurri-wuy, wubani marang-aynjaabugij marri wulawaa a-church-guy, anubani ana-lhal Asia.

Anaani nga-yambina nigawi-wuy, niga-waj ni-burraa-yinyung anu...bani-yunggaj, marri ana-yimbaj ni-burraa, marri ni-wandha-wuguuguni. Naagi nambani-walganmana, marri nambani-lhamaamura-gana nugurru. Marri mulung-arrgi-yung mawurr marang-aynjaabugij marri wulawaa, anaani ana-mawurr, anubani wu-warra-ngu-burraa na-God-duj raga-ragij, ana-mawurr. Bani-yung nambanggu-walganmana marri nambanggu-lhamaamura-gana nugurru. <sup>5</sup> Marri niga-waj Jesus Christ, nigaayunggaj nambani-walganmana marri nambani-lhamaamura-gana nugurru aadanu.

Naagi-yung na-Jesus ngarrani-magana na-God-jinyung, marri ni-jambarrg. Niga-waj ana-wulhu-wulhurr ni-lalagiiyn ana-ngawij-gala. Ni-buunggawa-mana niga-waj, warruburru-wuy wirri-narii-yinyung anaani ana-lhal. Ngarranii-damarr-ngu-burraa niga-waj. Ngarrani-warrbidi-wayn ngagurru aniij-galaaladi-wala nigawi-nyinyung-mirri mana-wulang. <sup>6</sup> Marri ngarrani-wanijgini na-God-guy, nigawi-nyinyung-guy na-Ninyarra-yung-guy. Marri ngagurru nigawi-nyinyung na-God-jinyung warru-mandag adaba, marri ngurru-yambina nigawi-wuy na-God-guy.

Wudani-yung-gala, niga-waj Jesus ngagurru nguunu-warraarriwana, ni-milhiynjina yamba, marri niwu-wanagana runggal lhud, anggu-wuguuguni, yijgubulu.

<sup>7</sup> Yigaj! Niigina a-ngubunung-guy! Warraarrawindi ambunu-nayii wugurri-nyinyung-mirri ama-bagalang-gala. Marri warruburru-yung wunu-marang-barii-raani-yinyung, wugurraayunggaj ambunu-nayii. Warruburru-yung warru-mandag amburru-nyadii nigawi-wala. Yuu, yijgubulu.

<sup>8</sup> Na-Buunggawa na-God ni-yambina anaani ana-lhaawu. “Ngaya anaani alpha marri omega,” ni-yamana. Anaani wiijamana, ni-ragaana-yinyung marri ni-lhamarri-yinyung. Niga ni-burri wu...bani-yunggaj, marri ni-burraa ana-yimbaj anaani, ani-burraa wurruu. Marri ni-runggal-windiyung niga.

*Na-John ani-wuryarrii.*

<sup>9</sup> Ngaya anaani John, nga-warrarrii nugurri-wuy. Ngaya anaani na-nilharri. Ngaya marri nugurru, ngurraaynjaabu, ngirri-wanagana wungarri, ngagurru yamba na-Jesus Christ-jinyung. Ngagurru anaani nigawi-nyinyung warru-mandag. Ngaya anaani nga-yaal-murramurra, nguynju nugurri-yii, ngurraaynjaabu anaani.

Ngaya nga-burraa yaani a-rilji-rruj wu-mayina Patmos, ana-lhal. Warruburru-yung ngambi-burriyn anubagala, ngaya yamba anaani nga-magini ana-lhaawu na-God-jinyung, marri ngarra-magaa ana-lhaawu na-Jesus-inyung.

<sup>10</sup> Anubani-yumbaa ana-Sunday anubani-yung, Manngulg Mawurr anubani-yung nganggu-wanagayn. Ngaawangini yanggarrwar lhaawu, yaaji a-gagarri-rruj, nganggu-yambini. Anubani-yung wu-yang-jamaa nguynju yi-lhambilbilg-jii. <sup>11</sup> Ana-yang wu-yamayn anubani-yung, “Ba-warrarii anubani-yung nunggarra-nayii-yinyung. Bawu-lharrgang yungguyn aadanu ana-wubiba wubani-wuy marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-church, Ephesus-guy marri Smyrna-wuy marri Pergamum-guy marri Thyatira-wuy marri Sardis-guy marri Philadelphia-wuy marri Laodicea-wuy.” Dani-yung wu-yamayn ana-yang wugurru.

<sup>12</sup> Gaya waadawu ngarra-ngaynbandangi ngamba-nani, yangi-nyung waadawu ngambi-yambini, marri nga-wilibilingiyn. Anaani ngaarranggayn, marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-lampstand, anu-dhalng, wu-yamaa nguynju a-gold-jii, wu-laadhangi. <sup>13</sup> Nga anubagu wu-lhaay wurrui, wubani bandharra. Ni-yabini mana-yaali jarmayarmaj. Marri ni-ngudaabini ma-lhar-yamaa nguynju a-gold-jii. <sup>14</sup> Ana-yinag marri mana-mung, manubama-yung ma-milhangii nguynju a-lhagarramana-yii, yagu nguynju a-snow-yii. Magurraayung mana-bagalang ma-yamaa nguynju a-wudhalng-jii, wu-murrbulangi. <sup>15</sup> Wugurraayung ana-mun wu-yamaa nguynju yi-yiili-yii, nguynju wubani-yung-jii a-ngura-yii yaga wirri-nangana wu-yamaa. Ana-yang nigawi-nyinyung, nguynju ama-ngugu-yii wu-yamaa. <sup>16</sup> Ana-walawalama ngu-wanagaa miyiri, marang-aynjaabugij marri ngi-wulawaa. Ana-ramadhan-gala wu-rabaliyn galiwanga. Anaani-yung wu-ra-wulagiynjini ana-galiwanga. Na-nijilhal-yung ni-yi-milhangii nguynju yi-walirr-yii niga.

<sup>17</sup> Gaya nganu-nani, nga-rabini nigawi a-mun-guy, nguynju wubani nga-ngawiiyn-jii. A-walawalama niwu-burriyn ngayawi-wuy, ngani-wanagayn. Ni-yamayn “Yagi nungu-dirrngawi. Gaya-waj ana-wulhu-wulhurr marri anubani-rruj wu-dhaag-manar-ruj. <sup>18</sup> Gaya anaani nga-wiri. Nga-ngawiiyn ana-wulhu-wulhurr, yagu nga-wiri-mayn, anaani ngandha-wuguuguni. Gaya-waj ngawu-wanagana ana-key ana-ngawij-jinyung marri wubani a-mawurr wurru-ngawini-yinyung wugurru.”

<sup>19</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nagang anaani ba-warrarii anaani ana-lhaawu, anubani-yung nunggarra-nani-yinyung, marri anubani-yung nunggarra-nayii, marri anaarrawindi ngijang baarra-nayii wurrugu. <sup>20</sup> Nungu-nani ngarraabugij ngarra-miyiri marang-aynjaabugij marri ngi-wulawaa, ngayawi-rruj a-walawalamag-duj a-marang. Anaani wiij-midaamimi. Yagu anaani wiijamana anubani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-angel, anubani-yung-jinyung wu-burraa ana-church, marang-aynjaabugij marri wulawaa. Marri anubani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa anu-dhalng, anaani wiijamana marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-church.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

## 2

### *Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Ephesus-jinyung.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ba-warrarii anaani ana-lhaawu wubani a-angel-wuy ana-church-jinyung anubani ana-Ephesus. Nagang bamba-magana warruburru-wuy warra-wurru-wurru-guy ana-church-jinyung. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, gaya-waj anaani nga-yaari-yinyung bandharra-waj marang-aynjaabugij marri wulawaa anu-dhalng. Marri ngangu-wanagaa ngarra-miyiri, marang-aynjaabugij marri ngi-wulawaa.

<sup>2</sup> “Nga-marrbuy gaya anubani nurru-wanbina-yinyung. Nugurru nurru-mijgalmina angudu. Aadanu nurru-yaal-murrumurra badag. Marri waari nambarra-ngaynbandang warruburru warraaalaladi, waari amburru-burrangang nugurri-rruj. Warruburru-yung wurraawalangi-yinyung, nugurru narra-nguynju-nguynjiigaa. Wurru-yamaa, ‘God ngani-lharrgang,’ yagu nugurru nirriijangani, aadanu wiij-gawalangi. <sup>3</sup> Marri gaya nga-marrbuy aadanu nugurru nirri-wanagana wungarri, nugurru yamba nirri-wanagana ana-muwaj ngayawi-nyinyung. Yagu nugurru nurru-yaal-murrumurra marri nurru-lhara andhurrg nugurru, waari numburru-yaal-ngawini.

<sup>4</sup> “Yagu nga-marrbuy aynjaabugij nurru-wanbina aladi. Ana-wulhu-wulhurr ngirri-ngaynbandangi maalamburrg, yagu adaba waari ngirri-ngaynbandang anaani-rruj. <sup>5</sup> Nugurru numburru-wijangayii wurrugu. Numburru-wijangayii wiijaminggarrini

anubani-yunggaj, nurru-wañbini. Nimbirriij-garruna anaani anaaladi. Numburru-wañbina anggij-nguynju wubani-yung-jii nurru-wañbini-yii. Yagu yagi-maynji nurru-wañbi, ngaya ngaynjaarri nugurri-wuy, nganggu-yarina anubani anu-dhalng nugurri-wala. <sup>6</sup> Yagu nurru-wañbina anaani ana-maalamburrg. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-mayini Nicolaitan, wurru-wañbini aladi. Nugurru nirri-wurrij-bangana anubani anaaladi. Ngaayunggaj anubani ngawu-wurrij-bangana anaaladi wugurru.

<sup>7</sup> “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbiiyaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy. Ngaya ngawu-ngarriwang anubani anu-ngugulmung ana-rangag-gala ana-wiri-yinyung. Warruburru wuu-lhud-jaarri-yinyung, ngambiin anaani. Anubani ana-rangag wu-lhara wubani-rruj na-God-duj a-mamanunggu a-lhal.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Smyrna-yinyung.*

<sup>8</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nagang aadanu anaani ba-warrarrii ana-lhaawu wubani-wuy a-angel ana-church-jinyung wubani-rruj a-Smyrna-rruj. Bamba-magana warruburru-wuy ana-church-jinyung, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, ngayawaj ana-wulhu-wulhurr marri anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj. Nga-ngawiiyn marri nga-wiri-mayn anaani.

<sup>9</sup> “Ngaya nga-marribuy, runggal nugurru nirrima-wañagana magarrangaynji. Marri nugurru nurraambalalari. Yagu ngubindi, nugurru nurraambalal-windiyung! Warra-mulung-arrgi-yung nambiiladi-yamawana. Warruburru wurraan-jamana wugurru wurru-jew, yagu warruburru-yung waari na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Warruburru-yung na-Satan-jinyung, na-badirnya-yung, warruburru-yung. <sup>10</sup> Warruburru warra-mulung-arrgi-yung lhaalhag amburru-wañbina nugurri-wuy aladi. Yagu yagi nurru-dirngawi. Na-badirnya-yung nubagi mal-dhamurrug nambani-lharrgang wubani wuu-radba-radbidhaa-wuy, mulung-arrgi-yung nugurru. Na-badirnya-yung niga nambani-rawumana nugurru. Aladi anggu-wañina nugurri-wuy, ngarraagi marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij ngarraalir. Numburru-wuguuguni numburru-jambarrgina. Wiiya anubani-yung numbuu-lhagarra-ngawina. Marri ngaya anambiin ana-wiri, anubani-yung nguynju yaga numburraambal-yadina, wugurru.

<sup>11</sup> “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbiiyaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy. Warra-mulung-arrgi-yung ambu-lhagarra-ngawina ngijang ambu-malgaagijina, ambu-ngawina-yinyung. Wubani ambu-yaarri a-ngura-wuy. Yagu warruburru ambuu-lhud-jaarri-yinyung, yagi anubuguni wurru-rumi.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Pergamum-jinyung.*

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Ba-warrarrii anaani ana-lhaawu wubani-wuy a-angel ana-church-jinyung wubani-rruj a-Pergamum. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, ngawu-wañagana-yinyung ana-galiwanga. Wu-ra-wulagiynjina anaani ana-galiwanga. <sup>13</sup> Ngaya nga-marribuy ana-lhal aadanu nurru-burraar-rruj. Nubagi na-badirnya-yung, na-Satan, ni-buunggawa-mana ana-lhal. Yagu nugurru nirri-wañagana ngayawi-nyinyung ana-muwaj. Nugurru waari numburru-mudabangi anubani-yung nuu-jambarrgini-yinyung ngayawi-wuy. Naagi walyinyung ni-jambarrgiin, naagi-yung Antipas na-nimuwej-jung, wunu-wini. Yagu nugurru nurru-burri-wugij, waari ngirriiru ngaya, wudani-rruj na-Satan ni-burraa.

<sup>14</sup> “Yagu waadharra nurru-wañbina anaaladi. Mulung-arrgi-yung nugurru nirriyaynjangani anaaladi ana-lhaawu na-Balaam-jinyung. Naagi na-Balaam, naagi aynbajung nu-yiyini, naaynbajung na-nimuwej-jung na-Balak. Anubani-yunggaj naagi-yung na-Balak wani-dhaayurrijjaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj warra-Israel, nguynju yadhu wurru-wañbini aladi. Warraawurru-yung wurru-nguni aladi anamarrya. Anubani-yunggaj anaani wurruuni wubani a-lhawadhawarra-wuy, anaani anamarrya. Marri wurru-wañbini arribdi ana-nguniyn wugurru.

<sup>15</sup> “Marri aynbaj nurru-wañbina anaaladi. Nugurru warra-mulung-arrgi-yung nirri-wañagana anaaladi ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warra-Nicolaitan-jinyung.

<sup>16</sup> “Nugurru aadanu nimbirriij-garruna anaani anaaladi adaba. Yagi-maynji, anaani mal-barubaj ngaynjaarri danu-wuy, anambuumana yaani-mirri galiwanga, a-ramadhan-gala anggu-rabalang.

<sup>17</sup> “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbiiyaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy. Warruburru ambuu-lhud-jaarri-yinyung, ngaya anaani ngambiin

wu-miḍaamimi ana-marrya, ana-muwaj anaani wu-mayini manna. Marri ngambiiny ma-nuga-ngalngalngaluj manaama mana-nuga. Marri anaani wu-gadhuwa warrarrini ana-muwaj, manaama-rruj mana-nuga-rruj. Ngambiiny-maynji manaama, wugurraaj-bugij ambu-marrbuy anubani ana-muwaj.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburu-wuy ana-Thyatira-yinyung.*

<sup>18</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anaani ba-warrarii ana-lhaawu wubani a-angel a-church-jinyung, anubani-yung Thyatira, anubani ana-lhal. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, na-Niwiyyung na-God-jinyung. Ngayawi-nyinyung manaama mana-bagalang ma-yamaa nguynju a-wudhalng-jii, wu-murmbulangi. Marri anaani ana-mun ngayawi-nyinyung, nguynju yi-yiili-yii. <sup>19</sup> Nga-marrbuy aadanu nugurru nurru-wanbina-yinyung. Nugurru nurru-ngaynbandiynjina, nuu-jambarrgina ngaya, nugurru narra-manmani warra-mulung-arrgi-yung, marri nurru-lhara andhurrig. Anubani-yung nurru-wanbini-yinyung, anubani ana-wulhu-wulhurr, anaani-rruj adaba nurru-wanbina ana-malg-jimbaj adaba wij-mandhina.

<sup>20</sup> “Yagu nga-marrbuy aynjaabugij nurru-wanbina aladi. Maninyung ngi-burraa nugurri-rruj, ngarra-ngarrimuwwaj-jung Jezebel. Waari nimbirringa-lhambiyin. Ngi-yambina, ngunaa-ja-jambina-yinyung na-God, yagu waari adaba. Wangi-yiyina warra-wurru-wurruj yagu wangi-dhaayurrijgana, nga wurru-wanbina ana-nguniyn anaarbidi. Marri anubani-yung wurru-nguyii a-marrya, wurru-nangana-yinyung a-lhawadhawarra-wuy, wirri-warraarriwana-yinyung. <sup>21</sup> Wurrugu, ngangu-narrangina ngaadagi-yung, ngangaa-garrangaa, lhal-ngargu angi-wij-garru. Yagu waari angi-wij-garru. Ngi-wuguuguni ngi-wanbini anubani anaaladi ngiga.

<sup>22</sup> “Ngubindi, ngangu-lhangurrngijga ngiga. Marri warruburu-yung warra-walya-walya wurru-wanbina-yinyung ana-nguniyn, yagi-maynji anubani wirriij-garru, anubani-yung ngambaa-mandhii runggal aladi. <sup>23</sup> Marri warruburu-yung ngigawinyinyung wangi-yiyina-yinyung, ngambuumaana, amburru-lhagarra-ngawina. Baniyung marri, warraarrawindi-lhangu wurru-jambarrgina-yinyung, wugurru amburru-marrbuy-mana, ngaarra-nayii warruburu warra-wurru-wurruj, wugurri-nyinyung anaandhiri. Warruburu-yung ngambaa-gaagijgina warraaynjaaynjaabugij-gaj maalamburrig windiyung.

<sup>24</sup> “Warra-mulung-arrgi-yung nugurri-rruj, wurru-marrbuy-wina ngarrubagi-yung-jinyung ana-lhaawu. Marri wurru-yamana, anaani wurru-marrbuy-wina wubani yij-miḍaamimi nubagi na-Satan-jinyung ana-lhaawu.

“Yagu nugurraayung aadanu warra-mulung-arrgi-yung ana-Thyatira-yinyung, waari-yinyung numburraawanggiyn aadani ana-lhaawu, anaani ngana-magana yaani-yung. Anubani yagi nurru-wanbi anaaynbaj. <sup>25</sup> Numburru-lhara andhurrig, numburraandhawuguuguni aadanu. Wurrugu marri ngandaagiyn ngaya.

<sup>26</sup> “Warruburu-yung wurru-lhud-jaari-yinyung, ngambi-yandhurrbangana-yinyung ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu, anaanila-wala anubani wu-dhaag-mana-rruj, anaani ngambiiny lhud, nguynju yadhu ambarra-narri ana-lhal-lhangu-yinyung warra-wurru-wurruj.

<sup>27</sup> “Anaani anggiijamang, nguynju ana-wubiba waarrarrina, ‘Burru-yung anaani amburru-buunggawa-mana wugurru anubani-yung runggal-mirri lhud.

Marri ambarra-jadugang warruburu-yung warraalaaladi, nguynju yaga wugurru anaani ambirrima-wagiwana ama-gandharra-yii, anggiijamana.”<sup>✠</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba. Anggiijamang ngambiiny lhud, nguynju ngayawinyinyung na-Baba ngani-yayn ngaya ana-lhud anubani-yunggjaj. <sup>28</sup> Warruburu-yung ngijang ngambiiny ngarraagi ngaa-langgurralma.

<sup>29</sup> “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbiiyaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy.”

### 3

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburu-wuy ana-Sardis-inyung.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Nagang anaani ba-warrarii ana-lhaawu wubani a-angel-wuy ana-church-jinyung anubani ana-Sardis, ana-lhal. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, yaagi ngangu-wanagana marang-aynjaabugij

marri ngi-wulawaa ngarra-miyiri. Wijamana, marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-malnguy na-God-jinyung. Nga-marrbuy anubani nurru-wanbina-yinyung nugurru. Warra-wurru-wurruj wurraan-jamana nugurru nurru-wiri, yagu waari, nuu-lhagarra-ngawiiyn aadanu! <sup>2</sup> Nugurru numburru-lalagiiyn! Lhaalhag adaba numburru-ngawang. Numburru-mandhina, nugurraajbaj numburru-wada-wada-gina. Ngaarrangгаа, anubani-yung nurru-mijgalmini-yinyung, yagu waari numburru-wanbang-bindiyung ana-maalamburrg, ngayawi-nyinyung na-God anubani-yung niwu-ngaynbandii-yinyung waari anggijamang, nurru-wanbina-yinyung nugurru. <sup>3</sup> Numburraawanggina, numburru-wijangayii aniga-yung anubani-yung nurru-wanbini-yinyung anubani-yunggaj. Yagu numburraandha-wuguuguni numburraanbina-wugij ngijang. Nimbirrii-garruy anubani anaaladi. Yagi-maynji nurru-marayanggi, ngaynjaarri aadanu-wuy, nguynju wu-wamaamajaa-yii. Ngaynjamang anubani-yung numburru-malaladi, yagi nurru-marrbuy-mi nugurru.

<sup>4</sup> “Aadaju nugurri-rruj ana-lhal ana-Sardis, mulung-arrgi-yung yagu waari amburraaladi-magaa. Warruburru wijamana wurru-ngalngalngaluj ana-lhirribala. Burru-yung marri gaya naambaanggarra-yaarri. Burru-yung amburru-yabina manubama-yung mana-ngalngalngaluj mana-yaali, wugurru yamba wurru-mamanunggu.

<sup>5</sup> “Warruburru ambuu-lhud-jaarri-yinyung, amburru-yabina ngalngalngaluj mana-yaali. Warruburru-yung wurru-mu-muwaj amburru-mari-warrarrina wubani-rruj a-wubiba-rruj a-wiri-yinyung. Anubani yagi ngawu-lhaladi ana-muwaj wugurri-nyinyung. Anubani-rruj ngandhara ngayawi-rruj na-Baba raga-ragij, marri nigawi-nyinyung ana-angel, marri anubani-yung ngambaa-mij-burrywina wugurri-nyinyung ana-muwaj nigawi-wuy.

<sup>6</sup> “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Philadelphia-yinyung.*

<sup>7</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anaani ana-lhaawu nagang ba-warrarrii wubani-wuy a-angel-wuy a-church-jinyung a-Philadelphia-yinyung. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, gaya anaani na-manngulg-jung marri nga-yambina-yinyung yijgubulu-windiyung. Gaya-waj ngawu-wanagana anaani ana-key, nubagi-yung-jinyung na-king na-David-jinyung, anaani ana-key. Anubani-yung-maynji nganggu-dhidang anaani anu-dhawang, warraaynbaj waari wirri-gara-wawalhijgi. Marri ngijang nganggu-gara-wawalhijgang-maynji anaani anu-dhawang, warra-wurruj waari warrubawi-yung wirri-dhidi wugurru.

<sup>8</sup> “Nga-marrbuy nugurru aadanu nurraanbina-yinyung. Gaya nganggu-gara-wawalhijgana raga-ragij-gaj anaani anu-dhawang, warraaynbaj waari wirri-dhidi. Nga-marrbuy, numburru-wada-wada-mana, wirrig. Waari numburru-mudadbangi anubani gaya ngirri-ngu-jambarrgini-yinyung, ngayawi-nyinyung anaani ana-muwaj.

<sup>9</sup> “Mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj anubagu wurraan-jamana yingga wugurru wurru-Jew, yagu warruburru-yung waari na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Wugurru wurraawalangi. Yijgubulu, nubagi wugurri-nyinyung nubagi na-badirnya-yung, marri nigawi-nyinyung anubani ana-wumurrng. Ngubindi, gaya anaani warruburru ngamba-mani, ngamba-yarrijgina, nga daju amburru-burrdaa nugurri-wuy a-mun-guy. Nguynju yadhu amburru-marrbuy gaya nganaa-damarr-ngu-burraa nugurru. <sup>10</sup> Nugurru ngirri-yandhurrbangana gaya, anubani nurru-lhambaamburrg marri nurru-lhara andhurrg. Wudani-yung-gala, gaya nganggu-yarina anaaladi nugurri-wala. Anaani anaaladi wu-wanina aani-rruj a-lhal-lhangu, nguynju yadhu gaya ngamba-rawumana warruburru-yung warra-wurru-wurruj, wurru-burra-yinyung anaani-rruj ana-lhal. Yagu anaani anaaladi yagi wu-rumi nugurri-wuy aadanu.

<sup>11</sup> “Ngandaagiyn anaani mal-dhamun.gurrg. Nugurru aadanu numburru-lhara andhurrg, yagi nurru-lhundhi. Nguynju yadhu anubani ana-bayarra na-God-gala, nguynju yagi warraaynbaj wi-yari nugurri-wala. <sup>12</sup> Warruburru amburru-lhud-jaarri-yinyung, anubani-yung ngamba-narrii, nguynju yadhu amburru-lhara andhurrg, anubani-rruj ana-wumurrng na-God-jinyung. Anubanila-wala waari wurru-yarrami ana-wumurrng-gala. Anaani nganggarrarii ana-muwaj na-God-jinyung, ngambaa-garrarii wugurri-rruj, marri ana-muwaj na-God-jinyung anubani ana-wumurrng anu-gadhuwa anubani ana-Jerusalem. Anubani ana-Jerusalem anggu-dhirridang arwar-wala na-God-gala. Marri anubani ngayawi-nyinyung ana-muwaj, anubani nganggarrarina yi-wurrij-duj, anubani anu-gadhuwa ana-muwaj.

13 “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy.”

*Na-Jesus-inyung ana-lhaawu warruburru-wuy ana-Laodicea-yinyung.*

14 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Anaani ba-warrarii anaani ana-lhaawu wubani a-angel-wuy ana-church-jinyung anubani ana-Laodicea, ana-lhal. Bamba-magana, anaani ana-lhaawu ngayawi-wala, ngayawi-nyinyung ana-muwaj anaani ‘Yijgubulu.’ Ngaya anaani nga-jambarrg marri ngubindi-windiyung. Marri nganaa-jambina maalamburr-galawaj na-God. Marri anaani ngaarra-mandhanggi anaarrawindi-lhangu na-God yadhu.

15 “Nga-marrbuy anubani nurraanbina-yinyung nugurru. Nugurru waari ngirri-wurrij-bang gaya, yagu nugurru waari ngijang ngirri-ngaynbandang ana-maalamburr-g. Nugurru nurru-yamana nguynju a-marrya-yii, ana-marrya wu-lhamij-gaynbaj-mana, waari nurru-lhami-dawu. 16 Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambu-nguyii ana-marrya, nga waari wu-lhami-nguddhi, ambu-lhagalang anubani-yung ana-marrya. Wijamana, gaya anaani anambaarruyn nugurru.

17 “Nugurru nurru-yamana ‘Ngaya anaani ngaambalal. Anaani ngayawi-nyinyung arrawindi anaarra, waari nganggaarra-ngaynbandang ngijang, yaani yamba ngaarra-wanagana.’ Yagu nugurru nurru-malaladi nurraalharaguna, nurraambalalari, marri nurru-bagumana, marri waari mana-yaali nimbirrima-wanagang! Warra-wurru-wurruj nambambi-warrngayungana nugurru.

18 “Wudani-yung-gala, anaani ngana-magana nugurru-wuy, anaani nimbirri-mang gold ngayawi-wala, anaani ana-gold anggu-ngalngalii, wubanila-wala a-ngura-wala. Bani-yung marri, numburraambalal-giyn. Marri nimbirrima-mang ngayawi-wala manubama-yung mana-yaali mana-ngalngalngaluj. Marri bama-yung numburru-yabiyn. Marri bani-yung, yagi nurru-mamar-mi, yagi nurraambuli. Anubani nimbirri-mani ngayawi-wala, anubani-yung numburru-ba-jabina-yinyung mana-bagalang-duj. Anubani-yung-maynji numburru-ba-balbina nugurru-rruj mana-bagalang, bani-yung numburraarra-nayii aadanu.

19 “Burru-yung ngarra-ngaynbandii-yinyung, warruburru-yung ngambaandhurr-gana marri ngamba-dhi-mandhii. Wudani-yung-gala, numburru-wandhurr-gina marri nimbirrii-garruyn anubani anaaladi. 20 Yigaj, nga-lhara adaba anu-dhawang-duj, ngawadbaadi. Mulung-arrgi-yung-maynji ngambi-yaynjangayii ana-yang, marri ngambaangu-gara-wawalhijana, bani-yung ngaynjabiyn danu-wuy, marri nga-nguyii anubani ana-marrya wugurru-rruj, marri naambaanggarraambargalii nurru.

21 “Warruburru-yung amburru-lhud-jaarri-yinyung, wugurru amburru-burraa ngayawi-rruj wubani-rruj a-throne. Wijamaa, anubani-yunggay nga-lhud-janggi, anaani adaba nga-burraa ngayawi-rruj na-Baba-rruj, nigawi-nyinyung anubani ana-throne.

22 “Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbii-yaynjangayii anaani ana-lhaawu, ana-Manngulg Mawurr wu-yambina-yinyung wubani-wuy a-church-guy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-ni-dhaawu-yung.

## 4

*Na-John aniwu-nayii anaarrwar.*

1 Anubanila-wala nga-mal-nayn arrwiwaj, yigaj anubani-yung wu-gara-wawalhiyn anu-dhawang anaarrwar. Ngaawangini yang, anubani wu-nguynju, ana-wulhu-wulhur-inyung. Wu-yamaa anubani-yung nguynju yi-lhambilbilg-jii.

Wu-yamayn “Baanina, wa-bajiyina aani arrawindi. Wurrugu anaani malgadhaad-harri anggu-wanbina, anaani anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung wu-yamayn ana-yang.

2 Lhugaajgiyalawaj adaba, anubani ana-Manngulg Mawurr nganggu-warrgurriyn gaya. Anubani ngaarrngayn, ngawu-nani throne, runggal-windiyung, anubani wu-burraa anaarrwar. Marri wurrujung nubagi niindhadhaa. 3 Nubagi ni-mamanunggu, ni-yamaa nguynju amubama ama-nuga-yii ma-mayini ama-jaspa yagu amaaynbaj ma-mayini carnelian ama-bulbarr-yii. Anubani ninggu-dhawawarumaa wu-malnguj marryn, wubani a-throne. Anubani-yung yamba wu-mamanunggu, wu-malnguj-galadhi, nguynju a-manjarr-yililig-jii wugurru.

4 Yagu anubani-yung ana-mulung-arrgi-yung ana-throne, 24, wugurraayung bagu wu-ngarra-ngu-burri. Anubani-yung dhawawarumayn anubani aynjaabugij. Marri



24 mijiwanggu anubagu wurru-burri. Manubama-yung wurru-yabini-yinyung mana-yaali ngalngalngaluj. Anubani-yung wurraambal-yabini-yinyung, anubani-yung wu-mandhini gold.

<sup>5</sup> Anubani anaaynbaj ana-throne, anubani-yung wu-mindhang, nguynju yiidagu yiyaminyji-yii ni-mindhii-yii, wu-yamaa. Anubani-yung arrawindi yang wu-yambini, anubani-yung ni-ngurrurruwandi runggal. Anubani-yung wudhalng raga-ragij wu-warra-lhalmbaarangi marang-aynjaabugij marri wulawaa. Aadanu wiijamana anaani-yung, marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-mawurr na-God-jinyung wugurru.

<sup>6-8</sup> Anubani-rruj ana-throne-duj, anuwaagu ana-raga-ragij wu-walarrlhang glass, nguynju ama-lhagayag-jii, wu-garayarra.

Anubani-yung dhawawarumaa ana-throne, anubagu wu-ngarra-ngu-burri anaani-yung wulal-wulal ngurudhu. Ana-wulhu-wulhurr-inyung wu-yamaa nguynju a-ngirri-ngirri-yii, wugurraayung wu-yamaa nguynju a-bulugi-yii, wugurraayung wu-yilhal-yamaa nguynju warra-wurru-wurruj-jii, wugurraayung anaaynbaj wu-yamaa nguynju yi-marrgij-jii wu-willbilang. Aadani-yung ana-wulal-wulal anaani wanagaa marang-aynjaabugij marri jarranggay anu-gaṇa. Anaani-yung arrawindi wanagaa manabagalang, ana-ngun.gu-rruj marri anu-ngudhalbar-rruj marri anu-gaṇa-rruj.

Anaani-yung ana-ngurudhu wuguuguni wu-mayana, ana-miyn.ngu... maldharrmani... wu-lalmana ngarraalirr. Waari anggaajang. Wurru-yamana,

“Manngulg, manngulg, manngulg, Buunggawa God, nundunggal-windiyung.

Nu-ngu-burri wu...bani-yunggaj, nu-ngu-burraa ngijang anaani ana-yimbaj, ngijang ba-burraa anggu-wuguuguni nagang.”

Dani-yung aadani-yung wu-yamana. <sup>9</sup> Anaani-yung anu-ngubal wu-mayana, naagi-yung-jinyung ni-milhiynjina-yinyung. Anaani-yung ninggu-warraarriwana naagi-yung wuguuguni. Malgarrawindi aadani-yung wu-yamana, naagi-yung-guy ni-burraa-rruj wubani a-throne-duj, ni-burraa-yinyung naagi, ni-wuguuguni-yinyung.

<sup>10</sup> Marri waadurru-yung warra-mijiwanggu 24, warraawurru wurru-yaari-maynji wuu-rabina, wurru-burraa nigawi-wuy. Marri wunu-warraarriwana, marri “Nundunggal-windiyung nagang,” wurru-yamana, naagi-yinyung ni-burraa ni-wandha-wuguuguni-yinyung. Anubani-yung wurraambal-yabina-yinyung wirri-mani, wirri-burri raga-ragij nigawi-rruj. Marri anaani-yung wurru-mayana wungubal.

<sup>11</sup> “Nurri-nyinyung Buunggawa God, ngunu-warraarriwana nugawi-wuy, anaani wiij-mandhina.

Nugawaj nundunggal, marri ninggu-wanagana runggal lhuḍ.

Yagu nugawaj nunggarra-mandhang anaarrawindi-lhangu.

Nugaajbaj nunggiangani, marri nunggarra-mandhang. Adaba yaani wu-warra-  
ngu-burraa aani-rruj.”

Dani-yung wurru-yamana waadurru-yung warra-mijiwanggu.

## 5

*Na-Jesus aniwu-mani anubani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Anubani-yung nganu-nani nubagi na-wurrujung, anubani ni-burri wubani a-runggal-uj a-throne, nubagi-yung na-Runggal-yung. Anubani-yung wu-yiigurung-gabini wubiba niwu-wanagaa, a-walawalamag-duj. Anubani-yung waarrarrini ana-wubiba, wu-lagiyjniy. Anubani-yung wu-warraabaabini manubama-yung alanyan-mirri, marang-aynjaabugij marri wulawaa anaani-yung.

<sup>2</sup> Anubani wu-wada-wadad ana-angel, anubani-yung waadangi yanggarwar. “Yanginyung naadagi na-mamanunggu-yung, marri aniwu-ngarrgiwana wu-walina-yinyung manaalanyan-mirri, marri anubani aniwu-gara-wawalhijgang aadanu ana-wubiba?” wu-yamayn.

<sup>3</sup> Yagu warraaynbaj waari ambu-wanbini aadanu, anaani anaarwar-rruj marri anaaban-duj, marri ana-lhirri...bala-windiyung anaaban. Warraaynbaj waari ambirri-mari-lharrmangi ambu-yambini. <sup>4</sup> Ngaya nga-ruguni anaani angadajung, warraaynbaj yamba waari ambu-dhi-mandhang, warraaynbaj yamba waari ambi-ralgaani aadanu ana-wubiba, nga waari ambirri-mari-lharrmangi, aadani-yung ana-wubiba.

<sup>5</sup> Aynjaabu-nyung bagu yiwanggu-nyung ni-burri, nga ngani-magayn ngayawi-wuy. Ni-yamayn “Yagi nundugi nagang. Nubagi-yung naaynbajung ni-yamana nguynju a-ngirri-ngirri-yii, warruburru-yung warru-mandag na-Judah-inyung, nubagi-yung ni-lhamarrangi-yinyung naagi-yung na-David anu...bani-yunggaj, ni-lhuḍ-janggi aadani

ana-wungarri. Niga-waj maadamu animaarra-ngarrgiwana manaalanyan, marri aniwugara-wawalhijang anaani ana-wubiba.” Dani-yung ni-yamayn na-yiwanggu-nyung niga.

<sup>6</sup> Anubanila-wala, anaani nga-nayn jib, wu-winyig. Anaani ana-throne wu-yamaa wu-lhaay, wubani wulal-wulal anubagu wu-ngarra-ngu-burri ana-ngurudhu, marri wuguraayunggay warra-mijiwanggu. Nga aynjaabugij bagu wugurru aadanu wu-jirrbirin wu-lhaay ana-jib. Anubani-yung wu-walamin-jamaa anubani-yung ana-jib, wurru-wini wurruj. Marri anubani-rruj manu-barang manubama-yung marang-aynjaabugij marri muulawaa wanagaa. Marri mana-bagalang ma-yamaa magurraayunggay marang-aynjaabugij marri muulawaa. Aadanu wiijamaa, ngyunju yaga ana-marang-aynjaabugij marri anuulawaa ana-mawurr nigawi-nyinyung na-God-jinyung. Anaani-yung ni-lharrgang-jinyung ana-mawurr, wu-yanggi-yinyung aani-wuy a-lhal-wuy.

<sup>7</sup> Wu-yanggi anaani ana-jib, nubagi-yung-guy na-wurrujung ni-burri-yinyung wubani a-throne, nga miyn aadani ana-wubiba, nubagi-yung-gala wubani a-walawalamagala a-marang. <sup>8</sup> Anubani-yung miyn-gala aadani-yung ana-wubiba, wuguraayung anubani ana-wulal-wulal ana-ngurudhu marri warruburru-yung warra-mijiwanggu warraawurru-yung 24, waadurru-yung wu-ngarra-dabini yuuguni aabanguy, wu-ngarra-ngu-burrdangayn raga-ragij anaani ana-jib. Warraawurru-yung warraaynjaaynjaabugij-gaj wirri-wanagaa gita. Marri maadama-yung wirrima-wanagaa manaama-yung gandharra, ma-mandhini gold. Marri arrawuj-mamaalang wanagaa anubagu. Aadanu anaarrawuj-mamaalang wiijamana, warruburru-yung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, wuu-yambina arrwijaj, wu-yamaa.

<sup>9</sup> Anaani-yung wirri-rawaa wu-gadhuwa wungubal, wubani-wuy a-wirrig-guy a-jib-guy.

“Nagang nu-mamanunggu-windiyung, nagang bawu-mani aadanu wu-yuugurung-gabina-yinyung ana-wubiba,

marri maadamu bama-ngarrgiwana manaalanyan.

Anubani-yunggay yamba nimbi-wini, nu-ngawiiyn.

Marri barra-bayarra-gayn barra-gaagijgiyn warra-wurru-wurruj-guy, nugawinyinyung-mirri mana-wulang.

wurru-mandag warruburru-yung warraaynba-gaynbaj-jinyung, marri warruburru-yung wuu-yambina-yinyung a-lhaagi-waynba-gaynbaj-jinyung.

Marri warruburru-yung a...ynbaj-gala-yinyung a-lhal-waj.

<sup>10</sup> Nagang barra-wanijgini na-God-guy adaba, nigawi-nyinyung warru-mandag waruburru, marri wurru-yambina nigawi-wuy.

Warruburru-yung adaba ambirri-narrii anuwaani-rruj ana-lhal.”

Dani-yung wurru-yamaa, wirri-rawaa anu-ngubal wugurru.

<sup>11</sup> Anubanila angel anubani-yung arrawindi. Nga-nani, marri ngaawanggini wugurri-nyinyung ana-yang. Anubani-rruj ana-throne marri anubani ana-ngurudhu-rruj marri warruburru warra-mijiwanggu-rruj, anubani angel-wugij wanggu-dhawawarumayn, a...rrawindi. <sup>12</sup> Anubani waadangi yanggarrwar. Anubani-yung wu-yamayn, “Anaani wu-mamanunggu-windiyung anaani ana-jib, wurru-wini-yinyung, anubani wu-ngawiiyn.

Warraarrawindi ambunu-warraarriwana, niga yamba niwu-wanagana lhud,

marri ni-warra-wanagana arrawindi anubani anij-mamaalang-jinyung.

Ni-marribuy anubani anaarrawindi-lhangu, marri ni-wada-wadad.

Ni-runggal-windiyung, ni-mamanunggu marri ni-milhiynjina, marri nguunu-warraarriwana niga.”

Dani-yung wu-yambini ana-angel wugurru.

<sup>13</sup> Ngijang nga-malgaagijgiyn, ngaawanggini. Anubani wu-ngarra-biri-yinyung, anaani anaarrwar-rruj marri anuwaani anaaban-duj marri anubagu ana-lhirri...bala-windiyung anaaban, marri amaal-lhirribala-yinyung ama-lhagayag-duj, anubani wu-ngarra-ngu-burraa-yinyung ana...rrawindi-lhangu, anubani arra-rawaa, anaani anu-ngubal, wu-ngarra-jamaa,

“Ngagurru ngaanu-warraarriwana nubagi ni-burraa-yinyung anubani-rruj ana-throne, marri wugurraayunggay anubani ana-jib, ngirri-warraarriwana.

Ni-mamanunggu, marri ni-milhiynjina, marri niwu-wanagana lhud, anubani anggu-wuguuguni!”

Dani-yung wu-ngarra-jambini wugurru.

<sup>14</sup> Anubani-yung ana-wulal-wulal ana-ngurudhu, “Yijgubulu” wu-yamaa. Marri waruburru warra-mijiwanggu wuu-ngarra-ngu-burrdangayn, marri wunu-warraarriwaa nigawi-wuy.

## 6

*Na-Jesus anima-ngarrgiwana manubami-yung manaalanyan.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala anuuguni ngaarranggayn, anubani-yung anu-gadhuwa ana-jib anubani-yung ngarrgiwaa manubami-yung manaalanyan. Wugurraayung anubani anal-walal-wulal-inyung ana-ngurudhu, aynjaabugij wu-yambini. Ana-yang aadanu wu-yamaa nguynju yi-yamiynji-yii. Wu-yamayn “Ba-rabalang!”

<sup>2</sup> Ngaarranggayn, ngalngalngaluj ngangu-nayn jarrangu, ngi-rabaliyn! Nubagi wur-rujung ngunu-warrgaay. Anubani niwu-wanagaa bonarro. Marri wunu-yayn bani wunaamba-yabayn. Ni-lhud-jaarri nubagi yagu, ari ngijang ani-lhud-jaarri-wugij niga.

<sup>3</sup> Anubani anu-gadhuwa ana-jib, anubani-yung ngarrgiwaa ngijang manubama-yung manaalanyan. Anubani anuulawaa-wala ana-ngurudhu wu-yambini. Wu-yamayn “Ba-rabalang!”

<sup>4</sup> Ngijang aynbaj jarrangu ngi-rabaliyn. Ngarraagi-yung ngi-lhar-yamaa ngi-lhar-gulang-gulang. Nubagi wurrujung bagu ngunu-warrgaay. Anubani-rruj ana-lhamaamura adaba wu-wuldhiiyn, anaani-rruj warra-wurru-wurruj arrbidi adaba wurraarra-wadjiiynjini. Naadagi-yung wurruj wunu-marangayn anaani runggal-windiyung galiwanga.

<sup>5</sup> Ngijang anubani adaba muulaynbaj-gala manaalanyan ngarrgiwaa anaani-yung anu-gadhuwa ana-jib. Anubani-yung ngaawanggiyn ana-ngurudhu adaba wulaynbaj-gala, wu-yamayn “Ba-rabalang!”

Ngijang ngaarranggayn, anubani-yung ngangu-nayn ngarraagi-yung dudumaj jarrangu, ngi-rabaliyn. Anubani-yung niwu-wanagaa naagi-yung walyinyung, wubani yaga wurru-bu-burri-yinyung mundu-mundurr-gana-yinyung bujuju-nyung niwu-wanagaa. <sup>6</sup> Anubani-yung ngaawanggiyn ana-yang, wu-yambini wubani-rruj an-gurudhu-rruj bandharra. Wu-yamayn “Anubani anu-dayn ana-marrya, anubani naaynjaabu-nyung-jinyung, anubani-yung runggal-windiyung aniwu-lhaladii anu-nuga. Anubani anu-dal anaaynjaabugij ana-marrya, anubani-yung aniwu-lhaladii anu-nuga, anggiijamana-wugij. Yagu anubani-yung anu-gargayag marri anubani ana-wine, ba-warryun aadanu.” Dani-yung wu-yamayn ana-yang.

<sup>7</sup> Anubanila-wala anaani anu-gadhuwa ana-jib ngarrgiwaa manaama-yung manaalanyan, adaba muulal-wulal-wala. Anaani-yung ngaawanggiyn adaba wuulal-wulal-wala ana-ngurudhu wu-yambini, wu-yamayn “Ba-rabalang!”

<sup>8</sup> Ngarraagi-yung ngangu-nani ngaa-jarrangu, ngi-yamayn ngi-wurrbulululuj. Naagi-yung ngunu-warrgaay-inyung na-nimuwaj-jung ni-mayini Ngawij. Niga nubagi ni-mayini naaynbajung Abiyn, anubani nu-gagarri-yurangi niga.

Naagi God ni-yambini nubini-yung-jinyung, wani-lharrgang. “Ana-yimbaj nuguni nimbini-wanagana ana-lhud. Nambaaniimana anaani-rruj ana-lhal, warra-wurru-wurruj, warra-mulu-libilibala. Nambaaniimana galiwanga-mirri, marri anggaari ana-marrya, marri wudhangurg anggu-wanina, marri maragarrij-jinyung anggu-ngarra-jaarri anubuguni wugurri-wuy.” Dani-yung ni-yamayn na-God.

<sup>9</sup> Anubani-yung anu-gadhuwa anaani ana-jib adaba ngarrgiwaa manaama-yung manaalanyan marang-aynjaabugij. Manaama-yung ngama-nani ma-nuga-mundugini. Anaani-yung ngawu-nani mawurr warruburru-yung-jinyung wurru-jambarrgini-yinyung. Anubani-yunggaj, wurru-yambini ana-lhaawu na-God-jinyung, marri wurru-yambini aniijugubulu ana-lhaawu na-Jesus-inyung. Waari amburru-mudabangi, wurru-yambini-wugij. Wudani-yung-gala, warruburru-yung warra-mulung-arggi-yung warra-wini, wuu-lhagarra-ngawini adaba wugurru.

<sup>10</sup> Warraawurru-yung wurraadangi anubani yanggarrwar-mirri, wurru-yamaa “Nagang Buunggawa, nugawaj nimba-narrii-yinyung nurru, nagang nu-manggul marri ngubindi-windiyung. Lhal-ngargu yuga, yagu badag, warruburru bamba-nguynju-nguynjigana-yinyung warruburru wurru-burraa-yinyung ana-lhal-uj? Warruburru yamba nambiimana, nambi-ngawijjaa, wirrimaadbarwini mana-wulang nurri-wala.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>11</sup> Warraawurru-yung aynbaj wurruj wu-yanggi, warriini ngalngalngaluj manaama yaali, waadurru-yung-guy, warraaynjaaynjaabugij-gaj. Wu-yamayn “Nugurru wur-rugu daju numburraambu-narrii badag, marri numbuu-yanga-yangina. Wurrugu warruburru-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung na-God-guy, nguynju nugurri-yii, warruburru-yung warra-minilharri, ambuu-yaarri anubagala. Warruburru-yung ambarruimana nguynju nugurri-yii yaga nambi-wini.” Dani-yung wu-yambini.

<sup>12</sup> Ngijang anubani-yung anu-gadhuwa ana-jib ngarrgiwaa manaama-yung maalanyan marang-aynjaabugij jarranggay-wala. Ngaarranggayn, anaani-yung rungal waaban-galaliyn, anaani-rruj. Ngarraalirr ngi-dumayn, ngarraagi-yung ngi-imbamadhini nguynju ama-yaali-yii. Naagi na-labama ni-yamayn nguynju amawudhalag-jii, ni-wulang-gulang-mayn. <sup>13</sup> Ngarraagi-yung ngarra-miyiri ngiiddarrwiyn aaban-guy, nguynju yaga wudanu a-wungugulmung waadbarrwina aaban-guy, amawudhanguy-maynji wu-waabuyaana wu-warawararbina marri waadbarrwina. <sup>14</sup> Nga anaani ana-wumala wu-jadugiyn, nguynju yaga warrubawi-yung warra-wurruj wiidhawawarumana yaga aadanu a-wubiba. Anubani ana-rilji marri mana-nuga manubama ama-landhirngindaa-yinyung manubami ma-warra-wirbiriyin magurru.

<sup>15</sup> Warruburru-yung warraarrawindi-lhangu wurru-dirrngawiyn-bindiyung. Warraarrawindi warra-runggu-runggal warra-wurru-wurruj, marri warruburru-yung warra-narrangi-yinyung marri warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung marri warruburru-yung wurraambalal-gini-yinyung marri warruburru-yung wurru-wadad-wadad-maa-yinyung marri warruburru-yung warraarrawindi waa-yandhurrbangaa-yinyung marri warruburru-yung waa-nunggarbidi-yinyung, warruburru-yung warraarrawindi-lhangu wurru-julubini amubama ama-gara-rruj ama-nuga, ngijang amubama ama-nuga-rruj wurru-yarbangi wurru-julubini bagala-yung, ama-ma-jamarr-waj. <sup>16</sup> Wurru-yamayn “Ba-rabina nuga! Baanina nurri-wuy, nimba-nyinyumulhii! Nimbaambamadhang nurru, nguynju yagi yungguyung nuunu-ni na-nijilhal-yung nubagi-yung ana-throne-duj nubagi, marri anubani anu-gadhuwa ana-jib. <sup>17</sup> Adaba yamba wini-riyaldhiyn, waari yamba warra-wurruj wurru-lhangi anubagu wugunirruj!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

## 7

### *Wumari na-God-jinyung.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala nga-nani angel wulal-wulal. Anaani wu-warragarra-lhi ramalila, marri wunumbiyala marri wagiyanu marri arrgalila. Lhanguyng-gajijgaa amawudhanguyng, wuulal-wulal anaani amawudhanguyng wu-wayamangi yagu dani-yung yamba wuuldhiigaa. Anubani-rruj waari amawudhanguyng, waaddharriyn-bindiyung, wu-lhanguyng-burrwurrlhiyn. Mana-lhagayag-duj waari, maar-yingayn. Ana-rangag-duj anubagu waari, waari anggu-warawararbini wugurru.

<sup>2</sup> Anubani anaaynbaj ana-angel anuwaagala ana-ramalila-yinyung wu-yanggi. Ana-rangag wanagaa, bani-yung yungguyung anggu-warrarri, nigawi yungguyung na-God nubagi na-wiri-nyung. Anubani-yung waadangi yanggarrwar wubani a-wulal-wulal-wuy angel. Anaani-yung ana-wulal-wulal wanagaa lhud-bindiyung, nguynju yadhu aladi-wana yungguyung wubani a-lhal marri ama-lhagayag. Anubani anaaynjaabugij wu-yambiyn yuwaagala, <sup>3</sup> “Wurrugu yagi nirriiladi-wi anaani ana-lhal marri maadamu mana-lhagayag, marri aadanu ana-rangag. Waari wurrugu. Wurrugu ngaangu-burri a-ranggal-uj wumari warruburru-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung na-God.” Dani-yung wu-yamayn. Anubani-yung wu-yanggi-maynji, warruburru-yung arraarrawindi wurru-wurruj wirri-wanagaa yaaji waarrarri a-ranggal-uj.

<sup>4</sup> Ngaawanggiyn lhaawu, wurru-ngargu warraawurru-yung. Warraawurru-yung 144,000. Waadurru-yung warra-12-jinyung warru-mandag warra-Israel wugurru.

<sup>5</sup> Warru-mandag na-Judah-yinyung 12,000, warraawurru-yung. Na-Reuben-jinyung 12,000 nigaayunggaj. Marri nigaayung na-Gad-jinyung 12,000. <sup>6</sup> Marri na-Asher-inyung nigaayung 12,000 warra-wurru-wurruj. Marri na-Naphtali-yinyung 12,000 nigaayunggaj wani-wanagaa. Marri na-Manasseh-yinyung nigaayunggaj 12,000. <sup>7</sup> Marri na-Simeon-jinyung 12,000 nigaayung, wani-wanagaa. Na-Levi-yinyung nigaayunggaj 12,000. Marri na-Issachar-inyung nigaayung 12,000 wani-wanagaa. <sup>8</sup> Marri na-Zebulun-jinyung nigaayung 12,000, wani-wanagaa. Na-Joseph-jinyung nigaayung 12,000. Marri na-Benjamin-jinyung nigaayunggaj 12,000 wani-wanagaa warra-wurru-wurruj.

### *Arraarrawindi wurru-wurruj amburru-yabina ngalngalngaluj yaali.*

<sup>9</sup> Anubanila-wala, ngaarranggayn, ngarraarra-nani wurru-wurruj arraarrawindi, warraaynbaj waari ambarra-munduwaa warruburru-yung, warraarrawindi yamba. Warruburrala-wala warru-mandag warraawurru-yung garnyirrimba, wurru-wurruj. Aynba-gaynbaj-jinyung ana-lhaagi wurru-yambini. Anubagu wurru-lhaay, raga-ragij wubani wugadhuwa-rruj a-jib-duj. Wurru-yabini warraawurru-yung ngalngalngaluj yaali. Manaama-yung wirrima-wanagaa gadarra mabal a-marang-duj. <sup>10</sup> Warraawurru-yung wurraadangi yanggarrwar, wurru-yamaa, “Naagi ngarrani-wiri-gana-yinyung, niga na-God,

naagi ni-burraa wubani-rruj a-throne.

Naagi marri wudanu wu-gadhuwa jib,  
dini-yumbaa ngagurru ngarrambi-manmani-yinyung.”  
Dani-yung wurru-yambini wugurru.

<sup>11</sup> Anubani-rruj ana-angel wu-warragarra-lhi dhawawarumaa wubani a-throne. Wugurraayunggaj warra-mijiwanggu bagu-rruj-bugij. Wugurraayunggaj anubani ana-wulal-wulal ana-ngurudhu. Warraawurru-yung wurru-burrdi aaban-guy, wubani-wuy a-throne-wuy, raga-ragij. Marri wunu-warraarriwaa na-God-guy. <sup>12</sup> Wurru-yamayn “Yijgubulu, ngagurri-nyinyung na-God naagi ni-mamanunggu marri ni-milhiynjina.

Ni-marrbuy anaarrawindi-lhangu. Ni-mamanunggu-windiyung naagi ni-runggal. Niwu-wanagana naagi ana-lhud marri ni-wada-wadad-bindiuyung.  
Ni-yamana-wugij ni-nguynju naagi, anggu-wuguuguni,  
yijgubulu.”

Dani-yung wurru-yambini wugurru.

<sup>13</sup> Nubagi aynjaabu-nyung bagu yiwanggu-nyung, ngani-yandhawiwaa naagi-yung ni-yamayn, “Yuga yaawurru yanga-yangi warraawurru wurru-yabina-yinyung manaama mana-ngalngalngaluj? Warraawurru ajigala wurru-yanggi?” ni-yamayn.

<sup>14</sup> Ngaayung nga-yamayn “Yiwanggu-nyung, gaya anaani nga-malaladi! Nagang aadanu nu-marrbuy,” nga-yamayn.

Nigaayung ngani-yambalmayn, ni-yamayn “Warraawurru wurru-yanggi, runggal manubama mana-magarrangaynji ma-wanina, wubanila-wala wurru-man-jarramayn anaanu-wuy. Manubama-yung mana-yaali wirrima-yarrbini manaama-mirri wulang wubani wu-gadhuwa-wala a-jib, marri ma-gadhuwa, ngalngalngaluj.

<sup>15</sup> Wubanila-wala warraawurru wurraarragarra-lhara ana-raga-ragij anaani-rruj ana-throne na-God-jinyung,  
marri wunu-yandhurrbangana naagi arrarra marri mana-miyn.ngu, aani-rruj nigawi-rruj a-mangulg-duj a-wumurrng.

Naagi ni-burraa-yinyung anaani-rruj ana-throne, ni-burraa naagi wurru-yagaynjina wugurri-wuy, marri wani-narrii.

<sup>16</sup> Warraawurru yagi adaba wurru-marryaadi wurru-malgaagijgi,  
yagi adaba wurru-wurrij-guldhi.

Yagi ngarraalirr wangi-ni wurru-murrmbuli,  
yagi warraawurru wurru-murrmbuli marri yagi wurraarragayi.

<sup>17</sup> Anaani anu-gadhuwa ana-jib wugurraayunggaj bagu wu-burraa-yinyung wubani a-throne-duj,  
ambanggu-narrii wugurru.

Ambangгаа-dagaana, ambanggu-yarrijgina  
wubani-wuy a-mamanunggu-wuy aa-gugu-wuy, wu-bulbayina aaban-gala.

Marri anubani ana-ru amburru-ba-dhililii,  
yagu God niga-waj ambani-ru-yarrbumana.”

Dani-yung ni-yambini naagi-yung na-yiwanggu-yung niga.

## 8

*Na-Jesus anima-ngarrgiwana manaalanyan 7.*

<sup>1</sup> Anubani-yung anu-gadhuwa ana-jib ngarrgiwaa manubama-yung manaalanyan marang-aynjaabugij marri muulawaa-wala. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj marri warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-mudadbiyn, anaani-yung waarwilwilhiyn badag wurru-burri.

<sup>2</sup> Anubanila ngaarrangayn, nga-nayn angel marang-aynjaabugij marri wulawaa. Wu-warragarra-lhi yuwaagu raga-ragij na-God-duj. Marri aynbaj wurru-yayn anaani-yung trumpet waadurru-yung-guy wubani-wuy marang-aynjaabugij marri wulawaa.

<sup>3</sup> Bagu altar wu-lhaay, wu-mandhini gold. Wu-lhaay raga-ragij wubani a-throne. Aynjaabugij angel wu-yanggi, wubani-wuy a-altar, nga bagu wu-lhangayn. Manaamayung wanagaa gandharra, ma-mandhini gold. Marri ngura anubagu wu-wilngiyinjini. Anubani-yung ana-angel wurru-yayn anaani arrawuj-mamaalang arrawindi. Marri wugurraayunggaj anubagu, anaani-yung ana-lhaawu, anubani-yung-maynji wurru-yambina na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, wunu-yambina arriwij. Manaamayung mana-gandharra, anaani-yung ana-angel burrangina ana-altar-rruj, raga-ragij wubani a-throne.

<sup>4</sup> Anubani-yung anu-nguban, marri anaani-yung ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurru-jinyung na-God-jinyung, anaani-yung waadadiyn arrwiyaj na-God-guy, wubani a-marang-gala angel-wala.

<sup>5</sup> Anubanila, miyn ana-angel manaama-yung mana-gandharra, marri yiga-miyn yuwaagala ngura, nga buguni yiga-ngu-burriyn ama-gandharra-wuy. Anaani-yung wanagaa mana-gandharra, marri yuuguni barawudiyn aani-wuy a-lhal-wuy. Anaani-yung wu-wanini wu-ngurrurruwandi anaani-rruj ana-lhal, marri ni-mindhangi yamiynji, marri anaani ana-lhal waaban-galaliyn-bindiyung.

*Marang-aynjaabugij marri wulawaa trumpet.*

<sup>6</sup> Anubanila-wala, anubani marang-aynjaabugij marri anubani anuulawaa ana-angel arra-wanagaa trumpet. Anaani lhaalhag wugurraayung anggu-lhamurrang.

<sup>7</sup> Anubani ana-raga-ragij ana-angel wu-lhamurriyn ana-trumpet. Anubani-yung aa-gugu-yii wu-yamaa yagu wugurru wu-mundurr, wu-wada-wadad, anuwaagala wu-rabini anaaban-guy. Marri ngura ngijang anuwaagala wu-yiga-rabini. Marri anuwaagala ngijang maadbarrwini wulang anaanu-wuy anaaban-guy. Mulung-arrgi-yung anaani anaaban waaban-nagini, marri ana-mulung-arrgi-yung waari anggaaban-nagini. Ana-rangag arrgi-yung wu-nagini, wugurraayung ana-rangag waari anaarrgi-yung anggu-nagini. Anaani-yung ana-mada-yililig-jinyung ana-mada, anaani-yung wu-warra-nagini.

<sup>8</sup> Anubanila-wala, wulawaa-wala angel miyn ana-trumpet, marri wu-lhamurriyn. Anaani yangi ari runggal wu-rabini yuwaagu amaar-wulunga-rruj. Anubagu wu-nagini ngura. Nguynju yaga ma-landhirringindaa ama-nuga-yii. Manubama-yung mana-lhagayag manaarrgi-yung maar-waynbijgiyn, maar-wulang-gulang-mayn. <sup>9</sup> Ana-nguija anubani wu-wiri-yinyung, anaarrgi-yung wu-wiri, anaarrgi-yung wu-lhagarra-ngawini. Magurraayung mana-barrawu manaarrgi-yung ma-ngambini, manaarrgi-yung waari.

<sup>10</sup> Wugurraayung wulaynbaj-gala angel miyn anubani ana-trumpet, wu-lhamurriyn. Ngarraagi-yung runggal miyiri ngi-rabini yuwaagala aarrwar-wala yaanuwuy aaban-guy. Ngarraagi-yung ngi-milhiynjini nguynju a-ngura-yii, ngi-yamayn. Ngarraagi-yung ngi-raarrang ngi-rabini aala-rruj aaynbaj-duj, ngi-wala-walgayn, marri aaynbaj-duj a-ngajal-uj. <sup>11</sup> Ngarraagi-yung ngarra-miyiri, ngi-mayini Aligarrbidhi. Anaarrgi-yung anaa-gugu waaligarrbidhi. Warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj wurraal-nguni dani anaa-gugu, anaani-yung waar-waladi marri wurraal-nguni-maynji, wu-lhagarra-ngawini wugurru.

<sup>12</sup> Anubanila-wala, wuulal-wulal-wala anaani-yung angel mangi anaani ana-trumpet, wu-lhamurriyn. Anaani-yung anaarrgi-yung yi-lhalmbaarrii-rruj yi-walirr, bagu anaani-yung lirriil-wang. Nga waari angi-wabarra-milhang, ngi-nguwarrng ngi-burri. Nigaayunggaj naagi-yung na-labama, ni-yamayn-bugij, lirriil-wang naagi-yung na-labama, nga ni-nguwarrng ni-burri, ngigaayunggaj ngarraagi ngarra-miyiri ngi-yamayn-bugij, ngi-nguwarrng ngi-burri. Anaani-yung waangamungamug wu-burri. Anubani-yumbaa ngarraagi-yung ngarraalirr waari angi-wabarra-milhang. Nguynju anubani wiijamaa, ana-miyn.ngu-maynji, waari anaani-yung anggu-yamaa ngijang anggu-wabarra-milhang wugurru.

<sup>13</sup> Anaani-yung ngaarranggayn ngijang, anaani-yung ngaawanggiyn, ngarraagi-yung marrgij ngi-yambini yanggarraw. Yaaji arrwar ngi-wuramini. Ngi-yamayn "Magarrangaynji! Magarrangaynji!" ngi-yamaa, "Manaama-yung mana-magarrangaynji ma-wanina warruburru-yung yungguuyung warra-wurru-wurruj wurru-burraa-yinyung a-lhal-uj. Anaani-yung ana-wulaynbaj ana-angel anubani-yung wu-lhamurri-maynji ana-trumpet, manaama runggal magarrangaynji ama-waniyn!" Dani-yung ngi-yamaa ngarraagi-yung ngarra-marrgij.

## 9

<sup>1</sup> Anaani-yung marang-aynjaabugij-gala ana-angel mangi ana-trumpet marri wu-lhamurrangi. Ngaarranggayn, ngarraagi-yung ngangu-nayn miyiri. Ngi-rabini aarrwar-wala yuuguni aaban-guy. Ngarraagi ngarra-miyiri, anaani wiijamana, na-wurrujung-jinyung. Naagi-yung na-wurrujung wunu-marangayn anaani-yung ana-key. Anaani-yung wubani-yinyung a-gara, wubani waalagarandi-yinyung.

<sup>2</sup> Naagi-yung na-wurrujung anaani-yung niwu-gara-wawalhijgaa. Anubanila wun-guban wu-ban-dabaliyn, anubani-yung ana-gara-wala. Anaani-yung anu-nguban wu-ban-dabalangi, nguynju yaga wubani ngura bagu wu-burri runggal, wu-yamaa. Anaani anu-nguban nginggaambamadhiyn ngarraalirr, marri anaani ana-lhal ambamadhiyn. Anaani-yung wu-burri waangamudangi.

<sup>3</sup> Anubani-yung arrawindi ana-daburrurrug wu-ngarra-dabaliyn wubani wunguban-gala. Yuuguni wu-ngarra-janggi, wu-ngarra-dalhang a-lhal-wuy. Anubani-yung wirri-yayn, anaani runggal-windiyung anubani wanagaa ana-lhud, nguynju yibagi yi-mala-yii wu-yamaa, ana-daburrurrug. <sup>4</sup> Marri warraaynbaj wurruj wirri-yambini, wu-yamayn “Yagi nugurru nirri-ngi aadanu ana-mada anaaban-baj. Marri yagi nirri-rangabi aadanu ana-rangag. Burru-yung-bugij nambarraarragayangigana, waari-yinyung ambirri-wanagang aadanu anu-mari anaaji ana-ranggal-uj.” Dani-yung wu-yamayn.

<sup>5</sup> Anaani-yung wu-ngarra-janggi ana-daburrurrug. Warruburru-yung wanggu-warragayangigaa, wanggu-wini. Anaani-yung badag wu-ngarra-ngu-burri, marang-aynjaabugij naagi-yung na-labama. Yagu waari anaani-yung amburru-wini ambanggu-ngawijgaa-windiyung. Warruburru-yung wurraarragayang-windiyung, nguynju yaga yiidagi-yung-jii yi-mala yaga winiimana yaga aani-rruj a-lhal, wiijamaa. <sup>6</sup> Anaani anggu-wanina-maynji, warruburru-yung warra-wurru-wurruj ambirri-ngaynbandii ambuu-lhagarra-ngawina. Yagu waari, amburru-wiri-wugij wugurru.

<sup>7</sup> Anubani ana-daburrurrug ngijang wu-yamaa adaba yi-jarrangu-yii, nguynju yaga yibagi yi-jarrangu ngi-burri ngiwu-narrangi amubama-yung ana-magarrangaynji, wu-yamaa anaani ana-daburrurrug. Anubagu wu-burri wugurri-rruj manaamba-uj, a-gold-jii wu-yamaa, wupuga. Ana-yilhal ngagurri-yii warra-wurru-wurruj-jii wu-yamaa. <sup>8</sup> Manaama-yung mana-mung wugurri-nyinyung, ma-jarmayarmaj nguynju ngima-wanagaa ngaadagi-yung ngarra-maninyung. Manaama-yung mana-ra mayamaa nguynju a-ngirri-ngirri-yii. <sup>9</sup> Marri anaani wanagaa yi-wurrij-baj, nguynju warruburru-yung yaga wurru-wiynji-wiyinjina-yinyung yaajila wu-yabina raga-ragij yi-wurrij-baj, wu-mandhini iron-gala yaga, wu-yamaa anaani-yung. Anubani-yung wu-wilbilangi-yinyung, anu-gaana, anaani runggal-windiyung waana-murrmurr-yambini, nguynju yaga ngi-wandamad-jambina yi-jarrangu-yii yi-warrawindi-yii, manaama-yung ngimaarrgini wegin ngarraagi-yung, ama-ranggal-wuy ama-magarrangaynji-wuy, ngarra-ngarridhud-jung, wu-yamaa anaani-yung ana-daburrurrug.

<sup>10</sup> Anaani-yung ana-daburrurrug, wanagaa nguynju yaga yiidagu yi-mala-yii wurabarra-yamaa, anu-dabarra. Anuwaagu anaadhaadharri wanagaa, bani-yung-mirri wanggaadhugaa warra-wurru-wurruj. Dani-yung wiijamaa, wanggu-warragayangigaa, naagi-yung marang-aynjaabugij na-labama. <sup>11</sup> Anaani-yung ana-daburrurrug, aadani-yung angel narrangi-yinyung. Aadanu ana-angel aadani-yung narrangi-yinyung anagara waalagarandi-yinyung. Ana-muwaj aadanu Abaddon. Anaani-yung wu-yamana Greek-mirri ana-lhaagi, Apollyon, anaani wiijamana Jadugana-yinyung. Anaani wu-yamana ana-lhaawu.

<sup>12</sup> Manubama-yung mana-magarrangaynji ana-wulhu-wulhurr-inyung adaba maadamu ma-jadugiyn. Manaama adaba muulawaa mana-magarrangaynji amawana wurrugu.

<sup>13</sup> Anaani-yung marang-aynjaabugij marri jarranggay-wala ana-angel mangi anubani ana-trumpet marri wu-lhamurrangi. Nga-wawanggiyn anaani-yung yang, ngawu-yaynjangang. Anaani ana-yang wu-wanini anubanila ana-altar, wu-mandhini gold, wu-lhaay-yinyung raga-ragij na-God-duj. Anaani ana-altar wulal-wulal-inyung raga-dhaag-maa-yinyung. Ana-yang bagala wu-warra-rabalangi. <sup>14</sup> Anubani-yung wu-yambini ana-angel-wuy anubani-yung wu-lhamurrangi-yinyung. Ana-yang wu-yamayn, “Ana-angel anubani-yung wulal-wulal bani wu-rabbidhaa, wubani-rruj aala-rruj, wu-mayini anubani Euphrates. Ba-yaari, marri bawu-lharrina marri bawu-lharrgang.” Dani-yung ana-yang wu-yamaa.

<sup>15</sup> Wugurraayung ana-angel wu-yanggi buguni, marri lharrini, anubanila-wala lharrandi adaba. Anaani-yung wu...bani-yunggaj anubagu wu-rabbidhi aadani-yung. Anaani-yung wurrugu waambu-narrini lhal-ngargu anubani-yung wiij-barubaj-maa-yinyung. Anaani-rruj yamba wiij-mandhini-rruj ngarraagi-rruj ngarraalir, marri naagi-yung-duj yi-labama marri amaama-yung amarmag. Anaani-yung ana-angel wu-yanggi, wanggu-wini wanggu-ngawijgaa warruburru warra-wurru-wurruj warra-mulung-arrgi-yung. Anubani-yung wanggu-jadugayn warra-mulung-arrgi-yung wanggu-wini, wugurraayung wurru-mulung-bulawaa wanggu-lharrgang, dani-yung wiijamaa. <sup>16</sup> Warraawurru-yung warra-wanagaa arraarrawindi wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung, wangi-warrwarrwaay ngaa-jarrangu. Anaani-yung nga-wawanggi wurrungargu. Warraawurru-yung a...rrawindi-windiyung, 200,000,000.

<sup>17</sup> Warraawurru-yung wangi-warrwarrwaay jarrangu. Ngarraagi-yung ngangu-nani nga-jarrangu ambarrj-mirri. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-yabini

anaani-yung wu-wada-wadad nguynju yi-yiili-yii wu-yamaa, ana-wulhurr-waj wu-burri. Anubani wu-yamaa nguynju a-ngura-yii, wugurraayung wu-yamaa maar-wululhanggi, wugurraayung wu-yamaa nguynju ama-wudhalag-jii. Ngarrraagiyung ngaa-jarrangu ngi-yamaa wulguy yi-jarrangu-yii, yagu ngarra-ngarrijilhal ngi-yi-yamaa nguynju a-ngirri-ngirri-yii. Anubanila ngarra-ngarri-damadhan-gala, anaani-yung wu-lhalng-dabalangi ngura marri wunguban, wu-ban-dabalangi. Marri anaani-yung wu-lhar-yamaa nguynju ama-wudhalag-jii. Anubani wu-yarrandi-maynji, wurru-ngawini. <sup>18</sup> Warraawurru-yung arraarawindi wuu-lhagarra-ngawini, waari yagu warra-mandagarrawindi, mulung-arrgi-yung. Anaani-yung yamba ana-ngura marri ana-wunguban marri anubani ama-wudhalag-jii, wanggu-ngawijгаа wugurru.

<sup>19</sup> Ngarrraagiyung ngaa-jarrangu ngiwu-wanagaa ana-lhud a-ramadhan-gala marri ama-rabarra-wala. Manaama-yung mana-rabarra ma-yamaa nguynju a-marryn-jii, wanagaa yinag, anubani wanggu-wangaa.

<sup>20</sup> Warraawurru-yung mulung-arrgi-yung wuu-lhagarra-ngawini, manubamala-wala mana-magarrangaynji. Wugurraayung wurru-wiri-yinyung, waari amburru-mudadbangi anubani anaaladi, anaaladi wuguuguni-wugij wurru-wanbini wugurri-nyinyung-mirri ana-marang. Anubani wurru-warraariwaa wubani a-man-gurg marri anubani ana-lhawadhawarra anaaynba-gaynbaj-jinyung wurraarra-majgaa-yinyung, wurru-mandhanggi a-gold-gala, marri yi-yiili-wala, marri wunuga-wala marri a-nuga-wala marri a-rangag-gala. Ana-lhawadhawarra aadanu wurraarra-mandhanggi-yinyung, waari wu-warranggi mana-bagalang marri waari wu-wawanggi mana-warang-mirri, marri waari wu-rumi wugurru.

<sup>21</sup> Warruburru-yung warra-wurru-wurruj waari amburru-mudadbangi, warraawurru-yung wurraandha-wuguuguni warra-mulunguwa-waa warra-wurru-wurruj, marri warraawurru-yung wurru-wan-galwini. Marri warraawurru-yung wurru-wanbini nguniyn arbidi. Marri anaani wurraa-gamajinyjini wugurru.

## 10

### *Angel marri winyig wubiba.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngaarrangayn ngijang, nga-malgaagijgiyn, nga-nayn angel runggal. Wudhirridangi aarrwar-wala. Anaani-yung ngubunung dhawawarumaa anubagu. Marri anubani-rruj ana-yinag, wu-malnguj-dhaay anubagu marryn. Ana-yilhal anubani-yung wu-yamaa nguynju yi-walirr-yii. Marri anaani ana-lhuganda anubani-yung wu-wada-wadad-bindiyung, marri wu-lhalmbaarangi nguynju a-ngura-yii.

<sup>2</sup> Anubagu winyig wubiba wu-dhawawarumini wanagaa. Wu-yuugurung-gabini, waari anggu-walini manaalanyan, wu-gara-wawalhanggi, wirri-nani yungguuyung.

Anubani wugurri-nyinyung ana-mun ar-wan.ngayn yuuguni ama-lhagayag-guy, awalawalama, wugurraayung anaani ana-manganadayayaagu-yinyung ana-mun yuuguni aban-ban.ngayn aaban-guy. <sup>3</sup> Anubani waadiyn guburrng-nguynju a-ngirri-ngirri-yii anujang. Anubanila-wala, yamiynji naagi-yung ni-ngurrurruwandi marang-aynjaabugij marri wu-mal-bulawaa. Yagu naagi-yung na-yamiynji ni-yandabalangi yang, ni-yambini. <sup>4</sup> Anubanila, ni-yambini-wala naagi-yung na-yamiynji, adaba lhaalhag anaani-yung ngangarrarrangi. Anubani-yung ngaawanggiyn yang aarrwar-wala, wu-rabaliyn, wu-yamayn “Yagi nunggarri aadanu ana-lhaawu naadagu-yinyung na-yamiynji. Nugaaj-bugij bawu-wanagana aadanu,” wu-yamayn ana-yang.

<sup>5</sup> Anubanila-wala, ana-runggal ana-angel anubani-yung ar-wan.ngayn-jinyung mana-lhagayag-duj nga anuwaagu aban-ban.ngayn anaaban-duj, anubani-yung lalagayn walawalama ana-wanja arriwij. <sup>6</sup> Anaani-yung wu-yambini lhaawu na-God-jinyung, wubani-yung-jinyung ngarrani-lhalamayaa-yinyung. Naagi na-God ni-burraa, ni-wandha-wuguuguni, anaani ni-warra-mandhanggi-yinyung anuwaani anaarrwar marri anaani-rruj wu-warra-ngu-burraa-yinyung marri niwu-mandhanggi ana-lhal marri anaarrawindi-lhangu wu-warra-ngu-burraa-yinyung. Marri nima-mandhanggi manaama mana-lhagayag marri anubani wu-warra-ngu-burraa-yinyung anaarrawindi-lhangu. <sup>7</sup> Anubani ana-angel wu-yambini yaani ana-lhaawu. “Anaani adaba lhaalhag, anubani-yinyung ana-angel marang-aynjaabugij marri wulawaa mani-maynji anubani-yung ana-trumpet, anubani-yung anggu-lhamurrang. Anaani wu-midaarrg nigawinyinyung na-God-jinyung anaani-yung wani-magaa wu...bani-yunggaj warraawurru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung, anaani ana-lhaawu anggu-wandhurg-mang lhaalhag.” Dani-yung wu-yamayn.



<sup>8</sup> Anaani-yung nga-wawang-gini-yinyung anubani-yung ana-yang anuwaagala anaarrwar-wala, wu-yambini ngijang ngayawi-wuy. “Ba-yaarri, bawu-mani winyig ana-wubiba, wubani wanagana-rruj-jinyung wubani a-angel a-marang-duj,” wu-yamayn anaani ana-yang.

<sup>9</sup> Nga anaani nga-yanggi a-angel-wuy, nga-magayn anubani ana-angel, nga-yamayn, “Bagalu nimbiiyn wudanu ana-wubiba.”

Wugurraayung ana-angel wu-yamaa nganggu-magayn, “Bawu-mang marri bawu-nguyii. Bawu-lharrgang-maynji aadanu, nugawi-nyinyung maadamu mana-gulmung ba-dan-galadi-wiiny. Yagu wugurraayung aadanu nugawi-nyinyung aadanu ana-ramadhan-duj anggu-yamana lhami-mamaalang wanagana, nguynju a-lagu-yii anggu-lhami-jamana,” wu-yamayn ana-angel.

<sup>10</sup> Anubani-yung ngawu-miyn anubani ana-wubiba, ngawu-miyn ana-marang-gala. Marri ngawu-nguni anaani ana-wubiba. Ngubindi, ngawu-lhami-dawaa anaani lhami-mamaalang nguynju a-lagu-yii wu-lhami-jamaa. Anubani-wala ngawu-lharrgang yingga, anubani-yung nga-dan-garragayang adaba.

<sup>11</sup> Anubani-yung warraaynbaj ngambi-magaa, “Nagang bamba-magana warra-wurru-wurruj na-God-jinyung ana-lhaawu. Bamba-magana warruburru-yung-jinyung warraarrawindi-yinyung warra-wurru-wurruj, marri warruburru-yung-jinyung warra-mandagarrawindi-yinyung wubani wurru-manda-ngu-burraa-yinyung, wubani aynbagaynbaj-jinyung a-lhaagi marri warruburru-yung-jinyung warra-narii-yinyung.” Dani-yung wu-yamayn warraaynbaj wugurru.

## 11

### *Nubini wini-wulawaa walya-waa.*

<sup>1</sup> Anaani-yung ngambi-marangayn waandulu, aynbaj wurruj. Anaani ana-waandulu wirri-nguynju-nguynjigana-yinyung wubani-yung. Wu-yamayn ana-yang, “Ba-lalagiyn, bawu-nguynju-nguynjigana wubani na-God-jinyung a-wumurrng, danu-mirri waandulu-mirri, marri anubani-yung ana-altar. Marri bamba-munduwani warruburru warra-wurru-wurruj wunu-warraarriwana-yinyung na-God. <sup>2</sup> Yagu yagi anubani nunggu-nguynju-nguynjigi anuwaagu anaarabarabalu-yinyung. Bawaarruy, anubani anggu-yamana. Anubani God wani-yayn, warruburru-yung waari-yinyung amburru-jambarggiyn, anubani wugurraa, warra-wurru-wurruj. Wudani-yung-gala, yagi nunggu-nguynju-nguynjigi anubani ana-lhal. Warruburru-yung amburru-yaarri anubuguni, wubani a-manngulg-guy a-wumurrng a-Jerusalem, amburru-yaarri, ambirriiban-ban.ngana marri amburraagaagalawajii wubani-rruj a-wumurrng-duj, naagi 42 naagi na-labama.”

<sup>3</sup> Anubani ana-yang wu-yambini-wugij. “Nubini wini-wulawaa walya-waa, anaani ngambiiyn ana-lhud. Nubini-yung ngambambii-jambina ngayawi, badag anaani 42 naagi na-labama. Ambini-yabina yaali-walaaladi-yinyung wuguni yamba wini-wurrij-galadi-wina yamba.” Dani-yung wu-yamayn ana-yang.

<sup>4</sup> Na-wulawaa naawini na-walya-waa nguynju yaga wudanu a-olibtri wu-wal-lhara. Yagu wudani a-wudhalng-jii, anaani wu-burraa raga-ragij nubagi-rruj na-God-duj na-Runggal-yung-duj anaani-rruj-jinyung ana-lhal, ambini-yamana nubini-yung. <sup>5</sup> Warra-mulung-arrgi-yung-maynji ambarraarragayangigana naawini, anubani-yung ngura anggu-rabalang nuguni-wala. Dani-yung, warruburru-yung ambarra-wurrij-bangana-yinyung wuguni-wuy, amburru-jadugiiyn, ambuu-lhagarra-ngawina wugurru.

<sup>6</sup> Ambiniwu-wanagana nubini lhud windiyung. Anubani-yung ambini-wambamadhang anaani anaarrwar, yagi yungguuyung ngarrubagi ngarraanbana ngi-warra-rabi, anaani badag ambini-yambina anubani-rruj. Anaani ana-gugu ambini-war-waynbijgang, anggaar-wulang-gulang-mang. Anubani-yung ambiniwu-lharrangjii anaani anu-dhangurr, anggu-yaarri a-lhal-waj, ambamadhang anaani ana-lhal, wudhangurr, malgarrawindi, ambini-wijangayii-maynji.

<sup>7</sup> Nubini-yung ambini-yambina anubani ana-lhaawu na-God-jinyung. Anubani-wala ambiniwu-jadugang. Anubani-yumbaa, anubani-rruj-jinyung ana-gara waalagarandi-yinyung, ambu-rabalang warraawurru waa-nunggarang, warra-maragarrij. Ambuyaarri nubini-wuy na-wulawaa-wuy na-walya-waa-wuy, nga bagu ambu-warrawiynjina. Warrubawa waa-nunggarang ambu-lhud-jaarri, nubini-yung ambarra-wangana, ambaa-jadugang wuguni.

<sup>8</sup> Nubini-yumbaa ambini-murgulhaa amubama-rruj amaadi-rruj, ambani-riguwaladhang, anubani-rruj ana-wumurrng ana-runggal. Nugurru nurru-marrbuy anubani ana-lhal. Anubani-rruj na-Buunggawa wunu-wini marri wunu-walamalhiyn.

Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurraaalaladi. Wudani-yung-gala, anubani-yung ana-wumurrng wu-mayina Sodom, marri anaaynbaj Egypt, wugurru yamba wurraaalaladi, nguynju waadurru-yung-jii anubani-yunggaj.

<sup>9</sup> Warruburru warra-wurru-wurruj warraaynbaj-jinyung warru-mandag marri anubani ana-lhal-aynbaj-jinyung ana-lhal, marri waa-lhaagi-waynbaj-jinyung, warruburru-yung ambuu-yaarri buguni, nubini-yung-guy wini-ngawini-yinyung, ambaa-rigu-nayii. Yagu naadina waari warra-wurrdhi anaaban-guy. <sup>10</sup> Anubani-rruj-jinyung wurru-burraa warra-wurru-wurruj, warruburru-yung amburru-walaalarrii nubini-yung yamba adaba wini-ngawiiyn. Amburru-walaalarrii, ambuu-yiyinjina ana-bayarra, naadina-yung yamba wini-wiri-waj, waani-wungarri-dhijgaa, waadurru-yung, anubani-rruj-jinyung ana-lhal wurru-burri.

<sup>11</sup> Wurrugu ngarraagi ngi-wulaynbaj ngarraalirr marri dagu-waj alagala-waj, wiij-guldhiyn, anubani-yung na-God-jinyung a-ngayn-gayij-jinyung aniwu-lharrgang, anggu-yaarri nubini-wuy, ngijang niga-waj ambani-lalagang. Ambarra-nayii nubini, marri anubani-yung amburru-dirngawang, ambarra-nang-gala naadina ambini-lalagiiyn.

<sup>12</sup> Anubani-yung yang anggu-yaarri aarrwar-wala, runggal windiyung, anggu-yamang “Nimbini-waniyn.” Anubani-yung ngubunung ambanggu-lalagang wuguni ambanggu-yarrijina arriwaj. Warruburru-yung wurraabalguyungaynjini-yinyung ambarra-nayii naadina-yumbaa.

<sup>13</sup> Anubanila-wala anaani anggaaban-galalang anaaban, runggal windiyung. Anubani waabirriwiriridiyn anaani-yung anaaban, anubani arrgi-yung wumurrng waadbar-rwini. Warraawurru-yung 7000 wanggu-nyinmulhangii warra-wurru-wurruj, wuu-lhagarra-ngawini. Warraawurru-yung warra-mulung-arrgi-yung wuu-dirngawiiyn wudani-yung-gala, marri wunu-warraarriwaa na-God anaarrwar-yinyung.

<sup>14</sup> Manaama muulawaa mana-magarrangaynji, ma-jadugiiyn. Ngijang aynjaabugij manaama ma-wanina mana-magarrangaynji.

*Ana-trumpet marang-aynjaabugij marri wulawaa-wala.*

<sup>15</sup> Anubani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa-wala ana-angel miyn ana-trumpet marri wu-lhamurriyn. Anaani-yung arrawindi yang wu-yambini yanggarwar anubani anaarrwar-rruj. Warruburru-yung wurru-yamayn, “Warru-mandag aani-rruj-jinyung a-lhal-lhangu-rruj-jinyung,

Yaani-yung adaba na-Buunggawa ambani-wanagana, marri nigawi-nyinyung na-Runggal-yung na-Christ, nigaayunggaj.

Ambani-narrii anggu-wuguuguni.”

Dani-yung wurru-yamayn warruburru-yung.

<sup>16</sup> Warraawurru-yung 24 warra-mijiwanggu, wugurri-nyinyung-duj ana-throne, raga-ragij na-God-duj, warraawurru-yung wuu-ngarra-ngu-burrdangayn aaban-guy, wunu-warraarriwaa naagi-yung na-God-guy, ni-runggal yamba niga. Wurru-yamaa,

<sup>17</sup> “Nguunu-warraarriwana, Buunggawa God, nagang nundunggal windiyung yamba.

Nu-ngu-burri anu...bani-yunggaj, marri nu-ngu-burraa ana-yimbaj.

Marri nunggu-wanagana runggal lhud,

marri nagang bamba-narrii warra-wurru-wurruj.

<sup>18</sup> Warraawurru-yung nimbi-wurrij-bangaa-yinyung anubani-yunggaj ana-wulhu-wulhurr.

Ana-yimbaj adaba bamba-lhajbumana wugurru. Bamba-wurrij-bangana adaba warruburru-wuy warraaalaladi-wuy warra-wurru-wurruj.

Warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung wugurraayunggaj bamba-nguynju-nguynjijana.

Warruburru-yung wugurraayung nimbi-yandhurrbangaa-yinyung, bambiiyii mamanunggu-yinyung,

warruburru-yung nimbii-jambini-yinyung marri warruburru-yung warra-wurru-wurruj nugawi-nyinyung,

marri warruburru-yung wuu-yambini-yinyung nimbi-mayaa nugawi-nyinyung ana-muwaj.

Warruburru-yung waa-runggu-runggal marri warra-nunggarbidi-wuy.

Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wirri-mandhangi wungarri anaani-rruj ana-lhal,

yagu nagang bamba-jadugang waadurru warra-wurru-wurruj adaba ana-yimbaj.”

Dani-yung wurru-yambini waadurru-yung warra-mijiwanggu.

<sup>19</sup> Wudani-yung-gala, adaba ngaarranggayn. Ngawu-nayn ana-wumurrng na-God-jinyung, wu-gara-wawalhiyn. Anaani-yung nurru anaani nirri-nani baadhi, anubani-yung-jinyung na-God ngarrani-lhalamayaa-yinyung ngagurru. Ana-baadhi anubani a-wumurrng-duj bagu wu-burri, lhirribala. Anubagu-rruj yamiynji ni-mindhiyn, ni-ngurrurruwandi, marri anaani anaaban waaban-galaliyn, marri waar-wada-wadad-maa guugu, waadbarrwini aarrwar-wala wugurru.

## 12

*Maninyung marri runggal-windiyung marryn.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, anaani-yung runggal-windiyung malnguj, anubani-rruj anaarrwar, wu-burri. Ngarraagi-yung maninyung, ngi-yabini manubama-yung ma-yaali-yamaa nguynju yi-walirr-yii, yi-ngarri-galamarrj-ji, ma-yaali-yamaa. Nigaayung naagi-yung na-labama a-mun-duj ni-burri. Anubani-rruj ana-yinag-duj ngarraagi-yung 12 ngarra-miyiri ngi-burri. <sup>2</sup> Ngarraagi-yung ngi-wurrij-mundurr, adaba wiij-barubaj-maa warra-gujuju waadawu ambaambulwini. Ngiga ngiidangi, ngi-warragayangi-wala.

<sup>3</sup> Ngijang, ngaarranggayn, runggal-windiyung malnguj ngawu-nayn. Anaani-yung runggal-windiyung marryn wu-burri. Anaani-yung wu-yamaa nguynju ama-bulbarr-yii anu-barrigulag wu-yamaa. Marang-aynjaabugij marri wulawaa anu-jinag anubagu, yagu mana-warang manaama-yung marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij anubagu, ma-ngarra-ngu-burri. Na-madbangga naagi-yung wu-yinagayajarrini marang-aynjaabugij marri wulawaa. <sup>4</sup> Manaama-yung mana-rabarra warra-wadjiwang yirraagi-yung-guy yi-miyiri-wuy yi-warrgi-yung-guy, nga ngarraagi-yung ngarra-miyiri ngiidbarrwiyn aaban-guy. Anaani-yung ana-marryn wu-lhaay raga-ragij ngarrubagi-rruj ngarra-maninyung-duj, ngarrubagi-yung-duj ngarra-wurrij-mundurr-yung-duj. Anaani-yung ngaynbandangi wubani a-gujuju nguni, anggaambulwini-magaa.

<sup>5</sup> Anubanila-wala, naagi-yung walyinyung niimbulwiyn, naadagi-yung na-wirringyung. Naadagi-yung na-wirringyung wani-narrii-yinyung. Naadagi ambani-narrii maalamburr-galawaj, warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj. Warraawurru-yung aynbaj wurruj wunu-yarbumayn na-wirringyung, wunu-yarrijgini na-God-guy, wubani-rruj a-throne.

<sup>6</sup> Anubanila, ngigaayung ngarraagi-yung nga-rriibi-yung ngarra-maninyung ngi-yarramayn aagalhal-andarrg-guy. Naagi-yung na-God niwu-mandhangi anubani analhal wu...bani-yunggaj, ngarraagi-yung-jinyung ngarra-maninyung-jinyung ngi-yanggi wubuguni, angi-nguni yungguuyng marri angi-wal-nguni ngarraagi-yung badag 1260 mana-miyn.nganga, anaani wiijamana 42 naagi na-labama, badag ngarraagi-yung anubagu angi-burraa.

<sup>7</sup> Anubanila-wala, anaani-yung wungarri, wurru-wiynjini anubani-rruj anaarrwar. Anaani ana-angel wu-mayini Michael, anu-muwaj, marri wugurri-nyinyung anaarrawindi ana-angel, wugurraayung ana-marryn ana-runggal, marri wugurri-nyinyung anaarrawindi ana-man.gurrug wugurru, wu-warra-wiynjini. <sup>8</sup> Anubani-yung ana-wulhu-wulhurr-inyung, anaani-yung wu-lhud-janggi. Ana-marryn marri anubani-yung wugurri-nyinyung-jinyung wu-lhangayn-jinyung, anubagu waari anggu-warra-ngu-burri. Wu-ngarra-dabini aani-wuy aaban-guy.

<sup>9</sup> Wudani-yung ana-marryn, dani-yung nga wu...bani-yunggaj, naagi-yung na-badirrnya-yung na-nimu-waj-jung na-Satan. Naagi ni-wawalii-yinyung ni-maga-magina warra-wurru-wurruj-guy anaani-rruj ana-lhal-lhangu, marri wani-dhaayurrii-yinyung. Naagi-yung ni-rabini aaban-guy, marri anaani-yung nigawi-yinyung ana-man.gurrug waangarra-rabini aynjaabu.

<sup>10</sup> Anubanila-wala nga-wawanggiyn anaani-yung yanggarrwar yang anaarrwar-wala. Wu-yamayn,

“Yaani-yung anggiijamang na-God ambani-wiri-gang warra-wurru-wurruj,  
marri nigawi-nyinyung-mirri lhud, ambani-narrii nigawi-nyinyung warru-mandag.  
Nigaayung nigawi-nyinyung na-niwiayung na-Jesus Christ  
ambani-narrii nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.  
Nubagi-yung na-badirrnya-yung anaani adaba ni-rabini.

Anaani wani-lhajbini anubani-yunggaj warra-wurru-wurruj, ngagurri-nyinyung naa-murruyung-gaang,

wani-lhajbini ngagurri-wuy na-God-guy arrarra marri miyn.ngu.

Adaba wiiya, ni-rabini adaba.

<sup>11</sup> Wurru-lhud-janggi adaba nigawi-wuy, manubama-yung-mirri mana-wulang, wubani yaga wugadhuwa a-jib.

Marri wurru-yambini-wugij ana-lhaawu na-Jesus-inyung, waari amburru-mudadbangi.

Wudani-yung-gala wurru-lhud-janggi.

Waari amburru-wijangani wugurri-nyinyung anubani ana-wiri.

Yuu, ana-wiri wurru-yijnjiyn, marri wurru-ngawini wugurru.

<sup>12</sup> Nugurru anaarrwar-inyung, numburru-dinggina, nugurru nurru-burraa-yinyung aadanu anaarrwar.

Yagu magarrangaynji ama-wanina ngijang aani-wuy a-lhal-wuy marri ama-lhagayag-guy,

yagu yamba na-badirnya-yung ni-rabini yamba a-lhal-wuy!

Naagi ni-riyaldhiyn-bindiyung,

anaani yamba ni-marribuy, wii-dhamun.gurg niwu-wanagana, anubani aningawang-jinyung.”

Dani-yung ana-yang wu-yambini.

<sup>13</sup> Anubani ana-marryn wu-rabiyn adaba anaani-wuy ana-lhal-wuy. Anaani-yung ngarraagi ngarra-maninyung nginggu-lharrmangi, ngarrubagi-yung yaga wangi-yabayn a-wulhu-wulhurr-yinyung ngarra-maninyung. <sup>14</sup> Aynbaj wurruj wirringa-yayn anaani-yung anaana wulawaa, yi-marrgij-jii ngi-wana-yamaa. Anubanila-wala ngarraagi-yung ngi-wilbilangi a-marryn-gala, yuuguni aagalhal-andarrg-guy. Anubani-rruj angnguyii marri angi-wal-nguyii angguulaynbaj-gala anubani-rruj anaagalhal-alirr marri na-labama nigaayung marang-aynjaabugij marri aynjaabugij.

<sup>15</sup> Anubanila-wala, anaani ana-marryn, anaani-yung anaa-gugu ar-warryangi a-ramadhan-gala. Wu-yamaa nguynju aala-yii, ngaadagi-yung yungguuyung yingga ngarra-maninyung, anginggu-lhiindangi. <sup>16</sup> Yagu anaaban anaani-yung nginggu-manmangi ngarraagi-yung ngarra-maninyung. Anaani waaban-bawalhiyn anaaban, waalagararij-mayn. Manaama-yung mana-ngugu maarrangi, a-marryn-gala a-ramadhan-gala, wubani-wuy a-gara-wuy, waar-yabini anaani anaa-gugu.

<sup>17</sup> Anaani-yung ana-marryn nginggaa-diyaldhiyn ngarrubagi ngarra-maninyung. Anaani-yung ana-marryn wu-yanggi, ambanggu-wini warruburru-yung-guy warra-mijburrayung-guy ngarra-maninyung-jinyung. Warruburru-yung warra-mijburrayung, burru-yung nga, wurru-jambarrgina-yinyung wugurru. Warraawurru-yung wirri-yandhurrbangaa nigawi-nyinyung a-lhaawu-runggal na-God-jinyung, marri wurru-yambini maalamburr-galawaj na-Jesus-inyung.

<sup>18</sup> Anaani-yung ana-marryn wu-yanggi... nga wu-lhaay adaba, yuwaagu ama-madhalag-duj wugurru.

## 13

### *Bulugi marri nanigud.*

<sup>1</sup> Ngaarrangayn ngijang, yuuguni ama-lhagayag-guy, nga anubagu runggal bulugi wulhangadbiyn. Anubani-yung manaama-yung marang-aynjaabugij marang-aynjaabugij mana-warang, wanagaa. Anubani-yung ana-ngun.gu aynjaabugij, yagu anu-jinag wu-yinag-arrawindi, marang-aynjaabugij marri wulawaa. Marri anaani marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij anubani wu-yinag-gayajarrini-yinyung, wu-yamaa nguynju yi-madbangga-yii, wu-burri ama-warang-duj, manaaynjaaynjaabugij-gaj. Anubani-yung ana-yinag anaani wanagaa muwaj, aynjaaynjaabugij-gaj wanagaa ana-muwaj. Anubani-yung ana-muwaj wu-yamaa ninggaladi-yamawaa na-God-guy.

<sup>2</sup> Anubani-yung wu-yamaa nguynju a-leopard-jii. Ana-mun anubani-yung wu-mun-jamaa nguynju a-bear-yii wu-yamaa. Wugurraayung anu-damadhan wu-yamaa nguynju a-ngirri-ngirri-yii. Wugurraayung anubani ana-marryn wanagaa lhud, anubani lhud-guni wubani-wuy. Anubani-yung adaba wanggu-narrangi-yinyung, wu-runggal-wini, anaani yamba ana-marryn lhud-guni wugurru.

<sup>3</sup> Anubani-yung anaaynjaabugij anu-jinag-duj, anubagu wanagaa runggal jii. Nguynju yunggaj anubani-yung anggu-ngawini-magaa. Waari, anubani wu-maji-mayn. Warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal, warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn, anubani-yung wurru-garrindharmangi. <sup>4</sup> Marri anaani-yung wurraarraariwaa ana-marryn. Anubani ana-marryn runggal-waa anubani-yung ana-bulugi, wu-yamaa. Wugurraayung anubani-yung wurraarraariwaa. Wurru-yamaa “Warraaynbaj waari ambuu-yamaa nguynju ana-bulugi-yii! Warraaynbaj waari wurru-wiynji ngijang aadanu-wuy,” wurru-yamaa.

<sup>5</sup> Ana-marryn anubani adaba lharrgang aadanu ana-bulugi, wu-lhama-lhamini marri ninggaaladi-yamawaa na-God-guy. Anaani-yung wanggu-narrangi-yinyung na-labama naagi-yung 42. <sup>6</sup> Anubani-yumbaa, wu-yang-garrarra-giyn wu-yambini ana-lhaawu anaaladi, ninggaaladi-yamawaa na-God-guy marri nigawi-nyinyung ana-muwaj, marri ninggaaladi-yamawaa wubani nigawi-nyinyung anga na-God-jinyung. Marri warruburru wanggaaladi-yamawaa wurru-burraa-yinyung anubani-rruj anaarwar.

<sup>7</sup> Ana-marryn lharrgang anubani ana-bulugi, marri anaani-yung wu-wiynjini warruburru-wuy warra-wurru-wurruj na-God-jinyung. Ana-bulugi anaani-yung wu-lhud-janggi. Anaani arra-wanagaa anaani-yung lhud-bindiyung runggal. Anaani wanggu-narrangi arraarrowindi wurru-wurruj, waa-lhaagi-waynbaj-jinyung, aynbagaynbaj-jinyung warru-mandag.

<sup>8</sup> Warraawurru-yung wurru-burraa-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, warraawurru-yung wurraarraarriwaa anaani-yung ana-bulugi. Yagu wugurraayung wurru-jambarrgina-yinyung, waari amburraarraarriwaa. Anu...bani-yunggal, God niga-waj niwu-mandhangi anaani ana-lhal, bani-yung wani-mij-garrarrang warraawurru-yung, anubani-rruj ana-wubiba, anaani ana-wiri-yinyung. Anaani ana-wubiba, wugurri-nyinyung anu-gadhuwa ana-jib. Anaani-yung wurru-wini-yinyung wubani-yunggal, wu-ngawiiyn. Yagu wugurraayung waari-yinyung warruburru amburru-mij-garrarrini, burru-yung-bugij wurraarraarriwaa anaani-yung ana-bulugi.

<sup>9</sup> Yuga nugurru numburraawanggina manaama mana-warang? Nugurru nimbiiyaynjangayii anaani ana-lhaawu.

<sup>10</sup> Wiia nugurru numburru-dhidina, yagu numburru-dhidina-wugij.

Wiia nambambiimana galiwanga-mirri marri numburru-ngawina, yagu numburru-ngawina-wugij.

Nugurru warra-wurru-wurruj na-God-jinyung, numburraawanggina anaani ana-lhaawu. Marri numburru-lhara andhurrg, marri numburru-lhambaamburr-gina aadanu.\*

<sup>11</sup> Anubanila-wala, ngaarrangayn, nga-nani ngijang aynbaj anaani. Nanigud wu-rabaliyn aaban-gala. Manaama muulawaa wanagaa mana-warang, nguynju ananigud-jii. Yagu wu-yambini anu-jang nguynju yi-lharragula-yii. <sup>12</sup> Anaani ananigud a-ganbini wubani yungguyung a-bulugi. Anaani ana-nanigud wanggu-magaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj-guy, wu-yamayn "Anaani ana-bulugi, nugurru numburraarraarriwana," wu-yamaa, wubani-yung-jinyung a-bulugi wanagaa-yinyung wubani a-jijii a-yinag-duj, anubani anggu-ngawini-magaa, yagu wu-wada-wadad-mayn. <sup>13</sup> Anaani-yung ana-nanigud wu-wangalwini, wanagaa runggal malnguj marri aynbagaynbaj-jinyung wu-wanbini. Anaani-yung ngura rabijgayn yuwaagala aarwar-wala yaanuwy aaban-guy. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj wirri-nani, ana-ngura. <sup>14</sup> Anaani-yung ana-nanigud wu-wanbini aynbagaynbaj-jinyung, niga na-God niwu-lharrgang. Anaani-yung a-ganbini wubani yungguyung a-bulugi. Anaani-yung wanggu-dhaayurrijgaa warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Wu-yamayn, "Numburru-malngu-mandhii wumalnguj, wubani-yinyung a-bulugi, wubani-yung yaga wulhu-wulhur-inyung wu-lhiynjiyn a-galiwanga-mirri, yagu wumaji-mayn." Dani-yung wu-yamayn ana-nanigud.

<sup>15</sup> Anubani-yung anaani-yung ana-nanigud buyayayn buguni, wubani-wuy, marri aadani-yung wu-ngayn.gayayn, ngayn.gayijgayn, marri wu-yambini wugurru. God anaani-yung niwu-lharrgang. Warruburru-yung warra-wurru-wurruj aadani-yung waari-yinyung amburraarraarriwaa, warra-mulung-aynbaj warra-wini, warra-ngawijgaa wugurru.

<sup>16</sup> Warraarraarrawindi warra-wurru-wurruj, warraambaambalal marri wugurraayung warraambaambalalari, warra-yandhurrbangaa-yinyung yagu wurraarribidimaa-yinyung, anubani-yung mari waarrarrini, wubani a-walawalamag-duj a-marang, yagu a-ranggal-uj. <sup>17</sup> Warrubawi-yung-maynji waari-maynji ambirri-wanagaa anubani anggaarrarrini anu-mari, waari amburru-mangi ana-marrya marri waari amburru-yiynjini anubani-yung ana-marrya. Anubani-rruj anu-mari wu-mari-warrarrini, wumayini anaani-yung ana-bulugi. Anaani-yung wiijamaa, wu-nguynju muwaj wugurru.

<sup>18</sup> Ana-muwaj, anaani wiijamana wurrujung. Nugurru numburru-wijangayii maalamburr anaani-yung, nguynju yadhu numburru-marribuy ana-muwaj anaani-yung-jinyung ana-bulugi. Anaani ana-muwaj wu-nguynju ana-namba, marri wiijamana nubagi-yung na-wurrujung. Anaani ana-namba wu-yamana 666.

\* 13:10 Jeremiah 15:2, 43:11.

## 14

*Na-Jesus marri nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj.*

<sup>1</sup> Anaani-yung ngaarranggayn ngijang. Manaama-yung ngama-nayn mana-nuga ma-landhirringindi, manaama ma-muwaj ma-mayini Zion. Anaani anu-gadhuwa anajib bagu wu-lhaay aarwar. Waadurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj anubagu wurraanggarra-lhaay, 144,000 wurru-mandag. Anu-mari anaani-yung wu-mari-warrarrini yaaji a-ranggal-uj. Wu-mari-warrarrini ana-muwaj wubani wu-gadhuwa a-jib marri nigawi-nyinyung na-ninyarra-yung-jinyung.

<sup>2</sup> Ngaawanggiyn runggal wu-lhud-jambini anuwaagala anaarrwar-wala. Ngaawang-gini, wu-yamaa nguynju ama-ngugu-yii. Yagu ngijang wu-yamaa nguynju yi-yamiynji-yii. Anaani-yung ngaawanggiyni, wu-yamaa nguynju warruburru-yung yaga wurru-wayigini a-gita yaga. <sup>3</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wirri-rawaa wugadhuwa wungubal, yuwaagu raga-ragij anubani-rruj ana-throne wu-burraa-yinyung na-God-jinyung, marri anubani ana-wulal-wulal ana-ngurudhu marri warruburru-yung warra-mijiwanggu. Waari warraaynbaj anaani-yung ambu-marrbuy-maa, anu-ngubal. Warruburru-yung 144,000 wurru-mandag, durru-yung-bugij wurru-marrbuy anaani-yung anu-ngubal. Warraawurru-yung God wani-bayarra-gayn, wani-wiri-gayn anaanila ana-lhal-wala. Wudani-yung-gala, wurru-marrbuy-maa anaani anu-ngubal wugurru.

<sup>4</sup> Warraawurru-yung anaarrbidi waari amburru-wanbini ana-nguniyn. Warraawurru-yung wurru-burri wurru-mamanunggu-windiyung. Anubani-yung wurru-garrindharrmani anaani anu-gadhuwa ana-jib. Anuuguni-maynji anggu-yaari, buguni amburru-garrindharrmani. Anaani na-God wani-bayarra-gayn, wani-yarrijigini warruburra-wala warra-mulung-aynbaj-gala. Warraawurru-yung wurru-yamaa nguynju awaani yaga a-wulhu-wulhurr wungugulmung a-marrya, wu-yungina wu-gadhuwa yaga, wurru-yamaa. Anaani-yung ana-wulhu-wulhurr warra-wurru-wurruj na-God-jinyung marri wugurru-nyinyung anu-gadhuwa ana-jib. <sup>5</sup> Waari amburru-magaa anijangalij. Warraawurru-yung wurru-wandhurrng-bindiyung wugurru.

*Wulaynbaj angel.*

<sup>6</sup> Ngijang ngaarranggayn, nga-nayn angel aynbaj. Nga-nani anaani arrwa-garrwar wu-wilbilangi. Anaani-yung anggu-magini mamanunggu-windiyung lhaawu na-God-jinyung. Anaani ana-lhaawu anggu-wuguuguni anggu-burraa. Anaani ana-angel anggu-magini warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurruj-guy, wurru-burraa-yinyung anaani-rruj ana-lhal, warru-mandag-guy warraarrawindi-wuy, marri warruburru-wuy wurru-yambina-yinyung aaynbaj-jinyung a-lhaagi. <sup>7</sup> Ana-angel anaani wu-yambini yanggarrwar. “Nugurru numbunu-yandhurrbangana na-God marri numbunu-warraarriwana, ni-milhiynjina yamba. Anubani-yung-maynji anggiij-dhamun.gurrmana, adaba muga yaani! Adaba naagi nambani-nguynju-nguynjigana yungguuyung. Adaba nugurru numbunu-warraarriwana niga na-God. Ni-warra-mandhang anaani-rruj anaarrwar, marri ana-lhirribala, marri mana-lhagayag-baj, marri anubani anaagugu anaarrawindi-lhangu anubanila wu-bulbayina anaaban-gala.” Dani-yung wu-yamaa ana-angel.

<sup>8</sup> Ngijang aynbaj angel wu-rabaliyn, wubani-wuy garrindharmangi. Wu-yamayn anaani-yung, “Wiiya! Wiiya adaba! Anubani ana-runggal ana-Babylon ana-wumurrng, wu-rabini adaba, wu-jadugiyn anubani ana-wumurrng. Anubani ana-wumurrng yigaj yaga ngarrubagi ngarra-maninyung-jii, ngi-yamaa ngiiynji-yaay wangi-ngurrngurrangi warra-walya. Marri ngiga-waj wangiiladi-wayn warraarrawindi. Warruburru yaga wurru-wan-gaagidhini marri wurru-wal-nguni-maynji wuu-yinag-bawarumini. Wirri-ngaynbandangi anubani-yung, marri wurru-wanbini anaalaaladi-waj, wubanila-yung-galawaj wirriij-dhangarmangi.” Dani-yung wu-yamaa ana-angel.

<sup>9</sup> Anubanila-wala ngijang, anubani wulaynbaj-gala ana-angel wu-rabaliyn ngijang. Anaani-yung wu-yambini yanggarrwar, wu-yamaa “Nugurru-maynji numburraarraarriwana-maynji anaani ana-bulugi, marri nugurru-maynji anubani nimbirri-warraarriwana-maynji anubani ana-malnguy ana-bulugi-yinyung, marri nugurru-maynji nimbirri-wanagana ana-marang-duj anggaarrarina anu-mari, yagu ana-ranggal-uj, <sup>10</sup> nugurru numburru-wal-nguyii aynbaj. Anaani wiijamana, na-God anaani nambani-wurrij-bang nugurru. Wiijamana, runggal aladi anubani-yung ani-war-waryang-maynji anubuguni mana-gandharra-wuy, marri anubani-yung numburru-wal-nguyii-maynji, anubani nambanggu-warragayangijigana anggu-wuguuguni. Nugurru aadanu numburru-burraa wubani a-ngura-rruj, anubani-rruj

raga-ragij wubani-rruj a-manngulg-duj a-angel marri raga-ragij wubani wugadhuwar-ruj a-jib. <sup>11</sup> Anubani-rruj a-ngura-rruj numburru-nagina, anaani anu-nguban anggu-ban̄dudulii anggu-wuguuguni. Nugurru yagi nurru-yarrami anaarrarra yagu ana-miyn.ngu, numburru-nagina-wugij. Dani anaani anggu-wanbina, nugurru-maynji numburraarraarriwana anubani ana-bulugi-maynji, yagu anubani ana-malnguj ana-bulugi-yinyung nimbirri-warraarriwana-maynji, yagu anubani-rruj-maynji ana-muwaj nugurri-rruj anggaarrarina ana-bulugi, dani-yung anggu-wanbina nugurri-wuy.” Dani-yung wu-yambini anaani-yung ana-angel.

<sup>12</sup> Yaani ana-lhaawu, nugurru numburraawanggina, nugurru nurru-manngulg-gina-yinyung na-God-jinyung warra-wurru-wurruj. Numburru-lhara numburraandhurr-gina, nimbii-yandhurbangana anubani ana-lhaawu-manngulg na-God-jinyung, marri numbuu-jambarrgina-wugij na-Jesus-guy aadanu.

<sup>13</sup> Anubanila-wala ngaawanggiyn, yang ngawu-yaynjangang aarrwar-wala. Wu-yamayn “Nagang ba-warrarri anaani. Waadurru warra-wurru-wurruj wuu-jambarrgina-maynji na-Jesus, amburru-ngawina-maynji anaanila-wala, God ambaniigajij-majgana,” wu-yamayn ana-yang.

Wugurraayung ana-Manngulg Mawurr wu-yamayn, “Yuu, warruburru-yung ambuu-yanga-yangina, anubanila-wala wu-mijgalmini-wala. Warraawurru-yung wurru-wanbini anii-j-mamaalang anubani-yunggaj, marri niga na-God ni-marrbuy. Wudani-yung-gala, ambuu-yanga-yangina wugurru.” Ana-Manngulg Mawurr wu-yambini dani-yung.

*Na-Jesus ambani-mundugana warra-wurru-wurruj na-God-jinyung.*

<sup>14</sup> Ngijang ngaarranggayn, ngawu-nayn ngalngalngaluj ngubunung. A-ngubunung-duj, guburrug warruj waandhadhi. Niimbal-yabini naagi-yung wu-milagaga-windiyung aadani-yung, wu-mandhini gold-mirri. Anaani-yung niwu-wanagaa maragi, wu-yilaama wugurru.

<sup>15</sup> Wugurraayung anubani anaaynbaj ana-angel wu-rabaliyn wubanila a-temple-wala. Anaani-yung waadiyn yangarrwar, nubagi-yung-guy niindhadhi wubani a-ngubunung-guy. Wu-yamayn, “Yuga daju nunggu-wanagana ana-maragi, aadanu baal-wulguldhi anubani-yung aniga-yung anaambalaman marri aniga-yung anaaladi, aadanu anu-dal. Yaani yamba adaba baal-wulguldhi-yinyung. Anu-dal aadanu adaba wu-lharang, anaaban-duj-jinyung.” Dani-yung wu-yamayn anaani-yung ana-angel, naagi-yung na-walyinyung nubagi-yung-guy ninggu-magayn.

<sup>16</sup> Adaba naagi niwu-miyn anaani ana-maragi, ni-wal-wulguldhangi. Anaani-yung adaba ni-mangi anu-dal anubani anaaban-gala. Anaani wiijamana, wani-mundugaa warra-wurru-wurruj na-God-jinyung.

*Na-God ambanii-diyaldhiyn-bindiyung, warraalaaladi-wuy.*

<sup>17</sup> Anubani anaaynbaj ana-angel wu-rabaliyn wubani a-temple-wala, anubani-rruj aarrwar. Wugurraayunggaj anaani-yung wanagaa maragi, nguynju wubani aaynbaj-jii wu-yamaa.

<sup>18</sup> Wugurraayung anaaynbaj anaani-yung ana-angel wu-rabaliyn wubanila a-altar-wala. Anaani-yung ana-angel wu-wada-wadad-bindiyung. Anaani-yung ana-ngura, narrangi, anaani ana-angel. Anaani-yung waadiyn ana-angel yanggarrwar, wubani aaynbaj-guy, anubani wanagaa-yinyung anaani ana-maragi. Wu-yamayn, “Aadanu baal-wulguldhi, maragi-mirri, marri bawu-mani anubani ana-wuyarrangal. Aadanu adaba ana-wuyarrangal yamba wu-lharang.” Dani-yung wu-yambini anaani-yung ana-angel.

Wugurraayung ana-angel adaba al-wulguldhangi anaani-yung anu-bal anaani anaaban-baj. <sup>19</sup> Anaani-yung ana-angel mangi anaani ana-wuyarrangal, mundugaa. Anaani yurangi, arra-ngu-burriyn wubani-wuy wirri-dhu-dhurmana-wuy, anaani a-wumalagaj wirri-dhurmaa adaba. Anaani wiijamana, na-God anaani wanii-diyaldhiyn-bindiyung, warraalaaladi-wuy warra-wurru-wurruj-guy. <sup>20</sup> Anubani anaarabarabalu-wala warra-wan.ngaa warraawurru-wuy warraalaaladi-wuy wugurru.

Anubanila-wala anaani-yung ma-rabaliyn wulang, anaani-rruj ana-lhal-uj. Ma-yamaa nguynju aala-yii. Anaani-yung waalagarandi, wu-yamaa nguynju nigawi-yii na-nigambari-nyung-jii, waala-yamaa. Anaani-yung maarrangi yuuguni lhirribala-wuy 300 kilomita, magurru.

## 15

*7 Angel wanagana 7 mana-magarrangaynji.*

<sup>1</sup> Anubanila ngaarranggayn, anaani-yung runggal malnguj, anubagu anaarrwar. Anaani yij-mamaalang. Anaani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-angel, manaama-yung yarrijgini marang-aynjaabugij marri muulawaa mana-magarrangaynji. Manaama mana-magarrangaynji bama-rruj ma-dhaag-mana-rruj. Manaama amajadugiyn-maynji, anubanila na-God yagi wugurru wanii-diyaldhi ngijang, anubanilawala, anggaandha-wuguuguni anggu-burraa.

<sup>2</sup> Anubanilawala, ngijang nga-nayn, anaani wu-yamaa nguynju ama-lhagayag-jii, anaani-yung wu-mandhini nguynju wu-yamaa a-glass-jii, marri buguni ngura, wu-warraaliynjiyn. Warraawurru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj, anubani wurraarragarra-lhi ama-madhagalalij-duj. Burru-yung warraawurru-yung wurru-lhud-janggi anubani ana-bulugi, marri anubani-yung wurru-mandhangi-yinyung wurru-wurruj-gaa-yinyung, marri wubani a-muwaj wu-nguynju-yinyung waarrarrini-yinyung. Warraawurru-yung anubagu wurraarragarra-lhi, wirri-wanagaa anaani-yung gita na-God-jinyung wugurru. <sup>3</sup> Anaani-yung wirri-rawaa anu-ngubal na-Moses-inyung, nubagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung naagi-yung na-God, marri anaani-yung anu-ngubal ngijang, wubani wugadhuwa a-jib. Warraawurru-yung wurru-mayaa wurru-yamaa, “Runggal-yung Buunggawa-yung God,

Anubani-yung nunggaanbina-yinyung runggal-windiyung, marri yij-mamaalang-galawaj.

Nugawaj bamba-narii-yinyung warraarraarrawindi.

Anaani nuynjamana andhurr marri maalamburrng-galawaj.

<sup>4</sup> Warraarrawindi nagang aadanu ambi-yandhurrbangana Buunggawa, marri ambi-warraarriwana, nagang yamba nu-milhiynjina, marri nugaaj-bugij yamba nu-manngulg.

Warraarrawindi-lhangu warru-mandag amburru-wanina, ambi-warraarriwana yaaji nugawi-rruj,

nagang yamba nunggaanbina maalamburrng-galawaj.

Anaani wiij-garrarra.”

Dani-yung wirri-rawaa, wurru-yamaa, wiijamaa anaani anu-ngubal.

<sup>5</sup> Anubanila ngaarranggayn, wu-gara-wawalhiyn anaani-yung ana-Temple-Manngulg anaarrwar, anubani ana-manngulg ana-lhal na-God-duj ni-burraa-rruj. <sup>6</sup> Anubanila ana-wumurrng-gala, anaani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa angel bagala wurabaliyn. Anaani-yung wanagaa marang-aynjaabugij marri muulawaa manaama-yung mana-magarrangaynji. Anaani-yung wu-yabini ngalngalngaluj-bindiyung mana-yaaji. Anaani-yung ngalngalngaluj-bindiyung yaajila-yung a-wurrij-baj, wu-wurrij-jadini, wulhar-yamaa nguynju a-gold-jii wugurru.

<sup>7</sup> Anaani wugurraayung wulal-wulal ana-ngurudhu, anubanilawala anaaynbaj yuguni marangayn a-angel-wuy, manaama-yung marang-aynjaabugij marri muulawaa mana-gandharra. Manaama-yung maandharwiyn, wiijamaa nguynju wubama-yung ama-magarrangaynji yaga, wiijamana anaani God warruburru ambani-wurrij-bang niga.

Naagi-yung na-God ni-wiri-yinyung ni-wuguuguni. <sup>8</sup> Marri niga ni-burraa anubani-rruj ni-milhiynjina, marri niwu-wanagana niga lhud.

Wudani-yung-gala, anubani ana-Temple anaani-yung waandharwiyn wunguban, anubani ana-lhirribala. Warraaynbaj warra-wurru-yung anubuguni waari ambu-yanggi anubuguni. Wurrugu, wubama yaga marang-aynjaabugij marri muulawaa manaama mana-magarrangaynji maadamalawala amajadugiyn manaama-yung, baniyung marri anubani-yung ambu-yaari anubuguni wugurru.

## 16

*Marang-aynjaabugij marri wulawaa gandharra.*

<sup>1</sup> Ngaawanggiyn, anaani-yung yang, yanggarrwar-mirri, wubanila a-Temple-wala. Aadani-yung ana-yang wu-yambini wubani-wuy a-angel-wuy, marang-aynjaabugij marri wulawaa. “Numburru-yaari, nimbirrima-mang amudamu ama-gandharra. Marri nimbirrima-yarrijgina marri nimbirrima-waryang yuuguni aaban-guy. Anaani wiijamana, na-God niga ani-riyaldhang.” Dani-yung wu-yambini ana-yang.

<sup>2</sup> Anubanilawala anaani-yung ana-angel, manaama-yung ar-waryiyn, anaani-yung ana-angel. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wirri-wanagaa anaani-yung jiji. Anaani-yung wanggu-milgayn, warru-gu-gubulu. Anaani-yung wumari waarrarrini bagu wugurri-rruj, anaani-yung ana-muwaj anubani-yung-jinyung ana-bulugi,



anubani-yung wurraarraarriwaa-yinyung anubani wurru-mandhangi-yinyung nguynju ngagurri-yii wu-yi-yamaa-yinyung.

<sup>3</sup> Anaani adaba wulawaa-wala angel miyn manubama-yung mana-gandharra, yarrigini, ar-warryiyn ama-lhagayag-guy. Manaama-yung mana-lhagayag maar-wulang-gulang-mayn, nguynju ama-wulang-jii ma-yamaa, nguynju yaga warrubawi-yung warra-wurruj yaga wu-ngawina, maar-yamaa manaama-yung, ama-wulang-jii. Anubani-yung wu-ngarra-biri-yinyung mana-lhagayag-duj, anubani-yung wu-lhagarra-ngawini wugurru.

<sup>4</sup> Wugurraayung anaani adaba wulaynbaj-gala ana-angel ar-warryangi, manaama-yung mana-gandharra, manaama-yung aala-wuy, marri aa-gugu-wuy wu-bulbayina-yinyung anaaban-gala. Anaani-yung waar-waynbijgiyyn anaa-gugu, waar-wulang-gulang-mayn ngijang ama-wulang-jii.

<sup>5</sup> Anaani-yung ngaawanggiini ana-angel anaani-yung narrangi-yinyung aadani anaa-gugu. Wu-yamayn

“Buunggawa, maṅngulg-jung, nu-ngu-burraa ana-yimbaj marri nu-ngu-burri anu... bani-yunggaj.

Anaani barra-nguynju-nguynjigaa warruburru warraarraarrawindi marri barra-lhambini.

Nunggijangani nugawaj anaandhurrg.

<sup>6</sup> Anu...bani-yunggaj warraawurru-yung warra-wini warruburru warra-wurru-wurruj wurru-maṅngulg-maa-yinyung,

marri warruburru-yung nimbii-ja-jambini-yinyung, manaama-yung wirrimaadbarriwini wugurri-nyinyung mana-wulang. Nugawaj barriini mana-wulang, wurraal-nguni.

Yuu, wiij-mandhina.”

Dani-yung wu-yamaa ana-angel. <sup>7</sup> Anaani-yung ngaawanggiyn ana-yang, manaama-yung mana-nuga manubama-yung-jinyung ma-mundugini, ma-yamayn, “Yuu, Buunggawa, runggal-yung,

Barra-nguynju-nguynjigana andhurrg, marri maalamburrg-galawaj,” ma-yamayn.

<sup>8</sup> Anaani-yung wulal-wulal-wala adaba ana-angel manaama-yung mangi mana-gandharra, marri arra-guryiyn yi-walirr-wuy. Anubani-yung ngarra-ngarridhalng ngi-lhalng-dhangadbiyn marri wangi-warra-nangaa. Na-God niga-waj yamba niwu-ngaynbandangi marri wu-wanbini aadani-yung warruburru-yung-guy. <sup>9</sup> Anaani-yung wurru-nagini anubani-yung ngura-mirri. Yagu warruburru-yung wirriiladi-yamawaa anubani ana-muwaj na-God-jinyung, niga-waj yamba niwu-waṅagaa anubani ana-lhud, anubani anaaladi-wala, wu-wanini. Waari ambirrii-garru anubani anaaladi wugurri-nyinyung. Waari ambunu-warraarriwaa niga.

<sup>10</sup> Anubanila marang-aynjaabugij anaani-yung ana-angel miyn manaama-yung mana-gandharra, marri ar-warryangi, wubani-wuy a-throne-wuy, wubani a-bulugi-wuy. Marri wubani-rruj a-lhal-lhangu-rruj narrangi-yinyung, anubani waangamudiyn. Warra-wurru-wurruj wurraalharaguni. Warraawurru-yung wuu-lhaynbangini, warraawurru-yung yamba wurraarragayangi-windiyung wugurru. <sup>11</sup> Yagu waadurru-yung wunaaladi-yamawaa-wugij naagi-yung na-God, anuuguni anaarriwiyaj, warraawurru-yung yamba wurraarragayangi, marri ana-jiiji. Marri waari ambirrii-garru, anubani anaaladi-wala wurru-wanbini-yinyung wugurru.

<sup>12</sup> Anubanila-wala, anaani-yung marang-aynjaabugij jarranggay adaba ana-angel, anubani-yung miyn manaama-yung mana-gandharra, ar-warryiyn wubani a-runggal-windiyung aala, anubani-yung wu-mayini Euphrates, buguni ar-warryiyn. Anaani-yung anaa-gugu waar-ngarini adaba, wu-jadugiyn, aban-bugij wu-murrulhi. Anuwaagala ana-ramalila-yinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj marri warruburru-yung warra-narrii-yinyung, amburru-yanggi buguni, amburru-garrajangi wugurru.

<sup>13</sup> Anubanila-wala ngaarranggayn, anaani-yung nga-nayn marryn, anubani wu-rabalangi wugurri-wala a-ramadhan-gala, yangi ari anubani. Marri aynbaj anubanila ana-ramadhan-gala anubani-yung wu-rabalangi, a-bulugi-wala. Marri aynbaj wu-rabalangi a-ramadhan-gala a-nanigud-gala, wu-wawalii-yinyung lhaawu-yarriigina-yinyung. Anubani-yung wu-rabalangi wulaynbaj-gala, man.gurrg, anaani-yung aladi. Wu-yamaa nguynju warra-ngaanggu-yii. <sup>14</sup> Anaani-yung ana-man.gurrg wu-yanggi a-lhal-aynbaj-baj a-lhal. Anaani-yung wu-wanbini anaani-yung ana-malnguj. Wu-yanggi, anaani-yung ana-man.gurrg, warruburru-wuy waa-narrangi-yinyung, marri warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, wu-yanggi. Marri warruburru-yung amburru-mundugana warra-wurru-wurruj, anaani-yung runggal-windiyung wungarri,

amburru-wiynjina, anubani-yung-maynji ngarra-ngarri-gadhuwa ngarraagi ngarraalirr angi-waniyn na-God-jinyung.

<sup>15</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Nugurru numburraawanggina! Anaani ngaynjaarri yaga wudanu wurraamaamajaa-yii, ngaynjamang. Nugurru-maynji numburru-wanggirraa, mana-yaali-maynji nimbirrima-wanagana, maadamu adaba nguynju yadhu numburru-yabina, anaani anaarrawindi-lhangu wiij-mandhina nugurraa yung-guyung. Nugurru yagi nurru-mamar-mi marri yagi nurraambuli.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>16</sup> Anaani anuulaynbaj ana-man.gurgg, waadurru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy wanggu-yarrigini, wanggu-mundugijjaa. Anubani ana-lhal anu-muwaj Hebrew-mirri, wu-mayini Armageddon.

<sup>17</sup> Anaani-yung adaba marang-aynjaabugij marri wulawaa-wala anaani ana-angel miyn manaama-yung mana-gandharra, marri yuuguni barawudiyn ar-warryiyn ar-rwiyaj. Anaani-yung runggal yang wu-rabaliyn wubanila a-Temple-wala, wubanila a-throne-gala na-God-gala. Wu-yamayn anaani-yung “Wiiya adaba, wu-jadugiyn!” wu-yamayn.

<sup>18</sup> Anubanila-wala, anaani-yung wu-lhalmbaarriyn, waabarra-milhang, ni-mindhang. Anaani runggal-windiyung wu-lhud-jambini, marri buguni yamiynji ni-ngurrurruwandi, marri anaani-yung anaaban waaban-galalangi. Anaani-yung runggal-windiyung, waari anu...bani-yung-jii, anu...bani-yung-gaj-jinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wiri-maa-yinyung anaani-rruj ana-lhal, anaani-yung waaban-galaliyn-bindiyung runggal.

<sup>19</sup> Anaani-yung-gala waaban-galaliyn anaaban, anubani ana-wumurrng ana-runggal ana-Babylon daga-waj alagala-waj wu-lalmayn marri wu-rabini, anaani-yung wulaynbaj-gala, anubani-rruj ana-wumurrng anaani-yung waadbarwini. Anubani-yung anaaynbaj ana-wumurrng anaarrawindi-lhangu, wu-warra-rabini wugurru.

Na-God niga-waj ni-wijangani, warruburru-yung-jinyung warra-wurru-wurruj anubani-rruj ana-runggal ana-wumurrng ana-Babylon, marri ni-riyaldhiyn-bindiyung. Wudani-yung-gala nga, niwu-lharrgang anaaladi warruburru-wuy, marri anubani ana-wumurrng wu-rabini wugurru.

<sup>20</sup> Anubani anaarrawindi-yinyung ana-rilji anubani wu-jadugiyn. Manubama-yung mana-nuga maarra-landhirngindi-yinyung, manubama-yung ma-jadugiyn, maari.

<sup>21</sup> Anaani runggal-windiyung guugu waar-wada-wada-mayn, marri anaani wu-rabini aanuwuy. Anaani-yung wu-mundurr-mayn-bindiyung, nguynju yaga warra-wurruj-jii wu-yamayn. Anaani wu-rabini-wugij warra-wurru-wurruj-guy. Marri waadurru-yung wunaaladi-yamawaa naagi-yung na-God, manaama-yung yamba mana-magarrangaynji ma-runggal-windiyung, wudani-yung-jinyung waar-wada-wada-mayn-jinyung a-gugu, wu-rabini wugurru.

## 17

### *Ngarrubagi ngarraaladi-nyung ngarra-maninyung.*

<sup>1</sup> Anaani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-angel manaama-yung wanagaa-yinyung marang-aynjaabugij marri muulawaa mana-gandharra, aynjaabugij angel wu-yanggi ngayni-wuy. Wu-yamayn, “Anubani ana-runggal ana-wumurrng, wuburraa wubani arrawindi-rruj aala. Wugurru wu-yamana nguynju ngarra-maninyung-jii. Ngarraagi-yung ngiga ngi-yiynjini warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-walya-walya-wuy. Ngarrubagi ngarra-maninyung, na-God angu-lhajbumana. Baanina, a-baiyina.

<sup>2</sup> “Warruburru-yung warra-narra-narrangi-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal warra-wurru-wurruj, ngarraagi-yung wurraaynji-yaay, malgarrawindi anaani-yung. Anaani-yung wurraandha-wuguuguni wurru-wanbini-wugij. Anubanila adaba wu-yinag-galadi-wiyn adaba yaga wudanu wurraal-nguyii a-bungurru marri wurraan-burrurru-dhina.” Dani-yung wu-yambini anaani-yung ana-angel.

<sup>3</sup> Manngulg Mawurr gaya nganggu-wanagayn, anubani ana-angel nganggu-yarrigini wubani a-lhal-andarrg-guy, a-gudungara-wuy. Nga-yanggi anubuguni. Nga bagu ngangu-lhangarmayn ngarraagi ngarra-maninyung ngangu-nani. Ngarraagi-yung ngi-burri wubani-rruj a-bulugi-rruj ngi-burri. Anaani-yung wu-lhar-yamaa nguynju ama-bulbarr-yii. Anaani-yung anubagu wanggaarra-ngu-burri arrawindi anu-muwaj. Aadanu ana-muwaj wu-yamaa naagi-yung ninggaladi-yamawaa na-God. Marri anaani ana-bulugi anu-jinag marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-yinag. Marri manaama-yung wanagaa mana-warang marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij magurru.

<sup>4</sup> Ngi-yabini ngarraagi-yung ma-yamaa nguynju purple-yii ma-yamaa, marri ngi-jang buguni maalhamalhi anubagu ama-wudhalag-jii ma-yamaa. Ngarragai-yung ngiwu-burrangi yaaji a-warang-duj ana-gold, ngi-warang-jaljirri marri ngi-wala-gambirri marri ngi-wanja-rabbini a-wanja-wuy. Marri wubani a-nuga-mamaalang-jinyung a-nuga wu-nuga-yadini, marri buguni pearl. Anubani ana-marang-duj ngima-wanagaa manaama-yung mana-gandharra, ma-mandhini manaama-yung a-gold-gala. Anubagu waandharwiin anaani-yung alaaladi-yinyung, anubani wu-ngarra-jabini. Anubani-yung anaalaaladi-yinyung wu-ngarra-ngu-burri anubagu, ngarraagi-yung ngarra-maninyung ngi-yiynjini-yinyung warruburu-wuy warra-walya-walya-wuy ngiga.

<sup>5</sup> Anubani-rruj ana-ranggal-duj wu-warrarrini anaani wu-yamaa wu-midaamimi, anubani ana-muwaj. Wu-yamaa anaani-yung, “Ranggal-yung Babylon. Ngarragai-yung nga-rriibi-yung warruburu-yung-jinyung wuu-yiynjina-yinyung warra-walya-walya-wuy-yinyung. Ngarragai nga-rriibi-yung aani-rruj-jinyung a-lhal-uj-jinyung wu-burraa alaaladi-yinyung.” Dani ana-muwaj anaani wu-mij-garrarrini wuguru.

<sup>6</sup> Ngarragai-yung ngangu-nayn ngarra-maninyung, ngarraagi-yung ngi-wan-burrurru-dhang. Ngarragai-yung ngi-wal-nguni manaama-yung wulang warruburu-yung warra-wurru-wurru na-God-jinyung, warraawuru-yung wurru-ngawini-yinyung na-Jesus-inyung.

Ngarrubagi-yung ngangu-nayn-maynji ngarrubagi-yung ngarra-maninyung ngarraagi-yung, nga-wurrij-barrwarrangi-windiyung. <sup>7</sup> Anubani ana-angel ngangu-magayn ngayawi-wuy, wu-yamayn “A-yangi yungguuyun nuynjamana nagang? Ngunumagana nagang ngaadagu wu-midaamimi wu-wanbina, ngarraagi-yung-jinyung ngarra-maninyung, marri aadani-yung-jinyung ana-bulugi, anubani-rruj-jinyung ngi-burri-rruj-jinyung, wanagana-yinyung marang-aynjaabugij marri wulawaa anu-jinag, marri marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij anu-barang.

<sup>8</sup> “Yuga nu-nani anubani ana-bulugi? Anu...bani-yunggaj anaani-yung wu-burri, yagu ana-malg-jimbaj adaba waari anggu-burrangang. Wurrugu anaani-yung anggurabalang wubani a-gara-wala wubani waalagarandi-yinyung. Yagu wurrugu marri anaani anggu-jadugiin wuguru.”

Anaani ana-angel wu-yambini-wugij. “Warruburu-yung wurru-jambarrgina-yinyung, na-God anu...bani-yunggaj wani-mij-garrarrangi ana-muwaj, anaani-rruj anawubiba ana-wiri-yinyung. Wani-mij-garrarrangi anu...bani-yunggaj niwu-mandhangiwala anaani ana-lhal. Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj wurru-burra-rruj-jinyung anaani-rruj ana-lhal, waari anubagu ana-muwaj anaani anggu-mij-nguburri ana-wubiba-rruj. Warraawuru-yung amburru-yaii aani-yung a-bulugi. Marri amburru-wurrij-barrwarri. Anaani yamba anu...bani-yunggaj wu-burri anaani-yung ana-bulugi, yagu ana-yimbaj adaba waari. Wurrugu marri ngijang anggu-rabalang anaani.”

<sup>9</sup> Anaani ana-angel wu-yambini-wugij. “Nuguru anaani numburru-yina-mamaalang, marri numburraawangina. Anaani marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-yinag, anaani wijamana marang-aynjaabugij marri muulawaa ma-landhirngindi mananuga. Anubani ana-lhal wu-mayina Rome. Ngarragai-yung ngarra-maninyung bagu ngi-burraa ama-nuga-rruj. Ngijang anaani-yung ana-marang-aynjaabugij marri wulawaa ana-yinag-jinyung, anaani-yung wijamana warruburu-yung warra-narranarrangi-yinyung warraawuru-yung warra-walya-walya. <sup>10</sup> Warraawuru-yung adaba marang-aynjaabugij adaba wuu-jadugiin. Naagi aynjaabu-nyung adaba ni-burraa anaani-rruj. Ngijang nubagi naaynbajung wurrugu ani-wanina. Yagu ani-burraa naagi mal-dhamun.gurg, nubagi. <sup>11</sup> Ana-bulugi anaani wu-burri-yinyung anu...bani-yunggaj, yagu ana-malg-jimbaj adaba waari anggu-burrangang, anaani wijamana nubagi naaynbajung niwu-narrangi-yinyung anaani. Naagi-yung wugurri-nyinyung warruburu-yung-jinyung marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa-yinyung warra-wurru-wurru, naagi wugurraa. Naagi marri wurrugu ani-jadugiin marri, lhal-ngargu ari.”

<sup>12</sup> Anaani ana-angel wu-yambini-wugij. “Anubani marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij anaani anu-barang, anaani wijamana, warruburu-yung warra-mulung-aynbaj warra-narra-narrii-yinyung warra-walya-walya. Waari anaani ana-malg-jimbaj-magaa, wurrugu marri, ana-lhud anaani-yung ambirri-mang, marri bani-yung ambarranarrii-yinyung, anaani ana-bulugi wurraangarra-ngu-burri. Yagu waari ana-badag, anubani ambarra-narrii-yinyung, angi-dhawawarumina-yinyung ngarraagi ngarraalir aynjaabugij-bugij. <sup>13</sup> Warra-walya-walya warraawuru-yung, wurru-wijangayii wijnguynju. Warraawuru-yung amburruuyii ana-lhud wubani-wuy a-bulugi-wuy, nguynju

yadhu anaani-yung ana-bulugi ambanggu-narrii yungguyung wugurru-waj, anggu-buunggawa-mana.”

<sup>14</sup> Anaani ana-angel wu-yambini-wugij. “Anubanila-wala, warraawurru-yung amburru-wiyinjina wubani wugadhuwa a-jib. Yagu anubani ana-jib wugurru-waj anggu-lhud-jaarri. Wugurru-waj bani wanggu-narrii warraarrawindi-lhangu warra-narrii-yinyung, marri wu-buunggawa-mana warruburru-yung warra-bu-buunggawa-wuy. Warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj amburraanggarra-ngu-burraa. Burru-yung nigaaj-bugij ni-wajbarini, marri wanii-gadangi. Marri warruburru-yung wuu-jambarrgiin.”

<sup>15</sup> Anaani ana-angel wu-yambini-wugij. “Anubani-yung nunggu-nani anaarrawindi anaala anubani-yunggaj, ngarrubagi-yung ngarraaladi-nyung ngarra-maninyung anubani-rruj-jinyung ngi-burri. Anaala aadanu wijamana warruburru-yung warra-wurru-wurruj-jinyung anubani-yunggaj warraarrawindi-lhangu, marri warruburru-yung warru-mandag marri warra-wurru-wurruj warruburru-yung wuu-yambinayinyung anubani ana-lhaagi anaaynbaj-jinyung. <sup>16</sup> Marri anubani marang-aynjaabugij yaga marri muulawaa mana-warang numa-nani, anaani wijamana warruburru-yung marang-aynjaabugij marri wini-wulawaa warruburru-yung warra-narra-narrii-yinyung warra-walya-walya. Ngarrubagi ngarra-maninyung ambirringa-wurrij-bangana. Anubani ana-bulugi aadani anginggu-wurrij-bangana, wugurraayunggaj, ngarra-maninyung. Marri ambirringaa-dhalharijgana mana-yaali marri ambirringuumana, ambirringa-jadugang. Ngarraagi-yung-jinyung ana-magulag ambirri-nguyii ngigawinyinyung. Marri anubani-yung ambirringa-nangana ngarraagi ngura-mirri.

<sup>17</sup> “Anaani-yung God niwu-burriyn wugurru-wuy amaamburumburung-guy. Anubani-yung amburru-wanbina warraawurru-yung na-God-jinyung anubani ni-wawanggininyung. Warraawurru-yung amburru-wijangayii aynjaabu. Warraawurru-yung waa-narrii-yinyung ambirri-wanagana lhud, yagu wurruuyii wubani a-bulugi-wuy. Warraawurru-yung amburru-wanbina anaarrawindi-lhangu, yagu anubani-yung na-God-jinyung ni-yambini wu-nguynju anaani ana-lhaawu. Anaani-yung anggij-gandhurrng-mang.

<sup>18</sup> “Ngarrubagi nungu-nani-yinyung ngarra-maninyung, wijamana anaani, runggal-windiyung wumurrng. Anubani ana-wumurrng, anubani wu-buunggawa-mana anaarrawindi-lhangu ana-lhal-lhangu.” Dani-yung wu-yamaa anaani ana-angel wugurru.

## 18

*Ana-wumurrng ana-Babylon wu-jadugiiyn adaba.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngijang aynbaj nga-nani angel. A-wumala-wala wu-dhirridangi. Anaani-yung wanagaa lhud-bindiyung. Wu-milhiynjini, anaani ana-angel. Anaani-rruj ana-lhal wu-milhiynjini-windiyung, anuwaagala a-angel-ala. <sup>2</sup> Anaani-yung ana-angel waadiyn yanggarwar-mirri, wu-lhud-jambini. Wu-yamaa,

“Wiiya! Wiiya adaba! Anubani ana-runggal ana-Babylon ana-wumurrng, wu-rabini adaba, wu-jadugiiyn anubani ana-wumurrng!

Anubani ana-man.gurrng wu-burraa wubani-rruj a-lhal-uj.

Aynba-gaynbaj-jinyung ana-man.gurrng arra-wanagana anubani ana-lhal.

Anubani ana-ngurudhu wu-ngarra-ngu-burri wugurraayung bagu, arrawindi, wu-walaaladi anaani ana-ngurudhu.

<sup>3</sup> Anubani ana-wumurrng yigaj yaga ngarrubagi ngarra-maninyung-jii, ngi-yamaa ngiiynji-yaay wangi-ngurrngurrangi warra-walya.

Marri ngiga-waj wangiiladi-wayn warraarrawindi. Warruburru yaga wurru-wangaagidhini marri wurru-waj-nguni-maynji wuu-yinag-bawarumini.

Ngarraagi-yung ngarra-maninyung wurraaynji-yaay, warruburru warra-narranginyinyung anaani-rruj ana-lhal-lhangu.

Marri wugurraayung wurru-mangi-yinyung anuwaagala marri wurru-yiynjinyinyung,

warraawurru-yung wurraambalal-windiyung, wirri-wanagaa anu-nuga arrawindi warruburru-yung-gala warra-wurru-wurruj-gala ana-wumurrng-jinyung.

Wugurru yamba wurru-murruwandi anaarrawindi yungguyung.”

Dani-yung anaani-yung wu-magini ana-angel. <sup>4</sup> Ngijang anubanila nga-wawanggiyn, yang yuwaagala aarrwar-wala.

“Ngayawi-nyinyung warra-wurru-wurruj, numburraanina, numburru-yaarri ana-wumurrng-gala ana-Babylon!

Anubani ana-wumurrng, wu-yamaa ngarrubagi-yung-jii ngarra-maninyung-jii ngarraaladi-nyung. Nugurru yagi nurru-wanbi anaaladi nguynju ngigawi-yii, yagi nurru-yami.

Anubani-yung mana-magarrangaynji-maynji ama-wanina ngigawi-wuy. Numbur-raayn, numburru-yaari bagala amudamu-wala mana-magarrangaynji.

<sup>5</sup> Ngi-wanbini yamba ngaadawi arrawindi anaaladi. Aadanu adaba wu-ngarrgiyn, anaaladi, wu-runggal-wiyn-bindiyung, yarrdiyn adaba a-wumala-rruj.

Aadanu na-God ni-wijangayii adaba.

<sup>6</sup> Aadanu anaaladi nangiini nugurru-wuy adaba anaaladi. Marri anubanila anggaagiyn ngigawi-wuy adaba.

Anggaagiyn anaani anggu-mal-bulawaa-waj.

Runggal-windiyung magarrangaynji, ama-waniyn ngigawi-wuy.

<sup>7</sup> Ngarraagi ngiga ngi-lhama-lhamina-windiyung, marri ngi-murruwanjii.

Yagu anubanila-wala manubama-yung mana-magarrangaynji ama-waniyn ngigawi-wuy, marri anubani-yung angi-ruguna.

Ngigaajbaj ngarraagi ngi-wijangani, ngi-yamijgini,

‘Ngaya nga-yamana nguynju ngarra-queen-jii. Ngaya yagi anaani nga-ngayi-mi.

Yagi nga-wurrij-galadi-wi, nga-rugi yagi.’

Yaani-yung ngarraagi-yung ngi-yamaa.”

Anaani ana-yang wu-yambini-wugij.

<sup>8</sup> “Anubanila-wala ama-waniyn runggal-windiyung mana-magarrangaynji, ngigawi-wuy, ngarraagi aynjaa...bugij ngarraalirr.

Marri anaani ana-ngawij anggu-waniyn aynjaabu. Marri ngarraagi angi-nyadii windiyung, runggal. Marri anubanila angi-marryaadii.

Angi-nagina, anubani ana-ngura.

Na-God yamba ngarraagi ngiga angu-lhajbiyn-bindiyung. Niga yamba na-God naagi ni-runggal marri ni-wada-wadad.”

Dani-yung ana-yang wu-yambini wugurru.

<sup>9</sup> Warraawurru-yung wirri-narrangi-yinyung warra-wurru-wurruj anubani ana-lhal, ngarraagi-yung wurraaynji-yaay, malgarrawindi. Marri wurru-murruwandi, wurru-yamaa ngigawi-yii. Warraawurru wugurraayunggal ambuu-ruguna, amburru-nyadii windiyung. Anubani ambirri-nayii-maynji anu-nguban, anaani ana-ngura, ngarrubagi angi-nagina, ngarra-maninyung. Anaani wiijamana, ana-wumurrng ana-Babylon, anggu-nagina. <sup>10</sup> Warraawurru-yung amburru-lhara yuwaagala malanganyanay, amburru-dirngawina yamba wubama-yung ama-magarrangaynji. Marri ambirri-nayii. Marri warraawurru amburru-wuwudii, ambuu-yamana “Aynjalalayung Babylon! Wugurru yamba wu-runggal aadanu ana-wumurrng, aadanu wu-wada-wadad, ana-Babylon. Aadanu wu-jadugiyn adaba! Maadamu mana-magarrangaynji, God niga-waj wani-lhajbiyn waadurru-yung warra-wurru-wurruj aadani-rruj. Ma-wanini maadama-yung mal-dhamun.gurrng.” Dani-yung amburru-yamana, warraawurru-yung wirri-narrangi-yinyung wugurru.

<sup>11</sup> Warruburru warra-wurru-wurruj wurraarra-yurangi-yinyung ana-ngurri marri ana-marrya бага-bagali-waj-bugij, wurraarra-yurangi-yinyung warraawurru amburru-ruguna, ambuu-ramarr-ruwi-ruwina. Warraaynbaj yamba waari wu-rumi, wurraarra-mi anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung, wugurri-wala. <sup>12</sup> Anubani ana-gold marri anubani anu-nuga marri anubani ana-nuga-mamaalang-jinyung anu-nuga marri anubani ana-pearl. Warraaynbaj waari wurraarra-mi manubama-yung mana-yaali mana-ngalngalgaluj-jinyung marri ma-lhar-waynbijgina-yinyung, marri ma-lhar-ninibina-yinyung mana-yaali, marri ma-lhar-yamana-yinyung nguynju ama-bulbarr-yii. Warraaynbaj waari wurraarra-mi anubani anaarrawuj-mamaalang-jinyung ana-rangag, marri anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung wu-mandhini-yinyung manubamayung-gala ana-elephant-jinyung mana-ra, marri anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung wu-mandhini-yinyung ana-ranga-mamaalang-jinyung-gala ana-rangag, marri ngarra-yiili-wala, marri ana-iron-gala, marri manubamala mana-nuga ma-mayini marble. Warraaynbaj waari wurraarra-mi anubanila-yung-galawaj.

<sup>13</sup> Anubani anaarrawuj-mamaalang-jinyung anubani wurru-walba-walbina-yinyung, anubani ana-rangag-jinyung, wirri-nangaa, marri anubani anu-nguban wu-ban-dudulangi-yinyung marri wu-ban-baynji arrawuj-mamaalang. Anubani aynba-gaynbaj-jinyung anubani wu-warra-ngu-burri, yagu warraaynbaj waari anubagala wumi. Warraawurru wurru-wanagana ana-mamanunggu-yinyung ana-marrya, marri anubani wugargayag, marri anaani-yung wine, marri anubani-yung marrya, marri jib

marri bulugi marri ngarraagi-yung jarrangu marri mana-wegin. Marri warruburru-yung warra-yandhurrbangaa-yinyung, wiijamaa anubani ana-wiri warra-wurru-wurruj-jinyung.

<sup>14</sup> Warraawurru-yung wurraarra-yurangi-yinyung, amburru-yamana “Waadurru warra-wurru-wurru aadani-rruj ana-wumurrng, waadurru wurraarra-ngaynbandangi-yinyung anaarra, yagu wu-jadugiiyn adaba. Waadurru wurraarra-mangi arraambalaman-jinyung ana-marrya, marri aynba-gaynbaj-jinyung arraambalaman-jinyung anaarra, yagu adaba wu-jadugiiyn. Yagi adaba wurraarra-lhangarrmi.” Dani-yung amburru-yamana, warraawurru-yung wurraarra-yurangi-yinyung.

<sup>15</sup> Warraawurru-yung wurraabalal-windiyung wurru-burri, warruburrala-wala ana-wumurrng-jinyung warra-wurru-wurruj, warriini. Warraawurru-yung amburru-lhara juju... j yuwaagala malanganyanay, anubanila ana-wumurrng-gala. Warraawurru-yung amburru-dirrngawiiyn amubama-yung ama-magarrangaynji. Amburru-ruguna warraawurru-yung, amburru-nyadii windiyung. <sup>16</sup> Amburru-wuwudii warraawurru-yung, “Aynjawajayung Babylon! Aadanu ana-runggal ana-wumurrng. Aadanu wu-jadugiiyn adaba! Manubama-yung yamba wirrima-yabini mamanunggu-yinyung yaali. Maaynbijini-yinyung manaama-yung ma-lhar-wuluwulhangi marri ama-bulbarr-yii ma-lhar-yamaa. Marri ana-nuga-mamaalang-jinyung anu-nuga wurru-walagabini, marri anubani-yung gold marri pearl. <sup>17</sup> Anaani adaba mal-dhamurrug anaani wu-jadugiiyn, anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung anaani-yung amburru-yambina wugurru.

Warruburru-yung wirrima-narrangi-yinyung manaama-yung mana-barrawu, marri warruburru-yung wurru-wargaa-yinyung marri wurru-mijgalmini-yinyung mana-barrawu-rruj marri mana-lhagayag-baj, warraawurru-yung amburraarragarra-lhara malanganyanay yuwaagala. <sup>18</sup> Ambirri-nayii anaani wunguban anggu-ban-dudulii wubani a-wumurrng-duj, warraawurru-yung. Nga amburraadii, “Waari anggu-yamaa ana-wumurrng, yagu bani-yung-bugij,” amburru-yamana. <sup>19</sup> Marri warraawurru-yung ambuu-yi-barina lhagabunulg-mirri. Amburru-ruguna, marri warraawurru-yung amburru-wuwudii “Aynjawalayung Babylon! Aadanu ana-runggal ana-wumurrng! Ngagurru anaani ngirri-wanagana-yinyung mana-barrawu, ngagurru adaba anaani ngurraambalal, anubani-rruj ana-lhal. Yagu anaani adaba mal-dhamurrug anaani wu-jadugiiyn!” Dani-yung amburru-yamana wugurru.

<sup>20</sup> Yagu nugurraayung aadanu anaarwar-inyung, numburru-dinggina, wubani-yung-jinyung a-wumurrng! Marri nugurru aadanu warra-wurru-wurruj na-God-jinyung nurru-maungul, marri warruburru wirri-lhaawu-yarrijgina-yinyung marri wunaa-jambini-yinyung na-God, marri numburru-dinggina! God yamba waadurru-yung wani-lhajbini, waadurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-burraa-yinyung ana-wumurrng-duj. Wugurru yamba wurru-wanbini runggal aladi nugurri-wuy, anubani-yunggal.

<sup>21</sup> Anubanila-wala, anaani ana-angel miyn manaama-yung runggal nuga. Manaama-yung ma-yamaa nguynju a-wumurrng-jii, ma-yamaa. Manaama-yung miyn, mana-nuga, anaani ana-angel yuuguni barawudiyn ama-lhagayag-guy. Anaani-yung wu-yamayn, “Anaani anggiijamana, ana-wumurrng anubani anggu-barawudiiyn, ana-runggal ana-wumurrng ana-Babylon.

Waari warraaynbaj wirri-lhangarrmi, warra-wurruj.

<sup>22</sup> Warraaynbaj warra-wurruj anubagu waari wu-wayigi ana-galij. Waari anubani wu-wayigi anaani ana-gita anubagu, marri ana-flute marri ana-trumpet, anubani anaaynba-gaynbaj-jinyung.

Warraaynbaj waari wii-yaynjangi anubani-yung, wu-wayigi-yinyung ana-galij.

Warraaynbaj waari wurru-mijgalmi anubagu.

Marri warruburru-yung warra-wurru-wurruj anu... bani-yunggal wuu-yiibaa-yinyung ana-marrya. Yagi adaba aadanu wurru-yiibi wurru-malgaagijji.

<sup>23</sup> Warraaynbaj warra-wurruj yagi anubani-yung wirri-ni wu-lhalmbaarrii ngijang ana-wumurrng-gala.

Yagi adaba ngijang wurraaynji-yingi, yagi wurru-ngi ana-runggal ana-marrya.

Warruburru-yung wurru-mani-yinyung marri wuu-yiynjina-yinyung, warruburru-yung wuu-runggal-wini.

Yagu warruburru warra-wurru-wurruj ana-Babylon-jinyung, warruburru waa-dhaayurrangi, warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj-guy, warraaladi-waa.

<sup>24</sup> Anubani-rruj ana-wumurrng, manubama-yung mana-wulang maadbarrwini, marri na-God nima-lhangarrmayn manaama mana-wulang.

Manaama wugurri-nyinyung wunaa-ja-jambini-yinyung warruburru-yung, marri warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung, marri warra-mulung-aynbaj warra-wini-yinyung ana-lhal-lhangu-rruj.

Wudani-yung-gala nga, niga na-God ambanii-gaagijgina, warruburru warra-wurru-wurruj ana-Babylon-jinyung.”  
Dani-yung wu-yambini anaani ana-angel wugurru.

## 19

<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngay a nga-wawanggiyn arraarrowindi wurru-wurruj ana-wumalarruj. Runggal-windiyung wuu-lhagararri. Anubani-yung wurra-gadiynjini. Wurru-yamaa anaani-yung.

“Halleluyah! Nguunu-warraarriwana!

Ngagurri-nyinyung na-God ngarrani-manmiyn, ngarrani-wiri-gayn. Marri ni-milhiynjina. Niwu-wanagana runggal ana-lhud.

<sup>2</sup> Ni-yamba-yambina aniiygubulu ana-lhaawu. Marri wani-nguynju-nguynjijgana warraawurru-yung andhurr.

Ngarraagi ngu-lhajbini ngarra-maninyung, ngarra-walwal-yung ngarraagi-yung.

Ngarraagi-yung wangiiladi-wayn warraarrowindi, anaani-rruj-jinyung ana-lhal. Ngiynji-yaay arraarrowindi, warra-walya-walya.

Manaama-yung ngimaar-warryangi warruburru-yung-jinyung wunu-yandhurrbangaa-yinyung na-God, manaama-yung mana-wulang.

Yagu na-God naagi-yung ngaa-gaagijgiyn.”

Dani-yung wurru-yamayn wugurru. <sup>3</sup> Ngijang warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurraadangi. Wurru-yamaa

“Nguunu-warraarriwana!

Anu-nguban anaajila anggu-rabalang ana-wumurrng-gala ana-Babylon-gala, anubani anggu-wuguuguni.”

Dani-yung wurru-yamaa.

<sup>4</sup> Warruburru-yung warra-mijiwanggu warraawurru-yung 24 warru-mulung, marri wugurraayung anubani wulal-wulal-inyung ana-ngurudhu anubagu. Anubani anangurudhu marri warruburru warra-mijiwanggu, wuu-ngarra-dabini marri wunu-warraarriwaa na-God. Naagi-yung ni-burraa niga wubani-rruj wugadhuwa-rruj a-throne. Wurru-yamaa wuu-ngarra-jambini, “Yijgubulu! Nagang aadanu nguunu-warraarriwana!” wuu-ngarra-jambini wurru-yamaa.

*Na-Jesus marri nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj amburru-yagaynjina.*

<sup>5</sup> Anubani-rruj ana-throne, anubani nga-wawanggiini yang, wu-yambini. Wu-yamayn “Numbunu-warraarriwana, ngagurri-nyinyung na-God, nugurru aadanu nuunu-yandhurrbangana-yinyung.

Nugurru aadanu warra-mijburrayung marri nugurraayung aadanu warra-miyn-ngambara, numbunu-warraarriwana!”

Dani-yung wu-yambini, wu-yamayn ana-yang.

<sup>6</sup> Anubanila-wala, nga-wawanggiyn, runggal-windiyung wu-lhagar-murrangi anayang. Anubani-yung ana-yang, warruburru-yung-jinyung warra-garnyirrimba-yinyung, wuu-lhagararriynjini. Nguynju yaga amudamu ama-ngugu maarrii. Yagu, nguynju yiidagu yi-yamiynji-yii. Marri waadurru-yung wurraadangi,

“Nguunu-warraarriwana!

Niga yamba ngagurri-nyinyung naadagu na-God ngarrani-rangarrii, warraarrowindi-lhangu.

<sup>7</sup> Ngagurru anaani adaba ngaambu-walaalarrii.

“Ni-runggal-windiyung,” anubani ngaambu-yamana.

Anubani anu-gadhuwa ana-jib aadanu anggaaynji-yara.

Ngarrubagi ngarra-maninyung adaba, bagi lhaalhag ngi-burraa.

<sup>8</sup> Maadamu adaba ngi-yabina ngalngalgaluj yaali.

Manubama waari anubagu mandamanadangi, manubama-yung ma-ngalngalgaluj-bindiyung.”

Dani-yung wurru-yamaa warra-garnyirrimba wugurru.

Manaama mana-yaali ma-ngalngalgaluj wiijamana, wubani-yunggaj wurru-wanbini yij-mamaalang-galawaj-jinyung, warruburru warra-wurru-wurruj na-God-jinyung.

<sup>9</sup> Anaani ana-angel wu-yambini ngayawi-wuy. “Ba-warrarrii anaani. God wani-yandhawianjii warruburru, nguynju yadhu amburru-yaari anubagala. Runggal yamba anaani amburru-nguyii ana-marrya. anu-gadhuwa yamba aadanu ana-jib aadanu anggaaynji-yara yamba adaba. Warraawurru-yung amburru-wurri-mandhina-windiyung.” Aadanu ana-angel nganggu-magaa ngayawi-wuy. Wu-yamayn “Aadanu yijgubulu-windiyung ana-lhaawu na-God-jinyung,” wu-yamayn wugurru.

<sup>10</sup> Nga-rabini anaani, nguynju yadhu anubani-yung nganggarraarriwaa wubani a-angel-wuy. Wugurraayung wu-yamayn “Yagi! Yagi! Ngay aanaani nganu-yandhurrbangana na-God nguynju nugawi-yii, marri nugawi-nyinyung warruburru warra-minilharri, warruburru-yung-jinyung wirri-wanagana-yinyung anubani ana-lhaawu na-Jesus-jinyung. Banu-warraarriwana nigaaj-bugij God-bugij.” Dani-yung wu-yambini, wu-yamaa ana-angel. Anaani ana-lhaawu na-Jesus-inyung, warruburru-yung wunaa-ja-jambina-yinyung na-God, danu nga wurru-yambina ana-lhaawu.

*Ngalngalngaluj jarrangu ngunu-warrgu na-Jesus.*

<sup>11</sup> Anubanila-wala ngaarranggayn. Ana-wumala wu-gara-wawalhiyn. Yigaj bagi jarrangu ngalngalngaluj! Na-wurrujung bagi adaba ngunu-warrgu. Na-ni-muwaj-jung “ni-jambarrg” marri anaaynbaj ana-muwaj, “ngubindi-windiyung”. Naagi-yung wani-nguynju-nguynjigana andhurr-g-bindiyung. Marri anubani-yung nima-mandhii magarrangaynji, warruburru-wuy warraalaaladi-wuy, burru-yung-bugij.

<sup>12</sup> Nigawi-nyinyung manaama mana-munbarrg, ma-yamana nguynju wudhalng-jii a-ngura-yii. Anubani arrawindi niimbal-yadina-yinyung. Anubani ana-muwaj bani waarrarina, yagu warraaynbaj warra-wurruj waari ambu-marrbuy-maa, anubani ana-muwaj. Nigaaj-bugij anubani ni-marrbuy. <sup>13</sup> Manubama mana-yaaji ni-yabina-yinyung, manubama wirrima-lhalwulhiyn ama-wulang-guy. Marri wunu-mayana na-nimuwaj-jung “Lhaawu na-God-jinyung”.

<sup>14</sup> Anubani anaarrawindi ana-angel, anubani wu-wiynji-wiynjina-yinyung anubani anaarrwar-yinyung, anubani-yung wu-ngarra-jabini yaali-mamaalang-jinyung, ngalngalngaluj-bindiyung, manubama-yung waari mandamandangi anubagu. Anubani-yung ninggu-ga-garri-yurangi nubagi-yung na-wurrujung, ngarrubagi-yung-jinyung ninggu-warrgaay ngarrubagi ngarra-ngalngalngaluj.

<sup>15</sup> Naadagi-yung na-wurrujung, anaani-yung a-ramadhan-gala nigawi-wala, anubani-yung galiwanga wu-rabaliyn, a-ramadhan-gala, ngalngalngaluj-bindiyung. Ambaniimana yungguyung bani-yung-mirri, warruburru-yung warra-mulung-aynbaj galiwanga-mirri. Marri ambani-narrii niga-waj. Warra-mulung-arrgi-yung-maynji amburraanbina anaaladi, anubani-yung ambanii-gaagijgiyn maalamburr-galawaj. Wurraalaaladi yamba warruburru, anubani ambaniimana, nguynju yaga wudanu a-wuyarrangal-yii, wi-dhurmana wugargayag, anggiijamang. Yagu yamba nigaayung na-God na-Runggal-yung, adaba ani-riyaldhang-bindiyung niga.

<sup>16</sup> Nigaayung naagi-yung na-wurrujung, anubani ana-muwaj waarrarrini amubama ama-yaali-rruj, marri yaajijila waarrarrini a-nangga-rruj. Anaani wu-yamaa waarrarrini, “Wani-narrii-yinyung warruburru-yung-guy warra-narrii-yinyung, marri warruburru-yung-guy na-Buunggawa warra-bu-buunggawa-wuy”, dani-yung waarrarrini ana-lhaawu.

<sup>17</sup> Anubanila, nga-nani anaani-yung angel. Wu-lhaay bagu yi-walirr-uj. Waadangi, anubani-yung yanggarrwar-mirri, a-gadangi wubani a-ngurudhu wu-ngarra-bilbilangi-yinyung. “Numburraanina, yaaji adaba numburru-nguyii aadanu a-lhanggu a-runggal! Na-God-jinyung aadanu nambaniiyii. <sup>18</sup> Anubani-yung numburru-nguyii anaani a-lhanggu warruburrala-yinyung waa-runggu-runggal-inyung, marri warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung marri warruburru-yung warra-wada-wadad-jinyung warra-walya-walya, marri ngarrubagi-yung ngarra-jarrangu marri ngarrubagi-yinyung wangi-warrwarwuu-yinyung, marri warruburru-yung warraarrawindi-lhangu. Warra-mulung-arrgi warruburru-yung warra-yandhurrbangana-yinyung marri warruburru-yung warra-mulu-mulugu-yinyung, warra-mijburrayung-guy marri warra-miyn-gambara-wuy. Warraaynba-gaynbaj-jinyung warra-wurru-wurruj numburru-nguyii.” Dani-yung wu-magini, wu-yambini ana-angel wugurru.

<sup>19</sup> Anubanila-wala ngijang nga-nani anaani-yung aladi bulugi. Marri warruburru-yung warra-narra-narrangi-inyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, marri wugurri-nyinyung warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Warruburru-yung wuu-ngarra-janggi, warra-mandag anubagala. Warruburru-yung amburru-wiynjini nubagi-yung aynjaabu-nyung walyinyung ngunu-warrgaay-inyung ngarraagi ngaa-jarrangu, marri nigawi-nyinyung warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung.

<sup>20</sup> Warraawurru-yung, wurru-bilhargayn anubani-yung anaaladi ana-bulugi. Marri anubani-yung ana-nanigud wu-wawalangi-yinyung, wugurraayunggay wurru-bilhargayn. Anubani-yunggay wu-yambini anaani-yung na-God-jinyung, yagu wiij-gawalangi. Anaani-yung a-ganbini a-bulugi yungguuyung. Anaani-yung wu-wanbini wu-mirarra-wini. Marri wanggu-dhaayurrijga warruburru-yung warraarrawindi. Nguynju yadhu wugurri-nyinyung-duj waarrarrini yaaji a-yinag-duj anaani ana-muwaj



ana-bulugi-yinyung. Marri anaani-yung wurraarraariwaa wubani wurru-mandhangi ama-nuga-rruj arrwa-garrwar, anubani ana-bulugi.

Anaani-yung ana-bulugi marri ana-nanigud, wurru-mangi, marri wurru-yarrijgini wurru-barawudiyin a-ngura-wuy. Aadani ana-ngura wugurru wu-lhalmbarangi, wu-nagini-windiyung. Wu-yamana nguynju a-wurugu-yii. Yagu waari anaa-gugu anggu-burri anubagu, ngura-wugij wu-burri.

<sup>21</sup> Na-wurrujung nubagi-yung ngunu-warrgaay-inyung ngarraagi ngaa-jarrangu, wu-rabaliyn a-ramadhan-gala anaani ana-galiwanga. Wani-lhangi warruburru-yung warra-wurru-wurruj, wuu-lhagarra-ngawini, wani-jadugayn. Anubani anaarrawindi ana-ngurudhu, anuwaagala wu-ngarra-bilbilangi marri wu-ngarra-daliyn anubani-rruj, adaba nguni. Anaani ana-lhangu adaba wu-ngarra-balarrang, anubani-yung marri wu-lhurrlhurr-maa, anaani-yung ana-ngurudhu wugurru.

## 20

*1000 manaarmag.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngijang nga-nani angel. Wu-dhirridangi anaarrwar-wala. Wanagaa a-marang-duj anaani-yung key. Anaani-yung wubani-yinyung a-gara, wubani waalagarandi-yinyung. Ngijang anaaynbaj wanagaa, chain, anaani jarmayarmaj, runggal-windiyung.

<sup>2</sup> Anaani-yung marryn, anaani-yung ana-angel bilhargayn anaani-yung ana-marryn. Anaani-yung ana-marryn, bani-yung nga, wubani-yung yaga wu...bani-yunggaj. Naagi-yung yaga na-badirnya-yung na-Satan. Anaani-yung ana-angel anaani-yung radbini, bani-yung-mirri chain-mirri. Anaani wu...bani-yunggaj, anaani 1000 anaagalhal-ajirr.

<sup>3</sup> Anubani-yung miyn, anaani-yung ana-angel, wu-warrgang yuguni, barawudiyin wubani a-gara-wuy. Marri anubanila dhidiyn anaani-yung anu-dhawang. Dhidiyn key-mirri. Waalangi alanyan-mirri, anubani anaarrwa-garrwar. Nguynju yadhu anaani ana-marryn, yagi yungguyn anubani wanggu-dhaayurrijgi warra-wurru-wurruj. Wurrugu marri anaani anubanila-wala 1000-gala anubani anaagalhal-ajirr, ambirri-ngarrgiwana, marri bani-yung ambirri-lharrgang, wurrugu mal-dhamurrug yagu.

<sup>4</sup> Anubanila-wala, ngaya ngaarranggayn, ngawu-nani anaani arrawindi wugad-huwa throne. Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung warra-nguynju-nguynjijagayinyung bagu wurraambargalangi. God yamba wani-magaa niga.

Ngaya ngaarranggayn ngijang, warruburru-yung ngarra-nani warru-ngu-malnguj, anubani-yunggaj-jinyung, anaani-yung warraawurru-yung waa-nindhagal-guldhangi mirraadhu. Wuu-yambini yamba andhurrng anaani-yung na-Jesus-inyung anubani-yunggaj, marri anaani-yung ana-lhaawu na-God-jinyung. Warraawurru-yung waari amburraarraariwaa anubani ana-bulugi yagu anubani wurru-mandhangi-yinyung anubagu mana-nuga-rruj. Warraawurru-yung waari anubagu ambirri-wanagaa anubani anggaarrarrini ana-ranggal-uj anu-mari ana-bulugi-yinyung, marri ana-marang-duj waari anu-mari anggu-mari-warrarrini. Warraawurru-yung wurru-wiri-mayn ngijang. Warraawurru-yung marri na-Christ, ambarra-narri, anaani 1000 anaagalhal-ajirr.

<sup>5</sup> Warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wurru-ngawini-yinyung anubani-yunggaj, waari-wugij warraawurru-yung amburru-wiri-maa. Wurrugu anaani 1000 anaani anaagalhal-ajirr, bani-yung marri. Anaani ana-wulhu-wulhurr anubani wurru-lalagiiyn-jinyung. <sup>6</sup> Warruburru-yung amburru-lalagina-yinyung ana-wulhu-wulhurr waadurru-yung amburru-mannulg. Marri amburru-wurrij-mandhina-windiyung waadurru-yung. Anaaynbaj yagi wanggu-ngawijgi, anubani-yung wu-malgaagijgi. Warraawurru-yung ambarraa-mijgalmina na-God marri na-Christ. Warraawurru-yung marri na-Christ, ambarra-narri, anaani 1000 anaagalhal-ajirr.

*Na-badirnya-yung ambunu-barawudang wubani a-ngura-wuy.*

<sup>7</sup> Wurrugu marri, anaanila-wala 1000 anaagalhal-ajirr, naagi na-badirnya-yung ambunu-lharrgang wurrugu, ani-yaari arrbidi. <sup>8</sup> Ani-rabalang, marri ambani-dhaayurrii warraarraarawindi-lhangu warraawurru warra-wurru-wurruj, anaani-lhangu ana-lhal anaarrawindi-lhangu. Naagi na-badirnya-yung, ambani-mani... ambani-yarrijgina ambani-mundugijjana. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj, wurru-mayina Gog marri Meigog. Anaanila-wala, anggu-wanina wungarri runggal-windiyung, amburru-wiynjina. Anaani arraarrawindi anubani amburraarra-nguburraa. Amburru-yamana nguynju amubama ama-mangarag yaga ma-burraa amubama ama-madhalag-duj. Ngaya ngaarranggayn, ngarra-nani wugurru.

<sup>9</sup> Anubanila-wala wurru-mundugaa, adaba wurru-yanggi. Nga wirri-dhawawarumaa anubani anaanga wugurri-nyinyung wurru-manngulg-maa-yinyung warra-wurru-wurruj na-God-jinyung. Anubani ana-lhal, niwu-ngaynbandii-yinyung anubani. Yagu anubanila ngura wu-rabaliyn yuwaagala aarrwar-wala. Warraawurru-yung wanggu-nangaa wanggu-jadugayn warra-wurru-wurruj, warruburru warraalaaladi-yinyung. <sup>10</sup> Nigaayung naagi-yung na-badirrnya-yung wani-dha-dhaayurrangi-yinyung, nigaayung naagi-yung wunu-barawudiyn wubani a-ngura-wuy. Anu...bani-yunggaj, wugurraayung anubani ana-bulugi wirri-barawudiyn anubuguni, marri anubani ananigud wu-wawalangi-yinyung, wugurraayunggaj anubani wirri-barawudiyn wubani a-ngura-wuy. Anubagu anaani anuulaynbaj anggu-nagina, anggu-warragayii, anaani-yung anaarrarra marri ana-miyn.ngu, anaani anggu-wuguuguni.

*Na-God wani-nguynju-nguynjijjaa warraarrawindi-lhangu.*

<sup>11</sup> Anubanila-wala, anaani-yung ngawu-nani anaani-yung throne, ngalngalngaluj, runggal-windiyung. Aynbaj bagu wu-wandhadhi. Anaaban marri anaani ana-wumala wu-man-jarramayn nigawi-wala. Ari aniga-wuy wu-ngarra-janggi? Waari, wu-ngarra-ngu-jadugiiyn adaba.

<sup>12-13</sup> Ngarra-nani, warruburru-yung wurru-lhagarra-ngawini-yinyung. Warraawurru-yung wurru-ngarra-lalagini. Warruburru-yung wuu-lhagarra-ngawini-yinyung manalahagayag-baj-jinyung wuu-ngarra-lalagini bagala ama-lhagayag-gala. Anaani anagawij wugurraayung, wuu-rabaliyn anubanila ana-ngawij-gala, ngijang. Marri ana-lhal ana-mawurr-inyung, anubagala wuu-ngarra-janggi warraawurru-yung warra-wurru-wurruj. Warruburru-yung waa-runggu-runggal marri warruburru-yung warra-mijburrayung, warraarraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wurru-ngarra-lalagini. Warraawurru-yung wurraarragarra-lhi nigawi-rruj raga-ragij. Aynbaj warrubawiyung wirri-gara-wawalhijjaa anaani ana-wubiba. Aynbaj anaani ana-wubiba, anubani-yung-jinyung ana-wiri-yinyung wugurru.

Anubanila naagi-yung na-Christ wani-nguynju-nguynjijjaa warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung. Niwu-nani wubani a-wubiba. Wudanila-wala anaani-yung wani-nguynju-nguynjijjaa, anaani-yung yamba ana-lhaawu, anaani waarrarrini wu...bani-yunggaj wurru-wanbini-yinyung, warruburru-yung wuu-lhagarra-ngawini-yinyung. Nigaayung naagi-yung na-Christ wani-nguynju-nguynjijjaa warraawurru-yung. Wurru-wanbini-yinyung wu...bani-yunggaj anaani-yung, bani-yung marri wani-nguynju-nguynjijjaa niga.

<sup>14</sup> Anubanila-wala, anubani-yung ana-ngawij anaani, marri anubani ana-lhal anamawurr-inyung, warraawi-yung wurruj wirri-miyn, marri wu-warrgang a-ngura-wuy, wirri-lhalng-balgayn. Anaani ana-ngura, wiijamana ana-ngawij a-malgadhaadharri-yinyung adaba anaani.

<sup>15</sup> Warruburru-yung warraarrawindi-lhangu waari-yinyung amburru-mij-garrarrini anaani-rruj ana-wiri-rruj ana-wubiba-rruj, burru-yung anaani warra-barawudangi anubani ana-ngura-wuy wugurru.

## 21

*Wumala wu-gadhuwa marri wu-gadhuwa ana-lhal.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, ngaarrangayn, anaani wumala ngawu-nani, wu-gadhuwa. Marri wu-gadhuwa anaani ana-lhal. Anubani ana-wulhu-wulhurr-inyung anaani ana-wumala marri ana-lhal, adaba anaani wu-jadugiiyn. Magurraayung manaama mana-lhagayag ma-jadugiiyn adaba. <sup>2</sup> Anaani ngawu-nani wumurrng manngulg, ana-Jerusalem, anaani wu-gadhuwa. Wu-dhirridangi aarrwar-wala, na-God-gala anaani-yung ana-lhal. Wu-mamanunggu anaani ana-wumurrng. Wu-yamaa anaani-yung nguynju yaga ngarrubagi ngarra-maninyung ngarraagi, angiiynji-yara.

<sup>3</sup> Nga-wawanggiyn anaani-yung, yanggarrwar wubani a-throne-wala, ngayaynjangani. Wu-yamaa "Anubani na-God ni-burraa-rruj warruburru nigawi-nyinyung warra-wurru-wurruj. Ni-burraa wugurri-rruj, marri nigawi-nyinyung warruburru warra-wurru-wurruj. Nigaaj-baj ni-burraa wugurri-rruj, wurru-yagaynjina, wani-narrii. <sup>4</sup> Nimbirri-wanagana-maynji anubani ana-ru, anubani ambani-ru-yarrbumana niga-waj. Ana-ngawij waari anubagu wu-burrangi. Yagi adaba wuu-ramarr-ruwi-ruwi anubagu. Yagi ngijang wurru-rugi anubani-rruj. Marri yagi wurru-warragayi anubani-rruj. Anubani-yung adaba anggii-ngu-jadugiiyn, anggii-gari anubujung, yagi anubagu wu-wanbi, ana-ramarr-ruwi-ruwij-jinyung." Dani-yung wu-yambini ana-yang.

<sup>5</sup> Nigaayung na-God, ni-burri-yinyung anubani-rruj ana-throne, naagi-yung ni-yambini. “Yigaj, ngaya ngaarra-mandhangi, nga-wij-gadhuwa-wayn anaani adaba,” ni-yamayn. Ngani-magayn ngayawi-wuy, ni-yamayn “Dani-yung ba-warrarrii nagang ana-lhaawu. Aadani ana-lhaawu wu-wandhurg marri yijgubulu-windiyung,” ni-yamayn.

<sup>6</sup> Ngijang ni-yamayn ngayawi-wuy, “Adaba anaani wii-j-ngu-jadugiyn. Ngaya anaani nga-ragaana-yinyung marri wii-j-dhamarri-yinyung. Warraaynbaj-maynji ambu-wurrij-guldhang, anaani ngaya ngambiyn warrubawi-yung anaani anaa-gugu. Wu-warrbidi anaani anaa-gugu. Anaani-yung waar-rabalii wubani a-ngajal-wala. Anubagu, anaani nambangu-wiri-gana, anaani anaa-gugu. <sup>7</sup> Warruburru wuu-lhud-jaarri-yinyung, ngaya anaani wugurraa, anaani ngaya na-God. Marri burru-yung ngayawi-yinyung warra-mijburayung. <sup>8</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-aynbaj amburru-yaari anaani-wuy a-runggal a-ngura-wuy. Warraawurru-yung wurru-wan-galaalag marri waari-yinyung ngaya ngambambii-ngu-jambarrgini, marri wurru-wanbini-yinyung anubani anaalaaladi-yinyung, marri warra-mulunguwa-waa-yinyung, marri wurraaynji-yaay-inyung warra-mulung-arrgi-yung-guy arrbidi, marri wurru-wanbini-yinyung anubani wurru-wanjalwini-yinyung, marri wirri-yandhurrbangaa-yinyung ana-lhawadhawarra, marri wurraawalangi-yinyung. Anaani amburru-yaari warruburru-yung warraarrawindi-lhangu anaani a-ngura-wuy. Anaani wii-jamana adaba wii-j-bulawaa-wala ana-ngawij.” Dani-yung ni-yamaa na-God niga.

*Anu-gadhuwa ana-Jerusalem.*

<sup>9</sup> Anubani-wala, anaani-yung aynjaabugij angel wu-rabaliyn. Wugurru wugurri-wala marang-aynjaabugij marri wulawaa anaani ana-angel, wubani-yung yaga wanagaa anaani-yung ana-angel mana-magarrangaynji manaama-yung marang-aynjaabugij marri muulawaa, manaama-yung wu-dhaag-mana-yinyung, manaama-yung mana-gandharra. Anaani-yung ana-angel wu-yamayn “Baanina ngayawi-wuy,” nganggu-magayn, “Baanina, marri a-bajiyina ngarraagi maninyung, ngarrubagi angiiynji-yara wubani wugadhuwa a-jib,” wu-yamayn.

<sup>10</sup> Ana-Manngulg Mawurr anaani-yung nganggu-wanagayn. Anaani-yung ana-angel nganggu-yarrijini yuuguni amaambarr-yarmayarmaj-guy ama-nuga. Bagala, nganggu-bajiyini anubani anu-gadhuwa ana-Jerusalem. Wu-dhirridangi, anaani-yung ana-wumurrng, na-God-gala. <sup>11</sup> Wu-milhiynjini anaani-yung nigawi-wala na-God-gala. Wu-mamanunggu-windiyung. Anaani-yung wu-yamaa nguynju amubama am-nuga-mamaalag ama-nuga-yii, wii-jamaa anaani, waari yaga ambirrima-nayn-jinyung amubama. Ma-yamaa ma-milhiynjini ma-ngarrngarr-nagini magurru.

<sup>12</sup> Anaani ambarr-yarmayarmaj wu-waladhii-yinyung. Wu-dhawawarumini anaani-yung wanagaynjiyn. Anubagu 12 anu-dhawang, wanagana anaani. Anubani-rruj, wu-warragarra-lhi anaani-yung 12 angel wubanila-yung-galawaj wu-dhawang, wu-warragarra-lhi. Waadurru-yung warra-12 warru-mandag warruburru-yung warra-Israel, anubani waarrarrii ana-12 anu-dhawang-duj, ana-muwaj warru-mandag-jinyung warruburru-yung warra-Israel.

<sup>13</sup> Anaani-yung wulaynbaj anu-dhawang anuwaagala wugurru ana-ramalila, wugurraayung wulaynbaj anuwaagala ana-wunumbiyala, wugurraayung wulaynbaj anuwaagala ana-wagiyangu, wugurraayung wulaynbaj anuwaagala anaarrgalila. <sup>14</sup> Anubani-rruj anuwaagu ana-lhirribala wu-waladhii-yinyung-duj, manaama-yung 12, manubama-yung ma-nuga-mundurr-windiyung mana-nuga. Manaama-yung manugaarrarrii, 12 warru-mu-muwaj, warruburru-yung wuu-yamba-yambini-yinyung, warruburru-yung wanggu-lharrgandi-yinyung wugadhuwaa a-jib wugurru.

<sup>15</sup> Ana-angel anubani-yung nganggu-magaa-yinyung, anaani-yung wanagaa runggal-windiyung rula, anubani wu-mandhini a-gold-gala. Nguynju-nguynjiigaa yung-guyung, wu-yaminggarrini anaani-yung ana-wumurrng wu-runggal. Marri anu-dhawang anubani-yung marri anu-jamarr-waj-jinyung marri anuwagagala-yinyung wu-waladhi. <sup>16</sup> Anaani wu-runggal ana-wumurrng, wugurru anaajili-yinyung anu-jamarr wu-yamarr-waladhi, yuuguni anaajili-yung-jinyung anu-jamarr, wugurraayung anuwaagala-yung, wugurraayung anuwagagala-yinyung, anubani wu-warra-nguynju-nguynju anaani-yung. Ana-angel anaani-yung nguynju-nguynjiigaa anaani-yung ana-wumurrng. Anaani-yung 24,000 kilomita anaajilila-yinyung anu-jamarr, wugurraayung 24,000 anuuguni-yinyung wu-waladhi, wugurraayung 24,000 anuuguni anaarriwaj-jinyung anu-gambara. Anaani-yung wu-nguynju-nguynju, waari anggaajarrgaynjiini wugurru.

<sup>17</sup> Anaani-yung ana-angel nguynju-nguynjiigaa wubani-yung wujamarr. Anaajila anaaban-gala nga anuuguni anaarriwaj, nguynju-nguynjiigayn-jinyung anaani-yung 60

mita. Wijiamana ngagurraayunggaj ngirri-nguynju-nguynjijgana ngagurraayung, yagu wugurraayung ana-angel nguynju-nguynjijgaa adaba.

<sup>18</sup> Anaani-yung anu-jamar, anubani-yung nuga-mamaalang wu-nuga-wuryangi. Ana-wumurrng anaani-yung wu-mandhini wubani a-gold-gala, a-wunuga. Anaani-yung wu-ngalngalngaluj-bugij, wu-nuga-ngarrngarr-nagini. <sup>19</sup> Manubama-yung mana-nuga-mundur, mana-nuga anubagu ana-lhirribala-yinyung ma-burri, ma-mamanunggu-windi-yung manaama-yung. Anubagu aaynba-gaynbaj-jinyung nuga-mamaalang. Anumuwas jaspas, sefaya, egit, emereld, <sup>20</sup> oniks, kaniliyan, krisolait, beril, topaz, krisopreis, jeisinth, emithist.

<sup>21</sup> Anubani-yung marang-aynjaabugij marri marang-aynjaabugij marri wulawaa anubani anu-dhawang, anubani wu-mandhini anaani-yung a-pearl-inyung. Anubani anaaynjaaynjaabugij-gaj-jinyung anubani anu-dhawang, anaani-yung wanagaa anubagu wu-burri pearl, aynjaabugij-bugij. Manubama manaadi anubani-rruj-jinyung ana-wumurrng, manaama-yung ma-mandhini gold, wu-mamanunggu-windi-yung, anubani-yung waari anubagu mandamandangi, anubani wu-ngalngalngaluj-bugij wu-burri, wu-nuga-ngarrngarr-nagini wugurru.

<sup>22</sup> Anubani-yung ngaarranggayn, ana-wumurrng ana-Temple anubagu waari na-God-jinyung. Na-Buunggawa yamba, niga na-God, nubagi na-Runggal-yung, marri anubani anu-gadhuwa ana-jib, wini-yamana nguynju a-temple-yii, wini-burraa anubagu. Anubani-rruj warruburru-yung ambunu-yambina nigawi-wuy na-God-guy, nigawi-wuy-wugij, bagu yamba niga ni-burraa wubani-rruj a-lhal. <sup>23</sup> Anubani ana-wumurrng, waari ambirringa-ngaynbandang ngarraalirr marri na-labama. Na-God yamba niga anubani-rruj ni-milhiynjina. Marri wubanila-wala wugadhuwa a-jib wugurraayung-gaj wu-yamana nguynju a-wudhalng-jii. <sup>24</sup> Warraarraarrawindi warruburru warra-wurru-wurru, amburru-yaari anubani andhurrng wubani-waj a-wudhalng-baj. Marri warruburru warra-narii-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-lhal, ambangu-yarrijgana anubani-wuy mamanunggu-windi-yung, anggu-wanbina anaarrawindi-lhangu.

<sup>25</sup> Anubani anu-dhawang waari anggu-dhidiyn, wuguuguni anggu-gara-wawalhii. Wuguuguni yamba anubani waarraa wu-burraa. Waari anubagu anggaangamudang anubani-rruj. <sup>26</sup> Warruburru-yung amburru-yarrijgana anubani anaaraambalaman-jinyung anaarrawindi-lhangu anubuguni. <sup>27</sup> Yagu anaaynbaj-maynji anaaladi, yagi anubuguni wu-yabi ana-wumurrng-guy. Warruburru warra-wurru-wurru wuraanbina-yinyung anaaladi, marri wurraawalii-yinyung wurru-magina, yagi anubuguni wurru-rumi. Wugurraayung warruburru-yung warru-muwaj wurru-nij-garraririna-yinyung wubani-rruj a-wubiba-rruj ana-wiri-yinyung, anubani ana-wubiba wubani-yinyung wugadhuwa a-jib, burru-yung-bugij amburru-yaari marri amburru-yabina wugurru.

## 22

<sup>1</sup> Anubanila-wala, anubani-yung ana-angel anaani-yung nganggu-bajiyini wubani-yung-jinyung ala. Anaa-gugu anubani ambangu-wiri-gana, anaani anaa-gugu. Anaani wu-garayraa waar-warranggana, waar-ngarrngarr-nagini. Anubanila waarri, anubani anaa-gugu, wubanila a-throne-wala, na-God-gala, marri wubani wugadhuwa-wala a-jib. <sup>2</sup> Anubani anaala waala-yaari amubama-waj amaadi-waj, wu-warragarra-lhara-waj wubani a-wumurrng. Anubani ana-wagagala marri anaajijili, wu-warragarra-lhara rangag, ngarranguuyii-yinyung ana-wiri. Anaani ana-rangag, wanagana anungugulmung anubani anaagalhal-alirr, 12. Yagu nubagi-yung ni-widangi-maynji na-labama, anubani waanagana wungugulmung. Anubani ana-manjarr wirri-mangi, marri wanggu-maji-waa, warraarrawindi-lhangu ana-lhal-aynbaj-gala ana-lhal.

<sup>3</sup> Waari warraaynbaj anubagu wirriiladi-wi anaaynbaj-guy. Anubani yamba wugadhuwa wubani a-throne anubagu wu-burri, na-God-jinyung marri wu-gadhuwa wubani-yung a-jib. Marri nigawi-nyinyung warruburru-yung wunu-yandhurrbangana-yinyung, warruburru-yung wunu-warraarriwana anaani, marri anggu-wuguuguni. <sup>4</sup> Ambunu-yilhal-nayii niga, na-nijiwararr-yung. Marri nigawi-nyinyung anubani anumuwas waarrarrina yaaji a-ranggal-uj. <sup>5</sup> Waari anubagu anaangamungamug. Waari anubagu anu-dhalng. Waari ngarraalirr anubagu. Niga yamba na-God na-Buunggawa, niga-waj anubani-rruj ni-milhiynjina ni-wuguuguni warruburru-wuy. Warraawurru-yung marri niga na-God, warraawurru-yung wirri-narii anubani-rruj, wuguuguni.

*Na-Jesus aniigyn mal-dhamurrug.*

<sup>6</sup> Anubanila ana-angel nganggu-magayn, “Yaani ana-lhaawu anaani wu-wandhurrng marri ngubindi-windi-yung. Na-Buunggawa na-God anu...bani-yunggaj wani-lharrngang

warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung. Marri anaani wiij-nguynju, yaani ni-lharrgang angel warruburru-wuy wunu-yandhurrbangana-yinyung, nguynju yadhu ambangu-bajiyina anaarrawindi-lhangu. Wurrugu anaani mal-dhaalhag anggu-wanbang anaani.” Dani-yung wu-yamayn ana-angel wugurru.

<sup>7</sup> Anubanila-wala, na-Jesus nigaayung ni-yamayn “Anaani ngandaagiyn mal-dhamurrug.” Dani-yung yigaj ni-yambini, na-nidhaawu-yung. Warra-mulung-arrgi-yung-maynji anaani ambi-yandhurrbangana anaani ana-lhaawu, anubani-yung-jinyung anggu-wanbina-yinyung wurrugu, anaani-rruj-jinyung ana-wubiba, na-God ambaniigajij-majgana wugurru.

<sup>8</sup> Ngaya-waj anaani John, nga-wawanggi marri ngaarra-nani, anaani anaarrawindi-lhangu. Anaani-yung nga-rabini wubani a-angel-wuy a-mun-guy, nguynju yadhu yingga nganggarrarriwaa. <sup>9</sup> Yagu wugurraayung wu-yamayn “Yagi! Yagi! Yagi nimbaarraarriwi. Ngaya anaani nganu-yandhurrbangana na-God, nguynju nugawi-yii nunu-yandhurrbangana nuynjamana, ngaayunggj anaani nga-yamana. Marri nugawinyinyung warruburru warra-minilharri, wunaa-ja-jambini-yinyung wugurraayunggj, marri warruburru-yung ambii-yandhurrbangana anaani-rruj ana-wubiba, wugurraayunggj. Banu-warraarriwana nigaaj-bugij God.” Dani-yung wu-yamayn anaani ana-angel.

<sup>10</sup> Marri wu-yamayn, ngayawi-wuy, “Aadani ana-lhaawu ana-wubiba-rruj, nunggarraangi-yinyung, anubani-yung-jinyung anggu-wanbina-yinyung wurrugu, yagi nunggu-dhidi anaani ana-wubiba. Warra-mulung-arrgi-yung yunggyung nguynju ambirri-mari-lharmani ambirri-nayii. Maldhamurrug yamba anaani anggu-wanbina anaarrawindi-lhangu. <sup>11</sup> Warruburru-yung wurru-wanbina-yinyung anaaladi, marri wurru-wijangayii-yinyung anubani anaalaaladi-yinyung, anaani amburru-wanbina-wugij anggu-wandha-wuguuguni. Yagu wugurraayung warruburru-yung wurraanbina-yinyung anubani ana-maalamburg, wurru-manngulg-jinyung, wugurru amburraandha-wuguuguni-wugij, amburru-manngulg-gina-wugij.” Dani-yung wu-yamaa anaani ana-angel.

<sup>12</sup> Anubanila-wala, na-Jesus ni-yambini, ni-yamayn “Ngaya ngandaagiyn mal-dhamun.gurr. Marri ngayawi-nyinyung anubani ana-lhud, anaani nganggur-wanagana, ngayawi-nyinyung ana-lhud-bindiyung. Anubani-yung ngambaa-gaagijgina warruburru-yung wurru-wanbini-yinyung. <sup>13</sup> Ngaya-waj anaani alpha marri omega, anaani wiijamana, wiij-dagaana-yinyung marri anubani-yung wiij-dhamarrii-yinyung. Ngaya-waj yamba ana-wulhu-wulhurr marri anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj.” Dani-yung yigaj ni-yambini.

<sup>14</sup> Warruburru-yung yaga wirrima-yarbumana manubama-yung mana-yaali wugurri-nyinyung, anubani amburru-nguyii anu-ngugulmuni anubani-yung ana-rangag-galanyinyung wu-wiri-yinyung, na-God anaani-yung ambaniigajij-majgana. Burru-yung-bugij amburru-yaarri anubani-wuy ana-wumurrng-guy, amburru-yabiyn anubani anudhawang-duj. <sup>15</sup> Yagu anubani anaarabarabalu-rruj, wugurraayung wurru-burraa warruburru-yung wurru-wanbina-yinyung anaalaaladi, marri warruburru-yung wurraaynji-yara-yinyung warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy, marri wurru-wanbina-yinyung wurru-wangalwina-yinyung, marri wurru-mulunguwa-waynjina-yinyung, marri anubani-yung wirri-yandhurrbangana-yinyung ana-lhawadhawarra, marri warruburru-yung wurraawalii-yinyung, marri anubani wurru-wanbina-wugij wurraandha-wuguuguni, wirrii-ngaynbandiyn. Burru-yung amburru-burraa anubani anaarabarabalu, yagi anubuguni wurru-yabi ana-wumurrng-guy.

<sup>16</sup> Anaani-yung Jesus ni-yambini. “Ngaya-waj anaani Jesus. Ngayawi-nyinyung anaani ana-angel nga-lharrgang marri nga-yanguni anaani ana-lhaawu, warruburru-wuy wurru-jambarrgina-wuy. Anaani ngaya warruburru-yung-jinyung warru-mandag na-David-jinyung, ngaya ngarra-narrii nguynju nigawi-yii. Ngaya-waj anaani ngayamana nguynju yi-banumbil-yii.” Dani-yung ni-yambini naagi-yung.

<sup>17</sup> Anubani-yung Manngulg Mawurr marri ngarrubagi-yung ngarra-maninyung amburru-marangiyn wubani wugadhuwa a-jib, wini-yanggaliynjina wini-yamana “Numburraanina!” Marri warraaynbaj-maynji ambu-wawanggang, bawi-yung marri wugurraayunggj ambu-yamana, “Numburraanina!” Nugurru yaga nurru-wurrij-guldhi-yinyung, numburraanina, aani-wuy aa-gugu-wuy. Anaani arribidi ana-gugu, waari anu-nuga, marri nambanguuyii wiri, anaani ana-gugu.

<sup>18</sup> Ngaya anaani John, marri anaani ngana-magana nugurru-wuy, nugurru nurraawanggina-yinyung anaani ana-lhaawu ana-wubiba-wala, anubani-yung-jinyung anggu-wanbina wurrugu. Warra-mulung-arrgi-yung-maynji ambirri-burrii ambirri-riirrarrii anaani-wuy ana-lhaawu anaaynbaj, na-God ambani-burrang burru-yung

manubama-rruj mana-magarrangaynji, anaani-yung wiij-nguynju waarrarrina ana-wubiba-rruj. <sup>19</sup> Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambirri-lhaladang ana-mari, anaani-rruj ana-wubiba, bawi-yung na-God ambani-yarramijgang ana-rangag-gala ana-wiri-wala, waari wu-ngi ana-marrya anubagala. Marri ambani-yarramijgang anubagala ana-wumurrng-gala ana-manngulg, waari wu-burrangi anubagu. Anubani waarrarrini-yinyung anaani-rruj-jinyung ana-wubiba.

<sup>20</sup> Naagi na-Jesus ni-yambina anaani andhurg, anaani-rruj-jinyung anaarrawindi-lhangu. Ni-yamayn “Ngubindi, ngandaagiyn anaani mal-dhamurrug,” ni-yamayn.

Ngubindi, baaṅina, Jesus Buunggawa!

<sup>21</sup> Nugurru na-Jesus Christ nambani-walgaṅmana aadanu, nugurru warraarrawindi-lhangu.

**Wiiya.**